



This is a digital copy of a book that was preserved for generations on library shelves before it was carefully scanned by Google as part of a project to make the world's books discoverable online.

It has survived long enough for the copyright to expire and the book to enter the public domain. A public domain book is one that was never subject to copyright or whose legal copyright term has expired. Whether a book is in the public domain may vary country to country. Public domain books are our gateways to the past, representing a wealth of history, culture and knowledge that's often difficult to discover.

Marks, notations and other marginalia present in the original volume will appear in this file - a reminder of this book's long journey from the publisher to a library and finally to you.

### Usage guidelines

Google is proud to partner with libraries to digitize public domain materials and make them widely accessible. Public domain books belong to the public and we are merely their custodians. Nevertheless, this work is expensive, so in order to keep providing this resource, we have taken steps to prevent abuse by commercial parties, including placing technical restrictions on automated querying.

We also ask that you:

- + *Make non-commercial use of the files* We designed Google Book Search for use by individuals, and we request that you use these files for personal, non-commercial purposes.
- + *Refrain from automated querying* Do not send automated queries of any sort to Google's system: If you are conducting research on machine translation, optical character recognition or other areas where access to a large amount of text is helpful, please contact us. We encourage the use of public domain materials for these purposes and may be able to help.
- + *Maintain attribution* The Google "watermark" you see on each file is essential for informing people about this project and helping them find additional materials through Google Book Search. Please do not remove it.
- + *Keep it legal* Whatever your use, remember that you are responsible for ensuring that what you are doing is legal. Do not assume that just because we believe a book is in the public domain for users in the United States, that the work is also in the public domain for users in other countries. Whether a book is still in copyright varies from country to country, and we can't offer guidance on whether any specific use of any specific book is allowed. Please do not assume that a book's appearance in Google Book Search means it can be used in any manner anywhere in the world. Copyright infringement liability can be quite severe.

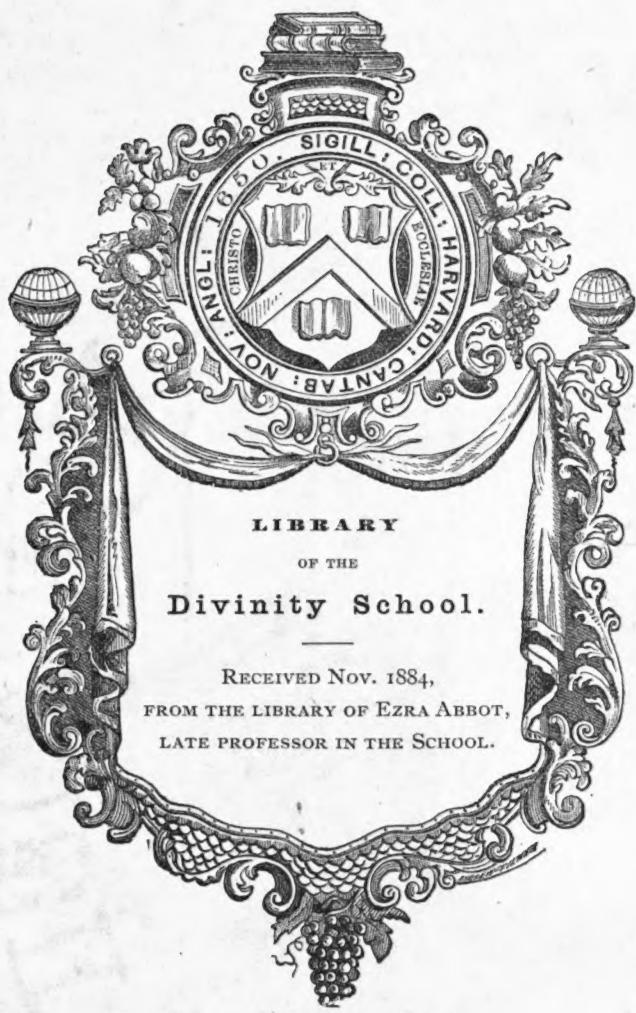
### About Google Book Search

Google's mission is to organize the world's information and to make it universally accessible and useful. Google Book Search helps readers discover the world's books while helping authors and publishers reach new audiences. You can search through the full text of this book on the web at <http://books.google.com/>





Lit., Gk  
442 H 8









\$ 3.00

- 1.25 binding

4.25 8)

Ezra Abbot Jr.

Aug. 11, 1843.





*Lib. 11. 1113*

ΟΜΗΡΟΥ

ΠΟΙΗΜΑΤΑ.

---

HOMERI

CARMINA.



---

EXCUSEBANT FIRMIN DIDOT FRATRES, VIA JACOB, 56.

---

0  
ΟΜΗΡΟΥ

ΠΟΙΗΜΑΤΑ

ΚΑΙ ΤΑ ΤΟΥ ΚΥΚΛΟΥ ΛΕΙΨΑΝΑ.

---

<sup>us</sup>  
HOMERI CARMINA  
ET CYCLI EPICI RELIQUIÆ.

---

GRÆCE ET LATINE

CUM INDICE

NOMINUM ET RERUM.



PARISIIS,

EDITORE AMBROSIO FIRMIN DIDOT,

INSTITUTI REGII FRANCÆ TYPOGRAPHO.

VENIT APUD FIRMIN DIDOT FRATRES.

---

M DCCC LX.



# THE HISTORY OF THE

ROYAL SOCIETY OF LONDON

FROM ITS ORIGIN  
TO THE PRESENT TIME



1660-1800

# PRÆFATIO.

---

**I**NCEPTUM nostrum, quo primi in Gallia Græcos scriptores in unius corporis æquabilitatem redigere aggressi sumus, commendatione et notis præfationum artibus egere non videtur; sed paucis dicendum est, unde ea quam elegimus edendi ratio pendeat. Dudum ægre tuleramus quod tot scriptorum editiones veteribus inquinatæ vitiis vulgo circumferrentur atque adeo sæpius repeterentur, dum exstarent eorumdem scriptorum emendatæ et a summis criticis antiquo nitore restitutæ: annon oportuit illorum ingeniorum, quæ optimi quique nostratium laudibus et imitatione celebrarunt, opera popularibus nostris exhiberi pura, emendata, quantum fieri potest libera a depravatione barbariæ quam transierant? Hoc igitur primum et præcipue curamus, ut non solum ex optimis quæ exstant editionibus scriptorum quisque exprimatur, sed harum etiam multas criticis celeberrimis tradidimus denuo examinandas et emendandas; præterea, ubicumque res videtur postulare, Regiæ Bibliothecæ manuscriptos imus consultum. Altera cura est, ut ad intelligentiam quoque scriptorum in Collectione nostra præstamus quod prosit unicuique: quum enim adnotatio vel præstantissima ex arbitrio denique pendeat commentatoris, cui plana nonnunquam videbuntur quæ aliis obscura, *interpretationes latinas* e regione græcorum ponere decrevimus, utpote quæ prorsus omnia reddant, non locos selectos illustrent. Has vero, antequam tradantur typothetis, doctissimi viri severo examini subjectas accurate corrigunt; nonnullorum scriptorum plane novæ parantur. Denique multum augeri putavimus editionum nostrarum utilitatem, si boni *rerum nominumque indices* adderentur; nam vel ii qui scriptorem aliquem sæpe legerunt, nonnunquam haud satis meminere quo in libro ejus quoque versu vel capite narretur res qua opus habent. Ceterum de cura unicuique scriptori impensa referetur in præfationibus.

HOMERI, ut nunc res sunt, *Wolfiana* dari debebat recensio, quam ex Gulielmi Dindorfii editione accurate expressimus. Interpretationes latinæ, bono ut nobis videtur consilio, in hoc antiquissimo poeta verbum verbo reddunt, nisi quod sæpe comtas posteriorum more periodos ingerunt, oppositionibus distinentes, causalibus particulis vincientes, quæ apud illum ingenue et libere procedunt. Præterea ipsis inhærent

veteris textus græci vitia, et alia quædam ex vertentium incuria nata, plurima denique in iis vocabulis commissa, quæ recentiorum demum criticorum et interpretum sollertia explicuit. In postremis ita versati sumus, ut, quæ dubitatione carere et firmis niti testimoniis viderentur, ea haud cunctanter repræsentaremus; at ubi dubitationis aliquid superesset, sequeremur potius antiquorum interpretationem eam quæ sententiæ aptissima esset. Hoc autem præsertim enisi sumus ut quam proxime posset latina lingua Græcorum vestigia legeremus, quo patris poetarum membra et motus omnes, quantum per latinam vestem licebat, conspiciendi præberentur; sed in tali incepto non potuit impediri, quin nonnulla quæ rarissime sibi indulserunt Latini, hæc translatio offerat frequentissime; nonnulla etiam quæ argenteam ætatem egrediuntur, recipi necesse erat: a barbaris tamen verbis et locutionibus sedulo cavimus. Ita, veteribus licet superstructa, hæc interpretatio pro nova esse possit.

Hymnis et Epigrammatibus Homeri nomine inscriptis subjecimus *Cycli epici fragmenta*: in quibus varie erratum erat, antequam F. G. WELCKERI doctrina et poetarum veterum mythicæque historiæ cognitio eximia Cyclum quoque ab omni parte illustraret, in libro germanice scripto, *Cyclus epicus sive Homerici poetæ*, Bonnæ 1835. Ibi videas exposita argumenta nostri carminum et fragmentorum ordinis, qui longe differt a priore Collectione C. G. Mülleri (Lips. 1829); præterea plus viginti fragmenta apud nos invenias, quæ in illa desiderantur. Thebaidem ex E. L. Leutschii, Cypria carmina ex R. J. F. Henrichsenii Collectionibus (Gottingæ 1830, et Havniæ 1828) recognitis expressimus.

Denique indices Homericos quum circumspiceremus, nullum potuimus invenire qui nostris usibus responderet; solus Dammius in « parte reali » idem fere nobis consilium secutus erat: at quam incondita hæc farrago! quam longis et insulsis disputationibus in immensum aucta! nihilominus, quod in tanta mole vix credas, desunt nonnumquam ea ipsa quæ in indice Homérico quæras; præterea res in Hymnis et Epigrammatibus memoratas consulto omiserat. Quæ quum ita essent, prorsus novum indicem non sine magno labore condidimus ipsi, cui ea quoque inserta leges quæ ex Cyclo nobis servata sunt.

Reliquum est, ut Tu, benevole Lector, operam huic volumini impensam æquo animo boni consulas. Vale nobisque fave.

Parisiis, idibus Octobribus MDCCCXXXVII.

ΟΜΗΡΟΥ

ΙΛΙΑΣ.



HOMERI

ILIAS.





# ΙΛΙΑΔΟΣ Α.

## Λοιμός. Μῆνις.

Μῆνιν αἶδε, θεά, Πηληϊάδεω Ἀχιλῆος,  
 οὐλομένην, ἣ μυρ' Ἀχαιοῖς ἄλγε' ἔθηκεν,  
 πολλὰς δ' ἰφθίμους ψυχὰς Ἀϊδὶ προΐαψεν  
 ἥρώων, αὐτοὺς δὲ ἑλώρια τεύχε κύνεσσιν  
 οἰωνοῖσι τε πᾶσι (Διὸς δ' ἐτελείετο βουλή),  
 ἐξ οὗ δὴ τὰ πρῶτα διαστήτην ἐρίσαντε  
 Ἀτρεΐδης τε, ἀναξ ἀνδρῶν, καὶ δῖος Ἀχιλλεύς.  
 Τίς τ' ἄρ σφωε θεῶν ἑριδι ζυνέηκε μάχεσθαι;  
 Λητοῦς καὶ Διὸς υἱός. Ὁ γὰρ βασιλῆϊ χολωθεὶς  
 10 νοῦσον ἀνὰ στρατὸν ὥρσε κακὴν, ὀλέκοντο δὲ λαοί,  
 οὐνεκα τὸν Χρῦσῃν ἠτίμησ' ἀρητῆρα  
 Ἀτρεΐδης. Ὁ γὰρ ἦλθε θοὰς ἐπὶ νῆας Ἀχαιῶν,  
 λυσόμενός τε θυγάτραν, φέρων τ' ἀπερείσι' ἀποινα,  
 στέμματα' ἔχων ἐν χερσὶν ἐκηβόλου Ἀπόλλωνος  
 15 χρυσῶν ἀνὰ σκήπτρῳ, καὶ ἑλίσσεται πάντας Ἀχαιοὺς,  
 Ἀτρεΐδα δὲ μάλιστα θῶμα, κοσμήτορε λαῶν.  
 Ἀτρεΐδαι τε καὶ ἄλλοι εὐκνήμιδες Ἀχαιοί,  
 ὑμῖν μὲν θεοὶ δοῖεν Ὀλύμπια δώματ' ἔχοντες  
 ἐκτέρσαι Πριάμοιο πόλιν, εὖ δ' οἴκαδ' ἰκέσθαι·  
 20 παῖδα δ' ἐμοὶ λύσαι τε φίλιν, τὰ τ' ἀποινα δέχεσθαι,  
 ἄζομενοι Διὸς υἱὸν ἐκηβόλον Ἀπόλλωνα.  
 Ἐνθ' ἄλλοι μὲν πάντες ἐπευφήμησαν Ἀχαιοί,  
 αἰδοῖσθαι δ' ἱερῇ καὶ ἀγλαὰ δέχθαι ἀποινα·  
 ἀλλ' οὐκ Ἀτρεΐδῃ Ἀγαμέμνονι ἤνδανε θυμῷ,  
 25 ἀλλὰ κακῶς ἀφίει, κρατερὸν δ' ἐπὶ μῦθον ἔτελλεν·  
 Μῆ σε, γέρον, κοιλῆσιν ἐγὼ παρὰ νηυσὶ κιχέω  
 ἢ νῦν δηθύνοντ' ἢ ὕστερον αὖτις ἰόντα,  
 μή νύ τοι οὐ χραίσμη σκήπτρον καὶ στέμμα θεοῖο.  
 Ἴην δ' ἐγὼ οὐ λύσω, πρίν μιν καὶ γῆρας ἐπεισιν  
 30 ἡμετέρῳ ἐνὶ οἴκῳ, ἐν Ἀργεῖ, τηλόθι πάτρης,  
 ἱστὸν ἐπιχορμένην καὶ ἐμὸν λῆχος ἀντίωσαν·  
 ἀλλ' ἔθι, μή μ' ἐρέθιζε, σάωτερος ὥς κε νέηαι.  
 Ὡς ἔφατ'· ἔδδειςεν δ' ὁ γέρον καὶ ἐπειθέτο μῦθῳ.  
 Βῆ δ' ἀκένων παρὰ θῖνα πολυφλοίσβοιο θαλάσσης·  
 35 πολλὰ δ' ἔπειτ' ἀπάνευθε κίων ἡρᾶθ' ὁ γεραιὸς  
 Ἀπόλλωνι ἀνακτι, τὸν ἡύκομος τέκε Λητώ·  
 Κλυθὶ μευ, Ἀργυρότοξ', δὲ Χρῦσῃν ἀμφιβέβηκας,  
 Κόλλαν τε Ζαβήην, Τενεδοίῳ τε Ἴφι ἀνάσσεις,  
 Σμινθεῦ, εἴποτέ τοι χαρίεντ' ἐπὶ νηὸν ἔρεψα,  
 40 ἢ εἰ δὴ ποτέ τοι κατὰ πτόνα μηρὶ ἔκχα  
 ταύρων ἦδ' αἰγῶν, τότε μοι κρήνην ἐέλδωρ·  
 τίσειαν Δαναοὶ ἐμὰ δάκρυα σοῖσι βέλεσσιν.  
 Ὡς ἔφατ'· εὐχόμενος τοῦ δ' ἔκλυε Φοῖβος Ἀπόλλων.  
 Βῆ δὲ κατ' Οὐλύμπιοιο καρήνων, χωόμενος κῆρ,  
 45 τῶς ὥμοισιν ἔχων ἀμφηρεφέα τε φαρέτρην·  
 ἐλαφζαν δ' ἄρ' οἷστοι ἐπ' ὤμων χωομένοιο,  
 αὐτοῦ κινήθεντος· ὁ δ' ἤϊε νυκτὶ ἰοικώς.  
 Ἔζετ' ἔπειτ' ἀπάνευθε νῶν, μετὰ δ' ἰὸν ἔηκεν·  
 δεινὴ δὲ κλαγγὴ γένετ' ἀργυρέοιο βιοῖο.

HOMERUS.

# ILIADIS I.

## Pestis. Ira.

Iram cane, dea (*Musa*), Pelidæ Achilles,  
 perniciosam, quæ plurimos Achivis dolores fecit,  
 multasque fortes animas Orco demisit  
 heroum, ipsos autem prædam-diripiendam fecit canibus  
 alitibusque omnibus (Jovis perficiebatur consilium),  
 ex quo primum dissederunt litigantes  
 Atridesque, rex virorum, et divinus Achilles.  
 Quisnam eos deorum contentione commisit ut-pugnarent?  
 Latonæ et Jovis filius. Hic enim regi iratus  
 morbum per exercitum excitavit noxium, peribant autem po-  
 puli,] quoniam Chrysen contumelia-affecerat sacerdotem  
 Atrides. Hic enim venerat celeres ad naves Achivorum,  
 redemturusque filiam, et ferens infinitum pretium-liberationis,  
 infulus habens in manibus longe-jaculantis Apollinis,  
 aureo de sceptro *suspensas*; et supplex oravit omnes Achi-  
 vos,] Atridas vero imprimis duos, duces populorum:  
 Atridesque et ceteri bene-ocreati Achivi,  
 vobis quidem dii dent cælestes domos habentes  
 excindere Priami urbem, feliciterque domum reverti:  
 filiam autem mihi liberate dilectam, et hoc pretium accipite,  
 reveriti Jovis filium longe-jaculantem Apollinem.  
 Tunc ceteri quidem omnes comprobarunt Achivi,  
 ut-et-revereat sacerdotem et splendidum accipiat pretium;  
 at non Atridæ Agamemnoni *hoc* placuit animo,  
 sed contumeliose dimisit, minacemque sermonem injunxit:  
 Ne te, senex, cavas ego apud naves offendam  
 vel nunc commorantem vel posthac eo reversum;  
 ne forte tibi *tum* non prosit sceptrum et infula dei.  
 Hanc autem ego non liberabo, antequam ipsam et senectus in-  
 vadat] nostra in domo, in Argis, procul a-patria,  
 telam percurrentem et meum lectum accedentem:  
 verum abi, ne me irrites, salvus ut recedas.  
 Sic dixit; timuit autem senex, et paruit mandato.  
 Ibat vero tacitus juxta litus multum-strepentis maris;  
 et multa deinde seorsum iens precabatur senex  
 Apollinem regem, quem pulchricoma peperit Latona:  
 Audi me, splendidum-arcum-gerens, qui Chrysen tueris,  
 Cillamque sanctam, Tenedoque fortiter imperas,  
 Smintheu! si-quando tibi venustum templum exædificavi,  
 vel si quando tibi pingues coxas concremavi  
 taurosum et caprarum, hoc mihi perfice votum;  
 expient Danaï meas lacrimas tuis sagittis!  
 Sic dixit orans; eum autem audivit Phœbus Apollo.  
 Descendit vero ex Olympi verticibus, iratus animo,  
 arcum humeris gestans et undique-tectam pharetram;  
 clangoremque-dederunt sagittæ in humeris irati,  
 ipso se-movente; hic autem ibat nocti similis.  
 Sedebat deinde seorsum a-navibus, et sagittam immisit:  
 terribilis autem clangor factus-est splendidi arcus.

50 Οὐρῆας μὲν πρῶτον ἐπώχετο καὶ κύνας ἀργούς·  
αὐτὰρ ἔπειτ' αὐτοῖσι βέλως ἔχπευκές ἐφείε  
βάλλ'· αἰεὶ δὲ πυραὶ νεκρῶν καίνοντο θαμνισαί.

Ἐννῆμαρ μὲν ἀνὰ στρατὸν ὄχετο κῆλα θεοῖο·  
τῇ δεκάτῃ δ' ἀγορήνδε καλέσατο λαὸν Ἀχιλλεύς.

55 Τῷ γὰρ ἐπὶ φρεσὶ θῆκε θεὰ λευκώλενος Ἥρη·  
κῆδετο γὰρ Δαναῶν, ὅτι βα θνήσκοντας δρᾶτο.  
Οἱ δ' ἔπει οὖν ἤγεθρον δημηγέρες τ' ἐγένοντο,  
τοῖσι δ' ἀνιστάμενος μετέφη πόδας ὠκὺς Ἀχιλλεύς·

Ἄτρεϊδῃ, νῦν ἄμμε παλιμπλαγχθέντας οἷω  
60 ἂψ ἀπονοστήσειν, εἰ κεν θανάτῳ γε φύγοιμεν,  
εἰ δὴ ὁμοῦ πολέμος τε δαμᾷ καὶ λοιμὸς Ἀχαιοῦς.  
Ἄλλ' ἄγε δὴ τίνα μάντιν ἐρέοιμεν, ἥ ἱερῆα,

ἥ καὶ δνειροπόλον (καὶ γάρ τ' ὄναρ ἐκ Διὸς ἔστιν),  
ὅς κ' εἴποι δὲ τί τόσσον ἐχώσατο Φοῖβος Ἀπόλλων,

65 εἰτ' ἄρ' ὅγ' εὐχολῆς ἐπιμέμεται εἰθ' ἑκατόμβης·  
αἶ κέν πως ἀρνῶν κνίσσης αἰγῶν τε τελείων  
βούλεται ἀντιάσας ἡμῖν ἀπὸ λοιγὸν ἀμύναι.

Ἦτοι δγ' ὥς εἰπὼν κατ' ἄρ' ἔξετο. Τοῖσι δ' ἀνέστη  
Κάλχας Θεστορίδης, οἰωνοπόλων δχ' ἄριστος·

70 ὅς ῥ' ἔδῃ τά τ' ἔόντα τά τ' ἐσσόμενα πρό τ' ἔόντα,  
καὶ νήεσσι ἡγήσας Ἀχαιῶν Ἴλιον εἰσω,  
ἦν διὰ μαντοσύνην, τήν οἱ πόρε Φοῖβος Ἀπόλλων·  
ὅσφιν εὐφρονέων ἀγορήσατο καὶ μετέειπεν·

Ἄχαιεῦ, κέλευαί με, Διὶ φίλε, μυθήσασθαι  
75 μῆνιν Ἀπόλλωνος ἑκατηβέλετα ἀνακτος.

Τοιγὰρ ἐγὼν ἔρέω· σὺ δὲ σύνθεο καὶ μοι δημοσσον  
ἥ μὲν μοι πρόφρων ἔπεις καὶ χερσὶν ἀρῆξειν.

Ἦ γὰρ ὅμοιαι ἀνδρὰ χολωσέμεν ὅς μέγα πάντων  
Ἀργείων κρατέει, καὶ οἱ πείθονται Ἀχαιοί.

80 Κρείσσω γὰρ βασιλεὺς, ὅτε χώσεται ἀνδρὶ χέρη·  
εἵπερ γάρ τε χόλον γε καὶ αὐτῆμαρ καταπέβῃ,  
ἀλλὰ τε καὶ μετόπισθεν ἔχει κότον, ὅρα τελέσσει,  
ἐν στήθεσιν ἐοῖσι. Σὺ δὲ φράσαι, εἰ με σαώσεις.

Τὸν δ' ἀπαμειβόμενος προσέφη πόδας ὠκὺς Ἀχιλ·

85 θαρσύνσας μάλα εἰπὲ θεοπρόπιον δὲ τί οἶσθα. [λεῦς·  
Οὐ μὰ γὰρ Ἀπόλλωνα Διὶ φίλον, ὅτε σὺ, Κάλχαν,

εὐχόμενος Δαναοῖσι θεοπροπίας ἀναφάνεις,  
οὐτὶς ἐμεῦ ζῶντος καὶ ἐπὶ χθονὶ δερκομένοιο

90 σοὶ κοίτης παρὰ νηυσὶ βαρείας χεῖρας ἐποίησε  
συμπάντων Δαναῶν· οὐδ' ἦν Ἀγαμέμνονα εἶπης,  
ὅς νῦν πολλὸν ἄριστος Ἀχαιῶν εὐχεται εἶναι.

Καὶ τότε δὴ θάρσησε καὶ ἠῦδα μάντις ἀμύμων·  
οὔτ' ἄρ' ὅγ' εὐχολῆς ἐπιμέμεται οὔθ' ἑκατόμβης,

95 ἀλλ' ἐνεκ' ἀρητήρος, ὃν ἡτίμησ' Ἀγαμέμνων,  
οὐδ' ἀπέλυσε θυγάτρα, καὶ οὐκ ἀπεδέξατ' ἀποινα.

Τοῦνεκ' ἄρ' ἀλγε' ἔδωκεν Ἐκχέβολος ἡδ' ἔτι δώσει·  
οὐδ' ὅγε πρὶν λοιμοῖο βαρείας Κῆρας ἀφῆξει,

πρὶν γ' ἀπὸ πατρὶ φίλῳ δόμεναι ἑλικώπιδα κούρην  
ἀπριάτῃν, ἀνάποιον, ἄγειν θ' ἱερὴν ἑκατόμβην

100 ἐς Χρῡσῆν· τότε κέν μιν ἱλασάμενοι πεπιθόιμεν.

Ἦτοι δγ' ὥς εἰπὼν κατ' ἄρ' ἔξετο. Τοῖσι δ' ἀνέστη  
ἦρως Ἀτρεΐδης εὐρυκρεῶν Ἀγαμέμνων,  
ἀχνύμενος· μένεος δὲ μέγα φρένες ἀμφιμέλαιναί

Mulos quidem primum invasit et canes veloces :  
sed postea ipsis (*hominibus*) sagittam mortiferam immittens,  
feriebat: perpetuo autem rogi cadaverum ardebant frequentes.

Novem-dies quidem per exercitum ibant sagittae dei :  
decimo autem ad-concionem vocavit populum Achilles.  
Huic enim *id* inanimò posuit dea candidis-ulnis Juno ;  
curam-gerebat enim Danaorum, quia morientes videbat.  
Illi vero postquam convocati in-unumque-congregati erant,  
inter-eos surgens locutus-est pedibus velox Achilles :

Atride, nunc nos iterum-erroribus-in-mari-actos puto  
retro cessuros, si modo mortem effugerimus,  
siquidem simul bellumque domat et pestis Achivos.  
Verum age jam aliquem vatem consulamus, vel sacerdotem,  
vel et conjectorem (etenim somnium quoque ex Jove est),  
qui dicat ob-quid tantopere iratus-sit Phoebus Apollo;  
sive is *nos* ob-vota *non reddita* incusat, sive ob-hecatomben ;  
si forte agnorum nidorem caprarumque lectarum  
velit assecutus a-nobis pestem depellere.

Is igitur sic locutus resedit. His autem surrexit  
Calchas Thestorides, augurum longe optimus,  
qui noverat et praesentia et futura et praeterita,  
et navibus dux-fuerat Achivorum Ilium usque,  
suam ob vaticinandi-artem, quam ei dederat Phoebus Apollo ;  
qui ipsis bene-cupiens concionatus-est et dixit :

O Achille, jubes me, Jovi care, eloqui  
iram Apollinis longe-jaculantis regis.  
Igitur ego dicam : tu autem paciscere et mihi jura  
vere *te* mihi propensum verbis et manibus opem-laturum.  
Profecto enim suspicor virum iratum-fore qui late omnium  
Argivorum imperium-habet, et ei obediunt Achivi.

Potentior enim rex *est*, quando irascitur viro inferiori ;  
quamvis enim iram quidem vel eodem-die decoxerit,  
lamen et postea retinet simultatem, donec perfecterit,  
in pectoribus suis. Tu vero dic, an me sis-servaturus.

Hunc autem respondens allocutus-est pedibus velox Achil·  
les :] confidens valde dic vaticinium quodeunque scis.  
Non enim, per Apollinem Jovi carum, cui tu, Calcha,  
vota-faciens Danais vaticinia aperis,  
non-ullus me vivo et in terra vidente

tibi cavas ad naves violentas manus inferet  
cunctorum Danaorum : *ne-tum*-quidem si Agamemnonem  
dixeris,] qui nunc longe potentissimum Achivorum se-profi-  
tetur esse.] Et tunc jam cepit-animum, et dixit vates eximius :  
neque hic (*Apollo*) ob-vota incusat, neque ob-hecatomben :  
sed causa sacerdotis, quem contumelia-affecit Agamemno,  
neque liberavit filiam, et non accepit pretium liberationis.  
Idcirco dolores dedit longe-jaculans *Apollo*, et adhuc dabit :  
neque hic prius a-pestē *inferenda* graves Parcas abstinebit,  
quam *ille* patri caro reddat mobilibus-oculis-præditam puel-  
lam] inemtam, sine-pretio, ducaturque sacra hecatomba  
in Chrysam : tunc ipsum *ita* si-placarinus, confidere-pos-  
simus.] Is igitur sic locutus consedit. His autem surrexit  
heros Atrides late-dominans Agamemno,  
dolore-affectus : ira autem valde praecordia undique-nigra

πίμπλαντ', ὅσσε δέ οἱ πυρὶ λαμπετόντωνι εἵκτην.  
 106 **Κάλχαντα** πρῶτιστα κάκ' ὁσσόμενος προσέειπεν·  
 Μάντι κακῶν, οὐ πώποτε μοι τὸ κρήγυνον εἴπες.  
 Αἰεὶ τοι τὰ κάκ' ἐστὶ φίλα φρεσὶ μαντεύεσθαι·  
 ἐσθλὸν δ' οὔτε τί πω εἴπες ἔπος οὔτ' ἐτέλεσσας·  
 καὶ νῦν ἐν Δαναοῖσι θεοπροπέων ἀγορεύεις,  
 110 ὥς δὴ τοῦδ' ἐνεκά σφιν Ἑκχηόλος ἀλγεα τεύχει,  
 ὄννεκ' ἐγὼ κούρης Χρυσήϊδος ἀγλά' ἀποινα  
 οὐκ ἔβελον δέξασθαι· ἐπεὶ πολλὸν βούλομαι αὐτὴν  
 οἶκοι ἔχειν. Καὶ γάρ βα Κλυταίμνηστρης προδέβουλα,  
 κουριδίης ἀλόχου· ἐπεὶ οὐ ἔθεν ἐστὶ χερεῖων,  
 115 οὐδέμας, οὐδὲ φυλὴν, οὔτ' ἄρ φρένας, οὔτε τί ἔργα.  
 Ἀλλὰ καὶ ὡς ἐθέλω δοῦμεναι πάλιν, εἰ τόγ' ἄμεινον·  
 βούλομ' ἐγὼ λαὸν σὸν ἔμμεναι ἢ ἀπολέσθαι.  
 Αὐτὰρ ἐμοὶ γέρας αὐτίχ' ἐτοιμάσας, ὅφρα μὴ οἶος  
 Ἀργεῖον ἀγέραςτος ἔω· ἐπεὶ οὐδὲ ἔοικεν.  
 120 **Λεῖσσετε** γὰρ τόγε πάντες, ὃ μοι γέρας ἔρχεται ἄλλη.  
 Τὸν δ' ἡμεῖβετ' ἔπειτα ποδάρκης δῖος Ἀχιλλεύς·  
 Ἄτρεΐδῃ κῦδιστε, φιλοκτεανώτατε πάντων,  
 πῶς γὰρ τοι δώσουσι γέρας μεγάλθυμοι Ἀχαιοί;  
 οὐδ' ἔτι που ἴδμεν ξυνήϊα κείμενα πολλὰ.  
 125 ἀλλὰ τὰ μὲν πολλῶν ἐξ ἐπράθομεν, τὰ δέδασται,  
 λαοὺς δ' οὐκ ἐπέοικε παλῶλογα ταῦτ' ἐπαγεῖρειν.  
 Ἀλλὰ σὺ μὲν νῦν τήνδε θεῶν πρόε· αὐτὰρ Ἀχαιοὶ  
 τριπλῇ τετραπλῇ τ' ἀποτίσσομεν, αἶ κέ ποθι Ζεὺς  
 ὀρώσι πολλὴν Τροίην εὐτείχεον ἐξαλαπάξει. [νων·  
 130 Τὸν δ' ἀπαμειβόμενος προσέφη κρείων Ἀγαμέμνη·  
 μὴ δ' οὕτως, ἀγαθὸς περ ἔων, θεοείκελ' Ἀχιλλεῦ,  
 κλέπτε νῶν· ἐπεὶ οὐ παρελεύσεαι οὐδὲ με πείσεις.  
 Ἥθ' ἐθέλεις, ὅφρ' αὐτὸς ἔχῃς γέρας, αὐτὰρ ἐμ' αὐτῶς  
 ἥσθαι δευόμενον, κέλευι δέ με τήνδ' ἀποδοῦναι;  
 135 ἀλλ' εἰ μὲν δώσουσι γέρας μεγάλθυμοι Ἀχαιοί,  
 ἄρουντες κατὰ θυμὸν, ὅπως ἀντάξιον ἔσται·  
 εἰ δέ κε μὴ δώσωσιν, ἐγὼ δέ κεν αὐτὸς ἔλωμαι  
 ἢ τὸν ἢ Ἰάαντος ἰὼν γέρας, ἢ Ὀδυσῆος  
 ἄῤω ἑλὼν· ὃ δέ κεν κεχολώσεται, ὃν κεν ἔλωμαι.  
 140 Ἀλλ' ἦτοι μὲν ταῦτα μεταφρασσόμεσθα καὶ αὐτίς.  
 Νῦν δ' ἄγε νῆα μέλαιναν ἐρύσσομεν εἰς ἄλα διαν,  
 ἐς δ' ἐρέτας ἐπὶ τήδεσ ἀγείρομεν, ἐς δ' ἐκατόμβην  
 θείομεν, ἂν δ' αὐτὴν Χρυσήϊδα καλλιπάρηρον  
 βήσομεν· εἰς δέ τις ἀρχὸς ἀνὴρ βουλὴφόρος ἔστω,  
 145 ἢ Ἰάας, ἢ Ἰδομενεὺς, ἢ δῖος Ὀδυσσεὺς,  
 ἢ σὺ, Πηλεΐδῃ, πάντων ἐκπαγλότατ' ἀνδρῶν,  
 ὅφρ' ἡμῖν Ἑκάεργον ἰάσασαι ἱερὰ ῥέξας.  
 Τὸν δ' ἄρ' ὑπόδρα ἰδὼν προσέφη πόδας ὠκὺς Ἀχιλ-  
 εῦ μοι, ἀναιδείην ἐπιειμένε, κερδαλεόφρον, [λεὺς·  
 150 πῶς τίς τοι πρόφρων ἔπessin πείθηται Ἀχαιῶν,  
 ἢ ὁδὸν ἐθέμεναι, ἢ ἀνδράσιν ἴφι μάχεσθαι;  
 οὐ γὰρ ἐγὼ Τρώων ἐνεκ' ἤλυθον αἰχμητῶν  
 δεῦρο μαχυσόμενος· ἐπεὶ οὔτε μοι αἰτίοι εἰσιν.  
 Οὐ γὰρ πώποτε ἑμὰς βοῦς ἤλασαν, οὐδὲ μὲν ἵππους,  
 155 οὐδέ ποτ' ἐν Φθίῃ ἐριδιώλακι, βωτιανείρῃ,  
 καρπὸν ἐδηλήσαντ'· ἐπειτὴ μάλα πολλὰ μεταξὺ  
 οὐρεά τε σκιδόντα θάλασσά τε ἡγήεσσα·

plena-erant, oculique ipsi igni lucenti similes-erant.  
 Calchante primum mala meditans allocutus-est :  
 Vates malorum, non unquam mihi gratum dixisti.  
 Semper tibi mala sunt jucunda animo ad-vaticinandum :  
 bonum autem non ullum dixisti verbum neque perfecisti :  
 et nunc inter Danaos vaticinans concionaris ,  
 quasi vero hujus rei causa ipsis longe-jaculans *Apollo* dolo-  
 res struat,] quoniam ego puellæ Chryseidis splendidum pre-  
 tium] non volui accipere; quandoquidem longe malo illam  
 domi habere. Etenim Clytæmnestræ prætulī,  
 ingenuæ (*legitimæ*) uxori; quoniam non ipsâ est inferior,  
 nec corpore, nec statura, nec mente, neque operibus.  
 Verum etiam sic volo reddere, si hoc est melius :  
 malo ego populum salvum esse quam perire.  
 Sed mihi præmium statim præparate, ut ne solus  
 Argivorum sine-præmio sim : quippe id minime decet.  
 Videtis enim hoc omnes, quod mihi præmium abito alio.  
 Huic autem respondit deinde pedibus-celer divinus Achilles:  
 Atride gloriosissime, avarissime omnium,  
 quonam-modo tibi dabunt præmium magnanimi Achivi?  
 nondum etiam ullibi scimus communia dona reposita multa :  
 sed quæ quidem ex urribus deprædati sumus, ea divisa-sunt;  
 viros autem non decet iterum-collecta hæc congregare.  
 Sed tu quidem nunc hanc deo permitte : atque nos Achivi  
 tripliciter quadrupliciterque reddemus, si quando Jupiter  
 dederit nobis urbem Trojam bene-mœnitam destruere.  
 Hunc autem respondens allocutus-est rex Agamemno :  
 ne sic, fortis licet sis, deo-similis Achille,  
 falle mente : quoniam non antevertes me neque mihi persuade-  
 bis.] An vis, ut ipse habeas præmium, verum me sic  
 sedere indigentem, jubesque me hancce reddere?  
 atqui si dabunt præmium magnanimi Achivi,  
 satisfaciētes animo meo, ut æquale-pretio sit, bene est;  
 sin autem non dederint, ego tamen ipse auferam  
 vel tuum vel Ajacis, veniens, præmium, vel Ulyssis  
 ducam ablatum; is autem indignabitur, ad-quem venero.  
 Verum enim-vero hæc deliberabimus etiam post.  
 Nunc vero age navem nigram deducamus in mare divinum,  
 intusque remiges pro-re congregemus, et hecatomben  
 imponamus, ipsamque Chryseidem pulcris-genis  
 conscendere-faciamus : unus autem aliquis dux vir consiliator  
 esto,] vel Ajax, vel Idomeneus, vel divinus Ulysses,  
 vel tu, Pelide, omnium stupendissime virorum,  
 ut nobis sagittantem *Apollinem* places sacris factis.  
 Hunc autem torve intuitus allocutus-est pedibus-velox A-  
 chilles :] heu ! impudentia indute, lucri-studiose,  
 quomodo aliquis tibi promptus dictis obsequatur Achivorum,  
 vel hanc viam ut-ineat, vel cum-viris fortiter pugnet?  
 non enim ego Trojanorum gratia veni hastatorum  
 huc pugnaturus, quum nullus in-me noxi sint.  
 Non enim unquam meas boves abegerunt, neque equos,  
 neque unquam in Phthia glebosa, virorum-alumna,  
 segetem populati-sunt : quoniam valde multi interjacent  
 montesque umbrosi, mareque resonans :

ἀλλὰ σοί, ὦ μέγ' ἀναιδὲς, ἄμ' ἐσπόμειθ', ὄφρα σὺ χαίρης,  
 τιμὴν ἀρνύμενοι Μενελάω σοί τε, κυνῶπα,  
 180 πρὸς Τρώων· τῶν οὔτι μετατρέπη οὐδ' ἀλεγιῶν  
 καὶ δὴ μοι γέρας αὐτὸς ἀφαιρήσεσθαι ἀπειλεῖς,  
 ὃ ἔπι πολλ' ἐμὸ γόησα, δόσαν δέ μοι υἱὲς Ἀχαιῶν.  
 Οὐ μὲν σοί ποτε ἴσον ἔχω γέρας, ὑπὸτ' Ἀχαιοὶ  
 Τρώων ἐκπέρσωσ' εὐναιόμενον πτολίεθρον·  
 185 ἀλλὰ τὸ μὲν πλεῖον πολυαΐκος πολέμοιο  
 χεῖρες ἐμαὶ διέπουσ'· ἀτὰρ ἦν ποτε δασμὸς ἔχεται,  
 σοὶ τὸ γέρας πολὺ μείζον, ἐγὼ δ' ὀλίγον τε φίλον τε  
 ἔρχομαι ἔχων ἐπὶ νῆας, ἔπην κεκάμω πολεμίζων.  
 Νῦν δ' εἰμὶ Φθίηνδ', ἐπεὶ πολλὸν φέρτερόν ἐστιν  
 190 οἴκαδ' ἵεν σὺν νηυσὶ κορωνίσιν· οὐδέ σ' ὅτω  
 ἐνθάδ', ἀτίμος ἐὼν, ἀρενός καὶ πλοῦτον ἀφύζειν.  
 Τὸν δ' ἡμείβετ' ἔπειτα ἀναξ ἀνδρῶν Ἀγαμέμνων·  
 φεῦγε μάλ', εἰ τοι θυμὸς ἐπέσσυται· οὐδέ σ' ἔγωγε  
 λίσσομαι εἶνεν' ἐμείο μένειν· παρ' ἐμοίγε καὶ ἄλλοι,  
 195 οἳ κέ με τιμῆσουσι, μάλιστα δὲ μητίετα Ζεὺς.  
 Ἐχθιστος δέ μοι ἐσσι Διοτρεφῶν βασιλῆων·  
 αἰεὶ γὰρ τοι ἔρις τε φίλη πολέμοι τε μάχαι τε.  
 Εἰ μάλα καρτερός ἐσσι, θεὸς που σοὶ τόγ' ἔδωκεν.  
 Οἴκαδ' ἴων σὺν νηυσὶ τε σῆς καὶ σοῖς ἐτάροισιν,  
 200 Μυρμιδόνεσσιν ἀνασσε, σέθεν δ' ἐγὼ οἴκῳ ἀλεγίζω,  
 οὐδ' ὄθομαι κοτέοντος· ἀπειλήσω δέ τοι ὄδε·  
 ὥς ἐμ' ἀφαιρείται Χρυσήϊδα Φοῖβος Ἀπόλλων,  
 τὴν μὲν ἐγὼ σὺν νηϊ τ' ἐμῇ καὶ ἐμοῖς ἐτάροισιν  
 πέμψω, ἐγὼ δέ κ' ἄγω Βρισηίδα καλλιπάρηον,  
 205 αὐτὸς ἴων κλισίηνδε, τὸ σὸν γέρας· ὄφρ' εὖ εἰδῆς  
 ὅσσον φέρτερός εἰμι σέθεν, στυγῆ δὲ καὶ ἄλλος  
 ἴσον ἐμοὶ φάσθαι καὶ δμοιωθήμεναι ἄντην.  
 Ὡς φάτο· Πηλεΐων δ' ἄχος γένετ', ἐν δέ οἱ ἦτορ  
 στήθεσιν λασίοισι διάνδιχα μερμήριζεν,  
 210 ἢ ὅγε φάσγανον ὅζῳ ἐρυσσάμενος παρὰ μηροῦ  
 τοὺς μὲν ἀναστήσειεν, ὃ δ' Ἀτρεΐδην ἐναρίζοι,  
 ἢ ἐχόλον παύσειεν ἐρητύσειέ τε θυμόν.  
 Ἐως δ' παῦθ' ὤρμαине κατὰ φρένα καὶ κατὰ θυμόν,  
 ἔλκετο δ' ἐκ κολεοῖο μέγα ξίφος, ἦλθε δ' Ἀθήνη  
 215 οὐρανόθεν· πρὸ γὰρ ἦκε θεὰ λευκώλενος Ἥρη,  
 ἄμφω ὁμῶς θυμῷ φιλέουσά τε κηδομένη τε.  
 Στῆ δ' ὀπιθεν, ξανθῆς δὲ κόμης ἔλε Πηλεΐωνα,  
 οἴω φαινομένη· τῶν δ' ἄλλων οὔτις ὄρατο. [ἔγνω  
 Θάμβησεν δ' Ἀχιλεὺς, μετὰ δ' ἐτράπετ'· αὐτίκα δ'  
 220 Παλλὰδ' Ἀθηναίην· δεινὴ δέ οἱ ὅσσε φάνθεν.  
 Καὶ μιν φωνήσας ἔπεα πτερόεντα προσηύδα·  
 Τίπτ' αὐτ', αἰγίοχοιο Διὸς τέκος, εὐήλουθας;  
 ἢ ἵνα ὕβριν ἴδῃ Ἀγαμέμνωνος Ἀτρεΐδα;  
 ἀλλ' ἔκ τοι ἐρέω, τὸ δὲ καὶ τελέεσθαι ὀίω·  
 225 ἥς ὑπεροπλήσι τάχ' ἂν ποτε θυμὸν ὀλέσση.  
 Τὸν δ' αὖτε προσέειπε θεὰ γλαυκῶπις Ἀθήνη·  
 ἦλθον ἐγὼ παρούσα τοι σὸν μένος, αἶ κε πύθῃαι,  
 οὐρανόθεν· πρὸ δέ μ' ἦκε θεὰ λευκώλενος Ἥρη,  
 ἄμφω ὁμῶς θυμῷ φιλέουσά τε κηδομένη τε.  
 230 Ἄλλ' ἄγε, λῆγ' ἐρίδος, μηδὲ ξίφος ἔλκεο χειρὶ·  
 ἀλλ' ἤτοι ἔπεισιν μὲν ὀνειδίσουν, ὥς ἔσται περ.

sed te, o valde impudens, una secuti-sumus, ut tu gauderes,  
 ultionem expetentes Menelao tibi, o-canina-fronte,  
 a Trojanis; quæ beneficia neque moraris neque curas:  
 quin etiam mihi præmium ipse te-ablaturo minaris,  
 super quo multum laboravi, dederuntq. mihi filii Achivorum.  
 Non equidem tibi unquam æquale habeo præmium, quando  
 Achivi] Trojanorum exciderint bene-habitatam urbem:  
 verum majorem quidem partem impetuousi belli  
 manus meæ persequuntur; at si quando divisio venerit,  
 tibi præmium multo majus, ego vero modicumque gratumque  
 abibo habens ad naves, postquam defessus-ero pugnando.  
 Nunc autem redibo in-Phthiam, quoniam multo melius est  
 domum ire cum navibus recurvis; neque te puto  
 hic, inhonoratus quum-sim, opes et divitias collecturum.

Huic autem respondit inde rex virorum Agamemno:  
 fuge sane, si tibi animus incitatur; neque te equidem  
 rogo causa mea manere: apud me sunt et alii,  
 qui me honorabunt, præcipue vero providus Jupiter.  
 Invisissimus vero mihi es Jovis-alumnorum regum:  
 semper enim tibi contentioque grata bellaque pugnaeque.  
 Si valde fortis es, deus (opinor) tibi hoc dedit.  
 Domum reversus cum navibusque tuis et tuis sociis,  
 Myrmidonibus impera, te vero ego non moror,  
 neque curo succensentem: minabor autem tibi sic:  
 quoniam a-me aufert Chryseidem Phœbus Apollo,  
 hanc quidem ego cum navique mea et meis sociis  
 mittam, ego autem abducam Briseidem pulcris-genis,  
 ipse profectus ad-lentorium, tuum præmium: ut bene intelli-  
 gas] quanto potentior sim te, timeat vero et alius  
 æqualem se mihi dicere et comparari coram.

Sic dixit: Pelidæ autem dolor ortus-est, et ipsi cor in  
 pectoribus masculis bifariam deliberavit,  
 utrum ipsemet, ense acuto stricto a femore,  
 hos quidem dimoveret, at Atriden interficeret:  
 an iram sedaret cohiberetque furem.  
 Dum ille hæc agitabat in mente et in animo,  
 trahebatque e vagina magnum ensem, venit Pallas  
 cœlitus: demiserat enim dea candidis-ulnis Juno,  
 ambos simul ex-animo amansque curansque.  
 Stetit autem a-tergo, flavaque comaprehendit Peliden,  
 soli apparens; aliorum vero nemo videbat.  
 Expavit autem Achilles et retro conversus-est; statim agnovit  
 Palladem Minervam; terribiles autem ei oculi (deæ) visi-sunt.  
 Et ipsam compellans verba alata locutus-est:

Cur autem, ægidem-tenentis Jovis filia, huc venisti?  
 an ut injuriam videas Agamemnonis Atridae?  
 sed tibi edico, quod et perfectum-iri puto:  
 sua superbia brevi tandem animum perdet.

Hunc autem rursus allocuta-est dea cæsiis-oculis Minerva:  
 veni ego sedatura tuam iram, si forte parueris,  
 cœlitus; demisit autem me dea candidis-ulnis Juno,  
 ambos simul ex-animo amansque curansque.  
 Sed age, cessa a-contentione, neque ensem educ manu:  
 verum verbis quidem conviciator, ultumque fuerit.

Ὡδε γὰρ ἐξέρην, τὸ δὲ καὶ τετελεσμένον ἔσται·  
 καὶ ποτὲ τοὶ τρεῖς τόσσα παρέσσειται ἀγαθὰ δῶρα  
 ὕβριος εἵνεκα τῆςδε· σὺ δ' ἴσχεις, πεθεοὶ δ' ἡμῖν. [λεύς·  
 215 Ἰὴν δ' ἀπαμειβόμενος προσέφη πόδας ὠκὺς Ἀχιλ-  
 λῆν μὲν σφῦνιτέρων γε, θεὰ, ἔπος εἰρύσασσai,  
 καὶ μάλα περ θυμῷ χεχολωμένον· οἷς γὰρ ἄμεινον.  
 Ὅς κε θεοῖς ἐπιτίεθται, μάλα τ' ἐκλυον αὐτοῦ.

220 ἦ, καὶ ἐπ' ἀργυρῇ κώπῃ σχέδ' χειρὰ βαρεῖαν·  
ἄψ δ' ἐς κοιλὸν ὥς μέγα ξίφος, οὐδ' ἀπ' ἦλθεν  
μύθῳ Ἀθηναίης· ἥ δ' Οὐλυμπόνδε βεβήκει  
δῶματ' ἐς αἰγιόχοιο Διὸς μετὰ δαίμονας ἄλλους.

225 Πηλείδης δ' ἐξαυτῇ ἀταρτηροῖς ἐπέεσσιν  
Ἄτρεϊδῶν προσέειπε, καὶ οὕτω λῆγε χολοῖο·  
Οἶνοβαρὲς, κυνὸς ὄμματ' ἔχων, κραδίην δ' ἐλάφου,  
οὔτε ποτ' ἐς πόλεμον ἅμα λαῶν θωρηχθῆναι,  
οὔτε λόχονδ' ἵεσθαι σὺν ἀριστήεσσιν Ἀχαιῶν  
τέτληκας θυμῷ· τὸ δέ τοι κῆρ εἰδεται εἶναι.

230 Ἡ πολλὴ λύσις ἐστὶ κατὰ στρατὸν εὐρὺν Ἀχαιῶν  
 ὥρ' ἀποαιρεῖσθαι, ὅστις σέθεν ἄντιον εἴπη.  
 Δημοδόρος βασιλεὺς, ἔπει οὐτιδανοῖσιν ἀνάσσεις·  
 ἧ γὰρ ἂν, Ἀτρεΐδῃ, νῦν ὕστατα λωθῆσσαι.  
 Ἄλλ' ἐκ τοῦ ἔρῳ καὶ ἐπὶ μέγαν ὄρκον ὁμοῦμαι·  
 ναὶ μὰ τὸδε σῆψπτρον, τὸ μὲν οὔποτε φύλλα καὶ ὄχρους

236 ῥύσει, ἐπειθὴ πρῶτα τομὴν ἐν ὄρεσσι λαλοῖται,  
οὐδ' ἀναθλήσει· περὶ γὰρ βᾶ ἐχάλκος ἔλεψεν  
φύλλα τε καὶ φλοῖον· νῦν αὐτὲ μιν υἱὲς Ἀχαιῶν  
ἐν παλάμῃς φορέουσι δικασπόλοι, οὔτε θέμιστας  
πρὸς Διὸς εἰρύσεται· ὁ δέ τοι μέγας ἔσεται ὄρκος·  
241 ἦ ποτ' Ἀχιλλῆος ποθὴ ἵξεται υἱὰς Ἀχαιῶν  
σύμπαντας· τοῖς δ' οὔτι δυνήσει ἀγνύμενος περ  
χρησμεῖν, εὖτ' ἂν πολλοὶ ὕψ' Ἐκτορος ἀνδροφάνοιο  
θρήσκοντες πίπτωσι· σὺ δ' ἐνδοθι θυμὸν ἀμύξεις,  
γυόμενος, δτ' ἄριστον Ἀχαιῶν οὐδὲν ἔτισας.

345 Ὡς φάτο Πηλεΐδης· ποτὶ δὲ σὺχ' ἕπτερον βῶλε γαίῃ,  
 χρυσείοις ἥλοισι πεπαρμένον, ἔκετο δ' αὐτός·  
 Ἀτρεΐδης δ' ἐτέρωθεν ἐμήνιε. Τοῖσι δὲ Νέστωρ  
 ἡδυσπέης ἀνόρουσε, λιγύς Πυλίων ἀγορητῆς,  
 τοῦ καὶ ἀπὸ γλώσσης μελιτος γλυκίων ῥέει αὐδῇ  
 350 (τῷ δ' ἦδη δύο μὲν γενεαὶ μερόπων ἀνθρώπων  
 ἐφθάθ', οἳ οἱ πρόσθεν ἅμα τράφεν ἡδ' ἐγένοντο  
 ἐν Πύλῳ ἡγαθῇ, μετὰ δὲ τριτάτοιςιν ἀνῆσαντο)  
 ὅσπιν ἔυρρονέναι ἀγορήσατο καὶ μετέειπεν·

25 Ὡ πόποι, ἦ μέγα πένθος Ἀχαιῖδα γαῖαν ἰκάνει.  
 ἢ κεν γηθῆσαι Πριάμος Πριάμοιο τέ παῖδες,  
 ἄλλοι τε Τῷρες μέγα κεν κεχαράτα θυμῷ,  
 αἰ σπῶϊν τάδε πάντα πυλῖοιότα μαρναμένοιν,  
 οἳ περὶ μὲν βουλὴν Δαναῶν, περὶ δ' ἔστέ μοῖς μάχσθαι.  
 Ἄλλὰ τίς πίθεσθ'· ἄμψυ δὲ νεωτέρω ἔσθ' ὃν ἐμείο.

250 Ἦδη γάρ ποτ' ἐγὼ καὶ ἀρείοισιν ἤπερ ἡμῖν  
ἀνδράσιν ὠμίησα, καὶ οὐποτε μ' οὔγ' ἀθέριζον.  
Οὐ γάρ πω τοίους ἴδον ἀνέρας, οὐδὲ ἴδωμαι,  
οἷον Πειριθόον τε, Δρύαντά τε, ποιμένα λαῶν,  
Καινέα τ', Ῥεξάδιον τε καὶ ἀντίθεον Πολύφημον.

265 [Θησέα τ' Αἰγείδην, ἐπιείκελον ἀθανάτοισιν.]

**Sic enim edico, quod et perfectum erit :**

**aliquando tibi ter totidem aderunt splendida dona  
injuriae causa hujus : tu autem cohibe-te, obtempera-que nobis.**

Hanc autem respondens allocutus-est pedibus velox Achilles:] oportet quidem vestrum, dea, verbum observare, quantumvis *sim* animo iratus: sic enim melius.

**Quisquis diis obtemperaverit, valde exaudiunt et ipsum. .**

Dixit, et argenteo manubrio admovit manum gravem,  
retroque in vaginam condidit magnum ensem, nec fuit inobe-  
diens] sermoni Minervæ; hæc autem ad-Olympum abiit,  
in domos ægidem-tenentis Jovis ad deos alios.

**Pelides autem iterum asperis verbis**

**Atriden allocutus-est, et nondum cessabat ab-ira :**

Violente, canis oculos habens, cor vero cervi;  
neque unquam in bellum una-cum populo armari,  
neque ad-insidias ire cum primoribus Achivorum  
ausus-es animo : hoc vero tibi mors videtur esse.

**Certe multo melius est per exercitum latum Achivorum  
dona auferre *eius*, quicunque tibi contradixerit.**

Populi-vorator rex, quoniam hominibus-nihili imperas:  
aliter enim, Atrida, nunc postremo contumeliam-fecisses.

Verum tibi edico et super *hoc* magnum juramentum jurabo:  
næ per hoc sceptrum, quod quidem nunquam folia et ramos

productet, postquam semel truncum in montibus reliquit,  
neque repullulabit : circum enim ei ferrum delibravit  
foliaque et corticem ; nunc autem ipsum filii Achivorum  
in manibus portant iudices, qui leges

per Jovem tuentur; hoc autem tibi magnum erit juramentum :  
certe aliquando Achillis desiderium incedet filios Achivorum  
universos : his autem non poteris, dolens licet,  
prodesse, quando multi ab Hectore viros cadente  
morientes cadent : tu autem intus animum lacerabis,  
iratus, quod fortissimum Achivorum non honoraris.

Sic dixit Pelides; sceptrumque projecit in-terram,  
aureis clavis transfixum, consedit autem ipse;  
Atrides vero ex-altera-parte irascebatur. His autem Nestor  
suaviloquus surrexit, argutus Pylionum orator,  
cujus quidem a lingua melle dulcior fluebat sermo  
(cui jam duæ ætates articulate-loquentium hominum  
abierant, qui cum-ipso antea simul nutriti-sunt et nati  
in Pylō divina, inter tertios autem *tum* regnabat);  
hic illis bene-cupiens concionatus-est et dixit:

O dii, profecto magnus luctus Achivam terram invadit!  
 Profecto lætabitur Priamus, Priamique filii,  
 ceterique Trojani valde gaudebunt animo,  
 si de-vobis hæc omnia audiverint decertantibus,  
 qui quidem consilio Danaïs antecellitis, et pugnando.  
 Sed persuadeamini : ambo vero juniores estis me.

**Jam enim aliquando ego et cum-fortioribus, quam vobis,  
viris versatus-sum, et nunquam me hice parvi-penderunt.  
Non enim unquam tales vidi viros, neque videbo,  
qualem Pirithoumque, Dryantemque, pastorem hominum,  
Caneumque, Exadiumque et similem-deo Polyphemum.**

[Thesumque Aegiden, similem immortalibus.]



Κάρτιστοι δὲ καίνοι ἐπιγυθίωνων τράφεν ἀνδρῶν  
 κάρτιστοι μὲν ἔσαν, καὶ καρτίστοις ἐμάχοντο,  
 Φηρσὶν ὀρεσκόμοις, καὶ ἐκπάγλως ἀπόλεσσαν.  
 Καὶ μὲν τοῖσιν ἐγὼ μεθομιλεῖον, ἐκ Πύλου ἔλθων,  
 270 τηλόθεν εἰς ἀπῆς γαίης· καλέσαντο γὰρ αὐτοί·  
 καὶ μαχόμενῃ κατ' ἐμ' αὐτὸν ἐγὼ· κείνοισι δ' ἂν οὔτις  
 τῶν, οἳ νῦν βροτοὶ εἰσὶν ἐπιγυθῖοι, μαχέοιτο.  
 Καὶ μὲν μευ βουλέων ξύνιον πείθοντό τε μῦθῳ.  
 Ἀλλὰ πίθεσθε καὶ ὑμμε· ἐπεὶ πείθεσθαι ἄμεινον.  
 275 Μῆτε σὺ τόνδ', ἀγαθὸς περ ἔων, ἀποαίρεο κούρην,  
 ἀλλ' ἔα, ὅς οἱ πρῶτα δόσαν γέρας ὕψες Ἀχαιοῶν·  
 μήτε σὺ, Πηλεΐδῃ, ἔθελ' ἐριζέμεναι βασιλῆϊ  
 ἀντιβίην· ἐπεὶ οὔ ποθ' ὁμοίης ἔμμορε τιμῆς  
 σκηπτουῖχος βασιλεὺς, ὥτε Ζεὺς κῦδος ἔδωκεν.  
 280 Εἰ δὲ σὺ κάρτερός ἐσσι, θεὰ δέ σε γέιναιτο μήτηρ,  
 ἀλλ' ὄγε φέρτερός ἐστιν, ἐπεὶ πλεόνεσσιν ἀνάσσει.  
 Ἀτρεΐδῃ, σὺ δὲ παῦε τὸν μένος· αὐτὰρ ἔγωγε  
 λίσσομ' Ἀχὺλῆϊ μεθέμεν χόλον, δὲ μέγα πᾶσιν  
 ἔρκος Ἀχαιοῖσιν πέλεται πολέμοιο κακοῖο. [νοῦν·  
 285 Τὸν δ' ἀπαμειβόμενος προσέφη κρείων Ἀγαμέμ-  
 ναι δὲ ταῦτά γε πάντα, γέρον, κατὰ μοῖραν εἶπες.  
 Ἀλλ' ὅδ' ἀνὴρ ἐθέλει περὶ πάντων ἔμμεναι ἄλλων,  
 πάντων μὲν κρατεῖν ἐθέλει, πάντεσσι δ' ἀνάσσειν,  
 πᾶσι δὲ σημαίνειν, ἅ τιν' οὐ πείσεσθαι οἶω.  
 290 Εἰ δέ μιν αἰγμητὴν ἔθυσαν θεοὶ αἰὲν ἐόντες,  
 τοῦνεκά οἱ προθέουσιν ὄνειδεα μυθήσασθαι;  
 Τὸν δ' ἄρ' ὑποβλήδην ἡμείβετο δῖος Ἀχὺλεύς·  
 ἦ γὰρ κεν δειλὸς τε καὶ οὐτιδανὸς καλεοίμην,  
 εἰ δὴ σοὶ πᾶν ἔργον ὑπεῖξομαι, ὅττι κεν εἴπῃς·  
 295 ἄλλοισιν δὲ ταῦτ' ἐπιτέλλω, μὴ γὰρ ἔμοιγε  
 σήμαιν'· οὐ γὰρ ἔγωγ' ἔτι σοι πείσεσθαι οἶω.  
 Ἄλλο δέ τοι ἐρέω, σὺ δ' ἐνὶ φρεσὶ βάλλω σῆσιν·  
 χερσὶ μὲν οὗτοι ἔγωγε μαχήσομαι εἵνεκα κούρης  
 οὔτε σοι οὔτε τῷ ἄλλῳ, ἐπεὶ μ' ἀφέλσθῃ γε δόντες·  
 300 τῶν δ' ἄλλων ἃ μοὶ ἐσσι τοῦθ' παρὰ νηὶ μελαίνῃ,  
 τῶν οὐκ ἂν τι φέροις ἀνελὼν ἀέκοντος ἐμεῖο.  
 Εἰ δ' ἄγε μὴν, πείρησαι, ἵνα γινώσκω καὶ οἶδε·  
 αἰψά τοι αἶμα κελαινὸν ἐρωήσῃ περὶ δουρί.  
 Ὡς τῶγ' ἀντιβίοισι μαχρησαμένῳ ἐπέεσσιν  
 305 ἀνστήτην· λῦσαν δ' ἀγορὴν παρὰ νηυσὶν Ἀχαιῶν.  
 Πηλεΐδης μὲν ἐπὶ κλισίας καὶ νῆας ἔϊσας  
 ᾗτε σὺν τε Μενoitιάδῃ καὶ οἷς ἐτάροισιν·  
 Ἀτρεΐδης δ' ἄρα νῆα θοὴν ἄλαδὲ προέρυσσεν,  
 ἐς δ' ἐρέτας ἔκρινεν ἑλίκουσιν, ἐς δ' ἐκατόμβην  
 310 βῆσε θεῶν· ἀνὰ δὲ Χρυσήϊδα καλλιπάρηον  
 εἷσεν ἄγων· ἐν δ' ἄργος ἔβη πολύμητις Ὀδυσσεύς.  
 Οἱ μὲν ἔπειτ' ἀναβάντες ἐπέπλεον ὑγρὰ κέλευθα·  
 λαοὺς δ' Ἀτρεΐδης ἀπολυμαίνεσθαι ἀνῶγεν.  
 Οἱ δ' ἀπελυμαίνοντο καὶ εἰς ἄλλα λύματα ἔβαλλον·  
 315 ἔρδον δ' Ἀπόλλωνι τελετήσας ἐκατόμβας  
 ταύρων ἠδ' αἰγῶν παρὰ θῖν' ἄλός ἀτρυγέτιοι·  
 κνίσῃ δ' οὐρανὸν ἔκειν ἐλισσομένη περὶ καπνῷ. [νοῦν  
 Ὡς οἱ μὲν τὰ πένοντο κατὰ στρατόν· οὐδ' Ἀγαμέμ-  
 νῃ γ' ἐρίδος, τὴν πρῶτον ἐπιπείλησ' Ἀχὺλῆϊ.

Fortissimi certe illi terrestrium nutriti sunt virorum :  
 fortissimi quidem erant, et cum-fortissimis pugnabant,  
 Centauris monticolis, et terribiliter eos interfecerunt.  
 Et quidem cum-illis ego versabar, e Pylo profectus,  
 procul e longinqua terra : evocant enim *me ipsi* ;  
 et pugnabam pro me ipso (*meis viribus*) ego ; cum-illis autem  
 nemo] eorum, qui nunc homines sunt terrestres, pugnaret.  
 Et mea quidem consilia auscultabant obtemperabantque dic-  
 to.] Verum obedite et vos, quandoquidem obedire melius.  
 Neque tu ab-isto, prestans licet sis, auferas puellam,  
 verum sine, ut ei primum dederunt præmium filii Achivorum :  
 neque tu, Pelide, velis contendere regi  
 contra : quia neutiquam æqualem *tecum* sortitus-est honorem  
 sceptriger rex, cui Jupiter gloriam dedit.  
 Si autem tu fortis es, deaque te generavit mater,  
 at hic potentior est, quia pluribus imperat.  
 Atride, tu autem depone tuam iram : verum ego  
 precor, in-Achillem remittas iram, qui magnum omnibus  
 propugnaculum Achivis est belli mali.

Hunc autem respondens allocutus-est rex Agamemno :  
 sane hæc omnia, senex, convenienter dixisti.  
 Verum hic vir vult supra omnes esse alios ;  
 in-omnes dominari vult, omnibusque imperare,  
 et omnibus præcipere, quæ alicui (*mihi*) non persuasurum  
*eum* puto.] Si autem ipsum bellatorem fecerunt dii semper  
 existentes,] *num* propterea ipsi permittunt contumelias loqui?

Huic autem interpellando respondit divinus Achilles :  
 profecto enim timidusque et nullius-prelii vocarer,  
 si tibi in-omni re cessero, quamcunque dixeris :  
 aliis sane hæc impera, *ne* enim mihi  
 præcipias : non enim ego amplius *me* tibi obtemperaturum pu-  
 to.] Aliud autem tibi dicam, tu vero in præcordiis conde tuis :  
 manibus quidem neutiquam ego pugnabo puellæ causa,  
 neque tecum neque cum-quovis alio, quum a-me auferis quod-  
 dedistis :] aliarum autem rerum quæ mihi sunt velocem apud  
 navem nigram,] harum non ullam auferes abripiens, invito me.  
 Sin autem, age vero, fac-periculum, ut cognoscant et isti :  
 statim tibi (*tuis*) sanguis niger fluet circa lanceam.

Sic hi contrariis quum-contendissent verbis  
 surrexerunt, solveruntque concionem apud naves Achivorum.  
 Pelides quidem ad tentoria et naves æquales  
 abiit cumque Menoitadi (Patroclo) et suis sociis :  
 Atrides autem navem velocem in-mare deduxit,  
 in-eamque remiges elegit viginti, et hecatomben im-  
 posuit deo ; in *ea* vero Chryseidem pulcras-genas-habentem  
 collocavit ducens ; dux autem inscendit ingeniosus Ulysses.

Hi quidem deinde, cum-conscendissent, innavigabant humi-  
 dis viis :] populos autem Atrides lustrari jussit.  
 Hi vero se-lustrabant et in mare sordes projiciebant ;  
 sacrificabantque Apollini perfectas hecatombas  
 taurorum et caprarum juxta litus maris infructuosi :  
 nidior autem ad-cælum ibat circumfusus fumo.

Sic hi quidem hæc operabantur per exercitum : nec Agame-  
 mno] cessabat ab-ira, quam primum minatus-fuerat Achilli.

320 Ἄλλ' ὅγε Ταλθύβιον τε καὶ Εὐρυβάτην προσέειπεν,  
τῷ οἱ ἔσαν κήρυκε καὶ δερτῆρ' ἰατρὰν ἔχοντες·  
Ἔρχεσθον κλισίην Πηληϊάδεω Ἀχιλῆος·  
χειρὸς ἑλόντ' ἀγέμεν Βρισηίδα καλλιπάρῃον·  
εἰ δέ κε μὴ δώῃσιν, ἐγὼ δέ κεν αὐτὸς ἔλωμαι,  
325 ἔλθων σὺν πλεόνεσσι· τό οἱ καὶ ῥίγιον ἔσται.

Ὡς εἰπὼν προΐει, κρατερὸν δ' ἐπὶ μῦθον ἔτελλεν.  
τῷ δ' ἄεκοντε βήτην παρὰ θῖν' ἄλδος ἀτρογέτοιο,  
Μυρμιδόνων δ' ἐπὶ τε κλισίας καὶ νῆας ἰκέσθην.  
τὸν δ' εὖρον παρὰ τε κλισίῃ καὶ νηὶ μελαίνῃ  
330 ἤμενον· οὐδ' ἄρα τῷγε ἰδὼν γήθησεν Ἀχιλλεύς.  
τῷ μὲν ταρβήσαντε καὶ αἰδομένῳ βασιλῆα  
στήτην, οὐδέ τί μιν προσεφώνεον οὐδ' ἔρεόντο.  
Αὐτὰρ δ' ἔγνω ᾗσιν ἐνὶ φρεσὶ φώνησέν τε·

Χαίρετε, κήρυκες, Διὸς ἄγγελοι· ἦδ' ἐκαὶ ἀνδρῶν,  
335 ἄσπον ἵτ'· οὔτι μοι ὕμμες ἐπαίτιοι, ἀλλ' Ἀγαμέμνων,  
δ' σφωῖ προΐει Βρισηίδος εἵνεκα κοῦρης.  
Ἄλλ' ἄγε, Διογενὲς Πατρόκλειε, ἔξαγε κούρην,  
καὶ σφωῖν δὸς ἄγειν· τῷ δ' αὐτῷ μάρτυροι ἔστων  
πρὸς τε θεῶν μακάρων πρὸς τε θνητῶν ἀνθρώπων,  
340 καὶ πρὸς τοῦ βασιλῆος ἀπηνέος, εἴποτε δ' αὐτὴ  
χρεῖώ ἐμείο γένηται· ἀεικέα λοιγὸν ἀμύναι  
τοῖς ἄλλοις· ἡ γὰρ ὅγ' ὀλοῇσι φρεσὶ θύει·  
οὐδέ τι οἶδε νοῆσαι ἅμα πρόσσω καὶ ὀπίσσω,  
ὅπως οἱ παρὰ νηυσὶ σοὶ μαχέοντο Ἀχαιοί.

345 Ὡς φάτο· Πατρόκλος δὲ φίλῳ ἐπεπειθεὶ ἑταίρῳ.

Ἐκ δ' ἄγαγε κλισίης Βρισηίδα καλλιπάρῃον,  
δῶκε δ' ἄγειν· τῷ δ' αὖτις ἵτην παρὰ νῆας Ἀχαιῶν·  
ἡ δ' ἄεκουσ' ἅμα τοῖσι γυνὴ κίεν. Αὐτὰρ Ἀχιλλεύς  
δακρύσας ἐτάρων ἄφαρ ἔζετο νόσφι λιασθείς,  
350 θῖν' ἔφ' ἄλδος πολιτῆς, ὁρώων ἐπὶ οἴνοπα πόντον·  
πολλὰ δὲ μητρὶ φίλῃ ἤρήσατο χεῖρας ὀρεγνύς·

Μῆτερ, ἐπεὶ μὲν ἔτεκέες γε μινυνθάδιον περ ἔοντα,  
τιμὴν πέρ μοι ὀφελῆν· Ὀλύμπιος ἐγγυαλῆσαι,  
Ζεὺς ὑψιδρεμέτης· νῦν δ' οὐδέ με τυτθὸν ἔτισεν·  
355 ἡ γὰρ μὲν Ἀτρεΐδης εὐρυχερῶν Ἀγαμέμνων  
ἡτίμησεν· ὧν γὰρ ἔχει γέρας, αὐτὸς ἀπούρας.

Ὡς φάτο δακρυχέων· τοῦ δ' ἔκλυε πότνια μήτηρ,  
ἡμένη ἐν βένθεσσιν ἄλδος πατρὶ γέροντι.  
Καρπαλίμῳ δ' ἀνέδου πολιτῆς ἄλδος, ἥτε· ὁμίχλη·  
360 καὶ ῥα πάροιθ' αὐτοῖο καθέζετο δακρυχέοντος,  
χειρὶ τέ μιν κατέρεξεν ἔπος τ' ἔφατ' ἔκ τ' ὀνόμαζεν·

Τέκνον, τί κλαίεις; τί δέ σε φρένας ἔκετο πένθος;  
ἔξαυδα, μὴ κεῖθε νόῳ, ἵνα εἰδομεν ἄμρω. [λέυς·

τὴν δὲ βαρυστενέγων προσέφη πόδας ὠκὺς Ἀχιλῆς·  
365 οἶσθα· τί τί τοι ταῦτ' εἰδυῖα πάντ' ἀγορεύω;  
ὥχόμεθ' ἐς Θήβην ἱερὴν, πόλιν Ἡετίωνος,  
τὴν δὲ διεπράθομεν τε καὶ ἤγομεν ἐνθάδε πάντα·  
καὶ τὰ μὲν εὖ δάσαντο μετὰ σφίσιν υἱὲς Ἀχαιῶν,  
ἐκ δ' ἔλιν Ἀτρεΐδῃ Χρυσείδῃ καλλιπάρῃον.

370 Χρῆστος δ' αὖτ', ἱερεὺς ἐκατηβόλου Ἀπόλλωνος,  
ἦλθε θοὰς ἐπὶ νῆας Ἀχαιῶν χαλκοχιτώνων,  
λυσόμενός τε θυγάτραν, φέρων τ' ἀπερείσι' ἅποινα,  
στέμματα· ἔχων ἐν χερσὶν ἐκηβόλου Ἀπόλλωνος

Sed is Talthyblamque et Eurybaten affatus-est,  
qui ipsi erant praëcones et seduli ministri :

Abite ad-tentorium Pelidæ Achilles ;  
manu prehensam adducite Briseidem pulcris-genis :  
sin autem non dederit, ego tamen ipse auferam,  
veniens cum pluribus : quod illi et acerbius erit.

Sic locutus eos misit, asperumque sermonem injunxit.  
Hi autem inviti iverunt juxta litus maris infructuosi,  
Myrmidonum vero ad tentoriaque et naves pervenerunt.  
Illum autem invenerunt apud tentorium et navem nigram  
sedentem : neque hosce intuitus lætatus-est Achilles.  
Hi quidem perterriti et reverentes regem  
stabant, neque ipsum alloquebantur neque interrogabant.  
Sed is cognovit suo in animo, dixitque :

Salvete, praëcones, Jovis nuntii atque etiam hominum !  
propius accedite : nihil mihi vos culpandi, sed Agamemno,  
qui vos misit Briseidis causa puellæ.  
Verum age, generese Patrocle, educ puellam,  
et ipsis trade abducendam : ipsi autem testes sunt  
coram diis beatis coramque mortalibus hominibus,  
et coram hoc rege immiti, si-unquam posthac  
opus me fuerit ad-indignam pestem arcendam  
a-ceteris : certe enim ille perniciosus animis furit,  
neque ullo-modo seit cogitare et ante et retro (*futura et præ-  
terita*),] ut ipsi apud naves salvi pugnent Achivi.

Sic dixit : Patroclus autem caro paruit sodali.  
Eduxitque tentorio Briseidem pulcris-genis,  
et tradidit abducendam; illi autem redibant ad naves Achivo-  
rum;] atque invita una cum- is mulier ibat. Sed Achilles  
lacrimans a-soclis exinde sedit seorsum secedens,  
litus ad maris cani, spectans in nigrum pontum;  
multa autem matri dilectæ supplicavit manus porrigens :

Mater, quandoquidem me peperisti brevis-ævi futurum,  
honorem saltem mihi debebat Olympius tribuere,  
Jupiter altitonans; nunc autem me ne tantillum-quidem hono-  
ravit :] certe enim me Atrides late-dominans Agamemno  
contumelia-affecit : ablatum enim habet præmium, ipse aufe-  
rens.] Sic dixit lacrimas-fundens : hunc autem audivit vene-  
randa mater,] sedens in fundo maris apud patrem senem.  
Cito autem emersit e-cano mari, velut nebula;  
et ante ipsum consedit lacrimas-fundentem,  
manuque ipsum demulsit et verbum dixit et elocuta est :

Fili, quid fles? quis vero tibi mentem invasit mæror?  
eloquere, ne celes animo, ut sciamus ambo.

Hanc autem graviter-suspirans allocutus-est pedibus velox  
Achilles:] nosti : cur tibi hæc scienti omnia dicam?  
ivimus in Theben sacram, urbem Etionis,  
hancque diripuimus et adduximus huc omnia :  
et hæc quidem bene diviserunt inter se filii Achivorum,  
elegunt autem Atridæ Chryseidem pulcris-genis.  
Chryses vero postea, sacerdos longe-jaculantis Apollinis,  
venit veloces ad naves Achivorum ære-loricatorum,  
redemturusque filiam, ferensque infinitum pretium-liberationis,]  
infulus habens in manibus longe-jaculantis Apollinis

χρυσέῳ ἀνὰ σκήπτρῳ, καὶ ἑλίσσεται πάντας Ἀχαιοὺς,  
375 Ἀτρεΐδα δὲ μάλιστα δύω, κοσμήτορε λαῶν.

Ἔνθ' ἄλλοι μὲν πάντες ἐπευφήμησαν Ἀχαιοί,  
αἰδεῖσθαι θ' ἱερῇα καὶ ἀγλαὰ δέχθαι ἀποινα·  
ἀλλ' οὐκ Ἀτρεΐδῃ Ἀγαμέμνονι ἥνδανε θυμῷ,  
ἀλλὰ κακῶς ἀφίει, κρατερὸν δ' ἐπὶ μῦτον ἔτελλεν.

380 Χωόμενος δ' οὐ γέρων πάλιν ὤχετο· τοῖο δ' Ἀπόλλων  
εὐξαμένου ἤκουσεν, ἐπεὶ μάλα οἱ φίλος ἦεν.

Ἦκε δ' ἐπ' Ἀργεοῖσι κακὸν βέλος· οἱ δὲ νυ λαοὶ  
ὠνῆσκον ἐπασσύτεροι· τὰ δ' ἐπὶ ὤχετο κῆλα θεοῖο  
πάντῃ ἀνὰ στρατὸν εὐρὺν Ἀχαιῶν. Ἄμμι δὲ μάντις  
385 εὐ εἰδὼς ἀγόρευε θεοπροπίας· Ἐκάτοιο·  
αὐτίκ' ἐγὼ πρῶτος κελόμην θεὸν ἰλάσκεσθαι·  
Ἀτρεΐδωνα δ' ἐπειτα χόλος λάβεν· αἴψα δ' ἀναστὰς,  
ἠπειλῆσεν μῦθον, ὃ δὴ τετελεσμένος ἐστίν.

Τὴν μὲν γὰρ σὺν νηὶ θοῇ ἑλίκωπες Ἀχαιοὶ  
390 ἐς Χρύσην πέμπουσιν, ἄγουσι δὲ δῶρα ἄνακτι·  
τὴν δὲ νέον κλισίῃθην ἔβαν κήρυκες ἄγοντες  
κούρην Βρισηΐος, τῇ μοι δόσαν υἷες Ἀχαιῶν.  
Ἀλλὰ σὺ, εἰ δύνασαι γε, περισχέω παιδὸς ἔηος·  
Ἐλθοῦς· Οὐλυμπόνδε, Δία λίσσαι, εἴποτε δὴ τι

395 ἢ ἔπει ὄνησας κραδίην Διὸς ἦε καὶ ἔργω.  
Πολλὰκι γὰρ σοε πατὴρ ἐνὶ μεγάροισιν ἄκουσα  
εὐχομένης, ὅτ' ἐφθσα κελαινεφέϊ Κρονίωνι  
οἴῃ ἐν ἀθανάτοισιν ἀεικέα λοιγὸν ἀμύναι,  
ὅππότε μιν ξυνῶσαι Ὀλύμπιοι ἤθελον ἄλλοι,

400 Ἥρῃ τ' ἠδὲ Ποσειδάωνι καὶ Παλλὰς Ἀθήνῃ.  
Ἀλλὰ σὺ τόνγ' ἔλθοῦσα, θεὰ, ὑπελύσας δεσμῶν,  
ὧχ' ἑκατόρχειρον καλέσας· ἐς μακρὸν Ὀλυμπον,  
ὅν Βριάρευν καλέουσι θεοὶ, ἄνδρες δέ τε πάντες  
Αἰγαιῶν (ὃ γὰρ αὐτὲ βίη οὗ πατὴρ ἀμείνων);

405 ὃς βα παρὰ Κρονίωνι καθέζετο, κυδεῖ γαίῳν·  
τὸν καὶ ὑπέδδειςαν μάχαρες θεοὶ οὐδέ τ' ἔδῃσαν.  
Τῶν νῦν μιν μνήσασα παρῆξεο καὶ λαβὴ γούνων,  
αἱ κέν πως ἐθέλῃσιν ἐπὶ Τρώεσσιν ἀρῆξαι,  
τοὺς δὲ κατὰ πρύμνας τε καὶ ἀμφ' ἑλα ἔλσαι Ἀχαιοὺς,

410 κτεινομένους, ἵνα πάντες ἐπαύρονται βασιλῆος,  
γνῶ δὲ καὶ Ἀτρεΐδης εὐρυκρέων Ἀγαμέμνων  
ἦν ἄτην, ὅτ' ἄριστον Ἀχαιῶν οὐδὲν ἔστιεν.

Τὸν δ' ἡμιέβει· ἐπειτα Θέτις κατὰ δάκρυ χέουσα·  
ὦ μοι, τέκνον ἐμὸν, τί νύ σ' ἔτρεφον, αἰνὰ τεκοῦσα.

415 Αἴθ' ὄφρα παρὰ νηυσὶν ἀδάκρυτος καὶ ἀπῆμων  
ῥῆσθαι· ἐπεὶ νύ τοι αἶσα μίνυνθά περ, οὔτι μάλα δῆν·  
νῦν δ' ἄμα τ' ὠκύμορος καὶ οἰζυρὸς περὶ πάντων  
ἔπλεο· τῷ σε κακῇ αἰσῇ τέκον ἐν μεγάροισιν.

Τοῦτο δέ τοι ἔρεῦσα ἔπος Διὶ τερπικραύων  
420 εἴμ' αὐτῇ πρὸς Ὀλυμπον ἄγάνηρον, αἶ κε πῖθηται.  
Ἀλλὰ σὺ μὲν νῦν νηυσὶ παρήμενος ὠκυπόροισιν,  
μῆνι' Ἀχαιοῖσιν, πολέμου δ' ἀποπαύεο πάμπαν.

Ζεὺς γὰρ ἐς Ὠκεανὸν μετ' αἰμύμονας Αἰθιοπῆας  
χοῖκος ἔβη κατὰ δαῖτα, θεοὶ δ' ἄμα πάντες ἔποντο·

425 δωδεκάτῃ δέ τοι αὖτις ἐλεύσεται Οὐλυμπόνδε.  
Καὶ τὴν· ἐπειτὰ τοι εἴμι Διὸς ποτὶ χαλκοβατέες δῶ,  
καὶ μιν γουνάσσομαι, καὶ μιν πείσσομαι ὀϊῶ.

aureo de sceptro *suspensas*, et supplex oravit omnes Achivos,] Atridas vero imprimis duos, duces populorum.

Tunc ceteri quidem omnes comprobantur Achivi, reverendumque-esse sacerdotem et splendidum accipiendum pretium:] at non Atridæ Agamemnoni placuit animo;

sed contumeliose eum dimisit, minacemque sermonem *injunxit*.] Iratus vero senex retro abiit; hunc autem Apollo

precantem exaudivit, quoniam valde illi carus erat.

Misit in Argivos malam sagittam; populi autem moriebantur alii-super-alios; ibantque spicula dei quoquo-versus per exercitum latum Achivorum. Nobis autem vates] bene sciens in-concione-narrabat vaticinia Apollinis.

Statim ego primus hortabar deum placare;

Atriden vero deinde ira cepit: subitoque exsurgens

minax-dixit verbum, quod utique effectum est.

Illam enim cum navi veloci mobilibus-oculis Achivi

ad Chrysen deducunt, feruntque donaria deo;

hanc vero nuper a-tentorio iverunt præcones abducentes, puellam Brisei, quam mihi dederant filii Achivorum.

Sed tu, si quidem potes, auxiliare filio optimo:

profecta in-Olympum, Jovem precare, si unquam aliquid vel verbo juvisti cor Jovis, vel etiam facto.

Sæpe enim te patris in ædibus audivi prædicantem, quum aiebas ab-atras-nubes-cogente Saturnio solam te inter immortales indignam perniciem avertisse,

quando ipsum colligare Olympi volebant alii,

Junoque, et Neptunus, et Pallas Minerva.

Sed tu eum, quum-venisses, dea, liberaisti a-vinculis,

statim Centimanum vocans in vastum Olympum,

quem Briareum vocant dii, homines autem omnes

Ægæonem (is enim viribus suo patre præstantior):

qui apud Saturnium consedit, gloria superbiens:

hunc igitur exhortuerunt beati dii, neque Jovem ligaverunt.

Horum nunc illi memoriam-revocans asside et prende genua,

si quo-modo velit Trojanis auxiliari,

hos autem ad puppesque et circa mare conglobare, Achivos,

dum-cædantur, ut omnes fruantur rege suo,

sentiatque etiam Atrides late-dominans Agamemno suam culpam,

quod fortissimum Achivorum nihil honorarit.

Huic autem respondit deinde Thetis lacrimas defundens:

heu! fili mi, cur igitur te enutrivim, malo-fato partum!

O utinam apud naves sine-lacrimis et illæsus

sederes; quoniam tibi fatum *impendet* brevi, nec perlonge ab-

est:] nunc autem simul et cito-moriturus et ærumnosus supra

omnes] factus-es: quoniam te malo fato peperim in ædibus.

Hoc tamen dictura verbum Jovi gaudenti-fulmine

ibo ipsa in Olympum valde-nivosum, si forte obtemperet.

Sed tu quidem nunc, navibus assidens velocibus,

succense Achivis, bello autem abstine omnino.

Jupiter enim ad Oceanum ad probos Æthiopes

hesternus abiit ad convivium; diique simul omnes secuti-sunt:

duodecima autem die rursus veniet in-Olympum.

Et tum deinde vadam Jovis ad ære-fundatam domum,

et ipsius genibus-advolver, et eum permotum-iri puto.

ᾧ δ' ἄρα φωνήσας ἀπεβήσατο· τὸν δ' ἔλιπε αὐτοῦ  
 χαρόμενον κατὰ θυμὸν εὐχάνοιο γυναικός,  
 430 τὴν βα βίη ἀέκοντος ἀπηύρων. — Αὐτὰρ Ὀδυσσεὺς  
 ἐς Χρύσην ἵκανε, ἄγων ἱερὴν ἑκατόμβην.  
 Οἱ δ' ὅτε δὴ λιμένος πολυθενθέος ἐντὸς ἵκοντο,  
 ἰστία μὲν στελιαντο, θέσαν δ' ἐν νηὶ μελαίνῃ·  
 ἰστὸν δ' ἰστοδόκη πέλασαν, προτόνοισιν ὑφέντες,  
 435 καρπαλίμως· τὴν δ' εἰς ὄρμον προέρυσσαν ἑρεμοῖς.  
 Ἐκ δ' εὐνὰς ἔβαλον, κατὰ δὲ πρυμνήσι' ἔδησαν·  
 ἐκ δὲ καὶ αὐτοὶ βαίινον ἐπὶ ῥηγμῖνι θαλάσσης·  
 ἐκ δ' ἑκατόμβην βῆσαν ἐκβολῇ Ἀπόλλωνι·  
 ἐκ δὲ Χρυσῆς νηὸς βῆ ποντοπόροιο.  
 440 Τὴν μὲν ἔπειτ' ἐπὶ βωμὸν ἄγων πολύμητις Ὀδυσσεύς,  
 πατρὶ φίλῳ ἐν χερσὶ τίθει, καὶ μιν προσέειπεν· [νων,  
 ὦ Χρῦση, πρό μ' ἔπειμ' ἐν ἀναξ ἀνδρῶν Ἀγαμέμ-  
 παιδὰ τε σοὶ ἀγέμεν, Φοῖβῳ θ' ἱερὴν ἑκατόμβην  
 ῥέξαι ὑπὲρ Δαναῶν, ὅφρ' Ἰασημέσθῃ ἀνακτα,  
 445 ὃς νῦν Ἀργείοισι πολύστονα κῆδε' ἔφθκεν.  
 Ὡς εἰπὼν ἐν χερσὶ τίθει, ὃ δ' ἐδέξατο χαίρων  
 παῖδα φίλῳ· τοὶ δ' ὥκα θεῶ κλειτὴν ἑκατόμβην  
 ἐξείης ἐστῆσαν εὐδμήτον περὶ βωμῶν·  
 χερνήσαντο δ' ἔπειτα καὶ οὐλοχύτας ἀνέλοντο.  
 450 Τοῖσιν δὲ Χρῦσης μεγάλ' εὐχετο χεῖρας ἀνασχών·  
 Κλυθὶ μευ, Ἀργυρότοξ', ὃς Χρῦσην ἀμφιέδεσθας,  
 Κῶλλον τε Ζαθέην, Τενεδοῖό τε ἱερὴν ἀνάσσεις·  
 ἤδη μὲν ποτ' ἐμεῦ πάρος ἔκλυες εὐδαήμενιο,  
 τίμησας μὲν ἐμὲ, μέγα δ' ἵψαο λαὸν Ἀχαιῶν·  
 455 ἥ δ' ἔτι καὶ νῦν μοι τόδ' ἐπικρήνην ἐέλδωρ·  
 ἤδη νῦν Δαναοῖσιν ἀεικέα λογὶν ἄμυνον.  
 Ὡς ἔφατ'· εὐχόμενος τοῦ δ' ἔκλυε Φοῖβος Ἀπόλλων.  
 Αὐτὰρ ἔπειτ' ῥ' εὐξάντο καὶ οὐλοχύτας προβάλλοντο,  
 αἰέσαντες μὲν πρῶτα καὶ ἔσφαζαν καὶ ἔδειραν,  
 460 μηρούς τ' ἐξέταμον κατὰ τε κνίσθ' ἐκάλυψαν,  
 δῖπν' ἀποκτείναντες, ἐπ' αὐτῶν δ' ὀμολέτησαν.  
 Καί τ' ἐπὶ στήθεσσι καὶ γέρον, ἐπὶ δ' αἰχμητῶν οἶνον  
 λείβε· νέοι δὲ παρ' αὐτῶν ἔχον πεμπύβοια χερσίν.  
 Αὐτὰρ ἔπειτ' ἐπὶ κατὰ μῆρ' ἐκάθ' ἐπὶ σπλάγγν' ἐπάσαντο,  
 465 μίστυλλον τ' ἄρα τὰλλα καὶ ἄμφ' ὀφθαλμοῖσιν ἐπειραν,  
 ὥπτησάν τε περιφραδέως, ἐρύσαντό τε πάντα.  
 Αὐτὰρ ἔπειτ' ἐπὶ πύσσιν καὶ ἐπὶ δακτύλοις τε δαῖτα,  
 δαίνυντ'· οὐδὲ τι θυμὸς ἐδέετο δαιτὸς εἴσης.  
 Αὐτὰρ ἔπειτ' ἐπὶ πόσιος καὶ ἐπὶ δακτύλου ἐξ ἔρον ἐντο,  
 470 κοῦροι μὲν κρητῆρας ἐπιστέψαντο ποτοῖο·  
 κόμισαν δ' ἄρα πᾶσιν, ἐπαρξάμενοι δεπάεσσιν.  
 Οἱ δὲ πανημέριοι μολπῇ θεὸν ἰλάσκοντο,  
 καλὸν ἀεΐοντες παιτήονα, κοῦροι Ἀχαιῶν,  
 μέλποντες Ἐκάεργον· ὃ δὲ φρένα τέρπετ' ἀκούων.  
 475 Ἥμος δ' ἡλῖος κατέδυ καὶ ἐπὶ νύκτας ἦλθεν,  
 δὴ τότε κοιμήσαντο παρὰ πρυμνήσια νηὸς.  
 Ἥμος δ' ἡριγένεια φάνη ῥοδοδάκτυλος Ἥως,  
 καὶ τότε ἔπειτ' ἀνάγοντο μετὰ στρατὸν εὐρὺν Ἀχαιῶν·  
 τοῖσιν δ' ἔκμενον οὖρον ἱερὸν Ἐκάεργος Ἀπόλλων.  
 480 Οἱ δ' ἰστὸν στήσαντ', ἀνά θ' ἰστία λευκὰ πέτασαν·  
 ἐν δ' ἀνέμος πρῆσεν μέσον ἰστίων, ἀμφὶ δὲ κύμα

Sic igitur locuta abiit; illum autem reliquit ibi  
 iratum in animo, de-bene-cincta muliere,  
 quam vi ab-invito abstulerant. — Sed Ulysses  
 in Chrysen pervenit, ducens sacram hecatomben.  
 Hi autem quando portum valde-profundum intraverant,  
 vela quidem legerunt, posueruntque in navi nigra;  
 malum autem receptaculo-suo admorunt, rudentibus demis-  
 sum,] alacriter; ipsamque (navem) in stationem protraxerunt  
 remis.] Saxa (pro ancoris) inde ejecerunt, ac retinacula alli-  
 garunt,] et ipsi quoque exierunt in litus maris:  
 atque hecatomben exposuerunt longe-jaculanti Apollini;  
 Chryseis autem navi exivit pontum-transeunte.  
 Hanc quidem postea ad aram ducens ingeniosus Ulysses,  
 patri caro in manibus posuit, et ipsum allocutus-est:  
 ὦ Chryse, misit me rex virorum Agamemno,  
 filiamque tibi ut-ducerem, Phœboque sacram hecatomben  
 sacrificarem pro Danaïs, ut placemus deum,  
 qui modo Argivis deplorabiles ærumnas immisit.  
 Sic locutus, in manibus posuit, ille autem accepit gaudens  
 filiam caram: hi vero confestim deo splendidi hecatomben  
 ordine statuerunt rite-ædificatum circa altare;  
 manusque-lavarunt deinde, et molas sustulerunt.  
 His autem Chryses alta-voce precabatur, manibus sublatis:  
 Audi me, argenteum-arcum-habens, qui Chrysen tueris,  
 Cillamque divinam, Tenedoque potenter imperas!  
 Jam aliquando me antea exaudisti precantem;  
 honorasti quidem me, valde vero afflixisti populum Achivo-  
 rum:] atque etiam nunc mihi hoc perforce votum:  
 jam nunc a-Danaïs iniquam pestem amove.  
 Sic dixit orans; hunc vero exaudivit Phœbus Apollo.  
 Ac postquam precati-sunt et molas projecerunt, hostiarum  
 cervices retro-egerunt primum, et jugularunt et excoarunt,  
 femoraque exsecuerunt, adipeque cooperuerunt,  
 eam duplicantes, super ipsis autem frusta-cruda-posuerunt.  
 Adolebatque super lignis-fissis senex, insuper nigrum vinum  
 libabat: juvenes vero prope illum tenebant verua-quinque-  
 cuspidum manibus.] Tum ubi femora exusta-erant, et viscera  
 gustarant,] minutatim-secuerunt cetera et verubus transfixe-  
 runt,] assaruntque scite, extraxeruntque igni omnia.  
 Atque ubi cessarant ab-opere, appararantque convivium,  
 convivati-sunt; neque quicquam animus indiguit cibo æquo.  
 Porro ubi potus et cibi desiderium exuerant,  
 pueri quidem crateras coronabant vino,  
 distribueruntque omnibus, auspicati poculis.  
 Illi vero per-totum-diem cantu deum placabant,  
 pulcrum canentes pœana, juvenes Achivorum,  
 celebrantes sagittantem Apollinem: ille autem animo dele-  
 ctabatur audiens.] Quando vero sol occidit et tenebræ super-  
 venere,] tunc dormiverunt juxta retinacula navis.  
 Quando autem mane-genita apparuit roseis-digitis Aurora,  
 tunc deinde revehebantur ad exercitum latum Achivorum;  
 hisque secundum ventum misit sagittans Apollo.  
 Illi vero malum erexerunt, velaque alba panderunt:  
 ventus autem flatu-implevit medium velum, fluctusque

στερὴν πορφύρεον μεγάλ' ἰαχε νηὸς ἱούσης·  
ἣ δ' ἔθεν κατὰ κύμα διαπρήσσουσα κέλευθον.

Αὐτὰρ ἐπεὶ ῥ' ἴκοντο κατὰ στρατὸν εὐρὺν Ἀχαιῶν,  
485 νῆα μὲν οἷγε μελαινὰν ἐπ' ἡπείροιο ἔρυσσαν  
ὑψοῦ ἐπὶ ψαμάθοις, ὑπὸ δ' ἔρματα μακρὰ τάνυσσαν·  
αὐτοὶ δ' ἐσχίδναντο κατὰ κλισίας τε νῆας τε. —

Αὐτὰρ δὲ μήνιε, νηυσὶ παρήμενος ὠκυπόροισιν,  
Διογενὴς Πηλεὸς υἱὸς, πόδας ὠκὺς Ἀχλλεύς·  
490 οὔτε ποτ' εἰς ἀγορῇν πωλέσκετο κυδιάνειραν,  
οὔτε ποτ' ἐς πόλεμον· ἀλλὰ φθινύσκεε φίλον κῆρ,  
αὔθι μένων, ποθέσκε δ' αὐτὴν τε πτόλεμόν τε.

Ἄλλ' ὅτε δὴ ῥ' ἐκ τοῖο διωδεκάτῃ γένετ' ἡώς,  
καὶ τότε δὴ πρὸς Ὀλυμπον ἴσαν θεοὶ αἰὲν ἑόντες  
495 πάντες ἅμα, Ζεὺς δ' ἦρχε. Θέτις δ' οὐ λήθετ' ἐφετμέων  
παιδὸς ἐοῦ, ἀλλ' ἦγ' ἀνεδύσατο κύμα θαλάσσης,  
ἡερίῃ δ' ἀνέβη μέγαν οὐρανὸν Οὐλύμπόν τε·  
εὔρεν δ' εὐρύοπα Κρονίδην ἄτερ ἤμενον ἄλλων  
ἄκροτάτῃ κορυφῇ πολυδείραδος Οὐλύμποιο.

500 Καὶ ῥα πάροιβ' αὐτοῖο καθέζετο καὶ λάβε γούνων  
σκαίῃ, δεξιτερῇ δ' ἄρ' ὑπ' ἀνθεριώνος ἐλοῦσα  
λίσσομένη προσέειπε Δία Κρονίωνα ἀνακτα·

Ζεῦ πάτερ, εἴποτε δὴ σε μετ' ἀθανάτοισιν ὄνησα  
ἣ ἔπει ἣ ἔργω, τόδε μοι κρήνην ἐέλδωρ·

505 τίμησόν μοι υἱόν, δς ὠκυμοῖράτος ἄλλων  
ἔπλετ'· ἀτὰρ μιν νῦν γε ἀναξ ἀνδρῶν Ἀγαμέμνων  
ἠτίμησεν· ἔλων γὰρ ἔχει γέρας, αὐτὸς ἀπούρας.  
Ἀλλὰ σὺ πέρ μιν τίσον, Ὀλύμπιε μητίετα Ζεῦ·  
τόφρα δ' ἐπὶ Τρώεσσι τίθει κράτος, ὅφρ' ἂν Ἀχαιοὶ  
510 υἱὸν ἐμὸν τίσωσιν, ὀφέλωσιν τέ εἰ τιμῇ.

Ἦς φάτο· τὴν δ' οὔτι προσέφη νεφέληγερέτα Ζεὺς,  
ἀλλ' ἀκέων δὴν ἦστο· Θέτις δ', ὡς ἦματο γούνων,  
ὡς ἔχετ' ἐμπεφυῖα, καὶ εἴρετο δεύτερον αὐτίς·

Νημερτές μὲν δὴ μοι ὑπόσχεο καὶ κατάνευσον,  
515 ἣ ἀπόειπ'· ἐπεὶ οὐ τοι ἐπι δέος· ὅφρ' εὖ εἰδῶ,  
ὅσων ἐγὼ μετὰ πᾶσιν ἀτιμοτάτῃ θεὸς εἰμι.

Τὴν δὲ μέγ' ὀχθήσας προσέφη νεφέληγερέτα Ζεὺς·  
ἦ δὴ λoίγια ἔργ', ὅτε μ' ἐχθοδοπήσαι ἐφήσεις  
Ἥρῃ, ὅτ' ἂν μ' ἐρέθισιν ὀνειδείους ἐπέεσσιν.

520 Ἡ δὲ καὶ αὐτως μ' αἰεὶ ἐν ἀθανάτοισι θεοῖσιν  
νικεῖ, καὶ τέ μέ φησι μάχῃ Τρώεσσιν ἀρήγειν.  
Ἀλλὰ σὺ μὲν νῦν αὐτίς ἀπόστιχε, μή σε νοήσῃ  
Ἥρῃ· ἐμοὶ δέ κε ταῦτα μελήσεται, ὅφρα τελέσσω.  
Εἰ δ', ἄγε τοι κεφαλῇ κατανέουσμαι, ὅφρα πεποιθήσῃ·  
525 τοῦτο γὰρ ἐξ ἐμέθεν γε μετ' ἀθανάτοισι μέγιστον  
τέκμωρ· οὐ γὰρ ἐμὸν παλινάγρετον, οὐδ' ἀπατηλὸν,  
οὐδ' ἀτελεύτητον, δ τι κεν κεφαλῇ κατανεύσω.

Ἦ, καὶ κυανέησιν ἐπ' ὄφρυσιν νεῦσε Κρονίων·  
ἀμβροσίαι δ' ἄρα χαῖται ἐπεβρῶσαντο ἀνακτος  
530 κρατὸς ἀπ' ἀθανάτοιο· μέγαν δ' ἐλείξεν Ὀλυμπον.

Τῷ γ' ὡς βουλευσάντε διέτμαγεν· ἣ μὲν ἔπειτα  
εἰς ἅλα ἄλτο βαθείαν ἀπ' αἰγλήεντος Ὀλύμπου,  
Ζεὺς δὲ ἔσθ' πρὸς δῶμα. Θεοὶ δ' ἅμα πάντες ἀνέστην  
ἐξ ἐδάων, σφοῦ πατρός ἐναντίον· οὐδέ τις ἐτλη  
535 μείναι ἐπεργόμενον, ἀλλ' ἀντίοι ἕσταν ἅπαντες.

carinam purpureus valde circumsonabat, navi eunte :  
hæc vero currebat per fluctum conficiens iter.

Ac postquam venerant ad exercitum latum Achivorum,  
navem quidem hi nigram in continentem subduxerunt  
alte super arenas, phalangesque longas subtenderunt :  
ipsi autem sparsi sunt per tentoriaque navesque.

Verum iram fovit, navibus adsidens velocibus,  
generosus Pelei filius, pedibus velox Achilles;  
neque unquam in concionem prodiit clarantem-viros,  
neque unquam in bellum : sed macerabat carum (*suum*) cor,  
illic manens, desiderabat autem clamoremque pugnamque.

At quando jam ex illo duodecima erat aurora,  
tunc vero ad Olympum ibant dii semper existentes  
omnes simul, Jupiterque præibat. Thetis autem non est-oblita  
mandatorum] filii sui, sed hæc emersit ex-unda maris,  
matutinaque conscendit magnum cælum Olympumque;  
invenit autem late-sonantem Saturnium seorsum sedentem  
ab-aliis] in-summo vertice multa-cacumina-habentis Olympi.  
Atque ante ipsum consedit et apprehendit genua  
sinistrâ; dextrâ autem inferius mentum attingens  
supplicans allocuta-est Jovem Saturnium regem :

Jupiter pater, si-unquam revera te inter immortales juvi  
vel dicto vel re, hoc mihi perface votum :  
honora mihi filium, qui brevissimæ-vitæ præ-ceteris  
extitit; sed ipsum nunc rex virorum Agamemno  
contumelia-affecit : ablatum enim habet præmium, ipse abri-  
piens.] At tu ipsum ulciscere, Olympie sapientissime Jupiter;  
tamdiu autem in Trojanis pone victoriam, donec Achivi  
filium meum honorarint, auxerintque eum honore.

Sic dixit; hanc autem nihil allocutus-est nubes-cogens Ju-  
piter,] sed tacitus diu sedit; Thetis vero, ita-ut prenderat ge-  
nua,] sic tenebat inhærens, et rogabat secundo iterum :

Vere jam mihi promitte et annue,  
vel abnue; quoniam non tibi inest timor : ut bene sciam,  
quantum ego inter omnes inhonoratissima dea sim.

Hanc autem graviter suspirans allocutus-est nubes-cogens  
Jupiter:] sane perniciosum facinus, quum me increpare im-  
pellis] Junonem, quando me irritaverit contumeliosis verbis.  
Illa autem et sic mecum semper inter immortales deos  
rixatur, atque me dicit in-pugna Trojanis auxiliari.  
Sed tu quidem nunc retro abscede, ne te videat  
Juno : mihi autem hæc erunt-curæ, ut perficiam.  
Verum age jam tibi capite annuam, ut fidem-habeas :  
hoc enim ex me inter immortales maximum  
signum; non enim meum est revocabile, neque fallax,  
neque infectum, quodcunque capite annuero.

Dixit, et nigris superciliiis annuit Saturnius :  
ambrosiæ autem comæ concussæ-sunt regis  
capite ab immortali; magnumque tremefecit Olympum.

Illi sic deliberata-re discesserunt : hæc quidem deinde  
in mare desiliit profundum de splendido Olympo,  
Jupiter autem rediit suam in domum. Dii vero simul omnes  
assurrexerunt] ex sedibus, sui patris in-occursum; nec ullus  
sustinuit] expectare venientem, sed obvii steterunt omnes.

ᾯδς δ' μὲν ἔνθα καθέζετ' ἐπὶ θρόνου· οὐδέ μιν Ἥρη  
ἡγήνησεν ἰδοῦσ', ὅτι οἱ συμφράσσατο βουλὰς  
ἀργυρόπεζα Θέτις, θυγάτηρ ἁλίοιο γέροντος.  
Αὐτίκα κερτομίοισι Δία Κρονίωνα προσκύδα· [λάς;  
540 Τίς δ' αὖ τοι, δολομήτα, θεῶν συμφράσσατο βου-  
αἰεῖ σοι φίλον ἐστίν, ἐμεῦ ἀπονόσπιν ἔοντα,  
κρυπτάδια φρονέοντα δικαζέμεν· οὐδέ τί πώ μοι  
πρόφρων τέτληκας εἰπεῖν ἔπος ὅτι νοήσης.

Τὴν δ' ἡμέιβετ' ἔπειτα πατὴρ ἀνδρῶν τε θεῶν τε·  
545 Ἥρη, μὴ δὴ πάντας ἐμούς ἐπιέλπεο μύθους  
εἰδήσειν· χαλεποὶ τοι ἔσονται ἀλόχῳ περ εἰούσῃ.  
Ἄλλ' ὃν μὲν κ' ἐπικεικὲς ἀκούεμεν, οὕτως ἔπειτα  
οὔτε θεῶν πρότερος τόνγ' εἴσεται οὐτ' ἀνθρώπων·  
ὃν δέ κ' ἐγὼν ἀπάνευθε θεῶν ἐθέλωμι νοήσαι,  
550 μῆτι σὺ ταῦτα ἕκαστα διεῖροε μὴδὲ μετᾴλλα.

Τὸν δ' ἡμέιβετ' ἔπειτα βοῶπις πότνια Ἥρη·  
αἰνότατε Κρονίδῃ, ποῖον τὸν μῦθον εἵπεις.  
Καὶ λίγη σε πάρος γ' οὐτ' εἰρομαι οὔτε μετὰλλῳ·  
ἀλλὰ μάλ' εὐχληος τὰ φράζεαι, ἄσπ' ἐθέλησθα·  
555 νῦν δ' αἰνὸς δειδοῖκα κατὰ φρένα μὴ σε παρείτη  
ἀργυρόπεζα Θέτις, θυγάτηρ ἁλίοιο γέροντος.  
Ἥερτῃ γὰρ σοίγε παρέξετο καὶ λάδς γούνων·  
τῇ σ' οἶω κατανεῦσαι ἐτήτυμον, ὥς Ἀχιλλῆα  
τιμήσης, ὀλέσης δὲ πολέας ἐπὶ νηυσὶν Ἀχαιῶν.

Τὴν δ' ἀπαμειβόμενος προσέφη νεφεληγερέτα Ζεὺς·  
560 δαιμονίη, αἰεὶ μὲν οἶμαι, οὐδέ σε λήθω·  
πρῆξαι δ' ἔμπης οὔτι δυνήσσαι, ἀλλ' ἀπὸ θυμοῦ  
μᾶλλον ἐμοὶ ἔσαι· τὸ δέ τοι καὶ ῥίγιον ἔσται.  
Εἰ δ' οὕτω τοῦτ' ἐστίν, ἐμοὶ μέλλει φίλον εἶναι.  
565 Ἄλλ' ἀέκουσα καθήσο, ἐμῷ δ' ἐπιπείθεο μῦθον·  
μὴ νύ τοι οὐ χαρίσσωσιν, ὅσοι θεοὶ εἰς ἐν Ὀλύμπῳ,  
ἄσσον ἰόνθ', ὅτε κέν τοι ἀάπτους χεῖρας ἐφέω.

ᾯδς ἔφατ'· ἐδῶκεν δὲ βοῶπις πότνια Ἥρη·  
καὶ ῥ' ἀέκουσα καθήστο, ἐπιγνάμψασα φίλον κῆρ·  
570 ὥγχθησαν δ' ἀνὰ δῶμα Διὸς θεοὶ Οὐρανίωνες.

Τοῖσιν δ' Ὁφαιστος κλυτοτέχνης ἦρχ' ἀγορεύειν,  
μητρὶ φίλῃ ἐπήρα φέρων, λευκωλένῳ Ἥρῃ·  
Ἥ δὴ λοίγινα ἔργα τὰδ' ἔσσεται οὐδ' ἔτ' ἀνεκτὰ,  
εἰ δὴ σπῶν ἔνεκα θνητῶν ἐριδαίνετον ἴδε,  
575 ἐν δὲ θεοῖσι κολῶν ἑλαύνετον· οὐδέ τί δαιτὸς  
ἐσθλῆς ἔσσεται ἡδός, ἐπεὶ τὰ χερσίονα νικᾷ.  
Μητρὶ δ' ἐγὼ παράφημι, καὶ αὐτῇ περ νοεούσῃ,  
πατρὶ φίλῃ ἐπήρα φέρειν Διὶ, ὅφρα μὴ αὐτὴ  
νυκτεῖσιν πατὴρ, σὺν δ' ἡμῖν δαῖτα τάρῃ.

580 Εἵπερ γὰρ κ' ἐθέλῃσιν Ὀλύμπιος ἀστεροπητῆς  
ἐξ ἐδῶν στυφελίζαι· ὁ γὰρ πολὺ φέρτατός ἐστιν.  
Ἀλλὰ σὺ τόνγ' ἐπέεσσιν καθάπτεσθαι μαλακοῖσιν·  
αὐτίκ' ἐπειθ' Ὀλύμπιος ἔσσεται ἡμῖν.

ᾯδς ἄρ' ἔφη· καὶ ἀναΐξας δέπας ἀμφικύπελλον  
585 μητρὶ φίλῃ ἐν χειρὶ τίθει, καὶ μιν προσέειπεν·

Τέτλαθι, μήτηρ ἐμῇ, καὶ ἀνάσχεο, κηδομένη περ,  
μὴ σε, φίλῃ περ εἰούσαν, ἐν ὀφθαλμοῖσιν ἰδῶμαι  
θεινομένην· τότε δ' οὔτι δυνήσσομαι, ἀχνύμενός περ,  
χραίσμεν· ἀργαλέος γὰρ Ὀλύμπιος ἀντιτρέσσομαι.

Sic hic quidem illic resedit in sofo; neque eum Juno  
ignoravit, conspicata, quod cum-ipso contulerat consilia  
argenteos-pedes-habens Thetis, filia marini senis.  
Statim conviciis Jovem Saturnium allocuta-est.

Quis vero tecum, dolose, deorum contulit consilia?  
semper tibi gratum est, a-me seorsum agentem,  
clandestina meditantem statuere: neque aliquod unquam mi-  
hi] lubens ausus-es dicere verbum quod cogitaveris.

Huic autem respondit deinde pater hominumque deorum-  
que:] Juno, ne vero omnia mea spera consilia  
te scituram: difficilia tibi erunt, uxor quamvis mea sis.  
Sed quod quidem par fuerit te audire, nullus inde  
neque deorum prior hoc sciet, neque hominum:  
quod autem ego seorsum a-diis voluero animo-concipere,  
ne tu hæc singula interroga neu perscrutare.

Huic autem respondit deinde magnos-oculos-habens vene-  
randa Juno:] severissime Saturnie, quale hoc verbum dixisti!  
Et valde te pridem neque interrogo nec perscrutor;  
sed perquietus ea consultas, quæcunque vis:  
nunc autem vehementer timeo in animo, ne te seduxerit  
argenteos-pedes-habens Thetis, filia marini senis.  
Matutina enim tibi assedit etprehendit genua;  
cui te suspicor annuisse certum, ut Achillem  
honores, perdas autem multos ad naves Achivorum.

Hanc autem respondens allocutus-est nubes-cogens Jupi-  
ter:] improba, semper quidem suspicaris, nec te lateo:  
agere tamen nihil poteris, sed ab animo aliena  
magis mihi eris: hoc autem tibi et acerbius erit.  
Si vero ita hoc est ut suspicor, mihi erit gratum.  
Verum tacita sede, meoque obedi verbo;  
ne tibi non prosint, quotquot dii sunt in Olympo,  
propius accedentes, quando tibi invictas manus injecero.

Sic dixit: timuit autem magnis-oculis veneranda Juno;  
et tacita sedit, inlectens sum cor;  
ingemuerunt autem per domum Jovis dii cœlestes.

His vero Vulcanus inclytus-artifex incepit oñcionari,  
matri dilectæ gratificans, candidas-ulnas-habenti Junoni:

Profecto pestifera facta hæc erunt, nec amplius tolerabilia,  
si jam vos mortalium gratia contenditis hoc-modo,  
interque deos tumultum agitatis; neque ulla convivii  
boni erit voluptas, quoniam pejora vincunt.  
Matrem autem ego admoneo, et ipsam licet intelligentem,  
patri caro obsequium præstare Jovi, ut ne iterum  
jurgat pater, et nobis convivium conturbet.

Si enim velit Olympius fulminator  
ex sedibus deturbare.... ille enim longe potentissimus est.  
At tu hunc verbis demulceto mollibus;  
statim deinde placidus Olympius erit nobis.

Sic igitur dixit; et surgens poculum duplex  
matri dilectæ in manibus posuit, et ipsam allocutus-est:

Tolera, mater mea, et sustine, dolens licet,  
ne te, cara quanquam mihi es, his in oculis videam  
verberatam: tune vero non potero, dolens quantumvis,  
juvare: difficilis enim Olympius ad-resistendum.



590 Ἦδη γάρ με καὶ ἄλλοι' ἀλεξέμεναι μεμαῶτα  
 ῥίψε, ποδὸς τεταγών, ἀπὸ βηλοῦ θεσπεσίῳ.  
 Πᾶν δ' ἤμαρ φερόμην, ἅμα δ' ἡελίῳ καταδύντι  
 κάπτεσον ἐν Λήμνῳ· ὀλίγος δ' ἔτι θυμὸς ἐνῆεν·  
 ἔνθα με Σίντιες ἄνδρες ἄφαρ κομίσαντο πεσόντα.  
 595 Ὡς φάτο· μείδησεν δὲ θεὰ λευκώλενος Ἥρη·  
 μειδήσασα δὲ παιδὸς ἐδέξατο χειρὶ κύπελλον.  
 Αὐτὰρ ὁ τοῖς ἄλλοισι θεοῖς ἐνδέξια πᾶσιν  
 ὦνοχόει, γλυκὺ νέκταρ ἀπὸ κρητῆρος ἀφύσσων.  
 Ἄσβεστος δ' ἄρ' ἐνὼρτο γέλως μακάρεσσι θεοῖσιν,  
 600 ὥς ἴδον Ἥραιστον διὰ δώματα ποιπνύοντα.  
 Ὡς τότε μὲν πρόπαν ἤμαρ ἐς ἡέλιον καταδύντα  
 δαίνυντο, οὐδὲ τι θυμὸς ἐδέετο δαιτὸς εἴσης,  
 οὐ μὲν φόρμιγγος περικαλλέος, ἣν ἔχ' Ἀπόλλων,  
 Μουσάων θ', αἱ ἄειδον ἀμειβόμεναι ὅπῃ καλῇ.  
 605 Αὐτὰρ ἐπεὶ κατέδω λαμπρὸν φάος ἡέλιος,  
 οἱ μὲν κακχείοντες ἔβαν οἰκόνδε ἑκάστος,  
 ἥχ' ἐκάστω δῶμα περικλυτὸς Ἀμφιγυῖεις,  
 Ἥραιστος, ποίησεν ἰδυίῃσι πραπίδεσσιν.  
 Ζεὺς δὲ πρὸς δὴν λέχος ἦ' Ὀλύμπιος ἀστεροπητῆς,  
 610 ἔνθα πάρος κοιμᾶτο, δτε μιν γλυκὺς ὕπνος ἱκάνοι·  
 ἔνθα καθεῦδ' ἀναβᾶς· παρὰ δὲ χρυσόθρονος Ἥρη.

## ΙΛΙΑΔΟΣ Β.

## Ὀνειρος. Βοιωτία.

Ἄλλοι μὲν βα θεοὶ τε καὶ ἄνδρες ἵπποκορυσταὶ  
 εὐδον παννύχιοι, Δία δ' οὐκ ἔχε νήδυμος ὕπνος·  
 ἀλλ' ὅγε μερμήριζε κατὰ φρένα, ὡς Ἀχιλλεῖα  
 τιμῆσιν, ὀλέσῃ δὲ πολέας ἐπὶ νηυσὶν Ἀχαιῶν.  
 6 Ἦδε δέ οἱ κατὰ θυμὸν ἀρίστη φαίνεται βουλή,  
 πέμψαι ἐπ' Ἀτρεΐδῃ Ἀγαμέμνονι ὕλλον Ὀνειρον·  
 καὶ μιν φωνήσας ἔπεια πτερόεντα προσήυδα·  
 Βάσῃ· ἴθι, οὐλὲ Ὀνειρε, θεὰς ἐπὶ νῆας Ἀχαιῶν·  
 ἔλθων ἐς κλισίην Ἀγαμέμνονος Ἀτρεΐδαο,  
 10 πάντα μάλ' ἀτρεκέως ἀγορευέμεν, ὡς ἐπιτέλλω.  
 Θωρήξαι ἔκλειυε καρηκομῶντας Ἀχαιοὺς  
 πανσυδῆ· νῦν γάρ κεν ἔλοι πόλιν εὐρύαγυιαν  
 Τρώων· οὐ γὰρ ἔτ' ἀμφὶς Ὀλύμπια δώματ' ἔχοντες  
 ἀθάνατοι φράζονται· ἐπέγναμψεν γὰρ ἅπαντας  
 15 Ἥρη λισσομένη· Τρώεσσι δὲ κῆδε' ἐφῆπται. [σεν.  
 Ὡς φάτο· βῆ δ' ἄρ' Ὀνειρος, ἐπεὶ τὸν μῦθον ἄκου-  
 Καρπαλίμως δ' ἔκανε θεὰς ἐπὶ νῆας Ἀχαιῶν·  
 βῆ δ' ἄρ' ἐπ' Ἀτρεΐδην Ἀγαμέμνονα· τὸν δ' ἐκίχανεν  
 εὐδοντ' ἐν κλισίῃ, περὶ δ' ἀμβροσίους κέχυθ' ὕπνος·  
 20 στή δ' ἄρ' ὑπὲρ κεφαλῆς, Νηληϊῶν υἱὶ ἰοικῶς,  
 Νέστορι, τὸν βα μάλιτα γερόντων τι' Ἀγαμέμνων·  
 τῷ μιν εἰσιάμενος προσεφώνεε θεῖος Ὀνειρος·  
 Εὐδοίε, Ἀτρεὺς υἱὲ δαΐφρονος, ἵπποδάμιοι;  
 οὐ γρη παννύχιον εὐδῆν βουλήσθρον ἄνδρα,

Jam enim me et alias auxiliari aggressum  
 dejecit, pede prehensum, de limine divino.  
 Totum vero diem ferebar, unaque-cum sole occidente  
 decidi in Lemno : parum autem amplius animæ inerat :  
 ibi me Sinties viri statim exceperunt cadentem.

Sic dixit; risit autem dea candidas-ulnas-habens Juno :  
 ridensque a-filio accepit in manu poculum.  
 Atque ille ceteris diis a-dextra-exorsus omnibus  
 infundebat, dulce nectar a cratere hauriens.  
 Immensus autem excitatus-est risus beatis diis,  
 ut viderunt Vulcanum per ædes properantem.

Sic tunc totum diem usque-ad solem occidentem  
 convivabantur, nec quicquam animus indigebat dapibus æ-  
 quis,] non cithara perpulcra, quam tenebat Apollo,  
 Musisque, quæ caneant alternantes voce pulcra.

Sed postquam occidit splendida lux solis,  
 hi quidem decubitori abierunt domum unusquisque,  
 ubi cuique domum perinclytus utroque-pede-infirmus,  
 Vulcanus, fecerat sollertibus præcordiis.  
 Jupiter autem ad suum lectum abiit Olympius fulgurator,  
 ubi pridem dormiebat, quando ipsum dulcis somnus invade-  
 ret:] illic dormivit, quum-ascendisset; juxtaque aureum-so-  
 lium-habens Juno.

## ILIADIS II.

## Somnium. Bœotia.

Ceteri quidem diique et viri bellatores-equestres,  
 dormiebant totam-noctem; Jovem autem non tenebat dulcis  
 somnus,] verum is meditabatur in animo, quomodo Achillem  
 honoraret, perderetque multos ad naves Achivorum.  
 Hoc autem ei in animo optimum visum-est consilium,  
 mittere ad Atriden Agamemnonem perniciosum Somnium;  
 et id compellans verbis alatis allocutus-est :

Vade age, perniciosum Somnium, celeres ad naves Achivo-  
 rum:] ingressum in tentorium Agamemnonis Atridæ,  
 omnia valde accurate nuntia, sicut mando.  
 Armare ipsum jube comantes Achivos  
 cum-omnibus-copiis; nunc enim ceperit urbem latiss-viis  
 Trojanorum : non enim amplius diverse crelestes domos ha-  
 bentes] immortales sentiunt; inflexit enim omnes  
 Juno supplicans; Trojanis autem mala impendunt.

Sic dixit; ivit autem Somnium, postquam hunc sermonem  
 audivit.] Protinus pervenit celeres ad naves Achivorum;  
 ivitque ad Atriden Agamemnonem; hunc vero deprehendit  
 dormientem in tentorio, circumque almus fusus-erat somnus.  
 Stetit autem supra caput, Neleio filio similis,  
 Nestori, quem maxime senum honorabat Agamemno.  
 Huic se quum-assimilasset, eum ita alloquebatur divinum  
 Somnium:] Dormis, Atrei filii bellicosi, equum-domitoris?  
 non oportet per-totam-noctem dormire consiliatorem virum,

25 ὦ λαοί τ' ἐπιτετράφαται καὶ τόσσα μέμηλεν.  
 Νῦν δ' ἐμέθεν ξύνες ὦκα· Διὸς δέ τοι ἀγγελὸς εἰμι,  
 ὃς σευ, ἀνευθεν εἶον, μέγα κήδεταί ἡδ' ἐλεαίρει.  
 Θωρήξαι σε κέλευσε καρχομῶντας Ἀχαιοὺς  
 πανσυδῆ· νῦν γάρ κεν ἔλοις πόλιν εὐρύαγυιαν  
 30 Τρώων· οὐ γάρ ἐτ' ἀμφὶς Ὀλύμπια δώματ' ἔχοντες  
 ἀθάνατοι φράζονται· ἐπέγναμψεν γὰρ ἅπαντας  
 Ἥρῃ λισσομένη· Τρώεσσι δὲ κήδε' ἐφῆπται  
 ἐκ Διός· Ἀλλὰ σὺ σῆσιν ἔχε φρεσὶ, μηδὲ σε λήθη  
 αἰρεῖτω, εὖτ' ἂν σε μελέων ὕπνος ἀνήη.  
 35 Ὡς ἄρα φωνήσας ἀπεδήσατο· τὸν δ' ἔλιπε αὐτοῖ,  
 τὰ φρονέοντ' ἀνὰ θυμῷ, ἃ β' οὐ τελέεσθαι ἐμελλον.  
 Φῆ γὰρ θγ' αἰρήσειν Πριάμου πόλιν ἡματι κείνῳ,  
 νήπιος· οὐδὲ τὰ ἦδη, ἃ ῥα Ζεὺς μῆδετο ἔργα.  
 Θῆσιν γὰρ ἐτ' ἐμελλον ἐπ' ἀλγέα τε στοναχὰς τε  
 40 Τρωσὶ τε καὶ Δαναοῖσι διὰ κρατερὰς ὑμῖνας.  
 Ἔγρετο δ' ἔξ ὕπνου· θείῃ δέ μιν ἀμφέχυντ' ὁμηφί.  
 Ἔξετο δ' ὀρθωθείς· μαλαχὸν δ' ἐνδυνε χιτῶνα,  
 καλὸν, νηγάτεον· περὶ δὲ μέγα βάλλετο φάρος·  
 ποσοὶ δ' ὑπὸ λιπαροῖσιν ἐδῆσατο καλὰ πέδιλα·  
 45 ἀμφὶ δ' ἄρ' ὥμοισιν βάλετο ξίφος ἀργυρόηλον.  
 Εὐλετο δὲ σκῆπτρον πατρώϊον, ἀφθιτον αἰεῖ·  
 σὺν τῷ ἔβη κατὰ νῆας Ἀχαιῶν χαλκοχιτῶνων.  
 Ἦός μιν ῥα θεὰ προσεβήσατο μακρὸν Ὀλυμπον,  
 Ζηνὶ φῶς ἐρέουσα καὶ ἄλλοις ἀθανάτοισιν·  
 50 αὐτὰρ ὁ κηρύκεσσι λιγυρθόγχοισι κέλευσεν  
 κηρύσσειν ἀγορήνδε καρχομῶντας Ἀχαιοὺς·  
 οἳ μὲν ἐκήρυσσον, τοὶ δ' ἠγείροντο μάλ' ὦκα.  
 Βουλὴ δὲ πρῶτον μεγαθύμων ἔζε γερόντων,  
 Νεστορὴ παρὰ νηὶ Πυλιογενέος βασιλῆος·  
 55 τοὺς ὅγε συγκαλέσας πυκινὴν ἡρτύνετο βουλὴν·  
 Κλύτῃ, φίλοι· οἰεῖός μοι ἐνύπνιον ἦλθεν Ὀνειρος  
 ἀμβροσίην διὰ νύκτα· μάλιστα δὲ Νέστορι δῖω  
 εἰδός τε μέγας τε φῦν τ' ἀγῆστα ἔφακε.  
 Στῆ δ' ἄρ' ὑπὲρ κεφαλῆς καὶ με πρὸς μῦθον ἔειπεν·  
 60 εὐδεις, Ἀτρέος υἱὲ δαΐφρονος, ἱποδάμοιο;  
 οὐ χρὴ παννύχιον εὐδεν βουληφόρον ἄνδρα,  
 ὦ λαοί τ' ἐπιτετράφαται καὶ τόσσα μέμηλεν.  
 Νῦν δ' ἐμέθεν ξύνες ὦκα· Διὸς δέ τοι ἀγγελὸς εἰμι,  
 ὃς σευ, ἀνευθεν εἶον, μέγα κήδεταί ἡδ' ἐλεαίρει.  
 65 Θωρήξαι σε κέλευσε καρχομῶντας Ἀχαιοὺς  
 πανσυδῆ· νῦν γάρ κεν ἔλοις πόλιν εὐρύαγυιαν  
 Τρώων· οὐ γάρ ἐτ' ἀμφὶς Ὀλύμπια δώματ' ἔχοντες  
 ἀθάνατοι φράζονται· ἐπέγναμψεν γὰρ ἅπαντας  
 Ἥρῃ λισσομένη· Τρώεσσι δὲ κήδε' ἐφῆπται  
 70 ἐκ Διός· Ἀλλὰ σὺ σῆσιν ἔχε φρεσίν· Ὡς ὁ μὲν εἰπὼν  
 ὦχετ' ἀποπατάμενος, ἐμὲ δὲ γλυκὺς ὕπνος ἀνήχεν.  
 Ἄλλ' ἄγετ', αἶ κέν πως θωρήσομεν υἱὰς Ἀχαιῶν.  
 Πρῶτα δ' ἐγὼν ἔπεσιν πειρήσομαι, ᾗ θέμις ἐστίν,  
 καὶ φεύγειν σὺν νηυσὶ πολυκλήϊσι κελεύσω·  
 75 ὑμεῖς δ' ἄλλοθεν ἄλλος ἐρητύειν ἐπέεσσιν.  
 Ἦτοι θγ' ὥς εἰπὼν κατ' ἄρ' ἔξετο. Τοῖσι δ' ἀνέστη  
 Νέστωρ, ὃς ῥα Πύλοιο ἀναξ ἦν ἡμαθέντος·  
 ὅσιν εὐφρονέων ἀγορήσατο καὶ μετέειπεν·

cui populi sunt commissi et tanta curae sunt.  
 Nunc vero mihi mentem adhibe ocyus; Jovis enim tibi nuntius sum,] qui tui, longe quanquam est, valde curam agit et miseretur.] Armare te jussit comantes Achivos cum-omnibus-copiis; nunc enim ceperis urbem latis-viis Trojanorum; non enim amplius diverse caelestes domos habentes] immortales sentiunt; inflexit enim omnes Juno supplicans; Trojanis autem mala impendent ab Jove. Sed tu tuo tene animo, neque te oblivio capiat, quando te dulcis somnus dimiserit.

Sic quum dixisset, abiit; illum autem reliquit ibi ea cogitantem in animo, quae non perfecta erant futura. Putavit enim capturum se Priami urbem die illo, stultus; neque ea sciebat, quae Jupiter moliebatur opera. Impositurus enim adhuc erat doloresque suspiriaque Trojanisque et Danaïs per acres pugnas.

Experrectus est ex somno, divinaque ei adhuc circumfusa erat vox.] Sedebat autem arrectus, mollemque induit tunicam, pulcrum, novam, circaque magnum sibi injectum pallium; pedibus autem sub nitidis ligavit pulcra calceamenta; circumque humeros jecit ense argenteis-clavis. Prehendit inde sceptrum paternum, incorruptum semper, cum quo ivit ad naves Achivorum aere-loricatorum.

Aurora quidem dea ascendit magnum Olympum, Jovi lumen nuntiatura et ceteris immortalibus: at ille praecones argutis-vocibus-insignes jussit convocare ad-concionem comantes Achivos. Hi quidem convocarunt, illi autem colligebantur valde celeriter.] Consilium autem primum magnanimatorum sedit senum, Nestoream apud navem Pylo-nati regis, quos ille quum-coegisset, prudentem struebat consultationem:

Audite, amici: divinum mihi in-somnis venit Somnium aliam per noctem; maxime vero Nestori divino formaque staturaque habitusque proxime simile erat. Stetit autem supra caput et ad me sermonem dixit: dormis, Atrai filii bellicosi, equum-domitoris? non oportet totam-noctem dormire consiliatorem virum; cui populi sunt commissi et tanta curae sunt.

Nunc vero mihi mentem adhibe ocyus; Jovis enim tibi nuntius sum,] qui tui, longe quanquam est, valde curam agit et miseretur.] Armare te jussit comantes Achivos cum-omnibus-copiis; nunc enim ceperis urbem latis-viis Trojanorum; non enim amplius diverse caelestes domos habentes] immortales sentiunt; inflexit enim omnes Juno supplicans; Trojanis vero mala impendent ab Jove: sed tu tuo tene animo. Sic illud locutum abiit avolans, meque jucundus somnus reliquit.

Verum agite, si quo-modo armemus filios Achivorum. Primum autem ego verbis tentabo, quatenus fas est, et fugere cum navibus multorum-transrorum jubebo: vos autem aliunde alius cohibete verbis.

Ille quidem sic locutus, consedit. His autem surrexit Nestor, qui Pyli rex erat arenosae. Qui ipsis bene-cupiens concionatus est et dixit:

- ὦ φίλοι, Ἀργείων ἡγήτορες ἡδὲ μέδοντες,  
 80 εἰ μὲν τις τὸν ὄνειρον Ἀχαιῶν ἄλλος ἐνίσπεν,  
 ψεύδος κεν φαίμεν καὶ νοσφίζομεθα μᾶλλον·  
 νῦν δ' ἴδεν δὲς μέγ' ἀριστος Ἀχαιῶν εὐχεται εἶναι.  
 Ἄλλ' ἄγετ', αἰ κέν πως θωρήσομεν υἷας Ἀχαιῶν.  
 ὦς ἄρα φωνήσας βουλῆς ἐξ ἤρχε νέεσθαι.  
 85 Οἱ δ' ἐπ' ἀνέστησαν, πείθοντό τε ποιμένι λαῶν,  
 σκηπτῶχοι βασιλῆες· ἐπεσσεύοντο δὲ λαοί.  
 Ἦύτε ἔθνεα εἴσι μελισσᾶν ἀδινάν,  
 πέτρης ἐκ γλαφυρῆς αἰεὶ νέον ἐρχομένων·  
 βοτρυδὸν δὲ πέτονται ἐπ' ἀνθεσιν εἰαρινοῖσιν·  
 90 αἰ μὲν τ' ἔθνα ἄλλις πεποτήχεται, αἰ δὲ τε ἔθνα·  
 ὥς τῶν ἔθνεα πολλὰ νεῶν ἀπο καὶ κλισιάων  
 ἡϊόνος προσπαροῖθε βαθείης ἐστιχόντο  
 ὁδὸν εἰς ἀγορήν· μετὰ δὲ σφίσιν Ὅσσα δεδήει,  
 θάρνους ἰέναι, Διὸς ἄγγελος· οἱ δ' ἀγέροντο.  
 95 Τετρήχει δ' ἀγορῇ, ὑπὸ δὲ στεναχίζετο γαῖα,  
 λαῶν ἰζόντων, δμαδος δ' ἦν· ἐννέα δὲ σφρας  
 κήρυκες βοῶντες ἐρήτυον, εἴποτ' αὐτῆς  
 σχολαί, ἀκούσειαν δὲ Διοτρεφῶν βασιλῆων.  
 Σπουδῇ δ' ἔξετο λαὸς, ἐρήτυθεν δὲ καθ' ἑδρας,  
 100 παυσάμενοι κλαγγῆς· ἀνὰ δὲ κρείων Ἀγαμέμνων  
 ἔστη, σκῆπτρον ἔχων, τὸ μὲν Ἥφαιστος κάμε τεύχων,  
 Ἥφαιστος μὲν δῶκε Διὶ Κρονίωνι ἀνακτι·  
 αὐτὰρ ἄρα Ζεὺς δῶκε διακτόρῳ Ἀργεϊφόντῃ·  
 Ἑρμείας δὲ ἀναξ δῶκεν Πέλοπι πληγίππῳ·  
 105 αὐτὰρ δ' αὖτε Πέλοψ δῶκ' Ἀτρεΐ, ποιμένι λαῶν·  
 Ἀτρεὺς δὲ θνήσκων ἔλιπεν πολυαρνι Θυέστῃ·  
 αὐτὰρ δ' αὖτε Θυέστ' Ἀγαμέμνονι λείπε φορῆναι,  
 πολλῆσιν νήσοισι καὶ Ἀργεὶ παντὶ ἀνάσσειν.  
 Τῷ δ' ἔρεϊσάμενος ἔπε' Ἀργεῖοισι μετηύδα·  
 110 ὦ φίλοι, ἥρωες Δαναοί, θεράποντες Ἄρης,  
 Ζεὺς με μέγα Κρονίδης ἀτῇ ἐνέδησε βαρεῖν·  
 σχέλιος, δὲ πρὶν μὲν μοι ὑπέσχετο καὶ κατένευσεν  
 Ἴλιον ἐκπέραντ'· εὐτέλχεν ἀπονέεσθαι·  
 νῦν δὲ κακὴν ἀπάτην βουλευσάτο, καὶ με κελεύει  
 115 δυσχρῆλα Ἄργος ἱκέσσαι, ἐπεὶ πολὺν ὤλεσα λαόν.  
 Οὕτω που Διὶ μέλλει ὑπερμενέει φῶλον εἶναι,  
 δὲ δὴ πολλῶν πολλῶν κατέλυσε κάρηνα,  
 ἡδ' ἔτι καὶ λύσει· τοῦ γὰρ κράτος ἐστὶ μέγιστον.  
 Αἰσχροὺς γὰρ τόδε γ' ἐστὶ καὶ ἔσσομένοισι πυθέσ' αἱ,  
 120 μὰψ οὕτω τοιόνδε τοσόνδε τε λαὸν Ἀχαιῶν  
 ἀπρηκτον πόλεμον πολεμίζειν, ἡδὲ μάχεσθαι  
 ἀνδράσι καυροτέροισι, τέλος δ' οὕτω τι πέφανται.  
 Εἴπερ γάρ κ' ἐθέλοιμεν Ἀχαιοὶ τε Τρῳεὲς τε,  
 δρῖα πιστὰ ταμόντες, ἀριθμηθήμεναι ἄμφω,  
 125 Τρῳᾶς μὲν λέεσθαι, ἐφέστιοι ὅσοι ἔασιν,  
 ἡμεῖς δ' ἐς δεκάδας διακοσμηθῆμεν Ἀχαιοί,  
 Τρῳῶν δ' ἀνδρά ἕκαστον εἰλοίμεθα οἰνοχοεῖν·  
 πολλαὶ κεν δεκάδες δευοῖατο οἰνοχόοιο.  
 Τόσσον ἐγὼ φημι πλέας ἔμμεναι υἷας Ἀχαιῶν  
 130 Τρῳῶν, οἱ ναλοῦσι κατὰ πτόλιν· ἄλλ' ἐπίκουροι  
 πολλῶν ἐκ πολλῶν ἐγγέστατοι ἀνδρες ἔσιν,  
 οἳ με μέγα πλάζουσι καὶ οὐκ εἰῶσ' ἐθέλοντα

O amici, Argivorum ductores et principes,  
 si quis hoc somnium Achivorum alius dixisset,  
 mendacium esse diceremus et aversaremur potius :  
 nunc autem vidit is qui se longe præstantissimum Achivorum  
 profitetur esse.] Verum agite, si quo-modo armemus filios A-  
 chivorum.] Sic locutus, consilio cepit excedere.  
 Hi autem surrexerunt, parueruntque pastori virorum,  
 sceptrigeri reges; accurrebant vero populi.  
 Sicut gentes eunt apum confertarum,  
 petra ex cava semper recens venientium;  
 in-modum-racemi autem volant super floribus vernis,  
 et aliæ hac confertim feruntur, aliæ vero illac :  
 sic horum gentes multæ a navibus et tentoriis  
 litoris in-anteriora depressi procedebant-ordine  
 turmatim ad concionem; interque ipsos Fama exarsit,  
 incitans eos ire, Jovis nuntia; hi vero congregabantur.  
 Tumultaabatur autem concio, subltusque gembat terra,  
 populis considentibus, clamorque-inconditus erat; novem ve-  
 ro ipsos] præcones vociferantes cohibebant, si-quando a-cla-  
 more] desisterent, audirentque Jovis-alumnos reges.  
 Egre vero sedit populus, cohibebanturque in sedibus,  
 cessantes a-clamore : verum rex Agamemno  
 surrexit, sceptrum tenens, quod Vulcanus laboraverat fabri-  
 cans;] Vulcanus quidem dedit Jovi Saturnio regi;  
 atque Jupiter dedit internuntio Argicidæ;  
 Mercurius autem rex dedit Pelopi agitatori-equorum;  
 ac rursus Pelops dedit Atreo, pastori virorum;  
 Atreusque moriens reliquit diviti-pecorum Thyestæ;  
 ac rursus Thyestes Agamemnoni reliquit gestandum,  
 ut-multis insulis et Argo omni imperaret.  
 Hoc ille nixus, hæc verba Argivis dixit :  
 O amici, heroes Danai, ministri Martis,  
 Jupiter me valde Saturnius malo irretivit gravi,  
 durus, qui antea quidem mihi promisit et annuit,  
 Ilio exciso bene-memto, me rediturum;  
 nunc vero malam fraudem struxit, et me jubet  
 inglorium Argos redire, postquam multum perdidit populum.  
 Ita scilicet Jovi erit præpotenti placitum,  
 qui jam multarum urbium demolitus-est vertices,  
 et adhuc etiam demolietur : ejus enim potentia est maxima.  
 Turpe enim hoc est etiam posteris auditu,  
 incassum sic talem tantumque populum Achivorum  
 irritum bellum bellare, et pugnare  
 cum-viris paucioribus, exitus autem nondum ullus apparuit.  
 Si enim velimus Achivique Trojanique,  
 fœderibus fidelibus percussis, numerari utrique,  
 Trojanos quidem se-colligere, ad focos quotquot sunt;  
 nos autem in decurias disponamur Achivi,  
 Trojanorumque viros singulos capiamus, qui-vinum-fundant :  
 multæ decuriæ indigerent pocillatore.  
 Tanto ego ajo plures esse filios Achivorum  
 Trojanis, qui habitant in urbe : sed auxiliares  
 multis ex civitatibus hastas-vibrantes viri sunt,  
 qui me valde depellant et non sinunt volentem

Ἰλίου ἐκπέρσαι εὐναιόμενον πολλέθρον.  
 Ἐννέα δὲ βεβάσσι Διὸς μεγάλου ἐνιαυτοί,  
 135 καὶ δὲ δοῦρα σέσσητε νεῶν καὶ σπάρτα λέλυνται·  
 αἱ δέ που ἡμέτεραί τ' ὄλγοι καὶ νήπια τέκνα  
 εἴατ' ἐνὶ μεγάροις ποτιδέγμεναι· ἄμμι δὲ ἔργον  
 αὐτῶς ἀκράαντον, οὗ εἵνεκα δεῦρ' ἰκόμεσθα.  
 Ἄλλ' ἄγεθ', ὥς ἂν ἐγὼν ἔπω, πειθόμεθα πάντες·  
 140 φεύγωμεν σὺν νηυσὶ φίλῃν ἐς πατρίδα γαίαν·  
 οὐ γὰρ ἔτι Τροίην αἰρήσομεν εὐρυάγυιαν.  
 Ὡς φάτο· τοῖσι δὲ θυμὸν ἐνὶ στήθεσσι δρῖνεν,  
 πᾶσι μετὰ πληθύν, ὅσοι οὐ βουλῆς ἐπάκουσαν.  
 Κινήθη δ' ἄγορῃ ὡς κύματα μακρὰ θαλάσσης  
 145 πόντου Ἰκαρίοιο, τὰ μὲν τ' Εὐρὸς τε Νότος τε  
 ὥρορ', ἐπαΐζας πατὴρ Διὸς ἐκ νεφελῶν.  
 Ὡς δ' ὅτε κινήσῃ Ζέφυρος βαθὺ λήϊον ἔλθων,  
 λάβρος ἐπαγίγνων, ἐπὶ τ' ἡμῶι ἀταχέουσιν·  
 ὥς τῶν πᾶσ' ἄγορῃ κινήθη. Τοὶ δ' ἄλαλχ' ἰπὺ  
 150 νῆας ἐπ' ἐσσεύοντο, ποδῶν δ' ὑπένερθε κονίη  
 ἴστατ' ἀειρομένη· τοὶ δ' ἀλλήλοισι κέλευον  
 ἔπτεσθαι νηῶν ἡδ' Ὀχέμεν εἰς θλαδίαν,  
 οὐρούς τ' ἐξεκαθαίρον· αὐτῇ δ' οὐρανὸν ἔκιν  
 οἰκαδὲ ἱεμένων· ὑπὸ δ' ἤρεον ἔρματα νηῶν.  
 155 Ἐνθα κεν Ἀργεῖοισιν ὑπέρμορα νόστος ἐτύχθη,  
 εἰ μὴ Ἀθηναῖν' Ἥρῃ πρὸς μῦθον ἔειπεν·  
 ὦ πόποι, αἰγύχοιο Διὸς τέκος, Ἀτρυγῶνῃ,  
 οὗτω δὴ οἰκόνδε, φίλῃν ἐς πατρίδα γαίαν,  
 Ἀργεῖοι φεύζονται ἐπ' εὐρέα νῶτα θαλάσσης;  
 160 καὶ δὲ κεν εὐχολῶν Πριάμῳ καὶ Τρωσὶ λίποιεν  
 Ἀργεῖν' Ἑλένην, ἥς εἵνεκα πολλοὶ Ἀχαιῶν  
 ἐν Τροίῃ ἀπόλοντο, φίλης ἀπὸ πατρίδος αἵτης;  
 ἀλλ' ἴθι νῦν κατὰ λαὸν Ἀχαιῶν χαλκοχιτώνων·  
 σοὶς ἀγανοῖς ἐπέεσσιν ἐρήτυε φῶτα ἕκαστον,  
 165 μηδὲ ἔα νῆας θλαδ' Ὀχέμεν ἀμφιελίσσας.  
 Ὡς ἔφατ'· οὐδ' ἀπῆλθε θεὰ γλαυκῶπις Ἀθήνη.  
 Βῆ δὲ κατ' Οὐλύμποιο καρῆνων αἴψα·  
 [καρπάλιμω δ' ἔκανε θεὰς ἐπὶ νῆας Ἀχαιῶν·]  
 εὔρεν ἔπειτ' Ὀδυσῆα, Διὶ μῆτιν ἀτάλαντον,  
 170 ἑσταότ'· οὐδ' ὄγε νηὸς εὐσσελμοιο μελαίνης;  
 ἄπτετ', ἐπεὶ μιν ἄχος κραδίην καὶ θυμὸν ἔκινεν·  
 ἀγχῶ δ' ἴσταμένη προσέφη γλαυκῶπις Ἀθήνη·  
 Διογενὲς Λαερτιάδῃ, πολυμήχαν' Ὀδυσσεῦ,  
 οὕτω δὴ οἰκόνδε, φίλῃν ἐς πατρίδα γαίαν,  
 175 φεύξεσθ', ἐν νῆεσσι πολυκλήϊσι πεσόντες;  
 καὶ δὲ κεν εὐχολῶν Πριάμῳ καὶ Τρωσὶ λίποιε  
 Ἀργεῖν' Ἑλένην, ἥς εἵνεκα πολλοὶ Ἀχαιῶν  
 ἐν Τροίῃ ἀπόλοντο, φίλης ἀπὸ πατρίδος αἵτης;  
 ἀλλ' ἴθι νῦν κατὰ λαὸν Ἀχαιῶν μηδέ τ' ἐρώει·  
 180 σοὶς ἀγανοῖς ἐπέεσσιν ἐρήτυε φῶτα ἕκαστον,  
 μηδὲ ἔα νῆας θλαδ' Ὀχέμεν ἀμφιελίσσας.  
 Ὡς φάθ'· ὁ δὲ ξυνέηκε θεᾶς ὅσα φωνήσας,  
 βῆ δὲ θέειν, ἀπὸ δὲ χλαῖναν βάλε· τὴν δ' ἐκόμισσεν  
 κῆρυξ Εὐρυδάτης Ἰθακήσιος, ὅς οἱ ὀπῆδαι.  
 185 Αὐτὸς δ' Ἀτρεΐδῳ Ἀγαμέμνονος ἀντίος ἔλθων,  
 δέκατό οἱ σκῆπτρον πατρῴον, ἀφθιτον αἰεὶ·  
 σὺν τῷ ἔβη κατὰ νῆας Ἀχαιῶν χαλκοχιτώνων.

Trojæ expugnare bene-habitatum oppidum.  
 Novem jam abierunt Jovis magni anni,  
 et jam ligna computruerunt navium, et funes soluti-sunt;  
 et certe nostræque uxores et infantes liberi  
 sedent in ædibus exspectantes : nobis autem opus  
 sic infectum est, cujus gratia huc venimus.  
 Sed agite, ut ego dixero, pareamus omnes :  
 fugiamus cum navibus dilectam in patriam terram;  
 non enim amplius Trojam capiemus latas-vias-habentem.  
 Sic dixit; his autem animum in pectoribus commovit,  
 omnibus inter multitudinem, quicumque non consilium audi-  
 verant.] Mota-est vero concio, ut fluctus ingentes maris  
 pelagi Icarii, quos quidem Eurusque Notusque  
 commovit, quum-irruit patris Jovis ex nubibus.  
 Sicut quum moverit Zephyrus profundum arvom veniens,  
 rapidus superne ingruens, et incumbit spicis :  
 sic horum tota concio mota-est. Hi autem fremitu  
 ad naves ruebant, a-pedibus vero subter pulvis  
 stabat excitatus; alii autem alios adhortabantur,  
 ut-prehenderent naves et traherent in mare divinum,  
 alveosque expurgabant : clamor autem in-cælum ivit  
 domum properantium; subtrahebantque phalanges navibus.  
 Tunc Argivis præter-faturnum reditus contigisset,  
 nisi Minervam Juno sermone affata-fuisset :  
 Dii-boni, ægidem-tenentis Jovis filia, indomita,  
 siccine vero domum, dilectam in patriam terram,  
 Argivi fugient super lata dorsa maris?  
 verum gloriationem Priamo et Trojanis reliquerint  
 Argivam Helenam, cujus gratia multi Achivorum  
 ad Trojam perierunt, dilecta procul-a patria terra?  
 verum abi nunc ad populum Achivorum ære-loricatorum,  
 tuis lenibus verbis cohibe virum quemque,  
 nec sinas naves in-mare trahere utrinque-recurvas.  
 Sic dixit : nec non-paruit dea cæsiis-oculis Minerva.  
 Descendit autem ab Olympi verticibus concitata,  
 [rapidumque venit veloces ad naves Achivorum;]  
 invenit deinde Ulyssem, Jovi consilio parem,  
 stantem; neque hic navem bonis-transtis-instructam, nigram  
 tangebatur, quia ipsum dolor corde et animo invaserat.  
 prope autem stans allocuta-est eum cæsiis-oculis Minerva :  
 Generose Laertiade, sollertissime Ulysse,  
 siccine vero domum, dilectam in patriam terram,  
 fugietis, in naves multis-transtis irruentes?  
 verum gloriationem Priamo et Trojanis reliqueritis  
 Argivam Helenam, cujus gratia multi Achivorum  
 ad Trojam perierunt, dilecta procul-a patria terra?  
 verum abi nunc ad populum Achivorum, neque cessa :  
 tuis blandis verbis cohibe virum quemque,  
 nec sinas naves in-mare trahere utrinque-recurvas.  
 Sic dixit : hic autem intellexit deæ vocem locutæ,  
 instititque currere, et lænam abjecit : illam vero sustulit  
 præco Eurybates Ithacensis, qui eum sequebatur.  
 Ipse autem Atridæ Agamemnoni obvius veniens,  
 sumsit ei (ejus) sceptrum paternum, incorruptum semper :  
 cum quo ivit per naves Achivorum ære-loricatorum.

ὄντινα μὲν βασιλῆα καὶ ἔξοχον ἄνδρα κιχέη,  
 τὸν δ' ἀγανοῖς ἐπέεσσιν ἐρητύσασκε παραστάς·  
 190 Δαιμόνι', οὐ σε ἔοικε κακὸν ὥς δειδίδασθαι·  
 ἀλλ' αὐτὸς τε κάθησο καὶ ἄλλους ἴδρου λαούς.  
 Οὐ γάρ πω σάφα οἶσθ', οἷος νόος Ἀτρεΐδαο·  
 νῦν μὲν πειρᾶται, τάχα δ' ἵψεται υἷας Ἀχαιῶν.  
 Ἐν βουλῇ δ' οὐ πάντες ἀκούσαμεν οἷον εἴπεν.  
 195 Μῆτι χολωσάμενος ῥέξῃ κακὸν υἷας Ἀχαιῶν.  
 Θυμὸς δὲ μέγας ἐστὶ Διοτρεφὸς βασιλῆος·  
 τιμὴ δ' ἐκ Διὸς ἐστὶ, φιλεῖ δὲ ἐμπίτεια Ζεὺς.  
 Ὅν δ' αὖ δῆμου τ' ἄνδρα ἴδοι βοῶντά τ' ἐφεύροι,  
 τὸν σκῆπτρῳ ἐλάσασκεν δημοκλήσασκέ τε μῦθῳ·  
 200 Δαιμόνι', ἀτρέμας ἦσο, καὶ ἄλλων μῦθον ἄκουε,  
 οἱ σέο φέρτεροί εἰσι· σὺ δ' ἀπτολεμος καὶ ἀναλκις,  
 οὔτε ποτ' ἐν πολέμῳ ἐναρβύσιμος οὔτ' ἐνὶ βουλῇ.  
 Οὐ μὲν πως πάντες βασιλεύσομεν ἐνθάδ' Ἀχαιοί·  
 οὐκ ἀγαθὸν πολυκοιρανίη· εἰς κοίρανος ἔστω,  
 205 εἷς βασιλεὺς, ᾧ ἔδωκε Κρόνου παῖς ἀγκυλομήτεω.  
 [σκῆπτρόν τ' ἡδὲ θέμιστας, ἵνα σφίσι βασιλεύῃ.]  
 Ὡς ὅγε κοιρανέων διέπε στρατόν· οἱ δ' ἀγορήνδε  
 αὐτίς ἐπεσεύοντο νεῶν ἀπο καὶ κλισιάων  
 ἡχῇ, ὥς δτε κῦμα πολυφλοίσβοιο θαλάσσης  
 210 αἰγιαλῷ μεγάλῳ βρέμεται, σμαραγεῖ δέ τε πόντος.  
 Ἄλλοι μὲν β' ἔζοντο, ἐρήτυθεν δὲ καθ' ἕδρας.  
 Θερσίτης δ' ἐτι μῶνος ἀμετροπῆς ἐκολῶα,  
 δς β' ἔπεα φρεσὶν ἦσιν ἄκοσμά τε πολλὰ τε ἥδη,  
 μὰψ, ἀτάρ οὐ κατὰ κόσμον, ἐρίζεμεναι βασιλεύσιν,  
 215 ἀλλ' ὅ τι οἱ εἴσαιτο γελοῖον Ἀργείοισιν  
 ἔμμεναι. Αἰσχιστος δὲ ἄνθρωπος Ἰλιον ἦλθεν·  
 φολκὸς ἔην, χωλὸς δ' ἕτερον πόδα· τῷ δὲ οἱ ὦμω  
 κυρτῷ, ἐπὶ στῆθος συνογκυκότε· αὐτὰρ ὑπερθεν  
 φοῦδος ἔην κεφαλῇ, φεδνὴ δ' ἐπενήνοθε λάχρη.  
 220 Ἐχθιστος δ' Ἀχιλλεὶ μάλιστα ἦν ἡδ' Ὀδυσῆϊ·  
 τῷ γάρ νεικεῖσκε· τότε αὐτ' Ἀγαμέμνονι δῖῳ  
 ἔξεα κεκληγνῶς λέγ' οὐεῖδεα· τῷ δ' ἄρ' Ἀχαιοὶ  
 ἐκπέγλω· κοτέοντο νεμάρσσηθέν τ' ἐνὶ θυμῷ·  
 αὐτὰρ δὲ μακρὰ βοῶν Ἀγαμέμνονα νείκεε μῦθῳ·  
 225 Ἀτρεΐδῃ, τέο δ' αὐτ' ἐπιμέμρεαι ἡδὲ χατίζεις;  
 πλεῖαί τοι χαλκοῦ κλισίαι, πολλαὶ δὲ γυναῖκες  
 εἰσὶν ἐνὶ κλισίῃς ἐξαίρετοι, ἅς τοι Ἀχαιοὶ  
 πρωτίστῳ δίδομεν, εὖτ' ἂν πολλοῖεθρον ἔλωμεν.  
 Ἥ ἐτι καὶ χρυσοῦ ἐπιδύεσαι, δν κέ τις οἴσει  
 230 Τρώων ἱπποδάμων ἐξ Ἰλίου, υἷος ἄποινα,  
 δν κεν ἐγὼ δῆσας ἀγάγω ἢ ἄλλος Ἀχαιῶν;  
 ἢ ἐ γυναῖκα νέην, ἵνα μίσγεται ἐν φιλόττι,  
 ἦντ' αὐτὸς ἀπονόσφι κατίσχεαι; οὐ μὲν ἔοικεν  
 ἄρχον ἐόντα κακῶν ἐπιθασκέμεν υἷας Ἀχαιῶν.  
 235 Ὡ πέπονες, κάχ' ἐλέγχε', Ἀχαιῖδες, οὐκέτ' Ἀχαιοί,  
 οἴκαδ' ἐπερ σὺν νηυσὶ νεώμεθα· τόνδε δ' ἔωμεν  
 αὐτοῦ ἐνὶ Τροίῃ γέρα πεισέμεν, ὅρρα ἴδεται,  
 ἢ ῥά τί οἱ χ' ἡμεῖς προσαμύνομεν, ἢ καὶ οὐκί·  
 δς καὶ νῦν Ἀχιλλῆα, ἔο μέγ' ἀμείνονα φῶτα,  
 240 ἠτίμησεν· εἰδὼν γάρ ἔχει γέρας, αὐτὸς ἀπούρας.  
 Ἀλλὰ μάλ' οὐκ Ἀχιλλεὶ χολὸς φρεσὶν, ἀλλὰ μεθήμων·  
 ἦ γὰρ ἂν, Ἀτρεΐδῃ, νῦν ὕστατα λωβήσαιο.

Quemcunque regem, et primum virum inveniret,  
 hunc vero blandis verbis detinebat astans :

Mirifice, non te decuit timidi instar trepidare;  
 quin et ipse sede, et alios sedere fac viros.  
 Nondum enim fere certo scis, quis animus Atridae :  
 nunc quidem tentat, mox autem pena-afficiet filios Achivo-  
 rum.] In consilio non omnes audivimus quid dixerit.  
 Cavendum igitur ne-forse iratus afficiat malo filios Achivo-  
 rum.] Ira vero magna est Jovis-alumni regis :  
 honor autem ab Jove est, diligitque ipsum providus Jupiter.

Quemcunque vero e-plebe virum videret vociferantemque  
 offenderet,] hunc sceptro percutiebat increpitabatque verbo :

Improbe, quiete sede, et aliorum sermonem audi,  
 qui te praestantiores sunt; tu autem imbellis et invalidus,  
 neque unquam in bello aestimatus, neque in consilio.  
 Non quidem ullo-pacto omnes regnabimus hic Achivi :  
 non bonum multorum-principatus : unus princeps esto,  
 unus rex, cui dedit Saturni filius versuti.  
 [sceptrumque et jura, ut ipsis dominetur.]

Sic ille imperatorem-agens regebat exercitum : hi autem  
 ad-concionem] rursus ruebant a navibus et tentoriis,  
 cum tumultu : sicut quum fluctus multum-strepentis maris  
 in-litore magno fremit, resonatque pontus.

Ceteri quidem sedebant, tenebantque-se in suis sedibus.  
 Thersites autem adhuc solus blaterans tumultuabatur,  
 qui verba animo suo indecoraque multaue tenebat,  
 ut-temere, ac non prout decebat, contenderet regibus,  
 sed eo quodcunque ei videretur ridiculum Argivis  
 esse. Turpissimus autem vir sub Ilium venerat;  
 valgus erat, claudusque altero pede; et ejus humeri  
 gibbi, in pectus contracti; ac superne  
 acutus erat capite, rarumque supra-insedebat capillamentum.  
 Inimicissimus autem Achilli potissimum erat et Ulyssi;  
 huius enim conviciari-solebat; tum vero Agamemnoni divino  
 stridule clamans dicebat probra; ei autem Achivi  
 vehementer irascebantur indignabanturque in animo;  
 at hic alte vociferans, Agamemnonem increpabat sermone :

Atride, de-quo autem quereris et quo indiges?  
 plena tibi aere tentoria, multaeque mulieres  
 sunt in tentoriis selectae, quas tibi Achivi  
 omnium-primo damus, quandocunque oppidum cepimus.  
 An adhuc et auro indiges, quod quis afferet  
 Trojanorum equum-domitorum ex Ilio, pro-filio redemptionis-  
 pretium,] quem ego vinctum duxero vel alius Achivorum?  
 aut mulierem juvenem, ut cum ea miscearis in amore,  
 quamque ipse seorsum detineas? Minime vero decet  
 principem existentem in-mala inducere filios Achivorum.  
 O imbelles, ignava probra, Achaeides, non-amplius Achivi,  
 domum cum navibus redeamus : hunc vero sinamus  
 hic ad Trojam praemia concoquere, ut sciat,  
 utrum quid ei nos adjumento-simus, an non;  
 qui etiam nunc Achillem, se multo fortioerem virum,  
 contumelia-affecit; ablatum enim habet praemium, ipse abri-  
 piens.] Enimvero non Achilli bilis est in praecordiis, sed socors  
 est;] alioqui enim, Atrida, nunc postremum laesissea.

Ὡς φάτο νεικείων Ἀγαμέμνονα, ποιμένα λαῶν,  
 Θερσίτης· τῷ δ' ὤκα παρίστατο διος Ὀδυσσεύς,  
 246 καί μιν ὑπὸδρα ἰδὼν χαλεπῶ ἠνίπαπε μύθῳ·  
 Θερσίτ' ἀκρίτομυθε, λιγύς περ ἐὼν ἀγορητής,  
 ἰσχεο, μηδ' ἐθέλ' ὅς σε ἐρίζεσθαι βασιλεύσιν.  
 Οὐ γάρ ἐγὼ σέο φημί χειρώτερον βροτῶν ἄλλον  
 ἔμμεναι, ὅσοι ἄμ' Ἀτρείδης ὑπὸ Ἴλιον ἦλθον.  
 250 Τῷ οὐκ ἂν βασιλῆας ἀνὰ στόμ' ἔχων ἀγορεύεις,  
 καί σφιν ὀνειδέα τε προφέροις, νόστον τε φυλάσσοις.  
 Οὐδέ τί πω σάφα ἴδμεν, ὅπως ἔσται τάδε ἔργα,  
 ἢ εὖ ἢ κακῶς νοστήσομεν υἱὲς Ἀχαιῶν.  
 [Τῷ νῦν Ἀτρείδῃ Ἀγαμέμνονι, ποιμένι λαῶν,  
 256 ἵσαι ὀνειδίζων, ὅτι οἱ μάλα πολλὰ διδοῦσιν  
 ἥρωες Δαναοί· σὺ δὲ κερτομέων ἀγορεύεις.]  
 Ἄλλ' ἔκ τοι ἐρέω, τὸ δὲ καὶ τετελεσμένον ἔσται·  
 εἴ κ' ἔτι σ' ἀφραίνοντα κυχίσσεται, ὥς νύ περ ὦδε,  
 μηκέτ' ἐπειτ' Ὀδυσῆϊ κάρη ὠμοῖσιν ἐπέιη,  
 260 μηδ' ἔτι Τηλεμάχιο πατὴρ κεκλημένος εἶην,  
 εἰ μὴ ἐγὼ σε λαβὼν ἀπὸ μέν φιλᾶ εἴματα δύσω,  
 χλαῖνάν τ' ἠδὲ χιτῶνα, τὰ τ' αἰδῶ ἀμφικαλύπτει,  
 αὐτὸν δὲ κλαίοντα θοὰς ἐπὶ νῆας ἀφῆσω  
 πεπληγῶς ἀγορῇθεν ἀεικέσσι πληγῇσιν.  
 266 Ὡς ἄρ' ἔφη· σκῆπτρῳ δὲ μετὰφρνον ἠδὲ καὶ ὦμῳ  
 πλῆξεν· ὃ δ' ἰδνῶθη, θαλερόν δέ οἱ ἔκπεσε δάκρυ.  
 Σμῶδιξ δ' αἰματοῦσσα μεταφρόνῳ ἐξυπανάστη  
 σκῆπτρῳ ὑπο χρυσέῳ· ὃ δ' ἄρ' ἔξετο τάρβησέν τε·  
 ἀλγήσας δ' ἀχρεῖον ἰδὼν, ἀπομόρξατο δάκρυ.  
 270 Οἱ δὲ, καὶ ἀχνυμένοι περ, ἐπ' αὐτῷ ἠδὺ γέλασσαν,  
 ὦδε δὲ τις εἶπεσκεν ἰδὼν ἐς πλησίον ἄλλον·  
 Ὡ πόποι, ἦ δὴ μυρὶ Ὀδυσσεὺς ἐσθλὰ ἔοργεν,  
 βουλὰς τ' ἐξάρχων ἀγαθὰς πολέμῳν τε κορύσσων·  
 νῦν δὲ τὸδε μέγ' ἄριστον ἐν Ἀργείοισιν ἔρεξεν,  
 276 ὅς τὸν λαοθητῆρα ἐπεσθόλον ἔσχ' ἀγοράων.  
 Οἱ θὴν μιν πάλιν αὐτίς ἀνήσει θυμὸς ἀγῆνωρ  
 νεικεῖν βασιλῆας ὀνειδέοις ἐπέεσσιν. [σεύς  
 Ὡς φάσαν ἡ πληθὺς· ἀνὰ δὲ πολλοίπορθος Ὀδυσ-  
 ἔστη, σκῆπτρον ἔχων (παρὰ δὲ γλαυκῶπις Ἀθήνη,  
 280 εἰδομένη κήρυκι, σιωπᾶν λαὸν ἀνάγει,  
 ὥς ἄμα θ' οἱ πρῶτοί τε καὶ ὕστατοι υἱὲς Ἀχαιῶν  
 μῦθον ἀκούσειαν καὶ ἐπιφρασσάμενοι βουλὴν —  
 ὃ σφιν εὐφρονέων ἀγορήσατο καὶ μετέειπεν·  
 Ἀτρείδῃ, νῦν δὴ σε, ἀναξ, ἐθέλουσιν Ἀχαιοὶ  
 286 πᾶσιν ἐλέγχιστον θέμεναι μερόπεσσι βροτοῖσιν·  
 οὐδέ τοι ἐκτελέουσιν ὑπόσχεσιν, ἥνπερ ὑπέσταν,  
 ἐνθάδ' ἔτι στείχοντες ἀπ' Ἀργεὸς ἱπποδότριοι,  
 Ἴλιον ἐκπέρσαντ' εὐτείχεον ἀπονέεσθαι.  
 Ὡς τε γὰρ ἡ παῖδες νεαροὶ χῆραί τε γυναῖκες  
 290 ἄλλῃλοισιν ὀδύρονται οἰκόνδε νέεσθαι.  
 Ἥ μὴν καὶ πόνοσ ἐστὶν ἀνιηθέντα νέεσθαι.  
 Καὶ γάρ τίς θ' ἓνα μῆνα μένων ἀπὸ ἧς ἀλόχοιο  
 ἀσχαλαὰ σὺν νῇ πολυζύγῳ, ὅνπερ ἄλλαι  
 χιμέραι εἰλέουσιν ὀρινομένην τε θάλασσαν·  
 296 ἥ μιν δ' εἰνατός ἐστι περιτροπέων ἐνιαυτὸς  
 ἐνθάδε μυμνόντεσσι. Τῷ οὐ νεμεσίζοιμ' Ἀχαιοὺς

HOMERUS.

Sic dixit convicians Agamemnoni, pastori populorum,  
 Thersites; huic autem cito astitit divinus Ulysses,  
 et ipsum torve intuitus gravi increpavit sermone :

Thersite blatero, clara-voce quanquam sis concionator,  
 desine, neu velis solus contendere cum-regibus.  
 Non enim ego te censeo pejorem mortalem alium  
 esse, quotquot cum Atridis sub Ilium venerunt.  
 Quare non reges in ore habens concioneris,  
 et (neu) ipsis probra objicias, reditumque observes.  
 Necdum plane scimus, quomodo futuræ-sint hæ res,  
 utrum bene, an male redituri-simus filii Achivorum.  
 [Propterea nunc Atridæ Agamemnoni, pastori populorum,  
 sedes jaciens-convicia, quia ei valde multa dant  
 heroes Danai; tu vero maledictis-eum-irritans concionaris.]  
 Sed tibi edico, quod et perfectum erit :  
 sicubi iterum te delirantem deprehendero, sicut jam hic,  
 ne-amplius deinceps Ulyssi caput super humeros sit,  
 neque posthac Telemachi parens appellatus sim,  
 si non ego te comprehensum tuis quidem vestibus exuero,  
 lænaque et tunica, quæque pudenda contegunt,  
 ipsum autem flentem veloces ad naves dimisero,  
 cæsum, e-concione, ignominiosis verberibus.

Sic igitur dixit, sceptroque tergum atque etiam humeros  
 percussit; ille vero curvabat-se, plenaque ipsi excidit lacrima.  
 Vibex autem cruenta dorso emersit  
 sceptro sub aureo; ipse autem sedit timuitque,  
 dolensque, stupide spectans, abstersit lacrimam.  
 Illi vero, quamvis moestī, super ipso suaviter riserunt,  
 sicque aliquis (fere quisque) dicebat, intuens propinquum  
 alium:] Dii boni, profecto plurima Ulysses bona fecit,  
 consiliaque inchoans bona bellumque instruens :  
 nunc vero hoc longe optimum inter Argivos fecit,  
 qui hunc conviciatorem contumeliosum coercuit a-loquendo.  
 Non certe ipsum iterum stimulat animus audax  
 objurgare reges contumeliosis verbis.

Sic dixerunt multitudo : sed urbium-vastator Ulysses  
 surrexit, sceptrum tenens (juxtaque caesiis-oculis Minerva,  
 assimilata præconi, silere populum jussit,  
 ut simul primique et postremi filii Achivorum  
 sermonem audirent et expenderent consilium) :  
 is ipsis bene-cupiens concionatus-est et dixit :

Atrida, nunc vero te, rex, volunt Achivi  
 omnibus probrosissimum facere articulate-loquentibus mor-  
 talibus,] nec tibi perficiunt promissionem, quam susceperunt,  
 huc etiam venientes ex Argo equos-pascente,  
 Illo exciso bene-mœnito te reditum.  
 Tanquam enim vel pueri tenelli viduæ mulieres,  
 inter-se complorantes-desiderant domum redire.  
 Sane vero etiam labor est afflictum redire.  
 Etenim quispiam vel unum mensem manens *procul* a sua  
 uxore] ægre-fert cum nave multa-transtra-habente, quem pro-  
 cellæ] hibernæ detinent, commotumque mare :  
 nobis vero nonus est, qui-circumvolvitur, annus  
 hic manentibus. Quare non succenseo, Achivos



- ἀσχαλᾶν παρὰ νηυσὶ κορωνίσιν· ἄλλα καὶ ἔμπης  
αἰσχρὸν τοι δηρὸν τε μένειν κενεὸν τε νέεσθαι.  
Τλήϊτε, φίλοι, καὶ μέιναι· ἐπὶ χρόνον, ὅφρα δαῶμεν,  
300 ἢ ἐτέον Κάλχας μαντεύεται ἢ ἐ καὶ οὐκί.  
Εὖ γὰρ δὴ τότε ἴδμεν ἐνὶ φρεσίν· ἐστὲ δὲ πάντες  
μάρτυροι, οὓς μὴ Κῆρες ἔβαν θανάτοιο φέρουσαι,  
χθιζά τε καὶ πρῶϊτ', ὅτ' ἐς Αὐλίδα νῆες Ἀχαιῶν  
ἡγερέθοντο, κακὰ Πριάμῳ καὶ Τρωσὶ φέρουσιν·  
305 ἡμεῖς δ' ἀμφὶ περὶ κρίνην ἱεροῦς κατὰ βωμοῦς  
ἔρδομεν ἀθανάτοισι τελεέσσας ἑκατόμβας,  
καλῇ ὑπὸ πλατανίστῳ, ὅθεν ῥέεν ἀγλαὸν ὕδωρ·  
ἐνθ' ἐφάνη μέγα σῆμα· δράκων ἐπὶ νύττα δαφινόδς,  
σμερδαλέος, τὸν β' αὐτὸς Ὀλύμπιος ἤκε φώσδε,  
310 βωμοῦ ὑπάϊξας πρὸς ῥα πλατάνιστον ὄρουσεν.  
Ἔνθα δ' ἔσαν στρουθοῖο νεοσσοί, νήπια τέκνα,  
ἔω ἐπ' ἀκροτάτῳ, πεταλοῖς ὑποπεπηγῶτες,  
ὀκτῶ, ἀτὰρ μήτηρ ἐνάτη ἦν, ἣ τέκε τέκνα.  
Ἔνθ' ὄγε τοὺς ἔλεινα κατήσθι τετριγῶϊτας·  
315 μήτηρ δ' ἀμφοτεπᾶτο δούρομένη φιλα τέκνα·  
τὴν δ' ἐλελιζάμενος πτέρυγος λάβεν ἀμφιαχῦϊαν.  
Αὐτὰρ ἐπεὶ κατὰ τέκν' ἔφαγε στρουθοῖο καὶ αὐτὴν,  
τὸν μὲν ἀρίζηλον θῆκεν θεός, ὅσπερ ἔφηνεν·  
λαῶν γάρ μιν ἔθηκε Κρόνου παῖς ἀγκυλομήτεω·  
320 ἡμεῖς δ' ἐσταότες θαυμάζομεν, οἷον ἐτύχθη.  
Ὡς οὖν δεινὰ πέλωρα θεῶν εἰσῆλθ' ἑκατόμβας,  
Κάλχας δ' αὐτίκ' ἐπειτα θεοπροπέων ἀγόρευεν·  
τίπτ' ἄνευ ἐγένεσθε, καρχηκομόωντες Ἀχαιοί;  
ἡμῖν μὲν τόδ' ἔφηνε τέρας μέγα μητίετα Ζεὺς,  
325 ὀψιμον, ὀψιτέλεστον, δοῦ κλέος οὔποτε· ὀλεῖται.  
Ὡς οὗτος κατὰ τέκν' ἔφαγε στρουθοῖο καὶ αὐτὴν,  
ὀκτῶ, ἀτὰρ μήτηρ ἐνάτη ἦν, ἣ τέκε τέκνα·  
ὥς ἡμεῖς τοσσαῦτ' ἔτεα πτολεμίζομεν αὔθι,  
τῷ δεκάτῳ δὲ πόλιν αἰρήσομεν εὐρύαγχιαν.  
330 Κεῖνος τῶς ἀγόρευε· τὰ δὲ νῦν πάντα τελεῖται.  
Ἄλλ' ἄγε, μίμνετε πάντες, εὐκνήμιδες Ἀχαιοί,  
αὐτοῦ, εἰσόκεν ἄστῳ μέγα Πριάμοιο ἔλωμεν.  
Ὡς ἔφατ'. Ἀργεῖοι δὲ μέγ' ἱαχον (ἀμφὶ δὲ νῆες  
σμερδαλέον κονάβησαν ἀυσάντων ὅπ' Ἀχαιῶν),  
335 μῦθον ἐπαινῆσαντες Ὀδυσσεύς θεοῖο.  
Τοῖσι δὲ καὶ μετέειπε Γερήνιος ἱππότης Νέστωρ·  
ὦ πόποι, ἦ δὴ παισὶν εἰκότες ἀγοράσθαι  
νηπιάρχους, οἳ οὔτι μέλει πολεμῆϊα ἔργα.  
Πῇ δὴ συνθεσῆται τε καὶ ὅρκα βήσεται ἡμῖν;  
340 ἐν πυρὶ δὴ βουλαὶ τε γενόιατο μῆδεά τ' ἀνδρῶν,  
σπονδαὶ τ' ἀκρητοὶ καὶ δεξιαί, ἥς ἐπέπιθμεν·  
αὐτῶς γάρ ῥ' ἐπέεσσ' ἐριδαίνομεν, οὐδὲ τι μῆχος  
εὐρέμεναι δυνάμεσθα, πολλὸν χρόνον ἐνθάδ' ἐόντες.  
Ἀτρεΐδῃ, σὺ δ' ἔθ' ὥς πρὶν ἔχων ἀττεμφέα βουλήν  
345 ἀρχεῦ Ἀργείοισι κατὰ κρατεράς ὑσμίνας·  
τούςδε δ' ἔα φθινύθειν, ἕνα καὶ δύο, τοὶ κεν Ἀχαιῶν  
νόσφι βουλευώσθ' (ἄνυσσι δ' οὐκ ἔσσεται αὐτῶν),  
πρὶν Ἀργοςδ' ἰέναι, πρὶν καὶ Διὸς αἰγιόχοιο  
γνώμεναι εἴτε ψεῦδος ὑπόσχεσις ἢ καὶ οὐκί.  
350 Φημὶ γὰρ οὖν κατανεῦσαι ὑπερμένεα Κρονίωνα

segre-ferre apud naves recurvas; verum nihilominus  
turpe est diuque manere, inanemque redire.  
Tolerate, amici, et manete in tempus, ut sciamus,  
utrum verum Calchas vaticinetur, an et non.  
Probe enim hoc scimus in animo, estisque omnes  
testes, quos non Parcae incesserunt mortis auferentes,  
herique et nudius-tertius, quando in Aulidem naves Achivo-  
rum] congregabantur, mala Priamo et Trojanis ferentes;  
nos autem circum, circa fontem, sacris in altaribus  
faciebamus immortalibus perfectas hecatombas,  
pulcræ sub platano, unde fluebat limpida aqua:  
illic apparuit magnum signum: draco in dorso ruber,  
horribilis, quem ipse Olympius misit in lucem,  
ex-altari imo-prolapsus, ad platanum ruit.  
Ibi erant passeris puli, pusilli nati,  
ramum super summum, sub-folliis se-condentes,  
octo, verum mater nona erat, quæ pepererat natos.  
Ibi ille hos miserabiliter voravit stridentes;  
mater vero circumvolabat lugens caros natos:  
hanc autem implicans alaprehendit circum-clamitantem.  
Verum postquam natos devoraverat passeris et ipsam,  
hunc quidem insignem fecit deus, qui ostenderat;  
lapidem enim ipsum fecit Saturni filius versuti;  
nos autem stantes admirabamur, quale factum-esset.  
Sic igitur mirabilia prodigia deorum subiere hecatombas;  
Calchas vero statim deinde vaticinans concionabatur:  
cur muti facti-estis, capite-comantes Achivi?  
nobis quidem hoc ostendit signum magnum providus Jupiter,  
serum, seri-exitus, cuius gloria nunquam peribit.  
Ut hic natos devoravit passeris et ipsam,  
octo, verum mater nona erat, quæ pepererat natos:  
sic nos totidem annos bellabimus ibi,  
decimo autem urbem capiemus latas-vias-habentem.  
Ille sic concionatus-est: quæ utique nunc omnia complentur.  
Verum age, manete omnes, bene-ocreati Achivi,  
hic, donec urbem magnam Priami ceperimus.  
Sic dixit. Argivi vero altum clamabant (circum autem naves  
terribiliter sonitum-reddebant, clamantibus ab Achivis),  
sermonem collaudantes Ulyssis divini.  
Inter-hos autem dein dixit Gerenius eques Nestor:  
Dii boni, revera pueris similes loquimini  
parvis, quibus non sunt-curæ bellica opera.  
Quo vero pactaque et iurajuranda ibunt nobis?  
in ignem nempe consiliaque abierint curæque virorum,  
fœderaque meri-libatione-sancita et dextræ, quibus confisi-su-  
mus] frustra enim verbis contendimus, neque ullam rationem  
invenire possumus, multum tempus hic licet-moremur.  
Atrida, tu vero adhuc, sicut prius, habens firmum consilium,  
impera Argivis in duris præliis;  
hos autem sine tabescere, unum et alterum, qui ab-Achivis  
seorsum consultant (perfectio autem non erit ipsis),  
ut-prius Argos redeant, quam et Jovis ægidem-tenentis  
cognoscamus utrum falsa sit promissio, an et non.  
Dico enim jam annuisse præpotentem Saturnium

ἤματι τῷ, ὅτε νηυσὶν ἐπ' ὠκυπόροισιν ἔβαινον  
 Ἀργεῖοι, Τρῶεςσι φόνον καὶ Κῆρα φέροντες,  
 ἀστράπτων ἐπιδέξ', ἐναίσια σήματα φαίνων.  
 Τῷ μῆτις πρὶν ἐπειγέσθω οἰκόνδε νέεσθαι,  
 365 πρὶν τινα παρ Τρώων ἀλόχῳ κατακοιμηθῆναι,  
 τίσασθαι δ' Ἑλένης ὁρμήματά τε στοναχάς τε.  
 Εἰ δέ τις ἐκπάγλως ἐθέλει οἰκόνδε νέεσθαι,  
 ἀπτεσθῶ ἥς νηὸς εὖσελμοιο μελαίνης,  
 ὅφρα πρὸσθ' ἄλλων θάνατον καὶ πότμον ἐπίσπῃ.  
 370 Ἀλλὰ, ἄναξ, αὐτός τ' εὖ μῆδεο πείθεό τ' ἄλλω·  
 οὔτοι ἀτόλμητον ἔπος ἔσεται, ὅττι κεν εἴπω·  
 κρὶν ἄνδρας κατὰ φύλα, κατὰ φρήτρας, Ἀγάμεμνον,  
 ὥς φρήτρη φρήτρηφιν ἀρήγῃ, φύλα δὲ φύλοις.  
 Εἰ δέ κεν ὧς ἐρξης, καὶ τοὶ πείθονται Ἀχαιοί,  
 375 γνῶσθ' ἔπειθ' ὅς θ' ἡγεμόνων κακὸς ὅς τέ νυ λαῶν,  
 ἡδ' ὅς κ' ἐσθλὸς ἔσῃ· κατὰ σφέας γὰρ μαχέονται·  
 γνῶσσαι δ' εἰ καὶ θεσπεσίη πόλιν οὐκ ἀπαπάξεις,  
 ἥ ἀνδρῶν κακότητι καὶ ἀφραδίῃ πολέμοιο.  
 Τὸν δ' ἀπαμειβόμενος προσέφη κρείων Ἀγαμέμ-  
 379 ῆ μὲν αὖτ' ἀγορῇ νικᾷς, γέρον, υἷας Ἀχαιῶν. [νων·  
 Αἱ γὰρ, Ζεῦ τε πᾶτερ καὶ Ἀθηναίη καὶ Ἀπὸλλον,  
 τοιοῦτοι δέκα μοι συμφράδμονες εἶεν Ἀχαιῶν·  
 τῷ κε τάχ' ἡμύσειε πόλις Πριάμοιο ἀνακτος,  
 χερσὶν ὑφ' ἡμετέρῃσιν ἀλοῦσά τε περπομένη τε.  
 375 Ἀλλὰ μοι αἰγίσχος Κρονίδης Ζεὺς ἄλγε' ἔδωκεν,  
 ὅς με μετ' ἀπρήκτους ἔριδας καὶ νείκεα βάλλει.  
 Καὶ γὰρ ἐγὼν Ἀχιλεὺς τε μαχησάμεθ' εἵνεκα κούρης  
 ἀντιβόας ἐπέεσσιν, ἐγὼ δ' ἤρχων χαλεπαίνων·  
 εἰ δέ ποτ' ἔς γε μὲν βουλευόμεν, οὐκέτ' ἔπειτα  
 380 Τρῶσιν ἀνάβληθις κακοῦ ἔσεται οὐδ' ἡβαιόν.  
 Νῦν δ' ἔρχεσθ' ἐπὶ δαίπνον, ἵνα ξυνάγωμεν Ἀρῆα·  
 εὖ μὲν τις δόρυ θηξάσθω, εὖ δ' ἀσπίδα θέσθω,  
 εὖ δέ τις ἵπποισιν δαίπνον δότω ὠκυπόδεσσιν,  
 εὖ δέ τις ἄρματος ἀμφὶ ἰδῶν πολέμοιο μεδέσθω,  
 385 ὅς κε πανημέριοι στυγερῶν κρινώμεθ' Ἀρῆϊ.  
 Οὐ γὰρ παυσωλὴ γε μετέσσειται οὐδ' ἡβαιόν,  
 εἰ μὴ νῦν ἔλθοῦσα διακρινέει μένος ἀνδρῶν.  
 Ἰδῶσιν μὲν τευ τελαμῶν ἀμφὶ στήθεσιν  
 ἀσπίδος ἀμφιβρότης, περὶ δ' ἔρχεῖ χεῖρα καμεῖται·  
 390 ἰδῶσιν δέ τευ ἵππος, εὖξον ἄρμα τιταίνων.  
 Ὅν δέ κ' ἐγὼν ἀπάνευθε μάχης ἐθέλοντα νοήσω  
 μιμνᾷειν παρὰ νηυσὶ κορωνίσιν, οὐ οἱ ἔπειτα  
 ἄρκιον ἐσείττει φυγέειν κύνας ἡδ' οἰωνούς.  
 Ὡς ἔφατ'· Ἀργεῖοι δὲ μέγ' ἴαχον, ὥς ὅτε κῦμα  
 395 ἀκτῇ ἐφ' ὑψηλῇ, ὅτε κινήσῃ Νότος ἔλθων,  
 προβλήτῃ σκοπέλω· τὸν δ' οὔποτε κύματα λείπει,  
 παντοίων ἀνέμων, ὅς' ἂν ἐνθ' ἡ ἔνθα γένωνται.  
 Ἀνστάντες δ' ὀρέοντο, κεδασθέντες κατὰ νῆας,  
 κάπνισσάν τε κατὰ κλισίας καὶ δαίπνον ἔλοντο.  
 400 Ἄλλος δ' ἄλλω ἔρεξε θεῶν αἰεγενετῶν,  
 εὐχόμενος θανάτῳ τε φυγῇ καὶ μῶλον Ἀρης.  
 Αὐτὰρ ὁ βοῦν ἱέρυσεν ἄναξ ἀνδρῶν Ἀγαμέμνων  
 πτόνα, πενταέτηρον, ὑπερμενεί Κρονίων·  
 κίχλησεν δὲ γέροντας ἀριστῆας Παναχαιῶν,

die illo, quando naves in cito-euntes inscenderunt  
 Argivi, Trojanis caedem ac fatum ferentes,  
 quum-fulguraretur ad-dextram, fausta signa ostendena.  
 Quare nemo prius festinet domum redire,  
 quam quisque apud Trojanorum uxorem *aliquam* dormive-  
 rit.] ullusque fuerit Helenæ ansa gemitusque.  
 Sin autem quis vehementer vult domum redire,  
 arripiat suam navem bonis-transtris, nigram,  
 ut ante alios mortem et fatum assequatur.  
 Sed, rex, tuque ipse bene consulto, auscultaque alteri;  
 non rejectaneum verbum erit, quod dixerō:  
 secerne viros per stirpes, per gentes, Agamemno,  
 ut gens genti opem-ferat, et stirps stirpi.  
 Si autem sic feceris, et tibi paruerint Achivi,  
 cognosces dehinc, quique ducum ignavus, quique populorum,  
 et quis fortis sit: per se-ipsos enim pugnabunt;  
 cognosces etiam, utrum divinitus urbem non sis-expugnatu-  
 rus.] an virorum ignavia et imperitia belli.

Hunc autem respondens allocutus-est rex Agamemno:  
 revera iterum concione vincis, senex, filios Achivorum.  
 Utinam enim, Jupiterque pater, et Minerva, et Apollo,  
 tales decem mihi consultores essent Achivorum!  
 sic cito caderet urbs Priami regis,  
 manibus sub nostris captaque excisaque.  
 Sed mihi segidem-tenens Saturnius Jupiter dolores dedit,  
 qui me in vanas lites et contentiones conjicit.  
 Etenim ego Achillesque certavimus puellæ gratia,  
 inter-se-adversantibus verbis; ego autem primus-coepi irasci:  
 sin autem unquam in unum consultabimus, non-amplius pos-  
 tea] Trojanis dilatio mali erit, ne tantillum quidem.  
 Nunc autem ite pransum, ut committamus pugnam:  
 bene quidem quisque hastam acuat, bene et scutum paret,  
 bene vero quisque equis prandium det veloces-pedes-habenti-  
 bus.] bene quisque currum undique explorans, bellum medi-  
 tetur.] ut per-totum-diem horrendo cernamus Marte.  
 Nulla enim cessatio posthac-erit, ne tantillum quidem,  
 nisi nox veniens diremerit ardorem virorum.  
 Sudabit quidem cujusque lorum circum pectora  
 scuti circum-legendis-hominem, circum autem lanceam *quis-  
 que* manu fatigabitur:] sudabit et cujusque equus, politum cur-  
 rum trahens.] Quem vero ego seorsum a-pugna volentem vido-  
 ro] manere apud naves recurvas, non ei postea  
 certum erit fugere canes atque alites.

Sic dixit; Argivi verò altum clamabant, sicut quando fluctus  
 litus ad altum, quum *eum* moverit Notus ingruens,  
 ad procurrentem scopulum; hunc autem nunquam fluctus lin-  
 quunt.] variis ventis *flantibus*, quando hinc vel illinc oriun-  
 tur.] Surgentes vero ruebant, sparsi per naves,  
 fumumque-excitarunt per tentoria, et prandium sumserunt.  
 Alius autem alii sacrificabat deorum semper-existentium,  
 orans ut-mortem effugeret et discrimen Martis.  
 Atque *ipse* bovem sacrificavit rex virorum Agamemno  
 pinguem, quinquennem, præpotenti Saturnio;  
 vocavitque senes principes omnium-Achivorum,



- 405 Νέστορα μὲν πρῶτιστα καὶ Ἰδομενεῖα ἀνακτα,  
αὐτὰρ ἔπειτ' Αἴαντε δῶα καὶ Τυδεὸς υἱόν,  
ἔκτον δ' αὖτ' Ὀδυσῆα, Διὶ μῆτιν ἀτάλαντον.  
Αὐτόματος δέ οἱ ἦλθε βοῦν ἀγαθὸς Μενέλαος·  
ᾗδε γὰρ κατὰ θυμὸν ἀδελφεὸν ὥς ἐπονείτο.
- 410 Βοῦν δὲ περιστήσαντο καὶ οὐλοχύτας ἀνέλοντο·  
τοῖσιν δ' εὐχόμενος μετέφη κρεῖων Ἀγαμέμνων·  
Ζεῦ κῦδιστε, μέγιστε, κελαϊνεφές, αἰθέρι ναίων,  
μὴ πρὶν ἐπ' ἥελιον δύναι καὶ ἐπὶ κνέφας ἔλθειν,  
πρὶν με κατὰ πρηγές βαλέειν Πριάμοιο μέλαθρον
- 415 αἰθαλῶν, πρῆσαι δὲ πυρὸς δῆϊοιο θύρετρα,  
Ἐκτόρεον δὲ χιτῶνα περὶ στήθεσσι δαΐξαι  
χαλκῷ ῥωγαλέον· πολέες δ' ἄμφ' αὐτὸν ἑταῖροι  
πρηγνέες ἐν κονίησιν ὁδᾶς λαζοῖατο γαῖαν.  
ᾧς ἔφατ'· οὐδ' ἄρα πῶς οἱ ἐπεκραίνανε Κρονίων·
- 420 ἀλλ' ὅγε δέκτο μὲν ἱρὰ, πόνον δ' ἀμέγαρτον ὄφελλεν.  
Αὐτὰρ ἔπει β' εὐζάντο καὶ οὐλοχύτας προβάλλοντο,  
αἰέρουσαν μὲν πρῶτα καὶ ἐσφαζαν καὶ ἔδειραν,  
μηρούς τ' ἐξέταμον κατὰ τε κνίσῃ ἐκάλυσαν,  
δίπτυχα ποιήσαντες, ἐπ' αὐτῶν δ' ὠμοθέτησαν.
- 425 Καὶ τὰ μὲν ἄρ στήλῃσιν ἀφύλλοισιν κατέκαιον·  
σπλάγχνα δ' ἄρ' ἀμπεύραντες ὑπείρεχον Ἡφαίστοιο.  
Αὐτὰρ ἔπει κατὰ μῆρ' ἐκάη καὶ σπλάγχν' ἐπάσαντο,  
μίστυλλον τ' ἄρα τᾶλλα καὶ ἀμφ' ὀβελοῖσιν ἐπειραν,  
ὥπτησάν τε περιφραδέως ἐρύσαντο τε πάντα.
- 430 Αὐτὰρ ἔπει παύσαντο πόνου τετύκοντο τε δαῖτα,  
δαίνυντ', οὐδέ τι θυμὸς ἐδευέτο δαιτὸς ἐίσσης.  
Αὐτὰρ ἔπει πόσιος καὶ ἐδῆτύος ἐξ ἔρον ἔντο,  
τοῖς ἄρα μύθων ἦρχε Γερηνίος ἱππότης Νέστωρ·  
Ἄτρεϊδῃ κῦδιστε, ἀναξ ἀνδρῶν Ἀγάμεμνον,
- 435 μηκέτι νῦν δὴθ' αὐθι λεγώμεθα, μηδ' ἔτι δηρὸν  
ἀμβαλλώμεθα ἔργον, δὲ θεὸς ἐγγυαλίζει.  
Ἄλλ' ἄγε, κήρυκες μὲν Ἀχαιῶν χαλκοχιτώνων  
λαὸν κηρύσσοντες ἀγείροντων κατὰ νῆας·  
ἡμεῖς δ' ἀθρόοι ὧδε κατὰ στρατὸν εὐρὺν Ἀχαιῶν
- 440 ἵομεν, ὅφρα κε θᾶσσον ἐγείρομεν ὄξυν Ἀργα.  
ᾧς ἔφατ'· οὐδ' ἀπίθησεν ἀναξ ἀνδρῶν Ἀγαμέμνων·  
αὐτίκα κήρυκεςσι λιγυφθόγοισι κέλευσεν [μῶν·  
κηρύσσειν πολέμονδε κερήκομῶντας Ἀχαιοὺς.  
Οἱ μὲν ἐκήρυsson, τοὶ δ' ἠγείροντο μάλ' ὤκα.
- 445 Οἱ δ' ἄμφ' Ἀτρεΐωνα ἀνοτρεφέες βασιλῆες  
ῥῦνον κρίνοντες· μετὰ δὲ γλαυκῶπις Ἀθήνη,  
αἰγίδ' ἔχουσα· ἐρίτιμον, ἀγήραον ἀθανάτην τε·  
τῆς ἑκατὸν θύσανοι παγχρύσειοι ἡερέθονται,  
πάντες ὑπλεκέες, ἑκατόμβοιοι δὲ ἑκαστος.
- 450 Σὺν τῇ παιφάσσουσα δίσσαντο λαὸν Ἀχαιῶν,  
ὀτρύνουσι· ἵεναι· ἐν δὲ σθένος ὥρσεν ἐκάστῳ  
καρδίῃ, ἄλληκτον πολεμίζειν ἠδὲ μάχεσθαι.  
Τοῖσι δ' ἄφαρ πόλεμος γλυκύν γένετ' ἠὲ νέεσθαι  
ἐν νηυσὶ γλαφυρῇσι φίλῃν ἐς πατρίδα γαῖαν.
- 455 Ἡύτε πῦρ αἰδηλὸν ἐπιπλέγει ἀσπετον ὕλην  
οὔρεος ἐν κορυφῇ, ἑκαθεν δέ τε φαίνεται αὐγῇ·  
ὥς τῶν ἐρχομένων ἀπὸ χαλκοῦ θεσπεσίοιο  
αἰγλή παμφανόωσα δι' αἰθέρος οὐρανὸν ἵκεν.

Nestorem quidem primum, et Idomeneum regem,  
ac deinde Ajaces duos, et Tydei filium;  
sextum autem Ulyssem, Jovi consilio æqualem.  
Spontaneus vero ei venit bello strenuus Menelaus:  
norat enim in animo fratrem ut-agitaret (*agitantem*).  
Bovem autem circumsteterunt, et molas sustulerunt;  
inter-hos vero orans dixit rex Agamemno:

Jupiter illustrissime, maxime, atras-nubes-cogens, in-æthe-rehabitans,] ne prius sol occidat et tenebræ superveniant,  
quam ego pronam dejecero Priami domum  
ardentem, exusseroque igni infesto portas,  
Hecloream vero loricam circa pectora discidero,  
ferro ruptam: multique circa ipsum socii  
proni in pulveribus mordicus preheadant terram.

Sic dixit: nec tamen ei annuebat Saturnius;  
verum hic accepit quidem sacrificia, laborem vero non inviden-dum dedit. ] Ac postquam precati sunt, et molas projecerunt,  
cervicem retro egere victimarum primum, et jugularunt, et  
excoriarunt,] femoraque exsecuerunt adipeque cooperuerunt,  
eam duplicantes; super ipsis autem frusta-cruda-posuere.  
Et hæc quidem lignis-fissis sine-foliis adurebant;  
viscera autem verubus transfixa tenebant-super ignem.  
Ac postquam femora exusta-erant, et viscera gustarant,  
in-frusta-parva-conciderunt cetera et verubus transfixerunt,  
assaveruntque scite, extraxeruntque igni omnia.  
Atque ubi cessarant ab-opere, apparaverantque convivium,  
epulati-sunt, nec quicquam animus indiguit epuli æqui.  
Porro postquam potus et cibi appetitum exemerant,  
his loqui incipiebat Gerenius eques Nestor:

Atrida illustrissime, rex virorum Agamemno,  
ne nunc diutius hic colloquamur, neu amplius diu  
differamus opus, quod jam deus in-manus-dat.  
Sed age, præcones quidem Achivorum ære-loricatorum  
populum præconio congregent ad naves:  
nos autem conferti ita per exercitum latum Achivorum  
eamus, ut ocyus cieamus acrem Martem.

Sic dixit: neque inobsequens-erat rex virorum Agamemno;  
statim præconibus argutis imperavit  
ut-convocarent ad-pugnam capite-comantes Achivos.  
Hi quidem convocarunt, illi autem congregati-sunt valde cito.  
Qui autem circum Atriden erant Jovis-alumni reges,  
ruebant ordines-distinguentes: inter eos vero cæsiis-oculis Mi-nerva,] ægidem habens valde-pretiosam, senii-expertem im-mortalemque,] ex qua centum fimbriæ totæ-aureæ suspensæ-erant,] omnes bene-plexæ, centum-boum pretio unaquæque.  
Cum hac irruens percurrerebat populum Achivorum,  
concitans ad-eundem; robur autem excitavit unicuique  
in-corde, ut-indesinenter bellarent et pugnarent.  
His autem statim bellum dulcius factum-est, quam redire  
in navibus cavis dilectam in patriam terram.

Velut ignis edax comburit immensam silvam  
montis in verticibus, proculque apparet splendor:  
sic, his gradientibus, ab ære admirando  
fulgor undique-collucens per aerem in-cælum ascendit.

Τῶν δ' ὅς τ' ὄρνιθων πετεηνῶν ἔθνεα πολλὰ,  
 460 χηνῶν ἢ γεράνων ἢ κύκνων δουλιχοδείρων,  
 Ἀσίῳ ἐν λειμῶνι, Καῦστρίου ἀμφὶ βέεθρα,  
 ἔνθα καὶ ἔνθα ποτῶνται ἀγαλλόμεναι πτερύγεσσιν,  
 κλαγγηρὸν προκαθίζοντων, σμαραγεῖ δέ τε λειμῶν·  
 ὥς τῶν ἔθνεα πολλὰ νέων ἀπο καὶ κλισιάων  
 465 ἐς πεδίον προχέοντο Σκαμάνδριον· αὐτὰρ ὑπὸ χθών  
 σμερδαλέον κονάβιζε ποδῶν αὐτῶν τε καὶ ἵππων.  
 Ἔσταν δ' ἐν λειμῶνι Σκαμανδρίῳ ἀνθεμόεντι  
 μυριοί, ὅσσα τε φύλλα καὶ ἀνθεα γίγνεται ὥρη.

Ἦντε μυιάων ἀδινάων ἔθνεα πολλὰ,  
 470 αἶτε κατὰ σταθμὸν ποιμνήϊον ἡλάσκουσιν,  
 ὥρη ἐν εἰαρινῇ, ὅτε τε γάλαος ἄγγεα δέυει·  
 τόσσοι ἐπὶ Τρώεσσι καρηκομῶντες Ἀχαιοί  
 ἐν πεδίῳ ἴσταντο, διαβραῖσαι μεμαυῖες.

Τοὺς δ' ὥς τ' αἰπόλια πλατέ' αἰγῶν αἰπόλοι ἄνδρες  
 475 βεῖα διακρίνωσιν, ἐπεὶ κε νομῶ μίγνῃσιν·  
 ὥς τοὺς ἡγεμόνες διεχόμενοι ἔνθα καὶ ἔνθα,  
 ὕσμιν' ἵναι· μετὰ δὲ κρείων Ἀγαμέμνων,  
 ὁμματα καὶ κεφαλὴν ἱκέλους Διὶ περτικεραυνῶ,  
 Ἄρει δὲ ζώνην, στέρνον δὲ Ποσειδάωνι.

480 Ἦντε βοῦς ἀγέληφι μέγ' ἐξοχος ἐπλετο πάντων  
 ταῦρος ὃ γάρ τε βόεσσι μεταπρέπει ἀγρομένησι  
 τοῖον ἄρ' Ἀτρεΐδην θῆκε Ζεὺς ἡματι κείνῳ,  
 ἐκπρεπὲς ἐν πολλοῖσι καὶ ἐξοχὸν ἡρώεσσιν. [σαι·

Ἔσπετε νῦν μοι, Μοῦσαι Ὀλύμπια δώματ' ἔχου-  
 485 ὑμεῖς γὰρ θεαὶ ἐστέ, πάρεστέ τε, ἴστε τε πάντα,  
 ἡμεῖς δὲ κλέος οἶον ἀκούομεν οὐδέ τι ἴδμεν·  
 οἵτινες ἡγεμόνες Δαναῶν καὶ κοίρανοί ἴσαν.

Πληθὺν δ' οὐκ ἂν ἐγὼ μυθήσομαι οὐδ' ὀνομήνω·  
 οὐδ' εἰ μοι δέκα μὲν γλῶσσαι, δέκα δὲ στόματ' εἴην,  
 490 φωνὴ δ' ἄρρηκτος, χάλκεον δέ μοι ἦτορ ἐνείη·  
 εἰ μὴ Ὀλυμπιάδες Μοῦσαι, Διὸς αἰγιόχοιο  
 θυγατέρες, μνησαίεθ' ὅσοι ὑπὸ Ἴλιον ἦλθον.  
 Ἀργεὺς αὖ νηῶν ἔρεω νῆάς τε προπάσας.

Βοιωτῶν μὲν Πηνελέως καὶ Λήϊτος ἦρχον,

495 Ἀρκεστιάδης τε Προδοήνωρ τε Κλονίος τε·  
 οἳ θ' Ὑρίην ἐνέμοντο καὶ Αὐλῖδα πετρήεσαν,  
 Σχοῖνόν τε Σαῶλόν τε, πολὺκύνμητόν τ' Ἐτσεωνόν,  
 Θέσπιαν, Γραιάν τε καὶ εὐρύχορον Μυκαλησόν,  
 οἳ τ' ἀμφ' Ἀρμ' ἐνέμοντο καὶ Εὐέσιον καὶ Ἐρύθρας,

500 οἳ τ' Ἐλεῶν εἶχον ἡδ' Ὀγλην καὶ Πενεῶνα,  
 Ψαλέην, Μεδεονά τ', ἐκτίμενον πτολίεθρον,  
 Κώπας, Εὐτρήσιν τε, πολυτρήρυνά τε Θίσβην,  
 οἳ τε Κορώνειαν καὶ ποιήενθ' Ἀλιάρτον,  
 οἳ τε Πάταϊαν ἔχον, ἡδ' οἳ Γλίσαντ' ἐνέμοντο,

505 οἳ θ' Ὑποθήβας εἶχον, ἐκτίμενον πτολίεθρον,  
 Ὅρχηστόν θ' ἱερὸν, Ποσιδίῳ ἀγλαὸν ἄλσος,  
 οἳ τε πολυστάφυλον Ἀρνην ἔχον, οἳ τε Μίδειαν,  
 Νισάν τε Ζαθέην, Ἀνθηδόνα τ' ἐσχατόωσαν·  
 τῶν μὲν πεντήκοντα νέες κίον· ἐν δὲ ἐκάστη  
 510 κούροι Βοιωτῶν ἑκατὸν καὶ εἴκοσι βαῖνον.

Οἳ δ' Ἀσπληδόνα ναῖον ἰδ' Ὀρχομένον Μινύειαν,  
 τῶν ἦρχ' Ἀσκάλαφος καὶ Ἰάλμενος, υἱὸς Ἀρης,

Horum autem sicut avium volatiliū gentes multæ,  
 anserum, vel gruum, vel cygnorum longa-colla-habentium,  
 Asio in prato, Caystri circa fluentia,  
 huc et illuc volitant exsultantes alis,  
 cum-clangore pro-fluvio-considentium, resonat autem pra-  
 tum:] sic horum gentes multæ a navibus et tentoriis  
 in planitiem profundebantur Scamandriam; ac terra  
 terribiliter resonabat sub pedibus ipsorumque et equorum.  
 Steterunt autem in prato Scamandrio florido  
 infiniti, quot folia et flores nascuntur tempore-verno.

Veluti muscarum frequentium gentes multæ,  
 quæ per caulam pastorem errant,  
 tempore in verno, quando lac vasa rigat:  
 tot contra Trojanos capite-comantes Achivi  
 in campo stabant, perdere eos cupientes.

Hos autem, ut greges latos caprarum capraril viri  
 facile distinguunt, postquam in-pascuis commixti-sunt:  
 sic hos ductores sui in-ordines-redigebant huc et illuc,  
 ad-pugnam ituros: inter eos autem rex Agamemno,  
 oculis et capite similis Jovi gaudenti-fulmine,  
 Marti autem balteo, pectore autem Neptuno.

Velut hos in-armento longe eximius existit inter-omnes  
 taurus; hic enim boves inter-excellit congregatas:  
 talem Atriden fecit Jupiter dio illo,  
 insignem in multis et eximium heroibus.

Dicite nunc mihi, Musæ cœlestes domos tenentes  
 (vos enim deæ estis, adestisque, scitisque omnia):  
 nos vero famam solam audimus, nec quicquam scimus):  
 qui duces Danaorum et principes fuerint.

Multitudinem autem militum non ego dixero, nec nominaro,  
 ne si quidem mihi decem linguæ, decemque ora essent,  
 vox autem frangi-nescia, æreumque mihi cor inesset,  
 nisi cœlestes Musæ, Jovis ægidem-tenentis  
 filiæ, commemorarent, quot sub Ilium venerint.

Principes utique navium dicam, navesque universas.

Bœotis quidem Penelœus et Leitus imperabant,  
 Arcesilausque, Prothoenorque, Cloniusque;  
 quique Hyrien colebant, et Aulidem petrosam,  
 Schoenumque, Scolumque, jugesamque Eleonum,  
 Thespiam, Græamque, et spatiosam Mycalesum;  
 quique circum Harma habitabant, et Ilesium, et Erythras,  
 quique Eleona tenebant, et Hylea, et Peteona,  
 Ocaleam, Medeonaque, bene-ædificatam urbem,  
 Copas, Eutresinque, columbisque-abundantem Thisben;  
 quique Coroneam, et herbosam Haliartum,  
 quique Platæam tenebant, et qui Glisanta incolebant,  
 quique Hypothebas habitabant, bene-ædificatam urbem,  
 Onchestumque sacram, Neptunium pulcrum lucum;  
 quique uvis-abundantem Arnen habitabant, quique Mideam,  
 Nisamque divinam, Anthedonaque ultimam:  
 horum quidem quinquaginta naves ibant, in unamquamque  
 autem] juvenes Bœotorum centum et viginti conscenderant.

Qui vero Aspledona habitabant, et Orchomenum Minyeum,  
 his imperabat Ascalaphus, et Ialmenus, filii Martis,

οὐδ' ἔπειν Ἀστυόχη, δόμῳ Ἀκτορος Ἀζείδαο,  
 παρθένος αἰδοίη, ὑπερώϊον εἰσαναβᾶσα,  
 615 Ἄρηι κρατερῶν, ὃ δέ οἱ παρελέξατο λάθρῃ·  
 τοῖς δὲ τριήκοντα γλαφυραὶ νῆες ἐστιχώντο.  
 Αὐτὰρ Φωκίων Σχεδῖος καὶ Ἐπιστροφος ἦρχον,  
 υἱέες Ἰφίτου μεγάρου Νεουβόλιδαο·  
 οἱ Κυπάρισσον ἔχον, Πυθῶνὰ τε πετρήεσαν,  
 620 Κρίσαν τε Ζαθέην καὶ Δαυλίδα καὶ Πανοπήα,  
 οἳ τ' Ἀνεμώρειαν καὶ Ὑάμπολιν ἀμφενέμοντο,  
 οἳ τ' ἄρα παρ ποταμὸν Κηφισὸν διὸν ἔνοιον,  
 οἳ τε Λιλαιὴν ἔχον, πηγῆς ἐπὶ Κηφισοῖο·  
 τοῖς δ' ἅμα τεσσαράκοντα μέλαινα νῆες ἔποντο.  
 625 Οἱ μὲν Φωκίων στίχας ἔστασαν ἀμφίποντες·  
 Βουκίων δ' ἐμπλην ἐπ' ἀριστερὰ θωρήσσοντο.  
 Λοκρῶν δ' ἡγεμόνευεν Ὀϊλῆος ταχὺς Αἴας,  
 μέλων, οὔτι τόσος γε σὺς Τελαμῶνιος Αἴας,  
 ἀλλὰ πολὺ μέλων ὀλίγος μὲν ἦν, λινοθήρηξ,  
 630 ἐγγεῖη δ' ἐκέκαστο Πανέλληνας καὶ Ἀχαιούς·  
 οἱ Κῦνόν τ' ἐνέμοντο· Ὀπώντά τε Καλλίαρὸν τε,  
 Βῆσάν τε Σχάρφην τε καὶ Αὐγείας ἑρατεινὰς,  
 Τάρφην τε Θρόνιον τε, Βοαγρίου ἀμφὶ βέαθρα·  
 τῶ δ' ἅμα τεσσαράκοντα μέλαινα νῆες ἔποντο  
 635 Λοκρῶν, οἱ ναίουσι πέρην ἱερῆς Εὐβοίης.  
 Οἱ δ' Εὐβοῖαν ἔχον μένεα πνεύοντες Ἀδαντες,  
 Χαλκίδα τ' Εἰρετρίαν τε, πολυστάφυλόν δ' Ἰστιάαν,  
 Κήρινθόν τ' ἔραλον, Δίου τ' αἰπὺ πτολίεθρον,  
 οἳ τε Κάρυστον ἔχον, ᾗ δ' οἱ Στύρα ναιετάσκει·  
 640 τῶν αὖθ' ἡγεμόνευ' Ἐλεφνήωρ, ὅς οἱ Ἄρης,  
 Χαλκιδοντιάδης, μεγαθύμων ἀρχὸς Ἀδάντων.  
 Τῶ δ' ἅμ' Ἀδαντες ἔποντο θοοί, ὅπιθεν χαμῶντες,  
 αἰχμηταί, μεμαῶτες δρεκτῆσιν μελίησιν  
 θωρήχας δῆξειν δῆϊων ἀμφὶ στήθεσσι·  
 645 τῶ δ' ἅμα τεσσαράκοντα μέλαινα νῆες ἔποντο.  
 Οἱ δ' ἄρ' Ἀθήνας εἶχον, εὐκτίμενον πτολίεθρον,  
 δῆμον Ἐρεχθίδος μεγάλῃτορος, ὃν ποτ' Ἀθήνη  
 θρέψε, Διὸς θυγάτηρ (τέκε δὲ Ζεῦδωρος Ἄρουρα),  
 καδ' ὅν ἐν Ἀθήνῃς εἶσεν, ἐῷ ἐνὶ πτόνι νηῶ·  
 650 ἐνθάδε μιν ταύροις καὶ ἀρνείοις ἰλάσονται  
 κοῦροι Ἀθηναίων, περιτελλομένων ἐνιαυτῶν.  
 Τῶν αὖθ' ἡγεμόνευ' υἱὸς Πετεῶο Μενεσθεύς.  
 Τῶ δ' οὕτω τις ὁμοῖος ἐπιθόνιος γένετ' ἀνὴρ,  
 κοσμησάει ἱππους τε καὶ ἀνέρας ἀσπιδιώτας  
 655 (Νέστωρ οἷος ἔριζεν· ὃ γὰρ προγενέστερος ἦεν)  
 τῶ δ' ἅμα πεντήκοντα μέλαινα νῆες ἔποντο.  
 Αἴας δ' ἐκ Σαλαμῖνος ἄγεν δυοκαίδεκα νῆας.  
 [Στῆσε δ' ἄγων, ἵν' Ἀθηναίων ἴσταντο φάλαγγες.]  
 Οἱ δ' Ἄργος τ' εἶχον, Τίρυνθά τε τειχιόεσαν,  
 660 Ἑρμιόνην, Ἀσίην τε, βαθὺν κατὰ κόλπον ἔχούσας,  
 Τροίην, Ἡϊόνας τε καὶ ἀμπελόεντ' Ἐπίδαυρον,  
 οἳ τ' ἔχον Αἰγίαν, Μάσητά τε, κοῦροι Ἀχαιῶν  
 τῶν αὖθ' ἡγεμόνευε βοὴν ἀγαθὸς Διομήδης,  
 καὶ Σθέnelος, Καπανῆος ἀγακλειτοῦ φίλος υἱός·  
 665 τοῖσι δ' ἅμ' Εὐρύαλος τρίτατος κίεν, ἰσθθεὸς φῶς,  
 Μηκιστέος υἱὸς Ταλαϊόνιδας ἀνακτος.

quos peperit Astyoche, in domo Actoris Azidae,  
 virgo verecunda, superiorem-domum quum-ascendisset,  
 Marti forti : hic autem ipsi accubnerat furtim.  
 His autem triginta cavæ naves ibant-ordine.

Porro Phocensibus Schedius et Epistropius imperabant,  
 filii Iphiti magnanimi Naubolidæ;  
 qui Cyparissum tenebant, Pythonaque petrosam,  
 Crisamque divinam, et Daulida, et Panopeum,  
 quique Anemorian, et Hyampolin circumhabitabant,  
 quique apud fluvium Cephissum divinum habitabant,  
 quique Lilæam tenebant, fontes ad Cephissi;  
 hos autem simul quadraginta nigræ naves sequebantur.  
 Hi quidem Phocensium ordines constituebant obeuntes;  
 Boëtos autem prope, ad lævam armabantur.

Locrensisibus autem erat-dux Oilei filius, velox Ajax,  
 minor, æquaque tantus quantus Telamonius Ajax,  
 sed multo minor; (parvus quidem erat, lineum-thoracem-ge-  
 stans,) hastæ autem peritia-superabat omnes-Græcos et Achi-  
 vos;] qui Cynæumque celebant, Opoentaque, Calliarumque,  
 Besamque, Scarpheaque, et Augias amœnas,  
 Tarphenque, Throniumque, Boagrii circa fluentia :  
 hunc autem simul quadraginta nigræ naves sequebantur  
 Locrensisium, qui habitant ultra sacram Eubœam.

Qui autem Eubœam tenebant, robur spirantes Abantes,  
 Chalcidaque, Eretriamque, abundantemque-uvis Histieam,  
 Cerinthumque maritimam, Diique altam urbem,  
 quique Carystum tenebant, et qui Styra habitabant :  
 horum utique dux-erat Elephenor, soboles Martis,  
 Chalcodontiadæ, magnanimorum princeps Abantium.  
 Hunc autem simul Abantes sequebantur veloces, occipite co-  
 mantes,] bellatores, prompti porrectis hastis-fraxineis  
 loricas dirumpere hostium circa pectora;  
 eumque simul quadraginta nigræ naves sequebantur.

Qui vero Athenas tenebant, bene-ædificatam urbem,  
 civitatem Erechthei magnanimi, quem olim Minerva  
 nutritiv, Jovis filia (peperit vero alma Tellus),  
 et (in) Athenis collocavit, suo in pingui templo :  
 illic ipsam tauris et agnis placant  
 juvenes Atheniensium, circumvolventibus annis.  
 His utique præerat filius Petei, Menestheus.  
 Huic haud quisquam similis in-terra fuit vir  
 regendis-in-acie equisque et viris scutatis  
 (Nestor solus cum eo contendebat : hic enim ætate-grandior  
 erat):] hunc autem simul quinquaginta nigræ naves sequeban-  
 tur.] Ajax autem ex Salamine ducebat duodecim naves.  
 [Constituitque ducens, ubi Atheniensium stabant phalanges.]

Qui autem Argosque tenebant, Tirynthaque bene-mœnitam,  
 Hermionen, Asinenque, profundum sinum tenentes,  
 Trœzena, Eionasque, et vitibus-consitam Epidaurum,  
 quique tenebant Eginam, Masetaque, juvenes Achivorum :  
 his utique præerat bello strenuus Diomedes,  
 et Sthenelus, Capanei inclyti dilectus filius;  
 cum-his vero simul Euryalus tertius ibat, similis-deo vir,  
 Necistei filius Talaionidæ regis.

Συμπάντων δ' ἡγεῖτο βοὴν ἀγαθὸς Διομήδης·  
τοῖσι δ' ἄμ' ὀγδώκοντα μελαιναὶ νῆες ἔπαυοντα.

Οἱ δὲ Μυκῆνας εἶχον, εὐκτίμενον πολυῖθρον,  
570 ἀφνειὸν τε Κόρινθον, εὐκτιμένας τε Κλεωνάς,  
Ὀρνειαί τ' ἐνέμοντο, Ἀραιθυρέην τ' ἐρατεινὴν,  
καὶ Σικυῶν', ὅθ' ἄρ' Ἀδρηστος πρῶτ' ἐμβασιλευεν,  
οἳ θ' Ὑπερσίην τε καὶ αἰπεινὴν Γονόεσσαν,  
Πελλήνην τ' εἶχον, ἥδ' Αἰγίον ἀμφενέμοντο,  
575 Αἰγιαλὸν τ' ἀνά πάντα, καὶ ἄμφ' Ἐλίκην εὐρεΐαν·  
τῶν ἑκατὸν νηῶν ἦρχε κρεῖων Ἀγαμέμνων  
Ἀτρείδης· ἅμα τῷγε παλὺ πλείστοι καὶ ἀριστοὶ  
λαοὶ ἔποντο· ἐν δ' αὐτὸς ἐδύσατο νύκτοπα χαλκὸν,  
κυδιῶν, ὅτι πᾶσι μετέπρεπε νῆες ἰσχυροῖς,  
580 οὐνεκ' ἀριστος ἦν, παλὺ δὲ πλείστους ἄγε λαοῦς.

Οἱ δ' εἶχον κοιλὴν Λακεδαίμονα κητώεσσαν,  
Φῶριν τε Σπάρτην τε, πολυτρήρωνά τε Μέσσην,  
Βρυσηϊάς τ' ἐνέμοντο καὶ Αὐγειαί ἐρατεινάς,  
οἳ τ' ἄρ' Ἀμύκλας εἶχον, ἔλος τ', ἔφαλον πολυῖθρον,  
585 οἳ τε Λαῶν εἶχον, ἥδ' Ὀτρίων ἀμφενέμοντο·  
τῶν οἱ ἀδελφεὸς ἦρχε, βουλὴν ἀγαθὸς Μενέλαος,  
ἐξήκοντα νηῶν ἀπάτερθε δὲ θεωρήσσαντο.  
Ἐν δ' αὐτὸς κίεν ἥσι προθυμίῃσι πεποιθὼς,  
ὀτρύνων πολεμόνδε· μάλιστα δὲ ἔστο θυμῷ  
590 τίσασθαι Ἑλένης ὀρμήματά τε στοναχάς τε.

Οἱ δὲ Πύλον τ' ἐνέμοντο καὶ Ἀρήνην ἐρατεινὴν,  
καὶ Θύρον, Ἀλφειοῖο πόρον, καὶ εὐκτιτὸν Αἴπυ,  
καὶ Κυπαρισσηνὰ καὶ Ἀμφιγένειαν ἔλαιον,  
καὶ Πτελεὺν καὶ ἔλος καὶ Δωρίον (ἔνθα τε Μῶσαι  
595 ἀντόμενοι Θάμυριν τὸν Θρήϊκα παῦσαν ἀοιδῆς,  
Ὀχθαλίην θένοντα παρ' Εὐρύτου Οἰχαλιῆος·  
στῆτο γὰρ εὐχόμενος νικησέμεν, εἴπερ ἂν αὐταὶ  
Μῶσαι ἀείδοιεν, κοῦραι Διὸς αἰγιόχοιο·  
αἱ δὲ χαλῶσάμεναι πηρόν θέναν, αὐτὰρ ἀοιδὴν  
600 θεωπεσίην ἀφελόντα, καὶ ἐκλέλαθον κίθαριν σὺν).  
Τῶν αὖθ' ἡγεμόνευε Γερηνίος ἱππότης Νέστωρ·  
τῷ δ' ἐνεσκήοντα γλαφυραὶ νέες ἐστιχόωντο.

Οἱ δ' ἔχον Ἀρκαδίην, ὑπὸ Κυλλήνης ὄρος αἰπῇ,  
Αἰπύτιον παρὰ τύμβον, ἣν ἀνέρες ἀγχιμαχῆται,  
605 οἱ Φενεὸν τ' ἐνέμοντο καὶ Ὀρχομενὸν πολύμηλον,  
Ῥίπην τε Στρατιήν τε καὶ ἡνεμόεσσαν Ἐνίστην,  
καὶ Τεγέην εἶχον καὶ Μαντινέην ἐρατεινὴν,  
Στύμφηλόν τ' εἶχον, καὶ Παρρᾶσιν ἐνέμοντο·  
τῶν ἦρχ' Ἀγκαῖοιο παῖς, κρεῖων Ἀγαπήνωρ,  
610 ἐξήκοντα νηῶν πολέες δ' ἐν νηὶ ἑκάστη  
Ἀρκαῶδες ἄνδρες ἔβαινον, ἐπιστάμενοι πολεμίζειν.  
Αὐτὸς γάρ σφιν ὤκων ἀναξ ἄνδρῶν Ἀγαμέμνων  
νῆας ἐνὸς ἑλμους, περᾶν ἐπὶ οἰνόπα πόντον,  
Ἀτρείδης· ἐπεὶ οὐ σφὶ θαλάσσια ἔργα μεμῆλει.

Οἱ δ' ἄρα Βουπράσιόν τε καὶ Ἥλιδα διὰν ἔλαιον,  
615 δασὺν ἐφ' Ὑρμίνην καὶ Μύρσινος ἑσχατώεσσα,  
πέτρην τ' Ὀλενίην καὶ Ἀλίσιον ἐντὸς ἑέργει·  
τῶν αὖ τέσσαρες ἄρχοι ἔσαν· δέκα δ' ἄνδρ' ἑκάστῳ  
νῆες ἔποντο θαλάμῳ, πολέες δ' ἐμβαίνον Ἐπειῶι.  
620 Τῶν μὲν ἄρ' Ἀμφίμαχος καὶ Θάλπιος ἡγήσασθην,

Unversis autem præerat bello strenuus Diomedes :  
hosque simul octoginta nigræ naves sequebantur.

Qui autem Mycenæ tenebant, bene-ædificatam urbem,  
opulentamque Corinthum, benequo-structas Cleonæ,  
Orniasque colebant, Aræthyreamque amœnam,  
et Sicyona, ubi Adrastus primum regnavit;  
quique Hyperesiamque et excelsam Gonoessam,  
Pellenenque tenebant, et Ægium circumhabitabant,  
Ægialumque per omnem et circa Helicen spatiosam :  
horum centum navibus imperabat rex Agamemno,  
Atrides : simul hunc longe plurimi et præstantissimi  
viri sequebantur : ipse autem induebat splendidum æs,  
gloria-exsultans, quod omnes inter-elucebat heroas,  
quoniam maximus erat, longeque plurimos ducebat viros.

Qui autem tenebant montibus-clausam Lacedæmona caver-  
nosam,] Phariinque, Spartamque, abundantemque-columbis  
Messam,] Brysiasque habitabant, et Augias amœnas,  
quique Amyclas tenebant, Helosque, maritimam urbem,  
quique Laan tenebant, et Cetylum circumhabitabant :  
his ejus frater præerat, bello strenuus Menelaus,  
sexaginta navibus; seorsum vero armabantur.  
Inter eos ipse ibat sua animosa-virtute fretus,  
adhortans ad-bellum; maxime vero cupiebat animo  
ulcisci Helenæ ausaque gemitusque.

Qui autem Pylumque colebant, et Arenen amœnam,  
et Thryum, Alpei vadum, et bene-ædificatum Æpy,  
et Cyparisseenta, et Amphigeniam habitabant,  
et Pteleum, et Helos, et Dorion (ubi quidem Musæ  
occurrentes Thamyrim illum Thracium privarunt cantu,  
ex-Æchalia ventientem ab Euryto Æchaliensi :  
asserebat enim gloriahundur se-victurum, si vel ipsæ  
Musæ canerent, filie Jovis ægidem-tenentis :  
illæ vero iratæ cæcum fecerunt, atque cantum  
divinum ademurunt, et oblivisci-fecerunt artem pulsandi-ci-  
tharam.)] His autem præerat Gerenius eques Nestor,  
cum-eoque nonaginta cavæ naves ordine-ibant.

Qui autem tenebant Arcadiam, sub Cyllenes monte alto,  
Æpytium prope monumentum, ubi viri cominus-pugnantes,  
qui Pheneumque incolebant, et Orchomenum pecorosum,  
Ripenque, Stratiemque, et ventosam Enispen,  
et Tegeam tenebant, et Mantineam amœnam,  
Stymphalumque tenebant, et Parrhasien colebant :  
his imperabat Ancei filius, rex Agapenor,  
sexaginta navibus : multi autem in navem unamquamque  
Arcades viri conscenderant, periti pugnandi.  
Ipse enim eis dederat rex virorum Agamemno  
naves bonis-transstris, ut-transfretarent super nigrum pon-  
tum,] Atrides : quoniam non ipsis maritima opera erant-curæ.

Qui autem Buprasiumque et Elida divinam habitabant,  
quantum agri Hyrmine et Myrsinus extrema,  
petraque Olenia, et Alisium intus continet :  
horum utique quatuor duces erant, decem vero virum unum-  
quemque] naves sequebantur veloces, multique inscenderant  
Epei.] His quidem Amphimachus et Thalpius præerant,

υἷες μὲν Κτεάτου, δ' δ' ἄρ' Εὐρύτου Ἀκτορίωνος·  
τῶν δ' Ἀμαρυγκείδης ἦρχε κρατερός Διώρης·  
τῶν δὲ τετάρτων ἦρχε Πολύξεινος θεοειδής,  
υἷς Ἀγασθένης Αὐγυιάδαο ἀνακτος.

626 Οἱ δ' ἐκ Δουλιχίου, Ἐχινάων θ' ἱερῶν  
νῆσων, αἱ ναῖουσι πέρην ἄλδος, Ἥλιδος ἄντα·  
τῶν αὖθ' ἡγεμόνευε Μέγης, ἀτάλαντος Ἀρηΐ,  
Φυλείδης, ὃν τίκτη Διὶ φίλος ἱππότη Φυλεὺς,  
ὃς ποτε Δουλίχιόνδ' ἀπενάσσατο, πατρὶ χολωθείς·  
630 τῷ δ' ἅμα τεσσαράκοντα μελαιναι νῆες ἔποντο.

Αὐτὰρ Ὀδυσσεὺς ἦγε Κεφαλλήνας μεγαθύμους,  
οἳ β' Ἰθάκην εἶχον καὶ Νήριτον εἰνოსίφυλλον,  
καὶ Κροκύλει' ἐνέμοντο καὶ Αἰγυλίπα τρηχίαν,  
οἳ τε Ζάκυνθον ἔχον, ἥδ' οἱ Σάμον ἀμφενέμοντο,  
635 οἱ τ' ἤπειρον ἔχον, ἥδ' ἀντιπέραι' ἐνέμοντο·  
τῶν μὲν Ὀδυσσεὺς ἦρχε, Διὶ μῆτιν ἀτάλαντος·  
τῷ δ' ἅμα νῆες ἔποντο θυώδεα μιλτοπάρηοι.

Αἰτωλῶν δ' ἡγεῖτο Θόας, Ἀνδραίμονος υἷος,  
οἱ Πλευρῶν ἐνέμοντο καὶ Ὠλεον ἥδὲ Πυλὴνην,  
640 Χαλκίδα τ' ἀγρίαλον, Καλυδῶνά τε πετρήσσαν  
(οὐ γὰρ ἔτ' Οἰνῆος μεγαλήτορος υἷες ἦσαν,  
οὐδ' ἄρ' ἔτ' αὐτὸς ἔην, θάνε δὲ ξανθὸς Μελέαγρος)·  
τῷ δ' ἐπὶ πάντ' ἐτέταλτο ἀνασσέμεν Αἰτωλοῖσιν·  
τῷ δ' ἅμα τεσσαράκοντα μελαιναι νῆες ἔποντο.

645 Κρητῶν δ' Ἰδομενεὺς δουρικλυτὸς ἡγεμόνευεν,  
οἱ Κνωσὸν τ' εἶχον, Γόρτυνά τε τιγχιέσσαν,  
Λύκτον, Μίλητόν τε καὶ ἀργινόντα Λύκαστον,  
Φαιστόν τε Ῥύτιόν τε, πόλεις εὐναϊεταώσας,  
ἄλλοι θ', οἱ Κρήτην ἑκατόμπολιν ἀμφενέμοντο.  
650 Τῶν μὲν ἄρ' Ἰδομενεὺς δουρικλυτὸς ἡγεμόνευεν,  
Μηριόνης τ', ἀτάλαντος Ἐνυαλίῳ ἀνδρείφοντι·  
τοῖσι δ' ἅμ' ὀγδώκοντα μελαιναι νῆες ἔποντο.

Τληπόλεμος δ' Ἡρακλείδης, ἥδ' τε μέγας τε,  
ἐκ Ῥόδου ἐννέα νῆας ἄγαν Ῥοδίων ἀγερώχων·  
655 οἱ Ῥόδον ἀμφενέμοντο διὰ τριχὰ κοσμηθέντες,  
Αἶνδον, Ἰηλυσὸν τε καὶ ἀργινόντα Κάμειρον.  
Τῶν μὲν Τληπόλεμος δουρικλυτὸς ἡγεμόνευεν,  
ὃν τέκεν Ἀστυόχεια βῆν' Ἡρακλειῆ·  
τὴν ἄγετ' ἔξ' Ἐφύρης, ποταμοῦ ἀπὸ Σελλήεντος,  
660 πέρσας ἄστεα πολλὰ Διοτρεφέων αἰζῶν.

Τληπόλεμος δ' ἐπεὶ οὖν τράφη ἐν μεγάρῳ εὐπῆκτῳ,  
αὐτίκα πατρὸς ἐοῖο φίλον μήτρωα κατέκτα,  
ἥδη γηράσκοντα Λικύμνιον, ὅζον Ἀρηος.  
Αἶψα δὲ νῆας ἔπηξε, πολλὴν δ' ὄγε λαὸν ἀγείρας,  
665 βῆ φεύγων ἐπὶ πόντον· ἀπειλησαν γάρ οἱ ἄλλοι  
υἷες υἰωνοὶ τε βίης Ἡρακλειῆς.

Αὐτὰρ ὅγ' ἐς Ῥόδον ἔξεν ἀλώμενος, ἄλγεα πάσχων·  
τριχὰ δὲ ὥκθηεν καταφυλαδὸν, ἥδ' ἐφίληθεν  
ἐκ Διὸς, ὅς τε θεοῖσι καὶ ἀνθρώποισιν ἀνάσσει.

670 [Καὶ σφιν θεοπέσιον πλοῦτον κατέχευε Κρονίων.]

Νιρεὺς αὖ Σύμηθεν ἄγε τρεῖς νῆας εἶσας,  
Νιρεὺς, Ἀγλαΐης υἷος Χαρόποιό τ' ἀνακτος,  
Νιρεὺς, ὃς κάλλιστος ἀνὴρ ὑπὸ Ἴλιον ἦλθεν  
τῶν ἄλλων Δαναῶν μετ' ἀμύμονα Πηλεΐωνα·

fili, alter quidem Cteati, alter autem Euryti Actoridae :  
istis vero Amaryncides imperabat fortis Diorea ;  
quartisque praeerat Polyxenus deo-similis,  
filius Agasthenis Augeidae regis.

Qui autem venerunt ex Dulichio, Echinadibusque sacris  
insulis, quae sitae sunt trans mare, Elidis e-regione ;  
his utique praeerat Meges, aequalis Marti,  
Phylides, quem genuit Jovi dilectus eques Phyleus,  
qui olim in-Dulichium migraverat, patri iratus :  
hunc autem simul quadraginta nigrae naves sequebantur.

Porro Ulysses ducebat Cephalenses magnanimos,  
qui Ithacam tenebant, et Neritum frondosum,  
et Crocylea colebant, et Aegilipa asperam,  
quique Zacynthum tenebant, et qui Samum incolebant,  
quique continentem tenebant, et objacentia incolebant :  
his quidem Ulysses imperabat, Jovi consilio par ;  
hunc autem simul naves sequebantur duodecim proras-  
bras-habentes.] Aetolis autem imperabat Thoas, Andræmo-  
nis filius,] qui Pleurona colebant, et Olenum, et Pylenen,  
Chalcidaque maritimam, Calydonaque petrosam  
(non enim amplius Aenei magnanimi filii supererant,  
neque item amplius ipse supererat, mortuus-erat autem flavus  
Meleager) :] huic vero omnia erant-commissa, ut-imperaret  
Aetolis:] hunc simul quadraginta nigrae naves sequebantur.

Cretensibus autem Idomeneus hasta-clarus praeerat,  
qui Cnossumque tenebant, Gortynaque bene-moenitam,  
Lyctum, Miletumque, et albicantem Lycastum,  
Phaestumque, Rhytiumque, urbes bene-habitas,  
ceterique, qui Cretam centum-urbium incolebant.  
His utique Idomeneus hasta-clarus praeerat,  
Merionesque, par Marti homicidae :  
hos autem simul octoginta nigrae naves sequebantur.

Tlepolemus autem Heraclides, fortisque magnusque,  
ex Rhodo novem naves ducebat Rhodiorum magnanimatorum :  
qui Rhodum incolebant trifariam instructi,  
Lindum, Ialysumque, et albicantem Camirum.  
Horum quidem Tlepolemus hasta-clarus dux-erat,  
quem peperit Astyochea fortitudini Herculeae (Herculi) :  
quam duxerat (Hercules) ex Ephyra, fluvio à Sellente,  
depopulatus urbes multas Jovis-alumnorum juvenum.  
Tlepolemus autem, postquam nutritus-fuerat in domo bene-  
constructa,] illico patris sui dilectum avunculum interfecit,  
jam senescentem Licymnium, sobolem Martis.  
Statim naves compegit, multasque copias quum-coegisset,  
abiit fugiens per mare : minati enim ei fuerant ceteri  
filii nepotesque fortitudinis Herculeae.

Atque hic in Rhodum venit errans, aërumnas perferens :  
trifariam autem distincti habitabant tributim, et amabantur  
a Jove, qui diis et hominibus imperat.

[Et ipsis ingentes divitias impluerat Saturnius.]

Nireus porro ex-Syma ducebat tres naves aequales,  
Nireus, Aglaiae filius Charopique regis ;  
Nireus, qui formosissimus vir sub Ilium venit  
ceterorum Danaorum, post laudatissimum Peliden :



675 ἀλλ' ἀπαπαδὸς ἔην, παῦρος δὲ οἱ εἴπετο λαός.

Οἱ δ' ἄρα Νίσυρόν τ' εἶχον, Κράπαθόν τε Κάσον τε,  
καὶ Κῶν, Εὐρυπύλοιο πόλιν, νήσους τε Καλύδνας·  
τῶν αὖ Φειδιππός τε καὶ Ἀντιφός ἡγήσασθην,  
Θεσσαλοῦ υἱε δύο Ἡρακλείδω ἀνακτος·  
680 τοῖς δὲ τριήκοντα γλαφυραὶ νέες ἐστιχύνοντο.

Νῦν αὖ τοὺς, ὅσοι τὸ Πελασγικὸν Ἄργος ἔναιον,  
οἱ τ' Ἄλον, οἱ τ' Ἀλόπην, οἱ τε Τρηχῖν' ἐνέμοντο,  
οἱ τ' εἶχον Φθίην ἢ δ' Ἑλλάδα καλλιγύναικα·  
Μυρμιδόνες δὲ καλεῦντο καὶ Ἕλληνες καὶ Ἀχαιοί·  
685 τῶν αὖ πεντήκοντα νεῶν ἦν ἀρχὸς Ἀχιλλεύς.

Ἄλλ' οἳ γ' οὐ πολέμοιο δυσχερές ἐμύωνοντο·  
οὐ γὰρ ἔην, ὅστις σφιν ἐπὶ στήσας ἡγήσαιοτο.  
Κεῖτο γὰρ ἐν νήεσσι ποδάρκης διος Ἀχιλλεύς,  
κούρης χυόμενος Βρισηίδος ἠυκόμοιο,

690 τὴν ἐκ Λυρνησοῦ ἐξέλειτο, πολλὰ μογήσας,  
Λυρνησὸν διαπορθήσας καὶ τείχεα Θήβης,  
καὶ δὲ Μῦνητ' ἔβαλεν καὶ Ἐπίστροφον ἐγγεσιμώ-  
νίας Εὐηνοῖο Σεληπιάδω ἀνακτος· [ρους,  
τῆς ὅγε κεῖτ' ἀχέων, τάχα δ' ἀνστήσεσθαι ἐμελλεν.

695 Οἱ δ' εἶχον Φυλάκην καὶ Πύρασον ἀνθεμόεντα,  
Δήμητρος τέμενος, Ἴτωνά τε, μητέρα μῆλων,  
ἀγχιζιόνα τ' Ἀντρών ἠδὲ Πτελεὸν λεχεποῖν·  
τῶν αὖ Πρωτεσίλαος Ἀρήϊος ἡγεμόνευεν,  
ζῶς ἐὼν· τότε δ' ἤδη ἔγινε κατὰ γαῖα μελαινα.

700 Τοῦ δὲ καὶ ἀμφιδρυφῆς ἀλοχὸς Φυλάχη ἐξέλειπτο,  
καὶ δόμος ἡμιτελής· τὸν δ' ἔκτανε Δάρδανος ἀνὴρ,  
νῆος ἀποθρῶσκοντα πολὺ πρῶτιστον Ἀχαιῶν.

Οὐδὲ μὲν οὐδ' οἱ ἀναρχοὶ ἔσαν, πόθεόν γε μὲν ἀρχόν·  
ἀλλὰ σφεας κόσμησε Ποδάρκης, ὅς τις Ἀρηός,

705 Ἰφίκλου υἱὸς πολυμήλου Φυλακίδαο,  
αὐτοκασίγνητος μεγαθύμου Πρωτεσίλαου,  
ὀπλότερος γενεῇ· ὁ δ' ἄρα πρότερος καὶ ἀρείων,  
ἔσχετο Πρωτεσίλαος Ἀρήϊος· οὐδὲ τε λαοὶ  
δεῦνθ' ἡγεμόνος, πόθεον δὲ μιν ἐσθλὸν ἐόντα·

710 τῷ δ' ἅμα τεσσαράκοντα μελαιναι νῆες ἔποντο.

Οἱ δὲ Φερίας ἐνέμοντο παρὰ Βοιθῆϊδα λίμνην,  
Βοῖθην καὶ Γλαφύρας καὶ εὐκτιμένην Ἰαυλόχον·  
τῶν ἤρχ' Ἀδμήτωιο φίλος παῖς ἐνδεκα νηῶν,  
Εὐμήλος, τὸν ὑπ' Ἀδμήτῳ τέκε δῖα γυναικῶν,

715 Ἀλκυστις, Πελίω θυγατρῶν εἶδος ἀρίστη.

Οἱ δ' ἄρα Μηθώνην καὶ Θαυμαγίην ἐνέμοντο,  
καὶ Μελίβοιαν ἔχον καὶ Ὀλιζῶνα τρηχεῖαν·  
τῶν δὲ Φιλοκτήτης ἦρχεν, τῶν αὖ εὐ εἰδώς,  
ἐπὶ τὰ νεῶν ἐρέται δ' ἐν ἐκάστῃ πεντήκοντα  
720 ἐμβέβασαν, τῶν αὖ εὐ εἰδότες ἴφι μάχεσθαι.

Ἄλλ' ὁ μὲν ἐν νήσῳ κεῖτο κρατέρ' ἀλγέα πάσχων,  
Λήμνο ἐν ἡγαθέῃ, ὅθι μιν λίπον υἱὲς Ἀχαιῶν,  
ἐλακε μοχθίζοντα κακῶς δλοόφρονος ὕδρου·  
ἐνθ' ὅγε κεῖτ' ἀχέων· τάχα δὲ μνήσεσθαι ἐμελλον

725 Ἀργεῖοι παρὰ νηυσὶ Φιλοκτῆταο ἀνακτος.

Οὐδὲ μὲν οὐδ' οἱ ἀναρχοὶ ἔσαν, πόθεόν γε μὲν ἀρχόν·  
ἀλλὰ Μῆδων κόσμησεν, Ὀϊλῆος νόθος υἱός,  
τὸν β' ἔτεκεν Πῆνῃ ὑπ' Ὀϊλῇ πολυτιπόρῳ.

sed imbellis erat, parvusque eum sequebatur populus.

Qui vero Nisyrumque tenebant, Crapathumque, Casum-  
que,] et Coon, Eurypyli urbem, insulasque Calydnas :  
his Phidippusque et Antiphus præerant,  
Thessali filii duo, Heraclidæ regis ;  
horum autem triginta cavæ naves ordine-ibant.

Nunc vero istos, quotquot Pelasgicum Argos habitabant,  
quique Alon, quique Alopen, quique Trachina colebant,  
quique tenebant Phthiam et Hellada pulcras-mulieres-haben-  
tem ;] Myrmidones autem vocabantur et Hellenes et Achæi :  
horum utique quinquaginta navibus erat duce Achilles.

Verum hi non belli horisoni recordabantur :  
non enim erat, qui ipsos per ordines duceret.  
Jacebat enim ad naves pedibus-velox divinus Achilles,  
ob-puellam iratus Briseida pulcris-comis,  
quam ex Lyrnesso ceperat, multum laborans,  
Lyrnessum depopulatus et muros Thebes :  
verum et Myneta dejecit et Epistrophum bellicosos,  
filios Eveni, Selepiadæ regis :

ob-istam is jacebat morens, cito autem se-erecturus erat.

Quique tenebant Phylacen, et Pyrasum floridam,  
Cereris sacrum-locum, Itonaque, matrem ovium,  
maritimamque Antrona, et Pteleum herbosam :  
horum utique Protesilaus bellicosus dux-erat,  
vividum-erat : tunc vero jam tenebat eum terra nigra.

Ejus autem ambas-lacerata-genas uxor Phylacæ relicta-erat,  
et domus semiperfecta : eum autem interfecerat Dardanus vir,  
de-nave desilientem longe primum Achivorum.

Et tamen ne isti quidem sine-duce erant, desiderabant tamen  
ducem suum :] sed ipsos ordinabat Podarces, soboles Martis,  
Iphicli filius divitis-pecore Phylacidæ,  
frater-germanus magnanimi Protesilai,  
junior natu : ille vero erat major-natu et præstantior,  
heros Protesilaus bellicosus : nec vero populi ejus  
indigebant duce, desiderabant tamen ipsum strenuum :  
hunc autem simul quadraginta nigræ naves sequebantur.

Qui vero Pheras colebant apud Bœbeida lacum,  
Bœben et Glaphyras, et bene-ædificatam laolcum :  
horum imperabat Admeti dilectus filius undecim navibus,  
Eumelus, quem ex Admeto peperit nobilissima feminarum,  
Alcestis, Pelizæ filiarum forma præstantissima.

Qui autem Methonen et Thaumaciæ colebant,  
et Melibœam tenebant, et Olizona asperam,  
his Philoctetes præerat, arcus bene sciens,  
septem navibus ; remigesque in unamquamque quinquaginta  
inscenderant, arcus bene-scientes ad-fortiter pugnandum.

Sed ille quidem in insula jacebat ingentes dolores perferens,  
Lemno in divina, ubi ipsum reliquerant filii Achivorum,  
ulcere laborantem tetro perniciosi colubri :  
ibi ille jacebat dolens : cito autem recordaturi erant  
Argivi apud naves Philoctetæ regis.

Et tamen ne isti quidem sine-duce erant, desiderabant tamen  
ducem suum :] sed Medon eos ordinabat, Oilei spurii filius,  
quem peperit Rhena ex Oileo urbium-eversore.

Οἳ δ' εἶχον Τρίκλιν καὶ Ἰθώμην κλωμακόεσσαν,  
730 οἳ τ' ἔχον Οἰχαλίην, πόλιν Εὐρύτου Οἰχαλιῆος·  
τῶν αὐθ' ἡγήσθη Ἀσκληπιοῦ δύο παῖδες,  
ἱητῆρ' ἀγαθῷ, Ποδαλῆριος ἡδὲ Μαχάων·  
τοῖς δὲ τριήκοντα γλαφυραὶ νέες ἐστιχόωντο.

Οἳ δ' ἔχον Ὀρμένιον, οἳ τε κρήνην Ὑπέρειαν,  
735 οἳ τ' ἔχον Ἀστέριον, Τιδάνοιό τε λευκὰ κάρηνα·  
τῶν ἦρχ' Εὐρύπυλος, Εὐαίμονος ἀγλαὸς υἱός·  
τῷ δ' ἅμα τεσσαράκοντα μέλαιναι νῆες ἔποντο,

Οἳ δ' Ἀργίσσαν ἔχον, καὶ Γυρτώνην ἐνέμοντο.  
Ὀρθην, Ἠλώνην τε, πόλιν τ' Ὀλοοσσόνα λευκὴν·  
740 τῶν αὐθ' ἡγεμόνευε μενεπτόλεμος Πολυποίτης,  
υἱὸς Πειριθόοιο, τὸν ἀθάνατος τέκετο Ζεὺς  
(τόν γ' ὑπὸ Πειριθόῳ τέκετο κλυτὸς Ἴπποδάμεια  
ἤματι τῷ, ὅτε Φῆρας ἐτίσαστο λαχνηέντας,  
τοῖς δ' ἐκ Πηλίου ὤσε, καὶ Αἰθίκεσσι πέλασσαν),  
745 οὐκ οἷος, ἅμα τῷγε Λεοντεύς, ὅξος Ἄρηος,  
υἱὸς ὑπερθύμοιο Κορώωνος Καινεῖδαο·  
τοῖς δ' ἅμα τεσσαράκοντα μέλαιναι νῆες ἔποντο.

Γουνεὺς δ' ἐκ Κύφου ἦγε δύο καὶ εἴκοσι νῆας·  
τῷ δ' Ἐνιήνης ἔποντο, μενεπτόλεμοι τε Περαιβοί,  
750 οἳ περὶ Δωδώνην δυσχείμερον οἰκί' ἔθεντο,  
οἳ τ' ἀμφ' ἱμερτὸν Τιταρήσιον ἔργ' ἐνέμοντο,  
ὅς β' ἐς Πηνειὸν προτείε καλλιῖβροον ὕδαρ·  
οὐδ' ὅγε Πηνειῷ συμμίσγεται ἀργυροδίνη,  
ἀλλὰ τὲ μιν καθύπερθεν ἐπιρβέει, ἥντ' ἔλαιον·  
755 ὅρκου γάρ δεινοῦ Στυγὸς ὕδατός ἐστιν ἀπορβῶξ.

Μαγνήτων δ' ἦρχε Πρόθοος, Τενθρεδόνης υἱός,  
οἳ περὶ Πηνειὸν καὶ Πηλίου εἰνοσίφυλλον  
ναῖεσκον· τῶν μὲν Πρόθοος θοὸς ἡγεμόνευεν·  
τῷ δ' ἅμα τεσσαράκοντα μέλαιναι νῆες ἔποντο.

760 Οὗτοι ἄρ' ἡγεμόνες Δαναῶν καὶ κοῖρανοι ἦσαν.  
Τίς τ' ἄρ' τῶν ὄχ' ἀρίστος ἦν, σύ μοι ἐννεπε, Μοῦσα,  
αὐτῶν ἡδ' ἱππων, οἳ ἄμ' Ἀτρεΐδῃσιν ἔποντο.

Ἴπποι μὲν μέγ' ἀρίσταί ἐσαν Φηρητιάδαο,  
τὰς Εὐμήλος ἔλαυνε, ποδῶκεας, ὀρνίθας ὥς,  
765 στρίχτας, οἰέτεας, σταφύλη ἐπὶ νῶτον εἴσας·  
τὰς ἐν Πηρείῃ θρέψ' ἀργυρότοξος Ἀπόλλων,  
ἄμφω θηλείας, φόβον Ἄρης φορεούσας.

Ἄνδρῶν αὖ μέγ' ἀρίστος ἦν Τελαμῶνιος Αἴας,  
ὄφρ' Ἀχιλεὺς μήνιν· ὁ γὰρ πολλὸν φέρτατος ἦεν,  
770 Ἴπποι θ', οἳ φορέεσκον ἀμύμονα Πηλεΐωνα.

Ἄλλ' ὁ μὲν ἐν νῆεσσι κορωνίσιν ποντοπόροισιν  
κεῖτ' ἀπομνησίνας Ἀγαμέμνονι, ποιμένι λαῶν,  
Ἀτρεΐδῃ· λαοὶ δὲ παρὰ ρηγμῖνι θαλάσσης  
δίδοκισιν τέρποντο καὶ αἰγανέησιν ἰέντες,  
775 τόξοισιν θ' Ἴπποι δὲ παρ' ἄρμασιν οἷσιν ἕκαστος,  
λωτὸν ἐρεπτόμενοι ἐλεόθρεπτόν τε σέλινον,  
ἕστασαν· ἄρματα δ' εὐ πεπυκασμένα κεῖτο ἀνάκτων  
ἐν κλισίῃς· οἳ δ' ἄρχον Ἀρηΐφιλον ποθέοντες  
φοίτων ἐνθα καὶ ἐνθα κατὰ στρατὸν, οὐδ' ἐμάχοντο.

780 Οἳ δ' ἄρ' ἴσαν, ὥσει τε πυρὶ χθῶν πᾶσα νέμοιτο·  
γαῖα δ' ὑπεστενάχιζε, Διὶ ὥς τερπικεραύνῃ  
χωομένη, ὅτε τ' ἀμφὶ Τυφωεὶ γαίαν ἱμάσση

Qui autem tenebant Triccam, et Ithomen montosam,  
quique tenebant Œchaliā, urbem Euryti Œchaliensis:  
horum duces-erant Æsculapii duo filii,  
medici boni, Podalirius et Machaon:  
cum-his autem triginta cavæ naves ordine-ibant.

Qui vero tenebant Ormenium, quique fontem Hyperæam,  
et qui tenebant Asterium, Titanique albos vertexes:  
horum dux-erat Eurypylus, Euæmenis præclarus filius;  
hunc autem simul quadraginta nigræ naves sequebantur.

Qui vero Argissam tenebant et Gyrtonen colebant,  
Orthen, Eleonenque, urbemque Oloossoa albam:  
his utique præerat sustinens-bellum Polypoetes,  
filius Pirithoi, quem immortalis genuit Jupiter  
(hunc ex Pirithoo peperit inclyta Hippodamia  
die eo, quo Centauros ultus-est hispidos,  
eosque ex Pelio pepulit, et ad-Æthices usque abegit),  
non solus; una cum-eo Leonteus, soboles Martis,  
filius magnanimi Coroni Cæntidæ:  
hos autem simul quadraginta nigræ naves sequebantur.

Guneus vero ex Cypho ducebat duas et viginti naves:  
hunc autem Eniēnes sequebantur, bellumque-sustinentes Pe-  
ræbi,] qui circa Dodonam valde-frigidam domicilia posuerant,  
quique circa amœnum Titaresium arva colebant,  
qui in Peneum immittit pulcre-fluentem aquam:  
nec ille Peneo commiscetur argenteos-vortices-agenti,  
sed ipsum in-summo supernat, veluti oleum:  
juramenti enim gravis, Stygis aque est rivus.

Magnetibus vero præerat Prothous, Tenthredonis filius,  
qui circa Peneum et Pelion frondosum  
habitabant; his quidem Prothous velox dux-erat:  
hunc autem simul quadraginta nigræ naves sequebantur.

Hi utique duces Danaorum et principes erant.  
Quis jam horum præstantissimus fuerit, tu mihi dic, Musa,  
ipsorum et equorum, qui simul Atridas sequebantur.

Equæ quidem multo præstantissimæ erant Phertiadæ,  
quas Eumelus agibat, pedibus-veloces, avium instar,  
ejusdem-pilli, ejusdem-ætatis, ad-perpendicularum dorso pares:  
quas in Perea aluit argenteum-arcum-gestans Apollo,  
ambas feminas, terrorem belli ferentes.

Virorum autem longe præstantissimus erat Telamonius Ajax,  
quamdiu Achilles irascebatur: is enim multo fortissimus erat,  
equique, qui ferebant laudatissimum Peliden.

Sed hic quidem in navibus recurvis pontum-transeuntibus  
jacebat, iram fovens Agamemnoni, pastori populorum,  
Atridæ: viri vero ejus ad litus maris  
discis delectabantur et hastilibus jaculantes,  
arcubusque: equi vero apud currus suos singuli  
lotum depascentes, palustreque apium,  
stabant: currus autem bene tecti jacebant dominorum  
in tentoriis; illi vero ducem Marti-carum desiderantes  
vagabantur huc et illuc per exercitum, nec pugnabant.

Hi vero ibant, veluti-si igni terra tota depasceretur:  
terra autem subtus-gemiscebatur, Jove veluti fulminibus-gau-  
dente] irato, quando circa Typhoeum terram verberavit

εἰν Ἀρίμοις, θηί φασὶ Τυφώος ἔμμεναι εὐνάς·  
 ὃς ἄρα τῶν ὑπὸ ποσσὶ μέγα στεναχίζετο γαῖα  
 780 ἐρχομένων· μάλα δ' ὦκα διέπρησσαν πεδίοιο.  
 Τρῶσιν δ' ἄγγελος ἦλθε ποδὴνέμος ὠκέα Ἴρις  
 παρ Διὸς αἰγιόχοιο σὺν ἀγγελίῃ ἀλεγεινῇ.  
 Οἱ δ' ἀγορὰς ἀγόρευον ἐπὶ Πριάμοιο θυρήσιν,  
 πάντες ὁμηγερέες, ἡμὲν νέοι ἡδὲ γέροντες.  
 790 Ἀγχοῦ δ' ἰσταμένη προσέφη πόδας ὠκέα Ἴρις·  
 εἰσατο δὲ φθογγὴν υἱὶ Πριάμοιο Πολίτῃ,  
 ὃς Τρώων σκοπὸς ἔζε, ποδακίεῃσι πέποιθας,  
 τύμβω ἐπ' ἀκροτάτῃ Αἰσυτήσας γέροντος,  
 δέμμενος ὅπποτε ναῦφιν ἀφορμηθεῖεν Ἀχαιοί·  
 800 τῷ μιν εἰσαμένη μετέφη πόδας ὠκέα Ἴρις·  
 ὦ γέρον, αἰεὶ τοι μῦθοι φίλοι ἀκριτοὶ εἰσιν,  
 ὃς ποτ' ἐπ' εἰρήνης· πόλεμος δ' ἀλλὰ στος ὄρωρεν.  
 Ἦ μὲν δὴ μάλα πολλὰ μάχας εἰς ἧλυθον ἀνδρῶν,  
 ἀλλ' οὐπὼ τοῖονδε τοσόνδε τε λαὸν ὄπωπα·  
 810 λίην γὰρ φύλλοισιν εἰοικότες ἢ ψαμάθοισιν  
 ἔρχονται πεδίοιο, μαχισόμενοι περὶ ἄστυ.  
 Ἔκτορ, σοὶ δὲ μάλιστα ἐπιτέλλομαι ὧδὲ γε βέβαι·  
 πολλοὶ γὰρ κατὰ ἄστυ μέγα Πριάμου ἐπικούροι,  
 ὧλῃ δ' ἄλλων γλῶσσαι πολυσπερέων ἀνθρώπων·  
 820 τοῖσιν ἕκαστος ἀνὴρ σημαίνεται, οἷσιν περ ἄρχει,  
 τῶν δ' ἐξηγείσθω, κοσμησάμενος πολιήτας.  
 Ὡς ἔφαθ'· Ἔκτορ δ' οὐτι θεᾶς ἐπος ἠγνοήσεν,  
 αἶψα δ' ἔλυσ' ἀγορὴν ἐπὶ τεύχεα δ' ἐσσεύοντο.  
 Πᾶσαι δ' ὠτήνυντο πύλαι, ἐκ δ' ἔσσυτο λαὸς,  
 830 περὶ θ' ἵππῃς τε· πολὺς δ' ὄρυμαγδὸς ὄρωρει.  
 Ἔστι δὲ τις προπάροιτε πολίος αἰτεῖται κολώνῃ,  
 ἐν πεδίῳ ἀπάνευθε, περιδρομος ἔνθα καὶ ἔνθα·  
 τὴν ἦτοι ἄνδρες Βατίειαν κικλήσκουσιν,  
 ἀθάνατοι δὲ τε σῆμα πολυσκάρβοιο Μυρίνης·  
 840 ἔνθα τότε Τρῶές τε δέκρινθεν ἡδ' ἐπικούροι.  
 Τρῶσιν μὲν ἠγεμόνευε μέγας κορυθαῖολος Ἔκτορ  
 Πριάμιδης· ἅμα τῷγε πολὺ πλείστοι καὶ ἀριστοὶ  
 λαοὶ θωρήσσοντο, μεμαότες ἐγγεῖσιν.  
 Δαρδανίων αὖτ' ἦρχεν εὖς παῖς Ἀγχίσαο,  
 850 Αἰνείας, τὸν ἐπ' Ἀγχισίῃ τέκε δι' Ἀφροδίτῃ,  
 Ἰδὴς ἐν κνημοῖσι θεὰ βροτῶν εὐνηθεῖσα·  
 οὐκ οἷος, ἅμα τῷγε δύο Ἀντήνορος υἱε,  
 Ἀρχέλοχος τ' Ἀκάμας τε, μάχῃς εὖ εἰδότε πάσης.  
 Οἱ δὲ Ζέλειαν ἔναιον ὑπὸ πόδα νεύατον Ἰδης,  
 860 ἀφνειοὶ, πίνοντες ὕδωρ μέλαν Αἰσθηποῖο,  
 Τρῶες τῶν αὖτ' ἦρχε Λυκάονος ἀγλαὰς υἱός,  
 Πάνδαρος, ὃς καὶ τόξον Ἀπόλλων αὐτὸς ἔδωκεν.  
 Οἱ δ' Ἀδρήστεϊάν τ' ἔχον καὶ δῆμον Ἀπαισοῦ,  
 καὶ Πιτυεῖαν ἔχον καὶ Τηρεῖης ὄρος αἰπύ·  
 870 τῶν ἦρχ' Ἀδρηστός τε καὶ Ἀμφίος λινοθύρηξ,  
 υἱὲ δύο Μέρπος Περκωσίου, ὃς περὶ πάντων  
 ἔδεε μαντοσύνας, οὐδὲ οὐς παῖδας ἔασκεν  
 στεῖχεν ἐς πόλεμον φθισήνορα· τῶν δέ οἱ οὐτι  
 κειθέσθην· Κῆρες γὰρ ἄγον μέλανος θανάτοιο.  
 880 Οἱ δ' ἄρα Περκώτην καὶ Πράκτιον ἀμφενέμοντο,  
 καὶ Σηστὸν καὶ Ἀβυδὸν ἔχον καὶ διὰν Ἀρίσθην·

in Arimals, ubi dicunt Typhoei esse cubilla :

sic utique horum sub pedibus multum gemiscebat terra  
 gradientium ; valde vero velociter pertransibant campum.

Trojanis autem nuntia venit pedibus-ventos-aequans velox  
 Iris] a Jove ægidem-tenente cum nuntio tristi.

Illi vero conciones habebant in Priami vestibulis,  
 omnes simul-congregati, tam juvenes, quam senes.  
 Prope autem stans allocuta-est pedibus velox Iris :  
 assimilaverat autem-se voce filio Priami Politæ,  
 qui Trojanorum speculator sedebat, pedum-velocitate fretus,  
 tumulto in summo Æsytæ senis,  
 observans, quando a-navibus impetum-facerent Achivi ;  
 huic se quum-assimilasset, dixit pedibus velox Iris :

O senex, semper tibi sermones jucundi sunt multi,  
 sicut olim in pace : bellum autem *nunc* inevitabile ortum-est.  
 Profecto jam persæpe ad-pugnas veni virorum,  
 sed nunquam talem tantumque populum vidi :  
 prorsus enim foliis similes, vel arenis,  
 gradiuntur per-campum, præliaturi circa urbem.  
 Hector, tibi vero potissimum mando, ita ut-facias :  
 multi enim per urbem magnam Priami auxiliares *sunt*,  
 aliaque aliorum lingua late-dispersorum hominum *est* :  
 iis unusquisque vir imperato, quibus princeps-est,  
 eorumque dux-esto, ordinans suos cives.

Sic dixit : Hector autem minime deæ orationem ignoravit,  
 statimque dimisit concionem ; ad arma vero ruebant.

Totæ autem aperiebantur portæ, forasque ruit populus,  
 peditesque equitesque ; nullus autem tumultus coortus-est.

Est vero quidam ante urbem editus collis ;  
 in planitie seorsum, quem-circumeas hinc et illinc ;  
 quem quidem homines Batieam vocant,  
 immortales autem sepulcrum agilis Myrines :  
 ibi tunc Trojanique in-ordines-distincti-sunt, et auxiliares.

Trojanis quidem dux-erat magnus galeam-motans Hector  
 Priamides : cum hoc quam plurimæ et fortissimæ  
 copiæ armabantur, promptæ hastis.

Dardaniis porro imperabat strenuus filius Anchisæ,  
 Æneas, quem ex Anchisa peperit diva Venus,  
 Idæ in jugis dea *cum* mortali cabans :  
 non solus ; cum eo duo Antenor's filii,  
 Archelochusque, Acamasque, pugnae bene scientes omnis.

Qui vero Zeleam habitabant sub pedem imum Idæ,  
 divites, bibentes aquam nigram (*profundi*) Æsepi,  
 Trojan ; his porro præerat Lycaonis clarus filius,  
 Pandarus, cui etiam arcum Apollo ipse dederat.

Qui autem Adrasteamque tenebant et civitatem Aparsi,  
 et Pityeam tenebant et Tereæ montem altum :  
 his imperabatAdrastusque et Amphius lineo-thorace,  
 filii duo Meropis Percosii, qui supra omnes  
 noverat vaticinia, neque suos filios sinebat  
 proficisci in bellum perdens-viros : hi vero ei non  
 paruerunt : Fata enim *eos* agebant atræ mortis.

Qui vero Percoten et Practium circumhabitabant,  
 et Sestum et Abydum tenebant et divinam Arisben,



τῶν αὐθ' Ὑρτακίδης ἦρχ' Ἀσιος, ὄρχαμος ἀνδρῶν,  
 Ἀσιος Ὑρτακίδης, δν Ἀρίσθηθεν φέρον ἵπποι  
 αἰῶνες, μεγάλοι, ποταμοῦ ἀπὸ Σελλήεντος.  
 840 Ἴπποθόος δ' ἄγε πῦλα Πελασγῶν ἐγγεσιμῶρων,  
 τῶν οἱ Λάρισσαν ἐριβόλακα καιετάρσσκον·  
 τῶν ἦρχ' Ἴπποθόος τε Πύλαιός τ', ὅς τις Ἀρης,  
 ὡς δὴ Λήθοιο Πελασγοῦ Τευταμίδαο.  
 Αὐτὰρ Θρήϊκας ἦγ' Ἀκάμας καὶ Πείροος ἦρας,  
 845 ὅσους Ἑλλήσποντος ἀγάρβροος ἐντὸς ἐέργει.  
 Εὐφημος δ' ἀρχὸς Κικόνων ἦν αἰχμητῶν,  
 υἱὸς Τροϊζήνοιο Διοτρεφέος Κεάδαο.  
 Αὐτὰρ Πυραχίχης ἄγε Παίονας ἀγκυλοτόξους,  
 τηλόθεν ἐξ Ἀμυδῶνος, ἀπ' Ἀξιοῦ εὐρυρέοντος,  
 850 Ἀξιοῦ, οὗ κάλλιστον ὕδωρ ἐπικίδναται αἶαν.  
 Παφλαγόνων δ' ἡγεῖτο Πυλαιμένεος λάσιον κῆρ,  
 ἐξ Ἐνετῶν, ὅθεν ἡμιόνων γένος ἀγροτεράων·  
 οἳ βα Κύτωρον ἔχον καὶ Σήσαμον ἀμφενέμοντο,  
 ἀμφὶ τε Παρθένιον ποταμὸν κλυτὰ δώματα ἔναιον,  
 855 Κρώμενάν τ' Αἰγιάλῳ τε καὶ ὑψηλοῦς Ἐρυθίνους.  
 Αὐτὰρ Ἀλιζώνων Ὀδῖος καὶ Ἐπίστροφος ἦρχον,  
 τηλόθεν ἐξ Ἀλύθης, ὅθεν ἀργύρου ἐστὶ γενέθλη.  
 Μυσῶν δὲ Χρόμις ἦρχε καὶ Ἐννομος οἰωνιστής·  
 ἀλλ' οὐκ οἰωνοῖσιν ἐρύσσατο Κῆρα μελαιναν,  
 860 ἀλλ' ἐδάμην ὑπὸ χερσὶ ποδώκεος Αἰακίδαο  
 ἐν ποταμῷ, ὅτι περ Τρώας κεραίῃς καὶ ἄλλους.  
 Φόρυξ αὖ Φρύγας ἦγε καὶ Ἀσκάνιος θεοειδής,  
 τῇλ' ἐξ Ἀσκανίης· μέμασαν δ' ὕμνῳ μάχεσθαι.  
 Μήσοι αὖ Μέσθλης τε καὶ Ἀντίφος ἡγησάσθην,  
 865 ὡς ἑ Ταλαιμένεος, τῷ Γυγαίῃ τέκε λίμνη,  
 οἳ καὶ Μήονας ἦγον ὑπὸ Τμῳλῷ γεγαῶτας.  
 Νάστης αὖ Καρῶν ἡγήσατο βαρβαροφώνων,  
 οἳ Μίλητον ἔχον, Φθειρῶν τ' ὄρος ἀκριτόφυλλον,  
 Μαιάνδρου τε βοάς, Μυκαλῆς τ' αἰπείνῃ κάρηνα·  
 870 τῶν μὲν ἄρ' Ἀμφίμαχος καὶ Νάστης ἡγησάσθην,  
 Νάστης Ἀμφίμαχος τε Νομίονος ἀγλαὰ τέκνα,  
 ὅς καὶ χρυσὸν ἔχων πολέμονδ' ἔην, ἥτε κούρη·  
 νήπιος, οὐδέ τί οἱ τόγ' ἐπῆρκεσε λυγρὸν δλεθρον·  
 ἀλλ' ἐδάμην ὑπὸ χερσὶ ποδώκεος Αἰακίδαο  
 875 ἐν ποταμῷ, χρυσὸν δ' Ἀχιλεὺς ἐκόμισσε δαΐφρων.  
 Σαρπηδὼν δ' ἦρχεν Λυκίων καὶ Γλαῦκος ἀμύμων  
 τηλόθεν ἐκ Λυκίης, Ξάνθου ἀπὸ δινήεντος.

## ΙΛΙΑΔΟΣ Γ.

Ὅρκοι. Τειχοσκοπία. Ἀλεξάνδρου καὶ  
 Μενελάου μονομαχία.

Αὐτὰρ ἐπεὶ κόσμηθεν αἶμα ἡγεμόνεσσιν ἕκαστοι,  
 Τρῶες μὲν κλαγγῇ τ' ἐνοπῇ τ' ἴσαν, ὄρνιθες ὥς  
 ἥτε περ κλαγγῇ γεράνων πέλει οὐρανότι περὶ,  
 αἵ τ' ἐπεὶ οὖν χειμῶνα φύγον καὶ ἀθέσφατον ὄμβρον,

his Hyrtackdes præerat Asius, princeps virorum,  
 Asius Hyrtacides, quem ex-Arisha ferebant equi  
 rutili, magni, fluvio a Selleente.

Hippothous vero ducebat gentes Pelasgorum hastis-prom-  
 torum,] eorum, qui Larissam glebosam habitabant :  
 his præerat Hippothousque, Pylæusque, soboles Martis,  
 filii duo Lethi Pelasgi Teutamidæ.

Ceterum Thraces ducebat Acamas, et Pirous heros,  
 quotquot Hellespontus æstuosus intus continet.

Euphemus vero dux Ciconum erat bellicosorum,  
 filius Træzeni Jovis-alumni Ceadæ.

Porro Pyraechmes ducebat Pæonas curvis-arcubus-utentes,  
 procul ex Amydone, ab Axio late-fluente,  
 Axio, cujus limpidissima aqua diffunditur per-terram.

Paphlagonibus vero præerat Pylæmenis masculum cor,  
 ex Enetis, unde mularum genus agrestium;  
 qui quidem Cytorum tenebant, et Sesamum incolebant,  
 circaque Parthenium fluvium inclytas domus habitabant,  
 Cromnamque, Ægialumque et excelsos Erythimos.

Porro Halizonibus Odus et Epistrophus imperabant,  
 procul ex Alybe, unde argenti est origo.

Mysis vero Chromis præerat et Ennomus angur;  
 sed non auguriis effugit Parcarn nigram,  
 verum stratus-est sub manibus velocis Æacidæ  
 in fluvio, ubi quidem Trojanos contrucidabat et alios.

Phorcys porro Phryges ducebat et Ascanius deo-similis,  
 procul ex Ascania : ardebant vero prælio pugnare.

Mæonibus porro Mesthlesque et Antiphus duces-erant,  
 filii Talmemnis, quos Gygæa peperit palus;  
 qui etiam Mæones ducebant sub Tmolo ortos.

Nastes porro Caribus præerat barbare-loquentibus,  
 qui Miletum tenebant Phthirumque montem frondosum,  
 Mæandrique fluentia, Mycalesque alta cacumina :

his utique Amphimachus et Nastes præerant;  
 Nastes Amphimachusque erant Nomionis clari filii :  
 qui et aurum gestans ad-bellum ibat, velut puella :  
 stultus : nec quicquam ipsi hoc depulit acerbum interitum;  
 sed stratus-est sub manibus velocis Æacidæ  
 in fluvio, aurum vero Achilles abstulit bellicosus.

Sarpedon autem præerat Lyciis, et Glancus laudatissimus,  
 procul ex Lycia, Xantho a vorticoso.

## ILIADIS III.

Jurajuranda. Spectatio de muro.  
 Alexandri et Menelai pugna singularis.

At postquam instructi-fuerunt una-cum ducibus quique,  
 Trojani quidem cum clangoreque clamoreque incedebant,  
 avium instar:] sicut clangor gruum est cælum versus;  
 quæ postquam hiemem effugerunt et immensum inbrem,

6 κλαγγῇ ταίγῃ πέτονται ἐπ' Ὀκεανοῖο ῥόαν,  
 ἀνδράσι Πυγμαίοισι φόνον καὶ Κῆρα φέρουσαι·  
 ἡέριαι δ' ἄρα ταίγῃ κακῇν ἐριδᾷ προφέρονται·  
 οἱ δ' ἄρ' ἴσαν σιγῇ μένεα πνείοντες Ἀχαιοί,  
 ἐν θυμῷ μεμαῶτες ἀλεξέμεν ἀλλήλοισιν.  
 10 Εὐτ' ὄρεος κορυφῇσι Νότος κατέχευεν ὀμβρὶ λην,  
 ποιμέσιν οὔτι φιλῆν, κλέπτῃ δέ τε νυκτὸς ἀμείνω,  
 πόσσον τίς τ' ἐπιλεύσσει, ὅσον τ' ἐπὶ λᾶν ἦσιν·  
 ὥς ἄρα τῶν ὑπὸ ποσσὶ κονίσαλος ὄρνυτ' ἀελλῆς  
 ἐρχομένων· μάλα δ' ὤκα διέπρησσαν πεδίοιο.  
 15 Οἱ δ' ὅτε δὴ σχεδὸν ἦσαν ἐπ' ἀλλήλοισιν ἰόντες,  
 Τρωσὶν μὲν προμάχιζεν Ἀλέξανδρος θεοειδής,  
 παρδαλέην ὤμοισιν ἔχων καὶ καμπύλα τόξα  
 καὶ ξίφος· αὐτὰρ ὁ δούρε δύω κεκορυθμένα χαλκῷ  
 πᾶλλον, Ἀργείων προκαλλέτο πάντας ἀρίστους,  
 20 ἀντίδιον μαχέσασθαι ἐν αἰνῇ δηϊότητι.  
 Τὸν δ' ὥς οὖν ἐνόησεν Ἀρηϊφίλος Μενέλαος  
 ἐρχόμενον προπάροιθεν ὀμβρίου, μακρὰ βιβῶντα,  
 ὥς τε λέων ἔχάρη, μέγαλιν ἐπὶ σώματι κύρσας,  
 εἰρών ἢ ἐλαφον κεραὸν ἢ ἄγριον αἶγα,  
 25 πεινῶν· μάλα γάρ τε κατεσθίει, εἴπερ ἂν αὐτὸν  
 σέυνωνται ταχέες τε κύνες θαλεροί τ' αἰζηοί·  
 ὥς ἔχάρη Μενέλαος Ἀλέξανδρον θεοειδέα  
 ὀφθαλμοῖσιν ἰδὼν· φάτο γὰρ τίσεσθαι ἀλείτην·  
 αὐτίκα δ' ἔξ ὀγέων σὺν τεύχεσιν ἄλτο χαμᾶζε.  
 30 Τὸν δ' ὥς οὖν ἐνόησεν Ἀλέξανδρος θεοειδής  
 ἐν προμάχοισι φανέντα, κατεπλήρῃ φιλον ἦτορ·  
 ἄψ' δ' ἐτάρων εἰς ἔθνος ἐχάζετο Κῆρ' ἀλείων.  
 Ὡς δ' ὅτε τίς τε δράκοντα ἰδὼν παλινόρσος ἀπέστη  
 οὔρεος ἐν βήσσης, ὑπὸ τε τρόμος ἔλλαβε γυῖα,  
 35 ἄψ' τ' ἀνεχώρησεν, ὥχρος τέ μιν εἶλε παρειάς·  
 ὥς αὖτις καὶ ὀμβρίον ἐδυ Τρώων ἀγερῶχων,  
 δέσας Ἀτρεὺς υἱὸν, Ἀλέξανδρος θεοειδής.  
 Τὸν δ' Ἐκτωρ νείκεσεν ἰδὼν αἰσχροῖς ἐπέεσσιν·  
 Δύσπαρι, εἶδος ἀρίστε, γυναιμανές, ἡπεροπευτά,  
 40 αἰθ' ὄφελος ἀγόνος τ' ἔμειναι ἀγαμός τ' ἀπολέσθαι.  
 Καὶ κε τὸ βουλομένην, καὶ κεν πολλὸν κέρδιον ἦεν  
 ἢ οὕτω λώβην τ' ἔμειναι καὶ ὑπόψιον ἄλλων.  
 Ἥ που καρχαλώσι καρχακομόωντες Ἀχαιοί,  
 φάντες ἀριστῆα πρόμον ἔμμεναι, οὐνεκα καλὸν  
 45 εἶδος ἐπ'· ἀλλ' οὐκ ἔστι βίη φρεσὶν οὐδέ τις ἀλκή.  
 Ἥ τοιάδε ἔων, ἐν ποντοπόροις νέεσσιν  
 πόντον ἐπιπλώσας, ἐτάρους ἐρίφρας ἀγείρας,  
 μυχθεῖς ἀλλοδαποῖσι, γυναῖκ' εὐεῖδ' ἀνήγες  
 ἐξ ἀπίης γαίης, νυὸν ἀνδρῶν αἰχμητῶν,  
 50 πατρὶ τε σὺν μέγα πῆμα πόλῃ τε παντὶ τε δήμῳ,  
 δυσμενέσιν μὲν χάριμα, κατηφείην δέ σοι αὐτῷ;  
 οὐκ ἂν δὴ μείνειας Ἀρηϊφίλον Μενέλαον;  
 γνῶις χ' οἴου φωτός ἔχεις θαλερὴν παράχοιτιν.  
 Οὐκ ἂν τοι χραισμη κίθαρις, τὰ τε δῶρ' Ἀθροδίτης,  
 55 ἢ τε κόμη τό τε εἶδος, ὅτ' ἐν κονίσι μιγείης.  
 Ἄλλὰ μάλα Τρῶες δειδήμονες· ἦ τέ κεν ἦδη  
 λαῖνον ἔσσο χιτῶνα, κακῶν ἐνεχ', ὅσσα ἔοργας.  
 Τὸν δ' αὖτε προσέειπεν Ἀλέξανδρος θεοειδής·

cum clangore hæce volant supra Oceani fluentia,  
 viris Pygmæis cædem et fatum ferentes :  
 aeris autem hæce noxium conflictum afferunt :  
 illi vero ibant cum silentio, robor spirantes Achivi,  
 in animo gestientes opem-ferre sibi-invicem.

Quemadmodum montis verticibus Notus infudit caliginem,  
 pastoribus nequaquam gratam, furi autem nocte commodio-  
 rem,] et tantum quis tum prospicit, quantum lapidem jacit :  
 sic igitur horum sub pedibus pulvis excitabatur turbidus  
 euntium; valde autem celeriter pertransibant campum.

Hi vero quum jam prope essent se-invicem aggressuri,  
 Trojanis in-prima-acie-erat Alexander divina-forma-præditus,  
 pardi-pellem huneris gestans et incurvos arcus  
 et ense : atque is hastilia duo præfixa ære  
 vibrans, Argivorum provocabat quosque fortissimos,  
 ut-contra se dimicarent in sæva pugna.

Hunc autem postquam animadvertit Marti-carus Menelaus  
 procedentem ante agmen, passibus-magnis gradientem,  
 sicut leo gavisus-est, magnum in corpus incidens,  
 nactus aut cervum cornutum, aut agrestem capram,  
 esuriens; valde etenim devorat, etiamsi ipsum  
 insequantur velocesque canes, florentesque juvenes :  
 sic gavisus-est Menelaus Alexandrum divina-forma-præditum  
 oculis conspicatus : cogitabat enim ultimum se virum scelera-  
 tum;] statimque de curru cum armis desiliit humi.

Hunc autem postquam animadvertit Alexander divinæ for-  
 mæ;] inter primos-pugnatores apparentem, percussus-est suo  
 corde;] retroque sociorum in agmen recessit mortem evi-  
 tans.] Ut vero quum quis draconem conspicatus resiliens  
 fugit] montis in saltibus, subtusque tremor occupavit artus,  
 retroque recessit, pallorque eum cepit genis :  
 sic retro in agmen se-condidit Trojanorum superborum,  
 metuens Atrei filium, Alexander divina-forma-præditus.

Hunc autem Hector objurgavit conspicatus probrosis ver-  
 bis :] infelix-Pari, forma præstantissime, mulierose, deceptor,  
 utinam non-natusque fuisses, coelebsque perissies !  
 Atque hoc vellem, et fere multo utilius erat,  
 quam sic dedecusque esse et suspectum aliis.  
 Certe cachinnantur capite-comantes Achivi,  
 opinati egregium te propugnatorem esse, quoniam venusta  
 species tibi inest : sed non est vis animo, neque ullum robor.  
 Num talis quum-sis, in pontum-transeuntibus navibus  
 mare emensus, sociis caris congregatis,  
 permixtus alienigenis, mulierem formosas abduxisti  
 e longinqua terra, sponsam virorum bellicosorum,  
 patrique tuo magnum detrimentum, civitatisque, omnique po-  
 pulo,] inimicis quidem gaudium, dedecus autem tibi ipsi ?  
 nonne vero sustinueris Marti-carum Menelaum ?  
 nosse utique, qualis viri teneas florentem uxorem.  
 Non tibi profuerit cithara, et dona Veneris,  
 et illa coma et species, quando pulveri immixtus-fueris.  
 Sed valde Trojani timidi sunt : alias certe jam  
 lapideam indutus-esses tunicam [sepultus esses], malorum  
 gratia quanta patraisti.] Hunc autem vicissim allocutus-est

Ἐκτορ· ἐπεὶ με κατ' αἶσαν ἐνέικεσας οὐδ' ὑπὲρ αἶσαν·  
 60 αἰεὶ τοι κραδίη πέλεκος ὧς ἐστὶν ἀτειρής,  
 βετ' εἰσιν διὰ δουρὸς ὑπ' ἀνέρος, ὃς βᾶ τε τέχνη  
 νῆϊον ἐκτάμνησιν, ὀφέλλει δ' ἀνδρὸς ἐρωήν·  
 ὧς τοι ἐνὶ στήθεσσι νόος ἀτάρβητος νόος ἐστίν.  
 Μὴ μοι δῶρ' ἐρατὰ πρόφερε χρυσέης Ἀφροδίτης·  
 65 οὔτοι ἀπόβλητ' ἐστὶ θεῶν ἐρικυδέα δῶρα,  
 ὅσσα κεν αὐτοὶ δῶσιν, ἐκὼν δ' οὐκ ἂν τις ἐλοιτο.  
 Νῦν αὖτ' εἰ μ' ἐθέλεις πολεμίζειν ἡδὲ μάχεσθαι,  
 ἄλλους μὲν κάθισον Τρῳᾶς καὶ πάντας Ἀχαιοὺς,  
 αὐτὰρ ἐμ' ἐν μέσσω καὶ Ἀρηϊφίλον Μενέλαον  
 70 συμβάλετ' ἀμφ' Ἑλένη καὶ κτήμασι πᾶσι μάχεσθαι·  
 διπλότερος δέ κε νίκησῃ κρείσσων τε γένηται,  
 κτήμαθ' ἑλὼν εὖ πάντα γυναικὰ τε οἶκαδ' ἀγέσθω·  
 οἱ δ' ἄλλοι φιλότῃ καὶ ὄρκια πιστὰ ταμόντες  
 ναίοιτε Τροίην ἐριβώλακα· τοὶ δὲ νεέσθων  
 75 Ἄργος ἐς ἱππόδοτον καὶ Ἀχαιίδα καλλιγύναικα.  
 Ὡς ἔφαθ'· Ἐκτωρ δ' αὖτ' ἐχάρη μέγα μῦθον ἀκού-  
 καὶ ῥ' ἐς μέσσον ἰὼν Τρῳάων ἀνέεργε φάλαγγας, [σας,  
 μέσσου δουρὸς ἑλὼν· τοὶ δ' ἰδρύνθησαν ἅπαντες.  
 Τῷ δ' ἐπετοξάζοντο καρηκομόωντες Ἀχαιοί,  
 80 ἰοῖσιν τε τιτυσκομενοὶ λάεσσι τ' ἔβαλλον.  
 Αὐτὰρ ὁ μακρὸν αὔσεν ἀναξ ἀνδρῶν Ἀγαμέμνων·  
 Ἴσχεσθ', Ἀργεῖοι, μὴ βάλλετε, κοῦροι Ἀχαιῶν·  
 στεῦται γάρ τι ἔπος ἐρεῖν κορυθαίολος Ἐκτωρ.  
 Ὡς ἔφαθ'· οἱ δ' ἔσχοντο μάχης ἀνεῷτ' ἐγένοντο  
 85 ἐσσυμένως· Ἐκτωρ δὲ μετ' ἀμφοτέροισιν εἶπεν·  
 Κέκλυτέ μευ, Τρῳᾶς καὶ εὐκνήμιδες Ἀχαιοί,  
 μῦθον Ἀλεξάνδροιο, τοῦ εἵνεκα νεῖκος ὄρωρεν.  
 Ἄλλους μὲν κέλεται Τρῳᾶς καὶ πάντας Ἀχαιοὺς  
 τεύχεα κάλ' ἀποθέσθαι ἐπὶ χθονὶ πουλυβοτείρῃ,  
 90 αὐτὸν δ' ἐν μέσσω καὶ Ἀρηϊφίλον Μενέλαον  
 οἴους ἀμφ' Ἑλένη καὶ κτήμασι πᾶσι μάχεσθαι·  
 διπλότερος δέ κε νίκησῃ κρείσσων τε γένηται,  
 κτήμαθ' ἑλὼν εὖ πάντα γυναικὰ τε οἶκαδ' ἀγέσθω·  
 οἱ δ' ἄλλοι φιλότῃ καὶ ὄρκια πιστὰ τάμμευεν.  
 95 Ὡς ἔφαθ'· οἱ δ' ἄρα πάντες ἄκην ἐγένοντο σιωπῇ.  
 Τοῖσι δὲ καὶ μετέειπε βοῇ ἀγαθὸς Μενέλαος·  
 Κέκλυτε νῦν καὶ ἐμεῖο· μάλιστα γὰρ ἄλγος ἱκάνει  
 θυμὸν ἐμόν· φρονέω δὲ διακρινθήμεναι ἡδὴ  
 Ἀργεῖους καὶ Τρῳᾶς, ἐπεὶ κακὰ πολλὰ πέποσθε  
 100 εἵνεκ' ἐμῆς ἑριδος καὶ Ἀλεξάνδρου ἔνεκ' ἀρχῆς.  
 Ἡμέων δ' ὀπποτέρῳ θάνατος καὶ μοῖρα τέτυκται,  
 τεθναίῃ· ἄλλοι δὲ διακρινθεῖτε τάχιστα.  
 Οἴσεται δ' ἄρ' ἔτερον λευκὸν, ἑτέρῃν δὲ μέλαιναν,  
 Γῆ τε καὶ Ἥελιφ· Διὶ δ' ἡμεῖς οἴσομεν ἄλλον.  
 105 Ἄξεται δὲ Πριάμοιο βίην, ὅφρ' ὄρκια τάμνη  
 αὐτῆς, ἐπεὶ οἱ παῖδες ὑπερφαλοὶ καὶ ἄπιστοι·  
 μή τις ὑπερβασίη Διὸς ὄρκια δηλήσῃται.  
 Αἰεὶ δ' ὀπλοτέρων ἀνδρῶν φρένες ἡρέθονται·  
 οἷς δ' ὁ γέρον μετέησιν, ἅμα πρόσσω καὶ ὀπίσσω  
 110 λεύσσει, ὅπως ὅχ' ἄριστα μετ' ἀμφοτέροισι γένηται.  
 Ὡς ἔφαθ'· οἱ δ' ἐχάρησαν Ἀχαιοὶ τε Τρῳᾶς τε,  
 ἐλπόμενοι παύσεσθαι οἷζυροῦ πολέμοιο.

Alexander divinae formae:] Hector: quoniam me jure incre-  
 pasti nec ultra fas:] semper tibi cor, securis instat, est iado-  
 mitum.] quae penetrat lignum a viro *acta*, qui quidem arte  
*lignum* navale excindit, augetque *illa* viri impetum :  
 sic tibi in praecordiis intrepidus animus est.  
 Ne mihi dona amabilia exprobra aureae Veneris :  
 neutiquam rejicienda sunt deorum praeciosa dona,  
 quaecumque ipsi dederint, sponte autem non quisvis coeperit.  
 Nunc rursum si me vis bellare et pugnare,  
 ceteros quidem sedere-jubeas Trojanos et omnes Achivos,  
 sed me in medio et Marti-carum Menelaum  
 committite de Helena et opibus omnibus pugnatu-  
 ros :  
 uter autem vicerit superiorque fuerit,  
 opes accipiens penitus omnes mulieremque domum abducet :  
 vos autem ceteri, amicitiam et foedera firma quum-iceritis,  
 habitetis Trojam glebosam : illi vero redeant  
 Argos ad equos-pascens, et Achaiam pulcras-mulieres-haben-  
 tem.] Sic dixit. Hector vero gavisus-est multum, sermone  
 audito, et in medium progressus, Trojanorum cohibuit pha-  
 langes, et media hasta prehensa : illi autem resederunt omnes.  
 In-hunc autem sagittas-dirigebant capite-comantes Achivi,  
 missibilibusque collineantes lapidibusque petebant.  
 Sed alte clamavit rex virorum Agamemno :  
 Continete-vos, Argivi, ne jaculemini, juvenes Achivorum :  
 pollicetur enim se aliquid dicturum galeam-motans Hector.  
 Sic dixit: illi autem abstinuere a-pugna, tacitique facti-sunt  
 confestim. Hector vero inter utrosque locutus-est :  
 Audite ex-me, Trojani et bene-ocreati Achivi,  
 sermonem Alexandri, cujus causa contentio orta-est.  
 Ceteros quidem jubet Trojanos et omnes Achivos  
 arma pulcra deponere in terra alma,  
 ipsum vero in medio et Marti-carum Menelaum  
 solos de Helena et opibus omnibus pugnare :  
 uter autem vicerit superiorque fuerit,  
 opes accipiens penitus omnes mulieremque domum abducet ;  
 ceteri autem amicitiam et foedera firma seriamus.  
 Sic dixit: illi autem omnes taciti facti-sunt silentio.  
 His vero et locutus-est bellico-clamore strenuus Menelaus :  
 Audite nunc et me; maxime enim *haec* molestia incessit  
 animum meum; censeo autem diremtum-iri jam  
 Argivos et Trojanos, quoniam mala multa passi-estis  
 propter meam contentionem, et Alexandri propter inceptum.  
 Nostrum vero utri mors et fatum paratum-est,  
 hic moriatur; ceteri autem dirimamini citissime.  
 Affertis vero duos-agnos, alterum album, alteram vero ni-  
 gram, et Terraeque et Soli : Jovi autem nos offeremus alium.  
 Adducetisque Priami vim (*Priamum*), ut foedus feriat  
 ipse, quoniam ejus filii superbi *sunt* et infidi :  
 ne-quis transgressione Jovis foedera violet.  
 Semper autem juniorum virorum animi instabiles-sunt ;  
 quibus vero senex interfuerit, simul porro et retro (*futura et*  
*praeterita*) spectat, ut quam optime inter utrosque eveniat  
 Sic dixit; at gavis-i-sunt Achivique Trojanique,  
 sperantes se finem-facturos aerumnosi belli.

Καί β' ἵππους μὲν ἔρυσαν ἐπὶ στήχας, ἐκ δ' ἔβαν αὐτοί,  
ταῦτά τ' ἐξεδύοντο, τὰ μὲν κατέθεντ' ἐπὶ γαίῃ  
115 πλησίον ἀλλήλων, ὅλγῃ δ' ἦν ἀμφὶ δρούρα.

Ἐκτωρ δὲ προτὶ ἄστυ δύο κήρυκας ἔπεμπεν,  
καρπαλίμως ἄρνας τε φέρειν Πριάμον τε καλέσσαι.  
Αὐτὰρ Δὲ Ταλθύβιον προτεῖ κρείων Ἀγαμέμνων,  
νῆας ἐπὶ γλαφυρὰς ἰέναι, ἡδ' ἄρν' ἐκέλευεν  
120 οἰσμέναι· ὁ δ' ἄρ' οὐκ ἀπίθησ' Ἀγαμέμνονι δῖω. —

Ἴρις δ' αὖθ' Ἑλένη λευκωλένη ἀγγελος ἦλθεν,  
εἰδομένη γαλόω, Ἀντηνορίδαο δάμαρτι,  
τὴν Ἀντηνορίδης εἶχε κρείων Ἑλικίων,  
Λαοδίκην, Πριάμοιο θυγατρῶν εἶδος ἀρίστην.

Τὴν δ' εὖρ' ἐν μεγάρω· ἡ δὲ μέγαν ἱστὸν ὕφαινεν,  
δίπλακα πορφυρέην· πολῆας δ' ἐνέπασεν ἀέθλους  
Τρώων θ' ἵπποδάμων καὶ Ἀχαιῶν χαλκοχιτώνων,  
οὓς εἴεν εἶνεκ' ἐπασχον ὑπ' Ἄρης παλαμῶν.  
Ἀγχὺ δ' ἵσταμένη προσέφη πόδας ὠκεία Ἴρις·

125 Δεῦρ' ἴθι, νύμφα φίλη, ἵνα θεσκέα ἔργα ἴδῃαι  
Τρώων θ' ἵπποδάμων καὶ Ἀχαιῶν χαλκοχιτώνων·  
οἳ πρὶν ἐπ' ἀλλήλοισι φέρον πολύδακρυν Ἄρηα  
ἐν πεδίῳ, δλοοῖο λιλαιόμενοι πολέμοιο,  
οἳ δὲ νῦν ἔαται σιγῇ (πόλεμος δὲ πέπαυται),  
130 ἄσπετος κεκλιμένοι, παρὰ δ' ἔγχεα μακρὰ πέπτηγεν.

Αὐτὰρ Ἀλέξανδρος καὶ Ἀρητῆφιλος Μενέλαος  
μακρῆς ἔγχε ἔησι μαχῆσσονται περὶ σείο·  
τῷ δέ κε νικήσαντι φίλη κεκλήσῃ ἄκοιτις.

Ἦς εἰπούσα θεὰ γλυκύν ἤμερον ἐμβαλε θυμῷ  
135 ἀνδρὸς τε προτέροιο καὶ ἄσπετος ἡδὲ τοκήων.

Αὐτίκα δ' ἀργεννήσι καλυψαμένη ὀδόνῃσιν  
ῥομπ' ἐκ θαλάμοιο, τέρεν κατὰ δάκρυ χέουσα·  
οὐκ οἴη, ἅμα τῇγε καὶ ἀμφίπολοι δὴ ἔποντο,  
Λίθην, Πιτθῆος θυγάτηρ, Κλυμένη τε βοῶπις.  
140 Αἶψα δ' ἐπειθ' ἔκτανον, θθι Σκαιαὶ πύλαι ἦσαν.

Οἱ δ' ἀμφὶ Πριάμον καὶ Πάνθοον ἡδὲ Θυμοίτην,  
Λάμπον τε Κλυτίον θ' Ἰκετάονα τ', ὅζον Ἄρης,  
Οὐκαλέγῳν τε καὶ Ἀντήνῳ, πεπνυμένῳ ἄμφω,  
εἶστο δημογέροντες ἐπὶ Σκαιῇσι πύλῃσιν·

145 γῆραι δὲ πολέμοιο πεπαυμένοι· ἄλλ' ἀγορηταὶ  
ἱσθλοὶ, τεττίγεσσιν εἰοκότες, ὅτε καθ' ὕλην  
δενδρέω ἐφεζόμενοι ὅπα λειριόεσαν ἱεῖσιν·  
τοιοὶ ἄρα Τρώων ἡγήτορες ἦν' ἐπὶ πύργῳ.

Οἱ δ' ὥς οὖν εἶδονθ' Ἑλένην ἐπὶ πύργῳ ἰούσαν,  
150 ἔλα πρὸς ἀλλήλους ἔπεα πτερόεντ' ἀγόρευον·

Οὐ νέμεσις Τρώας καὶ εὐκνήμιδας Ἀχαιοὺς  
τοῖθ' ἀμφὶ γυναικὶ πολὺν χρόνον ἄλγεα πάσχειν·  
αἰνῶς ἀθανάτησι θεῆς εἰς ὥπα εἰοικεν.  
Ἀλλὰ καὶ ὥς, τότῃ περ εἰούσ', ἐν νηυσὶ νεέσθω,

155 μὴδ' ἡμῖν τεκέεσσ' ὅ· ὅπισσω πῆμα λίποιτο. [νῆ·

Ἦς ἄρ' ἔφην· Πριάμος δ' Ἑλένην ἐκαλέσσατο φω-  
δῶρο πάροιθ' ἑλθοῦσα, φίλον τέκος, ἔξω ἐμείο,  
ἔργα ἴδῃ πρότερόν τε πόσιν πρὸς τε φίλους τε  
(οὔτοι μοι αἰτήτῃ ἐσσι, θεοὶ νύ μοι αἰτιοὶ εἰσιν,  
160 οἳ μοι ἐφώρμησαν πόλεμον πολύδακρυν Ἀχαιῶν·  
ὧς μοι καὶ τόνδ' ἀνδρὰ πελώριον ἐξονομήνης,

Et equos quidem continuere per in ordines, descenderunt au-  
tem ipsi, armaque exuerunt, quæ quidem deposuerunt in terra  
prope se-invicem; exiguus autem erat hinc-inde campus.

Hector vero ad urbem duos præcones misit,  
qui festinanter agnosque afferrent, Priamumque vocarent.  
At Talthybium misit rex Agamemno,  
naves ad cavas ut-iret, et agnos-duos jussit  
afferre; ille vero haud immorigerus-fuit Agamemnoni divino.

Iris autem Helenæ candidas-ulas-habenti nuntia venit,  
assimilata glori, Antenoridae uxori,  
quam Antenorides habebat rex Helicaon,  
Laodicen, Priami filiarum forma præstantissimam.  
Eamque invenit in domo: ea vero magnam telam texebat,  
duplicem-vestem purpuream: multosque intexebat labores  
Trojanorumque equum-domitorum, et Achivorum ære-lorica-  
torum,] quos sua causa sustinebant a Martis manibus.

Prope autem stans allocuta-est pedibus velox Iris:  
Huc veni, nympha cara, ut admiranda facta species  
Trojanorumque equum-domitorum et Achivorum ære-lorica-  
torum:] qui prius sibi-invicem inferebant lacrimosum bellum  
in campo, perniciosæ cupientes pugnae,  
hi jam nunc sedent taciti (bellum autem cessavit),  
scutis innixi, juxtaque hastæ longæ in terra fixæ-sunt.

At Alexander et Marti-carus Menelaus  
longis hastis pugnabunt de te:  
ei vero qui-vicerit, cara vocaberis uxor.

Sic locuta dea, dulce desiderium injecto animo  
virique prioris, et urbis atque parentum.  
Protinus autem Helena candidis velata linteis  
properavit e cubiculo, teneram lacrimam defundens:  
non sola, simul eam et famulæ duæ sequebantur,  
Æthra, Pitthei filia, Clymeneque magnis-oculis.  
Confestim deinde pervenerunt, ubi Scææ portæ erant.

At Priamus et Panthous et Thymœtes,  
Lampusque Clytiusque, Hicetaonque, soboles Martis,  
Ucalegonque et Antenor, prudentes ambo,  
sedebant populi-seniores in Scæis portis,  
præ senectute a-bello cessantes; sed erant concionatores  
boni, cicadis similes, quæ in silva  
arbori insidentes vocem suavem emittunt:  
tales utique Trojanorum procures sedebant in turri.  
Hi autem ubi viderunt Helenam ad turrin venientem,  
submisce inter se verba alata dixerunt:

Non est indigne-ferendum, Troianos et bene-ocreatos Achiv-  
vos] tali de muliere longum tempus dolores pati:  
valde immortalibus deabus ad vultum similis-est.

Sed etiam sic, talis quamvis sit, in navibus redeat,  
neque nobis liberisque in-posterum detrimentum relinquatur.

Sic igitur dixerunt: Priamus autem Helenam vocavit voce:  
huc coram veniens, cara filia, asside mihi,  
ut videas prioremque maritum, affinesque, amicosque  
(non mihi tu in-causa es; dii quidem mihi in-causa sunt,  
qui mihi immiserunt bellum lacrimosum Achivorum):  
ut mihi et istum virum ingentem nomines,

170 ὅς τις δδ' ἔστιν Ἀχαιὸς ἀνὴρ ἥδ' ἑς τε μέγας τε.  
 ἦτοι μὲν κεφαλῇ καὶ μεζόνες ἄλλοι ἕσιν·  
 καλὸν δ' οὕτω ἐγὼν οὐπώ ἴδον ὀφθαλμοῖσιν,  
 οὐδ' οὕτω γεραρόν· βασιλῆϊ γὰρ ἀνδρὶ ἔοικεν.  
 Τὸν δ' Ἑλένη μύθοισιν ἀμείβετο, δια γυναικῶν·  
 αἰδοῖός τε μοὶ ἔσσι, φίλε ἔκυρ', δεινός τε·  
 ὥς ὄφελεν θάνατός μοι ἄδειν κακός, ὅπποτε δεῦρο  
 υἱεὶ σὺ ἐπόμην, θάλαμον γνωτοῦς τε λιποῦσα,  
 175 παῖδά τε τηλυγέτην καὶ δμηλικήν ἐρατεινήν.  
 Ἀλλὰ τάγ' οὐκ ἐγένοντο· τὸ καὶ κλαίονσα τέτηκα.—  
 Τούτο δέ τοι ἐρέω, δ' μ' ἀνείρειαι ἡδὲ μεταλλῆς·  
 οὗτός γ' Ἀτρεΐδης, εὐρυκρείων Ἀγαμέμνων,  
 ἀμφοτέρων, βασιλεύς τ' ἀγαθὸς κρατερός τ' αἰχμητής·  
 180 δαῖρ' αὐτ' ἐμὸς ἔσκε κυνώπιδος, εἶποτ' ἔην γε.  
 Ὡς φάτο· τὸν δ' ἐ γέρων ἡγάσαστο φώνησέν τε·  
 ὦ μάκαρ Ἀτρεΐδῃ, μοιρηγενές, δαδιδόδαιμον,  
 ἦ ῥά νύ τοι πολλοὶ δευμάχατο κοῦροι Ἀχαιῶν.  
 Ἦδῃ καὶ Φρυγὴν εἰσῆλυθον ἀμπελόεσσαν,  
 185 ἐνθα ἴδον πλείστους Φρύγας, ἀνέρας αἰολοπώλους,  
 λαοὺς Ὀτρῆος καὶ Μύγδονος ἀντιθέοιο,  
 οἳ ῥα τότε ἑστρατώνοντο παρ' ὄχθας Σαγγαρίοιο·  
 καὶ γὰρ ἐγὼν ἐπικούρος ἔων μετὰ τοῖσιν ἐλέχθην  
 ἡματι τῷ, ὅτε τ' ἦλθον Ἀμαζόνες ἀντιάνειραι·  
 190 ἀλλ' οὐδ' οἳ τόσοι ἦσαν, ὅσοι ἐλίκωπες Ἀχαιοί.  
 Δεύτερον αὖτ' Ὀδυσῆα ἰδὼν ἐρέειν' ὁ γεραίός·  
 εἶπ' ἄγε μοι καὶ τόνδε, φίλον τέκος, ὅστις δδ' ἔστιν·  
 μείων μὲν κεφαλῇ Ἀγαμέμνονος Ἀτρεΐδαο,  
 εὐρύτερος δ' ὤμοισιν ἰδὲ στέρνοισιν ἰδέσθαι.  
 195 Τεύχεα μὲν οἳ κεῖται ἐπὶ χθονὶ πουλυβοτείρῃ,  
 αὐτὸς δὲ κτελὸς ὡς ἐπιπωλεῖται στίχας ἀνδρῶν·  
 ἀρνειῷ μιν ἔγωγε εἴσκω πηγασιμάλλω,  
 ὅς τ' ὄϊων μέγα πῶῷ διέρχεται ἀργεννάων.  
 Τὸν δ' ἡμείβετ' ἔπειθ' Ἑλένη, Διδὸς ἐκγεγαυῖα·  
 200 οὔτος δ' αὖ Λαερτιάδης, πολύμητις Ὀδυσσεύς,  
 δὲ τράφῃ ἐν δῆμῳ Ἰθάκης κραναῆς περ ἐούσης,  
 εἰδὼς παντοίους τε δόλους καὶ μῆδεα πυκνά.  
 Τὴν δ' αὖτ' Ἀντήνωρ πεπνυμένος ἀντίον ἠΐδα·  
 ὦ γύναι, ἦ μάλα τοῦτο ἔπος νημερτές ἔειπες.  
 205 Ἦδῃ γὰρ καὶ δεῦρό ποτ' ἤλυθε διὸς Ὀδυσσεύς,  
 σέῃ ἔνεκ' ἀγγελῆς, σὺν Ἀρηϊφίλῳ Μενελάῳ·  
 τοὺς δ' ἐγὼ ἐξείνισσα καὶ ἐν μεγάροισι φίλησα,  
 ἀμφοτέρων δὲ φυὴν ἐδάην καὶ μῆδεα πυκνά.  
 Ἀλλ' ὅτε δὴ Τρώεσσι ἐν ἀγρομένοισιν ἐμιχθεν,  
 210 στάντων μὲν Μενέλαος ἐπιέρχεν εὐρέας ὤμους,  
 ἀμφὺ δ' ἐξομένω, γεραρώτερος ἦεν Ὀδυσσεύς.  
 Ἀλλ' ὅτε δὴ μύθους καὶ μῆδεα πᾶσιν ὕφαινον,  
 ἦτοι μὲν Μενέλαος ἐπιτροχάδῃν ἀγόρευεν,  
 παῦρα μὲν, ἀλλὰ μάλα λιγύως· ἐπεὶ οὐ πολὺ μυθός  
 215 οὐδ' ἀφαμαρτοεπής, ἥ καὶ γένει ὕστερος ἦεν.  
 Ἀλλ' ὅτε δὴ πολύμητις ἀναΐξειεν Ὀδυσσεύς,  
 στάσκειν, ὅπαι δὲ ἴδεσκε κατὰ χθονὸς ὀμματὰ πῆξας,  
 σχῆπτρον δ' οὐτ' ὀπίσω οὔτε προπρηνὲς ἐνώμα,  
 ἀλλ' ἀστεμφές· ἔχεσκεν αἰδρεῖ φωτὶ ἔοικώς·  
 220 φαίης κε ζᾶκοτόν τιν' ἔμμεναι ἀφρονά τ' αὐτοῖς·

quisnam iste sit Achivus vir praestansque magnusque.  
 Certe quidem capite etiam altiores alii sunt :  
 pulcrum autem adeo ego nondum vidi oculis,  
 neque sic venerabilem : regi enim viro similis est.

Huic autem Helena verbis respondit, nobilissima mulierum :  
 reverendusque mihi es, dilecte socer, timendasque ;  
 utinam mors mihi placuisset mala, quando huc  
 filium tuum secuta-sum, thalamumque fratresque relinquens,  
 filiamque carissimam, et cœtum-æqualium amabilem.  
 Sed hæc non facta sunt : quamobrem et lacrimans contabui.  
 Illud autem tibi dicam, quod ex me quaeris ac percontaris :  
 hic quidem Atrides est, late-imperans Agamemno,  
 utrumque, rexque bonus, fortisque bellator :  
 levir item meus erat inverecundæ, si-unquam erat.

Sic dixit : hunc vero senex admiratus-est, dixitque :  
 o beate Atrida, læto-fato-nate, felici-genio !  
 certe tibi multi sub-imperio-sunt juvenes Achivorum.  
 Olim etiam Phrygiam ingressus-sum vitiferam,  
 ubi vidi plurimos Phrygas, viros agilibus-equis,  
 populos Otrei et Mygdonis deo-similis,  
 qui quidem tunc castra-habebant ad ripas Sangarii :  
 etenim ego auxiliaris quum-essem, cum illis numerabar  
 die illo, quando venerunt Amazones viragines :  
 sed ne isti quidem tot erant, quot sunt agilibus-oculis Achivi.

Secundo rursus Ulyssem conspicatus, interrogavit senex :  
 dic age mihi et istum ; dilecta filia, quisnam is sit :  
 minor quidem capite Agamemnone Atrida,  
 latior vero humeris et pectoribus visu.  
 Arma quidem ei jacent in terra alma,  
 ipse vero, aries veluti, obit ordines virorum :  
 arieti ipsum ego assimilo densi-velleris,  
 qui ovium magnum gregem lustrat candidarum.

Huic autem respondit deinde Helena, Jove nata :  
 hic porro est Laertiades, ingeniosus Ulysses,  
 qui nutritus-est in populo Ithacæ, asperæ quidem,  
 sciens omnimodosque dolos et consilia prudentia.

Hanc autem Antenor prudens contra locutus-est :  
 o mulier, profecto valde hoc verbum verum dixisti.  
 Jam enim et huc olim venit divinus Ulysses,  
 in legationem de-te, cum Marti-caro Menelao :  
 hos autem ego hospitio-excepi, et in ædibus amice-tractavi.  
 At quum jam Trojanis cum congregatis mixti-essent,  
 stantibus quidem, Menelaus eminebat latis humeris ;  
 ambobus autem sedentibus, augustior erat Ulysses.  
 Sed quum jam verba et consilia omnibus texebant,  
 certe quidem Menelaus cursim concionabatur,  
 pauca quidem, sed valde argute ; quoniam non multitoquus,  
 nec verbis-aberrans, vel etiam ætate posterior erat.  
 Sed quum jam ingeniosus surrexisset Ulysses,  
 stabat, deorsumque spectabat, in terram oculis defixis,  
 sceptrum vero nec retrorsum neque in-anteriorem-partem  
 movebat,] sed immotum tenebat, imperito viro similis :  
 dixisses fere iracundumque aliquem esse, stultumque itidem.

Ἄλλ' ὅτε δὴ ῥ' ὅπα τε μεγάλην ἐκ στήθεος ἔει  
καὶ ἔπα νυφάδεσσιν ἑοικότα χειμερήϊσιν,  
οὐκ ἂν ἔπειτ' Ὀδυσῆϊ γ' ἐρίσσειε βροτὸς ἄλλος·  
οὐ τότε γ' ὦδ' Ὀδυσῆος ἀγασσάμεθ' εἶδος ἰδόντες.  
235 Τὸ τρίτον αὖτ' Αἰλάντα ἰδὼν ἐρέειν ὁ γεραιός·  
τίς τ' ἄρ' ὅδ' ἄλλος Ἀχαιὸς ἀνὴρ ἧὺς τε μέγας τε,  
ἔξοχος Ἀργείων κεφαλὴν ἧδ' εὐρέας ὤμους; [κῶν·  
Τὸν δ' Ἐλένη ταυνύπελος ἀμείβετο, διὰ γυναι-  
οὔτος δ' Αἶας ἐστὶ πελώριος, ἔρκος Ἀχαιῶν·  
330 Ἰδομενεὺς δ' ἐτέρωθεν ἐνὶ Κρήτεσσι θεὸς ὥς  
ἔστηκε· ἀμφὶ δέ μιν Κρητῶν ἀγοὶ ἡγερέθονται.  
Πολλάκι μιν ξεινίσσεν Ἀρηϊφίλος Μενέλαος  
οἶκον ἐν ἡμετέρῳ, ὅπότε Κρήτηθεν ἵκοιτο.  
Νῦν δ' ἄλλους μὲν πάντας δρῶ εἰλικυπας Ἀχαιοὺς,  
235 οὐς κεν εὖ γνοίην καὶ τούνομα μυηθσαίμην·  
δοῶ δ' οὐ δύναμαι ἰδέειν κοσμητορὸς λαῶν,  
Κάστορά θ' ἱπποδάμον καὶ πῦθ' ἀγαθὸν Πολυδεύκεα,  
αὐτοκασιγνήτω, τῷ μοι μία γεινατο μήτηρ.  
Ἥ οὐχ' ἐσπέσθη Λακεδαίμονος ἐξ ἐρατεινῆς;  
340 ἢ δεῦρ' ὧν ἐποντο νέεσσι ἐνὶ ποντοπόροισιν,  
νῦν αὖτ' οὐκ θέλουσι μάχην καταδύμεναι ἀνδρῶν,  
αἰσχεα δειδίδτες καὶ ὀνειδέα πολλὰ, ἃ μοι ἔστιν;  
Ὡς φάτο· τοὺς δ' ἤδη κατέχεν φυσίχους αἶα  
ἐν Λακεδαίμονι αὖτις, φιλῆ ἐν πατρίδι γαίῃ. —  
245 Κήρυκες δ' ἀνὰ ἄστου θεῶν φέρον ὄρκια πιστὰ,  
ἀρνε δύω καὶ οἶνον εὐφρονα, καρπὸν ἀρούρης,  
ἀσπῶν ἐν αἰγείῳ· φέρε δὲ κρητῆρα φαινόν  
κῆρυξ Ἰδαίος ἧδὲ χρύσεια κύπελλα·  
ᾧτρυνεν δὲ γέροντα παριστάμενος ἐπέεσσιν·  
250 Ὅρσοο, Δαομεδοντιάδῃ, καλέουσιν ἀριστοὶ  
Τρώων θ' ἱπποδάμων καὶ Ἀχαιῶν χαλκοχιτώνων,  
ἐς πεδίον καταβῆναι, ἵν' ὄρκια πιστὰ τάμητε·  
αὐτὰρ Ἀλέξανδρος καὶ Ἀρηϊφίλος Μενέλαος  
μακρῆς ἐγγείησι μαχήσονται ἀμφὶ γυναικί·  
255 τῷ δὲ κε νικήσαντι γυνὴ καὶ κτήμαθ' ἔποιτο·  
οἱ δ' ἄλλοι φιλότῃ καὶ ὄρκια πιστὰ ταμῶντες  
ναίομεν Τροίην ἐριβώλακα· τοὶ δὲ νέονται  
Ἄργος ἐς ἱππόδοτον καὶ Ἀχαιίδα καλλιγύναικα.  
Ὡς φάτο· βίγησεν δ' ὁ γέρον, ἐκέλευσε δ' ἑταίροις  
260 ἵππους ζευγνύμεναι· τοὶ δ' ὀτραλέως ἐπιθόντο.  
Ἄν δ' ἄρ' ἔβη Πρίαμος, κατὰ δ' ἦν ἰα τεῖνεν ὀπίσσω·  
πὰρ δὲ οἱ Ἀντήνωρ περικαλλέα βῆσαστο δίφρον.  
Τῷ δὲ διὰ Σκαίων πεδίοι' ἔχον ὠκέας ἵππους.  
Ἄλλ' ὅτε δὴ ῥ' ἵκοντο μετὰ Τρώας καὶ Ἀχαιοὺς,  
265 ἐξ ἵππων ἀποδάντες ἐπὶ χθόνα πούλυδοτειραν  
ἐς μέσσην Τρώων καὶ Ἀχαιῶν ἐστιγμώντο.  
ᾠρνυτο δ' αὐτίκ' ἔπειτα ἀναξ ἀνδρῶν Ἀγαμέμνων,  
ἂν δ' Ὀδυσσεὺς πολύμητις· ἀτὰρ κήρυκες ἀγαυοὶ  
ὄρκια πιστὰ θεῶν σύναγον, κρητῆρι δὲ οἶνον  
270 μίσγον, ἀτὰρ βασιλεῦσιν ὕδωρ ἐπὶ χεῖρας ἔχευαν.  
Ἄτρεϊδης δὲ ἐρυσσάμενος χεῖρεσσι μάχαιρα,  
ἣ οἱ πὰρ ξίφος μέγα κοῦλεόν αἰὲν ἄωροτο,  
ἀνρῶν ἐκ κεφαλῶν τάμνε τρίγας· αὐτὰρ ἔπειτα  
κήρυκες Τρώων καὶ Ἀχαιῶν νεῖμαν ἀρίστοις.

HOMERUS.

At quum jam vocemque magnam e pectore mitteret  
et verba imbribus-nivalibus similia hibernis,  
non deinde cum-Ulysse contendisset mortalis alius:  
non tum sic Ulyssais mirabamur speciem intuentes.

Tertio rursus Ajacem conspicatus, interrogabat senex:  
quisnam item iste alius Achivus vir, praestansque magnusque,  
procerissimus Argivorum capite et latis humeris?

Huic autem Helena peplum-trahens respondit, nobilissima  
feminarum:] hic vero Ajax est ingens, propugnaculum Achivorum:] Idomeneus autem illinc inter Cretenses, deus veluti,  
stat; circum vero ipsum Cretensium duces congregati-sunt.  
Saepe eum hospitio-excepit Marti-carus Menelaus  
domo in nostra, quando ex-Creta venit.

Nunc vero alios quidem omnes video agilibus-oculis Achivos,  
quos facile cognoverim, nomenque protulerim:  
duos vero non possum conspicere principes populorum,  
Castoremque equum-domitorem, et pugillatu streuuum Pollu-  
cem,] germanos-fratres, quos mihi una peperit mater.

An non secuti-sunt Lacedaemone ex amœna?  
an huc quidem secuti-sunt navibus in mare-transeantibus  
nunc autem nolunt pugnam inire virorum,  
dedecora veriti et probra multa, quæ mihi sunt?

Sic dixit: hos autem jam continebat alma tellus  
in Lacedaemone istic, dilecta in patria terra.

Præcones autem per urbem deorum ferebant (*victimæ ad*)  
fœdera firma,] agnos duos et vinum lætum, fructum telluris,  
utre in caprino; ferebat etiam cratera splendidum  
præco Idæus, atque aurea pocula;  
excitabatque senem astans his verbis:

Surge, Laomedontiade! vocant optimates  
Trojanorumque equum-domitorum et Achivorum ære-lorica-  
torum,] in campum descendas, ut fœdera firma feriat:  
atque Alexander et Marti-carus Menelaus  
longis hastis dimicabunt de muliere;  
eum autem qui-vicerit mulier et opes sequentur:  
ceteri vero, amicitia et fœderibus fidis percussis,  
incolemus Trojam glebosam; illi autem revertentur  
Argos in equos-pascens et Achaiam pulcras-mulieres-haben-  
tem.] Sic dixit; cohorrui autem senex, jussitque socios  
equos jungere: illi vero impigre paruerunt.

Ascendit itaque Priamus, ac lora traxit retrorsum:  
juxtaque eum Antenor perpulcrum inscendit currum.  
Illi autem per Scæas portas in-campum dirigeabant veloces  
equos.] At ubi jam venerunt ad Trojanos et Achivos,  
ex equis descendentes in terram aliam,  
in medium Trojanorum et Achivorum processerunt.  
Surrexitque statim deinde rex virorum Agamemno,  
surrexit etiam Ulysses ingeniosus: at præcones conspicui  
(*victimæ ad*) fœdera fida deum cogeabant, cratera autem vi-  
num] miscebant; ac regibus aquam super manus fuderunt.  
Atrides vero, stricto manibus cultro,  
qui ei ad ensis magnam vaginam semper pendebat,  
agnorum ex capitibus absceidit pilos: atque eos inde [bus.  
præcones Trojanorum et Achivorum distribuerunt principi-



276 Τοῖσιν δ' Ἀτρεΐδης μεγάλ' εὐχετο, χεῖρας ἀνασχών·  
 Ζεῦ πάτερ, Ἴδθ' ἔνθα μεδέων, κῦδιστε, μέγιστε,  
 Ἥλιός θ', δὲ πᾶντ' ἐφορᾷς καὶ πᾶντ' ἐπακούεις,  
 καὶ Ποταμοὶ καὶ Γαῖα, καὶ οἱ ὑπὲρθε καμόντας  
 ἀνθρώπους τίνυσθον, ὅτις κ' ἐπίροχον ὁμόσση,  
 280 ὑμεῖς μάρτυροι ἔσθε, φυλάσσετε δ' ὅρκα πιστά·  
 εἰ μὲν κεν Μενέλαον Ἀλέξανδρος καταπέμψῃ,  
 αὐτὸς ἐπειθ' Ἑλένην ἔχεται καὶ κτήματα πάντα,  
 ἡμεῖς δ' ἐν νήεσσι νεώμεθα ποντοπόροισιν·  
 εἰ δέ κ' Ἀλέξανδρον κτείνει ξανθὸς Μενέλαος,  
 285 Τρῶας ἐπειθ' Ἑλένην καὶ κτήματα πᾶντ' ἀποδοῦναι,  
 τιμὴν δ' Ἀργείοις ἀποτινέμεν, ἥτιν' εὐκλειαν,  
 ἥτε καὶ ἐσσομένοισι μετ' ἀνθρώποισι πέληται.  
 Εἰ δ' ἂν ἐμοὶ τιμὴν Πριάμος Πριάμοιο τε παῖδες  
 τίνειν οὐκ ἐθέλωσιν, Ἀλέξανδροιο πεσόντος,  
 290 αὐτὰρ ἐγὼ καὶ ἐπειτα μαχήσομαι εἵνεκα ποινῆς,  
 αὐθι μένων, εἰως κε τέλος πολέμοιο κίχλω.  
 Ἦ καὶ ἀπὸ στομάχους ἀρνῶν τάμε νηλεῖ χαλκῷ·  
 καὶ τοὺς μὲν κατέθηκεν ἐπὶ χθονὸς ἀσπαίροντας,  
 θυμοῦ δευομένους· ἀπὸ γὰρ μένος εἶλετο χαλκός.  
 295 Οἶνον δ' ἐκ κρητῆρος ἀφυσσάμενοι δεπάσσειν  
 ἔκχεον, ἧδ' εὐχόντο θεοῖς αἰετιγενέσσιν·  
 ὧδε δέ τις εἶπεσκεν Ἀχαιῶν τε Τρώων τε·  
 Ζεῦ κῦδιστε, μέγιστε, καὶ ἀθάνατοι θεοὶ ἄλλοι,  
 ὁππότεροι πρότεροι ὑπὲρ ὅρκα πημήνεια,  
 300 ὧδέ σφ' ἐγκέφαλος χαμαὶ δὲ βίη, ὥς ὅδε οἶνος,  
 αὐτῶν καὶ τεκέων, ἄλοχοι δ' ἄλλοισι δαμνέειν.  
 Ὡς ἔφην· οὐδ' ἄρα πᾶσιν ἐπεκράαινε Κρονίων.  
 Τοῖσι δὲ Δαρδανίδης Πριάμος μετὰ μῦθον ἔειπεν.  
 Κέκλυτέ μεν, Τρῶες καὶ εὐκνήμιδες Ἀχαιοί·  
 305 ἦτοι ἐγὼν εἴμι προτὶ Ἴλιον ἡνεμόεσσαν  
 ἄψ, ἔπει οὕτω τλήσομαι ἐν ὀφθαλμοῖσιν ὁρᾶσθαι  
 μαρνάμενον φίλον υἱὸν Ἀρηϊφίλῳ Μενελάῳ·  
 Ζεὺς μὲν που τόγῃ οἶδε καὶ ἀθάνατοι θεοὶ ἄλλοι,  
 ὁπποτέρῳ θανάτοιο τέλος πεπρωμένον ἐστίν.  
 310 Ἦ ῥα, καὶ ἐς δίφρον ἄρνας θέτο ἰσόθεος φῶς·  
 ἂν δ' ἄρ' ἔβαιν' αὐτὸς, κατὰ δ' ἡνία τείνειν ὀπίσσω·  
 πὰρ δέ οἱ Ἀντήνωρ περικαλλέα βήσαστο δίφρον·  
 τῷ μὲν ἄρ' ἀφορβοὶ προτὶ Ἴδιον ἀπονέοντο.  
 Ἐκτὼρ δὲ Πριάμοιο παῖς καὶ διὸς Ὀδυσσεὺς  
 315 χῶρον μὲν πρῶτον διεμέτρουν, αὐτὰρ ἐπειτα  
 κληροῦς ἐν κυνέῃ χαλκῆρεϊ βάλλον ἔλδοντες,  
 ὁππότερος δὴ πρόσθεν ἀφείη χάλκεον ἔγχος.  
 Ἄσολ δ' ἡρήσαντο, θεοῖσι δὲ χεῖρας ἀνέσχον·  
 ὧδε δέ τις εἶπεσκεν Ἀχαιῶν τε Τρώων τε·  
 320 Ζεῦ πάτερ, Ἴδθ' ἔνθα μεδέων, κῦδιστε, μέγιστε,  
 ὁππότερος τάδε ἔργα μετ' ἀμφοτέροισιν ἔθηκεν,  
 τὸν δὲς ἀποφθίμενον δύναι δόμον Ἄϊδος εἰσω,  
 ἡμῖν δ' αὖ φιλόττη καὶ ὅρκα πιστὰ γενέσθαι.  
 Ὡς ἄρ' ἔφην· πᾶλλον δὲ μέγας κορυθαίολος Ἐκτὼρ,  
 325 ἄψ δρόων· Πάριος δὲ θεῶς ἐκ κληῖρος ὄρουσεν.  
 Οἱ μὲν ἐπειθ' ἔζοντο κατὰ στίχας, ἥχι ἐκάστω·  
 ἵπποι ἀερίποδες καὶ ποικίλα τεύχε' ἔκειτο.  
 Λυτὰρ δγ' ἀμφ' ὤμοισιν ἐδύσατο τεύχεα καλὰ

Inter-eos vero Atrides alta-voce precabatur, manibus sublati:

Jupiter pater, ab-Ida imperans, augustissime, maxime,  
 Solque, qui omnia aspicias et omnia audis,  
 et Flumina et Tellus, et qui subter *terram* mortuos  
 homines punitis, quicumque perjurium juraverit,  
 vos testes estote, et conservate fœdera fida!  
 si quidem Menelaum Alexander interfecerit,  
 ipse deinceps Helenam retinet et opes omnes,  
 nos vero in navibus redeamus pontum-transeuntibus;  
 sin autem Alexandrum interfecerit flavus Menelaus,  
 Trojani exinde Helenam et opes omnes reddunto,  
 multam vero Argivis pendunto, quam *pendi* convenit,  
 quæque etiam posteros inter homines *fama* feratur.  
 Sin autem mihi multam Priamus Priamique filii  
 pendere noluerint, Alexander prostrato,  
 tum ego etiam deinde pugnabo, multæ gratia,  
 hic manens, usque-dum finem belli invenero.

Dixit, et fauces agnorum abscidit sævo ferro,  
 et hos quidem deposuit in terra palpitantes,  
 anima carentes: nam vires ademerat ferrum.  
 Vinum vero ex cratere haustum poculis  
 effundebant, et vota-faciebant diis immortalibus:  
 sic autem aliquis (*ferè quisque*) dicebat Achivorumque Troja-  
 norumque:] Jupiter augustissime, maxime, et immortales dii  
 ceteri!] utri priores præter fœdera offenderint,  
 sic ipsis cerebrum humi fluat, sicut hoc vinum,  
 ipsorum et liberorum; uxores vero aliis subjiciantur.

Sic dicebant: nequaquam autem ipsis *votum* ratum-facie-  
 bat Saturnius.] His vero Dardanides Priamus verba fecit:

Audite me, Trojani et bene-ocreati Achivi:  
 namque ego vadam ad Ilium ventosum  
 retro, quia nullo-modo sustinebo in oculis videre  
 pugnans dilectum filium cum Marti-caro Menelao.  
 Jupiter nimirum hoc scit et immortales dii reliqui,  
 utri mortis finis fato-destinatus sit.

Dixit, et in currum agnos posuit par-diis vir,  
 atque ascendit ipse, ac lora traxit retrorsum;  
 juxtaque eum Antenor perpulcrum inscendit currum:  
 hi quidem itaque reversi ad Ilium abibant.

Hector vero Priami filius et divinus Ulysses  
 locum quidem primum dimensi-sunt, ac deinde  
 sortes in galea aerea qualiebant prehensas,  
 uter prior emitteret aeream hastam.  
 Populi autem supplicabant, diisque manus elevabant;  
 et sic aliquis dicebat Achivorumque Trojanorumque:

Jupiter pater, ab-Ida imperans, augustissime, maxime!  
 uter horum facinorum inter utrosque auctor-fuerit,  
 hunc da interemtum subire domum Orci intro,  
 nobis vero rursus amicitiam et fœdera fida fieri.

Sic quidem dixerunt; concutiebatur vero magnus galeam-mo-  
 tans Hector,] retro spectans; Paridis autem illico sors exsiliit.  
 Illi deinde consederunt secundum ordines, ubi unicuique  
 equi veloces et varia arma jacebant.  
 At hic circa humeros induit arma pulcra,

διος Ἀλέξανδρος, Ἑλένης πόσις ἡυκόμοιο.  
 330 Κνημίδας μὲν πρῶτα περὶ κνήμῃσιν ἔθηκεν  
 καλὰς, ἀργυρέοισιν ἐπισφυρίοις ἀραυίας·  
 δεύτερον αὖ θώρηκα περὶ στήθεσιν ἔδυνεν  
 οὐλο κασιγνήτοιο Λυκάονος· ἤρμωσε δ' αὐτῷ.  
 Ἀμφὶ δ' ἄρ' ὤμοισιν βάλετο ξίφος ἀργυρόηλον,  
 335 χάλκεον· αὐτὰρ ἔπειτα σάκος μέγα τε στιβαρόν τε·  
 κρατὶ δ' ἐπ' ἰφθίμῳ κυνέην εὐτυκτον ἔθηκεν,  
 ἵππουριν· δεινὸν δὲ λόφος καθόπερθεν ἔνευεν.  
 Ἐβλετο δ' Ἀχιμῶν ἔγχος, ὃ οἱ παλάμῃφιν ἀρήρει.  
 Ὡς δ' αὐτως Μενέλαος Ἀρήϊος ἔντε' ἔδυνεν.  
 340 Οἱ δ' ἔπει οὖν ἑκάτερθεν ὁμίλου θωρήχθησαν,  
 ἐς μέσσον Τρώων καὶ Ἀχαιῶν ἐστίχοντο,  
 δεινὸν δερκόμενοι· θάμβος δ' ἔχεν εἰσορώνας  
 Τρωῆας θ' ἵπποδάμους καὶ εὐκνήμιδας Ἀχαιοῦς.  
 Καὶ ῥ' ἔγγυς στήτην διαμετρητῶ ἐνὶ χώρῳ,  
 345 σείοντ' ἐγχείας, ἀλλήλοισιν κοτέοντε.  
 Πρόσθε δ' Ἀλέξανδρος προΐει δολιχόσκιον ἔγχος,  
 καὶ βάλεν Ἀτρεΐδαο κατ' ἀσπίδα πάντοσ' ἔισην,  
 αὐδ' ἔρρηξεν χαλκόν· ἀνεγνάμθη δέ οἱ αἰχμὴ  
 ἀσπίδι ἐνὶ κρατερῇ. Ὁ δὲ δεύτερος ὠρνυτο χαλκῷ  
 350 Ἀτρεΐδης Μενέλαος, ἐπευξάμενος Διὶ πατρί·  
 Ζεῦ πάτερ, δὸς τίσασθαι, ὃ με πρότερος κακ' ἔοργεν,  
 δῖον Ἀλέξανδρον, καὶ ἐμῆς ὑπὸ χειρὶ δάμασσον·  
 ὅφρα τις ἐβρίγῃσι καὶ ὀφειγόνων ἀνθρώπων,  
 ξεινοδόκον κακὰ βέβαι, ὃ κεν φιλότῃτα παράσχη.  
 355 Ἦ ῥα, καὶ ἀμπεπαλὼν προΐει δολιχόσκιον ἔγχος,  
 καὶ βάλε Πριαμίδαο κατ' ἀσπίδα πάντοσ' ἔισην.  
 Διὰ μὲν ἀσπίδος ἦλθε φαεινῆς ὀδριμον ἔγχος,  
 καὶ διὰ θώρηκος πολυδαίδαλου ἡρήρειστο·  
 ἀντικρὺ δὲ παρὰ λατάρην διάμης χιτῶνα  
 360 ἔγχος ὃ δ' ἐκλίνθη καὶ ἀλεύατο Κῆρα μέλαιναν.  
 Ἀτρεΐδης δὲ ἐρυσσάμενος ξίφος ἀργυρόηλον  
 πληῆξεν ἀνασχόμενος κόρυθος φάλον· ἀμφὶ δ' ἄρ' αὐτῷ  
 τριχθὰ τε καὶ τετραχθὰ διατρυφὲν ἔκπεσε χειρός.  
 Ἀτρεΐδης δ' ὤμωξεν ἰδὼν εἰς οὐρανὸν εὐρύν·  
 365 Ζεῦ πάτερ, οὗτις σείῃ θεῶν δλοώτερος ἄλλος·  
 ἦ τ' ἐφάμην τίσεσθαι Ἀλέξανδρον κακότητος·  
 νῦν δέ μοι ἐν χείρεσσ' ἐάγη ξίφος ἐκ δέ μοι ἔγχος  
 ἦρξατο παλάμῃφιν ἐτώσιον, οὐδ' ἔβαλον μιν.  
 Ἦ, καὶ ἐπαΐξας κόρυθος λάβειν ἵπποδασειῆς,  
 370 οἶκε δ' ἐπιστρέψας μετ' εὐκνήμιδας Ἀχαιοῦς·  
 ἔγχε δέ μιν πολυέστος ἱμάς ἀπαλὴν ὑπὸ δειρῇν,  
 ἐς οἱ ὑπ' ἀνθερῶνος ὀχεὺς τέτατο τυρφαλείης.  
 Καὶ νῦν κεν εἰρυσσέν τε καὶ ὀσπετον ἵπποτο κῆδος,  
 εἰ μὴ ἄρ' ὄξυ νόησε Διὸς θυγάτηρ Ἀφροδίτη,  
 375 ἦ οἱ ῥῆξεν ἱμάντα βοδὸς Ἰφι κταμένοιο·  
 κεινὴ δὲ τυρφαλεία ἄμ' ἔσπετο χειρὶ παρῃ.  
 Τὴν μὲν ἐπειθ' ἦρωσ μετ' εὐκνήμιδας Ἀχαιοῦς  
 βῶψ' ἐπιδινήσας, κόμισαν δ' ἐρήτρης ἑταῖροι.  
 Αὐτὰρ ὃ ἀψ' ἐπόρουσε, κατακτάμεναι μενεαίωνων  
 380 ἔγχει χαλκίῳ· τὸν δ' ἐξήρπαξ' Ἀφροδίτη  
 βεῖα μάλ', ὥστε θεός· ἐκάλυψε δ' ἄρ' ἥερι πολλῇ,  
 καὶ δ' εἰς ἐν θαλάμῳ εὐώδει, κηλῶντι.

divinus Alexander, Helenæ maritus pulcras-comas-habentis.  
 Ocreas quidem primum circa tibias posuit  
 pulcras, argenteis fibulis apte-junctas;  
 tum autem lorica circa pectora induerat  
 sui fratris Lycaonis; quæ habilis-erat ipsi.  
 Circa autem humeros suspendit ensem argenteis-clavis-dis-  
 tinctum,] æreum; ac postea scutum magnumque solidumque :  
 capiti vero forti galeam affabre-factam imposuit,  
 setis-equinis-comantem; terribiliterque crista desuper nuta-  
 bat. ] Sumisit robustam hastam, quæ ipsius manibus apta-erat.  
 Eodem ipso-modo et Menelaus Mavortius arma induebat.  
 Hi postquam igitur ex-utroque acie armati-erant,  
 in medium Trojanorum et Achivorum processerunt,  
 torum intuentes : stupor autem occupabat aspicientes  
 Trojanosque equitum-domitores et bene-ocreatos Achivos.  
 Atque hi prope steterunt dimenso in loco,  
 quassantes hastas, sibi-invicem irati.  
 Prior autem Alexander emisit longam hastam,  
 et feriit Atridæ scutum undique æquale,  
 nec perrupit æs : inflexa-est autem ei cuspis  
 scuto in valido. At alter impetum-fecit ferro  
 Atrides Menelaus, precatus Jovem patrem :  
 Jupiter rex, da ulcisci, qui me prior injuria affecit,  
 divinum Alexandrum, et meis sub manibus doma;  
 ut quisque horrescat etiam posterorum hominum,  
 hospiti male facere, qui benignitatem exhibuerit.  
 Dixit, et vibratam emisit longa-umbra hastam,  
 et feriit Priamidæ scutum undique æquale.  
 Per scutum penetravit fulgidum fortis hasta,  
 et per lorica affabre-factam infixa-est;  
 ex-adverso autem juxta ille discidit tunica  
 hasta : ille vero inclinatus-est et evitavit mortem atram.  
 Atrides autem educto ense argenteis-clavis-distincto  
 percussit attollens galeæ conum; super eo vero  
 in-triaque et quatuor-frusta disruptus excidit manu.  
 Atrides autem questus-est, aspiciens in celum latum :  
 Jupiter pater, nullus te deorum perniciosior alius!  
 certe speraveram me ulturum Alexandrum de-injuria :  
 nunc autem mihi in manibus fractus-est ensis; mihi-que hasta  
 emissa-est manibus irrita, neque ferii ipsum.  
 Dixit, et irruens galea eum prehendit setis-equinis-densa,  
 trahebatque conversus ad bene-ocreatos Achivos :  
 præfocabat autem eum acu-pictum ligamen tenero sub jugulo,  
 quod ipsi sub mento retinaculum adstrictum-erat galeæ.  
 Et jam pertraxisset eum, et immensam tulisset gloriam,  
 nisi cito animadvertisset Jovis filia Venus,  
 quæ ipsi rupit lorum bovis vi occisi :  
 inanis autem galea simul sequebatur manum robustam.  
 Eam quidem tum heros ad bene-ocreatos Achivos  
 projecit contorquens, sustuleruntque dilecti socii.  
 Atque ille iterum irrui, interficere istum cupiens  
 hasta aerea : eum autem eripuit Venus  
 facile valde, utpotè dea : cooperuitque caligine multa,  
 collocavitque in thalamo suaveolenti, fragrante-suffimentis.



Αὐτὴ δ' αὖθ' Ἑλένην καλέουσα· ἴε· τὴν δ' ἐκίχανεν  
 πύργῳ ἐφ' ὑψηλῷ· περὶ δὲ Τρωαὶ ἄλις ἦσαν.  
 395 Χεῖρὶ δὲ νεκταρέου ἑανοῦ ἐτίναξε λαβοῦσα·  
 γρητὶ δέ μιν εἰκυῖα παλαιγενεῖ προσείπεν,  
 εἰροκόμῳ, ἥ οἱ Λακεδαῖμονι ναίεταώσῃ  
 ἥσκειν εἰρία καλά, μάλιστα δέ μιν φιλέεσκεν·  
 τῇ μιν εἰσαμένην προσεφώνεε δὴ Ἀφροδίτῃ·  
 390 Δεῦρ' ἴθι· Ἀλέξανδρός σε καλεῖ οἰκόνδε νέεσθαι·  
 καῖνος ὅγ' ἐν θαλάμῳ καὶ δινωτοῖσι λέχεσιν,  
 ἀλλὰ τε τοὶ στυλῶν καὶ εἵματιν οὐδὲ κε φαίης  
 ἀνδρὶ μαχησάμενον τόνγ' ἔλθειν, ἀλλὰ χορόνδε  
 ἔρχεσθ', ἥ ἐ χοροῖο νέον λήγοντα καθίζειν.  
 395 Ὡς φάτο· τῇ δ' ἄρα θυμὸν ἐνὶ στήθεσσι δρῖνεν·  
 καὶ β' ὥς οὖν ἐνόησε θεᾶς περικαλλέα δειρὴν,  
 στήθεά θ' ἱμερόεντα καὶ ὅμματα μαρμαίροντα,  
 θαμβησέν τ' ἄρ' ἔπειτα ἔπος τ' ἔφατ' ἐκ τ' ὀνόμαζεν·  
 Δαιμονίη, τί με ταῦτα λιλαιέαι ἡπεροπεύειν;  
 400 ἥ τί μ' ἐπὶ προτέρῳ πολλῶν εὐναιοιμενῶν  
 ἄξεις ἢ Φρυγίης, ἢ Μηονίης ἐρατεινῆς,  
 εἰ τίς τοι καὶ κείθι φίλος μερόπων ἀνθρώπων;  
 οὐνεκα δὴ νῦν διὸν Ἀλέξανδρον Μενέλαος  
 νικήσας θέλει στυγερὴν ἐμὲ οἶκαδ' ἄγεσθαι,  
 405 τοῦνεκα δὴ νῦν δεῦρο δολοφρονέουσα παρῆσθης;  
 ἦσο παρ' αὐτὸν ἰοῦσα, θεῶν δ' ἀπόεικε κελεύθου·  
 μὴδ' εἴ τι σοῖσι πόδεσσιν ὑποστρέφειας Ὀλυμπον,  
 ἀλλ' αἰεὶ περὶ καῖνον ὀίζυε, καὶ ἐ φύλασσε,  
 εἰς ὅκε σ' ἢ ἀλοχον ποιήσεται, ἢ ὄγε δούλην.  
 410 Κεῖσε δ' ἐγὼν οὐκ εἶμι (νεμεσσητὸν δέ κεν εἴη),  
 καῖνον πορσυνέουσα λόχος· Τρωαὶ δέ μ' ὀπίσσω  
 πᾶσαι μωμήσονται· ἔχω δ' ἄχε' ἄκριτα θυμῷ.  
 Τὴν δὲ χολωσαμένην προσεφώνεε δὴ Ἀφροδίτῃ·  
 μή μ' ἔρεθε, σχετλὴν· μή χωσαμένη σε μεθείω,  
 415 τῶς δέ σ' ἀπεχθήρω, ὥς νῦν ἔκπαγλ' ἐφίλησα,  
 μέσσω δ' ἀμφοτέρων μητίσσομαι ἔχθεα λυγρὰ,  
 Τρώων καὶ Δαναῶν, σὺ δέ κεν καχὸν ὄτον ὀλαι.  
 Ὡς ἔφατ'· ἔδδειςεν δ' Ἑλένη, Διὸς ἐκγεγαυῖα·  
 βῆ δὲ κατασχομένη ἑανῷ ἀργῇτι φαεινῷ,  
 420 σιγῇ· πάσας δὲ Τρωὰς λάθην· ἦρχε δὲ δαίμων.  
 Αἱ δ' οὖν Ἀλεξάνδροιο δόμον περικαλλέ' ἵκοντο,  
 ἀμφίπολοι μὲν ἔπειτα βοῶς ἐπὶ ἔργα τράποντο,  
 ἥ δ' εἰς ὑπόροφον θάλαμον κίε δια γυναικῶν.  
 Τῇ δ' ἄρα δίφρον ἐλοῦσα φιλομμειδῆς Ἀφροδίτῃ,  
 425 ἀντί' Ἀλεξάνδροιο θεὰ κατέθηκε φέρουσα·  
 ἔθθα κάθιζ' Ἑλένη, κούρη Διὸς αἰγιόχοιο,  
 ὅσσε παλιν κλίνασα, πόσιν δ' ἠνίκαπε μύθῳ·  
 Ἥλυθες ἐκ πολέμου — ὥς ὤφελες αὐτόθι δλέσθαι,  
 ἀνδρὶ δαμῆς κρατερῷ, ὃς ἐμὸς πρότερος πόσις ἦεν.  
 430 Ἥ μὲν δὴ πρὶν γ' εὐχε' Ἀρητίφῃ Μενελάου  
 σῇ τε βίῃ καὶ χερσὶ καὶ ἔργῳ φέρτερος εἶναι·  
 ἀλλ' ἴθι νῦν προκαλέσσαι Ἀρητίφῃ Μενελάου,  
 ἐξαῦτις μαχέσασθαι ἐναντίον. Ἀλλὰ σ' ἔγωγε  
 παύσασθαι κέλομαι, μὴδὲ ξανθῷ Μενελάῳ  
 435 ἀντίδιον πόλεμον πολέμειζεν ἥδ' ἐμάχεσθαι  
 ἀφραδέως, μήπως τάχ' ὅπ' αὐτοῦ δοῦρὶ δαμείης

Ipsa autem Helenam vocatura abiit : hanc autem invenit  
 turri in alta ; circumque Troades abunde erant.

Manu vero odora veste concussit *Helenam* prehensens ;  
 anui autem eam similis-facta grandævæ allocuta-est ,  
 lanificæ , quæ ipsi Lacedæmone habitanti  
 carpebat lanas pulcras , maximeque ipsam diligebat.

Huic se quum-assimilasset , allocuta-est *eam* diva *Venus* :

Huc veni : Alexander te vocat domum ut-redeas :  
 ille ipse *est* in thalamo et tornatis lectis ,  
 pulcritudineque splendens et vestibus : neque dixeris  
 cum-viro congressum-armis eum rediisse , sed ad choream  
 ire , vel a-chorea modo cessantem considerare.

Sic dixit : huic autem animum in pectoribus commovit :  
 atque ut animaduertit deæ perpulcrum collum ,  
 pectoraque amabilia et oculos splendentes ,  
 expavit inde , verbumque dixit , et elocuta-est :

Improba , quid me his cupis decipere ?  
 an aliquo me ulterius urbium bene-habitatarum  
 abduces , vel Phrygiæ , vel Mæoniæ amœnæ ,  
 si quis tibi et illic amicus articulate-loquentium hominum ?  
 quandoquidem nunc divino Alexandro Menelaus  
 victo vult odiosam me domum abducere ,  
 an ideo jam nunc huc dolos-struens advenisti ?  
 sede apud ipsum , profecta , a-deorum vero decede via ;  
 neque unquam tuis pedibus revertaris in-Olympum ,  
 sed semper juxta illum ærumnas-perfer , et ipsum serva ,  
 donec te vel uxorem fecerit , vel ille ancillam.  
 Illuc autem ego non ibo ( reprehensum dignum utique esset ) ,  
 illius ornatura lectum ; Troades vero me postea  
 omnes vituperabunt ; sustineo autem dolores plurimos animo.

Hanc autem irata allocuta-est diva *Venus* :  
 ne me irrites , misera : ne irata te deseram ,  
 tantumque te odio-habeam , quantum jam mirifice amavi ,  
 in-medio autem utrorumque moliar odia pernicioosa ,  
 Trojanorum et Danaorum ; tu vero malo fato pereas.

Sic dixit : timuit vero Helena , Jove prognata ;  
 ivitque cooperta veste candida , splendenti ,  
 tacite ; omnesque Troadas latuit : præibat autem dea.

Hæc vero ubi in Alexandri domum perpulcrum venerunt ,  
 ancillæ quidem deinde velociter ad munera *sua* converteban-  
 tur ,] ipsa autem in altum thalamum ibat nobilissima femina-  
 rum. ] Ei vero sellam prehensam amans-risum *Venus*  
 ex-adverso Alexandri dea deposuit ferens :  
 ibi consedit Helena , filia Jovis ægidem-tenentis ,  
 oculis retro versis ; virumque objurgavit *hac* oratione :

Venisti ex bello — utinam illic periisses ,  
 a-viro interfectus forti , qui meus prior maritus erat.  
 Certe quidem antea gloriabar , Marti-caro Menelao  
 tuæque vi et manibus et hasta te præstantiorem esse :  
 sed vade , nunc provoca Marti-carum Menelaum  
 rursus pugnare contra . At te equidem  
 cessare moneo , neu cum-flavo Menelao  
 contrâ bellum bellare , et pugnare  
 temere , ne-forte cito ab ipso hasta domeris.

Τὴν δὲ Πάρις μύθοισιν ἀμειβόμενος προσέειπεν·  
 μή με, γύναι, χαλεποῖσιν δνείδεσι θυμὸν ἐνιπτε.  
 Νῦν μὲν γὰρ Μενέλαος ἐνίκησεν σὺν Ἀθῆνῃ·  
 440 κεῖνον δ' αὖτις ἐγὼ· παρὰ γὰρ θεοὶ εἰσι καὶ ἡμῖν.  
 Ἄλλ' ἄγε δὴ φιλότῃ τραπέομεν εὐνηθέντε.  
 Οὐ γὰρ πώποτε μ' ὧδε ἔρωσ φρένας ἀμφοκαλύψεν·  
 οὐδ' ὅτε σε πρῶτον Λακεδαίμονος ἐξ ἑρατεινῆς  
 ἐπλεον ἀρπάξας ἐν ποντοπόροις νέεσσι,  
 445 νῆσπ' δ' ἐν Κρανᾷ ἐμίγην φιλότῃ καὶ εὐνῇ·  
 ὥς σεο νῦν ἔραμαι καὶ με γλυκὺς ἡμερος αἰρεῖ.  
 Ἦ ῥα, καὶ ἄργε λέχοςδε κίων· ἅμα δ' εἶπετ' ἄκοι-  
 τῶ μὲν ἄρ' ἐν τρητοῖσι κατεύνασθεν λεχέεσσιν. [τις·  
 Ἀτρεΐδης δ' ἂν ὁμιλον ἐφοῖτα, θηρὶ ἔοικώς,  
 450 εἰ ποὺ ἐσαθρήσειεν Ἀλέξανδρον θεοειδέα·  
 ἄλλ' οὐτὶς δύνάτο Τρώων κλειτῶν τ' ἐπικουρῶν  
 δεῖξαι Ἀλέξανδρον τότε Ἀρηϊφίλῳ Μενελάῳ.  
 Οὐ μὲν γὰρ φιλότῃ γ' ἐκεύθανον, εἰ τίς ἴδοιτο·  
 ἴσον γὰρ σφιν πᾶσιν ἀπήχθετο Κηρὶ μελαίνῃ.  
 455 Τοῖσι δὲ καὶ μετέειπεν ἄναξ ἀνδρῶν Ἀγαμέμνων·  
 Κέκλυτέ μεν, Τρῶες καὶ Δάρδανοι ἡδ' ἐπικούροι·  
 νίκη μὲν δὴ φαίνεται Ἀρηϊφίλου Μενελάου·  
 ὑμεῖς δ' Ἀργεῖν Ἑλένην καὶ κτήμαθ' ἅμ' αὐτῇ  
 ἔχδοτε, καὶ τιμὴν ἀποτινέμεν, ἥτιν' ἔοικεν,  
 460 ἦτε καὶ ἔσσομένοισι μετ' ἀνθρώποις πέληται.  
 Ὡς ἔφατ' Ἀτρεΐδης· ἐπὶ δ' ἤνεον ἄλλοι Ἀχαιοί.

ΙΛΙΑΔΟΣ Δ.

Ὅρκίων σύγχυσις. Ἀγαμέμνονος  
ἐπιπώλησις.

Οἱ δὲ θεοὶ παρ Ζηνὶ καθήμενοι ἡγορόωντο  
 χρυσῆν ἐν δαπέδῳ, μετὰ δὲ σφισι πότνια Ἥβη  
 νέκταρ ἑωνοχόει· τοὶ δὲ χρυσεόις δεπάεσσιν  
 δειδέεσσι· ἄλλήλους, Τρώων πόλιν εἰςροῶντες.  
 5 Αὐτίκα· ἐπειρᾶτο Κρονίδης ἐρεθίζεμεν Ἥρην  
 κερτομοῖς ἐπέεσσι, παραβλήδην ἀγορεύων·  
 Δοῖαι μὲν Μενελάῳ ἀργήγονες εἰσι θεῶων,  
 Ἥρῃ τ' Ἀργεῖν καὶ Ἀλακομενῆς Ἀθῆνῃ.  
 Ἄλλ' ἥτοι καὶ νόσφι καθήμεναι, εἰςροῶσαι  
 10 τέρπεσθον· τῷ δ' αὖτε φιλομμειδῆς Ἀφροδίτῃ  
 αἰεὶ παρμέμβλωκε, καὶ αὐτοῦ Κῆρας ἀμύνει·  
 καὶ νῦν ἐξεσάωσεν οἴομενον θανέεσθαι.  
 Ἄλλ' ἥτοι νίκη μὲν Ἀρηϊφίλου Μενελάου·  
 ἡμεῖς δὲ φραζώμεθ', ὅπως ἔσται τάδε ἔργα,  
 15 ἢ β' αὖτις πόλεμόν τε κακὸν καὶ φύλον αἰνὴν  
 ὄσομεν, ἢ φιλότῃ μετ' ἀμφοτέροισι βάλλωμεν.  
 Εἰ δ' αὖ πως τόδε πᾶσι φίλον καὶ ἡδὺ γένοιτο,  
 ἥτοι μὲν οἰκέοιτο πόλις Πριάμοιο ἀνακτος,  
 αὖτις δ' Ἀργεῖν Ἑλένην Μενέλαος ἄγοιτο.  
 20 Ὡς ἔφαθ'· αἱ δ' ἐπέμυζαν Ἀθηναίη τε καὶ Ἥρῃ·

Hanc autem Paris verbis respondens est-alloctus :  
 ne mihi, mulier, acerbis opprobriis animum incesse!  
 Nunc quidem enim Menelaus vicit cum Minerva;  
 illum vicissim ego vincam; nam dii adsunt et nobis.  
 Sed age in-gratiam redeamus concubentes.  
 Non enim unquam mihi sic amor mentem circumfudit,  
 ne-tunc-quidem, quando te primum Lacedæmone ex amœna  
 navigabam rapta in pontum-transeuntibus navibus,  
 insulaque in Cranæ junctus-sum amore et concubitu :  
 sicut te nunc amo, et me dulce desiderium capit.  
 Dixit, et præibat ad-lectum vadens, simulque sequebatur  
 uxor :] hi quidem igitur in tornatis cubuerunt lectis.  
 Atrides vero (*Menelaus*) per turbam ruebat, feræ similis,  
 sicubi conspicaretur Alexandrum divma-forma-præditum :  
 verum nullus poterat Trojanorum inclytorumque auxiliao-  
 rum] ostendere Alexandrum tunc Marti-oaro Menelao.  
 Nec enim propter-amicitiam-abscondissent, si quis vidisset :  
 æque enim ipsis omnibus odio-erat, atque-Mors atra.  
 Inter-hos autem locutus-est rex virorum Agamemno :  
 Audite me, Trojani et Dardani et auxiliao-  
 victoria quidem jam manifesta-est Marti-cari Menelai :  
 vos autem Argivam Helenam et opes cum ipsa  
 reddite, et multam persolvite, quam oportet,  
 quæque et posteros inter homines fama feratur.  
 Sic dixit Atrides : comprobabant autem ceteri Achivi.

ILIADIS IV.

Fœderum perturbatio. Agamemnonis  
lustratio.

Dii autem apud Jovem sedentes consultabant  
 aureo in pavimento; interque hos veneranda Hebe  
 nectar ministrabat; illi autem aureis poculis  
 excipiebant alter-alterum, Trojanorum urbem aspicientes.  
 Tum continuo conabatur Saturnius irritare Junonem  
 mordacibus verbis, oblique dicens :  
 Duæ quidem Menelao adjunctrices sunt dearum,  
 Junoque Argiva, et Alalcomeneis Minerva.  
 Verum etiam seorsum sedentes, aspicientes modo  
 oblectantur; huic vero (*Paridi*) risum-amans Venus  
 semper adest, et ab-ipso Parcas repellit;  
 atque nunc conservavit putantem se moriturum.  
 Sed victoria quidem Marti-cari Menelai est :  
 nos vero consullemus, quomodo futuræ-sint hæ res :  
 utrum rursus bellumque perniciosum et certamen grave  
 excitemus, an amicitiam inter utrosque concillemus.  
 Quod si hoc omnibus gratum et jucundum fuerit,  
 utique habitetur urbs Priami regis,  
 retro autem Argivam Helenam Menelaus abducatur. [et Juno;  
 Sic dixit; ille vero compressis-labris-gemebant, Minerva-que

πλησίοι αἶψ' ἤσθην, κακὰ δὲ Τρώεσσι μαδέσθην.  
 ἦτοι Ἀθηναίη ἀέων ἦν, οὐδέ τι εἶπεν,  
 σκυζομένη Διὶ πατρὶ, χόλος δέ μιν ἄγριος ἦρει·  
 Ἥρῃ δ' οὐκ ἔχαδε στῆθος χόλον, ἀλλὰ προσηύδα·  
 25 Αἰνότατε Κρονίδη, ποῖον τὸν μῦθον εἴπεις.  
 Πῶς θέλεις ἄλιον θείναι πόνον ἢδ' ἀτέλεστον,  
 ἰδρῶ θ', ὃν ἰδρῶσα μόγη; καμέτην δέ μοι ἵπποι  
 λαὸν ἀγειρούσῃ, Πριάμῳ κακὰ τοῖο τε παισίν.  
 Ἔρδ'· ἀτὰρ οὐ τοι πάντες ἐπαινέμεν θεοὶ ἄλλοι.  
 30 Τὴν δὲ μέγ' ὀχθήσας προσέφη νεφεληγερέτα Ζεὺς·  
 δαίμονις, τί νύ σε Πριάμος Πριάμοιο τε παῖδες  
 τόσσα κακὰ ῥέζουσιν, δέ' ἀσπερχές μενεαίνεις  
 Ἰλίου ἐξαλαπάξαι ἐκκτῆμενον πολίεθρον;  
 εἰ δὲ σύγ' εἰςελθοῦσα πύλας καὶ τείχεα μακρὰ,  
 35 ὤμῳ βεβρώθοις Πριάμον Πριάμοιο τε παῖδας,  
 ἄλλους τε Τρῶας, τότε κεν χόλον ἐξακέσαιο.  
 Ἔρξον, ὅπως θέλεις· μὴ τοῦτο γέ νεῖκος ὀπίσσω  
 σοὶ καὶ ἐμοὶ μέγ' ἔρισμα μετ' ἀμφοτέροισι γένηται.  
 Ἄλλο δέ τοι ἔρέω, σὺ δ' ἐνὶ φρεσὶ βάλλεο σῆσιν·  
 40 ὅππότε κεν καὶ ἐγὼ μεμαλὺς πόλιν ἐξαλαπάξαι  
 τὴν ἐθέλω, θθὶ τοι φίλοι ἀνέρες ἐγγεγάασιν,  
 μήτι διατρίβειν τὸν ἐμὸν χόλον, ἀλλὰ μ' ἐᾶσαι.  
 Καὶ γὰρ ἐγὼ σοὶ δῶκα ἐκὼν ἀέκοντί γε θυμῷ.  
 Ἀγ' γὰρ ὑπ' ἡελίῳ τε καὶ οὐρανῷ ἀστερόεντι  
 45 ναϊετάουσι πόλεις ἐπιχθονίων ἀνθρώπων,  
 τᾶων μοι πέρι κῆρι τίεσκετο Ἴλιος ἱρὴ,  
 καὶ Πριάμος καὶ λαὸς ἑυμμελίῳ Πριάμοιο.  
 Οὐ γὰρ μοι ποτε βωμὸς ἐδεύετο δαιτὸς ἕϊσης,  
 λοιδοῖς τε κνίσῃς τε· τὸ γὰρ λάχονεν γέρας ἡμεῖς.  
 50 Τὸν δ' ἡμέλειβ' ἔπειτα βοῶπις πότνια Ἥρῃ·  
 ἦτοι ἐμοὶ τρεῖς μὲν πολλὴ φιλταταὶ εἰσι πόλεις,  
 Ἄργος τε Σπάρτη τε καὶ εὐρυάγυια Μυκῆνη·  
 τὰς διαπέρσαι, δέ' ἂν τοι ἀπὲχθωνται πέρι κῆρι·  
 τᾶων οὐτοὶ ἐγὼ πρόσθ' ἵσταμαι οὐδὲ μεγαίρω.  
 55 Εἴπερ γὰρ φθονέω τε καὶ οὐκ εἰῶ διαπέρσαι,  
 οὐκ ἄνω φθονέουσα· ἐπεὶ πολὺ φέρτερός ἐσσι.  
 Ἄλλὰ χρὴ καὶ ἐμὸν θέμεναι πόνον οὐκ ἀτέλεστον.  
 Καὶ γὰρ ἐγὼ θεὸς εἰμι, γένος δ' ἐμοὶ ἐνθεν ὅθεν σοί·  
 καὶ με πρεσβυτάτην τέκετο Κρόνος ἀγκυλομήτης,  
 60 ἀμφοτέρον, γενεῇ τε καὶ οὐνεκα σὴ παράκοιτις  
 κέκλημαι· σὺ δὲ πᾶσι μετ' ἀθανάτοισιν ἀνάσσεις.  
 Ἄλλ' ἦτοι μὲν ταῦθ' ὑποείζομεν ἀλλήλοισιν,  
 σοὶ μὲν ἐγὼ, σὺ δ' ἐμοί· ἐπὶ δ' ἔφονται θεοὶ ἄλλοι  
 ἀθάνατοι. Σὺ δὲ θᾶσσον Ἀθηναίῃ ἐπιτείλειαι,  
 65 ἔλθειν ἐς Τρώων καὶ Ἀχαιῶν φύλοπιν αἰήν,  
 πειρᾶν δ', ὥς κε Τρῶες ὑπερκύδαντας Ἀχαιοὺς  
 ἄρξωσι πρότεροι ὑπὲρ ὅρκα δηλῆσασθαι.  
 Ὡς ἔφατ'· οὐδ' ἀπίθσας πατὴρ ἀνδρῶν τε θεῶν τε  
 αὐτίκ' Ἀθηναίην ἔπεα πτερόεντα προσηύδα· [χαίους,  
 70 Αἴψα μάλ' ἐς στρατὸν ἔλθε μετὰ Τρῶας καὶ Ἀ-  
 πειρᾶν δ', ὥς κε Τρῶες ὑπερκύδαντας Ἀχαιοὺς  
 ἄρξωσι πρότεροι ὑπὲρ ὅρκα δηλῆσασθαι.  
 Ὡς εἰπὼν ἄτρυνε πάρος μεμαυῖαν Ἀθήνην·  
 βῆ δὲ κατ' Οὐλύμποιο καρῆνων αἴεσσα.

propinque hæc sedebant, malaque Trojanis meditabantur.  
 Ac Minerva quidem tacita erat, nec quicquam dixit,  
 irata Jovi patri, ira autem ipsam sæva tenebat :  
 Junoni vero non continuit pectus iram, sed locuta est :  
 Durissime Saturnie, quale hoc verbum dixisti !  
 Quomodo vis vanum reddere laborem et sine-fructu,  
 sudoremque, quem sudavi *præ* labore? defatigati autem sunt  
 mihi equi] copias cogenti, Priamo mala ejusque filiis.  
 Fac : at nequaquam omnes comprobamus dii ceteri.  
 Hanc autem valde indignatus allocutus-est nubes-cogens  
 Jupiter :] improba, qui tibi Priamus Priamique filii  
 tanta mala faciunt, quod indesinenter cupis  
 Ilii evertere bene-ædificatam urbem?  
 quod si tu, ingressa portas et muros altos,  
 crudum voraveris Priamum Priamique filios,  
 ceterosque Trojanos, tunc fortasse iram saturaveris.  
 Fac quomodo vis; *sed cave* ne hæc contentio posthæc  
 tibi et mihi magna concertatio inter utrosque sit.  
 Aliud autem tibi dicam, tu vero in præcordiis reponere tuis :  
 si-quando et ego ardens urbem excindere  
 talem voluero, ubi tibi dilecti homines insunt,  
 ne-quid remoreris meam iram, sed me *facere* permittas.  
 Etenim ego tibi *urbem hanc* dedi volens invito animo.  
 Quæ enim sub soleque et cælo stellifero  
 habitantur urbes terrestrium hominum,  
 harum a-me maxime ex-animo honorabatur Ilium sacrum,  
 et Priamus et populus hastæ-fraxineæ-periti Priami.  
 Non enim mihi unquam ara carebat epulis æquis,  
 libationeque nidoreque:hunc enim sortiti-sum us honorem nos.  
 Huic autem respondit inde magnis-oculis veneranda Juno :  
 certe mihi tres quidem multo dilectissimæ sunt urbes,  
 Argosque, Spartaque, et latas-vias-habens Mycene :  
 has excinde, quando tibi invisæ-fuerint vehementer animo;  
 his nequaquam ego propugno, nec invideo *tibi*.  
 Quamvis enim invideremque et non sinerem excindere,  
 nihil profecerim invidendo, quoniam multo potentior es.  
 Sed oportet et meum reddere laborem non irritum.  
 Nam et ego dea sum, genus autem mihi inde *est* unde tibi,  
 et me maxime-venerandam genuit Saturnus versutus,  
 utrumque, et per-genus, et quod tua conjux  
 vocata-sum : tu autem omnes inter immortales regnas.  
 At certe quidem in-his concedemus nobis-invicem,  
 tibi quidem ego, tu autem mihi; et sequentur dii ceteri  
 immortales. Tu vero ocyus Minervæ manda,  
 ire in Trojanorum et Achivorum pugnam gravem,  
 conarique, ut Trojani gloria-elatos Achivos  
 incipiant priores præter fœdera lædere.  
 Sic dixit; nec non-paruit pater hominumque deorumque :  
 protinus Minervam verbis alatis allocutus-est :  
 Cito admodum ad exercitum vade, ad Trojanos et Achivos,  
 et conare, ut Trojani gloria-elatos Achivos  
 incipiant priores præter fœdera lædere.  
 Sic fatus, instigavit antea id-studentem Minervam :  
 descendit vero ab Olympi verticibus festinans.

7. Οἷον δ' ἀστέρα ἦκε Κρόνου παῖς ἀγκυλομήτεω,  
 ἡ ναῦτησι τέρας, ἥε στρατῷ εὐρέϊ λαῶν,  
 λαμπρόν· τοῦ δέ τε πολλοὶ ἀπὸ σπινθήρες ἔνται·  
 τῷ εἰκυῖ ἦϊξεν ἐπὶ χθόνα Παλλὰς Ἀθήνη,  
 καδ' δ' ἔθορ' ἐς μέσσον· θάμβος δ' ἔχεν εἰσροῶντας·  
 80 Τρώας θ' ἱπποδάμους καὶ εὐκνήμιδας Ἀχαιοῦς.  
 Ὡς δέ τις εἶπεσκεν ἰδὼν ἐς πλησίον ἄλλον·  
 Ἥ ῥ' αὖτις πολέμος τε κακὸς καὶ φύλοπις αἰνῇ  
 ἔσεται, ἡ φιλότῃ μετ' ἀμφοτέροισι τίθησιν  
 Ζεὺς, ὅς τ' ἀνθρώπων ταμίης πολέμοιο τέτυκται.  
 85 Ὡς ἄρα τις εἶπεσκεν Ἀχαιοὶν τε Τρώων τε.  
 Ἥ δ' ἀνδρὶ ἱέλῃ Τρώων κατεδύσαθ' ὅμιλον,  
 Λαοδόκῃ Ἀντηνορίδῃ, κρατερῷ αἰχμητῇ,  
 Πάνδαρον ἀντίθεον διζήμενῃ, εἰ που ἐφεύροι.  
 Εὐρε Λυκάονος υἱὸν ἀμύμονά τε κρατερόν τε  
 90 ἰσταότ'· ἀμφὶ δέ μιν κρατερὰι σίγῃς ἀσιπτάων  
 λαῶν, οἳ οἱ ἔποντο ἀπ' Αἰσθήποιο ῥοάων.  
 Ἀγχοῦ δ' ἰσταμένη ἔπεα πτερόεντα προσηύδα·  
 Ἥ ῥά νύ μοι τι πίθοιο, Λυκάονος υἱὲ δαΐφρον;  
 τλαῖης κεν Μενελάῳ ἐπιπροέμεν ταχύν ἰόν·  
 95 πᾶσι δέ κε Τρώεσσι χάριν καὶ κῦδος ἄροιο,  
 ἐκ πάντων δέ μάλιστα Ἀλεξάνδρῳ βασιλῆϊ.  
 Τῷ κεν δὴ πάμπρωτα παρ' ἀγλαὰ δῶρα φέροιο,  
 αἶ κεν ἰδῇ Μενέλαον Ἀρήϊον Ἀτρεὺς υἱὸν  
 σῷ βίλῃ δμηθέντα, πυρὴς ἐπιδάντ' ἀλεγεινῆς.  
 100 Ἀλλ' ἄγ' ὅσπευσον Μενελάου κυδαλίμοιο·  
 εὐχεο δ' Ἀπόλλωνι Λυκηγενεὶ κλυτοτόξῳ  
 ἀρῶν πρωτογόνων ῥέξειν κλειτὴν ἑκατόμβην,  
 οἶκαδὲ νοστήσας ἱερῆς εἰς ἄστν Ζελεΐης.  
 Ὡς φάτ' Ἀθηναίῃ· τῷ δὲ φρένας ἄφρονι πείθην.  
 105 Αὐτίκ' ἐσύλα τόξον ἐξέσων, ἱξάλοιο αἰγὸς  
 ἀγρίου, ὃν ῥά ποτ' αὐτὸς ὑπὸ στέρνοιο τυχήσας,  
 πέτρης ἐκβαλόντα δεδεδυμένους ἐν προδοκῇσιν,  
 βεβλήκει πρὸς στήθος· ὃ δ' ὑπτιος ἔμπεσε πέτρῃ·  
 τοῦ κέρα ἐξ κεφαλῆς ἐκκαϊδεκάδωρα πεφύκει·  
 110 καὶ τὰ μὲν ἀσκήσας κερακοδὸς ἤραρε τέκτων,  
 πᾶν δ' εὖ λειήνας, χρυσέῃ ἐπέθηκε κορώνην.  
 Καὶ τὸ μὲν εὖ κατέθηκε τανυσσάμενος, ποτὶ γαίῃ  
 ἀγκλίνας· πρόσθεν δὲ σάκεα σθένος ἑσθλοὶ ἑταῖροι,  
 μὴ πρὶν ἀναΐξειαν Ἀρήϊοι υἱῆς Ἀχαιῶν,  
 115 πρὶν βλῆσθαι Μενέλαον Ἀρήϊον Ἀτρεὺς υἱόν.  
 Αὐτὰρ ὁ σύλα πῶμα φαρέτρης, ἐκ δ' ἔλετ' ἰὸν  
 ἀβλήτα, πτερόεντα, μελαινώων ἔρμ' ὀδυνάων·  
 αἶψα δ' ἐπὶ νευρῇ κατεκόσμει πικρὸν διστόν,  
 εὐχετο δ' Ἀπόλλωνι Λυκηγενεὶ κλυτοτόξῳ  
 120 ἀρῶν πρωτογόνων ῥέξειν κλειτὴν ἐκσάμωσιν,  
 οἶκαδὲ νοστήσας ἱερῆς εἰς ἄστν Ζελεΐης.  
 Ἔλεσ δ' ὁμοῦ γλυφίδας τε λαβὼν καὶ νεῦρα βόεια·  
 νευρὴν μὲν μαζῷ πέλασεν, τόξῳ δὲ σίδηρον.  
 Αὐτὰρ ἐπεὶ δὴ κυκλοτερὲς μέγα τόξον ἔτεινεν,  
 125 λίγχε βιός, νευρὴ δὲ μέγ' ἱαχεν, ἄλτο δ' οἰστός  
 ὀδυδαλῆς, καθ' ὅμιλον ἐπιπτεσθαι μενεαίωνων.  
 Οὐδὲ σέθεν, Μενέλαε, θεοὶ μάκαρες λελάθοντο  
 ἰθάνατοι, πρώτη δὲ Διὸς θυγάτηρ ἀγγελεῖη,

Qualem autem stellam mittit Saturni filius versuti,  
 aut nautis portentum, aut exercitui lato populorum,  
 splendidam; ex-ea autem multae scintillae emittuntur:  
 huic similis impetu-ferabatur in terram Pallas Minerva,  
 desiliitque in medium; stupor autem tenebat aspicientes,  
 Trojanosque equitum-domitores et bene-ocreatos Achivos.  
 Sic vero aliquis loquebatur intuitus in propinquum alium:  
 Sane rursus bellumque perniciosum et pugna gravis  
 erit, aut amicitiam inter utrosque statuit  
 Jupiter, qui inter-homines arbiter belli est.  
 Sic igitur aliquis dicebat Achivorumque Trojanorumque.  
 Illa vero viro similis Trojanorum subiit multitudinem,  
 Laodoco Antenoridae, forti bellatori,  
 Pandarum deo-similem quærens, scicubi inveniret.  
 Invenit Lycaonis filium laudatumque fortemque,  
 stantem; circaque ipsum fortes ordines clypeatorum  
 virorum, qui ipsum secuti-fuerant ab Esepi fluentis.  
 Prope autem stans, verbis alatis-eum allocuta-est:  
 Numquid jam mihi parueris, Lycaonis fili bellicose?  
 ausisne Menelao immittere velocem sagittam?  
 ab-omnibus utique Trojanis gratiam et gloriam reportaveris,  
 ex omnibus vero maxime ab-Alexandro rege.  
 Ab hoc profecto inprimis luculenta dona tuleris,  
 si viderit Menelaum Mavortium, Atrei filium,  
 tuo telo domitum, rogum consendentem tristem.  
 Sed age, sagitta-pete Menelaum gloriosum:  
 vove autem Apollini in-Lycia-genito, arcu-inclyto,  
 agnorum primogenitorum te sacrificaturum inclytam heca-  
 tomben,] domum reversum sacræ in urbem Zeleæ.  
 Sic dixit Minerva; huic autem animum dementi flectebat.  
 Statim eduxit arcum bene-politum, factum ex cornu salacis  
 capri] agrestis, quem quondam ipse sub pectore assecutus,  
 e-rupe exeuntem excipiens in insidiis,  
 percusserat in pectus; hic autem supinus incidit petrae:  
 hujus cornua ex capite sexdecim-palmorem nata-erant;  
 atque hæc quidem elaborans cornuum-politor apta verat faber,  
 totumque bene quum-lævigasset, aureum imposuit apicem.  
 Et hunc quidem arcum scite deposuit tendens, ad terram  
 inclinando: ante eum autem scuta tenebant strenui socii,  
 ne prius consurgerent in eum Mavortii filii Achivorum  
 quam percussus-esset Menelaus Mavortius, Atrei filius.  
 Atque ille detraxit operculum pharetræ, exemitque sagittam  
 novam, pennatam, atrorum causam dolorum;  
 statimque ad nervum aptavit acerbam sagittam,  
 vovitque Apollini in-Lycia-genito, arcu-inclyto,  
 agnorum primogenitorum se sacrificaturum inclytam heca-  
 tomben,] domum reversum sacræ in urbem Zeleæ.  
 Traxit autem simul crenasque sagittæ prehensas, et nervos  
 bubulos:] nervum quidem mammae admovit, arcui autem fer-  
 rum.] Ac postquam rotundum magnum arcum tetenderat,  
 stridit funis, nervusque valde sonuit, salitque sagitta  
 acuta-cuspide, in turbam advolare cupiens.  
 Neque tui, Menelae, dii beati oblitii-sunt  
 immortales, prima autem Jovis filia prædatrix,

- ἥ τοι πρόσθε στᾶσα βέλους ἐξεπευκὲς ἄμυνεν.  
 130 Ἡ δὲ τόνον μὲν ἔεργεν ἀπὸ χροὸς, ὥς ὅτε μήτηρ  
 παῖδος ἔεργει μύϊαν, θῖ' ἡδέϊ λέζεται ὕπνῳ.  
 Αὐτὴ δ' αὐτ' ἴθυνεν, θῖι ζωστήρος ὀχῆες  
 χρύσειοι σύνεχον καὶ διπλόος ἦντο τοῦ ὠρηξ.  
 Ἐν δ' ἔπεσε ζωστήρι ἀρηρότι πικρὸς δίστος·  
 135 διὰ μὲν ἄρ ζωστήρος ἐλήλατο δαιδαλέοιο,  
 καὶ διὰ θώρηκος πολυδαίδαλου ἡρήρειστο,  
 μήτρης θ', ἣν ἐφόρει ἔρυμα χροὸς, ἔρκος ἀκόντων,  
 ἥ οἱ πλείστον ἔρυτο, διὰ πρὸ δὲ εἰσατο καὶ τῆς.  
 Ἀκρότατον δ' ἄρ' οἰστός ἐπέγραψε χροῶ φωτός·  
 140 αὐτίκα δ' ἔρβreen αἶμα κελαϊνεφές ἐξ ὠτειλῆς.  
 Ὡς δ' ὅτε τίς τ' ἐλέφαντα γυνὴ φοίνικι μίηνῃ  
 Μηρόνις ἡδὲ Κείριαν, παρήϊον ἔμμεναι ἵππων·  
 κεῖται δ' ἐν θαλάμῳ, πολέες τέ μιν ἡρήσαντο  
 ἵππῃες φορέειν· βασιλῆϊ δὲ κεῖται ἀγαλμα,  
 145 ἀμφοτέρων, κόσμος θ' ἵππῳ ἐλατῆρὶ τε κῦδος·  
 τοῖοι τοι, Μενέλαε, μιάνην αἵματι μηροῖ  
 εὐφύεες, κνῆμαί τ' ἡδὲ σφυρὰ κάλ' ὑπένερθεν.  
 Ῥίγησεν δ' ἄρ' ἔπειτα ἀναξ' ἀνδῶν Ἀγαμέμνων,  
 ὥς εἶδεν μέλαν αἶμα καταρβρόν ἐξ ὠτειλῆς·  
 150 ῥίγησεν δὲ καὶ αὐτὸς Ἀρτίφιλος Μενέλαος.  
 Ὡς δὲ ἴδεν νεῦρόν τε καὶ ὄγκους ἐκτὸς ἐόντας,  
 ἀφορβρόν οἱ θυμὸς ἐνὶ στήθεσσιν ἀγέρθη.  
 Τοῖς δὲ βαρυστενάχων μετέφη κρείων Ἀγαμέμνων,  
 χειρὸς ἔχων Μενέλαον· ἐπεστενάχοντο δ' ἑταῖροι·  
 155 Φίλε κασιγνήντε, θάνατόν νύ τοι ὄρκι' ἔταμνον,  
 οἷον προστήσας πρὸ Ἀχαιῶν Τρωσὶ μάχεσθαι.  
 Ὡς σ' ἔβαλον Τρώες, κατὰ δ' ὄρκια πιστὰ πάτησαν.  
 Οὐ μὲν πως ἄλιον πέλει ὄρκιον, αἶμα δὲ ἀρνῶν,  
 σπονδαὶ τ' ἀκρητοὶ καὶ δεξιά, ἥς ἐπέπιθμεν.  
 160 Εἴπερ γάρ τε καὶ αὐτίκ' Ὀλύμπιος οὐκ ἐτέλεσεν,  
 ἐκ τε καὶ ὀψὲ τελεῖ· σὺν τε μεγάλῳ ἀπέτισαν,  
 σὺν σφῆσιν κεφαλῇσι, γυναιξὶ τε καὶ τεκέεσσιν.  
 Εὖ γάρ ἐγὼ τόδε οἶδα κατὰ φρένα καὶ κατὰ θυμόν·  
 ἔσσεται ἤμαρ, ὅτ' ἂν ποτ' ὀλώλῃ Ἴλιος ἱρὴ  
 165 καὶ Πριάμος καὶ λαὸς ἐὺμμελίῳ Πριάμοιο,  
 Ζεὺς δὲ σφι Κρονίδης ὑψίζυγος, αἰθέρι ναίων,  
 αὐτὸς ἐπισσεύσιν ἐρεμνὴν αἰγίδα πᾶσιν,  
 τῆς δ' ἀπάτης κοτέων· τὰ μὲν ἔσσεται οὐκ ἀτέλεστα.  
 Ἀλλὰ μοι αἰνὸν ἄχος σέθεν ἔσσεται, ὦ Μενέλαε,  
 170 αἶ κε θάνης καὶ μοῖραν ἀναπλήσης βιότοιο·  
 καὶ κεν ἐλέγχιστος πολυδύσιον Ἄργος ἱκοίμην.  
 Αὐτίκα γὰρ μνήσονται Ἀχαιοὶ πατρίδος αἰῆς·  
 καὶ δὲ κεν εὐχολὴν Πριάμῳ καὶ Τρωσὶ λίποιμεν  
 Ἀργεῖν· Ἑλένην· σέο δ' ὅστέα πύσει ἄρουρα,  
 175 κειμένον ἐν Τροίῃ, ἀτελευτήτῳ ἐπὶ ἔργῳ.  
 Καὶ τίς ὧδ' ἑρέει Τρώων ὑπερνηορέοντων,  
 κύμβῳ ἐπιθρώσκων Μενελάου κυδαλίμοιο·  
 αἶθ' οὕτως ἐπὶ πᾶσι χόλον τελέσει· Ἀγαμέμνων,  
 ὥς καὶ νῦν ἄλιον στρατὸν ἤγαγεν ἐνθάδ' Ἀχαιῶν.  
 180 Καὶ δὴ ἔβη οἰκόνδε φίλῃν ἐς πατρίδα γαίαν  
 σὺν κεινήσιν νηυσὶ, λιπῶν ἀγαθὸν Μενέλαον.  
 Ὡς ποτὲ τις ἑρέει· τότε μοι χάνοι εὐρέϊα χθών.

quæ ante te stans, sagittam amaram depulit.  
 Hæc vero eam tantum inhiuit a corpore, ut quum mater  
 ab-infante arcet muscam, quando dulci decubuit somno.  
 Ipsa vero eam direxit eo, ubi baltei annuli  
 aurei constringebant et duplex obtendebatur lorica.  
 Incidit autem in-balteum bene-aptatum acerba sagitta,  
 et per balteum quidem adacta-est affabre-factum,  
 et per loricam artificiose-factam infixata-est,  
 laminamque, quam portabat tutamen corporis, munimentum  
 adversus-tela,] quæ ipsum plurimum iuvit, perforavit tamen  
 et hanc.] Summam vero sagitta perstrinxit cutem viri,  
 statimque fluxit sanguis ater e vulnere.

Ac veluti quando aliqua ebur mulier purpura tinxerit  
 Mæonia, vel Caria, maxillare ut-sit equorum :  
 jacet autem ebur in thalamo, multique ipsum optarunt  
 equites gestare; regi vero est-repositum ornamento,  
 utrumque, ornatusque equo, agitatorique decus :  
 talia tibi, Menelae, foedata-sunt cruore femora  
 formosa, suræque et malleoli pulcri inferius.

Cohorruit autem deinde rex virorum Agamemno,  
 ut vidit atrum sanguinem defluentem e vulnere;  
 cohorruit autem et ipse Marti-carus Menelaus.  
 Quum vero vidit nervumque et sagittæ hamos exstantes,  
 iterum ei animus in pectoribus collectus-est.  
 Inter-hos autem graviter-suspirans locutus-est rex Agamemno,  
 manu tenens Menelaum; adgemebantque socii :

Care frater, in mortem ergo tibi fœdera percussi,  
 solum quum-objeci pro Achivis cum-Trojanis pugnaturum.  
 Sic te vulnerarunt Trojani, et fœdera fida conculcarunt!  
 Non tamen ullo-modo irritum est fœdus sanguisque agnorum,  
 libaminaque mero-facta, et dextræ, quibus fisci-sumus.  
 Etsi enim protinus Olympius non perfecit,  
 tamen etiam sero perficiet : et (cum) magno luerint,  
 (cum) propriis capitibus, uxoribusque et liberis.  
 Bene enim ego hoc scio in mente et in animo :  
 erit dies, quando olim pereat Ilium sacrum,  
 et Priamus, et populus hastæ-fraxineæ-periti Priami,  
 Jupiter vero ipsis Saturnius, in-excelso-sedens, in-acthere ha-  
 bitans,] ipse incutiet terrificam ægidem omnibus,  
 ob-hanc fraudem iratus : hæc quidem erunt non irrita.  
 Sed mihi gravis dolor tui causa erit, o Menelae,  
 si moriaris et fatum adimpleveris vitæ :  
 ac tum summa-ignominia-notatus siticulosum Argos repeti-  
 rim.] Statim enim recordabuntur Achivi patriæ terræ,  
 verum gloriationem Priamo et Trojanis reliquerimus  
 Argivam Helenam : tua autem ossa putrefaciet terra  
 jacentis in Troja, non-finito super opere.  
 Et aliquis sic dixerit Trojanorum ferocentium,  
 sepulcro insultans Menelai gloriosi :  
 utinam sic in omnibus iram expleverit Agamemno,  
 sicut et nunc incassum exercitum duxit huc Achivorum.  
 Et sane rediit domum, dilectam in patriam terram,  
 cum vacuis navibus, relicto strenuo Menelao.  
 Sic aliquando aliquis dicet; tunc mihi debiscat lata terra!

Τὸν δ' ἐπιβαρσύνων προσέφη ξανθὸς Μενέλαος·  
 θάρσει, μηδὲ τί πω δευῖσσο λαὸν Ἀχαιῶν.  
 185 Οὐκ ἐν καιρίῳ δὲ πάγῃ βέλους, ἀλλὰ πάροινθεν  
 εἰούσατο ζωστήρ τε παναίολος ἡδ' ὑπένερθεν  
 ζῶμα τε καὶ μίτρη, τὴν χαλκῆς κάμον ἄνδρες.  
 Τὸν δ' ἀπαμειβόμενος προσέφη κρείων Ἀγαμέμ-  
 190 αῖ γὰρ δὴ οὕτως εἶη, φίλος ὦ Μενέλαε· [ων·  
 ἔλκος δ' ἱητὴρ ἐπιμάσσεται ἡδ' ἐπιθήσει  
 φάρμαχ', ἃ κεν παύσῃσι μελαινῶν δδυνῶν.  
 Ἢ, καὶ Ταλθύβιον, θεῖον κήρυκα, προσήυδα·  
 Ταλθύβι', ὅττι τάχιστα Μαχάονα δεῦρο κάλεσσον,  
 φῶτ' Ἀσκληπιοῦ υἱὸν, ἀμύμονος ἱητῆρος,  
 195 ὅφρα ἴδῃ Μενέλαον Ἀρήϊον ἀρχὸν Ἀχαιῶν,  
 δν τις διστεύσας ἔβαλεν, τόξων εὖ εἰδώς,  
 Τρώων ἢ Λυκίων· τῷ μὲν κλέος, ἄμμι δὲ πένθος.  
 Ὡς ἔφατ'· οὐδ' ἄρα οἱ κῆρυξ ἀπίθησεν ἀκούσας·  
 βῆ δ' ἰέναι κατὰ λαὸν Ἀχαιῶν χαλκοχιτώνων,  
 200 παπταίνων θῖρα Μαχάονα· τὸν δ' ἐνόησεν  
 ἑσταότ'· ἄμμι δὲ μιν κρατερὰ στίχες ἀσπιστῶν  
 λαῶν, οἳ οἱ ἔποντο Τρίκης ἐξ ἱπποδότιο.  
 Ἀγχοῦ δ' ἰστάμενος ἔπια πτερόεντα προσήυδα·  
 Ὅρσ', Ἀσκληπιάδῃ, καλέει κρείων Ἀγαμέμνωνιν,  
 205 ὅφρα ἴδῃ Μενέλαον Ἀρήϊον ἀρχὸν Ἀχαιῶν,  
 δν τις διστεύσας ἔβαλεν, τόξων εὖ εἰδώς,  
 Τρώων ἢ Λυκίων· τῷ μὲν κλέος, ἄμμι δὲ πένθος.  
 Ὡς φάτο· τῷ δ' ἄρα θυμὸν ἐνὶ στήθεσσι δρῖνεν·  
 βᾶν δ' ἰέναι καθ' ὁμίλον ἀνὰ στρατὸν εὐρὺν Ἀχαιῶν.  
 210 Ἀλλ' ὅτε δὴ ῥ' ἴκανον, ὅθι ξανθὸς Μενέλαος  
 βλήμενος ἦν (περὶ δ' αὐτὸν ἀγγέραβ' ὅσοι ἀριστοί,  
 κυκλός', ὃ δ' ἐν μέσσοισι παρίστατο ἰσθδὸς φῶς),  
 αὐτίκα δ' ἐκ ζωστήρος ἀρηρότος ἔλκεν οἰστὸν  
 τοῦ δ' ἐξελκομένοιο, πάλιν ἄγεν ὀξέες ὄγκοι.  
 215 Αὔσε δὲ οἱ ζωστήρα παναίολον ἡδ' ὑπένερθεν  
 ζῶμα τε καὶ μίτρη, τὴν χαλκῆς κάμον ἄνδρες.  
 Αὐτὰρ ἐπεὶ ἴδεν ἔλκος, ὅθ' ἔμπεισε πικρὸς οἰστός,  
 αἷμ' ἐκμυῖσας, ἐπ' ἀρ' ἦπια φάρμακα εἰδούς  
 πάσσε, τά οἱ ποτε πατρὶ φίλα φρονέων πόρε Χείρων.  
 220 Ὅφρα τοὶ ἀμφεπένοντο βοῆν ἀγαθὸν Μενέλαον,  
 τόφρα δ' ἐπὶ Τρώων στίχες ἤλυθον ἀσπιστῶν·  
 οἳ δ' αὐτίς κατὰ τεύχε' ἔδυν, μνήσαντο δὲ χάρις.  
 Ἐνδ' οὐκ ἂν βρίζοντα ἴδοις Ἀγαμέμνονα δῖον,  
 οὐδὲ καταπτύσσοντ', οὐδ' οὐκ ἐθέλοντα μάχεσθαι,  
 225 ἀλλὰ μάλᾳ σπεύδοντα μάχην ἐς κυδιάνειραν.  
 Ἴππους μὲν γὰρ ἔασε καὶ ἄρματα ποικίλα χαλκῷ·  
 καὶ τοὺς μὲν θεράπην ἀπάνευθ' ἔχε φουστώντας  
 Εὐρυμέδων, υἱὸς Πτολεμαίου Πειραΐδαο·  
 τῷ μάλᾳ πολλὰ ἐπέτελλε παρὶσχύμεν, ὅπποτε κέν μιν  
 230 γυῖα λάβῃ κάματος, πολέας διὰ κοιρανέοντα·  
 αὐτὰρ ὁ πεδὺς ἐὼν ἐπεπωλείτο στίχας ἀνδρῶν·  
 καὶ ῥ' οὐς μὲν σπεύδοντας ἴδοι Δαναῶν ταχυπόλων,  
 τοὺς μάλᾳ θαρσύνεσκε παρὶστᾶμενος ἐπέεσσιν·  
 Ἀργεῖοι, μήπω τι μεθέτε θυρίδος ἀλκῆς·  
 235 οὐ γὰρ ἐπὶ ψευδέσσι πατὴρ Ζεὺς ἔσσειτ' ἀρωγός·  
 ἀλλ' ὅππερ πρότεροι ὑπὲρ ὅρκια δηλήσαντο,

Hunc autem confirmans allocutus-est flavus Menelaus :  
 hono-sis-animo, nec quicquam terrefacias populum Achivo-  
 rum.] Non in letali loco acuta fixa-est sagitta, sed ante  
 tutatus-est balteusque pervarius, et subtus  
 cinctusque, et lamina, quam aerarii cuderant viri (*fabri*).

Hunc autem respondens allocutus-est rex Agamemno :  
 utinam sane ita sit, dilecte o Menelae !  
 vulnus autem medicus tractabit, et imponet  
 medicamina, quæ sedent atros dolores.

Dixit, et Talthybiūm, divinum præconem, allocutus-est :  
 Talthybi, quam citissime Machaonem huc accerse,  
 virum Æsculapii filium, laudatissimi medici,  
 ut videat Menelaum Mavortium, ducem Achivorum,  
 quem aliquis missa-sagitta vulneravit, arcuum bene sciens,  
 e-Trojanis, vel Lyciis ; illi quidem gloria, nobis vero luctus.

Sic dixit ; neque ei præco inobsequens fuit, quum-audisset ;  
 profectus-est autem ire per copias Achivorum ære-loricato-  
 rum,] circumspectans heroem Machaonem ; illum vero vidit  
 stantem, circumque ipsum fortes ordines clypeatorum  
 virorum, qui ipsum secuti-erant Tricca ex equorum-altrice.  
 Prope autem stans, verbis alatis eum allocutus-est :

Vade, Asclepiade ; vocat te rex Agamemno,  
 ut videas Menelaum Mavortium, ducem Achivorum,  
 quem aliquis sagitta-missa vulneravit, arcuum bene sciens,  
 e-Trojanis, vel Lyciis : illi quidem gloria, nobis autem luctus.  
 Sic dixit ; huic vero animum in pectoribus commovit.

Profecti-sunt autem ire per turbam in exercitu lato Achivorum.  
 Ac quum jam pervenissent, ubi flavus Menelaus  
 vulneratus fuerat (circumque ipsum congregati-erant quique  
 præstantissimi,]corona-facta, ille vero in mediis stabat similis-  
 deo vir,]protinus e balteo bene-aptato extraxit sagittam ;  
 ea vero dum-extraheretur, retro fracti-sunt acuti lami.

Solvit autem ipsi balteum variegatum, et subtus  
 cinctumque, et laminam, quam aerarii cuderant viri (*fabri*).  
 Atque ubi inspexerat vulnus, quo inciderat acerba sagitta,  
 sanguine exsucto, lenia medicamenta peritus  
 inspersit, quæ ejus quondam patri bene cupiens præbuit Chi-  
 ron.] Dum hi occupati-erant circa bellico-clamore strenuum  
 Menelaum,] interim Trojanorum ordines admovebantur cly-  
 peatorum:] illi autem rursus arma induerunt, memineruntque  
 pugnæ.] Tunc non dormitantem vidisses Agamemnona di-  
 vinum,] neque timidum, neque detrectantem pugnare,  
 sed valde properantem pugnam in viros-nobilitantem.

Equos enim dimisit et currus varios ære ;  
 et hos quidem minister seorsum tenebat anhelantes  
 Eurymedon, filius Ptolemæi Piraïdæ ;  
 huic plurimum mandavit prope-se-tenere currus, si quan-  
 ipsi] membra occuparet defatigatio, per multos imperitanti :  
 at ipse pedes obibat *lustrans* ordines virorum ;  
 et quos quidem properantes videret Danaorum velocibus-  
 equis,] his magnopere animum-addebat astans verbis :

Argivi, ne-quid remittatis de-acri fortitudine :  
 non enim in perfidis pater Jupiter erit auxiliator :  
 sed qui priores præter fœdera injuriam-intulerunt,



- τῶν ἦτοι αὐτῶν τέρενα χροῖα γῦπες ἔδονται·  
 ἡμεῖς αὐτ' ἀλόχους τε φίλας καὶ νήπια τέκνα  
 ἄζομεν ἐν νήεσσιν, ἐπὶν πολλοῖσιν ἐλωμεν.  
 240 Οὕστινας αὖ μετιέντας ἴδοι συγεροῦ πολέμοιο,  
 τοὺς μάλα νεικέεσσε χολωτοῖσιν ἐπέεσσιν·  
 Ἀργεῖοι ἰόμωροι, ἐλεγχεῖς, οὐ νυ σέβεσθε;  
 τίφθ' οὕτως ἔσθγτε τεθηπότες ἤτε νεβροί;  
 αἶτ' ἐπεὶ οὖν ἔκαμον πολέος πεδίοιο θέουσαι,  
 245 ἐστῆσ', οὐδ' ἄρα τίς σφι μετὰ φρεσὶ γίγνεται ἀλκή·  
 ὥς ὑμεῖς ἔσθγτε τεθηπότες οὐδὲ μάχεσθε.  
 Ἥ μένετε Τρῶας σχεδὸν ἐλθέμεν, ἐνθα τε νῆες  
 εἰρύατ' εὐπρυμνοί, πολιτῆς ἐπὶ θινὶ θαλάσσης,  
 ὄφρα ἴδῃτ', αἶψ' ὕμιν ὑπέρσχη χεῖρα Κρονίων;  
 250 Ὡς ὅγε κοιρανέων ἐπεπωλεῖτο στίχας ἀνδρῶν·  
 ἦλθε δ' ἐπὶ Κρήτεσσι, κίων ἀνὰ οὐλαμὸν ἀνδρῶν.  
 Οἱ δ' ἄμφ' Ἰδομενῆα δαΐφρονα θωρήσσαντο·  
 Ἰδομενεὺς μὲν ἐνὶ προμάχοις, συτ' εἰκελὸς ἀλκῇ,  
 Μηριόνης δ' ἄρα οἱ πυμάτας ὥτρυνε φάλαγγας.  
 255 Τοὺς δὲ ἰδὼν γήθησεν ἀναξ ἀνδρῶν Ἀγαμέμνων,  
 αὐτίκα δ' Ἰδομενῆα προσηύδα μελιχχοῖσιν·  
 Ἰδομενεῦ, περί μὲν σε τίω Δαναῶν ταχυπόλων,  
 ἡμὲν ἐνὶ πολέμῳ ἡδ' ἀλλοίῳ ἐπὶ ἔργῳ,  
 ἡδ' ἐν δαίθ', ὅτε πέρ τε γερούσιον αἶθοπα οἶνον  
 260 Ἀργείων οἱ ἄριστοι ἐνὶ κρητῆρσι κέρωνται.  
 Εἴπερ γάρ τ' ἄλλοι γε καρηχομόωντες Ἀχαιοὶ  
 δαιτρὸν πίνουσιν, σὸν δὲ πλεῖον δέπας αἰεὶ  
 ἔστηχ', ὥσπερ ἐμοί, πῖεῖν, ὅτε θυμὸς ἀνώγει.  
 Ἄλλ' ὅρσαι πολέμονδ', οἷος πάρος εὐχεαὶ εἶναι.  
 265 Τὸν δ' αὖτ' Ἰδομενεὺς, Κρητῶν ἀγὼς, ἀντίον ἡῦδα·  
 Ἀτρεΐδῃ, μάλα μὲν τοι ἐγὼν ἐρίηρος ἑταῖρος  
 ἔσσομαι, ὥς τὸ πρῶτον ὑπέσθην καὶ κατένευσα·  
 ἀλλ' ἄλλους ὥτρυνε καρηχομόωντας Ἀχαιούς,  
 ὄφρα τάχιστα μαχώμεθ'· ἐπεὶ σὺν γ' ὄρκι ἔχουσιν  
 270 Τρῶες τοῖσιν δ' αὖ θάνατος καὶ κήδε' ὀπίσσω  
 ἔσσειτ', ἐπεὶ πρότεροι ὑπὲρ ὄρκια δηλήσαντο.  
 Ὡς ἔφατ'· Ἀτρεΐδης δὲ παρώχετο γηθόσυνος κῆρ.  
 Ἥλθε δ' ἐπ' Αἰάντεσσι, κίων ἀνὰ οὐλαμὸν ἀνδρῶν·  
 τῷ δὲ κορυσσέσθην, ἅμα δὲ νέφος εἵπετο πεζῶν.  
 275 Ὡς δ' ἔτ' ἀπὸ σκοπιτῆς εἶδεν νέφος αἰπόλος ἀνὴρ,  
 ἐρχόμενον κατὰ πόντον ὑπὸ Ζεφύροιο ἰωῆς·  
 τῷ δὲ τ' ἀνευθεν ἐόντι μελάντερον ἤτε πῖσσα  
 φαίνεται ἰὸν κατὰ πόντον, ἄγει δὲ τε λαίλαπα πολλήν,  
 ῥίγησέν τε ἰδὼν ὑπὸ τε σπέος ἤλασε μῆλα·  
 280 τοῖσι δ' αὖ Αἰάντεσσι Διοτρεφῶν αἰζηῶν  
 δῆϊον ἐς πόλεμον πυκινὰ κίνυντο φάλαγγες  
 κυάνεαι, σάκεσιν τε καὶ ἔγχρσι πεφρικυῖαι.  
 Καὶ τοὺς μὲν γήθησεν ἰδὼν κρείων Ἀγαμέμνων,  
 καὶ σφεας φωνήσας ἔπεα πτερόεντα προσηύδα·  
 285 Αἶαντ', Ἀργείων ἡγήτορε χαλκοχιτώνων,  
 σφῶϊ μὲν (οὐ γὰρ ἔοικ' ὀτρυνέμεν) οὔτι κελεύω  
 αὐτῷ γὰρ μάλα λαὸν ἀνώγετον ἴφι μάχεσθαι.  
 Αἶψ' ἄν γὰρ, Ζεῦ τε πάτερ καὶ Ἀθηναίῃ καὶ Ἀπολλῶνι,  
 τοῖος πᾶσιν θυμὸς ἐνὶ στήθεσσι γένοιτο·  
 290 τῷ κε τάχ' ἡμύσειε πόλις Πριάμοιο ἀνακτος,

horum certe Ipsorum tenera corpora vultures vorabant;  
 nos autem uxoresque dilectas et infantes liberos eorum  
 abducemus in navibus, postquam urbem ceperimus.

Quos contra detrectantes videret invisum bellum,  
 eos valde objurgabat iracundis verbis :

Argivi sagittis-addicti, probro-digni, nonne vos-pudet?  
 cur-nam sic statis stupidi, sicut hinnuli?

qui postquam fessi-sunt per-magnum campum currentes,  
 stant, nec ullum ipsis in præcordiis oritur robur :

sic vos statis stupidi, neque pugnatis.

Anne exspectatis Trojanos propius venire, ubi naves  
 subductæ-sunt pulcris-puppibus, cani in litore maris,  
 ut cognoscatis, an vos protegat manu Saturnius?

Sic is imperitans obibat ordines virorum ;

venitque ad Cretenses, vadens per cohortem virorum.

Ili autem circum Idomeneum bellicosum armabantur :  
 Idomeneus quidem inter primos-pugnatores apro similis robo-  
 re;] Meriones autem ei extremas incitabat phalanges.

Hos vero conspicatus, lætatus-est rex virorum Agamemno,  
 protinusque Idomeneum allocutus-est blandis verbis :

Idomeneu, te honoro præ Danaïs velocibus-aurigis,  
 tum in bello, tum alio quolibet in opere,  
 tum-etiam in convivio, quando quidem honorarium nigrum vi-  
 num] Argivorum proceres in crateribus miscent.

Etsi enim ceteri capite-comantes Achivi  
 portionibus-certis hibunt, tuum tamen plenum poculum sem-  
 per] stat, sicut mihi meum, ut-bibas, quando animus jusserit.  
 Sed propra in-bellum, qualem antea te profitebaris esse.

Hunc autem Idomeneus, Cretensium dux, contra sic est-al-  
 locutus :] Atrida, valde quidem tibi ego concors socius  
 ero, sicut primum promisi et annui :  
 verum alios hortare capite-comantes Achivos,  
 ut quamprimum pugnemus ; quoniam federa confuderunt  
 Trojani : his autem mors et mala postmodum  
 erunt, quoniam priores contra fœdera injuriam-intulere.

Sic dixit ; Atrides vero præteribat, lætus corde.

Venitque ad Ajaces, vadens per cohortem virorum :  
 hi vero armabantur, simulque nimbus sequebatur peditum.

Sicut autem quando a specula vidit nubem pastor vir,  
 venientem per mare a Zephyri flatu :  
 eique procul stanti nigra, ceu pix,  
 apparet veniens per mare, ducitque turbinem multum,  
 cohorruique videns, subque speluncam coegit pecudes :  
 tales simul cum-Ajacibus Jovis-alumnorum juvenum  
 infestum in prælium densæ movebantur phalanges  
 fusæ, scutisque et hastis horrentes.

Et hos quidem lætatus-est conspicatus rex Agamemno,  
 et ipsos compellans verbis alatis est-allocutus :

Ajaces, Argivorum duces ære-loricatorum,  
 vobis quidem (nec enim convenit vos incitare) neutiquam præ-  
 cipio:] ipsi enim valde populum instigatis ut-fortiter pugnet.  
 Utinam enim, Jupiterque pater, et Minerva, et Apollo,  
 talis omnibus animus in pectoribus esset :

sic cito ceciderit urbs Priami regis,



χερσίν ὕφ' ἡμετέρῃσιν ἀλοῦσά τε περθομένην τε. [λους·  
 Ὡς εἰπὼν, τοὺς μὲν λίπεν αὐτοῦ, βῆ δὲ μετ' ἄλ-  
 ἐνθ' ὄγε Νέστορ' ἔτετμε, λιγὺν Πυλίων ἀγορήτην,  
 οὗς ἐτάρους στέλλοντα καὶ δῖον ἄνδρα μάχεσθαι,  
 295 ἀμφὶ μέγαν Πελαγονά, Ἀλάστορά τε Χρομίον τε,  
 Αἰμονά τε κρείοντα, Βιάντά τε, ποιμένα λαῶν.  
 Ἴππῃας μὲν πρῶτα σὺν ἵπποισιν καὶ ὄχεσφιν,  
 πεζοὺς δ' ἐξόπιθε στήσεν πολέας τε καὶ ἐσθλοὺς,  
 ἔρκος ἔμην πολέμοιο· κακοὺς δ' ἐς μέσσον ἔλασεν,  
 300 ὅφρα καὶ οὐκ ἐθέλων τις ἀναγκαίῃ πολεμίζοι.  
 Ἴππεῦσιν μὲν πρῶτ' ἔπετελέετο· τοὺς γὰρ ἀνώγει  
 σφοδρῶς ἵππους ἐχέμεν μηδὲ κλονέσθαι ὁμίλῳ.  
 Μηδὲ τις, ἵπποσύνην τε καὶ ἡγορήφει πεποιθὺς,  
 οἷος πρόσθ' ἄλλων μεμάτω Τρῶεσσι μάχεσθαι,  
 305 μηδ' ἀναχωρεῖτω· ἀπαπαδνότεροι γὰρ ἔσεσθαι.  
 Ὅς δέ κ' ἀνὴρ ἀπὸ δῶν ὄχρυν ἔτερ' ἄρμαθ' ἔκλινε,  
 ἔγχει ὀρεξάσθω· ἐπειτὰ πολὺ φέρτερον οὔτως.  
 Ὡδὲ καὶ οἱ πρότεροι πόλιας καὶ τεῖχε' ἐπόρθουν,  
 τὸνδε νόον καὶ θυμὸν ἐνὶ στήθεσσιν ἔχοντες.  
 310 Ὡς δ' γέρον ὦτρυνε, πάλαι πολέμοιο εἰδώς.  
 Καὶ τὸν μὲν γῆθησεν ἰδὼν κρείων Ἀγαμέμνων,  
 καὶ μιν φωνήσας ἔπεα πτερόεντα προσηύδα·  
 ὦ γέρον, εἰθ' ὥς θυμὸς ἐνὶ στήθεσσι φιλοισιν,  
 ὥς τοι γούναθ' ἔποιτο, βῆν δέ τοι ἐμπέδοις εἴη·  
 315 ἀλλὰ σε γῆρας τεῖρει ὁμοίῳ· ὥς ὄφελέν τις  
 ἀνδρῶν ἄλλος ἔχειν, σὺ δὲ κουροτέρῳ μετεῖναι.  
 Τὸν δ' ἡμέλβει· ἔπειτα Γερήνιος ἱππότης Νέστωρ·  
 Ἄτρεϊδῃ, μάλα μὲν κεν ἐγὼν ἐθέλωμι καὶ αὐτὸς  
 ὥς ἔμην, ὥς σθε δῖον Ἑρευθαλίωνα κατέκταν.  
 320 Ἄλλ' οὕτως ἅμα πάντα θεοὶ δόσαν ἀνθρώποισιν·  
 εἰ τότε κοῦρος ἔα, νῦν αὖτ' ἐμε γῆρας ἱκάνει.  
 Ἀλλὰ καὶ ὥς ἱππεῦσι μετέσσομαι, ἡδὲ κελεύσω  
 βουλῇ καὶ μύθοισιν· τὸ γὰρ γέρας ἐστὶ γερόντων.  
 Αἰχμὰς δ' αἰχμᾶσσοισι νεώτεροι, ὅσπερ ἐμείο  
 325 ὁπλότεροι γεγάασι, πεποίθασιν τε βίηφιν.  
 Ὡς ἔφατ'· Ἀτρεΐδης δὲ παρῳήχετο γηθόσυνος κῆρ·  
 εἴρ' υἱὸν Πετῆϊο, Μενεσθῆα πλήξιππον,  
 ἔσταότ'· ἀμφὶ δ' Ἀθηναῖοι, μήστωρες αὐτῆς·  
 αὐτὰρ ὁ πλησίον ἐστίχαι πολὺμητις Ὀδυσσεύς·  
 330 πᾶρ δὲ Κεφαλλήνων ἀμφὶ στίχας οὐκ ἀπαπαδναί  
 ἔστασαν· οὐ γάρ πώ σφιν ἀκούετο λαὸς αὐτῆς,  
 ἀλλὰ νέον συνορινόμεναι κίνυντο φάλαγγας  
 Τρώων θ' ἱπποδάμων καὶ Ἀχαιῶν· οἱ δὲ μένοντες  
 ἔστασαν, ὁππότε πύργος Ἀχαιῶν ἄλλος ἐπελθὼν  
 335 Τρώων ὁρμήσειε καὶ ἀρτίαν πολέμοιο.  
 Τοὺς δὲ ἰδὼν νεύκεσσαν ἀναξ ἀνδρῶν Ἀγαμέμνων,  
 καὶ σφείας φωνήσας ἔπεα πτερόεντα προσηύδα·  
 ὦ υἱὲ Πετῆϊο, Διοτρεφέος βασιλῆος,  
 καὶ σὺ, κακοῖσι δόλοισι κεκασμένη, κερδαλέοφρον,  
 340 τίπτε καταπτύσσοντες ἀφίστατε, μίμνετε δ' ἄλλους;  
 σφῶν μὲν τ' ἐπέοικε μετὰ πρῶτοισιν ἐόντας  
 ἔσταμεν ἡδὲ μάχης καυστειρῆς ἀντιβολῆσαι.  
 Πρώτῳ γὰρ καὶ δαιτὸς ἀκούάζεσθον ἐμείο,  
 ὁππότε δαῖτα γέρουσιν ἐφοπλίζοιμεν Ἀχαιοί.

manibus sub nostris captique excisaque.

Sic fatus, hos quidem reliquit illic, iivit autem ad alios.  
 Inde is Nestorem invenit, argutum Pyliorum oratorem,  
 suos socios ordinantem, et hortantem ad-pugnandum,  
 magnum Pelagontem, Alastoremque, Chromiumque,  
 Haemonemque principem, Rjantemque pastorem virorum.  
 Equites quidem primum cum equis et curribus,  
 pedites autem a-tergo constituit multosque et strenuos,  
 vallum ut-essent belli; imbelles vero in medium coegit,  
 ut etiam non volens quis necessitate pugnaret.

Equitibus quidem primum mandata-dabat: hos enim iussit suos equos continere, nec turbatis-ordinibus-versari in-turba:

Neve quis equitandi-peritiaque et robore fretus,  
 solus ante alios ruat-cupidus cum-Trojanis pugnandi,  
 neu retrocedat: imbecilliores enim sic eritis.

Quicumque autem vir a suo curru ad-alium currum venerit,  
 hasta porrecta-expetat hostem: quoniam multo melius ita.  
 Sic et illi veteres urbes et muros evertebant,  
 hanc mentem et hunc animum in pectoribus habentes.

Ita senex adhortabatur, dudum bellorum bene sciens.  
 Et eum quidem lætatus-est quum videret rex Agamemno,  
 et ipsum compellans verbis alatis est-alloctus:

O senex, utinam, sicut animus est in pectoribus tuis,  
 sic te genua sequerentur, roburque tibi firmum esset:  
 verum te senectus atterit omnibus-æqua (æque molesta):  
 utinam quis] virorum alius eam haberet, tu autem in-juvenum  
 numero-esses!] Huic respondit deinde Gerenius eques Ne-  
 stor:] Atrida, valde quidem ego vellem et ipse  
 sic esse, ut quando divinum Ereuthalionem interfeci:  
 verum nunquam simul omnia dii dederunt hominibus:  
 si tunc juvenis eram, nunc autem me senectus invadit.  
 Verumtamen et sic equilibus interero, et adhortabor  
 consilio et verbis: hoc enim munus est senum.  
 Hastas autem vibrabunt juniores, qui me  
 alacriores sunt, confiduntque suo robore.

Sic dixit: Atrides vero præteribat, lætus corde.  
 Invenit filium Petei, Menestheum equos-agitandi-peritum,  
 stantem: circumque erant Athenienses, periti pugnae:  
 atque prope stabat ingeniosus Ulysses,  
 juxtaque Cephallenum circum ordines non imbecilli  
 stabant; nondum enim horum audierant copiae clamorem bel-  
 li,] sed recens concitatae movebantur phalanges  
 Trojanorumque equum-domitorum et Achivorum: hi vero ex-  
 spectantes] stabant, quando acies Achivorum alia invadens  
 in-Trojanos impetum-faceret, et inciperent prælium.  
 Hos autem conspicatus objurgavit rex virorum Agamemno,  
 et ipsos compellans verbis alatis est-alloctus:

O filii Petei, Jovis-alumni regis,  
 et tu, malis dolis instructe, astute (Ulysse),  
 cur trepidantes absistitis, exspectatisque alios?  
 vos quidem conveniebat inter primos  
 consistere, et pugnae ardenti occurrere.  
 Primi enim et ad-convivium vocamini a-me,  
 quando convivium proceribus instruimus Achivi.

- 315 Ἐνθα φῶ' ὀπταλέα κρέα ἐδμεναι ἡδὲ κύπελλα  
οἶνου πινέμεναι μελιηδέος, ὅφρ' ἐθέλητον·  
νῦν δὲ φίλος χ' ὁρώμεται καὶ εἰ δέκα πύργοι Ἀχαιοῖν  
ὑμείων προπάροιθε μαχόιατο νηλεῖ χαλκῷ. [σεύς·  
Τὸν δ' ἄρ' ὑπόδρα ἰδὼν προσέφη πολύμητις Ὀδυσ-  
350 Ἀτρεΐδῃ, ποῖόν σε ἔπος φύγεν ἕρκος ὀδόντων·  
πῶς δὴ φῆς πολέμοιο μεθίμεν; — ὁππότε' Ἀχαιοὶ  
Τρωσὶν ἐφ' ἱπποδάμοισιν ἐγείρομεν ὄξυν Ἄρηα,  
ὄψαι, ἦν ἐθέλῃσθα, καὶ αἱ κέν τοι τὰ μεμῆλη,  
Τηλεμάχοιο φίλον πατέρα προμάχοισι μιγέντα  
365 Τρώων ἱπποδάμων· σὺ δὲ ταῦτ' ἀνεμῶλια βάζεις.  
Τὸν δ' ἐπιμειδίσας προσέφη κρείων Ἀγαμέμνων,  
ὥς γινῶ χωρομένοιο· πάλιν δ' ὅγε λάζετο μῦθον·  
Διογενὲς Λαερτιάδῃ, πολυμήχαν' Ὀδυσσεῦ,  
οὔτε σε νεικίῳ περιώσιον οὔτε κελεύω.  
390 Οἶδα γὰρ ὥς τοι θυμὸς ἐνὶ στήθεσσι φιλοισιν  
ἥπια δήνεα οἶδε· τὰ γὰρ φρονέεις ἅ τ' ἐγὼ περ.  
Ἄλλ' ἴθι, ταῦτα δ' ὅπισθεν ἀρессώμεθ', εἰ τι καχὸν νῦν  
εἴρηται· τὰ δὲ πάντα θεοὶ μεταμῶνια θεῖεν.  
Ὡς εἰπὼν τοὺς μὲν λίπεν αὐτοῦ, βῆ δὲ μετ' ἄλλους.  
395 Εὐρε δὲ Τυδεὸς υἱὸν, ὑπέρβυμον Διομήδεα,  
ἐσταότ' ἐν θ' ἱπποῖσι καὶ ἄρμασι κολλήτοισιν·  
πὰρ δέ οἱ ἐσθήκει Σθένελος, Καπανήϊος υἱός.  
Καὶ τὸν μὲν νεικέσσειν ἰδὼν κρείων Ἀγαμέμνων,  
καὶ μιν φωνήσας ἔπεα πτερόεντα προσηύδα·  
370 Ὡμοὶ, Τυδεὸς υἱὲ δαΐφρωνος, ἱπποδάμοιο,  
τί πτώσσεις, τί δ' ὀπιπτεύεις πολέμοιο γεφύρας;  
οὐ μὲν Τυδεΐ γ' ὥδε φίλον πτωσασκείμεν ἦεν,  
ἀλλὰ πολὺ πρὸ φίλων ἐτάρων δηΐοισι μάχεσθαι·  
ὥς φάσαν οἳ μιν ἰδόντο πονεῦμενον· οὐ γὰρ ἔγωγε  
375 ἦντ' οὐδὲ ἰδὼν· περὶ δ' ἄλλων φασὶ γενέσθαι.  
Ἦτοι μὲν γὰρ ἄτερ πολέμου εἰσῆλθε Μυκῆνας  
ξεῖνος ἅμ' ἀντιθέῳ Πολυνείκεϊ, λαὸν ἀγείρων,  
οἳ ῥα τότε' ἐστρατόνυνθ' ἱερὰ πρὸς τείχεα Θήβης·  
καὶ ῥα μάλ' ἀλίσσοντο δόμεν κλειτοὺς ἐπικούρους.  
380 Οἱ δ' ἔβελον δόμεναι καὶ ἐπήγεον ὥς ἐκέλευον·  
ἀλλὰ Ζεὺς ἔτρεψε, παραίσια σήματα φαίνων.  
Οἱ δ' ἐπεὶ οὖν ᾤοντο, ἡδὲ πρὸ ὁδοῦ ἐγένοντο,  
Ἄσωπὸν δ' ἔκοντο βαθύσχοινον, λεχεποῖν·  
ἐνθ' αὖτ' ἀγγελίην ἔπι Τυδῇ στείλαν Ἀχαιοί.  
385 Αὐτὰρ ὁ βῆ, πολέας τε κινήσας Καδμείωνας  
δαινυμένους κατὰ δῶμα βίης Ἑτεοκλείης.  
Ἐνθ' οὐδὲ, ξεῖνος περ ἐὼν, ἱππηλάτα Τυδεὺς  
τάρβει, μούνος ἐὼν πολέσιν μετὰ Καδμείοισιν·  
ἀλλ' ὅγ' ἀεθλεύειν προκαλῖετο, πάντα δ' ἐνίκῃ  
390 ῥῆϊδίως· τοίη οἱ ἐπὶ ῥόθοις ἦεν Ἀθήνη.  
Οἱ δὲ χολωσάμενοι Καδμεῖοι, κέντρες ἵππων,  
ἅψ' ἀνερχομένῳ πυκινὸν λόχον εἶσαν ἄγοντες,  
κούρους πεντήκοντα· δύο δ' ἡγήτορες ἦσαν,  
Μαίων Αἰμονίδης, ἐπεικέλας ἀθανάτοισιν,  
395 υἱός τ' Αὐτοφόνοιο, μενεπτόλεμος Πολυφόντης.  
Τυδεὺς μὲν καὶ τοῖσιν αἰεκέα πότμον ἐφῆκεν·  
πάντας ἔπεφν', ἔνα δ' οἷον ἔει οἰκόνδε νέεσθαι·  
Μαίον' ἄρα προέηκε, θεῶν τεράεσσι πιθήσας.

Ibi juvabat assatas carnes edere, et pocula  
vini bibere suavis, quoad volebatis :

nunc vero libenter videretis, et si decem acies Achivorum  
vobis propugnarent saevo ferro.

Hunc autem torve intuitus allocutus-est ingeniosus Uly-  
ses :] Atrida, quale tibi verbum fugit ex-septo dentium !  
quomodo vero dicis in-bello nos remissos-esse? Quando Achivi  
Trojanos in equorum-domitores ciemus acre praelium,  
videbis, si volueris, sique tibi haec cura-fuerint,  
Telemachi carum patrem primis-pugnatoribus immixtum  
Trojanorum equum-domitorum : tu autem haec vana dicis.

Hunc vero subridens allocutus-est rex Agamemno,  
ut sensit iratum; retroque sumsit (*retractavit*) sermonem :

Generose Laertiade, sollertissime Ulysse,  
neque te objurgo nimium, neque impero.

Scio enim ut tibi animus in pectoribus caris (*tuis*)  
benevola consilia noverit : eadem enim sentis, quae et ego.  
Quin age : haec autem in-posterum componemus, si quid mali  
nunc] dictum-est; ea vero omnia dii irrita faciant.

Sic locutus, hos quidem reliquit illic, ivitque ad alios.

Invenit vero Tydei filium, magnanimum Diomedem,  
stantem interque equos et currus coagmentatos :  
juxtaque ipsum stabat Sthenelus, Capanei filius.

Atque hunc objurgavit conspicatus rex Agamemno,  
et ipsum compellans verbis alatis allocutus-est :

Vae mihi, Tydei filii bellicosi, equorum-domitoris,  
cur trepidas? cur circumspicis belli semitas?  
non utique Tydeo ita solitum trepidare erat,  
sed longe ante dilectos socios cum-hostibus dimicare,  
sicut dixere, qui eum viderunt laborantem; non enim equidem  
interfui, neque vidi : verum aliis *eum* dicunt praestitisse.  
Certe enim sine bello (*sine copiis*) intravit Mycenae  
hospes, cum deo-pari Polynice, copias colligens,  
qui tunc bellum-admovebant sacra ad moenia Thebes;  
et valde supplicabant, ut darent inclytos auxiliares.  
Atque isti *quidem* volebant dare, et annuebant, sicut hortaban-  
tur illis; sed Jupiter *rem* evertit, sinistra prodigia ostendens.  
Hi autem postquam abierant, et in-via progressi-fuerant,  
ad-Asopumque venerant juncosum, herbosum :  
inde porro in legationem (*Thebas*) Tydeum miserunt Achivi.  
Atque ille abiit, multosque invenit Cadmeos  
convivantes in domo fortitudinis Eteocleae (*Eteoclis*).  
Tunc non, hospes licet esset, agitator-equorum Tydeus  
pavebat, solus stans multos inter Cadmeos :  
quin ad-certandum eos provocabat; in-omnibus autem vince-  
bat] facile : talis ei auxiliatrix erat Minerva.  
Verum irati Cadmei, stimulatōres equorum,  
ei revertenti densas insidias locaverunt ducentes,  
juvenes quinquaginta; duo autem ductores erant,  
Mæo Haemoïdes, similis immortalibus *diis*,  
filiusque Autophoni, in-pugna-stans Polyphontes.  
Tydeus tamen et his indecoram mortem intulit :  
omnes interfecit, unumque solum dimisit domum ut-redeat ;  
Mæonem utique dimisit, deorum signis obsequens.

Τοῖος ἔην Τυδεύς Αἰτώλιος· ἀλλὰ τὸν υἱὸν  
 400 γείνατο εἰς χέρηρα μάχῃ, ἀγορῇ δέ τ' ἀμείνω.  
 Ὡς φάτο· τὸν δ' οὔτι προσέφη κρατερὸς Διομήδης,  
 αἰδεσθεῖς βασιλῆος ἐνιπὴν αἰδοίοιο.  
 Τὸν δ' υἱὸς Καπανῆος ἀμείψατο κυδαλίμοιο·  
 Ἄτρεϊδῃ, μὴ ψεύδε', ἐπιστάμενος σάφα εἰπεῖν.  
 405 Ἡμεῖς τοι πατέρων μέγ' ἀμείνονες εὐχόμεθ' εἶναι·  
 ἡμεῖς καὶ Θήβης ἔδος εἰλομεν ἑπταπύλοιο,  
 παυρότερον λαὸν ἀγαγόνθ' ὑπὸ τείχεσσι Ἀρείων,  
 πειθόμενοι τεράεσσι θεῶν καὶ Ζητὸς ἀρωγῇ·  
 καίνοι δὲ σφετέρῃσιν ἀτασθαλίῃσιν ὀλοντο.  
 410 Τῷ μὴ μοι πατέρας ποθ' ὁμοίῃ ἔνθεο τιμῇ.  
 Τὸν δ' ἄρ' ὑπόδρα ἰδὼν προσέφη κρατερὸς Διομή-  
 τέττα, σιωπῇ ἦσο, ἐμῷ δ' ἐπιπείθεο μύθῳ. [δῆς·  
 Οὐ γὰρ ἐγὼ νεμεσῶ Ἀγαμέμνονι, ποιμένι λαῶν,  
 ὀτρύνοντι μάχεσθαι εὐκνήμιδας Ἀχαιοὺς.  
 415 Τοῦτῳ μὲν γὰρ κῦδος ἄμ' ἔψεται, εἴ κεν Ἀχαιοὶ  
 Τρῶας δηλώσωσιν ἔλωστέ τε Ἴλιον ἱρὴν·  
 τοῦτῳ δ' αὖ μέγα πένθος Ἀχαιῶν δηωθέντων.  
 Ἄλλ' ἄγε δὴ καὶ νῦν μεδώμεθα δοῦριδος ἀλκῆς.  
 Ἥ βα, καὶ ἐξ ὀχέων σὺν τεύχεσιν ἄλτο χαμᾶζε·  
 420 δεινὸν δ' ἔβραχε χαλκὸς ἐπὶ στήθεσσι ἀνακτος  
 ὀρνυμένου· ὑπὸ κεν ταλασίφρονά περ δέος ἔειλεν.  
 Ὡς δ' ἔτ' ἐν αἰγιαλῷ πολυχρεὶ κύμα θαλάσσης  
 ὀρνωτ' ἐπασσύτερον, Ζεφύρου ὑποκινήσαντος·  
 πόντῳ μὲν τὰ πρῶτα κορύσσεται, αὐτὰρ ἔπειτα  
 425 χέρσῳ ρηγρῦμενον μεγάλη βρέμει, ἀμφὶ δέ τ' ἄκρας  
 κυρτὸν ἕον κορυφούται, ἀποπτύει δ' ἄλδος ἄχνην·  
 ὥς τότ' ἐπασσύτῃσι Δαναῶν κίνυντο φάλαγγες  
 ναλεμέως πολεμόνδε. Κέλευε δὲ οἷσιν ἕκαστος ἠ-  
 ἡγεμόνων· οἳ δ' ἄλλοι ἀχὴν ἴσαν (οὐδέ κε φαίης)  
 430 τόσσον λαὸν ἐπεσθαι ἔχοντ' ἐν στήθεσιν αὐδῇν),  
 σιγῇ δεινότες σημάντορας· ἀμφὶ δὲ πᾶσιν  
 ἀνύχεια ποικίλ' ἐλαμπε, τὰ εἰμένοι ἐστιχόωντο.  
 Τρῶες δ' ὥς τ' ὅες πολυπάμονος ἀνδρὸς ἐν αὐλῇ  
 μυρία ἐστήκασιν ἀμεγλόμεναι γάλα λευκόν,  
 435 ἀζηγῆς μεμακυῖαι, ἀκούουσαι ὅπα ἀρνῶν·  
 ὥς Τρῶων ἀλαλήτος ἀνὰ στρατὸν εὐρὺν ὀρώρει.  
 Οὐ γὰρ πάντων ἦεν δμῶς θρόος οὐδ' ἴα γῆρυς,  
 ἀλλὰ γλῶσσ' ἐμέμικτο· πολὺκλήτοιο δ' ἔσαν ἄνδρες.  
 Ὡς δὲ τοὺς μὲν Ἄρης, τοὺς δὲ γλαυκῶπις Ἀθήνη,  
 440 Δεῖμός τ' ἠδὲ Φόβος καὶ Ἔρις, ἄμοτον μεμαυῖα,  
 Ἄρεος ἀνδροφόνιοι κασιγνήτη ἑτάρῃ τε·  
 ἦτ' Ὀλύμπῳ μὲν πρῶτα κορύσσεται, αὐτὰρ ἔπειτα  
 οὐρανῷ ἐστήριξε κάρη, καὶ ἐπὶ θρονίῳ βαίνει.  
 Ἥ σπιν καὶ τότε νεῖκος ὁμοῖον ἐμβαλε μέσσω,  
 445 ἐργαμένη καθ' ὁμίλον, ὀφελούσα στόνον ἀνδρῶν.  
 Οἳ δ' ὅτε δὴ β' ἐς χώρων ἕνα ξυνιόντες ἵκοντο,  
 σὺν β' ἔβαλον ῥινούς, σὺν δ' ἔρχεα καὶ μένε' ἀνδρῶν  
 χαλκοθωρήκων· ἀτὰρ ἀσπίδες ὀμφαλόεσσαι  
 ἐπληντ' ἀλλήλησι, πολὺς δ' ὀρυμαγδὸς ὀρώρει.  
 450 Ἐνθα δ' ἄμ' οἰμωγῇ τε καὶ εὐχολῇ πέλεν ἀνδρῶν,  
 ὀλύντων τε καὶ ὀλλυμένων· ῥέε δ' αἵματι γαῖα.  
 Ὡς δ' ὅτε χεῖμαρ' ὀπταμοὶ, κατ' ὄρεσφι ῥέοντες,

Talis erat Tydeus Aetolus; sed filium  
 genuit se-ipso inferiorem pugna, in-concione autem praestanti-  
 tior.] Sic dixit; huic veronihil respondit fortis Diomedes,  
 reveritus regis increpationem venerandi.  
 Huic autem filius Capanei respondit gloriosi :  
 Atrida, ne mentiaris, sciens vere loqui.  
 Nos sane patribus longe fortiores gloriamur esse ;  
 nos etiam Thebes sedem cepimus septem-portas-habentis ,  
 pauciores copias ducentes sub murum Marti-sacrum ,  
 freti signis deorum et Jovis auxilio :  
 illi autem sua recordia perierunt.  
 Quare ne mihi patres unquam in simili ponas honore.  
 Hunc autem torve intuitus allocutus-est fortis Diomedes :  
 o-mi Sthenele, tacitus sede, meoque pare sermoni.  
 Non enim ego succenseo Agamemnoni, pastori populorum ,  
 cohortanti ad-pugnandum bene-oceatos Achivos.  
 Hunc enim gloria simul sequetur, si quidem Achivi  
 Trojanos debellarint, ceperintque Ilium sacrum ;  
 huic vero contra ingens luctus, Achivis caesis.  
 Verum age jam et nos cogitemus de-impetuosa fortitudine.  
 Dixit, et de curru cum armis desiliit in-terram ;  
 terribiliter autem sonuit aes in pectoribus principis  
 conciti : vel firmum-animum-habentem metus sublisset.  
 Ut vero quando in litore sonoro fluctus maris  
 concitatur confertim, Zephyro submovente :  
 in-alto-mari quidem primum attollitur, sed postea  
 terrae allisus vehementer fremit, et circa promontoria  
 tumidus fastigiatur, exspuitque maris spumam :  
 sic tunc confertae Danaorum movebantur phalanges  
 continuo ad pugnam. Imperabat autem suis unusquisque  
 ducum; ceteri vero taciti ibant (neque dixisses  
 tantas copias sequi habentes in pectoribus vocem),  
 silentio reveriti ductores : circum autem omnes  
 arma varia splendebant, quibus induti procedebant-ordine.  
 Trojani autem, perinde-atque oves locupletis viri in caula  
 innumeræ stant, dum-mulgentur lac album,  
 assidue balantes, audientes vocem agnorum :  
 sic Trojanorum fremitus per exercitum latum est-exortus.  
 Non enim omnium erat una vociferatio, neque una vox,  
 sed lingua mixta-erat; nam e-multis-locis-convocati fuerant  
 viri.] Instigabat vero hos quidem Mars, illos autem caesiis-  
 oculis Minerva,] Terrorque et Fuga, et Discordia insatiabi-  
 liter furens,] Martis homicidæ soror sociaque :  
 quæ parva quidem primum attollitur, sed postea  
 cælo condit caput, et in terra ingreditur.  
 Quæ ipsis et tunc litem utrinque-aquam injecit in-medium,  
 gradiens per turbam, augens gemitum virorum.  
 Hi vero quando jam in locum unum coeuntes venerant,  
 committebant scuta, unaque hastas et robora virorum  
 æreis-loricis-indutorum; atque clypei umbones-habentes  
 appropinquabant invicem, multusque tumultus coortus-est.  
 Trojani autem simul ejulatusque et gloriatio erat virorum  
 perdentiumque et pereuntium, fluebatque sanguine terra.  
 Ut vero quando torrentes fluvii, de montibus fluentes,

ἐς μισγάγκειαν συμβάλλετον ὄριμον ὕδωρ,  
 κρουῶν ἐκ μεγάλων, κοίλης ἔντοσθε χαράδρης·  
 455 τῶν δέ τε τηλόσε δούπων ἐν οὐρεσιν ἔκλυε ποιμήν·  
 ὡς τῶν μισγομένων γένετο ἰαχὴ τε φόβος τε.  
 Πρῶτος δ' Ἀντίλοχος Τρώων ἔλεν ἄνδρα κηρυστὴν,  
 ἑσθλὸν ἐνὶ προμάχοισι, Θαλυσιάδην Ἐχέπυλον·  
 τὸν ῥ' ἔβαλε πρῶτος κόρυθος φάλλον ἵπποδασείης,  
 460 ἐν δὲ μετώπῳ πῆξε, πέρησε δ' ἄρ' ὀστέον εἰσω  
 αἰχμὴ χαλκείῃ· τὸν δὲ σκότος ὅσσε κάλυψεν  
 ἦριπε δ', ὥς σπε πύργος, ἐνὶ κρατερῇ ὑσμίνῃ.  
 Τὸν δὲ πεσόντα ποδῶν ἔλαβε κρείων Ἐλεφήνωρ  
 Χαλκωδοντιάδης, μεγαθύμων ἀρχὸς Ἀβάντων·  
 465 ἔλαβε δ' ὑπ' ἐκ βελώνων, λελιημένος, ὅφρα τάχιστα  
 τεύχεα συλῆσαι· μίνυνθα δέ οἱ γένει' ὀρμή.  
 Νεκρὸν γάρ ῥ' ἐρύοντα ἰδὼν μεγαθύμος Ἀγήνωρ,  
 πλευρὰ, τὰ οἱ κύψαντι παρ' ἀσπίδος ἐξεφάνθη,  
 οὔτῃσε ζυστῶ χαλκῆρεϊ, λύσε δὲ γυῖα.  
 470 Ὡς τὸν μὲν λίπε θυμός· ἐπ' αὐτῷ δ' ἔργον ἐτύχθη  
 ἀργαλέον Τρώων καὶ Ἀχαιῶν· οἱ δὲ, λύκοι ὡς,  
 ἀλλήλοισι ἐπόρουσαν, ἀνὴρ δ' ἀνδρ' ἐδνοπάλιζεν.  
 Ἔνθ' ἔβαλ' Ἀνθεμίωνος υἱὸν Τελαμώνιος Αἴας,  
 ἥϊθεον θαλερόν, Σιμοείσιον· ὃν ποτε μήτηρ,  
 475 Ἰδῆθεν κατιοῦσα, παρ' ὄχθησιν Σιμόεντος  
 γείνατ', ἐπεὶ ῥα τοκεῦσιν ἅμ' ἔσπετο μῆλα ἰδέσθαι·  
 τοῦνεκά μιν κάλεον Σιμοείσιον· οὐδὲ τοκεῦσιν  
 θρέπτρα φίλοις ἀπέδωκε, μινυνθάδιος δέ οἱ αἰὼν  
 ἐπλεθ', ὑπ' Αἰάντος μεγαθύμου δουρὶ δαμνέτι.  
 480 Πρῶτον γάρ μιν ἰόντα βάλε στῆθος, παρὰ μαζῶν  
 δεξιὸν· ἀντικρὺ δὲ δι' ὤμου χάλκεον ἔγχος  
 ἦλθεν. Ὁ δ' ἐν κονίῃσι χαμαὶ πέσεν, αἰγείρος ὡς,  
 ἥ ῥα τ' ἐν εἰαμένῃ ἔλεος μέγαλοιο πεφύκει,  
 λείη, ἀτὰρ τέ οἱ ὄζοι ἐπ' ἀκροτάτῃ πεφύσιν·  
 485 τὴν μὲν θ' ἄρματοπηγὸς ἀνὴρ αἰθῶνι σιδήρῳ  
 ἔξεταμ', ὅφρα ἵτον κάμψῃ περικαλλεῖ δίφρῳ·  
 ἥ μὲν τ' ἀζομένη κείται ποταμίῳ παρ' ὄχθας·  
 τοῖον ἄρ' Ἀνθεμίδην Σιμοείσιον ἐξενάριζεν  
 Αἴας Διογενής. Τοῦ δ' Ἀντίφος αἰολοδόρηξ,  
 490 Πριάμιδης, καθ' ὁμίλον ἀκόντισεν ὀξείῃ δουρί. [ρον,  
 Τοῦ μὲν ἄμαρθ'· ὁ δὲ Λεῦκον, Ὀδυσσεὺς ἐσθλὸν ἐταί-  
 ρεβλήκει βουβῶνα, νέκυν ἑτέρωσ' ἐρύοντα·  
 ἦριπε δ' ἄμφ' αὐτῷ, νεκρὸς δέ οἱ ἐκπесе χεῖρός.  
 Τοῦ δ' Ὀδυσσεὺς μάλα θυμὸν ἀποκταμένοιο χολώθη·  
 495 βῆ δὲ διὰ προμάχων, κεκορυθμένος αἰθοπὶ χαλκῷ,  
 στῆ δὲ μάλ' ἔγγυς ἰὼν, καὶ ἀκόντισε δουρὶ φαιινῷ,  
 ἀμφὶ ἐκ πατῆρας. Ὑπὸ δὲ Τρῶες κεκάδοντο,  
 ἀνδρὸς ἀκοντίσσαντος· ὁ δ' οὐχ ἄλιον βέλος ἦκεν,  
 ἀλλ' υἱὸν Πριάμοιο νόθον βάλε, Δημοκρόντα,  
 500 ὃς οἱ Ἀβυδόθεν ἦλθε, παρ' ἵππων ὠκείων.  
 Τὸν ῥ' Ὀδυσσεὺς, ἐτάριοιο χολωσάμενος, βάλε δουρὶ  
 κόρησιν· ἥ δ' ἐτέροιο διὰ κροτάφοιο πέρησεν  
 αἰχμὴ χαλκείῃ· τὸν δὲ σκότος ὅσσε κάλυψεν.  
 Δούπησεν δὲ πεσών, ἀράβησε δὲ τεύχε' ἐπ' αὐτῷ.  
 505 Χώρσαν δ' ὑπὸ τε πρόμαχοι καὶ φαίδιμος Ἑκτωρ·  
 Ἀργεῖοι δὲ μέγα ἰαχὸν, ἐρύσαντο δὲ νεκρούς·

in convallem conferunt rapidas aquas,  
 scatebris ex magnis, concavum intra alveum voraginis;  
 horumque procul fragorem in montibus audit pastor :  
 sic hisce commixtis oriebatur clamorque timorque.

Primus autem Antilochus Trojanorum occidit virum bella-  
 torem,] strenuum inter primos-pugnatores, Thalsiaden Eche-  
 polum,] quem percussit primus galeæ in-conum setis-equi-  
 nis-densæ,] inque fronte fixit; penetravit autem intra os  
 cuspis ærea : ei vero tenebræ oculos operuerunt;  
 ceciditque, sicut quando turris *cadit*, in forti pugna.  
 Hunc autem prostratum pedibus prehendit rex Elephenor  
 Chalcodontiadæ, magnanimorum princeps Abantum,  
 subtrahebatque extra tela, cupidus, ut quamprimum  
 arma spoliaret : brevis vero ei fuit *iste* conatus.  
 Cadaver enim trahentem conspicuit magnanimus Agenor,  
 latera, quæ ei inclinato a clypeo denudata erant,  
 vulneravit hastili ærato, solvitque ei membra.

Ita hunc quidem reliquit animus; super eum vero pugna  
 coorta-est] ardua Trojanorum et Achivorum : hi autem, lupo-  
 rum instar,] sibi-invicem irruerant, virque virum manu-occi-  
 debat.] Tunc percussit Anthemionis filium Telamonius Ajax,  
 juvenem florentem, Simoisium; quem olim mater,  
 ab-Ida descendens, ad ripas Simoentis  
 peperit, quum parentes simul sequeretur, pecora ut-videret :  
 propterea ipsum vocabant Simoisium : neque parentibus  
 nutritia caris reddidit, brevis autem ei ætas  
 fuit, ab Ajace magnanimo lancea interfecto.

Primum enim ipsi venienti percussit pectus, ad mam-  
 mam dexteram; ex-adverso autem per humerum ærea hasta  
 ivit. Hic autem in pulvere humi decidit, populi instar,  
 quæ in irriguo-loco paludis magnæ nata-est,  
 lævis; atque ei rami in summo *vertice* creverunt;  
 quam quidem currum-fabricator vir micanti ferro  
 excidit, ut curvaturam-rotæ flectat ad perpulcrum currum;  
 et illa quidem arescens jacet fluvii ad ripas :  
 talem sane Anthemiden Simoisium interfectum-spoliavit  
 Ajax deo-ortus. In hunc autem Antiphus indutus-varium-tho-  
 racem,] Priamides, per turbam jaculatus-est acuta hasta.  
 Ab-eo quidem aberravit; at Leucum, Ulyssis strenuum so-  
 cium,] percussit in-inguine, cadaver aliorum trahentem :  
 cecidit autem juxta ipsum, cadaverque ei excidit manu.

Ob-hunc vero interfectum Ulysses valde animo iratus-est :  
 prodiit autem per primos-pugnatores, armatus corusco ære,  
 stetitque valde prope accedens, et jaculatus-est hasta splen-  
 denti,] circa se oculos-convertens. At Trojani retrocesserunt,  
 viro jaculante : ille vero non irritum telum misit,  
 sed filium Priami nothum percussit, Democoonem,  
 qui ei ex-Abydo venerat, ab equabus velocibus.  
 Hunc utique Ulysses, ob-socium iratus, percussit hasta  
 in-tempore, atque alterum per tempus penetravit  
 cuspis ærea : illi autem tenebræ oculos cooperuerunt.  
 Fragorem vero edidit cadens, sonueruntque arma super ipso.  
 Recesserunt autem primi-pugnatores, et splendidus Hector :  
 Argivi autem altum clamabant, trahebantque cadavera;

ἴθυσαν δὲ πολὺ προτέρω. — Νεμέσθησε δ' Ἀπόλλων,  
 Περγάμου ἐκ κατιδῶν, Τρώεσσι δὲ κέχλετ' αὔσας·  
 Ὀρυσθ' ἱππῶδαμοι Τρῶες, μῆδ' εἴκατε χάρμησιν  
 610 Ἀργείοις ἐπεὶ οὐ σφί λίθος χρώς οὐδὲ σίδηρος,  
 χαλκὸν ἀνασχέσθαι ταμείχχρα βαλλομένοισιν.  
 Οὐ μὲν οὐδ' Ἀχιλεὺς, Θέτιδος παῖς ἡμόμοιο,  
 μάρναται, ἀλλ' ἐπὶ νηυσὶ γόλον θυμαλγέα πέσσει.  
 Ὡς φάτ' ἀπὸ πτόλιος δεινὸς θεός· αὐτὰρ Ἀχαιοὺς  
 615 ὥρσε Διὸς θυγάτηρ κυδίστη Τριτογένεια,  
 ἐρχομένη καθ' ὁμίλον, ὅθι μεθιέντας ἴδοιτο.  
 Ἐνθ' Ἀμαρυγκείδην Διώρεα Μοῖρ' ἐπέδθησεν.  
 Χερμαδίῳ γὰρ βλήτῳ παρὰ σφυρὸν ὀκρίοντι,  
 κνήμην δεξιτερὴν βάλε δὲ Θρηκίων ἀγὸς ἀνδρῶν,  
 620 Πείρους Ἰμβρασιδῆς, δὲ ἄρ' Αἰνόνην εἰληλούθει.  
 Ἀμφοτέρω δὲ τένοντε καὶ ὅστιά λαῶς ἀναιδῆς  
 ἄχρῃς ἀπηλοίησεν ὃ δ' ὕπτιος ἐν κονίησιν  
 κάππεσεν, ἄμφω χεῖρε φίλοις ἐτάροισι πετάσσας,  
 θυμὸν ἀποπνέων. Ὅ δ' ἐπέδραμεν, ὅς ῥ' ἔβαλέν περ,  
 625 Πείρους· οὐτὰ δὲ δουρὶ παρ' ὁμφαλὸν ἐκ δ' ἄρα πᾶσαι  
 χύντο χαμαὶ γολάδες· τὸν δὲ σκότος ὅσσε κάλυψεν.  
 Τὸν δὲ Θῶας Αἰτωλὸς ἐπεσσύμενον βάλε δουρὶ  
 στέρνον ἐπὲρ μαζοῖο, πάγῃ δ' ἐν πνεύμονι χαλκός.  
 Ἀγχίμολον δὲ οἱ ἦλθε Θῶας, ἐκ δ' ὀβριμὸν ἔγχος  
 630 ἐσκάσαστο στέρνοιο· ἐρύσαστο δὲ ξίφος ὀξὺ,  
 τῷ ὄγε γαστέρα τύψε μέσσην, ἐκ δ' αἶνυτο θυμόν.  
 Τεύχεα δ' οὐκ ἀπέδυσσε· περίσστησαν γὰρ ἐταῖροι,  
 Θρηκίους ἀρόχομοι, δολίχ' ἔγχεα χερσὶν ἔχοντες,  
 οἳ ἐ, μέγαν περ ἰόντα καὶ ἰφθιμον καὶ ἀγαυόν,  
 635 ὥσαν ἀπὸ σφελῶν· ὃ δὲ χασσάμενος πελεμήχθη.  
 Ὡς τῶγ' ἐν κονίησι παρ' ἀλλήλοισι τετάσθη,  
 ἦτοι ὃ μὲν Θρηκίων, ὃ δ' Ἐπειῶν χαλκοχιτώνων,  
 ἡγεμόνες· πολλοὶ δὲ περὶ κτείνοντο καὶ ἄλλοι.  
 Ἐνθα κεν οὐκέτι ἔργον ἀνὴρ ὀνόσαιτο μετελθὼν,  
 640 ὅστις ἐτ' ἀβλήτος καὶ ἀνούτατος ὀξεί· χαλκῷ  
 δινεύει κατὰ μέσσον, ἀγοὶ δὲ ἱ Παλλὰς Ἀθήνη,  
 χεῖρὸς ἐλοῦσ', αὐτὰρ βελέων ἀπερύχοι ἐρωήν.  
 Πολλοὶ γὰρ Τρώων καὶ Ἀχαιῶν ἤματι κείνῳ  
 κρηνέες ἐν κονίησι παρ' ἀλλήλοισι τέταντο.

## ΙΛΙΑΔΟΣ Ε.

## Διομήδους ἀριστεία.

Ἐνθ' αὖ Τυδείδῃ Διομήδεϊ Παλλὰς Ἀθήνη  
 ὥκε μένος καὶ θάρσος, ἵν' ἐκδηλος μετὰ πᾶσιν  
 Ἀργείοισι γένοιτο, ἰδὲ κλέος ἐσθλὸν ἀροιτο.  
 Δαΐε οἱ ἐκ κόρυθος τε καὶ ἀσπίδος ἀκάματον πῦρ,  
 6 ὅσπερ ὀπωρινῷ ἐναλίχχιον, ὅτε μάλιστα  
 λαμπρὸν παμφαίνησι, λελουμένος Ὀκεανοῖο·  
 τοῖόν οἱ πῦρ δαΐεν ἀπὸ κρατὸς τε καὶ ὤμων·  
 ὥρσε δὲ μιν κατὰ μέσσον, ὅθι πλείστοι κλονέοντο.

rectaque-proruperunt multo longius. Indignatus-est autem A-  
 pollo,] e Pergamo despiciens, Trojanosque adhortatus-est cla-  
 mans:] Irruite, equum-domitores Trojani, neu ceditte pugna  
 Argivis, quoniam non illis lapis est cutis, nec ferrum,  
 ut-aes sustineat secans-cutem percussis.

Sed neque Achilles, Thetidis filius pulcras-comas-habentis,  
 pugnat, verum ad naves iram cruciantem coquit.

Sic dixit ab arce terribilis deus : at Achivos  
 excitavit Jovis filia, laudatissima Tritonia,  
 gradiens per turbam, ubi remittentes a pugna videret.

Tunc Amarynciden Diorem fatum implicavit.  
 Saxo enim percussus-est ad malleolum aspero,  
 in tibia dextra; percussit autem Thracum dux virorum,  
 Pirus Imbrasides, qui ex-Aeno venerat.

Ambos autem nervos et ossa lapis improbus  
 prorsus confregit; ille vero supinus in pulverem  
 decidit, ambas manus caros ad-socios pandens,  
 animam expirans. Ille autem occurrit, qui quidem percusse-  
 rat,] Pirus, vulneravitque hasta ad umbilicum; atque omnia  
 effusa-sunt humi intestina: Illique tenebrae oculos cooperuere.

Istum vero Thoas Aetolus irrudentem percussit hasta  
 in-pectore super mammam, fixum-est autem in pulmone aēs.  
 Prope vero ad-illum accessit Thoas, et validam hastam  
 extraxit pectore : strinxit autem ensen acutum,  
 eoque is ventrem percussit medium, abstulitque animam.  
 Arma vero et non exiit : circumstabant enim socii,  
 Thraces vertice-summo-comantes, longas hastas manibus te-  
 nentes,] qui ipsum, magnum licet, et fortem, et praeclarum,  
 propulsarunt a se : is vero recedens, vi-repulsus est.  
 Sic hi duo in pulvere juxta alterum-alter extensi-sunt,  
 hic quidem Thracum, ille vero Epeorum aere-loricatorum,  
 duces; multi autem circum interfecti-sunt et alii.

Tunc neutiquam opus (pugnam) aliquis reprehendisset in-  
 interveniens,] qui adhuc illaesus et invulneratus acuto aere  
 versaretur in medio, duceretque ipsum Pallas Minerva,  
 manu prehensens, atque telorum averteret impetum.  
 Multi enim Trojanorum et Achivorum illo die  
 proni in pulvere juxta alium-alius prostrati-sunt.

## ILIADIS V.

## Diomedis principatus.

Tum vero Tydidæ Diomedi Pallas Minerva  
 dedit robur et audaciam, ut conspicuus inter omnes  
 Argivos fieret, et famam insignem auferret.  
 Accendebat ei ex galeaque et clypeo indefessum ignem,  
 stellæ autumnali similem, quæ maxime  
 splendide collucet, lota in-Oceano :  
 talem ei ignem accendebat a capiteque et humeris;  
 impulitque eum in medium, ubi plurimi tumultuabantur.

- Ἦν δέ τις ἐν Τρώεσσι Δάρης, ἀφνειὸς, ἀμύμων,  
 10 ἱεὺς Ἥφαιστοιο· δύω δέ οἱ υἱέες ἦσθη,  
 Φηγεὺς Ἰδαίος τε, μάχης εὖ εἰδότε πάσης.  
 Τῷ οἱ, ἀποκρινθέντε, ἐναντίῳ δρμηθήτην·  
 τῷ μὲν ἀφ' ἱπποῖν, ὃ δ' ἀπὸ χονόος ὤρνυτο πεζός.  
 Οἱ δ' ὅτε δὴ σχεδὸν ἦσαν ἐπ' ἀλλήλοισιν ἰόντες,  
 15 Φηγεὺς βα πρότερος προίει δολιχόσκιον ἔγχος·  
 Τυδεΐδω δ' ὑπὲρ ὤμων ἀριστερόν ἦλυθ' ἀκωκὴ  
 ἔγχος, οὐδ' ἔβαλ' αὐτόν· ὃ δ' ὕστερος ὤρνυτο χαλκῷ  
 Τυδεΐδης· τοῦ δ' οὐχ ἄλιον βέλους ἔκφυγε χειρὸς,  
 ἀλλ' ἔβαλε στῆθος μεταμάχιον, ὥς δ' ἀφ' ἱππων.  
 20 Ἰδαίος δ' ἀπόρουσε, λιπὼν περικαλλέα δίφρον,  
 οὐδ' ἔτλη περιβῆναι ἀδελφείου κατέμνηο·  
 οὐδὲ γὰρ οὐδέ κεν αὐτὸς ὑπέκφυγε Κῆρα μέλαιναν,  
 ἀλλ' Ἥφαιστος ἔρυτο, σώωσε δὲ νυκτὶ καλύψας,  
 ὡς δὴ οἱ μὴ πάγχυ γέρον ἀχαχήμενος εἶη.  
 25 Ἴππους δ' ἐξέλασας μεγαθύμου Τυδέος υἱός,  
 δῶκεν ἑταίροισιν κατάγειν κοίλας ἐπὶ νῆας.  
 Τρῶες δὲ μεγάλθυμοι ἐπεὶ ἴδον υἷε Δάρητος,  
 τὸν μὲν ἀλευάμενον, τὸν δὲ κτάμενον παρ' ὀχεστῆν,  
 πᾶσιν ὀρίνθη θυμός· ἀτὰρ γλαυκῶπις Ἀθήνη  
 30 χειρὸς ἐλοῦσ', ἐπέεσσι προσνύδα θυοῦρον Ἀρηα·  
 Ἄρες Ἄρες βροτολοιγέ, μαιριόνε, τευχεσιπλήτη,  
 οὐκ ἂν δὴ Τρῶας μὲν ἑάσαιμεν καὶ Ἀχαιοὺς  
 μάρνασθ', ὀπποτέρῳσι πατήρ Ζεὺς κῦδος ὀρέξῃ,  
 νῶϊ δὲ χαζόμεσθα, Διὸς δ' ἀλεώμεθα μῆνιν;  
 35 Ὡς εἰποῦσα μάχης ἐξήγαγε θυοῦρον Ἀρηα·  
 τὸν μὲν ἔπειτα καθεῖσεν ἐπ' ἡϊόνει Σκαμάνδρῳ.  
 Τρῶας δ' ἐκλιναν Δαναοί· ἔλε δ' ἄνδρα ἕκαστος  
 ἡγεμόνων. Πρῶτος δὲ ἀναξὶ ἀνδρῶν Ἀγαμέμνων  
 ἀρχὸν Ἀλκίωνα, Ὀδίων μέγαν, ἐκβαλε δίφρου.  
 40 Πρῶτῳ γὰρ στρεφθέντι μεταφρένῳ ἐν δόρῳ πῆξεν,  
 ὤμων μεσσηγύς, διὰ δὲ στήθεσφιν ἔλασεν.  
 Δούπησεν δὲ πεσών, ἀράβησε δὲ τεύχε' ἐπ' αὐτῷ.  
 Ἰδομενεὺς δ' ἄρα Φαίστον ἐνήρατο, Μήονος υἱόν,  
 Βώρου, δὲ ἐκ Τάρνης ἐριβόλακος εἰληλούθει.  
 45 Τὸν μὲν ἄρ' Ἰδομενεὺς δουρικλυτὸς ἔγχρ' ἐμακρῷ  
 νύξ', ἱππων ἐπιθησόμενον, κατὰ δεξιὸν ὤμων  
 ἥριπε δ' ἐξ ὀχέων, συγερὸς δ' ἄρα μιν σκότος εἶλεν.  
 Τὸν μὲν ἄρ' Ἰδομενεὺς ἐσύλευον θεράποντες.  
 Ὑῖον δὲ Στροφιόιο Σκαμάνδριον, αἴμονα θήρης,  
 50 Ἀτρεΐδης Μενέλαος ἔλ' ἔγχρ' ἐθύονεντι,  
 ἐσθλὸν θηρητῆρα· δίδαξε γὰρ Ἄρτεμις αὐτῇ  
 βᾶλlein ἄγρια πάντα, τάτε τρέφει οὐρεσιν ὕλη.  
 Ἄλλ' οὐ οἱ τότε γε χραῖσμι' Ἄρτεμις ἰοχέαιρα,  
 οὐδὲ ἐκβολαί, ἦσιν τὸ πρὶν γ' ἐκέκαστο·  
 55 ἀλλὰ μιν Ἀτρεΐδης δουρικλειτὸς Μενέλαος,  
 πρόσθεν ἔθεν φεύγοντα, μεταφρένον οὐτ' ασε δουρὶ  
 ὤμων μεσσηγύς, διὰ δὲ στήθεσφιν ἔλασεν.  
 Ἥριπε δὲ πρηνῆς, ἀράβησε δὲ τεύχε' ἐπ' αὐτῷ.  
 Μηριόνης δὲ Φέρεκλον ἐνήρατο, τέκτονος υἱόν,  
 60 Ἀρμονιδέω, δὲ χερσὶν ἐπίστατο δαΐδαλα πάντα  
 τεύχειν· ἔγογα γὰρ μιν ἐφ' ὀλιγο Παλλὰς Ἀθήνη.  
 Ὅς καὶ Ἀλεξάνδρῳ τεκτῆνατο νῆας εἵσας

Erat autem quidam inter Trojanos Dares, locuples, sine-  
 reprehensione, ] sacerdos Vulcani; duoque ei filii erant,  
 Phegeus, Idaeusque, pugnae bene scientes omnis.  
 Hi ei (*Diomedei*), semoti a suis, obvii proruerunt;  
 hi quidem ab equis, ille vero a terra irruebat pedester.  
 Hi quum jam prope essent in se-invicem vadentes,  
 Phegeus prior emisit longae-umbræ hastam:  
 Tydidæ vero super humerum sinistram venit cuspis  
 hastæ, nec percussit ipsum: sed posterior irruit ære  
 Tydides: huius autem non irritum telum fugit-e manu;  
 sed ferit pectus inter-mammas, detrusitque illum de equis.  
 Idaeus autem desiliit, relinquens perpulcrum currum,  
 neque ausus-est consistere super (*protegere*) fratrem inter  
 lectum: ] neque enim vel ipse effugisset mortem nigram:  
 verum Vulcanus illum eripuit, servavitque caligine tectum,  
 quo scilicet ei ne prorsus senex contristatus esset.  
 Equos autem abductos magnanimi Tydei filius  
 dedit sociis deducendos cavas ad naves.  
 Trojani vero magnanimi ut viderunt filios Daretis,  
 alterum quidem fugientem, alterum vero interfectum ad cur-  
 rum, ] omnibus concitatus-est animus: sed cæcis-oculis Minerva  
 ] manu prehensum verbis allocuta-est impetuosum Mar-  
 tem: ] Mars, Mars, hominum-perditor, inquinate-cæde, muro-  
 rum-eversor, ] an non jam Trojanos quidem siverimus et Achiv-  
 os ] pugnare, utris pater Jupiter gloriam præbeat;  
 nos autem cedamus, Jovisque evitemus iram?

Sic fata prælio eduxit impetuosum Martem;  
 hunc postea sedere-fecit ad herbosum Scamandrum.  
 Trojans autem inclinarunt Danaï, interfecitque virum unus-  
 quisque] ductorum. Primus vero rex virorum Agamemno  
 duce Halizonum, Odium magnum, dejecit-e curru.  
 Primo enim ei verso-in-fugam, tergo hastam infixit  
 humeros inter, perque pectora trajecit:  
 fragorem vero edidit cadens, sonueruntque arma super ipso.  
 Idomeneus autem Phaëstum interfecit, Mæonis filium,  
 Bori, qui ex Tarne glebosa venerat.  
 Hunc utique Idomeneus hasta-inclutus lancea longa  
 percussit, equos (*currum*) conscendentem, ad dextrum hu-  
 merum: ] decedit autem de curru, horrendaque jam eum caligo  
 invasit. ] Hunc quidem inde Idomenei spoliaverunt famuli.

Filium autem Strophii Scamandrium, peritum venationis,  
 Atrides Menelaus interfecit hasta acuta,  
 bonum venatorem; docuit enim eum Diana ipsa  
 jaculari feras quasque, quas nutrit in montibus silva.  
 Verum non ei tunc auxiliabatur Diana sagittis-gaudens,  
 nec peritia-jaculandi-eminus, qua antea quidem instructus-  
 erat: ] sed ipsum Atrides hasta-inclutus Menelaus,  
 ante se fugientem, in-dorso vulneravit hasta,  
 humeros inter, perque pectora eam trajecit.  
 Cecidit autem pronus, sonueruntque arma super ipso.

Meriones vero Phereclum interfecit, fabri filium,  
 Harmonidæ, qui manibus sciebat artificiosa omnia  
 fabricare: egregie enim ipsum diligebat Pallas Minerva.  
 Qui etiam Alexandro fabricaverat naves æquales,



ἀρχεκάκους, αἱ πᾶσι κακὸν Τρῶεςσι γένοντο,  
οἳ τ' αὐτῶ, ἔπει οὔτι θεῶν ἐκ θέσφατα ἦδη.  
65 Τὸν μὲν Μηριόνης ὅτε δὴ κατέμαρπτε διώκων,  
βελήκει γλουτὸν κατὰ δεξιόν· ἡ δὲ διαπρὸ  
ἀντικρὺ κατὰ κύστιν ὑπ' ὅστέον ἤλυθ' ἀκωκή.  
Γνῆς δ' ἔριπ' οἰμῶσας, θάνατος δέ μιν ἀμφεκάλυψεν.  
Πηδαῖον δ' ἄρ' ἐπεφνε Μέγης, Ἀντήνορος υἱόν,  
70 ὃς βα νόθος μὲν ἦν, πύκα δ' ἔτρεφε διὰ Θεανῶ,  
ἴσα φίλοισι τέκεσσι, χαρίζομένη πόσει ᾤ.  
Τὸν μὲν Φυλείδης δουρικλυτὸς ἐγγύθεν ἐλθὼν,  
βελήκει κεφαλῆς κατὰ ἰνίον ὀξείῃ δουρί·  
ἀντικρὺ δ' ἀν' ὀδόντας ὑπὸ γλῶσσαν τάμε χαλκός.  
75 Ἦριπε δ' ἐν κονίῃ, ψυχρὸν δ' ἔλε χαλκὸν ὁδοῦσιν.  
Εὐρύπυλος δ' Εὐαιμονίδης Ὑψήνορα δῖον,  
υἱὸν ὑπερθύμου Δολοπίονος, ὃς βα Σκαμάνδρου  
ἀρητῆρ ἐτέτυκτο, θεὸς δ' ὧς τίετο δῆμῳ·  
τὸν μὲν ἄρ' Εὐρύπυλος, Εὐαίμονος ἀγλαὸς υἱός,  
80 πρόσθεν ἔθεν φεύγοντα, μεταδρομάδην ἔλασ' ὦμον,  
προσγάνῳ αἶψας, ἀπὸ δ' ἔξεσε χεῖρα βαρεῖαν.  
Αἱματοέσσα δὲ χεῖρ πεδίῳ πέσε· τὸν δὲ κατ' ὅσσε  
Ἰλαβε πορφύρεος θάνατος καὶ Μοῖρα κραταιή.  
Ὅς οἱ μὲν πονέοντο κατὰ κρατερὴν ὁμίλην.  
85 Τυδείδῃ δ' οὐκ ἂν γνοίης ποτέροισι μετῇ,  
ἢ μετὰ Τρῶεσσιν διμυλίοι ἢ μετ' Ἀχαιοῖς.  
Θύνη γὰρ ἄμ πεδίον, ποταμῶ πληθοντι ῥοικῶς  
χειμαῖρῳ, ὅτ' ὥκα βῆν ἐκέδασσε γεφύρας·  
τὸν δ' οὔτ' ἄρ τε γέφυρα ἐεργμμένα ἰσχανώσιν,  
90 οὔτ' ἄρα ἔρκεα ἰσχει ἀλῶων ἐριθυλέων,  
ἰθὺν' ἐξαπίνης, ὅτ' ἐπιβρίσῃ Διὸς ὄμβρος·  
πολλὰ δ' ὑπ' αὐτοῦ ἔργα κατήριπε καλ' αἰζηῶν  
ὥς ὑπὸ Τυδείδῃ πυκινὰ κλονέοντο φάλαγγες  
Τρῶων, οὐδ' ἄρα μιν μῖνον, πολέες περ ὄντες.  
95 Τὸν δ' ὥς οὖν ἐνόησε Λυκάονος ἀγλαὸς υἱός  
θύνοντ' ἄμ πεδίον, πρὸ ἔθεν κλονέοντα φάλαγγας,  
αἰψ' ἐπὶ Τυδείδῃ ἐτίταίνετο χαμπύλα τόξα,  
καὶ βάλ' ἐπαίσοντα, τυχὼν κατὰ δεξιὸν ὦμον,  
θώρηκος γυάλον διὰ δ' ἔπτατο πικρὸς οἰστός,  
100 ἀντικρὺ δὲ διέσχε, παλάσσετο δ' αἶματι θώρηξ.  
Τῷ δ' ἐπὶ μακρὸν ἄυσε Λυκάονος ἀγλαὸς υἱός·  
Ὅρνυθε, Τρῶες μεγάρμοι, κέντορες ἵππων·  
βέβληται γὰρ ἄριστος Ἀχαιῶν· οὐδὲ ἔφημι  
δῖθ' ἀνσχέσσεσθαι κρατερὸν βέλος, εἰ ἔτεόν με  
105 ὥρσεν ἀναξ, Διὸς υἱός, ἀπορνήμενον Λυκίην. [σεν,  
Ὅς ἔφατ'· εὐχόμενος· τὸν δ' οὐ βέλος ὠκὺ δάμασ-  
ἀλλ' ἀναχωρήσας, πρόσθ' ἵπποισιν καὶ ὄχσεσιν  
ἕστη, καὶ Σθέnelον προσέφη, Καπανηΐον υἱόν·  
Ὅρσο, πέπον Καπανηΐādῃ, καταβήσσο διφρου,  
110 ὅρρα μοι ἐξ ὦμοιο ἐρύσσης πικρὸν οἰστόν.  
Ὅς ἄρ' ἔφη· Σθέnelος δὲ καθ' ἵππων ἄλτο χαμᾶζε,  
πᾶρ δὲ στὰς βέλος ὠκὺ διαμπερές ἐξέρυσ' ὦμου·  
αἶμα δ' ἀνηκόντιζε διὰ στρεπτοῖο χιτῶνος.  
Δὴ τότε ἔπειτ' ἤρᾱτο βοήν ἀγαθὸς Διομήδης·  
115 Κλῦθί μοι, αἰγιόχοιο Διὸς τέκος, Ἄτρυτωνῆ,  
εἰποτέ μοι καὶ πατρί φίλα φρονέουσα παρέστης

POEVS.

exordia-malorum, quæ omnibus exitium Trojanis fuerunt,  
eique ipsi, quoniam non deorum oracula intellexerat.  
Hunc Meriones, quum jam assecutus-esset insequens,  
feriit clunem ad dextrum : ac penitus  
e-regione juxta vesicam sub osse exiit cuspis.  
Ingenua autem cecidit ejulans, morsque ipsum circumtexit.  
Pedæum vero interfecit Mege, Antenoris filium,  
quinothus quidem erat, studioso autem eum educarat divina  
Theano,] pariter dilectis liberis, gratificans marito suo.  
Hunc Phylides hasta-inclytus, prope quum-venisset,  
feriit capitis ad occipitium acuta hasta ;  
e-regione vero per dentes linguam subsecuit æs.  
Cecidit ille in pulvere, frigidumque prehendit æs dentibus.  
Eurypylus vero Evæmonides Hypsenorem divinum,  
filium magnanimi Dolopionis, qui Scamandri  
sacerdos fuerat, deique instar honorabatur populo :  
huic autem Eurypylus, Evæmonis præclarus filius,  
ante se fugienti, in-cursu percussit humerum,  
ense irruens, absconditque manum armis gravem.  
Sanguinolenta vero manus in campo cecidit : hunc (huic) au-  
tem oculus] occupavit purpurea mors et fatum violentum.  
Sic hi quidem laborabant per acre prælium.  
Tydiden autem non dignosces, utris interesset,  
utrum cum Trojanis versaretur, an cum Achivis ;  
furebat enim per campum, fluvio abundanti similis,  
torrenti, qui velociter fluens dissipavit pontes :  
quem neque jam pontes muniti coercent,  
neque jam septa retinent agrorum perquam-virentium,  
venientem derepente, quando ingruerit Jovis imber ;  
multæ autem ab ipso segetes dejectæ-sunt lætæ juvenum :  
ita sub Tydide densæ turbabantur phalanges  
Trojanorum ; nec ipsum sustinebant, multi licet essent.  
Hunc autem postquam vidit Lycaonis præclarus filius  
furentem per campum, ante se turbantem phalanges,  
ilico contra Tydiden intendebat incurvos arcus,  
et feriit irruentem, assecutus ad dextrum humerum,  
in loricæ cavitatem : pervolavit autem acerba sagitta,  
et in-oppositam-partem perrupit, fœdabaturque sanguine lo-  
rica.] Super hoc autem altum clamavit Lycaonis clarus filius :  
Ingruite, Trojani magnanimi, stimulatōres equorum !  
vulneratus-est enim fortissimus Achivorum : nec ipsum puto  
diu toleraturum acrem sagittam, si vere me  
movit deus, Jovis filius (Apollo), proficiscentem e-Lycia.  
Sic dixit jactabundus ; hunc vero non sagitta velox interfe-  
cit ;] sed quum-retrocessisset, ante equos et currus  
stetit, et Sthenelum allocutus-est, Capaneium filium :  
Propera, o-bone Capaneide, descende de-curru,  
ut mihi ex humero trahas acerbam sagittam.  
Sic dixit ; Sthenelus autem de curru desiliit in-terram :  
et astans, sagittam velocem penitus extraxit humero :  
sanguis autem ejaculabatur se per consertam-annulis loricam.  
Tum vero inde vota-concepit bello strenuus Diomedes :  
Audi me, ægidem-ferentis Jovis filia, indomita :  
si-unquam mihi et patri bene cupiens astitisti

4



δὴν ἐν πολέμῳ, νῦν αὖτ' ἐμὲ φίλαι, Ἀθήνη·  
δὸς δέ τέ μ' ἀνδρα ἐλεῖν καὶ ἐς ὄρμην ἐγχεῖν ἐλθεῖν,  
δς μ' ἔβαλε φθάμενος καὶ ἐπεύχεται, οὐδέ μέ φησιν  
120 δηρὸν ἔτ' ὄφεσθαι λαμπρὸν φῶς ἡλίοιο.

Ὡς ἔφατ' εὐχόμενος τοῦ δ' ἔκλυε Παλλὰς Ἀθήνη,  
γυῖα δ' ἔθηκεν ἑλαφρά, πόδας καὶ χεῖρας ὑπερθεν·  
ἀγχοῦ δ' ἴσταμένη ἔπεα πτερόεντα προσηύδα·

Θαρσύν νῦν, Διόμηδες, ἐπὶ Τρώεσσι μάχεσθαι·

125 ἐν γάρ τοι στήθεσσι μένος πατρώϊον ἦκα  
ἄτρομον, ὅον ἔσχκε σακέσπαλος ἱππότης Τυδεύς·  
ἀχλὺν δ' αὖ τοι ἀπ' ὀφθαλμῶν ἔλυν, ἥ πρὶν ἐπῆεν,  
ὄφρ' εὖ γινώσκῃς ἡμὲν θεὸν ἠδὲ καὶ ἄνδρα.

Τῷ νῦν, αἴ κε θεὸς πειρώμενος ἐνθάδ' ἵκηται,

130 μῆτι σύγ' ἀθανάτοισι θεοῖς ἀντικρῖ μάχεσθαι  
τοῖς ἄλλοις· ἀτὰρ εἰ κε Διὸς θυγάτηρ Ἀφροδίτη  
ἔλθῃ· ἐς πόλεμον, τήνγ' οὐτάμεν ὀξεῖ χαλκῷ.

Ἢ μὲν ἄρ' ὥς εἰποῦς· ἀπέβη γλαυκῶπις Ἀθήνη.

Τυδείδης δ' ἐξαῦτις ἰὼν προμάχοισιν ἐμίχθη·

135 καὶ, πρὶν περ θυμῷ μεμιαῖος Τρώεσσι μάχεσθαι,  
δὴ τότε μιν τρίς τόσσον ἔλεν μένος, ὥστε λέοντα,  
ὃν βρά τε ποιμὴν ἀγρῷ ἐπ' εἰροπόκοις οἴεσιν  
χρᾶσθαι μὲν τ' αὐλῆς ὑπεράλμενον οὐδὲ δαμάσσει·

τοῦ μὲν τε σθένος ὥρσεν, ἔπειτα δέ τ' οὐ προσαμύνει,  
140 ἀλλὰ κατὰ σταθμοὺς δύεται, τὰ δ' ἐρῆμα φοβεῖται·  
αἰ μὲν τ' ἀγχιστίναι ἐπ' ἀλλήλησι κέχυνται,  
αὐτὰρ ὁ ἐμμεμνῶς βαθέης ἐξ ἄλλεται αὐλῆς·

ὥς μεμιαῖος Τρώεσσι μίγη κρατερὸς Διομήδης·  
Ἐνθ' ἔλεν Ἀστυνόον καὶ Ὑπείρονα, ποιμένα λαῶν·  
145 τὸν μὲν ὑπὲρ μαζοῖο βαλὼν χαλκῇρεϊ δουρὶ,  
τὸν δ' ἕτερον ἱφειὲς μεγάλῳ κληῖδα παρ' ὤμον  
πληγῇ· ἀπὸ δ' αὐγένης ὤμον ἐέργαθεν ἠδ' ἀπὸ νώτου.

Τοὺς μὲν ἔασ', ὁ δ' Ἀβαντα μετώγχοι καὶ Πολυδαῖον,  
υἱάας Εὐρυδάμαντος, ὄνειροπόλοιο γέροντος·  
150 τοῖς οὐκ ἐρχομένοις δ' γέρον ἔκρινε· ὀνείρου,  
ἀλλὰ σφέας κρατερὸς Διομήδης ἐξενάρειεν.

Βῆ δὲ μετὰ Ξάνθον τε Θούονα τε, Φαίνοπος υἱέ,  
ἄμφω τηλυγέτω· ὁ δὲ τεῖρετο γῆραϊ λυγρῷ,  
υἷον δ' οὐ τέκετ' ἄλλον ἐπὶ κτεάτεσσι λιπέσθαι.

155 Ἐνθ' ὄγε τοὺς ἐνάρειε, φίλον δ' ἐξάνυτο θυμὸν  
ἄμφοτέρω, πατέρι δὲ γόον καὶ κήδεα λυγρὰ  
λεῖπ', ἐπεὶ οὐ ζῶντες μάχης ἐκ νοστήσαντες  
δέξατο· χηρωσται δὲ διὰ κτῆσιν δατέοντο.

Ἐνθ' υἱὰς Πριάμοιο δύο λάβει Δαρδανίδαο,  
160 εἰν ἐνὶ δίφρῳ ἐόντας, Ἐχέμωνα καὶ Χρομίον τε.  
Ὡς δὲ λέων ἐν βουσί θορρὸν ἐξ αὐχένα ἄζη  
πόρτιος ἢ βοδός, ξύλοχον κἀτά βοσκομενάων·  
ὥς τοὺς ἀμφοτέρους ἐξ ἵππων Τυδεὸς υἱὸς  
βῆσε κακῶς ἀέχοντας, ἔπειτα δὲ τεύχε' ἐσύλα·

165 ἵππους δ' οἷς ἐτάροισι δίδου μετὰ νῆας ἐλαύνειν.  
Τὸν δ' ἴδεν Αἰνεΐας ἀπατάζοντα στίχας ἀνδρῶν·  
βῆ δ' ἔμεν ἄν τε μάχην καὶ ἀνὰ κλόνον ἐγχεῖαν,  
Πάνδαρον ἀντίθεον διζήμενος, εἴ που ἐφεύροι.

Εὖρε Λυκάονος υἱὸν ἀμύμονά τε κρατερόν τε·  
170 στῆ δὲ πρόσθ' αὐτοῖο, ἔπος τέ μιν ἀντίον ἤυδα·

hostili in pugna, nunc rursus mihi fave, Minerva :

da vero me virum interficere, et eum intra impetum haste venire,] qui me percussit praeveniens, et gloriatur, neque me dicit] diu amplius visurum splendidum lumen solis.

Sic dixit precans; eum autem exaudivit Pallas Minerva, membraque fecit levia, pedes et manus desuper :

et prope stans verba alata ad eum locuta est :

Confidens jam, Diomedes, contra Trojanos pugna; nam tibi in pectoribus robur paternum immisi intrepidum, quale habuit vibrator-scuti eques Tydeus :

caliginem autem tibi ab oculis abstuli, quæ prius inerat,

ut bene dignoscas tum deum, tum etiam hominem.

Itaque nunc, si quis deus tentans te huc venerit,

nequaquam tu cum-immortalibus diis contra pugna

aliis : verum si forte Jovis filia Venus

venerit in pugnam, hanc vulnera acuto aere.

Hæc quidem sic locuta discessit, caesiis-oculis Minerva :

Tydidēs vero reversus primis-pugnatoribus se-miscuit : et, antea licet animo promptus esset cum-Trojanis pugnare, at tunc illum ter tantum incessit robur, tanquam leonem, quem jam pastor in-agro apud lanigeras oves perstrinxerit quidem caulam transilientem, nec-tamen interfecerit;] hujus quidem vim incitavit, postea vero non amplius repellit;] sed ille stabula subit, hæ autem (oves) desertæ fugantur;] ac confertæ super alias-alia funduntur, at ille alacer profundo (circumsepto) exsilii ovili :

sic alacer Trojanis mixtus-est fortis Diomedes.

Tunc interfecit Astynoum, et Hypironem, pastorem homi-

num;] hunc quidem super mammam feriens ærata hasta :

alterum vero ense magno in-jugulo ad humerum

percussit : a cervice autem humerum abscidit et a dorso.

Hos quidem reliquit : sed Abantem petebat et Polydum,

filios Eurydamantis, somniorum-interpretis senis :

quibus non, proficiscentibus, senex interpretatus-erat som-

nia,] verum ipsos fortis Diomedes interfectos-spoliavit.

Ivit autem in Xanthumque Thoonemque, Phanopis filios,

ambos provecta-ætate-genitos : hic vero (pater) conficiebatur

senecta tristi:] filium non genuerat alium, opibus heredem re-

linquendum.] Tum ille hos interfecit caramque eripuit ani-

mam] ambobus, patri autem luctum et curas tristes

reliquit, quoniam non vivos e pugna reversos

excepit; agnati vero hereditatem partiti-sunt.

Tum filios Priami duos corripuit Dardanida,

in uno curru stantes, Echemonemque Chromiumque.

Ut vero leo inter boves, irruens, cervicem fregit

juventæ vel bovis, per fruticetum pascentium :

sic hos ambos de curru Tydei filius

dejecit violenter invitos, posteaque armis spoliavit;

equos vero suis sociis dedit ad naves agendos.

Hunc autem vidit Aeneas dissipantem ordines virorum,

et profectus-est ire perque pugnam et per strepitum hastarum,

Pandarum similem-deo quærens, sicubi inveniret.

Invenit Lycaonis filium laudatumque fortemque :

stetitque ante ipsum, verbumque ad eum coram locutus-est :

Πάνδαρε, πῶς τοι τόξον ἰδὲ πτερόεντες δίστολ,  
καὶ κλέος· ὃ οὔτις τοι ἐρίζεται ἐνθάδε γ' ἀνὴρ,  
οὐδὲ τις ἐν Λυκίᾳ σέογ' εὐχεται εἶναι ἀμείνων.  
Ἄλλ' ἄγε τῶδ' ἔφες ἀνδρὶ βέλος, Διὶ χεῖρας ἀνασχών,  
175 ὅστις ὅδε κρατέει, καὶ δὴ κακὰ πολλὰ ἔοργεν  
Τρῶας· ἐπεὶ πολλῶν τε καὶ ἐσθλῶν γούνατ' ἔλυσεν·  
εἰ μὴ τις θεὸς ἐστί, κοτεσσάμενος Τρῳέσσι,  
ἱρῶν μηνίσας· χαλεπὴ δὲ θεοῦ ἐπὶ μῆνις.  
Τὸν δ' αὖτε προσέειπε Λυκάονος ἀγλαὸς υἱός·  
180 Αἰνεΐα, Τρώων βουληφόρε χαλκοχιτώνων,  
Τυδείδῃ μιν ἔγωγε δαΐφρονι πάντα εἴσκω,  
ἀσπίδι γιγνώσκων αὐλώπιδί τε τρυφαλείῃ,  
ἵππους τ' εἰσορόων· σάφα δ' οὐκ οἶδ' εἰ θεὸς ἐστίν.  
Εἰ δ' ὅγ' ἀνὴρ, ὃν φημι, δαΐφρων Τυδέος υἱός,  
185 οὐχ ὅγ' ἀνευθε θεοῦ τάδε μαίνεται, ἀλλὰ τις ἄγχι  
ἔστηκε· ἀθανάτων, νεφέλῃ ἐλυμένος ὦμος,  
ὃς τούτου βέλος ὡκὺ κυχήμενον ἔτραπεν ἄλλῃ.  
Ἦδῃ γάρ οἱ ἐφῆκα βέλος, καὶ μιν βάλον ὦμον  
δεξιὸν, ἀντικρὺ διὰ θώρηκος γυάλοιο·  
190 καὶ μιν ἔγωγ' ἐφάμην Ἀἰδωνῇ προιάφειν,  
ἕλπης δ' οὐκ ἐδάμασσα· θεὸς νύ τίς ἐστι κοτήεις.  
Ἴπποι δ' οὐ παρέασιν καὶ ἄρματα, τῶν κ' ἐπιθαίην  
ἀλλὰ πού ἐν μεγάροισι Λυκάονος ἐνδὲκα δῖφροι  
καλοὶ, πρωτοπαγεῖς, νεοτευχέες· ἀμφὶ δὲ πέπλοι  
195 πέπτανται· παρὰ δέ σφιν ἐκάστω δίζυγες ἵπποι  
ἑστώσι, κρὶ λευκὸν ἑρεπτόμενοι καὶ ὀλῦρας.  
Ἦ μὲν μοι μάλα πολλὰ γέρον αἰχμητὰ Λυκάων  
ἐρχομένῳ ἐπέτελλε δόμοις ἐνὶ ποιητοῖσιν·  
ἵπποισιν μ' ἐκέλευε καὶ ἄρμασιν ἐμβεβαῶτα  
200 ἀρχέυειν Τρῳέσσι κατὰ κρατερὰς ὑσμίνας·  
ἄλλ' ἐγὼ οὐ πιθόμην (ἦ τ' ἂν πολὺ κέρδιον ἦεν)  
ἵππων φειδόμενος, μὴ μοι δευοῖατο φορβῆς,  
ἀνδρῶν εἰλομένων, εἰωθότες ἔδμεναι ἄδδην.  
Ὡς λίπον, αὐτὰρ πεζὸς ἐς Ἴλιον εἰληλούθα,  
205 τόξοισιν πίσυνος· τὰ δέ μ' οὐκ ἄρ' ἐμελλον ὀνήσειν.  
Ἦδῃ γάρ δοιοῖσιν ἀριστήεσσιν ἐφῆκα,  
Τυδείδῃ τε καὶ Ἀτρεΐδῃ· ἐκ δ' ἀμφοτέροισιν  
ἀτρεχὲς αἶψ' ἔσσευα βαλὼν· ἥγαιρα δὲ μάλλον.  
Τῷ β' αὖ κακῇ αἰσῇ ἀπὸ πασσάλου ἀγκύλα τόξα  
210 ῥίπτει τῷ ἑλόμενῳ, ὅτε Ἴλιον εἰς ἐρατεινὴν  
ἤγεόμην Τρῳέσσι, φέρων χάριν Ἑκτορι δίφ.  
Εἰ δέ κε νοστήσω, καὶ ἐξόψομαι ὀφθαλμοῖσιν  
πατρίδ' ἐμὴν ἰλοχόν τε καὶ ὑπερὲς μέγα δῶμα,  
αὐτὰρ ἐπεὶ ἀπ' ἐμεῖο κάρη τάμοι ἀλλότριος φῶς,  
215 εἰ μὴ ἐγὼ τάδε τόξα φαινῶν ἐν πυρὶ θέην,  
χερσὶ διακλάσας· ἀνεμώλια γάρ μοι ὀπηδεῖ.  
Τὸν δ' αὖτ' Αἰνεΐας, Τρώων ἀγός, ἀντίον ἤδα·  
μὴ δ' οὕτως ἀγόρευε· πάρος δ' οὐκ ἔσsetαι ὄλλως,  
πρίν γ' ἐπὶ νῶ τῶδ' ἀνδρὶ σὺν ἵπποισιν κοὶ ὄχεσφιν  
220 ἀντιβῖην ἔλθόντε, σὺν ἐντεσι πεيرهθῇαι.  
Ἄλλ' ἄγ' ἐμῶν ὄχρων ἐπιθήσεο, ὅρρα ἴδῃαι,  
οἷοι Τρώοιοι ἵπποι, ἐπιστάμενοι, πεδίοιο  
κρατινὰ μάλ' ἐνθα καὶ ἐνθα διοκείμεν ἠδὲ φέβεσθαι·  
τῷ καὶ νῶι πολινδε σάωσέτον, εἴπερ ἂν αὖτε

Pandare, ubi tibi arcus et volucres sagittae,  
et gloria? qua nullus tecum contendit hic quidem vir,  
neque quisquam in Lycia te gloriatur esse praestantior.  
Sed age huic immitte viro sagittam, Jovi manibus sublati,  
quisquis hic est qui vincit, et sane mala multa fecit  
Trojanis; quoniam multorumque et fortium genua solvit:  
nisi quis deus est, iratus Trojanis,  
sacrificiorum-causa succensens: gravis autem dei incumbit  
ira.] Huic autem respondit Lycaonis clarus filius:  
Aeneas, Trojanorum consiliator aere-loricatorum.  
Tydidæ eum equidem bellicoso in-omnibus assimilo,  
clypeo agnoscens, et alte-cristata galea,  
equosque inspiciens: plane vero haud scio, an deus sit.  
Quod-si hic vir, quem dico, bellicosus est Tydei filius,  
non hic sine deo ista furens-facit, sed aliquis prope  
constitit immortalium, nebula involutus humeros,  
qui ab-isto sagittam velociter involantem avertit allo.  
Jam enim ei immisi telum, et ipsum percussi in-humero  
dextro, penitus per loricae cavitatem,  
et me ipsum ego putavi Plutoni demissurum,  
attamen non occidi: deus certe aliquis est succensens.  
Equi autem non adsunt et currus, quos conscendam:  
sed alicubi in ædibus Lycaonis undecim sunt currus  
pulcri, modo-compacti, recens-fabricati; circumque vela  
expansa-sunt; apudque eorum unumquemque bijuges equi  
astant, hordeum album comedentes et arinam.  
Atqui mihi valde multa senex bellator Lycaon  
proficiscenti mandata-dabat ædibus in affabre-factis:  
equis me jubebat et curribus vectum  
praeesse Trojanis in acribus pugnis:  
sed ego non parui (profecto parere multo satius fuisset),  
equis parcens, ne mihi indigerent pabulo,  
viris in urbe constipatis, soliti pasci largiter.  
Sic eos relinqui, ac pedes ad Ilium veni,  
arcubus fretus: hi tamen mihi non erant profuturi.  
Jam enim duobus principibus sagittas immisi,  
Tydidæque et Atridae, atque ex ambobus  
verum sanguinem elicui eos feriens: excitavi autem magis.  
Quippe malo fato de paxillo curvos arcus  
die illo detraxi, quum Ilium ad amœnum  
dux-fui Trojanis, gratificans Hectori divino.  
Quod si rediero, et aspexero oculis  
patriam meam, uxoremque, et altam magnam domum,  
ilico post a me caput abscindat hostis vir,  
si non ego hos arcus lucido in igne posuero,  
manibus confractos: inutiles enim mihi sunt-comites.  
Hunc autem vicissim Aeneas, Trojanorum dux, contra allo-  
cutus-est: ] ne vero sic loquere: prius tamen non erit aliter,  
quam nos-ambo in-hunc virum cum equis et curribus  
obviam invecti, (cum) armis experti-fuerimus.  
Verum age, meos currus conscende, ut videas,  
quales sint Trojani equi, periti, campi (per campum)  
rapide valde huc et illuc insequi ac fugere:  
qui et nos-duos ad-urbem salvos-perducent, si denuo

225 Ζεὺς ἐπὶ Τυδείδῃ Διομήδεϊ κῦδος ὀρέξῃ.  
 Ἄλλ' ἄγε νῦν μάστιγα καὶ ἡνία σιγαλόεντα  
 δέξαι, ἐγὼ δ' ἵππων ἐπιθήσομαι, ὄφρα μάχωμαι·  
 ἥε σὺ τόνδε δέδεξο, μελήσουσιν δ' ἔμοι ἵπποι.  
 Τὸν δ' αὖτε προσέειπε Λυκάονος ἀγλαὸς υἱός·  
 330 Αἰνεία, σὺ μὲν αὐτὸς ἔχ' ἡνία καὶ τεῶ ἵππων·  
 μᾶλλον ὕφ' ἡνιόχῳ εἰωθότι καμπύλον ἄρμα  
 οἴσεται, εἴπερ ἂν αὐτὸ φεδῶμεθα Τυδέος υἱόν.  
 Μὴ τῷ μὲν δέισαντε ματῆσεται, οὐδ' ἐθέλητον  
 ἐκφερέμεν πολέμοιο, τεὸν φθόγγον ποθέοντα,  
 335 νῦν δ' ἐπαΐξας μεγαθύμου Τυδέος υἱός  
 αὐτὸς τε κτείνῃ καὶ ἐλάσῃ μώνυχας ἵππους.  
 Ἀλλὰ σὺν' αὐτὸς ἐλαυνε τέ' ἄρματα καὶ τεῶ ἵππων,  
 τόνδε δ' ἐγὼν ἐπιόντα δεδέξομαι δέξει δουρί.  
 Ὡς ἄρα φωνήσαντες, ἐς ἄρματα ποικίλα βάντες,  
 340 ἐμμεμαῶν' ἐπὶ Τυδείδῃ ἔχον ὠκέας ἵππους.  
 Τοὺς δὲ ἶδε Σθέnelος, Καπανηΐος ἀγλαὸς υἱός,  
 αἶψα δὲ Τυδείδῃν ἔπειτα πετρόεντα προσηΐδα·  
 Τυδείδῃ Διομήδεσ, ἐμῷ χειραρισμένῃ θυμῷ,  
 ἄνδρ' ὁρώ κρατερῷ ἐπὶ σοὶ μεμαῶτε μάχεσθαι,  
 345 ἵν' ἀπέλεθρον ἔχοντας· ὃ μὲν, τόξων εὖ εἰδώς,  
 Πάνδαρος, υἱὸς δ' αὖτε Λυκάονος εὐχεται εἶναι·  
 Αἰνείας δ' υἱὸς μὲν ἀμύμονος Ἀγχίσιος  
 εὐχεται ἐκγεγάμεν, μήτηρ δέ οἱ ἔστ' Ἀφροδίτη.  
 Ἄλλ' ἄγε δὴ χαζώμεθ' ἐφ' ἵππων, μηδέ μοι οὕτω  
 350 ὅννε διὰ προμάχων, μήπως φίλον ἦτορ ὀλέσσης. [δῆς·  
 Τὸν δ' ἄρ' ὑπόδρα ἰδὼν προσέφη κρατερὸς Διομή-  
 μῆτι φόβονδ' ἀγόρευ', ἐπεὶ οὐδέ σε πεισέμεν οἶω·  
 οὐ γάρ μοι γενναῖον ἀλυσκάζοντι μάχεσθαι  
 οὐδὲ καταπτώσσειν· ἔτι μοι μένος ἐμπεδὸν ἔστιν·  
 355 ὀκνεῖω δ' ἵππων ἐπιβαινέμεν, ἀλλὰ καὶ αὐτῶς  
 ἀντίον εἴμ' αὐτῶν· τρεῖν μ' οὐκ ἐξ Παλλὰς Ἀθήνης.  
 Τούτῳ δ' οὐ πάλιν αὖτις ἀποίσεται ὠκέες ἵπποι  
 ἄμφω ἄφ' ἡμεῶν, εἰ γοῦν ἕτερός γε φύγησιν.  
 Ἄλλο δὲ τοι ἑρέω, σὺ δ' ἐνὶ φρεσὶ βάλλεο σῆσιν·  
 360 αἶ κέν μοι πολύβουλος Ἀθήνη κῦδος ὀρέξῃ,  
 ἀμφοτέρω κτείναι, σὺ δὲ τοὺςδε μὲν ὠκέας ἵππους  
 αὐτοῦ ἐρυκακείιν, ἐξ ἀντυχὸς ἡνία τείνας·  
 Αἰνείας δ' ἐπαΐξαι μεμνημένος ἵππων,  
 ἐκ δ' ἐλάσαι Τρώων μετ' εὐκνήμιδας Ἀχαιοὺς.  
 365 Τῆς γάρ τοι γενεῆς, ἥς Τρωὶ περ εὐρύσπα Ζεὺς  
 δῶχ', υἱὸς ποιήνῃ Γανυμήδεος· οὐνεκ' ἄριστοι  
 ἵππων, ὅσσοι ἕασιν ὑπ' ἡῶ τ' ἡέλιόν τε.  
 Τῆς γενεῆς ἐκλεψεν ἄναξ ἀνδρῶν Ἀγχίσιος,  
 λάβρη Λαομέδοντος ὑποσχὼν θήλεας ἵππους·  
 370 τῶν οἱ ἐξ ἐγένοντο ἐνὶ μεγάροισι γενέθλη·  
 τοὺς μὲν τέσσαρας αὐτὸς ἔχων ἀτίταλλ' ἐπὶ φάτῃ,  
 τῷ δὲ δῦ' Αἰνεία δῶκεν, μῆστωρε φόβοιο·  
 εἰ τοῦτω κε λάβοιμεν, ἀροίμεθα κε κλέος ἐσθλόν.  
 Ὡς οἱ μὲν τοιαῦτα πρὸς ἀλλήλους ἀγόρευον·  
 375 τῷ δὲ τάχ' ἐγγύθεν ἦλθον, ἐλαύνοντ' ὠκέας ἵππους.  
 Τὸν πρότερος προσέειπε Λυκάονος ἀγλαὸς υἱός·  
 Καρτερόθυμε, δαΐφρον, ἀγαυὸς Τυδέος υἱέ,  
 ἦ μάλα σ' οὐ βέλος ὥκῃ δαμάσασατο, πικρὸς δίστός·

Jupiter Tydidæ Diomedi gloriam præbuerit.

Verum age nunc scuticam et habenas splendidas accipe, ego vero equos (*currum*) conscendam, ut pugnem: vel tu hunc (*Diomedem*) excipe, curæ erunt autem mihi equi.

Hunc autem vicissim allocutus est Lycaonis clarus filius:

Ænea, tu quidem ipse tene habenas et tuos equos; melius sub auriga consueto curvum currum ferent, si forte retro fugerimus Tydei filium.

Ne hi, si-expaverint, temere-vagentur, neque velint efferre prælio, tuam vocem desiderantes;

in-nos autem irruens magnanimi Tydei filius, ipsosque interficiat, et abigat solidis-ungulis equos.

Sed tu ipse age tuos currus et tuos equos;

hunc autem ego irruentem excipiam acuta hasta.

Sic igitur locuti, in currus variegatos inscendentes, impetu-concitati contra Tydiden dirigebant veloces equos.

Hos autem vidit Sthenelus, Capaneus præclarus filius, confestimque Tydiden verbis alatis allocutus est:

Tydidæ Diomedes, meo carissime animo, duos-viros video fortes contra te paratos pugnare, vim immensam habentes: alter quidem, arcum bene sciens, est Pandarus, filium autem Lycaonis se gloriatur esse;

Æneas autem, filium se magnanimi Anchisæ gloriatur natum-esse, materque ipsi est Venus.

Verum age jam recedamus super currus, neu mihi sic rue per primos-pugnatores, ne-forte dulcem animam perdas.

Hunc autem torve intuens allocutus est fortis Diomedes: nequaquam ad-fugam hortare, quoniam non te persuasurum mihi puto;] non enim mihi (*meo*) in-genere est fugitantem pugnare,] neque pavitare: adhuc mihi robur firmum est;

dedignor autem equos (*currum*) conscendere; quin et sic obviam ibo ipsis: trepidare me non sinit Pallas Minerva.

Hos autem non iterum retro auferent veloces equi ambos a nobis, si vel alter forte effugerit.

Aliud vero tibi dicam, tu autem in animo reconde tuo: si mihi consultissima Minerva gloriam præbuerit, ut-ambos interficiam, tu tamen hosce quidem veloces equos hic detine, ex lorica-curris habenas suspendens;

in-Æneæ vero irru memor equos, abigequæ a-Trojanis ad bene-ocreatos Achivos.

Ejus etenim stirpis sunt, e-qua Troi late-sonans Jupiter dedit, pro-filio pretium Ganymede, quoniam optimi sunt equorum, quicunque sunt sub auroraque-soleque.

Ex-hac stirpe eos furatus est rex virorum Anchises, clam Laomedonte, submittens feminas equas;

horum ei sex nati-sunt in ædibus, illorum stirps; quatuor quidem ipse retinens saginavit ad præsepe, sed duos Æneæ dedit, paratores fugæ:

si hos ceperimus, retulerimus gloriam magnam.

Sic hi quidem talia inter se dicebant: illi vero cito prope venerunt, incitantes veloces equos.

Hunc prior allocutus est Lycaonis præclarus filius:

Fortis-animo, bellicose, illustris Tydei fili, profecto te non telum velox domuit, acerba sagitta;

νῦν αὖτ' ἐγχείη πειρήσομαι, αἶ κε τύχωμι.

280 Ἦ ῥα, καὶ ἀμπεπαλὼν προΐει δολιχόσκιον ἔγχος,  
καὶ βάλε Τυδείδαο κατ' ἀσπίδα· τῆς δὲ διαπρὸ  
αἰχμῇ χαλκείῃ πταμένη θώρηκι πελάσθη.

Τῷ δ' ἐπὶ μακρὸν ἄυσε Λυκάονος ἀγλαὸς υἱός·

Βέβληται κενεῶνα διαμπερές, οὐδέ σ' οἶω

285 θηρὸν ἐτ' ἀνσχίσεσθαι· ἐμοὶ δὲ μέγ' εὖχος ἔδωκας.

Τὸν δ' οὐ ταρβήσας προσέφη κρατερός Διομήδης·  
ἡμβροτές οὐδ' ἔτυχες· ἀτὰρ οὐ μὲν σφῶϊ γ' οἶω  
πρὶν γ' ἀποπαύεσθαι, πρὶν γ' ἢ ἑτερόν γε πεσόντα

αἵματος ἄσαι Ἄρηα, ταλαῦρονιν πολεμιστήν.

290 Ὡς φάμενος προέηκε· βέλος δ' ἴθυνεν Ἀθήνη  
ρίνα παρ' ὀφθαλμὸν, λευκοὺς δ' ἐπέρησεν ὀδόντας.

Τῷ δ' ἀπὸ μὲν γλῶσσαν πρυμνὴν τάμε χαλκὸς ἀτει-  
αἰχμῇ, δ' ἐξεσῆθη παρὰ νείατον ἀνθερώνα. [ρῆς,

Ἥριπε δ' ἐξ ὀφθαλμοῦ, ἀράσθησε δὲ τεύχε' ἐπ' αὐτῷ,

295 αἰδῶ, παμφανώνωντα· παρέρρεσσαν δὲ οἱ ἵπποι  
ᾠκύποδες· τοῦ δ' αὖθι λύθη ψυχὴ τε μένος τε.

Αἰνείας δ' ἀπόρουσε σὺν ἀσπίδι δουρὶ τε μακρῷ,  
δείας μήπως οἱ ἐρυσαιάτο νεκρὸν Ἀχαιοί.

Ἀμφὶ δ' ἄρ' αὐτῷ βαίνει, λέων ὡς ἀλλὶ πεποιθώς·

300 πρόσθε δὲ οἱ δόρυ τ' ἔσχε καὶ ἀσπίδα πάντοσ' ἔιστην,  
τὸν κτάμεναι μεμαώς, ὅστις τοῦ γ' ἀντίος ἔλθοι,

σμερδαλέα ἰάχων. Ὁ δὲ χερμαδίον λάβε χειρὶ  
Τυδείδης, μέγα ἔργον, ὃ οὐ δύο γ' ἄνδρες φέροιεν,  
οἳ οἱ νῦν βροτοὶ εἰσ'· ὃ δὲ μιν ρέα πάλλε καὶ οἶος.

305 Τῷ βάλεν Αἰνείας κατ' ἰσχίον, ἔνθα τε μυχὸς  
ἰσχυρὸν ἐνστέφεται· κοτύλην δὲ τέ μιν καλέουσιν·

θλάσσει δὲ οἱ κοτύλην, πρὸς δ' ἄμφω ῥῆξε τένοντες·  
ᾧ σ' ἀπὸ ρινὸν τρηχὺς λίθος. Αὐτὰρ ὅγ' ἦρω

ἔστη γυνὴ ἐριπῶν καὶ ἐρείσατο χειρὶ παχείῃ

310 γαίης· ἀμφὶ δὲ ὅσους κελαϊνὴ νύξ ἐκάλυψε.

Καί νῦν κεν ἐνθ' ἀπολοιτο ἄναξ ἀνδρῶν Αἰνείας,  
εἰ μὴ ἄρ' ὀξὺ νόησε Διὸς θυγάτηρ Ἀφροδίτη,

μήτηρ, ἥ μιν ὑπ' Ἀγχιστὶ τέκε βουκολέοντι·  
ἀμφὶ δὲ θν φίλον υἱὸν ἔχευατο πῆγχε λευκῷ·

315 πρόσθε δὲ οἱ πέπλοιο φαινοῦ πύγχι· ἐκάλυψε,

ἔρχος ἔμεν βελέων, μήτις Δαναῶν ταχυπόλων·  
χαλκὸν ἐνὶ στήθεσσι βαλὼν ἐκ θυμὸν ἔλοιτο.

Ἦ μὲν ἐὼν φίλον υἱὸν ὑπεξέφερεν πολέμοιο·  
οὐδ' υἱὸς Καπανῆος ἐλήθετο συνθεσίων

320 τῶν ἄς ἐπέτελλε βαλὴν ἀγαθὸς Διομήδης.  
Ἄλλ' ὅγε τοὺς μὲν εὖρος ἡρύκακε μώνυχας ἵππους

νόσφιν ἀπὸ φλοίσβου, ἐξ ἀντυγος ἡνία τείνας·  
Αἰνείας δ' ἐπαΐξας καλλίτριχας ἵππους

ἔβλασε Τρώων μετ' εὐκνήμιδας Ἀχαιοῦς·

325 ὤκωε δὲ Διηπίλῳ, ἐτάρω φίλῳ, ὃν περὶ πάσης  
τίεν ὀμηλικίης, ὅτι οἱ φρεσὶν ἄρτια ᾔδη,

νηυσὶν ἐπὶ γλαφυρῇσιν ἐλαυνέμεν. Αὐτὰρ ὅγ' ἦρω  
ᾧν ἵππων ἐπιβάς ἔλαβ' ἡνία σιγαλέοντα,

αἶψα δὲ Τυδείδην μέθεπε κρατερῶνυχας ἵππους  
330 ἐμμεμαῶς· ὃ δὲ Κύπριν ἐπώχετο νηλεῖ χαλκῷ,

γυγνώσκων ὅτ' ἀναλκίς ἐην θεός, οὐδὲ θεῶν  
ἄνδ' ἀνδρῶν πολέμον κατὰ κοιρανέουσιν,

nunc rursus hasta experiar, si te assequi possim.

Dixit, et vibratam emisit longae-umbrae hastam,  
et ferit Tydiden ad clypeum : per-eum autem penitus  
cuspis aerea volans loricae admot-a est.

Super quo altum clamavit Lycaonis praecclarus filius :

Vulneratus-es ad-ile penitus, neque te puto  
diu amplius toleraturum : mihi autem magnam gloriam de-  
disti.] Hunc autem non perterritus allocutus-est fortis Dio-  
medes :] aberrasti, nec es-assequutus : at non vos puto

ante cessaturus, quam certe alter *vestrum* stratus  
sanguine satiarit Martem scutum-usque-sustinentem bellato-  
rem.] Sic fatus jaculatus-est, telumque direxit Minerva  
in-nasum prope oculum ; albos autem trajecit dentes.

Ejusque linguam ultimam abscidit aes rigidum,  
cuspis vero exiit ad extremum mentum.

Cecidit autem de curru, sonueruntque arma super ipso,  
varia, collucentia ; tremefacti vero sunt ei equi  
pedibus-celeres ; ejusque ibi soluta-est anima-que roburque.

Aeneas vero *tum* irruit cum clypeo hastaque longa,  
veritus ne-qua sibi traherent cadaver Achivi.

Super ipso igitur *propugnans* stetit, ut leo robori confisus :  
praetenditque ipsi hastamque et clypeum undique aequalem,  
illum interficere paratus, quicumque huic obviis veniret ;  
horribiliter vociferans. At saxum prehendi manu

Tydides, magnam (*magni ponderis*) rem, quam non duo  
viri ferrent,] quales nunc mortales sunt : hic vero facile vi-  
brabat etiam solus.] Eo ferit Aeneam ad coxendicem, ubi  
femur] in-coxa vertitur ; acetabulum autem ipsum vocant :  
confuditque ipsi acetabulum, et insuper ambos disruptit ner-  
vos : ] detraxitque cutem asper lapis. Atque ille heros  
constitit in-genua lapsus, et sustentabat-se-nixus manu ro-  
busta] in-terra ; sed oculos nigra nox cooperuit.

Atque jam ibi periisset rex virorum Aeneas,  
si non cito animadvertisset Jovis filia Venus,  
mater, quae eum sub Anchise perperit boves-pascente ;  
circum autem suum dilectum filium fudit lacertos candidos :  
anteque ipsum pepili nitidi plicaturam obtendit,  
septum ut-esset telorum, ne-quis Danaorum celeribus-equis,  
aes in pectora conjiciens, ei animam eriperet.

Illa quidem suum dilectum filium subducebat e-praelio :  
nec filius Capanei oblitus-est mandatorum  
eorum, quae dederat bellico-clamore strenuus Diomedes :  
sed hic suos quidem inhiibuit solidis-ungulis equos  
seorsum a strepitu, ex lorica-currus habenas suspendens ;  
Aeneae vero irruens júbis-pulcris-comantes equos  
abegit a-Trojanis ad bene-creatos Achivos ;  
deditque Deipylo, socio dilecto, quem supra omaem  
honorabat aequalium-coetum, quod sibi mente congruentia  
cogitabat,] naves ad cavas agendos. At ipse heros,  
suum currum conscendens sumsit habenas splendidas  
statimque post-Tydiden egit validis-ungulis equos,  
alacer : is vero Cypriam persequabatur crudeli aere,  
gnarus quod imbellis esset dea, neque dearum  
earum, quae in virorum bello imperitant,

οὐτ' ἄρ' Ἀθηναίη οὔτε πολίπορθος Ἐνωά.  
 Ἄλλ' ὅτε δὴ β' ἐκίχανε πολὺν καθ' ὁμίλον δ' ἀλάζων,  
 325 ἔνθ' ἐπορεζάμενος μεγαθύμου Τυδέος υἱός,  
 ἀκρην οὔτασε χεῖρα μετάλμενος ὀξεί δουρὶ  
 ἀδληγρήν· εἴθαρ δὲ δόρυ χροὸς ἀντετόρησεν,  
 ἀμβροσίῳ διὰ πέπλου, θν οἱ Χάριτες κάμον αὐταί,  
 πρυμνὸν ὑπερ θέναντος. Ῥέε δ' ἀμβροτον αἶμα θεοῖο,  
 340 ἰχὼρ, οἷός κέρ τε ῥέει μακάρεσσι θεοῖσιν·  
 οὐ γὰρ σίτον ἔδουσ', οὐ πίνουσ' αἶθ' οἶνον.  
 [Τοῦνεκ' ἀναίμονες εἰσι καὶ ἀθάνατοι καλέονται.]  
 Ἦ δὲ μέγα ἰάχουσα ἀπὸ ἔο κάββαλεν υἱόν·  
 καὶ τὸν μὲν μετὰ χερσὶν ἐρύσσατο Φοῖβος Ἀπόλλων  
 345 κυανῇ νεφέλῃ, μή τις Δαναῶν ταχυπόλων  
 χαλκὸν ἐνὶ στήθεσσι βαλὼν ἐκ θυμὸν ἔλοιτο.  
 Τῇ δ' ἐπὶ μακρὸν αἶψε βοήν ἀγαθὸς Λιομήδης·  
 ἔλκε, Διὸς θυγάτηρ, πολέμου καὶ δῆϊότητος·  
 ἢ οὐχ ἔλκεσσι γυναικας ἀνάκλιδας ἡπεροπεύεις;  
 350 εἰ δὲ σύγ' ἐς πόλεμον πωλήσεται, ἦ τέ σ' οὔω  
 ῤιγῇσιν πολεμὸν γε, καὶ εἰ χ' ἐτέρωθι πύθεται. [νῶς·  
 Ὡς ἔφαθ'· ἡ δ' ἄλ' οὐσ' ἀπεδέχαστο, τείρετο δ' αἰ-  
 τὴν μὲν ἄρ' Ἴρις ἐλοῦσα ποδὴν νημος ἑξάγ' ὁμίλου,  
 ἀγρομένην ὀδύνῃσι· μελαινέτο δὲ χροά καλόν.  
 355 Εὐρεν ἔπειτα μάχης ἐπ' ἀριστερὰ θυῶρον Ἀρηα  
 ἡμενον· ἥρι δ' ἔγχος ἐκέκλιτο καὶ ταχέ' ἵππων·  
 ἡ δὲ γνῦξ ἐριποῦσα κασιγνήτοιο φιλοιο  
 πολλὰ λισσομένη χρυσάμπυκας ἤτεεν ἵππους·  
 Φίλε κασίγνητε, κόμισαι τέ με δὸς τέ μοι ἵππους,  
 360 ὄφρ' ἐς Ὀλυμπον ἔκωμαι, ἵν' ἀθανάτων ἔδος ἐστίν.  
 Αἴην ἀγρομαι ἔλκος, δ' με βροτὸς οὔτασεν ἀνὴρ,  
 Τυδεΐδης, δς νῦν γε καὶ ἂν Διὶ πατρὶ μάχοιτο. [πούς·  
 Ὡς φάτο· τῇ δ' ἄρ' Ἀρης δῶκε χρυσάμπυκας ἵπ-  
 ἡ δ' ἐς δίφρον ἔβαινε, ἀκηχεμένη φίλον ἦτορ.  
 365 Πὰρ δέ οἱ Ἴρις ἔβαινε καὶ ἡνία λάξετο χερσὶν·  
 μᾶστιζεν δ' ἑλάαν, τῷ δ' οὐκ ἄκοντε πετέσθη.  
 Αἶψα δ' ἔπειθ' ἵκοντο θεῶν ἔδος, αἰπὺν Ὀλυμπον·  
 ἔνθ' ἵππους ἔστησε ποδὴν νημος ὠκέα Ἴρις,  
 λύσας· ἐξ ὀχέων· παρὰ δ' ἀμβρόσιον βάλεν εἶδαρ.  
 370 Ἦ δ' ἐν γούνασι πίπτε Διωνῆς δι' Ἀφροδίτῃ,  
 μητρός ἑῆς· ἡ δ' ἀγκὰς ἐλάετο θυγατέρα ἦν,  
 χειρὶ τέ μιν κατέρεξεν ἔπος τ' ἔφατ' ἐκ τ' ὀνόμαζεν·  
 Τίς νύ σε τοιάδ' ἔρεξε, φίλον τέκος, Οὐρανίωνων  
 μαφιδίως, ὥς τε τι κακὸν ῥέζουσιν ἐνωπῇ;  
 375 Τὴν δ' ἡμείβετ' ἔπειτα φιλομειδὴς Ἀφροδίτη·  
 οὔτά με Τυδέος υἱός, ὑπέρθυμος Διομήδης,  
 οὐνεκ' ἐγὼ φίλον υἱὸν ὑπερέπερον πολέμοιο,  
 Αἰνεῖαν, δς ἐμοὶ πάντων πολλὸν φίλτατός ἐστιν.  
 Οὐ γὰρ ἔτι Τρώων καὶ Ἀχαιῶν φύλοπις αἰνῇ,  
 380 ἀλλ' ἤδη Δαναοὶ γε καὶ ἀθανάτοισι μάχονται.  
 Τὴν δ' ἡμείβετ' ἔπειτα Διώνη, δια θεῶν·  
 τέταθι, τέκνον ἐμὸν, καὶ ἀνάσχεο, κηδομένη περ.  
 Πολλοὶ γὰρ δὴ τλήμεν Ὀλύμπια δώματ' ἔχοντες  
 ἐξ ἀνδρῶν, χαλέπ' ἀλγ' ἐπ' ἀλλήλοισι τιθέντες.  
 385 Τλῆ μὲν Ἀρης, ὅτε μιν Ὀτος κρατερὸς τ' Ἐφιάλ-  
 παῖδες Ἀλωῆς, δῆσαν κρατερῶ ἐν δεσμῶ· [της,

nec Minerva, neque urbium-vastatrix Bellona.

At quum jam assecutus-esset, frequentem per turbam persequens.] tum protensa *hasta* magnanimi Tydei filius summam vulneravit manum insiliens acuta hasta imbecillam; statim vero hasta cutem perfodit, divinum per peplum, quem ei Gratiae elaborant ipsae, extremam supra volam. Fluebat autem immortalis sanguis deae,] ichor (*serum*), qualis nempe fuit beatis diis: non enim panem edunt, neque bibunt nigrum vinum.

[Ideo sine-sanguine sunt, et immortales appellantur.]

Illa vero valde clamans, abs se dejecit filium: et hunc quidem in manibus eripuit Phoebus Apollo obscura nebula, ne quis Danaorum celeribus-equis, aes in pectora conjiciens, animam ei eriperet.

Illam vero altum inclamavit pugna strenuus Diomedes:

Cede, Jovis filia, e-bello et pugna!

an non satis est, quod mulieres imbelles decipis?

si vero tu in bello versabere, profecto te puto reformidaturam *posthac* bellum, etiam si alibi de eo audieris

Sic dixit: illa vero mente-turbata abiit, affligebaturque graviter.] Eam inde Iris prehensam pernix eduxit turba, oppressam doloribus: vivebat vero cute pulcra.

Invenit deinde pugnae ad sinistram impetuosum Martem sedentem; in-aere autem hasta erat-posita, et veloces equi:

illa vero ad-genua prolapsa fratris cari, multum supplicans, aureis-phaleris-insignes petebat equos:

Dilecte frater, curamque gere mei, daque mihi equos, ut ad Olympum perveniam, ubi immortalium sedes est. Valde doleo vulnere, quo me mortalis vulneravit vir, Tydides, qui jam et adversus-Jovem patrem pugnaverit.

Sic dixit: ei autem Mars dedit aureis-phaleris equos; ipsaque in currum conscendit, moriens suo corde; juxtaque ipsam Iris ascendit et habenas cepit manibus; flagellavitque, ut-irent; illi vero non-inviti volabant. Statim autem deinde pervenerunt ad-deorum sedem, altum Olympum:] ibi equos sistebat pedibus-ventosa velox Iris, solutus e curru; atque immortalae apposuit pabulum.

Illa vero ad genua cecidit Diones, diva Venus, matris suae; haec autem ulnis complectebatur filiam suam, manumque ipsam demulcebat, verbumque dixit et elocuta-est:

Quisnam tibi talia fecit, dilecta filia, celicolarum temere, ac-si quid flagitii patrasses palam?

Huic autem respondit deinde risum-amans Venus:

vulneravit me Tydei filius, superbus Diomedes, eo-quod ego dilectum filium subducebam e-praelio, Aeneam, qui mihi omnium longe dilectissimus est. Non enim amplius Trojanorum et Achivorum pugna gravis est,] sed nunc Danaei etiam cum-immortalibus pugnant.

Huic respondit deinde Dione, eximia inter-deas: perfer, filia mea, et sustine, moesta licet: multi enim jam indigna pertulimus Olympias domos habentes] ab hominibus, graves dolores nobis-invicem inferentes. Pertulit quidem Mars, quando ipsum Otus fortisque Ephialtes,] filii Aloeï, ligaverunt duris in vinculis:

χαλκῆν δ' ἐν κεράμῳ δέδετο τρικαίδεκα μῆνας.  
 Καί νύ κεν ἐνθ' ἀπόλοιτο Ἄρης ἄτος πολέμοιο,  
 εἰ μὴ μητρὺν, περικαλλῆς Ἡερίβοια,  
 390 Ἑρμῆα ἐξήγγειλεν· δ δ' ἐξέκλεψεν Ἄρῃα,  
 ἤδη τεϊρόμενον· χαλεπὸς δέ εἰ δεσμὸς ἐδάμνα.  
 Τλῆ δ' Ἥρῃ, ὅτε μιν κρατερὸς παῖς Ἀμφιτρύωνος  
 δεξιτέρων κατὰ μαζὸν δίστῳ τριγλῶχινι  
 βεβλήκει· τότε καὶ μιν ἀνήκεστον λάβεν ἄλγος.  
 395 Τλῆ δ' Ἀΐδης ἐν τοῖσι πελώριος ὠκύν διστόν,  
 εὐτέ μιν ωὐτὸς ἀνὴρ, υἱὸς Διὸς αἰγυόχοιο,  
 ἐν πύλῳ ἐν νεκύεσσι βαλὼν, ὀδύνησιν ἔδωκεν.  
 Αὐτὰρ ὁ βῆ πρὸς δῶμα Διὸς καὶ μακρὸν Ὀλυμπον,  
 κῆρ ἄχέων, ὀδύνησι πεπαρμένους· αὐτὰρ οἷστὸς  
 400 ὦμῳ ἐνι στιβαρῷ ἡλῆλατο, κῆδε δὲ θυμόν·  
 τῷ δ' ἐπὶ Παιήων ὀδυνήματα φάρμακα πάσων,  
 ἡκέσας· οὐ μὲν γάρ τι καταθνήσκος ἢ ἐτέτυκτο.  
 Σχέτλιος, ὀβριμοεργός, ὃς οὐκ ὀθεῖ· αἴσυλα βρέων,  
 ὃς τόξοισιν ἐκιδε θεοῦς, οἳ Ὀλυμπον ἔχουσιν.  
 405 Σοὶ δ' ἐπὶ τούτῳ ἀνῆκε θεὰ γλαυκῶπις Ἀθήνη·  
 νήπιος, οὐδὲ τὸ οἶδε κατὰ φρένα Τυδῆος υἱός,  
 ὅττι μάλ' οὐ δηναῖος, ὃς ἀθανάτοισι μάχεται,  
 οὐδὲ τί μιν παῖδες ποτὶ γούνασι παππάουσιν,  
 ἐλθόντ' ἐκ πολέμοιο καὶ αἰνῆς δῆϊότητος.  
 410 Τῷ νῦν Τυδείδης, εἰ καὶ μάλα καρτερός ἐστιν,  
 φραζέσθω, μή τις οἱ ἀμείνων σείο μάχεται·  
 μὴ δὴν Αἰγιάλεια, περίφρων Ἀδρηστίη,  
 ἐξ ὕπνου γούσῃ φίλους οἰκῆας ἐγείρῃ,  
 κουρίδιον ποθέουσα πόσιν, τὸν ἄριστον Ἀχαιῶν,  
 415 ἰφθίμῃ ἄλγος Διομήδεος ἱπποδάμοιο.  
 Ἥ ῥα, καὶ ἀμφοτέρῃσιν ἀπ' ἰγῶ χειρὸς ὁμόργνυ·  
 ἄλῃτο χεῖρ, ὀδύναι δὲ κατηπιόωντο βαρεῖαι.  
 Αἰ δ' αὐτ' εἰς ῥώσῃσι Ἀθηναίῃ τε καὶ Ἥρῃ,  
 καρτομίοις ἐπέεσσι Δία Κρονίδην ἐρέθιζον.  
 420 Τοῖσι δὲ μύθων ἦρχε θεὰ γλαυκῶπις Ἀθήνη·  
 Ζεῦ πάτερ, ἦ ῥά τί μοι κεχολώσῃσι, ὅττι κενεῖπω;  
 ἦ μάλα δή τίνα Κύπρις Ἀχαιῶδων ἀνείσῃ  
 Τρωσὶν ἄμ' ἐσπέσθαι, τοὺς νῦν ἐκπαγλ' ἐφίλησεν,  
 τῶν τινὰ καβρῆζουσα Ἀχαιῶδων εὐπέπλων,  
 425 πρὸς χρυσῇ περόνῃ καταμύζατο χεῖρα ἀραιήν.  
 Ὡς φάτο· μείδῃσεν δὲ πατὴρ ἀνδρῶν τε θεῶν τε,  
 καὶ ῥα καλεσσάμενος προσέφη χρυσῇν Ἀφροδίτην·  
 Οὐ τοι, τέκνον ἐμὸν, δέδοται πολέμη' ἔργα·  
 ἀλλὰ σὺ γ' ἱμερόεντα μετέρχεο ἔργα γάμοιο,  
 430 ταῦτα δ' Ἀρῇ βοῶν καὶ Ἀθῇνῃ πάντα μελήσει.  
 Ὡς οἱ μὲν τοιαῦτα πρὸς ἀλλήλους ἀγόρευον.  
 Αἰνεία δ' ἐπόρουσε βοῇν ἀγαθὴν Διομήδης,  
 γυνώσκων δ' οἱ αὐτὸς ὑπέρβηε χεῖρας Ἀπόλλων·  
 ἀλλ' ὅγ' ἄρ' οὐδὲ θεὸν μέγαν ἄετο, ἴστο δ' αἰεὶ  
 435 Αἰνείαν κτείνειν καὶ ἀπὸ κλυτὰ τεύχεα δῦσαι.  
 Τρίς μὲν ἔπειτ' ἐπόρουσε, κατακτάμεναι μενεαίνων·  
 τρίς δέ οἱ ἐστυφελίξε φαιρινὴν ἀσπίδ' Ἀπόλλων.  
 Ἄλλ' ὅτε δὴ τὸ τέταρτον ἐπέσσυτο, δαίμονι ἴσος,  
 δεινὰ δ' ὁμοκλήσας προσέφη ἑκάεργος Ἀπόλλων·  
 440 Φράζεο, Τυδείδη, καὶ χάζεο, μὴ δὲ θεοῖσιν

aereo autem in carcere vincitus-erat tredecim menses.  
 Et fortassis ibi perisset Mars insatiabilis belli,  
 nisi noverca, praeputra Eriboea,  
 Mercurio indicasset; hic vero furtim-subdixit Martem,  
 jam confectum: dura enim ipsum vincula affligerant.  
 Pertulit Juno, quando illam fortis filius Amphitryonis  
 dextram ad mammam sagitta tricuspidē  
 percussit; tunc et ipsam gravissimus invasit dolor.  
 Pertulit Pluto inter hos ingens velocem sagittam,  
 quando ipsum idem vir, filius Jovis aegidem-tententis,  
 in porta apud inferos vulnerans, doloribus affecit.  
 Atque is ivit ad domum Jovis et latum Olympon,  
 corde dolens, doloribus confixus; ac sagitta  
 humerum in robustum adacta-erat, cruciabatque animum;  
 hunc autem Paeon, dolores-pellentia remedia inspergens,  
 sanavit: non enim omnino mortalis natus-erat.  
 Audax, immania-agens, qui pro-nihilo-duxit nefaria patrare,  
 qui arcu violabat deos, qui Olympon habitant.  
 In te autem hunc concitavit dea caesiis-oculis Minerva:  
 de temet, neque hoc scit ille in animo Tydei filius,  
 quod plane non longævus sit qui cum-immortalibus pugnarit,  
 neque omnino ipsum filii ad genua pappavocant,  
 venientem e bello et gravi pugna.  
 Itaque nunc Tydides, etiamsi valde fortis est,  
 cogitet, ne-quis cum-ipso fortior te pugnet:  
 ne diu Aegialea, prudens Adraasti-filia,  
 ex somno plorans suos domesticos excitet,  
 matrimonio-junctum desiderans maritum, fortissimum Achivorum,  
 ] generosa uxor Diomedis equum-domitoris.  
 Dixit, et ambabus ichorem a manu abstergebat:  
 sanata-est manus, doloresque mitigati-sunt graves.  
 Tum autem intuentes Minerva-que et Juno,  
 mordacibus verbis Jovem Saturnium lacescebant.  
 In-his autem sermonem orsa-est dea caesis-oculis Minerva:  
 Jupiter pater, num quid mihi succensebis ob id quod dixe-  
 ro? ] certe vero jam aliquam Venus Achivarum excitans  
 Trojanos ut-simul sequeretur, quos nunc vehementer diligit,  
 illarum aliquam demulcens Achivarum pulcris-peplis-induta-  
 rum, ] ad auream fibulam perstrinxit manum teneram.  
 Sic dixit: subrisit vero pater hominum-que deorum-que,  
 et advocatam allocutus-est auream Venerem:  
 Non tibi, filia mea, commissa-sunt bellica opera:  
 sed tu quidem desiderabilia obi munera nuptiarum;  
 hæc vero (bellica) Marti veloci et Minervæ omnia curæ-  
 erunt. ] Sic isti quidem talia inter se colloquebantur.  
 In-Aeneam autem irrui pugna strenuus Diomedes,  
 sciens quod super-eum ipse teneret manus Apollo:  
 sed hic ne deum quidem magnum reverebatur; cupiebat vero  
 semper ] Aeneam interficere, et inclutis armis exuere.  
 Ter quidem dehinc irrui, interficere eum cupiens:  
 ter autem illi percussit (retudit) fulgentem clypeum Apollo.  
 Sed quum jam quartum impetum-faceret, dæmoni par,  
 minaciter increpitans allocutus-est sagittans Apollo:  
 Perpende, Tydide, et recede, neque diis



ἴσ' ἔθελε φρονέειν· ἐπεὶ οὐποτε φύλον ὁμοῖον  
ἀθανάτων τε θεῶν χαμαὶ ἐρχομένων τ' ἀνθρώπων.

Ἦς φάτο· Τυδείδης δ' ἀνεχάξετο τυτθὸν ὀπίσσω,  
μῆϊν ἀλευάμενος ἑκατηβόλου Ἀπόλλωνος.  
446 Αἰνεῖαν δ' ἀπάτερθεν ὁμίλου ὅηκεν Ἀπόλλων  
Περγᾶμω εἰν ἱερῇ, ὅθι οἱ νηὸς γ' ἐτέτυκτο·  
ἦτοι τὸν Λητώ τε καὶ Ἄρτεμις ἰοχάειρα  
ἐν μεγάλῳ ἀδύτῳ ἀέκοντό τε κούδαινό τε.  
Αὐτὰρ ὁ εἰδὼλον τεῦξ' ἀργυρότοξος Ἀπόλλων,  
450 αὐτῷ τ' Αἰνεῖα ἱέλον καὶ τεύχεσι τοῖον·  
ἀμφὶ δ' ἄρ' εἰδὼλῳ Τρῶες καὶ δῖοι Ἀχαιοὶ  
δῆθον ἀλλήλων ἀμφὶ στήθεσσι βοείας  
ἀσπίδας εὐκύκλους λασιήϊά τε πετρόεντα.

Δὴ τότε θυρὸν Ἄρῃα προσήδα Φοῖβος Ἀπόλλων·  
458 Ἄρες Ἄρες βροτολογεῖ, μαιφόνε, τειχεσιπλῆτα,  
οὐκ ἂν δὴ τόνδ' ἄνδρα μάχης ἐρύσαιο μετελθὼν,  
Τυδείδην, ὃς νῦν γε καὶ ἂν Διὶ πατρὶ μάχοιτο;  
Κύπριδα μὲν πρῶτα σχεδὸν οὐτ' αὖτε χεῖρ' ἐπὶ καρπῷ·  
αὐτὰρ ἔπειτ' αὐτῷ μοι ἐπέσσυτο, δαίμονι ἴσος.

460 Ὡς εἶπων, αὐτὸς μὲν ἐφίξετο Περγᾶμω ἄκρῃ.  
Τρωᾶς δὲ στίχας οὖλος Ἄρης ὥτρυνε μετελθὼν,  
εἰδόμενος Ἀκάμαντι θυῶ, ἡγήτορι Θρηκῶν·  
υἱάσι δὲ Πριάμοιο Διοτρεφέεσσι κέλευεν·

Ὡ υἱεῖς Πριάμοιο, Διοτρεφέες βασιλῆος,  
463 ἔς τί ἐτι κτείνεσθαι ἑάσετε λαὸν Ἀχαιοῖς;  
ἢ εἰς ὅκων ἀμφὶ πύλῃσ' εὐποιοτήσιν μάχωνται;  
κεῖται ἀνὴρ, ὄντ' ἴσον ἔτιομεν Ἑκτορι δῖῳ,  
Αἰνεῖας, υἱὸς μεγαλήτορος Ἀγχίσαιο.

Ἄλλ' ἄγετ' ἐκ φλοίσβοιο σώσσωμεν ἑσθλὸν ἑταῖρον.  
470 Ὡς εἰπὼν ὥτρυνε μένος καὶ θυμὸν ἑκάστου.

Ἐνθ' αὖ Σαρπηδὼν μάλα νείκεσεν Ἑκτορα δῖον·  
Ἑκτορ, πῇ δὴ τοι μένος οἴχεται, ὃ πρὶν ἔχεσκες;  
φῆς που ἄτερ λαῶν πόλιν ἐξέμεν ἡδ' ἐπικούρων  
οἶος, σὺν γαμβροῖσι κασιγνήτοισι τε σοῖσιν.

478 Τῶν νῦν οὕτιν' ἐγὼ ἰδέειν δύναμ' οὐδὲ νοῆσαι,  
ἀλλὰ καταπτύσσουσι, κύνες ὥς ἀμφὶ λέοντα·  
ἡμεῖς δ' αὖ μαχόμεσθ', ὅππῃ τ' ἐπικούροι ἐνεῖμεν.  
Καὶ γὰρ ἐγὼν, ἐπικούρος εἰμ, μάλα τηλόθεν ἤκω·  
τηλοῦ γὰρ Λυκίῃ, Ξάνθῳ ἔπι δινῆεντι·

480 ἐνθ' Ἀλσὸν τε φίλῃν ἔλιπον καὶ νήπιον υἱόν,  
καὶ δὲ κτήματα πολλὰ, τάτ' ἔλδεται ὃς κ' ἐπιδευῆς.  
Ἀλλὰ καὶ ὥς Λυκίους ὀτρύνω καὶ μέμον' αὐτὸς  
ἀνδρὶ μαχήσασθαι· ἀτὰρ οὐτὶ μοι ἐνθάδε τοῖον,  
οἷόν κ' ἡ ἐφ' ὅριον Ἀχαιοὶ ἦ κεν ἄγοιεν·

485 τὴν δ' ἔστηκας, ἀτὰρ οὐδ' ἄλλοισι κελεύεις  
λαοῖσιν μενέμεν καὶ ἀμυνέμεναι ὥρεσσιν.  
Μήπως, ὥς ἄψιτι λίνοῦ δρόντε πανάγρου,  
ἀνδράσι δυσμενέεσσιν ἔλωρ καὶ κύρμα γένησθαι·  
οἱ δὲ τάχ' ἐκπέρσουσ' εὐναιομένην πόλιν ὑμῇν.

490 Σοὶ δὲ χρή τάδε πάντα μέλειν νύκτας τε καὶ ἡμαρ,  
ἀρχοὺς λισσομένων τηλεκλήτῳ ἐπικούρων,  
νωλεμῶς ἐχέμεν, κρατερῇν δ' ἀποθέσθαι ἐνιπῇν.

Ὡς φάτο Σαρπηδὼν· δάκε δὲ φρένας Ἑκτορι μῦ-  
Αὐτίκα δ' ἐξ ὀχλῶν σὺν τεύχεσιν ἄλτο χαμᾶζε· [θεός·

paria velis meditari : quoniam nequaquam genus simile  
immortaliumque deorum, humi incidentiumque hominum.

Sic dixit; Tydides autem recessit paullulum retro,  
iram evitans e-longinquo-ferientis Apollinis.

Æneam vero seorsum a-turba posuit Apollo,  
Pergamo in sacra, ubi ipsi templum exstructum-erat :  
atque illum Latonaque et Diana sagittis-gaudens  
in magno adyto curabantque honoreque-afficiebant.

At imaginem fabricavit argenteum-arcum-gerens Apollo,  
ipsique (corpori) Æneæ similem, et armis talem;  
circumque imaginem Trojani et divini Achivi  
caedebant invicem circa pectora bubulos  
clypeos pulcre-orbiculatos, peltasque leves.

Tum vero impetuosum Martem allocutus-est Phœbus Apollo:

Mars, Mars, hominum-perniciēs, inquinate-cæde, muro-  
rum-eversor,] nonne jam istum virum prælio eduxeris per-  
secutus,] Tydiden, qui jamjam vel cum-Jove patre pugnarit?  
Venerem quidem primum cominus vulneravit manu ad car-  
pum :] atque inde in-ipsam me irrui, dæmoni par.

Sic locutus, ipse quidem resedit in-Pergamo summa;  
Trojanorum vero ordines perniciosus Mars concitavit obeun-  
do,] assimilatus Acamanti veloci, ductori Thracum :  
filios autem Priami Jovis-alumnos hortabatur :

O filii Priami, Jovis-alumni regis,  
quousque tandem interfici sinetis populum ab-Achivis?  
an donec circa portas bene-structas pugnent?

jacet vir, quem æqualiter honorabamus Hectori divino,  
Æneas, filius magnanimi Anchisæ.

Verum agite, ex tumultu eripiamus strenuum socium.

Sic locutus excitavit robur et animum uniuscujusque.

Tum autem Sarpedon valde objurgavit Hectorem divinum :

Hector, quo jam tibi robur abiit, quod prius habebas?  
dixisti quondam sine copiis te urbem obtenturum et auxilii,  
solum, cum affinis fratribusque tuis.

Horum nunc nullum ego videre possum, neque animadver-  
tere;] sed trepidant, canes tanquam circa leonem :  
nos autem pugnamus, qui quidem socii adsumus.

Etenim ego, auxiliator qui-sum, admodum e-longinquo venio :  
procul enim est Lycia, Xanthum ad vorticosum;

ubi uxoremque dilectam reliqui et infantem filium,  
et possessiones multas, quas cupit quicumque indigens est.  
Attamen etiam sic Lycios adhortor, et promptus-sum ipse  
cum-viro isto pugnare : tametsi nihil mihi hic tale,

quale vel auferant Achivi, vel abducant :

tu vero stas, ac ne ceteras quidem horarias

copias sustinere hostem, et opem-ferre uxoribus.

Cave ne-forte tanquam laqueis lini capti omnia-trahentis

viris infestis captura et præda fiat;

illi vero cito excident bene-habitatam urbem vestram.

Te vero oportet hæc omnia curare noctesque et dies,  
ducibus supplicentem e-longinquo-vocatorum sociorum,

ut-perseveranter sustineant, asperamque evitent increpatio-  
nem.] Sic dixit Sarpedon; momordit autem præcordia He-  
ctori sermo.] Statim vero de curru cum armis desiliit humum,



195 πᾶλλον δ' ὀξέα δοῦρα κατὰ στρατὸν ὄχχeto πάντη,  
 ὁτρύνων μαχέσασθαι, ἔγειρε δὲ φύλοπιν αἰνῆν.  
 Οἱ δ' ἐλελήθησαν καὶ ἐναντίοι ἔσταν Ἀχαιῶν.  
 Ἀργεῖοι δ' ὑπέμειναν ἀολῆες οὐδ' ἐφόβηθεν.  
 Ὡς δ' ἄνεμος ἄχνας φορέει ἱερὰς κατ' ἁλῶας,  
 510 ἀνδρῶν λιχυμώντων, ὅτε τε ξανθὴ Δημήτηρ  
 κρίνη, ἐπειγομένων ἀνέμων, καρπὸν τε καὶ ἄχνας·  
 αἱ δ' ὑπολευκαίνονται ἀχυρμιαί· ὥς τότε Ἀχαιοὶ  
 λευκοὶ ὑπερθε γέγοντο κοινισαῶν, ὃν ῥα δι' αὐτῶν  
 505 οὐρανὸν ἐς πολύχαλκον ἐπέπληγον πόδες ἵππων,  
 ἅψ' ἐπιμισγομένων· ὑπὸ δ' ἔστρεφον ἥνιοχ' ἦες·  
 οἱ δὲ μένος χειρῶν ἰθὺς φέρον. Ἀμφὶ δὲ νύκτα  
 θαῦρος Ἀρης ἐκάλυψε μάχην, Τρῳέεσσιν ἀρήγων,  
 πάντοσ' ἐποιχόμενος τοῦ δ' ἐκραιναῖεν ἐφετμὰς  
 Φοῖβου Ἀπολλωνος χρυσαόρου, ὃς μιν ἀνώγει  
 510 Τρῳσὶν θυμὸν ἐγείρει, ἐπεὶ ἴδε Παλλὰδ' Ἀθήνην  
 οἰχομένην· ἥ γάρ ῥα πέλεν Δαναοῖσιν ἀρηγών.  
 Αὐτὸς δ' Αἰνεῖαν μάλα πίνος ἐξ ἀδύτοιο  
 ἦκε, καὶ ἐν στήθεσσι μένος βάλε ποιμένι λαῶν.  
 Αἰνεῖας δ' ἐτάροισι μεθίστατο· τοὶ δ' ἐχάρησαν,  
 515 ὥς εἶδον ζῶντα καὶ ἀρτεμέα προσόντα,  
 καὶ μένος ἐσθλὸν ἔχοντα· μετὰλλήσαν γέ μιν οὔτι.  
 Οὐ γάρ ἔα πόνος ἄλλος, ὃν Ἀργυρότοξος ἔγειρεν  
 Ἀρης τε βροτολοιγὸς Ἔρις τ' ἄμωτον μεμαυῖα.  
 Τοὺς δ' Αἰαντεὺς δύο καὶ Ὀδυσσεὺς καὶ Διομήδης  
 520 ὥτρυνον Δαναοὺς πολεμιζέμεν· οἱ δὲ καὶ αὐτοὶ  
 οὔτε βίας Τρῳῶν ὑπεδείδισαν οὔτε ἰωκάς·  
 ἀλλ' ἔμμενον, νεφέλῃσιν εἰκοότες, ἅς τε Κρονίων  
 νηγεμῆς ἔστυθεν ἐπ' ἀκροπόλοισιν ὄρεσσιν  
 ἀτρέμας, ὅρρ' εὐδῆσι μένος Βορέας καὶ ἄλλων  
 525 ζαχρηῶν ἀνέμων, ὅτε νέφεα σκιάοντα  
 πνοιῇσιν λιγυρῇσι διασχιδνᾶσιν ἀέντες·  
 ὥς Δαναοὶ Τρῳᾶς μένον ἐμπεδον οὐδ' ἐφέβοντο.  
 Ἀτρεΐδης δ' ἀν' ὀμίλῳ ἐφοῖτα πολλὰ κελεύων·  
 ὦ φίλοι, ἀνέρες ἔστε καὶ ἀχιμῶν ἦτορ ἔλθετε,  
 530 ἀλλήλους τ' αἰδεῖσθε κατὰ κρατερὰς ὑσμῖνας.  
 Αἰδομένων δ' ἀνδρῶν πλέονες σοοὶ ἢ ἐπέφρανται·  
 φευγόντων δ' οὔτ' ἀρ' κλέος ὀρνυται οὔτε τις ἀλκή.  
 Ἦν, καὶ ἀκόντισε δοῦρι θεῶς· βάλε δὲ πρόμῳον ἄνδρα,  
 Αἰνεῖω ἔταρον μεγαθύμου, Δηϊκόωντα  
 535 Περγασίδην, ὃν Τρῳῆς μῶις Πριάμοιο τέκεσσιν  
 τῖον, ἐπεὶ θεὸς ἔσκε μετὰ πρώτοισι μάχεσθαι.  
 Τὸν ῥα κατ' ἀσπίδα δοῦρι βάλε κρείων Ἀγαμέμνων·  
 ἥ δ' οὐκ ἔγχος ἔρυτο, διαπρὸ δὲ εἰσατο χαλκός·  
 νειαίρῃ δ' ἐν γαστρὶ διὰ ζωστήρος ἔλασσεν·  
 540 δούπησεν δὲ πεσὼν, ἀράβησε δὲ τεύχε' ἐπ' αὐτῷ.  
 Ἐνθ' αὖτ' Αἰνεῖας Δαναῶν ἔλεν ἄνδρας ἀρίστους,  
 ἤε Διοκλῆος, Κρήθωνά τε Ὀρσιλόχον τε·  
 τῶν ῥα πατὴρ μὲν ἔναϊεν εὐκτιμένην ἐνὶ Φηρῇ,  
 ἀγνείος βιότοιο· γένος δ' ἦν ἐκ ποταμοῖο  
 545 Ἀλφειοῦ, ὅτ' εὐρὺ ῥέει Πυλίων διὰ γαίης.  
 Ὃς τέκετ' Ὀρσιλόχον, πολέεσσ' ἄνδρεσσιν ἄνακτα·  
 Ὀρσιλόχος δ' ἀρ' ἔτικτε Διοκλῆα μεγαθύμον·  
 ἐκ δὲ Διοκλῆος διδυμάονε παιδε γενέσθην,

vibransque acutas hastas, per exercitum ibat undique,  
 adhortans ad-pugnandum, excitavitque pugnam gravem.  
 Illi vero conversi-sunt a fuga, et adversi steterunt Achivis;  
 Argivi autem sustinebant conferti, nec repulsi-sunt.  
 Sicut vero ventus paleas fert sacras per areas,  
 viris ventilantibus, quando flava Ceres  
 secernit, urgentibus ventis, fructumque et paleas :  
 et subalbicant palearum-receptacula : sic tunc Achivi  
 albi superne facti-sunt pulvere, quem inter ipsos  
 caelum ad æreum excutiebant pedes equorum,  
 conversa-acie confligentium : flexerant autem equos aurigæ :  
 ipsi vero robur manuum recta tulerunt. Circum autem cal-  
 ginem] impetuosus Mars offudit pugnae, Trojanis opem-ferens,  
 undique aciem obiens : et effecta dabat mandata  
 Phœbi Apollinis aureum-ensem-gestantis, qui ipsum jusserat  
 Trojanis animum excitare, postquam vidit Palladem Miner-  
 vam] abeuntem; hæc enim erat Danaïs auxiliatrix.

Ipse autem Æneam valde pingui ex adyto  
 dimisit, et in pectora robur injecit pastori virorum.  
 Aeneas inde inter-socios constitit : hi vero gavisi-sunt,  
 ut viderunt vivumque et incolumem advenientem,  
 et robur integrum habentem; percontati tamen sunt nihil :  
 non enim sinebat labor alius, quem argenteum-arcum-gerens  
 excitabat,] Marsque hominum-perniciēs, Discordiaque insa-  
 tiabiliter furens.] Verum Ajaces duo et Ulysses et Diomedes  
 concitabant Danaos ad-pugnandum : ii vero etiam ipsi (per se)  
 nec vires Trojanorum timebant nec clamores;  
 sed exspectabant eorum impetum, nubibus similes, quas Sa-  
 turnius] tranquillitatis-tempore sistit in summis montibus,  
 quiete, quando dormit vis Boreæ et aliorum  
 vehementer-ingruentium ventorum, qui nubes opacas  
 flatibus stridulis dissipant flantes :  
 sic Danai Trojanos exspectabant firmiter, nec fugiebant.  
 Atrides autem per turbam vadebat, multa mandans :

O amici, viri estote, et fortem animum sumite,  
 aliusque-alium verecundamini per acres pugnas :  
 verecundantium autem virorum plures sunt salvi, quam occi-  
 dunt;] fugientium vero nec gloria oritur, nec ullum præsidium.

Dixit, et jaculatus-est hasta alacriter : percussitque princi-  
 pem virum,] Æneæ socium magnanimi, Deicoontem  
 Pergasiden, quem Trojani æqualiter Priami filiis  
 honorabant, quoniam alacer erat inter primos pugnare.  
 Hunc igitur in scutum hasta percussit rex Agamemno;  
 illud vero non hastam inhibuit, penitus autem transiit ferrum,  
 imumque in ventrem per balteum trajecit :  
 fragoremque edidit cadens, sonueruntque arma super ipso.

Inde autem Aeneas Danaorum interfecit viros fortissimos,  
 filios Dioclis, Crethonemque Orsilochemque :  
 horum pater quidem habitabat bene-ædificata in Phera,  
 dives victus (opum); genus autem ipsi erat a fluvio  
 Alpheo, qui late fluit Pylionum per terram.  
 Qui genuit Orsilochem, multis viris regem :  
 Orsilochem autem genuit Dioclem magnanimum :  
 ex Diocle vero gemini filii nati-sunt,

Κρήθων Ὀρσίλοχος τε, μάχης εὖ εἰδότες πάσης.  
 550 Τῷ μὲν ἄρ' ἠθήσαντε μελαινώων ἐπὶ νηῶν  
 Ἴλιον εἰς εὐπωλον ἄμ' Ἀργείοισιν ἐπέσθην,  
 τιμὴν Ἀτρείδης, Ἀγαμέμνονι καὶ Μενελάω,  
 ἀρνεύμεν· τῷ δ' αὖτις τέλος θανάτοιο κάλυψεν.  
 Οἷω τούγε λέοντε δύο δρεος κορυφῇσιν  
 555 ἐτραφέτην ὑπὸ μητρὶ βαθείης τάρφεσιν ὕλης·  
 τῷ μὲν ἄρ' ἀρπάζοντε βόας καὶ ἱφία μῆλα,  
 σταθροὺς ἀνθρώπων κεραΐζοντο, ὅφρα καὶ αὐτὸ  
 ἀνδρῶν ἐν παλάμῃσι κατέκταθεν ὀξεῖ χαλκῷ·  
 τοίω τὼ χεῖρεσσιν ὑπ' Αἰνείαο δαμέντε  
 560 καππεσέτην, ἐλάτησιν ὀϊκότες ὑψηλῇσιν.  
 Τῷ δὲ πεσόντ' ἐλέησεν Ἀρήϊυλος Μενέλαος·  
 βῆ δὲ διὰ προμάχων, κεκορυθμένος αἰθοπὶ χαλκῷ,  
 σείων ἐγγεῖην· τοῦ δ' ὥρουνεν μένος Ἄρης,  
 τὰ φρονέων, ἵνα χερσὶν ὑπ' Αἰνείαο δαμείη.  
 565 Τὸν δ' ἶδεν Ἀντίλοχος, μεγαθύμου Νέστορος υἱός·  
 βῆ δὲ διὰ προμάχων· περὶ γὰρ διὲ ποιμένι λαῶν,  
 μήτι πάθῃ, μέγα δὲ σφας ἀποσφάλλειε πόνοιο.  
 Τῷ μὲν δὴ χεῖράς τε καὶ ἔγχεα ὀξυόεντα  
 ἀντίον ἀλλήλων ἐχέτην, μεμαῶτε μάχεσθαι·  
 570 Ἀντίλοχος δὲ μάλ' ἄγχι παρίστατο ποιμένι λαῶν.  
 Αἰνείας δ' οὐ μείνει, θοός περ ἑὸν πολεμιστής,  
 ὡς εἶδεν δύο φῶτε παρ' ἀλλήλοισι μένοντε.  
 Οἱ δ' ἐπεὶ οὖν νεκροὺς ἔρυσαν μετὰ λαὸν Ἀχαιῶν,  
 τῷ μὲν ἄρα δειλῷ βαλέτην ἐν χερσὶν ἐταίρων·  
 575 αὐτὸς δὲ στρεφθέντε μετὰ πρώτοισι μαχέσθην.  
 Ἐνθα Πυλαίμενεα ἐλέτην ἀτάλαντον Ἀρήϊ,  
 ἀρχὸν Παφλαγόνων μεγαθύμων, ἀσπιστάων.  
 Τὸν μὲν ἄρ' Ἀτρείδης δουρικλειτὸς Μενέλαος  
 ἔστασ' ἔγγει νύξῃ, κατὰ κληῖδα τυχήσας.  
 580 Ἀντίλοχος δὲ Μύδωνα βάλλ', ἡνίοχον θεράποντα,  
 ἐσθλὸν Ἀτυμνιάδην (δ' ὅς περ στροφὴν μώνυχας ἵππους),  
 χερμαδίῳ ἀγκῶνα τυγῶν μέσον· ἐκ δ' ἄρα χειρῶν  
 ἡνία λευκ' ἐλέφαντι χαμαὶ πέσον ἐν κονίῃσιν.  
 Ἀντίλοχος δ' ἄρ' ἐπαΐξας ἕψει ἥλασε κόρησιν·  
 585 αὐτὰρ ὅγ' ἀσθμυίνων εὐεργέας ἔκπεσε δίφρου  
 κύμβαχος ἐν κονίῃσιν, ἐπὶ βρεγμόν τε καὶ ὤμους·  
 δηθὰ μάλ' ἐσθήκει (τύχε γάρ ῥ' ἀμάθοιο βαθείης),  
 ὅφρ' ἵππου πλήξαντε χαμαὶ βάλλον ἐν κονίῃσιν. [χαιῶν.  
 Τοὺς δ' ἵμας Ἀντίλοχος, μετὰ δὲ στρατὸν ἤλασ' Ἀ-  
 590 Τοὺς δ' Ἔκτωρ ἐνόησε κατὰ στήσας, ὥρτο δ' ἐπ'  
 κελληγῶς· ἅμα δὲ Τρώων εἶποντο φάλαγγες [αὐτοὺς  
 καρτεραί· ἦρχε δ' ἄρα σφιν Ἄρης καὶ πότνι· Ἐνυώ·  
 ἡ μὲν ἔρυσσε Κυδοιμόν ἀναιδέα δηϊότητος,  
 Ἄρης δ' ἐν παλάμῃσι πελώριον ἔγχος ἐνώμα·  
 595 φοῖτα δ' ἄλλοτε μὲν πρόσθ' Ἐκτορος, ἄλλοτ' ὀπισθεν.  
 Τὸν δὲ ἰδὼν ῥίγησε βοῇν ἀγαθὸς Διομήδης.  
 Ὡς δ' ἔτ' ἀνὴρ ἀπάλαμνος, ἰὼν πολέος πεδίοιο,  
 στήνῃ ἐπ' ὠκυρῶν ποταμῷ ἄλαδὲ προρέοντι,  
 ἀφρῷ μορμύροντα ἰδὼν, ἀνά τ' ἔδραμ' ὀπίσσω·  
 600 ὥς τότε Τυδείδης ἀνεχάετο εἰπέ τε λαῷ·  
 φίλοι, οἷον δὴ θαυμάζομεν Ἐκτορα δῖον  
 αἰχμητὴν τ' ἔμμεναι καὶ θαρσαλέον πολεμιστήν.

Crethon Orsilochusque, pugnae bene scientes omnis.  
 Atque hi puberes-facti nigris in navibus  
 Ilium ad bonis-equis-faecundum una Argivos secuti-sunt,  
 honorem Atridis, Agamemnoni et Menelao,  
 expetentes : eos vero ibi terminus mortis obtexit.  
 Hi, quales leones duo montis in-verticibus  
 nutriti-sunt sub matre, profundae in densis-recessibus silvae :  
 qui quidem rapientes boves et pingues oves  
 stabula hominum vastant, donec et ipsi  
 virorum (in) manibus interfecti-sunt acuto aere :  
 tales hi manibus sub Aeneae domiti  
 deciderunt, abietibus similes proceris.  
 Horum vero prostratorum misertus-est Marti-carus Mene-  
 laus :] ivitque per primos-pugnatores, armatus corusco aere,  
 quassans hastam : ejus autem excitabat robur Mars,  
 haec cogitans, ut manibus sub Aeneae domaretur.  
 Hunc vero vidit Antilochus, magnanimi Nestoris filius;  
 ivitque per primos-pugnatores : valde enim timebat pastori  
 virorum,] ne-quid pateretur, multumque ipsos frustaretur la-  
 boris.] Illi quidem jam manusque et hastas acutas  
 contra se-invicem tenebant, parati pugnare :  
 Antilochus autem valde prope astitit pastori virorum.  
 Aeneas vero non sustinuit, acer licet esset bellator,  
 ut vidit duos viros alterum-juxta alterum stantes.  
 Illique postquam mortuos traxerant ad populum Achivorum,  
 eos quidem miseros posuerunt in manibus sociorum,  
 ipsi vero conversi, inter primos pugnabant.  
 Tunc Pylamenem interfecerunt aequalem Marti,  
 ducem Paphlagonum magnanimorum, clypeatorum.  
 Hunc quidem Atrides hasta-inclytus Menelaus,  
 stantem hasta percussit, ad jugulum assecutus.  
 Antilochus vero Mydonem ferit, aurigantem famulum,  
 fortem Atymniaden (ille autem avertiebat solidis-ungulis  
 equos), saxo cubitum assecutus medium : atque e manibus  
 fræna candida ebore humi deciderunt in pulvere.  
 Antilochus autem irruens ense percussit tempus;  
 atque is anhelans afflato-facto excidit curru  
 præceps in pulverem, in sinciputque et humeros.  
 Diu admodum fixus stetit (inciderat enim arenæ profundæ),  
 donec equi percussæ humi dejecerunt in pulverem :  
 illos vero loris-agitabat Antilochus, et ad exercitum egit Achi-  
 vorum.] Hos autem Hector vidit inter ordines, irruitque in  
 ipsos] vociferans : unaque Trojanorum sequebantur phalan-  
 ges] fortes; dux-erat autem ipsis Mars, et veneranda Bellona :  
 hac quidem, ferens tumultum immanem pugnae :  
 Mars vero in manibus ingentem hastam quassabat :  
 itabatque modo quidem ante Hectorem, modo pone.  
 Hunc autem conspiciatus cohorruiat pugna strenuus Diome-  
 des.] Ut vero quum vir rerum-imperitas, emensus multum  
 campi,] constiterit ad rapidum fluvium in-mare profluentem,  
 spuma frementem conspiciatus, recurrit retrorsum :  
 sic tunc Tydides recessit, dixitque populo :  
 O amici, quam nos scilicet admiramur Hectorem divinum  
 hastaque fortem esse et audacem bellatorem!

Τῷ δ' αἰεὶ πάρα εἰς γε θεῶν, δς λοιπὸν ἀμύνει·  
καὶ νῦν οἱ πάρα κείνος Ἄρης, βροτῷ ἀνδρὶ ἰοικώς.  
605 Ἀλλὰ πρὸς Τρῳᾶς τετραμμένοι αἰὲν ὀπίσσω  
εἵκετε, μὴδὲ θεοὺς μενεαινέμεν ἴφι μάχεσθαι.  
Ὡς ἄρ' ἔφη· Τρῳῆς δὲ μάλα σχεδὸν ἤλυθον αὐτῶν.  
Ἐνθ' ἔκτωρ δύο φῶτε κατέκτανεν, εἰδότε χάριμης,  
εἰν ἐνὶ δόφρῳ ἐόντε, Μενέσθην Ἀγχιάλόν τε.  
610 Τῷ δὲ πεσόντ' ἐλέησε μέγας Τελαμώνιος Αἴας·  
στῇ δὲ μάλ' ἐγγὺς ἦν, καὶ ἀκόντισε δουρὶ φαεινῷ,  
καὶ βάλεν Ἀμφιον, Σελάγου υἱόν, δς ῥ' ἐνὶ Παισῶ  
ναῖε πολυκλήμων, πολυλήϊος· ἀλλὰ ἔ μοῖρα  
ἦγ' ἐπικουρήσοντα μετὰ Πριάμῳ τε καὶ υἴας.  
615 Τὸν βὰ κατὰ ζωστήρα βάλεν Τελαμώνιος Αἴας,  
νείαίρη δ' ἐν γαστρὶ πάγῃ δολιχόσκιον ἔγχος·  
δούπησεν δὲ πεσών. Ὁ δ' ἐπέδραμε φαίδιμος Αἴας,  
τεύχεα συλήσων· Τρῳῆς δ' ἐπὶ δούρατ' ἔχρυσαν  
ὀξέα, παμφανώνοντα· σάκος δ' ἀνεδέξατο πολλὰ.  
620 Αὐτὰρ ὁ λάξ προσβάς ἐκ νεκροῦ χάλκεον ἔγχος  
ἐσπάσατ'· οὐδ' ἄρ' ἔτ' ἄλλα δυνήσατο τεύχεα καλὰ  
ὥμοιῖν ἀφελέσθαι· ἐπείγετο γὰρ βελέεσσι.  
Δεῖσε δ' ὅγ' ἀμφίβασιν κρατερὴν Τρώων ἀγερώχων,  
οἱ πολλοὶ τε καὶ ἐσθλοὶ ἐφέστασαν ἔγχε' ἔχοντες,  
625 οἱ ἔ, μέγαν περ ἐόντα καὶ ἰφθιμον καὶ ἀγαυόν,  
ῶσαν ἀπὸ σφείων· ὁ δὲ χασσάμενος πελεμύχθη.  
Ὡς οἱ μὲν πονέοντο κατὰ κρατερὴν ὕσμινην.  
Τληπόλεμον δ' Ἡρακλείδην, ἦν τε μέγαν τε,  
ῶρσεν ἐπ' ἀντιθέῳ Σαρπηδόνι μοῖρα κραταιή.  
630 Οἱ δ' ὅτε δὴ σχεδὸν ἦσαν ἐπ' ἀλλήλοισιν ἰόντες,  
υἱὸς δ' υἱωνὸς τε Διὸς νεφεληγερέταο,  
τὸν καὶ Τληπόλεμος πρότερος πρὸς μῦθον ἔειπεν·  
Σαρπηδὸν, Λυκίων βουλῆφόρε, τίς τοι ἀνάγκη  
πτώσειν ἐνθάδ' ἐόντι μάχης ἀδαήμενι φωτί;  
635 ψευδόμενοι δὲ σέ φασι Διὸς γόνον αἰγιόχοιο  
εἶναι· ἐπεὶ πολλὸν κείνων ἐπιδεῦναι ἀνδρῶν,  
οἱ Διὸς ἐξεγένοντο ἐπὶ προτέρων ἀνθρώπων.  
Ἄλλ' ὁδὸν τινὰ φασὶ βῆναι Ἡρακλεΐην  
εἶναι, ἐμὸν πατέρα θρασυμέμονα, θυμολέοντα·  
640 ὃς ποτὲ δεῦρ' ἔλθων ἐνεχ' ἵππων Λαομέδοντος,  
ἔξ αἰῆς σὺν νηυσὶ καὶ ἀνδράσι παυροτέροισιν,  
Ἰλίου ἐξαλάπαξε πόλιν, χήρωσε δ' ἀγυιάς.  
Σοὶ δὲ κακὸς μὲν θυμὸς, ἀποφθινύθουσι δὲ λαοί·  
οὐδέ τί σε Τρῳέεσσιν ὀιομαι ἄλκαρ ἔσσεσθαι,  
645 ἔλθόντ' ἐκ Λυκίας, οὐδ' εἰ μάλα καρτερός ἐσσι,  
ἀλλ' ὑπ' ἐμοὶ δμηθέντα πύλας Αἶδαο περήσειν.  
Τὸν δ' αὖ Σαρπηδὼν, Λυκίων ἀγὼς, ἀντίον ἠΐδα·  
Τληπόλεμ', ἦτοι κείνος ἀπώλεσεν Ἴλιον ἱρήν,  
ἀνέρος ἀφραδίῃσιν ἀγαυοῦ Λαομέδοντος,  
650 ὃς βὰ μιν εὖ ἔρξαντα κακῶ ἠνίπαπε μύθῳ,  
οὐδ' ἀπέδωχ' ἵππους, ὧν εἵνεκα τηλόθεν ἦλθεν.  
Σοὶ δ' ἐγὼ ἐνθάδε φημὶ φόνον καὶ Κῆρα μέλαιναν  
ἔξ ἐμέθεν τεύξεσθαι, ἐμῷ δ' ὑπὸ δουρὶ δαμέντα  
εὔχος ἐμοὶ δώσειν, ψυχὴν δ' Αἶδι κλυτοπόλῳ.  
655 Ὡς φάτο Σαρπηδὼν· ὁ δ' ἀνέσχετο μελινον ἔγχος  
Τληπόλεμος, καὶ τῶν μὲν ἀμαρτῇ δούρατα μακρὰ

Huic vero semper astat unus deorum, qui mortem arceat :  
et nunc ei astat ille Mars, mortali viro similis.

Sed, ad Trojanos conversi semper, retro  
cedite, neu cum diis nituntur fortiter pugnare.

Sic dixit : Trojani vero admodum prope venerunt ipsos.  
Tunc Hector duos viros interfecit, scientes pugnae,  
in uno curru stantes, Menesthen Anchialumque.

Horum vero prostratorum misertus est magnus Telamonius Ajax :  
stetitque, admodum prope accedens, et jaculatus  
est hasta fulgenti, ac percussit Amphium, Selagi filium, qui  
in Pæso] habitabat prædices, locuples : sed eum fatum  
duxit auxiliaturum ad Priamumque et filios.

Hunc in balteum percussit Telamonius Ajax,  
imoque in ventre defixa est longæ-umbrae hasta ;  
fragorem autem edidit cadens. Sed accurrit splendidus Ajax,  
arma spoliaturus ; Trojani vero in eum hastas coniecere  
acutas, splendentes ; scutumque ejus excepit multas.

At ille pedis-planta insistens e cadavera aeream hastam  
evulsit : non tamen etiam alia potuit arma pulcra  
ab-humeris auferre ; premebatur enim telis.

Timuit autem hic circuitionem potentem Trojanorum fortium,  
qui multique et strenui instabant hastas tenentes,  
qui ipsum, magnus licet esset, et fortis et præclarus,  
propulsarunt a se : ille vero recedens vi-repulsus est.

Sic hi quidem laborabant per fortem pugnam.

Tlepolemum vero Heracliden, fortemque magnumque,  
incitavit in parem-deo Sarpedonem fatum violentum.

Hi autem quum jam prope essent in se-invicem vadentes,  
filiusque neposque Jovis nubes-cogentis,  
hunc Tlepolemus prior verbis allocutus est :

Sarpedon, Lyciorum princeps, quæ tibi necessitas est  
trepidare hic versanti pugnae imperito viro ?  
mentientes vero te dicunt Jovis sobolem ægidem-tenentis  
esse ; quum longe illis inferior-sis viris,  
qui Jove prognati-sunt temporibus priscorum hominum.

At qualem virum ajunt vim Herculeam (Herculem)  
fuisse, meum patrem audentissimum, spiritu-leonis !  
qui quondam huc profectus equorum causa Laomedontis,  
sex solis cum navibus et viris paucioribus,  
Ilii devastavit urbem, desolavitque vias.

Tibi vero ignavus animus, intereuntque copiae ;  
nec quicquam te Trojanis credo auxilium fore,  
profectum ex Lycia, ne si quidem perquam fortis sis,  
sed sub me interfectum ad-portas Orci descensurum.

Hunc autem Sarpedon, Lyciorum dux, contra allocutus est :

Tlepoleme, sane ille evertit Ilium sacrum,  
viri per-vecordiam nobilis Laomedontis,  
qui ipsum, bene quum-egisset, malo increpuit sermone,  
nec dedit equos, quorum gratia e-longinquo venerat.

Tibi autem ego hic edico cædem et mortem atram  
a me futuram, meaque te sub hasta domitum  
gloriam mihi daturum, animam vero Plutoni insignibus-equis.

Sic dixit Sarpedon ; at sustulit fraxineam hastam  
Tlepolemus : et horum quidem eodem-tempore hastæ longæ

ἐκ χειρῶν ἤϊξαν· ὁ μὲν βάλεν αὐγένα μέσσον  
 Σαρπηδῶν, αἰχμὴ δὲ διαμπερὲς ἦλθ' ἀλεγεινή·  
 τὸν δὲ κατ' ὀφθαλμῶν ἐρεβεννὴ νύξ ἐκάλυψεν.  
 600 Τληπόλεμος δ' ἄρα μῆρὸν ἀριστερὸν ἐγγχεῖ μακρῷ  
 βελόηκεν· αἰχμὴ δὲ δίσσυστο μαϊμώωσα,  
 ὁστέῳ ἐγγχιμφθεῖσα, πατὴρ δ' ἐτι λοιγὸν ἄμυνεν.  
 Οἱ μὲν ἄρ' ἀντίθεον Σαρπηδόνα δῖοι ἑταῖροι  
 ἐξέφερον πολέμοιο· βάρυνε δὲ μιν δόρυ μακρὸν  
 605 ἐλκόμενον· τὸ μὲν οὔτις ἐπεφράσατ' οὐδ' ἐνόησεν,  
 μῆροῦ ἐξερούσαι δόρυ μελινον, ὅφρ' ἐπιβαίῃ,  
 σπυδόντων· τοῖον γὰρ ἔχον πόνον ἀμφιέποντες.  
 Τληπόλεμον δ' ἐτέρωθεν εὐχήμεδες Ἀχαιοὶ  
 ἐξέφερον πολέμοιο· νόησε δὲ δῖος Ὀδυσσεύς,  
 610 τλήμονα θυμὸν ἔχων· μαίμησε δὲ οἱ φίλον ἦτορ·  
 μερμήριξε δ' ἔπειτα κατὰ φρένα καὶ κατὰ θυμὸν,  
 ἥ προτέρω Διδὸς υἱὸν ἐριγδούποιο διώχοι,  
 ἥ ὅγε τῶν πλεόνων Λυκίων ἀπὸ θυμὸν ἔλοιτο.  
 Οὐδ' ἄρ' Ὀδυσσῆι μεγαλήτορι μόρσιμον ἦεν,  
 615 Ἰφθίμου Διδὸς υἱὸν ἀποκτάμεν δέξῃ χαλκῷ·  
 τῷ βα κατὰ πληθὺν Λυκίων τράπε θυμὸν Ἀθήνη.  
 Ἐνθ' ὅγε Κοῖρανον εἶλεν, Ἀλάστορά τε Χρομίον τε,  
 Ἀλκανδρόν θ' Ἀλιόν τε, Νοήμονά τε Πρύτανίν τε·  
 καὶ νύ κ' ἐτι πλεόνας Λυκίων κτάνε δῖος Ὀδυσσεύς,  
 620 εἰ μὴ ἄρ' δέξῃ νόησε μέγας κορυθαῖολος Ἔκτωρ.  
 Βῆ δὲ δικά προμάχων, κεκορυθμένος αἰθόπι χαλκῷ,  
 δεῖμα φέρων Δαναοῖσι· χάρη δ' ἄρα οἱ προσιόντι  
 Σαρπηδῶν, Διδὸς υἱὸς, ἔπος δ' ὀλοφυδὸν εἶπεν·  
 Πριαμίδη, μὴ δή με ἔλωρ Δαναοῖσιν ἄσσης  
 625 κεῖσθαι, ἀλλ' ἐπάμυνον· ἔπειτά με καὶ λίποι αἰὼν  
 ἐν πόλει ὑμετέρῃ· ἐπεὶ οὐκ ἄρ' ἐμελλον ἔγωγε  
 νοστήσας οἰκόνδε, φίλην ἐς πατρίδα γαῖαν,  
 εὐφρανεῖν ἄλογόν τε φίλην καὶ νήπιον υἱόν.  
 Ὡς φάτο· τὸν δ' οὔτι προσέφη κορυθαῖολος Ἔκτωρ,  
 630 ἀλλὰ παρήϊζεν, λελιγμένος, ὅφρα τάχιστα  
 ὤσαιτ' Ἀργεῖους, πολέων δ' ἀπὸ θυμὸν ἔλοιτο.  
 Οἱ μὲν ἄρ' ἀντίθεον Σαρπηδόνα δῖοι ἑταῖροι  
 εἶσαν ὑπ' αἰγιόχοιο Διδὸς περικαλλεῖ φηγῶ·  
 ἐκ δ' ἄρα οἱ μῆροῦ δόρυ μελινον ὥς τε θύραζε  
 635 Ἰφθίμος Πελάγων, ὃς οἱ φίλος ἦεν ἑταῖρος.  
 Τὸν δ' ἔλιπε ψυχὴ, κατὰ δ' ὀφθαλμῶν κέχυτ' ἀχλὺς·  
 αὖτις δ' ἀμπνύνθη, περὶ δὲ πνοιὴ βορέας  
 ζῶγρει ἐπιπνεῖουσα κακῶς κεκαφητότα θυμόν.  
 Ἀργεῖοι δ' ὑπ' Ἀρηΐ καὶ Ἑκτορι χαλκοκορυστῇ  
 700 οὔτε ποτὲ προτρέποντο μελαινάων ἐπὶ νηῶν  
 οὔτε ποτ' ἀντεφέροντο μάχη, ἀλλ' αἰὲν ὅπισσω  
 χάζονθ', ὡς ἐπύθοντο μετὰ Τρώεσσιν Ἀρηα.  
 Ἐνθα τίνα πρῶτον, τίνα δ' ὕστατον ἐξενάριζεν  
 Ἔκτωρ τε, Πριάμοιο παῖς, καὶ γάλκεος Ἀρης;  
 705 Ἀντίθεον Τεύθραντ', ἐπὶ δὲ πλῆξιππον Ὀρέστην,  
 Τρῆχόν τ' αἰχμητὴν Αἰτωλίον, Οἰνόμαόν τε,  
 Οἰνοπίδην θ' Ἐλενον, καὶ Ὀρέσθιον αἰολομήτρην,  
 ὃς ἔ' ἐν ὕλῃ ναίεσκε, μέγα πλούτοιο μεμηλώς,  
 λίμνη κεκλιμένος Κηφισίδι· πᾶρ δέ οἱ ἄλλοι  
 710 ναῖον Βοιωτοὶ, μάλᾳ πῖονα δῆμον ἔχοντες.

e manibus evolarunt; atque huic percussit cervicem mediam  
 Sarpedon, cuspisque penitus transiit acerba;  
 ipsique oculos caliginosa nox operuit.

Tlepolemus autem femur sinistrum Sarpedonis hasta longa  
 percusserat; cuspisque pertransiit rapido-impetu,  
 ossi inflicta; pater vero (Jupiter) adhuc mortem avertit.

Tum quidem parem-deo Sarpedonem divini socii  
 efferebant praelio; gravabat autem eum hasta longa  
 quæ-trahebatur una; quam quidem nemo adverterat nec  
 cogitarat] femore extrahere, hastam fraxineam, ut currum  
 inscenderet,] festinantium; tantum enim habebant laborem  
 circa-eum-occupati.] Tlepolemum autem ex-altera-parte  
 bene-ocreati Achivi] efferebant praelio; vidit vero divinus  
 Ulysses,] fortem animum habens; fervebatque ei carum cor:  
 cogitabat autem deinde in mente et in animo,  
 utrum ulterius Jovis filium late-sonantis insequeretur,  
 an ipse prælurum Lyciorum animam eriperet.

Non utique Ulyssi magnanimo in-fatis erat,  
 generosum Jovis filium interficere acuto ære:  
 quare ad multitudinem Lyciorum vertit ejus animum Minerva.  
 Tunc ille Cæranum interfecit, Alastoremque, Chromiumque,  
 Alcandrumque, Haliumque, Noemonemque, Prytanique:  
 et quidem adhuc plures Lyciorum interfecisset divinus Uly-  
 ses,] nisi subito vidisset magnus galeam-motans Hector.

Ivit autem per primos-pugnatores, armatus corusco ære,  
 terrorem inferens Danaïs; gavisus-est autem eo accedente  
 Sarpedon, Jovis filius, sermonemque miserabilem dixit:

Priamide, ne vero me prædam Danaïs sinas  
 jacere, sed auxiliare; deinde me etiam deserat vila  
 in urbe vestra; quandoquidem non jam eram ego,  
 reversus domum, dilectam in patriam terram,  
 oblectaturus uxoremque dilectam et infantem filium.

Sic dixit; huic autem nil respondit galeam-motans Hector,  
 sed prætervolavit, ardens-cupidine, ut citissime  
 repelleret Argivos, multorumque vitam eriperet.

Igitur similem-deo Sarpedonem divini socii  
 collocarunt sub ægidem-tenentis Jovis præpulcra fago:  
 ex ejus autem femore hastam fraxineam extraxit foras  
 strenuus Pelagon, qui ei dilectus erat socius.

Hunc autem deseruit anima, inque oculos effusa-est caligo:  
 rursus tamen spiritum-recepit, circumque flatus Boreæ  
 refocillat, aspirans, ægre spirantem animam.

Argivi vero sub Marte et Hectore ære-armato  
 nec unquam profugiebant nigras ad naves,  
 nec unquam contra-ferebantur in-pugnam; sed semper retro  
 cedebant, postquam audierant cum Trojanis Martem esse.

Tum quem primum, quemque ultimum interfecit  
 Hectorque, Priami filius, et æreus Mars?

Similem-deo Teuthrantem, insuperque equum-agitorem  
 Oresten,] Trechumque hastatum, Ætolum, Cænomaumque,  
 Cænopidenque Helenum, et Oresbium varia-mitra,  
 qui in Hyla habitabat, valde divitiis intentus,  
 lacui confinis Cephissidi; juxtaque ipsum alii  
 habitabant Boeoti, valde opulentum populum habentes.

αἰὼν

Τοὺς δ' ὥς οὖν ἐνόησε θεὰ λευκώλενος Ἥρη  
Ἀργείους δλέκοντας ἐνὶ κρατερῇ ὕσμινῃ,  
αὐτίκ' Ἀθηναίην ἔπεα πτερόεντα προσηύδα·

Ἦ πόποι, αἰγιόχοιο Διὸς τέκος, Ἀτρυτώνη,  
715 ἦ ῥ' ἄλιον τὸν μῦθον ὑπέστημεν Μενελάω,  
ἴδιον ἐκπέρσαντ' εὐτείχεον ἀπονέεσθαι,  
εἰ οὕτω μαίνεσθαι ἐάσομεν οὐλον Ἀρηά.  
Ἄλλ' ἄγε δὴ καὶ νῦν μεδώμεθα θούριδος ἀλκῆς.

Ἦ εἴπατ' οὐδ' ἀπίθησε θεὰ γλαυκῶπις Ἀθήνη.  
720 Ἦ μὲν ἐποιομένη χρυσάμυνκας ἔντευεν ἵππους  
Ἥρη, πρέσβα θεὰ, θυγάτηρ μεγάλιο Κρόνιο·  
Ἥθῃ δ' ἄμφ' ὀλέεσσι θοῶς βάλε καμπύλα κύκλα,  
χάλκεα, ὀκτάκνημα, σιδηρέω ἄξονι ἄμφις.  
Τῶν ἦτοι χρυσεὴ ἵνυς ἀφθιτος, αὐτὰρ ὑπερβην  
725 χάλκε' ἐπίσσωτρα, προσαρρήστα, θαῦμα ἰδέσθαι·  
πλήμυαι δ' ἀργύρου εἰσὶ περιόρομοι ἀμφοτέρωθεν·  
δίφρος δὲ χρυσεῖσι καὶ ἀργυρεῖσιν ἱμάσιν  
ἐντέταται· δοαὶ δὲ περιόρομοι ἀντυγές εἰσιν.

Τῶ δ' ἔξ ἀργύρεος ῥυμὸς πέλεν· αὐτὰρ ἐπ' ἄκρῳ  
730 ὄησε χρύσειον καλὸν ζυγόν, ἐν δὲ λέπαδνα  
καλὰ ἔβαλε, χρύσει'· ὑπὸ δὲ ζυγὸν ἤγαγεν Ἥρη  
ἵππους ὠκύποδας, μεμαυῖ' ἐρίδος καὶ αὐτῆς.

Αὐτὰρ Ἀθηναίη, κούρη Διὸς αἰγιόχοιο,  
πέπλον μὲν κατέχευεν ἐάνδρ' πατρὸς ἐπ' οὐδὲι,  
735 ποικίλον, ὃν ῥ' αὐτὴ ποιήσατο καὶ κάμει χερσίν·  
ἥ δὲ γιγνῶν ἐνδύσα Διὸς νεφεληγερέταο,  
τεύχεσιν ἐς πόλεμον θωρήσαστο δακρυόεντα.  
Ἄμφ' δ' ἄρ' ὤμοισιν βάλετ' αἰγίδα θυσανόεσσαν,  
δεινὴν, ἣν πέρι μὲν πάντῃ φόβος ἐστεφάνωται·  
740 ἐν δ' Ἔρις, ἐν δ' Ἀλκή, ἐν δὲ κρυόεσσα Ἰωκή·  
ἐν δέ τε Γοργεῖη κεφαλῇ, δεινοῖο πελώρου,  
δεινὴ τε σμερδνὴ τε, Διὸς τέρας αἰγιόχοιο.  
Κρατὶ δ' ἐπ' ἀμφίφαλον κυνέην θέτο τετραφάλῃρον,  
χρυσεῖν, ἑκατὸν πολίων πρυλέεσσ' ἀραρυῖαν.

745 Ἔς δ' ὄχεα φλόγεα ποσὶ βήσστο· λάξετο δ' ἔγχος  
βριθὺ, μέγα, στίβαρον, τῷ δάμνησι στίχας ἀνδρῶν  
ἥρωων, τοῖσιν τε κοτέσσεται ὀβριμοπάτρη.

Ἥρη δὲ μάστιγι θοῶς ἐπεμαίετ' ἄρ' ἵππους·  
αὐτόμαται δὲ πύλαι μύκον οὐρανοῦ, ἃς ἔχον Ὀραι,  
750 τῆς ἐπιτέτραπται μέγας οὐρανὸς Οὐλύμπός τε,  
ἡμὲν ἀνακλίνει πικινὸν νέφος ἡδ' ἐπιθεΐναι.

Τῇ ῥα δι' αὐτῶν κεντρονηκέας ἔχον ἵππους·  
εὖρον δὲ Κρονίωνα θεῶν ἄτερ ἡμενον ἄλλων,  
ἀροτᾶτῃ κορυφῇ πολυδεϊράδος Οὐλύμποιο.

755 Ἐνδ' ἵππους στήσασα θεὰ λευκώλενος Ἥρη,  
Ζῆν' ὑπάτον Κρονίδην ἐξείρετο καὶ πρόσδεσπεν·  
Ζεῦ πάτερ, οὐ νεμεσίζῃ Ἄρει τάδε καρτερὰ ἔργα,  
δασσάτιόν τε καὶ οἶον ἀπώλεσε λαὸν Ἀχαιῶν  
μᾶψ, ἀτὰρ οὐ κατὰ κόσμον; ἐμοὶ δ' ἄχος οἷ δὲ ἔκηλοι

760 τέρπονται Κύπρις τε καὶ ἀργυρότοξος Ἀπόλλων,  
ἄφρονα τοῦτον ἀνέντες, ὃς οὐτίνα οἶδε θέμιστα.

Ζεῦ πάτερ, ἦ ῥα τί μοι κεχολώσεται, αἶ κεν Ἀρηα  
λυγρῶς πεπληγυῖα μάχης ἐξ ἀποδύωμαι; [Ζεὺς·

Τὴν δ' ἀπαμειβόμενος προσέφη νεφεληγερέτα

Hos autem ut animadvertit dea candidis-ubris Juno  
Argivos interimentes in acri pugna,  
ilico Minervam verbis alatis allocuta-est :

Dii-boni, ægidem-tenentis Jovis filia, indomita,  
profecto vanum hoc verbum promissimus Menelao,  
Illo exciso bene-munito eum reditum,  
si sic furere sinemus perniciosum Martem.  
Sed age jam et nos cogitemus de-strenuo præsidio.

Sic dixit; nec non-obsecuta-est dea cæsiis-oculis Minerva.  
Illa accedens aureis-phaleris-ornatos instruebat equos,  
Juno, veneranda dea, filia magni Saturni;  
Hebe autem utrinque curribus cito apposuit urvos orbes ro-  
tarum, ] æreos, octo-radiis, ferreo axi circumponens.  
Quorum utique aurea curvatura incorrupta, ac desuper  
ærei canthi, bene-juncti, mirabile visu :  
modioli autem ex-argento erant rotundi utrinque :

sella vero aureis et argenteis funibus  
intenta-erat : duæ autem circumiebant lorice-currus.  
Ex hac porro argenteus temo eminebat, cujus ad extremum  
ligavit aureum pulcrum jugum, et lora-jugalia  
pulcra immisit, aurea : sub jugum vero duxit Juno  
equos celeres-pedibus, cupida contentionis et prælii.

Ceterum Minerva, filia Jovis ægidem-tenentis,  
peplum quidem laxatum defluere-sivit pulcrum; patris su-  
per pavimento, ] varium, quem ipsa fecerat et elaboraverat  
manibus; ] ipsa autem, lorica induita Jovis nubes-cogentis,  
armis ad bellum armabatur lacrimosum.

Circum autem humeros posuit ægidem fimbriatam,  
horribilem, cui quidem undique timor circumdatus-erat :  
in ea erat Contentio, et Fortitudo, et horrenda Insectatio :

in ea et gorgonium caput, diri monstri,  
dirumque terribileque, Jovis portentum ægidem-tenentis.  
Capiti vero cono-circumdatam galeam imposuit quatuor-co-  
nos-habentem, ] auream, centum urbium peditibus aptam.  
Inque currum fulgidum pedibus conscendit, sumsitque has-  
tam] gravem, magnam, validam, qua domat ordines virorum  
heroum, quibuscunque irascitur præpotenti-patre-nata.

Juno autem scutica velociter urgebat inde equos,  
sponte autem portæ crepuerunt cæli, quas tenebant Horæ,  
quibus commissum-est magnum cælum Olympasque,  
ut-et removeant densam nubem et obdant.

Hac igitur per illas stimulo-parentes dirigebant equos :  
invenerunt autem Saturnium, a-diis seorsum sedentem aliis,  
summo in-vertice multa-cacumina-habentis Olympi.

Ibi equos sistens dea candidis-ubris Juno  
Jovem supremum Saturnium interrogavit et allocuta-est :

Jupiter pater, annon succenses Marti ob hæc atrocía facta  
quantasque et quales perdidit copias Achivorum  
temere, verum non secundum fas? mihi vero dolor; at quieti  
delectantur Venusque et argenteo-arco Apollo,  
dementem hunc quum-excitarint, qui nulla novit jura.  
Jupiter pater, numquid mihi irasceris, si Martem  
graviter percussum pugna exegerim?

Hanc autem respondens allocutus-est nubes-cogens Jupiter :

765 ἄγρει μᾶν οἱ ἔπορσον Ἀθηναίην ἀγελείην,  
 ἥ ἑ μάλιστα· εἴωθε κακῆς ὀδύνησι πελάζειν.  
 Ὡς ἔφατ'· οὐδ' ἀπῆθυσεν θεὰ λευκώλενος Ἥρη·  
 μᾶστιξεν δ' ἵππους· τῷ δ' οὐκ ἄκοντε πετέσθην  
 μεσσηγὺς γαίης τε καὶ οὐρανοῦ ἀστερόεντος.  
 770 Ὅσον δ' ἡεροιδὲς ἀνὴρ ἴδεν ὀφθαλμοῖσιν,  
 ἥμενος ἐν σκοπιῇ, λεύσσω ἐπὶ οἶνοπα πόντον,  
 τόσσον ἐπιθρώσκουσι θεῶν ὑψηλῆς ἵπποι.  
 Ἄλλ' ὅτε δὴ Τροίην ἴξον, ποταμῷ τε βέοντε,  
 ἤχι ῥοὰς Σιμόεις συμβαλλέτον ἡδὲ Σκάμανδρος,  
 775 ἐνθ' ἵππους ἔστυσε θεὰ λευκώλενος Ἥρη,  
 λύσσα· ἐξ ὀχέων· περὶ δ' ἡέρα πούλῃν ἔχευεν·  
 τοῖσιν δ' ἀμβροσίην Σιμόεις ἀνέτειλε νέμεσθαι.  
 Αἱ δὲ βάτην, τρήρῳσι πελειάσιν ἴμαθ' ὁμοῖαι,  
 ἀνδράσιν Ἀργείοισιν ἀλεξέμεναι μεμαυῖαι.  
 780 Ἄλλ' ὅτε δὴ ῥ' ἔκνον, ὅθι πλείστοι καὶ ἄριστοι  
 ἔστασαν, ἀμφὶ βίην Διομήδεος ἵπποδάμοιο  
 εἰλόμενοι, λείουσιν εὐοικότες ὤμοφάγοισιν,  
 ἥ συσι καπρόισιν, τῶντε σθένος οὐκ ἀλαπαδνόν·  
 ἐνθα στᾶσ' ἥϊσε θεὰ λευκώλενος Ἥρη,  
 785 Στέντορι εἰσαμένη μεγαλήτορι, χαλκεοφώνῳ,  
 δε τόσον αὐδῆσασχ' ὅσον ἄλλοι πεντήκοντα·  
 Αἰδῶς, Ἀργεῖοι, κάκ' ἐλέγχεα, εἶδος ἀγῆτοί,  
 ὄφρα μὲν ἐς πόλεμον πωλέσκετο δῖος Ἀχιλλεύς,  
 οὐδέποτε Τρῶες πρὸ πυλῶν Δαρδανιῶν  
 790 οἰχνεσθον· κείνου γὰρ ἐδείδισαν ὄριμον ἔγχος·  
 νῦν δὲ ἐκάς πόλιος κοίτης ἐπὶ νηυσὶ μάχονται.  
 Ὡς εἰποῦσ' ὠτρυνε μένος καὶ θυμὸν ἐκάστω.  
 Τυδείδῃ δ' ἐπόρουσε θεὰ γλαυκῶπις Ἀθήνη·  
 εὔρε δὲ τόγγε ἀνακτα παρ' ἵπποισιν καὶ ὄχεσφιν  
 795 ἔλκος ἀναψύχοντα, τό μιν βάλε Πάνδαρος  
 Ἰδῶς γὰρ μιν ἔτειρεν ὑπὸ πλατέος τελαμῶνος  
 ἀσπίδος εὐκύκλου· τῷ τείρετο, κάμνε δὲ χεῖρα·  
 ἂν δ' ἴσῃων τελαμῶνα κελαινεφές αἶμ' ἀπομόργνυ.  
 Ἱππεῖού δὲ θεὰ ζυγοῦ ἤψατο φώνησέν τε·  
 800 Ἦ ὀλίγον οἱ παῖδα εὐοικέα γένετο Τυδεύς.  
 Τυδεύς τοι μικρὸς μὲν ἦν δέμας, ἀλλὰ μαχητής.  
 Καὶ ῥ' ὅτε πέρ μιν ἐγὼ πολεμίζειν οὐκ εἴσχον,  
 οὐδ' ἐκπαφάσσειν, ὅτε τ' ἤλυθε νόσφιν Ἀχαιῶν  
 ἄγγελος ἐς Θήβας, πολέας μετὰ Καδμείωνας·  
 805 δαίνυσθαί μιν ἀνῶγον ἐνὶ μεγάροισιν ἔκῃλον·  
 αὐτὰρ ὁ θυμὸν ἔχων δν καρτερὸν, ὡς τοπάρους περ,  
 κούρους Καδμείων προκαλίζετο, πάντα δ' ἐνίκα.  
 [ῥῆιδίως· τοίη οἱ ἐγὼν ἐπιτάβροθος ἦα.]  
 Σοὶ δ' ἦτοι μὲν ἐγὼ παρὰ θ' ἵσταμαι ἡδὲ φυλάσσω,  
 810 καὶ σε προφρονέως κέλομαι Τρῶεσσι μάχεσθαι.  
 Ἀλλὰ σευ ἡ κάματος πολυαῖξ γυῖα δέδουκεν,  
 ἥ νύ σε που δέος ἴσχει ἀχέριον· οὐ σύγ' ἔπειτα  
 Τυδεὸς ἔκγονός ἐσαι δαίφρονος Οἰνείδαο.  
 Τὴν δ' ἀπαμειβόμενος προσέφη κρατερὸς Διομή-  
 815 γινώσκω σε, θεὰ, θύγατερ Διὸς αἰγιόχοιο· [δης]  
 τῷ τοι προφρονέως ἔρέω ἔπος οὐδ' ἐπικεύσω.  
 Οὔτε τί με δέος ἴσχει ἀχέριον οὔτε τις ὄκνος·  
 ἀλλ' ἔτι σῶν μέμνημαι ἔφρετμέων, ἃς ἐπέτειλας.

agedum, adversus-ipsam incita Minervam praedatricem,  
 quae ipsum maxime solita-est gravibus doloribus injicere.

Sic dixit; nec non-obsecuta-est dea candidis-ulnis Juno:  
 sed scutica-verberavit equos: hi autem non inviti volabant  
 per-medium terraeque et caeli stellati.

Quantum vero aeris-pellucidi-spatium vir videt oculis,  
 sedens in specula, prospectans in purpureum pontum:  
 tantum saltu-conficiunt deorum altisoni equi.

At quando jam Trojam pervenerunt, ad-fluviosque labentes,  
 qua fluenta Simois commiscunt et Scamander:  
 ibi equos stitit dea candidis-ulnis Juno,  
 solutos a-curru; circumque caliginem multam fudit:  
 illis vero ambrosiam Simois summisit depascendam.

Hae autem iverunt, pavidis columbis incessu similes,  
 viris Argivis auxiliari properantes.

Sed quando jam venerant, ubi plurimi et fortissimi  
 stabant, circum vim Diomedes equum-domitoris  
 conferti, leonibus similes cruda-vorantibus,  
 vel subitis apris, quorum robur non imbecille;  
 ibi stans clamavit dea candidis-ulnis Juno,  
 Stentori assimilata magnanimo, aeream-vocem-habenti,  
 qui tantum vociferabatur, quantum alii quinquaginta:

Proh pudor, Argivi, turpia probra, forma tantum admi-  
 rabiles:] quamdiu quidem in praelium itabat divinus Achilles,  
 numquam Trojani ante portas Dardanias  
 progrediebantur; illius enim timebant validam hastam:  
 nunc vero procul ab-urbe cavas apud naves pugnant.

Sic fata, excitavit robur et animum uniuscujusque.  
 Tydidæ autem supervenit dea caesiis-oculis Minerva;  
 reperitque hunc regem apud equos et currus  
 vulnus refrigerantem, quod ei inflixerat Pandarus sagitta:  
 sudor enim ipsum affligebat sub lato loro  
 clypei pulcre-orbiculati; quo affligebatur, laborabatque ma-  
 nu:] et elevans lorum, nigrum sanguinem abstergebat.  
 Equinum autem dea jugum attigit, dixitque:

Profecto parum sibi filium similem genuit Tydeus!  
 Tydeus ulique parvus quidem erat corpore, sed pugnator.  
 Ac quando ipsum ego pugnare non sinebam,  
 nec furenter-irruere, quando quidem venit seorsum ab-Achi-  
 vis] legatus ad Thebas, plures inter Cadmeos,  
 convivari ipsum jussi in adibus quietum:  
 sed is animum retinens suum fortem, sicuti prius,  
 juvenes Cadmeorum provocabat, in-omnibus autem vincebat.  
 [facile: talis illi ego adjutrix eram.]  
 Tibi vero quidem ego assistoque, et te tueor,  
 et te prompto-animo jubeo cum-Trojanis pugnare:  
 sed tibi vel defatigatio ex-multo-labore membra subiit,  
 vel te certe aliquo-modo timor tenet exanimis. Non sane tu  
 posthac] Tydei soboles es [reputaberis], bellicosi Cenidæ.

Hanc autem respondens allocutus-est fortis Diomedes:  
 agnosco te, dea, filia Jovis agidem-tenentis:  
 ideo tibi lubenter dicam verbum, nec celabo.  
 Nec aliquis me timor tenet exanimis, nec ulla ignavia;  
 sed adhuc tuorum recordeo jussorum, quæ injunxisti.



Οὐ μ' εἶλας μακάρεσσι θεοῖς ἀντικρῦ μάχεσθαι  
 820 τοῖς ἄλλοις· ἀτὰρ εἴ κε Διὸς θυγάτηρ Ἀφροδίτη  
 ἔλθοι' ἐς πολέμον, τήνγ' οὐτάμεν δέξει χαλκῷ.  
 Τούνεκα νῦν αὐτός τ' ἀναχάζομαι ἡδὲ καὶ ἄλλους  
 Ἀργείους ἐκέλευσα ἀλθήμεναι ἐνθάδε πάντας·  
 γιγνώσκω γὰρ Ἄρῃα μάχην ἀνὰ κοῖρανέοντα.  
 825 Τὸν δ' ἡμείβετ' ἔπειτα θεὰ γλαυκῶπις Ἀθήνη·  
 Τυδείδῃ Διομήδεσ, ἐμῷ κεχαρισμένε θυμῷ,  
 μήτε σύγ' Ἄρῃα τόγε δέιδιθι μήτε τιν' ἄλλον  
 ἀθανάτων· τοίη τοι ἐγὼν ἐπιτάβροθός εἰμι.  
 Ἄλλ' ἄγ' ἐπ' Ἀρῇ πρώτῳ ἔχε μώνυχας ἵππους·  
 830 τυφὸν δὲ σχεδὴν μηδ' ἄξειο θυρὸν Ἄρῃα  
 τοῦτον μαινώμενον, τυκτὸν κακὸν, ἀλλοτρεόραλλον·  
 δὲ πρῶν μὲν ἐμοί τε καὶ Ἡρῇ στεῦτ' ἀγορεύων  
 Τρωαὶ μάχηςσθαι, ἀτὰρ Ἀργείοισιν ἀρῆξιν·  
 νῦν δὲ μετὰ Τρῶεσσιν ὀμιλεῖ, τῶν δὲ λέλασται.  
 835 Ὡς φασμένη Σθένηλον μὲν ἄφ' ἵππων ὥσε χαμᾶζε,  
 χειρὶ πάλιν ἐρύσας· ὁ δ' ἄρ' ἐμπαπῶς ἀπόρουσεν.  
 Ἡ δ' ἐς δίφρον ἐβαινε παρὰ Διομήδεα διὸν  
 ἐμμεμαυῖα θεὰ μέγα δ' ἔβραχε φήγιμος ἄξων  
 βριθοσύνη· δεινὴν γὰρ ἄγεον θεὸν ἄνδρα τ' ἄριστον.  
 840 Λάξετο δὲ μάλιστα καὶ ἡνία Παλλὰς Ἀθήνη·  
 αὐτίκ' ἐπ' Ἀρῇ πρώτῳ ἔχε μώνυχας ἵππους.  
 Ἥτοι δ' μὲν Περίφαντα πελώριον ἐξενάρξεν,  
 Αἰτωλῶν δ' ἄριστον, Ὀχρυσίου ἀγλαὸν υἱόν·  
 τὸν μὲν Ἄρης ἐνάρξει μαιφρόνος· αὐτὰρ Ἀθήνη  
 845 οὖν Ἀἶδος κύνειν, μὴ μιν ἰδοῖ ὀβριμὸς Ἄρης.  
 Ὡς δὲ ἶδε βροτολοιοῖς Ἄρης Διομήδεα διὸν,  
 ἥτοι δ' μὲν Περίφαντα πελώριον αὐτότ' ἔασεν  
 κεῖσθαι, ὅθι πρῶτον κτείνων ἐξαίνυτο θυμόν·  
 αὐτὰρ ὁ βῆ β' ἰθὺς Διομήδεος ἱπποδάμοιο.  
 850 Οἱ δ' ὅτε δὴ σχεδὸν ἦσαν ἐπ' ἀλλήλοισιν ἰόντες,  
 πρόσθεν Ἄρης ὠρέξαθ' ὑπὲρ ζυγὸν ἡνία θ' ἵππων,  
 ἔγχει χαλκίῳ, μεμαῶς ἀπὸ θυμὸν ἐλέσθαι·  
 καὶ τόγε χειρὶ λαβοῦσα θεὰ γλαυκῶπις Ἀθήνη,  
 ὥσεν ὑπ' ἐς δίφροιο ἐτώσιον αἰχθῆναι.  
 855 Δεύτερος αὖθ' ὠρμαῖο βοῇν ἀγαθὸς Διομήδης  
 ἔγχει χαλκίῳ· ἐπέρισε δὲ Παλλὰς Ἀθήνη  
 νεῖατον ἐς κενεῶνα, ὅθι ζωννύσκετο μίτρη·  
 τῇ βὰ μιν οὔτα τυχὼν, διὰ δὲ χροά καλὸν ἔδαψεν·  
 ἐκ δὲ δόρυ σπάσεν αὖτις· Ὁ δ' ἔβραχε χάλκεος Ἄρης,  
 860 ὅσσον τ' ἐννεάχιλοι ἐπίαχον ἢ δεκάχιλοι  
 ἄνδρες ἐν πολέμῳ, ἔριδα ζυνάγοντες Ἄρης.  
 Τούς δ' ἄρ' ὑπὸ τρόμος εἶλεν Ἀχαιοὺς τε Τρῳάς τε,  
 δαίσαντας· τόσον ἔβραχ' Ἄρης ἄτος πολέμοιο.  
 Οἷον δ' ἐκ νεφέων ἐρεβεννὴ φαίνεται ἄηρ,  
 865 καύματος ἐξ ἀνέμοιο δυσάεος ὀρνυμένοιο·  
 τοῖος Τυδείδῃ Διομήδεϊ χάλκεος Ἄρης  
 φαίνεται, δμοῦ νεφέεσσιν ἰὼν εἰς οὐρανὸν εὐρύν.  
 Καρπαλίμως δ' ἔκανε θεῶν ἔδος, αἰτῶν Ὀλύμπων·  
 παρ δὲ Διὶ Κρονίῳ καθέζετο, θυμὸν ἀχεύων,  
 870 δεῖξεν δ' ἄμβροτον αἶμα, καταβρέον ἐξ ὠτειλῆς,  
 καὶ β' ὀλοφυρόμενος ἔπεα πτερόεντα προσηύδα·  
 Ζεῦ πάτερ, οὐ νεμεσίζῃ ὧρὼν τάδε καρτερὰ ἔργα·

Non me sinebas cum-beatis diis ex-adverso pugnare  
 ceteris : sed si Jovis filia Venus  
 veniret in praelium, hancce-vulnerare acuto aere.  
 Quare nunc et ipse recedo, atque etiam ceteros  
 Argivos jussi congregari hic omnes :  
 agnosco enim Martem praelium imperatorie-obeuntem.  
 Huic autem respondit deinde dea caesiis-oculis Minerva :  
 Tydide Diomedes, meo carissime animo,  
 neu tu Martem propter-hoc time, neu quenquam alium  
 immortalium : talis tibi ego adjutrix sum.  
 Verum age, in Martem primum dirige solidis-ungulis equos,  
 ferique eum cominus, neu reverere impetuosum Martem  
 hunc insanientem, *præter naturam* adscitum malum, in-  
 constantem ;] qui nuper mihiq[ue] et Junoni affirmavit dicens,  
 in-Trojanos se pugnaturum, atque Argivis auxiliaturum ;  
 nunc vero cum Trojanis versatur, horumque est-oblitus.  
 Sic locuta, Sthenelum quidem de curru pepulit humi,  
 manu retrorsum trahens ; ille autem alacriter desiliit.  
 Ipsa vero in currum ascendit juxta Diomedem divinum  
 valde-ruens dea : vehementer autem gemit faginus axis  
 sub-pondere ; gravem enim vehebat deam, virumque fortis-  
 simum. ]Corripuit autem scuticam et habenas Pallas Minerva :  
 statim in Martem primum dirigebat solidis-ungulis equos.  
 Ille quidem Periphantem ingentem occidebat,  
 Ætolorum longe fortissimum, Ocheſii præclarum filium.  
 Hunc Mars occidebat cæde-inquinatus ; sed Minerva  
 induit Orci galeam, ne ipsam videret validus Mars.  
 Postquam vero vidit hominum-perniciēs Mars Diomedem  
 divinum], is quidem Periphantem ingentem illic sivit  
 jacere, ubi primum interficiens abstulerat animam ;  
 atque ivit recta-in Diomedem equum-domitorem.  
 Hi vero quum jam prope essent, alter-in alterum vadentes,  
 prius Mars protendit super jugum habenasque equorum  
 hasta ærea, cupiens *illi* animam eripere :  
 atque hanc manu prehensam dea caesiis-oculis Minerva  
 depulit a curru, ut-incassum præterfugeret.  
 Secundus tum impetum-fecit pugna strenuus Diomedes  
 hasta ærea : infixit autem connixa Pallas Minerva  
 inum in ile, ubi cingebatur cinctu :  
 ibi ipsam vulneravit assecutus cutemque pulcrā dirupit,  
 et hastam extraxit rursus. Tum vero vociferatus-est æreus  
 Mars,] quantum novies-mille clamarent vel decies-mille  
 viri in bello, certamen committentes Martis.  
 Inde tremor subiens-occupavit Achivosque Trojanosque  
 territōs : adeo vociferatus-est Mars insatiabilis belli.  
 Qualis autem ex nubibus nigra appareret caligo,  
 ab æstu venti graviter-spirantis qui-excitatur :  
 talis Tydidæ Diomedi æreus Mars  
 apparebat, una-cum nubibus iens in cælum latum.  
 Statim vero venit deorum in-sedem, excelsum Olympum :  
 juxtaque Jovem Saturnium consedit, animo mœrens,  
 ostenditque immortalem sanguinem defluentem ex vulnere,  
 et lamentans verba alata ad-eum-locutus-est :  
 Jupiter pater, non indignaris videns hæc violenta facinora ?

αἰεὶ τοι βίγιστα θεοὶ τετληότες εἰμὲν  
 ἀλλήλων ἰότητι, χάριν ἄνδρεςσι φέροντες·  
 875 σοὶ πάντες μαχόμεσθα· σὺ γὰρ τέκεις ἄφρονα κούρην,  
 οὐλομένην, ᾗ τ' αἰὲν ἀήσυλα ἔργα μέμηλεν·  
 ἄλλοι μὲν γὰρ πάντες, ὅσοι θεοὶ εἰς ἔν' Ὀλύμπῳ,  
 σοὶ τ' ἐπιτείθονται καὶ δεδμημέσθα ἕκαστος·  
 ταύτην δ' οὐτ' ἐπεὶ προτιβάλλεαι οὔτε τι ἔργῳ,  
 880 ἄλλ' ἀνίεις, ἐπεὶ αὐτὸς ἐγέναιτο παῖδ' αἰδηλόν·  
 ἣ νῦν Τυδεὸς υἱὸν, ὑπέρθυμον Διομήδεα,  
 μαργαίνειν ἀνέηκεν ἐπ' ἀθανάτοισι θεοῖσιν.  
 Κύπριδα μὲν πρῶτον σχεδὸν οὐτάσσε χεῖρ' ἐπὶ καρπῷ·  
 αὐτὰρ ἐπεὶ αὐτῷ μοι ἐπέσσυτο, δαίμονι ἴσος·  
 885 ἄλλὰ μ' ὑπῆνεικαν ταχέες πόδες· ᾗ τέ κε δηρὸν  
 αὐτοῦ πήματ' ἐπασχον ἐν αἰνήσιν νεκάδεσσιν,  
 ἣ κε ζωὴ ἀμενηνὸς ἕα χαλκοῖο τυπῆσιν. [Ζεὺς·  
 Τὸν δ' ἄρ' ὑπόδρα ἰδὼν προσέφη νεφεληγερέτα  
 μήτι μοι, ἀλλοπρόκαλλε, παρεζόμενος μινύριζε·  
 890 ἔχθιστος δέ μοι ἔσσι θεῶν, οἳ Ὀλυμπον ἔχουσιν.  
 Αἰεὶ γὰρ τοι ἔρις τε φίλη πόλεμοι τε μάχαι τε·  
 μητρός τοι μένος ἐστὶν ἀσχετον, οὐκ ἐπικυτὸν,  
 Ἥρης· τὴν μὲν ἐγὼ σπουδῇ δάμνημ' ἐπέεσσιν.  
 Τῷ σ' οἷω κείνης τάδε πάσχειν ἐννεσίησιν.  
 895 Ἄλλ' οὐ μάν σ' ἔτι δηρὸν ἀνέξομαι ἀλγέ' ἔχοντα·  
 ἐκ γὰρ ἐμεῦ γένος ἔσσι, ἐμοὶ δέ σε γέιναιτο μήτηρ.  
 Εἰ δέ τευ ἐξ ἄλλου γε θεῶν γένευν ᾧδ' αἰδηλός,  
 καὶ κεν δὴ πάλαι ἴσθα ἐνέτερος Οὐρανίωνων.  
 Ὡς φάτο, καὶ Παιήον' ἀνώγει λήσασθαι.  
 900 Τῷ δ' ἐπὶ Παιήων δδυνήφατα φάρμακα πάσσω  
 ἠέσαστ'· οὐ μὲν γὰρ τι κατὰθνητός γ' ἐτέτυκτο.  
 Ὡς δ' ὅτ' ὀπὸς γάλα λευκὸν ἐπειγόμενος συνέπηξεν,  
 ὑγρὸν ἑόν· μάλα δ' ὥκα περιστρέφεται κυκλώντι·  
 ὥς ἄρα καρπαλίμῳκ ἴσαστο θούρον Ἄρῃα.  
 905 Τὸν δ' Ἥθῃ λούσεν, χαρίεντα δέ εἵματα ἔσθεν·  
 παρ δὲ Διὶ Κρονίῳ καθέζετο, κύδεϊ γαίῳν.  
 Αἱ δ' αὖτις πρὸς δῶμα Διὸς μέγαλοιο νέοντο,  
 Ἥρῃ τ' Ἀργεῖῃ καὶ Ἀλακκομενίδι Ἀθήνῃ,  
 παύσασαι βροτολογόν Ἄρῃ ἀνδροκτασιάν.

## ΙΛΙΑΔΟΣ Ζ.

## Ἕκτορος καὶ Ἀνδρομάχης ὁμιλία.

Τρώων δ' οἰώθη καὶ Ἀχαιῶν φύλοπις αἰνή·  
 πολλὰ δ' ἄρ' ἔνθα καὶ ἔνθ' ἴθυσε μάχῃ πεδίοιο,  
 ἀλλήλων ἰθυνομένων χαλκήρεα δοῦρα,  
 μεσσηγὺς Σιμόεντος ἰδὲ Ξάνθοιο βόων.  
 5 Αἶας δὲ πρῶτος Τελαμώνιος, ἕρκος Ἀχαιῶν,  
 Τρώων βῆξε φάλαγγα, φῶς δ' ἐτάροισιν ἔθηκεν,  
 ἄνδρα βαλὼν, ὃς ἀριστος ἐνὶ Θρῆκῃσσι τέτυκτο,  
 υἱὸν Εὐσσώρου, Ἀχάμαντ' ἦν τε μέγαν τε·  
 τὸν β' ἔβαλε πρῶτος κόρυθος φάλον ἱπποδαμείης,  
 10 ἐν δὲ μετώπῳ πῆξε, πέρησε δ' ἄρ' ὁστέον εἰσω

semper sane acerbissima dii passi sumus  
*mutuo* alius-in-alium consilio, gratiam hominibus deferentes  
 tibi omnes irati-sumus : tu enim genuisti dementem filiam  
 perniciosam, cui semper iniqua facta curæ sunt :  
 alii etenim omnes, quotquot dii sunt in Olympo,  
 tibi que obediunt, et subjecti-sumus unusquisque :  
 hanc vero nec verbo incessis, nec quoquam facto,  
 sed incitas *etiam*, quum ipse genueris filiam pestiferam :  
 quæ nunc Tydei filium, insolentem Diomedem,  
 ut-fureret exstimulavit in immortales deos.  
 Venerem quidem primum cominus vulneravit manu ad car-  
 pum,] ac postea in-me ipsum irrui, dæmoni par ;  
 at me subduxerunt veloces pedes ; profecto *alioqui* diu  
 ibi dolores passus-essem inter horrendas cadaverum-strages,  
 aut, vivus, viribus-fractus essem æris ictibus.

Eum autem torve intuitus allocutus-est nubes-cogens Jupi-  
 ter :] nequid mihi, omnium-partium-vir, assidens quiriteris :  
 invisissimus vero mihi es deorum, qui Olympum tenent.  
 Semper enim tibi contentioque grata, bellaque, pugnaque ;  
 matris tibi ingenium est intolerandum, nescium cedere,  
 Junonis : quam quidem ego agre reprimo verbis.  
 Idcirco te puto illius hæc pati consiliis.

Attamen non te amplius diu patiar dolores sustinere :  
 ex me enim genere (*genitus*) es, mihi que te peperit mater.  
 Si vero aliquo ex alio deorum natus-esses ita improbus,  
 sane jam pridem fuisses inferior Urani-filii (*Titanibus*).

Sic dixit, et Pæonem ei jussit mederi.  
 Huic autem Pæon dolorem-pellentia medicamina inspergens,  
 sanavit ; nequaquam enim mortalis ortus-erat.

Sicut autem quando fici-succus lac album agitatus in-coagu-  
 lum-cogit,] liquidum quod-erat ; valdeque velociter circum-  
 agitur a-miscente :] sic *ille* celeriter sanavit impetuosum Mar-  
 tem.] Hunc autem Hebe lavit, elegantesque vestes induit :  
 juxtaque Jovem Saturnium consedit, gloria exsultans.

Hæc vero rursus ad domum Jovis magni redierunt,  
 Junoque Argiva, et Alakomeis Minerva,  
 quum-repressissent hominum-perniciem Martem a-virorum-  
 cædibus.

## ILIADIS VI.

## Hectoris et Andromachæ colloquium.

Trojanorum inde destituta-est et Achivorum acies gravis :  
 sæpe autem huc et illuc ruerat pugna per-campum,  
*viris* in-se-invicem dirigentibus æratas hastas,  
 inter Simœntis et Xanthi fluentia.

Ajax autem primus Telamonius, murus Achivorum,  
 Trojanorum rupit phalangem, lucemque sociis attulit,  
 virum percutiens, qui fortissimus inter Thraces erat,  
 filium Eüssori, Acamantem strenuumque magnumque.  
 Hunc percussit primus in-galeæ cono setis-equinis-densæ,  
 inque fronte fixit *hastam* ; penetravitque intra os

αἶγλη χαλεπὴν τὸν δὲ σκότος ὅσσε κάλυψεν.  
 Ἄξυλον δ' ἄρ' ἔπεφνε βοὴν ἀγαθὸς Διομήδης  
 Τευθρανίδην, δς ἔναιεν εὐκτιμένην ἐν Ἀρίσθῃ,  
 ἀφνειὸς βιότοιο, φίλος δ' ἦν ἀνθρώποισιν·  
 15 πάντας γὰρ φιλέεσκεν, δῶδ' ἐπὶ οἰκίᾳ ναῖων.  
 Ἀλλὰ οἱ οὐτις τῶνγε τότε ἤρκεσε λυγρὸν δλεθρον,  
 πρόσθεν ὑπαντιάσας· ἀλλ' ἄμφω θυμὸν ἀπηύρα,  
 αὐτὸν καὶ θεράποντα Καλήσιον, δς βα τόθ' ἔππων  
 ἔσκεν ὑφηνόχοι· τὼ δ' ἄμφω γαῖαν ἐδότῃν.  
 20 Δρῆσον δ' Εὐρύαλος καὶ Ὀφέλτιον ἐξενάρειεν·  
 βῆ δέ μετ' Αἰσηπον καὶ Πήδασον, οὓς ποτε Νύμφη  
 νηὶς Ἀβαρβαρέη τέκ' ἀμύμονι Βουκολίῳ.  
 Βουκολίων δ' ἦν υἱὸς ἀγαθοῦ Λαομέδοντος,  
 πρεσβύτατος γενεῇ, σκότιον δέ ἐ γείνατο μήτηρ·  
 25 ποιμαίνων δ' ἐπ' ὅσσι μίγῃ φιλότῃ καὶ εὐνῇ,  
 ἥ δ' ὑποκυσσάμενη διδυμάονε γείνατο παῖδε·  
 καὶ μὲν τῶν ὑπέλυσε μένος καὶ φρίδιμα γυῖα  
 Μηρισιτιάδης καὶ ἀπ' ὤμων τείγ' ἐσύλα.  
 Ἀστυάλων δ' ἄρ' ἔπεφνε μανεπτόλεμος Πολυπότῃς·  
 30 Πιδύτῃν δ' Ὀδυσσεὺς Περκώσιον ἐξενάρειεν  
 ἔγχεϊ χαλκίῳ· Τεῦχος δ' Ἀρετάονα δῖον.  
 Ἀντίλοχος δ' Ἀδληρον ἐνήρατο δουρὶ φαεινῷ  
 Νεστορίδης· Ἐλατον δέ ἀναξ ἀνδρῶν Ἀγαμέμνων·  
 ναῖε δέ, Σατνιόεντος εὐβρόεταο παρ' ὄχθα,  
 36 Πήδασον αἰπεινήν. Φύλακον δ' ἔλε Ληΐτος ἥρωε  
 φεύγοντ'· Εὐρύπυλος δὲ Μελάνθιον ἐξενάρειεν.  
 Ἀδρηστον δ' ἄρ' ἔπειτα βοὴν ἀγαθὸς Μενέλαος  
 ζῶν ἐλ'· ἔππων γὰρ οἱ ἀτυζόμενον πεδίῳ,  
 ὄψ' ἐνὶ βλαφθέντε μυρικίνῳ, ἀγκύλον ἄρμα  
 40 ἄξαντ' ἐν πρώτῳ ῥυμῷ, αὐτῷ μὲν ἐβήτην  
 πρὸς πόλιν, ἦπερ οἱ ἄλλοι ἀτυζόμενοι φοβέοντο·  
 αὐτὸς δ' ἐκ δίφροιο παρὰ τροχὸν ἐξεκυλίσθη  
 πρηνὴς ἐν κονίῃσιν ἐπὶ στομά· πᾶρ δέ οἱ ἔσθη  
 Ἀτρεΐδης Μενέλαος, ἔχων δολιχόσκιον ἔγχος.  
 45 Ἀδρηστος δ' ἄρ' ἔπειτα λαβὼν ἑλλίσσεται γούνων·  
 Ζῳγρεῖ, Ἀτρεὺς υἱέ, σὺ δ' ἀξία δέξαι ἀποινα.  
 Πολλὰ δ' ἐν ἀφνειῷ πατρὸς κειμήλια κείται,  
 χαλκός τε χρυσός τε πολὺκμητός τε σιδήρος·  
 τῶν κέν τοι χαρίσαιο πατὴρ ἀπερείσι' ἀποινα,  
 50 εἰ κεν ἐμὲ ζῶν πεπύθοιτ' ἐπὶ νηυσὶν Ἀχαιῶν.  
 Ὡς φάτο· τῷ δ' ἄρα θυμὸν ἐνὶ στήθεσσι δρinen.  
 Καὶ δὴ μιν τάχ' ἔμελλε θεὸς ἐπὶ νῆας Ἀχαιῶν  
 δώσειν ᾧ θεράποντι καταξέμεν· ἀλλ' Ἀγαμέμνων  
 ἀντίος ἦλθε θέων, καὶ δημοκλήσας ἔπος ἤυδα·  
 55 ὦ πέπον, ὦ Μενέλαε, τίη δέ σὺ κήδεαι αὐτως  
 ἀνδρῶν; ἦ τοι ἀρίστα πεποιήται κατὰ οἶκον  
 πρὸς Τρώων· τῶν μήτις ὑπεκφύγοι αἰπὺν δλεθρον,  
 χεῖράς θ' ἡμετέρας μὴδ' ὄντινα γαστέρι μήτηρ  
 κοῦρον ἐόντα φέροι, μὴδ' δς φύγοι· ἀλλ' ἅμα πάντες  
 60 Δῖοιο ἐξαποδοῖατ' ἀκῆδεστοὶ καὶ ἀφαντοί.  
 Ὡς εἰπὼν ἔτρεψεν ἀδελφείου φρένας ἥρωε,  
 αἶσιμα παρειπών. Ὁ δ' ἀπὸ θένε ὥσατο χεῖρὶ  
 ἥρῳ Ἀδρηστον τὸν δὲ χρεῖων Ἀγαμέμνων  
 οὔτα κατὰ λαπαρήν· ὁ δ' ἀντεράπετ'· Ἀτρεΐδης δέ

HOMERUS.

cusps aerea : ei vero tenebrae oculos cooperuerunt.

Axylum porro interfecit pugna strenuus Diomedes, Teuthraniden, qui habitabat bene-structa in Arisba, dives victus (*opum*), dilectusque erat hominibus : omnes enim excipiebat-benigne, ad viam *si-tas* aedes habitans. Sed ab-eo nullus horum tun ruit tristem interitum, ante subveniens : sed ambos anima privavit *Diomedes*, ipsum et famulum Calesium, qui tunc equorum erat auriga : hique ambo terram subierunt.

Dresum autem Euryalus et Opheltium interfecit ; ivitque in Aesepum et Pedasum, quos quondam nympha Naia Abarbarea peperit eximio Bucolioni ; Bucolion autem erat filius nobilis Laomedontis, maximus natu, clandestinum vero ipsum peperit mater : pastor autem, ad oves *cum ea* coit amore et cubili : haec vero gravida-facta gemellos peperit filios : et horum quidem solvit robur et splendida membra Mecistlades *Euryalus*, et ab humeris arma detraxit. Astyalum inde occidit bellicosus Polypetes ; Pyditen vero Ulysses Percosium interfecit hasta zerea ; Teucerque Aretaonem divinum.

Antilochus autem Ablerum interemit hasta splendenti Nestorides ; Elatum vero rex virorum Agamemno : incolebat autem, Satnioentis pulcre-fluentis ad ripas, Pedasum altam. Phylacum autem occidit Leitus heros fugientem ; Eurypylus vero Melanthium interfecit.

Adrastus vero deinde pugna strenuus Menelaus vivum cepit : equi enim ei pavore-attoniti *fugientes per-campum*, ] ramo impediti myricino, curvo curru fracto ad primum temonem (*ubi e curru exit*), ipsi quidem iverunt] ad urbem, quo ceteri pavore-attoniti fugiebant ; ipse autem *Adrastus* de curru juxta rotam devolutus-est pronus in pulvere in os : prope autem ipsum stetit Atrides Menelaus, tenens longae-umbrae hastam. Adrastus vero deinde complexus, supplex-orabat, genua : Vivum-cape, Atrai fili, tuque dignum accipe liberationis-pretium.] Multae autem in divitis patris *domo res-pretiosae repositae-gunt*, ] aequae, aurumque, elaboratumque ferrum : e-quibus tibi largietur pater infinitum redemptionis-pretium si me vivum esse audiverit ad naves Achivorum.

Sic dixit : huic autem animum in pectoribus concitabat. Ac sane ipsum statim erat veloces ad naves Achivorum daturus suo famulo deducendum : verum Agamemno obviis venit currens, et minaciter-clamans verba dixit :

O mollis, o Menelae, cur-nam vero tu curam-agis ita hominum *servandorum* ? profecto tibi praecclare res-gesta-est domi] per Trojanos : quorum nemo effugiat grave exitium, manusque nostras : ne-is-quidem quem in-sinu mater infantem gestet, ne hic-quidem effugiat : sed simul omnes ex-Ilio funditus-pereant, inhumati et prorsus-sine-vestigio.

Sic locutus mutavit fratris mentem heros, decencia admonens. Ille vero a se depulit manu heroem Adrastum ; eumque rex Agamemno vulneravit ad ile : hic autem resupinatus-est. Atridesque

6

65 λάξ ἐν στήθεσι βὰς ἐξέσπασε μελινον ἔγχος.  
 Νέστωρ δ' Ἀργείοισιν ἐκέκλετο μακρὸν αὔσας·  
 ὦ φίλοι, ἥρωες Δαναοί, θεράποντες Ἄρης,  
 μή τις ὦν ἐνάρων ἐπιθαλλόμενος μετόπισθεν  
 μιμνέτω, ὅς κεν πλείστα φέρων ἐπὶ νῆας ἵκηται·  
 70 ἀλλ' ἀνδρας κτείνωμεν· ἔπειτα δὲ καὶ τὰ ἔκηλοι  
 νεκροὺς ἅμ πεδίον συλῆσετε τεθνηῶτας.  
 ὦς εἰπὼν ὤτρυνε μένος καὶ θυμὸν ἐκάστου.  
 ἔνθα κεν αὖτε Τρῶες Ἀρηϊφίλων ὑπ' Ἀχαιῶν  
 ἴλιον εἰσανέβησαν, ἀναλκείησι θαμέντες,  
 75 εἰ μὴ ἄρ' Αἰνεία τε καὶ Ἔκτορι εἶπε παραστάς  
 Πριαμίδης Ἑλένος, οἰωνοπόλυν ὄχ' ἄριστος·  
 Αἰνεία τε καὶ Ἔκτορ· ἐπεὶ πόνος ὕμμι μάλιστα  
 Τρώων καὶ Λυκίων ἐγκέκληται, οὐνεκ' ἄριστοι  
 πᾶσαν ἐπ' ἰθὺν ἔστε μάχεσθαι τε φρονέειν τε·  
 80 στήτ' αὐτοῦ, καὶ λαὸν ἐρυκάχετε πρὸ πυλάων,  
 πάντῃ ἐποικόμενοι, πρὶν αὖτ' ἐν χερσὶ γυναικῶν  
 φεύγοντας πεσέειν, δῆλοισι δὲ χάρμα γενέσθαι.  
 Αὐτὰρ ἔπει κε φάλαγγας ἐποτρύνητον ἅπσας,  
 ἡμεῖς μὲν Δαναοῖσι μαχησόμεθ', αὐθι μένοντες,  
 85 καὶ μάλα τειρόμενοί περ' ἀναγκαίῃ γὰρ ἐπείγει·  
 Ἔκτορ, ἀτὰρ σὺ πόλινδε μετέρχεο, εἰπέ δ' ἔπειτα  
 μητέρει σῇ καὶ ἐμῇ· ἡ δὲ ζυνάγουσα γεραίᾳς  
 νηὸν Ἀθηναίης γλαυκῶπιδος ἐν πόλει ἄκρῃ,  
 οἴξασα κληῖδι θύρας ἱεροῖο δόμοιο,  
 90 πέπλον, ὃς οἱ δοκεῖ χριεστάτος ἡδὲ μέγιστος  
 εἶναι ἐνὶ μεγάρω, καὶ οἱ πολλὸ φιλαττος αὐτῇ,  
 θείναι· Ἀθηναίης ἐπὶ γούνασιν ἠϋκόμοιο·  
 καὶ οἱ ὑποσχέσθαι δυοκαίδεκα βοῦς ἐνὶ νηῷ,  
 ἦνις, ἡκέστας, ἱερευσέμεν, αἰ' ἔλεῃσῃ  
 95 ἄστυ τε καὶ Τρώων ἀλόχους καὶ νήπια τέκνα,  
 αἰ κεν Τυδεὸς υἱὸν ἀπόσχη' Ἰλίου ἱρῆς,  
 ἄγριον αἰχμητὴν, κρατερὸν μῆστωρα φόβοιο·  
 δν δὴ ἐγὼ κάρτιστον Ἀχαιῶν φημί γενέσθαι.  
 Οὐδ' Ἀχιλλῆά ποδ' ὥδὲ γ' ἐδείδιμεν, ὄρχαμον ἀνδρῶν,  
 100 ὅν περ φασι θεᾶς ἐξ ἔμμεναι· ἀλλ' ὅδε λίην  
 μαίνεται, οὐδέ τις οἱ δύναται μένος ἰσοφαρίζειν.  
 ὦς ἔφαθ'· Ἔκτωρ δ' οὐτὶ κασιγνήτῳ ἀπίθῃσεν.  
 Αὐτίκα δ' ἐξ ὀρέων σὺν τεύχεσιν ἄλτο χαμαῖζε·  
 πάλλων δ' ὀξέα δοῦρα, κατὰ στρατὸν ὄχετο πάντῃ,  
 105 ὁτρύνων μαχέσασθαι, ἔγειρε δὲ φύλοπιν αἰνήν.  
 Οἱ δ' ἐλέλιχθησαν καὶ ἐναντίοι ἔσταν Ἀχαιῶν·  
 Ἀργεῖοι δ' ὑπεχώρησαν, λῆξαν δὲ φόνοιο·  
 φᾶν δὲ τιν' ἀθανάτων ἐξ οὐρανοῦ ἀστερόεντος  
 Τρῶσιν ἀλεξήσοντα κατελθέμεν· ὥς ἐλέλιχθεν.  
 110 Ἔκτωρ δὲ Τρώεσσιν ἐκέκλετο μακρὸν αὔσας·  
 Τρῶες ὑπέρθυμοι, τηλέκλητοί τ' ἐπίκουροι,  
 ἀνέρες ἔστε, φίλοι, μνήσασθε δὲ θούριδος ἀλκῆς,  
 ὅφρ' ἂν ἐγὼ βεῖω προτὶ ἴλιον ἡδὲ γέρουσιν  
 εἰπω βουλευτῇσι καὶ ἡμετέρῃς ἀλόχοισιν  
 115 δαίμοσιν ἀρήσασθαι, ὑποσχέσθαι δ' ἐκατόμβας.  
 ὦς ἄρα φωνήσας ἀπέβη χορυθαίολος Ἔκτωρ·  
 ἀμφὶ δὲ μιν σφυρὰ τύπτε καὶ αὐχένα δέρμα κελαίνων,  
 ἀντυξ, ἥ πυμάτῃ θέεν ἀσπίδος ὀμφαλοέσσης. —

pede pectoribus imposito extraxit fraxineam hastam.  
 Nestor autem Argivos hortabatur, altum clamans;

O amici, heroes Danai, famuli Martis,  
 ne quis nunc exuviis iustans a-tergo  
 maneat, ut plurima ferens ad naves redeat;  
 sed viros interficiamus; postea vero et has otiosi  
 a-corporibus per campum auferetis mortuis.

Sic fatus, concitavit ardorem et animum cujusque.  
 Tunc autem Trojani Marti-caris ab Achivis acti  
 Ilium se-recepissent, ignavia sua domiti,  
 nisi inde Æneæque et Hectori dixisset astans  
 Priamides Helenus, augurum longe præstantissimus:

Æneæque et Hector; quoniam labor vobis maxime  
 Trojanorum et Lyciorum incumbit, quia præstantissimi  
 omnem ad impetum estis pugnandique consulendique,  
 stete hic, et populum continete ante portas,  
 quoquo-versum discurrentes, priusquam rursus in manus uxo-  
 rum] fugientes incidant, hostibusque gaudium fiant.  
 Ac postquam phalanges cohortati-fueritis omnes,  
 nos quidem cum-Danais pugnabimus, hic manentes,  
 etsi valde afflicti; necessitas enim urget:  
 Hector, at tu in-urbem proficiscere, dicitoque deinde  
 matri tuæ et meæ: hæc vero congregans honoratas-matronas  
 in-templum Minervæ cæsiis-oculis, in arce summa,  
 aperiens clave valvas sacræ ædis,  
 peplum, qui sibi videatur pulcerrimus et maximus  
 esse in ædibus, et ei longe carissimus ipsi,  
 ponat Minervæ ad genua pulcras-comas-habentis:  
 et ei voveat se duodecim boves in templo  
 anniculas, jugum-non-passas, sacrificaturam, si miserata-  
 fuerit] urbemque et Trojanorum uxores et infantes liberos:  
 si Tydei filium averterit ab-Ilio sacra,  
 ferocem bellatorem, violentum auctorem fugæ hostium;  
 quem sane ego fortissimum Achivorum dico esse:  
 nec Achillem unquam sic timuimus, ducem virorum,  
 quem ajunt e dea natum esse; sed hic (Diomedes) nimis  
 furit, nec quisquam ei potest viribus par-esse.

Sic dixit: Hector vero nequaquam fratri inobsequens-erat.  
 Statim de curru cum armis desiliit in-terram;  
 vibransque acutas hastas, per exercitum ibat quoquo-versum,  
 concitans ad-pugnandum, suscitavitque pugnam gravem.  
 Illi autem conversi-sunt a fuga, et adversi steterunt Achivis:  
 Argivi vero recesserunt, desieruntque a-cæde:  
 existimabantque, aliquem immortalium de cælo stellato  
 Trojanis auxiliaturum descendisse: ita conversi-sunt.  
 Hector autem Trojanos exhortabatur, altum inclamans:

Trojani animosi, et e-longinquo-vocati socii,  
 viri estote, amici, revocate autem strenuam fortitudinem,  
 tantisper dum ego ivero ad Ilium, et senibus  
 dixero consiliariis et nostris uxoribus,  
 deos ut-precentur, voveantque hecatombas.

Sic igitur locutus, abiit galeam-motans Hector:  
 et ei malleolos pedum circumpulsabat et cervicem corium a-  
 trum,] ora, quæ extrema ambiebat scutum umbonem-habens.

Γλαῦκος δ' Ἰππολόχοιο παῖς, καὶ Τυδεὸς υἷδς  
 120 ἐς μέσον ἀμφοτέρων συνίτην μεμαῶτε μάχεσθαι.  
 Οἱ δ' ὅτε δὴ σχεδὸν ἦσαν ἐπ' ἀλλήλοισιν ἰόντες,  
 τὸν πρότερος προσέειπε βοῇν ἀγαθὸς Διομήδης·  
 Τίς δὲ σύ ἐσσι, φέριστε, καταβητῶν ἀνθρώπων;  
 οὐ μὲν γάρ ποτ' ὅπωπα μάχῃ ἐνὶ κυδιανείρῃ  
 125 τὸ πρίν· ἀτὰρ μὲν νῦν γε πολλὴ προδέδραχας ἀπάντων  
 σὺ θάρσει, θε' ἐμὸν δολιχόσκιον ἔγχος ἐμεινας.  
 Δυστήνων δέ τε παῖδες ἐμῷ μένει ἀντίωσιν.  
 Εἰ δέ τις ἀθανάτων γε κατ' οὐρανοῦ εἰλῆλουθας,  
 οὐκ ἂν ἔγωγε θεοῖσιν ἐπουρανίοισι μαχοίμην.  
 130 Οὐδὲ γὰρ οὐδὲ Δρύαντος υἷδς, κρατερὸς Λυκοόργος,  
 δὴν ἦν, ὅς βα θεοῖσιν ἐπουρανίοισιν ἐρίζεν·  
 ὅς ποτε μαινομένοιο Διωνύσοιο τιθήνας  
 σεῦε κατ' ἡγάθεον Νυσήϊον· αἱ δ' ἅμα πᾶσαι  
 θύσθλα χαμαὶ κατέχευαν, ὑπ' ἀνδροφόνιο Λυκούργου  
 135 θεινόμεναι βρουπλήγι· Διώνυστος δὲ φοβηθεὶς  
 δύσεθ' ἄλλος κατὰ κύμα· Θέτις δ' ὑπεδέξατο κόλπῳ  
 δεϊδιότα· κρατερὸς γὰρ ἔχε τρόμος ἀνδρὸς ἑμοκλήϊ.  
 Τῷ μὲν ἔπειτ' ὀδύσαντο θεοὶ βεῖα ζῶντες,  
 καί μιν τυρλὸν ἔθηκε Κρόνου παῖς· οὐδ' ἄρ' ἔτι δὴν  
 140 ἦν, ἐπεὶ ἀθανάτοισιν ἀπήχθετο πᾶσι θεοῖσιν.  
 Οὐδ' ἂν ἐγὼ μακάρεσσι θεοῖς ἐθέλωμι μάχεσθαι.  
 Εἰ δέ τίς ἐστι βροτῶν, οἱ ἀρούρης καρπὸν ἔδουσιν,  
 ἄσπον ἴθ', ὅς κεν θᾶσπον ὀλέθρου πείραθ' ἔχηαι.  
 Τὸν δ' αὖθ' Ἰππολόχοιο προσήνυδα φαίδιμος υἱός·  
 145 Τυδείδῃ μεγάρθυμε, τίη γενεὴν ἔρσεινεις;  
 οἷη περ φύλλων γενεή, τολίθε καὶ ἀνδρῶν.  
 Φύλλα τὰ μὲν τ' ἀνεμος χαμάδις ῥέει, ἄλλα δέ θ' ἔβλη  
 τηλεθώσα φύει· ἑαρος δ' ἐπιγίγνεται ὥρη·  
 ὅς ἀνδρῶν γενεή ἡμὲν φύει ἡδ' ἀπολήγει.  
 150 Εἰ δ' ἐθέλεις καὶ ταῦτα δαήμεναι· ὄφρ' εὖ εἰδῆς  
 ἡμετέρην γενεὴν, πολλοὶ δὲ μιν ἄνδρες ἴσασιν·  
 ἔστι πόλις Ἐφύρη, μυχῶ Ἀργεὺς ἱπποδότοιο,  
 ἐνθα δὲ Σίσυφος ἔσκεν, ὃ κέρδιastos γένετ' ἀνδρῶν,  
 Σίσυφος Αἰολίδης· ὃ δ' ἄρα Γλαῦκον τέκεθ' υἱόν·  
 155 αὐτὰρ Γλαῦκος ἔτιχεν ἀμύμονα Βελλεροφόντην·  
 τῷ δὲ θεοὶ κάλλος τε καὶ ἡνορέην ἐρατεινὴν  
 ὥπασαν. Αὐτὰρ οἱ Προῖτος κάχ' ἐμήσατο θυμῷ·  
 ὅς β' ἐκ δήμου ἔλασεν, ἔπει πολὺ φέρτερος ἦεν  
 Ἀργείων· Ζεὺς γάρ οἱ ὑπὸ σκήπτρῳ ἐδάμασεν.  
 160 Τῷ δὲ γυνὴ Προῖτου ἐπεμήνατο, δι' Ἀντεια,  
 κρυπταδίῃ φιλότῃ μιγήμεναι· ἄλλὰ τὸν οὔτι  
 πειθ' ἀγαθὰ φρονέοντα, δαίφρονα Βελλεροφόντην.  
 Ἥ δὲ ψευσαμένη Προῖτον βασιλῆα προσήνυδα·  
 Τεθναίης, ὦ Προῖτ', ἥ κάκτανε Βελλεροφόντην,  
 165 ὅς μ' ἐβλεν φιλότῃ μιγήμεναι, οὐκ ἐθέλοισι.  
 Ὡς φάτο· τὸν δὲ ἄνακτα χολοῦν λάβεν, ὅσον ἄκουσεν·  
 κτεῖναι μὲν β' ἄλεινε, σεδάσαστο γὰρ τόγε θυμῷ,  
 πέμπε δὲ μιν Λυκίηνδε, πόρεν δ' ὅγε σήματα λυγρὰ,  
 γράψας ἐν πίνακι πτυκτῷ θυμοφθόρα πολλά·  
 170 δεῖξαι δ' ἡνώγειν ὦ πενθερῷ, ὄφρ' ἀπόλοιτο.  
 Αὐτὰρ ὁ βῆ Λυκίηνδε θεῶν ὑπ' ἀμύμονι πομπῇ·  
 ἀλλ' ὅτε δὴ Λυκίην ἴξε Ξάνθον τε βέοντα,

Glaucus autem, Hippolochi gnatu, et Tydei filius  
 in medium ambarum-partium congredebantur promti pug-  
 gnare.] Ac quum jam prope essent, se-invicem invadentes,  
 illum prior allocutus-est pugna strenuus Diomedes :  
 Quis vero tu es, præstantissime, mortalium hominum?  
 non enim unquam vidi te pugna in viros-clarante  
 antehac : atqui nunc longe antecessisti omnes  
 tua confidentia, quandoquidem meam longam hastam man-  
 sisti : ] infeliciu vero filii meo robori occurrunt.  
 Sin autem aliquis immortalium de cælo venisti,  
 non equidem cum-diis cœlestibus pugnvero.  
 Non enim ne Dryantis-quidem filius, fortis Lycurgus,  
 diu vixit, qui quidem cum-diis cœlestibus contendebat :  
 qui olim furentis Bacchi nutrices  
 persequabatur per sacrum Nyseium ; illæ vero simul omnes  
 thyrsos humi projecerunt, ab homicida Lycurgo  
 percussæ stimulo-boario ; Bacchus autem fugatus  
 subiit maris undam, Thetisque excepit sinu  
 perterritum : vehemens enim eum tenebat tremor viri com-  
 minatione.] Huic quidem postea irati-sunt dii facile viventes,  
 et ipsum cæcum reddidit Saturni filius, neque amplius diu  
 vixit, quoniam immortalibus exosus-erat omnibus diis.  
 Neque ego cum-beatis diis velim pugnare.  
 Si vero quis es mortalium, qui telluris fructu vescuntur,  
 propius accede, ut ocyus mortis ad-metas pervenias.  
 Hunc vicissim Hippolochi allocutus-est splendidus filius  
 Tydide magnanime, cur genus meum percontaris?  
 qualis foliorum generatio, talis est et hominum.  
 Folia alia quidem ventus humi fundit, alia vero silva  
 germinans producti, veris autem tum (i. e. quando) succedit  
 tempus : ] sic hominum generatio et nascitur, et desinit.  
 Si vero vis et hæc scire ; ut bene cognoscas  
 nostram stirpem, multi autem ipsam homines norunt :  
 est urbs Ephyræ, in-recessu Argi equos-pascentis,  
 ibi autem Sisyphus erat, qui maxime-astutus erat hominum,  
 Sisyphus Æolides : is autem Glaucum genuit filium ;  
 ac Glaucus genuit eximium Bellerophontem ;  
 huic autem dii pulcritudinemque et virtutem amabilem  
 præbuerunt. Sed ei Prætes mala molitus-est animo,  
 qui e civitate eum expulit, quoniam supremus erat  
 Argivorum : Jupiter enim ei illos sub sceptro subdiderat.  
 In-hoc autem uxor Præti insanierat, divina Antea,  
 ut-clandestino amore misceretur : sed huic neuti-quam  
 persuasit bona mente-prædito, prudenti Bellerophonti.  
 Illa vero mentita, Prætum regem sic allocuta-est :  
 Morere, o Præte, vel interfice Bellerophontem,  
 qui mecum voluit amore misceri, nolente.  
 Sic dixit : at regem ira cepit, quod-talia audierat :  
 interficere quidem devitavit, religioni enim duxit hoc animo ;  
 misit autem ipsum in-Lyciam, deditque ei notas perniciosas,  
 scribens in tabella complicata exitialia multa ;  
 ostendereque hæc eum jussit suo socero, quo periret.  
 Atque ille abiit in-Lyciam deorum sub fansto ductu :  
 sed ubi jam in-Lyciam pervenerat Xanthumque fluentem,

προφρονέως μιν τιέν ἄναξ Λυκίης εὐρείης.  
 Ἐννῆμαρ ξείνισσε καὶ ἔννεα βούς ἱέρευσεν·  
 175 ἄλλ' ὅτε δὴ δεκάτῃ ἐφάνη ῥοδοδάκτυλος Ἥως,  
 καὶ τότε μιν ἐρέεινε, καὶ ἤτεε σῆμα ἰδέσθαι,  
 ὅττι ῥά οἱ γαμβροῖο πάρα Προίτοιο φέροιτο.  
 Αὐτὰρ ἐπεὶ δὴ σῆμα κακὸν παρεδέξατο γαμβροῦ,  
 πρῶτον μὲν ῥα Χίμαιραν ἀμαιομακέτην ἐκέλευσεν  
 180 πεφνέμεν· ἣ δ' ἄρ' ἔην θεῖον γένος οὐδ' ἀνθρώπων·  
 πρόσθε λέων, ὅπιθεν δὲ δράκων, μέσση δὲ χίμαιρα·  
 δεινὸν ἀσποπνεύουσα πυρὸς μένος αἰθομένοιο·  
 καὶ τὴν μὲν κατέπεφνε, θεῶν τεράεσσι πιθήσας.  
 Δεύτερον αὖ Σολύμοισι μαχήσατο κυδαλλμοισιν·  
 185 καρτίστην δὴ τήνγῃ μάχην φάτο δῦμεναι ἀνδρῶν·  
 τὸ τρίτον αὖ κατέπεφνε Ἀμαζόννας ἀντιανείρας.  
 Τῷ δ' ἄρ' ἀνερχομένῳ πυκινὸν δόλον ἄλλον ὕφαινε·  
 κρίνας ἐκ Λυκίης εὐρείης φῶϊτας ἀρίστους  
 εἶσε λόχον· τοὶ δ' οὐτὶ πάλιν οἴκονδε νέοντο·  
 190 πάντας γὰρ κατέπεφνε ἀμύμων Βελλεροφόντης.  
 Ἄλλ' ὅτε δὴ γίγνωσκε θεοῦ γόνον ἧν ἔοντα,  
 αὐτοῦ μιν κατέρυκε, δίδου δ' ὄγε θυγατέρα ἦν·  
 δῶκε δὲ οἱ τιμῆς βασιλῆϊδος ἥμισυ πάσης·  
 καὶ μὲν οἱ Λύκιοι τέμενος τάμον, ἔσχον ἄλλων,  
 195 καλὸν φυταλῆς, καὶ ἀρούρης, ὄφρα νέμοιτο.  
 Ἡ δ' ἔτεκε τρία τέκνα δαΐφρονι Βελλεροφόντῃ,  
 Ἰσανδρόν τε καὶ Ἴππολόχον καὶ Λαοδάμειαν.  
 Λαοδαμείῃ μὲν παρελέξατο μητίετα Ζεὺς·  
 ἣ δ' ἔτεκε ἄντιθεον Σαρπηδόνα χαλκοχορυστήν.  
 200 Ἄλλ' ὅτε δὴ καὶ κείνος ἀπ' ἤχθετο πᾶσι θεοῖσιν,  
 ἦτοι δ' καπὶ πεδίον τὸ Ἀλφειὸν ὅλος ἀλάτο,  
 δν θυμὸν κατέδων, πᾶτον ἀνθρώπων ἀλείων·  
 Ἰσανδρόν δὲ οἱ υἱὸν Ἄρης ἄτος πολέμοιο  
 μαρνάμενον Σολύμοισι κατέκτανε κυδαλλμοισιν·  
 205 τὴν δὲ χολωσαμένη χρυσήνιος Ἄρτεμις ἔκτα.  
 Ἴππολόχος δέ μ' ἔτικτε, καὶ ἐκ τοῦ φημι γενέσθαι·  
 πέμπε δέ μ' ἐς Τροίην, καὶ μοι μάλα πόλλ' ἐπέτελλεν,  
 αἰὲν ἀριστεύειν καὶ ὑπείροχον ἔμμεναι ἄλλων,  
 μηδὲν ἴσος πατέρων αἰσχυρόνα, οἱ μὲν ἄριστοι  
 210 ἐν τ' Ἐφύρῃ ἐγένοντο καὶ ἐν Λυκίῃ εὐρείῃ.  
 Ταύτης τοι γενεῆς τε καὶ αἵματος εὐχομαι εἶναι.  
 Ὡς φάτο· γήθησεν δὲ βοῆν ἀγαθὸς Διομήδης·  
 ἔγχος μὲν κατέτηξεν ἐπὶ χθονὶ πούλυδοτείρῃ,  
 αὐτὰρ δ' μειλιχίοισι προσηύδα ποιμένα λαῶν·  
 215 Ἥ ῥά νύ μοι ξείνος πατρίویος ἔσσι παλαιός·  
 Οἶνεὺς γάρ ποτε διὸς ἀμύμονα Βελλεροφόντην  
 ξείνισ' ἐνὶ μεγάροισιν, ἐέικοσιν ἤματ' ἐρύξας·  
 οἱ δὲ καὶ ἀλλήλοισι πόρον ξεινήϊα καλά.  
 Οἶνεὺς μὲν ζωστήρα δίδου φοίνικι φαινὸν,  
 220 Βελλεροφόντης δὲ χρύσειον δέπας ἀμφικύπελλον·  
 καὶ μιν ἐγὼ κατέλειπον ἰὼν ἐν δώμασ' ἑμοῖσιν.  
 Τυδεά δ' οὐ μέμνημαι· ἐπεὶ μ' ἔτι τυτθὸν ἔοντα  
 κάλλιψ', ὅτ' ἐν Θῆβησιν ἀπώλετο λαὸς Ἀχαιῶν.  
 Τῷ νῦν σοὶ μὲν ἐγὼ ξείνος φίλος Ἀργεῖ μέσσω  
 225 εἰμὶ, σὺ δ' ἐν Λυκίῃ, ὅτε κεν τῶν δῆμον ἔωμαι.  
 Ἐγχεά δ' ἀλλήλων ἀλεώμεθα καὶ δι' ὀμίλου.

benevole ipsum honoravit rex Lyciae late.

Per-novem-dies eum hospitaliter-excepit, et novem boves mactavit:] sed ut jam decima apparuit roseis-digitis Aurora, tunc ipsum interrogavit, et petiit notam videre, qualem sibi genero a Proeto ferret.

Ac postquam notam exitialem acceperat generi, primum quidem eum Chimaeram insuperabilem jussit interficere; hæc autem erat divinum genus, non hominum; ante leo, pone autem draco, media vero capra; terribilem exhalans ignis vim ardentis:

et hanc quidem interfecit, deorum signis fretus. Secundo autem cum-Solymis pugnavit inclytis: accerrimam vero hanc pugnam dicebat se inisse virorum. Tertio autem interfecit Amazones viragines.

Huc vero redeunti callidam fraudem aliam struxit rex: quum-delegisset e Lycia lata viros fortissimos, collocavit insidias: in vero nequaquam rursus domum redierunt:] omnes enim interfecit eximius Bellerophontes.

Sed ut jam cognovit rex, hunc dei sobolem præclaram esse, illic ipsum detinebat, dabatque ei filiam suam; dedit etiam ei honoris regii dimidium totius: atque ei Lycii portionem-agri demensi-sunt, præstantem ceteris,] pulcram hortensi-cultura et arvis, ut coleret.

Illa vero peperit tres liberos bellicoso Bellerophonti, Isandrumque et Hippolochum et Laodamiam.

Cum-Laodamia quidem concubuit providus Jupiter, hæcque peperit similem-deo Sarpedonem ære-galeatum.

Sed quando etiam ille (Bellerophontes) exosus-erat omnibus diis,] jam is per campum Aleium solus errabat, suum animum exedens, vestigia hominum vitans:

Isandrum vero ejus filium Mars insatiabilis bello pugnans-cum-Solymis interfecit inclytis;

hanc autem irata aureas-habenas-tractans Diana occidit, Hippolochus vero me genuit et ex hoc dico me natum-esse;

misit autem me ad Trojam, et mihi valde multum injunxit, ut-semper fortissime-rem-gererem, et superior essem aliis, nec genus patrum dedecorarem, qui multo fortissimi inque Ephra exstiterunt et in Lycia lata.

Hoc tibi ex-genereque et sanguine me profiteor esse.

Sic dixit; lætatus-est autem pugna strenuus Diomedes; hastam quidem defixit in terra alma, atque ipse blandis verbis allocutus-est pastorem virorum:

Profecto mihi hospes paternus es vetus:

Ceneus enim olim divinus eximium Bellerophontem hospitio excepit in ædibus, viginti dies retinens;

hi autem et sibi-mutuo dedere munera-hospitalia pulcra: Ceneus quidem balneum dedit puniceo-colore fulgentem,

Bellerophontes autem aureum poculum duplex: et id ego reliqui, huc proficiscens, in ædibus meis.

Tydeum vero non memini, quoniam me adhuc parvulum reliquit, quando ad Thebas perierunt copiae Achivorum.

Quare nunc tibi quidem ego hospes carus Argo in-medio sum, tu autem in Lycia, si-quando horum ad-gentem venero.

Hastas vero alter-alterius vitemus etiam in turba.



Πολλοὶ μὲν γὰρ ἔμοι Τρῶες κλειτοὶ τ' ἐπικούροι,  
 κτείnev, ὃν κε θεός γε πόρῃ καὶ ποσσὶ κίχρειω·  
 παλλοὶ δ' αὖ σοὶ Ἀχαιοί, ἐναίριέμεν, ὃν κε δύνηαι·  
 230 τεύχεα δ' ἀλλήλοισ ἐπαμείβομεν· ὄφρα καὶ οἶδε  
 γνῶσιν, ὅτι ξείνοι πατρώιοι εὐχόμεθ' εἶναι.  
 Ὡς ἄρα φωνήσαντε, καθ' ἵππων ἀΐξαντε,  
 χεῖράς τ' ἀλλήλων λαβέτην καὶ πιστώσαντο.  
 Ἐνθ' αὖτε Γλαυκῷ Κρονίδῃς φρένας ἐξέλετο Ζεὺς,  
 235 ὃς πρὸς Τυδείδῃν Διομήδεα τεύχε' ἄμειβεν,  
 χρύσεια χαλκείων, ἑκατόμβοι· ἔννεαβοίων. —  
 Ἐκτωρ δ' ὡς Σκαίᾳς τε πύλας καὶ φηγὸν ἔκτανεν,  
 ἀμφ' ἄρα μιν Τρώων ἀλοχοὶ θεὸν ἡδὲ θύγατρες,  
 εἰρόμεναι παιδᾶς τε κασιγνήτους τε ἔτας τε  
 240 καὶ πόσας· ὃ δ' ἔπειτα θεοῖς εὐχέσθαι ἀνώγει  
 πάσας ἐξείης· πολλῇσι δὲ κήδε' ἐφῆπτο.  
 Ἄλλ' ὅτε δὴ Πριάμοιο δόμον περικαλλέ' ἔκτανεν,  
 ἔσετ' αἰδοῦσσι τετυγμένον· (αὐτὰρ ἐν αὐτῷ  
 πεντήχοντ' ἔνεσαν θάλαμοι ἔστοιο λίθοιο,  
 245 πληστοὶ ἀλλήλων δεδμημένοι· ἔνθα δὲ παῖδες  
 κοιμῶντο Πριάμοιο παρὰ μνηστῆς ἀλόχοισιν.  
 Κουράων δ' ἐτέρωθεν ἐναντίοι ἐνδοθεν αὐλῆς  
 δώδεκ' ἔσαν τέγχοι θάλαμοι ἔστοιο λίθοιο,  
 πληστοὶ ἀλλήλων δεδμημένοι· ἔνθα δὲ γαμβροὶ  
 250 κοιμῶντο Πριάμοιο παρ' αἰδοῦς ἀλόχοισιν·)  
 ἔνθα οἱ ἀπὸ πύλῃς ἐναντίῃ ἡλυθὼς μήτηρ,  
 Λαοδίκην ἐσάγουσα, θυγατρῶν εἶδος ἀρίστην·  
 ἐν τ' ἄρα οἱ φῶ χεῖρ' ἔπος τ' ἔφατ' ἔκ τ' ὀνόμαζεν·  
 Τέκνον, τίπτε λιπῶν πολέμον θρασὺν εἰλήλουθας;  
 255 ἦ μάλα δὴ τείρουσι δυσώδυνοι υἱὲς Ἀχαιῶν,  
 μαρνάμενοι περὶ ἄστυ· σὲ δ' ἐνθάδε θυμὸς ἀνῆκεν  
 ἔλθόντ', ἐξ ἄκρης πόλιος Διὶ χεῖρας ἀνασχεῖν.  
 Ἄλλὰ μὲν, ὄφρα κέ τοι μελιχρὴ οἶνον ἐνέικω,  
 ὥς σπείσης Διὶ πατρὶ καὶ ἀλλοῖς ἀθανάτοισιν·  
 260 πρῶτον· ἔπειτα δέ κ' αὐτὸς δῶνῃσαι, αἶ κε πῆσθαι·  
 ἀνδρὶ δὲ κεκμηῶτι μένος μέγα οἶνος ἀΐξει,  
 ὥς τῶν τε κέκμηκας, ἀμύμων σοῖσιν ἔτησιν.  
 Τὴν δ' ἡμέθετ' ἔπειτα μέγας κορυθαῖολος Ἐκτωρ·  
 μή μοι οἶνον ἄειρε μελίφρονα, πότνια μήτηρ,  
 265 μή μ' ἀπογυνώσῃς, μένεος δ' ἀλκῆς τε λάθωμαι·  
 χερσὶ δ' ἀνέπτοισιν Διὶ λείβειν αἶθρα οἶνον  
 ἄξωμαι· οὐδέ πε ἔστι κελαινεφέϊ Κρονίωνι  
 αἶματι καὶ λύθρῳ πεπαλαγμένον εὐχετάσθαι.  
 Ἄλλὰ σὺ μὲν πρὸς νηὸν Ἀθηναίης ἀγελείης  
 270 ἔρχοο σὺν θυέεσσιν, ἀολίσσασα γεραίᾳ·  
 πέπλον δ', ὅστις τοι χαρμίστατος ἡδὲ μέγιστος  
 ἔστιν ἐνὶ μεγάρῳ, καὶ τοι πολὺ φίλιπτος αὐτῇ,  
 τὸν θές Ἀθηναίης ἐπὶ γούνασιν ἡΰκόμοιο,  
 καὶ οἱ ὑποσχέσθαι δυσκαίδεα βοῦς ἐνὶ νηϊ,  
 275 ἦν τις, ἡέστας, ἱερευσέμεν, αἶ κ' ἐλεήσῃ  
 ἄστυ τε καὶ Τρώων ἀλόχους καὶ νήπια τέκνα,  
 αἶ κε Τυδεὸς υἱὸν ἀπόσχη' Ἰλίου ἱρῆς,  
 ἄγριον αἰχμητὴν, κρατερὸν μήστωρα φόβοιο.  
 Ἄλλὰ σὺ μὲν πρὸς νηὸν Ἀθηναίης ἀγελείης  
 280 ἔρχε· ἐγὼ δὲ Πάριν μεταλεύσομαι, ὄφρα καλέσω,

Multi quidem enim mihi sunt Trojani inclytique socii,  
 quorum occidam quemcunque deus obtulerit et pedibus as-  
 secutus fuero;] multique vicissim tibi Achivi, quorum interfici-  
 as quemcunque possis;] arma vero inter-nos permutemus,  
 ut et hi] norint, quod hospites paternos profitemur nos esse.  
 Sic igitur locuti, de curribus desilientes,  
 manusque mutuo prehenderunt et fidem-dederunt.  
 Tum vero Glauco Saturnius mentem ademit Jupiter,  
 qui cum Tydide Diomede arma permutavit,  
 aurea aeneis, centum-boves-valentia novem-boves-valentibus.  
 Hector autem ut ad-Scaëasque portas et fagum pervenit,  
 circa ipsum Trojanorum uxores currebant et filiae,  
 percontantes de-filiisque fratribusque amicisque  
 et maritis; ille vero deinceps dñs supplicare jussit  
 omnes ordine: multis autem mala immissa-erant.  
 Sed quando jam ad-Priami domum præpulcram pervenerat,  
 fabrefactis porticibus instructam: (atque in ea  
 quinquaginta inerant thalami e-polito lapide,  
 prope se-invicem ædificati: ibi vero filii  
 cubabant Priami propter legitimas uxores;  
 filiarum autem, e-regione oppositi intra atrium  
 duodecim erant sub-eodem-tecto thalami e-polito lapide,  
 prope se-invicem ædificati: ibi vero generi  
 cubabant Priami propter pudicas uxores;) ibi  
 ei alma obvia venit mater,  
 ad-Laodicen vadiens, filiarum forma præstantissimam;  
 inque ejus hæsit manu, verbumque dixit et locuta-est:  
 Fili, cur relinquens bellum asperum venisti?  
 certe valde jam premunt abominandi filii Achivorum,  
 pugnantes circa urbem; te autem huc animus impulit  
 profectum, ex summa arce Jovi ut-manus attollereres.  
 Sed mane, donec tibi mellea-dulcitate vinum attulero,  
 ut libes Jovi patri et ceteris immortalibus  
 primum; deinde et ipse reficiaris, si biberis;  
 viro autem defatigato, robur valde vinum auget,  
 sicut tu defatigatus-es, pugnans-pro tuis civibus.  
 Huic autem respondit deinde magnus galeam-motans He-  
 ctor:] ne mihi-vinum tolle dulce-animo, veneranda mater,  
 ne me enervet, roboris autem viriumque obliviscar:  
 manibus vero illotis Jovi libare nigrum vinum  
 vereor: nec ullo-modo licet atras-nubes-cogenti Saturnio  
 sanguine et tabo inquinatum vota-facere.  
 Sed tu quidem ad templum Minervæ prædatrix  
 vade cum sufficientis, congregans honoratas-matronas;  
 peplum autem, qui tibi pulcerrimus et maximus  
 est in domo, et tibi longe carissimus ipsi,  
 hunc pone Minervæ in genibus pulcras-comas-habentis,  
 et ei vove te duodecim boves in templo,  
 anniculas, jugum-non-passas, sacrificaturam, si miserata fue-  
 rit] urbemque et Trojanorum uxores et infantes liberos;  
 si Tydei filium averterit ab-Ilio sacra,  
 ferocem bellatorem, fortem auctorem fugæ hostium.  
 Sed tu quidem ad templum Minervæ prædatrix  
 vade; ego vero Paridem adibo, ut eum vocem,

αἶ κ' ἔθελ' ὅς· εἰπόντος ἀκούμεν· ὥς κ' οἱ αὐτὴ  
 γαῖα χάνοι· μέγα γάρ μιν Ὀλύμπιος ἔτρεφε πῆμα  
 Τρωσὶ τε καὶ Πριάμῳ μεγαλήτορι τοῖό τε παισίν.  
 Εἰ κείνόν γε ἴδοιμι κατελθόντ' Ἀΐδος εἴσω·  
 285 φαῖν' κε φρέν' ἀτέρπου διζύος ἐκλεαθέσθαι.  
 Ὡς ἔφαθ'· ἡ δὲ μολοῖσα ποτὶ μέγαρ', ἀμφιπόλοισιν  
 κέκλετο· ταὶ δ' ἄρ' ἀόλισσαν κατὰ ἄστν γεραϊάς.  
 Αὐτὴ δ' ἐς θάλαμον κατεβήσατο κηώνεα,  
 ἐνὸ ἕσαν οἱ πέπλοι παμποῖκιοι, ἔργα γυναικῶν  
 290 Σιδονίων, τὰς αὐτὸς Ἀλέξανδρος θεοειδὴς  
 ἤγαγε Σιδονίην, ἐπιπλώας εὐρέα πόντον,  
 τὴν ὁδὸν, ἣν Ἑλένην περ ἀνήγαγεν εὐπατέρειαν.  
 Τῶν ἐν' ἀειραμένη Ἑκάδῃ φέρε δῶρον Ἀθήνη,  
 δς κάλλιστος ἔην ποικιλιμασιν ἡδὲ μέγιστος,  
 295 ἀστὴρ δ' ὥς ἀπέλαμπεν· ἔκειτο δὲ νεῖατος ἄλλων.  
 Βῆ δ' ἱέναι, πολλὰ δὲ μετεσσεύοντο γεραϊά.  
 Αἱ δ' ὅτε νηὸν ἱκάνον Ἀθήνης ἐν πόλει ἄκρῃ,  
 τῇσι θύρας ὤϊζε Θεανὸ καλλιπάρῃος,  
 Κισσηῖς, ἄλογος Ἀντήνορος ἱπποδάμοιο·  
 300 τὴν γὰρ Τρώες ἔθικαν Ἀθηναίης ἱέρειαν.  
 Αἱ δ' ὀλοφυγῇ πᾶσαι Ἀθήνῃ χειρας ἀνέσχον.  
 Ἡ δ' ἄρα πέπλον ἐλοῦσα Θεανὸ καλλιπάρῃος,  
 θῆκεν Ἀθηναίης ἐπὶ γούνασιν ἡυκόμοιο·  
 εὐχομένη δ' ἡρᾶτο Διὸς κούρῃ μεγάλῳ·  
 305 Πότνι' Ἀθηναίῃ, ἐρυσίπολι, δια θεῶν,  
 ἄξων δὴ ἔγχος Διομήδεος, ἡδὲ καὶ αὐτὸν  
 πρηνέα δὸς πέσσειν Σκαιῶν προσπαροῖθε πυλάων·  
 ὄρασι τοι αὐτίκα νῦν δυσκαῖδεα βούς ἐν νηῷ,  
 ἦρις, ἡκέστας, ἱερεύσομεν, αἶ κ' ἐλεήσης  
 310 ἄστν τε καὶ Τρώων ἀλόγους καὶ νῆπια τέκνα.  
 Ὡς ἔφατ'· εὐχομένη ἀνένευε δὲ Παλλὰς Ἀθήνη.  
 Ὡς αἱ μὲν β' εὐχοντο Διὸς κούρῃ μεγάλῳ·  
 Ἐκτωρ δὲ πρὸς δώματ' Ἀλεξάνδροιο βεδήκει  
 καλὰ, τὰ β' αὐτὸς ἔπειθε συν ἀνδράσιν, οἱ τὸτ' ἀριστοί·  
 315 ἦσαν ἐνὶ Τροίῃ ἐριβώλακι τέκτονες ἄνδρες·  
 οἱ οἱ ἐποίησαν θάλαμον καὶ δῶμα καὶ αὐλὴν,  
 ἐγγύθι τε Πριάμοιο καὶ Ἐκτορος, ἐν πόλει ἄκρῃ.  
 Ἐνθ' Ἐκτωρ εἰσῆλθε Διὶ φίλος· ἐν δ' ἄρα χειρὶ  
 ἔγχος ἔχ' ἐνδοκάπηχον· παροῖθε δὲ λάμπετο δουρὸς  
 320 αἶχμη χαλκείῃ, περὶ δὲ χρύσεος θέε πόρκης.  
 Τὸν δ' εὖρ' ἐν θαλάμῳ περικαλλέα τεύχε' ἔποντα,  
 ἀσπίδα καὶ θύρηκα καὶ ἀγκύλα τόξ' ἀφώοντα·  
 Ἀργεῖῃ δ' Ἑλένῃ μετ' ἄρα δμῳῇσι γυναιξίν  
 ἦστο, καὶ ἀμφιπόλοισι περικλυτὰ ἔργα κέλευεν.  
 325 Τὸν δ' Ἐκτωρ νείκεσεν ἰδὼν αἰσχροῖς ἐπέεσσιν·  
 Δαιμόνι', οὐ μὲν καλὰ χόλον τόνδ' ἐνθεο θυμῷ.  
 Λαοὶ μὲν φθινύθουσι, περὶ πτόλιν αἰπύ τε τεῖχος  
 μαρνάμενοι· σέο δ' εἶνεκ' αὐτὴ τε πόλεμός τε  
 ἄστν τόδ' ἀμφιδέδωκε· σὺ δ' ἂν μαγέσαιο καὶ ἄλλω,  
 330 εἰ τινὰ που μεθιέντα ἴδοις στυγεροῦ πολέμοιο.  
 Ἄλλ' ἄνα, μὴ τάχα ἄστν πυρὸς δηϊοιο θέρηται.  
 Τὸν δ' αὖτε προσέειπεν Ἀλέξανδρος θεοειδής·  
 Ἐκτορ· ἐπεῖ με κατ' αἶσαν ἐνείκεσας οὐδ' ὑπὲρ αἶσαν,  
 τῶνέκα τοι ἔρέω· σὺ δὲ σύνθεο καὶ μευ ἄκουσον·

si velit dicentem audire : utinam ei ilico  
 terra deliscat ! magnum enim ipsum Olympus nutritiv detri-  
 mentum] Trojanisque et Priamo magnanimo ejusque filiis.  
 Si illum viderem descendentem in Orcum,  
 existimarem animam meum ingratæ ærumnæ esse-oblitum.

Sic dixit ; hæc autem profecta ad ædes, ancillas  
 vocavit : illæque congregarunt per urbem matronas-honora-  
 tas.] Ipsa vero in conclave descendit odoribus-fragens,  
 ubi erant ei pepla varia, opera mulierum·  
 Sidoniarum, quas ipse Alexander divina-forma-præditus  
 abduxerat a-Sidone, navigando-permensus latum pontum,  
 ea via, qua Helenam abduxerat nobili-patre-ortam.

Horum unum promens Hecuba, tulit donum Minervæ,  
 qui pulcerrinus erat ornatu-vario, et maximus,  
 stellæque instar resplendebat ; jacebat autem ultimus omni-  
 um.] Profecta-est autem ire, multæque propere-sequeban-  
 tur matronæ.] Illæ vero ut ad-templum venerunt Minervæ,

in arce summa,] eis fores aperuit Theano pulcris-genis,  
 Cisseis, uxor Antenoris equum-domitoris ;  
 eam enim Trojani fecerant Minervæ sacerdotem.  
 Illæ autem cum-ululatu omnes Minervæ manus sustulere ;  
 hæc vero peplum prehensens, Theano pulcris-genis,  
 posuit Minervæ in genibus pulcras-comas-habentis ;  
 vovensque imploravit Jovis filiam magni :

Veneranda Minerva, custos-urbis, excellentissima dearum,  
 frange jam hastam Diomedis, atque etiam ipsum  
 pronum da cadere Scæas ante portas,  
 ut tibi statim nunc duodecim boves in templo,  
 anniculas, jugum-nondum-passas, sacrificemus, si misera-  
 fueris] urbemque et Trojanorum uxores et infantes liberos.

Sic dixit vovens ; abnuit autem Pallas Minerva.  
 Ita illæ quidem vota-faciebant Jovis filizæ magni :  
 Hector vero ad ædes Alexandri ivit  
 pulcras, quas ipse ædificarat cum viris, qui tunc optimi  
 erant in Troja glebosa architecti viri,  
 qui ei fecerunt thalamum et tectum et atrium,  
 prope ædes Priamique et Hectoris, in arce summa.  
 Illuc Hector intravit Jovi carus ; inque manu  
 hastam tenebat undecim-cubitum ; præmicabat vero haste  
 cuspis ærea, circumque aureus ambibat annulus.  
 Illum autem invenit in thalamo perpulcra arma parantem,  
 clypeum et lorica et curvos arcus tractantem ;  
 Argiva autem Helena inter famulas mulieres  
 sedebat, et ancillis insignia opera imperabat.

Eum vero Hector objurgavit conspicatus probrosis verbis :  
 Mirifice, non sane decenter iram hanc concepisti animo.  
 Viri quidem pereunt, circa urbem altumque murum  
 pugnantes, tui autem gratia pugnaque bellumque  
 urbem hanc circum-arsit : tu vero objurgares etiam alium,  
 si quem usquam detrectantem videres horrendam pugnam.  
 Verum surge, ne brevi urbs igne hostili deflagret.

Hunc autem vicissim allocutus-est Alexander divinæ-formæ·  
 Hector, quoniam me secundum quod-fas-est increpasti, nec ul-  
 tra fas,] propterea tibi dicam ; tu vero attende, et me audi :

335 οὔτοι ἐγὼν Ἰρῶν τῶσσον χολῶ οὐδὲ νημέσσει  
 ἤμην ἐν θαλάμῳ, ἔθελον δ' ἄγχι προτραπέσθαι.  
 Νῦν δέ με παριποῦσ' ἄλσος μαλακοῖς ἐπέεσσιν  
 ὄρμησ' ἐς πόλεμον· δοκεῖ δέ μοι ὧδε καὶ αὐτῶ  
 λῶϊον ἔσσεσθαι· νίκη δ' ἐπαμείβεται ἄνδρας.  
 340 Ἄλλ' ἄγε νῦν ἐπίμεινον, Ἀρχία τεύχεα δύω  
 ἢ ἰθ', ἐγὼ δὲ μέτειμι· κίχισσέσθαι δέ σ' οἶω.  
 Ὡς φάτο· τὸν δ' οὔτι προσέφη κορυθαίολος Ἔκτωρ.  
 Τὸν δ' Ἑλένη μύθοισι προσήυδα μελιχίοισιν·  
 Δᾶερ ἐμεῖο, κυνὸς κακομηχάνου, ὀκρυόεσσης,  
 345 ὥς μ' ὄφελ' ἤματι τῷ, ὅτε με πρῶτον τέκε μήτηρ,  
 οἴγεσθαι προφέρουσα κακῇ ἀνέμοιο θύελλα  
 εἰς ὅρος ἢ εἰς κύμα πολυφλοίσβοιο θαλάσσης·  
 ἔνθα με κύμ' ἀπόερσε, πάρος τάδε ἔργα γενέσθαι.  
 Αὐτὰρ ἐπεὶ τάδε γ' ὧδε θεοὶ κακὰ τεκμήραντο,  
 350 ἀνδρὸς ἔπειτ' ὠφελλον ἀμείνωνος εἶναι ἄκοιτις,  
 δεξῆ νέμεσίν τε καὶ αἰσχεα πολλὰ· ἀνθρώπων.  
 Τοῦτ' οὐτ' ἄρ' νῦν φρένας ἐμπεδοὶ οὔτ' ἄρ' ὀπίσσω  
 ἔσσονται· τῷ καὶ μιν ἐπαυρήσσεσθαι οἶω.  
 Ἄλλ' ἄγε νῦν εἰσελθε καὶ ἔξεο τῶδ' ἐπὶ δίφῳ,  
 355 δᾶερ, ἐπεὶ σε μάλιστα πόνος φρένας ἀμφιδέθηκεν  
 εἴνεκ' ἐμεῖο κυνὸς καὶ Ἀλεξάνδρου ἐνεκ' ἄτης·  
 οἷβιν ἐπὶ Ζεὺς κακὸν ἔθηκεν, ὅς καὶ ὀπίσσω  
 ἀνθρώποισι πελώμεθ' αἰδοῖμοι ἔσσομένοισιν.  
 Τὴν δ' ἡμείβετ' ἔπειτα μέγας κορυθαίολος Ἔκτωρ·  
 360 μὴ μέ καθίς, Ἑλένη, φίλοισι περ· οὐδέ με πείσεις·  
 ἤδη γάρ μοι θυμὸς ἐπέσσυται, ὅρρ' ἐπαμύνω  
 Τρῶεσσ', οἳ μέγ' ἐμεῖο ποθὴν ἀπεινόντος ἔχουσιν.  
 Ἀλλὰ σύ γ' ὀρνυθὶ τοῦτον, ἐπειγέσθω δέ καὶ αὐτὸς,  
 ὥς κεν ἐμ' ἔντοσθεν πόλιος καταμάρψῃ ἑόντα.  
 365 Καὶ γὰρ ἔργον οἰκόνδ' ἐξελεύσομαι, ὅρρα ἰδῶμαι  
 οἰκῆας ἀλογόν τε φίλην καὶ νήπιον υἱόν.  
 Οὐ γάρ τ' οἶδ', εἰ ἐπὶ σφιν ὑπότροπος ἔρομαι αἶτις,  
 ἢ ἤδη μ' ὑπὸ χερσὶ θεοὶ δαμόωσιν Ἀχαιῶν.  
 Ὡς ἄρα φωνήσας ἀπέθεε κορυθαίολος Ἔκτωρ.  
 370 Αἶψα δ' ἔπειθ' ἵκανε δόμους εὐναιετάοντας,  
 οὐδ' εὖρ' Ἀνδρομάχην λευκώλενον ἐν μεγάροισιν·  
 ἀλλ' ἦγε ξὺν παιδί καὶ ἀμφιπόλῳ εὐπέπλῳ  
 πύργῳ ἐφραστήει γοῶσά τε μυρομένη τε.  
 Ἔκτωρ δ' ὥς οὐκ ἔνδον ἀμύμονα τέμεν ἄκοιτιν,  
 375 ἔστιν ἐπ' οὐδὸν ἰὼν, μετὰ δὲ δμῳῇσιν ἔειπεν·  
 Εἰ δ', ἄγε μοι, δμῳαί, νημερτέα μυθήσασθε·  
 πῇ ἔβη Ἀνδρομάχῃ λευκώλενος ἐκ μεγάροιο;  
 ἢ πῇ ἐς γαλόων, ἢ εἰνατέρων εὐπέπλων,  
 ἢ ἐς Ἀθηναίης ἐξοίχεται, ἔνθα περ ἄλλαι  
 380 Τρῳαὶ εὐπλόκαμον δεινὴν θεὸν Ἰάσκονται;  
 Τὸν δ' αὖτ' ὀτρυνὴ ταμὴ πρὸς μῦθον ἔειπεν·  
 Ἔκτωρ, ἐπεὶ μάλ' ἀνωγας ἀληθέα μυθήσασθαι·  
 οὔτε πῇ ἐς γαλόων, οὔτ' εἰνατέρων εὐπέπλων,  
 οὔτ' ἐς Ἀθηναίης ἐξοίχεται, ἔνθα περ ἄλλαι  
 385 Τρῳαὶ εὐπλόκαμον δεινὴν θεὸν Ἰάσκονται·  
 ἀλλ' ἐπὶ πύργῳ ἔβη μέγαν Ἰλίου, οὐνεκ' ἄκουσεν  
 τεῖρεσθαι Τρῶας, μέγα δὲ κράτος εἶναι Ἀχαιῶν.  
 Ἥ μὲν δὴ πρὸς τεῖχος ἐπειγομένη ἀφικάνει,

non ego tam prae-ira in-Trojanos, nec prae-indignatione,  
 sedebam in thalamo; sed volebam dolori indulgere.  
 Nunc vero me uxor suadens mollibus verbis  
 impulit ad bellum; videturque mihi sic et ipsi  
 melius fore: victoria mutat (*alternis-vicibus sequitur*) viros.  
 Verum age, nunc exspecta, Martia arma jam induero:  
 vel praei, ego autem sequar; assecuturumque me te puto.  
 Sic dixit; ei autem non respondit galeam-motans Hector.  
 Hunc vero Helena verbis allocuta-est blandis:  
 Levir mei, canis (*impudentissimae*) malorum-auctoris, hor-  
 rendae;] utinam me die illo, quo me primum peperit mater,  
 abisset auferens mala venti procella  
 in montem, vel in undam multo-strepitu-resonantis maris:  
 ubi me fluctus obrutam-perdidisset, antequam haec facinora  
 fierent.] Sed quoniam haec ita dii mala statuerunt,  
 viri inde debebam fortioris esse uxor,  
 qui sentiret indignationemque et probra multa hominum.  
 Huic autem nec nunc mens est constans, neque in-futurum  
 erit: idcirco ipsum *sua stultitia* fruiturum credo.  
 Verum age nunc intra, et sede hac in sella,  
 levir, quoniam tibi maxime labor mentem invasit,  
 mei causa impudentissimae et Alexandri causa noxae:  
 quibus Jupiter imposuit malam sortem, ut etiam in-posterum  
 hominibus sinus cantu-celebrati futurus.  
 Huic autem respondit deinde magnus galeam-motans He-  
 ctor:] ne me sedere-facias, Helena, benigna licet; nec mihi per-  
 suadebis:] jam enim mihi animus incitatus-est, ut succurram  
 Trojanis, qui valde mei desiderium absentis habent.  
 Verum tu concita hunc, festinatoque et ipse,  
 ut me intra urbem assequatur *adhuc* versantem.  
 Etenim ego domum ibo, ut videam  
 domesticos uxoremque dilectam et infantem filium.  
 Neque enim scio, si amplius ipsis redux veniam rursus,  
 an si jam me sub manibus dii domituri-sint Achivorum.  
 Sic igitur fatus abiit galeam-motans Hector:  
 statimque postea pervenit ad-aedes *suas* bene-habitas,  
 nec invenit Andromachen candidis-ulnis in aedibus;  
 sed illa cum filio et ancilla pulcro-peplo-induta  
 in-turri stabat flensque ejulansque.  
 Hector vero, ut non intus eximiam invenit uxorem,  
 stetit ad limen procedens, et inter ancillas dixit:  
 Eia, agite mihi, ancillae, vera dicite:  
 quo ivit Andromache candidis-ulnis ex aedibus?  
 an aliquo ad glorum, an *ad* fratriarum pulcris-peplis-induta-  
 rum *aedes*,] an ad Minervae *templum* exiit, ubi quidem aliae  
 Trojanae pulcricomam tremendam deam placant?  
 Hunc autem vicissim sedula oecronoma verbis allocuta-est:  
 Hector, quandoquidem valde me jubes vera loqui:  
 nec aliquo ad glorum, nec *ad* fratriarum pulcris-peplis-induta-  
 rum *aedes*,] nec ad Minervae *templum* exiit, ubi quidem aliae  
 Trojanae pulcricomam tremendam deam placant;  
 sed ad turrim ivit magnam Ilii, quoniam audivit  
 premi Trojanos, potentemque impetum esse Achivorum.  
 Ipsa jam ad murum festinans pervenit,

- μαινομένη εἰκνία· φέρει δ' ἄμα παῖδα τιθήνη.  
 390 Ἡ βὰ γυνὴ ταμίη· ὁ δ' ἀπέσσυτο δώματος Ἑκτωρ,  
 τὴν αὐτὴν ὁδὸν αὐτῆς, εὐκτιμένας κατ' ἀγυαῖς.  
 Εὖτε πύλας ἔκανε, διερχόμενος μέγα ἄστυ,  
 Σκαῖας (τῇ γὰρ ἔμελλε διεξιμέναι πεδίοις)  
 ἐνθ' ἄλοχος πολύδωρος ἐναντίη ἦλθε θέουσα,  
 395 Ἀνδρομάχη, θυγάτηρ μεγαλήτορος Ἡετίωνος·  
 Ἡετίων, ὃς ἔβαιεν ὑπὸ Πλάκῳ ὠλέεσση,  
 Θῆβη Ὑποπλακίη, Κιλίκεσσ' ἀνδρῶσιν ἀνάσσω·  
 τοῦπερ δὴ θυγάτηρ ἔχεθ' Ἑκτορι χαλκοκορυστῇ.  
 Ἡ οἱ ἔπειτ' ἦντοσ', ἄμα δ' ἀμφίπολος κίεν αὐτῇ,  
 400 παῖδ' ἐπὶ κόλπῳ ἔχουσ' ἀταλάφρονα, νήπιον αὐτῶς,  
 Ἑκτορίδην ἀγαπητὸν, ἀλγίχιον ἀστέρι καλῶ·  
 τὸν δ' Ἑκτωρ καλέεσκε Σκαμάνδριον, αὐτὰρ οἱ ἄλλοι  
 Ἀστύνακτ'· ὅς οὖν γὰρ ἐρύετο Ἴλιον Ἑκτωρ.  
 Ἦτοι ὁ μὲν μείδῃσεν ἰδὼν ἐς παῖδα σιωπῇ·  
 405 Ἀνδρομάχῃ δέ οἱ ἄγχι παρίστατο δακρυχέουσα,  
 ἐν τ' ἄρα οἱ φῶ χειρὶ ἔπος τ' ἔφατ' ἐκ τ' ὀνόμαζεν·  
 Δαϊμόνι, φθίσει σε τὸ σὸν μένος· οὐδ' ἐλεείρεις  
 παῖδά τε νηπίαχον καὶ ἐμ' ἀμμορον, ἣ τάχα χήρη  
 σὺ εἴσομαι· τάχα γὰρ σε κατακτανέουσιν Ἀχαιοί,  
 410 πάντες ἐφορμηθέντες· ἐμοὶ δέ κε κέρδιον εἴη  
 σὺ ἀφάρματούσῃ χθόνα θυμέναι· οὐ γὰρ ἔτ' ἄλλη  
 ἔσται θαλπωρὴ, ἔπειτ' ἂν σὺ γε πότμον ἐπίσκης,  
 ἀλλ' ἄγε· οὐδέ μοι ἐστὶ πατὴρ καὶ πότνια μήτηρ.  
 Ἦτοι γὰρ πατέρ' ἀμὸν ἀπέκτανε διὸς Ἀχιλλεύς,  
 415 ἐκ δὲ πόλιν πέρσεν Κιλίκων εὐναιετάωσαν,  
 Θῆβην ὑψίπυλον· κατὰ δ' ἔκτανεν Ἡετίωνα,  
 οὐδέ μιν ἐξενάριξε· σθεάσατο γὰρ τόγε θυμῷ·  
 ἀλλ' ἄρα μιν κατέκχε σὺν ἔντεσι δαδαιλέοισιν,  
 ἡδ' ἐπὶ σῆμ' ἔχεεν· περὶ δὲ πτελέας ἐφύτευσαν  
 420 Νύμφαι ὀρσσιτιάδες, κοῦραι Διὸς αἰγιόχοιο.  
 Οἱ δέ μοι ἑπτὰ κασίγνητοι ἔσαν ἐν μεγάροισιν,  
 οἱ μὲν πάντες ἰῶ κίον ἡματι Ἀἶδος εἴσω·  
 πάντας γὰρ κατέπεφνε ποδάρχης διὸς Ἀχιλλεύς,  
 βουσίην ἐπ' εἰλιπόδεσσι καὶ ἀργεννῆς ὄρεσσιν.  
 425 Μητέρα δ', ἣ βασιλεύεν ὑπὸ Πλάκῳ ὠλέεσση,  
 τὴν ἐπεὶ ἄρ δ'εὐρ' ἤγαγ' ἄμ' ἄλλοισι κτεάτεσσιν,  
 ἅψ' ὄγε τὴν ἀπέλυσε λαβὼν ἀπείρεϊσ' ἄποινα·  
 πατρός δ' ἐν μεγάροισι βάλ' Ἀρτεμὶς ἰοχέαιρα.  
 Ἑκτορ, ἀτὰρ σὺ μοι ἔσσι πατὴρ καὶ πότνια μήτηρ  
 430 ἡδὲ κασίγνητος, σὺ δέ μοι θαλερὸς παρακοίτης.  
 Ἀλλ' ἄγε νῦν ἐλέαιρε καὶ αὐτοῦ μὲν' ἐπὶ πύργῳ,  
 μὴ παῖδ' ὄφρα νικὼν θῆης χήρην τε γυναῖκα·  
 λαὸν δὲ στήσον παρ' ἐρινεὸν, ἐνθα μάλιστα  
 ἀμφοτέρως ἐστί πόλις, καὶ ἐπιδρομον ἔπλετο τεῖχος,  
 435 Τρὶς γὰρ τῇγ' ἐλθόντες ἐπειρήσανθ' οἱ ἄριστοι,  
 ἀμφ' Αἴαντε δύω καὶ ἀγακλυτὸν Ἰδομενῆα,  
 ἡδ' ἀμφ' Ἀτρεΐδαν καὶ Τυδεὸς ἀλκιμον υἱόν·  
 ἣ πού τίς σφιν ἐνίσπε θεοπροπίων εὐεῖδως,  
 ἣ νυ καὶ αὐτῶν θυμὸς ἐποτρύνει καὶ ἀνάγει.  
 440 Τὴν δ' αὖτε προσέειπε μέγας κορυθαίολος Ἑκτωρ·  
 ἦ καὶ ἐμοὶ τάδε πάντα μέλει, γούνα' ἀλλὰ μάλ' αἰνῶς  
 αἰδέομαι Τρῶας καὶ Τρωάδας ἑλκεσιπέπλους,

furenti similis : fert autem unā puerum nutrix.

Dixit mulier œconoma ; concitusque-exiit domo Hector  
 eadem via retro bene-structos per vicos.  
 Quum ad-portas venisset, pertransiens magnam urbem,  
 Scæas (hac enim erat-ei egrediendum in-campum),  
 tunc uxor quæ-magnam-attulerat-dotem, obvia venit currens,  
 Andromache, filia magnanimi Eetionis :  
 Eetion, qui habitabat sub Placo silvosa,  
 Thebe in Hypoplaclia, Cilicibus viris imperans ;  
 hujus vero filia nupserat Hectori ære-armato.  
 Quæ ipsi jam occurrit, unâque famula ibat cum-ipsa,  
 filium in sinu gestans tenellum, sic infantem,  
 Hectoriden amatum, similem stellæ pulcræ ;  
 quem quidem Hector vocabat Scamandrium, at ceteri  
 Astyanactem : solus enim tutabatur Ilium Hector.  
 Et ille quidem subrisit, Intuens filium tacite ;  
 Andromache vero ipsi prope astabat lacrimas-fundens,  
 inque ejus hæsit manu, verbaque fecit et elocuta-est :  
 Mirifice, perdet te tua virtus ; nec misereris  
 filiique infantis, et mei calamitosæ, quæ mox vidua  
 tui ero : mox enim te interficient Achivi,  
 omnes simul irruentes : mihi autem satius esset,  
 a-te destitutæ, terram subire : non enim amplius aliud  
 erit solatium, postquam tu mortem obieris,  
 sed mœrores. Nec mihi est pater et veneranda mater.  
 Etenim patrem meum interfecit divinus Achilles,  
 et urbem devastavit Cilicum bene-habitatam,  
 Theben portis-altis ; interemitque Eetionem ;  
 nec eum spoliavit ; religioni enim duxit hoc animo :  
 sed eum combussit cum armis affabre-factis,  
 et tumulum super-eum-aggressit ; circum autem ulmos planta-  
 runt] nymphæ Oreades, filiæ Jovis ægidem-tenentis.  
 Qui porro mihi septem fratres erant in ædibus,  
 hi quidem omnes uno migrarunt die in Orcum :  
 omnes enim interfecit pedibus-celer divinus Achilles,  
 boves inter pedes-trahentes et candidas oves.  
 Matrem autem, quæ regnabat sub Placo silvosa,  
 hanc postquam huc duxerat una cum ceteris opibus,  
 retro ille eam dimisit-liberatam, accepto infinito pretio :  
 patris autem in ædibus eam percussit Diana sagittis-gaudens.  
 Hector, at tu mihi es pater et veneranda mater,  
 et frater, tu vero mihi florens juventa maritus.  
 Sed age nunc miserere, et hic mane in turri,  
 ne puerum pupillum facias, viduamque uxorem :  
 exercitum autem siste apud caprificum, ubi potissimum  
 ascensu-facilis est urbs, et impeti-potest murus.  
 Ter enim hac venientes periculum-fecerunt fortissimi,  
 cum-copiis Ajaces duo, et percelebris Idomeneus,  
 et Atridæ, et Tydei fortis filius ;  
 sive quis ipsis dixit vaticiniorum bene sciens,  
 sive etiam ipsorum animus eos impulit et jussit. (Hector :  
 Hanc autem vicissim allocutus-est magnus galeam-motans  
 certe et mihi hæc omnia curæ-sunt, uxor : sed perquam gravi-  
 ter] verecundor Trojanos et Trojanas longa-pepla-trahentes,

αἶ κε κακὸς ὧς νόσφιν ἀλυσκᾶζω πολέμοιο·  
οὐδὲ με θυμὸς ἀνώγειν, ἐπεὶ μάθον ἔμμεναι ἐσθλὸς  
αἶεἰ καὶ πρῶτοισι μετὰ Τρῳέσσι μάχεσθαι,  
ἀρνύμενος πατρός τε μέγα κλέος ἦδ' ἑμὸν αὐτοῦ.  
Εὐ γὰρ ἐγὼ τόδε οἶδα κατὰ φρένα καὶ κατὰ θυμόν·  
ἔσσεται ἡμᾶρ, ὅτ' ἂν ποτ' ὀλώλῃ Ἴλιος ἱρὴ,  
καὶ Πριάμος καὶ λαὸς ἑυμμελίῳ Πριάμοιο.  
450 Ἄλλ' οὐ μὴ Τρῳῶν τόσσον μέλει ἄλγος ὅπσισσι,  
οὔτ' αὐτῆς Ἑκάβης, οὔτε Πριάμοιο ἀνακτος,  
οὔτε κασιγνήτων, οἳ κεν πολέες τε καὶ ἐσθλοὶ  
ἐν κονίῃσι πέσοιεν ὑπ' ἀνδράσι δυσμενέεσσιν,  
ὅσσον ἐστὶ, ὅτε κέν τις Ἀχαιῶν χαλκοχιτώνων  
455 δακρυρόεσσιν ἀγῆται, ἐλεύθερον ἡμᾶρ ἀποῦρας·  
καὶ κεν ἐν Ἀργεὶ εὐῶσα, πρὸς ἀλλήλῃσι τὸν ὑφαινοῖς,  
καὶ κεν ὕδωρ φορέοις Μεσσηϊδὸς ἢ Ὑπερείης,  
πολλὰ ἀεκαζομένη, κρατερὴ δ' ἐπιλείσεται ἀνάγκη·  
καὶ ποτὲ τις εἴπησιν, ἰδὼν κατὰ δάκρυ χέουσιν·  
460 Ἐκτορος ἦδε γυνή, ὅς ἀριστεύεσκε μάχεσθαι  
Τρῳῶν ἱπποδάμων, ὅτε Ἴλιον ἀμφεμάχοιτο.  
Ὡς ποτὲ τις ἔρεε· σοὶ δ' αὖ νέον ἔσσεται ἄλγος  
χῆτεἰ τοιοῦδ' ἀνδρὸς, ἀμύνειν δούλιον ἡμᾶρ.  
Ἀλλὰ με τεθνηῶτα χυτὴ κατὰ γαῖα καλύπτει,  
465 πρὶν γ' ἔτι σῆς τε βοῆς σοῦ θ' ἔλκηθμοιο πωθέσθαι.  
Ὡς εἰπὼν οὐ παῖδός δρῆξατο φαίδιμος Ἐκτωρ·  
ἄψ δ' ὁ πᾶσι πρὸς κόλπον εὐζώνοιο τιθήνης  
ἐκλίνθη ἰσχυρῶν, πατρὸς φίλου ὅσιν ἀτυχθεὶς,  
ταρβήσας χαλκὸν τ' ἠδὲ λόφον ἱπποχαιήτην,  
470 δεινὸν ἀπ' ἀκροτάτης κόρυθος νεύοντα νοήσας·  
ἐκ δ' ἔγχευσε πατὴρ τε φίλος καὶ πότνια μήτηρ.  
Αὐτίκ' ἀπὸ κρατὸς κόρυθ' εἴλετο φαίδιμος Ἐκτωρ,  
καὶ τὴν μὲν κατέθηκεν ἐνὶ χθονὶ παμφανώσων·  
αὐτὰρ ὅγ' ὃν φίλον υἱὸν ἐπεὶ κύσε πῆλὲ τε χερσίν,  
475 εἶπεν ἐπευξάμενος Διὶ τ' ἀλλοισὶν τε θεοῖσιν·  
Ζεῦ, ἄλλοι τε θεοὶ, δότε δὴ καὶ τόνδε γενέσθαι  
παῖδ' ἑμὸν, ὥς καὶ ἐγὼ περ, ἀριπρεπέα Τρῳέσσιν,  
ᾧδε βίην τ' ἀγαθὸν καὶ ἱλίου ἱρὶ ἀνάσσειν·  
καὶ ποτὲ τίς εἴπησι, Πατρός δ' ὅγε πολλὸν ἀμείνων,  
480 ἐκ πολέμου ἀνιόντα· φέροι δ' ἑναρα βροτόεντα,  
κτείνας δῆϊον ἄνδρα, χαρεῖν δὲ φρένα μήτηρ.  
Ὡς εἰπὼν ἀλόχοιο φίλης ἐν χερσὶν ἔθηκεν  
παῖδ' ἑόν· ἢ δ' ἄρα μιν κηῶδεὶ δέξατο κόλπῳ,  
δακρυόεν γελᾶσασα· πόσις δ' ἔλεψε νοήσας,  
485 χειρὶ τ' μιν κατέρεξε νῆτος τ' ἔφατ' ἐκ τ' ὀνόμαζεν·  
Δαιμονίη, μὴ μοῖ τὴν λίην ἀκαχίξω θυμῷ·  
οὐ γάρ τίς μ' ὑπὲρ αἰσαν ἀνὴρ Ἄϊδι προΐαψεν·  
μοῖσιν δ' οὔτινα φημι πεφυγμένον ἔμμεναι ἀνδρῶν,  
οὐ καχὸν, οὐδὲ μὲν ἐσθλὸν, ἐπὶν τὰ πρῶτα γένηται.  
490 Ἄλλ' εἰς οἶκον ἰούσα τὰ σ' αὐτῆς ἔργα κόμιζε,  
ἱστὸν τ' ἡλακάτην τε, καὶ ἀμφιπολοῖσι κέλευε  
ἔργον ἐποίχεσθαι· πόλεμος δ' ἀνδρεσσὶ μελήσει,  
πᾶσιν, ἑμοὶ δὲ μάλιστα, τοὶ Ἴλιῳ ἐγγεγάσιν.  
Ὡς ἄρα φωνήσας κόρυθ' εἴλετο φαίδιμος Ἐκτωρ  
495 ἱπποῦριν· ἄλγος δὲ φίλῃ οἴκονδε βεβήκει  
ἐντροπαλιζομένη, θαλερὸν κατὰ δάκρυ χέουσα.

si, ignavi instar, eminus stans devitem praelium :  
nec me animus ita jubet, quoniam didici esse fortis  
semper, et primos inter Trojanos pugnare,  
tuens patrisque magnam gloriam, et meam ipsius.  
Bene enim ego hoc scio in mente et in animo :  
erit dies, quando olim peribit Ilium sacrum  
et Priamus, et populus hastæ-fraxineæ-periti Priami.  
Sed non mihi Trojanorum tantum curæ-est dolor in-posterum,  
neque ipsius Hecubæ, nec Priami regis,  
nec fratrum, qui multique et fortes  
in pulvere ceciderint sub viris infestis,  
quantum tui, quando aliquis Achivorum ære-loricatorum  
lacrimabundam abduxerit, liberam diem eripiens,  
atque in Argo vivens ab aliena imperatam telam texas,  
atque aquam feras ex fonte Messeide, aut Hyperea,  
valde invita : dura autem incumbet necessitas ;  
et aliquando quis dixerit, conspicatus lacrimas fundentem :  
Hectoris hæc est uxor, qui præstantissimus-erat pugnando  
Trojanorum equitum-domitorum, quando circa-Ilium pugna-  
bant.] Sic aliquando quis dicet; tibi autem novus erit dolor  
ex-desiderio talis mariti ad-depellendam servilem diem.  
Sed me mortuum aggesta terra obtegit,  
antequam tuumque clamorem tuamque abreptionem audie-  
rim!] Sic fatus, suum filium porrectis-manibus-petiit clarus  
Hector;] retro autem puer ad sinum bene-cinctæ nutricis  
inclinatus-est clamans, patris cari aspectum exhorrescens,  
timens æsque et cristam selis-equinis-horridam,  
terribiliter a summa galea nutantem intuitus :  
risit vero paterque carus, et veneranda mater.  
Statim a capite galeam abstulit splendidus Hector,  
et hanc quidem deposuit in terra collucentem :  
atque ipse suum carum filium ut osculatus-fuerat, agitat-  
que manibus,] dixit precans Jovemque ceterosque deos :  
Jupiter, ceterique dii, date et hunc fieri  
filium meum, ut et ego sum, illustrem inter-Trojanos,  
ita viribusque fortem, et Ilío potenter imperantem :  
et olim quis de eo dicat : « Patre vero hic multo est fortior ! »  
ex pugna redeunte; referat autem spolia cruenta,  
interfecto hoste viro, gaudeatque animo mater.  
Sic fatus, uxoris dilectæ in manibus posuit  
puerum suum; hæc vero ipsum fragranti excepit sinu,  
lacrimabundum ridens : vir autem misertus-est intuitus,  
manuque ipsam demulsit, verbaque dixit et elocuta-est :  
Mira, ne mihi præter-modum tristeris animo !  
non enim quis me præter fatum vir Orco demittet :  
fatum vero, neminem arbitror, qui-effugerit, esse hominum,  
neque ignavum, nec-vero fortem, quum primum natus-fuerit.  
Sed in domum vadens tua ipsius opera cura,  
telamque, columque; et ancillas jube  
munus obire : bellum autem viris curæ-erit,  
omnibus, mihi vero præcipue, qui in-Ilío nati-sunt.  
Sic igitur fatus, galeam sumsit splendidus Hector,  
setis-equinis-comantem; uxor autem cara domum abiit  
sepe-respectans, uberem lacrimam defundens.

Αἴψα δ' ἔπειθ' ἵκανε δόμους εὐναιετάοντας  
 Ἑκτορος ἀνδρογόνιο· κινήσατο δ' ἔνδοθι πολλὰς  
 ἀμφιπόλους, τῇσιν δὲ γόνον πάσῃσιν ἐνώρσεν.  
 500 Αἱ μὲν ἐτι ζῶν γόνον Ἑκτορα ὧ ἐνὶ οἴκῳ  
 οὐ γάρ μιν ἔτ' ἔφαντο ὑπότροπον ἐκ πολέμοιο  
 ἵεσθαι, προσφυγόντα μένος καὶ χεῖρας Ἀχαιῶν.  
 Οὐδὲ Πάρις δὴθυεν ἐν ὑψηλοῖσι δόμοισιν·  
 ἀλλ' ἔγ', ἔπει κατέδου κλυτὰ τεύχεα, ποικίλα χαλκῷ,  
 505 σέυατ' ἔπειτ' ἀνὰ ἄστρῳ, ποσὶ κραιπνοῖσι πεποιθώς.  
 Ὡς δ' ὅτε τις στατὸς ἵππος, ἀκοστήσας ἐπὶ φάτνῃ,  
 δεσμὸν ἀπορρήξας θεῆι πεδίῳο κροαίνων,  
 εἰωθὼς λούεσθαι εὐρβρεῖος ποταμοῖο,  
 κυδιῶν ὑψοῦ δὲ κάρη ἔχει, ἀμφὶ δὲ χαῖται  
 510 ὅμοις ἀίσσονται· ὃ δ' ἀγλαΐῃ πεποιθώς,  
 ῥίμῃα ἔγούνα φέρει μετὰ τ' ἤθεα καὶ νομὸν ἵππων·  
 ὡς υἱὸς Πριάμοιο Πάρις κατὰ Περγάμου ἄκρης  
 τεύχεσι παμφαίνων, ὥςτ' ἡλέκτωρ, ἐβεβήκει  
 καρχαλῶν, ταχέες δὲ πόδες φέρον· αἴψα δ' ἔπειτα  
 515 Ἑκτορα δῖον ἔτεμνεν ἀδελφεόν, εὐτ' ἄρ' ἔμελλεν  
 στρέψεσθ' ἐκ γούρης, ὅθι ἤ ὀάριζε γυναϊκί.  
 Τὸν πρότερος προσέειπεν Ἀλέξανδρος θεοειδής·  
 Ἥθεϊ', ἦ μάλα δὴ σε καὶ ἐσσύμενον κατερύκω,  
 δηθύνων, οὐδ' ἦλθον ἐναΐσιμον, ὡς ἐκέλευες. [τωρ·  
 520 Τὸν δ' ἀπαμειβόμενος προσέφη κορυθαίολος Ἑκ-  
 δαιμόνι, οὐκ ἂν τίς τοι ἀνὴρ, ὃς ἐναΐσιμος εἴη,  
 ἔργον ἀτιμῆσειε μάχης, ἔπει ἀκχιμῶς ἐσσι·  
 ἀλλὰ ἐκὼν μεθιεῖς τε καὶ οὐκ ἐθέλεις· τὸ δ' ἐμὸν κῆρ  
 ἄχυνται ἐν θυμῷ, ὅθ' ὑπὲρ σέθεν αἴσγ' ἀκούω  
 525 πρὸς Τρώων, οἳ ἔχουσι πολλὸν πόνον εἵνεκα σείο.  
 Ἄλλ' ἴομεν· τὰ δ' ὀπίσθεν ἀρεσσόμεθ', αἴ κε ποθὶ Ζεὺς  
 δώῃ, ἐπουρανίοισι θεοῖς αἰετιγενέτησιν·  
 κρητῆρ' αὖ στήσασθαι ἐλευθέρον ἐν μεγάροισιν,  
 ἐκ Τροίης ἐλάσαντας εὐκνήμιδας Ἀχαιοὺς.

## ΙΛΙΑΔΟΣ Η.

### Ἑκτορος καὶ Αἴαντος μονομαχία. Νεκρῶν ἀναίρεσις.

Ὡς εἰπὼν πυλῶν ἐξέσσυτο φαίδιμος Ἑκτωρ·  
 τῷ δ' ἄμ' Ἀλέξανδρος κί' ἀδελφεός· ἐν δ' ἄρα θυμῷ  
 ἀμφοτέροι μέμασαν πολεμίζειν ἡδὲ μάχεσθαι.  
 Ὡς δὲ θεὸς ναύτησιν ἐλδομένοισιν ἔδωκεν  
 5 οὖρον, ἐπὶν κεχάμωσιν εὐξέστης ἐλάτησιν  
 πόντον ἐλαύνοντες, καμάρῳ δ' ὑπὸ γυῖα λελυνται·  
 ὡς ἄρα τῷ Τρώεσσιν ἐλδομένοισι φανήτην.  
 Ἐνθ' ἐλέτην, ὃ μὲν υἱὸν Ἀρηιθόοιο ἀνακτος,  
 Ἀρνη ναιετάοντα Μενέσθιον, δν κορυνήτης  
 10 γείνατ' Ἀρηιθὸος καὶ Φιλομέδουσα βοῶπις·  
 Ἑκτωρ δ' Ἠϊονῆα βάλ' ἔγχρ' ἔδυόεντι  
 αὐχέν' ὑπὸ στεφάνῃς εὐχάλκου, λῦσε δὲ γυῖα.  
 Γλαῦκος δ', Ἴππολόχοιο πάϊς, Λυκίων ἀγὸς ἀνδρῶν,

Statim autem deinde venit ad-aedes bene-habitas  
 Hectoris virorum-occisoris, invenitque intus multas  
 ancillas; his vero fletum omnibus injectit.  
 Hæ quidem adhuc vivum flebant Hectorem sua in domo:  
 non enim eum amplius putabant reducem ex pugna  
 venturum, elapsum robur ac manus Achivorum.  
 Neque Paris moram-faciebat in altis ædibus:  
 sed is, postquam induit inclyta arma, varia ære,  
 properabat inde per urbem, pedibus velocibus fretus.  
 Ut vero quum aliquis stabulans equus, hordeo-pastus ad præ-  
 sepe,] vinculo rupto currit per-campum terram pulsans,  
 consuetas lavari de pukre-fluenti fluvio,  
 superbiens: alte vero caput fert, et jubæ circum  
 humeros motantur; ipse autem pulcritudine fretus, quum  
 sit,] facile ipsum genua ferunt ad loca-consueta et pascua  
 equorum:] sic filius Priami Paris a Pergami arce,  
 armis collucens, tanquam sol, incedebat  
 exsultans, veloces autem eum pedes ferebant; statimque post  
 Hectorem divinum invenit fratrem, quando jam erat  
 digressurus e loco, ubi cum-sua colloquebatur uxore.  
 Hunc prior allocutus-est Alexander divinæ-formæ:  
 Bone-frater, profecto valde jam te etiam properantem de-  
 tineo,] remorans, nec veni tempore, ut jussisti.  
 Hunc autem respondens allocutus-est galeam-motans He-  
 ctor:] inirifice, non ullus tibi vir qui æquus-justusque sit,  
 opus vituperarit bellicum, quandoquidem fortis es:  
 sed sponte remittisquæ *animum* et non vis *pugnare*: at  
 meum cor] tristatur in animo, quando super te probra audio  
 a Trojanis, qui habent multum laborem tui gratia.  
 Sed eamus: hæc autem postea componemus, si quando Ju-  
 piter] dederit, cælestibus diis sempiternis  
 craterem statuere liberum (*liberationis*) in ædibus,  
 Troja quando-expulerimus bene-ocreatos Achivos.

## ILIADIS VII.

### Hectoris et Ajacis pugna singularis. Cæsorum sepultura.

Hæc fatus, portis properans-excessit splendidus Hector;  
 cumque-eo simul Alexander ivit frater: in animo vero  
 ambo ardebant bellare et pugnare.  
 Sicut autem deus nautis desiderantibus dat  
 ventum-secundum, quando defatigati-fuerint bene-politis abi-  
 etibus] pontum agitantes, laboreque membra soluta-sunt:  
 sic utique hi Trojanis desiderantibus apparuerunt.  
 Tunc interfecerunt, hic quidam (*Paris*) filium Areithoi re-  
 gis,] Arnæ habitantem Menesthium, quem claviger  
 genuit Areithous et Philomedusa magnis-oculis;  
 Hector autem Eioneum ferit hasta acuta  
 ad cervicem sub ora-galeæ ære-solidæ, solvitque membra.  
 Glaucus vero, Hippolochi filius, Lyciorum dux virorum,



Ἰφινόου βαλε δουρὶ κατὰ κρατερὴν ὕμινην,  
 15 Δεξιὰδην, ἵππων ἐπὶ ἀλμενον ὠκειάων,  
 ὦμον· ὁ δ' ἐξ ἵππων χαμάδις πέσε, λύντο δὲ γυῖα.  
 Τοὺς δ' ὥς οὖν ἐνόησε θεὰ γλαυκῶπις Ἀθήνη  
 Ἀργείους ὀλέκοντας ἐνὶ κρατερῇ ὕμινην,  
 βῆ βα κατ' Οὐλύμποιο καρῶνων αἴξασα  
 20 Ἦιον εἰς ἱερὴν. Τῇ δ' ἀντίος ὦρνυτ' Ἀπόλλων,  
 Περγᾶμου ἐκ κατιδῶν, Τρῶεσσι δὲ βούλετο νίκην·  
 ἀλλήλοισι δὲ τῶγε συναντέσθην παρὰ φηγῶ.  
 Τὴν πρότερος προσέειπεν ἄναξ, Διὸς υἱός, Ἀπόλλων·  
 Τίπτε σὺ δ' αὖ μεμαυῖα, Διὸς θυγάτηρ μέγαλοιο,  
 25 ἦλθες ἀπ' Οὐλύμποιο, μέγας δέ σε θυμὸς ἀνῆκεν;  
 ἦ ἴνα δὴ Δαναοῖσι μάχης ἑτεραλκεία νίκην  
 δῶς; ἐπεὶ οὔτι Τρῶας ἀπολλυμένους ἐλεάρεις.  
 Ἀλλ' εἰ μοι τι πίθιοιο, τό κεν πολὺ κέρδιον εἴη·  
 νῦν μὲν παύσωμεν πόλεμον καὶ δῆϊοτῆτα  
 30 σήμερον· ὕστερον αὖτε μαχέσονται, εἰς ὅκε τέκμωρ  
 Διῶο εὐρωσιν· ἐπεὶ ὥς φίλον ἔπλετο θυμῷ  
 ὑμῖν ἀθανάτησι, διαπραθῆέν τόνδε ἄστυ.  
 Τὸν δ' αὖτε προσέειπε θεὰ γλαυκῶπις Ἀθήνη·  
 ὦδ' ἔστω, Ἐκάεργε· τὰ γὰρ φρονέουσα καὶ αὐτὴ  
 35 ἦλθον ἀπ' Οὐλύμποιο μετὰ Τρῶας καὶ Ἀχαιοὺς [δρῶν;  
 Ἀλλ' ἄγε, πῶς μέμονας πόλεμον καταπαυσέμεν ἀν-  
 Τὴν δ' αὖτε προσέειπεν ἄναξ, Διὸς υἱός, Ἀπόλλων·  
 Ἐκτορος δρωμεν κρατερὸν μένος ἵπποδάμοιο,  
 ἦν τινὰ που Δαναῶν προκαλέσεται, οἶδ' ὅν οἱος  
 40 ἀντίβιον μαχέσασθαι ἐν αἰνῇ δῆϊοτῆτι,  
 οἱ δέ κ' ἀγασσάμενοι χαλκοκνήμιδες Ἀχαιοὶ  
 οἷον ἐκὼρσειαν πολεμίζειν Ἐκτορι δῖω.  
 Ὡς ἔφατ'· οὐδ' ἀπίθῃσε θεὰ γλαυκῶπις Ἀθήνη.  
 Τῶν δ' Ἐλενος, Πριάμοιο φίλος παῖς, σύνθετο θυμῷ  
 45 βουλὴν, ἥ βα θεοῖσιν ἐφῆνδ' ἀνεμητίωσιν·  
 στή δὲ παρ' Ἐκτορ' ἰὼν καὶ μιν πρὸς μῦθον ἔειπεν·  
 Ἐκτορ, υἱὲ Πριάμοιο, Διὶ μῆτιν ἀτάλαντε,  
 ἦ ῥά νύ μοι τι πίθιοιο; κασίγνητος δέ τοι εἰμι·  
 ἄλλους μὲν κάθισον Τρῶας καὶ πάντας Ἀχαιοὺς,  
 50 αὐτὸς δὲ προκαλέσσαι Ἀχαιῶν ὅστις ἀριστος,  
 ἀντίβιον μαχέσασθαι ἐν αἰνῇ δῆϊοτῆτι·  
 οὐ γάρ πώ τοι μοῖρα θανεῖν καὶ πότμον ἐπισπεῖν.  
 Ὡς γὰρ ἐγὼν ὅπ' ἄκουσα θεῶν αἰγιγενετάων [ἀκούσας,  
 Ὡς ἔφαθ'· Ἐκτωρ δ' αὖτ' ἐχάρη μέγα, μῦθον  
 55 καὶ ῥ' ἐξ μέσσον ἰὼν Τρώων ἀνέεργε φάλαγγας,  
 μέσσω δουρὸς ἑλόν· τοὶ δ' ἰδρύνθησαν ἅπαντες.  
 Κἀδ' ὁ Ἀγαμέμνων εἶπεν εὐκνήμιδας Ἀχαιοὺς·  
 καὶ δ' ἄρ' Ἀθηναίη τε καὶ ἀργυρότοξος Ἀπόλλων  
 ἐξέστην, ὄρνισιν ἰοικότες αἰγυπιοῖσιν,  
 60 φηγῶ ἐφ' ὑψηλῇ πατὴρ Διὸς αἰγίόχοιο,  
 ἀνδράσι τερπόμενοι· τῶν δὲ στίχες ἔλατο πυκναί,  
 ἀπῖσι καὶ κορύθεσσι καὶ ἔγχεσι πεφρικυῖαι.  
 Οἷα δὲ Ζεφύροιο ἐχέυατο πόντον ἐπὶ φρίξ,  
 ὄρνυμένοιο νέον, μελάνει δέ τε πόντος ὑπ' αὐτῆς·  
 65 τοῖαι ἄρα στίχες ἔλατ' Ἀχαιῶν τε Τρώων τε  
 ἐν πεδίῳ· Ἐκτωρ δὲ μετ' ἀμφοτέροισιν ἔειπεν·  
 Κέλνυτέ μευ, Τρῶες καὶ εὐκνήμιδες Ἀχαιοί,

Iphinoou ferit hasta in aspera pugna,  
 Dexiaden, equos insilientem veloces (*currum*),  
 in-humero : hic autem e curru humi cecidit, solutaque-sunt  
 membra.] Hos vero ut vidit dea caesiis-oculis Minerva  
 Argivos perimentes in aspera pugna,  
 descendit de Olympi verticibus concitata  
 Ilium ad sacram. Huic autem obvius properabat Apollo,  
 e Pergamo *eam* conspicatus, Trojanis vero cupiebat victo-  
 riam;] sibi-invicem autem hi occurrerunt apud fagum.  
 Hanc prior allocutus-est rex, Jovis filius, Apollo :  
 Cur tu vero rursus concitata, Jovis filia magni,  
 venisti ab Olympo, magnus autem te affectus impulit?  
 an ut jam Danaïs pugnae ancipitem victoriam  
 des? quando quidem minime Trojanorum pereuntium misere-  
 ris.] Sed si mihi quid obtemperaveris, quod certe multo sa-  
 tius esset,] nunc quidem finiamus bellum et pugnam  
 hodie; posthac rursus pugnabunt, donec finem  
 Ilii invenerint : quandoquidem sic gratum erat animo  
 vobis deabus, evertere hanc urbem.

Hunc autem vicissim allocuta-est dea caesiis-oculis Miner-  
 va :] ita esto, Sagittans : eadem enim sentiens et ipsa  
 veni ab Olympo ad Trojanos et Achivos.

Verum age, quomodo cupisti praelium sedare virorum?

Hanc autem rursus allocutus-est rex, Jovis filius, Apollo :  
 Hectoris excitemus fortem animum equum-domitoris,  
 si quem forte Danaorum provocabit, *quocum* solo solus  
 ex-adverso dimicet in gravi pugna :  
 hi autem si-probaverint, aere-ocreati Achivi,  
 solum *aliquem* incitent pugnare cum-Hectore divino.

Sic dixit; nec non-obsecuta-est dea caesiis-oculis Minerva.  
 Horum autem Helenus, Priami carus filius, sensit animo  
 consilium, quod diis placuit consultantibus :  
 stetit vero juxta Hectorem procedens et ad eum verba dixit :  
 Hector, fili Priami, Jovi consilio par,  
 an mihi quid obsequeris? frater vero tibi sum :  
 ceteros quidem sedere-fac Trojanos et omnes Achivos,  
 ipse autem provoca Achivorum quicumque fortissimus,  
 ut-*contra te* dimicet in gravi pugna :  
 nondum enim tibi fatum mori et interitum attingere :  
 sic enim ego vocem audiavi deorum immortalium.

Sic dixit; Hector vero gavisus-est valde, sermonem audiens :  
 et in medium procedens Trojanorum coercuit phalanges,  
 media hasta prehensa; illi autem resederunt omnes.  
 Sed Agamemno sedere-fecit bene-ocreatos Achivos :  
 atque Minerva etiam et argenteum-arcum-gerens Apollo  
 desederunt, avibus similes vulturibus,  
 fago super alta patris Jovis, aegidem-tenentis,  
 viris delectati. Horum vero ordines sedebant densi,  
 scutis et galeis et hastis horrentes.  
 Qualis autem Zephyri funditur super pontum horror  
 orientis primum, nigrescitque pontus sub illo;  
 tales quidem ordines sedebant Achivorumque Trojanorum-  
 que in campo; Hector autem inter utrosque locutus-est :

Audite me, Trojani et bene-ocreati Achivi,

ὄφρ' εἴπω τά με θυμὸς ἐνὶ στήθεσσι κελεύει.  
 Ὅρνια μὲν Κρονίδης ὑψίζυγος οὐκ ἐτέλεσεν,  
 70 ἀλλὰ κακὰ φρονέων τεκμαίρεται ἀμφοτέροισιν,  
 εἰσόσκειν ἢ ὑμεῖς Τροίην εὐπυργὸν ἔλγῃτε,  
 ἢ αὐτοὶ παρὰ νηυσὶ δαμείετε ποντοπόροισιν.  
 Ὑμῖν μὲν γὰρ ἔσιν ἀριστῆες Παναχαῖων·  
 τῶν νῦν ὄντινα θυμὸς ἐμὸς μαχέσασθαι ἀνώγει,  
 75 δεῦρ' ἴτω ἐκ πάντων, πρόμος ἐμμεναί' Ἐκτορι δῖω.  
 Ὡδὲ δὲ μυθέομαι, Ζεὺς δ' ἄμ' ἐπιμάρτυρος ἔστω·  
 εἰ μὲν κεν ἐμὲ κείνος ἔλῃ ταναχκεῖ χαλκῷ,  
 τεύχεα συλήσας, φερέτω κοίλας ἐπὶ νῆας,  
 σῶμα δὲ οἶκαδ' ἐμὸν δόμεναι πάλιν, ὄφρα πυρὸς με  
 80 Τρῶες καὶ Τρώων ἄλχοι λελάχουσιν θανόντα.  
 Εἰ δέ κ' ἐγὼ τὸν ἔλω, δῶή δέ μοι εὖχος Ἀπόλλων,  
 τεύχεα συλήσας, οἶσω προτὶ Ἴλιον ἱρήν,  
 καὶ κρεμῶω προτὶ νηὸν Ἀπόλλωνος ἑκάτοια·  
 τὸν δὲ νέκυν ἐπὶ νῆας εὐστέλμους ἀποδώσω,  
 85 ὄφρα ἔταρχύσωσι καρηκομῶντες Ἀχαιοί,  
 σῆμά τέ οἱ χεύωσιν ἐπὶ πλατεὶ Ἑλλησπόντῳ·  
 καὶ ποτὲ τις εἴπησι καὶ ὀψιγόνων ἀνθρώπων,  
 νῆὶ πολυχλῆϊδι πλέων ἐπὶ οἶνοπα πόντον·  
 ἀνδρὸς μὲν τόδε σῆμα πάλαι κατατεθνηῶτος,  
 90 ὃν ποτ' ἀριστεύοντα κατέκτανε φαίδιμος Ἔκτωρ.  
 Ὡς ποτὲ τις ἔρειε· τὸ δ' ἐμὸν κλέος οὔ ποτ' ὀλεῖται.  
 Ὡς ἔφαθ'· οἱ δ' ἄρα πάντες ἀκλὴν ἐγένοντο σιωπῇ·  
 αἰδέσθην μὲν ἀνήνασθαι, δέισαν δ' ὑποδέχθαι.  
 Ὅσῃ δὲ δὴ Μενέλαος ἀνίστατο καὶ μετέειπεν,  
 95 νεῖκει ὀνειδίζων, μέγα δὲ στεναχίζετο θυμῷ·  
 ὦ μοι, ἀπειλητῆρες, Ἀχαιῖδες, οὐκέτ' Ἀχαιοί·  
 ἦ μὲν δὴ λώβῃ τάδε γ' ἔσεται αἰνόθεν αἰνῶς,  
 εἰ μή τις Δαναῶν νῦν Ἐκτορος ἀντίος εἴσιν.  
 Ἄλλ' ὑμεῖς μὲν πάντες ὕδωρ καὶ γαῖα γένοισθε,  
 100 ἥμενοι αὖθι ἑκαστοὶ ἀκήριοι, ἀκλεῆς αὐτῶς·  
 τῷδε δ' ἐγὼν αὐτὸς θωρήξομαι· αὐτὰρ ὕπερθε  
 νίκης πεῖρατ' ἔχονται ἐν ἀθανάτοισι θεοῖσιν.  
 Ὡς ἄρα φωνήσας κατεδύσατο τεύχεα καλὰ.  
 Ἔνθα κέ τοι, Μενέλαε, φάνη βίότῳ τελευτῇ  
 105 Ἐκτορος ἐν παλάμῃσιν· ἐπεὶ πολὺ φέρτερος ἦεν·  
 εἰ μὴ ἀναΐξαντες ἔλον βασιλῆες Ἀχαιῶν·  
 αὐτὸς τ' Ἀτρεΐδης, εὐρυκρεῖων Ἀγαμέμνων,  
 δεξιτερῆς ἔλε χειρὸς ἔπος τ' ἔφατ' ἐκ τ' ὀνόμαζεν·  
 Ἀφραίνεις, Μενέλαε Διοτρεφές· οὐδέ τί σε χρὴ  
 110 ταύτης ἀφροσύνης· ἀνὰ δ' ἴσχεο, κηδόμενός περ·  
 μῆδ' ἔθελ' ἐξ ἔριδος σεῦ ἀμείνονι φωτὶ μάχεσθαι,  
 Ἐκτορι Πριαμίδῃ, τόντε συγγένοισι καὶ ἄλλοι·  
 καὶ δ' Ἀχιλεὺς τούτῳ γε μάχῃ ἐνὶ κυδιανείρῃ  
 ἔρριγ' ἀντιβολῆσαι, ὅπερ σέο πολλὸν ἀμείνων.  
 115 Ἀλλὰ σὺ μὲν νῦν ἴζευ, ἱὸν μετὰ ἔθνος ἐταίρων·  
 τοῦτ' αὖ δὲ πρόμον ἄλλον ἀναστήσουσιν Ἀχαιοί.  
 Εἴπερ ἄδειός γ' ἐστὶ, καὶ εἰ μόθου ἔστ' ἀκώρητος,  
 φημί μιν ἀσπασίως γόνυ κάμψειν, αἶ κε φύγησιν  
 οἰῶν ἐκ πολέμοιο καὶ αἰνῆς οἰομένης  
 120 Ὡς εἰπὼν παρέπεισεν ἀδελφεοῦ φρένας ἥρωος,  
 αἵσιμα παρειπών· ὃ δ' ἐπέειθετο· τοῦ μὲν ἔπειτα

ut dicam, quæ me animus in pectoribus jubet.  
 Furdera quidem Saturnius in-excelso-sedens non rata-fecit,  
 sed mala cogitans molitur utrisque;  
 donec vel vos Trojam bene-lurritam ceperitis,  
 vel ipsi ad naves domiti-fueritis pontum-transeuntes.  
 Vobis quidem enim sunt viri-principes omnium-Achivorum;  
 quorum nunc, quemcunque animus mecum pugnare jubet,  
 huc prodeat ex omnibus, duellator ut-sit cum-Hectore divino.  
 Sic vero loquor, Jupiterque nobis testis adesto :  
 si forte me ille occiderit protensam-cuspidem-habente hasta,  
 arma mihi detracta ferat cavas ad naves,  
 corpus vero domum meam reddat, ut ignis me  
 Trojani et Trojanorum uxores participem-faciant mortuum.  
 Si autem ego illum interfecero, dederitque mihi gloriam Apol-  
 lo,] arma ei detracta feram ad Ilium sacram,  
 et suspendam ad templum Apollinis longe-jaculantis :  
 at cadaver ad naves bonis-transtis-instructas reddam,  
 ut ei exsequias-faciant capite-comantes Achivi,  
 tumulumque ei aggerant ad latum Hellespontum;  
 et aliquando aliquis dicat etiam posterorum hominum,  
 in-navi multis-transtis-instructa navigans super nigrum pon-  
 tum :] Viri quidem hic tumulus pridem defuncti,  
 quem olim fortissime-dimicantem occidit splendidus Hector.  
 Sic olim aliquis dicet : sed mea gloria nunquam peribit.

Sic dixit ; illi autem omnes obmutuerunt silentio :  
 verecundabantur quidem renuere, timebant autem suscipere.  
 Tandem vero Menelaus surrexit, et dixit,  
 jurgio probra-objectans, graviter autem ingemiscebat animo :

Væ mihi, jactatores, Achivæ, non-amplius Achivi !  
 certe jam opprobrium hæcce erunt gravissime,  
 si nullus Danaorum nunc Hectori obvius iverit.

Atqui vos quidem omnes aqua et terra fiatilis,  
 sedentes hic singuli excordes, inglorii sic :  
 huic vero ego ipse armabor ; verum superne  
 victoriæ termini positi-sunt in immortalibus diis.

Sic igitur fatus induebat arma pulcra.  
 Tunc tibi, Menelae, adfuisse vitæ finis  
 Hectoris in manibus, quoniam multo fortior erat :  
 nisi propere-exsurgentes te recepissent reges Achivorum ;  
 ipseque Atrides, late-dominans Agamemno,  
 dextram prehendit manum, verbaque fecit et elocutus-est :  
 Insanis, Menelae Jovis-alumne : nec quicquam tibi opus-est  
 hac dementia ; sed contine te, dolens licet ;  
 neu velis præ contentione te fortiori cum-viro pugnare,  
 Hectore Priamide, quem extimesces et alii :  
 et vero Achilles huic pugna in viros-clarante  
 horret occurrere, qui te multo est fortior.

Verum tu quidem nunc sede, te-conferens ad agmen socio-  
 rum ;] huic autem duellatorem alium excitabunt Achivi.  
 Etiam si intrepidusque est, etsi pugnae est insatiabilis,  
 existimo eum libenter genu flexurum (*requieturum*), si ef-  
 fugerit] infesto e bello et gravi pugna.

Sic fatus flexit fratris præcordia heros,  
 decencia monens ; ille autem paruit. Illius quidem postea

γηθόσυνον θεράποντες ἀπ' ὤμων τεύχε' ἔλοντο.  
 Νέστωρ δ' Ἀργείοισιν ἀνίστατο καὶ μετόειπεν·  
 ὦ πόποι, ἦ μέγα πένθος Ἀχαιῖδα γαῖαν ἰκάνει·  
 120 ἦ κε μέγ' οἰμώξειε γέρον, ἱππηλάτα Πηλεὺς,  
 ἑσθλὸς Μυρμιδόνων βουληφόρος ἡδ' ἀγορητής,  
 ὃς ποτὲ μ' εἰρόμενος μέγ' ἐγῆθεν ὃ ἐνὶ οἴκῳ,  
 πάντων Ἀργείων ἐρέων γενεήν τε τόκον τε.  
 Τοὺς νῦν εἰ πτώσσοντας ὑφ' Ἑκτορι πάντας ἀκούσαι,  
 130 πολλὰ κεν ἀθανάτοισι φίλας ἀνὰ χεῖρας αἰεῖραι,  
 θυμὸν ἀπὸ μελέων δύναι δόμον Ἀΐδος εἶσω.  
 Αἱ γὰρ, Ζεῦ τε πάτερ καὶ Ἀθηναίη καὶ Ἀπολλών,  
 ἡδῶμ', ὥς σ' ἐπ' ὠκυρόω Κελάδοντι μάχοντο  
 ἀγρόμενοι Πύλιοι τε καὶ Ἀρκάδες ἐγγεσίμωροι,  
 135 Φειδῆς παρ τεύχεσσιν, Ἰαρδάνου ἀμφὶ ῥέεθρα.  
 Τοῖσι δ' Ἐρευθαλίῳ πρόμος ἴστατο, ἰσθθεὸς φῶς,  
 τεύχε' ἔχων ὤμοισιν Ἀρηϊθόοιο ἀνακτος,  
 δίου Ἀρηϊθόου, τὸν ἐπὶ κλησιν κορυνήτην  
 ἄνδρες κίχλησκον καλλίζωνοι τε γυναῖκες,  
 140 οὐνεκ' ἄρ' οὐ τόξοισι μαχέσκατο δουρί τε μακρῷ,  
 ἀλλὰ σιδηρεῖη κορυνὴ δῆγνυσκε φάλαγγας.  
 Τὸν Λυκόοργος ἔπεφνε δόλῳ, οὔτι κράτει γε,  
 στενωπῷ ἐν δόῳ, σθ' ἄρ' οὐ κορυνὴ οἱ δλεθρον  
 χραῖσμε σιδηρεῖη· πρὶν γὰρ Λυκόοργος ὑποφθὰς  
 145 δουρὶ μέσον περόνησεν· δ' ὅ' ὕπτιος οὐδεὶς ἐρείσθη·  
 τεύχεά τ' ἐξενάριξε, τὰ οἱ πόρε χάλκεος Ἄρης·  
 καὶ τὰ μὲν αὐτὸς ἔπειτα φέροι μετὰ μῶλον Ἄρης.  
 Αὐτὰρ ἐπεὶ Λυκόοργος ἐνὶ μεγάροισιν ἐγήρα,  
 ὤκωε δ' Ἐρευθαλίῳ, φίλῳ θεράποντι φορῆναι·  
 150 τοῦ οὖνε τεύχε' ἔχων, προκαλίζετο πάντας ἀρίστους.  
 Οἱ δὲ μάλ' ἐτρόμεον καὶ ἐδεΐδισαν, οὐδὲ τις ἔτλη·  
 ἄλλ' ἐμὲ θυμὸς ἀνῆκε πολυτλήμων πολεμίζειν  
 θάρσει ὃ· γενεῇ δὲ νεώτατος ἔσκον ἀπάντων·  
 καὶ μαχόμεν οἱ ἐγὼ, δῶκεν δέ μοι εὖχος Ἀθήνη.  
 155 Τὸν δὴ μήκιστον καὶ κάρτιστον κτάνον ἄνδρα·  
 πολλὸς γάρ τις ἔκειτο παρήφορος ἔνθα καὶ ἔνθα.  
 Εἴθ' ὥς ἡδῶοιμι, βίη δέ μοι ἔμπεδος εἴη·  
 τῷ κε τάχ' ἀντήσσειε μάχης κορυθαῖολος Ἑκτωρ.  
 Ὑμέων δ' οἵπερ ἔασιν ἀριστῆες Παναχαῖων,  
 160 οὐδ' οἱ προσφρονέως μέμαθ' Ἑκτορος ἀντίον ἔλθειν·  
 ὧς νεῖκεσσ' ὁ γέρον· οἱ δ' ἐννέα πάντες ἀνέστην.  
 Ὡρτο πολὺν πρῶτος μὲν ἀναξ ἀνδρῶν Ἀγαμέμνων·  
 τῷ δ' ἐπὶ Τυδείδης ὦρτο κρατερός Διομήδης·  
 τοῖσι δ' ἐπ' Αἰάντες, θοῦριν ἐπιειμένον ἀλκὴν.  
 165 Τοῖσι δ' ἐπ' Ἰδομενεὺς καὶ ὀπάων Ἰδομενεὺς,  
 Μηριόνης, ἀτάλαντος Ἐνυαλίῳ ἀνδρείφοντι·  
 τοῖσι δ' ἐπ' Εὐρύπυλος Εὐαίμονος ἀγλαὸς υἱός·  
 ἀν δὲ Θόας Ἀνδραϊμονίδης καὶ δῖος Ὀδυσσεύς·  
 πάντες ἄρ' οἳ ἐβλῶν πολεμίζειν Ἑκτορι δῖῳ.  
 170 Τοῖς δ' αὖτις μετέειπε Γερήνιος ἱππότα Νέστωρ·  
 Κλήρω νῦν πεπάλανθε διαμπερές, ὃς κε λάχῃσιν·  
 ὅλτος γὰρ δὴ ὄνησει εὐκνήμιδας Ἀχαιοὺς·  
 καὶ δ' αὐτὸς δὴ θυμὸν ὀνήσεται, αἶ κε φύγῃσιν  
 θηλοὺ ἐκ πολέμοιο καὶ αἰνῆς δῆϊότητος.  
 175 ὧς ἐπαθ'· οἱ δὲ κλήρον ἐσημῆναντο ἕκαστος,

læti famuli ab humeris arma detraxerunt;  
 Nestor autem inter-Argivos surrexit et dixit:  
 Dii-boni! profecto ingens luctus Achivam terram invadit:  
 certe valde ploraverit senex equum-agitator Peleus,  
 præstans Myrmidonum consiliator et concionator,  
 qui olim me interrogans valde lætabatur sua in domo,  
 omnium Argivorum inquirens genusque sobolemque.  
 Quos nunc si metu-trepidantes sub Hectore omnes audierit,  
 sæpe sane immortalibus caras (suas) manus attollet,  
 anima e membris ut-descendat domum Plutonis intro.  
 Utinam enim, Jupiterque pater et Minerva et Apollo,  
 essem-juvenis, sicut quando ad rapidum Celadontem pugna-  
 bant] congregati Pyliique et Arcades hastis-pugnantes,  
 Phææ ad muros, Iardani circa fluenta.  
 Inter-illos autem Ereuthalion in-acie-primus stabat, par-deo  
 vir,] arma gerens humeris Areithoi regis:  
 divini Areithoi, quem cognomento clavigerum  
 viri appellabant pulcreque-cinctæ mulieres,  
 quoniam non arcu pugnabat hastaque longa,  
 sed ferrea clava rumpebat phalanges.  
 Hunc Lycurgus interfecit dolo, neutiquam vi,  
 angusta in via, ubi quidem non clava ei exitium  
 arcebat ferrea; ante enim Lycurgus occupans  
 hasta medium transfodit; isque supinus solo allisus-est:  
 arm.isque interfectum-spoliavit, quæ ei dederat æreus Mars:  
 et ea quidem ipse postea gestabat in pugna Martis.  
 At postquam Lycurgus in ædibus senuerat,  
 dedit Ereuthalioni, dilecto famulo, gestanda:  
 illius hic arma ferens provocabat omnes fortissimos.  
 Hi autem valde tremebant et timebant, nec quisquam sustine-  
 bat:] verum me animus impulit audax, ut-pugnarem,  
 confidentia sua: natu autem minimus eram omnium;  
 et pugnabam cum-eo ego, deditque mihi gloriam Minerva.  
 Hunc vero procerissimum et fortissimum interfeci virum:  
 multus enim jacebat extensus hinc atque illinc.  
 Utinam sic nunc pubescerem, visque mihi integra esset:  
 ita cito haberet pugnam (adversarium) galeam-motans He-  
 ctor.] Vestrum autem quisunt fortissimi omnium-Achivorum,  
 ne hi (vos) qui dem alacriter parati-estis Hectori obviam ire.  
 Sic increpavit senex; ac statim novem omnes surrexerunt.  
 Surrexit multo primus quidem rex virorum Agamemno;  
 post hunc autem Tydides surrexit fortis Diomedes;  
 post hos autem Ajaces strenuam induti fortitudinem:  
 post hos vero Idomeneus, et armiger Idomenei  
 Meriones, par Marti homicidæ;  
 post hos autem Eurypylos, Evæmonis præclarus filius:  
 surrexit porro Thoas Andraemonides, et divinus Ulysses.  
 Omnes utique hi volebant pugnare cum-Hectore divino.  
 Inter-hos autem rursus dixit Gerenius eques Nestor:  
 Sortibus nunc sortimini prorsus, cuicumque sortis obtigerit:  
 hic enim sane juvabit bene-creatos Achivos:  
 quin etiam ipse suum animum juvabit, si effugerit  
 infesto e bello et gravi pugna.  
 Sic dixit: illi autem sortem signaverunt suam quisque,

- ἐν δ' ἔβαλον κυνὴν Ἀγαμέμνωνος Ἀτρεΐδαο.  
 Λαοὶ δ' ἡρήσαντο, θεοῖσι δὲ χεῖρας ἀνέσχον  
 ὧδε δέ τις εἶπεσκεν ἰδὼν εἰς οὐρανὸν εὐρύν·  
 Ζεῦ πάτερ, ἦ Αἴαντα λαχεῖν, ἦ Τυδεὸς υἱόν,  
 180 ἦ αὐτὸν βασιλῆα πολυχρῦσοιο Μυκῆνης.  
 Ὡς ἄρ' ἔφην· πᾶλλον δὲ Γερήνιος ἱππότης Νέστωρ·  
 ἐκ δ' ἔθορε κλῆρος κυνέης, δν ἄρ' ἤθελον αὐτοὶ,  
 Αἴαντος· κῆρυξ δὲ φέρων ἄν' ὀμίλον ἀπάντη,  
 δεῖξ' ἐνδέξια πᾶσιν ἀριστήεσσιν Ἀχαιῶν.  
 185 Οἱ δ' οὐ γιγνώσκοντες ἀπηνήναντο ἕκαστος.  
 Ἄλλ' ὅτε δὴ τὸν ἱκανε, φέρων ἄν' ὀμίλον ἀπάντη,  
 δς μιν ἐπιγράψας κυνὴν βάλε, φαίδιμος Αἴας,  
 ἦτοι ὑπέσχεθε χεῖρ'· ὃ δ' ἄρ' ἔμβαλεν, ἄγχι παραστάς·  
 γῆν δὲ κλῆρου σῆμα ἰδὼν, γήθησε δὲ θυμῷ.  
 190 Τὸν μὲν πὰρ ποδ' ἑὸν χαμάδις βάλε φώνησέν τε·  
 ὦ φίλοι, ἦτοι κλῆρος ἐμός· χαίρω δὲ καὶ αὐτὸς  
 θυμῷ, ἐπεὶ δοκέω νικησέμεν Ἑκτορα δῖον.  
 Ἄλλ' ἄγετ', ὅφρ' ἂν ἐγὼ πολεμῆϊα τεύχεα δύω,  
 τόφρ' ὑμεῖς εὐχσθεθε Διὶ Κρονίωνι ἀνακτι,  
 195 σιγῇ ἔφ' ὑμείων, ἵνα μὴ Τρῳεὲς γε πύθωνται·  
 ἧ καὶ ἀμφοδῆν, ἐπεὶ οὐτίνα δεῖδιμεν ἔμπης.  
 Οὐ γάρ τις με βίην γε ἐκὼν ἀέκοντα δῖηται,  
 οὐδὲ μὲν ἰδρεῖν· ἐπεὶ οὐδ' ἐμὲ νῆϊδά γ' οὕτως  
 ἔλπομαι ἐν Σαλαμῖνι γενέσθαι τε τραφέμεν τε.  
 200 Ὡς ἔφαθ'· οἱ δ' εὐχοντο Διὶ Κρονίωνι ἀνακτι·  
 ὧδε δὲ τις εἶπεσκεν ἰδὼν εἰς οὐρανὸν εὐρύν.  
 Ζεῦ πάτερ, Ἰδοθεν μεδέων, κῦδιστε, μέγιστε,  
 δὲς νίκην Αἴαντι καὶ ἀγλαὸν εὖχος ἀρέσθαι·  
 εἰ δὲ καὶ Ἑκτορά περ φιλέεις καὶ κήδεαι αὐτοῦ,  
 205 ἴσῃν ἀμφοτέροισι βίην καὶ κῦδος ὅπασσον.  
 Ὡς ἄρ' ἔφην· Αἴας δὲ κορύσσετο νώροπι χαλκῷ.  
 Αὐτὰρ ἐπεὶ δὴ πάντα περὶ χροῖ ἔσματο τεύχεα,  
 σεύατ' ἐπειὶ, οἷός τε πελώριος ἔρχεται Ἄρης,  
 δςτ' εἴσιν πόλεμόνδε μετ' ἀνέρας, οὔστε Κρονίων  
 210 θυμοβόρου ἐριδος μένει ξυνέηκε μάχεσθαι.  
 Τοῖος ἄρ' Αἴας ὥρτο πελώριος, ἔρκος Ἀχαιῶν,  
 μειδιῶν βλοσυροῖσι προσώπασιν· νέρθε δὲ ποσσὶν  
 ἦτε μακρὰ βιβάς, κραδᾶων δολιχόσκιον ἔγχος.  
 Τὸν δὲ καὶ Ἀργεῖοι μέγ' ἐγγέθεν εἰσορόωντες·  
 215 Τρῳᾶς δὲ τρόμος αἰνὸς ὑπῆλυθε γυῖα ἕκαστον,  
 Ἑκτορὶ τ' αὐτῷ θυμὸς ἐνὶ στήθεσσι πάτασσε·  
 ἀλλ' οὐπὼς ἔτι εἶχεν ὑποτρέσαι οὐδ' ἀναδύναι  
 ἀψ' λαῶν ἐς ὀμίλον, ἐπεὶ προκαλέσσατο χάρμη.  
 Αἴας δ' ἐγγύθεν ἦλθε, φέρων σάος, ἥτε πύργον,  
 220 χάλκεον, ἐπταβόειον, ὃ οἱ Τυχίος κάμε τεύχων,  
 σκυτοτόμων ὄχ' ἄριστος, ὕλη ἐνὶ οἰκίᾳ αἰών·  
 δς οἱ ἐποίησεν σάκος αἰόλον, ἐπταβόειον,  
 ταύρων ζατρεφένον, ἐπὶ δ' ὀδοον ἦλασε χαλκόν.  
 Τὸ πρόσθε στέρνοιο φέρων Τελαμώνιος Αἴας,  
 225 στήθεϊ μάλ' Ἑκτορος ἐγγύς, ἀπειλήσας δὲ προσηύδα·  
 Ἑκτορ, νῦν μὲν δὴ σάφα εἴσαι οἶσθαι οἷος,  
 οἷος καὶ Δαναοῖσιν ἀριστῆες μετέασιν,  
 καὶ μετ' Ἀχιλλῆα ρηξήνορα, θυμολέοντα.  
 Ἄλλ' ὃ μὲν ἐν νῆεσσι κορωνίσιν ποντοπόροισιν

et Injecerunt galeæ Agamemnonis Atridae.

Populi vero supplicabant, diisque manus attollebant :  
 sic autem aliquis dicebat, intuens in cœlum latum :

Jupiter pater, *da* aut Ajacem sortiri, aut Tydei filium,  
 aut ipsum regem divitis-auro Mycenæ.

Ita dicebant : concutiebaturque *sortes* Gerenius eques Nestor;  
 exsiliit autem sors e-galea, quam volebant ipsi,  
 Ajacis; præco autem ferens per cœtum usquequaque,  
 ostendit, orsus-a-dextra, omnibus principibus Achivorum.  
 Hi autem non agnoscentes, renuerunt quisque.

Sed quum ad-illum pervenit, ferens per cœtum usquequaque,  
 qui ipsam inscriptam galeæ injecerat, splendidus Ajax,  
 hic porrexit manum; ille autem imposuit prope astans :  
 agnovit autem *Ajax* sortis signum conspicatus, gavisusque est  
 animo.] Hanc quidem ad pedem suum humi jecit, dixitque :

O amici, sane sors *est* mea; gaudeoque et ipse  
 ex-animo, quoniam puto *me* superaturum Hectorem divinum.  
 Verum agite, dum ego bellica arma induo,  
 interim vos supplicate Jovi Saturnio regi,  
 tacite vobiscum, ut ne Trojani audiant :  
 vel etiam palam, quandoquidem neminem timemus prorsus.  
 Non enim quisquam me vi volens nolentem summovebit,  
 nec-vero per-imperitiam *meam*; quippe nec me rudem adeo  
 spero in Salamine natum-esse educatumque.

Sic dixit; illi autem supplicabant Jovi Saturnio regi;  
 sic autem aliquis dixit, intuens in cœlum latum :

Jupiter pater, ab-Ida imperans, augustissime, maxime,  
 da victoriam Ajaci et præclaram gloriam ut-referat :  
 si vero et Hectorem diligis, et curam-geris ejus,  
 æqualem ambobus vim et gloriam præbe.

Sic dixerunt : Ajax autem armabatur splendido ære.  
 Sed postquam omnia circa corpus induerat arma,  
 concitus-ferebatur deinde, qualis ingens incedit Mars,  
 qui it in-bellum ad viros, quos Saturnius  
 animum-exedentis contentionis vi commisit pugnaturus :  
 talis utique Ajax progressus-est ingens, murus Achivorum,  
 subridens terribili vultu; infra autem pedibus  
 incedebat, late gradiens, quassans longæ-umbrae hastam.  
 Hunc autem et Argivi valde lætabantur aspicientes :  
 Trojanis autem tremor gravis subiit membra singulis,  
 Hectorique ipsi animus in præcordiis palpitabat :  
 sed nequaquam amplius poterat metu-refugere, nec regredi  
 retro virorum in turbam, quoniam provocarat ad-certamen.  
 Ajax autem prope accessit, ferens scutum instar turris,  
 æreum, septem-boum-pellibus-opertum, quod ei Tychius  
 laborarat fabricans,] coriariorum longe optimus, in *Hyla* ædes  
 habitans,] qui ei fecerat scutum varium, septem boum-pelli-  
 bus-opertum,] taurorum præpinguium, sed oclavum super-  
 duxerat æs.] Hoc ante pectus ferens Telamonius Ajax  
 stetit valde Hectorem prope, minitansque allocutus-est :

Hector, nunc sane manifesto scies cum-solo solus,  
 quales etiam Danaïs principes intersint,  
 etiam præter Achillem viros-perrumpentem, animo-leonis.  
 Sed ille quidem in navibus recurvis pontum-transeuntibus

220 κεῖτ' ἀπομνησας Ἀγαμέμνονι, ποιμένι λαῶν·  
 ἡμεῖς δ' εἰμὲν τοιοί, οἳ ἂν σθένεν ἀντίστανται,  
 καὶ πολέες· ἀλλ' ἄρχει μάχης ἡδὲ πολέμοιο.  
 Τὸν δ' αὖτε προσέειπε μέγας κορυθαίολος Ἑκτωρ·  
 Αἶαν Διογενὲς, Τελαμῶνιε, κοίρανε λαῶν,  
 225 μήτι μευ, ἦβτε παιδὸς ἀφαιροῦ, πειρήτιζε,  
 ἥε γυναικὸς, ἣ οὐκ οἶδεν πολεμῆϊα ἔργα.  
 Αὐτὰρ ἐγὼν εὖ οἶδα μάχας τ' ἀνδροκτασίας τε·  
 οἶδ' ἐπὶ δεξιᾷ, οἶδ' ἐπ' ἀριστερὰ νομῆσαι βῶν  
 ἀζαλέην, τό μοι ἔστι ταλαύριον πολεμίζειν·  
 230 οἶδα δ' ἐπαίξει μῶθον ἵππων ὠκείων·  
 οἶδα δ' ἐνὶ σταδίῃ δῆλ'ω μελεσθαὶ Ἀρηϊ.  
 Ἀλλ' οὐ γάρ σ' ἐθέλω βαλέειν, τοιοῦτον ἐόντα,  
 λάθρῃ ὀπιπτεύσας, ἀλλ' ἀμπαδὸν, αἶ κε τύχωμι.  
 Ἦ ῥα, καὶ ἀμπεπαλὼν προΐει δολιχόσκιον ἔγχος,  
 235 καὶ βάλεν Αἶαντος δεινὸν σάκος ἐπαθόειον,  
 ἀκρότατον κατὰ χαλκόν, θς ὄγδοος ἦεν ἐπ' αὐτῷ.  
 Ἐξ δὲ διὰ πύχας ἦλθε δαίμων χαλκὸς ἀτειρής·  
 ἐν τῇ δ' ἐδόματῃ ῥινῷ σῆέτο. Δεύτερος αὖτε  
 Αἶας Διογενὲς προΐει δολιχόσκιον ἔγχος,  
 240 καὶ βάλε Πριαμίδαο κατ' ἀσπίδα πάντοσ' ἔισην.  
 Διὰ μὲν ἀσπίδος ἦλθε φαινής ὀβριμον ἔγχος,  
 καὶ διὰ θώρηκος πολυδαίδαλου ἡρήρειστο·  
 ἀντικρὺ δὲ παρὰ λαπαρῇν διάμυσε χιτῶνα  
 ἔγχος· ὁ δ' ἐκλίνθη, καὶ ἀλεύατο Κῆρα μέλαιναν.  
 245 Τῷ δ' ἔκσπασσάμεν'ω δολιχ' ἔγχεα χερσὶν ἄμ' ἄμρω,  
 σὺν ῥ' ἔπεσον, λείουσιν εὐοκότες ὠμοφάγοισιν,  
 ἣ συσεῖ κάπροισιν, τῶντε σθένος οὐκ ἀπαπαδνόν.  
 Πριαμίδης μὲν ἔπειτα μέσον σάκος οὔτασε δουρὶ,  
 οὐδ' ἔρρηξεν χαλκόν· ἀνεγνάμψῃ δὲ οἱ αἰχμῇ.  
 250 Αἶας δ' ἀσπίδα νύξεν ἐπάλμενος· ἣ δὲ διαπρὸ  
 ἦλυθεν ἐγγεῖη, στυφελίξε δὲ μιν μεμαῶτα·  
 τμήδην δ' αὐχέν' ἐπῆλθε· μέλαν δ' ἀνεκῆκιν αἶμα.  
 Ἀλλ' οὐδ' ὥς ἀπέλγη μάχης κορυθαίολος Ἑκτωρ·  
 ἀλλ' ἀναχασσάμενος λίθον εἴλετο χειρὶ παχεῖν,  
 255 κείμενον ἐν πεδίῳ, μέλανα, τρηχύν τε μέγαν τε·  
 τῷ βάλεν Αἶαντος δεινὸν σάκος ἐπαθόειον,  
 μέσσον ἐπομφαλίον περιήχησεν δ' ἄρα χαλκός.  
 Δεύτερος αὖτ' Αἶας πολὺ μείζονα ἄσταν αἰέρας,  
 ἦκ' ἐπιδινύσας, ἐπέρισε δὲ ἴν' ἀπέλεθρον·  
 260 εἶσω δ' ἀσπίδ' ἔαξε, βαλὼν μυλοειδέϊ πέτρῳ·  
 βλάψε δὲ οἱ φίλα γούναθ'· ὁ δ' ὕπτιος ἐξετανύσθη,  
 ἀσπίδ' ἐνιχυμφοῖς τὸν δ' αἶψ' ὤρθωσεν Ἀπόλλων.  
 Κεῖ νύ κε δὴ ξιφείεσσ' αὐτοσχέδον οὐτάζοντο,  
 αἰ μὲν κήρυκες, Διὸς ἄγγελοι ἡδὲ καὶ ἀνδρῶν,  
 265 ἦλθον, ὁ μὲν Τρώων, ὁ δ' Ἀχαιῶν χαλκοχιτώνων,  
 Ταλθύβιός τε καὶ Ἰδαῖος, πεπνυμένοι ἄμρω·  
 μέσσω δ' ἀμφοτέρων σῆχῃπtra σῆχον· εἴπει τε μῦθον  
 κήρυξ Ἰδαῖος, πεπνυμένα μήδεα εἰδούς·  
 Μιχρέτι, παῖδε φίλω, πολεμίζετε, μηδὲ μάχεσθον·  
 270 ἀμφοτέρω γὰρ σφῶϊ φιλεῖ νεφεληγερέτα Ζεὺς·  
 ἄμω δ' αἰχμητὰ τόγε δὴ καὶ ἴδμεν ἅπαντες.  
 Νῦξ δ' ἤδη τελέθει· ἀγαθὸν καὶ νυκτὶ πιθέσθαι.  
 Τὸν δ' ἀπαμειβόμενος προσέφη Τελαμῶνιος Αἶας·

jacet iram-fovens in-Agamemnonem, pastorem virorum :  
 nos autem sumus tales, qui tibi obviam-ire-possimus,  
 etiam multi : sed ordine pugnam et certamen.

Hunc autem vicissim allocutus-est magnus galeam-motans  
 Hector : ] Ajax nobilissime, Telamonie, princeps virorum,  
 ne me, tanquam puerum imbecillum, tenta,  
 vel mulierem, quæ nescit bellica opera.  
 Atqui ego bene scio pugnasque cædesque-virorum;  
 scio ad dextram, scio ad sinistram motare scutum  
 aridum, quæ mihi est strenua-virtus bellandi :  
 scio etiam irruere in pugnam equorum velocium,  
 scio in stataria pugna sævo delectari Marte.  
 Sed enim non te volo ferire, talis quum-sis,  
 clanculum observans, sed aperte, si assequi-potuerō.

Dixit, et vibrans emisit longuæ-umbræ hastam,  
 et percussit Ajacis ingens scutum, septem-boum-pellibus-  
 munitum,] summam ad æs, quod octavum erat in illo :  
 sex autem per plicaturas penetravit dissecans cuspis indo-  
 mita;] in septima vero pelle hæsit. Secundus vicissim  
 Ajax nobilissimus emisit longam hastam,  
 et feriit Priamiden in clypeum undique æqualem.  
 Per clypeum quidem penetravit splendidum ingens hasta,  
 et per loricam affabre-factam infixæ-est :  
 e-regione autem juxta ille discidit tunicam  
 hasta; ille vero inclinatus-est et evitavit fatum nigrum.  
 Hique educentes longas hastas cominus simul ambo  
 in-se-inciderunt, leonibus similes cruda-vorantibus,  
 vel suibus apris, quorum robur non imbecille.  
 Priamides quidem postea medium scutum feriit hasta;  
 neque rupit æs; reflexa-est autem ei cuspis.

Ajax vero clypeum pupugit insiliens; ac penitus  
 transivit hasta, percussitque illum irruentem,  
 cæsimque cervicem pervasit; ater autem subsiliit sanguis.  
 Verum ne sic quidem cessavit a-pugna galeam-motans Hector.  
 sed retrocedens lapidem prehendit manu robusta,  
 jacentem in campo, nigrum, asperumque magnumque;  
 eo percussit Ajacis ingens scutum septem-boum-pellibus  
 munitum,] medium ad-umbonem, circumsonuitque æs.  
 Secundus autem Ajax, multo majorem lapidem tollens,  
 misit contortum, connisusque-est vi immensa;  
 et intus clypeum perfregit, percussum molari-veluti saxo,  
 læsitque ei cara genua; is autem supinus extensus-est,  
 scuto illisus; eum vero statim erexit Apollo.

Et jam ensibus cominus vulnerassent-se invicem,  
 nisi præcones, Jovis nuntii atque etiam hominum,  
 advenissent, alter Trojanorum, alter Achivorum ære-lorica-  
 torum,] Talthybiusque et Idæus, prudentes ambo.  
 Medii autem inter-utrosque sceptrâ tenuerunt, dixitque ær  
 monem] præco Idæus, prudentium consiliorum sciens :  
 Ne-amplius, filii dilecti, bellate, neu pugnate;  
 ambos enim vos diligit nubes-cogens Jupiter;  
 ambo autem estis bellatores : quod quidem et scimus omnes.  
 Nox vero jam adest : bonum etiam nocti parere.

Hunc autem respondens allocutus-est Telamonius Ajax:

Ἴδαί, Ἑκτορι ταῦτα κελεύετε μυθήσασθαι·  
 285 αὐτὸς γὰρ χάρμῃ προκαλέσσατο πάντας ἀρίστους.  
 Ἀρχέτω; αὐτὰρ ἐγὼ μάλα πείσομαι, ἥπερ ἂν οὗτος.  
 Ἦν δ' αὖτε προσέειπε μέγας κορυθαίολος Ἑκτωρ·  
 Αἴαν' ἐπεὶ τοι δῶκε θεὸς μέγέθός τε βίην τε,  
 καὶ πινυτήν, περὶ δ' ἔγχει Ἀχαιῶν φέρτατός ἐστι·  
 290 νῦν μὲν παυσώμεσθα μάχης καὶ δηϊοτήτος  
 σήμερον· ὕστερον αὖτε μαχησόμεθ', εἰσόκε δαίμων  
 ἄμμε διακρίνη, δῶή δ' ἐτέροισί γε νίκην·  
 νῦξ δ' ἤδη τελέθει· ἀγαθὸν καὶ νυκτὶ πιθέσθαι·  
 ὥς σύ τ' εὐφρήνης πάντας παρὰ νηυσὶν Ἀχαιοὺς,  
 295 σούς τε μάλιστα ἕτας καὶ ἑταίρους, οἳ τοι ἔασιν·  
 αὐτὰρ ἐγὼ κατὰ ἄστυ μέγα Πριάμοιο ἀνακτος  
 Τρῳᾶς εὐφρανέω καὶ Τρωάδας ἑλκεσιπέπλους,  
 αἵτε μοι εὐχόμεναι θεῖον δύσονται ἄγῳνα.  
 Δῶρα δ', ἄγ', ἀλλήλοισι περικλυτὰ δώομεν ἄμφω,  
 300 βόρα τις ὧδ' εἴπησιν Ἀχαιῶν τε Τρῳῶν τε·  
 ἦ μὲν ἐμπαρνάσθην ἔριδος πέρι θυμοβόροιο,  
 ἦ δ' αὖτ' ἐν φιλότῃ διέτμαγεν ἀρμυήσαντα.  
 Ὡς ἄρα φωνήσας δῶκε ξίφος ἀργυρόηλον,  
 σὺν κολεῷ τε φέρων καὶ εὐτμήτῳ τελαμῶνι·  
 305 Αἴας δὲ ζωστήρα δίδου φοῖνικι φαεινόν.  
 Τῷ δὲ διακρινθέντε, ὁ μὲν μετὰ λαὸν Ἀχαιῶν  
 ἦτο, ὁ δ' ἐς Τρῳάων ὄμαδον κίε. Τοὶ δ' ἐχάρησαν,  
 ὡς εἶδον ζῶντας καὶ ἀρτεμέα προσιόντας,  
 Αἴαντος προφυγόντα μένος καὶ χεῖρας ἀάπτους;  
 310 καὶ ῥ' ἦγον προτὶ ἄστυ, ἀελπτέοντες σόον εἶναι.  
 Αἴαντ' αὖθ' ἐτέρωθεν εὐκνήμιδες Ἀχαιοὶ  
 εἰς Ἀγαμέμνονα δῖον ἄγον, κεχαρητότα νίκη.  
 Οἱ δ' ὅτε δὴ κλισίῃσιν ἐν Ἀτρεΐδαο γένοντο,  
 τοῖσι δὲ βοῦν ἱέρυσεν ἄναξ ἀνδρῶν Ἀγαμέμνων,  
 315 ἄρσενα, πενταέτηρον, ὑπερμενείῃ Κρονίωνι.  
 Τὸν δέρον, ἄμφρ' ὅ' ἔπον, καὶ μιν διέχευαν ἅπαντα,  
 μίστυλλον τ' ἄρ' ἐπισταμένως πεῖράν τ' ὀδλοῖσιν,  
 ὀπτήσαντες περὶ φραγδῆος ἐρύσαντό τε πάντα.  
 Αὐτὰρ ἐπεὶ παύσαντο πόνου τετύκοντό τε δαῖτα,  
 320 δαίνυντ', οὐδέ τι θυμὸς ἐδεύετο δαιτὸς εἴσης·  
 νῶτοισιν δ' Αἴαντα διηνεκέεσσι γέραιρεν  
 ἥρωας Ἀτρείδης, εὐρυκράειν Ἀγαμέμνων.  
 Αὐτὰρ ἐπεὶ πόσιος καὶ ἐδητύος ἐξ ἔρον ἔντο,  
 τοῖς δὲ γέρων πάμπρωτος ὑφαίνειν ἤρχετο μῆτιν,  
 325 Νέστωρ, οὗ καὶ πρόσθεν ἀρίστη φαίνετο βουλή·  
 ὁ σφιν εὐφρονέων ἀγορήσατο καὶ μετέειπεν·  
 Ἀτρεΐδῃ τε καὶ ἄλλοι ἀριστῆες Παναχαιῶν,  
 πολλοὶ γὰρ τεθνῶσι καρχημομόωντες Ἀχαιοί,  
 τῶν νῦν αἶψα κελαινὸν ἐυβροον ἄμφρ' Σκάμνδρον  
 330 ἐσκέδασ' ὄξυς Ἀρης, ψυχαὶ δ' Αἰδὸςδε κατῆλθον.  
 Τῷ σε χρὴ πόλεμον μὲν ἄμ' ἡοὶ παῦσαι Ἀχαιῶν,  
 αὐτοὶ δ' ἀγρόμενοι κυκλήσομεν ἐνθάδε νεκροὺς  
 βουσί καὶ ἡμιόνοισιν· ἀτὰρ κατακόμεν αὐτοὺς  
 τυτθὸν ἀποπρὸ νεῶν, ὥς κ' ὁστέα πασιὸν ἕκαστος  
 335 οἶκαδ' ἀγῇ, ὅτ' ἂν αὖτε νεώμεθα πατρίδα γαῖαν·  
 τύμβον δ' ἄμφρ' πυρὴν ἓνα χεύομεν ἐξαγαγόντες,  
 ἄκριτον ἐκ πεδίου· ποτὶ δ' αὐτὸν δέιμομεν ὦκα

Idæe, Hectorem hæc jubete loqui :

ipse enim ad-pugnam provocavit quosque fortissimos :  
 incipiat; atque ego valde parebo, ut quidem ipse *paruerit*.

Hunc autem vicissim allocutus est magnus galeam-motans  
 Hector :] Ajax, quandoquidem tibi dedit deus magnitudinem-  
 que vimque] et prudentiam, valde autem hasta Achivorum  
 præstantissimus es :] nunc quidem cessemus a-pugna et certa-  
 mine] hodie; posthac rursus pugnabimus, donec deus  
 nos dirimat, detque alterutri victoriam.

Nox vero jam est : bonum etiam nocti parere :  
 ut tuque lætos-facias omnes ad naves Achivos,  
 tuosque maxime amicos et socios, qui tibi sunt :  
 atque ego per urbem magnam Priami regis

Trojanos lætos-faciam et Trojanas longa-pepla-trahentes,  
 quæ pro-me supplicantes divinam intrabunt concionem.

Dona autem, age, mutuo inelcta demus ambo,  
 ut aliquis sic dicat Achivorumque Trojanorumque :  
 Et pugnarunt de contentione animos-exedenti.  
 et iterum in amicitia discessere conciliati.

Sic igitur locutus dedit ensem argenteis-clavis-distinctum,  
 cum vaginaque, ei ferens, et scite-facto balteo;  
 Ajax vero cingulum dedit puniceo-colore splendidum.

Hi autem digressi, alter quidem ad populum Achivorum  
 ibat, alter vero ad Trojanorum turbam vadebat. Hi autem-  
 visi-sunt,] ut viderunt vivumque et incolumem advenientem,  
 Ajacis quum-effluisset fortitudinem et manus invictas,  
 et duxerunt ad urbem, desperantes salvum esse.

Ajacem vero ex-altera-parte bene-ocreati Achivi  
 ad Agamemnonem divinum duxerunt, lætum victoria.

Hi autem quum jam in tentoriis Atridæ essent,  
 horum-cause bovem sacrificavit rex virorum Agamemno,  
 marem, quinquennem, præpotenti Saturnio.

Hunc excoriarunt et præpararunt, et eum disseccarunt totum,  
 et in-frusta-parva-conciderunt scite, transfixeruntque verubus,  
 et assarunt prudenter, extraxeruntque igni omnia.

Atque ubi cessarant ab-opere, appararuntque convivium,  
 epulati-sunt, nec quicquam animus indiguit epuli æqui :  
 tergo autem Ajacem perpetuo honoravit  
 heros Atrides, late-dominans Agamemno.

Ac postquam potus et cibi desiderium exemerant,  
 his senex omnium-primus texere cœpit consilium,  
 Nestor, cujus et antea optimum apparuerat consilium;  
 qui ipsis bene-cupiens concionatus-est et dixit :

Atridaeque et ceteri principes omnium-Achivorum,  
 multi quidem mortui-sunt capite-comantes Achivi,  
 quorum nunc sanguinem atrum pulcre-fluentem circa Scaman-  
 drum] diffudit acer Mars, animæque ad-Orcum descenderunt.  
 Itaque te oportet pugnam quidem cum-aurora intermittere A-  
 chivorum,] nos vero congregati in-curribus-advehemus huc  
 cadavera] bobus et mulis, ac comburemus ea  
 paullum a navibus, ut ossa filiis quisque  
 domum ferat, quando revertamur in-patriam terram;  
 tumulum autem circa pyram unum struamus,educta terra,  
 communem, e campo; juxtaque te ipsum ædificemus statim



πύργους ὑψηλοῦς, εἴλαρ νηῶν τε καὶ αὐτῶν·  
 ἐν δ' αὐτοῖσι πύλας ποιήσομεν εὖ ἀραρυίας,  
 340 ὅρρα δι' αὐτῶν ἵππηλασίη δδὸς εἴη·  
 ἔκτοσθεν δὲ βαθεῖαν ὀρύξομεν ἐγγύθι τάφρον,  
 ἥ χ' ἵππους καὶ λαὸν ἐρυκάχοι ἀμφὶς ἐούσα,  
 μή ποτ' ἐπιβρίση πολέμος Τρώων ἀγερώχων.  
 Ὡς ἔραθ'· οἱ δ' ἄρα πάντες ἐπήνησαν βασιλῆες.  
 345 Τρώων αὐτ' ἀγορὴ γένετ' Ἰλίου ἐν πόλει ἄκρῃ,  
 δεινὴ, τετρηχυῖα, παρὰ Πριάμοιο θυρήσιν.  
 Τοῖσιν δ' Ἀντήνωρ πεπνυμένος ἦρχ' ἀγορεύειν·  
 Κέκλυτέ μευ, Τρῶες καὶ Δάρδανοι ἡδ' ἐπικούροι,  
 ὅρρ' εἰπὼν τὰ με θυμὸς ἐνὶ στήθεσσι κελεύει.  
 350 Δεῦτ' ἄγετ', Ἀργεῖην Ἑλένην καὶ κτήματ' ἅμ' αὐτῇ  
 δώομεν Ἀτρεΐδῃσιν ἄγειν· νῦν δ' ὅρκα πιστὰ  
 ψευδάμενοι μαχοίμεσθα· τῷ οὐ νύ τι κέρδιον ἦμιν.  
 [ἐλπομαι ἐκτελέεσθαι, ἵνα μὴ βέξομεν ὧδε.]  
 Ἦτοι ὅγ' ὡς εἰπὼν κατ' ἄρ' ἔξετο. Τοῖσι δ' ἀνέστη  
 355 δῖος Ἀλέξανδρος, Ἑλένης πόσις ἡυκόμοιο·  
 ἔξ μιν ἀμειβόμενος ἔπειτα πτερόεντα προσηύδα·  
 Ἀντήνωρ, σὺ μὲν οὐκέτ' ἐμοὶ φίλα ταῦτ' ἀγορεύεις·  
 οἶσθα καὶ ἄλλον μῦθον ἀμεινονα τοῦδε νοῆσαι.  
 Εἰ δ' ἔτεόν δὴ τοῦτον ἀπὸ σπουδῆς ἀγορεύεις,  
 360 ἔξ ἄρα δὴ τοι ἔπειτα θεοὶ φρένας ὤλεσαν αὐτοί.  
 Αὐτὰρ ἐγὼ Τρῶεσσι μεθ' ἵπποδάμοις ἀγορεύσω·  
 ἀντικρὺ δ' ἀπόφημι, γυναῖκα μὲν οὐκ ἀποδώσω·  
 κτήματα δ' ὅσσ' ἀγόμεν ἔξ Ἀργεος ἡμέτερον δῶ,  
 πάντ' ἐθέλω δόμεναι καὶ ἔτ' οἴκοθεν ἄλλ' ἐπιθειναι.  
 365 Ἦτοι ὅγ' ὡς εἰπὼν κατ' ἄρ' ἔξετο. Τοῖσι δ' ἀνέστη  
 Δαρδανίδης Πρίαμος, θεόφιν μῆστορ ἀτάλαντος·  
 ὅσπιν εὐφρονέων ἀγορήσατο καὶ μετέπειπεν·  
 Κέκλυτέ μευ, Τρῶες καὶ Δάρδανοι ἡδ' ἐπικούροι,  
 ὅρρ' εἰπὼν τὰ με θυμὸς ἐνὶ στήθεσσι κελεύει.  
 370 Νῦν μὲν δόρπον ἔλεσθε κατὰ πόλιν, ὡς τὸ πάρος περ,  
 καὶ φυλακῆς μνήσασθε καὶ ἐγγρήγορθε ἕκαστος·  
 ἡῶθεν δ' Ἰδαῖος ἴτω κοίλας ἐπὶ νῆας,  
 εἰπέμεν Ἀτρεΐδης, Ἀγαμέμνονι καὶ Μενελάω,  
 μῦθον Ἀλεξάνδροιο, τοῦ εἵνεκα νεῖκος ὄρωρεν·  
 375 καὶ δὲ τὸδ' εἰπέμεναι πυκινὸν ἔπος, αἶ κ' ἐθέλωσιν  
 παύσασθαι πολέμοιο δυσχερός, εἰς ὅκε νεκροὺς  
 κήομεν ὑστερον αὖτε μαχρὸς μεθ', εἰς ὅκε δαίμων  
 ἅμμε διακρίνη, δῶη δ' ἐτέροισί γε νίκην. [θοντο·  
 Ὡς ἔραθ'· οἱ δ' ἄρα τοῦ μάλα μὲν κλύον ἡδ' ἐπί-  
 380 [δόρπον ἔπειθ' εἶλοντο κατὰ στρατὸν ἐν τελέεσσιν·]  
 ἡῶθεν δ' Ἰδαῖος ἔβη κοίλας ἐπὶ νῆας.  
 Τοὺς δ' εὖρ' εἰν ἀγορῇ Δαναοὺς, θεράποντας Ἄρης,  
 νῆϊ παρά πρύμνῃ Ἀγαμέμνονος· αὐτὰρ δ' τοῖσιν  
 στὰς ἐν μέσσοισιν μετεφώνεεν ἡπίτα χιρῶς·  
 385 Ἀτρεΐδῃ τε καὶ ἄλλοι ἀριστῆες Παναχαῖων,  
 ἡνώγει Πριάμος τε καὶ ἄλλοι Τρῶες ἀγαοὶ,  
 εἰπεῖν, αἶ κέ περ ὕμμι φίλον καὶ ἡδὺ γένοιτο,  
 μῦθον Ἀλεξάνδροιο, τοῦ εἵνεκα νεῖκος ὄρωρεν·  
 κτήματα μὲν δσ' Ἀλέξανδρος κοίλῃς ἐνὶ νηυσὶν  
 390 ἡγάγετο Τροίηνδ' — ὡς πρὶν ὤφελλ' ἀπολέσθαι —  
 πάντ' ἐθέλει δόμεναι καὶ ἔτ' οἴκοθεν ἄλλ' ἐπιθειναι·

HOMERUS.

turres altas, propugnaculum naviumque et nostrum ipsorum;  
 in ipsis autem portas faciamus bene coagmentatas,  
 ut per ipsas equestris via sit :

exterius vero profundam fodiamus prope fossam,  
 quæ equos et populum prohibeat circumducta,  
 ne-quando ingravescat bellum Trojanorum superborum.

Ita dixit; illi autem omnes approbarunt, reges.  
 Trojanorum item concio facta est Ilii in arce summa,  
 trepida, turbulenta, ad Priami fores.

His autem Antenor prudens incepti concionari :

Audite me, Trojani et Dardani, et socii,  
 ut dicam quæ me animus in pectoribus jubet.  
 Eia agite, Argivam Helenam et opes cum ipsa  
 reddamus Atridis abducendas : nunc autem fœdera fida  
 violantes pugnamus, quare nihil utile nobis.  
 [autumo effectum-iri, ubi non fecerimus ita.]

Ille quidem sic locutus consedit. Iis autem surrexit  
 divinus Alexander, Helenæ maritus pulchræ comis;  
 qui ad-ipsam, respondens, verba alata locutus-est :

Antenor, tu quidem non-jam mihi grata hæc dicis;  
 nosti et aliam sententiam meliorem hac excogitare :  
 sin autem revera hanc serio dicis,  
 utique jam tibi inde dii mentem ademerunt ipsi.  
 Atque ego Trojanos inter equum-domitores dicam sententiam;  
 aperte autem profiteor, conjugem quidem non reddam;  
 opes vero quascunque abduxi ex Argo nostram domum,  
 omnes volo dare, atque etiam de-meo alias adjungere.

Ille quidem sic locutus consedit. Inter-eos autem surrexit  
 Dardanides Priamus, diis consiliarius par ;  
 qui ipsis bene-cupiens concionatus-est et dixit :

Audite me, Trojani et Dardani, et socii,  
 ut dicam quæ me animus in pectoribus jubet.  
 Nunc quidem crenam sumite per urbem, sicut antea,  
 et excubiarum mementote, et vigilate quisque :  
 mane autem Idæus eat cavas ad naves,  
 nuntiatum Atridis, Agamemnoni et Menelao,  
 sententiam Alexandri, cujus causa contentio exorta-est :  
 et vero hunc dicat prudentem sermonem, si forte velint  
 cessare a-bello horrisono, donec cadavera  
 combusserimus; postea iterum pugnabimus, donec deus  
 nos dirimat, detque alterutris victoriam.

Sic dixit : illi autem ei maxime ausculturunt, et paruerunt :  
 [cenam inde sumserunt per exercitum in ordinibus ;]  
 mane autem Idæus ivit cavas ad naves.

Illos vero invenit in concione, Danaos, ministros Martis,  
 navis ad puppim Agamemnonis; atque hic inter-eos,  
 stans in mediis, locutus-est, vocalis præco :

Atridaeque et ceteri principes omnium-Achivorum,  
 jussit Priamusque et ceteri Trojani illustres,  
 dicere, si quidem vobis gratum et jucundum erit,  
 sententiam Alexandri, cujus causa contentio exorta-est ;  
 opes quidem quascunque Alexander cavis in navibus  
 adduxit Trojam (utinam ante periisset!),  
 omnes vult dare, et etiam de-suo alias adjungere :

6

κουριδίην δ' ἄλοχον Μενελάου κυδαλλίμοιο  
οὐ φησιν δώσειν· ἢ μὴν Τρώες γε κέλονται  
καὶ δὲ τὸδ' ἠνώγεον εἰπεῖν ἔπος, αἱ κ' ἐθέλητε  
395 παύσασθαι πολέμοιο δυσχηρός, εἰσέκε νεκρούς  
κήμεν· ὕστερον αὖτε μαχησόμεθ', εἰσέκε δαίμων  
ἄμμε διακρίνη, δῶν δ' ἐτέροισι γε νίκην.

ᾧς ἔφαθ'· οἱ δ' ἄρα πάντες ἀκὴν ἐγένοντο σιωπῇ.

ᾧς δὲ δὴ μετέειπε βοὴν ἀγαθὸς Διομήδης·

400 Μῆτ' ἄρ τις νῦν κτήματ' Ἀλεξάνδροιο δεχέσθω,  
μήθ' Ἑλένην· γνωτὸν δὲ, καὶ δὲ μάλα νηπιός ἐστιν,  
ὥς ἤδη Τρώεσσι δαέθρου πείρατ' ἐφῆπται.

ᾧς ἔφαθ'· οἱ δ' ἄρα πάντες ἐπίαχον υἱές Ἀχαιῶν,  
μῦθον ἀγασσάμενοι Διομήδεος ἱπποδάμοιο.

405 Καὶ τότε ἄρ' Ἰδαῖον προσέφη κρείων Ἀγαμέμνων·

Ἰδαί', ἥτοι μῦθον Ἀχαιῶν αὐτοὺς ἀκούεις,  
ὥς τοι ὑποκρίνονται· ἐμοὶ δ' ἐπιανδάνει οὕτως·  
ἀμφὶ δὲ νεκροῖσιν, κατακείμεν οὔτι μεγαίρω·  
οὐ γὰρ τις φειδὼν νεκῶν κατατεθνηῶτων

410 γίγνεται, ἐπεὶ κε θάνωσι, πυρὸς μελίσσόμεν ὥκα·  
δρῆκα δὲ Ζεὺς ἴστω ἐρίγδοπος πόσις Ἥρης.

ᾧς εἰπὼν τὸ σκηπτρον ἀνέσχευε πᾶσι θεοῖσιν·  
ἀφορβὸν δ' Ἰδαῖος ἔβη προτὶ Ἴλιον ἱρήν.

Οἱ δ' ἔατ' εἰν ἀγορῇ Τρώες καὶ Δαρδανίωνες,

415 πάντες διμηγέρες, ποτιδέγμενοι δῆπτότ' ἂν ἔλθοι  
Ἰδαῖος· ὁ δ' ἄρ' ἦλθε καὶ ἀγγελίην ἀπέειπεν  
στὰς ἐν μέσσοισιν. Τοὶ δ' ὀπλίζοντο μάλ' ὥκα,  
ἀμφοτέρων, νέκυάς τ' ἀγέμεν, ἕτεροι δὲ μεθ' ὕλην·

420 Ἄργεῖοι δ' ἐτέρωθεν εὐσσελῶν ἀπὸ νῶν  
ὠτρυνον, νέκυάς τ' ἀγέμεν, ἕτεροι δὲ μεθ' ὕλην.

Ἡέλιος μὲν ἔπειτα νέον προσέβαλλεν ἀρούρας,

ἐξ ἀκχαλβρέταο βαθυβρόου Ὀκεανοῖο

οὐρανὸν εἰσανιών· οἱ δ' ἤντεον ἀλλήλοισιν.

Ἔνθα διαγνῶναι χαλεπῶς ἦν ἄνδρα ἕκαστον

425 ἀλλ' ὕδατι νίζοντες ἀπο βρότον αἱματόνεντα,  
δάκρυα θερμὰ χέοντες, ἀμαξῶν ἐπάειραν.

Οὐδ' εἴα κλαίειν Πρίαμος μέγας· οἱ δὲ σιωπῇ  
νεκρούς πυρκαϊῆς ἐπενήνεον, ἀχνύμενοι κῆρ·

ἐν δὲ πυρὶ πρήσαντες, ἔβαν προτὶ Ἴλιον ἱρήν.

430 ᾧς δ' αὐτοὺς ἐτέρωθεν εὐκνήμιδες Ἀχαιοὶ  
νεκρούς πυρκαϊῆς ἐπενήνεον, ἀχνύμενοι κῆρ·

ἐν δὲ πυρὶ πρήσαντες ἔβαν κοίλας ἐπὶ νῆας.

Ἥμος δ' οὐτ' ἄρ πω ἦώς, ἔτι δ' ἀμφιλύκη νύξ,  
τῆμος ἄρ' ἀμφὶ πυρὴν κριτὸς ἔγρετο λαὸς Ἀχαιῶν·

435 τύμβον δ' ἀμφ' αὐτὴν ἓνα ποίεον ἐξαγαγόντες,  
ἀκριτον, ἐκ πεδίου· ποτὶ δ' αὐτὸν τεῖχος ἔδειμαν,  
πύργους θ' ὕψηλους, εἴλωρ νῶν τε καὶ αὐτῶν.

Ἐν δ' αὐτοῖσι πύλας ἐνεποίεον εὖ ἀραρυίας,

ὄφρα δι' αὐτῶν ἱππηλασίῃ ὁδὸς εἴη·

440 ἔκτοσθεν δὲ βαθεῖαν ἐπ' αὐτῷ τάφρον δρυζαν,  
εὐρείαν, μεγάλην· ἐν δὲ σκόλοπας κατέπηξαν.

ᾧς οἱ μὲν πονέοντο καρχομόωντες Ἀχαιοί. —

Οἱ δὲ θεοὶ παρ Ζηνὶ καθήμενοι ἀστεροπητῇ

θηεῦντο μέγα ἔργον Ἀχαιῶν χαλκοχιτώνων·

445 τοῖσι δὲ μύθων ἤρχε Ποσειδάων ἐνοσίχθων·

ingenuam autem uxorem Menelai gloriosi  
negat se redditurum : profecto tamen Trojani hortantur :  
et vero hunc jusserunt dicere sermonem , si forte velitis  
cessare a-bello horrisono , donec mortuos  
cremaverimus ; postea iterum pugnabimus , donec deus  
nos dirimat , detque alterutris victoriam .

Sic dixit : illi autem omnes obmutuerunt silentio .

Tandem vero inter-eos-locutus-est pugna strenuus Diomedes :

Ne quis nunc opes Alexandri accipiat ,  
neque Helenam : manifestum autem etiam ei , qui plane infans  
est , ] quod jam Trojanis interitus termini imminet .

Sic dixit , illi autem omnes acclamabant , filii Achivorum ,  
sermonem admirati Diomedis equum-domitoris .

Atque tum porro Idæum allocutus-est rex Agamemno :

Idæe , utique sententiam Achivorum ipse audis ,  
quemadmodum tibi respondeant : mihi autem itidem-placet  
sic ; ] sed de mortuis concremandis neutiquam recuso :  
non enim ulla restrictio de-cadaveribus mortuis  
fit , postquam occubuerint , *quin igni dato* placentur ocyus :  
de-fœderibus vero Jupiter sciat , altitonans maritus Junonis .

Sic locutus , sceptrum sustulit omnibus diis ;

retro vero Idæus ivit ad Ilium sacrum .

Sedebant autem in concione Trojani et Dardani ,  
omnes congregati , exspectantes , quando rediret  
Idæus . Ille autem venit et nuntium exposuit ,  
ad-utrumque , et ad-cadavera advehenda , alii vero ad ligna .  
Argivi autem ex-altera-parte bonis-transtiris-instructis a navi-  
bus ] properabant , et ad-cadavera advehenda , alii vero ad li-  
gna . ] Sol quidem dein recens percutiebat radiis arva ,  
ex tranquille-fluente profundo Oceano  
cælum ascendens ; illi vero occurrebant sibi-invicem .

Tunc dignoscere difficile erat virum quemque *in mortuis* :

sed aqua abluentes tabum sanguinolentum ,

lacrimas calidas fundentes , curtibz imposuerunt .

Non-tamen sinebat flere Priamus magnus ; illi autem silentio  
cadavera rogo cumulatim-imponebant , moerentes corde :

in igne vero quum-cremassent , redierunt ad Ilium sacrum .

Hoc eodem-modo ex-altera-parte bene-ocreati Achivi  
cadavera rogo cumulatim-imponebant , moerentes corde ;

in igne vero quum-cremassent , redierunt cava ad naves .

Quum nondum *esset* aurora , sed adhuc sublustris nox ,

tum circa pyram lecta surrexit manus Achivorum ,

tumulumque circa eam unum fecerunt , egesta *terra* ,

omnibus-communem , e campo , juxtaque ipsum murum ex-  
struxerunt , ] turresque altas , propugnaculum naviumque et  
ipsorum : ] in iis autem portas fecerunt bene coagmentatas ,

ut per illas equestris via esset ;  
exterius autem profundam prope illum fossam foderunt ,  
latam , magnam ; inque *ea* vallos defixerunt .

Sic quidem laborabant capite-comantes Achivi .

Ceterum dii , apud Jovem sedentes fulguratorem ,  
admirabundi-spectabant magnum opus Achivorum ære-lorica-  
torum : ] iis vero loqui orsus-est Neptunus , concussor-terræ :

Ζεῦ πάτερ, ἦ βρά τις ἐστὶ βροτῶν ἐπ' ἀπειρονα  
 βς τις ἔτ' ἀθανάτοισι νόον καὶ μῆτιν ἐνίψει; [γαίαν,  
 οὐχ δράας, θει δ' αὖτε καρηχομῶντες Ἀχαιοὶ  
 τεῖχος ἐτείχισσαντο νεῶν ὑπερ, ἀμφὶ δὲ τάφρον  
 450 ἤλασαν, οὐδὲ θεοῖσι δόσαν κλειτὰς ἐκατόμβας;  
 τοῦ δ' ἦτοι κλέος ἐστὶ δσον τ' ἐπικίδνεται ἡώς·  
 τοῦ δ' ἐπιλήσονται, θτ' ἐγὼ καὶ Φοῖβος Ἀπόλλων  
 ἦρω Λαομέδοντι πόλίσσαμεν ἀθλήσαντε.

Τὸν δὲ μέγ' ὀχθήσας προσέφη νεφεληγερέτα Ζεὺς·  
 455 ὦ πόποι, Ἐννοσίγαι' εὐρυσθενὲς, οἷον εἶπες.  
 Ἄλλος κέν τις τοῦτο θεῶν δαίσειε νόημα,  
 θς σέο πολλὸν ἀφαυρότερος χεῖράς τε μένος τε·  
 σὸν δ' ἦτοι κλέος ἐστὶ δσον τ' ἐπικίδνεται ἡώς.  
 Ἄγρει μὲν, θτ' ἂν αὖτε καρηχομῶντες Ἀχαιοὶ  
 460 οἴχονται σὺν νηυσὶ φθλιν ἐς πατρίδα γαίαν,  
 τεῖχος ἀναβρῆξας, τὸ μὲν εἰς ἅλα πᾶν καταχεῦται,  
 αὐτὶς δ' ἦτονα μεγάλην ψαμάθοισι καλύψαι,  
 ὥς κέν τοι μέγα τεῖχος ἀμαλδύνηται Ἀχαιῶν.

Ἦς οἱ μὲν τοιαῦτα πρὸς ἀλλήλους ἀγόρευον. —  
 465 Δύσετο δ' ἡέλιος, τετέλεστο δὲ ἔργον Ἀχαιῶν  
 βουφόνεον δὲ κατὰ κλισίας καὶ δόρπον ἔλοντο.  
 Νῆες δ' ἐκ Ἀθήμνοιο παρέστασαν, οἶνον ἀγούσαι,  
 πολλαὶ, τὰς προέηκεν Ἴησονίδης Εὐνῆος,  
 τὸν ῥ' ἔτεχ' Ὑψιπύλη ὑπ' Ἴησони, ποιμένη λαῶν.  
 470 Χωρὶς δ' Ἀτρείδης, Ἀγαμέμνωνι καὶ Μενελάῳ,  
 δῶκεν Ἴησονίδης ἀγέμεν μέθυ, χιλία μέτρα.  
 Ἐνθεν ἄρ' οἰνίζοντο καρηχομῶντες Ἀχαιοὶ,  
 ἄλλοι μὲν χαλκῷ, ἄλλοι δ' αἰθωνὶ σιδήρῳ,  
 ἄλλοι δὲ βρῖνοις, ἄλλοι δ' αὐτῆσι βόεσσιν,  
 475 ἄλλοι δ' ἀνδραπόδεσσιν· τίθεντο δὲ δαῖτα θάλειαν.  
 Παννύχιος μὲν ἔπειτα καρηχομῶντες Ἀχαιοὶ  
 δαίνυντο, Τρῶες δὲ κατὰ πόλιν ἡδ' ἐπὶ κούροι.  
 Παννύχιος δὲ σφιν κακὰ μῆδετο μητιέτα Ζεὺς,  
 σμερδαλέα κτυπέων· τοὺς δὲ γλωρὸν δέος ἤρει·  
 480 οἶνον δ' ἐκ δεπᾶων χαμάδις χέον, οὐδὲ τις ἐτλη  
 πρὶν πιεῖν, πρὶν λειψαὶ ὑπερμενέει Κρονίωνι.  
 Κοιμήσαντ' ἄρ' ἔπειτα καὶ ὕπνου δῶρον ἔλοντο.

## ΙΛΙΑΔΟΣ Θ.

### Κόλος μάχη.

Ἦως μὲν κροκόπελος ἐκίδνατο πᾶσαν ἐπ' αἶαν·  
 Ζεὺς δὲ θεῶν ἀγορὴν ποιήσας τερπικέραυνος  
 ἀκροσάτῃ κορυφῇ πολυδειράδος Οὐλύμποιο.  
 Αὐτὸς δὲ σφ' ἀγόρευε, θεοὶ δ' ὑπὸ πάντες ἀκούον·  
 5 Κέλκυτέ μεν, πάντες τε θεοὶ πᾶσαι τε θέαιναι,  
 ὅρρ' εἴπω τά με θυμὸς στήθεσσι κελεύει.  
 Μῆτε τις οὖν θήλεια θεὸς τόγε, μήτε τις ἄρσην  
 πειράτω διακέρσαι ἐμὸν ἔπος· ἀλλ' ἅμα πάντες  
 αἰνεῖτ', ὅφρα τάχιστα τελευτήσω τάδε ἔργα.  
 10 Ὅν δ' ἂν ἐγὼν ἀπάνευθε θεῶν θέλοντα νόησω

Jupiter pater, num quis est mortalium in immensa terra,  
 qui adhuc immortalium mentem et consilium celebrabit?  
 non vides quod rursum capite-comantes Achivi  
 murum struxerint pro navibus, circumque fossam  
 duxerint, nec diis dederint inclytas hecatombas?  
 hujus certe gloria erit, in-quantum terræ diffunditur dies;  
 illius vero obliviscentur, *exstructi* quando ego et Phoebus  
 Apollo] heroi Laomedonti ædificavimus urbem laborantes.

Hunc autem graviter indignatus allocutus est nubes-cogens  
 Jupiter:] dii-boni, terræ-concussor late-potens, quale *hoc* dixisti?  
 alius aliquis deorum hanc reformidasset cogitationem,  
 qui te multo imbecillior *esset* manibusque animoque;  
 tua autem certe gloria *tibi* erit, in-quantum diffunditur dies.  
 Age vero, quum retro capite-comantes Achivi  
 abierint cum navibus dilectam in patriam terram,  
 murum deturbatum hunc quidem in mare totum demergito;  
 postea autem litus magnum arenis obtegito,  
 ut adeo ingens murus evanescat Achivorum.

Sic illi quidem talia inter se colloquebantur.  
 Occidit vero sol, absolutumque erat opus Achivorum :  
 bovesque-mactabant per tentoria, et cœnam sumebant.  
 Naves autem e Lemno appulerant, vinum vehentes,  
 multæ, quas miserat Iasonides Euneus,  
 quem peperit Hypsipyle sub Jasone, pastore virorum.  
 Seorsum autem Atridis, Agamemnoni et Menelao,  
 dederat Iasonides ferendum vinum, mille mensuras.  
 Inde igitur vinum-emebant capite-comantes Achivi,  
 alii quidem ære, alii autem splendido ferro,  
 alii autem pellibus, alii vero ipsis bobus,  
 alii denique mancipiis : apponebant autem convivium lætum.  
 Per-totam-noctem deinde capite-comantes Achivi  
 epulabantur, Troes vero *et ipsi* per urbem, et socii.  
 Pernox vero ipsis mala meditabatur providus Jupiter,  
 terribiliter tonans : illosque pallidus timor cepit :  
 vinum autem ex poculis in-terram fundebant, nec quisquam  
 ausus-est] ante bibere, quam libasset præpotenti Saturnio.  
 Decubuerunt deinde, et somni donum ceperunt.

## ILIADIS VIII.

### Truncata pugna.

Aurora croceo-peplo-indula spargebatur totam per terram;  
 Jupiter autem deorum concionem habuit gaudens-fulmine,  
 summo in vertice multa-cacumina-habentis Olympi.  
 Ipse vero illis concionabatur, diique omnes subauscultabant:  
 Audite me, omnesque dii, omnesque deæ,  
 ut dicam quæ me animus in pectoribus jubet.  
 Ne qua igitur femina dea hoc, neu quis mas  
 tentet rescindere meum verbum : sed simul omnes  
 assentimini, ut celerrime perficiam hæc opera.  
 Quemcunque vero ego seorsum deorum volentem intellexero

- ἔλθόντ' ἢ Τρώεσσι ἀρηγέμεν ἢ Δαναοῖσιν,  
 πληγῆς οὐ κατὰ κόσμον, ἐλεύσεται Οὐλυμπόνδε·  
 ἤ μιν ἔλυν βίβω ἐς Τάρταρον ἡρόεντα,  
 τῆλε μάλ', ἢ χι βάθιστον ὑπὸ χθονός ἐστι βέρεθρον  
 15 ἔνθα σιδήρειαί τε πύλαι καὶ χάλκεος οὐδὸς  
 τόσσον ἔνερόν' Ἀΐδew, ὅσον οὐρανός ἐστ' ἀπὸ γαίης·  
 γνῶσέτ' ἐπειθ' ὅσον εἰμι θεῶν κάρτιστος ἀπάντων.  
 Εἰ δ', ἄγε, πειρήσασθε, θεοί, ἵνα εἰδετε πάντες·  
 σειρὴν χρυσεῖην ἐξ οὐρανόνθεν κρεμάσαντες,  
 20 πάντες δ' ἐξάπτεσθε θεοὶ πᾶσαι τε θείαναι·  
 ἀλλ' οὐκ ἂν ἐρύσαιτ' ἐξ οὐρανόνθεν πεδίοινδε  
 Ζῆν' ὑπατον μῆστωρ, οὐδ' εἰ μάλα πολλὰ κάμοιτε.  
 Ἄλλ' ὅτε δὴ καὶ ἐγὼ πρόφρων ἐθέλοισι ἐρύσσαι,  
 αὐτῇ κεν γαίῃ ἐρύσαιμ' αὐτῇ τε θαλάσῃ·  
 25 σειρὴν μὲν κεν ἔπειτα περὶ ῥίον Οὐλύμπιοι  
 δησαίμην· τὰ δέ κ' αὐτε μετῆρα πάντα γένοιτο.  
 Τόσσον ἐγὼ περὶ τ' εἰμι θεῶν περὶ τ' εἰμ' ἀνθρώπων.  
 Ὡς ἔραθ'· οἱ δ' ἄρα πάντες ἀκὴν ἐγένοντο σιωπῇ,  
 μῦθον ἀγασσάμενοι· μάλα γὰρ κρατερῶς ἀγόρευσεν.  
 30 Ὅψε δὲ δὴ μετέειπε θεὰ γλαυκῶπις Ἀθήνη·  
 ὦ πάτερ ἡμέτερε, Κρονίδη, ὑπατε κρειόντων,  
 εὔ νυ καὶ ἡμεῖς ἴδμεν ὅ τοι σθένος οὐκ ἐπικτόν·  
 ἀλλ' ἐμπης Δαναῶν ὀλοφύρομεθ' αἰχμητῶν,  
 οἳ κεν δὴ κακὸν οἶτον ἀναπλήσαντες ὀλωνται.  
 35 Ἄλλ' ἦτοι πολέμου μὲν ἀφεξόμεθ', εἰ σὺ κελεύεις·  
 βουλὴν δ' Ἀργεῖοις ὑποθησάμεθ', ἥτις ὀνήσει,  
 ὥς μὲ πάντες ὀλωνται ὀδυσσαμένοιο τεοῖο.  
 Τὴν δ' ἐπιμειδῆσας προσέφη νεφεληγερέτα Ζεὺς·  
 θάρσει, Τριτογένεια, σῖλον τέκος· οὐ νύ τι θυμῷ  
 40 πρόφρονι μυθόμαι· ἐθέλω δέ τοι ἥπιος εἶναι.  
 Ὡς εἰπὼν ὑπ' ὄχεσσι τιτύσκετο χαλκόποδ' ἵππω,  
 ὠκυπέτα, χρυσέῃσιν ἐθειρήσιν κομώνων·  
 χρυσὸν δ' αὐτὸς ἔδυνε περὶ γροῖ· γέντο δ' ἱμάσθλην  
 χρυσεῖην, εὐτυχτον, ἐοῦ δ' ἐπέβησέτο δίφρου.  
 45 Μάστιξεν δ' ἐλάαν τῶ δ' οὐκ ἄκοντε πετέσθην  
 μεσσηγὺς γαίης τε καὶ οὐρανοῦ ἀστερόεντος.  
 Ἴδην δ' ἔκανε πολυπίδακα, μητέρα θηρῶν,  
 Γάργαρον, ἔνθα δὲ οἱ τέμενος βωμός τε θυήεις·  
 ἐνθ' ἵππους ἔστησε πατὴρ ἀνδρῶν τε θεῶν τε,  
 50 λύσας ἐξ ὀχέων, κατὰ δ' ἑέρα πούλιν ἔχευεν.  
 Αὐτὸς δ' ἐν κορυφῇσι καθέζετο, κύδει γαίῳν,  
 εἰς ὁρώων Τρώων τε πόλιν καὶ νῆας Ἀχαιῶν.  
 Οἱ δ' ἄρα δειπνον ἔλοντο καρχομόωντες Ἀχαιοί  
 ῥίμφα κατὰ κλισίας, ἀπὸ δ' αὐτοῦ θωρήσσοντο.  
 55 Τρῶες δ' αὖθ' ἐτέρωθεν ἀνὰ πτόλιν ὠπλίζοντο,  
 παυρότεροι· μέμψαντο δὲ καὶ ὥς ὁμίνοι μάχεσθαι,  
 χρεῖοι ἀναγκαίῃ, πρό τε παίδων καὶ πρό γυναικῶν.  
 Πᾶσαι δ' ὠτήγυντο πύλαι, ἐκ δ' ἔσσυτο λαὸς,  
 πεζοὶ θ' ἱπκῆές τε· πολλὸς δ' ὀρυμαγδὸς ὀρώρει.  
 60 Οἱ δ' ὅτε δὴ ῥ' ἐς χώρον ἓνα ζυιόντες ἔκοντο,  
 σὺν ῥ' ἔβαλον ῥινοὺς, σὺν δ' ἔγχεα καὶ μένε' ἀνδρῶν  
 χαλκοθυρήκων· ἀτὰρ ἀσπίδες ὀμφαλόεσσαι  
 ἐπληντ' ἀλλήλησι, πολλὸς δ' ὀρυμαγδὸς ὀρώρει.  
 Ἐνθα δ' ἄμ' οἰμωγῇ τε καὶ εὐχολῇ πέλεν ἀνδρῶν,

profectum, ut-vel Trojanis auxilium-ferat, vel Danais,  
 sauciatus indecore redibit in-Olympum :  
 aut ipsum correptum projiciam in Tartarum tenebrosum,  
 procul valde, ubi profundissimum sub terra est barathrum,  
 ubi ferreaeque portæ et æreum limen,  
 tantum infra Orcum, quantum cœlum est a terra :  
 cognoscet deinde, quanto sim deorum potentissimus omni-  
 um.] Verum age, periculum-facite, dii, ut sciatis omnes :  
 catenam auream de cœlo suspendite-et  
 omnes prehendentes-ex-ea-pendete dii, omnesque deæ :  
 at non traxeritis de cœlo in-terram  
 Jovem, summum ducem, ne si quidem valde multum labo-  
 raveritis.] Verum quando jam et ego lubens voluero trahere,  
 cum-ipsa terra vos traxerim, ipsoque mari ;  
 catenam quidem dein circa cacumen Olympi  
 alligarim : illa autem sublimia omnia fuerint (*pependerit*).  
 Tantum ego superque sum deos, superque sum homines.

Sic dixit : hi autem omnes obmutuerunt silentio,  
 orationem admirati ; valde enim minaciter concionatus-erat.  
 Tandem vero locuta-est dea caesiis-oculis Minerva :

O pater noster, Saturnie, summe regnantum,  
 bene et nos scimus, quod tibi potentia nescia cedere :  
 attamen Danaos lugemus bellicosos,  
 qui jam malo fato expleto perierint.

Verum enim-vero bello quidem abstinebimus, si tu jubes :  
 consilium vero Argivis suggeremus, quod proderit :  
 ut ne omnes pereant, irato te.

Hanc autem subridens allocutus-est nubes-cogens Jupiter :  
 bono-es-animo, Triltonia, dilecta filia : neutiquam ira  
 benevolæ tibi loquor ; volo autem tibi mitis esse.

Sic fatus, sub curru alligavit æripedes equos,  
 celeriter-volantes, aureis júbis comantes :  
 aurum autem ipse induit circa corpus :prehenditque scuticam  
 auream, scite-factam, suumque conscendit currum.  
 Et scutica-eos-percussit, ut-currerent : illi vero non inviti vo-  
 labant] in-medio inter-terram-que et cœlum stellatum.  
 Ad-Idam autem venit multis-fontibus-irriguam, matrem fera-  
 rum,] ad-Gargarum, ubi ei sunt ager-sacer altareque odora-  
 tum :] ibi equos stitit pater hominum-que deorum-que,  
 solutos de curru, caliginem-que multam superfudit.  
 Ipse autem in verticibus sedit, gloria exsultans,  
 inspiciens Troum-que urbem et naves Achivorum.

Illi vero cibum sumserunt, capite-comantes Achivi,  
 raptim per tentoria, ex eoque armabantur.  
 Trojan autem ex-altera-parte per urbem armabantur,  
 pauciores ; promti-erant tamen etiam sic pugna contendere,  
 opera necessaria, proque liberis et pro uxoribus.  
 Omnes vero aperiebantur portæ, foras-que ruebant cœpiæ,  
 pedites-que equites-que : ingens-que tumultus coortus-est.

Hi autem quum jam in locum unum congregientes venis-  
 sent,] commiserunt scuta, commiserunt hastas et robur viro-  
 rum] æreis-loricis-indutorum : ac clypei umbonibus-muniti  
 appropinquabant invicem, ingens-que tumultus est-ortus.  
 Tum vero simul ejulatus-que et jactantia erat virorum,

65 δ' ἄλλων τὰ καὶ ἄλλων ῥέε δ' αἵματι γαῖα.  
 Ὅφρα μὲν ἤως ἦν καὶ ἀέξετο ἱερὸν ἡμάρ,  
 τόφρα μάλ' ἀμφοτέρων βέλε' ἤπτετο, πίπτε δὲ λαός.  
 Ἥμος δ' Ἡέλιος μέσον οὐρανὸν ἀμφιβεβήκει,  
 καὶ τότε δὴ χρύσεια πατὴρ ἐτίθεινε τάλαντα·  
 70 ἐν δ' ἐτίθει δύο κῆρε ταηλεγέος θανάτοιο,  
 Τρώων θ' ἱπποδάμων καὶ Ἀχαιῶν χαλκοχιτώνων·  
 ἔλαε δὲ μέσσα λαῶν, ῥέπε δ' αἵσιμον ἡμάρ Ἀχαιῶν.  
 [Αἱ μὲν Ἀχαιῶν κῆρες ἐπὶ χθονὶ πουλυδοτείρῃ  
 ἐξέστην, Τρώων δὲ πρὸς οὐρανὸν εὐρὺν ἀερθεν.]  
 75 Αὐτὸς δ' ἐξ Ἰδης μεγάλ' ἐκτυπε, δαϊόμενον δὲ  
 ἦκε σέλας μετὰ λαὸν Ἀχαιῶν· οἱ δὲ ἰδόντες  
 θάμβησαν, καὶ πάντας ὑπὸ χλωρὸν δέος εἶλεν.  
 Ἐνθ' οὐτ' Ἴδομενεὺς τλῆ μίμνειν οὐτ' Ἀγαμέμνων,  
 οὔτε δὴ Ἀλάντες μενέτην, θεράποντες Ἄρης·  
 80 Νέστωρ δ' οἷος ἔμμενε Γερήνιος, οὗρος Ἀχαιῶν,  
 οὔτι ἐκὼν, ἀλλ' ἵππος ἐτείρετο· τὸν βάλεν ἰὼ  
 δῖος Ἀλέξανδρος, Ἑλένης πόσις ἡὔκαμοιο,  
 ἄκρην κακὰ κορυφῇ, θοὶ τε πρῶται τρίχες ἵππων  
 κρανίῳ ἐμπεφύασι, μάλιστα δὲ καιρίον ἔστιν.  
 85 Ἀλγίστας δ' ἀνέπαλτο, βέλος δ' εἰς ἐγκέφαλον δῦ-  
 σὲν δ' ἵππους ἐτάραξε, κυλινδόμενος περὶ χαλκῷ.  
 Ὅφρ' ὁ γέρων ἵπποιο παρηγορίας ἀπέταμνε  
 φασγάνῳ αἵσων, τόφρ' Ἐκτορος ὠκέες ἵπποι  
 ἦλθον ἀν' ἰωχμὸν, θρασὺν νόστον φορόντες,  
 90 Ἐκτορα. Καίνυ κεν ἐνθ' ὁ γέρων ἀπὸ θυμὸν ὄλεσεν,  
 εἰ μὴ ἄρ' ὀξὺ νόσησε βοῆν ἀγαθὸς Διομήδης·  
 σμερδαλέον δ' ἐβόησεν ἐποτρύνων Ὀδυσῆα.  
 Διογενὲς Λαερτιάδῃ, πολυμήχαν' Ὀδυσσεῦ,  
 πῇ φεύγεις, μετὰ νῶτα βαλὼν, κακὸς ὥς ἐν ὀμίλῳ;  
 95 μή τις τοι φεύγοντι μεταφρένω ἐν δόρῳ πῆξῃ;  
 ἀλλὰ μὲν, ὄφρα γέροντος ἀπώσομεν ἄγριον ἄνδρα.  
 Ὡς ἔφατ'· οὐδ' ἐξάκουσε πολύτλας δῖος Ὀδυσσεύς,  
 ἀλλὰ παρήϊγεν κοίλας ἐπὶ νῆας Ἀχαιῶν.  
 Τυδείδης δ', αὐτὸς περ ἐὼν, προμάχοισιν ἐμίχθη·  
 100 στῆ δὲ πρόσθ' ἵππων Νηληϊάδαο γέροντος,  
 καὶ μιν φωνήσας ἔπεα πτερόεντα προσηύδα·  
 ὦ γέρον, ἡ μάλα δὴ σε νέοι τεύρουσι μαχηταί·  
 σὴ δὲ βίη λελυται, χαλεπὸν δὲ σε γῆρας ὀπάζει·  
 ἡπεδανὸς δὲ νύ τοι θεράπων, βραδέες δὲ τοι ἵπποι.  
 105 Ἄλλ' ἄγ' ἐμῶν ὀλέων ἐπιθήσσο, ὄφρα καὶ Ἰδῆαι,  
 οἷοι Τρώϊοι ἵπποι, ἐπιστάμενοι πεδίοιο  
 κραιπνὰ μάλ' ἐνθα καὶ ἐνθα διωκόμεν ἡδὲ φέβεσθαι,  
 οὐς ποτ' ἀπ' Αἰνείαν ἐλόμην, μήστωρε φόβοιο.  
 Τούτω μὲν θεράποντε κομείτων· τῷδε δὲ νῶϊ  
 110 Τρῶσιν ἐφ' ἱπποδάμοις ἰθύνομεν, ὄφρα καὶ Ἐκτωρ  
 εἰσεται, εἰ καὶ ἐμὸν δόρυ μαίνεται ἐν παλάμῃσιν.  
 Ὡς ἔφατ'· οὐδ' ἀπίθησε Γερήνιος ἱππότης Νέστωρ.  
 Νεστορέας μὲν ἔπειθ' ἵππους θεράποντε κομείτην  
 ἰφθίμοι, Σθένελος τε καὶ Εὐρυμέδων ἀγαπήνων.  
 115 Τῷ δ' εἰς ἀμφοτέρω Διομήδεος ἄρματα βήτην·  
 Νέστωρ δ' ἐν χεῖρσσι λάβ' ἠνία σιγαλόεντα,  
 μᾶστιξεν δ' ἵππους· τάχα δ' Ἐκτορος ἄγχι γένοντο.  
 Τῷ δ' ἰοὺς μεμαῶτος ἀκόντισε Τυδεὸς υἱός·

perdentiumque et pereuntium; fluebatque sanguine terra.

Quamdiu quidem mane erat, et crescebat sacer dies, tamdiu valde utrosque tela attingebant, cadebatque populus: quum vero sol medium caelum ascendisset, tunc jam aureas pater tollebat lances; imposuitque duo fata longe-sternentis mortis, Troumque equum-domitorum et Achivorum ære-loricatorum: sustinuitque medias prehensas: inclinata est autem fatalis dies Achivorum.] — [Achivorum quidem fata in terra alma desidebant; Troum vero, ad coelum latum sublata sunt.]

Ipsa autem ex Ida magnum tonabat, ardensque misit fulgur in exercitum Achivorum: illi autem conspicati obstupuerunt, et omnes pallidus timor cepit.

Tum nec Idomeneus ausus est manere, nec Agamemno, nec duo Ajaces manserunt, ministri Martis: Nestor autem solus mansit Gerenius, custos Achivorum, minime volens, sed equus debilitatus erat; quem percusserat sagitta] divinus Alexander, Helenæ vir pulchræ-comis, summo in vertice, ubi quidem primi crines equorum cranio innati sunt: maxime vero letalis locus est.

Dolore-correptus autem se-erexit, sagitta vero in cerebrum penetrat:] conturbabatque equos, volutans-se circa ferrum.

Dum senex equi funalis-lora abscondebat gladio insurgens, interim Hectoris veloces equi venerunt per turbam, audacem aurigam ferentes, Hectorem: atque tunc ibi senex animam perdidisset, Nisi ilico animadvertisset pugna strenuus Diomedes: horrendum autem clamavit, adhortans Ulyssem:

Nobilissime Laertiade, sollertissime Ulysse, quo fugis, tergo obverso, ignavi instar in turba? cave ne quis tibi fugienti tergo hastam infingat: verum mane, ut a-sene propellamus ferocem virum.

Sic dixit: non tamen auscultavit multum-sustinens divinus Ulysses,] sed raptim-præterit cavas ad naves Achivorum. Tydides autem, solus licet esset, primis-pugnatoribus mixtus est:] stetitque ante equos Nelidæ senis, et ipsum compellans verbis alatis allocutus est:

O senex, profecto valde jam te juvenes premunt bellatores; tua autem vis soluta est, gravisque te senecta persequitur: debilisque tibi est famulus, segnesque tibi equi.

Verum age, meos currus conscende, ut videas, quales Trojant equi, periti per-campum rapide valde huc et illic insequi et fugere, quos nuper ab Ænea cepi, artifices fugandi hostes. Istos quidem tuos famuli curent: hos vero nos Trojanos in equum-domitores dirigamus, ut et Hector sciat, an et mea hasta insaniat in manibus.

Sic dixit: nec non-obsecutus est Gerenius eques Nestor. Nestoreas quidem inde equas famuli curabant fortes, Sthenelusque et Eurymedon fortitudinis-amans. Hi autem ambo Diomedis currum conscenderunt: Nestor vero in manus sumisit habenas splendidas, percussitque-scutica equos; celeriterque Hectorem prope fuerunt.] Hunc autem recta irruentem telo-petiit Tydei filius:

καὶ τοῦ μὲν β' ἀφάρμαρτεν· δ' δ' ἡνίοχον θεράποντα,  
 120 υἷον ὑπερθύμου Θεβαίου, Ἡνιοπῆα,  
 ἔππων ἦν' ἔχοντα, βάλε στῆθος παρὰ μαζόν·  
 ἤριπε δ' ἐξ ὀχέων, ὑπερώησαν δέ οἱ ἵπποι  
 ὠκύποδες· τοῦ δ' αὖθι λύθη ψυχὴ τε μένος τε.  
 Ἔκτορα δ' αἶνόν ἄχος πύκασε φρένας ἡνιόχοιο·  
 125 τὸν μὲν ἔπειτ' εἶασε, καὶ ἀχνύμενός περ ἑταίρου,  
 κείσθαι· δ' δ' ἡνίοχον μέθετε θρασύν. Οὐδ' ἄρ' ἔτι δὴν  
 ἔππῳ δευέσθην σημάντορος· αἶψα γὰρ εὗρεν  
 Ἰφίτιδην Ἀρχεπτόλεμον θρασύν, δν βα τόθ' ἔππων  
 ὠκυπόδων ἐπέβησε, δίδου δέ οἱ ἡνία χερσίν.  
 130 Ἐνθα κε λοιγὸς ἔην καὶ ἀμύχανα ἔργα γένοντο·  
 καὶ νύ κε σήκασθεν κατὰ Ἴλιον ἤυτε ἄρνες,  
 εἰ μὴ ἄρ' ὀξὺ νόησε πατὴρ ἀνδρῶν τε θεῶν τε.  
 Βροντήσας δ' ἄρα δεινὸν ἀφῆκ' ἀργῆτα κεραυνόν,  
 καὶ δὲ πρόσθ' ἔππων Διομήδεος ἦκε χαμᾶζε·  
 135 δεινὴ δὲ φλόξ ὤρτο θεεῖου καιομένοιο·  
 τῷ δ' ἔππῳ δέισαντε καταπτῆτην ὑπ' ὄχεσφιν.  
 Νέστορα δ' ἐκ χειρῶν φύγον ἡνία σιγαλέοντα·  
 δεῖσε δ' ὄγ' ἐν θυμῷ, Διομήδεα δὲ προσέειπεν·  
 Τυδεῖδη, ἄγε δ' αὖτε, φόβοδ' ἔχε μῶνυχας ἔππους.  
 140 Ἥ οὐ γινώσκεις, δ' τοι ἐκ Διὸς οὐχ' ἔπετ' ἀλκή;  
 νῦν μὲν γὰρ τούτῳ Κρονίδης Ζεὺς κύδος ὀπάζει,  
 σήμερον ὑσπερον αὖτε καὶ ἡμῖν, αἴ κ' ἐβέλησιν,  
 δώσει· ἀνὴρ δὲ κεν οὔτι Διὸς νόον εἰρύσσαιτο,  
 οὐδὲ μάλ' ἴφθιμος· ἐπεὶ πολὺ φέρτερός ἐστιν.  
 145 Τὸν δ' ἡμείβετ' ἔπειτα βοῇν ἀγαθὸς Διομήδης·  
 ναὶ δὴ ταῦτά γε πάντα, γέρον, κατὰ μοῖραν εἵπεις·  
 ἀλλὰ τόδ' αἶνόν ἄχος κραδίην καὶ θυμὸν ἱκάνει·  
 Ἔκτωρ γάρ ποτε φήσει, ἐνὶ Τρώεσσ' ἀγορεύων·  
 Τυδείδης ὑπ' ἐμείο φοβεύμενος ἵκετο νῆας.  
 150 Ὡς ποτ' ἀπειλήσει· τότε μοι χάνοι εὐρεῖα χθών.  
 Τὸν δ' ἡμείβετ' ἔπειτα Γερήνιος ἱππότης Νέστωρ·  
 ὦ μοι, Τυδέος υἱὲ δαΐφρονος, ὅϊον εἵπεις·  
 εἵπερ γάρ σ' Ἔκτωρ γε κακὸν καὶ ἀνάλκιδα φήσει,  
 ἀλλ' οὐ πείσονται Τρῶες καὶ Δαρδανίῳνες,  
 155 καὶ Τρώων ἀλοχοὶ μεγαθύμων, ἀσπιστῶν,  
 τῶν ἐν κονίῃσι βάλες θαλεροῦς παρακοίτας.  
 Ὡς ἄρα φωνήσας φύγαδ' ἔτραπε μῶνυχας ἔππους  
 αὖτις ἀν' ἰωχμόν· ἐπὶ δὲ Τρῳῆς τε καὶ Ἔκτωρ  
 ἤχῃ θεσπεσίῃ βέλεα στονόνετα χέοντο.  
 160 Τῷ δ' ἐπὶ μακρὸν αὔσε μέγας κορυθαῖολος Ἔκτωρ·  
 Τυδεῖδη, πέρι μὲν σε τίον Δαναοὶ ταχύπωλοι  
 ἔδρη τε κρέασιν τ' ἡδὲ πλείους δεπάεσσιν  
 νῦν δέ σ' ἀτιμῆσουσι· γυναικὸς ἄρ' ἀντὶ τέτυζο.  
 Ἐβῆε, κακὴ γλήνη· ἐπεὶ οὐκ, εἰξαντος ἐμείο,  
 165 πύργων ἡμετέρων ἐπέβησαι, οὐδὲ γυναικας  
 ἄξεις ἐν νήεσσι· πάρος τοι δαίμονα δώσω.  
 Ὡς φάτο· Τυδείδης δὲ διάνδιχα μερμήριζεν,  
 ἔππους τε στρέψαι καὶ ἐναντίβιον μαχέσασθαι.  
 Τρὶς μὲν μερμήριξε κατὰ φρένα καὶ κατὰ θυμόν·  
 170 τρὶς δ' ἄρ' ἀπ' Ἰδαίων ὄρεων κτύπε μετήϊετα Ζεὺς,  
 σῆμα τιθεὶς Τρώεσσι, μάχης ἑτεραλκεία νίκη.  
 Ἔκτωρ δὲ Τρώεσσιν ἐκέκλετο μακρὸν ἄσας·

et ab eo quidem aberravit; sed aurigam famulum,  
 filium magnanimi Thebaei, Eniopeum,  
 equorum habenas tenentem, percussit in-pectus juxta mam-  
 mam:] decidit autem e curru, retrocesseruntque ejus equi  
 veloces: ipsius autem ibi soluta-est animaue roburque.  
 Hectori vero gravis dolor operuit animum propter aurigam:  
 hunc quidem dein sivit, dolens licet de-sodale,  
 jacere: ipse autem aurigam quærebat audacem; nec amplius  
 diu] equi indigebant rectore: statim enim invenit  
 Iphitiden Archeptolemum audacem, quem tunc equos  
 veloces conscendere-jussit, deditque ei habenas in manus.

Tunc interitus accidisset, et exitialia facinora edita-  
 et jam inclusi-fuissent *Trojani* in Ilio, velut agni, [sent:  
 nisi cito animadvertisset pater hominumque deorumque.  
 Tonans autem graviter, emisit candens fulmen,  
 et ante equos Diomedis dejecit in-terram:  
 terribilisque flamma exorta-est sulphuris ardentis;  
 atque equi territi consternabantur sub curru;  
 Nestori autem e manibus fugerunt habenae splendide;  
 timuitque ille in animo, Diomedemque allocutus-est:

Tydidē, age vero rursus, in-fugam dirige solidis-ungulis  
 equos.] An non sentis, quod te a Jove non sequitur victoria?  
 nunc quidem enim huic Saturnius Jupiter gloriam præbet,  
 hodie; postea rursus etiam nobis, si voluerit,  
 dabit: homo autem nequaquam Jovis mentem impeditur,  
 ne valde quidem fortis; quoniam ille longe potentior est.

Huic autem respondit deinde pugna strenuus Diomedes:  
 profecto hæc omnia, senex, e re dixisti;  
 sed hic gravis dolor *mihi* cor et animum incessit:  
 Hector enim aliquando dicet, inter Trojanos concionans,  
 Tydides a me fugatus venit ad-naves.

Sic aliquando gloriabitur; tunc mihi dehiscat lata terra!  
 Huic autem respondit deinde Gerenius eques Nestor:  
 hei mihi, Tydei fili bellicosus, quale *hoc* dixisti!  
 Etsi enim te Hector ignavum et imbellem dixerit,  
 attamen non credent Trojani et Dardanidae,  
 et Trojanorum uxores magnanimorum, clypeatorum,  
 quarum in pulvere dejecisti florentes-juventa maritos.

Sic igitur locutus in-fugam vertit solidis-ungulis equos,  
 retro per turbam; in eos autem Trojanique et Hector  
*cum* clamore ingenti tela tristia fundebant.

Tum vero altum inclamavit magnus galeam-motans Hector  
 Tydidē, valde quidem te honorabant Danaï celeribus-equis  
 sedeque, carnibusque, et plenis poculis:  
 nunc vero te ignominia-afficiunt; mulieris utique similis es.  
 Abi-in-malam-rem, timida pupa; quia non, cedente me,  
 intras nostras conscendes, nec mulieres  
 abduces in navibus: prius tibi dæmonem (*fatum*) dabo.

Sic dixit; Tydides autem in-utramque-partem cogitavit,  
 equosque convertere et contra pugnare, *an non*.  
 Ter quidem cogitavit in mente et in animo:  
 ter vero ab Idæis montibus intonuit providus Jupiter,  
 signum dans Trojanis, pugnae alternantem victoriam *indi-*  
*cans.*] Hector autem Trojanos hortabatur, alte vociferans:



Τρῶες καὶ Λύκιοι καὶ Δάρδανοι ἀγχιμαχῆται,  
 ἀνέρες ἔστε, φίλοι, μνήσασθε δὲ θούριδος ἀλκῆς·  
 175 γιγνώσκω δ' ὅτι μοι πρόφρων κατένευσε Κρονίων  
 νίκην καὶ μέγα κῆδος, ἅτῃρ Δαναοῖσι γε πῆμα·  
 νῆπιοι οἱ ἄρα δὴ τάδε τείχεα μηχανόωντο,  
 ἀβλήτρ', οὐδενόςωρα· τὰ δ' οὐ μένος ἄμυν ἐρύξει·  
 ἵπποι δὲ βέα τάφρον ὑπερβορέονται δρυκτῆν.  
 180 Ἄλλ' ὅτε κεν δὴ νηυσὶν ἐπὶ γλαφυρῇσι γένωμαι,  
 μνημοσύνη τις ἔπειτα πυρὸς δηΐοιο γενέσθω,  
 ὥς πυρὶ νῆας ἐνιπρήσω, κτείνω δὲ καὶ αὐτούς.  
 [Ἀργεῖους παρὰ νηυσὶν, ἀτυζομένους ὑπὸ καπνοῦ.]  
 Ὡς εἰπὼν ἵπποισιν ἐκέλευτο φώνησέν τε·  
 185 Ξάνθε τε καὶ σὺ, Πόδαργε, καὶ Αἴθων Λάμπε τε διέ,  
 νῦν μοι τῇν κομιδὴν ἀποτίνετον, ἣν μάλα πολλὴν  
 Ἀνδρομάχη, θυγάτηρ μεγαλήτορος Ἥετιννος,  
 ὑμῖν παρ' προτέροισι μελίφρονα πυρὸν ἔθηκεν,  
 [οἶνόν τ' ἐγχεράσασα πιεῖν, ὅτε θυμὸς ἀνώγοι,]  
 190 ἢ ἐμοί, ὅς περ οἱ θαλερὸς πόσις εὖγομαι εἶναι.  
 Ἄλλ' ἐφομαρτεῖτον καὶ σπευδέτον, αἶ κε λάβωμεν  
 ἀπὸ Πάρι Νεστορέην, τῆς νῦν κλέος οὐρανὸν ἔχει,  
 πᾶσαν χρυσεῖην ἔμειναι, κανόνας τε καὶ αὐτῇ·  
 αὐτὰρ ἀπ' ὧμοῖν Διομήδεος ἵπποδάμοιο,  
 195 δαιδάλεον Θώρηκα, τὸν Ἥφαιστος κάμε τεύχων.  
 Εἰ τοῦτω κε λάβοιμεν, ἐλποίμην κεν Ἀχαιοὺς  
 αὐτοῦν γὰρ νῆων ἐπιβησέμεν ὠκεϊάνων.  
 Ὡς ἔφατ'· εὐχόμενος. — Νεμέσθησεν δὲ πότνια Ἥρη,  
 σείσατο δ' ἐνὶ θρόνῳ, ἐλέλιξε δὲ μακρὸν Ὀλύμπον·  
 200 καὶ βᾶ Ποσειδάωνά, μέγα θεὸν, ἀντίον ἡΐδα·  
 Ὡς πόποι, ἔγνοσίγαι' εὐρυσθενές, οὐδέ νῦ σοὶ περ  
 ὀλυμμένων Δαναῶν ὀλοφύρεται ἐν φρεσὶ θυμός;  
 οἱ δέ τοι εἰς Ἑλικὴν τε καὶ Αἰγὰς δῶρ' ἀνάγουσιν  
 πολλὰ τε καὶ χαρίεντα· σὺ δὲ σφισι βούλοο νίκην.  
 205 Ἐπερ γάρ κ' ἐθέλοιμεν, ὅσοι Δαναοῖσιν ἀρωγοί,  
 Τρῶας ἀπώσασθαι καὶ ἐρυκμένον εὐρύπτα Ζῆν',  
 αὐτοῦ κ' ἐνθ' ἀκάρχοιτο καθήμενος οἷος ἐν Ἰδῇ.  
 Τὴν δὲ μέγ' ὀχθήσας προσέφη χρεῖων Ἑνοσίχθων·  
 Ἥρη ἀπτορεπές, ποῖον τὸν μῦθον ἔειπες.  
 210 Οὐκ ἂν ἔγωγ' ἐθέλοιμι Διὶ Κρονίῳ μάχεσθαι  
 ἡμέας τοὺς ἄλλους, ἐπεὶ πολλὸν φέρτερός ἐστιν.  
 Ὡς οἱ μὲν τοιαῦτα πρὸς ἀλλήλους ἀγόρευον.  
 Τῶν δ' ὅσον ἐκ νῆων ἀπὸ πύργου τάφρος ἔεργεν,  
 πληθεὶν ὁμῶς ἵππῳ τε καὶ ἀνδρῶν ἀσπιστάων  
 215 εὐλομένων· εἴλει δὲ θεῶν ἀτάλαντος Ἄρηι  
 Ἔκτωρ Πριαμίδης, ὅτε οἱ Ζεὺς κῆδος ἔδοικεν.  
 Καὶ νῦ κ' ἐνέπρησεν πυρὶ κηλέω νῆας ἑίσας,  
 εἰ μὴ ἐπὶ φρεσὶ θῆκ' Ἀγαμέμνονι πότνια Ἥρη,  
 αὐτῷ ποικνύσαντι θεοῖς δρῦναι Ἀχαιοῦς.  
 220 Βῆ δ' εἶναι παρὰ τε κλισίας καὶ νῆας Ἀχαιῶν,  
 πορφύρεον μέγα φάρος ἔχων ἐν χειρὶ παχείῃ·  
 στή δ' ἐπ' Ὀδυσσεὺς μεγακτῆρ' ἐνὶ μελαίνῃ,  
 ἢ β' ἐν μεσάτῳ ἔσκε, γεγωνόμεν ἀμφοτέρωσ'·  
 [ἡμὲν ἐπ' Αἰάντος κλισίης Τελαμωνιάδαο  
 225 ἢ δ' ἐπ' Ἀχιλλέως τοῖ β' ἔσχατα νῆας ἑίσας  
 εἶρσαν, ἡγορέη πίσυνοι καὶ κάρτεϊ χειρῶν.]

Trojanl et Lycii et Dardani cominus-pugnantes,  
 viri estote, amici, mementote autem strenuæ fortitudinis.  
 Sentio vero, quod mihi lubens annuit Saturnius  
 victoriam et magnam gloriam, at Danaïs exitium :  
 stulti, qui quidem hos muros (*valli*) struxerunt,  
 infirmos, contemnendos, qui non robur meum arcebunt ;  
 equi vero facile fossam transilient, quam-*illi*-foderunt.  
 Verum quando jam naves ad cavas pervenero,  
 memoria aliqua tum ignis ardentis esto,  
 ut igne naves incendero, interfecero autem et ipsos.  
 [Argivos apud naves, attonitos a fumo.]  
 Sic fatus, equos adhortatus est, dixitque :  
 Xantheque et tu, Podarge, et Æthon, Lampeque divine,  
 nunc mihi alimentorum-præmia rependite, quæ permulta  
 Andromache, filia magnanimi Etionis,  
 vobis prioribus, suave triticum, apposuit,  
 [vinumque immiscens bibendum, quando animus jubebat,]  
 quam mihi, qui ei florentem *me* maritum profiteor esse.  
 Verum insequimini et festinate, si forte capiamus  
 clypeum Nestorem, cujus nunc fama ad-cælum pervenit,  
 totum aureum esse, ansasque et ipsum :  
 atque ab humeris Diomedis equum-domitoris,  
 affabre-factum thoracem, quem Vulcanus laboravit fabri-  
 cans.] Si hæc-duo ceperimus, speraverim Achivos  
 hac-ipsa-nocte naves consensuros veloces.  
 Sic dixit glorians. Indignata-est autem veneranda Juno,  
 commovitque-se in solio, tremefecitque latum Olympum :  
 et jam Neptunum, magnum deum, coram allocuta-est :  
 Dii boni, Terræ-quassator late-potens, nonne tibi quidem  
 pereuntium Danaorum miserescit in præcordiis animus?  
 qui tamen tibi ad Helicenque et Ægas dona ferunt  
 multaque et elegantia : tu vero ipsis cupias victoriam.  
 Siquidem enim velimus, quotquot Danaïs fautores *sumus*,  
 Trojanos repellere, et coercere late-sonantem Jovem,  
 illic sane tunc tristaretur sedens solus in Ida.  
 Hanc autem valde dolens allocutus-est rex Quassator-terræ:  
 Juno intrepida-dictis, qualem hunc sermonem dixisti!  
 Non equidem velim cum Jove Saturnio pugnare  
 nos alios, quoniam longe potentior est.  
 Sic hi quidem talia ad se-invicem loquebantur.  
 His autem (*Græcis*), quantum *spatii* inde-a navibus muri fos-  
 sa secluserit,] repletum-est pariter equisque et viris scutatis,  
 coactis-in-angustum; cogebat vero eos veloci par Marti  
 Hector Priamides, quando ei Jupiter gloriam dedit.  
 Et jam concremasset igne ardenti naves æquales,  
 nisi in mente posuisset Agamemnoni veneranda Juno  
 ipsi studiose-properanti ocyus incitare Achivos.  
 Profectus-est autem ire ad tentoriaque et naves Achivorum,  
 purpureum magnum pallium tenens in manu robusta :  
 stetit vero in Ulyssis ingenti nave nigra,  
 quæ in medio erat, ut-exaudiretur-clamans in-utramque-par-  
 tem,] [et ad Ajacis tentorium Telamonidæ,  
 et ad Achillis, qui quidem ad-extrema naves æquales  
 subduxerant, virtute freti et robore manuum;]

ἤϋσεν δὲ διαπρύσιον Δαναοῖσι γεγωνῶς·  
 Αἰδῶς, Ἀργεῖοι, κάκ' ἐλέγχεα, εἶδος ἀγῆτοί·  
 πῇ ἔβαν εὐχολαί, ὅτε δὴ φάμεν εἶναι ἄριστοι,  
 230 ἄς, ὅπότ' ἐν Λήμνῳ, κεναυχέες ἡγοράσθε,  
 ἔσθοντες κρέα πολλὰ βοῶν ὀρθοκραϊράων,  
 πίνοντες κρητῆρας ἐπιστεφέας οἰνοιο,  
 Ἵρῶν ἄνθ' ἑκατόν τε διηκοσίῳν τε ἑκάστος  
 στήσεσθ' ἐν πολέμῳ; νῦν δ' οὐδ' ἐνὸς ἀξιοί εἰμεν.  
 235 [Ἐκτορος, δς τάχα νῆας ἐνιπρήσει πυρὶ κηλέῳ.]  
 Ζεῦ πάτερ, ἧ ῥά τιν' ἦδ' ὑπερμενέων βασιλῆων  
 τῇδ' ἄτῃ ἄσασας, καὶ μιν μέγα κῦδος ἀπηύρας;  
 οὐ μὲν δὴ ποτὲ φημι τέον περικαλλέα βωμὸν  
 νηϊ πολυκλήϊδι παρελθέμεν, ἐνθάδε ἔρρων·  
 240 ἄλλ' ἐπὶ πᾶσι βοῶν δημὸν καὶ μηρὶ ἔκῃα,  
 ἰέμενος Τροίην εὐτεῖχεον ἐξαλαπάξει.  
 Ἀλλὰ, Ζεῦ, τόδε πέρ μοι ἐπικρήνηον ἐέλδωρ·  
 αὐτοὺς δὴ περ ἔασον ὑπεκφυγέειν καὶ ἀλύζει,  
 μηδ' οὕτω Τρώεσσιν ἔα δάμνασθαι Ἀχαιοῦς.  
 245 Ὡς φάτο· τὸν δὲ πατὴρ ὀλοφύρατο δακρυχέοντα·  
 νεῦσε δέ οἱ λαὸν σὸν ἐμμεναι οὐδ' ἀπολέσθαι.  
 Αὐτίκα δ' αἰετὸν ἦκε, τελειότατον πετεηνῶν,  
 νεβρὸν ἔχοντ' ὀνύχεσι, τέκος ἐλάφιο ταχείης·  
 πᾶρ δὲ Διὸς βωμῷ περικαλλέει κάβδαλε νεβρὸν,  
 250 ἐνθά πανομφαίῳ Ζηνὶ ῥέζεσκον Ἀχαιοί.  
 Οἱ δ' ὥς οὖν εἶδονθ', ὅτ' ἄρ' ἐκ Διὸς ἤλυθεν ὄρνις,  
 μέλλον ἐπὶ Τρώεσσι θόρον, μνήσαντο δὲ χάρις.  
 Ἐνθ' οὕτως πρότερος Δαναῶν, πολλῶν περ ἐόντων,  
 εὖξ' αὖτο Τυδείδαο πάρος σγήμεν ὠκέας ἵππους,  
 255 τάφρου τ' ἐξελάσαι καὶ ἐναντίδιον μαχέσασθαι·  
 ἀλλὰ πολὺ πρῶτος Τρώων ἔλεν ἄνδρα κορυστὴν,  
 Φραδμονίδην Ἀγέλαον. Ὁ μὲν φύγα δ' ἔτραπεν ἵπ-  
 τῷ δὲ μεταστρεφθέντι μεταφρένῳ ἐν δόρῳ πῆξεν [πους·  
 ὦμων μεσσηγὺς, διὰ δὲ στήθεσφιν ἔλασεν·  
 260 ἥριπε δ' ἐξ ὀχέων, ἀράβησε δὲ τεύχε' ἐπ' αὐτῷ.  
 Τὸν δὲ μετ' Ἀτρεΐδαι, Ἀγαμέμνων καὶ Μενέλαος·  
 τοῖσι δ' ἐπ' Αἴαντες, θούριν ἐπικειμένοι ἀλκήν·  
 τοῖσι δ' ἐπ' Ἰδομενεὺς καὶ ὀπάων Ἰδομενῆος,  
 Μηριόνης, ἀτάλαντος Ἐνυαλίῳ ἀνδρείφοντῃ·  
 265 τοῖσι δ' ἐπ' Εὐρύπυλος, Εὐαίμονος ἀγλαὸς υἱός·  
 Τεῦκρος δ' εἵνατος ἦλθε, παλίντονα τόξα τιταίνων·  
 στῇ δ' ἄρ' ὑπ' Αἴαντος σάκει Τελαμωνιάδαο.  
 Ἐνθ' Αἴας μὲν ὑπεξέφερεν σάκος· αὐτὰρ δγ' ἦρας  
 παπτήνας, ἐπεὶ ἄρ' τιν' οἴστεύσας ἐν δμίῳ  
 270 βεβλήκειν, ὃ μὲν αὖθι πεσὼν ἀπὸ θυμὸν ὄλεσεν,  
 αὐτὰρ δ' αὖτις ἰὼν, παῖς ὥς ὑπὸ μητέρα, δύσκειν  
 εἰς Αἴανθ'· ὃ δὲ μιν σάκει κρύπτασκε φαινῶ.  
 Ἐνθα τίνα πρῶτον Τρώων ἔλε Τεῦκρος ἀμύμων;  
 Ὀρσίλοχον μὲν πρῶτα, καὶ Ὀρμενον ἦδ' Ὀφελέστην,  
 275 Δαίτορα τε Χρομίον τε καὶ ἀντίθεον Λυκοφόντην,  
 καὶ Πολυαμονίδην Ἀμοπάνον καὶ Μελάνιππον.  
 [Πάντας ἐπασσυντέρους πέλασε γθονὶ πουλυβοτείρῃ.]  
 Τὸν δὲ ἰδὼν γήθησεν ἄναξ ἀνδρῶν Ἀγαμέμνων,  
 τόξου ἀπὸ κρατεροῦ Τρώων ὀλέκοντα φάλαγγας·  
 280 στῇ δὲ παρ' αὐτὸν ἰὼν καὶ μιν πρὸς μῦθον ἔειπεν·

clamavit autem penetrabili-voce, Danaos vociferans :

*Proh pudor, Argivi, turpia probra, facie tantum admirabiles :* quo abierunt gloriations, quum profitebamur nos esse fortissimos,] quas, quando in Lemno *eratis*, vana-jactantes proferebatis,] comedentes carnes multas boum prorsum-cornulorum,] bibentesque crateres coronatos vino, Trojanorum pro centenisque ducentisque quemque staturum in pugna? nunc autem ne uni-quidem pares sumus. [Hectori, qui mox naves incendet igne ardenti.] Jupiter pater, an ullum jam præpotentium regum tali clade afflixisti, et eum magna gloria privasti? non vero *me* unquam dico tuum perpulcrum altare nave multis-transtis-instructa præterisse, huc malo-fato-veniens;] sed in omnibus boum adipem et femora combussi, cupiens Trojam bene-moenitam excindere. At, Jupiter, hoc saltem mihi perfice votum; *nos* ipsos saltem permitte effugere et evadere, neu sic a-Trojanis sine interimi Achivos.

Sic dixit : hujus autem *deorum* pater misertus est lacrimantis :] annuitque ei exercitum salvum fore, nec periturum. Statim vero aquilam misit, certissimi-augurii inter volucres, hinnulum tenentem unguibus, sobolem cervæ velocis; juxta autem Jovis altare perpulcrum dejecit hinnulum, ubi Panomphæo (*omnis ominis auctori*) Jovi sacrificabant Achivi.] Hi autem ut viderunt, quod a Jove venisset avis, vehementius in Trojanos irruerant, recordabanturque pugnæ.

Tum nemo prior e-Danais, multi licet essent, gloriatus est, Tydiden ante, *se* agitasse veloces equos, extraque fossam egisse, et contra pugnasse : sed longe primus *ille* Trojanorum interemit virum armatum, Phradmoniden Agelaum : hic quidem in-fugam verterat equos; ei autem converso, dorso hastam infixit, humeros inter, perque pectora transegit : decidit autem de curru, sonitumque-dedere arma super ipso.

Post hunc autem Atridæ, Agamemno et Menelaus; postque hos, Ajaces, strenuam induti fortitudinem; postque hos Idomeneus, et armiger Idomenei, Meriones, par Marti homicidæ; postque hos Eurypylus, Evæmonis præclarus filius; Teucer autem nonus venit, resiliens arcus tendens : stetitque sub Ajacis scuto Telamonidæ.

Tum Ajax quidem submovebat scutum; atque ille heros circumspectans, posteaquam aliquem jaculatus in turba vulneraverat, is quidem ibi cadens animam amittebat, sed hic (*Teucer*) retro cedens, puer tanquam sub matrem, condebat-se] ad Ajacem : is vero eum scuto tegebat splendido.

Tum quem primum Trojanorum interfecit Teucer eximius? Orsilochum quidem primum, et Ormenum et Ophelsten, Dætoemque, Chromiumque, et parem-deo Lycophontem, et Polyæmoniden Hamopæonem, et Melanippum, [Omnes alium-super-alium dejecit-in terram almam.] Eum autem conspicatus lætatus est rex virorum Agamemno, arcu a forti Trojanorum perdentem phalanges : stetit autem prope eum vadens, et ipsum allocutus est :

Τεῦκρε, φίλη κεφαλῇ, Τελαμῶνι, κοίρανε λαῶν,  
 βᾶλλ' οὕτως, αἶ κέν τι φῶς Δαναοῖσι γένηαι,  
 πατρί τε σὺ Τελαμῶνι, δ' σ' ἔτρεφε τυτθὸν ἑόντα,  
 καὶ σε νόθον περ ἑόντα κομίσσατο ὃ ἐνὶ οἴκῳ·  
 285 τὸν καὶ τηλόθ' ἑόντα εὐκλείης ἐπίβησον.  
 Σοὶ δ' ἐγὼ ἐξερέω, ὥς καὶ τετελεσμένον ἔσται·  
 αἶ κέν μοι δῶή Ζεὺς τ' αἰγίοχος καὶ Ἀθήνη  
 Ἰλίου ἐξαλαπάξει ἐκτίμενον πτολίεθρον,  
 πρῶτῳ τοι μετ' ἐμέ προσεθῖον ἐν χερὶ θήσω,  
 290 ἢ τρίποδ', ἢ δῶα ἵππους αὐτοῖσιν ὀχεσφιν,  
 ἢ γυναιχ', ἢ κέν τοι δμῶν λέχος εἰσαναθάινω. μων·]  
 Τὸν δ' ἀπαμειδόμενος προσεφώνεε Τεῦκρος ἀμύ-  
 Ἀτρεΐδῃ κύνιστε, τί με σπεύδοντα καὶ αὐτὸν  
 δρύνεις; οὐ μέν τοι, ὅση δύναμις γε πάρεστιν,  
 295 παύομαι· ἀλλ' ἐξ οὗ προτὶ Ἴλιον ὠσάμεθ' αὐτοὺς,  
 ἐκ τοῦ δὴ τοῖσιν δεδεγμένος ἄνδρας ἐναίρω.  
 Ὅκτω δὴ προέηκα ταυηγλῶχινας διστοὺς,  
 πάντες δ' ἐν χροὶ πῆχεν Ἀργιῶδων αἰχλῶν·  
 τοῦτον δ' οὐ δύναμαι βαλέειν κύνα λυσσητῆρα.  
 300 Ἦ ῥα, καὶ ἄλλον διστόν ἀπὸ νευρῆφιν ἱάλλεν  
 Ἑκτορος ἀντιχρὺ, βαλέειν δέ ἐῤετο θυμός.  
 Καὶ τοῦ μέν ῥ' ἀφάμαρθ' οὐ δ' ἀμύμονα Γοργυθίωνα,  
 υἱὸν εἰν Πριάμοιο, κατὰ στήθος βάλεν ἱψί·  
 τὸν ῥ' ἐξ Αἰσύμηθεν ὀπιομένη τέχε μήτηρ,  
 305 καλὴ Καστιάνειρα, δέμας εἰκύα θεῆσιν.  
 Μήκων δ' ὥς ἐτέρωσε κάρη βάλεν, ἦτ' ἐνὶ κήπῳ,  
 καρπῷ βριθομένη νοτίῃσι τε εἰαρινῇσιν·  
 ὥς ἐτέρωσ' ἤμυσε κάρη πηληκί βαρυνθέν.  
 Τεῦκρος δ' ἄλλον διστόν ἀπὸ νευρῆφιν ἱάλλεν  
 310 Ἑκτορος ἀντιχρὺ, βαλέειν δέ ἐῤετο θυμός.  
 Ἄλλ' ὅγε καὶ τόθ' ἄμαρτε· παρέσφηλεν γὰρ Ἀπόλλων·  
 ἀλλ' Ἀργεπτολεμον, θρασὺν Ἑκτορος ἠνιοχῆα,  
 ἰέμενον πολεμόνδε, βάλε στήθος παρὰ μαζόν·  
 ἤριπε δ' ἐξ ὀχέων, ὑπερώσαν δέ οἱ ἵπποι  
 315 ὠκίποδες· τοῦ δ' αὖθι λίθη ψυχῇ τε μένος τε.  
 Ἑκτορα δ' αἰνὸν ἄχος πύκασε φρένας ἠνιοχίο·  
 τὸν μὲν ἔπειτ' εἶασε καὶ ἀχνύμενός περ ἑταίρου·  
 Κεβριόνην δ' ἐκέλευσεν ἀδελφεὸν ἐγγὺς ἑόντα  
 ἵππων ἦν' εἰλεῖν· δ' δ' ἄρ' οὐκ ἀπίθησεν ἀκούσας.  
 320 Αὐτὸς δ' ἐκ δίφροιο χαμαὶ θόρε παμφανώωντος,  
 σμερδαλέα ἰάχων· ὁ δὲ χερμάδιον λάβε χεῖρ'·  
 βῆ δ' ἰθὺς Τεῦκρου, βαλέειν δέ ἐθυμός ἀνώγει.  
 Ἦτοι δ' μὲν φαρέτρης ἐξελετο πικρὸν διστόν,  
 θῆκε δ' ἐπὶ νευρῇ· τὸν δ' αὖ κορυθαίολος Ἑκτωρ  
 325 αἰερούντα, παρ' ὤμων, θοὶ κληῖς ἀποέργει  
 αὐχένα τε στήθος τε, μάλιστα δὲ καίριόν ἐστιν,  
 τῇ ῥ' ἐπὶ οἷ μεμαῶτα βάλεν λίθω ὀκρίοντι·  
 ῥῆξε δέ οἱ νευρήν· νάρκησε δὲ χεῖρ ἐπὶ καρπῷ·  
 στή δὲ γνῆξ ἐριπὼν, τόξον δέ οἱ ἔκπεσε χειρός.  
 330 Αἶας δ' οὐκ ἀμέλῃσε κασιγνήτοιο πεσόντος,  
 ἀλλὰ θέων περίβη, καὶ οἱ σάκος ἀμφεκάλυψεν.  
 Τὸν μὲν ἔπειθ' ὑποδύντε δῶα ἐρίρης ἑταῖροι,  
 Μηκιστεὺς, Ἑχίοιο παῖς, καὶ δῖος Ἀλᾶστωρ,  
 νῆας ἐπὶ γλαφυράς φερέτην βαρέα στενάχοντα.

Teucer, earum caput, Telamonle, princeps virorum,  
 jaculare sic, si qua forte lux (*salus*) Danais fias,  
 patrique tuo Telamoni, qui te educavit, parvulus quum-esses,  
 et te, spurius licet sis, fovit sua in domo :  
 hunc, etiamsi procul absit, in-gloriam evehe.  
 Tibi autem ego edico, sicut et perfectum erit :  
 si mihi dederit Jupiterque ægidem-tenens, et Minerva,  
 Illi evertere bene-ædificatam urbem,  
 primo tibi post me præmium-honorarium in manu ponam,  
 vel tripodem, vel duos equos cum-ipsis curribus,  
 vel mulierem, quæ tecum eumdem lectum conscendat.

Hunc autem respondens allocutus-est Teucer eximius :  
 Atrida illustrissime, cur me properantem et ipsum  
 incitas? neque enim certe, quanta potestas in-me-est,  
 cesso; sed ex quo Ilium versus repulimus ipsos,  
 ex eo jam sagittis exceptos viros interficio.  
 Octo jam emisi longis-hamis-instructas sagittas,  
 omnes autem in corpore fixæ-sunt Marte-concitalorum ju-  
 venum :] hunc vero nequeo percutere canem rabidum.

Dixit, et aliam sagittam a nervo misit  
 Hectorem contra, percutere autem ipsum cupiebat animus.  
 Et ab-eo quidem aberravit; sed eximium Gorgythionem,  
 filium fortem Priami, ducta percussit sagitta :  
 quem quidem ex-Æsma ducta peperit mater,  
 pulcra Castianira, corpore similis deabus.  
 Papaver autem sicuti in-alteram-partem caput inflexit, in hor-  
 to,] fructu gravatum humoribusque vernis :  
 sic ille in-alteram-partem inclinavit caput casside gravatum.

Teucer vero aliam sagittam a nervo misit  
 Hectorem contra, percutere autem ipsum cupiebat animus.  
 At ista etiam tunc aberravit : avertit enim eam Apollo;  
 sed Archeptolemum, audacem Hectoris aurigam,  
 ruentem ad-pugnam, percussit in-pectore juxta mammam :  
 decidit autem de curru, retrocesseruntque ejus equi  
 veloces : ipsius vero ibi soluta-est anima-que roburque.  
 Hectori autem gravis dolor contextit mentem ob-aurigam :  
 hunc tamen inde reliquit, dolens licet de-sodali :  
 Cebrionen vero jussit fratrem, prope stantem,  
 equorum habenas capere : hic autem non inobsequens-fuit  
 audito.] Ipse vero de curru humi desiliit splendente,  
 horribiliter vociferans; et saxum prehensit manu :  
 ivitque recta in-Teucrum, ferireque ipsum animus jubebat.  
 Hic qui lem pharetra exemerat amaram sagittam,  
 posueratque in nervo : eum vero galeam-motans Hector  
 retro-ducentem *nervum*, ad humerum, ubi jugulum dirimit  
 cervicemque pectusque, maxime autem letalis-locus est,  
 ea-parte contra se nitentem percussit lapide aspero :  
 rupit autem ei nervum, obtorruitque manus ad carpum :  
 constititque in-genua lapsus, arcus vero ei excidit manu.  
 Ajax autem non neglexit fratrem collapsum,  
 sed accurrens protexit, et ei scutum prætendit.  
 Hunc quidem postea subeuntes duo cari socii,  
 Mecisteus, Echii filius, et divinus Alastor,  
 naves ad cavas portarunt graviter gementem.

335 Ἄψ δ' αὖτις Τρώεσσι· Ὀλύμπιος ἐν μένος ὤρσεται  
οἱ δ' ἰθὺς τάφροιο βαθείης ὥσαν Ἀχαιοῖς·  
Ἔκτωρ δ' ἐν πρώτοισι κίε, σθένει βλεμεαίνων.  
Ὡς δ' ὅτε τίς τε κύων σὺς ἀγρίου ἢ λέοντος  
ἀπτηται κατόπισθε, ποσὶν ταχέεσσιν διώκων,  
340 ἰσχύϊα τε γλουτοῦς τε, ἐλισσόμενον τε δοκεύει·  
ὥς Ἔκτωρ ὤπαζε κερήκομώντας Ἀχαιοὺς,  
αἰὲν ἀποκτείνων τὸν ὀπίσταν· οἱ δ' ἐφέβοντο.  
Αὐτὰρ ἐπεὶ διὰ τε σκόλοπας καὶ τάφρον ἔβησαν  
φεύγοντες, πολλοὶ δὲ δάμεν Τρώων ὑπὸ χερσίν·  
345 οἱ μὲν δὴ παρὰ νηυσὶν ἐρητύοντο μένοντες,  
ἀλλήλοισι τε κεκλόμενοι καὶ πᾶσι θεοῖσιν  
χεῖρας ἀνίσχοντες μεγάλ' εὐχετόωντο ἕκαστος.  
Ἔκτωρ δ' ἀμφιπεριστρώφα καλλίτριχας ἵππους,  
Γοργοὺς ὁματ' ἔχων ἠδὲ βροτολογίου Ἄρηος.  
350 Τοῦς δὲ ἰδοῦσ' ἐλέησε θεὰ λευκώλενος Ἥρη,  
αἶψα δ' Ἀθηναίην ἔπεα πτερόεντα προσηύδα·  
Ῥό πόποι, αἰγιόχοιο Διὸς τέκος, οὐκέτι νῦν  
ὀλλυμένων Δαναῶν κεκαδησμένῳ ὅσπασίον περ;  
οἷ κεν δὴ κακὸν οἶτον ἀναπλήσαντες ὀλωται  
355 ἀνδρὸς ἐνὸς ῥιπῇ, δὲ μαινεται οὐκέτ' ἀνεκτῶς  
Ἔκτωρ Πριάμιδος, καὶ δὴ κακὰ πολλὰ ἔοργεν.  
Τὴν δ' αὖτε προσέειπε θεὰ γλαυκῶπις Ἀθήνη·  
καὶ λήην οὐτὸς γε μένος θυμὸν τ' ὀλέσειεν,  
χερσὶν ὑπ' Ἀργείων φθίμενος ἐν πατρίδι γαίῃ·  
360 ἀλλὰ πατὴρ οὐμὸς φρεσὶ μαινεται οὐκ ἀγαθῇσιν,  
σχέτλιος, αἰὲν ἄλιτρος, ἐμῶν μενέων ἀπερσεύς·  
οὐδέ τι τῶν μέμνηται, δ' οἱ μάλα πολλὰ χίς υἱὸν  
τειρόμενον σώεσκον ὑπ' Εὐρύσθηος ἀέθλων.  
Ἦτοι κ' μὲν κλαίεσκε πρὸς οὐρανόν· αὐτὰρ ἐμὲ Ζεὺς  
365 τῷ ἐπαλεξήσουσαν ἀπ' οὐρανὸν ἐπὶ προΐαλλεν.  
Ἢ γὰρ ἐγὼ τάδε ᾗδ' ἐνὶ φρεσὶ πευκαλίμηνσιν,  
εὐτέ μιν εἰς Αἶδαο πύλάρτα προὔπεμψεν,  
ἐξ Ἑρέβους ἄζοντα κύνα στυγεροῦ Αἶδαο·  
οὐκ ἂν ὑπέξφυγε Στυγὸς ὕδατος αἰτὰ ῥέεθρα.  
370 Νῦν δ' ἐμὲ μὲν στυγέει, Θέτιδος δ' ἐξήνυσσε βουλὰς,  
ἣ οἱ γούνατ' ἔκυσσε καὶ ἔλλαβε χεῖρι γενείου,  
λίσσομένη τιμῆσαι Ἀχιλλῆα πολίπορθον.  
Ἔσται μὲν, ὅτ' ἂν αὖτε φίλην Γλαυκῶπιδα εἴπη.  
Ἀλλὰ σὺ μὲν νῦν νῶϊν ἐπέντευε μῶνυχας ἵππους,  
375 ὄρρ' ἂν ἐγὼ καταδῶσα Διὸς δόμον αἰγιόχοιο,  
τεύχεσιν ἐς πόλεμον θωρήσομαι, ὄφρα ἴδωμαι,  
εἰ νῶϊ Πριάμοιο παῖς, κορυθαίολος Ἔκτωρ,  
γῆθήσει προφανεῖσα ἀνὰ πολέμοιο γεφύρας.  
Ἦ τις καὶ Τρώων κορέει κύνας ᾗδ' οἰωνοὺς  
380 δημῷ καὶ σάρκεσσι, πσῶν ἐπὶ νηυσὶν Ἀχαιῶν.  
Ὡς ἔφατ', οὐδ' ἀπίθησε θεὰ λευκώλενος Ἥρη.  
Ἦ μὲν ἐποιοιμένη χρυσάμπυκας ἔντυεν ἵππους  
Ἥρη, πρέσβη θεὰ, θυγάτηρ μεγάλιο Κρόνιο.  
Αὐτὰρ Ἀθηναίη, κούρη Διὸς αἰγιόχοιο,  
385 πέπλον μὲν κατέχευεν ἑάνον πατρός ἐπ' οὔδει,  
ποικίλον, ὃν ῥ' αὐτὴ ποιήσατο καὶ κάμε χερσίν·  
ἣ δὲ χιτῶν ἐνδύσα Διὸς νεφεληγερέταο,  
τεύχεσιν ἐς πόλεμον θωρήσσετο δακρυόεντα.

Rursus autem Trojanis Olympius robur excitavit;  
illique recta ad-fossam profundam repulerunt Achivos.  
Hector autem inter primos ibat, ferocia turgens.  
Ut vero quum aliquis canis aprum silvestrem, vel leonem,  
prehendat a-tergo, pedibus velocibus persequens,  
ad-coxasque clunesque, convertentemque se-observat :  
sic Hector insequabatur capite-comantes Achivos,  
semper occidens eum-qui postremus erat : hi vero fugiebant.  
At postquam perque vallos et fossam transierant  
fugientes, multique domiti-erant Trojanorum sub manibus,  
hi quidem jam apud naves continebantur manentes,  
invicemque hortantes, et omnibus diis  
manus attollentes, alta-voce precabantur unusquisque.  
Hector vero undique-circumagebat pulcris-jubis equos,  
Gorgonis oculos habens et hominum-pernicii Martis.

Hos autem conspicata, miserta-est dea candidis-ulnis Juno,  
statimque Minervam verbis alatis allocuta-est : .

Dii boni, ægidem-tenentis Jovis filia, nondum nos  
pereuntes Danaos curabimus, in-extremo saltem?  
qui jam malum fatum explentes perierint  
viri unius impetu : is vero furit non-amplius tolerabiliter,  
Hector Priamides, et sane mala multa fecit.

Hanc autem vicissim allocuta-est dea cæsiis-oculis Minerva  
utique hic quidem ferociam animamque perdidisset,  
manibus sub Argivorum confectus in patria terra;  
sed pater meus animis furit non probis,  
durus, semper iniquus, mearum virium impeditor :  
nec quicquam horum recordatur, quod ei valde sæpe filium  
Herculem] fatigatum servavi ab Eurysthei laboribus.  
Certe is quidem flebat ad cælum : sed me Jupiter  
ei auxiliaturam de cælo demisit.

Si enim ego hæc scivissem in mente prudenti;  
quum eum ad Orcum validas portas-habentem demisit,  
ex Erebo ducturum canem horrendi Plutonis :  
non ille effugisset Stygis aquæ ardua fluenta.  
Nunc autem me quidem odit, Thetidis vero perfecit consilia,  
quæ ei genua osculata-est, etprehendit manu mentum,  
supplicans ut-honoraret Achillem urbium-eversorem.  
Erit tamen, quando iterum dilectam filiam-cæsiis-oculis di-  
cat.] Sed tu quidem nunc nobis juga solidis-ungulis equos,  
dum ego, ingressa Jovis domum ægidem-tenentis,  
armis ad bellum instruar, ut videam,  
an de-nobis Priami filius, galeam-motans Hector,  
gavisurus-sit, quando-apparebimus per belli semitas.  
Certe aliquis et Trojanorum saturabit canes et alites  
pinguedine et carnibus, stratus ad naves Achivorum.

Sic dixit : nec non-obsecuta-est dea candidis-ulnis Juno.  
Hæc quidem accedens auro-phaleratos instruebat equos,  
Juno, veneranda dea, filia magni Saturni.  
Sed Minerva, filia Jovis ægidem-tenentis,  
peplum laxatum-defluere-sivit pulcrum patris super pavimen-  
to,] varium, quem ipsa fecerat et elaborarat manibus;  
atque lorica induita Jovis nubes-cogentis,  
armis ad bellum armabatur lacrimosum.

Ἔς δ' ὄχρεα φλόγεια ποσὶ βήσεται· λάξετο δ' ἔγχος  
 300 βριθὺ, μέγα, στιβαρόν, τῷ δάμνησι στίχας ἀνδρῶν  
 ἥρωων, τοῖσιν τε κοτέσσεται δδριμοπάτρη.  
 Ἥρη δὲ μάστιγι τοῦδ' ἐπεμαίετ' ἄρ' ἵππους·  
 αὐτόμαται δὲ πύλαι μύκον οὐρανοῦ, ἃς ἔχον ὦραι,  
 τῆς ἐπιτέτραπται μέγας οὐρανὸς Οὐλύμπός τε,  
 305 ἥ μὲν ἀνακλίνει· πυκινὸν νέφος ἦδ' ἐπιθεῖναι.  
 Τῇ ῥα δι' αὐτῶν κεντρηνεκῆς ἔχον ἵππους.  
 Ζεὺς δὲ πατὴρ Ἴδῃθεν ἐπεὶ ἴδε, χῶσατ' ἄρ' αἰνῶς·  
 Ἴριν δ' ὠτρυνε χρυσόπτερον ἀγγελεύσασαν·  
 Βάσκι' ἴθι, Ἴρι ταχεῖα, πάλιν τρέπε μῆδ' ἔα ἀντην  
 310 ἔρχεσθ'· οὐ γὰρ καλὰ συνοισόμεθα πτολεμόνδε.  
 Ὡδε γὰρ ἐξέρω, τὸ δὲ καὶ τετελεσμένον ἔσται·  
 γυνώσκω μὲν σφῶϊν ὑφ' ἄρμασιν ὠκέας ἵππους·  
 αὐτὰς δ' ἐκ δίφρου βαλέω κατὰ θ' ἄρματα ἄξιν·  
 οὐδὲ κεν ἐς δεκάτους περιτελλομένους ἐνιαυτοῦς  
 315 ὠκὲ' ἀπαλθῇσεσθον, ἃ κεν μάρπτῃσι κεραυνός·  
 ὅρρ' εἰδῇ Γλαυκῶπις, ὅτ' ἂν ὦ πατρὶ μάχῃται.  
 Ἥρη δ' οὔτι τόσον νευσεῖσθαι οὐδὲ χολοῦμαι·  
 αἰεὶ γάρ μοι ἔωθεν ἐνυκλᾶν ὅττι νοήσω.  
 Ὡς ἔφατ'· ὦρτο δὲ Ἴρις ἀελλόπος ἀγγελεύσασα·  
 320 βῆ δὲ κατ' Ἰδαίων ὁρέων ἐς μακρὸν Ὀλύμπον.  
 Πρώτησιν δὲ πύλῃσι πολυπτύχου Οὐλύμπιοιο  
 ἀντομένη κατέρυκε· Διὸς δὲ σφ' ἐννεπε μῦθον·  
 Πῇ μέματις; τί σφῶϊν ἐνὶ φρεσὶ μαίνεται ἥτορ;  
 οὐκ ἰάα Κρονίδης ἐπαμυννέμεν Ἀργεῖοισιν.  
 325 Ὡδε γὰρ ἤπειλησε Κρόνου παῖς, εἰ τελέει περ·  
 γυνώσκω μὲν σφῶϊν ὑφ' ἄρμασιν ὠκέας ἵππους,  
 αὐτὰς δ' ἐκ δίφρου βαλέειν κατὰ θ' ἄρματα ἄξιν·  
 οὐδὲ κεν ἐς δεκάτους περιτελλομένους ἐνιαυτοῦς  
 ὠκὲ' ἀπαλθῇσεσθον, ἃ κεν μάρπτῃσι κεραυνός·  
 330 ὅρρ' εἰδῇς, Γλαυκῶπις, ὅτ' ἂν σφ' πατρὶ μάχῃται.  
 Ἥρη δ' οὔτι τόσον νευσεῖσθαι οὐδὲ χολοῦται·  
 αἰεὶ γάρ μοι ἔωθεν ἐνυκλᾶν ὅττι νοήσω.  
 Ἄλλα σύγ', αἰνοτάτῃ, χύον ἀδδῆες, εἰ ἔτεόν γε  
 ταλμῆσεις Διὸς ἄντα πελώριον ἔγχος αἰεῖραι.  
 335 Ἥ μὲν ἄρ' ὥς εἰποῦσ' ἀπέβη πόδας ὠκία Ἴρις·  
 αὐτὰρ Ἀθηναίην Ἥρη πρὸς μῦθον ἔειπεν.  
 Ὡ πόποι, αἰγινόχοιο Διὸς τέκος, οὐκέτ' ἔγωγε  
 νῶϊ ἔω Διὸς ἄντα βροτῶν ἔνεκα πτολεμίζειν.  
 Τῶν ἄλλος μὲν ἀποφθίσθω, ἄλλος δὲ βιώτω,  
 340 ὅς κε τύχῃ· καίνος δὲ, τὰ δ' φρονέων ἐνὶ θυμῷ,  
 Τρωαὶ τε καὶ Δαναοῖσι δικαζέτω, ὥς ἐπιεικέες.  
 Ὡς ἄρα φωνήσασα πάλιν τρέπε μώνυχας ἵππους.  
 Τῇσιν δ' ὦραι μὲν λῦσαν καλλίτριχας ἵππους·  
 καὶ τοὺς μὲν κατέδησαν ἐπ' ἀμβροσίῃσι καπῇσιν·  
 345 ἄρματα δ' ἐλίαναν πρὸς ἐνώπια παμπρανώνοντα.  
 Αὐταὶ δὲ χρυσέοισιν ἐπὶ κλισμοῖσι καθίζον  
 μίγδ' ἄλλοισι θεοῖσι, φίλον τετιμῆναι ἥτορ.  
 Ζεὺς δὲ πατὴρ Ἴδῃθεν ἔυτροχον ἄρμα καὶ ἵππους  
 Οὐλύμπόνδε δῖωκε, θεῶν δ' ἐξέκτο οὐκός.  
 350 Τῷ δὲ καὶ ἵππους μὲν λῦσε κλυτὰς ἔννοσίγαιος,  
 ἄρματα δ' αἶμα βωμοῖσι τίθει, κατὰ λίτα πετάσσας.  
 Αὐτὰς δὲ χρύσειον ἐπὶ θρόνον εὐρύσπα Ζεὺς

Inque currus fulgidos pedibus conscendit, sumsisque hastam  
 gravem, magnam, validam, qua domat ordines virorum  
 heroum, quibuscunque irascitur præpotenti-patre-nata.  
 Juno autem scutica velociter urgebat inde equos :  
 sponte-sua vero portæ crepuerunt cæli, quas tenebant Horæ,  
 quibus commissum-est magnum cælum Olympusque,  
 et ut-aperiant densam nubem, et ut-obdant.  
 Hac igitur *vía* per eas stimulo-parentes dirigebant equos.  
 Jupiter autem pater ab-Ida ut vidit, iratus-est graviter :  
 Irinque excitavit, aureas-alas-habentem, nuntiaturam :  
 Vade, i, Iri velox, retro verte *eas*, neu sine adversus *me*  
 venire : non enim pulcre conferemur in-prælium.  
 Sic enim edico, quod et perfectum erit :  
 claudos-reddam iis sub curribus veloces equos ;  
 ipsas vero de curru dejiciam, et currus confringam :  
 neque in decem vertentes annos  
 vulnera persanabunt, quæ corripiendo-inflixerit *tis* fulmen :  
 ut sciat Minerva, quando cum-suo patre pugnaverit.  
 Junoni autem non tantopere succenseo, neque irascor ;  
 semper enim mihi solita-est infringere quicquid cogitarim.  
 Sic dixit : festinavit autem Iris cursu-procellas-æquans, nun-  
 tiatura ;] ivitque ex Idæis montibus ad magnum Olympum.  
 Primis autem in-portis multas-convalles-habentis Olympi  
 occurrens detinuit *eas*, Jovisque ipsis dixit sermonem :  
 Quo tenditis? cur vobis in præcordiis furit animus?  
 non sinit Saturnius auxilium-ferre Argivis.  
 Sic enim minatus-est Saturni filius, si quidem perficiet :  
 claudos-redditurum se vobis sub curribus veloces equos,  
 vos ipsas vero de curru dejecturum, et currus confracturum :  
 neque in decem vertentes annos  
 vulnera persanabitis, quæ corripiendo-inflixerit *vobis* fulmen :  
 ut scias, Minerva, quando cum-tuo patre pugnaveris.  
 Junoni autem non tantopere succenset, neque irascitur :  
 semper enim ei solita-est infringere quicquid cogitarim.  
 Sed tu teterrima, canis invereconda, si revera  
 audebis, Jovem contra ingentem hastam attollere.  
 Hæc quidem sic locuta abiit, pedibus velox Iris ;  
 ac Minervam Juno *his* verbis allocuta-est :  
 Dii boni, ægidem-tenentis Jovis filia, non-amplius ego  
 nobis permitto, Jovem contra, mortalium causa pugnare :  
 quorum alius quidem intereat, alius autem vivat,  
 cuicunque contigerit : ille vero quæ sua-sunt cogitans in ani-  
 mo,] Trojanisque et Danaïs adjudicet, ut æquum *est*.  
 Sic igitur fata retro vertit solidis-ungulis equos.  
 His vero Horæ solverunt pulcris-jubis equos :  
 et eos quidem alligarunt ad divina præsepia :  
 currus autem inclinarunt ad parietes splendidos.  
 Ipsæ autem (*Juno et Minerva*) aureis in sellis-recubitoris con-  
 sederunt,] mixtim cum-aliis diis, suo mæstæ corde.  
 Jupiter autem pater ab-Ida pulcris-rotis currum et equos  
 ad-Olympum egit, deorumque pervenit ad-sedes.  
 Huic autem et equos solvit inclytus quassator-terræ (*Neptu-  
 nus*) ;] currus vero in suggestibus posuit, linteum super-*eas*  
 pandens.] Ipse autem aureum in thronum late-sonans Jupiter

ἔξετο· τῷ δ' ὑπὸ ποσσὶ μέγας πελεμίζεται· Ὀλυμπος.  
 Αἱ δ' οἶαι Διὸς ἀμφὶς Ἀθηναίη τε καὶ Ἥρη  
 445 ἥσθη, οὐδέ τί μιν προσεφώνεον οὐδ' ἐρέοντο·  
 αὐτὰρ ὁ ἔγνω ἥσιν ἐνὶ φρεσὶ φώνησέν τε·

Τίφθ' οὕτω τετίησθον, Ἀθηναίη τε καὶ Ἥρη;  
 οὐ μὲν θην κάμετόν γε μάχῃ ἐνὶ κυδιανείρῃ  
 ὀλλῦσαι Τρῶας, τοῖσιν κότον αἰνὸν ἔθεσθε.

450 Πάντως, οἷον ἐμόν γε μένος καὶ χεῖρες ἀπαιτοί,  
 οὐκ ἂν με τρέψειαν δοιοὶ θεοὶ εἰς' ἐν' Ὀλύμπῳ.  
 Σφοῖν δέ πρίν περ τρώοις ἔλλαβε φαίδιμα γυῖα,  
 πρίν πολεμόν τ' ἰδέειν πολέμοιο τε μέρμερα ἔργα.  
 Ὡς γὰρ ἔξερέω, τὸ δέ κεν τετελεσμένον ἦεν·

455 οὐκ ἂν ἐφ' ὑμετέρων δόχων, πληγέντε κεραυνῷ,  
 ἀψ' ἐς' Ὀλύμπῳ ἵκεσθον, ἴν' ἀθανάτων ἔδος ἐστίν.

Ὡς ἔραθ'· αἱ δ' ἐπέμυξαν Ἀθηναίη τε καὶ Ἥρη·  
 πλησίσαι αἰγ' ἥσθη, καχὰ δὲ Τρῳέεσσι μεδέσθην.  
 Ἥτοι Ἀθηναίη ἀκέων ἦν, οὐδέ τί εἶπεν,

460 σκυζομένη Διὶ πατρὶ, χόλος δέ μιν ἄγριος ἦρει·  
 Ἥρη δ' οὐκ ἔχαδε στῆθος χόλον, ἀλλὰ προσήυδα·

Αἰνότετα Κρονίδη, ποῖον τὸν μῦθον ἔειπες  
 εὖ νυ καὶ ἡμεῖς ἴδμεν, δὲ τοι σθένος οὐκ ἀλαπαδνόν·  
 ἀλλ' ἐμπης Δαναῶν ὀλοφυρόμεθ' αἰχμητῶν,  
 465 οἱ κεν δὴ καχὸν οἶτον ἀναπλήσαντες δλωνται.

[Ἄλλ' ἦτοι πολέμου μὲν ἀφεξόμεθ', εἰ σὺ κελεύεις·  
 βουλὴν δ' Ἀργείοις ὑποθησόμεθ', ἥτις ὄνησει,  
 ὡς μὴ πάντες δλωνται, ὀδυσαμένοιο τεοιο.]

Τὴν δ' ἀπαμειβόμενος προσέφη νεφεληγερέτα  
 470 ἡοῦς δὴ καὶ μάλλον ὑπερμενέα Κρονίωνα [Ζεὺς·  
 ὄψεαι, αἶ κ' ἐθέλῃσθα, βοῶπις πότνια Ἥρη,  
 ὀλλύντ' Ἀργείων πουλὺν στρατὸν αἰχμητῶν.  
 Οὐ γὰρ πρίν πολέμου ἀποπαύσεται ὄρμος Ἐκτωρ,  
 πρίν ὄρθαι παρὰ νᾶψι ποδώκεα Πηλεΐωνα.

475 [ἤματι τῷ, δὲ ἂν οἱ μὲν ἐπὶ πρύμνησι μάχωνται,  
 στείνει ἐν αἰνοτάτῳ, περὶ Πατρόκλοιο θανόντος.]

Ὡς γὰρ θέσφατόν ἐστι· σέθεν δ' ἐγὼ οὐκ ἀλεγίζω  
 γωμμένης, οὐδ' εἴ κε τὰ νεΐατα πείραθ' ἱχθαι  
 γαίης καὶ πόντοιο, ἴν' Ἰαπετός τε Κρόνος τε  
 480 ἤμενοι, οὔτ' αὐγῆς Ὑπερίονος Ἡελίοιο  
 τέρποντ' οὔτ' ἀνέμοισι, βαθὺς δέ τε Τάρταρος ἀμφί·  
 οὐδ' ἦν ἐνθ' ἀφίκηαι ἀλωμένη, οὐ σευ ἐγώ γε  
 σκυζομένης ἀλέγω, ἔπει οὐ σέο κύντερον ἄλλο.

Ὡς φάτο· τὸν δ' οὔτι προσέφη λευκώλενος Ἥρη.  
 485 Ἐν δ' ἔπεσ' Ὠκεανῷ λαμπρὸν φάος ἡελίοιο,  
 ἔλκον νύκτα μέλαιναν ἐπὶ ζεῖδωρον ἄρουραν.  
 Τρῳσὶν μὲν ῥ' ἀέκουσιν ἔδω φάος· αὐτὰρ Ἀχαιοὶς  
 ἀσπαστή, τριλλιστος, ἐπήλυθε νύξ ἐρεβεννή.

Τρῳῶν αὖτ' ἀγορῇ ποιήσατο φαίδιμος Ἐκτωρ,  
 490 νόσφι νεῶν ἀγαγὼν ποταμῷ ἐπὶ δινήντι,  
 ἐν καθαρῷ, ὅθι δὴ νεκυῶν διεφάνετο χῶρος.  
 Ἐξ ἱππῶν δ' ἀποδάντες ἐπὶ θρόνα μῦθον ἀκούον,  
 τὸν ῥ' Ἐκτωρ ἀγόρευε Διὶ φίλος· ἐν δ' ἄρα χειρὶ  
 ἔγχος ἔχ' ἐνδεκάπηχ'· πάροισι δὲ λάμπετο δοῦρος  
 495 αἰχμὴ χαλκείη, περὶ δὲ χρύσεος θέε πόρκης·  
 τῷ ὅγ' ἐρείσάμενος ἔπεα Τρῳέεσσι μετήυδα·

consedit : elque sub pedibus magnus concutiebatur Olympus.  
 At solæ a Jove seorsum Minervaque et Juno  
 sedebant, nec quicquam ipsum alloquebantur, nec interroga-  
 bant :] sed ille cognovit sua in mente, dixitque :

Cur ita mæstæ-estis, Minervaque et Juno?  
 non diu quidem laborastis pugna in gloriosa  
 ut-perderetis Trojanos, in-quos odium vehemens cepistis.  
 Omnino, quæ sunt meæ vires et manus invictæ,  
 non me verterint quotquot dii sunt in Olympo.  
 Vobis autem prius tremor cepit splendidos artus,  
 quam pugnamque videretis, pugnaeque gravia facinora.  
 Sic enim edico, quod et perfectum fuisset ;  
 non in vestris curribus, percussæ fulmine,  
 retro in Olympum venissetis, ubi immortalium sedes est.

Sic dixit : illæ vero compressis labris-gemebant, Minervaque  
 et Juno:] propinquare quidem sibi sedebant, malaque Trojanis  
 meditabantur.] Ac Minerva tacita erat, nec quicquam dixit,  
 irata Jovi patri, ira autem ipsam atrox tenebat :  
 Junoni vero non continuu pectus iram, sed eum allocuta est:

Terribilis Saturnie, quale hoc verbum dixisti!  
 Bene et nos scimus, quod tibi potentia es/ non imbecilla :  
 attamen Danaos lugemus hellicosos,  
 qui jam malum fatum expletes perlerint.

[At certe bello quidem abstinebimus, si tu jubes :  
 consilium vero Argivis suggeremus, quod proderit,  
 ut ne omnes pereant, irato te.]

Hanc autem respondens allocutus-est nubes-cogens Jupiter:  
 crastino mane etiam magis præpotentem Saturnium  
 videbis, si volueris, magnis-oculis veneranda Juno,  
 perdentem Argivorum multum exercitum bellicosorum.  
 Non enim prius a-bello cessabit fortis Hector,  
 quam excitatus-fuerit ad naves velox-pedibus Pelides.  
 [die illo, quando hi quidem ad puppes pugnaturi-sunt  
 angustia in gravissima, de Patroelo occiso.]  
 Sic enim fatale est : tui vero ego non habeo-rationem  
 iratæ, nec si ultimos fines adieris  
 terræ et maris, ubi Iapetusque Saturnusque  
 sedentes, nec radiis supra-gradientis Solis  
 gaudent, nec ventis : profundus autem Tartarus circum eos :  
 ne-tunc-quidem, si illuc perveneris errabunda, (non) tui ego  
 iratæ rationem-habeo ; quoniam non te impudentius aliud.

Sic dixit : ei autem nihil respondit candidis-ulis Juno.  
 Occidit vero in Oceanum splendidum lumen solis,  
 trahens noctem nigram super almam terram.  
 Trojanis quidem invitis occidit lux : sed Achivis  
 grata, exoptatissima, supervenit nox tenebrosa.

Trojanorum autem concionem habuit splendidus Hector,  
 seorsum a-navibus eos ducens fluvium ad vorticosum,  
 in puro, ubi a-cadaveribus vacuus perlucebat locus.  
 Ex equis vero quum-descendissent in terram, sermonem au-  
 diebant,] quem Hector dicebat Jovi carus : in manu autem  
 hastam tenebat undecim-cubitum ; prænitebat vero hastæ  
 cuspidis ærea, eamque aureus ambibat annulus :  
 hac ille nixus verba ad-Trojanos fecit :



Κέλευτέ μευ, Τρῶες καὶ Δάρδανοι ἡδ' ἐπικούροι·  
 νῦν ἐφάμην, νῆας τ' ἄλεσας καὶ πάντας Ἀχαιοὺς,  
 ἅψ' ἀπονοστήσειν προτὶ Ἴλιον ἡνεμόεσσαν·  
 500 ἄλλὰ πρὶν κνέφας ἦλθε, τὸ νῦν ἐσάωσε μάλιστα  
 Ἀργεῖους καὶ νῆας ἐπὶ ρηγμῖνι θαλάσσης.  
 Ἄλλ' ἦτοι νῦν μὲν πειθόμεθα νυκτὶ μελαίνῃ,  
 δόρπα τ' ἐφοπλισόμεσθα· ἀτὰρ καλλίτριχας ἵππους  
 λύσασθ' ὑπὲξ ὀχέων, παρὰ δέ σφισι βάλλετ' ἐδωδῆν·  
 505 ἐκ πόλιος δ' ἄξασθε βόας καὶ ἱρία μῆλα  
 καρπαλίμως, οἶνον δὲ μελίφρονα οἰνίζεσθε,  
 σίτον τ' ἐκ μεγάρων, ἐπὶ δὲ ξύλα πολλὰ λέγεσθε,  
 ὥς κεν παννύχιοι μέσφ' ἡοῦς ἡριγενεῖς  
 καίωμεν πυρὰ πολλὰ, σέλας δ' εἰς οὐρανὸν ἵκη·  
 510 μῆπως καὶ διὰ νύκτα καρηχομόωντες Ἀχαιοὶ  
 φεύγειν ὁρμήσωνται ἐπ' εὐρέα νῦτα θαλάσσης.  
 Μὴ μὲν ἀσπονδοὶ γε νεῶν ἐπιβαῖεν ἔκρηλοι·  
 ἀλλ' ὥς τις τούτων γε βέλος καὶ οἰκοθὶ πέσση,  
 βλήμενος ἢ ἱπῶ, ἢ ἔργεϊ δζυόνετι,  
 515 νῆος ἐπιθρόσκων· ἵνα τις στυγέρῃ καὶ ἄλλος,  
 Τρῶσιν ἐφ' ἵπποδάμοισι φέρειν πολύδακρυον Ἀρηα.  
 Κτήρυκες δ' ἀνὰ ἄστυ Διὶ φίλοι ἀγγελόντων,  
 παιδάς πρωθήβας, πολιοκροτάφους τε γέροντας  
 λέξασθαι περὶ ἄστυ θεοδμήτων ἐπὶ πύργων·  
 520 θηλύτεροι δὲ γυναῖκες ἐνὶ μεγάροισιν ἑκάστη  
 κῦρ μέγα καίοντων· φυλακὴ δέ τις ἔμπεδος ἔστω,  
 μὴ λόχος εἰσελθῇ πόλιν, λαῶν ἀπείοντων.  
 Ὡδ' ἔστω, Τρῶες μεγαλήτορες, ὥς ἀγορεύω·  
 μῦθος δ', ὅς μὲν νῦν ὑγιῆς, εἰρημένος ἔστω·  
 525 τὸν δ' ἡοῦς Τρῶεσσι μεθ' ἵπποδάμοις ἀγορεύσω.  
 Εὐχόμεαι ἑλπόμενος Διὶ τ' ἄλλοισιν τε θεοῖσιν  
 ἐξελάαν ἐνθὲνδε κύνας Κηρессиφορήτους.  
 [ὅς Κῆρες φορέουσι μελαινάων ἐπὶ νηῶν.]  
 Ἄλλ' ἦτοι ἐπὶ νυκτὶ φυλάζομεν ἡμέας αὐτοὺς,  
 530 πρῶτ' ὅ' ὑπηοῖοι σὺν τεύχεσι θωρηχθέντες,  
 νηυσὶν ἐπὶ γλαφυρήσιν ἐγείρομεν ὄζυν Ἀρηα.  
 Εἰσομαι, εἰ κέ μ' ὁ Τυδείδης κρατερός Διομήδης  
 πᾶρ νηῶν πρὸς τεῖχος ἀπώσεται, ἢ κεν ἐγὼ τὸν  
 γαλκῶ δηώσας, ἔναρα βροτόεντα φέρωμαι.  
 535 Αὔριον ἦν ἀρετὴν διαίσειται, εἰ κ' ἐμὸν ἔγχος  
 μείνῃ ἐπεργόμενον· ἀλλ' ἐν πρώτοισιν, οἶω,  
 κείσεται οὐτῆθις, πολέες δ' ἀμφ' αὐτὸν ἐταῖροι,  
 ἡλίου ἀνιόντος ἐς αὔριον. Εἰ γὰρ ἐγὼν ὥς  
 εἶην ἀθάνατος καὶ ἀγήραος ἡματα πάντα,  
 540 ποίμην δ', ὥς τίετ' Ἀθηναίη καὶ Ἀπόλλων,  
 ὧν νῦν ἡμέρη ἦδε κακὸν φέρει Ἀργεῖοισιν.  
 Ὡ· ἔκτωρ ἀγόρευ' ἐπὶ δὲ Τρῶες κελιάδσαν·  
 Οἱ δ' ἵππους μὲν λύσαν ὑπὸ ζυγοῦ ἰδρώοντας,  
 ὄησαν δ' ἱμάντεσσι παρ' ἄρμασιν οἷσιν ἑκαστος·  
 545 ἐκ πόλιος δ' ἄξαντο βόας καὶ ἱρία μῆλα  
 καρπαλίμως· οἶνον δὲ μελίφρονα οἰνίζοντο,  
 σίτον τ' ἐκ μεγάρων, ἐπὶ δὲ ξύλα πολλὰ λέγοντο.  
 [Ἐρδον δ' ἀθανάτοισι τεληέσσας ἑκατόμβας.  
 κνίσαν δ' ἐκ πεδίου ἀνέμοι φέρον οὐρανὸν εἰσω  
 549 ἵβειαν· τῆς δ' οὐτὶ θεοὶ μάχαρας δατέοντο,

Audite me, Trojani et Dardani et socii :  
 modo credidi, navibusque perditis et omnibus Achivis,  
 retro *me* reditum ad Ilum ventosam :  
 sed prius caligo supervenit, quæ nunc servavit maxime  
 Argivos et naves in litore maris.  
 Verum nunc quidem obsequamur nocti nigrae,  
 cornasque instruamus : atque pulcris-jubis equos  
 solvite de curribus, ipsisque apponite pabulum :  
 ex urbe autem ducite boves et pingues oves  
 propere, vinumque suave advehite,  
 panemque e domibus ; insuperque ligna multa colligite,  
 ut per-totam-noctem usque-ad auroram mane-genitam  
 accendamus ignes multos, splendorque ad cælum perveniat :  
 ne-forte etiam per noctem capite-comantes Achivi  
 fugere aggrediantur super lata dorsa maris.  
 Ne saltem sine-labore naves ascendant quieti :  
 sed ut aliquis (*quisque*) eorum telum (*vulnus*) etiam domi  
 curet,] percussus vel sagitta, vel hasta acuta,  
 navem propere-incensens ; ut quis horreat etiam alius  
 Trojanis equum-domitoribus inferre lamentabile bellum.  
 Præcones autem per urbem Jovi cari jubento,  
 pueros pubescentes, canosque-temporibus senes  
 congregari circa urbem a-diis-aedificatis in turribus ;  
 teneræ autem feminae in suis aedibus quæque  
 ignem magnum accendant ; custodiaque aliqua firma sit,  
 ne insidiæ ingrediantur urbem, copiis absentibus.  
 Sic esto, Trojani magnanimi, ut dico :  
 sermoque, qui quidem nunc utilissimus, dictus esto ;  
 alium mane Trojanos inter equum-domitores dicam.  
 Vota-facio sperans Jovique ceterisque diis,  
 expulsurum *me* hinc canes funestis-fatis-adductos.  
 [quos Fata adduxerunt nigris in navibus.]  
 Verum enim-vero per noctem custodiamus nos ipsos :  
 mane autem sub-auroram cum armis, armati,  
 naves ad cavas excitemus acrem martem.  
 Videbo, si me Tydides fortis Diomedes  
 a navibus ad murum repellat, an ego illum  
 ære quum-occidero, spolia cruenta auferam.  
 Cras suam virtutem perspectam-dabit, si meam hastam  
 sustinuerit irruentem : sed in primis, puto,  
 jacebit vulneratus, multique circa ipsum socii,  
 sole orto in crastinum. Utinam enim ego ita  
 sim immortalis et expers-senectutis *per* dies omnes,  
 honorerque, sicut honoratur Minerva et Apollo,  
 ut jam dies hæc malum feret Argivis.  
 Sic Hector concionatus-est : Trojani autem acclamarunt.  
 Hique equos quidem solvebant sub jugo sudantes,  
 ligabantque loris apud currus suos unusquisque ;  
 ex urbe autem adducebant boves et pingues oves  
 propere : vinumque suave advehabant,  
 panemque ex domibus, et insuper ligna multa colligebant.  
 Fecerunt autem immortalibus perfectas hecatombas.  
 Nidorem vero e campo venti ferebant ad-cælum usque  
 dulcem : sed eum neutiquam dii beati acceperunt,

οὐδ' ἔθελον· μάλα γάρ σφιν ἀπήχθετο Ἴλιος ἱρή,  
καὶ Πριάμος καὶ λαὸς ἑυμμελίῳ Πριάμοιο.]

Οἱ δέ, μέγα φρονέοντες, ἐπὶ πολέμοιο γεφύρῃ  
ἔλατο παννύχιοι· πυρὰ δέ σφισι καίετο πολλά.

555 Ὡς δ' ἔτ' ἐν οὐρανῷ ἄστροα φαεινὴν ἀμφὶ σελήνην  
φαίνεται ἀριπρεπέα, ὅτε τ' ἐπλετο νήμερος αἰθήρ·  
[ἐκ τ' ἔφανε πᾶσαι σκοπιαὶ καὶ πρόωνες ἄχροι  
καὶ νάπαι· οὐρανὸν δ' ὅπερ βράγῃ ἄσπετος αἰθήρ·]  
πάντα δέ τ' εἶδεται ἄστροα· γέγηθε δέ τε φρένα ποιμήν·

560 τόσσα μεσηγὺ νεῶν ἦδ' Ἐάνθοιο βόων,  
Τρώων καϊόντων, πυρὰ φαίνεται Ἰλιόθι πρό.  
Χίλι' ἄρ' ἐν πεδίῳ πυρὰ καίετο· πᾶρ δὲ ἑκάστῳ  
ἔλατο πεντήκοντα, σέλα πυρὸς αἰθόμενοι.

Ἴπποι δὲ κρὶ λευκὸν ἐρεπτόμενοι καὶ δλύρας,  
565 ἑσταότες παρ' ὄχεσφιν, εὐθρονον Ἡῶ μένον.

## ΙΛΙΑΔΟΣ Ι.

### Πρεσβεία πρὸς Ἀχιλλέα. Λιταί.

Ὡς οἱ μὲν Τρῶες φυλακὰς ἔχον· αὐτὰρ Ἀχαιοὺς  
θεσπεσίῃ ἔχε φύζα, φόβου κρύοντος ἐταίρῃ·  
πένθει δ' ἀτλήτῳ βεβολήατο πάντες ἄριστοι.

Ὡς δ' ἀνεμοὶ δύο πόντον ὀρνέοντο ἰχθυόεντα,  
6 Βορέης καὶ Ζέφυρος, τῷτε Θρήκῃθεν ἄητον,  
ἔλθόντ' ἐξαπίνης· ἀμυδὶς δέ τε κύμα κελαινὸν  
κορυφύεται· πολλὸν δὲ παρὲς ἄλα ὠχὸς ἔγευαν·  
ὡς ἑδαίξετο θυμὸς ἐνὶ στήθεσσιν Ἀχαιῶν.

Ἀτρεΐδης δ', ἄγχι μεγάλῳ βεβολημένος ἦτορ,  
10 φοῖτα κηρύκεσσι λιγυφλόγγοισι κελεύων  
κληθδὴν εἰς ἀγορὴν κικλήσκειν ἄνδρα ἕκαστον,  
μηδὲ βοᾶν· αὐτὸς δὲ μετὰ πρῶτοισι πονεῖτο.

Ἴκαν δ' εἰν ἀγορῇ τετιηότες· ἂν δ' Ἀγαμέμνων  
ἴσταν δακρυχέων, ὥστε κρήνη μελάνυδρος,  
15 ἦτε κατ' αἰγίλιπος πέτρης δνοφερὸν χέει ὕδωρ·  
ὡς ὁ βαρυστενάχων ἔπε' Ἀργείοισι μετηύδα·

ὦ φίλοι, Ἀργείων ἡγήτορες ἦδ' ἐμείδοντες,  
Ζεὺς με μέγα Κρονίδης ἀτὴ ἐνέδῃσε βαρεῖν·  
σχέτλιος, δς πρὶν μὲν μοι ὑπέσχετο καὶ κατένευσεν

20 Ἴλιον ἐκπέρσαντ' εὐτείχεον ἀπονέεσθαι·  
νῦν δὲ κακὴν ἀπάτην βουλεύσατο, καὶ με κελεύει  
δωρεῖσθαι Ἄργος ἱκέσθαι, ἐπεὶ πολλὸν ὤλεσα λαόν.

Οὕτω που Διὶ μέλλει ὑπερμενεῖ φίλον εἶναι,  
δ δὴ πολλῶν πολιῶν κατέλυσε κάρηνα,

25 ἦ δ' ἔτι καὶ λύσει· τοῦ γὰρ κράτος ἐστὶ μέγιστον.  
Ἄλλ' ἄγεθ', ὡς ἂν ἐγὼν εἴπω, πειθώμεθα πάντες·  
φεύγωμεν σὺν νηυσὶ φίλῃν ἐς πατρίδα γαίαν·  
οὐ γὰρ ἔτι Τροίην αἰρήσομεν εὐρυάγυιαν.

Ὡς ἔφαθ'· οἱ δ' ἄρα πάντες ἀχὴν ἐγένοντο σιωπῇ.

30 Δὴν δ' ἄνεψ ἦσαν τετιηότες ὕψος Ἀχαιῶν·  
ὁψὲ δὲ δὴ μετέειπε βοὴν ἀγαθὸς Διομήδης·

nec voluerunt : valde enim ipsis odio fuit Ilium sacrum,  
et Priamus et populus hastæ-fraxineæ-periti Priami.

Ipsi vero, altum cogitantes, in belli semita  
sedebant per-totam-noctem ; ignesque eis ardebant multi.  
Sicut autem quando in cælo stellæ lucidam circa lunam  
apparent perdecoræ, quando utique est sine-vento æther,  
[elucensque omnes speculæ, et cacumina summa,  
et saltus ; cælitus autem aperitur immensus æther ;]  
Omniaque conspiciuntur astra ; gaudet autem animo pastor :  
tot in-medio navium et Xanthi fluentorum,  
Trojanis accendentibus, ignes apparebant Ilium ante.  
Mille in campo ignes ardebant : ad singulos autem  
sedebant quinquaginta viri, ad-splendorem ignis ardentis.  
Equi vero hordeum album comedentes et arincam,  
stantes apud currus, pulcro-sedentem-in-solio Auroram et  
spectabant.]

## ILIADIS IX.

### Legatio ad Achillem. Preces.

Ita quidem Trojani custodias agebant ; sed Achivos  
divinitus-immissa tenebat Fuga, Metus frigidi socia :  
luctu vero intolerabili sauciati-erant omnes fortissimi.  
Sicut autem venti duo pontum commovent piscosum,  
Boreas et Zephyrus, qui e-Thracia spirant,  
advenientes repentino : simulque et unda nigra  
in-acervum-attollitur ; multamque extra mare algam fundant :  
sic scindebatur animus in pectoribus Achivorum.

Atrides autem, dolore magno sauciatus cor,  
Obibat, præcones acri-voce jubens  
nominatim ad concionem vocare virum unumquemque,  
neque clamare ; ipse autem inter primos laborabat.  
Sedebant inde in concione afflictii ; atque Agamemno  
surrexit lacrimas-fundens, ceu fons nigra-aqua (*profundus*),  
qui ab excelsissima petra nigram fundit aquam ;  
sic ille graviter suspirans verba Argivis fecit :

O amici, Argivorum ductores et principes,  
Jupiter me valde Saturnius malo irretivit gravi ;  
infestus, qui antea quidem mihi promisit et annuit,  
Ilio exciso bene munito me rediturum ;  
nunc vero malam fraudem struxit, et me jubet  
inglorium Argos redire, postquam multum perdidici populum.  
Ita fere Jovi erit præpotenti placitum,  
qui jam multarum urbium demolitus-est vertices,  
atque adhuc demolietur : hujus enim potentia est maxima.  
Verum agite, ut ego dixero, obsequamur omnes ;  
fugiamus cum navibus dilectam in patriam terram :  
non enim jam Trojam capiemus latas-vias-habentem.

Sic dixit ; illi vero omnes taciti facti-sunt silentio.  
Diu autem muti erant afflictii filii Achivorum :  
tandem vero inter-eos-locutus-est pugna strenuus Diomedes :

Ἄτρεϊδῃ, σοὶ πρῶτα μαχήσομαι ἀφραδέοντι,  
 ἥ θέμις ἐστίν, ἀναξ, ἀγορή· σὺ δὲ μήτι χολωθῆς.  
 Ἀλκὴν μὲν μοι πρῶτον ὀνειδίσας ἐν Δαναοῖσιν,  
 35 φᾶς ἔμεν ἀπτολέμον καὶ ἀνάλκιδα· ταῦτα δὲ πάντα  
 ἴσαο· Ἀργείων ἡμῖν νέοι ἡδὲ γέροντες.  
 Σοὶ δὲ διάνδιχα δῶκε Κρόνου παῖς ἀγκυλομήτεω·  
 σκήπτρῳ μὲν τοι δῶκε τετιμῆσθαι περὶ πάντων·  
 ἀλκὴν δ' οὗτο δῶκεν, ὃ τε κράτος ἐστὶ μέγιστον.  
 40 Δαιμόνι, οὗτω που μάλα ἔλπειαι υἷας Ἀχαιῶν  
 ἀπτολέμους τ' ἔμεναι καὶ ἀνάλκιδας, ὥς ἀγορεύεις;  
 εἰ δὲ σοὶ αὐτῷ θυμὸς ἐπέσσυται, ὥστε νέεσθαι,  
 ἔρχεο· παρ τοι ὁδὸς, νῆες δέ τοι ἀγχι θαλάσσης  
 ἐστᾶσ', αἳ τοι ἔποντο Μυκήνηθεν μάλα πολλαί.  
 45 Ἄλλ' ἄλλοι μενέουσι καρηκομῶντες Ἀχαιοί,  
 εἰσὶκε περ Τροίην διαπέρσομεν. Εἰ δὲ καὶ αὐτοί,  
 φευγόντων σὺν νηυσὶ φίλῃν ἐς πατρίδα γαίαν·  
 νῆϊ δ', ἐγὼ Σθένελός τε, μαχησόμεθ', εἰσὶκε τέκμων  
 Πίλοι εὐρώμεν· σὺν γὰρ θεῷ εἰλήλουθμεν.  
 50 Ὡς ἔφαθ'· οἱ δ' ἄρα πάντες ἐπ' ἄχον υἷας Ἀχαιῶν,  
 μῦθον ἀγασσάμενοι Διομήδεος ἱπποδάμοιο.  
 Τοῖσι δ' ἀνιστάμενος μετεφώνεεν ἱππότης Νέστωρ·  
 Τυδείδῃ, περί μὲν πολέμῳ ἐνὶ καρτερὸς ἔσσι,  
 καὶ βουλῇ μετὰ πάντας ἀμύληκας ἔπλεε ἀριστος·  
 55 οὕτως τοι τὸν μῦθον ὀνόσσειται, ὅσσοι Ἀχαιοί,  
 οὐδὲ πάλιν ἔρει· ἀτὰρ οὐ τέλος ἔκκε μῦθον.  
 Ἥ μὴν καὶ νέος ἔσσι, ἐμὸς δέ κε καὶ παῖς εἴης  
 ὁπλίστατος γενεῇφιν· ἀτὰρ πεπνυμένα βράχεις  
 Ἀργείων βασιλῆας, ἐπεὶ κατὰ μοῖραν ἔειπες.  
 60 Ἄλλ' ἄγ', ἐγὼν, ὅς σεῖο γεραίτερος εὐχομαι εἶναι,  
 ἔξεῖπω καὶ πάντα διζῶμαι· οὐδέ κε τίς μοι  
 μῦθον ἀτιμῆσει, οὐδέ κρείων Ἀγαμέμνων.  
 Ἀφρητῶρ, ἀθέμιστος, ἀνέστιός ἐστιν ἐκεῖνος  
 ὃς πολέμου ἔραται ἐπιδημίου, ὀχυρδέντος.  
 65 Ἄλλ' ἦτοι νῦν μὲν πεικνύμεθα νυκτὶ μελαίνῃ,  
 ὄρπα τ' ἐφοπλισόμεσθα· φυλακτῆρες δὲ ἕκαστοι  
 λεγέσθων παρὰ τάφρον ὀρυκτῇν τείχεος ἐκτός.  
 Κούροισιν μὲν ταῦτ' ἐπιτελλομαι· αὐτὰρ ἔπειτα,  
 Ἄτρεϊδῃ, σὺ μὲν ἄρχε· σὺ γὰρ βασιλεύτατος ἔσσι.  
 70 Δαίνυ δαῖτα γέρουσιν· ἔοικέ τοι, οὗτο ἀεικέες.  
 Πλείαι τοι οἶνον κλισίαι, τὸν νῆες Ἀχαιῶν  
 ἡμάτια ὀρήκηθεν ἐπ' εὐρέα πόντον ἀγούσιν·  
 πᾶσά τοι ἐσθ' ὑποδείξῃ· πολέεσσι δ' ἀνάσσεις.  
 Παλλῶν δ' ἀγορμένων, τῷ πείσειαι ὅς κεν ἀρίστην  
 75 βουλὴν βουλευσῇ· μάλα δὲ χρεὼ πάντας Ἀχαιοὺς  
 ἐσθλῆς καὶ πυκνῆς, ὅτι δῆϊοι ἐγγύθι νῆων  
 καίουσιν πυρὰ πολλὰ· τίς ἂν τάδε γηθήσειεν;  
 νῆς δ' ἥδ' ἡδὲ διαρβραῖσαι στρατὸν ἡὲ σαώσῃ. [θοντο.  
 Ὡς ἔφαθ'· οἱ δ' ἄρα τοῦ μάλα μὲν κλύον, ἡδ' ἐπί-  
 80 Ἐκ δὲ φυλακτῆρες σὺν τεύχεσιν ἑσσεύοντο,  
 ἀμφὶ τε Νεστορίδῃ Θρασυμήδεα, ποιμένα λαῶν,  
 ἡδ' ἀμφ' Ἀσκάλαφον καὶ Ἰάλμενον, υἷας Ἄρηος,  
 ἀμφὶ τε Μηριόνην, Ἀφαρῆα τε Δηϊπυρὸν τε,  
 ἡδ' ἀμφὶ Κρεῖοντος υἱὸν, Λυκομήδεα δῖον.  
 85 Ἐπ' ἔσαν ἡγεμόνες φυλάκων, ἕκατὸν δὲ ἑκάστω

Atrida, tibi primum adversabor inconsulte-loquenti,  
 qua fas est, rex, in-concione : tu vero ne-quid irascaris.  
 Fortitudinem quidem mihi primum convellisti inter Danaos,  
 dicens *me* esse imbellem et sine-fortitudine : hæc autem omnia  
 sciunt Argivorum et juvenes et senes.  
 Tibi vero ex-duobus-alterum dedit Saturni filius versuti :  
 sceptro quidem tibi dedit honorari supra omnes ;  
 fortitudinem autem non dedit, quæ potestas est maxima.  
 Mirifice, itane plane credis filios Achivorum  
 imbellesque esse et sine-fortitudine, ut dicis ?  
 Si tamen tibi ipsi animus properat ad redeundum,  
 abi : patet tibi via, navesque tibi prope mare  
 stant, quæ te secutæ-sunt a-Mycenis valde multæ.  
 At alii manebunt capite-comantes Achivi,  
 donec Trojam everterimus. Sin vero et ipsi *volunt*,  
 fugiant cum navibus dilectam in patriam terram :  
 nos vero, ego Sthenelusque, pugnabimus, donec finem  
 Illi invenerimus : cum (*favente*) deo enim venimus.  
 Sic dixit : illi vero omnes acclamarunt, filii Achivorum ;  
 orationem admirati Diomedis equum-domitoris.  
 Inter-eos autem surgens locutus-est eques Nestor :  
 Tydide, eximie quidem in pugna fortis es,  
 et consilio inter omnes æquales es optimus :  
 nemo tibi hanc-sententiam vituperari, quotquot *sunt* Achivi,  
 nec contra dixerit : sed non ad-finem pervenisti orationis.  
 Profecto etiam juvenis es, meusque vel filius esse-possis  
 minimus natus ; tamen prudentia loqueris  
 Argivorum regibus, quoniam quod-decet dixisti.  
 Verum age, ego, qui te seniore me-prædico esse,  
 eloquar et omnia persequar ; neque aliquis mihi  
 sermonem improbaverit, ne rex quidem Agamemno.  
 Sine-gente, sine-lege, sine-lare est ille,  
 qui bellum amat intestinum, horrendum.  
 Verum enim-vero nunc quidem pareamus nocti nigræ,  
 cœnasque instruamus : custodes autem quique  
 excubant ad fossam, quam-fodimus murum extra.  
 Juvenibus quidem hæc mando ; ac deinde,  
 Atrida, tu quidem præcipe : tu enim supremus es.  
 Præbe convivium senibus : decet te, non *est* iniquum.  
 Plena *sunt* tibi vino tentoria, quod naves Achivorum  
 quotidianæ ex-Thracia per latum pontum advehunt :  
 omnis tibi est ad-excipiendum-apparatus ; multisque imperas  
 Multis autem congregatis, illi obsequaris, qui optimum  
 consilium suaserit : valde enim opus *est* omnibus Achivis  
*consilio* bono et prudenti, quoniam hostes prope naves  
 accendunt ignes multos : quisnam his lætetur ?  
 nox autem hæc vel disperdet exercitum, vel servabit.  
 Sic dixit : illi vero ei valde ausculta-runt ac paruerunt.  
 Et custodes cum armis propere-exierunt,  
 cum-copiis Nestoridesque Thrasymedes, pastor virorum,  
 et Ascalaphus et Ialmenus, filii Martis,  
 et Meriones, Aphareusque, Deipyrusque,  
 atque Creontis filius, Lyscomedes divinus.  
 Septem erant duces custodum ; centeni vero cum-singulis

κοῦροι ἄμα στείχον, δολίχ' ἔγχεα χερσὶν ἔχοντες·  
 καὶ δὲ μέσον τάφρου καὶ τεύχεος ἔξον ἰόντες·  
 ἔνθα δὲ πῦρ κήαντο, τίθεντο δὲ δόρπον ἕκαστος.  
 Ἀτρείδης δὲ γέροντας ἀολλίεας ἤγεν Ἀχαιῶν  
 90 ἐς κλισίην, παρὰ δέ σφι τίθει μενοεικέα δαῖτα.  
 Οἱ δ' ἐπ' ὀνειᾶθ' ἐτόιμα προκείμενα χεῖρας ἱάλλον.  
 Αὐτὰρ ἐπεὶ πόσιος καὶ ἐδητύος ἐξ ἔρον ἔντο,  
 τοῖς δ' ἑρὸν πᾶμπρωτος ὑφαίνειν ἤρχετο μῆτιν,  
 Νέστωρ, οὗ καὶ πρόσθεν ἀρίστη φαίνετο βουλή·  
 95 δ' σφιν εὐφρονέων ἀγορήσατο καὶ μετέειπεν·  
 Ἀτρείδην κύνιστε, ἀναξ ἀνδρῶν Ἀγαμέμνων,  
 ἐν σοὶ μὲν λήξω, σέο δ' ἄρξομαι· οὐνεκα πολλῶν  
 λαῶν ἔσοι ἀναξ, καὶ τοι Ζεὺς ἐγγυάλιξεν  
 σκηπτρόν τ' ἡδὲ θέμιστας, ἵνα σφίσι βουλεύῃσθα.  
 100 Τῷ σε χρὴ πέρη μὲν φάσθαι ἔπος, ἡδ' ἐπακοῦσαι,  
 κρητῆναι δὲ καὶ ἄλλω, δέ· ἄν τινα θυμὸς ἀνώγῃ  
 εἰπὲν εἰς ἀγαθόν· σέο δ' ἔξεσται σέτι κεν ἀρχῇ.  
 Αὐτὰρ ἐγὼν ἐρέω, ὥς μοι δοκεῖ εἶναι ἀριστα.  
 Οὐ γάρ τις νόον ἄλλος ἀμείνονα τοῦδε νοήσει,  
 105 οἷον ἐγὼ νοέω, ἡμὲν πάλαι ἡδ' ἔτι καὶ νῦν,  
 ἐξέτι τοῦ στε, Διογενὲς, Βρισηΐδα κούρην  
 χωομένου Ἀχιλλῆος ἔβης κλισίῃθεν ἀπούρας·  
 οὔτι καὶ ἡμέτερόν γε νόον. Μᾶλα γάρ τοι ἔγωγε  
 πολλ' ἀπεμυθεύμην· σὺ δὲ σὺ μεγαλήτορι θυμῷ  
 110 εἴξας, ἀνδρὰ φέριστον, δν ἀθάνατοί περ ἔτισαν,  
 ἡτίμησας ἑλὼν γὰρ ἔχεις γέρας. Ἀλλ' ἔτι καὶ νῦν  
 φραζώμεσθ', ὥς κέν μιν ἀρεσσάμενοι πέπιθωμεν  
 δώροισιν τ' ἀγανοῖσιν ἔπασσι τε μειλιχίοισιν.  
 Τὸν δ' αὖτε προσέειπεν ἀναξ ἀνδρῶν Ἀγαμέμνων·  
 115 ὦ γέρον, οὔτι ψεῦδος ἐμάς ἄτας κατέλεξας.  
 Ἀσάμην, οὐδ' αὐτὸς ἀναίνομαι· ἀντί νυ πολλῶν  
 λαῶν ἔστιν ἀνὴρ, ὅντε Ζεὺς κτῆρ' ἀφίλησεν·  
 ὥς νῦν τοῦτον ἔτισε, δάμασσε δὲ λαὸν Ἀχαιῶν.  
 Ἀλλ' ἐπεὶ ἀσάμην, φρεσὶ λευγαλέῃσι πιθήσας,  
 120 ἂν ἐθέλω ἀρέσαι δόμεναι τ' ἀπερείσι' ἀποινα.  
 Ὑμῖν δ' ἐν πάντεσσιν περικλυτὰ δῶρ' ὀνομήνω·  
 ἔπ' ἀπύρους τρίποδας, δέκα δὲ χρυσοῖο τάλαντα,  
 αἶθωνας δὲ λέβητας ἐέικοσι, δώδεκα δ' ἵππους  
 πηγούς, ἀθλοφόρους, οἳ ἀέθλια ποσσὶν ἄροντο.  
 125 Οὐ κεν ἀλγίος εἴη ἀνὴρ, ὃ τόσσα γένοιτο,  
 οὐδὲ κεν ἀκτῆμων ἐριτίμοιο χρυσοῖο,  
 ὅσσα μοι θῆναικοντο ἀέθλια μώνυχες ἵπποι.  
 Δώσω δ' ἐπτά γυναῖκας, ἀμύμονα ἔργ' εἰδυίας,  
 Λεσβίδας, ἅς, ὅτε Λέσβον εὐκτιμένην ἔλεν αὐτὸς,  
 130 ἐξελόμην, αἱ κάλλι ἐνίκων φύλα γυναῖκων.  
 Τὰς μὲν οἱ δώσω, μετὰ δ' ἔσσεται, ἣν τότε ἀπηύρων  
 κούρην Βρισηῖας καὶ ἐπὶ μέγαν ὄρκον ὁμοῦμαι,  
 μήποτε τῆς εὐνῆς ἐπιδήμεναι ἡδὲ μιγῆναι,  
 ἢ θέμις ἀνθρώπων πέλει, ἀνδρῶν ἡδὲ γυναικῶν.  
 135 Ταῦτα μὲν αὐτίκα πάντα παρέσσεται· εἰ δέ κεν αὖτε  
 ἄστυ μέγα Πριάμοιο θεοὶ δώσω· ἀλαπάξει,  
 νῆα ἄλις χρυσοῦ καὶ χαλκοῦ νηυσάσσω,  
 εἰσελθὼν, ὅτε κεν δατεύωμεθα ληϊδ' Ἀχαιοί.  
 Τρωϊάδας δὲ γυναῖκας ἐέικοσιν αὐτὸς ἐλέσθω,

juvenes simul ordine ibant, longas hastas manibus tenentes:  
 atque in medio fossae et muri sedebant profecti:  
 ibi ignem accenderunt, apposueruntque cenam unusquisque.

Atrides autem proceres frequentes duxit Achivorum  
 in tentorium; ipsisque apposuit gratum animo convivium.  
 Hi autem ad cibos paratos appositos manus extendebant.  
 Ac quum potus et cibi desiderium exemissent,  
 illis senex omnium-primus texere crepit consilium,  
 Nestor, cujus et antea optimum videbatur consilium:  
 qui ipsis bene-cupiens concionatus est et dixit:

Atrida augustissime, rex virorum Agamemno,  
 in te quidem finiam, a-te autem incipiam, quoniam multorum  
 populorum es rex, et tibi Jupiter in-manus-dedit  
 sceptrumque et jura, ut ipsis consulas.  
 Ideo te oportet supra omnes dicere sententiam, atque audire,  
 perficere etiam alius consilium, quando aliquem animus jus-  
 serit dicere in bonum: te autem penes-erit, quicquid praefer-  
 tur.] Atque ego dicam, ut mihi videtur esse optimum.  
 Non enim aliquis sententiam alius meliorem hac excogitari,  
 qualem ego sentio, et olim et etiam nunc,  
 inde ex eo, quando, Jovis-alumne, Briseidem puellam  
 irati Achillis abiisti a-tentorio auferens:  
 nequaquam secundum nostram quidem sententiam. Valde  
 enim tibi ego] multis dissuadebam: tu vero tuo magno animo  
 (iraē)] cedens, virum fortissimum, quem vel immortales bone-  
 rarunt,] contumelia-affectis; ereptum enim habes praemium.  
 Sed etiam nunc] deliberemus, quomodo ipsum placantes flecta-  
 mus] donisque placidis, verbisque blandis.

Hunc autem rursum allocutus est rex virorum Agamemno:  
 o senex, neutiquam in-falsum mea errata enumerasti.  
 Peccavi, neque ipse nego: pro multis autem  
 copiis est vir, quem Jupiter ex-animo dilexerit:  
 sicut nunc hunc honoravit, domuitque populum Achivorum.  
 Verum quoniam peccavi, animo pernicioso obsecutus,  
 rursum volo eum placare, dareque ingentia dona.  
 Vos autem inter omnes inclitya dona nominabo:  
 septem igni-non-admotos tripodes, decemque auri talenta,  
 splendidosque lebetes viginti, duodecimque equos  
 validos, in-cursu-victores, qui praemia pedibus (cursu) repor-  
 tarunt.] Non sane pauper esset vir, cui tot contigerint,  
 neque inops valde-pretiosi auri, possidens  
 quot mihi tulerunt praemia hi solidis-ungulis equi.  
 Dabo et septem mulieres, praestantium operum scientes,  
 Lesbias: quas, quando Lesbum bene-habitatam cepit ipse,  
 delegi, quae pulcritudine vincebant genus mulierum.  
 Has quidem ei dabo; interque eas erit, quam tunc abstuli  
 filiam Brisei, et magnum jusjurandum adjurabo,  
 nunquam ejus cubile me ascendisse, nec et coisse,  
 qua mos hominum est virorum et mulierum.  
 Haec quidem statim omnia aderunt; si vero porro  
 urbem magnam Priami dii dederint nobis evertere,  
 navem abunde auro et aere congesto-impleat,  
 ingressus, quando dividemus praedam Achivi.  
 Trojanas autem mulieres viginti ipse deligat,

140 αἶ κε μετ' Ἀργεῖν Ἑλένην κάλλιπται ἔωσιν.  
 Εἰ δέ κεν Ἄργος ἰκοίμεθ' Ἀχαιῶν, οὐδάρ ἀρούρης,  
 γαμβρός κέν μοι εἴη· τίσω δέ μιν ἴσον Ὀρέστη,  
 ὅς μοι τηλύγετος τρέφεται θαλίῃ ἐνὶ πολλῇ.  
 Τρεῖς δέ μοι εἰσὶ θυγάτρες ἐνὶ μεγάρῳ εὐπῆκτῳ,  
 145 Χρυσόθεμις καὶ Λαοδίκη καὶ Ἰφιάνασσα·  
 τῶν κ' ἔβλεψεν φίλῃν ἀνάεδον ἀγέσθω  
 πρὸς οἶκον Πηλῆος· ἐγὼ δ' ἐπὶ μελίσσι δώσω  
 πολλὰ μάλ', ὅσσ' οὐπώ τις ἔῃ ἐπέδωκε θυγατρί.  
 Ἑπτὰ δέ οἱ δώσω εὐναίονα πτολίεθρα,  
 150 Καρδάμυλιν, Ἐνόπην τε καὶ Ἴρην ποιήσσαν,  
 Φηράς τε ζαθέας ἡδ' Ἀνθειαν βαθύλειμον,  
 καλήν τ' Αἴπειαν καὶ Πήδασον ἀμπελόεσσαν.  
 Πᾶσαι δ' ἐγγὺς ἄλλος, νέεσθαι Πύλου ἡμαθόεντος·  
 ἐν δ' ἄνδρες ναῖουσι πολυῶρνες, πολυβοῦται,  
 155 οἳ κέ ἐ δαῶντισι θεὸν ὥς τιμήσουσιν,  
 καὶ οἱ ὑπὸ σκῆπτρῳ λιπαρὰς τελέουσι θέμιστας.  
 Ταῦτ' αὖ κέ οἱ τελέσασθαι μεταλλάξαντι χόλιον.  
 Δμητήτω· Αἰδὸς τοι ἀμειλίχης ἡδ' ἀδάμαστος  
 τοῦνεκα καὶ τε βροτοῖσι θεῶν ἔχθιστος ἀπάντων·  
 160 καὶ μοι ὑποστήτω, ὅσπον βασιλευτέρως εἰμι  
 ἡδ' ὅσπον γενεῇ προγενέστερος εὐχομαι εἶναι.  
 Τὸν δ' ἡμέλειτ' ἔπειτα Γερήνιος ἱππότης Νέστωρ·  
 Ἄτρεΐδῃ κῦδιστε, ἀναξ ἀνδρῶν Ἀγάμεμνον,  
 δῶρα μὲν οὐκέτ' ὄνοσά διδοῖς Ἀχιλλεῖ ἀνακτι·  
 165 ἄλλ' ἄγετε, κλητοὺς ὀτρύνοντες, οἳ κε τάχιστα  
 ἔλθωσ' ἐς κλισίην Πηληϊάδεω Ἀχιλλεύῳ.  
 Εἰ δ', ἄγε, τοὺς ἂν ἐγὼν ἐπιβόημι· οἳ δέ πιθέσθων.  
 Φοῖνιξ μὲν πρῶτιστα, Διὶ φίλος, ἡγήσασθω·  
 αὐτὰρ ἔπειτ' Αἶας τε μέγας καὶ διος Ὀδυσσεύς·  
 170 κηρύκων δ' Ὀδῖος τε καὶ Εὐρύβατης ἄμ' ἐπέσθων.  
 Φέρτε δὲ γερσὶν ὕδωρ, εὐφημήσασί τε κέλευθε,  
 ὄφρα Διὶ Κρονίδῃ ἀρησόμεθ', αἶ κ' ἔλεσθῃ.  
 Ὡς φάτο· τοῖσι δὲ πᾶσιν ἐκδότα μῦθον ἔειπεν.  
 Αὐτίκα κήρυκες μὲν ὕδωρ ἐπὶ χεῖρας ἔχουσιν,  
 175 κοῦροι δὲ κρητῆρας ἐπεστέψαντο ποτοῖο·  
 νόησαν δ' ἄρα πᾶσιν, ἐπαρξάμενοι δεπασσίν.  
 Αὐτὰρ ἔπει σπεισάν τ' ἐπίον θ' ὅσον ἤθελε θυμὸς,  
 ὠρμῶντ' ἐκ κλισίης Ἀγαμέμνονος Ἀτρεΐδαο.  
 Τοῖσι δὲ πολλὰ ἐπέτελλε Γερήνιος ἱππότης Νέστωρ,  
 180 δεινὸν ἔλκον ἐς ἑκαστον, Ὀδυσσεὶ δὲ μάλιστα,  
 περὶ ἄν, ὡς πεπιθοῖεν ἀμύμονα Πηλεΐωνα.  
 Τὼ δὲ βάτην παρὰ θῖνα πολυρλοῖσθοιο θαλάσσης,  
 πολλὰ μάλ' εὐχομένω γαιήῳ· Ἐννοσιγαιῶ,  
 ῥηϊδίως πεπιθεῖν μεγάλας φρένας Αἰακίδαο.  
 185 Μυρμιδόνων δ' ἐπὶ τε κλισίας καὶ νῆας ἱκέσθων·  
 τὸν δ' εὗρον φρένα τερπόμενον φόρμιγγι λιγείῃ,  
 καλῇ, δαιδαλέῃ, ἐπὶ δ' ἀργύρεον ζυγὸν ἦεν·  
 τὴν ἄρετ' ἐξ ἐνάριον, πόλιν Ἡετίωνος δλέσσαι·  
 τῇ ὅγε θυμὸν ἔτερπεν, αἰεὶ δὲ ἄρα κλέα ἀνδρῶν.  
 190 Πάτροκλος δὲ οἱ οἷος ἐναντίας ἦστο σιωπῇ,  
 δέγμενος Αἰακίδα, ὅπότε λήξειεν αἰδῶν.  
 Τὼ δὲ βάτην προτέρω, ἡγήτο δὲ διος Ὀδυσσεύς·  
 στᾶν δὲ πρόσθ' αὐτοῖο· ταφῶν δ' ἀνόρουσεν Ἀχιλλεύς,

ΠΟΜΠΕΙΟΣ.

quæ post Argivam Helenam pulcerrimæ sint.  
 Quodsi vero Argos pervenerimus Achaicum, uber agri;  
 tum gener mihi sit; honoraboque ipsum pariter Oresti,  
 qui mihi carissimus nutritur rerum-copia in magna.  
 Tres autem mihi sunt filiae in domo bene-constructa,  
 Chrysothemis, et Laodice, et Iphianassa:  
 harum quam velit, dilectam sine-sponsalibus ducat  
 in domum Pelei: ego vero dotalia-dona addam  
 multa valde, quot adhuc nemo suæ addidit filiae.  
 Septem porro ei dabo bene-habitas urbes,  
 Cardamylon, Enopenque, et Iren herbosam,  
 Pherasque divinas, et Antheam profundis-pratis,  
 pulcramque Æpeam, et Pedasum vitiferam.  
 Omnes autem prope mare sunt, ultimæ ad-Pylum arenosam:  
 et viri inhabitant pecudibus-, bobus-abundantes,  
 qui ipsum donis, dei instar, honorabunt,  
 et ejus sub sceptro pinguis solvent jura (tributa).  
 Hæc ei præstiterim, si-cessarit ab ira.  
 Exorari-se-sinat! Pluto est implacabilis et inexorabilis,  
 quare etiam hominibus est deorum odiosissimus omnium:  
 atque mihi cedat, quatenus major-imperio sum,  
 et quatenus natu majorem me-prædico esse.  
 Huic autem respondit deinde Gerenius eques Nestor:  
 Atrida augustissime, rex virorum Agamemno,  
 dona quidem neutiquam spernenda das Achilli regi:  
 sed agite, delectos excitemus, qui celerrime  
 eant ad tentorium Pelidæ Achillis.  
 Quin age, hos ego spectabo, ipsi autem pareant.  
 Phoenix quidem primum, Jovi dilectus, sit-dux:  
 ac deinceps eat Ajaxque magnus, et divinus Ulysses:  
 præconum autem Odusque et Eurybates simul sequantur.  
 Ferte vero manibus aquam, linguisque-favere jubete,  
 ut Jovi Saturnio supplicemus, si forte misereatur.  
 Sic dixit: his autem omnibus gratam sententiam dixit.  
 Illico præcones quidem aquam in manus fuderunt,  
 juvenes autem crateras coronaverunt vino:  
 distribueruntque inde omnibus, auspicati poculis.  
 Ac postquam libarant, biberantque, quantum voluit animus  
 properabant e tentorio Agamemnonis Atridæ.  
 Illis autem multa mandavit Gerenius eques Nestor,  
 oculos-vertens in unumquemque, Ulyssem autem maxime,  
 obsecrans eniti, ut flecterent eximium Peliden.  
 Hi autem iverunt juxta litus multum-strepentis maris,  
 permulta vota-facientes terram-cingenti Neptuno,  
 facile ut-flecterent magnos animos Æacidæ.  
 Myrmidonum vero ad tentoriaque et naves pervenerunt:  
 illumque invenerunt animum oblectantem cithara arguta,  
 pulcra, affabre-facta, superne autem argenteum jugum erat:  
 quam ceperat e spoliis, urbe Eetionis eversa:  
 hac is animam oblectabat, canebarque clara-gesta virorum.  
 Patroclus autem ei solus e-regione sedebat silentio,  
 expectans Æaciden, quando desineret canere. [ses:  
 Hivero progressi-sunt ulterius: præibat autem divinus Ulysses  
 steteruntque ante ipsum; attonitus autem exsiliit Achilles,

- αὐτῇ σὺν φόρμιγγι, λιπὼν ἔδος, ἔθα θάσασεν·  
 196 ὥς δ' αὐτὸς Πάτροκλος, ἐπεὶ ἶδε φῶτας, ἀνέστη.  
 Τῷ καὶ δεικνύμενος προσέφη πόδας ὠκὺς Ἀχιλλεύς·  
 Χαίρετον· ἦ φίλοι ἄνδρες ἱκάνετον· ἦ τι μάλα χρεώ·  
 οἷ μοι σκυζομένοι περ Ἀχαιῶν φίλτατοί ἐστων.  
 Ὡς ἄρα φωνήσας προτέρω ἄγε διος Ἀχιλλεύς.  
 200 Ἔϊσεν δ' ἐν κλισμοῖσι τάπησιν τε πορφυρέοισιν·  
 αἶψα δὲ Πάτροκλον προσεφώνεεν ἐγγὺς ἑόντα·  
 Μείζονα δὴ χρητῆρα, Μενoitίου υἱέ, καθίστα·  
 ζωρότερον δὲ κέραε, δέπας δ' ἔντυνον ἐκάστω.  
 Οἱ γὰρ φίλτατοί ἄνδρες ἐμῷ ὑπέασιν μελάρῳ.  
 205 Ὡς φάτο· Πάτροκλος δὲ φίλῳ ἐπεπεθεῖ ἑταίρῳ.  
 Αὐτὰρ ὅγε κρεῖον μέγα κάββαλεν ἐν πυρὸς αὐγῇ,  
 ἐν δ' ἄρα νῦτον ἔθηκ' οἶος καὶ πίνος αἰγὸς,  
 ἐν δὲ σὺδς σάλοιο βράχιν τεθαλυῖαν ἀλοιφῇ.  
 Τῷ δ' ἔγεν Αὐτομέδων, τάμνευ δ' ἄρα διος Ἀχιλλεύς·  
 210 καὶ τὰ μὲν εὖ μίστυλλε καὶ ἀμφ' ὀδελοῖσιν ἔπειρεν·  
 πῦρ δὲ Μενoitιάδης δαίεν μέγα, ἰσῆος φῶς.  
 Αὐτὰρ ἐπεὶ κατὰ πῦρ ἐκάη καὶ φλὸς ἐμαράνθη,  
 ἀνθρακίην στορέσας ὀδελοὺς ἐφύπερθε τάνυσεν·  
 πάσσε δ' ἄλως θείοιο, κρατευτῶν ἐπαείρας.  
 215 Αὐτὰρ ἐπεὶ ῥ' ὥπτησε καὶ εἰν ἑλεοῖσιν ἔχυνεν,  
 Πάτροκλος μὲν σίτον ἑλὼν ἐπένειμε τραπέζῃ,  
 καλοῖς ἐν κανέοισιν· ἀτὰρ χρέα νείμεν Ἀχιλλεύς.  
 Αὐτὸς δ' ἀντίον ἔζεν Ὀδυσσεύς θείοιο,  
 τοίχου τοῦ ἐτέροιο· θεοῖσι δὲ θῦσαι ἀνώγει  
 220 Πάτροκλον, ὃν ἑταῖρον· ὃ δ' ἐν πυρὶ βάλλε θυηλάς.  
 Οἱ δ' ἐπ' ὀνείαθ' ἐτοῖμα προκείμενα χεῖρας ἱάλλον.  
 Αὐτὰρ ἐπεὶ πόσιος καὶ ἐδητύος ἐξ ἔρον ἔντο,  
 νεῦσ' Αἴας Φοῖνικι. Νόησε δὲ διος Ὀδυσσεύς·  
 πλησάμενος δ' οἶνοιο δέπας, δαΐδεικτ' Ἀχιλῆα·  
 225 Χαῖρ', Ἀχιλεῦ· δαιτὸς μὲν εἴσης οὐκ ἐπίδευεις,  
 ἡμὲν ἐνὶ κλισίῃ Ἀγαμέμνωνος Ἀτρεΐδου,  
 ἡδὲ καὶ ἐνθάδε νῦν· πάρα γὰρ μενοεικέα πολλὰ  
 δαίνυσθ'· ἀλλ' οὐ δαιτὸς ἐπηράτου ἔργα μέμνηεν·  
 ἀλλὰ λίην μέγα πῆμα, Διοτρεφές, εἰς ὁρόωντες  
 230 δεῖδιμεν· ἐν δοιῇ δὲ σωσέμεν ἢ ἀπολέσθαι  
 νῆας εὐσσελμούς, εἰ μὴ σύγε δύσειαι ἀλκήν.  
 Ἐγγὺς γὰρ νηῶν καὶ τείχεος αὖλιν ἔθεντο  
 Τρῶες ὑπέρθυμοι τηλέκλητοί τ' ἐπικούροι,  
 κηάμενοι πυρὰ πολλὰ κατὰ στρατὸν, οὐδ' ἔτι φασὶν  
 235 σχῆσεσθ', ἀλλ' ἐν νηυσὶ μελαίνησιν πεσέεσθαι.  
 Ζεὺς δέ σφι Κρονίδης ἐνδέξια σήματα φαίνων  
 ἀστυράπτει· Ἐκτωρ δὲ μέγα σθένει βλεμεαίνων  
 μαίνεται ἐκπάγλως, πῖσυνος Διὶ, οὐδέ τι τῇ  
 ἀνέρας οὐδὲ θεούς· κρατερὴ δέ ἐ λύσσα δέδουκεν.  
 240 Ἀρῶται δὲ τάχιστα φανήμεναι Ἠῶ διαν·  
 στεῦται γὰρ νηῶν ἀποκόψειν ἄκρα κόρυμβα,  
 αὐτὰς τ' ἐμπήρσειν μαλεροῦ πυρός· αὐτὰρ Ἀχαιοὺς  
 δηῶσειν παρὰ τῇσιν, ὀρινομένους ὑπὸ καπνοῦ.  
 Ταῦτ' αἰνῶς δεῖδοικα κατὰ φρένα, μὴ οἱ ἀπειλὰς  
 245 ἐκτελέσωσι θεοί· ἡμῖν δὲ δὴ αἰσμον εἶη  
 φθίσθαι ἐπὶ Τροίῃ, ἐκὰς Ἀργεὺς ἵπποδότοιο.  
 Ἄλλ' ἄνα, εἰ μέμονάς γε, καὶ ὀφέ περ, υἴας Ἀχαιῶν

Ipsa cum cithara, relicta sede, in-qua sedera  
 modoque eodem Patroclus, postquam vidit viros, surrexit.  
 Eos et dextra-prehendens compellavit pedibus velox Achil-  
 les:] Salvete: sane amici viri venistis (certe aliqua magna ne-  
 cessitas adest),] qui mihi, irato licet, Achivorum gratissimi  
 estis.] Sic fatus, ulterius duxit eos divinus Achilles;  
 sedereque fecit in sellis-recubitoriis, stragulisque purpureis;  
 statim autem Patroclum allocutus-est, qui-prope erat.

Majorem jam craterem, Menœtii filii, appone,  
 meraciusque misce, poculum autem para unicuique:  
 hi enim carissimi viri meo sunt-sub tecto.

Sic dixit: Patroclus autem dilecto obsecutus-est socio.  
 Atque ipse vas-carnarium magnum imposuit in ignis splendo-  
 re,] inque illo tergum posuit ovis et pinguis capræ,  
 injectitque porci saginati tergum, florens pinguedine.  
 Ipsi autem tenebat *carnes* Automedon, secabatque divinus Achil-  
 les:] et eas quidem scite dividebat, et verubus transfige-  
 bat:] ignem autem Menœtiades accendebat magnum, similis-  
 deo vir.] Ac postquam ignis deflagraret et flamma elangueret,  
 prunas stravit-et verna desuper extendit:  
 inspersitque *carnes* sale sacro, fulcris elevans.  
 Ac postquam assarat et in mensas-coquinarias fuderat,  
 Patroclus quidem panem acceptum distribuit in-mensa,  
 pulcris in canistris: sed *carnes* distribuit Achilles.  
 Ipse autem e-regione sedebat Ulyssis divini,  
 ad-parietem alterum: diis autem sacrificare jussit  
 Patroclum, suum socium: is vero in ignem jecit primitias.  
 Hi autem in cibos paratos appositos manus extendebant.  
 Ac quum potus et cibi desiderium exemissent,  
 innuit Ajax Phœnici: animadvertit autem divinus Ulysses,  
 impletoque vino poculo, propinavit Achilles:

Salve, Achille! epularum quidem æquarum non indigentes  
 sumus,] tum in tentorio Agamemnonis Atreidæ,  
 tum etiam hic nunc: adsunt enim animo-grata multa  
 ad-epulandum: at non jam convivii amabilis opera sunt-cura:  
 sed valde magnam cladem, Jovis-alumne, insipientes  
 timemus; in dubio autem est servandane, an peritura-sint  
 naves bonis-transtis, nisi tu indueris fortitudinem.  
 Prope enim naves et murum castra posuerunt  
 Trojani superbi et e-longinquo-vocati socii,  
 accendentes ignes multos per exercitum: nec amplius aiunt  
 se prohibitum-iri, sed in naves nigras incasuros.  
 Jupiter autem ipsis Saturnius dextera signa ostendens  
 fulgurat: Hector vero valde fortitudine turgens,  
 furit terribiliter, fretus Jove, nec quicquam veretur  
 homines, nec deos: ingens enim ipsum rabies subiit.  
 Precatur autem, citissime ut-appareat Aurora divina:  
 affirmat enim navium se abscissurum summa rostra,  
 ipsasque incensurum pernicioso igni; atque Achivos  
 interfectorum ad ipsas, agitados a fumo.  
 Hæc graviter timeo in mente, ne ei minas  
 exsequantur dii; nobisque jam fatale sit  
 perire in Troja, longe ab-Argo equos-pascente.  
 Verum surge, si cogitas, quamvis sero, filios Achivorum



τειρομενους ἐρύεσθαι ὑπὸ Τρώων δρυμαγδοῦ.  
 Αὐτῶν τοι μετόπισθ' ἄχος ἔσσειται οὐδὲ τι μῆχος  
 250 βρεθέντος κακοῦ ἔστ' ἄχος εὔρειν· ἀλλὰ πολὺ πρὶν  
 φράττει, ὅπως Δαναοῖσιν ἀλεξήσεις κακὸν ἥμαρ.  
 Ὡς πέπον, ἣ μὲν σοίγε πατὴρ ἐπετέλλετο Πηλεΐς  
 ἥματι τῷ, ὅτε σ' ἐκ Φθίης Ἀγαμέμνονι πέμπεν  
 255 τέκνον ἐμὸν, κάρτος μὲν Ἀθηναίῃ τε καὶ Ἥρῃ  
 δώσουσ', αἱ χ' ἐθέλωσι· σὺ δὲ μεγαλήτορα θυμὸν  
 ἴσχειν ἐν στήθεσσι· φιλοφροσύνῃ γὰρ ἀμείνων  
 ληγέμεναι δ' ἐριδος κακομηγάνου, ὅρρα σε μᾶλλον  
 τίωσ' Ἀργείων ἡμὲν νέοι ἢ δὲ γέροντες.  
 Ὡς ἐπέτελλ' ὁ γέρων· σὺ δὲ λήθεαι. Ἄλλ' ἔτι καὶ νῦν  
 260 παύε', ἔα δὲ γόλον θυμαλγέα· σοὶ δ' Ἀγαμέμνων  
 ἀξία δῶρα δίδωσι μεταλλήξαντι γόλοιο.  
 Εἰ δέ, σὺ μὲν μευ ἄκουσον, ἐγὼ δέ κέ τοι καταλέξω  
 ὅσσα τοι ἐν κλισίῃσιν ὑπέσχετο δῶρ' Ἀγαμέμνων·  
 ἔπτ' ἀπύρους τρίποδας, δέκα δὲ χρυσοῖο τάλαντα,  
 265 αἵθωνας δὲ λέβητας ἐξίκουσι, δώδεκα δ' ἵππους  
 πηγούς, ἀθλοφόρους, οἱ ἀέθλια ποσσὶν ἄροντο.  
 Οὐ κεν ἀλῆϊος εἴη ἀνὴρ, ᾧ τόσσα γένοιτο,  
 οὐδὲ κεν ἀκτῆμων ἐριτίμοιο χρυσοῖο,  
 ὅσσ' Ἀγαμέμνονος ἵπποι ἀέθλια ποσσὶν ἄροντο.  
 270 Δώσει δ' ἐπτά γυναικάς, ἀμύμονα ἔργ' εἰδυίας,  
 Λεσβίδας, ἃς, ὅτε Λέσβον εὐκτιμένην ἔλες αὐτὸς,  
 ἔξελεθ', αἱ τότε κάλλει ἐνίκων φύλα γυναικῶν.  
 Τὰς μὲν τοὶ δώσει, μετὰ δ' ἔσσειται, ἣν τότ' ἀπηύρα  
 κούρην Βριστῆος· καὶ ἐπὶ μέγαν ὄρκον ὁμείται,  
 275 μήποτε τῆς εὐνῆς ἐπιβήμεναι ἢ δὲ μιγῆναι,  
 ἢ θέμις ἐστίν, ἀναξ, ἥτ' ἀνδρῶν ἥτε γυναικῶν.  
 Ταῦτα μὲν αὐτίκα πάντα παρέσσεται· εἰ δέ κεν αὖτε  
 ἄστυ μέγα Πριάμοιο θεοὶ δώσω' ἀλαπάξαι,  
 νῆα ἑλὶς χρυσοῦ καὶ χαλκοῦ νηήσασθαι,  
 280 εἰςελθὼν, ὅτε κεν δατεώμεθα λῆϊδ' Ἀχαιοί.  
 Τρωϊάδας δὲ γυναῖκας ἐξίκουσιν αὐτὸς ἐλέσθαι,  
 αἱ κε μετ' Ἀργεῖν' Ἑλένην κάλλιπται ἔωσιν.  
 Εἰ δέ κεν Ἄργος ἰκοίμεθ' Ἀχαιῶν, οὐθαρ ἀρούρης,  
 285 γαμβρός κεν οἱ εἴοι· τίσεις δέ σε ἴσον Ὀρέστη,  
 ὅς οἱ τηλύγετος τρέφεται θαλῇ ἐνι πολλῇ.  
 Τρεῖς δέ οἱ εἰσι θυγατρὲς ἐνὶ μεγάρῳ εὐπῆκτω,  
 Χρυσόθεμις καὶ Λαοδίκη καὶ Ἰφιάνασσα·  
 τῶν ἦν χ' ἐθέλησθα φίλην ἀνάεδνον ἀγέσθαι  
 πρὸς οἶκον Πηλῆος· ὁ δ' αὖτ' ἐπὶ μελίσσι δώσει  
 290 πολλὰ μάλ', ὅσσ' οὐπω τις ἐπ' ἐπέδωκε θυγατρὶ.  
 Ἐπτά δέ τοι δώσει εὐναίονα πολυλίσσιν,  
 Καρδομύλην, Ἐνόπνην τε καὶ Ἴρην ποιήσασσαν,  
 Φηράς τε ζαθέας ἡδ' Ἀνθειαν βαθύλειμον,  
 καλὴν τ' Αἰπείαν καὶ Πήδασον ἀμπελόεσσαν.  
 295 Πᾶσαι δ' ἐγγὺς ἁλὸς, νέεταί· Πύλου ἡμαθόντος  
 ἐν δ' ἄνδρες ναίουσι πολυῶρβητες, πολυδοῦται,  
 αἱ κέ σε δωτίνῃσι θεὸν ὥς τιμῆσουσιν,  
 καὶ τοι ὑπὸ σκήπτρῳ λιπαράς τελέουσι θέμιστας.  
 Ταῦτά κε τοι τελέσειε μεταλλήξαντι γόλοιο.  
 300 Εἰ δέ τοι Ἀτρεΐδης μὲν ἀπήχθετο κηρὸν μᾶλλον,  
 αὐτὸς καὶ τοῦ δῶρα· σὺ δ' ἄλλους περ Παναχαιοῦς

attritos defendere a Trojanorum impetu.

Ipsi tibi postea dolor erit, neque ullus modus  
 acceptæ jam cladis est medelam inveniendi : sed longe ante  
 considera, quomodo Danaïs arceas funestam diem.

O bone, profecto tibi pater præcipiebat Peleus  
 die illo, quum te e Phthia Agamemnoni misit :  
 Fili mi, fortitudinem quidem Minervæque et Juno  
 dabunt, si voluerint; tu vero ingentes animos  
 contine in pectoribus; humanitas enim melior :  
 desine autem a-contentione mala-operante, ut te magis  
 honorent Argivorum et juvenes et senes.

Sic præcipiebat senex; tu vero oblivisceris. At etiam nunc  
 cessa, mitteque iram tristem : tibi vero Agamemno  
 digna dona dat, si-desieris ab-ira.

Age vero, tu quidem me audi, egoque tibi recensebo,  
 quot tibi in tentoriis promiserit dona Agamemno :  
 septem igni-non-admotos tripodes, decemque auri talenta,  
 splendidosque lebetes viginti, duodecimque equos  
 validos, in-cursu-victiores, qui præmia pedibus reportarunt.  
 Non sane pauper esset vir, cui tot contigerint,  
 neque inops valde-pretiosi auri, possidens  
 quot Agamemnonis equi præmia pedibus reportarunt.  
 Dabit et septem mulieres, præstantium operum scientes,  
 Lesbias; quas, quando Lesbum bene-habitatam cepisti ipse,  
 delegit, quæ tum pulcritudine vincebant genus mulierum.  
 Has quidem tibi dabit, interque eas erit, quam tunc abstulit  
 filiam Brisei : et magnum jusjurandum adjurabit,  
 nunquam ejus cubile se ascendisse, nec ei coisse,  
 qua mos est, rex, et virorum et mulierum.

Hæc quidem statim omnia aderunt; si vero porro  
 urbem magnam Priami dii dederint nobis evertere,  
 navem abunde auro et ære congesto-impleas,  
 ingressus, quando dividerem prædam Achivi.  
 Trojanas autem mulieres viginti ipse deligas,  
 quæ post Argivam Helenam pulcerrimæ fuerint.  
 Quodsi vero Argos pervenerimus Achaicum, uber agri,  
 tum gener ei sis : honorabitque te pariter Oresti,  
 qui ei carissimus nutritur rerum-copia in magna.  
 Tres autem ei sunt filiæ in domo bene-constructa,  
 Chrysothemis, et Laodice, et Iphianassa :  
 harum quam velis, dilectam sine-sponsalibus ducas  
 in domum Pelei : ille autem dotalia-dona addet  
 multa valde, quot adhuc nemo suæ addidit filiæ.  
 Septem vero tibi dabit bene-habitas urbes,  
 Cardamylen, Enopenque, et Iram herbosam,  
 Pherasque divinas et Antheam profundis-pratis  
 pulcræque Æpeam, et Pedasum vitiferam.  
 Omnes autem prope mare sunt, ultimæ ad-Pylum arenosam :  
 in iis autem viri habitant pecudibus, bovis-abundantes,  
 qui te donis, dei instar, honorabunt,  
 et tibi sub sceptro pingua solvent jura (tributa).  
 Hæc tibi præstabit, si-desieris ab-ira.

Si vero tibi Atrides quidem invisus-est ex-animo magis,  
 ipse et ejus dona : at tu ceteros tamen universos-Achivos

τειρομένους ἐλέαιρε κατὰ στρατὸν, οἳ σε θεὸν ὧς  
τίσους· ἧ γάρ κ' ἐσσι μάλα μέγα κῦδος ἄροιο. [θοι,  
Νῦν γάρ χ' Ὀδυσσεύς·] ἔπειτ' ἂν μάλα τοι σχεδὸν ἔλ-  
305 ῥύσσαν ἔχων ὅλην· ἐπεὶ οὐτὶνὰ φησιν ὁμοῖον  
οἷ ἔμμεναι Δαναῶν, οὓς ἐνθάδε νῆες ἐνείκαν.

Τὸν δ' ἀπαμειβόμενος προσέφη πόδας ὠκὺς Ἀχιλ-  
Διογενὲς Λαερτιάδῃ, πολυμήχαν' Ὀδυσσεύ, [Λεύς·  
χρὴ μὲν δὴ τὸν μῦθον ἀπληγέως ἀποπειπεῖν,  
310 ἦπερ δὴ φρονέω τε καὶ ὧς τετελεσμένον ἔσται·  
ὥς μὴ μοι τρύζητε παρήμενοι ἄλλοθεν ἄλλος.

Ἐχθρὸς γάρ μοι κεῖνος ὁμῶς Ἄϊδαο πύλῃσιν  
[δ' ἔχ' ἕτερον μὲν κεῖθι ἐνὶ φρεσὶν, ἄλλο δὲ εἴπη.

Αὐτὰρ ἐγὼν ἔρώ, ὥς μοι δοκεῖ εἶναι ἄριστα·  
315 οὐτ' ἔμεγ' Ἀτρεΐδῃν Ἀγαμέμνονα πεισέμεν οἶω  
οὐτ' ἄλλους Δαναούς· ἐπεὶ οὐκ ἄρα τις χάρις ἦεν  
μάρνασθαι δηϊόισιν ἐπ' ἀνδράσι βουλευμέσ' αἰεὶ.  
Ἴση μοῖρα μένοντι, καὶ εἰ μάλα τις πολεμίζει·  
ἐν δὲ ἴῃ τιμῇ ἡμὲν κακὸς ἦδ' καὶ ἐσθλός·

320 κάτθαν' ὁμῶς δ' ἑρπύλλας ἀνὴρ δ' τε πολλὰ ἐοργώς.  
Οὐδὲ τί μοι περικίεται, ἐπεὶ πάθον ἄλγεα θυμῷ,  
αἰεὶ ἐμὴν ψυχὴν παραβαλλόμενος πολεμίζειν.  
Ὡς δ' ὄρνις ἀπτήσι νεοσσοῖσι προφέρῃσιν  
μάστακ', ἐπεὶ κε λάβῃσι, κακῶς δ' ἄρα οἷ πελεῖται αὐτῇ·

325 ὥς καὶ ἐγὼ πολλὰς μὲν ἀύπνους νύκτας ἴαυον,  
ἡμᾶτα δ' αἱματόεντα διέπρησσαν πολεμίζων,  
ἀνδράσι μαρνάμενος ὁάρων ἔνεκα σφετεράων.  
Δώδεκα δὲ σὺν νηυσὶ πόλεις ἀλάπαξ' ἀνθρώπων,  
περὶ δ' ἑνδεκά φημι κατὰ Τροίην ἐρίβωλον·

330 τῶν ἐκ πασῶν κειμήλια πολλὰ καὶ ἐσθλὰ  
ἐξελόμην, καὶ πάντα φέριον Ἀγαμέμνονι δόσσκον  
Ἀτρεΐδῃ· ὃ δ' ὅπισθε μένων παρὰ νηυσὶ ὁοῖσιν,  
ἐξέαμενος, διὰ παῦρα δασάσκετο, πολλὰ δ' ἔχεσκεν.  
Ἄλλα δ' ἀριστήεσσι δίδου γέρα καὶ βασιλεῦσιν·

335 τοῖσι μὲν ἔμπεδα κείται, ἐμεῦ δ' ἀπὸ μούνου Ἀχαιῶν  
εἴλετ', ἔχει δ' ἄλοχον θυμαρέα· τῇ παριαύων  
τερπέσσω. Τί δὲ δεῖ πολεμίζεσθαι Τρώεσσιν  
Ἀργείοις; τί δὲ λαὸν ἀνήγαγεν ἐνθάδ' ἀγείρας  
Ἀτρεΐδης; ἧ οὐχ' Ἑλένης ἔνεα· ἡυκόμοιο;

340 ἧ μούνοι φιλέουσ' ἄλόχους μερόπων ἀνθρώπων  
Ἀτρεΐδαι; ἐπεὶ, ὅστις ἀνὴρ ἀγαθὸς καὶ ἐχέφρων,  
τὴν αὐτοῦ φιλεῖ καὶ κηδεταί· ὥς καὶ ἐγὼ τὴν  
ἐκ θυμοῦ φίλον, δουρικτητὴν περ ἐοῦσαν.

Νῦν δ' ἐπεὶ ἐκ χειρῶν γέρας εἴλετο καί μ' ἀπάτησεν,  
345 μὴ μευ πειράτω εὐ εἰδότος· οὐδέ με πείσει.

Ἄλλ' Ὀδυσσεῦ, σὺν σοὶ τε καὶ ἄλλοισιν βασιλεῦσιν  
φραζέσσω, νήεσσιν ἀλεξέμεναι δῖόν πῦρ.

Ἡ μὲν δὴ μάλα πολλὰ πονήσατο νῆσπιν ἐμείο,  
καὶ δὴ τεῖχος ἔδειμε, καὶ ἤλασε τάφρον ἐπ' αὐτῷ  
350 εὐρέϊαν, μεγάλην, ἐν δὲ σκόλοπας κατέπηξεν·  
ἀλλ' οὐδ' ὥς δύναται σθένος Ἑκτορος ἀνδροφόνιοιο  
ἴσχειν. Ὅφρα δ' ἐγὼ μετ' Ἀχαιοῖσιν πολέμιζον,

οὐκ ἐθέλεσκε μάχην ἀπὸ τεύχεος ὀρνύμεν Ἑκτορ,  
ἀλλ' ὅσον ἐς Σκαίᾳς τε πύλας καὶ φηγὸν ἵκανεν·

355 ἐνθα ποτ' οἷον ἐμίμνε, μόγις δὲ μευ ἐκφυγεν δρμήν.

atritos miserere in exercitu, qui te, dei instar,  
honorabunt: certe enim apud ipsos valde magnam gloriam ta-  
leris.] Nunc enim Hectorem interfeceris, quia valde tibi prope  
venerit,] rabiem habens perniciosam: quippe neminem putat  
parem] sibi esse Danaorum, quos huc naves vexerunt.

Hunc autem respondens allocutus est pedibus velox Achil-  
les:] Nobilissime Laertiade, sollertia-pollens Ulysses,  
oportet sane hanc sententiam aperte eloqui,  
quemadmodum vere sentioque, et ut perfectum erit,

ut ne mihi obstrepatis assidentes aliunde alius.  
Inimicus enim mihi ille æque-atque Inferni portæ,  
qui aliud quidem occultat in animo, aliud vero dicit.

Sed ego dicam, ut mihi videtur esse optimum:  
nec mihi Atriden Agamemnonem persuasurum puto,  
neque alios Danaos; quippe haud ulla gratia fuit  
pugnandi hostibus cum viris assidue semper.

Æqua pars datur cessanti, ac si acriter aliquis pugnet:  
inque eodem honore est tum ignavus, tum etiam fortis:  
occumbit æque et iners vir, et qui multum laboravit.

Nec quidquam mihi præ-alis fuit, quando pertuleram mala  
animo,] semper meam animam objectans pugnae.  
Sicut autem avis implumibus pullis affert

escam, quando ceperit; male autem ei est ipsi:  
sic et ego multas quidem insomnes noctes duxi,

dies autem cruentos exegi pugnans,  
cum-viris prælians, uxorum gratia vestrarum.  
Duodecim vero cum navibus urbes vastavi hominum,

pedester vero undecim aio me vastasse per Troicum-agrum  
glebosum:] his ex omnibus opes multas et pretiosas  
abstuli, et omnia ferens Agamemnoni dabam

Atridae; is vero remanens apud naves veloces,  
accipiens, pauca dividebat, pleraque autem tenebat ipse.

Alia vero optimatibus dabat munera, et regibus:  
istis quidem ea firma manent; a-me vero solo Achivorum

abstulit, habetque uxorem meam animo-gratam; cui concum-  
bens] oblectetur. Cur autem oportet bellare cum-Trojanis

Argivos? cur vero exercitum adduxit huc congregatum  
Atrides? an non Helenæ causa pulchræ-conis?

an soli diligunt uxores suas articulate-loquentium hominum  
Atridae? quum, quisquis vir bonus et prudens,

suam ipsius amet et curet: ut et ego hanc  
ex animo amabam, captiva quamvis esset.

Nunc autem, postquam e manibus præmium eripuit et me  
fraudavit,] ne me tentet, probe gnarum; nec mihi persuadebit.

Verum, Ulysse, tecum et aliis cum-regibus  
cogitet a-navibus ut-propellat hostilem ignem.

Sane quidem jam permulta fecit sine me,  
ac jam murum aedificavit, et duxit fossam prope ipsum

latam, magnam, inque ea vallos defixit;  
sed ne sic quidem potest vim Hectoris homicidæ

sustinere. Dum vero ego inter Achivos pugnabam,  
non voluit pugnam procul-a mœnibus ciere Hector,

sed quantum ad Scæasque portas et fagum, progrediebatur:  
ibi olim me solum mansit, vix autem meum effugit impetum

Νῦν δ' ἐπεὶ οὐκ ἐθέλω πολέμειζέμεν Ἑκτορι δῖ·ρ,  
 αὖριον ἱρὰ Διὶ βρέας καὶ πᾶσι θεοῖσιν,  
 νηήσας εὐ νῆας, ἐπὶν ἄλαδε προερεύσω,  
 ὄψεται, ἣν ἐθέλησθα, καὶ αἶ κέν τοι τὰ μεμνηγῇ,  
 380 ἦρι μάλ' Ἑλλήσποντον ἐπ' ἔχθονέντα πλεούσας  
 νῆας ἐμάς, ἐν δ' ἄνδρας ἐρεσσεύμεναι μεμαῶτας·  
 εἰ δέ κεν εὐπλοῖν δῶν κλυτὸς Ἐννοσίγαιος,  
 ἡματὶ κε τριτάτῳ Φθὴν ἐρίβωλον ἱκοίμην.  
 Ἔστι δέ μοι μάλα πολλὰ, τὰ κάλλιπον ἐνθάδε ἔρβων·  
 385 ἄλλον δ' ἐνθάδε χρυσὸν καὶ χαλκὸν ἐρυθρὸν,  
 ἡδὲ γυναῖκας εὐζώνους πολὶόν τε σίδηρον  
 ἄξομαι, ἄσπ' ἔλαχόν γε γέρας δέ μοι ὅσπερ ἔδωκεν,  
 αὖτις ἐφυδρίζων ἔλετο κρείων Ἀγαμέμνων  
 Ἀτρεΐδης (τῷ πάντ' ἀγορεύεμεν, ὡς ἐπιτέλλω,  
 370 ἀμφοδόν· ὅφρα καὶ ἄλλοι ἐπισκύζωνται Ἀχαιοὶ  
 εἰ τινὰ που Δαναῶν ἐτι ἔλπεται ἐξαπατήσιν,  
 αἰὲν ἀναιδείην ἐπιειμένος) οὐδ' ἂν ἐμοίγε  
 τετλαίη, κύνεός περ εὖν, εἰς ὧπα ἰδέσθαι·  
 οὐδέ τί οἱ βουλάς συμφράσσομαι, οὐδὲ μὲν ἔργον·  
 375 ἐκ γὰρ δὴ μ' ἀπάτησε καὶ ἤλιτεν· οὐδ' ἂν ἔτ' αὖτις  
 ἐξαπάφουτ' ἐπέεσσιν· ἄλις δέ οἱ, ἀλλὰ ἐκηλός  
 ἐβρέτω· ἐκ γὰρ εὐ φρένας εἴλετο μητίετα Ζεὺς.  
 Ἐγθρὰ δέ μοι τοῦ δῶρα, τίω δέ μιν ἐν καρὸς αἴσῃ.  
 Οὐδ' εἰ μοι δεκάχις τε καὶ εἰκοσάχις τόσα δόη,  
 380 ὅσσα τέ οἱ νῦν ἐστὶ καὶ εἰ ποθεν ἄλλα γένοιτο·  
 οὐδ' ὅσ' ἐς Ὀρχομένον ποτινίσσεται οὐδ' ὅσα Θήβας  
 Αἰγυπτίας, ὅθι πλείστα δόμοις ἐν κτήματα κείται·  
 αἰθ' ἑκατόμυλοι εἰσι, διηκόσιοι δ' ἂν ἑκάστην  
 ἀνέρες ἐχοιγεῦσι σὺν ἵπποισιν καὶ ὄχεσιν·  
 385 οὐδ' εἰ μοι τόσα δόη ὅσα ψάμαθός τε κόνις τε,  
 οὐδέ κεν ὥς ἐτι θυμὸν ἐμὸν πείσει· Ἀγαμέμνων,  
 πρὶν γ' ἀπὸ πᾶσαν ἐμοὶ δόμεναι θυμαλγέα λύσῃν.  
 Κούρην δ' οὐ γαμέω Ἀγαμέμνωνος Ἀτρεΐδαο·  
 οὐδ' εἰ χρυσείῃ Ἀφροδίτῃ κάλλος ἐρίζοι,  
 390 ἔργα δ' Ἀθηναίῃ γλαυκῶπιδι ἰσοπαρῶσι,  
 οὐδέ μιν ὅς γαμέω· ὃ δ' Ἀχαιῶν ἄλλον εἰέσθω,  
 ὅστις οἱ τ' ἐπέοικε καὶ ὃς βασιλεύτατός ἐστιν.  
 Ἦν γὰρ δὴ με σώσει θεοὶ καὶ οἶκάδ' ἔκωμαι,  
 Πηλεὺς θὴν μοι ἔπειτα γυναῖκα γαμέσσεταὶ αὐτός.  
 395 Πολλὰ Ἀχαιῖδες εἰσὶν ἂν Ἑλλάδα τε Φθίην τε,  
 κοῦραι ἀριστῶν, οἵτε πολίεθρα ρύονται·  
 τῶν ἦν κ' ἐθέλωμι φίλην ποιήσομ' ἄκωϊν.  
 Ἔνθα δέ μοι μάλα πολλὸν ἐπέσσυτο θυμὸς ἀγῆνωρ,  
 γῆμαντι μνηστὴν ἀλογον, εἰκυῖαν ἄκοιτιν,  
 400 κτήμασι τέρπεσθαι, τὰ γέρον ἐκτῆστο Πηλεὺς·  
 οὐ γάρ ἐμοὶ ψυχῆς ἀντάξιον, οὐδ' ὅσα φασὶν  
 Ἴλιον ἐκτῆσθαι, εὐναόμενον πολίεθρον,  
 τὸ πρὶν ἐπ' εἰρήνης, πρὶν ἔλθειν υἷας Ἀχαιῶν·  
 οὐδ' ὅσα λάϊνος οὐδὸς ἀφῆτορος ἐντὸς ἐέργει  
 405 Φοῖβον Ἀπόλλωνος, Πυθοὶ ἐν πετρῆεσσι.  
 Αἰήστοι μὲν γάρ τε βόες καὶ ἱρία μῆλα,  
 κτήτοι δὲ τρίποδες τε καὶ ἵππων ξανθὰ κάρηνα·  
 ἀνὴρ δὲ ψυχῇ πάλιν ἔλθειν οὔτε λείσσει  
 οὐθ' ἐλετή, ἐπεὶ ἄρ κεν ἀμείψεται ἔρκος ὀδόντων.

Nunc vero, quoniam nolo pugnare cum-Hectore divino,  
 cras, sacris Jovi factis et omnibus diis,  
 oneratas bene naves postquam in mare deduxero,  
 videbis, si volueris, et si tibi hæc curæ-fuerint,  
 bene mane Hellespontum super piscosum vehentes  
 naves meas, inque *ipsis* viros remigandi cupidos :  
 ac si prosperam-navigationem dederit inclytus Ferræ-concus-  
 sor,] die fere tertio in-Phthiam glebosam pervenero.  
 Sunt autem mihi permulta, quæ reliqui, huc malo-fato-ve-  
 niens :] aliud vero hinc aurum et æs rubrum,  
 et feminas pulcre-cinctas, canumque ferrum  
 abducam, quæ sortitus-sum : præmium autem mihi qui dedit,  
 ipse *mihi* insultans abstulit rex Agamemno  
 Atrides : (ei omnia referto, ut mando,  
 palam : ut et alii indignentur Achivi,  
 si quem forte Danaorum adhuc sperat se fraudaturum,  
 semper impudentia indutus ;) nec mihi-quidem  
 ausit, proterve-audax licet sit, faciem intueri ;  
 nec omnino cum-eo consilia communicabo, nec factum *ullum* :  
 nam jam me decepit et offendit, nec adhuc rursus  
 fallat verbis : satis autem ei *sit* : verum quietus  
 pereat : nam ei mentem exemit providus Jupiter.  
 Invisa autem mihi ejus dona, aestimoque eum nihili.  
 Nec si mihi deciesque et vicies tanta daret,  
 quanta ei nunc sunt, et si alicunde alia accederent :  
 nec quanta Orchomenum adveniunt, nec quanta Thebas  
 Ægyptias, ubi plurimæ in domibus opes jacent ;  
 quæ centum portas habent, duceni autem per unamquamque  
 viri egrediuntur cum equis et curribus :  
 nec si mihi tanta daret, quanta *sunt* arenaque pulvisque,  
 ne sic quidem jam animum meum flexerit Agamemno,  
 antequam totam mihi luerit acerbam contumeliam.  
 Filiam autem non ducam Agamemnonis Atridæ :  
 ne si quidem aurea cum-Venere pulcritudine certaret,  
 operibusque Minervæ cæsiæ-oculis par-esset,  
 ne sic quidem eam ducam ; ipse vero Achivorum alium eligat,  
 qui ei conveniat, et qui major-imperio sit.  
 Si enim jam me servarint dii, et domum venero,  
 Peleus mihi deinceps uxorem desponsabit ipse.  
 Multæ Achivæ sunt per Hellademque Phthiamque,  
 filiarum principum, qui urbes tuentur :  
 harum quam voluero, dilectam faciam uxorem.  
 Illic autem mihi plurimum appetit animus virilis,  
 ducta legitima uxore, apta conjuge,  
 possessionibus frui, quas senex conquisivit Peleus :  
 non enim mihi vitæ æquiparandum, ne quantas quidem opes  
 aiunt] Ilium possedissee, bene-habitatam urbem,  
 antehæc in pace, priusquam advenissent filii Achivorum :  
 nec quantas lapideum limen jaculatoris intus continet  
 Phœbi Apollinis, Pytho in saxosa.  
 Prædando-parabiles enim *sunt* bovesque et pingues oves,  
 parabiles etiam tripodesque et equorum flava capita :  
 hominis vero anima ut-redeat, nec retrahi-potest,  
 neque prendi, postquam *semel* transierit septum dentium.

410 Μήτηρ γάρ τέ μέ φησι θεὰ, Θέτις ἀργυρόπεζα,  
 διχθαδίας Κῆρας φερέμεν θανάτοιο τέλοςδε.  
 Εἰ μὲν x' αὖθι μένων Τρώων πόλιν ἀμφιμάχωμαι,  
 ὤλετο μὲν μοι νόστος, ἀτὰρ κλῆος ἄφθιτον ἔσται·  
 εἰ δέ κεν οἶκαδ' ἱκωμι φίλην ἐς πατρίδα γαῖαν,  
 415 ὤλετό μοι κλῆος ἑσθλόν, ἐπὶ δηρόν δέ μοι αἰὼν  
 ἔσσεται, οὐδέ κέ μ' ὥκα τέλος θανάτοιο κιχέη.  
 Καὶ δ' ἂν τοῖς ἄλλοισιν ἐγὼ παραμυθησαίμην  
 οἶκαδ' ἀποπλείειν· ἐπεὶ οὐκέτι δῆτε τέκμων  
 Ἰδίου αἰπεινῆς· μάλα γάρ ἑθεν εὐρύοπα Ζεὺς  
 420 χεῖρα ἔην ὑπερέσχε, τεθαρσῆχαισι δὲ λαοί.  
 Ἄλλ' ὅμως μὲν ἰόντες, ἀριστήεσσιν Ἀχαιῶν  
 ἀγγελίην ἀπόφασθε· τὸ γὰρ γέρας ἐστὶ γερόντων·  
 ὄφρ' ἄλλην φράζωνται ἐνὶ φρεσὶ μῆτιν ἀμείνω,  
 ἥ κέ σφιν νῆας τε σῆη καὶ λαὸν Ἀχαιῶν  
 425 νηυσὶν ἐπὶ γλαφυρῆς· ἐπεὶ οὐ σφισιν ἦδε γ' εἰοίμην,  
 ἦν νῦν ἐφράσσαντο, ἐμεῦ ἀπομνησάντος.  
 Φοῖνιξ δ' αὖθι παρ' ἄμμι μένων κατακοιμηθήτω,  
 ὄφρα μοι ἐν νῆεσσι φίλην ἐς πατρίδ' ἔπηται  
 αὖριον, ἦν ἐθέλῃσιν· ἀνάγκη δ' οὔτι μιν ἄζω.  
 430 Ὡς ἔφαθ'· οἱ δ' ἄρα πάντες ἀκλὴν ἐγένοντο σιωπῇ,  
 μῦθον ἀγασσάμενοι· μάλα γὰρ κρατερῶς ἀπέειπεν.  
 Ὅψ' δὲ δὴ μετέειπε γέρων ἱππηλάτα Φοῖνιξ,  
 δάκρυ' ἀναπρήσας· περὶ γὰρ διέ νηυσὶν Ἀχαιῶν·  
 Εἰ μὲν δὴ νόστον γε μετὰ φρεσὶ, φαίδιμ' Ἀχιλλεῦ,  
 435 βαλλέαι, οὐδέ τί παμπαν ἀμύνειν νηυσὶ βοῆσιν  
 πῦρ ἐθέλεις ἀίδηλον, ἐπεὶ γόλος ἔμπεσε θυμῷ·  
 πῶς ἂν ἔπειτ' ἀπὸ σείο, φίλον τέκος, αὖθι λιποίμην  
 οἶος; Σοὶ δέ μ' ἔμπεπε γέρον ἱππηλάτα Πηλεΐδης  
 ἤματι τῷ, ὅτε σ' ἐκ Φθίης Ἀγαμέμνωνι πέμπεν  
 440 νήπιον, οὐπω εἰδὸς· ὁμοίου πολέμοιο,  
 οὐδ' ἀγορέων, ἵνα τ' ἄνδρες ἀριπρεπέες τελέθουσιν.  
 Τούνεκά με πρόηκε, διδασκόμεναι τάδε πάντα,  
 μύθων τε ῥητῆρ' ἔμεναι, πρηκτῆρά τε ἔργονα.  
 Ὡς ἂν ἔπειτ' ἀπὸ σείο, φίλον τέκος, οὐκ ἐθέλοιμι  
 445 λείπεσθ', οὐδ' εἰ κέν μοι ὑποσταίῃ θεὸς αὐτός,  
 γῆρας ἀποξύσας, θήσιν νέον ἡβώνοντα,  
 οἷον ὅτε πρῶτον λίπον Ἑλλάδα καλλιγύναικα,  
 φεύγων νεῖκεα πατρός Ἀμύντορος Ὀρμενίδαο·  
 ὅς μοι παλλακίδος περιγύσσατο καλλικόμοιο·  
 450 τὴν αὐτὸς φίλεσκεν, ἀτιμάζεσκε δ' ἄκοιτιν,  
 μητέρ' ἐμήν· ἥ δ' αἰὲν ἐμὲ λισσέσκετο γούνων,  
 παλλακίδι προμιγῆναι, ἵν' ἐχθήρει γέροντα.  
 Τῇ πιθόμην καὶ ἔρεξα· πατήρ δ' ἐμὸς αὐτίκ' οἴσθεις,  
 πολλὰ κατηρᾶτο, στυγεράς δ' ἐπεκέλετ' Ἑρινῦς,  
 455 μήποτε γούνασιν οἷσιν ἐφέσσεσθαι φίλον υἱόν,  
 ἐξ ἐμέθεν γεγαῶτα· θεοὶ δ' ἐτέλειον ἐπαράς,  
 Ζεὺς τε καταχθόνιος καὶ ἑπαινή Περσεφόνηα.  
 Τὸν μὲν ἐγὼ βούλευσα κατακτάμεν ὀξείῃ χαλκῷ·  
 ἀλλὰ τις ἀθανάτων παῦσεν χόλον, ὃς β' ἐνὶ θυμῷ  
 460 δῆμον θῆκε φάτιν καὶ ὄνειδεα πολλὰ ἀνθρώπων·  
 ὥς μὴ πατροφόνος μετ' Ἀχαιοῖσιν καλεοίμην.  
 Ἐνθ' ἐμοὶ οὐκέτι πάμπαν ἐρητύετ' ἐν φρεσὶ θυμὸς,  
 πατρός χλωμένοιο, κατὰ μέγαρα στρωφᾶσθαι.

Mater enim me dicit dea, Thetis argenteis-pedibus,  
 duplicia fata ferre mortis ad-finem.  
 Si hic manens Trojanorum urbem circa-pugnauero,  
 periit quidem mihi reditus, sed gloria immortalis erit :  
 sin autem domum reversus-fuero, dilectam in patriam terram,  
 periit mihi gloria bona, diuturnum vero mihi ævum  
 erit, nec me cito finis mortis deprehenderit.  
 Quin etiam ceteris ego suaserim  
 domum navigare : quia jam-non inuenietis finem  
 Illi excelas : valde enim ipsam late-sonans Jupiter  
 manu sua protegit, confiduntque viri.  
 Sed vos quidem profecti principibus Achivorum  
 nuntium renuntiate : hoc enim munus est senum (*consilia-*  
*torum*) : ] ut aliud excogitent in mentibus consilium melius,  
 quod ipsis navesque servet et populum Achivorum  
 navibus in cavis : quoniam non ipsis hoc expeditum est,  
 quod nunc excogitarunt, me iram-fovente.  
 Phoenix autem hic apud nos manens cubet :  
 ut me in navibus dilectam in patriam sequatur  
 cras, si voluerit ; vi autem neutiquam eum abducam.  
 Sic dixit : illi autem omnes obmutuerunt silentio,  
 sermonem admirati : admodum enim vehementer recusarunt.  
 Tandem vero locutus-est senex equum-agitator Phoenix,  
 lacrimas effundens ; valde enim timebat navibus Achivorum :  
 Si quidem jam reditum in animo, illustri Achilles,  
 versaris, neque omnino defendere a-navibus velocibus  
 ignem vis edacem, quoniam ira incidit tuo animo :  
 quomodo tandem a te, care fili, hic relinquare  
 solus ? Tecum autem me misit senex equum-agitator Pelens  
 die illo, quando te e Phthia Agamemnoni misit  
 puerum, nondum peritum æqui (*omnibus æque gravis*) belli,  
 nec concionum, ubi etiam viri præclari fiunt.  
 Propterea me misit, ut-docerem te ista omnia,  
 verborumque orator ut-esses, actorque operum.  
 Quare deinceps a te, dilecte fili, nolim  
 relinqui, ne si quidem mihi promitteret deus ipse,  
 senectute abrasa, facturum me juvenem pubescentem :  
 qualis eram quum primum reliqui Hellada pulcras-mulieres-  
 habentem, ] fugiens jurgia patris Amyntoris Ormenidæ,  
 qui mihi de pellice irascebatur pulcra-comis,  
 quam ipse diligebat, sed ignominia-afficiebat uxorem,  
 matrem meam : hæc autem semper me supplex-orabat *pre-*  
*hensis* genibus, ] pellicis prius-miscerer, ut odio-haberet se-  
 nem. ] Huic parui, et feci : pater autem meus statim sentiens,  
 multa imprecatus-est, horrendasque invocabat Furias,  
 ne-unquam genibus suis imponeretur dilectus filius,  
 ex me genitus ; dii autem ratas-fecerunt imprecationes,  
 Jupiterque infernus, et veneranda Proserpina.  
 Hunc ego moliebar occidere acuto ferro,  
 sed aliquis immortalium fregit iram, qui in animo  
 populi *mihi* posuit famam et convicia multa hominum,  
 ut ne patris-occisor inter Achivos appellarer.  
 Tunc mihi non-amplius omnino sustinuit in præcordiis ani-  
 mus, ] patre irato, in ædibus versari.

Ἦ μὲν πολλὰ ἔται καὶ ἀνέφιοι ἀμφὶς ἐόντες  
 465 αὐτοῦ λισσόμενοι κατερῆττον ἐν μεγάροισιν·  
 πολλὰ δὲ ἱρία μῆλα καὶ εἰλίποδας ἑλικας βοῦς  
 ἔσφαζον, πολλοὶ δὲ σῦες θαλέθοντες ἀλοιφῇ  
 εὐόμενοι τανύοντο διὰ φλογὸς Ἡφαίστοιο·  
 πολλὸν δ' ἐκ κεράμων μέθυ πίνετο τοιοῦτόν γεροντας.  
 470 Εἰνάνυχες δέ μοι ἀμφ' αὐτῷ παρὰ νύκτας ἱαυον·  
 οἱ μὲν ἀμειβόμενοι φυλαχὰς ἔχον· οὐδὲ ποτ' ἔσθῃ  
 πῦρ, ἕτερον μὲν ὑπ' αἰθούσης εὐερχόος αὐλῆς,  
 ἄλλο δ' ἐνὶ προδόμῳ, πρόσθεν θαλάμοιο θυράων.  
 Ἄλλ' ὅτε δὴ δεκάτῃ μοι ἐπὶ λυθε νύξ ἐρεβενή,  
 475 καὶ τότε ἔγὼ θαλάμοιο θυράς πυκινῶς ἀραρυίας  
 ῥήξας ἐξῆλθον, καὶ ὑπέρθορον ἐρκίον αὐλῆς  
 ῥεῖα, λαθὼν φύλακας τ' ἀνδρας δμῳάς τε γυναῖκας.  
 Φεῦγον ἔπειτ' ἀπάνευθε δι' Ἑλλάδος εὐρυγόροιο,  
 Φθίην δ' ἐξικόμην ἐριβώλακα, μητέρα μῆλων,  
 480 ἐς Πηλῆα ἀναχθ'· ὁ δέ με πρόφρων ὑπέδεκτο,  
 καὶ με φιλήσ', ὥς τε πατὴρ δν παῖδα φιλήσῃ  
 μοῦνον, τηλύεστον, πολλοῖσιν ἐπὶ χτεάτεσσιν·  
 καί μ' ἀφνειὸν ἔθηκε, πολὺν δέ μοι ὥπασε λαόν·  
 ναῖον δ' ἐσχατὴν Φθίης, Δολόπειςσιν ἀνάσσειν.  
 485 Καὶ σε τοσοῦτον ἔθηκε, θεοὺς ἐπιείκελ' Ἀχιλλεῦ,  
 ἐκ θυμοῦ φιλέων· ἐπὶ οὐκ ἐθέλεσκες ἄμ' ἄλλῳ  
 οὐτ' ἐς δαίτ' ἰέναι οὐτ' ἐν μεγάροισι πάσασθαι,  
 πρὶν γ' ὅτε δὴ σ' ἐπ' ἐμοῖσιν ἐγὼ γούνασσι καθίσσας,  
 ὄψον τ' ἄσαιμι προταμῶν καὶ οἶνον ἐπισχών·  
 490 πολλὰ μοι κατέδουσας ἐπὶ στῆθεσσι χιτῶνα  
 οἶνον, ἀποβλύζων ἐν νηπιῇ ἀλεγυῖν.  
 Ὡς ἐπὶ σοὶ μάλα πολλὰ ἔπαθον καὶ πόλλ' ἐμόγησα,  
 τὰ φρονέων, ὃ μοι οὔτι θεοὶ γόνον ἐξετέλειον  
 ἐξ ἐμεῦ· ἀλλὰ σὲ παῖδα, θεοὺς ἐπιείκελ' Ἀχιλλεῦ,  
 495 ποιεῦμην, ἵνα μοὶ ποτ' εἰκεία λογιὼν ἀμύνῃς.  
 Ἄλλ', Ἀχιλεῦ, δάμασον θυμὸν μέγαν· οὐδέ τί σε χρὴ  
 νηλεὲς ἦτορ ἔχειν· στρεπτοὶ δέ τε καὶ θεοὶ αὐτοὶ,  
 τῶν περ καὶ μείζων ἀρετὴ τιμὴ τε βίη τε.  
 Καὶ μὲν τοὺς θύεσσι καὶ εὐχολῆς ἀγανῆσιν  
 500 λοιπῇ τε κνίσῃ τε παρατρωπῶσ' ἀνθρώποι  
 λισσόμενοι, ὅτε κέν τις ὑπερβῇ καὶ ἀμάρτη.  
 Καὶ γάρ τε Λιταὶ εἰσι Διὸς κοῦραι μεγάλοιο,  
 γωλαὶ τε ῥυσαὶ τε παραβλώπες τ' ὀφθαλμῶ·  
 αἶ ῥά τε καὶ μετόπισθ' Ἀτρεΐδης ἀλέγουσι κιούσαι.  
 505 Ἦ δ' Ἀτὴ σθεναρὴ τε καὶ ἀρτίπος· οὐνεκα πάσας  
 πολλὸν ὑπεκπροθέει, φθάνει δέ τε πᾶσαν ἐπ' αἴαν,  
 βλάπτουσ' ἀνθρώπους· αἶ δ' ἐξακέονται ὅπισσιν.  
 Ὅς μὲν τ' αἰδέσεται κούρας Διὸς ἄσπον λούσας,  
 τὸν δὲ μέγ' ὤνησαν καὶ τ' ἔκλυον εὐξαμένοιο·  
 510 ὃς δὲ κ' ἀνήνηται καὶ τε στερεῶς ἀποαίπῃ,  
 λίσσονται δ' ἄρα ταίγε Δία Κρονίωνα κιούσαι,  
 τῷ Ἀτὴν ἄμ' ἐπεσθαι, ἵνα βλαφθεὶς ἀποτίσῃ.  
 Ἄλλ', Ἀχιλεῦ, πόρε καὶ σὺ Διὸς κούρησιν ἐπεσθαι  
 τιμῇν, ἥ· ἄλλων περ ἐπιγνάμπτει νόον ἐσθλῶν.  
 515 Εἰ μὲν γὰρ μὴ δῶρα φέροι, τὰ δ' ὅπισθ' ὀνομάζοι  
 Ἀτρεΐδης, ἀλλ' αἰὲν ἐπιχαφελῶς χαλεπαίνειοι,  
 οὐκ ἂν ἐγὼ γέ σε μῆτιν ἀπορρίψαντα κελόμην

Certe quidem multum amici et cognati, circum *me* qui erant,  
 ibi orantes retinebant *me* in aedibus :  
 multasque pingues oves et pedes trahentes *cornibus*-camuris  
 boves] jugulabant; multi autem sues florentes pinguedine  
 assandi extendebantur per flammam Vulcani :  
 multumque ex dolii vinum bibebatur senis.  
 Per novem autem *me* circa ipsum noctes dormiebant :  
 hi quidem per vices custodias habebant; nec unquam exstinguebatur] ignis, alter quidem in porticu bene-munitæ aulae,  
 alter autem in vestibulo, ante thalami fores.  
 Sed quando tandem decima mihi advenit nox tenebrosa,  
 tunc ego thalami fores solleter junctas  
 frangens exivi, et transilli septum aulae  
 facile, latens custodesque viros, famulasque mulieres.  
 Fugiebam deinde procul, per Hellada spatiosam :  
 in-Phthiamque perveni glebosam, matrem ovium,  
 ad Peleum regem : is autem *me* lubens suscepit,  
 et *me* dilexit, ut pater suum filium dilexerit  
 unicum, in-senecta-natum, amplius in possessionibus;  
 et *me* divitem fecit, multumque mihi dedit populum :  
 incolebam autem extremam-oram Phthiae, Dolopibus impe-  
 rans.] Et te tantum feci (*usque huc educavi*), diis par Achille,  
 ex animo diligens : quia non volebas cum alio  
 nec ad convivium ire, nec in aedibus *tuis* cibum-sumere;  
 ante quam te meis ego genibus impositum  
 obsonioque satiassem ante-secat, et vino *tibi* admoto :  
 saepe mihi rigasti ad pectora vestem  
 vino, ex-ore-ejectans in infantia molesta.  
 Sic in te permulta passus-sum, et multa laboravi,  
 hæc cogitans, quod mihi nequaquam dii prolem (*votum prolis*)  
 perficiebant] ex *me ipso* : sed te filium, diis par Achille,  
 adoptabam, ut a-me aliquando indignam perniciem propul-  
 sares.] Verum, Achille, doma animum magnum: nec te oportet  
 immisericores pectus habere : flecti-vero-solent et dii ipsi,  
 quorum-tamen et major virtus est honorque potentiaque.  
 Atque hos quidem sacrificiis, et votis placidis,  
 libamineque, nidoreque, flectunt homines  
 supplicantes, quando quis transgressus-fuerit et peccarit.  
 Etenim Preces sunt Jovis filiae magni,  
 claudæque, rugosæque, strabæque oculis :  
 quæ etiam a-tergo Noxam curant sequi.  
 Noxa vero robusta est, et pedibus-integris; ideo omnes  
 longe præcurrit, antevertitque omnem per terram,  
 lædens homines : hæc vero medentur postmodo.  
 Qui quidem reverebitur filias Jovis propius accedentes,  
 hunc valde juvant, et exaudiunt precantem :  
 qui vero renuerit, et obstinate recusaverit,  
 precantur tum quidem hæc Jovem Saturnium adeuntes,  
 eum ut-Noxa simul sequatur, quo læsus pomas-luat.  
 Sed, Achille, da et tu Jovis filias sequi  
 honorem, qui aliorum utique flectit mentes fortium.  
 Si enim non dona ferret, aliaque in-futurum *non* nominaret  
 Atrides, sed semper pertinaciter iratus-esset,  
 non equidem te ira abjecta hortarer

Ἀργεῖοισιν ἀμυνόμεναι, χατέουσ' περ ἔμπης  
 νῦν δ' ἅμα τ' αὐτίκα πολλὰ διδοί, τὰ δ' ὅπισθεν ὑπέστη,  
 520 ἄνδρας δὲ λίσσεσθαι ἐπιπροέηκεν ἀρίστους,  
 κρινάμενος κατὰ λαὸν Ἀχαϊκόν, οἷτε σοὶ αὐτῷ  
 φιλιτατοῖ Ἀργείων· τῶν μὴ σύγε μῦθον ἐλέγξης,  
 μηδὲ πόδας· πρὶν δ' οὔτι νεμεσητὸν κεχολώσθαι.  
 Οὕτω καὶ τῶν πρόσθεν ἐπευθόμεθα κλέα ἀνδρῶν  
 525 ἡρώων, ὅτε κέν τιν' ἐπιζάφελος χολὸς ἔχοι·  
 δωρητοί τε πέλοντο παράρρητοί τ' ἐπέεσσιν.  
 Μέννημαι τόδε ἔργον ἐγὼ πάλαι, οὔτι νέον γε,  
 ὡς ἦν· ἐν δ' ὑμῖν ἐρέω πάντεσσι φίλοισιν.  
 Κουρήτες τ' ἐμάχοντο καὶ Αἰτωλοὶ μενεχάρμαι  
 530 ἀμφὶ πόλιν Καλυδῶνα καὶ ἀλλήλους ἐνάριζον·  
 Αἰτωλοὶ μὲν ἀμυνόμενοι Καλυδῶνος ἐραννῆς,  
 Κουρήτες δὲ διαπραθῆεν μεμαχῶτες Ἀρηϊ.  
 Καὶ γὰρ τοῖσι κακὸν χρυσόθρονος Ἄρτεμις ὤρσεν  
 χωσαμένη, ὅ οἱ οὔτι θαλύσια γουνοῖ ἀλώης  
 535 Οἰνεὺς ῥέξ'· ἄλλοι δὲ θεοὶ δαίνυνθ' ἐκατόμβας·  
 οἷη δ' οὐκ ἔρβεε Διὸς κούρη μεγαλοιο,  
 ἥ λάθετ', ἥ οὐκ ἐνόησεν· ἀάσατο δὲ μέγα θυμῷ.  
 Ἡ δὲ χλωσαμένη, δῖον γένος, Ἰογέαιρα,  
 ὤρσεν ἐπὶ χλούνην σὺν ἄγριον, ἀργιόδοντα,  
 540 ὃς κακὰ πολλὰ ἔρδεσκεν ἔθων Οἰνῆος ἀλωήν·  
 πολλὰ δ' ὄγε προθέλυμα χαμαὶ βάλε δένδρεα μακρὰ,  
 αὐτῆσιν ῥίζησι καὶ αὐτοῖς ἀνθεσι μῆλων.  
 Τὸν δ' υἱὸς Οἰνῆος ἀπέκτεινεν Μελέαγρος,  
 πολλῶν ἐκ πολλῶν θηρήτορας ἄνδρας ἀγέρας  
 545 καὶ κύνας· οὐ μὲν γὰρ κ' ἐδάμη παύροισι βροτοῖσιν  
 τόσσος ἦν, πολλοὺς δὲ πυρῆς ἐπέβησ' ἀλεγεινῆς.  
 Ἡ δ' ἀμφ' αὐτῷ θῆκε πολλὴν κελάδον καὶ αὐτὴν,  
 ἀμφὶ σὺς κεφαλῇ καὶ δέρματι λαγνήνεντι,  
 Κουρήτῳ τε μεσηγῇ καὶ Αἰτωλῶν μεγαθύμῳ.  
 550 Ὅφρα μὲν οὖν Μελέαγρος Ἀρηϊφίλος πολέμιζεν,  
 τόφρα δὲ Κουρήτεσσι κακῶς ἦν· οὐδ' ἐδύναντο  
 τείχεος ἔκτοσθεν μίμνειν, πολέες περ ἐόντες.  
 Ἀλλ' ὅτε δὴ Μελέαγρον ἐδὺ χολός, ὅς τε καὶ ἄλλων  
 οἰδάνει ἐν στήθεσσι νόον πύκα περ φρονεόντων·  
 555 ἦτοι δ' ἡμετρί φιλῇ Ἀλθαίῃ χωόμενος κῆρ,  
 κεῖτο παρὰ μνηστῇ ἀλόχῳ, καλῇ Κλεοπάτρῃ,  
 κούρῃ Μαρπήσσης καλλισφύρου Εὐνήνης,  
 Ἴδεω θ', ὃς κάρτιστος ἐπιχθονίων γένετ' ἀνδρῶν  
 τῶν τότε (καὶ ῥα ἀνακτος ἐναντίον εἴλετο τόξον  
 560 Φοῖβου Ἀπολλωνος, καλλισφύρου εἵνεκα νύμφης·  
 τὴν δὲ τότε ἐν μεγάροισι πατὴρ καὶ πότνια μήτηρ  
 Ἀλκυόνην καλέεσκον ἐπώνυμον, οὐνec' ἄρ' αὐτῆς  
 μήτηρ, Ἀλκυόνος πολυτενθέος οἶτον ἔχουσα,  
 κλαῖ', ὅτε μιν ἐκάεργος ἀνῆρπασε Φοῖβος Ἀπόλλων).  
 565 τῇ ὄγε παρκατέλεκτο, χολὸν θυμαλγέα πέσπων,  
 ἐξ ἀρέων μητρὸς κεχολωμένος, ἥ ῥα θεοῖσιν  
 πολλὰ ἄγέουσ' ἤρᾱτο κασιγνήτοιο φόνος·  
 πολλὰ δὲ καὶ γαῖαν πολυφόρβην γερσίν ἀλοία,  
 κικλήσκουσ' Αἰδὴν καὶ ἐπαινὴν Περσεφόνηαν,  
 570 πρόγνυ καθεζομένην, δεύοντο δὲ δάκρυσι κόλποι,  
 παιῖδι δόμεν θάνατον· τῆς δ' ἡεροποιῖς Ἑρινὺς

Argivis auxiliari, indigentibus quantumvis :  
 nunc vero simul et in-praesenti multa dat, aliaque in-posterum  
 pollicetur.] virosque supplicatum *ad te* misit praestanti-  
 simos.] electos per populum Achaicum, quique tibi ipsi  
 amicissimi Argivorum : horum ne tu orationem asperneris,  
 neu pedes (*iter frustres*) : prius vero haud reprehendendum,  
*te ira-exarsisse.*] Sic et priscorum audivimus laudes virorum  
 heroum, quando aliquem vehemens ira occupasset :  
 donisque-placabiles erant, exorabilesque verbia.  
 Memini hoc factum ego vetus, nequiquam recens,  
 quale fuerit : inter vos autem narrabo omnes amicos.  
 Curetesque pugnant et Aetoli fortiter-praelium-sustinentes  
 circa urbem Calydonia, et se-mutuo interfeciebant :  
 Aetoli quidem defendentes Calydonia amenam ;  
 Curetes autem, *hanc* vastare ardentes bello.  
 Etenim his malum aureo-solio-sedens Diana excitavit,  
 irata, quod sibi non sacra-post-fruges-collectas in-saecundo agro  
 Ceneus fecisset : ceteri vero dii epulati-erant hecatombas ;  
 soli tamen non fecerat Jovis filiae magni,  
 sive oblitus-erat, sive non advertit : errabat autem multum  
 animo.] Illa vero irata, Jovis genus, Sagittis-gaudens,  
 immisit silvestrem aprum, candidis-dentibus,  
 qui damna multa patravit frequentans Cenei agrum :  
 multas vero ille alias-super-alias humi prostravit arbores altas  
 cum-ipsis radicibus, et ipsis floribus pomorum.  
 Hunc autem filius Cenei occidit Meleager,  
 multis ex urbibus venatoribus viris congregatis,  
 et canibus ; non enim domitus-fuisset paucis hominibus ;  
 tantus erat, multosque *adeo* rogam ascendere-fecit tristem.  
 Illa vero ipsi (*Diana Meleagro*) excitavit magnum tumultum  
 ( *t bellum*, ] pro suis capite et pelle hirsuta,  
 Curetesque inter et Aetolos magnanimos.)  
 Quamdiu igitur Meleager Marti-carus pugnat,  
 tamdiu Curetibus male erat : nec poterant  
 extra murum manere, multi quamvis essent.  
 At quando jam Meleagrum subiit ira, quae et aliorum  
 turgidam-reddid in pectoribus mentem, firmiter licet sapien-  
 tium :] nempe ille, matri suae Althaeae iratus corde,  
 jacebat apud legitimam uxorem, pulcram Cleopatram,  
 filiam Marpessae pulcris-talis, Evenines,  
 Idaeque, qui fortissimus terrestrium fuit virorum,  
 eorum-qui tunc-erant ; (utique contra deum sumserat arcum  
 Phaebum Apollinem, pulcris-talis-praeditae gratia nymphae :  
 hanc autem tunc in aedibus pater et veneranda mater  
 Alcyonen vocabant cognomine, quoniam ipsius  
 mater, Alcyonis luctuosae fatum habens,  
 flebat, quando ipsam sagittans rapuit Phaebus Apollo.)  
 huic is (*Meleager*) accubabat, iram cruciantem coquens,  
 propter diras matris iratus, quae quidem diis  
 multum dolens supplicabat, fraternae caedis causa :  
 multum autem et terram aliam manibus verberabat,  
 invocans Plutonem et venerabilem Proserpinam,  
 in-genua considens, rigabantur autem lacrimis sinus,  
 filio ut-darent mortem ; hanc vero in-ctenebris-vagans Furia



ἔκλυεν ἔξ Ἑρέβουσπιν, ἀμελιχον ἦτορ ἔχουσα·  
 τῶν δὲ τάγ' ἀμφὶ πύλας θυμαδος καὶ δοῦπος ὀρώρει,  
 πύργων βαλλομένων· τὸν δὲ λίσσαντο γέροντες  
 575 Αἰτωλῶν, πέμπον δὲ θεῶν ἱερῆας ἀρίστους,  
 ἐξελθεῖν καὶ ἀμύναι, ὑποσχόμενοι μέγα δῶρον·  
 ὑπὸ πύργῳ πύργῳ Καλυδῶνος ἔραννῃς,  
 ἔνα μιν ἦνγον τέμενος περικαλλῆς ἐλέσθαι,  
 πεντηκοντόν· τὸ μὲν ἦμισυ οἰνοπέδιοιο,  
 580 ἦμισυ δὲ ψιλὴν ἀροσιν πεδίοιο ταμέσθαι.  
 Πολλὰ δὲ μιν λιτάνευε γέρων ἱππηλάτα Οἰνεύς,  
 οὐδοῦ ἐπεμβεβασὺς ὑψηρέφους θαλάμιοιο,  
 σείων κολλητὰς σανίδας, γονούμενος υἱόν·  
 πολλὰ δὲ τόνγε κασίγνηται καὶ πότνια μήτηρ  
 585 ἔλλισσονθ'· ὃ δὲ μᾶλλον ἀνάνητο· πολλὰ δ' ἑταῖροι,  
 οἳ οἱ κεδνότετοι καὶ φίλτατοι ἦσαν ἀπάντων·  
 ἀλλ' οὐδ' ὥς τοῦ θυμὸν ἐνὶ στήθεσσι πειθόν,  
 πρὶν γ' ὅτε δὴ θαλάμος πύκα βάλλετο· τοὶ δ' ἐπὶ πύργῳ  
 βαῖνον Κουρῆτες καὶ ἐνέπρηθον μέγα ἄστυ.  
 590 Καὶ τότε δὴ Μελέαγρον εὐχυνος παράκοιτις  
 λίσσεται· ὀδυρομένη, καὶ οἱ κατέλεξεν ἅπαντα  
 κήδε', ὅσ' ἀνθρώποισι πέλει, τῶν ἄστυ ἀλόγη·  
 ἀνδρας μὲν κτείνουσι, πολὺν δὲ τε πῦρ ἀμαθύνει,  
 τέκνα δὲ τ' ἄλλοι ἄγουσι βαθυζώνους τε γυναῖκας.  
 595 Τοῦ δ' ὠρίνετο θυμὸς ἀκούοντας κακὰ ἔργα·  
 βῆ δ' ἔναϊ, γροῖ δ' ἔντε' ἐδύσατο παμφανόοντα.  
 Ὡς δὲ μὲν Αἰτωλοῖσιν ἀπήμυνεν κακὸν ἦμαρ,  
 ἔλκας ὧ θυμῷ· τῷ δ' οὐκέτι δῶρ' ἐτέλεσσαν  
 πολλὰ τε καὶ χαρίεντα, κακὸν δ' ἦμυνε καὶ οὕτως.  
 600 Ἄλλὰ σὺ μὴ τοι ταῦτα νόει φρεσὶ, μηδὲ σε δαίμων  
 ἐνταῦθα τρέψειε, φίλος· κακίον δὲ κεν εἴη,  
 νηυσὶν καιομένησιν ἀμυνέμεν· ἀλλ' ἐπὶ δούροις  
 ἔργεο· ἴσον γάρ σε θεῶ τίσουσιν Ἀχαιοί.  
 Εἰ δέ κ' ἄτερ δούρων πολεμον φησὶν ὀνόματι δύης,  
 605 οὐκέτ' ὁμῶς τιμῆς ἔσται, πόλεμόν περ ἀλαλκίων.  
 Τὸν δ' ἀπαμειβόμενος προσέφη πόδας ὠκὺς Ἀχιλῆς·  
 Φοῖνιξ, ἄττα γεραιέ, Διοτρεφές, οὔτι με ταύτης [λεύς·  
 χρεὼ τιμῆς· φρονέω δὲ τετιμῆσθαι Διὸς αἴσῃ,  
 ἥ μ' ἔξει παρὰ νηυσὶ κορωνίσιν, εἰς ὅκ' αὐτμή  
 610 ἐν στήθεσσι μένη καὶ μοι φίλα γούνατ' ὀρώρη.  
 Ἄλλο δὲ τοι ἔρέω, σὺ δ' ἐνὶ φρεσὶ βάλλεο σῆσιν·  
 μή μοι σύγχει θυμὸν ὀδυρόμενος καὶ ἀγεύων,  
 Ἀτρεΐδῃ ἥρωϊ φέρων χάριν· οὐδέ τί σε χρὴ  
 τὸν φιλέειν, ἵνα μή μοι ἀπέχθῃ φιλέοντι·  
 615 καλὸν τοι σὺν ἐμοὶ τὸν κήδειν ὅς κ' ἐμὲ κήδη.  
 ἴσον ἐμοὶ βασίλευε καὶ ἦμισυ μείρεο τιμῆς.  
 Οὔτοι δ' ἀγγελεύουσι, σὺ δ' αὐτόθι λῆξο μίμνων  
 ἐνὶ ἐνὶ μαλακῇ· ἅμα δ' ἦοι φαινομένην φιν  
 γρασσόμεθ', ἥ κε νεώμεθ' ἐρ' ἡμέτερ', ἥ κε μένωνμεν.  
 620 Ἦ, καὶ Πατρόκλῳ ὅγ' ἐπ' ὀφρύσι νεῦσε σιωπῇ,  
 Φοῖνικι στορέσαι πυκινὸν λέχος, ὅρρα τάχιστα  
 ἐκ κλισίης νόστο· οὐ μεδόατο. Τοιοῖσι δ' ἄρ' Αἶας  
 ἀντίθεος Τελαμωνιάδης μετὰ μῦθον ἔειπεν·  
 Διογενὲς Λαερτιάδῃ, πολυμήχαν' Ὀδυσσεῦ,  
 625 ἴομεν· σὺ γάρ μοι δοκέει μῦθοιο τελευτῇ

exaudivit ex-Erebo, implacabile cor hal ens :  
 horum vero confestum circa portas tumultus et strepitus or-  
 tus est,] turribus ictis; illum autem supplices-orabant senes  
 Aetolorum, mittebantque deorum sacerdotes lectissimos,  
 ut-exiret et propulsaret hostes, polliciti magnum donum :  
 ubi pinguisissimus erat ager Calydonis amœnae,  
 ibi eum jusserunt locum perpulcrum eligere,  
 quinquaginta-jugerum : dimidium quidem, vitiferi-soli;  
 dimidium autem, non-consiti arabilis agri, sibi-separare.  
 Multum autem eum implorabat senex equum-agitator  
 Ceneus,] limine conscenso altum-tectum habentis thalami,  
 quatiens conglutinatos asseres, suppliciter-orans filium :  
 multumque eum sorores et veneranda mater  
 orabant; ille vero magis recusabat : multum etiam socii,  
 qui ei optimi et amicissimi erant omnium :  
 sed ne sic quidem ejus animum in pectoribus flectebant,  
 antequam ipse thalamus frequenter percuteretur; illi autem  
 turres] conscendebant, Curetes, et incendebant magnam ur-  
 bem.] Ac tum demum Meleagrum pulcre-cincta uxor  
 orabat lugens, et ei recensuit omnia  
 mala, quaecunque hominibus fiunt, quorum urbs capta sit :  
 viros quidem occidunt, urbem autem ignis destruit,  
 liberosque alii abducunt, et profunde-succinctas mulieres  
 Hujus autem tum motus-est animus audientis sæva facta :  
 profectusque-est ire, corporeque arma induit splendentia.  
 Sic ille quidem ab-Aetolis propulsavit malam diem,  
 cedens suo animo : ei autem non-deinceps dona persolverunt  
 multaque et pulcra : malum tamen depulit etiam sic.  
 Atqui tu ne mihi ista cogites in-animo, neu te daemon  
 istuc vertat, amice : pejus autem esset,  
 navibus incensis demum te ferre-auxilium : sed nunc pro  
 donis] veni : æque enim te ac-deum honorabunt Achivi.  
 Si vero sine donis pugnam viros-perdentem inieris,  
 non-tum æque honoratus eris, bellum quamvis propulsaveris.  
 Hunc autem respondens allocutus-est pedibus velox Achil-  
 les :] Phoenix, pater senex, Jovis-alumne, minime mihi hoc  
 opus honore; puto enim me honoratum-fore Jovis voluntate,  
 qui honor me habebit apud naves recurvas, dum spiritus  
 in pectoribus maneat et mihi mea genua moveantur.  
 Aliud autem tibi dicam, tu vero in animo reconde tuo;  
 ne mihi turba animum, flens et mœrens,  
 Atridæ heroi gratificans : nequitiam te oportet  
 istum amare, ut ne mihi odio-fias te amanti;  
 decet te mecum eum angere, qui me angat :  
 æqualiter mecum regna, et dimidium sortire honoris.  
 Isti autem renuntiabunt : tu vero hic cubato remanens  
 lecto in molli : simul autem cum-aurora illucescente  
 consultabimus, an redeamus ad nostra, an maneamus.  
 Dixit, et Patroclo (hic) supercillis annuit tacite,  
 Phœnici ut-sterneret densum lectum, ut citissime  
 e tentorio de-reduco cogitarent. Inter hos autem Ajax  
 par-deo Telamonius verba fecit :  
 Nobilissime Laertiade, sollertia-pollens Ulysses,  
 abeamus : non enim mihi videtur sermonis nostri exitus

τῇδ' ἔ' ὁδῷ κρανεῖσθαι· ἀπαγγεῖλαι δὲ τάχιστα  
 χρῆ μῦθον Δαναοῖσι, καὶ οὐκ ἀγαθὸν περ ἑόντα,  
 οἱ που νῦν ἔσται ποτιδέγμενοι. Αὐτὰρ Ἀχιλλεύς  
 ἄγχιον ἐν στήθεσσι θέτο μεγάλητορα θυμόν·  
 630 σφέλιος, οὐδὲ μετατρέπεται φιλόττος ἑταίρων,  
 τῆς, ἥ μιν παρὰ νηυσὶν ἐτίομεν ἔξογον ἄλλων·  
 νηλῆς· καὶ μὲν τίς τε κασιγνήτοιο φονῆος  
 ποιήνῃ ἢ οὐ παιδὸς ἐδέξατο τεθνηῶτος·  
 καὶ β' ὁ μὲν ἐν δῆμῳ μένει αὐτοῦ, πολλὰ ἀποτίσας·  
 635 τοῦ δ' ἔ' ἐρητύεται κραδίη καὶ θυμὸς ἀγήνωρ,  
 ποιήνῃ δεξαμένου. Σοὶ δ' ἄλληκτόν τε κακὸν τε  
 θυμὸν ἐνὶ στήθεσσι θεοὶ θέσαν εἵνεκα κούρης  
 οἴης. Νῦν δέ τοι ἐπτά παρίσχομεν ἔξοχ' ἀρίστας,  
 ἄλλα τε πολλὰ ἐπὶ τῇσι· σὺ δ' ἴλαον ἔνθεο θυμόν,  
 640 αἰδέσσαι ἐκ Δαναῶν, μέμμαιν δέ τοι εἰμεν  
 πληθύνον ἐκ Δαναῶν, μέμμαιν δέ τοι εἰμεν  
 κήδιστοί τ' ἔμεναι καὶ φίλτατοι, ὅσσοι Ἀχαιοί. [λαὺς·  
 Τὸν δ' ἀπαμειβόμενος προσέφη πόδας ὠκὺς Ἀχιλ-  
 Αἴαν Διογενὲς, Τελαμώνιε, κοίρανε λαῶν,  
 645 πάντα τί μοι κατὰ θυμόν ἐείσω μυθήσασθαι·  
 ἀλλὰ μοι οἰδάνεται κραδίη γῶν, ὅππότε· ἐκαίνων  
 μνήσομαι, ὥς μ' ἀσύφληον ἐν Ἀργείοισιν ἔρεξεν  
 Ἀτρεΐδης, ὥς τίς τιν' ἀτίμητον μετανάστην.  
 Ἄλλ' ὁμείεις ἔργεσθε καὶ ἀγγελλήν ἀπόφασθε·  
 650 οὐ γὰρ πρὶν πολέμοιο μεθήσομαι αἵματόεντος,  
 πρὶν γ' υἱὸν Πριάμοιο δαΐφρονος, Ἕκτορα δῖον,  
 Μυρμιδόνων ἐπὶ τε κλισίας καὶ νῆας ἰκέσθαι,  
 κτείνοντ' Ἀργείους, κατὰ τε σμύζαι πυρὶ νῆας.  
 Ἀμφὶ δέ τοι τῇ ἐμῇ κλισίῃ καὶ νηϊ μελαίνῃ  
 655 Ἕκτορα, καὶ μεμαῶτα, μάχης στήσεσθαι ὀϊῳ.  
 Ὡς ἔφαθ'· οἱ δὲ ἕκαστος ἐλὼν δέπας ἀμικνυπέλλον,  
 σπείσαντες, παρὰ νῆας ἴσαν πάλιν· ἦρχε δ' Ὀδυσσεύς.  
 Πάτροκλος δ' ἐτάροισιν ἰδὲ δμῳῇσι κέλευσεν  
 Φοῖνικι στορέσαι πυκινὸν λέγος ὅτι τάχιστα.  
 660 Αἱ δ' ἐπιπειθόμεναι στορέσαν λέγος, ὥς ἐκέλευσεν,  
 κωῆά τε ῥῆγός τε λινόϊό τε λεπτὸν ἄωντον.  
 Ἐνθ' ὁ γέρον κατέλεκτο καὶ Ἥῳ δῖαν ἐμιμνεν.  
 Αὐτὰρ Ἀχιλλεύς εὖδε μυγῶ κλισίης εὐπῆχτου·  
 τῷ δ' ἄρα παρκατέλεκτο γυνή, τὴν Λεσβόθεν ἦγεν,  
 665 Φόρβαντος θυγάτηρ, Διομήδῃ καλλιπάρῃος.  
 Πάτροκλος δ' ἐτέρωθεν ἐλέξατο· παρ δ' ἄρα καὶ τῷ  
 Ἴφης εὐζωνος, τὴν οἱ πόρε δῖος Ἀχιλλεύς,  
 Σκῦρον ἐλὼν αἰτεῖαν, Ἐνυῆος ποτλίεθρον.  
 Οἱ δ' ὅτε δὴ κλισίῃσιν ἐν Ἀτρεΐδῳ γέγοντο,  
 670 τοὺς μὲν ἄρα χρυσεοῖσι κυπέλλοις ὕϊες Ἀχαιῶν  
 διειδέχατ' ἄλλοθεν ἄλλος ἀνασταδόν, ἐκ τ' ἐρέοντο·  
 πρῶτος δ' ἐξερέεινεν ἀναξ ἀνδρῶν Ἀγαμέμνων·  
 Εἰπ' ἄγε μ', ὦ πολυαῖν Ὀδυσσεῦ, μέγα κῦδος Ἀ-  
 ἦ β' ἐθέλει νήεσσιν ἀλεξέμεναι δῆϊον πῦρ, [Χαιῶν·  
 675 ἢ ἀπέειπε, γόλος δ' ἔτ' ἔχει μεγάλητορα θυμόν;  
 Τὸν δ' αὖτε προσέειπε πολύτλας δῖος Ὀδυσσεύς·  
 Ἀτρεΐδῃ κῦδιστε, ἀναξ ἀνδρῶν Ἀγάμεμνον,  
 κείνός γ' οὐκ ἐθέλει σβέσσαι γόλον, ἀλλ' ἔτι μάλλον  
 πιμπλάνεται μένεος· σὲ δ' ἀναίνεται ἡδὲ σὰ δῶρα.

hac quidem via perfectum-iri; renuntiare autem citissime  
 oportet responsum Danaï, etiamsi non letum sit,  
 qui fere nunc sedent expectantes. Sed Achilles  
 truncem in pectoribus reposuit superbum animum:  
 durus est, nec rationem-habet amicitiae sodalium,  
 illius, qua eum apud naves honorabamus supra ceteros:  
 immisericors! Atque aliquis (*multi*) etiam pro-fratre occiso-  
 ris] pretium, vel pro-suo filio accepit occiso;  
 et is quidem (*occisor*) in civitate manet tibi, multis persolu-  
 tis;] alterius autem sedatur cor et animus elatus,  
 pretio accepto: tibi vero implacabilemque durumque  
 animum in pectoribus dii posuerunt, gratia puellae  
 unius. Nunc tamen tibi septem praebemus eximie prae-  
 tissimas,] aliaque multa praeter has: tu vero propitium indue  
 animum,] reverere ac *tuae* domum: sub-eodem-lecto tecum  
 sumus] e cœtu Danaorum, studemusque tibi supra alios  
 carissimique esse et amicissimi *omnium*, quotquot *sunt*  
 Achivi.] Hunc autem respondens allocutus-est pedibus ve-  
 lox Achilles:] Ajax nobilissime, Telamonie, princeps virorum,  
 omnia fere mihi ex animo visus-es dixisse;  
 sed mihi tumet cor ira, quoties illorum  
 recordor, ut me inhonorum inter Argivos fecit  
 Atrides, tanquam aliquem contemptibilem inquilinum.  
 Sed vos abite, et nuntium renuntiate:  
 non enim ante de-pugna cogitabo sanguinolenta,  
 quam filius Priami bellicosi, Hector divinus,  
 Myrmidonum ad tentoriaque et naves venerit,  
 interficiens Argivos, incendatque igne naves.  
 Circa vero meum tentorium et navem nigram  
 Hectorem, quantumvis ardentem, a-pugna destitutum puto.  
 Sic dixit: illi vero unusquisque, accepto poculo duplici,  
 libatione-facta, ad naves redierunt: praebat autem Ulysses.  
 Patroclus vero sociis et ancillis imperavit,  
 Phœnici sternere densum lectum quam celerrime.  
 Hæ autem obedientes straverunt lectum, ut imperavit,  
 pellesque-ovillas, stragulamque, linique subtilem florem.  
 Ibi senex cubuit, et auroram divinam expectabat.  
 Atque Achilles dormiit in-recessu tentorii bene-compacti:  
 huic autem accubuit mulier, quam e-Lesbo duxerat,  
 Phorbantis filia, Diomedæ pulcris-genis.  
 Patroclus autem ex-altera-parte cubuit: juxtaque ipsum  
 Iphis pulcre-cincta, quam ei dederat divinus Achilles,  
 Scyron quam-cepisset altam, Enyei urbem.  
 Illi vero postquam in tentoria Atridæ venerant,  
 eos quidem aureis poculis filii Achivorum  
 excipiebant aliunde alius assurgentes, interrogabantque;  
 primus autem interrogavit rex virorum Agamemno:  
 Dic age mihi, o laudatissime Ulysses, ingens gloria Achi-  
 vorum:] utrumne vult a-navibus propulsare hostilem ignem,  
 an recusavit, iraque adhuc tenet superbum animum?  
 Hunc autem allocutus-est multa-sustinens divinus Ulysses:  
 Atrida augustissime, rex virorum Agamemno,  
 ille quidem non vult restinguere iram, sed adhuc magis  
 impletur animo: te autem aspernatur et tua dona.

680 Αὐτόν σε φράζεσθαι ἐν Ἀργείοισιν ἄνωγεν,  
 ὅππως κεν νῆας τε σόης καὶ λαὸν Ἀχαιῶν·  
 αὐτὸς δ' ἠπελιησεν ἅμ' ἡοὶ φαινομένην·  
 νῆας εὖσσελμους ἅλαδ' ἐλκόμεν ἀμφιελίσσας·  
 καὶ δ' ἂν τοῖς ἄλλοις ἐρη παραμυθήσασθαι  
 685 οἴκαδ' ἀποπλείειν· ἐπεὶ οὐκέτι δέητε τέχμωρ  
 Ἰλίου ἀπεινῆς· μάλα γὰρ ἔθεν εὐρύσπα Ζεὺς  
 χεῖρα ἐν ὑπερέσχε, τεθαρσύνεασι δὲ λαοί.  
 Ὡς ἔφατ'· εἰσὶ καὶ οἶδε τὰδ' εἰπέμεν, οἳ μοι ἔποντο,  
 Αἴας καὶ κῆρυκε δύνω, πεπνυμένω ἄμφω.  
 690 Φοῖνιξ δ' αὖθ' ὁ γέρον κατελέξατο· ὥς γὰρ ἀνῶγει,  
 ὅφρα οἱ ἐν νήεσσι φίλην ἐς πατρίδ' ἔπηται  
 αὐρίον, ἣν ἐθέλῃσιν· ἀνάγκη δ' οὔτι μιν ἄξει.  
 Ὡς ἔφαθ'· οἳ δ' ἄρα πάντες ἀκὴν ἐγένοντο σιωπῇ.  
 [μῦθον ἀγασσάμενοι· μάλα γὰρ κρατερῶς ἀγόρευσεν.]  
 695 Δὴν δ' ἄνεω ἦσαν τετιγότες υἱεὶς Ἀχαιῶν·  
 ὅψε δὲ δὴ μετέειπε βοῇν ἀγαθὸς Διομήδης·  
 Ἀτρεΐδῃ κύδιστε, ἀναξ ἀνδρῶν Ἀγάμεμνον,  
 μὴ ὄφρες λίσσεσθαι ἀμύμονα Πηλεΐωνα,  
 700 μυρία δῶρα διδούς· ὁ δ' ἀγῆνωρ ἐστὶ καὶ ἄλλως·  
 νῦν αὖ μιν πολλὸ μῆλλον ἀγνηορήσιν ἐνῆκας.  
 Ἄλλ' ἤτοι καῖνον μὲν ἄσσομεν, ἣ κεν ἴησιν,  
 ἥ κε μένη· τότε δ' αὖτε μαχήσεται, ὅπποτε κέν μιν  
 θυμὸς ἐνὶ στήθεσσι ἀνώγῃ καὶ θεὸς ὄρσῃ.  
 Ἄλλ' ἄγεθ'· ὥς ἂν ἐγὼν εἴπω, παιθώμεθα πάντες·  
 705 νῦν μὲν κοιμήσασθε, τεταρπόμενοι φίλον ἦτορ  
 σίτου καὶ οἴνοιο· τὸ γὰρ μένος ἐστὶ καὶ ἀλκή.  
 Αὐτὰρ ἐπεὶ κε φανῇ καλὴ ῥοδοδάκτυλος Ἥως,  
 καρπαλίμως πρὸ νῶν ἐγέμεν λαόν τε καὶ ἵππους,  
 ὀτρύνων· καὶ δ' αὐτὸς ἐνὶ πρώτοισι μάχεσθαι.  
 710 Ὡς ἔφαθ'· οἳ δ' ἄρα πάντες ἐπήνησαν βασιλῆας,  
 μῦθον ἀγασσάμενοι Διομήδεος ἱπποδάμιοιο.  
 Καὶ τότε δὴ σπείσαντες ἔβαν κλισίῃνδε ἕκαστος·  
 ἐνθα δὲ κοιμήσαντο καὶ ὑπνον δῶρον ἔλοντο.

## ΙΛΙΑΔΟΣ Κ.

### Δολώνεια.

Ἄλλοι μὲν παρὰ νηυσὶν ἀριστῆες Παναχαῖων  
 εἶδον παννύχιοι, μαλακῶς δεδμημένοι ὑπνώ·  
 ἄλλ' οὐκ Ἀτρεΐδην Ἀγαμέμνονα, ποιμένα λαῶν,  
 ὕπνος ἔγε γλυκερὸς, πολλὰ φρεσὶν ὀρμαίνοντα.  
 5 Ὡς δ' ὅτ' ἂν ἀστράπη πόσις Ἥρης ἠϋκόμοιο,  
 τεύχεων ἢ πολλὸν ὀμβρον ἀθέσφατον, ἢ ἡλάσαν,  
 ἢ νίφετον, ὅτε πέρ τε χιῶν ἐπάλυνεν ἀρούρας,  
 ἢ ἐπὶ πτολέμοιο μέγα στόμα πευκεδανοῖο·  
 ὥς πυκινὴ ἐν στήθεσιν ἀνεστενάχιζ' Ἀγαμέμνων  
 10 νιόθεν ἐκ κραδίης τρομέοντο δὲ οἳ φρένες ἐντός.  
 Ἦτοι ὅτ' ἐς πεδὶον τὸ Τρωϊκὸν ἀθρήσειεν  
 θαύμαζεν πυρὰ πολλὰ, τὰ καίετο Ἴλιόθι πρὸ,  
 αὐλῶν συρίγγων τ' ἐνοπήν, ὁμαδὸν τ' ἀνθρώπων·

Ipsam te consultare inter Argivos jubet,  
 quomodo navesque serves et exercitum Achivorum :  
 ipse vero minatus est, cum aurora illucescente  
 naves bonis transtris in mare se deducturum utrinque recur-  
 vas :] atque etiam ceteris dixit se suadere,  
 domum ut navigent : quia jam non, *inquit*, invenietis finem  
 Ilii excelsæ : valde enim ipsam late-sonans Jupiter  
 manu sua protegit, confiduntque viri.  
 Sic dixit ; adsunt etiam hi, eadem dicturi, qui me secuti sunt,  
 Ajax et præcones duo, prudentes ambo.  
 Phoenix vero illic senex cubavit : sic enim *ille* jussit,  
 ut se in navibus dilectam in patriam sequatur  
 cras, si voluerit : vi autem neutiquam eum abducat.  
 Sic dixit : illi autem omnes obmutuerunt silentio.  
 [sermonem admirati : admodum enim graviter dixerat.]  
 Diu autem muti erant afflicti filii Achivorum :  
 tandem vero locutus est pugna strenuus Diomedes :  
 Atrida augustissime, rex virorum Agamemno,  
 utinam non orasses eximium Peliden,  
 infinita dona dans (*promittens*) : is vero insolens est etiam  
 alias ;] nunc autem eum multo magis in insolentiam conje-  
 cisti.] Verum illum quidem missum faciamus, sive abeat,  
 sive maneat : tunc vero rursus pugnabit, quando ipsum  
 animus in pectoribus jusserit, et deus *eum* incitaverit.  
 Sed agile, sicut ego dixero, obsequamur omnes :  
 nunc quidem cubitum-ite, refecti vestro corde  
 cibo et vino : hoc enim robur est et vis.  
 At postquam illuxerit pulcra roseis-digitis Aurora,  
 ocyus ante naves siste copiasque pedestres et equos,  
 adhortans ; et vero ipse inter primos pugna.  
 Sic dixit : illi autem omnes assensi sunt reges,  
 orationem admirati Diomedis equitum-domitoris.  
 Et tunc libatione facta iverunt ad *suum* tentorium unusquis-  
 que :] ibi autem cubuerunt, et somni donum ceperunt.

## ILIADIS X.

### Dolonia.

Ceteri quidem ad naves principes omnium Achivorum  
 dormiebant per totam noctem, molli domiti somno :  
 at non Atriden Agamemnonem, pastorem populorum,  
 somnus tenebat dulcis, multa animo volventem.  
 Ut vero quum fulgurat maritus Junonis pulcræ-comis,  
 parans vel multum imbrem immensum, vel grandinem,  
 vel nives, quando nix velut polline conspergit arva,  
 vel alicubi belli magnum os amari :  
 sic crebro in pectoribus suspirabat Agamemno,  
 imo ex corde : tremebat autem ei præcordia intus.  
 Nempe quoties in campum Trojanum prospiceret,  
 mirabatur ignes multos, qui ardebant pro Ilio,  
 tibiurum fistularumque sonum tumultumque hominum :

- αὐτὰρ δ' ἔς νῆας τε ἴδοι καὶ λαὸν Ἀχαιῶν,  
 15 πολλὰς ἐκ κεφαλῆς προθυλύνοντας ἔλκετο χαίτας  
 ὑψόθ' ἔόντι Διὶ μέγα δ' ἔστανε κυδάλιμον κῆρ.  
 Ἦδε δὲ οἱ κατὰ θυμὸν ἀρίστη φαίνεται βουλὴ,  
 Νέστορ' ἐπὶ πρῶτον Νηληϊῶν ἐλθέμεν ἀνδρῶν,  
 εἴ τινα οἱ σὺν μῆτιν ἀμύμονα τεκτῆναιτα,  
 20 ἥτις ἀλεξίκακος πᾶσιν Δαναοῖσι γένοιτο.  
 Ὀρθωθείς δ' ἔνδυσε περὶ στήθεσσι χιτῶνα,  
 ποσσὶ δ' ὑπὸ λιπαροῖσιν ἐδήξατο καλὰ πέδιλα·  
 ἀμφὶ δ' ἔπειτα δαφνοῖν ἐσάσατο δέρμα λέαντος,  
 αἰθωνος, μεγάλοιο, ποδηνεχέας· εἴλετο δ' ἔγχος.  
 25 Ὡς δ' αὐτὸς Μενέλαον ἔχε τρόμος· οὐδὲ γὰρ αὐτῷ  
 ὕπνος ἐπὶ βλεφάροισιν ἐφίξανε, μή τι πάθοιεν  
 Ἀργεῖοι, τοὶ δὴ ἔθεν εἵνεκα πούλυν ἐφ' ὕγρην  
 ἤλυθον ἐς Τροίην, πόλεμον θρασὺν ὀρμαίνοντες.  
 Παρδάλει μὲν πρῶτα μεταφρνον εὐρὺ κάλυψεν  
 30 πικρῶν, αὐτὰρ ἐπὶ στεφάνῃν κεφαλῇφι ἀείρας  
 ὅθκατο χαλακῇν· δόρυ δ' εἴλετο χειρὶ παχείῃ.  
 Βῆ δ' ἵμεν ἀνστήσων δὲ ἀδελφεῶν, δς μέγα πάντων  
 Ἀργεῖων ἦνασσε, θεὸς δ' ὧς τίετο δῆμῳ.  
 Τὸν δ' εὖρ' ἀμφ' ὥμοισι τιθήμενον ἔντεα καλὰ,  
 35 νῆϊ παρά πρύμνῃ· τῷ δ' ἀσπασίος γένετ' ἔλκων.  
 Τὸν πρότερος προσέειπε βοῆν ἀγαθὸς Μενέλαος·  
 Τίφθ' οὕτως, ἤθεϊς, κορύσσειαι; ἤ τιν' ἐταίρων  
 ὀτρύνεις Ἰρῶσσι·ν ἐπίσκοπον; ἀλλὰ μάλ' αἰνῶς  
 δεῖδω μὴ οὕτως τοι ὑπόσχηται τόδε ἔργον,  
 40 ἀνδρας δυσμενέας σκοπιαζέμεν οἷος ἐπελθὼν  
 νύκτα δι' ἀμφοσίν· μάλα τις θρασυκάρδιος ἔσται.  
 Τὸν δ' ἀπαμειβόμενος προσέφη κρείων Ἀγαμέμ-  
 νων· βουλῆς ἐμέ καὶ σέ, Διοτρεφὲς ὦ Μενέλαε, [νῶν·  
 κερδαλέης, ἥτις κεν ἐρύσσεται ἡδὲ σῶσση  
 45 Ἀργεῖους καὶ νῆας· ἐπεὶ Διὸς ἐτράπετο φρήν.  
 Ἐκτορεῖς ἄρα μάλλον ἐπὶ φρένα ὅτ' ἡρώοισιν.  
 Οὐ γάρ πω ἰδόμεν, οὐδ' ἔκλυον αὐδῆσαντας,  
 ἄνδρ' ἔνα τοσσάδε μέμερ' ἐπ' ἤματι μητίσασθαι,  
 ὅσσ' Ἐκτωρ ἔρρεξε, Διὶ φίλος, υἱᾶς Ἀχαιῶν,  
 50 αὐτως, οὔτε θεῶν υἱὸς φίλος οὔτε θεοῖο.  
 Ἔργα δ' ἔρεξ', ὅσα φημὶ μελησέμεν Ἀργεῖοισιν  
 δηθὰ τε καὶ δολιχόν· τόσα γὰρ κακὰ μήσατ' Ἀχαιοῖς.  
 Ἀλλ' ἴθι νῦν, Αἴαντα καὶ Ἰδομενῆα κάλεσσον,  
 ῥίμφα θέων ἐπὶ νῆας· ἐγὼ δ' ἐπὶ Νέστορα δῖον  
 55 εἵμι, καὶ ὀτρυνέω ἀνστήμεναι· αἶ κ' ἐθέλησιν  
 ἔλθειν ἐς φυλάκων ἱερὸν τέλος ἡδ' ἐπιτεῖλαι.  
 Κεῖνός γάρ κε μάλιστα πιθοῖατο· τοῖο γὰρ υἱὸς  
 σπμάνειν φυλάκεσσι, καὶ Ἰδομενῆος ὀπάων,  
 Μηριόνης· τοῖσιν γὰρ ἐπετράπομέν γε μάλιστα.  
 60 Τὸν δ' ἡμείβετ' ἔπειτα βοῆν ἀγαθὸς Μενέλαος·  
 πῶς γάρ μοι μῦθος ἐπιτέλλεται ἡδὲ κελεύεις;  
 αὖθι μένων μετὰ τοῖσι, δεδεγμένος εἰσέκεν ἔλθεις,  
 ἡδὲ θέω μετὰ σ' αὐτίς, ἔπειν εὖ τοῖς ἐπιτεῖλω;  
 Τὸν δ' αὖτε προσέειπεν ἄναξ ἀνδρῶν Ἀγαμέμνων·  
 65 κῦθι μένειν, μήπως ἀβορτάζομεν ἀλλήλοισιν  
 ἐργόμενοι· πολλοὶ γὰρ ἀνὰ στρατὸν εἰσι κέλευθοι.  
 Φθόγγεο δ', ἥ κεν ἴησθαι, καὶ ἐγγρήγορθαι ἀνῶχθαι,

verum quoties in navesque videret et exercitum Achivorum, multos ex capite radicitus vellebat capillos supremo Jovi (*mala sua exprobrans*); valde autem gemitat generosum cor.] Hæc vero ei in animo optima visa est sententia.] Nestorem primum Neleium adire virorum, si quod cum eo consilium probum struere posset, quod mala-depulsurum ab-omnibus Danaïs esset. Erectus autem induit circa pectora tunicam, pedibusque sub nitidis ligavit pulcros calceos, et deinde autem fuscā circumdedit sibi pellem leonis, fulvi, magni, talarem : sumisitque hastam.

Eodem ipso modo Menelaum tenebat tremor; nec enim illi somnus in palpebris insidebat, *metuenti* ne-quid pateretur Argivi, qui quidem sua gratia latum per mare venerant ad Trojam, bellum audax molientes. Pello-pardi quidem primum tergum latum textit varia, tum galeam capiti sublatam imposuit æream, hastamque cepit manu robusta.

Profectus est autem ire excitatum suum fratrem, qui summum cunctos] in Argivos imperium habebat, deque instar honorabatur a populo.] Hunc autem invenit circum humeros ponentem arma pulcra,] navis ad puppim : ei autem gratus fuit veniens.] Hunc prior allocutus est pugna strenuus Menelaus.

Quid ita, care-frater, arma-induis? an aliquem sociorum hortari-vis, Trojanos exploraturum? at pervehementer timeo, ne nullus tibi promittat hoc opus, viros infestos ut-speculetur solus accedens noctem per aliam : aliquis admodum audax-animo fuerit.

Hunc autem respondens allocutus est rex Agamemno : opus est consilio mihi et tibi, Jovis-alumne o Menelae, prudenti, quod eximat-periculo et servet Argivos et naves, quandoquidem Jovis mutatus est animus. Hectoreis quidem magis animum adjecit sacris : nondum enim vidi, nec audivi qui-diceret, virum unum tanta ardua in uno die molitum-esse, quanta Hector fecit, Jovi carus, in-filios Achivorum, sic (*sine divino auxilio*), nec deæ filius dilectus, nec dei. Opera vero fecit, quæ puto curæ-fore Argivis diu et in-longum tempus : tanta enim mala struxit Achivis. Sed i nunc, Ajacem et Idomeneum voca, cito currens ad naves : ego vero ad Nestorem divinum vadam, et hortabor ut-surgat : si velit ire ad custodiam sacram cohortem, et consilium-dare. Illi enim potissimum obsequuntur : ejus enim filius præest custodibus, et Idomenei armiger, Meriones : his enim hoc commisimus maxime.

Huic autem respondit deinde pugna strenuus Menelaus : quomodo igitur mihi verbis mandas et jubes? ibine maneam cum illis, præstolans donec veneris; an curram ad te iterum, quando probe illis mandavero?

Hunc autem rursus allocutus est rex virorum Agamemno : ibi mane, ne-forse aberremus alter-ab-altero, euntes : multæ enim per exercitum sunt viæ. Clama autem, quaquā iveris, et vigilare jube,

πατρόθεν ἐκ γενεῆς ὀνομάζων ἄνδρα ἕκαστον,  
 πάντας κυδαίνων· μηδὲ μεγαλίζεο θυμῷ.  
 70 Ἀλλὰ καὶ αὐτοὶ περ πονεώμεθα· ὧδὲ που ἄμμιν  
 Ζεὺς ἐπὶ γενομένοισιν ἔει κακότητα βραβεῖαν.  
 Ὡς εἰπὼν ἀπέπεμπεν ἀδελφεόν, εὐ ἐπιτείλας.  
 Αὐτὰρ ὁ βῆ ῥ' ἰέναι μετὰ Νέστορα, ποιμένα λαῶν·  
 τὸν δ' εὖρεν παρὰ τε κλισίῃ καὶ νηϊ μελαίνῃ,  
 75 εὐνῇ ἐνὶ μαλακῇ· παρὰ δ' ἔντα ποικιλ' ἔκειτο,  
 ἄσπης καὶ δύο δοῦρε φαεινῇ τε τρυφάλεια.  
 Πὰρ δὲ ζωστήρ καίτο παναόλος, ᾧ ῥ' ὁ γεραιὸς  
 ζώνων, ὅτ' ἐς πόλεμον φθισήνορα θωρήσσοιτο,  
 λαὸν ἄγων· ἐπεὶ οὐ μὲν ἐπέτρεπε γῆραι λυγρῷ.  
 80 Ὅρθωθείς δ' ἄρ' ἐπ' ἀγκῶνος, κεφαλὴν ἔπαιρας,  
 Ἀτρεΐδην προσέειπε καὶ ἔξερείνετο μῦθον·  
 Τίς δ' οὗτος κατὰ νῆας ἀνὰ στρατὸν ἔρχεται οἷος  
 νύκτα δι' ὄρνυαίην, ὅτε θ' εὐδουσι βροτοὶ ἄλλοι;  
 [ἤ τι ν' οὐρήων διζήμενος, ἢ τι ν' ἑταίρων;]  
 85 φθέγγο, μηδ' ἄκέων ἐπ' ἐμ' ἔρχεο· τίπτε δέ σε χρεῖ;  
 Τὸν δ' ἡμείβετ' ἔπειτα ἀναξ ἄνδρῶν Ἀγαμέμνων·  
 ὦ Νέστορ Νηληϊάδῃ, μέγα κῦδος Ἀχαιῶν,  
 γνῶσαι Ἀτρεΐδην Ἀγαμέμνονα, τὸν περὶ πάντων  
 Ζεὺς ἐνέηκε πόνοις διαμπερές, εἰς ὃκ' αὐτῇ  
 90 ἐν στήθεσι μένη, καὶ μοι φίλα γούνατ' ὀρώρη.  
 Παῖζομαι ὧδ', ἐπεὶ οὐ μοι ἐπ' ὄμμασι νήδυμος ὕπνος  
 ἱκάνει, ἀλλὰ μέλει πόλεμος καὶ κῆδος Ἀχαιῶν.  
 Αἰνῶς γὰρ Δαναῶν περιδείδια, οὐδέ μοι ἦτορ  
 ἔμπεδον, ἀλλ' ἀλαλύκτημιν κραδίη δέ μοι ἔξι  
 95 στήθεσιν ἐκθρόσκει, τρομέει δ' ὑπὸ φαίδιμα γυῖα.  
 Ἀλλ' εἰ τί δρᾶίνεις, ἐπεὶ οὐδὲ σέγ' ὕπνος ἱκάνει·  
 δεῦρ' ἐς τοὺς φύλακας καταβέβομεν, ὅφρα ἴδωμεν,  
 μή τι μὲν χαμαὶ αὖ ἀδδῶκοτες ἦδὲ καὶ ὕπνῳ  
 καμῆθωσιν, ἅτάρ φυλακῆς ἐπὶ πάγῳ λάθωσιναι.  
 100 Δις μενέες δ' ἄνδρες σγερὸν εἶσται· οὐδέ τι ἴδμεν,  
 μήπως καὶ διὰ νύκτα μενοινήσωσι μάχεσθαι.  
 Τὸν δ' ἡμείβετ' ἔπειτα Γερηνίος ἱππότης Νέστωρ·  
 Ἀτρεΐδῃ κύδιστε, ἀναξ ἄνδρῶν Ἀγαμέμνον,  
 οὐ θῆν' Ἑκτορι πάντα νοήματα μετίετα Ζεὺς  
 105 ἐκτέλει, ὅσα πού νυν ἐέλπεται· ἀλλὰ μιν οἷω  
 κῆδος μοχθήσειν καὶ πλείοσιν, εἰ κεν Ἀχιλλεύς  
 ἐκ γόλου ἀργαλέοιο μεταστρέψῃ φίλον ἦτορ.  
 Σοὶ δὲ μάλ' ἔφομ' ἔγω· ποτὶ δ' αὖ καὶ ἐγείρομεν ἄλ-  
 λην Τυδείδην δουρικλυτὸν ἦδ' Ὀδυσῆα, [λους,  
 110 ἦδ' Αἴαντα ταχύν καὶ Φυλέος ἀλκιμον υἱόν.  
 Ἀλλ' εἰ τις καὶ τούτῳ μετοιχόμενος καλέσειεν,  
 ἀντιθέον τ' Αἴαντα καὶ Ἰδομενῆα ἀνακτα·  
 πῶν γὰρ νῆες ἕασιν ἑκαστάτω, οὐδὲ μάλ' ἐγγύς.  
 Ἀλλὰ φίλον περ ἔοντα καὶ αἰδοῖον Μενέλαον  
 115 νεκίσσω — εἴπερ μοι νεμεσῆσαι — οὐδ' ἐπικεύσω,  
 ὡς εὐδῇ, σοὶ δ' οἷω ἐπέτρεψεν πονέεσθαι.  
 Νῦν δεβλεν κατὰ πάντα ἀριστεῖας πονέεσθαι  
 λισσόμενος· γρηῖω γὰρ ἱκάνεται οὐκέτ' ἀνεχτός.  
 Τὸν δ' αὖτε προσέειπεν ἀναξ ἄνδρῶν Ἀγαμέμνων·  
 120 ὦ γέρον, ἄλλοτε μὲν σε καὶ αἰτιάσασθαι ἄνωγα·  
 πολλάκι γὰρ μεθίει τε καὶ οὐκ ἐθέλει πονέεσθαι,

a-patre ex stirpe sua compellans virum quemque,  
 omnes honorifice-nominans; neu superbias animo;  
 sed nos etiam ipsi laboremus: sic fere nobis  
 Jupiter nascentibus immisit ærumnam gravem.  
 Sic fatus, dimisit fratrem, quum-diligenter mandasset.  
 Atque ipse profectus-est ire ad Nestorem, pastorem virorum:  
 hunc autem invenit ad tentorium et navem nigram,  
 lecto in molli: juxtaque eum arma varia jacebant,  
 scutum, et duæ hastæ, splendidaque galea:  
 prope autem balteus jacebat totus-variegatus, quo senex  
 cingebatur, quando ad pugnam viros-perdentem armaretur,  
 populum ducens: quoniam nondum cedebat senectuti tristi.  
 Erectus autem in cubitum, capiteque levato,  
 Atriden allocutus-est, et interrogabat hoc sermone:  
 Quisnam es qui ita inter naves per exercitum vadis solus,  
 noctem per tenebrosam, quando dormiunt mortales ceteri?  
 [an aliquem custodem quærens, an aliquem sodalium?]  
 Loquere, neu tacitus ad me accede: quid vero tibi opus?  
 Huic autem respondit deinde rex virorum Agamemno:  
 o Nestor Nelide, ingens gloria Achivorum,  
 agnosces Atriden Agamemnonem, quem supra omnes  
 Jupiter conjecit in-labores perpetuo, quoad spiritus  
 in pectoribus maneat, et mihi cara genua moveantur.  
 Erro ita, quoniam non mihi in oculis dulcis somnus  
 insidet, sed curæ-est bellum et calamitates Achivorum.  
 Vehementer enim de-Danais timeo, nec mihi cor  
 firmum, sed mente-sum-attonita: cor autem mihi extra  
 pectora exsilit, tremuntque subltus splendida membra.  
 Sed si quid agere-cogitas, quandoquidem nec te somnus capit,  
 age ad custodes descendamus, ut videamus,  
 ne illi, labore defessi, atque etiam somno domiti,  
 obdormiant, at excubiarum prorsus oblit-sint.  
 Infesti autem viri prope sedent, nec scimus  
 an-for te etiam per noctem in-animo-habeant pugnare.  
 Huic autem respondit deinde Gerenius eques Nestor:  
 Atrida augustissime, rex virorum Agamemno,  
 non certe Hectori omnia cogitata providus Jupiter  
 perficiet, quanta fere sperat: sed ipsum credo  
 curis laboraturum etiam pluribus, si forte Achilles  
 ab ira gravi converterit suum cor.  
 Te vero maxime sequar ego: insuper etiam excitemus alios,  
 et Tydiden hasta-inclytum, et Ulyssem,  
 et Ajacem Oilei velocem, et Phylei fortem filium.  
 Quin si quis et hosce adiens vocaret,  
 paremque-deo Ajacem Telamonium et Idomeneum regem!  
 horum enim naves absunt longissime, nec valde prope.  
 At carus quamvis sit et venerandus, Menelaum  
 objurgabo (etiãmi mihi succenseas), nec celabo;  
 quoniam-ita dormit, tibi soli permisit laborare.  
 Nunc debebat apud omnes principes laborare,  
 suppliciter-orans: necessitas enim urget non-jam tolerabilia.  
 Hunc autem rursus allocutus-est rex virorum Agamemno:  
 o senex, alias quidem te eum etiam accusare hortabar:  
 sæpe enim remittitque et non vult laborare,

οὐτ' ὄκνην εἶκων οὐτ' ἀφραδίῃσι νόοιο,  
 ἀλλ' ἐμέ τ' εἰσροῶν καὶ ἐμὴν ποτιδέγγεμος δρμήν.  
 Νῦν δ' ἐμέο πρότερος μάλ' ἐπέγρετο καὶ μοι ἐπέστη·  
 125 τὸν μὲν ἐγὼ προέηκα καλῆμεναι, οὐς σὺ μεταλλῆς.  
 Ἄλλ' ἴομεν· κείνους δὲ κιχῆσόμεθα πρὸ πυλάων  
 ἐν φυλάκεσσ'· ἵνα γάρ σφιν ἐπέφραδον ἡγερέεσθαι.  
 Τὸν δ' ἡμείβετ' ἔπειτα Γερήνιος ἱππότης Νέστωρ·  
 οὕτως οὕτως οἱ νεμεσῆσεται οὐδ' ἀπιθήσει  
 130 Ἀργείων, ὅτε κέν τιν' ἐποτρύνῃ καὶ ἀνώγῃ.  
 Ὡς εἰπὼν ἐνδυνε περὶ στήθεσσι χιτῶνα·  
 ποσσὶ δ' ὑπὸ λιπαροῖσιν ἐδήσατο καλὰ πέδιλα·  
 ἀμφὶ δ' ἄρα χλαῖναν περονήσατο φοινικέσσας,  
 διπλῆν, ἐκταδίην, οὐλῇ δ' ἐπενήνοθε λάχνην.  
 135 Ἐβλητο δ' ἄλκιμον ἔγχεος, ἀκαχμένον ὀξεί χαλκῷ·  
 βῆ δ' ἴεναι κατὰ νῆας Ἀχαιῶν χαλκοχιτῶνων.  
 Πρῶτον ἔπειτ' Ὀδυσῆα, Διὶ μῆτιν ἀτάλαντον,  
 ἐξ ὕπνου ἀνέγειρε Γερήνιος ἱππότης Νέστωρ,  
 φθονεγξάμενος· τὸν δ' αἶψα περὶ φρένας ῥ' ἔλυσ' ἰωθ,  
 140 ἐκ δ' ἦλθε κλισίης καὶ σφρας πρὸς μῦθον ἔειπεν·  
 Τίφθ' οὕτω κατὰ νῆας ἀνὰ στρατὸν οἶοι ἀλῆσθαι  
 νύκτα δι' ἀμβροσίην; ὅ τι δὴ χρεῖω τόσον ἵκει;  
 Τὸν δ' ἡμείβετ' ἔπειτα Γερήνιος ἱππότης Νέστωρ·  
 Διογενὲς Λαερτιάδῃ, πολυμήχαν' Ὀδυσσεῦ,  
 145 μὴ νεμέσῃ· τοῖον γάρ ἄχος βεδίηκεν Ἀχαιοὺς.  
 Ἄλλ' ἔπειτ' ὄφρα καὶ ἄλλον ἐγείρομεν, ὅντ' ἐπέοικεν  
 βουλὰς βουλεύειν, ἢ φευγέμεν, ἢ μάχεσθαι.  
 Ὡς φάθ'· ὁ δὲ κλισίῃσδε κίων πολύμητις Ὀδυσσεύς,  
 ποικίλον ἀμφ' ὤμοισι σάκος θέτο, βῆ δὲ μετ' αὐτούς.  
 150 Βὰν δ' ἐπὶ Τυδείδῃν Διομήδεα· τὸν δ' ἐκίχονον  
 ἐκτὸς ἀπὸ κλισίης σὺν τεύχεσιν· ἀμφὶ δ' ἑταῖροι  
 εὐδον· ὑπὸ κρασὶν δ' ἔχον ἀσπίδας· ἔγχεα δὲ σφιν  
 ὄρθ' ἐπὶ σφυρωτῆρος ἐλήλατο· τῇλῃ δὲ γαλκὸς  
 λάμψ', ὅστε στεροπὴ πατρὸς Διός. Αὐτὰρ ὅγ' ἥρωες  
 155 εὖδ', ὑπὸ δ' ἔστρωτο ῥινὸν βοδὸς ἀγραυλοῖο·  
 αὐτὰρ ὑπὸ κράτεσσι τάπητος τετάνυστο φεινός.  
 Τὸν παρστὰς ἀνέγειρε Γερήνιος ἱππότης Νέστωρ,  
 λαῖ ποδὶ κινήσας, ὠτρυνέ τε νείκεσέ τ' ἄντην·  
 Ἔγρεο, Τυδέος υἱέ· τί πάννυχον ὕπνον ἄωτεις;  
 160 οὐκ αἶεις, ὥς Τρῶες ἐπὶ θρωσμῶν πεδίοιο  
 εἵταται ἀγχι νεῶν, ὀλίγος δ' ἐστὶ χώρος ἐρύκει;  
 Ὡς φάθ'· ὁ δ' ἔξ ὕπνοιο μάλα κραϊπνῶς ἀνόρουσεν,  
 καὶ μιν φωνήσας ἔπεα πτερόεντα προσηύδα·  
 Σχέτλιός ἐσσι, γεραιέ· σὺ μὲν πόνου οὐποτε λήγεις.  
 165 Οὐ νυ καὶ ἄλλοι ἐσσι νεώτεροι υἱῆς Ἀχαιῶν,  
 οἳ κεν ἔπειτα ἕκαστον ἐγείρειαν βασιλῆων,  
 πάντη ἐποιγόμενοι; σὺ δ' ἀμύχανός ἐσσι, γεραιέ.  
 Τὸν δ' αὖτε προσέειπε Γερήνιος ἱππότης Νέστωρ·  
 ναὶ δὴ ταῦτα γε πάντα, φίλος, κατὰ μοῖραν ἔειπες.  
 170 Εἴσιιν μὲν μοι παῖδες ἀμύμονες, εἰσὶ δὲ λαοὶ  
 καὶ πολέες, τῶν κέν τις ἐποιγόμενος καλέσειεν  
 ἀλλὰ μάλα μεγάλην χρεῖω βεδίηκεν Ἀχαιοὺς.  
 Νῦν γὰρ δὴ πάντεσσιν ἐπὶ ξυροῦ ἴσταται ἀκμῆς,  
 ἢ μάλα λυγρὸς ὀλεθρὸς Ἀχαιοῖς, ἢ βιώωναι.  
 175 Ἄλλ' ἴθι νῦν, Αἴαντα ταχύν καὶ Φυλῆος υἱόν

nec pigritiæ cedens, neque insipientiæ mentis,  
 sed meque respiciens, et meum expectans impulsam.  
 Nunc vero me prior multo surrexit, et mihi astitit :  
*atque* eum quidem ego præmisi, vocatum quos tu quaeris.  
 Verum eamus : illos vero invenimus ante portas  
 inter custodes : ibi enim eos monui ut congregarentur.  
 Huic autem respondit deinde Gerenius eques Nestor :  
 ita nemo ei succensebit, neque non-obsequetur  
 Argivorum, quando aliquem impulerit et hortatus fuerit.  
 Sic locutus, induit circa pectora tunicam,  
 pedibusque sub nitidis ligavit pulcros calceos ;  
 circumque *se* lænam fibula connexuit puniceam,  
 duplicem, amplam ; *crispa* autem super *eam* florebat lanugo.  
 Sumsit inde validam hastam, præfixam acuto ære ;  
 profectusque est ire ad naves Achivorum ære-loricatorum.  
 Primum deinde Ulyssem, Jovi consilio parem,  
 e somno excitavit Gerenius eques Nestor,  
 vociferans : illi autem continuo ad animum accessit vox ;  
 exivitque tentorio, et ad ipsos verba dixit :  
 Cur sic ad naves per exercitum soli erratis  
 noctem per almam? qualis jam necessitas adeo urget?  
 Huic autem respondit deinde Gerenius eques Nestor :  
 nobilissime Laertiade, sollertia-pollens Ulysse,  
 ne indigneris : tantus enim dolor oppressit Achivos.  
 Sed sequere, ut et alium excitemus, quemcumque convenit  
 consilia agitare, vel fugiendi, vel pugnandi.  
 Sic dixit : ille vero in-tentorium reversus, ingeniosus Uly-  
 ses,] varium circa humeros scutum posuit, ibatque post eos.  
 Iverunt autem ad Tydiden Diomedem : eumque invenerunt  
 extra tentorium cum armis ; circumque socii  
 dormiebant, sub capitibusque habebant clypeos : hastæ vero  
 ipsis] erectæ in hastili-extremo fixæ erant ; longeque æs  
 splendebat, velut fulgur patris Jovis. Atque ipse heros  
 dormiebat, substrataque erat ei pellis bovis agrestis ;  
 sed sub capite tapes extensus erat splendidus.  
 Hunc juxta-stans excitavit Gerenius eques Nestor,  
 calcando pede movens, ursitque, objurgavitque aperte :  
 Surge, Tydei fili : quid per-totam-noctem somnum ducis?  
 non audis, ut Trojani in tumultu campi  
 sedent prope naves, exiguumque adhuc spatium *eos a nobis*  
 distinctet? ] Sic dixit : ille vero e somno valde celeriter exsiliit,  
 et ipsum compellans verbis alatis allocutus est :  
 Durissimus es, senex ; tu quidem a-labore nunquam cessas.  
 An-non et alii sunt juniores filii Achivorum,  
 qui deinde unumquemque excitent regum,  
 quaquaversum obeuntes? tu vero intractabilis es, senex.  
 Hunc autem rursus allocutus est Gerenius eques Nestor :  
 profecto hæc omnia, amice, recte dixisti.  
 Sunt quidem mihi filii eximii, sunt etiam viri,  
 ac multi, quorum aliquis obiens *alios* vocare posset :  
 verum valde magna necessitas oppressit Achivos.  
 Nunc enim sane *res* omnibus in novacula sita est acie,  
 utrum valde triste exitium *fiat* Achivis, an vita.  
 Verum i nunc, Ajacem *Oilei* velocem, et Phylei filium



ἀνστήσων — σὺ γάρ ἐσσι νεώτερος — εἰ μ' ἑλεαίρεις.

Ὡς φάθ'· ὁ δ' ἀμφ' ὤμοισιν ἐέσσατο δέρμα λέοντος,  
αἰθωνος, μεγάλου, ποθηκέες· εἴλετο δ' ἔγχος.  
Βῆ δ' ἰέναι, τοὺς δ' ἔνθεν ἀναστήσας ἀγεν ἦρος.

180 Οἱ δ' ὅτε δὴ φυλάκεσιν ἐν ἀγρομένοισιν ἐμύχην,  
οὐδὲ μὲν εὐδοντας φυλάκων ἡγήτορας εὗρον·  
ἀλλ' ἔργηγορτὶ σὺν τεύχεσιν εἶατο πάντες.

Ὡς δὲ κύνες περὶ μῆλα δυσωρήσονται ἐν αὐλῇ,  
θηρὸς ἀκούσαντες κρατερόφρονος, ὅς τε καθ' ὕλην  
185 ἔρχεται δι' ὄρεσφι· πολλὺς δ' ὀρυμαγδὸς ἐπ' αὐτῷ  
ἀνδρῶν ἢ δὲ κυνῶν· ἀπὸ τέ σφισιν ὕπνος δλώλιν·  
ὡς τῶν νήδυμος ὕπνος ἀπὸ βλεφάρου ἐλώλει,  
νύκτα φυλάσσομένοισι κακὴν· πεδίοι δὲ γὰρ αἰεὶ  
τετράφαθ', ὅππότε· ἐπὶ Τρώων αἰοίεν ἰόντων.

190 Τοὺς δ' ὁ γέρον γήθησεν ἰδὼν θάρσυνέ τε μύθῳ·  
[καὶ σφας φωνήσας ἔπεα πτερόεντα προσηύδα·]

Οὕτω νῦν, φίλα τέκνα, φυλάσσετε· μηδὲ τιν' ὕπνος  
αἰρείτω, μὴ χάρμα γενώμεθα δυσμενέεσσιν.

Ὡς εἰπὼν τάφροισι διέσσυτο· τοὶ δ' ἅμ' ἔποντο

195 Ἀργείων βασιλῆες, ὅσοι κεκλήατο βουλῇν.

Τοὶς δ' ἅμα Μηριόνης καὶ Νέστορος ἀγλαὸς υἱὸς  
ῥῆσαν· αὐτοὶ γὰρ κλέον συμμητιάσθαι.

Τάφρον δ' ἐκδιαβάντες ὀρυκτὴν ἐδριόωντο  
ἐν καθαρῷ, ὅθι δὴ νεκῶν διεφαίνετο χῶρος  
200 πιπτόντων· θέν αὖτις ἀπετράπετ' ὄβριμος Ἔκτωρ,  
ὁλλύς Ἀργείους, ὅτε δὴ περὶ νῦς ἐκάλυπεν.

Ἔνθα καθεζόμενοι ἔπε· ἀλλήλοισι πίψασκον.

Τοῖσι δὲ μύθων ἤρχε Γερήνιος ἱππότης Νέστωρ·

ὦ φίλοι, οὐκ ἂν δὴ τις ἀνὴρ πεπιθόη· ἐὼ αὐτῷ

205 θυμὸν ταμῆντι, μετὰ Τρώας μεγαθύμους  
ἔλθει· εἰ τινὰ που δῆτιον ἔλοι ἐσχατόωντα,

ἢ τινὰ που καὶ φῆμιν ἐνὶ Τρώεσσι πύθοιτο,  
ἄσσα τε μητιόωσι μετὰ σφίσιν· ἢ μεμάασιν  
αὐθι μένειν παρὰ νηυσὶν ἀπόπροθεν, ἢ πόλινδε  
210 ἢ φ' ἀναχωρήσουσιν, ἐπεὶ δαμάσαντό γ' Ἀχαιοὺς.  
Ταῦτά κε πάντα πύθοιτο, καὶ ἂφ' εἰς ἡμέας ἔλθοι  
ἄσκηθής· μέγα κέν οἱ ὑπουράνιον κλέος εἴη  
πάντας ἐπ' ἀνθρώπους, καὶ οἱ δόσις ἔσsetαι ἐσθλή.

Ὅσοι γὰρ νήεσσιν ἐπικρατέουσιν ἄριστοι,

215 τῶν πάντων οἱ ἕκαστος οἷν δώσουσι μέλαιναν,  
θῆλυν, ὑπόρρηνον· τῇ μὲν κτέρας οὐδὲν ὁμοῖον·  
αἰεὶ δ' ἐν δαίτῃσι καὶ εἰλαπίνῃσι παρέσται.

Ὡς ἔφαθ'· οἱ δ' ἄρα πάντες ἀκὴν ἐγένοντο σιωπῇ.

Τοῖσι δὲ καὶ μετέειπε βοὴν ἀγαθὸς Διομύδης·

220 Νέστωρ, ἔμ' ὀτρύνει κραδίη καὶ θυμὸς ἀγῆνωρ  
ἀνδρῶν δυσμενέων δύναι σερπτόν, ἐγγὺς ἐόντων,  
Τρώων· ἀλλ' εἰ τίς μοι ἀνὴρ ἅμ' ἔποιτο καὶ ἄλλος,  
μᾶλλον θαλπωρὴ καὶ θαρσαλεώτερον ἔσται.

Ξύν τε οὗ ἔργον μὲν, καὶ τε πρὸ δ' τοῦ ἐνόησεν,

225 ὅππως κέρδος ἔη· μούνος δ' εἶπερ τε νοήσῃ,  
ἀλλά τέ οἱ βράσσων τε νόος, λεπτή δέ τε μῆτις.

Ὡς ἔφαθ'· οἱ δ' ἔβελον Διομύδοι πολλοὶ ἐπεσθαι·

ἤθελέτην Αἴαντε δύναι, θεράποντες Ἄρης,

ἤθελε Μηριόνης, μάλα δ' ἤθελε Νέστορος υἱός·

excita (tu enim es junior), si mei misereris.

Sic dixit : is vero circa humeros induit sibi pellem leonis  
fulvi, magni, talarem; cepitque hastam;  
profectusque est ire; eosque illinc excitatos duxit heros.

Quum vero jam ad custodes congregatos pervenissent,  
neutiquam dormientes custodum duces invenerunt;  
sed vigilanter cum armis sedebant omnes.

Sicut autem canes circum oves difficulter custodiunt in caula,  
feram audientes ferocem, quæ per silvam  
veniat de montibus, multusque strepitus super ea  
virovum est et canum : atque ipsis somnus periiit :  
sic horum suavis somnus a palpebris perierat,  
per noctem excubias agentibus tristem : ad campum enim  
semper] conversi erant, si quando Trojanos audirent invaden-  
tes. [Hos autem senex gavisus est conspicatus, confirmavitque  
oratione :] [et ipsos compellans verbis alatis allocutus est :]

Ita nunc, cari filii, excubias agite : ne quem somnus  
capiat, ne gaudium fiamus hostibus.

Sic locutus, fossam transit : illi vero simul sequebantur,  
Argivorum reges, quotquot vocati erant ad consilium.

Cum his autem Meriones et Nestoris clarus filius  
iverunt : ipsi enim eos vocarant, ut secum consultarent.  
Fossam autem transgressi depressam, consederunt  
in puro loco, ubi per corpora apparebat spatium vacuum,  
quæ ceciderant : unde retro conversus fuerat ingens Hector,  
perditis Argivis, quum tandem nox omnes circumtegeret.  
Ibi considentes, sermonem invicem dicebant.

His autem sermones incepit Gerenius eques Nestor :

O amici, an non jam aliquis vir confidat suo ipsius  
animo audaci, ad Trojanos magnanimos  
ut eat? si quem forte hostium capiat in extremo exercitu-  
versantem,] vel aliquam forte etiam famam inter Trojanos per-  
cipiat] de iis quæ illi consultant inter se : utrum cogitent  
istic manere apud naves procul, an ad urbem  
retro reversuri sint, quandoquidem domuerint Achivos.

Hæc fortasse omnia audierit, et rursus ad nos redeat  
incolumis; magna certe ei sub cælo gloria esset  
universos apud homines; et ei præmium erit egregium.  
Quotquot enim ad naves imperant principes,  
horum omnium ei singuli ovem dabunt nigram,  
feminam, agnum ubere alentem; cui quidem possessio nulla  
similis;] semper autem in conviviis et epulis aderit.

Sic dixit : illi vero omnes obmutuerunt silentio.

Inter hos autem jam locutus est pugna strenuus Diomedes :

Nestor, me impellit cor et animus fortis  
virovum infestorum ingredi exercitum prope quum sint,  
Trojanorum; sed si quis me vir simul sequatur et alius,  
magis (major) fiducia et plus audaciæ erit.

Duobus simul euntibus, etiam alter ante alterum animadver-  
tit,] quomodo commodum sit factu : solus vero unus, etiamsi  
animadverterit,] tamen ei tardiorque animus, debiliusque con-  
siliium.] Sic dixit : illi (illorum) vero volebant Diomedem  
multi sequi :] volebant Ajaces duo, ministri Martis;  
volebat Meriones; valde autem volebat Nestoris filius :

230 ἤθελε δ' Ἀτρείδης, δουρικλειτὸς Μενέλαος·  
 ἤθελε δ' ὁ τλήμων Ὀδυσσεὺς καταδύναι θυμὸν  
 Τρώων· αἶε γὰρ οἱ ἐνὶ φρεσὶ θυμὸς ἐτόλμα.  
 Τοῖσι δὲ καὶ μετέειπεν ἄναξ ἀνδρῶν Ἀγαμέμνων·  
 Τυδείδῃ Διομήδῃ, ἐμῷ κεχαρισμένε θυμῷ,  
 235 τὸν μὲν δὴ ἔταρόν γ' αἰρήσεται, ὃν κ' ἐθέλῃσθα,  
 φαινομένων τὸν ἄριστον· ἔπει μεμάσσι γε πολλοί.  
 Μηδὲ σύγ', αἰδόμενος σῆσι φρεσὶ, τὸν μὲν ἀρείῳ  
 καλλείπειν, σὺ δὲ χεῖρον ὅπασσσαι, αἰδοῖ εἰκων,  
 ἐς γενεὴν ὁρώων, μηδ' εἰ βασιλεύτερός ἐστιν.  
 240 Ὡς ἔφατ'· ἔδδισεν δὲ περὶ ξανθῷ Μενελάῳ.  
 Τοῖς δ' αὖτις μετέειπε βοὴν ἀγαθὸς Διομήδης·  
 Εἰ μὲν δὴ ἔταρόν γε κελεύετε μ' αὐτὸν ἐλέσθαι,  
 πῶς ἂν ἔπειτ' Ὀδυσῆος ἐγὼ θείοιο λαθοίμην,  
 οὐ πέρι μὲν πρόφρων κραδίη καὶ θυμὸς ἀγήνωρ  
 245 ἐν πάντεσσι πόνοισι, φιλεῖ δέ ἐ Πάλλας Ἀθήνη;  
 τούτου γ' ἐσπομένοιο, καὶ ἐκ πυρὸς αἰθομένοιο  
 ἄμφορ νοστήσασμεν, ἔπει περιόιδε νοῆσαι.  
 Τὸν δ' αὖτε προσέειπε πολύτλας δῖος Ὀδυσσεύς;  
 Τυδείδῃ, μήτ' ἄρ με μάλ' αἶνεε μήτε τι νείκει·  
 250 εἰδόσι γάρ τοι ταῦτα μετ' Ἀργείοις ἀγορεύεις.  
 Ἄλλ' ἴομεν· μάλα γὰρ νῦν ἀνεται, ἐγγυῖ δ' ἠώς·  
 ἄστρα δὲ δὴ προέβηκε, παρήγγηκεν δὲ πλέων νῦξ  
 τῶν δύο μοιράων, τριτάτῃ δ' ἔτι μοῖρα λείπειται.  
 Ὡς εἰπόντ' ὅπλοισιν ἐνὶ δεινοῖσιν ἐδύτην.  
 255 Τυδείδῃ μὲν δῶκε μενεπτόλεμος Θρασυμήδης  
 φάσγανον ἄμφηκες — τὸ δ' ἔδον παρὰ νηὶ λείπειτο —  
 καὶ σάκος· ἄμφι δὲ οἱ κυνέην κεφαλῇφιν ἔθηκεν  
 ταυρεῖην, ἀφαλὸν τε καὶ ἄλλοφρον, ἥτε καταϊτὺς  
 κέλῃται, ῥύεται δὲ κάρη θαλερῶν αἰζηῶν.  
 260 Μηριόνης δ' Ὀδυσῆϊ δίδου βιδὸν ἠδὲ φαρέτρην,  
 καὶ ξίφος· ἄμφι δὲ οἱ κυνέην κεφαλῇφιν ἔθηκεν,  
 ῥινοῦ ποιητήν· πολέσιν δ' ἐντοσθεν ἱμάσιν  
 ἐντέτατο στερεῶς· ἔκτοσθε δὲ λευκοὶ δόδοντες  
 ἀργιόδοντος ὕδς θαμέες ἔχον ἐνθα καὶ ἐνθα,  
 265 εὐ καὶ ἐπισταμένους· μέσση δ' ἐνὶ πῖλος ἀρήρει.  
 Τὴν βρά ποτ' ἐξ Ἑλεωνὸς Ἀμύνταρος Ὀρμενίδαο  
 ἐξέλετ'· Αὐτόλυκος, πυκινὸν δόμον ἀντιτορήσας·  
 Σκάνδειαν δ' ἄρα δῶκε Κυθηρίῳ Ἀμφιδάμαντι·  
 Ἀμφιδάμας δὲ Μόλῳ δῶκε ξεινήιον εἶναι·  
 270 αὐτὰρ δὲ Μηριόνη δῶκεν ᾧ παιδί φορῆναι·  
 δὴ τότε Ὀδυσῆος πύκασεν κάρη ἀμυρτεθείσα.  
 Τῷ δ' ἔπει οὖν ὅπλοισιν ἐνὶ δεινοῖσιν ἐδύτην,  
 βάν ῥ' ἱέναι, λιπέτην δὲ κατ' αὐτόθι πάντας ἀρίστους.  
 Τοῖσι δὲ δεξιὸν ἦκεν ἔρωδιον ἐγγυῖ δόοιο  
 275 Πάλλας Ἀθηναίης· τοῖ δ' οὐκ ἴδον ὄφθαλμοῖσιν  
 ὕψα δι' ὄρφναίνην, ἀλλὰ κλάγξαντος ἀκουσεν.  
 Χαῖρε δὲ τῷ ὄρνιθ' Ὀδυσσεύς, ἥρατο δ' Ἀθήνη·  
 Κλυθὶ μοι, αἰγυγίοιο Διὸς τέκος, ἥτε μοι αἶετ'  
 ἐν πάντεσσι πόνοισι παρίστασαι, οὐδέ σε λήθω  
 280 κινύμενος· νῦν αὖτε μάλιστα με φίλει, Ἀθήνη·  
 δὸς δὲ πάλιν ἐπὶ νῆας εὐκλείας ἀνικέσθαι,  
 ῥέξαντας μέγα ἔργον, ὃ κε Τρώεσσι μελήσει.  
 Δεύτερος αὖτ' ἥρατο βοὴν ἀγαθὸς Διομήδης·

volebat autem Atrides, hasta-inclytus Menelaus;  
 volebat audax Ulysses penetrare in-turbam  
 Trojanorum; semper enim ei in præcordiis animus audelat.  
 Inter-hos autem jam locutus-est rex virorum Agamemno:  
 Tydide Diomedes, meo carissime animo,  
 eum quidem sane socium eliges, quem volueris,  
 eorum-qui-adsunt fortissimum; quandoquidem promti-sunt  
 multi.] Neque tu, verecundatus tuo animo, fortio-rem quidem  
 relin- quas, sed ignavio-rem comitem eligas, pudori cedens,  
 ad genus respiciens, ne si quidem imperio-major sit.  
 Sic dixit: timuit autem de flavo Menelao.  
 Inter-eos autem rursus locutus-est pugna strenuus Diomedes:  
 Si quidem revera socium jubetis me ipsum eligere,  
 quomodo tunc Ulyssis ego divini obliviscar?  
 cujus eximie quidem prudens cor, et animus fortis  
 in omnibus laboribus; amatque ipsum Pallas Minerva.  
 Eo certe comitante, etiam ex igne ardenti  
 ambo redierimus, quoniam egregie-scit animadvertere.  
 Hunc autem vicissim allocutus-est audax divinus Ulysses:  
 Tydide, neu me admodum lauda, neu quicquam vituper-  
 a; scientes enim hæc inter Argivos loqueris.  
 Sed eamus; valde enim nox præcipitat, propeque est aurora:  
 stellæ autem jam processerunt, præteritque plus noctis  
 duabus partibus, tertia autem adhuc pars reliqua-est.  
 Sic locuti, armis horrendis se-induerunt.  
 Tydidæ quidem dedit bellum-sustinens Thrasy-medes  
 ensem ancipitem (suus autem apud naves relictus-erat)  
 et scutum; et ei galeam capiti circumposuit  
 taurinam, et cono-carentem et -crista, quæ καταϊτὺς (*humilis  
 fabrica*) vocatur, tueturque caput florentium juvenum.  
 Meriones autem Ulyssi dedit arcum atque pharetram,  
 et ensem; et ei galeam capiti circumposuit,  
 ex-pelle factam; multis autem intus loris  
 illigata-erat firmiter; extrinsecus vero candidi dentes  
 albos-dentes-habentis apri frequentes tenebant hinc et illinc,  
 bene et scite: in-media autem condensata-lana aptata-erat.  
 Hanc galeam quondam ex Eleone Amyntori Ormenidæ  
 ademerat Autolycus, solidam domum quum-perfregisset:  
 Scandiam autem dederat Cytherio Amphidamanti;  
 Amphidamas vero Molo dedit, hospitale-munus ut-esset;  
 hic autem Merioni dedit suo filio gestandam:  
 ac tunc demum Ulyssis texit caput circumposita.  
 Hi vero, postquam armis horrendis se-induerant,  
 profecti-sunt ire, reliquerunt autem illic omnes principes.  
 His vero dextram misit ardeam prope viam  
 Pallas Minerva; ii tamen eam non viderunt oculis,  
 noctem per tenebrosam, sed clangentem audierunt.  
 Gavisus-est autem de-ave Ulysses, precatusque-est Miner-  
 vam:] Audi me, ægidem-tenentis Jovis filia, quæ mihi semper  
 in omnibus laboribus astas, nec te lateo  
 vadens: nunc rursus maxime me dilige, Minerva:  
 da autem rursus ad naves nos gloriam-adeptos reverti,  
 patrato magno facinore, quod quidem Trojanis curam-injiciat.  
 Secundus deinde precatus-est pugna strenuus Dionædes:

κεκλυθι νῦν καὶ ἐμεῖο, Διὸς τέκος, Ἀτρυτώνη·  
 286 σπεῖό μοι, ὥς δτε πατρὶ ἄμ' ἔσπεο Τυδεΐδῳ  
 ἐς Θήβας, δτε τε παρὸ Ἀχαιῶν ἄγγελος ἦει.  
 Τοὺς δ' ἄρ' ἐπ' Ἀσωπῷ λίπε χαλκοχίτωνας Ἀχαιοὺς·  
 αὐτὰρ ὁ μελιχίον μῦθον φέρε Καμειοῖσιν  
 κείσ'· ἀτὰρ ἂψ αἰών μάλα μέριμερα μήσατο ἔργα,  
 290 σὺν σοί, Δία θεά, δτε οἱ πρόφρασσα παρέστης.  
 Ὡς νῦν μοι ἐθέλουσα παρίσταο, καὶ με φύλασσε.  
 Σοὶ δ' αὖ ἐγὼ ῥέξω βοῦν ἦνιν, εὐρυμέτωπον,  
 ἀδμήτην, ἣν οὐπω ὑπὸ ζυγὸν ἦγαγεν ἀνὴρ·  
 τήν τοι ἐγὼ ῥέξω, χρυσὸν κέρασιν περιγεύας.  
 295 Ὡς ἔφην εὐχόμενοι· τῶν δ' ἔκλυε Παλλὰς Ἀθήνη.  
 Οἱ δ' ἐπεὶ ἠρήσαντο Διὸς κούρη μεγάληο,  
 βάν ῥ' ἱμεν, ὥστε λέοντε δύω, διὰ νύκτα μέλαιναν,  
 ἄμ φόνον, ἂν νέκυας, διὰ τ' ἔντεα καὶ μέλαν αἷμα.  
 Οὐδὲ μὲν οὐδὲ Τρῳᾶς ἀγήνορας εἶσ' Ἐκτωρ  
 300 εἶδεν, ἀλλ' ἄμυδις κικλήσκετο πάντας ἀρίστους,  
 ὅσσοι ἔσαν Τρῳῶν ἡγήτορες ἡδὲ μέδοντες·  
 τοὺς ὅγε συγκαλέσας, πυκινὴν ἡρτύνετο βουλὴν·  
 Τίς κέν μοι τόδε ἔργον ὑποσχόμενος τελέσειεν  
 δῶρ' ἔπι μεγάλῳ; μισθὸς δέ οἱ ἀρχίος ἔσται.  
 305 Δῶσω γὰρ δῖφρον τε δύω τ' ἐριαύχενας ἵππους,  
 οἳ κεν ἀρίστοι ἔωσι θοῆς ἐπὶ νηυσὶν Ἀχαιῶν,  
 ὅστις κε ἑλπίη, οἷ τ' αὐτῷ κῦδος ἄροιο,  
 νηῶν ὠκυπόρων σχεδὸν ἐλθέμεν, ἔκ τε πυθέσθαι  
 ἧς φυλάσσονται νῆες θαλί, ὥς τὸ πάρος περ,  
 310 ἧ ἤδη χεῖρεςσιν ὑπ' ἡμετέρῃσι δαμέντες  
 φύξιν βουλευούσι μετὰ σφίσιν, οὐδ' ἐθέλουσιν  
 νύκτα φυλασσέμεναι, καμάρῳ ἀδδότητες αἰνῶ.  
 Ὡς ἔφαθ'· οἱ δ' ἄρα πάντες ἀχὴν ἐγένοντο σιωπῇ.  
 Ἦν δέ τις ἐν Τρῳέσσι Δόλων, Εὐμήδεος υἱός,  
 315 κήρυκος θεῖοιο, πολὺχρυσος, πολὺχαλκος·  
 δε δὴ τοι εἶδος μὲν ἦν κακὸς, ἀλλὰ ποδώκης·  
 αὐτὰρ ὁ μῦθος ἦν μετὰ πέντε κασιγνήτησιν.  
 Ὅς ἄρα τότε Τρῳάσιν τε καὶ Ἐκτορι μῦθον ἔειπεν·  
 Ἐκτορ, ἔμ' ὀτρύνει κραδίη καὶ θυμὸς ἀγῆνωρ  
 320 νηῶν ὠκυπόρων σχεδὸν ἐλθέμεν, ἔκ τε πυθέσθαι.  
 Ἀλλ' ἄγε μοι τὸ σκῆπτρον ἀνάσχεο, καὶ μοι ὁμοσπον  
 ἧ μὲν τοὺς ἵππους τε καὶ ἄρματα ποικίλα χαλκῷ  
 δωσέμεν, οἳ φορέουσιν ἀμύμονα Πηλεΐωνα.  
 Σοὶ δ' ἐγὼ οὐχ ἄλιος σκοπὸς ἔσομαι οὐδ' ἀπὸ δόξης.  
 325 Τόγρη γὰρ ἐς στρατὸν εἶμι διαμπερές, ὅρ' ἂν ἔκωμαι  
 νῇ· Ἀγαμεμνονέην, ὅθι που μέλλουσιν ἀρίστοι  
 βουλάς βουλευεῖν, ἧ φευγέμεν, ἧ μάχεσθαι.  
 Ὡς φάθ'· δ δ' ἐν χειρὶ σκῆπτρον λάβε καὶ οἱ ὁμοσ-  
 ἴστω νῦν Ζεὺς αὐτός, ἐρίγδουπος πόσις Ἥρης, [σεν·  
 330 μὲν μὲν τοῖς ἵπποισιν ἀνὴρ ἐποχρήσεται ἄλλος  
 Τρῳῶν· ἀλλὰ σέ φημι διαμπερές ἀγαλίσθαι.  
 Ὡς φάτο, καὶ ῥ' ἐπὶ ῥοκκον ἐπώμοσε· τὸν δ' ὀρόθουνεν.  
 Αὐτίκα δ' ἄμρ' ὤμοισιν ἐβάλλετο καμπύλα τόξα·  
 ἔσαστο δ' ἔκτοσθεν ῥινὸν πολιοῖο λύκοιο,  
 335 κρατὶ δ' ἐπὶ κτιδέην κυνέην· ἔλε δ' ὅζην ἄκοντα·  
 βῆ δ' ἰέναι προτὶ νῆας ἀπὸ στρατοῦ. Οὐδ' ἄρ' ἐμῆλλεν  
 ἔλθων ἐκ νηῶν ἂψ Ἐκτορι μῦθον ἀπολίσσειν.

POEMUS

audi nunc et me, Jovis filia, indomita :  
 comitare me, sicut quum patrem comitaberis Tydeum divinum  
 ad Thebas, quando pro Achivis legatus ivit ;  
 hos autem ad Asopum reliquerat, ære-loricatos Achivos ;  
 at ipse placidam orationem ferebat Cadmeis  
 illuc : sed retro abiens valde ardua edidit facinora,  
 tecum (*te favente*), diva dea, quando ei benevola astabas.  
 Sic nunc mihi lubens asta, et me serva.  
 Tibi autem ego sacrificabo juvenum anniculum, lata-fronte,  
 indomitam, quam nondum sub jugum duxit vir :  
 hanc tibi ego sacrificabo, auro cornibus circumfuso.  
 Sic dixerunt precantes : eosque audivit Pallas Minerva.  
 Hi autem postquam precati sunt Jovis filiam magni,  
 profecti sunt ire, veluti leones duo, per noctem nigram,  
 per stragem, per cadavera, perque arma et atrum cruorem.  
 Verum nec Trojanos fortes sivit Hector  
 dormire, sed simul convocavit omnes principes,  
 quotquot erant Trojanorum ductores atque moderatores :  
 his ille convocatis prudens struebat consilium :  
 Quis mihi hoc opus pollicitus perfecit,  
 præmio super magno? merces vero ei sufficiens erit ;  
 dabo enim currumque duosque arduis-cervicibus equos,  
 qui præstantissimi fuerint veloces apud naves Achivorum,  
 ei quicunque ausus fuerit (sibi quæ et ipsi gloriam reportarit)  
 ad naves veloces prope accedere, et explorare  
 utrum custodianur naves veloces, sicut antea :  
 an jam, *Achivi*, manibus sub nostris domiti,  
 de fuga consilium-agent inter se, nec velint  
 noctu excubias-agere, labore fatigati gravi.  
 Sic dixit : illi vero omnes obmutuerunt silentio.  
 Erat autem quidam inter Trojanos Dolon, Eumedis filius ;  
 præconis divini, dives-auri, dives-aeris ;  
 qui specie quidem erat turpis, at pedibus-velox ;  
 atque is solus *filius* erat inter quinque sorores.  
 Qui quidem tunc Trojanisque et Hectori sermonem dixit :  
 Hector, me impellit cor et animus fortis  
 ad naves veloces prope accedere, et explorare.  
 Verum age, mihi sceptrum attolle, et mihi jura,  
 vere *te mihi* illosque equos et currus varios ære  
 daturum, qui ferunt eximium Peliden.  
 Tibi vero ego non vanus speculator ero, nec infra exspectati-  
 onem.] Eousque enim in exercitum *hostium* penetra-  
 bo, donec venero] ad-navem Agamemnoniam, ubi forte erunt princi-  
 pes] consilia agitantes, vel fugiendi, vel pugnandi.  
 Sic dixit : ille vero in manibus sceptrum sumisit, et ei jura-  
 vit :] sciat nunc Jupiter ipse, alitotrans maritus Junonis,  
 non sane istis equis vir vehetur alius  
 Trojanorum : sed te dico perpetuo *iis* gavisurum.  
 Sic dixit, atque perjurium juravit : illum tamen incitavit.  
 Protinus vero *Dolon* circa humeros posuit curvos arcus ;  
 induitque exterius pellem canis lupi,  
 capitque *imposuit* de-mustela-pelle galeam; cepitque acu-  
 tum jaculum,] profectusque est ire ad naves ab exercitu : nec  
 erat] venturus a navibus retro, Hectori nuntium ut-referat.

8

Ἄλλ' ὅτε δὴ ῥ' ἔππων τε καὶ ἀνδρῶν κάλλιψ' ὄμιλον,  
βῆ ῥ' ἄν' ὁδὸν μεμαῶς· τὸν δὲ φράσατο προσιόντα  
340 Διογενὴς Ὀδυσσεύς, Διομήδεα δὲ προσέειπεν·

Οὗτός τοι, Διόμηδες, ἀπὸ στρατοῦ ἔρχεται ἀνὴρ,  
οὐκ οἶδ' ἢ νήεσσιν ἐπίσκοπος ἡμετέρῃσιν,  
ἢ τινα συλῆσων νεκῶν κατατεθνηγῶτων.

Ἄλλ' ἐῷμέν μιν πρῶτα παρεξελθεῖν πεδίῳ  
345 τυτόν· ἔπειτα δέ κ' αὐτὸν ἐπαῖζαντες ἔλοιμεν  
καρπαλίμως· εἰ δ' ἄμμε παραφθαῖσι πόδεσσιν,  
αἰεὶ μιν ποτὶ νῆας ἀπὸ στρατοῦ προτιελεῖν,  
ἔγχει ἐπαΐσσω, μήπως ποτὶ ἄστρ' ἀλύξῃ.

Ὡς ἄρα φωνήσαντε, παρέξ ὁδοῦ ἐν νεκύεσσιν  
350 κλινθήτην· δ' δ' ἄρ' ὥκα παρέδραμεν ἀφραδίῃσιν.  
Ἄλλ' ὅτε δὴ ῥ' ἀπέην ὅσων τ' ἐπιούρα πέλονται  
ἡμιόνων — αἱ γάρ τε βοῶν προφερέστεραί εἰσιν  
ἐλκέμεναι νεοῖο βαθείης πηχτὸν ἄροτρον —  
τῷ μὲν ἐπεδραμέτην· δ' δ' ἄρ' ἔστη δοῦπον ἀκούσας.

355 Ἐπτετο γὰρ κατὰ θυμὸν ἀποστρέφοντας ἐταίρους  
ἐκ Τρώων ἰέναι, πάλιν Ἑκτορος στρύναντος.  
Ἄλλ' ὅτε δὴ ῥ' ἀπῆσαν δουρηνεκὲς ἢ καὶ ἔλασσον,  
γῶν ῥ' ἀνδρας δῆτους, λαίψῃρ δὲ γούνατ' ἐνώμα  
φευγέμεναι· τοὶ δ' αἶψα διώκειν ὠρμήθησαν.

360 Ὡς δ' ὅτε καρχαρόδοντε δύω κύνη, εἰδότε θήρης,  
ἢ κεμάδ' ἢ ἐλαγῶν ἐπέιγετον ἐμμενὲς αἰεὶ  
χῶρον ἄν' ὕληνθ', ὁ δέ τε προθέσει μεμηκῶς·  
ὥς τὸν Τυδείδης ἠδὲ πτολίπορθος Ὀδυσσεύς  
λαοῦ ἀποτμήξαντε διώκετον ἐμμενὲς αἰεὶ.

365 Ἄλλ' ὅτε δὴ τὰρ· ἔμελλε μιγῆσεσθαι φυλάχεσσι  
φεύγων ἐς νῆας, τότε δὴ μένος ἔμβαλ' Ἀθήνη  
Τυδείδῃ, ἵνα μή τις Ἀχαιῶν χαλκοχιτώνων  
φθαῖη ἐπενεῖξάμενος βαλέειν, ὁ δὲ δεῦτερος ἔλθοι.  
Δουρὶ δ' ἐπαΐσσω προσέφη κρατερός Διομήδης·

370 Ἦέ μὲν, ἢέ σε δουρὶ κιχῆσομαι· οὐδέ σέ φημι  
δηρὸν ἑμῆς ἀπὸ χειρὸς ἀλύζειν αἰτὺν ὄλεθρον.

Ἦ ῥα, καὶ ἔγχος ἀφῆκεν, ἐκὼν δ' ἡμάρτανε φωτός·  
δεξιτερόν δ' ὑπὲρ ὤμων ἐύξου δουρὸς ἀκωχῇ  
ἐν γαίῃ ἐπάγῃ· ὁ δ' ἄρ' ἔστη τάρβησέν τε

375 βαμβαίνων — ἄραβος δὲ διὰ στόμα γίγνεται ὁδόντων —  
χλωρὸς ὑπαὶ δειούς. Τὼ δ' ἀσθμαίνοντε κιχῆτην,  
χειρὶν δ' ἀψάσθη· ὁ δὲ διακρύσας ἔπος ἠΐδα·

Ζωγρεῖτ', αὐτὰρ ἐγὼν ἐμέ λύσομαι. Ἔστι γὰρ ἔνδον  
χαλκὸς τε χρυσὸς τε πολὺκμήτος τε σίδηρος·  
380 τῶν κ' ὕμιν χαρίσεται πατὴρ ἀπειρεῖσι· ἅποινα,  
εἴ κεν ἐμέ ζῶν πεπύθοιτ' ἐπὶ νηυσὶν Ἀχαιῶν.

Τὸν δ' ἀπαμειβόμενος προσέφη πολὺμητις Ὀδυσ-  
θάρσει, μὴδέ τί τοι θάνατος καταθύμιος ἔστω· [σεύς·  
ἀλλ' ἄγε μοι τόδε εἰπὲ καὶ ἀτρεκέως κατὰλεξον·

385 πῇ δ' οὕτως ἐπὶ νῆας ἀπὸ στρατοῦ ἔρχεται οἷος  
νύκτα δι' ὀρραίνῃ, ὅτε θ' εὐδουσι βροτοὶ ἄλλοι;  
ἢ τινα συλῆσων νεκῶν κατατεθνηγῶτων;  
ἢ σ' Ἑκτωρ προέηκε διασκοπιᾶσθαι ἕκαστα  
νῆας ἐπὶ γλαφυράς; ἢ σ' αὐτὸν θυμὸς ἀνῆκεν;

390 Τὸν δ' ἡμέιδετ' ἔπειτα Δόλων· ὑπὸ δ' ἔτρεμε γυῖα·  
πολλῆσιν μ' ἄτρσι παρέκ νόον ἤγαγεν Ἑκτωρ,

Sed quum jam equorumque et virorum reliquisset cætum,  
ibat per viam acer. Hunc autem animadvertit accedentem  
nobilis Ulysses, Diomedemque allocutus est :

Iste certe, Diomedes, ab exercitu Trojanorum venit vir,  
haud scio, an navibus explorator nostris,  
an aliquod spoliaturus corporum mortuorum.

Verum sinamus ipsum primum præterire nos per-campum  
paululum : deinde vero ipsum aggredientes capiamus  
celeriter : sin nos præverterit pedibus,  
semper ipsum ad naves ab exercitu compelle  
hasta impetens, ne-forse ad urbem effugiat.

Sic igitur locuti, extra viam inter cadavera  
reclinati sunt : ille vero celeriter prætercurrit imprudentia.  
Sed quum jam abesset tantum, quantum sulci sunt  
mularum : (hæ enim bobus præstantiores sunt  
ad-trahendum in-novali profundo compactile aratrum)  
illi quidem incurrebant : hic vero constitit strepitu audito :  
sperabat enim in animo, se revocatuos socios  
e Trojanis venire, rursus Hectore iubente.

Sed quando jam aberant hastæ-jactum, vel etiam minus,  
sensit viros hostiles, velociaque genua movit,  
ut-fugeret : illi autem confestim eum persequi festinarunt.  
Sicut vero quum acutis-dentibus duo canes, periti venationis,  
aut hinnulum, aut leporem urgent constanter usque  
locum per silvosum; ille autem præcurrit clamaus :  
sic hunc Tydides atque urbium-vastator Ulysses  
a-populo suo interclusum persequiebantur constanter usque.  
Sed quando jam mox esset mixturus-se custodibus,  
fugiens ad naves, tum vero robur injecit Minerva  
Tydidæ, ut ne-quies Achivorum ære-loricatorum  
priorem-se gloriaretur eum vulnerasse, ipse vero secundus ve-  
niret.] Hasta autem impetens allocutus-est eum fortis Diome-  
des :] Vel mane, vel te hasta assequar; nec te puto  
diu mea a manu inferendam evitaturum certam mortem.

Dixit, et hastam emisit, volens autem aberravit ab-homine:  
dexterumque supra humerum bene-politæ hastæ cuspis  
in terra fixa-est : ille vero constitit, trepidavitque  
crepitans-dentibus (stridor autem per os fiebat dentium),  
pallidus præ timore. Hi vero anhelantes eum assequuti sunt,  
manibusque prenderunt : ille autem lacrimans verbum dixit :

Vivum-me-capite, atque ego me redimam : est enim domi  
mihi æsque, aurumque, et ægre-laboratum ferrum :  
ex-his vobis donabit pater infinitum pretium-liberationis,  
si me vivum audierit esse apud naves Achivorum.

Hunc autem respondens allocutus-est ingeniosus Ulysses:  
confide, nec quicquam tibi mors obversetur-animo :  
sed age, mihi hoc dic, et vere narra;

quoniam sic ad naves ab exercitu vadis solus,  
noctem per tenebrosam, quando dormiunt mortales ceteri?  
an aliquod spoliaturus corporum mortuorum?  
an te Hector misit perscrutatum singula  
naves ad cavas? an te ipsum animus impulit?

Huic autem respondit dein Dolon, subtsque ei tremebant  
genua:] Multo mihi cum-damno animum seduxit Hector,

395 ἔξ μοι Πηλεΐωνος ἀγαυοῦ μώνυχας ἵππους  
 δωσέμεναι κατένευσε καὶ ἄρματα ποικίλα χαλκῶν·  
 ἡνώγει δέ μ' ἰόντα θοὴν διὰ νύκτα μέλαιναν  
 400 ἀνδρῶν δυσμενέων σχεδὸν ἐλθέμεν, ἔκ τε πυθέσθαι  
 ἢ φυλάσσονται νῆες θοαί, ὥς τὸ πάρος περ,  
 ἢ ἥδη χεῖρεσσιν ὑφ' ἡμετέρῃσι δαμέντες  
 φύζιν βουλεύοιτε μετὰ σφίσιν, οὐδ' ἐθέλοιτε  
 νύκτα φυλάσσεσθαι καμάτῳ ἄδδῃσιν αἰνῶ.  
 405 Τὸν δ' ἐπιμειδήσας προσέφη πολύμητις Ὀδυσσεύς·  
 ἦ ῥά νύ τοι μέγαλ' ὄρων ἐπεμείτο θυμὸς,  
 ἵππων Αἰακίδαο δαΐφρονος· οἳ δ' ἀλεγίνοι  
 ἀνδράσι γε θνητοῖσι δαμήμεναι ἢ δ' ὀχέεσθαι,  
 410 ἄλλω γ' ἢ Ἀχιλλεῖ, τὸν ἀθανάτῃ τέκε μήτηρ.  
 406 Ἄλλ' ἄγε μοι τόδε εἰπέ καὶ ἀτρεκέως κατάλεξον·  
 ποῦ νῦν δεῦρο κίων λίπες Ἑκτορα, ποιμένα λαῶν;  
 ποῦ δέ οἱ ἔντεα κείται Ἀρήϊα, ποῦ δέ οἱ ἵπποι;  
 πῶς δ' αἱ τῶν ἄλλων Τρώων φυλακαὶ τε καὶ εὐναί;  
 [ἅσπερ τε μητιόωσι μετὰ σφίσιν· ἡ μεμάσιν  
 415 αὐθι μένειν παρὰ νηυσὶν ἀπόπροθεν, ἢ πόλινδε  
 ἂψ ἀναχωρήσουσιν, ἐπεὶ δαμάσαντό γ' Ἀχαιοῖς·]  
 Τὸν δ' αὖτε προσέειπε Δόλων, Εὐμήδεος υἱός·  
 τοιγὰρ ἐγὼ τοι ταῦτα μάλ' ἀτρεκέως καταλέξω.  
 Ἑκτωρ μὲν μετὰ τοῖσιν, ὅσοι βουληφόροι εἰσιν,  
 420 βουλὰς βουλεύει θεῖον παρὰ σήματι Ἴλου,  
 νόσφιν ἀπὸ φλοίσβου· φυλακὰς δ' ἄς εἴρειαι, ἥρωες,  
 οὐλλὰς κεραιμένην ῥύεται στρατὸν, οὐδὲ φυλάσσει.  
 Ὅσσοι μὲν Τρώων πυρὸς ἐσχάροι, οἷσιν ἀνάγκη,  
 οἳ δ' ἐγγηγόρθασιν φυλάσσεσθαι τε κέλονται  
 425 ἀλλήλοισι. Ἀτὰρ αὖτε πολὺκλήτοιο ἐπικούροισιν  
 εὐδούσι· Τρωσὶν γὰρ ἐπιτραπέουσιν φυλάσσειν·  
 οὐ γὰρ σπιν παῖδες σχεδὸν εἵεται οὐδὲ γυναῖκες. [σεύς·  
 Τὸν δ' ἀπαμειβόμενος προσέφη πολύμητις Ὀδυσσεύς·  
 πῶς γὰρ νῦν, Τρώεσσι μειψόμενοι ἵπποδάμοισιν  
 430 εὐδούσῃ, ἢ ἀπάνευθε; δειπέτῃ μοι, ὄφρα δαίω.  
 Τὸν δ' ἡμείβετ' ἔπειτα Δόλων, Εὐμήδεος υἱός·  
 τοιγὰρ ἐγὼ καὶ ταῦτα μάλ' ἀτρεκέως καταλέξω.  
 Πρὸς μὲν ἄλδ' Κῆρες καὶ Παῖονες ἀγκυλότοιοι,  
 καὶ Ἀελεγεῖς καὶ Καύκωνες δίοι τε Πελασγοί.  
 435 Πρὸς Θύμβρης δ' ἔλαχον Λύκιοι Μυσοὶ τ' ἀγέρωχοι,  
 καὶ Φρύγες ἵπποδάμοι καὶ Μήονες ἵπποκορυσταί.  
 Ἀλλὰ τίη ἐμὲ ταῦτα διεξέρεσθαι ἔκαστα;  
 εἰ γὰρ δὴ μέγατον Τρώων καταδύναϊ ὄμιλον,  
 Θρηίκης οὐδ' ἀπάνευθε νεηλυδὲς, ἐσχατὰ ἄλλων·  
 440 ἐν δέ σφιν Ῥήσος βασιλεὺς, παῖς Ἠϊώνης.  
 Τοῦ δὴ καλλίστους ἵππους ἶδον ἠδὲ μεγίστους·  
 λευκότεροι χιόνος, θεῖον δ' ἀνέμοισιν ὁμοῖοι, Κ. 450 8.  
 ἄρμα δέ οἱ χρυσῷ τε καὶ ἀργύρῳ εὖ ἥσκηται·  
 τεύχεα δὲ χρύσεια, πελώρια, θαῦμα ἰδέσθαι,  
 445 ἔλυσθ' ἔρων· τὰ μὲν οὐτὶ καταβητοῖσιν εἵκειν  
 ἀνδρεσσὶν φορέειν, ἀλλ' ἀθανάτοισιν θεοῖσιν.  
 Ἀλλ' ἐμὲ μὲν νῦν νηυσὶ πελάσσειτον ὠκυπόροισιν,  
 ἢ ἐμὲ δῆσαντες λίπετ' αὐτόθι νηλεῖς δεσμῶν,  
 ὅφρα κεν ἐλθῆτον καὶ πειρηθῇτον ἐμεῖο  
 450 ἢ ῥα κατ' αἴσαν εἵπονεν ἐν ὑμῖν, ἢ καὶ οὐκί.

qui mihi Pelidae eximii solidis-ungulis equos  
 se daturum annuit, et currus varios aere.

Jussit autem me euntem, celerem per noctem nigram,  
 ad-viros infestos prope accedere, et explorare,  
 utrumne custodianur naves veloces, sicuti antea;  
 an jam, manibus sub nostris domiti,  
 de-fuga consilium-agitetis inter vos, nec velitis  
 noctu excubias-agere, labore fatigati gravi.

Hunc autem subridens allocutus-est ingeniosus Ulysses :  
 profecto tibi magna dona appetebat animus,  
 equos Æacidae bellicosi : hi vero difficiles sunt  
 viris certe mortalibus domitu, et equitatu,  
 alii quidem atque Achilli, quem immortalis peperit mater.  
 Verum age mihi hoc dic, et vere narra :  
 ubi nunc huc profectus liquisti Hectorem, pastorem virorum?  
 ubi vero ei arma jacent Martia? ubi ejus sunt equi?  
 quomodo ceterorum Trojanorum excubiaeque et contubernia?  
 [quaeque consultant inter se, narra; utrumne cogitent  
 illic manere prope naves procul, an ad-urbem  
 rursus redituri-sint, quandoquidem domuerunt Achivos?]  
 Hunc autem rursus allocutus-est Dolon, Eumedis filius :

atqui ego tibi haec valde vere narrabo :  
 Hector quidem inter eos, qui consiliarii sunt,  
 consilia agitat, divini ad sepulcrum Ili,  
 seorsum a strepitu : excubias vero quas quaeris, heros,  
 nullae certae tuentur exercitum, neque custodiunt.  
 Quotquot enim Trojanorum ignis foci sunt, ad hos tē quibus  
 necessitas est,] hi vigilant, excubiasque-agere hortantur  
 inter-se : at contra e-multis-locis-convocati socii  
 dormiunt; Trojanis enim permittunt custodiam;  
 non enim ipsis liberi prope sedent, neque uxores.

Hunc autem respondens allocutus-est ingeniosus Ulysses :  
 quonam-modo nunc, Trojanis permixti equum-domitoribus  
 dormiunt, an seorsum? expone mihi hoc, ut sciam.

Huic autem respondit deinde Dolon, Eumedis filius :  
 atqui ego etiam haec valde vere narrabo.  
 Ad mare quidem Cares et Paeones curvis-arcubus-armati,  
 et Leleges, et Caucones, divinique Pelasgi.  
 Ad Thymbram vero locum sortiti-sunt Lycii, Mysique super-  
 bi,] et Phryges equum-domitores, et Maones bellatores-eque-  
 stres.] Sed cur me haec percontamini singula?  
 si enim jam cupitis Trojanorum penetrare in-turbam  
 Thraces hi seorsum sunt novi-advēnæ, extremi ceterorum;  
 inter ipsos autem Rhesus rex, filius Eionei.  
 Cujus quidem pulcerrimos equos vidi atque maximos :  
 candidiores sunt nive, cursu autem ventis pares;  
 currus vero ei auroque et argento scite elaboratus-est :  
 arma autem aurea, iugentia, mirabile visu,  
 venit habens : quae quidem nequiquam mortalibus convenit  
 viris ferre, sed immortalibus diis.  
 At me nunc quidem navibus admovete velocibus,  
 aut me ligatum, relinquit hic, rigido vinculo,  
 donec redieritis, et experti-fueritis de-me,  
 utrum ad veritatem dixerim apud vos, an etiam secus.

Τὸν δ' ἄρ' ὑπόδρα ἰδὼν προσέφη κρατερὸς Διομήδης·  
 μὴ δὴ μοι φύσιν γε, Δόλων, ἐμβάλλω θυμῷ,  
 ἐσθλὰ περ ἀγγελίας, ἐπεὶ ἴκεο χεῖρας ἐς αἵμας.  
 Εἰ μὲν γὰρ κέ σε νῦν ἀπολύσομεν ἢ μεθώμεν,  
 450 ἦ τε καὶ ὕστερον εἶσα θοὰς ἐπὶ νῆας Ἀχαιῶν,  
 ἢ ἐδισπεύσω, ἢ ἐναντιόων πολέμειζων·  
 εἰ δέ κ' ἐμῆς ὑπὸ χερσὶ δαμείας ἀπὸ θυμὸν ὀλέσσης,  
 οὐκέτ' ἔπειτα σὺ πῆμά ποτ' ἔσσεαι Ἀργείοισιν.

Ἦ, καὶ δὲ μὲν μιν ἐμελλε γενεῖου χειρὶ παχείῃ  
 460 ἀψάμενος λίσσασθαι· δ' δ' αὖ γένα μέσσον ἔλασσαν,  
 φασγάνῳ αἵξας, ἀπὸ δ' ἄμφω κέρσε τένοντε·  
 φθειγγομένου δ' ἄρα τοῦγε κάρη κονίησιν ἐμίχθη.  
 Τοῦ δ' ἀπὸ μὲν κτιδέην κυνέην κεφαλῇφιν ἔλοντο  
 καὶ λυκὴν καὶ τόφα παλίντονα καὶ δόρυ μακρόν·  
 460 καὶ τὰ γ' Ἀθηναίῃ λῆϊτιδι δῖος Ὀδυσσεὺς  
 ὕψος' ἀνέσχεθε χειρὶ καὶ εὐχόμενος ἔπος ἤυδα·

Χαῖρε, θεά, τοῖδεσσιν· σέ γάρ πρώτην ἐν Ὀλύμπῳ  
 πάντων ἀθανάτων ἐπιβουλόμην· ἄλλα καὶ αὖτις  
 πέμψον ἐπὶ Ὀρῳκῶν ἀνδρῶν ἵππους τε καὶ εὐνάς.

465 Ὡς ἄρ' ἐφώνησεν, καὶ ἀπὸ ἔθεν ὕψος' αἵρας  
 θῆκεν ἀνὰ μυρίκην· δέελον δ' ἐπὶ σῆμά τ' ἔθηκεν,  
 συμμάρψας δόνακας μυρίκης τ' ἐριθιλέας ὄρους·  
 μὴ λάθοι αὖτις ἰόντε θοὴν διὰ νύκτα μελαιναν.

Τὼ δὲ βάτην προτέρω διὰ τ' ἔντεα καὶ μελαν αἵμα·  
 470 αἶψα δ' ἐπὶ Ὀρῳκῶν ἀνδρῶν τέλος ἔζον ἰόντες.

Οἱ δ' εὐδον καμάτω ἀδδηκότες, ἔντεα δὲ σπιν  
 καλὰ παρ' αὐτοῖσι γῆνοι κέλαιτο, εὐ κατὰ κόσμον,  
 τριστοιγί· παρὰ δὲ σπιν ἐκάστω δίζυγες ἵπποι.

Ῥῆσος δ' ἐν μέσῳ εἶδε, παρ' αὐτῷ δ' ὀκέες ἵπποι  
 475 ἔξ ἐπιδιφριάδος πυμάτης ἱμάσι δέδεντο.

Τὸν δ' Ὀδυσσεὺς προπαρόιθεν ἰδὼν Διομήδεϊ δείξεν·  
 Οὗτός τοι, Διόμηδες, ἀνὴρ, οὔτοι δέ τοι ἵπποι,  
 οὓς νῦν πείφασκε Δόλων, δν ἐπέφρομεν ἡμεῖς.

Ἄλλ' ἄγε δὴ πρόφere κρατερὸν μένος· οὐδέ τί σε γρη  
 480 ἐστάμεναι μέλεον σὺν τεύχεσιν· ἀλλὰ λυ' ἵππους·  
 ἢ σύ γ' ἀνδρας ἔναιρε, μελήσουσιν δ' ἔμοι ἵπποι.

Ὡς φάτο· τῷ δ' ἔμπνευσε μένος γλαυκῶπις Ἀθήνη.  
 κτεῖνε δ' ἐπιστροφάδην, τῶν δὲ στόνος ὤρνυτ' αἰκλή·  
 ἄορι θεινομένων· ἐρυσταίνετο δ' αἵματι γαῖα.

485 Ὡς δὲ λέων μῆλοισιν ἀσημάντοισιν ἐπελθὼν,  
 αἶγεςιν ἢ οἴεσσι, κακὰ φρονέων ἐνορούση·  
 ὥς μὲν Ὀρήϊκας ἀνδρας ἐπώγετο Τυδεὸς υἱός,  
 ὅφρα δυώδεκ' ἐπέφρην· ἀτὰρ πολὺμήτις Ὀδυσσεὺς,  
 θντινα Τυδεΐδης ἄορι πλήξειε παραστάς,

490 τὸν δ' Ὀδυσσεὺς μετόπισθε λαθὼν ποδὸς ἐξερύσασεν,  
 τὰ φρονέων κατὰ θυμὸν, ὅπως καλλίτριχες ἵπποι  
 βρεῖα διέλθοιεν μηδὲ τρομεοῖατο θυμῷ  
 νεκροῖς ἀμβαίνοντες· ἀθήσεσσαν γὰρ ἔτ' αὐτῶν.

Ἄλλ' ὅτε δὴ βασιλῆα κιχῆσατο Τυδεὸς υἱός,  
 495 τὸν τρικραδέκατον μελιθεῖα θυμὸν ἀπητύρα,  
 ἀσθμαίνοντα· καχὸν γὰρ ὄναρ κεφαλῇφιν ἐπέστη.  
 [τὴν νύκτ', Οἰνεΐδαο παῖς, διὰ μῆτιν Ἀθήνης.]  
 Τόφρα δ' ἄρ' ὀτλήμων Ὀδυσσεὺς λυέ μώνυχας ἵππους,  
 σὺν δ' ἤειρεν ἱμάσι καὶ ἐξήλαυνεν βυλίου,

Illum autem torve intuens allocutus-est fortis Diomedes :  
 ne vero mihi effugium, Dolon, meditare animo,  
 bona quamquam nuntiasti, quum veneris manus in nostras.  
 Si enim te nunc pretio-liberarimus, aut dimiserimus,  
 certe et posthac venies celeres ad naves Achivorum,  
 aut speculaturus, aut aperte pugnaturus :  
 sin autem meis sub manibus domitus vitam amiseris,  
 non-amplius posthac tu nocumentum unquam eris Argivis.

Dixit, et ille quidem eum erat, mentum manu crassa  
 prehensens, supplex-oraturus : is autem cervicem mediam  
 percussit, ense insurgens ; et ambos incidit nervos,  
 loquentisque adeo illius caput pulveri mistum-est.  
 Ejus autem de-mustelæ-pelle galeam a-capite detraxerunt,  
 et pellem-lupi, et arcus resilientes, et hastam longam :  
 et hæc-quidem Minervæ prædatrix divinus Ulysses  
 in-altum sustulit manu, et precans verbum dixit :

Gaude, dea, hisce ; te enim primam in Olympo  
 omnium immortalium invocabimus : sed et insuper  
 deduc nos ad Thracum virorum equosque et contubernia.

Sic igitur dixit, et ista a-se in-altum sublata  
 posuit super myricam ; conspicuumque signum apposuit,  
 convellens arundines, myricæque late-frondentes ramos ;  
 ne laterent eos redeuntés celerem per noctem nigram.  
 Ipsi autem ibant ulterius, perque arma et atrum cruorem ;  
 statimque ad Thracum virorum cohortem pervenerunt eun-  
 tes. ] Illi autem dormiebant labore fatigati, armaque illis  
 pulcra juxta ipsos humi deposita-erant, scite, ut-decebat,  
 triplici-ordine : et juxta eos singulorum bijuges (dini) equi.  
 Rhesus autem in medio dormiebat ; juxtaque ipsum veloces  
 equi] ex orbe-currus extremo loris ligati-erant.

Hunc autem Ulysses prior conspicatus Diomededi ostendit :

Is tibi, Diomedes, vir est, ii vero tibi equi,  
 quos nobis significavit Dolon, quem occidimus nos.  
 Verum age jam, exscire validum robur : neque te oportet  
 stare inanem cum armis ; sed solve equos :  
 aut tu viros occide, eruntque-curæ mihi equi.

Sic dixit : illi autem inspiravit robur cæsiis-oculis Minerva :  
 interfeciebatque circumquaque, horumque gemitus ortus-est  
 fudus,] ense percussorum : rubescebatque sanguine terra.  
 Sicut autem leo pecudibus incustoditis superveniens,  
 capris, vel ovibus, mala machinans irrui :  
 sic quidem Thracas viros invadebat Tydei filius,  
 donec duodecim interfecisset : at ingeniosus Ulysses,  
 quemcunque Tydides ense percussisset astans,  
 hunc Ulysses pone preliansum pede extrahebat,  
 hæc cogitans in animo, ut pulcris-jubis equi  
 facile transirent, neu tremisereant animo  
 super-cadavera gradientes ; insueti-erant enim adhuc eorum.  
 Sed quum jam regem assequutus-esset Tydei filius,  
 hunc decimum-tertium dulci anima privavit,  
 suspirantem : malum enim somnium capiti institit.  
 [illa nocte, Cænidae filius, per consilium Minervæ.]  
 Interea vero audax Ulysses solvebat solidis-ungulis equos  
 colligavitque loris, et eduxit e-turba,



500 τοῦ ἐπιπλήσων, ἐπεὶ οὐ μάστιγα φεικτὴν  
 ποικίλου ἐκ δίφροιο νοήσατο χερσὶν ἐλέσθαι·  
 βροίζῃσεν δ' ἄρα πειραύσκων Διομήδει δίω.  
 Αὐτὰρ ὁ μερμήριζε μένων δὲ κύντατον ἔρδοι·  
 ἢ ὄγε δίφρον ἐλὼν, θοὶ ποικίλα τεύχε' ἔκειτο,  
 505 βυμοῦ ἐξερούοι, ἢ ἐκφέροι ὑψόσ' αἰέρας·  
 ἢ ἔτι τῶν πλείων Θρηκῶν ἀπὸ θυμὸν ἔλοιτο.  
 Ἔως δὲ ταῦθ' ὄρμαινε κατὰ φρένα, τόφρα δ' Ἀθήνη  
 ἐγγύθεν ἱσταμένη προσέειπε Διομήδεα διόν·  
 Νόστου δὲ μνήσαι, μεγαθύμου Τυδεὸς υἱέ,  
 510 νῆας ἐπὶ γλαφυράς· μὴ καὶ πεφοβημένος ἔλθῃς·  
 μὴ πού τις καὶ Τρώας ἐγείρῃσιν θεὸς ἄλλος.  
 Ἄς φάβ'· ὁ δὲ ζυνέηκε θεὰς ὅπα φωνησάσας·  
 καρπαλίμως δ' ἵππων ἐπεβήσето· κόπτε δ' Ὀδυσσεὺς  
 τοῦ· τοὶ δ' ἐπέτοντο θοὰς ἐπὶ νῆας Ἀχαιῶν.  
 515 Οὐδ' ἀλαοσκοπὴν εἶχ' ἀργυρότοξος Ἀπόλλων,  
 ὥς ἴδ' Ἀθηναίην μετὰ Τυδεὸς υἱὸν ἔπουσαν·  
 τῇ κοτέων, Τρώων κατεδύσατο πουλὺν θμῖλον,  
 ὥρσεν δὲ Θρηκῶν βουληφόρον Ἴπποκῶντα,  
 Ῥήσου ἀνεψιὸν ἑσθλόν. Ὁ δ' ἐξ ὑπνου ἀνορούσας,  
 520 ὥς ἴδε γῶρον ἐρῆμον, ὅθ' ἔστασαν ὠκείας ἵπποι,  
 ἀνδρας τ' ἀσπαίροντας ἐν ἀργαλέῃσι φονήσιν,  
 ὀμωξέν τ' ἄρ' ἔπειτα φίλον τ' ὀνόμηνεν ἑταῖρον.  
 Τρώων δὲ κλαγγὴ τε καὶ ἄσπετος ὥρτο κυδοιμὸς  
 θυνόντων ἄμυδις· θεεῦντο δὲ μέρμερα ἔργα,  
 525 ὅσσ' ἀνδρες βέζαντες ἔβαν κοίλας ἐπὶ νῆας.  
 Οἱ δ' ὅτε δὴ β' ἴκανον, θοὶ σκοπὸν ἔκτορος ἔκταν,  
 ἐνθ' Ὀδυσσεὺς μὲν ἔρυξε, Διὶ φίλος, ὠκείας ἵππους·  
 Τυδείδης δὲ χαμάζε θορῶν ἐνχαρὰ βροτόεντα  
 ἐν γέρεσσ' Ὀδυσῆϊ τίθει· ἐπεβήσατο δ' ἵππων.  
 530 Μάσσειεν δ' ἵππους, τῶν δ' οὐκ ἄκοντε πετέσθην.  
 [νῆας ἐπὶ γλαφυράς· τῇ γὰρ φίλον ἔπλετο θυμῷ.]  
 Νέστωρ δὲ πρῶτος κτύπον αἶε φώνησέν τε·  
 ὦ φίλοι, Ἀργείων ἡγήτορες ἡδὲ μέδοντες,  
 ψεύτομαι, ἢ ἔτυμον ἑρέω; κέλεται δέ με θυμός.  
 535 Ἴππων μ' ὠκυπόδων ἀμφὶ κτύπος οὐατα βάλλει.  
 Αἱ γὰρ δὴ Ὀδυσσεὺς τε καὶ ὁ κρατερὸς Διομήδης  
 ὥδ' ἄφαρ ἐκ Τρώων ἐλασαίατο μώνυχας ἵππους·  
 ἀλλ' αἰνῶς δειδοῖκα κατὰ φρένα μῆτι πάθωσιν  
 Ἀργείων οἱ ἀριστοὶ ὑπὸ Τρώων ὀρουμαγδοῦ.  
 540 Οὐπω πᾶν εἰρητὸ ἔπος, ὅτ' ἄρ' ἤλυθον αὐτοί.  
 Καὶ β' οἱ μὲν κατέβησαν ἐπὶ χθόνα· τοὶ δὲ χαρέντες  
 δεξιῇ ἡσπάζοντο ἑπεσσί τε μελιχίοισιν.  
 Πρῶτος δ' ἐξέρεινε Γερήνιος ἱππότα Νέστωρ· [χαιῶν,  
 Εἴπ' ἄγε μ', ὦ πολὺαῖν' Ὀδυσσεῦ, μέγα κῦδος Ἀ-  
 545 ὄππως τοὺς δ' ἵππους λάβητον· καταδύντες θμῖλον  
 Τρώων; ἢ τίς σφωε πόρεν θεὸς ἀντιβολήσας;  
 αἰνῶς ἀκτίνεσσιν ἐοικότες ἡέλιοιο.  
 Αἰεὶ μὲν Τρώεσσ' ἐπιμάχομαι, οὐδέ τι φημι  
 μὴνάζειν παρὰ νηυσί, γέρων περ ἔων πολεμιστής·  
 550 ἀλλ' οὐπω τοίους ἵππους ἴδον οὐδ' ἐνόησα.  
 Ἀλλά τιν' ὕμῃ ὄω δόμεναι θεὸν ἀντίασαντα·  
 ἀμφοτέρω γὰρ σφῶϊ φιλεῖ νεφεληγερέτα Ζεὺς,  
 κοῦρη τ' αἰγιόχοιο Διὸς, γλαυκῶπις Ἀθήνη.

arcu percutiens, quia non scuticam splendidam  
 varia ex sella currus cogitarat manibus sumere :  
 sibilavit autem deinde, significans Diomedem divino.  
 At is meditabatur manens, quid audacius patraret ;  
 an ipse currum prehensum, ubi varia arma jacebant,  
 temone extraheret, exportaretve in-altum sublatum ;  
 an-potius adhuc pluribus Thracibus animam eriperet.  
 Dum ille hæc volvebat in mente, interim Minerva  
 prope astans allocutus-est Diomedem divinum :  
 Reditus jam memento, magnanimi Tydei fili,  
 naves ad cavas : ne et fugatus eo venias ;  
 ne forte quis etiam Trojanos excitet deus alius.  
 Sic dixit : ille vero sensit deæ vocem locutæ ;  
 confestimque equos conscendit : verberabat autem Ulysses  
 arcu ; hique volabant celeres ad naves Achivorum.  
 Nec-vero irritam-speculationem egerat argenteo-arcu Apol-  
 lo,] ut vidit Minervam Tydei filium comitantem :  
 ei irascens, Trojanorum ingressus-est magnum exercitum ;  
 excitavitque Thracum consiliarium Hippocoontem,  
 Rhesi consobrinum fortem. Hic vero e somno exsiliens,  
 ut vidit locum vacuum, ubi steterant veloces equi,  
 virosque palpitantes inter fœdas strages,  
 ejulavitque ilico, carumque voce-ciebat sodalem.  
 Troum autem clangorque et immensus ortus-est tumultus  
 irruentium simul ; spectabantque-admirabundi ardua facino-  
 ra,] quæ viri quum-patrassent, abierant cavas ad-naves.  
 Illi vero quum jam eo pervenissent, ubi speculatorem He-  
 ctoris occiderant,] ibi Ulysses quidem cohibuit, Jovi carus,  
 veloces equos ;] Tydides vero in-terram desiliens, spolia cruen-  
 ta] in manibus Ulyssi posuit : conscenditque equos.  
 Percussit autem equos, ii vero non inviti volabant.  
 [naves ad cavas : illuc enim ire gratum erat animo.]  
 Nestor autem primus sonitum audivit, dixitque :  
 O amici, Argivorum ductores et principes,  
 mentiar, an verum dicam ? jubet autem me dicere animus.  
 Equorum mihi pedibus-velocium sonitus aures circumferit.  
 Utinam vero Ulyssesque et fortis Diomedes  
 huc protinus e Trojanis agant solidis-ungulis equos :  
 sed graviter timeo in mente, ne-quid passi-sint  
 Argivorum illi fortissimi a Trojanorum turba.  
 Nondum totus dictus-erat sermo, quum advenerunt ipsi.  
 Et illi quidem descenderunt in terram : hi vero gavisii  
 dextris salutabant, verbisque blandis.  
 Primus autem interrogabat Gerenius eques Nestor :  
 Dic age mihi, o laudatissime Ulysse, ingens gloria Achivo-  
 rum,] quomodo hosce equos ceperitis : penetrantes in-turbam  
 Trojanorum ? an aliquis illos præbuit deus obviam-veniens ?  
 profecto vehementer radiis similes solis !  
 Semper quidem Trojanis immiscor, neque certe aio  
 manere-me apud naves, senex licet sim bellator :  
 attamen nondum tales equos vidi, neque animadverti.  
 Sed aliquem vobis puto dedisse deum obvium-factum :  
 ambos enim vos diligit nubes-cogens Jupiter,  
 filiaque ægidem-tenentis Jovis, cæcis-oculis Minerva.

Τὸν δ' ἀπαμειβόμενος προσέφη πολύμητις Ὀδυσ-  
 655 ῶ Νέστορ Νηληιάδῃ, μέγα κῦδος Ἀχαιῶν, [σεύς·  
 βεῖα θεός γ' ἐθέλων καὶ ἀμείνονας ἤπερ οἶδε  
 ἵππους δωρήσαιτ', ἐπειτὴ πολὺ φέρτεροί εἰσιν.  
 Ἴπποι δ' οἶδε, γεραίε, νεήλυδες, οὓς ἐρεείνεις,  
 Θρηίκιοι· τὸν δέ σφιν ἄνακτ' ἀγαθὸς Διομήδης  
 660 ἔκτανε, παρ δ' ἐτάρους δυοκαίδεκα πάντας ἀρίστους.  
 Τὸν τριςκαίδεκατον σκοπὸν εἶλομεν ἐγγύθι νηῶν·  
 τὸν ῥα διοτῆρα στρατοῦ ἐμμεναι ἡμετέροιο  
 ἔκτωρ τε πρόερχε καὶ ἄλλοι Τρῶες ἀγαυοί.  
 ὧς εἰπὼν, τάφροιο διήλασε μώνυχας ἵππους  
 665 καρχαλῶν· ἅμα δ' ἄλλοι ἴσαν χαίροντες Ἀχαιοί.  
 Οἱ δ' ὅτε Τυδείδῃ κλισίῃν εὐτυχτον ἴκοντο,  
 ἵππους μὲν κατέδησαν εὐτμήτοισιν ἱμάσιν  
 φάτῃν ἐφ' ἵππεϊν, ὅθι περ Διομήδεος ἵπποι  
 ἕστασαν ὠκύποδες, μελιηδέα πυρὸν ἔδοντες.  
 670 Νῆϊ δ' ἐνὶ πρύμνῃ ἕναρα βορρόεντα Δόλωνος  
 ὅηκ' Ὀδυσσεύς, ὅρ' ἱρὸν ἐτοιμασσαῖατ' Ἀθήνη.  
 Αὐτοὶ δ' ἰδρῶ πολλὸν ἀπενίζοντο θαλάσσην,  
 ἐσβάντες, κνήμας τε ἰδὲ λόφον ἀμφὶ τε μηρῶς.  
 Αὐτὰρ ἐπεὶ σφιν κῦμα θαλάσσης ἰδρῶ πολλὸν  
 675 νίψεν ἀπὸ χρωτὸς, καὶ ἀνέβλυγεν φίλον ἦτορ,  
 ἐς ῥ' ἀσαμίνθους βάντες εὐξέστας λούσαντο.  
 Τῷ δὲ λοεσσαμένῳ καὶ ἀλειψαμένῳ λίπ' ἐλαίῳ  
 δαίτῃν ἐφικανέτην· ἀπὸ δὲ χρητῆρος Ἀθήνη  
 πλείου ἀφυσσάμενοι λείδον μελιηδέα οἶνον.

## ΙΛΙΑΔΟΣ Α.

## Ἀγαμέμνωνος ἀριστεία.

Ἦώς δ' ἐκ λεγέων παρ' ἀγαυοῦ Τιθωνοῖο  
 ὄρνυθ', ἵν' ἀθανάτοισι φῶς φέροι ἡδὲ βοροῖσιν·  
 Ζεὺς δ' Ἐριδα προΐαλλε θοὰς ἐπὶ νῆας Ἀχαιῶν  
 ἀργαλέην, πολέμοιο τέρας μετὰ γερσὶν ἔχουσιν.  
 5 Στῆ δ' ἐπ' Ὀδυσσεὺς μεγακῆτεϊ νηϊ μελαίνῃ,  
 ἥ ῥ' ἐν μεσσάτῳ ἔσκε, γεγωνέμεν ἀμφοτέρωσε,  
 ἡμὲν ἐπ' Αἴαντος κλισίας Τελαμωνιάδαο,  
 ἡδ' ἐπ' Ἀχιλλῆος· τοί ῥ' ἔσχατα νῆας εἴσας  
 εἵρυσαν, ἡνορέη πίσυνοι καὶ κάρτεϊ χειρῶν.  
 10 Ἐνθα στᾶσ' ἦυσε θεὰ μέγα τε δεινὸν τε  
 ὄροι', Ἀχαιοῖσιν δὲ μέγα σθένος ἔμβαλ' ἐκάστω  
 καρδίῃ, ἀλληκτον πολεμίζειν ἡδὲ μάχεσθαι.  
 [Τοῖσι δ' ἄφαρ πόλεμος γλυκίων γένετ' ἡδὲ νέεσθαι  
 ἐν νηυσὶ γλαφυρῇσι φίλῃν ἐς πατρίδα γαίαν.]  
 15 Ἀτρεΐδης δ' ἐβόησεν ἰδὲ ζώννυσθαι ἄνωγεν  
 Ἀργείους· ἐν δ' αὐτὸς ἐδύσατο νόστωπα χαλκόν.  
 Κνημίδας μὲν πρῶτα περὶ κνήμησιν ἔθηκεν  
 καλὰς, ἀργυρέοισιν ἐπισφυρίοις ἀραρυίας·  
 δεύτερον αὖ θώρηκα περὶ στήθεσσιν ἔδυνεν,  
 20 τὸν ποτὲ οἱ Κινύρης ὤκεε ζεινῆϊον εἶναι.  
 Πεύθετο γὰρ Κύπρονδε μέγα κλέος, οὐνεκ' Ἀχαιοὶ

Hunc autem respondens allocutus est ingeniosus Ulysses :  
 o Nestor Neleide, ingens gloria Achivorum ;  
 facile deus quidem volens etiam meliores, quam hi *sunt*,  
 equos donaverit, quoniam multo potentiores sunt *dii*.  
 Equi autem hi, senex, novi-advenæ, de quibus quæris,  
 Thracii *sunt* : qui autem ipsos regebat *eum* strenuus Diome-  
 des] occidit, juxtaque socios duodecim omnes principes.  
 Decimum-tertium autem speculatorem interfecimus propen-  
 ves,] quem quidem, explorator exercitus ut-esset nostri,  
 Hectorque miserat et alii Trojani illustres.

Sic fatus, fossam transcendere-fecit solidis-ungulis equos,  
 gaudio-exsultans ; unaque ceteri ibant gaudentes Achivi.  
 Hi autem quum ad Tydidæ tentorium bene-structum pervē-  
 nissent,] equos quidem alligarunt scite-sectis loris  
 præsepe ad equinum, ubi quidem Diomedis equi  
 stabant veloces-pedibus, dulce triticum edentes.  
 Navis autem in puppi spolia cruenta Dolonis  
 posuit Ulysses, donec sacrum pararent Minervæ.  
 Ipsi vero sudorem multum abluebant mari,  
 ingressi, cruraque, et cervicem, circa et femora.  
 Ac postquam ipsis unda maris sudorem multum  
 abluerat a corpore, et recreati-erant suo corde,  
 in solia-balneatoria ingressi bene-polita, lavabant.  
 Inde lauti et uncti pingui oleo,  
 epulis assidebant ; e cratere autem Minervæ  
 pleno haustum libabant dulce vinum.

## ILIADIS XI.

## Agamemnonis principatus.

Aurora autem e lectis a pulcro Tithono  
 surgebat, ut immortalibus lucem ferret ac mortalibus :  
 Jupiter vero Discordiam misit celeres ad naves Achivorum  
 luctuosam, belli signum in manibus habentem.  
 Stetit autem *ea* in Ulyssis ingenti navi nigra,  
 quæ in medio erat, ut exaudiat-clamans in-utramque-par-  
 tem,] et ad Ajacis tentoria Telamonii,  
 et ad Achillis : qui ad-extrema-latera naves æquales  
 subdlexerant, virtute freti et robore manuum.  
 Illic stans clamavit dea altumque horrendumque,  
 intentissima-voce, Achivisque magnum robur injecit cuique  
 in-cor, indesinenter ut-bellarent et pugnarent.  
 [His autem statim bellum dulcius factum est, quam redire  
 in navibus cavis dilectam in patriam terram.]

Atrides vero clamavit et accingi jussit  
 Argivos ; atque ipse induit splendidum æs.  
 Ocreas quidem primum circa tibias posuit  
 pulcras, argenteis fibulis apte-junctas :  
 deinde autem lorica circa pectora induerat,  
 quem olim ei Cinyras dedit, hospitale-munus ut-esset,  
 Audiebatur enim ad Cyprum usque magna fama, quod Achivi

ἐς Τροίην νήεσσιν ἀναπλεύσεσθαι ἐμελλον·  
 τούνεκά οἱ τὸν δῶκε, χαριζόμενος βασιλῆϊ.  
 Τοῦ δ' ἦτοι δέκα ὄμοι ἔσαν μέλανος κυάνιο,  
 25 δώδεκα δὲ χρυσοῖο καὶ εἴκοσι κασσιτέριο·  
 κυάνεοι δὲ δράκοντες ὀρωρόγατο προτὶ δειρὴν  
 τρεῖς ἐκάτερθ', ἱρισσιν ἑοικότες, ἄστε Κρονίων,  
 ἐν νέφει στήριξε, τέρας μερόπων ἀνθρώπων.  
 Ἄμφι δ' ἄρ' ὅμοισιν βάλετο ξίφος· ἐν δέ οἱ ἦλοι  
 30 χρύσειοι πάμπαν· ἀτὰρ περὶ κυλεὸν ἦεν  
 ἀργύρεον, χρυσεόισιν ἀοτρήεσσιν ἀρηρός.  
 Ἄν δ' ἔλετ' ἀμφιβρότην, πολυδαίδαλον ἀσπίδα θοῦριν,  
 καλὴν, ἣν πέρι μὲν κύκλοι δέκα χάλκεοι ἦσαν·  
 ἐν δέ οἱ ὀμφαλοὶ ἦσαν εἴκοσι κασσιτέριοι  
 35 λευκοὶ, ἐν δὲ μέσοισιν ἦν μέλανος κυάνιο.  
 Τῇ δ' ἐπὶ μὲν Γοργῷ βλοσυρῷπις ἐστεφάνωτο,  
 δεινὸν δερκομένη· περὶ δὲ Δεῖμός τε Φόβος τε.  
 Τῆς δ' ἔξ ἀργύρεος τελαμῶν ἦν· αὐτὰρ ἐπ' αὐτῷ  
 κυάνεος ἐλάεικτο δράκων, κεφαλᾷ δέ οἱ ἦσαν  
 40 τρεῖς ἀμφιστροφές, ἐνὸς αὐγένης ἐκπεφυυῖαι.  
 Κρατὶ δ' ἐπ' ἀμφίφαλον κυνέην θέτο, τετραφάλῃν,  
 ἱππουριν· δεινὸν δὲ λόφος καθύπερθεν ἔνευεν.  
 Εἰλετο δ' ἀλκιμα δοῦρε δύω, κεκορυθμένα χάλκῳ,  
 δέξα· τῇλε δὲ γαλκὸς ἀπ' αὐτόφιν οὐρανὸν εἴσω  
 45 λάμπ'· ἐπὶ δ' ἐγδούπησαν Ἀθηναίη τε καὶ Ἥρη,  
 τιμῶσαι βασιλῆα πολυχρῦσοιο Μυκλήνης.  
 Ἠνιόχῳ μὲν ἔπειτα ἐπὶ ἐπέτελλεν ἑκαστος  
 ἵππους εὖ κατὰ κόσμον ἐρυκόμεν αὐθ' ἐπὶ τάφρῳ·  
 αὐτοὶ δὲ πρυλέες σὺν τεύχεσι θωρηγθέντες  
 50 ῥῶνεν· ἄσβεστος δὲ βοή γένετ' ἠΰθι πρό.  
 Φθάν δὲ μέγ' ἱππήων ἐπὶ τάφρῳ κοσμηθέντες·  
 ἱππῆες δ' ὀλίγον μετεκίαθον· ἐν δὲ κυδοιμὸν  
 ὦρτε κακὸν Κρονίδης, κατὰ δ' ὑψόθεν ἦκεν ἑέρσας  
 αἵματι μυδαλέας ἐξ αἰθέρος, οὐνεκ' ἐμελλεν  
 55 πολλὰς ἱφθίμους κεφαλὰς Ἀἶδι προῖάψαι.  
 Τρῶες δ' αὐθ' ἐτέρωθεν ἐπὶ θρωσμῷ πεδίῳ,  
 Ἑκτορά τ' ἀμφὶ μέγαν καὶ ἀμύμονα Πουλυδάμαντα,  
 Αἰνείαν θ', ὃς Τρωαὶ θεὸς ὥς τιετο δῆμι,  
 τρεῖς τ' Ἀντηνορίδας, Πολυβῶν καὶ Ἀγῆνορα δῖον,  
 60 ἠΐθεόν τ' Ἀκάμαντ', ἐπεικέλον ἀθανάτοισιν.  
 Ἑκτωρ δ' ἐν πρώτοισι φέρ' ἀσπίδα πάντος εἵσθη.  
 Οἷος δ' ἐκ νεφύων ἀναφαίνεται οὐλῖος ἀστήρ  
 παμφαίνων, τότε δ' αὖτις ἔδω νέφεα σκιδόντα·  
 ὥς Ἑκτωρ δὲ μὲν τε μετὰ πρώτοισι φάνεσκεν,  
 65 ἄλλοτε δ' ἐν πυμάτοισι, κελεύειν· πᾶς δ' ἄρα χάλκῳ  
 λάμπ' ὥστε ὀστεροπὴ πατὴρ Διὸς αἰγιόχοιο.  
 Οἱ δ', ὥς· ἀμνηστῆρες ἐναντίοι ἀλλήλοισιν  
 ὄρμον ἐλαύνουσιν, ἀνδρὸς μάκαρος κατ' ἀρουραν,  
 πυρῶν ἢ κριθῶν· τὰ δὲ δράγματα παρφέα πίπτει·  
 70 ὥς Τρῶες καὶ Ἀχαιοὶ ἐπ' ἀλλήλοισι θορόντες  
 ὄφον, οὐδ' ἕτεροι μνώνοντ' ὀλοοῖο φόβοιο·  
 ἴσας δ' ὑμίνῃ κεφαλὰς ἔχον· οἱ δὲ λύκοι ὥς  
 ὄνον. Ἐρίς δ' ἄρ' ἔχαιρε πολύστονος εἰς ὁρώσα·  
 αἷη γάρ βα θεῶν παρτύγχανε μαρναμένοισιν·  
 75 οἱ δ' ἄλλοι οὐ σφιν πάρσαν θεοὶ, ἀλλὰ ἐκῆλοι

ad Trojan navibus navigaturi essent :  
 quamobrem ei hunc dedit, gratificans regi.  
 Atque hujus decem quidem virgæ erant nigri cyani,  
 duodecim autem auri, et viginti stanni :  
 cærulei vero dracones erecti erant ad collum,  
 tres ab-utraq-ue-parte, arcubus similes, quos Saturnius  
 in nube fixit, ostentum articulate-loquentibus hominibus.  
 Circa humeros autem sibi-jecit ense : in eo vero clavi  
 aurei collucebant ; at circum vagina erat  
 argentea, aureis loris apta.  
 Sustulit autem totum-hominem-operiens, pervarium scutum  
 validum,] pulcrum, circum quod orbes decem ærei erant :  
 inque eo umbones erant viginti, ex-stanno  
 candidi, et in mediis erat unus ex-nigro cyano.  
 Super eo autem Gorgo trux-oculis in-margine-facta-erat,  
 horrendum spectans ; et circum, Terrorque et Fuga.  
 Ex eo argento-inductum lorum erat (*exibat*) : ac supra istud  
 cæruleus sinuabatur draco, capitæque ei erant  
 tria *collis* in-orbem-curvatis, una cervice enata.  
 Capiti vero conis-circumdatam galeam imposuit, quatuor-conis-  
 ], setis-equinis-instructam : horrendum autem crista de-  
 super nutabat.] Sumsit inde validas hastas duas, munitas ære,  
 acutas : longe autem æs ab ipsis ad-col-lum usque  
 splendebat ; insuperque sonitum-edidere (*tonarunt*) Minerva-  
 que et Juno,] honorantes regem divitis-auro Mycenes.  
 Aurigæ deinde suo præcipiebat unusquisque,  
 equos bene ex ordine ut-teneret illic ad fossam :  
 ipsi vero pedibus, cum armis, loricati  
 alacres-ruebant : immensus vero clamor ortus-est ante auro-  
 ram.] Et anteverterunt multum equites (*currus*), ad fossam in-  
 structi ;] equites vero paullo post-sequabantur ; in iis autem tu-  
 multum] concitavit malum Saturnius, ex-altoque demisit rores  
 sanguine madidos ex æthere, quod esset  
 multa fortia capita Orco demissurus.  
 Troes vero rursus ex-altera-parte *erupere* super tumulo  
 campi,] Hectoremque circa magnum, et eximium Polydaman-  
 tem,] Æneamque, qui in-Trojanis ut deus honorabatur a po-  
 pulo,] tresque Antenoridas, Polybum et Agenorem divinum,  
 juvenemque Acamantem, similem immortalibus.  
 Hector vero inter primos ferebat clypeum undique æqualem.  
 Qualis autem e nubibus apparet exitialis stella,  
*aliquando* collucens, interdum vero rursus subit nubes opa-  
 cas :] sic Hector modo quidem inter primos apparebat,  
 modo autem inter extremos, imperans ; totus vero ære  
 splendebat, veluti fulgur patris Jovis ægidem-tenentis.  
 Illi autem, velut duces oppositi invicem  
 sulcum *metendo* ducunt, viri locupletis per agrum,  
 tritici, vel hordei ; ac manipuli crebri cadunt ;  
 sic Trojani et Achivi in se-invicem insillentes  
 cædebant ; neutrique recordabantur perniciosæ fugæ :  
 paria autem in-pugna capita ferebant : ipsi vero, luporum in-  
 star,] ruebant. Discordia utique gaudebat luctuosa aspiciens ;  
 sola enim deorum aderat pugnantibus :  
 at ceteri non illis aderant dii, sed quieti

σφοῖσιν ἐνὶ μεγάροισι καθείατο, ἤχι ἐκάστω  
δύματα καλὰ τέτυκτο κατὰ πύργας Οὐλύμπιοι.

Πάντες δ' ἠτιώοντο κελαινεφέα Κρονίωννα,  
οὔνεκ' ἄρα Τρώεσσιν ἐβούλετο κῦδος ὀρέξαι.

80 Τῶν μὲν ἄρ' οὐκ ἀλέγιζε πατὴρ· ὁ δὲ νόστῳ λιασθεὶς  
τῶν ἄλλων ἀπάνευθε καθέζετο, κύδει γαίῳν,  
εἰς ῥόον Τρώων τε πόλιν καὶ νῆας Ἀχαιῶν,  
χαλκοῦ τε στεροπὴν, ὀλλύντας τ' ὀλλυμένους τε.

Ὅφρα μὲν ἦν καὶ ἀέζετο ἱερὸν ἤμαρ,

85 τόφρα μάλ' ἀμφοτέρων βέλε' ἤπτετο, πίπτε δὲ λαός·  
ἤμος δὲ δρυτόμος περ ἀνὴρ ὠπλίσατο δειπνον  
οὔρεος ἐν βήσσησιν, ἐπεὶ τ' ἐκορέσσατο χεῖρας  
τάμνων δένδρεα μακρὰ, ἄδος τέ μιν ἔκτο θυμὸν,  
σίτου τε γλυκεροῖο περὶ φρένας ἥμερος αἶρεϊ·

90 τῆμος σῆ ἄρετῃ Δαναοὶ βῆξαντο φάλαγγας,  
κεκλόμενοι ἐτάροισι κατὰ στήγας. Ἐν δ' Ἀγαμέμνων  
πρώτος ὄρουσ'· ἔλε δ' ἄνδρα Βιγῖνον, ποιμένα λαῶν,  
αὐτὸν, ἔπειτα δ' ἐταῖρον, Ὀϊλῆα πλήξιππον.

Ἦτοι δγ' ἐξ ἵππων καταπέλμενος ἀντίος ἔσθῃ·

95 τὸν δ' ἰδὼς μεμαῶτα μετώπιον ὀξείῃ δουρὶ  
νύξ', οὐδὲ στεφάνῃ δόρυ οἱ σγέλυε γαλκοῦάρεα,  
ἀλλὰ δι' αὐτῆς ἦλθε καὶ δστέου, ἐγκέφαλος δὲ  
ἔνδον ἅπας πεπάλακτο· δάμασσε δὲ μιν μεμαῶτα.

Καὶ τοὺς μὲν λίπεν αὐτοῖς ἀναξ ἀνδρῶν Ἀγαμέμνων,

100 στήθεσι παμφαίνοντας, ἐπεὶ περὶδουσε γιγῶνας·  
αὐτὰρ ὁ βῆ ῥ' Ἴσόν τε καὶ Ἀντιφον ἐξεναρξίζων,  
ὡς δὴ Πριάμοιο, νόθον καὶ γνήσιον, ἀμφω  
εἶν ἐνὶ δῖφρῳ ἑόντας· ὁ μὲν νόθος ἡνιόχευεν,  
Ἀντιφῶς αὖ παρῆσασκε περικλυτός ὦ ποτ' Ἀχιλλεύς

105 Ἴδῃς ἐν κνημοῖσι διδῇ μόσχοισι λύγοισιν,  
ποιμαίνοντι· ἐπ' ὅεσσι λαβὼν, καὶ ἔλυσεν ἀπολύνων.

Δὴ τότε γ' Ἀτρεΐδης εὐρυκρείων Ἀγαμέμνων  
τὸν μὲν ὑπὲρ μαζοῖο κατὰ στήθος βάλε δουρί·  
Ἀντιφον αὖ παρὰ οὖς ἔλασε ξίφει, ἐκ δ' ἔβαλ' ἵππων.

110 Σπερχόμενος δ' ἀπὸ τοῖν ἐσύλα τεύχεα καλὰ,  
γιννώσκων· καὶ γάρ σφε πάρος παρὰ νηυσὶ βοῇσιν  
εἶδεν, ὅτ' ἐξ Ἴδῃς ἄγαγεν πόδας ὠκύς Ἀχιλλεύς.

Ὡς δὲ λέων ἐλάφοιο ταχείης νήπια τέκνα  
ῥηϊδίως συνέαζε, λαβὼν κρατεροῖσιν ὀδοῦσιν,

115 ἔλθων εἰς εὐνὴν, ἀπαλὸν τέ σφ' ἦτορ ἀπηύρα·  
ἢ δ' εἴπερ τε τύγῃσι μάλα σχεδὸν, οὐ δύναται σφιν  
χραιομεῖν· αὐτὴν γάρ μιν ὑπὸ τρώμος αἰνὸς ἰκάνει·  
καρπαλίμως δ' ἤϊξε διὰ δρυμὰ πυκνὰ καὶ ὕλην,  
σπεύδουσα, ἰδρώουσα, κραταῖσθ' ὠτρύνουσα ὕφ' ὀρμῆς·

120 ὡς ἄρα τοῖς οὔτις δύνατο χραιομεῖσθαι δλεθρον  
Τρώων, ἀλλὰ καὶ αὐτοὶ ὑπ' Ἀργείοισι φέβοτο.

Αὐτὰρ ὁ Πείσανδρόν τε καὶ Ἴππολοχον μενεχάρμην,

υἱέας Ἀντιμάχοιο δαίφρονος, ὃς ἄρα μάλιστα,  
χρυσὸν Ἀλεξάνδροιο δεδεγμένος, ἀγλαὰ δῶρα,

125 οὐκ εἶασχ' Ἑλένην δομεναὶ ξανθῇ Μενελάῳ·  
τοῦπερ δὴ δύο παῖδες λάβει κρείων Ἀγαμέμνων,  
εἶν ἐνὶ δῖφρῳ ἑόντας, ὁμοῦ δ' ἔχον ὠκέας ἵππους·  
ἐκ γάρ σφεας χειρῶν φύγον ἡνία σιγαλόεντα,  
τῷ δὲ κυκηθῆτην· ὁ δ' ἐναντίον ὦρτο λέων ὡς

suls in aedibus sedebant, ubi singulis

domus pulcræ adificatae erant per valles Olympi.

Omnes autem accusabant atras-nubes-cogentem Saturnium,  
eo-quod Trojanis volebat gloriam præbere.

Horum quidem nullam rationem habebat pater : sed seorsum  
abscedens] a-ceteris procul sedebat, gloria exsultans,  
inspiciens Trojanorumque urbem et naves Achivorum,  
aerisque fulgorem, interimentesque, intereuntesque.

Quamdiu quidem mane erat et crescebat sacer dies,  
tamdiu valde utrosque tela attingebant, cadebatque populus:

quo-tempore vero lignator vir apparavit prandium  
montis in salibus, postquam satiaverat manus  
cædendo arbores altas, satietasque eum cepit animo,  
cibique dulcis circum præcordia desiderium occupat :

tunc sua virtute Danaï perfrugerunt phalanges,  
adhortantes socios per ordines. In iis autem Agamemno  
primus insiliit; interfecitque virum Bianorem, pastorem homi-  
num, ipsum, dein vero socium, Oileum agitatore equorum.

Nempe hic ab equis desiliens, ipsi adversus stetit;  
hunc autem recta irruentem in-fronte acuta hasta  
percussit, nec galea hastam ei cohibuit aere-gravis,  
sed per ipsam penetravit et os, cerebrumque  
intus totum concussum est : domuit vero ipsum irruentem.

Et hos quidem reliquit illic rex virorum Agamemno,  
pectoribus totis-apparentes, quum exuerit ipsis tunicas :

atque ipse ivit Isumque et Antiphum interfecturus,  
filios duos Priami, nothum et legitimum, ambos  
in uno curru stantes : nothus quidem aurigabatur,  
Antiphus autem pugnabat inclytus : quos olim Achilles  
Idæ in jugis ligaverat frondibus-teneris, viminibus,  
pascentes apud oves nactus; et liberavit pretio.

Jam vero Atrides late-imperans Agamemno  
horum alterum supra mammam ad pectus ferit hasta :

Antiphum autem ad aurem percussit ense, dejecitque curru.  
Festinans vero ab iis detrahebat arma pulcra,  
eos agnoscens : etenim ipsos antea apud naves celeres  
viderat, quando eos ex Ida duxerat pedibus velox Achilles.

Sicut autem leo cervæ velocis parvulos hinnulos  
facile confringit, correptos validis dentibus,  
veniens ad lustrum, teneramque ipsis animam aufert;  
illa vero, quamvis sit valde prope, non potest ipsis  
opitulari; ipsam enim eam tremor vehemens subit;  
confestimque fugit per querceta densa et silvam,  
festinans, sudans, violentæ feræ ab impetu :  
sic igitur illis nemo potuit arcere perniciem  
Trojanorum, sed et ipsi sub Argivis percellabantur.

Porro ille Pisandrumque et Hippolochum fortem,  
filios Antimachi bellicosi, qui potissimum,  
auro ab-Alexandro accepto, splendidis donis,  
non sinebat Trojanos Helenam reddere flavo Menelao :  
hujus jam duos filios cepit rex Agamemno,  
in uno curru stantes, simulque agebant veloces equos :  
nam iis e manibus fugerant habena splendide,  
ipsique turbati sunt : ille vero contra ruit, ceu leo,

130 Ἀτρείδης· τῷ δ' αὖτ' ἐκ δίφρου γουναζέσθην·  
 Ζῶγρει, Ἀτρεός υἱέ, σὺ δ' ἄξια δέξαι ἄποινα·  
 πολλὰ δ' ἐν Ἀντιμάχοιο δόμοις κειμήλια κείται,  
 χαλκός τε χρυσός τε πολὺκμητός τε σιδήρος·  
 τῶν κέν τοι χαρίσαιο πατήρ ἀπερείσι' ἄποινα,  
 135 εἰ νῦν ζωῶς πεπύθοιτ' ἐπὶ νηυσὶν Ἀχαιῶν.  
 Ὡς τῶγε κλαίοντε προσαυδῆτην βασιλῆα  
 μελιχλοῖς ἐπέεσσιν· ἀμείλικτον δ' ὅπ' ἄκουσαν·  
 Εἰ μὲν δὴ Ἀντιμάχοιο δαίφρονος υἱέες ἐσόν,  
 ὅς ποτ' ἐνὶ Τρώων ἀγορῇ Μενέλαον ἄνωγεν,  
 140 ἀγγελίην ἔλθοντα σὺν ἀντιθέῳ Ὀδυσσῇ,  
 αὖθι κατακτείναι, μηδ' ἐξέμεν ἂψ ἐς Ἀχαιοὺς·  
 νῦν μὲν δὴ τοῦ πατρὸς ἀεικέα τίσσετε λῶδην.  
 Ἥ, καὶ Πείσανδρον μὲν ἂψ ἵππων ὥσε γαυᾶζε,  
 δουρὶ βαλὼν πρὸς στήθος· ὁ δ' ὑπτιος οὐδεῖ ἐρείσθη.  
 145 Ἴππολοχος δ' ἀπόρουσε, τὸν αὖ χαμαὶ ἐξενάριξεν,  
 χεῖρας ἀπὸ ξίφει τμήξας ἀπὸ τ' αὐχένα κόψας·  
 ὄμιον δ' ὡς ἔσσευε κυλινδεσθαι δι' ὀμιλου.  
 Τοὺς μὲν ἄσ'· ὁ δ' ὅθι πείσται κλονέοντο φάλαγγες,  
 τῇ ῥ' ἐνόρουσ', ἅμα δ' ἄλλοι εὐκνήμιδες Ἀχαιοί.  
 150 Πέζοι μὲν πέζους ὄλεον φεύγοντας ἀνάγκῃ,  
 ἵππεις δ' ἵππων — ὑπὸ δέ σφισιν ὤρτο κονίη  
 ἐκ πεδίου, τὴν ὥρσαν ἐρίγδουποι πόδες ἵππων —  
 χαλκῷ δηϊόωντες. Ἀτὰρ κρείων Ἀγαμέμνων  
 αἰὲν ἀποκτείνων ἔπετ', Ἀργείοισι κελύων.  
 155 Ὡς δ' ὅτε πῦρ αἰθλον ἐν ἀξὺλῳ ἐμπέσθ' ὕλην·  
 πάντῃ τ' εἰλυφὼν ἄνεμος φέρει, οἱ δέ τε θάμνοι  
 πρόρριζοι πίπτουσιν, ἐπειγόμενοι πυρὸς δρυῇ·  
 ὡς ἄρ' ὑπ' Ἀτρείδῃ Ἀγαμέμνονι πίπτε κάρηνα  
 Τρώων φευγόντων, πολλοὶ δ' ἐριαύχενες ἵπποι  
 160 κείν' ὄρεα κροτάλιζον ἀνὰ πτολέμοιο γασφύρας,  
 ἡνώχρους ποθέοντες ἀμύμονας· οἱ δ' ἐπὶ γαίῃ  
 κείατο, γύπεσσιν πολλὴ φίλτεροι ἢ ἀλόχοισιν.  
 Ἐκτορα δ' ἐκ βελῶν ὑπαγε Ζεὺς, ἐκ τε κονίης,  
 ἐκ τ' ἀνδροκτασίης, ἐκ θ' αἵματος, ἐκ τε κυδοιμοῦ·  
 165 Ἀτρείδης δ' ἔπετο, σφιδανὸν Δαναοῖσι καλυῦν.  
 Οἱ δέ παρ' Ἰδου σῆμα παλαιῷ Δαρδανίδαο,  
 μέσσον κάπ πεδίον, παρ' ἐρινεὸν ἐσσεύοντο,  
 ἰέμενοι πόλιος· ὁ δὲ κεκληγὼς ἔπετ' αἰεὶ  
 Ἀτρείδης, λυθρῷ δὲ παλάσσετο χεῖρας ἀάπτους.  
 170 Ἀλλ' ὅτε δὴ Σκαίᾳς τε πύλας καὶ φηγὸν ἵκοντο,  
 ἐνθ' ἄρα δὴ ἴσταντο, καὶ ἀλλήλους ἀνέμινον.  
 Οἱ δ' ἔτι κάμ μέσσον πεδίον φοβέοντο βόες ὡς,  
 ἄσπε λῶν ἐφόβησε μολῶν ἐν νυκτὸς ἀμολγῷ,  
 πάσας τῇ δέ τ' ἰὴ ἀναφαίνεται αἰτὺς ὀλεθρος·  
 175 τῆς δ' ἔξ αὐχέν' ἔαξε, λαβὼν κρατεροῖσιν ὀδοῦσιν,  
 πρῶτον, ἔπειτα δέ θ' αἶμα καὶ ἔγκατα πάντα λαφύσσει·  
 ὡς τοὺς Ἀτρείδης ἔφεπε κρείων Ἀγαμέμνων,  
 αἰὲν ἀποκτείνων τὸν ὀπίστατον· οἱ δ' ἐφέβοντο,  
 πολλοὶ δὲ πρηνεῖς τε καὶ ὑπτιοὶ ἔκπεσον ἵππων  
 180 Ἀτρείδῳ ὑπὸ χερσὶ· περὶ πρὸ γὰρ ἔρχετ' ὕβεν.  
 Ἀλλ' ὅτε δὴ τάχ' ἐμελλεν ὑπὸ πτόλιν αἰτὺ τε τείχος  
 ἔσεσθαι, τότε δὴ βα πατὴρ ἀνδρῶν τε θεῶν τε  
 Ἰδῆς ἐν κορυφῇσι καθέζετο πιθέσσης,

Atrides : hi autem de curru supplices-orabant :

Vivos-cape, Atride fili, tu vero digna accipe pretia-liberationis :] multae autem in Antimachi aedibus opes jacent, aequae, aurumque, varietate-elaboratum ferrum : ex-his tibi donaverit pater infinitum liberationis-pretium, si nos vivos audierit esse apud naves Achivorum.

Sic hi flentes allocuti-sunt regem

blandis verbis : non-blandam vero vocem audiverunt :

Si igitur Antimachi bellicosi filii estis, qui quondam in Trojanorum concione Menelaum jubebat, legatum profectum cum pari-deo Ulysse, illic interfici, nec dimitti rursum ad Achivos : nunc profecto vestri patris indignam luetis injuriam.

Dixit, et Pisandrum quidem ab equis dejecit humi, hasta percussum ad pectus ; ille autem supinus solo allisus-est.] Hippolochus vero desiliit, quem porro humi interfecit, manibus gladio abscissis, et cervice amputata : mortarique instar proturbavit volvendum per turbam.

Hos quidem reliquit : ipse vero, ubi plurimae turbabantur phalanges,] illuc irruerat, simulque alii bene-ocreati Achivi. Pedites quidem pedites interficiebant, fugientes necessitate, equites vero equites (sub ipsis autem excitatus-est pulvis e campo, quem excitabant grave-strepentes pedes equorum), aere invadentes. At rex Agamemno semper caedens insequabatur, Argivos adhortans.

Ut vero quum ignis edax in inceduum inciderit silvam, et quoquo-versus contorquens ventus eum differt, ac rami cum stirpibus cadunt, impulsus ignis impetu : sic sub Atrida Agamemnone cadebant capita Trojanorum fugientium, multique arduis-cervicibus equi vacuos currus cum-strepitu-rapiebant per pugnae semitas, aurigas desiderantes eximios : illi vero in terra jacebant, vulturibus longe gratiores, quam uxoribus.

Hectorem vero extra tela subduxit Jupiter extraque pulverem,] extraque virum caedem, extraque sanguinem, extraque tumultum ;] Atrides autem insequabatur, vehementer Danaos adhortans.] Isti autem ad Ili sepulcrum veteris Dardanidae, medium per campum, juxta caprificum ruebant, cupidi urbis ; hic vero clamans sequebatur usque, Atrides, cruoreque-pulveri-mixto fovebatur manibus invictis. Sed quum jam ad Scaesque portas et fagum venissent, ibi tandem constituerunt et alii-alios expectabant.

Alii vero adhuc per medium campum fugabantur, boum instar quas leo terribis-fugavit, invadens nocte intempesta, omnes ; sed uni apparet certum exitium : hujus cervicem fregit, correptae validis dentibus, primum ; deinde etiam et sanguinem et viscera omnia haurit ; sic hos Atrides insequabatur rex Agamemno, semper occidens postremum : illi autem fugiebant, multique et (vel) proni et (vel) supini excidebant curribus, Atridae sub manibus ; supra-modum enim proruebat hasta. At quum jam forte esset ad urbem altumque murum perventurus, tum vero pater hominumque decorumque Idæ in cacuminibus resedit scaturientis,

- οὐρανὸν καταβάς· ἔχε δὲ στεροπὴν μετὰ χερσίν.  
 185 Ἴριν δ' ὥτρυνε χρυσόπτερον ἀγγελεύσαν·  
 Βάσκη' ἴθι, Ἴρι ταχεῖα, τὸν Ἑκτορι μῦθον ἔνιспе.  
 Ὅφρ' ἂν μὲν κεν δρᾷ Ἀγαμέμνονα, ποιμένα λαῶν,  
 θύνοντ' ἐν προμάχοισιν, ἐναίροντα στίχας ἀνδρῶν,  
 τόφρ' ἀναχωρεῖτω, τὸν δ' ἄλλον λαὸν ἀνώχθω  
 190 μάρνασθαι δηίοισι κατὰ κρατερὴν ὑσμίνην.  
 Αὐτὰρ ἐπεὶ κ' ἡ δουρὶ τυπεῖς ἢ βλήμενος ἰῶ,  
 εἰς ἵππους ἄλεται, τότε οἱ κράτος ἐγγυαλίζω,  
 κτείνειν εἰσόκε νῆας εὔσελμους ἀφίκηται,  
 δῦη τ' ἥελιος καὶ ἐπὶ κνέφας ἱερὸν ἔλθῃ.  
 195 Ὡς ἔφατ'· οὐδ' ἀπίθησε ποδὴν ἑλόμενος ὥκεα Ἴρις,  
 βῆ δὲ κατ' Ἰδαίων ὀρέων εἰς Ἴλιον ἱρήν·  
 εὔρ' υἱὸν Πριάμοιο δαΐφρονος, Ἑκτορα δῖον,  
 ἑσταότ' ἐν θ' ἵπποισι καὶ ἄρμασι κολλητοῖσιν·  
 ἀγγυῶ δ' ἵσταμένη προσέφη πόδας ὥκεα Ἴρις·  
 200 Ἑκτορ, υἱὲ Πριάμοιο, Διὶ μῆτιν ἀτάλαντε,  
 Ζεὺς με πατὴρ προέηκε, τεινὴ τὰδε μυθήσασθαι.  
 Ὅφρ' ἂν μὲν κεν δρᾷς Ἀγαμέμνονα, ποιμένα λαῶν,  
 θύνοντ' ἐν προμάχοισιν, ἐναίροντα στίχας ἀνδρῶν,  
 τόφρ' ὑπόεικε μάχης, τὸν δ' ἄλλον λαὸν ἀνώχθῃ  
 205 μάρνασθαι δηίοισι κατὰ κρατερὴν ὑσμίνην.  
 Αὐτὰρ ἐπεὶ κ' ἡ δουρὶ τυπεῖς ἢ βλήμενος ἰῶ  
 εἰς ἵππους ἄλεται, τότε τοι κράτος ἐγγυαλίζει,  
 κτείνειν, εἰσόκε νῆας εὔσελμους ἀφίκηται,  
 δῦη τ' ἥελιος καὶ ἐπὶ κνέφας ἱερὸν ἔλθῃ.  
 210 Ἥ μὲν ἄρ' ὥς εἰποῦς ἀπέβη πόδας ὥκεα Ἴρις.  
 Ἑκτωρ δ' ἐξ ὀγέων σὺν τεύχεσιν ἄλτο χαμᾶζε,  
 πᾶλλων δ' ὀξεία δοῦρα κατὰ στρατὸν ὤχετο πάντη,  
 ὀτρύνων μαχέσασθαι· ἔγειρε δὲ φύλοπιν αἰνῆν.  
 Οἱ δ' ἐλελίχθησαν καὶ ἐναντίοι ἕσταν Ἀχαιῶν·  
 215 Ἀργεῖοι δ' ἐτέρωθεν ἐκαρτύναντο φάλαγγας·  
 ἀρτύνθη δὲ μάχῃ, στὰν δ' ἀντίοι· ἐν δ' Ἀγαμέμνων  
 πρῶτος ὄρουσ'· ἔβλεν δὲ πολὺ προμάχεσθαι ἀπάντων.  
 Ἔσπετε νῦν μοι, Μοῦσαι Ὀλύμπια δώματ' ἔχου-  
 δστις δὴ πρῶτος Ἀγαμέμνονος ἀντίος ἦλθεν, [σαι,  
 220 ἢ αὐτῶν Τρώων, ἧς κλειτῶν ἐπικούρων.  
 Ἰφιδάμας Ἀντηνορίδης, ἧς τε μέγας τε,  
 δς τράφη ἐν Θρήκῃ ἐριβώλαχι, μητέρι μῆλων·  
 Κισσῆς τόνγ' ἔθρεψε δόμοις ἐνι τυτθὸν ἐόντα,  
 μητροπάτωρ, δς τίκτη Θεανῶ καλλιπάρηον.  
 225 Αὐτὰρ ἐπεὶ ῥ' ἦβης ἐρικυδέος ἵκετο μέτρον,  
 αὐτοῦ μιν κατέρυκε, δίδου δ' ὅγε θυγατέρα ἦν·  
 γήμας δ' ἐκ θαλάμοιο μετὰ κλέος ἵκετ' Ἀχαιῶν,  
 σὺν δυοκαίδεκα νηυσὶ κορωνίσιν, αἳ οἱ ἔποντο·  
 τὰς μὲν ἔπειτ' ἐν Περκωτῇ λίπε νῆας ἑίσας,  
 230 αὐτὰρ ο πεζὸς ἐὼν εἰς Ἴλιον εἰληλούθει·  
 δς ῥα τότε Ἀτρεΐδην Ἀγαμέμνονος ἀντίος ἦλθεν.  
 Οἱ δ' ὅτε δὴ σχεδὸν ἦσαν ἐπ' ἀλλήλοισιν ἰόντες,  
 Ἀτρεΐδης μὲν ἄμαρτε, παρὰ δὲ οἱ ἐτράπετ' ἔγχος.  
 Ἰφιδάμας δὲ κατὰ ζώνην, θύρηκος ἐνεβθεν,  
 235 νύξ'· ἐπὶ δ' αὐτὸς ἔρεισε, βαρεῖν χειρὶ πιθήσας·  
 οὐδ' ἔτορε ζωστήρα παναίολον, ἀλλὰ πολὺ πρὶν  
 ἀργύρῳ ἀντομένη, μόλιθος ὥς, ἐτράπετ' αἰχμῇ.

de-cælo descendens : tenebat autem fulgur in manibus;  
 Irin vero excitavit aureas-alas-habentem, nuntiaturam :  
 Vade age, Iri velox, hoc Hectori verbum dic.

Quamdiu quidem videat Agamemnonem, pastorem virorum,  
 irruentem inter primos-pugnatores, perdentem ordines viro-  
 rum,] tamdiu *ipse quidem* recedat, ceterum autem populum  
 hortetur] pugnare cum-hostibus per asperum prælium.  
 Sed postquam *iste* vel hasta percussus, vel ictus sagitta,  
 in currum saliet : tunc ei robur immittam,  
 ut-cædat, donec ad-naves bonis-transtis-instructas pervene-  
 rit,] occideritque sol, et tenebræ sacræ supervenerint.

Sic dixit: nec non-obsecuta-est pedibus-ut-ventus velox Iris  
 descendit autem de Idaeis montibus Ilium versus sacram;  
 invenitque filium Priami bellicosum, Hectorem divinum,  
 stantem inque equis et curribus coagmentatis;  
 prope vero astans allocuta-est pedibus velox Iris :

Hector, fili Priami, Jovi consilio par,  
 Jupiter me pater demisit, tibi hæc ut-loquerer.

Quamdiu quidem videas Agamemnonem, pastorem virorum,  
 irruentem inter primos-pugnatores, perdentem ordines viro-  
 rum,] tamdiu cede pugna, ceterum autem populum hortare  
 pugnare cum-hostibus per asperum prælium.  
 Sed postquam *iste* vel hasta percussus, vel ictus sagitta,  
 in currum saliet, tunc tibi robur immittet,  
 ut-cædas, donec ad-naves bonis-transtis-instructas pervene-  
 ris,] occideritque sol, et tenebræ sacræ supervenerint.

Hæc quidem sic locuta abiit, pedibus velox Iris.  
 Hector autem de curribus cum armis desiliit humum,  
 vibransque acutas hastas, per exercitum ibat quoquo-versum,  
 concitans ad-pugnandum : suscitavitque prælium grave.  
 Illi vero conversi-sunt a fuga, et adversi steterunt Achivis;  
 Argivi autem ex-altera-parte corroborarunt phalanges :  
 restitutaque-est pugna; et steterē adversi : in *iis* vero Agame-  
 mno] primus irruit; cupiit autem longe pugnare-ante omnes.

Dicite nunc mihi, Musæ, cælestes domos tenentes,  
 quisnam tum primus Agamemmoni obvius venerit,  
 seu ipsorum Trojanorum, seu inclytorum sociorum.

Iphidamas Antenorides, fortisque magnusque,  
 qui fuit-educatus in Thracia glebosa, matre ovium :  
 Cisseus hunc educavit in ædibus *suis* parvulum,  
 avus-maternus, qui genuit Theano pulcris-genis.

Ac postquam pubertatis gloriosæ pervenit ad-mensuram,  
 illic eum detinuit; deditque ei (is) filiam suam;  
 ductâ autem, e thalamo famam secutus-est Achivorum,  
 cum duodecim navibus recurvis, quæ eum sequebantur :  
 has quidem deinde in Percote reliquit, naves æquales :  
 atque ipse pedes (*pedestri itinere*) ad Ilium venerat;  
 qui nunc Atridæ Agamemnoni obvius venit.

Illi autem ut jam prope erant alterum-alter invadentes,  
 Atrides quidem aberravit, et ei aversa-est hasta.

Iphidamas vero ad zonam, lorica subter, *illum*  
 percussit; et ipse cum-nisu-impressit *hastam*, robusta manu  
 fretus:] nec perforavit balteum pervarium, sed longe ante  
 argento occurrens, plumbi instar, retusa-est hastæ-cuspis.



Καὶ τότε χειρὶ λαβὼν εὐρυκρεῖων Ἀγαμέμνων  
 Ὀκ' ἐπὶ οἱ μεμαῶς, ὥστε λίς· ἐκ δ' ἄρα χειρὸς  
 240 σπάσσαντο· τὸν δ' ἄορι πλῆξ' αὐγένα, λῦσε δὲ γυῖα.  
 Ὡς ὁ μὲν αὐθὶ πεσὼν κοιμήσατο χάλκεον ὕπνον,  
 οἰκτρὸς, ἀπὸ μνηστῆς ἀλόγου, ἀστοῖσιν ἄρῃγων,  
 κουριδίης, ἥς οὔτι χάριν ἴδε, πολλὰ δ' ἔδωκεν·  
 245 πρῶθ' ἑκατὸν βοῦς δῶκεν, ἔπειτα δὲ χίλι' ὑπέστη  
 αἶγας ἑμοῦ καὶ οἰς, τὰ οἱ ἀσπετα ποιμαίνοντο.  
 Δὴ τότε γ' Ἀτρεΐδης Ἀγαμέμνων ἐξενάριζεν,  
 βῆ δὲ φέρων ἄν' ὁμίλον Ἀχαιῶν τεύχεα καλὰ.  
 Τὸν δ' ὡς οὖν ἐνόησε Κῶων, ἀριδείκετος ἀνδρῶν,  
 πρῶτον γένῃς Ἀντηνορίδης, κρατερόν βρά ἐπένθος  
 250 ὀφθαλμοὺς ἐκάλυψε, κασιγνήτοιο πεσόντος.  
 Στῆ δ' εὐρὰς σὺν δουρί, λαθὼν Ἀγαμέμνονα διόν·  
 νύξε δὲ μιν κατὰ χεῖρα μέσσην, ἀγκῶνος ἐνερθεν,  
 ἀντικρὺ δὲ διέσγε φεινὸν δουρὸς ἀκωκή.  
 Ῥίγησέν τ' ἄρ' ἔπειτα ἄναξ ἀνδρῶν Ἀγαμέμνων·  
 255 ἄλλ' οὐδ' ὥς ἀπέληγε μάχης ἡδὲ πολέμοιο,  
 ἄλλ' ἐπόρουσε Κῶωνι, ἔγων ἀνεμοτρεφὲς ἔγχος.  
 Ἦτοι ὁ Ἰφιδάμαντα κασιγνήτον καὶ ὄπατρον  
 ἔλακε ποδὸς μεμαῶς, καὶ αὐτεῖ πάντας ἀρίστους·  
 τὸν δ' ἔλαοντ' ἄν' ὁμίλον ὅπ' ἀσπίδος ὀμφαλοέσσης  
 260 οὕτως· ἐξιστῶν χλακῆρεϊ, λῦσε δὲ γυῖα·  
 τοῖο δ' ἐπ' Ἰφιδάμαντι κάρη ἀπέκοψε παραστάς.  
 Ἐνθ' Ἀντήνορος υἱες, ὑπ' Ἀτρεΐδῃ βρασιλῆϊ  
 πότμον ἀναπλήσαντες, ἔδυν ὁμον Αἰδὸς εἰσω.  
 Αὐτὰρ ὁ τῶν ἄλλων ἐπεπωλεῖτο στίχας ἀνδρῶν,  
 265 ἔγχεϊ τ' ἄορι τε μεγάλοισι τε χερμαδίοισιν,  
 ὅφρα οἱ αἶψ' ἐτι θερμὸν ἀνήνοθεν ἐξ ὠτειλῆς·  
 αὐτὰρ ἐπεὶ τὸ μὲν ἔλκος ἐτέρεσσο, παύσαντο δ' αἶμα,  
 ὀξείαι δ' ὀδύναι δύνον μένος Ἀτρεΐδαο.  
 Ὡς δ' ὅτ' ἂν ὠδίνουσιν ἔχῃ βέλους ὀξὺ γυναικα,  
 270 ὄριμν, τό τε προΐεσι μογοστόκοι Εἰλείθυιαι,  
 Ἥρης θυγατέρες, πικρὰς ὠδῖνας ἔχουσαι·  
 ὥς ὀξεῖ' ὀδύναι δύνον μένος Ἀτρεΐδαο.  
 Ἔς δ' ἴφρον δ' ἀνόρουσε, καὶ ἡνίοχ' ἐπέτελλεν  
 νηυσὶν ἐπὶ γλαφυρῇσιν ἐλαυνόμεν· ἤχθετο γὰρ κῆρ.  
 275 Ἦυσεν δὲ διαπρύσιον Δαναοῖσι γεγωνῶς·  
 ὦ φίλοι, Ἀργείων ἡγήτορες ἡδὲ μέδοντες,  
 ὑμεῖς μὲν νῦν νηυσὶν ἀμύνετε ποντοπόροισιν  
 φύλοπι ἀργαλέην, ἐπεὶ οὐκ ἐμὲ μητίετα Ζεὺς  
 εἶασε Τρώεσσι πανημέριον πολεμίζειν.  
 280 Ὡς ἔφαθ'· ἡνίοχος δ' ἔμασεν καλλίτρυχας ἱπποῦς  
 νῆας ἐπὶ γλαφυράς· τῶν δ' οὐκ ἄκοντες πετέσθην·  
 ἄφρονες δὲ στήθεα, βαίνοντο δὲ νέρθε κονίη,  
 τειρόμενον βασιλῆα μάχης ἀπάνευθε φέροντες.  
 Ἐκτῶρ δ' ὡς ἐνόησ' Ἀγαμέμνονα νόσφι κίοντα,  
 285 Τρῶσιν τε καὶ Λυκίοισιν ἐκέλετο μακρὸν αὔσας·  
 Τρῶες καὶ Λυκιοὶ καὶ Δάρδανοι ἀγχιμαχῆται,  
 ἀνέρες ἔστε, φίλοι, μνήσασθε δὲ θούριδος ἀλκῆς.  
 Οἴχετ' ἀνὴρ ὠριστος, ἐμοὶ δὲ μέγ' εὐχος ἔδωκεν  
 Ζεὺς Κρονίδης· ἄλλ' ἴθυσ ἐλαύνετε μώνυχας ἱπποῦς  
 290 ἰφθίμων Δαναῶν, ἵν' ὑπέρτερον εὐχος ἀρῇσθε.  
 Ὡς εἰπὼν ὤτρυνε μένος καὶ θυμὸν ἐκάστου.

Ethanc quidem manu prehensam late-dominans Agamemno  
 trahebat ad se promptus, veluti leo: eque manu ejus  
 evulsit: ipsi autem ense feriit cervicem, solvitque membra.  
 Sic is quidem illic lapsus dormivit æreum somnum,  
 miserandus, procul-a ducta uxore, civibus auxilians,  
 ingenua, cujus nondum gratiam perceperat, multa vero dede-  
 rat:] primum centum boves dederat, dein autem mille promi-  
 serat] capras simul et oves, quæ ei innumerae pascebantur.  
 Tum vero Atrides Agamemno eum interfectum-spoliavit;  
 abiitque ferens per turbam Achivorum arma pulcra.  
 Hunc autem ut vidit Coon, præclarus inter-viros,  
 major-natu Antenoridae, vehemens ei dolor  
 oculos cooperuit, ob-fratrem prostratum.  
 Stetit vero oblique cum hasta, latens Agamemnonem divi-  
 num,] percussitque eum in brachio medio, cubitum infra;  
 in-contrariamque-partem perrupit splendide hastæ cuspis.  
 Cohorruit autem inde rex virorum Agamemno;  
 at ne sic quidem cessavit a-pugna atque prælio:  
 sed irruit in-Coonem, tenens ventis-altam (velocem) hastam.  
 Nempe ille Iphidamanta fratrem et ejusdem-patris  
 trahebat pede festinans, et inculamabat quosque fortissimos:  
 illum autem trahentem per turbam sub clypeo umbone-muni-  
 to] vulneravit Agamemno hastili arato, solvitque ei membra;  
 ejusque super Iphidamante caput abscidit astans.  
 Illic Antenoris filii, sub Atrida rege  
 fatum explentes, descenderunt in domum Orci.  
 Sed hic alterorum obibat ordines virorum,  
 pugnans hastaque, ensequæ, magnisque saxis,  
 quamdiu ei sanguis adhuc calidus exsilliebat e vulnere:  
 at postquam vulnus siccatum-est, cessavitque sanguis,  
 acuti dolores subierunt robur Atridae. [Hierem,  
 Ut vero quum parturientem tenet doloris telum acutum mu-  
 acerbum, quod quidem immittunt partuum-præsides Iliithyæ,  
 Junonis filiae, amarus dolos habentes (regentes):  
 sic acuti dolores subierunt robur Atridae.  
 In currum autem insiliit, et aurigæ præcepit  
 naves ad cavas currum-agere; cruciabatur enim corde.  
 Clamavit autem intentissima-voce Danaï vociferans:  
 O amici, Argivorum ductores atque principes,  
 vos quidem nunc a-navibus arcete pontum-transeuntibus  
 prælium grave; quoniam non me providus Jupiter  
 sivit cum-Trojanis per-totum-diem pugnare.  
 Sic dixit: auriga autem flagellabat pulcris-jubis equos  
 naves versus cavas: hi autem non invitati volabant;  
 spumabantque pectoribus, aspergebanturque subtus pulvere,  
 laborantem regem a-prælio seorsum ferentes.  
 Hector vero, ut vidit Agamemnonem abeuntem,  
 Trojanosque et Lycios hortabatur, alte vociferans:  
 Trojani, et Lycii, et Dardani cominus-pugnantes,  
 viri estote, amici, et mementote impetuosa fortitudinis.  
 Abiit vir ille-fortissimus, mihiq; magnam gloriam dedit  
 Jupiter Saturnius: sed recta impellit solidis-ungulis equos  
 in-fortes Danaos, ut ampliorem gloriam referatis.  
 Sic locutus, concitavit robur et animum unius-cujusque.

Ὡς δ' ὅτε πού τις θρητήρ κύνas ἀργιόδοντας  
 σέυη ἐπ' ἀγροτέρῳ συὶ καπρίῳ ἢ λέοντι·  
 ὡς ἐπ' Ἀχαιοῖσιν σέυε Τρῶας μεγαθύμους  
 205 ἔκτωρ Πριάμειδος, βροτολοιγῷ ἴσος Ἀρηϊ.  
 Αὐτὸς δ' ἐν πρώτοισι μέγα φρονέων ἐβεβήκει·  
 ἐν δ' ἔπεισ' ὑσμίνῃ, ὑπεραΐ ἴσος ἀέλλῃ,  
 ἦτε καταλλομένη ἰοειδέα πόντον δρίνει.  
 Ἐνθα τίνα πρῶτον, τίνα δ' ὕστατον ἐξενάριζεν  
 300 ἔκτωρ Πριάμειδος, ὅτε οἱ Ζεὺς κῦδος ἔδωκεν;  
 Ἀσαῖον μὲν πρῶτα καὶ Αὐτόνοον καὶ Ὀπίτην,  
 καὶ Δολοπα Κλυτίδην καὶ Ὀφέλτιον ἢ δ' Ἀγέλαον,  
 Αἰσῦμον τε ἢ Ὀρόν τε καὶ Ἴππινόον μενεχάρμην.  
 Τοὺς ἀρ' ὅγ' ἡγεμόνας Δαναῶν ἔλεν, αὐτὰρ ἔπειτα  
 305 πληθύν· ὡς δὴ τότε νέρφα Ζέφυρος στυφελίζῃ  
 ἀργέσταο Νότοιο, βαθείῃ λαίλαπι τύπτων·  
 πολλὸν δὲ τρόφι κῦμα κυλινδεται, ὑψόσε δ' ἄγνη  
 σκιδνῶνται ἐξ ἀνέμοιο πολυπλάγκτοιο ἰωῆς·  
 ὡς ἄρα πυκνὰ καρήσθ' ὑπ' ἔκτορι δάμνατο λαῶν.  
 310 Ἐνθα κε λοιγὸς ἔην καὶ ἀμύχανα ἔργα γέγοντο,  
 καὶ νύ κεν ἐν νήεσσι πέσον φεύγοντες Ἀχαιοί,  
 εἰ μὴ Τυδείδῃ Διομῆδεϊ κέκλετ' Ὀδυσσεύς·  
 Τυδείδῃ, τί παθόντε λελάσμεθα θούριδος ἀλκῆς;  
 ἀλλ' ἄγε δεῦρο, πέπον, παρ' ἐμ' ἴστασο· δὴ γὰρ ἔλεγγος  
 315 ἔσεται, εἰ κεν νῆας ἔλῃ κορυθαίολος ἔκτωρ.  
 Τὸν δ' ἀπαμειβόμενος προσέφη κρατερὸς Διομή-  
 ῆτος· ἐγὼ μενέω καὶ τλήσομαι· ἀλλὰ μίνυνθα [δης·  
 ἡμέων ἔσεται ἦδος, ἐπεὶ νεφεληγερέτα Ζεὺς  
 Τρῶσιν δὴ βόλεται δοῦναι κράτος ἥπερ ἡμῖν.  
 320 Ἦ, καὶ Θυμβραῖον μὲν ἀφ' ἵππων ὥσε χαμάζε,  
 δουρὶ βαλὼν κατὰ μαχὼν ἀριστερόν· αὐτὰρ Ὀδυσσεύς  
 ἀντίθεον θεράποντα, Μολίονε, τοῖο ἀνάκτος.  
 Τοὺς μὲν ἔπειτ' εἶασαν, ἐπεὶ πολέμου ἀπέπαυσαν·  
 τὼ δ' ἀν' ὀμίλον ἰόντε κυδοίμεον, ὡς δτε κάπρω  
 325 ἐν κυσὶ θηρευτῇσι μέγα φρονέοντε πύσθητον·  
 ὡς ὄλεον Τρῶας παλιννομένῳ· αὐτὰρ Ἀχαιοὶ  
 ἀπασιῶς φεύγοντες ἀνέπνεον ἔκτορα δῖον.  
 Ἐνδ' ἑλέτην δίφρον τε καὶ ἀνέρε, δήμου ἀρίστῳ,  
 οὔτε δῶα Μέρωπος Περικωσίου, ὃς περὶ πάντων  
 330 ἦδε μαντοσύνας, οὐδὲ οὖς παῖδας ἔασκεν  
 στεῖχειν ἐς πόλεμον φθισήνορα· τὼ δέ οἱ οὔτε  
 πειθέσθη· Κῆρες γὰρ ἄγον μελάνος θανάτοιο.  
 Τοὺς μὲν Τυδείδης δουρικλειτὸς Διομήδης,  
 θυμοῦ καὶ ψυχῆς κεκαδὼν, κλυτὰ τεύχε' ἀπήνυρα.  
 335 Ἴπποδάμῳ δ' Ὀδυσσεὺς καὶ Ὑπεύροχον ἐξενάριζεν.  
 Ἐνθα σπιν κατὰ ἴσα μάχῃν ἐτάνυσσε Κρονίων,  
 ἐξ Ἰδῆς καθορῶν τοὶ δ' ἀλλήλους ἐνάριζον.  
 Ἦτοι Τυδεΐδης υἱὸς Ἀγαστροφον οὔτασε δουρὶ  
 Παιονίδην ἥρωα κατ' ἰσχίον· οὐ γὰρ οἱ ἵπποι  
 340 ἐγγὺς ἔσαν προφυγεῖν· ἄασατο δὲ μέγα θυμῷ.  
 Τοὺς μὲν γὰρ θεράπων ἀπάνευθ' ἔχεν· αὐτὰρ ὁ πεζὸς  
 θῦνε διὰ προμάχων, εἰως φίλον ὤλεσε θυμόν.  
 ἔκτωρ δ' ὀξὺ νόησε κατὰ στήχας, ὥρτο δ' ἐπ' αὐτοὺς  
 κεκληγώς· ἅμα δὲ Τρώων εἴποντο φάλαγγες.  
 345 Τὸν δὲ ἰδὼν ῥίγησε βοήν ἀγαθὸς Διομήδης,

Ut vero quando aliquis venator canes candidis-dentibus  
 instigat in silvestrem suam aprum, vel leonem :  
 sic in Achivos instigabat Trojanos magnanimos  
 Hector Priamides, hominum-perniciie par Marti.  
 Ipse autem inter primos magnis animis gradiebatur :  
 irruetbatque in-praelium, desuper-flanti similis procella,  
 quæ desiliens violaceum pontum concitat.  
 Tunc quem primum, quem vero ultimum interfecit  
 Hector Priamides, quando ei Jupiter gloriam dedit?  
 Asæum quidem primum, et Autonoum, et Opiten,  
 et Dolopem Clytiden, et Opheltium, et Agelaum,  
 Æsymnumque, Orumque, et Hipponoum bellicosum.  
 Hos quidem ille principes Danaorum interfecit; ac deinde  
 plebem : veluti quum nubes Zephyrus agitet  
 velocis Noti, ingenti vorlice-imbrifero verberans :  
 creber autem tumidus fluctus volvitur, in-altumque spuma  
 spargitur a venti multivago flatu :  
 sic igitur crebra capita sub Hectore domabantur virorum.  
 Tum vero exitium fuisset, et ineluctabiles res perpetrata-  
 essent,] et sane in naves incidissent fugientes Achivi,  
 nisi Tydiden Diomedem hortatus-fuisset Ulysses :  
 Tydide, quid passim oblit-sumus impetuosæ fortitudinis?  
 verum age, huc *adsis*, amice; prope me sta: certe enim pro-  
 brum] erit, si naves ceperit galeam-motans Hector.  
 Eum autem respondens allocutus-est fortis Diomedes :  
 certe ego manebo et sustinebo : sed parum  
 nostri erit usus; quoniam nubes-cogens Jupiter  
 Trojanis jam mavult dare victoriam, quam nobis.  
 Dixit, et Thymbræum quidem ab equis dejecit humum,  
 hasta percussum ad mammam sinistram : atque Ulysses  
 deo-parem famulum, Molionem, illius regis.  
 Hos quidem dein liquerunt, quando eos a-pugna cessare fec-  
 erant,] ipsi autem per turbam euntes turbabant, sicut quando  
 apri-duo] in canes venaticos magnis nimis irruunt :  
 sic *hi* perdebant Trojanos conversi-a-fuga-ruentes : atque  
 Achivi] læte respirabant, qui-fugerant Hectorem divinum.  
 Tunc *idem* cepere currumque et viros-duos, populi fortis-  
 simos,] filios duos Meropis Percosii, qui supra omnes  
 norat vaticinandi-artes, nec suos filios sinebat  
 proficisci ad bellum viros-perdens : illi vero ei neutiquam  
 paruerunt; Fata enim eos ducebant nigræ mortis.  
 Hos quidem Tydides, hasta-inclytus Diomedes,  
 animo et vita privatos, inclytis armis spoliavit :  
 Hippodamum vero Ulysses et Hyperochum interfecit.  
 Tunc illis ex æquali pugnam tendit Saturnius,  
 ex Ida despiciens : hi vero sese-invicem occidebant.  
 Ac-quidem Tydei filius Agastrophum vulneravit hasta  
 Pæoniden heroem, ad coxam : non enim ei equi  
 prope erant ad-profugiendum : erraverat autem valde animo.  
 Hos enim famulus seorsum tenebat; sed ipse, pedes  
 ruebat per primos-pugnatores, donec caram perdidit animam.  
 Hector vero statim *hos* vidit per ordines, ruebatque in ipsos  
 cum-clangore : simulque Trojanorum sequebantur phalanges.  
 Illum autem conspicatus cohorruiit pugna strenuus Diomedes,

αἶψα δ' Ὀδυσσεῖα προσφώνεεν, ἔγγυς ἔδοντα·  
 Νῶϊν δὲ τότε πῆμα κυλινδεταί, ὄθριμος Ἑκτωρ·  
 ἀλλ' ἄγε δὴ στέωμεν καὶ ἀλεξόμεσθα μένοντες.  
 Ἦ ἦ καὶ ἀμπεπαλὼν προίει δολιχόσκιον ἔγχος,  
 350 καὶ βάλεν, οὐδ' ἀράμαρτε, τιτυσοκόμενος κεφαλῇφιν,  
 ἀκρην καὶ κόρυθα· πλάγχθη δ' ἀπὸ χαλκόφι χαλκός,  
 οὐδ' ἔκετο χρόα καλόν· ἐρύκακε γὰρ τρυφάλεια,  
 τρίπτυχος, αὐλῶπις, τήν οἱ πόρε Φοῖβος Ἀπόλλων.  
 Ἑκτωρ δ' ὦκ' ἀπελεθρον ἀνέδραμε, μίκτο δ' ὀμίλῳ·  
 355 στή δὲ γνῆς ἐριπῶν καὶ ἐρείσατο χειρὶ παχείῃ  
 γαίης· ἀμφὶ δὲ ὅσσε κελαινὴ νύξ ἐκάλυψε.  
 Ὅφρα δὲ Τυδείδης μετὰ δούρατος ὦχετ' ἐρωήν,  
 τῆλε διὰ προμάχων, θοὶ οἱ καταείσατο γαίης,  
 τόφρ' Ἑκτωρ ἀμπνυτο, καὶ ἀψ' ἐς δίφρον ὀρούσας  
 360 ἐξέλασ' ἐς πληθύν, καὶ ἀλεύατο Κῆρα μελαιναν.  
 Δουρὶ δ' ἐπαίσσων προσέφη κρατερὸς Διομήδης·  
 Ἔξ αὖ νῦν ἔφυγες θάνατον, κύον· ἦ τέ τοι ἄγχι  
 ἔλθε κακόν· νῦν αὐτὲ σ' ἐρύσσατο Φοῖβος Ἀπόλλων,  
 ὃ μέλλεις εὐχέσθαι, ἰὼν ἐς δοῦπον ἀκόντων.  
 365 Ἦ θήν σ' ἐξανύω γε, καὶ ὕστερον ἀντιβολήσας,  
 εἴ πού τις καὶ ἔμοιγε θεῶν ἐπιτάβροθός ἐστιν.  
 Νῦν αὖ τοὺς ἄλλους ἐπείεσομαι, ὃν κε χιγέω.  
 Ἦ, καὶ Παιονίδην δουρικλυτὸν ἐξενάριζεν.  
 Αὐτὰρ Ἀλέξανδρος, Ἐλῆνης πόσις ἡυκόμοιο,  
 370 Τυδείδῃ ἐπὶ τοῖα τιταίνεται, ποιμένι λαῶν,  
 στήλῃ κεκλιμένος, ἀνδροκμήτῳ ἐπὶ τύμβῳ  
 Ἦλου Δαρδανίδαο, παλαιοῦ δημογέροντος.  
 Ἦτοι ὁ μὲν θῶρηκα Ἀγαστροφόου ἱφθιμιοῖο  
 αἶψα· ἀπὸ στήθεσφι παναίολον, ἀσπίδα τ' ὤμων,  
 375 καὶ κόρυθα βριαρὴν· ὁ δὲ τοῖου πῆχυν ἀνέλκεν,  
 καὶ βάλεν, οὐδ' ἄρα μιν ἄλιον βέλος ἔκφυγε χειρός,  
 ταρσὸν δεξιτεροῖο ποδός· διὰ δ' ἀμπερές ἰὸς  
 ἐν γαίῃ κατέπηκτο· ὁ δὲ μάλα ἥδ' ὀδυρμένης  
 ἐκ λόχου ἀμπήδησε καὶ εὐχόμενος ἔπος ἠύδα·  
 380 Βέβληται, οὐδ' ἄλιον βέλος ἔκφυγεν· ὡς σφελόν τοι  
 νεύατον ἐς κενεῶνα βαλὼν ἐκ θυμὸν ἐλῆσθαι.  
 Οὕτω κεν καὶ Τρῳῆς ἀνέπνευσαν κακότητος,  
 οἷτε σε πεφρίκασι, λέονθ' ὡς μηχανᾶδες αἴγες.  
 Τὸν δ' οὐ ταρβήσας προσέφη κρατερὸς Διομήδης·  
 385 τοῖότα, λωβητῆρ, κέρα ἄγλαῆ, παρθενοπίτα,  
 εἰ μὲν δὲ ἀντίβιον σὺν τεύχεσι πειρηθείης,  
 οὐκ ἂν τοι χραισμησι βίδος καὶ ταρφέες ἰοί·  
 νῦν δέ μ' ἐπιγράψας ταρσὸν ποδὸς εὐχεαὶ αὐτώς.  
 Οὐκ ἀλέγω, ὡς εἰ με γυνὴ βάλοι ἢ παῖς ἄφρων·  
 390 κωφὸν γὰρ βέλος ἀνδρὸς ἀνάλκιδος οὐτιδανοῖο.  
 Ἦ τ' ἄλλως ὑπ' ἐμείο, καὶ εἰ κ' ὀλίγον περ ἐπαύρη,  
 ἔξω βέλος πέλεται, καὶ ἀκήριον αἶψα τίθισιν·  
 τοῦ δὲ γυναικὸς μὲν τ' ἀμψίδροφοὶ εἰσι παρειαί,  
 παῖδες δ' ὀρπανικοί· ὁ δὲ θ' αἵματι γαῖαν ἐρεῦθων  
 395 πύθεται· οἶωνοι δὲ περὶ πλέες ἤν γυναικες. [ὄων  
 Ὡς φάτο· τοῦ δ' Ὀδυσσεὺς δουρικλυτὸς ἐγγύθεν ἔλ-  
 ἔσται πρόσθ'· ὁ δ' ὅπισθε καθεζόμενος βέλος ὦκ' ὡς  
 ἐκ ποδὸς ἔλκ'· ὀδύνῃ δὲ διὰ γροῶς ἦλθ' ἀλεγεινῇ.  
 Ἐς οἶζρον δ' ἀνόρουσε, καὶ ἡνιόχῳ ἐπέτελλεν,

statimque Ulyssem allocutus est prope stantem :

In-nos jam hæc pernicies volvitur, ingens Hector :  
 verum age jam stemus et arceamus sustinentes.

Dixit, et vibratam emisit longa-umbra hastam,  
 et percussit, neque aberravit, collimans in-caput,  
 summam juxta galeam : excussum vero est ab ære æs,  
 nec pervenit ad-cutem pulcræ : prohibuit enim galea,  
 triplex, alta-crista, quam ei dederat Phœbus Apollo.  
 Hector vero velociter procul recurrit, immistisque est turbæ ;  
 constititque in-genua lapsus, et sustentabat-se manu robusta  
 in-terra : atque oculos nigra nox circumobruit.

Dum vero Tydides ad hastæ currebat jactus (*locum jactus, repetitum eam*), longe per primos-pugnatores, ubi ei defixa-  
 fuerat in-terram,] interea Hector respiravit, et rursus in cur-  
 rum insiliens,] egit in turbam, et evitavit mortem nigram.  
 Hasta autem irruens allocutus est eum fortis Diomedes :

Rursum nunc effugisti mortem, canis : certe tibi prope  
 venerat malum ; jam autem denuo te eripuit Phœbus Apollo,  
 cui certe vota-facis, proficiscens in stridorem jaculorum.  
 Verum tandem te conficiam, etiam posterius occurrens,  
 si forte aliquis et mihi deorum adjutor est :

nunc autem alios persequar, quemcunque deprehenderim.  
 Dixit, et Pæoniden hasta-inclytum interfectum-spoliabat  
 At Alexander, Helenæ maritus comas-pulcras-habentis,  
 in-Tydidem arcum tendebat, pastorem virorum,  
 columnam sibi prætentam-habens, a-viris-exstructum ad  
 sepulcrum,] Ili Dardanidæ, prisci senis-honorati.

Atque hic loricam Agastrophii fortis  
 detrahebat a pectore penitus-variegatam, clypeumque ab-hu-  
 meris,] et cassidem gravem : hic vero arcus cornu retraxit,  
 et percussit (nec ei irritum telum effugit manu)  
 plantam dextri pedis : eamque transadigens sagitta  
 in terram defixa est : hic autem valde suaviter ridens,  
 ex insidiis exsiliit, et glorians verbum dixit :

Vulneratus-es, nec irritum telum effugit : utinam tibi,  
 imum in ile jaculatus, vitam eripuissem :  
 sic et Trojani respirassent a-calamitate,  
 qui te horrent, leonem velut balantes capræ.

Hunc autem non territus allocutus est fortis Diomedes :  
 sagittarie, conviciator, cornu (*arcu*) clare, puellarum-specta-  
 tor,] si quidem jam adversus cum armis periculum-faceres,  
 non tibi profuturus-esset arcus et crebræ sagittæ :

nunc vero perstricta mihi planta pedis, gloriaris inaniter.  
 Non curo, *perinde* ac-si me mulier percussisset, aut puer  
 insipiens :] leve enim est telum viri imbellis, nullius pretii.  
 Certe aliter a me, etiam si vel paululum attigerit,  
 acutum telum exit, et exanimem statim reddit :

illiusque, uxoris quidem ambæ-laceratæ sunt genæ,  
 liberique orbi ; ipse autem sanguine terram rubefaciens  
 putrescit : alites vero circa eum plures *sunt*, quam mulieres.

Sic dixit : hunc autem Ulysses hasta-inclytus prope veniens  
 protexit ; is vero a-tergo desidens, telum velox  
 ex pede traxit : dolor autem per corpus ivit gravis.  
 In currum inde ascendit, et aurigæ præcepit

400 νηυσὶν ἔπι γλαφυρῇσιν ἐλαυνόμεν· ἤχθετο γὰρ κῆρ.

Οἰώθη δ' Ὀδυσσεὺς δουρικλυτὸς, οὐδέ τις αὐτῷ  
Ἀργείων παρέμεινεν, ἔπει φόβος ἔλλαθε πάντας·  
ὀχθήσας δ' ἄρα εἶπε πρὸς δὴ μεγάλητορα θυμόν·

Ἵμιοι ἐγὼ, τί πάθω; μέγα μὲν κακὸν, αἶκε φέβωμαι  
405 πληθὺν ταρβήσας· τὸ δὲ βίγιον, αἶ κεν ἁλῶν  
μοῦνος· τοὺς δ' ἄλλους Δαναοὺς ἐφόβησε Κρονίων.  
Ἄλλα τί μοι ταῦτα φίλος διελέξατο θυμός;  
οἶδα γὰρ ὅττι κακοὶ μὲν ἀποίχονται πολέμοιο·  
ὅς δέ κ' ἀριστεύησι μάχῃ ἐνὶ, τὸν δὲ μάλα χρεὼ  
410 ἐστάμεναι κρατερῶς, ἥτ' ἔβλητ' ἥτ' ἔβαλ' ἄλλον.

Ἔωκε δ' ταυτὶ ὄρμαινε κατὰ φρένα καὶ κατὰ θυμόν,  
τόφρα δ' ἐπὶ Τρώων στίγες ἤλυθον ἀσπιστάων·  
ἔλσαν δ' ἐν μέσσοισι, μετὰ σφίσι πῆμα τιθέντες.  
Ὡς δ' ὅτε κάπριον ἀμφὶ κύνας θαλεροὶ τ' αἰζηοὶ

415 σεύονται, ὃ δέ τ' εἰσι βαθείης ἐκ ξυλόχοιο,  
θήγων λευκὸν δόδοντα μετὰ γναμπήσσι γένυσσιν·  
ἀμφὶ δέ τ' αἰσσονται· ὑπαὶ δέ τε κόμπος δόδωντων  
γίγνεται· οἱ δὲ μένουσιν ἄφαρ, δεινὸν περ ἐόντα·  
ὥς ῥα τότε ἀμφ' Ὀδυσῆα, Διὶ φίλον, ἐσσεύοντο

420 Τρώες. Ὁ δὲ πρῶτον μὲν ἀμύμονα Διότιπτην  
οὐτασεν ὦμον ὑπερθεν ἐπάλμενος ὁξέϊ δουρί·  
αὐτὰρ ἔπειτα Θώονα καὶ Ἐννομον ἐξενάριξεν·  
Χερσιδάμαντα δ' ἔπειτα, κατ' ἵππων ἀΐξαντα,  
τότε κατὰ πρότεμσιν ὑπ' ἀσπίδος ὁμφραλοέσσης  
425 νύξεν· ὃ δ' ἐν κονίῃσι πεσὼν ἔλε γαῖαν ἀγοσῶν.

Τοὺς μὲν ἕασ', ὃ δ' ἄρ' Ἴππασίδην Χάροπ' οὐτασε  
αὐτοκασιγνήτην εὐγενέος Σώχοιο. [δουρί,

τῷ δ' ἐπαλεξήσων Σῶχος κίεν, ἰσόθεος φώς·  
στήθ' δὲ μάλ' ἐγγὺς ἰὼν καὶ μιν πρὸς μῦθον ἔειπεν·

430 Ὡδ' Ὀδυσσεὺ πολύζαινε, δολῶν ἄτ' ἤδὲ πόνοιο,  
σήμερον ἢ δοιοῖσιν ἐπεύξεαι Ἴππασίδην,  
τοιῶδ' ἄνδρ' κατακτείνας καὶ τεύχε' ἀπούρας·  
ἥ κεν ἐμῷ ὑπὸ δουρί τυπεῖς ἀπὸ θυμὸν ὀλέσσης.

Ἦς εἰπὼν οὕτως κατ' ἀσπίδα πάντοσ' εἶσεν·

435 διὰ μὲν ἀσπίδος ἦλθε φαεινῆς ὄβριμον ἔγχος,  
καὶ διὰ θώρηκος πολυδαίδαλου ἡρήρειστο·  
πάντα δ' ἀπὸ πλευρῶν χροῖα ἐργαθεν, οὐδέ τ' ἔασεν  
Παλλὰς Ἀθηναίη μιγθήμεναι ἔγκασσι φωτός.

Γνῶ δ' Ὀδυσσεὺς ὃ οἱ οὕτι βέλος κατὰ καίριον ἦλθεν·

440 ἂψ δ' ἀναχωρήσας Σῶχον πρὸς μῦθον ἔειπεν·

Ἄ δειλ', ἢ μάλα δὴ σε κιχάνεται αἰπὺς δλεθρος.

Ἦτοι μὲν ῥ' ἐμ' ἐπαυσας ἐπὶ Τρώεσσι μάχεσθαι·  
σοὶ δ' ἐγὼ ἐνθάδε φημι φόνον καὶ Κῆρα μέλαιναν

ἤματι τῷδ' ἐσσεσθαι· ἐμῷ δ' ὑπὸ δουρί δαμέντα,  
445 εὖχος ἐμοὶ δώσειν, ψυχὴν δ' Αἰδὶ κλυτοπόλῳ.

Ἦ, καὶ ὁ μὲν φύγαδ' αὐτὶς ὑποστρέψας ἐβεδήκει·  
τῷ δὲ μεταστρεφθέντι μεταφρένῳ ἐν δόρῳ πῆξεν  
ὦμων μεσσηγὺς, διὰ δὲ στήθεσφιν ἔλασεν.

Δούπησεν δὲ πεσὼν· ὃ δ' ἐπεύξατο δῖος Ὀδυσσεύς·

450 Ὡ Σῶχ', Ἴππάσου υἱὲ δαίφρονος, ἱπποδάμοιο,  
φθῆ σε τέλος θανάτοιο κιχήμενον, οὐδ' ὑπάλυσας.

Ἄ δειλ', οὐ μὲν σοίγε πατὴρ καὶ πότνια μήτηρ  
δόσσε καθαρήσουςι θανόντι περ, ἀλλ' οἶωνοι

naves versus cavas ut ageret : dolebat enim corde.

Solusque-restitit Ulysses hasta-inclytus, nec quisquam apud ipsum] Argivorum manebat, quoniam timor ceperal omnes : ingemiscensque dixit ad suum magnum animum ;

Hei mihi ! quid mihi accidet ? ingens quidem malum, si fu- gero,] multitudinem metuens : illud autem pejus, si interce- ptus-fuero] solus : ceteros autem Danaos in-fugam-vertit Sa- turnius.] Sed cur mihi hæc meus disserit animus ? novi enim, quod ignavi quidem recedunt a-pugna : qui vero strenuus-est in prælio, hunc omnino oportet stare constanter, sive feriat, sive feriat alium.

Dum is hæc versabat in mente et in animo, interim Trojanorum ordines supervenere clypeatorum ; concluderuntque in medio, intra se pestem suam (Ulysses) collocantes.] Ut vero quando in-caprum undique canes flo- rentesque juvenes] incitate-feruntur, ille vero prodit alto ex fruticeto,] acuens album dentem in incurvis malis ; undique autem in eum impetum-faciunt ; ac stridor dentium suboritur : illi vero sustinent protinus, horrendus licet sit : sic tunc undique in Ulysses, Jovi carum, incitate-ferabantur Trojani. Ille vero primum quidem egregium Deiopiten vulneravit super humerum, insiliens acuta hasta :

ac deinde Theonem, et Ennomum interfecit :

Chersidamantem autem deinceps, ab equis desilientem, hasta ad umbilicum, sub clypeo umbone-munito, vulneravit : is vero in pulverem delapsus, prehendit terram palma.] Hos quidem reliquit : sed Hippasiden Charopem vul- neravit hasta,] germanum-fratrem generosi Soci. Huic autem auxiliaturus Socus venit, par-deo vir : stetitque valde prope accedens, et eum sermone allocutus-est:] O Ulysse laudatissime, dolorum insatiabilis atque labo- ris,] bodie vel duobus gloriabere-super Hippasidis, tales viros si-interfeceris, et arma spoliaris ; vel tu mea sub hasta ictus animam perdes.

Sic locutus, percussit eum ad clypeum undique æqualem per clypeum quidem penetravit splendidum fortis hasta, et per loricam affabre-factam infix-a-est : omnemque a costis cutem abstulit ; nec tamen sivit Pallas Minerva eam misceri visceribus viri. Sensit autem Ulysses, quod sibi nequaquam telum in letalem locum venisset :] retroque cedens Socum sermone allocutus est :] Vah ! miser, profecto jam te assequitur grave exitium. Nempe me cessare-fecisti cum Trojanis pugnam ; tibi vero ego hic aio cædem et mortem nigram die hoc futuram-esse : meaque sub hasta domitum, gloriam mihi daturum, animam vero Plutoni equis-insigni- bus.] Dixit, et ille quidem in-fugam retro conversus abibat ; ei autem converso, tergo hastam infixit humerorum in-medio, perque pectora trajecit : fragoremque-edidit cadens : et insultavit illi divinus Ulys- ses :] O Soce, Hippasi fili bellicosi, equum-domitoris, occupavit te finis mortis deprehendens, nec effugisti. Vah ! miser, non quidem tibi pater et veneranda mater oculos deducunt mortuo videlicet, sed alites

ὤμησται ἔρουσαι, περὶ πετρά πικνὰ βαλόντες.  
 155 Αὐτὰρ ἐπεὶ κε θάνω, κτεριοῦσί με δίοι Ἀχαιοί.  
 Ὡς εἰπὼν Σώκοιο δαίφρονος ὄβριμον ἔγχος  
 ἔσω τε χροὸς ἔλκε καὶ ἀσπίδος ὀμφαλοέσσης·  
 αἷμα δέ οἱ σπασθέντος ἀνέσσυτο, κῆδε δὲ θυμόν.  
 Τρῶες δὲ μεγάρμοι σπῶς ἴδον αἶψ' Ὀδυσῆος,  
 160 κεκλόμενοι καθ' ὁμίλον, ἐπ' αὐτῷ πάντες ἔδῃσαν.  
 Αὐτὰρ δ' ἔξοπίσω ἀνεχάζετο, αὔε δ' ἑταίρους·  
 τρίς μὲν ἔπειτ' ἤϋσεν, ὅσον κεφαλὴ γὰρ φωτὸς,  
 τρίς δ' αἶεν ἰάχοντος Ἀρήϊφιλος Μενέλαος·  
 αἶψα δ' ἄρ' Αἴαντα προσεφώνεεν ἔγχυς ἰόντα·  
 165 Αἴαν Διογενὲς, Τελαμώνιε, κοίρανε λαῶν,  
 ἀμφὶ μ' Ὀδυσσῆος ταλασίφρονος ἵκετο φωνή,  
 τῷ ἱκέλῃ, ὥκει ἔβωπα μοῦνον ὄντα  
 Τρῶες, ἀποτηνέξαντες ἐνὶ κρατερῇ ἱσμίνῃ.  
 Ἄλλ' ἵομεν καθ' ὁμίλον· ἀλεξέμεναι γὰρ ἄμεινον.  
 170 Δεῖδω, μή τι πάθῃσιν ἐνὶ Τρῳέσσιν μονωθεῖς,  
 ἰσθλὸς ἔων, μεγάλη δὲ ποθὴ Δαναοῖσι γέννηται.  
 Ὡς εἰπὼν ὁ μὲν ἦρχ', ὁ δ' ἄμ' ἔσπετο ἰσῆθος φῶς·  
 εὔρον ἔπειτ' Ὀδυσῆα Διὶ φίλον· ἀμφὶ δ' ἄρ' αὐτὸν  
 Τρῶες ἔπονθ', ὥκει τε δαροῖνοι θῶες δρεσφιν  
 175 ἀμφ' ἑλαφον κεραδὸν βεβλημένον, θνέ' ἔβαλ' ἀνὴρ  
 ἰὼ ἀπὸ νευρῆς· τὸν μὲν τ' ἤλυξε πόδεςσιν  
 φεύγων, ὄφρ' αἶμα λιαρὸν καὶ γούνατ' ὀρώρη·  
 αὐτὰρ ἐπειδὴ τόνγε δαμάσσεται ὠκὺς ὀίστος,  
 ὠμοράγοι μιν θῶες ἐν οὔρεσι δαρδάπτουσιν  
 180 ἐν νέμει σκιερῶν· ἐπὶ τε λῖν ἤγαγε δαίμων  
 σίντην· θῶες μὲν τε διέτρεσαν, αὐτὰρ ὁ δάπτει·  
 ὅς βα τότ' ἄμφ' Ὀδυσῆα δαίφρονα, ποικιλομήτην,  
 Τρῶες ἔπον πολλοί τε καὶ ἀλκιμοί· αὐτὰρ δ' ἦρως  
 αἴσων ὧ ἔγχει ἀμύνετο νηλεὲς ἦμαρ.  
 185 Αἴας δ' ἔγγυθεν ἦλθε, φέρων σάκος, ἥτε πύργον,  
 σπῆ δὲ παρῆξ· Τρῶες δὲ διέτρεσαν ἄλλουδ' ἄλλος.  
 Ἴτοι τὸν Μενέλαος Ἀρήϊος ἔξα' ὁμίλου,  
 χειρὸς ἔχων, εἰως θεράπων σγεδὸν ἤλασεν ἵππους.  
 Αἴας δὲ Τρῳέσσιν ἐπάλαμνος εἶλε Δόρυκλον  
 190 Πριαμίδην, νόθον υἱόν· ἔπειτα δὲ Πάνδοκον οὔτα·  
 οὔτα δὲ Λύσανδρον καὶ Πύρασον ἠδὲ Πυλάρτην.  
 Ὡς δ' ὁπότε πλήθων ποταμὸς πεδίονδε κάτεισιν  
 χειμάρρους κατ' ὄρεσφιν, ὀπαζόμενος Διὸς ὀμβρῶν,  
 πολλὰς δὲ ὄρυς ἀζαλέας, πολλὰς δέ τε πεύκας  
 195 ἐσγέρεται, πολλὸν δέ τ' ἀρυσσέτον εἰς ἅλα βάλλει·  
 ὃς ἔφεπε κλονέων πεδίον τότε φαίδιμος Αἴας,  
 δαΐζων ἵππους τε καὶ ἀνέρας. Οὐδὲ πω Ἐκτωρ  
 πύθεται, ἐπεὶ βα μάχης ἐπ' ἀριστερὰ μάρνατο πάσης,  
 ὄχθας πὰρ ποταμοῖο Σκαμάνδρου· τῇ βα μάλιστα  
 200 ἀνδρῶν πίπτε κάρηνα, βοῇ δ' ἀσβεστος ὀρώρει,  
 Νέστορά τ' ἀμφὶ μέγαν καὶ Ἀρήϊον Ἰδομενῆα.  
 Ἐκτωρ μὲν μετὰ τοῖσιν ὁμίλει, μέρμερα βέζων  
 ἔγχει θ' ἵπποσύνη τε· νέων δ' ἀλάπαζε φάλαγγας.  
 Οὐδ' ἄν πω χάζοντο κελεύθου δίοι Ἀχαιοί,  
 205 εἰ μὴ Ἀλέξανδρος, Ἑλένης πόσις ἡυκόμοιο,  
 καῖσεν ἀριστεύοντα Μαχάονα, ποιμένεα λαῶν,  
 ἰὼ τριγλῶχινι βαλὼν κατὰ δεξιὸν ὤμον.

cruda-vorantes se diripient alis crebris circum verberantes :  
 sed ubi ego mortuus-fuero, justa-facient mihi divini Achivi.

Sic fatus, Soci bellicosos validam hastam  
 eque cute sua traxit, et clypeo umbone-munito :  
 sanguis autem ei extracta hasta erumpebat, angebatur ani-  
 mam.] Trojani vero magnanimi ut viderunt sanguinem Ulyss-  
 sis,] cohortantes se per turbam, in ipsam omnes iverunt.  
 Verum is retrocedebat, inclamabatque socios :  
 ter quidem tum clamavit, quantum caput capiebat viri ;  
 ter autem audivit clamantem Marti-carus Menelaus :  
 confestimque Ajacem allocutus-est prope stantem :

Ajax nobilissime, Telamonie, princeps virorum ,  
 circa me Ulyssis audentis-animo venit clamor,  
 ei similis, ac-si eum violenter-urgerent solum  
 Trojani, interclusum in acri pugna.  
 Verum eamus in turbam ; opitulari enim est melius.  
 Timeo, ne-quid patiat inter Trojanos solus-relictus,  
 strenuus quum-sit ; magnumque desiderium Danaos subeat.

Sic fatus, ipse quidem præibat, ille vero una sequebatur  
 par-deo vir.] Invenērunt inde Ulysssem Jovi carum ; circaque  
 ipsum] Trojani simul-ibant, sicut fulvi thoes in-montibus  
 circa cervum cornutum vulneratum, quem vulneravit vir  
 sagitta a nervo missa : huic quidem evaserat pedibus  
 fugiens, quamdiu sanguis tepidus et genua movebantur :  
 sed postquam eum domuerit velox sagitta,  
 cruda-vorantes eum thoes in montibus dilaniant,  
 in nemore umbroso : atque leonem adducit fortuna  
 exitialem : thoes quidem diffugiant, atque hic eo vescitur :  
 sic tunc circa Ulysssem bellicosum, versutum,  
 Trojani simul-ibant multique et validi : sed ille heros  
 ruens sua hasta propulsabat crudelem diem.

Ajax vero prope accessit, ferens scutum, velut turrim ;  
 stetitque juxta : Trojani autem territi-diffugerunt alio alius.  
 Atque hunc Menelaus Mavortius eduxit e-turba  
 manu tenens, donec famulus prope egisset equos.

Ajax autem Trojanis insiliens interfecit Doryclum  
 Priamiden, nothum filium ; deinde Pandocum vulneravit ;  
 vulneravit et Lysandrum, et Pyrasum, et Pylarten.  
 Ut vero quum inundans flumen in-campum decurrit  
 torrens de montibus, depressus ab-Jovis imbre,  
 multasque quercus aridas, multasque larices  
 secum-rapit, multumque limum in mare projicit :  
 sic obibat turbans campum tunc splendidus Ajax,  
 concidens equosque et viros. Necdum Hector  
 audierat, quum pugnae in sinistra-parte præ-liaretur totius,  
 ripas juxta fluvii Scamandri ; ubi maxime  
 virorum cadebant capita, clamorque immensus exortus-erat,  
 Nestoremque circa magnum, et Mavortium Idomeneum.  
 Hector inter hos versabatur, ardua patrans  
 hastaque equestrique-virtute ; juvenumque vastabat phalan-  
 ges.] Necdum tamen cessissent de-via divini Achivi,  
 nisi Alexander, Helenæ maritus comas-pulcras-habentis,  
 cessare-fecisset a-strenue-pugnando Machaona,pastorem viro-  
 rum,] sagitta tribus-hamis percussus ad dextrum humerum.

Τῷ βα περιδδισαν μένεα πνέοντες Ἀχαιοί,  
μήπως μιν, πολέμοιο μετακλινθέντος, ἔλοιεν.  
610 Αὐτίκα δ' Ἰδομενεὺς προκερῶνεε Νέστορα διόν·  
ᾧ Νέστορ Νηληϊάδῃ, μέγα κῦδος Ἀχαιῶν,  
ἀγρει, σὼν ὀχέων ἐπιθήσει· πὰρ δὲ Μαχάων  
βαινέτω· ἐς νῆας δὲ τάχιστα· ἔχει μώνυχας ἵππους.  
Ἰητῆρος γὰρ ἀνὴρ πολλῶν ἀντάξιός ἄλλων.  
615 [ἰούς τ' ἐκτάμνειν ἐπὶ τ' ἥπια φάρμακα πάσσειν.]  
ᾧς ἔφατ'· οὐδ' ἀπίθησε Γερήνιος ἱππότης Νέστωρ.  
Αὐτίκα δ' ὦν ὀχέων ἐπεθήσεται· πὰρ δὲ Μαχάων  
βαῖν', Ἀσκληπιοῦ υἱὸς ἀμύμονος Ἰητῆρος·  
μάστιξεν δ' ἵππους, τῷ δ' οὐκ ἄκοντε πετέσθην  
620 νῆας ἐπὶ γλαφυράς· τῇ γὰρ φίλον ἔπλετο θυμῷ.  
Κεβριόνης δὲ Τρῳᾶς ὀρινομένους ἐνόησεν,  
Ἔκτορι παρθεβαῶς, καὶ μιν πρὸς μῦθον ἔειπεν·  
Ἔκτορ, νῶϊ μὲν ἐνθάδ' ὁμιλέομεν Δαναοῖσιν,  
ἔσχατῇ πολέμοιο δυσχερές· οἱ δὲ δὴ ἄλλοι  
625 Τρῳᾶς ὀρίνονται ἐπιμῆξ', ἵπποι τε καὶ αὐτοί.  
Αἴας δὲ κλονέει Τελαμώνιος· εὖ δέ μιν ἔγνω·  
εὐρὸ γὰρ ἄμφ' ὤμοισιν ἔχει σάκος· ἀλλὰ καὶ ἡμεῖς  
κεῖσ' ἵππους τε καὶ ἄρμ' ἰθύνομεν, ἐνθα μάλιστα  
ἱππῆες πεζοὶ τε, κακὴν ἔριδα προβαλόντες,  
530 ἀλλήλους ὀλέκουσι, βοῇ δ' ἄσβεστος ὄρωρεν.  
ᾧς ἄρα φωνήσας ἔμασεν καλλίτριχας ἵππους  
μάστιγι λιγυρῇ· τοὶ δὲ πληγῆς αἰόντες  
ρίμψ' ἔφερον θοὸν ἔρμα μετὰ Τρῳᾶς καὶ Ἀχαιοὺς,  
στεῖνοντες νέκυάς τε καὶ ἀσπίδας· αἶματι δ' ἄζων  
635 νέρθεν ἅπας πεπάλακτο, καὶ ἀντυγες αἱ περὶ δίφρον,  
ἃς ἄρ' ἀφ' ἱππεῶν ὀπλέων ραθάμυγες ἔβαλλον,  
αἱ τ' ἀπ' ἐπισσώτρων. Ὁ δὲ ἴετο δύναι ὁμίλον  
ἀνδρόμεον, ῥῆξαι τε, μετάλμενος· ἐν δὲ κυδοιμὸν  
ἔχε κακὸν Δαναοῖσι, μίνυνθα δὲ χάζετο δουρός.  
640 Αὐτὰρ ὁ τῶν ἄλλων ἐπεπωλεῖτο στίγας ἀνδρῶν  
ἔγχρ'· τ' ἄορί τε μεγάλοισι τε χερμαδίοισιν·  
Αἴαντος δ' ἄλκιρον μάχην Τελαμωνιάδαο.  
[Ζεὺς γάρ οἱ νεμεσᾷ, δτ' ἀμείνωνι φωτὶ μάχοιτο.]  
Ζεὺς δὲ πατὴρ Αἴανθ' ὑψίζυγος ἐν φόβον ὥρσεν·  
645 στίγῃ δὲ ταφῶν, ὅππῃθεν δὲ σάκος βάλεν ἐπαβόειον·  
τρέσσε δὲ παπτήνας ἐφ' ὁμίλου, θηρὶ εἰκώς,  
ἐντροπαλιζόμενος, ὀλίγον γόνυ γουνὸς ἀμείβων.  
ᾧς δ' αἰθῶνα λέοντα βοῶν ἀπὸ μεσσαύλοιο  
ἔσσεύοντο κύνες τε καὶ ἀνέρες ἀγροῖωται,  
650 οἷτε μιν οὐκ εἰδίσι βοῶν ἐκ πίᾱρ ἐλέσθαι,  
πάννυχτοι ἐγρήσσοντες· ὁ δὲ κρειῶν ἐρατίζων  
ἰθῦει, ἀλλ' οὔτι πρήσσει· θαμέες γὰρ ἄκοντες  
ἀντίοι ἀίσσουσι θρασειάων ἀπὸ χειρῶν,  
καί οἱ μὲν αἱ τε δεταί, τάς τε τρεῖ, ἐσσύμενός περ·  
655 ῥῶθεν δ' ἀπονόσφιν ἔβη τετιγῶτι θυμῷ·  
ὥς Αἴας τότ' ἀπὸ Τρώων τετιγμένος ἦτορ  
ῆτε, πολλὰ ἀέκων· περὶ γὰρ διέ νηυσὶν Ἀχαιῶν.  
ᾧς δ' ὅτ' ὄνος παρ' ἀρουραν ἰὼν ἐβιήσατο παῖδας  
νωθῆς, ᾧ δὴ πολλὰ περὶ ῥόπαλ' ἀμφὶ ἐάγη,  
660 κείρει τ' εἰσελθὼν βαθὺ λήϊον· οἱ δὲ τε παῖδες  
τύπτουσιν ῥοπαλοῖσι· βίῃ δὲ τε νηπίη αὐτῶν·

De-hoc nempe pertinuerunt robur spirantes Achivi,  
ne-forte eum, pugna inclinata, interficerent.  
Statim autem Idomeneus allocutus-est Nestorem divinum:  
O Nestor Nelide, magna gloria Achivorum,  
age, tuos currus conscende, juxtaque Machaon  
ascendat: ad navesque celerrime dirige solidis-ungulis equos.  
Medicus enim vir multis æquiparandus est aliis.  
[sagittisque excidendis, et mitibus pharmacis inspergendis.]  
Sic dixit: nec non-obsecutus-est Gerenius eques Nestor.  
Statim autem suus currus conscendit; juxtaque Machaon  
ascendit, Æsculapii filius eximii medici:  
scuticaque verberabat equos; hi vero non inviti volabant  
naves versus cavas: eo enim ire gratum iis erat animo.  
Cebriones vero Trojanos turbatos animadvertit,  
Hectorem juxta-in-curru-stans, et ad hunc ea verba dixit:  
Hector, nos quidem hic versamur-inter Danaos,  
in-extremitate pugnae horridonæ: verum ceteri  
Trojani turbantur promiscue, equique et ipsi.  
Ajax autem turbat eos Telamonius; bene vero ipsum novi:  
latum enim circa humeros gerit scutum: sed et nos  
illuc equosque et currum dirigamus, ubi maxime  
equites peditesque, perniciosum certamen exhibentes,  
mutuo-se occidunt; clamor autem immensus exortus-est.  
Sic igitur fatus, verberavit pulcris-jubis equos  
scutica arguta: illi autem verbera sentientes,  
velociter agebant celerem currum inter Trojanos et Achivos,  
calcanes cadavera-que et scuta: sanguine autem axis  
subtus totus fœdabatur et ambitus qui erant circa sellam-cur-  
rus,] quos ab equinis ungulis guttæ aspergebant,  
aliæque a canthiis. Ille autem cupiebat ingredi turbam  
virorum, percurrereque, insiliens; tumultumque  
immisit malum Danaïs, parumque cessabat ab-hasta vibran-  
da]. Atque hic alterorum obibat ordines virorum  
pugnans hasta-que, ense-que, magnisque saxis:  
Ajacis autem vitabat pugnam Telamoniæ.  
[Jupiter enim ei irascebatur, si cum-fortiori viro pugnaret.]  
Jupiter vero pater Ajaci in-alto-sedens metum incussit:  
stetit vero hic attonitus, in-tergumque scutum rejectit septem  
bubulis-pellibus-munitum:] territus autem recessit, circum-  
spectans in turba, feræ similis,] subinde-se-convertens, lente  
genua alternans.] Ut vero fulvum leonem boum a stabulo  
rapide-abigebant canes-que et viri rustici,  
qui ipsum non sinunt boum pinguedinem eripere,  
per-totam-noctem vigilantes: ille autem carni-um cupidus,  
recta-irruit: sed nihil proficit: frequentia enim jacula  
adversa volant audacibus a manibus,  
incensæ-que faces, quas horrens-recedit, incitatus licet:  
mane autem seorsum abiit afflictio animo:  
sic Ajax tunc a Trojanis afflictus corde  
abiit, admodum invitus; valde enim timebat navibus Achivo-  
rum.] Ut vero quum asinus agrum præteriens prævaluit pueris  
tardus, in-quem jam permulti baculi circum fracti-sunt,  
tondet-que ingressus altam segetem: illi autem pueri  
verberant baculis; vis vero infirma est ipsorum;



σπουδῇ δ' ἐξήλασαν, ἐπεὶ τ' ἐχορέσσατο φορβῆς·  
ὡς τότε· ἔπειτ' Αἶαντα μέγαν, Τελαμώνιον υἱόν,  
Τρῶες ὑπέρθυμοι τηλέκλητοί τ' ἐπίκουροι,  
565 νύσσοντες ξυστοῖσι μέσον σάκος, αἶν' ἔποντο.  
Αἶας δ' ἄλλοτε μὲν μνησάσκετο θούριδος ἀλκῆς,  
αὐτὶς ὑποστρεφθεὶς, καὶ ἐρητύσασκε φάλαγγας  
Τρώων ἱπποδάμων· ὅτε δὲ τρωπάσκετο φεύγειν.  
Πάντας δὲ προέεργε θοὰς ἐπὶ νῆας δδεύειν·  
570 αὐτὸς δὲ Τρώων καὶ Ἀχαιῶν ὕνε μεσηγὺ  
ἱστάμενος· τὰ δὲ δοῦρα θρασειάνων ἀπὸ χειρῶν  
ἄλλα μὲν ἐν σάκει μεγάλῳ πάγην, ὄρμενα πρόσσω·  
πολλὰ δὲ καὶ μεσηγὺ, πάρος χροᾷ λευκὸν ἐπαυρεῖν,  
ἐν γαίῃ ἱσταντο, λιλαϊόμενα χροὸς ἄσαι.  
575 Τὸν δ' ὡς οὖν ἐνόησ' Εὐαίμονος ἀγλαὸς υἱός,  
Εὐρύπυλος, πυκνιοῖσι βιαζόμενον βελέεσσιν·  
στῆ ῥα παρ' αὐτὸν ἰὼν, καὶ ἀκόντισε δουρὶ φαιινῷ,  
καὶ βάλε Φαυσιάδην Ἀπισάονα, ποιμένα λαῶν,  
ἦπαρ ὑπὸ πραπίδων, εἴθαρ δ' ὑπὸ γούνατ' ἔλυσεν·  
580 Εὐρύπυλος δ' ἐπόρουσε καὶ αἶντο τεύχε' ἀπ' ὤμων.  
Τὸν δ' ὡς οὖν ἐνόησεν Ἀλέξανδρος θεοειδῆς  
τεύχε' ἀπαινύμενον Ἀπισάονος, αὐτίκα τόξον  
ἔχευε· ἐπ' Εὐρύπυλῳ, καὶ μιν βάλε μηρὸν διστῶ  
δεξιόν· ἐλάσθη δὲ δόναξ, ἔδραυνε δὲ μηρόν.  
585 Ἀψ δ' ἐτάρων εἰς ἔθνος ἐχάζετο, Κῆρ' ἀλειύνων·  
ἦυσεν δὲ διαπρύσιον Δαναοῖσι γεγωνῶν·  
ὦ φίλοι, Ἀργείων ἡγήτορες ἡδὲ μέδοντες,  
στῆτ' ἐλελιχθέντες καὶ ἀμύνετε νηλεές ἡμαρ  
Αἶανθ', ὃς βελέεσσι βιάζεται· οὐδὲ ἔφημι  
590 φεύξεσθ' ἐκ πολέμοιο δυσχηχέος· ἄλλα μάλ' ἄντην  
ἱστασθ' ἀμφ' Αἶαντα μέγαν, Τελαμώνιον υἱόν.  
Ὅς ἔφατ' Εὐρύπυλος βεβλημένος· οἱ δὲ παρ' αὐτὸν  
πλησίοι ἔστησαν, σάκε' ὤμοισι κλίναντες,  
δοῦρατ' ἀνασχόμενοι· τῶν δ' ἀντίος ἦλυθεν Αἶας,  
595 στῆ δὲ μεταστρεφθεὶς, ἐπεὶ ἔκετο ἔθνος ἐταίρων.  
Ὅς οἱ μὲν μάρναντο δέμας πυρὸς αἰθομένοιο.  
Νέστορα δ' ἐκ πολέμοιο φέρον Νηληϊάϊ Ἴπποκ  
ἰδρῶσαι· ἦγον δὲ Μαχάονα, ποιμένα λαῶν.  
Τὸν δὲ ἰδὼν ἐνόησε ποδάρχης διος Ἀχιλλεύς·  
600 ἐστῆκε γὰρ ἐπὶ πρύμνῃ μεγαχῆτεϊ νηϊ,  
εἰσρόονιν πόνον αἰπὺν ἰωκά τε δακρυόεσσαν.  
Αἶψα δ' ἐταῖρον ἐὼν Πατροκλῆα προσέειπεν,  
φθεγγόμενος παρὰ νηός· ὃ δὲ κλισίθην ἀκούσας  
ἐκμολεν ἴσος Ἀρηϊ· κακοῦ δ' ἄρα οἱ πῆλεν ἀργή.  
605 Τὸν πρότερος προσέειπε Μενoitίου ἀλκιμος υἱός·  
τίπτε με κυχῆσκει, Ἀχιλεῦ· τί δέ σε χρεὼν ἐμεῖο;  
Τὸν δ' ἀπαμειβόμενος προσέφη πόδας ὠκὺς Ἀχιλλεύς·  
Διὲ Μενoitιάδῃ, τῷ ἐμῷ κεχαρισμένῳ θυμῷ,  
νῦν ὁῶ περὶ γούνατ' ἐμὰ στήσεσθαι Ἀχαιοὺς  
610 λισσομένους· χρεὼν γὰρ ἰκάνεται οὐκέτ' ἀνεκτός.  
Ἄλλ' ἴθι νῦν, Πάτροκλε Διὶ φίλε, Νέστορ' ἔρειο,  
ὄντινα τοῦτον ἄγει βεβλημένον ἐκ πολέμοιο.  
Ἦτοι μὲν τάγ' ὀπισθε Μαχάονι πάντα εἴοικεν,  
τῷ Ἀσκληπιάδῃ, ἀτὰρ οὐκ ἰδὼν ὅμματα φωτός·  
615 Ἴπποκ γὰρ με παρηΐξαν πρόσσω μεμαυῖα.

HOMERUS.

vixque expulerunt, quando quidem se-saturarūt pabulo :  
sic tum inde Ajacem magnum, Telamonium filium  
Trojani magnanimi et e-longinquo-vocati socii,  
percutientes hastilibus medium scutum, usque sequebantur.  
Ajax vero, nunc quidem meminerat impetuosae fortitudinis,  
retro conversus, et cohibebat phalanges  
Trojanorum equūm-domitorum: nunc vero vertebat-se ad-fu-  
gam;] omnes autem prohibuit quominus celeres ad naves  
irent;] ipse vero Trojanorum et Achivorum furebat in-medio  
stans; at jacula audacibus a manibus,  
alia quidem in scuto magno figebantur, impetu-acta adversa ;  
multa vero et in-medio-spatio, antequam corpus candidum at-  
tingerent,] in terra stabant, cupientia corpore se-saturare.  
Hunc autem ut vidit Evæmonis præclarus filius,  
Eurypylus, crebris oppressum jaculis;  
stetit juxta eum accedens, et jaculatus-est hasta splendida,  
et percussit Phausiaden Apisaonem, pastorem virorum,  
in-jecur subter præcordia, continuoque genua ei solvit :  
Eurypylus autem insiliit, et auferebat arma ab humeris.  
Hunc autem ut animadvertit Alexander divinæ-formæ  
arma auferentem Apisaonis, statim arcum  
adduxit in Eurypylum, et ei percussit femur sagitta  
dextrum : fracta-est autem arundo, et gravavit femur.  
Retro autem sociorum ad agmen recedebat, mortem evitans,  
vociferatusque-est alta-voce, Danaos inclamans :  
O amici, Argivorum ductores atque principes,  
consistite conversi, et arcete sævum diem  
ab-Ajace, qui telis obruitur : nec ipsum opinor  
evasurum ex pugna horrida; sed omnino contra  
consistite, circum Ajacem magnum, Telamonium filium.  
Sic dixit Eurypylus vulneratus : illi autem juxta ipsum  
propinqui constiterunt, scuta humeris inclinantes,  
hastas elevantes. His autem obvius ivit Ajax :  
stetitque conversus, quando venerat ad-agmen sociorum.  
Sic hi quidem pugnabant instar ignis ardentis.  
Nestorem vero e prælio ferebant Neleïæ equæ  
sudantes; ducebantque Machaonem, pastorem virorum.  
Hunc autem prospiciens agnovit pedibus-celer divinus Achil-  
les :] stabat enim in extrema ingenti navi,  
intuens laborem gravem, fugamque lacrimosam.  
Statim vero socium suum Patroclum allocutus-est,  
clamans e navi : ille autem ex-tentorio ut-audivit,  
prodiit par Marti : mali autem hoc ei fuit principium.  
Hunc prior allocutus-est Menœtii validus filius :  
Cur me vocas, Achille? quid autem tibi opus est me?  
Hunc vero respondens allocutus-est pedibus velox Achilles :  
Nobilis Menœtiade, meo carissime animo,  
nunc puto ad genua mea constitutos Achivos  
supplicantes : necessitas enim venit non-amplius tolerabilis.  
Sed i nunc, Patrocle Jovi care, Nestorem interroga,  
quemnam hunc ducat vulneratum e prælio :  
certe quidem a-tergo Machaoni omnino similis-videtur  
Asclepiadæ, sed non vidi vultum hominis :  
equi enim me præterierunt ulterius properantes.

Ὡς φάτο· Πάτροκλος δὲ φίλῳ ἐπεπε(θεῖ) ἑτάρῳ·  
 βῆ δὲ θέειν παρὰ τε κλισίας καὶ νῆας Ἀχαιῶν.  
 Οἱ δ' ὅτε δὴ κλισίην Νηληιάδew ἀφίκοντο,  
 αὐτοὶ μὲν ῥ' ἀπέβησαν ἐπὶ χθόνα πουλυβοτέιραν·  
 620 ἵππους δ' Εὐρυμέδων θεράπων λύε τοιοῦτον  
 ἐξ ὀχέων· τοὶ δ' ἰδρῶ ἀπεψύχοντο χιτῶνων,  
 στάντε ποτὶ πνοίην παρὰ θιν' ἄλoς· αὐτὰρ ἔπειτα  
 ἐς κλισίην ἑλθόντες ἐπὶ κλισμοῖσι κάθιζον.  
 Τοῖσι δὲ τεύχε κυκεῖω ἔμπλοκάμος Ἑκαμήδη,  
 625 τὴν ἀρετ' ἐκ Τενέδοιο γέρον, ὅτε πέρσεν Ἀχιλλεύς,  
 θυγατέρ' Ἀρσινόου μεγαλήτορος, ἣν οἱ Ἀχαιοὶ  
 ἔβελον, οὐνεκα βουλῇ ἀριστεύεσκεν ἀπάντων·  
 ἣ σφωῖν πρῶτον μὲν ἐπιπροΐηλε τράπεζαν  
 καλλήν, κυανόπεζαν, εὐξοον· αὐτὰρ ἐπ' αὐτῆς  
 630 χάλκειον κένεον· ἐπὶ δὲ κρόμμυν, ποτῶ ὄφον,  
 ἡδὲ μέλι γλωρὸν, παρὰ δ' ἀλφίτου ἱεροῦ ἀκτῆν·  
 πὰρ δὲ δέπας περικαλλῆς, δ' οἰκοθεν ἥγ' ὁ γεραιὸς,  
 χρυσεῖοις ἥλοισι πεπαρμένον· οὐατα δ' αὐτοῦ  
 τέσσαρ' ἔσαν, δοιαὶ δὲ πελειάδες ἀμφὶς ἕκαστον  
 635 χρυσαῖαι νεμέθοντο· δύο δ' ὑπὸ πυθμένες ἦσαν.  
 Ἄλλος μὲν μογέων ἀποκινήσασκε τραπέζης,  
 πλείον ἔόν· Νέστωρ δ' ὁ γέρον ἀμογητὶ λείπεν.  
 Ἐν τῷ βᾶ σφι κύκησε γυνή, εἰκυῖα θεῆσιν,  
 οἴῳ Πραμνείῳ, ἐπὶ δ' αἰγίον κνῆ τυρὸν  
 640 κνήσσει χαλκήν, ἐπὶ δ' ἄλφιτα λευκὰ πάλυνεν·  
 πινέμεναι δ' ἐκέλευσεν, ἐπεὶ ῥ' ὥπλισσε κυκεῖω.  
 Τῷ δ' ἐπεὶ οὖν πίνοντ' ἀφῆτην πολυκαχγέα δρίψαν,  
 μῦθοισιν τέρποντο πρὸς ἀλλήλους ἐνέποντες·  
 Πάτροκλος δὲ θυρήσιν ἐφίστατο, ἰσθόες φῶς.  
 645 Τὸν δὲ ἰδὼν ὁ γεραιὸς ἀπὸ θρόνου ὥρτο φαινοῦ,  
 ἐς δ' ἄγε χειρὸς ἐλὼν, κατὰ δ' ἐδριάσθαι ἀνωγεν.  
 Πάτροκλος δ' ἐτέρωθεν ἀνάνιστο εἰπέ τε μῦθον·  
 Οὐχ ἔδος ἐστὶ, γεραιὲ Διοτρεφές, οὐδὲ με πείσεις.  
 Αἰδοῖος, νεμεσιτῆς, ὃ με προέηκε πυθέσθαι,  
 650 ὄντινα τοῦτον ἄγεις βεβλημένον· ἀλλὰ καὶ αὐτὸς  
 γιγνώσκω· ὁρώ δὲ Μαχάονα, ποιμένα λαῶν.  
 Νῦν δὲ ἔπος ἐρέων πάλιν ἄγγελος εἴμ' Ἀχιλλῆϊ·  
 εὖ δὲ σὺ οἶσθα, γεραιὲ Διοτρεφές, ὅς τις ἐκείνους  
 δεινὸς ἀνὴρ· τάχα κεν καὶ ἀναίτιον αἰτιώωτο.  
 655 Τὸν δ' ἡμεῖβ' ἔπειτα Γερηνίος ἱππότης Νέστωρ·  
 τίπτε τ' ἄρ' ὧδ' Ἀχιλλεύς ὀλοφύρεται ὤϊας Ἀχαιῶν,  
 ὅσοι δὴ βέλεσιν βεβλήηται; οὐδὲ τι οἶδεν  
 πένθος ὅσον δρῶρε κατὰ στρατόν. Οἱ γὰρ ἄριστοι  
 ἐν νηυσὶν κέαται βεβλημένοι οὐτάμενοί τε.  
 660 Βέβληται μὲν δ' Τυδείδης, κρατερὸς Διομήδης·  
 οὐατασθαι δ' Ὀδυσσεὺς δουρικλυτὸς ἡδ' Ἀγαμέμνων·  
 [βεβλήται δὲ καὶ Εὐρύπυλος κατὰ μηρὸν οἰστόν·]  
 τοῦτον δ' ἄλλον ἐγὼ νέον ἡγαγον ἐκ πολέμοιο,  
 ἰὼ ἀπὸ νευρῆς βεβλημένον. Αὐτὰρ Ἀχιλλεύς,  
 665 ἐσθλὸς ἔων, Δαναῶν οὐ κήδεαι οὐδ' ἑλεείρει.  
 Ἥ μένει, εἰς ὅκε δὴ νῆες θαλάττῃ θαλάσσης,  
 Ἀργεῖων ἀέκητι, πυρὸς ὀπίσσω θέρωνται,  
 αὐτοὶ τε κτεινόμεθ' ἐπισχερώ; — οὐ γὰρ ἐμὴ ἴς  
 ἔσθ' οἷα πάρος ἔσκεν ἐνὶ γναμπίοισι μέλεσιν.

Sic dixit : Patroclus autem dilecto obsecutus est socio,  
 profectusque est currens præterque tentoria et naves Achivo-  
 rum.] Illi vero quum jam ad-tentorium Nelidæ pervenissent,  
 ipsi quidem descenderunt in terram almam :  
 equas autem Eurymedon famulus solvit senis  
 e curru : ipsi vero sudorem exsiccabant a-tunicis,  
 stantes ad ventum in litore maris ; ac deinde  
 in-tentorium profecti, in sellis-recubitorilis consederunt.  
 Iis autem parabat potionem-mixtam comis-pulcris Hecamede,  
 quam abduxerat e Tenedo senex, quum eam diripuit Achilles,  
 filiam Arsinoi magnanimi, quam ei Achivi  
 electam-dederunt, quoniam consilio præstabat omnibus :  
 hæc eis primum quidem apposuit mensam  
 pulcram, pedibus-cyaneis, bene-politam : ac super ea posuit  
 æream lancem ; et in ea cepam, potioni aptum obsonium,  
 ac mel recens, juxtaque farinæ sacræ fructum :  
 juxta etiam poculum perpulcrum, quod domo attulerat senex,  
 aureis clavis transfixum ; ansæ autem ejus  
 quatuor erant, binæque columbæ circum singulas  
 aureæ pascebantur ; duoque infra fundi erant.  
 Alius quidem senex laborans (ægre) submovisset a-mensa,  
 plenum quando erat : Nestor vero senex sine-labore tollebat.  
 In hoc ipsis miscuit mulier, similis deabus,  
 vino Pramnio, insuper autem caprinum rasit caseum  
 radula ærea, superque farinas albas inspersit ;  
 et bibere jussit, postquam appararat potionem-mixtam.  
 Illi autem postquam bibentes exemerant peraridam sitim,  
 sermonibus delectabantur inter se colloquantes :  
 Patroclus vero foribus astitit, par-deo vir.  
 Hunc autem conspicatus senex a sede surrexit splendida,  
 introque duxit manu prehensum, et considere jussit :  
 Patroclus autem contra renuebat, dixitque verba :  
 Non sedendi-tempus est, senex Jovis-alumne, nec mihi per-  
 suadebis.] Venerandus, reverendus est, qui me misit sciacita-  
 tum,] quemnam hunc ducas vulneratum : quin et ipse  
 agnosco ; videoque Machaonem, pastorem virorum.  
 Nunc vero rem dicturus, nuntius redibo Achilli ;  
 bene autem tu nosti, senex Jovis-alumne, qualis ille  
 difficilis vir ; cito vel insonem culpaverit.  
 Huic autem respondit deinde Gerenius eques Nes'or :  
 quid tandem sic Achilles miseratur filios Achivorum,  
 qui jam telis vulnerati-sunt ? neque novit  
 luctus quantum excitatum-sit per exercitum : nam fortissimi  
 in navibus jacent, minus-cominusque-vulnerati.  
 Percussus est quidem Tydides, fortis Diomedes ;  
 vulneratus est Ulysses hasta-inclytus, et Agamemno :  
 [percussusque et Eurypylus ad femur sagitta :]  
 hunc autem alterum ego modo abduxi e bello,  
 sagitta a nervo percussum. At Achilles,  
 strenuus quum-sit, Danaorum non curam-agit nec miseretur.  
 An exspectat, donec jam naves veloces prope mare,  
 Argivis invitis (frustra resistentibus), igne hostili combu-  
 rantur,] ipsique interficiamur alii-super-alios ? non enim mea  
 vis] est, qualis antea erat in agilibus membris.

670 Εἴθ' ὅς τ' ἐβόωμι, βίη δέ μοι ἐμπεδος εἴη,  
ὥς ὅπότε 'Ηλείοισι καὶ ἡμῖν νεῖκος ἐτύχθη  
ἀμφὶ βοηλασίῃ, ὅτ' ἐγὼ κτάνον Ἴτυμονῆα,  
ἑσθλὸν Ὑπειροχίδην, ὃς ἐν 'Ηλιδι ναιετάσκειν,  
ῥύσι' ἐλαυνόμενος. Ὁ δ' ἀμύνων ἦσι βόεσσιν,  
675 ἐβλήτ' ἐν πρώτοισιν ἐμῆς ἀπὸ χειρὸς ἄκοντι,  
καδ' δ' ἔπεσεν, λαοὶ δὲ περίτρεσαν ἀγροῖωται.  
Ληΐδα δ' ἐκ πεδίου συνελάσσαμεν ἤλιθα πολλήν,  
πεντήκοντα βούων ἀγέλας, τόσα πώσα οἴων,  
τόσσα συῶν συβόσια, τόσ' αἰπόλια πλατὲ αἰγῶν,  
680 ἵππους δὲ ξανθὰς ἑκατὸν καὶ πενήκοντα,  
πάσας θηλείας, πολλῇσι δὲ πῦλῳ ὑπῆσαν.  
Καὶ τὰ μὲν ἡλασάμεσθα Πύλον Νηληϊὸν εἰσω  
ἐννύχιῳ προτὶ ἄστῳ· γεγῆθαι δὲ φρένα Νηλεὺς,  
οὐνεκά μοι τύχε πολλὰ νέω πολεμόνδε κίοντι.  
685 Κήρυκες δ' ἐλίγαινον ἅμ' ἡοὶ φαινομένηφιν,  
τοὺς ἴμεν, οἷσι χρεῖος ὀφείλετ' ἐν 'Ηλιδι δῖη·  
οἱ δὲ συναγρόμενοι Πυλίων ἡγήτορες ἄνδρες  
δαΐτρευν· πολέσιν γὰρ Ἑπείοι χρεῖος ὀφείλον,  
ὥς ἡμεῖς παῦροι, κεκαχωμένοι, ἐν Πύλῳ ἴμεν. —  
690 ἔλθων γάρ ῥ' ἐκάκωσε βίη Ἡρακλεΐη  
τῶν προτέρων ἐτέων, κατὰ δ' ἔκταθεν ὄσσοι ἄριστοι.  
Δωδῆκα γὰρ Νηληϊὸς ἀμύμονος υἱέας ἴμεν·  
τῶν οἷος λιτόμην, οἱ δ' ἄλλοι πάντες δλοντο. —  
Ταῦθ' ὑπερῆρανόντες Ἑπείοι χαλκοχίτωνες,  
695 ἡμέας ὑβρίζοντες, ἀτάσθαλα μηχανόωντο. —  
'Εκ δ' ὁ γέρονες ἀγέλην τε βούων καὶ πῶϊ μὲν οἴων  
εἶατο, κρινάμενος τριηκόσι' ἡδὲ νομῆας.  
Καὶ γὰρ τῷ χρεῖος μὲν ὀφείλετ' ἐν 'Ηλιδι δῖη,  
τέσσαρες ἀθλοφόροι ἵπποι αὐτοῖσιν ὄρεσφιν,  
700 ἔλθόντες μετ' ἄεθλα. Περὶ τρίποδος γὰρ ἐμῶν  
θεύσεσθαι· τοὺς δ' αὖθι ἀναξ' ἀνδρῶν Αὐγείας  
κάσχεθε· τὸν δ' ἑλατῆρ' ἀφίει, ἀκαχήμενον ἵππων.  
Τὸν δ' ὄρευν ἐπώνον κεχολωμένους ἡδὲ καὶ ἔργων,  
ἐξέλετ' ὄσπετα πολλά· τὰ δ' ἄλλ' ἐς δῆλον ἔδωκεν.  
705 [δαΐτρεύειν, μήτις οἱ ἀτεμειβόμενος χίοι ἴσῃς.]  
'Ἡμεῖς μὲν τὰ ἕκαστα διεΐπομεν, ἀμφὶ τὲ ἄστῳ  
ἔρδομεν ἱρὰ θεοῖς· οἱ δὲ τρίτῳ ἡματι πάντες  
ἦλθον ὁμῶς αὐτοὶ τε πολεῖς καὶ μώνυχες ἵπποι,  
πανσυδίῃ· μετὰ δέ σφι Μολίονε θωρήσσοντο,  
710 καὶ δ' ἔτ' ἐόντ', οὐπω μάλα εἰδότε θούριδος ἀλκῆς.  
'Ἔστι δὲ τις Θυρούεσσα πόλις, αἰπεῖα κολώνη,  
τηλοῦ ἐπ' Ἀλφειῷ, νεάτῃ Πύλῳ ἡμαθόεντος·  
τὴν ἀμφοστρατόωντο, διαβραῖσαι μεμαῶτες.  
'Ἄλλ' ὅτε πᾶν πεδὶον μετεκίαθον, ἅμμι δ' Ἀθήνη  
715 ἄγγελος ἦλθε θέουσ' ἀπ' Ὀλύμπου, θωρήσσεσθαι,  
έννυχος, οὐδ' ἀέκοντα Πύλον κατὰ λαὸν ἀγειρεν,  
ἀλλὰ μάλ' ἐστυμένους πολεμίζειν. Οὐδὲ με Νηλεὺς  
εἰα θωρήσσεσθαι, ἀπέκρυψεν δέ μοι ἵππους·  
ὦ γὰρ πῶ τί μ' ἔφη ἴδμεν πολεμήτῃα ἔργα.  
720 Ἀλλὰ καὶ ὥς ἵππεῦσι μετέπρεπον ἡμετέροισιν,  
καὶ πεζὸς περ ἑών· ἔπει ὥς ἄγε νεῖκος Ἀθήνη.  
'Ἔστι δὲ τις ποταμὸς Μινυηῖος εἰς ἄλα βάλλων,  
ἐγγύθεν Ἀρήνης, ὅθι μέλαινα μὲν Ἥϊ διαν

Utinam sic pubescerem, roborque mihi firmum esset,  
sicut quando inter-Eleos et nos certamen ortum-est  
de boum-abactione, quando ego interfeci Itymoneum,  
fortem Hyperochiden, qui in Elide habitabat,  
pignora auferens. Ille vero vim-propulsans a-suis bobus,  
percussus-est inter primos mea a manu, jaculo;  
et concidit, virique trepidi-diffugerunt agrestes.  
Prædam autem ex campo coegimus valde multam,  
quingenta boum armenta, totidem greges ovium,  
tot suum greges, tot greges latos caprarum :  
equasque flavas centum et quingenta,  
omnes feminas; multis etiam pulli suberant.  
Et hæc quidem abegimus Pylum Neleium intro,  
nocturni, in urbem : lætatus-est autem animo Neleus,  
quoniam mihi contingere multa, juveni ad-bellum profecto.  
Præcones autem argute-edixerunt, cum aurora illucescente,  
illi ut-advenirent, quibus debitum deberetur in Elide divina :  
ac congregati Pyliorum principes viri  
dividebant : multis enim Epei debitum debebant, *potentiores*,  
quia nos, pauci, *ab iis male-habiti* in Pylo eramus.  
Veniens enim nos afflixerat vis Herculeæ (*Hercules*),  
superioribus annis : interfectique-fuerant quotquot optimi.  
Duodecim enim Nelei eximii filii eramus,  
quorum solus relictus-sum; ceteri autem omnes perierunt.  
His animo-elati Epei ære-loricati,  
nos insultantes, iniqua moliti-erant.  
Sed senex armentumque boum et gregem magnum ovium  
sibi-exemit, electis trecentis, atque pastoribus.  
Etenim ipsi debitum magnum debebatur in Elide divina,  
quatuor in-cursu-victores equi cum-ipsis curribus,  
qui-ierant ad præmia *reportanda*; de tripode enim erant  
cursu-certaturi; eos autem illic rex virorum Augeas  
detinuerat; atque aurigam dimiserat, tristem ob-equos.  
Ob-hæc senex dicta iratus atque facta,  
exemit-sibi admodum multa, sed reliqua in populum dedit.  
[dividenda, ne-quis ab-eo fraudatus abiret æqua *portione*.]  
Nos quidem hæc singula administrabamus, perque urbem  
faciebamus sacra diis : illi vero tertio die omnes  
venerunt simul ipsique multi et solidis-ungulis equi,  
cum-universis-copiis : cumque ipsis Moliones-duo arma-in-  
duerant,] pueri adhuc, nondum perquam scientes impetuosæ  
fortitudinis,] Est autem quædam Thryoessa urbs, ardua alti-  
tudo,] procul ad Alpheum, extrema Pyli arenosi :  
hanc obsidebant, evertendæ cupidi.  
Sed quum totum campum transissent, nobis Minerva  
nuntia venit currens ab Olympo, ut-armaremur,  
nocturna, nec invitum per Pylum populum congregavit,  
sed valde incitatos-cupiditate pugnandi. Sed-non me Neleus  
sinebat armari, abscondit autem mihi equos :  
nondum enim omnino me existimabat scire bellica opera.  
Verum etiam sic inter-equites insignis-eram nostros,  
pedes licet essem, quoniam sic me duxit ad-pugnare Minerva.  
Est autem quidam fluvius Mynæius, in mare se projiciens,  
prope Arenen, ubi expectavimus Auroram divinam

- ἱππῆες Πυλίων, τὰ δ' ἐπέβρεον ἔθνεα πεζῶν.  
 725 Ἔνθεν πανσυδὴ συν τεύχεσι θωρηχθέντες  
 ἔνδιοι ἰκόμεσθ' ἱερὸν ῥόον Ἀλφειοῖο.  
 Ἔνθα Διὶ βῆξαντες ὑπερμανεῖ ἱερὰ καλὰ,  
 ταῦρον δ' Ἀλφειῷ, ταῦρον δὲ Ποσειδάωνι,  
 αὐτὰρ Ἀθηναίῃ γλαυκῶπιδι βοῦν ἀγελαίην,  
 730 δόρπον ἔπειθ' ἐλόμεσθα κατὰ στρατὸν ἐν τελέεσσιν·  
 καὶ κατεκοιμήθημεν ἐν ἔντεσιν οἷσιν ἕκαστος  
 ἀμφὶ ῥοᾶς ποταμοῖο. Ἀτὰρ μεγάθυμοι Ἐπειοὶ  
 ἀμφίσταντο δὴ ἄστου διαπραθείην μεμαῶτες·  
 ἀλλὰ σφί προπάροιβε φάνη μέγα ἔργον Ἀρης.  
 735 Εὐτε γὰρ ἥελιος φαέθων ὑπέρεσχεθε γαίης,  
 συμπερόμεσθα μάχῃ, Διὶ τ' εὐχόμενοι καὶ Ἀθήνῃ·  
 ἀλλ' ὅτε δὴ Πυλίων καὶ Ἐπειῶν ἐπλετο νεῖκος,  
 πρῶτος ἐγὼν ἔλον ἄνδρα, κόμισσα δὲ μώνυχας ἵππους,  
 Μούλιον αἰγμητὴν γαμβρὸς δ' ἦν Αὐγείας,  
 740 πρεσβυτάτην δὲ θυγάτηρ' εἶχε Ξανθὴν Ἀγαμέδην,  
 ἥ τόσα φάρμακα ἤδη, ὅσα τρέφει εὐρεῖα χθών.  
 Τὸν μὲν ἐγὼ προσιόντα βάλλον χαλκῆρεϊ δουρί·  
 ἦριπτε δ' ἐν κονίῃσιν· ἐγὼ δ' ἐς δίφρον ὀρούσας  
 στήν ῥα μετὰ προμάχοισιν. Ἀτὰρ μεγάθυμοι Ἐπειοὶ  
 745 ἔτρεσαν ἀλλυδὶς ἄλλος, ἔπει ἴδον ἄνδρα πεσόντα,  
 ἡγεμόν' ἱππῶν, ὃς ἀριστεύεσκε μάχεσθαι.  
 Αὐτὰρ ἐγὼν ἐπόρουσα κελαινῇ λαίλαπι ἴσος·  
 πενήχοντα δ' ἔλον δίφρους, δύο δ' ἀμφὶς ἕκαστον  
 φῶτες ὁδᾶξ ἔλον οὗδας, ἐμῷ ὑπὸ δουρί δαμέντες·  
 750 καὶ νύ κεν Ἀκτορίωνε Μολίονε παῖδ' ἀλάπαξα,  
 εἰ μὴ σφωε πατὴρ εὐρυκρεῖων Ἐνοσίχθων  
 ἐκ πολέμου ἑσάωσε, καλύψας ἥρι πολλῇ.  
 Ἔνθα Ζεὺς Πυλίοισι μέγα κράτος ἐγγυάλιξεν·  
 τόφρα γὰρ οὖν ἐπόμεσθα διὰ σπιδέος πεδίοιο,  
 755 κτείνοντές τ' αὐτοὺς ἀνά τ' ἔντα καλὰ λέγοντες,  
 ὅφρ' ἐπὶ Βουπρασίου πολυπύρου βῆσαιμεν ἵππους,  
 πέτρης τ' Ὀλενίης, καὶ Ἀλκισίου ἐνθα κολώνη  
 κέκληται· ὅθεν αὐτὶς ἀπέτραπε λαὸν Ἀθήνη.  
 Ἔνθ' ἄνδρα κτείνας πύματον λίπον· αὐτὰρ Ἀχαιοὶ  
 760 ἄψ ἀπὸ Βουπρασίου Πύλονδ' ἔχον ὠκέας ἵππους,  
 πάντες δ' εὐχετόωντο θεῶν Διὶ, Νέστορί τ' ἀνδρῶν.  
 ὦς ἔον, εἴποτ' ἦν γε μετ' ἀνδράσιν. — Αὐτὰρ Ἀχιλ-  
 εὺς τῆς ἀρετῆς ἀπονήσεται· ἥ τέ μιν οἶω [λεὺς  
 πολλὰ μετακλαύσεσθαι, ἔπει κ' ἀπὸ λαὸς δληται.  
 765 Ὡς πέπον, ἥ μὲν σοίγε Μενότιος ὧδ' ἐπέτελλεν  
 ἤματι τῷ, ὅτε σ' ἐκ Φθίης Ἀγαμέμνονι πέμπεν·  
 νῶϊ δέ τ' ἔνδον ἐόντες, ἐγὼ καὶ δῖος Ὀδυσσεύς,  
 πάντα μάλ' ἐν μεγάροις ἥκούομεν ὥς ἐπέτελλεν.  
 Πηλεὺς δ' ἰκόμεσθα δόμους εὐναιετάοντας,  
 770 λαὸν ἀγείροντες κατ' Ἀχαιίδα πούλυδόττειραν.  
 Ἔνθα δ' ἔπειθ' ἦρωα Μενότιον εὕρομεν ἔνδον,  
 ἡδὲ σέ, παρ δ' Ἀχιλῆα. Γέρων δ' ἱππηλάτα Πηλεὺς  
 πῖονα μηρὶ ἔκαie βοὸς Διὶ περπικεραύνῳ  
 αὐλῆς ἐν χόρτῳ· ἔγε δὲ χρύσειον αἶεσον,  
 775 σπένδων αἶθοπα οἶνον ἐπ' αἰθομένοισι ἱεροῖσιν.  
 Σφῶϊ μὲν ἀμφὶ βοὸς ἔπετον κρέα, νῶϊ δ' ἔπειτα  
 στῆμεν ἐνὶ προθύροισι· ταφῶν δ' ἀνόρουσεν Ἀχιλλεὺς,

equites Pyliorum; sed affluebant *interea* agmina pedum.  
 Inde cum-universis-copis, (cum) armis armati,  
 meridiani pervenimus ad-sacrum fluentum Alpei.  
 Ibi Jovi quum-fecissemus præpotenti sacra pulcra,  
 taurumque Alpheo, taurum autem Neptuno *sacrificassemus*,  
 ac Minervæ oculis-cæsiis bovem gregalem,  
 cenam deinde sumsimus per exercitum in turmis :  
 et dormivimus in armis suis quisque  
 circum fluenta fluvii. Sed magnanimi Epei  
 circumstabant jam urbem, vastare *eam* cupientes :  
 sed ipsis ante apparuit magnum opus Martis.  
 Quum enim sol lucidus eminuit-supra terram,  
 congressi-sumus pugna, Jovique supplicantes et Minervæ :  
 at quando jam Pyliorum et Epeorum exstitit certamen,  
 primus ego occidi virum, abstulique solidis-ungulis equos,  
 Mulium bellatorem : gener vero erat Augeæ,  
 maximamque-natu filiam habebat flavam Agameden,  
 quæ tot pharmaca norat, quot alit lata terra.  
 Hunc quidem ego accedentem percussi ærata hasta :  
 prolapsusque-est in pulvere; ego vero in currum insidens,  
 steti inter primos-pugnatores. Sed magnanimi Epei  
 territi-fugerunt alio alius, ut viderunt virum cadentem,  
 ductorem equitum, qui fortissimas-erat pugnando.  
 At ego irruì, atræ procellæ par :  
 quinquaginta autem cepi currus, duoque circa *unumquemque*  
 viri mordicus prehenderunt solum, mea sub hasta domiti.  
 Et jam Actoriones Moliones juvenes interfecissem,  
 nisi ipsos pater, late-dominans Terræ-concussor, *Nepheleus*,  
 ex pugna *ereptos* servasset, tectos caligine multa.  
 Tum Jupiter Pyllis magnam victoriam dedit;  
 tantisper enim eos insequeremur per latum campum,  
 interficientesque ipsos, et arma pulcra colligentes;  
 donec ad Buprasium tritici-ferax egimus equos,  
 petramque Oleniam, et eo, Alisii *herois* ubi tumulus  
 vocatur *locus* : unde rursum avertit populum Minerva.  
 Ibi virum interficiens extremum, *eum* reliqui; atque Achivi  
 retro a Buprasio Pylum-versus agebant veloces equos :  
 omnes autem gratias-agebant, ex-diis Jovi, Nestorique ex-ho-  
 minibus.] Talis eram, si-quando eram inter viros. Sed Achilles  
 solus illa virtute *sua* fruetur : certe ipsum credo  
 multum postea-doliturum, ubi exercitus perierit.  
 O amice, sane quidem tibi Menætius sic præcepit  
 die illo, quo te ex Phthia ad-Agammemnonem misit :  
 nos autem intus *apud vos* quum-essemus, ego et divinus Uly-  
 ses,] omnia plane in ædibus audiebamus, sicut præcipiebat;  
 ad-Pelei autem veneramus domos habitantibus-commodas,  
 populum cogentes per Achaiam feracem.  
 Ibi tum herodem Menætiolum invenimus intus :  
 atque te, juxta autem Achillem; senex vero, equum-agitator  
 Peleus,] pingua femora adolebat bovis Jovi gaudenti-fulmine,  
 aulae in septo : tenebatque aureum poculum,  
 libans nigrum vinum super arventia sacra.  
 Vos quidem bovis apparabatis carnes, nos vero tum  
 stabamus in vestibulo; attonitus autem surrexit Achilles,

ἄς δ' ἄγχι χειρὸς ὀδῶν, κατὰ δ' ἰδριάσθαι θύωναν,  
 ξεινιά τ' εὖ παρέθηκεν, ἃ τε ξεινοῖς θέμις ἐστίν.  
 780 Αὐτὰρ ἐπεὶ τάρπημεν ἔδην τῶς ἡδὲ ποτῆτος,  
 ἦρχον ἐγὼ μῦθοιο, κελεύων ὑμῖν ἄμ' ἔπεσθαι·  
 σφῶ δὲ μάλ' ἠθέλετον, τῶ δ' ἄμφοι πολλὰ ἐπέτελλον.  
 Πηλεὺς μὲν ὦ παιδὶ γέρον ἐπέτελλ' Ἀχιλλῆϊ  
 αἰὲν ἀριστεύειν καὶ ὑπεύροχον ἔμμεναι ἄλλων·  
 785 σοὶ δ' αὖθ' ὧδ' ἐπέτελλε Μενεΐτιος, Ἄκτορος υἱός·  
 τέκνον ἔμδον, γενεῇ μὲν ὑπέρτερός ἐστιν Ἀχιλλεύς,  
 πρεσβύτερος δὲ σὺ ἐσσι· βίῃ δ' ὅγε πολλὸν ἀμείνων·  
 ἄλλ' εὖ οἱ φάσθαι πυκινὸν ἔπος ἡδ' ὑποθέσθαι,  
 καὶ οἱ σημαίνειν· ὁ δὲ πείσεται εἰς ἀγαθὸν περ.  
 790 Ὡς ἐπέτελλ' ὁ γέρον, σὺ δὲ λήθεαι. Ἄλλ' ἔτι καὶ νῦν  
 ταῦτ' εἰποῖς Ἀχιλλῆϊ δαΐφρονι, αἶ κε πίθηται.  
 Τίς δ' οἶδ' εἰ κέν οἱ σὺν δαίμονι θυμὸν ὀρέναις  
 παρειπῶν; ἀγαθὴ δὲ παραΐφασίς ἐστιν ἑταίρου.  
 Εἰ δὲ τίνα φρεσὶν ἦσι θεοπροπῆην ἀλῆειναι,  
 795 καὶ τινά οἱ παρ Ζητὸς ἐπέφραδε πότνια μήτηρ,  
 ἀλλὰ σὲ περ προέτω, ἄμα δ' ἄλλος λαὸς ἐπέσθω  
 Μυρμιδόνων, αἶ κέν τι φόως Δαναοῖσι γένηται·  
 καὶ τοὶ τεύχεα καλὰ δότω πολέμονδε φέρεσθαι,  
 αἶ κέ σε τῷ ἴσχωντες ἀπόσχωνται πολέμοιο  
 800 Τρώες, ἀναπνεύσωσι δ' Ἀργεῖοι υἱές Ἀχαιῶν  
 τεύρομενοι· ὀλίγη δὲ τ' ἀνάπνευσις πολέμοιο.  
 Ῥεῖα δὲ κ' ἀκμήτας κακμήτας ἀνδράς αὐτῇ  
 ὥσαισθε προτὶ ἄστυ νεῶν ἀπο καὶ κλισιάων.  
 Ὡς φάτο· τῷ δ' ἄρα θυμὸν ἐνὶ στήθεσσι δόρην·  
 805 βῆ δὲ θέειν παρὰ νῆας ἐπ' Αἰακίδην Ἀχιλλῆα.  
 Ἄλλ' ὅτε δὴ κατὰ νῆας Ὀδυσσεὺς θεόιο  
 ἔξε θέων Πατρόκλος, ἵνα σφ' ἀγορή τε θέμις τε  
 ἦν, τῇ δὴ καὶ σφι θεῶν ἐτετεύχαστο βωμοί·  
 ἐνθα οἱ Εὐρύπυλος βεβλημένος ἀντεβόλησεν,  
 810 Διογενὴς Εὐαἰμονίδης, κατὰ μηρὸν διστόν,  
 σκάζων ἐκ πολέμου· κατὰ δὲ νότιος ῥέεν ἰδρώς  
 ὤμων καὶ κεφαλῆς· ἀπὸ δ' ἔλκεος ἀργαλέου  
 αἶμα μέλαν κελάρυζε· νόσος γέ μὲν ἔμπεδος ἦεν.  
 Τὸν δὲ ἰδὼν ὥκτειρε Μενειτιάου ἀλκιμος υἱός,  
 815 καὶ ῥ' ὀλοφυρόμενος ἔπεα πτερόεντα προσηύδα·  
 ἦ δειλοὶ, Δαναῶν ἡγήτορες ἡδὲ μέδοντες,  
 ὥς ἄρ' ἐμῶλετε, τῆλε φίλων καὶ πατρίδος αἰῆς,  
 ἔσειν ἐν Τροίῃ ταχέας κύνας ἀργεῖτι δῆμῳ;  
 ἄλλ' ἄγε μοι τόδε εἰπέ, Διοτρεφὲς Εὐρύπυλ' ἦρω·  
 820 ἦ ῥ' ἔτι που σχήσουσι πελώριον Ἑκτορ' Ἀχαιοί,  
 ἢ ᾗθ' φθίσονται ὑπ' αὐτοῦ δοῦρι δαμέντες;  
 Τὸν δ' αὖτ' Εὐρύπυλος βεβλημένος ἀντίον ἤυδα·  
 οὐκέτι, Διογενὴς Πατρόκλεις, ἄλλα ῥ' Ἀχαιῶν  
 ἔσσεται, ἀλλ' ἐν νηυσὶ μελαίνῃσιν πεσέονται.  
 825 Οἱ μὲν γὰρ δὴ πάντες, ὅσοι πάρος ἦσαν ἀριστοί,  
 ἐν νηυσὶν κείνται βεβλημένοι οὐτάμενοί τε,  
 χερσὶν ὑπὸ Τρώων· τῶν δὲ σθένης ὀρνυται αἰέν.  
 Ἄλλ' ἐμὲ μὲν σὺ σάωσον, ἄγων ἐπὶ νῆα μελαιναν·  
 μηροῦ δ' ἔκταμ' οἰστόν, ἀπ' αὐτοῦ δ' αἶμα κελαινὸν  
 830 νῆξ' ὕδατι λιαρῶ· ἐπὶ δ' ἤπια φάρμακα πάσσει,  
 ἐσθλὰ, τὰ σε προτὶ φασιν Ἀχιλλῆος δεδιδόχθαι,

Introque duxit manu prehensos, atque considerare jussit,  
 dapesque-hospitales abunde apposuit, quas *apponi* hospiti-  
 bus fas est.] Ac postquam saturati-eramur cibo et potu,  
 ordiebar ego sermonem, hortans vos simul ut-sequamini :  
 vos autem vehementer volebatis, hi vero ambo multa præce-  
 perunt :] Peleus quidem suo filio senex præcepit Achilli,  
 semper fortissime-se-gerere et superiorem esse aliis :  
 tibi vero rursus sic præcepit Menætius, Actoris filius :  
 Fili mi, genere quidem superior est Achilles,  
 major-natu vero tu es : viribus autem ille multo præstantior :  
 æd' probe et da prudens consilium, et admone,  
 et ei præcipe ; ille autem obsequetur in bonum quidem.  
 Sic præcepit senex, tu vero oblivisceris. Sed etiam nunc  
 hæc dicas Achilli bellicoso, si forte obsequatur :  
 quis vero scit, an ei, cum (*favente*) deo, animum commoveas  
 admonens ? bona autem admonitio est amici.  
 Si vero aliquod mentibus suis vaticinium evitat,  
 et aliquod ei a Jove dixit veneranda mater, *quominus ipse*  
*eat* :] saltem te mittat ; simul autem ceteræ copiæ sequantur  
 Myrmidonum, si forte aliquod lumen (*salus*) Danaïs fias :  
 et tibi arma pulcra det ad-prælium gerende ;  
 si forte te illi assimilantes (*illum esse ob similitudinem cre-*  
*centes*) abstineant pugna] Trojani, respirentque Mavortii filii  
 Achivorum] qui-affliguntur: parva autem *est* respiratio a-bello.  
 Facile vero integri defessos viros in-pugna  
 repellatis ad urbem a navibus et tentoriis.  
 Sic dixit : eique animum in pectoribus commovit :  
 profectus-est autem currens præter naves ad Æaciden Achil-  
 lem.] Sed quum jam prope naves Ulyssis divini  
 venisset currens Patroclus, ubi eis forumque et jus  
 erat, qua eis etiam deorum constituta-erant altaria :  
 illic ei Eurpylus percussus occurrit,  
 generosus Evæmonides, in femore sagitta,  
 claudicans e pugna ; atque humidi defluebat sudor  
 de-humeris et capite : eque vulnere gravi  
 sanguis mêlan scaturiebat : mens tamen firma erat.  
 Hunc autem intuitus, miseratus-est Menæti fortis filius,  
 et dolens, verbis alatis *eum* allocutus-est :  
 Ah miseri, Danaorum ductores et principes :  
 siccine eratis procul ab-amiciis et patria terra  
 satiaturi in Troja veloces canes alba pinguedine ?  
 sed age mihi hoc dic, Jovis-alumne Eurpyle heros :  
 adhucne fere sustinebunt immanem Hectorem Achivi,  
 an jam concientur, ab ipso hasta domiti ?  
 Huic autem Eurpylus vulneratus respondit :  
 nullum-anaplus, nobilissime Patrocle, præsidium Achivis  
 erit ; sed in navibus nigris cadent.  
 Illi enim jam omnes, quotquot ante erant fortissimi,  
 in navibus jacent emiaus- cominusque-vulnerati  
 manibus sub Trojanorum : horum vero robur augecit usque.  
 Sed me quidem tu serva, ducens ad navem nigram ;  
 femoreque excinde sagittam, ab eoque sanguinem nigrum  
 abluè aqua tepida ; et lenia medicamenta insperge,  
 salubria, quæ te ajunt ab Achille doctum-esse,

δν Χείρων ἐδίδαξε, δικαίωτος Κενταύρων  
 ἱητροὶ μὲν γὰρ, Ποδαλείριος ἡδὲ Μαχάων,  
 τὸν μὲν ἐνὶ κλισίῃσιν οἶομαι ἔλκος ἔχοντα,  
 835 χρῆζοντα καὶ αὐτὸν ἀμύμονος ἱητῆρος,  
 καίσθαι· ὁ δ' ἐν πεδίῳ Τρώων μῆνει ὀξύν Ἀρηα.

Τὸν δ' αὖτε προσέειπε Μενoitίου ἀλκιμος υἱός·  
 πῶς τ' ἄρ' εἰσι τάδε ἔργα; τί βέλομεν, Εὐρύπυλ' ἦρωες;  
 ἔρχομαι, ὅφρ' Ἀχιλλῆϊ δαίφρονι μῦθον ἐνίσπω,  
 840 δν Νέστωρ ἐπέτελλε Γερήνιος, οὗρος Ἀχαιῶν·  
 ἀλλ' οὐδ' ὥς περ σείο μεθήσω τειρομένοιο.

Ἥ, καὶ ὑπὸ στέρονοιο λαβὼν ἄγε ποιμένα λαῶν  
 ἐς κλισίην· θεράπων δὲ ἰδὼν ὑπέχευε βοεῖας.  
 Ἔνθα μιν ἐκτανύσας, ἐκ μηροῦ τάνεμα μαχαίρῃ  
 845 ὀξὺ βέλος περιπευκὲς, ἀπ' αὐτοῦ δ' αἶμα κελαινὸν  
 νύξ' ὕδατι λιαρῶ· ἐπὶ δὲ ῥίξαν βάλε πικρὴν,  
 χερσὶ διατρίψας, δδυνήφατον, ἥ οἱ ἀπάσας  
 ἔσχ' ὀδύναι· τὸ μὲν ἔλκος ἐτέρεσσο, παύσατο δ' αἶμα.

## ΙΛΙΑΔΟΣ Μ.

### Τειχομαχία.

Ἦς δ' μὲν ἐν κλισίῃσι Μενoitίου ἀλκιμος υἱός  
 ἴσ' Εὐρύπυλον βεβλημένον· οἱ δ' ἐμάχοντο  
 Ἀργεῖοι καὶ Τρῶες δμῖλαδόν. Οὐδ' ἄρ' ἐμελλεν  
 τάφρος ἐτι σχῆσειν Δαναῶν καὶ τείχος ὑπερθεῖν  
 5 εὐρὺ, τὸ ποιήσαντο νεῶν ὑπερ, ἀμφὶ δὲ τάφρον  
 ἤλασαν· οὐδὲ θεοῖσι δόσαν κλειτὰς ἑκατόμβας,  
 ὅφρα σπιν νῆας τε θαῶς καὶ ληῖδα πολλὴν  
 ἐντὸς ἔχον ῥύοιτο· θεῶν δ' ἀάκητι τέτυκτο  
 ἀθανάτων· τὸ καὶ οὔτι πολὺν χρόνον ἐμπεδον ἦεν.  
 10 Ὅφρα μὲν Ἐκτωρ ζωὸς ἦν, καὶ μὴνὶ Ἀχιλλεύς,  
 καὶ Πριάμοιο ἀνακτος ἀπόρρητος πόλις ἔπλεν,  
 τόφρα δὲ καὶ μέγα τείχος Ἀχαιῶν ἐμπεδον ἦεν.  
 Αὐτὰρ ἐπεὶ κατὰ μὲν Τρώων θάναον ὅσσοι ἄριστοι,  
 πολλοὶ δ' Ἀργείων, οἱ μὲν δάμεν, οἱ δ' ἐλίποντο,  
 15 πέρθετο δὲ Πριάμοιο πόλις δεκάτῳ ἐνιαυτῷ,  
 Ἀργεῖοι δ' ἐν νηυσὶ φίλῃν ἐς πατρίδ' ἔβησαν·  
 δὴ τότε μητιόωντο Ποσειδάων καὶ Ἀπόλλων  
 τεῖχος ἀμαλδύναι, ποταμῶν μένος εἰσαγαγόντες,  
 ὅσσοι ἀπ' Ἰδαίων ὀρέων ἄλαδε προρέουσιν,  
 20 Ῥῆσός θ' Ἐπτάπορος τε, Κάρησός τε Ῥόδιος τε,  
 Γρήνικός τε καὶ Αἴσηπος, διός τε Σκάμανδρος,  
 καὶ Σιμόεις, ὅθι πολλὰ βοάγρια καὶ τρυφάλαιαι  
 καίππεσον ἐν κονίῃσι, καὶ ἡμιθέων γένος ἀνδρῶν·  
 τῶν πάντων ὁμός τε στόματ' ἔτραπε Φοῖβος Ἀπόλλων,  
 25 ἐννῆμαρ δ' ἐς τείχος ἴει ῥόον· ὅε δ' ἄρα Ζεὺς  
 συνεχὲς, ὅφρα κε θάσσουν ἀλγίπλοα τεύχεα θεῖη.  
 Ἀργεῖοι δ' ἔννοσίγαιοι, ἔχων χεῖλεσσι τρίαῖναν,  
 ἡγεῖτ'· ἐκ δ' ἄρα πάντα θεμελῖα κύμασι πέμπεν  
 φητρῶν καὶ λάων, τὰ θέσαν μογέοντες Ἀχαιοί·  
 30 λεία δ' ἐποίησεν παρ' ἀγάβροον Ἑλλήσποντον,

quem Chiron docuit, justissimus Centaurorum :  
 medici enim, Podalirius atque Machaon,  
 hunc quidem in tentoriis puto vulnus habentem,  
 indigentem et ipsum eximii medici,  
 jacere : alter autem in campo Troum sustinet acrem Martem.

Hunc autem vicissim allocutus-est Menoitii fortis filius :  
 Quomodo fiant (*quo evadent*) hæc opera? quid agemus, Eury-  
 pyle heros? ] vado, ut Achilli bellicoso sermonem referam,  
 quem Nestor mandavit Gerenius, custos Achivorum :  
 attamen ne sic quidem te dimittam afflictum.

Dixit, et in sinu susceptum ferebat pastorem virorum  
 in tentorium : famulus autem ut-vidit, substravit pelles-bubu-  
 las. ] Ibi illi porrecto, e femore excidit cultro  
 acutum telum peramarum : ab ipso autem sanguinem atrum  
 abluit aqua tepida ; et radicem immisit amaram,  
 manibus contritam, dolores-adimentem, quæ ei cunctos  
 inhibuit dolores : ac vulnus quidem siccatum est, cessavit  
 que sanguis. ]

## ILIADIS XII.

### Pugna ad murum.

Sic quidem in tentoriis Menoitii fortis filius,  
 curabat Eurypylum vulneratum ; verum pugnant  
 Argivi et Trojani catervatim. Neque jam erat *hos*  
 fossa amplius prohibitura Danaorum, et murus supra  
 latus, quem fecerant pro navibus : circum autem fossam  
 duxerant ; nec diis dederant inclytas hecatombas ;  
 ut *ille* ipsis navesque veloces et prædam multam  
 intus continens tueretur : diis autem invitis structus-erat  
 immortalibus ; quocirca etiam nequaquam longum tempus in-  
 teger erat. ] Quamdiu quidem Hector vivus erat, et irascebatur  
 Achilles, ] et Priami regis non-eversa urbs erat,  
 tamdiu etiam magnus murus Achivorum integer erat.  
 At postquam Troum quidem mortui-erant quotquot fortis-  
 simi, ] multi autem Argivorum, alii domiti-, alii superstites  
 erant, ] eversa-que est Priami urbs decimo anno,  
 Argivique in navibus dilectam in patriam redierunt :  
 tum demum inierunt-consilium Neptunus et Apollo,  
 murum ut-abolerent fluviorum vi immissa,  
 quotquot ab Idæis montibus in-mare profluant,  
 Rhesusque, Heptaporusque, Caresusque, Rhodiusque,  
 Granicusque, et Æsepus, divinusque Scamander,  
 et Simois, ubi multi clypei-e-bovino-corio et galeæ  
 deciderant in pulvere, et semideorum genus virorum :  
 horum omnium eodem ostia convertit Phæbus Apollo,  
 perque-novem-dies in murum immisit *eorum* cursum : plu-  
 bat autem Jupiter continuo, ut citius mari-submersum murum  
 redderet. ] Ipse autem Terræ-concussor, tenens manibus tri-  
 dentem, ] præibat ; et omnia fundamenta undis emovit  
 truncorum et lapidum, quæ jecerant laborantes Achivi ;  
 plana-que fecit *loca* juxta rapidum Hellespontum,



αὖτις δ' ἥϊονα μεγάλην ψαμάθοισι κάλυψεν,  
 τείχος ἀμαλδύνας· ποταμούς δ' ἔτρεψε νέεσθαι  
 κὰρ ῥόνον, ἥπερ πρόσθεν ἱεν καλλιῖρρον ὕδωρ.  
 35 Ὡς ἄρ' ἐμελλον ὅπισθε Ποσειδάων καὶ Ἀπόλλων  
 θησέμεναι· τότε δ' ἀμφὶ μάχῃ ἐνοπή τε δεδήκει  
 τείχος εὐδεμητον, κανάχιζε δὲ δούρατα πύργων  
 βαλλόμεν', Ἀργεῖοι δὲ, Διδὸς μάστιγι δαμέντες,  
 νηυσὶν ἐπὶ γλαφυρῇσιν ἐελμέναι ἰσχανώνοντο,  
 Ἑκτορα δειδυῖες, κρατερὸν μῆστωρα φόβοιο·  
 40 αὐτὰρ δγ', ὥς τὸ πρόσθεν, ἐμάρναντο ἴσος ἀέλλη.  
 Ὡς δ' ὅτ' ἂν ἐν τε κύνεσσι καὶ ἀνδράσι θηρευτῇσιν  
 κᾶπιριος ἢ ἐλέων στρέφεται, σθένει βλεμαίνων·  
 οἱ δὲ τε πυργῶδον σφέας αὐτοὺς ἀρτύναντες  
 ἀντίοι ἴστανται καὶ ἀκοντίζουσι θαμειὰς  
 45 ἀγχιμάς ἐκ χειρῶν· τοῦ δ' οὐποτε κυδάλμιον κῆρ  
 ταρβεί οὐδὲ φοβεῖται· ἀγνηροῖά δέ μιν ἔκτα·  
 ταρφέα τε στρέφεται στίχας ἀνδρῶν πειρητίζων·  
 σπηκῇ τ' ἰθύσῃ, τῇτ' εἰκουςι στίχας ἀνδρῶν·  
 ὥς Ἑκτωρ ἂν ὄμιλον ἰὼν εἰλίσσει', ἐταίρους  
 50 τάφρον ἐποτρύνων διαβαινέμεν. Οὐδέ οἱ ἵπποι  
 τολμῶν ὠκύποδες· μάλα δὲ χρεμέτιζον, ἐπ' ἀκρῶ  
 χειλεὶ ἐφρεσταότες· ἀπὸ γὰρ δειδύσαντο τάφρος  
 εὐρεῖ, οὗτ' ἄρ' ὑπερθορεῖν σχεδὸν οὔτε περῆσαι  
 ῥηϊδίη· κρημνοὶ γὰρ ἐπηρεφέες περὶ πᾶσαν  
 55 ἔστασαν ἀμφοτέρωθεν· ὑπερθεὶ δὲ σκολόπεσσιν  
 ὀξέσιν ἠρήρει, τοὺς ἔστασαν ὕψος Ἀχαιῶν,  
 πυκνοὺς καὶ μεγάλους, δῆϊων ἀνδρῶν ἀλεωρήν.  
 Ἐνθ' οὐ κεν βέα ἵππος ἑυτροχὸν ἄρμα τιταίνων  
 ἐσβαίῃ, πεζοὶ δὲ μενοίνεον, εἰ τελέουσιν.  
 60 Δὴ τότε Πουλυδάμας θρασὺν Ἑκτορα εἶπε παραστάς·  
 Ἑκτορ τ' ἡδ' ἄλλοι Τρώων ἀγοὶ ἡδ' ἐπικουρῶν,  
 ἀφραδέως διὰ τάφρον ἐλαύνωμεν ὠκέας ἵππους·  
 ἡ δὲ μάλ' ἀργαλέη περάαν· σκολοπες γὰρ ἐν αὐτῇ  
 65 ὀξέες ἐστᾶσιν, ποτὶ δ' αὐτοὺς τείχος Ἀχαιῶν·  
 ἐνθ' οὕτως ἔστιν καταδῆμεναι οὐδὲ μάχεσθαι  
 ἱππεῦσι· στείνος γὰρ, ὅθι τρώεσθαι ὀϊω.  
 Εἰ μὲν γὰρ δὴ πάγχυ κακὰ φρονέων ἀλαπάξει  
 Ζεὺς ὑψιβρεμέτης, Τρώεσσι δὲ βούλετ' ἀρήγειν,  
 ἦ τ' ἂν ἔγωγ' ἐθέλοιμι καὶ αὐτίκα τοῦτο γενέσθαι,  
 70 νυνὺμένους ἀπολέσθαι ἀπ' Ἀργεὸς ἐνθάδ' Ἀχαιοὺς·  
 εἰ δὲ χ' ὑποστρέψωσι, παλιῶξ δὲ γένηται  
 ἐκ νηῶν, καὶ τάφρῳ ἐνιπλήξωμεν ὀρυκτῇ·  
 οὐκέτ' ἔπειτ' ὀϊω οὐδ' ἀγγελον ἀπονέεσθαι  
 ἀφ' ὁρβὸν προτὶ ἄστυ, ἐλιγθέντων ὑπ' Ἀχαιῶν.  
 75 Ἄλλ' ἄγεθ', ὥς ἂν ἐγὼν εἶπω, πειθώμεθα πάντες.  
 Ἴππους μὲν θεράποντες ἐρυκόντων ἐπὶ τάφρῳ,  
 αὐτοὶ δὲ πρυλέες σὺν τεύχεσι θωρηθέντες  
 Ἑκτορι πάντες ἐπώμεθ' ὁλλέες· αὐτὰρ Ἀχαιοὶ  
 οὐ μένουσ', εἰ δὴ σφιν ὀλέθρου πείρατ' ἐφήπταται.  
 80 Ὡς φάτο Πουλυδάμας· ἄδε δ' Ἑκτορ μῦθος ἀπή-  
 αὐτίκα δ' ἐξ ὀγέων σὺν τεύχεσιν ἄλτο χαμᾶζε. [μῶν·  
 Οἳ δὲ μὲν ἄλλοι Τρῶες ἐφ' ἵππων ἡγερέθοντο·  
 ἀλλ' ἀπὸ πάντες ὄρουσαν, ἐπεὶ ἶδον Ἑκτορα δῖον.  
 Ἡνώχοι μὲν ἔπειτα ἐπὶ ἐπέταλλεν ἕκαστος,

rursusque litus magnum arenis cooperuit,  
 muro abolito : fluvios autem vertit, ut-redirent  
 in alveum suum quisque, qua ante demittebant pulcrefluen-  
 tem aquam.] Ita erant in-posterum Neptunus et Apollo  
 facturi : tum vero pugna clamorque exarsit circa  
 murum bene-structum ; sonitumque-reddebant stipites tur-  
 rium] percussæ : Argivi vero, Jovis flagello domiti,  
 naves ad cavas conclusi tenebantur,  
 Hectorem timentes, violentum auctorem fugæ hostium :  
 atque is, sicut antea, pugnabat par turbini.  
 Ut vero quando interque canes et viros venatores  
 aper sive leo versatur, præ robore truces-oculos-volvens ;  
 illi vero turmatim se ipsos instruantes,  
 adversi stant, et jaculantur crebra  
 spicula de manibus : ejus autem generosum cor nunquam  
 pavet, nec fugam-capessit : fortitudo vero ipsum occidit :  
 crebroque se-convertit, ordines virorum tentans ;  
 quaque fecerit-impetum, ibi cedunt ordines virorum :  
 sic Hector turbam obiens se-motabat, socios  
 fossam adhortans ut-transcenderent : nec-tamen ei equi  
 audebant veloces-pedibus : valde vero hinniebant, in summo  
 labro stantes : absterrebat enim fossa eos  
 lala, nec transilire in-promptu erat, nec transitu  
 erat facilis : præcipitia enim prominencia circa omnem  
 stabant utrinque : desuper autem vallis  
 acutis munita-erat, quos defixerant filii Achivorum,  
 densos et magnos, ab-infestis viris munimentum.  
 Illuc non facile equus bonis-rotis-instructum currum trahens  
 intrasset ; pedites vero cogitabant, si perficere-possent.  
 Tum vero Polydamas audaci Hectori dixit astans :  
 Hectorque et alii Trojanorum duces ac sociorum ;  
 temere per fossam impellimus veloces equos :  
 hæc autem admodum difficilis est transitu : valli enim in illa  
 acuti stant, et ad ipsos murus Achivorum :  
 illuc nullo-modo licet descendere, nec pugnare  
 equitibus : angustiae enim sunt, ubi eos sauciatum-iri puto.  
 Quod si jam omnino Achivos mala ipsis meditans perdit  
 Jupiter altitonans, Trojanis autem vult auxiliari,  
 sane equidem vellem vel statim hoc effectum,  
 inglorios perire procul ab Argis hic Achivos :  
 sin vero conversi-fuerint, repressioque nostrorum fiat  
 a navibus, et fossæ impegerimus profundæ,  
 non deinceps puto ne nuntium quidem reversurum  
 retro ad urbem, iterum-conversis ad pugnam ab Achivis.  
 Verum agite, sicut ego dixero, obsequamur omnes :  
 equos quidem famuli contineant prope fossam,  
 ipsi vero, pedibus, (cum) armis instructi,  
 Hectorem omnes sequamur conferti : at Achivi  
 non sustinebunt, siquidem ipsis exitii fines impendent.  
 Sic dixit Polydamas : placebatque Hectori sermo tutus :  
 statim autem de curribus cum armis desiliit in-terram.  
 Nec ceteri Trojani in equis convenerunt ;  
 sed omnes desilierunt, ut viderunt Hectorem divinum.  
 Aurigæ quidem deinde suo præcepit quisque,

85 ἵππους εὖ κατὰ κόσμον ἐρυκμένον αὖθ' ἐπὶ τάφρῳ  
οἱ δὲ διαστάντες, σφείας αὐτοὺς ἀρτύναντες,  
πένταχα κοσμηθέντες, ἄμ' ἡγεμόνεσσιν ἔποντο. [τι,  
Οἱ μὲν ἄμ' Ἐκτωρ ἴσαν καὶ ἀμύμονι Πουλυδάμαν-  
οι πλείστοι καὶ ἀρίστοι ἔσαν, μέμασαν δὲ μάλιστα  
90 τείγους ῥηξάμενοι κοίτης ἐπὶ νηυσὶ μάχεσθαι·  
καὶ σφιν Κεβριόνης τρίτος εἵπετο· παρ' δ' ἄρ' ὄχεσφιν  
ἄλλον, Κεβριόναο χειρίονα, κάλλιπεν Ἐκτωρ.  
Τῶν δ' ἐτέρων Πάρις ἤρχε καὶ Ἀλκάθοος καὶ Ἀγήνωρ·  
τῶν δὲ τρίτων Ἑλένος καὶ Διήφοβος θεοειδής,  
95 υἱὲ δύοι Πριάμοιο· τρίτος δ' ἦν Ἄσιος ἥρως,  
Ἄσιος Ὑρτακίδης, δν Ἀρίσθην φέρον ἵπποι  
αἰθωνες, μεγάλοι, ποταμοῦ ἄπο Σελλήεντος.  
Τῶν δὲ τετάρτων ἤρχεν εὖς παῖς Ἀγχίσαο,  
Αἰνείας· ἄμα τῷ γε δύοι Ἀντήνορος υἱε,  
100 Ἀρχελοχός τ' Ἀκάμας τε, μάχης εὖ εἰδότε πάσης.  
Σαρπηδὼν δ' ἡγήσατ' ἀγακλειτῶν ἐπικούρων,  
πρὸς δ' ἔλετο Γλαῦκον καὶ Ἀρήϊον Ἀστεροπαῖον·  
οἱ γὰρ οἱ εἴσαντο διακριδὼν εἶναι ἀρίστοι  
τῶν ἄλλων μετὰ γ' αὐτόν· ὃ δ' ἔπρεπε καὶ διὰ πάντων.  
105 Οἱ δ' ἐπεὶ ἀλλήλους ἀραρον τυκτῆσι βόεσσιν,  
βῆν ῥ' ἰθὺς Δαναῶν λελιημένοι, οὐδέ τ' ἔφαντο  
σχῆσεσθ', ἀλλ' ἐν νηυσὶ μελαίνῃσιν πεσέεσθαι.  
Ἐνθ' ἄλλοι Τρῶες τηλέκλῃτοί τ' ἐπικούροι  
βουλῇ Πουλυδάμαντος ἀμωμήτοιο πίθοντο·  
110 ἄλλ' οὐχ' Ὑρτακίδης ἔθει· Ἄσιος, ὄρχαμος ἀνδρῶν,  
αὖθι λιπεῖν ἵππους τε καὶ ἡνίοχον θεράποντα·  
ἀλλὰ σὺν αὐτοῖσιν πέλασεν νῆεσσι θοῇσιν,  
νῆπιος· οὐδ' ἄρ' ἔμελλε, κακὰς ὑπὸ Κῆρας ἀλύξας,  
ἵπποισιν καὶ ὄχεσφιν ἀγαλλόμενος, παρὰ νηῶν  
115 ἀψ' ἀπονστήσειν προτὶ Ἴλιον ἡνεμόεσαν·  
πρόσθεν γάρ μιν Μοῖρα δυσῶνυμος ἀμφεκάλυψεν  
ἔγχει Ἰδομενῆος ἀγαυοῦ Δευκαλίδας.  
Εἴσατο γὰρ νηῶν ἐπ' ἀριστερά, τῇ περ Ἀχαιοὶ  
ἐκ πεδίου νίσσοντο σὺν ἵπποισιν καὶ ὄχεσφιν·  
120 τῇ ῥ' ἵππους τε καὶ ἄρμα διήλασεν, οὐδὲ πύλῃσιν  
εὖρ' ἐπικεκλιμένας σανίδας καὶ μακρὸν ὄχῃα·  
ἀλλ' ἀναπεπταμένους ἔχον ἄνδρες, εἴ τιν' ἐταίρων  
ἐκ πολέμου φεύγοντα σαώσειαν μετὰ νῆας.  
Τῇ ῥ' ἰθὺς φρονέων ἵππους ἔχε· τοὶ δ' ἄμ' ἔποντο,  
125 ὀξέα κεκλήγοντες· ἔφαντο γὰρ οὐκέτ' Ἀχαιοὺς  
σχῆσεσθ', ἀλλ' ἐν νηυσὶ μελαίνῃσιν πεσέεσθαι,  
νῆπιος· ἐν δὲ πύλῃσι δύοι ἄνδρας εὖρον ἀρίστους,  
υἱὰς ὑπερθύμους Λαπιθῶων αἰχμητῶων·  
τὸν μὲν Παιριθίου υἱά, κρατερὸν Πολυπότῃν,  
130 τὸν δὲ Λεοντῆα, βροτολογίῳ ἴσον Ἀρηϊ·  
τὸν μὲν ἄρα προπάροιθε πυλῶων ἡτληῶων  
ἔστασαν, ὅς τε τὸ δρῦς οὖρεσιν ὑψικάρῃνοι,  
αἵ τ' ἄνεμον μίνουσι καὶ ὑετὸν ἡμάτα πάντα,  
ρίζῃσιν μεγάλῃσι διηνεκέεσσ' ἀραρυῖαι·  
135 ὥς ἄρα τῷ χεῖρεσι πεποιθότες ἡδὲ βίηφιν  
μίνων ἐπερχόμενον μέγαν Ἄσιον οὐδ' ἐφέβοντο.  
Οἱ δ' ἰθὺς πρὸς τείχος εὐδμητον, βόας αὖτας  
υἱόσ' ἀνασχόμενοι, ἔκιον μεγάλῳ ἀλαλητῷ,

equos bene ex ordine ut-coercerent illic ad fossam :

ipsi vero in-ordines-digesti, se ipsos instruentes,  
in-quinque-agmina dispositi, simul duces sequebantur.

Alli quidem cum Hectore Iverunt et eximio Polydamante,  
qui plurimi et fortissimi erant, cupiebantque maxime

muro rupto cavas ad naves pugnare :

et ipsos Cebriones tertius sequebatur ; apud currus autem  
alium, Cebrione deteriore, reliquit Hector.

Alteris vero Paris præerat, et Alcatous, et Agenor :

tertiis autem Helenus et Deiphobus divinus,

filiis duo Priami ; tertiusque erat Asius heros,

Asius Hyrtacides, quem ab-Arisba vexerant equi  
rutili, magni, fluvio a Selleente.

At quatorum ductor-erat strenuus filius Anchisæ,

Æneas : cumque eo duo Antenoris filii,

Archelochusque Acamasque, pugnae bene scientes omni.

Sarpedon vero dux-erat inclytorum sociorum ;

assumsitque Glaucum et Mavortium Asteropæum ;

hi enim ei visi-sunt eximie esse fortissimi

ceterorum, post se quidem ipsum : ipse vero emicuit etiam præ  
omnibus.] Hi autem ut se-inter-se-junxerant bene-factis boum-  
tergoribus, ] ivere recta in-Danaos animosi, nec amplius pu-  
tabant] eos sustenturos, sed in navibus nigris casuros.

Hinc ceteri Trojani, longeque-vocati socii,

consilio Polydamantis laudatissimi paruerunt ;

at non Hyrtacides voluit Asius, princeps virorum,

illic relinquere equosque et aurigam famulum :

sed una-cum ipsis accedebat navihus velocibus,

demens : neque enim erat, malum fatum postquam-evitasset,  
equis et curribus exsultans, a navibus

retro reversurus ad Ilium ventosum :

prius enim eum Fatum infaustum obvolvīt

per-hastam Idomenei præclari Deucalionidæ.

Irruit enim navium ad sinistram-partem, qua Achivi

ex campo redibant cum equis et curribus :

hac equosque et currum egit, neque portis

invenit acclinatas valvas et longum vectem immissum :

sed apertas tenebant viri, si quem sociorum,

e bello fugientem, salvum-reciperent ad naves.

Hac recta animosus equos regebat ; hi vero (sui) simul seque-  
bantur,] acutum clamantes : putabant enim non-amplius Ach-  
vos] sustenturos-esse, sed in navibus nigris casuros ;

dementes : in portis vero duos viros invenerunt fortissimos,  
filios animosos Lapitharum bellicosorum ;

alterum quidem, Pirithoi filium, strenuum Polypætēn ;

alterum vero, Leonteum, hominum-perniciiei parem Marti :

hi igitur ante portas altas

stabant, ut quando stant quercus in-montibus altæ,

quæ-quidem ventum sustinent et pluviam per-dies omnes,  
radicibus magnis late-porrectis hærentes :

sic igitur hi manibus freti ac viribus,

manebant advenientem magnum Asium, nec fugiebant.

Illi vero recta ad murum bene-structum, tergora-boum arida  
ni-altum elevantes, ibant magno cum fremitu,

Ἄσιον ἀμφὶ δ' ἀναχτα καὶ Ἰαμενὸν καὶ Ὀρέστην  
 140 Ἀσιάδην τ' Ἀδάμαντα, Θρώνα τε Οἰνόμαόν τε.  
 Οἱ δ' ἤτοι εἰώς μὲν εὐκνήμιδας Ἀχαιοὺς  
 ὤρυσον, ἔνδον ἑόντες, ἀμύνεσθαι περὶ νηῶν·  
 αὐτὰρ ἐπειδὴ τείχος ἐπεσσυμένους ἐνόησαν  
 Τρῶας, ἀτὰρ Δαναῶν γένητο ἰαχὴ τε φόβος τε,  
 145 ἐκ δὲ τῷ ἀΐξαντε, πυλάων πρόσθε μαχέσθην,  
 ἀγροτέροισι σύεσσιν εἰοικότε, τῷτ' ἐν ὄρεσσι  
 ἀνδρῶν ἡδὲ κυνῶν δέχεται κολοσυρτὸν ἰόντα,  
 δοχμῷ τ' αἵσσοντε περὶ σφίσιν ἀγρυτὸν ὤλην,  
 πρυμνήν ἐκτάμνοντες, ὑπαὶ δέ τε κόμπους δόδοντων  
 150 γίγνεται, εἰκόκε τίς τε βαλὼν ἐκ θυμὸν ἐλθται·  
 ὡς τῶν κόμπει χαλκὸς ἐπὶ στήθεσι φαεινός,  
 ἀντην βαλλομένων· μάλα γὰρ κρατερῶς ἐμάχοντο,  
 λαοῖσιν καθύπερθε πεποιθότες ἡδὲ βίηφι.  
 Οἱ δ' ἄρα χερμαδίοισιν εὐδμήτων ἀπὸ πύργων  
 155 βάλλον, ἀμυνόμενοι σφῶν τ' αὐτῶν καὶ κλισιάων,  
 νηῶν τ' ὠκυπόρων. Νιφάδες δ' ὡς πίπτον ἔραζε,  
 ἄετ' ἄνεμος ζαῆς, νέφεα σκιόνετα δονήσας,  
 ταρφεῖα κατέχευεν ἐπὶ χθονὶ πουλυδοτείρῃ·  
 ὡς τῶν ἐκ χειρῶν βέλεα ῥέον, ἡμὲν Ἀχαιῶν  
 160 ἡδὲ καὶ ἐκ Τρώων· κόρυθες δ' ἀμφ' αἶον αὐτευν,  
 βαλλόμεναι μυλάχεσσι, καὶ ἀσπίδες ὀμφαλόεσσαι.  
 Δὴ βὰ τότε ὤμωξέν τε καὶ ὦ πεπλήγετο μηρῷ  
 Ἄσιος Ὑρτακίδης, καὶ ἀλαστήσας ἔπος ἤυδα·  
 Ζεῦ πάτερ, ἦ βὰ νυ καὶ σὺ φιλοφειδὴς ἐτέτυξο  
 165 πάγχυ μάλ'· οὐ γὰρ ἔγωγ' ἐφάμην ἥρωας Ἀχαιοὺς  
 σχήσειν ἡμέτερόν γε μένος καὶ χεῖρας ἀάπτους.  
 Οἱ δ', ὅττε σφῆκας μέσον αἰόλοι ἡμὲ μάλιστα  
 οἰκία ποιήσονται δῶδ' ἐπὶ παιπαλοέσση,  
 οὐδ' ἀπολείπουσιν κοῖλον δόμον, ἀλλὰ μένοντες  
 170 ἄνδρας θηρητῆρας, ἀμύνονται περὶ τέκνων·  
 ὡς οἳ οὐκ ἐθέλουσι πυλάων, καὶ δὴ ἑόντες,  
 χάσασθαι, πρὶν γ' ἢ κατακτάμεν ἢ ἐλῶναι.  
 Ὡς ἔφατ', οὐδὲ Διὸς πείθε φρένα ταῦτ' ἀγορεύων·  
 Ἕκτορι γὰρ οἱ θυμὸς ἐβούλετο κῆδος ὀρεῖαι.  
 175 [Ἄλλοι δ' ἀμφ' ἄλλῃσι μάχην ἐμάχοντο πύλῃσιν.  
 Ἀργαλέον δέ με ταῦτα θεὸν ὡς πάντ' ἀγορεύσαι.  
 Πάντῃ γὰρ περὶ τείχος ὀρώρει θεσπιδαῖς πῦρ  
 λαῖνον· Ἀργεῖοι δὲ, καὶ ἀχύνενοι περ, ἀνάγκη  
 νηῶν ἡμύνοντο· θεοὶ δ' ἀκαχέαιτο θυμὸν  
 180 πάντες, ὅσοι Δαναοῖσι μάχης ἐπιτάρβηθοι ἦσαν.  
 Σὺν δ' ἔβαλον Λαπιθαὶ πόλεμον καὶ δῆϊότητα.]  
 Ἐνθ' αὖ Πειριθόου υἱός, κρατερὸς Πολυπόιτης,  
 δουρὶ βάλεν Δάμασον, κυνὴς διὰ χαλκοπαρῆου·  
 οὐδ' ἄρα χαλκείῃ κόρυς ἔσχεθεν· ἀλλὰ διαπρὸ  
 185 αἰγμῇ χαλκείῃ βῆξ' ὅστέον· ἐγρέφαλος δὲ  
 ἔκδον ἅπας πεπάλακτο· δάμασσε δέ μιν μεμαῶτα·  
 αὐτὰρ ἔπειτα Πύλωνα καὶ Ὀρμενον ἐξενάρειεν.  
 Υἱὸν δ' Ἀντιμάχοιο Λεοντεύς, ὅκος Ἄρης,  
 Ἰππόμαχον βάλε δουρὶ, κατὰ ζωστήρα τυγχήσας.  
 190 Αὐτίς δ' ἐκ κληοῖο ἐρυσσάμενος ξίφος δέξυ,  
 Ἀντιφάτην μὲν πρῶτον, ἐπαΐξας δὲ δμῖλου,  
 κλῆξ' αὐτοσχεδὴν· ὁ δ' ἄρ' ὕπτιος οὐδεὶ ἐρείσθη·

*qui erant* Aslūm circa regem, et Iamenū, et Orestem,  
 Asiadenque Adamañtem, Thoonemque, Cœnomauumque.  
 Atque hi, *Polypœtes et Leonteus*, adhuc quidem bene-ocrea-  
 tos Achivos] hortabantur, intus dum-erant, pugnare pro navi-  
 bus:] sed postquam in-murum ruentes animadverterunt  
 Trojanos, at Danaorum ortus-est clamorque fugaque,  
 tum hi-duo erumpentes, ante portas pugnant,  
 agrestibus apris similes, qui in montibus  
 virorum ac canum excipiunt tumultum advenientem,  
 obliqueque irruentes, circa se frangunt sylvam,  
 radicitus excindentes, subtusque stridor dentium  
 oritur, donec aliquis jaculatus vitam eis eripuerit:  
 sic horum resonabat æs in pectoribus lucidum,  
 adversis ictibus percussorum: valde enim fortiter pugnant,  
 viris qui superne erant freti, ac propriis viribus.  
 Illi vero saxis-missilibus, bene-ædificatis a turribus,  
 jaculabantur, propugnantes sibi-que ipsis et tentoriis,  
 navibusque velocibus. Nives autem ut cadunt in-terram,  
 quas ventus vehementer-flans, nubes opacas agitans,  
 crebras defundebat in terram almam:  
 sic horum e manibus tela fluebant, tam Achivorum,  
 quam etiam e Trojanorum manibus; galeæ autem circum rau-  
 cum sonabant,] percussæ ingentibus-saxis, et clypei umboni-  
 bus-muniti.] Tunc vero ingemitque et sua percussit femora  
 Asius Hyrtacides, et indignatus verbum dixit:

Jupiter pater, ergo jam et tu mendax factus-es  
 omnino multum: non enim equidem putabam heroas Achivos  
 sustenturos nostrum robur et manus invictas:  
 illi vero, ut vespæ in-medio corpore variez, aut apes  
 nidos sibi-faciunt viam ad lapillosam,  
 nec relinquunt cavam domum; sed manentes  
 viros venatores, pugnant pro natis:  
 sic illi non volunt a-portis, etiam si duo tantum sint,  
 recedere, antequam vel interficiantur, vel capiantur.

Sic dixit, nec Jovis flexit mentem hæc dicens:  
 Hectori enim ejus animus volebat gloriam præbere.  
 [Alii autem circa alias pugnam pugnant portas:  
 difficile vero me hæc, dei instar, omnia proloqui.  
 Undique enim circa murum excitatus-est immane-ardens ignis  
 lapideum: Argivi autem, etiamsi mœsti, necessitate tamen  
 navibus propugnabant: dii vero tristes-erant animo  
 omnes, quotquot Danaïs in-prælio fautores erant.  
 Commiserunt autem Lapithæ bellum et pugnam.]

Tum autem Pirithoi filius, fortis Polypœtes,  
 hasta percussit Damasum, per-galeam æreis-munitam-malis;  
 neque ærea galea illam prohibuit; sed penitus  
 cuspis ærea perrupt os; cerebrum autem  
 intus totum concussum-est; domuitque ipsum ardentem:  
 ac deinde Pylonem et Ormenum interfecit.  
 Filium autem Antimachi Leonteus, soboles Martis,  
 Hippomachum percussit hasta, ad balteum assecutus.  
 autem e vagina extrahens ensem acutum,  
 Antiphaten quidem primum, impetu-facto per turbam,  
 percussit cominus; is vero supinus solo allisus-est:

- αὐτὰρ ἔπειτα Μένωνα καὶ Ἰαμενὸν καὶ Ὀρέστην,  
 πάντας ἑκασσύτερους πέλασε χθονὶ πολυβοτείρῃ.  
 195 Ὅφρ' οἱ τοὺς ἐνέριζον ἀπ' ἔντα μαρμαίροντα,  
 τόφρ' οἱ Πουλυδάμαντι καὶ Ἑκτορι κοῦροι ἔποντο,  
 οἱ πλείστοι καὶ ἀριστοὶ ἔσαν, μέμασαν δὲ μάλιστα  
 τεῖχος τε ῥήξειν καὶ ἐνιπρήσειν πυρὶ νῆας.  
 Οἱ ῥ' ἔτι μερμήριζον, ἐφεσταότες παρὰ τάφρῃ.  
 200 Ὅρνις γάρ σφιν ἐπῆλθε, περυσέμεναι μεμαῶσιν,  
 αἰετὸς ὑψιπέτης, ἐπ' ἀριστερὰ λαὸν ἔεργων,  
 φοινίχοντα δράκοντα φέρων ὄνυχαςσι πέλωρον,  
 ζῶν, ἔτ' ἀσπαίροντα· καὶ οὐπω λήθετο χάρις.  
 Κόμῃ γὰρ αὐτὸν ἔχοντα κατὰ στῆθος παρὰ δεξιῇ,  
 205 ἰδνωθεὶς ὅπισω· ὁ δ' ἀπὸ ἔθεν ἤχε γαμᾶζε,  
 ἀλγίστας δόυνησι, μέσῃ δ' ἐνὶ κάββαλ' ὁμιλῷ·  
 αὐτὸς δὲ κλάγξας πέτετο ποιοῖς ἀνέμοιο.  
 Τρωῆς δ' ἐρρύγησαν, ὅπως ἰδὼν αἰόλον ἔβρι,  
 κείμενον ἐν μέσσοισι, Διὸς τέρας αἰγιόχοιο.  
 210 Δὴ τότε Πουλυδάμας θρασὺν Ἑκτορα εἶπε παραστάς·  
 Ἑκτορ· αἰεὶ μὲν πῶς μοι ἐπιπλήσσεις ἀγορήσιν,  
 ἐσθλὰ φραζομένων· ῥέει οὐδὲ μὲν οὐδὲ ἔοικεν  
 δῆμον ἔντονα παρὲξ ἀγορευέμεν, οὔτ' ἐνὶ βουλῇ  
 οὔτε ποτ' ἐν πολέμῳ, σὸν δὲ κράτος αἰὲν ἀέξειν·  
 215 νῦν δ' αὖτ' ἐξέρω, ὥς μοι δοκεῖ εἶναι ἀρίστα.  
 Μῆ ἴομεν Δαναοῖσι μαχησόμενοι περὶ νηῶν.  
 Ὡδε γὰρ ἐκτελέσθαι ὀίομαι, εἰ ἑτέον γε  
 Τρωσὶν ὅδ' ὕρνις ἐπῆλθε, περυσέμεναι μεμαῶσιν,  
 αἰετὸς ὑψιπέτης, ἐπ' ἀριστερὰ λαὸν ἔεργων,  
 220 φοινίχοντα δράκοντα φέρων ὄνυχαςσι πέλωρον,  
 ζῶν· ἄφαρ δ' ἀφῆκε, πάρος φίλα οἴκῃ ἱέσθαι,  
 οὐδ' ἐτέλεσσε φέρων δόμηναι τεκέσσιν εἴοισιν.  
 Ὡς ἡμεῖς, εἰπερ τε πύλας καὶ τεῖχος Ἀχαιῶν  
 ῥηξόμεθα σθένει μεγάλῳ, εἰζῶσι δ' Ἀχαιοί,  
 225 οὐ κόσμῳ παρὰ ναῦφιν ἑλευσόμεθ'· αὐτὰ κέλευθα·  
 πολλοὺς γὰρ Τρώων καταλείφομεν, οὓς κεν Ἀχαιοὶ  
 χαλκῷ δηώσουσιν, ἀμυνόμενοι περὶ νηῶν.  
 Ὡδέ γ' ὑποκρίναιτο θεοπρόπος, ὅς σάφα θυμῷ  
 εἰδείη τεράων καὶ οἱ πειθόιστο λαοί. [τωρ·  
 230 Τὸν δ' ἄρ' ὑπόδρα ἰδὼν προσέφη κορυθαίολος Ἑκ·  
 Πουλυδάμα, σὺ μὲν οὐκέτ' ἐμοὶ φίλα ταῦτ' ἀγορεύεις·  
 οἶσθα καὶ ἄλλον μῦθον ἀμείνονα τοῦδε νοῆσαι.  
 Εἰ δ' ἑτέον δὴ τοῦτον ἀπὸ σπουδῆς ἀγορεύεις,  
 ἐξ ἅρα δὴ τοι ἔπειτα θεοὶ φρένας ὤλεσαν αὐτοί,  
 235 ὅς κέλαι Ζητὸς μὲν ἐριγδούποιον λαθέσθαι  
 βουλέων, ἄστε μοι αὐτὸς ὑπέσχετο καὶ κατένευσεν·  
 τὴν δ' οἰωνοῖσι ταυνοπτερύγεσσι κελεύεις  
 πειθεσθαι· τῶν οὔτι μετατρέποι· οὐδ' ἀλεγίζω,  
 εἰτ' ἐπὶ δεξιῇ ἴωσι πρὸς Ἥῳ τ' Ἥελιόν τε,  
 240 εἰτ' ἐπ' ἀριστερὰ τοίγε ποτὶ ζῶφον ἡρόεντα.  
 Ἥμεῖς δὲ μεγάλῳ Διὸς πειθόμεθα βουλῇ,  
 ὅς πᾶσι θνητοῖσι καὶ ἀθανάτοισιν ἀνάσσει.  
 Εἴς οἰωνὸς ἀριστος, ἀμύνεσθαι περὶ πάτρης.  
 Τίπτε σὺ δεῖδοικας πόλεμον καὶ δηϊότητα;  
 245 εἰπερ γάρ τ' ἄλλοι γε περὶ κτεινόμεθα πάντες  
 νηυσὶν ἐπ' Ἀργείων, σοὶ δ' οὐ δόος ἔστ' ἀπολέσθαι·

ac dein Menonem, et Iamenum et Orestem,  
 omnes alios-super-alios admovit terræ almæ.

Quamdiu illi hos interfectos-spoliabant armis coruscis,  
 interea Polydamantem et Hectorem juvenes sequebantur,  
 qui plurimi et fortissimi erant, ardebantque maxime  
 murumque perrumpere, et incendere igne naves.  
 Hi tamen adhuc deliberabant, stantes ad fossam :  
 augurium enim ipsis supervenerat, transire cupientibus,  
 aquila altivolans, ad sinistram copias arcens,  
 cruentatum-serpentem gestans unguibus, immanem,  
 vivum, adhuc palpitantem; necdum is oblitus-erat pugne :  
 percussit enim ipsam tenentem ad pectus, prope collum,  
 contortus retro; illa autem eum a se demisit in-terram,  
 dolens angoribus, medioque dejecit in agmine;  
 ipsaque clangens avolavit cum flatibus venti.  
 Trojani vero cohorruerunt, ut viderunt varium serpentem,  
 jacentem in mediis, Jovis portentum ægidem-tenentis.  
 Tunc Polydamas audacem Hectorem allocutus-est atas :  
 Hector, semper quidem fere me increpas in-concionibus,  
 recta licet monentem; quippe nequaquam par-est,  
 civis qui-sit, temere dicere, neque in consilio,  
 neque unquam in bello, tuam verò potentiam semper augere :  
 nunc autem rursus proloquar, ut mihi videatur esse optimum.  
 Ne eamus cum-Danaïs pugnaturi de navibus.  
 Sic enim eventurum-esse puto, si vere quidem  
 Trojanis hoc augurium-advenit, transire cupientibus,  
 aquila altivolans, ad sinistram copias arcens,  
 cruentatum serpentem portans unguibus, immanem,  
 vivum : cito autem dimisit, antequam ad-caros nidos pervenis-  
 set,] neque effectit portans, ut-daret pullis suis.  
 Sic nos, etiamsi portas et murum Achivorum  
 perruperimus robore magno, cesserint autem Achivi,  
 non ordine a navibus revertemur per-easdem vias :  
 multos enim Trojanorum relinquemus, quos Achivi  
 ære interfecerint, pugnantes pro navibus.  
 Hac certe interpretatione-responderit augur, qui vere animo  
 peritus-sit prodigiorum, et ei paruerint populi.  
 Hunc autem torve intuitus allocutus-est galeam-motans  
 Hector :] Polydama, tu quidem non-jam mihi grata hæc dicis :  
 nosti et aliam sententiam meliorem hac excogitare.  
 Sin vero revera hanc ex animo dicis,  
 jam tibi inde dii mentem ademerunt ipsi :  
 qui jubes Jovis quidem altitonantis oblivisci  
 consiliorum, quæ mihi ipse præstitit et annuit :  
 tu vero me alitibus alas-expandentibus jubes  
 parere : quos minime moror, neque curo,  
 sive ad dextram vadant, ad auroramque solemque,  
 sive ad sinistram isti, ad occasum obscurum.  
 Nos vero magni Jovis pareamus consilio,  
 qui omnibus mortalibus et immortalibus imperat.  
 Unum augurium est præstantissimum, pugnare pro patria.  
 Quid-tandem tu times bellum et pugnam?  
 etsi enim ceteri nos circum occidamur omnes,  
 naves ad Argivorum, tibi tamen non timor est pereundi;

οὐ γὰρ τοι κραδίη μενεδήϊος οὐδὲ μαχήμων.  
 Εἰ δὲ σὺ δῆϊοτῆτος ἀφέλῃαι, ἥε τιν' ἄλλον  
 παρράμενος ἐπέεσσιν ἀποτρέψεις πολέμοιο,  
 250 αὐτίκα ἔμω ὑπὸ δουρὶ τυπεῖς ἀπὸ θυμὸν ὀλέσσεις.  
 Ὡς ἄρα φωνήσας ἠγήσατο· τοὶ δ' ἄμ' ἐποντο  
 ἠχῇ θεσπεσίῃ· ἐπὶ δὲ Ζεὺς τερπικέραυνος  
 ὤρσεν ἅπ' Ἰδαίῳ ὁρέων ἀνέμοιο θύελλαν,  
 ἥ β' ἰθὺς νηὶν κοινήν φέρεν· αὐτὰρ Ἀχαιοὶν  
 255 θάλλε νόον, Τρωσὶν δὲ καὶ Ἑκτορὶ κῦδος ὀπαζεν.  
 Τοῦπερ δὴ τεράεσσι πεποιοῦσθες ἠδὲ βίηφιν,  
 ῥήγνουσαι μέγα τείχος Ἀχαιοῖν περὶτήϊον.  
 Κρόσσας μὲν πύργων ἔρουσθ, καὶ ἔρειπον ἐπάλλεις,  
 στήλας τε προβλήτας ἐμόχλων, ἃς ἄρ' Ἀχαιοὶ  
 260 πρῶτας ἐν γαίῃ θέσαν ἔμμεναι ἔγματα πύργων.  
 Τὰς οἳγ' αὐέρουσιν, ἐποντο δὲ τείχος Ἀχαιοῖν  
 ῥῥεῖν. Οὐδέ νύ πω Δαναοὶ χάζοντο κελεύθου·  
 ἀλλ' οἳγε βίνοισι βοῶν φράξαντες ἐπάλλεις  
 βαλλὼν ἅπ' αὐτῶν δῆϊος ὑπὸ τείχους ἰόντας.  
 265 Ἀμφοτέρω δ' Αἰάντε κελευτιόωντ' ἐπὶ πύργων  
 πάντοσε φοιτήτην, μένος ὀτρύνοντες Ἀχαιοῖν  
 ἄλλον μειλιχίους, ἄλλον στερροὺς ἐπέεσσιν  
 πείσων, ὅτινα πάγῃ μάχης μεθίεσαν ἰδοῖεν·  
 Ὡ φίλοι, Ἀργείων ἃς τ' ἐξοχος, ἃς τε μεσῆεις,  
 270 ἃς τε χειριώτερος· ἐπεὶ οὐπὼ πάντες ὁμοῖοι  
 ἀνέρες ἐν πολέμῳ· νῦν ἔπλετο ἔργον ἅπασιν  
 καὶ ὁ αὐτοὶ τόδε που γινώσκετε· μή τις ὀπίσσω  
 τετράφθω προτὶ νῆας, ὁμοκλήτηρος ἀκούσας·  
 ἀλλὰ πρόσσω ἴεσθε, καὶ ἀλλήλοισι κέλεσθε,  
 275 αἰ κε Ζεὺς δώῃσιν Ὀλύμπιος ἀστεροπητῆς  
 νίκας ἀπωσαμένους δῆϊος προτὶ ἄστῃ διεσθαι.  
 Ὡς τῷγε προβοῶντε μάχῃν ὠτρυνον Ἀχαιοῖν.  
 Τῶν δ' ὥς τε νηράδες χιόνος πίπτουσι θαμνισαὶ  
 ἡματι χειμερίῳ, ὅτε τ' ὤρετο μητίετα Ζεὺς  
 280 νιφόμεν, ἀνθρώποισι πιψασκόμενος τὰ ἄκῃλα·  
 κοιμήσας δ' ἀνέμους χέει ἔμπεδον, ὅφρα καλύψῃ  
 ὑψηλῶν ὁρέων κορυφὰς καὶ πρῶνας ἄκρους,  
 καὶ πεδία λωτεῦντα καὶ ἀνδρῶν πίνονα ἔργα,  
 καὶ τ' ἐφ' ἃς πολὺς χέχυται λιμῆσιν τε καὶ ἄκταις,  
 285 κύμα δὲ μιν προσπλάζον ἐρύκεται· ἄλλα τε πάντα  
 εἰλύαται καθυπερθ', ὅτ' ἐπιβρίσῃ Διὸς ὁμβρός·  
 ὥς τῶν ἀμφοτέρωσιν λίθοι πωτῶντο θαμνισαὶ,  
 αἰ μὲν ἄρ' ἐς Τρώας, αἰ δ' ἐκ Τρώων ἐς Ἀχαιοὺς,  
 βαλλομένων· τὸ δὲ τείχος ὑπερ πᾶν δοῦπος ὀρώρει.  
 290 Οὐδ' ἂν πω τότε γε Τρώες καὶ φαίδιμος Ἑκτωρ  
 τεύχεος ἐρῥῆξαντο πύλας καὶ μακρὸν ὄχλῳ,  
 εἰ μὴ ἄρ' υἱὸν ἑὸν Σαρπηδόνα μητίετα Ζεὺς  
 ὤρσεν ἐπ' Ἀργείοισι, λέοντ' ὡς βουσὶν ἐλιξιν.  
 Αὐτίκα δ' ἀσπίδα μὲν πρόσθ' ἔσχετο πάντοσ' εἴσσην,  
 295 καλὴν, γαλακτίνην, ἐξήλατον· ἦν ἄρα γαλακτεὺς  
 ῥασεν, ἔντοσθεν δὲ βοεῖας ῥάψῃ θαμνισαὶς,  
 χρυσείης ῥάβδοισι διηνεκέσιν περὶ κύκλον·  
 τὴν ἄρ' ὅγε πρόσθε σχόμενος, δύο δοῦρε τινάσων,  
 βῆ β' ἰμεν, ὥς τε λέων ὁρεαίτροφος, ὅς τ' ἐπιδευτῆς  
 300 θηρὸν ἐν χειρὶν, κέλεται δὲ ἑ θυμὸς ἀγῆνωρ,

non enim tibi est cor hostes sustinens nec pugna.  
 Si vero tu a-pugna te-abstinebis, vel aliquem alium,  
 dehortatione-deceptum, verbis avertes a-bellando,  
 statim mea sub hasta percussus animam amittes.  
 Sic igitur satus prævit; hi autem una sequebantur  
 clamore immenso; insuperque Jupiter gaudens-fulmine  
 excitavit ab Idæis montibus venti procellam,  
 quæ recta naves-versus pulverem ferebat; atque Achivorum  
 mollebat animum, Trojanis vero et Hectori gloriam præsta-  
 bat.] Hujus jam prodigiis confisi ac robore suo,  
 perfringere magnum murum Achivorum tentabant.  
 Pinnae quidem turrium convellebant, et demoliebantur propu-  
 gnacula,] crepidinesque prominentes vectibus-labefactabant,  
 quas Achivi] primas in terra posuerant, ut-essent stabillimina  
 turrium.] Has illi retrahebant, sperabantque murum Achivo-  
 rum] se perrupturos. Nondum tamen Danaï cedebant de-via;  
 sed illi scutis bubulis præmunientes propugnacula,  
 percutiebant ex ipsis hostes murum subeuntes.  
 Ambo autem Ajaces hortantes in turribus  
 quaquaversum itabant, robur excitantes Achivorum:  
 alium blandis, alium duris verbis  
 increpabant, quemcunque omnino pugnam remittentem vidis-  
 sent:] O amici, Argivorum quique eximius, quique mediocris,  
 quique deterior; quandoquidem non omnes similes  
 viri in bello; nunc exstitit opus omnibus:  
 et vero ipsi hoc fere cognoscitis; ne-quis retro  
 vertatur ad naves, minitanti Trojano auscultans:  
 sed ulterius procedite, et invicem hortamini,  
 si forte Jupiter det Olympius fulgurator,  
 pugnam quum-repulerimus, hostes ad urbem persequat.  
 Sic illi ante-alios-clamantes, pugnam excitabant Achivo-  
 rum.] Horum vero, sicut flocculi nivis cadunt crebri  
 die hiberno, quando orsus-est providus Jupiter  
 ningere, hominibus ostentans illa sua tela;  
 sopitis vero ventis fundit constanter, donec operuerit  
 celsorum montium vertices et cacumina summa,  
 et campos florentes, et hominum pingua culta;  
 et super maris cani funduntur portubusque et litoribus,  
 fluctus autem eos adventans prohibet, aliaque omnia  
 operiuntur desuper, quando ingruit Jovis imber:  
 sic horum utrinque lapides volitabant crebri,  
 hi quidem in Trojanos, illi autem a Trojanis in Achivos,  
 dum-utrique-feriuntur: sed murum supra totum strepitus or-  
 tus-est.] Haudquaquam tamen tunc quidem Trojani et splen-  
 didus Hector] muri perrupissent portas et longum vectem,  
 nisi filium suum Sarpedonem providus Jupiter  
 excitasset in Argivos, leonem veluti in-boves cornibus-camu-  
 ros.] Statim vero clypeum quidem ante se tenebat undique  
 æqualem,] pulcrum, æneum, lamina-ductili-tectum: quem  
 quidem faber] duxerat, intus vero pelles-bubulas consueerat  
 spissas,] aureis virgis perpetuis circa orbem:  
 hoc igitur ille ante se objecto, duas hastas vibrans  
 profectus-est ire, sicut leo in-montibus-nutritus, qui indigus  
 diu fuerit carnum, jubet autem ipsum animus magnus,

μήλων πειρήσοντα, καὶ ἐς πυκινὸν δόμον ἔλθειν·  
 εἴπερ γὰρ χ' εὐρήσι παρ' αὐτόφει βώτορας ἄνδρας  
 σὺν κυσὶ καὶ δούρεσσι φυλάσσοντας περὶ μῆλα,  
 οὐ βρά τ' ἀπείρητος μέμονε σταθμοῖο δίστασι,  
 308 ἄλλ' ὅγ' ἄρ' ἡ ἥρπαξε μετὰ λυμνος, ἡ δὲ καὶ αὐτὸς  
 ἔδλητ' ἐν πρώτοισι θοῆς ἀπὸ χειρὸς ἄκοντι·  
 ὥς βα τότ' ἀντίθεον Σαρπηδόνα θυμὸς ἀνῆκεν  
 τείχος ἐπαῖξαι διὰ τε ῥήξασθαι ἐπάλλεϊς.  
 Αὐτίκα δὲ Γλαῦκον προσέφη, παῖδ' Ἱππολόχοιο·  
 310 Γλαῦκε, τίη δὴ νῶϊ τετιμήμεσθα μάστιγα  
 ἔδρη τε κρέασιν τ' ἡδὲ πλείους δεπάεσσιν,  
 ἐν Λυκίᾳ, πάντες δὲ θεοὺς ὥς εἰσροώουσιν;  
 καὶ τέμενος νεμόμεσθα μέγα, Ξάνθοιο παρ' ὄχθας,  
 καλὸν φυαλιῆς καὶ ἀρούρης πυροφόροιο;  
 315 τῷ νῦν χρὴ Λυκίοισι μετὰ πρώτοισιν ἐόντας  
 ἐστάμεν, ἡδὲ μάχης καυστερῆς ἀντιβολῆσαι·  
 ὅφρα τις ὧδ' εἴπη Λυκίων πύκα θωρηκτάων·  
 οὐ μὲν ἀκλῆεις Λυκίην κατά κοιρανέουσιν  
 ἡμέτεροι βασιλῆες, ἔδουσί τε πῖονα μῆλα,  
 320 οἶνον τ' ἕξαιτον, μελιτόδεα· ἄλλ' ἄρα καὶ ἱς  
 ἐσθλῇ, ἐπεὶ Λυκίοισι μετὰ πρώτοισι μάχονται.  
 Ὡς πέποιεν, εἰ μὲν γὰρ πόλεμον περὶ τόνδε φυγόντες  
 αἰεὶ δὴ μέλλοιμεν ἀγῆρω τ' ἀθανάτω τε  
 ἔσσεσθ', οὔτε κεν αὐτὸς ἐνὶ πρώτοισι μαχοίμεν  
 325 οὔτε κε σὲ στέλλοιμι μάχην ἐς κυδιάνειραν·  
 νῦν δ' — ἔμπης γὰρ Κῆρες ἐφεστᾶσιν θανάτοιο  
 μυρίαί, ἃς οὐκ ἔστι φυγεῖν βροτὸν οὐδ' ὑπαλύξαι —  
 ἴομεν, ἡ δὲ τῷ εὖχος ὀρέζομεν, ἡ δὲ τις ἡμῖν. [σεν.  
 Ὡς ἔφατ'· οὐδὲ Γλαῦκος ἀπετράπετ' οὐδ' ἀπίθη·  
 330 Τῷ δ' ἰθὺς βήτην Λυκίων μέγα ἔθνος ἄγοντες.  
 Τούς δὲ ἰδὼν ῥίγησ' υἱὸς Πετεῶιο Μενεσθεύς·  
 τοῦ γὰρ δὴ πρὸς πύργον ἴσαν, κακότητα φέροντες.  
 Πάπτηνεν δ' ἀνὰ πύργον Ἀχαιῶν, εἰ τιν' ἴδοιτο  
 ἡγεμόνων, ὅστις οἱ ἀρὴν ἐτάροισιν ἀμύναι·  
 335 ἐς δ' ἐνόησ' Αἴαντες δύο, πολέμου ἀκορήτω,  
 ἐσταότας, Τευκρόν τε, νέον κλισίῃθεν ἰόντα,  
 ἐγγύθεν· ἄλλ' οὐπὼς οἱ ἐξη βώσαντι γεγωνεῖν·  
 τόσσος γὰρ κτύπος ἦεν, αὐτῇ δ' οὐρανὸν ἴκεν,  
 βαλλομένων σακῶν τε καὶ ἱπποκόμων τρυφαλειῶν,  
 340 καὶ πυλέων· πᾶσαι γὰρ ἐπώχλατο· τοὶ δὲ κατ' αὐτάς  
 ἰστάμενοι πειρώοντο βίη ῥήξαντες ἐσελθεῖν.  
 Αἶψα δ' ἐπ' Αἴαντα προΐει κήρυκα Θωότην·  
 Ἔρχεο, διὲ Θωῶτα, ὀέων Αἴαντα κάλεσσον·  
 ἀμφοτέρω μὲν μᾶλλον· ὃ γὰρ χ' ὄχ' ἀριστον ἀπάντων  
 345 ἐστὶν, ἐπεὶ τάχα τῇδε τετεύχεται αἰπὺς ὀλεθρος.  
 Ὡς γὰρ ἔβρισαν Λυκίων ἄγροι, οἳ τὸ πάρος περ  
 ζαχρηεῖς τελέθουσι κατὰ κρατερὰς ὕμνιν·  
 εἰ δὲ σφιν καὶ κεῖθι πόνος καὶ νεῖκος ὄρωρεν,  
 ἀλλὰ περ οἷος ἴτω Τελαμῶνιος ἀλκιμὸς Αἴας,  
 350 καὶ οἱ Τευκρὸς ἄμ' ἐσπέσθω, τόξων εὖ εἰδώς.  
 Ὡς ἔφατ'· οὐδ' ἄρα οἱ κῆρυξ ἀπίθησεν ἀκούσας·  
 βῆ δὲ θέειν παρὰ τείχος Ἀχαιῶν χαλκοχιτώνων·  
 στῆ δὲ παρ' Αἰάντεσσι κίων, εἶπαρ δὲ προσεφύδα·  
 Αἴαντ', Ἀργείων ἡγήτορε χαλκοχιτώνων,

oves tentaturum, vel ad bene-munitam caulam ire :  
 etsi enim invenerit apud ipsam pastores circa  
 cum canibus et hastis custodiam-agentes circa oves,  
 haud tamen re-non-tentata sustinet a-stabulo pelli :  
 sed is inde aut rapuit insiliens, aut etiam ipse  
 vulneratus-est inter primos veloci ex manu jaculo :  
 sic tunc parem-deo Sarpedonem animus impulit  
 murum ut-invaderet pertrumperetque propugnacula.  
 Statim autem Glaucum allocutus-est, filium Hippolochi :  
 Glauce, cur jam nos honoribus-affecti-sumus maxime,  
 sedequ carnibusque ac plenis poculis,  
 in Lycia, omnes autem, deos tanquam, nos aspiciunt?  
 et agri-portionem possidemus magnam, Xanthi ad ripas,  
 amœnam vitifero-solo et arvo frugifero?  
 quare nunc oportet, Lycios inter primos quama-simus,  
 stare, ac pugne ardenti occurrere :  
 ut aliquis sic dicat Lyciorum bene armatorum :  
 Nequaquam inglorii per Lyciam imperant  
 nostri reges, eduntque pingues oves,  
 vinumque bibunt eximium, dulce; verum enim et robur iis  
 est præstans, quandoquidem Lycios inter primos pugnant.  
 O amice, si enim, bellum hoc postquam-effugerimus,  
 perpetuo jam essemus expertesque-senii immortalesque  
 futuri, nec ipse inter primos pugnarem,  
 nec te mitterem pugnam in clarantem-viros :  
 nunc vero (nihilominus enim fata instant mortis  
 plurima, quæ non licet effugere homini, neque evitare,) eamus;  
 vel alicui gloriam dabimus, vel aliquis nobis.  
 Sic dixit : nec Glaucus aversus-est, nec non-obsecutus.  
 Hi autem recta ibant, Lyciorum magnam gentem ducentes.  
 Hos vero conspicatibus cohorrui filius Petei Menestheus :  
 hujus enim jam ad turrim ibant, malum ferentes.  
 Circumspexit autem per cohortem Achivorum, si quem vi-  
 deret] ductorum, qui sibi malum a-sociis arceret :  
 animadvertit autem Ajaces duos, belli insatiabiles,  
 stantes, Teucrumque, modo e-tentorio profectum,  
 prope : sed nullo-modo ei licebat, si-clamaret, exaudiri :  
 tantus enim strepitus erat : sonitusque ad- eum perveniebat  
 percussorum scutorumque et setis-equinis-comantium galea-  
 rum] et portarum : omnes enim oclusæ-erant : isti vero ad  
 ipsas] stantes nitebantur vi perruptas ingredi.  
 Statim autem ad Ajacem misit præconem Thooten :  
 I, nobilis Thoota, currens Ajacem voca :  
 ambos quidem potius : hoc enim longe optimum omnium  
 esset, quoniam mox hic fiet grave exitium.  
 Huc enim magna-mole-feruntur Lyciorum duces, qui pridem  
 valde-vehementes sunt in acribus pugnis.  
 Si vero ipsis etiam illic labor et certamen ortum-est,  
 at saltem solus veniat Telamonius fortis Ajax,  
 et eum Teucer simul sequatur, arcuum bene sciens.  
 Sic dixit : neque ei præco non-obsecutus-est, ut-audit it;  
 profectus-est autem currens præter murum Achivorum ære-  
 loricorum,] stetitque juxta Ajaces profectus, statimque eos  
 allocutus-est :] Ajaces, Argivorum duces ære-loricorum,

355 ἦ νῶγε Πετεῖω Διοτρεφῆος φίλος υἱὸς  
 κεῖσ' ἴμεν, ὅρα πόνοιό μινυνθά περ ἀντιάσθον·  
 ἀμφοτέρω μὲν μάλλον· ὃ γάρ κ' ὄχ' ἄριστον ἀπάντων  
 εἴη, ἐπεὶ τάχα κείθι τετεύξεταί αἰπὺς Διεθρος.  
 Ὡδὲ γὰρ ἔδρισαν Λυκίων ἀγοί, οἳ τὸ πάρος περ  
 360 ζαχρηεῖς τελέθουσι κατὰ κρατερὰς ὑσμῖνας.  
 Εἰ δὲ καὶ ἐνθάδε περ πόλεμος καὶ νεῖκος ὄρωρεν,  
 ἀλλὰ περ οἷος ἔτω Τελαμῶνιος ἄλκιμος Αἴας,  
 καὶ οἱ Τεῦκρος ἄμ' ἐσπέσθω, τόξων εὖ εἰδώς.

Ὡς ἔφατ'· οὐδ' ἀπίθησε μέγας Τελαμῶνιος Αἴας.  
 365 Αὐτίκ' Ὀϊλιάδην ἔπεια πτερόντα προσηύδα·  
 Αἴαν, σφῶϊ μὲν αὖθι, σὺ καὶ κρατερὸς Λυκομήδης,  
 ἵσταότες Δαναοὺς ὀτρύνετον ἱπὶ μάχεσθαι.  
 Αὐτὰρ ἐγὼ κεῖσ' εἶμι, καὶ ἀντίω πολέμοιο·  
 αἶψα δ' ἐλεύσομαι αὖτις, ἐπὴν εὖ τοῖς ἐπαμύνω.

370 Ὡς ἄρα φωνήσας ἀπέβη Τελαμῶνιος Αἴας,  
 καὶ οἱ Τεῦκρος ἄμ' ἦε κασίγνητος καὶ ὅπατρος·  
 τοῖς δ' ἄμα Πανδίων Τεύκρου φέρε καμπύλα τόξα.  
 Εὖτε Μενεσθῆος μεγαθύμου πύργον ἵκοντο,  
 τείχεος ἐντὸς ἰόντες, ἐπαιγουμένοισι δ' ἵκοντο.

375 Οἱ δ' ἐπ' ἐπάλξεις βαῖνον, ἐρεμνῇ λαίλαπι ἴσοι,  
 ἱσθίμοι Λυκίων ἡγήτορες ἡδὲ μέδοντες·  
 σὺν δ' ἐβόλοντο μάχεσθαι ἐναντίον, ὥρτο δ' αὐτῇ.

Αἴας δὲ πρῶτος Τελαμῶνιος ἄνδρα κατέκτα,  
 Σαρπηδόντος ἐταῖρον, Ἑπικλῆα μεγάθυμον,  
 380 μαρμάρῳ ὀκρίοντι βάλων, ὃ βρὰ τείχεος ἐντὸς  
 κείτο μέγας παρ' ἐπαλξιν ὑπέρτατος· οὐδὲ κέ μιν βέα  
 χεῖρες· ἀμφοτέρῃς ἔχοι ἄνθρωπος οὐδὲ μάλ' ἡβῶν,  
 οἳ νῦν βροτοὶ εἰσ'· ὃ δ' ἄρ' ὑψόθεν ἐμβαλ' αἰέρας·  
 θλάσσε δὲ τετράφαλον κυνέην, σὺν δ' ὅσπερ ἄραξεν  
 385 πάντ' ἀμυδὶς κεφαλῇ· ὃ δ' ἄρ' ἀρνευτήρι εἰοικώς  
 κάππεσ' ἀφ' ὑψηλοῦ πύργου, λίπε δ' ὅσπερ θυμός.  
 Τεῦκρος δὲ Γλαῦκον, κρατερὸν παῖδ' Ἴππολόχοιο,  
 ἧς ἐπεσσύμενον βάλε τείχεος ὑψηλοῖο,  
 ἥ ῥ' ἴδε γυμνωθέντα βραχίονα παῦσε δὲ χάρμης.

390 Ἀψ' ὃ ἀπὸ τείχεος ἄλτο λαθὼν, ἵνα μή τις Ἀχαιῶν  
 βλήμενον ἀθήσειε, καὶ εὐχετοῦτ' ἐπέεσσιν.  
 Σαρπηδόνα δ' ἄχος γένετο, Γλαύκου ἀπίνοντος,  
 αὐτίκα ἐπεὶ τ' ἐνόησεν· θυμὸς δ' οὐ λήθετο χάρμης·  
 ἀλλ' ὅγε Θεστορίδην Ἀλκμαίονα δουρὶ τυχήσας  
 395 νύξ', ἐκ δ' ἔσπασεν ἔγχος· ὃ δ' ἐσπόμενος πέσε δουρὶ  
 κρηνῆς, ἀμφὶ δὲ οἱ βράχε τεύχεα ποικίλα χαλκῷ.  
 Σαρπηδὼν δ' ἄρ' ἐπαλξιν ἐλὼν χειρὶ στιβαρῇσιν  
 ἐλχ', ἥ δ' ἔσπετο πᾶσα διαμπερές· αὐτὰρ ὑπερθεν  
 τείχος ἐγρυμώθη, πολέεσσι δὲ θῆκε κελευθόν.

400 Τὸν δ' Αἴας καὶ Τεῦκρος διμαρτήσανθ'· ὃ μὲν ἱὼ  
 βελήκει τελαμῶνα περὶ στήθεσσι φρενὶνὸν  
 ἱστίδος ἀμφιρότης· ἀλλὰ Ζεὺς Κῆρας ἀμυνεν  
 πατὸς ἐοῦ, μὴ νηυσὶν ἐπὶ πρύμνῃσι δαμείη·  
 Αἴας δ' ἀσπίδα νύξεν ἐπάλμενος· ἥ δὲ διαπρὸ  
 405 ἔλυνθεν ἐγγεῖη, στυφέλιξε δὲ μιν μεμαυῖα.  
 Χάρησεν δ' ἄρα τυτθὸν ἐπάλξις· οὐδ' ὅγε πάμπαν  
 χάζετ', ἐπεὶ οἱ θυμὸς ἐέλπετο κῦδος ἀρίσθαι.  
 κέλετο δ' ἀντιθέοισιν ἐλιξάμενος Λυκίοισιν·

jubet vos Petel Jovis-alumni carus filius  
 illuc ire, ut laboris vel paululum participes-sitis :  
 ambo quidem potius : hoc enim longe optimum omnium  
 esset, quoniam mox ibi fiet grave exitium.  
 Illuc enim magna-mole-feruntur Lyciorum duces, qui pridem  
 valde-vehementes sunt in acribus pugnis.

Si vero et hic etiam bellum et certamen ortum-est,  
 at saltem veniat Telamonius fortis Ajax,  
 et eum Teucer simul sequatur, arcum bene sciens.

Sic dixit : nec non-obsecutus-est magnus Telamonius Ajax.  
 Statim Oïliden verbis alatis allocutus-est :

Ajax, vos quidem hic, tu et fortis Lycomedes,  
 stantes, Danaos excitate ad-fortiter pugnandum :  
 sed ego illuc ibo, et interero pugnae ;  
 protinus autem revertar, quum bene ipsis auxiliatus-fuero.

Sic igitur fatus abiit Telamonius Ajax,  
 et cum-eo Teucer simul ibat frater et ejusdem-patris ;  
 cum-istis vero una Pandion Teucri ferebat curvos arcus.  
 Quando Menesthei magnanimi ad-turrim venerunt,  
 murum intrantes, laborantibus supervenerunt.  
 Quippe in pinnas ascendebant, obscuro turbini similes,  
 fortes Lyciorum ductores atque principes :  
 congressi-sunt autem ad-pugnandum contra, ortusque-est  
 clamor.] Ajax vero primus Telamonius virum interfecit,

Sarpedonis socium, Epiclem magnanimum,  
 saxo aspero percussum, quod murum intra  
 jacebat magnum ad pinnam summum : neque id facile  
 manibus ambabus tenuisset vir, ne maxime quidem juvenis,  
 quales nunc homines sunt : ille vero ex-alto immisit subla-  
 tum ;] perripuitque quatuor-conos-habentem galeam, ossaque  
 confregit] omnia simul capitis : is autem urinatori similis,  
 decidit ab excelsa turri, liquitque ossa animus.

Teucer vero Glaucum, fortem filium Hippolochi,  
 sagitta irruentem percussit ex-muro alto,  
 qua vidit nudatum brachium ; cessareque-fecit a-pugna.  
 Retro autem a muro desiliit latens, ut ne-quis Achivorum  
 vulneratum videret, et insultaret verbis.  
 Sarpedoni autem dolor fuit, Glaucō abeunte,  
 protinus ut animadvertit ; attamen non oblitus-est pugnae :  
 sed is Thestoriden Alcmaonem hasta assecutus  
 vulneravit, extraxitque hastam ; ille vero cecidit secutus ha-  
 stam,] pronus, circaque ipsum sonitum-dedere arma varia ære.  
 Sarpedon vero pinnam, prehensam manibus robustis,  
 trahebat ; illa autem secuta est tota prorsus ; ac desuper  
 murus nudatus-est, multisque fecit viam.

Illum vero Ajax et Teucer simul assecuti, hic quidem sagitta  
 percussit lorum circa pectora splendidum  
 clypei ingentis ; sed Jupiter fata arcuit  
 a-filio suo, ne navium ad puppes interficeretur :  
 Ajax autem clypeum ejus percussit insiliens, ac penitus  
 transiit hasta, aspereque-repulit ipsum ardentem.  
 Cessit vero paullulum a-propugnaculo, nec tamen ille plane  
 recessit, quoniam ei animus sperabat gloriam reportare.  
 Adhortatus-est autem divinos, conversus, Lycios :



- Ἰ Λυκιοι, τί τ' ἄρ' ὧδε μεθίετε θούριδος ἀλκῆς;  
 410 ἀργαλέον δέ μοι ἐστί, καὶ ἰφθίμῳ περ ἔόντι,  
 μούμῃ ρηξαμένῳ θέσθαι παρὰ νηυσὶ κέλευθον·  
 ἀλλ' ἐφομαρτεῖτε· πλεόνων δέ τοι ἔργον ἀμεινόν.  
 Ὡς ἔφαθ'· οἱ δὲ ἀνακτος ὑποδδείσαντες ὁμοκλήν  
 μᾶλλον ἐτέβρισαν βουληφόρον ἀμφὶ ἀνακτα.  
 415 Ἀργεῖοι δ' ἐτέρωθεν ἐκαρτύναντο φάλαγγας  
 τεύχεος ἔντοσθεν, μέγα δέ σφισι φαίνεται ἔργον.  
 Οὔτε γὰρ ἰφθίμοι Λύκιοι Δαναῶν ἐδύναντο  
 τεύχος ρηξάμενοι θέσθαι παρὰ νηυσὶ κέλευθον·  
 οὔτε ποτ' αἰχμηταὶ Δαναοὶ Λυκίου ἐδύναντο  
 420 τεύχεος ἂψ ὥσασθαι, ἐπεὶ τὰ πρῶτα πέλασθεν.  
 Ἄλλ' ὥτ' ἀμφ' οὔροισι δύο ἄνερε δηριάσθον,  
 μέτρ' ἐν χερσὶν ἔχοντες, ἐπιζύνῳ ἐν ἀρούρῃ,  
 ὅτ' ὀλίγῳ ἐνὶ χώρῳ ἐρίζητον περὶ ἴσης·  
 ὥς ἄρα τοὺς διέεργον ἐπάλξεις· οἱ δ' ὑπὲρ αὐτέων  
 425 ὧδ' ἔθουν ἀλλήλων ἀμφὶ στηθεσσι βοείας  
 ἀσπίδας εὐκύκλους λαίσχητά τε πτερόεντα.  
 Πολλοὶ δ' οὐτάζοντο κατὰ χροά νηλεῖ χαλκῷ,  
 ἡμὲν δ' ἐνὶ στρεφθέντι μετὰ φρενα γυμνωθείη  
 μαρναμένων, πολλοὶ δὲ διαμπερές ἀσπίδος αὐτῆς.  
 430 Πάντῃ δὴ πύργοι καὶ ἐπάλξεις αἵματι φωτῶν  
 ἐρράδαντ' ἀμφοτέρωθεν ἀπὸ Τρώων καὶ Ἀχαιῶν.  
 Ἄλλ' οὐδ' ὥς ἐδύναντο φόβον ποιῆσαι Ἀχαιῶν,  
 ἀλλ' ἔχον, ὥστε τάλαντα γυνὴ χερνήτης ἀληθῆς,  
 ἥτε σταθμὸν ἔχουσα καὶ εἰριον ἀμφὶς ἀνέλκει  
 435 ἰσάζουσ', ἵνα παισὶν ἀεικέα μισθὸν ἄρῃται·  
 ὥς μὲν τῶν ἐπὶ ἴσα μάχῃ τέτατο πτόλεμός τε,  
 πρὶν γ' ὅτε δὴ Ζεὺς κῦδος ὑπέρτερον Ἑκτορι δῶκεν  
 Πριαμίδῃ, δὲ πρῶτος ἐσθλὰ τοῖχος Ἀχαιῶν.  
 Ἦυσεν δὲ διαπρύσιον Τρώεσσι γεγωνῶς·  
 440 Ὀρνυσθ', ἱππόδαμοι Τρῶες· ῥήγνυσθε δὲ τεύχος  
 Ἀργείων καὶ νηυσὶν ἐνίετρε θεσπιδὰς πῦρ.  
 Ὡς φάτ' ἐποτρύνων· οἱ δ' οὔασιν πάντες ἄκουον,  
 ἴθυσαν δ' ἐπὶ τεύχεος δολλῆες· οἱ μὲν ἔπειτα  
 κροσσῶν ἐπέβαινον, ἀκαμμένα δούρατ' ἔχοντες.  
 445 Ἑκτωρ δ' ἀρπάξας λαῶν φέρεν, ὃς ῥα πυλάων  
 ἐσθλῆκε πρόσθε, πρυμνὸς παχὺς, αὐτὰρ ὑπερθεν  
 ὄξυς ἦν· τὸν δ' οὐ κε δύο ἄνερε δῆμου ἀρίστῳ  
 ῥηϊδίως ἐπ' αἵμαξαν ἀπ' οὐδ' ὅς ὀχλίσσειαν,  
 οἷοι νῦν βροτοὶ εἶα· ὃ δὲ μιν βέα πάλῃ καὶ οἷος.  
 450 [Τὸν οἱ ἐλαφρὸν ἔθηκε Κρόνου παῖς ἀγκυλομήτεω.]  
 Ὡς δ' ὅτε ποιμὴν ρεῖα φέρεי πόκον ἄρσενος οἶος,  
 χειρὶ λαβὼν ἐτέρῃ, ὀλίγον δὲ μιν ἄχθος ἐπαίγει·  
 ὥς Ἑκτωρ ἰδὺς σάνιδων φέρε λαῶν αἰείρας,  
 αἶ ῥα πύλας εἵρυντο πύκα στιβαρῶς ἄραρυίας,  
 455 δικλίδας, ὑψηλάς· δοιοὶ δ' ἐντοσθεν ὀχῆτες  
 ἔχον ἐπημοῖβοι, μία δὲ κληῖς ἐπαρήρει.  
 Στῇ δὲ μάλ' ἐγγύς ἰών, καὶ ἐρεισάμενος βάλε μέσσας,  
 εὖ διαβάς, ἵνα μή οἱ ἀφαυρότερον βέλος εἴη.  
 Ῥῆξε δ' ἀπ' ἀμφοτέρους θαιρούς· πέσε δὲ λίθος εἴσω  
 460 βριθοσύνη, μέγα δ' ἀμφὶ πύλαι μύκον· οὐδ' ἄρ' ὀχῆτες  
 ἐσπεδέτην, σανίδες δὲ διέτμαγεν ἀλλυδὶς ἄλλη  
 λαὸς ὑπὸ ῥιπῆς. Ὁ δ' ἄρ' ἐσθορε φαίδιμος Ἑκτωρ,

O Lycii, quid ita remittitis impetuosam fortitudinem?  
 difficile autem mihi est, etsi fortissimus sim  
 soli, quum *murum*-perruperim, facere ad naves aditum,  
 sed una-sequimini : multorum vero opus est melius.

Sic dixit : illi autem regis reveriti adhortationem,  
 validius incubuerunt consiliarium circa regem.  
 Argivi autem ex-altera-parte corroborabant phalagas,  
 intra murum, magnum vero ipsis se-obtulit opus.  
 Neque enim fortissimi Lycii Danaorum poterant  
 muro rupto facere ad naves viam :  
 neque unquam bellatores Danai Lycios poterant  
 a-muro retro repellere, postquam primum accesserant.  
 Sed sicut de finibus duo viri contendunt,  
 mensuras in manibus tenentes, communi in arvo,  
 qui-quidem exiguo in loco litigant de aequo :  
 sic igitur hos distinebant pinnæ : illi autem super ipsis  
 cædebant alii-aliorum circa pectora bubula-pelle-factos  
 clypeos rotundos, parmasque leves.  
 Multi autem vulnerabantur in corpore sævo ære,  
 sive cui converso terga nudarentur  
 pugnantium, multi vero penitus per clypeum ipsum.  
 Ubique jam turres et pinnæ sanguine virorum  
 perfusæ-erant utrinque a Trojanis et Achivis.  
 At ne sic quidem poterant fugam efficere Achivorum :  
 sed ita-se-habebant, ut lances mulier opifica justa,  
 quæ stateram tenens et lanam, utrinque appendit  
 exæquans, ut liberis iniquam mercedem ferat :  
 sic quidem horum æqualiter pugna intendebatur bellumque,  
 ante quam Jupiter gloriam superiorem Hectori daret  
 Priamidæ, qui primus irrupit in-murum Achivorum :  
 clamavit autem intentissima-voce, Trojanis vociferans :  
 Ingruite, equum-domitores Trojani ; perrumpite vero mu-  
 rum] Argivorum, et navibus immitte immane-ardentem ignem.]  
 Sic dixit incitans : illi autem auribus omnes audierunt,  
 rectaque-irruerunt in murum frequentes : iique deinde  
 pinnas ascendebant, acutas hastas tenentes.  
 Hector vero arreptum lapidem ferebat, qui ante portas  
 stabat ; in-extremo crassus, ac desuper  
 acutus erat, quem ne duo quidem viri ex-populo fortissimi  
 facile in plaustrum a solo movissent,  
 quales nunc homines sunt : ille vero eum facile vibrabat etiam  
 solus.] [Hunc ei levem reddiderat Saturni filius versuti.]  
 Sicut autem, quando opilio facile portat vellus arietis,  
 manu prehensum altera, exiguumque ipsum pondus premit :  
 sic Hector recta in-tabulata ferebat lapidem sublatum,  
 quæ portas muniebant valde spissæ coagmentatas,  
 bifores, altas : duo autem intus vectes eas  
 continebant invicem-transversi, una vero clavis inhaerebat.  
 Stetitque valde prope profectus, et adnixus percussit medias,  
 firmiter divaricatis-pedibus-stans, ut ne ei minus-grave tr-  
 lum esset.] Abrupit autem ambos cardines : ceciditque lapi-  
 intro] magno-pondere, immane vero circum portæ crepuere :  
 nec vectes] sustinuerunt, tabulæque disruptæ-sunt alio alia,  
 lapidis ab impetu. Insiliit autem splendidus Hector,

νακτὶ θεῇ ἀτάλαντος ὑπόπια· λάμπε δὲ χαλκῷ  
 σμερδαλέῃ, τὸν ἔστω περὶ χροί· δοῖα δὲ χερσὶν  
 485 δοῦρ' ἔχεν. Οὐκ ἂν τίς μιν ἐρυκάοι ἀντιβολήσας,  
 νόστῳ θεῶν, ὅτ' ἐξῆλτο πύλας πυρὶ δ' ὅσσε δεδήκει.  
 Κέλετο δὲ Τρώεσσιν ἐλιξάμενος καθ' ὅμιλον,  
 τεῖχος ὑπερβαίνειν· τοὶ δ' ὀτρύνοντι πίθοντο·  
 αὐτίκα δ' οἱ μὲν τεῖχος ὑπέρβασαν, οἱ δὲ κατ' αὐτὰς  
 470 ποιητὰς ἐξέχυντο πύλας. Δαναοὶ δ' ἐφόβηθεν  
 νῆας ἀνὰ γλαφυράς· θυμαδος δ' ἀλλαστος ἐτύχθη.

## ΙΑΙΑΔΟΣ Ν.

### Μάχη ἐπὶ ταῖς ναυσίν.

Ζεὺς δ' ἐπεὶ οὖν Τρώας τε καὶ Ἑκτορα νηυσὶ πέλασ-  
 τὸς μὲν ἑα παρὰ τῇσι πόνον τ' ἔχμεν καὶ διζῶν [σεν,  
 κωλεμῶς· αὐτὸς δὲ πάλιν τρέπεν ὅσσε φαιινῷ,  
 νόστιν ἐφ' ἵπποπόλων Θρηγῶν καθορώμενος αἶαν,  
 5 Μυσῶν τ' ἀγχεμέων καὶ ἀγαυῶν Ἰππημολγῶν,  
 γλαυτοφάγων Ἀβίων τε, δικαιοτάτων ἀνθρώπων.  
 Ἐς Τροίην δ' οὐ πάμπαν ἔτι τρέπεν ὅσσε φαιινῷ·  
 οὐ γὰρ ὅτ' ἀθανάτων τιν' ἔελπετο δν κατὰ θυμὸν  
 εἰθόντ' ἢ Τρώεσσιν ἀρηξέμεν ἢ Δαναοῖσιν.  
 10 Οὐδ' ἀλασκοπιῇν εἶχε κρεῖων Ἑνοσίχθων·  
 καὶ γὰρ ὁ θαυμάζων ἦστο πτόλεμόν τε μάχην τε  
 ἰψοῖ ἐπ' ἀκροστάτης κορυφῇ· Σάμου ὕλησσης  
 Θρηγικίης· ἐνθε ν γὰρ ἐφαιινετο πᾶσα μὲν Ἰδὴ,  
 φαίνετο δὲ Πρεῖαμοιο πόλις καὶ νῆες Ἀχαιῶν.  
 15 Ἐνὶ ἀρ' ὅγ' ἐξ ἄλδς ἔζετ' ἰὼν, ἐλάειρε δ' Ἀχαιοὺς  
 Τρωσὶν δαμναμένους, Διὶ δὲ κρατερῶς ἐνεμέσσα.  
 Αὐτίκα δ' ἐξ ὄρεος κατεβήσето παιπαλοέσσης  
 κραιπνὰ ποσὶ προβιδιάς τρέμε δ' οὐρεα μακρὰ καὶ ὕλη  
 ποσσὶν ὑπ' ἀθανάτοισι Ποσειδάωνος ἰόντος.  
 20 Τρεῖς μὲν ὀρέξαντ' ἰὼν, τὸ δὲ τέτρατον ἔκετο τέκμων,  
 λίγας ἔνθα δὲ οἱ κλυτὰ δώματα βένθεσι λίμνης,  
 χρύσεια, μαρμαίροντα τετεύχεται, ἀφθιτα αἰεῖ.  
 Ἐνὶ εἰθὼν ὑπ' ὄχεσφι τιτύσκετο χαλκόποδ' ἵππων,  
 ἀκωπέτα, χρυσέησιν ἐθειρήσιν κομώοντε.  
 25 Χρυσὸν δ' αὐτὸς ἔδυνε περὶ χροί· γέντο δ' ἱμάσθηλιν  
 χρυσέην, εὐτυχτον, ἐοῦ δ' ἐπεβήσето δίφρου·  
 βῆ δ' εἰλάν ἐπὶ κύματ'· ἀταλλε δὲ κῆτε ὑπ' αὐτοῦ  
 πάντοθεν ἐκ κευθμῶν, οὐδ' ἡγνοίησεν ἀνακτα·  
 γηλοσύνη δὲ θάλασσα δίστατο· τοὶ δ' ἐπέτοντο  
 30 ῥίμψα μάλ', οὐδ' ὑπένερθε διαίνετο χάλκεος ἄξων·  
 πῶν δ' ἐς Ἀχαιῶν νῆας εὐσκαρῆμοι φέρον ἵπποι.  
 Ἔστι δέ τι σπέος εὐρὺ βαθεῖης βένθεσι λίμνης,  
 μεσηγὺς Τενέδοιο καὶ Ἰμβροῦ παιπαλοέσσης·  
 ἐνὶ ἵππους ἔστησε Ποσειδάων ἑνοσίχθων,  
 35 λύσας ἐξ ὀχείων, παρὰ δ' ἀμβρόσιον βάλεν εἴδαρ  
 ἔδμνα· ἀμφὶ δὲ ποσσὶ πέδας ἔβαλε χρυσεῖας,  
 ἐβήχτους, ἀλύτους, ὅφρ' ἐμπεδον αὐθι μένοισιν  
 νοστήσαντα ἀνακτα· ὁ δ' ἐς στρατὸν φῆξετ' Ἀχαιῶν.

nocti veloci similis aspectu : fulgebatque aere  
 terribili, quo indutus erat circa corpus : duas autem manibus  
 hastas tenebat. Haud quis illum inhibuisset occurrens,  
 praeter deos, quando insiliit in portas; igne vero oculi ardebant.  
 Hortabatur autem Trojanos, conversus ad turbam,  
 murum ut transcenderent : illi vero hortanti paruerunt :  
 protinusque alii quidem murum transcederunt, alii vero per  
 ipsas] affabre factas infundebantur portas : Danaï autem dif-  
 fugerunt] naves ad cavas : tumultusque ingens factus est.

## ILIADIS XIII.

### Pugna ad naves.

Jupiter vero quum Trojanosque et Hectorem navibus ad-  
 movisset,] hos quidem reliquit ad illas, laboremque ut habe-  
 rent et aerumnas] indesinenter; ipse autem retro vertit oculos  
 fulgentes] seorsum in equestrium Thracum intuens terram,  
 Mysorumque cominus-pugnantium, et illustrium Hippomol-  
 gorum,] lacte-victitantium Abiorumque, justissimorum homi-  
 num;] ad Trojam vero nequaquam amplius vertebat oculos  
 fulgentes :] non enim ille immortalium quemquam putabat  
 suo in animo,] profectum, vel Trojanis auxiliaturum, vel Dana-  
 is.] Nec vero caecam-speculationem agebat rex Neptunus :  
 etenim hic spectans sedebat bellumque pugnamque  
 alte super summum verticem Sami silvosae  
 Threiciae : inde enim conspiciebatur tota quidem Ida,  
 conspiciebatur autem et Priami urbs, et naves Achivorum.  
 Illic igitur is e mari sedebat egressus, miserabaturque Achi-  
 vos] a-Trojanis domitos, Jovi autem graviter succensebat.  
 Protinus vero de monte descendit aspero,  
 rapide pedibus progressus; tremebant autem montes alti et  
 silva] pedibus sub immortalibus Neptuni incedentis.  
 Ter quidem protendit gressum, quarto autem passu pervenit  
 ad-finem viæ,] Ægas : illic vero ei inclytæ aedes in-gurgitibus  
 maris,] aureæ, coruscantes, aedificatæ erant, incorruptibiles  
 semper.] Illuc quum-venisset, sub curru junxit aripedes  
 equos,] celeriter-volantes, aureis júbis comantes.  
 Aurum autem ipse induit circa corpus: prehenditque scuticam  
 auream, affabre-factam, suumque conscendit currum;  
 ivitque ut-inveheretur super undas : exsultabant autem cete  
 sub ipso] undique e latebris, nec non-agnoverunt regem :  
 cum-lætitia vero mare utrinque-discedebat : hi autem vola-  
 bant]celeriter admodum, nec subtilis madescebat æreus axis :  
 ipsæque ad Achivorum naves agiles ferebant equi.  
 Est autem quidam specus latus profundus in-gurgitibus ma-  
 ris,] media-inter Tenedum et Imbrum asperam :  
 illic equos stabulare-fecit Neptunus terræ concussor,  
 solutos de curribus, juxtaque divinum posuit pabulum  
 ut-ederent : circaque pedes pedicas jecit aureas,  
 infractas, insolubiles, ut firmiter illic manerent  
 rediturum regem : is autem ad exercitum abiit Achivorum.

Τρῶες δὲ, φλογὶ ἴσοι, ἀλλέες, ἡ δὲ θυέλλη,  
 40 Ἐκτορι Πριαμίδῃ ἄμοτον μεμαῶτες ἔποντο,  
 ἄδρομοι, αὐταχοί· ἔποντο δὲ νῆας Ἀχαιῶν  
 αἰρήσειν, κτενέειν δὲ παρ' αὐτόφι πάντας Ἀχαιοὺς.  
 Ἀλλὰ Ποσειδάων γαῖήχορος, ἐννοσίγαιος,  
 Ἀργεῖους ὤτρυνε, βαθείης ἐξ ἄλλης ἐλθὼν,  
 45 εἰσάμενος Κάλχαντι δέμας καὶ ἀτειρέα φωνήν·  
 Αἶαντε πρῶτω προσέφη, μεμαῶτε καὶ αὐτῷ·  
 Αἶαντε, σφῶ μὲν τε σώσαστε λαὸν Ἀχαιῶν,  
 ἀλκῆς μνησάμενῳ, μηδὲ κρουεοῖο φόβοιο.  
 Ἄλλῃ μὲν γὰρ ἔγωγ' οὐ δειδία χεῖρας ἀάπτους  
 50 Τρώων, οἳ μέγα τεῖχος ὑπερκατέβησαν ὁμίλῳ·  
 ἔξουσιν γὰρ ἅπαντας ἔκκνήμιδες Ἀχαιοί·  
 τῇ δὲ δὴ αἰνότατον περιδείδια, μή τι πάθωμεν,  
 ἧ δ' ὅγ' ὁ λυσσώδης φλογὶ εἵκελος ἡγεμονεύει,  
 Ἐκτῶρ ὅς Διὸς εὐχετ' ἐρισθενέος παῖς εἶναι.  
 55 Σφῶϊν δ' ὥδε θεῶν τις ἐνὶ φρεσὶ ποιήσειεν,  
 αὐτῷ θ' ἐστάμεναι κρατερῶς, καὶ ἀνωγέμεν ἄλλους·  
 τῷ κε καὶ ἐσσύμενόν περ ἐρώησαιτ' ἀπὸ νηῶν  
 ὠκυπόρων, εἰ καὶ μιν Ὀλύμπιος αὐτὸς ἐγείρει.  
 Ἦ, καὶ σκηπανίῳ γαῖήχορος Ἐννοσίγαιος  
 60 ἀμφοτέρω κεκοπὺς πλῆσεν μένεος κρατεροῖο·  
 γυῖα δ' ἔθηκεν ἑλαφρὰ, πόδας, καὶ χεῖρας ὑπερθεν.  
 Αὐτὸς δ' ὥςτ' ἱρηξ' ὠκύπτερος ὥρτο πέτεσθαι,  
 δεξάτ' ἀπ' αἰγυλίου πέτρης περιμήχεος ἀρθεῖς,  
 δρμήσῃ πεδίοιο διώκειν ὄρεον ἄλλο·  
 65 ὥς ἀπὸ τῶν ἤϊζε Ποσειδάων ἐννοσίχθων.  
 Τοῦϊν δ' ἔγνω πρόσθεν Ὀϊλῆος ταχὺς Αἴας,  
 αἶψα δ' ἄρ' Αἶαντα προσέφη Τελαμώνιον υἱόν·  
 Αἶαν' ἐπεὶ τις νῦν θεῶν, οἳ Ὀλυμπον ἔχουσιν,  
 μάντεϊ εἰδόμενος κέλεται παρὰ νηυσὶ μάχεσθαι —  
 70 οὐδ' ὄγε Κάλχας ἐστὶ, θεοπρόπος οἰωνιστής·  
 ἔχνια γὰρ μετόπισθε ποδῶν ἡδὲ κνημῶν  
 βρεῖ' ἔγνω ἀπύοντος· ἀρίγνωτοι δὲ θεοὶ περ —  
 καὶ δ' ἔμοι αὐτῷ θυμὸς ἐνὶ στήθεσσι φίλοισιν  
 μάλλον ἐφορμᾶται πολέμῳ ἢ δὲ μάχεσθαι,  
 75 μαυμῶσι δ' ἐνερθε πόδες καὶ χεῖρες ὑπερθεν.  
 Τὸν δ' ἀπαμειβόμενος προσέφη Τελαμώνιος Αἴας·  
 οὕτω νῦν καὶ ἐμοὶ περὶ δούρατι χεῖρες ἀάπτοι  
 μαυμῶσιν, καὶ μοι μένος ὥρορε· νέρθε δὲ ποσσὶν  
 ἔσσυμαι ἀμφοτέροισι· μενοινῶ δὲ καὶ οἶος  
 80 Ἐκτορι Πριαμίδῃ ἄμοτον μεμαῶτι μάχεσθαι.  
 Ὡς οἳ μὲν τοιαῦτα πρὸς ἀλλήλους ἀγόρευον,  
 χάρμῃ γηδόσυνοι, τὴν σφιν θεὸς ἐμβαλε θυμῷ.  
 Τόρρα δὲ τοὺς ὅππῃθεν Γαῖήχορος ὥρσεν Ἀχαιοὺς,  
 οἳ παρὰ νησὶ θαῖσιν ἀνέψυχον φίλον ἦτορ·  
 85 τῶν δ' ἅμα τ' ἀργαλέῳ καμάρῳ φίλα γυῖα λέλυντο,  
 καὶ σφιν ἄχος κατὰ θυμὸν ἐγίνετο δερκομένοισιν  
 Τρῶας, τοὶ μέγα τεῖχος ὑπερκατέβησαν ὁμίλῳ.  
 Τοὺς οἳ' εἰσρόφοντες ὑπ' ὀφρύσιν δάκρυα λείβον·  
 οὐ γὰρ ἔφραν φεύγεσθαι ὑπ' ἐκ καχοῦ. Ἄλλ' Ἐννοσίχθων  
 90 βρεῖα μετεισάμενος κρατερὰς ὤτρυνε φάλαγγας.  
 Τεῦκρον ἐπὶ πρῶτον καὶ Ληϊτὸν ἦλθε κελεύων,  
 Πηνελόων θ' ἥρωα Θόαντάν τε Δαίτυσόν τε.

Trojani vero, flammæ pares, conferti, sive procellæ,  
 Hectorem Priamiden insatiabiliter ardentes sequebantur,  
 frementes, clamantesque; sperabant autem naves Achivorum  
 se capturos, occisurosque ad ipsas omnes Achivos.

Sed Neptunus terram-cingens, terræ-concussor,  
 Argivos excitabat, profundo e mari egressus,  
 assimilatus Calchanti corpore et indefessa voce :  
 Ajaces-duos primos allocutus-est, promtos etiam per-se :

Ajaces, vos quidem servabitis populum Achivorum,  
 fortitudinis memores, nec trepidæ fugæ.

Alibi enim equidem non timeo manus audaces  
 Trojanorum, qui magnum murum transcenderunt turbæ;  
 sustinebunt enim omnes bene-ocreati Achivi :

hac vero parte sane gravissime timeo, nequid patiamur,  
 qua hic rabiosus, flammæ par imperat,  
 Hector, qui Jovis jactat præpotentis filium se esse.  
 Vobis tamen sic deorum aliquis in mentibus ponat,  
 et ipsi ut-stetis fortiter, et ut-hortemini alios :  
 ita enim etiam ardentem repuleritis a navibus  
 velocibus, etiam si eum Olympius ipse excitat.

Dixit, et sceptro terram-cingens Neptunus,  
 ambos feriens, implevit robore forti;  
 membraque fecit levia, pedes et manus superne.  
 Ipse autem, ut accipiter alis-pernix occiperit volare,  
 qui quidem a prærupta petra altissima levatus  
 properarit per-planitiem insequi avem aliam :  
 sic ab his cum-impetu-abiit Neptunus terræ-concussor.  
 Ex-illis-duobus autem sensit prius Oilei filius velox Ajax,  
 statimque Ajacem allocutus-est Telamonium filium :

Ajax : quoniam aliquis nobis deorum, qui Olympum tenent,  
 vati se-assimilans jubet ad naves pugnare :  
 (neque hic Calchas est, vates augur;  
 vestigia enim retro pedum et tibiurum  
 facile cognovi abeuntis : facile autem dignoscuntur dii :)  
 continuo vero mihi ipsi animus in pectoribus meis  
 magis excitatus-est ad-pugnandum ac præliandum;  
 gestiuntque-alacriter subtus pedes, et manus superne.

Hunc autem respondens allocutus-est Telamonius Ajax :  
 sic nunc etiam mihi circa hastam manus audaces  
 gestiunt, et mihi robur erectum-est; subtusque pedibus  
 impellor ambobus; cupio vero vel solus  
 cum-Hectore Priamida perpetuo ardenti pugnare.

Sic hi quidem talia ad alterum-alter dicebant,  
 pugnae-cupidine læti, quam ipsis deus immiserat animo.

Interim autem postremo terram-cingens Neptunus exci-  
 vit Achivos,] qui ad naves veloces reficiebant suum animum :  
 quorum simul et gravi labore cara membra soluta-erant,  
 et ipsis dolor in animo oriebatur, aspicientibus  
 Trojanos, qui magnum murum transcenderant turbæ.  
 Hos illi insipientes, sub supercilis lacrimas fundebant;  
 non enim putabant se declinatuos perniciem. Sed Neptunus  
 facile, interveniens, fortes concitavit phalanges.  
 Ad Teucrum primum et Leitem venit hortans,  
 Peneleumque heroem, Thoantemque, Deipyrumque,

Μηριόνην τε καὶ Ἀντιλοχόν, μήστωρας δ' ὕψης·  
 τοὺς δ' ἔποτρύνων ἔπειτα περὶ πρὸς ἡδ' ἄρ' αἰὶν  
 95 Αἰδώς, Ἀργεῖοι, κοῦροι νέοι· ὕμιν ἔγωγε  
 μαρναμένοισι πέποιθα σωσέμεναι νέας ἀμάς·  
 εἰ δ' ὑμεῖς πολέμοιο μεθήσετε λευγαλέοιο,  
 νῦν δὲ εἶδεται ἤμαρ ὑπὸ Τρώεσσι δαμῆναι.  
 ὦ πόποι, ἦ μέγα θαῦμα τόδ' ὀφθαλμοῖσιν δρῶμαι,  
 100 δεινὸν, δ' οὔ ποτ' ἔγωγε τελευτήσεσθαι ἔφασκον,  
 Τρῶας ἐφ' ἡμετέρας ἰέναι νέας· οἱ τὸ πάρος περ  
 φυζακινῆς ἐλάφοισιν εἰκίεσαν, αἶτε καθ' ὕλην  
 θῶον πορδαλίων τε λύκων τ' ἤϊα πέλονται,  
 αὐτὰς ἡλάσκουσαι, ἀνάλκιδες, οὐδ' ἐπὶ χάριμ·  
 105 ὥς Τρῶες τὸ πρὶν γε μένος καὶ χεῖρας Ἀχαιῶν  
 μῦνεν οὐκ ἐθέλεσκον ἐναντίον, οὐδ' ἡδαιόν.  
 Νῦν δ' ἔκαθεν πόλιος κοίτης ἐπὶ νηυσὶ μάχονται,  
 ἡγεμόνας κακότητι μεθρημοσύνησιν τε λαῶν,  
 οἱ κείνῳ ἐρίσαντες ἀμυνέμεν οὐκ ἐθέλουσιν  
 110 νῆων ὠκυπόρων, ἀλλὰ κτείνονται ἀν' αὐτάς.  
 Ἄλλ' εἰ δὴ καὶ πάμπαν ἐτήτυμον αἰτίος ἐστίν  
 ἦρος Ἀτρεΐδης εὐρυκρείων Ἀγαμέμνων,  
 οὐνεκ' ἀπητίμησε ποδώκεα Πηλεΐωνα·  
 ἡμέας γ' οὐ πῶς ἐστὶ μεθιέμεναι πολέμοιο.  
 115 Ἄλλ' ἀκείωμεθα θᾶσσον· ἀκίεσται τοὶ φρένες ἐσθλῶν.  
 Ὑμεῖς δ' οὐκέτι καλά μεθέτεο θυρίδος ἀλκήs,  
 πάντες ἀριστοὶ ἐόντες ἀνὰ στρατόν. Οὐδ' ἂν ἔγωγε  
 ἀνδρὶ μάχῃ σαίμην, ὅστις πολέμοιο μεθείη,  
 λιγρὸς ἔων· ὑμῖν δὲ νεμεσῶμαι περὶ κῆρι.  
 120 ὦ πέπονες, τάχα δὴ τι κακὸν ποιήσετε μεῖζον  
 τῆδε μεθρημοσύνη· ἄλλ' ἐν φρεσὶ θέσθε ἕκαστος  
 αἰδῶ καὶ νέμεσιν· δὴ γὰρ μέγα νεῖκος ὄρωρεν.  
 Ἔκτωρ δὴ παρὰ νηυσὶ βοῇν ἀγαθὸς πολέμιζεν  
 καρτερὸς, ἐξήρξεν δὲ πύλας καὶ μακρὸν ὄχηα.  
 125 Ὡς βα κελευσιόων Γαιήρχος ὥρσαν Ἀχαιοί.  
 Ἀμφὶ δ' ἄρ' Αἶαντος δοιοὺς ἴσταντο φάλαγγες  
 καρτεραί, ἃς οὐτ' ἂν κεν Ἄρης δνόσαιτο μετελθὼν  
 οὔτε κ' Ἀθηναίη λαοσσόος. Οἱ γὰρ ἀριστοὶ  
 κρινέντες Τρῳάας τε καὶ Ἔκτορα δῖον ἔμινον,  
 130 φράξαντες δόρυ δουρί, σάκος σάκει προθελύνων·  
 ἀσπίς ἄρ' ἀσπίδ' ἔριδε, κόρυς κόρυν, ἀνέρα δ' ἀνέρ·  
 ψαῦον δ' ἱππόχομοι κόρυθες λαμπροῖσι φάλοισιν  
 νεύοντων· ὥς πυκνοὶ ἐφέστασαν ἀλλήλοισιν·  
 ἔργα δ' ἐπτόσσοντο θρασυαῖαν ἀπὸ χειρῶν  
 135 σιόωμεν· οἱ δ' ἰθὺς φρόνεον, μέμασαν δὲ μάχεσθαι.  
 Τρῶες δὲ προὔτυψαν ἀολλέες, ἦρχε δ' ἄρ' Ἔκτωρ,  
 ἀντικρὺ μεμαῶς, ὀλοοῖτροχος ὥς ἀπὸ πέτρης,  
 ὅτε κατὰ στεφάνης ποταμὸς χειμάρροος ὦση,  
 ῥήξας ἀσπέτῳ ὄμβρῳ ἀναιδέος ἔγχεα πέτρης·  
 140 ὅμῃ δ' ἀναθρώσκων πέτεται, κτυπέει δέ θ' ἐπ' αὐτοῦ  
 ὀλῇ· ὁ δ' ἀσφαλέως θέει ἐμπέδον, ἕως ἴκηται  
 ἰσώπεδον, τότε δ' οὔτι κυλινδεται, ἐσσύμενός περ·  
 ὥς Ἔκτωρ ἔλκε μὲν ἀπελθεῖ, μέγχι θαλάσσης  
 βῆα διελεύσεσθαι κλισίας καὶ νῆας Ἀχαιῶν,  
 145 κτείνων· ἀλλ' ὅτε δὴ πυκινῆς ἐνέκυρσε φάλαγγιν,  
 στήθεα μάλ' ἐγγριμφοί. Οἱ δ' ἀντίοι ὕτες Ἀχαιῶν,

HOMERUS

Merionenque, et Antilochum, peritos pugnae;  
 hos ille incitans, verbis alatis allocutus est:

*Proh pudor, Argivi, juvenes adolescentes: vobis ego  
 pugnantis confido me-salvaturum naves nostras;  
 si vero vos pugnam detractabitis gravem,  
 nunc jam illuxit dies, quo sub Trojanis domabimur.  
 O dii, profecto ingens miraculum hoc oculis video,  
 indignum, quod nunquam ego eventurum putabam,  
 Trojanos ad nostras accedere naves; qui prius-quidem  
 fugacibus cervis similes-erant, quæ per silvam  
 thium, pardaliumque, luporumque escæ sunt,  
 sic errantes, imbelles, nec natae ad pugnam:  
 sic Trojani antehac robur et manus Achivorum  
 manere nolebant ex-adverso, ne paullulum quidem.  
 Nunc vero procul ab-urbe cavas ad naves pugnant,  
 imperatoris pravitate, ignaviaque militum,  
 qui cum-illo contententes, propugnare nolunt  
 navibus velocibus, sed interficiuntur ad ipsas.  
 Verum etsi omnino revera in-culpa est  
 heros Atrides, late-dominans Agamemno,  
 quandoquidem contumelia-affecit pedibus-celerem Peliden:  
 nobis certe nullo-modo licet intermittere pugnam.  
 Sed medeamur ocyus huic malo; faciles utique sanatu mentes  
 bonorum.] Vos autem nequaquam honeste remittitis a-stre-  
 nua fortitudine,] omnes fortissimi quum-sitis in exercitu: nec  
 vero ego] virum objurgaverim, qui pugnam detractet,  
 imbellis si-sit: vobis vero succenseo vehementer ex-animo.  
 O molles, mox sane aliquid malum admittetis gravius  
 hac ignavia: sed in mentibus reponite singuli  
 pudorem et hominum reprehensionem: certe enim ingens cer-  
 tamen ortum-est.] Hector jam ad naves bello strenuus pugnat,  
 fortis; perfregit portas et longum vectem.*

Sic igitur adhortans Neptunus concitavit Achivos.  
 Circum autem Ajaces duos stabant phalanges  
 firmæ, quas ne Mars quidem vituperasset, si-intervenisset,  
 nec Minerva populorum-concitatrix; nam præstantissimi  
 delecti Trojanosque et Hectorem divinum manebant,  
 constipantes hastam hastæ, scutum scuto, densissimis-ordini-  
 bus:] clypeus nempe clypeum fulciebat, galea galeam, virum  
 vero vir:] seque-invicem-attingebant setis-equinis galeæ splen-  
 dentibus conis] nutantium: adeo densi stabant inter-se,  
 hastæ autem crispabantur audacibus a manibus  
 concussæ: ipsi vero in hostes recta tendebant, ardebantque  
 pugnare.] Trojani autem prius-impetum-fecere conferti; præ-  
 ibatque Hector] contra ingruens; lapidis-perniciose-ruentis  
 instar a petra,] quem de vertice fluvius torrens impulerit,  
 abruptis immenso imbre violentæ retinaculis petræ;  
 alteque subsiliens volat, resonatque sub ipso  
 silva; hic autem tutus currit continuo, donec pervenerit  
 in-planitiem; tum vero nequaquam volvitur, incitatus licet:  
 sic Hector, hactenus quidem minabatur, usque-ad mare  
 facile se perventurum ad-tentoria et naves Achivorum, .  
 cædentem: verum quando jam in-densas incidit phalangas,  
 stetit admodum prope-obnitens. Sed adversi filii Achivorum

- νύσσοντες ἕλπεσιν τε καὶ ἔγχεσιν ἀμφιγύοισιν,  
ὥσαν ἀπὸ σφελών· ὁ δὲ χάσσάμενος πελεμίσχθη.  
Ἦύσεν δὲ διαπρύσιον Τρώεσσι γεγωνώς·
- 150 Τρώες καὶ Λύκιοι καὶ Δάρδανοι ἀγχιμαχῆται,  
παρμένετ'· οὗτοι δηρὸν ἐμὲ στήσουσιν Ἀχαιοὶ  
καὶ μάλα πυργηδὸν σφέας αὐτοὺς ἀρτύναντες·  
ἀλλ', ὦλω, χάσσονται ὑπ' ἔγχεος, εἰ ἐτέδν με  
ᾤρεσε θεῶν ὠριστος, ἐρίγδουπος πόσις Ἥρης.
- 155 Ὡς εἰπὼν ὤτρυνε μένος καὶ θυμὸν ἐκάστου.  
Δηϊφობος δ' ἐν τοῖσι μέγα φρονέων ἐβεβήκει,  
Πριαμίδης, πρόσθεν δ' ἔχεν ἀσπίδα πάντοσ' εἴσσην,  
κοῦφα ποσὶ προβιβάς καὶ ὑπασπίδια προποδίζων.  
Μηριόνης δ' αὐτοῖο τιτύσκετο δουρὶ φαεινῷ,  
160 καὶ βάλεν, οὐδ' ἀφάμαρτε, κατ' ἀσπίδα πάντοσ' εἴσσην,  
ταυρεῖην· τῆς δ' οὔτι διήλασεν, ἀλλὰ πολὺ πρὶν  
ἐν καυλῷ ἐάγη δολιχὸν δόρυ· Δηϊφობος δὲ  
ἀσπίδα ταυρεῖην σγέθ' ἀπὸ ἔο, δεισε δὲ θυμῷ  
ἔγχος Μηριόναο δαΐφρονος· αὐτὰρ δγ' ἦρωσ  
165 ἀψ' ἐτάρων εἰς ἔθνος ἐχάζετο, χώσατο δ' αἰνῶς  
ἀμφοτέρων, νίκης τε καὶ ἔγχεος, δ' ξυνέαζεν.  
Βῆ δ' ἰέναι παρὰ τε κλισίας καὶ νῆας Ἀχαιῶν,  
οἰσόμενος δόρυ μακρόν, ὅ οἱ κλισίῃφι λείλειπτο.  
Οἱ δ' ἄλλοι μάρναντο, βοῇ δ' ἄσθεστος δρύοιει.
- 170 Τεῦκρος δὲ πρῶτος Τελαμῳνίος ἄνδρα κατέκτα,  
Ἴμβριον αἰχμητὴν, πολυτίπτου Μέντορος υἱόν.  
Ναῖε δὲ Πῆδαιον, πρὶν ἔλθειν ὕψας Ἀχαιῶν,  
κόρην δὲ Πριάμοιο νόθην ἔχε, Μηδεσικαστήν·  
αὐτὰρ ἔπειτα Δαναῶν νέες ἤλυθον ἀμφιέλισσαι,  
175 ἀψ' εἰς Ἴλιον ἦλθε, μετέπρεπε δὲ Τρώεσσιν.  
ναῖε δὲ παρ Πριάμῳ· ὁ δὲ μιν τίεν ἴσα τέχεσσι.  
Τόν δ' υἱὸς Τελαμῳνίος ὑπ' οὐατος ἐγγχεῖ μακρῷ  
νόῤ, ἐκ δ' ἔσπασεν ἔγχος· ὁ δ' αὖτ' ἔπεσεν μελίῃ ὥς,  
ἦτ' ὄρεος κορυφῇ ἔκαθεν περιφαινομένοιο
- 180 χαλκῷ ταμνομένη τέρενα γθονὶ φύλλα πελάσσει·  
ὥς πέσεν· ἀμφὶ δὲ οἱ βράχε τεύχεα ποικίλα χαλκῷ.  
Τεῦκρος δ' ὠρμήθη, μεμιαὼς ἀπὸ τεύχεα δῦσαι·  
Ἐκτωρ δ' ὀρμηθέντος ἀχόντισε δουρὶ φαεινῷ.  
Ἄλλ' ὁ μὲν ἄντα ἰδὼν ἤλευατο χάλκεον ἔγχος
- 185 τυτθόν· ὁ δ' Ἀμφίμαχον, Κτεάτου υἱὸν Ἀκτορίωνος,  
νισσόμενον πόλεμόνδε, κατὰ στήθος βάλε δουρί.  
Δούπησεν δὲ πεσὼν, ἀράβησε δὲ τεύχε' ἐπ' αὐτῷ.  
Ἐκτωρ δ' ὠρμήθη κόρυθα κροτάφοις ἀραρυῖαν  
κρατὸς ἀφαρπάξαι μεγαλήτορος Ἀμφιμάχοιο·
- 190 Αἶας δ' ὀρμηθέντος ὀρέξατο δουρὶ φαεινῷ  
Ἐκτορος· ἀλλ' οὔτη χροδὸς εἰσατο, πᾶς δ' ἄρα χαλκῷ  
σμερδαλέῳ κεκάλυφθ'· ὁ δ' ἄρ' ἀσπίδος ὀμφαλὸν οὔτα,  
ᾧσε δὲ μιν σθένει μεγάλῳ· ὁ δὲ χάσασατ' ὀπίσσω  
νεκρῶν ἀμφοτέρων τοὺς δ' ἐξείρουσαν Ἀχαιοί.
- 195 Ἀμφίμαχον μὲν ἄρα Στιχίος διὸς τε Μενεσθέους,  
ἀρχοὶ Ἀθηναίων, κόμισαν μετὰ λαὸν Ἀχαιῶν·  
Ἴμβριον αὖτ' Αἴαντε, μεμιάστε θυρίδος ἀλκῆς.  
Ὡς τε οὐ' αἶγα λόντε κυνῶν ὑποκαρχαροδότων  
ἀρπάξαντε φέρητον ἀνὰ ρωπήϊα πυκνά,  
200 ὑψοῦ ὑπὲρ γαίης μετὰ γαμφηλῆσιν ἔχοντε·

percutientes ensibusque et hastis utrinque-acutis,  
repulerunt eum a se; ille vero cedens, aspere-concussus-est.  
Vociferatus-est autem alta-voce Trojanos inclamans :

Trojani, et Lycii, et Dardani cominus-pugnantes,  
perstate : haudquaquam diu me sustinebunt Achivi,  
licet valde turmatim seipso instruxerint :  
sed, puto, cedent ab hasta mea fugati, si revera me  
incitavit deorum potentissimus, altitonans maritus Junonis.

Sic fatus, excitavit robur et animum uniuscujusque.  
Deiphobus vero inter hos elato animo incedebat  
Priamides, praeque se tenebat clypeum undique aequalem,  
lexiter pedibus progrediens, et clypeo-lectus procedens.  
Meriones autem in-eum direxit hastam fulgentem,  
et percussit, neque aberravit, scutum undique aequale  
taurinum; id vero haudquaquam trajecit, sed multo prius  
in extremo fracta-est longa hasta : Deiphobus vero  
scutum taurinum tenuit *procul* a se : timuit autem animo  
hastam Merionæ bellicosi; at hic heros  
retro sociorum in agmen recessit; iralus-est autem graviter,  
utrumque, ob-victoriamque *amissam*, et hastam quam frega-  
rat. ] Profectus-est autem ire præterque tentoria et naves Achi-  
vorum, ] allaturus hastam longam, quæ ipsi in-tentoris relicta  
erat. ] Sed ceteri pugnabant, clamorque immensus ortus-est  
Teucer autem primus Telamonius virum interfecit,  
Imbrium bellatorem, divitis-equorum Mentoris filium;  
habitabat autem is Pedæum, antequam venissent filii Achivo-  
rum, ] filiamque Priami notham *uxorem* habebat, Medesica-  
sten : ] at postquam Danaorum naves venerant recurvæ,  
rursus ad Ilium venit, excellebatque inter-Trojanos :  
habitabat autem apud Priamum : isque eum honorabat æque  
ac-filios. ] Hunc igitur filius Telamonis sub aurem hasta longa  
vulneravit, evulsitque hastam : is autem cecidit, ut fraxinus,  
quæ montis in-vertice procul conspicui,  
ære recisa, tenera terræ folia admovit :  
sic cecidit; circumque ipsum sonitum-dedere arma varia ære  
Teucer autem accurrit, cupiens ei arma exuere :  
Hector vero in-accurrentem jaculatus-est hasta fulgenti.  
Sed ille ex-adverso conspicatus evitavit æream hastam  
paullulum; hic autem Amphimachum, Creati filium Actori-  
onis, ] venientem in-pugnam, ad pectus percussit hasta :  
is-que fragorem-edidit cadens, et sonuerunt arma super ipso.  
Hector vero accurrit, ut-galeam temporibus aptam  
a-capite deriperet magnanimi Amphimachi :  
Ajax autem in-accurrentem tendit hasta splendenti  
Hectorem; sed nusquam ad-corpus pervenit, totus autem ære  
horrendo tectus-erat : ille tamen scuti umbonem percussit,  
repulitque eum vi magna : is autem cede-*bat* retro  
a-cadaveribus ambobus; istaque *ad se* extraxerunt Achivi.  
Amphimachum quidem Stichius, divinusque Menestheus,  
principes Atheniensium, portare ad exercitum Achivorum;  
Imbrium autem Ajaces, studiosi impetuosæ pugnae.  
Ut duo capram leones, a-canibus asperos-dentes-habentibus  
ereptam, ferunt per virgulta densa,  
alte supra terram in malis tenentes :

ὅς βα τὸν ὕψου ἔχοντε δύο Αἶαντε κορυστὰ  
 τεύχεα συλήτην· κεφαλὴν δ' ἀπαλῆς ἀπὸ δειρῆς  
 κόβεν· Ὀκλιάδης, κεχολωμένος Ἀμφιμάχοιο·  
 ἦκε δέ μιν σπαιρηδὸν ἐλιξάμενος δι' ὀμίλου,  
 206 ἔκτορι δὲ προπαίροιτε ποδῶν πέσεν ἐν κονίῃσιν.  
 Καὶ τότε δὴ περί κῆρι Ποσειδάων ἐχολώθη,  
 υἱωνοῖο πεσόντος ἐν αἰνῇ δηϊοτῆτι·  
 βῆ δ' ἰέναι παρά τε κλισίας καὶ νῆας Ἀχαιῶν,  
 ὀτρυνέων Δαναοὺς, Τρώεσσι δὲ κήδε' ἔτευχεν.  
 210 Ἰδομενεὺς δ' ἄρα οἱ δουρικλυτὸς ἀντεβόλησεν,  
 ἐρχόμενος παρ' ἑταίρου, δ' οἱ νέον ἐκ πολέμοιο  
 ἦθε, κατ' ἰγνύην βεβλημένος ὀξείῃ χαλκῷ.  
 Τὸν μὲν ἑταῖροι ἐνεικαν, δ' ἔητροις ἐπιτείλας  
 ἦεν ἐς κλισίην· ἔτι γὰρ πολέμοιο μενοίνα  
 215 ἀντίαν. Τὸν δὲ προσέφη κρείων Ἑννοχθῆων,  
 εἰσάμενος φθογῆν· Ἀνδράμονος υἱὲ Θόαντι,  
 ὅς πάσῃ Πλευρώνι καὶ αἰπεινῇ Καλυδὼνι  
 Αἰτωλοῖσιν ἀνασσε, θεὸς δ' ὥς τίετο δῆμῳ·  
 Ἰδομενεῦ, Κρητῶν βουλῆφόρε, ποῦ τοι ἀπειλαὶ  
 220 οἴγονται, τὰς Τρωσὶν ἀπειλεον υἱὲς Ἀχαιῶν;  
 Τὸν δ' αὖτ' Ἰδομενεὺς, Κρητῶν ἀγὼς, ἀντίον ἠύδα·  
 ὦ Θόαν, οὕτως ἀνὴρ νῦν αἴτιος, ὅσσον ἔγωγε  
 γινώσκω· πάντες γὰρ ἐπιστάμεθα πτολεμίζειν·  
 οὔτε τινὰ δέος ἴσχει ἀκήριον οὔτε τις ὄκνη  
 225 εἴκων, ἀνδύεται πολέμονα κακόν· ἄλλα που οὕτω  
 μῦλαι δὴ φίλον εἶναι ὑπερμενέει Κρονίῳν,  
 κωνύμους ἀπολέσθαι ἀπ' Ἀργεὸς ἐνθάδ' Ἀχαιοῦς.  
 Ἀλλὰ, Θόαν· καὶ γὰρ τὸ πάρος μενεδῆξις ἦσθα,  
 ὀτρύνεις δὲ καὶ ἄλλον, ὅθι μεθιέντα ἴδῃαι·  
 230 τῷ νῦν μήτ' ἀπόλῃγε, κέλευέ τε φωτὶ ἐκάστω.  
 Τὸν δ' ἡμέριβέτ' ἔπειτα Ποσειδάων ἐνοστήθων·  
 Ἰδομενεῦ, μὴ κείνος ἀνὴρ ἔτι νοστήσειεν  
 ἐκ Τροίης, ἀλλ' αὖθι κυνῶν μελπηθρα γένοιτο,  
 ὅς τις ἐπ' ἡματι τῷδε ἔκων μεθήσι μάχεσθαι.  
 235 Ἀλλ' ἄγε, τεύχεα δεῦρο λαβὼν ἴθι· ταῦτα δ' ἄμα χρὴ  
 σπεύδεις, αἶ κ' ὄφελός τι γενώμεθα καὶ δὴ ἔόντε.  
 Συμπερτὴ δ' ἀρετὴ πέλει ἀνδρῶν καὶ μάλα λυγρῶν·  
 νῶϊ δὲ καὶ κ' ἀγαθοῖσιν ἐπισταίμεσθα μάχεσθαι.  
 Ὡς εἰπὼν δὲ μὲν αὖτις ἔβη θεὸς ἀμ πόνον ἀνδρῶν·  
 240 Ἰδομενεὺς δ' ὅτε δὴ κλισίην εὐτυχτον ἔκανε,  
 δύσέτο τεύχεα καλὰ περὶ χροῖ, γέντο δὲ δοῦρε·  
 βῆ δ' ἰμεν ἀστεροπῇ ἐναλγίχιος, ἦντε Κρονίων  
 χειρὶ λαβὼν ἐτίναξεν ἀπ' αἰγλήεντος Ὀλύμπου,  
 δεικνὺς σῆμα βροτοῖσιν· ἀρίζηλοι δὲ οἱ αὐγαί·  
 245 ὡς τοῦ χαλκὸς ἔλαμπε περὶ στήθεσσι θέοντος·  
 Μηριόνης δ' ἄρα οἱ, θεράπων ἔως, ἀντεβόλησεν,  
 ἐγγὺς ἔτι κλισίης· μετὰ γὰρ δόρυ χάλκεον ἦει  
 οἰσάμενος τὸν δὲ προσέφη σθένος Ἰδομενῆος·  
 Μηριόνη, Μόλου υἱέ, πόδας ταχὺν, φίλατ' ἑταίρων,  
 250 τίπτ' ἦλθες πολεμὸν τε λιπὼν καὶ δηϊοτῆτι;  
 ἦέ τι βέλῃαι, βέλεος δὲ σε τεῖρει ἀκωκή;  
 ἦέ πευ ἀγγελίης μετ' ἐμ' ἦλυθες; οὐδέ τοι αὐτὸς  
 ἦσθα ἐνὶ κλισίῃσι λυαίτομα, ἀλλὰ μάχεσθαι.  
 Τὸν δ' αὖ Μηριόνης πεπνυμένος ἀντίον ἠύδα·

sic igitur hunc alte tenentes duo Ajaxes bellatores,  
 arma ei detraxerunt; caput autem molli a cervice  
 amputavit Oileides, iratus ob-Amphimachum:  
 misitque illud instar-globi rotatum per turbam;  
 Hectori vero ante pedes cecidit in pulveribus.

Ac tunc quidem valde ex-animo Neptunus iratus-erat,  
 ob-nepotem casum in gravi pugna:  
 profectusque-est ire praeterque tentoria et naves Achivorum,  
 incitaturus Danaos; Trojanisque calamitatem moliebatur.  
 Idomeneus autem illi hasta-inclytus occurrit,  
 rediens a socio, qui ei nuper e praelio  
 venerat, in-poplite vulneratus acuto aere.

Hunc quidem socii asportarant, ille autem, medicis quum-man-  
 dasset,] redibat in tentorium: adhuc enim pugnae cupiebat  
 occurrere. Ipsum autem allocutus-est rex Neptunus,  
 assimilans-se voce Andraemonis filio Thoanti,  
 qui in-tota Pleurone et excelsa Calydone  
 Aetolis imperabat, deque instar honorabatur a-populo:

Idomeneu, Cretensium princeps, quo tandem minae  
 abierunt, quas Trojanis minabantur filii Achivorum?

Huic autem vicissim Idomeneus, Cretensium dux contra  
 locutus-est:] o Thoa, nullus vir nunc in-culpa, quantum ego  
 intelligo: omnes enim scimus praeliari:

nec quenquam timor detinet exanimis, nec quisquam inertiae  
 cedens subterfugit pugnam perniciosam: sed ita fere  
 videtur nimirum gratum esse praepotenti Saturnio,  
 inglorios perire *procul* ab Argo hic Achivos.

Verum, Thoa: etenim ante bellicosus fuisti,  
 hortari-que-soles et alium, ubi remittentem videris:  
 ideo nunc neu cessa *ipse*, hortare-que virum quemque.

Huic autem respondit deinde Neptunus concussor-terrae:  
 Idomeneu, ne ille vir amplius revertatur  
 a Troja, sed hic canum ludibrium fiat,  
 quicunque in die hoc volens remiserit pugnam.

Sed age, armis huc sumtis veni: haec autem simul oportet  
 nos maturare, si cui usui fiamus, etiam duo quum-simus:  
 in-unum-si-confertur, virtus est viris etiam valde imbellibus;  
 nos autem et cum-fortibus novimus pugnare.

Sic fatus, ille quidem rursus abiit deus in pugnam virorum:  
 Idomeneus autem, quando jam ad-tentorium bene-structum  
 venit] induit arma pulcra circa corpus, sumsitque duo-hasti-  
 lia:] profectusque-est ire fulguri similis, quod Saturnius  
 manu acceptum miserit-vibratum a corusco Olympo,  
 ostendens signum hominibus; praecleari vero *sunt* ejus radii:  
 sic hujus res splendebat circa pectora currentis;  
 Meriones autem ei, famulus bonus, occurrit,  
 prope adhuc a-tentorio: nam hastam aeream ibat  
 sumturus. Hunc vero allocutus-est vis Idomenei:  
 Merione, Moli fili, pedibus celer, carissime sodalium,  
 quid-tandem venisti, praelioque relicto et pugna?  
 numquid vulneratus-es, telique te affligit cuspis?  
 an alicujus rei nuntius ad me venisti? nec certe per-me  
 desiderare in tentoriis cupio, sed pugnare.

Huic autem Meriones prudens contra locutus-est:

255 [Ἰδομενεῦ, Κρητῶν βουλευφόρε χαλκοχιτώνων,]  
ἐρχομαι, εἰ τί τοι ἔγχος ἐνὶ κλισίῃσι λείλειπται,  
οἰσόμενος· τό νυ γὰρ κατεάξαμεν, δὲ πρὶν ἔχεσκον,  
ἀσπίδα Διηϊφόβοιο βαλὼν ὑπερηννορέοντος.

Τὸν δ' αὖτ' Ἰδομενεύς, Κρητῶν ἀγὼς, ἀντίον ἠΐδα·  
280 δούρατα δ', αἶ χ' ἐθέλησθα, καὶ ἐν, καὶ εἴχοσι δῆεις,  
ἑσταότ' ἐν κλισίῃ πρὸς ἐνώπια παμφανώοντα,  
Τρώϊα, τὰ καταμένον ἀποαίνυμαι. Οὐ γὰρ οἶω  
ἀνδρῶν δυσμενέων ἐκὰς ἱστάμενος πολέμειν.

Τῷ μοι δούρατά τ' ἔστι καὶ ἀσπίδες ὀμφαλόδεσσαι,  
285 καὶ κόρυθες καὶ θώρηκες λαμπρὸν γανώνντες.

Τὸν δ' αὖ Μηριόνης πεπνυμένος ἀντίον ἠΐδα·  
καὶ τοι ἐμοὶ παρὰ τε κλισίῃ καὶ νηὶ μελαίνῃ  
πολλὰ ἔναρα Τρώων· ἀλλ' οὐ σχεδὸν ἔστιν ἐλθέσθαι.  
Οὐδὲ γὰρ οὐδ' ἐμέ φημι λελασμένον ἔμμεναι ἀλκῆς,  
270 ἀλλὰ μετὰ πρῶτοις μάχην ἀνὰ κυδιάνειραν  
ἵσταμαι, ὅππότε νείκος ὀρώρηται πολέμοιο.  
Ἄλλον πού τινα μᾶλλον Ἀχαιῶν χαλκοχιτώνων  
λήθω μαρνάμενος, σὲ δὲ Ἰδομεναι αὐτὸν οἶω.

Τὸν δ' αὖτ' Ἰδομενεύς, Κρητῶν ἀγὼς, ἀντίον ἠΐδα·  
275 οἷδ' ἀρετὴν οἷός ἐστι· τί σε χρὴ ταῦτα λέγεσθαι;  
εἰ γὰρ νῦν παρὰ νηυσὶ λεγοίμεθα πάντες ἀριστοὶ  
ἐς λόχον, ἔνθα μάλιστα ἀρετὴ διαίδηται ἀνδρῶν,  
ἐνθ' ὅτε δειλὸς ἀνὴρ, ὅς τ' ἄλκιμος, ἐξεφάνθη —  
τοῦ μὲν γὰρ τε κακοῦ τρέπεται χρῶς ἄλλυδις ἄλλῃ·

280 οὐδὲ οἱ ἀρέμιας ἦσθαι ἐρητύετ' ἐν φρεσὶ θυμὸς,  
ἀλλὰ μετοκλάζει, καὶ ἐπ' ἀμφοτέρους πόδας ῥεῖ·  
ἐν δέ τέ οἱ κραδίη μεγάλη στέρνοισι πατάσσει,  
Κῆρας οἰομένω, πάταγος δέ τε γίγνεται δόντων·  
τοῦ δ' ἀγαθοῦ οὐτ' ἄρ' τρέπεται χρῶς οὔτε τι λήν

285 ταρβεῖ, ἐπειδὰν πρῶτον ἐξίλῃται λόχον ἀνδρῶν,  
ἀρᾶται δὲ τάχιστα μιγήμεναι ἐν δαί λυγρῇ —  
οὐδὲ κεν ἔνθα τεόν γε μένος καὶ χεῖρας ὀνοίτο.  
Εἴπερ γὰρ κε βλεῖο πονεύμενος ἢ τυπείης,  
οὐκ ἂν ἐν αὐχέν' ὀπισθε πέσοι βελος οὐδ' ἐνὶ νώτῳ,  
290 ἀλλὰ κεν ἢ στέρνων ἢ νηδύος ἀντίασειεν,  
πρόσσω ἱεμένοιο, μετὰ προμάχων ὀριστόν.  
Ἄλλ' ἄγε, μηκέτι ταῦτα λεγόμεθα, νηπύτιοι ὦς,  
ἑσταότες, μὴ πού τις ὑπερφίᾳ νειμῆσθῃ·  
ἀλλὰ σύγε κλισίῃνδε κίων ἔλευ ὀβριμον ἔγχος.

295 Ὡς φάτο· Μηριόνης δὲ, θοῶ ἀτάλαντος Ἀρηϊ,  
καρπαλίμως κλισίῃθεν ἀνείλετο χάλκεον ἔγχος,  
βῆ δὲ μετ' Ἰδομενῆα, μέγα πολέμοιο μεμηλώς.  
Οἷος δὲ βροτολοιγὸς Ἀρης πολέμονδε μέτεισιν,  
τῷ δὲ Φόβος, φίλος υἱός, ἅμα κρατερὸς καὶ ἀταρβής,  
300 ἔσπετο, ὅς τ' ἐβόησεν ἀλάφρονά περ πολεμιστήν·  
τῷ μὲν ἄρ' ἐκ Θρήκης Ἐφύρους μέτα θωρήσσεσθον,  
ἢ μετὰ Φλεγύας μεγαλήτορας· οὐδ' ἄρα τῷγε  
ἔκλυον ἀμφοτέρων, ἐτέροισι δὲ κῦδος ἔδωκαν·  
τοιοῖο Μηριόνης τε καὶ Ἰδομενεύς, ἀγροὶ ἀνδρῶν,  
305 ἦσαν ἐς πόλεμον, κεκορυθμένοι αἰθόπῃ χαλκῷ.

Τὸν καὶ Μηριόνης πρότερος πρὸς μῦθον ἔειπεν·  
Δευκαλίδῃ, πῇ τ' ἄρ' μέμονας καταδύναται θμίλον,  
ἢ ἐπὶ δεξιόφιν παντὸς στρατοῦ, ἢ ἀνὰ μέσσοις,

[Idomeneu, Cretensium princeps are-loricatorum,]  
venio, si qua tibi hasta in tentoriis relicta est,  
eam sumturus; hanc enim confregimus, quam prius habebam,  
clypeo Deiphobi percusso ferocientis.

Huic autem Idomeneus, Cretensium dux, contra locutus est:  
hastas quidem, si vuleris, et unam et viginti invenies,  
stantes in tentorio ad parietes collucentes,  
Trojanas, quas a-cassis abstuli. Non enim puto  
me a-viris infestis longe stantem pugnare:  
ideo mihi hastæ sunt, et scuta umbonibus-munita,  
et galeæ, et lorice lucidam residententes.

Huic autem Meriones prudens contra locutus est:  
etiam mihi apud tentoriumque et navem nigram  
multa sunt spolia Trojanorum: sed non prope sunt ad-sum-  
endum.] Neque enim et me puto oblitum esse fortitudinis,  
sed inter primos in pugna clarante-viros  
sto, quando certamen exortum-fuerit belli.  
Alium forte aliquem magis Achivorum are-loricatorum  
lateo pugnans, te vero vidisse ipsum puto.

Huic autem Idomeneus, Cretensium dux, contra locutus est  
novi virtute qualis sis: quid te oportet hæc sermocinari?  
si enim nunc ad naves seligamur omnes fortissimi  
ad insidias, ubi maxime virtus dispicitur virorum:  
ubi quique timidus vir, quique fortis, plane-apparet:  
(ejus etenim qui-ignavus-est, mutatur color alius ex-alio;  
nec ei, immotus ut-sedeat, continetur in præcordiis animus,  
sed flexis-genibus-considit, et super ambos pedes sedet;  
intusque ei cor valde in-pectoribus palpitat,  
mortem exspectanti: stridor autem oritur dentium:  
ejus vero qui-fortis-est, nec subinde mutatur color, nec valde  
tremat, postquam primum se-collocarit in-insidiis virorum;  
optat autem quam-citissime misceri in pugna gravi:)  
ne ibi quidem tuos animos et manus aliquis vituperarit.  
Si quando enim eminus-vulneratus-fueris pugnans, seu comi-  
nus,] non in cervicem tibi a-tergo incidit telum, nec in dor-  
sum;] sed vel pectoribus vel ventri occurrerit,  
ulterius-recta ruentis, inter primorum-pugnatorum turbam.  
Sed age, ne-amplius hæc colloquamur, fatui tanquam  
stantes, ne forte quis supra-modum nos reprehenderit:  
verum tute ad-tentorium profectus sume validam hastam.

Sic dixit: Meriones autem, veloci par Marti,  
raptim e-tentorio sustulit æream hastam,  
secutusque-est Idomeneum, valde pugnae cupidus.  
Qualis autem hominum-perniciēs Mars ad-pugnam accedit,  
ipsumque Terror, carus filius, simul validus et impavidus,  
comitatur, qui terret constantis licet animi bellatorem;  
hi quidem e Thracia in Ephyros armbantur,  
vel in Phlegyas magnanimos; neque hi  
exaudierunt utrosque, alterutris vero gloriam dederunt:  
tales Merionesque, et Idomeneus, ductores virorum,  
ibant ad pugnam, armati corusco ære.

Hunc et Meriones prior sermone allocutus-est:

Deucalionide, qua-parte fert-animus ingredi turbam?  
an ad dextram totius exercitus, an per medios,



ἢ ἐπ' ἀριστερόφιν; ἐπεὶ οὐ ποθὶ ἔλπομαι οὕτω  
 310 δέυσσθαι πολέμοιο καρχομόωντας Ἀχαιοὺς.  
 Τὸν δ' αὖτ' Ἰδομενεὺς, Κρητῶν ἀγὸς, ἀντίον ἤυδα·  
 νηυσὶ μὲν ἐν μέσσησιν ἀμύνειν εἰσὶ καὶ ἄλλοι,  
 Αἰαντὲς τε δύο, Τεύκρος θ', ὃς ἀριστος Ἀχαιῶν  
 τοξοσύνη, ἀγαθὸς δὲ καὶ ἐν σταδίῃ ὑσμίνῃ·  
 315 οἳ μιν ἄδην ἐλώσιν, καὶ ἐσσύμενον πολέμοιο,  
 Ἑκτορα Πριαμίδην, καὶ εἰ μᾶλα καρτερός ἐστιν.  
 Αἰπὺ οἳ ἐσσεῖται, μᾶλα περ μεμαῶτι μάχσθαι,  
 κείνων νικήσαντι μένος καὶ χεῖρας ἀάπτους,  
 νῆας ἐνιπρῆσαι, ὅτε μὴ αὐτὸς γε Κρονίων  
 320 ἐμβαλοῖ αἰθόμενον δαλὸν νῆεσσι τοῇσιν.  
 Ἄνδρὶ δέ κ' οὐκ εἴξει μέγας Τελαμώνιος Αἴας,  
 ὃς θνητὸς τ' εἶη καὶ ἔδοι Δημήτερος ἀκτῆν,  
 χαλκῷ τε βηκτὸς μεγάλοισί τε χερμαδίοισιν·  
 οὐδ' ἄρ' Ἀχιλλεὶ βῆξήνορι χωρήσειεν,  
 325 ἐν γ' αὐτοσταδίῃ ποσὶ δ' οὕπως ἐστιν ἐρζειν.  
 Νῶϊν δ' ὧδ' ἐπ' ἀριστερ' ἔχε στρατοῦ, ὅφρα τάχιστα  
 εἶδομεν, ἥε τῷ εὖχος ὀρέζομεν, ἥε τις ἡμῖν.  
 Ὡς φάτο· Μηριόνης δέ, θοῷ ἀτάλοντος Ἀρηϊ,  
 ἦρχ' ἵμεν, ὅφρ' ἀφίκοντο κατὰ στρατόν, ἥ μιν ἀνώγει.  
 330 Οἳ δ' ὥς Ἰδομενεῖα ἶδον, φλογὶ εἴκελον ἀλκήν,  
 αὐτὸν καὶ θεράποντα, σὺν ἐντεσι δαιδαλέοισιν,  
 κεκλόμενοι καὶ ὁμίλον ἐπ' αὐτῷ πάντες ἔβησαν.  
 Τῶν δ' ὁμὸν ἴστατο νεῖκος ἐπὶ πρύμνῃσι νέεσιν.  
 Ὡς δ' ὅθ' ὑπὸ λιγέων ἀνέμων σπέρχουσιν ἀέλλαι  
 335 ἤματι τῷ, ὅτε τε πλεῖσται κόνις ἀμφὶ κελεύθους,  
 οἳτ' ἀμυδὶς κόνις μεγάλην ἱστάσιν ἀμύγλῃν·  
 ὥς ἄρα τῶν ὁμός' ἦλθε μάχη, μέμασαν δ' ἐνὶ θυμῷ  
 ἀλλήλους καθ' ὁμίλον ἐναίριέμεν δέξῃ χαλκῷ.  
 Ἐφρίξεν δὲ μάχη φθισιδρόντος ἐγγυέεισιν  
 340 μακρῆς, ἃς εἶχον ταμεσίχρους· ὅσας δ' ἄμερδεν  
 αὐγῇ χαλκείῃ κορύθων ἄπο λαμπομενάων,  
 θωρήκων τε νεοσμήκτων, σακῆων τε φαεινῶν,  
 ἐρχομένων ἀμυδὶς μᾶλα κεν θρασυκάρδιος εἴη,  
 ὃς τότε γηθήσειεν ἰδὼν πόνον οὐδ' ἀκάχοιτο.  
 345 Τῷ δ' ἀμφὶς φρονέοντε δύο Κρόνου υἱὲ κραταιῷ  
 ἀνδράσιν ἡρώεσσι τετεύχεται ἀλγεα λυγρά.  
 Ζεὺς μὲν ἄρα Τρώεσσι καὶ Ἑκτορὶ βούλετο νίκην,  
 κυδαίνων Ἀχιλλῆα πόδας ταχύν· οὐδέ τι πάμπαν  
 ᾗδελε λαὸν ὀλέσθαι Ἀχαιῶν Ἰλιόθι πρὸ,  
 350 ἀλλὰ Θέτιν κύδαινε καὶ υἷα καρτερόθυμον.  
 Ἀργεῖους δὲ Ποσειδάων ὀρόθυνε μετελθὼν,  
 λάβρη ὑπεξαναδὺς πολιῆς ἀλός· ἥχθητο γάρ βα  
 Τρῶσιν δαυναμένους, Διὶ δὲ κρατερῶς ἐνεμέσσα.  
 Ἥ μὲν ἀμφοτέροισιν ὁμὸν γένος ἦδ' ἴα πάτρῃ,  
 355 ἀλλὰ Ζεὺς πρότερος γεγόνει καὶ πλεῖονα ᾗδῃ·  
 τῷ βα καὶ ἀμφαδίην μὲν ἀλεξέμεναι ἀλείνειν,  
 λάβρη δ' αἰὲν ἐγείρε κατὰ στρατόν, ἀνδρὶ δεικνύς.  
 Τοὶ δ' ἐρίδος κρατερῆς καὶ ὁμοῖοι πολέμοιο  
 πείραρ ἐπαλλάξαντες, ἐπ' ἀμφοτέροισι τάνυσσαν,  
 ἄβρηκτόν τ' αὐτὸν τε, τὸ πολλῶν γούνατ' ἔλυσεν.  
 Ἐνθα, μεσαιπολιὸς περ ὦν, Δαναοῖσι κελεύσας  
 Ἰδομενεὺς, Τρώεσσι μεταλμεινὸς ἐν φόβον ὤρσεν.

an ad sinistram? quoniam nusquam puto adeo  
 indigere certamine capite-comantes Achivos.

Huic autem Idomeneus, Cretensium dux, contra locutus  
 est:] naves quidem ad medias qui-auxilientur sunt et alii,  
 Ajacesque duo, Teucerque, qui præstantissimus Achivorum  
 arte-sagittandi, strenuus vero etiam in stataria pugna;  
 qui illum satis exercebunt, adeo incitatum ad-pugnam,  
 Hectorem Priamidem, etiamsi admodum fortis est.  
 Arduum ei erit, valde licet ardenti pugnare,  
 illorum superato robore et manibus invictis,  
 naves incendere; quando non ipse Saturnius  
 injecerit ardentem torrem navibus velocibus.  
 Homini vero non cesserit magnus Telamonius Ajax,  
 qui mortalisque sit et edat Cereris fruges,  
 æreque violabilis sit, magnisque saxis:  
 ne Achilli quidem virorum-agmina-perrumpenti cesserit,  
 in stataria-quidem-pugna; pedibus vero nequaquam licet con-  
 tendere.] Nobis autem huc ad-sinistram tene exercitus, ut  
 citissime] videamus, an cui gloriam præbituri-simus, an quis  
 nobis.] Sic dixit: Meriones autem, veloci par Marti,  
 cepit ire, donec pervenissent in exercitu, quo eum ille jus-  
 serat.] Hi autem quum Idomeneum viderent, flammæ similem  
 fortitudine,] ipsum et famulum, cum armis artificiose-factis,  
 cohortantes per turbam, in ipsum omnes irruebant.  
 Hisque cominus exstitit certamen ad puppes navium.  
 Ut vero quum a stridulis ventis *actæ* ingruunt procellæ,  
 die eo, quum plurimus pulvis est per vias;  
 qui (*venti*) simul pulveris magnam erigunt nebulam:  
 sic igitur horum concurrit pugna, ardehantque in animo  
 invicem-se per turbam interficere acuto ære.  
 Horrui autem pugna mortalibus-exitiosa hastis  
 longis, quas tenebant-cutem-incidentes; oculosque perstrin-  
 gebat] splendor æreus, galeis a lucentibus *emicans*,  
 loricisque recens-tersis, scutisque fulgentibus,  
 congregientium in-unum: valde audax-animo esset,  
 qui tunc gavisus-esset videns laborem, nec animo-esset-tur-  
 batus.] Sed dissidentes duo Saturni filii potentes  
 viris heroibus struebant dolores graves.  
 Jupiter quidem Trojanis et Hectori volebat victoriam,  
 illustrans Achillem pedibus velocem; nec omnino *tamen*  
 volebat populum perdere Achaicum, ad Ilium;  
 sed Thetin honorabat, et filium *ejus* forti-animo.  
 Argivos vero Neptunus excitabat interveniens,  
 clam emersus e-cano mari: dolebat enim  
 a-Trojanis *illos* domari, Jovique vehementer iratus-erat.  
 Sane quidem ambobus unum *erat* genus, atque unus ortus;  
 sed Jupiter prior natus-fuerat, et plura noverat:  
 quocirca etiam *Neptunus* palam quidem auxiliari cavebat,  
 clam vero semper concitabat eos per exercitum, viro assimila-  
 tus.] Hi autem certaminis vehementis et omnibus-æqui belli  
 terminum alternantes, in utrosque direxerunt,  
 infractumque insolubilemque, qui multorum genera solvit.  
 Tum, semicanus licet esset, Danaos cohortans  
 Idomeneus, Trojanis insiliens fugam incussit.

- Πέφνε γὰρ Ὀθρυονῆα, Καθεύσθεν ἔνδον ἐόντα,  
 δς ῥα νέον πολέμοιο μετὰ κλέος εἰληλούθει·  
 385 ἦττε δὲ Πριάμοιο θυγατρῶν εἶδος ἀρίστην,  
 Κασσάνδρην, ἀνάεδνον· ὑπέσχετο δὲ μέγα ἔργον,  
 ἐκ Τροίης ἀέκοντας ἀπωσέμεν υἷας Ἀχαιῶν.  
 Τῷ δ' ὁ γέρον Πριάμος ὑπὸ τ' ἔσχετο καὶ κατένευσεν  
 δωσέμεναι· ὁ δὲ μάρναθ', ὑποσχεσθήσι πιθήσας.  
 370 Ἰδομενεὺς δ' αὐτοῖο τιτύσχετο δουρὶ φαιινῷ,  
 καὶ βάλεν ὕψι βιδάντα τυχῶν· οὐδ' ἤρκεσε θώρηξ  
 χάλκεος ὃν φορέεσκε, μέσθ' ἔν γαστέρι πῆξεν.  
 Δούπησεν δὲ πεσών· ὁ δ' ἐπεύξατο φώνησέν τε·  
 Ὀθρυονεῦ, περὶ δὴ σε βροτῶν αἰνίζομαι ἀπάντων,  
 375 εἰ ἐτέον δὴ πάντα τελευτήσεις δσ' ὑπέστης  
 Δαρδανίδη Πριάμῳ· ὁ δ' ὑπέσχετο θυγατέρα ἦν.  
 Καὶ κέ τοι ἡμεῖς ταῦτά γ' ὑποσχόμενοι τελέσαιμεν·  
 δοῖμεν δ' Ἀτρείδαιο θυγατρῶν εἶδος ἀρίστην,  
 Ἀργεος ἐξαγαγόντες, ὀπιέμεν· εἰ κε σὺν ἀμμιν  
 380 Ἰλίου ἐκπέροης εὐναϊόμενον πτολίεθρον.  
 Ἄλλ' ἔπει, ὄφρ' ἐπὶ νηυσὶ συνώμεθα ποντοπόροισιν  
 ἀμφὶ γάμῳ· ἐπεὶ οὗτοι ἐδδνῶνται κακοὶ εἰμεν.  
 Ὡς εἰπὼν ποδὸς ἔλκε κατὰ κρατερὴν ὑσμίνην  
 ἦρος Ἰδομενεὺς. Τῷ δ' Ἄσιος ἦλθεν ἀμύντωρ,  
 385 πεζὸς πρόσθ' ἵππων· τῷ δὲ πνεύοντες κατ' ὤμων  
 αἰὲν ἔχ' ἡνίοχος θεράπων· ὁ δὲ ἔτο θυμῷ  
 Ἰδομενῆα βαλεῖν· ὁ δὲ μιν φθάμενος βάλε δουρὶ  
 λαίμῳ ὑπ' ἀνθερώνα, διαπρὸ δὲ χαλκὸν ἔλασεν.  
 Ἥριπε δ', ὡς ὅτε τις δρῦς ἤριπεν, ἧ ἀχερωῖς.  
 390 ἡ δὲ πίτυς βλωθρῇ, τήντ' οὖρεσι τέκτονες ἄνδρες  
 ἐξέταμον πελέκεσσι νεήκεσι, νήϊον εἶναι·  
 ὡς δὲ πρόσθ' ἵππων καὶ δίφρου κεῖτο τανυσθεῖς,  
 βεδρυχῶς, κόνιος δεδραγμένος αἱματοέσσης.  
 Ἐκ δὲ οἱ ἡνίοχος πληγὴ φρένας, ἃς πάρος εἴχεν·  
 395 οὐδ' ὄγ' ἐτόλμησεν, δηῖων ὑπὸ χεῖρας ἀλύξας,  
 ἀψ ἵππους στρέψαι. Τὸν δ' Ἀντίλοχος μενεχάρμης  
 δουρὶ μέσον περόνησε τυγνών· οὐδ' ἤρκεσε θώρηξ  
 χάλκεος, ὃν φορέεσκε, μέσθ' ἔν γαστέρι πῆξεν.  
 Αὐτὰρ ὄγ' ἀσθμαίνων εὐεργέος ἔκπεσε δίφρου·  
 400 ἵππους δ' Ἀντίλοχος, μεγαθύμου Νέστορος υἱός,  
 ἐξέλασε Τρώων μετ' εὐκνήμιδας Ἀχαιοὺς.  
 Διήφοβος δὲ μάλα σχεδὸν ἤλυθεν Ἰδομενῆος,  
 Ἀσίου ἀγνύμενος, καὶ ἀκόντισε δουρὶ φαιινῷ.  
 Ἄλλ' ὁ μὲν ἅντα ἰδὼν ἡλεύατο χάλκεον ἔγχος,  
 405 Ἰδομενεὺς· κρύφθη γὰρ ὑπ' ἀσπίδι πάντοσ' εἴσῃ,  
 τὴν ἄρ' ὄγε ῥινοῖσι βοῶν καὶ νύροισι χαλκῷ  
 δινωτὴν φορέεσκε, δῶα κανόνεσσ' ἀραρυῖαν·  
 τῇ ὑπο πᾶς ἑάλη, τὸ δ' ὑπέρπτατο χάλκεον ἔγχος·  
 καρφαλέον δὲ οἱ ἀσπίς ἐπιθρέξαντος αὔσεν  
 410 ἔγχος· οὐδ' ἄλιόν ῥα βαρείης χειρὸς ἀφῆκεν,  
 ἀλλ' ἔβαλ' Ἰππασίδην Ὑψήνορα, ποιμένα λαῶν,  
 ἦπαρ ὑπὸ πραπίδων, εἴθαρ δ' ὑπὸ γούνατ' ἔλυσεν.  
 Διήφοβος δ' ἐκπαλὸν ἐπεύξατο, μακρὸν αὔσας·  
 Οὐ μὰν αὖτ' ἀτίτος κεῖτ' Ἀσιος· ἀλλὰ εἴφημι  
 415 εἰς Ἀἰδὸς περ ἰόντα πυλάρταο κρατεροῖο  
 γηθήσειν κατὰ θυμόν· ἐπεὶ ῥά οἱ ὥπασα πομπόν.

Interfecit enim Othryoneum, e-Cabeso ingressum :  
 qui quidem nuper belli ad famam venerat :  
 petebat autem Priami filiarum forma præstantissimam,  
 Cassandram, indotatam : pollicitusque fuerat magnum opus,  
 a Troja *quantumvis* invitos depulsurum se filios Achivorum.  
 Illi vero senex Priamus *eam* promiserat, et adnuerat se  
 daturum-esse : ille autem pugnabat, promissis fretus.  
 Idomeneus vero in-illum collimabat hasta fulgenti,  
 et percussit sublimi gradu-incedentem assequutus ; nec arcuit  
 lorica] aerea, quam gestabat, medio vero in ventre *illam* fixit.  
 Fragorem-edidit cadens : ille autem super-eo-gloriatus-est, di-  
 xitque :] Othryoneu, sane te supra mortales laudo omnes,  
 si utique vere omnia perficies, quæ pollicitus-es  
 Dardanidæ Priamo ; is autem promisit filiam suam.  
 Et tibi nos hæcce polliciti præstiterimus :  
 dederimus Atridæ filiarum forma præstantissimam,  
 ex-Argis accessitam, quam-ducas : siquidem nobiscum  
 Ilii expugnaveris bene-habitatam urbem.

Sed sequere, ut apud naves colloquamur pontum-transeuntis  
 de nuptiis : quippe nequaquam soceri illiberales sumus.

Sic fatus, pede *eum* traxit per acre prælium  
 heros Idomeneus. Huic autem Asius venit vindex,  
 pedes, ante equos ; hos autem anhelantes in humeros *ejus*  
 assidue tenebat auriga famulus : ille vero cupiebat animo  
 Idomeneum percutere ; is autem illum prior percussit hasta  
 ad jugulum sub mento, penitusque hastam adegit.  
 Cecidit ille, sicut quando ali quaquerus cecidit, *he* populus-  
 alba,] vel pinus alta, quam quidem in-montibus fabri viri  
 exciderunt securibus recens-exacutis, navale-lignum ut-sit :  
 sic ille ante equos et currum jacebat porrectus,  
 dentibus-frendens, pulverem manibus-prehendens sanguino-  
 lentum.] Sed *ejus* auriga excussus-est mente, quam ante habe-  
 bat ;] neque is ausus-est, hostium effugiens,  
 retro equos vertere : *eum* autem Antilochus bellicosus  
 hasta medium transfodit assecutus : neque arcuit lorica  
 aerea, quam gerebat ; medio autem in ventre *illam* fixit.  
 Atque hic quidem anhelans affabre-facta excidit sella :  
 equos autem Antilochus, magnanimi Nestoris filius,  
 abegit a-Trojanis ad bene-ocreatos Achivos.

Deiphobus vero admodum prope venit Idomeneum,  
 de-Asio dolens, et jaculatus-est hasta fulgenti :  
 at ille quidem ex-adverso conspicatus evitavit aream hastam,  
 Idomeneus ; occultatus-est enim sub clypeo undique æquali,  
 quem (hic) coriis boum et corusco ære  
 tornatum gerebat, duobus manubriis aptatum :  
 sub hoc totum se-collegit, supervolavitque aerea hasta :  
 aridum vero ei clypeus incursante resonuit  
 hasta : neque irritam robusta manu emiserat *Deiphobus*,  
 sed percussit Hippasiden Hypsenorem, pastorem virorum,  
 ad jecur sub præcordiis, confestimque *ei* genua solvit.  
 Deiphobus vero valde super-eo-gloriatus-est, alte clamans :

Non utique inultus jacet Asius : sed ipsum puto,  
 ad Orcum licet euntem validas-portas-habentem, durum,  
 gavisurum-esse in animo ; quoniam ei dedi comitem.

Ὡς ἔφατ'· Ἀργεῖοισι δ' ἄχος γένετ' εὖξαμένοιο,  
 Ἀντιλόχῳ δὲ μάλιστα δαίφρονι θυμὸν ὄρινεν·  
 ἀλλ' οὐδ', ἀγνύμενός περ, εἴω ἀμείλησεν ἑταίρου,  
 420 ἀλλὰ θένων περίβη, καὶ οἱ σάκος ἀμφοτέρωθεν.  
 Τὸν μὲν ἔπειθ' ὑποδύντε δύο ἐρήρες ἑταῖροι,  
 Μηχιστεὺς, Ἑχλίοιο παῖς, καὶ διὸς Ἀλάτωρ,  
 νῆας ἐπὶ γλαυρῶς φερέτην βαρέα στενάχοντα.  
 Ἰδομενεὺς δ' οὐ λῆγε μένος μέγα· ἴετο δ' αἰεὶ  
 425 ἢ τινα Τρώων ἐρεβεννῇ νυκτὶ καλύψαι,  
 ἢ αὐτὸς δουπῆσαι, ἀμύνων λοιγὸν Ἀχαιοῖς.  
 Ἐνθ' Αἰσυήτησσι Διοτρεφέος φίλον υἱόν,  
 ἦρω' Ἀλκάθοον — γαμβρὸς δ' ἦν Ἀγχίσιον·  
 πρεσβυτάτην δ' ὥπνιε θυγατρῶν, Ἴπποδάμειαν,  
 430 τὴν περὶ κῆρι φίλησε πατὴρ καὶ πότνια μήτηρ  
 ἐν μεγάρω· πᾶσαν γὰρ δημηλικήν ἐκέκαστο  
 κάλλει καὶ ἔργοισιν ἰδὲ φρεσὶ· τοῦνεκα καὶ μιν  
 γῆμεν ἀνὴρ ὠριςτος ἐνὶ Τροίῃ εὐρείῃ —  
 τὸν τὸθ' ὑπ' Ἰδομενεῖ Πόσειδάων ἐδάμασσε,  
 435 θέλξας ὅσσε φαινὰ, πέθησε δὲ φαίδιμα γυῖα.  
 Οὔτε γὰρ ἐξοπίσω φυγέειν δύναντ' οὐτ' ἀλέσθαι·  
 ἀλλ' ὥστε στῆλιν ἢ δένδρεον ὑμπετήτηλον  
 ἀτρέμας ἐσταότα στῆθος μέσον οὐτάσε δουρὶ  
 ἦρωι Ἰδομενεὺς, ῥῆξεν δὲ οἱ ἄμφω γιγνώνα  
 440 χάλαρον, ὅς οἱ πρόσθεν ἀπὸ χροὸς ἤρκει θλεθρόν·  
 δὴ τότε γ' αὖθον αὔσεν, ἐρεικόμενος περὶ δουρί.  
 Δούπησεν δὲ πεσὼν, δόρυ δ' ἐν κραδίῃ ἐπεπήγει,  
 ἢ ῥα οἱ ἀσπαίρουσα καὶ οὐρίαχον πελέμιζεν  
 ἔγχεος· ἐνθα δ' ἔπειτ' ἀφίει μένος ὄβριμος Ἀρης·  
 445 Ἰδομενεὺς δ' ἐκπαχλὸν ἐπέυξατο, μακρὸν ἀύσας·  
 Διήφοβ', ἢ ἄρα δὴ τι ἐίσκομεν ἄξιον εἶναι  
 τρεῖς ἐνὸς ἀντὶ περάσθαι; ἐπεὶ σύ περ εὖχεται αὐτῶν·  
 δαιμόνι, ἀλλὰ καὶ αὐτὸς ἐναντίον ἴστασ' ἐμείοι,  
 ὅρα ἰδὴ οἷος Ζηνὸς γόνος ἐνθάδ' ἰκάνω·  
 450 ὃς πρῶτον Μίνωα τέκε, Κρήτῃ ἐπίουρον·  
 Μίνως δ' αὖ τέκετ' υἱὸν ἀμύμονα Δευκαλίωνα·  
 Δευκαλίων δ' ἐμὲ τίχτε, πολέσσ' ἀνδρῶσιν ἀνακτα  
 Κρήτῃ ἐν εὐρείῃ· νῦν δ' ἐνθάδε νῆες ἐνείκαν,  
 σοὶ τε κακὸν καὶ πατρὶ καὶ ἄλλοισι Τρώεσσιν.  
 455 Ὡς φάτο· Διήφοβος δὲ διάνδιχα μερμήριζεν,  
 ἢ τινά που Τρώων ἐταρίσσαιτο μεγαθύμων,  
 ἂν ἀναχωρήσας, ἢ πειρήσαιο καὶ οἷος.  
 Ὡς δὲ οἱ φρονέοντι δόασσατο κέρδιον εἶναι,  
 βῆναι ἐπ' Αἰνείαν· τὸν δ' ὕστατον εὗρεν διμῖλου  
 460 ἐσταότ'· αἰεὶ γὰρ Πριάμῳ ἐπεμῆνιε δῖω,  
 οὐνεκ' ἄρ' ἐσθλὸν ἐόντα μετ' ἀνδράσιν οὔτε τίεσκεν.  
 Ἀγχού δ' ἰστάμενος ἔπεα πτερόεντα προσηύδα·  
 Αἰνεία, Τρώων βουληφόρε, νῦν σε μάλα χρὴ  
 γαμβρῷ ἀμυνέμεναι, εἴπερ τί σε κῆδος ἰκάνει.  
 465 Ἀλλ' ἔπευ, Ἀλκαθῷ ἐπαμύνομεν, ὅς σε πάρος περ  
 γαμβρὸς ἔων ἔθρεψε δόμοις ἐνὶ, τυτθὸν ἐόντα·  
 τὸν δὲ τοι Ἰδομενεὺς δουρικλυτὸς ἐξενάρειεν.  
 Ὡς φάτο· τῷ δ' ἄρα θυμὸν ἐνὶ στήθεσσι δόρινεν·  
 βῆ δὲ μετ' Ἰδομενεῖ, μέγα πολέμοιο μεμληώς.  
 470 Ἀλλ' οὐκ Ἰδομενεῖ φόβος λάβε τηλύγετον ὥς,

Sic dixit : Argivis autem dolor ortus est eo gloriantē ;  
 Antilochō autem maxime bellicoso animum commovit ;  
 non tamen, dolens licet, suum neglexit socium,  
 sed accurrens protexit, et ei scutum præstitit.  
 Hunc quidem deinde subeuntes duo cari socii,  
 Mecisteus, Echlii filius, et divinus Alastor,  
 naves ad cavas portabant, graviter gementem.

Idomeneus autem non remittebat robur magnum ; sed cupiebat assidue] vel aliquem Troium tenebrosa nocte tegere, vel ipse fragorem-edere *cadentem*, dum-depelleret exitium Achivis.] Tunc Æsytæ Jovis-alumni carum filium heroem Alcathoum (gener autem erat Anchisæ ; maximamque-natu duxerat filiarum, Hippodamiam, quam valde ex-animo dilexit pater et veneranda mater in domo ; supra-totum enim aequalium-cætum eminebat pulcritudine, et operibus, ac prudentia ; quare et ipsam duxerat vir nobilissimus in Troja lata) : hunc tum sub Idomeneo Neptunus domuit, vertigine-injecta oculis lucidis, præpeditvitque pulcra membra. Neque enim retro fugere poterat, nec declinare : sed tanquam columnam, vel arborem alto-vertice-comantem, sine-motu stantem, in-pectus medium vulneravit hasta aëream Idomeneus, disciditque ei circum loricam hercem, quæ ei antea a corpore arcebat perniciem : tunc vero aridum resonuit, concisa circa hastam. Fragoremque-edidit ille cadens, hasta vero in corde fixa-erat, quod quidem ipsi palpitans, etiam extremum-ferrum quassabat] hastæ : ibi vero deinde remisit impetum validus Mars ; Idomeneus autem valde super-eo-gloriatus-est, alte clamans :

Deiphobe, numquid jam recte-judicamus, operæ esse, tres pro uno occidi? quando tu gloriaris sic : o bone, quin et ipse adversus stato mihi, ut videas, qualis Jovis soboles huc venerim ; qui primus Minoem genuit, Cretæ custodem : Minos vero genuit filium eximium Deucalionem : Deucalion autem me genuit, multis viris regem Creta in lata : nunc vero huc me naves advexerunt, tibi que perniciem, et patri, et ceteris Trojanis.

Sic dixit : Deiphobus autem bifariam deliberavit, utrumne aliquem alicubi Trojanorum sibi-adjutorem-assumeret magnanimorum,] regressus ; an experiretur etiam solus. Sic autem ei cogitanti visum-est utilius esse, ire ad Æneam : eum vero postremum invenit agminis stantem : jugiter enim is Priamo succensebat divino, quod ipsum, strenuus qui-esset inter viros, nequaquam honorabat.] Prope autem stans *Deiphobus*, verbis alatis *eum* allocutus-est:] Ænea, Troium princeps, nunc te omnino oportet sororis-marito auxiliari, si quid te affinis-cura tangit. Verum sequere, Alcathoo auxilium-feramus, qui te olim, sororis-maritus, nutrit in ædibus parvulum : hunc vero Idomeneus hasta-inclytus interfecit.

Sic dixit : Illi vero animum in pectoribus commovit : ivitque Æneas adversus Idomeneum, valde pugne studiosus. At non Idomeneum fuga cepit, puerulum veluti,

ἀλλ' ἔμεν', ὅς τις σὺς οὖρεσιν ἄλλῃ πεποιθὼς,  
 ὅς τε μένει κολοσυρτόν ἐπεργόμενον πολλὸν ἀνδρῶν  
 χώρῳ ἐν οἰοπόλῳ, φρίσσει δέ τε νῦτον ὑπερθεῖν  
 ὀφθαλμῷ δ' ἄρα οἱ πυρὶ λάμπετον· αὐτὰρ ὀδόντας  
 475 θήγει, ἀλέσασθαι μεμαῶς κύνας ἤδ' ἐκ ἀνδράς·  
 ὡς μένειν Ἰδομενεὺς δουρικλυτὸς οὐδ' ὑπεχώρει,  
 Αἰεΐαν ἐπιόντα βοηθόν· αὖτε δ' ἐταίρους,  
 Ἀσκάλαφόν τ' ἐροῶν, Ἀφαρῆά τε Δηΐπυρόν τε,  
 Μηριόνην τε καὶ Ἀντίλοχον, μῆστωρας αὐτῆς·  
 120 τοὺς ὅγ' ἐποτρύνων ἔπεα πτερόεντα προσηύδα·  
 Δεῦτε, φίλοι, καὶ μ' οἶψ' ἀμύνετε· δεῖδ' αὖ αἰνῶς  
 Αἰεΐαν ἐπιόντα πόδας ταχύν, ὅς μοι ἔπεισιν·  
 ὅς μάλα καρτερός ἐστι μάχῃ ἐνὶ φῶτας ἐναίρειν  
 καὶ δ' ἔχει ἥβης ἄνθος, ὅς τε κράτος ἐστὶ μέγιστον.  
 485 Εἰ γὰρ δημοκλήϊ γε γενοίμεθα τῷδ' ἐπὶ θυμῷ,  
 αἰψὰ κεν ἡε φέροιτο μέγα κράτος, ἡε φερούμην.  
 Ὡς ἔφαθ'· οἱ δ' ἄρα πάντες ἕνα φρεσὶ θυμὸν ἔχοντες  
 πλησίοι ἐστησαν, σάκε' ὅμοισι κλιναντες.  
 Αἰεΐας δ' ἐτέρωθεν ἐκέλευτο ὅς ἐτάροισιν,  
 490 Δηΐφροβόν τε Πάριν τ' ἐροῶν καὶ Ἀγήνορα δῖον  
 οἱ οἱ ἄμ' ἡγεμόνες Τρώων ἔσαν· αὐτὰρ ἔπειτα  
 λαοὶ ἔπονθ', ὥς τε μετὰ κτῆλον ἔσπετο μῆλα  
 πτόμεν' ἐκ βοτάνης· γάνυται δ' ἄρα τε φρένα ποιμήν·  
 ὡς Αἰεΐας θυμὸς ἐνὶ στήθεσσι γεγῆθει,  
 495 ὡς ἴδε λαῶν ἔθνος ἐπιστόμενον εἰσι αὐτῷ.  
 Οἱ δ' ἄμφ' Ἀλκαθῶν αὐτοσχεδὸν ὠρμήθησαν  
 μακροῖσι ξυστοῖσι· περὶ στήθεσσι δὲ χαλκὸς  
 σμερδαλέον κονάβιζε, τιτυσκομένων καθ' ὅμιλον  
 ἀλλήλων· δύο δ' ἄνδρες Ἀρηΐοι ἐξοχοὶ ἄλλων,  
 500 Αἰεΐας τε καὶ Ἰδομενεὺς, ἀτάλαντοι Ἀρηΐ,  
 ἵεντ' ἀλλήλων ταμέειν χροά νηλεὶ χαλκῷ.  
 Αἰεΐας δὲ πρῶτος ἀκόντισεν Ἰδομενεὺς·  
 ἀλλ' ὁ μὲν ἄντα ἰδὼν ἠλεύατο χάλκεον ἔγχος·  
 αἰχμὴ δ' Αἰεΐαιο κραδαινομένη κατὰ γαίης  
 505 ὤχρετ', ἐπεὶ β' ἄλιον στιβαρῆς ἀπὸ χειρὸς δρουσεν.  
 Ἰδομενεὺς δ' ἄρα Οἰνόμεον βάλε γαστέρα μέσσην·  
 ῥῆξε δὲ θώρηκος γυῖον, διὰ δ' ἔντερα χαλκὸς  
 ἦφυσ'· ὁ δ' ἐν κονίῃσι πεσὼν ἔλε γαῖαν ἀγοστώ.  
 Ἰδομενεὺς δ' ἐκ μὲν νέκυος δολιχόσκιον ἔγχος  
 510 ἐσπάσσετ', οὐδ' ἄρ' ἔτ' ἄλλα δυνήσατο τεύχεα καλὰ  
 ὁμοῖν ἀφελέσθαι· ἐπείγετο γὰρ βελέεσσιν.  
 Οὐ γὰρ ἔτ' ἐμπεδα γυῖα ποδῶν ἦν δρμηθέντι,  
 οὗτ' ἄρ' ἐπαίξαι μεθ' ἑὸν βέλος οὗτ' ἀλέασθαι.  
 Τῷ β' αὖ καὶ ἐν σταδίῃ μὲν ἀμύνετο νηλεὲς ἦμαρ,  
 515 τρέσσαι δ' οὐκέτι ῥίμψα πόδες φέρον ἐκ πολέμοιο.  
 Τοῦ δὲ βράδην ἀπίνοντος ἀκόντισε δουρὶ φαεινῷ  
 Δηΐφροδος· δὴ γὰρ οἱ ἔχεν κόνιν ἐμμενὲς αἰεΐ·  
 ἀλλ' ὅγε καὶ τόθ' ἄμαρπεν, ὅδ' Ἀσκάλαφον βάλε δουρὶ,  
 υἱὸν Ἐνυαλίοιο· δι' ὅμῳ δ' ὄβριμον ἔγχος  
 520 ἔσχεν· ὁ δ' ἐν κονίῃσι πεσὼν ἔλε γαῖαν ἀγοστώ.  
 Οὐδ' ἄρα πῶς τι πέτυστο βριήπυος ὄβριμος Ἀρης  
 υἱὸς εἰοιο πεσόντος ἐνὶ κρατερῇ ὑμίνῃ·  
 ἀλλ' ὅγ' ἄρ' ἄκρω Ὀλύμπῳ ὑπὸ χερσέσσι νέφεσσιν  
 ἦστο, Διὸς βουλῇσιν ἐελέμενος, ἐνθα περ ἄλλοι

sed mansit, ut quum quis aper in-montibus robore fretus,  
 qui manet tumultum advenientem magnum virorum  
 loco in deserto, horretque dorso superne :  
 oculi vero ei igne lucent : ac dentes  
 acuit, repellere cupiens canes, atque etiam viros :  
 sic manebat Idomeneus hasta-inclitus, nec retrócessit,  
 Æneam invadentem pugna-celerem : inclamabatque socios,  
 Ascalaphumque aspiciens, Aphareumque, Deipyrumque,  
 Merionenque, et Antilochum, peritos pugnae :  
 hos hic adhortans verbis alatis allocutus est :

Adeste, amici, et mihi *jam* soli succurrite; timeo vero valde  
 Æneam incurrentem pedibus velocem, qui me aggreditur;  
 qui perquam validus est in pugna-ad-viros interficiendos :  
 et vero habet juventæ florem, quod robur est maximum.  
 Si enim eadem-ætate essemus, hoc cum animo :  
 statim vel is referret magnam gloriam, vel *ipse* referrem.

Sic dixit : hi autem omnes, unum mentibus animum habea-  
 tes,] propinqui constiterunt, scuta humeris acclinantes.  
 Æneas autem ex-altera-parte hortabatur suos socios,  
 Deiphobumque, Parinque aspiciens, et Agenorem divinum,  
 qui secum duces Trojanorum erant : ac deinde  
 coplæ sequebantur, ut-si post arietem sequuntur pecudes  
 potum-ductæ a pastu; lætatur autem mente pastor :  
 sic Æneæ animus in pectoribus lætatus-est,  
 ut vidit copiarum agmen sequens se ipsum.

Hi vero de Alcathoo cominus-in-pugnam ruerunt  
 longis hastilibus : circa pectora vero æs  
 horrendum resonabat, hastis-potentium per turbam  
 se-invicem : duo autem viri bellicosos, egregii-præ ceteris,  
 Æneasque, et Idomeneus, pares Marti,  
 cupiebant alter-alterius vulnerare corpus sævo ære.  
 Æneas autem primus jaculatus-est in-Idomeneum :  
 at is quidem ex-adverso conspiciatus, evitavit æream hastam:  
 cuspisque Æneæ vibrans in terram  
 abiit; quippe incassum robusta e manu exsilierat.  
 Idomeneus autem ex-Enomaum percussit, ventrem in medium;  
 rupitque lorice cavitatem, intestina autem æs  
 penetrans-hausit: ille vero in pulvere lapsus, prehendit terram  
 palma.] Idomeneus autem ex mortuo quidem longæ-umbra:  
 hastam] evulsit; at-non etiam alia potuit arma pulcra  
 humeris detrahare; urgebatur enim telis.  
 Non enim amplius firmi artus pedum erant cupienti,  
 nec ad insiliendum, repetitum suam hastam, nec ad-evi-  
 tandum.] Ideoque in stataria pugna quidem arcebat sævum  
 diem,] ad-fugendum vero non amplius facile eum pedes fere-  
 bant e pugna.] In-hunc autem gradu abeuntem jaculatus-est  
 hasta fulgenti] Deiphobus; quippe in-eum fovebat iram per-  
 petuo semper:] sed ille et tunc aberravit; Ascalaphumque per-  
 cussit hasta,] filium Martis; per humerumque rapida hasta  
 penetravit : hic vero in pulverem lapsus, prehendit terram  
 palma.] Necdum adhuc quidquam resciverat clamorosus impe-  
 tuosus Mars.] filium suum cecidisse in acri pugna :  
 sed ille quidem summo in-Olympo sub aureis nubibus  
 sedebat, Jovis consiliis conclusus, ubi ceteri

525 δόδαντοί θεοὶ ἦσαν, ἐργόμενοι πολέμοιο.

Οἱ δ' ἄμρ' Ἀσκαλάφῳ αὐτοσχεδὸν ὠρμήθησαν·  
Δηϊφობος μὲν ἀπ' Ἀσκαλάφου πῆληκα φαεινὴν  
ἤρπασε· Μηριόνης δὲ, θοῶ Ἀτάλαντος Ἀρηϊ,  
δοῦρι βραχίονα τύψεν ἐπάλμενος, ἐκ δ' ἄρα χειρὸς  
530 αὐλῶπις τρυφάλεια χαμαὶ βόμβησε πεσοῦσα.

Μηριόνης δ' ἐξαῦτις ἐπάλμενος, αἰγυπιδὸς ὤς,  
ἐξέρυσσε πρυμνοῖο βραχίονος ὄβριμον ἔγχος·  
ἅψ' δ' ἐτάρων εἰς ἔθνος ἐχάζετο. Ἴδ' οὖν δὲ Πολίτης,  
αὐτοκασιγνήτος, περὶ μέσσω χεῖρε τιτήνας,  
535 ἐξῆγεν πολέμοιο δυσηέος, ὄφρ' ἴκεθ' ἵππους  
ὠκέας, οἳ οἱ ὅπισθε μάχης ἡδὲ πολέμοιο  
ἔστασαν, ἡνίοχόν τε καὶ ἄρματα ποικιλ' ἔχοντες·  
οἱ τόνγε προτὶ ἄστου φέρον βαρέα στενάχοντα,  
τειρόμενον κατὰ δ' αἶμα νεοτάτου ἔρρεε χειρὸς.

540 Οἱ δ' ἄλλοι μάρναντο, βοῇ δ' ἄσβεστος ὀρώρει.

Ἐνθ' Αἰνέας Ἀφάρῃα Καλητορίδην ἐπορούσας  
λαίμον' ὀύρ', ἐπὶ οἱ τετραμμένον, ὀξέϊ δοῦρι·  
ἐκλίνθη δ' ἐτέρωσε κάρη, ἐπὶ δ' ἄσπις ἐάφθη,  
καὶ κόρυς· ἀμφοῖ δέ οἱ θάνατος χύτο θυμοραϊστής.

545 Ἀντίλοχος δὲ Θῶωνα μεταστρεφθέντα δοκεύσας  
οὔτας' ἐπαίξας· ἀπὸ δὲ φλέβα πᾶσαν ἔκερσεν,  
ἦε' ἀνὰ νῶτα θέουσα διαμπερές αὐχέν' ἰκάνει·  
τὴν ἀπὸ πᾶσαν ἔκερσεν· ὃ δ' ὑπτιος ἐν κονίῃσιν  
κάππεσεν, ἅμφω χεῖρε φίλοις ἐτάροισι πετάσσας.

550 Ἀντίλοχος δ' ἐπόρουσε, καὶ αἶντο τεύχε' ἀπ' ὤμων,  
πατταίνων· Τρῳῆς δὲ περισταδὸν ἄλλοθεν ἄλλος  
οὔταζον σάκος εὐρὺ παναίολον· οὐδ' ἐδύναντο  
εἰσω ἐπιγράψαι τέρενα χροά νηλεὲς χαλκῷ  
Ἀντιλόχου· περὶ γάρ ῥα Ποσειδάων ἐνοσίχθων  
555 Νέστορος υἱὸν ἔρυτο, καὶ ἐν πολλοῖσι βέλεσσιν.  
Οὐ μὲν γάρ ποτ' ἄνευ δῆϊων ἦν, ἀλλὰ κατ' αὐτοὺς  
στροφᾶτ'· οὐδέ οἱ ἔγχος ἔχ' ἀτρέμας, ἀλλὰ μάλ' αἰεὶ  
σιώμενον ἔλεεικτο· τιτῶσκετο δὲ φρεσὶν ἦσιν,  
ἥ τε αὐκοντίσσαι, ἥ τε σχεδὸν δρμηθῆναι.

560 Ἄλλ' οὐ λῆθ' Ἀδάμαντα τιτυσκόμενος καθ' ὀμίλον,  
Ἀσιάδην, ὅς οἱ οὔτα μέσον σάκος ὀξέϊ χαλκῷ,  
ἐγγύθεν δρμηθείς· ἀμενήνυσεν δέ οἱ ἀλγυλὴν  
κυανογαῖτα Ποσειδάων, βιότοιο μεγέθρας.

Καὶ τὸ μὲν αὐτοῦ μεῖν', ὅς τε σκῶλος πυρίχυστος,  
565 ἐν σάκει Ἀντιλόχοιο, τὸ δ' ἥμισυ κεῖτ' ἐπὶ γαίης·  
ἅψ' δ' ἐτάρων εἰς ἔθνος ἐχάζετο, Κῆρ' Ἀλεεινῶν·  
Μηριόνης δ' ἀπλέοντα μετασπόμενος βάλε δοῦρι  
αἰδοῖων τε μεσηγῇ καὶ θυμυλοῦ, ἐνθα μάλιστα  
γίγνεται Ἀρης Ἀλεγεῖνος οἰζυροῖσι βροτοῖσιν·

570 ἐνθα οἱ ἔγχος ἐπέχεν· ὃ δ' ἐσπόμενος, περὶ δοῦρι  
ἥσπαιρ', ὡς στε βούς, τόντ' οὔρεσι βουκόλοι ἄνδρες  
ὤλασιν οὐκ ἐθέλοντα βίη δῆσαντες ἄγουσιν·  
ὡς δ' τυπεῖς ἥσπαιρε μίνυνθ' ἀπερ, οὔτι μάλ' ὀχύν,  
ἄρα οἱ ἐκ χροὸς ἔγχος ἀνεσπάσας· ἐγγύθεν ἐλθὼν  
575 ἦρος Μηριόνης· τὸν δὲ σκότος ὅσσε καλύψεν.

Δηϊπύρον δ' Ἑλένος ξίφει σχεδὸν ἤλασε κόρσῃ  
Θρηϊκίῳ, μεγάλῳ, ἀπὸ δὲ τρυφάλειαν ἄρᾶξεν·  
ἥ μὲν ἀποπλαγῆθαισα χαμαὶ πέσσε· καὶ τις Ἀχαιῶν

Immortales dli erant, prohibiti a-pugna.

Hi autem de Ascalapho cominus-in-pugnam ruebant :

Deiphobus quidem ab Ascalapho cassidem lucidam

rapuit ; Meriones vero, veloci par Marti,

hasta ei brachium feriit insiliens, e manuque

oblonga galea humi resonuit lapsa.

Meriones autem denuo insiliens, vulturis instar,

extraxit ex-imo brachio validam hastam ;

retroque sociorum ad agmen cessit. Hunc autem (*Deiphobum*)

Polites,] germanus-frater, medium manibus circumplexus,

eduxit e praelio horrissono, donec perveniret ad-equos

veloces, qui ei post pugnam et praelium

stabant, aurigamque et currum ornatu-varium habentes :

qui illum ad urbem portabant graviter gementem,

laborantem ; ac sanguis ex recens-vulnera defluebat manu.

At ceteri pugnant, clamorque immensus exortus-est.

Tum Aeneas in Aphareum Caletoriden irruens,

ad jugulum feriit, contra se versum, acuta hasta :

inclinatum-est autem in-alteram-partem caput, et clypeus alli-

galus-sequabatur,] et galea ; circaque eum mors fusa-est ani-

num-perdens.] Antilochus autem Theonem terga-vertentem-

observans,] vulneravit insiliens ; et venam totam abscidit,

quæ per dorsum currens penitus ad-cervicem pervenit ;

hanc totam abscidit : ille autem supinus in pulvere

decidit, ambas manus dilectis sociis extendens.

Antilochus autem insiliit, et detrahebat arma ab humeris,

circumspectans : Trojani vero circumsistentes aliunde alius

telis-feriebant scutum latum, variegatum, nec poterant

intro perstringere tenerum corpus sævo aere

Antilochi : undique enim Neptunus concussor-terræ,

Nestoris filium tuebatur, etiam inter multa tela.

Non enim unquam seorsum ab-hostibus erat, sed inter ipsos

versabatur : nec ei hasta cessavit, sed admodum assidue

quassata vertebatur ; parabatque mente sua,

aut in-aliquem eminus-jaculari, aut cominus irruere.

Sed non latuit Adamantem hæc animo-parans in turba,

Asiaden, qui ei percussit scutum medium acuto aere,

cominus invadens : inefficacem-reddidit autem ei cuspidem

cæruleis-crinibus Neptunus, vitam *Antilochi ei* invidens.

Et alterum quidem illic mansit, ut sudes igne-præusta,

in scuto Antilochi ; alterum autem dimidium jacebat in terra :

retro autem sociorum ad agmen cessit mortem evitans :

Meriones vero abeuntem in-secutus feriit hasta

pudendaque inter et umbilicum, ubi maxime

est Mars (*vulnus belli*) gravis miseris mortalibus :

illic ei hastam infixit : is autem *eam* secutus circa hostile

palpitabat ; ut quum bos, quem in-montibus bulbulci viri

vinculis-contortis invitum vi ligatum ducunt :

sic iste vulneratus palpitabat paullisper quidem, haud admo-

dum diu:] donec ei e corpore hastam evulsit prope accedens

heros Meriones ; ei vero tenebræ oculos texerunt.

Deipyrum autem Helenus gladio cominus percussit tempus

Thracio, magno, et galeam perruptam-abscidit :

hæc quidem excussa, humi decidit ; et quidam Achivorum

μαρναμένων μετὰ ποσσὶ κυλινδομένην ἐκόμισσεν·  
 680 τὸν δὲ κατ' ὀφθαλμῶν ἐρεβεννὴ νύξ ἐκάλυπεν.  
 Ἀτρεΐδην δ' ἄχος εἶλε, βοὴν ἀγαθὸν Μενέλαον·  
 βῆ δ' ἐπαπειλήσας Ἑλένη ἥρωϊ ἀνακτι,  
 δέξθ' ὁδὸν κραδάων· ὁ δὲ τοῖον πῆχυν ἀνέλκεν.  
 Τῷ δ' ἄρ' ὁμαρτήτην, ὁ μὲν ἔγχρῃ δρυόεντι  
 685 ἔτε' ἀκοντίσσαι, ὁ δ' ἀπὸ νευρῆφιν οἰστόν·  
 Πριαμίδης μὲν ἔπειτα κατὰ στήθους βάλεν ἰῶ  
 θώρηκος γυάλον, ἀπὸ δ' ἔπατο πικρὸς οἰστός.  
 Ὡς δ' ὅτ' ἀπὸ πλατέος πυτόφιν μεγάλην κατ' ἄλωψιν  
 ὁρώσκωσιν κύαμοι μελανόχροες, ἡ ἐρέβινθαι,  
 690 πνοιῇ ὑπο λιγυρῇ καὶ λιγυρῆτος ἐρωῇ·  
 ὥς ἀπὸ θώρηκος Μενελάου κυδαλίμοιο  
 πολλὸν ἀποπλάγχθει, ἐκὰς ἔπατο πικρὸς οἰστός.  
 Ἀτρεΐδης δ' ἄρα χεῖρα, βοὴν ἀγαθὸς Μενέλαος,  
 τὴν βάλεν, ἥ ῥ' ἔχε τοῖον εὖζοον· ἐν δ' ἄρα τοῖω  
 695 ἀντικυρὶ διὰ χειρὸς ἐλήλατο χάλκεον ἔγχος.  
 Ἀψ' δ' ἐτάρων εἰς ἔθνος ἐγάετο, Κῆρ' ἀλείωνον,  
 χεῖρα παρακρεμάσας· τὸ δ' ἐφέλκετο μελινον ἔγχος.  
 Καὶ τὸ μὲν ἐκ χειρὸς ἔρυσεν μεγάρυμος Ἀγήνωρ,  
 αὐτὴν δὲ ξυνέδησεν εὐστρόφω οἶδς ἁώτῳ,  
 600 σφενδόνη, ἣν ἄρα οἱ θεράπων ἔχε ποιμένι λαῶν.  
 Πείσανδρος δ' ἰθὺς Μενελάου κυδαλίμοιο  
 ἦτε· τὸν δ' ἄγε Μοῖρα κακὴ θανάτοιο τέλοςδε,  
 σοί, Μενέλαε, δαμῆναι ἐν αἰνῇ δηϊοτῆτι.  
 Οἱ δ' ὅτε δὴ σχεδὸν ἦσαν ἐπ' ἀλλήλοισιν ἰόντες,  
 605 Ἀτρεΐδης μὲν ἄμαρτε, παρὰ δέ οἱ ἐτράπετ' ἔγχος·  
 Πείσανδρος δὲ σάκος Μενελάου κυδαλίμοιο  
 οὔτασεν, οὐδὲ διαπρὸ δυνήσατο χαλκὸν ἐλάσσαι·  
 ἔσχεθε γὰρ σάκος εὐρὺ, κατεκλάσθη δ' ἐνὶ καυλῷ  
 ἔγχος· ὁ δὲ φρεσὶν ἦσι χάρις καὶ ἔελπετο νίκην.  
 610 Ἀτρεΐδης δὲ ἔρυσσάμενος ζίφος ἀργυρόηλον  
 ἄλτ' ἐπὶ Πείσανδρῳ· ὁ δ' ἐπ' ἀσπίδος εἶλετο καλὴν  
 αἰζὶνὴν εὐχαλκον, ἐλαίνῳ ἀμφὶ πελέκῳ,  
 μακρόν, εὖζέστω· ἅμα δ' ἀλλήλων ἐφίκοντο.  
 Ἦτοι ὁ μὲν κόρυθος φάλον ἦλασεν ἵπποδασείης  
 615 ἄκρον ὑπὸ λόφον αὐτόν· ὁ δὲ προσίοντα, μέτωπον,  
 ῥινὸς ὑπερ πυμάτης· λάκε δ' ὁστέα, τῷ δέ οἱ ὅσσε  
 πὰρ ποσὶν αἱματόεντα χαμαὶ πέσον ἐν κονίῃσιν·  
 ἰδνώθη δὲ πεσών. Ὁ δὲ λαῖξ ἐν στήθεσι βαίνων  
 τεύχεά τ' ἐξενάρειξε καὶ εὐχόμενος ἔπος ἠΐδα·  
 620 Λεῖψετε θῆν οὕτω γε νέας Δαναῶν ταχυπόλων,  
 Τρῶες ὑπερφάλοιοι, δεινῆς ἀκόρητοι αὐτῆς.  
 Ἄλλης μὲν λῶβος τε καὶ αἵσχεος οὐκ ἐπιδουεῖς,  
 ἦν ἐμὲ λωβήσασθε, κακαὶ κύνες· οὐδέ τι θυμῷ  
 Ζηνὸς ἐριθρεμέτω χαλεπὴν ἐδδείσατε μῆνιν  
 625 ξεινίου· ὅς τε ποτ' ὕμμι διαφθέρσει πόλιν αἰπὴν.  
 Οἷ μιν κουριδίην ἀλοχὸν καὶ κτήματα πολλὰ  
 μάψ' οἴχεσθ' ἀνάγοντες, ἔπει φιλέσθε παρ' αὐτῇ·  
 νῦν αὖτ' ἐν νηυσὶν μενεαίνετε ποντοπόροισιν  
 πῦρ ὁλοὸν βαλέειν, κτείνειν δ' ἥρωας Ἀχαιοί·  
 630 ἀλλὰ ποθὶ σγῆσθε, καὶ ἐσσύμενοί περ, Ἄρηος.  
 Ζεῦ πάτερ, ἡ τέ σέ φασιν περὶ φρένας ἔμμεναι ἄλλων,  
 ἀνδρῶν ἠδὲ θεῶν· σέο δ' ἐκ τάδε πάντα πέλονται.

pugnantium inter pedes devolutam sustulit;  
 ei vero oculus tenebrosa nox cooperuit.

Atriden autem dolor cepit, pugna strenuum Menelaum:  
 prodiiitque minitans Heleno heroi regi,  
 acutam hastam vibrans: hic vero arcus cornu adduxit.  
 Ambo autem simul-concurrebant; alter quidem hasta acuta  
 cupiebat jaculari; alter vero, a nervo, sagitta:  
 Priamides quidem deinde ad pectus percussit sagitta  
 loricae cavitatem, resiliit autem acerba sagitta.  
 Ut vero quum a lato ventilabro magnam per arcam  
 salient fabae nigrae, vel cicera,  
 flatu sub stridulo et ventilatoris impetu:  
 sic a lorica Menelai gloria-sublimis  
 multum rejecta, longe volavit acerba sagitta.  
 Atrides autem manum, praelio strenuus Menelaus,  
 eam percussit, quae tenebat arcum bene-politum; inque arca  
 ex-adverso per manum infixae est aerea hasta.  
 Retro autem sociorum in agmen cessit ille, mortem evitans,  
 manu suspensa; et una-trahebatur fraxinea hasta.  
 Et hanc quidem e manu traxit magnanimus Agenor,  
 ipsamque manum colligavit scite-torta ovis lana,  
 funda, quam ipsius famulus tenebat pastori virorum.

Pisander vero recta in-Menelaum gloria-sublimem  
 ibat: eum autem ducebat fatum funestum mortis ad-finem,  
 a-te, Menelae, ut-sterneretur in gravi pugna.  
 Hi quando jam prope erant, inter se concurrentes,  
 Atrides quidem aberravit, atque ipsi aversa-est hasta:  
 Pisander vero scutum Menelai gloria-sublimis  
 percussit, nec penitus potuit aes adigere:  
 prohibuit enim scutum latum, fractaque-est in extrema-par-  
 hasta: hic tamen mente sua gavisus-est, et sperabat victoriam.  
 Atrides autem extracto ense argenteis-clavis-distincto,  
 iusiliit in Pisandrum; ille autem sub scuto desumsit pulcrum  
 securim ex-aere-scite-factam oleaginum circa manubrium,  
 longum, bene-politum; simulque alter-alterum assecutus-est.  
 Nempe hic (Pisander) galeae conum ferit equinis-aetis-densa  
 summam sub cristam ipsam: ille vero accedentem, in-fronte,  
 naso super extremo; crepueruntque ossa, sed oculi ejus  
 ad pedes sanguinolenti humi deciderunt in pulvere:  
 incurvatusque-est concidens; ille autem pedem in pectoribus  
 ponens] armaque occiso-exiit, et glorians verbum dixit:

Relinquetis ita demum naves Danaorum citis-orqis,  
 Troes superbi, gravis insatiabiles pugnae:  
 alio quidem flagitioque et probro non carentes,  
 quo me violastis, improbi canes: nec quidquam animo  
 Jovis altitonantis gravem veriti-estis iram,  
 hospitalis; qui aliquando vobis evertet urbem altam.  
 Qui meam ingenuam uxorem et opes multas  
 illacessiti abduxistis, quum hospitio-accepti-essetis ab ipsa:  
 nunc vero in naves cupitis pontum-transseuntes  
 ignem perniciosum jacere, occidereque heroas Achivos:  
 sed aliquando coercebimini, impetuosi licet, a-pugna.  
 Jupiter pater, sane te aiunt sapientia superare ceteros,  
 homines ac deos; abs te tamen haec omnia sunt.

ὅσιν δὴ ἄνδρεςσι χαρίζεαι ὕδρισθησιν,  
 Τρωσίν, τῶν μένος αἰὲν ἀτάσθαλον, οὐδὲ δύνανται  
 635 φυλόπιδος κορέσασθαι ὁμοίου πολέμοιο.  
 Πάντων μὲν κόρος ἐστί, καὶ ὕπνου καὶ φιλόττος,  
 μολπῆς τε γλυκερῆς καὶ ἀμύμονος ὀρχηθμοῖο,  
 τῶν πέρ τις καὶ μάλλον ἐέλδεται ἐξ ἔρον εἶναι  
 ἢ πολέμου· Τρῶες δὲ μάχης ἀκόρητοι ἔασιν.  
 640 Ὡς εἰπὼν, τὰ μὲν ἔντε' ἀπὸ χροῶς αἵματόεντα  
 σιλήσας, ἐτάροισι δίδου Μενέλαος αἰμύμων,  
 αὐτὸς δ' αὖτ' ἐξαυτίων προμάχοισιν ἐμίχθη.  
 ἔνθα οἱ υἱὸς ἐπᾶλτο Πυλαίμενος βασιλῆος,  
 Ἄρπαιών, ὃ ῥα πατρὶ φίλῳ ἔπετο πολεμίζων  
 645 ἐς Τροίην· οὐδ' αὖτις ἀφίκετο πατρίδα γαῖαν·  
 ὃς ῥα τότε Ἀτρεΐδαο μέσον σάκος οὐτασε δουρὶ  
 ἐγγύθεν, οὐδὲ διαπρὸ δυνήσατο χαλκὸν ἐλάσσαι·  
 ἀψ' δ' ἐτάρων εἰς ἔθνος ἐχάετο, Κῆρ' ἄλλείνων,  
 πάντοσε παπταίνων, μὴ τις χροῶ χαλκῷ ἐπαύρη.  
 650 Μηριόνης δ' ἀπινότος ἴει χαλκῆρ' οἰστόν·  
 καὶ ῥ' ἔβαλε γλουτὸν κάτω δεξιόν· αὐτὰρ οἰστός  
 ἀντικρὺ κατὰ κύστιν ὑπ' ὀστέον ἐξεπέρθησεν.  
 Ἐλόμενος δὲ κατ' αὐθι, φιλῶν ἐν χερσὶν ἐταίρων,  
 θυμὸν ἀποπνεύων, ὥστε σκώληξ, ἐπὶ γαίῃ  
 655 κεῖτο ταθείς· ἐκ δ' αἶμα μελαν ῥέε, δεῦε δὲ γαῖαν.  
 Τὸν μὲν Παφλαγόνες μεγαλήτορες ἀμφεπέποντο·  
 ἐς δίφρον δ' ἀνέσαντες ἄγον προτὶ Ἴλιον ἱρήν,  
 ἐχθύμνοι· μετὰ δέ σφι πατὴρ κίε, δάκρυα λείβων·  
 ποιηὴ δ' οὕτως παιδὸς ἐγένετο τεθνηῶτος.  
 660 Τοῦ δὲ Πάρις μάλα θυμὸν ἀποκταμένοιο χολώθη·  
 ζῆϊνος γάρ οἱ ἔην πολέσιν μετὰ Παφλαγόνεσσιν·  
 τοῦ θεο γχωμένος προΐει χαλκῆρ' οἰστόν.  
 Ἦν δέ τις Εὐχήμερ, Πολυίδου μάντιος υἱὸς,  
 ἀφνειός τ' ἀγαθός τε, Κορινθόθι οἰκία ναῖων,  
 665 ὃς ῥ' εὐ εἰδὼς Κῆρ' ὀλοήν ἐπὶ νηὸς ἔβαινε.  
 Παλλάκι γάρ οἱ ἔειπε γέρον ἀγαθὸς Πολυίδος,  
 νόσω ὑπ' ἀργαλέῃ φθίθαι οἷς ἐν μεγάροισιν,  
 ἢ μετ' Ἀχαιῶν νηυσὶν ὑπὸ Τρῳέσσι δαμῆναι·  
 τῷ ῥ' ἅμα τ' ἀργαλέην θωήν ἄλλεινεν Ἀχαιῶν,  
 670 νῶσόν τε συγερήν, ἵνα μὴ πάθοι ἄλγεα θυμῷ.  
 Τὸν βάλ' ὑπὸ γναθμοῖο καὶ οὐατος ὥκα δὲ θυμὸς  
 ὤχετ' ἀπὸ μελέων, συγερὸς δ' ἄρα μιν σκότος εἶλεν.  
 Ὡς οἱ μὲν μάρναντο δέμας πυρὸς αἰθομένοιο·  
 Ἐκτωρ δ' οὐκ ἐπέπυστο Διὶ φίλος, οὐδὲ τι ᾔδη,  
 675 ὅτι ῥά οἱ νηῶν ἐπ' ἀριστερὰ δηϊόνοντο  
 λαοὶ ὑπ' Ἀργείων τάχα δ' ἂν καὶ κῦδος Ἀχαιῶν  
 ἐπλετο· τοῖος γάρ γαίης ὄχος ἔννοσι γαίος  
 ὤτρυν' Ἀργείους, πρὸς δὲ σθένει αὐτὸς ἄμυνεν·  
 ἄλλ' ἔχεν, ἥ τὰ πρῶτα πύλας καὶ τεῖχος ἐξάλτο,  
 680 βηῆμενος Δαναῶν πυκινὰς στήλας ἀσπιστῶν·  
 ἐνθ' ἔσαν Αἰαντὸς τε νέες καὶ Πρωτεσίλαος,  
 ὧν ἑρ' ἄλλος πολιτῆς εἰρμύμεναι· αὐτὰρ ὑπερθεγ  
 τεῖχος ἐδεδέμητο χθαμαλώτατον, ἔνθα μάλιστα  
 ἱερηεῖς γίγνοντο μάχῃ αὐτοὶ τε καὶ ἵπποι.  
 685 Ἐνθὰ δὲ Βοιωτοὶ καὶ Ἰάονες ἐλκεχίτωνες,  
 Λαοκοὶ καὶ Φθῖοι καὶ φαίδιμόντες Ἐπειοί,

Ut nunc viris gratificaris injuriosis  
 Trojanis, quorum animus semper vi-injusta-gaudens est, nec  
 possunt] pugna satiari omnibus-aeque-gravis belli.  
 Omnium quidem satietas est, et somni, et amoris,  
 cantusque dulcis, et laudatae saltationis,  
 quorum quidem aliquis etiam magis appetit desiderium exple-  
 re,] quam belli : Trojani vero pugnæ insatiabiles sunt.  
 Sic locutus, arma quidem a corpore sanguinolenta  
 detrahens, sociis dedit Menelaus insignis :  
 ipse vero iterum reversus primis-pugnatoribus immistus-est.  
 Tunc ei filius insiliit Pylæmenis regis  
 Harpalion, qui quidem patrem dilectum secutus-erat, pugnatu-  
 rus,] ad Trojam ; sed non rediit in patriam terram :  
 qui tunc quidem Atridae medium scutum ferit hasta  
 cominus, nec penitus potuit æs adigere :  
 retro autem sociorum in agmen cessit, mortem evitans,  
 quoquo-versus circumspiciens, ne-quis sibi corpus ære attin-  
 geret.] Meriones autem in-abeuntem misit æratam sagittam ;  
 et percussit clunem ad dextrum : ac sagitta  
 e-regione per vesicam sub osse penetravit.  
 Subsidents autem ibidem, carorum inter manus sociorum,  
 animam efflans, tanquam lumbricus, in terra  
 jacebat extensus ; et sanguis niger effluebat, rigabatque terram.  
 Circa hunc Paphilagones magnanimi occupabantur ;  
 in currumque levatum ducebant ad Ilium sacram,  
 dolentes ; interque ipsos pater ibat, lacrimas fundens :  
 ultio autem nulla filii contigit mortui.  
 Ob-hunc vero Paris interfectum valde animo iratus-est ;  
 hospes enim ei erat multos inter Paphilagonas :  
 propter-hunc igitur is iratus emisit æratam sagittam.  
 Erat autem quidam Euchenor, Polyidi vatis filius,  
 divesque, fortisque, Corinthi domos habitans,  
 qui bene sciens fatum suum exitiale, in navi tamen profectus-  
 est :] sæpe enim ei dixerat senex bonus Polyidus,  
 eum aut morbo sub gravi interiturum suis in ædibus,  
 aut inter Achivorum naves a Trojanis domitum-iri :  
 ideo simul gravemque animadversionem evitabat Achivorum,  
 morbumque tetrum, ut ne pateretur dolores animo.  
 Hunc percussit Paris sub maxilla et aure : protinusque animus  
 abiit a membris, horrendaque ipsum caligo occupavit.  
 Sic hi quidem pugnabant, instar ignis ardentis :  
 Hector autem non audierat Jovi dilectus, nec quicquam norat,  
 quod sibi navium ad sinistram cædebantur  
 copiae ab Argivis ; facile autem etiam victoria Achivorum  
 fuisset ; taliter enim terram-cingens Neptunus  
 impellebat Argivos, insuperque robore ipse auxiliabatur ;  
 sed perstabat Hector, ubi primum portas et murum insilierat,  
 pertrussit Danaorum densis ordinibus scutorum ;  
 ubi erant Ajacisque naves et Protesilai,  
 litus ad maris cani subductæ ; ac suprâ  
 murus ædificatus-erat humillimus, ubi maxime  
 acerrimi erant in-pugna ipsique viri et equi.  
 Illic autem Boeoti, et Iaones-talares-vestes trahentes,  
 Locri, et Phthii, et illustres Epei,



σπουδῇ ἐπαΐσσοντα νεῶν ἔχον· οὐδ' ἐδύναντο  
 ὤσαι ἀπὸ σφείων φλογὶ εἴκελον Ἑκτορα δῖον·  
 οἱ μὲν Ἀθηναίων προλελεγμένοι· ἐν δ' ἄρα τοῖσιν  
 690 ἦρχ' υἱὸς Πετεύος, Μενεσθεύς· οἱ δ' ἅμ' ἔποντο  
 Φειδᾶς τε Στιχίος τε Βίας τ' εὖς· αὐτὰρ Ἑπειῶν  
 Φυλείδης τε Μέγης, Ἀμφίων τε Δρακίος τε.  
 Πρὸ Φθίων δέ, Μέδων τε μενεπτολεμός τε Ποδάρχης·  
 ἦτοι ὁ μὲν νόθος υἱὸς Ὀϊλῆος θεοίο  
 700 ἔσκε, Μέδων, Αἰαντος ἀδελφεός· αὐτὰρ ἔναϊεν  
 ἐν Φυλάκῃ, γαίης ἀπο πατρίδος, ἄνδρα κατακτάς,  
 γνωτὸν μητρυιῆς Ἐριώπιδος, ἣν ἔχ' Ὀϊλεύς·  
 αὐτὰρ δ' Ἰφίκλοιο παῖς τοῦ Φυλακίδαο·  
 οἱ μὲν πρὸ Φθίων μεγαθύμων θωρηχθέντες,  
 700 ναῦφιν ἀμυνόμενοι, μετὰ Βοιωτῶν ἐμάχοντο.  
 Αἶας δ' οὐκέτι πάμπαν, Ὀϊλῆος ταχύς υἱός,  
 ἵστατ' ἀπ' Αἰαντος Τελαμωνίου οὐδ' ἠβαιόν·  
 ἀλλ' οἷτ' ἐν νειῷ βόε οἴοντο πηκτὸν ἄροτρον,  
 ἴσον θυμὸν ἔχοντε, τιταίνετον· ἀμφὶ δ' ἄρα σφιν  
 705 πρυμνοῖσιν κεράεσσι πολὺς ἀνακηκίει ἰδρώς·  
 τῷ μὲν τε ζυγὸν οἶον ἐύξον ἀμφὶς ἐέργει,  
 ἱεμένω κατὰ ὠλκα· τεμεῖ δέ τε τέλος ἀρούρης  
 ὥς τῷ παρβεβαῶτε μάλ' ἔστασαν ἀλλήλοισιν.  
 Ἄλλ' ἦτοι Τελαμωνιάδῃ πολλοὶ τε καὶ ἑσθλοὶ  
 710 λαοὶ ἔπονθ' ἔταροι, οἳ οἱ σάκος ἐξεδέχοντο,  
 δῆπτότε μιν κάματός τε καὶ ἰδρώς γούναθ' ἴκοιτο.  
 Οὐδ' ἄρ' Ὀϊλιάδῃ μεγαλήτορι Λοκροὶ ἔποντο·  
 οὐ γάρ σφι σταδίῃ ὑσμίνῃ μίμνε φίλον κῆρ·  
 οὐ γὰρ ἔχον κόρυθας χαλκίχρεας ἱπποδασείας,  
 715 οὐδ' ἔχον ἀσπίδας εὐκύκλους καὶ μελίνα δούρα·  
 ἀλλ' ἄρα τόξοισιν καὶ εὐστρόφῳ οἷός αὐτῳ  
 Ἴλιον εἰς ἅμ' ἔποντο πεποιθότες· οἷσιν ἔπειτα  
 ταρφέα βάλλοντες, Τρώων ρήγνυντο φάλαγγας.  
 Δῆ ῥα τότ' οἱ μὲν πρόσθε, σὺν ἔντεσι δαιδαλέοισιν,  
 720 μάρναντο Τρωσὶν τε καὶ Ἑκτορι χαλκοκορυστῇ·  
 οἱ δ' ὅτιεν βάλλοντες ἐλάνθανον· οὐδέ τι χάρις  
 Τρῶες μιν ἠσκόοντο· συνεκλόεον γὰρ οἷστοι.  
 Ἐνθα κε λευγαλέως νηῶν ἀπο καὶ κλισιάων  
 Τρῶες ἐχώρησαν προτὶ Ἴλιον ἡνεμόεσσαν,  
 725 εἰ μὴ Πουλυδάμας θρασὺν Ἑκτορα εἶπε παραστάς·  
 Ἑκτορ, ἀμείχανός ἐστι παραβρῆτοισι πιθέσθαι.  
 Οὐνεκα τοι πέρι δῶκε θεὸς πολεμῆϊα ἔργα,  
 τοῦνεκα καὶ βουλῇ ἐθέλεις περιδόμεναι ἄλλων·  
 ἀλλ' οὕτως ἅμα πάντα δυνήσεται αὐτὸς ἐλίσθαι.  
 730 Ἄλλω μὲν γὰρ ἔδωκε θεὸς πολεμῆϊα ἔργα·  
 [ἄλλω δ' ὄρχηστῶν, ἑτέρω κίθαριν καὶ αἰοδὴν·]  
 ἄλλω δ' ἐν στήθεσσι τιθεῖ νόον εὐρύσopa Ζεὺς  
 ἑσθλὸν, τοῦ δέ τε πολλοὶ ἐπαυρίσκοντ' ἀνθρῶποι·  
 καὶ τε πόλεας ἐσάωσε, μάλιστα δέ κ' αὐτὸς ἀνέγνω.  
 735 Αὐτὰρ ἐγὼν ἐρέω, ὥς μοι δοκεῖ εἶναι ἄριστα.  
 Πάντῃ γάρ σε περὶ στέφανος πολέμοιο δέδθεν·  
 Τρῶες δὲ μεγάθυμοι, ἐπεὶ κατὰ τείχος ἔβησαν,  
 οἱ μὲν ἀφροσῶσιν σὺν τεύχεσιν, οἱ δὲ μάχονται  
 παυρότεροι πλεόνεσσι, κεδασθέντες κατὰ νῆας.  
 740 Ἄλλ' ἀναχασσάμενος κἀλεῖ ἐνθάδε πάντας ἀρίστους·

acriter Irruentem a-navibus arcebant; nec tamen poterant  
 repellere a se, flammæ similem, Hectorem divinum:  
 bellatores quidem Atheniensium in-primum-locum-electi, in  
 iis autem] imperabat filius Petei, Menestheus: eumque una se-  
 quebantur] Phidasque Stichiusque Biasque Petes: atque ei-  
 que Epeis] Phylidesque Meges, Amphionque Draciusque.  
 Ante Phthios autem, Medonque bellicosusque Podarces;  
 atque hic quidem nothus filius Oilei divini  
 erat, Medon, Ajacis frater; et habitabat  
 in Phylace, terra procul-a patria, viro interfecto,  
 fratre novercæ Eriopidis, quam habebat Oileus:  
 at ille, Podarces, Iphicli filius Phylaciæ erat:  
 hi quidem ante Phthios magnanimos armati,  
 naves defendentes, una-cum Boeotii pugnant.

Ajax vero nondum omnino, Oilei velox filius,  
 absistebat ab Ajace Telamonio, ne paullulum quidem:  
 sed sicut in novali duo-boves nigri compactile aratrum,  
 parem animum habentes, trahunt; circaque ipsorum  
 ima cornua multus erumpit sudor;  
 atque hos quidem jugum solum bene-politum distinet,  
 vadentes per sulcum; proscinditque aratrum fundum ar-  
 ti sic isti conjuncti-prope admodum stabant inter-se.  
 Verum enim Telamonium multique et strenui  
 viri sequebantur socii, qui ei scutum vicibus excipiebant,  
 quando ipsi defatigatioque et sudor genua occupasset.  
 Non-vero Oiliaden magnanimum Locri sequebantur;  
 non enim ipsis in-stataria pugna constabat suus animus;  
 non enim habebant galeas æreas equinis-setis-densas,  
 neque habebant clypeos bene-orbiculatos et fraxineas hastas;  
 sed arcubus et scite-torta ovīs lana (funda),  
 ad Ilium simul secuti-sunt, freti; quibus deinceps  
 crebro jacentes, Trojanorum rumpebant phalagas.  
 Tunc vero illi (Ajaces) quidem ante, cum armis-artificiose-  
 factis,] pugnant cum-Trojanisque et Hectore ære-armato:  
 hi autem (Locri) a-tergo jacentes, latebant: nec quicquam  
 pugnae] Trojani amplius memores-erant; conturbabant enim  
 eos sagittæ.] Tunc exitiose a-navibus et tentoriis  
 Trojani recessissent ad Ilium ventosum:  
 nisi Polydamas audacem Hectorem allocutus-esset astans:

Hector, intractabilis es ad-obsequendum monitis.  
 Quoniam tibi eximie dedit deus bellica opera scire,  
 ideo et consilio vis peritus-esse-supra ceteros:  
 at nequaquam simul omnia poteris ipse solus consequi.  
 Alii enim tribuit deus bellica opera;  
 [alii autem artem-saltandi, alii citharam et cantum;]  
 alii vero in pectoribus posuit mentem late-sonans Jupiter  
 prudentem; cujus quidem multi fructum-percipiunt homines:  
 atque talis et urbes servavit; præcipue autem hoc ipse agno-  
 vit.] Sed ego dicam, ut mihi videatur esse optimum.  
 Undique enim te circum corona belli flagrat:  
 Trojani autem magnanimi, postquam trans murum Iverunt,  
 alii quidem subducunt-se cum armis, alii vero præstantur  
 pauciores cum-pluribus, dissipati circa naves.  
 Quin tu retrocedens voca huc omnes proceres:

ἐνθεν δ' ἂν μάλα πᾶσαν ἐπιφρασσάμεθα βουλὴν,  
ἢ κεν ἐνὶ νῆεσσι πολυχλήϊσι πέσωμεν,  
αἶψ' ἐθέλῃσι θεὸς δόμεναι κράτος, ἥ κεν ἔπειτα  
παρ νηῶν ἔλθωμεν ἀπήμονες. Ἦ γὰρ ἔγωγε  
745 δειδῶ, μὴ τὸ χθιζὸν ἀποστήσωνται Ἀχαιοὶ  
χρεῖος, ἐπεὶ παρὰ νηυσὶν ἀνὴρ ἄτος πολέμοιο  
μῖμνει, δν οὐκέτι πάγῃ μάχης σχήσεσθαι ὀίω. [μυν,

Ἦ φάτο Πουλυδάμας· ἄδε δ' Ἔκτορι μῦθος ἀπή-  
[αὐτίκα δ' ἐξ ὀχέων σὺν τεύχεσιν ἄλτο χαμᾶζε,]

750 καὶ μιν φωνήσας ἔπεα πτερόεντα προσηύδα· [τους·

Πουλυδάμα, σὺ μὲν αὐτοῦ ἐρύκακε πάντας ἀρίσ-  
αὐτὰρ ἐγὼ κεῖσ' εἶμι καὶ ἀντιῶν πολέμοιο·  
αἶψα δ' εὐεύσομαι αὖτις, ἐπὴν εὖ τοῖς ἐπιτεῖλω.

Ἦ ῥα, καὶ ὠρμήθη, δρεὶ νιφόντι δούκως,  
755 κεκληγῶς, διὰ δὲ Τρώων πέτετ' ἦδ' ἐπικουρῶν.

Οἱ δ' ἐς Πανθοῖδην ἀγαπήνορα Πουλυδάμαντα  
πάντες ἐπεσεύοντ', ἐπεὶ Ἔκτορος ἔκλυον αὐδὴν.

Αὐτὰρ ὁ Διήφοβόν τε, βίην θ' Ἑλένοιο ἀνακτος,  
Ἀσιάδην τ' Ἀδάμαντα καὶ Ἄσιον, Ὑρτάκου υἱόν,

760 φοῖτα ἀνὰ προμάχους, διζήμενος, εἴ που ἐφεύροι.

Τούς δ' εὖρ' οὐκ ἐτι πάμπαν ἀπήμονας οὐδ' ἀνολέ-  
ῳ· οἱ μὲν δὴ νηυσὶν ἐπι πρύμνῃσιν Ἀχαιῶν [θρους·  
χερσὶν ὑπ' Ἀργείων κέατο ψυχὰς ὀλέσαντες·  
οἱ δ' ἐν τείχει ἔσαν βεβλημένοι οὐτάμενοί τε.

765 Τὸν δὲ τάχ' εὖρε μάχης ἐπ' ἀριστερὰ δακρυόεσσης,  
δῖον Ἀλέξανδρον, Ἑλένης πόσιν ἡύχομοιο,  
θαρσύνονθ' ἐτάρους καὶ ἐποτρύνοντα μάχεσθαι.

Ἀγγαῦ δ' ἰστάμενος προσέφη αἰσχροῖς ἐπέεσσιν·

Δύσπαρι, εἶδος ἀρίστε, γυναιμανές, ἡπεροπευτὰ,

770 ποῦ τοι Διήφοβός τε, βίη θ' Ἑλένοιο ἀνακτος,

Ἀσιάδης τ' Ἀδάμας ἦδ' Ἄσιος, Ὑρτάκου υἱός;

ποῦ δέ τοι Ὀθρυονεύς; νῦν ὤλετο πᾶσα κατ' ἄκρης

Ἰλῖος αἰπεινὴ· νῦν τοι σῶς αἰτῶς ὀλεθρος.

Τὸν δ' αὖτε προσέειπεν Ἀλέξανδρος θεοειδής·

775 Ἔκτορ· ἐπεὶ τοι θυμὸς ἀναιτίον αἰτιάσθαι·

ᾧποτε δὴ ποτε μᾶλλον ἐρωῆσαι πολέμοιο [τηρ.

μείλω, ἐπεὶ οὐδ' ἐμὲ πάμπαν ἀνάλκιδα γέιναιτο μή-

Ἔς οὐ γὰρ παρὰ νηυσὶ μάχην ἡγείρας ἐταίρων,

ἐκ τοῦδ' ἐνθάθ' ἔοντες ἀμυλέομεν Δαναοῖσιν

780 πολεμέως· ἔταροι δὲ κατέκταθεν, οὓς σὺ μεταλλᾷς.

Οἷω Διήφοβός τε βίη θ' Ἑλένοιο ἀνακτος

ὄχεσθον, μακρῇσι τετυμμένῳ ἐγχείρῃσιν

ἀμφοτέρω, κατὰ χεῖρα· φόνον δ' ἤμυνε Κρονίων.

Νῦν δ' ἄρξ', ὅππῃ σε κραδίη θυμὸς τε κελεύει·

785 ἡμεῖς δ' ἐμμεμαῶτες ἄμ' ἐνφόμεθ', οὐδέ τί φημι

ἄλκῃς δευθήσεσθαι, ὅση δύναμις γε πάρεσσιν.

Πᾶρ δύναμιν δ' οὐκ ἔστι, καὶ ἐσσύμενον, πολεμίζειν.

Ἦς εἰπὼν παρέπεισεν ἀδελφεοῦ φρένας ἥρωας.

Βᾶν δ' ἴμεν, ἐνθα μάλιστα μάχῃ καὶ φύλοπις ἦεν,

790 ἀμφὶ τε Κεβριόνην καὶ ἀμύμοια Πουλυδάμαντα,

Φάλην Ὀρθαῖόν τε καὶ ἀντίθεον Πολυφῆτην,

Πάλμιν τ' Ἀσκανίον τε, Μόρυν θ', οἷ' Ἰπποτιώνος·

αἳ δ' ἐξ Ἀσκανίης ἐριβώλακος ἦλθον ἀμοιβοὶ

ἧοι τῇ προτέρῃ· τότε δὲ Ζεὺς ὥρσε μάχεσθαι.

deinde vero recte totum inire-poterimus consilium;  
utrumne in naves multa-transstra-habentes irruamus,  
si quidem velit deus dare robur; an jam-deinceps  
a navibus abeamus illæsi: certe enim equidem  
timeo, ne hesternum rependant Achivi  
debitum; quoniam apud naves vir insatiabilis belli  
manet, quem nondum omnino a-pugna cessaturum puto.

Sic dixit Polydamas: placuit autem Hectori sermo tutus;  
[continuo vero e curribus cum armis desiliit in-terram,]  
et eum appellans verbis alatis allocutus-est:

Polydama, tu quidem hic retine omnes fortissimos;  
at ego illuc ibo, et occurram prælio:  
protinus autem revertar, postquam bene illis mandavero.

Dixit: et cum-impetu-abiit, monti nivoso similis,  
inclamans, perque Trojanos volabat, et per socios.  
Hi autem ad Panthoiden fortitudinis-amantem Polydamanta  
omnes ocyus-accurrebant, postquam Hectoris audierant vo-  
cem.] Atque hic Deiphobumque, vimque Heleni regis,  
Asiadenque Adamantem, et Asium, Hyrtaci filium,  
itabat per primos-pugnatores, quærens, sicubi inveniret.  
Hos autem invenit non-jam prorsus illæsos, nec inextinctos:  
sed hi quidem jam navium ad puppes Achivorum,  
sub manibus Argivorum jacebant animabus deperditis;  
alii autem in muro erant eminus- cominusque-vulnerati.  
Verum statim invenit pugnae ad sinistram lacrimosæ  
divinum Alexandrum, Helenæ maritum pulcras-comas-haben-  
tis,] animos-addentem sociis, et incitantem ad-pugnam:  
prope autem stans, eum allocutus-est probrosis verbis:

Infaste-Pari, forma præstantissime, mulierose, deceptor,  
ubi tibi Deiphobusque, visque Heleni regis,  
Asiadesque Adamas, atque Asius, Hyrtaci filius?  
ubi vero et Othryoneus? nunc periit tota a culmine  
Ilios alta? nunc tibi coorta-est gravis perniciēs.

Hunc autem vicissim allocutus-est Alexander divinæ-for-  
mæ:] Hector: quoniam tibi animus est insonem culpæ;  
alias quidem forte magis cessans a-prælio  
fuerim, non nunc, quoniam neque me prorsus imbellem ge-  
nuerit mater:] ex quo enim apud naves pugnam suscitasti so-  
ciorum,] ex eo hic manentes congregimur cum-Danais  
indēsinenter: socii autem cæsi-sunt ii, quos tu quæris.

Duo-soli, Deiphobusque visque Heleni regis,  
abierunt, longis sauciati hastis,  
ambo, in manu; cædem autem arcebat Saturnius.  
Nunc vero duc, quo te cor animusque jubet:  
nos enim promissimi una sequemur, neque omnino puto  
virtute carituros, quantum quidem in nobis virium est:  
ultra vires autem non licet, quantumvis cupido, pugnare.

Sic fatus, flexit fratris animum heros.  
Profecti-sunt autem ire, ubi maxime pugna et prælium erat;  
ubi cum-coipiis Cebrionesque et eximius Polydamas,  
Phalces, Orthæusque et divinus Polyphetes,  
Palmysque, Ascaniusque, Morysque, filius Hippotionis;  
qui ex Ascania glebosa venerant suis-vicibus  
die præcedenti; tunc vero Jupiter eos impulit-ad pugnandum.

795 Οἱ δ' ἴσαν, ἀργαλέων ἀνέμων ἀτάλαντοι ἀέλλη,  
 ἥ ῥά θ' ὑπὸ βροντῆς πατρὸς Διὸς εἴσι πέδονδε,  
 θεσπεσίῳ δ' ὑμᾶδ' ἄλλ' ἰσγέται, ἐν δέ τε πολλὰ  
 κύματα παφλάζοντα πολυφλοίσβοιο θαλάσσης,  
 κυρτὰ φαληριόωντα, πρὸ μὲν τ' ἄλλ', αὐτὰρ ἐπ' ἄλλα·  
 800 ὡς Τρῶες πρὸ μὲν ἄλλοι ἀρηρότες, αὐτὰρ ἐπ' ἄλλοι,  
 χαλκῷ μαρμαίροντες ἄμ' ἡγεμόνεσσιν ἔποντο.  
 Ἐκτωρ δ' ἡγεῖτο, βροτολογίῳ ἴσος Ἀρηϊ,  
 Πριαμίδης· πρὸ ἔθεν δ' ἔχεν ἀσπίδα πάντοσ' ἔισην,  
 ῥινοῖσιν πυκινὴν· πολλὸς δ' ἐπελήλατο χαλκός·  
 805 ἀμφὶ δέ οἱ κροτάφοισι φαεινὴ σείετο τήληξ.  
 Πάντῃ δ' ἄμφι φάλαγγας ἐπειρᾶτο προποδίζων,  
 εἰ πὺς οἱ εἴθειαν ὑπασπίδια προβιβῶντι·  
 ἄλλ' οὐ σύγχει θυμὸν ἐνὶ στήθεσιν Ἀχαιῶν.  
 Αἶας δὲ πρῶτος προκαλέσαστο, μακρὰ βιβάσθων·  
 810 Δαιμόνιε, σγεδὸν ἔλθέ· τίη δειδίσσαι αὐτως  
 Ἀργεῖους; οὔτοι τι μάχης ἀδαήμενός εἰμεν,  
 ἀλλὰ Διὸς μάστιγι κακῇ ἐδάμηνεν Ἀχαιοί.  
 Ἦ θήν που τοι θυμὸς ἐέλπεται ἐξαλαπάζειν  
 νῆας· ἄφαρ δέ τε χεῖρες ἀμύνειν εἰσὶ καὶ ἡμῖν.  
 815 Ἦ κε πολὺ φοιᾷ εὐναιομένη πόλις ὑμῇ  
 χερσὶν ὑφ' ἡμετέρῃσιν ἀλοῦσά τε περθομένη τε.  
 Σοὶ δ' αὐτῷ φημί σχεδὸν ἔμμεναι, ὅππότε φεύγων  
 ἀρήσῃ Διὶ πατρὶ καὶ ἄλλοις ἀθανάτοισιν,  
 θάσσοντας ἱρήκων ἔμμεναι καλλίτριχας ἵππους,  
 820 οἷ σε πόλινδ' οἴσουσι, χονίοντες πεδίοιο.  
 Ὡς ἄρα οἱ εἰπόντι ἐπέπατο δεξιὸς ὄρνις,  
 αἰετὸς ὑψιπέτης· ἐπὶ δ' ἔαχε λαὸς Ἀχαιῶν,  
 θάρσυνος οἰωνῷ· ὃ δ' ἀμείβετο φαίδιμος Ἐκτωρ·  
 Αἴαν ἀμαρτοεπὲς, βουγαίε, ποῖον εἵπες·  
 825 εἰ γὰρ ἐγὼν οὕτω γε Διὸς παῖς αἰγιόχοιο  
 εἶην ἡματα πάντα, τέκοι δέ με πότνια Ἥρη,  
 τιοίμην δ', ὡς τίει· Ἀθηναίη καὶ Ἀπόλλων,  
 ὡς νῦν ἡμέρη ἦδε κακὸν φέρει Ἀργεῖοισιν  
 πᾶσι μάλ'· ἐν δὲ σὺ τοῖσι πεφήσσαι, αἶ κε ταλάσσης  
 830 μείναι· ἐμὸν δόρυ μακρὸν, ὃ τοι χροᾷ λειριόνετα  
 δάψει· ἀτὰρ Τρώων κορέεις κύνας ἡδ' οἰωνούς  
 δημῷ καὶ σάρκεσσι, πεσὼν ἐπὶ νηυσὶν Ἀχαιῶν.  
 Ὡς ἄρα φωνήσας ἡγήσατο· τοὶ δ' ἄμ' ἔποντο  
 ἡχῇ θεσπεσίῃ, ἐπὶ δ' ἔαχε λαὸς ὀπίσθην.  
 835 Ἀργεῖοι δ' ἐτέρωθεν ἐπίαχον, οὐδ' ἐλάθοντο  
 ἀλκῆς, ἀλλ' ἔμμενον Τρώων ἐπιόντας ἀρίστους.  
 Ἦχῃ δ' ἀμφοτέρων ἔκετ' αἰθέρα καὶ Διὸς αὐγὰς.

## ΙΛΙΑΔΟΣ Ε.

## Διὸς ἀπάτη.

Νέστορα δ' οὐκ ἔλαθεν ἰαχῇ, πίνοντά περ ἔμπης,  
 ἄλλ' Ἀσκληπιάδην ἔπεα πτερόεντα προσηύδα·  
 Φράζεο, διὲ Μαχάων, ὅπως ἔσται τάδε ἔργα·  
 μεῖζων δὴ παρὰ νηυσὶ βοῇ θαλερῶν αἰζηῶν.

Hi autem ibant, vehementium ventorum similes turbini,  
 qui ex tonitru patris Jovis ingruit in-campum,  
 immanique cum-tumultu mari miscetur, insurguntque multi  
 fluctus aestuantes multo-strepitu-resonantis maris,  
 tumidi, spuma-albescentes, ante quidem alii, ac deinceps alii:  
 sic Trojani, ante quidem alii stipati, ac deinceps alii,  
 ære coruscantes cum ducibus sequebantur.  
 Hector vero præibat, hominum-perniciiei par Marti,  
 Priamides; ante se autem tenebat scutum undique æquale,  
 pellibus densum, cui multum superinductum-erat æs:  
 circumque ejus tempora fulgens quassabatur cassis.  
 Quoquo-versum vero circa phalangas tentabat, pedem-inf-  
 rens,] si quo-modo sibi cederent sub-clypeo progredienti:  
 sed non conturbabat animum in pectoribus Achivorum.  
 Ajax autem primus provocavit, magnis-passibus gradibus:  
 Mirifice, propius accede: cur territis-sic temere  
 Argivos? nequaquam pugnae imperiti sumus,  
 sed Jovis flagello pernicioso domiti-sumus Achivi.  
 Sane quidem tibi animus sperat direpturum-te-esse  
 naves; in-promptu vero manus ad-repellendum sunt et nobis.  
 Sane longe ante-erit bene-habitata urbs vestra  
 manibus sub nostris captaque excisaque, quam naves diri-  
 pias.] Tibi vero ipsi aio tempus prope esse, quando fugiem  
 supplicabis Jovi patri et aliis immortalibus,  
 velociore accipitribus ut-sint tui júbis-pulcris equi,  
 qui te ad-urbem ferant, pulverem-excitantes per-campum.  
 Sic ei locuto supervolavit dextra avis,  
 aquila altivolans; acclamavit autem populus Achivorum,  
 confirmatus angurio: ille vero respondit, splendidus Hector:  
 Ajax blatero, ingens-jactator, quid dixisti?  
 utinam enim ego ita Jovis filius ægidem-tenentis  
 essem per-dies omnes, peperissetque me veneranda Juno,  
 honorarer autem sicut honoratur Minerva et Apollo:  
 ut jam dies hæc malum fert Argivis  
 omnibus prorsus; ac tu inter-illos occideris, si ausus- fueris  
 manere meam hastam longam, quæ tibi corpus floridum  
 lacerabit: ac Trojanorum saturabis canes atque alites  
 pinguedine et carnibus, prostratus ad naves Achivorum.  
 Sic igitur locutus, præibat suis: hi vero una sequebantur  
 clamore immenso, acclamabat autem populus a-tergo.  
 Argivi vero ex-altera-parte acclamabant, nec obliti-sunt  
 fortitudinis, sed manebant Troum invadentes fortissimos. [na.  
 Clamor autem utrorumque pervenit ad-æthera et Jovis lumi-

## ILIADIS XIV.

## Jovis fraus.

Nestorem autem non latuit clamor, bibentem licet,  
 sed Asclepiaden verbis alatis allocutus est:  
 Adverte, divine Machaon, quomodo futura-sint hæc opera:  
 solito major sane ad naves clamor florentium-ætate juvenum.

3 ἄλλα σὺ μὲν νῦν πῖνε καθήμενος αἶθρα οἶνον,  
εἰσάε θερμὰ λουτρά ἐνπλοκάμος Ἑκαμήδη  
θερμῇν, καὶ λούσῃ ἀπο βρότον αἵματόεντα·  
αὐτὰρ ἐγὼν ἔλθων τάχα εἴσομαι ἐς περὶωπτήν.  
Ἦε εἰπὼν σάκος εἴλε τετυγμένον υἱὸς εἰοί,  
10 κείμενον ἐν κλισίῃ, Θρασυμήδεος ἱπποδάμοιο,  
χαλκῷ παμφαῖνον· ὁ δ' ἔχ' ἀσπίδα πατρὸς εἰοί.  
Εὐλετο δ' ἄλκιμον ἔγχος, ἀχαμμένον ὀξείῃ χαλκῷ·  
σπῇ δ' ἐκτὸς κλισίης, τάχα δ' εἰσίδεν ἔργον αἰεὶς,  
τοὺς μὲν ὀρινομένους, τοὺς δὲ κλονέοντας ὀπισθεν,  
15 Τρῶας ὑπερθύμους· ἐρέριπτο δὲ τείχος Ἀχαιῶν.  
Ἦε δ' ὅτε πορφύρῃ πέλαγος μέγα κύματι κωφῷ,  
ἄσπετος λιγέων ἀνέμων λαϊνῆρὰ κέλευθα  
αὐτὰς, οὐδ' ἄρα τε προκλινύδεται οὐδ' ἐτέρωσε,  
πρὶν τινα κεκριμένον καταδῆμεναι ἐκ Διὸς οὖρον·  
20 ὥς ὁ γέρον ὤρμαινε, δαΐζόμενος κατὰ θυμὸν  
διγυῖα, ἢ μεθ' ὀμιλον ἰοὶ Δαναῶν ταχυπόλων,  
ἢ μετ' Ἀτρεΐδῃν Ἀγαμέμνονα, ποιμένα λαῶν.  
Ἦδε δὲ οἱ φρονέοντι δόασατο κέρδιον εἶναι,  
βῆναι ἐπ' Ἀτρεΐδην. Οἱ δ' ἄλληλους ἐνάριζον,  
25 μερνάμενοι· λάσχε δὲ σπῇ περὶ χροὶ χαλκὸς ἀτειρής,  
νυσομένων ζῖφασιν τε καὶ ἔγχρῃν ἀμφιγυροῖσιν.  
Νέστορι δὲ ζυμβλήντο Διοτρεφεὺς βασιλῆες,  
πᾶρ νηῶν ἀνιόντες, ὅσοι βεβλήταο χαλκῷ,  
Τυδείδης Ὀδυσσεύς τε καὶ Ἀτρεΐδης Ἀγαμέμνων.  
30 Παλλὸν γάρ β' ἀπάνευθε μάχης εἰρύατο νῆες  
οἶν' ἐφ' ἄλος πολιτῆς· τὰς γὰρ πρῶτας πεδίονδε  
εἴρυσαν, αὐτὰρ τείχος ἐπὶ πρύμνησιν ἔδειμαν.  
Οὐδὲ γὰρ οὐδ', εὐρύς περ ἐὼν, ἐδυνήσατο πάσας  
αἰγυάλους νῆας χαδέειν· στείνοντο δὲ λαοί·  
35 τῷ β' ἀ προκρόσσας ἔρυσαν, καὶ πλῆσαν ἀπάσης  
ζήνους στόμα μακρόν, ὅσον συνεέργαθον ἄραι.  
Τῷ β' ὅγ' ὀφείλοντες αὐτῆς καὶ πολέμοιο,  
ἔχει ἐρεϊδόμενοι, κίον ἀθρόοι· ἄχυντο δὲ σφιν  
θυμὸς ἐνὶ στήθεσσι· Ὅ δὲ ζυμβλήντο γεραίους,  
40 Νέστωρ, πτῆξε δὲ θυμὸν ἐνὶ στήθεσσι Ἀχαιῶν.  
Τὸν καὶ φωνήσας προσέφη κρείων Ἀγαμέμνων·  
Ἦ Νέστορ Νηληϊάδῃ, μέγα κῆδος Ἀχαιῶν,  
τίπτε λιπὼν πολέμον φησίνηορα δεῦρ' ἀφικάνεις;  
δείδω, μὴ δὴ μοι τέλος ἔπος ὄβριμος ἔκτωρ,  
45 ὥς ποτ' ἐπηπελιήσεν ἐνὶ Τρῳέσσ' ἀγορεύων,  
μὴ πρὶν πᾶρ νηῶν προτὶ Ἴλιον ἀπονέεσθαι,  
πρὶν πυρὶ νῆας ἐνιπρῆσαι, κτεῖναι δὲ καὶ αὐτούς.  
Κεῖνος τὸς ἀγόρευε· τὰ δὲ νῦν πάντα τελεῖται.  
Ἦ πόποι, ἦ β' ἀ καὶ ἄλλοι εὐκνήμιδες Ἀχαιοί  
50 ἐν θυμῷ βάλλονται ἐμοὶ χόλον, ὥς περ Ἀχιλλεύς,  
οὐδ' ἐθέλουσι μάχεσθαι ἐπὶ πρύμνησι νέεσσιν.  
Τὸν δ' ἡμείβετ' ἔπειτα Γερήνιος ἱππότα Νέστωρ·  
ἦ ὅτ' ταῦτά γ' ἐτοίμα τετεύχεται, οὐδὲ κεν ἄλλως  
Ζεὺς ὑψιβρεμέτης αὐτὸς παρατεκτῆναιτο.  
55 Τείχος μὲν γὰρ δὴ κατερήριπεν, ὃ ἐπέπιθμεν  
ἄρρηκτον νηῶν τε καὶ αὐτῶν εἰλαρ ἔσεσθαι·  
οἱ δ' ἐπὶ νηυσὶ βοῇσι μάχην ἄλυστον ἔχουσιν  
κωλεμέ· οὐδ' ἂν ἔτι γνοίης, μάλα περ σκοπιάζων,

Verum tu quidem nunc bibe sedens nigrum vinum,  
donec calida lavacra pulcris-comis Hecamede  
calefecerit et abluerit tabum sanguinolentum :  
at ego profectus, cito cognoscam, ad speculam.

Sic fatus, scutum sumsit affabre-factum filii sui,  
jacens in tentorio, Thrasymedis equum-domitoris,  
aere collucens ; ille autem habebat clypeum patris sui.  
Sumsit et validam hastam, praefixam, acuto aere :  
stelitque extra tentorium ; protinus autem inspexit rem indi-  
gnam,] hos quidem turbatos, illos turbantes a-tergo,  
Trojanos ferocientes : dirutus vero erat murus Achivorum.  
Ut quum nigrescit pelagus magnum unda tacita,  
praesagiens stridulorum ventorum celeres motus  
sic *immotum*, nec provolvitur in-hanc-vel-illam partem,  
antequam aliquis certus descenderit a Jove ventus :  
sic senex *secum* agitabat, distractus in animo  
bifariam ; utrum turbam iniret Danaorum citis-equis-uten-  
tium,] an ad Atriden Agamemnonem, pastorem virorum.  
Sic autem ei cogitanti visum-est utilius esse,  
proficisci ad Atriden. Illi vero, alii-alios interficiebant,  
pugnantes : resonabat autem circa corpus aes solidum,  
dum-ferirent ensibusque et hastis utrinque-acutis.

Nestori autem obviam-facti-sunt Jovis-alumni reges,  
a navibus ascendentes, quotquot vulnerati-fuerant aere,  
Tydides Ulysses, ue et Atrides Agamemno.  
Longe enim seorsum a-pugna subductae-erant naves *ipsorum*,  
litore in maris cani : nam primas usque-in-planitiem  
traxerant, ac murum ad puppes aedificarant.  
Neutiquam enim, latum quamvis esset, potuit omnes  
litus naves capere : arctabantur autem copiae :  
ideo pinnarum-modo (*alias ante alias*) eas subduxerant et  
implerant totius] litoris os magnum, quantum complecteban-  
tur promontoria.] Itaque hi videre-cupientes tumultum et pu-  
gnam,] hasta nixi, ibant frequentes : tristabatur autem ipsis  
animus in pectoribus. *His* vero obviam-factus-est senex  
Nestor, perterrefecitque animum in pectoribus Achivorum.  
Quem et compellans allocutus-est rex Agamemno :

O Nestor Neleide, magna gloria Achivorum,  
cur relicto bello viros-perdente huc venis?  
metuo ne jam mihi perficiat verbum impetuosus Hector,  
ut quondam minatus-est inter Trojanos concionans,  
non prius se a navibus ad Ilium reditum-esse,  
quam igne naves incendisset, interfecissetque etiam *nos ipsos*.  
Is sic concionabatur : haec sane nunc omnia perficiuntur.  
Dii-boni ! certe etiam alii bene-ocreati Achivi  
in animo ponunt adversus-me iram, sicut Achilles ;  
nec volunt pugnare ad puppes navium.

Huic autem respondit deinde Gerenius eques Nestor :  
certe jam haec adsunt-ita facta, nec alio-modo  
Jupiter altitonans ipse *ea* reficere-potuerit.  
Murus enim jam corruit, cui confidebamus,  
inviolabile naviumque et *nostrum* ipsorum munimen *eum*  
fore:] hi vero ad naves veloces pugnam obstinatam sustinent  
indesinenter : nec amplius noveris, diligenter licet speculans,

60 δὲ ποτὲ ῥ' Ἀχαιοὶ δριμόνοιο κλονέονται·  
 ὡς ἐπιμὴν κτείνονται, αὐτὴ δ' οὐρανὸν ἔκει.  
 Ἥμεῖς δὲ φραζώμεθ' ὅπως ἔσται τάδε ἔργα,  
 εἰ τί νῶος ῥέξει· πολέμον δ' οὐκ ἄμμε κελεύω  
 δύμεναι· οὐ γάρ πως βεβλημένον ἔστι μάχεσθαι.  
 Τὸν δ' αὖτε προσέειπεν ἀναξ ἀνδρῶν Ἀγαμέμνων·  
 65 Νέστορ, ἐπειδὴ νηυσὶν ἐπὶ πρύμνῃσι μάχονται,  
 τεῖχος δ' οὐκ ἔχραισμε τετυγμένον, οὐδέ τι τάφος,  
 ἥ ἐπὶ πολλὰ ἔπαθον Δαναοὶ, ἔλποντο δὲ θυμῷ  
 ἀρῆκτον νῶν τε καὶ αὐτῶν εἴλαρ ἔσεσθαι·  
 οὕτω που Διὶ μέλλει ὑπερμενέει φίλον εἶναι,  
 70 κωνύμους ἀπολέσθαι ἀπ' Ἄργεος ἐνθάδ' Ἀχαιοῦς.  
 Ἦδεα μὲν γὰρ ὅτε πρόφρων Δαναοῖσιν ἄμυνεν·  
 οἶδα δὲ νῦν, ὅτι τοὺς μὲν δμῶς μακάρεσσι θεοῖσιν  
 κυδάνει, ἡμέτερον δὲ μένος καὶ χεῖρας ἔδωκεν.  
 Ἄλλ' ἄγεθ' ὥς ἂν ἐγὼν εἴπω, πειθώμεθα πάντες.  
 75 Ἦξες ὅσαι πρῶται εἰρύονται ἀγχι θαλάσσης,  
 ἔλκωμεν, πάσας δὲ ἐρύσομεν εἰς ἄλᾳ διὰν·  
 ὕψι δ' ἐπ' εὐνάων ὀρύσσομεν, εἰς ὅκεν ἔλθῃ  
 νῆξ ἀβρότη, ἣν καὶ τῇ ἀπόσχονται πολέμοιο  
 Τρῶες· ἔπειτα δὲ κεν ἐρυσσάμεθα νῆας ἀπάσας.  
 80 Οὐ γάρ τις νέμεσις φυγέειν κακὸν, οὐδ' ἀνὰ νύκτα.  
 Βέλτερον δὲ φεύγων προφύγῃ κακὸν ἢ ἐλῶν.  
 Τὸν δ' ἄρ' ὑπόδρα ἰδὼν προσέφη πολύμητις Ὀδυσσεύς·  
 Ἄτρεϊδῃ, ποῖόν σε ἔπος φύγεν ἕρκος ὀδόντων. [σεύς·  
 Οὐλόμεν', αἰὲν ὄφελ' ἀεικαλίου στρατοῦ ἄλλου  
 85 σημαίνειν, μὴ δ' ἄμμεν ἀνασσεῖν· οἷσιν ἄρα Ζεὺς  
 ἐκ νεότητος ἔδωκε καὶ ἐς γῆρας τολυπέειν  
 ἀργαλέους πολέμους, ὅρα φθιόμεσθα ἕκαστος.  
 Οὕτω δ' ἡ μέμονας Τρώων πόλιν εὐρύαιαν  
 καλλείψειν, ἥς εἵνεκ' οἷζόμεν κακὰ πολλά·  
 90 Σίγα, μή τις τ' ἄλλος Ἀχαιῶν τοῦτον ἀκούσῃ  
 μῦθον, ὃν οὐ κεν ἀνὴρ γε διὰ στόμα πάμπαν ἄγοιτο,  
 ὅστις ἐπίσταται ἥσι φρεσὶν ἄρτια βάξειν,  
 σκηπτούχος τ' εἴη, καὶ οἱ πειθοῖατο λαοὶ  
 τοσσοῖδ' ὅσσοισιν σὺ μετ' Ἀργεῖοισιν ἀνάσεις·  
 95 [νῦν δὲ σεῦ ὠνοσάμην πάγχυ φρένας, οἷον ἔειπες·]  
 δὲ χεῖλαι, πολέμοιο συνεσταότος καὶ αὐτῆς,  
 νῆας εὐσσελμούς ἑλκόμεν, ὅρα· ἔτι μάλλον  
 Τρωσὶ μὲν εὐκτὰ γένηται, ἐπικρατέουσιν περ ἔμπης,  
 ἡμῖν δ' αἰπὺς ὀλεθρὸς ἐπιβρέπη. Οὐ γάρ Ἀχαιοὶ  
 100 στήσουσιν πολέμον, νῶν ἑλκόμεν, ἀλλὰ  
 ἀποπαπτανέουσιν, ἐρωήσουσι δὲ χάρις.  
 Ἐνθα κε σὴ βουλὴ δηλήσεται, ὄραμε λαῶν.  
 Τὸν δ' ἡμεῖς ἐπειτα ἀναξ ἀνδρῶν Ἀγαμέμνων·  
 ὦ Ὀδυσσεῦ, μάλα πῶς με καθίκεο θυμὸν ἐνιπῇ  
 105 ἀργαλέῃ· ἀτὰρ οὐ μὲν ἐγὼν ἄκοντας ἄνωγα  
 νῆας εὐσσελμούς ἑλκόμεν ὕψας Ἀχαιῶν.  
 Νῦν δ' εἴη, δὲ τῆς δὲ γ' ἀμείνονα μῆτιν ἐνίσποι,  
 ἢ νέος, ἢ παλαιός· ἐμοὶ δὲ κεν ἀσμένῳ εἴη.  
 Τοῖσι δὲ καὶ μετέειπε βοῆν ἀγαθὴ Διομήδης·  
 110 ἐγγὺς ἀνὴρ — οὐ δὲθὰ ματεύσομεν — αἶ κ' ἐθέλητε  
 πειθεσθαι· καὶ μῆτι κότῳ ἀγάγησθε ἕκαστος,  
 οὐνεκα δὴ γενεῇφι νεώτατός εἰμι μετ' ὕμιν·

utra-ex-parte Achivi agitati turbentur :  
 adeo promiscue caeduntur, clamorque ad-caelum pervenit.  
 Nos vero deliberemus, quomodo futura-sint haec opera,  
 siquid consilium proficiet : pugnam vero non nos suadeo  
 ingredi : nullo enim modo vulneratum licet pugnare.  
 Hunc autem rursus allocutus-est rex virorum Agamemmo :  
 Nestor, quoniam navium ad puppes pugnant,  
 murus vero non profruit structus, nec quicquam fossa,  
 in qua *facienda* multa passi-sunt Danai, sperabantque animo  
 inviolabile naviumque et ipsorum munimentum fore :  
 ita fere Jovi videtur praepotenti gratum fore,  
 ita fere Jovi videtur praepotenti gratum fore,  
 inglorios perire longe-ab Argis hic Achivos.  
 Noram enim quando lubens Danaïs auxiliabatur ;  
 scio autem nunc, quod illos (*Trojanos*) quidem aequae beatis  
 diis] illustrat, nostrum vero robur et manus *nostras* ligavit.  
 Verum agite, quemadmodum ego dixero, obsequamur omnes.  
 Naves, quaecunque primae subductae-sunt prope mare,  
 trahamus, omnesque deducamus in mare divinum ;  
 in-alto vero ancoris stabiliamus, donec venerit  
 nox divina, si vel in-ea abstineant a-pugna  
 Trojani; deinde vero deducere-poterimus naves omnes.  
 Non enim reprehendendum, fugere malum, ne per noctem qui-  
 dem ;] melius *fecerit* qui fugiens effugerit malum quam *qui*  
 captus-fuerit.] Illum autem torve intuens allocutus-est in-geni-  
 osus Ulysses:] Atrida, quale tibi verbum fugit e-septo dentium?  
 Perдите, utinam ignavo exercitui alii  
 praesses, non-autem nobis imperares ; quibus Jupiter  
 a-juventute dedit etiam usque-ad senium conficere  
 ardua bella, donec perierimus singuli.  
 Siocine vero tibi-fert-animus Trojanorum urbem vicis-latis  
 derelinquere, cujus gratia perpetimur-aerumnosi mala multa?  
 Tace, nequis alius Achivorum hunc audiat  
 sermonem, quem non vir quidem in ore omnino tulerit,  
 quicumque norit suo animo sana loqui,  
 sceptriferque fuerit, et ei paruerint copiae  
 tantae, quantis tu inter Argivos imperas :  
 [nunc autem tuam improbo omnino mentem, quam aperuisti:]  
 qui jubes, praelio jam conserto et pugna, ut  
 naves bonis-transtris in-mare deducere, ut adhuc magis  
 Trojanis quidem optata contingant, jam superantibus licet,  
 in-nos autem gravis perniciēs ingruat. Non enim Achivi  
 sustinebunt bellum, dum-naves in-mare deducuntur ;  
 sed respicient, cedentque e-pugna.  
 Tunc tuum consilium nocebit, princeps virorum.  
 Huic autem respondit deinde rex virorum Agamemmo :  
 o Ulysse, valde quidem meum attigisti animum increpatione  
 gravi ; sed neutiquam ego invitos jubebam  
 naves bonis-transtris in-mare deducere filios Achivorum.  
 Nunc vero *utinam* sit qui isto quidem melius consilium dica-  
 vel juvenis, vel senex : mihi autem lubenti exstiterit.  
 Inter-hos vero et locutus-est pugna strenuus Diomedes :  
 prope *est* vir (non diu inquiremus), siquidem velitis  
 obsequi ; et nequid succensentes *me* vituperetis singuli ;  
 quoniam natu-minimus sum inter vos ;

πατὴρ δ' ἐξ ἀγαθοῦ καὶ ἐγὼ γένος εὐχομαι εἶναι.  
[Τυδεός, δὲ Θήβης χυτὴ κατὰ γαῖα κάλυφεν.]  
115 Πορθεῖ γὰρ τρεῖς παῖδες ἀμύμονες ἐξεγένοντο,  
ἄκων δ' ἐν Πλευρώνι καὶ αἰπεινῇ Καλυδῶνι,  
Ἄγριος ἡδὲ Μέλαις, τρίτατος δ' ἦν ἱππότης Οἰνεύς,  
πατὴρ δ' ἐμοῖο πατὴρ ἀρετῇ δ' ἦν ἐξοχος αὐτῶν.  
Ἄλλ' ὁ μὲν αὐτόθι μένει πατὴρ δ' ἐμός Ἀργεῖνάσθῃ,  
120 πλαγχθεῖς ὥς γάρ που Ζεὺς ἤθελε καὶ θεοὶ ἅλλοιο.  
Ἀδρήστοιο δ' ἔγχευε θυγατρῶν, ναῖε δὲ δῶμα  
ἄφνειον βιότοιο, ἅλις δέ οἱ ἦσαν ἄρουραι  
πυροφόροι, πολλοὶ δὲ φυτῶν ἔσαν ὄχρατοι ἀμφί,  
πολλὰ δέ οἱ πρόβατα ἔσχε κέκαστο δὲ πάντας Ἀχαιοὺς  
125 ἐγχεῖν· τὰ δὲ μέλλει ἀκούμεν, ὥς ἐτέον περ.  
Τῷ οὐκ ἂν με γένος γε καχὸν καὶ ἀνάλκιδα φάντες,  
μῦθον ἀτιμῆσαιτε περασμένον, δὲν κ' εὖ εἴπω.  
Δεῦτ' ἴομεν πόλεμόνδε, καὶ οὐτάμενοι περ, ἀνάγκη  
ἔνθα δ' ἔπειτ' αὐτοὶ μὲν ἐχώμεθα δηϊοτήτος,  
130 ἐκ βελέων, μὴ πού τις ἐρ' ἔλκεῖ ἔλκος ἄρηται·  
ἅλλους δ' ὀτρύνοντες ἐνήσομεν, οἳ τὸ πάρος περ  
θυμῷ ἦρα φέροντες ἀφαστᾶσ' οὐδὲ μάχονται. [θοντο·  
Ὡς ἐφαθ'· οἳ δ' ἄρα τῶν μάλα μὲν κλύον ἡδ' ἐπί-  
βαν δ' ἴμεν, ἦρχε δ' ἄρα σφιν ἀναξ ἀνδρῶν Ἀγαμέμ-  
135 οῦδ' ἀλασκοπιῇ νεῖχε κλυτὸς Ἑννοσίγαιος·] [ων.  
ἀλλὰ μετ' αὐτοὺς ἦλθε παλαιῷ φωτὶ ἰοικώς·  
δεξιτερὴν δ' ἔλε χεῖρ' Ἀγαμέμνονος Ἀτρεΐδαο,  
καὶ μιν φωνήσας ἔπεα πτερόεντα προσηύδα·  
Ἀτρεΐδην, νῦν δὴ που Ἀχιλλῆος ὀλοὸν κῆρ  
140 γηθεῖ ἐνὶ στήθεσσι, φόνον καὶ φύζαν Ἀχαιῶν  
ὀρκομένω· ἐπεὶ οὐ οἳ ἐνὶ φρένες οὐδ' ἤβαιαι.  
Ἄλλ' ὁ μὲν ὥς ἀπόλοιο, θεὸς δέ ἐ σιφάλωσειεν.  
Σοὶ δ' οὔπω μάλα πάγῃ θεοὶ μάκαρες κοτέουσιν·  
ἄλλ' ἔτι που Ἰρώων ἡγήτορες ἡδὲ μέδοντες  
145 εὐρὺ κονίσουσιν πεδίον· σὺ δ' ἐπόψαι αὐτὸς  
φεύγοντας προτὶ ἄστῃ νῶν ἀπο καὶ κλισιάων.  
Ὡς εἰπὼν μέγ' αἴσεν, ἐπεσσύμενος πεδίοιο.  
Ὅσσοι δ' ἐννεάχιλοι ἐπίαχον ἡ δεκάχιλοι  
ἄνδρες ἐν πολέμῳ, ἔριδα ζυνάγοντες Ἄρηος,  
150 τόσσην ἐκ στήθεσφιν ὅπα κρείων Ἑννοσίγαιος  
ἤκεν· Ἀχαιοῖσιν δὲ μέγα σθένος ἐμβαλ' ἐκάστω  
καρδίῃ, ἄλληχτον πολεμίζειν ἡδὲ μάχεσθαι.  
Ἥρῃ δ' εἰσεῖδε χρυσόθρονος ὀφθαλμοῖσιν  
σταῖς ἐξ Οὐλύμποιο ἀπὸ βίου· αὐτίκα δ' ἔγνω  
155 τὸν μὲν ποιπνύοντα μάχην ἀνὰ κυδιάνειραν,  
αὐτοκασίγητον καὶ δαέρα, χαίρει δὲ θυμῷ.  
Ζῆνα δ' ἐπ' ἀκροτάτης κορυφῆς πολυπίδακος Ἴδης  
ἤμενον εἰσεῖδε· στυγερὸς δέ οἱ ἔπλετο θυμῷ.  
Μερμήριξε δ' ἔπειτα βοῶπις πότνια Ἥρῃ,  
160 σπικὺς ἔξαπαφοῖτο Διὸς νόον αἰγιόχοιο.  
Ἦδε δέ οἱ κατὰ θυμὸν ἀρίστη φάνετο βουλὴ,  
ἄθεῖν εἰς Ἴδην, εὖ ἐννύνασαν ἔα αὐτήν,  
εἰ πως ἱμεῖραίτο παραδραθῆεν φιλότῃ  
ἢ χροῖῃ, τῷ δ' ὕπνων ἀπῆμονά τε λιάρων τε  
165 χεῖρ' ἐπὶ βλεφάροισιν ἰδὲ φρεσὶ πευκαλίμῃσιν.  
Βῆ δ' ἴμεν ἐς θάλαμον, τὸν οἱ φίλος υἱὸς ἔτευξεν,

HOMERUS.

patre tamen e forti et ego genere me glorior esse.

[Tydeo, quem Thebis ingesta terra cooperuit.]

Portheo enim tres filii egregii procreati sunt,  
habitabant autem in Pleurone et excelsa Calydone,  
Agrius ac Melas, tertius vero erat eques Aeneus,  
patris mei pater; virtute autem praecebat inter illos.

At hic quidem tibi mansit; pater vero meus Argis habitavit,  
exulans: ita enim Jupiter voluit, et dii ceteri.

Adrasti autem duxit unam filiarum, habitabatque domum  
divitem opum, abundeque ei erant arva

tritici-feracia, multique plantarum erant horti utrinque;  
multa etiam ei pecora erant; superabat autem omnes Achivos  
hastae-peritia: haec vero erant audienda vobis, ut verum est.

Ideo non me genere quidem ignobilem et imbellem putantes,  
sententiam spreveritis libere-prolatam, quam recte dixerō.

Agite, eamus ad-pugnam, etsi vulnerati, prae necessitate:  
ibi vero deinde ipsi quidem propinqui-stemus praelio,  
extra tela, ne forte quis super, vulnere vulnus accipiat:  
ceteros autem adhortantes immitteremus: qui jam pridem,  
animo gratificantes, seorsum-stant, nec pugnant.

Sic dixit: illi vero ei plane auscultabant, et obsecuti sunt:  
profectique sunt ire, praebatque ipsis rex virorum Agamem-  
no.] Nec vero caecam-speculationem habuit inclytus Terrae-  
concursor;] sed ad ipsos accessit, seni viro similis:  
dexteram autem prehendit manum Agamemnonis Atridae,  
et eum compellans verbis alatis allocutus est:

Atride, nunc vero certe Achilles pestiferum cor  
laetatur in pectoribus, caedem et fugam Achivorum  
aspicienti: quoniam non ei inest mens, ne exigua quidem.  
Verum ille quidem sic pereat, deusque illum exstinxerit.  
Tibi vero nondum prorsus omnino dii beati irati sunt:  
sed adhuc, credo, Trojanorum duces ac principes  
latum pulvere-implebunt campum; tuque spectabis ipse  
fugientes ad urbem, a navibus et tentoriis.

Sic locutus, altum exclamavit, cursu-concitus per-cam-  
pum.] Quantum novies-mille clamant, vel decies-mille  
viri in pugna, certamen committentes Martis:  
tantam ex pectoribus vocem rex Concursor-terrae  
emisit: Achivis vero ingens robur iniecit unicuique  
in-cor, indesinenter ut-pugnarent ac praeliarentur.

Juno autem inspexit, aureum-solium-habens, oculis,  
stans, ex Olympo, a vertice; statimque agnovit  
hunc quidem satagentem per pugnam clarantem-viros,  
fratrem-germanum et levirum, gaudebatque animo.  
Jovem vero in summo cacumine fontibus-irriguae Idae  
sedentem vidit; odiosus autem ei erat animo.  
Cogitavit deinde magnis-oculis veneranda Juno,  
quomodo deciperet Jovis animum aegidem-tenentis.  
Hoc autem ei in animo optimum visum-est consilium,  
ire ad Idam, postquam-scite ornasset se ipsam,  
si forte cuperet ille juxta-dormire per-amorem  
ipsius corpori, ei autem somnum innocuumque dulcemque  
ipsa funderet in palpebras ac praecordia prudentia. [rat,  
Profectaque est ire in thalamum, quem ei carus filius struxit-

- Ἥφαιστος, πυκινὰς δὲ θύρας σταθμοῖσιν ἐπῆρσεν  
 κληΐδι χρυπτῇ, τὴν δ' οὐ θεὸς ἄλλος ἀνῶγεν.  
 Ἔνθ' ἤγ' εἰς ἐλθοῦσα, θύρας ἐπέθηκε φαεινάς.  
 170 Ἀμβροσίῃ μὲν πρῶτον ἀπὸ χροὸς ἡμερόεντος  
 λύματα πάντα κάθηρεν, ἀλείψατο δὲ λίπ' ἐλαίῳ,  
 ἀμβροσίῳ, ἐδανῶ, τό β' αἰ τοῦθ' αὖτις ἦεν  
 τοῦ καὶ κινυμένοιο Διὸς κατὰ χαλκοβατέες δῶ,  
 ἔμπης ἐς γαῖάν τε καὶ οὐρανὸν ἔκειτ' αὐτμή.  
 175 Τῷ β' ἤγε χροά καλὸν ἀλειψαμένη, ἰδὲ χαίτας  
 πεξαμένη, χερσὶ πλοκάμους ἐπλεξε φαεινοῦς,  
 καλοῦς, ἀμβροσίους, ἐκ κράατος ἀθανάτοιο.  
 Ἀμφὶ δ' ἄρ' ἀμβρόσιον ἕανόν ἔσασθ', ὃν οἱ Ἀθήνη  
 ἔξυσ' ἀσκήσασα, τίθει δ' ἐνὶ δαίδαλα πολλὰ.  
 180 χρυσείης δ' ἐνέτῃσι κατὰ στήθος περονᾶτο.  
 Ζῶσατο δὲ ζώνην, ἑκατὸν θυσάνοιο ἀραρυῖαν  
 ἐν δ' ἄρα ἔρματα ἦκεν εὐτρήτοισι λοβοῖσιν,  
 τρίγληνα, μορόεντα· χάρις δ' ἀπελάμπετο πολλή.  
 Κρηδένμην δ' ἐφ' ὑπέρθε καλύψατο διὰ θεάων,  
 185 καλῶ, νηγατέρῳ· λευκὸν δ' ἦν ἥελις ὥς·  
 ποσσὶ δ' ὑπὸ λιπαροῖσιν ἐδῆσατο καλὰ πέδιλα.  
 Αὐτὰρ ἐπειδὴ πάντα περὶ χροῖ θήκατο κόσμον,  
 βῆ δ' ἵμεν ἐκ θαλάμοιο, καλεσσαμένη δ' Ἀφροδίτην,  
 τῶν ἄλλων ἀπάνευθε θεῶν, πρὸς μῦθον ἔειπεν·  
 190 Ἦ β' αὖ νύ μοι τὸ τίθοιο, φίλον τέκος, ὅττι κεν εἴπω;  
 ἡέ κεν ἀρνήσαιο, κοτεσσαμένη τόγε θυμῷ,  
 οὐνεκ' ἐγὼ Δαναοῖσι, σὺ δὲ Τρώεσσιν ἀρήγεις;  
 Τὴν δ' ἡμίεβετ' ἔπειτα Διὸς θυγάτηρ Ἀφροδίτη·  
 Ἥρη, πρέσβα θεά, θυγάτηρ μεγάλιο Κρόνοιο,  
 195 αὐδὰ δ' τι φρονέεις· τελέσαι δέ με θυμὸς ἀνωγεν,  
 εἰ δύναμαι τελέσαι γε καὶ εἰ τετελεσμένον ἔστιν.  
 Τὴν δὲ δολοφρονέουσα προσηῦδα πότνια Ἥρη·  
 δὸς νῦν μοι φιλότῃ καὶ ἡμερον, ὥτε σὺ πάντας  
 δαμνᾷ ἀθανάτους ἡδὲ θνητοὺς ἀνθρώπους.  
 200 Εἴμι γὰρ ὀλομένη πολυφόρβου πείρατα γαίης,  
 Ὀκεανὸν τε, θεῶν γένεσιν, καὶ μητέρα Τηθύν,  
 οἳ μ' ἐν σφοῖσι δόμοισιν εὖ τρέφον ἡδ' ἀτίταλλον,  
 δεξάμενοι Πείης, ὅτε τε Κρόνον εὐρύοπα Ζεὺς  
 γαίης νέρθε καθεῖσε καὶ ἀτρυγέτοιο θαλάσσης·  
 205 τοὺς εἴμ' ὀλομένη καὶ σφ' ἄκριτα νείκεα λύσω.  
 Ἥδη γὰρ δὴρὸν χρόνον ἀλλήλων ἀπέχονται  
 εὐνῆς καὶ φιλότῃ, ἔπει χόλος ἔμπησε θυμῷ.  
 Εἰ κείνω γ' ἐπέεσσιν παραιπετιβοῦσα φίλον κῆρ,  
 εἰς εὐνὴν ἀνέσαιμι διμωθῆναι φιλότῃ,  
 210 αἰεὶ κέ σφι φίλη τε καὶ αἰδοῖη καλεοίμην.  
 Τὴν δ' αὖτε προσέειπε φιλομμειδὴς Ἀφροδίτη·  
 οὐκ ἔστ', οὐδὲ ἔοικε, τέον ἔπος ἀρνήσασθαι·  
 Ζηγὸς γὰρ τοῦ ἀρίστου ἐν ἀγκόνησιν ἱαύεις.  
 Ἦ, καὶ ἀπὸ στήθεσφιν ἐλύσατο κεστόν ἱμάντα,  
 215 ποικίλον· ἔνθα δὲ οἱ θελκτῆρια πάντα τέτυκτο·  
 ἐνθ' ἐνὶ μὲν φιλότῃ, ἐν δ' ἡμερος, ἐν δ' ὀδυσσεύς  
 ἀπάρχαις, ἥτ' ἔκλεψε νόον πύκα περ φρονέοντων.  
 Τὸν β' αἰ ἐμβαλε χερσὶν ἔπος τ' ἔφατ' ἐκ τ' ὀνόμαζεν·  
 Τῇ νῦν, τοῦτον ἱμάντα ἐφ' ἑγκάθεο κολῶν,  
 220 ποικίλον, ὃ ἐνὶ πάντα τετεύχεται· οὐδέ σε φημι

Vulcanus, solidasque fores postibus aptaverat  
 claustris occulto, quod haud deus alius aperiret.  
 Illuc hæc ingressa, fores clausit fulgentes.  
 Ambrosia quidem primum a corpore amabili  
 sordes omnes purgavit, unxitque se pingui oleo,  
 divino, suavi, quod ipsi odoriferum erat;  
 cujus, et si modo ageretur in Jovis solida ære domo,  
 penitus ad terramque et cælum pervenit halitus:  
 eo illa corpus pulcrum quum unxisset, ac capillos  
 pexuisset, manibus cincinnos composuit nitentes,  
 pulcros, divinos, de capite fluentes immortalis.  
 Circum porro divinum peplum induit, quem ei Minerva  
 expoliverat elaboratum, intexueratque artificii-plena multa:  
 aureisque eum fibulis ad pectus nectebat.  
 Cinxit autem se zona, centum fimbriis concinnata;  
 et in aures immisit scite-perforatis auriculis,  
 tribus-gemmarum-oculis-insignes, elaboratas: gratiaque ef-  
 fulgebat multa.] Calyptra autem desuper velavit-se augustis-  
 sima dearum,] pulchra, recens-facta: quæ candida erat ut sol;  
 pedibus vero sub nitidis ligavit pulcros calceos.  
 Tum postquam omnem circum corpus posuerat ornatum,  
 profecta est ire ex thalamo; advocatamque Venerem,  
 ab aliis seorsum diis, his verbis allocuta est:  
 Nunquid mihi obsequi-voles, dilecta filia, in eo quod di-  
 xero? an recusaveris, irata ob-id animo,  
 quod ego Danaïs, tu vero Troibus auxiliaris?  
 Huic autem respondit deinde Jovis filia Venus:  
 Juno, veneranda dea, filia magni Saturni,  
 eloquere, quidquid cogitas: perficere autem me animus ju-  
 bet,] si possum quidem perficere, et si effectu est.  
 Hanc autem dolos-struens allocuta est veneranda Juno:  
 da nunc mihi amabilitatem et desiderium, quo tu omnes  
 domas immortales atque mortales homines:  
 vado enim visura almæ fines terræ,  
 Oceanumque, deorum parentem, et matrem Tethym,  
 qui me in suis ædibus benigne nutrierunt et educarunt,  
 acceptam a Rhea, quando Saturnum late-sonans Jupiter  
 terram subter dejecit et infructuosum mare:  
 hos vado visura, et ipsis innumeras lites dirimam.  
 Jam enim diuturno tempore inter-se abstinent  
 cubili et amore, quoniam ira eorum incidit animo.  
 Si illos quidem verbis meis pellectos suo animo  
 in lectum reduxero, ut-jungantur amore:  
 semper ipsis dilecta et reverenda vocabor.  
 Hanc autem rursus allocuta est amans-risum Venus:  
 non licet, nec decet, tuum verbum recusare;  
 Jovis enim potentissimi in ulnis dormis.  
 Dixit, et a pectoribus solvit acu-pictum cingulum,  
 varium: in-eo autem ipsi delinimenta omnia inclusa erant:  
 ibi inest quidem amor, inest desiderium, inest amantium col-  
 loquium] pellicens, quod furtim-surripuit mentem etiam  
 prudentium.] Hoc igitur ei imposuit manibus, verbum quod di-  
 xit et elocuta est:] Cape jam, hoc cingulum tuo reconde  
 sinu,] varium, in quo omnia inclusa sunt; nec te puto



ἀπρηκτόν γε νέεσθαι, ὅ τι φρεσὶ σῆσι μενοινᾷς.

Ὡς φάτο· μελίσσεν δὲ βοῶπις πότνια Ἥρη,  
μειδήσασα δ' ἔπειτα ἐπὶ ἐγκάθετο κολπῷ.

Ἡ μὲν ἔβη πρὸς δῶμα Διὸς θυγάτηρ Ἀφροδίτη·  
225 Ἥρη δ' αἰξάσα λίπεν βῖον Οὐλύμπιοι,

Πιερίην δ' ἐπιβᾶσα καὶ Ἡμαθίην ἐρατεινήν,  
σεύατ' ἐφ' ἱπποπόλων Ὀρχικῶν ὄρεα νιφόντα,  
ἀκροτάτας κορυφάς· οὐδὲ χθόνα μάρπτει ποδοῖν·  
ἐξ Ἀθώο δ' ἐπὶ πόντον ἐβήσατο κυμαίνοντα,

230 Ἀῆμον δ' εἰσαφίκανε, πόλιν θείοιο Θόαντος.  
Ἐνθ' ὕπνω ξύμβλητο, κασιγνήτῳ Θανάτοιο,  
ἐν τ' ἄρα οἱ φῶ χειρὶ ἔπος τ' ἔφατ' ἔκ τ' ὀνόμαζεν·

Ὕπνε, ἀνάξ πάντων τε θεῶν πάντων τ' ἀνθρώπων·  
ἦ μὲν δή ποτ' ἐμὸν ἔπος ἔκλυες, ἡδ' ἔτι καὶ νῦν

235 πείθευ· ἐγὼ δέ κέ τοι ἰδέω χάριν ἤματα πάντα.

Κοίμησόν μοι Ζηνὸς ὑπ' ὀφρύσιν ὅσσε φαινὸν,  
αὐτίκ' ἔπειτα κεν ἐγὼ παραλέξομαι ἐν φιλότῃτι.

Δῶρα δέ τοι δώσω καλὸν θρόνον, ἀφθιτον αἶεϊ,  
χρῦσον· Ἡφαιστος δέ κ' ἐμός παῖς ἀμφιγυγείς

240 τεύξει ἀσκησάς, ὑπὸ δὲ θρῆνυν ποσὶν ἵσει,  
τῷ κεν ἐπιστολῆς λιπαροῦς πόδας εἰλαπινάζων.

Τὴν δ' ἀπαμειβόμενος προσεφώνεε νήδυμος Ὕπνος·

Ἥρη, πρέσβα θεά, θύγατερ μεγάλιοι Κρόνιοι,  
ἄλλον μὲν κεν ἔγωγε θεῶν αἰεγενετῶν

245 ρεία κατευνησάμην, καὶ ἂν ποταμοῖο βέεθρα  
Ὀκεανοῦ, ὅσπερ γένεσις πάντεσσι τέτυκται·

Ζηνὸς δ' οὐκ ἂν ἔγωγε Κρονίωνος ἄσπον ἰκοίμην,  
οὐδὲ κατευνησάμην, ὅτε μὴ αὐτός γε κελεύοι.

Ἦδη γάρ με καὶ ἄλλο τετὶ ἐπίνυσσεν ἐφετμή,

250 ἤματι τῷ, ὅτε κείνος ὑπέρθυμος Διὸς υἱὸς  
ἐπλεεν Ἰλιόθεν, Τρώων πόλιν ἐξαλαπάξας.

Ἦτοι ἐγὼ μὲν ἔλεξα Διὸς νόον αἰγιόχοιο,  
νήδυμος ἀμφιγυθείς· σὺ δέ οἱ κακὰ μήσαο θυμῷ,  
ὄρσας ἀργαλέων ἀνέμων ἐπὶ πόντον ἀήτας·

255 καὶ μιν ἔπειτα Κρόνῳ εὐναιομένην ἀπένεικας,  
νόσφι φίλων πάντων· ὁ δ' ἐπεγρόμενος χαλῆπαινεν,

ῥιπνός· κατὰ δῶμα θεοῦ, ἐμὲ δ' ἔροχα πάντων  
ζήτει· καὶ κέ μ' αἴστον ἀπ' αἰθέρος ἐμβαλε πόντῳ,

εἰ μὴ Νῦξ δμητρεῖα θεῶν ἐσάωσε καὶ ἀνδρῶν·

260 τὴν ἰκόμην φεύγων· ὁ δ' ἐπαύσατο, χωόμενός περ.

Ἄζετο γάρ, μὴ Νυκτὶ θεῇ ἀποθύμια ἔρδοι.

Νῦν αὖ τοῦτό μ' ἄνωγας ἀμήχανον ἄλλο τελέσσαι.

Τὸν δ' αὖτε προσέειπε βοῶπις πότνια Ἥρη·

Ὕπνε, τίη δέ σὺ ταῦτα μετὰ φρεσὶ σῆσι μενοινᾷς;

265 ἦ φῆς, ὡς Τρῶεσσιν ἀρηξέμεν εὐρύσπα Ζῆν',

ὡς Ἡρακλῆος περιγύσαστο, παιδὸς εἰοῖο;

Ἀλλ' ἴθι, ἐγὼ δέ κέ τοι Χαρίτων μίαν ὀπλοτεράων  
δώσω ὀπυιέμεναι, καὶ σὴν κεκλησθαι ἄκοιτιν.

[Πασιθέην, ἥς αἰὲν ἐέλδεται ἤματα πάντα.] [ἡύδα·

270 Ὡς φάτο· χήρατο δ' Ὕπνος, ἀμειβόμενος δὲ προς-

ἄγει νῦν μοι ὅμοσον ἀάατον Στυγὸς ὕδωρ·

χειρὶ δὲ τῇ ἐτέρῃ μὲν ἔλε χθόνα πλουυβότεραν,

τῇ δ' ἐτέρῃ θα μαρμαρέην· ἵνα νῶϊν ἅπαντες

μαρτυροὶ ὥς οἱ ἐνερθε θεοὶ, Κρόνον ἀμφὶς ἐόντες·

re-inflecta redituram, quicquid mentibus tuis concupieris.

Sic dixit : subrisit autem magnis-oculis veneranda Juno ;  
subridensque deinde in suo recondidit sinu.

Hæc quidem ivit in thalamum , Jovis filia , Venus :

Juno autem festinans reliquit verticem Olympi ,  
Pieriamque supergressa , et Emathiam amœnam ,  
ferebatur super equestrium Thracum montes nivosos ,  
summa cacumina ; nec terram carpebat pedibus ;  
ex Atho autem ad pontum descendit fluctuantem ,  
Lemnumque pervenit , urbem divini Thoantis.

Ibi Somnum convenit , fratrem Mortis ,  
inque ejus hæsit manu verbumque dixit et elocuta-est :

Somme , rex omniumque deorum omniumque hominum ;  
certe quidem jam aliquando meo verbo auscultasti ; atque  
etiam nunc] obsequere ; ego autem tibi habebō gratias dies  
omnes.] Sopito mihi Jovis sub palpebris oculos fulgentes ,  
statim postquam ego ei acubero in amore.

Dona autem tibi dabo , pulcrum solum , incorruptum usque ,  
aureum ; Vulcanus vero meus filius utroque-pede-infirmus  
fabricabit elaborans ; sub pedibusque scabellum ponet ,  
cui imponas nitidos pedes , dum-convivaris.

Hanc autem respondens allocutus-est suavis Somnus :

Juno , veneranda dea , filia magni Saturni ,

aliū quidem ego deorum sempiternorum

facile sopiverim ; etiam fluminis fluentis

Oceani , qui quidem parens omnibus est :

Jovem vero non ego Saturnium prope adiero ,

nec sopivēro , quando non ipse quidem jusserit.

Jam enim me et aliud tuum sapere-fecit mandatum ,  
die isto , quando ille magnanimus Jovis filius (*Hercules*)  
navigabat ex-Ilio , Trojanorum urbe directa.

Nempe ego demulsi Jovis mentem ægidem-tenentis ,  
suavis circumfusus : tu autem ei mala struebas animo ,  
excitatis sævorum ventorum super pontum flatibus ;

et eum deinde ad-Con bene-habitatam detulisti ,  
seorsum ab-amicis omnibus : ille vero (*Jupiter*) expectatus  
indignabatur] protrubans per domum deos ; me autem maxi-  
me omnium] quærebat ; ac me perditum ab æthere injecisset  
ponto ,] nisi me Nox servasset domitrix deorum et hominum ,  
quam adivi fugiens : ille autem cohibuit-se , iratus licet ;  
verebatur enim , ne Nocti celeri ingrata-animo faceret.

Nunc iterum hoc me jubes periculosissimum aliud perficere.

Hunc autem rursus allocuta-est magnis-oculis veneranda

Juno : ] Somne , quid vero tu hæc in mentibus tuis cogitas ?

putasne ita Trojanis favere late-sonantem Jovem ,

sicut propter-Herculem iratus-erat , filium suum ?

Verum age : ego autem tibi Gratiarum unam juniorum

dabo ducendam , et tuam vocandam conjugem.

[Pasitheam , quam semper cupis dies omnes.]

Sic dixit : gavisus-est autem Somnus , respondensque allo-

cutus-est : ] Age , nunc mihi jura inviolabilem Stygis aquam ,

manuque altera quidem tange terram aliam ,

altera vero mare marmoreum ; ut nobis omnes ,

testes sint illi inferi dii , Saturnum circa qui-sunt :

- 275 ἥ μὲν ἐμοὶ δώσειν Ἥραϊων μίαν δπλοτεράνων,  
Πασιθέην, ἥς αὐτὸς ἐέλωμαι ἤματα πάντα.  
Ἥρ' ἔφατ'· οὐδ' ἀπίθησε θεὰ λευκώλενος Ἥρῃ,  
ᾤμνυε δ', ὥς ἐκέλευε, θεοὺς δ' ὀνόμηνεν ἅπαντας  
τοὺς Ὑποταρταρίους, οἳ Τίτῆνες καλέονται.
- 280 Αὐτὰρ ἐπεὶ ῥ' ὁμοσέν τε τελευτήσεν τε τὸν ὄρκον,  
τὼ βήτην, Ἀθήμιον τε καὶ Ἰμβρου ἄστου λιπόντες,  
ἡέρα ἐσσαμένω, ῥίμψα πρήσσοντε κέλευθον.  
Ἰδὴν δ' ἐκέστην πολυπίδακα, μητέρα θηρῶν,  
Λεκτόν, ὅθι πρῶτον λιπέτην ἄλκι· τὼ δ' ἐπὶ χέρσου
- 285 βήτην· ἀκροτάτῃ δὲ ποδῶν ὑπο σέλετο ὕλη.  
Ἐνθ' ὕπνος μὲν ἔμεινε, πάρος Διὸς ὅσσε ἰδέσθαι,  
εἰς ἐλάτῃν ἀναβάς περιμυχέτο, ἥ τ' ἐν Ἰδῇ  
μακροτάτῃ πεφυῖα δι' ἡέρος αἰθέρ' ἔκτανεν·  
ἐνθ' ἦσ' ὄζοισιν πεπυκασμένος εἰλατίνοισιν,
- 290 ὄρνιθι λιγυρῇ ἐναλίγκιος, ἦν' ἐν ὄρεσσιν  
χαλκίδα κυκλήσκει θεοὶ, ἄνδρες δὲ κύμινδιν.  
Ἥρῃ δὲ κραιπνῶς προσεδήσετο Γάργαρον ἄκρον  
Ἰδῆς ὕψηλῃς· ἴδε δὲ νεφεληγερέτα Ζεὺς.  
Ἥρ' ἰδὼν, ὥς μιν ἔρωσιν πυκινὰς φρένας ἀμφοεκάλυψεν,
- 295 οἷον ὅτε πρῶτόν περ ἐμισγέσθην φιλότῃτι,  
εἰς εὐνὴν φοιτῶντες, φίλους λήθοντε τοκῆας.  
Στῆθ' αὐτῆς προπάρειθεν ἔπος τ' ἔφατ'· ἔκ τ' ὀνόμαζεν·  
Ἥρῃ, πῇ μεμαυία κατ' Οὐλύμπου τόδ' ἰκάνεις;  
ἵπποι δ' οὐ παρέασι καὶ ἄρματα, τῶν κ' ἐπιβαίης.
- 300 Τὸν δὲ δολοφρονέουσα προσήυδα πτόνια Ἥρῃ·  
ἔρχομαι ὀφρομένη πολυφόρου πεύρατα γαίης,  
Ἄλκιον τε, θεῶν γένεσιν, καὶ μητέρα Τηθύων,  
οἳ μ' ἐν σφοῖσιν δόμοισιν εὖ τρέφον ἡδ' ἀτίταλλον·  
τοὺς εἴμ' ὀφρομένη, καὶ σφ' ἄκριτα νείκεα λύσω.
- 305 Ἦδῃ γὰρ δηρὸν χρόνον ἀλλήλων ἀπέχονται  
εὐνῆς καὶ φιλότῃτος, ἐπεὶ χολος ἔμπεσε θυμῷ.  
Ἰπποὶ δ' ἐν πρυμνωρεῖ πολυπίδακος Ἰδῆς  
ἐστᾶσ', οἳ μ' οἴσουσιν ἐπὶ τραφερῇν τε καὶ ὕγρην.  
Νῦν δὲ σεῦ εἵνεκα δεῦρο κατ' Οὐλύμπου τόδ' ἰκάνω,
- 310 μήπως μοι μετέπειτα χολώσῃαι, αἳ κε σιωπῇ  
οἴχωμαι πρὸς δῶμα βαθυβρόου Ἄλκιονοιο.  
Τὴν δ' ἀπαμειβόμενος προσέφη νεφεληγερέτα Ζεὺς·  
Ἥρῃ, κεῖσε μὲν ἔστι καὶ ὕστερον ἄρμηθῆναι·  
νῦν δ', ἄγ', ἐν φιλότῃτι τραπέομεν εὐνῇθεν.
- 315 Οὐ γὰρ πώποτε μ' ὦδε θεᾶς ἔρος οὐδὲ γυναικὸς  
θυμὸν ἐνὶ στήθεσσι περιπροχυθεὶς ἐδάμασσε·  
οὐδ' ὁπότε ἡρασάμην Ἰξιονίης ἀλόχοιο,  
ἥ τέκε Πειρίθοον, θεοφῖν μήστρωρ' ἀτάλαντον·  
οὐδ' ὅτε περ Δανάης καλλισφύρου Ἀχρисиῶννης,
- 320 ἥ τέκε Περσῆα, πάντων ἀριδείκετον ἀνδρῶν·  
οὐδ' ὅτε Φοίνικος κούρης τηλεχλειτοῖο,  
ἥ τέκε μοι Μίνω τε καὶ ἐντῷον Παδάμανθον·  
οὐδ' ὅτε περ Σεμέλης, οὐδ' Ἀλκμήνης ἐνὶ Θήβῃ,  
ἥ ῥ' Ἥρα κλῆα κρατερόφρονα γείνατο παῖδα·
- 325 ἥ δὲ Διώνυσον Σεμέλῃ τέκε, χάριμα βροτοῖσιν·  
οὐδ' ὅτε Δῆμητρος καλλιπλοκάμιο ἀνάσσης·  
οὐδ' ὁπότε Λητοῦς ἐρικυδέος, οὐδὲ σεῦ αὐτῆς·  
ὥς σέο νῦν ἔραμαι, καὶ με γλυκὺς ἡμερος αἰρεῖ.

omnino te mihi daturam-esse Gratiarum unam juniorum,  
Pasitheam, quam ipse cupio dies omnes.

Sic dixit : neque non-obsecuta-est dea ulnis-candidis Juno;  
jurabat autem, ut is jubebat, deosque nominabat omnes  
subtartareos, qui Titanes appellantur.

Tum postquam juraveratque, absolveratque jusjurandum,  
ipsi simul ibant, Lemnique et Imbri urbe relicta,  
caligine induti, celeriter conficientes iter.

[rum, Ad-Idam autem pervenere fontibus-irriguam, matrem fera-  
ad-Lecton; tibi primum liquerunt mare : hique super terra  
ibant] : summa autem sub pedibus quassabatur silva.

Illic Somnus quidem mansit, antequam Jovis oculi viderent  
eum,] in abietem inscendens altissimam, quæ tunc in Ida  
procerissima nata per aerem ad-æthera ibat :

illic is sedit ramis dense-opertus abiegnis,  
avi argutæ similis, quam in montibus  
Chalcidem nominant dii, homines autem Cymindin.

Juno autem celeriter conscendebat in-Gargarum summum  
Idæ excelsæ : vidit autem eam nubes-cogens Jupiter.

Ut vero vidit, continuo illum amor prudentia præcordia co-  
peruit,] perinde-ac quando primum congressi-sunt amore,  
in cubile euntes, suis clam parentibus.

Stetit autem ante ipsam, verbumque dixit et elocutus-est :

Juno, quo festinans ab Olympo huc venis?

equi autem non adsunt et currus, quos conscendas.

Hunc autem dolos-struens allocuta-est veneranda Juno :

Eo visura almæ fines terræ,  
Oceanumque, deorum parentem, et matrem Tethyn,  
qui me in suis ædibus benigne nutrierunt et educarunt :

hos vado visura, et ipsis innumeras lites dirimam.  
Jam enim diuturno tempore inter-se abstinent  
cubili et amore : quoniam ira eorum incidit animo.

Equi autem in radicibus irriguæ-foñtibus Idæ  
stant, qui me ferent super aridumque et humidum.

Nunc vero tua gratia huc ab Olympo ob-hoc venio,  
ne forte mihi posthac irascaris, si silentio  
abeam ad domum profunde-fluentis Oceani.

Hanc autem respondens allocutus-est nubes-cogens Jupiter :

Juno, illuc quidem licet et posthac proficisci;  
nos autem, age, (in) amore congrediamur concumbentes.

Non enim unquam mihi sic deæ amor, nec mulieris,  
animum in pectoribus circumfusus vicit;

neque quando captus-eram-amore Ixionis uxoris,  
quæ peperit Pirithoum, diis consiliarium parem :

neque quando Danæ pulcris-talis, Acrisi-filiæ,  
quæ peperit Perseum, omnium illustrissimum virorum :

neque quando Phœnicis filiæ late-celebrate,

quæ peperit mihi Minoemque et diis-parem Rhadamanthyn :

neque quando Semelæ, neque Alcmenæ in Thebis;  
quarum hæc quidem Herculem fortissimum-animo peperit  
filium;] illa vero, Cemele, Bacchum peperit, gaudium mor-  
talibus;] nec quando Cereris comas-pulcras-habentis regiæ;

nec quando Latonæ gloriosæ, nec quando tui ipsius :

ut tui nunc amore-teneor, et me dulce desiderium capit.

Τὸν δὲ δολοφρονέουσα προσηύδα πότνια Ἥρη·  
 330 αἰνότετα Κρονίδῃ, ποῖον τὸν μῦθον εἶπες.  
 Εἰ νῦν ἐν φιλότῃ λιλαιεὶ εὐνήθῃναι  
 Ἴδης ἐν κορυφῇσι, τὰ δὲ προπέφτανται ἅπαντα·  
 πῶς κ' εἴη, εἴ τις νῶϊ θεῶν αἰγιγενετάων  
 εὐδοντ' ἀθρήσειε, θεοῖσι δὲ πᾶσι μετελθὼν  
 335 πεφράδοι; — οὐκ ἂν ἐγωγε τεὸν πρὸς δῶμα νεοίμην,  
 ἐξ εὐνῆς ἀνστάσα· νεμεσητὸν δὲ κεν εἴη. —  
 Ἄλλ' εἰ δὴ ῥ' ἐθέλεις, καὶ τοι φίλον ἔπλετο θυμῷ,  
 ἔστιν τοι θάλαμος, τόν τοι φίλος υἱὸς ἔτευξεν,  
 Ἥφαιστος, πυκινὰς δὲ θύρας σταθμοῖσιν ἐπῆρσεν·  
 340 ἐνθ' ἴομεν κείοντες, ἐπεὶ νῦ τοι εὐαδεν εὐνή. [Ζεύς·  
 Τῇν δ' ἀπαμειβόμενος προσέφη νεφεληγερέτα  
 Ἥρη, μήτε θεῶν τόγε δεῖδιθι μήτε τιν' ἀνδρῶν  
 ὄψεσθαι· τοῖόν τοι ἐγὼ νέφος ἀμφικαλύψω,  
 χρύσειον οὐδ' ἂν νῶϊ διαδράκοι Ἥελίος περ,  
 345 οὔτε καὶ ὀξὺτατον πέλεται φάος ἐξορᾶσθαι.  
 Ἥβα καὶ ἀγκὰς ἔμαρπτε Κρόνον παῖς ἦν παράοι-  
 τοῖσι δ' ὑπὸ χθῶν δια φύεν νεοθήλεα ποίην, [τιν·  
 λωτόν θ' ἐρσήεντα ἰδὲ πρόκον ἡδ' ὑάκινθον,  
 πυκνὸν καὶ μαλακὸν, ὃς ἀπὸ χθονὸς ὑψός·] ἔεργεν.  
 350 Τῷ ἐνὶ λεξάσθῃν, ἐπὶ δὲ νεφέλῃν ἔσσαντο  
 καλὴν, χρυσεῖν· στίλπναι δ' ἀπέπιπτον ἕρσαι.  
 Ὡς δὲ μὲν ἀτρέμας εὔδει πατὴρ ἀνὰ Γαργάρω ἄκρῳ,  
 ὕπνῳ καὶ φιλότῃ δαμείς, ἔχε δ' ἄγκας ἀκοῖτιν.  
 Βῆ δὲ θέειν ἐπὶ νῆας Ἀχαιῶν νηδύμοις Ὑπνος,  
 355 ἀγγελίην ἑρέων γαιήσχη· Ἑννοσίγαιῳ.  
 Ἀγχοῦ δ' ἰστάμενος ἔπεα πτερόεντα προσηύδα·  
 Πρὸρρων νῦν Δαναοῖσι, Ποσειδάων, ἐπάμυνε,  
 καὶ σφιν κῦδος ὅπαζε μίνυνθά περ, ὅρ' ἔτι εὔδει  
 Ζεύς· ἐπεὶ αὐτῷ ἐγὼ μαλακὸν περὶ κῶμ' ἐκάλυψα·  
 360 Ἥρη δ' ἐν φιλότῃ παρήπαφεν εὐνήθῃναι.  
 Ὡς εἰπὼν δὲ μὲν ἔρχετ' ἐπὶ κλυτὰ φύλ' ἀνθρώπων·  
 τὸν δ' ἔτι μᾶλλον ἀνῆκεν ἀμυνέμεναι Δαναοῖσιν.  
 Αὐτίκα δ' ἐν πρώτοισι μέγα προθορὸν ἐκέλευσεν  
 Ἀργεῖοι, καὶ δ' αὖτε μεθίεμεν Ἑκτορα νίκην,  
 365 Πριαμίδῃ, ἵνα νῆας ἔλῃ καὶ κῦδος ἄρῃται·  
 ἀλλ' ὁ μὲν οὕτω φησὶ καὶ εὐχεται, οὐνέχ' Ἀχιλλεὺς  
 νηυσὶν ἐπὶ γλαφυρῇσι μένει κεχολωμένος ἦτορ.  
 Κεῖνον δ' οὔτι λίην ποθὶ ἔσσεται, εἴ κεν οἱ ἄλλοι  
 ἡμεῖς ὀτρυνώμεθ' ἀμυνέμεν ἀλλήλοισιν.  
 370 Ἄλλ' ἄγεθ' ὥς ἂν ἐγὼν εἴπω, πειθώμεθα πάντες.  
 Ἀσπίδες ὅσαι ἀρισταὶ ἐνὶ στρατῷ ἡδὲ μέγισταί,  
 ἱεσάμενοι, κεφαλὰς δὲ παναθήσιν κορύθεσσιν  
 κορύφαντες, χερσίν τε τὰ μακρότατ' ἔγχε' ἐλόντες,  
 ἴομεν· αὐτὰρ ἐγὼν ἡγήσομαι, οὐδ' ἔτι φημί  
 375 Ἑκτορα Πριαμίδῃν μενέειν, μάλα περ μεμαῶτα.  
 [Ὅς δὲ κ' ἀνὴρ μενέχαρμος, ἔχει δ' ὀλίγον σάκος ὤμων,  
 χεῖρονι φωτὶ δότω, ὁ δ' ἐν ἀσπίδι μάλ' οἶσι δότω.]  
 Ὡς ἔφαθ'· οἱ δ' ἄρα τοῦ μάλα μὲν κλύον ἡδ' ἐπίθοντο.  
 Τοὺς δ' αὐτοὶ βασιλῆες ἐκόσμεον, οὐτάμενοί περ,  
 380 Τυδείδης Ὀδυσσεύς τε καὶ Ἀτρεΐδης Ἀγαμέμνων·  
 οἰχόμενοι δ' ἐπὶ πάντας Ἀρχία τεύχε' ἄμειδον.  
 Ἑσθλὰ μὲν ἐσθλὸς εἶδνε, χέρηρα δὲ χεῖρονι δόσκεν.

Hunc autem dolos-struens allocuta est veneranda Juno :  
 importunissime Saturnie, quale hoc verbum dixisti !  
 Si nunc in amore cupis concumbere  
 Idæ in verticibus, hæc autem loca propatula sunt omnia :  
 quomodo esset, si quis nos deorum sempiternorum  
 dormientes videret, diisque omnibus, profectus,  
 indicaret? non equidem tuam ad domum redirem,  
 e cubili quum-surrexero : vituperabile vero esset.  
 Sed si revera vis, et tibi hoc gratum est animo,  
 est tibi thalamus, quem tibi dilectus filius fabricavit,  
 Vulcanus, solidasque fores postibus aptavit :  
 illuc eamus dormituri, quandoquidem tibi placet concubitus.  
 Hanc autem respondens allocutus est nubes-cogens Jupiter :  
 Juno, nec tu deorum hoc metue, nec quenquam hominum  
 visurum-esse : talem tibi ego nubem circumfundam,  
 auream : neque nos perviderit ne Sol quidem,  
 cujus vel acutissimum est lumen ad-inspiciendum.  
 Dixit, et ulnis complexus est Saturni filius suam uxorem :  
 his autem subter Telus divina summisit recentem herbam,  
 lotumque roscidum, et crocum, et hyacinthum  
 densum et mollem, qui a terra eos alte levabat.  
 Hoc in toro cubarunt, insuperque nubem sibi induerunt  
 pulcram, auream ; lucidique decidebant rores.  
 Sic quidem quiete dormiebat pater in Gargaro summo,  
 somno et amore domitus, tenebatur in-ulis uxorem.  
 Profectus vero est currans ad naves Achivorum dulcis So-  
 mnus,] nuntium dicturus terram-cingenti Neptuno.  
 Prope autem stans verbis alatis eum allocutus est :  
 Promptus nunc Danaïs, Neptune, auxiliare,  
 et ipsis gloriam præbe, parumper saltem, dum adhuc dormit  
 Jupiter : quoniam ipsi ego mollem soporem circumfudi :  
 Juno autem in amore eum decepit ut-dormiret.  
 Sic fatus, hic quidem abiit ad inclitas nationes hominum :  
 illum vero adhuc magis impulit ad-auxiliandum Danaïs.  
 Statim autem est inter primos longe proslissim hortabatur :  
 Argivi, etiamne rursus concedimus Hectori victoriam  
 Priamidæ, ut naves capiat, et gloriam referat?  
 at is quidem sic existimat, et gloriatur, quia Achilles  
 navibus in cavis manet iratus corde.  
 Illius tamen non magnum desiderium erit, si quidem ceteri  
 nos excitemur ad-defendendum nos-invicem.  
 Sed agite, sicut ego dixero, obsequamur omnes.  
 Clypeis, quotquot optimi sunt in exercitu atque maximi,  
 induti, capitaque fulgentibus galeis  
 tecti, manibusque longissimas hastas tenentes,  
 eamus : atque ego præibo ; neque omnino opinor,  
 Hectorem Priamiden mansurum, admodum licet promptum.  
 [Quicumque autem vir pugna strenuus est, gestatque parvum  
 scutum humero,] imbelliori viro det, ipse vero scutum majus  
 subeat.] Sic dixit : hi autem ei maxime ausculta-runt atque  
 obsecuti sunt.] Hos ipsi reges instruebant, vulnerati licet,  
 Tydides, Ulyssesque, et Atrides Agamemno :  
 obeuntes autem copias omnes, Martia arma commutabant.  
 Fortia fortis induebat, deteriora autem imbelliori dabat.

Αὐτὰρ ἐπεὶ ῥ' ἔσαντο περὶ χροῖ νώροπα χαλκὸν,  
 βάν ῥ' ἱμεν ἤρχε δ' ἄρα σφι Ποσειδάων ἑνοσίχθων,  
 385 δεινὸν ἄορ τανύηκες ἔχουν ἐν χειρὶ παχείῃ,  
 εἰκελὸν ἄστεροπῇ· τῷ δ' οὐ θέμις ἐστὶ μιγῆναι  
 ἐν δαί λευγαλέῃ, ἀλλὰ δέος ἰσχύανει ἀνδρας.

Τρῶας δ' αὖθ' ἐτέρωθεν ἐκόσμει φαίδιμος Ἔκτωρ.  
 Δῆ ῥα τότε αἰνοτάτην ἔριδα πολέμοιο τάνυσσαν.  
 390 κυανοχαῖτα Ποσειδάων καὶ φαίδιμος Ἔκτωρ,  
 ἦτοι δ' μὲν Τρώεσσι, δ' δ' Ἀργείοισιν ἀρήγων.  
 Ἐκλύσθη δὲ θάλασσα ποτὶ κλισίας τε νέας τε  
 Ἀργείων· οἱ δὲ ξύνισαν μεγάλῃ ἀλαλητῷ.  
 Οὔτε θαλάσσης κῆμα τόσον βοᾶα ποτὶ χέρσον,  
 395 ποντόθεν ὀρνύμενον πνοῇ Βορέω ἀλεγεινῇ·  
 οὔτε πυρὸς τόσσοι γε πέλει βρόμοις αἰθομένοιο,  
 οὔρεος ἐν βήσσης, ὅτε τ' ὤρετο καίμεν ὕλην·  
 οὔτ' ἄνεμος τόσσοι γε ποτὶ δρυσὶν ὑψικόμοισιν  
 ἠπύει, ὅς τε μάλιστα μέγα βρέμεται χαλεπαίνων·  
 400 ὅσση ἄρα Τρώων καὶ Ἀχαιῶν ἐπλετο φωνή,  
 δεινὸν αὔσαντων, ὅτ' ἐπ' ἀλλήλοισιν ὄρουσαν.

Αἶαντος δὲ πρῶτος ἀκόντισε φαίδιμος Ἔκτωρ  
 ἔγχει, ἐπεὶ τέτραπτο πρὸς ἰδυοῖ, οὐδ' ἀφάμαρτεν,  
 τῇ ῥα δύω τελαμῶνι περὶ στήθεσσι τετάσθην,  
 405 ἦτοι δ' μὲν σάκεος, ὃ δὲ φασγάνου ἀργυροῦλου·  
 τῷ οὐ ῥυσάσθην τέρενα γρόα. Χάσαστο δ' Ἔκτωρ,  
 ὅττι ῥά οἱ βέλος ὠκὺ ἐτώσιον ἔκφυγε χειρός.  
 Ἄψ δ' ἐτάρων εἰς ἔθνος ἔχάζετο, Κῆρ' ἀλείων.  
 Τὸν μὲν ἔπειτ' ἀπτόντα μέγας Τελαμῶνιος Αἴας  
 410 χερμαδίῳ, τὰ ῥα πολλὰ, θαῶν ἔχματα νῶν,  
 πᾶρ ποῖ μαρναμένω ἐκυλίνδετο· τῶν ἐν αἰέρας  
 στήθεος βεβλήκειν ὑπὲρ ἄντυγος, ἀγχοῖ διερῆς·  
 στρόμβον δ' ὡς ἔσσευε βαλὼν, περὶ δ' ἔδραμε πάντη.  
 Ὡς δ' ὅθ' ὑπὸ πληγῆς πατρός Διὸς ἐξέρπη δρυῖς  
 415 πρόρβριος, δεινὴ δὲ θεοῖο γίνεταί δδμη  
 ἐξ αὐτῆς· τὸν δ' οὔπερ ἔχει θράσος, ὅς κεν ἰδῆται,  
 ἐγγὺς ἑὸν· χαλεπὸς δὲ Διὸς μέγαλοιο κεραυνός·  
 ὡς ἔπειτ' Ἔκτορος ὦκα χαμαὶ μένος ἐν κονίεσιν.  
 Χειρὸς δ' ἐκβαλεν ἔγχος, ἐπ' αὐτῷ δ' ἄσπις ἔαφθη,  
 420 καὶ κόρυς· ἀμφὶ δέ οἱ βράχε τεύχεα ποικίλα χαλκῷ·  
 οἱ δὲ μέγα ἰσχύοντες ἐπέδραμον υἱεῖς Ἀχαιῶν,  
 ἐλπίομενοι ἐρύεσθαι, ἀκόντιζον δὲ θαμνείας  
 αἰχμάς· ἀλλ' οὔτις ἐδύνησάτο ποιμένα λαῶν  
 οὐτάσθην οὐδὲ βαλεῖν· πρὶν γὰρ περιῆσαν ἄριστοι,  
 425 Πουλυδάμας τε καὶ Αἰνείας καὶ Διὸς Ἀγήνωρ,  
 Σαρπηδὼν τ' ἀρχὸς Λυκίων, καὶ Γλαῦκος ἀμύμων  
 τῶν δ' ἄλλων οὔτις εὖ ἀκήδεσεν, ἀλλὰ πάροιθεν  
 ἀσπίδας εὐκύκλους σχέθον αὐτοῦ· τὸν δ' ἄρ' ἑταῖροι  
 γερσὶν αἰείραντες φέρον ἐκ πόνου, ὅρ' ἔκθε' ἔππου  
 430 ὠκέας, οἳ οἱ ὀπισθε μάχης ἤδη πολέμοιο  
 ἔστασαν, ἡνιόχον τε καὶ ἄρματα ποικίλ' ἔχοντες·  
 οἱ τόνγε προτὶ ἄστου φέρον βαρέα στενάχοντα.  
 Ἄλλ' ὅτε δὴ πόρον ἴσον ἐϋρβείους ποταμοῖο,  
 435 Ἐάνθου δινηέντος, δὴν ἀθάνατος τέκετο Ζεὺς,  
 ἐνθα μιν ἐξ ἵππων πέλασαν χθονὶ, καὶ δὲ οἱ ὕδωρ  
 χεῖσαν· ὃ δ' ἀμπνύνθη καὶ ἀνέδρακεν ὀφθαλμοῖσιν·

Ac postquam induerant sibi circa corpus coruscum aëa,  
 profecti sunt ire : præibatque eis Neptunus concussor terræ,  
 horrendum ense longum habens in manu robusta,  
 similem fulguri : quali non fas est congrēdi  
 in pugna pernicioſa, sed metus ejus reprimat viros.

Trojanos vero ex altera parte instruebat splendidus Hector.  
 Tum vero gravissimum certamen pugne intenderunt  
 cæruleus-crinibus Neptunus, et splendidus Hector;  
 nempe hic quidem Trojanis, ille vero Achivis auxilians.  
 Exundavit autem mare ad tentoriaque navesque  
 Argivorum : ipsi autem congregiebantur ingenti clamore.  
 Nec maris unda tantum boat ad terram,  
 ex ponto impulsâ flatu Boreæ gravi;  
 neque ignis tantus est crepitus ardentis,  
 montis in saltibus, quando exoritur crematurus silvâ;  
 nec ventus tantum in quercubus alte-comantibus  
 insonat, qui maxime vehementer fremit sæviens :  
 quantus inde Trojanorum et Achivorum erat clamor,  
 horrende vociferantium, quando in se-invicem ruerant.

In-Ajacem vero primus jaculatus est splendidus Hector  
 hasta, quippe conversus erat recta in ipsum; neque aberravit;  
 sed eum percussit qua duo baltei circa pectora extensi erant,  
 alter quidem scuti, alter vero ensis argenteis-clavis-orati :  
 hi ei tutati sunt tenerum corpus. Iratus est autem Hector,  
 quod sibi telum velox irritum evolarat e-manu;  
 retroque sociorum in agmen cessit, mortem evitans.  
 Hunc quidem deinde abeuntem magus Telamonius Ajax  
 saxo, quæ sane multa, velocium retinacula navium,  
 ad pedes pugnantium passim volvebantur; horum uno sub-  
 lato, in-pectus percussit super scuti-orbem, prope collum :  
 turbinis autem instar id concitavit immittens, rotatumque est  
 circumcirca. ] Ut vero quum a plaga patris Jovis procidit quer-  
 cus] radicitus, teter autem sulfuris gignitur odor  
 ex ea : eumque non-amplius sustinet animus, qui viderit  
 prope stans; durum vero est Jovis magni fulmen :  
 sic cecidit Hectoris celeriter humi robur in pulveribus.  
 Manu autem amisit hastam, et super eo scutum secutum est,  
 et galea; circaque ipsum sonitum-dedere arma varia ære.  
 Illi vero magnum clamantes accurrebant, filii Achivorum,  
 sperantes se eum tracturos ad se; jaculabanturque crebra  
 spicula; at nemo potuit pastorem virorum  
 nec cominus nec eminus ferire; prius enim circumsteterat  
 eum fortissimi, Polydamasque, et Aeneas, et divinus Agenor,  
 Sarpedonque, princeps Lyciorum, et Glaucus eximius :  
 ceterorumque nullus ipsum neglexit, sed ante  
 ipsum clypeos orbiculatos tenebant; eumque socii  
 manibus sublatum portabant ex pugna, donec pervenit ad-  
 equos] veloces, qui ei post pugnam et prælium  
 stabant, aurigamque et currum varium habentes :  
 qui eum urbem versus portabant graviter gementem.

Sed quando jam ad-vadium pervenere pulcre-fluentis fluvii,  
 Xanthi vortex, quem immortalis genuit Jupiter :  
 ibi illum e curru admoverunt terræ, eique aquam  
 adfuderunt; ille autem spiritum-recepit, et suspexit oculis;

ἔζόμενος ο ἐπὶ γούνα, κελαινεφὲς αἶμ' ἀπέμεσεν·  
αὐτὸς δ' ἐξοπίσω πλῆθ' ἡχέον, τῷ δέ οἱ δάσε  
νύξ ἐκάλυψε μέλαινα· βέλος δ' ἔτι θυμὸν ἐδάμνα.  
440 Ἀργεῖοι δ' ὥς οὖν ἴδον Ἑκτορα νόσφι κίοντα,  
μᾶλλον ἐπὶ Τρῳέσσι θόρον, μνήσαντο δὲ χάρμης.  
Ἐνθα πολὺ πρῶτιστος Ὀϊλῆος ταχὺς Αἴας  
Σάτνιον οὔτασε δουρὶ μετάλμενος ὀξυδεντι,  
Ἡνοπίδην, δν ἄρα νύμφη τέκε Νηΐς ἀμύμων  
445 Ἡνοπι βουκαλέοντι παρ' ὄχθας Σατνιόεντος·  
τὸν μὲν Ὀϊλιάδης δουρικλυτός, ἐγγύθεν ἔλθων,  
οὔτα κατὰ λαπαρῆν· ὃ δ' ἀνεδράπετ', ἀμφὶ δ' ἄρ' αὐτῷ  
Τρῳῆες καὶ Δαναοὶ σύναγον κρατερὴν ὑσμίνην.  
Τῷ δ' ἐπὶ Πουλυδάμας ἐγγέσπλος ἦλθεν ἀμύντωρ  
450 Πανθοΐδης· βάλε δὲ Προθοήνορα δεξιὸν ἄκρον,  
υἷον Ἀρηιλύκειο, δι' ὧμου δ' ὀδριμον ἔγχος  
ἔσχεν· ὃ δ' ἐν κονίῃσι πένθων ἔλε γαῖαν ἀγοστῶ.  
Πουλυδάμας δ' ἐκπαγλὸν ἐπέυξάτο μακρὸν αὔσας·  
Οὐ μὲν αὖτ' ὁῶ μεγαθύμου Πανθοΐδαο  
455 χειρὸς ἀπο στιβαρῆς ἄλιον πηδῆσαι ἄκοντα,  
ἀλλὰ τις Ἀργείων κόμισε χροί· καὶ μιν δίω  
αὐτῷ σκηπτόμενον κατιμεν δόμον Ἀΐδος εἴσω.  
Ὡς ἔφατ'· Ἀργεῖοισι δ' ἄχος γένετ'· εὐδαίμενοι·  
Αἴαντι δὲ μάλιστα δαΐφρονι θυμὸν ὄρινεν,  
460 τῷ Τελαμωνιάδῃ· τοῦ γὰρ πέσεν ἄγχ' μάλιστα.  
Καρπαλίμω δ' ἀπιόντος ἀκόντισε δουρὶ φαεινῷ.  
Πουλυδάμας δ' αὐτὸς μὲν ἀλεύατο Κῆρρα μέλαιναν,  
λικριφὲς αἴξας· κόμισεν δ' Ἀντήνορος υἱός,  
Ἀρχέλοχος· τῷ γὰρ βα θεοὶ βούλευσαν ὀλεθρον.  
465 Τὸν β' ἔβαλεν, κεφαλῆς τε καὶ αὐχένος ἐν συνοσχυμῷ,  
νείατον ἀσπράγαλον· ἀπὸ δ' ἀμφὶ κέρσε τένοντε·  
τοῦ δὲ πολὺ πρότερον κεφαλῇ στόμα τε ρινές τε  
οὔδ' ἐκ πλῆντ' ἤπερ κνήμαι καὶ γούνα πεσόντας.  
Αἴας δ' αὖτ' ἐγένωνεν ἀμύμωνι Πουλυδάμαντι·  
470 Φράξτε, Πουλυδάμα, καὶ μαι νημερτές ἐνισπε·  
ἦ β' οὐχ οὗτος ἀνὴρ Προθοήνορος ἀντὶ πεφάσθαι  
αἴσιος; οὐ μὲν μοι κακὸς εἶδεται οὐδὲ κακὸν ἔξ,  
ἀλλὰ κασιγνήτος Ἀντήνορος ἱπποδάμιο,  
ἦ παῖς· αὐτῷ γὰρ γενεὴν ἀγχιστὰ ἐώκει.  
475 Ἦ β', εὐγινώσκων· Τρῳῆας δ' ἄχος ἔλλαβε θυμόν.  
Ἐνθ' Ἀκάμας Πρόμαχον Βοιωτίον οὔτασε δουρὶ,  
ἀμφὶ κασιγνήτῳ βεβαῶς· ὃ δ' ὕψελκε ποδοῖν.  
Τῷ δ' Ἀκάμας ἐκπαγλὸν ἐπέυξάτο μακρὸν αὔσας·  
Ἀργεῖοι ἰόμωροι, ἀπειλῶν ἀκρόηται,  
480 οὐ θνητοῖσιν γε πόνος τ' ἔσται καὶ οἷζυς  
ἡμῖν, ἀλλὰ ποθ' ὧδε κατακτανέσθε καὶ ἡμμες.  
Φράξεσθ', ὥς ὑμῖν Πρόμαχος δεδμημένος εὔδει  
ἔγχει ἐμῷ· ἵνα μήτι κασιγνήτοῦ γε ποινή  
δὴρὸν ἀτίτος ἔη. Τῷ καὶ χέ τις εὐχεται ἀνὴρ  
485 γνωτὸν ἐνὶ μεγάροισιν ἀρῆς ἀλκτῆρα λιπέσθαι.  
Ὡς ἔφατ'· Ἀργεῖοισι δ' ἄχος γένετ'· εὐδαίμενοι.  
Πηνελέω δὲ μάλιστα δαΐφρονι θυμὸν ὄρινεν·  
ὠρμήθη δ' Ἀκάμαντος· ὃ δ' οὐχ ὑπέμεινεν ἔρωτην  
Πηνελέοιο ἀνακτος· ὃ δ' οὔτασεν Ἰλιονῆα,  
490 υἷον Φόρβαντος πολυμήλου, τὸν βα μάλιστα

sedensque in genua, nigrum sanguinem evomuit :  
iterum vero retro lapsus est in terram, eique oculus  
nox obtexit nigra; telum vero adhuc animum domabat.  
Argivi autem, ut jam viderunt Hectorem seorsum euntem,  
vehementius in Trojanos irruerunt, memineruntque pugnae.  
Tunc longe primus Oilei filius velox Ajax  
Satnium vulneravit hasta insiliens acuta,  
Enopiden, quem quidem nympha peperit Nais eximia  
Enopi armenta-pascenti ad ripas Satnioentis :  
hunc quidem Oiliades hasta-inclytus, prope accedens,  
vulneravit ad ile : is vero cecidit-resupinus, superque eo  
Trojani et Danaï commiserunt acrem pugnam.  
Super eo autem Polydamas hastam-vibrans accessit ultor  
Panthoides; percussitque Prothoenorem dextrum in-hume-  
rum,] filium Areilyci; per humerum autem valida hasta  
penetravit: hic vero in pulvere lapsus prehendit terram palma  
Polydamasque vehementer super-eo-gloriatus-est, altum cla-  
mans:] Neutiquam puto magnanimi Panthoidæ  
manu e robusta vanum exsiliisse telum,  
sed id aliquis Argivorum recepit corpore : et ipsum puto  
ei ut baculo innitentem, descensurum in domum Plutonis.  
Sic dixit : Argivis autem dolor e ortus-est, eo gloriantes,  
Ajaci vero maxime bellicoso animum commovit,  
Telamoniadæ : hunc enim Prothoenor cecidit proxime.  
Statim autem in abeuntem jaculatus-est hasta fulgenti :  
Polydamas vero ipse quidem evitavit mortem nigram,  
in-obliquum absiliens : excepit autem ictum Antenoris filius  
Archelochus : huic enim dii destinant interitum.  
Hunc percussit, capitisque et cervicis in commissura,  
extremam ad-vertebram; atque ambos discidit nervos :  
hujus vero multo prius caput, osque, naresque  
solo allapsa-sunt, quam tibie et genua cadentis.  
Ajax autem vicissim inclamavit eximio Polydamanti :  
Perpende, Polydama, et mihi verum dic :  
an non hic vir pro Prothoenore vicissim occidi  
dignus? non quidem mihi ignavus videtur neque ex ignavis ;  
sed frater Antenoris equum-domitoris,  
vel filius : ipsi enim genere proxime similis-videbatur mihi.  
Sic dixit, bene eum cognoscens : Troas vero dolor cepit ani-  
mo.] Tunc Acamas Promachum Boeotium vulneravit hasta,  
fratrem circumeundo-protectens, quem is subtrahebat pedi-  
bus.] Super-hoc Acamas vehementer gloriabatur, altum cla-  
mans:] Argivi sagittarii, minarum-insatiabiles,  
haud sane solis laborque erit et luctus  
nobis, sed aliquando sic occidemini et vos.  
Perpendite, ut vobis Promachus domitus dormiat  
hasta mea, quo nequaquam fratris certe ultio  
diu insoluta sit : quare et quisvis optet vir  
fratrem in ædibus piaculi vindicem sibi relinqui.  
Sic dixit : Argivis autem dolor obortus-est, eo gloriantes ;  
Peneleo vero maxime bellicoso animum commovit ;  
ruit autem in-Acamantem : ille tamen non sustinuit impetum  
Penelei regis ; is vero (Peneleus) vulneravit Ilioneum,  
filium Phorbantis divitis-pecorum, quem maxime

Ἑρμείας Τρώων ἐφίλει, καὶ κτῆσιν ὅπασσεν·  
 τῷ δ' ἄρ' ὑπὸ μήτηρ μῶνον τέκεν Ἴλιον ἦ·  
 τὸν τῷ ὑπ' ὀφρύος οὐτα κατ' ὀφθαλμοῖο θέμεθλα,  
 ἐκ δ' ὥστε γλήγην, δόρυ δ' ὀφθαλμοῖο διαπρὸ  
 495 καὶ διὰ ἰνίου ἦλθεν· ὁ δ' ἔζετο, χεῖρε πετάσσας  
 ἀμφω. Πηνελειὸς δέ, ἐρυσσάμενος ξίφος ὄξυ,  
 αὐχένα μέσσον ἐλασσεν, ἀπήραξεν δὲ χαμᾶζε,  
 αὐτῇ σὺν πῆληχι, κάρη· ἔτι δ' ὀβριμον ἔγχος  
 ἦεν ἐν ὀφθαλμῷ· ὁ δὲ φῆ, κώδειαν ἀνασχών,  
 500 πέφραδε τε Τρώεσσι καὶ εὐχόμενος ἔπος ἠΐδα·  
 Εἰπέμεναί μοι, Τρῶες, ἀγαυοῦ Ἴλιον ἦος  
 πατρὶ φίλῳ καὶ μητρὶ, γοήμεναι ἐν μεγάροισιν.  
 Οὐδὲ γὰρ ἢ Προμάχοιο δάμαρ Ἀλεγνηορίδαο  
 ἀνδρὶ φίλῳ ἐλθόντι γανύσσεται, ὅπποτε κεν δὴ  
 505 ἐκ Τροίης σὺν νηυσὶ νεώμεθα κοῦροι Ἀχαιῶν.  
 Ὡς φάτο· τοὺς δ' ἄρα πάντας ὑπὸ τρόμος ἔλλαβε γυῖα.  
 Πάπτηνεν δὲ ἕκαστος, δπη φύγοι αἰπὺν ὄλεθρον.  
 Ἔσπετε νῦν μοι, Μοῦσαι Ὀλύμπια δώματ' ἔχουσαι,  
 ὅστις δὴ πρῶτος βροτόεντ' ἀνδράγρι' Ἀχαιῶν  
 510 ἦρατ', ἐπεὶ β' ἐκλίνε μάχην κλυτὸς Ἑννοσίγαιος.  
 Αἶας β' αὖ πρῶτος Τελαμώνιος Ὕρτιον οὐτα,  
 Γυρτιάδην, Μυσῶν ἡγήτορα καρτεροθύμων·  
 Φάλακην δ' Ἀντίλοχος καὶ Μέρμερον ἐξενάριζεν·  
 Μηριόνης δὲ Μόρυν τε καὶ Ἴπποτίωνα κατέχτα·  
 515 Τεύκρος δὲ Προθόωνά τ' ἐνήρατο καὶ Περιφήτην·  
 Ἀτρεΐδης δ' ἄρ' ἐπειθ' Ὑπερήνορα, ποιμένα λαῶν,  
 οὐτα κατὰ λαπάρην, διὰ δ' ἔντερα χαλκὸς ἀφυσσεν  
 δηώσας· ψυχὴ δὲ κατ' οὐταμένην ὠτειλὴν  
 ἔσσυτ' ἐπειγομένη· τὸν δὲ σκότος ὅσσε κάλυψεν.  
 520 Πλείστους δ' Αἶας εἶλεν, Ὀϊλῆος ταχὺς υἱός·  
 οὐ γὰρ οἱ τις ὁμοῖος ἐπισπένθαι ποσὶν ἦεν,  
 ἀνδρῶν τρεσσάντων, ὅτε τε Ζεὺς ἐν φόβῳ ὄρση.

## ΙΛΙΑΔΟΣ Ο.

## Παλιώξις παρὰ τῶν νεῶν.

Αὐτὰρ ἐπεὶ διὰ τε σκόλοπας καὶ τάφρον ἔδωσαν  
 φεύγοντες, πολλοὶ δὲ δάμεν Δαναῶν ὑπὸ χερσίν,  
 οἳ μὲν δὴ παρ' ὀχεσπιν ἐρητύοντο μένοντες,  
 γλῶροι ὑπαὶ δέουσιν, πεφοβημένοι· ἔγρετο δὲ Ζεὺς  
 5 Ἰδης ἐν κορυφῇσι παρὰ χρυσοθρόνου Ἥρης.  
 Στῆ δ' ἄρ' ἀναΐξας, ἴδε δὲ Τρῶας καὶ Ἀχαιοὺς,  
 τοὺς μὲν ὀρινομένους, τοὺς δὲ κλονέοντας ὀπισθεν,  
 Ἀργεῖους· μετὰ δέ σφι Ποσειδάωνά τε ἀνακτα.  
 Ἔκτορα δ' ἐν πεδίῳ ἴδε κείμενον· ἀμφὶ δ' ἑταῖροι  
 10 ἐλαθ'· ὁ δ' ἀργαλέῳ ἔχετ' ἄσθματι, κῆρ ἀπινύσσων,  
 αἶμα ἑμέων· ἐπεὶ οὐ μιν ἀφανρότατος βάλ' Ἀχαιῶν.  
 Τὸν δὲ ἰδὼν ἔλεησε πατὴρ ἀνδρῶν τε θεῶν τε,  
 δεινὰ δ' ὑπόδρα ἰδὼν Ἥρην πρὸς μῦθον ἔειπεν·  
 Ἥ μάλα δὴ κακότεχνος, ἀμήχανε, σὸς δόλος, Ἥρην,  
 15 Ἐκτορα δῖον ἔπαυσε μάχης, ἐφόβησε δὲ λαοὺς.

Mercurius Trojanorum diligebat, et possessiones ei dederat:  
 sub hoc autem mater unicum peperit Ilioneum:  
 quem tunc sub supercilio vulneravit *Peneleus* ad oculi radi-  
 ces,] excussitque pupillam; hasta vero *per* oculum penitus  
 et per occipitium transiit: hic autem desedit, manibus por-  
 rectis] ambabus. Peneleus vero stricto ense acuto,  
 cervicem mediam ferit, deturbavitque humi,  
 ipsa cum casside, caput: adhuc tamen valida hasta  
 erat in oculo: ille autem dixit, *tanquam* papaveris-capite sub-  
 lato,] denuntiavitque Trojanis, et glorians verba fecit:

Renunciate mihi, Trojani, illustris Ilionei  
 patri caro et matri, ut-lugeant in aedibus:  
 neque enim Promachi uxor Alegenoridæ,  
 viro caro, reverso, se-læto-vultu-offeret, quando demum  
 ex Troja cum navibus revertemur filii Achivorum.

Sic dixit: hosque omnes subitus tremor cepit in-genubus;  
 circumspectabatque unusquisque, qua effugiat gravem peri-  
 ciem.] Dicite nunc mihi, Musæ coelestes domos tenentes,  
 quisnam primus cruentas exuvias Achivorum  
 sustulerit, postquam inclinavit pugnam inclutus Neptunus.

Ajax quidem primus Telamonius Hyrtium vulneravit,  
 Gyrtiladen, Mysorum ductorem magnanimorum:  
 Phalcen autem Antilochus, et Mermerum occisos spoliavit:  
 Meriones autem Morynque et Hippotionem interfecit:  
 Teucer vero Prothoonemque peremit, et Peripheten;  
 Atridesque deinde Hyperenorem, pastorem virorum,  
 vulneravit ad ile; intestina autem æs penitus hausit  
 dilacerans, animaque per inflictum vulnus  
 erupit propulsa; illi autem tenebræ oculos texerunt.  
 Plurimos vero Ajax interfecit, Oilei velox filius;  
 non enim ei quisquam par ad-insequendum pedibus erat,  
 viris fugientibus, quando Jupiter fugam immitteret.

## ILIADIS XV.

## Repressio a navibus.

At postquam per vallosque et fossam transierant  
 fugientes, multique domiti-erant Danaorum sub manibus,  
 hi quidem (*Trojan*) jam ad currus se-cohibebant manentes,  
 pallidi præ metu, exterriti: expectatus vero est Jupiter  
 Idæ in verticibus, ex *amplexu* Junonis aureum-solium-habe-  
 tis.] Stetit autem raptim-exsurgens, viditque Trojanos et Achi-  
 vos,] illos quidem turbatos, hos vero turbantes a-tergo,  
 Argivos; interque eos Neptunum regem.  
 Hectorem vero in campo vidit jacentem; circumque socii  
 sedebant: is autem gravi tenebatur anhelitu, mente defectus,  
 sanguinem vomens; quippe eum non imbecillimus ferierat A-  
 chivorum.] Hunc intuitus, misertus-est pater hominumque  
 deumque] terribiliterque torvum intuens Junonem verba al-  
 locutus-est:] Profecto vero mali-artifex, fraudulentus, tuus do-  
 lus, Juno,] Hectorem cessare-fecit a-pugna, fugavitque copias.

Οὐ μὲν οἶδ', εἰ ἄντε κακοῦρραφίης ἀλεγεινῆς  
 πρώτη ἐπαύρηται, καὶ σε πληγῇσιν ἱμάσσω.  
 Ἥ οὐ μέμνη, ὅτε τ' ἐκρέμω ὑψόθεν, ἐκ δὲ ποδοῖν  
 ἄκμονας ἦκα δῶα, περὶ χερσὶ δὲ δεσμὸν ἔηλα  
 20 χρύσειον, ἀβρήκτον; σὺ δ' ἐν αἰθέρι καὶ νεφέλῃσιν  
 ἐκρέμω· ἡλάστεον δὲ θεοὶ κατὰ μακρὸν Ὀλυμπον,  
 λῦσαι δ' οὐκ ἐδύναντο παρασταδόν· ὃν δὲ λάβοιμι,  
 ῥίπτασκον τεταγὼν ἀπὸ βηλοῦ, ὅρρ' ἂν ἵκηται  
 γῆν ὀλιγηπελέων· ἐμὲ δ' οὐδ' ὥς θυμὸν ἀνίει  
 25 ἀζηχῆς δόδυνη Ἡρακλῆος θεοίοιο,  
 τὸν σὺ ξὺν Βορέῃ ἀνέμῳ πεπιθοῦσα θυέλλας,  
 πέμψας ἐπ' ἀτρύγετον πόντον, κακὰ μητιόωσα,  
 καὶ μιν ἔπειτα Κῶωνδ' εὐναιομένην ἀπένεικας·  
 τὸν μὲν ἐγὼν ἔνθεν ῥυσάμην, καὶ ἀνήγαγον αὐτὶς  
 30 Ἄργος ἐς ἱππόβοτον, καὶ πολλὰ περ ἀθλήσαντα.  
 Τῶν σ' αὐτὶς μνήσω, ἵν' ἀπολλήξης ἀπατάων·  
 ὅρα ἴδῃ, ἣν τοι χαρίσμη φιλόττης τε καὶ εὐνῇ,  
 ἣν ἐμίγης ἔλθοῦσα θεῶν ἀπο, καί μ' ἀπάτησας.  
 Ὡς φάτο· ῥίγησεν δὲ βροῦπις πότνια Ὅρη,  
 35 καὶ μιν φωνήσας· ἔπεα πτερόεντα προσηύδα·  
 Ἴστω νῦν τόδε Γαῖα καὶ Οὐρανὸς εὐρύς ὑπερθεν,  
 καὶ τὸ κατειδόμενον Στυγὸς ὕδωρ, ὅστε μέγιστος  
 ὄρκος δεινότατος τε πέλει μακάρεσσι θεοῖσιν·  
 σὴ θ' ἱερῇ κεφαλῇ καὶ νωίτερον λέχος αὐτῶν  
 40 κουρίδιον, τὸ μὲν οὐκ ἂν ἐγὼ ποτε μάψ' ὁμῶσαιμι·  
 μὴ δὲ ἐμὴν ἰότητα Ποσειδάων ἐνοσίχθων  
 πημαίνει Τρῳάας τε καὶ Ἑκτορα, τοῖσι δ' ἀρήγει·  
 ἄλλα που αὐτὸν θυμὸς ἐποτρύνει καὶ ἀνώγει,  
 τερομένους δ' ἐπὶ νηυσὶν ἰδὼν ἐλέησεν Ἀχαιοὺς.  
 45 Αὐτὰρ τοι καὶ κείνῳ ἐγὼ παραμυθησάμην  
 τῇ ἴμεν, ἥ κεν δῆ σὺ, Κελαινεφές, ἡγεμονεύης.  
 Ὡς φάτο· μελίδησεν δὲ πατὴρ ἀνδρῶν τε θεῶν τε,  
 καὶ μιν ἀμειβόμενος ἔπεα πτερόεντα προσηύδα·  
 Εἰ μὲν δὴ σύγ' ἔπειτα, βωῶπις πότνια Ὅρη,  
 50 ἴσον ἐμοὶ φρονέουσα μετ' ἀθανάτοισι καθίζεις,  
 τῷ κε Ποσειδάων γε, καὶ εἰ μάλα βούλεται ἄλλῃ,  
 αἶψα μεταστρέψῃς νόν, μετὰ σὸν καὶ ἐμὸν κῆρ.  
 Ἄλλ' εἰ δὴ ῥ' ἐτέον γε καὶ ἀτρεκέως ἀγορεύεις,  
 ἔρχεο νῦν μετὰ φῦλα θεῶν, καὶ δεῦρο κάλεσσον  
 55 ἵρην τ' ἐλθέμεναι καὶ Ἀπόλλωνα κλυτότοξον·  
 ὅρρ' ἡ μὲν μετὰ λαὸν Ἀχαιῶν γαλχοχιτώνων  
 ὤθη, καὶ εἴπησι Ποσειδάωνι ἀνακτι  
 παυσάμενον πολέμοιο τὰ δ' πρὸς δώμαθ' ἱέσθαι·  
 Ἑκτορα δ' ὀτρύνῃσι μάχην ἐς Φοῖβος Ἀπόλλων,  
 60 αὐτὶς δ' ἐμπνεύσῃσι μένος, λελάθη δ' ὀδυνάων,  
 αἱ νῦν μιν τεύρουσι κατὰ φρένας, αὐτὰρ Ἀχαιοὺς  
 αὐτὶς ἀποστρέψῃσιν, ἀνάλκιδα φύζαν ἐνόρσας·  
 φεύγοντες δ' ἐν νησὶ πολυκλήϊσι πέσσωσιν  
 Πηλεΐδῳ Ἀχιλλῆος· ὃ δ' ἀνστήσει δν ἑταῖρον,  
 65 Πάτροκλον· τὸν δὲ κτενεῖ ἔγχρ' αἰαλιδμός Ἑκτωρ  
 Ἰλίου προπάροιθε, πολέας ὀλέσαντ' αἰζηοῦς  
 τῶς ἄλλους, μετὰ δ' υἱὸν ἐμὸν Σαρπηδόνα δῖον.  
 Τῷ δὲ γολυσάμενος κτενεῖ Ἑκτορα δῖος Ἀχιλλεύς.  
 Ἐκ τοῦ δ' ἂν τοι ἔπειτα παλιῶσιν παρὰ νηῶν

Non tamen scio, si rursus machinationum perniciosarum  
 prima fructum-sis-perceptura, et te verberibus cædam.  
 An non meministi, quando pendidisti ab-alto, a pedibusque  
 incudes *suspensas* demisi duas, circum manus autem vincu-  
 lum misi] aureum, infragile? tu vero in æthere et nubibus  
 pendidisti; indignabanturque dii per latum Olympum:  
 at solvere non poterant circumstantes: quemcunque vero  
 prenderem,] projiciebam corruptum de limine *cæli*, donec  
 perveniret] in-terram vix-spirans: mihi verone sic quidem  
 iram remisit] vehemens dolor ob-Herculeum divinum,  
 quem tu, cum Borea vento inducens procellas,  
 misisti per infructuosum pontum, mala machinans,  
 et eum deinde ad-Coon bene-habitatam cursu-detulisti:  
 eum quidem ego inde liberavi, et reduxi iterum  
 Argos in equos-pascens multis licet malis-exercitum.  
 Hæc tibi rursus in-memoriam-reducam, ut desistas a-fallaciis:  
 ut scias, an tibi profuerit congressusque et cubile,  
 quo mista-es, veniens seorsum a-diis, et me decepisti.  
 Sic dixit: cohorrui autem magnis-oculis veneranda Jumo,  
 et eum compellans verbis alatis allocuta-est:  
 Sciat nunc hoc Terra et Cælum latum superne,  
 et subterlabens Stygis aqua, quod maximum  
 jusjurandum gravissimumque est beatis diis;  
 tuumque sacrum caput et noster torus ipsorum  
 ingenuus, quem quidem non ego unquam temere jurarim:  
 non per meum consilium Neptunus terræ-concussor  
 vexat Trojanos et Hectorem, his autem (*Argivis*) auxiliatur:  
 sed certe ipsum *suus* animus incitat ac jubet  
 afflictos autem ad naves videns miseratus-est Achivos.  
 At quin et illi ego consuluerim,  
 eo ire, quo jam tu, *Jupiter* atras-nubes-cogens, imperaris.  
 Sic dixit: subrisit autem pater hominumque deūmque,  
 et eam respondens verbis alatis allocutus-est:  
 Si quidem tu jam deinceps, magnis-oculis veneranda Juno,  
 idem mecum sentiens inter immortales sederis:  
 ea-re sane Neptunus, etiam si maxime velit alio,  
 confestim *et suam* converterit mentem ad tuum et meum ani-  
 mum. ] Verum si jam quidem ex-animo et vere loqueris,  
 vade nunc ad cætus deorum, et huc vocatos-jube  
 Irimque accedere, et Apollinem inclutum-arcu;  
 ut illa quidem ad exercitum Achivorum ære-loricatorum  
 eat, et dicat Neptuno regi,  
 ut-cessans a-pugna suas ad ædes redeat:  
 Hectorem vero excitet ad pugnam Phœbus Apollo,  
 iterumque inspiret robur, obliviscique-faciat dolorum,  
 qui nunc eum premunt in præcordiis: atque Achivos  
 iterum avertat, imbelli fuga immissa.  
 fugientes autem, in naves multa-transtra-habentes incidunt  
 Pelidæ Achilles: is vero excitabit suum socium  
 Patroclum; illum autem interficiet hasta splendidus Hector  
 Ilium ante, multos quando-peremerit *ille* juvenes  
*quum* alios, tum autem filium meum Sarpedona divinum.  
 Ob-illum iratus interficiet Hectorem divinus Achilles.  
 Ex eo vero inde repressionem *Trojanorum* a navibus



70 αἶν ἐγὼ τεύχοιμι διαμπερές, εἰς ὅκ' Ἀχαιοί  
 Ἴδιον αἰπὺ ἔλοιεν, Ἀθηναίης διὰ βουλὰς.  
 Τὸ πρὶν δ' οὐτ' ἄρ' ἐγὼ παύω χόλον οὔτε τιν' ἄλλον  
 ἀθανάτων Δαναοῖσιν ἀμυνέμεν ἐνθάδ' ἐάσω,  
 πρὶν γε τὸ Πηλεΐδαο τελευτηθῆναι ἐέλδωρ.  
 75 ὥς οἱ ὑπέστην πρῶτον, ἐμῷ δ' ἐπένευσα κάρητι,  
 ἤματι τῷ, ὅτ' ἐμείο θεὰ Θέτις ἤψατο γούνων,  
 λισσομένη τιμῆσαι Ἀχιλλῆα πτολίπορθον.  
 Ὡς ἔφατ'· οὐδ' ἀπίθησε θεὰ λευκώλενος Ἥρη·  
 βῆ δέ κατ' Ἰδαίων ὀρέων ἐς μακρὸν Ὀλυμπον.  
 80 Ὡς δ' ὅτ' ἂν αἶψα νῶς ἀνέρος, ὅς τ' ἐπὶ πολλὰν  
 γαίαν ἔλθουθῶς φρεσὶ πευκαλίμῃσι νοήσῃ·  
 ἐνθ' εἶπεν, ἥ ἐνθα· μενοινήσῃ τε πολλὰ·  
 ὥς κραιπνῶς μεμαυῖα διέπτατο πότνια Ἥρη·  
 ἔκτο δ' αἰπὺν Ὀλυμπον. Ὀμηγερέεσσι δ' ἐπῆλθεν  
 85 ἀθανάτοισι θεοῖσι Διὸς δόμῳ· οἱ δὲ ἰδόντες  
 πάντες ἀνήϊξαν καὶ δεικνάνωντο δέπασσιν.  
 Ἡ δ' ἄλλους μὲν ἔασε, Θέμιστι δὲ καλλιπαρῆφω  
 δέκτο δέπας· πρώτη γὰρ ἐναντίη ἦλθε θέουσα·  
 καὶ μιν φωνήσας ἔπεα πτερόεντα προσηύδα·  
 90 Ἥρη, τίποτε βέβηκας, ἀτρυχόμενη δὲ ἔοικας;  
 ἦ μάλα δὴ σ' ἐφόβησε Κρόνου παῖς, ὅς τοι ἀκοίτης.  
 Τὴν δ' ἡμέιδετ' ἔπειτα θεὰ λευκώλενος Ἥρη·  
 μή με, θεὰ Θέμι, ταῦτα διεῖρεο· οἶσθα καὶ αὐτῇ,  
 οἷος ἐκείνου θυμὸς ὑπερφιάλος καὶ ἀπηνής.  
 95 Ἀλλὰ σύγ' ἄρχε θεοῖσι δόμοις ἐνὶ δαιτὸς εἴσης·  
 ταῦτα δὲ καὶ μετὰ πᾶσιν ἀκούσσαι ἀθανάτοισιν,  
 οἷα Ζεὺς κακὰ ἔργα πιφασκεται· οὐδέ τί φημι  
 πᾶσιν ὁμῶς θυμὸν κεχαρησέμεν, οὔτε βροτοῖσιν  
 οὔτε θεοῖς, εἴπερ τις ἐτι νῦν δαίνυται εὐφρων.  
 100 Ἡ μὲν ἄρ' ὥς εἰποῦσα καθέζετο πότνια Ἥρη·  
 ὄχθησαν δ' ἀνὰ δῶμα Διὸς θεοί· ἥ δ' ἐγέλασεν  
 χεῖλεσιν, οὐδὲ μέτωπον ἐπ' ὀφρύσι κυανέησιν  
 ἰάνθη· πᾶσιν δὲ νημεσσηθεῖσα μετηύδα·  
 Νήπιοι, οἱ Ζηνὶ μενεαίνομεν ἀφρονέοντες.  
 105 Ἡ ἐτι μιν μέμαμεν καταπαυσέμεν, ἄσπον ἰόντες,  
 ἥ ἔπει ἡβή· ὃ δ' ἀφήμενος οὐκ ἀλεγίζει,  
 οὐδ' ὀθεταί· φησὶν γὰρ ἐν ἀθανάτοισι θεοῖσιν  
 κάρτεϊ τε σθένει τε διακριδὸν εἶναι ἀριστος.  
 Τῷ ἔχεθ', ὅττι κεν ὕμμι κακὸν πέμπῃσιν ἐκάστω.  
 110 Ἡδὴ γὰρ νῦν ἔλπομ' Ἀρήϊ γε πῆμα τεύχθαι·  
 υἱὸς γὰρ οἱ δλοῖλε μάχῃ ἐνὶ, φιλιτατος ἀνδρῶν,  
 Ἀσκάλαφος, τὸν φησιν δν ἔμμεναι ὄριμος Ἀρης.  
 Ὡς ἔφατ'· αὐτὰρ Ἀρης θαλερῶ πεπλήγετο μηρῶ  
 χερσὶ καταπρηνέσσ', ὀλοφυρόμενος δ' ἔπος ἠύδα·  
 115 Μὴ νῦν μοι νημεσήσεται, Ὀλύμπια δώματ' ἔχοντες,  
 τίσασθαι φόνον υἱος, ἰόντ' ἐπὶ νῆας Ἀχαιῶν·  
 εἴπερ μοι καὶ μοῖρα, Διὸς πληγέντι κεραυνῷ  
 χεῖσθαι ὁμοῦ νεχέεσσι μεθ' αἵματι καὶ κόνησιν.  
 Ὡς φάτο· καὶ ῥ' ἵππους κέλετο Δειμόν τε Φόβον τε  
 120 ζευγνύμεν· αὐτὸς δ' ἔντε' ἐδύσετο παμφανόωντα.  
 Ἐνθα κ' ἐτι μεζῶν τε καὶ ἀργαλειώτερος ἄλλος  
 πὰρ Διὸς ἀθανάτοισι χόλος καὶ μῆνις ἐτύχθη,  
 εἰ μὴ Ἀθήνη, πᾶσι περιδδείσασα θεοῖσιν,

semper ego efficiam perpetuo, usque-dum Achivi  
 Ilium excelsum ceperint, Minervæ per consilia.  
 Prius autem neque ego cessabo ab ira, nec quemquam aliorum  
 immortalium Danaïs auxiliari hic sinam,  
 quam hoc Pelidæ expletum-fuerit desiderium;  
 sicut ei promisi primum, meoque annui capite  
 die illo, quando mihi dea Thetis tetigit genua,  
 supplicans, ut-honorarem Achillem urbium-vastatorem.

Sic dixit; nec non-obsecuta-est dea ulnis-candidis Juno;  
 discessit autem ab Idæis montibus ad excelsum Olympum.  
 Sicut vero quum salit mens viri, qui per multas  
 terras profectus, præcordiis in prudentibus secum-cogitat:  
 Huc iverim, vel illuc; animoque-versat multa:  
 sic celeriter properans pervolavit veneranda Juno;  
 pervenitque in excelsum Olympum. Congregatis autem su-  
 pervenit immortalibus diis Jovis in-domo: illi vero conspicati,  
 omnes celeriter-assurrexerunt, et excipiebant eam poculis.  
 Hæc autem alios quidem omisit, a-Themide vero pulcris-genis  
 accepit poculum: prima enim illa obvia venit currens,  
 et eam compellans verbis alatis allocuta-est:

Juno, quid huc ascendisti? metu vero percussæ similis-est?  
 profecto valde te territavit Saturni filius, qui tibi maritus.

Huic autem respondit deinde dea candidis-ulnis Juno:  
 ne me, dea Themī, hæc interroga: scis et ipsa,  
 qualis illius animus superbus et inclemens.  
 At tu quidem præsis inter-deos, in ædibus, convivio æquali.  
 hæc autem et inter omnes audies immortales,  
 qualia Jupiter mala opera aperiet; nec quicquam pulo  
 omnibus una animum gavisurum, nec mortalibus,  
 nec diis; etiamsi quis adhuc nunc convivetur hilaris.

Hæc quidem sic locuta consedit, veneranda Juno:  
 moleste-ferebant autem per domum Jovis dii: illa vero risi  
 labiis tenuis, nec frons super superciliis nigris  
 exhilarata-est; inter-omnes autem indignata locuta-est:

Dementes, qui Jovi irascimur insipientes!  
 Certe adhuc ipsum cupimus compescere, propius accedentes,  
 vel suasu, vel vi; is vero procul-sedens nos non curat,  
 neque moratur: ait enim inter immortales deos  
 viribusque potentiaque eximie se esse optimum.  
 Quare tolerate, quodcunque vobis malum immittat unicusque.  
 Jam enim nunc opinor Marti utique damnum illatum-esse:  
 filius enim ei interiit in pugna, carissimus hominum,  
 Ascalaphus, quem ait suum esse fortis Mars.

Sic dixit: Mars autem robusta feriebat-sibi femora  
 manibus pronis, lugens autem verbum dixit:

Ne nunc mihi succenseatis, cælestes domos habentes,  
 si-ulciscar cædem filii, profectus ad naves Achivorum,  
 etiam si mihi sit fatale, Jovis percussus fulmine  
 jacere una-cum mortuis, in sanguine et pulvere.

Sic dixit: et equos jussit Terroremque Metumque  
 jungere: ipse autem arma induebat collucentia.  
 Tum etiam majorque et gravior alia  
 a-Jove in-immortales ira et indignatio exorta-fuisset,  
 nisi Minerva, cunctis admodum-timens diis,

ὄρτο δι' ἐκ προθύρου, λίπε δὲ θρόνον, ἔνθα θάσασεν.  
 125 Τοῦ δ' ἀπὸ μὲν κεφαλῆς κόρυθ' ἔειλετο καὶ σάκος ὤμων,  
 ἔγχος δ' ἔσθησε στιβαρῆς ἀπὸ χειρὸς ἐλοῦσα  
 χαλκον· ἡ δ' ἐπέεσσι καθάπτετο θυῖρον Ἄρηα·  
 Μαινόμενε, φρένας ἤλε, διέφθορας; ἦ νύ τοι αὐτὼς  
 αὐτ' ἀκούμεν ἐστὶ, νόος δ' ἀπόλωλε καὶ αἰδώς.  
 130 Οὐκ αἶεις, ἃ τε φησὶ θεὰ λευκώλενος Ἥρη,  
 ἡ δὴ νῦν παρ Ζηνὸς Ὀλυμπίου εἰλήλουθεν;  
 ἡ ἐθέλεις αὐτὸς μὲν ἀναπλήσας κακὰ πολλὰ  
 ἄψ ἵμεν Οὐλυμπόνδε, καὶ ἀχνύμενός περ, ἀνάγκη,  
 αὐτὰρ τοῖς ἄλλοις κακὸν μέγα πᾶσι φυτεύσαι;  
 135 αὐτίκα γὰρ Τρῳᾶς μὲν ὑπερθύμους καὶ Ἀχαιοὺς  
 λείψει, ὃ δ' ἡμέας εἰσι κυδοιμῆσιν ἐς Ὀλυμπον·  
 μάρψει δ' ἐξείης, ὅς τ' αἴτιος ὅς τε καὶ οὐκί.  
 Τῷ σ' αὖ νῦν κέλομαι μεθήμεν χόλον υἱὸς ἔθρος.  
 Ἥδη γάρ τις τοῦγε βῆναι καὶ χεῖρας ἀμείνων  
 140 ἡ πέφατ', ἡ καὶ ἐπειτα πεφῆσεται· ἀργαλέον δὲ  
 πάντων ἀνθρώπων ῥῦσθαι γενεὴν τε τόκον τε.  
 Ὡς εἶπous· ἴδρυσε θρόνον ἐνι θυῖρον Ἄρηα.  
 Ἥρη δ' Ἀπολλῶνα καλέσσατο δώματος ἐκτός,  
 Ἴριν θ', ἥ τε θεοῖσι μετ' ἄγγελος ἀθανάτοισιν·  
 145 καὶ σφεας φωνήσας· ἔπεα πτερόεντα προσηύδα·  
 Ζεὺς σφῶι εἰς Ἴδην κέλετ' ἐλθέμεν ὅττι τάχιστα·  
 αὐτὰρ ἐπὶ νῦν ἔλθῃτε, Διὸς τ' εἰς ὧπα ἰδῃσθε,  
 ἔρδεν ὅττι κε καίνομαι ἐποτρύνῃ καὶ ἀνώγῃ.  
 Ἥ μὲν ἄρ' ὥς εἰποῦσα πάλιν κίε πότνια Ἥρη·  
 150 ἔειπε δ' εἰνὶ θρόνῳ τῷ δ' αἰέξαντε πετέσθην,  
 Ἴδην δ' ἱκανὸν πολυπίδακα, μητέρα θηρῶν  
 εἶρον δ' εὐρύσκα Κρονίδην ἀνὰ Γαργάρῳ ἄκρῳ  
 ἤμενον· ἀμφὶ δέ μιν θυὸν νέφος ἔστεφάνωτο.  
 Τῷ δὲ πάροιθ' ἐλθόντε Διὸς νεφεληγερέταο  
 155 στήτην· οὐδὲ σφῶιν ἰδὼν ἐγλώσσατο θυμῷ,  
 ὅττι οἱ ὧκ' ἐπέεσσι φίλης ἀλόχοιο πιθέσθην.  
 Ἴριν δὲ προτέρῃν ἔπεα πτερόεντα προσηύδα·  
 Βασίλ' ἴθι, Ἴρι ταχεῖα, Ποσειδάωνι ἀνακτι  
 πάντα τάδ' ἀγγεῖλαι, μηδὲ ψευδάγγελος εἶναι·  
 160 παυσάμενόν μιν ἀνωχθὶ μάχης ἡδὲ πολέμοιο  
 ἔρχεσθαι μετὰ φῦλα θεῶν, ἡ εἰς ἄλλα διαν.  
 Εἰ δέ μοι οὐκ ἐπέεσσ' ἐπιπέσεται, ἄλλ' ἀλογήσει,  
 φρζέσθω δὴ ἐπειτα κατὰ φρένα καὶ κατὰ θυμόν,  
 μή μ' οὐδὲ κρατερὸς περ ἐὼν, ἐπιόντα ταλάσῃ  
 165 μέναι· ἐπεὶ εὖ φημι βίη πολλὴ φέρτερος εἶναι  
 καὶ γενεὴ πρότερος· τοῦ δ' οὐκ ὀφείλει φίλον ἦτορ,  
 ἴσον ἐμοὶ φάσθαι, τότε στυγέουσι καὶ ἄλλοι.  
 Ὡς ἔφατ'· οὐδ' ἀπίθησε ποδὴνέμος ὠκέα Ἴρις·  
 βῆ δὲ κατ' Ἰδαίῳ ὀρέων εἰς Ἴλιον ἱρήν.  
 170 Ὡς δ' ὅτ' ἂν ἐκ νεφῶν πτῆται νιφὰς ἡδὲ χάλαζα  
 ψυχρὴ ὑπὸ βίπτης αἰθρηγενέος Βορέαο·  
 ὥς κραπνώας μεμαυῖα διέπτατο ὠκέα Ἴρις,  
 ἀγχοῦ δ' ἱσταμένη προσέφη κλυτὸν Ἐννοσίγαιον·  
 Ἀγγεῖλήν τινά τοι, Γαίησχε κυανοχαῖτα,  
 175 ἦλθον δεῦρο φέρουσα παρὰ Διὸς αἰγιόχοιο.  
 Παυσάμενόν σ' ἐκέλευσε μάχης ἡδὲ πολέμοιο  
 ἔρχεσθαι μετὰ φῦλα θεῶν, ἡ εἰς ἄλλα διαν.

prosilisset e vestibulo, liquissetque solium, ubi sedebat :  
 hujus vero a capite galeam demisit, et scutum ab humeris ;  
 hastamque *ad parietem* erexit, robusta e manu raptam,  
 aream; ipsa vero verbis corripuit impetuosum Martem :  
 Furiose, vecors, peristine? certe tibi frustra  
 aures ad-audiendum sunt, mens autem perit et pudor.  
 Non audis, quæ dicit dea candidis-ulnis Juno,  
 quæ jam modo a Jove Olympio venit?  
 an vis ipse quidem, perpeusus mala multa,  
 reverti in-Olympum, etiam dolens, necessitate,  
 ac ceteris malum magnum omnibus creare?  
 Continuo enim Trojanos quidem magnanimos et Achivos  
 linquet *Jupiter*, ad-nos autem veniet turbas-excitaturus in  
 Olympum :] corripietque alium-post-alium, qui in culpa sit,  
 et qui non.] Quare te nunc jubeo missam-facere iram de-filio  
 optimo.] Jam enim aliquis, eo vi et manibus fortior,  
 vel interfectus-est, vel etiam posthac interficietur : difficile ve-  
 ro.] omnium hominum servare progeniemque partumque.  
 Sic locuta, sedere-fecit in-solio impetuosum Martem.  
 Juno autem Apollinem vocavit e domo  
 Irimque, quæ diis internuntia est immortalibus ;  
 et eos compellans, verbis alatis allocuta-est :  
 Jupiter vos in Idam jubet venire quam celerime :  
 ac postquam veneritis, Jovisque vultum aspereritis,  
 facite quicquid ille hortatus-fuerit et jusserit.  
 Hæc quidem sic locuta, retro cessit, veneranda Juno ;  
 conseditque in solio : il vero properantes volabant, *ad*  
 Idamque pervenerunt fontibus-irriguam, matrem ferarum ;  
 invenere autem late-sonantem Saturnium in Gargaro summo  
 sedentem, circaque ipsum odorata nubes circumfusa-erat.  
 Ili autem venientes coram Jove nubes-cogente  
 steterunt; neque iis, conspiscatus, iratus-est animo,  
 quoniam sibi celeriter verbis caræ uxoris paruerant.  
 Irim autem priorem verbis alatis allocutus-est :  
 Vade age, Iri velox, Neptuno regi  
 omnia hæc nuntia, neu falsa-nuntia sis :  
 relicta illum jube pugna atque prælio  
 ire *vel* ad cætus deorum, vel in mare divinum.  
 Si vero mihi (*meis*) verbis non parebit, sed *ea* aspernabitur,  
 perpendat jam deinde in mente et in animo,  
 ne me, fortis licet sit, invadentem non valeat  
 sustinere; quoniam ipso profitor viribus multo præstantior-  
 em *me* esse.] et natu majorem : illius tamen non veretur ca-  
 rum cor] æqualem se-profitari mihi, quem metuunt etiam alii.  
 Sic dixit : nec non-obsecuta-est pedibus-ventosa velox Iris;  
 descendit autem ab Idæis montibus Ilium versus sacrum.  
 Ut vero quum ex nubibus volat nix aut grando  
 gelida, *acta* ab impetu ex-æthere-nati Boreæ :  
 sic festinanter ruens pervolavit velox Iris,  
 prope autem stans allocuta-est inclytum Neptunum :  
 Nuntium quendam tibi, Neptune caruleis-crinibus,  
 veni huc ferens a Jove ægident-tenente.  
 Relicta te jubet pugna atque prælio  
 ire *vel* ad cætus deorum, vel in mare divinum.

Εἰ δέ οἱ οὐκ ἐπέεσσ' ἐπιτείσειαι, ἀλλ' ἀλογήσεις,  
 ἤπειλαι καὶ κείνους ἐναντίβιον πολεμίζων  
 180 ἐνθάδ' ἐλεύσεσθαι· σὲ δ' ὑπεξάλεασθαι ἀνώγει  
 χεῖρας, ἔπει σέο φησὶ βίη πολὺ φέρτερος εἶναι  
 καὶ γενεῇ πρότερος· σὸν δ' οὐκ ὄθεται φίλον ἦτορ,  
 ἴσον οἱ φάσθαι, τόντε στυγέουσι καὶ ἄλλοι.  
 Τὴν δὲ μέγ' ὀχθήσας προσέφη κλυτὸς Ἑννοσίγαιος·  
 185 ὦ πόποι· ἦ β', ἀγαθὸς περ ἔων, ὑπέροπλον ἔειπεν,  
 εἰ μ' ὁμοτίμον ἐόντα βίη ἀέχοντα καθέξει. [Ρέα,  
 Τρεῖς γάρ τ' ἐκ Κρόνου εἰμὲν ἀδελφοί, οὓς τέκετο  
 Ζεὺς καὶ ἐγώ, τρίτατος δ' Ἀΐδης, ἐνέροισιν ἀνάσσω.  
 Τριχθαὶ δὲ πάντα δέδασται, ἕκαστος δ' ἐμμορε τιμῆς·  
 190 ἦτοι ἐγὼν ἔλαχον πολιὴν ἄλα ναίεμεν αἰεὶ,  
 παλλομένων, Ἀΐδης δ' ἔλαχε ζῶφον ἡρόεντα·  
 Ζεὺς δ' ἔλαχ' οὐρανὸν εὐρὺν ἐν αἰθέρι καὶ νεφελησιν·  
 γαῖα δ' ἐτι ζυγὴ πάντων καὶ μακρὸς Ὀλυμπος.  
 Τῷ βα καὶ οὐτὶ Διὸς βέομαι φρεσίν· ἀλλὰ ἔκηλος,  
 195 καὶ κρατερός περ ἔων, μενέτω τρίτατ' ἐνὶ μοίρῃ.  
 Χερσὶ δὲ μῆτι με πάγ' ὅν κακὸν ὥς δειδισσέσθω.  
 Θυγατέρεσσιν γάρ τε καὶ υἱάσι βέλτερον εἴη  
 ἐκπάγλοις ἐπέεσσιν ἐνισσέμεν, οὓς τέκεν αὐτός·  
 οἱ ἔθεν δρῦνοντος ἀκούσονται καὶ ἀνάγκη.  
 200 Ἦν δ' ἡμείβετ' ἔπειτα ποδὴνέμος ὠκέα Ἴρις·  
 οὕτω γὰρ δὴ τοι, Γαίηγε κυανοχαῖτα,  
 τόνδε φέρω Διὶ μῦθον ἀπηνέα τε κρατερόν τε;  
 ἦ τι μεταστρέψεις; στρεπταὶ μὲν τε φρένες ἐσθλῶν.  
 Οἷσθ', ὥς πρεσβυτέρουσιν Ἑρινύες αἰὲν ἔπονται.  
 205 Τὴν δ' αὖτε προσέειπε Ποσειδάων ἑνοσίχθων·  
 Ἴρι θεά, μάλα τοῦτο ἔπος κατὰ μοῖραν ἔειπες·  
 ἐσθλὸν καὶ τὸ τέτυκται, δὲ ἄγγελος αἴσιμα εἰδῆ.  
 Ἀλλὰ τὸδ' αἰνὸν ἄχος κραδίην καὶ θυμὸν ἐκάνει,  
 ὁππότ' ἂν ἰσόμορον καὶ ὁμῇ πεπρωμένον αἴσῃ  
 210 νεικεῖεν ἐθέλῃσι χολωτοῖσιν ἐπέεσσιν.  
 Ἀλλ' ἦτοι νῦν μὲν κε νημεσσηθεὶς ὑποεἴξω.  
 [Ἄλλο δέ τοι ἔρῳ, καὶ ἀπειλήσω τόγε θυμῷ·  
 αἶ κεν ἄνευ ἐμέθεν καὶ Ἀθηναίης ἀγέλειης,  
 Ἥρης Ἑρμείω τε καὶ Ἥραϊστοιο ἀνακτος,  
 215 Πλίου αἰπεινῆς πεφιδήσεται, οὐδ' ἐθέλῃσει  
 ἐκπέρσαι, δοῦναι δὲ μέγα κράτος Ἀργείοισιν,  
 ἴστω τοῦθ', ὅτι νῶϊν ἀνήκεστος χόλος ἐσται.]  
 Ὡς εἰπὼν λίπε λαὸν Ἀχαιῶκόν Ἑννοσίγαιος·  
 δῦνε δὲ πόντον ἰὼν, πόθεσαν δ' ἦρωες Ἀχαιοί.  
 220 Καὶ τότε Ἀπόλλωνα προσέφη νεφεληγερέτα Ζεὺς·  
 Ἐρχεο νῦν, φίλε Φοῖβε, μεθ' Ἐκτορα χαλκοκρυσ-  
 ῆδ' ἡμὲν γάρ τοι γαίηςχος Ἑννοσίγαιος [τὴν·  
 οἴγεται εἰς ἄλα δῖαν, ἀλευάμενος χόλον αἰπὺν  
 ἡμέτερον· μάλα γάρ κε μάχης ἐπύθοντο καὶ ἄλλοι,  
 225 ὅσπερ ἐνέριτεροι εἰσι θεοὶ, Κρόνον ἀμφὶς ἐόντες.  
 Ἀλλὰ τὸδ' ἡμὲν ἐμοὶ πολὺ κέρδιον ἢ δὲ οἱ αὐτῷ  
 ἐπλετο, ὅττι πάροιθε νημεσσηθεὶς ὑποεἴξεν  
 χεῖρας ἐμάς· ἔπει οὐ κεν ἀνδρωτὶ γ' ἐτελέσθη.  
 Ἀλλὰ σύγ' ἐν χεῖρεσσι λάβ' αἰγίδα θυσανόεσσαν,  
 230 τὴν μάλ' ἐπισσεῖων, φοβέειν ἦρωας Ἀχαιούς·  
 σοὶ δ' αὐτῷ μελέτω, Ἐκαστὴ βολέ, φαίδιμος Ἐκτωρ·

Si vero ejus verbis non parebis, sed ea aspernaberis,  
 minatus-est et ipse, se ex-adverso pugnantem  
 huc venturum : te autem vitare jubet suas  
 manus : quia, quam-tu sis, ait viribus multo se præstantiorem  
 esse] et natu majorem : tuum autem non veretur carum ex  
 æqualem te profiteri ei, quem metuunt etiam alii.

Hanc autem valde indignatus allocutus-est inclytus Neptunus :] dii-boni, certe, potens licet sit, superbe locutus-est,  
 si me, pari-honore præditum, vi invitum coerceret.

Tres enim ex Saturno sumus fratres, quos peperit Rhea,  
 Jupiter, et ego, tertius autem Pluto, inferis imperans :  
 trifariamque omnia divisa-sunt, et quisque accepit honorem :  
 nempe ego sortitus-sum canum mare habitare perpetuo,  
 motis sortibus : Pluto sortitus-est tenebras caliginosas ;  
 Jupiter vero sortitus-est cælum latum, in æthere et nubibus :  
 terra autem communis est omnium, et latus Olympus.  
 Quare nequaquam Jovis vivam ex-mente sed quietus,  
 potens licet sit, maneat sua tertia in portione.

Manibus vero nequid me omnino, ignavum veluti, terret.  
 Filiasque enim et filios suos satius esset  
 terrificis verbis incessere, quos genuit ipse ;  
 qui ei imperitanti auscultabunt, etiam necessitate.

Huic autem respondit deinde pedibus-ventosa velox Iris :  
 itane vero a-te, Neptune cæruleis-crinibus,  
 hunc feram Jovi sermonem durumque vehementemque ?  
 anne quid mutabis ? flexibiles quidem mentes prudentium.  
 Nosti, ut majoribus-natu Erinnyes semper assecle-sint.

Hanc autem vicissim allocutus-est Neptunus terræ-concussor :] Iri dea, valde hoc verbum recte dixisti :  
 bonum et illud est, quando nuntius decetia norit.  
 Sed hic gravis dolor cor et animum meum occupat,  
 quum parem-sortē et pari destinatum fato  
 objurgare vult iracundis verbis.

Verum enim nunc quidem, eum veritus, cedam.  
 [Aliud vero tibi dicam, et minabor illud animo >  
 siquidem sine (invisis) me et Minerva prædatrix,  
 Junone, Mercurioque et Vulcano rege,  
 Illo excelso pepercerit, neque volet  
 evertēre, dareque magnam victoriam Argivis :  
 sciat hoc, quod nobis insanabilis ira erit.]

Sic fatus, liquit exercitum Achaicum Neptunus :  
 subiitque pontum profectus ; desiderabant vero eum heroes  
 Achivi.] Et tunc Apollinem allocutus-est nubes-cogens Jupiter :

Vade nunc, dilecte Phæbe, ad Hectorem acre-armatum :  
 jam etenim terram-cingens Neptunus  
 abiit in mare divinum, evitans iram gravem  
 nostram : perquam enim aliqui pugnam nostram audissent  
 et alii,] etiam qui inferi sunt dii, circa Saturnum qui-sunt.  
 Sed hoc et mihi multo satius, et illi ipsi  
 erat, quod ante veritus cessit  
 manus meas : quippe haud sine-sudore perfectum-fuisset.  
 Sed tu quidem in manibus accipe ægidem fimbriatam,  
 qua admodum incussa terreas heroas Achivos :  
 tibi vero ipsi curæ-sit, e-longinquo-feriens, splendidus Hector,

τόρρα γὰρ οὖν οἱ ἔγειρε μένος μέγα, σφρ' ἂν Ἀχαιοί  
φεύγοντας νῆας τε καὶ Ἑλλήσποντον ἴκωνται.

Κεῖθεν δ' αὐτὸς ἐγὼ φράσσομαι ἔργον τε ἔπος τε,

25 ὥς κε καὶ αὐτὶς Ἀχαιοὶ ἀναπνεύσωσι πόνιοι.

Ὡς ἔρατ'· οὐδ' ἄρα πατὴρ ἀνηκούστησεν Ἀπολ-  
λῶν δὲ κατ' Ἰδαίων ὄρεων, ἱρῆκι εἰοικὼς [λυν.

ὠκέτ', φασσπορόνῳ, δετ' ὠκιστος πετεηνῶν·

30 εὔρ' υἱὸν Πριάμοιο δαΐφρονος, Ἔκτορα δῖον,

250 ἤμενον, οὐδ' ἔτι κεῖτο· νέον δ' ἐξαγέρετο θυμὸν,

ἀμφὶ ἐ γινώσκων ἐτάρους· ἀτὰρ ἄσθμα καὶ ἰδρώς

παύετ', ἐπεὶ μιν ἔγειρε Διὸς νόος αἰγιόχοιο.

Ἀγχοῦ δ' ἰσταμένος προσέφη ἐκάεργος Ἀπόλλων·

Ἔκτορ, υἱὲ Πριάμοιο, τίη δὲ σὺ νόσφιν ἀπ' ἄλλων

25 ἦς ὀλιγηπυλῆων; ἦ πού τί σε κῆδος ἰκάνει;

Τὸν δ' ὀλιγοδρανέων προσέφη κορυθαίολος Ἔκτορ·

τίς δὲ σὺ ἔσσι, φέριστε θεῶν, δε μ' εἴρειαι ἀντην;

οὐκ αἶεις, ὅ με νηυσὶν ἐπὶ πρύμνησιν Ἀχαιῶν,

ὅς ἐτάρους ἀλέχοντα, βοὴν ἀγαθὸς βάλεν Αἴας

30 γεμαδῖω πρὸς στήθος, ἔπαυσε δὲ θούριδος ἀλκῆς;

καὶ δὴ ἐγὼν' ἐφάμην νέκυας καὶ δῶμ' Ἀΐδαο

ἡματι τῷδ' ὄψεσθαι, ἐπεὶ φίλον αἶον ἦτορ.

Τὸν δ' αὖτε προσέειπεν ἀναξ' ἐκάεργος Ἀπόλλων·

θάρσει νῦν τοῖσιν τοι ἄσσητῆρα Κρονίων

25 ἐξ Ἰδῆς πρόερχε παρεστᾶμεναι καὶ ἀμύνειν,

Φοῖβον Ἀπόλλωνα χρυσάορον· δε σε πάρος περ

ῥόμ', ὁμῶς αὐτόν τε καὶ αἰπεινὸν πτολίεθρον.

Ἀλλ' ἄγε νῦν ἱππεῦσιν ἐπὶ τρυμον πολέεσσιν,

νηυσὶν ἐπὶ γλαφυρῇσιν ἐλαυνέμεν ὠκέας ἵππους·

30 αὐτὰρ ἐγὼ προπαύροιθε κίων, ἵπποισι κέλευθον

πᾶσαν λειανέω, τρέψω δ' ἥρωας Ἀχαιοὺς.

Ὡς εἰπὼν ἔμπνευσε μένος μέγα ποιμένι λαῶν.

Ὡς δ' ὅτε τις στατὸς ἵππος, ἄκοστήσας ἐπὶ φάτῃ,

δεσμὸν ἀπορρήξας θείῃ πεδίοιο κροαίνων,

25 εὐθὺς λούεσθαι ἐϋῤῥεῖος ποταμοῖο,

κυδιῶν· ὑφ' οὗ δὲ κάρη ἔχει, ἀμφοὶ δὲ χαῖται

ὥμοις αἰσονται· ὁ δ' ἀγλαΐῃφι πεποιθὼς,

ῥύμψα ἐ γούνα φέρει μετὰ τ' ἦθεα καὶ νόμον ἵππων·

ὥς Ἔκτορ λαίψηρὰ πόδας καὶ γούνατ' ἐνώμα,

30 ὁτρύνων ἱππῆας, ἐπεὶ θεοῦ ἔκλυεν αὐδὴν.

Οἱ δ' ὅς τ' ἤλλαφον κεραὸν ἢ ἄγριον αἶγα

ἰσσεύοντο κύνες τε καὶ ἄνδρες ἀγροῖωται·

τὸν μὲν τ' ἡλίβατος πέτρῃ καὶ δάσχιος ὕλη

εἰρύσας· οὐδ' ἄρα τέ σφι κυχήμεναι αἰσιμον ἦεν·

35 τῶν δὲ θ' ὑπὸ ἰαχῆς ἐφάνη λῆς ἡυγένειος

εἰς δόον, αἶψα δὲ πάντας ἀπέτραπε καὶ μεμαῶτας·

ὥς δαναοὶ εἴως μὲν δμυλαδὸν αἰὲν ἔποντο,

νίσσοντες ξίφεσιν τε καὶ ἔγχυσιν ἀμφιγυίοισιν·

αὐτὰρ ἐπεὶ ἶδον Ἔκτορ' ἐποιοχόμενον στίχας ἀνδρῶν,

30 τάρβησαν, πᾶσιν δὲ παρὰ ποσὶ κάππεσε θυμός.

Τοῖσι δ' ἐπεῖτ' ἀγόρευε Θόας, Ἀνδράμιμονος υἱός,

Αἰτωλῶν ὄχ' ἄριστος, ἐπιστάμενος μὲν ἄκοντι,

ἰσθλὸς δ' ἐν σταδίῃ· ἀγορῇ δὲ ἐπαῦροι Ἀχαιῶν

νίκων, ὅπποτε κούροι ἐρίσσειαν περὶ μύθων·

35 δ' σφιν εὐφρονέων ἀγορήσασα καὶ μετέειπεν·

tantisper enim ei excita robur magnum, dum Achivi  
fugientes ad-navesque et Hellespontum pervenerint :  
exinde vero ipse ego consultabo opereque verbisque,  
ut et vicissim Achivi respirent a labore.

Sic dixit : neque patri non-obsecutus-est Apollo.

Descendit vero ab Idaeis montibus, accipitri similis  
celer, columbarum-occisori, qui celerrimus volucrum :  
invenit filium Priami bellicos, Hectorem divinum,  
sedentem; neque amplius jacebat; modoque collegerat ani-  
mum,] circa se agnoscens socios : atque anhelitus et sudor  
cessarat, quando ipsum reficiebat Jovis voluntas ægidem-  
tenentis.] Prope autem stans eum allocutus-est sagittans  
Apollo :] Hector, fili Priami, curnam tu seorsum ab aliis  
sedes viribus-defectus? nunquid aliquis te dolor invasit?

Hunc autem languidus allocutus-est galeam-motans Hecor :  
quisnam vero tu es, optime deorum, qui me interrogas coram?  
non audisti, quod me navium ad puppes Achivorum,  
suos socios perdentem, pugna strenuus percussit Ajax  
saxo in pectus, cessareque-me-fecit ab-animosa fortitudine?  
et sane ego putabam me mortuos et domum Plutonis  
die hoc visurum, quippe caram efflabam animam.

Hunc autem vicissim allocutus-est rex sagittans Apollo :  
confide nunc : talem tibi adiutorem Saturnius  
ex Ida demisit, qui-astet tibi et auxilietur,  
Phœbum Apollinem aureo-gladio-conspicuum; qui te etiam  
antea] tueri-soleo, simul ipsumque et excelsam urbem.  
Sed age, nunc equites exhortare numerosos,  
naves ad cavas ut-agant veloces equos :  
at ego ante vadens, equis viam

omnem complanabo, vertamque-in-fugam heroas Achivos.

Sic locutus, inspiravit robur magnum pastori virorum.

Ut vero quum aliquis stabulatus equus, hordeo-pastus ad præ-  
sepe,] vinculo rupto currit per-campum terram-pedibus-pul-  
sans,] consuetus lavari pulcre-fluenti de-fluvio,  
superbiens; alte vero caput fert, ac jubæ circum  
humeros motantur; ipse autem pulcritudine fretus quum sit,  
facile eum genua ferunt ad loca-consueta et pascua equarum :  
sic Hector celeriter pedes et genua movebat,  
concitans equites, postquam dei audivit vocem.

Ut vero quum vel in-cervum cornutum, vel silvestrem ca-  
pram,] incitate-feruntur canesque et viri rustici ;  
hunc quidem præceps petra et dense-umbrosa silva  
servavit; neque enim ipsis eumprehendere in-fatis erat ;  
horum autem a clamore excitatus apparet leo barbatus  
ad viam, statimque omnes avertit, vel ardentè-persequen-  
tes:] sic Danai hactenus quidem catervatim perpetuo seque-  
bantur,] ferientes ensibusque et hastis utrinque-acutis :  
sed postquam viderunt Hectorem obeuntem ordines virorum,  
metu-perculsi-sunt, omnibusque in-pedes decidit animus.

Iis autem dein concionatus-est Thoas, Andramonis filius,  
Ætolorum longe præstantissimus, peritus quidem jaculi,  
strenuus etiam in stataria pugna; concione vero ipsum pauci  
Achivorum] vincebant, quando juvenes contenderent de elo-  
quentia:] qui ipsis bene-cupiens concionatus-est et dixit :

ὦ πόποι, ἥ μέγα θαῦμα τόδ' ὄφθαλμοῖσιν δρῶμαι·  
 ὅσον δ' αὖτ' ἐξαυτίς ἀνέστη, Κῆρας ἀλύξας,  
 Ἔκτωρ. Ἥ θήν μιν μάλα ἔλπετο θυμὸς ἐκάστου  
 χερσὶν ὑπ' Αἴαντος θανεῖν Τελαμωνιάδαο.  
 390 Ἀλλὰ τίς αὐτε θεῶν ἐρρύσατο καὶ ἐσώσεν  
 Ἔκτορ· ὁ δὲ πολλῶν Δαναῶν ὑπὸ γούνατ' ἔλυσε·  
 ὡς καὶ νῦν ἔσσεσθαι ὀίομαι· οὐ γὰρ ἄτερ γε  
 Ζηγὸς ἐριγδούπου πρόμος ἵσταται, ὥδε μενοινῶν.  
 Ἀλλ' ἄγεθ', ὅς ἂν ἐγὼν εἴπω, πειθώμεθα πάντες.  
 295 Πληθὺν μὲν ποτὶ νῆας ἀνώξομεν ἀπονέεσθαι·  
 αὐτοὶ δ', ὅσσοι ἄριστοι ἐνὶ στρατῷ εὐχόμεθ' εἶναι,  
 στελομεν, ὥς κε πρῶτον ἐρύξομεν ἀντιάσαντες,  
 δούρατ' ἀνασχόμενοι· τὸν δ' οἶω, καὶ μεμαῶτα,  
 θυμῷ δέισεσθαι Δαναῶν καταδύναι θυλόν. [θόντο.  
 300 Ὡς ἔφαθ'· οἱ δ' ἄρα τοῦ μάλα μὲν κλύον ἡδ' ἐπί-  
 οἱ μὲν ἄρ' ἀμφ' Αἴαντα καὶ Ἴδομενεῖα ἀνακτα,  
 Τεύκρον Μηριόνην τε, Μέγην τ', ἀτάλαντον Ἀρηϊ,  
 ὑσμίνην ἤρτυνον, ἀριστήας καλῶσαντες,  
 Ἔκτορι καὶ Τρώεσσιν ἐναντίον· αὐτὰρ ὅπισσω  
 305 ἡ πληθὺς ἐπὶ νῆας Ἀχαιῶν ἀπονέοντο.  
 Τρῶες δὲ προὔτυψαν ἀλλήλες ἥρχε δ' ἄρ' Ἔκτωρ  
 μακρὰ βιβάς· πρόσθεν δὲ κί' αὐτοῦ Φοῖβος Ἀπόλλων,  
 εἰμένος ὁμοῖον νεφέλην, ἔχε δ' αἰγίδα θούριν,  
 δεινὴν, ἀμφιδάσειαν, ἀριπρεπεῖ, ἣν ἄρα χαλκεύς  
 310 Ἥφαιστος Διὶ δῶκε φορήμεναι ἐς φόβον ἀνδρῶν·  
 τὴν ἄρ' ὅγ' ἐν χεῖρεσσιν ἔχων ἡγήσατο λαῶν.  
 Ἀργεῖοι δ' ὑπέμειναν ἀλλήλες ὥρτο δ' αὐτὴ  
 ὄξει· ἀμφοτέρωθεν· ἀπὸ νευρῆς δ' οἶστοι  
 θρούσκον· πολλὰ δὲ δοῦρα θρασειῶν ἀπὸ χειρῶν,  
 315 ἄλλα μὲν ἐν χροῖ πῆγνυτ' Ἀρηϊθῶν αἰζηῶν,  
 πολλὰ δὲ καὶ μεσογυῖ, πάρος χροῖ λευκὸν ἐπαυρεῖν,  
 ἐν γαίῃ ἴσαντο, λιλαιόμενα χροὸς ἄσαι. [λων,  
 Ὅφρα μὲν αἰγίδα χερσὶν ἔχ' ἀτρέμα Φοῖβος Ἀπόλ-  
 λων μακρὰ μὲν ἀμφοτέρων βέλε' ἤπτετο, πίπτε δὲ λαός.  
 320 Αὐτὰρ ἐπεὶ κατέκωπα ἰδὼν Δαναῶν ταχυπόλων  
 εἰσ', ἐπὶ δ' αὐτὸς αὔσε μάλα μέγα, τοῖσι δὲ θυμὸν  
 ἐν στήθεσσιν ἔθελξε, λάθοντο δὲ θούριδος ἀλκῆς.  
 Οἱ δ', ὥς τ' ἡ βῶν ἀγέλην ἡ πῶν μέγ' οἶων  
 θῆρε δύω κλονέωσι, μελαίνης νυκτὸς ἀμολγῶ,  
 325 ἔλθόντ' ἐξαπίνης, σημάντορος οὐ παρεόντος·  
 ὡς ἐφόβηεν Ἀχαιοὶ ἀνάκτιδες· ἐν γὰρ Ἀπόλλων  
 ἤκε φόβον, Τρῶσιν δὲ καὶ Ἔκτορι κῦδος ὄπαζεν.  
 Ἔνθα δ' ἀνὴρ ἔλεν ἄνδρα, κεδασθείσης ὑσμίνης.  
 Ἔκτωρ μὲν Στιχίον τε καὶ Ἀρκεσίλαον ἐπεφνεν,  
 330 τὸν μὲν Βοιωτῶν ἡγήτορα χαλκοχιτώνων,  
 τὸν δὲ Μενεσθέος μεγαθύμου πιστὸν ἐταῖρον.  
 Αἰνεῖας δὲ Μέδοντα καὶ Ἴασον ἐξενάριξεν·  
 ἦτοι δὲ μὲν νόθος υἱὸς Ὀϊλῆος θεῖοιο  
 ἔσκε, Μέδων, Αἴαντος ἀδελφεός· αὐτὰρ ἔναιεν  
 335 ἐν Φυλακῇ, γαίης ἀπο πατρίδος, ἄνδρα κατακτάς,  
 γνωτὸν μητρυῆς Ἐριώπιδος, ἣν ἔχ' Ὀϊλεύς·  
 Ἴασος αὖτ' ἀρχὸς μὲν Ἀθηναίων ἐτέτυκτο,  
 υἱὸς δὲ Σφῆλιοιο καλέσκετο Βουκολίδαο.  
 Μηχιστῇ δ' ἔλε Πουλυδάμας, Ἐχίον δὲ Πολίτης

Dii-boni, profecto ingens miraculum hoc oculis video :  
 quomodo jam de-integro exsurrexit, morte evitata,  
 Hector. Atqui ipsum omnino sperabat animus cujusque  
 manibus sub Ajacis mortuum-esse Telamonidæ.  
 Sed aliquis rursus deorum retraxit et servavit  
 Hectorem ; qui profecto multorum Danaorum genua solvi :  
 quemadmodum et nunc fore puto : non enim sine  
 Jove altitonante primus-pugnator stat, adeo animo-incitatus.  
 Sed agite, sicut ego dixero, pareamus omnes :  
 multitudinem quidem ad naves jubeamus redire ;  
 ipsi vero, quotquot fortissimos in exercitu profitemur-nos esse,  
 stemus, si-qua primum arcere-poterimus occurrentes,  
 hastas elevantes ; hunc autem puto, etiam ardentem,  
 animo veritutum Danaorum ingredi multitudinem.  
 Sic dixit, illique ei maxime quidem auscaltarunt et parve-  
 runt.] Atque cum-sociis-suis Ajax et Idomeneus rex,  
 Teucer, Merionesque, Megesque, par Marti,  
 ad-pugnam copias instruebant, proceribus convocatis,  
 Hectorem et Trojanos contra : sed retro  
 multitudo imbecillior ad naves Achivorum abibant.  
 Trojani vero priores-impetum-fecerere conferti ; præibat au-  
 tem Hector] passibus-magnis gradiens ; anteibatque ipsum  
 Phæbus Apollo,] indutus humeros nube, tenebatque ægidem  
 impetuosa,] horrendam, utrinque-hirtam, insignem, quam  
 faber] Vulcanus Jovi dederat gestandam in fugam virorum.  
 Hanc ille in-manibus tenens, præibat copiis.  
 Argivi vero, eos sustinuerunt conferti ; ortusque-est clamor  
 acutus utrinque : a nervis autem sagittæ  
 exsiliabant ; multaque hastilia fortibus e manibus,  
 alia quidem in corpore figebantur bellicosorum juvenum ;  
 multa vero et in-medio, antequam corpus album attingerent,  
 in terra stabant-fixa, cupientia corpore se-saturare.  
 Quamdiu ægidem manibus tenebat immotam Phœbus Apollo,  
 tamdiu valde utrosque tela feriebant, cadebatque populus :  
 sed postquam adversus intuens Danaos cum-citis-equis  
 eam concussit, insuperque ipse clamavit immaniter, [cum ve-  
 ro illis animos] in pectoribus debilitavit, obliquè-sunt stre-  
 nuæ fortitudinis.] Hi autem, ut vel boum armentum, vel gre-  
 gem magnum ovium] feræ duæ turbant, nigra nocte intempe-  
 sta] advenientes repente, custode non præsentè :  
 sic fugati-sunt Achivi imbelles : iis enim Apollo  
 immisit terrorem, Trojanis autem et Hectori gloriam dedit.  
 Tum vero vir interfecit virum, dissipata acie.  
 Hector quidem Stichiumque et Arcesilaum occidit ;  
 hunc quidem, Boeotum ductorem ære-loricatorum,  
 illum vero, Menesthei magnanimi fidum socium.  
 Æneas autem Medontem et Iasum interfecit :  
 ac hic quidem nothus filius Oilei divini  
 erat, Medon, Ajacis frater ; atque habitabat  
 in Phylace, terra procul-a patria, virum quum-occidisset,  
 fratrem novercæ Eriopidis, quam habebat Oïleus :  
 Iasus vero dux quidem Atheniensium erat,  
 filius autem Spheli vocabatur Bucolidæ.  
 Mecisteum autem occidit Polydamas, Echiumque Polites

310 πρώτη ἐν ὤμῳ, Κλονίον δ' ἔλε διος Ἀγήνωρ.  
 Διόχοι δὲ Πάρις βάλε νεύον ὤμων ὀπισθεν  
 φεύοντ' ἐν προμάχοισι, διαπρὸ δὲ χαλκὸν ἔλασεν.  
 Ὅρρ' οἱ τοὺς ἐνάριζον ἀπ' ἔντα, τόφρα δ' Ἀχαιοὶ  
 τάφρῳ καὶ σκολόπεσσιν ἐνιπλήξαντες ὀρυκτῇ  
 315 ἐνθα καὶ ἐνθα φέβοντο, δύοντο δὲ τεῖχος ἀνάγκη.  
 Ἐκτωρ δὲ Τρῶεσσιν ἐκέκλετο μακρὸν αὔσας·  
 Νηυσὶν ἐπισσέυσθαι, ἔἴν δ' ἐναρα βροτόντα·  
 θν δ' ἂν ἐγὼν ἀπάνευθε νεῶν ἐτέρωθι νοήσω,  
 αὐτοῦ οἱ θάνατον μητίσσομαι, οὐδέ νυ τόνγε  
 320 γνωτοὶ τε γνωταὶ τε πυρὸς λελάχῳσι θανόντα,  
 ἀλλὰ κύνες ἐρύουσι πρὸ ἄστεος ἡρατέρωιο.  
 Ὡς εἰπὼν μάστιγι κατωμαδὸν ἤλασεν ἵππους,  
 κεκλόμενος Τρῶεσσι κατὰ στίχας. Οἱ δὲ σὺν αὐτῷ  
 πάντες ὁμακλήσαντες, ἔχον ἐρυσάρματα ἵππους,  
 325 ἤχῃ θεσπεσίῃ προπαρόειθε δὲ Φοῖβος Ἀπόλλων  
 βρεῖ' ὄχθας καπέτοιο βαθείης ποσσὶν ἐρείπων  
 ἐς μέσσον κατέβαλλε· γεφύρωσεν δὲ κλειυθὸν  
 μακρὴν ἥδ' εὐρείαν, ὅσον τ' ἐπὶ δούρος ἐρωτῇ  
 γίνυεται, ὅπποτ' ἀνὴρ σθένεος περὶώμενος ᾔσιν.  
 330 Τῇ β' οὔγε προσέοντο φαλαγγίδων, πρὸ δ' Ἀπόλλων,  
 αἰγίδ' ἔχων ἐρίτιμον· ἐρείπει δὲ τεῖχος Ἀχαιῶν  
 βρεῖα μάλ', ὥς στε τις ψάμαθον παῖς ἄγχι θαλάσσης,  
 ὅς τ' ἐπὶ οὖν ποιήσῃ ἀθύρματα νηπιήσιν,  
 αὐτῇ συνέχευε ποσὶν καὶ χερσὶν ἀθύρων·  
 335 ὥς ῥα σὺ, ἦε Φοῖβε, πολὺν κάματον καὶ οἰζὺν  
 σύγχεας Ἀργείων, αὐτοῖσι δὲ φύζαν ἐνώρσας.  
 Ὡς οἱ μὲν παρὰ νηυσὶν ἐρητύοντο μένοντες,  
 ἀλλήλοισι τε κεκλόμενοι καὶ πᾶσι θεοῖσιν  
 χεῖρας ἀνίσχοντες, μεγάλ' εὐχετόωντο ἕκαστος·  
 340 Νέστωρ αὖτε μάλιστα Γερήνιος, οὖρος Ἀχαιῶν,  
 εὐχετο χεῖρ' ὀρέγων εἰς οὐρανὸν ἀστερόεντα·  
 Ζεῦ πάτερ, εἰπότε τίς τοι ἐν Ἀργεῖ περ πολυπύρῳ  
 ἢ βοὸς ἢ διὸς κατὰ πίονα μηρία καίων,  
 εὐχετο νοστήσαι, σὺ δ' ὑπέσχεο καὶ κατένευσας·  
 345 τῶν μῆσαι, καὶ ἄμυνον, Ὀλύμπιε, νηλεὲς ἦμαρ·  
 μῆδ' οὕτω Τρῶεσσιν ἔα δάμνασθαι Ἀχαιοὺς.  
 Ὡς ἔφατ' εὐχόμενος· μέγα δ' ἔκτυπε μητίετα Ζεὺς,  
 ἀράων αἶων Νηληϊάδαο γέροντος.  
 Τρῶες δ' ὥς ἐπύθοντο Διὸς κτύπον αἰγιόχοιο,  
 350 μᾶλλον ἔπ' Ἀργείοισι θόρον, μνήσαντο δὲ χάρις.  
 Οἱ δ' ὅς τε μέγα κύμα θαλάσσης εὐρυπόροιο  
 νηὸς ὑπὲρ τοίχων καταβήσεται, ὅπποτ' ἐπείγῃ  
 ἰς ἀνέμον· ἡ γάρ τε μάλιστ' ἀγε κύματ' ὀρέλλει·  
 ὥς Τρῶες μεγάλη ἰαχῇ κατὰ τεῖχος ἔβαινον,  
 355 ἵππους δ' εἰσελάσαντες, ἐπὶ πρύμνῃσι μάχοντο  
 ἔγχεσιν ἄμφιγυοῖς αὐτοσχεδόν· οἱ μὲν ἀπ' ἵππων,  
 οἱ δ' ἀπὸ νηῶν ὕψι μελαινάων ἐπιβάντες,  
 μακροῖσι ζυστοῖσι, τὰ ῥά σφ' ἐπὶ νηυσὶν ἔκειτο  
 ναύμαχα, κολλήεντα, κατὰ στόμα εἰμένα χαλκῷ.  
 360 Πάτροκλος δ', ἔως μὲν Ἀχαιοὶ τε Τρῶες τε  
 τεῖχος ἀμφεμάχοντο θοάων ἔκτοθι νηῶν,  
 τόφρ' ὅγ' ἐνὶ κλισίῃ ἀγαπήνορος Εὐρύπυλοιο  
 ἦτορ τε καὶ τὸν ἑτέρπε λόγους, ἐπὶ δ' ἔλκει λυγρῷ

prima in acie, Cloniumque interemit divinus Agenor :  
 Deiochum autem Paris ferit extremum in-humerum a tergo,  
 fugientem inter primos-pugnatores ; penitus autem aes adegit.  
 Dum hi illos spoliabant armis, interim Achivi  
 in-fossam et palos irruentes, quam-foderant,  
 huc et illuc fugiebant ; introibantque murum, necessitate.  
 Hector autem Trojanos hortabatur, altum clamans :  
 In-naves ut-irruerent, omitterentque spolia sanguinolenta :  
 quem autem ego seorsum a-navibus alibi animadvertero,  
 ibi ei mortem moliar, nec sane eum  
 fratresque sororesque rogi participem-facient mortuum,  
 sed caues eum distrahent ante urbem nostram.  
 Sic fatus, scutica super-humeros feriens-impulit equos,  
 adhortans Trojanos per ordines. Illi vero cum ipso  
 omnes minaciter-clamantes, rexere trahentes-currum equos,  
 clamore immenso : ante eos autem Phœbus Apollo  
 facile labra fossæ profundæ pedibus proruens  
 in medium deiecit ; munivitque-tanquam-ponte viam  
 longam atque latam, quantum hastæ iactus  
 pertingit, quum vir roboris sui periculum-faciens jaculatur.  
 Hac via illi profundebantur turmatim, ante vero ibat Apollo,  
 ægidem tenens venerandam : diruebat autem murum Achivo-  
 rum] facile admodum, ut quum quis arenam puer prope mare ;  
 qui postquam struxerit ludicra-puerilia animo-infantili,  
 deinceps iterum conturbat pedibus et manibus lusitans :  
 ita tu, sagittator Phœbe, multum laborem et ærumnam  
 confudisti Argivorum, ipsisque trepidam-fugam inmisisti.  
 Sic illi quidem ad naves compellebantur ibi manentes,  
 invicemque adhortantes, et omnibus diis  
 manus attollentes, alta-voce vota-faciebant unusquisque ;  
 Nestor autem maxime Gerenius, custos Achivorum,  
 precabatur, manus porrigens cælum versus stellatum :  
 Jupiter pater, si unquam aliquis in Argo tritici-ferace,  
 vel bovis vel ovis pingua femora comburens,  
 precatus-est ut-redeat, tu autem promissisti et annuisti ;  
 horum memento, et arce, Olympie, sævum diem :  
 neu sic a-Trojanis sinas domari Achivos.  
 Sic dixit orans : valde autem intonuit providus Jupiter,  
 preces exaudiens Neliæ senis.  
 Trojani vero, ut audire Jovis fragorem ægidem-tenentis,  
 acrius in Argivos irruebant, meminerantque pugnæ.  
 Illi autem, tanquam magna unda maris vasti  
 navis supra latera in eam transcendit, quando urget  
 vis venti ; hæc enim maxime undas augeat :  
 sic Trojani magno clamore murum ingrediebantur,  
 equos autem ubi-immiserant, ad puppes pugnabant  
 hastis utrinque-acutis cominus : hi quidem ex equis,  
 illi vero é navibus ex-alto nigris, quas-conscenderant,  
 longis contis, qui ipsi in navibus jacebant  
 ad-navale-prælium-apti, compacti, in ore induti ære.  
 Patroclus autem, quamdiu quidem Achivique Trojanique  
 circa murum pugnabant, veloces extra naves,  
 tamiu ipse in tentorio virtutem-anantis Eurpyli  
 seditque et hunc oblectabat sermonibus, inque vulnus gravo

- φάρμακ' ἀκήματ' ἔπασσε μελαινῶν δδυνάων.  
 395 Αὐτὰρ ἐπειδὴ τείχος ἐπασσμένους ἐνόησεν  
 Τρῶας, ἀτὰρ Δανῶν γένετο λαχίη τε φόβος τε,  
 ὦμωξέν τ' ἄρ' ἔπειτα, καὶ ὦ πεπλήγετο μηρῶ  
 χερσὶ καταπρηνέσ', ὀλοφυρόμενος δ' ἔπος ἤυδα·  
 Εὐρύπυλ', οὐκέτι τοι δύναιμι, χατέοντί περ ἐμπης,  
 400 ἐνθάδε παρμένεμεν· δὴ γὰρ μέγα νείκος δρωρεν·  
 ἀλλὰ σὲ μὲν θεράπων ποτιτετρέπτω· αὐτὰρ ἔγωγε  
 σπείσομαι εἰς Ἀχιλῆα, ἵν' ὀτρύνω πολεμίζειν.  
 Τίς δ' οἶδ', εἴ κέν οἱ, σὺν δαίμονι, θυμὸν ὀρίνω  
 παρειπών; ἀγαθὴ δὲ παραίφασίς ἐστιν ἑταίρου.  
 405 Τὸν μὲν ἄρ', ὡς εἰπόντα, πόδες φέρον· αὐτὰρ Ἀχαιοὶ  
 Τρῶας ἐπερχομένους μένον ἐμπεδον, οὐδ' ἐδύναντο,  
 παυροτέρους περ ἑόντας, ἀπόσασθαι παρὰ νηῶν·  
 οὔτε ποτὲ Τρῶες Δαναῶν ἐδύναντο φάλαγγας  
 ῥηξάμενοι κλισίῃσι μιγήμεναι ἢδὲ νέεσσι.  
 410 Ἄλλ' ὥστε στάθμη δόρυ νήϊον ἐξιθύνει  
 τέκτονος ἐν παλάμῃσι δαήμενος, ὃς βρά τε πάσης  
 εὖ εἰδὴ σοφίης, ὑποθημοσύνησιν Ἀθήνης·  
 ὡς μὲν τῶν ἐπὶ ἴσα μάχῃ τέτατο πόλεμος τε·  
 ἄλλοι δ' ἄμφ' ἄλλῃσι μάχῃν ἐμάχοντο νέεσσιν.  
 415 Ἔκτωρ δ' ἄντ' Αἴαντος εἰσατο κυδαλίμοιο.  
 Τῷ δὲ μῖγξ περι νηὸς ἔχον πόνον, οὐδ' ἐδύναντο  
 οὐθ' ὁ τὸν ἐξελάσαι καὶ ἐνιπρῆσαι πυρὶ νῆας,  
 οὐθ' ὁ τὸν ἄψ ὤσασθαι, ἐπεὶ β' ἐπέλασσε γέ δαίμων.  
 Ἐνθ' οὐα Κλυτῖοιο Καλήτορα φρίδιμος Αἴας,  
 420 πῦρ ἐς νῆα φέροντα, κατὰ στῆθος βάλε δουρὶ.  
 Δούπησεν δὲ πεσών, δαλὸς δὲ οἱ ἔκπεσε χεῖρός.  
 Ἐκτωρ δ' ὡς ἐνόησεν ἀνεψὶδ' ὀφθαλμοῖσιν  
 ἐν κονίῃσι πεσόντα νεὸς προπάροιθε μελαίνης,  
 Τρῳαί τε καὶ Λυκίοισιν ἐκέκλετο μακρὸν αὔσας·  
 425 Τρῶες καὶ Λύκιοι καὶ Δάρδανοι ἀγχιμαχηταί,  
 μὴ δὴ πω χάζεσθε μάχης ἐν στείνῃ τῷδε·  
 ἀλλ' οὐα Κλυτῖοιο σῴσατε, μὴ μιν Ἀχαιοὶ  
 τεύχεα συλήσωσι νεῶν ἐν ἀγῶνι πεσόντα.  
 Ὡς εἰπὼν Αἴαντος ἀκόντισε δουρὶ φαιενῷ. [υἱόν,  
 430 τοῦ μὲν ἄμαρθ'· ὁ δ' ἔπειτα Λυκόφρονα, Μάστορος  
 Αἴαντος θεράποντα, Κυθήριον, ὃς βὰ παρ' αὐτῷ  
 ναί', ἐπεὶ ἄνδρα κατέκτα Κυθήροισι ζαθέοισιν,  
 τὸν β' ἔβαλεν κεφαλὴν ὑπὲρ οὐατος ὀξεῖ χαλκῷ,  
 ἑσταότ' ἄγχ' Αἴαντος· ὁ δ' ὑπτιος ἐν κονίῃσιν  
 435 νηὸς ἀπο πρύμνης χαμάδις πέσε· λύντο δὲ γυῖα.  
 Αἴας δ' ἐβρίγησε, κασίγνητον δὲ προσηύδα·  
 Τεύχερε πέπον, δὴ νῶϊν ἀπέκτατο πιστὸς ἑταῖρος,  
 Μαστορίδης, δν νῶϊ, Κυθηρόθεν ἔνδον ἑόντα,  
 ἴσα φίλοισι τοκεῦσιν ἐτίομεν ἐν μεγάροισιν·  
 440 τὸν δ' Ἐκτωρ μέγα θυμος ἀπέκτανε. Ποῦ νύ τοι ἰοὶ  
 ὠκύμοροι καὶ τόξον, ὅ τοι πόρε Φοῖβος Ἀπόλλων;  
 Ὡς φάθ'· ὁ δὲ ξυνέηκε· θέων δὲ οἱ ἄγχ' ἐπαρέστη,  
 τόξον ἔχων ἐν χειρὶ παλίντονον ἢδὲ φαρέτρην  
 ἰοδόκον· μάλα γ' οὐκα βέλεα Τρῳέσσιν ἐφίει.  
 445 Καὶ β' ἔβαλε Κλεῖτον, Πεισῆνορος ἀγλαὸν υἱόν,  
 Πουλυδάμαντος ἑταῖρον, ἀγαυοῦ Πανθοῖδαο,  
 ἧνία χερσὶν ἔχοντα· ὁ μὲν πεπόνητο καθ' ἵππους·

pharmaca spargebat, medelas atrorum dolorum.

Sed postquam murum impetu-magno-ingressos advertit  
 Trojanos, ac Danaorum ortus-est clamorque fugaque,  
 ejulavit deinde, et sua percussit femora  
 manibus prunis, lugensque verbum dixit :

Eurypyle, non amplius tecum possum, indigente licet,  
 hic manere : sane enim magnum certamen ortum-est :  
 sed te quidem famulus oblectet ; at ego  
 festinabo ad Achillem, ut impellam eum ad-pugnam.  
 Quis autem scit, si forte ei, cum (favente) deo, animum mo-  
 veam] admonens? bona vero admonitio est amici.

Hunc quidem, sic locutum, pedes ferebant : at Achivi  
 Trojanos ingruentes sustinebant constanter, nec-tamen pote-  
 rant,] pauciores licet essent, repellere a navibus,  
 neque Trojani Danaorum valebant phalangas  
 perumpentes, tentoria ingredi et naves.

Sed sicuti amussis lignum navale dirigit  
 fabri in manibus periti, qui quidem totam  
 bene callet artem, de-præceptis Minervæ :  
 sic quidem horum ex æquo pugna porrecta-erat præliumque ;  
 alii autem circa alias pugnam pugnant naves.

Hector vero contra Ajacem incessit gloria-sublimem.  
 Hi autem unam circa navem habebant laborem, nec poterant  
 neque hic illum vi-abigere, et incendere igni naves,  
 neque ille hunc repellere, postquam eum prope-admorat deus.

Tunc filium Clytii Caletorem splendidus Ajax,  
 ignem in navem ferentem, ad pectus percussit hasta.  
 Fragorem vero edidit cadens, torrisque ei excidit manu.  
 Hector autem ut advertit oculis suis consobrinum  
 in pulverem procidisse, navem ante nigram :  
 Trojanosque et Lycios exhortatus-est, altum clamans :

Trojani et Lycii et Dardani cominus-pugnantes,  
 ne qua jam recedatis a-pugna in angustia hac :  
 sed filium Clytii servate, ne ei Achivi  
 arma detrahant in certamine ad-naves cadenti.

Sic fatus, in-Ajacem jaculatus-est hasta fulgenti.  
 Ab-eo quidem aberravit : ac deinde Lycophronem, Mastoris  
 filium,] Ajacis famulum, Cytherium, qui cum ipso  
 habitabat, quoniam virum interfecerat Cytheris inclytis :  
 hunc utique percussit in-caput super aurem acuta hasta,  
 stantem prope Ajacem : hic autem supinus in pulvere  
 navis a puppe humi decidit ; solutaeque-sunt ei membra.  
 Ajax autem exhorruit, fratremque allocutus-est :

Teucer dulcissime, sane nobis interfectus-est fidus socius,  
 Mastorides ; quem nos, Cytheris ad-nos profectum,  
 æque-ac caros parentes honorabamus in ædibus ;  
 hunc autem Hector magnanimus occidit. Ubinam jam tibi  
 sagittæ] letiferæ, et arcus, quem tibi dedit Phœbus Apollo ?

Sic dixit : hic autem intellexit : currensque ei prope astitit,  
 arcum tenens in manu resilientem, ac pharetram  
 sagittiferam : perquam autem cito sagittas Trojanis immit-  
 tebat.] Et percussit Clitum, Pisenoris illustrem filium,  
 Polydamantis socium, præclari Panthoidæ,  
 frena manibus tenentem : hic quidem exercebatur circa-ecos :



τῇ γὰρ ἐχ', ἥ βα πολλὸν πλείσται κλονέοντο φάλαγγες,  
 Ἐκτορι καὶ Τρώεσσι χαρίζομενος· τάχα δ' αὐτῷ  
 430 ἦλθε κακὸν, τὸ οἱ οὐτις ἐρύκακεν ἱεμένον περ.  
 Αὐχὶν γὰρ οἱ ὅπισθε πολύστονος ἐμπεισεν ἰός·  
 ἤριπε δ' ἐξ ὀχέων, ὑπερώησαν δέ οἱ ἵπποι,  
 κείν' ὄρεα κροτέοντες. Ἀναξ δ' ἐνόησε τάχιστα,  
 Πουλυδάμας, καὶ πρῶτος ἐναντίος ἦλυθεν ἵππων.  
 456 Τοὺς μὲν δ' Ἄστυνοφ, Προτιάονος υἱεῖ, δῶκεν·  
 πολλὰ δ' ἐπώτρυνε σχεδὸν Ἰσχειν εἰσορώοντα  
 ἵππους· αὐτὸς δ' αὖτις ἰὼν προμάχοισιν ἐμήχθη.  
 Τεῦκρος δ' ἄλλον δίστον ἐφ' Ἐκτορι χαλκοκορυστῇ  
 αἶντο, καὶ κεν ἔπαυσε μάχην ἐπὶ νηυσὶν Ἀχαιοῖν,  
 480 εἰ μιν ἀριστεύοντα βαλὼν ἐξέλειτο θυμόν.  
 Ἄλλ' οὐ λῆθε Διὸς πυκινὸν νόον, ὅς ῥ' ἐφύλασεν  
 Ἐκτορ', ἀτὰρ Τεῦκρον Τελαμώνιον εὖχος ἀπηύρα,  
 ὅς οἱ εὖστρεφέα νευρὴν ἐν ἀμύμονι τόξῳ  
 ῥῆξ' ἐπὶ τῷ ἐρύοντι· παρεπλάγχθη δέ οἱ ἄλλη  
 485 ἰὸς χαλκοβαρὴς, τόξον δέ οἱ ἐκπεσε χειρὸς.  
 Τεῦκρος δ' ἐβρίγησε, κασίγνητον δὲ προσήυδα·  
 ὦ πόποι, ἥ δὴ πάγχυ μάχης ἐπὶ μῆδεα κείρει  
 δαίμων ἡμετέρης, ὃ τε μοι βίον ἐκβαλε χειρὸς,  
 νευρὴν δ' ἐξέβρῃξε νεόστροφον, ἣν ἐνέδησα  
 470 πρῶτον, ὅφρ' ἀνέχοιτο θαμὰ θρώσκοντας ὀϊστούς.  
 Τὸν δ' ἡμέισθε' ἔπειτα μέγας Τελαμώνιος Αἴας·  
 ὦ πέπον, ἀλλὰ βίον μὲν ἔα καὶ ταρφέας ἰοὺς  
 κίεσθαι, ἐπεὶ συνέχευε θεὸς, Δαναοῖσι μεγῆρας·  
 αὐτὰρ χερσὶν ἑλὼν δολιχὸν δόρυ, καὶ σάκος ὤμων,  
 475 μάρνατό τε Τρώεσσι, καὶ ἄλλους ὄρνυθι λαούς·  
 μὴ μὰν ἀσπουδί γε, δαμασσάμενοί περ, ἔλοιεν  
 νῆας εὖσσελμους· ἀλλὰ μνησώμεθα χάρις.  
 Ὡς φάθ'· ὃ δὲ τόξον μὲν ἐνὶ κλισίῃσιν ἔθηκεν·  
 αὐτὰρ δ' ἄμφ' ὤμοισι σάκος θέτο τετραθέλυμον·  
 480 κρατὶ δ' ἐπ' ἱφθίμῳ κυνέην εὐτυχτον ἔθηκεν·  
 [ἵππουριν, δεινὸν δὲ λόφος καθύπερθεν ἔνευεν·]  
 εἴλετο δ' ἀλκιμον ἔγχος, ἀχαχμένον ὀξεῖ χαλκῷ·  
 βῆ δ' ἱέναι, μάλα δ' ὤκα θέων Αἰάντι παρέσθη.  
 Ἐκτωρ δ' ὡς εἶδεν Τεύκρου βλαφθέντα βέλεμα,  
 485 Τρωσὶ τε καὶ Λυκίοισιν ἐνέκλετο, μακρὸν αὔσας·  
 Τρῶες καὶ Λύκιοι καὶ Δάρδανοι ἀγχιμαχῆται,  
 ἀνέρες ἔστε, φίλοι, μνήσασθε δὲ θούριδος ἀλκῆς  
 νῆας ἀνὰ γλαφυράς· δὴ γὰρ ἴδον ὀφθαλμοῖσιν  
 ἀνδρὸς ἀριστῆος Διόθεν βλαφθέντα βέλεμα.  
 490 Ῥεῖα δ' ἀρίγνωτος Διὸς ἀνδράσι γίγνεται ἀλκή,  
 ἡμὲν δέοισιν κῦδος ὑπέρτερον ἐγγυαλίξῃ,  
 ᾧ δ' ὅτινας μινύθη τε καὶ οὐκ ἐθέλησιν ἀμύνειν·  
 ὥς νῦν Ἀργείων μινύθει μένος, ἄμμι δ' ἀρήγει.  
 Ἀλλὰ μάχεσθ' ἐπὶ νηυσὶν ἀολλέες· ὅς δέ κεν ὠμέων  
 495 βλήμενος, ἢ ἐ τυπεὶς θάνατον καὶ πότμον ἐπίσπῃ,  
 τεθνάτω· οὐ οἱ ἀειχὲς ἀμυνομένη περὶ πάτρης  
 τεθνάμεν· ἀλλ' ἀλοχός τε σῆη καὶ παῖδες ὀπίσσω,  
 καὶ ὄϊκος καὶ κληῖρος ἀκήρατος, εἴ κεν Ἀχαιοὶ  
 οἴχωνται σὺν νηυσὶ φίλην ἐς πατρίδα γαῖαν.  
 500 Ὡς εἰπὼν ὤτρυνε μένος καὶ θυμὸν ἐκάστου.  
 Αἴας δ' αὖθ' ἐτέρωθεν ἐκέλετο ὅς ἐτάροισιν·

ROMERUS.

eā enim regebat, qua multo plurimæ turbabantur phalanges,  
 Hectori et Trojanis gratificans : statim vero ipsi  
 venit malum, quod ab-eo nemo arcuit cupientium licet.  
 Cervici enim ejus a-tergo luctuosus incidit sagitta :  
 decidit autem de curribus, retrocesseruntque ejus equi,  
 vacuos currus succutientes-cum-sonitu. Rex vero vidit statim,  
 Polydamas, et primus obviam venit equis.  
 Hos quidem ille Astynoo, Protiaonis filio, dedit :  
 multisque eum hortabatur prope se tenere in-conspectu  
 equos : ipse autem reversus primis-pugnatoribus mixtus-est.  
 Teucer autem aliam sagittam in Hectorem ære-armatum  
 depromsit, et abrupisset pugnam ad naves Achivorum,  
 si ei pugnanti-fortissime, *sagitta* injecta eripisset animam.  
 Sed non latuit Jovis prudentem mentem, qui custodiebat  
 Hectorem, at Teucrum Telamonium gloria privavit ;  
 qui ei scite-tortum nervum in eximio arcu  
 rupit in illum retrahenti, detorquebatur autem ei alio  
 sagitta ære-gravis, arcusque ei excidit manu.  
 Teucer vero cohorrui, fratremque allocutus-est :  
 Eheu, certe jam penitus pugnae consilia præcidit  
 deus nostræ, qui mihi arcum excussit manu :  
 nervum autem disrupit recens-tortum, quem ei illigaveram  
 hodie-mane, ut sustineret crebro exsiliens sagittas.  
 Huic autem respondit deinde magnus Telamonius Ajax :  
 o amice, quin *tu* arcum quidem sine et crebras sagittas  
 jacere ; quoniam *eum* confregit deus, Danaïs invidens ;  
 sed manibus sumens longam hastam, et scutum humero,  
 pugnaque *ipse* cum Trojanis, et ceteras excita copias :  
 ne sine-labore saltem, victores licet, capiant  
 naves bonis-transtris-instructas ; sed meminerimus pugnae.  
 Sic dixit : ille vero arcum quidem in tentorii reposuit :  
 ac circum humeros scutum sibi-cepit quatuor-laminarum,  
 capitique forti galeam scite-factam imposuit ;  
 [equinis-setis, terribiliterque crista desuper nutabat ;]  
 sumsit autem *et* validam hastam, præfixam acuto ære :  
 profectusque-est ire, et perceleriter currens Ajaci astitit.  
 Hector autem, ut vidit Teucri inutiles-factas sagittas ;  
 Trojanosque et Lycios exhortatus-est, altum clamans :  
 Trojani et Lycii et Dardani cominus-pugnantes,  
 viri estote, amici, memineritisque strenuæ fortitudinis,  
 naves ad cavas : jam enim vidi oculis  
 viri primarii a-Jove inutiles-factas sagittas.  
 Admodum vero facilis-agnitum Jovis hominibus est potentia,  
 tum quibus gloriam superiorem dederit,  
 tum quos deprimatque et nolit defendere :  
 sicut nunc Argivorum minuit robur, nobisque auxiliatur.  
 Sed pugnae ad naves conferti ! Qui autem vestrum  
 vulneratus-eminus vel -cominus mortem et fatum inierit,  
 moriatur : non ei indecorum *erit* pugnanti pro patria  
 mori ; at uxorque salva *erit*, et filii in-posterum,  
 et domus, et patrimonium integrum ; siquidem Achivi  
 abierint cum navibus dilectam in patriam terram.  
 Sic fatus, excitavit robur et animum uniuscujusque.  
 Ajax vero vicissim ex-altera-parte hortatus-est suos socios :

Αἰδῶς, Ἀργεῖοι· νῦν ἄρκιον, ἢ ἀπολέσθαι,  
 ἢ ἐσαιωθῆναι, καὶ ἀπώσασθαι κακὰ νηῶν.  
 Ἦ ἔλπεσθ', ἦν νῆας ἔλη κορυθαῖολος Ἔκτωρ,  
 605 ἐμβαδὸν ἵεσθαι ἦν πατρίδα γαῖαν ἕκαστος;  
 ἢ οὐκ ὀτρύνοντος ἀκούετε λαὸν ἅπαντα  
 Ἔκτορος, ὃς δὴ νῆας ἐνιπρῆσαι μενεαίνει;  
 οὐ μὲν ἔς γε χορὸν κέλετ' ἐλθέμεν, ἀλλὰ μάχεσθαι.  
 Ἥμῖν δ' οὔτις τοῦδε νόος καὶ μῆτις ἀμείνων,  
 510 ἢ αὐτοσχεδὴ μῖζαι χεῖράς τε μένος τε.  
 Βέλτερον, ἢ ἀπολέσθαι ἓνα χρόνον, ἢ ἐβίωναι,  
 ἢ δηλὰ στρεύγεσθαι ἐν αἰνῇ δηϊότητι,  
 ὧδ' αὐτως παρὰ νηυσὶν, ὑπ' ἀνδράσι χειροτέροισιν.  
 Ὡς εἰπὼν ὥτρυνε μένος καὶ θυμὸν ἕκαστου.  
 615 Ἐνθ' Ἔκτωρ μὲν ἔλε Σχεδίον, Περιμήδεος υἱόν,  
 ἀρχὸν Φωκῶν· Αἴας δ' ἔλε Λαοδάμαντα,  
 ἡγεμόνα πρυλέων, Ἀντήνορος ἀγλαὸν υἱόν·  
 Πουλυδάμας δ' Ὀττον Κυλλήνιον ἐξενάρϊξεν,  
 Φυλεΐδew ἔταρον, μεγαθύμων ἀρχὸν Ἐπειῶν.  
 620 Τῷ δὲ Μέγης ἐπόρουσεν ἰδὼν· ὃ δ' ὑπαιθα λιάσθη  
 Πουλυδάμας· καὶ τοῦ μὲν ἀπῆμβροτεν· οὐ γὰρ Ἀπόλ-  
 εια Πάνθου υἱὸν ἐνὶ προμάχοισι δαμῆναι· [λων  
 αὐτὰρ ὅγε Κροίσμου στῆθος μέσον οὔτασε δουρί·  
 δούπησεν δὲ πεσών· ὃ δ' ἀπ' ὤμων τεύχε' ἐσύλα.  
 625 Τόρρα δὲ τῷ ἐπόρουσε Δολοψ, αἰγμῆς εὖ εἰδὼς,  
 Λαμπετιδῆς (ὃν Λάμπος ἐγείνατο, φέρτατος ἀνδρῶν,  
 Λαομεδοντιάδης, εὖ εἰδὼτα θούριδος ἀλκῆς),  
 ὃς τότε Φυλεΐδαο μέσον σάκος οὔτασε δουρί,  
 ἐγγύθεν ὀρμηθεὶς· πυκινὸς δέ οἱ ἤρκεσε θώρηξ,  
 530 τὸν β' ἐφόρει γυάλοισιν ἀρηρότα· τὸν ποτε Φυλεὺς  
 ἤγαγεν ἐξ Ἐφύρης, ποταμοῦ ἀπὸ Σελλήεντος·  
 ξείνος γάρ οἱ ἔδωκεν ἀναξ ἀνδρῶν Εὐφύτης,  
 ὃς πολεμον φορέειν, δῆλιων ἀνδρῶν ἀλεωρῆν·  
 ἔς οἱ καὶ τότε παιδὸς ἀπὸ χροὸς ἤρκεσ' ὀλεθρον.  
 535 Τῷ δὲ Μέγης κόρυθος χαλκῆρεος ἵπποδασείης  
 κύμβαχον ἀκρότατον νύξ' ἔγχεϊ δρυόνεντι,  
 ῥῆξε δ' ἀπ' ἱππεῖον λόφον αὐτοῦ· πᾶς δὲ χαμᾶζε  
 κάππεσεν ἐν κονίησι, νέον φοῖνικι φαεινός.  
 Ἔως δὲ τῷ πολέμῳ μένων, ἔτι δ' ἔλπετο νίκην,  
 540 τόρρα δὲ οἱ Μενέλαος Ἀρήϊος ἦλθεν ἀμύντωρ·  
 στή δ' εὐράξῃ σὺν δουρί λαθὼν, βάλε δ' ὦμον ὀπισθεν·  
 αἰχμῇ δὲ στέρνοιο διέσσυτο μαϊμῶσσα,  
 πρόσσω ἱεμένη· ὃ δ' ἄρα πρηγνὴς ἐλιάσθη.  
 Τῷ μὲν εἰσασθὴν χαλκῆρεα τεύχε' ἀπ' ὤμων  
 545 συλήειν· Ἔκτωρ δὲ κασιγνήτοισι κέλευσεν  
 πᾶσι μάλα, πρῶτον δ' Ἰκεταονίδην ἐνένιπτεν,  
 Ἰφθιμον Μελάνιππον· ὃ δ' ὄφρα μὲν εἰλίποδας βοῦς  
 βόσκει ἐν Περκῶνῃ, δῆλιων ἀπονόσφιν ἐόντων·  
 αὐτὰρ ἐπεὶ Δαναῶν νέες ἦλυθον ἀμφιελίσσαι,  
 550 ἀψ εἰς Ἴλιον ἦλθε, μετέπρεπε δὲ Τρώεσσιν,  
 ναῖε δὲ πᾶρ Πριάμῳ, ὃ δὲ μιν τίεν ἴσα τέκεσσι·  
 τὸν β' Ἔκτωρ ἐνένιπτεν ἔπος τ' ἔφατ' ἔκ τ' ὀνόμαζεν·  
 Οὔτω δὲ, Μελάνιππε, μεθήσομεν; οὐδέ νυ σοὶ περ  
 ἐντρόπεται φίλον ἦτορ, ἀνεψιοῦ κταμένοιο;  
 655 οὐχ ὁράας οἷον Δολοπος περὶ τεύχε' ἔπουσιν;

*Proh pudor, Argivi! nunc prope-est vel penitus perisse,*  
*vel servatos-esse, et avertisse mala a-navibus.*  
*An speratis, si naves ceperit galeam-motans Hector,*  
*pedibus vos perventuros in-suam patriam terram singulos?]*  
*An non incitantem auditis copias suas omnes*  
*Hectorem, qui jam ad-naves incendendas incitate fertur?*  
*non certe ad saltationem jubet ire, sed ad-pugnā.*  
*Nobis vero nulla hac est mens et consilium melius,*  
*quam-ut cominus misceamus manusque roburque.*  
*Melius est, aut perisse uno tempore, aut vitam-servasse,*  
*quam diu paulatim-consumi in gravi pugna,*  
*ita frustra ad naves, sub viris deterioribus.*  
*Sic fatus, incitavit robur et animum uniuscujusque.*  
*Tunc Hector quidem interfecit Schedium, Perimedei filium,*  
*ducem Phocensium : Ajax autem interfecit Laodamantem*  
*ductorem peditum, Antenoris clarum filium;*  
*Polydamas autem Otum Cyllenium interemit,*  
*Phylidæ (Megetis) socium, magnanimorum ducem Epeorum.*  
*Illi vero Meges irruit, hoc conspicatus; at oblique se-declinavit*  
*Polydamas; et ab-eo quidem aberravit Meges : non enim Apol-*  
*lo] sivit Pandii filium inter primos-pugnatores domari :*  
*sed ille Cræsmi pectus medium feriit hasta ;*  
*fragoremque-is-edidit cadens ; ille vero ei ab humeris arma*  
*detraxit.] Interea huic insiliit Dolops, hastæ bene sciens,*  
*Lampetides (quem Lampus genuit, præstantissimus virorum,*  
*Laomedontiades, bene scientem strenuæ pugnæ) :*  
*qui tunc Phylidæ medium scutum percussit hasta,*  
*cominus irruens ; densa autem eum tuebatur lorica,*  
*quam ferebat cava firmiter-coniuncta-habentem : quam quon-*  
*dam Phyleus] attulit ex Ephyre, fluvio ab Selleente :*  
*hospes enim ei dederat rex virorum Euphetes,*  
*in pugnam ferendum, adversus infestos-viros munimen :*  
*qui ei et tunc filii a corpore defendit perniciem.*  
*Hujus autem Meges galeæ arææ equinis-setis-densæ*  
*coni-basin extremam percussit hasta acuta,*  
*abrupitque equinum conum ejus : totus vero humi*  
*decidit in pulvere, recens puniceo-colore fulgens.*  
*Dum hic cum-illo pugnabat perstans, et adhuc sperabat vi-*  
*ctoriam,]interim ei (Megeti) Menelaus Mavortius venit ad-*  
*jutor ;] stetitque obliquus cum hasta, latens, feriitque hume-*  
*rum-a-tergo:] cuspis vero pectus transegit rapido-impetu-acia,*  
*ulterior tendens : is autem pronus prolapsus-est.*  
*Illi quidem irruerunt, aræa arma ab humeris*  
*detracturi : Hector vero cognatos adhortabatur*  
*omnes valde ; primum autem Hicetaoniden increpabat,*  
*fortem Melanippum : is tantisper pedes-trahentes boves*  
*pascebat in Percota, hostibus procul absentibus ;*  
*sed postquam Danaorum naves venerant utrinque-recurvæ ;*  
*retro ad Ilium venit, excellebatque inter-Trojanos ;*  
*habitabatque juxta Priamum ; isque eum honorabat æque-ac*  
*filios ;] hunc Hector increpabat, verbumque dixit et elocutus-*  
*est :] Itane vero, Melanippe, remitte-agemus? nec vel tibi*  
*movetur-curâ carum cor, ob-consobrinum occisum?*  
*Nonne vides, ut Dolopis circum arma hi occupantur?*

ἀλλ' ἔπει· οὐ γὰρ ἔστιν ἀποσταδὸν Ἀργείοισιν  
μάρνασθαι, πρὶν γ' ἢ κακὰ κτάμεν, ἢ κατ' ἄκρης  
Δίον αἰπεινὴν ἐλέειν, κτάσθαι τε πολίτας.  
Ὡς εἰπὼν ὁ μὲν ἦρχ', ὁ δ' ἄμ' ἔσπετο ἰσόθεος φῶς.  
560 Ἀργείους δ' ὥτρυνε μέγας Τελαμώνιος Αἴας·  
ὦ φίλοι, ἀνέρες ἔστε, καὶ αἰδῶ θεσθ' ἐνὶ θυμῷ,  
ἀλλήλους τ' αἰδεῖσθε κατὰ κρατερὰς ὑμῖνας.  
Αἰδομένων δ' ἀνδρῶν πλέονες σοοὶ ἢ ἐφάνταν·  
φευγόντων δ' οὐτ' ἄρ' κλέος ὄρνυται οὔτε τις ἀλκή.  
565 Ὡς ἔφαθ'· οἱ δὲ καὶ αὐτοὶ ἀλέξασθαι μενέαινον,  
ἐν θυμῷ δὲ βάλοντο ἔπος· φράζαντο δὲ νῆας  
ἔκκει χαλκίῳ ἐπὶ δὲ Ζεὺς Τρώας ἔγειρεν.  
Ἀντίλοχον δ' ὥτρυνε βοήν ἀγαθὸς Μενέλαος·  
Ἀντίλοχ', οὔτις σεῖο νεώτερος ἄλλος Ἀχαιῶν,  
570 οὔτε ποσὶν θάσσων οὔτ' Ὀχιμος ὥς σὺ μάχεσθαι·  
εἰ τινὰ που Τρώων ἐξάλμενος ἄνδρα βάλοισθα.  
Ὡς εἰπὼν ὁ μὲν αὖτις ἀπέσσυτο, τὸν δ' ὀρόθυεν·  
ἐκ δ' ἔθορε προμάχων, καὶ ἀκόντισε δουρὶ φαεινῷ,  
ἔμψι ἔπαπτήνας· ὑπὸ δὲ Τρῶες κεκάδοντο,  
575 ἀνδρὸς ἀκοντίσαντος· ὁ δ' οὐχ ἄλιον βέλος ἤκεν·  
ἀλλ' Ἰκετάονος υἱὸν ὑπέρθυμον Μελάνιππον,  
νισσόμενον πολειμόνδε, βάλε στήθος παρὰ μαζόν.  
Δούπησεν δὲ πεσὼν, τὸν δὲ σκότος ὅσσε κάλυψεν.  
Ἀντίλοχος δ' ἐπόρουσε, κύων ὥς, ὅτ' ἐπὶ νεβρῷ  
580 βλημένῳ αἶψῃ, τόντ' ἔξ' εὐνῇσι θορόντα  
θηρητὴρ ἐτύχησε βαλὼν, ὑπέλυσε δὲ γυῖα·  
ὥς ἐπὶ σοὶ, Μελάνιππε, θόρ' Ἀντίλοχος μενεχάρμης,  
τεύχεα συλήσων. Ἄλλ' οὐ λάθην Ἑκτορα δῖον,  
ὅς βρά οἱ ἀντίος ἦλθε θέων ἀνὰ διηϊότητα.  
585 Ἀντίλοχος δ' οὐ μείνει θοός περ ἑὼν πολεμιστῆς,  
ἀλλ' ὅγ' ἄρ' ἔτρεσε, θηρὶ κακὸν ῥέξαντι ἐοικώς,  
ἔστε, κύνα κτείνας ἢ βουκόλον ἄμψι βόεσσιν,  
φεύγει, πρὶν περ ἔμμιον ἀολισθήμεναι ἀνδρῶν·  
ὥς τρέσε Νέστοριδης· ἐπὶ δὲ Τρῳῆες τε καὶ Ἑκτωρ  
590 ἤχη θεσπεσίῃ βέλεα στονόεντα χέοντο·  
στή δὲ μεταστρεφείς, ἐπεὶ ἵκετο ἔθνος ἑταίρων.  
Τρῳῆες δὲ, λείουσιν ἐοικότες ὠμοφάγοισιν,  
νῆυσιν ἐπεσεύοντο, Διὸς δ' ἐτέλειον ἐφετμάς·  
ὁ σπρσιν αἰὲν ἔγειρε μένος μέγα, θέλγε δὲ θυμὸν  
595 Ἀργείων, καὶ κῦδος ἀπαινυτο, τοὺς δ' ὀρόθυεν.  
Ἑκτορι γάρ οἱ θυμὸς ἐβούλετο κῦδος ὀρέξαι,  
Πριαμίδῃ, ἵνα νηυσὶ κορωνίσιν θεσπιδαῆς πῦρ  
ἐμβάλη ἀκάματον, Θέτιδος δ' ἐξαΐσιον ἄρῃν  
πᾶσαν ἐπικρήνιε· τὸ γὰρ μένε μνηστία Ζεὺς,  
600 νῆος καιομένης σέλας ὀφθαλμοῖσιν ἰδέσθαι.  
Ἐκ γὰρ δὴ τοῦ ἔμμελλε παλιῶσιν παρὰ νηῶν  
θησέμεναι Τρώων, Δαναοῖσι δὲ κῦδος ὀρέξαι.  
Τὰ φρονέων, νῆεσσιν ἐπὶ γλαφυρῇσιν ἔγειρεν  
Ἑκτορα Πριαμίδην, μάλα περ μεμῶντα καὶ αὐτόν.  
605 Μαίνετο δ', ὥς ὅτ' Ἀρης ἐγγέσπαλος, ἢ ἰδοὺ πῦρ  
οὔρεσι μκίνηται, βαθέης ἐν τάρχεσιν ὕλης·  
ἐφλοισμὸς δὲ περὶ στόμα γίνετο, τῷ δὲ οἱ ὅσσε  
λαμπέσθην βλοσυρῇσιν ὑπ' ὀφρύσιν· ἄμψι δὲ πῆληξ  
σμερδαλέον κροτάφοισι τινάσσετο μακρὰ μένοιο.

sed sequere : non enim amplius licet eminus cum-Argivis pugnare, priusquam vel occiderimus eos, vel illi a culmine Ilium excelsam ceperint, interfecerintque cives.

Sic fatus, ipse quidem præibat ; ille vero una sequebatur, par-deo vir. ] Argivos autem excitabat magnus Telamonius Ajax : ] O amici, viri estote, et pudorem habete in animo : aliusque-alium verecundantes-observate per acres pugnas. Verecundantium vero virorum plures salvi, quam occisi-sunt : fugientium tamen nec gloria exsurgit, nec ullum auxilium.

Sic dixit : illi vero etiam per-se arcere hostem promti-erant, in mente autem reponebant verbum ; muniebantque naves muro æneo : in eos vero Jupiter Trojanos excitabat.

Antilochum autem impellebat pugna strenuus Menelaus :

Antiloche, nemo te junior est alius Achivorum, nec pedibus velocior, nec robustus sicut tu ad-pugnandum : vide si quem forte Trojanorum prosiliens virum ferias.

Sic fatus, ipse quidem rursus abiit, hunc autem incitaverat. Prosiliit hic e-primis-pugnatoribus, et jaculatus-est hasta fulgenti,] circum se spectans ; sed Trojani recessere, viro jaculante : is vero non irritum telum emisit ; sed Hicetaonis filium animosum Melanippum, euntem in-pugnam, percussit pectore ad papillam ; fragoremque-is-edidit cadens, eique caligo oculos operuit. Antilochus autem irrui, canis instar, qui in binnum vulnerratum prorupit, quem e cubili exsilientem venator assecutus-fuerit jaculando, solveritque membra : sic in te, Melanippe, irrui Antilochus bellicosus, arma detracturus. Sed non latuit Hectorem divinum, qui ei obviis venit currens per prælium.

Antilochus autem non mansit, impiger licet esset bellator, sed is fugit quidem, feræ quæ-malum patravit similis, quæ, canem ubi-interfecerit, vel bubulcum circa boves, fugit, antequam multitudo congregetur virorum : sic fugit Nestorides ; in eum vero Trojanique et Hector, clamore ingenti, tela luctuosa fundebant : stetit tamen conversus, postquam venit ad-agmen sociorum.

Trojani autem, leonibus similes cruda-vorantibus, in-naves ruebant, Jovisque perficiebant mandata ; qui eis semper excitabat robur magnum, debilitabatque animos] Argivorum, et gloriam auferebat, illos vero excitabat. Hectori enim ejus animus volebat gloriam præbere, Priamidæ, ut navibus recurvis immane-ardentem ignem injiceret indefessum, Thetidisque injustam supplicationem totam perficeret : hoc enim expectabat providus Jupiter, navis ardentis splendorem oculis ut-videret.

Ex illo enim tempore erat repressionem a navibus facturus Trojanorum, Danaisque gloriam præbiturus. Hæc cogitans, naves in cavas suscitabat Hectorem Priamidem, perquam ardentem etiam per-se. Furebat autem is, ut quum Mars hastam-vibrans, vel perniciosus ignis] in-montibus furit, profundæ in densis-recessibus silvæ : ] spumaque furis os oriebatur, eique oculi fulgebant torvis sub superciliis ; atque cassis circum tempora horrendum quassabatur pugnantis.

- 610 [Ἐκτορος· αὐτὸς γὰρ οἱ ἀπ' αἰθέρος ἦεν ἀμύντωρ  
Ζεὺς, δὲ μιν πλεόνεσσι μετ' ἀνδράσι μοῦνον ἐόντα  
τίμα καὶ χύδαινε. Μινυνοῖαδ' οὖν γὰρ ἐμῆλθεν  
ἔσσεσθ'· ἦδη γὰρ οἱ ἐπώρνευε μύρσιμον ἦμαρ  
Παλλὰς Ἀθηναίη ὑπὸ Πηλεΐδαο βίηφι.]
- 615 Καί β' ἔθελεν ῥῆξαι στίχας ἀνδρῶν, πειρητιζῶν,  
ἧ δὴ πλείστον ὁμίλον θρα καὶ τεύχε' ἀρίστα·  
ἄλλ' οὐδ' ὥς δύνατο ῥῆξαι, μάλα περ μενεαίνων.  
Ἴσχον γὰρ πυργηδὸν ἀρηρότες, ἥτε πέτρῃ  
ἡλίοστος, μεγάλη, πολὺς ἄλως ἐγγὺς ἐοῦσα,
- 620 ἦτε μένει λιγέων ἀνέμων λαϊνήρη καλεῦθα  
κύματά τε τροπόμενα, τά τε προσερεύγεται αὐτήν·  
ὡς Δαναοὶ Τρώας μένον ἐμπεδον οὐδ' ἐφέβοντο.  
Αὐτὰρ δὲ λαμπόμενος πυρὶ πάντοθεν ἔνθορ' ὁμιλῶ·  
ἐν δ' ἔπεσ' ὥς τε κύμα θοῇ ἐν νῆϊ πέσσειν
- 625 ἄλβρον ὑπὸ νεφύων ἀνεμοτρεφὲς, ἧ δέ τε πᾶσα  
ἄγρη ὑπεκρύφθη, ἀνεμιοὶ δὲ δεινὸς ἀήτης  
Ἰστίῳ ἐμβρέμεται· τρομέουσι δέ τε φρένα ναῦται  
δειδιότες· τυτθὸν γὰρ ὑπ' ἐκ θανάτοιο φέρονται·  
ὡς ἐδαίετο θυμὸς ἐνὶ στήθεσσι Ἀχαιῶν.
- 630 Αὐτὰρ δ' ὅτ' ὥς τε λέων ὀλοόφρων βουσὶν ἐπελθὼν,  
αἶ ῥά τ' ἐν εἰαμενῇ ἑλεος μεγάλοιο νέμονται  
μυρίαι· ἐν δέ τε τῇσι νομεύς, οὐπω σάφα εἰδὼς  
θηρὶ μαχήσασθαι ἔλικος βοὸς ἀμφὶ φονῆσιν·  
ἦτοι δὲ μὲν πρῶτησι καὶ ὑστατίησι βόεσσιν
- 635 αἰὲν ὁμοστικαί, ὅ δέ τ' ἐν μέσσησιν ὁρούσας  
βοῶν ἔδει, αἰ δέ τε πᾶσαι ὑπέτρεσαν· ὡς τότε Ἀχαιοὶ  
θεσπεσίως ἐφόδθηεν ὑφ' Ἐκτορι καὶ Διὶ πατρὶ  
πάντες· ὅ δ' οἷον ἐπερνε Μυκηναῖον Περιφήτην,  
Κοπρῆος φίλον υἱόν, δὲ Εὐρύσθηος ἀνακτος
- 640 ἀγγέλιος οἴχνεσκε βίη· Ἡρακλήϊν  
τοῦ γένετ' ἐκ πατρὸς πολλὸ χεῖρονος υἱὸς ἀμείνων  
παντοίας ἀρετὰς, ἡμὲν πόδας ἡδὲ μάχεσθαι,  
καὶ νόον ἐν πρῶτοις Μυκηναίων ἐτέτυκτο·  
δὲ ῥα τόλ' Ἐκτορι κῦδος ὑπέρτερον ἐγγυαλίξεν.
- 645 Στρεφθεὶς γὰρ μετόπισθεν, ἐν ἀσπίδι ἀντιγὶ πάλτο,  
τὴν αὐτὸς φορέεσκε ποδηνεχέ', ἔρκος ἀκόντων  
τῇ δ' ἐνὶ βλαφθεὶς πέσεν ὑπτιος· ἀμφὶ δὲ πῆληξ  
σμερδαλέον κονάδῃσε περὶ κροτάφοισι πεσόντος.  
Ἐκτωρ δ' ὄξυ νόησε, θέων δέ οἱ ἀγχι παρέστη,
- 650 στήθει δ' ἐν δόρυ πῆξε, φίλων δέ μιν ἐγγὺς ἐταίρων  
κτείν'· οἱ δ' οὐκ ἐδύναντο, καὶ ἀχνύμενοί περ ἐταίρων,  
χρηισμῆν αὐτοὶ γὰρ μάλα δειδίσαν Ἐκτορα δῖον.  
Εἰσιποὶ δ' ἐγένοντο νεῶν, περὶ δ' ἔσχεον ἄκραι  
νῆες, ὅσαι πρῶται εἰρύατο· τοὶ δ' ἐπέχυντο.
- 655 Ἀργεῖοι δὲ νεῶν μὲν ἐχώρησαν καὶ ἀνάγκη  
τῶν πρωτέων, αὐτοῦ δὲ παρὰ κλισίῃσιν ἔμειναν  
ἄθροοι, οὐδ' ἐκείσθην ἀνὰ στρατόν· ἴσχε γὰρ αἰδῶς  
καὶ δέος· ἀχίχες γὰρ ὁμοκλεον ἀλλήλοισιν·  
Νέστωρ αὖτε μάλιστα Γερήνιος, οὗρος Ἀχαιῶν,
- 660 λίσσεθ' ὑπὲρ τοκέων γουνοῦμενος ἀνδρὰ ἔκαστον·  
ὦ φίλοι, ἀνέρες ἐστέ, καὶ αἰδῶ θέσθ' ἐνὶ θυμῷ  
ἄλλων ἀνθρώπων· ἐπὶ δὲ μνήσασθε ἕκαστος  
παίδων ἡδ' ἀλόχων καὶ κτήσιος ἡδὲ τοκῆων,

[Hectoris : ipse enim ei ab athere erat auxiliator  
Jupiter, qui eum, plures inter viros solus quum-versaretur,  
honorabat, gloriamque-extollebat : brevis-ævi enim erat  
futura : jam enim ei urgebat fatalem diem  
Pallas Minerva sub Pelidæ viribus.]

Ac volebat *Hector* perrumpere ordines virorum, tentans,  
quacunq; plurimam turbam videret, et arma optima :  
sed ne sic quidem poterat perrumpere, valde licet ardens.  
Sustinebant enim turmatim conferti, veluti petra  
præceps, magna, canum mare prope quæ-est,  
quæ manet stridulorum ventorum vehementes incursiones,  
undasque ingentes, quæ illiduntur in-ipsam :  
sic Danaï Trojanos manebant firmiter, nec fugiebant.  
At *Hector* fulgens igne undique, insiliit turbæ :  
irruit vero, veluti quum unda velocem in navem illisit  
impetuosus et nubibus, ventis-aucta ; hæc autem tota  
spumâ cooperta-est, ventique vehemens flatus  
in-velo fremit ; trepidantque animo nautæ  
timentes ; nam parvulo-spatio a morte *distantes* subvehun-  
tur : sic scindebatur animus in pectoribus Achivorum.  
At hic, tanquam leo infestus bobus superveniens,  
quæ in irriguo-loco paludis magnæ pascuntur  
innumerae ; interque eas *est* pastor, haud recte gnarus  
cum-fera pugnare, camuris-cornibus bovis circa cædem :  
atque hic quidem cum-primis et (*vel*) postremis bobus  
usque simul-graditur, ille vero (*leo*) in medias irruens  
bovem vorat, ceteræque omnes territæ-fugiunt : sic tunc Achi-  
vi] divinitus in-fugam-conjecti-sunt sub Hectore et Jove patre  
omnes ; hic autem solum occidit Mycenæum Peripheten,  
Coprei dilectum filium ; qui (*Copreus*) Eurysthei regis  
nuntius ibat ad-vim Herculeam :  
hoc genitus-erat e patre multo deteriore filius præstantior  
omnigenis virtutibus, et pedibus (*cursu*), et pugnando ;  
et prudentia inter primos Mycenæorum fuit :  
qui tunc Hectori gloriam superiorem præbuit.  
Conversus enim retro, in scuti extrema-ora offendit,  
quod ipse gestabat, talare, munimentum adversus-jacula :  
eo hic impeditus, cecidit supinus ; cassis autem  
terribiliter circumsonuit circa tempora prolapsi.  
Hector autem cito animadvertit, currensque ei prope astitit,  
pectorique hastam infixit, carosque ipsum prope socios  
interfecit : illi autem non poterant, tristes licet ob-socium,  
opitulari : ipsi enim valde timebant Hectorem divinum.  
Intra-conspectum autem venere navium, circumsepse-  
runtque eos extremæ] naves, quæ primæ subductæ-erant ; illi  
vero insequébantur.] Argivi autem a-navibus quidem reces-  
sere necessitate] prioribus, illic vero ad tentoria mansere  
conferti, nec dissipati-sunt per exercitum : retinebat enim  
pudor] et metus ; perpetuo enim vociferantes-hortabantur in-  
vicem :] Nestor autem maxime, Gerenius, custos Æchivorum,  
obtestabatur per parentes, supplicans viro cuique :  
O amici, viri estote, et verecundiam ponite in animo  
aliorum hominum, et recordamini unusquisque  
filiorum et uxorum, et possessionis, et parentum,

ἡμὲν δ' ἐπεὶ ζῶουσιν καὶ ὃ κατατεθνήκασιν·  
 665 τῶν ὑπὲρ ἐνάδ' ἐγὼ γουνάζομαι οὐ παρεόντων  
 ἐστάμεναι κρατερῶς· μηδὲ τρωπᾶσθε φόβονδε.  
 Ὡς εἰπὼν ὥτρυνε μένος καὶ θυμὸν ἐκάστου.  
 Τοῖσι δ' ἀπ' ὀφθαλμῶν νέφος ἀχλὺς ὥσεν Ἀθήνη  
 θεσπέσιον· μάλα δέ σφι φῶς γένετ' ἀμφοτέρωθεν,  
 670 ἡμὲν πρὸς νηῶν καὶ ὁμοίου πολέμοιο.  
 Ἐκτορα δὲ φράσσαντο βοῇ ἀγαθὸν καὶ ἑταίρους,  
 ἡμὲν ὅσοι μετόπισθεν ἀφίστασεν οὐδ' ἐμάχοντο,  
 ἡδ' ὅσοι παρὰ νηυσὶ μάχην ἐμάχοντο βοῇσιν.  
 Οὐδ' ἄρ' ἐτ' Αἶαντι μεγάλῃτορι ἦνδανε θυμῷ  
 675 ἐστάμεν, ἔθθα περ ἄλλοι ἀφίστασεν υἱὲς Ἀχαιῶν·  
 ἀλλ' ὅγε νηῶν ἱκρί' ἐπύχχοντο μακρὰ βιδάσθων,  
 ναῖα δὲ ζυστὸν μέγα νηύμαχον ἐν παλάμῃσιν,  
 κολλητὸν βλήτροισι, δυωκαεικοσῆπυον.  
 Ὡς δ' ὅτ' ἀνὴρ ἵπποισι κελητίζειν εὖ εἰδὼς,  
 680 ὅς τ' ἐπεὶ ἐκ πολέων πίσυρας συναγείρεται ἵππους,  
 σεύας ἐκ πεδίοιο μέγα προτὶ ἄστυ διήται  
 λαοφόρον καθ' ὁδόν· πολέες τέ ἐθιγάντο  
 ἀνέρες ἡδὲ γυναῖκες· δ' ὅτ' ἐμπεδὸν ἀσφαλὲς αἰεὶ  
 θρώσκων ἄλλοι' ἐπ' ἄλλον ἀμείβεται, οἳ δὲ πέτονται·  
 685 ὡς Αἶας ἐπὶ πολλὰ θοάων ἱκρία νηῶν  
 φοῖτα μακρὰ βιδάς, φωνὴ δέ οἱ αἰδέρ' ἵκανε.  
 Αἰεὶ δὲ σμερνὸν βοῶν Δαναοῖσι κέλευεν  
 νηυσὶ τε καὶ κλισίῃσιν ἀμυνέμεν. Οὐδὲ μὲν Ἐκτωρ  
 μίμνεν ἐνὶ Τρώων δμαδῷ πύκα θωρηκτάων·  
 690 ἀλλ' ὥς τ' ὄρνιθων πετεηνῶν αἰετὸς αἰθῶν  
 ἔθνος ἐφορμάται ποταμὸν πέρα βοσκομενάων,  
 γηῶν ἢ γεράνων ἢ κύκνων δουλιχοδεῖρων·  
 ὡς Ἐκτωρ ἴθυσε νεὸς κυανοπρόροιο,  
 ἀντίος αἰσῶν· τὸν δὲ Ζεὺς ὥσεν ὀπίσθεν  
 695 χειρὶ μάλα μεγάλῃ, ὥτρυνε δὲ λαὸν αἶ· αὐτῷ.  
 Αὐτίς δὲ ὀριμεῖα μάχῃ παρὰ νηυσὶν ἐτύχθη·  
 φάτις κ' ἀκμητᾶς καὶ ἀτειρέας ἀλλήλοισιν  
 ἄντεσθ' ἐν πολέμῳ ὡς ἐσσυμένως ἐμάχοντο.  
 Τοῖσι δὲ μαρναμένοισιν ὅδ' ἦν νόος· ἦτοι Ἀχαιοὶ  
 700 οὐκ ἔφασαν φεύεσθαι ὑπ' ἐκ κακοῦ, ἀλλ' ὀλέεσθαι·  
 Τρωσὶν δ' ἔπιτο θυμὸς ἐνὶ στήθεσσιν ἐκάστου,  
 νῆας ἐνιπρήσειν, κτενέειν θ' ἥρωας Ἀχαιοὺς.  
 Οἳ μὲν τὰ φρονέοντες ἀφίστασεν ἀλλήλοισιν.  
 Ἐκτωρ δὲ πρύμνης νεὸς ἦψατο ποντοπόροιο,  
 705 καλῆς, ὠκυάλου, ἣ Πρωτεσίλαον ἐνεικεν  
 ἐς Τροίην, οὐδ' αὐτίς ἀπήγαγε πατρίδα γαῖαν.  
 Τοῦπερ δὴ περὶ νηὸς Ἀχαιοὶ τε Τρῳᾶς τε  
 δῆλουν ἀλλήλους αὐτοσχεδόν· οὐδ' ἄρα τοίγε  
 τόξων αἰκὰς ἀμφὶ μένον, οὐδέ τ' ἀκόντων,  
 710 ἀλλ' οἳ' ἐγγύθεν ἱστάμενοι, ἕνα θυμὸν ἔχοντες,  
 ὀξέσι δὴ πελέκεσσι καὶ ἀξίνῃσι μάχοντο,  
 καὶ ξίφεσιν μεγάλοισι καὶ ἐγχεσιν ἀμυφύγοισιν.  
 Πολλὰ δὲ φάσγανα καλὰ, μελάνδετα, κωπήντα,  
 ἄλλα μὲν ἐκ χειρῶν χαμαῖος πέσον, ἄλλα δ' ἀπ' ὤμων  
 715 ἀνδρῶν μαρναμένων· ῥέε δ' αἵματι γαῖα μελαινά.  
 Ἐκτωρ δὲ πρύμνην ἐπεὶ λάβεν, οὐχὶ μεθίει,  
 ἀπλαστον μετὰ χερσὶν ἔχων, Τρωσὶν δὲ κέλευεν·

et si-cui vivunt, et cui mortui-sunt :  
 per hos hic ego supplico, non praesentes,  
 ut-stetis fortiter; neu vertamini in-fugam.  
 Sic fatus, accendit robur et animum cujusque.  
 Illis autem, ab oculis nubem caliginis submovit Minerva  
 divinitus-immissam: valde vero ipsis lux coorta-est utrinque,  
 et a navibus, et ab omnibus-aeque-gravi praelio.  
 Hectorem autem conspexerunt pugna strenuum, et socios,  
 tum quotquot a-tergo abstiterant, nec pugnabant,  
 tum quotquot ad naves pugnam pugnabant veloces.  
 Neque vero amplius Ajaci magnanimo placuit mente  
 stare quo alii abstiterant filii Achivorum :  
 sed hic navium tabulata obibat, magnis-passibus gradiens,  
 versabatque contum magnum navalem in manibus,  
 compactum clavis-ferreis, duorum-et-viginti-cubitum.  
 Ut vero quum vir equis desultoriis-uti bene sciens,  
 qui postquam ex multis quatuor selegit equos,  
 agitans eos ex campo magnam ad urbem incitat  
 publicam per viam; multique eum admirantes spectant  
 viri et mulieres; ipse autem firmiter sine-lapsu assidue  
 subsiliens, alias in alium alternat, illi vero volant :  
 sic Ajax multa velocum tabulata-in-puppiibus navium  
 obibat, magnis-passibus gradiens; voxque ejus ad-aethrem  
 pervenit.] Semper enim terribiliter clamans Danaos hortabatur  
 navesque et tentoria ut-defenderent. Ac-neque Hector  
 manebat in Trojanorum turba bene armatorum :  
 sed sicut avium volucrum aquila fulva  
 gentem invadit, fluvium juxta pascentium,  
 anserum, vel gruum, vel cygnorum longis-collis :  
 sic Hector ferebatur-recta in-navem prora-caeruleam,  
 adversus prorumpens; eumque Jupiter impulit a-tergo  
 manu valde magna, concitabatque populum una-cum ipso.  
 Iterum vero acris pugna ad naves commissa-est :  
 dixisses indefessos et infatigabiles inter-se  
 occurrere in praelio : tanto cum-impetu pugnabant.  
 Ac pugnantis hic erat animus : nempe Achivi  
 non putabant se-evasuros e clade, sed perituros :  
 Trojanis autem credebatur animus in pectoribus cujusque,  
 se naves incensuros-esse, occisurosque heroas Achivos.  
 Hi quidem his animis instabant sibi-invicem.  
 Hector autem puppim navis prehendit pontum-transeuntis,  
 pulcræ, velocis, quæ Proteusilaon advexerat :  
 ad Trojam, nec retro reduxit in-patriam terram.  
 Hujus jam pro nave Achivique Trojanique  
 occidebant alii-alios cominus; neque-sane ii  
 sagittarum impetus eminus exspectabant, nec jaculorum;  
 sed hi cominus stantes, unum animum habentes,  
 acutis jam securibus et bipennibus pugnabant,  
 et ensibus magnis, et hastis utrinque-acutis.  
 Multi vero gladii pulcri, nigris-inditi-manubriis, capulis-ma-  
 gnis,] alii e manibus humi cadebant, alii vero ab humeris  
 virorum pugnantium : fluebatque sanguine terra nigra.  
 Hector autem a-puppi navem ut prenderat, non dimisit,  
 summam-puppis manibus tenens; Trojanisque inclamabat :

Οἴσετε πῦρ, ἅμα δ' αὐτοὶ ἀλλήεες ὄρνυτ' αὐτήν·  
 νῦν ἡμῖν πάντων Ζεὺς ἄξιον ἦμαρ ἔδωκεν,  
 720 νῆας ἐλεῖν, αἱ δ' αὖτο οὖν ἀέκητι μολοῦσαι,  
 ἡμῖν πῆματα πολλὰ θέσαν, κακότητι γερόντων·  
 οἳ μ' ἐθέλοντα μάχεσθαι ἐπὶ πρύμνῃσι νέεσσιν  
 αὐτόν τ' ἰσχανάσκον ἐρητύοντό τε λαόν.  
 Ἄλλ' εἰ δὴ ῥα τότε βλάπτε φρένας εὐρύοπα Ζεὺς  
 725 ἡμετέρας, νῦν αὐτὸς ἐποτρύνει καὶ ἄνώγει.  
 Ὡς ἔφαθ'· οἳ δ' ἄρα μᾶλλον ἐπ' Ἀργείοισιν ὄρουσαν.  
 Αἶας δ' οὐκέτ' ἔμιμνε· βιάζετο γὰρ βελέεσσιν·  
 ἄλλ' ἀνεγάζετο τυτθὸν, δῖομένοιο θανέεσθαι,  
 θοῇ νῦν ἐφ' ἐπταπόδην, λίπε δ' ἱκρία νηὸς εἰσης.  
 730 Ἐνθ' ἄρ' ὄγ' ἐστήκει δεδοκῆμένος, ἔγχρ' ὅς αἰεὶ  
 Τρῶας ἅμυνε νεῶν, ὅστις φέροι ἀκάματον πῦρ·  
 αἰεὶ δὲ σμερδὸν βοῶν Δαναοῖσι κέλευεν·  
 ὦ φίλοι, ἥρωες Δαναοί, θεράποντες Ἄρης,  
 ἀνέρες ἔστε, φίλοι, μνήσασθε δὲ θούριδος ἀλκῆς·  
 735 ἢ τίνας φαμεν εἶναι ἀσσοστήρας ὀπίσσω,  
 ἢ τί τε τοῖχος ἄρειον, ὃ κ' ἀνδράσι λοιγὸν ἀμύναι;  
 οὐ μὲν τι σχεδὸν ἐστὶ πόλις πύργοις ἀραρυῖα,  
 ἢ κ' ἀπαμυναίμεσθ', ἑπεραλκέα δῆμον ἔχοντες·  
 ἄλλ' ἐν γὰρ Τρώων πεδίῳ πύκα θυρηκτάων,  
 740 πόντῳ κεκλιμένοι, ἐκὰς ἤμεθα πατρίδος αἴης.  
 Τῷ ἐν χειρὶ φῶς, οὐ μελιγίχῃ πολέμοιο.  
 Ἦ, καὶ μαιμῶων ἔφετ' ἔγχρ' ὀξυόεντι.  
 Ὅστις δὲ Τρώων κοίλῃς ἐπὶ νηυσὶ φέροιτο  
 σὺν πυρὶ κηλῇ, χάριν ἔκτορος ὀτρύναντος,  
 745 τὸν δ' Αἶας οὐτασκε, δεδεγμένος ἐγχρ' μακρῷ·  
 δώδεκα δὲ προπάροιθε νεῶν αὐτοσχεδὸν οὔτα.

## ΙΛΙΑΔΟΣ Π.

## Πατρόκλεια.

Ὡς οἳ μὲν περὶ νηὸς ἐϋσσέλμοιο μάχοντο·  
 Πατρόκλος δ' Ἀχιλλῆϊ παρίστατο, ποιμένι λαῶν,  
 δάκρυα θερμὰ χέων, ὥστε κρήνη μελάνυδρος,  
 ἦτε κατ' αἰγίλιπος πέτρης δνοφερὸν χέει ὕδωρ.  
 5 Τὸν δὲ ἰδὼν ὦκτειρε ποδάρκης διος Ἀχιλλεύς,  
 καὶ μιν φωνήσας ἔπεα πτερόεντα προσηύδα·  
 Τίπτε δεδάκρυσαι, Πατρόκλει, ἤντε κούρη  
 νηπίη, ἥθ' ἅμα μητρὶ θεοῦς ἀνελῆσθαι ἄνωγει,  
 εἰανοῦ ἀπτομένη, καὶ τ' ἐσσυμένην κατεύκει,  
 10 δακρυόεσσα δὲ μιν ποτιδέρεται, ὅφρ' ἀνέλθαι·  
 τῇ ἱκελος, Πατρόκλε, τέρεν κατὰ δάκρυον εἶδεις.  
 Ἦέ τι Μυρμιδόνεσσι πιφαύσκεαι, ἢ ἔμοι αὐτῷ;  
 ἢ τί τιν' ἀγγελίην Φθίης ἐξ ἔκλυος οἴος;  
 ζῶειν μὲν ἔτι φασὶ Μενότιον, Ἄκτορος υἱόν,  
 15 ζῶει δ' Αἰακίδης Πηλεὺς μετὰ Μυρμιδόνεσσιν·  
 τῶν κε μάλ' ἀμφοτέρων ἀναχόμεθα τεθνήτων.  
 Ἦέ σύγ' Ἀργείων ὀλοφύρεαι, ὥς ὀλέκονται  
 νηυσὶν ἐπὶ γλαφυρῇσιν ὑπερβάσις ἔνεκα σφῆς;

Ferte ignem, simulque et ipsi conferti excitate pugnam!  
 nunc nobis Jupiter omnibus dignum (*pretiosissimum*) diem  
 dedit,] quo-naves capiamus, quæ huc diis invitis profectæ,  
 nobis clades multas intulerunt, ignavia seniorum;  
 qui me, volentem pugnare ad puppes navium,  
 ipsumque detinebant, inhibebantque exercitum.  
 Verum si tum lædebat mentes late-sonans Jupiter  
 nostras, nunc ipse impellit et jubet.

Sic dixit: illi autem inde magis in Argivos irruebant.  
 Ajax autem non-amplius sustinebat; obruebatur enim telis;  
 sed recedebat paululum, putans se moritulum-esse,  
 transtrum in septem-pedale; liquit vero tabulata navis aqua-  
 lis.] Ibi ille stabat observans; hastaque assidue  
 Trojanos arcebat a-navibus, quicumque ferret indefessum  
 ignem;] semperque horrendum clamans, Danaos hortabatur:

O amici, heroes Danai, famuli Martis,  
 viri estote, amici, recordamini-que strenuæ fortitudinis.  
 An aliquos putamus esse adjuutores a-tergo?  
 aut aliquem murum firmiorem, qui viris perniciem arceat?  
 Neutiquam prope est urbs turribus munita,  
 qua defendamur, suis-vicibus-succedentem exercitum habes-  
 tes:] verum enim in Trojanorum campo bene armatorum,  
 ponto acclinati, longe sedemus a-patria terra.  
 Ideo in manibus salus, non in remissione pugnæ.

Dixit, et furens insectabatur hasta acuta,  
 Quicumque vero Trojanorum cavas ad naves ferretur  
 cum igne ardenti, in-gratiam Hectoris concitantis:  
 hunc Ajax vulnerabat, excipiens hasta longa;  
 duodecim autem ante naves cominus ferit.

## ILIADIS XVI.

## Patroclea.

Sic hi quidem de navi bonis-transtris-instructa pugnabant:  
 Patroclus autem Achilli astabat, pastor virorum,  
 lacrimas calidas fundens, tanquam fons nigris-aquis,  
 qui ab excelsa petra obscuram fundit aquam.  
 Hunc autem intuitus miseratus-est pedibus-celer divinus  
 Achilles,] et ipsum compellans verbis alatis allocutus-est:  
 Cur-nam lacrimaris, Patrocle, tanquam puella  
 parvula? quæ cum matre currens, *eam se* ulnis-suscipere fla-  
 gitat,] vestem apprehendens, ac properantem detinet;  
 lacrimabunda autem ipsam suspicit, ut se attollat;  
 huic similis, Patrocle, teneram lacrimam destillas.  
 Anne aliquid Myrmidonibus nuntias, aut mihi ipsi?  
 an aliquem nuntium ex Phthia audivisti solus?  
 vivere sane adhuc ajunt Menetium, Actoris filium;  
 vivit et Æacides Peleus inter Myrmidonas;  
 quorum valde alterutro tristaremur mortuo.  
 An vero tu Argivorum-gratia luges, quod-ita perant  
 naves ad cavas, injustitiæ causa suæ?

- ἐξαύδα, μὴ κεῦθε νόμῳ ἵνα εἶδομεν ἄμφω. [πεῦ·  
 20 Τὸν δὲ βαρυστενάχων προσέφη, Πατρόκλεις ἱπ-  
 ῶ Ἀχιλεῦ Πηλεΐδος υἱέ, μέγα φέρτατ' Ἀχαιῶν,  
 μὴ νευέσῃ· τοῖον γὰρ ἄχος βεβίηκεν Ἀχαιοὺς.  
 Οἱ μὲν γὰρ δὴ πάντες, ὅσοι πάρος ἦσαν ἄριστοι,  
 ἐν νηυσὶν κέεται βεβλημένοι οὐτάμενοί τε.  
 25 Βέβληται μὲν δὲ Τυδείδης κρατερὸς Διομήδης·  
 οὐτᾶσται δ' Ὀδυσσεὺς δουρικλυτὸς, ἡ δ' Ἀγαμέμνων·  
 βέβληται δὲ καὶ Εὐρύπυλος κατὰ μηρὸν δισσῶ.  
 Τοὺς μὲν τ' ἱητροὶ πολυφάρμακοι ἀμφιπέπονται,  
 ἔλκε' ἀκαιομένοι· σὺ δ' ἀμήχανος ἐπλεῦ, Ἀχιλλεῦ.  
 30 Μὴ ἐμέ γοῦν οὐτός γε λάβοι χόλος, δὴ σὺ φυλάσσεις·  
 αἰναρέτη, τί σεῦ ἄλλος δνήσεται ὀψιγονός περ,  
 αἶ κε μὴ Ἀργεῖοισιν ἀεικέα λοῖγον ἀμύνῃς;  
 νηλεὲς, οὐκ ἄρα σοίγε πατήρ ἦν ἱππότα Πηλεὺς,  
 οὐδὲ Θέτις μήτηρ· γλαυκὴ δὲ σε τίκετ θάλασσα,  
 35 πέτραι δ' ἡλίβατοι· ὅτι τοι νόος ἐστὶν ἀπηνής·  
 εἰ δέ τινα φρεσὶ σῇσι θεσπροπίνῃ ἄλειςινεῖς,  
 καὶ τινὰ τοι παρ Ζηνὸς ἐπέφραδε πότνια μήτηρ·  
 ἄλλ' ἐμέ περ πρός ὧχ', ἅμα δ' ἄλλον λαὸν ὅπασσον  
 Μυρμιδόνων, ἦν ποῦ τι φῶς Δαναοῖσι γένωμαι.  
 40 Δὸς δέ μοι ὦμοιῖν τὰ σά τεύχεα θωρηχθῆναι,  
 αἶ κ' ἐμέ σοι ἴσκοντες ἀπόσχωνται πολέμοιο  
 Τρῶες, ἀναπνεύσωσι δ' Ἀργῆιοι ὕες Ἀχαιῶν  
 τειρόμενοι· ὀλίγη δέ τ' ἀνάπνευσις πολέμοιο.  
 ῥεῖα δέ κ' ἀκμήτες κεκμηότας ἀνδράς αὐτῇ  
 45 ὥσαιμεν προτὶ ἄστυ νεῶν ἀπο καὶ κλισιάων.  
 Ὡς φάτο λισσόμενος, μέγα νήπιος· ἥ γὰρ ἐμελλεν  
 οἱ αὐτῷ θάνατον τε κακὸν καὶ Κῆρα λυτέσθαι.  
 Τὸν δὲ μέγ' ὀχθήσας προσέφη πόδας ὠκὺς Ἀχιλλεύς·  
 ὦ μοι, Διογενὲς Πατρόκλεις, ὅϊον εἶπες·  
 50 οὔτε θεσπροπίης ἐμπάζομαι, ἦντινα οἶδα,  
 οὔτε τί μοι παρ Ζηνὸς ἐπέφραδε πότνια μήτηρ·  
 ἀλλὰ τόδ' αἶνον ἄχος κραδίην καὶ θυμὸν ἱκάνει,  
 ὅσπότε δὴ τὸν ὁμοῖον ἀνὴρ ἐβέλησιν ἀμέρσαι,  
 καὶ γέρας ἂψ ἀφελέσθαι, ὃ τε κρατέει προβεβήκη·  
 55 αἶνον ἄχος τό μοι ἐστίν, ἐπεὶ πάθον ἄλγεα θυμῷ.  
 Κούρην ἦν ἄρα μοι γέρας ἕζελον ὕες Ἀχαιῶν,  
 δουρὶ δ' ἐμῷ κτεάτισσα, πόλιν εὐτείχεα πέρσας,  
 τὴν ἂψ ἐκ χειρῶν ἔλετο κρείων Ἀγαμέμνων  
 Ἀτρεΐδης, ὥς ἐτιν' ἀτίμητον μετανάσθην.  
 60 Ἀλλὰ τὰ μὲν προτετύχθαι ἔασομεν· οὐδ' ἄρα πως ἦν  
 ἀσπερχὲς κεχολῶσθαι ἐνὶ φρεσὶν· ἥτοι ἔφην γε  
 οὐ πρὶν μνηνιθὸν καταπαυσέμεν, ἀλλ' ὅπότε ἂν δὴ  
 νῆας ἐμάς ἀφίκηται αὐτῇ τε πόλεμος τε.  
 Τύνη δ' ὦμοιῖν μὲν ἐμάς κλυτὰ τεύχεα δῦθι,  
 65 ἄρχε δὲ Μυρμιδόνεσσι φιλοποτόλμοισι μάχεσθαι·  
 εἰ δὴ κυάνεον Τρώων νέφος ἀμφιβέβηκεν  
 νηυσὶν ἐπικρατέων· οἱ δὲ δῆγμαῖνι θαλάσσης  
 κεκλιᾶται, χῶρης ὀλίγην ἔτι μοῖραν ἔχοντες,  
 Ἀργεῖοι· Τρώων δὲ πόλις ἐπὶ πᾶσα βέβηκεν  
 70 θάρσυνος. Οὐ γὰρ ἐμῆς κόρυθος λεύσσοις μέτωπον,  
 ἐγγῶθι λαμπομένης· τάχα κεν φεύγοντες ἐναυλοὺς  
 πλήσειαν νεκρῶν, εἰ μοι κρείων Ἀγαμέμνων

eloquere : ne cela mente ; ut sciamus ambo.

Eum autem graviter-suspirans allocutus-es, Patrocle eques :  
 o Achille, Pelei fili, multo fortissime Achivorum,  
 ne indigneris : talis enim dolor oppressit Achivos.  
 Illi namque jam omnes, quotquot ante erant fortissimi,  
 in navibus jacent eminus- cominusque vulnerati.  
 Eminus quidem sauciatus-est Tydides fortis Diomedes ;  
 cominus vero Ulysses hasta-inclutus, atque Agamemno ;  
 vulneratusque-est et Eurypylus in femore sagitta.  
 Hos quidem medici multa-medicamenta-scientes curant,  
 vulnera sanantes : tu vero inexorabilis es, Achille.  
 Ne me tamen haec quidem ceperit ira, quam tu servas !  
 in-malum-fortis ! quis a-te alius juvabitur posterorum,  
 si non ab-Argivis *nunc* indigaam perniciem propulsaris ?  
 Immisericors ! non utique tibi pater erat eques Peleus,  
 nec Thetis mater ; caeruleum vero te peperit mare,  
 petraeque praecipites : quoniam tibi mens est saeva.  
 Si vero quod mentibus tuis vaticinium vereris,  
 et aliquod tibi a Jove memoravit veneranda mater :  
 at me saltem mitte cito, simulque ceteras copias praesto  
 Myrmidonum, si forte quod lumen Danaeis fiam.  
 Da autem mihi, humeris tua arma ut-induam,  
 si forte me tibi assimilantes (*te esse credentes*) abstineant a  
 pugna] Trojani, respirentque Mavortii filii Achivorum  
 afflicti : exigua vero *hoc fuerit* respiratio a-bello ;  
 facile autem integri defessos viros praelio  
 repulerimus ad urbem a navibus et tentoriis.

Sic dixit supplicans, valde demens : certe enim erat  
 sibi ipsi mortemque malam et fatum rogaturus.

Etumque graviter gemens allocutus-est pedibus velox Achilles:

Hei mihi, nobilissime Patrocle, quale hoc dixisti !

Nec vaticinium vereor ullum-quod audiverim,  
 nec quidquam mihi a Jove memoravit veneranda mater  
 sed hic gravis dolor cor et animum occupat,  
 quando suum aequalem vir voluerit privare *portione sua*,  
 et praemium rursus auferre *is*, qui potentia antecellat :  
 gravis dolor hic mihi est, quod *inde* passus-sum moerores ani-  
 mo.] Puellam quam mihi praemium elegerant filii Achivorum  
 hastaque mea acquisieram, urbe bene-munita eversa,  
 hanc rursus e manibus eripuit rex Agamemno  
 Atrides, tanquam ab-aliquo inhonorato inquilino.  
 Sed haec quidem ante-acta-esse sinamus : nec fere erat  
 ut-perpetuo iratus essem in animo : at statueram  
 non prius iram *me* cohibiturum, quam quum jam  
 ad-naves meas pervenisset clamorque pugnae.  
 Tu tamen humeris quidem mea incluta arma indue,  
 duxque-esto Myrmidonibus bellicosis ad-pugnam ;  
 siquidem nigra Trojanorum nubes circumdedit  
 naves praevalide ; illi vero litore maris  
 conclusi-sunt, loci parvam adhuc portionem habentes,  
 Argivi ; Trojanorum autem civitas tota ingruit,  
 fiducia-plena. Non enim mae galeae vident frontem  
 prope splendentis : cito certe fugientes, fossas-campestres  
 implevissent cadaveribus, si in-me rex Agamemno



ἦπια εἶδε· νῦν δὲ στρατὸν ἀμφιμάχονται.  
 Οὐ γὰρ Τυδείδῃ Διομήδεος ἐν παλάμῃσιν  
 75 μαίνεται ἐγχείη, Δαναῶν ἀπὸ λοιγὸν ἀμύναι·  
 οὐδὲ πῶ Ἀτρεΐδῃ ὅπως ἔκλυον αὐδῆσαντος  
 ἐχθρῆς ἐκ κεφαλῆς· ἀλλ' Ἐκτορος ἀνδροφόνιοι,  
 Τρῶσι κελεύοντες, περιάγνυται· οἱ δ' ἀλαλήτῳ  
 πᾶν πεδίον κατέχουσι, μάχῃ νικῶντες Ἀχαιοὺς.  
 80 Ἀλλὰ καὶ ὧς, Πάτροκλε, νεῶν ἀπὸ λοιγὸν ἀμύνων  
 ἔμπεσ' ἐπικρατέως· μὴ δὴ πυρὸς αἰθομένοιο  
 νῆας ἐνιπρήσωσι, φίλον δ' ἀπὸ νόστον ἔλονται.  
 Πείθεο δ', ὧς τοι ἐγὼ μύθοιο τέλος ἐν φρεσὶ θείῳ·  
 ὧς ἂν μοι τιμὴν μεγάλην καὶ κῦδος ἄρῃαι  
 85 πρὸς πάντων Δαναῶν, ἀτὰρ οἱ περικαλλέα κούρη  
 ἀψ' ἀπονάσσωσιν, ποτὶ δ' ἄγλα δῶρα πόρωσιν.  
 Ἐκ νῆων ἑλάσας, ἵεαι πάλιν· εἰ δέ κεν αὖ τοι  
 δῶν κῦδος ἀρέσθαι ἐρίγδουπος πόσις Ἥρης,  
 μὴ σὺγ' ἀνευθεὶ ἐμεῖο λιλαιέσθαι πολεμίζειν  
 90 Τρῶσι φιλοπολέμοισιν· ἀτιμότερον δέ με θήσεις.  
 Μῆδ' ἐπαγαλλόμενος πολλῶι καὶ δηϊοτῇτι,  
 Τρῶας ἐναιρόμενος, ποτὶ Ἴλιον ἡγεμονεύειν·  
 μήτις ἀπ' Οὐλύμπιο θεῶν αἰετιγενετῶν  
 95 ἔμῃ· μάλα τοὺς γε φιλεῖ ἐκάεργος Ἀπόλλων·  
 ἀλλὰ πάλιν τρωπᾶσθαι, ἐπὶ φάος ἐν νήεσσιν  
 θῆης, τοὺς δέ τ' ἔαν πεδίον κάτα δηριάσθαι.  
 Αἱ γὰρ, Ζεῦ τε πάτερ καὶ Ἀθηναίη καὶ Ἀπόλλων,  
 μήτε τις οὖν Τρώων θάνατον φύγοι, ὅσσοι ἔασιν,  
 μήτε τις Ἀργείων, νῦν δ' ἐκδύμεν ὀλεθρον·  
 100 ὅρρ' οἳοι Τροίης ἱερὰ κρήδεμνα λῶμεν.  
 Ὡς οἱ μὲν τοιαῦτα πρὸς ἀλλήλους ἀγόρευον.  
 Αἶας δ' οὐκέτ' ἔμιμνε· βιάζετο γὰρ βελέεσσιν·  
 δάμνα μιν Ζηνὸς τε νόος καὶ Τρῳῆς ἀγαυοὶ  
 βάλλοντες· δεινὴν δὲ περὶ κροτάφοισι φαινήν  
 105 πηλῆξ βαλλομένη καναχὴν ἔχε· βάλλετο δ' αἰεὶ  
 κάπ φάλαρ' εὐποίηθ'· ὁ δ' ἀριστέρον ὦμον ἔκαμνε,  
 ἔμπεδον αἶεν ἔχων σάκος αἰόλον· οὐδ' ἐδύναντο  
 ἄμψ' αὐτὸν πελεμίζειν, ἐρείδοντες βελέεσσιν.  
 Αἰεὶ δ' ἀργαλέω ἔχετ' ἀσθματι· καὶ δὲ οἱ ἰδρῶς  
 110 πάντοθεν ἐκ μελέων πολλὸς ἔρρεεν, οὐδὲ πη εἶχεν  
 ἀμπνεῦσαι· πάντα δὲ κακὸν κακῶ ἑστήρικτο. [σαι,  
 Ἔσπετε νῦν μοι, Μοῦσαι Ὀλύμπια δώματ' ἔχου-  
 σι· πῶς δὴ πρῶτον πῦρ ἔμπεσε νηυσὶν Ἀχαιῶν.  
 Ἐκτὼρ Αἴαντος δόρυ μελινον, ἄγχι παραστάς,  
 115 πηλῆξ ἄορι μεγάλῳ, αἰχμῆς παρὰ καυλὸν ὅπισθεν·  
 ἀντικρὺ δ' ἀπάραξε· τὸ μὲν Τελαμῳνίου Αἶας  
 πῆλ' αὐτῶς ἐν χειρὶ κολον δόρυ· τῆλε δ' ἀπ' αὐτοῦ  
 ἀχμὴ χαλκαίῃ χαμάδις βόμβησε πεσοῦσα.  
 Γινώ δ' Αἶας κατὰ θυμὸν ἀμύμονα, ῥίγησέν τε,  
 120 ἔργα θεῶν, ὃ ῥα πάγχυ μάχης ἐπὶ μῆδεα κείρεν  
 Ζεὺς ὑψιβρεμέτης, Τρῳέεσι δὲ βούλετο νίκην·  
 χαίετο δ' ἐκ βελέων. ὧς δ' ἔμβαλον ἀκάματον πῦρ  
 νηὶ θεῇ· τῆς δ' αἶψα κατ' ἀσβέστη κέχυτο φλόξ.  
 Ὡς τὴν μὲν πύρμην πῦρ ἀμφεπεν· αὐτὰρ Ἀχιλλεύς  
 125 μῆρῳ πληγᾶμενος, Πατρόκλῃα προσέειπεν·  
 Ὅρσο, Διογενὲς Πατρόκλει, ἱπποκέλευθε·

leni animo-fuisset; nunc vero exercitum circum pugnant.  
 Non enim *amplius* Tydidæ Diomedis in manibus  
 furit hasta, a Danaïs mortem ut arceat :  
 neque aliqua Atridæ vocem audiivi clamantis,  
 inimico ex capite : sed Hectoris homicidæ vox,  
 Trojanos adhortantis, resonat : isti autem cum clamore  
 totum campum obtinent, prælio vincentes Achivos.  
 Sed etiam sic, Patrocle, a navibus pestem propulsans  
 irruere valide; ne jam igne ardenti  
 naves incendant, dulcemque reditum præcitant.  
 Pareto autem, sicut tibi ego sermonis summam in animo po-  
 suero;] quo mihi honorem magnum et gloriam referas  
 ab omnibus Danaïs; sed illi præpulcram puellam  
 abductam-restituant, insuperque splendida dona præbeant.  
 A navibus ubi *hostem*-repuleris, revertere : si vero tibi inde  
 dederit gloriam consequi altitonans maritus Junonis,  
 ne tu sine me sis-cupidus pugnandi  
 cum-Trojanis bellicosus; inhonoratiorem autem me reddes.  
 Neve exultans prælio et pugna,  
 Trojanos occidens, ad Ilium *usque* exercitum-ducas :  
 ne-quis ab Olympo deorum sempiternorum  
 ingruat : valde hos quidem (*Trojanos*) diligit sagittans Apollo :  
 sed retro vertaris, postquam salutem ad naves  
 constitueris, illosque sine per campum prælio-certare.  
 Utinam enim, Jupiterque pater, et Minerva, et Apollo,  
 neve quis Trojanorum mortem effugiat, quanti sunt,  
 neve quis Argivorum; nobis-duobus vero effugere perniciem  
 contingat;] ut soli Trojæ sacras pinnas destruantur.

Sic hi quidem talia inter se loquebantur.

Ajax vero non-amplius manebat; obruebatur enim telis :  
 domabat eum Jovisque consilium et Trojani strenui,  
 jaculantes : terribilem autem circa tempora fulgens  
 galea percussa sonitum edebat : percutiebatur *quippe* assidue  
 ad clavos-cassidis affabre-factos : ille vero sinistro humero las-  
 sabatur,] firmiter usque tenendo scutum versatile : nec-tamen  
 poterant] loco-movere, undique illum urgentes telis.  
 Jugiter autem gravi tenebatur anhelitu : et ei sudor  
 undique e membris multus defluebat, neque aliqua poterat  
 respirare; undique vero malo malum impactum-erat.

Dicite nunc mihi, Musæ, cælestes domos tenentes,  
 quomodo primus ignis inciderit navibus Achivorum.

Hector Ajacis hastam fraxineam, prope astans,  
 percussit ense magno, in hastile post cuspidem,  
 prorsusque defregit : hoc quidem Telamonius Ajax  
 vibrabat sic in manu, mutilum hastile; procul vero ab ipso  
 cuspis ærea humi resonitui cadens.

Cognovit autem Ajax in animo egregio, exhorruitque,  
 opera deorum; quod penitus belli consilia præcidit  
 Jupiter altitonans; Trojanisque volebat esse victoriam;  
 recessitque extra tela. Illi vero injecere indefessum ignem  
 navi veloci; cui statim inextinguibilis infusa-est flamma.  
 Sic quidem puppim ignis circumdedit : atque Achilles  
 femora percutiens, Patroclum allocutus-est :

Propera, nobilissime Patrocle, equis-vec-te!

- λέουσιν δὴ παρὰ νηυσὶ πυρὸς δηΐοιο ἰωήν.  
 Μὴ δὴ νῆας ἔλωσι, καὶ οὐκέτι φυχτὰ πέλονται.  
 Δύοτε τεύχεα θῆσσον, ἐγὼ δὲ καὶ λαὸν ἀγείρω.
- 130 Ὡς φάτο· Πάτροκλος δὲ κορύσσετο νύροπι χαλκῷ.  
 Κνημῖδας μὲν πρώτα περὶ κνήμῃσιν ἔθηκεν  
 καλὰς, ἀργυρέοισιν ἐπισφυρίοις ἀραρυίας·  
 δεύτερον αὖ θώρηκα περὶ στήθεσσι ἐδυνεν,  
 ποικίλον, ἀστερόεντα, ποδώκεος Αἰαχίδαο.
- 135 Ἀμφὶ δ' ἄρ' ὥμοισιν βάλετο ξίφος ἀργυρόηλον,  
 χάλκεον· αὐτὰρ ἔπειτα σάκος μέγα τε στιβαρόν τε·  
 κρατὶ δ' ἐπ' ἰφθίμῳ κυνέην εὐτυχτον ἔθηκεν,  
 ἑπτοῦρην· δεινὸν δὲ λόφος καθύπερθεν ἔνευεν.  
 Ἐύλετο δ' ἀλκιμα δοῦρε, τὰ οἱ παλάμῃσιν ἀρήρει.
- 140 Ἐγγὺς δ' οὐχ' ἔλετ' ὅταν ἀμύμονος Αἰαχίδαο,  
 βριθὺ, μέγα, στιβαρόν· τὸ μὲν οὐ δύνατ' ἄλλος Ἀχαιῶν  
 πᾶλλειν, ἀλλὰ μιν ὅσος ἐπίστατο πῆλαι Ἀχιλλεύς·  
 Πηλιάδα μελὴν, τὴν πατρὶ φίλῳ πόρε Χείρων  
 Πηλίου ἐκ κορυφῆς, φόνον ἔμμεναι ἥρώεσσιν.
- 145 Ἴππους δ' Αὐτομέδοντα θωῶς ζευγνύμεν ἄνωγεν,  
 τὸν μετ' Ἀχιλλῆα βηξήνορα τίε μάχιστα·  
 πιστότατος δὲ οἱ ἔσκε μάχῃ ἐνὶ μεῖναι δημοκλήν.  
 Τῷ δὲ καὶ Αὐτομέδων ὕπαγε ζυγὸν ὠκέας Ἴππους,  
 Ξάνθον καὶ Βαλίον, τὼ ἅμα πνοιῇσι πετέσθην·
- 150 τοὺς ἔτεκε Ζεφύρῳ ἀνέμῳ Ἄρπυια Ποδάργη,  
 βοσκομένη λειμῶνι παρὰ ῥόον Ὀκεανοῖο.  
 Ἐν δὲ παρηορήσιν ἀμύμονα Πήδασον ἔει,  
 τὸν βᾶ ποτ' Ἡετιώνας ἑλὼν πόλιν ἤγαγ' Ἀχιλλεύς·  
 ὃς καὶ θνητὸς ἔων, ἔπειδ' Ἴπποις ἀθανάτοισιν.
- 155 Μυρμιδόνας δ' ἄρ' ἐποιοχόμενος θώρηξεν Ἀχιλλεύς  
 πάντας ἀνὰ κλισίας σὺν τεύχεσιν· οἱ δὲ, λύκοι ὥς  
 ὠμόραγοι, τοῖσιν τε περὶ φρεσὶν ἀσπετος ἀλκή,  
 ὅτ' ἔλαφον κερὰν μέγαν οὔρεσι δηγῶσαντες  
 ἀάπτουσιν· πᾶσιν δὲ παρήϊον αἵματι φοινόν·
- 160 καὶ τ' ἀγελήδων ἱασιν, ἀπὸ κρήνης μελανύδρου  
 λάφοντες γλώσσησιν ἀραιῇσιν μέλαν ὕδωρ  
 ἀχρον, ἐρευγόμενοι φόνον αἵματος· ἐν δὲ τε θυμὸς  
 στήθεσιν ἄτρομός ἐστι, περιστένεται δὲ τε γαστήρ·  
 τοῖα Μυρμιδόνων ἡγήτορες ἠδὲ μέδοντες
- 165 ἀμφ' ἀγαθὸν θεράποντα ποδώκεος Αἰαχίδαο  
 ῥῶοντ'· ἐν δ' ἄρα τοῖσιν Ἀρήϊός ἴστατ' Ἀχιλλεύς,  
 ὀτρύνων Ἴππους τε καὶ ἀνέρας ἀσπιδιώτας.  
 Πεντήκοντ' ἦσαν νῆες θαλαῖ, ἦσιν Ἀχιλλεύς  
 ἐς Τροίην ἡγεῖτο Διὶ φίλος· ἐν δ' ἄρ' ἐκάστη
- 170 πεντήκοντ' ἔσαν ἄνδρες ἐπὶ κληῖσιν ἑταῖροι·  
 πέντε δ' ἄρ' ἡγεμόνας ποιήσατο, τοῖς ἐπεποίθει,  
 σμαίνειν· αὐτὸς δὲ μέγα κρατέων ἦνασεν.  
 Τῆς μὲν ἱῆς στιχὸς ἄρχε Μενέσθιος αἰολοθώρηξ,  
 υἱὸς Σπερχειοῖο, Διυπετέος ποταμοῖο·
- 175 ὃν τέκε Πηληϊὸς θυγάτηρ, καλὴ Πολυδώρα,  
 Σπερχειῷ ἀκάμαντι, γυνὴ θεῷ εὐνηθεῖσα,  
 αὐτὰρ ἐπὶ κλησιν Βώρῳ, Περιήρεος υἱί,  
 ὃς β' ἀναφανδὸν ὅπυι, πορῶν ἀπερείσια ἔδνα.  
 Τῆς δ' ἐτέρης Εὐδωρὸς Ἀρήϊός ἡγεμόνευσεν,  
 180 παρθένος, τὸν ἔτικτε χορῷ καλῇ Πολυμήλῃ,

video jam apud naves ignis hostilis impetum. Vereor, ne jam naves capiant, ac non-posthac facultas-fugiendi sit. Induere arma ocyus, ego autem copias congregabo.

Sic dixit : Patroclus autem armabat-se corusco aere. Ocreas quidem primum circa tibias posuit, pulcras, argenteis fibulis-ad-talos apte-junctas; deinde autem lorica[m] circa pectora induebat, variam, stellatam, pedibus-velocis Æacidae : circaque humeros suspendit ensem argenteis-clavis-distinctum,] areum; ac deinde scutum magnumque solidumque; capiti vero forti galeam affabre-factam imposuit, setis-equinis-comantem; horrendumque crista desuper nutabat.] Sumsit porro validas hastas, quæ ejus manibus aptarent.] Hastam vero non sumsit unicam eximii Æacidae, gravem, magnam, validam; quam quidem non poterat alius Achivorum] vibrare; sed eam solus sciebat vibrare Achilles : Pelicam fraxinum, quam patri ejus dederat Chiron Pelii e vertice cæsam, cædem futuram heroibus. Equos autem Automedontem confestim jungere jussit; quem, post Achillem agmina-perrumpentem, honorabat maxime:] fidelissimus autem ei erat in pugna, ad-sustinendum hostium-impetum.] Quare etiam Automedon duxit-sub jugum veloces equos,] Xanthum et Balium, qui cum ventis volabant : hos peperit Zephyro vento Harpyia Podarge, pascens in-prato juxta fluentum Oceani. Sed exterioribus-loris eximium Pedasum immisit, quem quondam Eetionis capta urbe abduxit Achilles; qui equus etiamsi mortalis erat, simul-ibat-cum equis immortalibus.] Myrmidones autem obiens armabat Achilles omnes per tentoria (cum) armis : illi vero, lupi tanquam cruda-vorantes, quibus quidem circa præcordia ingens robur; qui cervum cornutum magnum in-montibus interfectum dilaniant, omnibusque maxilla sanguine fit rubra; atque gregatim vadunt, e fonte nigris-aquis hausturi linguis tenuibus nigram aquam summam, eructantes cruorem e-cæde; et animus pectoribus intrepidus inest, angustaturque (impletur) venter :] tales Myrmidonum ductores atque principes, circa strenuum famulum pedibus-velocis Æacidae magnis-ibant-animis : interque eos Mavortius stabat Achilles, incitans equosque et viros clypeatos.

Quinquaginta erant naves veloces, quibus Achilles ad Trojam copias-duxerat Jovi carus : inque singulis quinquaginta erant viri ad transtra socii : quinque autem duces fecerat, quibus confusus-est, qui-præessent; ipse vero summam tenens-potestatem imperabat.] Unius agminis dux-erat Menesthios varia-lorica, filius Sperchii, a-Jove-(Pluvio)-fluentis fluvii; quem peperit Pelei filia, pulcra Polydora, Sperchio indefesso, mulier deo concubitu-mixta; sed nomine (fama) Boro, Perieris filio, qui palam eam uxorem-duxerat, datis immensis sponsalibus. Agminis autem secundi Eudorus Mavortius dux-erat, ex-virgine (spurius), quem peperit in-chorea pulcra Polymela,

- Φύλαντος θυγάτηρ· τῆς δὲ κρατὺς Ἀργειφόντης  
 ἤρασατ' ὀφθαλμοῖσιν ἰδὼν μετὰ μελπομένησιν  
 ἐν χορῷ Ἀρτέμιδος χρυσηλακάτου, καλαδεϊνῆς.  
 Αὐτίκα δ' εἰς ὑπερῷ' ἀναβάς, παρελέξατο λάθρῃ  
 185 Ἑρμείας ἀκάκητα· πόρην δέ οἱ ἀγλαὸν υἱὸν  
 Εὐδωρον, πέρι μὲν θεῖιν ταχὺν ἡδὲ μαχητὴν.  
 Αὐτὰρ ἐπειδὴ τόνγε μογαστόκος Εἰλείθυια  
 ἐξάγαγε πρὸ φώκας, καὶ Ἥελίου ἰδὲν αὐγὰς,  
 τὴν μὲν Ἐχελύρος κρατερόν μένος Ἀκτορίδαο  
 190 ἡγάγετο πρὸς δώματ', ἐπεὶ πόρε μυρία ἔδνα·  
 τὸν δ' ὁ γέρων Φύλας εὖ ἔτρεφεν, ἡδ' ἀτίταλλεν,  
 ἀμφογαπαζόμενος, ὥς εἰ ὁ' ἔδν υἱὸν ἔόντα.  
 Τῆς δὲ τρίτης Πείσανδρος Ἀρήϊος ἡγεμόνευεν,  
 Μαιμαλίδης, δὲ πᾶσι μετέπρεπε Μυρμιδόνεσσιν,  
 195 ἔρχεῖ μάρνασθαι, μετὰ Πηλεΐωνος ἑταῖρον.  
 Τῆς δὲ τετάρτης ἤρχε γέρων ἱππηλάτα Φοῖνιξ·  
 πέμπτης δ' Ἀλκιμέδων, Λαέρκεος υἱὸς ἀμύμων.  
 Αὐτὰρ ἐπειδὴ πάντας ἄμ' ἡγεμόνεσσιν Ἀχιλλεύς  
 στήσεν εὖ κρίνας, κρατερόν δ' ἐπὶ μῦθον ἔτελλεν·  
 200 Μυρμιδόνες, μή τις μοι ἀπειλῶν λελαθέσθω,  
 ἃς ἐπὶ νηυσὶ θοῇσιν ἀπειλεῖτε Τρῶεσσιν,  
 πάνθ' ὑπὸ μνηϊθμόν, καὶ μ' ἠτιάασθε ἕκαστος·  
 σχετίε, Πηλέος υἱέ, χόλῳ ἄρα σ' ἔτρεφε μήτηρ·  
 νηλεές, δὲ παρὰ νηυσὶν ἔχει ἀέκοντας ἑταίρους·  
 205 οἴκαδ' ἐπερ σὺν νηυσὶ νεώμεθα ποντοπόροισιν  
 αὐτίκ' ἐπεὶ βρά τοι ὕδρε κακὸς χόλος ἔμπεσε θυμῷ.  
 Ταῦτά μ' ἀγείρομενοι θάμ' ἐθάξτε· νῦν δὲ πέφανται  
 φυλόπτοι μέγα ἔργον, ἧς τὸ πρῖν γ' ἐράσασθε.  
 Ἐνθα τις Ἀλκιμον ἦτορ ἔχων Τρῶεσσι μαχέσθω.  
 210 Ὡς εἰπὼν ὤτρυνε μένος καὶ θυμὸν ἑκάστου·  
 μᾶλλον δὲ στίχες ἄρβεν, ἐπεὶ βασιλῆος ἄκουσαν.  
 Ὡς δ' ὅτε τοῖχον ἀνὴρ ἀράρῃ πυκνιοῖσι λίθοισιν  
 δώματος ὑψηλοῖο, βίας ἀνέμων ἀλείνων·  
 ὧς ἄραρον κόρυθες τε καὶ ἀσπίδες ὀμφαλόεσσαι·  
 215 ἀσπίς ἄρ' ἀσπίδ' ἔρειδε, κόρυς κόρυν, ἀνέρα δ' ἀνὴρ·  
 ψαῦσθον δ' ἱπποκομοὶ κόρυθες λαμπροῖσι φαλοῖσιν  
 νεούντων· ὧς πυκνοὶ ἐφέστασαν ἀλλήλοισιν.  
 Πάντων δὲ προπάραιε δὴ ἀνέρε θωρήσσοντο,  
 Πάτροκλός τε καὶ Αὐτομέδων, ἓνα θυμὸν ἔχοντες,  
 220 πρόσθεν Μυρμιδόνων πολεμιζέμεν. Αὐτὰρ Ἀχιλλεύς  
 βῆ ῥ' ἱμεν ἐς κλισίην· χηλοῦ δ' ἀπὸ πῶμ' ἀνέωγεν  
 καλῆς, δαιδαλέης, τὴν οἱ Θέτις ἀργυρόπεζα  
 θῆκε ἐπὶ νηὸς ἄγεσθαι, εὖ πλῆσασα χιτῶνων,  
 χλαϊνάων τ' ἀνεμοσκεπέων, οὐλῶν τε ταπήτων.  
 225 Ἐνθα δέ οἱ δέπας ἔσχε τετυγμένον, οὐδέ τις ἄλλος  
 οὔτ' ἀνδρῶν πίνεσκεν ἀπ' αὐτοῦ αἰθοπα οἶνον,  
 οὔτε τῶν σπένδεσκε θεῶν, ὅτε μὴ Διὶ πατρί.  
 Τό βρά τότε ἐκ χηλοῖο λαδὼν ἐκάθρε θεεῖψ  
 πρῶτον, ἔπειτα δὲ νίψ' ὕδατος καλῆσι βοῇσιν·  
 230 νίψατο δ' αὐτὸς χεῖρας, ἀφύσασατο δ' αἰθοπα οἶνον·  
 εὐχετ' ἔπειτα στάς μέσῳ ἔρκει, λείβε δὲ οἶνον,  
 οὐρανὸν εἰσανιδῶν· Δία δ' οὐ λάθε τερπικέραυνον·  
 Ζεῦ ἄνα, Δωδωναίε, Πελασγικέ, τηλόθι ναίων,  
 Δωδώνης μεδῶν δυσχειμέρου· ἄμφι δὲ Σελλοί

Phylantis filia : hanc vero potens Argicida (*Mercurius*)  
 adamavit, oculis conspicatus inter tripudiantes-cum-cantu,  
 in choro Dianæ aureo-arcu-insignis, tumultuosæ (*in renatio*  
*ne*).] Statim vero in superiora-domus ascendens, concubuit  
 cum ea clam] *Mercurius* mitis ; peperitque hæc ei illustrem  
 filium] Eudorum, præstantem et cursus celeritate, et pugna.  
 Ac postquam hunc partuum-preses Ilithia  
 eduxerat in lucem, isque Solis vidit jubar ;  
 illam quidem Echeclæi fortis vis Actoridæ (*Echeclæ*)  
 duxit in ædes suas, quum dedisset innumera dona-sponsalia:  
 hunc vero senex Phylas diligenter nutrit et educavit,  
 magno-amore-prosequens, tanquam suus ipsius filius esset.  
 Agminis autem tertii Pisander Mavortius dux-erat,  
 Mæmalides, qui inter-omnes excellebat Myrmidones  
 hasta pugnando, post Pelidæ socium.  
 Sed quarto præerat senex equum-agitator Phoenix ;  
 quinto vero Alcimedon, Laercei filius eximius.  
 Ac postquam omnes cum cubicibus Achilles  
 collocasset bene ordinatos, acrem sermonem injunxit :  
 Myrmidones, ne-quis mihi minarum obliviscatur,  
 quas in navibus velocibus minabamini Trojanis,  
 totum sub tempus-iræ ; et me accusabatis unusquisque :  
 Dure, Pelei fili, bili certe te nutrit mater ;  
 immitis ! qui apud naves tenes invitos socios :  
 domum saltem cum navibus revertamur pontum-transcun-  
 bus] retro ; siquidem tibi adeo pernicioza ira incidit animo.  
 Hæc mihi congregati frequenter dicebātis : nunc vero apparet  
 prælii magnum opus, cujus antea quidem cupidi eratis.  
 Jam aliquis (*quisque*) forte cor gerens cum-Trojanis pugnato.  
 Sic fatus, excitavit robur et animum uniuscujusque :  
 magis vero catervæ addensatæ-sunt, ut regem audierunt.  
 Ut vero quum parietem vir coagmentat apte-junctis lapidibus  
 domus altæ, impetus ventorum vitans :  
 sic arcite-junctæ-erant galeæque et clypei umbonibus-muniti :  
 clypeus nempe clypeum fulciebat, galea galeam, virum vir :  
 seque-invicem-contingebant selis-equisin-comantes galeæ  
 splendidibus conis nutantium : adeo densi stabant inter-se.  
 Verum ante omnes duo viri armabantur,  
 Patroclusque et Automedon, unum animum habentes,  
 in-prima-acie Myrmidonum pugnaturi. Sed Achilles  
 profectus-est ire in tentorium ; arcæque operculum aperuit  
 pulcræ, affabre-factæ, quam ei Thetis argenteis-pedibus  
 imposuit navi vehendam, bene quum-implesset tunicis,  
 lænisque ventum-arcentibus, villosisque tapetibus.  
 Ibi autem ei poculum inerat factum, neque quis alius  
 nec virorum bibebat ex eo nigrum vinum,  
 neque ulli libabat deorum, nisi Jovi patri.  
 Hoc tunc ex arca sumtum purgavit sulphure  
 primum, postea autem lavit aquæ parvis liquoribus :  
 lavitque-sibi ipse manus, hausitque nigrum vinum :  
 precabatur deinde stans medio in-septo, libavitque vinum,  
 cælum suspiciens ; Jovemque non latuit fulmine-gaudentem :  
 Jupiter rex, Dodonæe, Pelasgice, procul habitans,  
 Dodonæ præsidens hiberno-frigore-infestæ ; ac Selli

236 σοὶ ναλοῦσ' ὑποφῆται ἀνιπτόποδες, χαμαιεῦναι.  
 Ἦ μὲν δ' ἄρ' ἐπὶ ἑμὸν ἔπος ἔκλυες εὐξαμένοιο,  
 τίμησας μὲν ἐμέ, μέγα δ' ἵψο λαὸν Ἀχαιῶν·  
 ἦ δ' ἔτι καὶ νῦν μοι τόδ' ἐπικρήνηον ἐξέδωρ·  
 αὐτὸς μὲν γὰρ ἐγὼ μένεω νηῶν ἐν ᾠῶνι,  
 240 ἄλλ' ἔταρον πέμπω, πολέσιν μετὰ Μυρμιδόνεσσιν,  
 μάρνασθαι τῷ κῆδος ἅμα πρόες, εὐρύσπα Ζεῦ.  
 Θάρσυνον δέ οἱ ἦτορ ἐνὶ φρεσὶν, ὅρρα καὶ Ἐκτωρ  
 εἴσεται, ἥ ῥα καὶ οἷος ἐπίστανται πολεμίζειν  
 ἡμέτερος θεράπων, ἥ οἱ τότε χεῖρες ἄπτοι  
 245 μαίνοντο, δπτότ' ἐγὼ περ ἴω μετὰ μῶλον Ἀρης.  
 Αὐτὰρ ἔπειτ' ἐπὶ ναῦφι μάχην ἐνοπήν τε δίηται,  
 ἀσκηθῆς μοι ἔπειτα θοάς ἐπὶ νῆας ἵκοιτο,  
 τεύχεσ' τε ζῶν παῖσι καὶ ἀγγεμάχοις ἐτάροισιν.  
 Ὡς ἔφατ' εὐχόμενος· τοῦ δ' ἔκλυε μητιέτα Ζεὺς·  
 250 τῷ δ' ἕτερον μὲν ἔδωκε πατήρ, ἕτερον δ' ἀνένευσεν  
 νηῶν μὲν οἱ ἀπώσασθαι πόλεμόν τε μάχην τε  
 δοῖκε, σόν δ' ἀνένευσε μάχης ἐξ ἀπονέσθαι.  
 Ἦτοι δ' μὲν σπείσας τε καὶ εὐξάμενος Διὶ πατρὶ,  
 ἅψ κλισίην εἰσῆλθε, δέπας δ' ἀπέθηκ' ἐνὶ χηλῶ·  
 255 στῆ δὲ πάροισ' ἑλθὼν κλισίης, ἔτι δ' ἤθελε θυμῷ  
 εἰσιδέειν Τρώων καὶ Ἀχαιῶν φύλοπιν αἰνήν.  
 Οἱ δ' ἅμα Πατρόκλῳ μεγάλῃτορι θωρηχθέντες  
 ἔστανον, ὅρ' ἐν Τρωσὶ μέγα φρονέοντες ὄρουσαν.  
 Αὐτίκα δὲ σφήκεσσιν ἐοικότες ἐξεχέοντο  
 260 εἰνοδόιοις, οὓς παῖδες ἐριδιμαίνουσιν ἔθοντες,  
 αἰεὶ κερτομέοντες, δόδω ἐπὶ οἴκῳ ἔχοντας,  
 νηπίεσσι ζυγὸν δὲ κακὸν πολέεσσι τιθεῖσιν·  
 τοὺς δ' εἶπερ παρὰ τίς τε κίων ἄνθρωπος δόλτης  
 κινήσῃ ἀέκων, οἱ δ' ἄλκιμον ἦτορ ἔχοντες  
 265 πρόσωπ' ἅς πέτεται καὶ ἀμύνει οἷσι τέκεσσι·  
 τῶν τότε Μυρμιδόνες κραδίην καὶ θυμὸν ἔχοντες  
 οὐκ νηῶν ἐχέοντο· βοῇ δ' ἀσθεστος ὀρώρει.  
 Πάτροκλος δ' ἐτάροισιν ἐκέλετο μακρὸν αὔσας  
 Μυρμιδόνες, ἔταροι Πηληϊάδεω Ἀχιλῆος,  
 270 ἀνέρες ἔστε, φίλοι, μνήσασθε δὲ θσύριδος ἀλκῆς·  
 ὡς ἂν Πηλεΐδην τιμήσομεν, ὃς μὲν ἄριστος  
 Ἀργείων παρὰ νηυσὶ καὶ ἀγγεμάχοι θεράποντες  
 γνῶ δὲ καὶ Ἀτρείδης εὐρυκρείων Ἀγαμέμνων  
 ἦν ἄτην, ὅτ' ἄριστον Ἀχαιῶν οὐδὲν ἔτισεν.  
 275 Ὡς εἰπὼν ὤτρυνε μένος καὶ θυμὸν ἑκάστου.  
 Ἐν δ' ἔπεσον Τρώεσσιν ἀολλέες· ἀμφὶ δὲ νῆες  
 σμερδαλέον κονάθησαν αὔσαντων ὑπ' Ἀχαιῶν.  
 Τρώες δ' ὡς εἶδοντο Μενoitίου ἀλκιμον υἱόν,  
 αὐτὸν καὶ θεράποντα, σὺν ἔντεσι μαρμαίροντας,  
 280 πᾶσιν ὀρίνθη θυμός, ἐκίνηθεν δὲ φάλαγγες,  
 ἐπόμενοι παρὰ ναῦφι ποδώκεα Πηλεΐωνα  
 μνηστήρον μὲν ἀπορβύβει, φιλότητα δ' ἐλίσσεται·  
 πάπτηνεν δὲ ἕκαστος, ὅπῃ φύγοι αἰπὺν θάλασσαν.  
 Πάτροκλος δὲ πρῶτος ἀκόντισε δοῦρι φαεινῷ  
 285 ἀντικρὺ κατὰ μέσσον, ὅθι πλείστοι κλονέοντο,  
 νῆϊ πᾶρα πρύμνῃ μεγαθύμου Πρωτεσιλάου,  
 καὶ βάλε Πυραΐχμην, ὃς Παιόνας ἵπποχορυστάς  
 ἤγαγεν ἐξ Ἀμυδῶνος, ἀπ' Ἀξιοῦ εὐρυρέοντος·

tui circumhabitantes pedibus-illotis, humi-cubantes.  
 Certe quidem jam olim meum sermonem exaudisti precantis  
 honorasti me, valdeque læsisti populum Achivorum :  
 atque etiam nunc mihi hoc perfice votum :  
 ipse quidem enim ego manebo navium in cætu ;  
 sed socium mitto, multis cum Myrmidonibus,  
 ad-pugnandum : cum-hoc una victoriam præmitte, late-sonans  
 Jupiter !] confirma autem ei cor in præcordiis, ut et Hector  
 intelligat, num, etiam solus, sciat pugnare  
 noster famulus ; an ei tunc tantum manus invictæ  
 insaniant, quando ego iero ad pugnam Martis.  
 Ac postquam a navibus prælium clamoremque repulerit,  
 incolumis mihi postea veloces ad naves redeat,  
 armisque cum omnibus, et cominus-pugnantibus sociis.  
 Sic dixit vota-faciens : hunc autem audivit providus Jupli-  
 ter ;] etique alterum quidem dedit pater, alterum vero abnuvit :  
 a-navibus quidem ei repellere præliumque pugnamque  
 dedit, salvum vero eum abnuvit e-pugna reverti.  
 Atque hic quidem, ubi-libaraturque et supplicatur Jovi patri,  
 rursus tentorium ingressus-est, poculumque reposuit in arca ;  
 stetit autem egressus pro tentorio : adhuc vero cupiebat animo  
 spectare Trojanorum et Achivorum pugnam gravem.  
 Illi autem cum Patroclo magnanimo armati  
 ordine-ibant, donec in Trojanos magnis cum-animis irruerent.  
 Protinus vero vespis similes effundebantur  
 in-via-habitantibus, quas pueri irritant de-more,  
 assidue vexantes, quæ in via domicilia habent :  
 insipientes ; commune autem malum multis faciunt ;  
 has vero si quis præteriens homo viator  
 moverit insciens, ipsæ continuo, animosum cor habentes,  
 ultro quæque provocat, et defendit suos fetus :  
 harum tunc Myrmidones cor et animum habentes  
 navibus effundebantur : clamor autem immensus ortus-est.  
 Patroclus vero socios hortabatur, altum clamans :  
 Myrmidones, socii Pelidæ Achilles,  
 viri estote, amici, recordamini-que strenuæ fortitudinis :  
 ut Peliden honoremus, qui longe fortissimus est  
 Argivorum apud naves, et cominus-pugnantes famuli :  
 cognoscat vero et Atrides late-dominans Agamemno  
 suam noxam, quod fortissimum Achivorum nihil honoravit.  
 Sic fatus, excitavit robur et animum uniuscujusque :  
 irrueruntque in-Trojanos conferti : circum autem naves  
 : terribiliter resonabant clamantibus ab Achivivis.  
 Trojani vero, ut viderunt Menœtii fortem filium,  
 ipsum, et famulum, cum armis coruscantes,  
 omnibus commotus-est animus, inclinata-que-sunt phalanges,  
 existimantes apud naves pedibus-velocem Peliden  
 iram abjecisse, in-gratiamque rediisse :  
 circumspectabat autem unusquisque, qua effugeret gravem  
 perniciem.] Patroclus autem primus jaculatus-est hasta ful-  
 genti,] ex-adverso in medium, ubi plurimi tumultuabantur,  
 navis ad puppim magnanimi Protesilai :  
 et percussit Pyraechmen, qui Pæonas equestres-bellatores  
 duxit ex Amydone, ab Axio late-fluente :

τὸν βάλε δεξιὸν ὤμων· δ' δ' ὑπτιος ἐν κονίῃσιν  
 290 κάππεσεν οἰμῶζας· ἔταροι δέ μιν ἀμφορόβηθεν  
 Παίονες· ἐν γὰρ Πάτροκλος φόβον ἤκεν ἅπασιν,  
 ἡγεμόνα κτείνας, δὲ ἀριστεύεσκε μάχεσθαι.  
 Ἐκ νηῶν δ' ἔλασεν, κατὰ δ' ἔσβεσεν αἰθόμενον πῦρ.  
 Ἡμιδάης δ' ἄρα νῆος λίπετ' αὐτόθι· τοὶ δ' ἐφόβηθεν  
 295 Τρῶες θεοπεσίῳ δμᾶδω· Δαναοὶ δ' ἐπέχυντο  
 νῆας ἀνὰ γλαφυράς· δμαδος δ' ἄλλαστος ἐτύχθη.  
 Ὡς δ' ὅτ' ἀφ' ὕψηλῆς κορυφῆς ὄρεος μεγάλοιο  
 κινήσῃ πυκινὴν νεφέλην στεροπηνερέτα Ζεὺς,  
 300 καὶ νάπαι, οὐρανόνθεν δ' ἄρ' ὑπερβράγη ἀσπετος αἰθήρ·  
 ὡς Δαναοὶ νηῶν μὲν ἀπωσάμενοι δῆτιον πῦρ  
 τυτθὸν ἀνέπνευσαν· πολέμου δ' οὐ γίγνεται ἔρωή.  
 Οὐ γὰρ πῶ τι Τρῶες Ἀρηϊφίλων ὑπ' Ἀχαιῶν  
 προτροπαδὴν φοβέοντο μελαιναῶν ἀπὸ νηῶν,  
 305 ἀλλ' ἔτ' ἄρ' ἀνθίσταντο, νεῶν δ' ὑπόεικον ἀνάγκη.  
 Ἔνθα δ' ἀνὴρ ἔλεν ἄνδρα, κεδασθείσης ὁσμίνης,  
 ἡγεμόνων. Πρῶτος δὲ Μενoitίου Ἀχιμῆος υἱὸς  
 αὐτίκ' ἄρα στρεφθέντος Ἀρηϊλίου βάλε μηρὸν  
 ἔγχρ' ὀξυόεντι, διαπρὸ δὲ χαλκὸν ἔλασεν·  
 310 βῆξεν δ' ὁστέον ἔγχρος· δὲ πρηνὴς ἐπὶ γαίῃ  
 κάππεσ'· Ἀτὰρ Μενέλαος Ἀρηϊὸς οὕτα Θόαντα,  
 στέρνον γυμνωθέντα παρ' ἀσπίδα· λῦσε δὲ γυῖα.  
 Φυλίδης δ' Ἀμφικλὸν ἐφορμηθέντα δοκεύσας,  
 ἔφθ' ὀρεξάμενος πρυμνὸν σκέλος, ἔνθα πάχιστος  
 315 μῶν ἀνθρώπου πέλεται· περὶ δ' ἔγχρος αἰγμῇ  
 νεῦρα διεσχίσθη· τὸν δὲ σκότος ὅσσε κάλυψεν.  
 Νεστορίδαι δ', ὁ μὲν οὐτας· Ἀτύμνιον δ' ἐξείδουρι,  
 Ἀντιλόχος, λαπάρης δὲ διήλασε χάλκεον ἔγχρος·  
 ἤριπε δὲ προπάροιθε· Μάρης δ' αὐτοσχεδὰ δουρί  
 320 Ἀντιλόχῳ ἐπόρουσε, κασιγνήτοι γολωθεῖς,  
 στάς πρόσθεν νέκυος· τοῦ δ' ἀντίθεος Θρασυμήδης  
 ἔφθ' ὀρεξάμενος, πρὶν οὐτάσαι, οὐδ' ἀφάμαρτεν,  
 ὥμον ἄφαρ· πρυμνὸν δὲ βραχίονα δουρὸς ἀκωχὴ  
 δρῦν' ἀπὸ μῶνων, ἀπὸ δ' ὁστέον ἄχρις ἄραξεν.  
 325 Δούπησεν δὲ πεσὼν, κατὰ δὲ σκότος ὅσσε κάλυψεν.  
 Ὡς τῶ μὲν δοιοῖσι κασιγνήτοισι δαμέντε  
 βήτην εἰς Ἑρεβος, Σαρπηδόνης ἐσθλοὶ ἑταῖροι,  
 υἱὲς ἀκοντισταὶ Ἀμισωδάρου· ὅς ῥα Χίμαιραν  
 θρέψεν ἄμαιμακῆτην, πολέσιν κακὸν ἀνθρώποισιν.  
 330 Αἶας δὲ Κλεόβουλόν· Οἰλιάδης ἐπορούσας  
 ζωὸν ἔλε, βλαφθέντα κατὰ κλόνον· ἀλλὰ οἱ αὖθι  
 λῦσε μένος, πλῆξας ξίφει αὐχένα κωπήεντι.  
 Πᾶν δ' ὑπεθερμάνθη ξίφος αἵματι· τὸν δὲ κατ' ὅσσε  
 ἔλλαβε πορφύρεος θάνατος καὶ Μοῖρα κραταιή.  
 335 Πηνέλεως δὲ Λύκων τε συνέδραμον· ἔγχρ' ἐπὶ μὲν γὰρ  
 ἡμέροτον ἀλλήλων, μέλεον δ' ἠκόντισαν ἄμφω·  
 πῶ δ' αὖτις ξιφῆεσι συνέδραμον· Ἔνθα Λύκων μὲν  
 ἱπποκόμου κόρυθος φάλλον ἤλασεν· ἀμφὶ δὲ καλὸν  
 φάσαγον ἐβράσθη· δ' δ' ὑπ' οὐατος αὐχένα οἶνεν  
 340 Πηνέλεως, πᾶν δ' εἰσὼ ἔδω ξίφος, ἔσχεθε δ' οἷον  
 δέρμα· παρηέρθη δὲ κάρη, ὑπέλυντο δὲ γυῖα.  
 Μηριόνης δ' Ἀκάμαντα κίχρ' ἐπὶ καρπαλίμοισιν,

hunc ferit ad-dextrum humerum : is autem supinus in pulvere  
 concidit edito-gemitu : socii vero circa-ipsam fugati-sunt,  
 Pæones : nam Patroclus terrorem immiserat omnibus,  
 ductore occiso, qui præstantissimus-erat pugnando.  
 A navibus vero eos repulit, exstinxitque ardentem ignem.  
 Semiusta autem navis relicta-est illic ; sed in-fugam-versi-sunt  
 Trojani immani cum tumultu ; Danai vero effundebantur  
 naves per cavas : tumultusque vehemens factus-est.  
 Ut vero quum a summo vertice montis magni  
 dimovit densam nubem fulgurator Jupiter,  
 apparentque omnes speculæ et cacumina prominentia,  
 et saltus ; cœlitus autem ruptus-est immensus æther :  
 sic Danai, a-navibus quidem depulso hostili igne,  
 paullulum respirarunt ; pugnae tamen non erat cessatio :  
 nondum enim prorsus Trojani Marti-caris ab Achivis  
 effuse fugabantur nigris a navibus :  
 sed adhuc resistebant, e-navibus vero recedebant necessita-  
 te.] Tum vero vir interfecit virum, diffusa-late pugna,  
 ducum. Primus autem Menœtii fortis filius  
 statim aversi Areilyci percussit femur  
 hasta acuta, penitusque æs transegit :  
 fregit autem os hasta : is vero pronus in terram  
 decidit. Ac Menelaus Mavortius vulneravit Thoantem,  
 pectore nudatum juxta scutum ; solvitque membra.  
 Phylides autem Amphiclum irruentem observans,  
 prior ictum-intulit extremoto cruri, ubi crassissima  
 sura hominis est ; circumque hastæ cuspidē  
 nervi discissi-sunt ; ipsi vero tenebræ oculos cooperuerunt.  
 Nestoridæ autem, alter quidem vulneravit Atymnium acuta  
 hasta, Antilochus, perque-ille trajecit æream hastam :  
 cecidit vero hic ei ad-pedes : Maris autem cominus hasta  
 in-Antilochum irruerat, ob-fratrem iratus,  
 stans ante cadaver : eum vero par-deo Thrasymedes  
 prior assecutus est, antequam is Antilochum vulneraret, nec  
 aberravit.] ad-humerum protinus ; extremum autem brachium  
 hastæ cuspis] abrupit a musculis, et os penitus abscidit :  
 fragoremque-edidit cadens, et caligo ei oculos cooperuit.  
 Sic illi quidem duo duobus a-fratribus domiti  
 iverunt ad Erebum, Sarpedonis fortes socii,  
 filii jaculatores Amisodari ; qui Chimæram  
 nutrierat insuperabilem, multis perniciem hominibus.  
 Ajax vero Cleobulum Oiliades impetu-facto  
 vivum cepit, impeditum in turba ; sed ei illico  
 solvit robur, percussiens ense cervicem capulum-magnum ha-  
 bente :] totus autem incaluit ensis sanguine ; eique oculos  
 occupavit purpurea mors, et fatum violentum.  
 Peneleus autem Lyconque concurrerunt ; hastis etenim  
 aberrarant a-se-invicem, incassumque jaculati-erant ambo :  
 hi rursus ensibus concurrerunt. Tunc Lycon quidem  
 setis-equinis-cristatæ galææ conum ferit, juxtaque capulum  
 ensis fractus-est : sed ei sub aure cervicem percussit  
 Peneleus, totusque immersus-est ensis ; tenebat autem sola  
 cutis, pendebatque caput ; solutaque-sunt membra.  
 Meriones autem Acamantem secutus pedibus velocibus,

νύξ, ἵππων ἐπιδησόμενον, κατὰ δεξιὸν ὦμον.  
 Ἦριπε δ' ἐξ ὀχέων, κατὰ δ' ὀφθαλμῶν κέχυτ' ἀγλός.  
 345 Ἰδομενεὺς δ' Ἐρύμαντα κατὰ στόμα νηλεῖ χαλκῷ  
 νύξε· τὸ δ' ἀντικρὺ δόρυ χάλκεον ἐξεπέρησεν  
 νέρθεν ὑπ' ἐγκεφάλιοιο· κέασσε δ' ἄρ' ὀστέα λευκά·  
 ἐκ δ' ἐτίναχθεν ὀδόντες· ἐνέπλησθεν δέ οἱ ἀμφω  
 αἵματος ὀφθαλμοί· τὸ δ' ἀνὰ στόμα καὶ κατὰ ῥίνας  
 350 πρῆσσε χανῶν· θανάτου δὲ μέλαν νέφος ἀμφοεχάλυψεν.

Οὗτοι ἄρ' ἡγεμόνες Δαναῶν ἔλον ἄνδρα ἕκαστος.  
 Ὡς δὲ λυκοὶ ἀρνεσσιν ἐπέχραον ἢ ἐρίφοισιν  
 σίνται, ὑπ' ἐκ μῆλων αἰρεύμενοι, αἷτ' ἐν θρεσσιν  
 ποιμένος ἀφραδῆσι διέτμαγεν· οἱ δὲ ἰδόντες  
 355 αἶψα διαρπάζουσιν ἀνάλκιδα θυμὸν ἐχούσας·  
 ὡς Δαναοὶ Τρώεσσιν ἐπέχραον· οἱ δὲ φόβοιο  
 δουραλῶν μνήσαντο, λάθοντο δὲ θούριδος ἀλκῆς.

Αἶας δ' ὁ μέγας αἰὲν ἐφ' Ἑκτορι χαλκοκορυστή  
 ἴετ' ἀκοντιῖσσαι· ὁ δὲ ἰδρεῖν πολέμοιο,  
 360 ἀσπίδι ταυρεῖν κεκαλυμμένους εὐρέας ὦμους,  
 σέπτετ' οἰστών τε βοῖζων καὶ δοῦπον ἀκόντων.  
 Ἦ μὲν δὴ γίγνωσκε μάχης ἑτεραλκέα νίκην·  
 ἀλλὰ καὶ ὡς ἀνέμιμνε, σάω δ' ἐρίφρας ἐταίρους.

Ὡς δ' ὅτ' ἀπ' Οὐλύμπου νέφος ἔρρεται οὐρανὸν  
 365 αἰθέρος ἐκ δῆς, ὅτε τὴ Ζεὺς λαίλαπα τεῖνῃ· [εἰσω,  
 ὡς τῶν ἐκ νηῶν γένητο ἰαχὴ τε φόβος τε·  
 οὐδὲ κατὰ μοῖραν πέραον πάλιν. Ἑκτορα δ' ἵπποι  
 ἔκφερον ὠκύποδες σὺν τεύχεσι· λείπε δὲ λαὸν  
 Τρωϊκόν, οὗς ἀέκοντας ὀρυκτὴ τάφρος ἔρκεεν.

370 Πολλοὶ δ' ἐν τάφρῳ ἐρυσάρματες ὠκέες ἵπποι  
 ἄξαντ' ἐν πρώτῳ ῥυμῷ λίπον ἄρματ' ἀνάκτων·  
 Πάτροκλος δ' ἔπετο, σφεδανὸν Δαναοῖσι κελεύων,  
 Τρωσὶ κακὰ φρονέων· οἱ δὲ ἰαχῇ τε φόβῳ τε  
 375 πᾶσας πλῆσαν ὁδοὺς, ἐπεὶ ἄρ' ἐμάχοντο ὕψι δ' ἄελλα  
 375 ἀκίοναθ' ὑπὸ νεφέων· τανύοντο δὲ μώνυχες ἵπποι  
 ἀφορβὸν προτὶ ἄστου νεῶν ἄπο καὶ κλισιάων.

Πάτροκλος δ' ἦ πλείστον ὀρινόμενον ἶδε λαὸν,  
 τῇ β' ἐχ' ὁμοκλήσας· ὑπὸ δ' ἄστος φῶτες ἔπιπτον  
 πρηγέες ἐξ ὀχέων, δίφροι δ' ἀνεκυμβαλίζων.

380 Ἀντικρὺ δ' ἄρα τάφρον ὑπέρθωρον ὠκέες ἵπποι,  
 [ἀμδροτοί, οὗς Πηλῆι θεοὶ δόσαν ἀγλαὰ δῶρα,]  
 πρόσσω ἰέμενοι· ἐπὶ δ' Ἑκτορι κέκλετο θυμός·  
 ἴετο γὰρ βαλεῖν· τὸν δ' ἔκφερον ὠκέες ἵπποι.  
 Ὡς δ' ὑπὸ λαίλαπι πᾶσα κελαινὴ βέβριθε χθών

385 ἤματ' ὀπωρινῷ, ὅτε λαβρότατον χέει ὕδωρ  
 Ζεὺς, ὅτε δὴ β' ἄνδρεςσι κοτεσσάμενος χαλεπήνῃ,  
 οἱ βίη εἰν ἀγορῇ σχολιάς κρῖνωσι βέμιστας,  
 ἐκ δὲ δίκην ἑλάσσωσι, θεῶν ὅπιν οὐκ ἀλέγοντες·  
 τῶν δέ τε πάντες μὲν ποταμοὶ πλήθουσι βέοντες,  
 390 πολλὰς δὲ κλιτύς τότ' ἀποτμήγουσι χαράδραι,  
 ἐς δ' ἄλλα πορφυρέην μεγάλη στενάχουσι βέουσαι  
 ἐξ ὀρέων ἐπὶ κάρ· μινύθει δὲ τε ἔργ' ἀνθρώπων·  
 ὡς ἵπποι Τρωαὶ μεγάλα στενάχοντο θέουσαι.

Πάτροκλος δ' ἐπεὶ οὖν πρώτας ἐπέκερσε φάλαγγας,  
 395 ἂψ ἐπὶ νῆας ἔεργε παλιμπετὰς, οὐδὲ πόλιν  
 εἶα ἰεμένους ἐπιβαινέμεν, ἀλλὰ μεσηγνύ

percutsit, currum conscensurum, ad dextrum humerum :  
 ceciditque is e curru, et oculis obfusa est caligo.

Idomeneus autem Erymantem in os saevo aere  
 percutsit : atque in-adversum hasta aerea pertransiit  
 subtus sub cerebro, diffiditque ossa alba :  
 atque excussi sunt dentes : impletique sunt ei ambo  
 sanguine oculi : quem per os et per nares  
 efflavit aperto-ore; mortis autem nigra nubes eum obtexit.

Hi igitur ductores Danaorum interfecere virum singuli.  
 Ut vero lupi in-agnos impetu-irruunt, vel haedos,  
 exitiabiles, e gregibus surripientes eos qui in montibus  
 pastoris stultitia dispersi sunt; hi vero conspicati,  
 statim discerpunt imbellem animum habentes :  
 sic Danaï in-Trojanos impetu-irruerunt : illi vero fugae  
 horronae meminere, oblitique sunt strenuae fortitudinis.

Ajax autem ille magnus semper in Hectore armatum  
 cupiebat jaculari; is vero scientia bellandi,  
 clypeo taurino coopertus latos humeros,  
 observabat sagittarumque stridorem et sonitum jaculorum.  
 Certe quidem jam agnoscebat pugnae alio-inclinatam victo-  
 riam : sed et sic manebat, servabatque caros sodales.

Ut vero quum ab Olympo monte nubes vadit ad-caelum us-  
 que] aethere ex sereno, quando Jupiter procellam inducit :  
 sic horum a navibus fugientium factus est clamorque fuga-  
 que] nec ordine fossam transibant rursus. Hectorem equi  
 efferebant veloces-pedibus cum armis : deseruit vero populum  
 Troicum, quos invitos depressa fossa coercerat.

Multi vero in fossa trahentes-currum veloces equi  
 fractos ad summum temonem liquerunt currus regum :  
 Patroclus autem insequabatur, vehementer Danaos adhortans,  
 Trojanis mala meditans : hi autem clamoreque fugaque  
 omnes impleverunt vias, quum dissipati-essent : in-altumque  
 procella pulveris] spargebatur sub nubes; cursu-tendebant-  
 que solidis-ungulis equi] retro ad urbem a navibus et tentoriis.  
 Patroclus vero, qua plurimum excitatum vidit populum,  
 ea regebat equos, inclamans : sub axibusque viri cadebant  
 proni e curribus, currusque cum-fragore-evertabantur.

E-regione autem fossam transiliere veloces equi,  
 [immortales, quos Peleo dii dederant praecleara dona,]  
 prorsum pergere-cupientes; in Hectorem vero vocabat eum  
 animus;] quem cupiebat percutere : eum vero extulere velo-  
 ces equi.] Ut sub nimbo-procelloso tota nigra gravatur terra  
 die autumnali, quum rapidissimum fundit imbrem  
 Jupiter, quando hominibus iratus saevit,  
 qui vi in foro perversa exercent judicia,  
 et iustitiam expellunt, deorum ultionem non curantes :  
 horumque omnes quidem fluvii inundant labentes,  
 multasque montium-devexitates tunc abscondunt torrentes,  
 et in mare purpureum valde strepunt fluentes  
 ex montibus in praecipitium : corrumpunturque opera hominum :  
 sic equae Trojanae valde ingemiscebant currentes.

Patroclus autem, postquam primas interciderat phalanges,  
 rursus ad naves coevertit retrorsum-agendo neque ad-urbem  
 sinebat cupientes ascendere, sed inter



νηῶν καὶ ποταμοῦ καὶ τεύχεος ἠψυλοῖο  
 κτείνει μεταίσιων, πολέων δ' ἀπεινύτο ποινήν.  
 Ἐνθ' ἦτοι Πρόνοον πρῶτον βάλε δουρὶ φαινήν,  
 400 στέρνον γυμνωθέντα παρ' ἀσπίδα· λύσε δὲ γυῖα·  
 δούπησεν δὲ πεσών. Ὁ δὲ Θέστορα, Ἦνοπος υἱόν,  
 δεῦτερον ὀρμηθεὶς — ὃ μὲν εὐξέστω ἐνὶ δίρῳ  
 ἦστο ἀλείς· ἐκ γὰρ πλήγη φρένας, ἐκ δ' ἄρα χειρῶν  
 ἦναι ἤγχθησαν — ὃ δ' ἐγγεῖ νύξεν παραστάς  
 405 γναθὸν δεξιτέρων, διὰ δ' αὐτοῦ πείρεν ὀδόντων·  
 ἔλκε δὲ δουρὸς ἑλὼν ὑπὲρ ἄντυγος, ὥς στε τις φῶς,  
 πέτρῃ ἐπι προβλήτῃ καθήμενος, ἱερὸν ἔχθον  
 ἐκ πόντοιο θύραζε λίνω καὶ ἥσπι χαλκῷ·  
 ὥς ἔλκε· ἐκ δίφροιο κεχρηγὸτα δουρὶ φαινήν,  
 410 καὶ δ' ἄρ' ἐπὶ στόμ' ἔωσε· πεσόντα δὲ μιν λίπε θυμός.  
 Αὐτὰρ ἔπειτ' Ἐρύλαον ἱππεσόμενον βάλε πέτρῳ  
 μέσσην κακὰ κεφαλῇ· ἥ δ' ἀνδρία πᾶσα κεάσθη  
 ἐν κόρυθι βριαρῇ· ὃ δ' ἄρα κρηνὴς ἐπὶ γαίῃ  
 κάππεσεν· ἀμφὶ δὲ μιν θάνατος χύτο θυμοραϊστής.  
 415 Αὐτὰρ ἔπειτ' Ἐρύμαντα καὶ Ἀμφοτερόν καὶ Ἐπάλην,  
 Τηλεπολέμον τε Δαμαστορίδην, Ἐχίον τε Πύριν τε  
 Ἰφέα τ' Εὐιππὸν τε καὶ Ἀργεάδην Πολύμηλον,  
 πάντας ἱπασσυτέρους πέλασε χθονὶ πουλυδοτείρῃ.  
 Σαρπηδὼν δ' ὥς οὖν ἰδ' ἀμιτροχίτωνας ἑταίρους  
 420 χέροσ' ὑπὸ Πατρόκλοιο Μενοντιάδαο δαμέντας,  
 κέλευε· ἄρ' ἀντιθέοισι καταπτόμενος Λυκίοισιν·  
 Αἰδώς, ὦ Λύκιοι, πόσε φεύγετε; νῦν θοοὶ ἔστε.  
 Ἀντήσω γὰρ ἐγὼ τοῦδ' ἀνέρος, ὅρρα δαείω,  
 ὅστις οὐδὲ κρατεῖ· καὶ δὴ κακὰ πολλὰ ἔοργεν  
 425 Τρώας· ἐπεὶ πολλῶν τε καὶ ἐσθλῶν γούνατ' ἔλυσεν.  
 Ἦ ῥα, καὶ ἐξ ὀχέων σὺν τεύχεσιν ἄλτο χαμᾶζε.  
 Πάτροκλος δ' ἐτέρωθεν, ἐπεὶ ἴδεν, ἔκθορε δίφρου.  
 Οἱ δ', ὥς· αἰγυπιοὶ γαμψώνυχες, ἀγκυλοχεῖλαι,  
 πέτρῃ ἐφ' ὑψηλῇ μεγάλη κλάζοντες μάχωνται,  
 430 ὥς οἱ κεκλήγοντες ἐπ' ἀλλήλοισιν ὄρουσαν. —  
 Τοὺς δὲ ἰδὼν ἔλεησε Κρόνου παῖς ἀγκυλομήτεω,  
 Ἥρην δὲ προσέειπε κασιγνήτην ἀλοχόν τε·  
 ὦ μοι ἐγών, ὅτε μοι Σαρπηδόνα, φίλτατον ἀνδρῶν,  
 μοῖρ' ὑπὸ Πατρόκλοιο Μενοντιάδαο δαμῆναι.  
 435 Διγθὰ δέ μοι κραδίη μέμονε, φρεσὶν ὀρμαίνοντι,  
 ἥ μιν ζῶν ἐόντα μάχης ἀπο δακρυόεσσης  
 θεῶν ἀναρπάξας Λυκίης ἐν πόνιῳ δήμῳ,  
 ἥ ἤδη ὑπὸ χερσὶ Μενοντιάδαο δαμάσσω.  
 Τὸν δ' ἡμείβετ' ἔπειτα βοῶπις πότνια Ἥρῃ·  
 440 αἰνότετα Κρονίδη, ποῖον τὸν μῦθον ἔειπες.  
 Ἄνδρα θνητὸν ἐόντα, πάλαι πεπρωμένον αἴσῃ,  
 ἀψ' ἐθέλεις θανάτοιο δυσχέος ἐξαναλῦσαι;  
 ἔρδ', ἀτὰρ σὺ τοι πάντες ἐπαινέομεν θεοὶ ἄλλοι.  
 Ἄλλο δέ τοι ἔρως, σὺ δ' ἐνὶ φρεσὶ βάλλεις σῆσιν·  
 445 αἶ κε ζῶν πέμψῃς Σαρπηδόνα θνῶδε δόμονδε,  
 φράξω, μή τις ἔπειτα θεῶν ἐθέλῃσι καὶ ἄλλος  
 πέμψειν δν φίλον υἱὸν ἀπὸ κρατερῆς ὑσμίνης.  
 Πολλοὶ γὰρ περὶ ἄστυ μέγα Πριάμοιο μάχονται  
 υἷες ἀθανάτων, τοῖσιν λότον αἰνὸν ἐνήσεις.  
 450 Ἄλλ' εἴ τοι φίλος ἐστί, τὸν δ' ὀλοφύρεται ἦτορ,

naves et fluviam et marum altum  
 occidebat rapide-insequens, multorumque exigebat ultionem.  
 Tunc quidem Pronooum primum percussit hasta fulgenti,  
 pectore nudatum juxta clypeum : solvitque ei membra :  
 fragoremque is edidit cadens. Atque Thestorem, Enopis filium,  
 iterum inapetu facto ( qui quidem pulcre-polita in sella  
 sedebat contractus ; nam percussus erat animo, e manibusque  
 habentæ defluerant ) : ille vero eum ense percussit cominus  
 ad malam dextram, perque ejus eam transegit dentes :  
 traxit autem eum hasta prehensum super lorica-carrus, vehi-  
 ti quum vir ] scopulo in prominenti sedens, sacrum pisem  
 trahit e ponto foras lino et splendido aere :  
 sic hunc traxit e curru hiantem Patroclus hasta fulgenti,  
 et in os demum excussit : lapsumque ipsum liquit anima.  
 Ac deinde Erylaum irruentem percussit saxo,  
 medio in capite ; illudque in-duas-partes totum diffusum-est  
 in casside valida : is vero pronus in terram  
 decidit : et ei mors circumfusa-est animam-disperdens.  
 Ac deinde Erymantem et Amphoterum et Epalten,  
 Telepolemumque Damastoriden, Echiumque Pyrinque  
 Ipheumque Evippumque et Argeaden Polymelium,  
 omnes alium-super-alium dejecit in-terram altam.  
 Sarpedon autem, postquam vidit loricas-sine-cincto-haben-  
 tes socios] manibus sub Patrocli Menetiae domilos,  
 adhortatus-est eximios increpans Lycios :  
 Proh pudor, o Lycii, quo fugitis? nunc strenui estote :  
 occurram enim ego huic viro, ut intelligam,  
 quisnam hic sit-victor : ac jam malis multis affecit  
 Trojanos : quippe multorumque et fortium genera solvit.  
 Dixit, et de curru cum armis desiliit in-terram.  
 Patroclus vero altera-ex-parte, ut vidit, desiliit de-curru.  
 Hi autem, sicut vultures unguibus-aduncis, curvis-rostris,  
 petra super excelsa ingentem clangorem-edentes pugnant :  
 sic hi, clamantes, in alterum-alter irruerant.  
 Hos autem intuitus, misertus-est Saturni filius versuti,  
 Junonemque allocutus-est sororem uxoremque :  
 Hei mihi, quum mihi Sarpedonem, carissimum hominum,  
 in-fatis sit a Patroclo Menetiae domari.  
 Bifariam autem mihi animus fertur, in-præcordiis versanti,  
 utrumne ipsum, vivus dum-sit, pugna e lacrimosa  
 ponam abreptum Lyciæ in opulento populo,  
 an jam sub manibus Menetiae domem.  
 Huic autem respondit inde magnis-oculis veneranda Juno :  
 importunissime Saturnie, quale hoc verbum dixisti!  
 Virumne mortalem, jam-olim destinatum fato,  
 iterum vis a-morte tristi liberare?  
 Fac : at non tibi omnes assentiemur dii ceteri.  
 Aliud vero tibi dicam, tu vero in animo reconde tuo :  
 si vivum dimiseris Sarpedonem suam domum,  
 perpende, ne-quis post-hac deorum velit et alius  
 abducendum-curare suum carum filium ex aspero prælio.  
 Multi enim circum urbem magnam Priami pugnant  
 filii immortalium, quibus iram gravem injicies.  
 Sed si hic tibi dilectus est, tuumque eum miseratur cor,



ἦτοι μὲν μιν ἔασον ἐνὶ κρατερῇ ὑσμίνῃ  
 χέροσ' ὅπο Πατρόκλοιο Μενoitιάδαο δαμῆναι·  
 αὐτὰρ ἐπὶν δὴ τόνγε λίπῃ ψυχῇ τε καὶ αἰὼν,  
 πέμπειν μιν Θανάτῳ τε φέρειν καὶ νήδυμον ὕπνον,  
 155 εἰδόκε δὴ Λυκίης εὐρείης δῆμον ἔκωνται·  
 ἔνθα ἑ ταρχύσουσι κασίγνητοί τε ἔται τε  
 τύμβῳ τε στήλῃ τε· τὸ γὰρ γέρας ἐστὶ θανόντων.

Ὡς ἔρατ'· οὐδ' ἀπίθησε πατήρ ἀνδρῶν τε θεῶν τε.

Αἱματοέσσας δὲ ψιάδας κατέχευεν ἔραζε,  
 160 παῖδα φίλον τιμῶν, τὸν οἱ Πάτροκλος ἐμελλεν  
 φθίσειν ἐν Τροίῃ ἐριδῶλακι, τηλόθι πάτρης. —

Οἱ δ' ὅτε δὴ σχεδὸν ἦσαν ἐπ' ἀλλήλοισιν ἰόντες,  
 ἐνθ' ἦτο Πατρόκλος ἀγακλειτὸν Θρασύμηλον,  
 βς ρ' ἧς θεράπων Σαρπηδόνας ἦεν ἀνακτος,  
 165 τὸν βάλε νεΐαιραν κατὰ γαστέρα, λῦσε δὲ γυῖα.  
 Σαρπηδόνη δ' αὐτοῦ μὲν ἀπήμβροτε δοῦρι φαεινῷ,  
 δεύτερος δρμηθείς· δὲ δὲ Πήδασον οὐκασεν ἵππον  
 ἔγχρῃ δεξιὸν ὦμον· δὲ δὲ ἔβραχε θυμὸν αἰσθῶν.  
 Κὰδ δ' ἔπεισ' ἐν κονίσει μακῶν, ἀπὸ δ' ἔπτατο θυμός.

Τῷ δὲ διαστήτην· κρίκε δὲ ζυγὸν, ἦνία δὲ σφιν  
 σύγχυτ', ἐπειδὴ κείτο παρήρορος ἐν κονίσιν.

Τοιοῦ μὲν Αὐτομέδων δοῦρικλυτὸς εὗρετο τέκμωρ·  
 σπασσάμενος τανύηκης ἄορ παχέος παρὰ μηροῦ,  
 αἶψας ἀπέκοψε παρήρορον οὐδ' ἐμάτησεν·

175 τῷ δ' ἰθυθήτην, ἐν δὲ ρυτῆρι τάνυσθεν.

Τῷ δ' αὖτις συνίτην ἐρίδος περὶ θυμοδόροιο.

Ἐνθ' αὖ Σαρπηδόνη μὲν ἀπήμβροτε δοῦρι φαεινῷ·

Πατρόκλου δ' ὑπὲρ ὦμον ἀριστερὸν ἦλυθ' ἀκωκῇ  
 ἔγχρως, οὐδ' ἔβαλ' αὐτόν· δὲ δ' ὕστερος ὤρνυτο χαλκῷ

180 Πάτροκλος· τοῦ δ' οὐχ ἄλιον βέλος ἐκφυγε χειρός,  
 ἀλλ' ἔβαλ' ἐνθ' ἄρα τε φρένες ἔρχαται ἀμφ' ἀδινὸν κῆρ.

Ἦριπε δ', ὥς ὅτε τις δρῦς ἤριπεν, ἢ ἀγροῖς,  
 ἢ ἐ πίτυς βλωθρῇ, τήντ' οὔρεσι τέκτονες ἄνδρες  
 ἔξεταιμον πελέκεσσι νεήκεσι, νῆϊον εἶναι·

185 ὥς δὲ πρόσθ' ἵππων καὶ δίφρῳ κείτο τανυσθείς,  
 βεβρυχώς, κόνιος δεδραγμένος αἱματοέσσης.

Ἦύτε ταῦρον ἐπεφνε λέων, ἀγέληφι μετελθὼν,  
 αἰθῶνα, μεγάλθυμον, ἐν εἰλιπόδεσσι βόεσσιν,  
 ὥλετό τε στενάχων ὑπὸ γαμφηλῇσι λέοντος·

190 ὥς ὑπὸ Πατρόκλῳ Λυκίων ἀγὼς ἀσπιστῶν  
 κτεινόμενος μενέαινε, φίλον δ' ὀνόμηνεν ἐταῖρον·

Γλαῦκε πέπον, πολεμιστὰ μετ' ἀνδράσι, νῦν σε μά-  
 αἵμητῇν τ' ἔμναι καὶ θαρσαλέον πολεμιστήν· [λαχρῇ  
 νῦν τοι ἐελδέσθω πολέμος κακός, εἰ θοός ἐσσι.

195 Πρῶτα μὲν στρυνον Λυκίων ἡγήτορας ἀνδρας,  
 πάντῃ ἐποιοχόμενος, Σαρπηδόνας ἀμφιμάχεσθαι·  
 αὐτὰρ ἔπειτα καὶ αὐτὸς ἐμεῦ περὶ μάρναο χαλκῷ.

Σοὶ γὰρ ἐγὼ καὶ ἔπειτα κατηφείῃ καὶ θνείδος  
 ἔσομαι ἡματα πάντα διαμπερές, εἰ κέ μ' Ἀχαιοὶ

200 πύργεα συλῆσωσι, νεῶν ἐν ἀγῶνι πεισόντα.

Ἄλλ' ἔχεο κρατερῶς, στρυνε δὲ λαὸν ἅπαντα.

Ὡς ἄρα μιν εἰπόντα τέλος θανάτοιο κάλυψεν,  
 ὀφθαλμούς θ' ἦνός θ'. Ὁ δὲ λᾶξ ἐν στήθεσι βαίνων,  
 ἐκ χροὸς ἔλαε δόρυ· προτὶ δὲ φρένες αὐτῷ ἔποντο·

eum quidem sinito in aspera pugna  
 manibus sub Patrocli Menœtiadæ domari;  
 at postquam jam eum reliquerit animaque et vita,  
 mitte eum ut Mors ferat, et suavis Somnus,  
 donec Lyciæ latæ ad-populum pervenerint;  
 ibi ei exsequias-facient fratresque amiquæ,  
 cum tumuloque cippoque : hic enim honor est mortuorum.

Sic dixit : nec non-obsecutus-est pater hominumque deum-

que;] cruentas autem guttas demisit in-terrâ,  
 filium dilectum honorans, quem ei Patroclus erat  
 interemturus in Troja glebosa, procul a patria,

Hi autem quum jam prope essent in alterum-alter irruentes,  
 tum Patroclus quidem inclytum Thrasymelum,  
 qui strenuus famulus Sarpedonis erat regis,  
 hunc percussit inum ad ventrem, solvitque ei membra.

Sarpedon vero ab-ipso quidem aberravit hasta fulgenti,  
 secundus impetum-faciens; at Pedasus vulneravit equum  
 hasta dextrum in-lumerum : isque gemit animam expirans;  
 et decidit in pulverem porrectus, avolavitque anima.

Duo autem reliqui equi dissultabant : crepuitque jugum, ha-

benæque ipsi confundebantur, quia jacebat funalis in pulvere.  
 Hujus quidem rei Automedon hasta-inclytus invenit finem :

educto longo ense robusto a femore,  
 insurgens abecidit funalem; nec segniter-agebat,  
 duo vero reliqui recte-stabant, inque loris-jugalibus directi-

erant. [Hi autem (viri) rursus congressi sunt pugna de exitiosa.

Tum Sarpedon quidem aberravit hasta fulgenti,  
 Patroclique supra humerum sinistram abiit cuspis  
 hastæ, nec ferit ipsum : sed posterior irruit ære  
 Patroclus : hujus vero non irritum telum effugit manu,

sed ferit ubi præcordia complectuntur densum cor.  
 Cecidit autem, sicut quando aliqua quercus cadit, vel populus  
 vel pinus alta, quam in-montibus fabri viri

exciderunt securibus reoens-exacutis, navale-lignum ut-es-

set :] sic ille ante equos et currum jacebat porrectus,  
 dentibus-frendens, pulvere manibus-prehenso sanguinolento.

Veluti taurum interficit leo, armento superveniens,  
 fulvum, magnanimum, inter pedes-trahentes boves,  
 peritque is gemens sub maxillis leonis :

sic a Patroclo Lyciorum ductor clypeatorum  
 cæsus annihilabatur, carumque nomine-vocabat socium :

Glauce carissime, bellator inter viros, nunc te admodum  
 oportet,] pugnacemque esse, et audacem bellatorem :  
 nunc tibi cordi-sit pugna gravis, si prælio-impiger es.

Primum quidem adhortare Lyciorum ductores viros,  
 quaquaversum obiens, Sarpedoni ut-propugnent :  
 ac deinde et ipse super me pugnes ære.

Tibi enim ego etiam posthac pudor et opprobrium  
 ero dies omnes perpetuo, si forte mihi Achivi  
 arma detraxerint, in hoc ad-naves certamine interfecto.

Verum sustineto strenue, adhortareque populum omnem.

Sic igitur ipsum locutum finis mortis texit, [Insistens  
 oculos naresque (ut nec videret nec respiraret). Ille pectori  
 e corpore traxit hastam, et animas eam sequebatur,

αἰών

506 τοῖο δ' ἄμα ψυχὴν τε καὶ ἔγχος ἐξέρυσ' αἰχμὴν.  
 Μυρμιδόνες δ' αὐτοῦ στήθον ἵππους φυσίωνοντας,  
 ἱεμένους φοβέσθαι, ἔπει λίπεν ἄρματ' ἀνάκτων.  
 Γλαῦκος δ' αἰνὸν ἄχος γένετο φθογγῆς αἰόντι·  
 ὠρίνηθι δέ οἱ ἦτορ, στί' οὐ δύνατο προσαιμῶναι.  
 510 Χεῖρι δ' ἐλὼν ἐπέεζε βραχίονα· τείρε γὰρ αὐτὸν  
 ἔλκος, ὃ δὴ μιν Τεῦκρος ἐπεσσύμενον βάλεν ἰὼ  
 τεύχος ὑψηλοῖο, ἄρην ἐτάροισιν ἀμύνων.  
 Εὐχόμενος δ' ἄρα εἶπεν ἐκηδόλῳ Ἀπόλλωνι·  
 Κλυθι, ἀναξ, ὅς που Λυκίης ἐν πίοιι δῆμῳ  
 515 εἷς, ἣ ἐνὶ Τροίῃ· δύνασαι δέ σὺ πάντοσ' ἀκούειν·  
 ἀνέρι κηδομένῳ, ὥς νῦν ἐμέ κῆδος ἰκάνει.  
 Ἔλκος μὲν γὰρ ἔχω τόδε καρτερόν· ἀμφὶ δέ μοι χεῖρ  
 δζείησιν ὀδύνῃσιν ἐλήγεται, οὐδέ μοι αἷμα  
 τερσῆναι δύναται· βαρῦνθι δέ μοι ὦμος ὑπ' αὐτοῦ·  
 520 ἔγχος δ' οὐ δύναμαι σχεῖν ἔμπεδον, οὐδέ μάχεσθαι  
 ἐλθὼν δυσμενέεσσιν. Ἀνὴρ δ' ὠρίστος ὀλωλεν,  
 Σαρπηδὼν, Διὸς υἱός· ὃ δ' οὐδ' ὧ παιδί ἀμύνει.  
 Ἀλλὰ σὺ πέρ μοι, ἀναξ, τόδε καρτερόν· ἔλκος ἄχεσσαι,  
 κοιμήσον δ' ὀδύνας, ὅς δέ κράτος, ὅφρ' ἐτάροισιν  
 525 κεκλόμενος Λυκίοισιν ἐποτρύνῃ πολέμῳ, εἰς  
 αὐτός τ' ἀμφὶ νέκυι κατατεθνηῶτι μάχωμαι.  
 Ὡς ἔφατ'· εὐχόμενος τοῦ δ' ἔκλυε Φοῖβος Ἀπόλλων.  
 Αὐτίκα παῦσ' ὀδύνας, ἀπὸ δ' ἔλκος ἀργαλεῖοιο  
 αἷμα μέλαν τέρσῃν, μένος δέ οἱ ἐμβαλε θυμῷ.  
 530 Γλαῦκος δ' ἔγνω ἦσιν ἐνὶ φρεσὶ, γήθησέν τε,  
 ὅττι οἱ ὦκ' ἤκουσε μέγας θεὸς εὐξαμένοιο.  
 Πρῶτα μὲν ὤτρυνεν Λυκίων ἡγήτορας ἀνδρας,  
 πάντη ἐποιχόμενος, Σαρπηδόνας ἀμφιμάχεσθαι.  
 Αὐτὰρ ἔπειτα μετὰ Τρῳάας κίε, μακρὰ βιδάσθων,  
 535 Πουλυδάμαντ' ἐπὶ Πανθοῖδην καὶ Ἀγήνορα δῖον·  
 βῆ δέ μετ' Αἰνείαν τε καὶ Ἴκτορα χαλκοκορυστήν.  
 Ἀγχοῦ δ' ἰστάμενος ἔπεα πτερόεντα προσηύδα·  
 Ἴκτορ, νῦν δὴ πάγχυ ληλασμένος εἰς ἐπικούρων,  
 οἱ σέθεν εἵνεκα τῆλε φίλων καὶ πατρίδος αἵης  
 540 θυμὸν ἀποφθινύθουσι· σὺ δ' οὐκ ἐθέλεις ἐπαμύνειν.  
 Κεῖται Σαρπηδὼν, Λυκίων ἀγὸς ἀσπιστάων,  
 ὃς Λυκίην εἵρυτο δίκησιν τε καὶ σθένει ὧ·  
 τὸν δ' ὑπὸ Πατρόκλῳ δάμασ' ἔγχεϊ χάλκεος Ἄρης.  
 Ἀλλὰ, φίλοι, πάρορτητε, νεμεσσήθητε δὲ θυμῷ,  
 545 μὴ ἀπὸ τεύχε' ἔλυνται, ἀεικίσσωσι δὲ νεκρὸν  
 Μυρμιδόνες, Δαναῶν κερχολωμένοι, ὅσοι δλοντο,  
 τοὺς ἐπὶ νηυσὶ θοῇσιν ἐπέφνομεν ἐγχείησιν.  
 Ὡς ἔφατο· Τρῳάας δὲ κατὰκρηθεν λάβε πένθος  
 ἄσχετον, οὐκ ἐπικεικτόν· ἐπαῖ σφισιν ἔρμα πολλὸς  
 550 ἔσκε, καὶ ἀλλοδαπὸς περ ἑὼν· πολέες γὰρ αἶμ' αὐτῷ  
 λαοὶ ἔποντ', ἐν δ' αὐτὸς ἀριστεύεσκε μάχεσθαι.  
 Βὰν δ' ἰθὺς Δαναῶν λελημένοι· ἦρχε δ' ἄρα σφιν  
 Ἴκτωρ, χωόμενος Σαρπηδόνας. Αὐτὰρ Ἀχαιοὺς  
 ὥρσε Μενoitιάδῳ Πατρόκλῳ λᾶσιον κῆρ·  
 555 Αἴαντε πρῶτω προσέφη, μεμῶνται καὶ αὐτῷ·  
 Αἴαντε, νῦν σφῶιν ἀμύνεσθαι φίλον ἔστω,  
 οἳοὶ περ πάρος ἦτε μετ' ἀνδράσιν, ἣ καὶ ἀρείους.  
 Κεῖται ἀνὴρ, ὃς πρῶτος ἐσῆλατο τεύχος Ἀχαιῶν,

ejusque simul animamque et hastæ evulsit cuspidem.  
 Myrmidones autem illic detinuerunt ejus equos anhelantes,  
 cupientes fugere, ut reliquerant currus dominorum.  
 Glaucō vero gravis dolor ortus-est vocem amici audienti:  
 commotumque-est ei cor, quod non posset opem-ferre.  
 Manu autem presum strangebāt sibi brachium: affligebat e-  
 nim eum] vulnus, quod ei Teucer irrumpenti inflixerat sagitta,  
 e-muro excelso, malum a-sociis propulsans.  
 Precans autem dixit longe-jaculanti Apollini:

Exaudi, rex, qui alicubi Lyciæ in opulento populo  
 es, vel in Troja (potes autem tu undecunque auscultare),  
 virum afflictum, sicut nunc me dolor invadit.  
 Vulnus enim habeo hoc grave; undique autem mihi manus  
 acutis doloribus transfixa-est, nec mihi sanguis  
 siccari potest; gravaturque mihi humerus per ipsum:  
 hastamque non possum sustinere firmiter, nec pugnare,  
 accedens, cum-hostibus. Vir autem fortissimus periit,  
 Sarpedon, Jovis filius: ille vero ne suo quidem filio opem-feri.  
 Sed tu saltem mihi, rex, huic gravi vulnere medere;  
 sopi autem dolores, præbeque vires; ut socios  
 adhortans Lycios excitem ad pugnandum;  
 ipseque de corpore mortuo pugnam.

Sic dixit precans: hunc autem exaudivit Phœbus Apollo.  
 Statim sedavit dolores, a vulnere autem gravi  
 sanguinem atrum siccavit, roburque ejus immisit animo.  
 Glaucus vero hoc agnovit sua in mente, lætatusque-est,  
 quod se cito exaudierat magnus deus precatum.  
 Primum quidem excitavit Lyciorum ductores viros,  
 quaquaversum obiens, super-Sarpedone ut præliarentur;  
 ac deinde arcessitum Trojanos ibat, magnis-passibus gradiens  
 Polydamantem ad Panthoiden et Agenorem divinum;  
 ivit etiam arcessitum Æneamque et Hectorem ære-armatum.  
 Prope autem stans hunc verbis alatis allocutus-est:

Hector, nunc jam omnino oblitus es sociorum,  
 qui te propter, procul ab-amicis et patria terra,  
 animam deperdunt: tu vero non vis opem-ferre.  
 Jacet Sarpedon, Lyciorum ductor clypeatorum,  
 qui Lyciam tuebatur jureque dicendo et virtute sua:  
 hunc vero sub Patroclo domuit hasta æreus Mars.  
 Sed, amici, adeste, indignamini-que animo,  
 ne arma abstulerint, indignisque-modis-accepterint mortuum  
 Myrmidones, de-Danaïs irati, quotquot perierunt;  
 quos apud naves veloces interfecimus hastis.

Sic dixit: Trojanos vero prorsus occupavit dolor  
 intolerabilis, nescius cedere; quippe ipsis columnen urbis  
 erat, etiamsi alienigena esset: multæ enim una illum  
 copię sequebantur, inter quas ipse fortissimus-erat pugnan-  
 do.] Ibant autem recta in-Danaos ardentes: præibatque ipsis  
 Hector, iratus de-Sarpedone. At Achivos  
 concitabat ad certamen Menœtiadæ Patrocli animosum et;  
 Ajaces primos allocutus-est, animis-incitatos etiam per-se;  
 Ajaces, jam vobis hostes-propulsare cordi esto,  
 quales quidem antea eratis inter viros, vel etiam fortiores.  
 Jacet vir, qui primus insiliit in-murum Achivorum,

Σαρπηδών. Ἄλλ' εἴ μιν αἰκισσάμεθ' ἑλόντες,  
 580 τεύχεα τ' ὥμοισιν ἀφελοίμεθα, καὶ τιν' ἐταίρων  
 αὐτοῦ ἀμυνομένον δαμασάμεθα νηλεῖ χαλκῷ.  
 Ὡς ἔφαθ'· οἱ δὲ καὶ αὐτοὶ ἀλῆσασθαι μενέαινον.  
 Οἱ δ' ἐπεὶ ἀμφοτέρωθεν ἑκαρτύναντο φάλαγγας,  
 Τρῶες καὶ Λύκιοι, καὶ Μυρμιδόνες καὶ Ἀχαιοί,  
 585 σύμβαλον ἀμφὶ νέκυι κατατεθνηῶτι μάχεσθαι,  
 δεινὸν αὔσαντες· μέγα δ' ἔβραχε τεύχεα φωτῶν.  
 Ζεὺς δ' ἐπὶ νύκτ' ὅλοην τάνυσε κρατερῇ ὕσμινῃ,  
 ὄφρα φίλῳ περὶ παιδί μάχης δλοὸς πόνος εἴη.  
 Ὅσαν δὲ πρότεροι Τρῶες ἐλίκωπας Ἀχαιοὺς.  
 590 Βλήτο γάρ οὔτι κάκιστος ἀνὴρ μετὰ Μυρμιδόνεσσιν,  
 υἱὸς Ἀγακλῆος μεγαθύμου, δῖος Ἐπειγέυς,  
 δς δ' ἐν Βουδεΐῳ εὐναιομένῳ ἦνασσε  
 τὸ πρὶν· ἀτὰρ τότε γ' ἐσθλὸν ἀνερπὶν ἐξεναρίζας,  
 ἐς Πηλῇ ἱκέτευσε καὶ ἐς Θέτιν ἀργυροπέζαν·  
 595 οἱ δ' ἄμ' Ἀχιλλεῖ ῥηξήνορι πέμπον ἔπessθαι  
 Ἴλιον εἰς εὐπωλον, ἵνα Τρῶεσσι μάχοιτο.  
 Τόν ῥα τότ' ἀπτόμενον νέκυος βόλε φαίδιμος Ἔκτωρ  
 χερμαδίῳ κεφαλῇ· ἥ δ' ἀνδρὶα πᾶσα κεάσθη  
 ἐν κόρυθι βριαρῇ· ὁ δ' ἄρα πρηνὴς ἐπὶ νεκρῷ  
 598 κάππεσεν, ἀμφὶ δὲ μιν θάνατος χύτο θυμοραϊστής.  
 Πατρόκλῳ δ' ἄρ' ἄχος γένετο, φθιμένου ἐτάριοιο.  
 Ἴθυσεν δὲ διὰ προμάχων, ἱρῆκι εἰοικῶς  
 ὠκέϊ, θςτ' ἐφόβησε κολοιοὺς τε ψήρας τε·  
 ὡς ἰθὺς Λυκίων, Πατρόκλεις ἵπποκέλευθε,  
 603 ἔσσυο καὶ Τρώων· κεχῶλυσο δὲ κῆρ ἐτάριοιο.  
 Καὶ ῥ' ἔβαλε Σθενέλιον, Ἰθαμένεος φίλον υἱόν,  
 αὐχένᾳ χερμαδίῳ, ῥῆξεν δ' ἀπὸ τοιοῦ τένοντα.  
 Χώρησαν δ' ὑπὸ τὴν πρόμαχον καὶ φαίδιμος Ἔκτωρ.  
 Ὅσσην δ' αἰγανέης ριπῇ ταναοῖο τέτυκται,  
 608 ἦν ῥά τ' ἀνὴρ ἀφῆν πειρώμενος, ἥ ἐν ἀέθλῳ,  
 ἥ καὶ ἐν πολέμῳ, δητῶν ὑπο θυμοραϊστέων·  
 τόσσον ἐχώρησαν Τρῶες, ὥσαντο δ' Ἀχαιοί.  
 Γλαῦκος δὲ πρῶτος, Λυκίων ἀγὸς ἀσπιστῶν,  
 ἐτράπετ', ἐκτείνειν δὲ Βαθυκλῆα μεγάλθυμον,  
 613 Χάλκωνος φίλον υἱόν, δς Ἑλλάδι οἰκία ναίων,  
 ὀλβῳ τε πλούτῳ τε μετέπρεπε Μυρμιδόνεσσιν·  
 τὸν μὲν ἄρα Γλαῦκος στήθος μέσον οὔτασε δουρὶ,  
 στρεφθεὶς ἐξαπίνης, ὅτε μιν κατέμαρπτε διώκων.  
 Δούπησεν δὲ πεσών· πυκινὸν δ' ἄχος ἔλλαβ' Ἀχαιοὺς,  
 618 ὡς ἔπει' ἐσθλὸς ἀνὴρ· μέγα δὲ Τρῶες κέχάροντο·  
 στὰν δ' ἄμφ' αὐτὸν ἰόντες ἀλλήλες· οὐδ' ἄρ' Ἀχαιοὶ  
 ἀλλήως ἐξελάθοντο, μένος δ' ἰθὺς φέρον αὐτῶν.  
 Ἐνθ' αὖ Μηριόνης Τρώων ἔλεν ἀνδρὰ κορυστὴν,  
 Λαόγονον, θρασὺν υἱόν Ὀνήτορος, δς Διὸς ἱρεὺς  
 623 Ἰδαίου ἐτέτυκτο, θεὸς δ' ὡς τίετο δῆμῳ·  
 τὸν βάλ' ὑπὸ γναθμοῖο καὶ οὐατος ὦκα δὲ θυμὸς  
 ὄχρετ' ἀπὸ μελέων, συτηγρὸς δ' ἄρα μιν σκότος εἶλεν.  
 Αἰνείας δ' ἐπὶ Μηριόνη δόρυ χάλκεον ἤκεν·  
 ἔλαπετο γὰρ τεύχεσθαι ὑπασπίδια προδιβῶντος.  
 628 Ἄλλ' ὁ μὲν ἀντα ἰδὼν ἡλέατο χάλκεον ἔγχος·  
 πρόσσω γὰρ κατέκυψε, τὸ δ' ἐξόπιθεν δόρυ μακρὸν  
 οὔδεις ἐνισκίμθη, ἐπὶ δ' οὐρίαχος πελεμίσθη

HOMERUS.

Sarpedon; sed o-si ipsum contumelia-afficere-possimus ablatum,] armaque ab-humeris auferre, et aliquem sociorum ab-eo nos propulsantium domare saevo aere.

Sic dixit: hi vero etiam per-se hostes arcere promti-erant. Postquam autem utrinque firmarant phalangas, Trojani et Lycii, et Myrmidones et Achivi, concurrerunt super corpore mortuo pugnaturi, horrendum clamantes; vehementer autem sonuerunt arma virorum.] Jupiter vero noctem perniciosam extendit-super aspera pugna,] ut dilecto de filio pugnae perniciosus labor esset.

Moverunt autem priores Trojani agilibus-oculis-præditos Achivos.] Percussus enim erat nequaquam ignavissimus vir inter Myrmidones,] filius Agaclei magnanimi, divinus Epi-geus,] qui in Budio bene-habitato imperabat antea: sed tum, strenuum consobrinum quum-occidisset, ad Peleum venit-supplex, et ad Thetin argenteis-pedibus; hi autem cum Achille agmina perrumpente misere comitem Ilium ad bonis-equis-faecundam, ut cum-Trojanis pugnaret. Hunc ibi manum-injicientem cadaveri fertit splendidus Hector saxo in-capite: quod in-duas-partes totum diffusum-est in casside valida: isque pronus super cadavere decidit, et ipsi mors circumfusa-est exitialis.

Patrocle autem dolor ortus-est de-interfecto socio: rectaque-prorupit per primos-pugnatores, accipitri similis veloci, qui fugatos-persequitur graculosque sturnosque: sic recta in-Lycios, Patrocle equis-vecte, ruisti et in-Trojanos; iratus vero eras corde de-socio. Et percussit Sthenelaim, Ithæmonis dilectum filium, in-cervice saxo, abruptique ejus tendines. Cessere autem retro prini-pugnatores et splendidus Hector quod quidem vir emisit connixus, vel in certamine-ludi, vel etiam in bello, hostes propter animam-perdentes: tantum recesserunt Trojani; locoque-moverunt eos Achivi. Glaucus autem primus, Lyciorum ductor clypeatorum, conversus-est, interfecitque Bathyclem magnanimum, Chalconis dilectum filium, qui in-Hellade domos habitans, opibusque divitiisque excelebat inter-Myrmidones: hunc quidem Glaucus in-pectore medio vulneravit hasta, conversus repente, quando ipsum jam-tangebant insequens. Fragoremque edidit cadens: magnus vero dolor cepit Achivos, ut ceciderat strenuus vir; valde autem Trojani gavisii-sunt: steteruntque circa ipsum progressi frequentes: nec-tamen Achivi] fortitudinis oblitii-sunt, sed vires recta ferebant in-eos. Tum autem Meriones Trojanorum interfecit virum armatum, Laogonum, audacem filium Onetoris, qui Jovis sacerdos Idæi erat, deique instar honorabatur a-populo: hunc percussit sub mala et aure: confestim vero anima abiit e membris, horrendæque illum tenebræ occuparunt. Aeneas autem in Merionen hastam æream misit; sperabat enim se assecuturum sub-clypei-tegmine progredien-tem.] Sed ille quidem ex-adverso conspicatus evitavit æream hastam;] in-anterius enim declinavit, sed a-tergo hasta longa solo infixæ-est, supraque para-posterior quassabatur

ἔγχεος· ἔνθα δ' ἔπειτ' ἀφίει μένος ὄβριμος Ἄρης.  
 [Αἰχμὴ δ' Αἰνείαο κραδαινομένην κατὰ γαίης  
 615 ὥχετ', ἐπεὶ ῥ' ἄλιον στιβαρῆς ἀπὸ χειρὸς δρυσεν.]  
 Αἰνείας δ' ἄρα θυμὸν ἐχώσατο φωνήσεν τε·  
 Μηριόνη, τάχα κέν σε, καὶ ὀρχηστήν περ ἑόντα,  
 ἔγχεος ἐμὸν κατέπαυσε διαμπερές, εἴ σ' ἔβαλόν περ.  
 Τὸν δ' αὖ Μηριόνης δουρικλυτὸς ἀντίον ἤδα·  
 620 Αἰνεία, χαλεπὸν σε, καὶ ἰφθιμὸν περ ἑόντα,  
 πάντων ἀνθρώπων σθέσσαι μένος, ὅς κε σεῦ ἄντα  
 ἔλθῃ ἀμυνόμενος· θνητὸς δέ νυ καὶ σὺ τέττυξαι.  
 Εἰ καὶ ἐγὼ σε βάλωμι τυχὼν μέσον ὁξεί χαλκῷ,  
 αἰψά κε, καὶ κρατερὸς περ ἔων καὶ χερσὶ πεποιθὼς,  
 625 εὖχος ἐμοὶ δόλης, ψυχὴν δ' Ἀΐδι κλυτοπόλῳ.  
 Ὡς φάτο· τὸν δ' ἐνένιπτε Μενoitίου ἄλκιμος υἱός·  
 Μηριόνη, τί σὺ ταῦτα, καὶ ἐσθλὸς ἔων, ἀγορεύεις;  
 ὦ πέπον, οὔτι Τρῶες ὀνειδείους ἐπέεσσιν  
 νεκροῦ χωρήσουσι, πάρος τινὰ γαῖα καθέξει·  
 630 ἐν γὰρ χερσὶ τέλος πολέμου, ἐπέων δ', ἐνὶ βουλῇ.  
 Τῷ οὔτι χρὴ μῦθον ὀφέλλειν, ἀλλὰ μάχεσθαι.  
 Ὡς εἰπὼν δ' μὲν ἤρχ', ὁ δ' ἄμ' ἔσπετο ἰσὺθεος φῶς.  
 Τῶν δ', ὅσπερ δρυτόμων ἀνδρῶν ὀθυμαγδὸς ὄρωρεν  
 οὔρεος ἐν βήσσης· ἔκαθεν δέ τε γίγνεται ἀκουή·  
 635 ὥς τῶν ὄρωτο δοῦπος ἀπὸ χθονὸς εὐρυοδείης,  
 χαλκοῦ τε ῥινοῦ τε, βοῶν τε εὐποιοιτῶν,  
 νυσομένων ξίφεσιν τε καὶ ἔγχεσιν ἀμφιγύοισιν.  
 Οὐδ' ἂν ἔτι φράδμων περ ἀνὴρ Σαρπηδόνα διὸν  
 ἔγνω, ἐπεὶ βελέεσσι καὶ αἵματι καὶ κονίησιν  
 640 ἐκ κεφαλῆς εἴλυτο διαμπερές ἐς πόδας ἄκρους.  
 Οἱ δ' αἶετ' περὶ νεκρὸν ἑμίλειον, ὥς ὅτε μυῖαι  
 σταθμῷ ἐνὶ βρομέωσι περιγλαγέας κατὰ πέλλας,  
 ὄρη ἐν εἰαρινῇ, ὅτε τε γλάγος ἄγγεα δεύει·  
 ὥς ἄρα τοὶ περὶ νεκρὸν ἑμίλειον. Οὐδέ ποτε Ζεὺς  
 645 τρέψεν ἀπὸ κρατερῆς ὑμίνης ὅσπερ φαιινῶ,  
 ἀλλὰ κατ' αὐτοὺς αἰὲν ὄρα, καὶ φράζετο θυμῷ  
 πολλὰ μάλ' ἀμφὶ φόνῳ Πατρόκλου, μερμηρίζων,  
 ἣ ἦδη καὶ κείνον ἐνὶ κρατερῇ ὑμῖν  
 αὐτοῦ ἐπ' ἀντιθέῳ Σαρπηδόνη φαίδιμος Ἔκτωρ  
 650 χαλκῷ δηώσῃ, ἀπὸ τ' ὤμων τεύχε' ἔλθεται,  
 ἣ ἔτι καὶ πλεόνεσσιν ὀφέλλειεν πόνον αἰπύν.  
 Ὡς δὲ οἱ φρονέοντι δόσασατο κέρδιον εἶναι,  
 ὄφρ' ἤς θεράπων Πηληϊάδεω Ἀχιλλῆος  
 ἐξαυτῆς Τρῳάς τε καὶ Ἔκτορα χαλκοκορυστήν  
 655 ὥσαιτο προτὶ ἄστν, πολέων δ' ἀπὸ θυμὸν ἔλοιτο.  
 Ἔκτορι δὲ πρωτίστῳ ἀνάλκιδα θυμὸν ἐνήκεν·  
 ἐς δίφρον δ' ἀναβὰς φύγαδ' ἔτραπε, κέκλετο δ' ἄλλους  
 Τρῳῆας φευγέμεναι· γινῶ γὰρ Διὸς ἱρὰ τάλαντα.  
 Ἐνθ' οὐδ' ἰφθιμοὶ Λύκιοι μένον, ἀλλ' ἐφόβηθεν  
 660 πάντες, ἐπεὶ βασιλῆα ἴδον, βεδλαμμένον ἦτορ,  
 κείμενον ἐν νεκυῶν ἀγύρει· πολέες γὰρ ἐπ' αὐτῷ  
 κάππεσσιν, εἴτ' ἔριδα κρατερὴν ἐτάνυσσε Κρονίων.  
 Οἱ δ' ἄρ' ἀπ' ὤμοισιν Σαρπηδόνας ἔντε' ἔλοντο,  
 χάλκεα, μαρμαίροντα, τὰ μὲν κολίας ἐπὶ νῆας  
 665 δῶκε φέρειν ἑτάροισι Μενoitίου ἄλκιμος υἱός·  
 Καὶ τότε Ἀπολλῶνα προσέφη νεφεληγερέτα Ζεὺς·

hastæ : hinc deinde remisit impetum fortis Mars.

[Cuspis vero Æneæ vibrata in terram abiit; quippe incassum robusta e manu exsilierat.]

Æneas autem animo iratus est, dixitque :

Merione, cito certe te, etiamsi saltator (agilis) sis, hasta mea compescuisset in-perpetuum, si te percussissem.

Illum autem Meriones hasta-inclytus vicissim affatus est :

Ænea, arduum est te, etiamsi fortis sis, omnium hominum exstinguere robur, quicumque te contra venerit propulsaturus; mortalis vero certe et tu es.

Si et ego te percussissem assecutus medium acuto ære, statim, licet strenuus sis et manibus fretus, gloriam mihi dederis, animam autem Plutoni equis-insigni.

Sic dixit : hunc autem objurgavit Menœtii fortis filius :

Merione, cur tu hæc, etiamsi strenuus es, concionaris?

O amice, neutiquam Trojanæ contumeliosis verbis

a-cadavere cedent, antequam aliquem terra tenebit :

in manibus enim finis pugnæ, verborum autem, in concilio.

Quare non oportet verba multiplicare, sed pugnare.

Sic fatus, hic quidem præibat, ille vero una sequebatur par-deo vir.] Horum autem, ut ligna-cædentium virorum fragor

exoritur] montis in saltibus, longeque exauditur :

sic horum excitabatur strepitus a terra late-patente,

æreque, corioque, boumque-tergoribus scite-compactis,

percussorum ensibusque et hastis utrinque acutis.

Nec jam vel sollers vir Sarpedonem divinum

agnosset, quippe telis et sanguine, et pulveribus,

a vertice obvolutus-erat usque ad pedes imos.

Illi vero assidue circa mortuum versabantur, ut quum muscæ

in stabulo murmurant lacte-plenas ad mulctras,

tempore in verno, quando lac vasa rigat :

sic utique ii circa mortuum versabantur. Nec unquam Jupiter

vertebat ab aspera pugna oculos fulgentes,

sed in ipsos usque aspiciebat, et consultabat animo

multa admodum de cæde Patrocli, deliberans,

num jam et illum in aspera pugna

illic super parem-deo Sarpedonem splendidus Hector

ære cæderet, deque humeris arma auferret;

an adhuc etiam pluribus augeret laborem gravem.

Sic autem ei cogitanti visum-est satius esse,

ut strenuus famulus Pelidæ Achilles

retro Trojanosque et Hectorem ære armatum

repelleret ad urbem, multorumque animam eriperet.

Hectori autem primo imbellem animum immisit :

currumque is quum-conscendisset in-fugam vertit equos,

hortatusque-est ceteros] Trojanos fugere : agnovit enim Jovis

sacras lances.] Tunc ne fortes quidem Lycii mansere, sed fuga-

ti-sunt] omnes, ut regem viderunt vulneratum corde,

jacentem in cadaverum acervo : multi enim super ipsum

deciderant, quando certamen asperum intendebat Saturnius.

Illi vero ab humeris Sarpedonis arma abstulerunt,

ærea, coruscantia, quæ quidem cavae ad naves

dedit ferenda sociis Menœtii fortis filius.

Et tunc Apollinem allocutus-est nubes-cogens Jupiter :

Εἰ δ', ἄγε νῦν, φίλε Φοῖβε, καλαινεφές αἶμα κα-  
 ἔλθων ἐκ βελέων Σαρπηδόνα, καὶ μιν ἔπειτα [θηρον  
 πολλὸν ἀποπρὸ φέρων, λούσων ποταμοῖο ῥοῇσιν,  
 670 χρίσόν τ' ἀμβροσίῃ, περὶ δ' ἀμβροτα εἴματα ἔσسون·  
 πέμπε δέ μιν πομποῖσι αἶμα κραίνοισι φέρεσθαι,  
 Ὕπνῳ καὶ Θανάτῳ διδυμάουσιν, οἳ ῥά μιν ὥκα  
 ὀρίσους ἐν Λυκίῃς εὐρείῃς πτόνι δῆμα.

Ἔνθα ἔταρχύσουσι κασίγνητοί τε ἔται τε  
 675 τύμβῳ τε στήλῃ τε· τὸ γὰρ γέρας ἐστὶ θανόντων.

Ὡς ἔφατ'· οὐδ' ἄρα πατὴρ ἀνγκούστησεν Ἀπολ-  
 λῆ δέ κατ' Ἰδαίων ὄρεων ἐς φύλοπιν αἰνὴν [λων.  
 αὐτίκα δ' ἐκ βελέων Σαρπηδόνα διὸν αἰέρας,  
 πολλὸν ἀποπρὸ φέρων, λούσεν ποταμοῖο ῥοῇσιν,  
 680 χρίσεν τ' ἀμβροσίῃ, περὶ δ' ἀμβροτα εἴματα ἔσσεν·  
 πέμπε δέ μιν πομποῖσιν αἶμα κραίνοισι φέρεσθαι,  
 Ὕπνῳ καὶ Θανάτῳ διδυμάουσιν, οἳ ῥά μιν ὥκα  
 κάτθεσαν ἐν Λυκίῃς εὐρείῃς πτόνι δῆμα.

Πάτροκλος δ' ἵπποισι καὶ Ἀυτομέδοντι κελεύσας,  
 685 Τρῶας καὶ Αἰχίους μετεκίαθε, καὶ μὲν ἄσπῃ  
 νήπιος· εἰ δὲ ἔπος Πηληϊάδαο φύλαξεν,  
 ἦ τ' ἂν ὑπέφυγε Κῆρα κακὴν μελανὸς θανάτοιο.  
 Ἄλλ' αἰεὶ τε Διὸς κρείσσω νῶς ἤπερ ἀνδρῶν  
 [δετε καὶ ἀλκιμον ἄνδρα φοβεῖ, καὶ ἀφειλετο νίκην  
 690 ῥηϊδίως, ὅτε δ' αὐτὸς ἐποτρύνῃσι μάχεσθαι·]  
 ὅς οἱ καὶ τότε θυμὸν ἐνὶ στήθεσιν ἀνῆκεν.

Ἔνθα τίνα πρῶτον, τίνα δ' ὕστατον ἐξενάριξας,  
 Πατρόκλει, ὅτε δῆ σε θεοὶ θανάτῳδε κάλεσαν;

Ἀδρηστον μὲν πρῶτα καὶ Αὐτόνοον καὶ Ἐχέκλῳν,  
 695 καὶ Πέρμῳν Μεγάδην καὶ Ἐπίστορον καὶ Μελάνιπ-  
 αὐτὰρ ἔπειτ' Ἐλάσσον καὶ Μούλιον ἠδὲ Πυλάρτην [πον,  
 τοὺς ἔλεν· οἳ δ' ἄλλοι φύγαδε μῶνοντο ἕκαστος.

Ἔνθα κεν ὑψίπυλον Τροίην ἔλον υἱὲς Ἀχαιῶν,  
 Πατρόκλου ὑπὸ χερσὶ· περὶ γὰρ ἔρχεῖ ὄσεν·  
 700 εἰ μὴ Ἀπόλλων Φοῖβος εὐδμήτου ἐπὶ πύργου  
 ἔσση, τῷ ὁλοῶ φρονέων, Τρῳέεσι δ' ἀρήγων.  
 Τρὶς μὲν ἐπ' ἀγκῶνος βῆ τέχεος ὑψηλοῖο  
 Πάτροκλος, τρὶς δ' αὐτὸν ἀπεστυφέλιξεν Ἀπόλλων,  
 χεῖρες σ' ἀθανάτῃσι φαινὴν ἀσπίδα νύσσων.

705 Ἄλλ' ὅτε δὴ τὸ τέταρτον ἐπέσσυτο, δαίμονι ἴσος,  
 δεῖνὰ δ' ὁμοκλήσας ἔπεα πτερόεντα προσηύδα·

Χάζεο, Διογενὲς Πατρόκλει· οὐ νύ τοι αἴσα,  
 σῶ ὑπὸ δουρὶ πόλιν πέρβαι Τρῳῶν ἀγερώχων,  
 οὐδ' ὑπ' Ἀχιλλῆος, ὅσπερ σέο πολλὸν ἀμείνων.

710 Ὡς φάτο· Πάτροκλος δ' ἀνεχάζετο πολλὸν ὀπίσσω,  
 μῆνιν ἀλευάμενος ἑκατηβόλου Ἀπόλλωνος.

Ἐκτῶρ δ' ἐν Σχαιῇσι πύλῃς ἔχε μῶνυχας ἵππους·  
 οἶζε γὰρ, ἡὲ μάχοντο, κατὰ κλόνον αὐτὶς ἑλάσσας,  
 ἡ λαοὺς ἐς τεῖχος ὁμοκλήσεις ἀλῆναναι.

715 Ταῦτ' ἄρα οἱ φρονέοντι παρίστατο Φοῖβος Ἀπόλλων,  
 ἀνέρι εἰσάμενος αἰκῶν τε κρατερῶν τε,  
 Ἄσιψ, ὃς μῆτρως ἦν Ἐκτορος ἱποδάμοιο,  
 αὐτακασίγνητος Ἐκάβης, υἱὸς δὲ Δύμκωντος,  
 ὃς Φρυγίῃ ναίεσκε ῥοῇς ἐπὶ Σαγγαρίῳ·

720 τῷ μιν εἰσαίμενος προσέφη Διὸς υἱὸς Ἀπόλλων·

Eia, age nunc, dilecte Phoebe, atro sanguis purga,  
 profectus, e telorum acervo *sublatum* Sarpedonem, et ipsum  
 deinde,] procul illic auferens, lava fluminis fluentis,  
 ungeque ambrosia, et immortalibus vestibus induito;  
 deduc autem eum cum deductoribus velocibus qui-ferant,  
 Somno et Morti gemellis, qui quidem eum celeriter  
 ponent in Lyciae late opulento populo.

Ibi ei exsequias-facient fratresque familiaresque,  
 tumuloque cippoque: hic enim honor est mortuorum.

Sic dixit; nec patri non-fuit-dicto-audiens Apollo.

Descendit autem ab Idaeis montibus ad pugnam gravem:  
 statimque e telis *coacervatis* Sarpedonem divinum sublatum,  
 procul inde auferens, lavit fluminis fluentis,  
 unxitque ambrosia, et immortalibus vestibus induit;  
 deduxitque autem eum deductoribus velocibus qui-ferrent,  
 Somno et Morti gemellis; qui quidem eum celeriter  
 deposuerunt in Lyciae late opulento populo.

Patroclus autem equos et Automedontem exhortatus,  
 Trojanos et Lycios insequabatur, et magnum accepit-malum:  
 demans: si tamen mandatum Pelidae observasset,  
 certe effugisset fatum exitiale atræ mortis.

Sed semper Jovis validius consilium, quam hominum;  
 [qui et fortem virum in-fugam-vertit, et aufert victoriam  
 facile, quum vel ipse excitaverit ad pugnandum:]  
 qui ei et tunc animum in pectoribus exstimulavit.

Tum quem primum, quem vero postremum interfecisti,  
 Patrocle, quando jam te dii ad-mortem vocarunt?

Adrestum quidem primum, et Autonoom, et Echeclum,  
 et Perimum Megaden, et Epistorem, et Melanippum;

ac deinde Elasum, et Mulium, atque Pylarten:  
 hos interfecit: sed ceteri in-fugam *eundi* memores-fuerit quis

que.] Tum altis-portis Trojam cepissent filii Achivorum,  
 Patrocli sub manibus, (*præ aliis enim adversa hasta furebat*)  
 nisi Apollo Phœbus bene-structa super turri  
 stetisset, illi exitialia cogitans, Trojanisque auxilians.

Ter quidem in cubitum scandeat muri excelsi  
 Patroclus, ter autem ipsum asperè-exceptum-deturbavit Apo-  
 lo,] manibus immortalibus fulgentem clypeum feriens.

Sed, quando jam quarto irruerat, deo par,  
 minaciter increpitanis verbis alatis eum allocutus-est:

Recede, nobilissime Patrocle! neque enim fatum  
 tua sub hasta urbem vastatum-iri Trojanorum magnanimo-  
 rum,] nec sub Achille, qui-tamen te multo fortior est.

Sic dixit: Patroclus autem recessit longe retro,  
 iram devitans longe-jaculantis Apollinis.

Hector vero in Scæis portis tenebat solidis-ungulis equos:  
 ambigebat enim, utrum pugnaret in turban iterum agens,  
 an copiis ad murum clamore-imperaret congregari.

Hæc quidem ei cogitanti astitit Phœbus Apollo,  
 viro quum-se-assimilasset juvenique fortique,  
 Asio, qui avunculus erat Hectoris equum-domitoris,  
 frater-germanus Hecubæ, filiusque Dymantis,  
 qui Phrygiam habitabat fluenta ad Sangarii:  
 huic se ut-assimularat, eum allocutus-est Jovis filius Apollo:



Ἔκτωρ, τίποτε μάχης ἀποπαύεις; οὐδέ τί σε χρὴ.  
 Αἶδ' ὅσον ἦσσαν εἰμι, τόσον σέο φέρτερος εἶην·  
 τῷ κε τάχα στυγερώς πολέμου ἀπερωήσειας.  
 Ἄλλ' ἄγε, Πατρόκλῳ ἔφεπε κρατερώνυχας ἵππους,  
 725 αἶ κέν πῶς μιν ἔλῃς, δῶν δέ τοι εὖχος Ἀπόλλων.  
 Ὡς εἰπὼν δ' ἔπειτα αὖτις ἔβη θεὸς ἄμ' πόνον ἀνδρῶν.  
 Κεβριόνῃ δ' ἐκέλευσε δαΐφρονι παίδιμος Ἔκτωρ,  
 ἵππους ἐς πόλεμον πεπληγέμεν. Αὐτὰρ Ἀπόλλων  
 δύσσεθ' ὁμίλον ἰὼν, ἐν δὲ κλόνον Ἀργείοισιν  
 730 ἦκε κακόν· Τρωσὶν δὲ καὶ Ἔκτορι κῦδος δπαζεν.  
 Ἔκτωρ δ' ἄλλους μὲν Δαναοὺς ἔα οὐδ' ἐνάριζεν·  
 αὐτὰρ ὁ Πατρόκλῳ ἔφεπε κρατερώνυχας ἵππους.  
 Πατρόκλος δ' ἐτέρωθεν ἀφ' ἵππων ἄλτο χαμᾶζε,  
 σκατῇ ἔγχος ἔχων· ἐτέρῃφι δὲ λαῖζετο πέτρον  
 735 μάρμαρον, ὀκρίοντα, τόν οἱ περὶ χεῖρ ἐκάλυψεν.  
 Ἦκε δ' ἐρείσάμενος· οὐδὲ δὴν χάζετο φωτὸς,  
 οὐδ' ἄλλωςθε βέλος· βάλε δ' Ἔκτορος ἠνιοχῆα,  
 Κεβριόνην, νόθον υἱὸν ἀγαχλῆος Πριάμοιο,  
 ἵππων ἧν' ἔχοντα, μετώπιον ὀξείῃ λαΐ.  
 740 Ἀμφοτέρᾳ δ' ὀφρῦς σύνελεν λίθος, οὐδέ οἱ ἔσχεν  
 ὀστέον· ὀφθαλμοὶ δὲ χαμαὶ πέσον ἐν κονίῃσιν,  
 αὐτοῦ πρόσθε ποδῶν· ὁ δ' ἄρ', ἀρνευτήρι ἐοικὼς,  
 κάππεσ' ἀπ' εὐεργέος δίφρου· λίπε δ' ὅστέα θυμός.  
 Τὸν δ' ἐπικερτομέων προσέφη, Πατρόκλεις ἱππεῦ·  
 745 Ὡ πόποι, ἦ μάλ' ἐλαφρὸς ἀνὴρ· ὥς ρεῖα κυβιστᾷ.  
 Εἰ δὴ που καὶ πόντῳ ἐν ἰχθυόεντι γένοιτο,  
 πολλοὺς ἂν κορέσειεν ἀνὴρ ὅδε, τῆθεα διφῶν,  
 νηὸς ἀποθρώσκων, εἰ καὶ δυσπήμελος εἴη·  
 ὥς νῦν ἐν πεδίῳ ἐξ ἵππων ρεῖα κυβιστᾷ.  
 750 Ἦ ῥα καὶ ἐν Τρώεσσι κυβιστητῆρες ἔασιν.  
 Ὡς εἰπὼν ἐπὶ Κεβριόνῃ ἥρωϊ βεβήκει,  
 οἶμα λέοντος ἔχων, ὅστε σταθμοὺς κερατίζων  
 ἔβλητο πρὸς στήθος, ἐπὶ δὲ μιν ὤλεσεν ἀλκή·  
 ὥς ἐπὶ Κεβριόνῃ, Πατρόκλεις, ἄλσο μεμαυός.  
 755 Ἔκτωρ δ' αὖθ' ἐτέρωθεν ἀφ' ἵππων ἄλτο χαμᾶζε.  
 Τῷ περὶ Κεβριόναο, λέονθ' ὥς, θηρινὸν ἔτην,  
 ὅτ' ὄρεος κορυφῇσι περὶ κταμένης ἐλάφοιο,  
 ἄμφω πεινῶντες, μέγα φρονέοντε μάχεσθον·  
 ὥς περὶ Κεβριόναο δύο μῆστωρες αὐτῆς,  
 760 Πατρόκλος τε Μενoitιάδης καὶ παίδιμος Ἔκτωρ,  
 ἵεντ' ἀλλήλων ταμέειν χροά νηλεῖ χαλκῷ.  
 Ἔκτωρ μὲν κεφαλῇφι ἐπεὶ λάβεν, οὐχὶ μεθίει·  
 Πατρόκλος δ' ἐτέρωθεν ἔχεν ποδός· οἱ δὲ δὴ ἄλλοι  
 Τρῶες καὶ Δαναοὶ σύναγον κρατερὴν ὑσμίνην.  
 765 Ὡς δ' Εὐρὸς τε Νότος τε ἔριδαίνετον ἀλλήλοισιν  
 οὐρας ἐν βήσιν, βαθέην πελεμιζέμεν ὕλην,  
 φηγόν τε, μέλιν τε, τανύφλοιδν τε κράνειαν,  
 αἶτε πρὸς ἀλλήλας ἔβαλον τανυήκεας ὄζους  
 ἡχῇ θεσπεσίῃ, πάταγος δὲ τε ἀγνυμενάων·  
 770 ὥς Τρῶες καὶ Ἀχαιοὶ ἐπ' ἀλλήλοισι θορόντες  
 δῆλουν, οὐδ' ἑτεροὶ μνῶνont' ὀλοοῖο φόβοιο.  
 Πολλὰ δὲ Κεβριόνῃ ἄμφ' ἐξέα δοῦρ' ἐπεπῆγει,  
 ἰοί τε πτερόεντες ἀπὸ νευρῇφι θορόντες·  
 πολλὰ δὲ χερμάδια μεγάλ' ἀσπίδας ἐστυφείλεν

Hector, cur a pugna cessas? nec quicquam te hoc decet.  
 Utinam quanto deterior sum, tanto te fortior essem :  
 tum statim tuo-malo a-pugna recessisses.  
 Sed age, in-Patroclum impellito validis-ungulis equos,  
 si qua ipsum interficere possis, dederitque tibi gloriam Apollo.  
 Sic fatus, rursus quidem abiit deus per pugnam virorum.  
 Cebrionen vero iussit bellicosum splendidus Hector  
 equos ad prælum verberantem-agere : at Apollo  
 ingressus-est turbam profectus, et tumultum Argivis  
 immisit exitialem; Trojanisque et Hectori gloriam præbuit.  
 Hector autem ceteros quidem Danaos mittebat, nec occidebat :  
 sed ille in-Patroclum regebat validis ungulis equos.  
 Patroclus vero ex-altera-parte ab equis desiliit in-terram,  
 sinistra hastam tenens; alteraque arripuit saxum  
 candidum, asperum, quod ei manus complectebatur.  
 Misit vero connixus; nec longe aberat a-viro,  
 nec frustra-misit telum : percussit enim Hectoris aurigam  
 Cebrionen, nothum filium illustris Priami,  
 equorum habenas tenentem, in-frontem acuto lapide.  
 Ambo autem supercilia confregit lapis, neque ejus restitit  
 os : oculi autem humi ceciderunt in pulverem,  
 ipsius ante pedes : ille vero, urinatori similis,  
 decidit ab affabre-facta sella : hiquitque ossa anima.  
 Illum autem aspere-deridens allocutus-es, Patrocle eques.  
 Dii boni, profecto perquam agilis vir ! ut facile saltat.  
 Sicubi sane et ponto in piscoso esset,  
 multos satiare-possset vir hic, ostrea quærens,  
 nave desiliens, et si tempestuosus pontus esset :  
 adeo nunc in campo e curru facile saltat.  
 Profecto et inter Trojanos saltatores sunt.  
 Sic locutus, Cebrionen heroem spoliaturus invasit,  
 impetum leonis habens, qui stabula vastans,  
 vulneratus-est ad pectus, suæque ipsum perdidit virtus :  
 sic in Cebrionen, Patrocle, insiliisti ardens.  
 Hector vero ex-altera-parte ab equis desiliit in-terram.  
 Hi-duo de Cebrione, tanquam leones, pugnant;  
 qui montis in-verticibus de interemta cerva,  
 ambo esurientes, magnis animis pugnant :  
 sic de Cebrione duo artifices pugnae,  
 Patroclusque Menætiades et splendidus Hector,  
 cupiebant alter-alterius incidere corpus sævo ære.  
 Hector quidem illum capite postquam prehendit, non dimit-  
 tebat :] Patroclus autem ex-altera-parte hunc tenebat pede :  
 et jam ceteri] Trojani et Danaï committebant acre prælum.  
 Ut vero Eurisque Notusque certant inter-se  
 montis in saltibus, profundam concussuri silvam,  
 fagumque, fraxinumque, corticosamque cornum,  
 quæ altera-alteri affligunt extensos-in-longum ramos  
 sono immenso, fragor autem exoritur fractarum arborum :  
 sic Trojani et Achivi in se-invicem insilientes  
 cædebant, sed neutri meminerant perniciosæ fugæ.  
 Multæ autem Cebrionen circa acutæ hastæ defixæ-sunt,  
 sagittæque alatæ a nervis salientes :  
 multa et saxa grandia clypeos contuderunt

713 μαρναμένων ἀμφ' αὐτόν· ὁ δ' ἐν στροφάλιγγι κονίης  
καίτο μέγας μεγαλωστί, λελασμένος ἵπποσυνάνων.

Ἵφρα μὲν Ἥλιος μέσον οὐρανὸν ἀμφιβεβήκει,  
τόρρα μάλ' ἀμφοτέρων βέλε' ἤπτετο, πίπτε δὲ λαός.

Ἥμος δ' Ἥλιος μετενίσσεται βουλυτόνδε,  
720 καὶ τότε δὴ β' ὑπὲρ αἶσαν Ἀχαιοὶ φέρτεροι ἦσαν.  
Ἐκ μὲν Κεβρίονην βελών ἦρωα ἔρυσσαν  
Τρώων ἐξ ἐνοπῆς, καὶ ἀπ' ὤμων τεύχε' ἔλοντο.

Πάτροκλος δὲ Τρωαὶ κακὰ φρονέων ἐνόρουσεν·  
τρὶς μὲν ἔπειτ' ἐπόρουσε, θοῶν ἀτάλαντος Ἀρῆϊ;

725 σμερδαλέα ἰάχων· τρὶς δ' ἐννέα φῶτας ἔπεφνεν.  
Ἄλλ' ὅτε δὴ τὸ τέταρτον ἐπέσσυτο, δαίμονι ἴσος,  
ἐνθ' ἄρα τοι, Πάτροκλε, φάνη βίστοιο τελευτή.

Ἦντε γάρ τοι Φοῖβος ἐνὶ κρατερῇ ὑμῖν  
δεινός· ὁ μὲν τὸν ἰόντα κατὰ κλόνον οὐκ ἐνόησεν·  
730 ἤερί γάρ πολλῇ κεκαλυμμένος ἀντεβόλησεν.

Στῆ δ' ὅπιθε, πληῆξεν δὲ μετὰφρονον εὐρέε' ὤμω  
χειρὶ καταπρηνεῖ· στρεφεδίνθηεν δέ οἱ ὄσσε.

Τοῦ δ' ἀπὸ μὲν κρατὸς κυνέην βάλε Φοῖβος Ἀπόλλων·  
ἡ δὲ κυλινδομένη καναχὴν ἔχε ποσσὶν ὕψ' ἵππων

735 αὐλῶπις τρυφάκεια· μινᾶνθησαν δὲ ἔθειραι  
αἰματι καὶ κονίσι. Πάρος γε μὲν οὐ θέμις ἦεν,  
ἱππόκομον πῆλῃκα μιανέσθαι κονίῃσιν·

ἀλλ' ἀνδρὸς θεῖοιο κάρη χαρίεν τε μέτωπον  
ῥύετ', Ἀχιλλῆος τότε δὲ Ζεὺς Ἑκτορι δῶκεν

800 ἡ κεφαλῇ φορέειν· σχεδόνθεν δέ οἱ ἦεν ὄλεθρος.  
Πᾶν δέ οἱ ἐν χεῖρεσσιν ἀγὴ δολιχόσκιον ἔγχρος,  
βριθῷ, μέγα, σιδάρδον, κεκορυθμένον· αὐτὰρ ἅπ' ὤμων

ἀσπίς σὺν τελαμῶνι χαμαὶ πέσσε τερμιόεσσα·  
Λῦσε δέ οἱ θώρηκα ἀναξ, Διὸς υἱός, Ἀπόλλων.

805 Τὸν δ' ἀτὴ φρένας εἶλε, λύθεν δ' ὑπὸ φαίδιμα γυῖα,  
στῆ δὲ ταφών· ὅππῃθεν δὲ μετὰφρονον δαεῖ δουρὶ  
ὤμων μεσσηγὺς σχεδόνθεν βάλε Δάρδανος ἀνὴρ,

Πανθοΐδης Εὐφορβος, δὲς ἡλικίην ἐκέκαστο  
ἔρχει θ' ἵπποσυνῇ τε, πόδεσσι τε καρπαλίμοισιν·

10 καὶ γὰρ δὴ ποτε φῶτας εἴκοσι βῆσεν ἀφ' ἵππων,  
πρῶτ' ἑλθὼν σὺν ὄχεσφι, διδασκόμενος πολέμοιο·

ὅς τοι πρῶτος ἐφῆκε βέλος, Πατρόκλεις ἱππεῦ,  
οὐδὲ δάμασσε· ὁ μὲν αὖτις ἀνέδραμε, μίκτο δ' ὀμίλῳ,

ἐκ χροὸς ἀρπάξας δόρυ μελινον· οὐδ' ὑπέμεινεν  
815 Πάτροκλον, γυμνὸν περ ἔόντ', ἐν δηϊότητι.

Πάτροκλος δὲ θεοῦ πληγῇ καὶ δουρὶ δαμάσθεϊς,  
ἅψ' ἐτάρων εἰς ἔθνος ἐχάζετο, Κῆρ' ἀλεείνων.

Ἐκτωρ δ' ὡς εἶδεν Πατροκλῆα μεγάλθυμον  
ἅψ' ἀναχαζόμενον, βεβλημένον ὀξείῃ χαλκῷ,

820 ἀγγίμολόν β' αἰὶ ἦλθε κατὰ στίχας, οὐτὰ δὲ δουρὶ  
νεῖατον ἐς κενεῶνα· διαπρὸ δὲ χαλκὸν ἔλασεν.

Δούπησεν δὲ πεσὼν, μέγα δ' ἤκαχε λαὸν Ἀχαιῶν.  
Ὡς δ' ὅτε σὺν ἀκάμαντα λέων ἐβήσαιο χάρμη,

ὥτ' ὄρεος κορυφῇσι μέγα φρονέοντα μάχεσθον,  
825 πίδακος ἀμφ' ὀλίγῃ· ἐθέλουσι δὲ πέμειν ἀμφω·

πολλὰ δέ τ' ἀσθμαίνοντα λέων ἐδάμασσε βίηφιν·  
ὥς πολέας πέφνοντα Μενoitίου ἀλχιμον υἱὸν

Ἐκτωρ Πριαμίδης σχεδὸν ἔρχει θυμὸν ἀπύρρα·

pugnantium circa ipsum; is autem in vortice pulveris  
jacebat magnus magno-spacio, oblitus aurigationis.

Quamdiu quidem Sol circa medium caelum versabatur·  
tamdiu valde utrosque tela attingebant, cadebatque popul

Quum vero Sol transiret ad-occasum,  
tum jam præter fatum Achivi superiores erant;  
æ Cebrionen quidem e-telis *coacervatis* heroem extraxerunt,  
Trojanorum e tumultu, et humeris arma deripuerunt.

Patroclus vero in-Trojanos infesto animo irruit:

ter quidem inde insiluit, veloci par Marti,  
horrendum clamans: ter autem novenos viros interfecit.

Sed quum jam quantum impetum-faceret, deo par,  
tum vero tibi, Patrocle, manifestus-imminebat vitæ finis·

occurrebat enim tibi Phæbus in aspera pugna  
terribilis. Hic quidem (*Patroclus*) illum euntem per turbam  
non vidit:] caligine enim multa tectus obviu-veniebat.

Stetit autem pone, percussitque tergum latosque humeros  
*Patroclō* manu prona; vertigineque-correpti-sunt ei oculi.

Hujus vero a capite galeam dejecit Phæbus Apollo:

hæc autem voluta tinnitum dabat pedibus sub equorum,  
oblonga galea; fœdatæque-sunt jubæ

sanguine et pulvere. Antea quidem fas non erat,  
setis-equinis-comantem cassidem fœdari pulvere:

sed viri divini caput formosamque frontem

tuebatur, Achillis: tum vero Jupiter Hectori dedit  
suo capite ferendam: prope vero ei erat exitium.

Tota autem ei in manibus fracta-est longæ-umbrae hasta,  
gravis, magna, valida, ære munita; et ab humeris

clypeus cum loro humi cecidit talaris.

Solvit autem ei loricam rex, Jovis filius, Apollo.

Illi vero stupor animum occupavit, solutaque-sunt subtus  
splendida membra:] stetitque attonitus: pone autem tergum

acuta hasta] humeros inter e-propinquo percussit Dardanab  
vir,] Panthoides Euphorbus, qui æqualium-cæctum superabat  
hastaque aurigandique peritia, pedibusque velocibus:

etenim jam aliquando viros viginti deturbaverat de curribus,  
quum-primum venit cum curru, discens præliari;

qui tibi primus immisit telum; Patrocle eques,  
nec domuit te: is quidem retro recurrit; immixtusque-est tur-

bæ,] e corpore abrepta hasta fraxinea; nec sustinuit  
Patroclum, nudus licet *hic* esset, in pugna.

Patroclus autem dei plaga et hasta domitus,

retro sociorum in agmen recedebat, mortem evitans.

Hector vero, ut vidit Patroclum magnanimum  
retro cedentem, vulneratum acuto ære,

prope eum venit per ordines, vulneravitque hasta  
inum ad ile; penitus autem æs adegit.

Fragorem vero edidit cadens, magnoque affectit-dolore popu-  
lum Achivorum.] Ut autem quum aprum indomitum leo urge-

bat pugna,] qui montis in-vertice magnis animis decertabant,  
fonte de exiguu; volunt vero bibere ambo:

multum autem anhelantem *aprum* leo domuit vi:

sic multos occidenti Menetii forti filio

Hector Priamides cominus hasta animum abstulit:



καὶ οἱ ἐπενυχόμενοις ἔπειτα πτερρόντα προσυῦδα·  
 830 Πάτροκλ', ἧ που ἔφησθα πόλιν κεραϊζέμεν ἀμῆν,  
 Τρωϊάδας δὲ γυναῖκας, ἑλευθερον ἤμαρ ἀπούρας,  
 ἄξιον ἐν νῆεσσι φίλῃν ἐς πατρίδα γαίαν  
 νήπιε· τῶν δὲ πρόσθ' Ἑκτορος ὠκείες ἵπποι  
 ποσσὶν ὀρωρέχεται πολεμίζειν· ἔγχει δ' αὐτὸς  
 835 Τρωσὶ φιλοπολέμοισι μεταπρέπω, δ' σφιν ἀμύνω  
 ἤμαρ ἀναγκαῖον· σὲ δέ τ' ἐνθάδε γῦπες ἔδονται.  
 Ἄ δειλ', οὐδέ τοι, ἐσθλὸς ἐὼν, χραίσμησεν Ἀχιλλεύς,  
 ὃς πού τοι μάλα πολλὰ μένων ἐπετέλλετ' ἰόντι·  
 μή μοι πρὶν ἰέναι, Πατρόκλεις ἵπποκέλευθε,  
 840 νῆας ἐπὶ γλαφυράς, πρὶν Ἑκτορος ἀνδροφόνου  
 αἱματόεντα χιτῶνα περὶ στήθεσσι δαΐξαι·  
 ὃς πού σε προσέφη, σοὶ δὲ φρένας ἄφρονι πείθην.  
 Τὸν δ' ὀλιγοδρανέων προσέφη, Πατρόκλεις ἱππεῦ·  
 ἤδη νῦν, Ἑκτορ, μεγάλ' εὐχεο· σοὶ γὰρ ἔδωκεν  
 845 νίκην Ζεὺς Κρονίδης καὶ Ἀπόλλων, οἳ μ' ἐδάμασσαν  
 βηϊδίῳ· αὐτοὶ γὰρ ἀπ' ὤμων τεύχε' ἔλονται.  
 Τοιοῦτοι δ' εἶπερ μοι εἰκοσιν ἀντεβόλησαν,  
 πάντες κ' αὐτότ' ὄλοντο, ἐμῷ ὑπὸ δουρὶ δαμνέτες.  
 Ἀλλὰ με Μοῖρ' ὅλοη καὶ Ἀητοὺς ἔκτανεν υἱός,  
 850 ἀνδρῶν δ' Εὐφορβος· σὺ δέ με τρίτος ἐξεναρτίζεις.  
 Ἄλλο δέ τοι ἐρέω, σὺ δ' ἐνὶ φρεσὶ βάλλεο σῆσιν·  
 οὐ θνη οὐδ' αὐτὸς δηρὸν βέη, ἀλλὰ τοι ἤδη  
 ἀγχι παρέστηκεν θάνατος καὶ Μοῖρα κραταίῃ,  
 χερσὶ δαμέντ' Ἀχιλλῆος ἀμύμονος Αἰακίδαο.  
 855 Ὡς ἄρα μιν εἰπόντα τέλος θανάτοιο κάλυψεν  
 ψυχὴ δ' ἐκ βεθλῶν παμμένη Ἀΐδόςδε βεβήκει,  
 δν πότμον γούωσα, λιποῦσ' ἀδροτῆτα καὶ ἥβην.  
 Τὸν καὶ τεθνηῶτα προσυῦδα παίδιμος Ἑκτωρ·  
 Πατρόκλεις, τί νύ μοι μαντεύεαι αἰπὺν δλεθρον;  
 860 τίς δ' οἶδ', εἴ κ' Ἀχιλλεύς, Θέτιδος παῖς ἠυκόμοιο,  
 φθῆναι ἐμῷ ὑπὸ δουρὶ τυτπεὶ ἀπὸ θυμὸν ὀλέσσαι;  
 Ὡς ἄρα φωνήσας δόρυ χάλκεον ἐξ ὠτειλῆς  
 εἵρυσσε, λαῖς προσβάς· τὸν δ' ὑπτιον ὦσ' ἀπὸ δουρός.  
 Αὐτίκα δὲ ἐν δουρὶ μετ' Αὐτομέδοντα βεβήκει,  
 865 ἀντίθεον θεράποντα ποδώκεος Αἰακίδαο·  
 ἔτετο γὰρ βαλέειν· τὸν δ' ἔκφερον ὠκείες ἵπποι  
 ἀμβροτοὶ, οὓς Πηλεΐη θεοὶ δόσαν ἀγλαὰ δῶρα.

## ΙΛΙΑΔΟΣ Ρ.

## Μενελάου ἀριστεία.

Οὐδ' ἔλαθ' Ἀτρείος υἱόν, Ἀρηΐφιλον Μενέλαον,  
 Πάτροκλος Τρώεσσι δαμῆς ἐν δῆϊοτῇτι.  
 Βῆ δὲ διὰ προμάχων, κεκορυβμένους αἶθροα χαλκῷ·  
 ἀμφὶ δ' ἄρ' αὐτῷ βαῖν', ὥς τις περὶ πόρτακι μήτηρ,  
 5 πρωτοτόκος, κινυρῇ, οὐ πρὶν εἰδῶτα τόχοιο·  
 ὥς περὶ Πατρόκλῳ βαίνει ξανθὸς Μενέλαος.  
 Πρόσθε δὲ οἱ δόρυ τ' ἔσχε καὶ ἀσπίδα πάντοσ' ἐίστην,  
 τὸν κτάμεναι μεμαῶς, ὅστις τοῦ γ' ἀντίος ἔλθοι.

et super eo glorians verba alata dixit :

Patrocle, certe credidisti urbem te vastatarum nostram,  
 Trojanasque mulieres, libero die erepto,  
 abducturum-esse in navibus dilectam in patriam terram :  
 demens ! pro his enim Hectoris veloces equi  
 pedibus contendunt pugnatum : hasta vero ipse  
 inter-Trojanos bellicosos excello, qui ab-ipsis arceo  
 diem servitutis ; te vero hic vultures comedent.  
 Ah infelix, nec tibi, fortis licet-sit, auxiliatus-est Achilles,  
 qui nimirum tibi admodum multis, remanens, mandavit pro-  
 ficiscenti :] Ne mihi ante revertere, Patrocle equis-vede,  
 naves ad cavas, quam Hectoris homicidæ  
 sanguinolentam tunicam circa pectora discideris.  
 Sic fere te allocutus-est, tuoque animo vecordis persuasit.

Illum vero languens allocutus-es, Patrocle eques :  
 jam nunc, Hector, magnis-verbis glorior : tibi enim dedit  
 victoriam Jupiter Saturnus, et Apollo, qui me domaverunt  
 facile : ipsi enim ab humeris arma detraxerunt.  
 Tales vero etiamsi mihi viginti occurrissent,  
 omnes hic perisissent, mea sub hasta domiti.  
 At me fatum perniciosum et Latonæ interfecit filius,  
 eque-viris Euphorbus : tu vero me tertius interfectum-spolias.  
 Aliud autem tibi dicam, tu vero in animo reconde tuo :  
 haud sane ne-tu-quidem ipse diu vives, sed tibi jam  
 prope instat mors et fatum violentum,  
 manibus domando Achillis eximii Æacidæ.

Sic illum quidem locutum finis mortis obtexit ;  
 anima autem e membris volans ad-Orcum descendit,  
 suam sortem lugens, relicta amplitudine et juvente.  
 Hunc et mortuum allocutus-est splendidus Hector :

Patrocle, quid mihi vaticinarius grave exitum ?  
 quis vero scit, an Achilles, Thetidis filius comas-pulcras-la-  
 bentis,] prior mea sub hasta percussus animam perdidit ?

Sic igitur locutus hastam æream e vulnere  
 traxit, pede insistens : illum vero supiaum repulit ab hasta  
 Statim autem cum hasta in Automedontem ibat,  
 parem-deo famulum pedibus-velocis Æacidæ :  
 cupiebat enim eum ferire : hunc vero extulere veloces equi  
 immortales, quos Peleo dii dederant, splendida dona.

## ILIADIS XVII.

## Menelai principatus.

Nec latuit Atrei filium, Marti-carum Menelaum,  
 Patroclus a-Trojanis domitus in prælio.  
 Processit autem per primos-pugnatores, armatus corusco ære ;  
 circumiensque ipsum protegebat, ut fere circa vitulum mater,  
 tum-primum-enixa, querula, non ante experta partum :  
 ita circa Patroclum ibat flavus Menelaus.  
 Præterdedit autem ei hastamque et clypeum undique æqualem,  
 illum interficere paratus, quicumque huic adversus veniret.

Οὐδ' ἄρα Πάνθου υἱὸς ἑὺμμελὶς ἀμείλησεν  
 10 Πατρόκλοιο πεσόντος ἀμύμονος· ἄγγι δ' ἄρ' αὐτοῦ  
 ἔσται, καὶ προσέειπεν Ἀρήϊφίλον Μενέλαον·  
 Ἀτρεΐδῃ Μενέλαε, Διοτρεφές, ὄργαμε λαῶν,  
 χάζεο, λείπε δὲ νεκρὸν, ἕα δ' ἑναρα βροτούντα·  
 οὐ γάρ τις πρότερος Τρώων κλειτῶν τ' ἐπικούρων  
 15 Πάτροκλον βάλε δουρὶ κατὰ κρατερὴν ὑσμίνην·  
 τῷ με ἕα κλέος ἔσθλόν ἐνὶ Τρώεσσιν ἀρέσθαι,  
 μή σε βάλω, ἀπὸ δὲ μελιηδέα θυμὸν ἔλωμαι.  
 Τὸν δὲ μέγ' ὀγθήσας προσέφη ξανθὸς Μενέλαος·  
 Ζεῦ πάτερ, οὐ μὲν καλὸν, ὑπέριον εὐχετάσθαι.  
 20 Οὐτ' οὖν πορδάλιος τόσσον μένος, οὔτε λέοντος,  
 οὔτε σὺνός κάπρου ὀλοόφρονος, οὔτε μέγιστος  
 θυμὸς ἐνὶ στήθεσσι πέρι σθένει βλεμμαίνει,  
 ὅσσον Πάνθου υἱὲς ἑὺμμελεῖ φρονέουσιν.  
 Οὐδὲ μὲν οὐδὲ βίη Ὑπερήνορος ἱπποδάμοιο  
 25 ἧς ἦθες ἀπὸνθ', ὅτε μ' ὤνατο, καὶ μ' ὑπέμεινε,  
 καὶ μ' ἔφατ' ἐν Δαναοῖσιν ἐλέγχιστον πολεμιστὴν  
 ἔμμεναι· οὐδὲ ἔφημι, πόδεσσι γε αἶσι κιόντα,  
 εὐφρῆναι ἀλοχόν τε φίλην, κεδνοῦς τε τοκῆα.  
 Ὡς ἔφη καὶ σὸν ἐγὼ λύσω μένος, εἰ καὶ μευ ἄντα  
 30 στήης· ἀλλὰ σ' ἐγὼγ' ἀναχωρήσαντα κελεύω  
 ἐς πληθὺν ἵναί, μηδ' ἀντίος ἵστασ' ἔμειο,  
 κριν τι κακὸν παθέειν· ῥέχθ' ἐν δὲ τε νήπτος ἔγνω.  
 Ὡς φάτο, τὸν δ' οὐ πείθειν ἀμειβόμενος δὲ προσή-  
 νυν μὲν δὴ, Μενέλαε Διοτρεφές, ἡ μᾶλα τίσεις [δα·  
 35 γνωτὸν ἐμὸν, τὸν ἔπεφνες, ἐπευχόμενος δ' ἀγορεύεις·  
 χήρωσας δὲ γυναῖκα μυχῷ θαλάμοιο νόιο,  
 ἀρητὸν δὲ τοκεῦσι γόον καὶ πένθος ἔθηκας.  
 Ἥ καὶ σφιν δειλοῖσι γόου κατὰπαυμα γενομένην,  
 εἰ κεν ἐγὼ κεφαλὴν τε τετὴν καὶ τεύχε' ἐνέικας,  
 40 Πάνθω ἐν χεῖρεσσι βάλλω καὶ Φρόντιδι δῆι.  
 Ἀλλ' οὐ μὲν ἔτι δηρὸν ἀπείρητος πόνος ἔσται,  
 οὐδέ τ' ἀδῆριτος ἦτ' ἀλκῆς ἦτε φόβοιο.  
 Ὡς εἰπὼν οὕτωςε κατ' ἀσπίδα πάντοσ' ἔειπεν·  
 οὐδ' ἐρρήξεν χαλκὸν ἀνεγνάμφῃ δὲ οἱ αἰχμῇ  
 45 ἀσπίδ' ἐνὶ κρατερῇ. Ὁ δὲ δεῦτερος ὤρνυτο χαλκῷ  
 Ἀτρεΐδης Μενέλαος, ἐπευξάμενος Διὶ πατρὶ·  
 ἂψ δ' ἀναγαζόμενιο, κατὰ στομάχοιο θέμεθλα  
 νοξ', ἐπὶ δ' αὐτὸς ἔρεισε, βαρεῖν χειρὶ πιθήσας·  
 ἀντικρὺ δ' ἀπαλοῖο δι' αὐχένος ἤλυθ' ἀκωχῇ.  
 50 Δούπησεν δὲ πεσὼν, ἀράβησε δὲ τεύχε' ἐπ' αὐτῷ.  
 Αἵματι οἱ δέοντο κόμαι, Χαρίτεσσιν ὁμοῖαι,  
 πλοχμοὶ θ', οἱ χρυσῷ τε καὶ ἀργύρῳ ἐσφῆκωντο.  
 Οἷον δὲ τρέφει ἔρνος ἀνὴρ ἐριθηλὲς ἐλαῖης  
 χώρῳ ἐν οἰοπόλῳ, θῷ ἑλὶς ἀναβέβρωχεν ὕδωρ,  
 55 καλὸν, τηλεθάον· τὸ δὲ τε πνοιαί δονέουσιν  
 παντοίων ἀνέμων, καὶ τε βρούει ἀνθεὶ λευκῶν·  
 ἐλθὼν δ' ἐξαπίνης ἀνεμος σὺν λαίλαπι πολλῇ  
 βόθρου τ' ἐξέστρεψε καὶ ἐξετάnuσσε' ἐπὶ γαίῃ·  
 τοῖον Πάνθου υἱὸν ἑὺμμελὶν Ὑφροβον  
 60 Ἀτρεΐδης Μενέλαος ἐπὶ κράτει, τεύχε' ἐσύλα.  
 Ὡς δ' ὅτε τίς τε λέων ὀρεσίτροπος, ἀλκὴ πεποιθὺς,  
 βοσκομένης ἀγέλης βοῦν ἀρπάσῃ, ἦτις ἀρίστη·

Nec Panthi filius praestans-hastae-usu neglexit  
 Patroclum stratum eximium : prope autem ipsum  
 stetit, et allocutus-est Marti-carum Menelaum :  
 Atride Menelae, Jovis-alumne, dux virorum,  
 recede, et linque mortuum, sinitoque spolia cruenta :  
 non enim quisquam me prior Trojanorum inclytorumque  
 sociorum] Patroclum percussit hasta in aspera pugna :  
 quare me sine gloriam magnam inter Trojanos reportare,  
 ne te percutiam, atque dulcem animam eripiam.  
 Illum vero graviter indignans allocutus-est flavus Men-  
 laus:] Jupiter pater, haud sane decorum, superbius gloriari.  
 Nec vero pantherae tanti spiritus, nec leonis,  
 nec suis apri infesti, cujus quidem maximus  
 animus in pectoribus supra-modum robore se-effert :  
 quantum Panthi filii praestantes-hastae-usu spirant.  
 Atqui nec vis Hyperenorae equum-domitoris  
 suae juventutis fructum-percepit, quando me probris-incessit,  
 et me exspectavit.] et me putavit inter Danaos ignavissimum  
 bellatorem] esse: nec eum puto pedibus quidem suis reversum,  
 oblectasse uxoremque caram, venerandosque parentes.  
 Sic certe et tuum ego solvam robur, si contra me  
 steteris : sed te equidem recedentem hortor  
 in turbam abire, neu adversus consistas mihi,  
 antequam quid mali passus-fueris: factum vero et stultus agno-  
 vit] Sic dixit : illi vero non persuasit : sed vicissim is affatus-  
 est :] nunc ergo jam, Menelae Jovis-alumne, omnino ultionem-  
 dabis] fratri meo, quem occidisti : et de quo jactans praedicas ;  
 viduasti autem uxorem in recessu thalami recentis,  
 infandumque parentibus fletum et moerorem effecisti.  
 Certe ipsis miseris fletus finis fierem,  
 si ego caputque tuum et arma reportans  
 Pautho in manus dederō et Phrontidi divinæ..  
 Sed non amplius diu intentatus labor erit,  
 nec certaminis-expers, vel de-virtute vel de-fuga.  
 Sic fatus, feriit illum in clypeum undique aequalem ;  
 nec perrupit aes ; recurvata-est autem ei cuspis  
 scuto in valido. Sed alter impetum-fecit aere  
 Atrides Menelaus, precatus Jovem patrem ;  
 retro autem cedentis gulam imam  
 feriit, et ipse hastam nisu-impresit, robusta manu fretus :  
 e-regione autem mollem per cervicem abiit cuspis.  
 Fragoremque edidit cadens, sonueruntque arma super ipso.  
 Sanguine ei rigabantur comae, Gratiis (earum comis) similes,  
 cincinnique, qui auroque et argento-constricti-erant.  
 Qualem vero nutrit plantam vir late-frondentem olivae  
 loco in solitario, ubi abunde scaturit aqua,  
 pulcrā, germinantem ; hanc autem flatus motant  
 variorum ventorum, et illa pullulat flore albo :  
 ingruens vero repente ventus cum turbine multo,  
 fossaque eam evertit, et extendit super terram :  
 talem Panthi filium praestantem hastae-peritia Euphorbum  
 Atrides Menelaus, postquam interfecerat, armis spoliabat.  
 Ut vero quando quis leo in montibus-nutritus, robore fretus,  
 pascentis armenti bovem rapuerit, quae optima :

- τῆς δ' ἐξ αὐχέν' ἔαξε, λαβῶν κρατεροῖσιν ὁδοῖσιν,  
 πρῶτον, ἔπειτα δέ θ' αἶμα καὶ ἔγκατα πάντα λαφύσσει,  
 65 δῆϋν ἀμφὶ δὲ τόνγε κύνες ἄνδρες τε νομῆες  
 πολλὰ μάλ' ἰύζουσιν ἀπόπροθεν οὐδ' ἐθέλουσιν  
 ἄντιον ἐλθέμεναι· μάλα γὰρ γλῶρων δέος αἰρεῖ·  
 ὧς τῶν οὐτινι θυμὸς ἐνὶ στήθεσσιν ἐτόλμα  
 ἄντιον ἐλθέμεναι Μενελάου κυδαλλίμοιο.
- 70 Ἐνθα κε ρεῖα φέροι κλυτὰ τεύχεα Πανθοῖδαο  
 Ἀτρείδης, εἰ μὴ οἱ ἀγάσσατο Φοῖβος Ἀπόλλων,  
 δς βρά οἱ Ἔκτορ' ἐπῴρσε, θοῶ ἀτάλαντον Ἀρηϊ,  
 ἀνέρι εἰσάμενος, Κικόνων ἡγήταρι Μέντη·  
 καὶ μιν φωνήσας ἔπεα πτερόεντα προσηύδα·
- 75 Ἔκτορ, νῦν σὺ μὲν ὦδε θέεις, ἀχίχνητα διώκων,  
 ἔππους Αἰακίδαο δαΐφρονος· οἱ δ' ἄλεγειν οἶ  
 ἀνδράσι γε θνητοῖσι δαμῆμεναι, ἡδ' ὀχέεσθαι,  
 ἄλλω γ' ἢ Ἀχιλῆϊ, τὸν ἀθανάτη τέκε μήτηρ.  
 Τόφρα δέ τοι Μενέλαος Ἀρηΐας, Ἀτρεὺς υἱός,
- 80 Πατρόκλῳ περιδᾶς, Τρώων τὸν ἀρίστον ἔπεφεν,  
 Πανθοῖδῳ Εὐφροβῳ, ἔπαυσε δὲ θούριδος ἀλχῆς.
- Ἦς εἰπὼν δ' μὲν αὖτις ἔβη θεὰς ἄμ. πόνον ἀνδρῶν·  
 Ἔκτορα δ' αἰνὸν ἄχος πύκασε φρένας ἀμφιμελαίνας.  
 Πάπτηνεν δ' ἄρ' ἔπειτα κατὰ στίχας· αὐτίκα δ' ἔγνω  
 85 τὸν μὲν ἀπαινούμενον κλυτὰ τεύχεα, τὸν δ' ἐπὶ γαίῃ  
 κείμενον· ἔρρει δ' αἶμα κατ' οὐταμένην ὠτειλὴν.  
 Βῆ δὲ διὰ προμάχων, κεκορυθμένος αἵθοπι χαλκῷ,  
 δξέα κεκληγῶς, φλογὶ εἰκελός Ἰφαιστόιο  
 ἀσβέστω· οὐδ' υἱὸν λάθην Ἀτρεὺς ὀξὺ βοήσας·
- 90 ὀχθήσας δ' ἄρα εἶπε πρὸς δν μεγαλήτορα θυμόν·
- Ἦ μοι ἐγὼν, εἰ μὲν κε λίπω κάτα τεύχεα καλὰ,  
 Πάτροκλόν θ', δς κεῖται ἐμῆς ἔνεκ' ἐνθάδε τιμῆς·  
 μή τις μοι Δαναῶν νεμεσῆσεται, δς κεν ἰδῇται.  
 Εἰ δέ κεν Ἔκτορι μούνος ἦν καὶ Τρωσὶ μάχωμαι  
 95 αἰδισθεῖς, μή πως με περιστῆναι ἕνα πολλοί·  
 Τρώας δ' ἐνθάδε πάντας ἄγει κορυθαῖολος Ἔκτωρ.  
 Ἀλλὰ τί μοι ταῦτα φίλος διελέξατο θυμός;  
 δνπὸς ἄνθρωπος ἐβέλη πρὸς δαίμονα φωτὶ μάχεσθαι,  
 ὅς κε θεὸς τιμᾷ, τάχα οἱ μέγα πῆμα κελίσθη.
- 100 Τῷ μ' οὕτως Δαναῶν νεμεσῆσεται, δς κεν ἰδῇται  
 Ἔκτορι χωρήσαντ', ἐπεὶ ἐκ θεόφιν πολεμίζει.  
 Εἰ δέ που Αἰαντός γε βοὴν ἀγαθοῖο πυθοίμην,  
 ἄμφω κ' αὖτις ἰόντες ἐπιμνησαίμεθα χάρις,  
 καὶ πρὸς δαίμονα περ, εἰ πως ἐρυσάιμεθα νεκρὸν
- 105 Πηλεΐδῃ Ἀχιλῆϊ· κακῶν δέ κε φέρτατον εἴη.
- Ἔως δ' ταῦθ' ὥρμαινε κατὰ φρένα καὶ κατὰ θυμόν,  
 τόφρα δ' ἐπὶ Τρώων στίχας ἤλυθεν· ἦρχε δ' ἄρ' Ἐκ-  
 Αὐτὰρ ὅγ' ἐροπίσω ἀνέχεζέτο, λέιπε δὲ νεκρὸν, [τωρ.  
 ἐντροπαλιζόμενος· ὥστε λῖς ἡγέμενος,
- 110 δν βρά κύνες τε καὶ ἄνδρες ἀπὸ σταθμοῖο δίωνται  
 ἔγχεσι καὶ φωνῇ· τοῦ δ' ἐν φρεσὶν ἄλκιμον ἦτορ  
 παχνοῦται, ἀέκων δέ τ' ἔβη ἀπὸ μεσσαῦλοιο·  
 ὧς ἀπὸ Πατρόκλοιο κίε ξανθὸς Μενέλαος.  
 Στῇ δὲ μεταστρεφθεὶς, ἐπεὶ ἔκετο ἔθνος ἐταίρων,  
 115 παπταίνων Αἰάντα μέγαν, Τελαμώνιον υἱόν.  
 Τὸν δὲ μάλ' αἰψ' ἐνόησε μάχης ἐπ' ἀριστερὰ πάσης,

hujus autem cervicem difregit, correptam validis dentibus,  
 primum, deinde vero sanguinemque et viscera omnia laurit  
 dilanians : circumque hunc canesque virique pastores  
 crebro admodum clamant e-longinquo, neque audent  
 contra ire; valde enim eos pallidus timor occupat :  
 sic horum nemini animus in pectoribus audebat  
 contra ire Menelao gloria-sublimi.

Tunc facile abstulisset inclyta arma Panthoidæ  
 Atrides, nisi ipsi invidisset Phæbus Apollo,  
 qui in-eum Hectorem incitavit, veloci parem Marti,  
 viro se-quum-assimulasset, Ciconum ductori Mentæ,  
 et ipsum compellans verbis alatis allocutus-est :

Hector, nunc tu quidem sic curris, quæ-non-assequeris per-  
 sequens,] equos Æacidæ bellicosi : illi vero difficiles  
 viris quidem mortalibus domitu, et equitatu,  
 alii saltem atque Achilli, quem immortalis peperit mater.  
 Interim autem tibi Menelaus Mavortius, Atrei filius,  
 Patroclum protegens, Trajanorum fortissimum occidit,  
 Panthoiden Euphorbum, exemitque ei impetuosum robur.

Sic fatus, rursus abiit deus per pugnam virorum :  
 Hectori vero gravis dolor circumlexit præcordia circumfuso-  
 nigra sanguine. ] Discepit autem inde per ordines ; statimque  
 agnovit] hunc quidem auferentem inclyta arma, illum vero in  
 terra] jacentem : fluebatque sanguis per inflictum vulnus.  
 Ivit autem per primos-pugnatores, armatus corusco ære,  
 acutum clamans, flammæ similis Vulcani  
 inextinguibili : nec filium latuit Atrei acutum vociferans :  
 ingemiscens vero is dixit ad suum magnum animum :

Hei mihi : si quidem dereliquero arma pulcra,  
 Patroclumque, qui jacet hic meum propter honorem,  
 vereor, ne-quis mihi Danaorum succenseat, qui viderit.  
 Si autem cum-Hectore solus et Trojanis pugnem  
 verecundans, metuo ne-qua me circumveniant unum multi:  
 Trojanos vero huc omnes ducit galeam-motans Hector.  
 Sed cur mihi hæc meus secum-disserit animus?  
 Quandocunque homo velit contra deum (dei nutum) cum-viro  
 pugnare,] quem deus honorat, statim in-eum magna clades de-  
 volvitur. ] Ideo mihi nemo Danaorum succensebit, qui viderit  
 Hectori me cedentem, quoniam ex (auctore) deo pugnat.  
 Sicubi vero Ajacem bello strenuum audire-potuerō,  
 ambo iterum invadentes reminisceremur pugnae,  
 etiam adversus deum, si quo-modo eriperemus mortuum  
 in-gratiam Pelidæ Achillis : inter-mala sane melius esset.

Dum is hæc versabat in mente et in animo,  
 interea Trojanorum ordines advenere; præibat autem Hector.  
 Atque hic retro cessit, reliquitque mortuum  
 subinde-se-convertens; ut leo bene-barbatus,  
 quem canesque et viri a stabulo abigunt  
 contis et clamore : ejus autem in præcordiis forte cor  
 cohorrescit, invitusque abit a caula :  
 sic a Patroclo discessit flavus Menelaus.  
 Constitit vero conversus, ut venit ad-agmen sociorum,  
 circumspiciens Ajacem magnum, Telamonium filium.  
 Hunc autem valde celeriter advertit pugnae ad lævam totius,

- θαρσύνονθ' ἐτάρους καὶ ἐποτρύνοντα μάχεσθαι·  
 θεσπέσιον γάρ σφιν φόβον ἔμβαλε Φοῖβος Ἀπόλλων.  
 Βῆ δὲ θέειν, εἶθαρ δὲ παριστάμενος ἔπος ἤυδα·
- 120 Αἶαν, δαῦρο, πέπον, περὶ Πάτροκλον θανόντος  
 σπύεσμεν, αἱ κε νέκυν περ Ἀχιλλῆϊ προφέρωμεν  
 γυμνόν· ἀτὰρ τάγε τεύχε' ἔχει κορυθαίολος Ἔκτωρ.  
 Ὡς ἔφατ'· Αἶαντι δὲ δαΐφρονι θυμὸν ὄρινεν.  
 Βῆ δὲ διὰ προμάχων· ἄμα δὲ ξανθὸς Μενέλαος.
- 125 Ἐκτωρ μὲν Πάτροκλον, ἐπεὶ κλυτὰ τεύχε' ἀπηύρα,  
 ὦχ', ἴν' ἀπ' ὁμοίων κεφαλὴν τάμοι δέξῃ χαλκῷ,  
 τὸν δὲ νέκυν Τρωῆσιν ἐρυσσάμενος κυσὶ δόη.  
 Αἶας δ' ἐγγύθεν ἦλθε, φέρων σάκος, ἥτε πύργον·  
 Ἐκτῶρ δ' ἄψ ἔς δμῖλον ἰὼν ἀνεγάζεθ' ἑταίρων·
- 130 Ἔς δ' ἔφρον δ' ἀνόρουσε· δίδου δ' ὄγε τεύχεα καλὰ  
 Τρωαὶ φέρειν προτὶ ἄστν, μέγα κλέος ἔμμεναι αὐτῷ.  
 Αἶας δ' ἄμφι Μενoitιάδῃ σάκος εὐρὺ καλύψας,  
 ἐστήκει, ὥς τις τε λέων περὶ οἷσι τέκεσσι,  
 ὃ ρά τε νῆπι' ἄγοντι συναντήσονται ἐν Ἰλῃ
- 135 Ἄνδρες ἐπακτῆρες· ὁ δέ τε σθένει βλεμεαίνει·  
 πᾶν δέ τ' ἐπισκύνιον κάτω ἔλκεται, ὅσσε καλύπτων·  
 ὡς Αἶας περὶ Πάτροκλῳ ἥρωϊ βεβήκει.  
 Ἀτρεΐδης δ' ἐτέρωθεν, Ἀρηΐφίλος Μενέλαος,  
 ἐστήκει, μέγα πένθος ἐνὶ στήθεσσιν ἄέζων.
- 140 Γλαῦκος δ' Ἰππολόχοιο παῖς, Λυκίων ἀγὸς ἀνδρῶν,  
 Ἐκτορ' ὑπόδρα ἰδὼν χαλεπῷ ἠνίπαπε μύθῳ·  
 Ἐκτορ, εἶδος ἄριστε, μάχης ἄρα πολλὸν ἐδέεσο.  
 Ἦ σ' αὐτῶς κλέος ἐσθλὸν ἔχει, φύξην ἰὼν ἔσθνα.  
 Φράζσο νῦν, ὅπως κε πόλιν καὶ ἄστυ σῴσεις
- 145 ὅς σὺν λαοῖσι, τοὶ Ἰλῷ ἐγγεγάσιν.  
 Οὐ γάρ τις Λυκίων γε μαχησόμενος Δαναοῖσιν  
 εἶσι περὶ πόλιος· ἐπεὶ οὐκ ἄρα τις χάρις ἦεν,  
 μάρνασθαι δῆτοισιν ἐπ' ἀνδράσι νολεμές αἰεὶ.  
 Πῶς κε σὺ χεῖρονα φῶτα σῴσεις μεθ' ὀμίλον,  
 150 σφέλλι', ἐπεὶ Σαρπηδόν', ἄμα ξείνον καὶ ἑταῖρον,  
 καλλιπες Ἀργεῖοισιν ἔλωρ καὶ κύρμα γενέσθαι;  
 ὥς τοι πολλ' ὄφελος γένετο, πτόλει τε καὶ αὐτῷ,  
 ζωὸς ἔων· νῦν δ' οὐ οἱ ἀλαλκέμεναι κύνας ἔτλης.  
 Τῷ νῦν εἰ τις ἐμοὶ Λυκίων ἐπιτείσσεται ἀνδρῶν,  
 155 οἷα δ' ἔμην, Τροίῃ δὲ πεφήσεται αἰπὺς δλεθρος.  
 Εἰ γὰρ νῦν Τρώεσσι μένος πολυθαρσές ἐνείη,  
 ἄτρομον, οἷόν τ' ἀνδρας ἐσέρχεται, οἱ περὶ πάτρης  
 ἀνδράσι δυσμενέεσσι πόνον καὶ δῆριν ἐθεντο,  
 αἰψά κε Πάτροκλον ἐρυσάμεθα Ἰλιον εἰσω.
- 160 Εἰ δ' οὗτος προτὶ ἄστυ μέγα Πριάμοι ἀνακτος  
 ὀθοι τεθνηὼς, καὶ μιν ἐρυσάμεθα χάρις,  
 αἰψά κεν Ἀργεῖοι Σαρπηδόνοσ' ἔντεα καλὰ  
 λύσειαν, καί κ' αὐτὸν ἀγοίμεθα Ἰλιον εἰσω.  
 Τοίου γὰρ θεράπων πέφατ' ἀνέρος, ὃς μέγ' ἄριστος
- 165 Ἀργείων παρὰ νηυσὶ, καὶ ἀγχιμάχοι θεράποντες.  
 Ἀλλὰ σύγ' Αἶαντος μεγαλήτορος οὐκ ἐτάλασας  
 στήμεναι ἄντα, κατ' ὅσσε ἰδὼν δηίων ἐν αὐτῇ,  
 οὐδ' ἰθὺς μάχεσθαι· ἐπεὶ σέο φέρτερός ἐστιν.  
 Τὸν δ' ἄρ' ὑπόδρα ἰδὼν προσέφη κορυθαίολος Ἐκ-  
 170 Γλαῦκε, τίη δὲ σὺ τοῖος ἔων ὑπερόπλον ἔειπες. [τωρ·

confirmantem socios, et concitantem ad-pugnā;  
 divinitus enim iis terrorem immiserat Phœbus Apollo.  
 Profectusque-est currens, statimque astans verbum dixit:  
 Ajax, huc, amice, de-Patroclo mortuo *pugnaturi*  
 festinemus, si cadaver saltem Achilli referre-possimus  
 nudum: sed ejus arma habet galeam-motans Hector.  
 Sic dixit: Ajaci vero bellicoso animum commovit.  
 Ivit autem per primos-pugnatores, simulque flavus Menelaus.  
 Hector quidem Patroclum, quum inclytis armis exuisset,  
 trahēbat, ut ab humeris caput abscinderet acuto ære,  
 et cadaver Trojanis raptatum canibus daret.  
 Ajax vero prope venit, gestans scutum, tanquam turrin;  
 Hector autem retro in turbam abiens recedebat sociorum;  
 in currumque insiliit; deditque ille arma pulcra Patrocli  
 Trojanis ferenda ad urbem, magna gloria ut-essent ipsi.  
 Ajax vero Menœtiadæ scutum latum obtendens  
 constitit, tanquam leo circumeundo *defensans* suos natos:  
 cui catulos ducenti occurrerint in silva  
 viri venatores; hic autem præ-robores truces-oculos-volvit,  
 totumque supercilium deorsum trahit, oculos tegens:  
 sic Ajax Patroclum heroem circumiens-protegebat.  
 Atrides autem ex-altera-parte, Marti-carus Menelaus,  
 stetit, magnum luctum in pectoribus augens.  
 Glaucus vero, Hippolochi filius, Lyciorum ductor virorum,  
 Hectorem torve intuitus gravi objurgavit sermone:  
 Hector, specie insignis, bellica-virtute jam multum egēs:  
 certe te sic *sine causa* fama bona tenet, fugax quum-sis.  
 Considera nunc, quomodo civitatem et urbem servare possis  
 solus cum viris, qui in-Ilio nati-sunt:  
 non enim quisquam Lyciorum quidem pugnaturus cum-Da-  
 nais] ibit pro urbe: quoniam nulla utique gratia fuit  
 pugnare hostibus cum viris indesinenter usque.  
 Quomodo tu deteriorem virum servaveris in turba,  
 improbe, quum Sarpedonem, simul hospitem et socium,  
 reliquisses Argivis capturam et prædam fieri?  
 qui quidem magno commodo fuit urbiq̃ue et ipsi tibi,  
 vivus quum-esset: nunc vero non ab-eo arcere canes sustinui-  
 sti.] Itaque nunc si quis mihi Lyciorum obsequetur virorum,  
 domum iverint. Trojæ vero manifesta-aderit gravis perniciēs;  
 Si enim nunc Trojanis vis animosa inesset,  
 intrepida, qualis viros subit, qui de patria  
 adversus-hostes viros laborem et certamen suscipiunt,  
 statim Patroclum traheremus in Ilium.  
 Si vero hic ad urbem magnam Priami regis  
 perferretur mortuus, et ipsum traxissemus e-pugna,  
 ilico certe Argivi Sarpedonis arma pulcra  
 hoc pretio-redderent, et ipsum duceremus in Ilium.  
 Talis enim famulus interfectus-est viri, qui longe fortissimus  
 Argivorum apud naves, et cominus-pugnantes famuli.  
 Sed tu contra Ajacem magnanimum non sustinuisti  
 stare, oculos intuitus hostium in pugna,  
 neque ex-adverso pugnare: quippe te fortior est.  
 Hunc autem torve intuitus allocutus-est galeam-motans He-  
 ctor: [Glauce, quid vero tu, talis quum-sis superbe, locutus-es?

Ἄ πόποι, ἦ τ' ἐφάμην σε περὶ φρένας ἔμμεναι ἄλλων,  
 τῶν ὅσσοι Λυκίην ἐριβώλακα ναιετάουσιν·  
 νῦν δέ σευ ὠνοσάμην πάγχυ φρένας, ὅν λειπες·  
 ὅτε με φῆς Αἴαντα πελώριον οὐχ ὑπομείναι.  
 176 Οὐτοί ἐγὼν ἔβριγα μάχην οὐδὲ κτύπον ἵππων·  
 ἀλλ' αἰεὶ τε Διὸς κρείσσων νόος αἰγιόχοιο,  
 ὅτε καὶ ἄλκιμον ἄνδρα φοβεῖ, καὶ ἀφειλετο νίκην  
 βριθίδως, ὅτε δ' αὐτὸς ἐποτρύνει μάχεσθαι.  
 Ἄλλ' ἄγε δεῦρο, πέπον, παρ' ἐμ' ἴστασο καὶ ἴδε ἔργον·  
 180 ἧέ πανημέριος κακὸς ἔσσομαι, ὥς ἀγορεύεις,  
 ἦ τίνα καὶ Δαναῶν, ἀλκῆς μάλα περ μεμαῶτα,  
 σχῆσω ἀμυνέμεναι περὶ Πατρόκλοιο θανόντος.  
 Ὡς εἰπὼν Τρώεσσιν ἐκέκλετο μακρὸν αὔσας·  
 Τρῶες καὶ Λύκιοι καὶ Δάρδανοι ἀγχιμαχηταί,  
 185 ἀνέρες ἔστε, φίλοι, μνήσασθε δὲ θούριδος ἀλκῆς·  
 ὅφρ' ἂν ἐγὼν Ἀχιλλῆος ἀμύμονος ἔντεα δῶω  
 καλὰ, τὰ Πατρόκλοιο βίην ἐνάρξῃ κατακτάς.  
 Ὡς ἄρα φωνήσας ἀπέβη κορυθαίολος Ἔκτωρ  
 δῆϊον ἐκ πολέμοιο· θέων δ' ἐκίχχανεν ἑταίρους  
 190 ὥκα μάλ', οὐπώ τῆλε, ποσὶ κραϊπνοῖσι μετασπῶν,  
 οἱ προτὶ ἄστυ φέρον κλυτὰ τεύχεα Πηλεΐδαο.  
 Στάς δ' ἀπάνευθε μάχης πολυδακρύτου, ἔντε' ἀμειβεν·  
 ἦτοι δ' μὲν τὰ ἃ δῶκε, φέρειν προτὶ Ἴλιον ἱρῆν,  
 Τρωαὶ φιλοπτολέμοισιν· ὃ δ' ἀμβροτα τεύχεα δύνει  
 195 Πηλεΐδew Ἀχιλλῆος, ἃ οἱ θεοὶ Οὐρανίωνες  
 πατρὶ φίλῳ ἔπορον· ὃ δ' ἄρα ᾗ παιδὶ ὅπασσεν  
 γηράς· ἀλλ' οὐχ υἱὸς ἐν ἔντεσι πατρός ἐγήρα.  
 Τὸν δ' ὥς οὖν ἀπάνευθεν ἰδεν νεφεληγερέτα Ζεὺς,  
 τεύχεσι Πηλεΐδαο κορυσσόμενον θείοιο,  
 200 κινήσας βᾶ κάρη, προτὶ δν μυθήσατο θυμόν·  
 Ἄ δεῖλ', οὐδέ τί τοι θάνατος καταθύμιός ἐστιν,  
 ὃς δὴ τοὶ σχεδὸν ἐσσι· σὺ δ' ἀμβροτα τεύχεα δύνεις  
 ἀνδρὸς ἀριστῆος, τόντε τρομέουσι καὶ ἄλλοι.  
 Τοῦ δὴ ἑταῖρον ἔπεφνες ἐνῆλα τε κρατερὸν τε·  
 205 τεύχεα δ' οὐ κατὰ κόσμον ἀπὸ κρατός τε καὶ ὤμων  
 εἴλεν· ἀτὰρ τοι νῦν γε μέγα κράτος ἐγγυαλίζω,  
 τῶν ποινήν, ὃ τοι οὔτε μάχης ἐκ νοστήσαντι  
 δέξεται Ἀνδρομάχῃ κλυτὰ τεύχεα Πηλείωνος.  
 Ἦ, καὶ κυανέησιν ἐπ' ὀρρούσι νεῦσε Κρονίων.  
 210 Ἐκτορι δ' ἤρμωσε τεύχε' ἐπὶ χροῖ· δῦ δέ μιν Ἄρης  
 δεινὸς, ἐνυάλιος· πλησθεν δ' ἄρα οἱ μέλε' ἐντός  
 ἀλκῆς καὶ σθένεος, μετὰ δὲ κλειτούς ἐπικούρους  
 βῆ ῥα μέγα ἰάχων· ἰνδάλλετο δέ σφισι πᾶσιν,  
 τεύχεσι λαμπρόμενος μεγαθύμου Πηλείωνος.  
 215 Ἄτρυνεν δὲ ἕκαστον ἐπιοχόμενος ἐπέεσσιν,  
 Μέσθλην τε Γλαῦκόν τε, Μέδοντά τε Θερσίλοχόν τε,  
 Ἀστεροπαῖόν τε Δεισιγόρᾳ θ' Ἴππόβοόν τε,  
 Φόρκυν τε Χρομίον τε καὶ Ἐννομον ὠλυνιστήν·  
 τοὺς δγ' ἐποτρύνων ἔπεα πτερόεντα προσηύδα·  
 220 Κέκλυτε, μυρία φύλα περικτιόνων ἐπικούρων·  
 οὐ γὰρ ἐγὼ πληθὺν διζήμενος οὐδὲ χατίζων  
 ἐνθάδ' ἀφ' ὑμετέρων πολίων ἤγειρα ἕκαστον·  
 ἀλλ' ἵνα μοι Τρωῶν ἀλόχους καὶ νήπια τέκνα  
 προφρονέως βύοισθε φιλοπτολέμων ὑπ' Ἀχαιῶν·

Dii-boni, certe putabam te mente superare ceteros,  
 eos, quotquot Lyciam glebosam habitant :  
 nunc vero tuam reprehendo plane mentem, quod-tale dixisti,  
 qui me ais Ajacem ingentem non sustinuisse.  
 Nequaquam ego horruī pugnam, nec strepitum equorum :  
 sed semper Jovis validius consilium est egidem-tentantis,  
 qui et fortem virum in-fugam-verlit, et aufert victoriam  
 facile : alias autem ipse excitat ad-pugnam.  
 Sed age huc *adsis*, amice, prope me sta, et aspice opus :  
 utrum tota-die ignavus ero, ut dicis,  
 an aliquem etiam Danaorum, fortitudine licet promissimum,  
 reprimam a-defensione Patrocli mortui.  
 Sic locutus, Trojanos hortabatur, altum clamans :  
 Trojani, et Lycii, et Dardani cominus-pugnantes,  
 viri estote, amici, memoresque impetuosae fortitudinis :  
 dum ego Achillis eximii arma induam,  
 pulcra, quibus Patrocli vim spoliavi, ipso interfecto.  
 Sic igitur locutus abiit galeam-motans Hector  
 ardenti e praelio : currens autem assecutus-est socios  
 cito admodum, neodum longo-intervallo, pedibus velocibus  
 insecutus,] qui ad urbem portabant inclyta arma Pelidae.  
 Stans vero seorsum a-praelio lacrimoso, arma mutabat :  
 nempe sua dedit, ferenda ad Ilium sacrum,  
 Trojanis bellicosus : ipse vero immortalia arma induebat  
 Pelidae Achillis, quae ei (*ejus*) dii coelites  
 patri caro dederant : hic autem suo filio praebuit  
 jam-senex : sed non filius in armis patris consenescebat.  
 Illum vero ut seorsum vidit nubes-cogens Jupiter  
 armis Pelidae se-armantem divini,  
 quassans caput, ad suum locutus-est animum :  
 Ah miser, haudquaquam tibi mors in-animo est,  
 quae jam te prope est : tu vero immortalia arma indais  
 viri fortissimi, quem tremunt et alii.  
 Hujus jam socium interfecisti mitemque fortemque :  
 arma autem non secundum fas (*contumeliose*) a capiteque  
 et humeris] abstulisti; verumtamen tibi nunc saltem magnam  
 victoriam dabo,] ejus compensationem, quod a-te haudqua-  
 quam, e-pugna reverso,] excipiet Andromache inclyta arma  
 Pelidae.] Dixit, et nigris superciliis annuit Saturnius :  
 Hectori autem apta-erant arma ad corpus; subiit vero eum  
 Mars] horrendus, bellicus : impletaque-sunt ei membra intus  
 vigore et robore : ad inclytos autem socios  
 ivit magno clamore : similisque *Achilli* videbatur eis omnibus,  
 armis resplendens magnanimi Pelidae.  
 Hortabatur autem unumquemque obiens verbis,  
 Mesthlenque, Glaucumque, Medontemque Thersilochumque,  
 Asteropaeumque, Disenoremque, Hippothoumque,  
 Phorcynque, Chromiumque et Ennomum augurem :  
 hos ille incitans, verbis alatis allocutus-est :  
 Audite, innumeræ copiae circumhabitantium sociorum;  
 non enim ego multitudinem quaerens, neque egens ea,  
 huc e vestris urbibus excivi quemque;  
 sed ut mihi Trojanorum uxores et infantes liberos  
 promtis-animis defenderetis bellicosus ab Achivis :

225 τὰ φρονέωνι, δώροισι κατατρύχῳ καὶ ἐδωδῇ  
λαοῖς, ὑμέτερον δὲ ἐκάστου θυμὸν ἀέζω.  
Τῶν τις νῦν ἰθὺς τετραμμένος, ἢ ἀπολέσθω,  
ἢ ἐσαωθήτω· ἢ γὰρ πολέμου δαρυστός.  
Ὅς δὲ καὶ Πατρόκλοιν, καὶ τεθνηῶτά περ, ἐμπης  
230 Τρῶας ἐς ἵπποδάμους ἐρύσῃ, εἰξῇ δὲ οἱ Αἴας,  
ἥμισυ τῶ ἐνάρων ἀποδάσσομαι, ἥμισυ δ'· αὐτὸς  
ἔξω ἐγὼ· τὸ δὲ οἱ κλέος ἔσεται, ὅσον ἐμοὶ περ.  
Ὡς ἔφαθ'· οἱ δ' ἰθὺς Δαναῶν βρίσαντες ἔβησαν,  
δοῦράτ' ἀνασχόμενοι· μάλα δὲ σφισιν ἔλπετο θυμὸς,  
235 νεκρὸν ὑπ' Αἴαντος ἐρύειν Τελαμωνιάδαο·  
νήπιοι, ἧ τε πολέσσιν ἐπ' αὐτῶ θυμὸν ἐπνύρα.  
Καὶ τότε ἄρ' Αἴας εἶπε βοῇν ἀγαθὸν Μενέλαον·  
Ὡ πέπον, ὦ Μενέλαε Διοτρεφές, οὐκέτι νῦν  
ἔλπομαι αὐτὰ περ νοσσησέμεν ἐκ πολέμοιο.  
240 Οὔτι τόσον νέκυος περιδείδια Πατρόκλοιο,  
ὅς καὶ τάχα Τρώων κορέει κύνας ἢ δ' οἰωνοὺς,  
ὅσον ἐμῇ κεφαλῇ περιδείδια, μή τι πάθῃσιν,  
καὶ σῇ· ἐπεὶ πολέμοιο νέφος περὶ πάντα καλύπτει,  
Ἐκτωρ, ἡμῖν δ' αὐτ' ἀναφαίνεται αἰκὺς δλεθρός.  
245 Ἀλλ' ἄγ', ἀριστήας Δαναῶν κάλει, ἦν τις ἀκούσῃ.  
Ὡς ἔφατ'· οὐδ' ἀπίθησε βοῇν ἀγαθὸς Μενέλαος·  
ἦσαν δὲ διαπρύσιον Δαναοῖσι γεγωνῶς·  
Ὡ φίλοι, Ἀργείων ἡγήτορες ἡδὲ μέδοντες,  
οἵτε παρ' Ἀτρείδης, Ἀγαμέμνονι καὶ Μενελάῳ,  
250 δῆμια πίνουσιν, καὶ σημαίνουσιν ἕκαστος  
λαοῖς· ἐκ δὲ Διὸς τιμὴ καὶ κῦδος ὀπηδεῖ.  
Ἀργαλέον δὲ μοι ἔστι διασκοπιῖσθαι ἕκαστον  
ἡγεμόνων· τόσση γὰρ ἔρις πολέμοιο δέδθεν.  
Ἀλλὰ τις αὐτὸς ἴτω, νηυσισζέσθω δ' ἐνὶ θυμῷ,  
255 Πατρόκλον Τρωῇσι κυνὸν μέλπηθρα γενέσθαι.  
Ὡς ἔφατ'· ὅζῳ δ' ἀκούσεν Ὀϊλῆος ταχὺς Αἴας.  
Πρῶτος δ' ἀντίος ἦλθε θέων ἀνὰ δῆϊοτῆτα·  
τὸν δὲ μετ' Ἰδομενεὺς καὶ ὀπάων Ἰδομενῆος,  
Μηριόνης, ἀτάλαντος Ἐνυαλίῳ ἀνδρσιφόντῃ.  
260 Τῶν δ' ἄλλων τίς κεν ᾗσι φρεσὶν οὐνόματ' εἴποι,  
ὅσοι δὴ μετόπισθε μάχην ἤγειραν Ἀχαιῶν;  
Τρῶες δὲ προὔτυψαν ἀολέες· ἦρχε δ' ἄρ' Ἐκτωρ.  
Ὡς δ' ὅτ' ἐπὶ προγοῇσι Διυπετέος ποταμοῖο  
βέβρυχεν μέγα κύμα ποτὶ βρόον, ἀμφὶ δέ τ' ἄχραι  
265 ἥϊόνες βοῶσιν, δρευγομένης ἄλδς ἔξω·  
τόσση, ἄρα Τρῶες ἰαχῇ ἴσαν. Αὐτὰρ Ἀχαιοὶ  
ἔστασαν ἀμφὶ Μενoitιάδῃ, ἓνα θυμὸν ἔχοντες,  
φραχθέντες σάκεσιν χαλκῆρεςιν. Ἀμφὶ δ' ἄρα σφιν  
λαμπρῆσιν κορύθεσσι Κρονίων ἡέρα πολλὴν  
270 γεῦ· ἐπεὶ οὐδὲ Μενoitιάδῃν ἤχθαιρε πάρος γε,  
ὅρα, ζωὸς ἔων, θεράπων ἦν Αἰαχίδαο·  
μίσσεν δ' ἄρα μιν δῆϊον κυσὶ κύρμα γενέσθαι  
Τρωῇσιν τῇ καὶ οἱ ἀμυνέμεν ὥρσαν ἐταῖρους.  
Ὡσαν δὲ πρότεροι Τρῶες ἑλίκωπας Ἀχαιοὺς·  
275 νεκρὸν δὲ προλιπόντες ὑπέπρεσαν, οὐδὲ τιν' αὐτῶν  
Τρῶες ὑπέρθυμι ἔλον ἔγχρσιν, ἰέμενοι περ·  
ἀλλὰ νέκυν ἐρύοντο· μίνυνθα δὲ καὶ τοῦ Ἀχαιοὶ  
μῆλλον ἀπέσσεσθαι· μάλα γὰρ σφεας ὥκ' ἐλελίζεν

hæc in-animo-habens, donis *exigendis* exhaurio et commea-  
tu] populos, vestrumque cuiusque animum recreo.  
Quare aliquis (*quisque*) nunc recta *in hostem* conversus,  
aut pereat,] aut salvus-sit : hoc enim belli commercium.  
Quicumque vero Patroclum, mortuum licet, tamen  
Trojanos ad equum-domitores pertraxerit, cesseritque ei  
Ajax,] dimidium illi exuviarum tribuam, dimidium vero ipse  
habebo ego ; tantaque ipsi gloria erit, quanta vel mihi.  
Sic dixit : Illi vero recta in-Danaos magna-mole forebantur ,  
hastis elevatis ; admodum autem ipsis sperabat animus  
mortuum ab Ajace abstrahere Telamonia :  
stulti ; certe multis super ipso animam abstulit.  
Et tunc Ajax allocutus-est pugna strenuum Menelaum :  
O amice, o Menelae Jovis-alumne, haud-jam nos  
spero ipsos quidem redituros e bello.  
Haudquaquam tantum de-cadavere timeo Patrocli,  
qui mox Trojanorum saturabit canes atque alites,  
quantum meo capiti metuo, ne-quid *gravius* patiat,ur,  
et tuo : quippe prælii nubes omnia circumtegit,  
Hector ; nobis vero manifestus-apparet gravis interitus.  
Sed age, fortissimos Danaorum voca, si quis audierit.  
Sic dixit : nec non-obsecutus-est pugna strenuus Menelaus ;  
vociferatus-est autem alta-voce, Danaïs ut-exaudiretur :  
O amici, Argivorum ductores ac principes,  
qui juxta Atridas, Agamemnonem et Menelaum,  
publice-præbita *vina* bibunt, et imperant singuli  
copiis : a Jove autem honor et gloria sequitur.  
Difficile vero mihi est dispicere unumquemque  
ducum : tantum enim certamen pugnae exarsit.  
Sed aliquis (*quisque*) ipse prodeat, indigneturque in animo,  
Patroclum Trojanis canibus ludibrium fieri.  
Sic dixit : confestim autem exaudivit *Oileus* velox Ajax ;  
primusque obvius prodiit, currens per prælium.  
Post hunc vero Idomeneus et armiger Idomenei,  
Meriones, par Marti homicidæ.  
Ceterorum vero quisnam sua mente nomina diceret,  
quotquot jam postea pugnam instaurarunt Achivorum ?  
Trojani vero priores-impetum-fecerunt conferti ; præibat au-  
tem Hector.] Ut vero quum in ostiis a-Jove-fluentis fluvii  
fremuit ingens fluctus adversus *ejus* fluentum, circumque ex-  
trema] litora clamant, eructato mari extra :  
tanto utique Trojani clamore ibant. Sed Achivi  
stabant circum Menœtiaden, unum animum habentes,  
septi scutis æratis. Sed illorum  
splendidis galeis Saturnius caliginem multam  
circumsudit : quippe nec Menœtiaden oderat vel antea,  
dum, vivus, famulus erat *Æacida* :  
odit autem illum hostium canibus prædam fieri  
Trojanis : ideo etiam eum ut-defenderent excitavit socios.  
Moverunt autem loco priores Trojani agilibus-oculis Achiv-  
os :] mortuo vero derelicto, *hi* trepidi-fugerunt, neminem ta-  
men eorum] Trojani magnanimi interfecere hastis, cupientes li-  
cét ;] sed corpus ad-se-trahebant : non-diu vero ab-illo Achivi  
erant abfuturi : admodum enim illos celeriter convertit



Αἶας, ὃς περί μὲν εἶδος, περί δ' ἔργα τέτυκτο  
 280 τῶν ἄλλων Δαναῶν, μετ' ἀμύμονα Πηλεΐωνα.  
 Ἴθυσεν δὲ διὰ προμάχων, συτ' εἰκελὸς ἀλκὴν  
 κατρίω, ὅς τ' ἐν ὄρεσσι κύνας θαλερούς τ' αἰζηροῦς,  
 ῥηϊδίως ἐκέδασσεν, ἐλιξάμενος διὰ βήσας·  
 ὥς υἱὸς Τελαμῶνος ἀγαυοῦ, φαίδιμος Αἶας,  
 285 ῥεῖα μετεισάμενος Τρώων ἐκέδασσε φάλαγγας,  
 οἱ περὶ Πατρόκλῳ βέβασαν, φρόνουν δὲ μάλιστα  
 ἄστῳ πότι σφέτερον ἐρύειν, καὶ κῦδος ἀρέσθαι.  
 Ἦτοι τὸν Ληϊοῖο Πελασγοῦ φαίδιμος υἱός,  
 Ἴππόθοος, ποδὸς ἔλκε κατὰ κρατερὴν ὑσμίνην,  
 290 δησάμενος τελαμῶνι παρὰ σφυρὸν ἀμφὶ τένοντας,  
 Ἐκτορι καὶ Τρώεσσι χαριζόμενος· τάχα δ' αὐτῷ  
 ἦλθε κακὸν, τό οἱ οὔτις ἐρύκακεν ἱεμένω περ.  
 Τὸν δ' υἱὸς Τελαμῶνος, ἐπαίξας δι' ὁμιλου,  
 πλῆξ' αὐτοσχεδὴν κυνὴς διὰ χαλκοπαρήου·  
 295 ἦρκε δ' ἱπποδάσεια κόρυς περὶ δουρὸς ἀνωκῆ,  
 πληγῆς ἔγχε' τε μεγάλῃ καὶ χειρὶ παχείῃ·  
 ἐγκέφαλος δὲ παρ' αὐλὸν ἀνέδραμεν ἐξ ὠτειλῆς  
 αἰματόεις· τοῦ δ' αὖθις λύθη μένος· ἐκ δ' ἄρα χειρῶν  
 Πατρόκλιο πόδα μεγαλήτορος ἦκε χαμᾶζε  
 300 κεῖσθαι· ὁ δ' ἄγχ' αὐτοῖο πέσσε πρηνὴς ἐπὶ νεκρῷ,  
 τῇλ' ἀπὸ Αἰρίσσης ἐριθώλακος· οὐδὲ τοκεῦσιν  
 θρέπτρα φίλοις ἀπέδωκε, μινυνθάδιος δέ οἱ αἰὼν  
 ἐπλεθ', ὑπ' Αἴαντος μεγαθύμου δουρὶ δαμέντι.  
 Ἐκτωρ δ' αὖτ' Αἴαντος ἀκόντισε δουρὶ φαεινῷ.  
 305 Ἄλλ' ὁ μὲν ἄντα ἰδὼν ἡλεάτο χάλκεον ἔγχος,  
 τυτθόν· ὁ δὲ Σχεδίου, μεγαθύμου Ἰφίτου υἱόν,  
 Φωκῆων ὄχ' ἄριστον, ὃς ἐν κλειτῷ Πανοπητῇ  
 οἰκία ναιετάασκε, πολέσσ' ἀνδρῶσιν ἀνάσσω·  
 τὸν βάλ' ὑπὸ κληΐδα μέσσην· διὰ δ' ἀμπερὲς ἄκρη  
 310 αἰχμὴ χαλκίῃ παρὰ νεύατον ὤμον ἀνέσχευ.  
 Δούπησεν δὲ πεσὼν, ἀράβησε δὲ τεύχε' ἐπ' αὐτῷ.  
 Αἶας δ' αὖ Φόρκυνα δαΐφρονα, Φαίνοπος υἱόν,  
 Ἴπποθόῳ περιδάντα, μέσσην κατὰ γαστέρα τύψεν·  
 ῥῆξε δὲ θώρηκος γύαλον, διὰ δ' ἔντερτα χαλκὸς  
 315 ἦψυς· ὁ δ' ἐν κονίσει πεσὼν ἔλε γαῖαν ἄγοστώ.  
 Χώρησαν δ' ὑπὸ τε πρόμαχοι καὶ φαίδιμος Ἐκτωρ·  
 Ἀργεῖοι δὲ μέγα ἱαχον, ἐρύσαντο δὲ νεκροῦς,  
 Φόρκυν θ' Ἴπποθόον τε· λύοντο δὲ τεύχε' ἀπ' ὤμων.  
 Ἐνθα κεν αὖτε Τρώες Ἀρηϊφίλων ὑπ' Ἀχαιῶν  
 320 Ἦλιον εἰσανέβησαν, ἀναλκίῃσι δαμέντες·  
 Ἀργεῖοι δέ κε κῦδος ἔλον, καὶ ὑπὲρ Διὸς αἶσαν,  
 κάρτει καὶ σθένει σφετέρῳ. Ἄλλ' αὐτὸς Ἀπόλλων  
 Αἰεΐαν ὥτρυνε, δέμας Περιφάντι εἰκώς,  
 κήρυκι Ἠπυτίδῃ, ὃς οἱ παρὰ πατρὶ γέροντι  
 325 κηρύσσω γήρασκε, φίλα φρεσὶ μῆδεα εἰδώς·  
 τῷ μιν εἰσαίμενος προσέφη Διὸς υἱὸς Ἀπόλλων·  
 Αἰεΐα, πῶς ἂν καὶ ὑπὲρ θεὸν εἰρύσσαισθε  
 Ἦλιον αἰπεινῇ; ὥς δὴ ἰδὼν ἀνέρας ἄλλους  
 κάρτει τε σθένει τε πεποιθότας, ἡγορέη τε,  
 330 πλῆθ' ἐτε σφετέρῳ, καὶ ὑπερδᾶ δῆμον ἔχοντας.  
 Ἡμῖν δὲ Ζεὺς μὲν πολὺ βούλεται ἢ Δαναοῖσιν  
 νικῆν· ἄλλ' αὐτοὶ τρεῖτ' ἄσπετον οὐδὲ μάχεσθε.

Ajax, qui superabat quidem forma, superabat et factis  
 ceteros Danaos, post eximum Peliden.  
 Recta autem perripuit primos-pugnatores, sui similis vi  
 apro, qui in montibus magnas florentesque juvenes  
 facile dissipat, se-subito-impetu-convertens per fruticeta :  
 sic filius Telamonis præclari, splendidus Ajax,  
 facile aggressus Trojanorum dissipavit phalanges,  
 qui Patroclum circumdederant, sperabantque maxime  
 urbem ad suam trahere, et gloriam reportare.  
 Nemeillum (*Patroclum*) Lethi Pelasgi splendidus filius,  
 Hippothous, pede trahebat per acrem pugnam,  
 ligatum loro ad malleolum circa tendines,  
 Hectori et Trojanis gratificans : repente autem ipsi  
 venit malum, quod ab-eo nemo arcuit cupientium licet.  
 Illum filius Telamonis, impetu-facto per turbam,  
 percussit cominus, galeam per æneis-munitam-malis :  
 scissa est autem equinis-setis-densa galea circa hastæ cus-  
 dem, ] percussa hastaque magna et manu robusta :  
 cerebrum vero propter conum prosiliebat e vulnere,  
 cruentum; ipsius autem ibidem solutum-est robor, e manibus  
 que] Patrocli pedem magnanimit remisit in-terram,  
 ut-jaceret : prope autem ipsum cecidit cernuus super morta-  
 um, ] longe a Larissa glebosa; nec parentibus  
 nutritia caris reddidit, brevisque ei ætas  
 fuit, sub Ajacis magnanimi hasta domito.  
 Hector vero in-Ajacem jaculatus-est hasta fulgenti ;  
 sed is quidem ex-adverso conspicatus evitavit æream hastam,  
 paullulum : ille autem Schedium, magnanimi Iphiti filium,  
 Phocensium longe fortissimum, qui in inclyto Panopeo  
 domos habitabat, multis viris imperans :  
 hunc percussit sub jugulum medium; penitus autem extrema  
 cuspis ærea prope summum humerum emerisit.  
 Fragorem vero edidit cadens, sonueruntque arma super ipsa.  
 Ajax autem Phorcyn bellicosum, Phænopsis filium,  
 Hippothoum defendentem, medium ad ventrem percussit :  
 rupitque lorice cavitatem, et intestina sæs *penetrans*  
 hausit; ipse vero in pulverem lapsus, prehendit terram palma.  
 Cessere autem retro primique-pugnatores et splendidus He-  
 ctor: ] Argivi vero altum clamarunt, traxeruntque mortuos,  
 Phorcynque, Hippothoumque : solvebantque arma ab hume-  
 ris. ] Tunc rursus Trojani Marti-caris *acti* ab Achivis  
 in-Ilium ascendissent, præ-ignavia domiti;  
 Argivi autem gloriam retulissent, etiam præter Jovis fatum,  
 fortitudine et robore proprio : verum ipse Apollo  
 Æneam instigavit, corpore Periphanti similis,  
 præconi Epytidæ, qui ejus apud patrem senem  
 præconem-agens consenuerat, benevola mente consilia sciens:  
 huic se-quum assimilasset, ipsum allocutus-est Jovis filius  
 Apollo: ] Æneæ, quo-pacto etiam invito deo servetis  
 Ilium excelsam? ut jam fecisse vidi viros alios  
 fortitudineque roboreque confisos, virtuteque,  
 copiisque suis, etiam perexiguum populum habentes.  
 Nobis vero Jupiter quidem potius cupit, quam Danais,  
 victoriam : sed ipsi fugitis territi admodum, nec pugnatis.



Ὡς ἔφατ'· Αἰνεΐας δ' ἑκατηβόλον Ἀπόλλωνα  
 ἔγνω, ἐς ἅντα ἰδὼν μέγα δ' Ἐκτορα εἶπε βοήσας·  
 335 Ἐκτορ τ' ἤδ' ἄλλοι Τρώων ἀγοὶ ἧδ' ἐπικούρων,  
 αἰδῶς μὲν νῦν ἦδε γ', Ἀρηϊφίλων ὑπ' Ἀχαιῶν  
 Ἴδιον εἰσαναβῆναι, ἀναλαΐησι δαμέντας.  
 Ἄλλ' ἔτι γάρ τίς φησι θεῶν, ἐμοὶ ἄγχι· παραστάς,  
 Ζῆν', ἔπατον μῆστωρα, μάχης ἐπιτάβροdon εἶναι.  
 340 τῷ β' ἰθὺς Δαναῶν ἵομεν, μῆδ' οὔγε ἔκηλοι  
 Πάτροκλον νηυσὶν πελασσαίᾳ τοθνηῶτα.

Ὡς φάτο· καὶ βα πολὺν προμάχων ἐξάλμενος ἔστη.  
 Οἱ δ' Ὀλεόχθησαν, καὶ ἐναντίοι ἔσταν Ἀχαιῶν.  
 Ἐνθ' αὐτ' Αἰνεΐας Λειώκριτον οὐτᾶσε δοῦρι,  
 345 υἱὸν Ἀρίσβαντος, Λυκαμῆδεος ἐσθλὸν ἑταῖρον.  
 Τὸν δὲ πεσόντ' ἔλῃσεν Ἀρηϊφίλος Λυκομήδης·  
 σπῆ δὲ μάλ' ἐγγὺς ἰὼν, καὶ ἀκόντισε δοῦρι φαεινῷ,  
 καὶ βάλεν Ἰππασίδην Ἀπισάονα, ποιμένα λαῶν,  
 ἦπαρ ὑπὸ πραπίδων, εἴθορ δ' ὑπὸ γούνατ' ἔλυσεν·  
 350 ὅς β' ἐκ Παιονίης ἐριβώλακος εἰληλοῦθαι,  
 καὶ δὲ μετ' Ἀστεροπαῖον ἀριστεύεσκε μάχεσθαι.  
 Τὸν δὲ πεσόντ' ἔλῃσεν Ἀρήϊος Ἀστεροπαῖος,  
 ἰθυσεν δὲ καὶ δ' πρόφρων Δαναοῖσι μάχεσθαι·  
 ἀλλ' οὐπὼς ἔτι εἶχε· σάκεσσι γὰρ ἔργατο πάντη  
 355 ἑσταότες περὶ Πατρόκλῳ, πρὸ δὲ δούρατ' ἔγοντο.  
 Αἶας γὰρ μάλα πάντας ἐπώχετο, πολλὰ κελεύων·  
 οὔτε τιν' ἐξοπίσω νεκροῦ χάζεσθαι ἀνῶγει,  
 οὔτε τινὰ προμάχεσθαι Ἀχαιῶν ἐξοχὸν ἄλλων,  
 ἀλλὰ μάλ' ἄμφ' αὐτῷ βεβήμεν, σχεδόνθεν δὲ μάχεσθαι.  
 360 Ὡς Αἶας ἐπέτελλε πελώριος· αἵματι δὲ χθὼν  
 δεύετο πορφυρέῳ· τοὶ δ' ἄγχιστινοὶ ἐπιπτον  
 νεκροὶ ὁμοῦ Τρώων καὶ ὑπερμενέων ἐπικούρων,  
 καὶ Δαναῶν· οὐδ' οἱ γὰρ ἀναιμῶτι γ' ἐμάχοντο·  
 παυρότεροι δὲ πολὺ φθίνυθον· μέμνηνον γὰρ αἰεὶ  
 365 ἄλλήλοισι καὶ ὁμίλον ἀλεξέμεναι πρὸς νηῶν.

Ὡς οἱ μὲν μάρναντο δέμας πυρός· οὐδέ κε φαίης  
 οὔτε ποτ' ἥλιον σὸν ἐμμεναι οὔτε σελήνην.  
 Ἥέρι γὰρ κατέχοντο μάχης ἐπὶ ὅσοι ἀριστοὶ  
 ἑστασαν ἄμφι Μενoitιάδῃ κατατεθνηῶτι.  
 370 Οἱ δ' ἄλλοι Τρῶες καὶ εὐκνήμιδες Ἀχαιοὶ  
 εὐκηλοὶ πολέμιζον ὑπ' αἰθέρι· πέπτατο δ' αὐγῇ  
 ἡελίου ὀξεία, νέφος δ' οὐ φαίνεται πάσης  
 γαίης οὐδ' ὀρέων· μεταπαυόμενοι δ' ἐμάχοντο,  
 ἀλλήλων ἀλείνοντες βέλεα στονόεντα,  
 375 πολλὸν ἀφρεσταότες. Τοὶ δ' ἐν μέσῳ ἄλγε' ἔπασχον  
 ἡέρι καὶ πολέμῳ· τεύροντο δὲ νηλεὶ χαλκῷ  
 ὅσοι ἀριστοὶ ἔσαν. Δύο δ' οὐπὼ φῶτε πεπύσθην,  
 ἄνδρα κυδαλίμῳ, Θρασυμήδης Ἀντιλοχός τε,  
 Πατρόκλιοιο θανόντος ἀμύμονος, ἀλλ' ἔτ' ἔφαντο  
 380 ῥῶδ' ἐνὶ πρώτῳ ὁμάδῳ Τρῳέεσι μάχεσθαι.  
 Τῷ δ' ἐπισοσσομένῳ θάνατον καὶ φύζαν ἑταίρων,  
 νόστιν ἐμαρνάσθη, ἐπεὶ ὅς ἐπετέλλετο Νέστωρ,  
 στρέφειν ὁπλεμόνδε μοταίναν ἀπὸ νηῶν.

Τοῖς δὲ πανημερίοις ἔριδος μέγα νεῖκος ὀρώρει  
 385 ἀργαλέης· καμᾶτ' δὲ καὶ ἰδρῷ κωλεμές αἰεὶ  
 γούνατά τε κνήμαί τε, πόδες δ' ὑπένερθεν ἐκάστου,

Sic dixit : Aeneas autem longe-jaculantem Apollinem agnovit, coram intuitus : valdeque Hectorem allocutus est clamans:] Hectorque et ceteri Troum ductores ac sociorum, dedecus quidem nunc hoc est, nos bellicosos actos ab Achivis in-Ilium ascendere, pra-ignavia domitos.

Verum enim adhuc aliquis ait deorum, mihi prope astans, Jovem, summum consiliarium, in-pugna auxiliatorem esse. Ideo recta in-Danaos eamus, neque illi certe quieti Patroclum navibus admoverint mortuum.

Sic dixit : et multo primis-pugnatoribus praesiliens, stetit. Illi vero conversi-sunt, et adversi steterunt Achivis.

Tum vero Aeneas Leocritum vulneravit hasta, filium Arisbantis, Lycomedis fortem socium. Hunc autem lapsum miseratus-est Marti-carus Lycomedes ; stetitque admodum prope accedens, et jaculatus-est hasta fulgenti,] et percussit Hippasiden Apisaonem, pastorem virorum, in-jecur subter praecordia ; statimque et genua solvit : is quidem e Paeonia glebosa venerat, et post Asteropaeum fortissime-se-gerebat in-pugna.

Hunc autem lapsum miseratus-est Mavortius Asteropaeus, rectaque prorupit et hic, promptus cum-Danaïs pugnare : sed nequaquam etiam poterat ; scutis enim obsepti-erant undique] qui-stabant circa Patroclum, et hastas praetendebant. Ajax enim valde omnes obibat, multis adhortans ; nec quemquam retro a-mortuo cedere sinebat, nec quemquam procurrere-ad-pugnandum Achivos ante alios : sed potius ipsum circumeuntes-defendere, cominusque pugnare jussit.] Sic Ajax praecipiebat ingens : sanguine autem terra rigabatur purpureo ; illi vero alii-super-alios cadebant mortui, simul Trojanorum et animosorum sociorum, et Danaorum : neque enim vel hi sine-sanguine pugnabant ; pauciores tamen multo peribant : meminerant enim usque a-se-mutuo per turbam arcere caedem gravem.

Sic hi quidem pugnabant instar ignis ; nec dixisses nec solem salvum esse, neque lunam.

Caligine enim obtinebantur in praelio, quotquot fortissimi stabant circa Menoitiaen mortuum.

At ceteri Trojanique et bene-creati Achivi, liberi pugnabant sub aere-sereno : expansusque-erat splendor solis acer, nubesque non exsurgebat a-toto campo, nec a-montibus : interquiescentes autem pugnabant, sua-invicem evitantes tela luctuosa, longe distantes. Hi vero in medio qui erant, dolores patiebantur] caligine et pugna ; affligebanturque saevo aere, quotquot fortissimi erant. Duo vero nondum viri audierant, viri gloriosi, Thrasymedes Antilochusque, de-Patroclo mortuo eximio ; sed adhuc putabant eum vivum in primo tumultu cum-Trojanis pugnare.

Hi autem intuentes caedem et trepidam-fugam sociorum, seorsum pugnabant, quoniam sic jusserat Nestor, hortatibus-propellens ad-pugnā nigris a navibus.

His vero per-totum-diem contentionis magnam certamen ortum-erat] gravis : defatigatione autem et sudore indesinenter usque] genuaque, tibiaeque, pedesque subtilius cujusque,

- χειρές τ' ὀφθαλμοί τε παλάσσετε μαρναμένοιν,  
 ἄμφ' ἀγαθὸν θεράποντα ποδώκεος Αἰακίδαο.  
 Ὡς δ' ἔτ' ἀνὴρ ταύρου βοῶς μεγάλοιο βοεῖην  
 380 λαοῖσιν ἐοῖη τανύειν, μεθύουσιν ἄλοιφῃ·  
 δεξάμενοι δ' ἄρα τοίγε διαστάντες τανύουσιν  
 κυκλός, ἄφαρ δέ τε ἱκμάς ἔβη, δύνει δέ τ' ἄλοιφῃ,  
 πολλῶν ἑλκόντων τάνυται δέ τε πᾶσα διαπρό-  
 ῶς οἳ γ' ἔνθα καὶ ἔνθα νέκυν ὀλίγη ἐνὶ χώρῃ  
 395 ἔλκεον ἀμφοτέροι· μάλα γάρ σφισιν ἔλπετο θυμὸς,  
 Τρωσὶν μὲν, ἐρύειν προτὶ Ἴλιον, αὐτὰρ Ἀχαιοῖς,  
 νῆας ἐπὶ γλαφυράς· περὶ δ' αὐτοῦ μῶλος ὀρύρει  
 ἄγριος· οὐδέ κ' Ἀρης λαοσσός, οὐδέ κ' Ἀθήνη  
 τόνηε ἰδοῦσ' ὀνόσαιτ', οὐδ' εἰ μάλα μιν χόλος ἔχοι.  
 400 Τοῖον Ζεὺς ἐπὶ Πατρόκλῳ ἀνδρῶν τε καὶ ἵππων  
 ἤματι τῷ ἐτάνωσσε κακὸν πόνον. Οὐδ' ἄρα πῶ τι  
 ᾔδεε Πάτροκλον τεθνηότα διὸς Ἀχιλλεύς.  
 Πολλὸν γὰρ ἀπάνευθε νεῶν μάρναντο θαῶν,  
 τεύχει ὑπο Τρώων· τό μιν οὔποτε ἔλπετο θυμῷ  
 405 τεθνάμεν, ἀλλὰ ζῶν, ἐνιγριμθέντα τύλῃσιν,  
 ἅψ' ἀπονοστήσειν· ἐπεὶ οὐδὲ τὸ ἔλπετο πάμπαν,  
 ἐκπέρσειν πτολίεθρον ἄνευ ἔθνε, οὐδὲ σὺν αὐτῷ.  
 Πολλὰ μιν γὰρ τόγε μητρὸς ἐπτεύθετο, νόσφιν ἀκούων,  
 ἥ οἱ ἀπαγγέλλεσκε Διὸς μεγάλιο νόημα·  
 410 δὴ τότε γ' οὐ οἱ εἶπε κακὸν τόσον, ὅσπον ἐτύχθη,  
 μήτηρ, ὅττι βᾶ οἱ πολλὴ φίλτατος ὤλεθ' ἑταῖρος.  
 Οἱ δ' αἰεὶ περὶ νεκρὸν ἀκαχμένα δούρατ' ἔχοντες,  
 νωλεμές ἐγχερίμπτοντο καὶ ἀλλήλους ἐνάριζον·  
 ὧδε δέ τις εἶπεν Ἀχαιῶν χαλκοχιτώνων·  
 415 ὦ φίλοι, οὐ μὲν ἤμιν εὐκλεὲς ἀπονέεσθαι  
 νῆας ἐπὶ γλαφυράς· ἀλλ' αὐτοῦ γαῖα μέλαινα  
 πᾶσι χάνει· τό κεν ἤμιν ἄφαρ πολλὴ κέρδιον εἴη,  
 εἰ τοῦτον Τρώεσσι μεθήσομεν ἵπποδάμοισιν  
 ἄστῃ πότι σφέτερον ἐρύσαι καὶ κῦδος ἀρέσθαι.  
 420 Ὡς δέ τις αὖ Τρώων μεγαθύμων αὐδήσασκεν·  
 ὦ φίλοι, εἰ καὶ μοῖρα παρ' ἀνέρι τῷδε δαμῆναι  
 πάντας ὁμῶς, μήπω τις θρωεῖται πολέμοιο.  
 Ὡς ἄρα τις εἶπεν, μένος δ' ὄρσασκεν ἑταίρου.  
 Ὡς οἱ μὲν μάρναντο· σιδήρειος δ' ὄρουμαγδὸς  
 425 χάλκεον οὐρανὸν ἔκε δι' αἰθέρος ἀτρυγέτοιο.  
 Ἴπποι δ' Αἰακίδαο, μάχης ἀπάνευθεν ἰόντες,  
 κλαῖον, ἐπειδὴ πρῶτα πυθέσθην ἡνίοχοιο  
 ἐν κονίῃσι πεσόντος ὑφ' Ἑκτορος ἀνδροφόνοιο.  
 Ἦ μὲν Αὐτομέδων, Διώρεος ἀλκιμος υἱός,  
 430 πολλὰ μὲν ἄρ' μάστιγι βοῇ ἐπειμαίετο θείων,  
 πολλὰ δὲ μειλχιόισι προσνύδα, πολλὰ δ' ἄρει·  
 τῷ δ' οὐτ' ἅψ' ἐπὶ νῆας ἐπὶ πλατὺν Ἑλλήσποντον  
 ἠβελέτην ἵεναι οὐτ' ἐς πολέμον μετ' Ἀχαιοῖς·  
 ἀλλ' ὥστε στήλη μένει ἔμπεδον, ἥτ' ἐπὶ τύμβῳ  
 435 ἀνέρος ἐστήκει τεθνητός· ἡ δὲ γυναῖς  
 ὧς μένον ἀσφαλέως περικαλλέα δίφρον ἔχοντες,  
 οὔδαι ἐνισκίμψαντες καρήατα· δάκρυα δέ σφιν  
 θερμὰ κατὰ βλεφάρων χαμάδις ῥέε μυρομένοισιν,  
 ἡνίοχοιο πόθῳ· θαλερῇ δὲ μαινέτο χαίτη,  
 440 ζεύγλης ἐξερριπούσα παρὰ ζυγὸν ἀμφοτέρωθεν.

manusque, oculique, sedabantur pugnantium,  
 circa strenum famulum pedibus-velocis *Aecides*.  
 Ut vero quam vir tauri bovis magni pellem  
 famulis dederit distendendam, ebriam pinguedine;  
 acceptam autem hi seorsum-dispositi extendunt  
 in-orbem, statimque humor exiit, seditque adest,  
 multis trahentibus; tenditur autem tota undique:  
 sic hi huc et illuc cadaver parvo in spatio  
 trahebant utrique: admodum enim ipsis sperabat animas,  
 Trojanis quidem, se id tracturos ad Ilium; at Achivis,  
 naves ad cavas: de ipso autem tumultus ortus-erat  
 atrox; nec Mars copiarum-concitor, nec Minerva  
 hunc conspicata vituperasset, ne si multum quidem ipsam  
 ira cepisset. ] Talem Jupiter super Patroclo virorumque et  
 equorum] die illo intendit exitialem laborem. Necdum aliqui  
 sciebat Patroclum mortuum esse divinus Achilles.  
 Longe enim seorsum a-navibus pugnabant velocibus,  
 muro sub Trojanorum: quare illum nunquam existimabat ani-  
 mo] mortuum-esse; sed vivum, tibi-accessisset ad-portas,  
 reversurum: nam neque hoc credebatur omnino,  
 eversurum eum urbem sine se, sed neque secum.  
 Saep enim hoc ex-matre didicerat, seorsum audias,  
 quae ei referebat Jovis magni sententiam:  
 verum tunc non ei dixerat malum tantum, quantum acciderat,  
 mater, quod quidem ei multo carissimus periisset socina.  
 Illi vero assidue circa mortuum acutas hastas tenentes,  
 indesinenter concurrebant, et invicem-se interficiebant:  
 sic autem aliquis dicebat Achivorum aere-loricatorum:  
 O amici, non sane nobis honestum est redire  
 naves ad cavas; sed hic terra nigra  
 omnibus dehiscat: hoc nobis continuo multo satius esset,  
 quam si hunc Trojanis permittamus equum-domitoribus  
 urbem ad suam ut-trahant, et gloriam referant.  
 Sic autem rursus aliquis Trojanorum magnanimorum di-  
 cebat: ] o amici, etiam si fatale sit juxta virum hunc domari  
 omnes simul, nunquam aliquis recedat a-pugna.  
 Sic igitur aliquis dicebat, animosque excitabat socii.  
 Sic hi quidem pugnabant: ferreus autem strepidus  
 aereum ad-caelum ibat per aethera infructuosum.  
 Equi autem *Aecides*, a-pugna seorsum stantes,  
 flebant, ut-primum senserunt aurigas  
 in pulvere prostratum ab Hectoris homicida.  
 Certe vero Automedon, Diores fortis filius,  
 saepe et scutica celeri eos urgebat verberans,  
 saepe et blandis verbis alloquebatur, saepe et minis:  
 illi vero neque retro ad naves, latum versus Hellespontum,  
 volebant ire, neque in pugnam ad Achivos:  
 sed veluti cippus manet firmiter, qui super tumulo  
 viri stat mortui, vel mulieris:  
 sic manebant immote perpulcrum currum tementes,  
 solo admotis capitibus: lacrimae autem illis  
 calidae de palpebris in-terram fluebant plorantibus,  
 aurigae desiderio: floridaeque sedabatur juba,  
 orbe excidens juxta jugum utrimque.

Μυρομένω δ' ἄρα τώγῃ ἰδὼν ἔλθεσε Κρονίων,  
κινήσας δὲ κάρη προτὶ δὴ μυθήσατο θυμόν·

Ἄ δαυλὼ, τί σφῶϊ δόμεν Πηλεΐδῃ ἀνακτι  
θνητῷ; ὑμεῖς δ' ἐστὸν ἀγῆρω τ' ἀθανάτω τε.  
445 Ἦ ἵνα δυστήνοισι μετ' ἀνδράσιν ἄλγε' ἔχῃτον;  
οὐ μὲν γὰρ τί πού ἐστιν οἰζυρώτερον ἀνδρὸς  
πάντων, ὅσσα τε γαῖαν ἐπι πνείει τε καὶ ἔρπει.  
Ἄλλ' οὐ μὰν ὅμιν γε καὶ ἄρμασι δαιδαλέοισιν  
Ἐκτωρ Πριαμίδης ἐποχῆσεται· οὐ γὰρ ἔασω.  
450 Ἦ οὐχ ἔλις ὥς καὶ τεύχε' ἔχει καὶ ἐπιβήχεται αὐτῶς;  
σφῶϊν δ' ἐν γούνασι βαλὼν μένος ἡδ' ἐνὶ θυμῷ,  
ἄρρα καὶ Αὐτομέδοντα σάωσεν· ἔκ πολέμοιο  
νῆας ἐπι γλαφυράς· ἐτι γὰρ σφισι κῦδος ὀρέξω,  
κτείνειν, εἰκόλε νῆας εὐσσελμούς· ἀφικνῶνται,  
455 οὕτῃ τ' ἥελιος καὶ ἐπὶ κνέφας ἱερὸν ἔλθῃ.

Ὡς εἰπὼν ἵπποισιν ἐνέπνευσεν μένος ἧδ.  
Τῷ δ', ἀπὸ χαιτῶν χονήην οὐδ' ἄρ' ἀβαλόντες,  
ρίμψ' ἔφερον θοὸν ἄρμα μετὰ Τρώας καὶ Ἀχαιοὺς.  
Τοῖσι δ' ἐπ' Αὐτομέδων μάχετ', ἀγνύμενός περ ἐταί-  
460 ἵπποις αἰστών, ὥς τ' αἰγυπῖος μετὰ χῆνας· [ρου,  
βέα μὲν γὰρ φαύγεσθαι ὑπὲρ Τρώων ὀρμαγδοῦ,  
βεία δ' ἐπαίξασκε πολλὴν καθ' ὅμιλον ὀπάκων.  
Ἄλλ' οὐχ ἔρει φῶτας, ὅτε σῶνται διώκων·  
οὐ γὰρ πως ἦν, οἷον ἐόντ' ἐρῶν ἐνὶ δίφρῳ  
465 ἔχγει ἐφορμᾶσθαι, καὶ ἐπίσχειν ὠκέας ἵππους.  
Ὅψ' δὲ δὴ μιν ἐταῖρος ἀνὴρ ἰδὼν ὀφθαλμοῖσιν  
Ἀλκιμέδων, υἱὸς Λαέρκεος Αἰμονίδαο·  
στῇ δ' ὀπιθεν δίφροιο, καὶ Αὐτομέδοντα προσεΐδα·

Αὐτομέδον, τίς τοί νυ θεῶν νηκερδέα βουλὴν  
470 ἐν στήθεσσιν ἔθηκε, καὶ ἐξέλετο φρένας ἐσθλάς;  
οἷον πρὸς Τρώας μάχεται πρόωτος ἐν δμίλῳ  
μοῦνος· ἀτάρ τοι ἐταῖρος ἀπέκτατο· τεύχεα δ' Ἐκτωρ  
αὐτὸς ἔχων ὤμοισιν ἀγάλλεται Αἰακίδαο.

Τὸν δ' αὖτ' Αὐτομέδων προσέφη, Διόκρεος υἱός·  
475 Ἀλκιμέδον, τίς γάρ τοι Ἀχαιῶν ἄλλος ὁμοῖος,  
ἵππων ἀθανάτων ἐχέμεν δμησὶν τε μένος τε,  
εἰ μὴ Πάτροκλος, θεόφιν μῆστωρ ἀτάλαντος,  
ζῶς ἐών; νῦν αὖ θάνατος καὶ μοῖρα κίχ' ἀνεί·  
ἀλλὰ σὺ μὲν μάλιστα καὶ ἡνία σιγαλόνετα  
480 δέξαι, ἐγὼ δ' ἵππων ἀποθήσομαι, ὄφρα μάγωμι.

Ὡς ἔφατ'· Ἀλκιμέδων δὲ βοηθὸν ἄρ' ἐπορούσας,  
καρπαλίμως μάλιστα καὶ ἡνία λάζετο χερσίν·  
Αὐτομέδων δ' ἀπόρουσε. Νόσηρ δὲ φαίδιμος Ἐκτωρ·  
αὐτίκα δ' Αἰνείαν προσεφώνεεν ἐγγὺς ἐόντα·

485 Αἰνεία, Τρώων βουληφόρε χαλκοχιτώνων,  
ἵπῳ τῷδ' ἐνόησα ποδώκεος Αἰακίδαο,  
ἐς πόλεμον προφανέντε σὺν ἡνιόχοισι κακοῖσιν.  
Τῷ κεν ἐλπομένην αἰρησέμεν, εἰ σύγε θυμῷ  
σῶ ἐθέλεις· ἐπεὶ οὐκ ἂν, ἐφορμηθέντε γε νῶϊ,  
490 τλαῖεν ἐναντίβιον στάντες μαχέσασθαι Ἀρηϊ.

Ὡς ἔφατ'· οὐδ' ἀπίθησαν εἰς καὶς Ἀγχιόσαο  
Τῷ δ' ἰθὺς βήτην, βοῆς εἰλυμένω ὤμων  
αὔησι, στερεῇσι πολλὸς δ' ἐπαλῆλατο χαλκός.  
Τοῖσι δ' ἅμα Χρομῖος τε καὶ Ἀρητος θεοειδής

Plorantes autem illos conspicatus, miseratus est Saturnius,  
movensque caput, ad suum dixit animum :

Ah miseri, cur vos dedimus Peleo regi  
mortali? vos vero estis senii-expertes, immortalesque.  
An ut ærummosos inter homines dolores haberetis?  
non enim quicquam alicubi est calamitosius homine  
omnium, quæquæ super terram spirantque et moventur.  
At non sane vobis certe et curribus artificiose-factis  
Hector Priamides vehetur : haud enim permittam.  
Annon satis, quod et arma habet, et in iis-gloriatur sic?  
Vobis autem in genua mittam robur, et in animum,  
ut et Automedontem saluum-evelatis et pugna  
naves ad cavas : adhuc enim istis gloriam præbebo,  
ut-cædant, usque-dum ad-naves bonis-transtis pervenerint,  
occideritque sol, et tenebræ sacræ supervenerint.

Sic locutus, equis inspiravit robur validam.  
Hi autem, a júbis pulvere in-sotum excusso,  
velociter ferebant citam currum inter Trojanos et Achivos;  
iisque vectus Automedon pugnabat, dolens licet de-socio,  
curru in istos ruens, tanquam vultur in anseres :  
facile enim refugiebat e Trojanorum tumultu,  
facile et irruerat confertam per turbam, persequens.  
Sed non occidebat viros, quando impetum-sumebat perse-  
quendi : ] haudquaquam enim licuit, solum stantem sacra in  
sella, ] hasta impetum-facere, et inhibere veloces equos.  
Tandem vero illum socius vir vidit oculis

Alcimedon, filius Laercei Æmonidæ :  
stetit autem post currum, et Automedontem allocutus-est :

Automedon, quisnam tibi deorum inutile consilium  
pectoribus indidit, et abstulit mentem sanam?  
quod-ita in Trojanos pugnas prima in turba  
solus; at tibi socius occisus-est; arma autem Hector  
ipse gerens humeris exsultat Æacidæ.

Illum vero Automedon allocutus-est, Dioris filius :  
Alcimedon, quisnam tibi Achivorum alius similis,  
equorum immortalium cui-in-manu-sit castigatioque et impe-  
tus, ] nisi Patroclus, diis artifex par,  
dum viveret? nunc autem mors eum et fatum assecutum-est;  
verum tu scuticam et habenas splendidas

accipe, ego autem curru descendam, ut pugnem.  
Sic dixit : Alcimedon autem celerem-prælio currum con-  
scendens, ] raptim scuticam et habenas cepit manibus :  
Automedon vero desiliit. Vidit autem splendidus Hector,  
statimque Æneam allocutus-est, prope stantem :

Ænea, Trojanorum princeps ære-loricatorum,  
equos hos animad-verti pedibus-velocis Æacidæ  
in pugnam progressos, cum aurigis imbellibus :  
ideo speraverim me capturum, si modo-tu animo  
tuo velis : quum non, irruentes in-nos,  
substinuerint contra stantes pugnare Marte.

Sic dixit : nec non-obsecutus-est fortis filius Anchisæ.  
Hi vero recta ibant, tergoribus-bonum tecti humeris,  
aridis, solidis : multiplex vero superinductum-erat ars.  
Cum his autem Chroniusque et Aretus divinæ-formæ

496 ἦσαν ἀμφοτέροι· μάλα δὲ σφισιν ἔλπετο θυμὸς  
 αὐτῶ τε κτενεῖν ἑλάν τ' ἐριαύχενας ἵππους·  
 νήπιοι, οὐδ' ἄρ' ἔμελλον ἀναιμοντὶ γε νέεσθαι  
 αὖτις ἄπ' Αὐτομέδοντος. Ὁ δ' εὐξάμενος Διὶ πατρὶ  
 ἀλκῆς καὶ σθένους πλῆτο φρένας ἀμφιμελαίνας.  
 500 Αὐτίκα δ' Ἀλκιμέδοντα προσκῆδα, πιστὸν ἑταῖρον·  
 Ἀλκιμέδον, μὴ δὴ μοι ἀπόπροθεν ἰσχύμεν ἵππους,  
 ἀλλὰ μάλ' ἐμπνεῖνόντε μεταφρένω. Οὐ γὰρ ἔγωγε  
 Ἑκτορα Πριαμίδην μένεος σχήσεσθαι δῖω,  
 πρίν γ' ἐπ' Ἀχιλλῆος χαλλίτριχε βῆμεναι ἵππω,  
 506 νοῦι κατακτείναντα, φοβῆσαι τε στίχας ἀνδρῶν  
 Ἀργείων, ἧ κ' αὐτὸς ἐνὶ πρώτοισιν ἄλσῃ.  
 Ὡς εἰπὼν Αἴαντε καλῆσαστο καὶ Μενέλαιον·  
 Αἴαντ', Ἀργείων ἡγήτορες, καὶ Μενέλαε,  
 ἦτοι μὲν τὸν νεκρὸν ἐπιτράπεθ', οἵπερ ἄριστοι,  
 510 ἀμφ' αὐτῷ βεβᾶμεν, καὶ ἀμύνεσθαι στίχας ἀνδρῶν  
 νῶϊν δὲ ζωοῖσιν ἀμύνετε νηλεὲς ἦμαρ.  
 Τῇδε γὰρ ἔβρισαν πόλεμον κάτα δακρυόεντα  
 Ἑκτωρ Αἰνείας θ', οἱ Τρώων εἰσὶν ἄριστοι.  
 Ἄλλ' ἦτοι μὲν ταῦτα θεῶν ἐν γούνασι κεῖται.  
 516 Ἦσω γὰρ καὶ ἐγὼ τὰ δέ κεν Διὶ πάντα μελήσει.  
 Ἦ ῥα, καὶ ἀμπεπαλὼν προΐει δολιχόσκιον ἔγχος,  
 καὶ βάλεν Ἀρητίοιο κατ' ἀσπίδα πάντοσ' εἵσθη·  
 ἧ δ' οὐκ ἔγχος ἔρυτο, διαπρὸ δὲ εἵσατο χαλκός·  
 νειαίρη δ' ἐν γαστρὶ διὰ ζωστήρος ἔλασεν.  
 520 Ὡς δ' ἔταν ὄζυν ἔχων πελεκευ αἰζήσιος ἀνὴρ,  
 κόψας ἐξόπιθεν κεράων βοὸς ἀγραυλοῖο,  
 ἵνα τάμη διὰ πᾶσαν, ὃ δὲ προθορῶν ἐρίπτησιν·  
 ὡς ἄρ' ὅγε προθορῶν πέσεν ὑπτιος· ἐν δέ οἱ ἔγχος  
 νηδυλοῖσι μάλ' ὄζυν κραδαινόμενον λύε γυῖα.  
 525 Ἑκτωρ δ' Αὐτομέδοντος ἀκόντισε δουρὶ φαεινῷ·  
 ἀλλ' ὃ μὲν ἄντα ἰδὼν ἠλευάτο χάλκεον ἔγχος·  
 πρόσσω γὰρ κατέκυψε· τὸ δ' ἐξόπιθεν δόρυ μακρὸν  
 οὐδεὶ ἐνιακίμφθη, ἐπὶ δ' οὐράχως πελεμίσθη  
 ἔγχος· ἔνθα δ' ἔπειτ' ἀφίει μένος ὄβριμος Ἀρης.  
 530 Καὶ νύ κε δι' ἐξίφεσσαν αὐτοσχέδον ὀρμηθήτην,  
 εἰ μὴ σφωὶ Αἴαντε διέκριναν μεμαῶντε,  
 οἱ ῥ' ἦλθον καθ' ὅμιλον, ἑταῖρου κυκλήσκοντος.  
 Τοῦς ὑποταρβήσαντες ἐχώρησαν πάλιν αὖτις  
 Ἑκτωρ Αἰνείας τ' ἠδὲ Χρομῖος θεοειδής·  
 535 Ἀρητον δὲ κατ' αὐθι λίπον, δεδαγμένον ἦτορ,  
 κείμενον· Αὐτομέδων δὲ, τοῦθ' ἀτάλαντος Ἀρηϊ,  
 τεύχεά τ' ἐξενάριξε, καὶ εὐχόμενος ἔπος ἠΐδα·  
 Ἦ δὴ μὲν ὀλίγον γε Μενoitιάδωο θανόντος  
 κῆρ ἄχος μεθέηκα, χερεῖονά περ καταπέφνων.  
 540 Ὡς εἰπὼν, ἐς δίφρον ἑλὼν ἑναρα βροτόεντα  
 ὀτῆ· ἂν δ' αὐτὸς ἔβαινε, πόδας κατ'χεῖρας ὑπερβεν  
 αἰματοῖσι, ὡς τίς τε λῆων κατὰ ταῦρον ἐδηδώς.  
 Ἀψ δ' ἐπὶ Πατρόκλοῦ τέτατο κρατερῇ ὕμνῃ,  
 ἀργαλέη, πολὺδακρυς· ἔγειρε δὲ νεῖκος Ἀθήνη,  
 545 οὐρανόθεν καταβᾶσα· προῆκε γὰρ εὐρύσπα Ζεὺς,  
 ὀρνύμεναι Δαναούς· δὴ γὰρ νόος ἐτράπετ' αὐτοῦ.  
 Ἦύτε πορφυρέην ἱρὴν θνητοῖσι τανύσση  
 Ζεὺς ἐξ οὐρανόθεν, τέρας ἔμμεναι ἢ πολέμοιο,

ibant ambo : admodum vero iis sperabat animus  
 ipsosque interficere, abigereque arduos-cervicibus equos :  
 stulti, nec jam erant sine-sanguine quidem reversuri  
 retro ab Automedonte. Hic autem, precatus Jovem patrem,  
 fortitudine et robore repletus est præcordia circumfusa nigro-  
 sanguine :] statimque Alcimedontem affatus est, fidum so-  
 cium :] Alcimedon, ne jam a-me longe tene equos,  
 sed proxime inspirantes tergo meo. Haud enim ego  
 Hectorem Priamidem a-robore temperaturum puto,  
 antequam Achillis pulcre-jubatos conscenderit equos,  
 nobis interfectis, fugarique ordines virorum  
 Argivorum : vel ipse inter primos captus-fuerit.

Sic fatus, Ajaces-duos vocavit, et Menelaum :  
 Ajaces, Argivorum ductores, et Menelae,  
 jam mortui quidem curam-committite iis, qui fortissimi,  
 ut-eum circumeuntes-defendant, et propulsent ordines vir-  
 rum :] a-nobis vero vivis propulsate crudelem diem :  
 hac enim ingruunt pugnam per lacrimosam  
 Hector, Æneasque, qui Trojanorum sunt fortissimi.  
 Sed hæc quidem deorum in genibus posita-sunt.  
 Jaculatur enim et ego : hæc vero Jovi omnia curæ-erunt.

Dixit, et vibratam emisit longæ-umbrae hastam,  
 et intorsit Areti in clypeum undique æqualem :  
 is vero non hastam inhibuit, penitus autem transiit æs,  
 imumque in ventrem per balteum trajecit.  
 Ut vero quum acutam tenens securim juvenis vir,  
 ictu-incusso pone cornua bovis agrestis,  
 nervum perscindit totum, hic autem saltu-dato cadit :  
 sic utique ille saltu-dato cecidit supinus : ei autem hasta  
 in-visceribus perquam acuta vibrando solvit membra.  
 Hector vero in-Automedontem jaculatus est hasta fulgenti :  
 sed is quidem ex-ad-verso conspicatus evitavit æream hastam ;  
 in-anteriorem enim partem declinavit : sed a-tergo hasta longa  
 solo infixa est, supraque pars-posterior quassabatur  
 haste : tunc inde remisit impetum validus Mars (hasta belli-  
 ca).] Et certe tunc ensibus cominus concurrissent,  
 si non ipsos Ajaces diremissent ardentes,  
 qui adveniebant per turbam, socio vocante.  
 Hos veriti cesserunt rursus retro  
 Hector, Æneasque, et Chromius divina-forma :  
 Aretum vero ibidem dereliquerunt, laceratum corde,  
 jacentem ; Automedon autem, veloci par Marti,  
 armisque eum spoliavit, et glorians verbum dixit :  
 Profecto jam paullulum saltem de-Menœtiade mortuo  
 cor dolore levavi, deteriore licet interfecerim.

Sic fatus, in curru sumtas exuvias cruentas  
 posuit ; ipseque incendebat, pedibus et manibus superne  
 sanguinolentus, tanquam quis leo taurum depastus.

Rursus autem super Patroclo intendebatur aspera pugna,  
 gravis, lacrimosa : excitabat vero certamen Minerva,  
 e-cælo delapsa : miserat enim eam late-sonans Jupiter,  
 ut-concitaret Danaos : jam enim animus conversus-erat ejus.  
 Sicut purpuream irin mortalibus extendit  
 Jupiter cœlitus, signum ut-sit vel pugnae,

ἦ καὶ χειμῶνος δυσθαλπέος, ὃς βρά τε ἔργων  
 550 ἀνθρώπους ἀνέπαυσεν ἐπὶ χθονί, μῆλα δὲ κήδει·  
 ὃς ἡ πορφυρέη νεφέλη πυκάσασα ἔαυτῇν,  
 δῦσε· Ἀχαιῶν ἔθνος, ἔγειρε δὲ φῶτα ἕκαστον.  
 Πρῶτον δ' Ἀτρεΐδης υἱὸν ἐποτρύνουσα προσϋδά,  
 ἰσθίμον Μενέλαον· ὃ γάρ βρά οἱ ἐγγύθεν ἦεν·  
 555 εἰσαμένη Φοῖνικι δέμας καὶ ἀτειρέα φωνήν·  
 Σοὶ μὲν δὴ, Μενέλαε, κατηφείη καὶ δνειδος  
 ἔσσεται, εἰ κ' Ἀχιλλῆος ἀγαυοῦ πιστὸν ἑταῖρον  
 τείχῃ ὑπο Τρώων ταχέες κύνες ἐλκίσουσιν.  
 Ἄλλ' ἔγεο κρατερῶς, ἔτρυνε δὲ λαὸν ἅπαντα.  
 560 Τὴν δ' αὖτε προσέειπε βοῆν ἀγαθὸς Μενέλαος·  
 Φοῖνιξ, ἄττα, γεραὶ παλαιγενὲς, εἰ γὰρ Ἀθήνη  
 δοίη κάρτος ἐμοί, βελέων δ' ἀπερύκοι ἐρωήν·  
 τῷ κεν ἔγωγ' ἐθέλωμι παρεστάμεναι καὶ ἀμύνειν  
 Πατρόκλῳ μάλα γάρ με θανάων ἐξεμάσαστο θυμόν.  
 565 Ἄλλ' ἔκτωρ πυρὸς αἰνὸν ἔχει μένος, οὐδ' ἀπολήγει  
 χαλκῷ δηϊόων· τῷ γὰρ Ζεὺς κῦδος ὀπάξει.  
 Ὡς φάτο· γήθησεν δὲ θεὰ γλαυκῶπις Ἀθήνη,  
 ὅτι βρά οἱ πάμπρωτα θεῶν ἡρῆσατο πάντων.  
 Ἐν δὲ βίην ὦμοισι καὶ ἐν γούνασιν ἔθηκεν,  
 570 καὶ οἱ μῦθς θάρσος ἐνὶ στήθεσιν ἐνῆκεν,  
 ἦτε, καὶ ἐργομένη μάλα περ χροὸς ἀνδρομέοιο,  
 ἰσχανάα δακείν, λαρόν τέ οἱ αἶμα' ἀνθρώπου·  
 τοῖου μιν θάρσευς πλῆσσε φρένας ἀμφιμελαίνας.  
 Βῆ δ' ἐπὶ Πατρόκλῳ, καὶ ἀκόντισε δουρὶ φαεινῷ.  
 575 Ἔσχε δ' ἐνὶ Τρώεσσι Ποδῆς, υἱὸς Ἡετίωνος,  
 ἀφνεύς τ' ἀγαθὸς τε· μάλιστα δέ μιν τῖεν ἔκτωρ  
 δήμου, ἐπεὶ οἱ ἑταῖρος ἔην φίλος εὐλαμπιστής·  
 τὸν βὰ κατὰ ζωστήρα βάλε ξανθὸς Μενέλαος,  
 αἰξάντα φόβονδε· διαπρὸ δὲ χαλκὸν ἔλασσεν·  
 580 δούπησεν δὲ πεσών. Ἀτὰρ Ἀτρεΐδης Μενέλαος  
 νεκρὸν ὑπὲρ Τρώων ἔρυσεν μετὰ ἔθνος ἑταῖρων.  
 Ἐκτορα δ' ἐγγύθεν ἰσάμενος ὠτρυνεν Ἀπολλων,  
 Φαίνοσι Ἀσιάδῃ ἐναλίγκιος, ὃς οἱ ἁπάντων  
 ζείνων φιλιτατος ἔσκεν, Ἀδρυδῇ οἰκία ναῖων·  
 585 [τῷ μιν εἰσαμέμενος προσέφη ἑκάεργος Ἀπολλων·]  
 Ἐκτορ, τίς κέ σ' ἐτ' ἄλλος Ἀχαιῶν ταρβήσειεν;  
 ὅσον δὴ Μενέλαον ὑπέτρεσας, ὃς τὸ πάρος περ  
 μαλθακὸς αἰχμητής· νῦν δ' οἴχεται ὅσος αἰέρας  
 νεκρὸν ὑπὲρ Τρώων, σὸν δ' ἔκτανε πιστὸν ἑταῖρον,  
 590 ἐσθλὸν ἐνὶ προμάχοισι, Ποδῆν, υἱὸν Ἡετίωνος.  
 Ὡς φάτο· τὸν δ' ἄχεος νεφέλη ἐκάλυψε μέλαινα·  
 βῆ δὲ διὰ προμάχων, κεκορυθμένος αἰθόπι χαλκῷ.  
 Καὶ τότε ἄρα Κρονίδης ἔλετ' αἰγίδα θυσανόεσσαν,  
 μαρμαρέην· Ἰδὼν δὲ κατὰ νεφέεσσι κάλυψε,  
 595 ἀστράψας δὲ μάλα μεγάλ' ἔκτυπε, τὴν δ' ἐτίναξεν·  
 νίκην δὲ Τρώεσσι δίδου, ἐφόβησε δ' Ἀχαιοῦς.  
 Πρῶτος Πηνέλεως Βοιωτίας ἦρχε φόβοιο.  
 Βλήτο γὰρ ὦμον δουρὶ, πρόσω τετραμμένος αἰεὶ,  
 ἄκρον ἐπιλήθην· γράφειν δέ οἱ ὁστέον ἄχρι  
 600 αἰγμὴ Πουλυδάμαντος· ὃ γάρ ρ' ἔβαλε σχεδὸν ἐλθών.  
 Λήϊτον αὖθ' ἔκτωρ σχεδὸν οὐτάσσε χεῖρ' ἐπὶ καρπῷ,  
 υἱὸν Ἀλεκτρυόνος μεγαθύμου, παῦσε δὲ χάρις·

HOMERUS.

vel etiam tempestatis male-frigidæ : quæ ab operibus  
 homines cessare-facit super terram, pecudesque contristat :  
 sic hæc, purpurea-nube quum-contexisset se ipsam,  
 ingressa-est Achivorum gentem, excitabatque virum quem-  
 que.] Primum vero Atrei filium incitans allocuta-est,  
 fortem Menelaum ; (hic enim eam prope erat),  
 quum-se-assimulasset Phœnici corpore et indefessa voce :  
 Tibi certe jam, Menelae, pudor et opprobrium  
 erit, si Achillis illustris fidum socium  
 muro sub Trojanorum veloces canes discerpserint.  
 Sed inhærees strenue, adhortareque populum omnem.  
 Hanc autem vicissim affatus-est pugna strenuus Menelaus :  
 Phœnix, pater, senex olim-nate, utinam Minerva  
 daret robur mihi, telorumque averteret impetum :  
 ita equidem vellem adesse et auxilium-ferre  
 Patroclo : graviter enim mihi mortuus corripuit animum.  
 Sed Hector ignis horrendam habet vim, nec cessat  
 ære cædens : ei enim Júpiter gloriam præbet.  
 Sic dixit : gavis-a-est autem dea oculis-cæsiis Minerva,  
 quod se prorsus-primam deorum imploravit omnium.  
 Ac vim humeris et genibus indidit,  
 et ei muscæ audaciam pectoribus immisit,  
 quæ, licet abacta maxime a-corpore humano,  
 instat mordere, dulcisque illi sanguis hominis est :  
 tali eum audacia replevit præcordia circum-nigra.  
 Stetit autem super Patroclo, et jaculatus-est hasta fulgenti.  
 Erat autem in Trojanis Podes, filius Eetionis,  
 divesque, fortisque : maxime vero eum honorabat Hector  
 inter-populares, quia ipsi sodalis erat carus conviva :  
 hunc ad balteum percussit flavus Menelaus,  
 ruentem in-fugam : penitusque æs transegit :  
 fragorem vero is edidit cadens. At Atrides Menelaus  
 mortuum a Trojanis subtrahebat ad agmen sociorum.  
 Hectorem autem prope stans excitabat Apollo,  
 Phænopi Asiadæ similis, qui illi omnium  
 hospitum carissimus erat, in-Abryo ædes habitans :  
 [huic sese assimilans ipsum affatus-est sagittans Apollo :]  
 Hector, quisnam te amplius Achivorum formidari?  
 ut jam Menelaum territus-fugis, qui tamen antehac erat  
 mollis bellator ; nunc vero abit solus sublatum-auferens  
 mortuum e Trojanis : tuum autem interfecit fidum socium,  
 strenuum inter primos-pugnatores, Podem, filium Eetionis.  
 Sic dixit : illum vero doloris nubes obtexit nigra :  
 processit autem per-primos-pugnatores, armatus corusco ære.  
 Ac tum Saturnius sumsit ægidem fimbriatam,  
 splendentem, Idamque nubibus cooperuit ;  
 et quum-fulgurasset, pervalide tonuit ; eamque concussit :  
 victoriam vero Trojanis dedit, inque-fugam-vertit Achivos.  
 Primus Peneleus Boeotius fuit-dux fugæ :  
 percussus-erat enim in-humerum hasta, facie in hostem con-  
 versus usque,] summum leviter : perstrinxerat eum ad-os us-  
 que] cuspis Polydamantis : is enim ferierat prope accedens.  
 Leitum dein Hector cominus percussit in-manum ad carpum,  
 filium Alectryonis magnanimi : cessareque fecit a-pugna ;

14



τρέσσει δὲ παπτήνας, ἐπεὶ οὐκέτι ἔλπετο θυμῷ,  
 ἐγχος ἔχων ἐν χειρὶ μαχήσεσθαι Τρώεσσι.  
 605 Ἔκτορα δ' Ἰδομενεὺς μετὰ Λήϊτον δρυμηθέντα  
 βεβλήκει θώρηκα κατὰ στήθος παρὰ μᾶζον·  
 ἐν καυλῷ δ' ἐάγη δολιχὸν δόρυ· τοὶ δ' ἐβόησαν  
 Τρώες. Ὁ δ' Ἰδομενῆος ἀκόντισε Δευκαλίδας,  
 δίφρῳ ἐφεισταότος· τοῦ μὲν ῥ' ἀπὸ τυτθὸν ἀμαρτεν·  
 610 αὐτὰρ ὁ Μηριόναο δπαρόντα δ' ἡνίοχόν τε,  
 Κοίρανον, ὅς ῥ' ἐκ Λύκτου εὐκτιμένης ἔπει' αὐτῷ —  
 πεζὸς γὰρ τὰ πρῶτα λιπὼν νέας ἀμφιέλισσας  
 ἤλυθε, καὶ κε Τρωσὶ μέγα κράτος ἐγγυάλῃεν,  
 εἰ μὴ Κοίρανος ὥκα ποδώκεας ἤλασεν ἵππους·  
 615 καὶ τῷ μὲν φάος ἤλθεν, ἀμυνε δὲ νηλεὲς ἤμαρ·  
 αὐτὸς δ' ὥλεσε θυμὸν ὑπ' Ἑκτορος ἀνδροφόνοιο —  
 τὸν βάλ' ὑπὸ γναθμοῖο καὶ οὐατος, ἐκ δ' ἄρ' ὀδόντας  
 ὥσε δόρυ πρυμνὸν, διὰ δὲ γλῶσσαν τάμε μέσσην.  
 Ἦριτε δ' ἐξ ὀχέων, κατὰ δ' ἡνία χεῦεν ἔραζε.  
 620 Καὶ τάγε Μηριόνης ἔλαθεν χεῖρεσσιν φιλοισιν  
 κύψας ἐκ πεδίοιο, καὶ Ἰδομενῆα προσήδα·  
 Μᾶστιε νῦν, εἰώσε κε θοὰς ἐπὶ νῆας ἱκῆαι·  
 γινώσκεις δὲ καὶ αὐτὸς, ὅτ' οὐκέτι κάρτος Ἀχαιῶν.  
 Ὡς ἔφατ'· Ἰδομενεὺς δ' ἤμασεν καλλίτριχας ἵππους  
 625 νῆας ἐπὶ γλαφυράς· δὴ γὰρ δέος ἔμπησε θυμῷ.  
 Οὐδ' ἔλαθ' Αἴαντα μεγαλήτορα καὶ Μενέλαον  
 Ζεὺς, ὅτε δὴ Τρώεσσι δίδου ἑτεραλκεία νίκην.  
 Τοῖσι δὲ μύθων ἤρχε μέγας Τελαμῶνιος Αἰας·  
 Ὡ πόποι, ἦδη μὲν τε, καὶ ὅς μάλα νήπιός ἐστιν,  
 630 γνοῖθι ὅτι Τρώεσσι πατήρ Ζεὺς αὐτὸς ἀρήγει.  
 Τῶν μὲν γὰρ πάντων βέλε' ἀπτεται, ὅστις ἀφείη,  
 ἢ κακὸς, ἢ ἀγαθός· Ζεὺς δ' ἐμπης πάντ' ἰθύνει·  
 ἡμῖν δ' αὐτὸς πᾶσιν ἐτώσια τίπτει ἔραζε.  
 Ἀλλ' ἄγετ' αὐτοὶ περ φραζώμεθα μῆτιν ἀρίστην,  
 635 ἡμῖν ὅπως τὸν νεκρὸν ἐρύσσομεν, ἦδὲ καὶ αὐτοὶ  
 χάρμα φιλοῖς ἐτάροισι γενώμεθα νοστήσαντες·  
 οἳ που δεῦρ' ὀρόνυντες ἀκχηδέατ', οὐδ' ἔτι φασὶν  
 Ἑκτορος ἀνδροφόνοιο μένος καὶ χεῖρας ἀάπτους  
 σχήσεσθ', ἀλλ' ἐν νηυσὶ μελαίνῃσιν πιστέεσθαι.  
 640 Εἴη δ', ὅστις ἐταῖρος ἀπαγγελλεῖ τάχιστα  
 Πηλεΐδῃ· ἐπεὶ οὐ μιν οἶομαι οὐδὲ πεπύσθαι  
 λυγρῆς ἀγγελίης, ὅτι οἱ φίλος ὦλετ' ἐταῖρος.  
 Ἀλλ' οὕτῃ δύναμαι ἰδέειν τοιοῦτον Ἀχαιῶν·  
 ἡέρι γὰρ κατέχρονται ὁμῶς αὐτοὶ τε καὶ ἵπποι.  
 645 Ζεῦ πάτερ, ἀλλὰ σὺ ῥῦσαι ὑπ' ἡέρος υἱας Ἀχαιῶν,  
 ποίησον δ' αἰθρην, δὸς δ' ὀφθαλμοῖσιν ἰδέσθαι·  
 ἐν δὲ φάει καὶ ὀλεσσον, ἐπεὶ νῦ τοι εὖαδεν οὖτως.  
 Ὡς φάτο· τὸν δὲ πατήρ ὀλοφύρατο δακρυχέοντα·  
 αὐτίκα δ' ἡέρα μὲν σκέδασεν καὶ ἀπῶσεν ὁμίχλην·  
 650 ἡέλιος δ' ἐπέλαμψε, μάχη δ' ἐπὶ πᾶσα φαάνθη·  
 καὶ τότε ἄρ' Αἰας εἶπε βοῇν ἀγαθὸν Μενέλαον·  
 Σκίπτειο νῦν, Μενέλαε Διοτρεπὲς, αἴ κεν ἰδῇαι  
 ζωὴν ἔτ' Ἀντιλόχῳ, μεγαθύμῳ Νέστορος υἱόν·  
 στρυφνὸν δ' Ἀχιλλῆϊ δαΐφρονι θάσσον ἰόντα  
 655 εἰπεῖν ὅτι βᾶ οἱ πολλὸν φιλτατος ὦλετ' ἐταῖρος.  
 Ὡς ἔφατ'· οὐδ' ἀπέθισε βοῇν ἀγαθὸς Μενέλαος·

trepidusque is fugit circumspectans; quippe non amplius spe-  
 rabat animo] hastam tenentem in manu se pugnaturum cum-  
 Trojanis.] Hectori vero Idomeneus in Leitim irruenti  
 percussit loricae ad pectus juxta papillam :  
 sed in cuspidis junctura fracta est longa hasta : et clamavit  
 Trojanis. Hic autem in Idomeneum jaculatus est Deucaliden,  
 in curru stantem : ab eo quidem paullulum aberravit :  
 sed hic Merionis armigerumque aurigamoue,  
 Cœranum, qui e Lycto bene habitata comitabatur eum  
 (pedes enim prime, relictis navibus utrinque-recurvis,  
 venerat, et Trojanis magnum victoriam præbuisset,  
 nisi Cœranus confestim celares adduxisset equos :  
 et huic quidem salus venit, arcuitque sævum diem :  
 ipse autem perdidit animam vi Hectoris homicidæ)  
 hunc percussit sub malam et aurem, ac dentes  
 excussit hasta extrema, linguamque perscidiit mediam :  
 cecidit autem e curribus, habenasque effudit in terram.  
 Et hasce Meriones cepit manibus suis  
 inclinans-se a solo, et Idomeneum allocutus est :  
 Urge nunc scutica equos, usque dum veloces ad naves per-  
 veneris :] sentis autem et ipse, quod non amplius victoria es/  
 Achivorum.] Sic dixit : Idomeneusque scutica-impulsi  
 pulcris-jubis equos] naves versus cavas : jam enim timor in-  
 ciderat animo.] Nec latuit Ajacem magnanimum et Menelaum  
 Jupiter, quum jam Trojanis daret alternantem victoriam.  
 Hisce autem sermonem orsus est magnus Telamonius Ajax :  
 Eheu, jam quidem etiam qui admodum stultus sit,  
 senserit, quod Trojanis pater Jupiter ipse opem fert.  
 Illorum enim omnium tela assequuntur, quicunque emittat,  
 seu inbellis, seu strenuus : Jupiter vero omnino omnia dirigit :  
 nobis vero sic omnibus irrita cadunt in terram.  
 Sed agite, per nos tamen excogitemus consilium optimum,  
 et quomodo mortuum extrahamus, et quomodo etiam ipsi  
 gaudium dilectis sociis simul reversi :  
 qui fere huc respicientes tristantur, nec amplius putant  
 Hectoris homicidæ rebus et manus invictas  
 nos sustenturos, sed in navibus nigris casuros esse.  
 Utinam vero esset socius, qui-nuntiaret citissime  
 Pelidæ : non enim illum opinor ne auduisse quidem  
 tristem nuntium, quod sibi carus perit sodalis.  
 Atqui nondum possum conspicari talem inter-Achivos :  
 caligine enim teguntur, simul ipsique et equi.  
 Jupiter pater, at tu libera a caligine filios Achivorum ;  
 facque serenitatem, daque oculis videre :  
 in luce vero vel perde, quandoquidem tibi placuit ita.  
 Sic dixit : eum autem pater miseratus est lacrimantem :  
 statimque caliginem quidem dissipavit, et amovit nebulam :  
 sol vero affulsit, aciesque tota illustrata est :  
 et tunc Ajax allocutus est pugna strenuum Menelaum :  
 Circumspice nunc, Menelæe Jovis alumne, si videre-possis  
 vivum adhuc Antilochum, magnanimum Nestoris filium :  
 hortare vero, ut-Achilli bellicoso ocyus profectas  
 nuntiet, quod ei multo carissimus periit socius.  
 Sic dixit : nec non-obsecutus est pugna strenuus Menelaus ;

βῆ δ' ἵεναι, ὡς τίς τε λέων ἀπὸ μεσσαύλοιο,  
 ὅς τ' ἐπεὶ ἄρ κε κάμῃσι κύνας τ' ἀνδρας τ' ἐρεθίζων,  
 ὅτε μιν οὐκ εἰώσι βοῶν ἐκ πῖαρος ἐλέσθαι,  
 680 πᾶννυχτοι ἐγρήσσοντες· ὁ δὲ κρείων ἐρατίζων  
 ἰθύει, ἀλλ' οὔτι πρήσσει· θαμέες γὰρ ἄκοντες  
 ἀντίοι ἀίσσουσι θρασειάων ἀπὸ χειρῶν,  
 καϊόμεναί τε δεταί, τάς τε τρεῖς ἐσσύμενός περ  
 ἤϊωθεν δ' ἀπονόσφιν ἔβη τετιηότι θυμῷ·  
 685 ὡς ἀπὸ Πατρόκλοιο βοῇν ἀγαθὸς Μενέλαος  
 ἦε πολλ' ἀέκων· περὶ γὰρ δὶε μὴ μιν Ἀχαιοὶ  
 ἀργαλέον πρὸ φόβοιο ἔλωρ δῆτοισι λίποιεν.  
 Πολλὰ δὲ Μηριόνη τε καὶ Αἰάντεσσ' ἐπέτελλεν·  
 Αἶαντ', Ἀργείων ἡγήτορες, Μηριόνη τε,  
 690 νῦν τις ἐννεΐης Πατρακλῆος δειλοῖο  
 μνησάσθω· πᾶσιν γὰρ ἐπίστατο μελιχρὸς εἶναι,  
 ζωὸς ἑὼν· νῦν αὖ θάνατος καὶ μοῖρα κίχάνει.  
 Ὡς ἄρα φωνήσας ἀπέβη ξανθὸς Μενέλαος,  
 πάντοσε παπταίνων, ὥς τ' αἰετὸς, ὅς βᾶ τε φασιν  
 695 δξύτατον δέρκεσθαι ὑπουρανῶν πετεηνῶν,  
 ὄντα, καὶ ὑψόθ' ἰόντα, πόδας ταχὺς οὐκ ἔλαθε πτώξ,  
 θάμην ὑπ' ἀμφικόμῳ κατακείμενος· ἀλλὰ τ' ἐπ' αὐτῷ  
 ἔσσυτο, καὶ τέ μιν ὥκα λαβὼν ἐξεῖλετο θυμόν·  
 ὡς τότε σοι, Μενέλαε Διοτρεφές, ὅσσε φαινῶ  
 700 πάντοσε δινεῖσθην, πολέων κατὰ ἔθνος ἐταίρων,  
 εἴ που Νέστορος υἱὸν ἔτι ζῶντα ἴδοιο.  
 Τὸν δὲ μάλ' αἰψ' ἐνόησε μάχης ἐπ' ἀριστερὰ πάσης,  
 θαρσύνονθ' ἐτάρους, καὶ ἐποτρύνοντα μάχεσθαι·  
 ἀγχῶ δ' ἰστάμενος προσέφη ξανθὸς Μενέλαος·  
 705 Ἄντιλοχ', εἰ δ' ἄγε δεῦρο, Διοτρεφές, ὄρα πύθαι  
 λυγρῆς ἀγγελίης, ἣ μὴ ὥφελλε γενέσθαι.  
 Ἦδ' ἔμεν σὲ καὶ αὐτὸν ὁμοῖα εἰς ὁρόωντα  
 γινώσκειν, ὅτι πῆμα θεὸς Δαναοῖσι κυλίνδει,  
 νίκη δὲ Τρώων· πέφαται δ' ὠριστος Ἀχαιῶν,  
 710 Πάτροκλος, μεγάλη δὲ ποθὴ Δαναοῖσι τέτυκται.  
 Ἀλλὰ σύ γ' αἰψ' Ἀχιλλῆϊ, θεῶν ἐπὶ νῆας Ἀχαιῶν,  
 εἰπεῖν, αἶ κε τάχιστα νέκυν ἐπὶ νῆα σάωσῃ  
 γυμνόν· ἀτὰρ τάγε τεύχε' ἔχει κορυθαίολος Ἑκτωρ.  
 Ὡς ἔφατ'· Ἀντιλοχος δὲ κατέστυγε μῦθον ἀκούσας.  
 715 Δὴν δὲ μιν ἀμφασίη ἐπέων λάβε· τῷ δὲ οἱ ὅσσε  
 δακρυόφι πλησθεν, θαλερῇ δὲ οἱ ἔσχετο φωνή.  
 Ἀλλ' οὐδ' ὡς Μενελάου ἐφημοσύνης ἀμέλησεν·  
 βῆ δὲ θέειν, τὰ δὲ τεύχε' ἀμύμονι δῶκεν ἐταίρῳ,  
 Λαοδόκῳ, ὃς οἱ σχεδὸν ἔστρεφε μώνυχας ἵππους.  
 720 Τὸν μὲν δακρυχέοντα πόδες φέρον ἐκ πολέμοιο,  
 Πηλεΐδῃ Ἀχιλλῆϊ κακὸν ἔπος ἀγγελέοντα.  
 Οὐδ' ἄρα σοι, Μενέλαε Διοτρεφές, ἤθελε θυμὸς  
 τερομένοισι ἐτάροισιν ἀμυνέμεν, ἔνθεν ἀπῆλθεν  
 Ἀντιλοχος, μεγάλη δὲ ποθὴ Πυλίοισιν ἐτύχθη·  
 725 ἄλλ' ὅγε τοῖσιν μὲν Θρασυμήδεα διὸν ἀνῆκεν,  
 αὐτὸς δ' αὖτ' ἐπὶ Πατρόκλῳ ἥρωϊ βεβήκει·  
 στή δὲ παρ' Αἰάντεσσι θεῶν, εἰθαρ δὲ προσγυδα·  
 Κεῖνον μὲν δὴ νηυσὶν ἐπιπροέηκα θοῇσιν,  
 ἔλθειν εἰς Ἀχιλλῆα πόδας ταχύν· οὐδέ μιν ὦλω  
 730 νῦν ἵεναι, μάλα περ κεχολωμένον Ἑκτορι δῖῳ·

profectusque est ire, tanquam aliquis leo a caula,  
 qui postquam fatigatus fuerit canesque virosque lacescendo,  
 qui ipsum non sinunt boum pinguedinem diripere,  
 totam noctem vigilantes : ille autem carniū cupidus,  
 recta irrui, sed nihil proficit ; crebra enim jacula  
 aduersa volant audacibus a manibus,  
 incensæque faces, quas quidem horrens recedit incitatus licet ;  
 mane autem seorsum discedit mesto animo :  
 sic a Patroclo pugna strenuus Menelaus  
 abibat perquam inuitus : admodum enim timebat, ne eum  
 Achivi] gravi præ metu prædam hostibus relinquerent.  
 Multum autem Merionæque et Ajacibus mandabat :  
 Ajaces, Argivorum ductores, Merioneque,  
 nunc aliquis mansuetudinis Patrocli miseri  
 recordetur : omnibus enim norat mitis esse,  
 vivus dum erat : nunc vero eum mors et fatum occupat.  
 Sic igitur fatus abiit flavus Menelaus,  
 quaquaversum circumspectans, veluti aquila, quam quidem  
 aiunt] acutissime cernere inter-aeris volucres,  
 quam, licet in-alto sit, pedibus velox non latet lepus,  
 arbusto sub late-comanti jacens ; sed in ipsum eos  
 impetum facit, et ei celeriter correpto eximit animam :  
 sic tunc sibi, Menelæ Jovis-alumne, oculi lucidi  
 quaquaversum versabantur, multorum per agmen sociorum,  
 sicubi Nestoris filium adhuc viventem videres.  
 Illum vero citissime animadvertit, pugnae ad sinistram univer-  
 sæ,] confirmantem socios, et concitantem ad-pugnandum :  
 prope vero stans eum allocutus est flavus Menelaus :  
 Antiloche, eia, age huc ades, Jovis-alumne, ut audias  
 tristem nuntium, qui non debuit exstitisse.  
 Jam quidem te et ipsum opinor inspicientem  
 agnoscere, quod cladem deus Danais advolvit,  
 victoria autem est Trojanorum : occidit vero fortissimus Achivorum,] Patroclus, magnumque desiderium Danais incidit.  
 Sed tu cito Achilli, currens ad naves Achivorum,  
 nuntia, si celerrime cadaver ad navem ablatum-servare possit  
 nudum : sed arma habet galeam-motans Hector.  
 Sic dixit : Antilochus autem cohortuit, sermone audito.  
 Diu vero eum inopia vocis tenuit : atque ei oculi  
 lacrimis impleti-sunt, florensque ei hæsit vox.  
 Sed ne sic quidem Menelæi mandatum neglexit :  
 profectusque est currens, sed arma eximio dedit socio,  
 Laodoco, qui prope eum flectebat solidis-ungulis equos.  
 Hunc quidem, lacrimas-fundentem, pedes ferebant e prælio,  
 Pelidæ Achilli malam rem nuntiatum.  
 Nec inde tibi, Menelæ Jovis-alumne, voluit animus  
 laborantibus sociis auxiliari, unde discesserat  
 Antilochus, magnum vero desiderium Pyllis factum-erat :  
 sed ille his quidem Thrasymedem divinum excitavit,  
 ipse vero rursus ad Patroclum heroem profectus est.  
 Constitit autem, ad Ajaces cursu-veniens, statimque eos allo-  
 cutus est :] Illum quidem jam ad-naves præmissi celeres,  
 ut-eat ad Achillem pedibus velocem : nec-tamen illum puto  
 nunc venturum, vehementer licet iratum Hectori divino :





## ΙΛΙΑΔΟΣ Σ.

## Ὀπλοποιία.

Ὡς οἱ μὲν μάρναντο δέμας πυρὸς αἰθομένοιο·  
 Ἀντιλοχὸς δ' Ἀχιλλῆϊ πόδας ταχὺς ἄγγελος ἦλθεν.  
 Τὸν δ' εὗρε προπάρειθε νεῶν ὀρθοκραϊράων,  
 τὰ φρονέοντ' ἀνὰ θυμὸν, ἀ δὴ τετελεσμένα ἦεν·  
 5 ὁχθήσας δ' ἄρα εἶπε πρὸς δὴν μεγαλήτορα θυμῖν·  
 ὦ μοι ἐγὼ, τί τ' ἄρ' αὐτε καρχακομόωντες Ἀχαιοὶ  
 νηυσὶν ἐπὶ κλονέονται, ἀτυζόμενοι πεδίοιο;  
 μὴ δὴ μοι τελέσῃσι θεοὶ κακὰ κήδεα θυμῷ,  
 ὅς ποτέ μοι μήτηρ διεπέρραδε, καὶ μοι ἔειπεν,  
 10 Μυρμιδόνων τὸν ἀριστον, εἴτι ζώντος ἐμεῖο,  
 χερσὶν ὑπὸ Τρώων λείψειν φάος ἡλείοιο.  
 Ἡ μάλα δὴ τέθνηκε Μενoitίου ἀλκιμος υἱός·  
 σχέτλιος, ᾗ τ' ἐκέλευον, ἀπώσάμενον δῆϊον πῦρ,  
 ἅψ' ἐπὶ νῆας ἵμεν, μῆδ' ἔκτορι ἴφι μάχεσθαι.  
 15 Ἔως δ' ταῦθ' ὄρμαινε κατὰ φρένα καὶ κατὰ θυμὸν,  
 τόσσα οἱ ἐγγύθεν ἦλθεν ἀγαυοῦ Νέστορος υἱός,  
 δάκρυα θερμὰ χέων, φάτο δ' Ἀγγελλῖν ἀλεγεινῇ·  
 ὦ μοι, Πηλέος υἱὲ δαΐφρονος, ᾗ μάλα λυγρῆς  
 πύσσει ἀγγελίης, ᾗ μὴ ὠφελλε γενέσθαι.  
 20 Κεῖται Πάτροκλος νέκυος δὲ δὴ ἀμφιμάχονται  
 γυμνοῦ· ἀτὰρ τάγε τεύχε' ἔχει κορυθαίολος ἔκτωρ.  
 Ὡς φάτο· τὸν δ' ἄχεος νεφέλη ἐκάλυψε μέλαινα.  
 Ἀμφοτέρῃσι δὲ χερσὶν ἑλὼν κόνην αἰθαλόεσσαν,  
 χεῦσάτο κακὰ κεφαλῆς, χαρίεν δ' ἦσχυνε πρόσωπον·  
 25 νεκταρέω δὲ χιτῶνι μέλαιν' ἀμφίζανε τέφρῃ.  
 Αὐτὸς δ' ἐν κονίῃσι μέγας μεγαλωστί ταυνοσθεὶς  
 κεῖτο, φιλησι δὲ χερσὶ κόμην ἦσχυνε δαΐζων.  
 Διμωαὶ δ' ἄς Ἀχιλεὺς ληίσσατο Πάτροκλός τε,  
 θυμὸν ἀκχημέναι μεγάλ' ἴαχον· ἐκ δὲ θύραζε  
 30 ἔδραμον ἀμφ' Ἀχιλλῆα δαΐφρονα, χερσὶ δὲ πᾶσαι  
 στήθεα πεπλήγοντο, λύθεν δ' ὑπὸ γυῖα ἐκάστης.  
 Ἀντιλοχὸς δ' ἐτέρωθεν ὀδύρετο, δάκρυα λείδων,  
 χεῖρας ἔχων Ἀχιλλῆος· ὃ δ' ἔστανε κυδαλίμον κῆρ·  
 δαΐδιε γὰρ μὴ λαμὸν ἀποτμήξειε σιδήρῳ·  
 35 σμερδαλέον δ' ὤμωξεν. Ἀκουσε δὲ πότνια μήτηρ,  
 ἡμένη ἐν βένθεσσιν ἄλδος πατρὶ γέροντι·  
 κῶκυσέν τ' ἄρ' ἔπειτα· θεαὶ δὲ μιν ἀμφ' αἰγέροντο,  
 πᾶσαι ὄσαι κατὰ βένθος ἄλδος Νηρηίδες ἦσαν.  
 Ἐνθ' ἄρ' ἔην Γλαύκη τε, Θάλειά τε Κυμοδόκη τε,  
 40 Νησαίη Σπειώ τε, Θόη θ' Ἀλλίη τε βοῶπις,  
 Κυμοδόη τε καὶ Ἀκταίη καὶ Λιμνώρεια,  
 καὶ Μελίτη καὶ Ἰαίρη, καὶ Ἀμφιβोधὶ καὶ Ἀγαθή,  
 Δωτώ τε Πρωτώ τε, Φέρουσά τε Δυναμένη τε,  
 Δεξαμένη τε καὶ Ἀμφινόμη καὶ Καλλιάνειρα,  
 45 Δωρίς καὶ Πανόπη καὶ ἀγακλειτὴ Γαλάτεια,  
 Νημερτής τε Ἀφροδῆς καὶ Καλλιάνασσα·  
 ἐνθα δ' ἔην Κλυμένη, Ἰάνειρά τε καὶ Ἰάνασσα,  
 Μαίρα καὶ Ὀρεῖθια, εὐπλόκαμός τ' Ἀμάθεια·  
 ὧλαι θ', αἳ κατὰ βένθος ἄλδος Νηρηίδες ἦσαν.

## ILIADIS XVIII.

## Armorum fabricatio.

Sic illi quidem pugnabant instar ignis ardentis :  
 Antilochus vero Achilli pedibus celer nuntius venit.  
 Illum invenitante naves erectis-cornibus (*proris et puppi-*  
*bis*),] ea cogitantem in animo, quæ jam perfecta erant :  
 ingemiscens autem dicebat ad suum magnum animum :  
 Hei mihi, quidnam rursus capite-comantes Achivi  
 ad naves fugati-aguntur, territi per-campum?  
 Metuo ne jam mihi perfecerint dii malas sollicitudines animo,  
 ut olim mihi mater narravit, ac mihi dixit,  
 Myrmidonum fortissimum, adhuc vivente me,  
 manibus sub Trojanorum relicturum-esse lucem solis.  
 Certe omnino jam mortuus-est Menœtii fortis filius,  
 miserandus : certe jusseram eum, repulso hostili igne,  
 retro ad naves ire, nec cum-Hectore fortiter pugnare.  
 Dum is hæc versabat in mente et in animo,  
 interea ad-eum prope accessit illustris Nestoris filius,  
 lacrimas calidas fundens, dixitque nuntium gravem :  
 Hei mihi, Pelei filii bellicosi, profecto perquam tristem  
 audies nuntium rei, quæ non debuit facta-esse.  
 Jacet Patroclus ; de-cadavere autem jam pugnant  
 nudo : sed ejus arma habet galeam-motans Hector.  
 Sic dixit : illum vero doloris nubes obtexit atra.  
 Ambabus manibus tollens pulverem flagratum (*cinerem*),  
 fudit super caput, pulcramque deturpabat faciem :  
 divinæque tunicæ niger undique-adhæsit cinis.  
 Ipse vero in pulveribus magnus magno-spacio porrectus  
 jacebat, suisque manibus comam deturpabat scindens.  
 Ancillæ autem, quas Achilles in-præda-ceperat, Patroclusque,  
 animo tristatæ altum ejulabant, et foras  
 procurrebant circa Achillem bellicosum : manibus vero omnes  
 pectora plangebant, resolvebanturque subius genua cujusque.  
 Antilochus autem ex-altera-parte lugebat, lacrimas fundens,  
 manus tenens Achillis : is autem suspirabat generoso corde ;  
 timebat enim, ne jugulum *Patroclo Hector* absunderet ferro :  
 horrendum vero ejulabat. Audivit autem veneranda mater,  
 sedens in fundo maris, apud patrem senem ;  
 ululavitque inde : deæ autem circa-ipsam congregabantur,  
 omnes quotquot in fundo maris Nereides erant.  
 Illic quidem erat Glauceque, Thaliaque, Cymodœceque,  
 Nesæa, Spioque, Thoaque, Haliaque magnis-oculis,  
 Cymothoeque, et Actæa, et Limnorea,  
 et Melita et Iæra, et Amphithoe, et Agave,  
 Dotoque, Protoque, Pherusaque, Dynameneque,  
 Dexameneque, et Amphinome, et Callianira,  
 Doris, et Panope, et inclyta Galatea,  
 Nemertesque, et Apsœdes, et Callianassa :  
 illic erat et Clymene, Ianiraque, et Ianassa,  
 Mæra, et Orithyia, comis-pulcris Amathia ;  
 aliaque, quæ in fundo maris Nereides erant.

60 Τῶν δὲ καὶ ἀργύφειον πλῆτο σπέος· αἱ δ' ἅμα πᾶσαι  
 στήθεα πεπληγόντο· Θέτις δ' ἐξήρχε γόοιο·  
 Κλυτε, κασίγνηται Νηρηίδες, ὄρρ' εὖ πᾶσαι  
 εἰδετ' ἀκούουσαι, ὅσ' ἐμῷ ἐνὶ κήδεα θυμῷ.  
 Ὡ μοι ἐγὼ δειλὴ, ὦ μοι δυσκαριστοτόκεα·  
 65 ἦτ' ἐπεὶ ἄρ τέκον υἱὸν ἀμύμονά τε κρατερόν τε,  
 ἔξοχον ἡρώων· ὃ δ' ἀνέδραμεν ἔρνεϊ ἴσος·  
 τὸν μὲν ἐγὼ θρέψασα, φυτὸν ὥς γουνοῦ ἄλωγης,  
 νηυσὶν ἐπιπροέηκα κορωνίσιν Ἴλιον εἰσω,  
 Τρωσὶ μαχυσόμενον· τὸν δ' οὐχ ὑποδέξομαι αὖτις,  
 66 οἴκαδε νοστήσαντα, δόμον Πηληϊὸν εἰσω.  
 Ὅφρα δέ μοι ζῶει καὶ ὄρξ φάος Ἥελιοιο,  
 ἀχυνται, οὐδέ τί οἱ δύναμαι χραίσμῃσαι ἰούσα.  
 Ἀλλ' εἴμ', ὄφρα ἰδῶμι φίλον τέκος, ἡδ' ἐπακούσω  
 ὅττι μιν ἔκτε πένθος ἀπὸ πτολέμοιο μένοντα.  
 65 Ὡς ἄρα φωνήσασα λίπε σπέος· αἱ δὲ σὺν αὐτῇ  
 δακρυόεσσαι ἴσαν· περὶ δέ σφισι κῆμα θαλάσσης  
 ῥήγγυντο. Ταὶ δ' ὅτε δὴ Τροίην ἐρίβωλον ἔκοντο,  
 ἀκτὴν εἰσανέβαινον ἐπισπέρω, ἔνθα θαμειαὶ  
 Μυρμιδόνων εἵρυντο νέες ταχύν ἄμφ' Ἀχιλῆα.  
 70 Τῷ δὲ βαρυστενάχοντι παρίστατο πότνια μήτηρ,  
 ὄξυ δὲ κωκύσασα κάρη λάβε παιδὸς ἰοῖο·  
 καὶ ῥ' ὀλοφυρομένη ἔπεια πτερέροντα προσηύδα·  
 Τέκνον, τί κλαίεις; τί δέ σε φρένας ἔκτε πένθος;  
 ἐξαύδα, μὴ κεῖθε· τὰ μὲν δὴ τοι τετέλεστοι  
 75 ἐκ Διὸς, ὥς ἄρα δὴ πρὶν γ' εὖχεο χειράς ἀνασχών,  
 πάντας ἐπὶ πρύμνησιν ἀλήμεναι υἷας Ἀχαιῶν,  
 σεῦ ἐπιδευομένους, παθέειν τ' ἀεχθλῖα ἔργα. [λεῦς·  
 Τὴν δὲ βαρυστενάχων προσέφη πόδας ὠκὺς Ἀχιλῆς·  
 μήτηρ ἐμὴ, τὰ μὲν ἄρ μοι Ὀλύμπιος ἐξετέλεσεν·  
 80 ἀλλὰ τί μοι τῶν ἥδος, ἐπεὶ φίλος ὦλεθ' ἑταῖρος,  
 Πάτροκλος, τὸν ἐγὼ περὶ πάντων τῶν ἑταίρων,  
 ἴσον ἐμῇ κεφαλῇ; τὸν ἀπώλεσα· τεύχεα δ' Ἔκτωρ  
 δηρώσας ἀπέδυσσε πελώρια, θαῦμα ἰδέσθαι,  
 καλὰ· τὰ μὲν Πηλῆϊ θεοὶ δόσαν, ἀγλαὰ δῶρα,  
 85 ἥματι τῷ, ὅτε σε βροτοῦ ἀνέρος ἐμβαλον εὐνῇ.  
 Αἰθ' ὄφελος σὺ μὲν αὖθι μετ' ἀθανάτης ἀλίσσιν  
 ναίειν, Πηλεὺς δὲ θνητὴν ἀγαγέσθαι ἄκοιτιν.  
 Νῦν δ', ἵνα καὶ σοὶ πένθος ἐνὶ φρεσὶ μυρὸν εἴη,  
 παιδὸς ἀποφθιμένοιο, τὸν οὐχ ὑποδέξαι αὖτις,  
 90 οἴκαδε νοστήσαντ'· ἐπεὶ οὐδέ με θυμὸς ἄνωγεν  
 ζῶειν οὐδ' ἀνδρῶσι μετέμμεναι, αἶ κα μὴ Ἔκτωρ  
 πρῶτος ἐμῷ ὑπὸ δουρὶ τυπείσθαι ἀπὸ θυμὸν δλέσσει,  
 Πατρόκλιοιο δ' ἔλωρα Μενoitιάδω ἀποτίσσει.  
 Τὸν δ' αὖτε προσέειπε Θέτις, κατὰ δάκρυ χέουσα·  
 95 ὠκύμορος δὴ μοι, τέκος, ἔσσειαι, ὃ' ἀγορεύεις·  
 αὐτίκα γάρ τοι ἔπειτα μεθ' Ἔκτορα πότμος ἐτοίμος.  
 Τὴν δὲ μέγ' ὀχθήσας προσέφη πόδας ὠκὺς Ἀχιλλεύς·  
 αὐτίκα θανάτῃν, ἐπεὶ οὐκ ἄρ' ἐμελλον ἑταίρω  
 κτεινομένῳ ἐπαμῦναι· ὃ μὲν μάλα τηλόθι πάτρης  
 100 ἔφθιτ', ἐμεῖο δὲ δῆσεν, ἀπῆς ἀλκτῆρα γενέσθαι.  
 Νῦν δ', ἐπεὶ οὐ νέομαι γε φίλῃν ἐς πατρίδα γαίαν,  
 οὐδέ τι Πατρόκλῳ γενόμεν φάος οὐδ' ἐτάροισιν  
 τοῖς ἄλλοις, οἳ δὴ πολέας δάμεν Ἔκτορι δίω·

Is vero splendidus implebatur specus; hæc autem simul omnes  
 pectora sibi-plangebant; Thetis vero exorsa-est fletum:

Audite, sorores Nereides, ut bene omnes  
 sciatis audientes, quanti meo insint dolores animo.  
 Hei mihi miserae, hei mihi infelicitèr-fortissimum-enixe!  
 quæ postquam pepereram filium eximiumque fortemque,  
 præstantissimum heroum, isque succreverat plantæ similis:  
 hunc quidem ego educatum, ut plantam in fecundo-loco agri,  
 in-navibus misi recurvis ad Ilium,

contra-Trojanos pugnaturum: hunc autem non recepturum  
 rursus,] domum reversum, intra ædes Peleias.  
 Quamdiu vero mihi vivit et videt lumen Solis,  
 tristatur, nec quicquam ei possum auxiliari proficiscens.  
 Sed proficiscar, ut visam dilectum filium, et audiam,  
 quinam ipsum invaserit luctus, seorsum-a pugna manentem.

Sic locuta reliquit specum: illæ vero cum ipsa  
 lacrimabundæ ibant; circumque ipsas unda maris  
 scindebatur. Hæc autem ut jam ad-Trojam glebosam venerant,  
 litus conscenderunt ordine, ubi frequentes  
 Myrmidonum subductæ-erant naves velocem circa Achillem.  
 Huic autem graviter-suspiranti astitit veneranda mater;  
 acutum autem ululans, caput prebendit filii sui:  
 et lugens, verbis alatis cum allocuta-est:

Fili, quid flet? qui vero te mente invasit dolor?  
 Eloquere, ne cela: illa quidem jam tibi perfecta-sunt  
 a Jove, ut jam antea precatus-es, manibus sublati,  
 omnes ad puppes cogi filios Achivorum,  
 tui indigentes, patique indignas res.

Illam autem graviter-suspirans allocutus-est pedibus veloci  
 Achilles:] mater mea, hæc quidem mihi Olympius perfecit:  
 sed quæ mihi ex-his voluptas, quum carus perit socius,  
 Patroclus? quem ego supra omnes honorabam socios,  
 æque-ac meum caput: hunc perdidici: arma vero Hector  
 ei trucidato exiit ingentia, mirabilia visu,  
 pulcra: quæ quidem Peleo dî dederunt, splendida dona,  
 die illo, quando te mortalis viri collocarunt in-cubili.

Utinam tu quidem ibidem inter immortales marinas  
 habitasses, Peleusque mortalem duxisset uxorem!  
 Nunc vero mortali nupsisti, ut et tibi luctus in animo immen-  
 sus esset,] de-filio occiso: quem non recipies rursus  
 domum reversum: quippe ne me-quidem ipsum animus jubet  
 vivere, neque hominibus interesse, nisi Hector  
 primus mea sub hasta, percussus, animam perdidit.  
 Patroclumque ob-interfectum-pœnas Menetiaden dedit.

Illum vero vicissim affata-est Thetis, lacrimas fundens:  
 cito-moriturus certe mihi, fili, es, quum-talia dicas:  
 ilico enim tibi deinde post Hectorem fatum paratum est.

Illam vero graviter ingemiscens allocutus-est pedibus veloci  
 Achilles:] ilico moriar, quandoquidem non eram socio,  
 dum-interficeretur, auxiliaturus: ille quidem valde procul a-  
 patria] interit: me vero desideravit, mali propulsator ut-sim.  
 Nunc autem, quoniam non revertar utique caram in patriam  
 terram] neque ulla Patroclo natus-sum lux (salus), nec sociis  
 ceteris, qui jam multi domiti-sunt ab-Hectore divino:

ἀλλ' ἤμαι παρὰ νηυσὶν, ἑώσιον ἄχθος ἀρούρης,  
 105 τοῖος ἔων, οἷος αὖτις Ἀχαιῶν χαλκοχιτώνων  
 ἐν πολέμῳ· ἀγορῇ δέ τ' ἀμεινονέες εἰσι καὶ ἄλλοι.  
 Ὡς ἔρις ἔκ τε θεῶν ἔκ τ' ἀνθρώπων ἀπολοιτο,  
 καὶ χόλος, ὅτ' ἐφέθηκε πολυφρονά περ χαλεπῆναι·  
 δευτε πολλὴ γλυκίων μελιτος καταλειβομένηαι.  
 110 ἀνδρῶν ἐν στήθεσσι· ἀέξετα· ἤτε καπνός·  
 ὡς ἐμὲ νῦν ἐχόλωσεν ἀναξ ἀνδρῶν Ἀγαμέμνων.  
 Ἄλλα τὰ μὲν προτετύχθαι ἔασομεν, ἀχνύμενοι περ,  
 θυμὸν ἐνὶ στήθεσσι φίλον δαμάσαντες ἀνάγκη.  
 Νῦν δ' εἴμ', ὅφρα φίλης κεφαλῆς δλετῆρα κιχέω,  
 115 Ἑκτορα· Κῆρα δ' ἐγὼ τότε δέξομαι, ὅπποτέ κεν δῇ  
 Ζεὺς ἐθέλῃ τελέσαι ἧδ' ἀθάνατοι θεοὶ ἄλλοι.  
 Οὐδὲ γὰρ οὐδὲ βίη Ἡρακλῆος φύγε Κῆρα,  
 δεσπερ φιλιτατος ἴσκει Διὶ Κρονίῳ ἀνακτι·  
 ἀλλὰ ἐ μοῖρ' ἐδάμασσε καὶ ἀργαλέος χόλος Ἥρης.  
 120 Ὡς καὶ ἐγὼν, εἰ δὴ μοι ὁμοίῃ μοῖρᾳ τέτυκται,  
 κείσομ', ἔπει κε θάνω· νῦν δὲ κλέος ἐσθλὸν ἀροίμην,  
 καὶ τινα Τρωϊάδων καὶ Δαρδανιδῶν βαθυκόλπων,  
 ἀμφοτέρησιν χερσὶ παρειῶν ἀπαλάων  
 δάκρυ' ὁμορξαμένην, αἰὼνιν στοναχῆσαι ἐφείην·  
 125 γνοίεν δ' ὡς δὴ δηρὸν ἐγὼ πολέμοιο πέπαυμαι.  
 Μῆδέ μ' ἔρυκε μάχης, φιλέουσά περ· οὐδέ με πείσεις.  
 Τὸν δ' ἡμείβετ' ἔπειτα θεὰ Θέτις ἀργυρόπεζα·  
 ναὶ δὴ ταῦτά γε, τέκνον, ἐτήτυμον· οὐ καχὸν ἐστὶν  
 τειρομένοις ἐτάροισιν ἀμυνέμεν αἰπὺν δλεθρον·  
 130 ἀλλὰ τοὶ ἔντεα καλὰ μετὰ Τρώεσσιν ἔχονται,  
 χάλκεα, μαρμαίροντα· τὲ μὲν κορυθαίολος Ἑκτωρ  
 αὐτὸς ἔχων ὤμοισιν ἀγάλλεται· οὐδὲ ἔφημι  
 δηρὸν ἐπαγλαίεσθαι, ἔπει φόνος ἐγγύθεν αὐτῶ.  
 Ἄλλα σὺ μὲν μήπω καταδύσσο μῶλον Ἄρης,  
 135 πρὶν γ' ἐμὲ δεῦρ' ἐλθοῦσαν ἐν ὀφθαλμοῖσι ἴδῃαι.  
 Ἥῃθεν γὰρ νεῦμαι, ἄμ', ἥελω ἀνιόντι,  
 τεύχεα καλὰ φέρουσα παρ' Ἡφαίστοιο ἀνακτος.  
 Ὡς ἄρα φωνήσασα πάλιν τράπεθ' υἱὸς ἑοῖο·  
 καὶ στρεφθεῖσ' ἀλίησι κασιγνήτησι μετηΐδα·  
 140 Ὑμεῖς μὲν νῦν δῦτε θαλάσσης εὐρέα κόλπον,  
 ὀψόμεναί τε γέρονθ' ἄλιον καὶ δώματα πατρὸς,  
 καὶ οἱ πάντ' ἀγορεύσατ'· ἐγὼ δ' ἐξ μακρὸν Ὀλύμπον  
 εἴμι παρ' Ἡφαιστον κλυτοτέχνην, αἶ κ' ἐθέλησιν  
 υἱεῖ ἐμῷ δόμεναι κλυτὰ τεύχεα παμπανόντων.  
 145 Ὡς ἔφαθ'· αἱ δ' ὑπὸ κῦμα θαλάσσης αὐτίκ' ἔδυσαν·  
 ἦ δ' αὖτ' Ὀλύμπῳ νδὲ θεὰ Θέτις ἀργυρόπεζα  
 ἦεν, ὅφρα φῶν παιδὶ κλυτὰ τεύχε' ἀνείκοι.  
 Τὴν μὲν ἄρ' Ὀλύμπῳ νδὲ πόδες φέρον· αὐτὰρ Ἀ-  
 θεσπεσίῳ ἀλαλήτῳ ὑφ' Ἑκτορος ἀνδροφονοῖο [χαιοὶ  
 150 φεύγοντες, νῆας τε καὶ Ἑλλήσποντον ἵκοντο.  
 Οὐδέ κε Πατροκλὸν περ εὐκνήμιδες Ἀχαιοὶ  
 ἐκ βελέων ἐρύσαντο νέκυν, θεράποντ' Ἀχιλλῆος·  
 αὖτις γὰρ δὴ τόνγε χίχον λαός τε καὶ ἵπποι,  
 Ἑκτωρ τε Πριάμοιο παῖς, φλογὶ ἐκκελος ἀλκῆν.  
 155 Τρὶς μὲν μιν μετόπισθε ποδῶν λάβε φαίδιμος Ἑκτωρ,  
 θιχόμεναι μεμιαῖς, μέγα δὲ Τρώεσσιν ὁμόλκα·  
 τρὶς δὲ δὺ Αἴαντες, θοῦρην ἐπιειμένοι ἀλκῆν

sed sedeo apud naves, inutile pondus terræ,  
 talis quum-sim, qualis nullus Achivorum ære-  
 licatorum in pugna; concione autem meliores sunt et alii.  
 Utinam contentio a diis et ab hominibus pereat,  
 et ira, quæ impellit etiam admodum-prudentem sævire:  
 quæque multo dulcior melle stillante  
 hominum in pectoribus augetur, tanquam fumus:  
 sicut me nunc irasci-fecit rex virorum Agamemno.  
 Sed hæc quidem ante-acta-esse sinamus, dolentes licet,  
 animum in pectoribus nostrum domantes necessitate.  
 Nunc vero ibo, ut cari capitis perditorem inveniam,  
 Hectorem; mortem autem ego tunc accipiam, quandocunque  
 demum] Jupiter voluerit perficere, atque immortales dii cete-  
 ri.] Neque enim ne vis quidem Herculis effugit mortem,  
 qui tamen carissimus erat Jovi Saturnio regi:  
 sed eum fatum domuit et gravis ira Junonis.  
 Ita et ego, si jam mihi simile fatum decretum-est,  
 jacebo, quum mortuus-fuero: nunc vero gloriam bonam auge-  
 ram,] et aliquam Troadum et Dardanidum profundo-sinu,  
 ambabus manibus genis a-teneris  
 lacrimas abstergentem, crebro suspirare cogam:  
 sentiant autem, quod jam diu ego a-pugna cessavi.  
 Neu me prohibe a-pugna, amans licet: nec mihi persuadebis.  
 Huic autem respondit deinde dea Thetis pedibus-argenteis:  
 sane jam hæc, fili, revera sunt; non malum est,  
 laborantibus sociis arcere gravem perniciem:  
 sed tibi arma pulcra inter Trojanos detinentur,  
 ærea, coruscantia: illa quidem galeam-motans Hector  
 ipse ferens humeris exsultat: nec-tamen ipsum puto  
 diu itis gavisurum-esse; quippe cædes prope eum est.  
 Sed tu quidem neutiquam ingredi-ere pugnam Martis,  
 antequam me huc profectam (in) oculis videris.  
 Mane enim revertar, cum sole oriente,  
 arma pulcra ferens a Vulcano rege.  
 Sic igitur fata, retro se-vertit a-filio suo:  
 et conversa, inter-marinas sorores dixit:  
 Vos quidem nunc subite maris latum sinum,  
 visuræque senem marinum et sedes patris,  
 et ei omnia dicite; ego vero ad latum Olympum  
 vadam ad Vulcanum clarum-arte-fabrili, si velit  
 filio meo dare inclyta arma collucentia.  
 Sic dixit: illæque undam-maris statim subierant:  
 ipsa autem ad-Olympum, dea Thetis argenteis-pedibus,  
 abiit, ut dilecto filio inclyta arma afferret.  
 Illam quidem ad-Olympum pedes ferebant: sed Achivi  
 immenso cum fremitu sub Hectore homicida  
 fugientes, ad-navesque et Hellespontum venerant.  
 Nec tamen Patroclum adhuc bene-ocreati Achivi  
 extra tela extraxerant mortuum, famulum Achillis:  
 rursus enim jam illum assecuti-fuerant peditesque et currus,  
 Hectorque Priami filius, flammæ similis vi.  
 Ter quidem illum retro pedibus prehendit splendidus Hector,  
 abstrahere cupiens, magna-que-voce Trojanos inclamabat:  
 ter autem duo Ajaces, impetuosam induti fortitudinem,

- νεκροῦ ἀπεστυφελίξαν· ὃ δ' ἔμπεδον, ἀλλὰ πεποιθώς,  
 ἄλλοι' ἐπαίξασκε κατὰ μόθον, ἄλλοτε δ' αὖτε  
 160 στάσκε μέγα ἰάχων· ὀπίσω δ' οὐ χάζετο πάμπαν.  
 Ὡς δ' ἀπὸ σώματος οὔτι λέοντ' αἰθῶνα δύνανται  
 ποιμένες ἀγραιοὶ μέγα πεινάοντα δίσθαι·  
 ὣς βα τὸν οὐκ ἐδύναντο δῶα Αἰάντε κορυστὰ  
 Ἑκτορα Πριαμίδην ἀπὸ νεκροῦ δειδίξασθαι.  
 165 Καί νύ κεν εἵρυσσέν τε καὶ ἄσπετον ἦρατο κῆδος,  
 εἰ μὴ Πηλείωνι ποδὴνέμος ὠκέα Ἴρις  
 ἀγγελος ἦλθε θέουσ' ἀπ' Ὀλύμπου, θωρήσσεσθαι,  
 καρύβδα Διὸς ἄλλων τε θεῶν· πρὸ γὰρ ἦκέ μιν Ἥρη.  
 Ἀγχοῦ δ' ἰσταμένη ἔπεα πτερόεντα προσηύδα·  
 170 Ὅρσοε, Πηλείδη, πάντων ἐκπαγλότετ' ἀνδρῶν  
 Πατρόκλῳ ἐπάμυνον, οὗ εἵνεκα φύλοπις αἰνὴ  
 ἔστικε πρὸ νεῶν. Οἱ δ' ἀλλήλους ὀλέκουσιν,  
 οἱ μὲν ἀμυνόμενοι νέκυος περὶ τεθνηῶτος,  
 οἱ δὲ ἐρύσσασθαι ποτὶ Ἴλιον ἡνέμοσσαν  
 175 Τρῶες ἐπιθύουσι· μάλιστα δὲ φαίδιμος Ἑκτωρ  
 ἐλκέμεναι μέμονεν· κεφαλὴν δέ ἐ θυμὸς ἀνώγει  
 πῆξαι ἀνὰ σκολόπεσσι, ταμόνδ' ἀπαλῆς ἀπὸ δειρῆς,  
 Ἄλλ' ἄνα, μὴδ' ἔτι χεῖσο· σέβας δέ σε θυμὸν ἱκέσθω.  
 Πάτροκλον Τρωῆσι κυσὶν μελπηθρα γενέσθαι·  
 180 σοὶ λῶσθαι, αἶ κέν τι νέκυος ἡσχυμένους ἔλθῃ.  
 Τὴν δ' ἡμεῖβει· ἔπειτα ποδάρκης διος Ἀχιλλεύς·  
 Ἴρι θεά, τίς γάρ σε θεῶν ἐμοὶ ἀγγελον ἦκεν;  
 Τὸν δ' αὖτε προσέειπε ποδὴνέμος ὠκέα Ἴρις·  
 Ἥρη με προέηκε, Διὸς κυδρὴ παράκοιτις·  
 185 οὐδ' οἶδε Κρονίδης ὑψίφυγος οὐδέ τις ἄλλος  
 ἀθανάτων, οἷ' Ὀλύμπου ἀγάννισρον ἀμφινέμονται.  
 Τὴν δ' ἀπαμειβόμενος προσέφη πύδας ὠκύς Ἀχιλλεύς·  
 πῶς τ' ἄρ' ἴω μετὰ μῶλον; ἔχουσι δὲ τεύχε' ἐκείνοι·  
 μήτηρ δ' οὐ με φίλη πρὶν γ' εἰα θωρήσσεσθαι,  
 190 πρὶν γ' αὐτὴν ἐλθοῦσαν ἐν ὀφθαλμοῖσιν ἰδῶμαι·  
 στεῦτο γὰρ Ἥφαιστοιο πάρ' οἰσέμεν ἔντεα καλὰ.  
 Ἄλλου δ' οὐ τευ οἶδα τεῦ ἀν κλυτὰ τεύχεα δῶα,  
 εἰ μὴ Αἰαντός γε σάκος Τελαμωνιάδαο.  
 Ἄλλα καὶ αὐτὸς θγ', ἔλπομαι, ἐνὶ πρώτοισιν ὀμιλεῖ,  
 195 ἔγχεϊ δηϊῶν περὶ Πατρόκλοιο θανάτου.  
 Τὸν δ' αὖτε προσέειπε ποδὴνέμος ὠκέα Ἴρις·  
 εὖ νυ καὶ ἡμεῖς ἴδμεν, σ' τοι κλυτὰ τεύχε' ἔχονται·  
 ἀλλ' αὐτως ἐπὶ τάφρῳ ἰὼν Τρῶεσσι φάνηθι,  
 αἶ κέ σ' ὑποδδείσαντες ἀπόσχωνται πολέμοιο  
 200 Τρῶες, ἀναπνεύσωσι δ' Ἀρήϊοι υἱὲς Ἀχαιῶν  
 τειρόμενοι· ὀλγὴν δέ τ' ἀνάπνευσιν πολέμοιο.  
 Ἡ μὲν ἄρ' ὡς εἰποῦσ' ἀπέθι πύδας ὠκέα Ἴρις.  
 Αὐτὰρ Ἀχιλλεὺς ὥρτο Διὶ φίλος· ἀμφὶ δ' Ἀθήνη  
 ὦμοις ἰσθίμοισι βάλ' αἰγίδα θυσσανόεσσαν·  
 205 ἀμφὶ δέ οἱ κεφαλῇ νέφος ἔσπεφε διὰ θεῶν  
 χρύσειον, ἐκ δ' αὐτοῦ δαίει φλόγα παμφανόωσαν.  
 Ὡς δ' ὅτε καπνὸς ἰὼν ἐξ ἄστεος αἰθέρ' ἔκχεται,  
 τηλόθεν ἐκ νήσου, τὴν δ' ἴοι ἀμφιμάχονται,  
 οἷτε πανήμεριοι στυγερῶι κρίνονται Ἀρηϊ  
 210 ἄστεος ἐκ σφετέρου· ἅμα δ' ἡελίῳ καταδύντι  
 πυρσοὶ τε φλεγέθουσιν ἐπήτριμοι, ὑφόσε δ' αὐγὴ

a-mortuo eum vi-repulerunt : ille vero firmiter, robore fretus,  
 interdum impetum-faciebat per tumultum, interdum autem  
 consistebat alte clamitans : retro vero non cedebat omnino.  
 Sicut autem a corpore haudquaquam leonem fulvum possunt  
 pastores in-agro-pernociantes valde esurientem summovere :  
 sic hunc non poterant duo Ajaces armis-acres,  
 Hectorem Priamiden, a mortuo abstertere.  
 Et jam abstraxissetque, et immensam retulisset gloriam,  
 nisi Pelidæ pedibus-ventosa velox Iris  
 nuntia venisset currens ab Olympo, ut-armaretur,  
 clam Jove aliisque diis ; miserat enim eam Juno.  
 Prope autem stans verbis alatis *Achillem* allocuta-est :  
 Surge, Pelide, omnium terribilissime virorum :  
 Patroclo auxiliare, cujus gratia certamen grave  
 stat ante naves : illi vero se-invicem perdunt,  
 hi quidem, pugnantes cadavere pro mortuo,  
 illi vero, ut-trahant ad Ithum ventosam,  
 Trojani, recta-irruunt : maxime vero splendidus Hector,  
 abstrahere cupit ; caput autem ipsum animus jubet  
 infigere palis, abscissum tenera a cervice.  
 Sed surge, neu amplius jaceto : pudorque tutum animum tan-  
 gat, ] Patroclum Trojanis canibus ludibrium fieri :  
 tibi erit contumelia, si cadaver deturpatum evadat.  
 Huic autem respondit deinde pedibus-celer divinus Achil-  
 les ] : Iri dea, quisnam te deorum mihi nuntiam misit ?  
 Illumque vicissim allocuta-est pedibus-ventosa velox Iris :  
 Juno me demisit, Jovis gloriosa conjux :  
 nec scit Saturnius in-alta-sede, nec quisquam alius  
 immortalium, qui Olympum valde-nivosum circumcolunt. !  
 Hanc autem respondens allocutus-est pedibus celer Achil-  
 les ] : Et quomodo eam ad pugnam ? habent vero arma mea  
 isti : ] mater autem cara non me prius sinebat armari,  
 quam ipsam reversam ( in ) oculis viderem :  
 pollicita-est enim a-Vulcano se allaturam arma pulcra.  
 Alterius autem non ullius scio cujus inclyta arma induere-  
 possim, ] nisi Ajacis scutum Telamonii :  
 sed et ipse hic, credo, inter primos versatur,  
 hasta cædem-edens de Patroclo mortuo.  
 Illum vero vicissim allocuta-est pedibus-ventosa velox Iris :  
 bene etiam nos scimus, quod tibi inclyta arma detinentur :  
 sed sic ad fossam profectus, Trojanis da-te-in-conspectum,  
 si forte te veriti abstinnerint a-pugna  
 Trojani, respirantque Mavortii filii Achivorum  
 afflicti jam : exigua autem erit respiratio a-prælio.  
 Illa quidem sic locuta abiit, pedibus velox Iris :  
 at Achilles surrexit Jovi carus : ac Minerva  
 humeris validis circumposuit ægidem fimbriatam :  
 et ejus capiti nubem circumdedit augustissima dearum,  
 auream, ex ipsaque accendit flammam collucentem.  
 Ut vero quum fumus ascendens ex urbe ad-aetherem venit,  
 longe ex insula, quam hostes oppugnant,  
 qui per totum-diem horrendo cernunt Marte  
 urbe *procurrentes* ex sua ; sed cum sole occidente  
 continuo et faces-in-speculis ardent densæ, alteque splendor

γίγνεται δίσσουσα, περικτιόνεσσιν ἰδέσθαι,  
αἱ κέν πως σὺν νηυσὶν ἄρῃς ἀλκτῆρες ἴκωνται·  
ὡς ἀπ' Ἀχιλλῆος κεφαλῆς σέλας αἰθέρ' ἴκανεν.  
215 Στῆ δ' ἐπὶ τάφρῳ ἰὼν ἀπὸ τείχεος· οὐδ' ἐς Ἀχαιοὺς  
μίσγετο· μητρὸς γὰρ πυκινὴν ὥπιζεν· ἐφετμήν.  
Ἐνθα στὰς ἦυσ' ἀπάτερθε δὲ Παλλὰς Ἀθήνη  
φθέγγατ'· ἀτὰρ Τρῶεσσιν ἐν ἀσπετον ὥρσε κυδαίμον.  
Ὡς δ' ὅτ' ἀριζήλη φωνή, ὅτε τ' ἴαχε σάλπιγξ  
220 ἄστῳ περιπλομένων δῆλιων ὑπο θυμοραϊστέων·  
ὡς τότ' ἀριζήλη φωνή γένετ' Αἰακίδαο.  
Οἱ δ' ὡς οὖν αἶον ὅπα χάλκεον Αἰακίδαο,  
πᾶσιν ὀρίνθη θυμός· ἀτὰρ καλλίτριχες ἔπτοι  
ἄψ' ὄγεα τρόπεον· ὁσσοντο γὰρ ὄλγεα θυμῷ.  
225 Ἡνίοχοι δ' ἐκπληγεν, ἐπεὶ ἶδον ἀκάματον πῦρ  
δεινὸν ὑπὲρ κεφαλῆς μεγαθύμου Πηλεΐωνος  
δαϊόμενον· τὸ δὲ δαΐε θεὰ γλαυκῶπις Ἀθήνη.  
Τρίς μὲν ὑπὲρ τάφρου μεγάλ' ἴαχε διὸς Ἀχιλλεύς·  
τρίς δὲ κυκλήθησαν Τρῶες κλειτοὶ τ' ἐπικούροι.  
230 Ἐνθα δὲ καὶ τότ' ὄλοντο δυνάδεα φῶτες ἄριστοι  
ἀμφὶ σροῖς ὄχεεσσι καὶ ἔρχεσιν. Αὐτὰρ Ἀχαιοὶ  
ἀσπασίως Πάτροκλον ὑπ' ἐκ βελέων ἐρύσαντες  
κάτθεσαν ἐν λεχέεσσιν· φίλοι δ' ἀμφρέσταν ἑταῖροι  
μυρόμενοι· μετὰ δέ σφι ποδώκης εἶπετ' Ἀχιλλεύς,  
235 δάκρυα θερμὰ χέων, ἐπεὶ εἶσδε πιστὸν ἑταῖρον  
ἵαμενον ἐν φέρτρῳ δεδαϊγμένον ὀξεί χαλκῷ.  
Τὸν δ' ἦτοί μιν ἔπεμπε τὸν ἔπποισιν καὶ ὄχεσφιν  
ἐς πόλεμον, οὐδ' αὖτις ἐδέξατο νοστήσαντα.  
Ἥελιον δ' ἀκάμαντα βοῶπις πότνια Ἥρη  
340 πέμψεν ἐπ' Ὀκεανοῖο ῥοὰς ἀέκοντα νέεσθαι·  
Ἥελιος μὲν ἔδω, παύσαντο δὲ διοὶ Ἀχαιοὶ  
φυλόπιδος κρατερῆς καὶ ὁμοῖτου πολέμοιο.  
Τρῶες δ' αὖθ' ἐτέρωθεν, ἀπὸ κρατερῆς ὑσμίνης  
χωρήσαντες, ἔλυσαν ὑφ' ἄρμασιν ὥκεας ἵππους·  
345 ἐς δ' ἀγορὴν ἀγέροντο, πάρος δόρποιο μέδεσθαι.  
Ὅρῶν δ' ἐσταότων ἀγορὴ γένετ', οὐδέ τις ἔτλη  
ἔσεσθαι· πάντας γὰρ ἔχε τρῶμος, οὐνεκ' Ἀχιλλεύς  
ἐξεφάνη, δῆρὸν δὲ μάχης ἐπέπαυτ' ἀλεγεινῆς.  
Τοῖσι δὲ Πουλυδάμας πεπνυμένος ἤρχ' ἀγορεύειν,  
350 Πανθοΐδης· ὁ γὰρ οἷος ὄρα πρόσσω καὶ ὀπίσσω·  
Ἐκτορὶ δ' ἦεν ἑταῖρος, ἱγ' ἐν νυκτὶ γέγοντο·  
ἀλλ' ὁ μὲν ἄρ' μύθοισιν, ὁ δ' ἔρχεῖ πολλὸν ἐνίκαι·  
ὁ σφιν εὐφρονέων ἀγορήσατο καὶ μετέειπεν·  
Ἄμφι μάλ' αὖ φράζεσθε, φίλοι· κέλομαι γὰρ ἔγωγε  
355 ἄστυδε νῦν ἵναί, μὴ μίμνῃν Ἥῳ διὰν  
ἐν πεδίῳ παρὰ νηυσὶν· ἐκὰς δ' ἀπὸ τείχεος εἴμεν.  
Ὅφρα μὲν οὗτος ἀνὴρ Ἀγαμέμνονι μῆνιε δῖω,  
τόφρα δὲ βῆτεροι πολεμίζειν ἦσαν Ἀχαιοί.  
Χαίρεσκον γὰρ ἔγωγε θεῆς ἐπὶ νηυσὶν ἰαύων,  
360 ἔλπομενος νῆας αἰρησέμεν ἀμφιελίσσας.  
Νῦν δ' αἰνῶς δείδοικα ποδώκεα Πηλεΐωνα·  
οἷος ἐκείνου θυμὸς ὑπέρβιος, οὐκ ἐθελήσει  
μῖμνῃν ἐν πεδίῳ, θθι περ Τρῶες καὶ Ἀχαιοὶ  
ἐν μέσῳ ἀμφοτέροισι μένος Ἄρης δατέονται,  
365 ἀλλὰ περὶ πτολίος τε μαχήσεται ἡδὲ γυναικῶν.

oritur emicans, finitimi ut-videant,  
si forte cum navibus mali propulsatores veniant :  
sic ab Achillis capite splendor ad-aethera pertingebat.  
Stetit autem ad fossam profectus extra murum, nec-tamen  
Achivis] miscebatur; matris enim prudens reverebatur prae-  
ceptum.] Ibi stans clamavit; seorsum autem Pallas Minerva  
vociferata-est: et in Trojanis immensum excitavit tumultum.  
Ut vero quum admodum-luculenta vox fit quando clangit tu-  
ba] urbem cingentes hostes propter exitiales :  
sic tunc admodum-luculenta vox exorta-est Aecidae.  
Illi vero ut audiverunt vocem aëream Aecidae,  
omnibus commotus-est animus : ac pulcris júbis equi  
retro currus vertebant : praesagiebant enim clades animo.  
Aurigae autem percussi-sunt, ubi viderunt indefessum ignem  
horrendum super caput magnanimi Pelidae  
ardentem : illum vero accenderat dea caesiis-oculis Minerva.  
Ter quidem super fossam altum clamavit divinus Achilles :  
ter vero conturbati-sunt Trojani inclytique socii.  
Ibidem autem etiam tunc perierunt duodecim viri fortissimi  
impediti circa suos currus et hastas (iis confixi) At Achivi  
alacriter Patroclum extra tela extractum,  
deposuerunt in lectis; cari autem circumstabant socii  
lugentes : cum iisque pedibus-velox sequebatur Achilles,  
lacrimas calidas fundens, ut aspexit fidum socium  
jacentem in feretro, laceratum acuto aëre :  
quem quidem miserat cum equis et curribus  
in praelium, nec rursus excepit reversum.

Solem autem indefessum magnis-oculis veneranda Juno  
misit ad Oceani fluentia, invitum, ut-rediret;  
Sol occidit, finemque-fecerunt divini Achivi  
certaminis asperi et omnibus-aeque-gravis pugnae.

Trojani vero ex-altera-parte, ex aspero praelio  
ut-excesserant, solverunt sub curribus veloces equos;  
ad concionem autem congregabantur, antequam caenam cu-  
rarent.] Erectis vero stantibus concio habita-est, nec quis-  
quam sustinuit] sedere; omnes enim tenebat tremor : eo-quod  
Achilles] exortus-fuerat : diu vero a-pugna se-abstinuerat tri-  
sti.] Illis autem Polydamas prudens coepit concionari,  
Panthoides : hic enim solus videbat porro et retro (futura et  
praeterita) : Hectori autem erat sodalis, eademque nocte nati-  
erant;] sed hic quidem verbis, ille vero hasta multum supe-  
rabat.] Qui iis bene-cupiens concionatus-est et dixit :

In-utramque-partem diligenter deliberate, amici : hortor  
enim ego] in-urbem nunc ire, nec exspectare Auroram divinam  
in campo prope naves : procul vero a muro sumus.  
Quamdiu quidem hic vir Agamemnoni irascebatur divino,  
tamdiu faciliores impugnatu erant Achivi.  
Gaudebam enim ego veloces juxta naves pernoctans,  
sperans nos naves capturos utrinque-recurvas.  
Nunc vero graviter timeo pedibus-velocem Peliden :  
qualis est illius animus violentus, non volet  
manere in campo, ubi Trojani et Achivi  
in medio utrique vim Martis dividunt (utrique experiun-  
tur) : sed de urbeque pugnabit, ac de uxoris.



Ἄλλ' ἴομεν προτὶ ἄστυ· πῖθεσθέ μοι· ὧδε γὰρ ἔσται.  
 Νῦν μὲν νῦξ ἀπέπαυσε ποδώκεα Πηλεΐωνα  
 ἀμβροσίν· εἰ δ' ἄμμε κίχρησται ἐνθάδ' ἰόντας  
 αὐρίον δρμηθεὶς σὺν τεύχεσιν, εὖ νύ τις αὐτὸν  
 270 γινώσεται· ἀσπασίως γὰρ ἀφίξεται Ἴλιον ἱρὴν,  
 ὃς κε φύγη· πολλοὺς δὲ κύνες καὶ γῦπες ἔδονται  
 Τρώων· αἱ γὰρ δὴ μοι ἀπ' οὐατος ὧδε γένοιτο.  
 Εἰ δ' ἂν ἐμοὶς ἐπέεσσι πιθώμεθα, κηδόμενοι περ,  
 νύκτα μὲν εἰν ἀγορῇ σθένος ἔχομεν· ἄστυ δὲ πύργοι,  
 275 ὑψηλαὶ τε πύλαι, σανίδες τ' ἐπὶ τῆς ἀραρυῖαι,  
 μακραι, ἐύεστοι, ἐξευγμένα εἰρύσσονται.  
 Πρωὶ δ' ὑπὸ τοῖσι σὺν τεύχεσι θωρηχθέντες  
 στησόμεθ' ἄμ πύργους· τῷ δ' ἄλγιον, αἱ κ' ἐθέλῃσιν  
 ἔλθων ἐκ νηῶν περὶ τείχεος ἄμμι μάχεσθαι.  
 280 Ἀψ· πάλιν εἰς ἐπὶ νῆας, ἔπει κ' ἐριαύχενας ἔππους  
 παντοίου δρόμου ἄσθι ὑπὸ πτολιν ἡλασκάζων.  
 Εἴσω δ' οὐ μιν θυμὸς ἐφορηθῆναι ἔασει,  
 οὐδέ ποτ' ἐκπέρσει, πρὶν μιν κύνες ἀργοὶ ἔδονται. [τωρ·  
 Τὸν δ' ἄρ' ὑπὸ δρᾶ ἰδὼν προσέφη κορυθαίολος Ἑκ-  
 285 Πουλυδάμα, σὺ μένουκέτ' ἐμοὶ φίλα ταῦτ' ἀγορεύεις,  
 ὃς κέλει κατὰ ἄστυ ἀλήμεναι αὐτὶς ἰόντας.  
 Ἦ οὐπώ κεκόρησθε ἐελμένοι ἐνδοθὶ πύργων;  
 πρὶν μὲν γὰρ Πριάμοιο πόλιν μέροπες ἄνθρωποι  
 πάντες μυθέσκοντο πολύχρυσον, πολύχαλκον·  
 290 νῦν δὲ δὴ ἐξαπόλυε δόμων κειμήλια καλὰ·  
 πολλὰ δὲ δὴ Φρυγίην καὶ Μηονίην ἐρατεινὴν  
 κτήματα περνάμεν' ἵκει, ἔπει μέγας ὠδύσατο Ζεὺς.  
 Νῦν δ' ὅτε πέρ μοι ἔδωκε Κρόνου παῖς ἀγκυλομήτεω  
 κῆδος ἀρέσθ' ἐπὶ νηυσὶ θαλάσσῃ τ' ἔλσαι Ἀχαιοὺς,  
 295 νῆπιε, μηκέτι ταῦτα νοήματα φαῖν' ἐνὶ δήμῳ.  
 Οὐ γάρ τις Τρώων ἐπιπίεσεται· οὐ γὰρ ἔασω.  
 Ἄλλ' ἄγεθ', ὥς ἂν ἐγὼν εἴπω, πειθώμεθα πάντες.  
 Νῦν μὲν δόρπον ἔλεσθε κατὰ στρατὸν ἐν τελέεσσιν,  
 καὶ φυλακῆς μνήσασθε, καὶ ἐργήγορθε ἕκαστος·  
 300 Τρώων δ' ὃς κτεάτεσσιν ὑπερριπῶν ἀνιάζει,  
 συλλέξας, λαοῖσι δότω καταδημοβορῆσαι,  
 τῶν τινὰ βέλτερόν ἐστιν ἐπαυρέμεν ἤπερ Ἀχαιούς.  
 πρωὶ δ' ὑπὸ τοῖσι σὺν τεύχεσι θωρηχθέντες  
 νηυσὶν ἐπὶ γλαφυρῇσιν ἐγείρομεν δῶν Ἄρηα.  
 305 Εἰ δ' ἐτέον παρὰ ναῦφιν ἀνέστη διὸς Ἀχιλλεύς,  
 ἄλγιον, αἱ κ' ἐθέλῃσι, τῷ ἔσσεται. Οὐ μιν ἐγωγε  
 φεύξομαι ἐκ πολέμοιο δυσήχεος, ἀλλὰ μάλ' ἄντην  
 στήσομαι, ἣ κε φέρῃσι μέγα κράτος, ἣ κε φεροίμην.  
 Ξυνὸς Ἐνυάλιος, καί τε κτανέοντα κατέκτα.  
 310 Ὡς ἔκτωρ ἀγόρευ' ἐπὶ δὲ Τρῶες κελάδῃσαν,  
 νῆπιον· ἐκ γὰρ σφῶν φρένας εἴλετο Παλλὰς Ἀθήνη.  
 Ἐκτορι μὲν γὰρ ἐπήνησαν κακὰ μητιώωντι·  
 Πουλυδάμαντι δ' ἄρ' οὔτις, ὃς ἐσθλὴν φράζετο βουλήν.  
 Δόρπον ἔπειθ' εἵλοντο κατὰ στρατόν· αὐτὰρ Ἀχαιοὶ  
 315 παννύχιοι Πάτροκλον ἀνεσπενάχοντο γοῶντες.  
 Τοῖσι δὲ Πηλεΐδης ἀδινῶ ἐξῆρχε γόοιο,  
 χεῖρας ἐπ' ἀνδροφόνους θέμενος στήθεσσιν ἐταίρου,  
 πυκνὰ μάλα στενάχων ὥστε λίς ἡγένηςιος,  
 ὃ θά β' ὑπὸ σκύμνους ἑλαφηβόλος ἀρπάσῃ ἀνὴρ

Verum eamus ad urbem; obsequimini mihi: sic enim erit.  
 Nunc quidem nox quiescere-fecit pedibus-velocem Peiden  
 alma; si autem nos offenderit hic manentes  
 cras, progressus cum armis, probe *tunc* aliquis illum  
 agnosceret: libenter enim pervenerit ad-Ilium sacram,  
 quicumque effugerit: multos vero canes et vultures comedent  
 Troum: utinam procul-ab aure sic sit (*hoc nunquam au-*  
*diam*)! Si vero meis verbis obsecuti-fuerimus, tristes licet,  
 per-noctem quidem in concione robur habebimus, urbem au-  
 tem turres ] excelsaeque portae, tabulaeque ad has aptatae,  
 longae, bene-politae, coagmentatae tutabuntur.  
 Mane vero sub-auroram cum armis loricati  
 stabimus super turribus: huic autem *gravius fuerit*, si vo-  
 luerit, ] profectus e navibus, circa murum nobiscum pugnare.  
 Retro iterum ibit ad naves, postquam arduis-cervicibus equos  
 vario cursu satiarit, sub urbem temere-vagans.  
 Intus vero non ipsum animus irruere sinet,  
 nec unquam vastabit, priusquam eum canes veloces ederint.  
 Illum vero torve intuitus allocutus-est galeam-motans He-  
 ctor: ] Polydama, tu quidem neutiquam mihi grata haec dicis,  
 qui hortaris in urbem nos cogi revertentes.  
 An nondum satiati-estis manendo intra turres?  
 Antea enim Priami urbem articulate-loquentes homines  
 omnes praedicabant divitem-auri, divitem-aeris:  
 nunc vero jam perierunt-ex aedibus reconditae-opes palatrae:  
 multae autem jam in-Phrygiam et Maoniam amenam  
 opes venum-avectae abiire, ex-quo magnus iratus-fuit Jupiter.  
 Nunc vero quum mihi dedit Saturni filius versuti  
 gloriam retulisse apud naves, marique conclusisse Achivos,  
 stulte, ne-amplius haec consilia ostende in populo.  
 Non enim quisquam Trojanorum obtemperabit: non enim  
 sinam.] Sed agite, sicut ego dixero, pareamus omnes.  
 Nunc quidem cenam sumite per exercitum turmatim,  
 et excubiarum mementote, et vigilate quisque:  
 Troum vero quicumque de-opibus nimium sollicitus-est,  
 collectas-in-unum copiis det publice-absumentas,  
 quorum aliquem(*quemque*) melius est illis frui, quam Achiv-  
 vos.] Mane vero sub-auroram cum armis loricati  
 naves juxta cavas excitemus acrem Martem.  
 Si autem revera apud naves exortus-est divinus Achilles,  
 gravius, si voluerit, ei erit: non illum ego  
 fugiam e pugna horrisona, sed omnino contra  
 stabo, seu referat magnam victoriam, seu ego referam:  
 communis Mars est, atque etiam occisorem occidit.  
 Sic Hector concionatus-est: ac Trojani acclamantur,  
 recordes; nam iis mentes exemerat Pallas Minerva:  
 Hectori enim assensi-sunt, perniciose consilia-danti;  
 Polydamanti vero nullus, qui bonum suaserat consilium.  
 Cenam deinde sumserunt per exercitum. At Achivi  
 tota-nocte Patroclum gemitibus-lugebant flentes.  
 Illis autem Pelides densum exorsus-est fletum,  
 manus viros-occidentes imponens pectoribus sodalis,  
 crebros admodum edens-gemitus: sicut leo bene-barbatus,  
 cui nempe catulos cervos-venans surripuerit vir



320 ὧλης ἐκ πυκινῆς· ὁ δέ τ' ἄχυνται ὑστερος θλώων·  
πολλὰ δέ τ' ἄγχε' ἐπῆλθε μετ' ἀνέρος ἰχνη' ἑρευνῶν,  
εἰ ποθεν ἐξεύροι· μάλα γὰρ δριμύς χόλος αἰρεῖ·  
ὥς δ' βαρυστενάχων μετεφώνεε Μυρμιδόνεσσιν·

Ἄ πόποι, ἦ β' ἄλιον ἔπος ἐκβαλον ἤματι κείνῳ,  
325 θαρσύνων ἦρῶα Μενότιον ἐν μεγάροισιν·  
φῆν δέ οἱ εἰς Ὀπόντα περικλυτὸν υἱὸν ἀπάξειν,  
Ἴλιον ἐκπέρσαντα, λαχόντα τε ληίδος αἴσαν.  
Ἄλλ' οὐ Ζεὺς ἀνδρῶσι νοήματα πάντα τελευτᾷ.

Ἄμφο γὰρ πέπρωται δημοῖν γαῖαν ἐρεῦσαι  
330 αὐτοῦ ἐνὶ Τροίῃ· ἐπεὶ οὐδ' ἐμὲ νοστήσαντα  
δέξεται ἐν μεγάροισι γέρων ἱππηλάτα Πηλεὺς  
οὐδὲ Θέτις μήτηρ, ἀλλ' αὐτοῦ γαῖα καθεῖζει.  
Νῦν δ' ἐπεὶ οὖν, Πάτροκλε, σεῦ ὑστερος εἴμ' ὑπὸ γαῖαν,  
οὐ σε πρὶν κτερίῳ, πρὶν γ' Ἐκτορος ἐνθάδ' ἐνεῖκαι

335 τεύχεα καὶ κεφαλὴν, μεγαθύμου σείο φονῆος·  
δώδεκα δὲ προπάροιθε πυρῆς ἀποδειροτομήσω  
Τρώων ἀγλαὰ τέκνα, σέθεν κταμένιοι χολωθείς.  
Τόφρα δέ μοι παρὰ νηυσὶ κορωνίσσι κείσαι αὐτως·  
ἀμφὶ δὲ σὲ Τρῶαι καὶ Δαρδανίδες βαθύκολλοι·

340 κλαύουσιναι, νύκτας τε καὶ ἡμέρας δακρυχέουσαι,  
τάς αὐτοὶ καμόμεσθα βίηφι τὸ δουρὶ τὸ μακρῷ,  
πείρας πέρθοντε πόλεις μερόπων ἀνθρώπων.

Ὡς εἰπὼν ἐτάροισιν ἐκέλετο διὸς Ἀχιλλεύς,  
ἀμφὶ πυρὶ στήσαι τρίποδα μέγαν, ὅφρα τάχιστα  
345 Πάτροκλον λούσειαν ἀπο βρότον αἱματόεντα.  
Οἱ δὲ λοετρογόνον τρίποδ' ἴστασαν ἐν πυρὶ κηλέῳ,  
ἐν δ' ἄρ' ὕδωρ ἔχεαν, ὑπὸ δὲ ξύλα δαῖον ἐλόντες·  
γαστήρην μὲν τρίποδος πῦρ ἀμρεπε, θερμετο δ' ὕδωρ.

Αὐτὰρ ἐπειδὴ ζέσσαν ὕδωρ ἐνὶ ἡνίοποι καλῶν,  
350 καὶ τότε δὴ λούσαν τε καὶ ἤλειψαν λίπ' ἐλαίῳ·  
ἐν δ' ὠτειλὰς πλῆσαν ἀλείφατος ἐννεώροιο·  
ἐν λεχέεσσιν δὲ θέντες, ἐκνώ λιτὶ κάλυψαν  
ἐς πόδας ἐκ κεφαλῆς· καθύπερθε δὲ φάρεϊ λευκῷ.  
Παννύχοι μὲν ἔπειτα πόδας ταχύν· ἄμφ' Ἀχιλλῆα

355 Μυρμιδόνες Πάτροκλον ἀνεστενάχοντο γοῶντες. —  
Ζεὺς δ' Ἥρην προσέειπε κασιγνήτην ἀλοχόν τε·

Ἐπρηξας καὶ ἔπειτα, βοῶπις πότνια Ἥρη,  
ἀνοστήσας Ἀχιλλῆα πόδας ταχύν· ἦ ῥά νυ σείο  
ἐξ αὐτῆς ἐγένοντο καρηχομόωντες Ἀχαιοί.

360 Τὸν δ' ἡμείβετ' ἔπειτα βοῶπις πότνια Ἥρη·  
αἰνότεα Κρονίδη, ποῖον τὸν μῦθον ἔειπες.

Καὶ μὲν δὴ πού τις μέλλει βροτὸς ἀνδρὶ τελέσσαι,  
ὥσπερ θνητός τ' ἐστὶ καὶ οὐ τόσα μῆδεα οἶδεν·  
πῶς δὴ ἔγωγ', ἥ φημι θεῶαν ἐμμεν ἀρίστη,

365 ἀμφοτέρων, γενεῇ τε καὶ οὐνεκα σὴ παρακοιτίς  
κέκλημαι, σὺ δὲ πᾶσι μετ' ἀθανάτοισιν ἀνάσσεις,  
οὐκ ὀφελον Τρώεσσι κοτῆσαι μὲν κακὰ ῥάψαι·

Ὡς οἱ μὲν τοιαῦτα πρὸς ἀλλήλους ἀγόρευον. —  
Ἡφαίστου δ' ἱκανὴ δόμον Θέτις ἀργυροπέξα,

370 ἀφθιτον, ἀστερόεντα, μεταπρεπέ' ἀθανάτοισιν,  
χάλκεον, ὅν β' αὐτὸς ποιήσατο Κυλλοποδῶν.

Τὸν δ' εὖρ' ἰδρώοντα, ἐλίσσόμενον περὶ φύσας,  
σπεύδοντα· τρίποδας γὰρ εἰκόσι πάντας ἔτευχεν,

silva ex densa : ille vero tristatur sero adveniens ;  
multas autem convalles obit, viri vestigia indagans,  
sicubi inveniat : perquam enim acris ira eum corripit :  
sic is graviter-suspirans, dixit-inter Myrmidonas :

Dii boni ! prorsus irritum verbum effudi die illo,  
bono-animo-esse-jubens heroem Menœtium in ædibus :  
dicebam enim ei me in Opantem inclytum filium reducturum,  
Ilium quando-evastasset, nactusque-esset prædæ portionem.  
Sed non Jupiter hominibus cogitata omnia perficit.

Ambos enim nos fato-destinatum-est eandem terram rubefacere] hic in Troja : quippe neque me reversum  
excipiet in-ædibus senex equum-agitator Peleus,  
nec Thetis mater, sed hic me terra tenebit.

Nunc vero quandoquidem, Patrocle, te posterior subibo ter-  
ram,] non tibi ante justa-faciam, quam Hectoris huc attulero  
arma et caput, magnanimi tui interfectoris :

duodecim autem ante rogam cervicem-abscindam  
Trojanorum præclaris filiis, de-te interfecto iratus.

Interea vero mihi apud naves recurvas jacebis sic :  
circumque te Trojanæ et Dardanides profundo-sinu  
plorabunt, noctesque et dies lacrimas-fundentes ;  
quas ipsi labore-acquisivimus, vique hastaque longa,  
opulentas evastantes urbes articulate-loquentium hominum.

Sic fatus, socios jussit divinus Achilles  
circumdare igne positum tripodem magnum, ut celerrime  
a-Patroclo abluerent tabum cruentum.

Illi vero aptum ad-lavacra tripodem statuere in ignem arden-  
tem,] et aquam infudere, subtusque ligna accendêre allata :  
ventrem quidem tripodis ignis ambibat, calefiebatque aqua.

Ac postquam fervefacta-erat aqua in splendenti aere,  
tum statim laveruntque, et unxerunt pingui oleo :  
ac vulnera impleverunt unguento novenni :  
in lectis autem positum, tenui linteo texerunt  
ad pedes a capite : desuper vero, palla candida.

Per-totam-noctem deinde pedibus celerem circa Achillem  
Myrmidones Patroclum gemitibus lugebant flentes.

Jupiter autem Junonem allocutusque-est sororem conjugem  
que :] perfecisti tandem, magnis-oculis veneranda Juno  
et-excitasti Achillem pedibus celerem : profecto etenim te  
ex ipsa nati-sunt capite-comantes Achivi.

Ei vero respondit deinde magnis-oculis veneranda Juno :  
importunissime Saturnie, qualem hunc sermonem dixisti !  
Namque fere aliquis est homo homini hoc perfecturus,  
qui-lamen mortalisque est, ac non tot consilia novit :  
quomodo jam ego, quæ aio dearum me esse præstantissimam,  
utrumque, genereque, et quod tua uxor  
vocata-sum, tu vero omnes inter immortales imperas,  
non debui Trojanis ira-accessa mala machinata-esse?

Sic illi quidem talia inter se loquebantur.

Vulcani autem pervenit ad-domum Thetis pedibus argenteis,  
immortalem, stellatam, insignem inter domos aliorum im-  
mortalium,] æream, quam quidem ipse fecerat Claudus.

Illum vero invenit sudantem, versantem-se circa folles,  
studiose-agentem : tripodas enim viginti omnes fabricabat,

- ἐστάμεναι περὶ τοῖχον εὐσταθέος μεγάροιο·  
 375 χρύσεια δὲ σφ' ὑπὸ κύκλα ἐκάστω πυθμένι θῆκεν,  
 ὅρα οἱ αὐτόματοι θεῖον δυσάλατ' ἀγῶνα,  
 ἡδ' αὖτις πρὸς δῶμα νεοάτο, θαῦμα ἰδέσθαι.  
 Οἱ δ' ἦτοι τοσσον μὲν ἔχον τέλος, οὐατα δ' οὐπω  
 δαιδάλεα προσέκειτο· τὰ β' ἤρτυε, κόπτε δὲ δεσμούς.  
 380 Ὅφρ' ὅγε ταῦτ' ἐπονείτο ἰδυίῃσι πραπίδεσσιν,  
 τόφρα οἱ ἐγγύθεν ἦλθε θεὰ Θέτις ἀργυρόπεζα.  
 Τὴν δὲ ἶδε προμολοῦσα Χάρης λιπαροκρήδεμνος,  
 καλὴ, τὴν ὤπυι περικλυτὸς Ἀμφιγυῖης·  
 ἐν τ' ἄρα οἱ φῦ χειρὶ ἔπος τ' ἔφατ' ἐκ τ' ὀνόμαζεν·  
 385 Τίπτε, Θέτι τανύπεπλε, ἰκάνεις ἡμέτερον δῶ,  
 αἰδοίη τε φίλη τε; πάρος γε μὲν οὔτι θαμίζεις.  
 Ἄλλ' ἔπεο προτέρω, ἵνα τοι πᾶρ ζείνια θείω.  
 Ὡς ἄρα φωνήσασα πρόσω ἄγε διὰ θεάων.  
 Τὴν μὲν ἔπειτα καθεῖσεν ἐπὶ θρόνου ἀργυροῦλου,  
 390 καλοῦ, δαιδαλέον· ὑπὸ δὲ θρήνους ποσὶν ἦεν·  
 κέλευτο δ' Ἥφαιστον κλυτοτέχνην εἰπεῖ τε μῦθον·  
 Ἥφαιστε, πρόμολ' ὦδε· Θέτις νύ τι σείο χατίζεις.  
 Τὴν δ' ἡμέλβει· ἔπειτα περικλυτὸς Ἀμφιγυῖης·  
 Ἥ βρά νύ μοι δεινὴ τε καὶ αἰδοίη θεὸς ἔνδον·  
 395 ἥ μ' ἐσάωσ', ὅτε μ' ἄλλος ἀφίκετο, τῆλε πεσόντα,  
 μητρὸς ἐμῆς ἰότητι κυνώπιδος, ἥ μ' ἐθέλησεν  
 κρύψαι, χυλὸν ἔοντα· τότ' ἂν πάθον ἄλγεα θυμῷ,  
 εἰ μή μ' Εὐρυνομὴ τε Θέτις θ' ὑπεδέξατο κόλπῳ,  
 Εὐρυνομὴ, θυγάτηρ ἀφορρόδου Ὀκεανοῖο.  
 400 Τῇσι παρ' εἰνάετες χάλκεον δαίδαλα πολλὰ,  
 πόρπας τε γναμπτὰς θ' ἑλικας, κάλυκας τε καὶ ὄρμους,  
 ἐν σπητὶ γλαφυρῷ· περὶ δὲ ῥόος Ὀκεανοῖο  
 ἀφρῷ μορμύρων ῥέεν ἀσπετος· οὐδὲ τις ἄλλος  
 ἤδεεν οὔτε θεῶν οὔτε θνητῶν ἀνθρώπων,  
 405 ἀλλὰ Θέτις τε καὶ Εὐρυνομὴ ἴσαν, αἱ μ' ἐσάωσαν.  
 Ὅ νῦν ἡμέτερον δόμον ἵκει· τῷ με μάλα χρεὼ  
 πάντα Θέτι καλλιπλοκάμῳ ζωάγρια τίειν.  
 Ἄλλα σὺ μὲν νῦν οἱ παραθές ξεινίᾳ καλᾷ,  
 ὅφρ' ἂν ἐγὼ φύσας ἀποθείωμαι ὅπλα τε πάντα.  
 410 Ἥ, καὶ ἀπ' ἀκμοθέτιο πέλῳ αἶητον ἀνέστη,  
 χυλεύων· ὑπὸ δὲ κνήμαι ῥώνοντο ἀραιαί.  
 Φύσας μὲν β' ἀπάνευθε τίθει πυρὸς, ὅπλα τε πάντα  
 λάρνακ' ἐς ἀργυρῆν συλλέξατο, τοῖς ἐπονείτο·  
 σπόγγῳ δ' ἀμφὶ πρόσωπα καὶ ἀμφὺ χειρ' ἀπομόργνυ,  
 415 αὐχένα τε στιβαρὸν καὶ στήθεα λαγνήεντα·  
 οὗ δὲ χιτῶν' ἔλε δὲ σκήπτρον παχὺ, βῆ δὲ θύραζε,  
 χυλεύων· ὑπὸ δ' ἀμφίπολοι ῥώνοντο ἀνακτι,  
 χρύσειαι, ζωῇσι νεήϊσιν εἰοικυαί.  
 Τῆς ἐν μὲν νόος ἐστὶ μετὰ φρεσὶν, ἐν δὲ καὶ αὐδῇ,  
 420 καὶ σθένος, ἀθανάτων δὲ θεῶν ἀπο ἔργα ἴσασιν.  
 Αἱ μὲν ὑπαίθα ἄναστο, ἐκπίνουσιν· αὐτὰρ ὁ ἔρβρων,  
 πλησίον, ἐνθα Θέτις περ, ἐπὶ θρόνου ἵζε φαινοῦ·  
 ἐν τ' ἄρα οἱ φῦ χειρὶ, ἔπος τ' ἔφατ' ἐκ τ' ὀνόμαζεν·  
 Τίπτε, Θέτι τανύπεπλε, ἰκάνεις ἡμέτερον δῶ,  
 425 αἰδοίη τε φίλη τε; πάρος γε μὲν οὔτι θαμίζεις.  
 Αὐδὰ δ' τι φρονέεις· τελέσαι δέ με θυμὸς ἀνωγεν,  
 εἰ δύναμαι τελέσαι γε, καὶ εἰ τετελεσμένον ἐστίν.

qui-starent ad parietem bene-fundatæ domus :  
 aureas autem ipsis rotas unicuique fundo subdiderat,  
 ut ei sponte-sua divinum ingrederentur cœtum,  
 ac rursus ad domum redirent, mirabile visu.  
 Illi autem in-tantum quidem erant perfecti, ansas vero nondum  
 artificiosæ additæ-erant; quas jam apparabat, cudebatque  
 clavos.] Dum is hæc conficiebat peritis præcordiis,  
 interea ad-eum prope accessit dea Thetis pedibus-argenteis.  
 Eam autem vidit progressa Charis splendida-vitta-in-capite,  
 pulcra, quam uxorem-duxerat inclytus Vulcanus;  
 inque ejus hæsit manu, verbumque dixit et elocuta-est:  
 Quid, Theti sinuoso-peplo, venisti ad-nostram domum,  
 venerandaque dilectaque? antea quidem nequaquam frequen-  
 tabas.] Sed sequere ulterius, ut tibi hospitales-epulas appo-  
 nam.] Siclocuta,ulterius ducebat eam augustis sima dearum.  
 Hanc deinde sedere-fecit in sede argenteis-clavis-distincta,  
 pulcra, artificiosa; suberatque scabellum pedibus;  
 Vocavitque Vulcanum inclytum-artificem, dixitque sermo-  
 nem:] Vulcane, prodi huc, Thetis enim aliquid tui indiget.  
 Huic vero respondit deinde inclytus Vulcanus :  
 Perfecto mihi magnaue et veneranda dea est in-domo :  
 quæ me servavit, quum me dolor incessit, longe prolapsam,  
 matris meæ consilio impudentis, quæ me volebat  
 occultasse, claudus quum-essem : tum passus-forem dolores  
 animo,] nisi me Eurynomeque, Thetisque excepisset sinu;  
 Eurynome, filia refluï Oceani.  
 Has apud per-novennium fabricavi artificiosa multa,  
 fibulasque, tortilesque armillas, fistulasque et torques,  
 in specu concava : circum autem fluentum Oceani  
 spuma murmurans fluebat immensum : nec quisquam alius  
 norat nec deorum, nec mortalium hominum,  
 sed Thetisque et Eurynome sciebant, quæ me servarunt.  
 Hæc nunc nostram ad-domum venit : ideo me admodum decet  
 omnia Thetidi pulcræ-comis præmia-salutis persolvere.  
 Sed tu quidem nunc ei apponito epulas-hospitales lantæ,  
 dum ego folles reponam, instrumentaque omnia.  
 Dixit, et ab incudis-stipite monstrum ardens surrexit,  
 claudicans; subtus autem tibix moliebantur imbecillæ.  
 Folles quidem seorsum posuit ab-igne, instrumentaque omnia  
 arcam in argenteam collecta-collocavit, quibus opus-faciebat :  
 spongia autem usquequaque ora et ambas manus absternit,  
 cervicesque validas et pectora hirsuta :  
 induit vero tunicam; accepitque scipionem crassum, exiitque  
 foras,] claudicans : sed ancillæ valide-subibant regi,  
 aureæ, vivis adolescentulis similes.  
 Quibus quidem mens inest in præcordiis, inest et vox,  
 et vis, ab immortalibus autem diis opera doctæ-sunt.  
 Hæc quidem a-latere regis sedulo-ibant : ille vero ægre-gra-  
 diens,] prope, ubi Thetis erat, in throno consedit fulgido,  
 inque ejus hæsit manu, verbumque dixit et elocutus-est :  
 Cur, Theti sinuoso-peplo, venisti nostram ad-domum,  
 venerandaque dilectaque? antea quidem nequaquam frequen-  
 tabas.] Eloquere, quod cogitas : perficere autem me animus  
 jubet,] si possum perficere, et si perfectus est.

Τὸν δ' ἡμεῖβει· ἔπειτα Θέτις κατὰ δάκρυ χέουσα·  
 Ἥφαιστ', ἥ ἄρα δή τις, ὅσαι θεαί εἰσι· ἐν Ὀλύμπῳ,  
 130 τοσσάδ' ἐνὶ φρεσὶν ᾗσιν ἀνέσχετο κήδεα λυγρὰ,  
 ὅσ' ἔμοι ἐκ πασέων Κρονίδης Ζεὺς ἀλγε' ἔδωκεν;  
 ἐκ μὲν μ' ἀλλάνων ἀλιάων ἀνδρὶ δάμασσαν,  
 Αἰακίδῃ Πηλεΐ, καὶ ἔτλην ἀνέρος εὐνήν,  
 πολλὰ μάλ' οὐκ ἐθέλουσα· ὁ μὲν δὲ γήραϊ λυγρῷ  
 135 κεῖται ἐνὶ μεγάροις ἀρήμενος. Ἄλλα δέ μοι νῦν  
 υἱὸν ἐπεὶ μοι δῶκε γενέσθαι τε τραφέναν τε,  
 ἔσχον ἡρώων· ὁ δ' ἀνέδραμεν ἔρνεϊ ἴσος·  
 τὸν μὲν ἐγὼ θρέψασα, φυτὸν ὥς γουνοῖ ἀλωῆς,  
 νηυσὶν ἐπιπροέηκα κορωνίσιν· Δίον εἴσω,  
 140 Τρωσὶ μαχησόμενον· τὸν δ' οὐχ ὑποδέχομαι αὖτις,  
 οἰαδὲ νοστήσαντα, δόμον Πηλεΐον εἰσι.  
 Ὅφρα δέ μοι ζώει καὶ δρᾷ φάος Ἑλλιοιο,  
 ἄχυνται, οὐδέ τί οἱ δύναιμαι χραισμῆσαι ἰούσα.  
 Κούρην ἦν ἄρα οἱ γέρας ἔξελον υἱὲς Ἀχαιῶν,  
 145 τὴν ἂψ ἐκ χειρῶν ἔλετο κρείων Ἀγαμέμνων.  
 Ἥτοί δ' τῆς ἀχέων φρένας ἐφθιεν· αὐτὰρ Ἀχαιοὺς  
 Τρῶες ἐπὶ πρυμνήσιν ἐέλειον, οὐδὲ θύραζε  
 εἶων ἐξέναι· τὸν δὲ λίσσοντο γέροντες  
 Ἀργείων, καὶ πολλὰ περικλυτὰ δῶρ' ὀνόμαζον.  
 150 Ἐνθ' αὐτὸς μὲν ἔπειτ' ἠνανίετο λοιγὸν ἀμύναι·  
 αὐτὰρ ὁ Πάτροκλον περὶ μὲν τὰ ἂ τέυχεα ἔσσειν,  
 πέμπει δέ μιν πολεμόνδε, πολὺν δ' ἄμα λαὸν ὅπασσεν.  
 Πᾶν δ' ἤμαρ μάραντο περὶ Σκαίῃσι πύλῃσιν·  
 καὶ νῦν αὐτῇμαρ πόλιν ἔπραβον, εἰ μὴ Ἀπόλλων  
 155 πολλὰ κακὰ βέξαντα Μενoitίου ἀλκιμον υἱὸν  
 ἔκταν' ἐνὶ προμάχοισι καὶ Ἑκτορι κῆδος ἔδωκεν.  
 Τούνεχα νῦν τὰ σά γούναθ' ἰκάνομαι, αἶ κ' ἐθέλῃσθα  
 υἱεὶ ἐμῷ ὠκυμῶρ' ὀόμεν ἀσπίδα καὶ τρυφάλειαν,  
 καὶ καλάς κνημίδας, ἐπισφυρίους ἀραρυίας,  
 160 καὶ θώραχ'· ὁ γὰρ ἦν οἱ, ἀπώλεσε πιστὸς ἐταῖρος,  
 Τρωσὶ δαμείς· ὁ δὲ κεῖται ἐπὶ χθονὶ θυμὸν ἀχέων.  
 Τὴν δ' ἡμεῖβει· ἔπειτα περικλυτὸς Ἀμφιγυήεις·  
 θάρσει, μὴ τοι ταῦτα μετὰ φρεσὶ σῇσι μελόντων.  
 Αἶ γάρ μιν θανάτοιο δυσχέος ὧδε δυνάμην  
 165 νόστιν ἀποκρύψαι, ὅτε μιν μόρος αἰνὸς ἰκάνοι·  
 ὅς οἱ τέυχεα καλὰ παρέσσεται, οἷά τις αὖτε  
 ἀνθρώπων πολέων θαυμάσσεται, ὅς κεν ἴδῃται.  
 Ὡς εἰπὼν τὴν μὲν λίπεν αὐτοῦ, βῆ δ' ἐπὶ φύσας·  
 τὰς δ' ἐς πῦρ ἔτρεψε, κέλευσέ τε ἐργάζεσθαι.  
 170 Φῦσαι δ' ἐν χοάνοισιν ἐείκοσι πᾶσαι ἐφύσων,  
 παντοίην εὐπρηστον αὐτὴν ἐξανείσαι,  
 ἄλλοτε μὲν σπεύδοντι παρέμμεναι, ἄλλοτε δ' αὖτε,  
 ὅπως Ἥφαιστός τ' ἐθέλοι καὶ ἔργον ἄνοιτο.  
 Χαλκὸν δ' ἐν πυρὶ βάλλον ἀτειρεὰ κασσύτερόν τε,  
 175 καὶ χρυσὸν τιμῆντα καὶ ἄργυρον· αὐτὰρ ἔπειτα  
 θῆκεν ἐν ἀκμοθέτῳ μέγαν ἀκμονα· γέντο χειρὶ  
 βαιιστῆρα κρατερὴν, δέγερφι δὲ γένο πυράγρην.  
 Ποίει δὲ πρῶτιστά σάκος μέγα τε στιβαρόν τε,  
 πάντοσε δαιδάλλων, περὶ δ' ἄντυγα βάλλε φαεινὴν,  
 180 τρίπλαχα, μαρμαρέην, ἐκ δ' ἀργύρεον τελαμῶνα.  
 Πέντα δ' ἄρ' αὐτοῦ ἔσαν σάκεος πτύχες· αὐτὰρ ἐν αὐτῷ

Huic autem respondit deinde Thetis, lacrimas defundens :  
 Vulcane, an jam ulla, quotquot deæ sunt in Olympo,  
 tot in animo suo pertulit mœrores graves,  
 quot mihi prae omnibus Saturnius Jupiter dolores dedit?  
 Unam quidem me ex aliis marinis homini conjugem subjecit,  
 Æacidæ Peleo, et sustinui hominis cubile,  
 admodum invita : is quidem jam senio gravi  
 jacet in ædibus confectus : alia vero mihi nunc imposuit Ju-  
 piter :] filium postquam mihi dedit peperisseque enutrisse-  
 que,] præstantissimum heroum, is autem succreverat plantæ  
 similis :] eum quidem ego educatum, ut plantam in-fœcundo-  
 loco agri,] in-navibus dimisi recurvis ad Ilium ,  
 cum-Trojanis pugnaturum : hunc autem non recipiam rursus,  
 domum reversum, in ædes Peleias.  
 Quamdiu vero mihi vivit et videt lumen Solis,  
 tristatur, nec quicquam ei possum auxiliari profecta.  
 Puellam quam quidem ei præmium electum-dederant filii A-  
 chivorum,] hanc rursus e manibus et abstulit rex Agame-  
 mno.]. Atque ille hujus gratia mœrens, animo tabescebat : at  
 Achivos] Trojani ad puppes actos concluderunt, nec foras  
 sinebant exire : hunc autem precati-sunt primores  
 Argivorum, et multa inclyta dona ei recensebant.  
 Ibi ipse quidem deinceps abnuat ab his exitum acere :  
 sed ille Patroclum suis armis induit,  
 misitque eum in-pugnam, multumque una populum præbuit.  
 Toto vero die pugnarunt ad Scæas portas :  
 et omnino eo-ipso-die urbem expugnassent, nisi Apollo,  
 magnam cladem quum-fecisset, Menœtii fortem filium  
 occidisset inter primos-pugnatores, et Hectori gloriam dedis-  
 set.]. Hujus-gratia nunc ad-tua genua accedo, si volueris  
 filio meo brevi-morituro dare clypeum et galeam,  
 et pulcras ocreas, fibulis apte-juncias,  
 et lorica : quæ enim erat ei, eam perdidit fidus sodalis,  
 a-Trojanis domitus : hic vero (Ach.) jacet in terra animo do-  
 lens.]. Huic vero respondit deinde inclytus Vulcanus :  
 bono-sis-animo, ne tibi hæc in anima tua sollicitudini-sint.  
 Utinam enim ipsum a-morte horrissona sic possem  
 seorsum abscondere, quando eum fatum grave adierit :  
 ut ei arma pulcra aderunt, qualia quilibet inde  
 hominum multorum admirabitur, quicumque viderit.  
 Sic locutus, eam quidem reliquit illic, ivitque ad folles :  
 hos autem ad ignem vertit, jussitque operari.  
 Folles autem in fornacibus viginti omnes spirabant,  
 omnigenum facilem-inflatu spiritum emittentes,  
 nunc quidem properanti ut-adsit, nunc vero contra,  
 quemadmodum Vulcanusque vellet et opus perfici-posset.  
 Æs autem in igne posuit indomitum, stannumque,  
 et aurum pretiosum, et argentum : ac deinde  
 posuit in stipite magnam incudem : sumsitque manu  
 malleum gravem, alteraque sumsit forcipem.  
 Fecit autem primum scutum magnumque solidumque,  
 usquequaque artificiose-fingens, et orbem circumdedit fulgi-  
 dum,] triplicem, candentem, et ab eo nexuit argenteum lo-  
 rum.]. Quinque autem ipsius erant scuti plicæ : sed in ipso

ποίει δαίδαλα πολλά ἰδυίησι πραπίδεσσιν.  
 Ἐν μὲν γαῖαν ἔτευξ', ἐν δ' οὐρανὸν, ἐν δὲ θαλάσσαν,  
 Ἥλιόν τ' ἀκάμαντα, Σελήην τε πλήθουσσαν,  
 485 ἐν δὲ τὰ τέλεια πάντα, τὰτ' οὐρανὸς ἑσπεράνεται,  
 Πληϊάδας δ' Ὀΐαδας τε, τό τε σθένος Ὀρίωνος,  
 Ἄρκτον θ', ἣν καὶ ἄμαξαν ἐπὶ κλῆσιν καλέουσιν,  
 ἦτ' αὐτοῦ στρέφεται, καὶ τ' Ὀρίωνα δοκεύει,  
 οἷη δ' ἄμμορός ἐστι λοστρῶν Ὠκεανοῖο.  
 490 Ἐν δὲ δῶα ποίησε πόλεις μερόπων ἀνθρώπων  
 καλὰς· ἐν τῇ μὲν βα γάμοι τ' ἔσαν εἰλαπνίαι τε·  
 νύμφας δ' ἐκ θαλάμῳ, δαίδων ὑπολαμπομενάων,  
 ἡγίνεον ἀνὰ δαίτην πολλὰς δ' ὕμνιας ὀρώρει  
 495 κοῦροι δ' ὄρχηστῆρες ἐδίδεον, ἐν δ' ἄρα τοῖσιν  
 αὐλοὶ φόρμιγγές τε βοήν ἔχον· αἱ δὲ γυναῖκες  
 ἱστανμέναι θαύμαζον ἐπὶ περὶ οὐρούσιν ἐκάστη.  
 Λαοὶ δ' εἰν ἀγορῇ ἔσαν ἀθρόοι· ἐνθα δὲ νεῖκος  
 ὀρώρει· δύο δ' ἄνδρες ἐνεῖκεον εἵνεκα ποινῆς  
 ἀνδρὸς ἀποφθιμένου· ὁ μὲν εὐχετο πάντ' ἀποδοῦναι,  
 500 δῆμῳ πιπασκῶν· ὁ δ' ἀναινέτο μηδὲν ἐλίσθαι.  
 Ἄμω δ' ἱέσθη ἐπὶ ἱστορίῳ πείραρ ἐλίσθαι.  
 Λαοὶ δ' ἀμφοτέροισιν ἐπήπυσαν, ἀμφὶ ἀρωγῇ·  
 κήρυκες δ' ἄρα λαὸν ἐρήτυον· οἱ δὲ γέροντες  
 εἶπ' ἐπὶ ξεστοῖσι λίθοις, ἱερῶ ἐνὶ κύκλῳ·  
 505 σκῆπτρα δὲ κηρύκων ἐν χερσὶ ἔχον ἡεροφῶνων·  
 τοῖσιν ἔπειτ' ἤσσαν, ἀμοιβῆς δὲ δικάζον.  
 Κεῖτο δ' ἄρ' ἐν μέσσοισι δῶα χρυσοῖο τάλαντα,  
 τῷ δόμεν, ὃς μετὰ τοῖσι δίκην ἰθύντατα εἶποι.  
 Τὴν δ' ἐτέρην πόλιν ἀμφὶ δῶα στρατοὶ εἶατο λαῶν,  
 510 τεύχεσι λαμπύμενοι. Δίχα δὲ σφισιν ἦν δανε βουλή,  
 ἥ δὲ διαπραθείην, ἥ ἄνδιχα πάντα δάσασθαι,  
 κτῆσιν δσσην πτολίεθρον ἐπὶ φράτον ἐντὸς ἐέργει·  
 οἱ δ' οὐπω πείθοντο, λόχῳ δ' ὑπεθωρήσσοντο.  
 Τεῖχος μὲν β' ἀλοχοί τε φίλαι καὶ νηπίά τέκνα  
 515 ρύατ', ἐφεσταότας, μετὰ δ' ἄνδρες, οὓς ἔχε γῆρας·  
 οἱ δ' ἴσαν ἤρχε δ' ἄρα σφιν Ἄρης καὶ Παλλὰς Ἀθήνη,  
 ἄμω χρυσεῖω, χρύσεια δὲ εἵματα ἔσθην,  
 καλῶ καὶ μεγάλῳ σὺν τεύχεσιν, ὥς τε θεῶ περ,  
 ἀμφὶ ἀριζήλων λαοὶ δ' ὑπολίζοντες ἦσαν.  
 520 Οἱ δ' ὅτε δὴ β' ἔκονον, ὅθι σφισιν εἶχε λοχῆσαι,  
 ἐν ποταμῷ, ὅθι τ' ἀρδμὸς ἦν πάντεσσι βοτοῖσιν,  
 ἐνθ' ἄρα τοίγ' ἔχοντ', εἰλυμένοι αἰθιοπὶ χαλκῷ.  
 Τοῖσι δ' ἔπειτ' ἀπάνευθε δῶα σκοποὶ εἶατο λαῶν,  
 δέγμενοι ὅπποτέ μῆλα ἰδοῖατο καὶ ἔλικας βοῦς.  
 525 Οἱ δὲ τάχα προγένοντο, δῶα δ' ἄμ' ἔποντο νομῆες,  
 τερπόμενοι σύριγγι· δόλον δ' οὕτῃ προνόησαν.  
 Οἱ μὲν τὰ προϊδόντες ἐπέδραμον, ὥκα δ' ἔπειτα  
 τάμνοντ' ἀμφὶ βοῶν ἀγέλας καὶ πώεα καλὰ  
 ἀργεννεῶν ὄτων· κτεῖνον δ' ἐπὶ μελοδοτῆρας.  
 530 Οἱ δ' ὥς οὖν ἐπύθοντο πολὺν κελᾶδον παρὰ βοῦσιν,  
 εἰράων προπάροιθε καθήμενοι, αὐτίκ' ἐφ' ἵππων  
 βάντες ἀερσιπόδων μετεκίανον, αἶψα δ' ἔκοντο.  
 Στῆσάμενοι δ' ἐμάχοντο μάχην ποταμοῖο παρ' ὄχθα,  
 βάλλον δ' ἀλλήλους· χαλκῆρεσιν ἐγγεῖσιν.  
 535 Ἐν δ' Ἐρις, ἐν δὲ Κυδοιμὸς ὀμίλειον, ἐν δ' ὀλοὴ Κῆρ,

faciebat artificiosa multa peritis praecordiis.

In eo quidem terram finxit, et caelum, et mare,  
 Solemque indefessum, Lunamque plenam :  
 in eo et sidera omnia, quibus caelum ut-corona-ambitur,  
 Pleiadasque, Hyadasque, roburque Orionis,  
 Ursamque, quam et Plaustrum *vulgari* appellatione vocant,  
 quae ibidem vertitur, et Orionem observat :  
 sola autem exsors est lavacrorum Oceani.

In eo et duas fecit urbes articulate-loquentium hominum  
 pulcras : in una quidem nuptiaeque erant, convivaeque solen-  
 nia : ] sponsasque et thalamis, tædis adlucentibus,  
 ducebant per urbem ; multusque hymenaeus excitabatur :  
 adolescentes autem saltatores in-ordem-agebant-se, interque  
 eos ] tibiae citharaeque sonum edebant : ac mulieres  
 stantes admirabantur in vestibulis unaquaeque.  
 Viri autem in foro erant frequentes : ibi vero contentio  
 orta-erat, duoque viri contendebant multae gratia,  
 ob-virum interfectum : alter quidem affirmabat omnia se red-  
 didisse, ] populo declarans ; alter vero negabat se quicquam  
 accepisse : ]ambo vero cupiebant sub arbitro finem causae face-  
 re. ] Cives autem utrisque acclamabant, hinc-inde fautores :  
 praecones vero populum compescabant ; at seniores  
 sedebant super politis lapidibus, sacro in circulo ;  
 sceptraque praekonum in manibus habebant in-aerem-claman-  
 tium : ] his deinde exsurgebant, alternatimque sententias fe-  
 rebant. ] Jacebant autem in medio duo auri talenta,  
 ei danda, qui inter hos sententiam rectissime diceret.

Sed alteram urbem duo exercitus obsidebant copiarum,  
 armis fulgentes. Bifariam autem ipsis placebat consilium,  
 aut eam evertere, aut in-duas-partes omnia dividere,  
 opes quantas oppidum amœnum intus continet :  
 illi vero nequaquam parebant, ad insidias autem clam-arma-  
 bantur. ] Murum quidem conjugesque dilectae et infantes libe-  
 ri] tenebant, supra-stantes, interque eos viri, quos habebat se-  
 nectus : ] ipsi vero profecti-sunt : dux-erat autem iis Mars et  
 Pallas Minerva, ] ambo aurei, aureasque vestes induti-erant,  
 pulcri et magni cum armis, velut dii quidem  
 utrinque perinsignes : populi vero humiliores erant.

Ii autem quum jam pervenerint, ubi illis visum-erat insidiari,  
 apud fluvium, ubi et aquatio erat omnibus pecoribus  
 ibi igitur hi considebant, tecti corusco aere.

His vero deinde seorsum duo speculatores sedebant a-copiis,  
 observantes, si-quando oves viderent et camuros boves.

Illi vero statim progrediebantur, duoque una sequebantur pa-  
 stores, ] oblectantes-se fistulis : insidias vero neutiquam praes-  
 senserant. ] Ii quidem his prospectis incurrerunt, continuo-  
 que inde ] intercludebant boum armenta et greges pulcos  
 candidarum-ovium, interfeciebantque insuper earum pasto-  
 res. ] Illi vero ut jam audire magnum tumultum apud boves,  
 pro concione sedentes, confestim equos  
 conscendentes pedes-in-altum-tollentes insequiebantur, mox-  
 que pervenere. ] Consistentes vero pugnabant pugnâ fluvii  
 propter ripas, ] feriebantque invicem-se aëralis hastis.

In iis Discordia et Tumultus versabantur, et exitiale Fatum,

ἄλλον ζῶνδ' ἔχουσα νεοῦτατον, ἄλλον ἄουτον,  
ἄλλον τεθνηῶτα κατὰ μόθον ἔλκε ποδοῖν·  
εἴμα δ' ἔχ' ἄμφ' ὤμοισι διαφονεῖν ἀϊματι φωτῶν.  
Ὀμίλειον δ', ὅς τε ζωοὶ βροτοί, ἡ δ' ἐμάχοντο,  
οὐ νεκροὺς τ' ἀλλήλων ἔρουον κατατεθνηῶτας.  
Ἐν δ' ἐτίθει νεῖδον μαλακὴν, πείριαν ἄρουραν,  
εὐρεΐαν, τρίπολον· πολλοὶ δ' ἀροτῆρες ἐν αὐτῇ  
ζεύγεα δινεύοντες ἐλάστρεον ἔνθα καὶ ἔνθα.  
Οἱ δ' ὅποτε στρέψαντες ἰκοίατο τέλσον ἀρούρης,  
τοῖσι δ' ἔπειτ' ἐν χερσὶ δέπας μελιθέος οἶνου  
δόσκεν ἀνὴρ ἐπιών· τοὶ δὲ στρέψασχον ἀν' ὄγκους,  
ἴμενοι νοιῶτο βαθείης τέλσον ἱκέσθαι.  
Ἡ δὲ μελαίνει' ὄπισθεν, ἀρηρομένη δὲ ἐώκει,  
χρυσεὴν περ εἴουσα· τὸ δὲ πέρι θαῦμα τέτυκτο.  
Ἐν δ' ἐτίθει τέμενος βαθυλήϊον· ἔνθα δ' ἔριθοι  
ἤμων, ὀξείας δρεπάνας ἐν χερσὶν ἔχοντες.  
Δράγματα δ' ἄλλα μετ' ὄγκον ἐπήτριμα πίπτον ἔραζε,  
ἄλλα δ' ἀμαλλοδετῆρες ἐν ἑλλεδανοῖσι δέοντο.  
Τρεῖς δ' ἄρ' ἀμαλλοδετῆρες ἐφέστασαν· αὐτὰρ ὄπισθεν  
παῖδες δραγμαῖοντες, ἐν ἀγκαλίδεσσι φέροντες,  
ἀσπερχές παρέχον· βασιλεὺς δ' ἐν τοῖσι σιωπῇ  
σκηπτρον ἔχων ἐστῆκει ἐπ' ὄγκου γηθόσυνος κῆρ.  
Κήρυκες δ' ἀπάνευθεν ὑπὸ δρυὶ δαῖτα πένοντο,  
βοῶν δ' ἱερεύσαντες μέγαν ἄμφεπον· αἱ δὲ γυναῖκες,  
δεῖπνον ἐρίθοισιν, λεύκ' ἄλριτα πολλὰ πάλυνον.  
Ἐν δ' ἐτίθει σταφυλῆσι μέγα βρῖθουσιν ἄλῳην,  
καλὴν, χρυσεῖν· μέλανες δ' ἀνὰ βότρυες ἦσαν·  
ἐστῆκει δὲ κάμαξι διαμπερές ἀργυρέησιν.  
Ἀμφὶ δὲ, κυανέην κάπετον, περὶ δ' ἔρκος ἔλασσαν  
κασσιτέρου· μία δ' οἷη ἀταρπιδὸς ἦεν ἐπ' αὐτῇν,  
τῇ νίσσοντο φορῆς, ὅτε τρυγῶνεν ἄλῳην.  
Παρθενικαὶ δὲ καὶ ἡῖθεοι, ἀταλὰ φρονέοντες,  
πλεκτοῖς ἐν ταλάροισι φέρον μελιθδεά καρπὸν.  
Τοῖσιν δ' ἐν μέσσοισι παῖς φόρμιγγι λιγείῃ  
ἡμέρον κιθάριζε· λίνον δ' ὑπὸ καλὸν αἶειδεν  
λεπταλὴ φωνῇ· τοὶ δὲ ῥήσσοντες ἀμαρτῇ  
μολπῇ τ' ἰυγμῷ τε ποσὶ σκαίροντες ἔποντο.  
Ἐν δ' ἀγέλην ποίησε βοῶν ὀρθοκραϊράων·  
αἱ δὲ βόες χρυσοῖο τετεύχατο κασσιτέρου τε·  
μυκηθμῷ δ' ἀπὸ κόπρου ἐπεσσεύοντο νομόνδε,  
πάρ ποταμὸν κελάδοντα, παρὰ ῥοδανὸν δονακτῆα.  
Χρυσεῖοι δὲ νομῆες ἄμ' ἐστιχώοντο βόεσσιν,  
τέσσαρες, ἐννέα δὲ σφι κύνας πόδας ἀργοὶ ἔποντο.  
Σμερδαλέω δὲ λέοντες δύο ἐν πρώτῃσι βόεσσιν  
ταῦρον ἐρύγηλον ἐχέτην· ὃ δὲ μακρὰ μεμυκὼς  
ἔλαστο· τὸν δὲ κύνας μετεκίαθον ἡ δ' αἰζυροί.  
Τὼ μὲν ἀναβρῆξαντε βοὸς μέγαλοιο βοείην,  
ἐγχεα καὶ μέλαν αἶμα λαφύσσετον· οἱ δὲ νομῆες  
αὐτὰς ἐνδύσαν, ταχέας κύνας δρύονοντες.  
Οἱ δ' ἦτοι δακέειν μὲν ἀπετρωποῖντο λεόντων,  
ἰσάμενοι δὲ μάλ' ἐγγὺς ἐλάκτεον ἔκ τ' ἀλέοντο.  
Ἐν δὲ νομὸν ποίησε περικλυτὸς Ἀμφιγυγίης,  
ἐν καλῇ βήσση, μέγαν οἶων ἀργεννάων,  
σταθμῶς τε κλισίας τε κατηρεφέας ἰδὲ σηκούς.

alium vivum tenens recens-vulneratum, alium illasum ;  
alium interfectum per praelium trahebat pedibus :  
vestem autem habebat circum humeros cruentatam sanguine  
virosum.] Versabantur vero, ut vivi homines, ac pugnabant,  
cadaveraque suorum-invicem trahebant interemta.

In eo posuit et novale molle, pingue arvom,  
latum, tertiatum : multi autem aratores in ipso  
juga convertentes agebant huc et illuc.  
Ii autem quoties reversi pervenirent ad-finem arvi,  
iis tunc in manus poculum praedulcis vini  
dabat vir obiens : illi autem convertebant-se ad suos quisque  
sulcos,] cupidi novalis profundi ad-terminum pervenire.  
Ipsum autem novale nigricabat a-tergo, aratoque simile-erat,  
aureum licet esset; hoc sane praeter ceteris miraculum inerat.

In eo posuit et separatum-agrum profunda-segetis : ubi  
operarii] metebant, acutas falces in manibus tenentes.  
Manipuli autem alii secundum sulcum (recta serie) densi ca-  
debant humi,] alios vero manipulorum-ligatores vinculis con-  
stringebant.] Tres autem manipulorum-ligatores illos seque-  
bantur ; ac pone] pueri manipulos-colligentes, in ulnis feren-  
tes,] usque porrigebant : rex vero inter hos silentio  
sceptrum tenens stabat super manipulorum-serie laetus corde.  
Praefones autem seorsum sub quercu convivium apparabant ;  
bovemque mactatum magnum hic-inde-curabant; ac mulieres  
in-coenam operariis albas farinas multas immiscebant.

In eo posuit et uvis admodum gravatam vineam,  
pulcram, auream : nigri autem per eam racemi erant :  
stabatque-innixa palis ex-ordine argenteis.  
Circumduxit autem cyaneam fossam, et septum  
stanni : una autem sola semita erat ad eam,  
qua ibant bajuli, quando vindemiarent per-vineam.  
Virgunculae autem et adolescentuli, teneris animis,  
textilibus in qualis portabant praedulcem fructum.  
His vero in mediis puer cithara arguta  
suaviter personabat ; chordamque ad pulcram (vel Linumque  
pulcrum) canebat.] Tenella voce : hi autem rumpentes vocem si-  
mul] cum-cantique sibiloque, pedibus tripudianles seque-  
bantur. In eo et armentum fecit boum capita-alte-feren-  
tium :] ac boves ex-auro effictae-erant, stannoque,  
cumque-mugitu e stercore (stabulo) ruebant ad-pascua  
praeter fluvium resonantem, praeter stridulum arundinetum.  
Aurei autem pastores una ibant-cum bobus,  
quatuor, novemque illos canes pedibus celeres sequebantur.  
Terribiles vero leones duo inter primas boves  
taurum mugitorem tenebant : is autem late mugiens  
trahebatur ; eumque canes recepturi-sequebantur et juvenes.  
Illi quidem discerpta bovis magni pelle,  
viscera et nigrum sanguinem hauriebant : at pastores  
frustra insequiebantur, veloces canes hortatibus-incitantes :  
hi nempe mordere quidem recusabant-aversi a-leonibus,  
stantes autem admodum prope latrabant, eosque evitabant.

In eo fecit et pascuum inclutus Vulcanus,  
in pulcro saltu, magnum, ovium candidarum,  
stabulaque, tuguriaque tecta, et ovilia.

590 Ἐν δὲ χορὸν ποικίλλε περικλυτὸς Ἀμφιγυήεις,  
τῷ ἱκελόν, οἷόν ποτ' ἐνὶ Κνωσῷ εὐρείῃ  
Δαίδαλος ἤσκησεν καλλιπλοκάμῳ Ἀριάδνῃ.  
Ἐνθα μὲν ἤϊθεοι καὶ παρθένοι ἀλφεσίβοιαι  
ὥρχευντ', ἀλλήλων ἐπὶ καρπῷ χεῖρας ἔχοντες.  
600 Τῶν δ' αἱ μὲν λεπτὰς δρόνας ἔχον, οἱ δὲ χιτῶνας  
εἶατ' εὐννήτους, ἦκα στίλδοντας ἐλαίῳ  
καὶ ῥ' αἱ μὲν καλὰς στεφάνας ἔχον, οἱ δὲ μαχαίρας  
εἶχον χρυσεῖας ἐξ ἀργυρέων τελαμώνων.  
Οἱ δ' ὅτε μὲν θρέξασκον ἐπισταμένοιισι πόδεσσιν  
600 βεῖα μάλ', ὥς ὅτε τις τροχὸν ἄρμενον ἐν παλάμῃσιν  
ἐξόμενος κεραμεὺς πειρήσεται, αἶ κε θέησιν  
ἄλλοτε δ' αὖ θρέξασκον ἐπὶ στήγας ἀλλήλοισιν.  
Πολλὸς δ' ἱμερόεντα χορὸν περιστάθ' ὄμιλος,  
τερπόμενοι· μετὰ δέ σφιν ἐμέλπετο θεῖος ἀοιδός,  
605 φορμίζων· δῶι δὲ κυδιστητῆρε κατ' αὐτοὺς,  
μολπῆς ἐξάρχοντας, ἐδίνεον κατὰ μέσσους.  
Ἐν δ' ἐτίθει ποταμοῖο μέγα σθένος Ὀκεανοῖο,  
ἀντυγα πὰρ πυμάτην σάκεος πύκα ποιητοῖο.  
Αὐτὰρ ἐπειδὴ τεύξε σάκος μέγα τε στιβαρόν τε,  
610 τεύξ' ἄρα οἱ θώρηκα, φαιινότερον πυρὸς αὐγῆς·  
τεύξε δέ οἱ κόρυθα βριαρὴν κροτάφοις ἀραρυῖαν,  
καλλὴν, δαιδαλέην· ἐπὶ δὲ χρύσειον λόφον ἦκεν·  
τεύξε δέ οἱ κνημίδας ἑανοῦ κασσιτέραιο.  
Αὐτὰρ ἐπεὶ πάνθ' ὅπλα κάμε κλυτὸς Ἀμφιγυήεις,  
615 μητρὸς Ἀχιλλῆος θῆκε προπάροιθεν αἰέρας.  
Ἦ δ', ἱρῆς ὥς, ἄλτα κατ' Οὐλύμπου νιφόντος,  
τεύχεα μαρμαίροντα παρ' Ἡφαίστοιο φέρουσα.

## ΙΛΙΑΔΟΣ Τ.

## Μήνιδος ἀπόρρησις.

Ἦως μὲν κροκόπεπλος ἀπ' Ὀκεανοῖο ῥοαῶν  
ὠρνυθ', ἴν' ἀθανάτοισι φῶς φέροι ἡδὲ βροτοῖσιν·  
ἡ δ' ἐς νῆας ἵκανε, θεοῦ πάρα δῶρα φέρουσα.  
Εὐρε δὲ Πατρόκλῳ περιειμένον δν φίλον υἱόν,  
5 κλαίοντα λιγέως· πολέες δ' ἄμφ' αὐτὸν ἐταῖροι  
μύρονθ'. Ἦ δ' ἐν τοῖσι παρίστατο διὰ θεῶν,  
ἐν τ' ἄρα οἱ φῶ χειρὶ, ἔπος τ' ἔφατ' ἐκ τ' ὀνόμαζεν·  
Τέκνον ἐμὸν, τοῦτον μὲν ἔασομεν, ἀχνύμενοί περ,  
κεῖσθαι, ἐπειδὴ πρῶτα θεῶν ἰότητι δαμάσθη·  
10 τὴν δ' Ἡφαίστοιο πάρα κλυτὰ τεύχεα δέξο,  
καλὰ μάλ', οἳ οὐπω τις ἀνὴρ ὤμοισι φόρησεν.  
Ὡς ἄρα φωνήσασα θεὰ κατὰ τεύχε' ἔθηκεν  
πρόσθεν Ἀχιλλῆος· τὰ δ' ἀνέβραχε δαίδαλα πάντα.  
Μυρμιδόνας δ' ἄρα πάντας εἶλε τρόμος, οὐδέ τις ἔτλη  
15 ἀντὴν εἰσιδέειν, ἀλλ' ἔτρεσαν. Αὐτὰρ Ἀχιλλεὺς  
ὥς εἶδ', ὥς μιν μάλλον ἔδου γόλος· ἐν δέ οἱ ὅσσε  
δεινὸν ὑπὸ βλεφάρων, ὥς εἰ σέλας, ἐξεφάνθην·  
τέρπετο δ' ἐν χεῖρεσσιν ἔχων θεοῦ ἀγλαὰ δῶρα.  
Αὐτὰρ ἐπεὶ φρεσὶν ἦσι τετάρπετο, δαίδαλα λεύσσω,

In eo et chorum vario-effinxit-artificio inclytus Vulcanus,  
ei similem, qualem olim in Cnosso lata  
Dædalus concinnavit pulcras comas-habenti Ariadnæ.  
Ibi quidem adolescentes, et virgines formosæ  
tripudiabant, alter-alterius ad carpum manus tenentes.  
Horum autem istæ quidem tenues linteas-vestes habebant, hi  
vero tunicas ] induti-erant bene-textas, leniter nitentes oleo :  
et hæ quidem pulcras coronas habebant, illi vero gladios  
habebant aureos *pendentes* ab argenteis balteis.  
Hi vero modo quidem in *orbem* discurrebant doctis pedibus  
leviter admodum, veluti quom aliquis rotam aptatam in ma-  
nibus ] sedens figulus tentaverit, si currat :  
modo autem rursus discurrebant per ordines in-se-invicem.  
Multa vero pulcram choream circumstabat turba,  
oblectantes-se : inter eos autem modulabatur cantor  
citharam-pulsans : duo autem saltantes-in-caput inter ipso,  
cantum quum-exordiretur, agebant-se inter medios.  
In eo posuit et fluminis magnum robur Oceani,  
orbem propter extremum scuti affabre facti.  
Ac postquam fabricarat scutum magnumque solidumque,  
fecit inde ei lorica, fulgentiorem ignis splendore :  
fecit ei et cassidem validam, temporibus quadrantem,  
pulcram, multo-exornatam-artificio; et auream cristam super-  
imposuit : ] fecit ei et ocreas e-ductili stanno.  
Ac postquam omnia arma elaborarat inclytus Vulcanus,  
coram matre Achillis posuit sublata.  
Hæc vero, ut accipiter, desiliit ab Olympo nivoso,  
arma coruscantia a Vulcano ferens.

## ILIADIS XIX.

## Iræ renuntiatio.

Aurora quidem croceo-peplo ab Oceani fluentis  
exoriebatur, ut immortalibus lucem ferret et mortalibus :  
illa vero ad naves pervenit, a deo dona ferens.  
Invenit autem Patroclo circumfusus suum carum filium,  
plorantem stridule; multi autem circum ipsum socii  
lamentabantur. Inter hos vero astitit augustissima deorum,  
inque ejus hæsit manu, verbumque dixit et elocuta-est :  
Fili mi, hunc quidem sinamus, dolentes licet,  
jacere, quandoquidem semel deorum consilio interfectus-est :  
tu vero a Vulcano *allata* inclyta arma accipe,  
perpulcra, qualia nondum quisquam vir humeris gestavit.  
Sic igitur locuta dea arma deposuit  
ante Achillem : illa vero sonuere facta-artificiose omnia.  
Myrmidonas vero omnes cepit tremor, nec quisquam susti-  
nuit ] contra aspicere, sed territi-diffugerunt. At Achilles  
ut vidit, ita ipsum magis subiit ira : intus autem ei oculi  
terribiliter sub palpebris, tanquam flamma, micuerunt :  
oblectabatur autem, in manibus tenens dei splendida dona.  
At postquam animo suo delectatus-est, artificiosa aspiciens,



30 αὐτίκα μητέρα ἦν ἔπειτα πετρόεντα προσήυδα·  
 Μητηρ ἐμῇ, τὰ μὲν ὅπλα θεὸς πόρεν, οἷ' ἐπεικέας  
 ἔργ' ἔμεν ἀθανάτων, μηδὲ βροτὸν ἄνδρα τελέσσαι.  
 Νῦν δ' ἦτοι μὲν ἐγὼ θωρήσομαι· ἀλλὰ μάλ' αἰνῶς  
 δεῖδω, μὴ τοι τόφρα Μενoitίου Ἀχιμῶν υἱὸν  
 35 μύϊαι, καδδῦσαι κατὰ χαλκοτύπους ὠτειλάς,  
 εὐλάς ἐγγείνωνται, ἀεικίσσωσι δὲ νεκρόν —  
 ἐκ δ' αἰὼν πέραται — κατὰ δὲ γρόα πάντα σαπῆν.  
 Τὸν δ' ἡμείβετ' ἔπειτα θεὰ Θέτις ἀργυρόπεζα·  
 τέκνον, μὴ τοι ταῦτα μετὰ φρεσὶ σῆσι μελόντων.  
 40 Τῷ μὲν ἐγὼ πειρήσω ἀλαλκεῖν ἄγρια φῦλα,  
 μυίας, αἱ ῥά τε φῶτας Ἀρηϊφάτους κατέδουσιν.  
 Ἦνπερ γὰρ κῆταί γε τελεσφόρον εἰς ἐνιαυτὸν,  
 αἰεὶ τῷδ' ἔσται χρώς ἔμπεδος, ἥ καὶ ἀρείων.  
 Ἀλλὰ σύγ' εἰς ἀγορὴν καλέσας ἥρωας Ἀχαιοὺς,  
 45 μῆνιν ἀποιπῶν Ἀγαμέμνωνι, ποιμένι λαῶν,  
 αἶψα μάλ' ἐς πόλεμον θωρήσσο, δύσο δ' ἄλκην.  
 Ὡς ἄρα φωνήσασα μένος πολυθαρσὺς ἐνήκεν·  
 Πατρόκλῳ δ' αὖτ' ἀμβροσίην καὶ νέκταρ ἐρυθρόν  
 στάζε κατὰ ῥινῶν, ἵνα οἱ χρώς ἔμπεδος εἴη.  
 40 Αὐτὰρ ὁ βῆ παρὰ θίνα θαλάσσης διὸς Ἀχιλλεύς,  
 σμερδαλέα ἰάχων, ὥρπεν δ' ἥρωας Ἀχαιοὺς.  
 Καί ῥ' οἵπερ τὸ πάρος γε νεῶν ἐν ἁγῶνι μένεσxon,  
 οἳ τε κυβερνήται καὶ ἔχον οἰχία νηῶν,  
 45 καὶ μὴν οἱ τότε γ' εἰς ἀγορὴν ἴσαν, οὐνεκ' Ἀχιλλεύς  
 ἐξεφάνη, δηρὸν δὲ μάχης ἐπέπαυτ' ἀλεγεινῆς.  
 Τῷ δὲ δῦν σκάζοντε βάτην Ἄρεος θεράποντε,  
 Τυδείδης τε μενεπτολεμος καὶ διὸς Ὀδυσσεύς,  
 ἔρχε ἐρείδομένω· ἔτι γὰρ ἔχον ἔλκεα λυγρά·  
 50 καὶ δὲ μετὰ πρῶτῃ ἀγορῇ ἕζοντο κιόντες.  
 Αὐτὰρ ὁ δευτάτος ἦλθεν ἄναξ ἀνδρῶν Ἀγαμέμνων,  
 ἔλκος ἔχων· καὶ γὰρ τὸν ἐνὶ κρατερῇ ὑσμίνῃ  
 οὐτα Κόων Ἀντηνορίδης χαλκῆρεϊ δουρί.  
 Αὐτὰρ ἐπειδὴ πάντες ἀολίσθησαν Ἀχαιοί,  
 55 τοῖσι δ' ἀνιστάμενος μετέφη πόδας ὠκὺς Ἀχιλλεύς·  
 Ἀτρεΐδῃ, ἧ ἄρ τι τόδ' ἀμφοτέροισιν ἄρειον  
 ἔπλετο, σοὶ καὶ ἐμοί, ὅτε νῶϊ περ, ἀχυνμένω κῆρ,  
 θυμοδόρῳ ἐριδι μενεήναμεν εἵνεκα κούρης.  
 Τὴν ὄφελ' ἐν νήεσσι κατακτάμεν Ἀρτεμῖς ἰῶ,  
 60 ἥματι τῷ, ὅτ' ἐγὼν ἐλόμην Λυρνησὸν ὀλέσας·  
 τῷ κ' οὐ τόσσοι Ἀχαιοὶ ἰδᾶξ ἔλον ἄσπετον οὐδας,  
 οὐς μενέων ὑπὸ χερσίν, ἐμεῦ ἀποιμνήσαντος.  
 Ἐκτορι μὲν καὶ Τρωσὶ τὸ κέρδιον· αὐτὰρ Ἀχαιοὺς  
 δηρὸν ἐμῆς καὶ σῆς ἐριδος μνήσεσθαι οἶτω.  
 65 Ἀλλὰ τὰ μὲν προτετύχθαι ἔασομεν, ἀχυνέμοι περ,  
 θυμὸν ἐνὶ στήθεσσι φίλον δαμάσαντες ἀνάγκῃ.  
 Νῦν δ' ἦτοι μὲν ἐγὼ παῦω χόλον· οὐδέ τί με χρῆ  
 ἀσκελέως αἰεὶ μενεαινέμεν. Ἀλλ' ἄγε θῆσσον  
 ὄτρυνον πολεμόνδε κερηχομώντας Ἀχαιοὺς,  
 70 ὅρρ' ἔτι καὶ Τρώων πειρήσομαι ἀντίος ἐλθὼν,  
 αἱ κ' ἐθελῶσ' ἐπὶ νηυσὶν ἱαίνειν· ἀλλὰ τιν' οἶω  
 ἀσπασιῶς αὐτῶν γόνυ κάμψειν, ὅς κε φύγησιν  
 ἐπίου ἐκ πολέμοιο ὑπ' ἔγχεος ἡμετέροιο.

HOEGERUS.

continuo matrem suam verbis alatis allocutus est :

Mater mea, hæc quidem arma deus dedit, qualia par est opera esse immortalium, nec mortalem virum perfecisse. Nunc vero ego quidem me-armabo : sed perquam graviter timeo, ne mihi interea Menœtii fortem filium muscæ, ingressæ per ære-inflicta vulnera, vermes intus-generent deturpentque mortuum (vita vero adempta-est), inque corpore omnia putrescant.

αἰών

Ei autem respondit deinde dea Thetis pedibus-argenteis : fili, ne tibi hæc in animo tuo sint-curæ.

Ab hoc quidem ego conabor arcere improba examina, muscas, quæ viros in-pugna-interfectos comedunt.

Etsi enim jaceat vel integrum in annum, usque ei erit corpus incorruptum, aut etiam melius. Verum tu, ad concionem vocatis heroibus Achivis, ira renuntiata Agamemnoni, pastori virorum, continuo prorsus ad pugnam armator, induque fortitudinem.

Sic igitur fata, animos audentissimos ei immisit : Patroclo vero ambrosiam et nectar rubrum instillavit per nares, ut ei corpus incorruptum esset.

At hic ibat præter litus maris, divinus Achilles, horrendum vociferans, excitabatque heroas Achivos. Et quicumque antea quidem navium in cœtu solebant-manere, quique gubernatores erant et tenebant clavos navium, et promicondi apud naves erant, cibi dispensatores : etiam hi tunc quidem ad concionem ibant, quod Achilles in-conspectum-venit : diu vero a-pugna abstinuerat tristi. At duo claudicantes ibant Martis famuli, Tydidesque bellicosus, et divinus Ulysses, hastæ innitentes ; adhuc enim habebant vulnera gravia : sed jam in prima concione consederunt profecti.

At ultimus venit rex virorum Agamemno, vulnus habens : etenim illum in aspera pugna vulneraverat Coon Antenorides ærata hasta. Verum postquam omnes congregati-erant Achivi, inter-eos exsurgens locutus-est pedibus celer Achilles :

Atride, omnino hoc (reconciliatio) utrisque utilius fuisset, tibi et mihi, quando nos quidem, dolentes corde, animum-rodente contentione irati-fuimus, gratia puellæ. Hanc debuit in navibus occidisce Diana sagitta, die illo, quo ego cepi Lyrnessum populatus : tum sane non tot Achivi mordicus prendissent immensum solum,] hostium sub manibus strati, me iram-fovente. Hectori quidem et Trojanis hoc utilius erat : at Achivos diu meæ et tuæ contentionis memores-fore puto. Sed ea quidem ante-acta-esse sinamus, dolentes licet, animum in pectoribus nostrum domantes necessitate. Nunc vero ego finio iram ; nec me oportet pertinaciter usque irasci. Sed age ocyus hortatibus-concita ad-prælium capite-comantes Achivos, ut adhuc etiam Troum periculum-faciam, obviis profectus, num velint apud naves pernoscere : sed aliquem puto ipsorum libenter genu flexurum-esse diis, qui quidem effugerit] infesto e prælio fugatus sub hasta nostra.

16



75 Ὡς ἔραθ'· οἱ δ' ἐχάρησαν ἑκκνήμειδες Ἀχαιοί,  
 μῆνιν ἀπειπόντος μεγαθύμου Πηλεϊῶνος.  
 Τοῖσι δὲ καὶ μετέειπεν ἄναξ ἀνδρῶν Ἀγαμέμνων·  
 [αὐτόθεν ἐξ ἔδρης, οὐδ' ἐν μέσσοισιν ἀναστάς·]  
 ὦ φίλοι, ἥρωες Δαναοί, θεράποντες Ἄρηος,  
 ἑσταότος μὲν καλὴν ἀκούειν, οὐδὲ ἔοικεν  
 80 ὑββάλλειν· χαλεπὸν γάρ, ἐπιστάμενόν περ ἔοντα.  
 Ἀνδρῶν δ' ἐν πολλῷ ὁμάδῳ πῶς κέν τις ἀκούσαι,  
 ἢ εἴποι; βλάβεται δὲ λιγύς περ εὖν ἀγορητής.  
 Πηλεΐδῃ μὲν ἐγὼν ἐνδείξομαι· αὐτὰρ οἱ ἄλλοι  
 σύνθεσθ', Ἀργεῖοι, μῦθόν τ' εὖ γνῶτε ἕκαστος.  
 85 Πολλὰκι δὴ μοι τοῦτον Ἀχαιοὶ μῦθον εἶπον,  
 καὶ τε με νεικείεσκον· ἐγὼ δ' οὐκ αἰτίος εἰμι,  
 ἀλλὰ Ζεὺς καὶ Μοῖρα καὶ ἡεροφροίτις Ἑρινὺς,  
 οἵτε μοι εἰν ἀγορῇ φρεσὶν ἐμβαλόν ἄγριον ἄτην,  
 ἡματι τῷ, ὅτ' Ἀχιλλῆος γέρας αὐτὸς ἀπηύρων.  
 90 Ἀλλὰ τί κεν βρέξαιμι; θεὸς διὰ πάντα τελευτᾷ.  
 Πρέσβα Διὸς θυγάτηρ Ἀτὴ, ἣ πάντας ἄται,  
 οὐλομένη· τῆς μὲν θ' ἀπαλοὶ πόδες· οὐ γὰρ ἐπ' οὐδὲι  
 πιλναται, ἀλλ' ἄρα ἤγε κατ' ἀνδρῶν κράτα βαίνει.  
 [βλάπτουσ' ἀνθρώπους· κατὰ δ' οὐν ἑτερόν γε πέδη-]  
 95 Καὶ γὰρ δὴνύποτε Ζῆν' ἄσατο, τόν περ ἄριστον [σεν.]  
 ἀνδρῶν ἠδὲ θεῶν φασ' ἔμμεναι· ἀλλ' ἄρα καὶ τὸν  
 Ἥρη, θῆλυς ἐοῦσα, δολοφροσύνης ἀπάτησεν,  
 ἡματι τῷ, ὅτ' ἔμελλε βίην Ἡρακλῆϊν  
 Ἀλκμήνῃ τεῖξεσθαι εὐστεφάνῳ ἐνὶ Οἰθήῃ.  
 100 Ἦτοι δγ' εὐχόμενος μετέρῃ πάντεσσι θεοῖσιν·  
 Κέκλυτέ μευ, πάντες τε θεοὶ πᾶσαι τε θάιναι,  
 ὅρρ' εἶπω, τά με θυμὸς ἐνὶ στήθεσσιν ἀνύγει.  
 Σήμερον ἀνδρα φώϊδες μογοστόκος Εἰλείθυια  
 ἐκφανεῖ, ὃς πάντεσσι περικτιόνεσσιν ἀνάξει,  
 105 τῶν ἀνδρῶν γενεῆς, οἷο' αἵματος ἐξ ἡμεῦ εἰσίν·  
 Τὸν δὲ δολοφρονέουσα προσηύδα πότνια Ἥρη  
 ψευστήσεις, οὐδ' αὐτὴ τέλος μῦθον ἐπιθήσεις.  
 Εἰ δ', ἄγε νῦν μοι ὁμοσπον, Ὀλύμπιε, καρτερὸν ὄρκον,  
 ἢ μὲν τὸν πάντεσσι περικτιόνεσσιν ἀνάξειν,  
 110 ὃς κεν ἐπ' ἡματι τῷδε πέσῃ μετὰ ποσσὶ γυναικὸς  
 τῶν ἀνδρῶν, οἱ σῆς ἐξ αἵματος εἰσι γενέθλης.  
 Ὡς ἔφατο· Ζεὺς δ' οὔτι δολοφροσύνην ἐνόησεν·  
 ἀλλ' ὅμοσεν μέγαν ὄρκον· ἔπειτα δὲ πολλὸν ἀάσθη.  
 Ἥρῃ δ' αἵψα λαίπεν βίον Οὐλύμπιοι,  
 115 καρπαλίμως δ' ἔκετ' Ἄργος Ἀχαιῶν, ἐνθ' ἄρα ἤδη  
 ἰσθίμην ἄλοχον Σθενέλιον Περσείδῃα.  
 Ἥ δ' ἐκύει φίλον υἱόν· ὃ δ' ἔβδομος ἐστήκει μείς·  
 ἐκ δ' ἄγγε προφώϊδες, καὶ ἡλιτόμηνον ἔοντα,  
 Ἀλκμήνης δ' ἀπέπαυσε τόκον, σχέθε δ' Εἰλείθυϊας.  
 120 Αὐτὴ δ' ἄγγελέουσα Δία Κρονίωνα προσηύδα·  
 Ζεῦ πάτερ, ἀργικέραυνε, ἔπος τί τοι ἐν φρεσὶ τήσω.  
 Ἥδη ἀνὴρ γέγον' ἐσθλὸς ὃς Ἀργείοισιν ἀνάξει,  
 Εὐρύσθεος, Σθενέλιον παῖς Περσῆϊάδαο,  
 σὺν γένος· οὐ οἱ ἀεικὲς ἀναστέμεν Ἀργείοισιν.  
 125 Ὡς φάτο· τὸν δ' ἄγχος οὐ κατὰ φρένα τύψε βαθεῖαν.  
 Αὐτίκα δ' εἴλ' Ἀτὴν κεφαλῆς λιπαροπλοκάμιοι,  
 χῳόμενος φρεσὶν ἦσι, καὶ ὤμοσε καρτερὸν ὄρκον,

Sic dixit : ac laxati sunt bene-ocreati Achivi,  
 iræ quum-renuntiasset magnanimus Pelides.  
 Inter-hos autem locutus-est et rex virorum Agamemno :  
 [eo-ipso-loco a sede, neque in mediis assurgens :]  
 O amici, heroes Danai, famuli Martis,  
 stantem quidem vos decet audire me, neque convenit  
 interpellare : grave enim hoc cuique, peritus licet sit.  
 Virorum autem in magno tumultu quemodo quis audierit,  
 vel dixerit ? impeditur vero, argutus quamvis sit concionator.  
 Ad-Peliden quidem ego orationem dirigam, sed vos ceteri  
 intelligite, Argivi, sermonemque diligenter cognoscite quis-  
 que.] Sæpe jam mihi hunc Achivi sermonem dixerunt,  
 et mihi conviciabantur : ego autem non in-causa sum,  
 sed Jupiter, et Fatum, et per-tenebras-vagans Erinnys,  
 qui mihi in concione mente iniecerunt sævam noxam,  
 die illo, quo Achillis præmium ipse abstuli.  
 Sed quid facerem ? deus omnia perficit.  
 Veneranda Jovis filia Ate (Noxa) quæ omnes in-errorem-agit,  
 pernicioxa ; hujus quidem molles pedes : non enim solo  
 insistit : enimvero illa per virorum capita incedit.  
 [lædens homines : alterumque saltem concertantium irretit.]  
 Etenim jam olim Jovem lassit, quem-tamen potentissimum  
 hominum et deorum dicunt esse : sed etiam hunc  
 Juno, femina quæ-est, dolis deceptit,  
 die illo, quo erat vim Herculeam (Herculem)  
 Alcmena paritura pulcris-muris-cincta in Thebe.  
 Nempe ille glorians dixerat-inter omnes deos :  
 Auscultate mihi, omnesque dii, omnesque deæ,  
 ut dicam, quæ me animus in pectoribus jubet.  
 Hodie virum in-lucem partuum-doloris-præses Ilithyia  
 edet, qui omnibus finitimis imperabit,  
 eorum hominum ex-genera, qui sanguine ex meo sunt.  
 Hunc vero dolos-meditans allocuta-est veneranda Juno :  
 mentieris, nec vero finem sermoni impones.  
 Eia autem, age, nunc mihi jura, Olympie, firmum jusjurandum,  
 revera eum omnibus finitimis imperaturum,  
 quisquis in die hoc ceciderit intra pedes mulieris  
 eorum hominum, qui tui ex sanguine sunt generis.  
 Sic dixit : Jupiter autem neutiquam fraudem intellexit ;  
 sed juravit magnum jusjurandum ; dein vero magnum malum-  
 accepit.] Juno autem properans reliquit verticem Olympi,  
 statinque pervenit Argos Achaicum, ubi utique norat  
 esse generosa uxorem Stheneli Perseidæ.  
 Ea vero gestabat-utero carum filium ; ac septimus stabat (ince-  
 perat) mensis : jeduxit autem in lucem, licet immaturus esset,  
 Alcmenæ vero inhiibuit partum, repressitque Ilithyias.  
 Ipsa autem renuntiatura factum, Jovem Saturnium affata-  
 est :] Jupiter pater, candentis-fulminis-missor, rem quandam  
 tibi in mente ponam. Jamjam vir natus-est, qui Argivis impera-  
 bit, Eurystheus, Stheneli filius Perseidæ,  
 tuum genus : non ei inconueniens est imperare Argivis..  
 Sic dixit : eum vero dolor acutus in mente ferit profunda.  
 Ilico autem corripuit Aten capite nitentibus-capillis-ornato,  
 iratus animo suo, et juravit firmum jusjurandum,

- μήποτ' ἐς Οὐλυμπόν τε καὶ οὐρανὸν ἀστερόεντα  
αὐτίς ἐλεύσεσθαι Ἄγην, ἥ πάντας ἄῃται.
- 130 Ὡς εἰπὼν ἔρριψεν ἀπ' οὐρανοῦ ἀστερόεντος,  
χειρὶ περιστρέψας· τάχα δ' ἔκετο ἔργ' ἀνθρώπων.  
Τὴν αἰεὶ στενάχουσ', δὴ ἐὼν φίλον υἱὸν δρωῖτο  
ἔργον ἀεικὲς ἔχοντα ὑπ' Εὐρυπύλοιο.
- Ὡς καὶ ἐγὼν, ὅτε δ' αὐτὲ μέγας κορυπαῖος Ἔκτωρ  
135 Ἀργείους ὀλέεσκεν ἐπὶ πρύμνῃσι νέεσσιν,  
οὐ δυνάμην λελαθέσθ' Ἄτης, ἥ πρῶτον ἀάσθη.  
Ἄλλ' ἐπεὶ ἀσάμην, καὶ μευ φρένας ἐξέλετο Ζεὺς,  
ἅψ' ἐθέλω ἀρέσαι, δόμεναί τ' ἀπείροι' ἀποινα·  
ἄλλ' ὄρσευ πόλεμόνδε, καὶ ἄλλους ὀρυυθὶ λαούς.
- 140 Δῶρα δ' ἐγὼν δδε πάντα παρασχέιν ὅσσα τοι ἐλθὼν  
χθιζὸς ἐνὶ κλισίῃσιν ὑπέσχετο διὸς Ὀδυσσεύς.  
Εἰ δ' ἐθέλεις, ἐπιμένειν, ἐπειγόμενος περ Ἄρης·  
δῶρα δέ τοι θεράποντες, ἔμῃς παρὰ νῆος ἐλόντες,  
οἴσουσ', ὅρρα ἰδῆται, δ τοι μενοεικέα δώσω.
- 145 Τὸν δ' ἀπαμειβόμενος προσέφη πόδας ὠκὺς Ἀχιλῆς·  
Ἄτρεϊδῃ κούδιστε, ἀνάξ' ἀνδρῶν Ἀγάμεμνον, [λέως·  
δῶρα μὲν, αἶ χ' ἐθέλῃσθα παρασχέμεν ὡς ἐπεικέας,  
ἦτ' ἐρέμεν, πάρα σοί. Νῦν δὲ μνησώμεθα χάρις  
αἶψα μάλ'· οὐ γὰρ χρὴ κλοοπέουσιν ἐνθάδ' ἐόντας,  
150 οὐδὲ διατρίβειν· ἔτι γὰρ μέγα ἔργον ἀρεκτον·  
ὡς καὶ τις αὐτ' Ἀχιλλῆα μετὰ πρῶτοισιν ἰδῆται,  
ἔρχετ' ἡλκεῖω Τρώων ὀλέκοντα φάλαγγας.  
Ὡδέ τις ὑμείων μεμνημένος ἀνδρὶ μαχέσθω. [σεύς·  
Τὸν δ' ἀπαμειβόμενος προσέφη πολύμητις Ὀδυσσεύς·  
155 μὴ δ' οὕτως, ἀγαθὸς περ ἐὼν, θεοεικέλ' Ἀχιλλεῦ,  
νήστιας ὄτρυνε προτὶ Ἴλιον υἷας Ἀχαιῶν,  
Τρῳαὶ μαχῆσομένους. Ἐπεὶ οὐκ ὀλίγον χρόνον ἔσται  
φύλοπις, εὖτ' ἂν πρῶτον διμλήσῃσι φάλαγγες  
ἀνδρῶν, ἐν δὲ θεὸς πνύσῃ μένος ἀμφοτέρωσιν.
- 160 Ἀλλὰ πάσασθαι ἀνωγθὶ θοῆς ἐπὶ νηυσὶν Ἀχαιοὺς  
σίτου καὶ οἴνοιο· τὸ γὰρ μένος ἐστὶ καὶ ἀλκή.  
Οὐ γὰρ ἀνὴρ πρόπαν ἥμαρ ἐς ἥλιον καταδύοντα  
ἀκμηнос αἴτιο δυνήσεται ἅντα μάχεσθαι.  
Εἴπερ γὰρ θυμῷ γε μενοινάα πολέμειν,  
165 ἀλλὰ τε λάθρη γυῖα βαρύνεται, ἥδ' ἐκίχ' ἀνεί  
δίψα τε καὶ λιμὸς, βλάβεται δὲ τε γούνατ' ἰόντι.  
Ὅς δέ κ' ἀνὴρ, οἴνοιο κορυσσάμενος καὶ ἐδωδῆς,  
ἀνδράσι δυσμενέεσσι πανημέριος πολέμειζεν,  
θαρσαλέον νύ οἱ ἦτορ ἐνὶ φρεσὶν, οὐδέ τι γυῖα  
170 πρὶν κάμνει, πρὶν πάντας ἐρωήσῃσι πολέμοιο.  
Ἄλλ' ἄγε, λαὸν μὲν σκέδασον, καὶ δεῖπνον ἀνωγθὶ  
ἔπλεσθαι· τὰ δὲ δῶρα ἀνάξ' ἀνδρῶν Ἀγαμέμνων  
οἰσέτω ἐς μέσσην ἀγορῇ, ἵνα πάντες Ἀχαιοὶ  
ὀφθαλμοῖσιν ἴδωσι, σὺ δὲ φρεσὶ σῇσιν ἱανθῆς.
- 175 Ὅμνυέω δέ τοι ὄρκον, ἐν Ἀργείοισιν ἀναστὰς,  
μήποτε τῆς εὐνῆς ἐπιθήμεναι ἠδὲ μιγῆναι·  
[ἥ θέμις ἐστίν, ἀνὰ, ἦτ' ἀνδρῶν ἦτε γυναικῶν]  
καὶ δὲ σοὶ αὐτῷ θυμὸς ἐνὶ φρεσὶν ἴλαος ἔστω.  
Αὐτὰρ ἐπειτὰ σε δαιτὶ ἐνὶ κλισίῃς ἀρεσάσθω  
180 πιεῖρη, ἵνα μήτι δίκης ἐπιδεῦες ἔχῃσθα.  
Ἄτρεϊδῃ, σὺ δ' ἐπειτα δικαιότερος καὶ ἐπ' ἄλλω

nunquam in Olympumque et caelum stellatum  
redituram Aten, quae omnes noxa-afficit.

Sic fatus, deturbavit eam a caelo stellato,  
manu circumrotatam : statimque ea pervenit ad-opera homi-  
num.] De ea semper ingemiscebat, quando suum carum filium  
videret] opus indignum sustentem, sub Eurysthei (*illatis*  
*ab Eur.*) æumnis.] Sic et ego, quando tum magnus galeam-  
motans Hector] Argivos perdebat ad puppes navium,  
non poteram oblivisci Noxæ, qua semel læsus-fueram.  
At postquam noxam-accepi, et mihi mentem exemit Jupiter,  
iterum volo te placare, dareque infinita dona.  
At exsurge ad-pugnam, et ceteras excita copias :  
dona autem ego hic omnia præbebo, quæcunque tibi profectus  
hesternus (*heri*) in tentoriis promisit divinus Ulysses.  
Si autem vis, exspecta, festinans licet ad-certamen :  
donaque tibi ministri, mea ex nave sumentes,  
ferent, ut videas, quod tibi animum-placantia dabo.

Hunc autem respondens afflatus-est pedibus velox Achilles :  
Atride augustissime, rex virorum Agamemno,  
dona quidem, si vis, præbere, ut æquum-est,  
vel retinere, penes te est : nunc vero recordemur prælii  
ilico : non enim decet verbis-tempus-terere hic manentes,  
nec moras-facere : adhuc enim magnum opus infectum :  
ut aliquis rursus Achillem inter primos videat  
hasta area Trojanorum perdentem phalngas.  
Sic aliquis (*quisque*) vestrum memor cum-viro pugnet.

Hunc autem respondens allocutus-est ingeniosus Ulysses :  
ne tamen sic, strenuus licet sis, deo-similis Achille,  
jejunos impelle ad Ilium filios Achivorum  
cum-Trojanis pugnaturus. Nam non in-exiguum tempus erit  
certamen, postquam primum congressæ-fuerint phalanges  
virorum, ac deus inspiraverit animos utrisque.  
Sed saturari jube velocibus in navibus Achivos  
cibo et vino ; hoc enim robur est et vis.  
Non enim vir totum diem usque-ad solem occidentem  
expers cibi poterit contra hostem pugnare.  
Licet enim animo utique prompto-sit ad-pugnandum,  
tamen et sensim membra gravantur, et occupant eum  
sitisque et fames, noxamque-trahunt genua eunti.  
Qui vero vir, vini satur et cibi,  
cum-viris hostibus totam-diem pugnat,  
audens ei est animus in præcordiis, nec quicquam membra  
prius defatigantur, quam omnes recedant a-pugna.  
Sed age, populum quidem dimitte, et jentaculum jube  
instrui : sed dona rex virorum Agamemno  
ferat in mediam concionem, ut omnes Achivi  
oculis videant, tuque animo tuo læteris.  
Jurato autem tibi jusjurandum, inter Argivos surgens,  
nunquam se hujus cubile ascendisse vel ei coisise ;  
[qua fas est, rex, et virorum et mulierum,]  
et vero tibi ipsi animus in præcordiis placidus sit.  
Ac deinde te convivio in tentoriis conciliet  
lauto, ut ne-quid tui juris mutilum habeas.  
Atride, tu vero deinde æquior et in alium

ἔσσει· οὐ μὲν γάρ τι νεμεσσητόν, βασιλῆα  
ἄνδρ' ἀπαρέσσαι, ὅτε τις πρότερος χυλεπῆνῃ.

- Τὸν δ' αὖτε προσέειπεν ἄναξ ἀνδρῶν Ἀγαμέμνων·  
185 χαίρω σεῦ, Λαερτιάδῃ, τὸν μῦθον ἀκούσας·  
ἐν μοίρῃ γὰρ πάντα δίκαιο καὶ κατέλεξας.  
Ταῦτα δ' ἐγὼν ἐθέλω δοῦσαι, κέλεται δέ με θυμὸς,  
οὐδ' ἐπιорκήσω πρὸς δαίμονας. Αὐτὰρ Ἀχιλλεύς  
μιμνέτω αὐθι τέως, καὶ ἐπειγόμενος περ Ἄρης·  
190 μίμνετε δ' ἄλλοι πάντες ἀολλέες, ὄψρα κε δῶρα  
ἐκ κλισίης ἔλθῃσι καὶ ὄρκια πιστὰ τάμωμεν.  
Σοὶ δ' αὐτῷ τόδ' ἐγὼν ἐπιτέλλομαι ἡδὲ κελεύω·  
κρινάμενος κούρητας ἀριστήας Παναχαιοῖν,  
δῶρα ἐμῆς παρὰ νηὸς ἐνεϊκέμεν, ὅσσ' Ἀχιλῆϊ  
195 ρηϊζὸν ὑπέστημεν δώσειν, ἀγέμεν τε γυναῖκας.  
Ταλθύβιος δέ μοι ὄκα κατὰ στρατὸν εὐρὺν Ἀχαιοῖν  
κάπρον ἐτοίμασάτω, ταμείειν Διὶ τ' Ἡελίῳ τε. [λεύς·  
Τὸν δ' ἀπαμειβόμενος προσέφη πόδας ὠκὺς Ἀχιλ-  
Ἄτρεϊδῃ κῦδιστε, ἄναξ ἀνδρῶν Ἀγαμέμνων,  
200 ἄλλοτε περ καὶ μᾶλλον ὀφείλετε ταῦτα πόνεσθαι,  
ὅππότε τις μεταπαυσωλὴ πολέμοιο γένηται,  
καὶ μένος οὐτόσον ἦσιν ἐνὶ στήθεσιν ἐμοῖσιν.  
Νῦν δ' οἱ μὲν κέαται δεδαϊγμένοι, οὓς ἐδάμασεν  
Ἔκτωρ Πριαμίδης, ὅτε οἱ Ζεὺς κῦδος ἔδωκεν.  
205 Ὑμεῖς δ' ἐξ βρωτῶν ὀτρύνετον· ἦ τ' ἂν ἐγὼ γε  
νῦν μὲν ἀνώγοιμι πτολεμίζειν υἱὰς Ἀχαιοῖν  
νήστιας, ἀκμήνους· ἅμα δ' ἡελίῳ καταδύντι  
τεύξεσθαι μέγα δόρπον, ἐπὶν τισαίμεθα λῶσθην.  
Πρὶν δ' οὐπὼς ἂν ἔμοιγε φίλον κατὰ λαιμὸν ἰεῖν  
210 οὐ πόσις οὐδὲ βρῶσις, ἑταῖρου τεθηνηῖτος,  
ὅς μοι ἐνὶ κλισίῃ δεδαϊγμένος· ὀξεί χυλῶ  
κεῖται, ἄνα πρόθυρον τετραμμένος· ἄμφ' δ' ἑταῖροι  
μύρονται· τό μοι οὔτι μετὰ φρεσὶ ταῦτα μέμνηεν,  
ἀλλὰ φόνος τε καὶ αἶμα καὶ ἀργαλέος στόνος ἀνδρῶν.  
215 Τὸν δ' ἀπαμειβόμενος προσέφη πολύμητις Ὀδυσ-  
σεύς· Ἀχιλεῦ, Πηλεὸς υἱέ, μέγα φέρσας· Ἀχαιοῖν, [σεύς·  
κρείσσων εἰς ἐμέθεν καὶ φέρτερος οὐκ ὀλίγον περ  
ἔγχει, ἐγὼ δέ κε σείω νοῆματί γε προβολοίμην  
πολλόν· ἐπεὶ πρότερος γενόμεν καὶ πλείονα οἶδα.  
220 Τῷ τοι ἐπιτλήτω κραδίη μῦθοισιν ἐμοῖσιν.  
Αἵψα τε φυλόπιδος πέλεται κόρος ἀνθρώποισιν·  
ἦστε πλείεσθιν μὲν καλὰμην γόνι χυλὸς ἔχευεν  
ἄμματος δ' ὀλίγιστος, ἐπὶν κλίνῃσι τάλαντα  
Ζεὺς, ὅς τ' ἀνθρώπων ταμίης πολέμοιο τέτυκται.  
225 Γαστέρι δ' οὐπὼς ἔστι νέκυν πενθῆσαι Ἀχαιοῦς·  
λίην γὰρ πολλοὶ καὶ ἐπήτριμοι ἥματα πάντα  
πίπτουσιν· πότε κέν τις ἀναπνεύσειε πόνοιο;  
Ἀλλὰ χρὴ τὸν μὲν καταθάπτειν, ὅς κε θάνῃσιν,  
νηλέα θυμὸν ἔχοντας, ἐπ' ἥματι δακρύσαντας·  
230 ὅσσοι δ' ἂν πολέμοιο περὶ στυγεροῖσι λίπωνται,  
μεμνήσθαι πόσιος καὶ ἐδητύος, ὅφρ' ἔτι μᾶλλον  
ἀνδράσι δυσμενέεσσι μαχώμεθα βουλεμῆς αἰεὶ,  
ἑσάμενοι χροὶ χαλκὸν ἀτειρέα. Μηδὲ τις ἄλλην  
λαῶν ὀτρυντῶν ποτιδέγμενος ἰσχυράσθω.  
235 Ἦδε γὰρ ὀτρυντὺς κακὸν ἔσσειται, ὅς κε λήπῃται

eris : haudquaquam enim indigne-ferendum, regem  
virum placare, quando quis prior injuriam-fecerit.

Illum vero vicissim allocutus-est rex virorum Agamemno :  
gaudeo tuo, Laertiade, hoc sermone audito  
recte enim omnia persecutus-es et enarrasti.  
Hæc vero ego volo jurare, jubetque me animus,  
nec pejerabo per deum. Sed Achilles  
maneat hic interim, festinans licet ad-certamen :  
manet et ceteri omnes congregati, donec dona  
e tentoriis venerint, et fiedera fida ferierimus.  
Tibi vero ipsi hoc ego præcipio, et te jubeo, *Ulysse*,  
delectis juvenibus primoribus universorum-Achivorum,  
dona mea a nave afferre, quot Achilli  
heri polliciti-sumus nos daturos ; adducitoque mulieres :  
Talthybius autem mihi ocyus per exercitum latum Achivorum  
aprum quæsitus-apparet, mactandum Jovique Solique.

Hunc autem respondens allocutus-est pedibus velox Achil-  
les : ] Atride augustissime, rex virorum Agamemno,  
alias certe potius debetis hæc procurare,  
quando aliqua postea-cessatio a-pugna fuerit,  
et ardor non tantus sit in pectoribus meis.  
Nunc vero illi quidem jacent confossi, quos domuit  
Hector Priamides, quando ei Jupiter gloriam præbuit.  
Vos autem ad cibum-sumendum adhortamini : verum ego  
nunc quidem juberem pugnam-inire filios Achivorum  
jejunos, impransos : sed cum sole occidenti  
paraturos-esse magnam cœnam, postquam ul-ti-simus contu-  
meliam.] Ante vero nequaquam mihi-quidem proprium per  
guttur demittetur] nec potus, nec cibus, sodale mortuo,  
qui mihi in tentorio, confossus acuto ære,  
jacet, in vestibulum *pedibus* conversus : circum autem socii  
lugent : ideo mihi nentiquam in mente hæc curæ-sunt,  
sed cædesque et sanguis et gravis gemitus virorum.

Illum vero respondens allocutus-est ingeniosus Ulysses :  
o Achille, Pelei fili, longe fortissime Achivorum,  
præstantior es me et fortior non parum quidem  
hasta, ego vero te prudentia utique superavero  
multum : quippe prior natus-sum, et plura cognovi.  
Quare tibi acquiescat animus in verbis meis.  
Celeriter pugnae fit satietas hominibus ;  
cujus plurimam quidem stipulam in-terram æs fundit ;  
messis autem perexigua, postquam inclinet lances  
Jupiter, qui hominum arborer pugnae est.  
Ventre vero haudquaquam licet mortuum lugere Achivos :  
admodum enim mult et crebri diebus omnibus  
cadunt : quando igitur quis respiraverit a-dolore ?  
Sed oportet eum quidem sepelire, qui mortuus-sit,  
firmum animum habentes, per diem *unam* deditum :  
quotquot vero pugnae horrendæ superfuerint,  
eos meminisse potus et cibi, ut adhuc magis  
viris cum-hostibus pugnemus indesinenter usque,  
induti corpus ære indomito : nec quisquam alia  
copiarum cohortatio exspectata subsistat.  
Illa enim cohortatio in-malum ei cedit, qui relictus-fuerit

νηυσὶν ἐπ' Ἀργείων· ἄλλ' ἀθρόοι δρμηθέντες,  
 Τρωσὶν ἐφ' ἵπποδάμοισιν ἐγείρομεν δῶν Ἀρῆα.  
 Ἦ, καὶ Νέστορος υἱὰς ὀπάσσατο κυδαλίμοιο,  
 Φυλεῖδην τε Μένγητα Θοάντα τε Μηριόνην τε,  
 210 καὶ Κρεοντιάδην Λυκομήδεα καὶ Μελάνιππον.  
 Βᾶν δ' ἵμεν ἐς κλισίην Ἀγαμέμνονος Ἀτρεΐδαο.  
 Αὐτίκ' ἐπειθ' ἅμα μῦθος ἔην, τετέλεστο δὲ ἔργον·  
 ἑπτὰ μὲν ἐκ κλισίης τρίποδας φέρον, οὓς οἱ ὑπέστη,  
 αἰθωνας δὲ λέβητας εἰκόσι, δώδεκα δ' ἵππους·  
 215 ἐκ δ' ἄγον αἵψα γυναῖκας, ἀμύμονα ἔργ' εἰδυίας,  
 ἔπτ', ἀτὰρ ὀγδοάτην, Βρισηΐδα καλλιπάρχον.  
 Χρυσοὺ δὲ στήσας Ὀδυσσεὺς δέκα πάντα τάλαντα,  
 ἦρχ', ἅμα δ' ἄλλοι δῶρα φέρον κούρητες Ἀχαιῶν  
 καὶ τὰ μὲν ἐν μέσση ἀγορῇ θέσαν. Ἄν δ' Ἀγαμέμνων  
 220 ἴστατο· Ταλθύβιος δὲ, θεῶν ἐναλίγκιος αὐδὴν,  
 κάπρον ἔχων ἐν χερσὶ, παρίστατο ποιμένι λαῶν.  
 Ἀτρεΐδης δὲ ἐρυσσάμενος χεῖρεςσι μάχαιραν,  
 ἥ οἱ παρ' ἕξτερος μέγα κουλῶν αἰὲν ἄωρτο,  
 κάπρου ἀπὸ τρίχας ἀρξάμενος, Διὶ χεῖρας ἀνασχών,  
 225 εὐχετο· τοῖ δ' ἄρα πάντες ἐπ' αὐτόφιν ἔλατο σιγῇ  
 Ἀργεῖοι, κατὰ μοῖραν, ἀκούοντες βασιλῆος.  
 Εὐξάμενος δ' ἄρα εἶπεν ἰδὼν εἰς οὐρανὸν εὐρύν·  
 Ἴστω νῦν Ζεὺς πρῶτα, θεῶν ὕπατος καὶ ἄριστος,  
 Γῆ τε καὶ Ἥλιος καὶ Ἑρινύες, αἷθ' ὑπὸ γαῖαν  
 230 ἀνθρώπους τίνυνται, ὅτις κ' ἐπιόρκον ὁμόσση·  
 μὴ μὲν ἐγὼ κούρη Βρισηΐδι χεῖρ' ἐπενείκαι,  
 οὔτ' εὐνῆς πρόφρασιν κεχρημένος οὔτε τευ ἄλλου·  
 ἀλλ' ἔμεν ἀπροτίμαστος ἐνὶ κλισίῃσιν ἐμῇσιν.  
 Εἰ δέ τι τῶνδ' ἐπιόρκον, ἐμοὶ θεοὶ ἄλγιστα δοῖεν  
 235 πολλὰ μάλ', ὅσσα διδοῦσιν, ὅτις σφ' ἀλίτῃται ὁμόσσας.  
 Ἦ, καὶ ἀπὸ στόμαχον κάπρου τάμε νηλεῖ χαλκῷ·  
 τὸν μὲν Ταλθύβιος πολιτῆς ἄλδος ἐς μέγα λαΐτμα  
 βίψ' ἐπιδινήσας, βόσιν ἰχθύσιν. Αὐτὰρ Ἀχιλλεὺς  
 ἀνστήσας Ἀργεῖοισι φιλοπτολέμοισι μετῴδα·  
 240 Ζεῦ πάτερ, ἥ μεγάλας ἄτας ἀνδρῶρεσι δίδοισθα.  
 Οὐκ ἂν δῆποτε θυμὸν ἐνὶ στήθεσιν ἐμοῖσιν  
 Ἀτρεΐδης ὥρινε διαμπερές, οὐδέ κε κούρην  
 ἦγεν, ἐμεῦ ἀέκοντος, ἀμείχανος· ἀλλὰ ποθὶ Ζεὺς  
 ἤβελ' Ἀχαιοῖσιν θάνατον πολέεσσι γενέσθαι.  
 245 Νῦν δ' ἔρχεσθ' ἐπὶ δεῖπνον, ἵνα ξυνάγωμεν Ἀρῆα.  
 Ὡς ἄρ' ἐφώνησεν· λῦσεν δ' ἀγορὴν αἰψήρην.  
 Οἱ μὲν ἄρ' ἐσκίδναντο ἔην ἐπὶ νῆα ἑκαστος.  
 Δῶρα δὲ Μυρμιδόνες μεγαλήτορες ἀμφepένοντο,  
 βᾶν δ' ἐπὶ νῆα φέροντες Ἀχιλλῆος θέσιοι·  
 250 καὶ τὰ μὲν ἐν κλισίῃσι θέσαν, κάθισαν δὲ γυναῖκας·  
 ἵππους δ' εἰς ἀγέλην ἔλασαν θεράποντες ἀγαυοί.  
 Βρισηΐς δ' ἄρ' ἐπεῖτ', ἰκέλη χρυσῇ Ἀφροδίτῃ,  
 ὥς ἴδε Πάτροκλον δεδαῖγμένον ὀδεῖ χαλκῷ,  
 ἀμφ' αὐτῷ χυμένη, λγ' ἐκώκυε, χερσὶ δ' ἀμυσσεν  
 255 στήθεά τ' ἥδ' ἀπαλὴν δεῖρην ἰδὲ καλὰ πρόσωπα.  
 Εἶπε δ' ἄρα κλαίουσα γυνὴ εἰκυῖα θεῇσιν·  
 Πάτροκλέ μοι δειλῇ πλείστον κεχαριμένε θυμῷ,  
 ζῶν μὲν σε ἔλειπον ἐγὼ κλισίῃθην ἰούσα·  
 νῦν δέ σε τεθνήῳτα κίχνομαι, ὄρχαμε λαῶν,

apud naves Argivorum : sed omnes-simul egressi  
 Trojanos in equum-domitores excitemus acrem Martem.

Dixit, et Nestoris filios sibi-comites-delegit præclari,  
 Phylidenque Megetem, Thoantemque, Merionemque,  
 et Creontiadem Lycomedem, et Melanippum :  
 profectique-sunt ire ad tentorium Agamemnonis Atridæ.  
 statim deinde simul verbum fuit, et perfectum-erat opus :  
 septem quidem e tentorio tripodas ferebant, quos ei pollic-  
 tus-erat,] splendidosque lebetas viginti, duodecimque equos :  
 eduxerunt confestim et mulieres, egregiorum operum scien-  
 tes,] septem, at octavam, Briseidem pulcris-genis.  
 Auri autem quum-appendisset Ulysses decem omnia talenta,  
 præibat, ferens, simulque alii dona ferebant juvenes Aclivo-  
 rum :] et ea quidem in media concione posuere. Atque Aga-  
 memno] surrexit : Talthybius autem, deo similis voce,  
 aprum tenens in manibus, astabat pastori virorum.

Atrides autem, extracto manibus cultro,  
 qui ei juxta ensis magnam vaginam semper pendebat,  
 apri setis *pro primitiis* abscissis, Jovi manus attollens,  
 precabatur : verum omnes ibidem sedebant tacite  
 Argivi, ut par-erat, auscultantes regi.

Qui conceptis-precibus dixit, suspiciens in cælum latum :  
 Testis-esto nunc Jupiter primum, deorum summus et ma-  
 ximus,] Terraque, et Sol, et Furie, quæ sub terra  
 homines puniunt, quicunque perjurium jurarit :  
 nequaquam ego puellæ Briseidi manum intuli,  
 nec concubitus causa indigens *ipsa*, neque ullius alterius *rei* :  
 sed mansit intacta in tentorii meis.  
 Si vero quid horum perjurium *est*, mihi dii dolores dent  
 multos admodum, quot dant *ei* qui in-eos peccarit jurando.

Dixit, et jugulum apri abscidit sævo ære.  
 Hunc quidem Talthybius cani maris in magnum æquor  
 projecit circumrotatum, escam piscibus : at Achilles  
 assurgens inter-Argivos bellicosos locutus-est :  
 Jupiter pater, profecto magnas calamitates mortalibus in-  
 fers!] Nec vero unquam animum in pectoribus meis  
 Atrides commovisset prorsus, nec puellam  
 abduxisset, me invito, *sui* impotens; at certe Jupiter  
 voluit Achivis mortem multis accidere.  
 Nunc vero abite ad jentaculum, ut committamus pugnam.

Sic dixit : solvit autem concionem celerem (*celeriter*).  
 Illi quidem dispergebantur suam ad navem quisque.  
 Dona vero Myrmidones magnanimi curabant,  
 iverunt autem ad navem ferentes Achillis divini :  
 et ea quidem in tentoriis posuerunt, et sedere-fecerunt mulle-  
 res :] equos vero ad armentum egerunt famuli præclari.  
 Briseis autem inde, similis aureæ Veneri,  
 ut vidit Patroclum confossum acuto ære,  
 ipsi circumfusa, stridulum edidit-ululatum, manibusque la-  
 niabat] pectoraque, et teneram cervicem, atque pulcra ora.  
 Dixit autem flens, mulier similis deabus :

Patrocle, mihi miseræ plurimum dilecte animo,  
 vivum quidem te reliqui ego, e-tentorio abiens;  
 nunc vero te mortuum invenio, princeps virorum,

- 290 ἄψ' ἀνιούσ'· ὥς μοι δέγεται κακὸν ἐκ κακοῦ αἰεὶ.  
 Ἄνδρα μὲν, ὃ ἔδοσάν με πατὴρ καὶ πότνια μήτηρ,  
 εἶδον πρὸ πτόλιος δεδαϊγμένον ὅξ' ἐὶ χελκῶν  
 τρεῖς τε κασιγνήτους, τοὺς μοι μῆτα γείνατο μήτηρ,  
 κηδείους, οἳ πάντες ὀλεθρίον ἦμαρ ἐπέσπον.
- 295 Οὐδὲ μὲν οὐδέ μ' ἔασκες, ὅτ' ἀνδρ' ἐμὸν ὠκύς Ἀχιλλεύς  
 ἔκτεινεν, πέρσεν δὲ πόλιν θείοιο Μύνητος,  
 κλαίειν, ἀλλὰ μ' ἔφασκες Ἀχιλλῆος θείοιο  
 κουριδίην ἀλογον θήσιν, ἄσιν τ' ἐνὶ νηυσὶν  
 ἐς Φθίην, δάσειν δὲ γάμον μετὰ Μυρμιδόνεσσιν.
- 300 Τῷ σ' ἄμωτον κλαίω τεληνότηα μελιχον αἰεὶ.  
 Ὡς ἔφατο κλαίουσ'· ἐπὶ δὲ στενάχοντο γυναῖκες,  
 Πάτροκλον πρόφρασιν, σφῶν δ' αὐτῶν κήδ' ἐκάστη.  
 Αὐτὸν δ' ἄμψι γέροντες Ἀχαιῶν ἡγέρεθοντο,  
 λισσόμενοι δειπνῆσαι· ὁ δ' ἡρνεῖτο στεναχίζων·
- 305 Λίσσομαι, εἵ τις ἔμοιγε φίλων ἐπιπείθεθ' ἐταίρων,  
 μή με πρὶν σίτοιο κελεύετε μηδὲ ποτ' ἵτος  
 ἄσασθαι φίλον ἦτορ· ἐπεὶ μ' ἄχος αἰὼν ἰκάνει.  
 Δύντα δ' ἐς ἥλιον μενέω καὶ τλήσομαι ἔμπης.  
 Ὡς εἰπὼν ἄλλους μὲν ἀπεσκέδασεν βασιλῆας·
- 310 δοῖω δ' Ἀτρεΐδα μενέτην καὶ διὸς Ὀδυσσεύς,  
 Νέστωρ Ἰδομενεύς τε, γέρωιν ὃ ἱππηλάτα Φοῖνιξ,  
 τέρποντες πυκινῶς ἀαχέμενον· οὐδέ τι θυμῷ  
 τέρπετο, πρὶν πολέμου στόμα δῦμεναι αἰματόεντος.  
 Μνησάμενος δ' ἀδινῶς ἀνενεῖκατο φώνησέν τε·
- 315 Ἢ βρά νύ μοι ποτε καὶ σὺ, δυσάμμορε, φίλταθ' ἐταί-  
 αὐτὸς ἐνὶ κλισίῃ λαρὸν παρὰ δεῖπνον εἴηκας [ρων,  
 αἶψα καὶ ὀτραλέως, δπότ' ἐσπερχοῖατ' Ἀχαιοί,  
 Τρωσὶν ἐφ' ἱπποδάμοισι φέρειν πολὺδάκρυον Ἄρηα·  
 νῦν δὲ σὺ μὲν κείσαιο δεδαϊγμένους· αὐτὰρ ἐμὸν κῆρ
- 320 ἄκμωνον πόσιος καὶ ἐόντιος, ἐνδὸν ἑότων,  
 σὴ ποθῇ. Οὐ μὲν γάρ τι κακώτερον ἄλλο πάθοιμι·  
 οὐδ' εἴ κεν τοῦ πατρὸς ἀποφθιμένοιο πυθοίμην,  
 ὅς που νῦν Φθίῃρι τέρεν κατὰ δάκρυον εἶδει  
 χήτει τοιοῦδ' υἱός· ὁ δ' ἀλλοδαπῷ ἐνὶ δήμῳ
- 325 εἵνεκα ῥιγεδανῆς Ἑλένης Τρωσὶν πολεμίζων·  
 ἡδὲ τὸν δὲ Σκύρῳ μοι ἐνὶ τρέφεται φίλος υἱός.  
 [εἴ που ἐτι ζῶει γε Νεοπτόλεμος Θεοειδής.]  
 Πρὶν μὲν γάρ μοι θυμὸς ἐνὶ στήθεσσι ἐώλπει  
 ὅλον ἐμὲ φθίσεσθαι ἅπ' Ἀργεὸς ἱπποδότοιο
- 330 αὐτοῦ ἐνὶ Τροίῃ, σὲ δέ τε Φθίῃνδε νέεσθαι,  
 ὥς ἂν μοι τὸν παῖδα θοῇ ἐνὶ νηὶ μελαίνῃ  
 Σκυρόθεν ἐξαγάγοις, καὶ οἱ δεῖξιναις ἕκαστα,  
 κτῆσιν ἐμὴν διωῖας τε καὶ ὑπερερὲς μέγα δῶμα.  
 Ἦδὲ γὰρ Πηλεΐδ' ὅμοια ἦ κατὰ πάμπαν
- 335 τεθνάμεν, ἣ που τυτθὸν ἐτι ζῶοντ' ἀχάχρησθαι,  
 γήραϊ τε συγερῶ, καὶ ἐμὴν ποτιδέγγμενον αἰεὶ  
 λυγρὴν ἀγγελίην, ὅτ' ἀποφθιμένοιο πύθηται.
- Ὡς ἔφατο κλαίων· ἐπὶ δὲ στενάχοντο γέροντες,  
 μνησάμενοι τὰ ἕκαστος ἐνὶ μεγάροισιν ἔλειπον.
- 340 Μυρομένους δ' ἄρα τούσγε ἰδὼν ἔλεσσε Κρονίων,  
 αἶψα δ' Ἀθηναίην ἔπεα πτερόεντα προσηύδα·  
 Τέκνον ἐμὸν, δὴ πάμπαν ἀποίχεται ἀνδρὸς ἔξῃος. [λεύς.  
 Ἦ νύ τοι οὐκέτι πάγχυ μετὰ φρεσὶ μέμβλετ' Ἀχιλ-

reversa : ut me excipit malum e malo semper !

Virum quidem, cui collocarant me pater et veneranda mater, vidi ante urbem confossum acuto aere ; tresque fratres, quos mihi eadem peperit mater, conjunctissimos, qui omnes exitialem diem obierunt. Haudquaquam tamen me sinebas, quando virum meum velox Achilles] interfecit, evertitque urbem divini Mynetis, flere ; sed me dicebas Achillis divini ingenuam uxorem te facturum-esse, abducturumque in navibus] in Phthiam, paraturumque-epulas nuptiales inter Myrmidones.] Ideo te usque fleo mortuum, mitem semper.

Sic dixit flens : adgemebant autem feminae, de-Patroclo specie, de-suis autem *revera* ipsarum malis singulari.] Ipsum vero circa *Achillem* seniores Achivorum congregabantur,] precantes, ut-vesceretur : is vero recusabat gemens :] Obsecro vos, si quis mihi carorum obsequitur sociorum,] ne me ante cibo jubete, neu potu, satiare meum animum ; quippe me dolor gravis invadit : occidentem vero solem expectabo, et perferam prorsus.

Sic fatus, alios quidem remisit reges : duo autem Atridae remanebant, et divinus Ulysses, Nestor, Idomeneusque, senexque equum-agitator Phoenix, oblectantes assidue tristem : nec-tamen quicquam animo oblectabatur, antequam belli os subiret sanguinolenti. Recordatus vero crebro ex-imo-pectore-trahebat *gemitus*, dixitque :] Certe mihi olim et tu, infelix, carissime sodalium, ipse in tentorio lautum jentaculum apposuisti prope et diligenter, quando festinarent Achivi Trojanis equum-domitoribus inferre lacrimosum Martem : nunc vero tu quidem jaces confosus : sed meum cor expers *esto* potus et cibi, intus licet-sint, tui desiderio. Nec enim quicquam pejus aliud pateret : ne si quidem vel patrem mortuum audirem, qui forte nunc in-Phthia molles lacrimas effundit, desiderio talis filii ; ipse vero alienigeno in populo propter horrendam Helenam cum-Trojanis bellum-gero : vel illum, qui in-Scyrol mihi nutritur carus filius. [si quidem adhuc vivit, Neoptolemus divinae-formae.] Nam antea quidem mihi animus in pectoribus sperabat, solum me moriturum-esse, longe-ab Argo equos-pascente, hic in Troja ; te vero ad-Phthiam rediturum-esse, ut mihi filium veloci in nave nigra e-Scyrol educeres, et ei ostenderes singula, possessionem meam, servosque, et alto-tecto magnam domum.] Nunc enim Peleum utique puto vel prorsus obiisse, vel aegre adhuc viventem tristari, senioque inviso, et meum (*de me*) expectantem semper tristem nuntium, quando interfectum audiat.

Sic dixit flens ; adgemebant autem primores, recordati quae quisque in aedibus reliquerant. Lugentes vero hos intuitus miseratus-est Saturnius, confestimque Minervam verbis alatis allocutus-est : Filia mea, jam prorsus deseruisti virum eximium. An utique tibi haud-jam omnino in animo curae-est Achilles !

καῖνος ὄγε προπάροιθε νεῶν ὀρθοκραϊράων,  
 345 ἥσται ὀδυρόμενος ἔταρον φίλον· οἱ δὲ δὴ ἄλλοι  
 οἷχονται μετὰ δαίπνον, ὃ δ' ἄκμηνος καὶ ἀπαστος.  
 Ἀλλ' ἔθι οἱ νέκταρ τε καὶ ἀμβροσίην ἐρατεινὴν  
 στάζον ἐνὶ στήθεσσι, ἵνα μὴ μιν λιμὸς ἵκηται.  
 Ὡς εἰπόντων ὤτρυνε πάρος μεμαυῖαν Ἀθήνην·  
 350 ἥ δ', ἄρπῃ εἰκυῖα ταυπυτέρυγι, λιγυρώων,  
 οὐρανοῦ ἐκ κατέπαλτο δι' αἰθέρος. Αὐτὰρ Ἀχαιοὶ  
 αὐτίκα θωρήσσοντο κατὰ στρατόν· ἥ δ' Ἀχιλλεῖ  
 νέκταρ ἐνὶ στήθεσσι καὶ ἀμβροσίην ἐρατεινὴν  
 στάζ', ἵνα μὴ μιν λιμὸς ἀτερπὴς γούναθ' ἵκοιτο·  
 355 αὐτὴ δὲ πρὸς πατρός ἐρισιβένεος πυκινὸν δῶ  
 ὤχετο. Τοῖ δ' ἀπάνευθε νεῶν ἔχοντο θοάων.  
 Ὡς δ' ὅτε ταρφειαὶ νηϊάδες Διὸς ἐκποτόενται,  
 ψυχραὶ, ὑπὸ ῥιπῆς αἰθρηγενέας Βορέας·  
 ὥς τότε ταρφειαὶ κόρυβες, λαμπρὸν γανώσασαι,  
 360 νηῶν ἐκφορέοντο, καὶ ἀσπίδες ὀμφαλόεσσαι,  
 θώρηκές τε κραταιγύαιοι καὶ μελίνα δοῦρα.  
 Ἀἴγλη δ' οὐρανὸν ἔχε, γέλασσε δὲ πᾶσα περὶ γῆν  
 χαλκοῦ ὑπὸ στεροπῆς· ὑπὸ δὲ κτύπος ὤρνυτο ποσσὶν  
 ἀνδρῶν· ἐν δὲ μέσοισι κορύσσετο διὸς Ἀχιλλεύς.  
 365 [Τοῦ καὶ ὀδόντων μὲν καναχὴ πέλε· τοῖ δέ οἱ ὄσσε  
 λαμπέσθην, ὥσεί τε πυρὸς σέλας· ἐν δέ οἱ ἦτορ  
 δυν' ἄχος ἀτλήτον· ὃ δ' ἄρα Τρωσὶν μενεαίνων  
 δύσσετο δῶρα θεοῦ, τὰ οἱ Ἥφαιστος κάμε τεύχων.]  
 Κνημιῖδας μὲν πρῶτα περὶ κνήμῃσιν ἔθηκεν  
 370 καλὰς, ἀργυρέοισιν ἐπισφυρίοις ἀραρυίας·  
 δευτέρον αὖ θώρηκα περὶ στήθεσιν ἔδυνεν.  
 Ἀμφὶ δ' ἄρ' ὤμοισιν βάλετο ξίφος ἀργυρόηλον,  
 χαλκεον· αὐτὰρ ἔπειτα σάκος μέγα τε στιβαρόν τε  
 εἵλετο, τοῦ δ' ἀπάνευθε σέλας γένετ', ἥ τε μήνης.  
 375 Ὡς δ' ὅτ' ἂν ἐκ πόντοιο σέλας ναύτης φανήῃ  
 καιόμενοι πυρός· τὸ δὲ καίεται ὑψόθ' ὄρεσφιν,  
 σταθμῷ ἐν οἰοπόλῳ τοὺς δ' οὐκ ἐθέλοντας ἀελλαι  
 πόντον ἐπ' ἰχθυόεντα φίλων ἀπάνευθε φέρουσιν·  
 ὥς ἀπ' Ἀχιλλεύος σάκος σέλας αἰθέρ' ἵκανεν  
 380 καλοῦ, δαϊδαλέου. Περὶ δὲ τρυφάλειαν αἶρας  
 κρατὶ θέτο βριχρὴν· ἥ δ' ἀστήρ ὥς ἀπέλαμπεν  
 ἵππουρις τρυφάλεια· περισσεύοντο δ' εἴρειαι  
 χρύσσαι, αἷς Ἥφαιστος ἔει λόφον ἀμφὶ θαμειάς.  
 Πειρήθη δ' εὖ αὐτοῦ ἐν ἔντεσι διὸς Ἀχιλλεύς,  
 385 εἰ οἱ ἐφραμόσσειε καὶ ἐντρέχοι ἀγλαὰ γυῖα·  
 τῷ δ' αὖτε πτερὰ γίγνεται, αἶρε δὲ ποιμένα λαῶν.  
 Ἐκ δ' ἄρα σύριγγος πατρώϊον ἐσπάσατ' ἔγχος,  
 βριθῶ, μέγα, στιβαρόν· τὸ μὲν οὐ δύνατ' ἄλλος Ἀχαιῶν  
 πάλλιν, ἀλλὰ μιν οἷος ἐπίστατο πῆλαι Ἀχιλλεύς,  
 390 Πηλιάδα μελίην, τὴν πατρὶ φίλῳ πόρε Χείρων  
 Πηλίου ἐκ κορυφῆς, φόνον ἐμμεναι ἠρώεσιν.  
 Ἴππους δ' Αὐτομέδων τε καὶ Ἀλκιμος ἀμφιέποντες  
 ζεύγνυν· ἀμφὶ δὲ καλὰ λέπαδν' ἔσαν· ἐν δὲ χαλινούς  
 γαμφηλῆς ἔβαλον, κατὰ δ' ἠνία τείναν ὀπίσσω  
 395 κολλητὸν ποτὶ δίφρον. Ὁ δὲ μάλιστα φαεινὴν  
 χειρὶ λαβὼν ἀραρυῖαν, ἐφ' ἵπποισιν ἀνόρουσεν,  
 Αὐτομέδων· ἐπιθεν δὲ κορυσσάμενος βῆ Ἀχιλλεύς,

ille, en! ante naves puppibus-et-proris-excelsas,  
 sedet plorans sodalem carum : ac ceteri jam  
 abierunt ad jentaculum ; is vero jejunos et impransus.  
 Quin abi, ei nectarque et ambrosiam amabilem  
 instilla in pectora, ut ne ipsum fames occupet.  
 Sic locutus, impulit ante promptam Minervam ;  
 hæc vero, harpæ similis alis-patulæ, voce-argutæ,  
 e cælo desiliit, per æthera. At Achivi  
 statim armabantur per exercitum : illa vero Achilli  
 nectar in pectora et ambrosiam amabilem  
 instillavit, ut ne eum fames acerba genua occuparet :  
 ipsa autem ad patris late-potentis solidam domum  
 abiit. Illi vero seorsum a-navibus se-effundebant velocibus.  
 Ut vero quum densæ nives a-Jove devolant,  
 gelidæ, ab impetu actæ sereni Boreæ :  
 sic tunc crebræ galeæ, lucidum residentes,  
 e-navibus ferebantur, et clypei omnibus-muniti,  
 loricae-que cavitatibus-firmis, et fraxineæ haste.  
 Fulgor autem ad-cælum ibat, ridebatque omnis circum terra  
 æris præ fulgure : ac strepitus excitabatur sub pedibus  
 virorum : in mediis vero armabatur divinus Achilles.  
 [Cujus et dentium stridor oriebatur ; atque ei oculi  
 splendebant, velut ignis flamma ; intus vero ei cor  
 subiit dolor intolerabilis : ipseque jam, Trojanis irascens,  
 induit dona dei, quæ ei Vulcanus laboraverat fabricans.]  
 Ocreas quidem primum circa tibias posuit  
 pulcras, argenteis fibulis apte-junctas :  
 deinde lorica-m circa pectora induebat.  
 Circa humeros autem posuit ensem argenteis-clavis-distinctum,  
 æreum : ac deinde scutum magnumque solidumque,  
 sumsit ; ejus autem in-longinquum fulgor ibat, velut lunæ.  
 Ut vero quum e ponto flamma nautis relucet  
 ardentis ignis ; is autem ardet alte in-montibus,  
 loco in solitario ; ipsos vero invitos procellæ  
 ponto super piscoso ab-amicis seorsum ferunt :  
 sic ab Achillis scuto splendor ad-æthera ibat,  
 pulcro, affabre-facto. Atque galeam sublatam  
 capiti imposuit validam : hæc autem, stellæ instar, refulgebat,  
 setis-equinis-comans galea : quassabanturque comæ  
 aureæ, quas Vulcanus fuderat circa conum densas.  
 Tentabat autem se ipsum in armis divinus Achilles,  
 an sibi apta-essent, et facile-in-iis moverentur pulcri artus :  
 ei vero tanquam alæ erant, attollebantque pastorem virorum.  
 E theca autem paternam extraxit hastam,  
 gravem, magnam, validam : quam quidem non poterat alius  
 Achivorum] vibrare, sed ipsam quam norat vibrare Achilles,  
 Peliadem fraxinum, quam patri caro ejus dederat Chiron  
 Pelii ex vertice, cædis-auctorem futuram heroibus.  
 Equos autem Automedonque et Alcimus adornantes  
 jungebant, ac pulcra lora-jugalia circumposita-erant ; et frenos  
 maxillis immisere, habenasque extenderunt retro  
 coagmentatam ad-sellam-currus. Ac scuticam splendidam  
 manu capiensabilem, in currum insiliit  
 Automedon ; retro vero ad-pugnam-paratus ascendit Achilles,



τεύχεσι παμφαίνων, ὥς τ' ἡλέκτωρ Ὑπερίων.

Σμερδαλέον δ' ἵπποισιν ἐκέκλετο πατὴρ ὀϊό·

- 400 Ξάνθε τε καὶ Βαλῖε, τηλεκλυτὰ τέκνα Ποδάργης,  
ἀλλως δὴ φράζεσθε σωσέμεν ἥνιοχ' ἢ  
ἂψ Δαναῶν ἐς δμίλον, ἐπεὶ γ' ἔωμεν πολέμοιο·  
μηδ', ὥς Πατρόκλον, λίπετ' αὐτοῦ τεθηῶτα.

Τὸν δ' ἄρ' ὑπὸ ζυγῶφι προσέφη πόδας αἰόλος ἵππος,

- 405 Ξάνθος, ἄφαρ δ' ἤμυσε χαρήατι πᾶσα δὲ χαίτη,  
ζεύγλης ἐξεριποῦσα παρὰ ζυγὸν οὐδας ἔκτανεν·  
αὐδ' ἤεντα δ' ἔθηκε θεὰ λευκώλενος Ἥρη·

Καὶ λῆην σ' ἐτι νῦν σωώσομεν, δόριμ' Ἀχιλλεῦ·

ἀλλὰ τοι ἐγγύθεν ἤμαρ ὀλέθριον· οὐδέ τοι ἡμεῖς

- 410 αἵτιοι, ἀλλὰ θεὸς τε μέγας καὶ Μοῖρα κραταιή.  
Οὐδὲ γὰρ ἡμετέρῃ βραδυνῇ τι τε νοχελή τε  
Τρῶες ἀπ' ὧμοιῖν Πατρόκλου τεύχε' ἔλονται·  
ἀλλὰ θεῶν ὤριστος, ὃν ἡύκομος τέκε Λητώ,  
ἔκταν' ἐνὶ προμάχοισι, καὶ Ἑκτορι κῦδος ἔδωκεν.

- 415 Νῶϊ δὲ καὶ κεν δῖμα πνοῇ Ζεφύριο θεοίμεν,  
ἥνπερ ἐλαφροτάτην φάσ' ἔμμεναι· ἀλλὰ σοὶ αὐτῷ  
μόρσιμόν ἐστι θεῶν τε καὶ ἀνέρι ἴφι δαμῆναι.

Ἦς ἄρα φωνήσαντος Ἑρινύες ἐσχέθον αὐδὴν.

Τὸν δὲ μέγ' ὀχλήσας προσέφη πόδας ὠκύς Ἀχιλλεύς.

- 420 Ξάνθε, τί μοι θάνατον μαντεύεαι; οὐδέ τί σε γρή.  
Εὖ νύ τοι οἶδα καὶ αὐτός, ὅ μοι μόρος ἐνθάδ' ὀλέσθαι  
νόσφι φίλον πατὴρ καὶ μητέρος· ἀλλὰ καὶ ἔμπηγς  
οὐ λήξω, πρὶν Τρῶας ἄδην ἐλάσαι πολέμοιο.

Ἥ ῥα, καὶ ἐν πρώτοις ἰάχων ἔχε μῶνυχας ἵππους.

## ΙΛΙΑΔΟΣ Υ.

### Θεομαχία.

Ἦς οἱ μὲν παρὰ νηυσὶ χωρῶνσι θωρήσσοντο  
ἀμφὶ σέ, Πηλῆος υἱέ, μάχης ἀκώρητον, Ἀχαιοί·  
Τρῶες δ' αὖθ' ἐτέρωθεν ἐπὶ θρωσμῷ πεδίοιο.

Ζεὺς δὲ Θέμιστα κέλευσε θεοὺς ἀγορήνδε καλέσσαι

- 5 κρατὸς ἀπ' Οὐλύμπιοι πολυπτύχου· ἡ δ' ἄρα πάντη  
φοιτήσασα, κέλευσε Διὸς πρὸς δῶμα νέεσθαι.

Οὔτε τις οὖν Ποταμῶν ἀπέην, νόσφ' Ὠκεανοῖο,  
οὔτ' ἄρα Νυμφάων, αἷτ' ἄλσεα καλὰ νέμονται,  
καὶ πηγὰς ποταμῶν καὶ πίσεα ποιήεντα.

- 10 Ἐλθόντες δ' ἐς δῶμα Διὸς νεφεληγερέταο,  
ξεστῆς αἰθούσῃσιν ἐφίζανον, ἃς Διὶ πατρὶ  
Ἥφαιστος ποίησεν ἰδυῖσι πραπίδεσσιν.

Ἦς οἱ μὲν Διὸς ἐνδον ἀγῆγερατ'· οὐδ' Ἐννοσίγῃων  
νηκούστησε θεᾶς, ἀλλ' ἐξ ἁλὸς ἦλθε μετ' αὐτούς.

- 15 Ἴζε δ' ἄρ' ἐν μέσσοισι, Διὸς δ' ἐξέρετο βουλήν·  
τίπτ' αἰτ', Ἀργικέραυνε, θεοὺς ἀγορήνδε κάλεσ-  
ῃ τι περὶ Τρώων καὶ Ἀχαιῶν μερμηρίζεις; [σας;  
τῶν γὰρ νῦν ἀγχιστὰ μάχῃ πόλεμος τε δέδην·

Τὸν δ' ἀπαμειβόμενος προσέφη νεφεληγερέτα Ζεὺς·  
20 ἔγνω, Ἐννοσίγαιε ἐμὴν ἐν στήθεσι βουλήν,

ermis collucens, tanquam fulgidus sol.

Terribiliter autem equis imperitabat patris sui :

Xantheque, et Balie, inclyta soboles Podarges,  
alio jam modo deliberate salvum-referre aurigam  
retro Danaorum in agmen, ubi satiati-fuerimus pugna :  
neque, ut Patroclum, relinquit illic mortuum.

Hunc autem sub jugo allocutus-est pedibus micans equus,  
Xanthus, statim vero inclinavit caput; tota autem juba,  
circulo profusa juxta jugum, ad-terram pervenit :  
vocalem vero redidit dea candidis-ulis Juno :

Et certe te nunc saltem salvum-referemus, impetuose  
Achille : ] sed tibi prope *est* dies exitialis; nec quicquam nos  
in-culpa, sed deusque magnus et fatum violentum.

Neque enim nostra tarditateque segnitieque  
Trojani ab lumeris Patrocli arma detraxerunt :  
sed deorum fortissimum, quem comas-pulcras-habens peperit  
Latona, ] interfecit *eum* inter primos-pugnatores, et Hectori  
gloriam dedit.] Nos vero etiam flatum Zephyri cursu æquare-  
mus,] quem velocissimum dicunt esse : quin-et tibi ipsi  
fatale est, a-deoque et viro vi domari.

Sic igitur locuti equi Erinnyes inhibuerunt vocem.

Hunc autem valde indignatus affatus-est pedibus velox Achil-  
les : ] Xanthe, quid mihi mortem vaticinare ? minime te decet.  
Bene etenim novi et ipse, quod mihi fatum *est* hic perire,  
procul-a dilecto patre et matre : at tamen  
non cessabo, priusquam Troes abunde satiaverint-se pugna.

Dixit, et inter primos clamans dirigebat solidis-ungulis  
equos.

## ILIADIS XX.

### Deorum pugna.

Sic hi quidem apud naves recurvas armabantur  
circum te, Pelei fili, pugnae insatiabilem, Achivi :  
Trojani vero ex-altera-parte in loco-editiore campi.

Jupiter autem Themidem jussit deos ad-concionem vocare  
vertice ab Olympi multis-convallibus : illa autem quaquaver-  
sum] vadens jussit *deos* Jovis ad domum ire.

Nec aliquis igitur Fluviorum aberat, præter Oceanum,  
nec Nympharum, quæ nemora pulcra inhabitant,  
et fontes fluviorum, et prata herbosa.

Quum-venissent autem ad domum Jovis nubes-cogentis,  
politiss in-porticibus consederunt, quas Jovi patri  
Vulcanus fecerat peritis præcordiis.

Sic hi quidem Jovis in-ædibus congregabantur : nec Neptuneus  
non-paruit deæ, sed e mari venit ad illos.

Sedit autem in mediis, Jovisque interrogabat consilium :

Cur rursus, Candentis-fulminis-missor, deos ad-concionem  
vocasti ? ] num quid de Trojanis et Achivis deliberas ?  
Horum enim jam proxime pugna præliumque exarsit.

Hunc autem respondens allocutus-est nubes-cogens Jupiter :  
posti, Neptune, meum in pectoribus consilium,



ὦν ἔνεκα ξυνάγειρα· μέλουσι μοι, δαλόμενοι περ.  
 Ἄλλ' ἤτοι μὲν ἐγὼ μενέω πτυχι Οὐλύμπιοι  
 ἤμενος, ἐνθ' ὁρώων φρένα τέρφομαι· οἱ δὲ δὴ ἄλλοι  
 ἔρχεσθ', ὅφρ' ἂν ἵκησθε μετὰ Τρώας καὶ Ἀχαιούς·  
 25 ἀμφοτέρωσι δ' ἀρήγεθ', ὅπη νόος ἐστὶν ἐκάστου.  
 Εἰ γὰρ Ἀχιλλεύς οἷος ἐπὶ Τρώεσσι μαχεῖται,  
 οὐδὲ μίνυνθ' ἔξουσι ποδώκεα Πηλεΐωνα.  
 Καὶ δέ τέ μιν καὶ πρόσθεν ὑποτρομέεσκον ὄρωντες·  
 νῦν δ', ὅτε δὴ καὶ θυμὸν ἐταίρου χῶεται αἰνῶς,  
 30 δεῖδω μὴ καὶ τεῖχος ὑπέρμορον ἐξαλαπάξῃ.  
 Ὡς ἔφατο Κρονίδης, πόλεμον δ' ἀλῆστον ἐγείρεν.  
 Βᾶν δ' ἱμεναὶ πολεμόνδε θεοί, δῖγα θυμὸν ἔχοντες·  
 Ἥρη μὲν μετ' ἀγῶνα νεῶν καὶ Παλλὰς Ἀθήνη,  
 ἠδὲ Ποσειδάων γαίηχος ἠδ' ἐριούνης  
 35 Ἑρμείας, ὃς ἐπὶ φρεσὶ πευκαλίμῃσι κέχασται·  
 Ἥφαιστος δ' ἅμα τοῖσι κίε, σθένει βλεμεαίνων,  
 χωλεύων, ὑπὸ δὲ κνήμαϊ ῥῶοντο ἀραιά.  
 Ἐς δὲ Τρώας Ἄρης κορυθαίολος· αὐτὰρ ἅμ' αὐτῷ  
 Φοῖβος ἄκροσεκόμης ἠδ' Ἀρτεμὶς ἰοχέαιρα,  
 40 Λητώ τε Ξάνθος τε, φιλομμείδης τ' Ἀφροδίτη.  
 Εἴως μὲν β' ἀπάνευθε θεοὶ θνητῶν ἔσαν ἀνδρῶν,  
 τέως Ἀχαιοὶ μὲν μέγα κῦδανον, οὐνεκ' Ἀχιλλεύς  
 ἐξεράνη, δῆρὸν δὲ μάχης ἐπέπαυτ' ἀλεγεινῆς·  
 Τρώας δὲ τρόμος αἰνὸς ὑπήλυθε γυῖα ἕκαστον,  
 45 δεϊδιότας, ὅθ' ὄρωντο ποδώκεα Πηλεΐωνα  
 τεύχεσι λαμπόμενον, βροτολογιῶν ἴσον Ἀρῇ.  
 Αὐτὰρ ἐπεὶ μεθ' ὀμίλον' Οὐλύμπιοι ἤλυθον ἀνδρῶν,  
 ὥρτο δ' Ἑρὶς κρατερῇ, λαοσσόος· αὔε δ' Ἀθήνη,  
 στήσ' ὅτε μὲν παρὰ τάφρον ὄρυκτῃν τείχεος ἐκτός,  
 50 ἄλλοι' ἐπ' ἀκτῶν ἐριδούπων μακρὸν αὐτεῖ.  
 Αὔε δ' Ἄρης ἐτέρωθεν, ἐρεμνῇ λαίλαπι ἴσος,  
 ὄξ' ἑκατ' ἀκροτάτης πόλιος Τρώεσσι κελεύων,  
 ἄλλοτε παρ Σιμόντι θέων ἐπὶ Καλλιχολώνῃ.  
 Ὡς τοὺς ἀμφοτέρους μάχαρες θεοὶ ὀτρύνοντες,  
 55 σύμβαλον, ἐν δ' αὐτοῖς ἐρίδα βήγνυντο βαρεῖαν.  
 Δεινὸν δὲ βρόντησε πατὴρ ἀνδρῶν τε θεῶν τε  
 ὤρθε·ν· αὐτὰρ ἔνερθε Ποσειδάων ἐτίναξεν  
 γαῖαν ἀπειρεσίην, ὀρέων τ' αἰπεινὰ κάρηνα.  
 Πάντες δ' ἐσεσιόντο πόδες πολυπίδακος Ἰδης  
 60 καὶ κορυφαί, Τρώων τε πόλις καὶ νῆες Ἀχαιῶν.  
 Ἐδδεδισεν δ' ὑπένερθεν ἄναξ ἐνέρων, Αἰδωνεύς,  
 δεῖσας δ' ἐκ θρόνου ἄλτο, καὶ ἴαχε, μὴ οἱ ὑπερθεῖν  
 γαῖαν ἀναβρήξειε Ποσειδάων ἐνοσίχθων,  
 οἰκία δὲ θνητοῖσι καὶ ἀθανάτοισι φανείη  
 65 σμερδαλέ, εὐρώοντα, τάτε συγγέουσι θεοὶ περ.  
 Τόσσος ἄρα κτύπος ὥρτο θεῶν ἐριδι ξυνιόντων.  
 Ἦτοι μὲν γὰρ ἔναντα Ποσειδάωνος ἄνακτος  
 ἴστατ' Ἀπόλλων Φοῖβος, ἔχων ἰὰ πτερύοντα·  
 ἄντα δ' Ἐνυαλίῳ θεᾷ γλαυκῶπις Ἀθήνη·  
 70 Ἥρη δ' ἀντίστη χρυσηλάκτος, κελαδεῖνῃ,  
 Ἀρτεμὶς ἰοχέαιρα, κασιγνήτῃ Ἑκάτοιο·  
 Λητοὶ δ' ἀντίστη σῶχος, ἐριούνης Ἑρμῆς·  
 ἄντα δ' ἄρ' Ἥφαιστοιο μέγας Ποταμὸς βαθυδίνης,  
 δὲν Ξάνθῳ καλέουσι θεοὶ, ἀνδρες δὲ Σκάμανδρον.

quorum gratia vos congregavi : curæ sunt mihi, pereuntes  
 licet.] Sed ego quidem manebō in-cacumine Olympi  
 sedens; ibi spectans mentem oblectabo : at jam vos ceteri  
 abite, ut pervenialis ad Trojanos et Achivos :

utrisque vero auxilium-ferre, prout animus est cujusque.  
 Si enim Achilles solus contra Trojanos pugnabit,  
 ne paulisper quidem sustinebunt velocem Peliden.  
 Et vero ipsum etiam antea territi-fugiebant, modo aspicien-  
 tes;] nunc tamen, quum jam et animo ob-socium irascitur gra-  
 viter,] vereor, ne et murum præter-fatū everlat.

Sic dixit Saturnius, certamenque ingens excitavit.  
 Profecti-sunt autem ire ad-pugnam dii, diversos animos ha-  
 bentes:] Juno quidem ad cætum navium et Pallas Minerva,  
 ac Neptunus terram-cingens, et utitium-auctor  
 Mercurius, qui mente prudenti instructus-est :  
 Vulcanus autem cum his ibat, robore truculenter-spectans,  
 claudicans, subtusque tibæ cum-molimine-feriebantur imbe-  
 cillæ.] Ad Trojanos vero Mars galeam-motans; ac cum ipso  
 Phœbus intonsus, et Diana sagittis-gaudens,  
 Latonaque, Xanthusque, amansque-risum Venus.

Quamdiu quidem seorsum dii a-mortalibus erant viris,  
 tamdiu Achivi magnopere gloriabantur, quod Achilles  
 exortus-erat; diu vero ad-pugna se-abstinuerat tristi :  
 Trojanis vero tremor gravis subiit membra cuique,  
 timentes, quod viderent pedibus-velocem Peliden  
 armis splendens, hominum-perniciæ parem Marti.  
 Sed postquam ad turbam Olympi venerant virorum,  
 exorta-est Contentio vehemens, populi-concitatrix; clamabat-  
 que Minerva,] stans modo quidem ad fossam depressam extra  
 murum,] in modo super litoribus resonis altum vociferabatur:]  
 clamabat et Mars ex-altera-parte, obscuro turbini similis,]  
 acute a summa urbe Trojanos adhortans,  
 interdum propter Simoentem currens super Callicolone.

Sic istos utrosque beati dii excitantes,  
 commiserunt, interque eos contentionem rupere (*erumpere*  
*fecerunt*) gravem.] Horrendum vero intonuit pater hominum-  
 que deūmque] ex-allo : at subtus Neptunus concussit  
 terram immensam, montiumque excelsos vertices.  
 Omnes autem concutiebantur radices riguæ-fontibus Idæ,  
 et vertices, Trojanorumque urbs, et naves Achivorum.  
 Timuit vero subtus rex inferorum, Pluto,  
 territusque solio exsiliit, et exclamavit, *veritus* ne ei superna  
 terram rescinderet Neptunus concussor-terræ,  
 domusque mortalibus et immortalibus panderentur  
 terribiles, situ-sentæ, quas horrent dii ipsi.  
 Tantus utique sonitus oriebatur, diis certamine congressis.  
 Nempe contra Neptunum regem  
 stabat Apollo Phœbus, ferens sagittas pennatas :  
 contraque Martem dea cæsiis-oculis Minerva :  
 Junonique obstitit aureis-sagittis-instructa, tumultuum-*ve-*  
*nationis*-amans,] Diana telis-gaudens, soror Sagittantis :  
 Latonæque obstitit potens, utitium-auctor Mercurius;  
 contraque Vulcanus magnus Fluvius vorticibus-profundis,  
 quem Xanthum vocant dii, hominesque Scamandrum.

- 75 Ὡς οἱ μὲν θεοὶ ἅντα θεῶν ἴσαν· αὐτὰρ Ἀχιλλεύς  
 Ἐκτορος ἄντα μάλιστα λιλαίετο δύναι θμίλον  
 Πριάμιδεω· τοῦ γὰρ βα μάλιστα ἔ θυμὸς ἀνώγει  
 αἵματος ἄσαι Ἀρηα, ταλαύρινον πολεμιστήν.  
 Αἰνείαν δ' ἰδὺς λαοσσόος ὥρσεν Ἀπόλλων  
 80 ἀντία Πηλείωνος, ἐνῆκε δέ οἱ μένος ἡΰ-  
 υίει δὲ Πριάμοιο Λυκάονι εἰσατο φωνήν·  
 τῷ μιν εἰσάμενος προσέφη Διὸς υἱὸς Ἀπόλλων·  
 Αἰνεία, Τρώων βουληφόρε, ποῦ τοι ἀπειλαί,  
 ἃς Τρώων βασιλεῦσιν ὑπέσχεο οἶνοποτάζων,  
 85 Πηλείδεω Ἀχιλλῆος ἐναντίβιον πολεμίζειν;  
 Τὸν δ' αὖτ' Αἰνείας ἀπαμειβόμενος προσέειπεν.  
 Πριάμιδῃ, τί με ταῦτα καὶ οὐκ ἐθέλοντα κελεύεις  
 ἀντία Πηλείωνος ὑπερβύμοιο μάχεσθαι;  
 οὐ μὲν γὰρ νῦν πρῶτα ποδώκεος ἄντ' Ἀχιλλῆος  
 90 στήσσομαι, ἀλλ' ἤδη με καὶ ἄλλοτε δοῦρὶ φόβησεν  
 ἐξ Ἰδῆς, ὅτε βουσὶν ἐπήλυθεν ἡμετέρησιν,  
 πέρσε δὲ Λυρνησὸν καὶ Πήδασον· αὐτὰρ ἐμέ Ζεὺς  
 εἰρύσασθ', ὅς μοι ἐπῴρσε μένος λαίψηρά τε γούνα.  
 Ἦ κ' ἐδάμην ὑπὸ χερσὶν Ἀχιλλῆος καὶ Ἀθήνης,  
 95 ἥ οἱ πρόσθεν ἰούσῃ τιθεὶ φάος, ἥ δ' ἐκέλευεν  
 ἔγχεϊ χαλκίῳ Λέλεγας καὶ Τρώας ἐναίρειν.  
 Τῷ οὐκ ἔστ' Ἀχιλλῆος ἐναντίον ἄνδρα μάχεσθαι·  
 αἰεὶ γὰρ πάρα εἰς γε θεῶν, ὅς λοιγὸν ἀμύνει.  
 Καὶ δ' ἄλλως τοῦ γ' ἰδὺ βέλος πέτετ', οὐδ' ἀπολήγει,  
 100 πρὶν χρόδς ἀνδρομέοιο διελθῆιν. Εἰ δὲ θεὸς περ  
 ἴσον τείνειεν πολέμου τέλος, οὐ με μάλα βέα  
 νικήσει, οὐδ' εἰ παγγάλκεος εὐχεται εἶναι.  
 Τὸν δ' αὖτε προσέειπεν ἄναξ, Διὸς υἱὸς, Ἀπόλλων·  
 ἦρωε, ἀλλ' ἄγε, καὶ σὺ θεοὶς αἰετιγενέτησιν  
 105 εὐχεο· καὶ δὲ σέ ψασι Διὸς κούρης Ἀφροδίτης  
 ἐκγεγάμεν, κείνος δὲ χερεινός ἐκ θεοῦ ἐστίν.  
 Ἦ μὲν γὰρ Διὸς ἐσθ', ἥ δ' ἐξ ἁλίοιο γέροντος.  
 Ἀλλ' ἰθὺς φέρε χαλκὸν ἀτειρέα, μηδέ σε πάμπαν  
 λευγαλέοις ἐπέεσσιν ἀποτροπέτω καὶ ἀρεΐῃ.  
 110 Ὡς εἰπὼν ἔμπνευσε μένος μέγα ποιμένι λαῶν·  
 βῆ δὲ διὰ προμάχων, κεκορυθμένος αἰθοπι χαλκῷ.  
 Οὐδ' ἔλαθ' Ἀγχίσαιο πάϊς λευκώλενον Ἥρην,  
 ἀντία Πηλείωνος ἰὼν ἀνὰ οὐλαμὸν ἀνδρῶν·  
 ἥ δ' ἄμυδις καλέσασα θεοὺς μετὰ μῦθον ἔειπεν·  
 115 Φράζεσθον δὴ σφῶϊ, Ποσειδάων καὶ Ἀθήνη,  
 ἐν φρεσὶν ὑμετέρησιν, ὅπως ἔσται τάδε ἔργα.  
 Αἰνείας δδ' ἔβη, κεκορυθμένος αἰθοπι χαλκῷ,  
 ἀντία Πηλείωνος ἀνῆκε δὲ Φοῖβος Ἀπόλλων.  
 Ἀλλ' ἄγεθ', ἡμεῖς πέρ μιν ἀποτρωπῶμεν ὀπίσσω  
 120 αὐτόθεν· ἥ τις ἔπειτα καὶ ἡμεῖων Ἀχιλλῆϊ  
 παρσταῖη, δοίῃ δὲ κράτος μέγα, μηδέ τι θυμῷ  
 δευέσθω· ἵνα εἰδῇ, ὅ μιν φιλέουσιν ἄριστοι  
 ἀθανάτων, οἱ δ' αὖτ' ἀνεμῶλιοι, οἱ τὸ πάρος περ  
 Τρωσὶν ἀμύνουσιν πόλεμον καὶ δῆϊοτῆτα.  
 125 Πάντες δ' Οὐλύμποιο κατῆλθον ἀντιόωντες  
 τῇδε μάχῃ, ἵνα μή τι μετὰ Τρώεσσι πάθῃσιν  
 σήμερον· ὥστερον αὖτε τὰ πείσεται, ἅσσα οἱ Αἴσα  
 γεινομένη ἐπένησε λίνῳ, ὅτε μιν τέκε μήτηρ.

Sic quidem dii contra deos ibant : at Achilles  
 Hectorem contra maxime cupiebat penetrare per-turbam,  
 Priamiden : hujus enim potissimum ipsum animus jubebat  
 sanguine satiare Martem, invictum bellatorem.  
 Æneam autem recta copiarum-concicator movit Apollo  
 contra Peliden, immisitque ei animos validos :  
 filio autem Priami Lycaoni assimilavit-se voce ;  
 huic se quum-assimilasset, eum affatus-est Jovis filius Apollo :  
 Ænea, Trojanorum consiliator, ubi sunt tibi minæ,  
 quas proferens Trojanorum ducibus promisisti convivans,  
 Peliden Achillem contra pugnaturum-esse te ?  
 Illum vero Æneas respondens allocutus-est :  
 Priamide, cur me hæc etiam invitum jubes,  
 contra Peliden nimis-animosum pugnare ?  
 Non enim nunc primum pedibus-velocem contra Achillem  
 stetero, sed dudum me et alias hasta fugavit,  
 ex Ida, quando boves invasit nostras,  
 evertitque Lyrnessum et Pedasum : sed me Jupiter  
 servavit, qui mihi incitavit robur velocitque genua.  
 Certe domitus-fuissem sub manibus Achillis et Minervæ,  
 quæ ante eum vadens dabat lucem (victoriam) et hortabatur  
 eum, ut hasta ærea Lelegas et Trojanos interficeret.  
 Ideo non potest contra Achillem vir mortalis pugnare :  
 semper enim adest unus certe deorum, qui perniciem ab eo  
 avertat. ] Et vero aliqui ipsius recta telum volat, nec desinit,  
 antequam corpus humanum transegerit. Si vero vel deus  
 æqualem tenderet belli finem, non me valde facile  
 vinceret, ne si quidem totum-æreum se-glorietur esse.  
 Hunc autem rursus allocutus-est rex, Jovis filius, Apollo :  
 heros, quin age, et tu deos sempiternos  
 precare ; etenim te aiunt e-Jovis filia Venere  
 prognatum-esse ; ille vero inferiore ex dea est.  
 Illa enim ex Jove est, hæc vero ex marino sene.  
 Sed recta infer æas indomitum, neu te omnino  
 sævis verbis avertat el minis.  
 Sic fatus, inspiravit robur magnum pastori virorum :  
 processit autem per primos-pugnatores, armatus corusco ære.  
 Nec latuit Anchisæ filius candidam-ulnis Junonem,  
 contra Peliden vadens per turmas virorum :  
 illa autem, ad-se vocatis diis, inter eos verbum dixit :  
 Considerate jam vos, Neptune, et Minerva,  
 in mentibus vestris, ut se-habebunt hæc opera.  
 Æneas hic ivit, armatus corusco ære,  
 contra Peliden : impulit vero eum Phoebus Apollo.  
 Sed agite, nos tamen eum avertamus retro  
 illinc : aut aliquis inde etiam nostrum Achilli  
 astet, detque ei robur magnum, nec quicquam animo  
 deficiat : ut sciat, quod ipsum diligunt potentissimi  
 immortalium : hi vero inanes sunt, qui hactenus quidem  
 Trojanis defendere conantur prælium et cardem.  
 Omnes autem de-cælo descendimus interfuturi  
 huic pugnx, ut ne-quid inter Trojanos patiatur  
 hodie : in-posterum vero ea patietur, quæcunque ei Parca  
 nascenti nevīt lino, quando ipsum peperit mater.

Εἰ δ' Ἀχιλλεύς οὐ ταῦτα θεῶν ἐκ πεύσεται ὁμῆς,  
 120 δαίσετ' ἔπειθ', ὅτε κέν τις ἐναντίβιον θεὸς ἔλθῃ  
 ἐν πολέμῳ· χαλπεοὶ δὲ θεοὶ φαίνεσθαι ἐναργεῖς.  
 Τὴν δ' ἡμεῖβετ' ἔπειτα Ποσειδάων ἐνοσίχθων·  
 "Ἥρῃ, μὴ χαλέπαινε παρέχ' νόον· οὐδέ τί σε χρὴ.  
 Οὐκ ἂν ἔγωγ' ἐθέλοιμι θεοὺς ἐριδι ζυελάσσαι·"  
 135 [ἡμέας τοὺς ἄλλους, ἔπειθ' πολλὸν φέρτεροί εἰμεν·]  
 ἀλλ' ἡμεῖς μὲν ἔπειτα καθεζόμεσθα κιόντες  
 ἐκ πάτου ἐς σκοπιήν, πόλεμος δ' ἀνδρῶσσι μελήσει.  
 Εἰ δέ κ' Ἄρης ἀρχῶσι μάχης ἢ Φοῖβος Ἀπολλων,  
 ἢ Ἀχιλῆ' ἰσχωσὶ, καὶ οὐκ εἰώσι μάχεσθαι,  
 140 αὐτίκ' ἔπειτα καὶ ἄμμι παρ' αὐτόφρ' νείκος ὀρεῖται  
 φυλοπίδος· μάλα δ' ὦκα διακρινθέντας οἶω  
 ἀλ' ἔμεν Οὐλύμπόνδε, θεῶν μεθ' ὁμήγυριν ἄλλων,  
 ἡμετέρης ὑπὸ χερσὶν ἀνάγκῃ ἱπὶ δαμέντας.  
 "Ὡς ἄρα φωνήσας ἡγήσατο Κουανογαίτης  
 145 πῆγος ἐς ἀμυγχυτον Ἡρακλῆος θεοίου,  
 ἠψῆλόν, τὸ βᾶ οἱ Τρώες καὶ Παλλὰς Ἀθήνη  
 ποῖον, ὅρρα τὸ κῆτος ὑπεκπροφυγῶν ἀλείοτο,  
 ὑπὸπτε μιν σεύαιτο ἀπ' ἡϊόνος πεδιόνδε.  
 Ἐνθα Ποσειδάων κατ' ἄρ' ἔξετο καὶ θεοὶ ἄλλοι,  
 150 ἄμμι δ' ἄρ' ἄρρηκτον νεφέλην ὤμοισιν ἔσαντο·  
 οἱ δ' ἐτέρωσθε καθίζον ἐπ' ὀρρῦσι Καλλικολώνης,  
 ἄμμι δὲ, ἥτε Φοῖβε, καὶ Ἄρῃα πτολίπορθον.  
 "Ὡς οἱ μὲν ῥ' ἐκάτερθε καθεῖατο μητιόωντες  
 βουλὰς· ἀρχέμεναι δὲ δυσηλεγῆος πολέμοιο  
 155 ὠκνεον ἀμφοτέρω· Ζεὺς δ' ἡμενος ὦπ' ἰκελευεν.  
 Τῶν δ' ἅπαν ἐπλήσθη πεδίον, καὶ λάμπετο χαλκῷ,  
 ἀνδρῶν ἡδ' ἵππων· κάρκαίρε δὲ γαῖα πόδεσσιν  
 ὀρνυμένωιν ἄμυδς. Δύο δ' ἀνέρες ἔξοχ' ἀριστοὶ  
 ἐς μέσον ἀμφοτέρων συνίστην, μεμαῶτε μάχεσθαι,  
 160 Αἰνείας τ' Ἀγχισιδάδης καὶ διὸς Ἀχιλλεύς.  
 Αἰνείας δὲ πρῶτος ἀπειλήσας ἐβεβήκει,  
 νευστάζων κόρυθι βριαρῇ· ἀτὰρ ἀσπίδα θυῶριν  
 πρόσθεν ἔχε στέρνοιο, τίνασσε δὲ χάλκεον ἔγχοι.  
 Πηλεΐδης δ' ἐτέρωθεν ἐναντίον ὤρτο, λέων ὥς  
 165 σίντης, ὅντε καὶ ἄνδρες ἀποκτάμεναι μεμᾶσιν,  
 ἀγρόμενοι, πᾶς δῆμος· ὁ δὲ πρῶτον μὲν ἀτίζων  
 ἐργεται, ἀλλ' ὅτε κέν τις Ἀρηϊθῶων αἰζηῶν  
 δοῦρι βάλλῃ, εἰάλη τε χανῶν, περὶ τ' ἀφρὸς οὐδὲν  
 γίνεταί, ἐν δὲ τέ οἱ κραδίη στένει ἀλκιμον ἦτορ·  
 170 ὡρῇ δὲ πλευράς τε καὶ ἰσχία ἀμφοτέρωθεν  
 μαστίσταται, ἐξ δ' αὐτὸν ἐποτρύνει μαχέσασθαι·  
 γλαυκιῶν δ' ἰθὺς φέρεται μένει, ἦν τινα πέφνη  
 ἀνδρῶν, ἢ αὐτὸς φέεται πρῶτω ἐν ὁμίλῳ·  
 ὥς Ἀχιλῆ' ὤτρυνε μένος καὶ θυμὸς ἀγῆνωρ,  
 175 ἀντίον ἐλθέμεναι μεγαλήτορος Αἰνείαο.  
 Οἱ δ' ὅτε δὴ σχεδὸν ἦσαν ἐπ' ἀλλήλοισιν ἰόντες,  
 τὸν πρότερος προσέειπε ποδάρκης διὸς Ἀχιλλεύς·  
 Αἰνεία, τί σὺ τόσσον ὁμίλου πολλὸν ἐπέλθων  
 ἔσσης; ἢ σέγε θυμὸς ἐμοὶ μαχέσασθαι ἀνώγει,  
 180 Ἐπόμενον Τρώεσσι ἀνάξειν ἵπποδάμοισιν  
 τιμῆς τῆς Πριάμου; ἀτὰρ εἰ κεν ἐμ' ἐξεναρξίης,  
 οὐ τοι τοῦνεκά γε Πριάμος γέρας ἐν χερὶ θήσει·

Si vero Achilles non hæc deorum didicerit ex voce,  
 timebit inde, quando aliquis contra deus venerit  
 in prælio : terribiles vero dii, quum apparent manifesti.  
 Huic autem respondit deinde Neptunus terræ-concussor :  
 Juno, ne sævi sine mente ; neutiquam te decet.  
 Non ego-sane velim deos ad-certamen committere ;  
 [nos alios, quoniam multo fortiores sumus :]  
 sed nos quidem inde consideamus profecti  
 ex via in speculam, prælium vero viris curæ-erit.  
 Sin autem Mars incipiat pugnam, aut Phœbus Apollo,  
 vel Achillem inhibeant, et non sinant pugnare :  
 statim inde et nobis ilico certamen orietur  
 conflictus : perquam autem celeriter decreto-eos-prælio puto  
 redituros in-Olympum, deorum ad cætum aliorum,  
 nostris sub manibus necessitate violenter domitos.  
 Sic quidem locutus præibat Cæruleus-crinibus  
 murum ad circumaggeratum Herculis divini,  
 altum, quem quidem ei Trojani et Pallas Minerva  
 fecerant, ut cetum effugiens evitaret,  
 quando eum persequens-ageret a litore ad-planitiem.  
 Illic igitur Neptunus consedit, et dii alii,  
 ac nesciam-scindi nubem humeris circumdederunt :  
 illi vero ex-altera-parte considebant in jugis Callicolones,  
 circum te, arcitenens Phœbe, et Martem urbium-vastatorem.  
 Sic hi quidem utrinque sedebant meditantes  
 consilia : incipere autem exitiale pugnam  
 pigrabantur utrique : Jupiter vero, sedens alte, jubebat.  
 Illis vero totus impletus-erat campus, et fulgebat ære,  
 virorum et equorum : resonabatque-tremens terra pedibus  
 concurrentium simul. Duo autem viri longe fortissimi  
 in medium utrorumque congregiebantur, ardentes pugnare  
 Æneasque Anchisiades, et divinus Achilles.  
 Æneas autem primus minabundus processit,  
 nutans casside valida : ac clypeum impetuosum  
 prætendebat pectori, vibrabatque æream hastam.  
 Pelides vero ex-altera-parte contra ruebat, leo veluti  
 exitialis, quem quidem viri interficere animis-ardent,  
 congregati, totus pagus : is vero primum quidem contemnens  
 incedit ; sed quando aliquis pugna-impigrorum juvenum  
 hasta ferierit, contorquetque-se hians, circaque dentes spuma  
 oritur, inque corde ei gemit generosus animus ;  
 cauda vero lateraque et femora utrinque  
 verberat, seque ipsum excitat ad-pugnandum ;  
 torvumque-intuens rocta fertur furore, si quem occidat  
 virorum, vel ipse pereat prima in turba :  
 sic Achillem incitabat robur et animus magnus,  
 obviam ut-iret magnanimo Æneæ.  
 Illi vero quando jam prope erant in alterum-alter vadentes,  
 hunc prior allocutus-est pedibus-velox divinus Achilles :  
 Ænea, cur tu, tantum agminum spatium permensus,  
 hic constitisti? an te utique animus mecum pugnare jubet,  
 sperantem Trojanis te imperaturum equum-domitoribus  
 dignitate qualis est Priami? Sed si me interfeceris,  
 non tibi propterea Priamus hoc præmium in manti ponet :

εἰσὶν γάρ οἱ παῖδες· δ' δ' ἔμπεδος οὐδ' ἀεσίφρων.  
 Ἦ νύ τί τοι Τρῶες τέμενος τάμον, ἔσχορον ἄλλων,  
 185 καλὸν φυταλιῆς καὶ ἀρούρης, ὅφρα νέμῃται,  
 αἶ κεν ἐμὲ κτείνης; γαλεπῶς δέ σ' ἔολπα τὸ βέξειν.  
 Ἦδ' ἂν σέ γε, φημί, καὶ ἄλλοτε δουρὶ φόβησα.  
 Ἦ οὐ μέμνη, ὅτε πέρ σε, βοῶν ἄπο, μούνον ἐόντα,  
 σέυα κατ' Ἰδαίῳν ὁρέων ταχέεσσι πόδεσσιν  
 190 καρπαλίμως; τότε δ' οὐτὶ μετατροπαλίζεο φεύγων·  
 ἐνθεν δ' ἐς Λυρνησὸν ὑπέκφυγες· αὐτὰρ ἐγὼ τὴν  
 πέρσα, μεθορμηθεὶς σὺν Ἀθήνῃ καὶ Διὶ πατρί·  
 ληϊάδας δὲ γυναῖκας, ἐλεύθερον ἤμαρ ἀπούρας,  
 ἦγον· ἀτὰρ σὲ Ζεὺς ἐβρύσατο καὶ θεοὶ ἅλλοι.  
 195 Ἄλλ' οὐ νῦν σε ῥύεσθαι ὄτομαι, ὥς ἐνὶ θυμῷ  
 βάλλεται· ἀλλὰ σ' ἔγωγ' ἀναχωρήσαντα κελεύω  
 ἐς πληθὺν ἵεναι, μηδ' ἀντίος ἴστασ' ἐμείο,  
 πρὶν τι κακὸν παθεῖν· βεγθὲν δέ τε νήπιος ἔγωγ.  
 Τὸν δ' αὖτ' Αἰνείας ἀπαμειβέτο φωνήσεν τε·  
 200 Πηλεΐδῃ, μὴ δὴ μ' ἐπέεσσί γε νηπύτιον ὥς  
 ἔλπεο δευδιζέσθαι· ἐπεὶ σάφα οἶδα καὶ αὐτὸς  
 ἡμὲν κερτομίας ἡδ' αἵσυλα μυθήσασθαι.  
 Ἰδμεν τ' ἀλλήλων γενεήν, ἴδμεν δὲ τοκῆας,  
 πρόκλυτ' ἀκούοντες ἔπεια θνητῶν ἀνθρώπων·  
 205 ὀφεί δ' οὐτ' ἄρ πω σὺ ἐμοὺς ἴδες οὐτ' ἄρ' ἐγὼ σοῦς.  
 Φασὶ σὲ μὲν Πηλῆος ἀμύμονος ἔκγονον εἶναι,  
 μητρὸς δ' ἔκ Θέτιδος, καλλιπλοκάμου ἁλοσύδνης·  
 αὐτὰρ ἐγὼν υἱὸς μεγαλήτορος Ἀχίλλεος  
 εὐχομαι ἐκγεγάμεν, μήτηρ δέ μοι ἔστ' Ἀφροδίτη·  
 210 τῶν δὴ νῦν ἑτέροί γε φίλον παιδα κλαύουσιναι  
 σήμερον· οὐ γάρ φημ' ἐπέεσσί γε νηπυτίοισιν  
 ὧδε διακρινθέντε μάχης ἐξ ἀπονέεσθαι.  
 Εἰ δ' ἐθέλεις καὶ ταῦτα δαήμεναι· ὅζρ' εὖ εἰδῆς  
 ἡμετέρην γενεήν, πολλοὶ δέ μιν ἄνδρες ἴσασιν·  
 215 Δάρδανον αὖ πρῶτον τέκετο νεφεληγερέτα Ζεὺς,  
 κτίσσε δὲ Δαρδανίην· ἐπεὶ οὐπώ· Ἴλιος ἱρὴ  
 ἐν πεδίῳ πεπλόιστο, πόλις μερόπων ἀνθρώπων,  
 ἀλλ' ἐθ' ὑπερρείας ὄικεον πολυπύδακος Ἰδης.  
 Δάρδανος αὖ τέκεθ' υἱὸν Ἐριχθόνιον βασιλῆα,  
 220 ὃς δὴ ἀφνειότατος γένετο θνητῶν ἀνθρώπων·  
 τοῦ τριχλῖαι ἵπποι ἔλος κάτω βουκολέοντο  
 θήλειαι, πῶλοισιν ἀγαλλόμεναι ἀταλῆσιν. —  
 Τῶν καὶ Βορέης ἠράσσατο βοσκομενάων,  
 ἵππῳ δ' εἰσάμενος παρελέξατο κυανοχαίτη·  
 225 αἶ δ' ὑποκυσάμεναι ἔτεχον δυοκαίδεκα πῶλους.  
 Αἶ δ' ὅτε μὲν σχιρτῶεν ἐπὶ ζεῖδωρον ἀρούραν,  
 ἄχρον ἐπ' ἀνθερίκων καρπὸν θεόν οὐδ' ἀκατέκλων·  
 ἀλλ' ὅτε δὴ σχιρτῶεν ἐπ' εὐρέα νῶτα θαλάσσης,  
 ἄχρον ἐπὶ ῥηγμίνος ἁλός πολιοῖο θέεσκον. —  
 230 Τρῶα δ' Ἐριχθόνιος τέκετο Τρώεσσιν ἀνακτα·  
 Τρῶες δ' αὖ τρεῖς παῖδες ἀμύμονες ἐξεγένοντο,  
 Ἴλος τ' Ἀσσάρακός τε καὶ ἄντιθεος Γανυμήδης,  
 ὃς δὴ κάλλιστος γένετο θνητῶν ἀνθρώπων·  
 τὸν καὶ ἀνθρεΐψαντο θεοὶ Διὶ οἰνοχοεῖν,  
 235 κάλλεος εἶνεκα οἷο, ἵν' ἀθανάτοισι μετείη.  
 Ἴλος δ' αὖ τέκεθ' υἱὸν ἀμύμονα Λαομέδοντα·

sunt enim ei filii : ipse autem firmus, nec imprudens-mens.  
 An vero tibi Trojani agri-portionem tribuerunt, egregiam pra-  
 aliis,] amœnam vitifero-solo, et arabili, ut colas,  
 si me interfeceris? difficulter autem te spero hoc facturum.  
 Jam enim te, credo, et alias hasta fugavi.  
 An non recordaris, quando te a bobus, solus quum-esses,  
 agitavi de Idaeis montibus velocibus pedibus  
 celeriter? tunc vero nusquam convertebaris fugiens :  
 inde autem in Lyrnessum evasisti : verum ego hanc  
 everti, aggressus cum (auxiliante) Minerva et Jove patre :  
 captivas autem mulieres, libero die erepto,  
 abduxi : at te Jupiter servavit, et dii ceteri.  
 Sed non nunc te servaturos puto, ut in animum  
 inducis : verum te ego regressum hortor  
 in multitudinem ire, neu adversus stes mihi,  
 antequam quid mali patiaris : factum vero et stultus sensi.  
 Huic vero Æneas respondit, dixitque :  
 Pelide, ne jam me verbis, puerulum tanquam,  
 speres te territorum : quippe aperte scio et ipse  
 et convicia, et opprobria proloqui.  
 Scimus autem alter-alterius genus, scimus et parentes,  
 jam-olim-dicta audientes verba mortalium hominum :  
 visu vero certe nec tu meos nosti, neque ego tuos.  
 Aiunt te quidem Pelei eximii prolem esse  
 matre vero ex Thetide, comis-pulcris marina-nympha :  
 at ego me filium magnanimo Anchisa  
 profiteor prognatum esse, mater autem mihi est Venus :  
 horum jam nunc alterutri certe carum filium plorabant  
 hodie : non enim puto verbis omnino puerilibus  
 sic diremtos, e pugna nos redituros-esse.  
 Quodsi vis et hæc doceri ; ut bene scias  
 nostrum genus (multi autem ipsum homines norant) :  
 Dardanum jam primum genuit nubes-cogens Jupiter :  
 condidit autem is Dardaniam : quippe nondum Ilios sacra  
 in campo ædificata-erat, urbs articulate-loquentium homi-  
 num,] sed adhuc radices habitabant irriguæ-fontibus Ida.  
 Dardanus autem genuit filium Erichthonium regem,  
 qui tum opulentissimus erat mortalium hominum :  
 hujus ter-mille equæ per palustria pascebantur  
 feminae, pullis exsultantes teneris :  
 harum aliquas et ipse Boreas adamavit pascentium,  
 equoque se quum-assimulasset, cæruleis-jubis, concubuit :  
 illæ vero gravidæ-factæ pepererunt duodecim equulas :  
 hæc autem quando saltu-lasciviebant super aliam terram,  
 summum super aristarum fructum currebant, nec eas frange-  
 bant :] at quum saltu-lasciviebant super lata dorsa maris,  
 in-superficie super collisos-fluctus maris cani currebant.  
 Troem autem Erichthonius genuit Trojanis regem :  
 ex-Troe vero tres filii eximii geniti-sunt,  
 Ilusque, Assaracusque, et deo-par Ganymedes,  
 qui sane pulcherrimus erat mortalium hominum :  
 quem et in-altum-rapuerunt dii, Jovi ut-pocillator-esset,  
 pulcritudinem ob ipsius, ut immortalibus interesset.  
 Ilus autem genuit filium eximum Laomedontem ;

Λαομέδων δ' ἄρα Τιθωνὸν τέκετο Πριάμῳ τε,  
 Λάμπων τε Κλυτίῳ δ' Ἰκεταόνά τ', ὅζον Ἀρης·  
 Ἀσσάρακος δὲ Κάπυν· ὃ δ' ἄρ' Ἀγχίσην τέκε παῖδα·  
 240 αὐτὰρ ἔμ' Ἀγχίσης, Πρίαμος δ' ἔτεχ' Ἑκτορα δῖον.  
 Ταύτης τοι γενεῆς τε καὶ αἵματος εὐχόμαι εἶναι.  
 Ζεὺς δ' ἄρετῇ ἀνδρεσσὶν ὀφείλει τε μινύθει τε,  
 ὅπως κεν ἐθέλῃσιν· ὃ γὰρ κάρτιστος ἀπάντων.  
 Ἄλλ' ἄγε μηκέτι ταῦτα λεγώμεθα νηπιτίοι ὥς,  
 245 ἑσταότ' ἐν μέσση ὑσμίνῃ διηιοτῆτος.  
 Ἔστι γὰρ ἀμφοτέροισιν ὀνειδέει μυθήσασθαι  
 πολλὰ μάλ'· οὐδ' ἂν νῆys ἐκατόλυσος ἄχθος ἄροίτο.  
 Στρεπτή δὲ γλῶσσ' ἐστὶ βροτῶν, πολέες δ' ἐνὶ μῦθοι  
 παντοῖοι· ἐπέων δὲ πολλὸς νομὸς ἔνθα καὶ ἔνθα.  
 250 Ὅπποῖόν κ' εἶπησθα ἔπος, τοῖόν κ' ἐπακούσαιο.  
 Ἄλλὰ τίη ἐριδας καὶ νείκεα νῶϊν ἀνάγκη  
 νεαῖν ἀλλήλοισιν ἐναντίον, ὥστε γυναῖκας,  
 αἵτε χολωσάμεναι ἐριδος πέρι θυμοβόροιο  
 νεαῖς· ἀλλήλοισι μέσση ἐς ἄγυιαν ἰούσαι,  
 255 πόλλ' ἔτεα τε καὶ οὐκ'· χόλος δέ τε καὶ τὰ κελεύει.  
 Ἀλκὴ δ' οὐ μ' ἐπέεσσιν ἀποτρέψει μεμαῶτα,  
 πρὶν γαλκῶ μαχέσασθαι ἐναντίον· ἄλλ' ἄγε, ὅσσον  
 γευσόμεθ' ἀλλήλων χαλκήρεσιν ἐγγεήσιν.  
 Ἦ ῥα, καὶ ἐν δεινῷ σάκει ἔλασ' ὄριμον ἔγχος,  
 260 σμερδαλέω· μέγα δ' ἄμφι σάκος μύκε δουρὸς ἀνωκτῆ.  
 Πηλεΐδης δὲ σάκος μὲν ἀπὸ τοῦ χειρὶ παχείῃ  
 ἔσχετο, ταρβήσας· φάτο γὰρ δολιχόσκιον ἔγχος  
 ῥέα διελεύσεσθαι μεγαλήτορος Αἰνείαο·  
 νῆπιος, οὐδ' ἐνόησε κατὰ φρόνα καὶ κατὰ θυμόν,  
 265 ὥς οὐ βῆιδι· ἐστὶ θεῶν ἐρικυδέα δῶρα  
 ἀνδράσι γε θνητοῖσι δαμῆμεναι οὐδ' ὑποεῖκιν.  
 Οὐδὲ τότε Αἰνείο δαΐφρονος ὄριμον ἔγχος  
 ῥῆξε σάκος· χρυσὸς γὰρ ἐρύκακε, δῶρα θεοῖο·  
 ἀλλὰ δῶα μὲν ἔλασσε διὰ πτύχας, αἱ δ' ἄρ' ἔτι τρεῖς  
 270 ἦσαν· ἐπεὶ πέντε πτύχας ἤλασε Κυλλοποδῖον,  
 τὰς δύο χαλκείας, δύο δ' ἐνδοθὶ κασιτέριοι,  
 τὴν δὲ μίαν χρυσέην· τῇ ῥ' ἔσχετο μελινον ἔγχος.  
 Δεύτερος αὖτ' Ἀχιλλεύς προῖε δολιχόσκιον ἔγχος,  
 καὶ βάλεν Αἰνείαο κατ' ἀσπίδα πάντοσ' εἶσθην,  
 275 ἀντιγ' ὑποπρώτην, ἣ λεπτότατος θέε χαλκός,  
 λεπτοτάτῃ δ' ἐπέην ῥινὸς βοός· ἣ δὲ διαπρὸ  
 Πηλῆας ἦξε μελίη, λάκε δ' ἀσπίς ὑπ' αὐτῆς.  
 Αἰνείας δ' ἑάλθη, καὶ ἀπὸ θῆεν ἀσπίδ' ἀνέσχεν,  
 ζείσας· ἐγγεῖη δ' ἄρ' ὑπὲρ νώτου ἐνὶ γαίῃ  
 280 ἔσθη ἱεμένη, διὰ δ' ἀμφοτέρους ἔλε κύκλους  
 ἀσπίδος ἀμφιβρότης· ὃ δ' ἀλευάμενος δόρυ μακρὸν  
 ἔσθη, καὶ δ' ἄχος οἱ χύτο μυρίον ὀφθαλμοῖσιν,  
 ταρβήσας, ὅ οἱ ἄγχ' ἀπᾶν βέλος. Αὐτὰρ Ἀχιλλεύς  
 ἐμμενῶς ἰπποῦσεν, ἐρυσσάμενος· ξίφος δὲ,  
 285 σμερδαλέα ἰάχων· ὃ δὲ χερμάδιον λάβε χειρὶ  
 Αἰνείας, μέγα ἔργον, ὃ οὐ δύο γ' ἀνδρὲς φέροιεν,  
 οἷοι νῦν βροτοὶ εἰς· ὃ δὲ μιν ῥέα πάλλε καὶ οἷος.  
 Ἔνθα κεν Αἰνείας μὲν ἐπεσσύμενον βάλε πέτρῳ,  
 ἣ κόρυθ', ἣ δὲ σάκος, τό οἱ ἤρκεσε λυγρὸν δλεθρον·  
 290 τὸν δὲ κε Πηλεΐδης σχεδὸν ἄορι θυμὸν ἀπηύρα·

Laomedon autem Tithonum genuit, Priamumque,  
 Lampumque, Clytiumque, Hicetaonemque, sobolem Martis:  
 Assaracus vero Capyn; is autem Anchisen genuit filium:  
 Ex hoc quidem genereque et sanguine me profiteor esse.  
 Jupiter vero virtutem viris augetque minuitque,  
 prout voluerit; ipse enim est potentissimus omnium.  
 Sed age ne-amplius hæc disseveramus, pueruli tanquam,  
 stantes in media acie prælii.  
 Licet enim ambobus opprobria proloqui  
 multa admodum: ne navis quidem centirem is onus ferret.  
 Volubilis vero lingua est hominum, multique insunt sermo-  
 nes,] omnigeni; verborum autem latus campus hinc et inde.  
 Qualecunque dixeris verbum, tale et audieris.  
 Sed quid jurgiis et rixis nobis opus est  
 altercari inter-nos contra, tanquam mulieres,  
 quæ iratæ per contentionem animum-rodentem  
 altercantur inter-se, mediam in viam prodeuntes,  
 multa veraque et non vera: ira vero et hæc jubet.  
 A-virtute tamen non me verbis avertes animosum,  
 priusquam ære pugnes contra. Verum age, ocyus  
 experiamur alter-alterum æratis hastis.  
 Dixit, et in terribile scutum intorsit gravem hastam,  
 horrendum: ingensque scutum circumsonuit hastæ cuspidē.  
 Pelides vero scutum quidem a se procul manu robusta  
 tenuit, percussus: credebatur enim longæ-umbræ hastam  
 facile penetraturam-esse magnanimi Æneæ:  
 imprudens; nec cogitabat in mente et in animo,  
 quod non facile est, deorum inclyta dona  
 a-viris certe mortalibus domari, neque ea his cedere.  
 Neque tunc Æneæ bellicosi gravis hasta  
 perripuit scutum; aurum enim eam inhibuit, dona dei:  
 sed duas quidem transiit per plicas; verum etiam tres  
 supererant: quoniam quinque plicas duxerat Vulcanus,  
 duas æreas, duasque interiores stanni,  
 unam vero auream: qua demum defenta-est fraxinea hasta.  
 Secundus autem Achilles emisit longæ-umbræ hastam,  
 et percussit Æneæ clypeum undique æqualem,  
 oram ad summam, ubi tenuissimum ambibat æs,  
 tenuissimum vero inductum-erat corium bovis; ac penitus  
 Pelias prorupit fraxinus, crepuit vero clypeus ab ea (ictu ejus).  
 Æneas autem contractus-subsedit, et a se procul scutum sus-  
 tulit,] territus: hasta autem supra dorsum in terra  
 stetit ulterius pergendī-cupida: et utrosque disruperat orbes  
 clypei totum-hominem-tegētis: is vero evitata hasta longa  
 constitit, (dolor autem ei offusus-est immensus oculis,)  
 percussus, quod prope se fixum-erat telum. Verum Achilles  
 promptus irrui, stricto ense acuto,  
 terribilem edens-clamorem: at saxum sumsit manu  
 Æneas, manum pondus, quod ne duo quidem viri ferrent,  
 quales nunc homines sunt: is vero ipsum facile agitabat et so-  
 lus.] Tum certe Æneas quidem irruentem percussisset saxo,  
 vel in-galeam, vel in-scutum, quod ab eo defendisset tristē  
 mortem;] ipsum vero Pelides cominus ense anima privasset:

αἰ μὴ ἄρ' ὄξυ νόησε Ποσειδάων ἐνοσίχθων.  
 Αὐτίκα δ' ἀθανάτοισι θεοῖς μετὰ μῦθον εἵπειν·  
 ὦ πόποι, ἦ μοι ἄχος μεγάλητορος Αἰνείαο,  
 δς τάχα Πηλείωνι δαμῆεις Ἄϊδόςδε κάτεισιν,  
 295 πειθόμενος μύθοισιν Ἀπολλωνος ἐκάτοιο·  
 νήπιος, οὐδέ τί οἱ χραισμήσει λυγρὸν ὀλεθρον.  
 Ἀλλὰ τίη νῦν οὗτος ἀνάτιος ἄλγεα πάσχει,  
 μάψ' ἔνεκ' ἀλλοτρίων ἀγέων, κεχαρισμένα δ' αἰεὶ  
 δῶρα θεοῖσι δίδωσι, τοῖ οὐρανὸν εὐρὺν ἔχουσιν;  
 300 ἀλλ' ἄγεθ', ἡμεῖς πέρ μιν ὑπ' ἐκ θανάτου ἀγάγωμεν,  
 μήπως καὶ Κρονίδης κεχολώσεται, αἶ' κεν Ἀχιλλεύς  
 τόνδε κατακτείνῃ· μόριμον δέ οἱ ἐστ' ἀλέασθαι,  
 ὄφρα μὴ ἄσπερμος γενεὴ καὶ ἄρ' ἀντος ὀληται  
 Δαρδάνου, δν Κρονίδης περὶ πάντων φίλατο παῖδων,  
 305 οἱ ἔθεν ἐξεγένοντο γυναικῶν τε θνητῶν.  
 Ἴδῃ γὰρ Πριάμου γενεὴν ἤχθηρε Κρονίων·  
 νῦν δέ δὴ Αἰνείαο βίη Τρώεσσιν ἀνάξει,  
 καὶ παῖδων παῖδες, τοῖ κεν μετόπισθε γένωνται.  
 Τὸν δ' ἡμέθετ' ἔπειτα βοῶπις πότνια Ἥρη·  
 310 Ἔνυσσιγαι, αὐτὸς σὺ μετὰ φρεσὶ σῆσι νόησον  
 Αἰνείαν, ἥ κέν μιν ἐρύσσειαι, ἥ κεν ἐάσεις.  
 [Πηλεΐδῃ Ἀχιλλεῖ δαμῆμεναι, ἐσθλὸν ἐόντα.]  
 Ἦτοι μὲν γὰρ νῶϊ πολέας ὠμόσσαμεν ὄρκους  
 πᾶσι μετ' ἀθανάτοισιν, ἐγὼ καὶ Παλλὰς Ἀθήνη,  
 315 μήποτ' ἐπὶ Τρώεσσιν ἀλεξήσειεν κακὸν ἥμαρ,  
 μηδ' ὀπότ' ἂν Τροίην μαλερῶ πυρὶ πᾶσα δάηται  
 δαιομένη, δαίωσι δ' Ἀργῆιοι υἷες Ἀχαιῶν.  
 Αὐτὰρ ἐπεὶ τόγ' ἄκουσε Ποσειδάων ἐνοσίχθων,  
 βῆ δ' ἵμεν ἄν τε μάχην καὶ ἄνὰ κλόνον ἐγχεΐων,  
 320 ἔξε δ', ὅθ' Αἰνείας ἦδ' ὁ κλυτὸς ἦεν Ἀχιλλεύς.  
 Αὐτίκα τῷ μὲν ἔπειτα κατ' ὀρθαλμῶν χέεν ἀγλύν,  
 Πηλεΐδῃ Ἀχιλλεῖ δὲ μελὴν εὐχαλκον  
 ἀσπίδος ἐξέρυσεν μεγάλητορος Αἰνείαο·  
 καὶ τὴν μὲν προπάροιθε ποδῶν Ἀχιλλῆος ἔθηκεν·  
 325 Αἰνείαν δ' ἔσσευσεν ἀπὸ χθονὸς ὑψὸς αἰέρας.  
 Πολλὰς δὲ στίχας ἥρώων, πολλὰς δὲ καὶ ἵππων  
 Αἰνείας ὑπερῆλτο, θεοῦ ἀπὸ χειρὸς ὀρούσας·  
 ἔξε δ' ἐπ' ἐσχατὴν πολυαῖκος πολέμοιο,  
 ἐνθα δὲ Καύκωνες πολεμον μετὰ θωρήσσοντο.  
 330 Τῷ δὲ μάλ' ἐγγύθεν ἦλθε Ποσειδάων ἐνοσίχθων,  
 καὶ μιν φωνήσας ἔπειτα πτερόεντα προσήυδα·  
 Αἰνεία, τίς σ' ὧδε θεῶν ἀτέοντα κελεύει  
 ἀντία Πηλείωνος ὑπερθύμοιο μάχεσθαι,  
 δς σεῦ ἅμα κρείσσω καὶ φιλτερος ἀθανάτοισιν;  
 335 ἀλλ' ἀναχωρῆσαι, δτε κεν συμβλήσῃαι αὐτῷ,  
 μὴ καὶ ὑπὲρ μοῖραν δόμον Ἄϊδος εἰσαφίκηται.  
 Αὐτὰρ ἐπεὶ κ' Ἀχιλλεύς θάνατον καὶ πότμον ἐπίσπῃ,  
 θαρσύνσας δὴ ἔπειτα μετὰ πρώτοισι μάχεσθαι·  
 οὐ μὲν γάρ τίς σ' ἄλλος Ἀχαιῶν ἐξεναρῖξει.  
 340 Ὡς εἰπὼν λῖπεν αὐτόν, ἐπεὶ διεπέφραδε πάντα.  
 Αἶψα δ' ἔπειτα Ἀχιλλῆος ἀπ' ὀρθαλμῶν σκέδα' ἀγλύν  
 θεοπεσιγῆν· ὁ δ' ἔπειτα μέγ' ἔξιδεν ὀφθαλμοῖσιν·  
 δοχθήσας δ' ἄρα εἶπε πρὸς δν μεγάλητορα θυμόν·  
 ὦ πόποι, ἦ μέγα οὐῦμα τόδ' ὀρθαλμοῖσιν ὀρούμαι·

nisi celeriter animadvertisset Neptunus concussor-terræ.  
 Statim autem inter immortales deos verbum dixit :

Dii boni, certe mihi dolor est de-magnanimo Ænea,  
 qui cito a-Pelide domitus ad-Orcum descendet,  
 credens verbis Apollinis longe-jaculantis :  
 demens : nec quicquam is ab-eo propulsabit triste exitium.  
 Sed cur nunc hic insons mala patitur,  
 immerito, ob debitos-alios dolores; grata autem semper  
 munera diis exhibet, qui cælum latum inhabitant?  
 Sed agite, nos ipsi eum e morte subducamus,  
 ne-forte et Saturnius irascatur, si Achilles  
 hunc interimat : fatale vero ei est effugere,  
 ut ne sine-prole genus et prorsus-extinctum pereat  
 Dardani, quem Saturnius præ omnibus dilexit liberis,  
 qui ex-se nati-sunt mulieribusque mortalibus.  
 Dudum enim Priami genus odit Saturnius :  
 nunc vero certe Æneæ vis Trojanis imperabit,  
 et filii filiorum, qui in posterum nati-fuerint.

Huic autem respondit deinde magnis-oculis veneranda Ju-  
 no : ] Terræ-concussor, ipse tu in mente tua consule  
 de-Ænea, utrum eum e-periculo-extrahas, an reliquas.  
 [a-Pelide Achille domandum, strenuus quanquam-sit.]  
 Sane enim nos multa juravimus jurajuranda  
 omnes inter deos, ego et Pallas Minerva,  
 nunquam a Trojanis nos depulsuras-ope-allata malum diem,  
 ne quando quidem Troja exitiali igne tota cremabitur  
 incensa, incenderint autem Mavortii filii Achivorum.

Sed ut hoc audivit Neptunus terræ-concussor,  
 profectus-est ire perque pugnam et per stridorem hastarum,  
 pervenitque, ubi Æneas, atque inclytus erat Achilles.  
 Confestim vero huic quidem inde ob oculos fudit caliginem,  
 Pelidæ Achilli : ipseque hastam ære-solido-præfixam  
 clypeo extraxit magnanimi Æneæ;  
 et eam quidem ante pedes Achillis posuit;  
 Æneam vero vi-abegit a terra in-altum sublatum.  
 Multos autem ordines heroum, multos et equorum  
 Æneas superavit-saltu, dei a manu impetu-sumto :  
 pervenitque ad extremam-partem impetuosi prælii;  
 ibi autem Caucones ad pugnam armabantur.  
 Eum vero admodum prope accessit Neptunus concussor-ter-  
 ræ,] et ipsum compellans verbis alatis allocutus-est :

Ænea, quis te sic deorum attonitum instigat  
 contra Peliden ferocem pugnare,  
 qui te simul fortior est et carior immortalibus?  
 Sed recede, quandocunque obvius-fueris-factus illi,  
 ne et præter fatum in-domum Orci pervenias.  
 At postquam Achilles mortem et fatum assecutus-fuerit,  
 audacter jam deinceps inter primos pugna;  
 non enim aliquis te alius Achivorum interficiet.

Sic fatus, eum reliquit illic, postquam præceperat omnia.  
 Tunc confestim Achillis ab oculis dispersit caliginem  
 magnam : is vero continuo clare vidit oculis;  
 ingemiscens autem dixit ad suum magnum animum :  
 Dii boni, certe magnum miraculum hoc oculis video :



315 ἔγχοι μὲν τόδε κεῖται ἐπὶ χθονὸς, οὐδὲ τι φῶτα  
 λεύσσω, τῷ ἐφέχα, κατακτάμεναι μενεαίνων.  
 Ἦ βρ καὶ Αἰνείας φίλος ἀθανάτοισι θεοῖσιν  
 ἦεν ἄτάρ μιν ἔφην μάψ αὐτῶς εὐχετάσθαι.  
 Ἐβρέτω· οὐ οἱ θυμὸς ἐμεῦ ἐτι πειρηθῆναι  
 320 ἔσσεται, δς καὶ νῦν φύγεν ἄσμενος ἐκ θανάτοιο.  
 Ἄλλ' ἄγε δὴ Δαναοῖσι φιλοπτολέμοισι κελεύσας,  
 τῶν ἄλλων Τρώων πειρήσομαι ἀντίος ἔλθων.  
 Ἦ, καὶ ἐπὶ σίγῃς ἄλτο· κέλευε δὲ φωντὴ ἐχάστω·  
 μηκέτι νῦν Τρώων ἐκὰς ἔστατε, δίοι Ἀγαιοί,  
 325 ἀλλ' ἄγ', ἀνὴρ ἄντ' ἀνδρὸς ἴτω, μεμάτω δὲ μάχεσθαι.  
 Ἀργαλέον δέ μοι ἐστί, καὶ ἰφθίμω περ ἐόντι,  
 τοσσούτους ἀνθρώπους ἐρέπειν καὶ πᾶσι μάχεσθαι·  
 οὐδέ κ' Ἀρης, ὅς περ θεὸς ἄμβροτος, οὐδέ κ' Ἀθήνη  
 τοσσῆς δ' ὕσμίνης ἐρέπει στομάκα καὶ πονέοιτο·  
 330 ἀλλ' ὅσπον μὲν ἐγὼ δύναμαι χερσίν τε ποσίν τε,  
 καὶ σθένει, οὐ μέ τι φημι μεθυσμένον οὐδ' ἡδαιόν·  
 ἀλλὰ μάλα στιγὸς εἰμι διαμπερές, οὐδὲ τιν' οἶω  
 Τρώων χειρήσειν, ὅστις σχεδὸν ἔγγεος ἔλθῃ.  
 Ὡς φάτ' ἐποτρύνων· Τρῳέεσι δὲ παίδιμος Ἔκτωρ  
 335 κέλεθ' ὁμοκλήσας, φάτο δ' ἱμμεναι ἄντ' Ἀχιλλῆος·  
 Τρῳέες ὑπέρθυμοι, μὴ δεῖδιτε Πηλεΐωνα.  
 Καί κεν ἐγὼν ἐπέεσσι καὶ ἀθανάτοισι μαχοίμην·  
 ἔργει δ' Ἀργαλέον, ἐπειτὴ πολλὸν φέρτεροί εἰσιν.  
 Οὐδ' Ἀχιλλεύς πάντεσσι τέλος μύθοις ἐπιθήσει,  
 340 ἀλλὰ τὸ μὲν τέλεια, τὸ δὲ καὶ μεσσηγὺ κολουσσει.  
 Τῷ δ' ἐγὼν ἀντίος εἰμι, καὶ εἰ πυρὶ χεῖρας εἰκοινε,  
 εἰ πυρὶ χεῖρας εἰκοινε, μένος δ' αἰθῶνι σιδήρῳ.  
 Ὡς φάτ' ἐποτρύνων· οἱ δ' ἀντίοι ἔρχε' αἶεραν  
 Τρῳέες· τῶν δ' ἄμυδις μίγῃθι μένος, ὥρτο δ' αὐτῇ.  
 345 Καὶ τότε ἄρ' Ἔκτορα εἶπε παραστάς Φοῖβος Ἀπόλ-  
 ὃς Ἔκτορ, μηκέτι πάμπαν Ἀχιλλῆϊ προμάχιζε[λων·  
 ἀλλὰ κατὰ πληθύν τε καὶ ἐκ φλοίσβοιο δέδεξο,  
 μήπως σ' ἡ βάλῃ ἡ σχεδὸν ἄορι τύφῃ. [δρῶν,  
 Ὡς ἔραθ' Ἔκτορ δ' αὖτις ἐδύσατο οὐλαμὸν ἀν-  
 350 ταρβήσας, ὅτ' ἄκουσε θεοῦ ὅπια φωνήαντος.  
 Ἐν δ' Ἀχιλλεύς Τρῳέεσι θόρε, φρεσὶν εἰμένους ἀλκήν,  
 μερδαλέα ἰάχων· πρῶτον δ' ἔλεν Ἰφίτιωνα,  
 ἐσθλὸν Ὀτρυντείδην, πολέων ἡγήτορα λαῶν,  
 ὃν Νύμφη τέκε νῆϊς Ὀτρυντῆϊ πτολιπόρθῳ,  
 355 Τμῳῶν ὑπο νιφόεντι, ὃς ἔν πόνῳ δῆμω·  
 τὸν δ' ἰθὺς μεμαῶτα βάλλ' ἔργει διος Ἀχιλλεύς·  
 μέσσην χάκ κεφαλῇ· ἡ δ' ἀνδρὶα πᾶσα κεάσθη.  
 Δούπησεν δὲ πεσών· ὃ δ' ἐπεύξατο διος Ἀχιλλεύς·  
 Κεῖσιν, Ὀτρυντείδην, πάντων ἐκπαγλόντα· ἀνδρῶν·  
 360 ἐνθάδε τοι θάνατος· γενεὴ δέ τοι ἐστ' ἐπὶ λίμνῃ  
 Γυγαίῃ, ὅθι τοι τέμενος πατρώϊον ἐστίν,  
 Ὡς ἔφατ'· ἐγὼ δὲ τὸν δὲ σκότος ὅσσε καλύψεν·  
 τὸν μὲν Ἀχαιῶν ἵπποι ἐπισπώτοισι δατέοντο  
 365 πρῶτῃ ἐν ὕσμινῃ. Ὁ δ' ἐπ' αὐτῷ Δημόλεοντα,  
 ἐσθλὸν ἀλεξήτορα μάχης, Ἀντήνορος υἱόν,  
 νῦξ κατὰ χρόταρον, κυνέης διὰ χαλκοπαρῆον.  
 Οὐδ' ἄρα χαλκῇ κόρυς ἐσχεθεν, ἀλλὰ δι' αὐτῆς

hasta quidem hæc jacet in terra, neque omnino virum  
 video, in-quem immisi, interficere eum cupiens.  
 Certe et Æneas igitur carus immortalibus diis  
 erat : sed ipsum putabam frustra sic gloriari.  
 Valeat : non ei animus me amplius experiri  
 erit, qui et nunc fugit lubens ex morte.  
 Sed agedum, Danaos bellicosos adhortatus,  
 illos alios Trojanos experiar obvius profectus.  
 Dixit, et in ordines saliit : hortabaturque virum quemque :  
 Ne-amplius nunc a-Trojanis procul state, divini Achivi,  
 sed age, vir contra virum eat, promptusque-sit pugnare.  
 Difficile vero mihi est, etiam fortis licet sim,  
 tot homines insequi, et cum-omnibus pugnare :  
 neque-vel Mars, qui-tamen deus immortalis, nec Minerva,  
 tantæ aciei persequens-obierit os, et impigre-egerit :  
 sed quantum quidem ego valeo manibusque pedibusque  
 et animis, me jam nego remissurum ne minimum quidem :  
 sed omnino per-ordines ibo peditus, nec quenquam puto  
 Trojanorum gavisurum-esse, qui meam prope hastam venerit.  
 Sic dixit incitans : Trojanos vero splendidus Hector  
 hortabatur increpitans, affirmabatque se iturum contra Achil-  
 lem : ] Trojani magnanimi, ne timete Peliden.  
 Et ego verbis vel cum-immortalibus pugnare-possem ;  
 hasta vero arduum, quoniam longe potentiores sunt.  
 Neque Achilles omnibus finem sermonibus imponet,  
 sed aliud quidem perficiet, aliud vero et in-medio claudum-  
 relinquet.] Huic ego obvius ibo, etiam si igni manuum-vi si-  
 milis-est,] si igni manuum-vi similis-est, animoque rutilo ferro.  
 Sic dixit incitans : illi vero adversi hastas tollebant,  
 Trojani : horum autem in-unum congressa-est vis, ortusque-est  
 clamor.] Et tunc Hectorem affatus-est astans Phœbus Apollo :  
 Hector, ne-jam omnino cum-Achille congregere-ante-aciem,  
 sed in agmineque et ex turba eum excipe,  
 ne-qua te vel missili-seriat, vel cominus ense percutiat.  
 Sic dixit : Hector vero rursus iniit turham-densam viro-  
 rum,] percussus, ut audivit dei vocem locuti.  
 At Achilles in-Trojanos insiliit, præcordia indutus robore,  
 horrendo vociferans : primum autem interfecit Iphitionem  
 strenuum Otryntiden, multarum ductorem copiarum,  
 quem nympa peperit Nais Otrynteo urbiu-m-eversori,  
 Tmolos sub nivoso, Hydæ in opulenta civitate :  
 hunc quidem recta irruentem ferit hasta divinus Achilles,  
 medio in capite ; hoc vero in-duas-partes totum diffusum-est :  
 fragoremque-edidit heros cadens ; et super-eo-gloriabatur divi-  
 nus Achilles ;] Jaces, Otryntide, omnium terribilissime vi-  
 rorum !] hic tibi mors accidit ; genus autem tibi est ad lacum  
 Gygaem, ubi tibi ager paternus est,  
 Hyllum ad piscosum, et Hernum vorticosum.  
 Sic dixit glorians : illi autem caligo oculos obtexit.  
 Hunc quidem Achivorum equi cantibus-rotarum lacerarunt  
 prima in acie : ille vero post hunc Demoleontem,  
 strenuum propulsatorem pugnae, Antenoris filium,  
 percussit ad tempus, per galeam æneis-munitam-malis.  
 Neque aerea galea hastam inhibuit, sed per ipsam



αἰχμὴ ἱεμένη ρῆξ' ὀστέον, ἐγκέφαλος δὲ  
 400 ἔνδον ἄπας πεπάλακτο· δάμασσε δέ μιν μεμαῶτα.  
 Ἴπποδάμαντα δ' ἐπειτα, καὶ ἵππων αἴξαντα,  
 πρόσθεν ἔθεν φεύγοντα, μετάφρενον οὐτ' αὖτε δουρί.  
 Αὐτὰρ δ' ὅ μιν αἴσθη καὶ ἥρπυιαν, ὡς δτε ταῦρος  
 ἥρπυιαν, ἐλκόμενος Ἑλικώνιον ἀμφοτέρωθεν,  
 405 κούρων ἐλκόντων γάνυται δέ τε τοῖς Ἑνοσίχθων·  
 ὡς ἄρα τὸν γ' ἐρυγόντα λίπ' ὅσπερ θυμὸς ἀγήνωρ.  
 Αὐτὰρ δ' ὅ βῆ σὺν δουρί μετ' ἀντίθεον Πολύδωρον,  
 Πριαμίδην· τὸν δ' οὐτὶ πατὴρ εἰσάσκει μάχεσθαι,  
 οὐνεκά οἱ μετὰ παισὶ νεώτατος ἔσκε γόνου,  
 410 καὶ οἱ φίλτατος ἔσκε, πόδεσσι δὲ πάντας ἐνίκ'·  
 δὴ τότε νηπιέησι, ποδῶν ἀρετὴν ἀναφαίνων,  
 θύνη διὰ προμάχων, εἰώως φίλον ὤλεσε θυμόν.  
 Τὸν βάλε μέσσον ἄκοντι ποδάρκης διὸς Ἀχιλλεύς,  
 νῶτα παραΐσσοντος, ὅθι ζωστήρος ὄχλῃς  
 415 χρύσειοι συνέχον, καὶ διπλὸς ἦν τετο πόρῃς·  
 ἀντικεῖν δὲ διέσχε παρ' ὀμφαλὸν ἐγγυῶν αἰχμῇ·  
 γυνὴ δ' ἔριπ' οἰκώϊζας νεφέλῃ δέ μιν ἀμφοτέρωθεν  
 κυανήν, προτὶ οἱ δ' ἔλαβ' ἔντερ' αἰσθηθεῖς.  
 Ἐκτωρ δ' ὡς ἐνόησε κασίγνητον Πολύδωρον,  
 420 ἔντερ' αἰσθηθεῖς, λιζόμενον προτὶ γαίῃ,  
 κάρ' ὅτι οἱ ὀφθαλμῶν κέχυτ' ἀγλὺς· οὐδ' ἄρ' ἔτι ἔτλη  
 δὴρὸν ἐκὰς στρωφᾶσθαι, ἀλλ' ἀντίος ἦλθ' Ἀχιλλεῖ,  
 ὅξυ δόρυ κραδᾶων, φλογὶ εἰκέλος. Αὐτὰρ Ἀχιλλεύς  
 ὡς εἶδ', ὡς ἀνέπαλτο, καὶ εὐχόμενος ἔπος ηὔδα·  
 425 Ἐγγὺς ἀνήρ, δεξιόμην γε μάλιστ' ἐξεμάσσατο θυμόν,  
 δε μοι ἑταῖρον ἐπεφνε τετιμένον· οὐδ' ἄρ' ἔτι δὴν  
 ἀλλήλους πτώσσοιμεν ἀνὰ πολέμοιο γερύρας.  
 Ἦ, καὶ ὑπόδρα ἰδὼν προσεφώνεεν Ἐκτορα δῖον·  
 ἄσπον ἴθ', ὅς κεν ὀΐσῃσιν ὀλέθρου πείραθ' ἴκηαι.  
 430 Τὸν δ' οὐ ταρβήσας προσέφη κορυθαίολος Ἐκτωρ·  
 Πηλεΐδῃ, μὴ δὴ μ' ἐπέεσσιν γε νηπύτιον ὡς  
 ἔλπεο δειδίξεσθαι· ἐπεὶ σάφα οἶδα καὶ αὐτὸς  
 ἡμῖν κερτομίας ἦδ' αἴσυλα μολήσασθαι.  
 Οἶδα δ' ὅτι σὺ μὲν ἐσθλὸς, ἐγὼ δὲ σέθεν πολλὴ χεῖρων.  
 435 Ἄλλ' ἤτοι μὲν ταῦτα θεῶν ἐν γούνασι κεῖται,  
 αἶ κέ σε χειρότερός περ ἐὼν ἀπὸ θυμὸν ἔλωμαι,  
 δουρί βαλὼν· ἐπειτὰ καὶ ἐμὸν βέλος ὅξυ πάροισιν.  
 Ἦ ῥα, καὶ ἀμπεπαλὼν προΐει δόρυ, καὶ τόγ' Ἀθήνη  
 πνοιῇ Ἀχιλλῆος πάλιν ἔτραπε κυδαλίμοιο,  
 440 ἦ κα μάλ' αὖ ψύξασα· τὸ δ' αἶψ' ἔχεθ' Ἐκτορα δῖον,  
 αὐτοῦ δὲ προπάροιθε ποδῶν πέσεν. Αὐτὰρ Ἀχιλλεύς  
 ἐμμεμαῶς ἐπόρουσε, κατακτάμεναι μενεαίνων,  
 σμερδαλέα ἰάχων· τὸν δ' ἐξήρπασεν Ἀπόλλων  
 βρεῖα μάλ', ὥστε θεὸς, ἐκάλυψε δ' ἄρ' ἡέρι πολλῇ.  
 445 Τρίς μὲν ἐπεῖτ' ἐπόρουσε ποδάρκης διὸς Ἀχιλλεύς  
 ἔγχεϊ χαλκίῳ· τρίς δ' ἔγχεϊ τύφει βαθεῖαν.  
 Ἄλλ' ὅτε δὴ τὸ τέταρτον ἐπέσσυτο, δαίμονι ἴσος,  
 δεινὰ δ' ὁμοκλήσας ἔπεα πτερόεντα προσηύδα·  
 450 Ἦ ἔξ' αὖ νῦν ἐφυγες θάνατον, κύων· ἦ τέ τοι ἄγχι  
 ἦλθε κακόν· νῦν αὖτ' ἐξέρυσσαςτο Φοῖβος Ἀπόλλων,  
 ὃ μελλεῖς εὖγεσθαι, ἰὼν ἐς δοῦπον ἀκόντων.  
 Ἦ θήν σ' ἐξανύω γε, καὶ ὕστερον ἀντιβολήσας,

cuspiis pergendicupida rupit os; cerebrum vero  
 intus totum fodatum-est: domuit vero ipsum ardentem.  
 Hippodamantem autem deinde, de curru desilientem,  
 ante se fugientem, in-dorso percussit hasta.  
 Atque is animum exhalabat et mugiebat, ut quum taurus  
 mogit, vi-tractus Heliconium circa regem, et quum taurus  
 adolescentibus trahentibus; gaudet autem his Neptunus:  
 sic utique huius mugientis reliquit ossa animus ferox.  
 Atque ille ivit cum hasta in deo-parem Polydorum  
 Priamiden: eum vero neutiquam pater sinebat pugnare,  
 quod sibi inter filios minimus erat natu,  
 et sibi carissimus erat, pedibusque omnes vincebat:  
 tum vero juvenili-stultitia, pedum virtutem ostentans,  
 ruebat per primos-pugnatores, donec suam perdidit animam:  
 hunc percussit medium jaculo pedibus-velox divinus Achil-  
 les, in-terga prætercurrentis, ubi baltei annuli  
 aurei *balleum* constringebant, et duplex occurrebat lorica:  
 in-adversum vero perrupit ad umbilicum hastæ cuspiis:  
 in-genua autem procidit ejulans: nubesque ipsum obtexit  
 nigra, ad se vero collegit intestina manibus, inclinatus.

Hector vero, ut vidit fratrem Polydorum  
 viscera manibus tenentem, advolutum terræ;  
 continuo ejus oculis offusa-est caligo, neque amplius sus-  
 tinit] diu procul versari, sed obviis venit Achilli,  
 acutam hastam vibrans, flammæ similis. At Achilles  
 ut vidit, ita exsiliit, et jactabundus verbum dixit:

Prope est vir, qui meum maxime intum-pupugit animam,  
 qui mihi sodalem interfecit dilectum; nec sane diutius  
 alter-alterum trepidi-fugerimus per aciei semitas.

Dixit, et torve intuitus allocutus-est Hectorem divinum:  
 Propius accede, ut ocyus ad-mortis metas pervenias!

Illum vero interritus allocutus-est galeam-motans Hector:  
 Pelide, ne jam me verbis certe, puerulum tanquam,  
 speres te perterrefacturum: nam aperte scio et ipse  
 et convicia, et opprobria proloqui.

Scio autem, quod tu quidem strenuus, ego vero te multo infe-  
 rior sum.] Sed hæc quidem deorum in genibus posita sunt,  
 an tibi, inferior licet sim, animum exemero,  
 hasta percusso: nam et meum telum acutum est in-cuspide.

Dixit, et vibratam emisit hastam; et eam-quidem Minerva  
 flatu ab-Achille retro avertit glorioso,  
 leniter admodum afflatam: ista autem rediit ad-Hectorem di-  
 vinum,] ipsiusque ante pedes cecidit. Verum Achilles  
 promitus irruit, occidere eum cupiens,  
 horrendum vociferans: illum vero eripuit Apollo  
 facile admodum, utpote deus, operuitque caligine multa.  
 Ter quidem deinde irruit pedibus-velox divinus Achilles  
 hasta aerea, terque caliginem percussit profundam.

Sed quando jam quarto irruerat, dæmoni par,  
 minaciter increpitans eum verbis alatis allocutus-est:

Rursus nunc effugisti mortem, canis; certe tibi prope  
 venerat malum: nunc vero te eripuit Phœbus Apollo,  
 cui certe vota-facis, proficiscens in stridorem jaculorum.

At certe te conficiam omnino, etiam posthac obviis-factus,

εἰ πού τις καὶ ἔμειγε θεῶν ἐπιτάβροθός ἐστιν.  
 Νῦν δ' αὖ τοὺς ἀλλοὺς ἐπιείσομαι, ὃν κε κιχέλω.  
 466 Ὡς εἰπὼν Δρύοπ' οὐτα κατ' αὐχένα μέσσον ἄκοντι·  
 ἤριπε δὲ προσπάροιθε ποδῶν· ὃ δὲ τὸν μὲν ἔασεν,  
 Δημοῦχον δὲ Φιλητορίδην, ἣν τε μέγαν τε,  
 καὶ γόνυ δουρὶ βαλὼν ἤρκακε· τὸν μὲν ἔπειτα  
 οὐτάζων ξίφει μεγάλῳ ἐξάινυτο θυμόν.  
 469 Αὐτὰρ ὃ Λαόγονον καὶ Δάρδανον, ὤϊε Βίαντος,  
 ἀμφὺ ἐφορμηθείς, ἐξ ἵππων ὥς χαμᾶζε,  
 τὸν μὲν δουρὶ βαλὼν, τὸν δὲ σχεδὸν ἄορι τύψας·  
 Τρῶα δ' Ἀλαστορίδην· ὃ μὲν ἀντίος ἤλυθε, γούνων,  
 εἴπως εὖ πεφύδοιτο, λαβῶν, καὶ ζῶν ἀφείη,  
 468 μὴ δὲ κατακτείνεειν, δημηλικὴν ἐλεήσας·  
 νήπιος, οὐδὲ τὸ ᾗδην, ὃ οὐ πείσεσθαι ἐμελλεν.  
 Οὐ γάρ τι γλυκύθυμος ἀνήρ ἦν οὐδ' ἀγανόφρων,  
 ἀλλὰ μάλ' ἐμμεμαῶς· ὃ μὲν ἥπτετο χεῖρες γούνων,  
 ἰέμενος λίσσεσθ', ὃ δὲ φασγάνῳ οὐτα κατ' ἤπαρ·  
 470 ἐκ δὲ οἱ ἤπαρ ὀλισθεν, ἀτὰρ μέλαν αἵμα κατ' αὐτοῦ  
 κόλπῳ ἐνέπλησεν, τὸν δὲ σκότος ὄσσε κάλυψεν,  
 θυμοῦ δευόμενον. Ὅ δὲ Μούλιον οὐτα παραστάς  
 δουρὶ κατ' οὔς· εἴθαρ δὲ δι' οὐατος ἦλθ' ἑτέριοιο  
 αἰχμῇ χαλκείῃ· ὃ δ' Ἀγήνορος υἱὸν Ἐχεκλον  
 475 μέσσην κάκ κεφαλὴν ξίφει ἤλασε κωπήντη·  
 πᾶν δ' ὑπεθερμάνθη ξίφος αἵματι· τὸν δὲ κατ' ὄσσε  
 ἔλλαβε πορφύρεος θάνατος καὶ Μοῖρα κραταιή.  
 Δευκαλίωνα δ' ἔπειθ', ἵνα τε ζυγέουσι τένοντες  
 ἀγκῶνος, τῇ τόνγε φίλης διὰ χειρὸς ἔπειρεν  
 480 αἰχμῇ χαλκείῃ· ὃ δὲ μιν μένε χεῖρα βαρυνθείς,  
 πρόσθ' ὀρώων θάνατον, ὃ δὲ φασγάνῳ αὐχένα θείνας,  
 τῇλ' αὐτῇ πῆληχι κάρη βάλε· μυελὸς αὐτε  
 σπονδυλίων ἐκπαλθ'· ὃ δ' ἐπὶ χθονὶ κείτο τανυσθεῖς.  
 Αὐτὰρ ὃ βῆ β' ἵνα μετ' ἀμύμονα Πείρειω υἱόν,  
 485 Ῥίγμον, ὃς ἐκ Θρήκης ἐριδῶλακος εἰληλούθει·  
 τὸν βάλε μέσσον ἄκοντι, πάγῃ δ' ἐν πνεύμονι χαλκός·  
 ἤριπε δ' ἐξ ὀχέων. Ὅ δ' Ἀρηῖθον θεράποντα,  
 ἀψ ἵππους στρέψαντα, μεταφρένον ὀξείῃ δουρὶ  
 νύξ', ἀπὸ δ' ἄρματος ὥς·ε· κυκλήθησαν δὲ οἱ ἵπποι.  
 490 Ὡς δ' ἀναμαιμάει βαθεῖ ἄγκρα θεσπιδαῆς πῦρ  
 οὔρεος ἀζαλέοιο, βαθεῖα δὲ καίεται ὕλη,  
 πάντῃ τε κλονέων ἄνεμος φλόγα εἰλυφάζει·  
 ὡς ὅγε πάντῃ ὅννε σὺν ἔγχρῃ, δαίμονι ἴσος,  
 κτεινομένους ἐφέπων· ῥέε δ' αἵματι γαῖα μελαινα.  
 495 Ὡς δ' ὅτε τις ζεύξῃ βόας ἄρσενας εὐρυμετώπους,  
 τριδέμεναι κρὶ λευκὸν ἐυκτιμένην ἐν ἄλωι·  
 ῥίμα τε λέπτ' ἐγένοντο βοῶν ὑπὸ πόντῳ ἑριμύκων·  
 ὡς ὑπ' Ἀχιλλῆος μεγαθύμου μώνυχες ἵπποι  
 στεῖβον ὁμοῦ νέκυάς τε καὶ ἀσπίδας· αἵματι δ' ἄζων  
 500 νέρβον ἅπας πεπαλακτο, καὶ ἀντυγες αἰ περὶ δίφρων,  
 ὃς ἄρ' ἀψ ἵππειων ὀπλέων θραβιμίγγες ἔβαλλον,  
 αἶ τ' ἀπ' ἐπισσώτρων· ὃ δὲ ἴετο κῆδος ἀρέσθαι  
 Πηλεΐδης, λύθρῳ δὲ παλάσσετο χεῖρα· ἀάπτους.

si forte aliquis et mihi deorum adjutor est.

Nunc vero ceteros persequar, quemcunque deprehendero.

Sic locutus, Dryopem ferit ad cervicem mediam jaculo, ceciditque *is ei* ante pedes; ipse autem hunc quidem reliquit, Demuchum vero Philetoriden, fortemque magnumque, ad genu hasta percussum detinuit: huic quidem deinde, feriens ense magno, exemit animam.

Atque ille Laogonum et Dardanum, filios Biantis, ambos cum-impetu-adortus, e curru depulit in-terram, alterum quidem hasta percussum, alterum vero cominus ense feriens;] Troem etiam Alastoriden: hic quidem obvius venerat, genibus,] si-quo-modo sibi parceret, prehensis, et vivum dimitteret,] nec se interficeret, æqualem-ætatem miseratus: demens; neque hoc sciebat, quod non persuasurus erat.

Haudquaquam enim *Achilles* animo-miti vir erat, nec lenis, sed valde promptus: hic quidem ceperat manibus genua, cupiens precari, ille vero ense percussit ad jecur:

*ei* autem jecur excidit, et ater sanguis ex ipso sinu *ei* implevit, ipsique tenebræ oculos contexere, anima privato. Ille autem Mulium percussit prope-astans hasta ad aurem; moxque per aurem ivit alteram cuspis ærea: illeque Agenoris filium Echeclum medium ad caput ense ferit capulum-magnum-habente: totus autem incaluit ensis sanguine: huic vero oculos occupavit purpurea mors et fatum violentum.

Deucalionem autem deinde, ubi connectuntur nervi

cubiti, hac illum caram per manum transfixit cuspis ærea: ipse vero illum manebat, manu gravatus, præ se videns mortem: ille autem gladio cervicem percussa, procul cum-ipsa galea caput excussit; medulla vero vertebra exsiliit; ipse autem in terra jacuit extensus.

At ille profectus-est ire in eximium Pirei filium, Rhigmum, qui e Thracia glebosa venerat: hunc percussit medium telo, fixumque-est in pulmone æs; decidit autem e curru. Ille autem Areithoum famulum, retro equos convertentem, in-dorsum acuta hasta ferit, curruque deturbavit: turbati-sunt autem ejus equi.

Ut vero fertur-furens-per profundas convalles immane-ar-dens ignis] montis aridi; profunda autem crematur silva, et quaqua-versus agîans ventus flammam contorquet:

sic ille quaqua-versus furens-feriebatur cum hasta, dæmoni par, occidendos insequens; suebat autem sanguine terra nigra.

Ut vero quum quis junxerit boves mares latis-frontibus, ut-tritrent hordeum album bene-condita in area, citoque comminuuntur boum sub pedibus valde-mugientium:

sic ab *Achille acti* magnanimo solidis-ungulis equi calcabant simul cadaveraque et clypeos: sanguine autem axis subtils totus fœdatus-erat, et ambitus qui *erant* circa sellam-currus,] quos ab equinis ungulis guttæ aspergebant, atque a canthis: ille vero cupiebat gloriam referre, Pelides, cruentoque-pulvere fœdabatur manibus invictis.

## ΙΛΙΑΔΟΣ Φ.

## Μάχη παραποτάμιος.

- Ἄλλ' ὅτε δὴ πόρον Ἴξον εὐρβρείος ποταμοῖο,  
 Ξάνθου δινήεντος, δν ἀθάνατος τέκετο Ζεὺς,  
 ἐνθα διατμήξας, τοὺς μὲν πεδιόνδε δίωκεν  
 πρὸς πόλιν, ἥπερ Ἀχαιοὶ ἀτυζόμενοι φοβέοντο  
 5 ἤματι τῷ προτέρῳ, ὅτε μαίνεται φαίδιμος Ἴκτωρ·  
 τῇ β' οἷε προχέοντο πεφυζότες· ἡέρα δ' Ἥρη  
 πίτνα πρόσθε βαθεῖαν, ἐρυκμένῃ· ἡμίσεες δὲ  
 ἐς ποταμὸν εἰλεῦντο βαθύβροον, ἀργυροδίην·  
 10 ἐν δ' ἔπεσον μεγάλῳ πατάγῳ· βράχε δ' αἰπὰ βέεθρα,  
 ὅχθαι δ' ἄμφι περὶ μεγάλῳ ἱαχον· οἱ δ' ἀλαλητῶ  
 ἔννεον ἐνθα καὶ ἐνθα, ἐλίσσόμενοι περὶ δίνας.  
 Ὡς δ' 80' ὑπὸ ῥιπῆς πυρὸς ἀκρίδες ἡρέθονται,  
 φευγέμεναι ποταμόνδε· τὸ δὲ φλέγει ἀκάματον πῦρ,  
 ὀρμενον ἐξαίφνης, ταὶ δὲ πτώσσουσι καθ' ὕδωρ·  
 15 ὡς ὑπ' Ἀχιλλῆος Ξάνθου βαθυδινήεντος  
 πλῆτο ῥόος κελάδων ἐπιμίξῃ πῦρ τε καὶ ἀνδρῶν.  
 Αὐτὰρ ὁ Διογενὴς δόρυ μὲν λίπεν αὐτοῦ ἐπ' ὀχθῇ,  
 κεκλιμένον μυρικήσιν· ὁ δ' ἔσθορε δαίμονι ἴσος,  
 φάσγανον οἷον ἔχων, κακὰ δὲ φρεσὶ μῆδετο ἔργα.  
 20 Ὡς ἔπειτα δ' ἐπιστροφάδην· τῶν δὲ στόνος ὤρνυτ' αἰεὶ καὶ  
 ἄορι θεινομένων, ἐρυθρίνετο δ' αἶματι ὕδωρ.  
 Ὡς δ' ὑπὸ δελφίνος μεγακῆτος ἰχθυὺς ἄλλοι  
 φεύγοντες πιμπλᾷσι μυχοὺς λιμένους εὐόρμου,  
 δειδιδότες· μάλα γάρ τε κατεσθίει δν κε λάβῃσιν·  
 25 ὡς Τρῳεὺς ποταμοῖο κατὰ δεινοῖο βέεθρα [ρων,  
 πτώσσουν ὑπὸ κρημνοῦς· Ὁ δ' ἔπει κάμει χεῖρας ἐναί-  
 ζουὺς ἐκ ποταμοῖο δυῶδεκα λέξατο κούρους,  
 ποιήνῃ Πατρόκλοιο Μενoitιάδαο θανόντος.  
 Τοὺς ἐξῆγε θύραζε τεθηπώτας, ἤυτε νεβροὺς,  
 30 ὅσους δ' ὀπίσσω χεῖρας εὐτμήτοισιν ἱμάσιν,  
 τοὺς αὐτοὶ φορέεσκον ἐπὶ στρεπτοῖσι χιτῶσιν·  
 δῶκε δ' ἐταίροισιν κατὰγειν κοίλας ἐπὶ νῆας.  
 Αὐτὰρ ὁ ἅψ' ἐπόρουσε, δαΐζεμεναι μενεαίων.  
 Ἐνθ' οὐεὶ Πριάμοιο συνήντητο Δαρδανίδαο,  
 35 ἐκ ποταμοῦ φεύγοντι, Λυκαόνι· τὸν βὰ ποτ' αὐτὸς  
 ἦγε λαδὼν ἐκ πατρὸς ἀλώῃς οὐκ ἐθέλοντα,  
 ἐννύχιος προμολών· ὁ δ' ἐρινεὸν ὀξεὶ χαλκῷ  
 τάμνε, νέους ὀρπηκας, ἔν' ἀρματος ἀντυγες εἶεν·  
 τῷ δ' ἄρ' ἀνώιστον κακὸν ἤλυθε δῖος Ἀχιλλεύς.  
 40 Καὶ τότε μὲν μιν Λῆμνον εὐκτιμένῃν ἐπέρασσεν,  
 νηυσὶν ἄγων· ἀτὰρ υἱὸς Ἰήσονος ὦνον ἔδωκεν.  
 Κεῖθεν δὲ ξεινὸς μιν ἐλύσατο, πολλὰ δ' ἔδωκεν,  
 Ἰμβριος Ἡετίων, πέμψεν δ' ἐς διαν Ἀρίσθην·  
 ἐνθεν ὑπεκπροφυγὼν πατρῶϊον ἵκετο δῶμα.  
 45 Ἐνδεκα δ' ἤματα θυμὸν ἐτέρπετο οἷσι φίλοισιν,  
 ἐλθὼν ἐκ Λήμνοιο· δυωδεκάτῃ δὲ μιν αὖτις  
 χερσὶν Ἀχιλλῆος θεὸς ἔμβαλεν, ὃς μιν ἔμελλεν  
 πέμψειν εἰς Αἶδαο, καὶ οὐκ ἐθέλοντα νέεσθαι.  
 Τὸν δ' ὡς οὖν ἐνόησε ποδάρκης δῖος Ἀχιλλεύς

## ILIADIS XXI.

## Pugna ad fluvium.

Sed ubi jam ad-vadum pervenerant pulcre-fluentis fluvii,  
 Xanthi vorticosi, quem immortalis genuit Jupiter;  
 ibi divisos, hos quidem ad-campum insequabatur  
 urbem versus, qua Achivi turbati fugerant,  
 die superiori, quando furebat splendidus Hector :  
 illac hi (Troj.) profundebantur trepida-fuga; caliginemque Ju-  
 no] expandit ante eos spissam, ut-inhiberet ac dimidia-pars  
 in fluvium volvebantur profundum, vorticibus-argenteis;  
 inciderunt autem magno strepitu : sonitumque-dedere alta  
 fluentia,] ripæque circumcirca graviter gemuere : illi vero cum-  
 fremitu] innatabant huc et illuc, agitati circa vortices.  
 Ut vero quum exactæ (ab) impetu ignis locustæ evolant,  
 ut-fugiant ad-fluvium : atque ardet indefessus ignis  
 excitatus repente; illæ vero metu-perculsæ-cadunt in a-  
 quam :] sic sub Achille fugante Xanthi vorticibus-profundis  
 implebatur fluentum resonans mixtim equisque et viris.  
 Sed ille nobilissimus hastam quidem reliquit illic in ripa  
 acclinatam myricis; ipse autem insiliit, dæmoni par,  
 gladium solum habens, exitiæliaque animo meditabatur opera.  
 Et feriebat quaquaversum : illorum vero gemitus excitabatur  
 fœdus] ense dum-cædebantur, rubescebatque sanguine aqua.  
 Ut vero a delphine ingenti pellente pisces alii  
 fugientes, implent recessus-intimos portus stationibus-tuli,  
 formidantes; omnino enim devorat, quemcunque cepit :  
 sic Trojani fluvii per impetuosius fluentia  
 abdebant-se-perculsi sub crepidines. Ille vero ut lassatus-erat  
 manibus cædendo,] vivos e fluvio duodecim legit juvenes,  
 piaculum de Patroclio Menotiade mortuo.  
 Hos eduxit foras metu-stupentes, tanquam hinnulos;  
 ligavitque a-tergo manus scite-sectis loris,  
 quæ ipsi ferebant in tortilibus tunicis :  
 tradidit autem sociis deducendos cavas ad naves;  
 at ipse iterum irruit, occidere cupiens.  
 Illic filio Priami obviu-factus-est Dardanidæ,  
 e fluvio fugienti, Lycaoni; quem olim ipse  
 abduxerat, captum e patris viridario, invitum,  
 nocturnus progressus : is vero caprifici acuto ære  
 incidebat novellos ramos, ut currus ambitus essent :  
 ei autem improvisum malum supervenit divinus Achilles.  
 Et tunc quidem ipsum in-Lemnum bene-habitatam vendidit,  
 navibus abductum : ac filius Jasonis pretium dedit.  
 Illinc vero hospes ipsum redemit, multaue dedit,  
 Imbrius Eetion, misitque in divinam Arisben :  
 inde is clam-effugiens paternam venit domum.  
 Undecim autem dies animum oblectabat cum-suis amicis,  
 reversus ex Lemno : duodecima vero ipsum rursus  
 manibus Achillis deus injecit, qui ipsum erat  
 missurus in Orcum, etiam nolentem ire.  
 Hunc igitur ut advertit pedibus-velox divinus Achilles

60 γυμνὸν, ἄτερ κούροῦς τε καὶ ἀσπίδος, οὐδ' ἔχεν ἔγχος·  
ἀλλὰ τὰ μὲν β' ἀπὸ πάντα χαμαὶ βάλε· τεῖρε γὰρ ἰδρὼς  
φεύγοντ' ἐκ ποταμοῦ, κάματος δ' ὑπὸ γούνατ' ἐδάμα·  
ὄχθησας δ' ἄρα εἶπε πρόσθον μεγαλήτορα θυμόν·

65 ὦ πόποι, ἦ μέγα θαῦμα τόδ' ὄφθαλμοῖσιν δρῶμαι·  
ἦ μάλ' αὖ δὴ Τρῳῆες μεγαλήτορες, οὔσπερ ἔπεφνον,  
αὐτίς ἀναστήσονται ὑπὸ ζόρου ἡεροέντος,  
οἷον δὴ καὶ δδ' ἦλθε, φυγὼν ὑπο νηλεὲς ἦμαρ,  
Λῆμνον ἐς ἡγαθέην πεπερημένον· οὐδέ μιν ἔσχεν  
πόντος ἄλδος πολιῆς, ὁ πολέας ἀέκοντας ἐρύκει.

60 Ἄλλ' ἄγε δὴ καὶ δουρὸς ἀκωχῆς ἡμετέροιο  
γεύσεται, ὄφρα ἰδῶμαι ἐνὶ φρεσίν, ἥδ' εὐδαίμων,  
ἦ ἄρ' ὁμῶς καὶ κείθεν ἐλευσεται, ἦ μιν ἐρύξει  
γῆ φουσῆκος, ἥτε κατὰ κρατερόν περ ἐρύκει.

ὦς ὀρμαινε μένων· ὁ δέ οἱ σχεδὸν ἦλθε τεθηπῶς,  
65 γούνων ἀψαθὰ μεμαῶς· πέρι δ' ἤθελε θυμῷ  
ἐκφυγεῖν θάνατόν τε κακὸν καὶ Κῆρα μελαιναν.

ἦτοι δ' ἐν δόρῳ μακρὸν ἀνέσχετο δῖος Ἀχιλλεύς,  
οὐτάμηναι μεμαῶς· ὁ δ' ὑπέρδραμε καὶ λάβε γούνων,  
κύψας· ἐγγεῖη δ' ἄρ' ὑπὲρ νώτου ἐνὶ γαίῃ

70 ἔσση, ἱεμένη χροὸς ἀμειναι ἀνδρομέοιο.  
Αὐτὰρ δ' ἐπὶ ἐτέρῃ μὲν ἔλδων ἐλλίσσεται γούνων·  
τῇ δ' ἐτέρῃ ἔχεν ἔγχος ἀκαχμένον οὐδὲ μεθίει·  
καὶ μιν φωνήσας ἔπειτα πτερόεντα προσηΐδα· [σον·

Γουνοῦμαί σ', Ἀχιλεῦ· σὺ δέ μ' αἰδεο, καί μ' ἔλεή-  
75 ἀντί τοι εἰμ' ἱκέτω, Διοτρεφές, αἰδοῖοιο.

Πὰρ γὰρ σοὶ πρῶτῳ πασάμην Δημήτερος ἀκτὴν,  
ἡματι τῷ, ὅτε μ' εἶλες εὐκτιμένην ἐν ἀλωῇ,  
καὶ μ' ἐπέρασσας, ἀνευθεν ἄγων πατρός τε φίλων τε,  
Λῆμνον ἐς ἡγαθέην· ἐκατόμβοιον δέ τοι ἦλφον.

80 Νῦν δὲ λυμὴν τρις τόσσα πορῶν· ἥϊός δέ μοι ἔστιν  
ἥδε δουδεκάτη, ὅτ' ἐς Ἴλιον εἰλῆλουθα,  
πολλὰ παθῶν· νῦν αὖ με τεῆς ἐν χερσὶν ἔθηκεν  
Μοῖρ' ὀλοή· μέλλω που ἀπέχθασθαι Διὶ πατρὶ,  
ὅς μ' ἐμοὶ αὐτίς ἔδωκε· μινυθᾶδιον δέ με μήτηρ

85 γείνατο, Λαοθόη, θυγάτηρ Ἀλταο γέροντος,  
Ἄλτew, ὅς Λελέγεσσι φιλοπολέμοισιν ἀνάσσει,  
Πῆδαςον αἰπήεσσαν ἔχων ἐπὶ Σατνίοεντι.

Τοῦ δ' ἔχε θυγατέρα Πρίαμος, πολλὰς δὲ καὶ ἄλλας·  
τῆςδε δῶν γενόμεσθα, σὺ δ' ἄμφω δευροτομήσεις.

90 ἦτοι τὸν πρῶτοισι μετὰ πρυλέεσσι δάμασας,  
ἀντίθεον Πολύδωρον, ἐπεὶ βάλες ὀξείῃ δουρί·  
νῦν δὲ δὴ ἐνθάδε μοι κακὸν ἔσσεται· οὐ γὰρ δῖω  
σᾶς χεῖρας φεύξεσθαι, ἐπεὶ β' ἐπέλασσε γε δαίμων.  
Ἄλλο δέ τοι ἐρέω, σὺ δ' ἐν φρεσὶ βάλλεο σῆσιν·  
95 μὴ με κτείν'· ἐπεὶ οὐχ' ὁμογᾶστριος Ἐκτορός εἰμι,  
ὅς τοι ἐταῖρον ἔπεφνεν ἐν γῇ τε κρατερόν τε.

ὦς ἄρα μιν Πριάμοιο προσηΐδα φαίδιμος υἱός,  
λίσσόμενος ἐπέεσσιν· ἀμειλίχτων δ' ἐπ' ἀκούσεν·

Νῆπιε, μή μοι ἀποινα πιφαύσκοι μηδ' ἀγόρευε·  
100 πρὶν μὲν γὰρ Πάτροκλον ἐπιστεῖν αἰσίων ἦμαρ,  
τόφρα τί μοι πεφιδέσθαι ἐνὶ φρεσὶ φιλιτερον ἦεν  
Τρῳῶν, καὶ πολλοὺς ζωοὺς ἔλον ἥδ' ἐπέρασσα·  
νῦν δ' οὐκ ἔσθ' ὅστις θάνατον φύγη, ὃν καὶ θεὸς γε

nudum, sine galeaque et clypeo; neque habebat hastam;  
sed ea quidem omnia humum abjecerat; conficiebat enim su-  
dor] fugientem e fluvio, delassatioque genua subtus domabat:  
indignatus inde dixit ad suum magnum animum:

Dii boni, sane ingens miraculum hoc oculis video:  
profecio jam Trojani magnanimi, quos interfeci,  
rursus resurgent ex infernis-tenebris caliginosis:  
ut jam et hic venit, qui-effugit saevum diem,  
Lemnum in sacram venundatus: neque ipsum tenuit  
pontus sali cani, qui multos invitos coercet.  
Sed agedum et hastae cuspidem nostrae  
gustabit, ut videam in mente, et edocear,  
ultrum similiter et illinc reversurus-sit, an ipsum coercebit  
terra alma, quae etiam fortem coercet.

Haec animo-versabat manens: is vero prope eum venit at-  
tonitus, ] genua tangere cupiens; valde enim exoptabat animo  
effugere mortemque exitialem et fatum nigrum.  
Nempe hic quidem hastam longam sustulit, divinus Achilles,  
percutere paratus: is autem currens-subiit etprehendit genua  
pronus: hasta vero super dorsum in terra  
stetit, cupiens corpore satiari humano.  
Atque hic altera manu quidem prehensis supplicabat genibus,  
altera vero tenebat hastam acutam, nec dimittebat;  
et eum compellans verbis alatis allocutus-est:

Genua-plexus-oro te, Achille; tu vero me respice, mei-  
que miserere:] loco tibi sum supplicis, Jovis-alumne, reveren-  
di.] Apud te enim primum gustavi Cereris fruges,  
die illo, quando me cepisti bene-structo in viridario,  
et me vendidisti, procul abductum a-patreque amicisque,  
Lemnum in sacram; centumque-boum-pretium tibi peperisti.  
Nunc vero redemptus-fuero, ter tanta praestans: dies autem  
mibi est] hic duodecimus, postquam in Ilium veni,  
multa perpessus: nunc vero me tuis in manibus posuit  
fatum exitiale: videor fere odio-esse Jovi patri,  
qui me tibi rursus tradidit: brevis autem aevi me mater  
peperit, Laothoe, filia Altæ senis,  
Altæ, qui Lelegibus bellicosus imperat,  
Pedasum excelsam tenens prope Satnioentem.  
Hujus autem habuit filiam Priamus, multasque etiam alias  
ex-hac duo nati-sumus, tu vero ambos obtruncabis.  
Nempe illum primos inter pedites domuisti,  
deo-parem Polydorum, postquam percussisti acuta hasta;  
nunc vero hic mihi malum erit: non enim puto  
tuas manus me evitaturum, quoniam prope-adduxit deus.  
Aliud autem tibi dicam, tu vero in mente reconde tua;  
ne me interfice: quippe non uterinus-frater Hectoris sum,  
qui tibi sodalem interemit mitemque fortemque.

Sic igitur eum Priami allocutus-est splendidus filius,  
supplicans verbis; immitem autem vocem audivit:  
Stulte, ne mihi pretia-redemptionis memora, neu narra.  
Antequam enim Patroclus assecutus-esset fatalem diem,  
tum aliquantum mihi pepercisse in animo gratius erat  
Trojanis, et multos vivos cepi, et vendidi:  
nunc vero non est qui mortem effugiat, quemquem deus

Ἰλίου προπάροιθεν ἑμῆς ἐν χειρὶ βάλλησιν,  
 106 καὶ πάντων Ἑρώων, πέρι δ' αὖ Πριάμοιό γε παίδων.  
 Ἀλλὰ, φίλος, θάνει καὶ σὺ· τίη δλοφύρεαι οὕτως;  
 κάτθανε καὶ Πάτροκλος, σπερ σέο πολλὸν ἀμείνων.  
 Οὐχ ὁράς, οἷος κἀγὼ καλὸς τε μέγας τε;  
 πατὴρ δ' εἰμ' ἀγαθοῖο, θεὰ δέ με γείνατο μήτηρ·  
 110 ἀλλ' ἐπι τοι καὶ ἔμοι θάνατος καὶ Μοῖρα κραταιή—  
 ἔσσεται ἡ ἡώς, ἡ δειλὴ, ἡ μέσον ἡμαρ—  
 ὁππότε τις καὶ ἐμείο Ἄρει ἐκ θυμὸν ἔλῃται,  
 ἡ ὄγε δοῦρι βαλὼν, ἡ ἀπὸ νευρῶφιν οἴστω. [ἦτορ·  
 Ὡς φάτο· τοῦ δ' αὐτοῦ λυτο γούνατα καὶ φίλον  
 115 ἔγχος μὲν ῥ' ἀφένκεν, ὃ δ' ἔζετο χεῖρε πετάσσας  
 ἀμφοτέρας· Ἀχιλεὺς δὲ ἐρυσσάμενος ξίφος δέξυ,  
 τύψε κατὰ κληῖδα παρ' αὐχένα· πᾶν δέ οἱ εἴσω  
 δῦ ξίφος ἀμφορες· ὃ δ' ἄρα πρηγῆς ἐπὶ γαίῃ  
 κεῖτο ταθείς· ἐκ δ' αἶμα μέλαν ῥέει, δεῦς δὲ γαῖαν.  
 120 Τὸν δ' Ἀχιλεὺς ποταμόνδε, λαβὼν ποδὸς, ἦκε φέρε-  
 καὶ οἱ ἐπευχόμενος ἔπεα πτερόεντ' ἀγόρευεν· [σθαί,  
 Ἐνταυθοὶ νῦν κείσο μετ' ἰχθύσιν, οἳ σ' ὠτειλὴν  
 αἶμα ἀπολιχμήσονται ἀκηδέες· οὐδὲ σε μήτηρ  
 ἐνθεμένη λεχέεσσι γοήσεται· ἀλλὰ Σκάμανδρος  
 125 οἴσει δινῆεις εἴσω ἄλως εὐρέα κόλπον.  
 Θρώσκων τις κατὰ κύμα μελαινὰν φρήξ' ὑπαῖξει  
 ἰχθὺς, ὅς κε φάγησι Λυκαόνος ἀργέτα δημόν.  
 Φθειρῶσθ', εἰσὶν ἀστὺ κιχέμεν Ἰλίου ἱρῆς,  
 ἡμεῖς μὲν φεύγοντες, ἐγὼ δ' ὀπιθεν κρατίζω.  
 130 Οὐδ' ὑμῖν Ποταμός περ εὐρὺρος ἀργυροδίνης  
 ἀρχέσει, ᾧ δὴ δηθὰ πολέας ἱερεύετε ταύρους,  
 ζωοὺς δ' ἐν δίνῃσι καθίετε μώνυχας ἵππους.  
 Ἀλλὰ καὶ ὡς ὀλέεσθε κακὸν μόνον, εἰκόλε πάντες  
 τίσετε Πατρόκλοιο φόνον καὶ λοιγὸν Ἀχαιῶν,  
 135 οὓς ἐπὶ νηυσὶ ὁθήσιν ἐπέφνετε, νόσφιν ἐμείο. [λον·  
 Ὡς ἄρ' ἔφη· Ποταμός δὲ χολώσατο κηρόθι μᾶλ-  
 ὄρμηνεν δ' ἀνὰ θυμὸν, ὅπως παύσειε πόνοιο  
 δῖον Ἀχιλλῆα, Τρώεσσι δὲ λοιγὸν ἀλάλκοι.  
 Τόφρα δὲ Πηλέος υἱός, ἔχων δολιχόσκιον ἔγχος,  
 140 Ἀστεροπαῖω ἐπᾶλτο, κατακτάμεναι μενεαίνων,  
 υἱεὶ Πηλεγόνοσ· τὸν δ' Ἀξιδὸς εὐρυρέεθρος  
 γείνατο, καὶ Περίβοια, Ἀκασσάμενοιό θυγατρῶν  
 πρεσβυτάτη· τῇ γάρ βα μίγῃ Ποταμός βαθυδίνης.  
 Τῷ δ' Ἀχιλεὺς ἐπόρουσεν· ὃ δ' ἀντίος ἐκ ποταμοῖο  
 145 ἔσθη, ἔχων δύο δοῦρε· μένος δέ οἱ ἐν φρεσὶ θῆκεν  
 Ξάνθος, ἔπει κεχλωτο δαίχτα μένων αἰζηῶν,  
 τοὺς Ἀχιλεὺς ἐδάϊξε κατὰ ῥόον οὐδ' ἐλέαιρεν.  
 Οἱ δ' ὅτε δὴ σχεδὸν ἦσαν ἐπ' ἀλλήλοισιν ἰόντες,  
 τὸν πρότερος προσέειπε ποδάρκης δῖος Ἀχιλεὺς·  
 150 Τίς πόθεν εἷς ἀνδρῶν, ὃ μευ ἔτλης ἀντίος ἔλθεῖν;  
 δυστήνων δέ τε παῖδες ἐμῷ μένει ἀντιώσιν.  
 Τὸν δ' αὖ Πηλεγόνοσ προσεφώνεε φαίδιμος υἱός·  
 Πηλεΐδῃ μεγάλθυμε, τίη γενεὴν ἐρεεῖνεις;  
 εἰμ' ἐκ Παιονίης ἐριβώλου, τηλόθ' εὐούσης,  
 155 Παιόνας ἀνδρας ἄγων δολιχεγχεῖας· ἦδε δέ μοι νῦν  
 ἡὼς ἐνδεκάτη, ὅτ' ἐς Ἴλιον εἰλήλουθα.  
 Αὐτὰρ ἔμοι γενεὴ ἐξ Ἀξιδὸς εὐρυρέοντος,

ante Ilium meas in manus conjecerit,  
 et omnium Trojanorum, præcipue autem Priami filiorum.  
 Sed, amice, morere et tu : cur lamentaris ita ?  
 occubuit et Patroclus, qui tamen te multo præstantior.  
 Non vides, qualis et ego, pulcerque, magnusque ?  
 patris vero sum eximii, deaque me peperit mater :  
 verum instat tamen et mihi mors et fatum violentum  
 (fuerit seu aurora seu crepusculum, seu meridies),  
 quando quis et mihi Marte animum auferet,  
 sive is hasta percusserit, sive a nervo sagitta.  
 Sic dixit : illius vero tibi soluta sunt genua et tarum cor :  
 hastam quidem dimisit, conseditque manibus passis  
 ambabus : Achilles vero stricto ense acuto  
 percussit ad claviculam prope cervicem ; totus autem ei intro  
 subit ensis anceps : ipse vero pronus in terra  
 jacebat extensus : ac sanguis ater effluebat, rigabatque terram.  
 Illum vero Achilles in-fluvium, prehensum pede, misit fe-  
 rendum, ] et super eo glorians verba alata profatus est :  
 Istic nunc jace inter pisces, qui tibi vulneris  
 sanguinem delambent, sine metu ; neque te mater  
 impositum lectis deflebit ; sed Scamander  
 feret vorticosus in maris latum sinum.  
 Saliens aliquis per undam, nigram ventis-horrescentem-su-  
 perficiem subibit] piscis, qui comederit Lyaconis albam pin-  
 guedinem. ] Pereatis, donec urbe potiamur Illi sacre,  
 vos quidem fugientes, egovero a-tergo contrucidans insequar.  
 Nec vobis vel Fluvius late-fluens, vorticibus-argenteis  
 proderit, cui jam diu multos sacrificatis tauros,  
 vivosque in vortices demittitis solidis-ungulis equos.  
 Sed et sic peribitis dira morte, usque-dum omnes  
 lueritis Patrocli cædem et perniciem Achivorum,  
 quos ad naves veloces interfecistis, absente me.  
 Sic dixit : Fluvius autem iratus est in corde vehementius ;  
 agitabatque in animo, quomodo cessare-faceret a labore belli  
 divinum Achillem, a-Trojanisque perniciem averteret.  
 Interea autem Pelei filius, tenens longa-umbra hastam,  
 Asteropæo insiliit, interficere cupiens,  
 filio Pelegonis : illum autem Axios latis-fluentis  
 genuit, et Peribœa, Accessamenti filiarum  
 natu-maxima : huic enim mixtus est Fluvius vorticibus-pro-  
 fundis. [In-hunc Achilles insiliit : hic vero adversus e-fluvio pro-  
 diens] constitit, tenens duas hastas : animos autem ei præcor-  
 diis indidit] Xanthus : quippe indignabatur de cæsis juveni-  
 bus, ] quos Achilles cædebat per fluentum, nec miserabatur.  
 Hi vero ut jam prope erant in alterum alter vadentes,  
 illum prior affatus est pedibus-velox divinus Achilles :  
 Quis, unde es virorum, qui mihi ausus es obvius venire ?  
 infelicium vero filii meo robori occurrunt.  
 Hunc vero Pelegonis allocutus est splendidus filius :  
 Pelide magnanime, cur genus me meum interrogas ?  
 Sum ex Pæonia glebosa, longe sita,  
 Pæonas viros ducens longis-hastis-armatos ; hæc autem mihi  
 nunc] aurora undecima, postquam in Ilium veni.  
 Ac mihi genus est ex Axio late-fluente,

[Ἀχιῶ, ὃς κάλλιστον ὕδωρ ἐπὶ γαῖαν ἔησιν,]  
ὃς τέκε Πηλεγόνα κλυτὸν ἐγγεῖ, τὸν δ' ἐμέ φασιν  
160 γείνασθαι· νῦν αὖτε μαχώμεθα, φαίδιμ' Ἀχιλλεῦ.

Ὡς φάτ' ἀπειλήσας· ὃ δ' ἀνέσχετο διὸς Ἀχιλλεύς.  
Πηλιάδα μελὴν δ' ἄμαρτῇ δούρασιν ἀμφὶς  
ἦρως Ἀστεροπαῖος· ἐπεὶ περιδῆξιός ἦεν·  
καὶ β' ἐτέρω μὲν δοῦρι σάκος βάλεν, οὐδὲ διαπρὸ  
165 ῥῆξε σάκος· χρυσὸς γὰρ ἐρύκακε, δῶρα θεοῖο·  
τῷ δ' ἐτέρω μιν πῆχυν ἐπιγράβδην βάλε χειρὸς  
δεξιτερῆς, σῦτό δ' αἶμα κελαινεφές· ἡ δ' ὑπὲρ αὐτοῦ  
γαίῃ ἐνεστήρικτο, λιλαιομένη χροὸς ἄσαι.  
Δεύτερος αὖτ' Ἀχιλεὺς μελὴν ἰθυπτεῖωνα

170 Ἀστεροπαίῳ ἐφῆκε, κατακτάμεναι μενεαίνων.  
Καὶ τοῦ μὲν β' ἀφάμαρτεν· ὃ δ' ὕψηλῃν βάλεν ὄχθην,  
μεσσοπαλὲς δ' ἄρ' ἔθηκε κατ' ὄχθης μελινον ἐγγος.  
Πηλείδης δ' ἄορ δὲ ἐρυσσάμενος παρὰ μηροῦ  
ἄλτ' ἐπὶ οἱ μεμαῶς· ὃ δ' ἄρα μελὴν Ἀχιλλῆος  
175 οὐ δύνατ' ἐκ κρημνοῖο ἐρύσσαι χειρὶ παχείῃ.  
Τρις μὲν μιν πελέμιξεν, ἐρύσσεσθαι μενεαίνων,  
τρις δὲ μεθῆκε βίῃ· τὸ δὲ τέτρατον ἤθελε θυμῷ  
ἄσαι ἐπιγνάμψας δόρυ μελινον Αἰακίδαο,  
ἀλλὰ πρὶν Ἀχιλεὺς σχεδὸν ἄορι θυμὸν ἀπηύρα.  
180 Γαστέρα γάρ μιν τύψε παρ' ὀμφαλόν· ἐκ δ' ἄρα πᾶσαι  
χύντο χαμαὶ χολάδες· τὸν δὲ σκότος ὅσσε κάλυψεν  
ἀσθμαίνοντ'· Ἀχιλεὺς δ' ἄρ' ἐνὶ στήθεσσι δρούσας,  
τεύχεά τ' ἐξενάρριζε καὶ εὐχόμενος ἔπος ἠδα·

Κεῖτο οὕτω χαλεπὸν τοι ἐρισθενέος Κρονίωνος  
185 πασὶν ἐριζέμεναι, Ποταμοῖο περ ἐκγεγαῶτι.  
Φῆσθα σὺ μὲν Ποταμοῦ γένος ἐμμεναι εὐρυνέοντος·  
αὐτὰρ ἐγὼ γενεὴν μεγάλου Διὸς εὐχομαι εἶναι.  
Τίχτε μ' ἄνθρωποι πολλοῖσιν ἀνάσσουν Μυρμιδόνεσσιν,  
Πηλεὺς Αἰακίδης· ὃ δ' ἄρ' Αἰακὸς ἐκ Διὸς ἦεν.  
190 Τῷ κρείσσων μὲν Ζεὺς Ποταμῶν ἀλιμυρῆντων,  
κρείσσων δ' αὖτε Διὸς γενετῇ Ποταμοῖο τέτυκται.  
Καὶ γὰρ σοὶ Ποταμός γε πάρα μέγας, εἰ δύναται τι  
χραισμεῖν· ἄλλ' οὐκ ἔστι Διὶ Κρονίῳ μᾶχεσθαι.  
Τῷ οὐδὲ κρῶν Ἀχελώϊος ἰσορραχίει,  
195 οὐδὲ βαθυβρεῖταιο μέγα σθένος Ὀκεανοῖο,  
ἐξ οὗ περ πάντες ποταμοὶ καὶ πᾶσα θάλασσα,  
καὶ πᾶσαι κρῆναι καὶ φρεῖατα μακρὰ νάουσιν·  
ἀλλὰ καὶ ὃς δέιδουκε Διὸς μεγάλοιο κεραυνόν,  
δεινὴν τε βροντὴν, ὅτ' ἀπ' οὐρανὸθεν σμαραγῆση.

200 Ἦ βᾶ, καὶ ἐκ κρημνοῖο ἐρύσσατο χάλκεον ἐγχος.  
Τὸν δὲ κατ' αὐτόθι λείπεν, ἐπεὶ φίλον ἦτορ ἀπηύρα,  
καίμενον ἐν ψαμάθοισι, θιάνει δὲ μιν μέλαν ὕδωρ.  
Τὸν μὲν ἄρ' ἐγγελεύς τε καὶ ἰχθυὲς ἀμπεπένοντο,  
δημῶν ἐρπύττομενοι ἐπινεφρίδιον κείροντας.  
205 Αὐτὰρ ὃ βῆ β' εἶναι μετὰ Παίονας ἵπποχορυστάς,  
οἳ β' ἔτι πὰρ ποταμὸν περοβήατο δινῆντα,  
ὥς ἴδον τὸν ἄριστον ἐνὶ κρατερῇ ὕσμινῃ  
χέρσ' ὑπο Πηλείδαο καὶ ἄορι ἴφι δαμέντα.

Ἐνθ' ἔλε Θερσίλοχόν τε Μύδωνα τε Ἀστύπυλόν τε,  
210 Μνήσῃν τε Θρασίῳ τε καὶ Αἰνίῳ ἡδ' Ὀφελέστην·  
καὶ νῦν ἔτι πλέονας κτάνα Παίονας ὥκως Ἀχιλλεὺς,

[Axio, qui pulcerrimam aquam per terram fundit,]  
qui genuit Pelegonem inclutum hasta; hunc autem me alunt  
genuisse: nunc vero pugnemus, splendide Achilles.

Sic dixit minitans: at sustulit divinus Achilles  
Pellicam fraxinum; ac simul hastis utrinque (*ex utraque ma-*  
*nu*) heros Asteropæus: quippe ambidexter erat:  
et altera quidem hasta scutum percussit, nec penitus  
perripuit scutum; aurum enim prohibuit, dona dei:  
altera vero eum *ad-*cubitum strictim percussit manus  
dextræ; exsiliit autem sanguis ater: ipsa vero super eum  
terræ infixæ est, cupiens corpore se-satiare.  
Secundus vero Achilles fraxinum recta-volantem  
in-Asteropæum immisit, occidere cupiens.  
Et ab-hoc quidem aberravit; at altam percussit ripam,  
medio-tenus autem impegit ripæ fraxineam hastam.  
Pelides vero, enæe apudo extracto a femore,  
salit in eum ardentissimo: at ille fraxinum Achillis  
non poterat e crepidine evellere manu robusta.

Ter quidem ipsam concussit, extrahere cupiens;  
ter vero remisit vi: at quarto, parabat animo  
frangere incurvatam hastam fraxineam *Æacidæ*;  
sed ante Achilles cominus ense animam ei abstulit.  
Ventre enim ei percussit ad umbilicum: atque omnia  
effusa sunt in-terram intestina; ipsique continuo tenebræ o-  
culos contextore] anhelanti: Achilles vero in pectora irruens  
armaque detraxit, et glorians verbum dixit:

Jaceto sic: arduum tibi præpotentis Saturnii  
cum-filiis contendere, e-Fluvio licet genito.  
Dicebas tu quidem Fluvii genus *te* esse late-fluentis;  
at ego genus magni Jovis gloriolus *me* esse:  
genuit me vir multis imperans Myrmidonibus,  
Peleus *Æacides*; ipse vero *Æacus* ex Jove erat.  
Quo potentior quidem Jupiter Fluvii in-mare-fluentibus:  
eo potentius itidem Jovis genus, *quam*-Fluvii est.  
Etenim tibi Fluvius certe adest magnus, si potest quid  
prodesse; sed non licet eum Jove Saturnio pugnare.  
Huic neque rex Acheloius æquiparatur,  
nec profunde-fluentis ingens vis Oceani,  
ex quo-tamen omnes fluvii, et omne mare,  
et omnes fontes, et putei-alti fluunt:  
sed et is metuit Jovis magni fulmen,  
horrendumque tonitru, quando de oculo fragorem-dederit.

Dixit, et e crepidine evulsit æream hastam.  
Illum vero ibidem reliquit, postquam caram animam abstu-  
lerat,] jacentem in arenis: adliebat autem ipsum nigra aqua.  
Circa-eum quidem anguillæque et pisces occupati-erant,  
pinguedinem carpentes, renibus-obtensam detondentes.  
At ille profectus-est ire ad Pæonas bellatores-equestres,  
qui adhuc juxta fluvium fugiebant vorticosum,  
ut viderunt illum fortissimum in aspera pugna  
manibus sub Pelidæ et ense violenter domitum.  
Tunc interfecit Thersilochumque Mydonemque Astypylum-  
que,] Mnesumque Thrasiumque et *Ænium*, et Ophelensten:  
et adhuc plures interemisisset Pæonas velox Achilles



- εἰ μὴ χῳσάμενος προσέφη Ποταμὸς βαθυδίνης,  
 ἀνέρι εἰσάμενος, βαθέης δ' ἐκ φθέγγατο δίνη·  
 215 ὦ Ἀχιλεῦ, περὶ μὲν κρατέεις, περὶ δ' αἰσὺλα βέζεις  
 ἀνδρῶν· αἰεὶ γάρ τοι ἀμύνουσιν θεοὶ αὐτοί.  
 Εἴ τοι Τρῳάς ἔδωκε Κρόνου παῖς πέντας ὀλέσσαι,  
 ἐξ ἑμέθεν γ' ἐλάσας πεδὶον κάτα μέγμερα βέζε.  
 Πλήθει γὰρ δὴ μοι νεκύων ἑρατεινὰ βέεθρα·  
 οὐδέ τί μιν δύναμαι προχέειν ῥόον εἰς ἅλα διάν,  
 220 στεινόμενος νεκῆεσσι· σὺ δὲ κτείνεις αἰδῶλως.  
 Ἄλλ' ἄγε δὴ καὶ ἔασον· ἄγχι μ' ἔχει, δρῶκα με λαῶν· [λεῦς·  
 Τὸν δ' ἀπαμειβόμενος προσέφη πόδας ὠκὺς Ἀχιλ-  
 ἔσται ταῦτα, Σκάμανδρε Διοτρεφέες, ὥς σὺ κελεύεις.  
 Τρῳάς δ' οὐ πρὶν λήξω ὑπερφιάλους ἐναρτίζων,  
 225 πρὶν ἔλσαι κατὰ ἄστρ, καὶ Ἔκτορι πειρηθῆναι  
 ἀντιβίην, ἥ κέν με δαμάσσεται, ἥ κεν ἐγὼ τόν.  
 Ὡς εἰπὼν Τρῳέεσσιν ἐπέσσυτο, δαίμονι ἴσος.  
 Καὶ τότε Ἀπολλῶνα προσέφη Ποταμὸς βαθυδίνης·  
 ὦ πόποι, Ἄργυροτόξε, Διὸς τέκος, οὐ σύγε βουλὰς  
 230 εἰρύσαιο Κρονίωνος, ὅ τοι μάλα πολλ' ἐπέτελλεν,  
 Τρῳσὶ παρεστάμεναι καὶ ἀμύνειν, εἰς ὅκεν ἔλθῃ  
 δεῖλος δὲ δύνω, σκιάσθ' ἐρίβωλον ἄρουραν.  
 ἦ, καὶ Ἀχιλλεὺς μὲν δουρικλυτὸς ἐνθόρε μέσσω,  
 κρημνοῦ ἀπαΐξας· ὁ δ' ἐπέσσυτο, οἷματι θύων·  
 235 πάντα δ' ὄρινε βέεθρα κυκώμενος· ὥς δὲ νεκρὸς  
 πολλῶς, οἳ ῥα κατ' αὐτὸν ἄλλος ἔσαν, οὐδ' ἔκταν' Ἀχιλ-  
 τοὺς ἐκβαλλε θύραζε, μεμικῶς ἤτε ταῦρος, [λεῦς.  
 χέρσονδ' ἐζωὸς δὲ σάω κατὰ καλά βέεθρα,  
 κρύπτων ἐν δίνησι βαθείησιν μεγάλῃσιν.  
 240 Δεινὸν δ' ἄμφ' Ἀχιλλῆα κυκώμενον ἴστατο κῆμα,  
 ὥθει δ' ἐν σάκει πίπτων ῥόος· οὐδὲ πόδεσσιν  
 εἶχε στηρίζεσθαι. ὁ δὲ πετέλην ἔλε χερσὶν  
 εὐφυέα μεγάλην· ἥ δ' ἐκ ῥιζῶν ἐριποῦσα,  
 κρημνὸν ἅπαντα διώσεν, ἐπέσχε δὲ καλὰ βέεθρα  
 245 ὅσοισιν πυκνιοῖσι· γεφυρώσεν δὲ μιν αὐτὸν,  
 εἰσω πᾶσ' ἐριποῦσ'· ὁ δ' ἄρ' ἐκ δίνης ἀνορούσας,  
 ἤϊξεν πεδίοιο ποσὶ κραιπνοῖσι πέτεσθαι,  
 δεῖσας. Οὐδέ τ' ἔληγε μέγας θεός, ὥρτο δ' ἐπ' αὐτὸν  
 ἀπροκελαινιῶν, ἵνα μιν παύσειε πόνοιο  
 250 δῖον Ἀχιλλῆα, Τρῳέεσσιν δὲ λοιγὸν ἀλάλκοι.  
 Πηλεΐδης δ' ἀπόρουσεν, ὅσον τ' ἐπὶ δουρὸς ἐρωή,  
 αἰετοῦ οἶματ' ἔχων μέλανος, τοῦ θηρητῆρος,  
 δεσθ' ἄμα κάρτιστός τε καὶ ὤκιστος πετεηνῶν·  
 τῷ εἰκὼς ἤϊξεν· ἐπὶ στήθεσσι δὲ χαλκὸς  
 255 σμερδαλέον κονάβιζεν· ὑπαιθα δὲ τοιοῦτο λιασθεὶς  
 φεῦγ', ὁ δ' ὅπισθε βέων ἔπετο μέγαλῳ ὀρυμαγδῷ.  
 Ὡς δ' ὅτ' ἀνὴρ ὀχετηγὸς ἀπὸ κρήνης μελανύδρου  
 ἄμ' φυτὰ καὶ κήπους ὕδατι ῥόον ἡγεμονεύη,  
 χερσὶ μάκελλαν ἔχων, ἀμάρῃς ἐξ ἔχματα βάλλων·  
 260 τοῦ μὲν τε προρέοντος, ὑπὸ ψηφίδος ἅπασαι  
 ὀχλεῦνται· τὸ δὲ τ' ὥκα κατειβόμενον κελαρύζει  
 χώρῳ ἐνὶ προαλί, φθάνει δὲ τε καὶ τὸν ἄγοντα·  
 ὥς αἰεὶ Ἀχιλλῆα κιχῆσατο κῆμα ῥόοιο,  
 καὶ λαίψηρὸν ἐόντα· θεοὶ δὲ τε φέρτεροι ἀνδρῶν.  
 265 Ὅσάκι δ' ὀρμήσειε ποδάρχης δῖος Ἀχιλλεὺς

nisi iratus *cum* affatus-esset Fluvius vorticibus-profundis,  
 viro se-postquam-assimularat ex altoque dixisset vortice:

O Achille, præ aliis quidem vincis, præ aliisque indiga  
 facis] hominibus: semper enim tibi auxiliantur dii ipsi.  
 Si tibi Trojanos dedit Saturni filius omnes perdere,  
 ex me saltem exi-et per campum ardua patrato.

Referta enim jam sunt mihi cadaveribus amœna fluentia;  
 nec prorsus aliqua possum effundere fluctus in mare divinum,  
 angustatus cadaveribus; tu autem interficis exitiose.

Verum age jam et desiste; stupor me tenet, princeps virorum.

Hunc autem respondens allocutus est pedibus celer Achil-  
 les:] erunt hæc, Scamander Jovis-alumne, ut tu jubes.

Trojanos tamen non ante desinam superbos interficere,  
 quam concludero eos in urbem, et cum-Hectorem periculum-  
 fecero] contra-stando, utrum me domabit, an ego ipsum.

Sic fatus, in-Trojanos irrui, dæmoni par.

Et tunc Apollinem allocutus-est Fluvius profundis-vorticibus:

Dii boni! Argenteo-arcu-insignis, Jovis fili, non tu-sane con-  
 silia] observasti Saturnii, qui tibi multis admodum mandavi,  
 Trojanis adesse et opem-ferre, usque-dum veniret  
 sol-vespertinus sero occidens, obumbraretque glebosa arva.

Dixit, et Achilles quidem hasta-inclytus insiliit medio,  
 a-crepidine prouens; ille vero concitus-ingruit, tumidis-flu-  
 cibus furens;] omniaque commovit fluentia turbida: impu-  
 litque mortuos] multos, qui in eo affatim erant, quos occi-  
 derat Achilles.] Hos ejecit foras, mugiens tanquam taurus,  
 in-terram: vivos autem *alios* servavit in pulcris fluentis,  
 occultans in vorticibus profundis magnis.

Horrenda vero circum Achillem turbida constitit unda;  
 urgebatque scuto incumbens fluctus; nec pedibus  
 poterat se-stabilire. At ulmumprehendit manibus  
 adultam, magnam: ea autem radicitus procidens,  
 crepidinem totam disjecit, repressitque pulcra fluentia  
 ramis densis: junxit vero tanquam-ponte illum ipsum (*flu-  
 vium*),] intro tota prolapsa: isque e voragine prosiliens,  
 festinavit per-campum pedibus rapidis volare,  
 percussus. Necdum destitit magnus deus, sed surrexit in il-  
 lum,] in-summo-nigricans, ut ipsum arceret a-bellico-labore,  
 divinum Achillem, Trojanisque exitium averteret.

Pelides vero saltu-refugit, quantum *est* in hasta jactus,  
 aquilæ impetus habens nigri, illius venatricis,  
 quæ simul fortissimaque et celerrima *est* volucrum:

huic similis ruit, circa pectus autem res  
 horrendum resonabat: oblique vero ab-illo declinans  
 fugiebat, et ille a-tergo fluens sequebatur magno sonitu.

Ut vero quum vir aquilæ a fonte aquis-nigris  
 per plantas et hortos aquæ rivum deducit,  
 manibus lignem tenens, e-sulco obices ejiciens;  
 et hac quidem (*aqua*) profluente, subtus calculi omnes  
 agitantur; hæc autem cito defluens murmurat  
 loco in declivi, præcurritque etiam ipsum ductorem:  
 sic perpetuo Achillem insequebatur unda fluvii,  
 velocem licet: dii vero potentiores mortalibus.

Quoties autem conaretur pedibus-velox divinus Achilles



σῆναι ἐναντίβιον, καὶ γνῶμεναι, εἴ μιν ἅπαντες  
ἀθάνατοι φοβέουσι, τοὶ οὐρανὸν εὐρὺν ἔχουσι,  
τοσσαὶ μιν μέγα κῆμα Διιπέτεος ποταμοῖο  
πλάζ' ὠμοὺς καθύπερθε· δ' δ' ὑψόσε ποσσὶν ἐπὶ δα,  
270 θυμῷ ἀνιάζων· ποταμὸς δ' ὑπὸ γούνατ' ἐδάμνα  
λάβρος, ὑπαιθα βέων, κονίην δ' ὑπέρεπτε ποδοῖν.  
Πηλεΐδης δ' ὤμωξεν ἰδὼν εἰς οὐρανὸν εὐρύν·  
Ζεῦ πάτερ, ὡς οὕτως με θεῶν ἐλεεινὸν ὑπέστη  
ἐκ ποταμοῖο σαῶσαι· ἔπειτα δὲ καὶ τὴν πάθοιμι.  
275 Ἄλλος δ' οὕτως μοι τόσον αἵτις Οὐρανήωνων,  
ἀλλὰ φῶλη μήτηρ, ἥ με ψεύδεσσιν ἔθελγεν·  
ἥ μ' ἔφατο Τρώων ὑπὸ τείχεϊ θωρηκτῶν.  
λαίψηροῖς ὀλέσθαι Ἀπόλλωνος βελέεσσιν. [στος·  
Ὡς μ' ὄφελ' Ἐκτωρ κτείνειαι, θς ἐνθάδε γ' ἔτραφ' ἀρι-  
280 τῷ κ' ἀγαθὸς μὲν ἔπεφν', ἀγαθὸν δὲ κεν ἐξἐνάρξεν.  
Νῦν δέ με λευγαλίῳ θανάτῳ εἰμαρτο δλῶναι,  
ἐρχθέντ' ἐν μεγάλῳ ποταμῷ, ὡς παῖδα συφορδόν,  
ὃν βρά τ' ἔναυλος ἀποόρση χειμῶνι περὶ νύχθιν.  
Ὡς φάτο· τῷ δὲ μάλ' ὥκα Ποσειδάων καὶ Ἀθήνη  
285 στήτην ἐγγὺς ἰόντε, δέμας δ' ἀνδρεσσιν ἐίχτην·  
χειρὶ δὲ χεῖρα λαβόντες ἐπιστώσαντ' ἐπέεσσιν.  
τοῖσι δὲ μύθων ἤρχε Ποσειδάων ἐνοσίχθων·  
Πηλεΐδη, μήτ' ἄρ τι λίην τρέε μήτη τι τάρβει·  
τοῖω γάρ τοι νῶϊ θεῶν ἐπιταρβόθω εἰμέν,  
290 Ζηνὸς ἐπαινέσαντος, ἐγὼ καὶ Παλλὰς Ἀθήνη·  
ὡς οὐ τοι Ποταμῷ γε δαμήμεναι αἰσιμὸν ἔστιν·  
ἀλλ' ὅδε μὲν τάχα λωφήσει, σὺ δὲ εἴσαι αὐτός.  
Αὐτάρ τοι πυκινῶς ὑποθήσμεθ', αἶ κε πίθῃαι·  
μὴ πρὶν παύειν χεῖρας δμοῖου πολέμοιο,  
295 πρὶν κατὰ Πιόφι κλυτὰ τεῖχεα λαὸν ἐλάσαι  
Τρωϊκὸν, θς κε φύγησι. Σὺ δ' Ἐκτορι θυμὸν ἀπούρας,  
ἄψ' ἐπὶ νῆας ἵμεν· δίδομεν δέ τοι εὐχος ἀρέσθαι.  
Τὼ μὲν ἄρ' ὡς εἰπόντε μετ' ἀθανάτους ἀπεβήτην.  
Αὐτὰρ δ βῆ — μέγα γάρ ῥα θεῶν ὄτρυνεν ἐφετμή —  
300 ἐς πεδίον· τὸ δὲ πᾶν πλῆθ' ὕδατος ἐχυμένοιο·  
μυλλὰ δὲ τεύχεα καλὰ δαίχτα μένων αἰχμῶν  
πλῶν, καὶ νέκυες. Τοῦ δ' ὑψόσε γούνατ' ἐπὶ δα  
πρὸς ῥόνον αἰσσοντος ἀν' ἰθύν· αὐδὲ μιν ἔσχεν  
εὐρυρέων ποταμὸς· μέγα γὰρ σθένος ἐμβαλ' Ἀθήνη.  
305 Οὐδὲ Σκάμανδρος ἔληγε τὸν δν μένος, ἀλλ' ἔτι μάλλον  
χάετο Πηλεΐωνι, κόρυσσε δὲ κῆμα ῥόαιο,  
ὑψόσ' ἀειρόμενος· Σιμόεντι δὲ κέκλετ' αὔσας·  
Φῶλε κασίγνητε, σθένος ἀνέρος ἀμφοτέροι περ  
σχῶμεν· ἐπεὶ τάχα ἄστῳ μέγα Πριάμοιο ἀνάκτας  
310 ἐκέρπει, Τρῶες δὲ κατὰ μόθον οὐ μανέουσιν.  
Ἄλλ' ἐπάμνε τάχιστα, καὶ ἐμπίπληθι βέεθρα  
ὑδατος ἐκ πηγέων, πάντας δ' ὀρόθυον ἐναύλους·  
ἴσση δὲ μέγα κῆμα· πολλὴν δ' ὀρυμαγδὸν ὄρινε  
φιτρῶν καὶ λάων, ἵνα παύσομεν ἄγριον ἄνδρα,  
315 θς δὴ νῦν κρατεῖ, μέμονεν δ' ὅγε ἴσα θεοῖσιν.  
Φημί γὰρ οὔτε βῆν χραισμῆσμέν, οὔτε τι εἶδος,  
οὔτε τὰ τεύχεα καλὰ, τὰ που μάλα νεοῖθι λίμνης  
κείσθ' ὑπ' ὕλως κεκαλυμμένα· καὶ δὲ μιν αὐτὸν  
εὐλύσω ψαμάθοισιν ἄλις, χέραδος περιχεύας

stare contra, et cognoscere, an ipsum omnes  
immortales in-fugam-agerent, qui cælum latum tenent :  
toties ipsi magnus fluctus a-Jove-fluentis fluvii  
alluebat humeros desuper : is autem in-altum pedibus salie-  
bat,] animo afflicto : fluvius vero subtus genua domabat  
rapidus, oblique fluens, pulveremque subtrahebat pedibus.  
Pelides autem ejulavit, intuitus in cælum latum :

Jupiter pater, ut nullus me deorum miserabilem sustinet  
ex fluvio eripere ; in-posterum vero vel quidvis patiar.

Alius autem nullus mihi tantum in-culpa cœlestium,  
quantum mea mater, quæ me mendaciis delinivit ;  
quæ me dicebat Trojanorum sub muro armatorum  
velocibus peritutum-esse Apollinis jaculis.

Utinam me Hector occidisset, qui hic nutritus-est fortissimus :  
tum fortis quidem me occidisset, fortemque occisum-spoli-  
asset.] Nunc autem me ingloria morte fatale-est corripi,  
conclusum in magno fluvio, tanquam puerum subulcum',  
quem torrens-in-angusto obruerit hieme transeuntem.

Sic dixit : huic autem valde cito Neptunus et Minerva  
stetere prope accedentes, corpore autem hominibus se-assi-  
milarant ;] manumque manum prendentes, confirmarunt eum  
verbis.] Inter-quos sermonem orsus-est Neptunus terræ-con-  
cussor:] Pelide, neu jam nimis trepida, neu quid turbare :  
tales enim tibi nos ex-diis auxiliores sumus,  
Jove approbante, ego et Pallas Minerva :  
quoniam haud tibi a-Fluvio certe domari fatale est ;  
sed hic quidem cito desinet, tu vero videbis ipse.

At tibi prudenter suggeremus-consilium, si modo parueris :  
ne prius abstineas manus ab-omnibus-æque-gravi pugna  
quam in illis inclytos muros populum concluderis  
Trojanum, quicumque effugere-possit : tuque, Hectori anima  
erepta,] retro ad naves ito : damus vero tibi gloriam referre.

Hi igitur sic locuti ad immortales abierunt.

At ille ivit (valde enim deorum impellebat eum præceptum)  
in campum : hic vero totus inundabatur aqua effusa :  
nulla autem arma pulcra prelio-cæsorum juvenum  
fluitabant, et cadavera : illius autem in-altum genua exsillie-  
bant] adversus fluctum ruentis recta ; neque eum tenuit  
late-fluens fluvius ; magnum enim robur immiserat Minerva.  
Nec Scamander remisit suam vim, sed adhuc magis  
irascebatur Pelidæ, tumefaciebatque undam fluenti,  
in-altum sublatum : Simoentem vero hortabatur vociferans :

Care frater, robur viri ambo certe  
cohibeamus : quoniam mox urbem magnam Priami regis  
evertet ; Trojani vero in pugna non manebunt.  
Sed auxillum-fer celerrime, et imple fluenta  
aqua ex fontibus, omnesque concita rivos ;  
erige vero magnam undam : et multam turbam excita  
truncorum et lapidum, ut compescamus ferocem virum,  
qui jamdudum vincit ; animoque-agitat is paria diis.  
Aio enim nec vim illius profuturam, nec formam,  
neque illa arma pulcra, quæ alicubi in-imo-fundo voraginis  
jacebunt a limo tecta : quin eum ipsum  
involvam arenis affatim, sabulo circumfuso

320 μυρῖον, οὐδέ οἱ ὅσπερ ἐπιστήσονται Ἀχαιοὶ  
 ἀλλέξαι· τόσσην οἱ ἄσιν καθύπερθε καλύψω.  
 Αὐτοῦ οἱ καὶ σῆμα τετεύχεται, οὐδέ τί μιν χρεὼ  
 ἔσται θυμολογῆς, ὅτε μιν θάπτωσιν Ἀχαιοί.  
 Ἦ καὶ ἐπώρτ' Ἀχιλλῆϊ κυκώμενος, ὕψοσε θύων,  
 325 μορμύρων ἀρρῶ τε καὶ αἵματι καὶ νεκύεσσιν.  
 Πορφύρεον δ' ἄρα κύμα Διπιπτόος ποταμοῖο  
 ἴστατ' αἰερόμενον, κατὰ δ' ἤρεε Πηλεΐωνα.  
 Ἥρῃ δὲ μέγ' αὔσε, περιδδείσας Ἀχιλλῆϊ,  
 μή μιν ἀποέρσειε μέγας Ποταμὸς βαθυδίνης.  
 330 Αὐτίκα δ' Ἥφαιστον προσεφώνεεν, ὃν φίλον υἷον·  
 Ὅρσεο, Κυλλοπόδιον, ἐμὸν τέκος· ἄντα σέθεν γάρ  
 Ξάνθον δινήεντα μάχῃ ἡτσκομεν εἶναι·  
 ἀλλ' ἐπάμυνε τάχιστα, πιφαύσκοιο δὲ φλόγα πολλήν.  
 Αὐτὰρ ἐγὼ Ζεφύροιο καὶ ἀργέστοιο Νότοιο  
 335 εἰσομαι ἐξ ἀλόθεν χαλεπὴν ὄρουσα θύελλαν,  
 ἥ κεν ἀπὸ Τρώων κεφαλὰς καὶ τεύχεα κῆαι,  
 φλέγμα κακὸν φορέουσα. Σὺ δὲ Ξάνθοιο παρ' ὄχθας  
 δένδρεα καὶ, ἐν δ' αὐτὸν ἵει πυρὶ· μὴ δέ σε πάμπαν  
 μελιγχοῖς ἐπέεσσιν ἀποτρεπέτω καὶ ἀρείῃ·  
 340 μὴ δὲ πρὶν ἀπόπαυε τὸν μένος, ἀλλ' ὅπότε ἂν δὴ  
 φθέγξωμ' ἐγὼν ἰάχουσα, τότε σχεῖν ἀκάματον πῦρ.  
 Ὡς ἔφαθ'· Ἥφαιστος δὲ τιτύσκειτο θεσπιδὰς πῦρ.  
 Πρῶτα μὲν ἐν πεδίῳ πῦρ ὀαίετο, καίε δὲ νεκροὺς [λεύς·  
 πολλοὺς, οἳ βα κατ' αὐτόθι] ἄλις ἔσαν, οὐς κτάν' Ἀχιλ-  
 345 πᾶν δ' ἐξηράνθη πεδίον, σχέτο δ' ἀγλαὸν ὕδωρ.  
 Ὡς δ' ἔτ' ὀπωρινὸς Βορέης νεοαρδὲ ἄλωην  
 αἰψ' ἀνξηράνῃ· γαίρει δὲ μιν ὅστις ἐθεῖρη·  
 ὥς ἐξηράνθη πεδίον πᾶν, καὶ δ' ἄρα νεκροὺς  
 κῆεν· ὁ δ' ἐς ποταμὸν τρέψε φλόγα παμφανώσαν.  
 350 Καίοντο πετέλαι· τε καὶ ἰτέαι ἡδὲ μυρिकाί,  
 καίετο δὲ λωτός τ' ἡδὲ θρύον ἡδὲ κύπειρον,  
 τὰ περὶ καλὰ βέεθρα ἄλις ποταμοῖο πεφύκει·  
 τεύροντ' ἐγγελεύς τε καὶ ἰχθύες, οἱ κατὰ δίνας,  
 οἱ κατὰ καλὰ βέεθρα κυβίστων ἔνθα καὶ ἔνθα,  
 355 πνοιῇ τεύρομενοι πολυμήτιος Ἥφαιστοιο.  
 Καίετο δ' ἱς Ποταμοῖο ἔπος τ' ἔφατ' ἐκ τ' ὀνόμαζεν·  
 Ἥφαιστ', οὗτις σοίγε θεῶν δύνατ' ἀντιφερίζειν,  
 οὐδ' ἂν ἐγὼ σοίγ' ὧδε πυρὶ φλεγέθοντι μαχοίμην.  
 Λῆγ' ἑρίδος· Τρώας δὲ καὶ αὐτίκα διὸς Ἀχιλλεύς  
 360 ἄσπετος ἐξελάσειε. Τί μοι ἑρίδος καὶ ἀρωγῆς;  
 Φῆ, πυρὶ καϊόμενος· ἀνὰ δ' ἔφλυε καλὰ βέεθρα.  
 Ὡς δὲ λέβης ζεῖ ἔνδον, ἐπειγόμενος πυρὶ πολλῷ,  
 κνίσθη μελδόμενος ἀπαλοτρεφέος σταλοιο,  
 πάντοθεν ἀμβολάδην, ὑπὸ δὲ ξύλα κάγκανα κεῖται·  
 365 ὥς τοῦ καλὰ βέεθρα πυρὶ φλέγετο, ζεῖ δ' ὕδωρ·  
 οὐδ' ἔθελε προρέειν, ἀλλ' ἴσχετο· τεῖρε δ' αὖτις,  
 Ἥφαιστοιο βίῃσι πολύφρονος. Αὐτὰρ ὅγ' Ἥρην,  
 πολλὰ λισσόμενος ἔπεα πτερόεντα προσηύδα·  
 Ἥρην, τίπτε σὸς υἱὸς ἐμὸν ῥόον ἔχρας κῆδεν  
 370 ἐξ ἁλλων; οὐ μὲν τοι ἐγὼ τόσον αἰτίας εἰμι,  
 ὅσσον οἱ ἄλλοι πάντες, ὅσοι Τρώεσσι ἀρωγοί.  
 Ἀλλ' ἦτοι μὲν ἐγὼν ἀποπαύσομαι, εἰ σὺ κελεύεις·  
 παύεσθω δὲ καὶ οὗτος. Ἐγὼ δ' ἐπὶ καὶ τόδ' ὁμοῦμαι,

immense; neque ejus osea scient Achivi  
 colligere: tantam ei colluviam desuper obtendam.  
 Ibidem ei et sepulcrum factum-erit, nec quicquam ei opus  
 erit humatione, quando ei exsequias-facient Achivi.  
 Dixit, et ingruit in-Achillem turbidus, in-altum furens,  
 mugiens spumaque, et sanguine, et cadaveribus.  
 Purpurea vero continuo unda a-Jove-fluentis fluvii  
 stabat elevata, et rapiebat Peliden.  
 Juno autem alte clamavit, admodum-timens Achilli,  
 ne ipsum abriperet magnus Fluvius vorticibus-profundis.  
 Statim vero Vulcanum allocuta-est, suum carum filium:  
 Exsurge-ad-certamen, Vulcane, mi fili: contra te enim  
 Xanthum vorticosum in-pugna existimamus-parem esse:  
 verum opem-fer citissime, ostentaque flammam multam.  
 Verum ego Zephyri et velocis Noti  
 ibo e mari gravem excitatura procellam,  
 quæ Trojanorum capita et arma comburat,  
 incendium exitiale ferens. Tu vero Xanthi præter ripas  
 arbores ure, et ipsum immitte igni; nec te omnino  
 blandis verbis avertat, et (sive) minis:  
 neque ante cohibeas tuam vim, quam ubi jam  
 loquar ego clamans; tunc compesce indefessum ignem.  
 Sic dixit: Vulcanusque jaculabatur immane-ardentem ignem.  
 Primum in campo ignis accendebatur, cremabatque mortuos  
 multos, qui in eo affatim erant, quos occiderat Achilles:  
 totus vero siccatus-est campus, coercitaque splendens aqua.  
 Ut vero quum autumnalis Boreas recens-irrigatam aream  
 statim exsiccaverit; gaudetque, ipsum quisquis de-more-colit:  
 sic exsiccatus-est campus totus, ac mortuos  
 exussit; jamque in fluvium vertit flammam collucentem.  
 Urebantur ulmique et salices, ac myricæ:  
 urebatur lotusque, atque ulva, ac cyperus,  
 quæ circum pulcra fluentia fluvii affatim nascebantur:  
 laborabant anguillæque, et pisces, qui per vortices,  
 qui per pulcra fluentia urinabantur huc et illuc,  
 spiritu laborantes ingeniosi Vulcani.  
 Urebatur et vis Fluvii, verbaque fecit et elocuta-est:  
 Vulcane, nullus tibi certe deorum potest ex-æquo certare,  
 neque ego tecum quidem sic igne ardenti pugnvero.  
 Desine a-certamine: Trojanos vero vel statim divinus Achilles  
 urbe expellat: quid mihi cum-contentione et auxilio?  
 Dixit, igne ardens: ebulliebant autem pulcra fluentia.  
 Ut vero lebes fervet intus, dum-urgetur igne multo,  
 adipem liquefaciens saginati porci,  
 undique exæstuan, subtus vero ligna sicca jacent:  
 sic hujus pulcra fluentia igne ardebant, bulliebatque aqua;  
 nec animus-erat profluere, sed inhihebatur: infestabat vero  
 vapor,] Vulcani per-vim ingeniosi. At ille Junonem,  
 multis supplicans, verbis alatis allocutus-est:  
 Juno, cur tuus filius in-meum fluentum incubuit, infestatu-  
 rus] hoc præ ceteris? non sane tibi ego tantum in-culpa sum,  
 quantum ceteri omnes dii, quotquot Trojanis auxiliiatores.  
 Sed certe quidem ego desistam, si tu jubes:  
 desistat vero et hic. Ego autem insuper et hoc jurabo,

μήποτ' ἐπὶ Τρώεσσι νύ ἀλεξήσιν κακὸν ἦμαρ,  
 378 μὴδ' ὅπότε' ἂν Τροίῃ μαλερῶ πυρὶ πᾶσι δάηται  
 καιομένη, καίωσι δ' Ἀρήϊοι υἱὲς Ἀχαιῶν.  
 Αὐτὰρ ἐπεὶ τόγ' ἀκούσε θεὰ λευκώλενος Ἥρη,  
 αὐτίκ' ἄρ' Ἥραιστον προσεφώνεεν, δν φίλον υἱόν·  
 Ἥραιστε, σχέο, τέκνον ἀγακλές· οὐ γὰρ εἴκεν  
 380 ἀθάνατον θεὸν ἰδοὶ βροτῶν ἔνεκα στυφαλίζειν.  
 Ὡς ἔφαθ'· Ἥραιστος δὲ κατέσβεσε θεσπιδαῆς πῦρ·  
 ἀφοῦρον δ' ἄρα κύμα κατέσσυτο καλὰ βέεθρα.  
 Αὐτὰρ ἐπεὶ Ξάνθοιο δάμη μένος, οἳ μὲν ἔπειτα  
 παυσάσθη· Ἥρη γὰρ ἐρύκακε χωρομένη περ.  
 385 Ἐν δ' ἄλλοις θεοῖσιν ἔρις πῖσε βεβριθυῖα,  
 ἀργαλή· δίχα δέ σφιν ἐνὶ φρεσὶ θυμὸς ἄητο·  
 σὺν δ' ἔπεσον μεγάλῳ πατάγῳ, βράχῃ δ' εὐρεῖα χθών·  
 ἀμφὶ δὲ σάλπιγξεν μέγας οὐρανός· Αἶε δὲ Ζεὺς,  
 ἥμενος Οὐλύμπῳ· ἐγέλασσε δὲ οἳ φίλον ἦτορ  
 390 γηθοσύνη, θθ' ὁρᾶτο θεοὺς ἐριδι ξυνιόντας.  
 Ἐνθ' οἳ οὐκέτι δὴρὸν ἀφέστασαν· ἦρχε γὰρ Ἄρης  
 ῥινοτόρος, καὶ πρῶτος Ἀθηναίῃ ἐπόρουσεν,  
 χάλκεον ἔγχος ἔγων, καὶ ὀνείδειον φάτο μῦθον·  
 Τίπτ' αὐτ', ὦ κυνέμυια, θεοὺς ἐριδι ξυνελαύνεις,  
 395 θάρσος ἄητον ἔχουσα, μέγας δέ σε θυμὸς ἀνῆκεν;  
 ἦ οὐ μέμνη, ὅτε Τυδείδῃ Διομήδε' ἀνῆκας  
 οὐτάμεναι; αὐτὴ δὲ πανόψιον ἔγχος ἔλοῦσα,  
 ἰθὺς ἐμεῦ ὥσας, διὰ δὲ χροά καλὸν ἔδαιψας;  
 Τῷ σ' αὖ νῦν δίω ἀποτισέμεν, ὅσσα μ' ἔοργας.  
 400 Ὡς εἰπὼν οὕτῃσε κατ' ἀσπίδα θυσανόεσσαν,  
 σμερδαλέην, ἣν οὐδὲ Διὸς δάμνησι κεραυνός·  
 τῇ μιν Ἄρης οὕτῃσε μαιφόνος ἔγχρ' ἐμακρῶ.  
 Ἡ δ' ἀναχασσάμεν λίθον εἰλετο χειρὶ παχείῃ,  
 καίμενον ἐν πεδίῳ, μέλανα, τρηχύν τε μέγα τε,  
 405 τὸν ῥ' ἄνδρες πρότεροι θέσαν ἔμμεναι οὐρον ἀρούρης·  
 τῷ βῆλε θυῖρον ἄρεα κατ' αὐχένα, λῦσε δὲ γυῖα.  
 Ἐπειὰ δ' ἐπέσχε πέλεθρα πεσών, ἐκόνισε δὲ χαίτας·  
 τέυχά τ' ἀμφραδόνῃ· γέλασσε δὲ Παλλὰς Ἀθήνη,  
 καὶ μιν ἐπευχομένη ἔπεα πτερόεντα προσηύδα·  
 410 Νηπύτι, οὐδὲ νύ πώ περ ἐπεφράσω, ὅσσον ἀρείων  
 εὖχου· ἐγὼν ἔμμεναι, ὅτι μοι μένος ἰσοφαρίζεις.  
 Οὐτῶ κεν τῆς μητρὸς ἐρινύας ἐξαποτινόις,  
 ἣ τοι χωρομένη κακὰ μῆδεταί, οὐνεκ' Ἀχαιοὺς  
 καλλιπες, αὐτὰρ Τρῳσὶν ὑπερφίλοισιν ἀμύνεις.  
 415 Ὡς ἄρα φωνήσασα πάλιν τρέπεν ὅσσε φαεινῷ.  
 Τὸν δ' ἄγε χερὸς ἐλοῦσα Διὸς θυγάτηρ Ἀφροδίτη,  
 πυκνὰ μάλα στενάχοντα· μόγις δ' ἐσαγείρετο θυμόν.  
 Τῇ δ' ὥς οὖν ἐνόησε θεὰ λευκώλενος Ἥρη,  
 αὐτίκ' Ἀθηναίῃ ἔπεα πτερόεντα προσηύδα·  
 420 Ὡ πόποι, αἰγιόχοιο Διὸς τέκος, Ἄρτυνῃ,  
 καὶ δ' αὖθ' ἡ κυνέμυια ἄγει βροτολογιὸν Ἄρῃα  
 δῆττοι ἐκ πολέμοιο κατὰ κλόνον· ἀλλὰ μέτελθε.  
 Ὡς φάτ'· Ἀθηναίῃ δὲ μετέσσυτο, χαῖρε δὲ θυμῷ·  
 καὶ ῥ' ἐπεισαμένη, πρὸς στήθεα χειρὶ παχείῃ  
 425 ἤλασε· τῆς δ' αὐτοῦ λύτο γούνατα καὶ φίλον ἦτορ.  
 Τῷ μὲν ἄρ' ἀμφοῖν κείντο ἐπὶ χθονὶ πουλυβοτείρῃ·  
 ἦ δ' ἄρ' ἐπευχομένη ἔπεα πτερόεντα ἀγόρευεν.

nunquam pro Trojanis *me* depulsurum-ope-allata malum diem;] ne quando quidem Troja exitiali igne tota cremabitur incensa, incenderint autem Mayortii filii Achivorum.

Et quum hoc audisset dea candidis-ulnis Juno, confestim Vulcanum allocuta-est, suum carum filium :

Vulcane, abstine, fili inclyte : haud enim par-est immortalē deum ita mortalium gratia torquere.

Sic dixit : Vulcanus autem exstinxit immane-ardentem ignem;] ac reflua continuo unda dejecit-se in-pulcros rivos.

Ac postquam Xanthi domita-erat vis, hi quidem postea quieverunt : Juno enim *eos* coercuit, irata quidem.

Ceteris vero diis contentio incidit gravis, dura : in-diversa vero iis in praeordiis animus ferebatur : concurrerunt autem ingenti tumultu, remugii-que lata tellus; circumque clangorem-dedit magnum caelum. Audivit autem Jupiter] sedens in-Olympo; risitque ei suum cor laetitia, ut vidit deos certamine congredientes.

Tum ii non-amplius diu seorsum-stetere : incepit enim Mars, clypeorum-perforator, et primus in-Minervam irruit, aëream hastam tenens, et probrosa dixit verba :

Cur iterum, o impudentissima, deos ad-certamen committis,] audaciam exitiosam habens, magnus autem te animus exstimulavit?} annon recordaris, quando Tydiden Diomedem impulisti,] ut-*me* vulneraret? ipsaque fulgida hasta sumta, recta in-me adegisti, et corpus pulerum dilacerasti? Ideo te vicissim nunc puto luituram-esse quanta in-me fecisti.

Sic fatus, percussit *eam* in scutum fimbriatum, horrendum, quod ne Jovis quidem domuerit fulmen : in-hoc *eam* Mars percussit caede-inquinatus hasta longa. Illa vero retro-cedens saxum prehendit manu robusta, jacens in campo, nigrum, asperumque, magnumque, quod homines prisci posuerant, ut-esset terminus arvi : hoc percussit impetuoso Martem ad cervicem, solvitque membra.} Septem autem *is* occupavit jugera stratus, fœdavit-que-pulvere crines;] armaque circumsonuere : risit vero Pallas Minerva,] et eum, glorians, verbis alatis allocuta-est :

Stulte, ne adhuc quidem sensisti, quanto fortio-rem glorior ego *me* esse, quod mihi vires *tuas* opponis.

Sic tuæ matris furias lueris, quæ tibi irata mala machinatur; quod Achivos deseruisti, ac Trojanis superbis auxilios-es.

Sic igitur locuta, avertit oculos lucidos.

Hunc vero abduxit manu prehensum Jovis filia Venus, crebro admodum suspirantem : ægre autem *is* collegit animum.} Hanc vero ut advertit dea candidis-ulnis Juno, statim Minervam verbis alatis allocuta-est :

Dii boni, ægidem-tenentis Jovis filia, indomita, et vero rursus illa impudentissima abducit hominum-perniciem Martem] infesto e praelio per tumultum : at insequere. Sic dixit : Minerva autem impetu-insequebatur, gaudebatque animo;] et irruens in *Venerem* ad pectora manu robusta percussit : ejus autem ibi soluta-pectus genua et carum cor. Illi itaque ambo jacebant in terra alma :

hæc vero super-*iis*-glorians verba alata dixit :

Τοιοῦτοι νῦν πάντες, ὅσοι Τρώεσσι νῆες ἄρωγοι,  
 ἔιν, ὅτ' Ἀργείοισι μαχοίαιο θωρηκτῆσιν,  
 430 ὧδέ τε θαρσαλέοι καὶ τλήμονες, ὡς Ἀφροδίτῃ  
 ἦλθεν Ἄρει ἐπικούρος, ἐμῷ μένει ἀντιώσας·  
 τῷ κεν δὴ πάλαι ἄμμες ἐπαυσάμεθα πτολέμοιο,  
 Ἰλίου ἐκπέρσαντες εὐκτίμενον πτολίεθρον.

Ὡς φάτο· μείδησεν δὲ θεὰ λευκώλενος Ἥρη.  
 435 Αὐτὰρ Ἀπόλλωνα προσέφη κρείων Ἐννοσίχθων·  
 Φοῖβε, τίη δὴ νῦν διέσταμεν; οὐδὲ ἔοικεν,  
 ἀρξάντων ἐτέρων· τὸ μὲν αἴσιον, αἶ κ' ἀμαχητὶ  
 ἴομεν Οὐλυμπόνδε, Διὸς ποτὶ χαλκοδατὲς δῶι.  
 Ἄργε· σὺ γὰρ γενεῇφι νεώτερος· οὐ γὰρ ἔμοιγε  
 440 καλὸν, ἔπει πρότερος γενόμεν καὶ πλείονα οἶδα.  
 Νηπύτι, ὡς ἄνοον κραδίην ἔχες· οὐδὲ νυ τῶν περ  
 μέμνηται, ὅσα δὴ πάθομεν κακὰ Ἴλιον ἄμφι,  
 μῦνοι νῦν θεῶν, ὅτ' ἀγήνορι Λαομέδοντι  
 πᾶρ Διὸς ἐλθόντες θητεύσαμεν εἰς ἑνιαυτὸν,  
 445 μισθῷ ἐπὶ ῥητῶν· ὃ δὲ σημαίνων ἐπέτελλεν.

Ἥτοι ἐγὼ Τρώεσσι πόλιν πέρι τείχος ἔδειμα,  
 εὐρύ τε καὶ μάλα καλὸν, ἔν' ἄρρηκτος πόλις εἴη·  
 Φοῖβε, σὺ δ' εἰλίποδας ἑλικας βούς βουκολέεσσκες  
 Ἰδης ἐν κνημοῖσι πολυπτεῦχου ὀλέσεως.

450 Ἀλλ' ὅτε δὴ μισθοῖο τέλος πολυγηθῆες Ὀραι  
 ἐξέφερον, τότε νῦν βιήσατο μισθὸν ἅπαντα  
 Λαομέδων ἐκπαγλὸς, ἀπειλήσας δ' ἀπέπεμπεν.  
 Σοὶ μὲν ὅγ' ἠπειλήσε πόδας καὶ χεῖρας ὑπερβεν  
 δῆσειν, καὶ περάν νῆσων ἐπὶ τηλεδαπάων·

455 στεῦτο δ' ὅγ' ἀμφοτέρων ἀποκόψειν οὐατα χαλκῷ.  
 Νῶϊ δέ τ' ἀφοῖον κίομεν κεκοτητόι θυμῷ,  
 μισθοῦ χυόμενοι, τὸν ὑποστάς οὐκ ἐτέλεσεν.  
 Τοῦ δὴ νῦν λαοῖσι φέρεις χάριν· οὐδὲ μεθ' ἡμέων  
 πειρᾷ, ὅς κε Τρώες ὑπερφύλαχοι ἀπολύνται  
 460 πρόχῳ κακῶς, σὺν παισὶ καὶ αἰδοῖς ἀλόχοισιν.

Τὸν δ' αὖτε προσέειπεν ἄναξ ἐκάεργος Ἀπόλλων·  
 Ἐννοσίγαι', οὐκ ἂν με σαόφρονα μυθήσαιο  
 ἔμμεναι, εἰ δὴ σοίγε βροτῶν ἕνεκα πολέμιζω,  
 δειλῶν, οἱ φύλλοισιν ἑοικότες, ἄλλοτε μὲν τε  
 465 ζαφλεγέες τελέθουσιν, ἀρούρης καρπὸν ἔδοντες,  
 ἄλλοτε δὲ φθινύθουσιν ἀχέριοι. Ἀλλὰ τάχιστα  
 παυσώμεσθα μάχης· οἱ δ' αὐτοὶ θηριάζουσιν.

Ὡς ἄρα φωνήσας πάλιν ἐτράπετ'· αἶδετο γάρ βα  
 πατροκασιγνήτοιο μιγήμεναι ἐν παλάμῃσιν.  
 470 Τὸν δὲ κασιγνήτῃ μάλα νείκεσε, πότνια θηρῶν·  
 [Ἄρτεμις ἀγροτέρη, καὶ ὀνειδείων φάτο μῦθον·]  
 Φεύγε δὴ, Ἐκάεργε, Ποσειδάωνι δὲ νίκην  
 πᾶσαν ἐπέτρεψας, μέλειον δὲ οἱ εὐχος ἔδωκας;  
 Νηπύτιε, τί νυ τόξον ἔχεις ἀνεμώλιον αὐτῷ;  
 475 μὴ σε νῦν ἔτι πατὴρ ἐνὶ μεγάροισιν ἀκούσω  
 εὐχόμενον, ὡς τὸ πρὶν ἐν ἀθανάτοισι θεοῖσιν,  
 ἄντα Ποσειδάωνος ἐναντίβιον πολέμιζεν.

Ὡς φάτο· τὴν δ' οὐτὶ προσέφη ἐκάεργος Ἀπόλλων.  
 Ἀλλὰ χολωσαμένη Διὸς αἰδοῖτ' ἀπαρόοιτις·  
 480 [νείκεσεν Ἰοχέαιραν ὀνειδείους ἐπέεσσιν·]

Πῶς δὲ σὺ νῦν μέμονας, κύν' ἀδδεῖς, ἀντί' ἐμεῖο

Tales nunc omnes, quotquot Trojanis auxiliatores,  
 sint, quando cum-Argivis pugnent armatis,  
 et aequae audaces et sustinentes, ac Venus  
 venit Marti auxiliatrix, meo robori occurrentes:  
 tum prorsus jam pridem nos destitissimus a-pugna,  
 Ilii eversa bene-aedificata urbe.

Sic dixit: subrisit autem dea candidis-ulis Juno.  
 At Apollinem allocutus-est rex Concussor terrae:

Phoebe, cur jam nos seorsum-stamus? neque par-est,  
 quum-caeperint alii: hoc quidem turpe, si sine-pugna  
 redierimus in Olympum, Jovis ad aere-funditam domum.  
 Incipe; tu enim es natu junior: non enim mihi-quidem  
 honestum, quippe-qui prior natus-sum, et plura cognovi.  
 Stulte, ut mente-cassum cor habes! nec prorsus eorum  
 recordaris, quot jam passi-sumus mala circa Ilium  
 soli nos deorum, quum superbo Laomedonti  
 a Jove profecti operam-locavimus in annum,  
 mercede condita; is autem praecipiens mandata-dabat.  
 Nempe ego Trojanis circa urbem muros aedificavi  
 latosque et admodum pulcros, ut inexpugnabilis urbe esset:  
 Phoebe, tu vero pedes-trahentes camuros boves pascebas  
 Idæ in saltibus multas-convallas-habentis, silvasæ.  
 Sed quum jam mercedis terminum gratissimæ Horæ  
 attulerunt, tunc nos vi-fraudavit mercede tota  
 Laomedon violentus, minatusque dimisit.  
 Tibi quidem is minabatur pedes et manus desuper se  
 ligaturum, et venditurum insulas in longinquas:  
 affirmabatque idem utrisque se abscissurum aures ære.  
 Nos vero continuo revertebamur, irato animo,  
 ob-mercedem indignantes, quam pollicitus non persolvit.  
 Ob-hoc jam nunc populo gratificaris; nec nobiscum  
 tentas, ut Trojani foedifragi pereant  
 funditus male, cum filiis et pudicis uxoribus.

Illum vero vicissim allocutus-est rex sagittans Apollo:  
 Neptune, haudquaquam me prudentem dixeris  
 esse, si jam tecum mortalium gratia dimicem,  
 miserorum, qui foliis similes, interdum quidem  
 admodum-vegeti sunt, terræ fructu vescentes,  
 interdum vero pereunt exanimæ. Sed citissime  
 desistamus a-pugna; at illi ipsi praeliantor.

Sic igitur locutus retro se-vertit; verecundabatur enim  
 cum-patruo congredi in manibus (certamine).  
 Hunc autem soror vehementer objurgavit, domina ferarum:  
 [Diana agrestis, et probrosum dixit sermonem:]

Fugis jam, Sagittans, Neptunoque victoriam  
 totam concessisti, impuneque ei gloriam dedisti?  
 Stulte, curnam arcum gestas inutilem sic?  
 Non te nunc amplius patris in ædibus audiam  
 gloriantem, sicut antea inter immortales deos,  
 contra Neptunum adversis-viribus te pugnaturum.

Sic dixit: eam vero nihil allocutus-est sagittans Apollo;  
 sed irata Jovis veneranda uxor:

[increpuit Sagittis-gaudentem contumeliosis verbis:]

Quomodo vero tu nunc sustines, canis audax, contra me

στήσεσθαι· χαλεπή τοι ἐγὼ μένος ἀντιφέρεσθαι,  
τοξοφόρῳ περ δούσῃ· ἐπεὶ σε λόντα γυναιξὶν  
Ζεὺς θῆκεν, καὶ ἔδωκε κατακτάμεν, ἥν κ' ἐθέλησθα.

185 Ἦτοι βελτερόν ἐστι κατ' οὔρεα θήρας ἐναΐρειν  
ἀγροτέρας τ' ἐλάφους ἢ κρείσσοσιν ἴφι μάχεσθαι.  
Εἰ δ' ἐθέλεις πολέμοιο δαήμεναι· ὄφρ' εὖ εἰδῆς,  
ὅσον φερτέρη εἴμ', ὅτι μοι μένος ἀντιφέρεις.

Ἦ ῥα, καὶ ἀμφοτέρας ἐπὶ καρπῷ χεῖρας ἐμαρπτν  
190 σκαίῃ, δεξιτερῇ δ' ἄρ' ἀπ' ὤμων αἶνυτο τόξα·  
αὐτοῖσιν δ' ἄρ' ἔθινε παρ' οὐατα μειδιόουσα  
ἐντροπαλιζομένην· ταχέες δ' ἐκπιπτον οἰστοί.  
Δακρυόεσσα δ' ὑπαῖθα θεὰ φύγεν, ὥς τε πέλεια,  
ἥ ῥά θ' ὑπ' ἱρῆκος χολίην εἰσέπττο πέτρην,  
195 γηραιόν· οὐδ' ἄρα τῇγε ἀλώμεναι αἰσιμον ἦεν·  
ὥς ἡ δακρυόεσσα φύγεν, λίπε δ' αὐτόθι τόξα.  
Λητὼ δὲ προσέειπε διάκτορος Ἀργειφόντης·

Λητοῖ, ἐγὼ δέ τοι οὔτι μαχήσομαι· ἀργαλέον δὲ  
πληκτίζεσθ' ἀλόχοισι Διὸς νεφεληγερέταο·  
200 ἀλλὰ μάλα πρόφρασσα μετ' ἀθανάτοισι θεοῖσιν  
εὐχεσθαι ἐμὲ νικῆσαι κρατερῇφι βίηφιν.

Ὡς ἄρ' ἔφη· Λητὼ δὲ συναινυτο καμπύλα τόξα,  
πεπτεῶν· ἀλλυδὶς ἄλλα μετὰ στροφάλιγγι κονίης.  
Ἦ μὲν τόξα λαβοῦσα, πάλιν κίε θυγατέρος ἥς. —  
205 Ἦ δ' ἄρ' Ὀλυμπον ἱκανε, Διὸς ποτὶ χαλκοβατές δόι·  
δακρυόεσσα δὲ πατρός ἐφέζετο γούνασι κοῦρην,  
ἀμφὶ δ' ἄρ' ἀμβρόσιος ἐάνος τρέμε· τὴν δὲ προτὶ οἷ  
εἶλε πατὴρ Κρονίδης, καὶ ἀνείρετο ἡδὺ γελάσας·

Τίς νύ σε τοιάδ' ἔρεξε, φίλον τέκος, Οὐρανιώνων;  
210 [μαψιδίως, ὥς τι κακὸν ῥέζουσιν ἐνοπήϊ·]

Τὸν δ' αὐτὲ προσέειπεν εὐστέρφανος Κελαδείνης·  
σὴ μ' ἄλσχος στυφέλιξε, πάτερ, λυκώλενος Ἥρη,  
εἰς ἥς ἀθανάτοισιν ἔρις καὶ νεῖκος ἐφῆπται.

Ὡς οἱ μὲν τοιαῦτα πρὸς ἀλλήλους ἀγόρευον. —

215 Αὐτὰρ Ἀπόλλων Φοῖβος ἐδύσετο Ἴλιον ἱρήν·  
μέμβλετο γάρ οἱ τεῖχος εὐδμήτοιο πόλης,  
μὴ Δαναοὶ πέρσειαν ὑπέρμορον ἡματι κείνῳ.  
Οἱ δ' ἄλλοι πρὸς Ὀλυμπον ἴσαν θεοὶ αἰὲν ἔόντες,  
οἱ μὲν γωόμενοι, οἱ δὲ μέγα κυδιώοντες·

220 καὶ δ' ἴζον πᾶρ Ζηνὶ κελαινεφεῖ. Αὐτὰρ Ἀχιλλεὺς  
Τρῶας βῶμῃς αὐτοῦς τ' ὄλεκεν καὶ μώνυχας ἵππους.

Ὡς δ' ὅτε καπνὸς ἰὼν εἰς οὐρανὸν εὐρὺν ἱκάνει  
ἀστεος αἰθομένοιο, θεῶν δέ ἐ μῆνις ἀνῆκεν·  
πᾶσι δ' ἔθηκε πόνον, πολλοῖσι δὲ κήδε' ἐφῆκεν·  
225 ὥς Ἀχιλλεὺς Τρῶεσσι πόνον καὶ κήδε' ἔθηκεν.

Ἔσθ' ἡκεῖ δ' ὁ γέρον Πρίαμος θείου ἐπὶ πύργου,  
εἰς δ' ἐνόησ' Ἀχιλλῆα πελώριον· αὐτὰρ ὑπ' αὐτοῦ  
Τρῶας ἄφρα κλονέοντο πεφυζότες, οὐδέ τις ἀλκὴ  
γίγνεθ'· ὁ δ' οἰμώξας ἀπὸ πύργου βαίνει χαμᾶζε,  
230 ὄτρυνέων παρὰ τεῖχος ἀγακλειτοὺς πολυαυρούς·

Πεπταμένας ἐν χερσὶ πύλας ἔχετ', εἰς ὅκα λαοὶ  
ὠθῶσι προτὶ ἄστῳ πεφυζότες· ἦ γὰρ Ἀχιλλεὺς  
ἐγγὺς ὅδε κλονέων· νῦν οἷω λοίγῃ ἔσσεσθαι.

Αὐτὰρ ἐπεὶ κ' ἐς τεῖχος ἀναπνεύσουσιν ἄλάντες,  
235 αὐτὶς ἐπανθέμεναι σανίδας πυκινῶς ἀραρυίας·

stare? difficilis tibi ego, cui vires opponas,  
sagittifera licet sis : quippe te leenam inter-mulieres  
Jupiter constituit, et dedit interficere quamcunque velis.  
Certe satius est tibi per montes feras interficere,  
agrestesque cervas, quam cum-potentioribus vi pugnare.  
Si vero vis pugna experiri, fac; ut bene scias,  
quanto fortior sim, quandoquidem mihi vires opponis.

Dixit, et ambas ad carpum manus prehendit  
sinistra, dextra autem ab humeris detraxit pharetram :  
eaeque (pharetra) verberabat eam ad aures subridens  
huc-illuc-se-versantem; veloces autem excidebant sagittae.  
Lacrimabunda deinde dea fugit, veluti columba,  
quae quidem ab accipitre acta cavam volat-in petram,  
in latebram : neque enim illi capi fatale erat :  
sic illa lacrimabunda fugit, reliquitque illic pharetram.  
Latonam autem allocutus-est internuntius Argicida :

Latona, ego vero tecum haudquaquam pugnabo; arduum  
autem] configere cum-uxoribus Jovis nubes-cogentis :  
sed promtissima inter immortales deos  
glorior-te me vicisse aspera vi.

Sic igitur dixit : Latona vero collegit incurvos arcus et sa-  
gittas,] quae-ceciderant alio aliis in vertigine pulveris.  
Haec quidem sagittis sumtis, secuta-est filiam suam;  
ea vero ad-Olympum pervenerat, Jovis ad aere-fundatam do-  
mum;] lacrimabunda autem patris insedit genibus filia,  
circumque divinus peplus tremebat : hanc vero ad se  
recepit pater Saturnius, et interrogavit, suaviter ridens :

Quis tibi talia fecit, cara filia, caelestium ?  
[temere, tanquam aliquid mali facienti palam ?]

Illumque vicissim allocuta-est pulcre-coronata Tumultuosa:  
tua me conjux male-excepit, pater, candidis-ulis Juno,  
a qua mortalibus contentio et lis impendit.

Sic hi quidem talia inter se loquebantur.

At Apollo Phoebeus subit llium sacram :  
curae-erat enim ei murus bene-aedificatae urbis,  
ne Danaei eum everterent praeter-fatam die illo.  
At ceteri ad Olympum rediere dii sempiterni,  
alii quidem irati, alii vero admodum gloria-exsultantes;  
adsederuntque Jovi atras-nubes-cogenti. At Achilles  
Trojanos simul ipsosque perdebat et solidis-ungulis equos.  
Ut autem quum fumus ascendens ad caelum latum pervenit  
urbis ardentis, deorum vero eum ira excitat;  
omnibusque affert laborem, multisque mala immittit :  
sic Achilles Trojanis laborem et mala attulit.

Stabat autem senex Priamus sacra in turri,  
animadvertitque Achillem ingentem : et ab hoc  
Trojani facile turbabantur trepide-fugientes, nec ulla vis  
erat : ille autem ejulatu-edito a turri descendit in-terram,  
mandata-daturus ad murum incolitis portarum-custodibus :

Apertas in manibus portas tenete, usque-dum copiae  
venerint ad urbem trepide-fugientes : certe enim Achilles  
prope iste perturbans; nunc existimo exitialia fore.  
Sed postquam intra murum respiraverint conclusi,  
rursus obserate tabulas firmiter aptatas :

δεΐδία γὰρ μὴ οὐλὸς ἀνὴρ ἐς τεῖχος ἄλῃται.  
 Ὡς ἔφαθ'· οἱ δ' ἀνεσάν τε πύλας καὶ ἀπῶσαν ὀγῆας·  
 αἱ δὲ πετασθεῖσαι τεύξαν φάος. Αὐτὰρ Ἀπόλλων  
 ἀντίος ἐξέθορε, Τρώων ἴνα λαιγὸν ἀλάλοιο.  
 640 Οἱ δ' ἰθὺς πόλιος καὶ τεύχεος ὑψηλοῖο,  
 δίψῃ καρχαλέοι, κεκονιμένοι, ἐκ πεδίοιο  
 φεύγον· ὃ δὲ σφεδανὸν ἔρεπ' ἔρχετ'· λύσσα δὲ οἱ κῆρ  
 αἰὲν ἔχε κρατερῇ, μενέαινε δὲ κῦδος ἀρῆσθαι.  
 Ἐνθα κεν ὑψίπυλον Τροίην ἔλον υἷες Ἀχαιῶν,  
 645 εἰ μὴ Ἀπόλλων Φοῖβος Ἀγήνορα δῖον ἀνῆκεν,  
 φῶτ', Ἀντήνορος υἱὸν ἀμύμονά τε κρατερόν τε.  
 Ἐν μὲν οἱ κραδίη θάρσος βάλε, πὰρ δέ οἱ αὐτὸς  
 ἔστη, σπῶς θανάτοιο βαρείας Κῆρας ἀλάλοιο,  
 φηγὶ κεκλιμένος· κεκάλυπτο δ' ἄρ' ἡέρι πολλῇ.  
 650 Αὐτὰρ ὅγ' ὥς ἐνόησεν Ἀχιλλεῖα πολλίπορθον,  
 ἔστη, πολλὰ δὲ οἱ κραδίη πόρφυρε μένοντι·  
 ὀχθήσας δ' ἄρα εἴπε πρὸς ὃν μεγαλήτορα θυμόν·  
 ὦ μοι ἐγὼν, εἰ μὲν κεν ὑπὸ κρατεροῦ Ἀχιλλῆος  
 φεύγω, τῇ περ οἱ ἄλλοι αὐτοζόμενοι κλονέονται,  
 655 αἰρήσει με καὶ ὧς, καὶ ἀνάκλιδα δειροτομήσει.  
 Εἰ δ' ἂν ἐγὼ τούτους μὲν ὑποκλονέεσθαι ἐάσω  
 Πηλεΐδῃ Ἀχιλλεῖ, ποσὶν δ' ἀπὸ τεύχεος ἄλλῃ  
 φεύγω πρὸς πεδίον Ἰλίου, ὅφρ' ἂν ἔκωμαι  
 Ἰδῆς τε κνημοὺς κατὰ τε ῥωπήϊα δύω·  
 660 ἐσπέριος δ' ἂν ἔπειτα λοεσσάμενος ποταμοῖο,  
 ἰδρῷ ἀποψυχθεὶς, ποτὶ Ἴλιον ἀπονεοίμην.  
 Ἀλλὰ τίη μοι ταῦτα φίλος διελέξατο θυμός;  
 μὴ μ' ἀπαιρόμενον πόλιος πεδίονδε νόησι,  
 καὶ με μεταίξας μάρψῃ ταχέεσσι πόδεσσιν·  
 665 οὐκέτ' ἔπειτ' ἔσται θάνατον καὶ Κῆρας ἀλύξαι·  
 λίην γὰρ κρατερός περὶ πάντων ἔστ' ἀνθρώπων.  
 Εἰ δέ κέν οἱ προπάροιθε πόλιος κατεναντίον ἔλθω·  
 καὶ γάρ θην τούτῳ τρωτὸς χρώς οἷε χαλκῷ,  
 ἐν δὲ ἴα ψυχῇ, θνητὸν δὲ ἔφασ' ἀνθρώποι.  
 670 [ἔμμεναι· αὐτὰρ οἱ Κρονίδης Ζεὺς κῦδος ἀπάξει.]  
 Ὡς εἰπὼν Ἀχιλλεῖα ἀλεις μένεν· ἐν δέ οἱ ἦτορ  
 ἀλκιμον ὤρματτο πτολεμίζειν ἡδὲ μάχεσθαι.  
 Ἦύτε πόρδαλις εἴσι βαθείης ἐκ ξυλόχοιο  
 ἀνδρὸς θηρητῆρος ἐναντίον, οὐδέ τι θυμῷ  
 675 ταρβεί οὐδὲ φοβεῖται, ἐπεὶ κεν ὀλαγμὸν ἀκούσῃ·  
 εἴπερ γὰρ φθάμενός μιν ἦ οὐτάσῃ, ἡ δὲ βάλησιν,  
 ἀλλὰ τε καὶ περὶ δουρὶ πεπαρμένῃ οὐκ ἀπολήγει  
 ἀλκῆς, πρὶν γ' ἡ δὲ ξυμβλήμεναι, ἡ δὲ δαμῆναι·  
 ὥς Ἀντήνορος υἱὸς ἄγαυοῦ, δῖος Ἀγήνωρ,  
 680 οὐκ ἔβλεν φεύγειν, πρὶν πειρήσασθαι Ἀχιλλῆος·  
 ἀλλ' ὅγ' ἄρ' ἀσπίδα μὲν προσθ' ἔσχετο πάντοσ' εἴσῃν,  
 ἔρχετ' δ' αὐτοῖο τιτύσχετο, καὶ μέγ' αὐτεῖ·  
 Ἡ δὲ πούμάλ' ἔολπας ἐνὶ φρεσὶ, φαίδιμ' Ἀχιλλεῦ,  
 ἡματι τῷδε πόλιν πέρσειν Τρώων ἀγερώγων.  
 685 Νηπύτι, ἦ τ' ἔτι πολλὰ τετεύξεταί ἄλγε' ἐπ' αὐτῇ.  
 Ἐν γὰρ οἱ πολέες τε καὶ ἀλκιμοὶ ἀνέρες εἰμέν,  
 οἳ κε πρόσθε φίλων τοκῶν, ἀλόχων τε καὶ υἱῶν,  
 Ἴλιον εἰρουμέσθα· σὺ δ' ἐνθάδε πότμον ἐφέμεις,  
 ὧδ' ἔκπαγλος εἶν καὶ θαρσαλέος πολεμιστής.

metuo enim, ne exitialis vir in murum irrumpat.

Sic dixit : illi autem aperueruntque portas, et retraxerunt obices ;] hæc autem apertæ pepererunt salutem. At Apollo obivus exsiliit, a-Trojanis ut perniciem arceret.

Hi autem recta ad-urbem et murum altum, siti aridi, pulvere-tecti, e campo fugiebant ; ille vero vehementer insequabatur hasta : rabies vero ei cor ] usque tenebat violenta, studebatque gloriam referre.] Tunc altam-portis Trojam cepissent filii Achivorum, nisi Apollo Phœbus Agenorem divinum excitasset, virum, Antenor's filium, eximiumque fortemque. Ejus quidem cordi audaciam immisit, atque ei ipse astitit, ut mortis gravior fata arceret,

fago acclinatus : coopertus erat autem caligine multa.

At ille, ut advertit Achillem urbium-vastatorem, constitit ; multaue ei cor volvebat-æstians manenti : ingemiscens autem dixit ad suum magnum animum :

Hei mihi, si quidem actus a violento Achille

fugero, qua ceteri turbati fugantur ;

capiet me etiam sic, et imbellem obruncabit.

Si vero ego hos quidem turbari sinam

a-Pelide Achille, pedibusque a muro alio

fugero per campum Iliacum, donec pervenero

Idæque ad-saltus, et senticeta subeam :

vespertinus deinde quum-me-lavero de-fluvio,

a-sudore refrigeratus, ad Ilium reverterer.

Sed cur mihi hæc meus secum-dixerit animus ?

Ne me abeuntem ab-urbe in-campum advertat,

et me rapide insecutus consequatur velocibus pedibus :

non-amplius deinde licebit mortem et fatum efugere ;

valde enim fortis supra omnes est mortales.

Quod si ipsi ante urbem obviam venero ;

etenim huic certe vulnerabile corpus acuto ære,

inestque una anima, mortalemque ipsum dicunt homines,

[esse : atqui ei Saturnius Jupiter gloriam præbet.]

Sic fatus, Achillem contortus exspectabat ; intus vero ei

cor] forte gestiebat præliari ac pugnare.

Veluti panthera prodit alto ex fruticeto

virum venatorem contra, nec quicquam animo

percellitur, neque in-fugam-vertitur, quum latratum audient :

etsi enim prior eam vel cominus-percusserit, vel cominus,

tamen etiam hasta transfixa non desistit

a-strenua pugna, antequam vel cominus-congrediatur, vel do-

metur :] sic Antenor's filius præclari, divinus Agenor,

nolebat fugere, antequam periculum-faceret Achillis :

sed (is) clypeum quidem sibi-prætendit undique æqualem,

hasta autem in-eum collimabat, et altum clamabat :

Certe jam omnino sperabas in animo, splendide Achille,

die hoc urbem te eversurum Troum gloriosorum !

Stulte, certe adhuc multi efficientur dolores de ea :

In ea enim multique et fortes viri sumus,

qui propugnantes caris parentibus, uxoribusque et liberis,

Ilium tuemur : tu vero hic fatum consequeris,

sic terribilis licet-sis et audax bellator.



Ἦ βα, καὶ δὲ ἄνδρα βαρείης χειρὸς ἀφῆκεν·  
καὶ β' ἔβαλε κνήμην ὑπὸ γούνατος οὐδ' ἀφάρμαρτεν.  
Ἀμφὶ δέ μιν κνημὶς νεοτεύκτου κασσιτέριοιο  
σμερδαλέον κονάθησε· πάλιν δ' ἀπὸ χαλκὸς δρυσεν  
βλημένου, οὐδ' ἐπέρρησε· θεοῦ δ' ἡρύκακε δῶρα.  
Πηλεΐδης δ' ὠρμήσατ' Ἀγχιόροιο ἀντιθέοιο  
δευτερός· οὐδέ τ' ἔασεν Ἀπόλλων κῦδος ἀρέσθαι,  
ἀλλὰ μιν ἐξήρπαξε, κάλυψε δ' ἄρ' ἡέρι πολλῇ,  
ἡσύχιον δ' ἄρα μιν πολέμου ἐκ πέμπε νέεσθαι.  
Αὐτὰρ ὁ Πηλεΐωνα δόλῳ ἀποέργαθε λαοῦ.  
Αὐτῷ γάρ Ἑκάεργος, Ἀγχιόροι πάντα ἐοικώς,  
ἔστη πρόσθε ποδῶν· ὁ δ' ἐπέσσυτο ποσσὶ διώκειν.  
Ἔως δὲ τὸν πεδίῳ διώκετο πυροφόροιο,  
τρέφας παρ ποταμὸν βαθυδινήεντα Σκάμανδρον,  
τυτθὸν ὑπεκπροθέοντα· δόλῳ δ' ἄρ' ἔβλεγεν Ἀπόλλων,  
ὡς αἰεὶ ἔλποιο κίχῃσθεσθαι ποσσὶν ὅσιν·  
τόφρ' ἄλλοι Τρῶες πεφοβημένοι ἦλθον ὁμίῳ  
ἀπάσιοι προτὶ ἄστυ· πόλις δ' ἐμπλητο ἀλέντων.  
Οὐδ' ἄρα τοίγ' ἔτλαν πόλιος καὶ τείχεος ἐκτὸς  
μεῖναι ἔτ' ἀλλήλους, καὶ γινώμεναι, ὅς τε πεφεύγοι,  
ὅς τ' ἔθαν' ἐν πολέμῳ· ἀλλ' ἐσσυμένους ἐξέχυντο  
ἐς πόλιν, ὅντινα τῶνγε πόδες καὶ γούνα σάωσαν.

## ΙΛΙΑΔΟΣ X.

### Ἑκτορος ἀναίρεσις.

Ὡς οἱ μὲν κατὰ ἄστυ πεφυζότες, ἤντε νεβροὶ,  
ἰδρῷ ἀπειφύγοντο, πλόν τ' ἀκρόντο τε δίψαν,  
κελιμένοι καλῆσιν ἐπάλξεσιν· αὐτὰρ Ἀχαιοὶ  
τείχεος ἄσπον ἴσαν, σάκx' ὥμοισι κλίναντες.  
Ἑκτορα δ' αὐτοῦ μεῖναι ὀλοή Μοῖρ' ἐπέδησεν,  
Ἰλίου προπάροιθε πυλάων τε Σκαιῶν.  
Αὐτὰρ Πηλεΐωνα προσήυδα Φοῖβος Ἀπόλλων·  
Τίπτε με, Πηλῆος υἱέ, ποσσὶν ταχέεσσιν διώκεις,  
αὐτὰς θνητὸς ἔων θεὸν ἀμφοροτον· οὐδέ νύ πώ με  
ἔγνωσ' ὡς θεὸς εἰμι, σὺ δ' ἄσπερχές μενεαίνεις.  
Ἦ νύ τοι οὔτι μέλει Τρώων πόνος, οὐς ἐφόβησας,  
οἳ δὴ τοι εἰς ἄστυ ἄλιν, σὺ δὲ δεῦρο λιάσθης.  
Οὐ μὲν με κτενέεις, ἐπεὶ οὔτοι μόρσιμός εἰμι.  
Τὸν δὲ μέγ' ὀχθήσας προσέφη πόδας ὠκὺς Ἀχιλλεύς·  
Ἐδλαψάς μ', Ἑκάεργε, θεῶν δλοώτατε πάντων,  
ἐνθάδε νῦν τρέφας ἀπὸ τείχεος ἦ χ' ἔτι πολλοὶ  
γαίαν ὀδᾶξ εἶλον, πρὶν Ἰλίον εἰσαφικέσθαι.  
Νῦν δ' ἐμὲ μὲν μέγα κῦδος ἀφείλεο, τοὺς δ' ἐσάωσας  
βῆιδῶς, ἐπεὶ οὔτι τίσιν γ' ἐδδείσας ὀπίσσω.  
Ἦ σ' ἂν τισαίμην, εἰ μοι δύναμις γε παρείη.  
Ὡς εἰπὼν προτὶ ἄστυ μέγα φρονέων ἐβέβηκε,  
σενάμενος, ὥς θ' ἵππος ἀεθλοπόρος σὺν ὄχρῳσιν,  
ὅς βᾶ τε βρεῖα θέσσι τιτανόμενος πεδίῳ·  
ὡς Ἀχιλλεύς λαίψηρὰ πόδας καὶ γούνατ' ἐνώμα.  
Τὸν δ' ὁ γέρων Πρίαμος πρῶτος ἰδὼν ὀφθαλμοῖσιν,

Dixit, et acutum telum gravi manu emisit;  
et percussit ejus tibiam sub genu, neque aberravit;  
circaque ipsam ocrea recens-elaborati stanni  
horrendum resonuit : atque aes resiliit  
a-percusso, nec penetravit; dei enim prohibuere dona.  
Pelides vero impetum-fecit in Agenorem deo-parem,  
secundus : at-non sivit eum Apollo gloriam referre,  
sed illum eripuit, texitque caligine multa,  
quietumque eum e praelio misit ut-abiret.  
Atque hic Peliden dolo a-populo.  
Ipsi enim Sagittans, Agenori in-omnibus se-assimulans,  
stetit ante pedes; ille vero festinabat pedibus insequi.  
Dum ille hunc per-campum persequabatur tritici-feracem,  
conversus præter fluvium vorticibus-profundis Scamandrum,  
parvo-intervallo præcurrentem; dolo autem ipsum deliniebat  
Apollo,] ut semper speraret se assecuturum pedibus suis :  
interim ceteri Trojani fugati venere conferti,  
læti ad urbem; urbs vero implebatur confertis.  
Neque enim illi sustinebant urbem et murum extra  
expectare jam se-invicem, et cognoscere, et quis effugisset,  
et quis occubisset in pugna; sed cupide infundebantur  
in urbem, quemcunque eorum pedes et genua servaverant.

## ILIADIS XXII.

### Hectoris cædes.

Sic hi quidem per urbem trepida-fuga-dissipati, velut hin-  
nuli,] a sudore respirabant, bibebantque, medebanturque siti,  
acclinati pulcris propugnaculis : at Aclivi  
ad-murum prope accedebant, scuta humeris inclinantes.  
Hectorem vero, ut-ibi maneret, exitiale Fatum ligavit,  
ante Ilium portasque Scæas.  
At Peliden allocutus-est Phœbus Apollo :  
Cur me, Pelei filii, pedibus velocibus persequeris,  
ipse mortalis quum-sis, deum immortalē? necdum omnino  
me] agnovisti, quod deus sum; tu vero indesinenter furis.  
Tibi nimirum nihil curæ-est in-Troas labor bellicus, quos fu-  
gasti,] qui jam in urbem conclusi-sunt, tu vero huc divertisti.  
Non me quidem interficies, quia non fato-subjectus sum.  
Hunc autem graviter indignatus allocutus-est pedibus velox  
Achilles:] in-errorem-conjecisti me, Sagittans, deum pernicio-  
sissime omnium,] huc nunc aversum a muro : certe adhuc  
multi] terram mordicus prendissent, antequam in-Ilium per-  
venissent.]) Nunc vero mihi magnam gloriam eripuisti, illosque  
servasti] facile; quippe non ultionem] tu veritus-es in-posterum.  
Profecto te ulciscer, si mihi potestas adesset.  
Sic fatus, ad urbem magnis animis abiit,  
ruens, velut equus certamine-victor cum curru,  
qui celeriter currit magno-nisu-tendens per-campum :  
sic Achilles celeriter pedes et genua movebat.  
Hunc vero senex Priamus primus vidit oculis,





νη, ἐτέρῃφι δὲ μαζὸν ἀνέσχεν  
 οὐσ' ἔπεα πτερόεντα προσηύδα·  
 ἔμδον, τάδε τ' αἶδεο καὶ μ' ἐλέησον  
 ἱκηδέα μαζὸν ἐπέσχον,  
 ἣν ἄμυνε δὲ δῆϊον ἄνδρα,  
 οὐμός ἴστασο τούτῳ·  
 κτάνη, οὐ σ' ἔτ' ἔγωγε  
 θάλος, δν τέκον αὐτῇ,  
 με δέ σε μέγα νῶϊν  
 νῆες ταχέες κατέδονται.

στε προσαυδήτην φίλον υἱόν,  
 νῶ· οὐδ' ἔκτορι θυμὸν ἐπειθον·  
 μῖμν' Ἀχιλῆα πελώριον ἄσπον ἰόντα.

αὐτὸς δὲ δράκων ἐπὶ γαίῃ δρᾶστερος ἄνδρα μένησιν,  
 βεβρωκὼς κακὰ φάρμακ'· ἐδὴ δέ τέ μιν γόλος αἰνός·  
 σμερδαλέον δὲ δέδορκεν, ἐλίσσόμενος περὶ χειρῇ·  
 ὡς ἔκτορ ἄσβεστον ἔχων μένος οὐχ ὑπεχώρει,  
 πύργῳ ἐπὶ προύχοντι φαινήν ἀσπίδ' ἐρείσας.  
 Ὀ γῆρας δ' ἄρα εἶπε πρὸς δν μεγαλήτορα θυμόν·  
 ὦ μοι ἐγὼν, εἰ μὲν καὶ πύλας καὶ τείχεα δύω,  
 Πηλεΐδης μοι πρῶτος ἐλεγχέειν ἀναθήσει,  
 ὃς μ' ἐκέλευε Τρῳαί ποτὶ πόλιν ἡγήσασθαι  
 νύχθ' ὑποτήνδ', ὅλοην, ὅτε τ' ὤρετο δῖος Ἀχιλλεύς.  
 Ἄλλ' ἐγὼ οὐ πιθόμην· ἦ τ' ἂν πολλὸν κέρδιον ἦεν·  
 νῦν δ' ἐπεὶ ὤλεσα λαὸν ἀτασθαλίῃσιν ἐμῇσιν,  
 αἰδέομαι Τρῳᾶς καὶ Τρῳάδας ἑλκευσιπέλους,  
 μή ποτέ τις εἴπησι κακώτερος ἄλλος ἐμῷ·  
 ἔκτορ ἦρι βίηφι πιθήσας ὤλεσε λαόν.  
 Ὡς ἐρέουσιν· ἐμοὶ δὲ τότ' ἂν πολὺ κέρδιον εἴη  
 ἄτην ἢ Ἀχιλῆα κατακτείναντα νέεσθαι,  
 110 ἢ κεν αὐτὸν ὀλέσθαι· εὐκλείως πρὸ πόλεως.

Εἰ δὲ κεν ἀσπίδα μὲν καταθείομαι ὀμφαλόεσσαν  
 καὶ κόρυθα βριαρὴν, δόρυ δὲ πρὸς τείχεος ἐρείσας  
 αὐτὸς ἰδὼν Ἀχιλῆος ἀμύμονος ἀντίος ἔλθω,  
 καὶ οἱ ὑπόσχωμαι Ἑλένην καὶ κτήμαθ' ἅμ' αὐτῇ,  
 πάντα μάλ', ὅσσα τ' Ἀλέξανδρος κοιλῆς ἐνὶ νηυσὶν  
 ἡγάγετο Τροίηνδ', ἦ τ' ἔπλετο νείκεος ἀρχή,  
 δαισόμεν Ἀτρεΐδῃσιν ἄγειν, ἅμα δ' ἄμφι Ἀχαιοῖς  
 ἄλλ' ἀποδάσσεσθαι, ὅσα κεν πόλις ἦδε κάκευθεν·  
 Τρῳασὶν δ' αὖ μετόπισθε γερούσιον ὄρκον ἐλωμαι  
 μή τι κατακρύψειν, ἀλλ' ἄνδιχα πάντα δάσασθαι.  
 [κτῆσιν ὅσῃν πτολίεθρον ἐπήρατον ἐντὸς ἐέρχει.]  
 Ἀλλὰ τί μοι ταῦτα φίλος διελέξαιτο θυμός;  
 μή μιν ἐγὼ μὲν ἱκώμαι ἰὼν· ὃ δέ μ' οὐκ ἐλέησει,  
 οὐδέ τί μ' αἰδέσεται, κτενέει δέ με, γυμνὸν ἔοντα,  
 αὐτῶς, ὥστε γυναῖκα, ἐπεὶ κ' ἀπὸ τέχεα δύω.  
 Οὐ μὲν πως νῦν ἔστιν ἀπὸ δρυὸς οὐδ' ἀπὸ πέτρης  
 τῷ δαριζέμεναι, ἅτε παρθένος ἡϊθέος τε.  
 [παρθένος ἡϊθέος τ' ὀαρίζεται ἀλλήλοισιν.]  
 Πῶς ἄρ' αὖτε ἐριδι ξυναυαυόμεν· ὅτι τάχιστα  
 εἰδομεν ὀπποτέρῳ κεν Ὀλύμπιος εὖχος δρέη.  
 Ὡς ὄρμαινε μένων· ὃ δὲ αἰ σθεδὸν ἦλθεν Ἀχιλλεύς,  
 ἴσας ἔνθα κίχῃ, κορυβαῖν πτολεμιστῇ,  
 πῶς Πηλιάδα μελήν κατὰ δεξιὸν ὤμων

sinum denodans, altera autem manu mamillam exseruit;  
 et illum lacrimas-fundens verbis alatis allocuta est:

Hector, fili mi, et hæc reverere, et mei miserere  
 ipsius: si-unquam tibi vagitus-sedantem mammam præbui,  
 horum reminiscere, care fili; arceque infestum virum  
 mœnia ingressus: neu primus-pugnator stes ipsi;  
 ferox: si enim te interemerit, haudquaquam te ego  
 deslebo in lectis, carum germen, quem peperī ipsa,  
 neque uxor magnifice-dotata; seorsum autem te longe a-nobis  
 Argivorum apud naves canes veloces comedent.

Sic hi lugentes alloquebantur dilectum filium,  
 multis supplicantes; neque Hectori animum flectebant:  
 sed is manebat Achillem ingentem propius accedentem.  
 Ut vero draco ad lustrum silvester virum manet,  
 pastus mala gramina; subit autem eum ira gravis,  
 horrendumque aspicit, convolvens-se circa latibulum:  
 sic Hector, inextinctum habens robur, non recedebat,  
 turrin ad prominentem fulgido clypeo acclinato.  
 Indignabundus vero dixit ad suum magnum animum:

Hei mihi, si quidem portas et mœnia ingressus-fuero,  
 Polydamas me primus probris onerabit,  
 qui me hortatus-est Trojanos ad urbem ducere,  
 noctem sub istam, exitialem, quum exortus-est divinus Achil-  
 les.] At ego non parui: certe multo utilius fuisset:  
 nunc vero postquam perdidī populum pertinacia mea,  
 verecundor Trojanos et Trojanas longa-pepla-trahentes,  
 ne-quando quis dicat deterior alius me;  
 Hector suis viribus fretus perdidit populum.  
 Sic dicent: mihi vero tunc multo satius esset,  
 contra pugnando aut Achille interfecto redire,  
 aut me ipsum cadere gloriose pro urbe.

Quod si clypeum quidem deposuero umbone-munitum,  
 et cassidem validam, hastaque ad murum acclinata,  
 ipse profectus Achilli eximio obviis venero,  
 et ei pollicear Helenam, et opes cum ipsa  
 omnes prorsus, quascunque Alexander cavis in navibus  
 duxit ad-Trojam, quæ fuit certaminis origo,  
 daturum me Atridis abducendas, simulque præterea Achivis  
 alias distributurum, quascunque urbs hæc abditas-habet:  
 a-Trojanis vero deinde honorabile iusjurandum exigam,  
 nihil occultaturos, sed bifariam omnia divisuros....

[opes quascunque urbs amœna intus continet.]

Sed cur mihi hæc meus secum-disserit animus?

Vereor ne ei ego quidem supplicem profectus; is vero mei non  
 misereatur, nec quicquam me revereatur, interficiat vero me,  
 inermem] sic, tanquam mulierem, postquam arma exuero.  
 Non sane ullo-modo nunc licet a quercu neque a petra  
 cum-hoc confabulari, ceu virgo juvenisque.

[virgo juvenisque confabulantur inter-se.]

Satius vero certamine congredi: ut-quam celerrime  
 videamus, utri Olympius gloriam sit-præbiturus.

Hæc animo-versabat manens: at eum prope accessit Achil-  
 les,] par Marti, galeam-quassanti bellatori,  
 vibrans Pelicam hastam ad dextrum humerum

135 δεινὴν· ἀμφὶ δὲ χαλκὸς ἐλάμπετο εἰκελος αὐγῇ  
 ἢ πυρὸς αἰθομένου, ἢ ἡελίου ἀνιόντος.  
 Ἔκτορα δ', ὡς ἐνόησεν, ἔλε τρώας· οὐδ' ἄρ' ἔτ' ἔτλη  
 αὔθι μένειν, ὅπισθα δὲ πύλας λίπε, βῆ δὲ φοβηθείς.  
 Πηλεΐδης δ' ἐπόρουσε ποσὶ κραιπνοῖσι πεποithώς.  
 Ἦνυτε χίρκος ὄρεσφιν, ἐλαφρότατος πετεηνῶν,  
 140 βῆιδίως οἴμησε μετὰ τρήρωνα πέλειαν·  
 ἢ δέ θ' ὑπαιθα φοβεῖται· ὁ δ' ἐγγύθεν ὄξυ λεληκώς  
 ταρφέ· ἐπαΐσσει, ἐλέειν τέ ἐ θυμὸς ἀνώγει·  
 ὡς ἄρ' ὅγ' ἐμμεμαῶς ἰθὺς πέτετο· τρέσε δ' Ἔκτωρ  
 τεῖχος ὑπο Τρώων, λαυήρᾳ δὲ γούνατ' ἐνώμα.  
 145 Οἱ δὲ παρὰ σκοπὴν καὶ ἐρινενδὴν ἡμερόντα  
 τεύχεος αἰὲν ὑπέκ κατ' ἀμαξιδὸν ἐσσεύοντο·  
 κρουνοὶ δ' ἔκανον καλλιβρόοι, ἐνθα δὲ πηγαὶ  
 δοιαί ἀναΐσσουσιν Σκαμάνδρου δινηέντος.  
 Ἡ μὲν γὰρ θ' ὕδατι λιαρῶν ῥέει, ἀμφὶ δὲ καπνὸς  
 150 γίγνεται ἐξ αὐτῆς, ὥς τε πυρὸς αἰθομένοιο·  
 ἢ δ' ἐτέρῃ θέρεϊ προῖεσι εἰκυῖα χαλᾶζῃ,  
 ἢ χιόνι ψυχρῇ, ἢ ἐξ ὕδατος χρυστάλλω.  
 Ἔνθα δ' ἐπ' αὐτῶν πλουτοὶ εὐρέες ἐγγὺς ἕσιν  
 καλοὶ, λαΐνεοι, θηὶ εἴματα σιγαλόντα  
 155 πλύνεσκον Τρώων ἄλοχοι καλαὶ τε θύγατρες,  
 τὸ πρὶν ἐπ' εἰρήνης, πρὶν ἔλθειν υἱὰς Ἀχαιῶν.  
 Τῇ ῥα παραδραμέτην, φεύγων, ὁ δ' ὅπισθε διώκων·  
 πρόσθε μὲν ἐσθλὸς ἔφευγε, διώκε δὲ μιν μέγ' ἀμείνων  
 καρπαλίμως· ἐπεὶ οὐχ ἱσρήϊον οὐδὲ βοεῖην  
 160 ἀρνύστην, ἃ τε ποσσὶν ἀέθλια γίγνεται ἀνδρῶν,  
 ἀλλὰ περὶ ψυχῆς θεόν· Ἔκτορος ἵπποδάμοιο.  
 Ὡς δ' ὅτ' ἀεθλοφόροι περὶ τέρματα μώνυχες ἵπποι  
 ῥίμψα μάλᾳ τρωχῶσι· τὸ δὲ μέγα κείται ἀέθλον,  
 ἢ τρίς ποτε γυνή, ἀνδρὸς κατατεθηῶτος·  
 165 ὡς τὼ τρις Πριάμοιο πόλιν περιδινηθήτην  
 καρπαλίμοισι πόδεσσι· θεοὶ δέ τε πάντες ὄρωντο·  
 τοῖσι δὲ μύθων ἤρχε πατήρ ἀνδρῶν τε θεῶν τε·  
 ὦ πόποι, ἦ φίλον ἀνδρᾶ διωκόμενον περὶ τεύχος  
 ὀφθαλμοῖσιν ὀρῶμαι· ἐμὸν δ' ὀλοφύρεται ἦτορ  
 170 Ἔκτορος, ὅς μοι πολλὰ βῶν ἐπὶ μηρὶ ἔκηνεν,  
 Ἴδης ἐν κορυφῇσι πολυπτύχου, ἄλλοτε δ' αὖτε  
 ἐν πόλει ἀκροτάτῃ· νῦν αὖτ' ἐὶς διὸς Ἀχιλλεύς  
 ἄστυ περὶ Πριάμοιο ποσὶν ταχέεσσιν διώκει.  
 Ἀλλ' ἄγετε, φράζεσθε, θεοὶ, καὶ μητιάσθε,  
 175 ἥ μιν ἐκ θανάτοιο σώωσομεν, ἥ μιν ἦδη  
 Πηλεΐδῃ Ἀχιλῆϊ δαμάσσομεν, ἐσθλὸν ἔοντα.  
 Τὸν δ' αὖτε προσέειπε θεὰ γλαυκῶπις Ἀθήνη·  
 ὦ πάτερ, ἀργικέραυνε, κελαινεφέες, οἷον εἰπες·  
 ἀνδρᾶ θνητὸν ἔοντα, πάλαι πεπρωμένον αἰσῇ,  
 180 ἀψ' ἐθέλεις θανάτοιο δυσχέρος ἐξαναλῦσαι;  
 ἔρδ'· ἀτὰρ οὐ τοὶ πάντες ἐπαινέομεν θεοὶ ἄλλοι.  
 Τῇ δ' ἀπαμειβόμενος προσέφη νεφεληγερέτα Ζεὺς·  
 θάρσει, Τριτογένεια, φίλον τέκος· οὐ νύ τι θυμῷ  
 πρόφρονι μυθέομαι· ἐθέλω δέ τοι ἥπιος εἶναι·  
 185 ἔρξον, σπῆγ' ὅθι τοὶ νόος ἐπλετο, μηδέ τ' ἐρώει.  
 Ὡς εἰπὼν ὤφρυνε πάρος μεμαυῖαν Ἀθήνην·  
 βῆ δὲ κατ' Οὐλύμποιο καρῆων ἀΐξασα.

terribilem; circum vero aes splendebat simile fulguri  
 vel ignis ardentis, vel solis orientis.

Hectorem vero, ut vidit, cepit tremor; neque amplius sustinuit] illic manere, a-tergo autem portas reliquit, abique perterritus.] Pelides vero irruit, pedibus rapidis fretus.

Veluti circus in-montibus, velocissimus volucrum, facile impetum-dat in pavidam columbam : hæc autem oblique fugit : iste vero prope acute clangens, crebris impetibus-sequitur, capereque illam eum animus jubet :] sic ille ardens recta involabat : sed trepidus-fugebat Hector] muro sub Trojanorum, velociaque genua movebat. Hi vero præter speculam et caprificum ventosam murum usque subter per viam-publicam rapido-cursum-uebant,] ad-scaturiginesque pervenere pulcre-fluentes, ubi fontes duo erumpunt Scamandri vorticosi.

Alter quidem aqua calida fluit, circumque fumus oritur ex ipso, velut ab igne ardenti : alter vero æstate profluit similis grandini, vel nivis frigidae, vel ex aqua concretæ glaciæ. Illic autem ad ipsos labra-ad-lavandum lata prope sunt, pulcra, lapidea, ubi vestes speciosas lavabant Trojanorum uxores pulcræque filię, olim tempore pacis, priusquam venissent filii Achivorum. Hac prætercurrere, alter fugiens, alter vero pone persequens : ante quidem fortis fugiebat, persequabatur vero eum multo præstantior] rapide : nam non victimam, nec bovis-pellem assequi-conabantur, qualia pedibus (cursus) præmia sunt virorum :] sed de anima currebant Hectoris equitum-domitoris. Ut vero quum adusueti-vincere circa metas solidis-ungulis equi celeriter admodum currunt; et magnum propositum-est præmium,] vel tripes, vel mulier, viri in honorem defuncti : sic hi ter circa Priami urbem gyro-circum-acti-sunt rapidis pedibus : dii vero omnes spectabant.

His autem sermonem orsus-est pater hominumque deumque :

Prohi dii, profecto dilectum virum agitari circa murum oculis video : meum autem dolet cor de-Hectore, qui mihi multa boum femora adolevit, Idæ in verticibus multas-convalles-habentis; interdum etiam in urbe summa (arce) : nunc vero eum divinus Achilles urbem circa Priami pedibus velocibus insequitur. Sed agite, deliberate, dii, et consultate, utrum eum e morte salvum eripiemus, an eum jam ver-Peliden Achillem domabimus, strenuus licet-sit.

Hunc vero allocuta-est dea cæsiis Minerva :

> pater, candidi-fulminis-missor, atras-nubes-cogens, quale dixisti!] virum mortalis qui-sit, pridem destinatum fato, jam vis a-morte luctuosa liberare?

Fac : at non tibi omnes assentientur dii ceteri.

Hanc autem respondens affatus-est nubes-cogens Jupiter : bono-esto-animo, Tritonia, dilecta filia : neutiquam animo serio loquor : volo autem tibi mitis esse : fac, prout tibi animus est, neu cessa.

Sic locutus, impulit antea paratam-animo Minervam; descendit autem ea ab Olympi verticibus concita.

Ἔκτορα δ' ἀσποχλὲς κλονέων ἔραπ' ὥκως Ἀχιλ-  
 ὤς δ' ὅτε νεβρὸν ὄρεσσι κύων ἐλάφοιο δίηται, [λεύς.  
 191 ὄρεας ἐξ εὐνῆς, διὰ τ' ἄγκρα καὶ διὰ βήσας·  
 τὸν δ' εἶπερ τε λάθῃσι καταπτίγῃς ὑπὸ θάμνῳ,  
 ἀλλὰ τ' ἀνιχνεύων θέει ἔμπεδον, ὄφρα κεν εὖρη·  
 ὃς Ἐκτωρ οὐ λῆθε ποδώκεα Πηλεΐωνα.  
 Ὅσσάκι δ' ὀρμήσειε πολέων Δαρδανιῶν  
 195 ἀντίον ἀΐεσθαι, εὐδμήτους ὑπὸ πύργους,  
 εἰ πῶς οἱ καθύπερθεν ἀλάλοιοεν βελέεσσιν·  
 τοσσάκι μιν προπάροιθεν ἀποστρέψασκε παραφθὰς  
 πρὸς πεδῖον· αὐτὸς δὲ ποτὶ πτόλιος πέτετ' αἰεὶ.  
 ὤς δ' ἐν ὄνειρῳ οὐ δύναται φεύγοντα διώκειν·  
 200 οὔτ' ἄρ' ὁ τὸν δύναται ὑποφύγειν οὔθ' ὁ διώκειν·  
 ὃς ὁ τὸν οὐ δύνατο μάρψαι ποσίν, οὐδ' ὃς ἀλύξαι.  
 Πῶς δέ κεν Ἐκτωρ Κῆρας ὑπεξέφυγεν θανάτῳ,  
 εἰ μὴ οἱ πύματόν τε καὶ ὕστατον ἦνται Ἀπόλλων  
 ἐγγύθεν, ὃς οἱ ἐπῴρσε μένος λαίψηρά τε γούνα·  
 205 Λαοῖσιν δ' ἀνένευε καρήατι ὅιος Ἀχιλλεύς,  
 οὐδ' ἔα ἰέμεναι ἐπὶ Ἐκτορι πικρὰ βέλεμνα·  
 μή τις κῦδος ἄροιτο βαλὼν, ὃ δὲ δευτέρως ἔλθοι.  
 Ἀλλ' ὅτε δὴ τὸ τέταρτον ἐπὶ κρουνοῖς ἀφίχοντο,  
 καὶ τότε δὴ χρύσεια πατὴρ ἐτίθεινε τάλαντα·  
 210 ἐν δ' ἐτίθει δύο κῆρε ταηλεγέος θανάτῳ,  
 τὴν μὲν Ἀχιλλῆος, τὴν δ' Ἐκτορος ἵπποδάμοιο.  
 Ἔλασε δὲ μέσσα λαβῶν· ῥέπε δ' Ἐκτορος αἰσμιον ἤ-  
 φχετο δ' εἰς Αἶδα· λίπεν δὲ ἑ Φοῖβος Ἀπόλλων. [μαρ,  
 Πηλεΐωνα δ' ἔκανε θεὰ γλαυκῶπις Ἀθήνη·  
 215 ἄγχ' οὐ δ' ἵσταμένη ἔπεα πτερόεντα προσηύδα·  
 Νῦν δὴ νῶϊ γ' ἔολπα, Διὶ φίλε, φαίδιμ' Ἀχιλλεῦ,  
 οἴσεσθαι μέγα κῦδος Ἀχαιοῖσι, ποτὶ νῆας,  
 Ἐκτορα δηλώσαντε, μάχης ἅτον περ ἔοντα.  
 Οὐ οἱ νῦν ἔτι γ' ἔστι πεφυγμένον ἄμμε γενέσθαι,  
 220 οὐδ' εἰ κεν μάλα πολλὰ πάθοι ἐκάργος Ἀπόλλων,  
 προπροκυλινδόμενος πατρός Διὸς αἰγυγίοιο.  
 Ἀλλὰ σὺ μὲν νῦν στήθι καὶ ἄμπνευ· τόνδε δ' ἐγώ τοι  
 οἰχομένη πεπιθήσω ἐναντίδιον μάχεσθαι.  
 ὦς φάτ' Ἀθηναίη· ὃ δ' ἐπειθετο, χαίρει δὲ θυμῷ·  
 225 στήθ' ἄρ' ἐπὶ μελήϊς χαλκογλῶχιος ἔρσιθεῖς.  
 Ἥ δ' ἄρα τὸν μὲν εἶλεψε, κινήσατο δ' Ἐκτορα δῖον,  
 Διηφόβῳ εἰκυῖα δέμας καὶ ἀτειρέα φωνήν·  
 ἄγχ' οὐ δ' ἵσταμένη ἔπεα πτερόεντα προσηύδα·  
 Ἥθεϊ, ἦ μάλα δὴ σε βιάζεται ὥκως Ἀχιλλεύς,  
 230 ἄστυ περί Πριάμοιο ποσὶν ταχέεσσι διώκων·  
 ἄλλ' ἄγε δὴ στείμεν καὶ ἀλεξώμεσθα μένοντες.  
 Τὴν δ' αὖτε προσέειπε μέγας κορυθαῖολος Ἐκτωρ·  
 Διηφοβ', ἦ μὲν μοι τὸ πάρος πολὺ φιλτατος ἦσθα  
 γνωτῶν, ὅς Ἐκάβῃ ῥέδ' Πριάμος τέκε παιδῶν·  
 235 νῦν δ' ἔτι καὶ μᾶλλον νοέω φρεσὶ τιμήσασθαι,  
 ὃς ἔτλης ἐμεῦ εἶνεκ', ἐπεὶ ἴδες ὀφθαλμοῖσιν,  
 τεύχεος ἐξελθεῖν, ἄλλοι δ' ἐντοσθε μένουσιν.  
 Τὸν δ' αὖτε προσέειπε θεὰ γλαυκῶπις Ἀθήνη·  
 ἦθεϊ, ἦ μὲν πολλὰ πατὴρ καὶ πότνια μήτηρ  
 240 λίσσονται, ἐξείης γουνοῦμενοι, ἀμφὶ δ' ἑταῖροι,  
 αὐτοὶ μένειν· τοῖον γὰρ ὑποτρομέουσιν ἅπαντες·

HOMERUS.

Hectorem vero indesinenter urgens sequebatur celer Achilles.  
 [Ut vero quum hinnulum in montibus cervæ canis inse-  
 quitur,] excitatum e cubili, perque convalles et per fruticeta ;  
 eum autem, etiamsi lateat metu-percussus sub arbusto,  
 tamen vestigia-legens currit perpetuo, donec inveniat :  
 sic Hector non latebat pedibus-velocem Peliden.  
 Quoties vero impetum-sumeret ad-portas Dardanias  
 recta irruere, bene-ædificatas versus turres,  
 si quo-modo ei desuper auxiliarentur telis :  
 toties eum Achilles ante avertebat, præveniens,  
 in campum : ipse autem prope urbem volabat semper.  
 Ut vero in somno non potest persequens fugientem consequi ;  
 neque alter alterum potest effugere, neque alter consequi :  
 sic hic illum non poterat assequi pedibus, neque ille effugere.  
 Quomodo vero Hector fata effugere-potuisset mortis,  
 nisi ei postremumque et ultimum occurrisset Apollo  
 prope, qui ei excitavit robur velocitæque genua ?  
 Copiis autem renuebat capite divinus Achilles,  
 nec sinebat mittere in Hectorem amara tela :  
 nequis gloriâ auferret percussions, at ipse secundus veniret.  
 Sed quando jam quartum ad scaturigines pervenerant,  
 tum vero aureas pater attollebat lances,  
 imposuitque duo fata longe-sternentis mortis,  
 hoc quidem, Achilles, illud vero, Hectoris equum-domitoris ;  
 sustinuitque medias prehensas : inclinata-est autem Hectoris  
 fatalis dies,] descenditque ad Orcum ; reliquitque eum Phoebus Apollo.]  
 Ad Pelidenque accessit dea cæcis-oculis Minerva,  
 et prope stans verbis alatis allocuta-est :  
 Nunc demum nos spero, Jovi dilecte, splendide Achilles,  
 relatuos magnam gloriam Achivis, ad naves,  
 Hectore cæso, pugnae insatiabilis licet sit.  
 Non ei nunc amplius certe licet nos effugere,  
 ne si quidem perquam multum laboret sagittans Apollo,  
 advolvens-se-pedibus patris Jovis egidem-tenentis.  
 Sed tu quidem nunc sta et respira ; huic vero ego tacum,  
 accedens persuadebo, adversus ut-pugnet.  
 Sic dixit Minerva ; ille vero paruit, gavisusque-est animo :  
 stetit autem fraxino ære-præfixæ innixus.  
 Hæc vero hunc quidem reliquit, assecutaque-est Hectorem  
 divinum,] Deiphobo se-assimilans corpore et indefessa voce ;  
 prope autem stans verbis alatis eum allocuta-est :  
 Mi-frater, profecto admodum jam te urget celer Achilles,  
 urbem circa Priami pedibus velocibus persequens :  
 sed age jam stemus, et resistamus ei manentes.  
 Hanc autem vicissim allocutus-est iagens galeam-motans  
 Hector :] Deiphobe, profecto quidem mihi antea multo carissi-  
 mus eras] fratrum, quos Hecuba ac Priamus genuit filios :  
 nunc vero adhuc etiam magis cogito animo honorare te,  
 qui sustinisti mei gratia, ut vidisti oculis,  
 moenibus egredi, ceteri vero intus manent.  
 Hunc autem rursus allocuta-est dea cæcis-oculis Minerva :  
 Mi-frater, profecto quidem multum pater et veneranda mater  
 supplicabant, deinceps genua-amplectentes, circum et sodes  
 ], illic ut-manerem ; adeo enim metu-tremunt omnes :

17

ἀλλ' ἔμῳς ἐνδοθι θυμὸς ἐτέρητο πένθει λυγρῷ.  
 Nūn δ' ἰθὺς μεμαῶντε μαχώμεθα, μηδὲ τι δούριων  
 ἔστω φειδωλή, ἵνα εἶδομεν, εἴ κεν Ἀχιλλεύς  
 215 νῶϊ κατακτείνας ἑναρα βροτόντα φέρηται  
 νῆας ἐπὶ γλαφυράς, ἥ κεν σὺ δουρί σαμήνη.  
 Ὡς φασμένη, καὶ κερδοσύνη ἡγήσατ' Ἀθήνη.  
 Οἱ δ' ἔτε δὴ σκεδὸν ἦσαν ἐπ' ἀλλήλοισιν ἰόντας,  
 τὸν πρότερος προσέειπε μέγας κορυθαίολος Ἔκτωρ·  
 250 Οὐ σ' ἐτι, Πηλέος υἱέ, φοβήσομαι, ὥς τὸ πάρος περ.  
 Τρις περὶ ἄστῳ μέγα Πριάμου δῖον, οὐδέ ποτ' ἔτλην  
 μεῖναι ἐπερχόμενον· νῦν αὐτὲ με θυμὸς ἀνῆκεν  
 στήμεναι ἀντίᾳ τειοῖ· ἔλοιμ' κεν, ἥ κεν ἀλοήην.  
 Ἄλλ' ἄγε, δεῦρο θεοὺς ἐπιδύμεθα· τοὶ γὰρ ἄριστοι  
 255 μάρτυροι ἔσσονται καὶ ἐπίσκοποι ἀρμονιάων·  
 οὐ γὰρ ἐγὼ σ' ἐκπαῖλον ἀεικιδῷ, αἴ κεν ἔμοι Ζεὺς  
 δώῃ καμμονήην, σὴν δὲ ψυχὴν ἀφελωμαι·  
 ἀλλ' ἐπεὶ ἄρ' ἐγὼ σε συλήσω κλυτὰ τεύχε' Ἀχιλλεῦ,  
 νεκρὸν Ἀχαιοῖσιν δώσω πάλιν· ὥς δὲ σὺ βέξειν.  
 260 Τὸν δ' ἄρ' ὑπόδρα ἰδὼν προσέφη πόδας ὠκὺς Ἀχιλ-  
 Ἔκτωρ, μή μοι, ἄλαστε, συνημοσύνας ἀγάρευς. [λέυς·  
 Ὡς οὐκ ἐστὶ λέουσι καὶ ἀνδράσιν ὄρκα πιστὰ,  
 οὐδὲ λύκοι τε καὶ ἄρνες ὁμόφρονα θυμὸν ἔχουσιν,  
 ἀλλὰ κακὰ φρονέουσι διαμπερές ἀλλήλοισιν·  
 265 ὥς οὐκ ἔστ' ἐμὲ καὶ σὲ φιλήμεναι, οὔτε τι νῶϊν  
 ὄρκα ἔσσονται, πρὶν γ' ἢ ἑτέρον γε πεσόντα  
 αἵματος ἄσαι Ἄρηα, ταλαύρινον πολεμιστήν.  
 Παντοίης ἀρετῆς μινμήσκεο· νῦν σε μάλα χρὴ  
 αἰχμητήν τ' ἔμεναι καὶ θαρσαλέον πολεμιστήν.  
 270 Οὐ τοι ἐτ' ἐσθ' ὑπάλυξις· ἄφαρ δέ σε Παλλὰς Ἀθήνη  
 ἔγχει ἐμῷ δαμάει· νῦν δ' ἀθρόα πάντ' ἀποτίσεις  
 κῆδε' ἐμῶν ἐτάρων, οὓς ἔκτανες ἔγχει θύων.  
 Ἦ βᾶ, καὶ ἀμπεπαλὼν προίει δολιχόσκιον ἔγχος.  
 Κατὰ τὸ μὲν ἄντα ἰδὼν ἠλεύατο φαίδιμος Ἔκτωρ·  
 275 ἔζετο γὰρ προῖδόν, τὸ δ' ὑπέρπτατο χάλκεον ἔγχος,  
 ἐν γαίῃ δ' ἐπάγῃ· ἀνὰ δ' ἤρπασε Παλλὰς Ἀθήνη,  
 ἀψ δ' Ἀχιλλεῖ δίδου, λάθε δ' Ἔκτορα, ποιμένα λαῶν.  
 Ἔκτωρ δὲ προσέειπεν ἀμύμονα Πηλεῖωνα· [λέυ,  
 Ἥμβροτες, οὐδ' ἄρα πῶς τι, θεοὺς ἐπείκελ' Ἀχιλ-  
 280 ἐκ Διὸς ἡεῖδης τὸν ἐμὸν μόνον· ἦτοι ἔφης γε·  
 ἀλλὰ τις ἀρτιεπὴς καὶ ἐπὶ κλοπὸς ἔπλεο μύθων,  
 ὄφρα σ' ὑποδδείσας μένεος ἀλκῆς τε λάθωμαι.  
 Οὐ μὲν μοι φεύγοντι μεταφρένῃ ἐν δόρῳ πῆγεις,  
 ἀλλ' ἰθὺς μεμαῶτι διὰ στήθεσφιν ἔλασσον,  
 285 εἴ τοι ἔδωκε θεός· νῦν αὖτ' ἔρπον ἔγχος ὄλεuai  
 χάλκεον, ὥς δὴ μιν σῶ ἐν χροῖ πᾶν κομίσαιο.  
 Καὶ κεν ἐλαφρότερος πόλεμος Τρώεσσι γένοιτο,  
 σείο καταφθιμένοιο· σὺ γὰρ σφισι πῆμα μέγιστον.  
 Ἦ βᾶ, καὶ ἀμπεπαλὼν προίει δολιχόσκιον ἔγχος,  
 290 καὶ βάλε Πηλεΐδαο μέσον σάκος, οὐδ' ἀφάρμαρτεν·  
 τῆλε δ' ἀπεπλάγχθη σάκεος δόρυ. Χώσατο δ' Ἔκτωρ,  
 ὅττι βᾶ οἱ βέλος ὠκὺ ἐπ' ὤσιον ἐκφυγε χειρός·  
 στή δὲ κατηφῆσας, οὐδ' ἄλλ' ἔχε μελινὸν ἔγχος·  
 Διηΐφοβον δ' ἐκάλει λευκάσπειδα μακρὸν αὔσας·  
 295 ἥτε μέν δόρυ μακρόν· ὃ δ' οὔτι οἱ ἐγγύθεν ἦεν.

sed meus intus animus conficiebatur dolore gravi.  
 Nunc vero adversi fortiter pugnemus, neque hastarum  
 sit parcimonia, ut videamus, utrum Achilles,  
 nobis interfectis, spolia sanguinolenta referat  
 naves ad cavas, an tua hasta dometur.

Sic locuta, continuo astu praeivit Minerva.

Illi vero quam jam prope essent in alterum-alter videntes,  
 hunc prior allocutus-est magnus galeam-motans Hector :

Non te amplius, Pelei fili, fugiam, sicut antea :  
 ter circa urbem magnam Priami fugi, nec unquam sustinui  
 manere te ingredientem ; nunc vero me animus impulit  
 stare contra te : interimam certe, vel interimar.  
 Sed agedum huc deos inter-nos-demus testes ; hi enim optimi  
 testes erunt et custodes pactorum :

non enim ego te immamiter deturpabo, si mihi Jupiter  
 dederit victoriam, tuamque animam abstulero ;  
 at postquam tibi detrahero pulkra arma, Achilles,  
 cadaver Achivi reddam : sic et tu facito.

Illum vero torve intuitus allocutus-est pedibus velox Achil-  
 les : ] Hector, ne mihi, acerbissime, pacta memora.

Ut non sunt-leonibus et hominibus foedera fida,  
 nec lupique et agni concordem animum habent,  
 sed hostili animo-sunt perpetuo in-se-invicem :

sic non est me et te amice-pacisci, nec prorsus nobis  
 foedera erunt, antequam utique alter stratus  
 sanguine satiarit Martem, inexpectum bellatorem.

Omnigenae virtutis recordare : nunc te admodum oportet  
 hastaeque-vibratorem esse et audacem bellatorem.

Non tibi amplius est effugium ; statim vero te Pallas Minerva  
 hasta mea domabit : nunc vero simul omnes lues  
 dolores meorum sociorum, quos interfecisti hasta furens.

Dixit, et vibratam emisit longae-umbrae hastam.

Et hanc quidem ex-adverso conspectam evitavit splendidus  
 Hector:] subsedit enim praeviciens, ac supervolavit aerea ha-  
 sta,] et terrae infixae est : evulsit verp eam Pallas Minerva,  
 et Achilli reddidit, latnitque Hectorem, pastorem virorum.  
 Hector vero allocutus-est eximium Peliden :

Aberrasti, necdum utique, diis similis Achilles,  
 ex Jove noras meum fatum ; ac certe dixisti ;  
 sed aliquis apta-loquens et subdolos eras verbis,  
 ut tui praemetu animorum virtutisque obliviscerer !  
 Haud tamen mihi fugienti dorso hastam infiges,  
 sed recta irruenti per pectora adige,  
 si tibi dedit deus : nunc vicissim meam hastam evita  
 aeream ; utinam jam tuo in corpore totam recipias :  
 tum certe levius bellum Trojanis esset,  
 te interfecto : tu enim es ipsis pernicius maxima.

Dixit, et vibratam emisit longae-umbrae hastam,  
 et percussit Pelidae medium scutum, neque aberravit :  
 longe vero excussa-est scuto hasta. Iratus-est autem Hector,  
 quod sibi telum velox irritum evolasset e-manu :  
 Stetitque vultu-dejecto, nec aliam habebat fraxineam hastam :  
 Deiphobum vero vocabat albo-clypeo, alte clamans ;  
 posebat eum hastam longam : is vero non ipsi prope erat.



Ἐκτωρ δ' ἔγνω ἦσιν ἐνὶ φρεσὶ φωνήσεν τε·

Ἦ πόποι, ἦ μάλα δή με θεοὶ θανάτῳ δέχονται  
Δηϊφῶβον γὰρ ἔγνω· ἐφάμην θῆρμα παρῆσθαι·  
ἀλλ' ὁ μὲν ἐν τείχεϊ, ἐμὲ δ' ἐξαπάτησεν Ἀθήνη.  
300 Νῦν δὲ δὴ ἐγγύθι μοι θάνατος κακὸς, οὐδέ τ' ἀνευθεν,  
οὐδ' ἄλγος· ἦ γὰρ βὰ παλαι τόγε φιλοτερον ἦεν  
Ζηνὶ τε καὶ Διὸς υἱεῖ, Ἐκηβόλῳ, οἷ με πάρος γε  
πρόφρονες εἰρύατο· νῦν αὐτὲ με Μοῖρα κιχάνει·  
μὴ μὲν ἀσπουδὴ γε καὶ ἀκλειῶς ἀπολοίμην,  
305 ἀλλὰ μέγα βῆξας τι καὶ ἔσσομένοισι πυθέσθαι.

Ὡς ἄρα φωνήσας εἰρύσαστο φάσανον δῆυ,  
τό οἱ ὑπὸ λαπάρῃν τέτατο μέγα τε στιβαρόν τε.  
Οἴμησεν δὲ αἰεὶς, ὥς τ' αἰετὸς ὑψηπετής,   
310 ὥς τ' εἰσιν πεδίοις διὰ νεφέων ἐρεβεννῶν,  
ἔρπάζων ἢ ἄρν' ἀμαλῇν ἢ πτώκα λαγῶν·  
ὥς Ἐκτωρ οἴμησε, τινάσσων φάσανον δῆυ.  
Ὡρμήθη δ' Ἀχιλλεύς, μένος δ' ἐμπλήσαστο θυμὸν  
ἄγριον· πρόσθεν δὲ σάκος στέρνοιο κάλυψεν  
καλὸν, δαυδάλεον· κόρυθι δ' ἐπένευε φαεινῇ,  
315 τετραφάλῳ· καλαὶ δὲ περισσεύοντο θῆραι  
γρύσσαι, ἅς· Ἡφαιστὸς τει· λόφον ἀμφὶ θαμνείας·  
οἷος δ' ἄσπερ εἰσι μετ' ἄσπεραι νυκτὸς ἀμολγῶ  
ἔσπερος, δὲ κάλλιστος ἐν οὐρανῷ Ἰσάτατα ἀστὴρ·  
ὥς αἰχμῆς ἀπέλαμπ' εὐήκεος, ἣν ἄρ' Ἀχιλλεύς  
320 πάλιν δεξιτερῇ, φρονέων κακὸν Ἐκτορι δῖον,  
εἰσρόων γρῶα καλὸν, ὅτῃ εἴξει μάλιστα.

Τοῦ δὲ καὶ ἄλλο τόσον μὲν ἔχε γρῶα χαλκῆα τεύχη,  
καλὰ, τὰ Πατρόκλοιο βίην ἐνάριζε κατακτάς·  
φαινετο δ', ἥ κληῖδες ἀπ' ὤμων αὐχέν' ἔχουσιν,  
325 λαυκανίνην, ἵνα τε ψυχῆς ὠκίστος διέθροε·  
τῇ ῥ' ἐπὶ οἷ μεμαῶτ' ἔλασ' ἐγγεῖ διος Ἀχιλλεύς·  
ἀντικρὺ δ' ἀπαλοῖο δι' αὐχένος ἤλυθ' ἀκωκή.  
Οὐδ' ἄρ' ἀπ' ἀσφάραγον μελίτη τάμε χαλκοβάρεα,  
ἄφαρ τί μιν προτεῖπει· ἀμειβόμενος ἐπέεσσιν.

330 Ἦρπε δ' ἐν κονίῃ· ὁ δ' ἐπέεσσιν εἶπε·  
Ἐκτορ, ἀτὰρ που ἔφησ, Πατροκλῆ· ἐξεναρτίζων,  
ὥς ἔσσεσθ', ἐμὲ δ' οὐδὲν ὀπίξει νόσφιν ἔοντα.  
Νήπιε, τοῖο δ' ἀνευθεν ἀοσητήρ μέγ' ἀμείνων  
νηυσὶν ἐπὶ γλαφυρῇσιν ἐγὼ μετόπισθε λελεῖμην,  
335 ὥς τοι γούνατ' ἔλυσαν· σὲ μὲν κύνες ἡδ' οἰωνοὶ  
διήσπουσ' αἰκῶς, τὸν δὲ κτεριοῦσιν Ἀχαιοί.

Τὸν δ' ὀλιγοδρανένων προσέφη κορυθαίολος Ἐκτωρ·  
λίσσομαι ὑπὲρ ψυχῆς καὶ γούνων, σῶν τε τοκῆων,  
μή με εἰ παρὰ νηυσὶ κύνες καταδάψαι Ἀχαιῶν·  
340 ἀλλὰ σὺ μὲν χαλκὸν τε ἀλὶς χρυσὸν τε δέδεξο,  
δῶρα, τὰ τοι δώσουσι πατὴρ καὶ πότνια μήτηρ·  
σῶμα δὲ οἶκαδ' ἐμὸν δόμεναι πάλιν, ἄφαρ πυρὸς με  
Τρῶες καὶ Τρώων ἀλοχοὶ λελάγῃσι θανόντα. [λέύς·

Τὸν δ' ἄρ' ὑπόδρα ἰδὼν προσέφη πόδας ὠκὺς Ἀχιλ·  
345 μή με, κύων, γούνων γουναῖο, μηδὲ τοκῆων·  
αἱ γὰρ πῶς αὐτόν με μένος καὶ θυμὸς ἀνείη,  
ὥμ' ἀποταμνόμενον χρεῖα ἔδμεναι, οἷά μ' ἔοργας·  
ὥς οὐκ ἔσθ' ὅς σῃς γε κύνες κεφαλῇς ἀπαλάλχοι·  
οὐδ' εἰ κεν δεκάκις τε καὶ εἰκοσινῆριτ' ἀποινα

Hector autem sensit suo in animo, dixitque :

Eheu, profecto omnino jam me dii ad-mortem vocarunt :  
Deiphobum enim ego putabam heroem adesse ;  
sed ille quidem in muro *stat*, me vero decepit Minerva.  
Nunc autem jam prope *est* mihi mors exitialis, nec longe ;  
neque *est* effugium : certe enim olim hoc gratum erat  
Jovique, et Jovis filio, Longe-jaculanti ; qui tamen me antea  
lubentes e-periculis eripuerunt : nunc vero me fatum assequitur :  
haud tamen ignaviter certe et inglorie perierim ,  
sed magnificum aliquid faciens et quod-posteris audiatur.

Sic igitur fatus, strinxit ensem acutum ,  
qui ei ad latus pendebat magnusque validusque.  
Impetum dedit collectus, velut aquila altivolans ,  
quæ descendit in-campum per nubes opacas ,  
raptura vel agnam teneram, vel pavidum leporem :  
sic Hector impetum-dedit, vibrans ensem acutum.

Irruit et Achilles, ira autem sibi-impleverat animum  
atroci ; ac scutum pectori prætendit  
pulcrum, artificiose-factum : galea autem natabat fulgida ,  
quatuor-conos-habenti ; pulcræque motabantur-concussæ co-mæ ] aureæ, quas Vulcanus fuderat circa conum densas.

Qualis vero stella procedit inter stellas nocte intempesta  
Hesperus, quæ pulcerrima in cælo posita-est stella :  
sic ab-hasta *fulgor* emicabat peracuta, quam Achilles  
vibrabat dextera, struens malum Hectori divino,  
inspiciens corpus pulcrum, ubi reciperet-vulnus facillime.

Hujus autem e-ceteris-partibus tantum tegebant corpus æra  
arma,] pulcra, quibus Patrocli vim exuerat occisi :  
apparebat vero *ea pars* qua claviculæ ab humeris cervicem  
distinent, ] jugulum, ubi animæ citissima perniciës :  
hac in eum ardentem-ruens feriit hasta divinus Achilles ;  
prorsus autem teneram per cervicem abiit cuspis.

Nec tamen arteriam fraxinus absceidit ære-gravis,  
ut aliquid ipsum *Hector* alloqueretur respondens verbis.  
Cecidit autem in pulvere ; et super-eo-gloriatus est divinus  
Achilles : ] Hector, at aliquando putabas, Patroclum inter-  
fectum-spolians, ] salvum *te* fore, me autem nihil veritus-es  
absentem. ] Stulte, hujus enim seorsum ultor longe fortior  
navibus in cavis ego post relictus-eram ,  
qui tibi genua solvi : te quidem canes et alites  
lacerabunt turpiter, illi vero exsequias facient Achivi.

Illumque languens allocutus-est galeam-motans Hector :  
supplex-oro, per animam et genua, tuosque parentes,  
ne me sinas apud naves canes dilaniatum-vorare Achivorum :  
sed tu quidem æsque abunde, aurumque accipe ,  
dona, quæ tibi dabunt pater et veneranda mater :  
corpus autem domum meum reddito, ut rogi me  
Trojani et Trojanorum uxores participem-faciant mortuum.

Hunc autem torve intuitus affatus-est pedibus velox Achil-  
les : ] ne me, canis, *per* genua supplex-precare, neu *per* paren-  
tes : ] utinam enim ullo-pacto ipsum me furor et animus stimu-  
laret, ] crudas dissecans *tuas* carnes ut-comederem, quum-ta-  
lia in-me feceris : ] adeo non est, qui tuo canes a-capite arceat ;  
ne si quidem deciesque et vicies-tanta dona

360 στήσωσ' ἐνθάδ' ἄγοντες, ὑπόσχονται δὲ καὶ ἄλλα·  
οὐδ' εἰ κέν σ' αὐτὸν χρυσῷ ἐρύσασθαι ἀνώγοι  
Δαρδανίδης Πρίαμος· οὐδ' ὥς σέγε πότνια μήτηρ  
ἐνθιμένη λεχέεσσι γοήσεται, ὅν τέκεν αὐτή,  
ἀλλὰ κύνες τε καὶ οἰῶνοι κατὰ πάντα δάσσονται.

365 Τὸν δὲ καταθνήσκων προσέφη κορυθαίολος Ἔκτωρ·  
ἦ σ' εὖ γινώσκων προτιόσσομαι, οὐδ' ἄρ' ἔμελλον  
πέσειν· ἦ γὰρ σοί γε σιδήρεος ἐν φρεσὶ θυμός.  
Φράζω νῦν, μὴ τοί τι θεῶν μῆνιμα γένωμαι,  
ἡματι τῷ, ὅτε κέν σε Πάρις καὶ Φοῖβος Ἀπόλλων,  
360 ἐσθλὸν ἐόντ', ὀλέσωσιν ἐν Σκαίῃσι πύλῃσιν.

Ὡς ἄρα μιν εἰπόντα τέλος θανάτοιο κάλυψεν·  
ψυχὴ δ' ἐκ βεθέων πταμένη Ἀϊδόδε βεβήκει,  
ὃν πότμον γοάωσα, λιποῦσ' ἀδροτῆτι καὶ ἥβῃν.  
Τὸν καὶ τεθνηῶτα προσήυδα διὸς Ἀχιλλεύς·  
365 Τέθναθι· Κῆρ δ' ἐγὼ τότε δέχομαι, ὅππότε κεν δῇ  
Ζεὺς ἐθέλῃ τελέσαι ἧδ' ἀθάνατοι θεοὶ ἅλῃοι.

Ἦ ῥα, καὶ ἐκ νεκροῖο ἐρύσατο χάλκεον ἔγχος.  
Καὶ τόγ' ἀνευθεν ἔθιγ', ὃ δ' ἀπ' ὤμων τεύχε' ἐσύλα  
αἱματόεντ'· ἄλλοι δὲ περιδραμον υἱὲς Ἀχαιῶν,  
370 οἳ καὶ θηήσαντο φῶνι καὶ εἶδος ἀγνόν·  
Ἐκτορος οὐδ' ἄρα οἳ τις ἀνουτηί γε παρέστη.  
Ὡδε δὲ τις εἶπεσκεν ἰδὼν ἐς πλησίον ἄλλον·

Ὡ πόποι, ἦ μάλα δὴ μαλακώτερος ἀμφαφάσθαι  
Ἐκτωρ, ἦ ὅτε νῆας ἐνέπρησεν πυρὶ κηλέῃ.

375 Ὡς ἄρα τις εἶπεσκε, καὶ οὐτήσασκε παραστάς.  
Τὸν δ' ἐπεὶ ἐξενάρηξε ποδάρκης διὸς Ἀχιλλεύς,  
στάς ἐν Ἀχαιοῖσιν ἔπεα πτερόεντ' ἀγόρευεν·

Ὡ φίλοι, Ἀργείων ἡγήτορες ἠδὲ μέδοντες,  
ἐπειδὴ τόνδ' ἄνδρα θεοὶ δαμάσασθαι ἔδωκαν,  
380 ὃς κακὰ πολλὰ ἔρρεξεν, ὅσ' οὐ σὺμπαντες οἱ ἄλλοι·  
εἰ δ', ἄγετ', ἀμφὶ πόλιν σὺν τεύχεσι πειρηθῶμεν,  
ὅφρα κέ τι γνῶμεν Τρώων νόον, ὅντιν' ἔχουσιν·  
ἢ καταλείψουσιν πόλιν ἄκρην, τοῦδε πεσόντος,  
ἢ μένειν μεμάσσι, καὶ Ἐκτορος οὐκέτ' ἰόντος·

385 ἀλλὰ τί μοι ταῦτα φίλος διελέξατο θυμός;  
Κεῖται πᾶρ νήεσσι νέκυς ἀκλαυτος, ἀθαπτος,  
Πάτροκλος· τοῦ δ' οὐκ ἐπιλήσομαι, ὅφρ' ἂν ἔγωγε  
ζωοῖσιν μετέω, καὶ μοι φίλα γούνατ' ὀρώρῃ·  
εἰ δὲ θανόντων περ καταλήθοντ' εἰν Ἀΐδαο,

390 αὐτὰρ ἐγὼ καὶ κεῖθι φίλου μεμνήσομ' ἑταίρου.  
Νῦν δ' ἄγ', αἰδόντες παιθήονα, κοῦροι Ἀχαιῶν,  
νηυσὶν ἐπὶ γλαφυρῇσι νεώμεθα, τόνδε δ' ἄγωμεν.  
Ἡράμεθα μέγα κῦδος ἐπέφνομεν Ἐκτορα δῖον,  
ὅς Τρώας κατὰ ἄστρ' ὡς εὐχετόωντο.

395 Ἦ ῥα, καὶ Ἐκτορα δῖον ἀεικέα μήδετο ἔργα.  
Ἀμφοτέρων μετόπισθε ποδῶν τέτρηνε τένοντε  
ἐς σφυρὸν ἐκ πτέρνης, βοέους δ' ἐξήπτεν ἱμάντας,  
ἐκ ἄφροιο δ' ἔδησε· κάρη δ' ἔλασσαι ἔασεν·  
ἐς δίφρον δ' ἀναβὰς, ἀνὰ τε κλυτὰ τεύχε' αἰέρας,  
400 μαστίγην δ' ἐλάαν, τῷ δ' οὐκ ἄκοντε πετέσθην.  
Τοῦ δ' ἦν ἔλκομένοιο κονίσαλος· ἀμφὶ δὲ χαίται  
κυάνεαι πιλναντο, κάρη δ' ἅπαν ἐν κονίῃσιν  
κεῖτο, πάρος χαρίεν· τότε δὲ Ζεὺς δυσμενέεσσιν

appenderint huc adducentes, promiserintque etiam alia;  
nec si te ipsum auro compensari jubeat  
Dardanides Priamus : ne sic quidem te veneranda mater  
impositum lectis deflebit, quem peperit ipsa,  
sed canesque et alites totum discerpent.

Illum vero jam-moriens allocutus est galeam motans He-  
ctor : ] profecto te probe notum aspicio, nec sane eram tibi  
persuasurus; certe enim tibi ferreus intus est animus.  
Considera nunc, ne tibi aliqua deorum iræ-causa fiam,  
die illo, quando te Paris et Phœbus Apollo  
strenuum licet, interim in Scaeis portis.

Sic quidem ipsum locutum finis mortis cooperuit :  
anima vero e membris volans ad-Orcum descendit,  
suam sortem deflens, relicto vigore et juventa.

Hunc etiam mortuum allocutus est divinus Achilles :

Tu morere : fatum vero ego tunc accipiam, quancumque  
Jupiter voluerit perficere, atque immortales dii ceteri.

Dixit, et e mortuo evulsit æream hastam.

Et hanc quidem seorsum posuit, sed ab humeris arma detra-  
hebat] sanguinolenta : ceteri autem circumfusi sunt filii Achi-  
vorum, ] qui et admirabundi-spectarunt habitum et speciem  
stupendam] Hectoris : nec ei quis siue-vulnere-inflicto astitit.

Sic vero aliquis dicebat intuitus in proximum alium :

Papæ, certe longe jam mollior tractatu est  
Hector, quam quando naves incendit igne ardenti.

Sic quidem aliquis dicebat, et vulnerabat astans.

Hunc autem ubi spoliatur pedibus-velox divinus Achilles,  
stans inter Achivos verba alata dixit :

O amici, Argivorum ductores atque principes,  
postquam hunc virum dii mihi domuisse dederunt,  
qui mala multa patravit, quanta non universi ceteri :  
eia agite, circa urbem cum armis experiamur,  
ut cognoscamus Trojanorum mentem, quamnam habeant;  
utrum deserturi-sint arcem summam, hoc strato,  
an manere ausint, etiam Hectore non-amplius vivo.

Sed cur mihi hæc meus secum-disserit animus?

Jacet ad naves mortuus indefletus, inhumatus,  
Patroclus; hujus autem non obliviscar, quoad ego  
vivis intererō, et mihi cara genua moveantur;

quod si mortuorum oblivio-subit in Orco,

tamen ego etiam illic dilecti memor-ero sodalis.

Nunc autem, age, canentes pæana, juvenes Achivorum,  
naves ad cavas redeamus, et hunc ducamus.

Retulimus magnam gloriam : interfecimus Hectora divinum,  
cui Trojani per urbem, velut deo, vota-faciebant.

Dixit, et in-Hectorem divinum indigna moliebatur opera.

Amborum retro pedum perforavit tendines  
ad talum-usque a calce, bubulaque innexuit lora,  
de curruque ligavit; caput vero trahi sivit :  
curruque consenso, et inclutis armis in eum elevatis,  
scutica-percussit equos, ut-currerent; hi autem non inviti vo-  
labant. ] Ab illo vero exstitit, dum-trahebatur, pulvis : et cir-  
cum comæ] atræ terræ admovebantur, caputque totum in pul-  
vere] jacebat, ante venustum : tunc vero Jupiter hostibus



δῶκεν δεικίσσασθαι ἐπὶ ἐν πατρίδι γαίῃ.

405 Ὡς τοῦ μὲν κεκόνιτο κάρη ἅπαν· ἡ δὲ νύ μήτηρ  
τίλλε κόμην, ἀπὸ δὲ λιπαρὴν ἑρρίψε καλύπτρην  
τηλόσῃ· κώκυσεν δὲ μάλα μέγα, παῖδ' ἐσιδοῦσα.

ἤμωξεν δ' ἐλεεινὰ πατὴρ φίλος, ἀμφὶ δὲ λαοὶ  
κωκυτῷ τ' εἶχοντο καὶ οἰμωγῇ κατὰ ἄστυ·

410 τῷ δὲ μάλιστα ἄρ' ἔην ἐναλγικίον, ὡς εἰ ἅπαντα  
Ἴλιος ὀφρυώεσσα πυρὶ σμύχοιτο κατ' ἄκρης.  
Λαοὶ μὲν βὰ γέροντα μόγις ἔχον ἀσχαλῶντα,  
ἐξελθεῖν μεμαῶτα πυλάων Δαρδανιῶν·  
πάντας δ' ἑλιτάνευε, κυλινδόμενος κατὰ κόπρον,

415 ἐξομακλήθη δὲν ὀνομάζων ἄνδρα ἑκαστον·

Σχέεθι, φίλοι, καὶ μ' οἷον ἐάσατε, κηδόμενοι περ,  
ἐξελθόντα πόληος, ἰκέσθ' ἐπὶ νῆας Ἀχαιῶν,  
λίσσωμ' ἀνέρα τοῦτον ἀτάσθαλον, ὄβριμοεργόν,  
ἦν πως ἡλικίην αἰδέσσεσθαι ἡδ' ἐλεήσει

420 ἡῖρας. Καὶ δὲ νύ τῷδε πατὴρ τοιοῦδε τέτυκται,  
Πηλεὺς, ὃς μιν ἔτικτε καὶ ἔτρεφε, πῆμα γενέσθαι  
Τρωσὶ· μέλιστα δ' ἐμοὶ περὶ πάντων ἄλγε' ἔθηκεν.  
Τόσσους γάρ μοι παῖδας ἀπέκτανε τηλεθάοντας·

τῶν πάντων οὐ τόσσον ὀδύρομαι, ἀχλύμένος περ,  
425 ὡς ἐνός, οὗ μ' ἄχος οὖν κατοίσεσθαι Ἀἰδὸς εἰσω,

Ἐκτορος· ὡς ὄφελεν θανέειν ἐν χερσὶν ἐμῇσιν·  
τῷ καὶ χορυσσάμεθα κλαίοντες τε μυρομένω τε,  
μήτηρ θ', ἣ μιν ἔτικτε, δυσάμμορος, ἡδ' ἐγὼ αὐτός·

Ὡς ἔφατο Κλαίων· ἐπὶ δὲ στενάχοντο πολῖται·

430 Τρωῆσιν δ' Ἐκάβη ἀδινού ἐξῆρχε γόοιο·

Τέκνον, ἐγὼ δειλὴ τί νύ βελομαι, αἰνὰ παθοῦσα,  
σεῦ ἀποτεθνηῶτος; ὃ μοι νύκτας τε καὶ ἡμᾶρ  
εὐχολῇ κατὰ ἄστυ πελέσκειο, πᾶσι τ' ὄνειαρ,  
Τρωαὶ τε καὶ Τρωῆσι κατὰ πτόλιν, ὅ σε θεὸν ὡς

435 δειδέγατ'· ἥ γὰρ κέ σαι μάλα μέγα κῦδος ἔησθα  
ζῶδς ἐὼν· νῦν αὖ θάνατος καὶ Μοῖρα κίχάνει.

Ὡς ἔφατο Κλαίους· ἄλοχος δ' οὕτω τί πέπυστο

Ἐκτορος· οὐ γάρ οἱ τις ἐτήτυμος ἀγγελος ἔλθων  
ἤγγειλ' ὅτι βᾶ οἱ πόσις ἔκτοθι μέμνε πυλάων·

440 ἄλλ' ἦγ' ἴσθον ὑφαίνει, μυχῶ δόμου ὑψηλοῖο,  
δίπλακα πορφυρέην, ἐν δὲ θρόνα ποικιλ' ἔπασσεν.

Κέκλετο δ' ἀμφιπόλοισιν εὐπλοκάμοις κατὰ δῶμα  
ἀμφὶ πυρὶ στήσαι τρίποδα μέγαν, ὅρα πέλοιτο

Ἐκτορὶ θερμὰ λοστρά μάχης ἐκ νοστήσαντι·

445 νηπίη, οὐδ' ἐνόησεν, ὃ μιν μάλα τῆλε λοστρῶν

χερσὶν Ἀχιλλῆος δάμασε γλαυκῶπις Ἀθήνη.

Κωκυτοῦ δ' ἤκουσε καὶ οἰμωγῆς ἀπὸ πύργου·

τῆς δ' ἐλελήθη γυῖα, χαμαὶ δὲ οἱ ἔκπεσε χερσὶς·

ἡ δ' αὖτις δμῶσιν εὐπλοκάμοις μεπηλῶδα· [ταί.

450 Δεῦτε, δῶ μοι ἐπεσθον, ἰδῶμ', ὅτιν' ἔργα τέτυκ-

Αἰδοίης ἐκυρῆς ὁπὸς ἔκλυον· ἐν δ' ἐμοὶ αὐτῇ  
στήθεσι πάλ्लεται ἥτορ ἀνὰ στόμα, νέρθε δὲ γούνα

πήγνυται· ἐγγὺς δὴ τι κακὸν Πριάμοιο τέκεσσιν.

Αἶ γὰρ ἀπ' οὐατος εἴη ἐμεῦ ἔπος· ἀλλὰ μάλ' αἰνῶς

455 δειδῶ μὴ δὴ μοι θρασὺν Ἐκτορα δίος Ἀχιλλεύς,

μῶνον ἀποτμήξας πόλιος, πεδιόνδε δίηται,

καὶ δὴ μιν καταπαύσῃ ἀγηνορίης ἀλεγεινῆς,

id dederat deturpandum ipsius in patria terra.

Sic hujus quidem pulvere-fœdabatur caput totum : at mater  
evellebat comam, et nitidum abjecit velum

procul : ejulatumque-edidit admodum altum, filium intuita.  
Lamentabaturque miserabiliter pater dilectus, circumque po-

puli ejulatuque tenebantur, et lamentis per urbem :

huic autem maxime erat simile, ac si tota

Ilios excelsa igni cremaretur a culmine.

Populi quidem senem vix tenebant dolore-indignantem,

egredi cupientem portis Dardaniis :

omnes autem supplex-orabat, provolutus in luto,

nominatim compellans virum quemque :

Absistite, amici, et me solum sinite, solliciti licet,

egressum urbe, ire ad naves Achivorum :

supplicabo viro huic pernicioso, violentia-patranti,

si forte ætatem revereatur, ac misereatur

senectutis : etenim et huic pater talis est,

Peleus, qui ipsum genuit et nutrit, perniciem futurum

Trojanis ; maxime autem mihi præ omnibus dolores fecit.

Tot enim mihi filios interemit juventa-florentes :

de-quibus omnibus non tantum lugeo, dolens licet,

quantum de-uno, cujus me dolor vehemens deferet in Orcum,

Hectore : utinam obiisset inter manus meas !

sic satiati-fuissemus flentesque, lugentesque,

materque, quæ eum peperit, infelix, atque ego ipse.

Sic dixit flens : adgemebant autem cives.

Inter-Trojanas vero Hecuba densum-suspiriis exorsa-est eju-

latum : ] Fili, ego misera curnam vivam, gravia passa,

te mortuo ? qui mihi noctesque et dies

gloria per urbem eras, omnibusque emolumentum,

Trojanisque et Troadibus per urbem, qui te ut deum

excipiebant : certe enim ipsis admodum magna gloria esses

vivus : nunc vero mors te et fatum occupat. \*

Sic dixit flens : uxor autem nondum aliquid audierat

de-Hectore ; non enim ei aliquis certus nuntius profectus

nuntiarat, quod ei maritus extra mansisset portas :

sed illa telam texebat, in secessu domus altæ,

duplicem vestem purpuream, et opera-picta varia sparsim-in-

texebat.] Jusserat autem ancillas comis-pulcras per domum

circumdare igne positum tripodem magnum, ut essent

Hectori calida lavacra e pugna reverso :

demens, neque sciebat, quod ipsum admodum procul a-lava-

eris] manibus Achillis domuerat cæsiis-oculis Minerva.

Ejulatum vero exaudiit et lamentationem a turri ;

ejusque continuo succussi-sunt artus, humique ei excidit ra-

dus : ] ipsaque statim inter-ancillas comis-pulcras locuta-est :

Adeste, duæ me sequimini : videam, quænam opera facta-

sint.] Venerandæ socrus vocem audiavi, ac mihi ipsi in

pectoribus salit cor sursum ad os, subtilisque genua

glaciantur : prope certe aliquod malum Priami filiis.

Utinam procul ab aure sit mea verbum ! sed perquam gravit.

timeo, ne jam mihi audacem Hectorem divinus Achilles

solum interclusum ab-urbe, in-campum agitet,

et jam eum cessare-faciât a-fortitudine exitiali,

δείδια γὰρ μὴ οὐλος ἀνὴρ ἐς τεῖχος ἀλῆται.

Ἦς ἐφαθ'· οἱ δ' ἄνεσάν τε πύλας καὶ ἀπώσαν ὄχῃας·  
αἱ δὲ πετασθεῖσαι τεύξαν φάος. Αὐτὰρ Ἀπόλλων  
ἀντίος ἐξέθορε, Τρώων ἴνα λοιγὸν ἀλάλκοι.

540 Οἱ δ' ἴθυς πόλιος καὶ τεύχεος ὑψηλοῖο,  
δίψῃ καρχαλέοι, κεκονιμένοι, ἐκ πεδίοιο  
φεύγον· ὃ δὲ σφεδανὸν ἔφεπ' ἔρχει· λύσσα δέ οἱ κῆρ  
αἰὲν ἔχε κρατερῇ, μενέαινε δὲ κῦδος ἀρέσθαι.

Ἔνθα κεν ὑψίπυλον Τροίην ἔλον υἱὲς Ἀχαιῶν,  
545 εἰ μὴ Ἀπόλλων Φοῖβος Ἀγῆνορα διὸν ἀνῆκεν,  
φῶτ', Ἀντήνορος υἱὸν ἀμύμονά τε κρατερόν τε.  
Ἐν μὲν οἱ κραδίη θάρσος βάλε, πὰρ δέ οἱ αὐτὸς  
ἔστη, σπῶς θανάτοιο βαρείας Κῆρας ἀλάλκοι,  
φηγῶ κεκλιμένος· κεκάλυπτο δ' ἄρ' ἡέρι πολλῇ.

550 Αὐτὰρ ὅγ' ὡς ἐνόησεν Ἀχιλλῆα πτολίπορθον,  
ἔστη, πολλὰ δέ οἱ κραδίη πόρφυρε μένοντι·  
ὄχθῆσας δ' ἄρα εἴπε πρὸς δν μεγαλήτορα θυμόν·

Ἦ μοι ἐγὼν, εἰ μὲν κεν ὑπὸ κρατεροῦ Ἀχιλλῆος  
φεύγω, τῇ περ οἱ ἄλλοι ἀνυζόμενοι κλονέονται,  
555 αἰρήσει με καὶ ὧς, καὶ ἀνάλκιδα δειροτομήσει.

Εἰ δ' ἂν ἐγὼ τούτους μὲν ὑποκλονέεσθαι ἐάσω  
Πηλεΐδῃ Ἀχιλλῆϊ, ποσὶν δ' ἀπὸ τεύχεος ἄλλῃ  
φεύγω πρὸς πεδίον Ἰλίου, ὅφρ' ἂν ἰωμαι  
Ἰδῆς τε κνημοὺς κατὰ τε ῥωπήϊα δύω·

560 ἐσπέριος δ' ἂν ἔπειτα λοεσσάμενος ποταμοῖο,  
ιδρῶ ἀποψυχθεὶς, ποτὶ Ἴλιον ἀπνεοίμην.  
Ἀλλὰ τί μοι ταῦτα φίλος διελέξατο θυμός;  
μὴ μ' ἀπαιρούμενον πόλιος πεδίωνδε νόση,  
καὶ με μεταίξας μάρψῃ ταχέεσσι πόδεσσιν·

565 οὐκέτ' ἔπειτ' ἔσται θάνατον καὶ Κῆρας ἀλύξαι·  
λίην γὰρ κρατερός περὶ πάντων ἔστ' ἀνθρώπων.  
Εἰ δὲ κέν οἱ προπάρουθε πόλιος κατεναντίον ἔλθω·  
καὶ γὰρ θῆν τούτῳ τραυτὸς χροὺς δεῖτ' χαλκῶ,  
ἐν δὲ ἴα ψυχῇ, θνητὸν δὲ ἔφασ' ἀνθρώποι.

570 [ἔμμεναι· αὐτὰρ οἱ Κρονίδης Ζεὺς κῦδος ὀπάξει.]  
Ἦς εἰπὼν Ἀχιλλῆα ἀλείς μένεν· ἐν δέ οἱ ἦτορ  
ἄλκιμον ὠρμάτο πτολεμίζειν ἠδὲ μάχεσθαι.

Ἦνυτε πόρδαλις εἴσι βαθείης ἐκ φυλόχοιο  
ἀνδρὸς θηρητῆρος ἐναντίον, οὐδέ τι θυμῷ

575 ταρβέει οὐδὲ φοβεῖται, ἐπεὶ κεν ὑλαγμὸν ἀκούσῃ·  
εἰπερ γὰρ φθάμενός μιν ἦ οὐτάσῃ, ἡ δὲ βάλησιν,  
ἀλλὰ τε καὶ περὶ δουρὶ πεπαρμένῃ οὐκ ἀπολήγει  
ἀλκῆς, πρὶν γ' ἡ δὲ συμβλήμεναι, ἡ δὲ δαμῆναι·  
ὧς Ἀντήνορος υἱὸς ἀγαυοῦ, δῖος Ἀγῆνωρ,  
580 οὐκ ἔβλεν φεύγειν, πρὶν πειρήσαιτ' Ἀχιλλῆος·  
ἀλλ' ὅγ' ἄρ' ἀσπίδα μὲν πρόσθ' ἔσχετο πάντοσ' εἴσην,  
ἐγγεῖθ' αὐτοῖο τιτύσκετο, καὶ μέγ' αὖτει·

Ἦ δὴ που μάλ' ἔολπας ἐνὶ φρεσὶ, φαίδιμ' Ἀχιλλεῦ,  
ἤματι τῷδε πόλιν πέρσειν Τρώων ἀγερώγων.

585 Νηπύτι', ἦ τ' ἔτι πολλὰ τετεύξετ' ἄλγε' ἐπ' αὐτῇ.

Ἐν γὰρ οἱ πολέες τε καὶ ἄλκιμοι ἀνέρες εἰμὲν,  
οἳ κε πρόσθε φίλων τοκέων, ἀλόχων τε καὶ υἱῶν,  
Ἴλιον εἰρουόμεσθα· σὺ δ' ἐνθάδε πότμον ἐφέψεις,  
ὧδ' ἐκπαγλὸς ἐὼν καὶ θαρσαλέος πολεμιστής.

metuo enim, ne exitialis vir in murum irrumpat.

Sic dixit : illi autem aperueruntque portas, et retraxerunt  
obices ; ] hæc autem apertæ peperere salutem. At Apollo  
obvius exsiliit, a-Trojanis ut perniciem arceret.

Hi autem recta ad-urbem et murum altum,  
siti aridi, pulvere-lecti, e campo  
fugiebant ; ille vero vehementer insequabatur hasta : rabies  
vero ei cor ] usque tenebat violenta, studebatque gloriam re-  
ferre. ] Tunc altam-portis Trojam cepissent filii Achivorum,  
nisi Apollo Phœbus Agenorem divinum excittasset,  
virum, Antenoris filium, eximiumque fortemque.  
Ejus quidem cordi audaciam immisit, atque ei ipse  
astitit, ut mortis gravia fata arceret,  
fago acclinatus : coopertus erat autem caligine multa.  
At ille, ut advertit Achillem urbium-vastatorem,  
constitit ; multaue ei corolvebat-æstuans manenti :  
ingemiscens autem dixit ad suum magnum animum :

Hei mihi, si quidem actus a violento Achille  
fugero, qua ceteri turbati fugantur ;  
capiet me etiam sic, et imbellem obruncabit.  
Si vero ego hos quidem turbati sinam  
a-Pelide Achille, pedibusque a muro alio  
fugero per campum Iliacum, donec pervenero  
Idæque ad-saltus, et senticela subeam :  
vespertinus deinde quum-me-lavero de-fluvio,  
a-sudore refrigeratus, ad Ilium reverterer.  
Sed cur mihi hæc meus secum-dissertit animus ?  
Ne me abeuntem ab-urbe in-campum advertat,  
et me rapide insecutus consequatur velocibus pedibus :  
non-amplius deinde licebit mortem et fatum effugere ;  
valde enim fortis supra omnes est mortales.  
Quod si ipsi ante urbem obviam venero ;  
etenim huic certe vulnerabile corpus acuto ære,  
inestque una anima, mortalemque ipsum dicunt homines,  
[esse : atqui ei Saturnius Jupiter gloriam præbet.]

Sic fatus, Achillem contortus exspectabat ; intus vero ei  
cor ] forte gestiebat præliari ac pugnare.

Veluti panthera prodit alto ex fruticeto  
virum venatorem contra, nec quicquam animo  
percellitur, neque in-fugam-vertitur, quum latratum audierit :  
etsi enim prior eam vel cominus-percusserit, vel -eminus,  
tamen etiam hasta transfixa non desistit  
a-strenua pugna, antequam vel cominus-congrediatur, vel do-  
metur : ] sic Antenoris filius præclari, divinus Agenor,  
nolebat fugere, antequam periculum-faceret Achillis :  
sed (is) clypeum quidem sibi-præterendit undique æqualem,  
hasta autem in-eum collimabat, et altum clamabat :

Certe jam omnino sperabas in animo, splendide Achille,  
die hoc urbem te eversurum Troium gloriosorum !  
Stulte, certe adhuc multi efficientur dolores de ea :  
In ea enim multique et fortes viri sumus,  
qui propugnantes caris parentibus, uxorisque et liberis.  
Ilium tuemur : tu vero hic fatum consequeris,  
sic terribilis licet-sis et audax bellator.

Ἦ βα, καὶ δῶν ἄκοντα βαρείης χειρὸς ἀφῆκεν·  
καὶ β' ἔβαλε κνήμην ὑπὸ γούνατος οὐδ' ἀφάμαρτεν.  
Ἄμφι δέ μιν κνημὶς νεοτευκτοῦ κασσιτέραιο  
σμερδαλέον κονάθησε· πάλιν δ' ἀπὸ χαλκὸς ὄρουσεν  
βλημένου, οὐδ' ἐπέρησε· θεοῦ δ' ἡρύκακε δῶρα.  
Πηλείδης δ' ὠρμήσατ' Ἀγῆνορος ἀντιθέοιο  
δεύτερος· οὐδέ τ' ἔασεν Ἀπόλλων κῦδος ἀρέσθαι,  
ἀλλὰ μιν ἐξήρπαξε, κάλυψε δ' ἄρ' ἥρι πολλῇ,  
ἡσύχιον δ' ἄρα μιν πολέμου ἐκ πέμπε νέεσθαι.  
Αὐτὰρ ὁ Πηλεΐωνα δόλῳ ἀποέργατο λαοῦ.  
Αὐτῷ γάρ Ἑκάεργος, Ἀγῆνορι πάντα εἰκλῶς,  
ἔστι προση ποδῶν· ὁ δ' ἐπέεσσυτο ποσσὶ διώκειν.  
Ἔως δ' τὸν πεδίοιο διώκετο πυροφόροιο,  
τρέψας πὰρ ποταμὸν βαθυδινήντα Σκάμανδρον,  
τυτθὸν ὑπεκπροθέοντα· δόλῳ δ' ἄρ' ἔθελγεν Ἀπόλλων,  
ὡς αἰεὶ ἔλποιο κιχῆσθαι ποσὶν οἷσιν·  
τοφρ' ἄλλοι Τρῶες πεφοδημένοι ἦλθον δμῳ  
ἀπάσαιοι προτὶ ἄστυ· πόλις δ' ἔμπλητο ἀλέντων.  
Οὐδ' ἄρα τοίγ' ἔτλαν πόλιος καὶ τείχεος ἐκτὸς  
μείναι ἐτ' ἀλλήλους, καὶ γνῶμεναι, ὅς τε πεφεύγοι,  
ὅς τ' ἔθαν' ἐν πολέμῳ· ἀλλ' ἐσσυμένως ἐξέχυντο  
ἐς πόλιν, ὅντινα τῶνγε πόδες καὶ γούνα σώσωσαν.

## ΙΛΙΑΔΟΣ Χ.

## Ἑκτορος ἀναίρεσις.

Ὡς οἱ μὲν κατὰ ἄστυ πεφυγότες, ἡῦτε νεβροὶ,  
ἰδρῷ ἀπεψύγοντο, πῖον τ' ἀέκοντό τε δίψαν,  
κεκλιμένοι καλῆσιν ἐπάλξεσιν· αὐτὰρ Ἀχαιοὶ  
τείχεος ἄσσον ἴσαν, σάξαι ὤμοισι κλίναντες.  
Ἑκτορα δ' αὐτοῦ μείναι οἰοῖ Μοῖρ' ἐπέδθησεν,  
Ἰλίου προπάροιθε πυλάων τε Σκαϊάων.  
Αὐτὰρ Πηλεΐωνα προσηΐδα Φοῖβος Ἀπόλλων·  
τίπτε με, Πηλέος υἱέ, ποσὶν ταχέεσσι διώκεις,  
αὐτὸς θνητὸς ἔων θεὸν ἀμβροτον· οὐδέ νύ πώ με  
ἔγνωσ ὡς θεὸς εἰμι, σὺ δ' ἀσπερχές μενεαίνεις.  
Ἦ νύ τοι οὔτι μέλει Τρώων πόνος, οὐς ἐφόβησας,  
οἳ δὴ τοι εἰς ἄστυ ἄλεν, σὺ δὲ δεῦρα λιάσθης.  
Οὐ μὲν με κτενέεις, ἐπεὶ οὔτοι μόρσιμός εἰμι.  
Τὸν δὲ μέγ' ὀγθήσας προσέφη πόδας ὠκὺς Ἀχιλλεύς·  
ἔβλαψάς μ', Ἑκάεργε, θεῶν δλοώτατε πάντων,  
ἐνθάδε νῦν τρέψας ἀπὸ τείχεος ἧ χ' ἔτι πολλοὶ  
γαῖαν ὁδᾶς εἶλον, πρὶν Ἰλίον εἰσαφικέσθαι.  
Νῦν δ' ἐμὲ μὲν μέγα κῦδος ἀφείλεο, τοὺς δ' ἐσάωσας  
ῥηϊδίῳ, ἐπεὶ οὔτι τίσιν γ' ἔδδειςας ὀπίσσω.  
Ἦ σ' ἂν τισαίμην, εἰ μοι δύναμις γε παρείη.  
Ὡς εἰπὼν προτὶ ἄστυ μέγα φρονέων ἐβεδήκει,  
σευάμενος, ὥςθ' ἵππος ἀεθλοφόρος σὺν ὄχεσπιν,  
ὅς βρά τε βεῖα θέησι τιτανόμενος πεδίοιο·  
ὡς Ἀχιλλεύς λαίψηρά πόδας καὶ γούνατ' ἐνώμα.  
Τὸν δ' ὁ γέρον Πρίαμος πρῶτος ἰδὲν ὀφθαλμοῖσιν,

Dixit, et acutum telum gravi manu emisit;  
et percussit ejus tibiā sub genu, neque aberravit;  
circaque ipsam ocrea recens-elaborati stanni  
horrendum resonuit : atque aēs resiliit  
a-percussio, nec penetravit; dei enim prohibuere dona.  
Pelides vero impetum-fecit in Agenorem deo-parem,  
secundus : at-non sivit eum Apollo gloriam referre,  
sed illum eripuit, textitque caligine multa,  
quietumque eum e praelio misit ut-abiret.  
Atque hic Peliden dolo avertit a-populo.  
Ipsi enim Sagittans, Agenori in-omnibus se-assimulans,  
stetit ante pedes; ille vero festinabat pedibus insequi.  
Dum ille hunc per-campum persequabatur tritici-feracem,  
conversus praeter fluvium vorticibus-profundis Scamandrum,  
parvo-intervallo praecurrentem; dolo autem ipsum deliniebat  
Apollo,] ut semper speraret se assecuturum pedibus suis :  
interim ceteri Trojani fugati venere conferti,  
laeti ad urbem; urbs vero implebatur confertis.  
Neque enim illi sustinebant urbem et murum extra  
expectare jam se-invicem, et cognoscere, et quis effugisset,  
et quis occubisset in pugna; sed cupide infundebantur  
in urbem, quemcunque eorum pedes et genua servaverant.

## ILIADIS XXII.

## Hectoris caedes.

Sic hi quidem per urbem trepida-fuga-dissipati, velut hin-  
nuli,] a sudore respirabant, hibeabantque, medebanturque siti,  
acclinati pulcris propugnaculis : at Achivi  
ad-murum prope accedebant, scuta humeris inclinantes.  
Hectorem vero, ut-ibi maneret, exitiale Fatum ligavit,  
ante Ilium portasque Scaëas.  
At Peliden allocutus-est Phœbus Apollo :  
Cur me, Pelei fili, pedibus velocibus persequeris,  
ipse mortalis quum-sis, deum immortalē? necdum omnino  
me] agnovisti, quod deus sum; tu vero indesinenter furis.  
Tibi nimirum nihil curæ-est in-Troas labor bellicus, quos fu-  
gasti,] qui jam in urbem conclusi-sunt, tu vero huc divertisti.  
Non me quidem interficies, quia non fato-subjectus sum.  
Hunc autem graviter indignatus allocutus-est pedibus velox  
Achilles :] in-errorem-conjecisti me, Sagittans, deum pernicio-  
sissime omnium,] huc nunc aversum a muro : certe adhuc  
multi] terram mordicus prendissent, antequam in-Ilium per-  
venissent.] Nunc vero mihi magnam gloriam eripuisti, illosque  
servasti] facile; quippe non ultionem tu veritus-es in-posterum.  
Profecto te ulciscer, si mihi potestas adesset.  
Sic fatus, ad urbem magnis animis abiit,  
ruens, velut equus certamine-victor cum curru,  
qui celeriter currit magno-nisu-tendens per-campum :  
sic Achilles celeriter pedes et genua movebat.  
Hunc vero senex Priamus primus vidit oculis,

παμφαίνονθ' ὥς τ' ἀστέρ', ἐπεσσύμενον πεδίοιο,  
 δς ῥά τ' ὀπῶρης εἰσιν· ἀρίζηλοι δέ οἱ αὐγαί  
 φαίνονται πολλοῖσι μετ' ἀστρασι νυκτὸς ἀμολγῶ·  
 δντε κύν' Ὀρίωνος ἐπὶ κλησὶν καλέουσιν·

- 30 λαμπρότατος μὲν δδ' ἐστὶ, κακὸν δέ τε σῆμα τέτυκται,  
 καὶ τε φέρει πολλὸν πυρετὸν δειλοῖσι βροτοῖσιν·  
 ὡς τοῦ χαλκὸς Ἰλαμπε περὶ στήθεσσι θένοντος.  
 ὦμωξεν δ' ὁ γέρων, κεφαλὴν δ' ὄγε κόψατο χερσὶν,  
 ὑψὸς ἀνασχομένος, μέγα δ' οἰμῶξας ἐγεγώνει,  
 35 λισσόμενος φίλον υἱόν· ὁ δὲ προσάροιθε πυλάων  
 ἐστήκει, ἄμωτον μεμαῶς Ἀχιλλῆϊ μάχεσθαι·  
 τὸν δ' ὁ γέρων ἔλεεινὰ προσήυδα χεῖρας ὀρεγνύς·  
 40 οἷος ἄνευθ' ἄλλων, ἵνα μὴ τάχα πότμον ἐπισπῃς,  
 Πηλεΐωνι δαμείς· ἐπειτὰ πολὺ φέρτερός ἐστιν.  
 Σχέτλιος, αἶθε θεοῖσι φίλος τοσσόνδε γένοιτο,  
 ὅσσον ἐμοί· τάχα κέν ἐκύνες καὶ γῦπες ἔδονται  
 κείμενον· ἦ κέ μοι αἰνὸν ἀπὸ πραπίδων ἄχος ἔλθοι·  
 ὅς μ' υἱὼν πολλῶν τε καὶ ἐσθλῶν εὖνιν ἔθνηκεν,  
 45 κτείνων, καὶ περὶ νῆσων ἐπὶ τηλεδαπάνων.  
 Καὶ γὰρ νῦν δύο παῖδε, Λυκάονα καὶ Πολύδωρον,  
 οὐ δύναμαι ἰδέειν, Τρώων εἰς ἄστου ἀλέωντων,  
 τοὺς μοι Λαοθόη τέκετο, κρείουσα γυναικῶν.  
 Ἄλλ' εἰ μὲν ζώουσι μετὰ στρατῶ, ἦ τ' ἂν ἐπειτα  
 50 χαλκοῦ τε χρυσοῦ τ' ἀπολυσόμεθ'· ἐστὶ γὰρ ἔνδον·  
 πολλὰ γὰρ ὥπασε παῖδ' ἰγέρων ὀνομακλυτὸς Ἄλτης.  
 Εἰ δ' ἤδη τεθνήσκει, καὶ εἰν Ἀΐδαο δόμοισιν,  
 ἄλγος ἐμῷ θυμῷ καὶ μητέρει, τοὶ τεκόμεσθα·  
 λαοῖσιν δ' ἄλλοις μινυνθαδιώτερον ἄλγος  
 55 ἔσσεσται, ἦν μὴ καὶ σὺ θάνης, Ἀχιλλῆϊ δαμασθείς.  
 Ἄλλ' εἰσέρχου τείχος, ἔμὸν τέκος, ὄφρα σάωσῃς  
 Τρῶας καὶ Τρῳάς, μὴδὲ μέγα κῦδος ὀρέξης  
 Πηλεΐδῃ, αὐτὸς δὲ φίλης αἰῶνος ἀμερβῆς.  
 Πρὸς δ' ἐμὲ τὸν δύστηνον ἔτι φρονέοντ' ἐλέησον,  
 60 δύσμορον, ὃν ῥα πατήρ Κρονίδης ἐπὶ γῆρας οὐδῶ  
 αἶψα ἐν ἀργαλήϊ φθίσει, κακὰ πολλὰ ἐπιδόντα,  
 υἱὰς τ' ὀλλυμένους ἔλκηθεϊσας τε θύγατρας,  
 καὶ θαλάμους κεραῖζομένους, καὶ νήπια τέκνα  
 βαλλόμενα προτὶ γαίῃ, ἐν αἰνῇ δηϊότητι,  
 65 ἔλκομένας τε νυοὺς ὀλοῆς ὑπὸ χερσὶν Ἀχαιῶν.  
 Αὐτὸν δ' ἂν πύματόν με κύνες πρώτῃσι θύρῃσιν  
 ὠμῆσται ἐρύουσιν, ἐπεὶ κέ τις ὀξείῃ χαλκῷ  
 τύψας, ἥε βαλὼν, βεθῶν ἐκ θυμὸν ἔλῃται,  
 οὐς τρέφον ἐν μεγάροισι, τραπέζῃσιν πυλαωροῦς,  
 70 οἷ κ' ἐμὸν αἶμα πίνοντες, ἀλύσσοντες πέρι θυμῷ,  
 κείσονται ἐν προθύροισι. Νέω δέ τε πάντ' ἐπέοικεν,  
 Ἀρηϊκταμένην δεδαῖγμένον ὀξείῃ χαλκῷ,  
 κείσθαι· πάντα δὲ καλὰ θανόντι περ, ὅττι φανήη·  
 ἄλλ' ὅτε δὴ πολὶον τε κάρη πολὶόν τε γένειον,  
 75 αἰδῶ τ' αἰσχύνωσι κύνες κταμένοιο γέροντος,  
 τοῦτο δὴ οἰκτιστὸν πέλεται δειλοῖσι βροτοῖσιν. [σίν,  
 ἦ ῥ' ὁ γέρων, πολὺς δ' ἄρ' ἂν τρίχας ἔλκετο χερ-  
 σίνων ἐκ κεφαλῆς· οὐδ' ἔκτορ' ἐμὸν ἐπειθεν.  
 Μήτηρ δ' αὖθ' ἐτέρωθεν ὀδύρετο δακρυχέουσα,

collucentem, tanquam stellam, ruentem per-campum,  
 quæ autumnò oritur : perillustres autem ejus radii  
 lucent multa inter astra nocte intempesta ;  
 quam canem Orionis vulgari-appellatione vocant :  
 splendidissima quidem hæc est, exitiale vero signum est,  
 atque immittit magnum æstum miseris mortalibus :  
 sic hujus æs splendebat circa pectora currentis.  
 Ejulabat vero senex, caputque pulsabat manibus  
 in-altum sublatiis, magnoque edito-ejulatu clamabat,  
 supplex-orans dilectum filium : is vero ante portas  
 stabat, vehementer animo-ardens cum-Achille pugnare ;  
 eum tamen senex miserabiliter affatus-est, manus extendens :

Hector, ne mihi mane, dilecte fili, virum hunc  
 solus, seorsum-ab aliis ; ut ne mox mortem assequaris,  
 a-Pelida domitus : quandoquidem longe viribus-præstat.  
 Crudelis, utinam diis carus tantum esset,  
 quantum mihi ; cito eum canes et vultures vorarent  
 jacentem : certe mihi gravis ex præcordiis dolor abiret.  
 Iste me filiis multisque et strenuis orbum fecit, *alios*  
 interficiens, et *alios* vendens insulas in longinquas.  
 Etenim nunc duos filios, Lycaonem et Polydorum,  
 non possum videre, Trojanis in urbem conclusis,  
 quos mihi Laothoe peperit, præcellens mulieribus.  
 At si quidem vivunt in exercitu *hostium*, certe postmodum  
 æreque auroque redimemus ; est enim domi :  
 multa enim dedit filiæ senex fama-inclytus Altes.  
 Si vero jam mortui-sunt ; et in Orci domo,  
 dolor meo animo et matri, qui genuimus ;  
 populo autem cetero brevior dolor  
 erit, modo non et tu moriaris, ab-Achille domitus.  
 Sed ingrediare murum, mi fili, ut serves  
 Trojanos et Trojanas, nec magnam gloriam præbeas  
 Pelidæ, ipseque dilecta vita priveris.  
 Præterea et mei infelicis adhuc sani miserere,  
 calamitosi, quem pater Saturnius in senectutis limine  
 fortuna in acerba perdet, mala multa expertum,  
 filiosque interemtus, raptasque filias,  
 et thalamos direptos, et infantes liberos  
 allis terre, in gravi cæde,  
 tractasque nurus perniciosiis sub manibus Achivorum.  
 Ipsum vero forsitan extremum me canes in-primis foribus  
 cruda-vorantes raptabunt, postquam aliquis acuto ære  
 cominus- vel eminus-feriens ex artubus animam eripuerit,  
 quos nutrivì in ædibus, mense-participes janitores,  
 qui meo sanguine hausto, rabiosi valde æqumis,  
 jacebunt in vestibulis. Juveni autem omnino decorum-est,  
 pugna-cæso, lacerato acuto ære,  
 jacere ; omnia vero honesta etiam mortuo, quicquid apparue-  
 rit :] sed quum jam canumque caput, canamque barbam,  
 pudendaque deturpent canes occisi senis,  
 hoc utique miserrimum accidit miseris mortalibus.

Dixit senex, canosque capillos extrahebat manibus,  
 vellens e capite : neque Hectori animum flectebat.  
 Mater vero rursus ex-alia-parte lamentabatur lacrimans.

80 κολπον ἀνιμένη, ἐτέρῃφι δὲ μαζὸν ἀνέσχευ·  
καὶ μιν δακρυχέουσ' ἔπεα πτερόεντα προσηύδα·  
Ἔκτορ, τέκνον ἐμὸν, τάδε τ' αἶδοο καὶ μ' ἔλῃσιν  
αὐτήν· εἰποτέ τοι λαθικηδέα μαζὸν ἐπέσχεον,  
τῶν μνήσαι, φίλε τέκνον· ἄμυνε δὲ δῆϊον ἄνδρα,  
85 τείχεος ἐντὸς ἐὼν, μηδὲ πρόμος ἴστασο τούτῳ·  
σχέτλιος· εἶπερ γάρ σε κατακτάνῃ, οὐ σ' ἔτ' ἔγωγε  
κλαύσομαι ἐν λεχέεσσι, φίλον θάλος, ὃν τέκον αὐτῇ,  
οὐδ' ἄλοχος πολύδωρος, ἀνευθε δέ σε μέγα νῶϊν  
Ἀργείων παρὰ νηυσὶ κύνες ταχέες κατέδονται.  
90 Ὡς τῶγε κλαίοντες προσαυδήτην φίλον υἱόν,  
πολλὰ λισσομένῳ· οὐδ' ἔκτορι θυμὸν ἐπειθον·  
ἀλλ' ὅγε μίμν' Ἀχιλλῆα πελώριον ἄσπον ἰόντα.  
Ὡς δὲ δράκων ἐπὶ χειρὶ δρέστερος ἄνδρα μένησιν,  
βεβρωκῶς κακὰ φάρμακ'· ἔδω δέ τέ μιν χόλος αἰνός·  
95 σμερδαλέον δὲ δέδορκεν, ἐλίσσόμενος περὶ χειρὶ·  
ὥς ἔκτωρ ἄσπετος ἐχὼν μένος οὐχ ὑπεχώρει,  
πύργῳ ἐπὶ προύχοντι φαεινὴν ἄσπίδ' ἐρείσας.  
Ὁρχήσας δ' ἄρα εἶπε πρὸς ὃν μεγαλήτορα θυμόν·  
ὦ μοι ἐγὼν, εἰ μὲν κε πύλας καὶ τείχεα δύω,  
100 Πουλυδάμας μοι πρῶτος ἐλεγχεῖν ἀναθήσει,  
ὅς μ' ἐκέλευε Τρῳαὶ ποτὶ πτόλιν ἡγήσασθαι  
νύχθ' ὕπο τήνδ', ὅλοην, ὅτε τ' ὤρετο διὸς Ἀχιλλεύς.  
Ἄλλ' ἐγὼ οὐ πιθόμην· ἦ τ' ἂν πολλὸν κέρδιον ἦεν  
νῦν δ' ἐπεὶ ὤλεσα λαὸν ἀτασθαλίῃσιν ἐμῇσιν,  
105 αἰδέομαι Τρῳᾶς καὶ Τρῳάδας ἐλκεσιπέτλους,  
μήποτε τις εἴπησι κακώτερος ἄλλος ἐμεῖο·  
Ἔκτωρ ἦφι βίῃφι πιθήσας ὤλεσε λαόν.  
Ὡς ἐρέουσιν· ἐμοὶ δὲ τότε ἂν πολλὸν κέρδιον εἴη  
ἀντην ἢ Ἀχιλλῆα κατακτείναντα νέεσθαι,  
110 ἢ ἐκεν αὐτὸν ὀλέσθαι· εὐκλειῶς πρὸ πόλεως.  
Εἰ δέ κεν ἀσπίδα μὲν καταθεισέμην ὀμφαλόεσσαν  
καὶ κόρυθα βριαρὴν, δόρυ δὲ πρὸς τείχος ἐρείσας  
αὐτὸς ἰὼν Ἀχιλλῆος ἀμύμονος ἀντίος ἔλθω,  
καὶ οἱ ὑπόσχωμαι Ἑλένην καὶ κτήμαθ' ἅμ' αὐτῇ,  
115 πάντα μάλ', ὅσσα τ' Ἀλέξανδρος κοιλῆς ἐνὶ νηυσὶν  
ἡγάγετο Τροίηνδ', ἦτ' ἐπλετο νεῖκεος ἀρχή,  
δωσέμεν Ἀτρεΐδῃσιν ἄγειν, ἅμα δ' ἅμφις Ἀχαιοῖς  
ἀλλ' ἀποδόσσεσθαι, ὅσσα πτόλις ἤδε κέκευθεν·  
Τρῳαῖν δ' αὖ μετόπισθε γερούσιον ὄρκον ἔλωμαι  
120 μῆτι κατακρύψειν, ἀλλ' ἀνδῖχα πάντα δάσασθαι.  
[κτῆσιν ὅσων πολλοῖσιν ἐπήρατον ἐντὸς ἐέργει.]  
Ἀλλὰ τί μοι ταῦτα φίλος διελέξατο θυμός;  
μή μιν ἐγὼ μὲν ἴωμαι ἰών· ὁ δέ μ' οὐκ ἐλεήσει,  
οὐδέ τί μ' αἰδέσεται, κτενεῖ δέ με, γυμνὸν δόντα,  
125 αὐτῶς, ὥς τε γυναικα, ἐπεὶ κ' ἀπὸ τεύχεα δύω.  
Οὐ μὲν πως νῦν ἔστιν ἀπὸ δρυὸς οὐδ' ἀπὸ πέτρης  
τῷ ὀαριζέμεναι, ἅτε παρθένος ἡθιῆος τε.  
[παρθένος ἡθιῆος τ' ὀαρίζετον ἀλλήλοισιν.]  
Βέλτερον αὖτ' ἐριδι ξυελαυνέμεν ὅττι τάχιστα  
130 εἰδομεν ὅπποτέρῳ κεν Ὀλύμπιος εὖχος ὀρέξῃ.  
Ὡς ὀρμῖναι μένων· ὁ δέ οἱ σχεδὸν ἦλθεν Ἀχιλλεύς,  
ἴσος Ἐνυαλίῳ, κορυθαίχι πολεμιστῇ,  
σεῖων Πηλιάδα μελίην κατὰ δεξιὸν ὦμον

sinum denudans, altera autem manu mamillam exseruit;  
et illum lacrimas-fundens verbis alatis allocuta-est :

Hector, fili mi, et hæc reverere, et mei miserere  
ipsius : si-unquam tibi vagitus-sedantem mammam præbui,  
horum reminiscere, care fili ; arceque infestum virum  
moenia ingressus : neu primus-pugnator stes ipsi ;  
ferox : si enim te interemerit, haudquaquam te ego  
dessebo in lectis , carum germen , quem peperī ipsa ,  
neque uxor magnifice-dotata ; seorsum autem te longe a-nobis  
Argivorum apud naves canes veloces comedent.

Sic hi lugentes alloquebantur dilectum filium ,  
multis supplicantes ; neque Hectori animum flectebant :  
sed is manebat Achillem ingentem propius accedentem.  
Ut vero draco ad lustrum silvester virum manet,  
pastus mala gramina ; subit autem eum ira gravis ,  
horrendumque aspicit, convolvens-se circa latibulum :  
sic Hector, inextinctum habens robur , non recedebat,  
turrim ad prominentem fulgido clypeo acclinato.

Indignabundus vero dixit ad suum magnum animum :

Hei mihi , si quidem portas et moenia ingressus-fuero ,  
Polydamas me primus probris onerabit ,  
qui me hortatus-est Trojanos ad urbem ducere ,  
noctem sub istam,exitialem, quum exortus-est divinus Achil-  
les.] At ego non parui : certe multo utilius fuisset :

nunc vero postquam perdidī populum pertinacia mea ,  
verecundor Trojanos et Trojanas longa-pepla-trahentes ,  
ne-quando quis dicat deterior alius me ;

Hector suis viribus fretus perdidit populum.

Sic dicent : mihi vero tunc multo satius esset ,  
contra pugnando aut Achille interfecto redire ,  
aut me ipsum cadere gloriose pro urbe.

Quod si clypeum quidem deposuero umbone-munitum ,  
et cassidem validam, hastaque ad murum acclinata ,  
ipse profectus Achilli eximio obvius venero ,

et ei pollicear Helenam, et opes cum ipsa  
omnes prorsus , quascunque Alexander cavis in navibus  
duxit ad-Trojam , quæ fuit certaminis origo ,  
datum me Atridis abducendas, simulque præterea Achivis  
alias distributurum, quascunque urbs hæc abditas-habet :  
a-Trojanis vero deinde honorabile jusjurandum exigam ,  
nihil occultaturos, sed bifariam omnia divisuros....

[opes quascunque urbs amœna intus continet.]

Sed cur mihi hæc meus secum-disserit animus?

Vereor ne ei ego quidem supplicem profectus ; is vero mei non  
misereatur, [nec quicquam me revereatur, interficiat vero me,  
inermem] sic, tanquam mulierem, postquam arma exuero.

Non sane ullo-modo nunc licet a quercu neque a petra  
cum-hoc confabulari, ceu virgo juvenisque.

[virgo juvenisque confabulantur inter-se.]

Satius vero certamine congredi : ut-quam celerrime  
videamus, utri Olympius gloriam sit-præbiturus.

Hæc animo-versabat manens : at eum prope accessit Achil-  
les,] par Marti, galeam-quassanti bellatori ,  
vibrans Peliacam hastam ad dextrum humerum

- δαίνην· ἀμφὶ δὲ χαλκὸς ἐλάμπετο εἰκελὸς αὐγῇ  
 135 ἢ πυρὸς αἰθομένου, ἢ ἡελίου ἀνιόντος.  
 Ἔκτορα δ', ὡς ἐνόησεν, ἔλε τρόμος· οὐδ' ἄρ' ἔτ' ἔτλη  
 αὐτὸ μένειν, ὅπῃσιν δὲ πύλας λίπε, βῆ δὲ φοβηθείς.  
 Πηλεΐδης δ' ἐπόρουσε ποσὶ κραϊνοῖσι πεποιθώς.  
 Ἦντε κίρκος ὄρεσφιν, ἐλαφρότατος πετεηνῶν,  
 140 ῥηϊδίως οἴμησε μετὰ τρήρωνα πέλειαν·  
 ἢ δέ θ' ὑπαιθα φοβεῖται· δ' ἐγγύθεν ὀξὺ λεληκώς  
 ταρφέ' ἐπαΐσσει, ἐλέειν τέ ἐ θυμὸς ἀνώγει·  
 ὡς ἄρ' ὅγ' ἐμμεμῶς ἰθὺς πέτετο· τρέσε δ' Ἔκτωρ  
 τεῖχος ὑπο Τρώων, λαίμηρὰ δὲ γούνατ' ἐνώμα.  
 145 Οἱ δὲ παρὰ σκοπιῇν καὶ ἐρινεὺν ἠνεμόεντα  
 τεύχεος αἰὲν ὑπέκ κατ' ἀμαξιδόν ἐσσεύοντο·  
 κρουνοὺ δ' ἱκανὸν καλλιῖβρόν, ἐνθα δὲ πηγαὶ  
 δοῖαι ἀναΐσσουσι Σκαμάνδρου δινήεντος.  
 Ἥ μὲν γάρ θ' ὕδατι λιαρῶν ῥέει, ἀμφὶ δὲ καπνὸς  
 150 γίγνεται ἐξ αὐτῆς, ὥσει πυρὸς αἰθομένοιο·  
 ἢ δ' ἑτέρῃ θέρεϊ προρέει ἐκνύια χαλᾶζῃ,  
 ἢ χιόνι ψυχρῇ, ἢ ἐξ ὕδατος χρυστάλλῳ.  
 Ἐνθα δ' ἐπ' αὐτῶν πλουτοὶ εὐρέες ἐγγὺς ἔασιν  
 καλοὶ, λαΐνιοι, θοὶ εἴματα σιγαλόεντα  
 155 πλύνεσκον Τρώων ἀλοχοὶ καλαὶ τε θύγατρες,  
 τὸ πρὶν ἐπ' εἰρήνης, πρὶν ἔλθειν υἷας Ἀχαιῶν.  
 Τῇ ῥα παραδραμένην, φεύγων, δ' ὅπισθε διώκων·  
 πρόσθε μὲν ἐσθλὸς ἔφευγε, δίωκε δὲ μιν μέγ' ἀμείνων  
 καρπαλίμως· ἐπεὶ οὐχ ἱερήϊον οὐδὲ βοεῖην  
 160 ἀρνούσῃν, ἃ τε ποσσὶν ἀέθλια γίγνεται ἀνδρῶν,  
 ἀλλὰ περὶ ψυχῆς θεόν Ἔκτορος ἵπποδάμοιο.  
 Ὡς δ' ὅτ' ἀεθλοφόροι περὶ τέρματα μώνυχες ἵπποι  
 ῥίμψα μάλα τρωχῶσι· τὸ δὲ μέγα κείται ἀέθλον,  
 ἢ τρίπος ἢ γυνή, ἀνδρὸς κατατεθνηῶτος·  
 165 ὥς τῷ τρὶς Πριάμοιο πόλιν περιδινηθήτην  
 καρπαλίμοισι πόδεσσι· θεοὶ δέ τε πάντες ὀρώωντο·  
 τοῖσι δὲ μῦθον ἦρχε πατὴρ ἀνδρῶν τε θεῶν τε·  
 ὦ πόποι, ἦ φίλον ἀνδρὰ διωκόμενον περὶ τεύχος  
 ὀφθαλμοῖσιν ὀρώμαι· ἔμην δ' ὀλοφύρεται ἦτορ  
 170 Ἔκτορος, ὅς μοι πολλὰ βοῶν ἐπὶ μηρὶ ἔκην,  
 Ἴδης ἐν κορυφῇσι πολυπτύχου, ἄλλοτε δ' αὐτὲ  
 ἐν πόλει ἀκροτάτῃ· νῦν αὐτὲ ἐὶ διὸς Ἀχιλλεύς  
 ἄστν περὶ Πριάμοιο ποσσὶν ταχέεσσι διώκει.  
 Ἄλλ' ἄγετε, φράζεσθε, θεοὶ, καὶ μητιάσθε,  
 175 ἥ μιν ἐκ θανάτοιο σῶσωμεν, ἥ μιν ᾗδῃ  
 Πηλεΐδῃ Ἀχιλλεῖ δαμάσσομεν, ἐσθλὸν ἐόντα.  
 Τὸν δ' αὐτὲ προσέειπε θεὰ γλαυκῶπις Ἀθήνη  
 ὦ πάτερ, ἀργικέραυνε, χελαινεφές, οἷον ἔειπες·  
 ἀνδρὰ θνητὸν ἐόντα, πάλαι πεπρωμένον αἴσῃ,  
 180 ἀψ' ἐθέλεις θανάτοιο δυσχερὸς ἐξαναλῦσαι;  
 ἔρδ'· ἀτὰρ οὐ τοι πάντες ἐπαινέομεν θεοὶ ἄλλοι.  
 Τὴν δ' ἀπαμειβόμενος προσέφη νεφεληγερέτα Ζεὺς·  
 θάρσει, Τριτογένεια, φίλον τέκος· οὐ νύ τι θυμῷ  
 πρόφρονι μυθέομαι· ἐθέλω δέ τοι ἥπιος εἶναι·  
 185 ἔρξον, ὅπῃ δὴ τοι νόος ἐπλετο, μηδέ τ' ἐρώει.  
 Ὡς εἰπὼν ὤρρυνε πάρος μεμαυῖαν Ἀθήνην·  
 βῆ δὲ κατ' Οὐλύμπιοι καρήνων αἴεσσα.

terribilem; circum vero aes splendebat simile fulgori  
 vel ignis ardentis, vel solis orientis.  
 Hectorem vero, ut vidit, cepit tremor; neque amplius susti-  
 nuit] illic manere, a-tergo autem portas reliquit, abique per-  
 territus.] Pelides vero irruit, pedibus rapidis fretus.  
 Veluti circus in-montibus, velocissimus volucrum,  
 facile impetum-dat in pavidam columbam :  
 hæc autem oblique fugit : iste vero prope acute clangens,  
 crebris impetibus-sequitur, capereque *illam* eum animus ju-  
 bet :] sic ille ardens recta involabat : sed trepidus-fugiebat  
 Hector] muro sub Trojanorum, velociaque genua movebat.  
 Hi vero præter speculam et caprificum ventosam  
 murum usque subter per viam-publicam rapido-cursa-rue-  
 bant,] ad-scaturiginesque pervenere pulcre-fluentes, ubi fontes  
 duo erumpunt Scamandri vorticosi.  
 Alter quidem aqua calida fluit, circumque fumus  
 oritur ex ipso, velut *ab* igne ardenti :  
 alter vero æstate profluit similis grandini,  
 vel nivi frigidae, vel ex aqua *concretæ* glaciæ.  
 Illic autem ad ipsos labra-ad-lavandum lata prope sunt,  
 pulcra, lapidea, ubi vestes speciosas  
 lavabant Trojanorum uxores pulcræque filæ,  
 olim tempore pacis, priusquam venissent filii Achivorum.  
 Hac prætercurrere, *alter* fugiens, alter vero pone persequens :  
 ante quidem fortis fugiebat, persequabatur vero eum multo  
 præstantior] rapide : nam non victimam, nec bovis-pellem  
 assequi-conabantur, qualia pedibus (*cursus*) præmia sunt vi-  
 rorum,] sed de anima currebant Hectoris equum-domitoris.  
 Ut vero quum adsueta-vincere circa metas solidis-ungulis equi  
 celeriter admodum currunt; et magnum propositum-est præ-  
 mium,] vel tripes, vel mulier, viri *in honorem* defuncti :  
 sic hi ter *circa* Priami urbem gyro-circum-acti-sunt  
 rapidis pedibus : dii vero omnes spectabant.  
 His autem sermonem orsus-est pater hominumque deumque :  
 Proh dii, profecto dilectum virum agitari circa murum  
 oculis video : quum autem dolet cor  
 de-Hectore, qui mihi multa boum femora adolevit,  
 Idæ in verticibus multas-convalles-habentis; interdum etiam  
 in urbe summa (*arce*) : nunc vero eum divinus Achilles  
 urbem circa Priami pedibus velocibus insequitur.  
 Sed agite, deliberate, dii, et consultate,  
 utrum eum e morte salvum eripiemus, an eum jam  
 ver-Peliden Achillem domabimus, strenuus licet-sit.  
 Hunc vero allocuta-est dea cæsiis Minerva :  
 o pater, candidi-fulminis-missor, atras-nubes-cogens, quale  
 dixisti!] virum mortalis qui-sit, pridem destinatum falo,  
 jam vis a-morte luctuosa liberare ?  
 Fac : at non tibi omnes assentiemur dii ceteri.  
 Hanc autem respondens affatus-est nubes-cogens Jupiter :  
 bono-esto-animo, Tritonia, dilecta filia : neutiquam *animo*  
 serio loquor : volo autem tibi mitis esse :  
 fac, prout tibi animus est, neu cessa.  
 Sic locutus, impulit antea paratam-animo Minervam;  
 descendit autem *ea* ab Olympi verticibus concita.



Ἔκτορα δ' ἀσπερχὲς κλονέων ἔρεπ' ὥκεις Ἀχιλ-  
 ὤς δ' ὅτε νεβρόν δρεσφι κύων ἐλάφοιο δῆται, [λεύς.  
 171 δρσας ἐξ εὐνῆς, διὰ τ' ἀγκυα καὶ διὰ βήσας·  
 τὸν δ' εἶπερ τε λάθῃσι καταπτήξας ὑπὸ θάμνῳ,  
 ἀλλὰ τ' ἀνιχνεύων θέει ἔμπεδον, σφρα κεν εὐρῇ·  
 ὃς Ἐκτωρ οὐ λῆθε ποδώκεα Πηλεΐωνα.  
 Ὅσσάκι δ' ὁρμήσειε πυλάων Δαρδανιάων  
 195 ἀντίον αἰξασθαι, εὐδμήτους ὑπὸ πύργους,  
 εἰ πῶς οἱ καθύπερθεν ἀλάλοικεν βελέεσσιν·  
 τοσσάκι μιν προπάροιθεν ἀποστρέψασκε παραφθὰς  
 πρὸς πεδίον· αὐτὸς δὲ ποτὶ πτόλιος πέτετ' αἰεὶ.  
 ὤς δ' ἔννεϊρῳ οὐ δύναται φεύγοντα διώκειν·  
 200 οὐτ' ἄρ' ὁ τὸν δύναται ὑποφεύγειν οὐθ' ὁ διώκειν·  
 ὃς δὲ τὸν οὐ δύνατο μάρφαϊ ποσίν, οὐδ' ὃς ἀλύξα.  
 Πῶς δέ κεν Ἐκτωρ Κῆρας ὑπεξέφυγεν θανάτοιο,  
 εἰ μὴ οἱ πύματόν τε καὶ ὑστατόν ἦνεν· Ἀπόλλων  
 ἐγγύθεν, ὃς οἱ ἐπῶρσε μένος λαυφῆρά τε γούνα·  
 205 Λαοΐσιν δ' ἀνένευε καρῆατι ὅιος Ἀχιλλεύς,  
 οὐδ' ἔα ἰέμεναι ἐπὶ Ἐκτορι πικρὰ βέλεμνα·  
 μή τις κῦδος ἄροιτο βαλὼν, ὃ δὲ δευτέρως ἔλθοι.  
 Ἄλλ' ὅτε δὴ τὸ τέταρτον ἐπὶ χρόνουδ' ἀφίχοντο,  
 καὶ τότε δὴ χρύσεια πατῆρ ἐτίτανε τάλαντα·  
 210 ἐν δ' ἐτίθει δύο κῆρε τανηλεγὸς θανάτοιο,  
 τὴν μὲν Ἀχιλλῆος, τὴν δ' Ἐκτορος ἵπποδάμοιο.  
 Ἔλκε δὲ μέσσα λαβῶν· ῥέπε δ' Ἐκτορος αἰσιμον ἦ-  
 ῥαχτο δ' εἰς Ἄϊδαο· λίπεν δέ εἰ Φοῖβος Ἀπόλλων. [μαρ,  
 Πηλεΐωνα δ' ἔκανε θεὰ γλαυκῶπις Ἀθήνη·  
 215 ἀγχοῦ δ' ἰσταμένη ἔπεα πτερόεντα προσηύδα·  
 Νῦν δὴ νῶϊ γ' ἑλόπα, Διὶ φίλε, φαίδιμ' Ἀχιλλεῦ,  
 οἴσεσθαι μέγα κῦδος Ἀχαιοῖσι, προτὶ νῆας,  
 Ἐκτορα δῆλώσαντε, μάχης ἄτον περ ἑόντα.  
 Οὐ οἱ νῦν ἔτι γ' ἔστι πεφυγμένον ἄμμε γενέσθαι,  
 220 οὐδ' εἰ κεν μάλα πολλὰ πάθοι ἑκάεργος Ἀπόλλων,  
 προπροκυλινδόμενος πατρὸς Διὸς αἰγυόχοιο.  
 Ἀλλὰ σὺ μὲν νῦν στήθι καὶ ἄμπνευ· τόνδε δ' ἐγὼ τοι  
 οἰχομένη πεπιθήσω ἐναντίβιον μαχέσασθαι.  
 ὤς φάτ' Ἀθηναίη· ὃ δ' ἐπειθέτο, χαῖρε δὲ θυμῷ·  
 225 στή δ' ἄρ' ἐπὶ μελίσσι χαλκογλῶχιος ἔρεσθεις.  
 Ἡ δ' ἄρα τὸν μὲν ἔλειπε, κινήσατο δ' Ἐκτορα δῖον,  
 Δηϊφόβῳ εἰκυῖα δέμας καὶ ἀτειρέα φωνήν·  
 ἀγχοῦ δ' ἰσταμένη ἔπεα πτερόεντα προσηύδα·  
 Ἥθεϊ', ἦ μάλα δὴ σε βιάζεται ὥκεις Ἀχιλλεύς,  
 230 ἄστυ περί Πριάμοιο ποσὶν ταχέεσσι διώκων·  
 ἄλλ' ἄγε δὴ στήμμεν καὶ ἀλεξώμεσθα μένοντες.  
 Τὴν δ' αὖτε προσέειπε μέγας κορυθαῖολος Ἐκτωρ·  
 Δηϊφός, ἦ μὲν μοι τὸ πάρος παλὺ φίλτατος ἦσθα  
 γνωτῶν, ὅς· Ἐκάβῃ ἡδὲ Πριάμῳ τέκε παιδάς·  
 235 νῦν δ' ἔτι καὶ μάλλον νόω φρεσὶ τιμῆσαισθαι,  
 ὃς ἔτλης ἐμέυ εἶνεκ', ἐπεὶ ἰδὲς ὀφθαλμοῖσιν,  
 τέχνης ἐξελθεῖν, ἄλλοι δ' ἔντοσθε μένουσιν.  
 Τὸν δ' αὖτε προσέειπε θεὰ γλαυκῶπις Ἀθήνη·  
 ἦθεϊ', ἦ μὲν πολλὰ πατὴρ καὶ πότνια μήτηρ  
 240 λίσσονθ', ἐξείης γονοῦμενοι, ἀμρὶ δ' ἐταῖροι,  
 αὐθι μένειν· τοῖον γὰρ ὑποτρομέουσιν ἅπαντες·

HOMERUS.

Hectorem vero indesinenter urgens sequebatur celer Achil-  
 les.] Ut vero quum hinnulum in-montibus cervæ canis inse-  
 quitur,] excitatum e cubili, perque convalles et per fruticeta ;  
 eum autem, etiamsi lateat metu-percussus sub arbusto,  
 tamen vestigia-legens currit perpetuo, donec inveniat :  
 sic Hector non latebat pedibus-velocem Peliden.  
 Quoties vero impetum-sumeret ad-portas Dardanias  
 recta irruere, bene-sedificatas versus turres,  
 si quo-modo ei desuper auxiliarentur telis :  
 toties eum Achilles ante avertebat, præveniens,  
 in campum : ipse autem prope urbem volabat semper.  
 Ut vero in somno non potest persequens fugientem consequi ;  
 neque alter alterum potest effugere, neque alter consequi :  
 sic hic illum non poterat assequi pedibus, neque ille effugere.  
 Quomodo vero Hector fata effugere-potnuisset mortis,  
 nisi ei postremumque et ultimum occurrisset Apollo  
 prope, qui ei excitavit robur velocitæque genna ?  
 Coptis autem renuebat capite divinus Achilles,  
 nec sinebat mittere in Hectorem amara tela :  
 nequis gloriam auferret percussions, at ipse secundus veniret.  
 Sed quando jam quartum ad scaturigines pervenerant,  
 tum vero aureas pater attollebat lances,  
 imposuitque duo fata longe-sternentis mortis,  
 hoc quidem, Achillis, illud vero, Hectoris equum-domitoris ;  
 sustinuitque medias prehensas : inclinata-est autem Hectoris  
 fatalis dies,] descenditque ad Orcum ; reliquitque eum Phœ-  
 bus Apollo.] Ad Pelidenque accessit dea cassis-oculis Minerva,  
 et prope stans verbis alatis allocuta-est :  
 Nunc demum nos spero, Jovi dilecte, splendide Achille,  
 relatores magnam gloriam Achivis, ad naves,  
 Hectore caso, pugne insatiabilis licet ait.  
 Non ei nunc amplius certe licet nos effugere,  
 ne si quidem perquam multum laboret sagittans Apollo,  
 advolvens-se-pedibus patris Jovis ægidem-tenentis.  
 Sed tu quidem nunc sta et respira ; huic vero ego tecum,  
 accedens persuadebo, adversus ut-pugnet.  
 Sic dixit Minerva ; ille vero paruit, gavisusque-est animo :  
 stetit autem fraxino ære-præfixæ innixus.  
 Hæc vero hunc quidem reliquit, assecutaque-est Hectorem  
 divinum,] Deiphobo se-assimilans corpore et indefessa voce ;  
 prope autem stans verbis alatis eum allocuta-est :  
 Mi-frater, profecto admodum jam te urget celer Achilles,  
 urbem circa Priami pedibus velocibus persequens :  
 sed age jam stemus, et resistamus ei manentes.  
 Hanc autem vicissim allocutus-est ingens galeam-motans  
 Hector :] Deiphobe, profecto quidem mihi antea multo carissi-  
 mus eras] fratrum, quos Hecuba ac Priamus genuit filios :  
 nunc vero adhuc etiam magis cogito animo honorare te,  
 qui sustinuisti mei gratia, ut vidiesti oculis,  
 mœnibus egredi, ceteri vero intus manent.  
 Hunc autem rursus allocuta-est dea cæsis-oculis Minerva :  
 Mi-frater, profecto quidem multum pater et veneranda mater  
 supplicabant, deinceps genna-amplectentes, circum et sode-  
 les,] illic ut-manerem ; adeo enim metu-tremunt omnes :

17



ἀλλ' ἔμῳς ἔνδοθι θυμὸς ἐτείρετο πένθει λυγρῷ.  
 Nūn δ' ἰθὺς μεμαῶντε μαχόμεθα, μηδέ τι δοῦριον  
 ἔστω φειδωλῇ, ἵνα εἶδομεν, εἴ κεν Ἀχιλλεύς  
 215 νῶϊ κατακτείνας ἔναρα βροτῶντα φέρηται  
 νῆας ἐπὶ γλαφυράς, ἥ κεν σῶ δουρὶ δαμήη.  
 Ὡς φαμένη, καὶ κερδοσύνη ἡγήσατ' Ἀθήνη.  
 Οἱ δ' ὅτε δὴ σκεδὸν ἦσαν ἐπ' ἀλλήλοισιν ἰόντας,  
 τὸν πρότερος προσέειπε μέγας κορυθαίολος Ἔκτωρ·  
 250 Οὐ σ' ἔτι, Πηλεΐδης υἱέ, φοβήσομαι, ὥς τὸ πάρος περ.  
 Τρίς περὶ ἄστῳ μέγα Πριάμου δῖον, οὐδέ ποτ' ἔτλην  
 μείναι ἐπερχόμενον· νῦν αὐτὲ με θυμὸς ἀνῆκεν  
 στήθεσσι πάντα σείο· ἔλοιμαι κεν, ἥ κεν ἄλοῖην.  
 Ἀλλ' ἄγε, δεῦρο θεοὺς ἐπιδῶμεθα· τοὶ γὰρ ἄριστοι  
 255 μάρτυροι ἔσσονται καὶ ἐπίσκοποι ἀρμονιάων·  
 οὐ γὰρ ἐγὼ σ' ἔκπαγλον ἀεικιδῷ, αἶψα κεν ἔμοι Ζεὺς  
 δώη καμμονήην, σὴν δὲ ψυχὴν ἀφελωμαι·  
 ἀλλ' ἐπεὶ ἄρ' κέ σε συλῆσω κλυτὰ τεύχε', Ἀχιλλεῦ,  
 νεκρὸν Ἀχαιῶσιν δώσω παλιν· ὥς δὲ σὺ ῥέζειν.  
 260 Τὸν δ' ἄρ' ὑπόδρα ἰδὼν προσέφη πόδας ὠκὺς Ἀχιλ·  
 Ἔκτορ, μή μοι, Ὀλλαστε, συνημοσύνας ἀγόρευε. [λέυς·  
 Ὡς οὐκ ἔστι λέουσιν καὶ ἀνδράσιν θρῆκα πιστά,  
 οὐδὲ λύκοι τε καὶ ἄρνες ἀνθρώπων θυμὸν ἔχουσιν,  
 ἀλλὰ κακὰ φρονέουσι διαμπερές ἀλλήλοισιν·  
 265 ὥς οὐκ ἔστ' ἐμὲ καὶ σέ φιλήμεναι, οὔτε τι νῶϊν  
 θρῆκα ἔσσονται, πρὶν γ' ἢ ἑτερόν γε πεσόντα  
 αἵματος ἄσαι Ἀρηά, ταλαύρινον πολεμιστήν.  
 Παντοίης ἀρετῆς μιμνήσκει· νῦν σε μάλα χρὴ  
 αἰχμητὴν τ' ἔμεναι καὶ θαρσαλέον πολεμιστήν.  
 270 Οὐ τοι ἔτ' ἐσθ' ὑπάλυξις· ἄφαρ δέ σε Παλλὰς Ἀθήνη  
 ἔγχει ἐμῷ δαμάσ· νῦν δ' ἀθρόα πάντ' ἀποτίσεις  
 κῆδε' ἐμῶν ἐτάρων, οὐς ἔκτανες ἔγχεϊ θύων.  
 Ἦ ῥα, καὶ ἀμπεπαλὼν προΐει δολιχόσχιον ἔγχος.  
 Κατὰ τὸ μὲν ἄντα ἰδὼν ἡλεύατο φαίδιμος Ἔκτωρ·  
 275 ἔζετο γὰρ προῖδόν, τὸ δ' ὑπέρπτατο χάλκεον ἔγχος,  
 ἐν γαίῃ δ' ἐπάγῃ· ἀνὰ δ' ἤρπασε Παλλὰς Ἀθήνη,  
 ἀψ' ὅτ' Ἀχιλλεῖ δίδου, λάθε δ' Ἔκτορα, ποιμένα λαῶν.  
 Ἔκτωρ δὲ προσέειπεν ἀμύμονα Πηλεΐωνα· [λεῦ,  
 Ἦμῶροτες, οὐδ' ἄρα πῶ τι, θεοὺς ἐπείκελ' Ἀχιλ·  
 280 ἐκ Διὸς ἡείδης τὸν ἐμὸν μόρον· ἦτοι ἐφης γε·  
 ἀλλὰ τις ἀρτεπτής καὶ ἐπιλόπος ἔπλεο μύθων,  
 ὅφρα σ' ὑποδδείσας μένεος ἀλκῆς τε λάθωμαι.  
 Οὐ μὲν μοι φεύγοντι μεταφρέων ἐν δόρῳ πῆξεις,  
 ἀλλ' ἰθὺς μεμαῶτι διὰ στήθεσφιν ἔλασσον,  
 285 εἰ τοι ἔδωκε θεός· νῦν αὖτ' ἐμὸν ἔγχος ἄλλαι  
 χάλκεον, ὥς δὴ μιν σῶ ἐν χροῖ πᾶν κομίσαιο.  
 Καὶ κεν ἑλαφρότερος πόλεμος Τρώεσσι γένοιτο,  
 σείο καταφθιμένιοι· σὺ γάρ σφισι πῆμα μέγιστον.  
 Ἦ ῥα, καὶ ἀμπεπαλὼν προΐει δολιχόσχιον ἔγχος,  
 290 καὶ βάλε Πηλεΐδα μέσον σάκος, οὐδ' ἀφάρπτεν·  
 τῆλε δ' ἀπεπλάγχθη σάκος δόρυ. Χώσατο δ' Ἔκτωρ,  
 ὅτι βᾶ οἱ βέλους ὠκὺς ἐτώσιον ἐκφυγε χειρός·  
 στή δὲ κατηφής, οὐδ' ἄλλ' ἔχε μελινὸν ἔγχος·  
 Διήφοβον δ' ἐκάλει λευκάσπιδα μακρὸν αὔσας·  
 295 ἥτεέ μιν δόρυ μακρόν· ὃ δ' οὔτε οἱ ἐγγύθεν ἦεν.

sed meus intus animus conficiebatur dolore gravi.

Nunc vero adversi fortiter pugnemus, neque hastarum sit parcimonia, ut videamus, utrum Achilles, nobis interfectis, spolia sanguinolenta referat naves ad cavae, an tua hasta dometur.

Sic locuta, continuo astu praeiit Minerva.

Illi vero quum jam prope essent in alterum-alter videntes, hunc prior allocutus est magnus galeam-motans Hector :

Non te amplius, Pelei filii, fugiam, sicut antea :

ter circa urbem magnam Priami fugi, nec unquam sustinui manere te ingredientem; Nunc vero me animus impulit stare contra te : interimam certe, vel interimar.

Sed agendum huc deos inter-nos-demus testes; hi enim optimi testes erunt et custodes pactorum : non enim ego te immaniter deturpabo, si mihi Jupiter dederit victoriam, tuamque animam abstulero; at postquam tibi detraxero pulchra arma, Achilles, cadaver Achivis reddam : sic et tu facito.

Illum vero torve intuitus allocutus est pedibus velox Achilles :] Hector, ne mihi, acerbissime, pacta memora.

Ut non sunt-leonibus et hominibus foedera fida,

nec lupique et agni concordem animum habent,

sed hostili animo-sunt perpetuo in-se-invicem :

sic non est me et te amice-pacisci, nec prorsus nobis

foedera erunt, antequam utique alter stratus

sanguine satiarit Martem, inexpectum bellatorem.

Omnigenae virtutis recordare : nunc te admodum oportet

hastaeque-vibratore esse et audacem bellatorem.

Non tibi amplius est effugium; statim vero te Pallas Minerva

hasta mea domabit : nunc vero simul omnes lues

dolores meorum sociorum, quos interfecisti hasta furena.

Dixit, et vibratam emisit longae-umbrae hastam.

Et hanc quidem ex-adverso conspectam evitavit splendidus

Hector:] subsedit enim praeviciens, ac supervolavit aerea ha-

sta,] et terrae infixae est : evulsit verp eam Pallas Minerva,

et Achilli reddidit, latuitque Hectorem, pastorem virorum.

Hector vero allocutus est eximium Peliden :

Aberrasti, necdum utique, diis similis Achilles,

ex Jove noras meum fatum; ac certe dixisti;

sed aliquis apta-loquens et subdolos eras verbis,

ut tui praemetu animorum virtutisque obliviscerer!

Haud tamen mihi fugienti dorso hastam infiges,

sed recta irruenti per pectora adige,

si tibi dedit deus : nunc vicissim meam hastam evita

aeream; utinam jam tuo in corpore totam recipias :

tum certe levius bellum Trojanis esset,

te interfecto : tu enim es ipsis perniciis maxima.

Dixit, et vibratam emisit longae-umbrae hastam,

et percussit Pelidae medium scutum, neque aberravit :

longe vero excussa est scuto hasta. Iratus est autem Hector,

quod sibi telum velox irritum evolasset e-manu :

Stetitque vultu-dejecto, nec aliam habebat fraxineam hastam :

Deiphobum vero vocabat albo-clypeo, alte clamans;

poscebat eum hastam longam : is vero non ipsi prope erat.

Ἐκτωρ δ' ἔγνω ἦσιν ἐνὶ φρεσὶ φωνήσεν τε·

Ἄ πόποι, ἦ μάλα δὴ με θεοὶ θάνατόνδε κάλεσαν·  
Δηϊφობον γὰρ ἔγωγ' ἐφάμην ἥρωα παρῖναι·  
ἀλλ' ὁ μὲν ἐν τείχει, ἐμέ δ' ἐξάκπατ' Ἀθήνη.  
300 Νῦν δὲ δὴ ἐγγυθὶ μοι θάνατος κακός, οὐδέ τ' ἀνευθεν,  
οὐδ' ἀλήτ' ἢ γὰρ βα παλαιοί τόγε φίλτερον ἦεν  
Ζηνὶ τε καὶ Διὸς υἱεῖ, Ἐκχβόλω, οἳ με πάρος γε  
πρόφρονες εἰρύατο· νῦν αὖτέ με Μοῖρα κιχάνει·  
μὴ μὲν ἀσπουδὶ γε καὶ ἀκλειῶς ἀπολοίμην,  
305 ἀλλὰ μέγα βῆξας τι καὶ ἔσσομένοισι πυθέσθαι.

Ἄρα φωνήσας εἰρύσατο φάσαντο δὲν, ὅς  
τό οἱ ὑπὸ λαπάρην τέτατο μέγα τε στιβαρόν τε.  
Οἴμησεν δὲ αἰεὶς, ὥς τ' αἰετὸς ὑσιπετῆεις,  
ὅς τ' εἰσιν πεδίοις διὰ νεφύων ἐρεβεννῶν,  
310 ἐρπάζων ἢ ἄρ' ἀμαλῆν ἢ πτώκα λαγῶν·  
ὥς Ἐκτωρ οἴμησε, τινάσσων φάσαντο δὲν.  
Ἄρμηθ' ὃ Ἀχιλεὺς, μένεος δ' ἐμπλήσατο θυμὸν  
ἀγρίου· πρόσθεν δὲ σάκος στέρνοιο κάλυψεν  
καλὸν, δαιδάλεον· κόρυθ' ὃ ἐπένευε φαεινῇ,  
315 τετραφάλῃ· καλαὶ δὲ περισσεύοντο εἵραι  
γρῦσαι, ἃς Ἥφαιστος ἔει λόφον ἀμφὶ θαμειάς·  
οἷος δ' ἀστὴρ εἰσι μετ' ἀστρασι νυκτὸς ἀμολγῶ  
ἔσπερος, ὃς κάλλιστος ἐν οὐρανῷ ἴσταται ἀστὴρ·  
ὥς αἰχμῆς ἀπέλαμπ' εὐήκεος, ἣν ἄρ' Ἀχιλλεὺς  
320 πᾶλλον δεξιτερῇ, φρονέων κακὸν Ἐκτορι δίφω,  
εἰσορόων χροὰ καλὸν, ὅπῃ εἴξει μάλιστα.  
Τοῦ δὲ καὶ ἄλλο τόσον μὲν ἔχε χροὰ χάλκεα τεύχη,  
καλὰ, τὰ Πατρόκλοιο βίην ἐνάριξε κατακτάς·  
φαινετο δ', ἥ κληῖδες ἀπ' ὤμων αὐχέν' ἔχουσιν,  
325 λαυκανίην, ἵνα τε ψυχῆς ὤκιστος δλεθρός·  
τῇ β' ἐπὶ οἷ μεμαῶτ' ἔλασ' ἐγγεῖ διος Ἀχιλλεὺς·  
ἀνταρὺ δ' ἀπαλοῖο δι' αὐχένος ἤλυθ' ἀκωκή.  
Οὐδ' ἄρ' ἀπ' ἀσφάραγον μελὴν τάμε χαλκοδάρεα,  
ὅφρα τί μιν προτείποι ἀμειβόμενος ἐπέεσσιν.  
330 Ἦριπε δ' ἐν κονίῃς ὃ δ' ἐπέυξατο διος Ἀχιλλεὺς·  
Ἐκτορ, ἀτὰρ που ἐφης, Πατρόκλη' ἐξεναρκίζων,  
ὥς ἔσσεσθ', ἐμέ δ' οὐδὲν ὅπλιζο νόσφιν ἔοντα.  
Νήπιε, τοιοῦ δ' ἀνευθεν ἀσσητήρ μέγ' ἀμείνων  
νηυσὶν ἐπι γλαφυρῇσιν ἐγὼ μετόπισθε λελείμην,  
335 ὃς τοι γούνατ' ἔλυσας· σὲ μὲν κύνες ἡδ' οἰωνοὶ  
ἐκλήσουσ' αἰκῶς, τὸν δὲ κτεριοῦσιν Ἀχαιοί.

Τὸν δ' ὀλιγοδρανέων προσέφη κορυθαίολος Ἐκτωρ·  
λίσσομαι ὑπὲρ ψυχῆς καὶ γούνων, σὼν τε τοκήων,  
μὴ με ἔα παρὰ νηυσὶ κύνας καταδάσαι Ἀχαιῶν·  
340 ἀλλὰ σὺ μὲν χαλκὸν τε ἀλῖς χρυσὸν τε δέδεξο,  
δῶρα, τὰ τοι δώσουσι πατήρ καὶ πότνια μήτηρ·  
σῶμα δὲ οἶκαδ' ἐμὸν δόμεναι πάλιν, ὅφρα πυρός με  
Τρῶες καὶ Τρώων ἀλοχοὶ λελάχωσι θάνατοντα. [λεῦς·

Τὸν δ' ἄρ' ὑπόδρα ἰδὼν προσέφη πόδας ὠκὺς Ἀχιλ·  
345 μὴ με, κύων, γούνων γουνάζεο, μηδὲ τοκήων·  
αἱ γάρ πως αὐτόν με μένος καὶ θυμὸς ἀνείη,  
ὥμ' ἀποταμνόμενον χρέα εἶμεναι, οἷά μ' ἔοργας·  
ὥς οὔκ' ἔσθ' ὃς σῆς γε κύνας κεφαλῆς ἀπαλάχοι·  
οὐδ' εἰ κεν δεκάκις τε καὶ εἰκοσινῆριτ' ἀποινα

Hector autem sensit suo in animo, dixitque :

Eheu, profecto omnino jam me dii ad-mortem vocarunt :  
Deiphobum enim ego putabam heroem adessee ;  
sed ille quidem in muro *stat*, me vero decepit Minerva.  
Nunc autem jam prope *est* mihi mors exitialis, nec longe ;  
neque *est* effugium : certe enim olim hoc gratum erat  
Jovique, et Jovis filio, Longe-jaculanti ; qui tamen me antea  
lubentes e-periculis-eripuerunt : nunc vero me fatum assequitur :  
haud tamen ignaviter certe et inglorie perierim,  
sed magnificum aliquid faciens et quod-posteris audiatur.

Sic igitur fatus, strinxit ensem acutum,  
qui ei ad latus pendeat magnusque validusque.  
Impetum dedit collectus, velut aquila altivolans,  
quæ descendit in-campum per nubes opacas,  
raptura vel agnam teneram, vel pavidum leporem :  
sic Hector impetum-dedit, vibrans ensem acutum.  
Irruit et Achilles, ira autem sibi-impleverat animum  
atroci ; ac scutum pectori prætendit  
pulcrum, artificiose-factum : galea autem nutabat fulgida,  
quatuor-conos-habenti ; pulcræque motabantur-concussæ co-  
mæ ] aureæ, quas Vulcanus fuderat circa conum densas.  
Qualis vero stella procedit inter stellas nocte intempesta  
Hesperus, quæ pulcerrima in cælo posita-est stella :  
sic ab-hasta *fulgor* emicabat peracuta, quam Achilles  
vibrabat dextera, struens malum Hectori divino,  
inspiciens corpus pulcrum, ubi reciperet-vulnus facillime.  
Hujus autem e-ceteris-partibus tantum tegebant corpus ara  
arma,] pulcra, quibus Patrocli vim exuerat occisi :  
apparebat vero *ea pars* qua claviculæ ab humeris cervicem  
distinent, ] jugulum, ubi animæ citissima perniciēs :  
hac in eum ardentem-ruens ferit hasta divinus Achilles ;  
prorsus autem teneram per cervicem abiit cuspis.  
Nec tamen arteriam fraxinus absceidit ære-gravis,  
ut aliquid ipsum *Hector* alloqueretur respondens verbis.  
Cecidit autem in pulvere ; et super-eo-gloriatus est divinus  
Achilles : ] Hector, at aliquando putabas, Patroclum inter-  
fectum-spolians,] *salvum te fore*, me autem nihil veritus-es  
absentem.] Stulte, hujus enim seorsum ultor longe fortior  
navibus in cavis ego post relictus-eram,  
qui tibi genua solvi : te quidem canes et alites  
lacerabunt turpiter, illi vero exsequias facient Achivi.

Illumque languens allocutus-est galeam-motans Hector :  
supplex-oro, per animam et genua, tuosque parentes,  
ne me sinas apud naves canes dilaniatum-vorare Achivorum :  
sed tu quidem æsque abunde, aurumque accipe,  
dona, quæ tibi dabunt pater et veneranda mater :  
corpus autem domum meum reddito, ut rogi me  
Trojani et Trojanorum uxores participem-faciant mortuum.

Hunc autem torve intuitus affatus-est pedibus velox Achil-  
les : ] ne me, canis, *per* genua supplex-precare, neu *per* paren-  
tes : ] utinam enim ullo-pacto ipsum me furor et animus stimu-  
laret,] *crudas dissecans tuas carnes ut-comederem*, quum-ta-  
lia in-me feceris :] adeo non est, qui tuo canes a-capite arceat ;  
ne si quidem deciesque et vices-tanta dona

350 στῆσ' ἐνθάδ' ἄγοντες, ὑπόσχωνται δὲ καὶ ἄλλα·  
οὐδ' εἰ κέν σ' αὐτὸν χρυσῷ ἐρύσασθαι ἀνώγοι  
Δαρδανίδης Πρίαμος· οὐδ' ὥς σέγε πότνια μήτηρ  
ἐνθεμένη λεχέεσσι γοήσεται, δν τέκεν αὐτῇ,  
ἀλλὰ κύνες τε καὶ ὠκνοὶ κατὰ πάντα δάσσονται.

355 Τὸν δὲ καταθνήσκων προσέφη κορυθαίολος Ἔκτωρ·  
ἦ σ' εὖ γιγνώσκων προτίσσομαι, οὐδ' ἄρ' ἐμελλον  
πείσειν· ἦ γὰρ σοίγε σιδήρεος ἐν φρεσὶ θυμός.  
Φράξο νῦν, μή τοι ταῖ θεῶν μήνιμα γένωμαι,  
ἥματι τῷ, ὅτε κέν σε Πάρις καὶ Φοῖβος Ἀπόλλων,  
360 ἐσθλὸν ἔοντ', ὀλέσωσιν ἐνὶ Σκαιῇσι πύλῃσιν.

Ἦς ἄρα μιν εἰπόντα τέλος θανάτοιο κάλυψεν·  
ψυχὴ δ' ἐκ βρεθῶν πταμένη Ἀΐδοδὲ βεβήκει,  
δν πότμον γοάωσα, λιποῦσ' ἄδροτῆτα καὶ ἥβην.  
Τὸν καὶ τεθνηῶτα προσήυδα διος Ἀχιλλεύς·

365 Τέθναθι· Κῆρα δ' ἐγὼ τότε δέξομαι, ὅππότε κεν δὴ  
Ζεὺς ἐθέλῃ τελέσαι ἡδ' ἀθάνατοι θεοὶ ἄλλοι.

Ἦ ῥα, καὶ ἐκ νεκροῖο ἐρύσσατο χάλκεον ἔγχος.  
Καὶ τόγ' ἀνευθεν ἔθλ'· ὃ δ' ἀπ' ὤμων τεύχε' ἐσύλα  
αἰματόεντ'· ἄλλοι δὲ περιδραμόντες Ἀχαιῶν,  
370 οἳ καὶ θηήσαντο φῦν καὶ εἶδος ἀγῆτων  
Ἔκτορος· οὐδ' ἄρα οἳ τις ἀνιούτῃ γε παρέστη.  
Ἦδε δὲ τις εἶπεσκεν ἰδὼν ἐς πλησίον ἄλλον·  
Ἦ πόποι, ἦ μάλα δὴ μαλακώτερος ἀμφαφάσθαι  
Ἔκτωρ, ἦ ὅτε νῆας ἐνέπρηνεν πυρὶ κηλέφ.

375 Ἦς ἄρα τις εἶπεσκε, καὶ οὕτως αὖτε παραστὰς.  
Τὸν δ' ἐπεὶ ἐξενάρηξε ποδάρχης διος Ἀχιλλεύς,  
στὰς ἐν Ἀχαιοῖσιν ἔπεα πτερόεντ' ἀγόρευεν·  
Ἦ φίλοι, Ἀργείων ἡγήτορες ἡδὲ μέδοντες,  
ἐπειδὴ τόνδ' ἀνδρα θεοὶ δαμάσασθαι ἔδωκαν,  
380 ὃς κακὰ πολλὰ ἔρρεξεν, ὅς οὐ σύμπαντες οἱ ἄλλοι·  
εἰ δ', ἄγετ', ἀμφὶ πόλιν σὺν τεύχεσι πειρηθῶμεν,  
ὅφρα κέ τι γνῶμεν Τρώων νόον, θνιν' ἔχουσιν·  
ἦ καταλείψουσιν πόλιν ἄκρη, τοῦδε πεσόντος,  
ἡὲ μένειν μεμῶσσι, καὶ Ἔκτορος οὐκέτ' ἔοντος·

385 Ἄλλὰ τίη μοι ταῦτα φίλος διελέξατο θυμός;  
Κεῖται πὰρ νῆεσσι νέκυς ἀκλαυτος, ἀθαπτος,  
Πάτροκλος· τοῦ δ' οὐκ ἐπιλήσομαι, ὅφρ' ἂν ἐγωγε  
ζωοῖσιν μετέω, καὶ μοι φίλα γούνατ' ὀρώρῃ·  
εἰ δὲ θανόντων περ καταλήθοντ' εἰν Ἀΐδαο,  
390 αὐτὰρ ἐγὼ καὶ κεῖθι φίλου μεμνήσομαι ἑτάιρου.

Νῦν δ' αἶψ', αἰδόντες παιήονα, κοῦροι Ἀχαιῶν,  
νηυσὶν ἐπὶ γλαφυρῇσι νειώμεθα, τόνδε δ' ἀγωμεν.  
Ἦράμεθα μέγα κῦδος ἐπέφρομεν Ἔκτορα δῖον,  
ᾧ Τρῶες κατὰ ἄστρ' ὡς εὐχέτόντο.

395 Ἦ ῥα, καὶ Ἔκτορα δῖον αἰκία μήδετο ἔργα.  
Ἀμφοτέρων μετόπισθε ποδῶν τέτρηνε τένοντε  
ἐς σφυρὸν ἐκ πτέρνης, βοέους δ' ἐξήπτεν ἱμάντας,  
ἐκ δίφροιο δ' ἔδισε· κάρη δ' ἔλκεσθαι ἔασεν·  
ἐς δίφρον δ' ἀναβὰς, ἀνά τε κλυτὰ τεύχε' αἰέρας,  
400 μάλιστα ἐν δ' ἔλααν, τῷ δ' οὐκ ἄκοντε πετέσθην.

Τοῦ δ' ἦν ἐλκομένοιο κονίσσαλος· ἀμφὶ δὲ χαῖται  
κυδάνει πιλναντο, κάρη δ' ἅπαν ἐν κονίῃσιν  
κεῖτο, πάρος χαρίεν· τότε δὲ Ζεὺς δυσμενέεσσιν

appenderint huc adducentes, promiserintque etiam alia;  
nec si te ipsum auro compensari jubeat  
Dardanides Priamus : ne sic quidem te veneranda mater  
impositum lectis deflebit, quem peperit ipsa,  
sed canesque et alites totum discerpent.

Illum vero jam-moriens allocutus est galeam motans He-  
ctor : ] profecto te probe notum aspicio, nec sane eram tibi  
persuasurus ; certe enim tibi ferreus intus est animus.  
Considera nunc, ne tibi aliqua deorum iræ-causa fiam,  
die illo, quando te Paris et Phœbus Apollo  
strenuum licet, interiment in Scæis portis.

Sic quidem ipsum locutum finis mortis cooperuit :  
anima vero e membris volans ad-Orcum descendit,  
suam sortem deflens, relicto vigore et juvenia.  
Hunc etiam mortuum allocutus est divinus Achilles :

Tu morere : fatum vero ego tunc accipiam, quandocumque  
Jupiter voluerit perficere, atque immortales dii ceteri.

Dixit, et e mortuo evulsit æream hastam.

Ei hanc quidem seorsum posuit, sed ab humeris arma detra-  
hebat ] sanguinolenta : ceteri autem circumfusi sunt filii Ach-  
vorum, ] qui et admirabundi-spectarunt habitum et speciem  
stupendam ] Hectoris : nec ei quis sine-vulnere-inflicto astitit.  
Sic vero aliquis dicebat intuitus in proximum alium :

Papæ, certe longe jam mollior tractatu est  
Hector, quam quando naves incendit igne ardenti.

Sic quidem aliquis dicebat, et vulnerabat astans.  
Hunc autem ubi spoliatur pedibus-velox divinus Achilles,  
stans inter Achivos verba alata dixit :

O amici, Argivorum ductores atque principes,  
postquam hunc virum dii mihi domuisse dederunt,  
qui mala multa patravit, quanta non universi ceteri :  
eia agite, circa urbem cum armis experiamur,  
ut cognoscamus Trojanorum mentem, quamnam habeant ;  
utrum deserturi-sint arcem summam, hoc strato,  
an manere ausint, etiam Hectore non-amplius vivo.

Sed cur mihi hæc meus secum-disserit animus ?  
Jacet ad naves mortuus indefletus, inhumatus,  
Patroclus ; hujus autem non obliviscar, quoad ego  
vivis interero, et mihi cara genua moveantur ;  
quod si mortuorum oblivio-subit in Orco,  
tamen ego etiam illic dilecti memor-ero sodalis.  
Nunc autem, age, canentes pæana, juvenes Achivorum,  
naves ad cavas redeamus, et hunc ducamus.  
Retulimus magnam gloriam : interfecimus Hectora divinum,  
cui Trojani per urbem, velut deo, vota-faciebant.

Dixit, et in-Hectorem divinum indigna moliebatur opera.  
Amborum retro pedum perforavit tendines  
ad talum-usque a calce, bubulæque innexuit lora,  
de curruque ligavit ; caput vero trahi sivit :  
curruque conscenso, et inclutis armis in eum elevatis,  
scutica-percussit equos, ut-currerent ; hi autem non inviti vo-  
labant. ] Ab-illo vero exstitit, dum-traheretur, pulvis : et cir-  
cùm comæ ] atræ terræ admovebantur, caputque totum in pul-  
vere ] jacebat, ante venustum : tunc vero Jupiter hostibus

δῶκεν δεικίσασθαι ἤν' ἐν πατρίδι γαίῃ.  
 105 Ὡς τοῦ μὲν κεκόνιτο κάρη ἅπαν· ἡ δέ νυ μήτηρ  
 τῶλε κόρημ, ἀπὸ δὲ λιπαρὴν ἐβρύβε καλύπτρην  
 τηλόσσι· κώκυσεν δὲ μάλα μέγα, παῖδ' ἐσιδοῦσα.  
 Ῥωμῶεν δ' ἔλεεινὰ πατὴρ φίλος, ἀμφὶ δὲ λαοὶ  
 110 κωκυτῶ τ' εἶχοντο καὶ οἰμωγῇ κατὰ ἄστυ·  
 τῶ δὲ μάλιστ' ἄρ' ἦν ἐναλγικιον, ὥς εἰ ἅπαντα  
 Ἦλιος ὀφρῶεσσα πυρὶ σμύχοιτο κατ' ἀκρης.  
 Λαοὶ μὲν βρὰ γέροντα μόγις ἔχον ἀσχαλῶντα,  
 ἐξαλθεῖν μεμαῶτα πυλάων Δαρδανιάων·  
 πάντας δ' ἑλλιτάνευε, κυλινδόμενος κατὰ κόπρον,  
 115 ἐξονομακλήδην ὀνομάζων ἄνδρα ἕκαστον·  
 Σχέσθε, φίλοι, καὶ μ' οἷον ἔασατε, κηδόμενοι περ,  
 ἐξαλθόντα πόληος, ἰκέσθ' ἐπὶ νῆας Ἀχαιῶν,  
 λίσσωμ' ἀνέρα τοῦτον ἀτάσθαλον, ὀβριμοεργόν,  
 ἦν πως ἡλικίην αἰδέσσεσθαι ἡδ' ἑλεήσει  
 120 ἡῖρας. Καὶ δέ νυ τῷδε πατὴρ τοιοῦδε τέτυκται,  
 Πηλεὺς, ὃς μιν ἔτικτε καὶ ἔτρεφε, πῆμα γενέσθαι  
 Τρωσὶ· μάλιστα δ' ἐμοὶ περὶ πάντων ἄλγε' ἔθηκεν.  
 Τόσσους γάρ μοι παῖδας ἀπέκτανε τηλεθάοντας·  
 τῶν πάντων οὐ τόσσον οὔρομαι, ἀχνύμενός περ,  
 125 ὥς ἐνός, οὐ μ' ἄχος οὔτι κατοίσεται Ἄϊδος εἰσω,  
 Ἐκτορος· ὥς ὄφελεν θανέειν ἐν χερσὶν ἐμῇσιν·  
 τῷ κε κορυσσάμεθα κλαίοντες τε μυρομένω τε,  
 μήτηρ θ', ἣ μιν ἔτικτε, δυσάμμορος, ἡδ' ἐγὼ αὐτός.  
 Ὡς ἔφατο κλαίων· ἐπὶ δὲ σενάχοντο πολῖται·  
 130 Τρωῆσιν δ' Ἐκάβῃ ἀδινού ἐξήρχε γόοιο·  
 Τέκνον, ἐγὼ δεῖλὴ τί νυ βεῖομαι, αἶνὰ παθοῦσα,  
 σεῦ ἀποτεθνηῶτος; ὃ μοι νύκτας τε καὶ ἡμέρας  
 εὐχολῇ κατὰ ἄστυ πελέσκειο, πᾶσι τ' ὄνειαρ,  
 Τρωσί τε καὶ Τρωῆσι κατὰ πόλιν, οἳ σε θεὸν ὥς  
 135 δειδέχατ'· ἥ γάρ κέ σφι μάλα μέγα κῦδος ἔησθα  
 ζωὸς ἑὼν· νῦν αὖ θάνατος καὶ Μοῖρα κιχάνει.  
 Ὡς ἔφατο κλαίουσ'· ἄλοχος δ' οὐπυὶ τι πέπυστο  
 Ἐκτορος· οὐ γάρ οἱ τις ἐντήτιμος ἀγγελος ἑλθὼν  
 ἤγγειλ' ὅτι ῥά οἱ πόσις ἔκτοθι μέμνε πυλάων·  
 140 ἄλλ' ἤγ' ἱστὸν ὕφαινε, μυχρὸν δόμου ὑψηλοῖο,  
 δίπλακα πορφυρέην, ἐν δὲ θρόνα ποικίλ' ἐπασσεν.  
 Κέκλετο δ' ἀμφιπολοῖσιν εὐπλοκάμοις κατὰ δῶμα  
 ἀμφὶ πυρὶ στήσαι τρίποδα μέγαν, ὅρα πελοιτο  
 Ἐκτορι θερμὰ λοστρά μύχης ἐκ νοστήσαντι·  
 145 νηπίη, οὐδ' ἐνόησεν, ὃ μιν μάλα τῆλε λοστρῶν  
 χερσὶν Ἀχιλλῆος δάμασε γλαυκῶπις Ἀθήνη.  
 Κωκυτοῦ δ' ἤκουσε καὶ οἰμωγῆς ἀπὸ πύργου·  
 τῆς δ' ἐλελήθη γυῖα, χαμαὶ δέ οἱ ἔκπεσε κερκίς·  
 ἡ δ' αὖτις δμῶσιν εὐπλοκάμοισι μεπηύδα· [ταί.  
 150 Δεῦτε, δύω μοι ἔπεσθον, ἴδωμ', ὅτιν' ἔργα τέτυκ-  
 Αἰδοῖς ἐκυρῆς ὀπὸς ἔκλυον· ἐν δ' ἐμοὶ αὐτῇ  
 στήθεσι πάλ्लεται ἦτορ ἀνὰ στόμα, νέρθε δὲ γοῦνα  
 πῆγνυνται· ἐγγὺς δὴ τι καχὸν Πριάμοιο τέκεσσι.  
 Αἶ γάρ ἀπ' οὐατος εἴη ἐμεῦ ἔπος· ἀλλὰ μάλ' αἰνῶς  
 155 δεῖδω μὴ δὴ μοι θρασὺν Ἐκτορα δῖος Ἀχιλλεύς,  
 μόνον ἀποτμήξας πόλιος, πεδίωνδε διηται,  
 καὶ δὴ μιν καταπαύσῃ ἀγηνόρις ἀλεγεινῆς,

id dederat deturpandum ipsis in patria terra.  
 Sic hujus quidem pulvere-fordabatur caput totum : at mater  
 evellebat comam, et nitidum abjecit velum  
 procul : ejulatumque-edidit admodum altum, filium intuita.  
 Lamentabaturque miserabiliter pater dilectus, circumque po-  
 puli] ejulatuque tenebantur, et lamentis per urbem :  
 huic autem maxime erat simile, ac si tota  
 Ilios excelsa igni cremaretur a culmine.  
 Populi quidem senem vix tenebant dolore-indignantem,  
 egredi cupientem portis Dardaniis :  
 omnes autem supplex-orabat, provolutus in luto,  
 nominatim compellans virum quemque :  
 Absistite, amici, et me solum sinite, solliciti licet,  
 egressum urbe, ire ad naves Achivorum :  
 supplicabo viro huic pernicioso, violentia-patranti,  
 si forte ætatem revereatur, ac misereatur  
 senectutis : etenim et huic pater talis est,  
 Peleus, qui ipsum genuit et nutrit, perniciem futurum  
 Trojanis ; maxime autem mihi præ omnibus dolores fecit.  
 Tot enim mihi filios interemit juventa-florentes :  
 de-quibus omnibus non tantum lugeo, dolens licet,  
 quantum de-uno, cujus me dolor vehemens deferet in Orcum,  
 Hectore : utinam obliisset inter manus meas !  
 sic satiati-fuissemus flentesque, lugentesque,  
 materque, quæ eum peperit, infelix, atque ego ipse.  
 Sic dixit flens : adgemebant autem cives.  
 Inter-Trojanas vero Hecuba densum-suspiriis exorsa-est eju-  
 latum :] Fili, ego misera curam vivam, gravia passa,  
 te mortuo ? qui mihi noctesque et dies  
 gloria per urbem eras, omnibusque emolumentum,  
 Trojanisque et Troadibus per urbem, qui te ut deum  
 excipiebant : certe enim ipsis admodum magna gloria esses  
 vivus : nunc vero mors te et fatum occupat.  
 Sic dixit flens : uxor autem nondum aliquid audierat.  
 de-Hectore ; non enim ei aliquis certus nuntius profectus  
 nuntiabat, quod ei maritus extra mansisset portas :  
 sed illa telam texebat, in secessu domus altæ,  
 duplicem vestem purpuream, et opera-picta varia sparsim-in-  
 texebat.] Jusserat autem ancillas comis-pulcras per domum  
 circumdare igne positum tripodem magnum, ut essent  
 Hectori calida lavacra e pugna reverso :  
 demens, neque sciebat, quod ipsum admodum procul a-lava-  
 cris] manibus Achillis domuerat cæsis-oculis Minerva.  
 Ejulatum vero exaudivit et lamentationem a turri ;  
 ejusque continuo succussi-sunt artus, humique ei excidit ra-  
 dius :] ipsaque statim inter-ancillas comis-pulcras locuta-est :  
 Adeste, duæ me sequimini : videam, quænam opera facta-  
 sint.] Venerandæ socrus vocem audivi, ac mihi ipsi in  
 pectoribus salit cor sursum ad os, subtusque genua  
 glaciantur : prope certe aliquod malum Priami filiis.  
 Utinam procul ab aure sit mea verbum ! sed perquam gravit.  
 timeo, ne jam mihi audacem Hectorem divinus Achilles  
 solum interclusum ab-urbe, in-campum agitet,  
 et jam eum cessare-faciat a-fortitudine exitiali,

- ἥ μιν ἔχεσθ'· ἐπεὶ οὐποτ' ἐνὶ πληθυὶ μένεν ἀνδρῶν,  
 ἀλλὰ πολλὴν προθέεσκε, τὸ δὲ μένος οὐδενὶ εἰκων.  
 460 Ὡς φαιμένη μεγάρῳσι διέσσυτο μαινάδι ἴση,  
 παλλομένη κραδίην· ἅμα δ' ἀμφίπολοι κίον αὐτῇ.  
 Αὐτὰρ ἐπεὶ πύργον τε καὶ ἀνδρῶν ἴξεν ὄμιλον,  
 ἔστη παπτήνας· ἐπὶ τείχεϊ τὸν δ' ἐνόησεν  
 ἐλκόμενον πρόσθεν πόλιος· ταχέως δέ μιν ἵπποι  
 465 ἔλκον ἀκηδέστως κοίλας ἐπὶ νῆας Ἀχαιῶν.  
 Τὴν δέ κατ' ὀφθαλμῶν ἐρεβεννὴ νύξ ἐκάλυψεν·  
 ἤριπε δ' ἐξοπίσω, ἀπὸ δὲ ψυχὴν ἐκάπυσσεν.  
 Τῆλε δ' ἀπὸ κρατὸς χεῖρ δαμάματα σιγαλόεντα,  
 ἀμπυκα, κεκρύφαλον τ' ἡδὲ πλεκτὴν ἀναδέσμηγν,  
 470 κρήδεμνον θ', ὃ βὰ οἱ δῶκε χρυσέη Ἀφροδίτῃ  
 ἤματι τῷ, ὅτε μιν κορυθαίολος ἡγάγεθ' Ἑκτωρ  
 ἐκ δόμου Ἡετίωνος, ἐπεὶ πόρε μυρία ἔδνα.  
 Ἄμφι δέ μιν γαλῶν τε καὶ εἰνατέρες ἄλις ἔσταν,  
 αἳ ἔμετὰ σφρίβν εἶχον αὐτοζόμενῃ ἀπολέσθαι.  
 475 Ἡ δ' ἐπεὶ οὖν ἀμπυκτο καὶ ἐς φρένα θυμὸς ἀγέρθῃ,  
 ἀμβλήδην γοῶσα μετὰ Τρωῇσιν ἔειπεν·  
 Ἑκτορ, ἐγὼ δύστηνος· ἴῃ ἄρα γεινόμεθ' αἴσῃ  
 ἀμφοτέρω, σὺ μὲν ἐν Τροίῃ Πριάμου κατὰ δῶμα,  
 αὐτὰρ ἐγὼ Θήβῃσιν ὑπὸ Πλάκῃ ὕλησσις,  
 480 ἐν δόμῳ Ἡετίωνος, ὃ μ' ἔτρεφε τυτθὸν ἐοῦσαν,  
 δυκόμορος αἰνόμερον· ὥς μὴ ὤφελλε τεκέσθαι.  
 Νῦν δὲ σὺ μὲν Ἀἰδοιο δόμους, ὑπὸ κεῖθεσι γαίης,  
 ἔργεαι, αὐτὰρ ἐμὲ στυγερῶ ἐνὶ πένθει λείπεις  
 χήρην ἐν μεγάρῳσι· παῖς δ' ἔτι νήπιος αὐτως,  
 485 δν τέχομεν σὺ τ' ἐγὼ τε, δυσάμμοροι· οὔτε σὺ τούτῳ  
 ἔσσεαι, Ἑκτορ, ὄνειρα, ἐπεὶ θάνας, οὔτε σοὶ οὗτος.  
 Ἦν γὰρ δὴ πολέμον γέ φύγη πολυδάκρυον Ἀχαιῶν,  
 αἰεὶ τοι τούτῳ γε πόνος καὶ κῆδε· ὅπισσῳ  
 ἔσσοντ'· ἄλλοι γὰρ οἱ ἀπουρίσσουσιν ἀρούρας.  
 490 Ἦμαρ δ' ὀρφανικὸν παναφῆλικά παιδα τίθῃσιν·  
 πάντα δ' ὑπεμνήμυκε, δεδᾶκρυνται δὲ παρειαί.  
 Δευόμενος δέ τ' ἀνεισι παῖς ἐς πατρός ἐταίρους,  
 ἄλλον μὲν χλαίνης ἐρύων, ἄλλον δὲ χιτῶνος·  
 τῶν δ' ἐλεησάντων κοτύλῃν τις τυτθὸν ἐπέσχευ,  
 495 χεῖλα μὲν τ' ἐδίην· ὑπερώην δ' οὐκ ἐδίηνεν.  
 Τὸν δὲ καὶ ἀμφιθαλὴς ἐκ δαιτύος ἐστυφέλιξεν,  
 χερσὶν πεπληγῶς καὶ ὄνειδείουσιν ἐνίσσων·  
 ἔρβ' οὕτως· οὐ σὸς γε πατὴρ μεταδαινύται ἡμῖν.  
 Δακρυόεις δέ τ' ἀνεισι παῖς ἐς μητέρα χήρην,  
 500 Ἀστυάναξ, ὃς πρὶν μὲν ἐοῦ ἐπὶ γούνασι πατρός  
 μυελὸν ὅν ἐδεσκε καὶ οἶων πτόνα δημόν·  
 αὐτὰρ ὅθ' ὕπνος ἔλοι, παύσαιτό τε νηπιαχεύων,  
 εὐδεσθ' ἐν λέκτροισιν, ἐν ἀγκαλλίδεσσι τιθήνης,  
 εὐνῇ ἐνὶ μαλακῇ, θαλέων ἐμπλησάμενος κῆρ·  
 505 νῦν δ' ἂν πολλὰ πάθῃσι, φίλου ἀπὸ πατρός ἀμαρτῶν,  
 Ἀστυάναξ, δν Τρῳῆς ἐπὶ κλισίῃν καλέουσιν·  
 οἷος γὰρ σφιν ἔρυσσιν πύλας καὶ τείχεα μακρά.  
 Νῦν δέ σε μὲν παρὰ νηυσὶ κορωνίσσι, νόσφι τοκήων,  
 αἰδολαὶ εὐλαὶ ἔδονται, ἐπεὶ κε κύνας κορέσωνται,  
 510 γυμνόν· ἀτὰρ τοι εἴματ' ἐνὶ μεγάρῳσι κέονται,  
 λεπτὰ τε καὶ χαρίεντα, τετυγμένα χερσὶ γυναικῶν.

quæ ipsum tenebat : quippe nunquam in turba manebat virum ;] sed longe procurrebat, sua animi-vi nulli cedens.

Sic locuta, per-domum ruit, lymphaeae similis, vehementer-palpitan corde; simulque ancillae ibant cum-ipsa. At quum ad-turrimque et hominum pervenisset turbam, stetit circumspiciens in muro : illumque animadvertis raptatum ante urbem; celeres vero eum equi raptabant immaniter cavas ad naves Achivorum.

Illi vero oculos obscura nox cooperuit : collapsaque-est retro, et animam efflavit. Procul vero a capite fudit redimicula speciosa, crinale, reticulumque atque textilem mitram,

velumque, quod ei dedit aurea Venus, die illo, quo ipsam galeam-motans duxit Hector e domo Eetionis, postquam dederat infinita dona-sponsalia. Circum vero ipsam gloresque et fratris frequentes stabant, quæ ipsam inter se tenebant præ-dolore-cupidam interitus. Ea vero ut ad-se-reidit, et in præcordia anima collecta-est, exorsa ejulatum, inter Trojanas dixit :

Hector, ego infelix ! eodem igitur nati-sumus fato ambo, tu quidem in Troja Priami in-domo, ego autem Thebis infra Placum silvosam, in domo Eetionis, qui me enutrit, parvula quum-essem, infelix infelicem : utinam non genuisset ! Nunc vero tu quidem in-Orci domos, sub latebris terræ, abis, ac me gravissimo in luctu relinquis viduam in ædibus : filius autem adhuc infans sic est, quem genuimus tuque egoque, calamitosi : nec tu huic eris, Hector, emolumento : quippe occubuisti ; nec tibi hic. Etsi enim bellum quidem effugerit lacrimosum Achivorum, semper tamen ei labor et mala in-posterum erunt : alii enim ei terminis-mutatis-adiment agros.

Dies vero pupillaris omnibus-æqualibus-destitutum puerum reddit :] semperque dejecto-est-vultu, lacrimisque-madidæ-sunt genæ.] Egens autem vadit puer ad patris sodales, alium quidem læna prensans, alium vero tunica : horum autem miserantium pocillum aliquis tantillum admo-vet,] ac labra quidem rigat, palatum vero non rigat. Hunc et aliquis utroque-parente-vivo-florens e convivio ex-turbat,] manibus verberans, et probris insectans :

« abi-in-malam-rem sic; non tuus utique pater convivatur nobiscum. »] Lacrimabundus autem redit puer ad matrem viduam.] Astyanax, qui ante quidem sui super genibus patris medullam tantum comedebat, et ovium pinguem adipem : ac quando somnus occuparet, desiissetque pueriliter-lusitare,] dormiebat in lectis, in ulnis nutricis, cubili in molli, deliciis repletus corde. Nunc vero multa patietur, caro patre privatus,

Astyanax, ut-eum Trojani cognomine vocant : solus enim ipsis, Hector, defendebas portas et muros altos. Nunc vero te quidem ad naves recurvas, procul a-parentibus, mobiles vermes edent, postquam te canes se-satiaverint, nudum : at tibi vestes in ædibus jacent, tenuesque et venustæ, factæ manibus mulierum.

Ἄλλ' ἦτοι τάδε πάντα καταφλέξω πυρὶ κηλέῳ,  
οὐδὲν σοίγ' ὄφελος, ἐπεὶ οὐκ ἐγκείσαιο αὐτοῖς,  
ἀλλὰ πρὸς Τρώων καὶ Τρωϊάδων κλέος εἶναι.  
515 Ὡς ἔφατο κλαίοντα· ἐπὶ δὲ στενάχοντο γυναῖκες.

## ΙΛΙΑΔΟΣ Ψ.

## Ἀθλα ἐπὶ Πατρόκλῳ.

Ὡς οἱ μὲν στενάχοντο κατὰ πόλιν· αὐτὰρ Ἀχαιοὶ  
ἐπεὶ δὴ νῆας τε καὶ Ἑλλήσποντον ἵκοντο,  
οἱ μὲν ἄρ' ἐσκίδναντο ἐὴν ἐπὶ νῆα ἕκαστος.  
Μυρμιδόνας δ' οὐκ εἶα ἀποσκίδνασθαι Ἀχιλλεύς,  
5 αὐτὰρ οἷς ἐτάροισι φιλοπτολέμοισι μετηΐδα·  
Μυρμιδόνες ταχύπῳλοι, ἐμοὶ ἐρήτρης ἐταῖροι,  
μὴ δὴ πῶ ὅτ' ὄχεσφι λυώμεθα μώνυχας ἵππους,  
ἀλλ' αὐτοῖς ἵπποισιν καὶ ἄρμασιν ἄσπον ἰόντες,  
Πάτροκλον κλαίωμεν· θ' ἄγὰρ γέρας ἐστὶ θανόντων.  
10 Αὐτὰρ ἐπεὶ κ' ὀλοοῖο τεταρπόμεσθα γόοιο,  
ἵππους λυσάμενοι δορπήσομεν ἐνθάδε πάντες.  
Ὡς ἔφαθ'· οἱ δ' ὦμωζαν ἀολλέες ἤρχε δ' Ἀχιλλεύς.  
Οἱ δὲ τρις περὶ νεκρὸν εὐτρίχας ἤλασαν ἵππους,  
μυρόμενοι· μετὰ δέ σφι Θέτις γόοιο ἱμερον ὥρσεν.  
15 Δεύοντα ψάμαθοι, δέοντο δὲ τεύχεα φωτῶν  
δάκρυσι· τοῖον γὰρ πόθεν μήστρωρα φόβοιο.  
Τοῖσι δὲ Πηλεΐδης ἀδινού' ἐξῆρχε γόοιο,  
χεῖρας ἐπ' ἀνδροφόνους θέμενος στήθεσιν ἐταίρου·  
Χαίρε μοι, ὦ Πάτροκλε, καὶ εἰν Αἶδαο δόμοισιν.  
20 πάντα γὰρ ἦδη τοι τελέω, τὰ πάροιθεν ἐπέστην,  
Ἔκτορα δ' εὖρ' ἐρύσας δώσειν κυσὶν ὦμα δάσασθαι,  
δώδεκα δὲ προπαρόιθε πυρῆς ἀποδειροτομήσειν.  
Τρώων ἄγλαα τέκνα, σέθεν καταμένοιο χολωθείς.  
Ἦ ῥα, καὶ Ἔκτορα διὸν ἀεικέα μήδετο ἔργα;  
25 πρηνέα πὰρ λεχέεσσι Μενoitιάδαο τανύσας·  
ἐν κονίῃς· οἱ δ' ἔντε' ἀρωπλίζοντο ἕκαστος  
χάλκεα, μαρμαίροντα, λύνον δ' ὕψηχέας ἵππους·  
καὶ δ' ἵζον παρὰ νηϊ ποδῶκεος Αἰακίδαο,  
μυριοί· αὐτὰρ ὁ τοῖσι τάφον μενοεικέα δαίνυ.  
30 Πολλοὶ μὲν βόες ἄργοι δρέχθεον ἄμφι σιδήρῳ,  
σφαζόμενοι, πολλοὶ δ' οἶες καὶ μηκάδες αἵφες·  
πολλοὶ δ' ἀργιόδοντες βες, θαλέθοντες ἀλοιφῇ,  
εὐόμενοι τανύαντο διὰ φλογὸς Ἥφαίστοιο·  
πάντῃ δ' ἄμφι νέκυν κοτυλήρυτον ἔρβreen αἶμα.  
35 Αὐτὰρ τότε γένετο Πηλεΐωνα  
εἰς Ἀγαμέμνονα διὸν ἄγον βασιλῆες Ἀχαιῶν,  
σπουδῇ παρπεπιθόντες, ἐταίρου χωόμενον κῆρ.  
Οἱ δ' ὅτε δὴ κλισίην Ἀγαμέμνονος ἵζον ἰόντες,  
αὐτάρ κ' κηρύκεσσι λιγυρθόγοισι κέλευσαν  
40 ἄμφι πυρὶ στήσαι τρίποδα μέγαν· εἰ πεπιθόεν  
Πηλεΐδην, λούσασθαι ἀπο βρότον αἰματόεντα.  
Αὐτὰρ ὅγ' ἡρνεῖτο στερεῶς, ἐπὶ δ' ὄρκον ὅμοσεν·  
Οὐ μὰ Ζῆν', ὅστις τε θεῶν ὑπάτος καὶ ἀριστος,

Verum enimvero haec omnia comburam igne ardenti,  
nil tibi utique usui futura, quippe non jacebis in-ipsis;  
sed apud Trojanos et Trojanas gloria tibi sunt.  
Sic dixit fletus: adgемebant autem mulieres.

## ILIADIS XXIII.

## Ludi in honorem Patrocli.

Sic hi quidem ingemiscebant per urbem: at Achivi  
postquam ad-navesque et Hellespontum pervenerant,  
alii quidem dispersibant suam ad navem quisque:  
Myrmidones vero non sinebat disperso-abire Achilles,  
sed is inter-suos socios bellicosos dixit:

Myrmidones pernicibus-equis, mei cari socii,  
ne jam sub curribus solvamus solidis-ungulis equos,  
sed cum-ipsis equis et curribus proprius accedentes,  
Patroclum defleamus: hic enim honor est mortuorum.  
At postquam tristi satiati-fuerimus ploratu,  
equis solutis cenabimus hic omnes.

Sic dixit: illi autem ejulabantur frequentes: praebat vero  
Achilles.] Hi ter circa mortuum pulcre-jubatos egerunt equos  
lugentes; interque ipsos Thetis fletus desiderium excitavit.  
Rigabantur arenae, rigabantur et arma virorum  
lacrimis: talem enim desiderabant artificem fugae hostium.  
Illis autem Pelides densum-suspiriis exorsus-est planctum,  
manibus homicidis impositis pectori sodalis:

Salve mihi, o Patrocle, etiam in Orci domo:  
omnia enim jam tibi perficiam, quae antea pollicitus-sum:  
me Hectorem huc tractum daturum cauibas, crudum ut-dis-  
cerptant,] duodecim autem ante pyram cervices-abscessurum  
Trojanorum claris filiis, de-te interfecto iratum.

Dixit, et in Hectorem divinum indigna mollebat opera,  
pronus ad feretrum Menetiaedae extendens  
in pulveribus: illi vero arma sibi-exuebant quisque  
aerea, coruscantia; solvebantque altisonos equos;  
ac consederunt juxta navem pedibus-velocis Aiacidae  
frequentissimi; at is eis epulum-fanebre lautum praebebat.  
Multi quidem boves candidi palpitabant circa ferrum,  
dum-jugulabantur, multaeque oves et balantes caprae:  
multique albis-dentibus sues, florentes pinguedine,  
torrendi extendebantur per flammam Vulcani:  
undique autem circum cadaver plurimus fluebat sanguis.

Ac regem quidem, pedibus-celerem Peliden,  
ad Agamemnonem divinum ducebant reges Achivorum,  
aegre persuadentes ob-sodalem irato corde.  
Illi vero quum jam ad tentorium Agamemnonis venissent eun-  
tes,] statim is praekonibus argutis-voce imperavit,  
in igne ponerent tripodem magnum; si persuadere-possent  
Pelidae, ut-ablueret-sibi tabum cruentum.  
At is recusabat constanter, insuper et jusjurandum juravit:  
Non per Jovem, qui deorum summus est et optinus,



οὐ θέμις ἐστὶ λοετρά καθάρτος ἄσπον ἰκέσθαι,  
 45 πρὶν γ' ἐνὶ Πάτροκλον θέμεναι πυρὶ, σῆμά τε γεῦναι,  
 κείρασθαι τε κόμην· ἐπεὶ οὐ μ' ἐτι δεύτερον ὀδὲ  
 ἕξει· ἄχος κραδίην, ὄφρα ζωοῖσι μετεῖω.  
 Ἄλλ' ἤτοι νῦν μὲν στυγερῇ παιδωμέθα δαιτί·  
 ἦῶθεν δ' ὄτρυνον, ἀναξ ἀνδρῶν Ἀγάμεμνον,  
 50 ὕλην τ' ἀξέμεναι, παρά τε σχεῖν, ὥς ἐπεικὲς  
 νεκρὸν ἔχοντα νέεσθαι ὑπὸ ζόφον ἡερόεντα·  
 ὄφρ' ἤτοι τοῦτον μὲν ἐπιφλέγῃ ἀκάματον πῦρ  
 ὠάσπον ἀπ' ὀφθαλμῶν, λαοὶ δ' ἐπὶ ἔργα τράπνυνται.

ᾠεσθαι· οἱ δ' ἄρα τοῦ μάλα μὲν κλύον ἡδ' ἐπίθον-  
 55 ᾠεσμένως δ' ἄρα δόρπον ἐφοπλίσσαντες ἕκαστοι[το.  
 δαίνυντ', οὐδέ τι θυμὸς ἐδεύετο δαιτὸς εἴσης.  
 Αὐτὰρ ἐπεὶ πόσιος καὶ ἐδούτος ἐξ ἔρον ἔντο,  
 οἱ μὲν κακκείοντες ἔβαν κλισίηνδε ἕκαστος.

Πηλεΐδης δ' ἐπὶ θινὶ πολυφυλοῖσβοιο θαλάσσης  
 60 κεῖτο βάρυσθενάχων, πολέσιν μετὰ Μυρμιδόνεσσιν,  
 ἐν καθάρῳ, ὅθι κύματ' ἐπ' ἥϊόνος κλύεσκον·  
 αὔτε τὸν ὕπνος ἔμαρπτε, λύων μελεδήματα θυμοῦ,  
 νήδυμος ἀμφιχυθεὶς· μάλα γὰρ κάμε φαίδιμα γυῖα  
 Ἕκτορ' ἐπαΐσων προσι Διον ἡνεμόεσσαν.

Ἦλθε δ' ἐπὶ ψυχῇ Πατροκλῆος δειλοῖο,  
 65 πάντ' αὐτῷ, μέγεθος τε καὶ ὅμματα κάλ', εἰκυῖα,  
 καὶ φωνήν, καὶ τοῖα περὶ χροὶ εἴματα ἔστο·  
 ὡτῇ δ' ἄρ' ὑπὲρ κεφαλῆς καὶ μιν πρὸς μῦθον ζειπεν·

Εὐδαίε, αὐτὰρ ἐμείο λελασμένος ἔπλευ, Ἀχιλλεῦ;  
 70 οὐ μὲν μευ ζώνοντος ἀκήδεϊς, ἀλλὰ θανόντος·  
 θάπτε με σθετὶ τάχιστα, πύλας Αἴδαο περήσω.  
 Τῆλέ με εἰργουσι ψυχαί, εἰδῶλα καμνόντων,  
 οὐδέ με πω μίσγεσθαι ὑπὲρ ποταμοῖο ἔωσιν·  
 ἀλλ' αὐτως ἀλάλημαι ἀν' εὐρυπύλεις Αἴδος δῶ.

Καί μοι δὸς τὴν χεῖρ', ὀλοφύρομαι· οὐ γὰρ ἔτ' αὐτίς  
 75 νίσσομαι ἐξ Αἴδαο, ἐπὶν με πυρὸς λελάχητε.  
 Οὐ μὲν γὰρ ζωοὶ γε φῶλον ἀπάνευθεν ἐταίρων  
 βουλὰς ἐξόμενοι βουλευόμεν· ἀλλ' ἐμὲ μὲν Κῆρ  
 ἀμφέχανε στυγερῇ, ἥπερ λάχε γαινόμενόν περ·  
 80 καὶ δὲ σοὶ αὐτῷ μοῖρα, θεοῖς ἐπείκελ' Ἀχιλλεῦ,  
 τέχει ὑπο Τρώων εὐγενέων ἀπολέσθαι.

Ἄλλο δέ τοι ἐρέω καὶ ἐφῆσομαι, αἶ κε πύθαι.  
 Μῆ ἐμὰ σῶν ἀπάνευθε τιθήμεναι δαστέ, Ἀχιλλεῦ·  
 85 ἀλλ' ὁμοῦ, ὥς ἐτράφημεν ἐν ὑμετέροισι δόμοισιν,  
 εὐτέ με τυτθὸν ἐόντα Μενότιος ἐξ Ὀπύντος  
 ἤγαγεν ὑμέτερόνδ', ἀνδροκταστής ὑπο λυγρῆς,  
 ἥματι τῷ, σθε παῖδα κατέκτανον Ἀμφιδάμαντος,  
 νήπιος, οὐκ ἐθέλων, ἄμφ' ἀστραγαλοῖσι χολωθείς·  
 90 ἐνθα με δεξάμενος ἐν δώμασιν ἱππότα Πηλεὺς,  
 91 ἔτραφέ τ' ἐνδυκέως, καὶ σὸν θεράποντ' ὀνόμηνεν·  
 ὥς δὲ καὶ δαστέα νῶϊν δμηὶ σφοδρὸς ἀμφικαλύπτοι,  
 χρύσεος ἀμφιφορεὺς, τόν τοι πόρε πότνια μήτηρ.

Τὸν δ' ἀπαμειβόμενος προσέφη πόδας ὠκὺς Ἀχιλ-  
 95 τίπτε μοι, ἡβείη κεφαλῇ, δεῦρ' εἰληλουθας, [λεός·  
 96 καὶ μοι ταῦτα ἕκαστ' ἐπιτέλλεαι; αὐτὰρ ἐγὼ τοι  
 πάντα μάλ' ἐκτελέω καὶ πείσομαι ὥς σὺ καλεύεις.  
 Ἀλλὰ μοι ἄσπον στήθι· μίνυνθ' ἀπεριβιζάοντε

non fas est lavacra ad-caput prope accedere,  
 antequam Patroclum imposuero igni, tumulumque injecero,  
 tototonderoque comam : quippe laud mihi posthac iterum sic  
 invadet dolor cor, quamdiu vivis interero.

At tamen nunc quidem invisio pareamus epulo, *ad id vocati* :  
 mane vero eos excita, rex virorum Agamemno,  
 lignaque comportent, apponantque, uti (*qualia*) par est  
 mortuum habere, ut-subeat tenebras obscuras :  
 ut hunc quidem comburat indefessus ignis

ocys ab oculis, copiaeque ad sua opera revertantur.

Sic dixit : illi autem ei maxime auscultarunt ac paruerunt.  
 Sedulo vero caena parata, singuli  
 convivabantur ; nec quicquam animus indigebat epuli aequi.  
 Sed postquam potus et cibi desiderium exemerant,  
 alii quidem decubituri iverunt ad tentorium quisque.

Pelides vero in litore multo-strepitu-resonantis maris  
 jacebat graviter-gemens, multos inter Myrmidonas,  
 in loco puro, ubi fluctus litus alluebant :  
 quando eum somnus cepit, solvens curas animi,  
 suavis circumfusus : valde enim lassatus-erat pulcris mem-  
 bris] Hectorem persequendo ad Ilium ventosum.  
 Supervenit vero anima Patrocli miseri,  
 in-omnibus ipsi, magnitudinēque et oculis pulcris, similis,  
 et voce ; et tales corpore vestes induta-erat :  
 constitit autem super capite, et eum sermone allocutus-est :

Dormis, et mei oblitus es, Achille?  
 non quidem me viventem negligebas, sed mortuum *negligis* :  
 sepeli me quam citissime, portas Orci *ut* intrem.  
 Procul me arcant animae, simulacra defunctorum,  
 nec me omnino se-adire trans flumen sinunt :  
 sed sic erro circum instructam-latis-portis Orci domum.  
 Et mihi-tua manum, obtestor : non enim amplius posthac  
 rediho ex Orco, postquam me ignis participem-feceritis.  
 Haudquaquam enim vivi dilectis seorsum a-sociis  
 consilia sedentes meditabimur ; sed me quidem Fatum  
 absorbit invisum, quod sortito-obvenit etiam nascenti.  
 Et vero tibi ipsi fatum est, diis similis Achille,  
 muro sub Trojanorum nobilium perire.

Aliud autem tibi dicam et mandabo, si obsequi velis.  
 Ne mea a-tuis seorsum condas ossa, Achille ;  
 sed simul, sicut nutriti-suimus in vestris aedibus ;  
 quando me, parvulus quum-essem, Menetius ex Opunte  
 duxit ad-vestram domum, homicidium propter triste,  
 die illo, quando filium interfeci Amphidamantis,  
 imprudens, invitus, de talis iratus ;  
 tum me exceptum in aedibus eques Peleus  
 nutritivique diligenter, et tuum famulum nominavit :  
 sic vero et ossa nobis idem locus contegat,  
 aurea amphora, quam tibi dedit veneranda mater.

Illum vero respondens allocutus-est pedibus velox Achilles :  
 cur mihi, venerandum caput, huc venisti,  
 et mihi haec singula mandas ? atqui ego tibi  
 omnia maxime perficiam, et obsequar, ut tu jubes.  
 Sed mihi propius asta : paululum saltem complexi



ἀλλήλους, ὁλοοῖο τεταρπόμεσθα γόοιο.

Ὡς ἄρα φωνήσας ὠρέξατο χερσὶ φιλήσιν,  
100 οὐδ' ἔλαβε· ψυχὴ δὲ κατὰ χθονὸς ἤνυε καπνὸς  
ῥέγχο τετριγυῖα. Ταφὼν δ' ἀνόρουσεν Ἀχιλλεύς,  
χερσὶ τε συμπλατάγησεν, ἔπος δ' ὀλοφρονὸν ἔειπεν·

ὦ πόποι, ἦ ῥά τις ἔστι καὶ εἰν Αἴδαο δόμοισιν  
ψυχὴ καὶ εἰδωλόν· ἀτὰρ φρένες οὐκ ἐνὶ πάμπαν.  
105 Παννυχί γάρ μοι Πατροκλῆος δειλοῖο  
ψυχὴ ἐφ' ἐστῆκε γόωσά τε μοιρομένη τε,  
καὶ μοι ἕκαστ' ἐπέτελλεν· ἔκτο δὲ θεσκόλον αὐτῷ.

Ὡς φάτο· τοῖσι δὲ πᾶσιν ὅφ' ἕμερον ὥρως γόοιο·  
μοιρομένοισι δὲ τοῖσι φάνη ῥοδοδάκτυλος Ἥως  
110 ἀμφὶ νέκυν ἔλεινόν. Ἀτὰρ κρείων Ἀγαμέμνων  
αὐρῆάς τ' ὤτρυνε καὶ ἀνέρας ἀξέμεν ὕλην  
πάντοθεν ἐκ κλισίων· ἐπὶ δ' ἀνήρ ἑσθλὸς δρώρει,  
Μηριόνης, θεράπων ἀγαπήνορος Ἰδομενῆος.

Οἱ δ' ἴσαν ὕλοτόμους πελέκεας ἐν χερσὶν ἔχοντες  
115 σειράς τ' εὐπλέκτους· πρὸ δ' ἄρ' οὐρῆες κλόν αὐτῶν·  
πολλὰ δ' ἄνεντα κάταντα πᾶραντά τε δόχμιά τ' ἤλθον.  
Ἄλλ' ὅτε δὴ κνημοὺς προσέβαν πολυτίδακος Ἴδης,  
αὐτίκα ἄρα δρῦς ὑψικόμους ταναήκει χαλκῷ  
τάμον ἐπειγόμενοι· ταὶ δὲ μεγάλα κτυπέουσαι  
120 πίπτον· τὰς μὲν ἔπειτα διαπλήσσοντες Ἀχαιοὶ  
ἔδεον ἡμιόνων· ταὶ δὲ χθόνα ποσσὶ δατεῦντο,  
ἐδόμεναι πεδίοιο, διὰ ῥωπήϊα πυκνά.

Πάντες δ' ὕλοτόμοι φιτροὺς φέρον· ὡς γὰρ ἀνώγει  
Μηριόνης, θεράπων ἀγαπήνορος Ἰδομενῆος. [Λεύς  
125 Κἀδ' ὃ δ' ἄρ' ἐπ' ἀκτῆς βάλλον ἐπισχερῶ, ἐνθ' ἄρ' Ἀχιλ-  
φράσσατο Πατρόκλῳ μέγα ἥριον ἤδὲ οἱ αὐτῷ.

Αὐτὰρ ἐπεὶ πάντῃ παρακάββαλον ἀσπετον ὕλην,  
εἶατ' ἄρ' αὖθι μένοντες ἀολλέες· αὐτὰρ Ἀχιλλεύς  
αὐτίκα Μυρμιδόνεσσι φιλοποτλέμοισι κέλευσεν  
130 χαλκῶν ζώνυσθαι, ζεύξαι δ' ὅπ' ὄχεσφιν ἕκαστον  
ἵππους· οἱ δ' ὥρουντο καὶ ἐν τεύχεσιν ἔδυνον.

Ἄν δ' ἔβαν ἐν δίφροισι παραιδῆσθαι ἡνίοχοι τε·  
πρόσθε μὲν ἱππῆες, μετὰ δὲ νέφος εἵπετο πεζῶν,  
μυριοί· ἐν δὲ μέσοισι φέρον Πατρόκλον ἑταῖροι.

135 Θριξὶ δὲ πάντα νέκυν κατὰεινουν, ἃς ἐπέβαλλον  
κειρόμενοι· ὅππῃ δὲ χάρη ἔχε διὸς Ἀχιλλεύς,  
ἀχνύμενος ἔταρον γὰρ ἀμύμονα πέμπ' Αἰδῶςδε.

Οἱ δ' ὅτε γόων ἔκτανον, ὅθι σφίσι πέφραδ' Ἀχιλ-  
κάτθεσαν, αἶψα δὲ οἱ μενοεικέα νῆeson ὕλην. [Λεύς,  
140 Ἐνθ' αὖτ' ἄλλ' ἐνόησε ποδάρκης διὸς Ἀχιλλεύς·  
στάς ἀπάνευθε πυρῆς ξανθὴν ἀπεχειράτο χαίτην,  
τήν ῥα Σπερχεῖω ποταμῷ τρέφε τηλεθώσαν·  
ὀχθήσας δ' ἄρα εἶπεν ἰδὼν ἐπὶ οἶνοπα πόντον·

Σπερχεῖ', ἄλλως σοίγε πατὴρ ἡρήσατο Πηλεὺς,  
145 κείσέ με νοστήσαντα φιλήν ἐς πατρίδα γαῖαν,

σοὶ τε κόμην κερέειν, ῥέξειν θ' ἱερὴν ἐκατόμβην·  
πεντήκοντα δ' ἔνορχα παρ' αὐτόθι μῆλ' ἱερεύσειν  
ἐς πηγὰς, ὅθι τοι τέμενος βωμός τε θυθεῖς.

Ὡς ἡρᾷθ' ὁ γέρων, σὺ δὲ οἱ νόον οὐκ ἐτέλεσας.

150 Νῦν δ' ἐπεὶ οὐ νέομαι γε φιλήν ἐς πατρίδα γαῖαν,  
Πατρόκλῳ ἥρωϊ κόμην ὀπάσασμαι φέρεσθαι.

nos-Invicem, tristi satiemur fletu.

Sic igitur fatus, captavit-protensis manibus carls,  
nec prehendit; anima enim sub terram, tanquam fumus,  
abiit stridens. Attonitus vero exsurrexit Achilles,  
manibusque complisit, verbumque lugubre dixit:

Dii boni, certe aliqua est et in Orci aedibus  
anima et simulacrum: sed prae cordia non insunt omnino.  
Pernox enim mihi Patrocli miseri  
anima superstitit ploransque, lugensque,  
et mihi singula praecepit: similis autem erat mirifice ipsi.

Sic dixit: illis vero omnibus desiderium excitavit fletus;  
lugentibus autem illis apparuit roseis-digitis Aurora  
circa mortuum miserandum. At rex Agamemno  
mulosque excivit et viros, qui-conveherent ligna,  
undique e tentorilis; insuperque vir strenuus exortus-est,  
Meriones, famulus virtutem-amantis Idomenei.

Hi vero ibant materiae-caedendae securae in manibus ferentes,  
funesque bene-tortos; ac muli praebant ipsos:  
multa vero ardua, declivia, accliviaeque, transversaque trans-  
lerunt. Sed quum jam ad-saltus venerunt irriguae-fontibus-  
Idae,] protinus quercus alte-comantes longa-acie-munito aere  
caedebant festinantes; aere vero magnum sonitum-edentes  
cadebant: has quidem deinde diffidentes Achivi,  
alligabant mulis; hi vero terram pedibus carpebant,  
cupientes campum, per senticeta densa.

Omnes autem lignatores stipites ferebant: sic enim jusserat  
Meriones, famulus amantis-virtutem Idomenei.

Atque in litore eos deiecerunt ordine, ubi Achilles  
designaverat Patroclo magnum sepulcrum, ac sibi ipsi.

At postquam undique apposuerant immensam materiem,  
considebant ibidem manentes conferti: atque Achilles  
confestim Myrmidonas bellicosos jussit  
aere cingi, jungereque sub curribus quemque  
equos: hi vero festini-surrexerunt, et arma induerunt.

Conscenderunt autem currus propugnatores, aurigaeque:  
ante quidem curribus-vecti, pone vero nubes sequebatur pe-  
ditum,] frequentissimi: in mediis autem ferebant Patroclum  
socii.] Capillis vero totum mortuum tegebant, quos injiciebant  
londentes: pone autem caput ejus tenebat divinus Achilles  
maestus: sodalem enim eximium efferebat ad-Orcum.

Illi vero ut ad-locum pervenerant, ubi ipsis indicarat Achil-  
les,] eum deposuere; statimque ei affatim accumularunt ma-  
teriam.] Tum rursus aliud cogitavit pedibus-velox divinus  
Achilles:] stans seorsum a-pyra, flavam sibi-abscondit comam,  
quam Sperchio fluvio alebat florescentem:

ingemiscens autem dixit, spectans in nigrum pontum:

Sperchie, frustra tibi-utique pater vovit Peleus,  
illuc me reversum dilectam in patriam terram,  
tibi que comam abscisurum, mactaturumque sacram heca-  
tomben;] quinquaginta insuper masculas ibidem oves sacri-  
ficaturum] ad fontes, ubi tibi ager-sacer altareque odoratum  
Sic vovit senex, tu vero ei mentem non perfecisti.  
Nunc autem quia non redibo dilectam in patriam terram,  
Patroclo heroi comam dederò secum-ferendam.

Ὡς εἰπὼν ἐν χερσὶ κόμην ἐτάροιο φίλοιο  
 ᾗηεν· τοῖσι δὲ πᾶσιν ὕψ' ἤμερον ὥρσε γόοιο.  
 Καὶ νύ κ' ὀδυρομένοισιν ἔδυ φάος Ἥελιοιο,  
 155 εἰ μὴ Ἀχιλλεύς αἴψ' Ἀγαμέμνονι εἶπε παραστάς·  
 Ἀτρεΐδῃ — σοὶ γάρ τε μάλιστα γέ λαός Ἀχαιῶν  
 πείσονται μῦθοισι — γόοιο μὲν ἔστι καὶ ἄσαι.  
 Νῦν δ' ἀπὸ πυρκαϊῆς σκέδασον, καὶ δειπνον ἄνωχθι  
 ὀπλεσθαι· τάδε δ' ἀμφιπονησόμεθ' οἷσι μάλιστα  
 160 κηδεὸς ἔστι νέκυς· παρὰ δ' οἱ ταγοὶ ἄμμι μενόντων.  
 Αὐτὰρ ἐπεὶ τόγ' ἄκουσεν ἀναξ' ἀνδρῶν Ἀγαμέμνων,  
 αὐτίκα λαὸν μὲν σκέδασεν κατὰ νῆας εἵσας·  
 κηδεμόνες δὲ παρ' αὐτῇ μένον καὶ νήσον ἔλῃν·  
 ποιήσαν δὲ πυρὴν ἑκατόμπεδον ἐνθα καὶ ἐνθα,  
 165 ἐν δὲ πυρῇ ὑπάτης νεκρὸν θέσαν, ἀχνύμενοι κῆρ.  
 Πολλὰ δὲ ἴφια μῆλα καὶ εὐλίποδας ἑλικας βοῦς  
 πρόσθε πυρῆς ἔδερον τε καὶ ἀμπεπον ἐκ δ' ἄρα πάντων  
 δημὸν ἑλὼν ἐκάλυψε νέκυν μεγάθυμος Ἀχιλλεύς  
 ἐς πόδας ἐκ κεφαλῆς, περὶ δὲ δρᾶτὰ σώματα νῆει·  
 170 ἐν δ' ἐτίθει μελιτος καὶ ἀλείφατος ἀμφιφορῆας,  
 πρὸς λέχεα κλίνων· πίσυρας δ' ἐριαύχενας ἵππους  
 ἐσσυμένους ἐνέβαλλε πυρῇ, μεγάλα στεναχίζων.  
 Ἐννέα τῶγε ἀνακτι τραπεζῆς κύνες ᾔσαν·  
 καὶ μὲν τῶν ἐνέβαλλε πυρῇ δύο δειροτομήσας·  
 175 δώδεκα δὲ Τρώων μεγαθύμων υἱέας ἐσθλοὺς,  
 χαλκῷ δηϊῶν· κακὰ δὲ φρεσὶ μῆδετο ἔργα·  
 ἐν δὲ πυρὸς μένος ἤκε σιδήρεον, ὅρα νέμαιοτο.  
 Ῥωμῶξ ἐν τ' ἄρ' ἐπείτα, φίλον δ' ὀνόμηνεν ἑταῖρον·  
 Χαίρε μοι, ὦ Πάτροκλε, καὶ εἰν Ἀΐδαο δόμοισιν·  
 180 πάντα γὰρ ἤδη τοι τελέω, τὰ πάροικεν ὑπέστην.  
 Δώδεκα μὲν Τρώων μεγαθύμων υἱέας ἐσθλοὺς,  
 τοὺς ἅμα σοὶ πάντας πῦρ ἐσθίει· Ἐκτορα δ' οὔτι  
 δώσω Πριαμίδην πυρὶ δαπτέμεν, ἀλλὰ κύνεσσιν.  
 Ὡς φάτ' ἀπειλήσας· τὸν δ' οὐ κύνες ἀμπεπένοντο·  
 185 ἀλλὰ κύνας μὲν ἀλάλκε Διὸς θυγάτηρ Ἀφροδίτη  
 ἡμᾶτα καὶ νύκτας· ῥοδόεντι δὲ χρίεν ἑλαῖον,  
 ἀμβροσίῳ, ἵνα μὴ μιν ἀποδρῶφι ἐλκυστάζων.  
 Τῷ δ' ἐπὶ κυάνεον νέφος ἤγαγε Φοῖβος Ἀπόλλων  
 οὐρανόθεν πεδίοις, κάλυψε δὲ χῶρον ἅπαντα,  
 190 ὅσσον ἐπέτρε νέκυς· μὴ πρὶν μένος Ἥελιοιο  
 σκῆλ' ἀμφὶ περὶ χροᾷ ἵνεσιν ἡδὲ μέλεσσιν.  
 Οὐδὲ πυρὴ Πατρόκλου ἑκαίετο τεθνηῶτος.  
 Ἐνθ' αὖτ' ἄλλ' ἐνόησε ποδάρκης διὸς Ἀχιλλεύς·  
 στάς ἀπάνευθε πυρῆς δοιοῖς ἡρᾶτ' Ἀνέμοισιν,  
 195 Βορέῃ καὶ Ζεφύρῳ, καὶ ὑπέσχετο ἱερὰ καλὰ·  
 πολλὰ δὲ καὶ σπένδων χρυσέῳ δέπαι λιτάνευεν  
 ἐλθέμεν, ὅρα τάχιστα πυρὶ φλεγεθοῖατο νεκροί,  
 ὕλη τε σέυαιτο κατήμεναι. Ὡκέα δ' Ἴρις  
 ἀράων αἰούσα μετάγγελος ἦλθ' Ἀνέμοισιν.  
 200 Οἱ μὲν ἄρα Ζεφύροιο δυσσεύς ἀνέροι ἐνδόν  
 εἰλαπίνην δαίνυντο· θέουσα δὲ Ἴρις ἐπέστη  
 βῆλ' ἐπὶ λιθέῳ. Τοὶ δ' ὥς ἶδον ὀφθαλμοῖσιν,  
 πάντες ἀνήϊξαν, κάλεόν τέ μιν εἰς ἑκάστος·  
 ἡ δ' αὖθ' ἔξεσθαι μὲν ἀνήνατο, εἶπε δὲ μῦθον·  
 205 Οὐχ' ἔδος· εἴμι γὰρ αὖτις ἐπ' Ὀκεανοῖο βέεθρα,

Sic fatus, in manibus dilecti sodalis comam  
 posuit : his autem omnibus desiderium excitavit fletus.  
 Et certe lamentantibus occidisset lumen Solis,  
 nisi Achilles statim Agamemnoni dixisset astans :

Atreide : tibi enim maxime certe populus Achivorum  
 parebunt dictis : fletu quidem licet etiam alias satiare.  
 Nunc autem a pyra dimitte, et cœnam jube  
 parari : hæc vero curabimus, ad quos maxime  
 cura-justorum pertinet mortui : sed duces nobiscum maceant.

Atque ut hoc audivit rex virorum Agamemno,  
 confestim populum quidem dimisit per naves æquales;  
 funeratores autem ibidem manserunt, et accumularunt ligna;  
 struxerunt vero pyram centum-pedum quaquaversus;  
 et in pyra summa cadaver posuerunt, dolentes corde.  
 Multas autem pingues oves et pedes-trahentes camuros boves  
 ante pyram excoriarunt et curarunt; at ex omnibus  
 adipe sumta, obtexit cavader magnanimus Achilles  
 ad pedes a capite, circumque excoriata corpora accumulabat;  
 imposuit et mellis et olei amphoras,  
 ad feretrum acclinans : quatuorque arduis-cervicibus equos  
 festinanter injecit pyræ, magnos edens-gemitus.  
 Novem huic regi (*Patroclo*) mensarii canes erant :  
 horum etiam injecit pyræ duos obtruncatos :  
 duodecim et Troum magnanimorum filios strenuos,  
 ære cædens : mala vero animo stræbat opera :  
 immisit denique ignis vim invictam, at depasceret.  
 Ejulavitque deinde, carumque nomine ciebat sodalem :

Salve mihi, o Patrocle, etiam in Orci domo :  
 omnia enim jam tibi perficio, quæ antea pollicitus sum.  
 Duodecim quidem Troum magnanimorum filios strenuos,  
 hos una tecum omnes ignis absumit : Hectorem autem neut-  
 quam] dabo Priamidem igni vorandum, sed canibus.

Sic dixit minitans : circa-illum vero canes non occupaba-  
 tur;] sed canes quidem arcebat Jovis filia Venus  
 per-dies et noctes : rosaceo autem unxit oleo,  
 divino, ut ne ipsum laceraret raptans.  
 Huic vero cyaneam nubem induxit Phœbus Apollo  
 a-cælo-usque ad-terram, textitque locum totum,  
 quantum obtinebat cadaver; ne prius vis Solis  
 siccaret circumcirca corpus cum-nervis atque artibus.

Neque pyra Patrocli ardebat mortui.  
 Ibi rursus alia excogitavit pedibus-velox divinus Achilles;  
 stans seorsum a-pyra, duobus vota-fecit Ventis,  
 Boreæ et Zephyro, et pollicitus-est sacra pulkra :  
 multumque etiam libans aureo poculo, supplicabat,  
 ut-venirent, quo citissime igne comburerent cadaver,  
 lignaque properent ardere. Velox autem Iris  
 vota exaudiens internuntia venit ad-Ventos.  
 Illi quidem Zephyri graviter-spirantis frequentes in-domo  
 convivium celebrabant; currens autem Iris institit  
 limini lapideo. Illi vero ut eam viderunt oculis,  
 omnes propere surrexere, vocabantque eam ad se quisque  
 hæc vero sedere quidem recusavit, dixit autem sermonem  
 Non est sedendum : vadam enim inde super Oceani fluctibus

Αἰθίοπων ἐς γαῖαν, ὅθι ῥέζουσ' ἐκατόμβας  
 ἀθανάτοισι, ἵνα δὴ καὶ ἐγὼ μεταδαίσομαι ἱρῶν.  
 Ἄλλ' Ἀχιλεὺς Βορέην ἥδ' Ἰσφύρον κελαδαινὸν  
 ἔλθειν ἀρᾶται, καὶ ὑπόσχεται ἱερὰ καλὰ,  
 110 ὅρα πυρὴν ὄρσῃτε καήμεναι, ἥ ἐνὶ κεῖται  
 Πάτροκλος, τὸν πάντες ἀνασπενάχουσιν Ἀχαιοί.  
 Ἥ μὲν ἀρ' ὡς εἰποῦσ' ἀπεβήσετο· τοὶ δ' ὀρέοντο  
 ἡχῇ θεοπεσίῃ, νέφεα κλονέοντε πάροιθεν.  
 Αἶψα δὲ πόντον ἵκοντο ἀήμεναι· ὠρτο δὲ κύμα  
 115 πνοῇ ὑπο λιγυρῇ· Τροίην δ' ἐρίβωλον ἱκέσθην,  
 ἐν δὲ πυρῇ πεσέτην, μέγα δ' Ἰσχε θεσπιδᾶες πῦρ.  
 Παννύχιοι δ' ἄρα τοίγῃ πυρῆς ἀμυδὸς φλόγ' ἔβαλλον,  
 φυτῶντες λιγέως· ὁ δὲ πάννυχος ὠκύς Ἀχιλλεὺς  
 χρυσοῦ ἐκ κρητῆρος, ἑλὼν δέπας ἀμφικύπελλον,  
 120 οἶνον ἀφυσσάμενος χαμάδις χέει, δεῦε δὲ γαῖαν,  
 ψυχὴν κυκλήσκων Πάτροκλῆος δειλοῖο.  
 Ὡς δὲ πατὴρ οὗ παιδὸς ὀδύρεται ὅστέα καίων,  
 νυμφίου, ὅς τε θανὼν δειλοῦς ἀχάχῃσε τοκῆας·  
 ὡς Ἀχιλεὺς ἐτάροιο ὀδύρετο ὅστέα καίων,  
 125 ἑρπύλων παρὰ πυρκαϊήν, ἀδινὰ στεναχίζων.  
 Ἦμος δ' Ἐωσφόρος εἶσι φῶς ἐρέων ἐπὶ γαῖαν,  
 ὅν τε μέτα κροκόπεπλος ὑπεῖρ ἄλλα κίδναται Ἦως,  
 τῆμος πυρκαϊῇ ἐμαραίνεται, παύσατο δὲ φλόξ.  
 Οἱ δ' Ἄνεμοι πάλιν αὖτις ἔβαν οἰκόνδε νέεσθαι,  
 130 Θρηάκιον κατὰ πόντον· ὁ δ' ἔσπενεν, οἴδματι θύων.  
 Πηλεΐδης δ' ἀπὸ πυρκαϊῆς ἐτέρωσε λιασθεὶς  
 κλίνῃ κεκμηώς, ἐπὶ δὲ γλυκὺς ὕπνος ὄρουσεν.  
 Οἱ δ' ἄμφ' Ἀτρεΐωνα ἀολλέες ἡγερέθοντο,  
 τῶν μιν ἐπερχομένων θύαδος καὶ δοῦπτος ἔγειρεν.  
 135 Ἔξετο δ' ὀρθωθείς καὶ σφεας πρὸς μῦθον ἔειπεν·  
 Ἀτρεΐδῃ τε καὶ ἄλλοι ἀριστῆες Παναχαῖων,  
 πρῶτον μὲν κατὰ πυρκαϊὴν σθέσας' αἰθοπι οἶνω  
 πᾶσαν, ὅπόσων ἐπέσχε πυρὸς μένος· αὐτὰρ ἔπειτα  
 ὅστέα Πάτροκλῳ Μενoitιάδῳ λέγωμεν,  
 140 εὖ διαγιγνώσκοντες· ἀριφραδέα δὲ τέτυκται —  
 ἐν μέσῃ γὰρ ἔκειτο πυρῇ, τοὶ δ' ἄλλοι ἀνευθεν  
 ἐσχατιῇ καίοντες· ἐπιμῖξ', ἔπποι τε καὶ ἄνδρες —  
 καὶ τὰ μὲν ἐν χρυσῇ φιάλῃ καὶ δίπλαχα δημῷ  
 θέιομεν, εἰσάκον αὐτὸς ἐγὼν Ἀἶδι κεῦθωμαι.  
 145 Τύμβον δ' οὐ μάλα πολλὸν ἐγὼ πονέεσθαι ἄνωγα,  
 ἀλλ' ἐπιεικέα τοῖον ἔπειτα δὲ καὶ τὸν Ἀχαιοὶ  
 εὐρύν θ' ὑψηλὸν τε τιθήμεναι, οἳ κεν ἐμείο  
 δεῦτεροι ἐν νήεσσι πολυχλήϊσι λίπῃσθε.  
 Ὡς ἔφαθ'· οἱ δ' ἐπὶ θοντο ποδώκεϊ Πηλεΐωνι.  
 150 Πρῶτον μὲν κατὰ πυρκαϊὴν σθέσαν αἰθοπι οἶνω,  
 ὅσων ἐπὶ φλόξ ἦλθε, βαθεία δὲ καύπτεσε τέρρη·  
 κλαίοντες δ' ἐτάροιο ἐνθάδε ὅστέα λευκὰ  
 ἔλλογον ἐς χρυσῇ φιάλῃ καὶ δίπλαχα δημόν·  
 ἐν κλισίῃσι δὲ θέντες, ἐανῶ λιτὴ κάλυψαν·  
 155 τορνώσαντο δὲ σῆμα θεμελιά τε προβάλλοντο  
 ἀμφὶ πυρῇ· εἴθαρ δὲ χυτὴν ἐπὶ γαῖαν ἔχρυναν.  
 Χεύαντες δὲ τὸ σῆμα πάλιν κίων. Αὐτὰρ Ἀχιλλεὺς  
 αὐτοῦ λαὸν ἔρυκε καὶ ἔζανεν εὐρὺν ἀγῶνα·  
 νῆων δ' ἔκπερ' ἄεθλα, λέβητάς τε τριπόδας τε,

Æthiopum ad terram, ubi sacrificant hecatombas  
 immortalibus, ut jam et ego particeps-flam sacrificiorum.  
 Sed Achilles Boream et Zephyrum sonorum  
 venire orat, et pollicetur sacra pulcra,  
 ut pyram suscitetis ad-ardendum, in qua jacet  
 Patroclus, quem omnes gemunt Achivi.  
 Hæc quidem sic locuta abiit; illi vero exorti-sunt  
 sonitu immenso, nubes vi-agentes præ se.  
 Confestim vero ad pontum venere flaturi; excitatusque-est flu-  
 ctus] flatu sub stridulo: Trojamque ad-glebosam pervenire,  
 ac rogo incubuerunt, valdeque sonuit immane-ardens ignis.  
 Tota-nocte inde hi pyræ simul flammam jactabant,  
 flantes stridule: ac tota-nocte velox Achilles  
 aureo ex cratere, tenens poculum duplex,  
 vinum hauriens in-humum fundebat, rigabatque terram,  
 animam appellans Patrocli miseri.  
 Ut vero pater sui filii lamentatur ossa cremans  
 desponsi, qui mortuus miseros dolore-affecit parentes:  
 sic Achilles sodalis lamentabatur ossa cremans,  
 reptans propter pyram, crebro ingemiscens.  
 Quando vero Lucifer venit lumen nuntians super terram,  
 post quem croceo-peplo-induta super mare spargitur Aurora,  
 tunc pyra elanguit, cessavitque flamma.  
 Ac Venti rursus abiere domum ut-redirent,  
 Thracium per pontum: hic vero gemitabat, tumore-fluctuum  
 furens.] Pelides autem a pyra in-alteram-partem quum-disces-  
 sisset,] procubuit fessus, et dulcis somnus ei cito supervenit.  
 Illi vero (reges) circa Atriden frequentes congregabantur,  
 quorum adeuntium ipsum tumultus et strepitus excitavit.  
 Resedit vero erectus, et ipsos sermone allocutus-est:  
 Atrideque, et ceteri principes universorum-Achivorum,  
 primum quidem pyram exstinguite nigro vino  
 totam, quantum occupavit ignis vis: ac deinde  
 ossa Patrocli Menætiadæ legamus,  
 bene discernentes: cognitu vero facilia sunt:  
 (in media namque jacebat pyra, ceteri vero seorsum  
 in-extrema-ora cremabantur promiscue, equique et viri:)  
 et ea quidem in aurea phiala et duplici adipem  
 ponamus, donec ipse ego Orco condar.  
 Tumulum autem non admodum magnum ego fieri volo,  
 sed mediocrem talem: postmodum vero et hunc Achivi  
 latumque altumque facite, qui quidem post me  
 in navibus multa-transtra-habentibus relinquimini.  
 Sic dixit: illi vero obsecuti-sunt pedibus-veloci Pelidæ.  
 Primum quidem pyram exstinxerunt nigro vino,  
 quantum flamma pervaserat, profundusque corrui cinis:  
 flentes vero socii mitis ossa alba  
 collegerunt in auream phialam et duplicem adipem:  
 in tentorisque posita tenui linteo texerunt:  
 circuloque-designarunt tumulum, fundamentaque jecerunt  
 circa pyram: statim autem fusilem terram aggrasserunt:  
 aggesto vero tumulo, redierunt. At Achilles  
 ibidem populum detinuit, et sedere-fecit, lato-ambitu circum;  
 e-navibus autem extulit præmia, lebetasque tripodasque,

200 ἵππους θ' ἡμίονους τε, βοῶν τ' ἱφθίμα κάρηνα,  
 ἥδ' ὀφθαλμοὺς ἐὺζώνους, πολίον τι σίδηρον.  
 Ἴππευσιν μὲν πρῶτα ποδώκεσιν ἀγλὰ ἄεθλα  
 ἔθηκε γυναῖκα ἄγεσθαι, ἀμύμονα ἔργ' εἰδυῖαν,  
 καὶ τρίποδ' ὠτώνεντα δουκαεικοσιμέτρον,  
 215 τῷ πρῶτῳ· ἄτάρ αὖ τῷ δευτέρῳ ἵππον ἔθηκεν  
 ἐξέτε', ἀδμήτην, βρέφος ἡμίονον κούουσιν·  
 αὐτὰρ τῷ τρίτῳ ἄπυρον κατέθηκε λέβητα,  
 καλὸν, τέσσαρα μέτρα κεχανδότα, λευκὸν ἔτ' αὐτῶς·  
 τῷ δὲ τετάρτῳ ἔθηκε δῶα χρυσοῖο τάλαντα·  
 270 πέμπτῳ δ' ἀμφίβητον φιάλην ἀπύρωτον ἔθηκεν.  
 Στῆ δ' ὀρθὸς καὶ μῦθον ἐν Ἀργείοισιν εἶπεν·  
 Ἀτρεΐδῃ τε καὶ ἄλλοι ἐὺκνήμιδες Ἀχαιοί,  
 ἱππῆας τὰδ' ἄεθλα δεδεγμένα κεῖτ' ἐν ἀγῶνι.  
 Εἰ μὲν νῦν ἐπὶ ἄλλω ἀειλεύομεν Ἀχαιοί,  
 275 ἦ τ' ἂν ἐγὼ τὰ πρῶτα λαβὼν κλισίῃνδε φεροίμην.  
 Ἴστε γάρ ὅσων ἐμοὶ ἀρετῇ περιβάλλετον ἵπποι·  
 ἀθάνατοί τε γάρ εἰσι· Ποσειδάων δ' ἔπορ' αὐτοῦς  
 πατρὶ ἐμῷ Πηληϊῇ, δ' δ' αὖτ' ἐμοὶ ἐγγυάλισεν.  
 Ἀλλ' ἦτοι μὲν ἐγὼ μενέω καὶ μώνυχες ἵπποι·  
 280 τοῖου γὰρ κλέος ἐσθλὸν ἀπώλεσαν ἡνιόχοιο,  
 ἡπίου, δ' σφωῖν μάλα πολλὰ κίχες ὕγρον ἔλαιον  
 χαϊτῶν κατέχευε, λοέσσας ὕδατι λευκῷ.  
 Τὸν τῶγ' ἐσταότες πενθείετον, οὐδεὶ δέ σφιν  
 χαῖται ἐρηρέδαται, τῷ δ' ἐστατον ἀγρυμνέω κῆρ.  
 285 Ἄλλοι δὲ στέλλεσθε κατὰ στρατὸν, ὅστις Ἀχαιῶν  
 ἵπποισιν τε πέποιθε καὶ ἄρμασι κολλητοῖσιν.  
 Ὡς φάτο Πηλεΐδης· ταχέες δ' ἱππῆες ἀγερθεν.  
 Ὡρτο πολὺ πρῶτος μὲν ἀναξ ἀνδρῶν Εὐμήλος,  
 Ἀδμήτου φίλος υἱός, δὲ ἱπποσύνην ἐκέκαστο·  
 290 τῷ δ' ἐπὶ Τυδείδῃ ὦρτο κρατερὸς Διομήδης,  
 ἵππους δὲ Τρωοὺς ὕπαγε ζυγόν, οὓς ποτ' ἀπηύρα  
 Αἰνεΐαν, ἄτάρ αὐτὸν ὑπέξεσάσεν Ἀπόλλων.  
 Τῷ δ' ἄρ' ἐπ' Ἀτρεΐδῃ ὦρτο ξανθὸς Μενέλαος  
 Διογενῆς, ὑπὸ δὲ ζυγὸν ἡγαγεν ὠκέας ἵππους,  
 295 Αἴθων τὴν Ἀγαμέμνονέν τὸν ἐόντα Πόδαργον·  
 τὴν Ἀγαμέμνονι δῶκ' Ἀγχισιάδης Ἐχέπωλος  
 δῶρ', ἵνα μή οἱ ἔποιθ' ὑπὸ Ἴλιον ἡνεμόεσσαν,  
 ἀλλ' αὐτοῦ τέρπειτο μένων· μέγα γάρ οἱ ἔδωκεν  
 Ζεὺς ἄφενος, ναῖεν δ' ἔγ' ἐν εὐρυχόρῳ Σικυῶνι·  
 300 τὴν δ' ὑπὸ ζυγὸν ἦγε, μέγα δρόμου ἰσχανόωσαν.  
 Ἀντίλοχος δὲ τέταρτος εὐτρίχας ὠπλίσσας ἵππους,  
 Νέστορος ἀγλαὸς υἱός, ὑπερβύμοιο ἀνακτος,  
 τοῦ Νηλεΐδαο· Πυλοιογενέες δὲ οἱ ἵπποι  
 ὠκύποδες φέρον ἄρμα. Πατὴρ δέ οἱ ἀγχι παραστάς  
 305 μυθεῖτ' εἰς ἀγαθὰ φρονέων, νοέοντι καὶ αὐτῷ·  
 Ἀντιλόχ', ἦτοι μὲν σε, νέον περ ἐόντ', ἐφίλησαν  
 Ζεὺς τε Ποσειδάων τε, καὶ ἱπποσύνας ἐδίδαξαν  
 παντοίας· τῷ καὶ σε διδασκέμεν οὔτι μάλα χρεώ.  
 Οἶσθα γὰρ εὖ περὶ τέρμαθ' ἐλίσσεμεν· ἀλλὰ τοὶ ἵπποι  
 310 βάρδιστοι θεΐειν· τῷ τ' οἶω λοίγι' ἔσεσθαι.  
 Τῶν δ' ἵπποι μὲν ἕασιν ἀφάρτεροι, οὐδὲ μὲν αὐτοὶ  
 πλείονα ἴσασιν σέθεν αὐτοῦ μητίσασθαι.  
 Ἀλλ' ἄγε δὴ σὺ, φίλος, μῆτιν ἐμβάλλεο θυμῷ

equosque, mukosque, boumque robusta capta,  
 et feminas pulcre-cinctas, splendidumque ferrum.

Aurigis quidem primum velocibus præclara præmia  
 posuit, mulierem abducendam, eximia opera scientem,  
 et tripodem ansatum duarum-et-viginti-mensurarum,  
 primo : sed secundo deinde equam posuit  
 sexennem, indomitam, foetum mulum utero-gestantem :  
 at tertio igni-non-admotum deposuit lebetem,  
 pulcrum, quatuor mensuras capientem, album adhuc sic (ut  
 a fabro);] quarto vero posuit duo auri talenta :  
 quinto autem duplicem phialam ignem-non-expertam posuit.  
 Stetit vero se-erigens et verba inter Argivos fecit :

Atrideque et ceteri bene-ocreati Achivi,  
 aurigas hæc præmia exspectantia jacent in circo.  
 Si quidem nunc alius viri gratia certaremus Achivi,  
 tum certe ego prima accepta in-tentorium ferrem.  
 Scitis enim, quantum mei virtute superant equi :  
 immortales etenim sunt : Neptunus autem dedit ipsos  
 patri meo Peleo, is vero vicissim mihi tradidit.  
 Sed certe quidem ego quiescam, et solidis-ungulis equi :  
 talis enim gloriam eximiam amiserunt aurigæ,  
 benigni, qui ipsis admodum sæpe liquidum oleum  
 jubis superfundebat, quum-lavisset aqua limpida.  
 Hunc hi stantes lugent, soloque ipsis  
 jubæ profusæ-sunt, ipsique stant dolentes corde.  
 Vos vero ceteri accingimini per exercitum, quicumque Achivorum  
 equisque fidit et curribus coagmentatis.

Sic dixit Pelides; celeres autem aurigæ surrexerunt.  
 Surrexit multo primus quidem rex virorum Eumelus,  
 Admeti dilectus filius, qui aurigandi-peritia eximie-ornatus  
 erat :] post hunc autem Tydides surrexit fortis Diomedes,  
 equosque Troicos duxit-sub jugum, quos quondam abstulit  
 Æneæ; at ipsum Æneam subripuerat Apollo.  
 Post hunc autem Atrides surrexit flavus Menelaus,  
 nobilissimus, sub jugumque duxit veloces equos,  
 Æthen Agamemnoniam, suumque Podargum :  
 illam Agamemnoni dedit Anchisiades Echepolus  
 donum, ut ne ipsum sequeretur ad Ilium ventosam,  
 sed domi oblectaretur manens; magnas enim ei dederat  
 Jupiter opes, habitabat autem hic in spatiosa Sicyone :  
 hanc iste sub jugum duxit, admodum cursus cupidam.  
 Antilochus autem quartus pulcris-jubis instruxit equos,  
 Nestoris præclarus filius, magnanimi regis,  
 Neleidae; Pylo autem nati ei equi  
 pedibus-velocibus agebant currum. Pater vero ipsi prope as-  
 tans] dixit in bonum monens, intelligentem etiam per-se :

Antilochæ, certe quidem te, juvenem licet, dilexerunt  
 Jupiterque Neptunusque, et aurigandi-artes docuerunt  
 omnigenas : ideoque te docere nequaquam multum opus est.  
 Nosti enim recte circa metas equos flectere; sed tibi equi  
 sunt tardissimi cursu; ideoque puto damnosa eventura.  
 Horum vero equi quidem sunt perniciores, nec tamen ipsi  
 plura sciunt te ipso sollerter-machinari.  
 Sed agedum tu, dilecte, sollertiam reconde animo

παντοίην, ἵνα μή σε παρεκπροφύγησιν ἄεθλα.  
 315 Μῆτις τοι δρυτόμος μέγ' ἀμείνων ἡ δὲ βίηφιν  
 μήτι δ' αὖτε κυβερνήτης ἐνὶ οἴνοπι πόντῳ  
 νῆα θοὴν ἰθύνει, ἐρεχθομένην ἀνέμοισιν  
 μήτι δ' ἡνίοχος περιγίγνεται ἡνίοχοιο.  
 Ἄλλ' ὅς μὲν θ' ἵπποισι καὶ ἄρμασιν οἷσι πεποιθὺς  
 320 ἀφραδέως ἐπὶ πολλὸν ἐλίσσεται ἔνθα καὶ ἔνθα,  
 ἵπποι δὲ πλανώννται ἀνὰ δρόμον, οὐδὲ κατίσχει·  
 ὅς δέ κε κέρδεα εἰδῇ, ἐλαύνων ἥσσανας ἵππους,  
 αἰεὶ τέρμα' ὁρώων, στρέφει ἐγγυῖθεν, οὐδέ ἔλθῃ,  
 δῆπως τὸ πρῶτον ταύσῃ βοόεισιν ἱμᾶσιν  
 325 ἀλλ' ἔχει ἀσφαλῆως, καὶ τὸν προὔχοντα δοκεύει.  
 Σῆμα δέ τοι ἐρέω μάλ' ἀριφραδὲς, οὐδέ σε λήσει.  
 Ἔσθηκε ξύλον αὖον, ὅσον τ' ὄργυι, ὑπὲρ αἰῆς,  
 ἡ δρυὸς ἡ πέυκης, τὸ μὲν οὐ καταπύθεται δμῶρφ.  
 Ἀεὶ δὲ τοῦ ἐκάτερθεν ἐρηρέδαται δύο λευκὰ,  
 330 ἐν ξυνοχῇσιν ὁδοῦ· λείος δ' ἵπποδρόμος ἀμφί·  
 ἡ τευ σῆμα βοροτοὶ πάλαι κατατεθνηῶτος,  
 ἡ τότε νύσσα τέτυκτο ἐπὶ προτέρων ἀνθρώπων·  
 καὶ νῦν τέρματ' ἔσθηκε ποδάρκης διὸς Ἀχιλλεύς.  
 Τῷ σὺ μάλ' ἐγγρίμψας ἑλάαν σχεδὸν ἄρμα καὶ ἵπ-  
 335 αὐτὸς δὲ κλινθῆναι εὐπλάκτω ἐνὶ δίφρῳ, [πους  
 ἦν' ἐπ' ἀριστερὰ τοῖν· ἀτὰρ τὸν δεξιὸν ἵππον  
 κένσαι ὁμοκλήσας, εἰζαί τέ οἱ ἡνία χερσίν.  
 Ἐν νόσῃ δέ τοι ἵππος ἀριστερὸς ἐγχερμυθήτω,  
 ὥς ἂν τοι πλήμνη γὰρ δοᾷσεται ἄχρον ἱέσθαι  
 340 κύκλου ποιητοῖο· λίθου δ' ἀλέασθαι ἐπαυρεῖν,  
 μήπως ἵππους τε τρώσῃς κατὰ θ' ἄρματα ἀΐης·  
 χάρμα δὲ τοῖς ἄλλοισιν, ἐλεγχέῃ δὲ σοὶ αὐτῷ  
 ἔσσεται. Ἀλλὰ, φίλος, φρονέων πεφυλαγμένος εἶναι.  
 Εἰ γάρ κ' ἐν νόσῃ γὰρ παρὲς ἐλάσῃσθα διώκων,  
 345 οὐκ ἔσθ' ὅς κέ σ' ἔλῃσι μεταλόμενος οὐδὲ παρέλθῃ·  
 οὐδ' εἰ κεν μετόπισθεν Ἀρεῖονα διὸν ἐλαύνῃ,  
 Ἀδρήστου ταχὺν ἵππον, ὃς ἐκ θεόφιν γένος ἦεν,  
 ἡ τοῖς Λαομέδοντος, οἱ ἐνθάδε γ' ἔτραπεν ἐσθλοί.  
 Ὡς εἰπὼν Νέστωρ Νηληϊῆος ἄψ ἐνὶ χώρῃ  
 350 ἔζετ', ἐπεὶ ᾗ παιδὶ ἐκάστου πείρατ' εἴπεν.  
 Μηριόνης δ' ἄρα πέμπτος εὐτρίχας ὥπλισαθ' ἵπ-  
 Ἄν δ' ἔβαν ἐς δίφρους, ἐν δὲ κλήρους ἐβάλοντο· [πους.  
 πᾶλλ' Ἀχιλλεύς, ἐκ δὲ κλήρους θόρε Νεστορίδῃ  
 Ἀντιλόχῳ· μετὰ τὸν δ' ἔλαχε κρείων Εὐμήλοιο·  
 355 τῷ δ' ἄρ' ἐπ' Ἀτρεΐδης, δουρικλείτῳ Μενέλαοι·  
 τῷ δ' ἐπὶ Μηριόνης λάχ' ἐλαυνόμεν· ὕστατος αὖτε  
 Τυδείδης, ὅχ' ἀριστος ἦν, λάχ' ἐλαυνόμεν ἵππους.  
 Στὰν δὲ μεταποιοί· σήμηνε δὲ τέρματ' Ἀχιλλεύς,  
 τηλόθεν ἐν λείῳ πεδίῳ· παρὰ δὲ σκοπὸν εἶσεν  
 360 ἀντίθεον Φοῖνικα, ὁπάονα πατρός ἑοῖο,  
 ὥς μεμνέωτο δρόμου, καὶ ἀληθείην ἀποείποι.  
 Οἱ δ' ἄμα πάντες ἐφ' ἵπποισιν μάστιγας ἀείρεν,  
 πέπληγόν θ' ἱμᾶσιν, ὁμόκλησάν τ' ἐπέεσσιν,  
 ἔσσυμένως οἱ δ' ὥκα διέπρησσαν πεδίοιο,  
 365 νόσφι νεῶν, ταχέως ὑπὸ δὲ στέρνοισι κονίη  
 ἴστατ' ἀειρομένη, ὥς τε νέφος ἡ δὲ θύελλα·  
 χαῖται δ' ἐβρόντο μετὰ πνοῇς ἀνέμοιο.

omnigenam, ut ne tibi effugiant præmia.  
 Arte etenim faber-lignarius longe præstantior, quam viribus ;  
 arte vero rursus gubernator in nigro ponto  
 navem celerem dirigit, jactatam ventis :  
 arte et auriga superat aurigam.  
 Sed qui quidem equis et curribus suis fretus  
 imprudenter eos in latum flectit huc et illuc,  
 huic equi vagantur per stadium, neque eos continet :  
 qui vero utilia noverit, agens deteriores equos,  
 semper metam spectans, flectit prope, neque eum latet,  
 quo-pacto primum eos agitet-laxatis bubulis loris :  
 sed continet perpetuo, et præcedentem observat.  
 Metam autem tibi indicabo cognitu-pertacilem, nec te latebit.  
 Stet lignum aridum, quantum ulna, super terram,  
 vel quercus, vel laricis, quod quidem non putrescit imbre :  
 lapides vero ejus ex-utraq-ue-parte positi-sunt duo albi,  
 in concursu viæ : planum autem curriculum-equorum hinc-  
 inde :] seu alicujus monumentum hominis jam-pridem do-  
 functi,] sive hoc meta fuit tempore priscorum hominum ;  
 ac nunc terminum fecit pedibus-velox divinus Achilles.  
 Huic tu proxime admotos agita juxta currum et equos :  
 ipse vero inclinator bene-concinnata in sella-currus,  
 paultulum ad sinistram eorum ; at dextrum equum  
 stimula minaciter-inclamans, laxaque ei habenas manibus.  
 Ad metam autem tibi equus sinister admoveatur,  
 ita-ut tibi modiolus utique videatur summum strinxisse  
 rotas affabre-factæ : in-lapidem vero vites impingere,  
 ne qua equosque vulneres, et currus confringas :  
 gaudium vero hoc aliis, opprobrium tamen tibi ipsi  
 erit. Sed, dilecte, si-sapis, cautus esto.  
 Si enim ad metam prætervectus-fueris urgens,  
 non erit, qui te assequatur perneciter-insecutus, nec præter  
 velatur,] ne si a-tergo quidem Arionem divinum ageret,  
 Adrasti velocem equum, qui ex deo genere erat,  
 aut illos Laomedontis, qui hic nutriti-sunt eximii.  
 Sic locutus Nestor Neleus iterum in loco  
 resedit, postquam suo filio cujusque rei summam dixerat.  
 Meriones autem quintus pulcris-jubis instruxit equos.  
 Ascenderunt vero in sellas currum, et sortes injecere ga-  
 leæ ;] conculiebat Achilles, et sors exallit Nestoridas  
 Antilochi : post hunc sortitus-est rex Eumelus ;  
 post illum autem Atrides, inclytus-hasta Menelaus :  
 post eum vero Meriones sortitus-est agere : postremus autem  
 Tydides, longe fortissimus, sortitus-est agere equos.  
 Steterunt jam ordine : monstravit autem metas Achilles,  
 procul in plano campo, juxtaque speculatorem collocavit  
 deo-parem Phœnicem, armigerum patris sui,  
 ut memor-inspectet cursum, et veritatem referret.  
 Illi vero simul omnes in equos scuticas sustulerunt,  
 percusseruntque loris, exhortatique-sunt verbis,  
 magno-ardore : ii autem ocyus percurrerant campum,  
 procul a-navibus, celeriter : sub pectoribus vero pulvis  
 surgebat excitatus, tanquam nubes, vel procella :  
 jubæ autem agitabantur cum flatibus venti.

Ἄρματα δ' ἄλλοτε μὲν χθονὶ πλιντο πουλυβοτείρῃ,  
 ἄλλοτε δ' αἵξασκε μετήορα· τοὶ δ' ἑλατῆρες  
 370 ἕστασαν ἐν δίφροισι· πάτασσε δὲ θυμὸς ἐκάστου,  
 νίκης ἱεμένων· κέλοντο δὲ οἷσιν ἑκαστος  
 ἵπποις, οἱ δὲ πέτοντο κοιλίοντες πεδίοιο.

Ἄλλ' ὅτε δὴ πύματον τέλεον δρόμον ὠκέες ἵπποι  
 ἅψ' ἐφ' ἄλδς πολιῆς, τότε δὴ ἀρετὴ γε ἐκάστου  
 375 φαίνεται, ἄφαρ δ' ἵπποισι τάθῃ δρόμος· ὧκα δ' ἔπειτα  
 αἱ Φηρητιάδαι ποδώκεες ἔκφερον ἵπποι.

Τὰς δὲ μετ' ἐξέφερον Διομήδεος ἄρσενες ἵπποι,  
 Γρῶϊοι· οὐδὲ τι πολλὸν ἀνευθ' ἔσαν, ἀλλὰ μάλ' ἐγγύς·  
 αἶεϊ γὰρ δίφρου ἐπιβησομένοισιν ἐκίτην,  
 380 πνοιῇ δ' Εὐμήλοιο μετάρφρουν εὐρέε τ' ὦμω  
 ἑρέμετ'· ἐπ' αὐτῷ γὰρ κεφαλὰς καταθέντες πετέστην.

Καὶ νύ κεν ἡ παρελασά, ἡ ἀμφῆριστον ἔθικεν,  
 εἰ μὴ Τυδεὸς υἱὶ κοτέσσατο Φοῖβος Ἀπόλλων,  
 ὃς βρά οἱ ἐκ χειρῶν ἔβαλεν μάστιγα φαεινὴν.

385 Τοιοῦτο δ' ἀπ' ὀφθαλμῶν χύτο δάκρυα χωομένοιο,  
 οὐνεκα τὰς μὲν ὄρα ἔτι καὶ πολὺ μᾶλλον ἰούσας,  
 οἱ δὲ οἱ ἐδολάφθησαν, ἀνευ κέντροιο θέοντες.

Οὐδ' ἄρ' Ἀθηναῖον ἑλεφρηάμενος λάθ' Ἀπόλλων  
 Τυδεῖδην, μάλα δ' ὧκα μετέσσυτο ποιμένα λαῶν·  
 390 δῶκε δὲ οἱ μάστιγα, μένος δ' ἵπποισιν ἐνῆκεν.

Ἡ δὲ μετ' Ἀδμήτου υἱὸν κοτέουσα ἔβεδῆκαι,  
 ἵππειον δὲ οἱ ἦξε θεὰ ζυγόν· αἱ δὲ οἱ ἵπποι  
 ἀμφὶς ὁδοῦ δραμέτην, ῥυμὸς δ' ἐπὶ γαῖαν ἐλύσθη.  
 Αὐτὸς δ' ἐκ δίφροιο παρὰ τροχὸν ἐξεκυλίσθη,

395 ἀγκυῶνάς τε περιδρόφῃ στόμα τε βινάς τε·  
 θρυλλίγθη δὲ μέτωπον ἐπ' ὄφρυσιν· τῷ δὲ οἱ ὅσσε  
 δακρυόφι πλησθεν, θαλερὴ δὲ οἱ ἔσχετο φωνή.

Τυδείδης δὲ παρατρέψας ἔχε μώνυχας ἵππους,  
 πολλὸν τῶν ἄλλων ἐξάλμενος· ἐν γὰρ Ἀθήνῃ

400 ἵπποις ἦκε μένος, καὶ ἐπ' αὐτῷ κῦδος ἔθικεν.  
 Τῷ δ' ἄρ' ἐπ' Ἀτρεΐδης εἶχε ξανθὸς Μενέλαος.

Ἀντιλοχος δ' ἵπποισιν ἐκέκλετο πατρός· εἰοῖο·

Ἔμβητον, καὶ σφῶϊ τιταίνετον ὅττι τάχιστα.

Ἦτοι μὲν κείνοισιν ἐριζέμεν οὔτι κελεύω,

405 Τυδεΐδω ἵπποισι δαΐφρονος, οἷσιν Ἀθήνῃ  
 νῦν ὥρεξε τάχος, καὶ ἐπ' αὐτῷ κῦδος ἔθικεν.

Ἴππους δ' Ἀτρεΐδαι κιχάνετε, μὴδὲ λίπῃσθον,  
 καρπαλίμως, μὴ σφῶϊν ἐλεγχεῖν καταχευή  
 Αἴθῃ, θῆλυς ἐοῦσα· τίη λείπεσθε, φέριστοι;

410 Ὡδε γὰρ ἐξερέω, καὶ μὴν τετελεσμένον ἔσται·  
 οὐ σφῶϊν κομιδὴ παρὰ Νέστορι ποιμένι λαῶν  
 ἔσσεται, αὐτίκα δ' ὕμμε κατακτενεῖ δέξει χαλκῷ,  
 αἱ κ' ἀποκηδῆσαντε φερώμεθα χεῖρον ἀέθλον·  
 ἀλλ' ἐφομαρτεῖτον, καὶ σπεύδετον ὅττι τάχιστα.

415 Ταῦτα δ' ἐγὼν αὐτὸς τεχνήσομαι, ἥδὲ νοήσω,  
 στεῖνωπῳ ἐν ὁδῷ παραδύμεναι, οὐδὲ με λήσει.

Ἔς· ἐφ' αὐτῷ· οἱ δὲ ἀνακτος ὑποδδείσαντες ὁμοκλήν  
 μᾶλλον ἐπεδραμέτην ὀλίγον χρόνον· αἴψα δ' ἔπειτα  
 στεῖνος ὁδοῦ κοιλῆς ἴδεν Ἀντιλοχος μενεχάρμης·  
 420 ῥωχμὸς ἦν γαίης, ἥ χειμέριον ἀλὲν ὕδωρ  
 ἐξέβρηξεν ὁδοῖο, βάθυνε δὲ χῶρον ἅπαντα·

Curtus vero modo quidem terræ appropinquabant almae,  
 modo autem sussultabant sublimes : at aurige  
 stabant in sellis : palpitabat autem animus cuiusque,  
 victoriae cupidorum ; et hortabatur suos quisque  
 equos : hi vero volabant pulverem-excitantes per-campum.

Sed quum jam extremum peragerent cursum veloces equi  
 retro mare versus canum, tum demum virtus cuiusque  
 apparuit, statimque equis extendebatur cursus : celeriter  
 vero inde] Pheretiadæ pedibus-veloces eminebant eque.

Post eas autem eminebant Diomedis masculi equi,  
 Troici, neque multum aberant, sed admodum prope :  
 semper enim currum ascensuris similes-erant,  
 flatu vero *narium* Eumeli dorsum, latique humeri,  
 calefebant : super ipsum enim capitibus repositis volabant.  
 Et certe vel prævertisset, vel dubiam *victoriam* fecisset,  
 nisi Tydei filio iratus-fuisset Phœbus Apollo,  
 qui ei e manibus excussit scuticam splendidam.

Ejus vero ex oculis effusus-sunt lacrimæ, indignantis,  
 quod illas quidem videret jam etiam multo fortius euntes,  
 sui vero divinitus affligerentur, sine stimulo currentes.

Nec sane Minervam fraude-lædens latuit Apollo  
 Tydiden, valde autem celeriter assecuta-est pastorem viro-  
 rum ;] reddiditque ei scuticam, vimque equis immisit.

Ipsa vero Admeti filium succensens accessit,  
 equinumque ei fregit dea jugem : atque ei equos  
 utrinque-extra viam currebant, temoque in terram factus-  
 decidit.] Ipse vero e sella juxta rotam provolutus-est,

cubitique ei circumcirca-lacerabantur, osque, naresque ;  
 collisaeque-est frons ad supercilia : atque ei oculi  
 lacrimis impleti-sunt, liquidaque ei hæsit vox.

Tyrides vero prævertens dirigebat solidis-ungulis equos,  
 longe præ-ceteris emicans : nam Minerva  
 equis immisit vim, et ei gloriam imposuit.

Post illum Atrides agebat *equos* flavus Menelaus.

Antilochus vero equos adhortabatur patris sui :

Incumbite, et vos intendite quam celerissime.

Cum-illis quidem vos contendere haudquaquam jubeo,

Tydidæ equis bellicosi, quibus Minerva

nunc præbuit celeritatem, et ipsi gloriam apposuit.

Sed equos Atridæ assequimini, neu relinquimini,

rapide, ne vobis dedecus offundat

Æthe, femina quum-sit : curnam deficitis, præstantissimi?

Sic enim denuntio, et certe perfectum erit :

non *amplius* vobis cura apud Nestorem pastorem virorum

erit, statim autem vos interficiet acuto ære,

si remissi referamus vilis præmii :

verum insequimini, et festinate quam citissime.

Hæc autem ego ipse machinabor, ac dispiciam,

angusta in via astu-præterire : neque *hoc* me fallat.

Sic dixit : illi vero domini veriti minas,

acrius cucurrerunt exiguo tempore ; statimque inde

angustiam viæ cavæ vidit Antilochus bellicosus :

scissura erat terræ, qua hiemalis collecta aqua

eruperat viæ *partem*, profundumque fecerat locum totam :



τῇ ῥ' εἶχεν Μενέλαος, ἀματροχιάς ἀλεείνων.  
 Ἀντιλόχος δὲ παρατρέφας ἔχε μώνυχας ἵππους  
 ἐκτὸς ὁδοῦ, ὀλίγον δὲ παρακλίνας ἐδίωκεν.  
 135 Ἀτρείδης δ' ἐδδείσει, καὶ Ἀντιλόχῳ ἐγενώναι·  
 Ἀντιλόχ', ἀφραδέως ἱππάζεαι· ἀλλ' ἀνεχ' ἵππους·  
 στενωπὸς γὰρ ὁδὸς, τάχα δ' εὐρυτέρη παρελάσσεις·  
 μήπως ἀμφοτέρους δηλήσαιο, ἄρματι κύρσας. [νευ,  
 ὧς ἔφατ'· Ἀντιλόχος δ' ἔτι καὶ πολλὸν μέλλον ἔλαυ-  
 140 κέντρῳ ἐπισπέρχων, ὅς οὐκ αἰόντι ἐοικώς.  
 Ὅσσα δὲ δίσκου οὔρα κατωμαδίοιο πέλονται,  
 ὄντ' αἰζήδης ἀφῆκεν ἀνὴρ, πειρώμενος ἥβης,  
 τόσσον ἐπεδραμέτην· αἱ δ' ἠρώησαν ὀπίσσω  
 Ἀτρείδην· αὐτὸς γὰρ ἑκὼν μεθέηκεν ἑλαύνειν,  
 145 μήπως συγκύρσειαν ὁδῷ ἐνὶ μώνυχες ἵπποι,  
 δίφρους τ' ἀνστρέψειαν εὐπλεκέας, κατὰ δ' αὐτοὶ  
 ἐν κονίῃσι πέσοιεν, ἐπειγόμενοι περὶ νίκης.  
 Τὸν καὶ νεικείων προσέφη ἑανθὸς Μενέλαος·  
 Ἀντιλόχ', οὕτως σείο βροτῶν ὀλοότερος ἄλλος·  
 150 ἔρβ'· ἐπεὶ οὐ σ' ἐτυμόν γε φάμεν πεπνῦσθαι Ἀχαιοί.  
 Ἄλλ' οὐ μὲν οὐδ' ὧς ἄτερ ὄρκου ὀσηθῆλον.  
 ὧς εἰπὼν ἵπποισιν ἐκέλευτο φωνήσεν τε·  
 μή μοι ἐρύκεσθον, μηδ' ἔστατον ἀχτυμένω κῆρ.  
 Φθήσονται τοῦτοισι πόδες καὶ γούνα καμόντα,  
 155 ἢ ὑμῖν· ἀμφοὶ γὰρ ἀτέμνονται νεότητος.  
 ὧς ἔφαθ'· οἱ δὲ ἀνακτος ὑποδαίσαντες βυκολήν,  
 μέλλον ἐπεδραμέτην, τάχα δὲ σφισιν ἄγχι γέγοντο.  
 Ἀργεῖοι δ' ἐν ἀγῶνι καθήμενοι εἰσορόωντο  
 ἵππους· τοὶ δὲ πέτοντο κονιόντες πεδίοιο.  
 160 Πρῶτος δ' Ἰδομενεύς, Κρητῶν ἀγὼς, ἐφράσαθ' ἵππους·  
 ἦστο γὰρ ἐκτὸς ἀγῶνος ὑπέρτατος ἐν περὶωπῇ.  
 Τοῖο δ', ἀνευθεν ἐόντος, βυκολητῆρος ἀκούσας  
 ἔγνω· φράσσατο δ' ἵππον ἀριπρεπέα προῦχοντα,  
 ὃς τὸ μὲν ἄλλο τόσον φοῖνιξ ἦν, ἐν δὲ μετώπῳ  
 165 λευκὸν σῆμ' ἐτέυκτο περιτροχὸν ἠΐτε μήνην.  
 Στῆθ' ὁρῶς καὶ μῦθον ἐν Ἀργείοισιν ἔειπεν·  
 ὦ φίλοι, Ἀργείων ἡγήτορες ἡδὲ μέδοντες,  
 οἷος ἐγὼν ἵππους αὐγάζομαι, ἡὲ καὶ ὑμεῖς;  
 Ἄλλοι μοι δοκέουσι παροίτεροι ἔμμεναι ἵπποι,  
 170 ἄλλος δ' ἡνίοχος ἰνδάλλεται· αἱ δὲ πού αὐτοῦ  
 ἔβλαβεν ἐν πεδίῳ, αἱ κεῖσέ γε φέρτεραι ἦσαν.  
 Ἦτοι γὰρ τὰς πρῶτας ἰδὼν περὶ τέρμα βαλοῦσας,  
 νῦν δ' οὐπηθὴ δύναμαι ἰδέειν· πάντῃ δέ μοι ὅσσε  
 Τρωϊκὸν ἄμ πεδὶον παπταίνετον εἰσορόοντι.  
 175 Ἦε τὸν ἡνίοχον φύγον ἦναι, οὐδὲ δυνάσθη  
 εὖ σχεθέειν περὶ τέρμα, καὶ οὐκ ἐτύχησεν ἑλίσσαι·  
 ἐνθα μιν ἐκπεσέειν ὁῶν σὺν ὁ' ἄρματα ἄσαι·  
 αἱ δ' ἐξηρώησαν, ἐπεὶ μένος ἔλλαβε θυμόν.  
 Ἀλλὰ ἴδεσθε καὶ ὑμμες ἀνασταδόν· οὐ γὰρ ἔγωγε  
 180 εὖ διαγιγνώσκω· δοκέει δέ μοι ἔμμεναι ἀνὴρ  
 Αἰτωλὸς γενεήν, μετὰ δ' Ἀργείοισιν ἀνάσσει,  
 Τυδεὸς ἱπποδάμου υἱὸς, κρατερὸς Διομήδης.  
 Τὸν δ' αἰσχρὰς ἐνένισπεν Ὀϊλῆος ταχὺς Αἴας·  
 Ἰδομενεῦ, τί πάρος λαβρεύεαι; αἱ δέ τ' ἀνευθεν  
 185 ἵπποι ἀερίποδες πολέος πεδίοιο δίσνται.

hac dirigebat Menelaus, rotarum-concursum vitans.  
 Antilochus autem deflectens impellebat solidis-ungulis equos  
 extra viam, parumperque avertens insequabatur.  
 Atrides vero extimuit, et Antilochum inclamavit :  
 Antiloche, temere equos-agis ; sed contine equos :  
 angusta enim via est ; mox vero latiore præterages :  
 ne qua utrosque lædas, curui meo impingens.  
 Sic dixit : Antilochus vero adhuc etiam multo magis agebat,  
 stimulo adurgens, tanquam non audienti similis.  
 Quantus vero disci jactus ab-humero-vibrati est,  
 quem juvenis emittit vir, tentans vigorem-juvenilem :  
 tantum cursu-emicarunt : equæ vero cesserunt retro  
 Atridæ ; ipse enim sponte remisit agitare,  
 ne qua colliderentur in via solidis-ungulis equi,  
 curtusque everterent bene-compactos, atque ipsi  
 in pulveres deciderent, festino-cursu-contententes de victo-  
 ria.] Hunc et objurgans allocutus-est flavus Menelaus :  
 Antiloche, nemo te mortalium perniciosior alius :  
 i-in-malum : quippe non te vere dicebamus sapere Achivi.  
 Sed certe ne sic quidem sine jurejurando auferes præmium.  
 Sic locutus, equos exhortatus-est, dixitque :  
 ne mihi inhihemini, neve stetis dolentes corde.  
 Prius istis pedes et genua lassabuntur,  
 quam vobis ; ambo enim privati-sunt juventute.  
 Sic dixit : illi vero, regis veriti hortatum,  
 acrius cucurrerunt, statimque ipsis proximi fuerunt.  
 Argivi vero in circo sedentes spectabant  
 equos : hi autem volabant pulverem-excitantes per-campum.  
 Primus vero Idomeneus, Cretum dux, visos-agnovit equos ;  
 sedebat enim extra circum ceteris-sublimior in specula.  
 Illum autem, procul licet-esset, equos increpantem ut-audit,  
 agnovit ; viditque equum insignem ceteras prævertentem,  
 qui quidem cetero quanto corpore spadix erat, in fronte vero  
 alba macula erat rotunda, tanquam luna.  
 Surrexit autem, et sermonem inter Argivos dixit :  
 O amici, Argivorum ductores atque principes,  
 solusne ego equos noscito, an et vos ?  
 Alii mihi videntur nunc priores esse equi,  
 alius et auriga videtur : illæ vero equæ alicubi illic  
 læsæ-sunt in campo, quæ eousque certe præstantiores erant.  
 Nempe illas primum vidi metam circumflectentes,  
 nunc vero nequaquam possum videre : undique autem mihi  
 oculi] Troicum per campum lustrant prospectanti.  
 Aut aurigam fugerunt habenæ, nec potuit equas  
 bene continere circa metam, et non feliciter flexit :  
 illic ipsum excidisse reor, et currus confregisse ;  
 hæc vero extra-viam-cucurrerunt, postquam furor occupavit  
 animum.] Sed intuemini et vos surgentes : non enim equidem  
 bene dignosco ; videtur autem mihi esse vir  
 Ætolus genere, interque Argivos imperat,  
 Tydei equum-domitoris filius, fortis Diomedes.  
 Hunc autem indecore objurgavit Oilei filius velox Ajax :  
 Idomeneu, cur præmature garris ? illæ vero procul  
 equæ pedes-alte-tollentes amplum per-campum currunt.



Ούτε νεώτατός ἐσσι μετ' Ἀργείοισι τοσοῦτον  
 οὔτε τοι δ' ὤζατον κεφαλῆς ἐκ δέρκεται δσσε·  
 ἀλλ' αἰεὶ μῦθοις λαθρεύεαι. Οὐδέ τί σε χρὴ  
 λαθραγόρην ἔμεναι· πάρα γὰρ καὶ ἀμείνωνες ἄλλοι.  
 480 Ἴπποι δ' αὐταὶ ἔασι παροίτεραι, αἱ τὸ πάρος περ,  
 Εὐμήλου, ἐν δ' αὐτὸς ἔχων εὐλῆρα βέβηκεν.  
 Τὸν δὲ χολωσάμενος Κρητῶν ἀγὸς ἀντίον ἠΰδα·  
 Αἴαν, νείκει ἀριστε, κακοφραδὲς, ἄλλα τε πάντα  
 δέυει Ἀργείων· ὅτι τοι νόος ἐστὶν ἀπηνής.  
 485 Δεῦρὸ νυν, ἢ τρίποδος περιδόμεθον ἢ ἐλέβητος·  
 ἴστορα δ' Ἀτρεΐδην Ἀγαμέμνονα θείομεν ἄμφω,  
 ὁπποτέραι πρόσθ' Ἴπποι· ἵνα γνοίης ἀποτίναιν·  
 ὧς ἔφατ'· ὄρνυτο δ' αὐτίκ' Ὀϊλῆος ταχὺς Αἴας,  
 χαόμενος, χαλεποῖσιν ἀμείψασθαι ἐπέεσσιν.  
 490 Καὶ νύ κε δὴ προτέρω ἔτ' ἔρις γένετ' ἀμφοτέροισιν,  
 εἰ μὴ Ἀχιλλεύς αὐτὸς ἀνίστατο καὶ φάτο μῦθον·  
 Μηκέτι νῦν χαλεποῖσιν ἀμείβεσθον ἐπέεσσιν,  
 Αἴαν Ἰδομενεῦ τε, κακοῖς· ἐπεὶ οὐδὲ ἔοικεν.  
 Καὶ δ' ἄλλω νεμεσῆτον, ὅτις τοιαῦτά γε βέζοι.  
 495 Ἄλλ' ὑμεῖς ἐν ἀγῶνι καθηήμενοι εἰσροάσθε  
 Ἴππους· οἱ δὲ τάχ' αὐτοὶ ἐπειγόμενοι περὶ νίκης  
 ἐνθάδ' ἔλεισονται· τότε δὲ γνῶσεσθε ἕκαστος  
 Ἴππους Ἀργείων, οἳ δεῦτεροι οἳ τε παροίθεν.  
 ὧς φάτο· Τυδείδης δὲ μᾶλα σχεδὸν ἦλθε διώκων,  
 500 μᾶστι δ' αἰὲν ἔλαυνε κατωμαδόν· οἱ δὲ οἱ Ἴπποι  
 ὑψός· ἀειρέσθην ῥίμφα πρήσσαντε κέλευθον.  
 Αἰεὶ δ' ἠνίοχον κονίης ραθάμιγγες ἔβαλλον·  
 ἄρματα δὲ, χρυσῷ πεπυκασμένα κασσιτέρῳ τε,  
 Ἴπποις ὠκυπόδεσσιν ἐπέτρεχον· οὐδέ τι πολλή  
 505 γίγνετ' ἐπισσώτρων ἄρματαροχὶ κατόπισθεν  
 ἐν λεπτῇ κονίῃ· τῷ δὲ σπεύδοντε πετέσθην.  
 Στῇ δὲ μέσῳ ἐν ἀγῶνι· πολλὸς δ' ἀνεκῆχιεν ἰδρῶς  
 Ἴππων, ἔκ τε λόφων καὶ ἀπὸ στέρνοιο χαμᾶζε.  
 Αὐτὸς δ' ἐκ δίφροιο χαμαὶ θόρε παμφανώωντος,  
 510 κλίνει δ' ἄρα μᾶστιγα ποτὶ ζυγόν. Οὐδὲ μάτησεν  
 Ἰφθίμος Σθέnelος, ἀλλ' ἐσσυμένως λάβ' ἀέθλον·  
 δῶκε δ' ἄγειν ἐτάροισιν ὑπερβύμοισι γυναῖκα,  
 καὶ τρίποδ' ὠτῶνεντα φέρειν· δ' δ' ἔλυσεν ὑφ' Ἴππους.  
 Τῷ δ' ἄρ' ἐπ' Ἀντίλοχος Νηληϊῆος ἦλασεν Ἴππους,  
 515 κέρδεσιν, οὔτι τάχει γε, παραφθάμενος Μενέλαον·  
 ἀλλὰ καὶ ὡς Μενέλαος ἔχ' ἐγγύθεν ὠκέας Ἴππους.  
 Ὅσσην δὲ τροχοῦ Ἴππος ἀφίσταται, ὅς ῥά τ' ἀνακτα  
 ἔλκῃσιν πεδίοιο τιτανόμενος σὺν ὄχεσφιν·  
 τοῦ μὲν τε ψαύουσιν ἐπισσώτρου τρίχες ἄχραι  
 520 οὐραῖαι· δ' δὲ τ' ἀγχι μᾶλα τρέχει, οὐδέ τι πολλή  
 χώρη μεσσηγύς, πολέος πεδίοιο θέοντος·  
 τόσσον δὴ Μενέλαος ἀμύμονος Ἀντιλόχοιο  
 λείπετ'· ἀτὰρ τὰ πρῶτα καὶ ἐς δίσκουρα λείλειπτο,  
 ἀλλὰ μιν αἶψα κίχανεν· φέλλετο γὰρ μένος ἡῦ  
 525 Ἴππου τῆς Ἀγαμέμνονός, καλλίτριχος Αἰθης.  
 Εἰ δέ κ' ἔτι προτέρω γένετο δρόμος ἀμφοτέροισιν,  
 τῷ κέν μιν παρέλασ', οὐδ' ἀμφορίστον ἔθηκεν.  
 Αὐτὰρ Μηριόνης, θεράπων ἐὺς Ἰδομενῆος,  
 λείπετ' ἀγαλλῆος Μενελάου δουρὸς ἐρώην·

Nec minimus-natu es inter Argivos tantopere,  
 nec tibi acutissime ex capite prospiciunt oculi :  
 sed semper verbis garris. Neutiquam te decet  
 blateronem esse : adsunt enim et praestantiores alii.  
 Equæ vero eadem sunt priores, quæ et antea,  
 Eumeli, in eisque ipse tenens lora vehitur.  
 Hunc autem iratus Cretum dux contra allocutus est :  
 Ajax, rixa optime, maledice ! in-ceterisque omnibus  
 inferior-es Argivis : quod tibi mens est insolens.  
 Age nunc vel tripode deposito-certemus, vel lebece ;  
 arbitrum autem Atriden Agamemnonem faciamus ambo,  
 utræ anteriores *sint* equæ : ut sentias persolvens.  
 Sic dixit : surrexit vero protinus Oilei filius velox Ajax,  
 iratus, asperis ut-exciperet eum verbis.  
 Et omnino jam ulterius adhuc contentio evasisset utrique,  
 nisi Achilles ipse surrexisset, et dixisset sermonem :  
 Ne amplius nunc asperis altercemeni verbis,  
 Ajax, Idomeneuque, malis ; quippe non par-est.  
 Et vero alii succenseritis, quicunque talia faceret.  
 Sed vos in circo sedentes spectate  
 equos ; hi autem cito ipsi festino-cursu-contententes de victo-  
 ria] huc venient : tum vero cognoscetis singuli  
 equos Argivorum, qui secundi, quique priores.  
 Sic dixit : Tydides autem valde prope venit urgens equos,  
 scutica autem assidue feriebat super-humeros : atque ei equi  
 in-altum sussultabant cito conficientes viam.  
 Assidue autem aurigam pulveris guttæ percutiebant :  
 currusque, auro accurate-elaborati stannoque,  
 equos veloces pone-currebant ; neque profunda  
 fiebat canthorum orbita retro  
 in tenui pulvere : hi vero festinantes volabant.  
 Stetit autem medio in circo ; multusque exsiliebat sudor  
 equorum, eque cervicibus et a pectore, in-terram.  
 Ipse vero e sella in-terram desiliit collucente,  
 acclinavitque scuticam ad jugum. Nec segnis-erat  
 fortis Sthenelus, sed propere accepit præmium ;  
 deditque abducendam sociis magnanimis mulierem,  
 et tripodem ansatum asportandum : ipse vero solvit equos.  
 Post eum autem Antilochus Neleius agebat equos,  
 dolis, haud quidem celeritate, prævertens Menelaum ;  
 sed etiam sic Menelaus agebat prope veloces equos.  
 Quantum vero a-rota equus distat, qui quidem dominum  
 trahit per-campum nisu-contento cum curribus ;  
 hujus quidem attingunt canthum pili extremi  
 caudæ ; is autem prope admodum currit, nec prorsus magnum  
 spatium in-medio est, per longum campum equo currente :  
 tantum jam Menelaus eximio Antilochō  
 posterior-erat : at prius etiam ad disci-jactum relictus-erat,  
 sed ipsum statim assecutus-est ; augebatur enim vis valida  
 equæ Agamemnoniæ, jubis-pulcris Æthles.  
 Si vero adhuc ulterius actus-fuisset cursus ambobus,  
 eo certe eum præteriisset, nec dubiam-victoriam reliquisset.  
 Sed Meriones, famulus strenuus Idomenei,  
 posterior-erat inclyto Menelao hastæ jactu :

530 βάρδιστοι μὲν γάρ οἱ ἔσαν καλλίτριχες ἵπποι,  
 ἥκιστος δ' ἦν αὐτὸς ἐλαυνόμενος ἄρμ' ἐν ἀγῶνι.  
 Υἱὸς δ' Ἀδμήτοιο πανύστατος ἦλυθεν ἄλλων,  
 ἔλκων ἄρματα καλά, ἐλαύνων πρόσσοθεν ἵππους.  
 Τὸν δὲ ἰδὼν ὤκτειρε ποδάρκης διὸς Ἀχιλλεύς·  
 535 στάς δ' ἄρ' ἐν Ἀργείοις ἔπεια πτερόεντ' ἀγόρευεν·  
 Λοῖσθος ἀνὴρ ὤριστος ἐλαύνει μώνυχας ἵππους·  
 ἀλλ' ἄγε δὴ οἱ δῶμεν ἀέθλιον, ὥς ἐπιεικὲς,  
 δεῦτερ· ἀτὰρ τὰ πρῶτα φερέσθω Τυδεὸς υἱός.  
 Ὡς ἔφαθ'· οἱ δ' ἄρα πάντες ἐπήνεον, ὥς ἐκέλευεν.  
 540 Καὶ νῦν κέ οἱ πόρην ἵππον — ἐπήνησαν γὰρ Ἀχαιοί —  
 εἰ μὴ ἄρ' Ἀντιλοχος, μεγαθύμου Νέστορος υἱός,  
 Πηλεΐδην Ἀχιλλῆα δίκη ἡμίψατ' ἀναστάς·  
 Ὡς Ἀχιλλεῦ, μάλα τοι κεχολώσομαι, αἶ κε τελέσσης  
 τοῦτο ἔπος· μέλλεις γὰρ ἀφαιρήσεσθαι ἄεθλον,  
 545 τὰ φρονέων, ὅτι οἱ βλάβειν ἄρματα καὶ ταχέ' ἵππω,  
 αὐτὸς τ' ἐσθλὸς ἐών· ἀλλ' ὥφελεν ἀθανάτοισιν  
 εὐχέσθαι· τὸ κεν οὔτι πανόστατος ἦλθε διώκων.  
 Εἰ δέ μιν οἰκτεῖρεις, καὶ τοι φίλος ἔπλετο θυμῷ,  
 ἔστι τοι ἐν κλισίῃ χρυσὸς πολὺς, ἔστι δὲ χαλκὸς  
 550 καὶ πρόβατ', εἰσὶ δέ τοι δμῶαι καὶ μώνυχες ἵπποι·  
 τῶν οἱ ἔπειτ' ἀνελὼν δόμεναι καὶ μείζον ἄεθλον,  
 ἥ ἐ καὶ αὐτίκα νῦν, ἵνα σ' αἰνήσασιν Ἀχαιοί.  
 Τὴν δ' ἐγὼ οὐ δώσω· περὶ δ' αὐτῆς πειρηθῆτω,  
 ἀνδρῶν δὲ κ' ἐθέλῃσιν ἔμοι χεῖρεσσι μάχεσθαι.  
 555 Ὡς φάτο· μείδισεν δὲ ποδάρκης διὸς Ἀχιλλεύς,  
 χαίρων Ἀντιλόχῳ, ὅτι οἱ φίλος ἦεν ἑταῖρος·  
 καὶ μιν ἀμειβόμενος ἔπεια πτερόεντα προσεΐδα·  
 Ἀντιλόχ', εἰ μὲν δὴ με κελεύεις οἰκοθεν ἄλλο  
 Εὐμήλω ἐπιδοῦναι, ἐγὼ δέ κε καὶ τὸ τελέσω.  
 560 Δώσω οἱ θώρακα, τὸν Ἀστεροπαῖον ἀπηύρων,  
 χάλκεον, ᾧ περὶ χεῦμα φαινοῦ κασσινόροιο  
 ἀμφιδεδόνηται· πολέος δέ οἱ ἀξίος ἔσται.  
 Ἡ ῥα, καὶ Αὐτομέδοντι φίλῳ ἐκέλευσεν ἑταίρῳ,  
 οἰσέμεναι κλισίῃθεν· ὃ δ' ὄψετο καὶ οἱ ἐνεικεν.  
 565 [Εὐμήλω δ' ἐν χερσὶ τίθει· ὃ δ' ἔδεξάτο χαίρων.]  
 Τοῖσι δὲ καὶ Μενέλαος ἀνίστατο, θυμὸν ἀγέων,  
 Ἀντιλόχῳ ἄμοτον κεχολωμένους· ἐν δ' ἄρ' αἰὶν' ἔρριψε  
 χερσὶ σκῆπτρον ἔθηκε, σιωπῆσαι τ' ἐκέλευσεν  
 Ἀργείους· ὃ δ' ἔπειτα μετῆυδα ἰσότηος φῶς·  
 570 Ἀντιλόχε, πρόσθεν πεπνυμένε, ποῖον ἔρεξας·  
 ἥσυχνας μὲν ἐμὴν ἀρετὴν, βλάβας δέ μοι ἵππους,  
 τοὺς σοὺς πρόσθε βαλὼν, οἳ τοι πολὺ χεῖρονες ἦσαν.  
 Ἄλλ' ἄγετ', Ἀργείων ἡγήτορες ἡδὲ μέδοντες,  
 ἔς μέσον ἀμφοτέροισι δικάσατε, μὴ δ' ἐπ' ἀρωγῇ·  
 575 μὴ ποτέ τις εἴπῃσιν Ἀχαιῶν χαλκοχιτώνων,  
 Ἀντιλόχον ψεύδεσσι βησιζόμενος Μενέλαος,  
 σέχεται ἵππον ἄγων, ὅτι οἱ πολλὺ χεῖρονες ἦσαν  
 ἵπποι, αὐτὸς δὲ κρείστων ἀρετῇ τε βίῃ τε.  
 Εἰ δ', ἄγ', ἐγὼν αὐτὸς δικάσω, καὶ μ' οὐτὶνὰ φημι  
 580 ἄλλον ἐπιπαλῆζειν Δαναῶν· ἰθεὶς γὰρ ἔσται.  
 Ἀντιλόχ', εἰ δ', ἄγε δεῦρο, Διοτρεφές, ἧ θέμις ἐστίν,  
 στάς ἵππων προπάροιθε καὶ ἄρματος, αὐτὰρ ἱμάσθηλιν  
 χερσὶν ἔχων ῥαδιήν, ἥ περ τὸ πρόσθεν ἐλαυνες,

HOMERUS.

tardissimi enim ei erant pulcristribus equi,  
 minimeque-peritus erat ipse agendi currum in certamine.  
 Filius vero Admeti omnium-ultimus venit e-ceteris,  
 trahens currus pulcros, agens ante equos.  
 Hunc autem ut-vidit, miseratus-est velox divinus Achilles;  
 stansque inter Argivos verba alata dixit:  
 Ultimus vir praestantissimus agit solidis-ungulis equos:  
 sed agendum ei demus praemia, ut par est,  
 secunda; at prima ferat Tydei filius.  
 Sic dixit: illi autem omnes comprobarunt, sicut jubebat.  
 Et sane ei dedisset equam (comprobarant enim Achivi),  
 si non Antilochus, magnanimi Nestoris filius,  
 Pelidae Achilli jure respondisset surgens:  
 O Achille, valde tibi iratus-fuero, si perfeceris  
 hoc verbum: es enim ablaturus mihi praemium,  
 hoc cogitans, quod ei divinitus-laesi-sunt currus et veloces e-  
 quae,] ipse strenuus quum-sit: sed debuit immortalibus  
 vota-facere: ita nequaquam ultimus-omnium venisset equos  
 urgens.] Si vero ejus misereris, et tibi gratum est animo,  
 est tibi in tentorio aurum multum, est vero et aes,  
 et pecora, suntque tibi ancillae, et solidis-ungulis equi:  
 ex-his ipsi postea electum dato vel majus praemium,  
 vel etiam jam nunc, ut te collaudent Achivi.  
 Hanc vero ego non dabo: de ipsa autem periculum-faciat,  
 virorum quicunque velit mecum manibus pugnare.  
 Sic dixit: subrisit autem pedibus-velox divinus Achilles  
 gratulans Antilocho, quod ipsi dilectus erat sodalis:  
 et eum respondens verbis alatis allocutus-est:  
 Antiloche, si quidem jam me jubes e-domo aliud  
 Eumelo dare, ego vero etiam hoc perficiam.  
 Dabo ei loricam, quam Asteropaeo abstuli,  
 aeream, quam circum ora fulgidi stanni  
 circulo-fusa-est: multo autem pretio ei aestimanda erit.  
 Dixit, et Automedontem carum jussit sodalem  
 ferre eam e-tentorio: is vero abiit, et ei attulit.  
 [Eumeloque in manibus posuit; is vero accepit gaudens.]  
 Inter-hos autem et Menelaus surrexit, animo dolens,  
 Antilocho immensum iratus: atque praeco  
 in-manibus sceptrum posuit, silereque jussit  
 Argivos: at ille inde inter-eos-dixit par-deo vir:  
 Antiloche, antehac prudens, quale fecisti!  
 dedecorasti quidem meam-virtutem, laesisti autem mihi equos,  
 tuis ante actis, qui multo inferiores erant.  
 Sed agile, Argivorum ductores ac principes,  
 in medium utrisque judicate, neu in gratiam:  
 ne-quando quis dicat Achivorum aere-loricatorum:  
 Antilocho mendacis oppresso, Menelaus  
 abiit equam ducens; quoniam ei longe deteriores erant  
 equi, ipse vero melior armisque viribusque.  
 Eia vero, age, ego ipse judicabo, ac me nullum puto  
 alium increpaturum Danaorum: rectum enim erit judicium.  
 Antiloche, eia vero, age huc ades, Jovis-alumne, ut fas est,  
 stans ante equos et currum, ac flagellum  
 manibus tenens argutum, quo antea agitabas,

ἵππων ἀψάμενος, γαίτηχον ἔννοσίγαιον  
 δμνυθι, μὴ μὲν ἐκὼν τὸ ἐμὸν δόλῳ ἄρμα πεδῆσαι.  
 Τὸν δ' αὖτ' Ἀντίλοχος πεπνυμένος ἀντίον ἤδα·  
 ἀνσχεοῦν· πολλὸν γὰρ ἔγωγε νεώτερός εἰμι  
 σεῖο, ἄναξ Μενέλαε, σὺ δὲ πρότερος καὶ ἀραιῶν.  
 Οἷσθ', οἷαι νέου ἀνδρὸς ὑπερβασίαι τελέθουσιν·  
 0 κραιπνότερος μὲν γάρ τε νόος, λεπτὴ δέ τε μῆτις.  
 Τῷ τοι ἐπιτλήτω κραδίη· ἵππον δέ τοι αὐτὸς  
 δώσω, τὴν ἀρόμην· εἰ καὶ νύ κεν οἴκοθεν ἄλλο  
 μεῖζον ἐπαίτησας, ἄφαρ κέ τοι αὐτίκα δοῦναι  
 βουλοίμην, ἢ σοίγε, Διοτρεφές, ἡματα πάντα  
 95 ἐκ θυμοῦ πεσείην, καὶ δαίμοσιν εἶναι ἀλτρός.  
 Ἦ ῥα, καὶ ἵππον ἄγων μεγαθύμου Νέστορος υἱὸς  
 ἐν χεῖρεσσι τίθει Μενελάου. Τοῖο δὲ θυμὸς  
 ἰάνθη, ὥς τε περὶ σταχύεσσιν ἑέρση  
 λήτου ἀλδήσκοντος, ὅτε φρίσσουσιν ἄρουραι·  
 100 ὡς ἄρα σοι, Μενέλαε, μετὰ φρεσὶ θυμὸς ἰάνθη.  
 Καὶ μιν φωνήσας ἔπεα πτερόεντα προσηύδα·  
 Ἀντιλοχε, νῦν μὲν τοι ἐγὼν ὑποαἶξομαι αὐτὸς,  
 χωόμενος· ἐπεὶ οὔτι παρήγορος οὐδ' ἀεσίφρων  
 ἦσθα πάρος· νῦν αὖτε νόον νίκησθε νεότη.  
 105 Δεύτερον αὖτ' ἀλέασθαι ἀμείνονας ἡγεροπεύειν.  
 Οὐ γάρ κέν με τάχ' ἄλλος ἀνὴρ παρέπεισεν Ἀχαιῶν·  
 ἀλλὰ σὺ γάρ δὴ πολλ' ἔπαθες καὶ πολλ' ἐμόγησας,  
 σὸς τε πατήρ ἀγαθὸς καὶ ἀδελφεός, εἶνεκ' ἐμείω·  
 τῷ τοι λισσομένῳ ἐπιπείσομαι, ἡδὲ καὶ ἵππον  
 110 δώσω, ἐμήν περ ἐοῦσαν· ἵνα γινώσκῃ καὶ οἶδε  
 ὡς ἐμὸς οὔποτε θυμὸς ὑπερφιάλος καὶ ἀπηνής.  
 Ἦ ῥα, καὶ Ἀντιλόχοιο Νοήμονι δῶκεν ἑταίρω  
 ἵππον ἄγειν· ὃ δ' ἔπειτα λέβηθ' ἔλε παμφανόωντα.  
 Μηριόνης δ' ἀνάειρε δύο χρυσοῖο τάλαντα,  
 115 τέτρατος, ὡς ἔλασεν. Πέμπτον δ' ὑπελείπετ' ἄεθλον,  
 ἀμφιθετος φιάλη· τὴν Νέστορι δῶκεν Ἀχιλλεύς,  
 Ἀργείῳ ἀν' ἀγῶνα φέρων, καὶ ἔειπε παραστάς·  
 Τῇ νῦν, καὶ σοι τοῦτο, γέρον, κειμήλιον ἔστω,  
 Πατρόκλοιο τάφου μνήμ' ἐμμεναι. Οὐ γάρ ἔτ' αὐτὸν  
 120 ὄψει ἐν Ἀργείοισιν· δίδωμι δέ τοι τόδ' ἄεθλον  
 αὐτως· οὐ γάρ πυξ γε μαχήσεται, οὐδὲ παλαίσεις,  
 οὐδέ τ' ἀκοντιστὺν ἐξδύσαι, οὐδὲ πόδεςσιν  
 θεύσεαι· ἥδη γὰρ χαλεπὸν κατὰ γῆρας ἐπείγει.  
 Ὡς εἰπὼν ἐν χερσὶ τίθει· ὃ δ' ἐδέξατο χαίρων,  
 125 καὶ μιν φωνήσας ἔπεα πτερόεντα προσηύδα·  
 Ναὶ δὴ ταῦτά γε πάντα, τέκος, κατὰ μοῖραν ἔειπες.  
 Οὐ γάρ ἔτ' ἐμπεδα γυῖα, φίλος, πόδες, οὐδ' ἔτι χεῖρες  
 ὤμων ἀμφοτέρωθεν ἐπαίσσονται ἐλαφραί.  
 Εἴθ' ὡς ἡβώοιμι βίη τέ μοι ἐμπεδος εἴη,  
 130 ὡς ὅπότε κρείοντ' Ἀμαρυγκέα θάπτον Ἑπειοὶ  
 Βουπρασίου, παῖδες δ' ἔθεσαν βασιλῆος ἄεθλα·  
 ἐνθ' οὕτως μοι ὁμοῖος ἀνὴρ γένετ', οὗτ' ἄρ' Ἑπειῶν,  
 οὗτ' αὐτῶν Πυλίων, οὗτ' Αἰτωλῶν μεγαθύμων.  
 Πῦξ μὲν ἐνίκησα Κλυτομήδεα, Ἥνοπος υἱόν·  
 135 Ἀγκαῖον δὲ πάλῃ Πλευρώνιον, ὅς μοι ἀνέστη·  
 Ἴφικλον δὲ πόδεσσι παρέδραμον, ἔσθλὸν ἐόντα·  
 δοῦρι δ' ὑπερέβαλον Φυλῆά τε καὶ Πολύδωρον.

equos tangens, terram-cingentem Neptunum  
 jurato, te non volentem meum dolo currum impedivisse.

Eum vero Antilochus prudens contra allocutus est :  
 perfer nunc : multo enim equidem junior sum  
 te, rex Menelae, tu vero natu-major et praestantior.  
 Nosti, qualia juvenis viri errata sunt :  
 velocior etenim ei mens est, tenue autem consilium.  
 Ideo tibi toleret cor : equam vero tibi ipse  
 dabo, quam accepi : si etiam e meis aliud  
 majus postulaveris, continuo tibi statim dare  
 malim, quam tibi, Jovis-alumne, in-dies omnes  
 me animo ejectum-esse, et in-deos fieri sceleratum.

Dixit, et equam ducens magnanimi Nestoris filius  
 in manus tradidit Menelai : illius autem animus  
 licuit (*exhilaratus est*), ut-si circa spicas ros *liquescit*  
 segetis crescentia, quando horrescunt arva :  
 sic et tibi, Menelae, in praecordiis animus licuit.  
 Et ipsum compellans verbis alatis allocutus est :

Antiloche, nunc quidem tibi ego cedam ipse,  
 qui eram iratus : quoniam non mente-vagus nec laesus-animo  
 eras antea : nunc vero mentem vicerat juvenatus.  
 In-posterum autem cave praestantiores decipere :  
 non enim me cito alius vir flexisset Achivorum.  
 Verum tu jam multa passus-es, et multa molitus,  
 tusque pater bonus, et frater, causa mea :  
 ideo tibi supplicanti obsequar : atque etiam equam  
 dabo, mea licet sit : ut sentiant et hi,  
 ut meus nunquam sit animus superbus et immitis.

Dixit, et Antilochi Noemoni dedit socio  
 equam abducendam : ipse vero iade lebetem accepit collacen-  
 tem.] Meriones autem sustulit duo auri talenta,  
 quartus, ut egerat currum. Quintum vero relictum-erat pra-  
 mium.] duplex phiala : quam Nestori dedit Achilles,  
 Argivorum per consensum ferens ; et dixit astans :

Accipe nunc ; et tibi hoc, senex, munus-recondatur,  
 Patrocli sepulturae monumentum ut-sit ; non enim amplius  
 illum] videbis inter Argivos : do autem tibi hoc praemium  
 sic : nec enim caestibus certe pugnabis, nec luctaberis,  
 nec jaculorum-certamen inibis, nec pedibus  
 cures : jam enim gravis te senectus urget.

Sic fatus, in manibus posuit : ille vero accepit gaudens.  
 Et ipsum compellans verbis alatis allocutus est :

Certe jam haec quidem omnia, fili, recte dixisti.  
 Non enim amplius firma membra, amice, pedes, nec manus  
 ab-humeris utrinque celeri-impetu-moventur agiles.  
 Utinam sic pubescerem, roburque mihi firnum esset,  
 ut quando regem Amarynceum sepeliebant Epei  
 in-Buprasio, filique posuerunt regis certaminum-praemia :  
 illic nullus vir mihi similis vir erat, neque Epeorum,  
 neque ipsorum Pyliorum, neque Aetolorum magnanimorum.  
 Caestu quidem vici Clytomedom, Enopis filium :  
 Ancæum vero lucta Pleuronium, qui in-me surrexerat :  
 Iphiclum autem pedibus praetercurri, strenuus licet-esset ;  
 hasta vero mittenda-superavi Phyleumque et Polydorum.

Ολοισίν μ' ἵπποισι παρήλασαν Ἀκτορίωνε,  
 πλῆθει πρόσθε βαλόντες, ἀγασσάμενοι περὶ νίκης,  
 610 οὐνεκα δὴ τὰ μέγιστα παρ' αὐτόφι λείπεται ἄεθλα.  
 Οἱ δ' ἄρ' ἔσαν δίδυμοι· ὁ μὲν ἔμπεδον ἡνίοχουεν,  
 ἔμπεδον ἡνίοχου, ὁ δ' ἄρα μάλιστα κέλευεν.  
 "Ὡς ποτ' ἔον· νῦν αὖτε νεώτεροι ἀντιούωντων  
 ἔργων τοιούτων· ἐμὲ δὲ χρὴ γήραϊ λυγρῷ  
 615 πείθεσθαι, τότε δ' αὖτε μετέπρεπον ἡρώεσσιν.  
 Ἄλλ' ἴθι, καὶ σὸν ἑταῖρον ἀέθλοισι κτερέϊζε.  
 Τοῦτο δ' ἐγὼ πρόφρων δέχομαι, χαίρει δέ μοι ἦτορ,  
 ὥς μευ αἰεὶ μέμνησαι ἐνηέος, οὐδέ σε λήθω  
 τιμῆς ἧστέ μ' ἔοικε τιμηθήσθαι μετ' Ἀχαιοῖς.  
 620 Σοὶ δὲ θεοὶ τῶνδ' ἀντὶ χάριν μενοεικέα δοῖεν.  
 "Ὡς φάτο· Πηλεΐδης δὲ πολλὸν καθ' ὁμίλον Ἀχαιῶν  
 ὄχετ', ἐπεὶ πάντ' αἶνον ἐπέκλυε Νηλεΐδαο.  
 Αὐτὰρ ὁ πυγμαχίης ἀλεγεινῆς θῆκεν ἀέθλα·  
 ἡμίονον ταλαεργὸν ἄγων κατέδρα' ἐν ἀγῶνι  
 625 ἔξετε', ἀδμήτην, ἥτ' ἀλγίστην δαμάσασθαι·  
 τῷ δ' ἄρα νικηθέντι τίθει δέπας ἀμφικύπελλον.  
 Στῆ δ' ὀρθός, καὶ μῦθον ἐν Ἀργείοισιν ἔειπεν·  
 Ἀτρεΐδῃ τε καὶ ἄλλοι εὐκνήμιδες Ἀχαιοί,  
 ἀνδρες δύο περὶ τῶνδε καλεούμενοι, ὅππερ ἀρίστοι,  
 630 πῶς μάλ' ἀνασχομένω πεπληγέμεν. "Ὡ δέ κ' Ἀπόλλων  
 δῶκε καμμομένην, γνῶσσι δὲ πάντες Ἀχαιοί,  
 ἡμίονον ταλαεργὸν ἄγων κλισίῃνδε νεύσθω·  
 αὐτὰρ ὁ νικηθεὶς δέπας οἴσεται ἀμφικύπελλον.  
 "Ὡς ἔφατ'· ὦρνυτο δ' αὐτίκ' ἀνὴρ ἧς τε μέγας τε,  
 635 εἰδὼς, πυγμαχίης, υἱὸς Πανοπῆος Ἐπειός·  
 ἀφατο δ' ἡμιόνου ταλαεργῷ φώνησέν τε·  
 Ἄσπον ἴτω, ὅστις δέπας οἴσεται ἀμφικύπελλον·  
 ἡμίονον δ' οὐ φημί τιν' ἀξέμεν ἄλλον Ἀχαιῶν,  
 πυγμαχίῃ νικήσαντ'· ἐπεὶ εὐχόμεαι εἶναι ἀριστος.  
 640 Ἦ οὐχ ἔστις ὅστις μάχης ἐπιτεύουμαι; οὐδ' ἄρα πως ἦν  
 ἐν πάντεσσ' ἔργοισι δαήμενα φῶτα γενέσθαι.  
 "Ὡδε γὰρ ἐξερέω, τὸ δὲ καὶ τετελεσμένον ἔσται·  
 ἀντικρὺ χροά τε ῥήξω σὺν τ' ὅστέ' ἀράξω.  
 Κηδεμόνες δέ οἱ ἐνθάδ' ἀολύεες αὐτὸι μενόντων,  
 645 οἳ κέ μιν ἐξοίσουσιν, ἐμῆς ὑπὸ χειρὸς δαμέντα.  
 "Ὡς ἔφαθ'· οἱ δ' ἄρα πάντες ἀκὴν ἐγένοντο σιωπῇ.  
 Εὐρύαλος δὲ οἱ οἶος ἀνίστατο, ἰσόθεος φῶς,  
 Μηκιστέος υἱὸς Ταλαϊονίδαιο ἀνακτος,  
 650 ὃς περὶ Θηβας δ' ἦλθε δεδουπότος Οἰδιπόδαο  
 ἐς τάφον· ἔθθα δὲ πάντας ἐνίκᾳ Καδμείωνας.  
 Τὸν μὲν Τυδείδης δουρικλυτὸς ἀμφοπονεῖτο,  
 θαρσύνων ἐπεσιν, μέγα δ' αὐτῷ βούλετο νίκην.  
 Ζῶμα δὲ οἱ πρῶτον παρακάβδαεν, αὐτὰρ ἔπειτα  
 δῶκεν ἱμάντας εὐτμήτους βοὸς ἀγραύλοιο.  
 655 Τῷ δὲ ζωσαμένῳ βήτην ἐς μέσσον ἀγῶνα·  
 ἄντα δ' ἀνασχομένῳ χερσὶ στιβαρῆσιν ἄμ' ἀμφοῖν,  
 σὺν ῥ' ἔπασον, σὺν δὲ σφι βαρεῖται χεῖρες ἐμύχθεν.  
 Δεινὸς δὲ χρομάδος γενύων γένετ', ἔρρεε δ' ἰδρώς  
 πάντοθεν ἐκ μελέων· ἐπὶ δ' ὦρνυτο δῖος Ἐπειός,  
 660 κόψε δὲ παπτήναντα παρήϊον· οὐδ' ἄρ' ἔτι δὴν  
 ἐστῆκεν· αὐτοῦ γὰρ ὑπῆριπε φαίδιμα γυῖα.

Solls me equis præteregerunt Actoridæ-duo,  
 ob-numerum superantes, invidentes mihi victoriam,  
 quod nempe maxima illi certamini relicta-erant præmia.  
 Hi vero erant gemini : alter quidem firmiter equos-regebat ,  
 firmiter equos-regebat, alter vero scutica incitabat.  
 Sic olim eram : nunc vicissim juniores obeant  
 opera ejusmodi : me autem oportet senectæ tristi  
 parere ; tum vero excellebam-inter heroas.  
 Sed abi, et tuo sodali certaminibus justa-facito.  
 Hoc autem præmium ego lubens accipio, gaudetque mihi cor,  
 quod-ita mei semper memor-es benevoli : nec te lateo ,  
 quo honore me par-est honorari inter Achivos.  
 Tibi autem dii pro his gratiam largam referant.  
 Sic dixit : Pelides vero magnam per cœtum Achivorum  
 abiit, postquam omnem laudationem audierat Nelidæ.  
 Atque ille cæstu-decernentium duro posuit præmia :  
 mulam laborum-patientem ducens ligavit in circo  
 sexennem, indomitam, quæ difficillima erat domitu ;  
 atque victo posuit poculum duplex.  
 Stetit autem se-erigens, et verba inter Argivos fecit :  
 Atridæque et ceteri bene-ocreati Achivi,  
 viros duos de his jubemus, qui sint præstantissimi,  
 pugnis alte elatis inter se ferire : cui vero Apollo  
 dederit victoriam, agnoverintque omnes Achivi,  
 mulam laborum-patientem ducens ad-tentorium eat :  
 ac victus poculum auferet duplex.  
 Sic dixit : surrexit autem statim vir fortisque magnusque,  
 peritus cæstus-pugnæ, filius Panopei Epeus :  
 prehenditque manu mulam laborum-patientem, dixitque :  
 Prope veniat, quicumque poculum auferet duplex :  
 mulam autem non puto aliquem abducturum alium Achivo-  
 rum, cæstibus vincentem me:nam me-profitoe esse optimum.  
 An non satis, quod in-prælio inferior-sum? nec ullo-modo licet  
 in omalibus operibus peritum virum evadere.  
 Sic enim denuntio, quod et perfectum erit :  
 penitus ei corpusque disrumpam, et ossa confringam :  
 curatores autem ei hic frequentes ibidem manean, t  
 qui ipsum efferent, meis sub manibus domitum.  
 Sic dixit : illi vero omnes obmutuerunt silentio.  
 Euryalus autem contra-eum solus surrexit, par-deo vir,  
 Mecistei filius Talaionidæ regis,  
 qui quondam Thebas profectus-est defuncti Œdipi  
 ad funus (ludos funebres) : ibi vero omnes vicit Cadmeos.  
 Hunc quidem Tydides hasta-inclytus sectabatur,  
 confirmandis verbis, multum vero ei cupiebat victoriam.  
 Cingulum autem ei primum projecit, ac deinde  
 dedit lora scite-secta bovis agrestis.  
 Hi autem quum-se-accinxissent, prodire in medium circum ;  
 ex-adversoque elevatis manibus robustis simul ambo  
 in-se-irruerunt, et ipsi graves manus consertæ-sunt.  
 Vehemens autem crepitus maxillarum ortus-est, fluebatque  
 sudor] undique e membris : irruiet vero divinus Epeus ,  
 percussitque circumspectantem ad-genam; nec jam is diutius  
 stetit : ejus enim succiderunt pulcra membra.

Ἦς δ' ὅθ' ὑπὸ φρικῶς Βορέω ἀναπάλλεται ἰχθὺς  
θὶν' ἐν φουκίοντι, μέγα δέ ἐ κῆμα κάλυψεν  
ὡς πληγῆς ἀνέπαλτ'. Αὐτὰρ μεγάλουμος Ἑπειᾶς  
695 χερσὶ λαβὼν ὥρῳσε· φίλοι δ' ἀμφέσταν ἑταῖροι,  
οἳ μιν ἄγον δι' ἀγῶνος ἐφελκομένοισι πόδεςσιν,  
αἶμα παχὺ πτύοντα, κάρη βάλλονθ' ἐτέρωσε·  
κὰδ δ' ἀλλοφρονέοντα μετὰ σφίσιν εἶσαν ἄγοντες·  
αὐτοὶ δ' οἰχόμενοι κόμισαν δέπας ἀμφικύπελλον.  
700 Πηλεΐδης δ' αἶψ' ἄλλα κατὰ τρίτα θῆκεν ἄεθλα,  
δείκνυμενος Δαναοῖσι, παλαισμοσύνης ἀλεγεινῆς·  
τῷ μὲν νικήσαντι μέγαν τρίποδ' ἐμπυριδῆτην,  
τὸν δὲ δυωδεκάβοιον ἐνὶ σφίσιν τίων Ἀχαιοί·  
ἄνδρ' δὲ νικηθέντι γυναῖκα' ἐς μέσσον ἔθηκεν,  
705 πολλὰ δ' ἐπίστατο ἔργα, τίων δέ ἐ τεσσαράβοιον.  
Στῆ δ' ὁρθὸς καὶ μῦθον ἐν Ἀργείοισιν ἔειπεν·  
Ὅρνυσθ', οἳ καὶ τούτου ἀέθλου πειρήσεσθον.  
Ἦς ἔφατ'· ὦρτο δ' ἔπειτα μέγας Τελαμώνιος Αἴας·  
ἂν δ' Ὀδυσσεὺς πολύμητις ἀνίστατο, κέρδεα εἰδώς.  
710 Ζῶσαμένω δ' ἄρα τώγε βάτην ἐς μέσσον ἄγῳνα,  
ἀγκὰς δ' ἀλλήλων λαβέτην χερσὶ στυβαρῆσιν·  
ὥς δτ' ἀμείβοντες, τούτῃς κλυτὸς ἦραρε τάκτων,  
δῶματος ἱψηλοῖο, βίᾳς ἀνέμων ἀρείων.  
Τετρίγει δ' ἄρα νῦντα θρασειάνων ἀπὸ χειρῶν,  
715 ἱλκόμενα στερεῶς κατὰ δὲ νότιος ῥέεν ἰδρώς·  
πυκναὶ δὲ σμώδιγγες ἀνὰ πλευράς τε καὶ ὤμους  
αἵματι φοινικέσσαι ἀνέδραμον· οἳ δὲ μάλ' αἰεὶ  
νίκης ἰέσθην, τρίποδος περὶ ποιητοῖο.  
Οὔτ' Ὀδυσσεὺς δύνατο σφῆλαι, οὔδ' αὖτε πελάσσαι,  
720 οὔτ' Αἴας δύνατο, κρατερὴ δ' ἔχεν ἱς Ὀδυσῆος.  
Ἄλλ' ὅτε δὴ β' ἀνάζον ἔυκνήμιδας Ἀχαιοὺς,  
δὴ τότε μιν προσέειπε μέγας Τελαμώνιος Αἴας·  
Διογενὲς Λαερτιάδῃ, πολυμήχαν' Ὀδυσσεῦ,  
ἦ ἔμ' ἀνείρ', ἦ ἐγὼ σέ· τὰ δ' αὖ Διὶ πάντα μελήσει.  
725 Ἦς εἰπὼν ἀνείρει· δόλου δ' οὐ λήθει' Ὀδυσσεύς·  
κόψ' ὅπιθεν κώληπα τυχῶν, ὑπέλυσσε δὲ γυῖα·  
κὰδ δ' ἔδ' αὖλ' ἐξόπισσ'· ἐπὶ δὲ στήθεσιν Ὀδυσσεὺς  
κάπτεσε· λαοὶ δ' αὖ θηεῦντό τε θάμβησάν τε.  
Δεύτερος αὖτ' ἀνείρει πολύτλας διὸς Ὀδυσσεύς,  
730 κίνησεν δ' ἄρα τυτθὸν ἀπὸ χθονός, οὐδέ τ' ἄειρεν·  
ἐν δὲ γόνυ γνάμψεν· ἐπὶ δὲ χθονὶ κάπτεσον ἄμφω  
πλησίοι ἀλλήλοισι, μιάνθησαν δὲ κονίη.  
Καὶ νύ κε τὸ τρίτον αὖτις ἀναΐξαντ' ἐπάλαιον,  
εἰ μὴ Ἀχιλλεὺς αὐτὸς ἀνίστατο καὶ κατέρυκεν·  
735 Μηκέτ' ἐρείδεσθον, μηδὲ τρίβεσθε κακοῖσιν·  
νίκη δ' ἀμφοτέροισιν ἄεθλια δ' ἴσ' ἀνελόντες  
ἔργεσθ', ὅφρα καὶ ἄλλοι ἀεθλεύουσιν Ἀχαιοί. [θοντο,  
Ἦς ἔφαθ'· οἳ δ' ἄρα τοῦ μάλα μὲν κλύον, ἡδ' ἐπὶ  
καί β' ἀπομορξαμένω κονίην δύσαντο χιτῶνας.  
740 Πηλεΐδης δ' αἶψ' ἄλλα τίθει ταχυτῆτος ἄεθλα,  
ἀργύρεον κρητῆρα, τετυγμένον· ἔξ δ' ἄρα μέτρα  
χάνθανεν, αὐτὰρ κάλλει ἐνίκῃ παῖσαν ἐπ' αἶαν  
πολλόν· ἐπεὶ Σιδόνες πολυδαίδαλοί εὔ ῥ' ἔσκησαν,  
Φοίνικες δ' ἄγον ἄνδρες ἐπ' ἡρωειδέα πόντον,  
745 στήσαν δ' ἐν λυμένεσσι, Θόαντι δὲ δῶρον ἔδωκαν·

Ut vero quum ab inhorrescente Borea exsilit piscis  
litore in algoso, nigerque continuo ipsum fluctus operit :  
sic percussus exsiliit. At magnanimus Epeus  
manibus arreptum erexit ; dilecti autem circumstetere socii,  
qui ipsum ducebant per circum labantibus pedibus,  
cruiorem crassum expuentem, caput jactantem in-alteram-  
partem ;] ac mente-alienatum inter se collocarunt ducentes :  
ipsique euntes accipere poculum duplex.

Pelides vero statim alia tertia deposuit præmia,  
ostentans Danaïs, luctæ duræ ;  
victori quidem, magnum tripodem igni-aptum ;  
eum autem duodecim-boum-pretio inter se aestimabant Achi-  
vi :] viro autem victo mulierem in medio posuit :  
multa autem ea sciebat opera, aestimabantque ipsam quatuor-  
boum-pretio.] Stetit autem se-erigens, et verba inter Argivos  
fecit :] Surgite, qui et hujus certaminis periculum-faciatis.

Sic dixit : surrexit vero inde magnus Telamonius Ajax ;  
surrexit et Ulysses abundans-consiliis, dolos sciens.  
Accincti autem hi prodierunt in medium circum,  
complexuque se-invicem corripuerunt manibus robustis :  
ut quum tigna-mutuo-sibi-inserta, quæ inclytus aptat faber,  
domus altæ, impetus ventorum vitans, se complectuntur.  
Stridebant autem dorsa, validis a manibus  
attracta fortiter ; atque humidus defluebat sudor ;  
densæque vibices per lateraque et humeros  
sanguine rubentes surrexere : illi autem vehementer usque  
victoriam cupiebant, tripodem ob affabre-factum.

Neque Ulysses poterat *Ajacem* supplantare, soloque affigere,  
neque Ajax poterat ; valida vero *eum* prohibebat vis Ulyssis.  
Sed quum jam tædio-afficerentur bene-ocreati Achivi,  
tunc ipsum allocutus-est magnus Telamonius Ajax :

Nobilissime Laertiade, sollertia-pollens Ulysse,  
aut me tolle, aut ego te ; hæc vero Jovi omnia curæ-erunt.

Sic fatus, *eum* sustulit : doli autem non oblitus-est Ulysses :  
percussit pone poplitis-flexum assecutus, solvitque membra  
subtus ;] dejecit autem supinum : in pectora vero Ulysses  
decidit : populi autem admirabundi-spectabant, stupebant-  
que.] Secundus vicissim tollebat audens divinus Ulysses,  
movit autem paululum a terra, nec levavit ;  
genu vero implicuit : et in-terram ceciderunt ambo  
prope se-invicem, fœdabanturque pulvere.

Et certe jam tertio rursus surgentes luctati-fuissent,  
nisi Achilles ipse surrexisset, et cohibuisset ;

Ne-amplius lucta-obnitimini, neu conterimini malis :  
victoria vero est utrisque ; præmiis autem æqualibus ablatiis  
abite, ut et alii certent Achivi.

Sic dixit : illi autem ei maxime auscaltarunt, et obsecuti-  
sunt ;] et absterso pulvere, sibi-induerunt vestes.

Pelides vero statim alia posuit velocitatis præmia,  
argenteum craterem elaboratum ; sex autem mensuras  
capiebat, et pulcritudine excellebat omnem per terram  
multum ; quippe Sidonii magni-artifices scite elaborarant,  
Phœnices autem vexerant viri super nigrum pontum,  
collocarantque in portubus, Thoantique dono dederant :



υἱὸς δὲ Πριάμοιο Λυκάονος ὦνον ἔδωκεν  
 Πατρόκλῳ ἥρωϊ Ἰησονίδης Εὐνης.  
 Καὶ τὸν Ἀχιλλεὺς θῆκεν ἀέθλιον οὐ ἐτάριοιο,  
 ὅστις ἐλαφρότατος ποσσὶ κραιπνοῖσι πέλοιτο·  
 750 δευτέρῳ αὖ βοῦν θῆκε μέγαν καὶ πῖονα δημῷ·  
 ἡμιτάλαντον δὲ χρυσοῦ λοισθήϊ' ἔθηκεν.  
 Στῆ δ' ὀρθὸς καὶ μῦθον ἐν Ἀργείοισιν ἔειπεν  
 Ὀρνυσθ', οἱ καὶ τοῦτο ἀέθλου περὶήσεσθε.  
 Ὡς ἔφατ'· ὠρνυτο δ' αὐτίκ' Ὀϊλῆος ταχύς Αἴας,  
 755 ἂν δ' Ὀδυσσεὺς πολύμητις, ἔπειτα δὲ Νέστορος υἱός,  
 Ἀντίλοχος· ὁ γὰρ αὐτὲ νέους ποσὶ πάντας ἐνίκα.  
 [Στᾶν δὲ μεταστοιχί' σήμηνε δὲ τέρματι Ἀχιλλεὺς.]  
 Τοῖσι δ' ἀπὸ νύσσης τέτατο δρόμος ὥκα δ' ἔπειτα  
 ἔκπερ' Ὀϊλιάδης· ἐπὶ δ' ὠρνυτο δῖος Ὀδυσσεὺς  
 760 ἄγχι μάλ'· ὥς οὔτε τίς τε γυναικὶς εὐχύνονιο  
 στήθεός ἐστι κανὼν, ὄντ' εὖ μάλα χερσὶ τανύσση,  
 πηνίον ἐξέλκουσα παρὲκ μίτον, ἀγρόθι δ' ἴσχει  
 στήθεος ὥς Ὀδυσσεὺς θέεν ἐγγύθεν· αὐτὰρ ὅπισθεν  
 ἵχνια τύπτε πόδεςσι, πάρος κόνιν ἀμφιχυθῆναι·  
 765 καὶ δ' ἄρα οἱ κεφαλῆς χεῖ' αὐτμένα δῖος Ὀδυσσεὺς,  
 αἰεὶ ῥίμφα θέων· ἴαχον δ' ἐπὶ πάντες Ἀχαιοὶ  
 νίκης ἱεμῶν, μάλα δὲ σπεύδοντι κελουσιν. [σεὺς  
 Ἀλλ' ὅτε δὴ πύματον τέλεον δρόμον, αὐτίκ' Ὀδυσ-  
 εὔχετ' Ἀθηναίῃ γλαυκῶπιδι δν κατὰ θυμόν·  
 770 Κλυθί, θεά, ἀγαθὴ μοι ἐπὶ ῥόθοιο εἰθέ ποδοῖν.  
 Ὡς ἔφατ'· εὐχόμενος τοῦ δ' ἔκλυε Παλλὰς Ἀθήνη·  
 γυῖα δ' ἔθηκεν ἐλαφρὰ, πόδας, καὶ χεῖρας ὑπερθεν.  
 Ἀλλ' ὅτε δὴ τάχ' ἔμελλον ἐπαῖξασθαι ἀέθλον,  
 ἐνθ' Αἴας μὲν ὀλισθε θέων — βλάβην γὰρ Ἀθήνη —  
 775 τῇ βα βοῶν χέχυτ' ὄνθος ἀποκταμένων ἐριμύκων,  
 οὐδ' ἐπὶ Πατρόκλῳ πέφνην πόδας ὥκως Ἀχιλλεὺς·  
 ἐν δ' ὄνθου βοέου πλητὸ στόμα τε ῥινὰς τε.  
 Κρητῆρ' αὐτ' ἀνάειρε πολύτλας δῖος Ὀδυσσεὺς,  
 ὥς ἦλθε φθάμενος· ὁ δὲ βοῦν ἔλε φαίδιμος Αἴας.  
 780 Στῆ δὲ κέρας μετὰ χερσὶν ἔχων βοδὸς ἀγραυλοῖο,  
 ἔκον ἀποπτύων, μετὰ δ' Ἀργείοισιν ἔειπεν·  
 Ὡ πόποι, ἦ μ' ἔβλαψε θεὰ πόδας, ἣ τὸ πάρος περ,  
 μήτηρ ὥς, Ὀδυσσῆϊ παρίσταται, ἥδ' ἐπαρήγει.  
 Ὡς ἔφαθ'· οἱ δ' ἄρα πάντες ἐπ' αὐτῷ ἡδὺ γέλασαν.  
 785 Ἀντίλοχος δ' ἄρα δὴ λοισθήϊον ἔκπερ' ἄεθλον,  
 μειδίων, καὶ μῦθον ἐν Ἀργείοισιν ἔειπεν·  
 Εἰδόσιν ὑμῖν ἑρέω πᾶσιν, φίλοι, ὥς ἐτι καὶ νῦν  
 ἀθάνατοι τιμῶσι παλαιότερους ἀνθρώπους.  
 Αἴας μὲν γὰρ ἐμεῖ' ὀλίγον προγενέστερός ἐστιν·  
 790 οὗτος δὲ προτέρης γενεῆς, προτέρων τ' ἀνθρώπων·  
 ὠμογέροντα δὲ μὴ φασ' ἐμμεναι· ἀργαλέον δὲ  
 ποσσὶν ἐριδῆσασθαι Ἀχαιοῖς, εἰ μὴ Ἀχιλλεῖ.  
 Ὡς φάτο· κῦδηνεν δὲ ποδώκεα Πηλεῖωνα.  
 Τὸν δ' Ἀχιλλεὺς μύθοισιν ἀμειβόμενος προσέειπεν·  
 795 Ἀντίλοχ', οὐ μὲν τοι μέλεος εἰρήσεται αἴνος,  
 ἀλλὰ τοι ἡμιτάλαντον ἐγὼ χρυσοῦ ἐπιθήσω.  
 Ὡς εἰπὼν ἐν χερσὶ τίθει· ὁ δ' ἐδέξατο χαίρων.  
 Αὐτὰρ Πηλεΐδης κατὰ μὲν δολιχόσκιον ἐγχος  
 θῆκ' ἐς ἀγῶνα φέρων, κατὰ δ' ἀσπίδα καὶ τρυφάλειαν,

filius autem Priami pro-Lycæone pretium dedit  
 Patroclo heroi, Iasonides Euneus.  
 Et hunc Achilles posuit præmiam certaminis *in honorem* sui  
 sodalis,] *ei* quicumque levissimus pedibus velocibus esset;  
 secundo autem bovem posuit magnum et pinguem adipe:  
 semitalentum vero auri ultimo-præmiam posuit.  
 Stetit autem se-erigens, et verba inter Argivos fecit:  
 Surgite qui et hujus certaminis periculum-facietis!  
 Sic dixit; surrexit autem statim Oilei *filius* velox Ajax,  
 surrexit et Ulysses abundans-consiliis; deinde Nestoris filius  
 Antilochus; hic enim juvenes pedibus omnes vincebat.  
 [Steterunt autem ordine; ostenditque metas Achilles.]  
 His autem a carceribus extendebatur cursus. Celeriter inda  
 emicuit Oiliades: et concitus-sequebatur divinus Ulysses  
 prope admodum, ut quum aliquis mulieris bene-cinctæ  
*prope* pectus est radius, quem scite admodum manibus pro-  
 mittit,] subtemen extrahens per stamen, propeque tenet  
 pectus: sic Ulysses currebat prope; atque a-tergo  
 vestigia premebat pedibus, antequam pulvis circumspargeretur  
 in ejus autem caput fundebat halitum divinus Ulysses,  
 usque cito currens. Acclamabant vero omnes Achivi  
 victoriæ cupido, magnoque adnitemente-studio hortabantur.  
 Sed quum jam extremum peragerent cursum, subito Ulysses  
 precatus est Minervam cæsiis-oculis suo in animo:  
 Exaudi, dea, propitia mihi auxiliatrix veni pedibus.  
 Sic dixit precans: illum autem exaudivit Pallas Minerva;  
 membraque reddidit levia, pedes, et manus superne.  
 Sed quum jamjam essent involaturi in-præmium,  
 tunc Ajax quidem lapsus est in-cursu (læsit enim *eum* Mi-  
 nerva),] ubi boum fusum erat stercus interfectorum, late-  
 mugientium,] quos super Patroclo mactarat pedibus velox  
 Achilles:] ac stercore bubulo impletum est *ei* osque nare-  
 que.] Craterem vero sustulit audens divinus Ulysses,  
 ut venit præcurrens; at bovem accepit splendidus Ajax.  
 Stetit autem cornu manibus tenens bovis agrestis,  
 stercus exspuens, interque Argivos dixit:  
 Dii boni, certe mihi læsit dea pedes, quæ et oliu,  
 tanquam mater, Ulyssi astat, atque auxilio est.  
 Sic dixit: illi autem omnes super ipso suaviter risere.  
 Antilochus vero jam extremum abstulit præmium,  
 subridens, et verba inter Argivos fecit:  
 Scientibus vobis dicam omnibus, amici, quod etiam nunc  
 immortales honorant ætate-provectiores homines.  
 Ajax enim me paullo natu-grandior est:  
 hic vero prioris ævi priorumque hominum;  
 crudæ autem senectæ ipsum dicunt esse; difficile vero  
 pedibus *cum eo* contendere Achivis, nisi Achilli.  
 Sic dixit: laudeque-extulit pedibus-velocem Peliden.  
 Eum vero Achilles *his* verbis respondens allocutus est:  
 Antilochè, non quidem tibi inanis dicta-erit laus,  
 sed tibi semitalentum ego auri addam.  
 Sic fatus, *ei* in manibus posuit: is autem accepit gaudens.  
 At Pelides quidem longæ-umbrae hastam  
 deposuit in circo afferens, deposuitque clypeum et galeam,

- 800 *τεύχεα Σαρπηδόντος, ἃ μιν Πάτροκλος ἀπηύρα.*  
*Στῇ δ' ὁρῶς καὶ μῦθον ἐν Ἀργείοισιν ἔειπεν·*  
*Ἄνδρες ὄσω περὶ τῶνδε κελυόμεν, ὥπερ ἀρίστω,*  
*τεύχεα ἐσσαμένω, ταμείη' ῥοα χαλκὸν ἐλόντε,*  
*ἀλλήλων προπάροιθεν ὁμίλου περιηθῆναι.*
- 805 *Ὅππότερός κε φῆσιν ὁρεξάμενος χροῖα καλὸν,*  
*ψαύσῃ δ' ἐνδίνων, διὰ τ' ἔντεα καὶ μέλαν αἷμα·*  
*τῷ μὲν ἐγὼ δώσω τόδε φάσγανον ἀργυρόηλον,*  
*καλὸν, Θρηάκιον, τὸ μὲν Ἀστεροπαῖον ἀπηύρων.*  
*Τεύχεα δ' ἀμφοτέροι ζυνῆια ταῦτα φερέσθων·*
- 810 *καὶ σφιν δαίτ' ἀγαθὴν παραθήσομεν ἐν κλισίῃσιν.*  
*Ὡς ἔφατ'· ὥρτο ἔπειτα μέγας Τελαμῳνίος Αἴας,*  
*ἂν δ' ἄρα Τυδείδης ὥρτο, κρατερὸς Διομήδης.*  
*Οἱ δ' ἔπει οὖν ἐκάτερθεν ὁμίλου θαρήχθησαν,*  
*ἐς μέσον ἀμφοτέρω συνίτην, μεμαῶτε μάχεσθαι,*
- 815 *δεινὸν δερκομένω· θάμβος δ' ἔχε πάντας Ἀχαιοὺς.*  
*Ἄλλ' ὅτε δὴ σχεδὸν ἦσαν ἐπ' ἀλλήλοισιν ἰόντες,*  
*τρίς μὲν ἐπήϊξαν, τρίς δὲ σχεδὸν ὠρμήθησαν.*  
*Ἐνθ' Αἴας μὲν ἔπειτα κατ' ἀσπίδα πάντοσ' εἵσθην*  
*νῦξ, οὐδὲ χρὸ' ἔκανε· ἔρυτο γὰρ ἐνδοθὶ θώρηξ.*
- 820 *Τυδείδης δ' ἄρ' ἔπειτα ὑπὲρ σάκεος μεγάλιοι*  
*αἰὲν ἐπ' αὐχένι κῦρε φαινεῖτο δουρὸς ἀκωκῇ,*  
*καὶ τότε δὴ ῥ' Αἴαντι περιδδίσσαντες Ἀχαιοὶ*  
*παυσαμένους ἐκέλευσαν ἀέθλια ἴσ' ἀνελέσθαι.*  
*Αὐτὰρ Τυδείδῃ δῶκεν μέγα φάσγανον ἥρωος*
- 825 *σὺν κολεῷ τε φέρων καὶ εὐτμήτῳ τελαμῳνι.*  
*Αὐτὰρ Πηλεΐδης θῆκεν σόλον αὐτοσχώνων,*  
*ὃν πρὶν μὲν ῥίπτασκε μέγα σθένος Ἡετίωνος·*  
*ἀλλ' ἦτοι τὸν ἔπερνε ποδάρκης διὸς Ἀχιλλεύς,*  
*τὸν δ' ἄγετ' ἐν νήεσσι σὺν ἄλλοισι κτεάεσσι.*
- 830 *Στῇ δ' ὁρῶς καὶ μῦθον ἐν Ἀργείοισιν ἔειπεν·*  
*Ὅρνυσθ', οἱ καὶ τούτου ἀέθλου πευρήσεσθε·*  
*εἰ οἱ καὶ μάλα πολλὸν ἀπόπροθι πίονες ἀγροὶ,*  
*ἔξει μιν καὶ πέντε περιπλομένους ἑνιαυτοὺς*  
*χρῶμενος· οὐ μὲν γὰρ οἱ ἀτεμβόμενός γε σιδήρου*
- 835 *ποιμῆν οὐδ' ἀροτῆρ' εἰς ἐς πόλιν, ἀλλὰ παρέξει.*  
*Ὡς ἔφατ'· ὥρτο δ' ἔπειτα μενεπτολέμος Πολυποί-*  
*ἂν δὲ Λεοντῆος κρατερὸν μένος ἀντιθέοιο, [της,*  
*ἂν δ' Αἴας Τελαμῳνιάδης καὶ διὸς Ἐπειδῆς.*  
*Ἐξείης δ' ἴσταντο· σόλον δ' ἔλε διὸς Ἐπειδῆς,*
- 840 *ἥκε δὲ δινήσας· γέλασαν δ' ἐπὶ πάντες Ἀχαιοί.*  
*Δεύτερος αὖτ' ἀφείχε Λεοντεύς, ὅζος Ἄρῃος·*  
*τὸ τρίτον αὖτ' ἔρριψε μέγας Τελαμῳνίος Αἴας.*  
*[χειρὸς ἀπο στίβαρῆς, καὶ ὑπέρβαλε σήματα πάντων.]*  
*Ἄλλ' ὅτε δὴ σόλον εἶλε μενεπτολέμος Πολυποίτης,*
- 845 *ὅσσον τίς τ' ἔρριψε καλαύροπα βουκόλος ἀνήρ·*  
*ἡ δέ σ' ἐλισσομένη πέτεται διὰ βοὺς ἀγέλαϊας·*  
*τόσσον πάντῳ ἀγῶνος ὑπέρβαλε· τοὶ δ' ἐδόθησαν.*  
*Ἀνστάντες δ' ἔταροι Πολυποίταο κρατεροῖο*  
*νῆας ἐπὶ γλαφυρὰς ἔφερον βασιλῆος ἀέθλων.*
- 850 *Αὐτὰρ ὁ τοξευτήσι τίθει ἰόνενα σίδηρον,*  
*καὶ δ' ἐτίθει δέκα μὲν πελέκεις, δέκα δ' ἡμιπέλεκκας·*  
*ἰστὸν δ' ἔστησεν νηὸς κυανοπρώριοιο*  
*τηλοῦ ἐπὶ ψαμάθοις· ἐκ δὲ τρήρωνα πέλειαν*

arma Sarpedonis, quae ei Patroclus abstulerat.

Stetit autem se-erigens, et verba inter Argivos fecit :

Viros duos de his iubemus, qui *sint* fortissimi, armis indutos, corpus-secante aere sumto, alterum-alterius ante consessum facere-periculum. Uter prior attigerit *alterius* corpus pulcrum, tetigeritque intestina, perque arma et nigrum sanguinem, huic quidem ego dabo hunc ensem argenteis-clavis-distinctum,] pulcrum, Thracium, quem quidem Asteropaeo abstuli. Arma autem utrique communia haec ferant : et eis convivium lautum apponemus in tentoriis.

Sic dixit : surrexit autem deinde magnus Telamonius Ajax, surrexit et Tydides, fortis Diomedes.

Illi vero postquam hinc inde seorsum a-turba se-armaverant, in medium utrique congregiebantur, prompti pugnare, horrendo obtutu ; stupor autem tenebat omnes Achivos.

Sed quum jam prope essent in alterum-alter vadentes, ter quidem irrurunt, terque cominus impetum-fecere.

Tum deinde Ajax quidem *illum* per clypeum undique-aequalem] percussit, nec ad-corpus pervenit ; tuebatur enim intus lorica.] Tydides vero deinde supra scutum magnum usque cervicem assequi-conabatur fulgidæ hastæ cuspidē.

Et tum quidem de-Ajace metuentes Achivi, fine-imposito *certamini* eos jussere præmia paria referre. At Tydidæ dedit magnum ensem heros, cum vaginaque proferens et scite-secto balteo.

Ceterum Pelides posuit orbem (*discum*) a-fornace-rudem, quem prius quidem mittebat magnum robur Eetionis ; sed illum quidem interfecerat pedibus-velox divinus Achilles, hunc autem advexerat in navibus cum aliis possessionibus. Setit autem se-erigens, et verba inter Argivos fecit :

Surgite, qui et hujus certaminis periculum-facietis ! Si ei etiam perquam in-longinquum patentes *sunt* pingues agri,] habebit ipsum etiam quinque volventes in-annos ad-usum : non enim illi indigens quidem ferro pastor vel arator, ibit in urbem *emturus*, sed *ipse* et præbebit.] Sic dixit : surrexit autem inde bellicosus Polypætes, surrexit et Leontei validum robur deo-paris, surrexit et Ajax Telamonius, et divinus Epeus.

Ordine autem steterunt : orbem vero prehendit divinus Epeus, misitque rotatum : riserunt autem omnes Achivi.

Secundus vero *eum* emisit Leonteus, soboles Martis ; tertio vero projecit magnus Telamonius Ajax.

[*manu e robusta, et jecit-ultra signa omnium.*] Sed quum jam orbem prehendit firmus-bellator Polypætes, quantum quis projicit pedum bubulcus vel ; id autem rotatum volat per boves armentales :

tantum super-totum circi-spatium jecit ; illi vero exclamarunt.] Surgentes autem socii Polypætes fortis naves ad cavas retulerunt regis præmium.

At ille sagittariis posuit nigrum ferrum, ac deposuit decem quidem bipennes, decemque securiculas : malumque erexit navis prora-cærulea, procul in arenis ; indeque pavidam columbam



λεπτῇ μηρίνῳ δῆσεν ποδός, ἥς ἄρ' ἀνώγει  
 865 τοξεύειν. Ὅς μὲν κε βάλη τρήρωνα πέλειαν,  
 πάντας ἀειράμενος πελέκεας, οἰκόνδε φερέσθω·  
 δς δέ κε μηρίνθιο τύχη, ὀρνίθος ἀμαρτῶν—  
 ἥσσαν γὰρ δὴ κεῖνος — ὁ δ' οἷσεται ἡμιπέλεκκα.  
 Ὡς ἔφατ'· ὦρτο δ' ἔπειτα βίη Τευκροῖο ἀνακτος,  
 880 ἂν δ' ἄρα Μηριόνης, θεράπων ἐὺς Ἰδομενῆος.  
 Κλήρους δ' ἐν κυνέη χαλκήρεϊ πάλλον ἐλόντες·  
 Τεῦκρος δὲ πρῶτος κλήρῳ λάχεν. Αὐτίκα δ' Ἴον  
 ἤκεν ἐπικρατέως, οὐδ' ἠπειλῆσεν ἀνακτι  
 ἀρῶν πρωτογόνων ῥέειν κλειτὴν ἑκατόμβην.  
 885 Ὅρνιθος μὲν ἀμαρτε· μέγρε γάρ οἱ τόγ' Ἀπόλλων·  
 αὐτὰρ ὁ μήρινθον βάλε παρ πόδα, τῇ δέδωτ' ὄρνις·  
 ἀντικρὺ δ' ἀπὸ μήρινθον τάμε πικρὸς διστός.  
 Ἥ μὲν ἔπειτ' ἤϊξε πρὸς οὐρανόν, ἥ δὲ παρείθη  
 μήρινθος ποτὶ γαίαν· ἀτὰρ κελάδῃσαν Ἀχαιοί.  
 870 Σπερχόμενος δ' ἄρα Μηριόνης ἐξείρυσε χεῖρὸς  
 τοξόν· ἀτὰρ δὴ διστόν ἔχεν πάλαι, ὡς ἴθουνεν.  
 Αὐτίκα δ' ἠπειλῆσεν ἐκηδόλῳ Ἀπόλλωνι  
 ἀρῶν πρωτογόνων ῥέειν κλειτὴν ἑκατόμβην.  
 Ὅγχι δ' ὑπὸ νεφέων εἶδε τρήρωνα πέλειαν·  
 875 τῇ δ' ὄγε δινεύουσιν ὑπὸ πτέρυγος βάλε μέσσην·  
 ἀντικρὺ δὲ διήλθε βέλος· τὸ μὲν ἂψ ἐπὶ γαίῃ  
 πρόσθεν Μηριόναο πάγῃ ποδός· αὐτὰρ ἡ ὄρνις  
 ἱσπῷ ἐφεξομένη νηὸς κυανοπρώροιο,  
 αὐχέν' ἀπεκρέμασεν, σὺν δὲ πτερὰ πυκνὰ λίσσθεν.  
 880 Ὡκύς δ' ἐκ μελέων θυμὸς πτάτο, τῇλε δ' ἀπ' αὐτοῦ  
 κάππεσε· λαοὶ δ' αὖθιγ' ἐντό τε θάμβησάν τε.  
 Ἄν δ' ἄρα Μηριόνης πελέκεας δέκα πάντας ἀειρεν,  
 Τεῦκρος δ' ἡμιπέλεκκα φέρεν κοίλας ἐπὶ νῆας.  
 Αὐτὰρ Πηλεΐδης κατὰ μὲν δολιχόσκιον ἔγχος,  
 885 καὶ δὲ λέβητ' ἄπυρον, βοὸς ἄζιον, ἀνθεμόεντα  
 θῆκ' ἐς ἀγῶνα φέρων· καὶ δ' ἥμονες ἄνδρες ἀνέστησαν·  
 ἂν μὲν ἄρ' Ἀτρεΐδης εὐρυκρεΐων Ἀγαμέμνων,  
 ἂν δ' ἄρα Μηριόνης, θεράπων ἐὺς Ἰδομενῆος.  
 Τοῖσι δὲ καὶ μετέειπε ποδάρκης διος Ἀχιλλεύς·  
 890 Ἀτρεΐδῃ· Ἴδμεν γὰρ, ὅσον προβέβηκας ἀπάντων,  
 ἧδ' ὅσσον δυνάμει τε καὶ ἡμασιν ἐπλευ ἄριστος·  
 ἀλλὰ σὺ μὲν τόδ' ἄεθλον ἔχων κοίλας ἐπὶ νῆας  
 ἔρχεαι, ἀτὰρ δόρυ Μηριόνη ἥρωϊ πόρωμεν,  
 εἰ σύγε σὺ θυμῷ ἐθέλοισ' κέλομαι γὰρ ἔγωγε.  
 895 Ὡς ἔφατ'· οὐδ' ἀπίθῃσεν ἀναξ ἀνδρῶν Ἀγαμέμνων.  
 Δῶκε δὲ Μηριόνη δόρυ χάλκεον· αὐτὰρ δγ' ἥρωος  
 Τελθυβίῳ κήρυκι οἶδον περικαλλὲς ἄεθλον.

tenui funiculo ligavit pede, inquam jussit eos  
 sagitari : qui quidem percusserit pavidam columbam,  
 omnes auferens bipennes, domum ferat :  
 qui vero funiculum attigerit, ab-ave aberrans  
 (inferior etenim is), hic ferat securiculas.

Sic dixit : surrexit autem inde vis Teucris regis ;  
 surrexit et Meriones, famulus strenuus Idomenei.  
 Sortes autem in galea aerea concussere sumtas.  
 Teucer vero primus sorte sortitus est. Statim autem sagittam  
 misit vi-valida, nec-tamen se vovit deo Apollini  
 agnorum primigenium sacrificaturum inclitam hecatomben.  
 Ab-ave quidem aberravit ; invidit enim ei hoc Apollo ;  
 sed is funiculum percussit ad pedem, quo ligata erat avis :  
 prorsus autem funiculum abscidit amara sagitta.  
 Illa quidem deinde evolans-fugit ad caelum, at demissus-est  
 funiculus terram versus ; et plansum-dederunt Achivi.  
 Festinans autem Meriones extraxit manu Teucris  
 arcum ; at jam sagittam tenebat dudum, quasi dirigeret.  
 Statim autem se vovit longe-jaculanti Apollini  
 agnorum primigenium sacrificaturum inclitam hecatomben.  
 Alte vero sub nubibus speculatus-est pavidam columbam :  
 hanc is in-gyrum-se-flectentem sub ala ferit mediam :  
 penitus autem transit telum : id quidem rursus in terram  
 ante Merionæ fluxum-est pedem : at avis  
 malo insidens navis prora-cærulea,  
 collum demisit, simul et alæ densæ solvebantur.  
 Velox autem e membris anima avolavit, longeque ab illo  
 (malo) decidit : populi vero admirabundi-spectabant stupe-  
 bantque.] Inde Meriones bipennes decem omnes sustulit,  
 Teucer vero securiculas portavit cavas ad naves.

At Pelides deposuit quidem longæ-umbrae hastam,  
 et lebetem igne-non-admotum, bovis pretio, floribus-varium  
 deposuit in circum ferens ; atque jaculatores viri surrexerunt :  
 surrexit quidem Atrides late-dominans Agamemno,  
 surrexit et Meriones, famulus strenuus Idomenei.  
 Inter-eos autem dixit pedibus-velox divinus Achilles :

Atride : scimus enim, quantum antecellat omnibus,  
 et quantum viribusque et jaculationibus sis præstantissimus :  
 quare tu quidem hoc præmium habens cavas ad naves  
 vade, at hastam Merionæ heroi demus,  
 si tu quidem tuo animo velis : hortor enim equidem.

Sic dixit : nec non-obsecutus-est rex virorum Agamemno.  
 Dedit autem Merionæ hastam æream : sed ille heros  
 Talthybio præconi dabat perpulcrum præmium.

## ΙΛΙΑΔΟΣ Ω.

## Ἔκτορος λύτρα.

Λύτο δ' ἄγων, λαοὶ δὲ θοὰς ἐπὶ νῆας ἕκαστοι  
 ἐσκιδνάντ' ἰέναι· τοὶ μὲν δόρποιο μέδοντο  
 ὕπνου τε γλυκεροῦ ταρπήμεναι. Αὐτὰρ Ἀχιλλεὺς  
 κλαίει, φίλου ἐτάρου μνηστήρας, οὐδὲ μιν ὕπνος  
 5 ἔχει πανδαμάτωρ· ἀλλ' ἐστρέφετ' ἔνθα καὶ ἔνθα,  
 Πατρόκλου ποθέων ἀδροτήτ' αὖτε καὶ μένος ἥν·  
 ἦδ' ὅποσα τολῦπευσε σὺν αὐτῷ, καὶ πάθεν ἀλγεα,  
 ἀνδρῶν τε πτολέμους, ἀλεγεινά τε κύματα πείρων·  
 τῶν μνηστήρας θαλερὸν κατὰ δάκρυον εἶβεν,  
 10 ἄλλοτ' ἐπὶ πλευρὰς κατακείμενος, ἄλλοτε δ' αὖτε  
 ὕπτιος, ἄλλοτε δὲ πρηνής· τότε δ' ὀρθὸς ἀναστὰς  
 δινεύεσκ' ἀλύων παρὰ θῖν' ἀλός. Οὐδέ μιν Ἥως  
 φαινομένη λήθεσεν ὑπεῖρ ἄλλα τ' ἡϊόνας τε.  
 Ἄλλ' ὅγ' ἐπεὶ ζεύξειεν ὑφ' ἄρμασιν ὠκέας ἵππους,  
 15 Ἔκτορα δ' ἔλκεσθαι δησάσκετο δίφρου ἐπισθεν·  
 τοῖς δ' ἐρύσας περὶ σῆμα Μενoitιάδαο θανόντος,  
 αὐτὶς ἐνὶ κλισίῃ παυέσκετο· τόνδε δ' ἔασκεν  
 ἐν κόνι ἑκτανύσας προπρηνέα. Τοιοῦτο δ' Ἀπόλλων  
 πᾶσαν ἀεικλίην ἀπεχε χροῖ, φῶτ' ἐλεαίρων,  
 20 καὶ τεθηγότα περὶ περὶ δ' αἰγίδι πάντα κάλυπτεν  
 χρυσεῖν, ἵνα μή μιν ἀποδρῦφοι ἔλκυστάζων.  
 Ὡς οὐ μὲν Ἔκτορα δῖον ἀείκειν μενεαίνων.  
 Τὸν δ' ἐλεάρεσκον μάκαρες θεοὶ εἰσροῦντες,  
 κλέψαι δ' ὀτρύνεσκον ἔυσκοπον Ἀργεϊφόντην.  
 25 Ἐνθ' ἄλλοις μὲν πᾶσιν ἐγνῶσαν, οὐδέ ποθ' Ἥρη,  
 οὐδὲ Ποσειδάων, οὐδὲ γλαυκῶπιδι κόρῃ·  
 ἀλλ' ἔχον, ὥς σφιν πρῶτον ἀπήχθετο Ἴλιος ἱρή,  
 καὶ Πρίαμος καὶ λαὸς, Ἀλεξάνδρου ἕνεκ' ἄτης·  
 ὃς νεῖκεσσε θεὰς, ὅτε οἱ μέσσαυλον ἴκοντο,  
 30 τὴν δ' ἦνυσ', ἥ οἱ πόρε μαχλοσύνην ἀλεγεινὴν.  
 Ἄλλ' ὅτε δὴ ῥ' ἐκ τοῖο δουδεκάτη γένετ' ἡώς,  
 καὶ τότε ἄρ' ἀθανάτοισι μετηύδα Φοῖβος Ἀπόλλων·  
 Ὑμέτεροι ἐστέ, θεοὶ, δηλήμονες· οὐ νύ ποθ' ὑμῖν  
 Ἐκτωρ μηρὶ ἔκχε βοῶν αἰγῶν τε τελείων;  
 35 τὸν νῦν οὐκ ἔτλητε, νέκυν παρ' ἑόντα, σαῶσαι,  
 ἥ τ' ἀλόχῳ ἰδέειν καὶ μητέρι καὶ τέκεϊ ᾗ,  
 καὶ πατέρι Πριάμῳ λαοῖσι τε· τοὶ κέ μιν ὦκα  
 ἐν πυρὶ κήαιεν, καὶ ἐπὶ κτέρεα κτερίσαιεν.  
 Ἄλλ' ὁλοῶν Ἀχιλῆϊ, θεοὶ, βούλεσθ' ἐπαρήγειν,  
 40 ᾗ οὐτ' ἄρ' φρένες εἰσὶν ἐναΐσιμοι οὔτε νόημα  
 γναμπτόν ἐνὶ στήθεσσι· λέων δ' ὡς ἄγρια οἶδεν,  
 ὅς τ' ἐπεὶ ἄρ' μεγάλη τε βίη καὶ ἀγῆνορι θυμῷ  
 εἴξας, εἴσ' ἐπὶ μῆλα βροτῶν, ἵνα δαῖτα λάβῃσιν·  
 ὡς Ἀχιλεὺς ἔλεον μὲν ἀπώλεσεν, οὐδέ οἱ αἰδῶς  
 45 γίγνεται, ἥ τ' ἀνδρας μέγα σίνεται ἦδ' ὀνίνησιν.  
 Μέλλει μὲν πού τις καὶ φίλτερον ἄλλον ὀλέσσαι,  
 ἢ κασίγνητον ὁμογάστριον, ἢ καὶ υἷον·  
 ἀλλ' ἥτοι κλαύσας καὶ ὀδυράμενος μεθέηκεν.  
 Τλητὸν γὰρ Μοῖραι θυμὸν θέσαν ἀνθρώποισιν.

## ILIADIS XXIV.

## Hectoris redemptio.

Solutus erat autem cœtus, virique citas ad naves singuli  
 dispergebantur ituri. Hi quidem cœna curabant  
 somnoque dulci se-satiare : at Achilles  
 flebat, cari sodalis memor ; neque illum somnus  
 occupabat omnium-domitor : sed versabatur huc et illuc,  
 Patrocli desiderans vigoremque et animos magnos :  
 ac quot peregerat cum ipso, et passus fuerat labores,  
 virorumque prœlia, periculososque fluctus emensus :  
 hæc recordans, uberes lacrimas defundebat,  
 interdum in latera jacens, interdum autem  
 supinus, interdumque pronus ; tum vero rectus exsurgens  
 oberrabat mœstus præter litus maris. Neque ipsum Aurora  
 apparens latebat super marique litoribusque :  
 sed is, postquam junxerat sub curribus veloces equos,  
 Hectorem trahendum ligabat post currum ;  
 ter autem quum raptasset circa sepulcrum Menœtiadæ mor-  
 tui,] rursus in tentorio quiescebat, illumque relinquebat  
 in pulvere extensum pronum. Ejus vero Apollo  
 omnem injuriam arcebat a corpore, virum miserans,  
 etiam mortuum ; et ægide totum contegebat  
 aurea, ut ne ipsum Achilles laceraret raptans.

Sic ille quidem Hectorem divinum indigne tractabat iratus :  
 eum autem miserabantur beati dii insipientes,  
 furtoque-surripere hortabantur speculatorem Argicidam.  
 Quod tum ceteris quidem omnibus placuit, nec-tamen ut-  
 quam Junoni,] nec Neptuno, nec caesiis-oculis virgini :  
 sed perstabant, sicut ipsis primum invisâ-erat Ilios sacra,  
 et Priamus et populus, Alexandri ob injuriam ;  
 qui contumelia-affecit has deas, quando ejus ad-tugurium  
 venerant,] eam vero prætulit quæ ei præbuit libidinem dama-  
 sam.] Sed ubi jam exinde duodecima orta-erat aurora,  
 tum quidem inter-immortales dixit Phœbus Apollo :

Crudeles estis, dii, noxii ! nonne quondam vobis  
 Hector femora adolevit boum caprarumque lectarum ?  
 Eum nunc non sustinuistis, vel mortuum, eripere,  
 suæque uxori præbere videndum, et matri, et filio suo,  
 et patri Priamo, populisque ; qui eum celeriter  
 in igne comburerent, et justa ei persolverent.  
 Sed pernicioso Achilli, dii, vultis favere,  
 cui nec mens est æqua, neque animus  
 flexibilis in pectoribus : sed tanquam leo, ferocia animo-  
 qui quum magnisque viribus et superbo animo  
 obsecutus, vadit ad pecudes hominum, ut dapes capiat :  
 sic Achilles misericordiam quidem perdidit, neque ei par-  
 est, qui viros valde lædit omissus, ac juvat servatus.  
 Certe aliquis etiam cariorem alium perdidit,  
 vel fratrem uterinum, vel etiam filium ;  
 verum tandem sletum atque luctum remisit.  
 Patientem enim Fata animum indiderunt hominibus.

50 Αὐτὰρ ὅγ' Ἑκτορα δῖον, ἐπεὶ φίλον ἦτορ ἀπηύρα,  
 ἵππων ἐξάπτων, περὶ σῆμ' ἐτάροιο φίλοιο  
 ἔλκει· οὐ μὲν οἱ τόγῃ καλλίον οὐδέ τ' ἀμείνων.  
 Μῆ ἀγαθῷ περ ἐόντι νειμεσσηθῶμέν οἱ ἡμέϊς·  
 κωφὴν γὰρ δὴ γαῖαν ἀεικίζει μενεαῖων.  
 55 Τὸν δὲ χολωσαμένη προσέφη λευκώλενος Ἥρη·  
 εἴη κεν καὶ τοῦτο τεὸν ἔπος, Ἀργυρότοξες,  
 εἰ δὴ ὁμῆν Ἀχιλλῆϊ καὶ Ἑκτορι θήσετε τιμῆν.  
 Ἑκτωρ μὲν θνητός τε γυναῖκά τε θήσατο μαζόν·  
 αὐτὰρ Ἀχιλλεύς ἐστι θεᾶς γόνος, ἣν ἐγὼ αὐτῇ  
 60 θρέψα τε καὶ ἀτίτηλα, καὶ ἀνδρὶ πόρον παράχοιτιν,  
 Πηλεΐ, δς κέρρι κῆρι φίλος γένετ' ἀθανάτοισιν·  
 πάντες δ' ἀντιάσθε, θεοὶ, γάμου· ἐν δὲ σὺ τοῖσιν  
 δαίνυ', ἔχων φόρμιγγα, κακῶν ἔταρ', αἰὲν ἄπιστε.  
 Τὴν δ' ἀπαμειβόμενος προσέφη νεφεληγερέτα  
 65 Ἥρη, μὴ δὴ πάμπαν ἀποσχύδμαίνε θεοῖσιν. [Ζεῦς·  
 Οὐ μὲν γὰρ τιμὴ γε μὴ' ἔσσεται· ἀλλὰ καὶ Ἑκτωρ  
 φιλτατος ἔσκε θεοῖσι βροτῶν, οἱ ἐν Ἰλίῳ εἰσὶν·  
 ὥς γὰρ ἔμοιγ'· ἐπεὶ οὔτι φίλων ἡμάρτανε δώρων.  
 Οὐ γὰρ μοι ποτε βωμὸς ἐδέετο δαιτὸς ἔϊσης,  
 70 λοιβῆς τε κνίσσης τε· τὸ γὰρ λάχομεν γέρας ἡμέϊς.  
 Ἄλλ' ἦτοι κλέψαι μὲν ἔασομεν — οὐδέ τι ἐστὶν  
 λάθρη Ἀχιλλῆος — θρασύν Ἑκτορα· ἥ γὰρ οἱ αἰεὶ  
 μήτηρ παρμεδβλωκεν δμῶς νύκτας τε καὶ ἡμᾶρ.  
 Ἄλλ' εἴ τις καλέσειε θεῶν Θέτιν ἄσπον ἐμείο,  
 75 ὅρα τί οἱ εἴπω πυκινὸν ἔπος, ὥς κεν Ἀχιλλεύς  
 δώρων ἐκ Πριάμοιο λάχῃ ἀπὸ ὅ' Ἑκτορα λύσῃ.  
 Ὡς ἔφατ'· ὥρτο δὲ Ἴρις ἀελλόπος ἀγγελεύουσα.  
 Μῆσσηγὺς δὲ Σάμου τε καὶ Ἰμβροῦ παιπαλοέσσης  
 ἐνθόρε μελιανὶ πόντῳ· ἐπεστονάχησε δὲ λίμνῃ.  
 80 Ἡ δὲ μολυβδοαῖνῃ ἱκέλῃ ἐς βυσσὸν ὄρουσεν,  
 ἥτε κατ' ἀγραυλοῖο βόος κέρας ἐμβεθαυῖα  
 ἔρχεται ὠμηστοῖσιν ἐπ' ἱχθύσι Κῆρα φέρουσα.  
 Εὔρε δ' ἐνὶ σπηΐ γλαφυρῷ Θέτιν, ἀμφὶ δέ τ' ἄλλαι  
 85 εἰαθ' ὁμηγερέες θῆλαι θαλά· ἡ δ' ἐνὶ μέσσης  
 κλαῖε μόρον οὐ παιδὸς ἀμύμονος, δς οἱ ἐμελλεν  
 φθίσεσθ' ἐν Τροίῃ ἐριβώλακι, τηλόθι πάτρης.  
 Ἀγχοῦ δ' ἵσταμένη προσέφη πόδας ὠκεία Ἴρις·  
 Ὅρσο, Θέτι, καλέει Ζεὺς ἀφθιτα μῆδεα εἰδώς.  
 Τὴν δ' ἡμείβετ' ἔπειτα θεὰ Θέτις ἀργυρόπεζα·  
 90 Τίπττε με κείνος ἀνωγε μέγας θεός; αἰδέομαι δὲ  
 μίσγεσθ' ἀθανάτοισιν, ἔγω δ' ἄχρ' ἀκριτα θυμῷ.  
 Εἴμι μὲν· οὐδ' ἄλιον ἔπος ἔσσεται, ὅττι κεν εἴπῃ.  
 Ὡς ἄρα φωνήσασα κάλυμ'· ἔλε δῖα θεῶν  
 κυάνεον, τοῦ δ' οὔτι μελάντερον ἔπλετο ἔσθος.  
 95 Βῆ δ' ἰέναι, πρόσθεν δὲ ποδῆγεμος ὠκεία Ἴρις  
 ἤγεϊτ'· ἀμφὶ δ' ἄρα σφι λιάετο κύμα θαλάσσης.  
 Ἀκτὴν δ' εἰσαναβάσσει ἐς οὐρανὸν αἰχμήτην.  
 Εὔρον δ' εὐρύσπα Κρονίδην, περὶ δ' ἄλλοι ἅπαντες  
 εἰαθ' ὁμηγερέες μάχαρες θεοὶ αἰὲν ἰόντες.  
 100 Ἡ δ' ἄρα παρ Διὶ πατρὶ καθέζετο, εἶξε δ' Ἀθήνη.  
 Ἥρῃ δὲ χρύσειον καλὸν δέπας ἐν χειρὶ ὀθήκεν,  
 καὶ ῥ' εὐφρην' ἐπέεσσι· Θέτις δ' ὥρεξε πιούσα.  
 Τοῖσι δὲ μύθων ἥρχε πατὴρ ἀνδρῶν τε θεῶν τε·

Sed hic Hectorem divinum, postquam *eum* cara vita priva-  
 vit,] a-curru religans, circa sepulcrum sodalis dilecti  
 trahit : haud tamen ei hoc honestius, neque utilius.

Vereor ne, bonus licet sit, succenseamus ei nos :  
 expertem-sensus enim jam terram contumelia-afficit furens.

Hunc autem irata allocuta-est candidis-ulnis Juno :  
 sit sane et hoc tuum verbum, Argenteo-arcu-insignis,  
 si quidem parem Achilli et Hectori constituētis honorem.  
 Hector quidem mortalisque, mulierisque suxit mamam :  
 at Achilles est deæ proles, quam ego ipsa  
 nutritive et educavi, et viro dedi uxorem,  
 Peleo, qui præ aliis animo carus fuit immortalibus :  
 omnes autem interfuisti, dii, nuptiis ; interque hos tu  
 epularbaris, tenens citharam, malorum sodalis, semper perfide.

Illam vero respondens allocutus-est nubes-cogens Jupiter :  
 Juno, ne jam omnino irascaris diis.

Haud enim honor quidem *utrique* unus erit : sed et Hector  
 carissimus erat diis hominum, qui in Illo sunt :  
 sic enim mihi quidem : quia nunquam jucunda omittebat mu-  
 nera.] Non enim mihi unquam ara carebat convivio æquo,  
 libamineque, nidoreque : hunc enim sortiti-sumus honorem  
 nos.] Sed tamen furto quidem surripere omitamus (nec ullo-  
 modo licet) clam Achille audacem Hectora : certe enim ei  
 (Achilli) assidue] mater adest simul noctesque et dies.

Sed si quis vocare-velit deorum Thetin prope me,  
 ut aliquod ei dicam prudens verbum, quo Achilles  
 dona a Priamo accipiat, et Hectorem redemptum-reddat.

Sic dixit ; surrexit vero Iris ventosa-pedibus nuntiatura.  
 Inter Samum autem et Imbrum asperam  
 insiliit nigro ponto ; ingemitque palus.

Ipsa vero, glandulæ-plumbeæ similis, in imum delapsa-est,  
 quæ in agrestis bovis cornu immissa  
 descendit cruda-vorantibus piscibus mortem ferens.

Invenit autem in specu cava Thetin, circumque *eam* et alias  
 sedebant frequentes marinæ deæ : ipsa vero in mediis  
 flebat fatum sui filii eximii, qui ei erat  
 periturus in Troja glebosa, longe a-patria.

Prope autem stans allocuta-est pedibus velox Iris :

Surge, Theti, vocat te Jupiter æterna consilia sciens.

Huic autem respondit deinde dea Thetis pedibus-argenteis :

Curnam me ille jubet *venire* magnus deus? Vereor autem  
 misceri immortalibus ; habeo vero dolores innumeros animo.  
 Ibo tamen ; neque irritum verbum erit, quodcumque dixerit.

Sic igitur fata, velum accepit augustissima dearum  
 atrum, eoque nullum nigrius erat velamentum.

Profecta-est autem ire, et pedibus-ventosa velox Iris  
 præibat ; circumque ipsas deducebatur unda maris.

Litus vero ut-conscenderant, in cælum festinarunt.

Invenērunt autem late-sonantem Saturnium, circaque *eum* ce-  
 teri omnes] sedebant frequentes beati dii sempiterni.

Ipsa autem Jovi patri assedit, cessitque Minerva.

Juno vero aureum pulcrum poculum in manu ei posuit ;  
 et consolabatur verbis : Thetis autem reddidit, ut-biberat.

His vero sermonem orsus-est pater hominumque deumque :

Ἥλυθες Οὐλύμπονδε, θεὰ Θέτι, κηδομένη περ,  
 105 πένθος ἄλαστον ἔχουσα μετὰ φρεσίν· οἶδα καὶ αὐτός·  
 ἀλλὰ καὶ ὡς ἐρέω τοῦ σ' εἵνεκα δεῦρο κάλεσσα.  
 Ἐννῆμαρ δὴ νεῖκος ἐν ἀθανάτοισιν ὄρωρεν  
 Ἐκτορος ἀμφὶ νέκυι καὶ Ἀχιλλῇ πτολιπόρῳ·  
 κλέψαι δ' ὀτρύνεσκον ἔυσκοπον Ἀργειφόντην·  
 110 αὐτὰρ ἐγὼ τόδε κῆδος Ἀχιλλῇ προτιάπτω,  
 αἰδῶ καὶ φιλότῃ τελην μετόπισθε φυλάσσω.  
 Αἶψα μάλ' ἐς στρατὸν ἔλθε, καὶ υἱέϊ σὺ ἐπίτειλον.  
 Σχύζεσθαι οἱ εἰπὲ θεοὺς, ἐμὲ δ' ἔξοχα πάντων  
 ἀθανάτων κεχολῶσθαι, ὅτι φρεσὶ μαινομένησιν  
 115 Ἐκτορ' ἔχει παρὰ νηυσὶ κορωνίσιν οὐδ' ἀπέλυσεν·  
 αἶ κέν πως ἐμέ τε δαίση ἀπὸ θ' Ἐκτορα λύση.  
 Αὐτὰρ ἐγὼ Πριάμῳ μεγαλήτορι Ἴριν ἐφῆσω  
 λύσασθαι φίλον υἱόν, ἰόντ' ἐπὶ νῆας Ἀχαιῶν,  
 δῶρα δ' Ἀχιλλῇ φερέμεν, τὰ κε θυμὸν ἰήνη.  
 120 Ὡς ἔφατ'· οὐδ' ἀπίθησε θεὰ Θέτις ἀργυρόπεζα·  
 βῆ δὲ κατ' Οὐλύμποιο καρήνων ἀΐξασα.  
 Ἴξεν δ' ἐς κλισίην οὐ υἱός· ἐνθ' ἄρα τόνγε  
 εὖρ' ἀδινὰ στενάχοντα· φίλοι δ' ἀμφ' αὐτὸν ἑταῖροι  
 ἑσσυμένως ἐπένοντο καὶ ἐντύνοντο ἄριστον·  
 125 τοῖσι δ' οἷς λάσιος μέγας ἐν κλισίῃ ἱέρευτο.  
 Ἥ δὲ μάλ' ἄγγ' αὐτοῖο καθέζετο πότνια μήτηρ,  
 χειρὶ τέ μιν κατέρεζεν ἔπος τ' ἔφατ' ἔκ τ' ὀνόμαζεν·  
 Τέκνον ἐμὸν, τέ μοι μέγρις ὀδυρόμενος καὶ ἀχεύων  
 σὴν ἔδεαι κραδίην, μεμνημένος οὔτε τι σίτου  
 130 οὔτ' εὐνῆς· ἀγαθὸν δὲ γυναῖκι περ ἐν φιλότῃτι  
 μισγεσθ'· οὐ γάρ μοι δῆρὸν βέη, ἀλλὰ τοι ἤδη  
 ἄγγι παρέστηκεν θάνατος καὶ Μοῖρα κραταιή.  
 Ἀλλ' ἐμθέην ζύνες ὦκα, Διὸς δέ τοι ἄγγελός εἰμι.  
 Σχύζεσθαι σοὶ φησὶ θεοὺς, ἐξ δ' ἔξοχα πάντων  
 135 ἀθανάτων κεχολῶσθαι, ὅτι φρεσὶ μαινομένησιν  
 Ἐκτορ' ἔχει παρὰ νηυσὶ κορωνίσιν οὐδ' ἀπέλυσας.  
 Ἀλλ' ἄγε δὴ λῦσον, νεκροῖο δὲ δέξαι ἄποινα. [λεύς·  
 Τὴν δ' ἀπαμειβόμενος προσέφη πόδας ὠκὺς Ἀχιλ-  
 140 τῆδ' εἰη· δὲ ἄποινα φέροι, καὶ νεκρὸν ἄγοιτο,  
 εἰ δὴ πρόφρονι θυμῷ Ὀλύμπιος αὐτὸς ἀνώγει.  
 Ὡς οἶγ' ἐν νῆων ἀγῦρει μήτηρ τε καὶ υἱὸς  
 πολλὰ πρὸς ἀλλήλους ἔπεια πτερύεντ' ἀγόρευον.  
 Ἴριν δ' ὠτρυνε Κρονίδης εἰς Ἴλιον ἱρήν·  
 Βάσκι' ἴθι, Ἴρι ταχεῖα, λιποῦσ' ἔδος Οὐλύμποιο,  
 145 ἄγγειλον Πριάμῳ μεγαλήτορι Ἴλιον εἶσω  
 λύσασθαι φίλον υἱόν, ἰόντ' ἐπὶ νῆας Ἀχαιῶν,  
 δῶρα δ' Ἀχιλλῇ φερέμεν, τὰ κε θυμὸν ἰήνη,  
 οἷον, μηδέ τις ἄλλος ἅμα Τρώων ἴτω ἀνὴρ.  
 Κῆρυξ τίς οἱ ἔποιτο γεραίτερος, ὅς κ' ἰθύνοι  
 150 ἡμίονους καὶ ἅμαξαν εὐτροχόν, ἠδὲ καὶ αὔτις  
 νεκρὸν ἄγοι προτὶ ἄστυ, τὸν ἔκτανε δῖος Ἀχιλλεύς.  
 Μηδέ τί οἱ θάνατος μελέτω φρεσὶ μηδέ τι τάρβος·  
 τοῖον γάρ οἱ πομπὴν ὀπάσσομεν Ἀργειφόντην,  
 ὅς ἄξει, εἴως κεν ἄγων Ἀχιλλῇ πελάσῃ.  
 155 Αὐτὰρ ἐπὶν ἀγάγησιν ἔσω κλισίην Ἀχιλλῆος,  
 οὔτ' αὐτὸς κτενέει ἀπὸ τ' ἄλλους πάντας ἐρύξει.  
 Ὡς τε γάρ ἐστ' ἄφρων οὔτ' ἄσκοπος οὔτ' ἀλιτῆμων·

Venisti ad-Olympum, dea Theti, moesta licet,  
 luctum grave habens in animo; movi et ipse:  
 sed et sic dicam, cujus te gratia huc vocavi.  
 Per-novem-dies jam contentio inter immortales exstitit  
 Hectoris de cadavere, et Achille urbium-vastatore:  
 furto autem surripere hortabantur speculatorem Argicidam;  
 at ego hanc gloriam Achilli praebeo,  
 reverentiam et amicitiam tuam in-posterum servans.  
 Ocyus ad exercitum abi, et filio tuo praecipe.  
 Irasci ei dic deos, meque supra omnes  
 immortales indignatum-esse, quod animo furenti  
 Hectorem detinet apud naves recurvas, nec redemptum-red-  
 didit:] si qua meque vereatur, et Hectorem redemptum-reddat.  
 Sed ego ad-Priamum magnanimum Irim mittam,  
 ut-redimat dilectum filium, profectus ad naves Achivorum,  
 donaque Achilli ferat, quæ animum ei placent.

Sic dixit:nec non-obsecuta-est dea Thetis pedibus argenteis;  
 descendit vero ab Olympi verticibus concita.  
 Pervenit autem ad tentorium sui filii; ibique illum  
 invenit crebros fundentem-gemitas; dilecti autem circa ipsum  
 socii] propere curabant, et apparabant prandium:  
 illis vero ovis villosa magna in tentorio maciata-erat.  
 Hæc autem admodum prope ipsum consedit, veneranda ma-  
 ter,] manque eum demulsit, verbumque dixit ei locuta-est:

Fili mi, quousque lugens et morens  
 tuum edes cor, memor nec omnino cibi  
 Nec cubilis? bonum vero mulieri in amore  
 misceri: non enim mihi diu vives, sed tibi jam  
 prope adest mors et fatum violentum.  
 Sed mihi ausculta ocyus, Jovis vero tibi nuntia sum.  
 Irasci tibi ait deos, seque supra omnes  
 immortales indignatum-esse, quod animo furenti  
 Hectorem detines apud naves, nec redimi-passus-es.  
 Sed agendum redemptum-redde, mortuique accipe pretium.

Hanc autem respondens allocutus-est pedibus velox Achil-  
 les:] ita sit: qui pretium ferat, etiam cadaver asportet,  
 si quidem volenti animo Olympius ipse jubet.

Sic hi quidem in navium coetu, materque et filius,  
 multa ad se-invicem verba alapa dicebant.

Irin autem impulit Saturnius ad Ilium sacrum:

Vade, Iri velox, relicta sede Olympi,  
 nuntia Priamo magnanimo, ad Ilium,  
 ut-redimat carum filium, profectus ad naves Achivorum,  
 donaque Achilli ferat, quæ animum ei placent,  
 solus, neque quisquam alius una Trojanorum eat vir.  
 Præco aliquis eum comitetur senior, qui regat  
 mulas et rhedam volabilem, atque retro  
 mortuum asportet ad urbem, quem interfecit divinus Achil-  
 les.] Neque omnino ei mors obversetur animo, neu tertu:  
 talem enim ei ducem-viæ dabimus Argicidam,  
 qui eum ducet, usquedum ducendo prope-Achillem constitu-  
 rit.] At postquam duxerit intra tentorium Achillis,  
 neque ipse Ach. eum interficiet, et alios omnes prohibebit.  
 Neque enim est imprudens, nec temerarius, neque notius:

ἀλλὰ μάλ' ἐνδυκέως ἱκέτω πεφιδήσεται ἀνδρός.

Ως ἔφατ'· ὦρτο δὲ Ἴρις ἀελλόπος ἀγγελέουσα.

160 Ἦξεν δ' ἐς Πριάμοιο· κίχεν δ' ἐνοπήν τε γόνυ τε.

Παῖδες μὲν πατέρ' ἀμφὶ καθήμενοι ἐνδοθεν αὐλῆς

δάκρυσιν ἑμιάτ' ἔφυρον· ὃ δ' ἐν μέσσοισι γεραίος

ἐντυπὰς ἐν χλαίνῃ κεκαλυμμένος· ἀμφὶ δὲ πολλῇ

κόπρῳ ἔην κεφαλῇ τε καὶ αὐχένι τοῖο γέροντος,

165 τὴν βα κυλινδόμενος καταμήσατο χερσὶν ἔησιν.

Θυγατέρες δ' ἀνὰ δώματ' ἰδὲ νοοὶ ὠδύροντο,

τῶν μνηνησκόμεναι, οἳ δὴ πολέας τε καὶ ἐσθλοὶ

χερσὶν ὑπ' Ἀργείων κέατο ψυχὰς ὀλέσαντες.

Στῆ δὲ παρὰ Πριάμου Διὸς ἀγγελος, ἡδὲ προσήυδα,

170 τυτθὸν φθεγξαμένη· τὸν δὲ τρόμος ἔλλαβε γυῖα·

Θάρσει, Δαρδανίδῃ Πριάμω, φρεσὶ, μηδὲ τι τάρ-

οῦ μὲν γάρ τοι ἐγὼ κακὸν ὁσομένη τὸδ' ἰκάνω, [βεν-

ἀλλ' ἀγαθὰ φρονέουσα· Διὸς δέ τοι ἀγγελὸς εἰμι,

ὃς σευ, ἀνευθεν εἶον, μέγα κήδεαι ἡδ' ἐλεάρει.

175 Λύσασθαί σε κέλευσεν Ὀλύμπιος Ἑκτορα δῖον,

δῶρα δ' Ἀχιλλῆϊ φερέμεν, τὰ κε θυμὸν ἱήνῃ,

οἶον, μηδὲ τις ἄλλος ἅμα Τρώων ἔτω ἀνὴρ.

Κῆρυξ τίς τοι ἔποιτο γεραίτερος, ὃς κ' ἰθὺνοι

ἡμιόνους καὶ ἅμαξαν εὐτροχον, ἡδὲ καὶ αὖτις

180 νεκρὸν ἄγοι ποτὶ ἄστυ, τὸν ἔκτανε Διὸς Ἀχιλλεύς.

Μηδὲ τί τοι θάνατος μελέτω φρεσὶ μηδὲ τι τάρβος·

τοῖος γάρ τοι ποιμπὸς ἅμ' ἔσται Ἀργειφόντης,

ὃς σ' ἄξει, εἴως κεν ἄγων Ἀχιλλῆϊ πελάσῃ.

Αὐτὰρ ἔπειθ' ἀγάγησιν ἔσω κλισίῃν Ἀχιλλῆος,

185 οὗτ' αὐτὸς κτανέει ἀπὸ τ' ἄλλους πάντας ἐρύξει.

Οὕτε γάρ ἐστ' ἀφρων οὗτ' ἀσκοπος οὗτ' ἀλιτήμων·

ἀλλὰ μάλ' ἐνδυκέως ἱκέτω πεφιδήσεται ἀνδρός.

Ἦ μὲν ἄρ' οἳ εἰποῦσ' ἀπέβη πόδας ὀκνέα Ἴρις.

Αὐτὰρ δ' ὅγ' ὕλας ἅμαξαν εὐτροχον ἡμιονεῖν

190 ὀπλίσαι ἠνώγει, πείριθνα δὲ δῆσαι ἐπ' αὐτῆς.

Αὐτὸς δ' ἐς θάλαμον κατεβήσεται κηῶντα,

κέδρινον, ὑφόροφον, ὃς γλήνεα πολλὰ κεχάνδει

ἐς δ' Ὀλοχον Ἑκάβην ἐκαλέσσατο φωνήσεν τε·

Δαιμονίη, Διόθεν μοι Ὀλύμπιος ἀγγελος ἦλθεν

195 λύσασθαί φιλόν υἱόν, ἰόντ' ἐπὶ νῆας Ἀχαιῶν,

δῶρα δ' Ἀχιλλῆϊ φερέμεν, τὰ κε θυμὸν ἱήνῃ.

Ἄλλ' ἄγε μοι τόδε εἰπέ, τί τοι φρεσὶν εἰδεται εἶναι;

αἰνῶς γάρ μ' αὐτὸν γε μένος καὶ θυμὸς ἀνώγει

κεῖσ' ἵεναι ἐπὶ νῆας ἔσω στρατὸν εὐρὺν Ἀχαιῶν.

200 Ὡς φάτο· κώχυσεν δὲ γυνὴ καὶ ἀμείβετο μύθῳ·

ὦ μοι, πῇ δὴ τοι φρένες οἴχονθ', ἧς τὸ πάρος περ

ἔκλε' ἐπ' ἀνθρώπους ζείνους ἡδ' οἷσιν ἀνάσσεις;

πῶς ἐθέλεις ἐπὶ νῆας Ἀχαιῶν ἐλθέμεν οἶος,

ἀνδρὸς ἐς ὀφθαλμοὺς, ὃς τοι πολέας τε καὶ ἐσθλοὺς

205 υἱέας ἐξενάριξε· σιδήρειόν νύ τοι ἦτορ.

Εἰ γάρ σ' αἰρήσει καὶ ἐρόψεται ὀφθαλμοῖσιν

ὀμηστῆς καὶ ἀπιστος ἀνὴρ ὅδε, οὐ σ' ἐλθήσει,

οὐδέ τί σ' αἰδέσεται. Νῦν δὲ κλαίμενοι ἀνευθεν

ἤμενοι ἐν μεγάρῳ· τῷ δ' ὥς ποθ. Μοῖρα κραταίῃ

210 γεγενημένη ἐπένησε λίνῳ, ὅτε μιν τέκον αὐτῇ,

ἀργίποδας κύνας ἄσαι, εἷον ἀπάνευθε τοκῆων,

sed magna cum-cura supplicii parcat viro.

Sic dixit: surrexit vero Iris ventosa-pedibus nuntiatura.

Pervenit autem in Priami domum; et invenit clamoremque

fletumque.] Filii quidem patrem circumsedentes in aula

lacrimis vestimenta perfundebant: ipse vero in mediis senex

obvoluta veste tectus; circumque multus

simus affusus erat capitique et cervici senis,

quem quidem se-volutans affatim-injecerat manibus suls.

Filiæ vero per ædes, et nurus, lamentabantur,

illorum recordantes, qui jam multique et strenui

manibus sub Argivorum jacebant animabus privati.

Stetit autem juxta Priamum Jovis nuntia, et allocutæ est eum,

summissa voce; illi autem tremor occupabat artus:

Confide, Dardanide Priame, animo, neu omnino formida:

non enim tibo ego malum meditans huc venio,

sed benevolo animo; Jovis autem tibi nuntia sum,

qui tui, procul licet-sit, magnam curam-habet, et miseretur.

Redimere te jusset Olympius Hectorem divinum,

donaque Achilli ferre, quæ animum ipsi placent,

solum, neque quisquam alius una Trojanorum eat vir.

Præco aliquis te comitetur senior, qui regat

mulas et rhedam volubilem, atque retro

mortuum asportet ad urbem, quem interfecit divinus Achil-

les.] Neque omnino tibi mors obversetur animo, nec terror:

talis enim te dux-viæ comitabitur Argicida,

qui te ducet, usquedum ducendo prope-Achillem constituo-

rit.] At postquam duxerit intra tentorium Achillis,

neque ipse hic te interficiet, et alios omnes prohibebit.

Neque enim est imprudens, nec temerarius, nec noxius,

sed magna cum-cura supplicii parcat viro.

Illa quidem sic locuta abiit, pedibus velox Iris.

Sed is filios rhedam volubilem mulinam

apparare jussit, arcamque ligare super ipsa.

Ipse autem in penum descendit odoratum,

cedrinum, tecto-excelso, qui pretiosa multa continebat;

introque uxorem Hecubam vocavit, dixitque:

Infelix, a-Jove mihi Olympio nuntia venit,

ut-redimerem dilectum filium, profectus ad naves Achivo-

rum,] donaque Achilli ferrem, quæ animum ei placent.

Sed age mihi hoc dic, quid tibi in-præcordiis videtur esse?

valde enim me ipsum quidem mens et animus jubet

illuc ire, ad naves in exercitum latum Achivorum.

Sic dixit: ejulavit autem uxor, et respondit verbis:

hei mihi, quo jam tibi prudentia... it, qua antelac quidem

celeber-eras per homines externos et eos quibus imperas?

quo-pacto vis ad naves Achivorum ire solus,

vir ante oculos, qui tibi multosque et fortes

filios interfecit? ferreum certe tibi cor est.

Si enim te deprehendet et inspiciet oculis

crudelis et infidus vir iste, non tui miserabitur,

neque omnino te reverebitur. Nunc vero fleamus seorsum

sedentes in ædibus: huic autem sic olim fatum violentum

nascenti nevit lino, quando eum peperit ipsa,

celeres-pedibus canes ut-satiaret, suis seorsum a-parentibus,



- ἀνδρὶ πάρα κρατερῷ, τοῦ ἐγὼ μέσον ἦπαρ ἔχοιμι  
 ἐσθιέμεναι προσφῦσα· τότε ἄντιτα ἔργα γένοιτο  
 παίδος ἐμοῦ· ἐπεὶ οὐ ἐκακίζομενόν γε κατέκτα,  
 215 ἀλλὰ πρὸ Τρώων καὶ Τρωιάδων βαθυκόλπων  
 ἐσταότ', οὔτε φόβου μεμνημένον οὔτ' ἀλεωρῆς.  
 Τὴν δ' αὖτε προσέειπε γέρον Πρίαμος θεοειδής·  
 μή μ' ἐθέλοντ' ἵναί κε κατερύκανε, μηδέ μοι αὐτῇ  
 ὄρνις ἐνὶ μεγάροισι κακὸς πέλει· οὐδὲ με πείσεις.  
 220 Εἰ μὲν γάρ τίς μ' ἄλλος ἐπιχθονίων ἐκέλευεν,  
 ἢ οἱ μάντιες εἰσι, θυοσκόοι, ἢ ἱερεῖες,  
 ψευδὸς κεν φαίμεν, καλὸν ὀφείλομεθα μάλλον·  
 νῦν δ'—αὐτὸς γὰρ ἀκούσα θεοῦ καὶ ἐξέδρακον ἄντην—  
 εἶμι, καὶ οὐχ ἄλιον ἔπος ἔσεται. Εἰ δέ μοι αἴσα  
 225 τεθνάμεναι παρὰ νηυσὶν Ἀχαιῶν χαλκοχιτώνων,  
 βούλομαι· αὐτίκα γάρ με κατακτείνειεν Ἀχιλλεύς,  
 ἀγκὰς ἔλόντ' ἐμὸν υἱόν, ἐπὶν γόοι ἐξ ἔρον εἴην.  
 Ἥ, καὶ φωριαμῶν ἐπιθήματα κάλ' ἀνέωγεν.  
 Ἔνθεν δώδεκα μὲν περικαλλέας ἐξελε πέπλους,  
 230 δώδεκα δ' ἀπλοῖδας χλαίνας, τόσσους δὲ τάπητας,  
 τόσσα δὲ φάρεα καλά, τόσους δ' ἐπὶ τοῖσι χιτῶνας.  
 Χρυσοὺ δὲ στήσας ἔφερον δέκα πάντα τάλαντα·  
 ἐκ δὲ δύο αἰθώνας τρίποδας, πύρρα δὲ λήβητας,  
 ἐκ δὲ δέσπας περικαλλέας, οἳ οὐκ ἔχοντες πόρον ἄνδρες,  
 235 ἐξέστην ἑλθόντι, μέγα κτέρας· οὐδέ νυ τοῦπερ  
 φείσατ' ἐνὶ μεγάροισι δ' ἑρῶν· πέρι δ' ἤθελε θυμῷ  
 λύσασθαι φίλον υἱόν. Ὅ δὲ Τρῶας μὲν ἅπαντας  
 αἰθούσης ἀπέεργεν ἔπεσ' αἰσχροῖσιν ἐνίσσων·  
 Ἐρῆτε, λωδητῆρες, ἐλεγχείες· οὐ νυ καὶ ὑμῖν  
 240 οἶκος ἔνεστι γόος, ὅτι μ' ἤλθετε κηδήσοντας;  
 ἢ οὐνεσθ', ὅτι μοι Κρονίδης Ζεὺς ἄλγε' ἔδωκεν,  
 παῖδ' ὀλέσαι τὸν ἄριστον; ἀτὰρ γινώσσεσθε καὶ ὑμέμεν.  
 Ῥηῖτεροι γὰρ μάλλον Ἀχαιοῖσιν δὴ ἔσεσθε,  
 κείνου τεθνηῶτος, ἐναιρέμεν. Αὐτὰρ ἔγωγε,  
 245 πρὶν ἀλαπαζομένην τε πόλιν κεραϊζομένην τε  
 ὀφθαλμοῖσιν ἰδεῖν, βαίην δόμον Ἀΐδος εἴσω.  
 Ἥ, καὶ σκηπανίῳ διέπ' ἀνέρας· οἳ δ' ἴσαν ἔξω,  
 σπερχομένοιο γέροντος. Ὅ δ' υἱάσιν οἷσιν δμῶκλα,  
 νεικεῖων Ἐλενὸν τε Πάριον τ' Ἀγάθωνα τε δῖον,  
 250 Πάμμονά τ' Ἀντίφονόν τε, βοὴν ἀγαθὸν τε Πολίτην,  
 Δηϊφροβόν τε καὶ Ἴπποδόον καὶ Δῖον ἀγαυόν·  
 ἐννέα τοῖς ὁ γεραιὸς δμῶκλήσας ἐκέλευεν· [πάντες  
 Σπεύσατέ μοι, κακὰ τέχνα, κατηφόνες. Αἰθ' ἅμα  
 Ἐκτορος ὤφελετ' ἀντὶ τοῦ ἐπὶ νηυσὶ πεφάσθαι.  
 255 Ὡ μοι ἐγὼ πανάποτος, ἐπεὶ τέκον υἱὰς ἀρίστους  
 Τροίῃ ἐν εὐρείῃ, τῶν δ' οὔτινά φημι λελείθαι·  
 Μῆστορά τ' ἀντίθεον καὶ Τρωῖλον ἵππιόχαρμην,  
 Ἐκτορά θ', ὃς θεὸς ἔσκε μετ' ἀνδράσιν, οὐδὲ ἐώκει  
 ἀνδρὸς γε θνητοῦ παῖς ἐμμεναι, ἀλλὰ θεοῖο·  
 260 τοὺς μὲν ἀπώλεσ' Ἀρης· τὰ δ' ἐλέγχεα πάντα λείπει-  
 ψεύσταί τ' ὀρχήσεται, χοροῖσι τῇσιν ἀριστοῖ, [ταί,  
 ἀρῶν ἢ ἐρίων ἐπιδήμιοι ἀρπακτῆρες.  
 Οὐκ ἂν δὴ μοι ἄμαξαν ἐροπλίσαιτε τάχιστα,  
 ταῦτά τε πάντ' ἐπιθεῖτε, ἵνα κρήσσωμεν ὁδοῖο;  
 265 Ὡς ἔφαθ'· οἳ δ' ἄρα πατρὸς ὑποδδελσάντες δμῶκλῃν,

vlrum apud violentum, cuius ego medium jecur *utinam* le-  
 nerem] comedendum, inherens ei : tunc repensa *ejus* faci-  
 essent] in-filium meum : quippe non ipsum ignave se gerentem  
 occidit,] sed pro Trojanis et Troadibus profundo-sinu  
 stantem, nec fugæ memorem nec declinationis.

Eam vero rursus allocutus est senex Priamus deo-similis :  
 nō me volentem ire retine, neu mihi ipsa  
 avis in aedibus mala sis : nec mihi persuadebis.  
 Nam si alius quidem me aliquis terrestrium jussisset,  
 seu qui vates sunt, aruspices, vel sacerdotes,  
 mendacium certe crederemus, et aversaremur magis :  
 nunc vero (ipse enim audivi deam, et aspexi coram)  
 ibo, et non irritus sermo erit. Si vero mihi fatum est  
 mori apud naves Achivorum ære-loricatorum,  
 volo : statim enim me interfecerit Achilles,  
 ulnis complexum meum filium, postquam fletus desiderium  
 exemero.] Dixit, et arcarum opercula pulcra aperuit.  
 Inde duodecim quidem perpulcros exemit peplos,  
 duodecimque simplices lænas, totidemque tapetas,  
 totidemque pallia pulera, totidem ad hæc tunicas.  
 Auri autem appensa extulit decem omnia (*summa*) talenta :  
 extulit et duos splendidos tripodas, quatuorque lebetes,  
 extulit et poculum perpulcrum, quod ei Thraces dedere  
 viri,] in-legationem profecto, magnum donum : nec tamen eo  
 pepercit in aedibus senex ; summe enim cupiebat animo  
 redimere dilectum filium. Hic autem Trojanos quidem omnes  
 a-porticu arcebat, verbis contumeliosis increpans :

Abite, flagitiosi, probris-digni ! non etiam vobis  
 domi adest luctus, quod me venistis tristitia-affecturi ?  
 an parvi-penditis, quod mihi Saturnius Jupiter dolores de-  
 dit,] filium perdendo fortissimum ? Sed sentietis et ipsi !  
 Faciliores enim multo Achivis jam eritis,  
 illo mortuo, occisu. At ego-certe,  
 antequam, ut-diruaturque urbs, vasteturque,  
 oculis videro, descendero in domum Orco.

Dixit, et scipione dispergebat viros ; illi autem exibant,  
 urgente sene. Ipse vero filios suos increpabat  
 objurgans Helenumque, Parinque, Agathonemque divinum,  
 Pammonemque, Antiphonumque, pugnaque strenuum Poli-  
 ten,] Deiphobumque, et Hippothoum, et Diom fortē ;  
 novem his senex increpans mandabat :

Festinate mihi, mali filii, pudenda-agentes ! Utinam simul  
 omnes] pro Hectore fuissetis veloces ad naves interfecti !  
 Hei mihi infelicissimo, quod genui filios fortissimos  
 Troja in lata, quorum vero nullum dico reliquum-esse :  
 Mestoremque divinum, et Troilum ex-currū-pugnacem,  
 Hectoremque, qui deus erat inter viros, nec videbatur  
 viri utique mortalis filius esse, sed dei :  
 hos quidem perdidit Mars : hæc vero probra omnia supersunt,  
 mendacesque, saltatoresque, choreis præstantissimi,  
 agnorum atque hædorum publici raptiores.  
 Non tandem mihi rhedam appararit celerrime,  
 hæcque omnia imposueritis, ut perficiamus iter ?

Sic dixit : hi vero patris veriti increpationem,

ἐκ μὲν ἄμαξαν ἀειραν ἑυτροχον ἡμιονεῖην,  
καλὴν, πρωτοπαγέα· πεῖριθθα δὲ δῆσαν ἐπ' αὐτῆς·  
καὶ δ' ἀπὸ πασσαλόφει ζυγὸν ἤρεον ἡμιόνειον,  
πυξίνον, ἡμφαλόν, εὖ οἰήκεσσιν ἀρηρός·  
270 ἐκ δ' ἔφερον ζυγὸδεσμον ἄμα ζυγῷ ἐννεάπηχyu.  
καὶ τὸ μὲν εὖ κατέθηκαν εὐξέστῳ ἐπὶ ρυμῷ,  
πέζη ἐπὶ πρώτῃ, ἐπὶ δὲ κρίνον ἔστορι βάλλον·  
τρὶς δ' ἐκάτερθεν ἔδῃσαν ἐπ' ὀμφαλόν· αὐτὰρ ἔπειτα  
ἐξείης κατέδῃσαν, ὑπὸ γλῶγχινᾳ δ' ἔκαμψαν.  
275 Ἐκ θαλάμου δὲ φέροντες, εὐξέστης ἐπ' ἀπῆνης  
νῆeson Ἐκτορέης κεφαλῆς ἀπερείσι' ἀποινα·  
Ζεῦξαν δ' ἡμιόνους κρατερώνυχας, ἐντεσιεργούς,  
τούς βᾶ ποτε Πριάμῳ Μυσοὶ δόσαν, ἀγλαὰ δῶρα.  
Ἴππους δὲ Πριάμῳ ὑπαγον ζυγόν, οὓς δ' γεραίους  
280 αὐτὸς ἔχων ἀτίταλλεν εὐξέστῃ ἐπὶ φάτῃ·  
τὸ μὲν ζευγύσθηεν ἐν δώμασιν ὑψηλοῖσιν  
κῆρυξ καὶ Πρίαμος, πυκινὰ φρεσὶ μῆδε' ἔχοντες.  
Ἀγχίμολον δὲ σφ' ἦλθ' Ἐκάβῃ τετιηότι θυμῷ,  
οἶνον ἔχουσ' ἐν χειρὶ μελίφρονα δεξιτερῇφιν,  
285 χρυσέῳ ἐν δέπαϊ, ὅρα λείψαντε κιοίτην·  
στῆ δ' ἴππων προπαύροιθεν ἔπος τ' ἔφατ' ἔκ τ' ὀνόμαζεν·  
Τῇ, σπείσον Διὶ πατρὶ, καὶ εὐχέοι οἶκαδ' ἰκέσθαι  
ἅψ' ἐκ δυσμενέων ἀνδρῶν· ἐπεὶ ἄρ' σέγε θυμὸς  
δτρύνει ἐπὶ νῆας, ἐμείο μὲν οὐκ ἐθελούσης.  
290 Ἄλλ' εὐχευέσθ' ἔπειτα κελαινεφέϊ Κρονίωνι,  
Ἰδαίῳ, ὅστε Τροίην κατὰ πᾶσαν δρᾶται·  
αἶψα δ' οἰωνόν, ταχὺν ἄγγελον, ὅστε οἱ αὐτῷ  
φιλάτατος οἰωνῶν, καὶ εὖ κράτος ἐστὶ μέγιστον,  
δεξιόν· ὅρα μιν αὐτὸς ἐν ὀφθαλμοῖσι νοήσας,  
295 τῷ πῖσυνος ἐπὶ νῆας Ἰης Δαναῶν ταχυπόλων.  
Εἰ δέ τοι οὐ δώσει ἐὼν ἄγγελον εὐρύσπα Ζεὺς,  
οὐκ ἂν ἐγὼ γέ σ' ἔπειτα ἐποτρύνουσα κελοίμην  
νῆας ἐπ' Ἀργείων ἰέναι, μάλα περ μεμαῶτα.  
Τὴν δ' ἀπαμειβόμενος προσέφη Πρίαμος θεοειδής·  
300 ὦ γύναι, οὐ μὲν τοι τόδ' ἐπιεμένη ἀπιθήσω.  
Ἐσθλὸν γὰρ Διὶ χεῖρας ἀνασχέμεν, αἶ κ' ἔλῃσθῃ.  
Ἦ βᾶ, καὶ ἀμφίπολον ταμίην ὄτρυν' ὁ γεραίος,  
χερσὶν ὕδωρ ἐπιχεῦσαι ἀκήρατον· ἡ δὲ παρέστη,  
χέρνιβον ἀμφίπολος πρόχρον θ' ἄμα χερσὶν ἔχουσα.  
305 Νυφάμενος δὲ κύπελλον ἐδέξατο ἥς ἀλόχοιο·  
εὐχετ' ἔπειτα στάς μέσῳ ἔρκει, λείβε δὲ οἶνον,  
οὐρανὸν εἰσανιδῶν καὶ φωνήσας ἔπος ἦνδα·  
Ζεῦ πάτερ· Ἰδὼθεν μεδέων, κύδιστε, μέγιστε,  
δός μ' ἐς Ἀχιλλῆος φίλον ἔλθειν ἡδ' ἐλεεινόν·  
310 πέμψον δ' οἰωνόν, ταχὺν ἄγγελον, ὅστε σοι αὐτῷ  
φιλάτατος οἰωνῶν, καὶ εὖ κράτος ἐστὶ μέγιστον,  
δεξιόν· ὅρα μιν αὐτὸς ἐν ὀφθαλμοῖσι νοήσας,  
τῷ πῖσυνος ἐπὶ νῆας Ἰω Δαναῶν ταχυπόλων.  
Ὡς ἔφατ' εὐχόμενος τοῦ δ' ἔλκευ μητιέτα Ζεὺς.  
315 Αὐτίκα δ' αἰετὸν ἦκε, τελειότατον πετεηνῶν,  
μόρφνον, θηρητῆρ', ὃν καὶ περκνὸν καλέουσιν.  
Ὅσση δ' ὑφορόφοιο θύρῃ θαλάμοιο τέτυκται  
ἀνέρος ἀφνειοῦ, εὐκλήης, ἀραρυῖα·  
τόσσ' ἄρα τοῦ ἐκάτερθεν ἔσαν πτερὰ· εἰσατο δὲ σφιν

rhedam quidem extulerunt volubilem mulinam,  
pulcram, recens-compactam; arcamque ligarunt super ipsa,  
atque a paxillo jugum detraxerunt mulinum,  
buxeam, umbilico-ornatum, scite annulis aptatum;  
extulerunt et lorum-jugale una-cum jugo novem-cubitorem  
Et hoc quidem bene imposuerunt pulcre-polito temoni,  
in parte-extrema anteriore, et anulum clavo-temonis super  
posuere:] ter vero utrinque ligarunt ad umbilicum; ac deinde  
ex-ordine circumligarunt, et extremum-lorum subnectendum-  
inflexere] E thalamo autem ferentes bene-politam in rhedam  
accumularunt Hectorei capitis infinita pretia;  
junxeruntque mulos validis-ungulis, curules,  
quos olim Priamo Mysi dederant, splendida dona.  
Equos autem Priamo duxere-sub jugum, quos senex  
ipse curans alebat bene-politum ad praesepe:  
hos quidem *currui* jungebant in aedibus altis  
præco et Priamus, prudentia mentibus consilia tenentes.  
Prope autem ipsos accessit Hecuba mesto animo,  
vinum tenens in manu suave dextra,  
aureo in poculo, ut libatione-facta abirent:  
stetit vero ante equos, verbumque dixit et elocuta-est:  
Accipe, liba Jovi patri, et supplica domum ut-pervenias  
redux ex hostibus viris: siquidem te animus  
impellit ad naves, me quidem non volente.  
Sed supplica tu jam atras-nubes-cogenti Saturnio,  
Idæo, qui in-Trojam omnem despicit:  
pete autem alitem, velocem nuntium, qui quidem ei ipsi  
gratissimus alitum, et cujus robor est maximum,  
dextrum: ut eum ipse in oculis conspicatus,  
eo fretus ad naves eas Danaorum citis-insignium-equis.  
Si vero tibi non dabit suum nuntium late-sonans Jupiter,  
non ego te inde impellens hortarer  
naves ad Argivorum ire, admodum licet cupidum.  
Illam vero respondens allocutus-est Priamus deo-similis  
o uxor, haud sane tibi hoc præcipienti inobsequens-ero.  
Bonum enim Jovi manus elevare, si forte misereatur.  
Dixit, et ancillam dispensatricem jussit senex  
manibus aquam infundere puram: atque astitit  
pelvim ancilla gutturniumque simul manibus tenens.  
Ut vero se-laverat, poculum accepit a-sua uxore;  
precabatur deinde stans medio in-septo, libavitque vinum,  
cælum suspiciens: et edita-voce verbum dixit:  
Jupiter pater, ab-Ida imperans, augustissime, maxime,  
da me ad Achillis *tentorium* gratum venire ac miserandum:  
mitte autem alitem, velocem nuntium, qui tibi ipsi  
gratissimus alitum, et cujus robor est maximum,  
dextrum: ut eum ipse in oculis conspicatus;  
eo fretus ad naves eam Danaorum citis-equis-insignium.  
Sic dixit precans: eum vero exaudivit providus Jupiter.  
Statimque aquilam misit, certissimum-augurem volucrum,  
Morphnon, venatricem, quam et Percnon vocant.  
Quanta autem excelsi janua thalami est  
viri opulenti, firmiter-observata, bene-apta:  
tantæ hujus utrinque erant alæ: visa-est autem ipsia



320 δεξιὸς αἶψας ὑπὲρ ἄστεος. Οἱ δὲ ἰδόντες  
 γήθησαν, καὶ πᾶσιν ἐνὶ φρεσὶ θυμὸς ἰάνθη.  
 Σπερχόμενος δ' ὁ γεραίος εὐὸ ἐπεβήσεται δίφρου·  
 ἐκ δ' ἔλασε προθύροιο καὶ αἰθούσης ἐριδούπου.  
 Πρόσθε μὲν ἡμίονοι ἔλκον τετράκυκλον ἀπήνην,  
 325 τὰς Ἰδαίος ἔλαυνε δαίφρων· αὐτὰρ ὅπισθεν  
 ἵπποι, τοὺς δὲ γέρων ἐφέπων μάστιγι χέλευεν  
 καρπαλλίμως κατὰ ἄστυ· φίλοι δ' ἅμα πάντες ἔποντο,  
 πόλλ' ὀλοφύρομενοι, ὥς εἰ θάνατόνδε κιόντα.  
 Οἱ δ' ἐπεὶ οὖν πόλιος κατέβαν, πεδῖον δ' ἀφίκοντο,  
 330 οἱ μὲν ἄρ' ἄσφορροι προτὶ Ἴλιον ἀπονέοντο,  
 παῖδες καὶ γαμβροί. Τῷ δ' οὐ λάθον εὐρύσπα Ζῆν',  
 ἐς πεδῖον προφανέντε· ἰδὼν δ' ἔλεσσε γέροντα.  
 Αἴψα δ' ἄρ' Ἑρμείαν, υἱὸν Φίλων, ἀντίον ἠΰδα·  
 Ἑρμεία· σοὶ γάρ τε μάλιστα γὰ φιλατὸν ἔστιν  
 335 ἀνδρὶ ἔταιρῖσαι, καὶ τ' ἔκλυες, ὧ κ' ἐθέλῃσθα·  
 βάσῃ θι, καὶ Πρίαμον κοίλας ἐπὶ νῆας Ἀχαιῶν  
 ὡς ἀγαγ', ὡς μὴτ' ἄρ τις ἴδῃ μῆτ' ἄρ τε νοήσῃ  
 τῶν ἄλλων Δαναῶν, πρὶν Πηλεϊωνάδ' ἰκέσθαι.  
 Ὡς ἔφατ'· οὐδ' ἀπίθησε διάκτορος Ἀργεϊφόντης·  
 340 αὐτίκ' ἐπειθ' ὑπὸ ποσσὶν ἐδήσατο καλὰ πέδιλα,  
 ἀμβρόσια, χρύσεια, τὰ μιν φέρον ἡμὲν ἐφ' ὕγρην,  
 ἡδ' ἐπ' ἀπείρονα γαῖαν, ἅμα πνοίῃς ἀνέμοιο·  
 εἰλετο δὲ βάβδον, τῇτ' ἀνδρῶν ὄμματα θέλγει,  
 ὧν ἐθέλει, τοὺς δ' αὐτὴ καὶ ὑπνύοντας ἐγείρει·  
 345 τὴν μετὰ χερσὶν ἔχων πέτετο κρατὺς Ἀργεϊφόντης.  
 Αἴψα δ' ἄρα Τροίην τε καὶ Ἑλλήσποντον Ἰκάνεν·  
 βῆ δ' ἰέναι, κούρω αἰσυντῇρι ἐοικώς,  
 πρῶτον ὕπηνῃτη, τοῦπερ χαριεστάτη ἦθι.  
 Οἱ δ' ἐπεὶ οὖν μέγα σῆμα παρέξ Ἴλοιо εἰλασαν,  
 350 στήσαν ἄρ' ἡμιόνους τε καὶ ἵππους, ὅρρα πίοιεν  
 ἐν ποταμῷ· δὴ γὰρ καὶ ἐπὶ κνέφας ἤλυθε γαῖαν.  
 Τὸν δ' ἐξ ἀγχιμῶλοιο ἰδὼν ἐφράσσαστο κῆρυξ  
 Ἑρμείαν, ποτὶ δὲ Πρίαμον φάτο φωνήσεν τε·  
 Φράζεο, Δαρδανίδη· φραδέος νόου ἔργα τέτυκται.  
 355 Ἄνδρ' ὁρόω· τάχα δ' ἅμμε ἀβραίσεσθαι οἶω.  
 Ἄλλ' ἄγε δὴ φεύγωμεν ἐφ' ἵππων, ἡ μιν ἔπειτα  
 γούνων ἀψάμενοι λιτανεύσομεν, αἳ κ' ἐλεήσῃ.  
 Ὡς φάτο· σὺν δὲ γέροντι νόος χύτο, δείδιε δ' αἰνῶς·  
 ὀρθαὶ δὲ τρέχες ἔσταν ἐνὶ γναμπτοῖσι μέλεσσι·  
 360 στῆ δὲ ταφῶν· αὐτὸς δ' Ἐριούνιος ἐγγύθεν ἔλθων,  
 χεῖρα γέροντος ἔλκων, ἐξείρετο καὶ προσέειπεν·  
 Πῆ, πάτερ, ὦδ' ἵππους τε καὶ ἡμιόνους ἰθύνεις  
 νύκτα δι' ἀμβροσίην, ὅτε θ' εὐδουσι βροτοὶ ἄλλοι;  
 οὐδὲ σύγ' ἐδδειςας μένεα πνεύοντας Ἀχαιῶς,  
 365 οἳ τοὶ δυσμενέες καὶ ἀνάρηται ἐγγὺς ἔασι;  
 τῶν εἰ τίς σε ἴδοιτο θοῇν διὰ νύκτα μελαιναν  
 τοσσαυδ' ὄνεϊάτ' ἀγοντα, τίς ἂν δὴ τοι νόος εἴη;  
 οὔτ' αὐτὸς νέος ἔσσι, γέρων δὲ τοι οὗτος ὀπηδεῖ,  
 ἀνδρ' ἀπαμύνασθαι, ὅτε τις πρότερος χαλεπήνῃ.  
 370 Ἄλλ' ἐγὼ οὐδέν σε βέβω κακὰ, καὶ δὲ κεν ἄλλον  
 σεῦ ἀπαλεξήσασμαι· φίλω δὲ σε πατρὶ ἔίσω.  
 Τὸν δ' ἡμέλειτ' ἔπειτα γέρων Πρίαμος θεοειδής·  
 οὕτω πη ταῖα γ' ἐστὶ, φίλον τέκος, ὥς ἀγορεύεις.

dextera ruens supra urbem. Illi vero conspicati  
 gavisi sunt, et omnibus in praecordiis animus exhilatus est.

Festinans autem senex suum conscendit currum :  
 et egit equos e-vestibulo et porticu resonanti.  
 Ante quidem muli trahebant quatuor-rotarum rhedam,  
 quas Idæus agebat prudens ; sed pone  
 equi, quos senex urgens scutica incitabat  
 celeriter per urbem : amici autem simul omnes sequebantur,  
 multum lugentes, tanquam ad-mortem proficiscentem.  
 At postquam urbe descenderant, in-campumque perva-  
 rant, ] hi quidem retro ad Ilium redierunt,  
 filii et generi. Illi autem non latuere lato-sonantem Jovem,  
 in campum progressi : conspiciatus vero misertus est senis.  
 Confestimque Mercurium, filium carum, contra allocutus est :

Mercuri : tibi enim pra-alis gratissimum est  
 homini te-comitem-adjungere, et exaudis, quemcumque ro-  
 lueris : ] vade, et Priamum cavas ad naves Achivorum  
 sic ducito, ut neque aliquis eum videat, neque animadvertat  
 ceterorum Danaorum, antequam ad-Pelidem pervenerit.

Sic dixit : nec non-obsecutus est internuntius Argicida :  
 statim deinde sub pedibus ligavit pulcra talaria,  
 ambrosia, aurea, quæ ipsum ferebant et super mare,  
 et super immensam terram, una-cum flatibus venti :  
 cepit et virgam, qua viro-rum oculos demulcet,  
 quorum vult, alios autem et dormientes excitat :  
 hanc in manibus tenens volabat potens Argicida.  
 Confestim autem Trojamque et ad-Hellespontum pervenit ;  
 profectusque est ire, juveni regio similis,  
 primum pubescenti, cujus venustissima est juvenia.

Illi vero postquam magnum sepulcrum Ili praeterogressi,  
 inhibuerunt mulasque et equos, ut bibereant  
 in fluvio ; jam enim et crepusculum venerat super terram.  
 Hunc vero ex propinquo conspiciatus animadvertit praeco,  
 Mercurium, et Priamum allocutus est, dixitque :

Considera, Dardanide : prudentis animi opus adest.  
 Virum video ; cito autem eum nos perditurum peto.  
 Sed agendum vel fugiamus in equis (currus), vel ipsum jam  
 genibus prehensis oremus, si forte misereatur.

Sic dixit, ac seni animus confusus est, timuitque graviter :  
 rectæ autem comæ steterunt in flexilibus membris :  
 stetitque attonitus : ipse autem Mercurius prope veniens,  
 manu senis prehensa, interrogavit eum et allocutus est :

Quo, pater, sic equosque et mulas dirigis  
 noctem per aliam, quando dormiunt mortales ceteri ?  
 nec tu timuisti robur spirantes Achivos,  
 qui tibi hostes et infensi prope sunt ?  
 quorum si quis te videret, celerem per noctem nigram  
 tot opes vehentem, quæ tunc tibi mens esset ?  
 neque ipse juvenis es, senexque te hic conitatur,  
 impotentes, virum ut arceatis, quando quis prior infestari.  
 Sed ego nullo te afficiam malo, imo et alium  
 a-te propulsaverim : caro vero te patri comparo.

Huic autem respondit deinde senex Priamus deo-similis :  
 sic fere hæc certe sunt, dilecte fili, ut dicis.

Ἄλλ' ἔτι τις καὶ ἔμεϊο θεῶν ὑπερέσχεθε χεῖρα,  
 175 ὅς μοι τοῖνδ' ἤκεν ὁδοπόρον ἀντιβολήσαι,  
 αἶσιν, οἷος δὴ σὺ δέμας καὶ εἶδος ἀγνῆτος,  
 πέπνυσαι τε νόῳ, μακάρων δ' ἔξ ἐστι τοκήων.  
 Τὸν δ' αὖτε προσέειπε διάκτορος Ἀργειφόντης·  
 ναὶ δὴ ταῦτά γε πάντα, γέρον, κατὰ μοῖραν ἔειπες·  
 230 ἄλλ' ἄγε μοι τόδε εἰπὲ καὶ ἀτρεκέως καταλέξον,  
 ἥ ἐπὶ ἐκπέμψεις κειμήλια πολλὰ καὶ ἐσθλὰ  
 ἄνδρας ἐς ἄλλοδαπούς, ἵνα περ τάδε τοι σὸα μίμνη;  
 ἥ ἤδη πάντες καταλείπετε Ἴλιον ἱρὴν  
 δευδιότες; τοῖος γὰρ ἀνὴρ ὠρίστος ὀλωλεν  
 285 σὸς παῖς· οὐ μὲν γὰρ τι μάχης ἐπεδεδέχετ' Ἀχαιοῖν.  
 Τὸν δ' ἡμέτεβ' ἔπειτα γέρων Πρίαμος θεοειδής·  
 τίς δέ σὺ ἐσσι, φέριστε, τέων δ' ἔξ ἐστι τοκήων,  
 ὅς μοι καλὰ τὸν οἶτον ἀπότμου παιδὸς ἐνίσπες;  
 Τὸν δ' αὖτε προσέειπε διάκτορος Ἀργειφόντης·  
 290 περᾷ ἔμεϊο, γεραιέ, καὶ εἵρεαι Ἑκτορα δῖον.  
 Τὸν μὲν ἐγὼ μάλα πολλὰ μάχη ἐνὶ κυδιανέρῃ  
 ὀφθαλμοῖσιν ὅπωπα, καὶ εὖτ' ἐπὶ νηυσὶν ἐλατῶσας  
 Ἀργείους κτείνεσκε, δαΐζων ὀξέϊ χαλκῷ·  
 ἡμεῖς δ' ἐσταότες θαυμάζομεν· οὐ γὰρ Ἀχιλλεύς  
 335 εἶα μάρνασθαι, κεχολωμένους Ἀτρεΐδην.  
 Τοῦ γὰρ ἐγὼ θεράπων, μία δ' ἤγαγε νῆυσ' εὐεργής·  
 Μυρμιδόνων δ' ἔξ εἰμι, πατὴρ δέ μοι ἐστί Πολύκτωρ.  
 Ἀφνειὸς μὲν ὅδ' ἐστί, γέρων δέ δὴ, ὥς σὺ περ ὦδε·  
 ἔξ δέ οἱ υἱὲς ἕκασιν, ἐγὼ δέ οἱ ἑβδομός εἰμι·  
 400 τῶν μετὰ παλλόμενος, κλήρῳ λάχον ἐνθάδ' ἐπεσθαι.  
 Νῦν δ' ἤλθον πεδίονδ' ἀπὸ νηῶν· ἠῶθεν γὰρ  
 θήσονται περὶ ἄστου μάχην ἑλίκωπες Ἀχαιοί.  
 Ἀσχαλόντες γὰρ ὀλβε καθήμενοι, οὐδὲ δύνανται  
 ἰσχεῖν ἐσσυμένους πολέμου βασιλῆες Ἀχαιοῖν.  
 405 Τὸν δ' ἡμέτεβ' ἔπειτα γέρων Πρίαμος θεοειδής·  
 εἰ μὲν δὴ θεράπων Πηληϊάδῃω Ἀχιλλῆος  
 εἷς, ἄγε δὴ μοι πᾶσαν ἀληθείην καταλέξον,  
 ἥ ἔτι πὰρ νήεσσιν ἐμὸς παῖς, ἥ ἐμιν ἦδη  
 ῥῆσι κυσὶν μελείεσσι ταμῶν προὔθηκεν Ἀχιλλεύς.  
 410 Τὸν δ' αὖτε προσέειπε διάκτορος Ἀργειφόντης·  
 ὦ γέρον, οὕτω τόνγε κύνας φάγον οὐδ' οἰωνοί·  
 ἄλλ' ἔτι κείνος κεῖται Ἀχιλλῆος παρὰ νηϊ  
 αὐτῶς ἐν κλισίῃσι· δουδεκάτῃ δέ οἱ ἠὲς  
 κειμένῳ, οὐδέ τί οἱ χρῶς σήπεται, οὐδέ μιν εὐλαί  
 415 ἐσθουσ', αἶ ῥά τε φῶτας Ἀρηϊφάτους κατέδουσιν.  
 Ἥ μὲν μιν περὶ σῆμα ἐοῦ ἐτάραιο φίλοιο  
 ἔλκει ἀκηδέστω, ἥως ὅτε δια φανήῃ·  
 οὐδέ μιν αἰσχύνει· θηοῖο κεν αὐτὸς ἐπελθὼν  
 οἶον ἐρρηγείας κεῖται, περὶ δ' αἶμα νένιπται,  
 420 οὐδὲ ποθὶ μισαρός· σὺν δ' ἔλκεα πάντα μέμυκεν,  
 ὅσ' ἐτύπη· πολέες γὰρ ἐν αὐτῷ χαλκὸν ἔλασαν.  
 Ὡς τοι κήδονται μάκαρες θεοὶ υἱὸς ἔργος,  
 καὶ νάκυός περ ἐόντος· ἐπεὶ σφι φίλος πέρι κῆρι.  
 Ὡς φάτο· γήθησεν δ' οὐ γέρων, καὶ ἀμείβετο μῦθον·  
 425 ὦ τέκος, ἥ ῥ' ἀγαθὸν καὶ ἐναίσιμα δῶρα διδοῦναι  
 ἀθανάτοισι ἐπὶ οὐποτ' ἐμὸς παῖς, εἴποτ' ἔην γε,  
 λήθετ' ἐνὶ μεγάροισι θεῶν, οἳ Ὀλύμπῳ ἔχουσιν·

Sed adhuc aliquis et me deorum protegit manu,  
 qui mihi talem misit viæ-comitem obviam-ut fiat,  
 faustum, qualis jam tu es corpore et specie admirabilis,  
 prudensque-es animo, beatisque prognatus es parentibus.

Eum vero vicissim allocutus-est Internuntius Argicida :  
 næ jam hæc omnia, senex, recte dixisti :  
 sed age mihi hoc dic et vere narra,  
 utrum aliquo dimittis thesauros multos et pretiosos  
 viros ad alienigenas, ut saltem hi tibi salvi maneant?  
 an jam omnes deseritis Ilium sacram  
 metu-perculsi? talis enim vir fortissimus-ille periit  
 tuus filius : nec enim quidquam pugna inferior-erat Achivis.

Huic autem respondit deinde senex Priamus deo-similis :  
 quis vero tu es, optime, quibusque prognatus es parentibus,  
 qui mihi opportune interitum infelicis filii memorasti?

Illum vero vicissim allocutus-est internuntius Argicida :  
 tentas me, senex, et interrogas de-Hectore divine.

Hunc quidem ego perquam sæpe pugna in clarante-vivos  
 oculis vidi, et quando ad naves agens

Argivos interficiebat, Cædens acuto ære :  
 nos vero stantes mirabamur ; non enim Achilles  
 suos sinebat pugnare, iratus Atridæ.

Hujus enim ego sum famulus, eademque me advexit navis  
 affabre-facta : ] ex Myrmidonibusque sum, pater vero mihi  
 est Polyctor.] Dives quidem is est, senexque jam, sicut tu, ita :  
 sex autem ei filii sunt, egoque ei septimus sum ;  
 inter hos, facta-sortitione, sors mihi-obtigit huc Achillem se-  
 qui.] Nunc vero veni in-campum a navibus : mane enim  
 edent circa urbem pugnam volubilibus-oculis Achivi.  
 Egro-ferunt enim illi desidentes, nec possunt  
 continere eos cupidos prælii reges Achivorum.

Huic autem respondit deinde senex Priamus deo-similis :  
 si vere famulus Pelidæ Achillis  
 es, agedum mihi omnem veritatem dic :  
 utrum adhuc apud naves *est* meus filius, an ipsum jam  
 suis canibus membratim discissum objecit Achilles?

Illum vero vicissim allocutus-est internuntius Argicida :  
 o senex, nondum hunc canes vorarunt, neque alites :  
 sed adhuc ille jacet Achillis apud navem  
 sic, *ut ante*, in tentoriis : duodecimus autem ei dies *est*  
 jacenti, nec-tamen omnino ei corpus putrescit, nec eum ver-  
 mes] edunt, qui sane viros prælio-occisos comedunt.  
 Certe quidem ipsum circa sepulcrum sui sodalis dilecti  
 raptat crudeliter, aurora quando divina apparet ;  
 neque ipsum deturpat : admirareris-contemplans ipsæ, si-ac-  
 cesseris,] ut roscidus jacet, circumque sanguis ablutus-est,  
 neque ulla-parte fœdatus : ac vulnera omnia clausa-sunt,  
 quotquot inflicta-fuerant ; multi enim ipsi æs impegerunt.  
 Adeo tibi curam gerunt beati dii filii præstantis,  
 etiamsi mortui : nam ipsis carus præcipue *est* animo.

Sic dixit ; gavisus-est autem senex, et respondit verbis :  
 o fili, certe bonum etiam *est* justa dona dare  
 immortalibus : nam non-unquam meus filius, siquidem fuit,  
 oblitus-est in ædibus deorum, qui Olympum tement ;

- τῷ οἱ ἀπεμνήσαντο καὶ ἐν θανάτοιο περ αἴση.  
 Ἄλλ' ἄγε δὴ τότε δέξαι ἐμεῦ πάρα καλὸν ἀλίσσον·  
 430 αὐτὸν τε ῥῦσαι, πέμψον δέ με σὺν γε θεοῖσιν,  
 ὄφρα κεν ἐς κλισίην Πηληϊάδεω Ἀφίκωμαι.  
 Τὸν δ' αὖτε προσέειπε διάκτορος Ἀργειφόντης·  
 περὶ ἔμειο, γεραιέ, νεωτέρου, οὐδέ με πείσεις·  
 ὅς με κέλεαι σέο δῶρα παρὲξ Ἀχιλλῆα δέχεσθαι.  
 435 Τὸν μὲν ἐγὼ δεῖδοικα, καὶ αἰδέομαι πέρι κῆρι  
 συλεύειν, μή μοι τι καχὸν μετόπισθε γένηται.  
 Σοὶ δ' ἂν ἐγὼ πομπὸς καὶ κε κλυτὸν Ἄργος ἱκοίμην,  
 ἐνδυκῆς ἐν νηϊ θοῇ ἢ πεζὸς διμαρτέων·  
 οὐκ ἂν τίς τοι, πομπὸν ὀνοσάμενος, μαχέσαιτο.  
 440 Ἦ, καὶ ἀνάξας Ἐριούνιος ἄρμα καὶ ἵππους,  
 καρπαλίμως μάστιγα καὶ ἥνια λάξετο χερσίν·  
 ἐν δ' ἔπνευσ' ἵπποισι καὶ ἡμιόνοις μένος ἡῦ.  
 Ἄλλ' ὅτε δὴ πύργους τε νέων καὶ τάφρον ἴκοντο,  
 οἱ δὲ νέον περὶ δόρπα φυλακτῆρες πονέοντο·  
 445 τοῖσι δ' ἐφ' ἵππων ἔχευε διάκτορος Ἀργειφόντης,  
 πᾶσιν· ἄφαρ δ' ὤϊξε πύλας, καὶ ἀπῶσεν ὀγῆας,  
 ἐς δ' ἄγαγε Πρίαμόν τε καὶ ἀγλαὰ δῶρ' ἐπ' ἀπήνης.  
 Ἄλλ' ὅτε δὴ κλισίην Πηληϊάδεω Ἀφίκοντο  
 ὑψηλὴν, τὴν Μυρμιδόνες ποίησαν ἀνακτι,  
 450 δούρ' ἐλάτης κέρσαντες· ἀτὰρ καθύπερθεν ἔρεψαν,  
 λαχνήντ' ὄροφον λειμωνόθεν ἀμύσαντες·  
 ἀμφὶ δέ οἱ μεγάλην αὐλὴν ποίησαν ἀνακτι  
 σταυροῖσιν πυκνοῖσι· θύρην δ' ἔχε μούνος ἐπιβλῆς  
 εἰλάτινος, τὸν τρεῖς μὲν ἐπιβρόχσσεσκον Ἀχαιοί,  
 455 τρεῖς δ' ἀναοίγεσκον μεγάλην κληῖδα θυράων,  
 τῶν ἄλλων· Ἀχιλεὺς δ' ἄρ' ἐπιβρόχσσεσκε καὶ οἶος·  
 δὴ ῥα τόθ' Ἑρμείας ἐριούνιος ὥς γέροντι,  
 ἐς δ' ἄγαγε κλυτὰ δῶρα ποδώκεϊ Πηλεΐωνι,  
 ἐξ ἵππων δ' ἀπέβαινε ἐπὶ χθονὶ φώνησέν τε·  
 460 ὦ γέρον, ἦτοι ἐγὼ θεὸς ἀμβροτος εἰληλουθα,  
 Ἑρμείας· σοὶ γάρ με πατὴρ ἅμα πομπὸν ὅπασσεν·  
 ἄλλ' ἦτοι μὲν ἐγὼ πάλιν εἰσομαι, οὐδ' Ἀχιλλῆος  
 ὀφθαλμοὺς εἴρειμι· νεμεσσητὸν δέ κεν εἴη,  
 ἀθάνατον θεὸν ὧδε βροτοὺς ἀγαπαζέμεν ἄντην.  
 465 Τύνη δ' εἰσελθὼν λαβὲ γούνατα Πηλεΐωνος,  
 καὶ μιν ὑπὲρ πατρός καὶ μητέρος ἠυκόμοιο  
 λίσσεο καὶ τέχεος· ἵνα οἱ σὺν θυμὸν ὀρίνης.  
 Ὡς ἄρα φωνήσας ἀπέβη πρὸς μακρὸν Ὀλυμπον  
 Ἑρμείας· Πρίαμος δ' ἐξ ἵππων ἄλτο χαμᾶζε,  
 470 Ἰδαίον δὲ κατ' αὐθι λίπεν· ὁ δὲ μίμνεν ἐρύκων  
 ἵππους ἡμιόνους τε· γέρων δ' ἴδους κίεν οἴκου,  
 τῇ ῥ' Ἀχιλεὺς ἔζεσκε, Διὶ φίλος· Ἐν δὲ μιν αὐτὸν  
 εὖρ' ἔταροι δ' ἀπάνευθεν καθεῖατο· τῷ δὲ δῶ' οἴω,  
 ἥρως Αὐτομέδων τε καὶ Ἀλκιμος, ὅζος Ἄρτος,  
 475 ποίπνυνον παρεόντες· νέον δ' ἀπέληγεν ἔδωδης,  
 ἔσθων καὶ πίνων, ἔτι καὶ παρέχειτο τράπεζα. [στὰς  
 τοὺς δ' ἐλαθ' εἰσελθὼν Πρίαμος μέγας, ἄγχι δ' ἄρα  
 χερσὶν Ἀχιλλῆος λάβε γούνατα, καὶ κύσε χεῖρας  
 δεινὰς, ἀνδροφόνους, αἳ οἱ πολέας κτάνον υἴας.  
 480 Ὡς δ' ὅτ' ἂν ἄνδρ' ἀτὴ πυκινὴ λάβῃ δστ' ἐνὶ πάτρῃ  
 φῶτα κατακτείνας, ἄλλων ἐξίκετο δῆμον,

ideo illius recordati-sunt etiam in ipso mortis fato.  
 Sed agendum, hoc accipe a me pulcrum poculum;  
 ipsumque tutare, et deduc me, cum (*Juventibus*) diis,  
 usque-dum in tentorium Pelidæ pervenero.

Illum vero vicissim allocutus-est internuntius Argicida:  
 tentas me, senex, juniorem, nec-tamen mihi persuadabis:  
 qui me jubes tua dona clam Achille accipere.

Eum quidem ego timeo, et vereor valde animo  
 eum spoliare, ne mihi quod malum in-posterum fiat.

Tibi vero ego viæ-dux vel ad inclytum Argos proficiscer, *sedulo* in navi veloci, aut via-terrestri comitans:  
 non sane aliquis tecum, *hoc* duce contento, pugnaverit.

Dixit, et quum-insiliisset Mercurius in-currum et equos,  
 cito scuticam et habenas prehendit manibus;  
 inspiravit autem equis et mulabur robur validum.

Sed quum jam ad-turresque navium et fossam pervenissent,  
 modo circa cenas custodes occupabantur:

iis autem somnum infudit internuntius Argicida  
 omnibus: statimque aperuit portas, et retrusit vectes,  
 introque duxit Priamumque et splendida dona in rheda.

Sed quando jam ad-tentorium Pelidæ pervenerant  
 excelsum, quod Myrmidones fecerant regi,  
 lignis abietis cæsis; sed desuper texerant  
 culmine e-segetis-lanugine, *quam* e-prato demessuerant;  
 circum autem id magnum septum fecerant regi  
 palis densis: januam autem tenebat unus obex  
 abiegnus, quem tres quidem obdebant Achivi,  
 tres autem reserabant magnum claustrum forium,  
 ex aliis; Achilles vero obdebat etiam solus:  
 tum vero Mercurius utilium-auctor aperuit seni,  
 introque-duxit inclyta dona pedibus-veloci Pelidæ;  
 e-currumque descendit in terram, dixitque:

O senex, ego quidem deus immortalis veni,  
 Mercurius; tibi enim me pater una duce-m-viæ præbuit:  
 sed ego quidem redibo, neque Achillis  
 ad-oculos accedam: indignum vero esset,  
 immortalem deum sic mortales curare palam.  
 Tu vero ingressus prehende genua Pelidæ,  
 et eum per patrem et matrem comis-pulcris  
 supplex-ora, et *per* filium: ut ei animum commoveas.

Sic igitur fatus, abiit ad latum Olympum  
 Mercurius: Priamus vero de curru desiliit in-terram,  
 Idæumque ibidem reliquit: is vero manebat continens  
 equos mulasque: senex autem recta ivit per-domum,  
 ubi Achilles sedebat, Jovi carus. Atque intus eum ipsum  
 invenit; socii vero seorsum sedebant: ei autem duo soli,  
 heros Automedonque, et Alcimus, soboles Martis,  
 ministrabant astantes: modo autem destiterat a-cibo,  
 ut-ederat et biberat: adhuc etiam apposita-erat mensa.  
 Hos autem latuit ingressus Priamus magnus; prope vero stans  
 manibus prehendit Achillis genua, et osculatus-est manus  
 terribiles, homicidas, quæ ei multos interfecerant filios.  
 Ut vero quum virum malum magnum cepit, qui in patria  
 homine interfecto, ad-aliorum pervenit civitatem,

ἀνδρὸς ἐς ἀφνειοῦ, θάμβος δ' ἔχει εἰς ὁρώντας·  
ὡς Ἀχιλλεύς θάμβησεν ἰδὼν Πρίαμον θεοειδέα·  
θάμβησαν δὲ καὶ ἄλλοι, ἐς ἀλλήλους δὲ ἴδοντο.  
485 Τὸν καὶ λισσόμενος Πρίαμος πρὸς μῦθον ἔειπεν·  
Μνησαί πατρός σοῦ, θεοῖς ἐπιείκελ' Ἀχιλλεῦ,  
τηλίκου, ὥς περ ἐγὼν, ὁλοῦ ἐπὶ γήραος οὐδῶ.  
Καὶ μὲν που κεῖνον περιναίεται ἀμφὶς ἐόντες  
τείρουσ', οὐδέ τις ἐστὶν ἄρην καὶ λοιγὸν ἀμῦναι·  
490 ἄλλ' ἤτοι κείνός γε, σέθεν ζώντος ἀκούων,  
χαίρει τ' ἐν θυμῷ, ἐπὶ τ' ἔλπεται ἥματα πάντα  
ὄψεσθαι φίλον υἱόν, ἀπὸ Τροίης μολόντα.  
Αὐτὰρ ἐγὼ πανάποτμος, ἐπεὶ τέκον υἱὰς ἀρίστους  
Τροίῃ ἐν εὐρείῃ, τῶν δ' οὔτινα φημι λελεῖσθαι.  
495 Πεντήκοντά μοι ἦσαν, ὅτ' ἤλυθον υἱὲς Ἀχαιῶν·  
ἐννεακαίδεκα μὲν μοι ἦς ἐκ νηδύος ἦσαν,  
τούς δ' ἄλλους μοι ἔτικτον ἐνὶ μεγάροισι γυναῖκες.  
Τῶν μὲν πολλῶν θυρὸς Ἄρης ὑπὸ γούνατ' ἔλυσεν·  
ὅς δέ μοι οἶος ἦν, ἔρυστο δὲ ἄστου καὶ αὐτοῦς,  
500 τὸν σὺ πρῶτην κτεῖνας, ἀμνόμενον περὶ πάτρης,  
Ἑκτορα· τοῦ νῦν εἵνεχ' ἰκάνω νῆας Ἀχαιῶν,  
λυσόμενος παρὰ σείο, φέρω δ' ἀπερείσι' ἄποινα.  
Ἄλλ' αἰδέιο θεούς, Ἀχιλλεῦ, αὐτόν τ' ἐλέησον,  
μνησάμενος σοῦ πατρός· ἐγὼ δ' ἔλαεινότερός περ·  
505 ἔτλην δ', οἷ' οὕτω τις ἐπιχθόνιος βροτὸς ἄλλος,  
ἀνδρὸς παιδοφόνου ποτὶ στόμα χεῖρ' ὀρέγεσθαι.  
Ὡς φάτο· τῷ δ' ἄρα πατρός ὑφ' ἱμερον ὥρσε γόοιο·  
ἀνθάμενος δ' ἄρα χειρὸς ἀπώσατο ἥκα γέροντα.  
Τῷ δὲ μνησαμένω, ὃ μὲν Ἑκτορος ἀνδροφόνου,  
510 κλαί' ἀδινά, προπάρουθε ποδῶν Ἀχιλλῆος ἔλυσθαι·  
αὐτὰρ Ἀχιλλεὺς κλαίεν ἐὼν πατέρ', ἄλλοτε δ' αὖτε  
Πάτροκλον· τῶν δὲ στοναχὴ κατὰ δώματ' ὀρώρει.  
Αὐτὰρ ἐπεὶ βὰ γόοιο τετάρπετο διὸς Ἀχιλλεύς,  
[καὶ οἱ ἀπὸ πρᾶσιδων ἦλθ' ἱμερος ἡδ' ἀπὸ γυῖων,]  
515 αὐτίκ' ἀπὸ θρόνου ὥρτο, γέροντα δὲ χειρὸς ἀνίστη,  
οἰκτείρων πολὺν τε κάρη πολίον τε γένειον·  
καὶ μιν φωνήσας ἔπεα πτερόεντα προσηύδα·  
Ἄ δεῖλ', ἥ δὴ πολλὰ κάτ' ἀνσχεοὺ σὺν κατὰ θυμόν.  
Πῶς ἔτλης ἐπὶ νῆας Ἀχαιῶν ἐλθέμεν οἶος,  
520 ἀνδρὸς ἐς ὄφθαλμούς, ὅς τοι πολέας τε καὶ ἐσθλοὺς  
υἱὰς ἐξενάριξα; σιδήρεόν νύ τοι ἦτορ.  
Ἄλλ' ἄγε δὴ κατ' ἄρ' ἔξευ ἐπὶ θρόνου· ἄλγεα δ' ἔμπης  
ἐν θυμῷ κατακαίσθαι ἐάσομεν, ἀχνύμενοί περ.  
Ὅδ' ἄρ' τις πρῆξις πέλεται κρυεροῖο γόοιο.  
525 Ὡς γὰρ ἐπεκλώσαντο θεοὶ δειλοῖσι βροτοῖσιν,  
ζῶειν ἀχνύμενοι· αὐτοὶ δέ τ' ἀκηδέες εἰσιν.  
Δοιοὶ γάρ τε πίθοι κατακαίεται ἐν Διὸς οὐδὲι,  
δῶρων, οἷα δίδωσι, κακῶν, ἕτερος δὲ ἕων·  
ὧ μὲν κ' ἀμμίξας δοίη Ζεὺς τερπικέραυνος,  
530 ἄλλοτε μὲν τε κακῷ ὄγε κύρεται, ἄλλοτε δ' ἐσθλῷ·  
ὧ δέ κε τῶν λυγρῶν δοίη, λωδῆτόν θηπκεν·  
καὶ ἔ κακῇ βροῦδρωσις ἐπὶ χθόνα διῶν ἐλαύνει·  
φοιτᾷ δ', οὔτε θεοῖσι τετιμένος οὔτε βροτοῖσιν.  
Ὡς μὲν καὶ Πηληϊ θεοὶ δόσαν ἀγλάα δῶρα  
535 ἐκ γενετῆς· πάντας γὰρ ἐπ' ἀνθρώπους ἐκέκαστο

HOMERUS.

viri ad divitis *domum*, stupor autem tenet aspicientes ;  
sic Achilles obstupuit, conspicatus Priamum deo-similem :  
obstupuerunt vero et ceteri, et in alterum-alter intuebantur.  
Hunc inde supplicans Priamus verbis allocutus est :

Recordare patris tui, diis similis Achille,  
*qui est* ejusdem-ætatis, qua ego, gravi in senectutis limine.  
Et illum quidem fortasse vicini circumsistentes  
premunt, neque aliquis est malum et pernicipi defensurus ;  
sed tamen ille quidem, te vivere audiens,  
gaudetque in animo, et insuper sperat dies omnes  
visurum se dilectum filium, a Troja reversum.  
Sed ego infelicissimus, quum genuerim filios fortissimos  
Troja in lata, eorum tamen neminem credo relictum-esse.  
Quinquaginta mihi erant, quando venere filii Achivorum ;  
undeviginti quidem mihi uno ex utero erant,  
ceteros autem mihi pepererunt in ædibus mulieres.

*Ex his* plerorumque quidem impetuosus Mars genua solvit :  
qui vero mihi unicus erat, tutabaturque urbem et nos ipsos,  
hunc tu nuper interfecisti, pugnans pro patria,  
Hectorem : hujus nunc gratia veni ad-naves Achivorum,  
*eum* redemturus a-te, feroque infinita pretia.  
Sed reverere deos, Achille, meique-ipsius miserere,  
recordatus tui patris : ego autem adhuc miserabilior *sum* :  
sustinui vero, qualia nunquam aliquis super-terram mortalis  
alius,] viri filiorum-interfectoris ad os manum admovere.

Sic dixit : ei autem de-patre desiderium excitavit fletus ;  
prehensaque manu, removit-a-se leniter senem.

Ili vero recordati, hic quidem Hectoris homicidæ,  
flebat crebris-lacrimis, ante pedes Achillis provolutus :  
at Achilles flebat suum patrem, interdumque vicissim  
Patroclum : eorum autem gemitus per aëdes exstitit.  
At postquam fletu satiatius-erat divinus Achilles,  
[et ei e præcordiis abiit desiderium, atque ex artubus,]  
protinus e sede surrexit, senemque manu *prehensum* erexit,  
miseratus canumque caput, canumque mentum :  
et ipsum compellans verbis alatis allocutus-est :

Ah miser, certe jam multa mala tolerasti tuo in animo.  
Quomodo sustinuisti ad naves Achivorum venire solus,  
viri ante oculos, qui tibi multosque et strenuos  
filios interfeci? ferreum certe tibi cor.  
Sed age jam conside in sede; dolores autem prorsus  
in animo residere sinamus, mœsti licet.  
Non enim ullus profectus est in-tristi fletu.  
Sic enim fato-tribuerunt dii miseris mortalibus,  
ut-vivant tristes; ipsi vero sine-curis sunt.  
Duo quippe dolia jacent in Jovis limine;  
donorum, quæ dat, *alterum* malorum, alterum vero hono-  
rum:] cui quidem miscens dederit Jupiter fulmine-gaudens,  
interdum quidem in-malum ille incidit, interdum et in-bonum :  
cui vero ex-malis dederit, injuriis-obnoxium fecit ;  
et illum exitialis inopia super terram almam exercet :  
vagaturque nec diis honoratus, nec mortalibus.  
Sic quidem et Peleo dii dederunt illustria dona  
a natalibus : omnibus enim præ hominibus ornatus-erat

ὀλβῷ τε πλούτῳ τε, ἄνασσε δὲ Μυρμιδόνεσσιν·  
 καὶ οἱ θνητῶ ἔοντι θεῶν ποίησαν ἄκοιτιν·  
 ἀλλ' ἐπὶ καὶ τῷ θῆκε θεὸς κακὸν, ὅττι οἱ οὔτι  
 παίδων ἐν μεγάροισι γονὴ γένετο κρειόντων.  
 110 Ἄλλ' ἓνα παῖδα τέκεν παναγύριον· οὐδὲ νυ τόνγε  
 γηράσκοντα κομίζω· ἐπεὶ μάλα τηλόθι πάτρης  
 ἤματι ἐνὶ Τροίῃ, σέ τε κήδων ἦδὲ σά τέκνα.  
 Καὶ σέ, γέρον, τὸ πρὶν μὲν ἀκούομεν ὄλβιον εἶναι·  
 ὅσσον Λέσβος ἄνω, Μάκαρος ἔδος, ἐντὸς ἑέργει,  
 115 καὶ Φρυγίῃ καθυπέρθε καὶ Ἑλλήσποντος ἀπείρων,  
 τῶν σε, γέρον, πλούτῳ τε καὶ υἷαςι φασὶ κεκάσθαι.  
 Αὐτὰρ ἐπεὶ τοι πῆμα τὸδ' ἤγαγον Οὐρανίωνες,  
 αἰεὶ τοι περὶ ἄστῳ μάχαι τ' ἀνδροκτασίαι τε·  
 ἄνσχεο, μῆδ' ἀλίστονον δούρεο σὸν κατὰ θυμόν.  
 120 Οὐ γάρ τι πρήξεις ἀκαχήμενος υἱὸς ἑῆος,  
 οὐδὲ μιν ἀνστήσεις, πρὶν καὶ κακὸν ἄλλο πάθῃσθαι.  
 Τὸν δ' ἡμείβετ' ἔπειτα γέρων Πρίαμος θεοειδής·  
 μὴ μέ πω ἐς ὀρόνον ἵξε, Διοτρεπὲς, ὅφρα κεν Ἑκτωρ  
 κεῖται ἐνὶ κλισίῃσιν ἀκηδής· ἀλλὰ τάχιστα  
 125 λῦσον, ἵν' ὀφθαλμοῖσιν ἴδω· σὺ δὲ δέξαι ἄποινα  
 πολλὰ, τά τοι φέρομεν· σὺ δὲ τῶνδ' ἀποναίω, καὶ ἔλθοις  
 σὴν ἐς πατρίδα γαῖαν, ἐπεὶ με πρῶτον ἔασας.  
 [αὐτὸν τε ζῶειν καὶ ὄρναι φάος Ἑλλίοιο.]  
 Τὸν δ' ἄρ' ὑπόδρα ἰδὼν προσέφη πόδας ὠκὺς Ἀχιλῆς·  
 130 μῆκετι νῦν μ' ἐρέθιζε, γέρον· νοεῶ δὲ καὶ αὐτὸς [λεύς·  
 Ἑκτορά τοι λῦσαι· Διόθεν δέ μοι ἄγγελος ἦλθεν  
 μήτηρ, ἣ μ' ἔτεκεν, θυγάτηρ ἄλαιο γέροντος.  
 Καὶ δέ σε γινώσκω, Πρίαμε, φρεσίν, οὐδέ με λήθεις,  
 ὅττι θεῶν τίς σ' ἦγε θεὸς ἐπὶ νῆας Ἀχαιῶν.  
 135 Οὐ γάρ κε τλαίῃ βροτὸς ἐλθέμεν, οὐδὲ μάλ' ἡβῶν,  
 ἐς στρατόν· οὐδὲ γάρ ἂν φυλάκους λάθοι, οὐδέ κ' ὄχῃας  
 ῥεῖα μετοχλίσσειε θυράων ἡμετεράων·  
 τῷ νῦν μὴ μοι μάλλον ἐν ἀλγεσι θυμὸν δρίνης·  
 μὴ σε, γέρον, οὐδ' αὐτόν ἐνὶ κλισίῃσιν ἔασω,  
 140 καὶ ἱκέτην περ ἔόντα, Διὸς δ' ἀλίστωμαι ἐφετμάς.  
 Ὅς ἔφατ'· ἔδδαισεν δ' ὁ γέρων καὶ ἐπείθετο μύθῳ.  
 Πηλεΐδης δ' οἴκειο λέων ὡς ἄλτο θύραζε,  
 οὐκ οἶος· ἅμα τῷγε δύο θεράποντες ἔποντο,  
 ἥρωες Αὐτομέδων ἦδ' Ἀλκιμος, οὓς ῥα μάλιστα  
 145 τῷ Ἀχιλῆος ἐτάρων, μετὰ Πάτροκλόν γε θανόντα.  
 Οἱ τὸθ' ὑπὸ ζυγῶφιν λύον ἵππους ἡμιόνους τε,  
 ἐς δ' ἄγαγον κήρυκα καλῆτορα τοῖο γέροντος·  
 καὶ δ' ἐπὶ δίφρου εἴσαν· ἐϋξέστου δ' ἀπ' ἀπήνης  
 ἦρεον Ἑκτορέης κεφαλῆς ἀπερείσι' ἄποινα.  
 150 Καὶ δ' ἔλιπον δύο φάρε', ἐϋνητόν τε χιτῶνα,  
 ὅφρα νέκυν πυκάσας δούη οἰκόνδε φέρεσθαι.  
 Διμῶας δ' ἐκκαλέσας λούσαι κέλετ', ἀμφὶ τ' ἀλείψαι,  
 νόσφιν ἀειράσας, ὥς μὴ Πρίαμος ἴδοι υἱόν·  
 μὴ δ' μὲν ἀχνυμένη κραδίῃ χόλον οὐκ ἐρύσαιτο,  
 155 καὶ δ' ἐκκαλέσσειε, Διὸς δ' ἀλίστωμαι ἐφετμάς.  
 Τὸν δ' ἐπεὶ οὖν δωμαὶ λούσαν καὶ χρίσαν ἐλαίῳ,  
 ἀμφὶ δέ μιν φᾶρος καλὸν βάλλον ἦδὲ χιτῶνα,  
 αὐτὸς τόνγ' Ἀχιλῆος λεχέων ἐπέθηκεν ἀείρας,

opibusque, divitiisque, imperabat vero Myrmidonibus;  
 et ei mortali licet deam fecerunt uxorem :  
 sed et huic imposuit deus malum, quod ei nequaquam  
 filiorum in aedibus soboles nata-est olim regnantium.  
 Sed unum filium genuit immatura-morte-peritum : nec  
 tamen hunc] jam-senem foveo ; nam valde procul a-patria  
 sedeo in Troja, teque contristans, et tuos liberos.  
 Et te, senex, olim quidem audimus opibus floruisse :  
 quanta Lesbus supra (in alto), Macaris sedes, intus conti-  
 net,] et Phrygia desuper, et Hellespontus immensus,  
 horum te, senex, divitiis, et filiis aiant ornatum-excelluisse.  
 At postquam tibi cladem hanc intulerunt coelites,  
 assidue tibi circa urbem praeliaque cardesque-virorum :  
 perfer tamen, nec perpetuo more tuo in animo.  
 Nihil enim proficies, tristatus de-filio praestanti,  
 neque ipsum suscitabis, prius etiam malum aliud passus fue-  
 ris.] Ei vero respondit deinde senex Priamus deo-similis :  
 ne me in sede colloca, Jovis-alumne, quamdiu Hector  
 jacet in tentoris insepultus ; sed citissime  
 redemptum-redde, ut oculis videam : tu vero accipe dona  
 multa, quae tibi afferimus : tuque his utinam-fruaris et perpe-  
 nias] tuam in patriam terram, quum me primum dimisisti.  
 [ipsum ut-vivam et aspiciam lumen Solis.]  
 Hunc autem torve intuitus affatus-est pedibus velox Achil-  
 les :] ne-amplius nunc me irrita, senex : cogito vero et ipse  
 Hectorem tibi redemptum-reddere ; a-Jove autem mihi matris  
 venit] mater, quae me peperit, filia marini senis.  
 Et vero te sentio, Priame, animo, nec me lates,  
 quod deorum aliquis te duxit celeres ad naves Achivorum.  
 Haud enim ausus-esset mortalis intrare, ne admodum quidem  
 juvenis,] in exercitum : neque enim custodes latuisset, neque  
 obices] facile reserasset portarum nostrarum :  
 quare nunc ne mihi magis in doloribus animum commoveas,  
 ne te, senex, ne ipsum quidem in tentoris sinam,  
 quantumvis supplex sis, Jovis autem violem mandata.  
 Sic dixit : timuit autem senex, et paruit sermoni.  
 Pelides vero e-domo, tanquam leo, prosiliit foras,  
 non solus : una eum duo famuli comitabantur,  
 heros Automedonque et Alcimus, quos quidem maxime  
 honorabat Achilles sociorum, post Patroclum quidem mor-  
 tuum.] Hi tunc sub jugo solverunt equos mulasque,  
 introque duxerunt praekonem vocalem senis ;  
 et in sedili collocarunt : bene-polita autem de rheda  
 detraxerunt Hectorei capitis infinita pretia.  
 At reliquerunt duo pallia, textamque-bene tunicam,  
 ut cadaver conlectum redderet domum asportandum.  
 Ancillas autem evocatas lavare jussit, circumque ungere,  
 seorsum sublato, ut ne Priamus videret filium ;  
 ne is quidem dolenti corde iram non contineret,  
 filium conspicatus, Achilli autem commoveretur carum cor,  
 et ipsum interficeret, Jovisque violaret mandata.  
 Illud vero postquam ancillae laverant et unxerant oleo,  
 circaque ipsum pallium pulcrum jecerant, ac tunicam,  
 ipse illud Achilles lectis imposuit sublato,



590 σὺν δ' ἑταροὶ ἤειραν εὐξέστην ἐπ' ἀπήνην.  
 ῥιμωξέν τ' ἄρ' ἔπειτα, φίλον δ' ὀνόμηνεν ἑταῖρον·  
 Μῆ μοι, Πάτροκλε, σκυδμαινέμεν, αἶ κε πύθηαι  
 εἰν Αἰδὸς περ ἑών, ὅτι Ἑκτορα δῖον ἔλυσα  
 πατρὶ φίλῳ· ἐπεὶ οὐ μοι αἰεὶ καὶ δῶκεν ἄποινα.  
 595 Σοὶ δ' αὖ ἐγὼ καὶ τῶνδ' ἀποδάσσομαι ὅσ' ἐπέοικεν.  
 Ἦ ῥα, καὶ ἐς κλισίην πάλιν ἦε δῖος Ἀχιλλεύς.  
 Ἔξετο δ' ἐν κλισίῳ πολυδαίδαλῳ, ἔνθεν ἀνέστη,  
 τοίγου τοῦ ἐτέρου, ποτὶ δὲ Πρίαμον φάτο μῦθον·  
 Ὑῖος μὲν δὴ τοι λελυται, γέρον, ὥς ἐκέλευες,  
 600 κεῖται δ' ἐν λεχέεσσ'· ἅμα δ' ἦοι φαινομένηφιν  
 ὄψεαι αὐτὸς ἄγων· νῦν δὲ μνησώμεθα δόρπου.  
 Καὶ γάρ τ' ἡύκομος Νιόβη ἐμνήσατο σίτου,  
 τῇ περ δώδεκα παῖδες ἐνὶ μεγάροισιν ὄλοντο,  
 ἕξ μὲν θυγατέρες, ἕξ δ' υἱέες ἡβώντες.  
 605 Τούς μὲν Ἀπόλλων πέφνεν ἀπ' ἀργυρέοιο βιοῖο,  
 γωάμενος Νιόβη, τὰς δ' Ἀρτεμις λοχέαιρα,  
 οὐνεκ' ἄρα Λητοῖ ἰσάσκετο καλλιπαρῆν·  
 φῇ δοῖα τεκέειν, ἡ δ' αὐτὴ γέινετο πολλούς·  
 τῷ δ' ἄρα, καὶ δοῖω περ ὄντι, ἀπὸ πάντας ὄλεσαν.  
 610 Οἱ μὲν ἄρ' ἐννῆμαρ κέατ' ἐν φόνῳ, οὐδὲ τις ἦεν  
 καθθάφαι· λαοὺς δὲ λίθους ποίησε Κρονίων·  
 τοὺς δ' ἄρα τῇ δεκάτῃ θάψαν θεοὶ Οὐρανίωνες.  
 Ἦ δ' ἄρα σίτου μνήσατ', ἐπεὶ κάμε δακρυχεύουσα.  
 Νῦν δέ που ἐν πέτρῃσιν, ἐν οὐρεσὶν οἰοπόλοισιν,  
 615 ἐν Σιπύλῳ, θοὶ φασὶ θεῶν ἐμμεναι εὐνὰς  
 νυμφάων, αἵ τ' ἀμφ' Ἀχελυῶν ἐβρώσαντο,  
 ἐνθα, λίθος περ ἐοῦσα, θεῶν ἐκ κήδεα πέσσει.  
 Ἀλλ' ἄγε δὴ καὶ νῶϊ μεδόμεθα, διὲ γεραίε,  
 σίτου, ἔπειτά κεν αὐτὲ φίλον παῖδα κλαίοισθα,  
 620 Ὕιον εἰς ἀγαγών· πολυδάκρυτος δέ τοι ἔσται.  
 Ἦ, καὶ ἀναΐξας δῖν ἀργυρον ὥκως Ἀχιλλεύς [μον,  
 σφάξ'· ἑταροὶ δ' ἕδερὸν τε καὶ ἀμφεπον εὐ κατὰ κόσ-  
 μιστυλλόν τ' ἄρ' ἐπισταμένους πείραν τ' ὀδείοισιν,  
 ὥπτησαν τε περιφραδέως ἐρύσαντο τε πάντα.  
 625 Αὐταμέδων δ' ἄρα σίτον ἐλὼν ἐπένειμε τραπέζῃ  
 καλοῖς ἐν κανέοισιν· ἀτὰρ κρέα νεῖμεν Ἀχιλλεύς.  
 Οἱ δ' ἐπ' ὀνειῖαθ' ἐτοῖμα προκείμενα χεῖρας ἱαλλον.  
 Αὐτὰρ ἔπει πόσιος καὶ ἐδητύος καὶ ἔρον ἔντο,  
 ἦτοι Δαρδανίδης Πρίαμος θαύμαζ' Ἀχιλλῆα,  
 630 ὅσος ἔην, οἷός τε· θεοῖσι γὰρ ἄντα ἔωκει.  
 Αὐτὰρ δὲ Δαρδανίδην Πρίαμον θαύμαζεν Ἀχιλλεύς,  
 εἰς ὁρῶν ὅφιν τ' ἀγαθὴν καὶ μῦθον ἀκούων.  
 Αὐτὰρ ἔπει τάρπησαν ἐς ἀλλήλους δρόντες,  
 τὸν πρότερος προσέειπε γέρον Πρίαμος θεοειδής·  
 635 Λέξον νῦν με τάχιστα, Διοτρεφές, ὅφρα κεν ἦδῃ  
 ὑπὸ γλυκερῷ ταρπώμεθα κοιμηθέντες.  
 Οὐ γάρ πω μύσαν ὅσος ὑπὸ βλεφάροισι ἐμοῖσιν,  
 ἕξ οὐ σῆς ὑπὸ χερσὶν ἐμὸς παῖς ὤλεσε θυμόν·  
 ἀλλ' αἰεὶ στενάχῳ καὶ κήδεα μυρία πέσσω,  
 640 αὐλῆς ἐν γόρτοισι κυλινδόμενος κατὰ κόπρον.  
 Νῦν δὲ καὶ σίτου πασάμην, καὶ αἰθῶπα ὀνόν  
 λαυκανίης καθέλικα· πάρος γε μὲν οὐτὶ πεπιάμην.  
 Ἦ ῥ', Ἀχιλλεύς δ' ἑτάροισιν ἰδὲ δμῶξσι κέλευσεν,

simulque socii elevarunt bene-politam in rhedam.

Ingemuit autem deinde, dilectumque nomine ciebat sodalem :

Ne mihi, Patrocle, irascaris, si forte audieris,  
 in Orco licet sis, me Hectorem divinum redemptum-reddi-  
 disse] patri caro; quippe non mihi indecora dedit dona.  
 Tibi vero ego ex-his etiam impertiam, quanta par-est.

Dixit, et in tentorium rediit divinus Achilles.

Resedit autem in sella affabre-facta, unde surrexerat,  
 pariete ex adverso, et Priamum allocutus-est sermone :

Filius quidem jam tibi redemptus-est, senex, ut jussisti :  
 jacet autem in lectis, et cum aurora apparente  
 videbis ipse abducens : nunc vero memores-simus carna.

Nam et comis-pulcris Niobe memor-fuit cibi,  
 cui-tamen duodecim liberi in ædibus perierant,  
 sex quidem filia, sex autem filii pubescentes.

Hos quidem Apollo interfecit ab argenteo nervo,  
 iratus Niobæ, illas autem Diana sagittis-gaudens,  
 quoniam Latonæ se æquiparabat genis-pulcræ :  
 dixit illam duos peperisse, ipsa vero pepererat multos :  
 illi autem, vel duo tantum licet essent, omnes perdidere.

Hi quidem novem-dies jacebant in cæde, nec quisquam erat,  
 qui-sepeliret : populos enim lapides fecerat Saturnius :  
 eos autem decima-die sepelierunt dii cœlites.

Ipsa vero cibi memor-fuit, quando fatigata-erat lacrimas-fun-  
 dens.] Nunc vero alicubi in petris, in montibus desertis,  
 in Siplyo, ubi aiunt dearum esse cubilia

Nympharum, quæ circa Acheloiom movebantur (saltabant),  
 illic, lapis licet sit, a diis immissos dolores concoquit.  
 Sed age jam et nos curam-geramus, divine senex,  
 cibi, deinde vero rursus dilectum filium defleas,  
 in Ilium vectum : ac multis-lacrimis-prosequendus tibi erit.

Dixit, et propere-surgens ovem candidam velox Achilles  
 mactavit : socii vero excoaruntque et curarunt bene, ut-de-  
 cebat,] minutatimque-secuerunt perite, verubusque transfi-  
 xere,] assaruntque accurate, extraxeruntque igni omnia.

Automedon autem panem sumtum distribuit in-mensa  
 pulcris in canistris : at carnes distribuit Achilles.

Ipsi vero ad cibos paratos appositos manus porrigebant.

Ac postquam potus et cibi desiderium exemerant,  
 Dardanides quidem Priamus admirabatur Achillem,  
 quantus erat, qualisque : diis enim coram similis-erat.

At Dardaniden Priamum admirabatur Achilles,  
 aspiciens vultusque egregios, et sermonem audiens.

Ac postquam satiati-sunt alter-alterius aspectu,  
 illum prior allocutus-est senex Priamus deo-similis :

Mitte nunc cubitum me quam-primum, Jovis-alumne, ut  
 jam] somno sub dulci oblectemur sopiti.

Nondum enim clausi-sunt oculi sub palpebris meis,  
 ex quo tuis sub manibus meus filius amisit animam :

sed assidue ingemisco et dolores innumerabiles concoquo,  
 aulæ in septis volutatus per fimum.

Nunc tandem etiam cibum gustavi, et nigrum vinum  
 per-guttur demisi : antea sane nequaquam gustaveram.

Dixit : Achilles vero socios et ancillas jussit



δέμνι· ὅπ' αἰθούσῃ θέμεναι, καὶ ῥήγεα καλὰ  
 616 πορφύρε' ἐμβαλέειν, στορέσαι τ' ἐφύπερθε τάπητας,  
 χλαίνας τ' ἐνθέμεναι οὐλας καθύπερθεν ἑσασθαι.  
 Αἱ δ' ἴσαν ἐκ μεγάρου, δάος μετὰ χερσὶν ἔχουσαι·  
 αἶψα δ' ἄρα στορέσαν δωὶὸν λέγε' ἐγκονέουσαι.  
 Τὸν δ' ἐπικερτομέων προσέφη πόδας ὠκὺς Ἀχιλλεύς·  
 650 Ἐκτὸς μὲν δὴ λέξο, γέρον φίλε· μή τις Ἀχαιῶν  
 ἐνθάδ' ἐπέλθῃσιν βουληφόρος, οὔτε μοι αἶει  
 βουλὰς βουλευούσι παρήμενοι, ἧ θέμις ἐστίν·  
 τῶν εἴ τίς σε ἴδοιτο θοῇν διὰ νύκτα μέλαιναν,  
 αὐτίκ' ἂν ἐξεῖποι Ἀγαμέμνονι ποιμένι λαῶν,  
 656 καὶ κεν ἀνάβλησις λύσιος νεκροῖο γένηται.  
 Ἄλλ' ἄγε μοι τόδε εἰπέ καὶ ἀτρεκέως κατάλεξον,  
 πυσσῆμαρ μέμονας κτερεῖζέμεν Ἑκτορα δῖον,  
 ὄφρα τῶς αὐτός τε μένω καὶ λαὸν ἐρύκω.  
 Τὸν δ' ἡμείβετ' ἔπειτα γέρον Πρίαμος θεοειδής·  
 660 εἰ μὲν δὴ μ' ἐθέλεις τελέσαι τάφον Ἑκτορι δῖω,  
 ὧδὲ κέ μοι βέζων, Ἀχιλεῦ, κεχαρισμένα θείης.  
 Οἶσθα γάρ, ὥς κατὰ ἄστῳ ἐέλυμεθα, τηλόθι δ' ὕλη  
 ἀξέμεν ἐξ ὄρεος· μάλα δὲ Τρῶες δεδίασιν.  
 Ἐννῆμαρ μὲν κ' αὐτὸν ἐν μεγάροις γοοῖοιμεν,  
 665 τῇ δεκάτῃ δέ κε θάπτοιομεν, δαινυτό τε λαός·  
 ἐνδεκάτῃ δέ κε τύμβον ἐπ' αὐτῷ ποιήσαιοιμεν,  
 τῇ δὲ δυωδεκάτῃ πολεμίζοιμεν, εἴπερ ἀνάγκη.  
 Τὸν δ' αὖτε προσέειπε ποδάρχης δῖος Ἀχιλλεύς·  
 ἔσται τοι καὶ ταῦτα, γέρον Πρίαμ', ὥς σὺ κελεύεις.  
 670 Σχίσω γὰρ τόσσον πόλεμον χρόνον, ὅσσον ἄνωγας.  
 Ὡς ἄρα φωνήσας ἐπὶ καρπῷ χεῖρα γέροντος  
 ἔλλαβε δεξιτερῇν, μήπως δέισει ἐνὶ θυμῷ.  
 Οἱ μὲν ἄρ' ἐν προδόμῳ δόμου αὐτοῖσι κοιμήσαντο,  
 κῆρυξ καὶ Πρίαμος, πυκινὰ φρεσὶ μήδε' ἔχοντες.  
 675 Αὐτὰρ Ἀχιλλεύς εὔδε μυχῷ κλισίης εὐπύκτου·  
 τῷ δ' ἄρ' Βρισηῖς παρεῖξ' αὖτο καλλιπάρῃος.  
 Ἄλλοι μὲν ῥα θεοὶ τε καὶ ἀνέρες ἱπποκορυσταὶ  
 εὔδον παννύχιοι, μαλακῶ δεδυμένοι ὑπνῷ·  
 ἄλλ' οὐχ Ἑρμείαν ῥιούδιον ὕπνος ἔμαρπτεν,  
 680 ὁρμᾶνόντ' ἀνὰ θυμόν, ὅπως Πρίαμον βασιλῆα  
 νηῶν ἐκ πέμψειε, λαθὼν ἱεροῦς πυλαυρούς.  
 Στῆ δ' ἄρ' ὑπὲρ κεφαλῆς καὶ μιν πρὸς μῦθον ἔειπεν·  
 ὦ γέρον, οὐ νύ τι σοίγε μέλει κακόν, οἶον ἔθ' εὔδεις  
 ἀνδράσιν ἐν δηΐοισιν, ἐπεὶ σ' εἶασεν Ἀχιλλεύς.  
 685 Καὶ νῦν μὲν φίλον υἱὸν ἐλύσαο, πολλὰ δ' ἔδωκας·  
 σείο δέ κε ζωοῦ καὶ τρις τόσα δοῖεν ἄποινα  
 παῖδες τοὶ μετόπισθε λελειμμένοι, αἳ κ' Ἀγαμέμνων  
 γνῶνι σ' Ἀτρείδης, γνῶναι δὲ πάντες Ἀχαιοί.  
 Ὡς ἔφατ'· ἔδδεισεν δ' ὁ γέρον, κήρυκα δ' ἀνίστη.  
 690 Τοῖσιν δ' Ἑρμείας ἔϋξ' ἱπποῦς ἡμιόνους τε·  
 ῥίμψα δ' ἄρ' αὐτὸς ἔλαυνε κατὰ στρατὸν, οὐδέ τις ἔγνω.  
 Ἄλλ' ὅτε δὴ πόρον ἶξον ἐϋρρείος ποταμοῖο,  
 [Ξάνθον δινῆεντος, δν ἀθάνατος τέκετο Ζεὺς,]  
 Ἑρμείας μὲν ἔπειτ' ἀπέβη πρὸς μακρὸν Ὀλύμπον.  
 695 Ἦώς δὲ κροκόπεπλος ἐκίδνατο πᾶσαν ἐπ' αἶαν·  
 οἱ δ' εἰς ἄστῳ ἔλων οἰμωγῇ τε στοναχῇ τε  
 ἱπποῦς, ἡμίονοι δὲ νέκυν φέρον. Οὐδέ τις ἄλλος

lectos sub porticu ponere, et stragula pulcra  
 purpurea injicere, sternereque desuper tapetas,  
 lānasque imponere villosas superne obducendas.  
 Illae vero exierunt domo, facem in manibus tenentes:  
 statim autem straverunt duos lectos festinantes.  
 Hunc autem illudens allocutus-est pedibus velox Achilles:

Extra quidem jam cuba, senex optime; ne quis Achivorum  
 huc adveniat consiliarius, qui mecum assidue  
 consilia consultant assidentes, ut mos est:  
 horum si quis te viderit celerem per noctem nigram,  
 continuo nuntiaret Agamemnoni pastori virorum,  
 et forte dilatio redemtionis cadaveris fieret.  
 Verum age mihi hoc dic, et accurate narra,  
 quot-diebus cupis justa-facere Hectori divino  
 ut tandiu ipseque quiescam, et copias contineam.

Illi autem respondit senex Priamus deo-similis:  
 siquidem jam me vis celebrare funus Hectori divino,  
 sic certe mihi faciens, Achille, grata reddideris.  
 Scis enim, ut intra urbem concludimur, longeque lignum  
 devehendum ex monte: admodum vero Trojani metuunt.  
 Novem-dies quidem ipsum in aedibus lugeremus,  
 decima autem sepeliremus, epulareturque populus:  
 undecima vero tumulum super ipso faceremus;  
 sed duodecima pugnabimus, siquidem necesse est.

Eum autem rursus allocutus-est pedibus-velox divinus A-  
 chilles:] erunt tibi et haec, senex Priame, ut tu jubes:  
 inhihebo enim tanto pugnam tempore, quanto jubes.

Sic igitur locutus, ad carpum manum senis  
 prehendit dextram, ne-forte timeret in animo.  
 Illi quidem in vestibulo domus illic dormierunt,  
 praeco et Priamus, prudentia mentibus consilia tenentes.  
 At Achilles dormiit in-recessu tentorii bene-compacti:  
 ei autem Briseis accubuit pulcris-genis.

Ceteri quidem dii et mortales bellatores-equestres  
 dormiebant totam-per-noctem, molli domiti somno:  
 sed non Mercurium utilium-auctorem somnus cepit,  
 versantem in animo, quomodo Priamum regem  
 a navibus reduceret, clam sacris portarum-custodibus.  
 Stelit autem supra caput, et eum sermone allocutus-est:

O senex, non utique tibi curae-est malum; qui-ita adhuc  
 dormis] viros inter hostes, postquam te sivit Achilles  
 Et nunc quidem carum filium redemisti, multaue dedisti:  
 pro-te autem vivo vel ter tanta dederint dona  
 filii post te relictii, si Agamemno  
 rescierit de-te Atrides, rescierintque omnes Achivi.

Sic dixit: timuit autem senex, praekonemque excitavit  
 Iis autem Mercurius junxit equos mulasque;  
 cito vero ipse egit per exercitum, neque ullus sensit.

Sed quum jam ad vadum pervenerant pulcre-labentis fluvii,  
 [Xanthi vorticosi, quem immortalis genuit Jupiter,]  
 Mercurius quidem tum abiit ad latum Olympum.  
 Aurora autem croceo-peplo se-pandebat totam super terram:  
 illi vero ad urbem agebant lamentisque gemituque  
 equos, mulae vero cadaver ferebant. Nec quisquam alius

ἔγνω πρόσθ' ἀνδρῶν καλλιζώνων τε γυναικῶν·  
ἀλλ' ἄρα Κασσάνδρῃ, ἱκέτῃ χρυσῇ Ἀφροδίτῃ,  
700 Πέργαμον εἰσαναβᾶσα, φίλον πατέρ' εἰσενόησεν,  
ἑστασθ' ἐν δίφρῳ, κήρυκά τε ἀστυδούτῃν·  
τὸν δ' ἄρ' ἐφ' ἡμιόνων ἴδε κείμενον ἐν λεχέεσσιν·  
κωκυσέν τ' ἄρ' ἔπειτα γέγωνέ τε πᾶν κατὰ ἄστυ·

Ὁφρσθε, Τρῶες καὶ Τρωάδες, Ἔκτορ' ἰόντες,  
705 εἴποτε καὶ ζῶντι μάχῃ ἐκ νοστήσαντι  
χαίρετ'· ἐπεὶ μέγα χάρμα πόλει τ' ἦν, παντί τε δήμῳ.

Ὡς ἔφατ'· οὐδέ τις αὐτόθ' ἐνὶ πτόλῃ λῖπτετ' ἀνὴρ,  
οὐδὲ γυνή· πάντας γὰρ ἀάσχετον ἔκετο πένθος·  
ἀγγυὸς δὲ ξυμβληντο πυλάων νεκρὸν ἄγοντι.

710 Πρῶται τόνγ' ἀλόγος τε φίλη καὶ πότνια μήτηρ  
τυλλέσθη, ἐπ' αἵμαξιν εὐτροχον ἀΐεσαι,  
ἀπτόμεναι κεφαλῆς· κλαίων δ' ἀμφίσταθ' Ὀμίλος.

Καὶ νύ κε δὴ πρόπαν ἦμαρ ἐς ἥλιον καταδύντα  
Ἔκτορα δακρυχέοντες δδύροντο πρὸ πυλάων,  
715 εἰ μὴ ἄρ' ἐκ δίφρου γέρων λαοῖσι μετῴδα·

Εἰςατέ μοι, οὐρεῦσι διελθέμεν· αὐτὰρ ἔπειτα  
ἄσεσθε κλαυθυοῖο, ἐπὶν ἀγάγωμι δόμονδε.

Ὡς ἔφαθ'· οἱ δὲ διέστησαν, καὶ εἴξαν ἀπήνην.  
Οἱ δ' ἐπεὶ εἰσάγαγον κλυτὰ δώματα, τὸν μὲν ἔπειτα

720 τρητοῖς ἐν λεχέεσσιν θέσαν, παρὰ δ' εἴσαν ἀοιδούς,  
θρήνων ἐξάρχους, οἷτε στονώεσαν ἀοιδὴν  
οἱ μὲν ἄρ' ἐθρήνεον, ἐπὶ δὲ στενάχοντο γυναῖκες.

Τῇσιν δ' Ἀνδρομάχῃ λευκώλενος ἤρχε γόοιο,  
Ἔκτορος ἀνδροφόνιο κάρῃ μετὰ γερσὶν ἔχουσα·

725 Ἄνερ, ἀπ' αἰῶνος νέος ὦλεο, καὶ δέ με χήρην  
λείπεις ἐν μεγάροισι· παῖς δ' ἐτι νήπιος αὐτως,  
δν τέχομεν σύ τ' ἐγώ τε, δυσάμμοροι, οὐδέ μιν οἶω  
ἦβην ἔζεσθαι· πρὶν γὰρ πόλις ἦδε κατ' ἄκρης  
πέρσεται. Ἡ γὰρ Ὀδυσσεύς ἐπισκοπος, ὅτε μιν αὐτῇ

730 βύσκει, ἔχρες δ' ἀλόγους κεδνάς καὶ νήπια τέκνα·  
αἱ δὲ τοι τάχα νηυσὶν ὀχῆσονται γλαφυρῇσιν,  
καὶ μὲν ἐγὼ μετὰ τῇσιν· σὺ δ' αὖ, τέκος, ἡ ἐμοὶ αὐτῇ  
ἔμει, ἔνθα κεν ἔργα ἀεικέα ἐργάζοιο,  
ἀεθλεύων πρὸ ἀνακτος ἀμειλίχου· ἡ τις Ἀχαιῶν

735 ῥίψει χειρὸς ἐλὼν ἀπὸ πύργου, λυγρὸν ὀλεθρον,  
χωόμενος, ὃ δὴ πού ἀδελφεὸν ἔκτανεν Ἔκτωρ,  
ἡ πατέρ', ἡ δὲ καὶ υἱόν· ἐπεὶ μάλα πολλοὶ Ἀχαιῶν  
Ἔκτορος ἐν παλάμῃσιν ὁδᾶς ἐλον ἄσπετον οὐδας.

Οὐ γὰρ μελιχρὸς ἔσκε πατὴρ τοῖς ἐν δαί λυγρῇ·  
740 τῷ καὶ μιν λαοὶ μὲν δδύρονται κατὰ ἄστυ.

Ἀρητὸν δὲ τοκεῦσι γόνον καὶ πένθος ἔθηκας,  
Ἔκτορ'· ἐμοὶ δὲ μέλιστα λελείφεται ἄλγεα λυγρά.

Οὐ γὰρ μοι θνήσκων λεχέων ἐκ χειρὰς δρεῖας·  
οὐδέ τί μοι εἴπες πυκινὸν ἔπος, οὔτε κεν αἰεὶ

745 μεμνήμην νύκτας τε καὶ ἡμέρας δακρυχέουσα.

Ὡς ἔρατο κλαίουσ'· ἐπὶ δὲ στενάχοντο γυναῖκες.  
Τῇσιν δ' αὖθ' Ἐκάβῃ ἀδινού ἔζηρχε γόοιο·

Ἔκτορ, ἐμῷ θυμῷ πάντων πολὺ φιλάτε παίδων,  
ἡ μὲν μοι ζωὸς περ ἐὼν, φίλος ἦσθα θεοῖσιν·

750 οἱ δ' ἄρα σὺ κήδοντο καὶ ἐν θανάτοιο περ αἴσῃ.

Ἄλλους μὲν γὰρ παῖδας ἐμούς ποδας ὠκὺς Ἀχιλλεύς

sensit prius virorum beneque-cinctarum mulierum ;  
sed Cassandra, similis aureæ Veneri,  
Pergamo consensu, dilectum patrem conspexit,  
stantem in sella-currus, præconemque urbis-clamatorem ;  
illum vero super mulabus vidit jacentem in lectis :  
ejulavit inde clamavitque totam per urbem :

Visite, Trojani et Troades, Hectorem, progressi,  
si quando et vivo e pugna reverso

gavisi-estis : nam magnum gaudium urbiq[ue] erat, totiq[ue] po-  
pulo.] Sic dixit : neque ullus illic in urbe relictus-est vir,  
nec mulier ; omnes enim intolerabilis invasit luctus :  
prope autem portas occurrerunt cadaver advehenti.

Primæ super-hoc uxorq[ue] dilecta et veneranda mater  
vellebant-crines, ad rhedam volubilem ruentes,  
tangentes mortui caput : flens autem circumstabat turba.  
Et certe jam totum-diem ad solem occidentem  
Hectorem lacrimas-fundentes delamentati-fuissent ante-por-  
tas, nisi e sella senex populum allocutus-fuisset :

Cedite mihi via, mulæ ut-transeant ; at deinde  
satiabitis-vos fletu, postquam vexero domum.

Sic dixit : hi autem distiterunt, et cessere via rhedæ.

Illi vero ut vexerant-in inclytas ædes, eum quidem deinde  
tornatis in lectis posuerunt, juxtaq[ue] collocarunt cantores,  
næniae auspicantes ; qui quidem gemitibus-mixtum cantum  
ipsi lugubre-canebant, et adgemebant mulieres.

Illis autem Andromache candidis-ulnis exorsa-est planctum,  
Hectoris homicidæ caput inter manus tenens :

Mi vir, vita juvenis excidisti, ac me viduam  
deseris in ædibus ; filius autem adhuc infans sic,  
quem genuimus tuque egoque, calamitosi, neque ipsum puto  
ad-pubertatem perventurum ; prius enim urbs hæc a culmine  
evertetur. Certe enim periisti custos, qui illam ipsam  
servabas, tuebarisque uxores reverendas, et infantes liberos :  
quæ jam cito in-navibus avehentur cavis,  
et sane ego inter has : tu vero, fili, vel me ipsam  
comitaberis illuc, ubi certe operibus indignis exerceberis,  
laborans pro domino immiti : vel aliquis Achivorum  
te projiciet, manu correptum, a turri, tristem interitum,  
iratus ; cui forte fratrem interfecit Hector,  
aut patrem, vel et filium : nam perquam multi Achivorum  
Hectoris in manibus mordicus prehenderunt immensum so-  
lum.] Non enim mitis erat pater tuus in pugna exitiosa :  
ideo et illum cives quidem lugent per urbem.

Infandum autem parentibus fletum et moerorem attulisti,  
Hector ; mihi vero præcipue relictis-sunt dolores graves.

Non enim mihi moriens e lectis nanus porrexisti :  
neque aliquod mihi dixisti prudens verbum, cujus perpetuo  
recordarer noctesque et dies lacrimas-fundens.

Sic dixit flens : adgemebant autem mulieres.

illis vero et Hecuba densum exorsa-est planctum :

Hector, meo animo omnium longe carissime filiorum,  
certe quidem mihi dum-viveres, carus eras diis :

illi enim tui curam gesserunt etiam in ipso mortis fato.

Alios etenim filios meos pedibus velox Achilles

αἰών

πέρνασθ', ὄντιν' ἔλεσκε, πέρην ἄλως ἀτρυγέτοιο,  
 ἐς Σάμον, ἐς τ' Ἴμβρον καὶ Λῆμνον ἀμυχθαλόεσσαν·  
 σέυ δ' ἐπεὶ ἐξέλετο ψυχὴν τανυήκει χαλκῷ,  
 755 πολλὰ ῥυστάζεσκεν ἐοῦ περὶ σῆμ' ἐτάριοι,  
 Πατρόκλου, τὸν ἔφεπνε· ἀνέστησεν δέ μιν οὐδ' ὥς.  
 Νῦν δέ μοι ἐρσήεις καὶ πρόσφατος ἐν μεγάροισιν  
 κεῖσαι, τῷ ἵκελος, ὄντ' ἀργυρότοξος Ἀπόλλων  
 οἷς ἀγανοῖς βελέεσσιν ἐποιχόμενος κατέπεφνε.  
 760 Ὡς ἔφατο κλαίουσα, γόνον δ' ἄλλαστον ὄρινεν.  
 Τῇσι δ' ἐπεὶ θ' Ἑλένην τριτάτην ἐξήρχε γόοιο·  
 Ἐκτορ, ἐμῷ θυμῷ δαέρων πολλὸν φίλτατε πάντων,  
 ἦ μέν μοι πόσις ἐστίν Ἀλέξανδρος θεοειδής,  
 ὅς μ' ἄγαγε Τροίηνδ' ὥς πρὶν ἄφελλον ὀλέσθαι·  
 765 ἦδ' ἄρ' ἔγωγε νῦν μοι τόδ' ἐεικοστὸν ἔτος ἐστίν,  
 ἐξ οὗ κείθεν ἔβην, καὶ ἐμῆς ἀπελήλυθα πάτρης·  
 ἀλλ' οὐπω σέυ ἄκουσα κακὸν ἔπος, οὐδ' ἀσύφλον·  
 ἀλλ' εἴ τίς με καὶ ἄλλος ἐνὶ μεγάροισιν ἐνίπτοι  
 δαέρων, ἡ γαλόων, ἡ εἰνατέρων εὐπέπλων,  
 770 ἡ ἑκυρή — ἑκυρὸς δέ, πατήρ ὣς, ἥτιος αἰεὶ —  
 ἀλλὰ σὺ τόνγ' ἐπέεσσι παραιράμενος κατέρυκες,  
 σῇ τ' ἀγανοφροσύνῃ καὶ σοῖς ἀγανοῖς ἐπέεσσιν.  
 Τῷ σέ θ' ἅμα κλαίω καὶ ἔμ' ἄμμορον, ἄχθυμένη κῆρ·  
 οὐ γάρ τίς μοι ἐτ' ἄλλος ἐνὶ Τροίῃ εὐρέει  
 775 ἥπιος οὐδὲ φίλος· πάντες δέ με πεφρίκασιν.  
 Ὡς ἔφατο κλαίουσα· ἐπὶ δ' ἔστανε δῆμος ἀπείρων.  
 Λαοῖσιν δ' ὁ γέρων Πρίαμος μετὰ μῦθον ἔειπεν·  
 Ἄζετε νῦν, Τρῶες, ξυλάστυδε, μηδέ τι θυμῷ  
 δείσῃτ' Ἀργείων πυκινὸν λόχον· ἡ γὰρ Ἀχιλλεύς  
 780 πέμπων μ' ὧδ' ἐπέτελλε μελαινύων ἀπὸ νηῶν,  
 μὴ πρὶν πημκνέειν, πρὶν δωδεκάτῃ μολῇ Ἡώς.  
 Ὡς ἔφαθ'· οἱ δ' ὑπ' ἀμάξεισιν βόας ἡμιόνους τε  
 ζευγνυσαν· αἶψα δ' ἔπειτα πρὸ ἄστεος ἤγερέθοντο.  
 Ἐννῆμακρ μὲν τοίγε ἀγίνεον ἄσπετον ὕλην·  
 785 ἀλλ' ὅτε δὴ δεκάτῃ ἐφάνη φαεσίμβροτος Ἡώς,  
 καὶ τότε ἄρ' ἐξέφερον θρασὺν Ἐκτορα δακρυχέοντες,  
 ἐν δὲ πυρὴ ὑπάτῃ νεκρὸν θέσαν, ἐν δ' ἔβαλον πῦρ.  
 Ἥμος δ' ἠριγένεια φάνη ῥοδοδάκτυλος Ἡώς,  
 τῆμος ἄρ' ἀμυρὶ πυρὴν κλυτοῦ Ἐκτορος ἔγρετο λαός.  
 790 [Αὐτὰρ ἐπεὶ ῥ' ἤγερθεν, δμῃγερέες τ' ἐγένοντο,]  
 Πρῶτον μὲν κατὰ πυρκαϊῇν σθέσαν αἶθοσι οἶνω  
 πᾶσαν, ὅπόσσον ἐπέσχε πυρὸς μένος· αὐτὰρ ἔπειτα  
 ὀστά λευκὰ λέγοντο κασίγνητοί θ' ἑταροὶ τε,  
 μυρόμενοι, θαλερὸν δὲ κατεῖβτο δάκρυ παρειῶν.  
 795 Καὶ τάγε χρυσεῖην ἐς λάρνακα ὄηκαν ἑλόντες,  
 πορφυρεῖσι πέπλοισι καλύψαντες μαλακοῖσιν·  
 αἶψα δ' ἄρ' ἐς κοίλην κάπετον θέσαν· αὐτὰρ ὑπερθεῖν  
 πυκνοῖσιν λάεσι κατεστόρεσαν μεγάλοισιν·  
 ῥίμφα δὲ σῆμ' ἔχεαν, περὶ δὲ σκοποὶ εἶατο πάντη,  
 800 μὴ πρὶν ἐφορμηθεῖεν εὐκνήμιδες Ἀχαιοί.  
 Χεύαντες δὲ τὸ σῆμα, πάλιν χίον· αὐτὰρ ἔπειτα  
 εὖ συναγειρόμενοι, δαίνυντ' ἐρικυδέα δαῖτα  
 δώμασιν ἐν Πριάμοιο, Διοτρεφῆος βασιλῆος.  
 Ὡς οἳ γ' ἀμφέπον τάφον Ἐκτορος ἱπποδάμοιο.

ΤΕΛΟΣ ΙΛΙΑΔΟΣ.

venelat, quemcunque caperet, trans mare infructuosam,  
 in Samum, inque Imbrum, et Lemnum importuosam :  
 tibi vero postquam eripuit animam longa-acie-tumulo ære,  
 sæpe raptavit sui circa sepulcrum sodalis,  
 Patrocli, quem interfecerat: excitavit tamen illum ne sic qui-  
 dem.] Nunc autem mihi roscidus et recens in ædibus  
 jaces, illi similis, quem argenteo-arco-insignis Apollo  
 suis mitibus telis superveniens interfecit.

Sic dixit flens, sletumque vehementem excitavit.  
 Illis vero deinde Helena tertia exorsa-est planctum :

Hector, meo animo levirum longe carissime omnium,  
 certe quidem mihi maritus est Alexander divinæ-formæ,  
 qui me duxit Trojam : utinam ante periissem !  
 jam enim nunc mihi hic vicesimus annus est,  
 ex quo illinc veni, et a-mea discessi patria ;  
 sed nunquam ex-te audivi malum dictum, neque ignomini-  
 sum :] verum si quis me etiam alius in ædibus increparet  
 levirum, vel glorum, vel fratriarum pulcris-peplis :  
 vel socrus (socer vero, tanquam pater, mitis erat semper) :  
 at tu illum verbis admonens cohibebas,  
 tuaque humanitate et tuis lenibus verbis.

Quare te simul fleo et me infelicem, dolens corde ;  
 non enim quisquam mihi jam alius in Troja lata  
 benignus, neque amicus ; omnes vero me abominantur.

Sic dixit flens : adgemuit autem plebs immensa.  
 Apud-populum vero senex Priamus verba dixit :

Convehetis nunc, Trojani, ligna ad-urbem, neu quicquam  
 animo] timeatis Argivorum densas insidias ; namque Achilles,  
 dimittens me, sic pollicitus-est, nigris a navibus,  
 non prius se-infestaturum, quam duodecima venisset Aurora.

Sic dixit : illi vero sub rhedis boves mulasque  
 junxerunt : statimque deinde ante urbem congregati-sunt.  
 Novem-dies quidem hi adducebant immensam materiam :  
 at quum jam decima apparuit lucem-mortalibus-afferens Au-  
 rora,] tunc extulerunt audacem Hectorem lacrimas-funden-  
 tes:] in pyraque summa cadaver posuere et injecere ignem.

Quando autem mane-genita apparuit roseis-digilis Aurora,  
 tum circa pyram inclyti Hectoris congregatus-est populus.

[Ac postquam congregati-sunt, unaque-frequentes facti,]  
 Primum quidem pyram exstinxerunt nigro vino  
 totam, quantum occuparat ignis vis ; ac deinde  
 ossa alba legebant fratres sodalesque,  
 lugentes, uberesque defundebantur lacrimæ de-genis.  
 Et hæc aureum in loculum posuerunt suscepta,  
 purpureis peplis oblecta mollibus :  
 mox autem in cava fossa posuerunt ; sed superne  
 densis lapidibus straverunt magnis :  
 cito vero tumulum aggresserunt, circumque speculatores sede-  
 bant quaquaversus,] ne prius ingruerent bene-ocreati Achivi.  
 Aggesto autem tumulo, redierunt ; ac deinde  
 sedulo congregati, epulati-sunt splendidum epulum,  
 ædibus in Priami, Jovis-alumni regis.

Sic illi curaverunt funus Hectoris equum-domitoris.

FINIS ILIADIS.

# ΟΔΥΣΣΕΙΑΣ Α.

Θεῶν ἀγορά. Ἀθηναῖς παραίνεσις πρὸς  
Τηλέμαχον.

Ἄνδρα μοι ἔννεπε, Μοῦσα, πολύτροπον, ὃς μάλα πολλὰ  
πλάγχθη, ἐπεὶ Τροίης ἱερὸν πτελίῳ ἔπερσεν·  
πολλῶν δ' ἀνθρώπων ἴδεν ἄστεα καὶ νόον ἔγνω·  
πολλὰ δ' ὅγ' ἐν πόντῳ πάθεν ἄλγεα ὃν κατὰ θυμόν,  
ἀρνύμενος ἥν τε ψυχὴν καὶ νόστον ἐταίρων.  
Ἄλλ' οὐδ' ὥς ἐτάρους ἐβρύσατο, ἰέμενός περ·  
αὐτῶν γὰρ σφετέρῃσιν ἀτασθαλίῃσιν ὄλοντο·  
νήτιοι, οἳ κατὰ βοῦς Ὑπερίονος Ἥελιοιο  
ῥσθιον· αὐτὰρ ὁ τοῖσιν ἀρείλετο νόστιμον ἥμαρ.  
10 Τῶν ἀμύθεν γε, θεᾶ, θύγατερ Διὸς, εἰπέ καὶ ἡμῖν.  
Ἔνθ' ἄλλοι μὲν πάντες, ὅσοι ρύγον αἰπὺν ὄλεθρον,  
οἴκοι ἔσαν, πόλεμόν τε πεφευγότες ἦδ' ὁθάλσσαν·  
τὸν δ' οἶον, νόστου κεκρημένον ἦδ' ὄναικος,  
Νύμφη πόσνι· ἔρυκε Καλυψὼ, δια θεάων,  
15 ἐν σπέσσι γλαφυροῖσι, λιλαιομένη πόσιν εἶναι.  
Ἄλλ' ὅτε δὴ ἔτος ἦλθε, περιπλομένην ἐνιαυτῶν,  
τῷ οἱ ἐπεκλώσαντο θεοὶ οἴκῳνδε νέεσθαι  
εἰς Ἰθάκην· οὐδ' ἔνθα πεφυγμένος ἦεν ἀέθλων,  
καὶ μετὰ οἷσι φίλοισι. Θεοὶ δ' ἐλέαιρον ἅπαντες,  
20 νόστῳ Ποσειδάωνος· ὁ δ' ἀσπερχὲς μενέαιενεν  
ἀντιθέῳ Ὀδυσῆϊ, πάρος ἦν γαῖαν ἰχέσθαι.  
Ἄλλ' ὁ μὲν Αἰθίοπας μετεχάθε τηλόδ' ἔοντας —  
Αἰθίοπας, τοὶ δυχθὰ δεδαΐαται, ἔσχατοι ἀνδρῶν,  
οἱ μὲν δυσομένου Ὑπερίονος, οἱ δ' ἀνιόντος —  
25 ἀντιῶν ταύρων τε καὶ ἀρνειῶν ἑκατόμυδης.  
Ἔνθ' ὅγε τέρπετο δαιτὶ παρήμενος· οἱ δὲ δὴ ἄλλοι  
Ζητὸς ἐνὶ μεγάροισιν Ὀλυμπίου ἀθροοὶ ἦσαν.  
Τοῖσι δὲ μύθων ἤρχε πατὴρ ἀνδρῶν τε θεῶν τε·  
μνήσατο γὰρ κατὰ θυμόν ἀμύμονος Αἰγισθοιο,  
30 τὸν β' Ἀγαμέμνονιδος τηλεκλυτὸς ἔκταν· Ὀρέστης·  
τοῦ δ' ἐπιμνησθεὶς ἔπε· ἀθανάτοισι μετήδω·  
ὦ πόποι, οἷον δὴ νῦ θεοὺς βροτοὶ αἰτιώωνται.  
Ἐξ ἡμέων γὰρ φασὶ κάκ' ἔμμεναι· οἱ δὲ καὶ αὐτοὶ  
σφῆσιν ἀτασθαλίῃσιν ὑπέρμωρον ἄλγε' ἔχουσιν.  
35 Ὡς καὶ νῦν Αἰγισθος ὑπέρμωρον Ἀτρεΐδαο  
γῆμ' ἀλογον μνηστῆρ, τὸν δ' ἔκτανε νοστήσαντα,  
εἰδὼς αἰπὺν ὄλεθρον· ἐπεὶ πρό οἱ εἰπομεν ἡμεῖς,  
Ἑρμείαν πέμψαντες, εὖσκοπον Ἀργεϊφόντην,  
μήτ' αὐτὸν κτείνειν μήτε μνάσθαι ἄκοιτιν·  
40 ἐκ γὰρ Ὀρέσταιο τίσις ἔσσεται Ἀτρεΐδαο,  
δοπῶν ἂν ἡδίστη τε καὶ ἥς ἡμεῖρεται αἴης.  
Ὡς ἔραθ' Ἑρμείας· ἄλλ' οὐ φρένας Αἰγισθοιο  
κεῖθ' ἀγαθὰ φρονέων· νῦν δ' ἄθροα πάντ' ἀπέτισεν.  
Τὸν δ' ἡμεῖβετ' ἔπειτα θεὰ γλαυκῶπις Ἀθήνη·  
45 ὦ πάτερ ἡμέτερε, Κρονίδη, ὕπατε κρείοντων,  
καὶ λίην· κείνός γε εἰκάσθι κείται ὄλεθρον·  
ὥς ἀπόλοιο καὶ ἄλλος ὅτις τοιαῦτά γε βέροι.

# ODYSSEÆ I.

Deorum concilium. Minerva adhortatur  
Telemachum.

Virum dic mihi, Musa, versutum, qui valde multum  
erravit, postquam Trojæ sacram urbem everit;  
multorumque hominum vidit urbes, et mores cognovit:  
plurimos autem ille in mari passus est dolores suo in animo,  
quærens servare suamque animam et reditum sociorum.  
Sed neque sic socios servavit, cupiens licet;  
sua enim ipsorum insipientia perierunt;  
stulti, qui boves Hyperionis filii Solis,  
comederunt: sed hic iis abstulit reditus diem.  
Ex his partim certe, dea, filia Jovis, dic et nobis.  
Tum alii quidem omnes, quotquot effugerant gravem per-  
niciem, domi erant, belloque elapsi atque mari;  
hunc vero solum, reditus indigentem atque uxoris,  
Nympha veneranda detinebat Calypso, divina inter-deas,  
in specubus cavis, cupiens sibi maritum esse.  
Sed quando jam tempus venit, circumvolventibus annis,  
quo ei destinaverunt dii domum redire  
in Ithacam: ne tum quidem elapsus erat ærumnis,  
vel domi apud suos amicos. Dii autem miserebantur omnes,  
præter Neptunum: is vero indesinenter irascebatur  
divino Ulyssi, antequam is suam in terram pervenisset.  
Sed ille quidem Æthiopus adierat longe semotos,  
(Æthiopus, qui bifariam divisi sunt, ultimi hominum,  
alii quidem ad occidentem solem, alii vero ad orientem)  
accepturus taurorumque et agnorum hecatombam.  
Ibi ille delectabatur convivio assidens: at dii ceteri jam  
Jovis in ædibus Olympii frequentes erant.  
His autem sermones orsus est pater hominumque deumque;  
recordabatur enim in animo eximii Ægisthi,  
quem Agamemnonides inclytus occiderat Orestes:  
hujus ille recordatus, verba inter-immortales fecit:  
Dii boni! quantum scilicet deos mortales culpant!  
Ex nobis enim ajunt mala esse; ii vero etiam ipsi  
sua stultitia præter-fatum calamitates patiuntur.  
Quemadmodum et nunc Ægisthus præter-fatum Atridæ  
duxit uxorem sponsam, ipsumque occidit reversum,  
sciens grave exitium ipsi imminens: quoniam ei prædiximus  
nos,] Mercurio misso, speculatore Argicida:  
ut neque ipsum occideret, neque ambiret ejus uxorem:  
ex Oreste enim ultio erit Atridæ,  
postquam pubueritque et suam desiderarit ditionem.  
Sic dixerat Mercurius; sed non menti Ægisthi  
persuasit bona consulens: nunc vero cumulate omnia luit.  
Huic autem respondit deinde dea cæsis oculis Minerva:  
o pater noster, Saturnie, summe regnantum,  
etiam valde ille quidem merita jacet morte:  
sic pereat et alius, quicumque talia fecerit!

Ἄλλὰ μοι ἄμφ' Ὀδυσῆϊ δαίφρονι δαίεται ἦτορ,  
 δυσμώρῳ, δς δὴ δῆθ' ἀφ' ὧν πῆματα πάσχει  
 60 νήσῳ ἐν ἄμφιρῦτῃ, ὅθι τ' ὀμφαλὸς ἐστὶ θαλάσσης·  
 νήσος δὲνδρήσασα, θεὰ δ' ἐν δώματά ναίει,  
 Ἄτλαντος θυγάτηρ ὀλοόφρονος, ὅς τε θαλάσσης  
 - πάσης βένθεα οἶδεν, ἔχει δέ τε κίονας αὐτὸς  
 μακράς, αἱ γαῖάν τε καὶ οὐρανὸν ἄμφι ἔχουσιν.  
 65 Τοῦ θυγάτηρ δύστηνον ὀδυρόμενον κατερύκει,  
 - αἰεὶ δὲ μαλακοῖσι καὶ αἰμυλλοῖσι λόγοισιν  
 θέλγει, ὅπως Ἰθάκης ἐπιλήσεται· αὐτὰρ Ὀδυσσεύς,  
 ἰέμενος καὶ καπνὸν ἀποθρώσκοντα νοῆσαι  
 ἥς γαίης, θανέειν ἱμεῖρεται. Οὐδέ νυ σοὶ περ  
 60 ἐντρέπεται φίλον ἦτορ, Ὀλύμπιε. Οὐ νύ τ' Ὀδυσσεύς  
 Ἀργείων παρὰ νηυσὶ χαρίζετο ἱερὰ βέζων  
 - Τροίῃ ἐν εὐρείῃ; τί νύ οἱ τόσον ὠδύσαο, Ζεῦ;  
 Τῇν δ' ἀπαμειβόμενος προσέφη νεφεληγερέτα Ζεὺς·  
 τέκνον ἐμὸν, ποῖόν σε ἔπος φύγεν ἕρκος ὀδόντων.  
 65 Πῶς ἂν ἔπειτ' Ὀδυσῆος ἐγὼν θεοῖο λαθοίμην,  
 δς περὶ μὲν νόον ἐστὶ βροτῶν, πέρι δ' ἱρὰ θεοῖσιν  
 ἀθανάτοισιν ἔδωκε, τοὶ οὐρανὸν εὐρὺν ἔχουσιν;  
 ἀλλὰ Ποσειδάων γαῖηχος ἀσκελὲς αἰεὶ  
 Κυκλωποσχεχρῶλται, δν σφθαλμοῦ ἀλάωσεν,  
 70 ἀντίθεον Πολύφημον, δοῦ κράτος ἐστὶ μέγιστον  
 πᾶσιν Κυκλωπέσσι. Θόωσα δέ μιν τέκε Νύμφη,  
 Φόρκυνος θυγάτηρ, ἄλδος ἀτρυγέτοιο μέδοντος,  
 ἐν σπέσσι γλαφυροῖσι Ποσειδάωνι μίγνυσα.  
 Ἐκ τοῦ δὴ Ὀδυσῆα Ποσειδάων ἐνοστήθων  
 75 οὔτι κατακτείνει, πλάζει δ' ἀπὸ πατρίδος αἴης.  
 Ἄλλ' ἄγεθ', ἡμεῖς οἶδε περιτραζώμεθα πάντες  
 νόστον, ὅπως ἔλθῃσι. Ποσειδάων δὲ μεθήσει  
 δν χόλον· οὐ μὲν γάρ τι δυνήσεται ἀντία πάντων  
 ἀθανάτων ἀέκητι θεῶν ἐριδιανέμεν ὅς.  
 80 Τὸν δ' ἡμέλιβ' ἔπειτα θεὰ γλαυκῶπις Ἀθήνη·  
 ὦ πάτερ ἡμέτερε, Κρονίδη, ὕπατε κρειόντων,  
 εἰ μὲν δὴ νῦν τοῦτο φίλον μακάρεσσι θεοῖσιν,  
 νοστήσῃ Ὀδυσῆα δαίφρονα δνδε δόμονδε·  
 Ἑρμείαν μὲν ἔπειτα, διάκτορον Ἀργειφόντην,  
 85 νῆσον ἐς Ὀγυγίην ὀτρύνονμεν, ὅφρα τάχιστα  
 Νύμφη ἔϋπλοκάμῳ εἴτῃ νημερτέα βουλήν,  
 νόστον Ὀδυσῆος ταλασίφρονος, ὅς κε νέηται.  
 Αὐτὰρ ἐγὼν Ἰθάκην ἐσελεύσομαι, ὅφρα οἱ υἷδν  
 μᾶλλον ἐποτρύνω, καὶ οἱ μένος ἐν φρεσὶ θεῶ,  
 90 εἰς ἀγορὴν καλέσαντα κερηκομῶντας Ἀχαιοὺς  
 πᾶσι μνηστήρεσσιν ἀπειπέμεν, ὅτε οἱ αἰεὶ  
 μῆλ' ἀδινὰ σφάζουσι καὶ εἰλίποδας ἑλικας βούς.  
 Πέμψω δ' ἐς Σπάρτην τε καὶ ἐς Πύλον ἡμαθόντα,  
 νόστον πευσόμενον πατρὸς φίλου, ἣν που ἀκούσῃ,  
 95 ἥδ' ἴνα μιν κλέος ἔσθλόν ἐν ἀνθρώποισιν ἔχῃσιν.  
 Ὡς εἰποῦσ' ὑπὸ ποσσὶν ἐδήσατο καλὰ πέδιλα,  
 ἀμβρόσια, χρύσεια, τὰ μιν φέρων ἡμὲν ἐφ' ὕγρην,  
 ἡδ' ἐπ' ἀπείρονα γαῖαν, ἅμα πνοιῆς ἀνέμοιο.  
 Ἐλπετο δ' ἄλκιμον ἕρκος, ἀκαχμένον ὀξείῃ χαλκῷ,  
 100 βριθὺ, μέγα, στιβαρόν, τῷ δάμνησι στίχας ἀνδρῶν  
 ῥῶων, τοῖσιν τε κοτέσσεται ὀβριμοπάτρη.

Verum mihi de Ulysse prudenti cruciatur cor,  
 infelice; qui jam diu procul ab amicis calamitates patitur  
 insula in circumflua, ubi et umbilicus (*medium*) est maris:  
 insula est silvosa; dea vero in ea domos habitat,  
 Atlantis filia pernicio cogitantis, qui maris  
 omnes fundos novit, sustinetque columnas ipse  
 longas, quæ terramque et cælum distinent.  
 Hujus filia infortunatum lugentem detinet,  
 semperque mollibus et blandis sermonibus  
 demulcet, ut Ithacæ obliviscatur; verum Ulysses,  
 cupiens vel fumum exsiliem videre  
 suæ terræ, mori desiderat. Neque tibi tandem  
 commoveatur carum cor, Olympie. Nonne tibi Ulysses  
 Argivorum apud naves gratificabatur sacra faciendo  
 Troja in lata? quid illi tantum irasceris, Jupiter?

Hanc autem respondens allocutus est nubes cogens Jupiter:  
 filia mea, quale tibi verbum excidit septo dentium!  
 Quomodo subinde Ulyssis ego divini obliviscerer?  
 qui mente quidem superat mortales, abunde vero sacra diis  
 immortalibus dedit, qui cælum latum tenent?  
 verum Neptunus terram continens ei assiduo semper  
 ob-Cyclopeum irascitur, quem oculor privavit,  
 parem deo Polyphemum, cujus robur est maximum  
 inter omnes Cyclopes: Thoosa vero eum peperit nympha,  
 Phorcynis filia, maris infructuosi principis,  
 in specubus cavis Neptuno mixta.  
 Ex eo nempe Ulyssem Neptunus terræ concussor  
 non occidit, sed errabundum arceat a patria terra.  
 Verum agite, nos ipsi dispiciamus omnes  
 de-reditu ejus, ut revertatur; Neptunus autem remittat  
 suam iram: neque enim quicquam poterit contra omnes  
 immortales deos, iis invitis contendere solus.

Huic autem respondit deinde dea cæsiis oculis Minerva:  
 o pater noster, Saturnie, supreme regnantum,  
 si quidem nunc hoc gratum est beatis diis,  
 redire Ulyssem prudentem suam domum,  
 Mercurium quidem inde, internuntium Argicidam,  
 insulam in Ogygiam jubeamus ire, ut celerrime  
 Nymphæ pulcris comis edicat certam nostram sententiam,  
 reditum Ulyssis audientis animi, uti redeat.  
 Atque ego in Ithacam proficiscar, ut ei filium  
 magis excitem, et huic robur in mente ponam,  
 ut in concionem vocatis capite comantibus Achivis,  
 cunctis procis interdicat, qui ei semper  
 pecora plurima mactant et pedes trahentes camuros boves.  
 Mittam autem eum in Spartam et in Pylum arenosam,  
 reditum sciscitaturum patris dilecti, sicubi audierit,  
 atque ut ipsum gloria proba inter homines habeat.

Sic fata, pedibus subligavit pulcra talaria,  
 immortalia, aurea, quæ ipsam ferebant tam super mare,  
 quam super immensam terram, simul cum flatibus venti.  
 Sumsit et validam hastam, præfixam acuto ære,  
 gravem, magnam, solidam, qua domat acies virorum  
 heroum, quibus quidem irascitur forti patre nata.

Βῆ δὲ κατ' Οὐλύμπιοι καρῶν ἀΐασα·  
 σῆ δ' Ἰθάκης ἐνὶ δῆμῳ ἐπὶ προθύροις Ὀδυσῆος,  
 οὐδὲ ἐπ' αὐλείου· πάλαμῃ δ' ἔχε χάλκεον ἔγχος,  
 105 εἰδομένη ξείνῳ, Ταφίων ἡγήτορι, Μέντῃ.  
 Εὔρε δ' ἄρα μνηστῆρας ἀγῆνορας· οἱ μὲν ἔπειτα  
 πεσσοῖσι προπάροιθε θυράων θυμὸν ἔτερπον,  
 ἕμενοι ἐν βίνοισι βοῶν, οὐς ἔκτανον αὐτοί.  
 Κήρυκες δ' αὐτοῖσι καὶ ὄτρηροι θεράποντες  
 110 οἱ μὲν ἄρ' οἶνον ἔμισγον ἐνὶ κρητῆρσι καὶ ὕδωρ,  
 οἱ δ' αὖτε σπόγγοισι πολυτρήτοισι τραπέζας  
 νίχον καὶ προτίθεντο, ἰδὲ κρέα πολλὰ δατεῦντο.  
 Τὴν δὲ πολὺ πρῶτος ἶδε Τηλέμαχος θεοειδής·  
 ἦτο γὰρ ἐν μνηστῆρσι, φίλον τετιημένους ἦτορ,  
 115 ὁσσόμενος πατέρ' ἐσθλὸν ἐνὶ φρεσίν, εἵποθεν ἑλθὼν  
 μνηστῆρων τῶν μὲν σκέδασιν κατὰ δώματα θείῃ,  
 τιμὴν δ' αὐτὸς ἔχοι καὶ κτήμασιν οἷσιν ἀνάσσοι.  
 Τὰ φρονέων, μνηστῆρσι μεθήμενος, εἰς δ' Ἀθήνην.  
 Βῆ δ' ἰθὺς προθύροιο, νεμεσσήθη δ' ἐνὶ θυμῷ,  
 120 ξείνον δηθὰ θύρῃσιν ἐφεστάμεν· ἐγγυθὶ δὲ στάς  
 χεῖρ' ἔλε δεξιτερὴν καὶ ἐδέξατο χάλκεον ἔγχος,  
 καὶ μιν φωνήσας ἔπεα πτερόεντα προσηύδα·  
 Χαῖρε, ξείνε, παρ' ἅμικ φιλήσεται· αὐτὰρ ἔπειτα  
 δαίπνου πασσάμενος μυθήσεται δτεῦτο σε χρὴ.  
 125 Ὡς εἰπὼν ἡγήθ' ἡ δ' ἔσπετο Παλλὰς Ἀθήνη.  
 Οἱ δ' ὅτε δὴ ῥ' ἔντοσθεν ἔσαν δόμου ὕψηλοιο,  
 ἔγχος μὲν ῥ' ἔσθησε φέρων πρὸς κίονα μακρὴν,  
 δουροδόχης ἔντοσθεν ἐϋέου, ἔνθα περ ἄλλα  
 ἔγχε' Ὀδυσῆος ταλασίφρονος ἵστατο πολλά·  
 130 αὐτὴν δ' ἐς θρόνον εἷσαν ἄγων, ὑπὸ λίτα πετάσας  
 καλὸν, δαιτάλεον· ὑπὸ δὲ θρήνυς ποσὶν ἦεν.  
 Πάρ δ' αὐτὸς κλισμὸν θέτο ποικίλον, ἔκτοθεν ἄλλων  
 μνηστῆρων· μὴ ξείνος ἀνιηθεὶς ὀρυμαγδῷ,  
 δαίπνῳ ἀδῶδῆσειεν, ὑπερφιάλοισι μετελθὼν,  
 135 ἥ δ' ἵνα μιν περὶ πατρὸς ἀποιχομένοιο ἔροιτο.  
 Χέρνιβα δ' ἀμφίπολος προχώφ' ἐπέχευε φέρουσα,  
 καλῇ, χρυσεῖῃ, ὑπὲρ ἄργυρέοιο λέβητος,  
 νίψασθαι· παρὰ δὲ ξεστὴν ἐτάνυσσε τράπεζαν.  
 Σίτον δ' αἰδοίῃ ταμίῃ παρέθηκε φέρουσα,  
 140 εἷδατα πολλὰ ἐπιθειῖσα, χαριζομένη παρεόντων·  
 [δαίτηρ δὲ κρείων πίνακας παρέθηκεν αἰέρας  
 παντοίων, παρὰ δὲ σπὶ τίθει χρύσεια κύπελλα·]  
 κῆρυξ δ' αὐτοῖσιν θάμ' ἐπώχετο οἶνοχοεῦν.  
 Ἔς δ' ἦλθον μνηστῆρας ἀγῆνορας· οἱ μὲν ἔπειτα  
 145 ἐξείης ἔζοντο κατὰ κλισμούς τε θρόνους τε.  
 Τοῖσι δὲ κήρυκες μὲν ὕδωρ ἐπὶ χεῖρας ἔχευαν·  
 σίτον δὲ δμῳαὶ παρενήνεον ἐν κανέοισιν·  
 κοῦροι δὲ κρητῆρας ἐπεστέφαντο ποτοῖο.  
 Οἱ δ' ἐπ' ὄνεϊαθ' ἐτόιμα προκείμενα χεῖρας ἔαλλον.  
 150 Αὐτὰρ ἐπεὶ πόσιος καὶ ἐδητύος ἐξ ἔρον ἔντο  
 μνηστῆρας, τοῖσιν μὲν ἐνὶ φρεσὶν ἄλλα μεμῆλαι,  
 μολπὴ τ' ὀρχηστὸς τε· τὰ γὰρ τ' ἀναθήματα δαιτὸς.  
 Κῆρυξ δ' ἐν χερσὶν κίθαριν περικαλλέα θῆκεν  
 Φημίῳ, ὃς ῥ' ἔειδε παρὰ μνηστῆρσιν ἀνάγκη·  
 155 ἦτοι δὲ φορμιζῶν ἀνεβάλλετο καλὸν αἰεῖειν.

Descendit autem ab Olympi verticibus concita :  
 stetitque Ithacæ in populo ad vestibulum Ulyssis,  
 limine in aulæ ; manu vero tenebat æream hastam,  
 105 similis hospiti, Taphiorum ductori, Mentæ.  
 Invenitque inde procos superbos : hi quidem tum  
 talis ante januam animum oblectabant,  
 sedentes in pellibus boum, quos occiderant ipsi.  
 Præcones vero ipsis et seduli famuli,  
 alii quidem vinum miscebant in crateribus et aquam,  
 alii autem spongiis multiformis mensas  
 abstergebant, et apponebant, et carnes multas distribuebant.

Hanc vero longe primus vidit Telemachus deo-similis ;  
 sedebat enim inter procos, caro mæstus corde,  
 cernens patrem strenuum in mente, si alicunde veniens  
 procorum quidem dispersionem per ædes faceret,  
 honorem autem ipse haberet, et bonis suis imperaret.  
 Hæc cogitans, procis assidens, aspexit Minervam ;  
 ivitque recta ad-vestibulum ; indignabatur vero in animo,  
 hospitem diu ad-januam stare : prope autem stans,  
 manum prehendit dextram, et accepit æream hastam,  
 et ipsam compellans verbis alatis allocutus-est :

Salve hospes ; a nobis amice-excipieris : ac deinde  
 cœna relectus loqueris, quid tibi opus-sit.

Sic fatus præibat, sequebaturque Pallas Minerva.  
 Illi vero quum jam intra domum essent excelsam,  
 hastam quidem *Telemachus* statuit ferens ad columnam lon-  
 gam,] intra armarium bene-politum ; ubi quidem aliæ  
 hastæ Ulyssis audentis-animi stabant multæ ;  
 ipsam vero ad sellam ducens sedere-fecit, stragulo substrato,  
 pulcro, artificioso : sub pedibusque scabellum erat.  
 Juxta autem ipse sibi sedile posuit varium, seorsum ab-alii  
 procis ; ne hospitem, offensum tumultu,  
 convivii tæderet, cum-insolentibus congressum,  
 atque ut ipsum de patre absente interrogaret.  
 Aquam vero ancilla ex gutturnio profundeabat ferens,  
 pulcro, aureo, super argenteum lebetem,  
 ad-lavandum ; juxtaque politam stravit mensam.  
 Panem vero veneranda proma apposuit ferens,  
 fercula multa apponens, largiens de-præsentibus (*repositis*) ;  
 [coquus autem carniū lances apposuit elevatas  
 omnigenarum, atque ipsis apponebat aurea pocula :]  
 præco vero eos sedulo obibat vinum-infundens.

Ingressi-sunt autem proci superbi ; qui quidem deinde  
 ordine sedebant per sedilia sellasque.

His vero præcones quidem aquam in manus fuderunt ;  
 panemque ancillæ accumulabant in canistris :  
 juvenes autem crateras coronarunt potu.

Illi vero ad cibos paratos appositos manus porrigebant.  
 Ac postquam potus et cibi desiderium exemerant  
 proci, ipsis quidem in mente alia curæ-erant,  
 cantus saltatioque : hæc enim sunt ornamenta convivii.  
 Præco autem in manibus citharam perpulcrā posuit  
 Phemio, qui canebat inter procos necessitate :  
 atque is citharam-pulsans orsus-est pulcre canere.



Αὐτὰρ Τηλέμαχος προσέφη γλαυκῶπιν Ἀθήνην,  
 ἄγχι σγῶν κεφαλῇν, ἵνα μὴ πευθοῖαθ' οἱ ἄλλοι·  
 Ξεῖνε φίλ', ἥ καὶ μοι νευμῶσθ' ὅττι κεν εἴπω;  
 τοῦτοισιν μὲν ταῦτα μέλει, κίθαρις καὶ ἀοιδῇ,  
 160 βεῖ', ἐπεὶ ἀλλότριοι βίοντι νήπιον ἐδουσιν,  
 ἀνέρος, οὗ δὴ που λεύκ' ὁστέα πύθεται ὄμβρῳ,  
 κείμεν' ἐπ' ἡπείρου, ἣ ἐν ἄλλ' κῆμα κυλινδεῖ.  
 Εἰ κείνον γ' Ἰθάκηνδε ἰδοίαιτο νοστήσαντα,  
 πάντες κ' ἄρησάιαι· ἐλαφρότεροι πόδας εἶναι  
 165 ἢ ἀφνειότεροι χρυσοῖό τε ἐσθῆτός τε.  
 Νῦν δ' ὃ μὲν ὥς ἀπόλωλε κακὸν μόνον, οὐδὲ τις ἡμῖν  
 θαλπωρῇ, εἴπερ τις ἐπιγρονίων ἀνθρώπων  
 φησὶν ἐλευσεσθαι· τοῦ δ' ὤλετο νόστιμον ἦμαρ.  
 Ἄλλ' ἄγε μοι τόδε εἰπὲ καὶ ἀτρεκέως κατάλεξον·  
 170 τίς πόθεν εἷς ἀνδρῶν; πόθι τοι πόλις ἡδὲ τοκῆς;  
 ὁποίης δ' ἐπὶ νηὸς ἀφίκεο; πῶς δέ σε ναῦται  
 ἦγαγον εἰς Ἰθάκην; τίνες ἔμμεναι εὐχέονται;  
 οὐ μὲν γάρ τί σε πεζὸν οἶομαι ἐνθάδ' ἰκέσθαι.  
 Καὶ μοι τοῦτ' ἀγόρευσον ἐτήτυμον, ὅφρ' εὖ εἰδῶ·  
 175 ἡδὲ νέον μεθέπεις, ἣ καὶ πατρῷός ἐσσι  
 ξείνος; ἐπεὶ πολλοὶ ἴσαν ἀνέρες ἡμέτερον δῶ  
 ἄλλοι, ἐπεὶ καὶ κείνος ἐπίστροφος ἦν ἀνθρώπων.  
 Τὸν δ' αὖτε προσέειπε θεὰ γλαυκῶπις Ἀθήνη·  
 τοιγὰρ ἐγὼ τοι ταῦτα μάλ' ἀτρεκέως ἀγορεύσω.  
 180 Μέντης Ἀγχιάλῳ δαΐφρονος εὐχομαι εἶναι  
 υἱὸς, ἅτὰρ Ταφίοισι φιληρέτμοισιν ἀνάσσω.  
 Νῦν δ' ὥδε ξὺν νητὶ κατήλυθον ἡδ' ἐτάροισιν,  
 πλέων ἐπὶ οἴνοπα πόντον ἐπ' ἀλλοθρόους ἀνθρώπους,  
 ἐς Τεμεσὴν μετὰ χαλκόν, ἅγω δ' αἰθωνα σίδηρον.  
 185 Νηὺς δέ μοι ἦδ' ἔστηκεν ἐπ' ἀγροῦ νόσφι πόλιος,  
 ἐν λιμένι Πείθῳ, ὑπὸ Νηΐῳ ὕληντι.  
 Ξεῖνοι δ' ἀλλήλων πατρῷοι εὐχόμεθ' εἶναι  
 ἐξ ἄρχης, εἴπερ τε γέροντ' εἶρηαι ἐπελθὼν  
 Αἰεῖρτην ἦρῃα· τὸν οὐκέτι φασι πόλινδε  
 190 ἔρχεσθ', ἀλλ' ἀπάνευθεν ἐπ' ἀγροῦ πῆματα πάσχειν,  
 γρητὶ σὺν ἀμφιπόλῳ, ἣ οἱ βρώσιν τε πόσιν τε  
 παρτιθεῖ, εὐτ' ἂν μιν καμμάτος κατὰ γυῖα λάβῃσιν,  
 ἐρπύζοντ' ἀνὰ γουνὸν ἀλωῆς οἶνοπέδιοι·  
 νῦν δ' ἦλθον· δὴ γὰρ μιν ἔφρατ' ἐπιδήμιον εἶναι,  
 195 σὸν πατέρ'· ἀλλὰ νῦν τόγγε θεοὶ βλάπτουσι κελεύθου.  
 Οὐ γάρ πω τέθνηκεν ἐπὶ χθονὶ δῖος Ὀδυσσεύς,  
 ἀλλ' ἔτι που ζωὸς κατερύκεται εὐρέϊ πόντῳ,  
 νήσω ἐν ἀμυρῖτῃ· χαλεποὶ δέ μιν ἄνδρες ἔχουσιν,  
 ἄγριοι, οἳ που κείνον ἐρυκανόως ἀέκοντα.  
 200 Αὐτὰρ νῦν τοι ἐγὼ μαντεύσομαι, ὥς ἐνὶ θυμῷ  
 ἀθάνατοι βάλλουσι καὶ ὥς τελέεσθαι ὅτω,  
 οὔτε τι μάντις ἐὼν οὔτ' οἰωνῶν σάφα εἰδώς·  
 οὔτοι ἐτι δηρὸν γε φίλης ἀπὸ πατρίδος αἵης  
 ἔσσεται, οὐδ' εἴπερ τε σιδήρεα δέσματ' ἔχῃσιν·  
 205 φράσσεται ὥς κε νέηται, ἐπεὶ πολυμήχανός ἐστιν.  
 Ἄλλ' ἄγε μοι τόδε εἰπὲ καὶ ἀτρεκέως κατάλεξον,  
 εἰ δὴ ἐξ αὐτοῖο τόσος καὶς εἷς Ὀδυσῆος.  
 Αἰνῶς γὰρ κεφαλῇν τε καὶ ὄμματα καλὰ εἰκας  
 κείνῳ· ἐπεὶ θαμὰ τοῖον ἐμυγόμεθ' ἀλλήλοισιν,

Verum Telemachus allocutus est caesiis-oculis Minervam  
 prope admoto capite, ut ne audirent ceteri :

Hospes care, num etiam mihi irasceris, ob id quod dixero?  
 his quidem hæc curæ sunt, cithara et cantus,  
 facile : quoniam alienum cibum impune absumunt,  
 viri, cujus jam alicubi alba ossa putrescunt imbre,  
 vel jacentia in continenti, vel illa in mari fluctus volvit.  
 Si illum utique in-Ithacam viderint reversum,  
 omnes optarint celeriores pedibus esse,  
 quam ditiores auroque vestibusque.

Nunc vero ille sic perit malo fato, neque ulla nobis  
 recreatio est, etiamsi quis terrestrium hominum  
 dicat rediturum-esse; ejus vero perit reditus dies.  
 Sed age, mihi hoc dic et vere enarra :  
 quis et unde es hominum? ubi tibi urbs, ac parentes?  
 quali autem in navi advenisti? quo-pacto te nauta  
 duxerunt in Ithacam? quosnam se esse prædicant?  
 neutiquam enim te pedibus existimo huc venisse.  
 Et mihi hoc dic vere, ut bene sciam :

utrum recens adveneris, an etiam paternus sis  
 hospes? quoniam multi adibant viri nostram domum  
 alii; quippe etiam ille adire-solitus erat homines.

Hunc autem rursus allocuta est dea caesiis-oculis Minerva:  
 enimvero ego tibi hæc valde accurate narrabo.

Mentem Anchiali bellicosi me-profititor esse  
 filium, ceterum Taphiis navigandi-studiosis impero.  
 Nunc vero huc cum navi deveni atque sociis,  
 navigans super nigrum pontum ad alienæ-linguæ homines,  
 in Temesen ad-quærendum æs : fero autem splendidum fer-  
 rum.] Navis vero mihi illic stat ad agrum, seorsum ab-urbe,  
 in portu Rhetro, sub Neio silvoso.

Hospites autem invicem paternos nos-ferimus esse  
 ab initio, siquidem senem interrogas congressus  
 Læarten heroem; quem non-amplius aiunt in-urbem  
 venire, sed seorsum in agro dolores pati,  
 vetula cum ancilla, quæ illi cibumque potumque  
 apponit, quoties ipsi defatigati membra invaserit,  
 reptanti per fertile-solum areæ vitibus-consitæ.

Nunc autem veni; jam enim ipsum ajebant apud-suos esse  
 tuum patrem : verum hunc dii fallunt de-via.

Nondum enim mortuus-est in terra divinus Ulysses;  
 sed adhuc alicubi vivus detinetur in-lato ponto,  
 insula in circumflua; sævi autem ipsum viri tement,  
 feri, qui alicubi illum detinent invitum.

Sed nunc tibi ego vaticinor, quemadmodum animo meo  
 immortales injiciunt et quemadmodum perfectum-iri puto,  
 neutiquam vates licet-sim, neque auguriorum clare sciens :  
 nequaquam adhuc diu cara a patria terra  
 aberit, ne si ferrea quidem vincula eum detinerent;  
 excogitabit nempe, quomodo redeat, quia sollertissimus est.  
 Sed age mihi hoc dic, et vere enarrato,  
 num vere ex ipso tantus filius sis Ulyse.

Vehementer enim capiteque et oculis pulcris similis-es  
 illi : quippe frequenter ita nos-invisabamus invicem,

- 210 πρὶν γε τὸν ἐς Τροίην ἀναβήμεναι, ἔνθα περ ἄλλοι  
Ἄργεῖων οἱ ἄριστοι ἔβαν κοιλῆς ἐπὶ νηυσὶν·  
ἐκ τοῦδ' οὐτ' Ὀδυσῆα ἐγὼν ἴδον οὐτ' ἐμέ κείνους.  
Τὴν δ' αὖ Τηλέμαχος πεπνυμένος ἀντίον ἤδα·  
τοιγὰρ ἐγὼ τοι, ξεῖνε, μάλ' ἀτρεκέως ἀγορεύσω.  
215 Μήτηρ μὲν τ' ἐμέ φησι τοῦ ἐμμεναι, αὐτὰρ ἐγὼ γε  
οὐκ οἶδ'· οὐ γάρ πώ τις ἐὼν γόνον αὐτὸς ἀνέγνω.  
Ὡς δὴ ἐγὼ γ' ὄφελον μάκαρός νύ τευ ἐμμεναι υἱὸς  
ἀνέρος, ὃν κτεάτεσσιν εἶος ἐπὶ γῆρας ἔτεμμεν·  
νῦν δ' ὃς ἀποτμότατος γένετο θνητῶν ἀνθρώπων,  
220 τοῦ μ' ἐκ φασι γενέσθαι· ἐπεὶ σύ με τοῦτ' ἐρεεῖνεις.  
Τὸν δ' αὖτε προσέειπε θεὰ γλαυκῶπις Ἀθήνη·  
οὐ μὲν τοι γενεήν γε θεοὶ κώνυμον ὀπίσσω  
θῆκαν, ἐπεὶ σέ γε τοῖον ἐγένεατο Πηνελόπεια.  
Ἄλλ' ἄγε μοι τόδε εἰπὲ καὶ ἀτρεκέως κατὰλεξον·  
225 τίς δαίς, τίς δὲ ὄμιλος δδ' ἔπλετο; τίποτε δέ σε χρεώ;  
εἴλαπινή ἢ γάμος; ἐπεὶ οὐκ ἔρανος τάδε γ' ἐστίν.  
Ὡς τε μοι ὑβρίζοντες ὑπερφιάλως δοκέουσιν  
δαίνυσθαι κατὰ δῶμα· νεμεσσήσονται κεν ἀνὴρ  
αἴσχεα πολλὰ ὀρώων, ὅστις πινυτός γε μετέλθοι.  
230 Τὴν δ' αὖ Τηλέμαχος πεπνυμένος ἀντίον ἤδα·  
ξεῖν'· ἐπεὶ ἄρ δὴ ταῦτά μ' ἀνείρειαι ἡδὲ μεταλλάξ·  
μέλλεν μὲν ποτε οἶκος δδ' ἀφνειὸς καὶ ἀμύμων  
ἐμμεναι, ὅφρ' ἔτι κείνους ἀνὴρ ἐπιδημίους ᾔεν·  
νῦν δ' ἐτέρως ἐβάλλοντο θεοὶ κακὰ μητιώοντες,  
235 οἳ κείνων μὲν αἴστον ἐποίησαν περὶ πάντων  
ἀνθρώπων. Ἐπεὶ οὐ κε θανόντι περ ὧδ' ἀκαχοίμην,  
εἰ μετὰ οἷς ἐτάροισι δάμη Τρώων ἐνὶ δῆμῳ,  
ἢ φιλῶν ἐν χερσὶν, ἐπεὶ πόλεμον τολύπευσεν·  
τῇ κέν οἱ τύμβον μὲν ἐποίησαν Παναχαιοί,  
240 ἡδὲ κε καὶ ᾧ παιδὶ μέγα κλέος ἦρατ' ὀπίσσω.  
Νῦν δέ μιν ἀκλειῶς Ἀρπυῖαι ἀνὴρ εἵψαντο·  
ᾧ γ' αἴστος, ἄπυστος, ἐμοὶ δ' ὀδύνας τε γόους τε  
κἀλλίπεν· οὐδ' ἔτι κείνων δυδρόμενος στεναχίζω  
οἶον, ἐπεὶ νύ μοι ἄλλα θεοὶ κακὰ κήδε' ἔτευξαν.  
245 Ὅσοι γὰρ νήσοισιν ἐπικρατέουσιν ἄριστοι,  
Δουλιχίῳ τε Σάμῃ τε καὶ ὕληντι Πάριον, ἢ  
ἢ δ' ὅσσοι κραναὴν Ἰθάκην κάτα κοιρανέουσιν,  
τόσσοι μητέρ' ἐμὴν μῶνται, τρύχουσι δὲ οἶκον.  
Ἢ δ' οὐτ' ἀρνεῖται συγερὸν γάμον οὔτε τελευτὴν  
250 ποιεῖσθαι θύναται· τοὶ δὲ φθινύουσιν ἔδοντες  
οἶκον ἐμόν· τάχα δὴ με διαβράσουςι καὶ αὐτόν.  
Τὸν δ' ἐπαλαστήσασα προσήδα Παλλὰς Ἀθήνη·  
ὦ πόποι, ἦ δὴ πολλὸν ἀποικοιμένου Ὀδυσῆος  
δεύῃ, ὃ κε μνηστῆρσιν ἀναιδέσι χεῖρας ἐφέη.  
255 Εἰ γὰρ νῦν ἔλθῃν δόμου ἐν πρώτῃσι θύρῃσιν  
σταίη, ἔχων πηληκα καὶ ἀσπίδα καὶ δύο δοῦρε,  
τοῖος ἐὼν, οἷόν μιν ἐγὼ τὰ πρῶτ' ἐνόησα,  
οἶκῳ ἐν ἡμετέρῳ πίνοντά τε τερπόμενόν τε,  
ἐξ Ἐφύρας ἀνιόντα παρ' Ἰλου Μερμερίδαο·  
260 ᾧ γ' αἴστος καὶ κείσε θοῆς ἐπὶ νηὸς Ὀδυσσεύς,  
φάρμακον ἀνδροφόνον διζήμενος, ὅφρα οἱ εἴη  
ἰὺς χρίεσθαι χαλκήρεας· ἀλλ' ὃ μὲν οὐ οἱ  
δῶκεν, ἐπεὶ βᾶ θεοὺς νεμεσίζετο αἰὲν ἐόντας·

antequam ille in-Trojam ascendisset; quo utique alii  
Argivorum principes ierunt cavis in navibus:  
ex hoc neque Ulyssem ego vidi, nec me ille.

Hanc autem rursus Telemachus prudens allocutus-est:  
enimvero ego tibi, hospes, valde vere enarrabo.  
Mater quidem me ait ejus esse, at ego  
nescio; nondum enim quisquam suum parentem ipse con-  
gnovit.] Utinam sane ego felicis *potius* alicujus essem filius  
viri, quem in bonis suis senectus deprehendisset:  
nunc vero, qui infelicissimus est mortalium hominum,  
ex hoc me dicunt natum-esse: quoniam tu me hoc interrogas.

Hunc autem rursus allocuta-est dea cæsii-oculis Minerva:  
non sane tibi genus dii ignobile in-posterum  
dederunt, quum te talem peperit Penelope.  
Sed age mihi hoc dic et vere enarrato:  
quodnam epulum, quæve turba hæc est? quid vero te opus  
*tenet*?] convivium, an nuptiæ? quoniam haud symbola hæc  
sunt.] Ita mihi superbientes contumeliose videntur  
convivari per domum: indignaretur vir  
*hæc* turpia multa videns, quicunque cordatus intervenisset.

Hanc autem rursus Telemachus prudens contra allocutus-  
est:] hospes: quandoquidem me hæc interrogas ac percontar-  
is:] debebat quidem aliquando domus hæc locuples et integra  
esse, quamdiu adhuc ille vir in-populo *suo* erat:  
nunc vero aliter statuerunt dii mala meditanter,  
qui illum quidem ignarum reddiderunt supra omnes  
homines. Nam ne ob mortuum quidem sic lugerem,  
si inter suos socios interfectus-fuisset Trojanorum in populo;  
aut amicorum in manibus, postquam bellum confecisset:  
tunc ei tumulum quidem fecissent universi-Achivi,  
atque etiam suo filio magnam gloriam parasset in-posterum.  
Nunc vero ipsum inglorie Harpyiæ abriperunt:  
perit nulli-visus, nulli-auditus, mihi vero dolores fletusque  
reliquit; neque amplius illum lugens defleo  
solum, quoniam mihi alias dii malas curas straxerunt.  
Quotquot enim insulis dominantur optinales,  
Dulichioque, Samoque, et nemorosæ Zacyntho,  
et quotquot per asperam Ithacam imperant,  
tot matrem meam ambiunt, destruuntque domum.  
Hæc autem neque abnuat odiosas nuptias, nec finem  
facere potest: hi vero dilapidant epulantes  
domum meam; brevi certe me male-perdent et ipsum.

Hunc autem commiserata alloquebatur Pallas Minerva:  
dii boni! profecto multum absentis Ulyssis  
indiges, qui procis impudentibus manus injiciat.  
Si enim nunc veniens, domus in primis foribus  
staret, habens galeam et scutum et duo hastilia,  
talís, qualem ipsum ego primum vidi,  
domo in nostra bibentemque seque-oblactantem,  
ex Ephrya reversum ab Ilo Mermerida:  
profectus-erat enim et illuc celeri in navi Ulysses,  
venenum mortiferum querens, ut ipsi esset  
ad-sagittas ungendas æratas: sed ille quidem non ei  
dedit, quoniam deos verebatur sempiternos:

ἀλλὰ πατὴρ οἱ δῶκεν ἑμός· φιλέσκα γὰρ αἰνῶς  
 265 τοῖος ἐὼν μνηστῆρσιν διμλήσειεν Ὀδυσσεύς,  
 πάντες κ' ὠκύμοροι τε γενοίτο πικρόγαμοί τε.  
 Ἄλλ' ἦτοι μὲν ταῦτα θεῶν ἐν γούνασι κεῖται,  
 ἥ κεν νοστήσας ἀποτίσεται, ἥ δὲ καὶ οὐκί,  
 οἷσιν ἐνὶ μεγάροισι· σὲ δὲ φράζεσθαι ἄνωγα,  
 270 ὅπως κε μνηστῆρας ἀπώσσαι ἐκ μεγάροιο.  
 Εἰ δ', ἄγε νῦν ξυνίει, καὶ ἐμῶν ἐμπάζω μύθων·  
 αὐρίον εἰς ἀγορὴν καλέσας ἥρωας Ἀχαιοὺς,  
 μῦθον πέφραδε πᾶσι, θεοὶ δ' ἐπιμάρτυροι ἔστων.  
 Μνηστῆρας μὲν ἐπὶ σφέτερα σκιδνασθαι ἄνωγχι·  
 275 μητέρα δ', εἰ οἱ θυμὸς ἐφορμᾶται γαμέεσθαι,  
 ἅψ' ἴτω ἐς μέγαρον πατρός μέγα δυναμένοιο·  
 οἱ δὲ γάμον τεύξουσιν καὶ ἀρτυνέουσιν ἐδῶνα  
 πολλὰ μάλ', ὅσσα ἔοικε φίλης ἐπὶ παιδὸς ἔπεσθαι.  
 Σοὶ δ' αὐτῷ πυκινῶς ὑποθήσομαι, αἶ κε πίθηαι·  
 280 νῆ' ἄρσας ἐρέτησιν εἰκόσιν, ἥτις ἀρίστη,  
 ἔρχει πευσόμενος πατὴρ δὴν οἰχομένοιο·  
 ἦν τίς τοι εἴησι βροτῶν, ἢ ὅσων ἀκούσης  
 ἐκ Διὸς, ἥτε μάλιστα φέροι κλέος ἀνθρώποισιν.  
 Πρῶτα μὲν ἐς Πύλον ἔλθε καὶ εἶρεο Νέστορα διόν·  
 285 κεῖθεν δὲ Σπάρτηνδε παρὰ ξανθὸν Μενέλαον·  
 ὅς γὰρ δευτάτος ἦλθεν Ἀχαιῶν χαλκοχιτώνων.  
 Εἰ μὲν κεν πατὴρ βίσιον καὶ νόστον ἀκούσης,  
 ἦ τ' ἂν, τρυχόμενός περ, ἔτι τλαίης ἐνιαυτόν·  
 εἰ δέ κε τεθνηῶτος ἀκούσης μῆδ' ἔτ' ἐόντος,  
 290 νοστήσας δὴ ἔπειτα φίλην ἐς πατρίδ᾽ αἰᾶν,  
 σῆμα τέ οἱ χεῖναι καὶ ἐπὶ κτέρεα κτερεῖξαι  
 πολλὰ μάλ', ὅσσα ἔοικε, καὶ ἀνέρι μῆτέρα δοῦναι.  
 Αὐτὰρ ἔπην δὴ ταῦτα τελευτήσης τε καὶ ἐρξης,  
 φράζεσθαι δὴ ἔπειτα κατὰ φρένα καὶ κατὰ θυμόν,  
 295 ὅπως κε μνηστῆρας ἐνὶ μεγάροισι τεοῖσιν  
 κτείνης, ἥ δὲ δόλῳ ἢ ἄμπαδόν· οὐδέ τί σε χρὴ  
 νηπιᾶς ὀχέειν, ἔπει οὐκέτι τηλικὸς ἔσσι.  
 Ἥ οὐκ αἶεις, οἷον κλέος ἔλλαβε διος Ὀρέστης  
 πάντας ἐπ' ἀνθρώπους, ἔπει ἔκτανε πατροφονῆα,  
 300 Αἴγισθον δολομήτην, ὅς οἱ πατέρα κλυτὸν ἔκτα;  
 καὶ σὺ, φίλος — μάλ' αὖ γάρ σ' ὁρώ χαλὸν τε μέγαν  
 ἀλκιμος ἔσσι, ἵνα τίς σε καὶ ὀψιγόνων εὖ εἴπῃ. [τε —  
 Αὐτὰρ ἐγὼν ἐπὶ νῆα ὁθὴν κατελεύσομαι ἥδη  
 ἡδ' ἐτάρους, οἳ πού με μάλ' ἀσχαλώσι μένοντες·  
 305 σοὶ δ' αὐτῷ μελέτω, καὶ ἐμῶν ἐμπάζω μύθων.  
 Τῇν δ' αὖ Τηλέμαχος πεπνυμένος ἀντίον ἡῦδα·  
 ξεῖν', ἦτοι μὲν ταῦτα φίλα φρονέων ἀγορεύεις,  
 ὥστε πατὴρ ᾧ παιδί, καὶ οὔποτε λήσομαι αὐτῶν.  
 Ἄλλ' ἄγε νῦν ἐπιμένειν, ἐπειγόμενός περ ὁδοῖο,  
 310 ὄφρα λουσάμενός τε, τεταρπόμενός τε φίλον κῆρ,  
 δῶρον ἔχων ἐπὶ νῆα κίχης, χαίρων ἐνὶ θυμῷ,  
 τιμῆην, μάλ' αὖ χαλὸν, ὅ τοι κειμηλίον ἔσται  
 ἐξ ἐμεῦ· οἳ φίλοι ξεῖνοι ξείνοισι διδοῦσιν.  
 Τὸν δ' ἡμέτεβ' ἔπειτα θεὰ γλαυκῶπις Ἀθήνη·  
 315 μὴ μ' ἔτι νῦν κατέρυκε, λιλαιόμενόν περ ὁδοῖο.  
 Δῶρον δ', ὅττι κέ μοι δοῦναι φίλον ἦτορ ἄνωγει,  
 αὐτὶς ἀνερχομένῳ δόμεναι οἰκόνδε φέρεσθαι,

at pater illi dedit meus; amabat enim *eum* vehementer:  
 talis inter preces si versaretur Ulysses,  
 omnes et brevis-fati fierent et amaris-nuptiis.  
 Verum enimvero hæc deorum in genibus posita-sunt,  
 utrum reversus eos ulciscatur, an etiam non,  
 suis in ædibus : te vero considerare jubeo,  
 quomodo procos expellas ex ædibus.  
 Verum age nunc attende et meam adverte orationem:  
 cras in concionem ubi-vocaveris heroas Achivos,  
 orationem edissere omnibus; dii vero testes adsint.  
 Procos quidem ad sua *quemque* discedere jube;  
 matrem autem, si ei animus appetit nubere,  
 ea redeat in domum patris divitiis-præpotentis :  
 illi vero nuptias conficiant et apparabunt dotem  
 amplam admodum, quantam par-est caram filiam comitari.  
 Tibi autem ipsi prudenter consulam, siquidem pareris :  
 nave instructa remigibus viginti, quæ sit optima,  
 proficiscere sciscitaturus de-patre diu absente :  
 si quis tibi dicat mortaliū, aut rumorem audiveris  
 ex Jove, qui potissimum fert famam hominibus.  
 Primum quidem in Pylum abi, et interroga Nestorem divi-  
 num; illinc autem Spartam ad flavum Menelaum :  
 hic enim novissimus venit Achivorum ære-loricatorum.  
 Si quidem patris vitam et reditum audieris,  
 tum sane, vexatus licet, adhuc perduraveris annum;  
 sin vero mortuum audieris, neque amplius superstitem,  
 reversus jam deinde caram in patriam terram,  
 tumulum illi aggere et parentalia perfice  
 magna valde, qualia decet; et viro matrem dato.  
 Atque ubi jam hæc finieris et perfeceris,  
 considera deinde in mente et in animo,  
 quo-pacto procos in ædibus tuis  
 interficias, sive dolo, sive palam : neutiquam te decet  
 puerilia consecrari, quoniam non-amplius ea-relate es.  
 An non audis qualem gloriam consecutus-est divinus Orestes  
 omnes apud homines, postquam interfecit patris-occisorem,  
 Ægisthum dolosum, qui illi patrem inclytum interemerat?  
 et tu, amice (admodum enim te video pulcrumque magnum-  
 que), strenuus esto; ut aliquis te etiam posterorum laudet.  
 At ego ad navem celerem descendam jam,  
 atque ad socios, qui me fortasse perægre-ferunt expectantes :  
 tibi vero ipsi *istud* curæ-sit, et meos observa sermones.  
 Hanc autem rursus Telemachus prudens contra allocutus  
 est : hospes, profecto quidem hæc amico animo dicis,  
 sicut pater suo filio; et nunquam obliviscar eorum.  
 Sed age nunc mane, accelerans licet iter,  
 ut lotusque oblectatusque caro corde  
 donum habens ad navem eas, gaudeas in animo,  
 pretiosum, valde-pulcrum, quod tibi munus-reponendum erit  
 ex me, qualia amici hospites hospitibus dant.  
 Huic autem respondit deinde dea cæsiis-oculis Minerva :  
 ne me amplius nunc detine, cupidum quidem itineris.  
 Donum vero, quodcunque te mihi dare tuum cor jubet,  
 rursus redeunti da, domum ferendum,

καὶ μάλα καλὸν ἐλὼν· σοὶ δ' ἄξιον ἔσται ἀμοιβῆς.

Ἡ μὲν ἄρ' ὥς εἰποῦσ' ἀπέβη γλαυκῶπις Ἀθήνη,  
320 ὄρνις δ' ὥς ἀνοπαία διέπτατο· τῇ δ' ἐνὶ θυμῷ  
θῆκε μένος καὶ θάρσος, ὑπέμνησέν τε ἔ πατρός  
μᾶλλον ἔτ' ἢ τὸ πάροιθεν. Ὁ δέ, φρεσὶν ᾗσι νοήσας,  
θάμβησεν κατὰ θυμόν· οἶσατο γὰρ θεὸν εἶναι.  
Αὐτίκα δὲ μνηστῆρας ἐπώρχετο ἱσθθεὸς φῶς.

325 Τοῖσι δ' αἰδὼς ἀεῖδε περικλυτὸς, οἳ δὲ σιωπῇ  
εἶατ' ἀκούοντες· ὁ δ' Ἀχαιῶν νόστον αἶδεν  
λυγρὸν, δν ἐκ Τροίης ἐπετείλατο Παλλὰς Ἀθήνη.

Τοῦ δ' ὑπερωῖθεν φρεσὶ σύνθετο θέσπιν ἀοιδὴν  
χοῦρην Ἰκαρίοιο, περίφρων Πηνελόπειαν·

330 κλίμακα δ' ὑψηλὴν κατεβήσατο οἶο δόμοιο,  
οὐκ οἶη, ἅμα τῇγε καὶ ἀμφίπολοι δὴ ἔποντο.  
Ἡ δ' ὅτε δὴ μνηστῆρας ἀφίκετο διὰ γυναικῶν,  
στή βα παρὰ σταθμὸν τέγεος πύκα ποιητοῖο,  
ἄντα παραιάνων σχομένην λιπαρὰ κρήδεμνα·

335 ἀμφίπολος δ' ἄρα οἳ κενὴν ἑκάτερθε παρέστη.  
Δακρύσασα δ' ἔπειτα προσήδα θεῖον ἀοιδόν·

Φῆμιε, πολλὰ γὰρ ἄλλα βροτῶν θελκτῆρια οἶδας,  
ἔργ' ἀνδρῶν τε θεῶν τε, τά τε κλείουσιν ἀοιδό·  
τῶν ἐν γέ σπιν αἶδε παρήμενος, οἳ δὲ σιωπῇ  
340 οἶνον πινόντων· ταύτης δ' ἀποπαύε' ἀοιδῆς  
λυγρῆς, ἥτε μοι αἰεὶ ἐνὶ στήθεσσι φίλον κῆρ  
τείρει· ἐπεὶ με μάλιστα καθέκτο πένθος ἄλαστον.

Τοίην γὰρ κεφαλὴν ποθέω, μεμνημένη αἰεὶ  
ἀνδρὸς, τοῦ κλέος εὐρύ καὶ Ἑλλάδα καὶ μέσον Ἄργος.

345 Τὴν δ' αὖ Τηλέμαχος πεπνυμένος ἀντίον ἤρδα·  
μῆτερ ἐμὴ, τί τ' ἄρα φθονέεις ἐρήρουν ἀοιδὸν  
τέρπειν, σπῆτη οἳ νόος ὀρνυται; οὐ νύ τ' ἀοιδοὶ  
αἵτιοι, ἀλλὰ ποθὶ Ζεὺς αἵτιος ὅστε δίδωσιν  
ἀνδράσιν ἀλφειστῆσιν, ὅπως θέλῃσιν, ἐκάστω.

350 Τούτῳ δ' οὐ νέμεσις, Δαναῶν κακὸν οἶτον αἰδεῖν·  
τὴν γὰρ ἀοιδὴν μᾶλλον ἐπικλείουσ' ἄνθρωποι,  
ῥητις ἀκουόντεςσι νευράτῃ ἀμφισέλῃται.

Σοὶ δ' ἐπιτολμάτω κραδίη καὶ θυμὸς ἀκούειν·  
οὐ γὰρ Ὀδυσσεὺς οἶος ἀπώλεσε νόστιμον ἦμαρ  
355 ἐν Τροίῃ, πολλοὶ δὲ καὶ ἄλλοι φῶτες θλοντο.  
Ἄλλ' εἰς οἶκον ἰοῦσα τὰ σ' αὐτῆς ἔργα κόμιζε,  
ἱστόν τ' ἡλακτῆν τε, καὶ ἀμφιπόλοισι κέλευε  
ἔργον ἐποίεσθαι· μῦθος δ' ἀνδρεσσὶ μελήπει  
πᾶσι, μάλιστα δ' ἐμοί· τοῦ γὰρ κράτος ἔστ' ἐν οἴκῳ.

360 Ἡ μὲν θαμβήσασα πάλιν οἰκόνδε βεβήκει·  
παιδὸς γὰρ μῦθον πεπνυμένον ἔνθετο θυμῷ.  
Ἐς δ' ὑπερῷ ἀναβᾶσα σὺν ἀμφιπόλοισι γυναιξίν,  
κλαῖεν ἔπειτ' Ὀδυσῆα, φίλον πόσιν, ὅφρα οἳ ὕπνον  
ῥδὺν ἐπὶ βλεφάροισι βάλε γλαυκῶπις Ἀθήνη.

365 Μνηστῆρες δ' ὁμάδην ἀνὰ μέγαρον σκιοέντα·  
πάντες δ' ἤρσαντο παρὰ λεχέεσσι κλιθῆναι.

Τοῖσι δὲ Τηλέμαχος πεπνυμένος ἤρχετο μύθων·

Μῆτρὸς ἐμῆς μνηστῆρες, ὑπέρβιον ὕβριν ἔχοντες,  
ῶν μὲν δαινύμενοι τερπώμεθα, μηδὲ βοητὺς  
370 ἔστω· ἐπεὶ τόγε καλὸν ἀκουέμεν ἔστιν ἀοιδῶ  
τοιοῦτ', οἷος δὲ ἔστι, θεοῖς ἐναλίγκιος αὐδῆν.

etiam valde pulcrum eligens : tibi vero dignum erit retributi-  
one.] Sic quidem locuta abiit cæsiis-oculis Minerva :

avis autem ut Anopæa avolavit ; huic vero in animo  
indidit robur et audaciam, recordarique eum fecit patris  
magis adhuc quam antea. Hic autem, mente sua considerans,  
obstupuit in animo ; suspicatus-est enim deum esse.  
Continuo vero procos adibat deo-similis vir.

Illis autem cantor cantabat inclytus : ipsi vero tacite  
sedebant audientes ; ille autem Achivorum reditum canebat  
gravem, quem ex Troja iis decreverat Pallas Minerva.

Hujus autem e-superiore-parte-domus animo advertit divi-  
num cantum] filia Icarii, prudens Penelope :

scalamque altam descendit suæ domus,  
non sola, simul eam et ancillæ duæ sequebantur.

Hæc vero quando jam ad-procos pervenerat, divina inter  
mulieres] stetit juxta postem domus affabre structæ,  
Genis prætendens tenuia capitis-redimicula :  
ancilla vero ei proba utrinque astabat.

Lacrimans autem deinde alloquebatur divinum cantorem :

Phemie, multa enim alia mortalium oblectamenta nosti,  
gesta hominumque deorumque, quæ celebrant cantores :  
horum unum ipsis cane assidens ; illi autem silentio  
vinum bibant : ab-hoc vero desine cantu

tristi, qui mihi perpetuo in pectoribus carum cor  
affligit ; quippe me inprimis invasit luctus immensus.

Tale enim caput desidero, memor semper  
viri, cujus gloria lata est per Helladem et medium Argos.

Hanc autem rursus Telemachus prudens contra allocutus-  
est:] mater mea, quid igitur moleste-fers, jucundum canto-  
rem] oblectare, utcunque illi mens impellitur? non sane canto-  
res] in-causa sunt, sed fere Jupiter in causa est, qui dat  
dona viris ingeniosis ita, ut vult, unicuique.

Huic vero non reprehensio est Danaorum malam sortem ca-  
nere:] eum enim cantum magis celebrant homines,  
quicunque auditoribus novissimus adsit.

Tibi vero sustineat cor et animus audire ;

non enim Ulysses solus perdidit reditus diem

in Troja : multi vero et alii viri perierunt.

Sed in thalamum profecta, tua ipsius opera administra,  
telamque et colum, et ancillis impera

opus suum ut-obeant : sermo vero viris curæ-erit  
omnibus, maxime vero mihi; hujus (mei) enim imperium est  
in-domo.] Illa quidem attonita, rursus in-thalamum ivit ;  
filii enim dictum prudens posuit in animo.

Ad superiorem autem domum ubi-ascenderat cum ancillis  
mulieribus,] flevat deinde Ulysses, carum maritum, donec ip-  
si somnum] dulcem palpebris immisit cæsiis-oculis Minerva.

Proci vero tumultuabantur per ædes umbrosas ;  
omnes autem optabant juxta eam in lectis recumbere.

Illis vero Telemachus prudens inceptit sermonem ;

Matris meæ proci, superba contumelia instructi,  
nunc quidem convivantes delectemur, neque clamor  
adsit : nam hoc honestum est, audire cantorem  
talem, qualis hic est, diis assimilis voce.

Ἦῳθεν δ' ἀγορήνδε καθεζώμεσθαι κίοντες  
 πάντες, ἵν' ὑμῖν μῦθον ἀπληγέως ἀποείπω,  
 ἐξιέναι μεγάρων ἄλλας δ' ἀλεγύνετε δαίτας,  
 376 ὅμ' ἀ κτήματ' ἔδοντες, ἀμειβόμενοι κατὰ οἴκους.  
 Εἰ δ' ὑμῖν δοκεῖ τόδε λυώτερον καὶ ἄμεινον  
 ἔμμεναι, ἀνδρὸς ἐνὸς βίοντον νήποιον ὀλέσθαι,  
 κείρετ'· ἐγὼ δὲ θεοὺς ἐπιθώσομαι αἰὲν ἐόντας,  
 αἱ κ' ἀποθι Ζεὺς δῶσι παλίντιτα ἔργα γενέσθαι·  
 380 νήποινοὶ κεν ἔπειτα δόμων ἐντοσθεν ὀλοισθε.  
 Ὡς ἔφαθ'· οἱ δ' ἄρα πάντες ὁδᾶς ἐν χεῖλεσι φύντες  
 Τηλέμαχον θαύμαζον, δ' ἠαρσαλέως ἀγόρευεν.  
 Τὸν δ' αὖτ' Ἀντίνοος προσέφη, Εὐπείθεος υἱός·  
 Τηλέμαχ', ἥ μάλα δή σε διδάσκουσιν θεοὶ αὐτοὶ  
 385 ὑφαγώρην τ' ἔμμεναι καὶ ἠαρσαλέως ἀγορεύειν·  
 μή σέγ' ἐν ἀμφιάλῳ Ἰθάκῃ βασιλῆα Κρονίων  
 ποιήσειεν· ὅ τοι γενεῇ πατρῴῳ ἐστιν.  
 Τὸν δ' αὖ Τηλέμαχος πεπνυμένος ἀντίον ἦνδ' α·  
 Ἀντίνο', ἥ καί μοι νηυσθήσει ὅττι κεν εἴπω;  
 390 καὶ κεν τοῦτ' ἐθέλωμι, Διὸς γε διδόντος, ἀρέσθαι.  
 Ἦ φης τοῦτο κακίστον ἐν ἀνθρώποισι τεύχθαι;  
 οὐ μὲν γάρ τι κακὸν βασιλευμένῳ αἰψά τέ οἱ δῶ  
 ἀφνειὸν πέλεται, καὶ τιμητέρος αὐτός.  
 Ἄλλ' ἦτοι βασιλῆες Ἀχαιῶν εἰσὶ καὶ ἄλλοι  
 395 πολλοὶ ἐν ἀμφιάλῳ Ἰθάκῃ, νέοι ἡδὲ παλαιοί·  
 τῶν κέν τις τόδ' ἔχῃσιν, ἐπεὶ θάνε διὸς Ὀδυσσεύς·  
 αὐτὰρ ἐγὼν οἴκοιο ἀναξ ἔσομ' ἡμετέροιο  
 καὶ δμῶων, οὓς μοι λήσασατο διὸς Ὀδυσσεύς. [δα·  
 Τὸν δ' αὖτ' Εὐρύμαχος, Πολύβου παῖς, ἀντίον ἦνδ' α·  
 400 Τηλέμαχ', ἦτοι ταῦτα θεῶν ἐν γούνασι κεῖται,  
 ὅστις ἐν ἀμφιάλῳ Ἰθάκῃ βασιλεύσει Ἀχαιῶν  
 κτήματα δ' αὐτὸς ἔχοις καὶ δώμασιν οἷσιν ἀνάσσει.  
 Μὴ γὰρ δὴ' ἔλθοι ἀνὴρ, ὅστις σ' ἀέκοντα βέησιν  
 κτήματ' ἀπορῥαίσει, Ἰθάκῃς ἔτι ναιεταύσης.  
 405 Ἄλλ' ἐθέλω σε, φέριστε, περὶ ξείνιο ἐρέσθαι·  
 ὁππόθεν οὗτος ἀνὴρ, ποίης δ' ἐξ εὐχεται εἶναι  
 γαίης· ποῦ δὲ νῦ οἱ γενεὴ καὶ πατὴρ ἀρουρα·  
 ἡέ τιν' ἀγγελίην πατὴρ φέρει ἐργομένοιο,  
 ἥ ἐὼν αὐτοῦ χρεῖος ἐελδόμενος τόδ' ἰκάνει;  
 410 οἷον ἀναΐξας ἄφαρ οἴχεται, οὐδ' ὑπέμεινεν  
 γινώμεναι· οὐ μὲν γάρ τι κακῷ εἰς ὧπα ἐώκει.  
 Τὸν δ' αὖ Τηλέμαχος πεπνυμένος ἀντίον ἦνδ' α·  
 Εὐρύμαχ', ἦτοι νόστος ἀπώλετο πατὴρς ἐμοῖο·  
 οὐτ' οὖν ἀγγελίης ἔτι πείθομαι, εἵποθεν ἔλθοι,  
 415 οὔτε θεοπροπίης ἐμπάζομαι, ἦντινα μήτηρ  
 ἐς μέγαρον καλέσασα θεοπρόπον ἐξερέηται.  
 Ξείνους δ' οὗτος ἐμὸς πατρώϊος ἐκ Τάφου ἐστίν·  
 Μέντης δ' Ἀγχιάλοιο δαίφρονος εὐχεται εἶναι  
 υἱός, ἀτὰρ Ταφίοισι φιλητῆρταισιν ἀνάσσει. [νω·  
 420 Ὡς φάτο Τηλέμαχος· φρεσὶ δ' ἀθανάτην θεὸν ἔγ·  
 Οἱ δ' εἰς ὄρχηστὴν τε καὶ ἱμερόεσσαν ἀοιδὴν  
 τρεψάμενοι τέρποντο· μένον δ' ἐπὶ ἔσπερον ἔλθεῖν.  
 Τοῖσι δὲ τερπομένοισι μέλας ἐπὶ ἔσπερος ἦλθεν·  
 δὴ τότε κακχείοντες ἔβαν οἴκονδε ἕκαστος.  
 425 Τηλέμαχος δ', ὅθι οἱ θάλαμος περικαλλέης αὐλῆς

Mane vero in-concionem consideamus euntes  
 omnes : ut vobis sermonem audenter renuntiam,  
 exire ex-aedibus ; alias vero parate dapes,  
 vestra bona edentes, alternantes per domos.  
 Si vero vobis videtur hoc satius et melius  
 esse, viri unius victum impune perdere,  
 absumite ; ego vero deos invocabo sempiternos,  
 si quando Jupiter dederit vindicatum facta hæc iri ;  
 inulti forte deinde intra ædes perituri-sitia.

Sic ait : illi vero omnes mordicus in labiis hærentes  
 Telemachum admirabantur, quod audacter loqueretur.

Hunc autem rursus Antinous allocutus-est, Eupitheï filius  
 Telemache, certe admodum te docuerunt dii ipsi  
 et grandiloquum esse, et audenter concionari :  
 ne te utique in circumflua Ithaca regem Saturnius  
 constituat ; quod tibi genere paternum est.

Hunc autem rursus Telemachus prudens contra allocutus-  
 est :] Antinoe, an mihi irascersis, ob id quod dixero?  
 Et hoc vellem, Jove utique dante, accipere.  
 An putas hoc pessimum inter homines esse?  
 neutiquam enim malum est, regem-esse? statinque ei domus  
 dives fit, et honoratior ipse.

Sed certe reges Achivorum sunt etiam alii  
 multi in circumflua Ithaca, juvenes et senes ;  
 horum aliquis hoc munus habeat, siquidem mortuus-est divi-  
 nus Ulysses :] at ego domus dominus ero nostræ  
 ac servorum, quos mihi bello-acquisivit divinus Ulysses.

Hunc autem rursus Eurymachus, Polybi filius, contra allo-  
 cutus-est :] Telemache, nempe hæc deorum in genibus posita-  
 sunt,] quisnam in circumflua Ithaca dominabitur Achivorum :  
 bona vero ipse habeas, et aedibus tuis imperes.

Ne enim talis veniat vir, qui te invitum violentia  
 bonis spoliaturus-sit, Ithaca adhuc habitata.  
 Sed volo te, optime, de hospite interrogare,  
 unde venerit ille vir, quali autem se-profiteatur esse  
 e-terra ; ubinam ei genus et patrium solum ;  
 an tibi nuntium patris affert venientis?  
 an suum ipsius debitum expetens huc venit?

ut exsilienus statim abiit, nec sustinuit,  
 ut-cognosceremus ; nequaquam enim vilis hominis vultum  
 ferebat.] Hunc autem rursus Telemachus prudens contra  
 allocutus-est :] Eurymache, certe reditus perit patris mei :  
 neque itaque nuntio amplius credo, sicunde venerit :  
 nec vaticinium curo, si-quod mater  
 in domum vocato ex-vate sciscitetur.  
 Hoespes vero hic meus paternus e Tapho est ;  
 Mentem Anchiali bellicosi se-profitetur esse  
 filium ; ac Taphiis navigandi-studiosis imperat.

Sic dixit Telemachus ; mente vero immortalē deam agno-  
 vit.] Hi autem ad saltationem et suavem cantum  
 conversi oblectabantur ; exspectabantque vesperum advenire.  
 His autem se-oblectantibus, niger vesper supervenit ;  
 tunc vero dormituri iverunt domum quisque.  
 Telemachus autem, ubi ei thalamus perpuleræ aulae

ὕψηλός δέδεμτο, περισκέπτω ἐνὶ χώρῳ,  
 ἐνὸ' ἔθνη εἰς εὐνὴν, πολλὰ φρεσὶ μερμηρίζων.  
 Τῷ δ' ἄρ' ἅμ' αἰθομένας δαΐδας φέρε κέδν' εἰδυῖα  
 Εὐρύκλει', Ὀππος θυγάτηρ Πεισηνορίδαο·  
 430 τὴν ποτε Λαέρτης πρίετο κτεάτεσσιν ἐοῖσιν,  
 πρωτόθην ἔτ' ἐοῦσαν, ἑικοσάβοια δ' ἔδωκεν·  
 ἴσα δέ μιν κεδνῇ ἀλόχῳ τίεν ἐν μεγάροισιν,  
 εὐνῇ δ' οὔ ποτ' ἔμικτο· χόλον δ' ἀλέεινε γυναικός·  
 ἥ οἱ ἅμ' αἰθομένας δαΐδας φέρε, καί ἐ μάλιστα  
 435 δμωάνων φιλέεσκε, καὶ ἔτρεφε τυτθὸν ἐόντα.  
 Ὡς ἐν δὲ θύρας θαλάμου πύκα ποιητοῖο·  
 ἔξετο δ' ἐν λέκτρῳ, μαλακὸν δ' ἔκδυε χιτῶνα·  
 καὶ τὸν μὲν γραίης πυκιμηδέος ἐμβάλε χερσίν.  
 Ἥ μὲν τὸν προΐασα καὶ ἀσκήσασα χιτῶνα,  
 440 πασσάλῳ ἀγκρεμάσασα παρὰ τρητοῖς λεχέεσσιν,  
 βῆ ῥ' ἵμεν ἐκ θαλάμοιο· θύρην δ' ἐπέρυσσε κορώνη  
 ἀργυρέῃ· ἐπὶ δὲ κληῖδ' ἐτάνουσεν ἱμάντι.  
 Ἐνθ' ὄγε παννύχιος, κεκαλυμμένος οἶδς ἁώτῳ,  
 βούλευε φρεσὶν ἥσιν δόδν, τὴν πέφραδ' Ἀθήνη.

## ΟΔΥΣΣΕΙΑΣ Β.

Ἰθακησίων ἀγορά. Τηλεμάχου  
 ἀποδημία.

Ἥμος δ' ἡριγένεια φάνη ροδοδάκτυλος Ἥως,  
 ὥρνυτ' ἄρ' ἐξ εὐνῆφιν Ὀδυσσεύος φίλος υἱός,  
 εἴματα ἐσπόμενος· περὶ δὲ ξίφος ὄξυν θέτ' ὤμων·  
 5 ποσσὶ δ' ὑπὸ λιπαροῖσιν ἐδῆσαστο καλὰ πέδιλα·  
 βῆ δ' ἵμεν ἐκ θαλάμοιο, θεῶν ἐναλίγκιος ἀντήν.  
 Αἶψα δὲ κηρύκεσσι λιγυφλόγγοισι κέλευσεν  
 κηρύσσειν ἀγορήνδε καρηκομώντας Ἀχαιοὺς·  
 οἱ μὲν ἐκήρυσσον, τοὶ δ' ἡγείροντο μάλ' ὤκα.  
 Αὐτὰρ ἔπει ῥ' ἡγερθὲν δημηγέρεες τ' ἐγένοντο,  
 10 βῆ ῥ' ἵμεν εἰς ἀγορὴν, παλάμῃ δ' ἔχε χάλκεον ἔγχος,  
 οὐκ οἶος, ἅμα τῷγε κύνες πόδας ἀργοὶ ἔποντο·  
 θεσπεσίην δ' ἄρα τῷγε χάριν κατέχευεν Ἀθήνη.  
 Τὸν δ' ἄρα πάντες λαοὶ ἐπερχόμενον θεῖντοντο·  
 ἔξετο δ' ἐν πατρὸς θώκῳ, εἶξαν δὲ γέροντες.  
 15 Τοῖσι δ' ἔπειτ' ἦρως Αἰγύπτιος ἦρχ' ἀγορεύειν,  
 δε δὲ γήραι κυρὸς ἔην καὶ μυρία ἦδη.  
 Καὶ γὰρ τοῦ φίλος υἱὸς ἅμ' ἀντιθέω Ὀδυσσῆϊ  
 Ἴλιον εἰς εὐπωλὸν ἔθνη κολίης ἐνὶ νηυσὶν,  
 Ἀντίφος αἰγμητής· τὸν δ' ἄγχιος ἔκτανε Κύκλωψ  
 20 ἐν σπητὶ γλαφυρῷ, πύματον δ' ὠπλίσαστο δόρπον.  
 Τρεῖς δέ οἱ ἄλλοι ἔσαν· καὶ δὲ μὲν μνηστῆρσιν ὁμιλεῖ,  
 Εὐρύνομος, δύο δ' αἰὲν ἔχον πατρῴια ἔργα·  
 ἄλλ' οὐδ' ὥς τοῦ λήθεται, ὀδυρόμενος καὶ ἀχνύων.  
 Τοῖς ὄγε δακρυχέων ἀγορήσαστο καὶ μετέειπεν·  
 25 Κέκλυτε δὴ νῦν μεν, Ἰθακήσιοι, ὅτι κεν εἴπω·  
 οὔτε ποθ' ἡμετέρῃ ἀγορῇ γένεται οὔτε θόωκος

sublimis ædificatus erat, conspicuo in loco,  
 illic lectum conscendit, multa mente reputans.  
 Simulque cum eo ardentes faces ferebat proba sciens  
 Euryclea, Opis filia Pisenoridae :  
 quam olim Laertes emerat facultatibus suis,  
 primum pubescentem, pretiumque viginti boum dederat ;  
 æque autem ipsam ac pudicam uxorem honorabat in ædibus ;  
 lecto vero nunquam ei mixtus est ; sed iram vitabat uxoris :  
 hæc cum eo simul ardentes faces ferebat, et ipsum maxime  
 ancillarum amabat, et enutrierat parvulum.  
 Aperuit autem januas thalami firmiter structi :  
 sedebat vero in lecto, mollemque exuebat tunicam ;  
 et eam quidem ancilæ prudentis injectis manibus.  
 Hæc quidem, plicata et aptata tunica,  
 ad paxillum suspensa juxta tornatos lectos,  
 profecta est ire e thalamo ; januam autem attraxit annulo  
 argenteo : in eoque pessulum obtendit loro.  
 Hinc ille per totam noctem, tectus ovis florida lana,  
 meditabatur mente sua iter, quod ipsi designaverat Minerva.

## ODYSSEÆ II.

Ithacensium concio. Telemachi  
 profectio.

Quando autem mane genita apparuit roseis digitis Aurora,  
 surrexit inde e lecto Ulyssis dilectus filius, et  
 vestes sibi induit : ac gladium acutum suspendit ab humero,  
 pedibus autem sub nitidis ligavit pulcra calceamenta ;  
 profectusque est ire e cubiculo, deo similis coram.  
 Continuo autem præcones argutos jussit  
 convocare ad concionem capite comantes Achivos.  
 Hi quidem convocabant : illi vero congregabantur perceleri-  
 ter. ] Ac postquam convenerant, in unumque congregati erant,  
 profectus est ire in concionem ; manu autem tenebat aream lia-  
 stam ; ] non solus, simul eum canes pedibus veloces sequeban-  
 tur : ] divinam autem in eum gratiam defundebat Minerva.  
 Ipsum vero omnes cives advenientem admirabantur :  
 consedit autem in patris sella ; cesserunt que ei senes.  
 His vero deinde heros Ægyptius coepit concionari,  
 qui jam senio incurvus erat et plurima norat.  
 Etenim hujus dilectus filius cum divino Ulysse  
 ad Ilium generosis equis focundum ierat cavis in navibus,  
 Antiphus bellator : illum vero sævus interfecit Cyclops  
 in spelunca cava, ultimamque sibi paravit cenam.  
 Tres vero ei alii erant : et unus quidem inter-procos versa-  
 batur, ] Eurynomus ; duo autem curabant paterna opera :  
 sed neque sic illius oblitus erat, lugens et dolens.  
 His ille lacrimans concionatus est, et dixit :  
 Audite jam nunc me, Ithacenses, quodcumque dixero ;  
 neque unquam a nobis concilium factum est, nec consensus,



- ἔξ οὗ Ὀδυσσεὺς διὸς ἔβη κοίτης ἐνὶ νηυσίν.  
 Νῦν δὲ τίς ᾧδ' ἤγειρε; τίνα χρεῖω τόσον ἔκει  
 ἢ ἐνὼν ἀνδρῶν, ἃ οἱ προγενέστεροί εἰσιν;  
 30 ἢς τιν' ἀγγελίην στρατοῦ ἔκλυον ἐρχομένοιο,  
 ἦν γ' ἡμῖν σάφα εἶποι, ὅτε πρότερός γε πύθοιτο;  
 ἢ τί δήμιον ἄλλο πιφαύσκεται ἢδ' ἀγορεύει;  
 ἐσθλὸς μοι δοκεῖ εἶναι, ὀνήμενος. Εἶθε οἱ αὐτῷ  
 Ζεὺς ἀγαθὸν τελέσειεν, ὅτι φρεσὶν ἤσι μενοινᾷ.  
 35 Ὡς φάτο· χαῖρε δὲ φήμη Ὀδυσσεύος φίλος υἱός,  
 οὐδ' ἄρ' ἔτι δὴν ἦστο, μενοίνησεν δ' ἀγορεύειν·  
 στή δὲ μέση ἀγορῇ· σκῆπτρον δὲ οἱ ἔμβαλε χειρὶ  
 κήρυξ Πεισήνωρ, πεπνυμένα μῆδεα εἰδώς.  
 Πρῶτον ἔπειτα γέροντα καβαπτόμενος προσεΐπεν·  
 40 ὦ γέρον, οὐχ ἑκάς οὗτος ἀνὴρ (τάχα δ' εἴσαι αὖ-  
 δος λαὸν ἤγειρα· μάλιστα δέ μ' ἄλγος ἰκάνει. [τός],  
 Οὔτε τιν' ἀγγελίην στρατοῦ ἔκλυον ἐρχομένοιο,  
 ἦν γ' ἡμῖν σάφα εἶπω, ὅτε πρότερός γε πυθοίμην,  
 οὔτε τι δήμιον ἄλλο πιφαύσκομαι οὐδ' ἀγορεύω·  
 45 ἀλλ' ἐμὸν αὐτοῦ χρεῖος, ὃ μοι κακὸν ἔμπεσεν οἴκῳ,  
 δοῖα· τὸ μὲν πατέρ' ἐσθλὸν ἀπώλεσα, ὃς ποτ' ἐν ὑμῖν  
 τοῖςδεσσιν βασιλευε, πατήρ δ' ὥς ἤπιος ἦεν·  
 νῦν δ' αὖ καὶ πολὺ μείζον, ὃ δὴ τάχα οἶκον ἅπαντα  
 πάγχυ διαρράσει, βίον δ' ἀπὸ πάμπαν ὀλέσσει.  
 50 Μητέρι μοι μνηστῆρες ἐπέχραον οὐκ ἐθελούσῃ,  
 τῶν ἀνδρῶν φίλοι υἱές, οἱ ἐνθάδε γ' εἰσὶν ἀριστοί·  
 οἱ πατρός μὲν ἐς οἶκον ἀπερβίγασι νέεσθαι,  
 Ἰκαρίου, ὅς κ' αὐτὸς ἐεδνώσαιο θύγατρα,  
 δοίη δ' ὧ κ' ἐθελῶ καὶ οἱ κεχαρισμένος ἔλθοι.  
 55 Οἱ δ' εἰς ἡμέτερον πωλεύμενοι ἤματα πάντα,  
 βούς ἱερῶντες καὶ δῖς καὶ πίονας αἶγας,  
 εὐλαπινάζουσιν πίνουσι τε αἶθονα οἶνον  
 μαψιδίως· τὰ δὲ πολλὰ κατάνεται. Οὐ γὰρ ἔπ' ἀνὴρ,  
 οἷος Ὀδυσσεὺς ἔσκεν, ἀρῆν ἀπὸ οἴκου ἀμῦναι.  
 60 Ἡμεῖς δ' οὐ νύ τι τοιοῖο ἀμυνόμεν — ἢ καὶ ἔπειτα  
 λευγαλέοι τ' ἐσόμεθα καὶ οὐ δεδαηκότες ἀλκῆν —  
 ἢ τ' ἂν ἀμυναίμην, εἰ μοι δυνάμεις γε παρείη.  
 Οὐ γὰρ ἔτ' ἀσχετὰ ἔργα τετεύχεται, οὐδ' ἔτι καλῶς  
 οἶκος ἐμὸς διόλωλε· νεμεσσήθητε καὶ αὐτοί,  
 65 ἄλλους τ' αἰδέσθητε περικτίονας ἀνθρώπους,  
 οἱ περιναίεταόυσι θεῶν δ' ὑποδείσατε μῆνιν,  
 μή τι μεταστρέψωσιν, ἀγασσάμενοι κακὰ ἔργα.  
 Λίσσομαι ἡμὲν Ζηνὸς Ὀλυμπίου ἠδὲ Θέμιστος,  
 ἥτ' ἀνδρῶν ἀγορὰς ἡμὲν λύει ἠδὲ καθίζει·  
 70 σχέσθε, φίλοι, καὶ μ' οἷον ἔασατε πένθει λυγρῷ  
 τεύρεσθ'· εἰ μή πού τι πατήρ ἐμὸς, ἐσθλὸς Ὀδυσσεὺς,  
 δυσμενέων κακ' ἔρεξεν εὐκνήμιδας Ἀχαιοῦς·  
 τῶν μ' ἀποτινύμενοι κακὰ βέζετε δυσμενέοντες,  
 τούτους δτρύνοντες. Ἐμοὶ δὲ κε κέρδιον εἴη  
 75 ὑμέας ἐσθήμεναι κειμήλια τε πρόβασιν τε·  
 εἰ γ' ὑμεῖς γε φάγοιτε, τάχ' ἂν ποτε καὶ τίσις εἴη.  
 Τόφρα γὰρ ἂν κατὰ ἄστν τοπιπτυσοίμεθα μῦθῳ,  
 γρήματ' ἀπαιτίζοντες, ἔως κ' ἀπὸ πάντα δοθείη·  
 νῦν δὲ μοι ἀπράχτους ὁδύνας ἐμβάλλετε θυμῷ.  
 80 Ὡς φάτο χυώμενος, ποτὶ δὲ σκῆπτρον βάλε γαίη,

ex quo Ulysses divinus abiit cavis in navibus.

Nunc vero quis huc congregavit? quem necessitas tantum in-  
 cessit] sive juniorum virorum sive eorum qui seniores sumi?  
 an aliquem nuntium de-exercitu audivit veniente,  
 quem nobis clare enarret, quum prior audiverit?  
 an quippiam publicum aliud declarat et concionatur?  
 probus mihi videtur esse, utilis civis. Utinam ei ipsi  
 Jupiter bonum perficiat, quodcunque mente sua cogitat!

Sic ait: gaudebat autem omine Ulyssis carus filius,  
 nec inde diu sedit, sed cepit-impetum concionandi;  
 stetitque in-media concione; sceptrum autem ei imposuit in-  
 manum] præco Pisenor, prudentia consilia sciens.

Primum deinde senem alloquens dixit:

O senex, non procul hic est vir (statim autem cognoscēs ip-  
 se), qui populum congregavi; potissimum autem me dolor in-  
 cessit.] Neque ullum nuntium de-exercitu audivi veniente,  
 quem vobis clare enarrem, quum prior audiverim:  
 neque quicquam publicum aliud declaro nec concionor;  
 sed meum ipsius negotium: quod mihi malum incidit domui,  
 duplex: unum, quod patrem strenuum perdidit, qui olim inter  
 vos] ipsos imperabat, paterque velut, mitis erat;  
 nunc autem etiam longe majus, quod jam brevi domum om-  
 nem] prorsus evertet, victumque nostrum plane disperdet.

Matri meæ proci ingruerunt nolenti,  
 eorum virorum cari filii, qui hic quidem sunt principes:  
 qui patris ipsius in domum reformidant ire

Icarii, ut ipse dotet filiam,

etque cui vulerit et qui ipsi gratus venerit.

Illi vero in nostram domum commeantes diebus omnibus,  
 boves mactantes, et oves, et pingues capras,  
 splendide-convivantur, bibuntque nigrum vinum  
 temere: nostra vero plurima absumentur. Non enim adest  
 vir,] qualis Ulysses erat, qui malum a domo arceat. •  
 Nos vero neutiquam sumus tales qui-arceamus: (profecto  
 inde] ignavique reperiemur, ac non periti roboris:)  
 aliter certe malum arcerem, siquidem mihi vis adesset.

Non enim jam tolerabilia facinora patrata-sunt, neque honeste  
 domus mea perit; indignemini et ipsi,

aliosque revereamini vicinos homines,  
 qui circumhabitant: deorum vero timete iram,  
 ne-quid rependant, irati propter-mala facinora.

Oro et per-Jovem Olympium, et per Themidem,  
 quæ hominum concilia et solvit et cogit:

abstinete, amici, et me solum sinite dolore mæsto  
 affligi: nisi forte quippiam pater meus, probus Ulysses,  
 infensus malis affecit bene-ocreatos Achivos;

quæ mihi repedentes, malis me afficite infensi,  
 istos incitantes. Mihi vero satius esset,

vos absumere opesque-reconditis proventumque:

si vos comedissetis, fortasse olim etiam retributio foret.

Tamdiu enim per urbem vos insectaremur verbis,  
 bona repetentes, donec omnia reddita-essent:

nunc vero mihi insanabiles dolores injicitis animo.

Sic ait iratus, ac sceptrum projecit in-terram,

δάκρυ' ἀναπρήσας οἶκτος δ' ἔλε λαὸν ἅπαντα.  
 "Εὐθ' ἄλλοι μὲν πάντες ἀκὴν ἔσαν, οὐδέ τις ἔτλη  
 Τηλέμαχον μύθοισιν ἀμείψασθαι χαλεποῖσιν·  
 Ἀντίνοος δέ μιν οἷος ἀμειβόμενος πρόειπε·  
 85 Τηλέμαχ' ὑπαγόρη, μένος ἄσχετε, ποῖον ζειπες,  
 ἡμέας αἰσγυνῶν ἐθέλεις δέ κε μῶμον ἀνάψαι.  
 Σοὶ δ' οὔτι μνηστῆρες Ἀχαιῶν αἰτίοι εἰσιν,  
 ἀλλὰ φίλη μήτηρ, ἣ τοι πέρι κέρδεα οἶδεν.  
 Ἦδη γὰρ τρίτον ἐστὶν ἔτος, τάχα δ' εἰσι τέταρτον,  
 90 ἐξ οὗ ἀτέμβει θυμὸν ἐνὶ στήθεσσιν Ἀχαιῶν.  
 Πάντας μὲν β' ἔλπει, καὶ ὑπὸχεται ἀνδρὶ ἐκάστω,  
 ἀγγελίας προΐεσσι· νόος δέ οἱ ἄλλα μενοινᾷ.  
 Ἦ δὲ δόλον τόνδ' ἄλλον ἐνὶ φρεσὶ μερμήριζεν·  
 στησαμένη μέγαν ἱστὸν ἐνὶ μεγάροισιν ὑφαίνειν,  
 95 λεπτόν καὶ περίμετρον· ἄφαρ δ' ἡμῖν μετέειπεν·  
 κοῦροι, ἔμοι μνηστῆρες, ἔπει θάναε διὸς Ὀδυσσεύς,  
 μίμνεν· ἐπειγόμενοι τὸν ἐμὸν γάμον, εἰκόες φᾶρος  
 ἐκτελέσω — μή μοι μεταμῶνία νήματ' ὀληται —  
 Λαέρτη ἥρωϊ ταφῆϊον, εἰς ὅτε κέν μιν  
 100 Μοῖρ' ὅλοη καθέλῃσι ταηλεγέως θανάτοιο·  
 μή τις μοι κατὰ δῆμον Ἀχαιῶν νεμεσῇσῃ,  
 αἷ κεν ἄτερ σπείρου κῆται, πολλὰ κτεατίσσας.  
 "Ὡς ἔφαθ'· ἡμῖν δ' αὖτ' ἐπεπείθετο θυμὸς ἀγήνωρ.  
 "Εὐθα καὶ ἡματιή μὲν ὑφαίνεσκεν μέγαν ἱστὸν,  
 105 νύκτας δ' ἀλλύεσκεν, ἔπῃν δαΐδας παραδείτο.  
 "Ὡς τριέτες μὲν ἔληθε δόλῳ καὶ ἐπειθεν Ἀχαιούς·  
 ἀλλ' ὅτε τέταρτον ἦλθεν ἔτος καὶ ἐπήλυθον ὄραι,  
 καὶ τότε δῆ τις εἶπε γυναικῶν, ἣ σάφα ᾔδον,  
 καὶ τήνγ' ἀλλύουσιν ἐφεύρομεν ἀγλαὸν ἱστὸν·  
 110 "Ὡς τὸ μὲν ἐξετέλεσσε, καὶ οὐκ ἐθέλουσ', ὑπ' ἀνάγκης.  
 Σοὶ δ' ὦδε μνηστῆρες ὑποκρίνονται, ἴν' εἰδῆς  
 αὐτὸς σῶ θυμῷ, εἰδῶσι δὲ πάντες Ἀχαιοί.  
 Μητέρα σὴν ἀπόπειμψον, ἀνωχθὶ δέ μιν γαμέεσθαι  
 τῷ δτεῷ τε πατὴρ κέλεται καὶ ἀνδάνει αὐτῇ.  
 115 Εἰ δ' ἐτ' ἀνίησει γε πολὺν χρόνον υἱᾶς Ἀχαιῶν,  
 τὰ φρονέουσ' ἀνὰ θυμὸν ἅ οἱ πέρι δῶκεν Ἀθήνη,  
 ἔργα τ' ἐπίστασθαι περικαλλέα καὶ φρένας ἐσθλάς,  
 κέρδεά θ', οἳ οὐπω τιν' ἀκούομεν οὐδὲ παλαιῶν,  
 τάνων αἱ πάρος ἦσαν εὐπλοκαμίδες Ἀχαιαί,  
 120 Τυρώ τ' Ἀλκιμήνη τε εὐστέφανος τε Μυκῆνη·  
 τάνων οὔτις ὁμοία νοήματα Πηνελοπείῃ  
 ᾔδῃ· ἀτὰρ μὲν τοῦτό γ' ἐναΐσιμον οὐκ ἐνόησεν·  
 πόρρα γὰρ οὖν βίοτόν γε τεὸν καὶ κτήματ' ἔδονται,  
 ὄφρα κε κείνη τοῦτον ἔχῃ νόον, ὄντινά οἱ νῦν  
 125 ἐν στήθεσσι τιθεῖσι θεοί· μέγα μὲν κλέος αὐτῇ  
 ποιεῖτ', αὐτὰρ σοίγε ποθὴν πολέος βίοτοιο·  
 ἡμεῖς δ' οὔτ' ἐπὶ ἔργα πάρος γ' ἴμεν οὔτε πῃ ἄλλῃ,  
 πρὶν γ' αὐτὴν γήμασθαι Ἀχαιῶν ὃν κ' ἐθέλησιν.  
 Τὸν δ' αὖ Τηλέμαχος πεπνυμένος ἀντίον ἠΐδα·  
 130 Ἀντίνο', οὐτως ἐστὶ δόμων ἀέκουσαν ἀπῶσαι  
 ἣ μ' ἔτεχ', ἣ μ' ἔθρεψε· πατὴρ δ' ἐμὸς ἄλλοθι γαίης,  
 ζῶει θγ' ἣ τέθηκε· κακὸν δέ με πολλὰ ἀποτίνειν  
 Ἰκαρίῳ, αἱ κ' αὐτὸς ἐκὼν ἀπὸ μητέρα πέμψω.  
 "Εκ γὰρ τοῦ πατρὸς κακὰ πείσομαι, ἄλλα δὲ δαίμων

HOMERUS.

lacrimas profundens : commiseratio autem cepit populum omnem.] Tunc ceteri quidem omnes taciti erant, nec ququam ausus est] Telemacho verbis respondere asperis ; Antinous vero ipsum solus respondens allocutus est :  
 Telemache altiloque, animi impotens, quid locutus es, nos dedecorans ! vis vero nobis maculam inferre.  
 Tibi autem neutiquam proci Achivorum in causa sunt, sed cara mater, quæ sane perquam versutias callet.  
 Jam enim tertius est annus, citoque aderit quartus, ex quo eludit animum in pectoribus Achivorum.  
 Omnes quidem sperare facit, et promittit viris singulis, nuntios mittens ; mens autem ei alia cogitat.  
 Ipsa vero dolum hunc alium in mente excogitavit : exorsa magnam telam in ædibus texebat, subtilem et immensam ; continuoque nos allocuta est : juvenes, mei proci, quandoquidem obiit divinus Ulysses, mane, meas nuptias, donec vestem perfecero ( ne mihi vana fila pereant )  
 Laerti heroi sepulcralem ; in tempus quo ipsum fatum triste abstulerit longum-sternentis mortis ; ne qua me in populo mulierum-Achivarum culpet, si absque tegumento jaceat, multa qui-possedit.  
 Sic ait ; nobis vero inde ei obsecutus est animus generosus.  
 Atque ibi interdum quidem texebat magnam telam, per-noctes vero dissolvebat, postquam faces sibi-apposuerat.  
 Sic triennio quidem latebat dolo, et persuadebat Achivis : sed quum quartus venit annus, et advenerunt horæ, tum vero demum aliqua dixit mulierum, quæ bene norat, et ipsam dissolvantem invenimus pulcram telam.  
 Sic eam quidem perfecit, etiam nolens, per necessitatem.  
 Tibi vero sic proci respondent, ut scias ipse tuo animo, sciantque omnes Achivi.  
 Matrem tuam dimitte ; jube autem ipsam nubere illi, cuicumque pater jusserit, et qui placuerit ipsi.  
 Si vero adhuc vexabit multo tempore filios Achivorum, ea cogitans in animo, quæ ei abunde dedit Minerva, operaque scire præpulcra, et mentem bonam, et versutias, quales nondum ullam audivimus nec veterum, earum quæ olim fuerunt pulcris-comis Achivæ, Tyroque, Alcменеque, pulcrumque-coronam-gerens Mycene : ] harum nulla similia commenta Penelopæ norat : at hoc quidem probum non cogitavit : tamdiu igitur victumque tuum et bona edent, quamdiu illa hunc habebit animum, quem illi nunc in pectoribus posuere dii : magnam quidem gloriam sibi comparat, at tibi desiderium multi victus ( divitiarum ) : nos vero necad negotia nostra prius ibimus, nec usquam alio, antequam ipsa nupserit Achivorum cuicumque voluerit.  
 Hunc autem rursus Telemachus prudens contra allocutus est : ] Antinoe, nullo-modo fas est ex-ædibus invitam expellere quæ me peperit, quæ me enutrivit ; pater autem meus alibi terræ, vivit ille, vel mortuus est : durum vero me multa red-dere ] Icario, si ipse volens matrem dimisero.  
 Ex patre enim mala patiar, aliaque deus

135 δώσει· ἐπεὶ μήτηρ στυγερὰς ἀρήσεται Ἑρινῦς,  
οἴκου ἀπερχομένη· νέμεσις δέ μοι ἐξ ἀνθρώπων  
ἔσσεται· ὥς οὐ τοῦτον ἐγὼ ποτε μῦθον ἐνίψω.  
Ἵμέτερος δ' εἰ μὲν θυμὸς νεμεσίζεσθαι αὐτῶν,  
ἐξίτε μοι μεγάρων, ἄλλας δ' ἀλεγύνετε δαίτας,  
140 ὑμὰ κτήματ' ἔδοντες, ἀμειβόμενοι κατὰ οἴκους.  
Εἰ δ' ὑμῖν δοκέει τόδε λωϊτερον καὶ ἄμεινον  
ἔμμεναι, ἀνδρὸς ἐνὸς βίοντι νήπιοινοι δλέσθαι,  
καίρετ'· ἐγὼ δὲ θεοὺς ἐπιβώσσομαι αἰὲν ἐόντας,  
αἱ κέ ποθι Ζεὺς δῶσι παλίντιτα ἔργα γενέσθαι·  
145 νήπιοινοί κεν ἔπειτα δόμων ἐντοσθεν δλοισθε.  
Ὡς φάτο Τηλέμαχος· τῷ δ' αἰετὸ εὐρύστο Ζεὺς  
δυφῶθεν ἐκ κορυφῆς ὄρεος προέηκε πέτεσθαι.  
Τῷ δ' ἔως μὲν ῥ' ἐπέτοντο μετὰ πνοιῆς ἀνέμοιο,  
πλησίω ἀλλήλοισι τιτανομένω πετερυγέσσιν·  
150 ἄλλ' ὅτε δὴ μέσσην ἀγορῇν πολύφημον ἰκέσθην,  
ἐνθ' ἐπιδινηθέντε τιναζάσθην πετρὰ πολλὰ,  
ἐς δ' ἰδέσθην πάντων κεφαλὰς, ὅσσοντο δ' ὄλεθρον  
δρυφαμένω δ' ὀνύχεσι παρείας, ἄμφι τε δειράς,  
δεξιῷ ἤϊξαν διὰ τ' οἰκία καὶ πόλιν αὐτῶν.  
155 Ὀμήγησαν δ' ὀρνιθας, ἐπεὶ ἴδον ὀφθαλμοῖσιν·  
ὄρμηκαν δ' ἀνὰ θυμὸν ἄπτερ τελέεσθαι ἐμελλον.  
Τοῖσι δὲ καὶ μετέειπε γέρον ἥρων Ἀλιθέρτης  
Μαστορίδης· ὁ γὰρ οἷος δημηλικὴν ἐκέκαστο  
ὀρνιθας γνῶναι καὶ ἐναίσιμα μυθήσασθαι·  
160 ὅ σφιν εὐφρονέων ἀγορήσατο καὶ μετέειπεν·  
Κέλυτε δὴ νῦν μευ, Ἰθακήσιοι, ὅττι κεν εἴπω·  
μνηστῆρσιν δὲ μάλιστα πιφασκόμενος τάδε εἶρω.  
Τοῖσιν γὰρ μέγα πῆμα κυλίνδεται· οὐ γὰρ Ὀδυσσεὺς  
δὴν ἀπάνευθε φίλων ὦν ἔσσεται, ἀλλὰ που ἤδη  
165 ἐγγὺς ἐὼν τοῖς δεσσι φόνον καὶ Κῆρα φυτεύει  
πάντεσσιν· πολέσιν δὲ καὶ ἄλλοισιν κακὸν ἔσται,  
οἱ νεμόμεσθ' Ἰθάκην εὐδείελον. Ἀλλὰ πολὺ πρὶν  
φραζώμεσθ', ὥς κεν καταπαύσομεν· οἱ δὲ καὶ αὐτοὶ  
παυέσθων· καὶ γὰρ σφιν ἄραρ τόδε λωϊόν ἐστιν.  
170 Οὐ γὰρ ἀπειρήτος μαντεύομαι, ἀλλ' εὖ εἰδώς·  
καὶ γὰρ ἐκείνω φημι τελευτηθῆναι ἅπαντα,  
ὥς οἱ ἐμυθεόμην, ὅτε Ἰλιον εἰσανέβαινον  
Ἀργεῖοι, μετὰ δὲ σφιν ἔβη πολύμητις Ὀδυσσεύς·  
φῆν, κακὰ πολλὰ παθόντ', ὄλεσαντ' ἀπο πάντας ἔταί-  
175 ἄγνωστον πάντεσσιν ἐξικοστώ· ἐν αὐτῷ [ρους,  
οἶκαδ' ἔλευσεσθαι· τάδε δὴ νῦν πάντα τελεῖται.  
Τὸν δ' αὖτ' Εὐρύμαχος, Πολύβου παῖς, ἀντίον ἤ-  
ῶ γέρον, εἰ δ', ἄγε νῦν μαντεύεο σοῖσι τέχεσσιν, [δα·  
οἶκαδ' ἰὼν, μὴ τοῦ τι κακὸν πάσχωσιν ὅπισσιν·  
180 ταῦτα δ' ἐγὼ σέο πολλὸν ἀμεινων μαντεύεσθαι.  
Ὅρνιθες δὲ τε πολλοὶ ὑπ' αὐγὰς Ἥελιοιο  
φοιτῶσ', οὐδέ τε πάντες ἐναίσιοι· αὐτὰρ Ὀδυσσεὺς  
ὠλετο τῇλ'· ὥς καὶ σὺ καταφθίσθαι σὺν ἐκείνῳ  
ὤφελες· οὐκ ἂν τόσσα θεοπροπέων ἀγόρευες,  
185 οὐδέ κε Τηλέμαχον κεχολωμένον ὧδ' ἀνιείης,  
σὺν οἴκῳ δῶρον ποτιδέγμενος, αἱ κε πόρησιν.  
Ἄλλ' ἐκ τοι ἔρω, τὸ δὲ καὶ τετελεσμένον ἔσται·  
αἱ κε νεώτερον ἄνδρα, παλαιὰ τε πολλὰ τε εἰδώς,

dabit; quippe mater odiosas imprecabitur Furias,  
a-domo discedens; reprehensio vero mihi ex hominibus  
erit: itaque nunquam hunc ego sermonem dicam.  
Vester vero siquidem animus indignatur ipsorum,  
exite mihi domo, aliasque parate dapes,  
vestra bona comedentes, alternantes per domos.  
Si vero vobis videtur hoc satius et melius  
esse, viri unius victum impune perdere,  
absumite; ego vero deos invocabo sempiternos,  
si unquam Jupiter dederit vindictæ opera fieri:  
inulti forte deinde intra domos perieritis.

Sic ait Telemachus: huic vero duas-aquilas late-soans Jupi-  
ter] ex-alto a vertice mentis demisit volantes.  
Hæ autem aliquamdiu quidem volabant cum flatibus venti,  
propinquæ invicem, contententes alis:  
sed quum jam ad-mediâ concionem clamosam pervenissent,  
ibi in-gyrum-flexæ concusserant alas densas,  
aspexeruntque omnium capita, portendebantque mortem:  
atque ut-se-laniarant unguibus circa malas et colla,  
ad-dextram volarunt perque ædes et per urbem ipsorum.  
Admirati-sunt autem aves, postquam viderunt oculos,  
agitaruntque in animo, quæ perfectum-iri invinebat.  
Inter-hos vero et locutus-est senex heros Halithæras  
Mastorides: hic enim solus æquales superabat  
auguria dijudicando et fatalia edicendo:  
hic ipsis bene-cupiens concionatus-est et dixit:

Audite jam nunc me, Ithacenses, quodcunque dixerò:  
procis vero potissimum significans hæc dico.  
Illis enim ingens periculum imminet: non enim Ulysses  
diu seorsum ab-amiciis suis aberit; sed allicubi jam,  
prope quum-ait, his eadem et fatum struit  
omnibus; pluribus vero etiam aliis malum erit,  
qui habitamus Ithacam undique-conspiciam. Sed longe ante  
consideremus, quomodo ipsos compescamus: ii vero etiam  
per-se] quiescant: etenim ipsis continuo hoc utilis est.  
Non enim inexpertus vaticinor, sed bene sciens:  
etenim illi dico perfecta-esse omnia,  
ut ei narraveram, quando ad-filium ascendebant  
Argivi, cumque ipsis abiit ingeniosus Ulysses:  
dixi, cum multa passum, amissisque omnibus sociis,  
incognitum omnibus, vicesimo anno  
domum venturum: hæc jam nunc omnia perficiuntur.

Hunc rursus Eurymachus, Polybi filius, contra allocatus  
est:] o senex, eia age nunc vaticinare tuis liberis,  
domum profectus, ne forte quid mali patiantur in-posterum:  
hæc autem ego te longe sum præstantior vaticinatu.  
Aves vero multæ sub radiis solis  
volitant, neque omnes sunt fatales; ceterum Ulysses  
perlit proci! utinam etiam tu periisse cum illo  
deberes: non tanta vaticinans concionareris,  
nec Telemachum iratum sic incitares,  
tuæ domi donum exspectans, si quod præbeat.  
Sed tibi edico, quod et perfectum erit:  
si juniorem virum, veteraque multaque sciens,

παρφάμενος ἐπέεσσιν ἐποτρύνῃς χαλεπαίνειν,  
 180 αὐτῷ μὲν οἱ πρῶτον ἀνιηρέστερον ἔσται·  
 [πρῆξαι δ' ἔμπης οὔτι δυνήσεται εἵνεκα τῶνδε·]  
 σοὶ δέ, γέρον, θωγὴν ἐπιθήσομεν ἦν κ' ἐνὶ θυμῷ  
 τίνων ἀσφάλλης· χαλεπὸν δέ τοι ἔσσεται ἄλγος.  
 Τηλέμαχ' ὃν ἐν πᾶσιν ἐγὼν ὑποθήσομαι αὐτός·  
 196 μητέρ' ἦν ἐς πατρός ἀνωγέτω ἀπονέεσθαι·  
 οἱ δὲ γάμον τεύξουσι καὶ ἀρτυνέουσιν ἔεδνα  
 πολλὰ μάλ', ὅσσα εἴκοις φίλης ἐπὶ παιδὸς ἐπεσθαι.  
 Οὐ γὰρ πρὶν παύσεσθαι δίομαι υἷας Ἀχαιῶν  
 μνηστῆρας ἀργαλέης· ἐπεὶ οὐτίνα δειδόμεν ἔμπης,  
 200 οὔτ' οὖν Τηλέμαχον, μάλα περ πολύμυθον ἔόντα·  
 οὔτε θεοπροπίης ἐμπαζόμεθ', ἦν σὺ, γεραίε,  
 μυθεῖαι ἀχράαντον, ἀπεχθάνεαι δ' ἔτι μάλλον.  
 Χρήματα δ' αὖτε κακίαις βεβρώσεται, οὐδέ ποτ' ἴσα  
 ἔσσεται, ὅρα κεν ἦγα διατρίβῃσιν Ἀχαιοὺς  
 206 ὃν γάμον· ἡμεῖς δ' αὖ ποτιδέγμενοι ἤματα πάντα,  
 εἵνεκα τῆς ἀρετῆς ἐριδαίνομεν, οὐδὲ μετ' ἄλλας  
 ἐρχόμεθ' ἅς ἐπιεικὲς ὀπυῖμεν ἐστὶν ἐκείστῳ.  
 Τὸν δ' αὖ Τηλέμαχος πεπνυμένος ἀντίον ἠΰδα·  
 Εὐρύμαχ' ἡδὲ καὶ ἄλλοι, ὅσοι μνηστῆρες ἀγαυοί,  
 210 ταῦτα μὲν σὺχ' ὑμέας ἔτι λίσσομαι οὐδ' ἀγορεύω·  
 ἥδη γὰρ τὰ ἴσασι ὅτε θεοὶ καὶ πάντες Ἀχαιοί.  
 Ἄλλ' ἄγε μοι δότε νῆα θοὴν καὶ εἰκός· ἑταίρους,  
 οἳ κέ μοι ἔνθα καὶ ἔνθα διαπρήσσωσι κελευθόν.  
 Εἴμι γὰρ ἐς Σπάρτην τε καὶ ἐς Πύλον ἡμαθόεντα,  
 216 νόστον πευσόμενος πατρός δὴν οἰχομένοιο·  
 ἦν τίς μοι εἴπῃσι βροτῶν, ἢ ὅσων ἀκούσω  
 ἐκ Διὸς, ἥτε μάλιστα φέροι κλέος ἀνθρώποισιν.  
 Εἰ μὲν κεν πατρός βίοντα καὶ νόστον ἀκούσω,  
 ἦ τ' ἂν, τρυχόμενός περ, ἔτι τλαίην ἐνιαυτόν·  
 220 εἰ δέ κε τεληνώτος ἀκούσω μῆδ' ἔτι ἔόντος,  
 νοστήσας δὴ ἔπειτα φίλῃν ἐς πατρίδα γαίαν  
 σῆμά τέ οἱ χεύω καὶ ἐπὶ κτέρεα κτερεῖζω  
 πολλὰ μάλ', ὅσσα εἴκοις, καὶ ἀνέρι μητέρα δώσω.  
 Ἦτοι δ' ὥς εἰπὼν κατ' ἄρ' ἔξετο. Τοῖσι δ' ἀνέστη  
 226 Μέντωρ, ὃς β' Ὀδυσῆος ἀμύμονος ἦεν ἑταῖρος,  
 καὶ οἱ ἰὼν ἐν νηυσὶν ἐπέτρεπεν οἶκον ἅπαντα,  
 πείθεσθαι τε γέροντι καὶ ἔμπεδα πάντα φυλάσσειν  
 ὃ σπῖν εὐφρονέων ἀγορήσατο καὶ μετέειπεν·  
 Κέλνυτε δὴ νῦν μευ, Ἰθακήσιοι, ὅτι κεν εἴπω·  
 230 μῆτις ἔτι πρόφρων, ἀγανὸς καὶ ἥπιος ἔστω  
 σκηπτοῦχος βασιλεὺς, μῆδὲ φρεσὶν αἴσιμα εἰδὼς,  
 ἄλλ' αἰεὶ χαλεπὸς τ' εἴη καὶ αἴσულα ῥέζοι.  
 Ὡς οὕτως μέμνηται Ὀδυσῆος θείοιο  
 λαῶν, οἷσιν ἄνασσε, πατήρ δ' ὥς ἥπιος ἦεν.  
 236 Ἄλλ' ἦτοι μνηστῆρας ἀγῆνορας οὔτι μεγαῖρω  
 ἔρδειν ἔργα βίαια κακοῖς ἀφίξῃσι νόσιο·  
 σφᾶς γὰρ παρθέμενοι κεφαλὰς κατέδουσι βιαίως  
 οἶκον Ὀδυσῆος, τὸν δ' οὐκέτι φασι νέεσθαι.  
 Νῦν δ' ἄλλω δῆμῳ γεμισσόμεαι, οἷον ἅπαντας  
 240 ἥσθ' ἀνεῷ, ἀτὰρ οὔτι καθαπτόμενοι ἐπέεσσιν  
 παύρους μνηστῆρας κατερύκετε πολλοὶ ἔόντες.  
 Τὸν δ' Εὐηνόριδης Λεώκριτος ἀντίον ἠΰδα·

deceptum verbis incitaveris ad-irascendum,  
 ei quidem ipsi primum perniciosius erit;  
 [efficere autem omnino nihil poteris illorum gratia:]  
 tibi vero, senex, multam infligemus, quam in animo  
 luens aegre-feras: gravisque tibi erit dolor.  
 Telemacho autem in primis ego suadebo ipse:  
 matrem suam ad patris domum jubeat redire;  
 ei vero ibi nuptias facient, et parabunt dotem  
 amplam valde, quantam convenit caram filiam comitari.  
 Non enim antea quieturos puto filios Achivorum  
 a-conjugii-ambitu molesto; quia neminem timemus omnino,  
 nec sane Telemachum, valde licet multiloquus sit:  
 neque vaticinium curamus, quod tu, senex,  
 loqueris irritum; odio-eris autem adhuc magis.  
 Bona vero rursus male absumentur, neque unquam paria  
 erunt, dum hæc (Penelope) differat Achivos  
 suis nuptiis; nos vero rursus, exspectantes diebus omnibus,  
 propter virtutem contendimus, neque ad alias  
 imus, quas conveniens ducere est unicuique.  
 Hunc autem rursus Telemachus prudens contra allocutus.  
 est:] Eurymache atque alii quotquot proci estis generosi,  
 de-istis quidem non vos amplius oro, neque concionor:  
 jamjam enim hæc sciunt dii et omnes Achivi.  
 Sed age mihi date navem celerem, et viginti socios,  
 qui mihi hinc et illinc pertranseant viam maris.  
 Proficiscar enim in Spartam et in Pylum arenosam,  
 reditum sciscitaturus patris diu absentis,  
 si quis mihi dicat mortalium, aut rumorem audiam  
 ex Jove, quæ potissimum fert famam hominibus.  
 Si quidem patris vitam et reditum audivero,  
 sane, vexatus licet, adhuc perduraverim in-annum:  
 si vero mortuum audivero, neque amplius superstitem,  
 reversus jam inde caram in patriam terram,  
 tumulum illi aggeram, et parentalia perficiam  
 plurima, quanta decet, et viro matrem dabo,  
 Ille quidem sic locutus consedit. His autem surrexit  
 Mentor, qui Ulyssis eximii erat sodalis;  
 et is ei proficiscens in navibus, commisit domum totam,  
 utque-patereat seni, et ipse firme omnia custodiret:  
 qui-ipsis bene-cupiens concionatus-est et dixit:  
 Audite jam nunc me, Ithacenses, quodcunque dixerō:  
 ne quis amplius benignus, mansuetus et mitis sit  
 sceptriger rex, neque mente justa sciens,  
 sed semper difficilisque sit, et injusta faciat.  
 Adeo nullus recordatur Ulyssis divini  
 civium, quibus præfuit, paterque velut mitis erat.  
 Verum enimvero procos superbos nequaquam invideo  
 committere facinora violenta malis-consiliis mentis:  
 sua enim objectantes capita comedunt violententer  
 domum Ulyssis, quem non-amplius putant reditum-esse.  
 Nunc autem cetero populo succenseo, quod-adeo omnes  
 sedeatis muti, ac neutiquam adorientes verbis  
 pauciores procos compescatis, multi quum-sitis.  
 Hunc autem Evenorides Leocritus contra allocutus-est:

Μέντωρ ἀταρτηρὲς, φρένας ἤλεε, ποῖον ἔειπες,  
 ἡμέας ὀτρύνων καταπαύμεν. Ἀργαλέον δὲ  
 245 ἀνδράσι καὶ πλεόνεσσι μαχήσασθαι περὶ δαίτι.  
 Εἴπερ γάρ κ' Ὀδυσσεὺς Ἰθακῆσιος αὐτὸς ἐπελθὼν  
 δαιτυμένους κατὰ δῶμα ἐδὼν μνηστῆρας ἀγαυοὺς  
 ἐξελάσαι μεγάρῳ μενοινῆσει' ἐνὶ θυμῷ,  
 οὐ κέν οἱ κεχάροιτο γυνή, μάλα περ χατέουσα,  
 250 ἐλθόντ'· ἀλλὰ κεν αὐτοῦ αἰεκέα πότμον ἐπίσποι,  
 εἰ πλεόνεσσι μάχοιτο· σὺ δ' οὐ κατὰ μοῖραν ἔειπες.  
 Ἄλλ' ἄγε, λαοὶ μὲν σκίδνασθ' ἐπὶ ἔργα ἕκαστος·  
 τῷτ' ὁ δ' ὀτρυνέει Μέντωρ ὁδὸν ἧδ' Ἀλιθέρης,  
 οἵτε οἱ ἐξ ἀρχῆς πατρώϊοι εἰσιν ἑταῖροι.  
 255 Ἄλλ', οἶω, καὶ δηθὰ καθήμενος, ἀγγελιάων  
 πεύσεται εἰν Ἰθάκῃ, τελέει δ' ὁδὸν οὐποτε ταύτην.  
 Ὡς ἄρ' ἐφώνησεν· λῦσεν δ' ἀγορὴν αἰψήρην.  
 Οἱ μὲν ἄρ' ἐσκίδναντο ἐὰν πρὸς δῶμαθ' ἕκαστος  
 μνηστῆρες δ' ἐς δῶματ' ἴσαν θεοῦ Ὀδυσῆος.  
 260 Τηλέμαχος δ' ἀπάνευθε κίων ἐπὶ θίνα θαλάσσης,  
 χεῖρας νύψαμενος πολιτῆς ἄλλος, εὖχετ' Ἀθήνη·  
 Κλυθὶ μοι, ὁ χυτὸς θεὸς ἡλυθες ἡμέτερον δῶ,  
 καὶ μ' ἐν νηὶ κέλευσας ἐπ' ἡεροιδέα πόντον,  
 νόστον πευσόμενον πατρός δὴν οἰχομένοιο,  
 265 ἔρχεσθαι· τὰ δὲ πάντα διατρίβουσιν Ἀχαιοί,  
 μνηστῆρες δὲ μάλιστα, κακῶς ὑπερηνόροντες.  
 Ὡς ἔφατ'· εὐχόμενος· σχεδόνθεν δέ οἱ ἦλθεν Ἀθήνη,  
 Μέντορι εἰδομένη ἡμὲν δέμας ἧδὲ καὶ αὐδὴν  
 καὶ μιν φωνήσασ' ἔπεα πτερόεντα προσηύδα·  
 270 Τηλέμαχ', οὐδ' ὅπιθεν κακὸς ἔσσεια οὐδ' ἀνοήμων.  
 Εἰ δὴ τοι σοῦ πατρὸς ἐνέσταται μένος ἧδ',  
 οἷος ἔκεινος ἔην τελέσαι ἔργον τε ἔπος τε,  
 οὐ τοι ἔπειθ' ἄλλῃ δδὸς ἔσσεται οὐδ' ἀτέλεστος·  
 εἰ δ' οὐ κείνου γ' ἔσσι γόνος καὶ Πηνελοπείης,  
 275 οὐ σέγ' ἔπειτα ἔολπα τελευτῆσιν ἅ μ' ἐμοιναῖς.  
 Παῦροι γάρ τοι παῖδες ὅμοιοι πατρὶ πέλονται·  
 οἱ πλεόνες κακίους, παῦροι δέ τε πατρός ἀρείους.  
 Ἄλλ' ἐπεὶ οὐδ' ὅπιθεν κακὸς ἔσσεια οὐδ' ἀνοήμων,  
 οὐδέ σε πάγχυ γε μῆτις Ὀδυσσῆος προλείπειν,  
 280 ἐλπωρὴ τοι ἔπειτα τελευτῆσαι τάδε ἔργα.  
 Τῷ νῦν μνηστῆρων μὲν ἕα βουλὴν τε νόον τε  
 ἀφραδέων, ἐπεὶ οὔτι νοήμονες οὐδέ δίκαιοι·  
 οὐδέ τι ἴσασιν θάνατον καὶ Κῆρα μελαιναν,  
 ὅς δ' ἄσπι σχεδὸν ἔστιν, ἐπ' ἡματι πάντας ὀλέσθαι.  
 285 Σοὶ δ' ὁδὸς οὐκέτι δηρὸν ἀπέσσειται ἣν σὺ μενοινᾷς.  
 Τοῖος γάρ τοι ἑταῖρος ἐγὼ πατρώϊός εἰμι,  
 ὃς τοι νῆα θοὴν στελέω καὶ ἅμ' ἐβόμαι αὐτός.  
 Ἄλλα σὺ μὲν πρὸς δῶματ' ἰὼν μνηστῆρσιν ὁμιλεῖ,  
 ἐπλίσσον' ἥϊα καὶ ἄγγεσιν ἄρσον ἅπαντα,  
 290 οἶνον ἐν ἀμφιφορεῦσι, καὶ ἄλφριτα, μυελὸν ἀνδρῶν,  
 δέρμασιν ἐν πυκνιοῖσιν· ἐγὼ δ' ἀνὰ δῆμον ἑταίρους  
 αἰψ' ἐβελοντῆρας συλλέξομαι· εἰσὶ δὲ νῆες  
 πολλαὶ ἐν ἀμφιάλῳ Ἰθάκῃ, νέαι ἧδὲ παλαιαί·  
 τῶν μὲν τοι ἐγὼν ἐπιόψομαι ἥτις ἀρίστη,  
 295 ὣκα δ' ἐφοπλίσσαντες ἐνήσομεν εὐρεῖ πόντῳ.  
 Ὡς φάτ' Ἀθηναίη, κούρη Διός· οὐδ' ἄρ' ἔτι δὴν

Mentor noxie, ingenio stolidè, quale locutus-es,  
 nos adhortans ut-compescant! Difficile vero erit  
 viris etiam pluribus pugnare nobiscum de convivio.  
 Etenim si Ulysses Ithacensis ipse adveniens  
 convivantes per domum suam procos illustres  
 expellere domo cogitaret in animo,  
 non ipso lætaretur uxor, quantumvis valde desiderans,  
 veniente; sed si ibi sævam mortem obiret,  
 si cum-pluribus pugnaret; tu vero non recte locutus-es.  
 Sed age, oives quidem dispergamini ad opera unusquisque;  
 huic autem properabit Mentor iter, et Halitherses,  
 qui ei a principio paterni sunt-amici.

Sed, puto, etiam diu sedens, nuntios  
 percontabitur in Ithaca; perficiet vero iter hoc nunquam.

Sic igitur locutus-est, solvitque conlocioem celerem.  
 Atque hi quidem dispergebantur suam ad domum quisque:  
 proci vero ad ædes iverunt divini Ulyssis.

Telemachus autem seorsum profectus ad litas maris,  
 manus quum-lavisset e-cano mari, supplicabat Minervæ:

Audi me, qui heri deus venisti nostram domum,  
 et me in navi jussisti per obscurum pontum,  
 redditum sciscitaturum patris diu absentis,  
 proficisci: hæc vero omnia impediunt Achivi,  
 proci autem potissimum, male superbientes.

Sic ait precans: prope autem illum venit Minerva,  
 Mentori similis tum corpore, tum etiam voce;  
 et eum compellans verbis alatis allocuta-est:

Telemache, neque in-posterum ignavus eris, nec impru-  
 dens. Si quidem tibi tui patris instillatus-est animus fortis,  
 qualis ille erat ad-perficiendum opusque dictumque,  
 non tibi deinde vanum iter erit, neque irritum:  
 si vero non illius es filius et Penelopes,  
 non te-quidem deinde spero perfecturum-esse quæ moliris.  
 Pauci etenim filii similes patri sunt;  
 plerique pejores, pauci vero patre meliores.

Sed quoniam neque in-posterum ignavus eris nec imprudens,  
 nec te penitus prudentia Ulyssis reliquit,  
 spes tibi deinceps est te perfecturum hæc opera.

Ideo nunc procorum quidem sine consiliumque mentemque  
 insipientium, quoniam neutiquam prudentes, nec justii sunt;  
 neque omnino solunt mortem, ac fatum atrum,  
 quæ jam illis imminet, die uno omnes ut-pereant.

Tibi vero profectio non-amplius longe aberit quam tu moliris.

Talis enim tibi amicus ego paternus sum,  
 qui tibi navem celerem parabo, et simul comitabor ipse.

Sed tu quidem ad domos profectus prociis intersis,  
 appaquare viatica et vasis conde singula,  
 vinum in amphoris, et farinam, medullam hominum,  
 utribus in densis; ego vero per populum socios  
 statim voluntarios colligam: sunt autem naves  
 multæ in circumflua Ithaca, novæ et veteres:  
 harum quidem tibi ego providebo eam quæ optima sit;  
 statimque instructam deducemus in-latum mare.

Sic dixit Minerva, filia Jovis: neque amplius diu



Τηλέμαχος παρέμιμνε, ἐπεὶ θεοῦ ἔκλυεν αὐδὴν.  
 Βῆ δ' ἱμεναί πρὸς δῶμα, φίλον τετιγμένος ἦτορ·  
 εὔρε δ' ἄρα μνηστῆρας ἀγένορας ἐν μεγάροισιν,  
 300 αἶγας ἀνιέμενους, σιάλους θ' εὐοντας ἐν αὐλῇ.  
 Ἀντίνοος δ' ἰδὺς γελάσας κτε Τηλεμάχοιο·  
 ἐν τ' ἄρα οἱ φῶ χειρὶ ἔπος τ' ἔφατ' ἐκ τ' ὀνόμαζεν·  
 Τηλέμαχ' ὕφαγόρη, μένος ἀσχετε, μήτι τοι ἄλλο  
 ἐν στήθεσι κακὸν μελέτω ἔργον τε ἔπος τε,  
 305 ἄλλα μοι ἐσθιέμεν καὶ πινέμεν, ὥς τὸ πάρος περ.  
 Ταῦτα δέ τοι μάλα πάντα τελευτήσουσιν Ἀχαιοί,  
 νῆα καὶ ἐξαίτους ἐρέτας, ἵνα θάσσον ἔκηαι  
 ἐς Πύλον ἡγαθὴν μετ' ἀγαυοῦ πατρός ἀκούην.  
 Τὸν δ' αὖ Τηλέμαχος πεπνυμένος ἀντίον ἤυδα·  
 310 Ἀντίνο', οὐτως ἔστιν υπερφιάλοισι μεθ' ὑμῖν  
 δαίνυσθαι τ' ἀκέοντα καὶ εὐφραίνεσθαι ἔκχλον.  
 Ἦ οὐχ ἔλις ὥς τὸ πάροιθεν ἐκείρετε πολλὰ καὶ ἐσθλά·  
 κτήματ' ἔμα, μνηστῆρες, ἐγὼ δ' ἔτι νήπιος ἦα;  
 νῦν δ' ὅτε δὴ μέγας εἰμὶ καὶ ἄλλων μῦθον ἀκούων  
 315 πυνθάνομαι, καὶ δὴ μοι ἀέξεται ἔνδοθι θυμός,  
 περὶ ἧσ' ὥς κ' ὑμῖν κακὰς ἐπὶ Κῆρας ἰήλω,  
 ἡδὲ Πύλονδ' ἔλθων, ἡ αὐτοῦ τῶνδ' ἐνὶ δόμῳ.  
 Ἐγὼ μὲν — οὐδ' ἄλῃ δδὸς ἔσσεται ἦν ἀγορεύω —  
 ἔμπορος· οὐ γὰρ νηὶς ἐπηβολὸς οὐδ' ἐρετῶν  
 320 γίγνομαι· ὥς νύ που ὑμῖν εἰσατο κέρδιον εἶναι.  
 Ἦ ῥα, καὶ ἐκ χειρὸς χεῖρα σπάσας· Ἀντινόοιο  
 βεῖα· μνηστῆρες δὲ δόμον κατὰ δαῖτα πένοντο.  
 Οἱ δ' ἐπελώδεον καὶ ἐκερτόμεον ἐπέεσσιν·  
 ὧδε δέ τις εἶπεσκε νέων ὑπερνηορόντων·  
 325 Ἦ μάλα Τηλέμαχος φόνον ἥμῖν μερμηρῖζει·  
 ἡ τινας ἐκ Πύλου ἀεὶ ἀμύντορας ἡμαθόεντος,  
 ἡ ὅγε καὶ Σπάρτηθεν· ἐπεὶ νύ περ ἵεται αἰνῶς·  
 ἡδὲ καὶ εἰς Ἐφύρην ἐθέλει, πείραν ἄρουραν,  
 ἐλθεῖν, ὅφρ' ἐνθεν θυμοφθόρα φάρμακ' ἐνείκη,  
 330 ἐν δὲ βάλῃ κρητῆρι καὶ ἡμέας πάντας ὀλέσση.  
 Ἄλλος δ' αὖτ' εἶπεσκε νέων ὑπερνηορόντων·  
 τίς δ' οἶδ' εἴ κε καὶ αὐτὸς ἰὼν κοίτης ἐπὶ νηὶς  
 τῇλε φίλων ἀπολῇται, ἀλώμενος, ὥς περ Ὀδυσσεύς;  
 οὕτω κεν καὶ μᾶλλον φεθέλειεν πόνον ἄμῃν·  
 335 κτήματα γὰρ κεν πάντα δασαίμεθα, οἰκία δ' αὖτε  
 τούτου μητέρι δοῖμεν ἔχειν ἡδ' ὅστις ὀπλοῖ.  
 Ὡς φάν' ὁ δ' ὑπόροφον θάλαμον κατεβῆσато πατρός,  
 εὐρύν, θοὶ νηὶς χρυσὸς καὶ χαλκὸς ἔκειτο  
 ἐσθῆς τ' ἐν χηλοῖσιν ἔλις τ' εὐώδης ἔλαιον·  
 340 ἐν δὲ πίθοι οἶνοιο παλαιοῦ ἡδυπότοιο  
 ἔστασαν, ἀκρητον θεῖον ποτὸς ἐντὸς ἔχοντες,  
 ἐξεῖς ποτὶ τοῖχον ἀρηρότες· εἶπον· Ὀδυσσεύς  
 οἶκαδε νοστήσειε καὶ ἄλγεα πολλὰ μογήσας.  
 Κληῖσται δ' ἔπεσαν σάνιδες πυκινῶς ἀραρυῖαι,  
 345 διωλίδες· ἐν δὲ γυνὴ ταμὴν νύκτας τε καὶ ἡμέαρ  
 ἔσχ', ἡ πάντ' ἐφύλασσε νόου πολυῖδρείηςιν,  
 Εὐρύκλει', Ὡπὸς θυγάτηρ Πεισηνορίδαο.  
 Τὴν τότε Τηλέμαχος προσέφη θαλαμῶνδε καλέσσας·  
 Μαί', ἄγε δὴ μοι οἶνον ἐν ἀμφιφορεῦσιν ἀφυσσον  
 350 ἡδύν, ὅστις μετὰ τὸν λαρώτατος δν σὺ φυλάσσεις,

Telemachus morabatur, postquam deae audiverat vocem.

Profectusque est ire ad domum, suo mœstus animo :

invenit autem procos superbos in ædibus,  
 capras excoriantes, porcosque assantes in aula.

Antinous autem ridens obviam ivit Telemacho ;

inque ejus hæsit manu, verbumque dixit et elocutus est :

Telemache altoilque, animi impotens, ne-quid tibi aliud  
 in pectoribus malum sit-curæ opusque verbumque,  
 sed mihi ede, et bibe, sicut antea quidem.

Ista autem tibi plane omnia perficient Achivi,

navem, et delectos remiges, ut ocys pervenias

in Pylum divinam, ad-quærendam inclyti patris famam.

Hunc autem rursus Telemachus prudens contra allocutus-

est :] Antinoe, nequaquam licet insolentibus cum vobis  
 convivarique invitum, et lætari quietum.

An non satis est, quod antea absumsistis multas et eximias

possessiones meas, proci; ego autem adhuc infans eram?

Nunc vero quum jam adultus sum, et aliorum orationem

audiens percipio, et jam mihi augescit intus animus,

tentabo, quomodo vobis malum fatum immittam,

sive Pylum profectus, sive hic, hoc in populo.

Proficiscar quidem (neque vanum iter erit, quod dico),

in-aliena-navi; neque enim navis compos, nec remigum

fio : sic utique vobis visum est melius esse.

Dixit, et ex manu manum traxit Antinoi-

facile : proci autem per domum convivium apparabant.

Hi vero cavillabantur et illudebant ei verbis :

sic autem aliquis dicebat juvenum superbientium :

Profecto magnopere Telemachus cædem nobis molitur :

aut aliquos ex Pylo ducet auxiliaiores arenosa,

aut ille etiam ex Sparta; quandoquidem sane cupit vehe-

menter;] aut etiam in Ephyræ vult, pinguem terram,

proficisci, ut inde mortifera venena afferat,

injiciatque crateri, et nos omnes perdat.

Alius autem rursus dicebat juvenum superbientium :

quis vero scit, an non et ipse profectus cava in navi,

longe ab amicis pereat, errans, sicut Ulysses?

Sic etiam magis augeret laborem nobis :

bona enim omnia divideremus, domum vero tum

illius matri daremus habendam, atque ei, qui illam duxerit.

Sic dixere : ille vero in-alte-tectum penum descendit pa-

tris,] amplum, ubi cumulatam aurum et æs jacebat,

vestisque in cistis, abundeque odoriferum oleum :

ibique dohia vini veteris dulcis-potu

stabant, merum divinum potum in-se continentia,

ordine ad murum aptata : si-quando Ulysses

domum reverteretur, etiam dolores multos passus.

Clausiles vero impositæ erant fores accurate aptatæ,

bifores : intus autem mulier proma noctesque diesque

erat, quæ omnia asservabat mentis magna-prudentia,

Euryclea, Opis filia Pisenoridæ.

Hanc tum Telemachus allocutus est, in-penum vocatam :

Nutrix, æge jam mihi vinum in amphoribus hauri

suave, quale post illud dulcissimum est, quod tu servas,



κεῖνον οἷομένην τὸν κάμμορον· εἵποθεν ἔλθοι  
 Διογενὴς Ὀδυσσεὺς θάνατον καὶ Κῆρας ἀλύξας.  
 Δώδεκα δ' ἐμπλησον καὶ πύμασιν ἄρσον ἅπαντας.  
 Ἐν δέ μοι ἄλφита χεῦον ἐϋβράφεισσι δοροῖσιν·  
 355 εἵκοσι δ' ἔστω μέτρα μυληφάτου ἀλφίτου ἀκτῆς.  
 Αὐτὴ δ' οἷα ἴσθι· τὰ δ' ἀθρόα πάντα τετύχθω·  
 ἐσπέριος γὰρ ἐγὼν αἰρήσομαι, ὅππότε κεν δὴ  
 μήτηρ εἰς ὑπερῷ' ἀναβῇ κοῖτου τε μέδεται.  
 Εἴμι γὰρ ἐς Σπάρτην τε καὶ ἐς Πύλον ἡμαθόεντα,  
 360 νόστον πευσόμενος πατρὸς φίλου, ἣν που ἀκούσω.  
 Ὡς φάτο· κώκυσεν δὲ φίλῃ τροφῇς Εὐρύκλεια,  
 καὶ ῥ' ὀλοφυρομένη ἔπεα πτερόεντα προσηύδα·  
 Τίπτε δέ τοι, φίλε τέκνον, ἐνὶ φρεσὶ τοῦτο νόημα  
 ἐπλετο; πῇ δ' ἐθέλεις ἵναίη πολλὴν ἐπὶ γαίαν,  
 365 μούνος ἔων ἀγαπητός; δ' δ' ὤλετο τηλόθι πάτρης  
 Διογενὴς Ὀδυσσεὺς ἀλλογνώτῳ ἐνὶ δήμῳ.  
 Οἱ δέ τοι αὐτίκ' ἰόντι κακὰ φράσσονται ὑπίσσω,  
 ὅς κε δόλω φθίγῃς· τάδε δ' αὐτοὶ πάντα δάσσονται.  
 Ἀλλὰ μέν' αὖθ' ἐπὶ σοῖσι καθήμενος· οὐδέ τί σε χρὴ  
 370 πόντον ἐπ' ἀτρέγετον κακὰ πάσχειν οὐδ' ἀλάλησθαι.  
 Τὴν δ' αὖ Τηλέμαχος πεπνυμένος ἀντίον ἤδα·  
 θάρσει, μαῖ·· ἐπεὶ οὗτοι ἄνευ θεοῦ ἦδε γε βουλή.  
 Ἀλλ' ὁμοσον μὴ μητρὶ φίλῃ τάδε μυθήσασθαι,  
 πρὶν γ' ἔτ' ἂν ἐνδεκάτῃ τε δωδεκάτῃ τε γένηται,  
 375 ἢ αὐτὴν ποθέσαι καὶ ἀφορμηθέντος ἀκοῦσαι·  
 ὥς ἂν μὴ κλαίουσα κατὰ χροῶα καλὸν ἰάπτῃ.  
 Ὡς ἄρ' ἔφη· γρη῏ς δὲ θεῖον μέγαν ὅρκον ἀπώμυυ,  
 Αὐτὰρ ἐπεὶ ῥ' ὁμοσέν τε τελευτήσέν τε τὸν ὅρκον,  
 αὐτίκ' ἐπειτὰ οἱ οἶνον ἐν ἀμφοφορῷσιν ἄφυσεν,  
 380 ἐν δέ οἱ ἄλφита χεῦον ἐϋβράφεισσι δοροῖσιν·  
 Τηλέμαχος δ' ἐς δώματ' ἰὼν μνηστῆρσιν ὁμίλει.  
 Ἐνθ' αὖτ' ἄλλ' ἐνόησε θεὰ γλαυκῶπις Ἀθήνη·  
 Τηλεμάχῳ δ' εἰκυῖα κατὰ πτόλιν ὄχετο πάντῃ,  
 καὶ ῥα ἐκάστω φωτὶ παρισταμένη φάτο μῦθον·  
 385 Ἐσπέριος δ' ἐπὶ νῆα θοὴν ἀγέρεσθαι ἀνώγει,  
 Ἥ δ' αὖτε Φρονόιοι Νοήμονα παῖδιμον οὖδον  
 ἤτεε νῆα θοήν· ὃ δέ οἱ πρόφρων ὑπέδεκτο.  
 Δύσετό τ' ἥελιος σκιδώνντο τε πᾶσαι ἀγυαί.  
 Καὶ τότε νῆα θοὴν ἄλαδ' εἵρυσεν, πάντα δ' ἐν αὐτῇ  
 390 ὅπλ' ἐτίθει, τά τε νῆες εὖσσελμοι φορέουσιν.  
 Στῆσε δ' ἐπ' ἐσχατῇ λιμένος, περὶ δ' ἐσθλοὶ ἑταῖροι  
 ἀθρόοι ἡγερέθοντο· θεὰ δ' ὠτρυνεν ἕκαστον.  
 Ἐνθ' αὖτ' ἄλλ' ἐνόησε θεὰ γλαυκῶπις Ἀθήνη·  
 βῆ δ' ἵμεναι πρὸς δώματ' Ὀδυσσεὺς θεόιο·  
 395 ἐνθα ἱμενητῆρεςσιν ἐπὶ γλυκὺν ὕπνον ἔχευεν,  
 πλάζε δὲ πίνοντας· χειρῶν δ' ἐκβαλλε κύπελλα.  
 Οἱ δ' εὖδειν ὠρνοντο κατὰ πτόλιν· οὐδ' ἄρ' ἔτι δὴν  
 εἶατ', ἐπεὶ σφισιν ὕπνος ἐπὶ βλεφάροισιν ἐπιπτεν.  
 Αὐτὰρ Τηλέμαχον προσέφη γλαυκῶπις Ἀθήνη,  
 400 ἐκπροκαλεσσαμένη μεγάρων εὐναιεταόντων,  
 Μέντορι εἰδομένη ἡμὲν δέμας ἥδε καὶ αὐδὴν·  
 Τηλέμαχ', ἥδη μὲν τοι εὐκνήμιδες ἑταῖροι  
 εἶατ' ἐπῆρετμοι, τὴν σὴν ποτιδέγμενοι ὁρμήν·  
 ἀλλ' ἴομεν, μὴ ῥηθῇ διατρίβωμεν ὁδοῖο.

illum exspectans infelicem, siquando venerit  
 generosus Ulysses, mortem et fatum elapsus.  
 Duodecim vero imple, et operculis apta omnes  
 Ac mihi farinam infunde bene-consutis utribus :  
 viginti autem sint mensuræ molitæ frumenti farinæ.  
 Ipsa vero sola scias : hæc autem conferta omnia adsint :  
 sub-noctem enim ego ea accipiam, quando jam  
 mater in superna-conclavia ascenderit, somnumque cogitari.  
 Proficiscar enim in Spartam et in Pylum arenosam,  
 reditum sciscitaturus patris cari, sicubi audiero.  
 Sic dixit; ejulavit vero cara nutrix Euryclea,  
 et lugens, verbis alatis eum allocuta-est :  
 Cur vero tibi, care fili, in mente hæc cogitatio  
 est? quonam autem vis ire multam per terram,  
 solus quum-sis filius dilectus? ille vero periit longe a-patria,  
 generosus Ulysses, alieno in populo.  
 Hi vero tibi statim profecto mala machinabuntur posthæc,  
 ut dolo pereas; hæc vero ipsi omnia dividunt.  
 Verum mane hic, tuis insidens; neque omnino te oportet  
 per pontum infructuosum mala pati, neque errare.  
 Hanc autem rursus Telemachus prudens contra allocutus-  
 est:] confide, nutrix: quippe nequaquam sine deo hoc consili-  
 um est.] Sed jura, te non matri caræ hæc dicturam,  
 priusquam quando undecimaque duodecimaque dies affuerit,  
 aut ipsa desiderarit, et me-discsessisse resciverit :  
 ut ne flens corpus pulcrum lædat.  
 Sic igitur dixit; anus vero deorum magnum iusjurandum  
 juravit.] Ac postquam juraverat, perfeceratque iusjurandum,  
 statim inde illi vinum in amphoris hausit;  
 atque ei farinam infudit bene-consutis utribus ;  
 Telemachus vero domos ingressus, cum-procis versabatur.  
 Tum rursus aliud cogitavit dea cæsiis-oculis Minerva;  
 Telemachoque assimilata urbem obibat quaquaversum,  
 et singulis viris astans dicebat sermonem :  
 vesperi vero ad navem celerem congregari jubebat,  
 Ipsa autem porro Noemonem, Phronii clarum filium,  
 poscebat navem celerem; ille vero ipsi lubens promisit.  
 Occiditque sol, obumbrabanturque omnes viæ.  
 Et tunc navem celerem in-mare protraxit, omniaque in ipsa  
 armamenta posuit, quæ naves bene tabulatæ ferunt;  
 statuitque in extremitate portus; circum autem stræui socii  
 frequentes congregabantur: deaque hortabatur singulos.  
 Tunc rursus aliud cogitavit dea cæsiis-oculis Minerva:  
 festinavit ire ad ædes Ulyssis divini;  
 ibi procis dulcem somnum infudit,  
 fallebatque bibentes; e-manibusque ipsis excutiebat pocula.  
 Hi autem dormitum festinabant in urbem, neque amplius diu  
 sedebant, quia ipsis somnus palpebris incidebat.  
 Sed Telemachum allocuta-est cæsiis-oculis Minerva,  
 evocatum ex-ædibus bene-habitatis,  
 Mentori similis tum corpore, tum etiam voce :  
 Telemache, jam quidem tibi bene-ocreati socii  
 sedent ad-remigium, tuum exspectantes impulsum :  
 sed eamus, ne diutius differamus iter.

- 406 Ὡς ἄρα φωνήσας ἤγησάτο Παλλὰς Ἀθήνη  
καρπαλίμως· ὃ δ' ἔπειτα μετ' ἱχθύν βαίνει θεοῖο.  
Αὐτὰρ ἐπεὶ ῥ' ἐπὶ νῆα κατήλυθον ἥδ' ἐθάλασσαν,  
εἶδον ἔπειτ' ἐπὶ θινὶ καρηχομῶντας ἐταίρους.  
Τοῖσι δὲ καὶ μετέειπ' ἱερὴ ἱς Τηλεμάχοιο·  
410 Δεῦτε, φίλοι, ἦϊα φερώμεθα· πάντα γὰρ ᾗδῃ  
ἄθρο' ἐνὶ μεγάρῳ μῆτηρ δ' ἐμοὶ οὔτι πέπυσται,  
οὐδ' ἄλλαι δμῶαι, μία δ' οἴη μῦθον ἄκουσεν.  
Ὡς ἄρα φωνήσας ἤγησάτο· τοὶ δ' ἅμ' ἔποντα.  
Οἱ δ' ἄρα πάντα φέροντες εὐσσελμῳ ἐπὶ νηϊ  
415 κάτθεσαν, ὥς ἐκέλευσεν Ὀδυσσεύς φίλος υἱός.  
Ἄν δ' ἄρα Τηλέμαχος νηὸς βαῖν', ἤρχε δ' Ἀθήνη,  
νηϊ δ' ἐνὶ πρύμνῃ κατ' ἄρ' ἔζετο· ἄγχυ δ' ἄρ' αὐτῆς  
ἔζετο Τηλέμαχος τοὶ δὲ πρυμνήσι· ἔλυσαν·  
ἂν δὲ καὶ αὐτοὶ βάντες ἐπὶ κληῖσι κάθισον.  
420 Τοῖσιν δ' ἔκμενον οὖρον ἱεὶ γλαυκῶπις Ἀθήνη,  
ἄκραϊ Ζέφυρον, κελάδοντ' ἐπὶ οἴνοπα πόντον.  
Τηλέμαχος δ' ἐτάροισιν ἐποτρύνας ἐκέλευσεν  
ἔπλων ἄπτεσθαι· τοὶ δ' ὀτρύνοντες ἄκουσαν.  
Ἴσθον δ' εἰλάτινον κοίλης ἔντοσθε μεσώδμης  
425 στήσαν ἀείραντες, κατὰ δὲ προτόνοισιν ἔδσαν·  
ἔλκον δ' ἱστία λευκὰ εὐστρέπτοισι βοεῦσιν.  
Ἐπρησεν δ' ἄνεμος μέσον ἱσθίον, ἅμφι δὲ κύμα  
στείρῃ πορφύρεον μεγάλ' ἵαχε νηὸς ἰούσης·  
ἥ δ' ἔθεν κατὰ κύμα διαπρήσσουσα κέλευθον.  
430 Δησάμενοι δ' ἄρα ἔπλα θοὴν ἀνὰ νῆα μέλαιναν  
στήσαντο κρητῆρας ἐπιστεφέας οἴνοιο·  
λεῖβανθ' ὅ' ἀθανάτοισι θεοῖς αἰγιγενέτησιν,  
ἐκ πάντων δὲ μάλιστα Διὸς γλαυκῶπιδι κούρη.  
Παννυχίη μὲν ῥ' ἦγε καὶ ἡῶ πείρει κέλευθον.

## ΟΔΥΣΣΕΙΑΣ Γ.

## Τὰ ἐν Πύλῳ.

- Ἥελιος δ' ἀνόρουσε, λιπὼν περικαλλέα λίμνην,  
οὐρανὸν ἐς πολύχαιλον, ἔν' ἀθανάτοισι φανεῖν  
καὶ θνητοῖσι βροτοῖσιν ἐπὶ ζεῖδωρον ἄρουραν·  
οἱ δὲ Πύλον, Νηληϊὸς εὐκτίμενον πολυῖεθρον,  
5 ἴζον· τοὶ δ' ἐπὶ θινὶ θαλάσσης ἱερὰ ῥέζον,  
ταύρους παμμελανάς, Ἐνοσίχθονι κυανοχαίτῃ.  
Ἐννέα δ' ἔδραι ἔσαν, πεντηκῆσοι δ' ἐν ἑκάστῃ  
εἶατο, καὶ προύχοντο ἑκάστοι ἐννέα ταύρους.  
Εὖθ' οἱ σπλάγχχ' ἐπάναστον, θεῶ δ' ἐπὶ μηρὶ ἔκχαν,  
10 οἱ δ' ἰθὺς κατὰγοντο, ἰδ' ἱστία νηὸς εἰσὶς  
στεῖλαν ἀείραντες, τὴν δ' ὤρμισαν, ἐκ δ' ἔβαν αὐτοί·  
ἐκ δ' ἄρα Τηλέμαχος νηὸς βαῖν'· ἤρχε δ' Ἀθήνη.  
Τὸν προτέρη προσέειπε θεὰ γλαυκῶπις Ἀθήνη·  
Τηλέμαχ', οὐ μὲν σε χρὴ ἔτ' αἰδοῦς οὐδ' ἡβαιόν·  
15 τοῦνεκα γὰρ καὶ πόντον ἐπέπλωες, ὄφρα πύθῃαι  
πατρός, ὅπου κύθε γαῖα καὶ δντινα πότμον ἐπέσπεν.  
Ἄλλ' ἄγε νῦν ἰθὺς κίε Νέστορος ἱπποδάμοιο·

Sic igitur locuta præcessit Pallas Minerva  
celeriter; ille autem continuo post vestigia ibat deæ.  
Ac postquam ad navem devenerant et mare,  
invenerunt deinde in litore capite-comantes socios.

Hos vero allocuta-est divina vis Telemachi :

Adeste, amici, viatica afferamus : omnia enim jam  
conferta sunt in domo : mater vero mea neutiquam scit,  
neque aliæ ancillæ ; una autem sola rem audivit.

Sic igitur locutus præcessit : illique simul sequebantur.

Ipsi vero inde omnia ferentes bene-tabulata in navi  
deposuerunt ; ut præcepit Ulyssis carus filius.

Inde Telemachus navem conscendit, præibat autem Minerva,  
navisque in puppe consedit ; prope autem eam  
sedebat Telemachus : illi vero retinacula solverunt ;  
atque etiam ipsi nave conscensa in transtris considebant.  
His vero secundum ventum misit cæsis-oculis Minerva,  
acrem Zephyrum, sonantem per obscurum pontum.

Telemachus autem socios ad hortatus jussit  
armamenta tractare : hi vero adhortanti ausculturant.  
Malum autem abiectum cavam intra basem  
statuerunt elevatum, et rudentibus colligarunt :  
trahebantque vela alba bene-tortis loris-bubulis.  
Flatu autem implevit ventus medium velum ; ac fluctus circa  
carinam ater valde resonabat, nave eunte :  
hæc vero currebat per fluctum conficiens viam.

Quumque-ligassent inde armamenta celerem per navem ni-  
gram,] statuerunt crateras, coronatos vino :  
libabantque immortalibus diis sempiternis ;  
ex omnibus vero potissimum Jovis oculis-cæsiæ fillæ.  
Per-totam-noctem quidem illa et mane conficiebat iter.

## ODYSSEÆ III.

## Quæ in Pylo facta.

Sol autem prorupit, relicto pulcro lacu,  
cælum in æreum, ut immortalibus luceret,  
et mortalibus hominibus super almam terram :  
illi autem ad-Pylum, Nelei bene-ædificatum oppidum,  
pervenerunt ; hi vero (Pylii) in litore maris sacra faciebant,  
tauros totos-nigros, Neptuno cæruleis-capillis.  
Novem autem consessus erant, quingeni vero in unoquoque  
sedebant, et porriciebant in-singulis novem boves.  
Quum hi viscera gustarunt, deoque femora encenderunt,  
illi recta appellebant, atque vela navis æqualis  
legerunt tollentes, ipsamque in-portu-statuerunt, egressique-  
sunt ipsi :] ac Telemachus nave egrediebatur : præibat autem  
Minerva.] Illum prior allocuta-est dea cæsis-oculis Minerva :  
Telemache, non tibi opus jam pudoris ne tantillum quidem :  
ideo enim et pontum pernavigasti, ut audires  
de-patre, ubi eum occultet terra, et quodnam fatum adierit.  
Verum age nunc recta vade ad-Nestorem equitum-domitorem :

- εἶδομεν ἦντινα μῆτιν ἐνὶ στήθεσσι κάκευθεν.  
 Λίσσασθαι δέ μιν αὐτὸν, ὅπως νημερτέα εἴπη·  
 20 ψεύδος δ' οὐκ ἔρει· μάλα γὰρ πεπνυμένος ἐστίν.  
 Τὴν δ' αὖ Τηλέμαχος πεπνυμένος ἀντίον ἦδ' αὖ  
 Μέντορ, πῶς τ' ἄρ' ἰὼ πῶς τ' ἄρ' προσπτύξομαι αὐτόν;  
 οὐδέ τί πω μύθοισι πεπερήναι πυκνοῖσιν·  
 αἰδώς δ' αὖ νέον ἄνδρα γεραίτερον ἐξερέσθαι.  
 25 Τὸν δ' αὖτε προσέειπε θεὰ γλαυκῶπις Ἀθήνη·  
 Τηλέμαχ', ἄλλα μὲν αὐτὸς ἐνὶ φρεσὶ σῆσι νοήσεις,  
 ἄλλα δέ καὶ δαίμων ὑποθήσεται· οὐ γὰρ ὅτω  
 οὐ σε θεῶν ἀέκητι γενέσθαι τε τραφέμεν τε.  
 ὧς ἄρα φωνήσας ἠγήσατο Παλλὰς Ἀθήνη  
 30 χερπαλίμως· ὃ δ' ἔπειτα μετ' ἔγχινα βαίνει θεοῖο.  
 Ἴσον δ' ἔει Πυλίων ἀνδρῶν ἄγχιον τε καὶ ἔδρας.  
 Ἔνθ' ἄρα Νέστωρ ἦστο σὺν υἱάσιν· ἀμφὶ δ' ἑταῖροι  
 δαῖτ' ἐντυνόμενοι κρέα ὥπτων ἄλλα τ' ἐπειρον.  
 Οἱ δ' ὥς οὖν εἰνους ἴδον, ἀθρόοι ἦλθον ἅπαντες,  
 35 χερσὶν τ' ἡσπάζοντο καὶ ἐδρίασθαι ἄνωγον.  
 Πρῶτος Νεστορίδης Πεισιστράτον ἐγγύθεν ἐλθὼν  
 ἀμφοτέρων ἔλε χεῖρα καὶ ἵδρυσεν παρὰ δαίτῃ,  
 κῶεσιν ἐν μαλακοῖσιν, ἐπὶ ψαμάθοις ἀλίησιν,  
 παρ' τε κασιγνήτῳ Θρασυμήδει καὶ πατέρϊ ᾧ.  
 40 Δῶκε δ' ἄρα σπλάγγνων μοῖρας, ἐν δ' οἶνον ἔχευεν  
 χρυσεῖω δέπαϊ· δειδισκόμενος δὲ προσήυδα  
 Παλλάδ' Ἀθηναίην, κούρην Διὸς αἰγιόχοιο·  
 Εὐχεο νῦν, ὦ ξεῖνε, Ποσειδάωνι ἀνακτι·  
 τοῦ γὰρ καὶ δαίτης ἠντήσασα δεῦρο μολόντες.  
 45 Αὐτὰρ ἐπὴν σπείσης τε καὶ εὐξέαι, ἥ θέμις ἐστίν,  
 δὸς καὶ τούτῳ ἔπειτα δέπας μελιηδέος οἴνου  
 σπείσαι· ἐπεὶ καὶ τοῦτον οἶομαι ἀθανάτοισιν  
 εὐχεσθαι· πάντες δὲ θεῶν χατέουσ' ἀνθρώποι.  
 Ἀλλὰ νεώτερός ἐστιν, δημηλική δ' ἐμοὶ αὐτῷ·  
 50 τοῦνεκα σοὶ προτέρῳ δώσω χρύσειον ἄλεισον.  
 ὧς εἰπὼν ἐν χερσὶ τίθει δέπας ἡδέος οἴνου·  
 χαῖρε δ' Ἀθηναίη πεπνυμένην ἀνδρὶ δικαίῳ,  
 οὐνεκά οἱ προτέρῃ δῶκε χρύσειον ἄλεισον.  
 Αὐτίκα δ' εὐχέτο πολλὰ Ποσειδάωνι ἀνακτι·  
 55 Κλυθί, Ποσειδάων γαίηοχε, μὴδὲ μεγάρης  
 ἡμῖν εὐχομένοις τελευτήσαι τάδε ἔργα.  
 Νέστορι μὲν πρῶτιστα καὶ υἱάσι κῦδος ὅπαζε·  
 αὐτὰρ ἔπειτ' ἄλλοις δίδου χαρίεσσαν ἀμοιβήν  
 σύμπασιν Πυλίοισιν ἀγακλειτῆς ἐκατόμβης.  
 60 Δὸς δ' ἔτι Τηλέμαχον καὶ ἐμὲ πρήξαντα νέεσθαι,  
 οὐνεκα δεῦρ' ἰκόμεσθα θοῇ σὺν νηὶ μελαίνῃ.  
 ὧς ἄρ' ἔπειτ' ἠρᾶτο καὶ αὐτὴ πάντα τελευτᾶ·  
 δῶκε δὲ Τηλεμάχῳ καλὸν δέπας ἀμφικύπελλον.  
 ὧς δ' αὖτως ἠρᾶτο Ὀδυσσεύς φιλὸς υἱός.  
 65 Οἱ δ' ἐπεὶ ὥπτησαν κρέ' ὑπέρτερα καὶ ἐρύσαντο,  
 μοῖρας δασσάμενοι δαίνυντ' ἐρικυδέα δαῖτα.  
 Αὐτὰρ ἐπεὶ πόσιος καὶ ἐδητύος ἐξ ἔρον ἔντο,  
 τοῖς ἄρα μύθων ἤρχε Γερήνιος ἱππότα Νέστωρ·  
 Νῦν δὴ καλλίων ἐστὶ μεταλλήσας καὶ ἐρέσθαι  
 70 ξείνους οἵτινές εἰσιν, ἐπεὶ τάρπησαν ἐδώδῃς.  
 ὦ ξεῖνοι, τίνες ἐστέ; πόθεν πλεῖθ' ὑγρὰ κέλευθα;

videamus, quodnam consilium in præcordiis absconditum habeat.] Ora autem enim ipsum, ut vera dicat : mendacium vero non dicit; valde enim prudens est.

Huic autem rursus Telemachus prudens contra locutus est: Mentor, quonam-modo jam accedam, quoque-modo salutato ipsum? neutiquam adhuc sermonum peritus-sum prudentum; pudor vero est, juvenem virum seniore interrogare.

Hunc vero rursus allocuta est dea cæsiis-oculis Minerva: Telemache, alia quidem ipse in mente tua dispicies, alia vero et deus suggeret; non enim puto te diis invitis natumque-esse enutritumque.

Sic igitur locuta præivit Pallas Minerva celeriter: ille vero continuo post vestigia ibat deæ. Venere autem in Pyliorum virorum congregationem et consessus.] Ibi Nestor sedebat cum filiis; circumque socii convivium apparantes, carnes assabant, aliasque transgebant.] Hi vero, ut hospites viderunt, conferti venerunt omnes, manibusque prehensabant, et considere jubebant. Primus Nestorides Pisistratus prope accedens, utrorumqueprehendit manum ipsasque collocavit ad epulas, pellibus in mollibus, super arenas marinas, juxtaque fratrem Thrasymedem, et patrem suum.

Præbuit autem inde viscerum partes, infundebatque vinum aureo poculo: propinans vero allocutus-est Palladem Minervam, filiam Jovis ægidem-tenentis:

Supplicam nunc, o hospes, Neptuno regi; hujus enim in-epulas incldistis, huc profecti. Ac postquam libaveris et supplicaveris, qua fas est, da et huic deinde poculum dulcis vini ad-libandum; quoniam et hunc puto immortalibus supplicare: omnes enim diis indigent homines. Sed junior est, ætasque-ejus-eadem mecum ipso: propterea tibi priori dabo aureum poculum.

Sic locutus in manibus deæ posuit poculum dulcis vini: gaudebat autem Minerva prudenti viro justo, eo-quod ipsi priori præbuerat aureum poculum. Statimque supplicavit multa Neptuno regi:

Audi, Neptune terram-continens, neu dedigneris nobis supplicantibus perficere hæc opera. Nestori quidem omnium-primo et filiis gloriam præbe: ac deinde ceteris da gratam remunerationem, cunctis Pylis, ob-inclytam hecatombam.

Da vero etiam Telemachum et me re-confecta redire, cujus-gratia huc venimus celeri cum nave nigra.

Sic igitur jam precabatur, et ipsa omnia perficiebat; dedit vero Telemacho pulcrum poculum duplex. Eodemque ipso-modo supplicavit Ulyssis carus filius. Hi autem ut assarant carnes superiores et igni extraxerant partibus distributis, epulabantur splendidas epulas.

Ac postquam potus et cibi desiderium exemerant, illis inde sermonem exorsus-est Gerenius eques Nestor:

Nunc jam decentius est inquirere et interrogare hospites quinam sint, postquam saturati-sunt cibo. O hospites, quinam estis? unde navigatis humidam vias?

ἥ τι κατὰ πρῆξιν ἢ μάψιδως ἀλάλησθε,  
οἷά τε ληϊστῆρες, ὑπεῖρ ἄλλα, τοίτ' ἀλόνυται  
ψυχὰς παρθέμενοι, κακὸν ἄλλοδαμοῖσι φέροντες;  
75 Τὸν δ' αὖ Τηλέμαχος πεπνυμένος ἀντίον ἠΐδ' αὖ  
θαρήσας· αὐτὴ γὰρ ἐνὶ φρεσὶ θάρσος Ἀθήνη  
θῆχ', ἵνα μιν περὶ πατρός ἀποικοινοῖο ἔροιτο·  
[ἦδ' ἵνα μιν κλέος ἐσθλὸν ἐν ἀνθρώποισιν ἔχῃσιν.]

Ὡ Νέστορ Νηληϊάδῃ, μέγα κῦδος Ἀχαιῶν,  
80 εἴρεαι ὀπποδὲν εἰμέν· ἐγὼ δέ κ' εἰ καταλέξω.  
Ἡμεῖς ἐξ Ἰθάκης ὕπνουτο εὐλοιοῦμεν  
πρῆξις δ' ἦδ' ἰδίη, οὐ δῆμιος, ἦν ἀγορεύω.  
Πατρός ἐμοῦ κλέος εὐρὺ μετέρχομαι, ἦν ποτ' ἀκούσω,  
δίου Ὀδυσσεὺς ταλασίφρονος, ὃν ποτὲ φασιν  
85 σὺν σοὶ μαρνάμενον Τρώων πόλιν ἐξαλαπάξει.  
Ἄλλους μὲν γὰρ πάντας, ὅσοι Τρωσὶν πολέμιζον,  
πευθόμεθ', ἥχι ἕκαστος ἀπώλετο λυγρῷ ὀλέθρῳ·  
καίνοιο δ' αὖ καὶ ὀλεθρὸν ἀπευθέα θῆκε Κρονίων.  
Οὐ γὰρ τις δύναται σάφα εἰπέμεν, ὀπποδ' ὄλωλεν·  
90 εἴθ' ὅγ' ἐπ' ἡπείρου δάμη ἀνδράσι θυμωμένεσσιν,  
εἴτε καὶ ἐν πελάγει μετὰ κύμασιν Ἀμφιτρίτης.  
Τούνεκα νῦν τὰ σὰ γούναθ' ἱκάνομαι, αἶ κ' ἐθέλῃσθα  
καίνοιο λυγρὸν ὀλεθρὸν ἐνισπείν, εἰ ποὺ ὅπωπας  
ὀφθαλμοῖσι τεοῖσιν, ἢ ἄλλου μῦθον ἀκούσας  
95 πλαζόμενον· πέρι γὰρ μιν οἷζυρὸν τέκε μήτηρ.  
Μηδέ τί μ' αἰδόμενος μειλίσσεο μῆδ' ἑλεαίρων,  
ἄλλ' εὖ μοι καταλέξον ὅπως ἦντας ὅπωπης. [σεύς,  
Λίσσομαι, εἴποτέ τοι τι πατὴρ ἐμός, ἐσθλὸς Ὀδυσ-  
ῆ ἔπος ἦε τι ἔργον ὑποστὰς ἐξετέλεσεν  
100 δῆμῳ ἐνὶ Τρώων, ὅτι πάσχετε πῆματ' Ἀχαιοί·  
τῶν νῦν μοι μνησάσθαι, καὶ μοι νημερτέες ἐνίσπε.]

Τὸν δ' ἡμεῖβετ' ἐπειτα Γερῆνιος ἱππότης Νέστωρ·  
ὦ φίλ', ἐπεὶ μ' ἐμνησας οἷζυρος, ἦν ἐν ἐκείνῳ  
δῆμῳ ἀνέτλημεν μένος ἄσχετοι υἱες Ἀχαιῶν,  
105 ἢ μὲν ὅσα ζῶν νηυσὶν ἐπ' ἡεροειδέα πόντον  
παζόμενοι κατὰ ληϊδ' ἔσθαι ἄρξειεν Ἀχιλλεύς,  
ἦδ' ὅσα καὶ περὶ ἄστῳ μέγα Πριάμοιο ἀνακτος  
μαρνάμεθ'· ἐνθα δ' ἐπειτα κατέκτανεν ὅσοι ἄριστοι·  
ἐνθα μὲν Αἴας κεῖται Ἀρῆϊος, ἐνθα δ' Ἀχιλλεύς,  
110 ἐνθα δὲ Πάτροκλος, θεοφῖν μῆστωρ ἀτάλαντος·  
ἐνθα δ' ἐμός φίλος υἱός, ἅμα κρατερὸς καὶ ἀμύμων,  
Ἀντίλοχος, πέρι μὲν θείειν ταχὺς ἦδὲ μαχητής —  
ἄλλα τε πολλὰ ἐπὶ τοῖς πάθομεν κακὰ· τίς κεν ἐκείνα  
πάντα γε μνησάιτο καταθνήτων ἀνθρώπων;  
115 οὐδ' εἰ πεντάετες γε καὶ ἐξάετες παραμύμων  
ἐξέρχοις ὅσα κεῖθι πάθον κακὰ δίοι Ἀχαιοί·  
πρίν κεν ἀνιθῇς σὴν πατρίδα γαίαν Ἰκίοιο.  
Εἰνάετες γάρ σφιν κακὰ βράπτομεν ἀμφίπονοι  
παντοίοισι δόλοισιν· μόγις δ' ἐτέλεσσε Κρονίων.  
120 Ἐνθ' οὕτως ποτὲ μῆτιν ὁμοιοθήμενος ἀντήν  
ἤθελ', ἐπεὶ μάλα πολλὸν ἐνίκῃ διος Ὀδυσσεύς  
παντοίοισι δόλοισιν, πατὴρ τέος· εἰ ἐτέον γε  
καίνοιο ἐκγονός ἐστι· σέβας μ' ἔχει εἰσρόδωντα.  
Ἦτοι γὰρ μῦθοι γε εἰσκότες, οὐδέ κε φαίης  
125 ἀνδρᾶ νῶϊτον ὧδε εἰσκότα μνησάσθαι.

utrum ob aliquod negotium, an temere vagamini,  
tanquam praedones, per mare; qui-quidem errant,  
animas objectantes, malum alienis ferentes?

Hunc rursus Telemachus prudens contra allocutus-est,  
confidens: ipsa enim ei in animo confidentiam Minerva  
posuit, ut illum de patre absente interrogaret:  
[et ut ipsum gloria insignis inter homines haberet:]

O Nestor Nelide, magna gloria Achivorum,  
interrogas, unde sinus; ego vero tibi enarrabo.

Nos ex Ithaca sub-Neio sita venimus;  
negotium autem hoc privatum est, non publicum, quod dico.

Patris mei famam latam inquiri, scubi audiero,  
divini Ulyssis audentis-animi; quem pridem alunt,  
una tecum pugnante, Trojanorum urbem evertisse.

Alios enim omnes, quotquot cum-Trojanis pugnaverunt,  
audivimus, quo-in-loco unusquisque perierit saeva morte:  
illius vero etiam mortem incognitam reddidit Saturnius.

Non enim quisquam potest clare dicere, ubinam perierit;  
utrum ille in continenti domitus-sit a-viris infestis,  
an etiam in pelago inter fluctus Amphitritae.

Ideo nunc ad-tua genua venio, si velis  
illius tristem mortem enarrare, scubi videris  
oculis tuis, aut alius orationem si-audiveris  
errantis; valde enim ipsum ærumnosum peperit mater.  
Nec quicquam mihi verecundans blandiaris, neu miserescens;  
sed probe mihi narres, utcumque tibi-contigit videre.

Oro, si unquam tibi aliquod pater meus, strenuus Ulysses,  
sive dictum, sive aliquod factum pollicitus perfecit  
populo in Trojanorum, ubi passi-estis detrimenta Achivi:  
horum nunc mihi memor-sis, et mihi verum dicas.

Huic autem respondit deinde Gerenius eques Nestor:  
o amice: quoniam me recordari-facis calamitatis, quam in illo  
populo passi-sumus robore indomiti filii Achivorum;  
sive quanta cum navibus per obscurum pontum  
errantes ad praedam, quacunque duceret Achilles;  
sive quanta etiam circa urbem magnam Priami regis  
prælia-fecimus; ibi vero inde occisi-sunt, quotquot optimi:  
illic quidem Ajax jacet Mavortius, illic vero Achilles,  
illic et Patroclus, diis belli auctor similis;  
illic et meus dilectus filius, simul fortis et eximius,  
Antiochus, supra-modum currendo velox ac pugnator;  
aliaque multa præter hæc passi-sumus mala; quis illa  
omnia enarraret mortalium hominum?

neque si vel quinquennio et sexennio hic-permanens  
interrogaveris, quot illic passi-sunt mala divini Achivi:  
prius tædio-affectus tuam ad-patriam terram perveneris.  
Novennio enim ipsi mala machinati-sumus circumvenientes  
omnigenis dolis: vix tandem finem-dedit Saturnius.

Ibi nullus unquam prudentia comparari contra  
voluit, quippe valde multum eos superabat divinus Ulysses  
omnigenis dolis, pater tuus; siquidem revera  
illius gnatus es; admiratio me tenet aspicentem.  
Profecto enim sermones quidem similes, nec putares  
virum juniorem tantopere ipsi similiter loqui.

- Ἐνθ' ἦτοι εἶως μὲν ἐγὼ καὶ διὸς Ὀδυσσεὺς  
οὔτε ποτ' εἰν ἀγορῇ δέχ' ἐδάξομεν οὔτ' ἐν βουλῇ,  
ἀλλ' ἓνα θυμὸν ἔχοντε, νόψ καὶ ἐπίφρονοι βουλῇ  
φραζόμεθ', Ἀργείοισιν θπῶς δχ' ἄριστα γένοιτο.
- 130 Αὐτὰρ ἐπεὶ Πριάμοιο πόλιν διεπέρσαμεν αἰπὴν,  
βῆμεν δ' ἐν νῆεσσι, θεὸς δ' ἐκέδασεν Ἀχαιοὺς·  
καὶ τότε δὴ Ζεὺς λυγρὸν ἐνὶ φρεσὶ μήδετο νόστον  
Ἀργείοις· ἐπεὶ οὔτι νότημονες οὐδὲ δίκαιοι  
πάντες ἔσαν· τῷ σφρων πολέες κακὸν οἶτον ἐπέσπον,
- 135 μῆνιος ἐξ ὅλοῃς Γλαυκῶπιδος ὀδριμποπάτρης,  
ἦτ' ἔριν Ἀτρεΐδῃσι μετ' ἀμφοτέροισιν ἔθηκεν.  
Τῷ δὲ καλσσαμένῳ ἀγορῇν ἐς πάντας Ἀχαιοὺς,  
μὰψ, ἀτὰρ οὐ κατὰ κόσμον, ἐς ἥλιον καταδύντα —  
οἱ δ' ἦλλον οἶνῳ βεβαρηότες υἱὲς Ἀχαιῶν —
- 140 μῦθον μυθείσθην, τοῦ εἵνεκα λαὸν ἄγειραν.  
Ἐνθ' ἦτοι Μενέλαος ἀνώγει πάντας Ἀχαιοὺς  
νόστου μιμηθήσεσθαι ἐπ' εὐρέα νῶτα θαλάσσης·  
οὐδ' Ἀγαμέμνονι πάμπαν ἐθήνδανε· βούλετο γὰρ ῥα  
λαὸν ἐρυκαέειν, βέξαι θ' ἱερὰς ἐκατόμβας,
- 145 ὥς τὸν Ἀθηναίης δεινὸν χολὸν ἐξακέσαιντο·  
νήπιος, οὐδὲ τὸ ἦδη, δ' οὐ πείσεσθαι ἐμελλεν.  
Οὐ γάρ τ' αἶψα θεῶν τρέπεται νόος αἰὲν ἐόντων.  
ᾧς τῷ μὲν χαλεποῖσιν ἀμειβομένῳ ἐπέεσσιν  
ἔστασαν· οἱ δ' ἀνόρουσαν εὐκνήμιδες Ἀχαιοί·
- 150 ἥχῃ θεσπεσίῃ· οἶχα δὲ σφισιν ἦνδανε βουλῇ.  
Νύκτα μὲν ἀέσαμεν, χαλεπὰ φρεσὶν ὀρμαίνοντες  
ἀλλήλοισι· ἐπὶ γὰρ Ζεὺς ἤρτυε πῆμα κακοῖο.  
Ἦῶθεν δ' οἱ μὲν νέας ἔλκομεν εἰς ἑλα δῖαν,  
κτῆματά τ' ἐντιθέμεσθα, βαθυζώνους τε γυναῖκας.
- 155 Ἡμίσεες δ' ἄρα λαοὶ ἐρητύοντο μένοντες  
αὐθὶ παρ' Ἀτρεΐδῃ Ἀγαμέμνονι, ποιμένι λαῶν·  
ἡμίσεες δ' ἀναθάντες ἐλαύνομεν· αἱ δὲ μάλ' ὥκα  
ἔπλεον· ἐστώρεσεν δὲ θεὸς μεγακῆτεα πόντον.  
Ἐς Τένεδον δ' ἐλθόντες ἐρέεσμεν ἱρὰ θεοῖσιν,
- 160 οἶκαδε ἰέμενοι· Ζεὺς δ' οὐπῶ μῆδετο νόστον·  
σχέτλιος, ὅς ῥ' ἔριν ὥρσε κακὴν ἐτι δεύτερον αὐτίς.  
Οἱ μὲν ἀποστρέψαντες ἔβαν νέας ἀμφιελίσσας·  
ἀμφ' Ὀδυσῆα ἀνακτα δαΐφρονα, ποικιλομήτην,  
αὐτίς ἐπ' Ἀτρεΐδῃ Ἀγαμέμνονι ἦρα φέροντες.
- 165 Αὐτὰρ ἐγὼ σὺν νηυσὶν ἀλλέσιν, αἶ μοι ἔποντο,  
φεύγον, ἐπεὶ γίγνωσκον, δὴ δὲ κακὰ μῆδετο δαίμων.  
Φεῦγε δὲ Τυδείος υἱὸς Ἀρήϊος, ὥρσε δ' ἐταίρους·  
ὅψ' ἐδὲ δὴ μετὰ νῶϊ κίε ξανθοὺς Μενέλαος,  
ἐν Λέσβῳ δ' ἔκχιεν δολιχὸν πλόον ὀρμαίνοντας·
- 170 ἢ καθύπερθε Χίοιο νεοίμεθα παιπαλοέσσης,  
νήσου ἐπὶ Ψυρίης, αὐτὴν ἐπ' ἀριστερ' ἔχοντες,  
ἢ ὑπένερθε Χίοιο, παρ' ἠνεμόεντα Μίμαντα.  
Ἦτέομεν δὲ θεὸν φῆναι τέρας· αὐτὰρ δγ' ἡμῖν  
δεῖξε, καὶ ἡνώγει πελαγὸς μέσον εἰς Εὐβοίαν
- 175 τέμνειν, ὅφρα τάχιστα ὑπὲρ κακότητα φύγοιμεν.  
Ὥρτο δ' ἐπὶ λιγύς οὐρος ἀήμεναι· αἱ δὲ μάλ' ὥκα  
ἔχθοντα κέλευθα διέδραμον· ἐς δὲ Γεραίστων  
ἐννύχαια κατάγοντο· Ποσειδάωνι δὲ ταύρων  
πολλὰ ἐπὶ μῆρ' ἔθεμεν, πελαγὸς μέγα μετρήσαντες.

Ibi nempe usque quidem ego et divinus Ulysses,  
neque unquam in concione diverse dicebamus, nec in consilio,  
sed eundem animum habentes, mente et prudenti consilio  
consultabamus, Argivis ut quam optima fierent.  
At postquam Priami urbem destruximus excelsam,  
abivimusque in navibus, deusque dispersit Achivos:  
tunc sane Jupiter tristem in mente moliebatur reditum  
Argivis: quia nequaquam prudentes neque just  
omnes erant; ideoque ipsorum multi malum fatum consecu-  
ti-sunt,] ira ex pernicio Minervæ forti-patre-nata,  
quæ contentionem Atridas inter ambos posuit.  
Hi vero convocatis ad concionem omnibus Achivis,  
temere, at non ut decuerat, sub solem occidentem, post co-  
nam,] (ac venerant vino gravati filii Achivorum)  
sermonem proferebant, cujus gratia populum congregant.  
Ibi nempe Menelaus jubebat omnes Achivos  
reditus meminisse super lata dorsa maris:  
nec-tamea Agamemnoni omnino placebat: volebat enim is  
populum detinere, facereque sacras hecatombas,  
ut illam Minervæ vehementem iram placaret;  
stultus, neque istud noverat, quod *is* non persuasurus esset.  
Non enim subito deorum vertitur mens sempiternorum.  
Sic hi quidem asperis sibi-vicissim-respondentes verbis  
stabant: ac surrexere hene-ocreati Achivi,  
clamore ingenti: bifariam autem ipsis placebat consilium.  
Per-noctem quidem dormivimus, perniciose mentibus cogi-  
tantes] mutuo: in nos enim Jupiter parabat damnum mali.  
Mane autem alii quidem naves deduximus in mare divinum,  
resque imposuimus, profundeque-cinctas mulieres.  
Dimidia vero inde pars-populi se-continebat manens  
illic, apud Atriden Agamemnonem, pastorem virorum:  
dimidia autem conscensis navibus vela-dabamus; hæc autem  
valde cito] navigabant; stravit autem deus vastum pontum.  
In Tenedum inde quum-venissemus, fecimus sacra diis,  
domum festinantes; Jupiter vero nondum meditabatur re-  
ditum:] infestus, qui contentionem concitavit malam secundo  
iterum.] Alii quidem aversis iverunt navibus utrinque-recu-  
vis,] qui circa Ulyssem erant regem prudentem, variis-co-  
siliis-instructum,] rursus Atridæ Agamemnoni gratificantes.  
Sed ego cum navibus confertis, quæ me sequebantur,  
fugi, quoniam cognoscebam, quod jam mala meditabatur  
deus.] Fugit porro Tydei filius Mavortius, excivitque socios;  
sero vero tandem ad nos venit flavus Menelaus,  
in Lesbo autem invenit de-longa navigatione deliberantes:  
utrum supra Chium iremus asperam,  
insulam versus Psyriam, ipsam a sinistris habentes;  
an infra Chium, propter ventosum Mimantem.  
Rogabamus autem deum, ut-ostenderet signum; atque nobis  
ostendit, et jussit pelagus medium in Eubæam  
secare, ut quam-celerissime infortunium effugeremus.  
Ortus-est autem stridulus ventus spirare: naves vero valde  
cito] piscosas vias percurrerunt, ad Geræstumque  
nocturnæ deductæ-sunt: Neptuno autem taurorum  
multa femora igni imposuimus, pelagus magnum emensi.



180 Τέτρατον ἦμαρ ἔην, ὅτ' ἐν Ἀργεῖ νῆας ἕϊσας  
 Τυδείδew ἔταροι Διομήδεας ἱποδάμοιο  
 ἕστασαν· αὐτὰρ ἔγωγε Πύλονδ' ἔχον· οὐδέ ποτ' ἔσθῃ  
 οὔρας, ἔπειδ' ἠρώτα θεὸς πρόειπεν ἄῤῃναι.  
 Ὡς ἔλθον, φίλε τέκνον, ἀπειυθῆς· οὐδέ τι ἴδῃ,  
 185 κείνων οἱ τ' ἐσάωθεν Ἀχαιῶν οἱ τ' ἀπόλοντο.  
 Ὅσσα δ' ἐνὶ μεγάροισι καθηήμενος ἡμετέροισιν  
 πεύβομαι, ἧ θέμις ἐστὶ, δαήσῃσι οὐδέ σε κεύσω.  
 Εὖ μὲν Μυρμιδόνας φάσ' ἐλθέμεν ἐγχεσιμύρους,  
 οὓς ἄγ' Ἀχιλλῆος μεγαθύμου φαίδιμος υἱός·  
 190 εὖ δὲ Φιλοκτήτην, Ποιάντιον ἀγλαὸν υἱόν·  
 πάντας δ' Ἰδομενεὺς Κρήτην εἰρήγαγ' ἑταίρους,  
 οἱ φύγον ἐκ πολέμου, πόντος δὲ οἱ οὐτὶν' ἀπήρῃα.  
 Ἀτρεΐδην δὲ καὶ αὐτοὶ ἀκούετε νόσφιν ἔοντες,  
 ὅς τ' ἔλθ' ὥς τ' Αἰγισθος ἐμήσατο λυγρὸν δλεθρον.  
 195 Ἄλλ' ἤτοι κείνος μὲν ἐπισμυγερῶς ἀπέτισεν.  
 Ὡς ἀγαθὸν καὶ παῖδα καταφθιμένοιο λιπέσθαι  
 ἀνδρός· ἐπεὶ καὶ κείνος ἐτίσατο πατροφρονῆα,  
 Αἰγισθὸν δολόμητιν, ὃς οἱ πατέρα κλυτὸν ἔκτα.  
 Καὶ σὺ, φίλος—μᾶλα γάρ σ' ὀρώω καλὸν τε μέγαν τε—  
 200 ἀλκιμος ἔσθ', ἵνα τίς σε καὶ ὀψιγόνων εὖ εἴπῃ.  
 Τὸν δ' αὖ Τηλέμαχος πεπνυμένος ἀντίον ἠΐδ'·  
 ὦ Νέστορ Νηληϊάδῃ, μέγα κῦδος Ἀχαιῶν,  
 καὶ λίην κείνος μὲν ἐτίσατο, καὶ οἱ Ἀχαιοὶ  
 οἴσουσι κλέος εὐρὺ καὶ ἔσομένοισι πυθέσθαι.  
 205 Αἶ γὰρ ἐμοὶ τοσσόνδε θεοὶ δύναιμι παραθεῖεν,  
 τίσασθαι μνηστήρας ὑπερβασίης ἀλεγεινῆς,  
 ὅττε μοι ὑβρίζοντες ἀτάσθαλα μηχανώνονται.  
 Ἄλλ' οὐ μοι τοιοῦτον ἐπέκλωσαν θεοὶ ὄλβον,  
 πατρί τ' ἐμῷ καὶ ἐμοί· νῦν δὲ χρὴ τετλάμεν ἔμπτῃ.  
 210 Τὸν δ' ἡμείβετ' ἔπειτα Γερήνιος ἱπποτὰ Νέστωρ·  
 ὦ φίλ'· ἐπειδὴ ταῦτά μ' ἀνέμνησας καὶ εἰπες·  
 φασὶ μνηστήρας σῆς μητέρος εἵνεκα πολλοὺς  
 ἐν μεγάροισι, ἀέκητι σέθεν, κακὰ μηχανάσθαι.  
 Εἰπέ μοι, ἦ ἐκὼν ὑποδάμνασαι, ἦ σέγε λαοὶ  
 215 ἔχθαίρουσ' ἀνὰ δῆμον, ἐπισπόμενοι θεοῦ ὀμφῇ;  
 τίς δ' οἷδ' εἰ κέ ποτέ σφι βίας ἀποτίσεται ἑλθὼν,  
 ἧ ὅγε μῶνος ἔων, ἧ καὶ σύμπαντες Ἀχαιοί;  
 εἰ γάρ σ' ὥς ἐθέλοι φιλέειν γλαυκῶπις Ἀθήνη,  
 ὥς τότ' Ὀδυσσεὺς περικυβέτο κυδαλίμοιο  
 220 δῆμῳ ἐνὶ Τρώων, ὅθι πάσχομεν ἄλγε' Ἀχαιοί—  
 οὐ γάρ πω ἴδον ὧδε θεοὺς ἀναφανδὰ φιλεῦντας,  
 ὥς κείνῳ ἀναφανδὰ παρίστατο Παλλὰς Ἀθήνη—  
 εἰ σ' οὕτως ἐθέλοι φιλέειν κῆροϊτό τε θυμῷ,  
 τῷ κέν τις ἐθέλων γε καὶ ἐκλελάθειτο γάμοιο.  
 225 Τὸν δ' αὖ Τηλέμαχος πεπνυμένος ἀντίον ἠΐδ'·  
 ὦ γέρον, οὐπω τοῦτο ἔπος τελέεσθαι ὀίω·  
 λίην γὰρ μέγα εἶπες ἄγῃ μ' ἔχει· οὐκ ἂν ἐμοί γε  
 ἔλπομένῳ τὰ γένοιτ', οὐδ' εἰ θεοὶ ὥς ἐθέλοιεν.  
 Τὸν δ' αὖτε προσέειπε θεὰ γλαυκῶπις Ἀθήνη·  
 230 Τηλέμαχε, ποίεν σε ἔπος φύγεν ἕρκος ὀδόντων.  
 Ῥεῖα θεός γ' ἐθέλων καὶ τηλόθεν ἄνδρα σῶσαι.  
 Βουλομένη δ' ἂν ἔγωγε, καὶ ἄλγεα πολλὰ μογήσας,  
 οἴκαδ' ἐτ' ἐλθέμεναι καὶ νόστιμον ἦμαρ ἰδέσθαι,

Quartus dies erat, quando in Argo naves æquales  
 Tydidæ socii Diomedis equum-domitoris  
 statuere : atque ego Pylum versus *cursum* tenui ; nec unquam  
 desiit] ventus, postquam primum deus dimisit flaturum.  
 Sic veni, dilecte fili, *inscius* ; nec quicquam scio  
 de illis, et qui servati sint Achivorum, quique perierint.  
 Quæcunque autem in ædibus sedens nostris  
 audivi, qua fas est, doceberis, nec te celabo.  
 Bene quidem Myrmidonas dicunt rediisse hastis-exercitatos,  
 quos ducebat Achillis magnanimi præclarus filius :  
 bene etiam Philocteten, Pæantis illustrem filium :  
 omnes porro Idomeneus in-Cretam duxit socios,  
 qui fugerunt ex bello, pontusque ei nullum abstulit.  
 Atriden vero et ipsi auditis, procul quanquam estis,  
 utque venit, utque Ægisthus ei molitus-est tristem interitum.  
 Sed sane ille quidem graviter luit.  
 Adeo bonum est, et filium interemti relictum-esse  
 viri ; quoniam et ille ultus-est patris-occisorem  
 Ægisthum dolosum, qui ei patrem inclytum interfecerat.  
 Et tu, amice, (valde enim te video pulcrumque magnumque)  
 fortis esto, ut aliquis tibi et posterorum bene dicat.

Hunc autem rursus Telemachus prudens contra allocutus-  
 est :] o Nestor Nelide, magna gloria Achivorum,  
 et abunde ille quidem ultus-est, et ei Achivi  
 deferent gloriam amplam, *quæ* et posteris innoscat.  
 Utinam enim mihi tantam dii potentiam dedissent,  
 ut-ulciscerer procos de-injuria molesta,  
 qui mihi contumeliose-agentes, improbiissima machinantur.  
 Sed non mihi hujusmodi destinarunt dii felicitatem,  
 patrique meo et mihi : nunc vero opus-est pati omnino.

Huic autem respondit deinde Gerenius Nestor :  
 o amice : quandoquidem hæc me recordari-fecisti et protu-  
 listi :] aiunt procos tuæ matris gratia multos  
 in ædibus, invito te, mala machinari.  
 Dic mihi, num lubens subigeris, an-te quidem cives  
 odio-habent in populo, sequentes dei vocem?  
 Quis vero scit, an non aliquando eorum violentiam ulciscatur  
 reversus,] sive ipse solus, sive et universi Achivi?  
 Si enim te sic vellet amare cæsiis-oculis Minerva,  
 quemadmodum tunc Ulyssis curam gerebat gloriosi,  
 populo in Trojanorum, ubi passi-sumus dolores Achivi  
 (non enim unquam vidi usque-adeo deos manifeste amantes,  
 quemadmodum illi manifeste astitit Pallas Minerva) :  
 si te adeo vellet amare, curaretque animo,  
 tum aliquis (*quibus*) illorum utique oblivisceretur nuptiarum.

Hunc autem rursus Telemachus prudens contra allocutus-  
 est :] o senex, nunquam hanc rem perfectum-iri existimo :  
 nimis enim magnum dixisti ; stupor me tenet ; non mihi-certe  
 speranti ea contingerent, ne si quidem dii sic vellent.

Hunc vero rursus allocuta-est dea cæsiis-oculis Minerva :  
 Telemache, quale tibi dictum effugit septum dentium !  
 Facile deus, volens, etiam e-longinquo virum servariti.  
 Malim vero ego, etiam dolores multos passus,  
 domumque redire, et et reditus diem videre,



ἡ ἔλθων ἀπολέσθαι ἐφύσσιος, ὥς Ἀγαμέμνων  
 235 ὦλεθ' ὑπ' Αἰγίσθοιο δόλῳ καὶ ἥς ἀλόχοιο.  
 Ἄλλ' ἦτοι θάνατον μὲν ὁμοῖον οὐδὲ θεοὶ περ  
 καὶ φίλῳ ἀνδρὶ δύνανται ἀλαλχέμεν, ὅππότε κεν δὴ  
 Μοῖρ' ὅλῃ καθέλῃσι ταηλεγέος θανάτοιο.  
 Τὴν δ' αὖ Τηλέμαχος πεπνυμένος ἀντίον ἤϋδα  
 240 Μέντορ, μηκέτι ταῦτα λεγώμεθα κηδόμενοι περ'  
 κείνῳ δ' οὐκ ἐτι νόστος ἐτήτυμος, ἀλλὰ οἱ ἤδη  
 φράσσαντ' ἀθάνατοι θάνατον καὶ Κῆρα μέλαιναν.  
 Νῦν δ' ἐθέλω ἔπος ἄλλο μεταλλῆσαι καὶ ἐρέσθαι  
 Νέστορ· ἐπεὶ περίοιδε δίκας ἡδὲ φρόνιν ἄλλων.  
 245 Τρις γὰρ δὴ μιν φασὶν ἀνάξασθαι γένε' ἀνδρῶν·  
 ὥστε μοι ἀθάνατος ἰνδάλλεται εἰςοράσθαι.  
 ὦ Νέστορ Νηληϊάδῃ, σὺ δ' ἀλθὲς ἐνίσπε·  
 πῶς ἔθαν' Ἀτρεΐδης εὐρυκρεῖων Ἀγαμέμνων;  
 πῶ Μενέλαος ἔην; τίνα δ' αὐτῷ μήσατ' ὀλεθρον  
 250 Αἰγίσθος δολόμητις; ἐπεὶ κτάνε πολλὸν ἀρεῖω.  
 Ἦ οὐκ Ἄργεος ἦεν Ἀχαιϊκοῦ, ἀλλὰ πῇ ἄλλῃ  
 πλάζετ' ἐπ' ἀνθρώπους, ὃ δὲ θαρσῆσας κατέπεφνε;  
 Τὸν δ' ἡμέιβετ' ἔπειτα Γερηνίος ἱππότα Νέστωρ·  
 τοίγαρ ἐγὼ τοι, τέκνον, ἀλθῆα πάντ' ἀγορεύσω.  
 255 Ἦτοι μὲν τάδε κ' αὐτὸς οἶσαι, ὥσπερ ἐτύχθη.  
 Εἰ ζῶοντ' Αἰγίσθον ἐνὶ μεγάροισιν ἔτετμεν  
 Ἀτρεΐδης Τροίηνθεν ἱών, ξανθὸς Μενέλαος·  
 τῷ κέ οἱ οὐδὲ θανόντι χυτὴν ἐπὶ γαίαν ἔχευαν,  
 ἀλλ' ἄρα τόνγε κύνες τε καὶ οἰωνοὶ κατέδαψαν,  
 260 κείμενον ἐν πεδίῳ ἐκὰς Ἄργεος· οὐδὲ κέ τις μιν  
 κλαῦσεν Ἀχαιϊάδων· μάλα γὰρ μέγα μήσατο ἔργον.  
 Ἥμεῖς μὲν γὰρ κεῖθι πολέας τελέοντες ἀέθλους  
 ἤμεθ'· ὃ δ' εὐκῆλος μυχῶ Ἄργεος ἱπποδότοιο  
 πόλλ' Ἀγαμέμνονέν ἄλοχον θέλγεσθ' ἐπέεσσιν.  
 265 Ἦ δ' ἦτοι τὸ πρὶν μὲν ἀναίνετο ἔργον ἀεικέες,  
 διὰ Κλυταίμνηστρῃ· φρεσὶ γὰρ χέρῃτ' ἀγαθῆσιν·  
 πᾶρ δ' ἄρ' ἔην καὶ αἰοῖδος ἀνὴρ, ᾧ πόλλ' ἐπέτελλεν  
 Ἀτρεΐδης, Τροίηνδες κίων, εἰρῆσθαι ἄκοιτιν.  
 Ἄλλ' ὅτε δὴ μιν Μοῖρα θεῶν ἐπέδησε δαμῆναι,  
 270 δὴ τότε τὸν μὲν αἰοῖδὸν ἄγων ἐς νῆσον ἐρήμην  
 κάλλιπεν οἰωνοῖσιν ἔλωρ καὶ κύρμα γενέσθαι·  
 τὴν δ' ἐθέλων ἐθέλουσαν ἀνήγαγεν ὄνδε δόμονδε,  
 πολλὰ δὲ μηρὶ ἔκχε θεῶν ἱεροῖς ἐπὶ βωμοῖς,  
 πολλὰ δ' ἀγάματ' ἀνῆψεν, ὑφάσματά τε χρυσόν τε,  
 275 ἐκτελέσας μέγα ἔργον, δ' οὔποτε ἔλπετο θυμῷ.  
 Ἥμεῖς μὲν γὰρ ἅμα πλέομεν, Τροίηνθεν ἰόντες,  
 Ἀτρεΐδης καὶ ἐγὼ, φίλα εἰδότες ἀλλήλοισιν.  
 Ἄλλ' ὅτε Σούιον ἱρὸν ἀφικόμεθ', ἄκρον Ἀθηνῶν,  
 ἐνθα κυβερνήτην Μενελάου Φοῖβος Ἀπόλλων  
 280 οἷς ἀγανοὶς βελέεσσι ἐποχόμενος κατέπεφνε,  
 πηδάλιον μετὰ χερσὶ θεούσης νηὸς ἔχοντα,  
 Φρόντιν Ὀνητορίδην, δὲ ἐκκίνυτο φῦλ' ἀνθρώπων  
 νῆα κυβερνήσαι, ὅππότε σπερχοῖατ' ἀέλλαι.  
 Ὡς ὃ μὲν ἔνθα κατέσχετ', ἐπειγόμενός περ ὁδοῖο,  
 285 ὅρρ' ἔταρον θάπτοι, καὶ ἐπὶ κτέρεια κτερίσειεν.  
 Ἄλλ' ὅτε δὴ καὶ κείνος, ἱὼν ἐπὶ οἶνοπα πόντον  
 ἐν νηυσὶ γλαφυρῇσι, Μαλειῶν ὄρος αἰπὺ

quam, reversus, perire ad-focum meum, ut Agamemno  
 periit sub Ægisthi dolo et suæ uxoris.

Verum enimvero mortem omnibus-æque-gravem ne dii quidem ipsi] etiam ab-amato viro possunt arcere, quando eam fatum perniciosum corripuerit longum-sternentis mortis.

Hunc autem rursus Telemachus prudens contra allocutus est:] Mentor, ne-amplius hæc inter-nos-disseramus, moni quidem:] illi vero non-amplius reditus verus, sed ei jam moliti-sunt immortales mortem et fatum atrum.

Nunc vero volo rem aliam inquirere et interrogare Nestorem: quoniam novit jura et prudentiam præ-alis. Ter enim jam ipsum dicunt imperasse ævis virorum: adeo mihi immortalis velut-videtur aspectu.

O Nestor Nelide, tu vero verum dic: quomodo mortuus-est Atrides late-imperans Agamemno? ubi Menelaus erat? quam vero illi machinatus-est mortem Ægisthus dolosus? quoniam occidit se multo præstantiorem. An non in-Argo erat Achæico Menelaus, sed alicubi alibi errabat apud homines, ille vero sumto-animo interfecit?

Huic autem respondit deinde Gerenius eques Nestor: profecto ego tibi, fili, vera omnia narrabo. Nempe hoc ipse fere suspicaris, quemadmodum evenit. Si viventem Ægisthum in ædibus deprehendisset Atrides, a-Troja profectus, flavus Menelaus: sane ei nec mortuo superfusus terram injecissent, sed certe hunc canesque et aves dilaniassent, jacentem in campo procul ab-Argo; neque ulla ipsum deplorasset Achivarum: valde enim magnum molitus-erat facinus.] Nos enim illic multa obeuntes certamina, sedebamus; ille vero securus in-secessu Argi equos-pascentis multum Agamemnoniam uxorem demulcebat verbis. Hæc vero primo quidem abnuebat facinus indignum, divina Clytæmnestra; mente enim utebatur bona: atque aderat etiam cantor vir, cui plurimum mandarat Atrides, ad-Trojam proficiscens, ut-servet uxorem. Sed quum jam ipsum fatum deorum irretivit ut-domaretur, tum vero hunc quidem cantorem ducens in insulam desertam, dereliquit avibus capturam et prædam futurum: ipsam vero volens volentem duxit suam in-domum; multa autem femora adolebat deorum sacris super aris, multaque donaria suspendit, textillaque, aurumque, perfecto magno opere, quod nunquam sperasset animo. Nos quidem enim simul navigabamus, a-Troja profecti, Atrides Menelaus et ego, amice affecti invicem. Sed quum ad-Sunium sacrum pervenissemus, promontorium Athenarum, illic gubernatorem Menelai Phœbus Apollo suis mitibus telis aggrediens occidit, clavum in manibus currentis navis tenentem, Phrontin Onetoriden; qui vincebat gentes hominum nave gubernanda, quoties ingruébant procellæ. Sic ille quidem illic detentus-est, deproperans licet iter, ut socium sepeliret, et inferias faceret. Sed quando jam et ille, profectus super obscurum pontum in navibus cavis, Malearum ad-montem excelsum

ἔξε θέων· τότε δὴ στυγερὴν ὁδὸν εὐρύοπα Ζεὺς  
ἔφρασατο, λιγύνω δ' ἀνέμων ἐπ' αὐτμένα χεῦεν,  
κύματα τε τροφόντα, πελώρια, ἴσα ὄρεσιν.  
Ἔνθα διατμήξας, τὰς μὲν Κρήτῃ ἐπέλασσε,  
ἤχι Κύδωνες ἐναίον, Ἰαρδάνου ἀμφὶ βέεθρα.  
Ἔστι δέ τις λισσὴ αἰπειὰ τε εἰς ἄλα πέτρῃ,  
ἔσχατι Ἰόρτυνος, ἐν ἡεροειδέϊ πόντῳ·  
ἔνθα Νότος μέγα κύμα ποτὶ σκαῖον ῥίον ὠθεῖ,  
ἐς Φαιστόν, μικρὸς δὲ λίθος μέγα κύμ' ἀποέργει.  
Αἱ μὲν ἄρ' ἐνθ' ἦλθον, σπουδῇ δ' ἤλυξαν ὀλεθρον  
ἄνδρες, ἀτὰρ νῆας γε ποτὶ σπινάδεσσιν ἔαξαν  
κύματ'· ἀτὰρ τὰς πέντε νέας κυανοπρωρεῖους  
Αἰγύπτῳ ἐπέλασσε φέρων ἀνέμος τε καὶ ὕδωρ.  
Ὡς δ' μὲν ἔνθα πολλὸν βίοτον καὶ χρυσὸν ἀγείρων  
ἡλᾶτο ξὺν νηυσὶ κατ' ἀλλοθόρους ἀνθρώπους.  
Τόφρα δὲ ταῦτ' Αἰγισθος ἐμήσατο οἰκοθὶ λυγρὰ,  
κτείνας Ἀτρείδην· δέδμητο δὲ λαὸς ὑπ' αὐτῷ.  
Ἐκτάετες δ' ἦνασσε πολυχρῆστος Μυκλήνης·  
τῷ δέ οἱ ὀγδοάτῳ καχὸν ἤλυθε δῖος Ὀρέστης  
ἄψ' ἀπ' Ἀθηναίων, κατὰ δ' ἔκτανε πατροφονῆα,  
Αἰγισθον δολόμητιν, ὃς οἱ πατέρα κλυτὸν ἔκτα.  
Ἦτοι δ' τὸν κτείνας δαίνυ τάφον Ἀργεῖοισιν  
μητρός τε στυγερῆς καὶ ἀνάλκιδος Αἰγίσθοιο·  
αὐτῆμαρ δέ οἱ ἦλθε βοὴν ἀγαθὸς Μενέλαος,  
πολλὰ κτήματ' ἄγων, ὅσα οἱ νέες ἄχθος ἄειραν.  
Καὶ σὺ, φίλος, μὴ δῆθὰ δόμων ἀπο τῆλ' ἀλάησο,  
κτήματά τε προλιπὼν ἄνδρας τ' ἐν σοὶσι δόμοισιν  
οὕτω ὑπερφιάλους· μὴ τοι κατὰ πάντα φάγωσιν  
κτήματα δασσάμενοι, σὺ δὲ τηυσίην ὁδὸν ἔλθης.  
Ἄλλ' ἐς μὲν Μενέλαον ἐγὼ κέλομαι καὶ ἄνωγα  
ἔλθειν· κείνος γὰρ νέον ἀλλοθεν εἰλήλουθεν  
ἐκ τῶν ἀνθρώπων, ὅθεν οὐκ ἔλποιτό γε θυμῷ  
ἐλθέμεν, ὅτινα πρῶτον ἀποσφῆλωσιν ἅλλαι·  
ἐς πέλαγος μέγα τοῖον· ὅθεν τέ περ οὐδ' ὀϊωνοὶ  
αὐτότετες οἰχνεύουσιν, ἐπεὶ μέγα τε δεινὸν τε.  
Ἄλλ' ἴθι νῦν σὺν νηὶ τε σῇ καὶ σοὶς ἐτάροισιν·  
εἰ δ' ἐθέλεις πεῖδος, πάρα τοι δῖρος τε καὶ ἵπποι,  
πὰρ δέ τοι ὕψος ἐμολί, οἳ τοι πομπῆες ἔσονται  
ἐς Λακεδαίμονα διὰν, ὅθι ξανθὸς Μενέλαος.  
Λίσσεσθαι δέ μιν αὐτόν, ἵνα νημερτὲς ἐνίσπῃ·  
φεῦδος δ' οὐκ ἔρει· μάλα γὰρ πεπνυμένος ἐστίν.  
Ὡς ἔφατ'· ἥελιος δ' ἄρ' ἔδω καὶ ἐπὶ κνέφας ἦλθεν,  
τοῖσι δὲ καὶ μετέειπε θεὰ γλαυκῶπις Ἀθήνη·  
ὦ γέρον, ἦτοι ταῦτα κατὰ μοῖραν κατέλεξας·  
ἀλλ' ἄγε, τάμιντε μὲν γλώσσας, κεράσθε δὲ οἶνον,  
ὅφρα Ποσειδάωνι καὶ ἄλλοις ἀθανάτοισιν  
σπείσαντες κοῖτοιο μεδώμεθα· τοιοῦ γὰρ ὥρη.  
Ἦδη γὰρ φάος οἰχεῖθ' ὑπὸ ζῶφον· οὐδὲ ἔοικεν  
δηθὰ θεῶν ἐν δαιτὶ θαασσέμεν, ἀλλὰ νέεσθαι.  
Ἦ ῥα Διὸς θυγάτηρ· τοὶ δ' ἔκλυον αὐδήσας.  
Τοῖσι δὲ κήρυκες μὲν ὕδωρ ἐπὶ χεῖρας ἔχευαν,  
καῦροι δὲ κρητῆρας ἐπεστέφαντο ποτοῖο·  
νέωμηνσαν δ' ἄρα πᾶσιν ἐπαρξάμενοι δεπάσειν·  
γλώσσας δ' ἐν πυρὶ βάλλον, ἀνιστάμενοι δ' ἐπέλειβον.

pervenit properans : tum vero invisum iter late-sonans Jupiter  
ei destinavit, stridorumque ventorum flatum immisit,  
fluctusque tumidos, ingentes, æquales montibus.  
Illic disjunctis navibus, has quidem Cretæ admovit ;  
ubi Cydones habitabant, Iardani circa fluentia.  
Est autem quædam lævis excelsaque in mare *procurrans*  
petra,] ad-fines Gortynis, in obscuro ponto ;  
hic Notus ingentem fluctum ad sinistrum promontorium pel-  
lebat,] in Phæstum ; parvulus autem lapis magnum fluctum  
inhibet.] Hæc quidem eo venere : vix autem effugerunt mortem  
viri : at naves ad saxa *allisas* fregerunt  
fluctus : sed quinque naves cæruleis-proris  
Ægypto admovit ferens ventusque et unda.  
Sic ille quidem ibi plurimum victum et aurum congregans  
errabat, cum navibus apud alius-linguæ homines.  
Interea vero ista Ægisthus molitus-est domi tristia,  
occidens Atriden : subactus-est autem populus sub illo.  
Septennium vero is imperavit divitibus Mycenis ;  
at octavo anno ei in-perniciem venit divinus Orestes  
retro ab-Athenis ; atque interfecit patris-occisorem,  
Ægisthum dolosum ; qui illi patrem inclytum interfecerat.  
Atque hic quum hunc occidisset, dedit cœnam-sepulcralem  
Argivis] matrisque invisæ et imbellis Ægisthi :  
eodemque-die ei supervenit bello strenuus Menelaus,  
plurima bona vehens, quantum ei naves onus ferre-poterant.  
Et tu, amice, ne diutius a domo procul erres,  
bonisque relictis virisque in tuis ædibus  
adeo insolentibus : ne tibi omnia devorent  
bona, inter-se-divisa, tu vero vanum iter feceris.  
Sed ad Menelaum quidem ego adhortor et jubeo *te*  
proficisci ; ille enim nuper aliunde venit  
ex iis hominibus, unde non speraret animo  
se rediturum, quemcunque primum abegerint procellæ  
in pelagus vastum tantum : unde utique nec aves  
intra-annum venire-possunt, quoniam magnumque horren-  
dumque.] Sed ito nunc cum nave tua et tuis sociis :  
sin vero velis terrestri-itinere, aderit tibi currusque et equi,  
aderuntque tibi filii mei, qui tibi duces erunt  
in Lacedæmonem divinam, ubi *est* flavus Menelaus.  
Ora autem eum ipsum, ut vera *tibi* dicat :  
mendacium vero non dicet : valde enim prudens est.  
Sic dixit : sol autem occidit et tenebræ supervenerunt.  
Inter-hos vero et dixit dea cæsiis-oculis Minerva :  
O senex, profecto hæc recte dixisti :  
sed agile, secate quidem linguas, miscete autem vinum,  
ut Neptuno et aliis immortalibus  
ubi-libaverimus, de-cubitu cogitemus ; ejus enim hora *adest*.  
Jam enim lumen ivit sub occasum ; nec decet  
diu deorum in epulo sedere, sed abire.  
Dixit Jovis filia ; hi vero auscultaunt locutæ.  
Ipsis autem præcones aquam manibus infuderunt ;  
juvenes vero crateras coronarunt potu ;  
distribueruntque inde omnibus, auspicantes poculis ;  
linguas autem in igne conjecerunt, surgentesque libarunt.

Αὐτὰρ ἐπεὶ σπείσαν τ' ἐπὶν ὃ' ὅσον ἤθελε θυμὸς,  
 δὴ τότε Ἀθηναίη καὶ Τηλέμαχος θεοειδὴς  
 ἀμφω ἰέσθην κοίλῃ ἐπὶ νῆα νέεσθαι.  
 345 Νέστωρ δ' αὖ κατέρυκε καθαρπτόμενος ἐπέεσσιν·  
 Ζεὺς τόγ' ἀλεξήσῃ καὶ ἀθάνατοι θεοὶ ἄλλοι,  
 ὥς ὑμεῖς παρ' ἐμεῖο θοῇ ἐπὶ νῆα κίοντε,  
 ὥστε τευ ἢ παρὰ πάμπαν ἀνείμῃνος ἦε πενιχροῦ,  
 ᾧ οὔτε γλαῖναι καὶ ῥήγεα πολλὰ ἐνὶ οἴκῳ,  
 350 οὔτ' αὐτῷ μαλακῶς οὔτε ξεινοῖσιν ἐνεύδειν.  
 Αὐτὰρ ἐμοὶ πάρα μὲν γλαῖναι καὶ ῥήγεα καλά.  
 Οὐ θῆν δὴ τοῦδ' ἀνδρὸς Ὀδυσσεύς φίλος υἱὸς  
 νηὸς ἐπ' ἱκρίοφιν καταλέξεταί, ὅφρ' ἂν ἐγωγε  
 ζῶω, ἔπειτα δὲ παῖδες ἐνὶ μεγάροισι λίπωνται,  
 355 ξεινοὺς ξεινίζῃν, ὅστις κ' ἐμὰ δώμαθ' ἔκηται.  
 Τὸν δ' αὖτε προσέειπε θεὰ γλαυκῶπις Ἀθήνη·  
 εὖ δὴ ταῦτά γ' ἔφησθα, γέρον φίλε· σοὶ δὲ εἴοικεν  
 Τηλέμαχον πείθεσθαι, ἐπεὶ πολλὸν κάλλιον οὕτω.  
 Ἄλλ' οὗτος μὲν νῦν σοὶ ἄμ' ἔσεται, ὅφρα κεν εὖδῃ  
 360 σοῖσιν ἐνὶ μεγάροισιν· ἐγὼ δ' ἐπὶ νῆα μελαινὰν  
 εἶμι, ἵνα παρσύνω θ' ἑτάρους εἶπω τε ἕκαστα.  
 Οἶος γὰρ μετὰ τοῖσι γεραίτερος εὐχομαι εἶναι·  
 οἱ δ' ἄλλοι φιλότῃ νεώτεροι ἄνδρες ἔπονται,  
 πάντες ὁμηλικὴν μεγαθύμου Τηλεμάχου.  
 365 Ἔνθα κε λευγαίην κοίλῃ παρὰ νῆϊ μελαίνῃ,  
 νῦν ἀτὰρ ἤϊσθην μετὰ Κεύκωνας μεγαθύμους  
 εἶμι, ἔνθα χρεῖός μοι ὀφείλεται, οὔτι νέον γε,  
 οὔδ' ὀλίγον· σὺ δὲ τοῦτον, ἐπεὶ τὰν ἔκετο δῶμα,  
 πέμψον σὺν δίφρῳ τε καὶ υἱέϊ· δὸς δέ οἱ ἵππους,  
 370 οἳ τοι ἐλαφρότατοι θείειν καὶ κάρτος ἄριστοι.  
 Ὡς ἄρα φωνήσας ἀπέβη γλαυκῶπις Ἀθήνη  
 φῆν' ἐξειδομένη· θάμβος δ' ἔλε πάντας ἰδόντας.  
 Θαύμαζεν δ' ὁ γεραίος, ὅπως ἴδεν ὀφθαλμοῖσιν·  
 Τηλεμάχου δ' ἔλε χεῖρα ἔπος τ' ἔφατ' ἔκ τ' ὀνόμαζεν·  
 375 ὦ φίλος, οὐ σε ἔολπα κακὸν καὶ ἀναλκιν ἔσεσθαι,  
 εἰ δὴ τοὶ νέω ὥδε θεοὶ πομπῆς ἔπονται.  
 Οὐ μὲν γάρ τις ὅδ' ἄλλος Ὀλύμπια δώματ' ἐχόντων,  
 ἀλλὰ Διὸς θυγάτηρ, κυδίστη Τριτογένεια,  
 ἣ τοι καὶ πατέρ' ἔσθλὸν ἐν Ἀργείοισιν ἐτίμα.  
 380 Ἀλλὰ, ἄνασσ', ἴλῃθι, δίδωθι δέ μοι κλέος ἔσθλόν,  
 αὐτῷ καὶ παίδεσσι καὶ αἰδοίῃ παρακοίτῃ·  
 σοὶ δ' αὖ ἐγὼ ῥέξω βοῦν ἦνιν, εὐρυμέτωπον,  
 ἀδμήτην, ἣν οὐπω ὑπὸ ζυγὸν ἤγαγεν ἀνὴρ·  
 τῇν τοι ἐγὼ ῥέξω χρυσοῦν κέρασιν περιχεύας.  
 385 Ὡς ἔφατ' εὐχόμενος τοῦ δ' ἔκλυε Παλλὰς Ἀθήνη.  
 Τοῖσιν δ' ἡγεμόνευε Γερήνιος ἱππότης Νέστωρ,  
 υἱάσι καὶ γαμβροῖσιν, ἐὰ πρὸς δώματα καλά.  
 Ἄλλ' ὅτε δώμαθ' ἔκοντο ἀγακλυτὰ τοιοῦτο ἀνακτος,  
 ἐξείης ἔζοντο κατὰ κλισίους τε θρόνους τε.  
 390 Τοῖς δ' ὁ γέρον ἐλθοῦσιν ἀνὰ κρητῆρα κέρασεν  
 οἶνου ἡδυπότοιο, τὸν ἑνδεκάτῳ ἐνιαυτῷ  
 ὥξεν ταμίη καὶ ἀπὸ κρήδεμνον ἔλυσεν·  
 τοῦ δ' ἔγερων κρητῆρα κέρασαστο· πολλὰ δ' Ἀθήνη  
 εὐχετ' ἀποσπένδων, κούρη Διὸς αἰγιόχοιο.  
 395 Αὐτὰρ ἐπεὶ σπείσαν τ' ἐπὶν ὃ' ὅσον ἤθελε θυμὸς,

Ac postquam libarant, biberantque quantum cupiebat ani-  
 mus,] tum vero Minerva et Telemachus deo-similis  
 ambo volebant cavam ad navem redire.

Nestor autem detinebat eos incessans verbis :

Jupiter hoc prohibeat, et immortales dii ceteri,  
 ut vos a me celerem ad navem eatis,  
 tanquam ab-aliquo vel prorsus vestis-carenti, aut pauperulo,  
 cui nec lænæ nec stragula multa sint in domo,  
 quibus neque ipse mollior, neque hospites indormiant.  
 At mihi sunt lænæ et stragula pulcra.

Nunquam certe hujus viri Ulyssis carus filius  
 navis in tabulatis cubaverit, dum equidem  
 vixero, deinde vero liberi mihi in ædibus relinquantur,  
 hospites qui-excipiant, quicunque meam domum venerit.

Hunc autem rursus allocuta est dea cæcis-oculis Minerva :  
 bene sane hæc dixisti, senex amice : tibi vero decet  
 Telemachum parere, quoniam longe melius sic.  
 Verum hic quidem nunc te sequetur, at dormias  
 tuis in ædibus ; ego autem ad navem nigram  
 ibo, ut confirmemque socios præcipiamque singula.  
 Solum enim inter illos seniore me-profitior esse ;  
 at ceteri ob-amicitiam juniores viri nos comitantur,  
 omnes æquales-ætate magnanimo Telemacho.  
 Illic cubaverim cava in nave nigra,  
 nunc : sed mane ad Caucasas magnanimos  
 ibo, ubi debitum mihi debetur, non-sane recens,  
 neque exiguum : tu vero hanc, quoniam tuam venit domum,  
 deduc cum curru et filio : daque ei equos,  
 qui tibi celerissimi sint currendo et robore fortissimi.

Sic igitur locuta abiit cæcis-oculis Minerva,  
 aquilæ similis : stupor vero cepit omnes videntes.  
 Admirabatur autem senex, ut vidit oculis ;  
 Telemachique premit manum, et verbumque dixit et elocutus-  
 est :] O amice, haud te opinor ignavum et imbellem fore,  
 siquidem te juvenem sic dii ductores comitantur.  
 Non enim quisquam hic alius coelestes domos habitantium,  
 sed Jovis filia, augustissima Tritogenia,  
 quæ tibi et patrem strenuum inter Argivos honorabat.  
 At, regina, propitia-sis ; daque mihi gloriam eximiam,  
 ipsi, et filiis, et venerandæ uxori :  
 tibi autem ego sacrificabo bovem anniculum, lata-fronte,  
 indomitam, quam nondum sub jugum duxit vir :  
 hanc tibi ego sacrificabo, auro cornibus circumfuso.

Sic dixit supplicans ; hunc vero audiit Pallas Minerva.  
 Illos autem præibat Gerenius eques Nestor,  
 filios et generos, suas ad aedes pulcras.  
 Sed postquam ad-ædes venerant inclytas regis,  
 ordine sedebant per sediliaque sellasque.  
 His vero senex, ubi-advenerant, craterem miscuit  
 vini dulcis-potu, quod undecimo anno  
 aperuit proma, et operculum demisit :  
 hujus senex craterem miscuit ; plurimum vero Minerva  
 supplicabat libans, filiæ Jovis ægidem-tenentis.

Sed ut libarant, biberantque quantum volebat animos,

οἱ μὲν κακχείοντες ἔβαν οἰκόνδε ἕκαστος·  
 τὸν δ' αὐτοῦ κοίμησε Γερήνιος ἱππότης Νέστωρ,  
 Τηλέμαχον, φίλον υἱὸν Ὀδυσσεύος θεοίοιο,  
 τρητοῖς ἐν λεχέεσσιν, ὅπ' αἰθούσῃ ἐριδούπῳ·  
 400 πὰρ δ' ἄρ' εὐμμελίην Πεισίστρατον, ὄρχαμον ἀνδρῶν,  
 ὃς οἱ ἔτ' ἡϊθέος παίδων ἦν ἐν μεγάροισιν.  
 Αὐτὸς δ' αὐτὴ καθεῦδε μυχρὸν δόμου ὑψηλοῖο·  
 τῷ δ' ἄλοχος δέσποινα λέχος πόρσυνε καὶ εὐνήν.  
 Ἥμος δ' ἡριγένεια φάνη ροδοδάκτυλος Ἥως,  
 405 ὥρνυτ' ἄρ' ἐξ εὐνῆφι Γερήνιος ἱππότης Νέστωρ.  
 Ἐκ δ' ἑλθὼν κατ' ἄρ' ἔξετ' ἐπὶ ἔστοισι λίθοισιν,  
 οἳ οἱ ἔσαν προπάροιθε θυράων ὑψηλῶν,  
 λευκοί, ἀποστειλόντες ἀλείφατος· οἷς ἐπὶ μὲν πρὶν  
 Νηλεὺς ἔειπεν, θεόφιν μῆστωρ ἀτάλαντος·  
 410 ἀλλ' ὁ μὲν ἦδη Κηρὶ δαμειεῖ Ἀϊδῶδες βεβήκει·  
 Νέστωρ αὖ τὸτ' ἐφίξε Γερήνιος, οὔρος Ἀχαιῶν,  
 σκῆπτρον ἔχων. Περὶ δ' οὐκ ἀολλέες ἡγέρεθοντο,  
 ἐκ θαλάμῳ ἐλθόντες, Ἐχέφρων τε Στρατίος τε  
 Περσεὺς τ' Ἀρητός τε καὶ ἀντίθεος Θρασυμήδης·  
 415 τοῖσι δ' ἐπεὶ ἔκτος Πεισίστρατος ἤλυθεν ἥρως·  
 πὰρ δ' ἄρα Τηλέμαχον θεοείκελον εἶσαν ἀγόντες.  
 Τοῖσι δὲ μῦθον ἔρχε Γερήνιος ἱππότης Νέστωρ·  
 Καρπαλίμως μοι, τέκνα φίλα, κρηῖνάτ' ἐέλδωρ,  
 ὄφρ' ἦτοι πρῶτιστα θεῶν ἰάσσομ' Ἀθήνην,  
 420 ἥ μοι ἐναργὴς ἦλθε θεοῦ ἐς δαῖτα θάλαισαν.  
 Ἄλλ' ἄγ', ὁ μὲν πεδίοנד' ἐπὶ βοῦν ἵτω, ὄφρα τάχιστα  
 ἔλθῃσιν, ἐλάσῃ δὲ βοῶν ἐπιβουκόλος ἀνήρ·  
 εἷς δ' ἐπὶ Τηλεμάχου μεγαθύμου νῆα μέλαιναν  
 πάντας ἰὼν ἐτάρους ἀγέτω, λιπέτω δὲ δύο ἰοῦς·  
 425 εἷς δ' αὖ χρυσοχόον Λαέρκεια δῦρο κελέσσω.  
 ἔλθειν, ὄφρα βοὸς χρυσὸν κέρασιν περιχεύῃ.  
 Οἱ δ' ὦλοι μένετ' αὐτοῦ ἀολλέες· εἴπατε δ' εἰσω  
 δμῶϊσιν κατὰ δώματ' ἀγακλυτὰ δαῖτα πένεσθαι,  
 ἔδρας τε ξύλα τ' ἀμφὶ καὶ ἀγλαὸν οἰσέμεν ὕδωρ. [βοῦς  
 430 ὧς ἔραθ'· οἱ δ' ἄρα πάντες ἐποίπνυνον ἦλθε μὲν ἄρ'  
 ἐκ πεδίου, ἦλθον δὲ βοῆς παρὰ νῆος εἰσας  
 Τηλεμάχου ἔταροι μεγαλήτορος· ἦλθε δὲ χαλκεὺς,  
 δακλ' ἐν χερσὶν ἔχων χαλκήϊα, πείρατα τέχνης,  
 ἀκμονά τε σφυρὰν τ' εὐποιήτων τε πυράγῃην,  
 435 οἷσιν τε χρυσὸν εἰργάζετο· ἦλθε δ' Ἀθήνη,  
 ἱρῶν ἀντιόωσα· γέρον δ' ἱππηλάτα Νέστωρ  
 χρυσὸν ἔδωχ'· ὁ δ' ἐπειτα βοὸς κέρασιν περιχεύειν  
 ἀσκήσας, ἵν' ἀγαλμα θεὰ κεχάροτο ἰδοῦσα.  
 Βοῦν δ' ἀγέτην κερῶν Στρατίος καὶ διος Ἐχέφρων.  
 440 Χέρνιβά δέ σφ' Ἀρητός ἐν ἀνθεμόεντι λέθῃτι  
 ἦλυθεν ἐκ θαλάμοιο φέρων, ἐτέρῃ δ' ἔχεν οὐλάς  
 ἐν κανέῳ· πέλεκυν δὲ μενεπτολεμος Θρασυμήδης  
 δέξυν ἔχων ἐν χερσὶ παρίστατο, βοῦν ἐπικόψων.  
 Περσεὺς δ' ἀμύνον εἶχε· γέρον δ' ἱππηλάτα Νέστωρ  
 445 χέρνιβά τ' οὐλοχύτας τε κατήρχετο· πολλὰ δ' Ἀθήνη  
 εὐχετ' ἀπαρχόμενος, κεφαλῆς τρύχας ἐν πυρὶ βάλλων.  
 Αὐτὰρ ἐπεὶ β' εὐχάντο καὶ οὐλοχύτας προβάλλοντο,  
 αὐτίκα Νέστορος υἱὸς, ὑπέρθυμος Θρασυμήδης,  
 ἤλασεν ἄγχι στάς· πέλεκυς δ' ἀπέκοψε τένοντας

alii quidem decubitori abierunt domum quisque :  
 hunc vero illic decumbere fecit Gerenius eques Nestor,  
 Telemachum, carum filium Ulyssis divini,  
 tornatis in lectis, sub porticu sonora :  
 juxta eum vero bellicosum Pisistratum, ducem virorum,  
 qui ei adhuc cælebs filiorum erat in ædibus.  
 Ipse autem dormivit in recessu domus excelsæ :  
 huic vero uxor regina lectum paravit et cabile.  
 Quando autem mane genita apparuit roseis digitis Aurora,  
 surrexit e lecto Gerenius eques Nestor.  
 Egressusque consedit super politos lapides,  
 qui illi erant ante fores excelsas,  
 albi, resplendentes unguento ; quibus quidem antea  
 Neleus insidebat, diis consiliarius par ;  
 at ille quidem jam fato domitus ad-Orcum descenderat,  
 Nestor autem tum insidebat Gerenius, custos Achivorum,  
 sceptrum tenens ; circum autem filii frequentes congregabantur,] e thalamis egressi, Echephronque, Stratiusque,  
 Perseusque, Aretusque, et deo-par Thrasympedes :  
 Iis vero deinceps sextus Pisistratus venit heros :  
 Iuxta autem Telemachum deo-similem collocarunt ducentes.  
 Illis vero sermones exorsus est Gerenius eques Nestor :  
 Celeriter mihi, filii cari, perficite voluntatem,  
 ut scilicet omnium primam inter-deos propitiem Minervam,  
 quæ mihi manifesta venit dei ad convivium opiperum.  
 Verum age, alius quidem rus ad-quæreadam bovem eat, ut  
 celerrime veniat, adducatque eam bonum bubulcus vir ;  
 unus autem ad Telemachi magnanimi navem nigram  
 profectus, omnes socios adducat, relinquat vero duos solos :  
 unus porro aurificem Laerceum huc jubeat  
 venire, ut aurum bovis cornibus circumfundat.  
 At ceteri manete hic simul-omnes ; mandate autem intus  
 ancillis per domum inclutam convivium apparare,  
 sediliaque lignaque undique, et limpida afferre aquam.  
 Sic dixit ; illi autem omnes properabant : venit quidem bos  
 ex agro, veneruntque celeri a nave æquali  
 Telemachi socii magnanimi : venit porro faber,  
 arma in manibus tenens fabrilis, instrumenta artis,  
 incudemque, malleumque, bene-factamque forcipem,  
 quibus-quidem aurum elaborabat ; venit vero Minerva,  
 sacris adfutura : senex autem eques Nestor  
 aurum dedit : ille vero deinde bovis cornibus circumfudit,  
 ubi-elaborarat, ut ornatum dea gauderet intuita.  
 Bovem autem ducebant cornibus Stratius et divinus Echephron.] Aquam vero ipsis Aretus in floribus-cæclatis-ornato lebe-  
 bete] venit e thalamo ferens ; alteraque gestabat molas  
 in canistro ; securim autem bellicosus Thrasympedes  
 acutam tenens in manibus astabat, bovem cæsurus.  
 Perseus vero vas tenebat : senex autem eques Nestor  
 aquamque molasque prælibabat : multumque Minervæ  
 supplicabat primitias-offerens, e-capite pilos in ignem conjiciens.] Ac postquam precati sunt, et molas projecerunt,  
 statim Nestoris filius, magnanimus Thrasympedes,  
 feriit bovem prope stans : securis autem abscidit nervos

- 450 αὐχένιους, λῦσεν δὲ βοδὸς μένος· αἱ δ' ἄλδουξαν  
θυγατέρες τε νοῖοι τε καὶ αἰδοίη παράχοιτις  
Νέστορος, Εὐρυδίκη, πρέσβα Κλυμένειο θυγατρῶν.  
Οἱ μὲν ἔπειτ' ἀνελόντες ἀπὸ χθονὸς εὐρυοδείης  
ἔσχον· ἀτὰρ σφάζεν Πεισίστρατος, ὄρχαμος ἀνδρῶν.  
455 Τῆς δ' ἔπειτ' ἐκ μέλαν αἵμα ῥύη, λίπε δ' ὀστέα θυμὸς,  
αἵψ' ἄρα μιν διέγευσαν· ἄφαρ δ' ἐκ μηρία τάμνον  
πάντα κατὰ μοῖραν, κατὰ τε κνίση ἐκάλυψαν,  
δίπτυχα ποιήσαντες, ἐπ' αὐτῶν δ' ὠμοθέτησαν.  
Καίε δ' ἐπὶ σχίζῃς ὁ γέρον, ἐπὶ δ' αἶθοπα οἶνον  
460 λείβε· νέοι δὲ παρ' αὐτὸν ἔχον πεμπύβωλα χερσίν.  
Αὐτὰρ ἔπειτ' ἐκὰτ' ἑκάη καὶ σπλάγχν' ἐπάσαντο,  
μίστυλλον τ' ἄρα τάλλα καὶ ἄμφ' ὀβελοῖσιν ἐπειραν,  
ὥπτων δ' ἀκροπόρους ὀβελοὺς ἐν χερσὶν ἔχοντες.  
Τόφρα δὲ Τηλέμαχον λῶσεν καλὴ Πολυκάστη,  
465 Νέστορος ὀπλοτάτη θυγάτηρ Νηληιάδαο.  
Αὐτὰρ ἔπειτ' ἰοῦσέν τε καὶ ἔχρισεν λίπ' ἑλαίῳ,  
ἀμφὶ δὲ μιν φᾶρος καλὸν βάλεν ἠδὲ χιτῶνα,  
ἐκ δ' ἄσαμίνθου βῆ, δέμας ἀθανάτοισιν ὁμοῖος·  
πὰρ δ' ὄγε Νέστορ ἰὼν κατ' ἄρ' ἔξετο, ποιμένι λαῶν.  
470 Οἱ δ' ἔπειτ' ὥπτησαν κρεῖ ὑπέρτερα καὶ ἐρύσαντο,  
δαίνυνθ' ἐξόμενοι· ἐπὶ δ' ἄνδρες ἐσθλοὶ ὄροντο,  
οἶνον ἐνοικοῦσιν ἐνὶ χρυσέοις δεπάεσσιν.  
Αὐτὰρ ἔπειτ' πόσιος καὶ ἐδητύος ἐξ ἔρον ἔντο,  
τοῖσι δὲ μύθων ἦρχε Γερηνίος ἱππότης Νέστωρ·  
475 Παιδὲς ἐμοί, ἄγε, Τηλεμάχῳ καλλίτριχας ἵππους  
ζεύξασθ' ὑφ' ἄρματ' ἄγοντες, ἵνα πρήσσησιν ὁδοῖο.  
ᾧ ἔφαθ'· οἱ δ' ἄρα τοῦ μάλ' ἀνέκλυνον ἠδ' ἐπὶ θοντο·  
καρπαλίμως δ' ἔξευσαν ὑφ' ἄρμασιν ὠκέας ἵππους.  
Ἐν δὲ γυνὴ ταμίη σίτον καὶ οἶνον ἔθηκεν,  
480 ὅψα τε οἷα ἐδουσι Διοτρεφέες βασιλῆες.  
Ἄν δ' ἄρα Τηλέμαχος περικαλλέα βήσαστο δίφρον·  
πὰρ δ' ἄρα Νεστορίδης Πεισίστρατος, ὄρχαμος ἀν-  
ὲς δίφρον· τ' ἀνέβαινε καὶ ἡνία λάζετο χερσίν· [δρῶν,  
μάστιξεν δ' ἑλάαν· τῷ δ' οὐκ ἄκοντε πετέσθην  
485 ἐς πεδίον, λιπέτην δὲ Πύλου αἰπὺ πτολίεθρον·  
οἱ δὲ πανημέριοι σείον ζυγὸν ἀμφὶς ἔχοντες.  
Δύσετό τ' ἥελιος σκιάωντό τε πᾶσαι ἀγυαί·  
ἐς Φηγάς δ' ἵκοντο Διοκλῆος ποτὶ δῶμα,  
υἱὸς Ὀρσιλόχοιο, τὸν Ἀλφεὺς τέκε παῖδα.  
490 Ἐνθα δὲ νύκτ' ἄεσαν· ὁ δὲ τοῖς πὰρ ξείνια θῆκεν.  
Ἥμος δ' ἡριγένεια φάνη ῥοδοδάκτυλος Ἥως,  
ἵππους τε ζεύγνυντ' ἀνά θ' ἄρματα ποικίλ' ἔβαινον·  
[ἐκ δ' ἔλασαν προθύροιο καὶ αἰθούσης ἐριδούπου·]  
μάστιξεν δ' ἑλάαν· τῷ δ' οὐκ ἄκοντε πετέσθην.  
495 Ἴσον δ' ἐς πεδίον πυρφόρον· ἔνθα δ' ἔπειτα  
ἦγον ὁδόν· τοῖον γὰρ ὑπέκφερον ὠκέες ἵπποι.  
Δύσετό τ' ἥελιος σκιάωντό τε πᾶσαι ἀγυαί.

cervicales, solvitque bovis robur : et alte-precatæ sunt  
filiaque nurusque, et pudica uxor  
Nestoris, Eurydice, maxima-natu Clymeni filiarum.  
Hi quidem deinde tollentes bovem a terra spatiosa  
tenebant : at mactavit Pisistratus, dux virorum.  
Ex-illa autem ut niger sanguis fluxerat, reliqueratque ossa  
animus,] cito dein ipsam divisere ; statimque femora excide-  
runt] omnia rite, et adipe cooperuerunt,  
hanc duplicantes ; super ea vero frusta-cruda-imponere.  
Adolebatque in lignis-fissis senex, insuperque nigrum vinum  
libabat ; juvenes vero juxta eum tenebant verua-quinque-cu-  
spidum manibus.] Sed ubi femora exusta-erant, et viscera gu-  
starant,] minutatim-secuere cetera, et verubus transfixere,  
assabantque, acuta verua in manibus tenentes.

Interea vero Telemachum lavit pulcra Polycaste,  
Nestoris minima-natu filia Nelidæ.

Ac postquam laverat, et unxerat pingui oleo,  
eique indusium pulcrum circumjecerat et tunicam,  
ipse e lavacro exiit, corpore immortalibus similis :  
juxtaque Nestorem consedit, pastorem virorum.

Hi vero postquam assarant carnes superiores, et igni extra-  
xerant,] epulabantur sedentes ; deinde viri præstantes sur-  
gebant,] vinum infundentes in aureis poculis.

Ac quum potus et cibi desiderium exemissent,  
illis dein sermones exorsus-est Gerenius eques Nestor :

Filii mei, agite, Telemacho pulcris-jubis equos  
jungite sub currum ducentes, ut conficiat iter.

Sic dixit ; hi vero ei statim auscultaunt ac paruerunt :  
celeriterque junxere sub currum veloces equos.

Ac mulier proma panem et vinum imposuit,  
obsoniaque, qualia edunt Jovis-alumni reges.

Inde Telemachus perpulcrum conscendit currum :  
juxta eum vero Nestorides Pisistratus, dux virorum,  
in currumque conscendit, et habenas cepit manu :  
scuticaque-percussit equos ut-currerent : hi vero non invitati  
volarunt] in campum, reliqueruntque Pyli excelsam urbem ;  
ac per-totum-diem quatiebant jugum utrinque habentes.

Occiditque sol, obumbrabanturque omnes viæ :  
ad Pheras autem venerunt, Dioclis ad domum,

filii Orsilochi, quem Alpheus genuit filium.

Ibi vero noctem dormiverunt : illeque iis hospitalia apposuit.

Quando autem mane-genita apparuit roseis-digitis Aurora,  
equosque junxerunt, et currum varium conscenderunt ;  
[eque vestibulo agitarunt, et e-porticu sonora :]  
scuticaque-percussit equos ut-currerent : hi vero non invitati  
volarunt.] Venerunt autem in campum frugiferum ; ibi vero inde  
conficiebant iter : tantopere enim eos extulere veloces equi.  
Occiditque sol, obumbrabanturque omnes viæ.



## ΟΔΥΣΣΕΙΑΣ Δ.

## ODYSSEÆ IV.

Τὰ ἐν Λακεδαιμόνι.

Quæ in Lacedæmone facta.

- Οἱ δ' ἔξον κοίλῃν Λακεδαιμόνα κητώεσσαν·  
 πρὸς δ' ἄρα δώματ' ἔλυν Μενελάου κυδαλίμοιο.  
 Τὸν δ' εὖρον δαινύντα γάμον πολλοῖσιν ἔτῃσιν  
 υἱέος ἧδὲ θυγατρὸς ἀμύμονος ᾧ ἐνὶ οἴκῳ.  
 5 Τὴν μὲν Ἀχιλλῆος ῥηξήνορος υἱεὶ πέμπεν·  
 ἐν Τροίῃ γάρ πρῶτον ὑπέσχετο καὶ κατένευσεν  
 δωσέμεναι· τοῖσιν δὲ θεοὶ γάμον ἐξετέλειον.  
 Τὴν ἄρ' ὅγ' ἐνθ' ἵπποισι καὶ ἄρμασι πέμπε νέεσθαι  
 Μυρμιδόνων προτὶ ἄστῳ περικλυτὸν, οἷσιν ἀνασσειν.  
 10 Υἱεὶ δὲ Σπάρτῃθεν Ἀλέκτορος ἤγετο κοῦρην,  
 ὅς οἱ τηλύγετος γένετο κρατερὸς Μεγαπένθης  
 ἐκ δούλης· Ἑλένη δὲ θεοὶ γόνον οὐκέτ' ἔφαινον,  
 ἐπειδὴ τὸ πρῶτον ἐγείνατο παῖδ' ἑρατεινὴν.  
 Ἑρμιόνην, ἣ εἶδος ἔχε χρυσεῆς Ἀφροδίτης.  
 15 [ᾧ οἱ μὲν δαίνυντο καθ' ὑπερφερὲς μέγα δῶμα  
 γαίτονες ἧδὲ ἔται Μενελάου κυδαλίμοιο,  
 τερπόμενοι· μετὰ δέ σφιν ἐμελλετο θεῖος ἀοιδὸς,  
 φορμικῶν· δούῳ δὲ κυβιστητῇρ κατ' αὐτοὺς  
 μολπῆς ἐξάρχοντος ἐδίνεον κατὰ μέσσον.]  
 20 Τῷ δ' αὖτ' ἐν προθύροισι δόμων αὐτῷ τε καὶ ἵπῳ,  
 Τηλέμαχος θ' ἦρως καὶ Νέστορος ἀγλαὸς υἱὸς,  
 στήσαν· ὁ δὲ προμολὼν ἰδετο κρείων Ἑτεωνεύς,  
 ὀτρυνὸς θεράπων Μενελάου κυδαλίμοιο.  
 Βῆ δ' ἵμεν ἀγγελῶν διὰ δώματα ποιμένι λαῶν,  
 25 ἀγχοῦ δ' ἰσάμενος ἔπεα πτερόεντα προσηύδα·  
 Ξεῖνοι δὴ τίνα τῷδε, Διοτρεφεῖς ὦ Μενέλαε,  
 ἄνδρε δύω, γενεῇ δὲ Διὸς μεγάλῳο ἔκτον.  
 Ἄλλ' εἴπ'· εἰ σφωῖν καταλύσομεν ὠκείας ἵππους,  
 ἣ ἄλλον πέμπωμεν ἱκανέμεν, ὅς κε φιλήσῃ.  
 30 Τὸν δὲ μέγ' ὀχθήσας προσέφη ξανθὸς Μενέλαος·  
 οὐ μὲν νήπιος ἦσθα, Βοηθοῖδῃ Ἑτεωνεῦ,  
 τὸ πρίν· ἀτὰρ μὲν νῦν γε παῖς ὣς νήπια βάξεις.  
 Ἥ μὲν δὴ νῶϊ ξεινήϊα πολλὰ φαγόντε  
 ὄλων ἀνθρώπων δεῦρ' ἰκόμεθ' — αἱ κέ ποθι Ζεὺς  
 35 ἐξοπίσω περ παύσῃ οἰζύρος. Ἀλλὰ λυ' ἵππους  
 ξείνων, ἔς δ' αὐτοὺς προτέρωι ἄγε θοινηθῆναι.  
 ᾧ φάβ'· ὁ δ' ἐκ μεγάροιο διέσσυτο, κέχλετο δ' ἄλλους  
 ὀτρυνούσας θεράποντας ἄμ' ἐσπέσθαι ἐοῖ αὐτῷ.  
 Οἱ δ' ἵππους μὲν λῦσαν ὑπὸ ζυγοῦ ἰδρόνοντας·  
 40 καὶ τοὺς μὲν κατέδησαν ἐφ' ἵππειῃσι κάπῃσιν,  
 πᾶρ δ' ἔβαλον ζεῖας, ἀνὰ δὲ κρὶ λευκὸν ἔμειξαν·  
 ἄρματα δ' ἔκλιναν πρὸς ἐνώπια παμφανόοντα·  
 αὐτοὺς δ' εἰσῆγον θεῖον δόμον· οἱ δὲ ἰδόντες  
 θαύμαζον κατὰ δῶμα Διοτρεφέος βασιλῆος.  
 45 ᾧ φασ'· ἔπειτα γὰρ ἡελίου αἴγλη πέλεν ἡ ἐσλήνης,  
 δῶμα καθ' ὑπερφερὲς Μενελάου κυδαλίμοιο.  
 Αὐτὰρ ἔπειτα ἄρπησαν ὄρωμενοι ὀφθαλμοῖσιν,  
 ἔς ῥ' ἀσαιμένους βάντες εὐξέστας λούσαντο.  
 Τούς δ' ἔπειτα οὖν δμῳαὶ λοῦσαν καὶ χρίσαν ἐλαίῳ,

HOMERUS.

Hi autem pervenere in-cavam Lacedæmonem cavernosam;  
 ad aedes vero agebant Menelai gloriosi.  
 Hunc invenere præbentem-epulum nuptiale multis sodalibus,  
 filii atque filia eximiae, sua in domo.  
 Hanc quidem Achillis perrumpentis-agmina-virorum filio mit-  
 tebat :] in Troja enim primum sponponderat et annuerat se  
 eam daturum : illis vero dii nuptias perficiebant.  
 Hanc igitur ipse illuc cum-equis et curribus mittebat , ut-iret  
 Myrmidonum in urbem inclutam, quibus ille imperabat.  
 Filio autem e-Sparta Alectoris nuptum-dabat filiam ,  
 qui ei sero-natus erat, fortis Megapenthes ,  
 e serva : Helenæ autem dii prolem non-amplius dabant ,  
 ex-quo semel pepererat filiam amabilem ,  
 Hermionen, quæ speciem habebat aureæ Veneris.  
 [Sic hi quidem epulabantur per altam magnam domum ,  
 vicini atque amici Menelai gloriosi,  
 oblectantes-se : inter eos vero cantabat divinus cantor,  
 citharam-pulsans ; duoque saltatores inter eos ,  
 illo cantum auspicante, saltabant in medio.]  
 Hi autem in vestibulo ædium, ipsique et equi ,  
 Telemachusque heros, et Nestoris inclutus filius ,  
 steterunt : ac progressus vidit eos præstans Eteoneus ,  
 sedulus famulus Menelai gloriosi.  
 Ivit autem annuntiaturus per aedes pastori virorum ,  
 propeque stans verbis alatis eum allocutus-est :  
 Hospites en quidam isti *adsunt* , Jovis-alumne o Menelae ,  
 viri duo, soboli vero Jovis magni similes-sunt.  
 Sed dic, utrum ipsis solvamus veloces equos ,  
 an ad-alium dimittamus ut-eant, qui eos amice-excipiat.  
 Hunc autem valde indignatus allocutus-est flavus Men-  
 claus :] non quidem stultus eras, Boethide Eteoneu ,  
 antea : at nunc quidem, veluti puer, puerilia loqueris.  
 Profecto jam nos, hospitalia multa postquam-comedimus  
 aliorum hominum, hunc venimus : utinam Jupiter  
 in-posterum quidem liberarit ab-ærumna. Sed solve equos  
 hospitum, atque ipsos introduc ad-epulandum.  
 Sic dixit : ille vero e domo proruit, vocabatque alios  
 sedulos famulos, una ut-sequerentur se ipsum.  
 Hi vero equos quidem solverunt sub jugo sudantes :  
 et eos quidem alligarunt ad equina præsepia ,  
 apponebantque far, et hordeum album admiscuerunt :  
 currus autem inclinarunt ad parietes collucentes :  
 ipsos vero duxerunt-in augustam domum ; hi autem videntes  
 admirabantur *euntes* per domum Jovis-alumni regis.  
 Instar enim solis splendor erat, sive lunæ ,  
 domum per excelsam Menelai gloriosi.  
 Ad postquam satiati-sunt videndo oculis ,  
 at labra descendentes perpolita, laverunt.  
 Hos vero postquam ancillæ laverant et unxerant oleo ,

21



60 ἀμφὶ δ' ἄρα χλαίνας οὐλας βάλλον ἤδ' χιτῶνας,  
 ἐς βα θρόνους ἐζόντο παρ' Ἀτρείδην Μενέλαον.  
 Χέρνιβα δ' ἀμφίπολος προχόφ' ἐπέχευε φέρουσα  
 καλῇ, χρυσεῖν, ὑπὲρ ἀργυρέοιο λέβητος,  
 νίψασθαι· παρὰ δὲ ξεστὴν ἐτάνυσσε τράπεζαν.  
 65 Σίτον δ' αἰδοίη ταμίη παρέθηκε φέρουσα,  
 εἶδατα πολλ' ἐπιθεῖσα, χαρίζομένη παρεόντων.  
 [Δαιτρός δὲ κρειῶν πίνακας παρέθηκεν αἰέρας  
 παντοίων· παρὰ δὲ σφι τίθει χρύσεια κύπελλα.]  
 Τῷ καὶ δεικνύμενος προσέφη ξανθὸς Μενέλαος·  
 60 Σίτου δ' ἄπασσθον καὶ χαίρετον. Αὐτὰρ ἔπειτα  
 δαίπνου πασσαμένω εἰρησόμεν' ὅτινές ἐστον  
 ἀνδρῶν· οὐ γὰρ σφῶν γε γένος ἀπόλωλε τοκῆων,  
 ἀλλ' ἀνδρῶν γένος ἐστὶ Διοτρεφῶν βασιλῆων  
 σκηπτούχων· ἐπεὶ οὐ κε κακοὶ τοιούδες τέκονεν.  
 65 Ὡς φάτο· καὶ σφιν νῦτα βοὸς παρὰ πλοῖα θῆκεν  
 ὅππ' ἐν χερσὶν ἔλων, τὰ βὰ οἱ γέρα κάρθησαν αὐτῷ.  
 Οἱ δ' ἐπ' ὀνείαθ' ἐτοίμα προκείμενα χεῖρας ἱάλλον.  
 Αὐτὰρ ἐπεὶ πόσιος καὶ ἐδητύος ἐξ ἔρον ἔντο,  
 70 δὴ τότε Τηλέμαχος προσεφώνεε Νέστορος υἱόν,  
 ἄγχι· σχῶν κεφαλὴν, ἵνα μὴ πευθοῖαθ' οἱ ἄλλοι·  
 Φράξω, Νεστορίδῃ, τῷ ἐμῷ κεχαρισμένε θυμῷ,  
 χαλκοῦ τε στεροπῇ καὶ δώματα ἤχηντα,  
 χρυσοῦ τ' ἡλέκτρου τε καὶ ἀργύρου ἤδ' ἐλέφαντος.  
 Ζηνὸς που τοιγάρ γ' Ὀλυμπίου ἐνδοθεν αὐλή.  
 75 Ὅσσα τὰδ' ἄσπετα πολλά· σέβας μ' ἔχει εἰςρόωντα.  
 Τῷ δ' ἀγορεύοντος ἔνετο ξανθὸς Μενέλαος,  
 καὶ σφεας φωνήσας ἔπεα πτερόεντα προσηύδα·  
 Τέκνα φίλ', ἤτοι Ζηνὶ βροτῶν οὐκ ἂν τις ἐρίζοι·  
 ἀθάνατοι γὰρ τοῦγε δόμοι καὶ κτήματ' ἔασιν·  
 80 ἀνδρῶν δ' ἣ κέν τις μοι ἐρίσσειται· ἡὲ καὶ οὐκί,  
 κτήμασιν· ἣ γὰρ πολλὰ παθὼν καὶ πολλ' ἐπαληθεῖς  
 ἠγάπημην ἐν νηυσὶ καὶ ὁδοῶτάμ' ἔτει ἤλθον·  
 Κύπρον Φοινίκην τε καὶ Αἰγυπτίους ἐπαληθεῖς,  
 Αἰθιοπὰς δ' ἰκόμην καὶ Σιδονίους καὶ Ἐρεμβοῦς  
 85 καὶ Λιβύην, ἵνα τ' ἄρνες ἀφαν κεραοὶ τελέθουσιν.  
 Τρίς γὰρ τίττει μῆλα τελεσφόρον εἰς ἑνιαυτόν.  
 Ἐνθα μὲν οὔτε ἀναξὶ ἐπιδευῆς οὔτε τι ποιμὴν  
 τυροῦ καὶ κρειῶν, οὐδὲ γλυκεροῖο γάλακτος·  
 ἀλλ' αἰεὶ παρέχουσιν ἐπηετανὸν γάλα θῆσθαι.  
 90 Ὡς ἐγὼ περὶ κείνα πολὺν βίον συναιγείρων  
 ἠλώμην, τείω μὲν ἀδελφεὸν ἄλλος ἐπεφνεν,  
 λάθρη, ἀνωῖσσι, δόλῳ οὐλομένης ἀλόχοιο·  
 ὣς οὔτι χαίρων τοῖσδε κτεάτεσσιν ἀνάσσω.  
 Καὶ πατέρων τάδε μέλλετ' ἀκούμεν, ὅτινες ὑμῖν  
 95 εἰσὶν· ἐπεὶ μάλα πολλ' ἔπαθον, καὶ ἀπώλεσα οἶκον,  
 εἴ μ' ἄλλα ναιετάοντα, κεχανδότα πολλὰ καὶ ἐσθλά.  
 Ὡν ὄφελον τριτάτην περ ἔχων ἐν δόμασι μοῖραν  
 ναλεῖν, οἱ δ' ἄνδρες σοοὶ ἔμμεναι, οἱ τὸτ' ὀλοντο  
 Τροίῃ ἐν εὐρείῃ, ἐκὰς Ἀργεὺς ἱπποδόσιοιο.  
 100 Ἄλλ' ἔμπηξ πάντας μὲν ὀδυρόμενος καὶ ἄχεύων —  
 πολλὰκις ἐν μεγάρῳ καθήμενος ἡμετέροισιν,  
 ἄλλοτε μὲν τε γόφῳ φρένα τέρπομαι, ἄλλοτε δ' αὖτε  
 παύομαι· αἰψήρως δὲ κόρος κρυεροῖο γόοιο —

et lenas villosas circumjecerant ipsis atque tunicas :  
 in sellis consederunt hi juxta Atriden Menelaum.

Aquam autem ancilla gutturnio infundebat ferens,  
 pulcro, aureo, super argenteo lebece,  
 ad-lavandum : juxtaque politam extendit mensam.  
 cibum vero veneranda proma apposuit ferens,  
 fercula multa imponens, largiens de-presentibus.  
 [Coquus autem carniū lances apposuit elevatas  
 diversarum : et eis apposuit aurea pocula.]

Hosque dextera-prehensens allocutus-est flavus Menelaus :

Cibumque gustate et gaudete. Ac deinde,  
 cenam quum-gustaveritis, interrogabimus, quinam sitis  
 hominum : non enim vestrorum genus oblivione perit pa-  
 rentum,] sed virorum genus estis Jovis-alumnorum regum,  
 sceptriferrorum : quippe nequaquam ignavi tales genuerint.

Sic dixit ; atque ipsis terga bovis pingua apposuit,  
 assata, manibus prehensa, quæ ei in-honorem apposuerant  
 ipsi.] Hi vero ad cibos paratos appositos manus porrigebant.  
 Ac postquam potus et cibi desiderium exemerant,  
 tum vero Telemachus alloquebatur Nestoris filium,  
 prope admoto capite, ut ne audirent ceteri :

Considera, Nestoride, meo carissime animo,  
 ærisque splendorem per domum sonoram,  
 aurique, electricque ; et argenti, atque eboris.  
 Jovis utique talis est Olympii intus aula.  
 Quanta hæc infinita multa ! admiratio me tenet intuentem.

Hunc autem loquentem intellexit flavus Menelaus,  
 et ipsos compellans, verbis alatis allocutus-est :

Filii cari, cum-Jove quidem mortalium hand ullus con-  
 tenderit :] immortales enim hujus ædes et possessiones sum.  
 hominum vero aut aliquis mihi contendat, aut etiam non,  
 opibus : certe enim multa passus et multum vagatus  
 adduxi hæc in navibus, et octavo demum anno veni :  
 ad-Cyprum, Phœnicenque, et Ægyptios vagatus,  
 Æthiopasque adii, et Sidonios, et Erembos,  
 et Libyam, ubi agni protinus cornuti sunt.

Ter enim ibi pariunt oves integrum per annum.  
 Ibi quidem neque herus indigens est, neque omnino pastor,  
 casei et carniū, neque dulcis lactis :

sed semper præbent per-totum-annum lac mulgendum.

Dum ego circa illa multas facultates colligens  
 errabam, interea mihi fratrem alius interfecit,  
 clam, ex-improviso, dolo perniciosæ uxoris :  
 adeo nequaquam gaudens hisce facultatibus impero.  
 Et e-patribus ista debetis audivisse, quicumque vobis  
 sunt : quandoquidem valde multa passus-sum, et perdidici  
 domum,] perquam habitantibus-commodam, continentem  
 multa et pretiosa.] Quorum utinam vel tertiam habens in ædi-  
 bus partem] habitarem, at viri salvi essent, qui tum perire  
 Troja in lata, longe ab-Argo equos pascente.  
 Sed tamen omnes quidem lugens et deflens,  
 (crebro in ædibus desidens nostris,  
 modo quidem luctu mentem oblector, modo autem rursus  
 quiesco : cita vero venit satiety tremendi lactus)

τῶν πάντων οὐ τόσσον δδύρομαι, ἀχνύμενός περ,  
 106 ὥς ἐνός, ὅτε μοι ὕπνον ἀπεχθαίρει καὶ ἐδωδὴν  
 μνωμένῳ· ἐπεὶ οὕτως Ἀχαιῶν τόσσ' ἐμόγησεν,  
 ὅσ' Ὀδυσσεὺς ἐμόγησε καὶ ἥρατο· τῷ δ' ἄρ' ἐμελλεν  
 αὐτῷ κήδε' ἔσσεσθαι, ἐμοὶ δ' ἄχος αἰὲν ἀλαστον  
 κείνου, ὅπως δὴ δηρὸν ἀποίχεται· οὐδὲ τι ἴδμεν  
 110 ζῶει δγ' ἐτέθηκεν· δδύρονται νύ που αὐτὸν  
 Λαέρτης θ' ὁ γέρον καὶ ἐχέφρων Πηνελόπεια,  
 Τηλέμαχος θ', δν εἶπετε νέον γεγαῶτ' ἐνὶ οἴκῳ.  
 Ὡς φάτο· τῷ δ' ἄρα πατὴρ ἐφ' ἔμερον ὥρσε γόοιο.  
 Δάκρυ δ' ἀπὸ βλεφάρων χαμάδις βάλε, πατὴρ ἀκού-  
 115 χλαῖναν πορφυρέην ἀντ' ὀφθαλμοῖν ἀνασχών [σας,  
 ἀμφοτέρῃσιν χερσὶ· νόησε δέ μιν Μενέλαος·  
 μεμνήριζε δ' ἔπειτα κατὰ φρένα καὶ κατὰ θυμόν,  
 ἥέ μιν αὐτὸν πατὴρ ἐάσειε μνησθῆναι,  
 ἢ πρῶτ' ἐξερέοιτο ἕκαστά τε περὶ ῥησάτο.  
 120 Ὡς οὐαυθ' ὄρμαινε κατὰ φρένα καὶ κατὰ θυμόν,  
 ἐκ δ' Ἑλένη θαλάμοιο θυώδους ὕφορόφοιο  
 ἤλυθεν, Ἀρτέμιδι χρυσηλακάτῳ εἰκυῖα.  
 Τῇ δ' ἄρ' ἄμ' Ἀδρήστη κλισίην εὐτυχτον ἔθηκεν·  
 Ἀλκίππη δὲ τάπητα φέρεν μαλακοῦ ἐρίοιο·  
 125 Φυλῷ δ' ἀργύρεον τάλαρον φέρε, τὸν οἱ ἔδωκεν  
 Ἀλκάνδρῃ, Πολύβοιο δάμαρ, ὅς ἐναι' ἐνὶ Θήβης  
 Αἰγυπτίῃς, θοὶ πλείστα δόμοις ἐν κτήματα κεῖται·  
 ὅς Μενελάῳ δῶκε δὴ ἀργυρέας ἀσαμίνθους,  
 δοιοὺς δὲ τρίποδας, δέκα δὲ χρυσοῖο τάλαντα.  
 130 Χωρὶς δ' αὐθ' Ἑλένη ἀλοχος πόρε κάλλιμα δῶρα·  
 χρυσῆν τ' ἡλακάτην τάλαρόν θ' ὑπόκυκλον ὅπασσεν  
 ἀργύρεον, χρυσῷ δ' ἐπὶ χεῖλεα κεκράαντο.  
 Τὸν βὰ οἱ ἀμφίπολος Φυλῷ παρέθηκε φέρουσα,  
 νήματος ἀσκητοῖο βεδυσμένον· αὐτὰρ ἐπ' αὐτῷ  
 135 ἡλακάτην τετάνυστο, ἰοδνεφὲς εἶρος ἔχουσα.  
 Ἐζέτο δ' ἐν κλισίῳ, ὑπὸ δὲ θρήνης ποσὶν ἦεν.  
 Αὐτίκα δ' ἦγ' ἐπέεσσι πόσιν ἐρέεινεν ἕκαστα·  
 Ἴδμεν δὴ, Μενελαε Διοτρεφές, οἵτινες οἶδε  
 ἀνδρῶν εὐχετόωνται ἱκανέμεν ἡμέτερον δῶ;  
 140 φεύσομαι, ἢ ἔτυμον ἐρέω; κέλεται δέ με θυμός.  
 Οὐ γάρ πώ τίνα φημι εἰκότα ὧδε ἰδέσθαι,  
 οὔτ' ἀνδρ' οὔτε γυναῖκα — σέβας μ' ἔχει εἰς ὁρώσαν —  
 ὥς δδ' Ὀδυσσεὺς μεγαλήτορος υἱὸς εἴοικεν,  
 Τηλεμάχῳ, τὸν εἶπετε νέον γεγαῶτ' ἐνὶ οἴκῳ  
 145 κείνος ἀνὴρ, ὅτ' ἐμεῖο κυνώπιδος εἵνεκ' Ἀχαιοὶ  
 ἦλθεθ' ὑπὸ Τροίην, πόλεμον θρασὺν ὀρμαινόντες.  
 Τὴν δ' ἀπαμειβόμενος προσέφη ξανθὸς Μενέλαος·  
 σῶτω νῦν καὶ ἐγὼ νοέω, γύναι, ὥς σὺ ἔστικεις·  
 κείνου γὰρ τοιοῦδε πόδες τοιαῖδε τε χεῖρες,  
 150 ὀφθαλμῶν τε βολαὶ κεφαλῇ τ' ἐφύπρθε τε χαῖται.  
 Καὶ νῦν ἦτοι ἐγὼ μεμνημένος ἄμφ' Ὀδυσσῆϊ  
 μευθεῖν ὅσα κείνος διζύσας ἐμόγησεν  
 ἄμφ' ἐμοί, αὐτὰρ ὁ πικρὸν ὑπ' ὀφρύσιν ἀδάκρυον εἶδεν,  
 χλαῖναν πορφυρέην ἀντ' ὀφθαλμοῖν ἀνασχών.  
 155 Τὸν δ' αὖ Νεστορίδης Πεισίστρατος ἀντίον ἤυδα·  
 Ἀτρεΐδῃ Μενελαε Διοτρεφές, ὄρχαμε λαῶν,  
 κείνου μέντοι δδ' υἱὸς ἐτήτυμον, ὥς ἀγορεύεις·

horum omnium-*causa* non tantum lugeo, dolens licet,  
 ut unius-*gratia*, qui mihi somnum invisum-facit et cibum,  
 recordanti : quoniam nullus Achivorum tanta molitus-est,  
 quanta Ulysses molitus-est et pertulit : huic autem destina-  
 tum-erat] ipsi dolores ut-forent, mihi vero mæror semper gra-  
 vissimus] de-co, quoniam diu longe-abest; nec quicquam  
 scimus,] vivatne ille, an mortuus-sit : deflent certe illum  
 Laertesque senex, et prudens Penelope,  
 Telemachusque, quem reliquit recens natum in domo.

Sic dixit : huic autem ob-patrem desiderium excitavit fle-  
 tus.] Lacrimam vero a palpebris humi demisit, de-patre au-  
 diens,] lenam purpuream oculis prætendens  
 utraque manu : animadvertit autem ipsum Menelaus;  
 deliberavitque deinde in mente et in animo,  
 utrum eum ipsum patris sineret meminisse,  
 an prior interrogaret, singulaque exploraret.

Dum ille hæc deliberabat in mente et in animo,  
 Helena ex thalamo odorifero alte-tecto  
 egressa-est, Dianæ aureum-arcum-habenti similis.  
 Huic autem ilico Adrasta sellam bene-factam posuit :  
 Alcippe vero tapetem ferebat mollis lanæ :  
 Phylō autem argenteum calathum ferebat, quem illi dedit  
 Alcandra, Polybi uxor, qui habitabat in Thebis  
 Ægyptiis, ubi plurimæ in ædibus possessiones jacent :  
 qui Menelao dedit duo argentea labra,  
 geminosque tripodas, decemque auri talenta.  
 Seorsum vero rursus Helenæ uxor ejus dedit pulcra dona;  
 aureamque columā, calathumque infra-circinatum præbuit,  
 argenteum, auro vero superius labia munita-erant.  
 Hunc igitur ei ancilla Phylō apposuit ferens,  
 filo elaborato repletum : ac super eum  
 colus extensa-erat, violaceam lanam habens.  
 Sedit autem in sella, et scabellum sub pedibus erat.  
 Continuo vero hæc verbis maritum interrogabat singula :

Scimusne jam, Menelae Jovis-alumne, quosnam hi  
 hominum se-profiteantur venisse nostram domum?  
 Mentiar, an verum dicam? jubet autem me animus.  
 Non enim me ullum puto similem adeo vidisse  
 nec virum nec mulierem, (admiratione me tenet adspicientem;) )  
 ut hic Ulyssis magnanimi filio similis-est,  
 Telemacho, quem reliquit recens natum in domo  
 ille vir, quando mei impudentis gratia Achivi  
 venistis sub Trojam, bellum sævum excitantes.

Hanc autem respondens allocutus-est flavus Menelaus :  
 sic nunc et ego existimo, uxor, ut tu conjicis :  
 illius enim ejusmodi sunt pedes, ejusmodique manus :  
 oculorumque jactus, caputque, et supernæ comæ.  
 Et nunc sane ego recordatus de Ulysse  
 loquebar, quanta ille, ærumnas-patens, toleraverit  
 pro me : atque hic amaram sub palpebris lacrimam stillabat,  
 lenam purpuream oculis obtendens.

Hunc vero rursus Nestorides Pisistratus contra allocutus-  
 est] : Atride Menelae, Jovis-alumne, dux virorum,  
 illius quidem hic filius est vere, quemadmodum dicis;

ἀλλὰ σάο' ἔστι, νημεσσάται δ' ἐνὶ θυμῷ,  
 ὧδ' ἔλθων τὸ πρῶτον, ἐπεσβολίας ἀναφαίνειν  
 160 ἅντα σέθεν, τοῦ νῶϊ θεοῦ ὡς τερπόμεθ' αὐδῇ.  
 Αὐτὰρ ἐμὲ πρόερχε Γερήνιος ἱππότα Νέστωρ,  
 τῷ ἅμα πομπὸν ἐπεσθαι· ἔελδετο γὰρ σε ἰδέσθαι,  
 ὅρα οἱ ἥ τι ἔπος ὑποθήσεται ἡέ τι ἔργον.  
 Πολλὰ γὰρ ἄλγε' ἔχει πατὴρ παῖς οἰχομένοιο  
 165 ἐν μεγάροις, ᾧ μὴ ἄλλοι ἀοσητῆρες ἔωσιν,  
 ὡς νῦν Τηλεμάχῳ ὃ μὲν οἴχεται, οὐδέ οἱ ἄλλοι  
 εἶσ'· οἱ κεν κατὰ δῆμον ἀλάλοικεν κακότητα.  
 Τὸν δ' ἀπαμειβόμενος προσέφη ξανθὸς Μενέλαος·  
 ὦ πόποι, ἦ μάλα δὴ φίλου ἀνέρος υἱὸς ἐμὸν δῶ  
 170 ἵκεθ', ὃς εἶνεκ' ἐμείοι πολέας ἐμόγησεν ἀέθλους·  
 καὶ μιν ἔφην ἔλθοντα φιλησέμεν ἔξοχον ἄλλων  
 Ἀργείων, εἰ νῶϊν-ὑπεῖρ ἄλα νόστον ἔδωκεν  
 νηυσὶ τοῇσι γενέσθαι· Ὀλύμπιος εὐρύσοπα Ζεὺς.  
 Καὶ κέ οἱ Ἀργεῖ νάσσα πόλιν, καὶ δώματ' ἔτευξα,  
 175 ἔξ Ἰθάκης ἀγαγὼν σὺν κτῆμασι καὶ τέκεϊ ᾧ  
 καὶ πᾶσιν λαοῖσι, μίαν πόλιν ἐξαλαπάξας,  
 αἱ περὶ ναιετάουσιν, ἀνάσσονται δ' ἐμοὶ αὐτῷ.  
 Καὶ κε θάμ' ἐνθάδ' ἐόντες ἐμισγόμεθ'· οὐδέ κεν ἡμέας  
 ἄλλο διέκρινεν φιλέσντέ τε τερπομένοιο τε,  
 180 πρὶν γ' ὅτε δὴ θανάτοιο μέλαν νέφος ἀμφεκάλυψεν.  
 Ἀλλὰ τὰ μὲν που μέλλεν ἀγασσέσθαι θεὸς αὐτὸς,  
 ὃς κείνον δύστηνον ἀνόστιμον οἶον ἔθηκεν.  
 Ὡς φάτο· τοῖσι δὲ πᾶσιν ὑφ' ἡμερον ὥρσε γόοιο.  
 Κλαίει μὲν Ἀργεῖν' Ἑλένη, Διὸς ἐκγεγαυῖα,  
 185 κλαίει δὲ Τηλεμάχος τε καὶ Ἀτρεΐδης Μενέλαος·  
 οὐδ' ἄρα Νέστορος υἱὸς ἀδακρύτω ἔχεν ὄσσε.  
 Μνήσατο γὰρ κατὰ θυμὸν ἀμύμονος Ἀντιλόχοιο,  
 τὸν δ' Ἡοῦς ἔκτεινε φαεινῆς ἀγλαὸς υἱός·  
 τοῦ δ' ἐπιμνησθεὶς ἔπεα πτερόεντ' ἀγόρευεν·  
 190 Ἀτρεΐδῃ, περὶ μὲν σε βροτῶν πεπνυμένον εἶναι  
 Νέστωρ φάσθ' ὃ γέρων, ὅτ' ἐπιμνησαίμεθα σεῖο·  
 [οἷσιν ἐνὶ μεγάροις, καὶ ἀλλήλους ἔρεοιμεν·]  
 καὶ νῦν, εἰ τί που ἔστι, πῆθοί μοι· οὐ γὰρ ἔγωγε  
 τέρομαι ὀδυρόμενος μεταδόρπιος· ἀλλὰ καὶ Ἡῶς  
 195 ἔσσεται ἡριγένεια· νημεσσώμαι γε μὲν οὐδὲν  
 κλαίειν, ὃς κε θάνῃσι βροτῶν καὶ πότμον ἐπίσπῃ.  
 Τοῦτό νυ καὶ γέρας οἶον οἰζυροῖσι βροτοῖσιν,  
 κείρασθαι τε κόμην βαλέειν τ' ἀπὸ δάκρυ παρειῶν.  
 Καὶ γὰρ ἐμὸς τέθηκ' ἀδελφεός, οὔτι χάριστος  
 200 Ἀργείων· μέλλεις δὲ σὺ ἴδμεναι· οὐ γὰρ ἔγωγε  
 ἦντ' οὐδὲ ἴδον· περὶ δ' ἄλλων φασι γενέσθαι  
 Ἀντιλόχον, πέρι μὲν θείειν ταχὺν ἠδὲ μαχητήν.  
 Τὸν δ' ἀπαμειβόμενος προσέφη ξανθὸς Μενέλαος·  
 ὦ φίλ'· ἐπεὶ τόσα εἶπες, ὅσ' ἂν πεπνυμένος ἀνὴρ  
 205 εἴποι καὶ ῥέξειε, καὶ ὃς προγενέστερος εἴη —  
 τοιοῦ γὰρ καὶ πατὴρ, ὃ καὶ πεπνυμένα βάζεις·  
 ῥεῖα δ' ἀρίγνωτος γόνος ἀνέρος, ὅτε Κρονίων  
 ὄλβον ἐπικλώσει γαμέοντί τε, γεινομένῳ τε,  
 ὡς νῦν Νέστορι δῶκε διαμπερές ἡμᾶτα πάντα,  
 210 αὐτὸν μὲν λιπαρῶς γηρασκέμεν ἐν μεγάροιςιν,  
 υἱέας αὖ πινυτούς τε καὶ ἔγχρσιν εἶναι ἀρίστους —

sed modestus est, indignumque-putat in animo,  
 huc profectus primum, interpellationes proferre  
 coram te, cujus nos, dei tanquam, delectamur voce.  
 Ceterum me misit Gerenius eques Nestor,  
 hunc simul comes ut-sequerer; cupiebat enim te videre,  
 ut ei aut sermonem aliquem suggereres, aut aliquod opus.  
 Plurimos enim dolores habet de-patre filius absente  
 in domo sua, cui non alii auxiliatores sunt;  
 sicut nunc Telemacho hic quidem (pater) abest, neque ei alii  
 sunt, qui in populo avertant ab eo calamitatem.

Hunc autem respondens allocutus-est flavus Menelaus:  
 dii boni, certe perquam amici viri filius meam domum  
 venit, qui mea gratia plurima exanclavit certamina:  
 atque ipsum cogitabam huc profectum me amice-excepturum  
 prae aliis] Argivis, si nobis super mare reditum dedisset  
 navibus velocibus fieri Olympius late-sonans Jupiter.  
 Et sane ei in Argo condidisset urbem, et aedes exstruxissem,  
 ex Ithaca advecto cum facultatibus et filio suo  
 et omnibus civibus, una urbe evacuata,  
 earum quae circumhabitabant regunturque a-me ipso.  
 Et crebro, hic si-essemus, una-versaremur: nec nos  
 aliud quicquam diremisset amantesque oblectantesque-nos,  
 antequam tandem mortis nigra nebula nos obtexisset.  
 Sed haec quidem futurum-erat ut-invideret deus ipse,  
 qui illum infelicem non-reducem solum reddidit.

Sic dixit: his vero omnibus desiderium excitavit fletus.  
 Flebat quidem Argiva Helena, Jove enata;  
 flebat etiam Telemachusque et Atrides Menelaus;  
 neque Nestoris filius absque-lacrimis habebat oculos.  
 Recordabatur enim in animo eximii Antilochi,  
 quem Aurorae interfecit splendidae inclytus filius:  
 hujus ille recordatus verba alata dixit:

Atride, supra quidem alios te mortales prudentem esse  
 Nestor dicebat senex, quando mentionem-faceremus tui:  
 [ipsius in aedibus, et nos-mutuo alloqueremur:]  
 atque nunc, si qua licet, pareas mihi; non enim ego  
 delector flens inter-cenandum: sed et Aurora  
 aderit mane-genita: gravor quidem neutiquam  
 deslere eum, quicumque mortuus-fuerit mortalium et fatum  
 obierit.] Hic nimirum et honor solus est miseris mortalibus,  
 comam tondere amicos de mortuis, profundereque lacrimas  
 de-genis.] Etenim meus obiit frater, neutiquam ignavissimus  
 Argivorum: debes autem tu nosse: non enim ego  
 congressus-sum, nec vidi: supra autem alios dicunt fuisse  
 Antilochum, supra quidem alios currendo velocem ac bellato-  
 rem.] Hunc autem respondens affatus-est flavus Menelaus:  
 o amice: quandoquidem tanta dixisti, quanta prudens vir  
 diceret et faceret, etiam qui major-natu esset:  
 (talis enim et patris es, quare etiam prudenter loqueris:  
 facile autem conspicua est proles viri, cui Saturnius  
 felicitatem destinaverit et uxorem-ducenti et nascenti,  
 quemadmodum nunc Nestori dedit perpetua diebus omnibus,  
 ipsum quidem molliter senescere in aedibus,  
 filios porro prudentesque et hastis (bello) esse optimos)

ἡμεῖς δὲ κλαυμὸν μὲν ἔασομεν, δὲ πρὶν ἐτύχθῃ·  
 δόρπου δ' ἐξαυτὶς μνησώμεθα, χερσὶ δ' ἐφ' ὕδωρ  
 χευάντων· μῦθοι δὲ καὶ ἡῶθεν περ ἔσονται  
 215 Τηλεμάχῳ καὶ ἐμοί, διαειπόμεν ἀλλήλοισιν.  
 Ὡς ἔφατ'· Ἀσφαλίῳ δ' ἄρ' ὕδωρ ἐπὶ χεῖρας ἔχευεν,  
 δερηρὸς θεράπων Μενελάου κυδαλίμοιο.  
 Οἱ δ' ἐπ' ὀνείαθ' ἐτοίμα προκείμενα χεῖρας ἱαλλον.  
 Ἐνθ' αὐτ' ἄλλ' ἐνόησ' Ἑλένη, Διὸς ἐκγεγαυῖα·  
 220 αὐτίκ' ἄρ' εἰς οἶνον βάλε φάρμακον, ἔνθεν ἔπινον,  
 νηπενθέες τ' ἄχολόν τε, κακῶν ἐπιληθον ἀπάντων.  
 Ὅς τὸ καταβρόθειεν, ἔπην κρητῆρι μιγείη,  
 οὐ κεν ἐφημέριος γε βάλοι κατὰ δάκρυ παρειῶν,  
 οὐδ' εἴ οἱ καταθεναῖη μήτηρ τε πατήρ τε,  
 225 οὐδ' εἴ οἱ προπάροιθεν ἀδελφεὸν ἢ φίλον υἱόν.  
 χαλκῷ δηϊώων, ὃ δ' ὀφθαλμοῖσιν δρῶτο.  
 Τοῖα Διὸς θυγάτηρ ἔχε φάρμακα μητιόεντα,  
 ἔσθλα, τὰ οἱ Πολύδαμνα πόρην, Ὠῶνος παράκοιτις,  
 Αἰγυπτίῃ· τῇ πλείστα φέρει ζεῖδωρος ἄρουρα  
 230 φάρμακα, πολλὰ μὲν ἔσθλα μειγυμένα, πολλὰ δὲ  
 ἡτηρὸς δὲ ἕκαστος ἐπιστάμενος περὶ πάντων [λυγρὰ·  
 ἀνθρώπων· ἢ γὰρ Παιήνοός εἰσι γενέθλης.  
 Αὐτὰρ ἐπεὶ β' ἐνέηκε κέλυσέ τε οἰνοχοῖσαι,  
 ἐξαυτὶς μύθοισιν ἀμειβομένη προσέειπεν·  
 235 Ἀτρεΐδῃ Μενέλαε Διοτρεφές ἦδὲ καὶ οἶδε  
 ἀνδρῶν ἔσθλων παῖδες — ἀτὰρ θεὸς ἄλλοτε ἄλλῃ  
 Ζεὺς ἀγαθὸν τε κακὸν τε διδοῖ· δύναιται γὰρ ἅπαντα —  
 ἥτοι νῦν δαίνυσθε, καθήμενοι ἐν μεγάροισιν,  
 καὶ μύθοις τέρπεσθε· ζοικότα γὰρ καταλέξω.  
 240 Πάντα μὲν οὐκ ἂν ἐγὼ μυθήσομαι οὐδ' ὀνομήνω,  
 ὅσοι Ὀδυσσεὺς ταλασφρόνος εἰσιν ἄεθλοι·  
 ἄλλ' οἷον τόδ' ἔρεξε καὶ ἔτλη καρτερός ἀνὴρ  
 δῆμῳ ἐνὶ Τρώων, ὅτι πάσχετε πῆματ' Ἀχαιοί.  
 Αὐτόν μιν πληγῇσιν ἀεικέλῃσι δαμάσασα,  
 245 σπαιεῖρας δὲ ἀμφ' ὤμοισι βαλὼν, οἰκῇ οἰκῶς,  
 ἀνδρῶν δακρυμένων κατέδω πόλιν εὐρύαγειαν·  
 ἄλλω δ' αὐτὸν φωτὶ κατακρύπτων ἦσκεν,  
 δέκτη, δὲ οὐδὲν τοῖος ἔην ἐπὶ νηυσὶν Ἀχαιῶν·  
 τῷ ἱελοὺς κατέδω Τρώων πόλιν. Οἱ δ' ἀβάκησαν  
 250 πάντες· ἐγὼ δὲ μιν οἷη ἀνέγνων τοῖον ἔόντα,  
 καὶ μιν ἀνηρώτων· ὃ δὲ κερδοσύνην ἀλείψεν.  
 Ἄλλ' ὅτε δὴ μιν ἐγὼ λόσον καὶ χρίον ἔλαιῳ,  
 ἀμφὶ δὲ εἵματα ἔσσα, καὶ ὤμοσα καρτερόν ὄρκον,  
 μὴ μὲν πρὶν Ὀδυσῆα μετὰ Τρώεσσ' ἀναφῆναι,  
 255 πρὶν γε τὸν ἐξ νῆας τε θαλά κλισίας τ' ἀφικέσθαι·  
 καὶ τότε δὴ μοι πάντα νόον κατέλεξεν Ἀχαιῶν.  
 Πολλοὺς δὲ Τρώων κτείνας ταναρχεῖ χαλκῷ,  
 ἦλθε μετ' Ἀργεῖους· κατὰ δὲ φρόνιν ἦγαγε πολλήν.  
 Ἐνθ' ἄλλαι Τρῳαὶ λίγ' ἐκώκουν· αὐτὰρ ἄμυν κῆρ  
 260 χαῖρ', ἐπεὶ ἦδη μοι κραδίη τέτραπτο νέεσθαι  
 ἄψ' οἰκόνδ'· ἄτην δὲ μετέστενον, ἣν Ἀφροδίτῃ  
 δῶχ', ὅτε μ' ἦγαγε κείσε φίλης ἀπὸ πατρίδος αἴης,  
 παιῖδά τ' ἐμήν νοσφισσαμένην, θάλαμόν τε πόσιν τε,  
 οὐ τευ δευόμενον, οὔτ' ἄρ' φρένας οὔτε τι εἶδος.  
 265 Τὴν δ' ἀπαμειβόμενος προσέφη ξανθὸς Μενέλαος·

nos vero letum quidem solumus, qui prius incidit :  
 cœnæ autem rursus memores-simus, manibusque æquam  
 infundant.: sermones autem etiam mane erunt  
 Telemacho et mihi, ut colloquamur inter-nos.

Sic dixit : Asphalion vero aquam manibus infundebat,  
 sedulus famulus Menelai gloriosi.

Hi vero ad cibos paratos appositos manus extendebant.

Tum vero aliud cogitavit Helena, Jove enata :

protinus inde in vinum misit medicamen, unde bibebant,  
 luctui-iræque-adversum, malorum oblivionem-inducens  
 omnium.] Qui illud biberit, postquam crateri mixtum-fuerit,  
 non tota-die profuderit lacrimam de genis,  
 ne si quidem ei mortui-fuerint materque paterque ;  
 ne si quidem ei coram fratrem, aut carum filium  
 ferro trucidarint, ipse vero oculis videret.

Talia Jovis filia habebat medicamina sollerter-excogitata,  
 bona, quæ ei Polydamna præbuerat, Thonis uxor,  
 Egyptia ; ubi plurima producit alma terra  
 medicamina, multa quidem bona mixta, multa autem perni-  
 ciosa : ] medicus vero ibi unusquisque est peritus supra  
 omnes] homines : sane enim Præonis sunt ex-generi.  
 Ac postquam immiserat, jusseratque vinum-infundi,  
 denuo verbis excipiens *maritum* allocuta-est :

Atride Menelae, Jovis-alumne, atque etiam hi  
 virorum fortium filii, (enimvero deus alias alii  
 Jupiter bonumque malumque dat : potest enim omnia)  
 sane nunc convivamini, sedentes in ædibus,  
 et sermonibus delectamini : convenientia enim narrabo.  
 Omnia quidem non ego enarrare-queam, nec nominare,  
 quot Ulyssis audentis-animi sunt certamina :  
 sed qualiter istud fecit, et sustinuit fortis vir  
 populo in Trojanorum, ubi passi-estis æruanas Achivi.  
 Se ipsum plagis indecoris domans,  
 pannos-viles circumjiciens humeris, servo similis,  
 virorum hostium ingressus-est urbem latis-viis :  
 alii vero se-ipsam viro celans assimilabat,  
 mendico, qui neutiquam talis erat apud naves Achivorum :  
 huic similis ingressus-est Trojanorum urbem. Illi *eum* igno-  
 rabant] omnes : ego vero ipsum sola agnovi, talis licet-esset,  
 et ipsum interrogabam : ille tamen astutia tergiversabatur.  
 Sed quum jam ipsum ego lavissem et unxissem oleo,  
 vestibusque induissem, et juravissem firmum jusjurandum,  
 non prius me Ulyssem inter Trojanos proditum,  
 quam ipse ad naves veloces tentoriaque pervenisset :  
 tum demum mihi omnem mentem aperuit Achivorum.  
 Plurimos autem Trojanorum quum-interfecisset longo ære,  
 ivit ad Argivos : atque astutiæ *famam* reportavit multam.  
 Ibi aliæ Trojanæ stridule ejulabantur : sed meum pectus  
 gaudebat : quippe jam mihi cor verum-erat ut-redirem  
 rursus domum : noxam vero deflebam, quam Venus  
 dederat, quando me duxit illuc cara a patria terra,  
 filiamque meam post-me-relinquentem, thalamumque, mari-  
 tumque,] nulla re mancum, nec mente, nec forma.

Hanc autem respondens allocutus-est flavus Menelaus :

ναι δὴ ταῦτά γε πάντα, γύναι, κατὰ μοῖραν ξείτες.  
 Ἦδὴ μὲν πολέων ἐδάην βουλὴν τε νόον τε  
 ἀνδρῶν ἥρώων, πολλὴν δ' ἐπελήλυθα γαῖαν·  
 ἀλλ' οὔπω τοιοῦτον ἔγῳ ἶδον ὀφθαλμοῖσιν,  
 270 οἷον Ὀδυσσεὺς ταλασιφρόνος ἔσκε φίλον κῆρ.  
 Οἷον καὶ τόδ' ἔρεξε καὶ ἔτλη καρτερός ἀνὴρ  
 ἵππῳ ἐνὶ ξυστῇ, ἐν' ἐνήμεθα πάντες ἄριστοι  
 Ἀργείων, Τρῳέσσι φόνον καὶ Κῆρα φέροντες.  
 Ἥλθεσ' ἔπειτα σὺ κεῖσε· κελυσέμεναι δέ σ' ἔμελλεν  
 275 δαίμων, δὲ Τρῳέσσι ἐβούλετο κῦδος ὀρέξαι·  
 καὶ τοι Διήφοβος θεοεικέλος ἔσπετ' ἰούση.  
 Τρις δὲ περιστείξας κοῖλον λόχον ἀμφαφώσας,  
 ἐκ δ' ὀνομακλήδην Δαναῶν ὀνόμαζες ἄριστους,  
 πάντων Ἀργείων φωνὴν ἴσκουσ' ἀλόχοισιν.  
 280 Αὐτὰρ ἐγὼ καὶ Τυδείδης καὶ δῖος Ὀδυσσεύς,  
 ἡμενοὶ ἐν μέσσοισιν, ἀκούσαμεν ὡς ἐδόησας.  
 Νῶϊ μὲν ἀμφοτέρω μενεήναμεν ὀρμηθέντε  
 ἢ ἐξελθέμεναι, ἢ ἐνδοθεν αἰψ' ὑπακοῦσαι·  
 ἀλλ' Ὀδυσσεὺς κατέρουκε καὶ ἔσχεθεν ἱεμένω περ.  
 285 [Ἐνθ' ἄλλοι μὲν πάντες ἀκὴν ἔσαν υἱῆς Ἀχαιῶν·  
 Ἀντίκλος δὲ σέγ' οἷος ἀμείψασθαι ἐπέεσσιν  
 ἤθελεν· ἀλλ' Ὀδυσσεὺς ἐπὶ μαστάχα χερσὶ πίεζεν  
 νυλειαίης κρατερῆς, σάωσε δὲ πάντας Ἀχαιοὺς·  
 τόφρα δ' ἔχ' ὄφρα σε νόσφιν ἀπήγαγε Παλλὰς Ἀθήνη.]  
 290 Τὸν δ' αὖ Τηλέμαχος πεπνυμένος ἀντίον ἤυδα·  
 Ἀτρεΐδῃ Μενέλαε Διοτρεφῆς, ὄρχαμε λαῶν,  
 ἀλγίον· οὐ γάρ οἱ τὰ γ' ἤρκασε λυγρὸν δλεθρον,  
 οὐδ' εἰ οἱ κραδίη γε σιδηρῆς ἐνδοθεν ἦεν.  
 Ἄλλ' ἄγετ', εἰς εὐνὴν τράπεθ' ἡμέας, ὄφρα καὶ ἥδη  
 295 ὕπνῳ ὑπο γλυκερῷ ταρπόμεθα κοιμηθέντες.  
 ὧς ἔφατ'· Ἀργεῖη δ' Ἑλένη ὁμῶϊσι κέλευσεν.  
 δέμνι' ἐπ' αἰθούσῃ θέμεναι, καὶ ῥήγχα καλὰ  
 πορφύρας ἐμβαλεῖν, στορέσαι τ' ἐφύπερθε τάπητας,  
 χλαῖνας τ' ἐνθέμεναι οὐλας καθύπερθεν ἔσασθαι.  
 300 Αἱ δ' ἴσαν ἐκ μεγάροιο, δάος μετὰ χερσὶν ἔχουσαι,  
 δέμνια δὲ στορέσαν· ἐκ δὲ ξείνους ἄγε κῆρυξ.  
 Οἱ μὲν ἄρ' ἐν προδόμῳ δόμου αὐτόθι κοιμήσαντο,  
 Τηλέμαχος θ' ἦρωε καὶ Νέστορος ἀγλαῶς υἱός·  
 Ἀτρεΐδης δὲ καθεῦδε μυχρῷ δόμου ὑψηλοῖο,  
 305 πᾶρ δ' Ἑλένη τανυπέπλος ἐλέξατο διὰ γυναϊκῶν.  
 Ἥμος δ' ἤριγένεια φάνη ροδοδάκτυλος Ἥως,  
 ὥρνυτ' ἄρ' ἐξ εὐνῆφι βοὴν ἀγαθὸς Μενέλαος,  
 εἴματα ἐσάμενος· περὶ δὲ ξίφος δέξυ θέτ' ὤμῳ,  
 ποσσὶ δ' ὑπὸ λιπαροῖσιν ἐδήσατο καλὰ πέδιλα·  
 310 βῆ δ' ἵμεν ἐκ θαλάμοιο, θεῷ ἐναλγίχιος ἄντην,  
 Τηλέμαχῳ δὲ παρίζεν ἔπος τ' ἔφατ' ἐκ τ' ὀνόμαζεν·  
 τίπτε δέ σε χρεῖω δεῦρ' ἤγαγε, Τηλέμαχ' ἦρωε,  
 ἐς Λακεδαιμόνα διαν, ἐπ' εὐρέα νῦτα θαλάσσης;  
 δῆμον, ἢ ἴδιον; τόδε μοι νημερτές ἔστιπτε.  
 315 Τὸν δ' αὖ Τηλέμαχος πεπνυμένος ἀντίον ἤυδα·  
 Ἀτρεΐδῃ Μενέλαε Διοτρεφῆς, ὄρχαμε λαῶν,  
 ἤλυθον, εἰ τίνα μοι κληϊδὸνα πατρός ἐνίσκοις.  
 Ἔσθεται μοι οἶκος, δλωθε δὲ πίονα ἔργα·  
 δυσμενέων δ' ἀνδρῶν πλείους δόμος, οἷτε μοι αἰεὶ

sane hæc utique omnia, uxor, recte dixisti.  
 Jam quidem multorum cognovi consiliumque mentemque  
 virorum heroum, multamque paragravi terram :  
 sed nondum talem ego vidi oculis,  
 quale Ulyssis audente-anipq erat carum cor  
 Quale etiam hoc fecit et ausus est fortis vir  
 equo in polito, ubi insidebamus omnes optimi  
 Argivorum, Trojanis cædem et fatum ferentes.  
 Venisti deinde tu illuc : jussisse autem te videbatur  
 deus, qui Trojanis volebat gloriam præbere ;  
 et te Deiphobus deo-similis sequebatur profectam,  
 Ter autem circumlustrasti cavas insidias attractans,  
 et nominatim Danaorum appellabas optimos,  
 omnium Argivorum vocem tuam assimilans uxoribus (uzo-  
 rum vocibus).] At ego et Diomedes et divinus Ulysses,  
 sedentes inter medios, audivimus ut vocasti.  
 Nos quidem ambo prompti-eramus exsiliences  
 aut exire, aut intus protinus respondere :  
 at Ulysses prohibuit et continuit quantumvis cupidos.  
 [Ibi ceteri quidem omnes tacebant filii Achivorum :  
 Anticlus vero te solus excipere verbis  
 volebat ; sed Ulysses os manibus comprimebat  
 indesidenter robustis, servavitque omnes Achivos : quem  
 tamdiu tenuit, donec te seorsum abduxisset Pallas Minerva.]  
 Hunc autem rursus Telemachus prudens contra allocutus  
 est : Atride Menelae, Jovis-alumne, dux virorum,  
 durius est : nequaquam enim ei ista depulere tristem interi-  
 tum,] ne si ei cor quidem ferreum intus esset.  
 Sed agite, ad cubile dimittite nos, ut jam  
 somno sub dulci delectemur cubantes.  
 Sic dixit : Argiva autem Helena ancillis præcepit  
 cubilia sub porticu ut-poneret, et stragula pulcra  
 purpurea injicerent, sternerentque supra tapetas,  
 lænasque imponderent villosas superne quibus-integerentur.  
 Illæ vero iverunt ex ædibus, faciem in manibus habentes :  
 cubillique stravere ; sed hospites ducebat præco.  
 Atque hi quidem in vestibulo domus illic cubarunt,  
 Telemachusque heros, et Nestoris inclytus filius ;  
 Atrides vero dormiebat in-recessu domus excelsæ,  
 juxtaque Helena sinuoso-peplo cubavit divina inter-mulieres.  
 Quando vero mane-genita apparuit roseis-digitis Aurora,  
 surrexit e lecto bello strenuus Menelaus,  
 vestesque sibi-induit, et gladium acutum suspendit-ab hu-  
 mero,] pedibusque nitidis subligavit pulcros calceos :  
 progressus est autem e thalamo, deo similis coram :  
 Telemachoque assidebat, verbumque dixit et elocutus est :  
 Quænam vero te necessitas huc duxit, Telemache heros,  
 ad Lacedæmonem divinam, per lata dorsa maris?  
 publicano-res, an privata? hoc mihi vere dic.  
 Hunc autem rursus Telemachus prudens contra allocutus  
 est : Atride Menelae, Jovis-alumne, dux virorum,  
 veni, si quam mihi famam de-patre diceres.  
 Comeditur mihi domus, perieruntque pinguis opera :  
 hostilium autem virorum plena est domus, qui mihi perpetuo



- 320 μῆλ' ἀδινὰ σφάζουσι καὶ εἰλιπόδας ἑλικας βοῦς,  
μητρὸς ἑμῆς μνηστῆρες, ὑπέρβιον ὕβριν ἔχοντες.  
Τούνεκα νῦν τὰ σὰ γούναθ' ἱκάνομαι, αἶ κ' ἐθέλῃσθα  
κεῖνον λυγρὸν δλεθρὸν ἐνισπείν, εἴ που ὅπωπας  
ὀφθαλμοῖσι τεοῖσιν, ἣ ἄλλου μῦθον ἄκουσας  
325 πλᾶζομένου· πέρι γὰρ μιν διζυρὸν τέκε μήτηρ.  
Μηδὲ τί μ' αἰδόμενος μειλίσσεο μῆδ' ἑλεάρω,  
ἀλλ' εὖ μοι κατέλεσον ὅπως ἤντησας ὅπωπας.  
Λίσσομαι, εἰποτέ τοι τι πατὴρ ἔμοδ, ἐσθλὸς Ὀδυσσεύς,  
ἣ ἔπος ἡέ τι ἔργον ὑποστάς ἐξετέλεσεν  
330 δῆμῳ ἐνὶ Τρώων, ὅθι πάσχετε πῆματ' Ἀχαιοί·  
τῶν νῦν μοι μῆσαι, καὶ μοι νημερτὲς ἐνίσπε.  
Τὸν δὲ μέγ' ὀχθήσας προσέφη ξανθὸς Μενέλαος·  
ὦ πόποι, ἣ μάλα δὴ κρατερόφρονος ἀνδρὸς ἐν εὐνῇ  
ἤθελον εὐνηθῆναι, ἀνάκτιδες αὐτοὶ ἰόντες.  
335 Ὡς δ' ὅπότε ἐν ὑλοχῷ ἑλαφος κρατεροῖο λόντος  
νεβροῦς κοιμήσασα νεηγενεάς γαλαθηνούς,  
νημῶδες ἐξερέσῃ καὶ ἄγκρα ποιήεντα  
βοσκομένη, ὃ δ' ἔπειτα ἔην εἰσῆλυθεν εὐνῇ,  
ἀμφοτέροισι δὲ τοῖσιν ἀεικέα πότμον ἐφῆκεν·  
340 ὥς Ὀδυσσεύς καίνοισιν ἀεικέα πότμον ἐφῆσει.  
Αἶ γὰρ, Ζεῦ τε πάτερ καὶ Ἀθηναίη καὶ Ἀπόλλων,  
τοῖος ἔων, οἷός ποτ' εὐκτιμένη ἐνὶ Λέσβῳ  
ἐξ ἔριδος Φιλομηλεῖδῃ ἐπάλασεν ἀναστὰς,  
καδὲ δ' ἔβαλε κρατερώς, κεχάροντο δὲ πάντες Ἀχαιοί,  
345 τοῖος ἔων μνηστῆρσιν διμλήσειεν Ὀδυσσεύς·  
πάντες κ' ὠκύμοροι τε γενοῖατο πικρόγαμοί τε.  
Ταῦτα δ', ἃ μ' ἑρωτᾷς καὶ λίσσῃ, οὐκ ἂν ἔγωγε  
ἄλλα παρὲς εἰποίμην παρακλιδὸν, οὐδ' ἀπατήσω·  
ἀλλὰ τὰ μὲν μοι ἔειπε γέρον ἄλιος νημερτῆς,  
350 τῶν οὐδέν τοι ἐγὼ κρύψω ἔπος οὐδ' ἐπικεύσω.  
Αἰγύπτῳ μ' ἔτι δεῦρο θεοὶ μεμκῶτα νέεσθαι  
ἔσχον, ἔπει οὐ σφιν ἔρεξα τελεήσας ἑκατόμβας.  
[οἱ δ' αἰεὶ βούλοντο θεοὶ μεμνήσθαι ἐφετμέων.]  
Νῆσος ἔπειτα τις ἐστὶ πολυκλύστῳ ἐνὶ πόντῳ,  
355 Αἰγύπτου προπάρῃοι — Φάραν δὲ κ' ἐκλήσκουσιν —  
τόσσον ἀνευθ', ὅσσον τε πανημερίῃ γλαφυρῇ νῆς  
ἦνυσεν, ἥ λιγύς οὐρος ἐπιπνέεισιν ὅπισθεν·  
ἂν δὲ λιμὴν εὐόρμος, ὅθεν τ' ἀπὸ νῆας εἰσας  
ἐς πόντον βάλλουσιν, ἀφυσάμενοι μέλαν ὕδωρ.  
360 Ἐνθα μ' εἰέκοσιν ἡματ' ἔχον θεοὶ, οὐδέ ποτ' οὐροί  
πνεῖοντες φαίνονθ' ἀλιαεές, οἳ βρά τε νηῶν  
πομπῆς γίγνονται ἐπ' εὐρέα νῶτα θαλάσσης.  
Καὶ νῦν κεν ἦτα πάντα κατέφθιτο καὶ μένε' ἀνδρῶν,  
εἰ μή τις με θεῶν δλοφύρατο, καὶ μ' ἐσάωσεν,  
365 Πρωτόεις ἱοθήμου θυγάτηρ, ἄλιος γέροντος,  
Εἰδοθέη· τῇ γάρ μ' μαλίστά γε θυμὸν ὄρινα,  
ἥ μ' οἶω ἔρροντι συνήντετο νόσφιν ἑταίρων.  
Αἰεὶ γὰρ περὶ νῆσον ἀλώμενοι ἰχθυάσσκον  
γναμπτοῖς ἀγκίστροισιν· ἔτειρε δὲ γαστέρα λιμός.  
370 Ἦ δ' ἐμεῦ ἄγχι σῆσσε ἔπος φάτο φώνησέν τε·  
Νῆπιός εἰς, ὦ ξεῖνε, λίην τόσσον, ἥ ἐ χαλῖφρων;  
ἥ ἐ κὼν μεθίεις, καὶ τέρπειαι ἀλγεα πάσχω,  
ὥς δὴ δῆθ' ἐνὶ νήσῳ ἐρύκεαι, οὐδέ τι τέκμωρ

pecora alla-post-alla mactant, et trahentes-pedes camuros bo-  
ves,] matris meæ proci, superbam contumeliam exercentes.  
Propterea nunc ad-tua genna veni, si forte velis  
illius sævam perniciem narrare, sicubi vidisti  
oculis tuis, sive *de ea* alius sermonem audivisti  
errantis : valde enim ipsum ærumnosum peperit mater.  
Nec quioquam mihi verecundans blandiariis, neu miserescens,  
sed plane mihi enarra, quemadmodum tibi-contigit videre.  
Precor, si unquam tibi aliquod pater meus, strenuus Ulysses,  
aut dictum, aut aliquod factum pollicitus effecit  
populo in Trojanorum, ubi passi-estis ærumnas Achivi :  
horum nunc mihi memento, et mihi verum dic.

Hunc autem graviter ingemiscens allocutus-est flavus Me-  
nelaus :] dii boni ! profecto perquam fortis viri in cubili  
volebant cubare, imbelles ipsi quum-sint.

Ut vero quando in lustris cerva fortis leonis  
hinnulos ubi-collocari recens-genitos, lactentes,  
saltus investigat, et valles herbosas  
pascens; ille vero deinde suum ingressus-est cubile,  
utrisque autem illis duram mortem infert :  
ita Ulysses illis durum fatum inferet.

Utinam enim, Jupiterque pater, et Minerva, et Apollo,  
talis, qualis olim bene-condita in Lesbo  
e contentione cum-Philomelide luctatus-est assurgens,  
prostravitque eum fortiter, gavisique sunt omnes Achivi.  
talis cum-procis quoque congrederetur Ulysses :  
omnes brevisque-vitæ fierent amarisque-nuptilis.  
De-istis vero quæ me interrogas et petis, non equidem  
alia præter *verum* dixerim declinando, nec te decipiam :  
sed quæ quidem mihi dixit senex marinus verax,  
horum nullum tibi ego celabo dictum, neque occultabo.

In-Ægypto me etiamnum dii huc cupientem redire  
detinebant, quoniam non ipsis feceram perfectas hecatombas.  
[sed semper volebant dii nos meminisse præceptorum.]

Insula autem quædam est undoso in ponto,  
Ægyptum ante, (Pharum autem ipsam vocant)  
tantum semota, quantum *spatii* toto-die cava navis  
confecerit, cui stridulus ventus aspiret a-puppi :  
in ea autem portus est opportunus, unde naves æquales  
in pontum deducunt, postquam-hauserunt nigram aquam.  
Illic me per-viginti dies detinebant dii, neque unquam venti-  
secundi] spirantes apparebant in-mare-flantes, qui navium  
ductores sunt super lata dorsa maris.

Et jam viatica omnia consumta-fuissent, et animi virorum,  
nisi me aliqua dearum miserata-fuisset, et me servasset,  
Protei potentis filia, marini senis,  
Idothea : huic enim maxime sane animum commovi ;  
quæ mihi soli reptanti occurrit, seorsum a-sociis.  
Semper enim circa insulam vagantes piscabantur  
curvis hamis : urgebat vero ventrem fames.

Hæc autem me prope stans, verbum dixit, locutaque-est :

Stultus es, o hospes, tantopere, an desipiens ?  
aut sponte cessas, et delectaris dolores ferens,  
quod adeo diu in insula detineris, neque ullum finem



- εὐρέμεναι δύνασαι, μινύθει δέ τοι ἦτορ ἐταίρων ;  
 376 Ὡς ἔφατ'· αὐτὰρ ἐγὼ μιν ἄμειβόμενος προσέειπον·  
 ἐκ μὲν τοι ἔρέω, ἥτις σὺ πέρ ἐσσι θεῶν,  
 ὡς ἐγὼ οὔτι ἐκὼν κατερύκομαι, ἀλλὰ νυ μελλῶ  
 ἀθανάτους ἀλιτέσθαι, οἳ οὐρανὸν εὐρὺν ἔχουσιν.  
 Ἀλλὰ σὺ πέρ μοι εἰπέ — θεοὶ δέ τε πάντα ἴσασιν —  
 380 ὅστις μ' ἀθανάτων πεδάα καὶ ἔδῃσε κελεύθου,  
 νόστον θ', ὡς ἐπὶ πόντον ἐλεύσομαι ἰχθυόεντα.  
 Ὡς ἐφάμην· ἡ δ' αὐτίκ' ἄμειβετο διὰ θεῶν·  
 τοιγὰρ ἐγὼ τοι, ξεῖνε, μάλ' ἀτρεκέως ἀγορεύσω.  
 Πωλεῖται τις δεῦρο γέρον ἄλιος νημερτῆς,  
 385 ἀθάνατος Πρωτεύς Αἰγύπτιος, ὅτε θαλάσσης  
 πάσης βένθεα οἶδε, Ποσειδάωνος ὑποδμῶν·  
 τόνδε τ' ἐμόν φασιν πατέρ' ἐμμεναι ἠδὲ τεκέσθαι.  
 Τόνγ' εἴ πως σὺ δύναιο λοχησάμενος λελαθέσθαι,  
 ὅς κέν τοι εἴπησιν δδὼν καὶ μέτρα κελεύθου,  
 390 νόστον θ', ὡς ἐπὶ πόντον ἐλεύσεται ἰχθυόεντα·  
 καὶ δέ κέ τοι εἴπησι, Διοτρεφές, αἴ κ' ἐθέλῃσθα,  
 ὅτι τοι ἐν μεγάροισι κακὸν τ' ἀγαθὸν τε τέτυκται,  
 οἰχομένοιο σέθεν δολιχὴν δδὼν ἀργαλέην τε.  
 Ὡς ἔφατ'· αὐτὰρ ἐγὼ μιν ἄμειβόμενος προσέειπον·  
 395 αὐτὴ νῦν φράζευ σὺ λόχον θεοῖο γέροντος,  
 μὴ πῶς με προῖδὼν ἤε προδαίεις ἀλέηται·  
 ἀργαλέος γάρ τ' ἐστὶ θεὸς βροτῶ ἄνδρι δαμῆναι.  
 Ὡς ἐφάμην· ἡ δ' αὐτίκ' ἄμειβετο διὰ θεῶν·  
 τοιγὰρ ἐγὼ τοι, ξεῖνε, μάλ' ἀτρεκέως ἀγορεύσω.  
 400 Ἦμος δ' ἥελιος μέσον οὐρανὸν ἀμφιβέβηκει,  
 τῆμος ἄρ' ἐξ ἄλδος εἷσι γέρον ἄλιος νημερτῆς,  
 πνοιῇ ὑπο Ζεφύροιο, μελαίνῃ φρικὶ καλυφθείς·  
 ἐκ δ' ἐλθὼν κοιμάται ὑπὸ σπέσσι γλαφυροῖσιν·  
 ἀμφὶ δέ μιν φῶκαι νέποδες καλῆς Ἄλοσύδνης  
 405 ἄθροον εὐδουσιν, πολὶτῆς ἄλδος ἐξαναδῦσαι,  
 πικρὸν ἀποπνεύουσαι ἄλδος πολυθενθὸς ὁδμήν.  
 Ἔνθα σ' ἐγὼν ἀναγοῦσα, ἄμ' ἦοι φαινομένην·  
 εὐνάσω ἐξείης· σὺ δ' εὖ κρίνασθαί ἐταίρους  
 τρεῖς, οἳ τοι παρὰ νηυσὶν εὐσσελμοῖσιν ἄριστοι.  
 410 Πάντα δέ τοι ἔρέω ὀλοφώϊα τοῖο γέροντος.  
 Φώκας μὲν τοι πρῶτον ἀριθμήσει καὶ ἔπεισιν·  
 αὐτὰρ ἐπὴν πάσας πεμπάσσεται ἠδὲ ἴδῃται,  
 λέξεται ἐν μέσσησι, νομεύς ὡς πῶεσι μῆλυν.  
 Τὸν μὲν ἐπὴν δὴ πρῶτα κατευνηθέντα ἴδῃσθε,  
 415 καὶ τότε ἔπειθ' ὑμῖν μελέτω κάρτος τε βίη τε·  
 αὐθι δ' ἔχειν μεμαῶτα καὶ ἐσπυμένον περ ἀλύξαι.  
 Πάντα δέ γινγνόμενος πειρήσεται, ὅσ' ἐπὶ γαῖαν  
 ἐρπετὰ γίγνονται καὶ ὕδωρ καὶ θεσπιδαῆς πῦρ·  
 ὑμεῖς δ' ἀστεμφέως ἐχέμεν μᾶλλον τε πῖξεν.  
 420 Ἀλλ' ὅτε κεν δὴ σ' αὐτὸς ἀνείρηται ἐπέεσσιν,  
 τοῖος ἔων, οἷόν κε κατευνηθέντα ἴδῃσθε,  
 καὶ τότε δὴ σκέσθαι τε βίης λῦσαι τε γέροντα,  
 ἥρως· εἰρεσθαι δὲ θεῶν ὅστις σε χαλέπτει,  
 νόστον θ', ὡς ἐπὶ πόντον ἐλεύσεται ἰχθυόεντα.  
 425 Ὡς εἰποῦσ' ὑπὸ πόντον ἐδύσατο κυμαίνοντα.  
 Αὐτὰρ ἐγὼν ἐπὶ νῆας, ὅθ' ἕστασαν ἐν ψαμάθοισιν,  
 ἦϊα· πολλὰ δέ μοι κραδίη πόρφυρε κίοντι.

Invenire potes; deficit autem tibi cor socorum.

Sic dixit: sed ego ipsam respondens allocutus sum: eloquar tibi, quaecunque tandem es dearum, quomodo ego neutiquam volens detinear, sed videor immortales offendisse, qui cælum latum habitant. Sed tu quidem mihi dic, (dii vero omnia sciunt) quisnam me immortalium impedit, et arcet ab itinere, reditumque dic, ut per pontum proficiscar piscosum.

Sic dicebam: illa autem statim respondit, præstantissima dearum:] enimvero tibi, hospes, hæc valde vere enarrabo. Versatur quidam hic senex marinus verax, immortalis Proteus Ægyptius, qui-utique maris totius fundos novit, Neptuno subserviens: huncce meum aiunt patrem esse, ac me gennisse. Quem si quo-pacto tu possis insidiatus prendere, ille tibi dicat viam et mensuras itineris, reditumque, ut per mare proficiscaris piscosum; ac præterea tibi dicat, Jovis-alumne, si velis, quodcunque tibi in ædibus malumque bonumque acciderit, absente te per-longam viam difficilemque.

Sic dixit: at ego ipsam vicissim allocutus sum: ipsa nunc explica tu insidias divini senis, ne quo-pacto me prævidens, aut præsciens, effugiat: difficilis etenim est deus mortali homini domitu.

Sic dicebam; illa vero continuo respondit, præstantissima dearum:] enimvero ego tibi, hospes, has valde vere enarrabo. Quando sol in-medium cælum ascenderit, tunc e mari emergit senex marinus verax, flatu sub Zephyri, nigra superficie-horrescentis-maris obiectus;] egressusque decumbit sub specubus cavis: circa ipsum vero phocæ, progenies (s. pisces) pulchræ Halosyd-næ.] confertæ dormiunt, e cano mari egressæ, acerbum expirantes maris perprofundi odorem. Illuc te ego ducens, simul cum aurora illucescente, collocabo vos ex-ordine: tu vero diligenter elige socios tres, qui tibi apud naves bene-tabulatas optimi sunt. Omnes autem tibi enarrabo malas-astutias hujus senis. Phocas quidem primum numerabit, et obibit: ac postquam omnes per-quinos-numerarit et inspexerit, cubabit in mediis, pastor veluti in-gregibus ovium. Hunc quidem ubi primum decubuisse videritis, tum deinde vobis curæ-sit roburque visque: illic vero tenete oblectantem et nitentem licet elabi. Omnia vero ut-fiat, tentabit, quaecunque in terra reptilia oriuntur, et aqua, et immane-ardens ignis: vos autem firmiter tenete, magisque premitte. Sed quando demum te ipse interrogaverit verbis, talis apparens, qualem decubuisse videritis, tum vero desiste a-vi, solveque senem, heros: interroga vero, decorum quisnam te affligat; reditumque, ut per pontum proficiscaris piscosum.

Sic locuta, pontum subit fluctuantem. At ego ad naves, ubi stabant in arenis, ibam: multa vero mihi cor in-profundo-agitabat eunti.

Αὐτὰρ ἐπεὶ ῥ' ἐπὶ νῆα κατήλυθον ἡδὲ θάλασσαν,  
 δόρπον θ' ὀπλισάμεσθ', ἐπὶ τ' ἤλυθεν ἀμβροσίη νύξ·  
 430 δὴ τότε κοιμήθημεν ἐπὶ ῥηγμῖνι θαλάσσης.  
 Ἥμος δ' ἠριγένεια φάνη ροδοδάκτυλος Ἥως,  
 καὶ τότε δὴ παρὰ θίνα θαλάσσης εὐρυπόροιο  
 ἦϊα, πολλὰ θεοὺς γονοῦμένος· αὐτὰρ ἐταίρους  
 τρεῖς ἄγον, οἳσι μάλιστα πεποίθεα πᾶσαν ἐπ' ἰθύν.  
 435 Τόφρα δ' ἄρ' ἦγ' ὑποδῦσα θαλάσσης εὐρέα κόλπων,  
 τέσσαρα φωκῶν ἐκ πόντου δέρματ' ἐνεικεν·  
 πάντα δ' ἔσαν νεόδαρτα· δόλον δ' ἐπεμήδετο πατρί.  
 Εὐνὰς δ' ἐν ψαμάθοισι διαγλάψας· ἀλγίστην  
 ἦστο μένουσα· ἡμεῖς δὲ μάλα σχεδὸν ἤλθομεν αὐτῆς·  
 440 ἐξείης δ' εὖνισσε, βάλεν δ' ἐπὶ δέρμα ἐκάστη.  
 Κεῖθι δὴ αἰνότατος λόγος ἔπλετο· τῆρε γὰρ αἰνῶς  
 φωκῶν ἀλιοτρεφῶν ὀλωτάτος ὁδμή·  
 τίς γάρ κ' εἰναλίῳ παρὰ κήτει κοιμηθεῖη;  
 ἀλλ' αὐτὴ ἐσάωσε καὶ ἐρράσατο μέγ' ὄνειρα·  
 445 ἀμβροσίην ὑπὸ ῥίνα ἐκάστην ὅθκε φέρουσα,  
 ἡδὲ μάλα πνεύουσαν, ὄλεσσε δὲ κήτεος ὁδμήν.  
 Πᾶσαν δ' ἡοίην μένομεν τετληότες θυμῷ·  
 φῶκαι δ' ἐξ ἄλλος ἦλθον ἀλλέες· αἱ μὲν ἔπειτα  
 ἐξῆς εὐνάζοντο παρὰ ῥηγμῖνι θαλάσσης.  
 450 Ἐνδίοις δ' ὁ γέρον ἦλθ' ἐξ ἄλλος, εὔρε δὲ φώκας  
 ζατρεφῆας· πάσας δ' ἄρ' ἐπῄχετο, λέκτο δ' ἀριθμόν.  
 Ἐν δ' ἡμέας πρῶτους λέγε κήτεσιν, οὐδέ τι θυμῷ  
 οἴσθη δόλον εἶναι· ἔπειτα δὲ λέκτο καὶ αὐτός.  
 Ἥμεῖς δὲ ἰάοντες ἐπεσσύμεθ'· ἀμφὶ δὲ χεῖρας  
 455 βάλλομεν· οὐδ' ὁ γέρον δολίης ἐπελθέτο τέχνης·  
 ἀλλ' ἦτοι πρῶτιστα λέων γένετ' ἠὺ γένειος,  
 αὐτὰρ ἔπειτα δράκων καὶ πόρδαλις ἡδὲ μέγας σῦς·  
 γίγνεται δ' ὕγρον ὕδωρ καὶ δένδρεον ὑψιπέτληον.  
 Ἥμεῖς δ' ἄστεμπρώς ἔχομεν τετληότες θυμῷ.  
 460 Ἀλλ' ὅτε δὴ ῥ' ἀνίαξ' ὁ γέρον, ὀλοφώϊα εἰδὼς,  
 καὶ τότε δὴ μ' ἐπέεσσιν ἀνείροίμενος προσέειπεν·  
 Τίς νύ τοι, Ἀτρεὺς υἱέ, θεῶν συμφράσσατο βουλάς,  
 ὄφρα μ' ἑλὼς ἀέκοντα λοχησάμενος; τέο σε χρῆ;  
 Ὡς ἔφατ'· αὐτὰρ ἐγὼ μιν ἀμειβόμενος προσέειπον·  
 465 οἶσθα, γέρον — τί με ταῦτα παρατροπέων ἀγορεύ-  
 ῶς δὴ δῆθ' ἐνὶ νήσῳ ἐρύκομαι, οὐδέ τι τέκμωρ [εις] —  
 εὐρέμεναι δύναμαι, μινύθει δέ μοι ἔνδοθεν ἦτορ.  
 Ἀλλὰ σύ πέρ μοι εἰπέ — θεοὶ δέ τε πάντα ἴσασιν —  
 δς τις μ' ἀθανάτων πεδά καὶ ἔδῃσε κελεύθου,  
 470 νόστον θ', ὡς ἐπὶ πόντον ἐλεύσομαι ἰχθυόεντα.  
 Ὡς ἐφάμην· ὁ δέ μ' αὐτίκ' ἀμειβόμενος προσέειπεν·  
 ἀλλὰ μάλ' ὠφέλλες Δίί τ' ἄλλοισιν τε θεοῖσιν  
 ῥέξας ἱερὰ κάλ' ἀναβαινέμεν, ὄφρα τάχιστα  
 σὴν ἐς πατρίδ' ἱκοιο, πλέων ἐπὶ οἴνοτα πόντον.  
 475 Οὐ γάρ τοι πρὶν μοῖρα φίλους τ' ἰδέειν καὶ ἰκέσθαι  
 οἶκον εὐκτίμενον καὶ σὴν ἐς πατρίδα γαίαν,  
 πρὶν γ' ὅτ' ἂν Αἰγύπτῳ, Διυπετέος ποταμοῖο,  
 αὐτίς ὕδωρ ἑλθῇς ῥέξης θ' ἱερὰς ἐκατόμβας  
 ἀθανάτοισι θεοῖσι, τοὶ οὐρανὸν εὐρὺν ἔχουσιν·  
 480 καὶ τότε τοὶ δώσουσιν δδὸν θεοὶ, ἣν σύ μενοινᾷς.  
 Ὡς ἔφατ'· αὐτὰρ ἔμοιγε κατεκλάσθη φίλον ἦτορ,

Ac postquam ad navem deveneram ac mare,  
 cenamque apparavimus, et supervenit divina nox;  
 tum vero dormivimus in litore maris.  
 Quando autem mane-genita apparuit roseis-digitis Aurora,  
 tum vero ad litus maris late-potentis  
 ivi, multum diis supplicans : atque socios  
 tres ducebam, quibus potissimum confidebam omnem ad im-  
 petum.] Interea autem illa ingressa maris latum sinum,  
 quatuor phocarum e ponto pelles attulit;  
 omnes vero erant recens-detractæ : dolum autem struebat  
 patri.] Cubilia vero in arenis quum-exsculpsisset marinis,  
 sedebat expectans; nos autem valde prope venimus ipsam :  
 ex-ordineque ea nos collocavit, injectitque corium unicuique.  
 Illic sane molestissimæ insidiæ erant : affligebat enim graviter  
 phocarum in-mari-nutritarum teterrimus odor :  
 quis enim marinum apud cetum cubare-posset?  
 sed ipsa nos servavit et excogitavit magnum auxilium :  
 ambrosiam naribus unicuique supposuit afferens,  
 dulce admodum spirantem, sustulitque ceti odorem.  
 Totum autem mane expectabamus patienti animo :  
 phocæ vero e mari venere confertæ : æe quidem deinde  
 ordine cubabant juxta litus maris.  
 Meridianus autem senex exiit e mari, invenitque phocas  
 obesas : omnes vero obibat, recensuitque numerum.  
 Ac nos primos recensuit inter-cetos, neque omnino animo  
 suspicabatur dolum esse : deinde autem decubuit et ipse.  
 Nos vero vociferantes irruimus; circumque eum manus  
 jecimus; nec senex dolosæ obliviscebatur artis :  
 sed primum quidem leo factus-est bene-jubatus,  
 ac deinde draco, et panthera, atque ingens sus;  
 factus-est etiam liquida aqua, et arbor alto-vertice-comans.  
 Nos vero firmiter eum tenebamus constanti animo.  
 Sed quum jam angebatur senex, malas-versutias sciens,  
 tum vero me verbis interrogans allocutus-est :  
 Quisnam tibi, Atrei fili, deorum contulit consilia,  
 ut me caperes invitum insidiatus? cuius-rei tibi est-opus?  
 Sic dixit : at ego ipsum respondens allocutus-sum :  
 scis, senex, (quid me ista decipiens interrogas?)  
 quomodo jam diu in insula detineor, neque aliquem finem  
 invenire queo, conficitur autem mihi intus cor.  
 Sed tu saltem mihi dic, (dii vero omnia sciunt)  
 quisnam me immortalium detineat, et arceat ab-itinere,  
 reditumque dic, ut per pontum proficiscar piscosum.  
 Sic dicebam; ille vero me statim respondens allocutus-est :  
 atqui omnino debebas Jovique allisque diis  
 facere sacra pulcra et naves conscendere, ut citissime  
 tuam in patriam venires, navigans per nigrum pontum.  
 Non enim tibi prius fatum est amicosque videre et venire  
 ad-domum bene-ædificatam, et tuam in patriam terram,  
 quam quando Ægypti, a-Jove-fluentis fluvii,  
 rursus ad-aquas redieris, fecerisque sacras hecatombas  
 immortalibus diis, qui cælum latum tenent :  
 et tunc tibi dabunt viam dii, quam tu cupis.  
 Sic dixit; at mihi confractum-est carum cor,

οὐνεκά μ' αὖτις ἄνωγεν ἐπ' ἡρωειδέα πόντον  
 Αἴγυπτόνδ' ἰέναι, δολιχὴν δδὸν ἀργαλέην τε.  
 Ἄλλα καὶ ὅς μιν ἐπεσιν ἀμειβόμενος προσέειπον·  
 485 Ταῦτα μὲν οὕτω δὴ τελέω, γέρον, ὥς σὺ κελεύεις.  
 Ἄλλ' ἄγε μοι τόδε εἰπὲ καὶ ἀτρεκέως καταλέξον,  
 εἰ πάντες σὺν νηυσὶ ἀπήμονες ἦλθον Ἀχαιοί,  
 οὓς Νέστωρ καὶ ἐγὼ λίπομεν Τροίηνθεν ἰόντες,  
 ἧς τις ὦλετ' ἀλέθρῳ ἀδευκέϊ ἧς ἐπὶ νηὸς,  
 490 ἧς φίλων ἐν χερσίν, ἐπεὶ πόλεμον τολύπευσεν.  
 Ὡς ἐφάμην· ὁ δέ μ' αὖτις ἀμειβόμενος προσέειπεν·  
 Ἀτρεΐδῃ, τί με ταῦτα διειραῖ; οὐδέ τί σε χρὴ  
 ἰδυμεναι, οὐδὲ δαῖναι ἐμὸν νόον· οὐδέ σέ φημι  
 δὴν ἀλαυτον ἐσσεσθαι, ἐπὶν εὖ πάντα πύθῃαι.  
 495 Πολλοὶ μὲν γὰρ τῶνγε δάμεν, πολλοὶ δὲ λίποντο·  
 ἀρχοὶ δ' αὖ δύο μούνοι Ἀχαιῶν χαλκοχιτώνων  
 ἐν νόστῳ ἀπόλοντο· μάχῃ δέ τε καὶ σὺ παρήρθα.  
 Εἷς δ' ἔτι που ζωὸς κατερύκεται εὐρέϊ πόντῳ.  
 Αἶας μὲν μετὰ νηυσὶ δάμῃ δολιχηρέτοισιν.  
 500 Γυρῆσιν μιν πρῶτα Ποσειδάων ἐπέλασσε,ν,  
 πέτρῃσιν μεγάλῃσι, καὶ ἐξέσασσε θαλάσσης·  
 καὶ νῦ καν ἔκφυγε Κῆρα, καὶ ἐχθόμενός περ Ἀθήνῃ,  
 εἰ μὴ ὑπερφιάλον ἔπος ἔκβαλε, καὶ μέγ' ἀάσθη·  
 φῆ β' ἀέκητι θεῶν φυγέειν μέγα λαῖτμα θαλάσσης.  
 505 Τοῦ δὲ Ποσειδάων μεγάλ' ἔκλυεν αὐδ' ἠσάντος·  
 αὐτίκ' ἔπειτα τρίαῖναν ἐλὼν χερσὶ στιβαρῇσιν  
 ἤλασε Γυραίην πέτρην, ἀπὸ δ' ἔσχισεν αὐτήν·  
 καὶ τὸ μὲν αὐτόθι μέινει, τὸ δὲ τρύφος ἔμπεσε πόντῳ,  
 τῷ β' Αἶας τὸ πρῶτον ἐφεζόμενος μέγ' ἀάσθη·  
 510 τὸν δ' ἐφόρει κατὰ πόντον ἀπειρόνα κυμαίνοντα.  
 [Ὡς ὁ μὲν ἐνθ' ἀπόλωλεν, ἐπεὶ πῖεν ἀλμυρὸν ὕδωρ.]  
 Σὺς δὲ που ἔκφυγε Κῆρας ἀδελφεὸς ἡδ' ὑπαλύξεν  
 ἐν νηυσὶ γλαφυρῇσι· σώωσε δὲ πότνια Ἥρη.  
 Ἄλλ' ὅτε δὴ τάχ' ἔμελλε Μαλειαίων ὄρος αἰπὸ  
 515 ἤεσθαι, τότε δὴ μιν ἀναρπάξασα θύελλα  
 πόντον ἐπ' ἰχθυόεντα φέρεν, μεγάλα στενάχοντα,  
 ἀγροῦ ἐπ' ἐσχατιήν· θηὶ δώματα ναῖε Θυέστης  
 τὸ πρὶν, ἀτὰρ τότε ἔναιε Θυεστιάδης Αἰγισθος.  
 Ἄλλ' ὅτε δὴ καὶ κείμενος ἐφαίνετο νόστος ἀπήμων,  
 520 αἶψά δὲ θεοὶ οὔρον στρέψαν, καὶ οἰκαδ' ἔκοντο·  
 ἦτοι ὁ μὲν χαίρων ἐπεβήσето πατρίδος αἵης,  
 καὶ κύνει ἀπτόμενος ἦν πατρίδα· πολλὰ δ' ἀπ' αὐτοῦ  
 δάκρυα θερμὰ χέοντ', ἐπεὶ ἀσπασιὺς ἰδε γαῖαν.  
 Τὸν δ' ἄρ' ἀπὸ σκοπιῆς εἶδε σκοπὸς, ὃν ῥα καθέισεν  
 525 Αἰγισθος δολόμητις ἄγων· ὑπὸ δ' ἔσχετο μισθὸν,  
 χρυσοῦ δοῖα τάλαντα· φύλασσε δ' ὄγ' εἰς ἐνιαυτὸν,  
 μὴ ἔλαθοι παρῶν, μνήσαιοτ' δὲ θούριδος ἀλκῆς.  
 Βῆ δ' ἔμιν ἀγγελῶν πρὸς δώματα ποιμένι λαῶν.  
 Αὐτίκα δ' Αἰγισθος δολίην ἐφράσσατο τέχνην·  
 530 κρινάμενος κατὰ δῆμον εἰξίκοσι φῶτας ἀρίστους  
 εἶσε λόχον, ἐτέρωθι δ' ἀνώγει δαῖτα πένεσθαι.  
 Αὐτὰρ ὁ βῆ καλέων Ἀγαμέμνονα, ποιμένα λαῶν,  
 ἱπποισιν καὶ ὄχεσφιν, ἀεικέα μερμηρίζων.  
 Τὸν δ' οὐκ εἰδὸς ὄλεθρον ἀνήγαγε, καὶ κατέπεφνε  
 535 δειπνίσσας, ὥς τις τε κατέκτανε βοῦν ἐπὶ φάγνῃ.

eo-quod me rursus jubebat per obscurum pontum  
 in Ægyptum ire, longum iter difficileque.

Verum etiam sic ipsum verbis respondens allocutus est:

Hæc quidem sic plane perficiam, senex, ut tu præcipis.  
 Sed age mihi hoc dic et vere enarra,

si omnes cum navibus incolumes redierint Achivi,  
 quos Nestor et ego reliquimus, a-Troja profecti,  
 an aliquis periit morte inopinata, sua in nave,  
 aut amicorum in manibus, postquam bellum confecerit.

Sic dicebam: ille vero me statim respondens allocutus est:

Atride, quid me hæc interrogas? nec quicquam te oportet  
 scire, neque explorare meum animum; nec te puto  
 diu absque-lacrimis fore, postquam bene omnia audieris.  
 Multi enim illorum domiti-sunt, multi vero relict;

duces autem duo soli Achivorum ære-licatorum  
 in reditu periere: pugna vero etiam tu interfuisti.

Unus autem adhuc alicubi vivus detinetur lato in-ponto.

Ajax quidem apud naves domitus est longis-remis-intractis.

Gyrus eum primum Neptunus admovit,

petris magnis, et salvum-eduxit e-mari:

et sane effugisset mortem, etiamsi invisus Minervæ,

nisi superbum dictum protulisset, et in-magnum incidisset.

peccatum:] dixit vel invitatis diis se evitaturum magnos fluctus maris.] Hunc vero Neptunus magna audivit jactantem:

statim deinde, tridente sumto, manibus validis

percussit Gyræam petram, et abscidit ipsam:

et unum quidem illic manebat, alterum vero frustum incidit

mari:] cui Ajax primum insidens valde percussus erat;

eum autem ferebat in mare infinitum, undosum.

[Sic ille quidem ibi periit, postquam hiberat salsam aquam.]

Tuus vero utcumque effugit mortem frater et evitavit

in navibus cavis: servavit enim eum veneranda Juno.

Sed quando jam statim erat ad-Malearum montem arduum

perventurus, tum vero ipsum abreptum procella

pontum per piscosum tulit, valde ingemiscentem,

agri ad extremam-oram; ubi ædes habitabat Thyestes

prius, at tunc habitabat Thyestiades Ægisthus.

Sed quum jam et illinc appareret reditus incolomis,

retro vero dii ventum verterunt, et illi domum venerunt:

sane ille quidem gaudens ingressus est patriam terram,

et osculabatur tangens suam patriam: multæ vero ab ipso

lacrimæ calidæ fundebantur, quia lubenter vidit terram.

Hunc autem especula conspexit speculator, quem constitue-

rat] Ægisthus dolosus eo ducens: promisit autem mercedem,

auri duo talenta: observabat vero hic in annum,

ne ipsum lateret prætervehens, recordareturque Agamemnono

strenuæ fortitudinis.] Ivit autem nuntiaturus ad ædes pasto-

ri virorum.] Statim vero Ægisthus dolosam excogitavit ma-

chinam:] electis per populum viginti viris optimis

constituit insidias, et ab-altera-parte jussit convivium appa-

rari.] At ipse ivit invitans Agamemnonem, pastorem virorum,

cum-equis et curribus, nefanda animo-agitans.

Hunc autem ignarum perniciæ reduxit, et trucidavit

convivio-exceptum, ut aliquis interfecerit bovem ad præsepe.

Οὐδέ τις Ἀτρεΐδew ἐτάρων λίπεθ', οἳ οἱ ἔποντο,  
οὐδέ τις Αἰγίσθου· ἄλλ' ἐκταθεν ἐν μεγάροισιν.

Ὡς ἔφατ'· αὐτὰρ ἔμιοιγε κατεκλάσθη φίλον ἦτορ·  
κλαῖον δ' ἐν ψαμάθοισι καθήμενος· οὐδὲ νύ μοι κῆρ  
540 ἦθελ' ἔτι ζῶειν καὶ ὄρᾱν φῶς ἡελίοιο.

Αὐτὰρ ἔπει κλαίων τε κυλινδόμενός τ' ἐκορέσθη,  
δὴ τότε με προσέειπε γέρον ἄλιος νημερτής·

Μηκέτι, Ἀτρεὺς υἱέ, πολλὸν χρόνον ἀσκελὲς οὔτω  
κλαῖ', ἐπεὶ οὐκ ἀνυσὶν τινα δήμεν' ἀλλὰ τάχιστα  
545 πείρα, σπῶκε κεν δὴ σὴν πατρίδα γαίαν ἱκῆαι.

Ἦ γάρ μιν ζῶν γε κιχῆσαι, ἥ κεν Ὀρέστης  
κτείνειν ὑποφθήμενος· σὺ δέ κεν τάφου ἀντιβολήσῃς.

Ὡς ἔφατ'· αὐτὰρ ἐμοὶ κραδίη καὶ θυμὸς ἀγῆνωρ  
αὐτὶς ἐνὶ στήθεσσι, καὶ ἀχνυμένω περ, ἰάνθη·  
550 καὶ μιν φωνήσας ἔπεα πτερόεντα προσηύδων·

Τούτους μὲν δὴ οἶδα· σὺ δὲ τρίτον ἄνδρ' ὀνόμαζε,  
ὅστις ἐτι ζῶὸς κατερύκεται εὐρεῖ πόντῳ.

[ἢ θανών· ἐθέλω δέ, καὶ ἀχνυμένός περ, ἀκοῦσαι.]

Ὡς ἐφάμην· δέ μ' αὐτίκ' ἀμειβόμενος προσέειπεν·  
555 υἱὲς Λαέρτew, Ἰθάκῃ ἐνὶ οἰκίᾳ ναίων·

τὸν δ' ἴδον ἐν νήσῳ θαλερὸν κατὰ δάκρυ χέοντα,  
Νύμφης ἐν μεγάροισι Καλυψοῦς, ἥ μιν ἀνάγκη  
ἴσχει· δ' δ' οὐ δύναται ἦν πατρίδα γαίαν ἰχέσθαι.

Οὐ γάρ οἱ πάρα νῆες ἐπήρστμοι καὶ ἐταῖροι,

560 οἳ κέν μιν πέμπουσιν ἐπ' εὐρέα νῦτα θαλάσσης.

Σοὶ δ' οὐ θέσφατον ἔστι, Διοτρεφὲς ὦ Μενέλαε,

Ἄρχει ἐν ἵπποδότῳ θανέειν καὶ πότμον ἐπισπεῖν·

ἀλλὰ σ' ἐς Ἥλύσιον πεδίον καὶ πείρατα γαίης

ἀθάνατοι πέμπουσιν, θοὶ ξανθὸς Ῥαδάμανθυς·

565 πῆκερ βῆστη βιοτὴ πέλει ἀνθρώποισιν·

οὐ νικητὸς, οὔτ' ἄρ χειμῶν παλὺς, οὔτε ποτ' ὄμβρος,

ἀλλ' αἰεὶ Ζεφύροιο λιγυπνεύοντας ἀήτας

Ὀκεανὸς ἀνίσχιν, ἀναψύχσιν ἀνθρώπους·

7 566 οὐνεκ' ἔχεις Ἑλένην, καὶ σπῆν γαμβρὸς Διὸς ἔστι.

1 566 Ὡς εἶπών, ὑπὸ πόντον ἐδύσατο κυμαίνοντα.

1 566 Αὐτὰρ ἐγὼν ἐπὶ νῆας ἄμ' ἀντιθέοις ἐτάροισιν

ἦτα· πολλὰ δέ μοι κραδίη πόρφυρε κiónτι.

Αὐτὰρ ἔπει β' ἐπὶ νῆα κατήλθομεν ἠδὲ θάλασσαν,

δάρπον θ' ὀπλισάμεσθ', ἐπὶ τ' ἤλυθεν ἀμβροσίη νύξ·

575 δὴ τότε κοιμήθημεν ἐπὶ βῆγμινι θαλάσσης.

Ἦμος δ' ἡριγένεια φάνη ῥοδοδάκτυλος Ἥως,

νῆας μὲν πάμπρωτον ἐρύσσαμεν εἰς ἅλα διαν,

ἐν δ' ἴσοις τιθέμεσθα καὶ ἰστίᾳ νηυσὶν εἴσης·

ἀν δέ καὶ αὐτοὶ βάντες ἐπὶ κληῖσι καθίζον·

580 580 580 580 580 580 580 580 580 580 580 580 580 580 580 580

Ἄψ δ' εἰς Αἰγύπτου, Διυπετέος ποταμοῖο,

στῆσα νέας, καὶ ἔρεξα τεληέσσας ἑκατόμβας.

Αὐτὰρ ἔπει κατέπαυσα θεῶν γόλον αἰὲν ἔόντων,

χρῶ' Ἀγαμέμνωνι τύμβον, ἵν' ἀσβεστον κλέος εἴη.

585 585 585 585 585 585 585 585 585 585 585 585 585 585 585 585

Ἐαῦτα τελευτήσας νεόμην' δίδωσαν δέ μοι οὖρον

ἀθάνατοι, τοί μ' ὤκα φίλον ἐς πατρίδ' ἐπεμψαν.

Ἄλλ' ἄγε νῦν ἐπίμεινον ἐνὶ μεγάροισιν ἐμοῖσιν,

ὄφρα κεν ἐνδεκάτῃ τε δωδεκάτῃ τε γένηται·

καὶ τότε σ' εὖ πέμψω, δώσω δέ τοι ἀγλαὰ δῶρα,

Nec quisquam Atridae sociorum relictus est, qui eum seque-  
bantur,] nec quisquam Aegisthi; sed strati sunt in aedibus.

Sic dixit; at mihi contractum est carum cor;

flebam autem in arenis sedens; nec mihi cor  
volebat amplius vivere, et videre lumen solis.

At postquam flendoque volutandoque saturatus eram,  
tum vero me allocutus est senex marinus verax:

Ne amplius, Atrai filii, longo tempore indesinenter sic  
fleas, quoniam non remedium aliquod inveniemus: sed ci-  
lissime] tenta, quo jam tuam in-patriam terram pervenias.  
Aut enim ipsum vivum deprehendes, aut Orestes  
interfecit praeveniens: tu vero sepulturae occurreris.

Sic dixit: at mihi cor et animus generosus  
rursus intra pectus, etiamsi maesto, laetabatur:  
et ipsum compellans verbis alatis allocutus sum:

Hos quidem jam novi: tu vero tertium virum nomina,  
qui adhuc vivus detinetur in-lato mari.

[aut mortuus: volo autem, etiamsi maestus, audire.]

Sic dicebam: ille vero me statim respondens allocutus est:  
filius Laertae, in Ithaca aedes habitans:

hunc vero vidi in insula uberes lacrimas fundentem,  
Nymphae in aedibus Calypsus, quae ipsum necessitate  
detinet: illeque non potest in-suam patriam terram pervenire.  
Non enim ei adsunt naves remigio-instructae, et socii,  
qui ipsum devehant per lata dorsa maris.

Tibi vero non a-falo-decretum est, Jovis-alumne o Menelae,  
in Argo equos pascente mori et fatum obire:

sed te in Elysium campum et fines terrae  
immortales mittent, ubi flavus Rhadamanthus est:

ubi quidem facillima vita est hominibus:

non nix, neque hiems multa, neque unquam imber,  
sed semper Zephyri argute-spirantes auras  
Oceanus emittit, ad-refrigerandum homines:

quoniam habes Helenam, et ipsis Jovis gener es.

Sic locutus, pontum subit fluctuosum.

At ego ad naves simul cum divinis sociis

ivi; multa autem mihi cor in-profundo-agitabat eunti.

Ac postquam ad navem devenimus et mare,

coenamque apparavimus, supervenitque divina nox:

tum denique dormivimus in litore maris.

Quando autem mane-genita apparuit roseis-digitis Aurora,

naves quidem omnium-primum deduximus in mare divinum,

et malos imposuimus et vela navibus aequalibus:

et ipsi porro ingressi in transtris consederunt;

ordine autem sedentes canum mare verberabant remis.

Rursus autem ad Aegypti regionem, a-Jove-fluentis fluvii,

constitui naves, et feci perfectas hecatombas.

Ac postquam sedaveram deorum iram sempiternorum,

aggressi Agamemnoni tumultum, ut inextincta ei gloria esset.

His peractis, redii: dederuntque mihi ventum-secundum

dii, qui me celeriter eam in patriam deduxerunt.

Verum age nunc mane in aedibus meis,

donec undecimaque duodecimaque fuerit dies;

et tunc te bene dimittam, daboque tibi splendida dona,

600 τρεῖς ἵππους καὶ δίφρον εὖζοον· αὐτὰρ ἔπειτα  
δῶσω καλὸν ἄλειςον, ἵνα σπένδῃθεα θεοῖσιν  
ἀθανάτοισι, ἐμθέεν μεμνημένος ἥματα πάντα.  
Τὸν δ' αὖ Τηλέμαχος πεπνυμένος ἀντίον ἦδα·  
Ἄτρεϊδῃ, μὴ δὴ με πολλὸν χρόνον ἐνθάδ' ἔρυκε.  
605 Καὶ γάρ κ' εἰς ἐνιαυτὸν ἐγὼ παρὰ σοί γ' ἀνεχοίμην  
ἥμενος, οὐδὲ κέ μ' οἴκου ἔλοι πόθος οὐδὲ τοκῆων —  
αἰνῶς γάρ μύθοισιν ἔπεσσί τε σοῖσιν ἀκούων  
τέρπομαι — ἄλλ' ἥδη μοι ἀνιάζουσιν ἑταῖροι  
ἐν Πύλῳ ἡγαθέῃ· σὺ δέ με χρόνον ἐνθάδ' ἐρύχεις.  
610 Δῶρων δ' ὅτι κέ μοι δόξης, κειμήλιον ἔστω  
ἵππους δ' εἰς Ἰθάκην οὐκ ἄξομαι, ἀλλὰ σοι αὐτῷ  
ἐνθάδε λείψω ἀγαλμα· σὺ γάρ πεδίοιο ἀνάσσεις  
εὐρέος, ὃ ἐνὶ μὲν λωτὸς πολὺς, ἐν δὲ κύπειρον,  
πυροὶ τε ζεαί τ' ἥδ' εὐρυφυῆς χρί λευκόν.  
615 Ἐν δ' Ἰθάκῃ οὗτ' ἄρ δρόμοιο εὐρέες οὔτε τι λειμών·  
αἰγίβοτος, καὶ μάλλον ἐπήρατος ἵπποδότοιο.  
Οὐ γάρ τις νήσων ἱππηλάτος οὐδ' εὐλείμων·  
αἶθ' ἄλλ' κεκλίσταται· Ἰθάκῃ δέ τε καὶ περὶ πασέων.  
Ῥς φάτο· μείδισεν δὲ βοὴν ἀγαθὸς Μενέλαος,  
620 χεῖρὶ τέ μιν κατέρεξεν ἔπος τ' ἔφατ' ἐκ τ' ὀνόμαζεν·  
Ἀΐματός εἰς ἀγαθοῖο, φίλον τέκος, οἷ' ἀγορεύεις·  
τοιγὰρ ἐγὼ τοι ταῦτα μεταστήσω· δύναμαι γάρ.  
Δῶρων δ' ὅσσ' ἐν ἐμῷ οἴκῳ κειμήλια κεῖται,  
δῶσω δ' ἀλλιστον καὶ τιμητέστατόν ἐστιν.  
625 Δῶσω τοι χρητῆρα τετυγμένον· ἀργύρεος δὲ  
ἔστιν ἅπας, χρυσῷ δ' ἐπὶ χεῖλεα κεκράανται·  
ἔργον δ' Ἡφαίστοιο· πόρην δέ ἐ Φαίδιμος ἦρωας,  
Σιδονίων βασιλεὺς, ὅθ' ἔδς δόμος ἀμπεκάλυψεν  
κεῖσέ με νοστήσαντα· τεινὸν δ' ἐθέλω τόδ' ὀπάσσαι.  
630 Ῥς οἱ μὲν τοιαῦτα πρὸς ἀλλήλους ἀγόρευον.  
Δαιτυμόνες δ' ἐς δώματ' ἴσαν θεῖου βασιλῆος.  
Οἱ δ' ἦγον μὲν μῆλα, φέρον δ' εὐήνορα οἶνον·  
σίτον δὲ σφ' ἄλοχοι καλλικρήδεμοι ἐπεμπον.  
Ῥς οἱ μὲν περὶ δειπνον ἐνὶ μεγάροισι πένοντο. —  
635 Μνηστῆρες δὲ πάροιθεν Ὀδυσσεὺς μεγάροιο  
δίσκοισιν τέρποντο καὶ αἰγανέησιν ἰέντες,  
ἐν τυκτῷ δαπέδῳ, ὅθι περ πάρος ὕβριν ἔχουσιν.  
Ἀντίνοος δὲ καθῆστο καὶ Εὐρύμαχος θεοειδής,  
ἀρχοὶ μνηστήρων, ἀρετῇ δ' ἔσαν ἔσχα' ἄριστοι.  
640 Τοῖς δ' υἱὸς Φρονίοιο Νοήμων ἐγγύθεν ἐλθὼν  
Ἀντίνοον μύθοισιν ἀνείρομένος προσέειπεν·  
Ἀντίνο', ἥ ῥά τι ἴδμεν ἐνὶ φρεσὶν, ἥ καὶ οὐκί,  
δουπότε Τηλέμαχος νεῖτ' ἐκ Πύλου ἡμαθόεντας;  
νῆά μοι οἶγες ἄγων· ἐμὲ δὲ χρεὼ γίγνεται αὐτῆς,  
645 Ἥλιος ἐς εὐρύχορον διαβήμεναι, ἐνθα μοι ἵπποι  
δώδεκα θήλειαι, ὑπὸ δ' ἥμινοι ταλαεργοὶ  
ἀδμήτες· τῶν κέν τιν' ἐλασσάμενος δαμασάμην.  
Ῥς ἔφαθ'· οἱ δ' ἀνὰ θυμὸν ἐθάμβεον· οὐ γὰρ ἔφρανον  
ἐς Πύλον οἶχεσθαι Νηληϊόν, ἀλλὰ που αὐτοῦ  
650 ἀγρῶν ἡ μῆλοισι παρέμμεναι, ᾗ σὺ δώτης.  
Τὸν δ' αὖτ' Ἀντίνοος προσέφη, Εὐπείθεος υἱός·  
νημερτές μοι ἐνισπε, πότε ὄψετο καὶ τίνες αὐτῷ  
κοῦροι ἔποντ'; Ἰθάκης ἑξαίρετοι ἦ εἰσι αὐτοῦ

tres equos et currum bene-politum : ac deinde  
dabo pulcrum poculum , ut libes diis  
immortalibus , mei memor per-dies omnes.

Hunc autem rursus Telemachus prudens contra allocutus-  
est :] Atride , ne sane me multo tempore hic detine.  
Etenim in annum ego apud te certe perdurarem  
sedens , nec me domus caperet desiderium , nec parentum :  
vehementer enim sermonibus verbisque tuis auscultans ,  
oblector : sed jam mihi tædio-afficiuntur socii  
in Pylo divina : tu vero me in-tempus hic detines.  
Donum autem , quodcumque mihi dederis , sit quod-recondi-  
possit ;] equos vero in Ithacam non ducam , sed tibi ipsi  
hic relinquam oblectamentum : tu enim campo imperas  
lato , in quo quidem lotus multus , in quo cyperus ,  
triticumque , et far , ac late-germinans hordeum album .  
In Ithaca autem nec sane curricula lata , nec omnino pratium :  
capris-pascendis-apta est ; et magis ardua solo equos-pa-  
scente .] Nulla enim insularum equis-ageñdis-idonea nec-bo-  
nis-pratis-instructa ,] quæ mari incumbunt ; Ithaca vero etiam  
supra omnes .] Sic dixit :] risit vero bello strenuus Menelaus ,  
manuque eum demulsit , verbumque dixit et elocutus-est :

Sanguinis es boni , care fili , quippe-talia loqueris :  
atqui ego tibi hæc dona commutabo ; possum enim.  
Donorum autem , quæcunque in mea domo recondita jacent ,  
dabo , quod pulcerrimum et pretiosissimum est.  
Dabo tibi craterem elaboratum ; argenteus vero  
est totus , auro autem labra supra-munita-sunt ;  
opus vero est Vulkani : donavit autem eum mihi Phædi-  
mus heros ,] Sidoniorum rex , quando ejus domus suscepit  
illuc me in-redditu-profectum : tibi autem volo id præbere.

Sic hi quidem talia inter se loquebantur.  
Convivatores autem in ædes ierunt divini regis :  
illique adducebant quidem oves , afferebantque validum vi-  
num :] panem vero ipsi uxores pulcris-vittis-in-capite-inte-  
lerunt .] Sic illi quidem circa cœnam in ædibus occupabantur.

Proci vero ante Ulyssis domum  
discis delectabantur et hastilibus jaculantes ;  
in facto-arte pavimento , ubi antea insolentiam exercebant.  
Antinous vero consederat et Eurymachus divinæ-formæ ,  
principes procorum ; virtute autem erant longe optimi.  
His autem filius Phronii Noemon prope accedens ,  
Antinoo verbis interrogans allocutus-est :  
Antinoe , numquid scimus in mente nostra , an etiam non ,  
quando Telemachus redeat e Pylo arenosa ?  
navem mihi abiit abducens ; mihi vero opus est illa ,  
Elidem in spatiosam ut-trajiciam , ubi mihi equæ  
duodecim feminæ , subtus autem muli patientes-operis  
indomiti : ex-quibus aliquem adigens domarem.

Sic ait : Illi vero in animo obstupescabant ; non enim pu-  
tabant] in Pylum cum abisse Neleiam , sed alicubi illic  
in-agris , aut apud-oves esse , aut cum-subulco.

Hunc autem rursus Antinoo allocutus-est , Eupitheï fi-  
lius :] vere mihi dic ; quando abiit , et quinam illum  
juvenes sunt-secuti ? ex-Ithacane electi , an sui ipsius



θῆτές τε δμῳές τε; δύναιτό κε καὶ τὸ τελέσσαι.  
 645 Καί μοι τοῦτ' ἀγόρευσον ἐτήτυμον, ὅφρ' εὖ εἰδῶ·  
 ἥ σε βίη ἀέκοντας ἀπηύρα νῆα μελαιναν,  
 ἠὲ ἑκὼν οἱ δῶικας, ἐπεὶ προσπτόζετο μύθῳ;  
 Τὸν δ' υἱὸς Φρονόιο Νοήμων ἀντίον ἤυδα·  
 αὐτὸς ἑκὼν οἱ δῶικα· τί κεν βέξεις καὶ ἄλλος,  
 650 ὅππότε' ἀνὴρ τοιοῦτος, ἔχων μελεδήματα θυμῷ,  
 αἰτίτῃ; χαλεπὸν κεν ἀνήνασθαι δόσιν εἰη.  
 Κούροι δ' οἱ κατὰ δῆμον ἀριστεύουσιν μετ' ἡμέας,  
 οἳ οἱ ἔποντ'· ἐν δ' ἀρχὸν ἐγὼ βαίνομαι ἐνόησα  
 Μέντορα, ἠὲ θεόν, τῷ δ' αὐτῷ πάντα ἔωκα.  
 655 Ἀλλὰ τὸ θαυμάζω· ἴδον ἐνθάδε Μέντορα διὸν  
 χθίζον ὑπησίον· τότε δ' ἔμθη νηὶ Πύλονδε.  
 Ὃς ἄρα φωνήσας ἀπέβη πρὸς δώματα πατρός.  
 Τοῖσιν δ' ἀμφοτέροισιν ἀγάσσατο θυμὸς ἀγήνωρ,  
 μνηστῆρες δ' ἀμυδὶς κάθισαν καὶ παῦσαν ἀέθλων.  
 660 Τοῖσιν δ' Ἀντίνοος μετέφη, Εὐπίθεος υἱὸς,  
 ἀχνύμενος· μένεος δὲ μέγα φρένες ἀμφιμέλαιναι  
 κίμπλαντ', ὅσσε δὲ οἱ πυρὶ λαμπέτουντι εἴκτην·  
 Ὡ πόποι, ἦ μέγα ἔργον ὑπερφιάλως ἐτελέσθη  
 Τηλεμάχῳ, δόδος ἦδε· φάμεν δὲ οἱ οὐ τελέεσθαι.  
 665 Ἐκ τάσων δ' ἀέκητι νέος παῖς οἴχεται αὐτως,  
 νῆα ἐρυσσάμενος, κρίνας τ' ἀνὰ δῆμον ἀρίστους.  
 Ἄρξει καὶ προτέρῳ κακὸν ἔμμεναι· ἀλλὰ οἳ αὐτῷ  
 Ζεὺς ἄλσειε βίην, πρὶν ἡμῖν πῆμα φυτεῦσαι.  
 Ἀλλ' ἄγε μοι δότε νῆα θοὴν καὶ εἰκὸς· ἑταίρους,  
 670 ὅφρα μιν αὐτὸν ἰόντα λοχίσσομαι ἠδὲ φυλάξω  
 ἐν πορθμῷ Ἰθάκης τε Σάμοιό τε παιπαλοέσσης·  
 ὥς ἂν ἐπισμυγερώς ναυτίλλεται εἵνεκα πατρός.  
 Ὡς ἔφαθ'· οἱ δ' ἄρα πάντες ἐπήνεον ἠδ' ἐκέλευον·  
 αὐτίχ' ἔπειτ' ἀνστάντες ἔβαν δόμον εἰς Ὀδυσῆος.  
 675 Οὐδ' ἄρα Πηνελόπεια πολλὸν χρόνον ἦεν ἄπυστος  
 μύθων, οὐδ' μνηστῆρες ἐνὶ φρεσὶ βυσοδόμευον·  
 κῆρυξ γάρ οἱ εἶπετ' Μένδον, ὃς ἐπεύθετο βουλὰς,  
 αὐλῆς ἐκτὸς ἑών· οἱ δ' ἔνδοθι μῆτιν ὕφαινον.  
 Βῆ δ' ἱμεν ἀγγελέων διὰ δώματα Πηνελοπείῃ·  
 680 τὸν δὲ κατ' οὐδοῦ βάντα προσήυδα Πηνελόπεια·  
 Κῆρυξ, τίπτε δέ σε πρόεσαν μνηστῆρες ἄγαυοί;  
 ἦ εἰπέμεναι δμῳῇσιν Ὀδυσσεὺς θεοῖο,  
 ἔργων παύσασθαι, σφίσι δ' αὐτοῖς δαῖτα πένεσθαι;  
 Μὴ μνηστεύσαντες μὴδ' ἄλλοθ' ὁμιλήσαντες  
 685 ὕστατα καὶ πύματα νῦν ἐνθάδε δειπνήσειαν.  
 Οἱ θάμ' ἀγειρόμενοι, βίστον κατακείρετε πολλὸν,  
 κτήσιν Τηλεμάχῳ δαΐφρονος. Οὐδέ τι πατρῶν  
 ὁμετέρων τὸ πρόσθεν ἀκούετε, παῖδες ἰόντες,  
 οἷος Ὀδυσσεὺς ἔσκε μετ' ἡμετέροισι τοκεῦσιν,  
 690 οὔτε τινὰ βέξας ἐξάσιον οὔτε τι εἰπὼν  
 ἐν δῆμῳ; ἦτ' ἐστὶ δίκη θείων βασιλῆων,  
 ἄλλον κ' ἔχθαιρσι βροτῶν, ἄλλον κε φιλοῖη.  
 Κεῖνος δ' οὔποτε πάμπαν ἀτάσθαλον ἄνδρα ἑώργει·  
 ἀλλ' ὁ μὲν ὁμετέρος θυμὸς καὶ ἀεικέα ἔργα  
 695 φαίνεται, οὐδέ τίς ἐστι χάρις μετόπισθ' εὐεργέων.  
 Τῇν δ' αὖτε προσέειπε Μένδον, πεπνυμένα εἰδώς·  
 αἶψά γάρ δὴ, βασιλεία, τὸδε πλεῖστον κακὸν εἴη.

mercenarii que servique? potuerit etiam hoc perficere.

Et mihi hoc dic vere, ut bene sciam,  
 utrum tibi vi invito abstulit navem nigram,  
 an lubens ei dedisti, postquam adortus est te sermone?

Hunc autem filius Phronii Noemon contra allocutus est :  
 ipse lubens ei dedi : quid fecerit etiam alius,  
 quando vir talis, habens curas in-animo,  
 petat? difficile negare præbitionem foret.

Juvenes autem, qui in populo excellunt apud nos,  
 illi eum secuti-sunt; ac duce[m] ego conscendentem vidi  
 Mentorem, aut deum; illi vero ipsi in-omnibus similis-erat.  
 Sed hoc miror : vidi hic Mentorem divinum  
 heri sub-auroram; tunc autem conscendit navem in-Pylum.

Sic igitur locutus abiit ad domos patris.

His vero utrisque percussus-est animus generosus;  
 proci autem simul consedere, et cessarunt a-certaminibus.  
 Inter-eos vero Antinous fatus-est, Eupitheii filius,  
 dolens : furore autem multum præcordia circumfusa-nigro  
 sanguine] implebantur, oculi vero ei igni splendentes similes-  
 erant:] Dii boni! certe magnum facinus superbe patratum-  
 est] Telemacho, profectio hæc! dicebamus autem ei non  
 perfectum-iri.] Tot vero invitis juvenculus puer abiit sic,  
 nave deducta, electisque per populum optimis.  
 Incipiet et ulterius malum esse : sed ei ipsi  
 Jupiter perdat vim, antequam nobis malum severit.

Verum agite, mihi date navem celerem et viginti socios,  
 ut eum ipsum venientem insidiis-excipiam, et observem,  
 in freto Ithacæque Samique asperæ :  
 ut cum-sua-perniciæ naviget propter patrem.

Sic dixit; illi vero omnes laudabant atque hortabantur :  
 statim deinde exsurgentes ibant in domum Ulyssis.

Neque inde Penelope per-longum tempus fuit inscia  
 sermonum, quos proci in mente profunde-cogitabant;  
 præco enim illi dixit Medon, qui audiebat consilia,  
 extra aulam quum-esset : illi vero intus consilium texebant.  
 Ivit autem annuntiaturus per domos Penelopæ :  
 hunc autem in limine venientem allocuta-est Penelope ;

Præco, cur vero te miserunt proci in-clyti?  
 an ut-dicas ancillis Ulyssis divini,  
 a-labore ut-cessent, illisque ipsis convivium apparent?  
 Ne ambientes me neque alio decedentes,  
 ultimum et postremum nunc hic cœnent !  
 Qui frequenter congregati, victum absumitis multum,  
 possessionem Telemachi prudentis. Nec quisquam a-patribus  
 vestris pridem audiistis, pueri quum-essetis,  
 qualis Ulysses erat inter vestros parentes,  
 neque ulli faciens injuriam, nec quicquam tale locutus  
 in populo? qui-utique est mos potentium regum,  
 alium ut-oderit quis mortalium, alium amet.

Ille vero nunquam omnino malo quemquam affecit :  
 sed vester quidem animus et indigna facinora  
 apparent, neque ulla est in vobis gratia postea beneficiorum.

Hanc autem rursus allocutus-est Medon, prudentia sciens :  
 utinam enim sane, regina, hoc maximum malum esset.



Ἄλλα πολὺ μαῖζόν τε καὶ ἀργαλεώτερον ἄλλο  
 μνηστῆρες φράζονται, θ' μὴ τελέσειε Κρονίων·  
 700 Τηλέμαχον μεμάσσι κατακτάμεν ὀξείῃ χαλκῷ,  
 οἴκαδε νισσόμενον· ὃ δ' ἔβη μετὰ πατρός ἀκοῦν  
 ἐς Πύλον ἡγαθὴν ἥδ' ἐς Λακεδαίμονα διαν.  
 Ὡς φάτο· τῆς δ' αὐτοῦ λύτο γούνατα καὶ φίλον ἦτορ·  
 δὴν δέ μιν ἀμφασίη ἐπέων λάβε· τῷ δέ οἱ ὅσσε  
 705 δακρυόφι πλῆσθεν, θαλερὴ δέ οἱ ἔσχετο φωνή.  
 Ὁφείδ' δὲ δὴ μιν ἐπεσσειν ἀμειβομένη προσέειπεν·  
 Κῆρυξ, τίπτε δέ μοι παῖς ὀχεται; οὐδέ τί μιν χρεῶ  
 νῶν ὠκυπόρων ἐπιβαινόμεν, αἴθ' ἄλλος ἥτοιοι  
 ἀνδράσι γίγονται, περόωσι δὲ πούλιν ἐφ' ὕγρην.  
 710 Ἦ ἴνα μὴδ' ὄνομ' αὐτοῦ ἐν ἀνθρώποισι λήπεται;  
 Τὴν δ' ἡμεῖδες· ἔπειτα Μέδων, πεπνυμένα εἰδώς·  
 οὐκ οἶδ' εἴ τίς μιν θεὸς ὥρορεν, ἥ δὲ καὶ αὐτοῦ  
 θυμὸς ἐφωρμήθη ἔμεν ἐς Πύλον, ὅφρα πύθεται  
 πατρός ἐοῦ ἡ νόστον, ἥ ὄντινα πότμον ἐπέσπεν.  
 715 Ὡς ἄρα φωνήσας ἀπέβη κατὰ δῶμ' Ὀδυσῆος.  
 Τὴν δ' ἄχος ἀμφοχῆθι θυμοφθόρον, οὐδ' ἄρ' ἔτ' ἔτλη  
 δίφρῳ ἐφέζεσθαι, πολλῶν κατὰ οἶκον ἐόντων·  
 ἀλλ' ἄρ' ἐπ' οὐδοῦ ἔζε πολυχμῆτος θαλάμοιο,  
 οἴκτρ' ὀλοφυρομένη· περὶ δὲ δμῶκα μινύριζον  
 720 πᾶσαι, ὅσαι κατὰ δώματ' ἔσαν νέαι ἡδὲ παλαιαί.  
 Τῆς δ' ἀδινὸν γοῶσα μετῴδα Πηνελόπεια·  
 Κλυτε, φίλοι· πέρι γάρ μοι Ὀλύμπιος ἀλγέ' ἔδωκεν  
 ἐκ πασέων, ὅσαι μοι δμῶ τράφεν ἥδ' ἐγένοντο·  
 ἥ πρὶν μὲν πόσιν ἐσθλὸν ἀπώλεσα θυμολέοντα,  
 725 παντοῖος ἀρετῆς κεκασμένον ἐν Δαναοῖσιν [γος]  
 [ἐσθλὸν, τοῦ κλέος εὐρύ καθ' Ἑλλάδα καὶ μέσον Ἄρ-  
 νῦν αὖ παῖδ' ἀγαπητὸν ἀνθρεῖψαντο θύελλαι  
 ἀκλέα ἐκ μεγάρων, οὐδ' ὁρμηθέντος ἀκουσα.  
 Σχέτλια, οὐδ' ὑμεῖς περ ἐνὶ φρεσὶ θέσθε ἐκάσθη  
 730 ἐκ λεγέων μ' ἀνεγείραι ἐπιστάμεναι σάφα θυμῷ,  
 ὅπποτ' ἐκεῖνος ἔβη κοίλῃ ἐπὶ νῆα μέλαιναν.  
 Εἰ γὰρ ἐγὼ πυθόμην ταύτην ὁδὸν ὁρμαινόντα,  
 τῷ κε μάλ' ἢ κεν ἔμεινε, καὶ ἐσσύμενός περ ὁδοῖο·  
 ἥ κ' ἐμὲ θεὸν κτεῖν ἐνὶ μεγάροισιν ἔλειπεν.  
 735 Ἀλλὰ τις ὁτρηνῶς Δολιὸν καλέσειε γέροντα,  
 δμῶ· ἐμὸν, ὃν μοι ἔδωκε πατὴρ ἔτι δεῦρο κιούση,  
 καὶ μοι κῆπον ἔχει πολυδένδρεον· ὅφρα τάχιστα  
 Λαέρτη τάδε πάντα παρεζόμενος καταλέξη·  
 εἰ δὴ πού τινα κείνος ἐνὶ φρεσὶ μῆτιν ὑφίνας  
 740 ἐξελθὼν λαοῖσιν ὁδύρεται, οἱ μεμάσιν  
 ὃν καὶ Ὀδυσῆος φθίσαι γόνον ἀντιθέοιο.  
 Τὴν δ' αὖτε προσέειπε φίλη τροφὸς Εὐρύκλεια·  
 νύμφα φίλη, σὺ μὲν ἄρ με κατὰ κτανε νηλεὶ χαλκῷ,  
 ἥ ἔα ἐν μεγάρῳ· μῦθον δὲ τοι οὐκ ἐπικεύσω.  
 745 Ἦ δὲ ἐγὼ τάδε πάντα· πόρον δὲ οἱ ὅσ' ἐκέλευεν,  
 σίτον καὶ μέθυ ἡδὺ· ἐμεῦ δ' ἔλετο μέγαν ὄρκον,  
 μὴ πρὶν σοὶ ἔρεειν, πρὶν δωδεκάτην γε γενέσθαι,  
 ἥ σ' αὐτὴν ποθέσαι, καὶ ἀφορμηθέντος ἀκοῦσαι·  
 οἷς ἂν μὴ κλαῖουσα κατὰ χροᾶ καλὸν ἰάπτῃς.  
 750 Ἀλλ' ὑδρηνάμενη, καθαρὰ χροῖ εἴμαθ' ἐλοῦσα,  
 εἰς ὑπερῷ' ἀναβᾶσα σὺν ἀμφιπόλοισι γυναιξίν,

Sed multo majusque et gravius aliud  
 proci meditantur, quod ne perficiat Saturnius :  
 Telemachum cogitant interficere acuto aere,  
 domum revertentem; ille vero profectus est ad querendam  
 patris famam] in Pylum sacram et in Lacedaemonem di-  
 nam.] Sic ait; illi vero ibi soluta sunt genua et carum cor:  
 diu autem ipsam inopia-vocis tenuit; atque ei oculi  
 lacrimis impleti sunt; clara autem ei detenta est vox.  
 Tandem vero ipsum verbis respondens allocuta est :  
 Praeco, cur vero mihi filius ahi? nec quicquam ipsum  
 oportebat] naves celeres conscendere, quae maris equi  
 hominibus sunt, trajiciuntque immensum humidum.  
 An ut ne nomen quidem ejus inter homines relinquatur?  
 Huic autem respondit deinde Medon, prudentia sciens :  
 haud scio an aliquis ipsum deus impulerit, an et ipsius  
 animus impetum cepit ire in Pylum, ut audiat  
 patris sui aut reditum aut quodnam fatum obierit.  
 Sic igitur locutus abiit per domum Ulyssis.  
 Illam autem dolor circumfudit animum crucians, neque am-  
 plius sustinuit] in-sella sedere, multae in domo quae erant :  
 verum super limine sedebat elaborati thalami,  
 miserabiliter lamentans : circum autem ancillae ejulabant  
 omnes, quotquot in domibus erant juniores atque vetulae.  
 Illas vehementer flens alloquebatur Penelope :  
 Audite, amicae; nimis enim mihi Olymptius dolores dedit  
 praee omnibus, quotquot una mecum nutrita ac natae sunt :  
 quae antea quidem maritum bonum amisi magnanimum,  
 omnibus virtutibus ornatum inter Danaos :  
 [eximium, cujus gloria lata per Helladem et medium Argos:]  
 nunc rursus filium dilectum abripuerunt procellae  
 inglorium ex aedibus, nec de-abente audiui.  
 Infelices, ne vos quidem in animum induxistis unaqueque  
 e lecto me suscitare, bene scientes animo,  
 quando ille conscendit cavam navem nigram.  
 Si enim ego intellexissem istud iter molientem,  
 sane certe aut mansisset, quantumvis cupidus itineris;  
 aut me mortuum in aedibus reliquisset.  
 Sed aliquis famulus Dolium vocet senem,  
 ministrum meum, quem mihi dedit jam pater huc eunti,  
 et mihi hortum servat arboriferum : ut celerrime  
 Laertae haec omnia assidens enarret :  
 si forte aliquid ille in mente consilium texens  
 progressus inter-cives deploret, qui cupiunt  
 ipsius et Ulyssis perdere prolem deo-paris.  
 Hanc autem rursus allocuta est dilecta nutrix Euryclaea :  
 puella cara, tu quidem me interfecte saevo aere,  
 vel sine in domo; sermonem vero te non celabo.  
 Noveram ego ista omnia; praebui autem illi, quaecumque ju-  
 bebatur, ] panem et vinum dulce : a-me autem exegit magnam  
 jusjurandum,] non prius tibi me dicturam, quam duodecima  
 adesset dies,] aut tu ipsa desiderares, et abisses se rescivisses ;  
 quo ne flens corpus pulcrum haederes.  
 Verum tu quando-lavaris, puris corpori vestibus sumtis,  
 in supernam-domum conscendens cum ancillis mulieribus,

εἴχε' Ἀθηνᾶν, κούρη Διὸς αἰγιόχοιο·  
ἡ γὰρ κέν μιν ἔπειτα καὶ ἐκ θανάτοιο σώσσει.

Μηδὲ γέροντα κάκου κεκαυμένον· οὐ γὰρ οἷω  
765 πάγχυ θεοῖς μακάρεσσι γοῶν· Ἀρκεσιδάδο  
ἐχθέσθ'· ἀλλ' ἐτι πού τις ἐπέσσειται, ὅς κεν ἔχῃσιν  
δώματά θ' ὑπερφερά καὶ ἀπόπροθι πίνοντας ἀγρούς.

Ὡς φάτο· τῆς δ' εὐνῆσε γόνον, σγέθε δ' ὅσσε γόοιο.

Ἡ δ' ὕδρην αμένη, καθαρὰ χροὶ εἵμαθ' ἑλοῦσα,  
780 εἰς ὑπερῶν' ἀνέβαινε σὺν ἀμφιπόλοισι γυναιξίν·  
ἐν δ' ἔθετ' οὐλοχύτας κανέω, ἥρατο δ' Ἀθήνη.

Κλῦθί μευ, αἰγιόχοιο Διὸς τέκος, Ἄτρυτώνη,  
εἰποτέ τοι πολύμητις ἐνὶ μεγάροισιν Ὀδυσσεὺς  
ἢ βοὸς ἢ διὸς κατὰ πλῖνα μηρὶ ἔκην,  
785 τῶν νῦν μοι μῆνσαι, καὶ μοι φίλον νῆα σώωσον·  
μνηστῆρας δ' ἀπάλαυκε κακῶς ὑπερηνορέοντας.

Ὡς εἰποῦσ' ὀλόλυξε· θεὰ δέ οἱ ἔκλυεν ἄρης.

Μνηστῆρες δ' ὁμάδῃσαν ἀνὰ μέγα ἄρα σκιδόντα·  
ᾧδε δέ τις εἶπεσκε νέων ὑπερηνορέωντων·

790 Ἡ μάλα δὴ γάμον ἀμμι πολυμήνησθι βασιλεια  
ἀρτύει· οὐδέ τι οἶδεν, ὅ οἱ φόνοσ' ἵτ' ἐτύχεται.

Ὡς ἄρα τις εἶπεσκε· τὰ δ' οὐκ ἴσαν ὥς ἐτέτυκτο.

Τοῖσιν δ' Ἀντίνοος ἀγορήσατο καὶ μετέειπεν·  
Δαιμόνιοι, μύθους μὲν ὑπερφιάλους ἀλέασθε  
795 πάντας ὁμῶς, μή πού τις ἐπαγγελῇσι καὶ εἰσω.

Ἄλλ' ἄγε, σιγῇ τοῖον ἀναστάντες τελέωμεν  
μῦθον, δὴ καὶ πᾶσιν ἐνὶ φρεσὶν ἥραρεν ἡμῖν.

Ὡς εἰπὼν ἐκρίνατ' ἕξικοσι φῶτας ἀρίστους·  
βᾶν δ' ἰέναι ἐπὶ νῆα θοὴν καὶ θῖνα θαλάσσης.  
800 Νῆα μὲν οὖν πᾶμπρωτον ἄλῃς βένθοσδε ἔρυσσαν·  
ἐν δ' ἱστὸν τ' ἐτίθεντο καὶ ἱστία νηὶ μελαίνῃ,  
ἡρτύναντο δ' ἔρετμά τροποῖς ἐν δερματίνουσιν·  
[πάντα κατὰ μοῖραν, ἀνὰ θ' ἱστία λευκὰ πέτασσαν.]  
τεύχεα δέ σφ' ἥνεικαν ὑπέρθυμοι θεράποντες.

805 Ὑψοῦ δ' ἐν νοτίῳ τήνῃ ὤρμισαν, ἐν δ' ἔβαν αὐτοί·  
ἐνθα δὲ δόρπον ἔλοντο, μένον δ' ἐπὶ ἔσπερον ἔλθειν.

Ἡ δ' ὑπερῶν αὐθι περίφρων Πηνελόπεια  
κεῖτ' ἄρ' ἄσιτος, ἀπαστος ἐδητύος ἡδὲ ποτῆτος,  
δρμαίνουσ', εἰ οἱ θάνατον φύγοι υἱὸς ἀμύμων,  
810 ἡ δ' ὅγ' ὑπὸ μνηστῆρσιν ὑπερφιάλοισι δαμείη.

Ὅσσα δὲ μερμήριξε λέων ἀνδρῶν ἐν ὁμίλῳ,  
δείσας, δοπότε μιν δόλιον περὶ κύκλῳ ἀγῶσιν·  
τόσσα μιν δρμαίνουσιν ἐπῆλυθε νῆδυμος ὕπνος·  
εὐδε δ' ἀνακλινθεῖσα· λύθεν δέ οἱ ἄψα πάντα.

815 Ἐνθ' αὖτ' ἄλλ' ἐνόησε θεὰ γλαυκῶπις Ἀθήνη·  
εἰδούλον ποίησε, δέμας δ' ἥϊκτο γυναικί,  
Ἰφθίμῃ, κούρῃ μεγαλήτορος Ἰκαρίοιο,  
τῇν Εὐμηλος ὅπυε, Περῆς ἐνὶ οἰκίᾳ ναίων.

Πέμπε δέ μιν πρὸς δώματ' Ὀδυσσῆος εἰοίω,

820 εἰως Πηνελόπειαν ὀδυρομένην, γοώσαν,  
παύσειε κλαυθμοῖο, γοοίῳ τε δακρυρόεντος.

Ἐς θάλαμον δ' εἰσῆλθε παρὰ κληῖδος ἱμάντα,  
στῇ δ' ἄρ' ὑπὲρ κεφαλῆς· καὶ μιν πρὸς μῦθον ἔειπεν·

Εὐδεις, Πηνελόπεια, φίλον τετιμῆν ἦτορ;

825 οὐ μὲν σ' οὐδὲ ἔωσι θεοὶ ρεῖα ζῶντες

supplica Minervæ, filię Jovis ægidem-tenentis :

hæc enim ipsum deinde et e morte ereptum- servaverit.

Neu senem afflige afflictum : non enim existimo  
penitus diis beatis sobolem Arcestadæ  
invisam-esse : sed adhuc fere aliquis supererit, qui habeat  
domos excelsas, et procul sitos pingues agros.

Sic dixit; illusque sedavit fletum, cohobuitque oculos a-  
fletu.] Ipsa vero lota, puris corpori vestibus sumtis,  
in supernam-domum conscendit cum ancillis mulieribus;  
imposuitque molas canistro, supplicavitque Minervæ :

Audi me, ægidem-tenentis Jovis filia, indomita,  
si-unquam tibi ingeniosus in ædibus Ulysses  
aut bovis aut ovis pingua femora adolevit :  
horum nunc mihi memento, et mihi carum filium serva ;  
procos vero averte male superbientes.

Sic locuta, ululavit ; dea autem ejus audivit preces.

Proci vero tumultuabantur per sedes obscuras :  
sic autem aliquis dicebat juvenum superbientium :

Profecto jam nuptias nobis multum-ambita regina  
apparat ; neque omnino novit, quod suo cædes filio parata-est.  
Sic igitur aliquis dicebat ; ea vero nesciebant, ut acta-erant.

Inter-eos autem Antinous concionatus-est et dixit :

Mirifici, sermones quidem insolentes fugite  
omnes pariter, ne forte quis annuntiet etiam intus.  
Sed age, silentio talem exsurgentes perficiamus  
sermonem, qui jam etiam omnibus in mente placuit nobis.

Sic locutus, elegit viginti viros optimos :

profectique-sunt ire ad navem velocem et litus maris.

Navem quidem omnium-primum maris in-altum traxerunt :  
ac malum imposuere et vela navi nigræ :

aptaruntque remos vertebis in coriaceis ;  
[omnia, ut oportebat ; ac vela alba expanderunt ;]  
arma autem ipsis tulerunt animosi famuli.

Alte vero in humido hanc stiterunt ; ingressique-sunt ipsi :  
illic autem cœnam sumserunt, expectabantque vesperem su-  
pervenientem.] Illa vero in superna-domo, prudens Penelo-  
pe,] jacebat jejuna, non-gustans cibum, nec potum,  
cogitans, si sibi mortem effugeret filius eximius,  
an ille a procis insolentibus domaretur.

Quanta autem cogitat leo virorum in turba,  
timens, quum ipsi dolosum circulum circumdant :  
tanta ipsam agitantem corripuit dulcis somnus :  
dormiebat vero recumbens ; solutique-sunt ei artus omnes.

Ibi autem aliud cogitavit dea cæsiis-oculis Miurva ;  
simulacrum effinxit, corpore autem assimilatum-erat mulieri,  
Iphthimæ, filię magnanimi Icarii :

quam Eumelus duxerat, in Pheris ædes habitans.

Misit vero hanc ad domum Ulyssis divini,  
dum Penelopen lamentantem, flentem,  
compesceret a-fletu, ploratuque lacrimoso.

In thalamum vero ingressa-est ad seræ lorum ;  
stetitque ei supra caput, et ipsam sermone allocuta-est :

Dormis, Penelope, caro afflicta corde?

nequaquam te sinunt dii facile viventes

κλαίειν, οὐδ' ἀκάρχησθαι· ἐπεὶ ρ' ἔτι νόστιμός ἐστιν  
 σὸς παῖς· οὐ μὲν γάρ τι θεοῖς ἀλγίτημένος ἐστιν.  
 Τὴν δ' ἡμεῖβ' ἔπειτα περιφρων Πηνελόπεια,  
 ἥδ' ὀδὸν κνώσσουσ' ἐν δειρείῃσι πύλῃσιν·  
 810 Τίπτε, κασιγνήτη, δεῦρ' ἤλυθες; οὔτι πάρος γε  
 πωλέ', ἐπεὶ μάλα πολλὸν ἀπόπροθι δώματα ναίεις·  
 καί με κέλεαι παύσασθαι οἷζύος ἡδ' ὀδυνάων  
 πολλέων, αἳ μ' ἐρέθουσι κατὰ φρένα καὶ κατὰ θυμόν·  
 ἢ πρὶν μὲν πόσιν ἐσθλὸν ἀπώλεσα θυμολέοντα,  
 815 παντοίῃς ἀρετῇσι κεκασμένον ἐν Δαναοῖσιν·  
 [ἐσθλὸν, τοῦ κλέος εὐρὺ καθ' Ἑλλάδα καὶ μέσον Ἄρ-  
 νῦν αὖ παῖς ἀγαπητὸς ἔβη κοίτης ἐπὶ νηὸς, [γος]  
 νήπιος, οὔτε πόνων εὖ εἰδὼς οὔτ' ἀγοράων.  
 Τοῦ δ' ἄμφιτρομέω καὶ δεΐδια, μήτι πάθησιν,  
 820 τοῦ δ' ἀμφιτρομέω καὶ δεΐδια, μήτι πάθησιν,  
 ἢ ὅγε τῶν ἐνὶ δῆμῳ, ἢν' οἴχεται, ἢ ἐνὶ πόντῳ.  
 Δυσμενέες γὰρ πολλοὶ ἐπ' αὐτῷ μηχανόωνται,  
 ἱέμενοι κτείνειν, πρὶν πατρίδα γαίαν ἰκέσθαι.  
 Τὴν δ' ἀπαμειβόμενον προσέφη εἰδῶλον ἄμαυρόν·  
 825 θάρσει, μηδέ τι πάγῃ μετὰ φρεσὶ δεϊδίθι λίην.  
 Τοίη γάρ οἱ πομπὸς ἄμ' ἔσπεται, ἦντε καὶ ἄλλοι  
 ἄνδρες ἡρῆσαντο παρεστάμεναι — δύναται γάρ —  
 Παλλὰς Ἀθηναίη· σὲ δ' ὀδυρομένην ἑλαίρει·  
 ἢ νῦν με προέηκε, τὲν τάδε μολήσασθαι.  
 830 Τὴν δ' αὖτε προσέειπε περιφρων Πηνελόπεια·  
 εἰ μὲν δὴ θεὸς ἐσσι, θεοῖό τε ἐκλυες αὐδῆς,  
 εἰ δ', ἄγε μοι καὶ κείνον οἷζυρόν καταλέξον,  
 εἴπου ἔτι ζῶει καὶ ὄρξ' φάος ἡελίοιο,  
 ἢ ἤδη τέθνηκε, καὶ εἰν Αἴδαο δόμοισιν.  
 835 Τὴν δ' ἀπαμειβόμενον προσέφη εἰδῶλον ἄμαυρόν·  
 οὐ μὲν τοι κείνον γε διηνεκῶς ἀγορεύσω,  
 ζῶει δγ' ἢ τέθνηκε· κακὸν δ' ἀνεμῶλια βάζειν.  
 Ὡς εἰπὼν, σταθμοῖο παρὰ κληῖδα λιάσθη  
 ἐς πνοίας ἀνέμων· ἢ δ' ἐξ ὕπνου ἀνόρουσεν  
 840 κούρη Ἰκαρίοιο· φίλον δέ οἱ ἦτορ ἰάνθη,  
 ὥς οἱ ἐναργὲς ὄνειρον ἐπέσσυτο νυκτὸς ἀμολγῶ.  
 Μνηστῆρες δ' ἀναβάντες ἐπέπλεον ὕγρα κέλευθα,  
 Τηλεμάχῳ φόνον αἰπὺν ἐνὶ φρεσὶν ὀρμαίνοντες.  
 Ἔστι δέ τις νῆσος μέσση ἄλλ' πετρήεσσα,  
 845 μεσσηγὺς Ἰθάκης τε Σάμοιό τε παιπαλοέσσης,  
 Ἀστερίς, οὐ μεγάλη· λιμένες δ' ἐνὶ ναύλοχῳ αὐτῇ  
 ἀμφίδυμοι· τῇ τόνγε μένον λοχόωντες Ἀχαιοί.

## ΟΔΥΣΣΕΙΑΣ Ε.

## Ὀδυσσέως σχεδία.

Ἡὼς δ' ἐκ λεχέων παρ' ἀγαυοῦ Τιθωνοῖο  
 ὄρνωθ', ἢν' ἀθανάτοισι φῶς φέροι ἡδὲ βροτοῖσιν·  
 οἱ δὲ θεοὶ θωῶκόνδε καθίζανον, ἐν δ' ἄρα τοῖσιν  
 Ζεὺς ὑψιβρεμέτης, οὔτε κράτος ἐστὶ μέγιστον.  
 5 Τοῖσι δ' Ἀθηναίη λέγε κῆδεα πολλὰ Ὀδυσῆος,

fleat, neque affligi : quoniam adhuc rediturus est  
 tuus filius : nequaquam enim diis peccato-obnoxius est.  
 Huic autem respondit deinde prudens Penelope,  
 suaviter admodum dormiens in somniorum portis :  
 Cur, soror, huc venisti? nequaquam ante quidem  
 ventitabas, quandoquidem valde procul aedes habitas :  
 et me jubes cessare ab-ærumna ac doloribus  
 multis, qui me irritant in mente et in animo :  
 quæ ante quidem maritum bonum amisi magnanimum,  
 omnibus virtutibus ornatum inter Danaos :  
 [eximium ; cujus gloria lata per Helladem et medium Argos :]  
 nunc rursus filius dilectus abiit cava in nave,  
 puer, nec laborum probe gnarus, nec negotiorum.  
 Hujus-causa jam ego etiam magis lugeo, quam illius :  
 et ob-hunc contremisco et timeo, ne-quid patiat,ur  
 sive is eorum in populo, quo abiit, sive in ponto.  
 Hostes enim multi in ipsum mala machinantur,  
 cupientes occidere, antequam in-patriam terram pervenerit.  
 Hanc autem respondens allocutum-est simulacrum obscu-  
 rum :] confide, nec omnino in mente timeas tantopere.  
 Talis enim eum comes una sequitur, quam etiam alii  
 viri optarint sibi adesse (pollet enim),  
 Pallas Minerva : te vero lamentantem miseratur :  
 quæ nunc me demisit, tibi hæc ut-dicerem.  
 Hanc vero rursus allocuta-est prudens Penelope :  
 siquidem vere tu dea es, deæque audivisti vocem,  
 eia age mihi et de-illo ærumnoso enarra,  
 sicubi adhuc vivat et videat lumen solis,  
 an jam mortuus-sit, et in Plutonis ædibus.  
 Hanc autem respondens allocutum-est simulacrum obscu-  
 rum :] non tibi de-illo quidem continuo dicam,  
 vivatne is, an mortuus-sit : malum vero vana loqui.  
 Sic locutum, januæ apud seram evanuit  
 in flatus ventorum : illa vero e somno exsiliit,  
 filia Icarii ; carum autem ei cor exsultavit,  
 ut ipsi manifestum somnium supervenerat noctis conticinio.  
 Proci vero conscensa nave navigabant humidias vias,  
 Telemacho cædem gravem in mente meditantés.  
 Est autem quædam insula medio in-mari petrosa,  
 media-inter Ithacamque Samumque asperam,  
 Asteris, non magna ; portus vero navibus-apti insunt ipsi  
 utrinque-accessi : ibi hunc manebant insidiantes Achivi.

## ODYSSEÆ V.

## Ulyssis ratis.

Aurora autem ex lectis ab eximio Tithono  
 surgebat, ut immortalibus lucem ferret et mortalibus :  
 ac dii ad-consessum considebant ; inter illos vero  
 Jupiter altitonans, cujus potentia est maxima.  
 Illis autem Pallas recensebat ærumnas multas Ulyssis,

μνησαμένη· μέλε γάρ οἱ ἔων ἐν δώμασι Νύμφης·  
 Ζεῦ πάτερ, ἦδ' ἄλλοι μάκαρες θεοὶ αἰὲν ἑόντες,  
 μή τις ἔτι πρόφρων ἀγάνος καὶ ἥπιος ἔστω  
 σκηπτῶχος βασιλεὺς, μῆδ' ὀφρεσὶν αἵσιμα εἰδώ·  
 10 ἄλλ' αἰεὶ χαλεπὸς τ' εἴη καὶ αἴσულα βέζοι.  
 Ὡς οὔτις μέμνηται Ὀδυσσῆος θεοῖο  
 λαῶν, οἷσιν ἀνάσσει, πατήρ δ' ὥς ἥπιος ἦεν·  
 ἀλλ' ὁ μὲν ἐν νήσῳ κεῖται κρατέρ' ἄλγεα πάσχων,  
 Νύμφης ἐν μεγάροισι Καλυψοῦς, ἥ μιν ἀνάγκη  
 15 ἴσχει· ὁ δ' οὐ δύναται ἦν πατρίδα γαῖαν ἰκέσθαι.  
 Οὐ γάρ οἱ πάρα νῆες ἐπήρετμοι καὶ ἑταῖροι,  
 οἳ κέν μιν πέμπουσιν ἐπ' εὐρέα νῶτα θαλάσσης.  
 Νῦν αὖ παῖδ' ἀγαπητὸν ἀποκτείνει μεμῶσιν,  
 οἶκαδε νισσομένον· ἦ δ' ἔβη μετὰ πατρός ἀκούην  
 20 ἐς Πύλον ἡγαθέην ἦδ' ἐς Λακεδαίμονα διαν.  
 Τὴν δ' ἀπαμειβόμενος προσέφη νεφεληγερέτα Ζεὺς·  
 τέκνον ἐμὸν, ποῖόν σε ἔπος φύγεν ἕρκος δόδων·  
 οὐ γὰρ δὴ τοῦτον μὲν ἐβούλευσας νόον αὐτῇ,  
 ὥς ἦτοι κείνους Ὀδυσσεὺς ἀποτίσεται ἑλθών, [γάρ —  
 25 Τηλέμαχον δὲ σὺ πέμψον ἐπισταμένους — δύναται  
 ὡς κε μᾶλ' ἀσκηθῆς ἦν πατρίδα γαῖαν ἱκῆσθαι,  
 μνηστῆρες δ' ἐν νηὶ παλιμπετές ἀπονέωνται.  
 Ἥ ῥα, καὶ Ἑρμείαν, υἱὸν φίλον, ἄντιον ἧδα·  
 Ἑρμεία· σὺ γὰρ αὐτὴ τὰ τ' ἄλλα περ ἀγγελοῖς ἔσσι·  
 30 Νύμφη εὐπλοκάμῳ εἰπεῖν νημερτέα βουλὴν,  
 νόστον Ὀδυσσῆος ταλασίφρονος, ὥς κε νήηται,  
 οὔτε θεῶν πομπῇ οὔτε θνητῶν ἀνθρώπων·  
 ἀλλ' ὅγ' ἐπὶ σχεδὴς πολυδέσμου πῆματα πάσχων  
 ἤματι κ' εἰκοστῷ Σχερίην ἐρίδωλον ἱκοίτο,  
 35 Φαιήκων ἐς γαῖαν, οἳ ἀγχίθεοι γεγάσιν·  
 οἳ κέν μιν πέρι κῆρι θεὸν ὥς τιμῆσουσιν,  
 πέμπουσιν δ' ἐν νηὶ φίλῃν ἐς πατρίδα γαῖαν,  
 χαλκὸν τε ἄρυσόν τε ἄλλας ἐσθήτας τε δόντες,  
 πᾶσι, ὅσ' ἂν οὐδέποτε Τροίης ἐξήρατ' Ὀδυσσεύς,  
 40 εἴπερ ἀπήμυν ἦλθε, λαχὼν ἀπὸ ληΐδος αἴσαν.  
 Ὡς γάρ οἱ μοῖρ' ἐστὶ φίλους τ' ἰδέειν καὶ ἰκέσθαι  
 οἶκον ἐς υἱόροφον καὶ ἔην ἐς πατρίδα γαῖαν.  
 Ὡς ἔφατ'· οὐδ' ἀπίθησε διάκτορος Ἀργεϊφόντης.  
 Αὐτίκ' ἔπειθ' ὑπὸ ποσσὶν ἐδήσαντο καλὰ πέδιλα,  
 45 ἀμβρόσια, χρύσεια, τὰ μιν φέρον ἦμῃν ἐφ' ὕγρην,  
 ἦδ' ἐπ' ἀπείρονα γαῖαν, ἅμα πνοιῆς ἀνέμοιο.  
 Ἐβλετο δὲ ῥάβδον, τῇτ' ἀνδρῶν δμματα θέλγει,  
 ὧν ἐθέλει, τοὺς δ' αὐτὴ καὶ ὑπνώοντας ἐγείρει·  
 τὴν μετὰ χερσὶν ἔχων πέτετο κρατὺς Ἀργεϊφόντης.  
 50 Πιερίην δ' ἐπιβὰς, ἐξ αἰθέρος ἔμπεσε πόντῳ·  
 σεύατ' ἔπειτ' ἐπὶ κύμα, λάρῳ ὄρνιθι ὁικῶς,  
 δευτε κατὰ δεινούς κόλπους ἄλδος ἀτυγέτοιο  
 ἰχθύς ἀγρώσσων, πυκνὰ πτερὰ δεύεται ἄλμῃ·  
 τῷ ἱελοῖς πολέεσσιν ὀχθήσας κύμασιν Ἑρμῆς·  
 55 ἄλλ' ὅτε δὴ τὴν νῆσον ἀφίκετο τηλόδ' ἐοῦσαν,  
 ἐνθ' ἐκ πόντου βάς ἰοειδέος ἡπειρόνδε,  
 ἦεν, ὅρα μέγα σπέος ἵκετο, τῷ ἐνὶ Νύμφῃ  
 ναῖεν εὐπλόκαμος· τὴν δ' ἐνδοθὶ τέμεν ἐοῦσαν.  
 Πῦρ μὲν ἐπ' ἐσχάρῳ μέγα καίετο, τηλόθι δ' ὀδμή

HOMERUS.

recordata; curæ-erat enim illi morans in domo Nymphæ :

Jupiter pater, atque alii beati dii sempiterni,  
 nullus amplius benignus, mitis, et mansuetus sit  
 sceptrifera rex, neque animo justa sentiens;  
 sed semper durus sit, et injusta faciat.

Adeo nemo memor-est Ulyssis divini,  
 civium quibus præfuit, et quibus pater velut mitis erat;  
 sed ille quidem in insula jacet graves dolores patiens,  
 Nymphæ in ædibus Calypsus, quæ ipsum necessitate  
 detinet; is vero non potest suam in-patriam terram venire.

Non enim ei adsunt naves remigio-instructæ, et socii,  
 qui ipsum deducant super lata dorsa maris.

Nunc rursus filium dilectum occidere cupiunt,  
 domum revertentem : ille vero abiit ad-quærendam patris fa-  
 mam] in Pylum sacram atque in Lacedæmonem divinam.

Hanc autem respondens allocutus-est nubes-cogens Jupiter:  
 filia mea, quale tibi dictum excidit septo dentium!  
 nonne enim hoc quidem excogitasti consilium ipsa,  
 ut scilicet illos Ulysses ulciscatur reversus?

Telemachum autem tu deduc prudenter (potes enim),  
 ut plane incolumis suam in-patriam terram veniat,  
 proci vero in nave retro iter-relegant.

Dixit, et Mercurium, carum filium, contra allocutus-est :  
 Mercuri : tu enim itidem et in-aliis nuntius es :

Nymphæ comis-pulcris dicito firmum nostrum consilium,  
 reditum Ulyssis audenti-animo, ut redeat,  
 nec deorum ductu, nec mortalium hominum;  
 sed is in rate multis-compacta-vinculis ærumnas patiens  
 die vicesima ad-Scheriam glebosam perveniat,  
 Phæacum ad terram, qui propinqui-diis sunt;  
 qui ipsum ex animo, veluti deum, honorabunt,  
 deducuntque in nave caram in patriam terram,  
 æsque aurumque abunde, vestemque ipsi quum-dederint,  
 plurima, quanta nunquam e-Troja sustulisset Ulysses,  
 etiam-si sine-detrimento venisset, sortitus e præda portio-  
 nem. ] Sic enim ei fatale est amicosque videre, et pervenire  
 domum in excelsam, et suam in patriam terram.

Sic dixit; nec non-obsecutus-est internuntius Argicida.

Statim deinde pedibus subligavit pulcros calceos,  
 immortales, aureos, qui ipsum ferebant sive per mare,  
 sive per immensam terram, una-cum flatibus venti.  
 Cepit etiam virgam, qua virorum oculos demulcet,  
 quorumcunque vult, alios autem et dormientes excitat :

hanc in manibus tenens volabat fortis Argicida.

Pieræ autem insistens, ex æthere incidit in-mare :

festinabat deinde super fluctus, gaviæ avi similis,

quæ circum magnos sinus maris infructuosi

pisces venans, crebro alas sibi-mergit salsugine :

huic similis multis supervectus-est fluctibus Mercurius :

sed quando jam ad-insulam pervenit procul sitam,

tum ex ponto egressus violaceo ad-litus,

vadebat, donec ad-magnam specum pervenit, in qua Nym-  
 pha] habitabat pulcris-comis; hanc vero intus invenit.

Ignis quidem in focus magnus ardebat, procul vero odor

60 κέδρου τ' εὐκαέτοιο θύου τ' ἀνὰ νῆσον δῶδ' αἰ  
 δαιομένων· ἡ δ' ἔνδον αἰδιδάουσι' ὅπλ' ἀκαλῆ,  
 ἱστὸν ἐποιομένην, χρυσεὶν κερκίδ' ὕφαινε.  
 Ὕλῃ δὲ σπέος ἀμφὶ περὶ κείνῃ τηλεθώσα,  
 κλήθρη τ' αἰγυριὸς τε καὶ εὐώδης κυπάρισσος·  
 65 ἔνθα δέ τ' ὄρνιθες ταυσιπτεροὶ εὐνάοντο,  
 σκῶπές τ' ἱρκῆς τε, τανύγλωσσοί τε χορῶναι  
 εἰνάλῃαι, τῆσιν τε θαλάσσια ἔργα μέμνηεν.  
 Ἦδ' αὐτοῦ τετάνυστο περὶ σπείους γλαφυροῖο  
 ἡμερὶς ἡθώσασα, τεθήλει δὲ σταφυλῆσιν·  
 70 κρῆναι δ' ἐξείης πίστευς βέον ὕδατι λευκῷ,  
 πλησίαι ἀλλήλων τετραμμέναί ἀλλυδὶς ἄλλῃ.  
 Ἀμφὶ δὲ λειμῶνες μαλακοὶ ἰου ἡδὲ σελίνου  
 θήλειον ἔνθα κ' ἔπειτα καὶ ἀθάνατός περ ἐπελθὼν  
 θηήσαιοι ἰδὼν καὶ τερπθεῖν φρεσὶν ᾗσιν.  
 75 Ἐνθα στὰς θηεῖτο διάκτορος Ἀργεϊφόντης.  
 Αὐτὰρ ἐπειδὴ πάντα ἔω θήσασα θυμῷ,  
 αὐτὰρ ἄρ' εἰς εὐρὺ σπέος ἤλυθεν· οὐδέ μιν ἀντην  
 ἡγνοίησεν ἰδοῦσα Καλυψὼ, διὰ θεῶν —  
 οὐ γάρ τ' ἀγῶντες θεοὶ ἀλλήλοισι πέλονται  
 80 ἀθάνατοι, οὐδ' εἴ τις ἀπόπροθι δώματα ναίει —  
 οὐδ' ἄρ' Ὀδυσσεῖα μεγαλήτορα ἔνδον ἔτεμεν,  
 ἀλλ' ὅγ' ἐπ' ἀκτῆς κλαίει κατήμενος· ἔνθα πάρος περ,  
 δάκρυσι καὶ στοναχῇσι καὶ ἄλγεσι θυμὸν ἐρέχθων,  
 πόντον ἐπ' ἀτρυγέτον δερκέσκετο, δάκρυα λείβων.  
 85 Ἑρμείαν δ' ἐρέεινε Καλυψὼ, διὰ θεῶν,  
 ἐν θρόνῳ ἰδρύσασα φαιενῷ, σιγαλόνει·  
 τίς μοι, Ἑρμεία χρυσόβραπι, εἰλήλουθας,  
 αἰδοῖός τε φίλος τε; πάρος γε μὲν οὔτι θαμίζεις.  
 Αὐδὰ δ' οἱ φρονέεις· τελέσαι δέ με θυμὸς ἄνωγεν,  
 90 εἰ δύναιμι τελέσαι γε, καὶ εἰ τετελεσμένον ἐστίν.  
 [Ἄλλ' ἔπει προτέρω, ἵνα τοι παρ' ξείνια θείω.]  
 Ὡς ἄρα φωνήσασα θεὰ παρέθηκε τράπεζαν,  
 ἀμβροσίᾳ πλήσασα, κέρασσε δὲ νέκταρ ἐρυθρόν.  
 Αὐτὰρ δ' πῖνε καὶ ἦσθε διάκτορος Ἀργεϊφόντης.  
 95 Αὐτὰρ ἐπεὶ δέειπνε καὶ ἥραρε θυμὸν ἐδωδῇ,  
 καὶ τότε δὴ μιν ἔπεισεν ἀμειδόμενος προσέειπεν·  
 Εἰρωτᾷς μ' ἔλθοντα, θεᾷ, θεόν· αὐτὰρ ἐγὼ τοι  
 νημερτέως τὸν μῦθον ἐνισπῆσω· κέλεαι γάρ·  
 100 Ζεὺς ἐμέγ' ἠνώγει δεῦρ' ἐλθέμεν οὐκ ἐθέλοντα·  
 τίς δ' ἂν ἔκων τοσσόνδε διαδράμοι ἄλμυρόν ὕδωρ  
 ἄσπετον; οὐδέ τις ἄγχι βροτῶν πόλις, οὔτε θεοῖσιν  
 ἱερά τε βέζουσι καὶ ἐξαίτους ἐκατόμβας.  
 Ἀλλὰ μάλ' οὕτως ἐστὶ Διὸς νόον αἰγιόχοιο  
 οὔτε παρεξελθεῖν ἄλλον θεὸν οὔθ' ἀλιῶσαι.  
 105 Φησὶ τοι ἄνδρα παρῆναι διζυρώτατον ἄλλων  
 τῶν ἀνδρῶν, οἳ ἄστου πέρι Πριάμοιο μάχοντο  
 εἰνάετες, δεκάτῃ δὲ πόλιν πέρσαντες ἔβησαν  
 οἴκαδ'· ἀτὰρ ἐν νόστῳ Ἀθηναίην ἄλτοντο,  
 ἥ σφιν ἐπῶρσ' ἀνεμόν τε κακὸν καὶ κύματα μακρά.  
 110 [Ἐνθ' ἄλλοι μὲν πάντες ἀπέφθηον ἐσθλοὶ ἑταῖροι·  
 τὸν δ' ἄρα δεῦρ' ἀνεμὸς τε φέρων καὶ κύμα πέλασσαν.]  
 Τὸν νῦν σ' ἠνώγει ἀποπεμπέμεν στί· τάχιστα·  
 οὐ γάρ οἱ τῇδ' αἴψα φίλων ἀπονόσφιν ὀλέσθαι·

cedrique fissilis thylæque per insulam redolebat,  
 ardentium : ipsa vero intus cantillans voce pulcra,  
 telam obiens, aureo radio texit.  
 Silva autem circa specum creverat virescens,  
 alnusque, populusque, et bene-odorata cypressus :  
 ibi vero et aves extensas-alas-habentes nidulabantur,  
 buhones, accipitresque, latasque-linguas-habentes cornices  
 marinæ, quibus-quidem marina opera curæ-sunt.  
 Atque ibidem extensa-erat circa speluncam cavam  
 vitis pubescens, florebat vero uvis :  
 fontes autem ex-ordine quatuor fluebant aqua limpidi,  
 vicini inter-se versi alio alius.  
 Circum vero prata mollia violis atque apio  
 virescebant : ibi subinde etiam immortalis si-accessisset,  
 admiratus-esset intuens, et oblectatus-esset animo suo.  
 Illic stans hæc admirabatur internuntius Argicida.  
 Ac postquam omnia suo admiratus-erat animo,  
 statim in amplam speluncam intravit : neque ipsum coram  
 ignoravit conspicata Calypso, nobilissima dearum,  
 (non enim ignoti dii sibi-invicem sunt  
 immortales, nec si quis longe procul ædes habitet) ;  
 neque Ulyssem magnanimum intus invenit,  
 sed is in litore flebat sedens ; ubi antea etiam,  
 lacrimis et gemitibus et doloribus animum scindens,  
 pontum in infructuosum prospiciebat, lacrimas stillans.  
 Mercurium autem interrogabat Calypso, nobilissima dea-  
 rum, ] in sella collocatum splendida, admiranda :  
 Cur ad-me, Mercuri aureo-caduceo, venisti,  
 venerandusque carusque? ante quidem neutiquam frequen-  
 tabas. ] Dic quod cogitas ; perficere autem me animus jubet,  
 si possum quidem perficere, et si perfectu est.  
 [ Verum sequere ulterius, ut tibi hospitalia apponam. ]  
 Sic igitur locuta dea apposuit mensam,  
 ambrosia repletam, miscuitque nectar rubrum.  
 Atque ille bibebat et edebat, internuntius Argicida.  
 Et postquam cœnaverat, et refecerat animum cibo,  
 tum vero ipsam verbis respondens allocutus-est :  
 Interrogas me huc profectum, dea, deum : atque ego tibi  
 vere eum sermonem enarrabo ; jubes enim :  
 Jupiter me jussit huc ire invitum :  
 quis enim volens tantam percurreret salsam aquam,  
 immensam? neque ulla prope est mortalium urbs, qui diis  
 sacraque faciunt, et eximias hecatombas.  
 Sed prorsus non est Jovis mentem ægidem-tenentis  
 nec prætergredi alium deum, neque irritam-facere.  
 Ait, tibi virum adesse ærμνοςισσιστον præ-ceteris  
 illis viris, qui circa urbem Priami pugnabant  
 novennio ; decimo vero anno urbe excisa abierunt  
 domum : at in reditu Minervam offenderunt,  
 quæ ipsis excitavit ventumque malum et fluctus ingentes.  
 [ Ibi huic alii quidem omnes perierunt strenui socii,  
 ipsum autem huc ventusque ferens et fluctus appulit. ]  
 Eum nunc te jubet dimittere quam celerrime :  
 non enim ei hic sors est ab-amicis seorsum perire ;



- ἀλλ' ἔτι οἱ μοῖρ' ἐστὶ φίλους τ' ἰδέειν καὶ ἰκέσθαι  
 115 οἶκον ἐς ὑφόροφον καὶ ἐὺν ἐς πατρίδα γαίαν.  
 Ὡς φάτο· ῥίγησεν δὲ Καλυψώ, διὰ θεάων,  
 καὶ μιν φωνήσας ἔπεα πτερόεντα προσηύδα·  
 Σχέτλιοι ἔστε, θεοὶ, ζηλήμονες ἔξοχον ἄλλων,  
 120 οἷτε θεαῖς ἀγάσθε παρ' ἀνδράσιν εὐνόεσθαι  
 ἀμφοδῆν, ἣν τίς τε φίλον ποιήσεται ἀκοίτην.  
 Ὡς μὲν, ἑτ' Ὀρίων' ἔλετο ῥοδοδάκτυλος Ἥως,  
 τόρρα οἱ ἠγάσθε θεοὶ βρεῖα ζῶντες,  
 ἕως μιν ἐν Ὀρτυγίῃ χρυσόθρονος Ἄρτεμις ἀγνή  
 οἷς ἀγανοῖς βελέεσσιν ἐπιχειρομένη κατέπεφνε.  
 125 Ὡς δ' ὅπότε Ἰασίωιν εὐπλόκαμος Δημήτηρ,  
 ᾧ θυμῷ εἴξασα, μίγην φιλόττη καὶ εὐνή,  
 νυῖα ἐνὶ τριπόλῳ· οὐδὲ δὴν ἦεν ἄπυστος  
 Ζεὺς, ἅς μιν κατέπεφνε βαλὼν ἀργῇτι κεραυνῷ.  
 Ὡς δ' αὖ νῦν μοι ἀγῶσθε, θεοὶ, βροτὸν ἄνδρα παρεῖναι.  
 130 Τὸν μὲν ἐγὼν ἐδάσσαμ' περὶ τρόπιος βεθαῶτα  
 οἶον, ἐπεὶ οἱ νῆα θοὴν ἀργῇτι κεραυνῷ  
 Ζεὺς ἔλσας ἐκέασσε μέσῳ ἐνὶ οἴνοπι πόντῳ.  
 [Ἐνθ' ἄλλοι μὲν πάντες ἀπέφθιθον ἐσθλοὶ ἑταῖροι·  
 τὸν δ' ἄρα δεῦρ' ἀνεμῶς τε φέριων καὶ κύμα πέλασσαν.]  
 135 Τὸν μὲν ἐγὼ φίλον τε καὶ ἔτρεπον, ἡδὲ ἔφρασκον  
 θήσιν ἀθάνατον καὶ ἀγῆραον ἥματα πάντα.  
 Ἄλλ' ἔπει οὕτως ἔστι Διὸς νόον αἰγιόχοιο  
 οὔτε παρεξελθεῖν ἄλλον θεὸν οὐδ' ἀλῶσαι·  
 ἐρρέτω, εἰ μιν κείνος ἐποτρύνει καὶ ἀνώγει,  
 140 πόντον ἐπ' ἀτρύγετον πέμψω δὲ μιν οὐπὲ ἔργω.  
 Οὐ γάρ μοι πάρα νῆες ἐπήρετμοι καὶ ἑταῖροι,  
 οἳ κέν μιν πέμποιεν ἐπ' εὐρέα νῶτα θαλάσσης.  
 Αὐτὰρ οἱ πρόφρων ὑποθήσομαι, οὐδ' ἐπικεύσω,  
 ὥς κε μάλ' ἀσκηθῆς ἣν πατρίδα γαίαν ἔκηται.  
 145 Τὴν δ' αὖτε προσέειπε διάκτορος Ἀργεϊφόντης·  
 οὕτω νῦν ἀπόπεμπε, Διὸς δ' ἐποπιζέω μῆνιν,  
 μήπως τοι μετόπισθε κοτεσσάμενος χαλεπήνῃ.  
 Ὡς ἄρα φωνήσας ἀπέβη κρατὺς Ἀργεϊφόντης·  
 ἡ δ' ἐπ' Ὀδυσσεῖα μεγαλήτορα πότνια Νύμφη  
 150 ἦγ', ἐπειδὴ Ζηνὸς ἐπέκλυεν ἀγγελιάων.  
 Τὸν δ' ἄρ' ἐπ' ἀκτῆς εὖρε καθήμενον· οὐδέ ποτ' ὄσσε  
 δακρυόφιν τέρσοντο· κατεΐβετο δὲ γλυκὺς αἰὼν  
 νόστον ὀδυρομένη, ἐπεὶ οὐκέτι ἦνδανε Νύμφη.  
 Ἄλλ' ἦτοι νύκτας μὲν ἰαύεσκεν καὶ ἀνάγκη  
 155 ἐν σπέσσι γλαφυροῖσι παρ' οὐκ ἐθέλων ἐθελούσῃ·  
 ἥματα δ' ἐν πέτρῃσι καὶ ἡϊόνεσσι καθίζων,  
 [δάκρυσι καὶ στοναχῇσι καὶ ἄλγεσι θυμὸν ἐρέχθων,]  
 πόντον ἐπ' ἀτρύγετον δερκέσκετο, δάκρυα λείβων.  
 Ἀγχού δ' ἰσταμένη προσεφώνεε διὰ θεάων·  
 160 Κάμμορε, μὴ μοι ἔτ' ἐνθάδ' ὀδύρεο, μηδὲ τοι αἰὼν  
 φθινέτω· ἦδ' ἄρα σε μάλα πρόφρασσ' ἀποπέμψω.  
 Ἄλλ' ἄγε, δούρατα μακρὰ ταμῶν, ἀρμόζω χαλκῷ  
 εὐρείαν σχεδὴν· ἀτὰρ ἱκρία πῆχ' ἐπ' αὐτῆς  
 ὑφ' οὗ, ὥς σε φέρῃσιν ἐπ' ἡεροειδέα πόντον.  
 165 Αὐτὰρ ἐγὼ σίτον καὶ ὕδωρ καὶ οἶνον ἐρυθρὸν  
 ἐνθήσω μενοικέ, ἃ κέν τοι λιμὸν ἐρύκοι·  
 εἰματὰ τ' ἀμφιέσω πέμψω δὲ τοι οὖρον ὀπισθεν,

sed adhuc ei fatale est amicosque videre, et pervenire domum in excelsam, et suam in patriam terram.

Sic dixit : exhorruit vero Calypso, nobilissima dearum, et ipsum compellans verbis alatis allocuta-est :

Improbi estis, dii, invidi præ aliis !  
 qui-quidem deabus invidetis cum viris dormire palam, si qua aliquem carum sibi fecerit maritum.  
 Sic quidem, quando Orionem cepit roseis-digitis Aurora, tandiu illi invidetis dii facile viventes, donec ipsum in Ortygia auream-solium-habens Diana casta suis mitibus sagittis aggrediens occidit.

Sic etiam, quando cum-lasione pulcras-comas-habens Ceres, suo animo obsecuta, commixta-est amore et cubili, novali in tertio; neque diu fuit ignarus

Jupiter, qui ipsum occidit percussus corusco fulmine.

Sic rursus nunc mihi invidetis, dii, mortalem virum adesce.

Illum quidem ego servavi navis carinæ innavigantem solum ; quoniam ei navem celerem corusco fulmine Jupiter percussam diffiderat medio in nigro ponto.

[Ibi huic alli quidem omnes perierunt strenui socii, ipsum vero huc ventusque ferens et fluctus appulit.]

Hunc quidem ego amice-exicipiebam et nutriebam, ac dicebam me facturam immortalem, et senli-expertem per-dies omnes. Verum quandoquidem nequaquam est Jovis mentem ægidem-tenentis] nec prætergredi alium deum, neque irritam-facere ; valeat, si eum ille impellit et ire jubet

pontum per infructuosum : dimittam vero ipsum nusquam ego.] Non enim mihi adsunt naves remigio-instructæ, et socii, qui ipsum deducant super lata dorsa maris.

At ei lubens consulam, neque celabo, quomodo plane incolumis suam in-patriam perveniat.

Hanc autem rursus allocutus-est internuntius Argicida :  
 sic nunc dimitte, Jovisque respice iram,  
 ne-forte tibi in-posterum iratus succensuerit.

Sic igitur locutus abiit fortis Argicida :

ipsa vero ad Ulyssem magnanimum, veneranda Nympha, ibat, postquam Jovis audierat mandata.

Illum autem in litore invenit sedentem : neque unquam oculi a-lacrimis siccabantur ; consumebaturque ei dulcis ætas ob-reditum lugenti, quoniam non-amplius placebat Nympha.

At sane nocte quidem dormiebat etiam necessitate in specubus cavis, nolens apud volentem :  
 die vero in petris et litoribus sedens,  
 [lacrimis et gemitibus et doloribus animum scindens,]  
 pontum in fructuosum prospiciebat, lacrimas stillans.

Prope autem astans eum allocuta-est nobilissima dearum :

Infelix, ne mihi amplius hic lugeas, neu tibi ætas consumatur ; jam enim te perquam lubens dimittam.  
 Verum age, lignis longis abscissis, compinge-tibi ære latam ratem : ac tabulata fige in ea

alte, ut te ferat super obscurum pontum.

Atque ego panem et aquam, et vinum rubrum imponam animo-gratum, quæ tibi famen arceant : vestesque induam ; mittamque tibi ventum a-tergo,



ὧς κε μάλ' ἀσκηθῆς σὴν πατρίδα γαῖαν ἱκῆαι,  
 αἶ κε θεοί γ' ἐθέλωσι, τοὶ οὐρανὸν εὐρὺν ἔχουσιν,  
 170 ὃ μιν φέρτεροί εἰσι νοῆσαι τε κρῆναι τε.  
 Ὡς φάτο· βίγησεν δὲ πολύτλας δῖος Ὀδυσσεύς,  
 καὶ μιν φωνήσας ἔπειτα πεπρόνετα προσηύδα·  
 Ἄλλο τι δὴ σὺ, θεά, τόδε μήδεαι οὐδέ τι πομπήν,  
 ἥ με κέλεαι σχεδὴν περᾶν μέγα λαῖτμα θαλάσσης,  
 175 δεινόν τ' ἀργαλέον τε· τὸ δ' οὐδ' ἐπὶ νῆες εἴσαι  
 ὠκύποροι περὶ ὠσιν, ἀγαλλόμεναι Διὸς οὐρῷ.  
 Οὐδ' ἂν ἐγὼν, ἀέκητι σθένει, σχεδὴν ἐπιβείην,  
 εἰ μή μοι τλαίης γε, θεά, μέγαν ὄρκον ὁμόσσαι,  
 μή τι μοι αὐτῇ πῆμα κακὸν βουλευσέμεν ἄλλο.  
 180 Ὡς φάτο· μεῖδῃσεν δὲ Καλυψώ, δῖα θεάων,  
 χεῖρὶ τὴ μιν κατέρεξεν ἔπος τ' ἔφατ' ἔκ τ' ὀνόμαζεν·  
 Ἥ δὴ ἀλιτρός γ' ἐσσί καὶ οὐκ ἀποφύλια εἰδώς·  
 οἶον δὴ τὸν μῦθον ἐπεφράσθης ἀγορεύσαι.  
 Ἴστω νῦν τόδε Γαῖα καὶ Οὐρανὸς εὐρὺς ὑπερθεν,  
 185 καὶ τὸ κατειθόμενον Στυγὸς ὕδωρ, ὅς τε μέγιστος  
 ὄρκος δεινός τε πελεῖ μακάρεσσι θεοῖσιν,  
 μή τι σοι αὐτῇ πῆμα κακὸν βουλευσέμεν ἄλλο.  
 Ἀλλὰ τὰ μὲν νοέω καὶ φράσσομαι, ἄσπ' ἂν ἐμοὶ περ  
 αὐτῇ μηδοίμην, ὅτε με χρεῖω τόσον ἴκοι.  
 190 Καὶ γὰρ ἐμοὶ νόος ἐστὶν ἐναΐσιμος, οὐδέ μοι αὐτῇ  
 θυμὸς ἐνὶ στήθεσσι σιδήρεος, ἀλλ' ἐλεήμων.  
 Ὡς ἄρα φωνήσας ἠγήσατο δῖα θεάων  
 καρπαλίμως· ὃ δ' ἔπειτα μετ' Ἴχνια βαίνει θεοῖο.  
 Ἴξον δὲ σπείος γλαφυρὸν θεὸς ἠδὲ καὶ ἀνὴρ·  
 195 καὶ ῥ' ὃ μὲν ἐνθά καθέζετ' ἐπὶ ὀρόνου, ἐνθεν ἀνέστη  
 Ἑρμείας· Νύμφη δ' ἐτίθει πάρα πᾶσαν ἐδωδὴν,  
 ἔσθειν καὶ πίνειν, οἷα βροτοὶ ἄνδρες ἔδουσιν.  
 Αὐτὴ δ' ἀντίον ἴξεν Ὀδυσσεύς· ὁ δ' αὖτε  
 τῇ δὲ παρ' ἀμβροσίην δμῶα καὶ νέκταρ ἔθηκ' αὖτε.  
 200 Οἱ δ' ἐπ' ὀνεῖαθ' ἑτοίμα προκείμενα χεῖρας ἱάλον.  
 Αὐτὰρ ἔπειτα τάρπησαν ἐδητύος ἠδὲ ποτῆτος,  
 τοῖς ἄρα μύθων ἤρχε Καλυψώ, δῖα θεάων·  
 Διογενὲς Λαερτιάδη, πολυμήχαν' Ὀδυσσεῦ,  
 οὕτω δὴ οἰκόνδε φίλην ἐς πατρίδα γαῖαν  
 205 αὐτίκα νῦν ἐθέλεις ἵεναι; σὺ δὲ χαῖρε καὶ ἔμπης.  
 Εἶγε μὲν εἰδείης σῆσι φρεσὶν, ὅσσα τοι αἶσα  
 κῆδε' ἀναπλῆσαι, πρὶν πατρίδα γαῖαν ἱέσθαι,  
 ἐνθάδε κ' αὖθι μένων παρ' ἐμοὶ τόδε δῶμα φυλάσσοις,  
 ἀθάνατός τ' εἴης· ἱμερόμενός περ ἰδέσθαι  
 210 σὴν δλοχον, τῆς αἰὲν ἐέλδαι ἤματα πάντα.  
 Οὐ μὲν ἦν κείνης γε χερσὶν εὐχομαι εἶναι,  
 οὐ δέμας, οὐδὲ φῦν' ἐπεὶ οὕτως οὐδὲ ἔοικεν  
 θνητὰς ἀθανάτῃσι δέμας καὶ εἶδος ἐρίζειν. [σεύς·  
 Τὴν δ' ἀπαμειβόμενος προσέφη πολυμήτης Ὀδυσ-  
 215 πόντα θεά, μή μοι τόδε χῶϊο· οἶδα καὶ αὐτὸς  
 πάντα μάλ', οὐνεκα σείο περιφρῶν Πηνελόπειαν  
 εἶδος ἀκιδνοτέρη μέγεθός τ' εἰς ἀντα ἰδέσθαι·  
 ἥ μὲν γὰρ βροτός ἐστι, σὺ δ' ἀθάνατος καὶ ἀγήρω.  
 Ἀλλὰ τὰς ὡς ἐθέλω καὶ ἐέλδομαι ἤματα πάντα  
 220 οἰκαδέ τ' ἐλθέμεναι καὶ νόστιμον ἦμαρ ἰδέσθαι.  
 Εἰ δ' αὖ τις βράησι θεῶν ἐνὶ οἴνοπι πόντῳ,

ut plane incolumis tuam in-patriam terram pervenias,  
 si modo dii voluerint, qui cælum latum habitant,  
 qui me potiores sunt in-cognoscendoque iudicandoque.

Sic ait : cohorrui autem audens divinus Ulysses,  
 et ipsam compellans verbis alatis allocutus est :

Aliud quid jam tu, dea, in-hoc moliris, neutiquam dimis-  
 sionem :] quæ me jubes rate trajicere ingentem voraginem ma-  
 ris,] horrendamque difficilemque; quam neque naves æquales  
 veloces trajiciunt, gaudentes Jovis vento-secundo.  
 Neque ego, invita te, ratem conscenderim,  
 nisi mihi sustinueris, dea, magnum jusjurandum jurare,  
 nullum mihi ipsi damnum malum structuram te aliud.

Sic ait; risit vero Calypso, nobilissimas dearum,  
 manuque ipsum demulsit, verbumque dixit et elocuta est :

Profecto improbus es, et non incallida sciens;  
 qualem jam hunc sermonem induxisti-in-animum proloqui.  
 Sciat nunc hoc Terra et Cælum latum superne,  
 et delabens Stygis aqua : quod quidem maximum  
 jusjurandum gravissimumque est beatis diis :  
 non ullum tibi ipsi damnum malum me structuram aliud.  
 Sed ea quidem cogito, et suadebo, quæcunque mihi quidem  
 ipsi suaderem, si-quando me necessitas tanta incessetet.  
 Etenim mihi mens est æqua, neque mihi ipsi  
 animus in præcordiis ferreus, sed misericors.

Sic igitur locuta, prævit angustissima dearum  
 celeriter; ille vero deinde post vestigia ibat deæ.  
 Pervenerunt autem ad-speluncam cavam, dea atque vir :  
 et ille quidem ibi resedit in solio, unde surrexerat  
 Mercurius : Nympha vero apposuit ei omnem cibum,  
 ad-edendum et bibendum, qualia mortales viri edunt.  
 Ipsa vero e-regione sedit Ulyssis divini;  
 ipsique ambrosiam ancillæ et nectar apposuerunt.  
 Hi vero ad cibos paratos appositos manus extendebant.  
 Ac postquam saturati-sunt cibo et potu,  
 inter-eos inde sermones exorsa-est Calypso, nobilissima de-  
 rum :] Generosissime Laertiade, sollers Ulysse,  
 siccine vero domum caram in patriam terram  
 protinus nunc vis proficisci? tu autem vale nihilominus.  
 Siquidem scires tua mente, quantos tibi fatale est  
 dolores implere, priusquam in-patriam terram pervenias,  
 certe hic manens apud me hanc domum custodires,  
 immortalisque esses, quantumvis cupidus sis videndi  
 tuam uxorem, cujus usque desiderio-teneris dies omnes.  
 Nequaquam certe illa inferiorem me-profiteor esse,  
 nec corpore, neque habitu : quandoquidem minime decet  
 mortales cum-immortalibus corpore et forma contendere.

Hanc autem respondens allocutus-est ingeniosus Ulysses :  
 veneranda dea, ne mihi ob-hoc succenseas; scio etiam ipse  
 omnia omnino, quod te prudens Penelope  
 forma deterior est, et magnitudine, coram aspectu :  
 illa enim mortalis est, tu vero immortalis et senii-expers.  
 Sed etiam sic volo, et desiderio diebus omnibus,  
 domumque redire, et redivit diem videre.  
 Si quis autem me pessumdet deorum in nigro ponto,

- τλήσομαι, ἐν στήθεσιν ἔχων ταλαπενθέα θυμόν·  
ἤδη γὰρ μάλα πολλὰ ἔπαθον καὶ πολλὰ ἔμογησα  
κύμασι καὶ πολέμῳ· μετὰ καὶ τότε τοῖσι γενέσθω.
- 225 Ὡς ἔφατ'· ἥλιος δ' ἄρ' ἔδυ, καὶ ἐπὶ κνέφας ἦλθεν·  
ἐλθόντες δ' ἄρα τῶγε μυγῇ στείους γλαφυροῖο,  
τερπέσθην φιλότῃ, παρ' ἀλλήλοισι μένοντες.  
Ἦμος δ' ἠριγένεια φάνη βοδοδάκτυλος Ἥως,  
αὐτίχ' ὁ μὲν χλαϊνὰν τε χιτῶνά τε ἔννυτ' Ὀδυσσεύς·
- 230 αὐτὴ δ' ἀργύφρον φῆρος μέγα ἔννυτο Νύμφη,  
λεπτὸν καὶ χαρίεν, περὶ δὲ ζώνην βάλετ' ἱξυὶ  
καλὴν, χρυσεῖν· κεφαλῇ δ' ἐπέθηκε καλύπτρην·  
καὶ τὸτ' Ὀδυσσῇ μεγαλήτορι μῆδετο πομπήν.  
Δῶκε μὲν οἱ πέλεκυν μέγαν, ἄρμενον ἐν παλάμῃσιν,
- 235 χάλκεον, ἀμφοτέρωθεν ἀκαχμένον· αὐτὰρ ἐν αὐτῷ  
στειλεῖον περικαλλές ἐλαῖνον, εὖ ἐναρρῶς·  
δῶκε δ' ἔπειτα σκέπαρνον ἐύξοον· ἥρχε δ' ὀδοῖο  
νήσου ἐπ' ἐσχατιῇς, θθὶ δένδρεα μακρὰ πεφυκεί,  
κλήρθη τ' αἰγείρος τ', ἐλάττη τ' ἦν οὐρανομήκης,
- 240 αὖα πάλαι, περίκηλα, τὰ οἱ πλώοιεν ἐλαφρῶς.  
Αὐτὰρ ἐπειδὴ δεῖξ', θθὶ δένδρεα μακρὰ πεφυκεί,  
ἥ μὲν ἔβη πρὸς δῶμα Καλυψῶ, διὰ θεάων.  
Αὐτὰρ ὁ τάμεντο δοῦρα· θοῶς δέ οἱ ἦνυτο ἔργον.  
Εἶκοσι δ' ἔκβαλε πάντα, πελέκῃσιν δ' ἄρα χαλκῶ,  
245 ξέσσε δ' ἐπισταμένως, καὶ ἐπὶ στάθμῃν ἴθυνεν.  
Τόφρα δ' ἔνεικε τέτρετρα Καλυψῶ, διὰ θεάων·  
τέτρηγεν δ' ἄρα πάντα καὶ ἤρμωσεν ἀλλήλοισιν·  
γόμεροισιν δ' ἄρα τήγνε καὶ ἀρμονίῃσιν ἄρπρεν.  
Ὅσσον τίς τ' ἔδαφος νηὸς τορνώσεται ἀνὴρ
- 250 φορτίδος εὐρείης, εὖ εἰδὼς τεκτοσυνάων,  
τόσσον ἐπ' εὐρείαν σχεδὴν ποιήσας· Ὀδυσσεύς.  
Ἰκρία δὲ στήσας, ἀραρὺν θαμέσι σταμίνεσσιν,  
ποιεῖν ἅτῃ μακρῇσιν ἐπηγχενίδεσσι τελεύτα.  
Ἐν δ' ἴστων ποιεῖ καὶ ἐπὶ κριον ἄρμενον αὐτῷ·
- 255 πρὸς δ' ἄρα, πηδάλιον ποιήσατο, ὄφρ' ἰθύνει.  
Φράξε δὲ μιν ῥίπεσσι διαμπερές οἰσύνῃσιν,  
κύματος εἰλαρ ἔμην· πολλὴν δ' ἐπεχεύατο ὕλην.  
Τόφρα δὲ φάρε' ἔνεικε Καλυψῶ, διὰ θεάων,  
ἵστια ποιήσασθαι· ὁ δ' εὖ τεχνήσατο καὶ τὰ.
- 260 Ἐν δ' ὑπέρας τε κάλους τε πόδας τ' ἐνέδῃσιν ἐν αὐτῇ·  
μοχλοῖσιν δ' ἄρα τήγνε κατεῖρυσεν εἰς ἅλα διαν.  
Τέτρατον ἤμαρ ἦν, καὶ τῷ τετέλεστο ἅπαντα·  
τῷ δ' ἄρα πέμπτω πέμπ' ἀπὸ νήσου διὰ Καλυψῶ,  
εἷματά τ' ἀμφιέσσασα θυώδεα, καὶ λούσσασα.
- 265 Ἐν δὲ οἱ ἀσκὸν ἔθηκε θεὰ μέλανος οἴνοιο  
τὸν ἕτερον, ἕτερον δ' ὕδατος μέγαν· ἐν δὲ καὶ ἥια  
κωρύκων· ἐν δὲ οἱ ὄψα τίθει μενοεικέα πολλά·  
οἷρον δὲ προέηκεν ἀπήμονά τε λιαρὸν τε.  
Γηθόσυνος δ' οὐρῷ πέτασ' ἵστια διὸς Ὀδυσσεύς.
- 270 Αὐτὰρ ὁ πηδάλῳ ἰθύνετο τεχνήντως,  
ἤμενος· οὐδὲ οἱ ὕπνος ἐπὶ βλεφάροισιν ἐπιπτεν,  
Πληιάδας τ' ἐσορῶντι καὶ ὀψὲ δύνοντα Βωώτην,  
Ἄρκτον θ', ἣν καὶ ἄμαξαν ἐπὶ κλησὶν καλέουσιν,  
ἥτ' αὐτοῦ στρέφεται καὶ τ' Ὀρίωνα δοκεῖν,
- 275 ὅτῃ δ' ἀμμορός ἐστι λοστρόνων Ὀκεανοῖο.

patiar, in pectore habens sustinentem-aerumnarum animum :  
jam enim valde multa passus-sum, et multa pertuli  
fluctibus et bello : post illa et hoc quoque fiat.

Sic dixit ; sol vero occidit et tenebrae supervenerunt :  
profecti autem hi in-secessu speluncæ cavæ  
oblectabantur amore, prope invicem manentes.

Quando autem mane-genita apparuit roseis-digitis Aurora,  
continuo quidem lænamque tunicamque induit Ulysses :  
ipsa vero candidam stolam magnam induit Nympha,  
tenuem et venustam, et zonam circumposuit lumbis  
pulcram, auream : capitique imposuit calyptram :  
et tum Ulyssi magnanimo parabat dimissionem.

Dedit quidem ei securim magnam, habilem in manibus,  
æream, utrinque acutam : atque in ipsa erat  
manubrium perpulcrum, oleaginum, bene adaptatum :  
dedit vero deinde asciam perpolitam ; duxque-erat viæ  
insulæ ad extremam-oram, ubi arbores procerae creverant,  
alnusque, populusque, abiesque erat in-cælum-pertingens,  
aridæ dudum, valde-siccæ, quæ ei natarent leviter.

Ac postquam ostenderat, ubi arbores proceræ creverint,  
ipsa quidem rediit ad domum, Calypso, nobilissima dearum.  
At ille cædebat ligna ; celeriterque ei perficiebatur opus.

Viginti autem dejecit arbores omnes, dolavitque inde ære,  
lævigavitque scite, et ad normam direxit.

Interea autem attulit terebras Calypso, nobilissima dearum :  
terebravit vero ille omnia, et composuit inter-se ;  
clavis autem eam (ratem) et compagibus coagmentavit.

Quantum aliquis fundum navis torna-verit vir  
onerariæ lætæ, bene sciens fabrilis-artis,  
in tantum latam ratem fecit Ulysses.

Tabulæ vero erigens, coaptans densis trabibus,  
faciebat ; sed longis asseribus perstruebat.

In ea autem malum fecit, et antennam congruentem ei :  
prætereaque gubernaculum fecit, ut dirigeret.

Communivit quoque ipsam cratibus undique vimineis,  
fluctuum propugnaculum ut-essent ; multamque ingessit ma-  
teriam.] Interea vero lineæ attulit Calypso, nobilissima dea-  
rum,] ad-vela conficienda ; ille autem scite confecit et hæc.

Illigavit autem funesque rudentesque, pedesque in ea,  
vectibusque deinde eam deduxit in mare divinum.

Quartus dies erat, et ei perfecta-erant omnia :  
ac quinto dimisit eum ab insula divina Calypso,  
vestibusque indutum odoratis, et lavatum.

Imposuit autem ei utrem dea nigri vini,  
alterum, alterum vero aquæ magnum ; atque etiam viatica  
in-pera ; imposuitque ei obsonia animo-grata multa :  
ventum autem immisit innocuumque placidumque.

Lætus vero vento-secundo extendit vela divinus Ulysses.  
Atque is gubernaculo dirigebat artificiose,  
sedens : neque ei somnus palpebris incidebat,  
Pleiadasque contemplant, et sero occidentem Bootem,  
Ursamque, quam et Currum vulgari-appellatione vocant,  
quæ ibidem-usque vertitur, atque Orionem observat :  
sola verò expertus est lotionum Oceani.

Τὴν γὰρ δὴ μιν ἄνωγε Καλυψὼ, δῖα θεῶων,  
ποντοπορευόμεναι ἐπ' ἀριστερὰ χειρὸς ἔχοντα.  
Ἑπτὰ δὲ καὶ δέκα μὲν πλέεν ἤματα ποντοπορευῶν,  
ὀκτωκαίδεκάτῃ δ' ἐφάνη δρεα σκιόεντα

280 γαίης Φαιήκων, ὅθι τ' ἀγχιστον πέλεν αὐτῶ·  
εἴσατο δ', ὥς σπε ρινὸν ἐν ἡεροειδέϊ πόντῳ.

Τὸν δ' ἐξ Αἰθιοπῶν ἀνίων κρείων Ἐνοσίχθων  
τηλόθεν ἐκ Σολύμων ὀρέων ἴδεν· εἴσατο γάρ οἱ  
πόντον ἐπιπλῶν· ὃ δ' ἐχώσατο κηρόθι μᾶλλον,

285 κινήσας δὲ κάρη προτὶ δν μυθήσατο θυμόν·  
Ἦ πόποι, ἦ μάλα δὴ μετεβούλευσαν θεοὶ ἄλλως

ἀμρ' Ὀδυσσῆϊ, ἐμείο μετ' Αἰθιοπέσσιιν ἐόντος·  
καὶ δὴ Φαιήκων γαίης σχεδὸν, ἔνθα οἱ αἴσα

ἐκφυγέειν μέγα πείραρ διζύος, ἦ μιν ἰκάνει·  
290 ἀλλ' ἔτι μὲν μιν φημι ἄδην ἐλάαν κακότητος.

Ἦς εἰπὼν σύναγεν νεφέλας, ἐτάραξε δὲ πόντον  
χεροὶ τρίαιναν ἐλών· πάσας δ' ὀρόθυεν ἀέλλας  
παντοίων ἀνέμων· σὺν δὲ νεφέεσι κάλυψεν  
γαῖαν δμοῦ καὶ πόντον· ὀρώρει δ' οὐρανόνθεν νύξ.

295 Σὺν δ' Εὐρύς τε Νότος τ' ἔπесε Ζέφυρός τε δυσαῆς  
καὶ Βορέης αἰθρηγενέτης, μέγα κῆμα κυλίνδων.

Καὶ τότε Ὀδυσσεύς λυτο γούνατα καὶ φίλον ἦτορ,  
ὀχθήσας δ' ἄρα εἶπε πρὸς δν μέγαλήτορα θυμόν·

Ἦ μοι ἐγὼ δειλὸς, τί νύ μοι μήκιστα γένηται.

300 Δαῖδω μὴ δὴ πάντα θεὰ νημερτέα εἶπεν,  
ἦ μ' ἔφατ' ἐν πόντῳ, πρὶν πατρίδα γαῖαν ἰκέσθαι,  
ἄλγε' ἀναπλήσειν τάδε δὴ νῦν πάντα τελεῖται.

Οἷοισιν νεφέεσσι περιστάφει οὐρανὸν εὐρὺν  
Ζεὺς, ἐτάραξε δὲ πόντον, ἐπισπέρχουσι δ' ἄελλαι

305 παντοίων ἀνέμων. Νῦν μοι σῶς αἰτῶς δλεθρος.

Τριμᾶκαρες Δαναοὶ καὶ τετράχις, οἱ τότε δλοντο  
Τροίῃ ἐν εὐρείῃ, χάριν Ἀτρεΐδῃσι φέροντες.

Ἦς δὴ ἔγωγ' ὄφελον θανέειν καὶ πότμον ἐπισπεῖν  
ἤματι τῷ, ὅτε μοι πλείστοι χαλκήρεα δοῦρα

310 Τρῶες ἐπέβριψαν περὶ Πηλεΐωνι θανάοντι.

Τῷ κ' ἔλαχον κτερέων καὶ μευ κλέος ἦγον Ἀχαιοί·  
νῦν δέ με λευγαλέῳ θανάτῳ εἴμαρτο ἀλῶναι.

Ἦς ἄρα μιν εἰπόντ' ἔλασεν μέγα κῆμα κατ' ἄκρης,  
δεινὸν ἐπισσύμενον, περὶ δὲ σχεδὶν ἑλέλιξεν.

315 Τῇλε δ' ἀπὸ σχεδίνης ἀπὸς πέσε· πηδάλιον δὲ  
ἐκ χειρῶν προέηκε· μέσον δὲ οἱ ἱστὸν ἔαζεν

δεινὴ μισογομένην ἀνέμων ἐλθοῦσα θύελλα,

Τηλοῦ δὲ σπεῖρον καὶ ἐπύριον ἔμπесε πόντῳ.

Τὸν δ' ἄρ' ὑπόδρυχα ὅηκε πολὺν χρόνον, οὐδ' ἐδυνάσθη  
320 αἶψα μάλ' ἀνοσχεθέειν μεγάλου ὑπὸ κύματος βρῆγης.

Εἴματα γάρ β' ἐδάρυνε, τὰ οἱ πόρε δῖα Καλυψὼ.  
Ὅψε δὲ δὴ β' ἀνέδω, στόματος δ' ἐξέπτυσεν ἄλμην

πικρὴν, ἣ οἱ πολλὰ ἀπὸ κρατὸς καλάρυζεν.  
Ἄλλ' οὐδ' ὥς σχεδίνης ἐπελήθετο, τειρημένος περ,

325 ἀλλὰ μεθορμηθεὶς ἐνὶ κύμασιν, ἐλλάβετ' αὐτῆς·  
ἐν μέσση δὲ κάθιζε, τέλος θανάτου ἀλαείνων.

Τὴν δ' ἐφόρει μέγα κῆμα κατὰ ῥόον ἐνθα καὶ ἔνθα.

Ἦς δ' ὅτ' ὀπωρινὸς Βορέας φορέσειν ἀκάνθας  
ἀμ πεδίον, πυκινὰ δὲ πρὸς ἀλλήλησι ἔχονται·

Hanc etenim eum jussit Calypso, nobilissima dearum,  
ponto-navigare ad sinistram manum habentem.

Septemdecim vero navigabat dies in-mari-iter-faciens,  
decima octava autem apparuerunt montes umbrosi  
terræ Phæacum, qua proximum erat illi ;  
apparebat autem, veluti scutum in obscuro ponto.

Hunc vero ex Æthiopibus reversus potans Neptunus  
procul e Solymorum montibus conspexit ; visus-est enim ei  
in-ponto navigans ; ille vero iratus-est in-animo magis :  
quassansque caput ad suum dixit animum :

Dii boni ! profecto jam statuerunt dii aliter  
de Ulysse, me apud Æthiopas absente :  
et jam Phæacum terræ prope est, ubi ei fatale  
effugere magnam metam ærumnarum, quæ ipsum occupant :  
sed adhuc quidem enim puto abunde miseriarum subitarum.

Sic fatus collegit nubes, turbavitque pontum,  
manibus tridente sumto ; omnesque concitavit procellas  
omnigenorum ventorum ; ac nubibus operuit  
terram simul et pontum ; ingruit autem a-cælo nox.

Una vero Eurusus Notusque ruit, Zephyrusque vehemens,  
et Boreas serenus, magnum fluctum provocans.

Et tunc Ulyssis soluta-sunt genua et carum cor :  
ingemiscensque inde dixit ad suum magnum animum.

Heu me miserum, quid mihi in-futurum erit ?

Vereor, ne jam omnia dea vera dixerit :  
quæ me dicebat in mari, priusquam in-patriam terram perve-  
nerim, ] dolores impleturum-esse ; ea jam nunc omnia per-  
ficiuntur. ] Qualibus nubibus circumtegit cælum latum

Jupiter, turbavitque mare ; ingruunt vero procellæ  
omnigenorum ventorum. Nunc mihi certum est grave

tium. ] Ter-beati Danai et quater, qui tunc perierunt

Troja in lata, Atridis gratificantes.

Utinam ego mortuus fuisset, et fatum obiissem,

die illo, quando mihi plurimi æratos hastas

Trojani iniecerunt circa Peliden mortuum.

Tum sortitus-essem parentalia, et meam gloriam celebra-  
sent Achivi : ] nunc vero me misera morte decretum-est perire.

Sic igitur ipsum locutum pepulit magnus fluctus a vertice,  
horrendum irruens, et ratem circumrotavit,

Longe vero a rate ipse excidit ; clavum autem  
e manibus dimisit ; medium vero ei malum fregit

horrenda commixtorum ventorum irruens procella.

Longe autem velum et antenna inciderunt ponto.

Ipsam vero sub-aqua detinuit fluctus longo tempore ; nec po-  
tuit ] cito admodum emergere, magni sub fluctus impetu.

Vestes enim eum gravabant, quas illi dederat divina Calypso.

Sero vero tandem emersit, et ore evomuit salsuginem

amaram, quæ ei multa a capite defluēbat.

Sed ne sic quidem ralis oblitus-est, tametsi afflictus,

sed impetu-facto in fluctibus, apprehendit eam :

in medio autem consedit, finem mortis evitans.

Hanc autem ferebat magnus fluctus secundum cursum-aqua-  
rum huc et illuc. ] Ut vero quum autumnalis Boreas fortis spiritus

per campum, densæ autem inter se cohæreant :

330 ὧς τὴν ἄμ. πέλαιος ἀνεμοὶ φέρον ἔνθα καὶ ἔνθα·  
ἄλλοτε μὲν τε Νότος Βορρῆ προβάλεσκε φέρεσθαι,  
ἄλλοτε δ' αὖτ' Εὖρος Ζεφύρω εἴασκε δώκειν.

Τὸν δὲ ἰδὼν Κᾶδμου θυγάτηρ, καλλίσιφρος Ἰνώ,  
Λευκοθέη, ἣ πρὶν μὲν ἔην βροτὸς αὐδήςεσσα,  
335 νῦν δ' ἄλδς ἐν πέλαιγεσσι θεῶν ἐξέμμορε τιμῆς.  
Ἦ β' Ὀδυσσῆ' ἐλέησεν ἀλώμενον, ἄλγ' ἔχοντα·  
[αἰθυίῃ δ' εἰκυία, ποτῇ ἀνεδύσατο λίμνης,]  
ἵξε δ' ἐπὶ σχεδίδης πολυδέσμου εἰπέ τε μῦθον·

Κάμμορε, τίποτε τοι ᾧδε Ποσειδάων ἐνοσίχθων  
340 ὠδύσαςτ' ἐκπάγλως, ὅτε σοι κακὰ πολλὰ φυτεύει;  
οὐ μὲν δὴ σε καταφθίσει, μάλα περ μενεαίνων.  
Ἀλλὰ μάλ' ᾧδ' ἔρξαι, δοκέεις δέ μοι οὐκ ἀπινύσσειν·  
εἴματα ταῦτ' ἀποδύς, σχεδὴν ἀνέμιοισι φέρεσθαι  
καλλίπ'· ἀτὰρ χεῖρεςσι νέων ἐπιμαΐεο νόστου

345 γαίης Φαιήκων, ὅθι τοι μῆϊρ' ἐστὶν ἀλύξαι.  
Τῇ δέ, τόδε κρήδεμνον ὑπὸ στέρνοιο τανύσσαι  
ἐμβροτον· οὐδέ τί τοι παθεῖν δέος οὐδ' ἀπολέσθαι.  
Αὐτὰρ ἔπειν χεῖρεςσιν ἐφάψαι ἡπίεροις,  
ἃς ἀποδυσάμενος βαλέειν εἰς οἶνοπα πόντον,  
350 πολλὸν ἂν ἡπείρου, αὐτὸς δ' ἀπονόσφι τραπέσθαι.

ᾧς ἄρ' φωνήσασα θεὰ κρήδεμνον ἔδωκεν·  
αὐτὴ δ' ἃς ἐός πόντον ἔδυστο κυμαίνοντα,  
αἰθυίῃ εἰκυία· μέλαν δέ ἐ κῦμα κάλυψεν.  
Αὐτὰρ β' μερμήριξε πολύτλας διὸς Ὀδυσσεύς,  
355 ὁχθήσας δ' ἄρα εἶπε πρὸς δν μεγάλητορα θυμόν·

ᾧ μοι ἐγὼ, μή τις μοι ὑφαινήσιν δόλον αὐτὲ  
ἄθανάτων, ὅτε με σχεδίδης ἀποθῆναι ἀνώγει.  
Ἀλλὰ μάλ' οὐκω πείσομ'· ἐπεὶ ἐκάς ὀφθαλμοῖσιν  
γαίαν ἐγὼν ἰδάμην, ὅθι μοι φάτο φυζῆμον εἶναι.

360 Ἀλλὰ μάλ' ᾧδ' ἔρξω, δοκέει δέ μοι εἶναι ἄριστον·  
ὄφρ' ἂν μὲν κεν δούρατ' ἐν ἁρμονίῃσιν ἐρήρη,  
τόφρ' αὐτοῦ μενέω καὶ τλήσομαι ἄλγεα πάσχω·  
αὐτὰρ ἔπειν δὴ μοι σχεδὴν διὰ κῦμα τινάξῃ,  
νήξομ'· ἐπεὶ οὐ μὲν τι πάρα προνοῆσαι ἄμεινον.

365 Ἐως δ' ταῦθ' ὤρμαινε κατὰ φρένα καὶ κατὰ θυμόν,  
ὥρσε δ' ἐπὶ μέγα κῦμα Ποσειδάων ἐνοσίχθων,  
δεινόν τ' ἀργαλέον τε, κατηρεφές· ἤλασε δ' αὐτόν.

ᾧς δ' ἄνεμος ζαῆς ἥϊων θημῶνα τινάξει  
καρφαλέων, τὰ μὲν ἄρ' τε διεσκέδασ' ἄλλυδις ἄλλῃ·  
370 ὧς τῆς δούρατος μακρὰ διεσκέδασ'. Αὐτὰρ Ὀδυσσεύς  
ἄμφ' ἐνὶ δούρατι βαῖνε, κέληθ' ὥς ἵππον ἐλαύνων·  
εἴματα δ' ἐξαπέδυε, τά οἱ πόρε δια Κλυψῶ.  
Αὐτίκα δὲ κρήδεμνον ὑπὸ στέρνοιο τάνυσσεν·  
αὐτὸς δὲ πρηγὴς ἄλ' κάππεσε, χεῖρε πατάσας,  
375 νηχέμεναι μεμαώς· ἴδε δὲ χρεῖων Ἐνοσίχθων,  
κινήσας δὲ κάρη προτὶ δν μυθήσατο θυμόν·

Οὕτω νῦν κακὰ πολλὰ παθὼν ἄλως κατὰ πόντον,  
εἰκόθεν ἀνθρώποισι Διοτρεφέεσσι μιγεῖν·  
ἀλλ' οὐδ' ὧς σε ἔολπα ὀνόσσεισθαι κακότητος.

380 ᾧς ἄρα φωνήσας ἵμασιν καλλίτριχας ἵππους,  
ἔκτο δ' εἰς Αἰγᾶς, ὅθι οἱ κλυτὰ δώματ' ἔασιν.

Αὐτὰρ Ἀθηναίη, κοῦρῃ Διὸς, ἄλλ' ἐνόησεν·  
ἥτοι τῶν ἄλλων ἀνέμων κατέδθησε κελεύθους,

sic illam per mare venti ferebant huc atque illuc :  
interdum quidem Notus Boreæ objectavit ferendum,  
interdum vero rursus Eurus Zephyro cessit persequendam.

Hunc autem vidit Cadmi filia, pulcros-talos habens Ino,  
Leucothea, quæ ante quidem erat mortalis loquens ;  
nunc vero maris in æquoribus deorum sortita-erat honorem.  
Hæc Ulyssem miserata-est vagantem, dolores habentem :  
[mergo vero assimilata, volatu emersit e-gurgite,]  
seditque in rate multis-vinculis-compacta, dixitque verba :

Infelix, quid tibi sic Neptunus, terræ concussor,  
iratus-est vehementer, quod tibi mala multa struat ?  
nequaquam quidem te perdet, valde licet cupiens.  
Sed omnino sic fac ; videris autem mihi non desipere :  
vestes has exue-et ratem ventis ferendam  
relinque ; at manibus natans quære reditum  
ad-terram Phæacum, ubi tibi fatale est effugere.  
Accipe autem hanc vittam, et sub pectore extendas  
immortalem : haud tibi ne-quid-patiaris timendum, nec, ne-  
pereas. ] At postquam manibus contigeris litus,  
rursus exuens projice in nigrum pontum,  
longe a continente, ipse autem seorsum te-avertas.

Sic igitur locuta dea vittam ei dedit :  
ipsa vero rursus pontum ingressa-est fluctuantem,  
mergo assimilata : niger vero ipsam fluctus oblixiit.  
Ac deliberavit audens divinus Ulysses,  
ingemiscensque inde dixit ad suum magnum animum :

Heu mihi, ne-quis mihi struat dolum iterum alius  
immortalium, quando me a-rate discedere jubet !  
Sed omnino nondum parebo ; quoniam procul oculis  
terram ego vidi, ubi mihi dixit effugium esse.

Sed omnino sic faciam, videturque mihi hoc esse optimum :  
quamdiu quidem ligna in compagibus cohæserint,  
tamdiu hic manebo et sustinebo dolores patiens :  
at posteaquam mihi ratem fluctus discusserit,  
natabo ; quandoquidem nihil adest prospectu melius.

Dum ille hæc cogitabat in mente et in animo,  
immisit magnum fluctum Neptunus terræ-concussor,  
horrendumque, gravemque, excelsum : impulit autem ipsam.  
Ut vero quum ventus vehementer-spirans palearum acervum  
dissipat] aridarum, quas quidem dispergit alias allo :

sic ipsius tabulata longa dispersit : verum Ulysses  
in unum lignum conscenderat, desultorium ut equum impel-  
lens ;] vestes vero exuit, quas ei dederat divina Calypso ;  
statimque vittam sub pectore extendit :  
ipse autem pronus in-mare cecidit, manibus extensis,  
natatæ paratus ; vidit vero potens-rex Neptunus,  
quassansque caput ad suum locutus-est animum :

Sic nunc mala plurima passus erra per mare,  
donec hominibus Jovis-alumnis miscearis :  
sed neque sic te spero parvi-pensurum malum.

Sic igitur locutus, impulit puloris-jubis equos ;  
pervenitque ad Ægæa, ubi ei inclytæ ædes sunt.

Ac Minerva, filia Jovis, aliud excogitavit :  
nempe ceterorum ventorum obstruxit vias

παύσασθαι δ' ἐκέλευσε καὶ εὐνηθῆναι ἀπαντάς·  
 ὥρσε δ' ἐπὶ κραϊπνὸν Βορέην, πρὸ δὲ κύματ' ἔαξεν,  
 ἕως ὅγε Φαιήκεσσι φιληρέτμοισι μινεῖη  
 Διογενὴς Ὀδυσσεύς, θάνατον καὶ Κῆρας ἀλύξας.  
 Ἐνθα δὴ δύο νύκτας δύο τ' ἡμέματα κύματι πηγῷ  
 πλάζετο· πολλὰ δὲ οἱ κραδίη προτιόσσετ' ὀλεθρον.  
 390 Ἄλλ' ὅτε δὴ τρίτον ἤμαρ εὐπλόκαμος τέλεσ' ἦώς,  
 καὶ τότε ἔπειτ' ἀνεμος μὲν ἐπαύσατο, ἡδὲ γαλήνη  
 ἔπλετο νηνεμίη· ὁ δ' ἄρα σχεδὸν εἰσιδε γαῖαν,  
 ὅξυ μάλα προιδὼν, μεγάλου ὑπὸ κύματος ἀρθείς.  
 Ὡς δ' ὅτ' ἂν ἀσπάσιος βίωτος παίδεσσι φανῇ  
 395 πατὴρ, ὃς ἐν νούσῳ κεῖται κρατέρ' ἀλγεα πάσχων,  
 δηρὸν τηκόμενος, στυγερὸς δὲ οἱ ἔχραε δαίμων,  
 ἀσπασίον δ' ἄρα τόνγε θεοὶ καχόττης ἐλυσαν·  
 ὥς Ὀδυσσῆ' ἀσπαστὸν εἰέσατο γαῖα καὶ ὕλη.  
 Νῆχε δ', ἐπειγόμενος ποσὶν ἡλείρου ἐπιβῆναι·  
 400 ἄλλ' ὅτε τόσσον ἀπῆν, ὅσσον τε γέγωνε βοήσας,  
 καὶ δὴ δοῦπον ἄκουσε ποτὶ σπιδάδεσσι θαλάσσης.  
 Ῥόχθει γὰρ μέγα κῆμα, ποτὶ ξερὸν ἡπείροιο  
 δεινὸν ἔρευρόμενον· εἴλυτο δὲ πάνθ' ἄλδος ἄχνη.  
 Οὐ γὰρ ἔσαν λιμένες, νηῶν ὄχοι, οὐδ' ἐπιωγαί,  
 405 ἄλλ' ἅκται προβλήτες ἔσαν σπιδάδες τε πάγοι τε,  
 καὶ τότε Ὀδυσσεύς λυτο γούνατα καὶ φίλον ἦτορ,  
 ὀχθήσας δ' ἄρα εἶπε πρὸς δὴν μεγαλήτορα θυμόν·  
 ὦ μοι, ἐπειδὴ γαῖαν ἀελλπτεὰ δῶκεν ιδέσθαι  
 Ζεῦς, καὶ δὴ τότε λαΐτμα διατμήξας ἐτέλεσσα,  
 410 ἔκβασιν οὐπὲρ φαίνειθ' ἄλλος πολιοῖο θύραζε·  
 ἔκτοσθεν μὲν γὰρ πάγοι ὀξέες, ἀμφὶ δὲ κῆμα  
 βέδρυχεν ῥόθιον, λισσὴ δ' ἀναδεδρόμε πέτρῃ·  
 ἀγχιβάθης δὲ θάλασσα, καὶ οὐπὼς ἔστι πόδεςσιν  
 στήμεναι ἀμφοτέροισι καὶ ἐκφυγέειν καχόττη·  
 415 μήπως μ' ἐκβαίνοντα βάλῃ λίθακι ποτὶ πέτρῃ  
 κῆμα μέγ' ἀρπάξαν, μελέῃ δέ μοι ἔσσεται δρυμή.  
 Εἰ δέ κ' ἔτι προτέρω παρανήξομαι, ἣν που ἐφεύρω  
 ἡϊόνας τε παραπλήγας λιμένες τε θαλάσσης·  
 δειδῶ μή μ' ἐξαῦτις ἀναρπάξασα θύελλα  
 420 πόντον ἐπ' ἰχθυόεντα φέρῃ, βαρέα στενάχοντα·  
 ἦ ἔτι μοι καὶ κῆτος ἐπισσεύῃ μέγα δαίμων  
 ἐξ ἄλδος, οἷά τε πολλὰ τρέφει κλυτὸς Ἄμφιτρίτη·  
 οἶδα γὰρ ὥς μοι ὁδῶδυσται κλυτὸς Ἐννοσίγαιος.  
 Ἐως δ' ταῦθ' ὄρμαινε κατὰ φρένα καὶ κατὰ θυμόν,  
 425 τόφρα δέ μιν μέγα κῆμα φέρε τρηχεῖαν ἐπ' ἀκτῇ.  
 Ἐνθα κ' ἀπὸ ρινούς δρύφθη, σὺν δ' ὅστέ' ἀράχθη,  
 εἰ μὴ ἐπὶ φρεσὶ θῆκε θεὰ γλαυκῶπις Ἀθήνη·  
 ἀμφοτέρῃσι δὲ χερσὶν ἐπεσσύμενος λάβε πέτρης,  
 τῆς ἔχετο στενάχων, εἰως μέγα κῆμα παρῆλθεν.  
 430 Καὶ τὸ μὲν ὥς ὑπάλυξε· παλιρρόθιον δέ μιν αὖτις  
 πληῖεν ἐπεσσύμενον, τηλοῦ δέ μιν ἐμβαλε πόντος.  
 Ὡς δ' ὅτε πούλυπος, θαλάμης ἐξελκομένοιο,  
 πρὸς κοτυληδονόφιν πυκινὰ λαίγγγες ἔχονται·  
 ὥς τοῦ πρὸς πέτρῃσι θρασειῶν ἀπὸ χειρῶν  
 435 ρῖνοι ἀπέδρυνον· τὸν δὲ μέγα κῆμα κάλυψεν.  
 Ἐνθα κε δὴ δύστηνος ἡπέρμορον ὦλετ' Ὀδυσσεύς,  
 εἰ μὴ ἐπιφροσύνην δῶκε γλαυκῶπις Ἀθήνη.

et quiescere jussit, et consopitos-esse omnes  
 incitavit autem velocem Boream, fluctusque præfregit,  
 donec ille Phæacibus remigii-studiosis misceretur,  
 generosus Ulysses, mortem et fatum elapsus.

Hic duas noctes, duosque dies in fluctu denso  
 errabat : sæpe vero ei cor præsagebat mortem.  
 Sed quando jam tertiam diem comis-pulcris fecit Aurora,  
 tum deinde ventus quidem quievit, atque serenitas  
 erat tranquilla ; ipse vero inde prope conspexit terram,  
 acute admodum prospiciens, magno a fluctu levatus.  
 Ut autem quum grata vita filiis apparet  
 patris, qui in morbo decumbit ingentes dolores patiens,  
 diu contabescens, infestus autem ei ingruerat deus ;  
 grate vero inde hunc dii a-malo liberarunt :  
 sic Ulyssi grate apparuit terra et silva.  
 Natabat vero, nitens pedibus continentem ut-conscenderet :  
 sed quum tantum abesset, quantum exauditur vociferatus,  
 tum vero sonitum audivit ad scopulos maris.  
 Murmurabat enim magnus fluctus, ad aridam continentis  
 horrendum eructans ; obducta vero erant omnia maris asper-  
 gine.] Non enim erant portus, navium capaces, neque acces-  
 sus ;] sed litora projecta erant, scopulique, saxaque ;  
 et tunc Ulyssi soluta-sunt genua et carum cor ;  
 ingemiscensque inde dixit ad suum magnum animum :  
 Heu mihi, postquam terram insperatam dedit videre  
 Jupiter, et jam has undas sulcatas penetravi,  
 egressus nusquam apparet e-mari cano foras :  
 extra enim *stant* saxa acuta, circumque fluctus  
 fremit impetuosus, lævisque se-attollit petra ;  
 prope autem profundum mare : et nullo-modo licet pedibus  
 consistere ambobus, et effugere malum :  
 ne-forte me egredientem jactet lapidosam ad petram  
 fluctus magnus abripiens ; vanus vero mihi erit conatus.  
 Sin vero adhuc ulterius præternatabo, sicubi inveniam  
 litorea obliqua, portusque maris,  
 vereor, ne me rursus abripiens procella  
 pontum in piscosum ferat, graviter gementem ;  
 aut etiam mihi et cetum immittat magnum deus  
 ex mari, qualia multa nutrit inclyta Amphitrite :  
 novi enim, ut mihi infensus-sit inclytus Neptunus.  
 Dum ille hæc deliberabat in mente et in animo,  
 interea ipsum magnus aestus tulit asperum ad litus.  
 Ibi cutisque lacerata-, simulque ei ossa confracta-fuissent,  
 nisi in mentem ei hoc indidisset dea cæsiis-oculis Minerva :  
 ambabus vero manibus irruens prehendit petram,  
 cui adhærebat ingemiscens, donec magnus fluctus præteritis.  
 set.] Et hunc quidem sic effugit : refluis autem *fluctus ipsum*  
 rursus] percussit irruens, longaque ipsum injecit ponto.  
 Sicut vero quum polypi, e-cubili extracti,  
 acetabulis multi calculi adhærescunt :  
 sic hujus ad saxa fortibus a manibus  
 cutis-partes directæ-sunt : ipsum vero magnus fluctus *obtexi*.  
 Ibi-jam infelix præter-faturn periisset Ulysses,  
 nisi prudentiam ei dedisset cæsiis-oculis Minerva.



Κύματος ἐξαναδὺς, τὰτ' ἐρύγεται ἡπειρόνδε,  
 νῆχε παρῆξ, ἐς γαῖαν δρώμενος, εἴ που ἐφεύροι  
 440 ἡτόνας τε παραπληγας, λιμένας τε θαλάσσης.  
 Ἄλλ' ὅτε δὴ ποταμοῖο κατὰ στόμα καλλιρρόοιο  
 ἔξε νέων, τῇ δὴ οἱ εἴεσσο χῶρος ἀριστος,  
 λεῖος πετράων, καὶ ἐπὶ σκέπας ἦν ἀνέμοιο·  
 ἔγνω δὲ προρέοντα, καὶ εὖξάτο δν κατὰ θυμόν·  
 445 Κλυθὶ, ἀναξ, ὅτις ἐσσί· πολὺλλιστον δέ σ' ἰκάνω,  
 φεύγων ἐκ πόντοιο Ποσειδάωνος ἐνιπᾶς.  
 Αἰδοῖός μὲν τ' ἐστὶ καὶ ἀθανάτοισι θεοῖσιν,  
 ἀνδρῶν ὅστις ἔκχεται ἀλώμενος, ὥς καὶ ἐγὼ νῦν  
 σὸν τε βόον, σά τε γούναθ' ἰκάνω, πολλὰ μογῆσας.  
 450 Ἄλλ' ἑλέαιρε, ἀναξ· ἰκέτης δέ τοι εὐχομαι εἶναι.  
 Ὡς φάθ'· ὁ δ' αὐτίκα παῦσεν ἐδὸν βόον, ἔσχε δὲ χῦμα·  
 πρόσθε δὲ οἱ ποίησε γαλήνην, τὸν δ' ἐσάωσεν  
 ἐς ποταμοῦ προχοάς· ὁ δ' ἄρ' ἄμφω γούνατ' ἔκαμψεν,  
 χεῖράς τε στιβαράς· ἄλλ' γὰρ δέδμητο φίλον κῆρ.  
 455 Ὡδὲς δὲ χροά πᾶν· θάλασσα δὲ κῆχιε πολλή·  
 ἂν στόμα τε βίνας θ'· ὁ δ' ἄρ' ἄπνευστος καὶ ἀναυδος  
 κεῖτ' ὀλιγηπελέων, κάματος δέ μιν αἰνὸς ἔκτανεν.  
 Ἄλλ' ὅτε δὴ β' ἄμπνυτο καὶ ἐς φρένα θυμὸς ἀγέρθη,  
 καὶ τότε δὴ κρήδεμνον ἀπὸ ἔο λῦσε θεοῖο·  
 460 καὶ τὸ μὲν ἐς ποταμὸν ἀλιμυρήντα μετῆκεν·  
 ἂψ δ' ἔπερεν μέγα κύμα κατὰ βόον. Αἶψα δ' ἄρ' Ἴνω  
 δέξατο χερσὶ φίλησιν· ὁ δ' ἐκ ποταμοῖο λιασθεὶς  
 σχοίνῳ ὑπεκλίβη, κύσε δὲ ζεῖδιωρον ἀρουραν·  
 ὄχθησας δ' ἄρα εἶπε πρὸς δν μεγαλήτορα θυμόν·  
 465 ὦ μοι ἐγὼ, τί πάθω, τί νύ μοι μήκιλλον γένηται.  
 Εἰ μὲν κ' ἐν ποταμῷ δυσχερὴς δέκα νύκτα φυλάξω,  
 μὴ μ' ἀμυδιὸς στίβῃ τε κακῇ καὶ θῆλῳς ἐέρση  
 ἐξ ὀλιγηπελίας δαμάσῃ κεκαφρότα θυμόν·  
 αὐρῇ δ' ἐκ ποταμοῦ ψυχρῇ πνέει ἡῶθι πρό.  
 470 Εἰ δέ κεν ἐς κλιτὺν ἀναβάς καὶ δάσκιον ὕλην,  
 θάμνους ἐν πυκινοῖσι καταδράθω, εἴ με μεθείη  
 ῥίγος καὶ κάματος, γλυκερὸς δέ μοι ὕπνος ἐπέλθῃ,  
 δεῖδω μὴ θήρεσσιν ἔλωρ καὶ κύρμα γένωμαι.  
 Ὡς ἄρα οἱ φρονέοντι δόασσατο κέρδιον εἶναι·  
 475 βῆ ῥ' ἵμεν εἰς ὕλην· τὴν δὲ σχεδὸν ὕδατος εὗρεν  
 ἐν περιφαινομένῳ· δαίους δ' ἄρ' ὑπὲρ ἡλυσθε θάμνους,  
 ἐξ ὁμόθεν πεφυῶτας· ὁ μὲν φύλλης, ὁ δ' ἑλαΐης.  
 Τοὺς μὲν ἄρ' οὐτ' ἀνέμων διάει μένος ὑγρὸν ἀέντων,  
 οὐδέ ποτ' Ἥλιος φαέθων ἀκτίσιν ἐβαλλεν,  
 480 οὐτ' ὁμβρος περάσκει διαμπερές· ὥς ἄρα πυκνοὶ  
 ἀλλήλοισιν ἔφυν ἐπαμοιβάδας· οὐς ὑπ' Ὀδυσσεὺς  
 δύσσετ'· ἄφαρ δ' εὐνὴν ἐπαμήσατο χερσὶ φίλησιν  
 εὐρεῖαν· φύλλων γὰρ ἔην χύσις ἥλιθα πολλή,  
 ὅσσον τ' ἡὲ δῶα ἢ τρεῖς ἀνδρας ἔρυσθαι.  
 485 ὦρῃ χειμερίῃ, εἰ καὶ μάλα περ χαλεπαίνοι.  
 Τὴν μὲν ἰδὼν γήθησε πολὺτλας ὅιος Ὀδυσσεύς·  
 ἐν δ' ἄρα μέσση λέκτο, χύσιν δ' ἐπεχεύατα φύλλων.  
 Ὡς δ' ὅτε τις δαλὸν σποδιτῇ ἐνέκρυψε μελαίνῃ,  
 ἀγροῦ ἐπ' ἔσχατιῃς, ὃ μὴ πάρα γείτονες ἄλλοι,  
 490 σπέρμα πυρὸς σώζων, ἵνα μὴ ποδὲν ἄλλοθεν αὖτις  
 ὥς Ὀδυσσεὺς φύλλοισι καλύψατο· τῷ δ' ἄρ' Ἀθήνη

E-fluctu ubi-emerserat, qua is eructatur ad-litus,  
 ibi præternatabat, in terram spectans, sicubi inveniret  
 litoraue obliqua, portusque maris.  
 Sed quando jam fluvii ad ostia pulcre-fluentis  
 pervenerat natans, ibi demum ei visus-est locus optimus,  
 lævis scopulorum, et receptus inerat a-vento;  
 agnovit autem profluentem, et supplicavit suo in animo:  
 Audi, rex, quisquis es; exoptatissimum autem ad-te venio,  
 fugiens ex ponto Neptuni minas.  
 Venerabilis quidem est etiam immortalibus diis,  
 hominum quicumque venerit errans, quemadmodum ego nunc  
 ad-tuum fluentum, tuaque genua accedo, plurima passus.  
 Sed miserere, rex; supplicem vero tibi me profiteor esse.  
 Sic ait: ille vero continuo sedavit suum fluentum, continu-  
 itque fluctum;] et ante ei fecit tranquillitatem, ipsumque ser-  
 vavit] ad fluvii ostia: ille vero deinde ambo genua flexit,  
 manusque validas; mari enim afflicto-erat caro corde.  
 Tumebat vero corpore toto; mare autem manabat copiosum  
 per osque, naresque; ipse vero absque-anhelitu et -voce  
 jacebat viribus-defectus: defatigato autem eum vehemens  
 incessit.] Sed quando jam respiravit et in mente animus col-  
 lectus-est,] tum vero vittam a se solvit deæ,  
 et ipsam in fluvium mari-se-miscentem immisit;  
 retro autem illam ferebat magnus fluctus per fluentum. Illico  
 vero Ino] suscepit eam manibus caris; ille autem ex fluvio  
 secedens] juncos incubuit, osculatusque est almam terram:  
 ingemiscens autem inde dixit ad suum magnum animum:  
 Heu mihi, quid patiar? quid mihi in-futurum etiam fiet?  
 Si quidem in fluvio gravem per noctem excubavero,  
 timeo, ne me simul frigusque malum et floridus ros  
 præ imbecillitate conficiant exspirantem animum:  
 aura vero ex fluvio frigida spirat ante auroram.  
 Si vero in clivum ascendens et umbrosam silvam,  
 arbustis in densis dormiero, si me sineret  
 frigus et lassitudo, jucundus autem mihi somnus obreperet:  
 vereor, ne feris captura et præda fiam.  
 Sic igitur ei deliberanti visum-est utilis esse:  
 profectusque-est ire in silvam; hanc autem prope aquam inve-  
 nit] in conspicuo-loco; duo autem inde subiit arbusta,  
 ex uno-loco enata, hoc quidem oleastri, illud autem oleæ.  
 Hæc quidem nec ventorum perflat vis humidum spirantium,  
 neque unquam Sol lucidus radiis percutiebat,  
 neque imber penetrabat penitus: sic sane densa  
 invicem creverunt alterum-alteri-intertextum; quæ Ulysses  
 subiit; statimque cubile congressit manibus caris  
 latum: foliorum enim erat lapsarum-copia satis magna,  
 quantum vel duos, vel tres viros tegeret  
 tempestate hiberna, etiamsi vel admodum ea sæviret.  
 Illa quidem conspecta gavisus-est audens divinus Ulysses:  
 in medio autem decubuit, copiamque superingessit foliorum.  
 Ut autem quum aliquis torrem in-cinere absconderit nigro,  
 agri in extremitate, cui non adsunt vicini alii,  
 semen ignis servans, ut ne qua aliunde incendat:  
 sic Ulysses foliis se-obtexit: huic autem Minerva



ὑπνον ἐπ' ὀμμασι χαῦν', ἵνα μιν παύσειε τέχιστα  
δυσπνέος καμάτοιο, φίλα βλέφαρ' ἀμφικαλύψας.

## ΟΔΥΣΣΕΙΑΣ Ζ.

## Ὀδυσσεὺς ἀφίξις εἰς Φαίακας.

Ὡς ὁ μὲν ἔνθα καθεῦδε πολύτλας διος Ὀδυσσεύς,  
ὑπνῳ καὶ καμάτῳ ἀρήμενος· αὐτὰρ Ἀθήνη  
βῆ β' ἐς Φαιήκων ἀνδρῶν δῆμόν τε πόλιν τε·  
οἱ πρὶν μὲν ποτ' ἔναιον ἐν εὐρυχώρῳ Ὑπερείῃ,  
5 ἄγχου Κυκλώπων, ἀνδρῶν ὑπερηνόοντων,  
οἱ σφεας σινέσκοντο, βίηφι δὲ φέρτεροι ἦσαν.  
Ἐνθεν ἀναστήσας ἄγε Νηυσίθους θεοειδῆς,  
εἶπεν δ' ἐν Σχερίῃ, ἐκὰς ἀνδρῶν ἀλφειστάων·  
ἀμφὶ δὲ τείχος ἔλασσε πάλει, καὶ ἐδείματο οἴκους,  
10 καὶ νηοὺς ποίησε θεῶν, καὶ ἐδάσασα' ἀρούρας.  
Ἄλλ' ὁ μὲν ἦδ' ἡ Κηρὶ δαμειεῖ Αἰδόςδε βεβήκει·  
Ἀλκίνοος δὲ τότε ἦρχε, θεῶν ἀπο μῆδεα εἰδώς.  
Τοῦ μὲν ἔβη πρὸς δῶμα θεὰ γλαυκῶπις Ἀθήνη,  
νόστον Ὀδυσσεῖ μεγάλῃτορι μητιώσα.  
15 Βῆ δ' ἵμεν ἐς θάλαμον πολυδαίδαλον, ὃ ἐνὶ κούρῃ  
κοιμᾶτ', ἀθανάτῃσι φυὴν καὶ εἶδος ὁμοίῃ,  
Νηυσικάα, θυγάτηρ μεγαλήτορος Ἀλκινόοιο·  
παρ δὲ δὴ ἀμφίπολοι, Χαρίτιοι ἀπὸ κάλλος ἔχουσαι,  
σταθμοῖν ἐκάτερθε· θύρα δ' ἐπέκειντο φαιναί.  
20 Ἡ δ' ἀνέμου ὡς πνοὴ ἐπέσσυτο δέμνια κούρης·  
στῇ δ' ἄρ' ὑπὲρ κεφαλῆς καὶ μιν πρὸς μῦθον ἔειπεν,  
εἰδομένη κούρῃ ναυσικλειτοῖο Δύμαντος,  
ἥ οἱ ὀμηλικὴ μὲν ἔην, κηάριστο δὲ θυμῷ·  
τῇ μιν εἰσαμένη προσέφη γλαυκῶπις Ἀθήνη·  
25 Νηυσικάα, τί νύ σ' ὥδε μεθήμονα γέιναιτο μήτηρ;  
εἴματα μὲν τοι καίται ἀκηδέα σιγαλόεντα·  
σοὶ δὲ γάμος σχεδὸν ἔστιν, ἵνα χρὴ καλὰ μὲν αὐτὴν  
ἐννυθεῖαι, τὰ δὲ τοῖσι παρασχεῖν οἷ κέ σ' ἄγνεται.  
Ἐκ γάρ τοι τούτων φάτις ἀνθρώπους ἀναβαίνει·  
30 ἐσθλή· χαίρουσιν δὲ πατὴρ καὶ πότνια μήτηρ.  
Ἄλλ' ἴομεν πλυνέουσαι ἅμ' ἡοὶ φαινομένηφιν·  
καὶ τοι ἐγὼ συνέρηδος ἅμ' ἔσομαι, ὅφρα τέχιστα  
ἐντύναι· ἐπεὶ οὗτοι ἔτι δὴν παρθένοιο ἔσσεαι.  
Ἦδ' ὅτ' ὁ γὰρ σε μνῶνται ἀριστῆες κατὰ δῆμον  
35 πάντων Φαιήκων, ὅθι τοι γένος ἔστι καὶ αὐτῇ.  
Ἄλλ' ἄγ', ἐπότηρνον πατέρα κλυτὸν ἠϊὺν πρὸ,  
ἡμίονους καὶ ἄμαξαν ἐροπλίσαι, ἥ κεν ἄγῃσιν  
ζώσπρά τε καὶ πέπλους καὶ ῥήγεα σιγαλόεντα.  
Καὶ δέ σοι ὦδ' αὐτὴ πολὺ κάλλιον ἢ ἐπιδέσσειν  
40 ἔργεσθαι· πολλὸν γὰρ ἀπὸ πλυνοῖ εἰσι πόλῃος.  
Ἡ μὲν ἄρ' ὡς εἰποῦσ' ἀνέβη γλαυκῶπις Ἀθήνη  
Ὀδὺμπτόνδ', ὅθι φασὶ θεῶν ἔδος ἀσφαλὲς αἰεὶ  
ἔμμεναι· οὐτ' ἀνέμοισι τινάσσεται οὔτε ποτ' ὀμβρῷ  
δεύεται οὔτε χιῶν ἐπιπλινναι, ἀλλὰ μάλ' αἶθρη  
65 πέπταται ἀνέφελος, λευκὴ δ' ἐπιδέδρομεν αἴγλη·

somnum in oculis fudit, ut is ipsum cessare-faceret citissime  
a-difficili labore, caras palpebras obtegens.

## ODYSSEÆ VI.

## Ulyssis adventus ad Phæacæas.

Sic is quidem illic dormiebat, audens divinus Ulysses,  
somno et labore oppressus : verum Minerva  
ivit ad Phæacum virorum populumque urbemque;  
qui olim quidem aliquando habitabant in spatiosa Hyperæa,  
prope Cyclopes, viros superbientes,  
qui ipsos infestabant, viribusque potiores erant.  
Inde excitos illas deduxit Nausithous deo-similis,  
collocavitque in Scheria, procul ab-hominibus sollertibus;  
ac murum circumduxit urbi, et edificavit domos,  
et templa fecit deorum, et divisit agros.  
Sed hic quidem jam fato domitua, ad-Orcum descenderat :  
Aloinous vero tunc imperabat, a-diis consilia doctus.  
Hujus quidem ivit ad domum dea cæsiis-oculis Minerva,  
reditum Ulyssi magnanimo moliens.  
Profecta-est autem ire ad thalamum multa-arte-factum, in quo  
puella] cubabat, immortalibus habitu et forma similis,  
Nausicaa, filia magnanimi Alcinoi ;  
juxta autem duæ ancillæ, a Gratia pulcritudinem habentes,  
ad-postem-forum utrinque ; fores vero clausæ-erant splendide.] Illa vero venti veluti flatus accessit ad-cubile puellæ :  
stetitque supra caput, et ipsam sermone allocuta-est,  
assimilans-se filiæ nautæ-celebris Dymantis,  
quæ ei æqualis quidem erat, grataque animo ;  
huic se-quum-assimilasset, illam afflata-est cæsiis oculis Mi-  
nerva :] Nausicaa, quid te sic negligentem peperit mater ?  
vestes quidem tibi jacent neglectæ splendide ;  
tibi vero nuptiæ propinquæ sunt, ubi oportet pulcras quidem  
te ipsam] induere, alias autem illis præbere, qui te decant.  
Etenim ex his fama apud-homines oritur  
bona ; gaudent vero pater et veneranda mater.  
At eamus loturæ cum aurora illucescente :  
et te ego adjutrix una comitabor, ut celerrime  
hæc instruas ; quoniam non amplius diu virgo eris.  
Jam enim te ambiunt optimi in populo  
omnium Phæacum, ubi tibi clarum genus est et ipsi.  
Verum age, hortare patrem inclytum sub aurorem  
mulos et currum ut-apparet, qui velat  
cingulaque, et peplos, et pallia splendida.  
Et vero tibi sic ipsi multo honestius es, quam pedibus  
ire ; multum enim absunt labra ab-urbe.  
Hæc quidem sic locuta abiit, cæsiis-oculis Minerva,  
ad-Olympum, ubi ajunt deorum sedem firmam semper  
esse : nec ventis concutitur, neque unquam imbre  
rigatur, nec nix ingruit ; sed omnino serenitas  
panditur innubis, candidusque ambit splendor :

τῷ ἐνὶ τέρπονται μάκαρες θεοὶ ἡμᾶτα πάντα.  
 Ἔνθ' ἀπέβη Γλαυκῶπις, ἐπεὶ διεπέραδε κούρη.  
 Αὐτίκα δ' Ἡὼς ἦλθεν εὐθρόνος, ἥ μιν ἔγειρεν  
 Ναυσικάαν εὐπεπλὸν· ἄφαρ δ' ἀπεθαύμασ' ὄναιρον.  
 50 Βῆ δ' ἵμεναι κατὰ δώμαθ', ἐν' ἀγγελείᾳ τοκεῦσιν,  
 πατρὶ φίλῳ καὶ μητρὶ· κινήσατο δ' ἔνδον ἑόντας.  
 Ἡ μὲν ἐπ' ἐσχάρῃ ἦστο, σὺν ἀμφιπόλοισι γυναῖξιν,  
 ἡλάκατα στρωφῶσ' ἀλιπόρφυρα· τῷ δὲ θύραζε  
 ἐρχομένῳ ξυμβλητο μετὰ κλειτοῦς βασιλῆως  
 55 ἐς βουλὴν, ἵνα μιν κάλεον Φαίηκες ἀγαυοί.  
 Ἡ δὲ μάλ' ἄγχι στᾶσα φίλον πατέρα προσέειπεν·  
 Πάππα φίλ', οὐκ ἂν δὴ μοι ἐροπλίσσειας ἀπήνην  
 ἐφελήν, εὐκυκλον, ἵνα κλυτὰ εἴματ' ἄγωμαι  
 ἐς ποταμὸν πλυνέουσα, τὰ μοι βέρνυμαι ἑόνα καίται;  
 60 καὶ δέ σοι αὐτῷ εἴοικε μετὰ πρώτοισιν ἑόνα  
 βουλὰς βουλεύειν καθαρὰ χροὶ εἴματ' ἔχοντα.  
 Πέντε δέ τοι φίλοι υἱές ἐνὶ μεγάροισι γεγάσιν,  
 οἱ δὲ ὀκυβόντες, τρεῖς δ' ἦθεοι θαλῆδοντες·  
 οἱ δ' αἰεὶ ἐθέλουσι νεόπλута εἴματ' ἔχοντες  
 65 ἐς χορὸν ἐρχεσθαι· τὰ δ' ἐμῇ φρενὶ πάντα μέμηλεν.  
 Ὡς ἔρατ'· αἶδετο γὰρ θαλερὸν γάμον ἐξονομῆναι  
 πατρὶ φίλῳ· ὃ δὲ πάντα νόει καὶ ἀμείβετο μύθῳ·  
 Οὔτε τοι ἡμιόνων φρονέω, τέκος, οὔτε τευ ἄλλου.  
 Ἔρχειν ἄτάρ τοι δμῶδες ἐροπλίσσουσιν ἀπήνην  
 70 ἐφελήν, εὐκυκλον, ὑπερτερὴν ἀραρυῖαν.  
 Ὡς εἰπὼν δμῶσσειν ἐκέκλετο· τοὶ δ' ἐπίθοντο.  
 Οἱ μὲν ἄρ' ἐκτὸς ἄμαξαν εὐτροχὸν ἡμιονεῖην  
 ὤπλεον, ἡμιόνους θ' ὑπαγον· ζευξάν θ' ὑπ' ἀπήνη·  
 κούρη δ' ἐκ θαλάμοιο φέρον ἐσθῆτα φαινήν,  
 75 καὶ τὴν μὲν κατέθηκεν εὐξέστω ἐπ' ἀπήνη·  
 μήτηρ δ' ἐν κίστῃ ἐτίθει μανοεικῆ· ἐδωδὴν  
 παντοίην, ἐν δ' ὄψα τίθει, ἐν δ' οἶνον ἔχευεν  
 ᾧ κῶπ' ἐν αἰγίῳ — κούρη δ' ἐπεδῆσεν ἀπὸ νῆας —  
 δῶκεν δὲ χρυσέην ἐν ληκύθῳ ὑγρὸν ἔλαιον,  
 80 εἷως χυτλώσαιο σὺν ἀμφιπόλοισι γυναῖξιν.  
 Ἡ δ' ἔλαβεν μάλιστα καὶ ἡνία σιγαλόνεα,  
 μάλιστα δ' ἑλάαν· καναχὴ δ' ἦν ἡμιόνοι·  
 αἱ δ' ἄμωτον τανύοντο, φέρον δ' ἐσθῆτα, καὶ αὐτὴν,  
 οὐκ οἶν' ἅμα τῇγε καὶ ἀμφίπολοι κλον ἄλλαι.  
 85 Αἱ δ' ὅτε δὴ ποταμοῖο ῥέον περικαλλέ' ἔβοντο,  
 ἐνθ' ἦτοι πλυνοὶ ἦσαν ἐπηγετανοί, πολλὸ δ' ὕδωρ  
 καλὸν ὑπεκπρορρέει, μάλα περ ρυπόωντα καθῆραι·  
 ἐνθ' αἶψ' ἡμιόνους μὲν ὑπεκπροέλυσαν ἀπὸ νῆας.  
 Καὶ τὰς μὲν σῶαν ποταμὸν παρά δινήεντα,  
 90 τρώγειν ἄγρωσιν μελιθδέα· ταὶ δ' ἀπ' ἀπὸ νῆας  
 εἴματα χερσὶν ἔβοντο, καὶ ἐσφόρον μέλαν ὕδωρ·  
 στεῖβον δ' ἐν βόθροισι, θοῶς ἔριδα προφέρουσαι.  
 Αὐτὰρ ἐπεὶ πλυνάν τε καθῆράν τε ῥύπα πάντα,  
 ἐξείης πέτασαν παρὰ θῖν' ἁλὸς, ἥχι μάλιστα  
 95 λαίγγας ποτὶ χέρσον ἀποπλύνεσκε θάλασσα.  
 Αἱ δὲ λοεσάμεναι καὶ χρισάμεναι λίπ' ἑλάω,  
 δεῖπνον ἐπειθ' ἔβοντο παρ' ὀχθῆσιν ποταμοῖο·  
 εἴματα δ' ἡελίοιο μένον τερσάμεναι αὐγῇ.  
 Αὐτὰρ ἐπεὶ σίτου τέφρον δμῶαι τε καὶ αὐτῇ,

in quo delectantur beati dii diebus omnibus.

Eo abiit Minerva, postquam hæc suaserat puellæ.

Statim vero Aurora advenit in-pulcro-solio, suæ eam exci-  
 tabat,] Nausicaam pulcro-peplo; continuoque ea admirata-est  
 somnium.]) Ivit autem per ædes, ut nuntiaret parentibus,  
 patri caro et matri : deprehenditque eos, intus dum-essent.  
 Illa quidem ad focum sedebat, cum ancillis mulieribus,  
 pensa versans marina-purpura-tincta : ipsum autem foras  
 egredientem convenit ad inclytos reges  
 in consilium, quo ipsum vocabant Phæaces nobiles.

Hæc autem valde prope stans carum patrem allocuta-est :

Pater care, non jam mihi apparaveris currum  
 excelsum, agilem-rotis, ut pulcras vestes agam  
 ad flumen, lotura, quæ mihi sorditata jacent?  
 Et vero te ipsum decet inter primores versantem  
 consilia consulere, puras in-corpore vestes habentem.  
 Quinque autem tibi cari filii in ædibus sunt,  
 duo in-matrimonio, tres autem cœlibes florentes ;  
 hi vero semper volunt, recens-lotas vestes habentes,  
 ad choream ire; hæc autem meæ menti omnia curæ-sunt.

Sic dixit : verebatur enim floridas nuptias nominare  
 patri caro; ille vero omnia intelligebat, et respondit sermone :  
 Nequaquam tibi mulos invidio, filia, nec quicquam aliud.  
 Abi : ceterum tibi famuli apparabunt currum  
 altum, agilem rotis, sirpea instructum.

Sic locutus, servis præcepit; hi vero paruerunt.  
 Ii quidem foras currum agilem-rotis mulinum  
 instruebant, mulosque submiserunt, junxeruntque sub curru  
 virgo autem e thalamo ferebat vestes pulcras ;  
 et eas quidem deposuit bene-polito in curru ;  
 mater vero in cista collocabat animo-gratum cibum,  
 varium, et obsonia imposuit, et vinum infudit  
 utre in caprino; (puella vero conscendit currum :)  
 dedit etiam aurea in ampulla humidum oleum,  
 ut ungeretur cum ancillis mulieribus.

Illa vero accepit scuticam et habenas pulcras,  
 percussitque, ut-inirent-cursum; strepitus autem erat mulo-  
 rum;] hi vero impigre contendebant, ferebantque vestes, et  
 ipsam,] non solum; una cum-ea etiam ancillæ proficiscebantur  
 aliæ.]) Hæc vero quum jam fluvii ad-alveum perpulcrum per-  
 venere,] ubi quidem labra erant perennia, multaque aqua  
 pulcra profluebat, etiam admodum sordidata quæ-purget :  
 ibi illæ mulos quidem solverunt-a curru.

Et eos quidem egerunt fluvium propter vorticosum,  
 ut-carperent gramen dulce : ipsæ vero a curru  
 vestes manibus sumserunt, et inferebant in-nigram aquam ;  
 constipabantque in scrobibus, celeriter certamen proferentes.  
 Sed postquam lavarantque, purgarantque sordes omnes,  
 ordine eas explicuerunt ad litus maris, ubi potissimum  
 lapillos ad litus abluebat mare.

Ipsæ porro lotæ, et unctæ pingui oleo,  
 prandium inde sumserunt ad ripas fluvii :  
 vestes autem solis manebant dum-siccarentur splendore.  
 Ac postquam cibo saturatæ-sunt ancillæque et ipsæ,

- 100 σφαίρη ταίτ' ἄρ' ἐπαιζον, ἀπὸ κρήδεμνα βαλοῦσαι·  
τῇσι δὲ Ναυσικάα λευκώλενος ἤρχετο μολπῆς.  
Ὅτῃ δ' Ἀρτεμις εἴσι κατ' οὐρεος ἰοχέαιρα,  
ἢ κατὰ Τηγύγετον περιμήκετον ἢ Ἐρύμανθον,  
τερπομένη κάπροισι καὶ ὠκείης ἐλάφοισιν·
- 105 τῇ δὲ θ' ἅμα Νυμφαί, κοῦραι Διὸς αἰγιόχοιο,  
ἀγρονόμοι παῖζουσιν· γέγηθε δὲ τε φρένα Λητώ·  
πασάνων δ' ὑπὲρ ἦγε κάρη ἔχει ἡδὲ μέτωπα,  
ρεῖά τ' ἀριγνύντη πέλεται, καλαὶ δὲ τε πᾶσαι·  
ὥς ἦγ' ἀμφιπόλοισι μετέπρεπε παρθένος ἀδομής.
- 110 Ἄλλ' ὅτε δὴ ἄρ' ἐμελλε πάλιν οἰκόνδε νέεσθαι,  
ζεύξασ' ἡμίονους, πτύξασά τε εἴματα καλὰ·  
ἐνθ' αὖτ' ἄλλ' ἐνόησε θεὰ γλαυκῶπις Ἀθήνη,  
ὥς Ὀδυσσεὺς ἔγροιο, ἴδοι τ' εὐώπιδα κούρην,  
ἣ οἱ Φαιήκων ἀνδρῶν πόλιν ἡγήσασατο.
- 115 Σφαίραν ἔπειτ' ἔρριψε μετ' ἀμφιπόλον βασίλειαν·  
ἀμφιπόλου μὲν ἄμαρτε, βαθείη δ' ἐμβαλε δίνην·  
αἱ δ' ἐπὶ μακρὸν αὔσαν. — Ὅδ' ἔγρετο διὸς Ὀδυσσεύς·  
ἐζόμενος δ' ὄριμαινε κατὰ φρένα καὶ κατὰ θυμόν·  
ᾧ μοι ἐγὼ, τέων αὖτε βροτῶν ἐς γαίαν ἰκάνω;
- 120 ἢ ῥ' οἶγ' ὕβρισταί τε καὶ ἄγριοι, οὐδὲ δίκαιοι,  
ἡδὲ φιλόξεinoι, καὶ σφιν νόος ἐστὶ θεουδής;  
ὄκτε με κουράων ἀμφήλυθε θῆλυς αὐτῇ,  
Νυμφῶν, αἱ ἔχουσ' ὄρεων αἰπεινὰ κάρηνα,  
καὶ πτηγὰς ποταμῶν, καὶ πῖσαα ποιήεντα.
- 125 Ἦ νύ που ἀνθρώπων εἰμι σχεδὸν αὐδηέντων;  
Ἄλλ' ἄγ', ἐγὼν αὐτὸς πειρήσομαι ἡδὲ ἴδωμαι.  
Ὡς εἰπὼν, θάμνων ὑπεδύσσετο διὸς Ὀδυσσεύς·  
ἐκ πυκινῆς δ' ὕλης πτόρθον κλάσε χειρὶ παχείῃ  
φύλλων, ὥς ῥύσασατο περὶ χροῖ μήδεα φωτός.
- 130 Βῆ δ' ἵμεν, ὥς τε λέων ὄρεσίτροφος, ἀλλὶ πεποϊθὼς,  
δοτ' εἶσ' ὕοιμος καὶ ἀήμενος· ἐν δέ οἱ ὅσσε  
δαίεται· αὐτὰρ ὁ βοῦσι μετέρχεται ἢ οἴεσσιν,  
ἡδὲ μετ' ἀγροτέρας ἐλάφους· κέλεται δέ εἰ γαστήρ,  
μήλων πειρήσοντα καὶ ἐς πυκινὸν δόμον ἔλθειν·
- 135 ὥς Ὀδυσσεὺς κούρησιν εὐπλοκάμοισιν ἐμελλεν  
μίξεσθαι, γυμνὸς περ ἑὼν· χρεῖω γὰρ ἔκτανεν.  
Σμερδαλέος δ' αὐτῇσι φάνη, κεκακωμένος ἀλμῇ·  
τρέσσαν δ' Ἀλλυδὶς ἀλλῇ ἐπ' ἡτίνας προῦχούσας·  
οἷα δ' Ἀλκινόου θυγάτηρ μένε· τῇ γὰρ Ἀθήνη
- 140 θάρσος ἐνὶ φρεσὶ θῆκε, καὶ ἐκ δέος εἴλετο γυῖων.  
Στῆ δ' ἄντα σχομένη· ὁ δὲ μερμήριζεν Ὀδυσσεύς,  
ἢ γούνων λίσσοιτο λαβὼν εὐώπιδα κούρην,  
ἢ αὖτως ἐπέεσσιν ἀποσταδὰ μειλίχοισιν  
λίσσοιτ', εἰ δείξειε πόλιν, καὶ εἴματα δοίη.
- 145 Ὡς ἄρα οἱ φρονέοντι δοάσσατο κέρδιον εἶναι,  
λίσσεσθαι ἐπέεσσιν ἀποσταδὰ μειλίχοισιν,  
μὴ οἱ γούνα λαβόντι χολώσασατο φρένα κούρη.  
Αὐτίκα μειλίχιον καὶ κερδαλέον φάτο μῦθον·  
Γουνῶμαι σε, ἄνασσα· θεὸς νύ τις ἢ βροτὸς ἔστι.
- 150 Εἰ μὲν τις θεὸς ἔστι, τοὶ οὐρανὸν ἐϋρὺν ἔχουσιν,  
Ἀρτεμίδι σε ἐγώ γε, Διὸς κούρῃ μεγαλόιο,  
εἰδὸς τε μέγεθός τε φυῆν τ' ἄγχιστα εἴσκω·  
εἰ δὲ τίς ἔστι βροτῶν, τοὶ ἐπὶ χθονὶ ναιετάουσιν,

pila hæc inde ludebant, capitum-redimiculis depositis :  
illis vero Nausicaa pulcris-ulis exordiebatur ludum.  
Qualis autem Diana incedit per montem sagittis-gaudens,  
aut per Taygetum arduum, aut Erymanthum,  
oblectans-se apris, et velocibus cervis ;  
cum-illa autem simul Nymphæ, filiæ Jovis ægidem-tenentis,  
agrestes ludunt ; gaudet vero mente Latona ;  
omnes autem ipsa capite supereminet ac fronte,  
facileque conspicua est, pulcræ vero omnes :  
sic illa inter-ancillas excellebat virgo indomita.  
Sed quum jam esset rursus domum reditura,  
junctis mulis, plicatisque vestibus pulcris :  
tunc iterum aliud excogitavit dea cæsis-oculis Minerva,  
ut Ulysses excitaretur, videretque pulcram-oculis puellam,  
quæ ipsum Phæacum virorum ad urbem duceret.

Pilam deinde jecit in ancillam regina ;  
ab-ancilla quidem aberravit, profundum autem incidit in-  
vorticem : ] illæ vero alte clamaverunt. Atque expectatus-est  
divinus Ulysses,] sedensque cogitabat in mente et in animo :

Heu mihi, quorum demum hominum in terram deveni ?  
anne hi injurii sunt et feroces, nec justis ?  
an hospitales, et ipsis mens est deorum-reverens ?  
ut me puellarum circumvenit femineus clamor,  
Nympharum, quæ habitant montium altos vertices,  
et fontes fluviorum, et palustria-loca herbosa.  
An jam alicubi homines sum prope vocales ?  
Verum age, ego ipse experiar ac videbo.

Sic locutus, arbustis egrediebatur divinus Ulysses :  
ex densa autem silva ramum fregit manu robusta,  
cum-foliis, ut tegetet circa corpus pudenda viri.  
Profectus-est autem ire, veluti leo in-montibus-nutritus, ro-  
bore confisus,] qui incedit complutus et ventos-passus ; in-  
tus vero ei oculi] ardent : atque is boves invadit, aut oves,  
aut agrestes cervas ; jubet vero eum venter,  
pecudes tentaturum, etiam in densam domum ire :  
ita Ulysses puellis pulcras-comas-habentibus erat  
congressurus, nudus licet esset : necessitas enim urgebat.  
Horribilis vero ipsis apparuit, deturpatus salsugine :  
diffugerunt autem, alio alia, per ripas prominentes :  
sola vero Alcinoi filia mansit ; ei enim Minerva  
audaciam in mente posuit, et metum exemit e-membris.  
Stetit vero contra, continens-se : at deliberabat Ulysses,  
utrum genubus prehensis supplicaret pulcræ-oculis puellæ :  
an sic ut erat verbis eminus-stans blandis  
eam precaretur, si ostenderet urbem, et vestes daret.  
Sic igitur ei deliberanti visum-est melius esse,  
precari verbis eminus-stantem blandis,  
ne ei genua prehendenti irasceretur mente puella.  
Protinus blandum et sollertem dixit sermonem :

Supplex-oro te, regina ; deane tu aliqua, an mortalis sis.  
Si quidem aliqua dea es, eorum qui celum latum incolunt,  
Dianæ te ego, Jovis filiæ magni,  
formaque, staturaque, orisque-habitu, quam-proxime assi-  
milo : ] sin aliqua es ex-hominibus, qui super terram habitant,

155 τριμᾶκαρες δὲ κασίγνητοι· μάλα πού σφισι θυμὸς  
 αἰὲν εὐφροσύνησιν λαίνεται εἵνεκα σείο,  
 λευσσόντων τοιόνδε θάλας χορὸν εἰσιτοινῦσαν.  
 Κεῖνος δ' αὖ περὶ κῆρι μακάρτατος ἔσχον ἄλλων,  
 160 ὅς κ' εἴδνοισι βρίσας οἶκόνδ' ἀγάγῃται.  
 Οὐ γάρ πω τοιοῦτον ἴδον βροτὸν ὀφθαλμοῖσιν,  
 οὔτ' ἀνδρ' οὔτε γυναῖκα· σέβας μ' ἔχει εἰσδρόνωντα.  
 Δήλω δὴ ποτε τοῖον Ἀπόλλωνος παρὰ βωμῶ  
 φοῖνικας νέον ἔρνος ἀνερχόμενον ἐνόησα —  
 165 ἦλθον γὰρ καὶ κείσε, πολὺς δέ μοι ἔσπετο λαὸς  
 τὴν ὁδόν, ἥ δ' ἔμελλεν ἐμοὶ κακὰ κήδε' ἔσσεσθαι —  
 ὥς δ' αὖτως καὶ κείνο ἰδὼν, ἐτεθῆπ' εἰς θυμῷ  
 δῆν· ἐπεὶ οὐπω τοῖον ἀνήλυθεν ἐκ δόρυ γαίης·  
 ὥς σε, γύναι, ἄγαμαί τε τέθηπά τε δειδία τ' αἰνῶς  
 γούνων ἄψασθαι· χαλεπὸν δέ με πένθος ἰκάνει.  
 170 Χθιζὸς εἰκοστῷ φύγον ἤματι οἴνοπα πόντον·  
 τόφρα δέ μ' αἰεὶ χῦμα φόρει, κραϊπναὶ τε θύελλαι,  
 νήσου ἀπ' Ὀυγυγίης· νῦν δ' ἐνθάδε κάθθαλε δαίμων,  
 ὅρρ' ἔτι που καὶ τῇδε πάθω κακόν. Οὐ γάρ οἶω  
 παύσεσθ'· ἀλλ' ἔτι πολλὰ θεοὶ τελέουσι πάροιθεν.  
 175 Ἄλλα, ἄνασσ', ἐλέαιρε· σέ γάρ κακὰ πολλὰ μογήσας  
 ἐς πρώτην ἰκόμην· τῶν δ' ἄλλων οὔτινα οἶδα  
 ἀνθρώπων, οἳ τήνδε πόλιν καὶ γαίαν ἔχουσιν.  
 Ἄστου δέ μοι δείξον, δὸς δέ βράχος ἀμφιβαλέσθαι,  
 εἰ τί που ἐλυμα σπείρων ἔχει ἐνθάδ' ἰοῦσα.  
 180 Σοὶ δὲ θεοὶ τόσα δοῖεν, ὅσα φρεσὶ σῇσι μενοινᾷς·  
 ἄνδρα τε καὶ οἶκον καὶ δημοφροσύνην ὁπάσειαν  
 ἐσθλήν· οὐ μὲν γὰρ τοῦγε χρεῖσσον καὶ ἄρειον,  
 ἢ θο' δημοφρονέοντε νοήμασιν οἶκον ἔχῃτον  
 ἀνὴρ ἢ δὲ γυνή· πολλὰ δ' ἄλγεα δυσμενέεσσιν,  
 185 χάρματα δ' εὐμενέησι· μάλιστα δέ τ' ἔκλυον αὐτοί.  
 Τὸν δ' αὖ Νausicaά λευκώλενος ἀντίον ἤυδα·  
 ἔειν'· ἐπεὶ οὔτε κακῶ οὔτ' ἄφρονι φωτὶ δοῖκας —  
 Ζεὺς δ' αὐτὸς νέμει δῶλον Ὀλύμπιος ἀνθρώποισιν,  
 ἐσθλοῖς ἢ δὲ κακοῖσιν, ὅπως ἐθέλῃσιν, ἐκάστω·  
 190 καὶ πού σοι τάγ' ἔδωκε, σέ δὲ χρὴ τετλάμεν ἔμπης —  
 νῦν δ', ἐπεὶ ἡμετέρην τε πόλιν καὶ γαίαν ἰκάνεις,  
 οὔτ' οὖν ἐσθῆτος δευῆσαι οὔτε τευ ἄλλου,  
 ὦν ἐπέοιχ' ἰκέτην ταλαπεῖριον ἀντιάσαντα.  
 Ἄστου δέ τοι δείξω, ἐρέω δέ τοι οὔνομα λαῶν.  
 195 Φαιήκες μὲν τήνδε πόλιν καὶ γαίαν ἔχουσιν·  
 εἰμὶ δ' ἐγὼ θυγάτηρ μεγαλήτορος Ἀλκινόοιο,  
 τοῦ δ' ἐκ Φαιήκων ἔχεται κάρτος τε βίη τε.  
 Ἦ ῥα, καὶ ἀμφιπολοῖσιν εὐπλοκάμοισι κέλυσεν·  
 σῆτέ μοι, ἀμφίπολοι· πόσε φεύγετε, φῶτα ἰδοῦσαι;  
 200 ἦ μή πού τινα δυσμενέων φάσθ' ἔμμεναι ἀνδρῶν;  
 Οὐκ ἔσθ' οὗτος ἀνὴρ διερὸς βροτὸς, οὐδὲ γέννηται,  
 ὅς κεν Φαιήκων ἀνδρῶν ἐς γαίαν ἰκῇται,  
 δεῖοτ' ἢ φέρων· μάλα γὰρ φίλοι ἀθανάτοισιν.  
 Οἰκέομεν δ' ἀπάνευθε, πολυκλύστῳ ἐνὶ πόντῳ,  
 205 ἔσχατοι, οὐδέ τις ἄμμι βροτῶν ἐπιμίσγεται ἄλλος.  
 Ἄλλ' ὅδε τις δύστηνος ἀλῶμενος ἐνθάδ' ἰκάνει,  
 τὸν νῦν χρὴ κομέειν· πρὸς γὰρ Διὸς εἰσιν ἅπαντες

ter-beati quidem tibi pater et veneranda mater,  
 ter-beati et fratres; valde, credo, ipsis animus  
 semper lætitia perfunditur, tui gratia,  
 videntibus te tale germen choream ingredientem.  
 Ille vero rursus in animo felicissimus præter ceteris,  
 quicumque te, sponsalibus-donis præponderans, domum du-  
 xerit.] Nondum enim aliqua talem vidi mortalem oculis,  
 nec virum, nec mulierem; admiratio me tenet aspicientem.  
 In-Delo sane aliquando tale, Apollinis juxta aram,  
 palmæ recens germen succrescens vidi:  
 (profectus enim eram etiam illuc, multusque me sequebatur  
 populus] in-ea profectioe, quæ demum erat mihi malum dam-  
 num futura :) eodem autem ipso-modo et illud conspiciatus,  
 obstupui animo] diu; quandoquidem nunquam tale succrevit  
 lignum e terra:] ila te, mulier, admirorque, obstupeoque, ve-  
 reorque admოდum] genua prehendere: gravis autem me dolor  
 occupat.] Heri vigesimo effugi die nigrum pontum:  
 eousque vero me perpetuo fluctus ferebat, celeresque procel-  
 læ,] insula ab Ogygia: nunc tamen huc me conjecit deus,  
 ut adhuc fortasse et hic patiar malum. Non enim puto  
 cessaturum; sed adhuc multa dii efficient prius.  
 Verum regina, miserere: te enim mala multa passus  
 primam accessi; at ceterorum neminem novi  
 hominum qui hanc urbem et terram incolunt.  
 Urbem vero mihi ostende, daque pannum circumjiciendum,  
 si quod forte involucrum pannorum habes, huc profecta.  
 Tibi vero dii tanta dent, quanta animo tuo concupiscis;  
 maritumque et familiam, et concordiam præbeant  
 bonam: non enim hoc *quicquam* præstantius et melius est,  
 quam quando concordēs animis domum teneant  
 vir et uxor: *tum oriuntur* multi dolores malevolis,  
 gaudia autem benevolis; maxime vero sentiunt ipsi.  
 Hunc autem rursus Nausicaa candidis-ulnis contra allocuta-  
 est:] hospes: quandoquidem necque ignavo, nec stulto viro  
 similis es:] Jupiter vero ipse distribuit felicitatem Olympius  
 hominibus,] bonis atque malis prout voluerit, unicuique:  
 et fere tibi istæc dedit, te autem oportet pati omnino:  
 nunc vero, quum ad nostramque urbem et terram venisti,  
 nec jam vestium indigebis, nec cuiusquam alius rei,  
 quarum decet supplicem miserum compotem fieri.  
 Urbem autem tibi monstrabo, dicamque tibi nomen civium.  
 Phæaces quidem hanc urbem et terram habitant:  
 sum autem ego filia magnanimi Alcinoi;  
 ex-quo Phæacum pendet et imperium et potentia.  
 Dixit, et ancillis comas-pulcras-habentibus imperavit:  
 sistite-gradum mihi, ancillæ: quo fugitis, virum conspiciatæ?  
 an forte aliquem hostilium putatis esse virorum?  
 Non est ille vir vegetus homo, nec fere nascetur,  
 qui Phæacum virorum in terram veniat,  
 hostilia inferens; valde enim cari *sunt hi* immortalibus.  
 Habitamus autem seorsum, undoso in mari,  
 extremi, nec quisquam nobiscum mortalium commercium-  
 habet alius.] Sed hic aliquis infelix errans huc venit,  
 quem nunc oportet curare: a Jove enim sunt omnes

ξείνοι τε πτωχοί τε· δόσις δ' ὀλίγη τε φίλη τε.  
 Ἀλλὰ δότ', ἀμφίπολοι, ξείνων βρώσιν τε πόσιν τε·  
 210 λούσατέ τ' ἐν ποταμῷ, δὲ ἐπὶ σκέπας ἔστ' ἀνέμοιο.  
 Ὡς ἔφαθ'· αἱ δ' ἔσταν τε καὶ ἀλλήλησι χέλευσαν·  
 καὶ δ' ἄρ' Ὀδυσσῆϊ ἔϊσαν ἐπὶ σκέπας, ὥς ἐκέλευσεν  
 Ναυσικάα, θυγάτηρ μεγαλήτορος Ἀλκινόοιο·  
 πᾶρ δ' ἄρα οἱ φάρός τε χιτῶνά τε εἴματ' ἔθηκαν·  
 215 δῶκαν δὲ χρυσὴν ἐν ληκύθῳ ὑγρὸν ἔλαιον,  
 ἦντων δ' ἄρα μιν λούσθαι ποταμοῖο ῥοῇσιν.  
 Δὴ ῥα τότε ἀμφίπολοισι μετ' ἠΐσα διὸς Ὀδυσσεύς·  
 Ἀμφίπολοι, στήθε' οὕτω ἀπόπροθεν, ὅφρ' ἐγὼ αὐτὰς  
 ἄλμην ὁμοῖν ἀπολούσομαι, ἀμφὶ δ' ἐλαίῳ  
 220 χρίσομαι· ἥ γὰρ δὴρὸν ἀπὸ χροῶς ἔστιν ἀλοιφή.  
 Ἄντην δ' οὐκ ἂν ἔρωγε λοέσσομαι· αἰδέομαι γὰρ  
 γυμνοῦσθαι, κούρησιν ἔυπλοκάμοισι μετελθών.  
 Ὡς ἔφαθ'· αἱ δ' ἀπάνευθεν ἴσαν, εἶπον δ' ἄρα κούρη.  
 Αὐτὰρ ὁ ἐκ ποταμοῦ χροῶς νίετο διὸς Ὀδυσσεύς  
 225 ἄλμην, ἥ οἱ νῶτα καὶ εὐρέας ἀμπεχεν ὦμους·  
 ἐκ κεφαλῆς δ' ἔσμηχεν ἄλδος χνόον ἀτρυγέτοιο.  
 Αὐτὰρ ἐπεὶ δὴ πάντα λοέσσατο καὶ λίπ' ἀλειψεν,  
 ἀμφὶ δὲ εἴματα ἔσασθ', ἃ οἱ πόρε παρθένος ἀδμήης·  
 τὸν μὲν Ἀθηναίη θῆκεν, Διὸς ἐκγεγαυῖα,  
 230 μεϊζονά τ' εἰσιδέειν καὶ πάσσονα· καὶ δὲ κάρητος  
 οὐλάς ῥ' ἔλε κόμας, βακινθίνῳ ἀνθεὶ ὁμοίας.  
 Ὡς δ' ὅτε τις χρυσὸν περιχεύεται ἀργύρῳ ἀνὴρ  
 Ἰδρις, ὃν Ἥφαιστος δέδακεν καὶ Παλλὰς Ἀθήνη  
 τέχνην παντοίην, χαρίεντα δὲ ἔργα τελελεί·  
 235 ὅς ἄρα τῷ κατέχευε χάριν κεφαλῇ τε καὶ ὤμοις.  
 Ἐξέτ' ἔπειτ', ἀπάνευθε κίων ἐπὶ θίνα θαλάσσης,  
 κάλλει καὶ χάρισι στίλβων· θηεῖτο δὲ κούρη·  
 δὴ ῥα τότε ἀμφίπολοισιν ἔυπλοκάμοισι μετ' ἠΐσα·  
 Κλυτὲ μευ, ἀμφίπολοι λευκώλενοι, ὅφρα τι εἴπω·  
 240 οὐ πάντων ἀέκητι δέων, οἱ Ὀλύμπῳ ἔχουσιν,  
 Φαιήκεσσ' δδ' ἀνὴρ ἐπιμαίεσθαι ἀντιθέοισιν.  
 Πρὸσθεν μὲν γὰρ δὴ μοι ἀεικέλιος δέκατ' εἶναι,  
 νῦν δὲ θεοῖσιν ἔοικε, τοὶ οὐρανὸν εὐρὺν ἔχουσιν.  
 Αἶ γὰρ ἐμοὶ τοιόδε πόσις κεκλημένος εἴη,  
 245 ἐνθάδε ναιετάων, καὶ οἱ ἄδω αὐτόθι μέμνεν.  
 Ἀλλὰ δότ', ἀμφίπολοι, ξείνων βρώσιν τε πόσιν τε. [το.  
 Ὡς ἔφαθ'· αἱ δ' ἄρα τῆς μάλα μὲν κλύον ἡδ' ἐπίθον·  
 πᾶρ δ' ἄρ' Ὀδυσσῆϊ ἔθεσαν βρώσιν τε πόσιν τε.  
 Ἦτοι ὁ πῖνα καὶ ἦσθε πολύτλας διὸς Ὀδυσσεύς  
 250 ἀρπαλέως· δὴρὸν γὰρ ἀθητύος ἦεν ἄπαστος.  
 Αὐτὰρ Ναυσικάα λευκιάλενος ἄλλ' ἐνόησεν·  
 εἴματ' ἄρα πετύξασα τίθει καλῆς ἐπ' ἀπήνης,  
 ζυῖξεν δ' ἡμιόνους κρατερώνυχας· ἂν δ' ἔθῃ αὐτή.  
 Ὄτρυνεν δ' Ὀδυσῆα, ἔπος τ' ἔφατ' ἔκ τ' ὀνόμαζεν·  
 255 Ὅρσο δὴ νῦν, ξείνε, πόλινδ' ἵμεν, ὅφρα σε πέμψω  
 πατρός ἐμοῦ πρὸς δῶμα δαΐφρονος, ἐνθα σέ φημι  
 πάντων Φαιήκων εἰδησέμεν ὅσοι ἀριστοί.  
 Ἀλλὰ μάλ' ὅδ' ἔρδαι· νοκέεις δὲ μοι οὐκ ἀπινύσσειν  
 ὅφρ' ἂν μὲν κ' ἀγροῦς ἴομεν καὶ ἐργ' ἀνθρώπων,  
 260 τόφρα σὺν ἀμφίπολοισι μετ' ἡμιόνους καὶ ἁμαζαν  
 καρπαλίμως ἔρχεσθαι· ἐγὼ δ' ὀδὸν ἡγεμονεύσω.

hospitesque et egeni : donum autem *ipsis* exiguumque gra-  
 tumque est.] Verum date, ancillae, hospiti cibumque potam-  
 que,] et lavate *cum* in fluvio, ubi receptus est a-venio.  
 Sic dixit; illae vero steterunt, et se invicem hortatae sunt :  
 atque Ulyssem collocarunt in receptu, uti iusserat  
 Nausicaa, filia magnanimi Alcinoo;  
 atque ei palliumque tunicamque vestes apposuerunt :  
 dederunt porro ei aurea in ampulla liquidum oleum,  
 iusseruntque dein ipsum lavare-se fluvii in-fluente.  
 Ac tum ancillas allocutus-est divinus Ulysseas :  
 Ancillae, state ita eminus, dum ego ipse  
 salsuginem ab-humeris abluiam, circumque oleo  
 ungam me : jam enim diu a corpore abest unctio.  
 Coram vero laud ego lavero ; vereor enim  
 nudari, inter-puellas pulcris-comis versans.  
 Sic dixit; illae vero secusserunt, narraruntque inde puella.  
 At ex flumine a-corpore abluebat divinus Ulysseas  
 salsuginem, quae ei terga et latos obtegebat humeros :  
 e capite autem eluebat maris sordes infructuosi.  
 Ac postquam usquequaque lavat-se, et oleo unxerat,  
 vestesque induerat, quas ei praebebat virgo indomita :  
 illum quidem Minerva reddidit, Jove enata,  
 majoremque aspectu, et crassiolem : a capite vero  
 crispas demisit comas, hyacinthino flori similes.  
 Ut autem quum quis aurum circumfundit argento vir  
 sollers, quem Vulcanus docuerit et Pallas Minerva  
 artem omnigenam; pulchra vero is opera perficit :  
 sic in-hunc defudit gratiam in-capiteque et humeris.  
 Considerat deinde, seorsum profectus ad litus maris,  
 pulcritudine et gratia resplendens : admirabatur autem puella :  
 ac tunc ancillas pulcris-comis allocuta-est :  
 Audite me, ancillae candidis-ulnis, ut aliquid dicam ;  
 non omnibus invitis diis, qui Olympum tenent,  
 ad-Phaeacas hic vir pervenit similes-diis.  
 Quippe antea quidem mihi indecorus videbatur esse,  
 nunc vero diis similis-est, qui coelum latum habitant.  
 Utinam mihi talis maritus appellatus esset,  
 hic habitans, et ipai placeret hic manere.  
 Verum date, ancillae, hospiti cibumque potamque.  
 Sic dixit; illae vero huic diligenter ausculta-runt et parve-  
 runt :] et subinde Ulyssi apposuerunt cibumque potamque.  
 Atque is bibebat et edebat, audens divinus Ulysseas,  
 rapaciter; diu enim cibum non-gustaverat.  
 Sed Nausicaa candidis-ulnis aliud cogitavit ;  
 vestes jam plicatas posuit pulcrum in currum,  
 junxitque mulos fortibus-ungulis, atque inescendit ipsa.  
 Adhortata-est autem Ulyssem, verbumque dixit, et elocuta-  
 est :] Surge nunc jam, hospes, ad-urbem earum, ut te de-  
 ducam] patriis mei in domum prudentis; ubi te puto  
 omnium Phaeacum visurum-esse quotquot sunt optimi.  
 Sed omnino sic facito ; videris vero mihi non desipere :  
 donec quidem per agros iterimus et culta hominum,  
 tandiu cum ancillis, post mulos et currum,  
 celeriter ito; ego autem vise dux-ero.



Ἀὐτὰρ ἐπὶν πόλιος ἐπιβείομεν — ἦν περί πύργος  
 ὠψηλός, καλὸς δὲ λιμὴν ἑκάτερθε πόλεως,  
 λεπτή δ' εἰς ἱμνῆ· νῆες δ' ὁδὸν ἀμφιελίσσαι  
 265 εἰρύονται· πᾶσιν γὰρ ἐπισιτίον ἐστὶν ἑκάστω.  
 Ἔνθα δέ τέ σφ' ἀγορή καλὸν Πρωτόδηϊον ἀμφίς,  
 βυτοῖσιν λάεσσι κατωρυχέσσ' ἀραρυῖα.  
 Ἔνθα δὲ νῶν ὄπλα μελαιναίων ἀλέγουσιν,  
 πείσματα καὶ σπείρα καὶ ἀποξύνουσιν ἑρετμά.  
 270 Οὐ γὰρ Φαιήκεσι μέλει βίος οὐδὲ φαρέτρη,  
 ἀλλ' ἴστοι καὶ ἑρετμά νῶν καὶ νῆες εἶσιναι,  
 ἥσιν ἀγαλλόμενοι πολιτὴν περὶ ὥσι θάλασσαν —  
 τῶν ἀλεείνω φῆμιν ἀδευκέα, μήτις ὀπίσσω  
 μωμευή — μάλα δ' εἰσὶν ὑπερφάλοι κατὰ δῆμον —  
 275 καὶ νύ τις ὧδ' εἴπησι κακώτερος ἀντιβολήσας·  
 τίς δ' ὅδε Ναυσικάα ἔπεται καλὸς τε μέγας τε,  
 ξείνος; ποῦ δέ μιν εὖρε; πόσις νύ οἱ ἔσσεται αὐτῇ.  
 Ἦ τινά που πλαγχθέντα κομίσσατο ἥς ἀπὸ νῆος  
 ἀνδρῶν τηλεδαπῶν ἐπεὶ οὐτινες ἐγγύθεν εἰσὶν·  
 280 ἢ τίς οἱ εὐξαμένη πολυάρπυιός θεὸς ἦλθεν,  
 οὐρανὸν καταβάς, ἔξει δέ μιν ἡματα πάντα.  
 Βέλτερον, εἰ κ' αὐτῇ περ ἐποιοχόμενη πόσιν εὖρεν  
 ἄλλοθεν· ἢ γὰρ τοῦδε γ' ἀτιμάζει κατὰ δῆμον  
 Φαίηκας, τοῖ μιν μνῶνται πόλεες τε καὶ ἑσθλοί.  
 285 Ὡς ἐρέουσιν, ἔμοι δέ κ' ὀνείδεα ταῦτα γένοιτο.  
 Καὶ δ' ἄλλη νεμεσῶ, ἥτις τοιαῦτα γε βέλοισι,  
 ἦτ' ἀέκητι φίλων πατρὸς καὶ μητρὸς ἰόντων  
 ἀνδράσι μίσσηται πρὶν γ' ἀμφάδιον γάμον ἔλθειν.  
 Ξεῖνα, σὺ δ' ὧδ' ἐμέθεν ζυνεῖς ἔπος, ὅφρα τάχιστα  
 290 πομπῆς καὶ νόστοιο τύχης παρὰ πατρὸς ἔμοιο.  
 Δῆεις ἀγλαὸν ἄλσος Ἀθήνης ἀγχι κελύθου,  
 αἰγείρων ἐν δὲ κρήνῃ νάει, ἀμφὶ δὲ λειμών·  
 ἔνθα δὲ πατρὸς ἐμοῦ τέμος τεθαλυῖα τ' ἄλωη,  
 τόσσον ἀπὸ πόλιας, ὅσον τε γέγωνε βοήσας·  
 295 ἔνθα καθεζόμενος μέναι χρόνον, εἰς ὅσον ἡμεῖς  
 ἄστυδε ἔλωμεν καὶ ἱκόμεθα δώματα πατρὸς.  
 Αὐτὰρ ἐπὶν ἡμέας ἔληπτο ποτὶ δώματ' ἀφίχθαι,  
 καὶ τότε Φαίηκων ἱμεν ἐς πόλιν ἡδ' ἐρέεσθαι  
 δώματα πατρὸς ἐμοῦ μεγαλήτορος Ἀλκινόοιο.  
 300 Ῥεῖα δ' ἀρίγνωτ' ἐστὶ καὶ ἂν παῖς ἡγήσαιο  
 νήπιος· οὐ μὲν γὰρ τι δοικότα τοῖσι τέλειται  
 δώματα Φαίηκων, οἷος δόμος Ἀλκινόοιο  
 ἥρωος. Ἀλλ' ὅπote ἂν σε δόμοι κεκύθωσι καὶ αὐλῇ,  
 ὥκα μάλα μέγαροιο διελθέμεν, ὅφρ' ἂν ἱκηαι  
 305 μνητέρ' ἐμήν· ἢ δ' ἥσεται ἐπ' ἐσχάρῃ ἐν πυρὸς αὐγῇ,  
 ἡλόκαπα στρωπῆος· ἀλιπόρφυρα, θαῦμα ἰδέσθαι,  
 κλονί κεκλιμένη· δμῶαί δέ οἱ εἶατ' ὀπισθεν.  
 Ἔνθα δὲ πατρὸς ἐμοῖο θρόνος ποτικέλλεται αὐγῇ,  
 τῷ δ' γε οἶνοποτάζει ἐφήμερος ἀθάνατος ὤς.  
 310 Τὸν παραμεινόμενος μητρὸς ποτὶ γούνασι χεῖρας  
 βεβλῶεν ἡμετέρης, ἵνα νόστιμον ἡμᾶρ ἴδῃαι  
 χαίρων καρπαλίμως, εἰ καὶ μάλα τηλόθεν ἐσσί.  
 [Ἐξ κέν τοι κείνη γε φίλα φρονέησ' ἐνὶ θυμῷ,  
 ἐλπιῶρή τοι ἔπειτα φίλους τ' ἰδέειν καὶ ἱέσθαι  
 315 ὄλκον εὐκείμενον καὶ σὴν ἐς πατρίδα γαίαν.]

At postquam ad urbem ascenderimus : circa quam turris  
 altus, pulcher vero portus ab-utraq-ue parte urbis,  
 arctus autem introitus; naves vero per-viam utrinque-recurvæ  
 subductæ sunt : omnibus enim *navis ibi statio* est singulis.  
 Ibi porro et ipsis forum *est* pulcrum Neptunium circa *tem-*  
*plum,*] vectitibus lapidibus profunde-immixtis exstructum.  
 Ibi vero navium armamenta nigrarum corant,  
 rudentes, et spiras : et accunt remos.  
 Non enim Phæacibus curæ-est arcus, nec pharetra,  
 sed mali, et remi navium, et naves æquales,  
 quibus læti canum trajiciunt mare.  
 Horum evito famam amaram, ne quis a-tergo  
*me* carpat : valde enim sunt insolentes per vulgus :  
 et fortasse quis sic dicat villior obviam-factus :  
 Quis vero ille *qui* Nausicaam sequitur, pulcherque magnasque,  
 hospes? ubi illum nacta-est? maritus utique ei erit ipsi.  
 Aut aliquem forte vagatum excepit sua a navi  
 virorum longinquorum : quippe nulli prope sunt :  
 aut aliquis ei supplicanti multum-exoptatus deus adventit,  
 e-cælo delapsus; habebit vero ipsum dies omnes.  
 Rectius fecit, si etiam ipsa quærens maritum invenit  
 aliunde : certe enim hos quidem spernit in populo  
 Phæacas, qui ipsam ambiunt multique et nobiles.  
 Sic dicent; mihi vero probra hæc essent.  
 Et vero alii succensuerim, quæcumque talia quidem fecerit,  
 quæ invitis caris patre et matre viventibus,  
 viris misceatur, priusquam palam nuptiæ advenierint.  
 Hospes, tu vero ita meum observa verbum, ut celerissime  
 deductione et reditu potiaris a patre meo.  
 Invenies pulcrum lucum Minervæ, prope viam,  
 ex-populis; ibi autem fons effluit, circa vero *est* pratium :  
 ibi vero patris mei *est* prædium, et florentes horti,  
 tantum ab urbe, quantum *aliquis* auditur clamans :  
 ibi desidens mane aliquamdiu, donec nos  
 ad-urbem accesserimus, et pervenerimus ad-aedes patris.  
 Ac postquam nos putaveris ad aedes pervenisse,  
 tunc Phæacum eas in urbem, ac require  
 aedes patris mei magnanimi Alcinoi.  
 Facile vero conspicuæ sunt, et vel puer duceret  
 infans : neque enim omnino similes illis sunt  
 aedes Phæacum, qualis domus Alcinoi  
 herois. Ac postquam te aedes occuluerint et aula,  
 celeriter valde aedes transi, donec perveneris  
 ad-matrem meam; illa autem sedet ad focum in ignis splen-  
 dore,] pensa versans purpurea, mirabile visu,  
 columnæ acclinata; ancillæ vero illi sedent a-terga.  
 Ibi autem patris mei solium acclinatum-est foco :  
 cui ille vinum-potat insidens, immortalis instar.  
 Hoc præteritis matris ad genua manus  
 extende nostræ, ut reditus diem videas  
 gaudens cito, etiam si valde procul hinc sis.  
 [Si tibi illa quidem bene cupierit in animo,  
 spes tibi deinde amicosque videndi, et perveniendi  
 ad domum pulcre-sedificatam, et tuam in patriam terram.]



Ὡς ἄρα φωνήσας ἵμασεν μᾶστιγι φαεινῇ  
 ἡμιόνους· αἱ δ' ὤκα λίπον ποταμοῖο βέεθρα·  
 αἱ δ' εὖ μὲν τρώχων, εὖ δὲ πλίσσοντο πόδεσσιν.  
 Ἡ δὲ μάλ' ἠνιόχευεν, ὅπως ἅμ' ἐποίατο πεζοὶ  
 320 ἀμφίπολοί τ' Ὀδυσσεύς τε· νόῳ δ' ἐπέβαλλεν ἱμάσθλην.  
 Δύσετό τ' ἡέλιος καὶ τοὶ κλυτὸν ἄλσος ἔκοντο  
 ἱρὸν Ἀθηναίης, ἵν' ἄρ' ἔζετο διὸς Ὀδυσσεύς.  
 Αὐτίκ' ἔπειτ' ἠρᾶτο Διὸς κούρῃ μεγάλῳ·  
 Κλυθὶ μευ, αἰγιόχοιο Διὸς τέκος, Ἀτρυτώνη·  
 325 νῦν δὴ πέρ μευ ἄκουσον, ἐπεὶ πάρος οὐ ποτ' ἄκουσας  
 ῥαιομένου, ὅτε μ' ἔρβαιε κλυτὸς Ἐννοσίγαιος.  
 Δός μ' ἐς Φαίηκας φίλον ἐλθεῖν ἢ δ' ἐλεεινόν.  
 Ὡς ἔφατ' εὐχόμενος· τοῦ δ' ἔκλυε Παλλὰς Ἀθήνη·  
 αὐτῷ δ' οὕτω φαίνεται· ἐναντίῃ αἶδετο γάρ ῥα  
 330 πατροκασιγνητὸν· ὃ δ' ἐπικαφελῶς μενέαιεν  
 ἀντιθέρι Ὀδυσῆϊ, πάρος ἦν γαῖαν ἰκέσθαι.

## ΟΔΥΣΣΕΙΑΣ Η.

## Ὀδυσσεὺς εἰσόδος πρὸς Ἀλκίνοον.

Ὡς ὁ μὲν ἐνθ' ἠρᾶτο πολύτλας διὸς Ὀδυσσεύς·  
 κούρην δὲ προτὶ ἄστρῳ φέρον μένος ἡμιονοῖν.  
 Ἡ δ' ὅτε δὴ οὗ πατρὸς ἀγακλυτὰ δώμαθ' ἵκανε,  
 στήσεν ἄρ' ἐν προθύροισι· κασιγνητοὶ δὲ μιν ἀμφί  
 5 ἴσταντ', ἀθανάτοισι ἐναλίγκιοι· οἳ ῥ' ὑπ' ἀπήνης  
 ἡμιόνους ἔλυσον, ἐσθῆτά τε ἔςφερον εἰσω.  
 Αὐτὴ δ' ἐς θάλαμον ἐὼν ἤϊε· δαίε δέ οἱ πῦρ  
 γρηῃς Ἀπειραΐῃ, θαλαμηπόλος Εὐρυμέδουσα,  
 τήν ποτ' Ἀπειρήθεν νέες ἤγαγον ἀμφιελίσσαι·  
 10 Ἀλκινόῳ δ' αὐτὴν γέρας ἔξελον, οὐνεκα πᾶσιν  
 Φαιήκεσσιν ἄνασσε, θεοῦ δ' ὡς δῆμος ἄκουεν·  
 ἢ τρέφε Νausικαάν λευκώλενον ἐν μεγάροισιν.  
 Ὡς οἱ πῦρ ἀνέκαιε, καὶ εἰσω δόρπον ἐκόσμη. [θήνη  
 Καὶ τότε Ὀδυσσεὺς ὥρτο πόλινδ' ἵμεν· αὐτὰρ Ἀ-  
 15 πολλὴν ἡέρα χεῦε, φίλα φρονέουσ' Ὀδυσῆϊ,  
 μήτις Φαιήκων μεγαθύμων ἀντεβολήσας  
 κερτομέοι τ' ἐπέεσσι καὶ ἐξερέοιθ', ὅτις εἴη.  
 Ἀλλ' ὅτε δὴ ἄρ' ἐμελλε πόλιν δύσεσθαι ἑρᾶννῃν,  
 ἐνθα οἱ ἀντεβόλησε θεὰ γλαυκῶπις Ἀθήνη,  
 20 παρθενικῇ εἰκυῖα νεήνιδι, κάλπιν ἐχούσῃ·  
 στή δὲ πρόσθ' αὐτοῦ· ὃ δ' ἀνέρετο διὸς Ὀδυσσεύς·  
 ὦ τέκος, οὐκ ἂν μοι δόμον ἀνέρος ἡγήσαιο  
 Ἀλκινόου, ὃς τοῖςδε μετ' ἀνθρώποισιν ἄνασσει;  
 καὶ γὰρ ἐγὼ ξείνος ταλαπεριρὸς ἐνθάδ' ἰκάνω,  
 25 τηλόθεν ἐξ ἀπίης γαίης· τῷ οὐτίνα οἶδα  
 ἀνθρωπῶν, οἳ τήνδε πόλιν καὶ ἔργα νέμονται.  
 Τὸν δ' αὖτε προσέειπε θεὰ γλαυκῶπις Ἀθήνη·  
 τοιγὰρ ἐγὼ τοι, ξεῖνε πάτερ, δόμον, ὃν με κελεύεις,  
 δεῖξω· ἐπεὶ μοι πατρὸς ἀμύμονος ἐγγύθι ναίει.  
 30 Ἀλλ' ἴθι σιγῇ τοῖον· ἐγὼ δ' ὀδὸν ἡγεμονεύσω·  
 μηδὲ τιν' ἀνθρώπων προτιόσσεο μηδ' ἐρέεινε.

Sic igitur locuta, percussit scutica splendida  
 mulos; hi vero celeriter reliquerunt fluvii fluentia:  
 ii autem bene currebant et bene alternabant pedes.  
 Illa autem sedulo aurigabatur, ita ut simul sequerentur pe-  
 dibus] ancillæque Ulyssesque; mente (arte) vero impinge-  
 bat scuticam.] Occidebatque sol, et illi inclytum ad-lucum  
 pervenere] sacrum Minervæ, ubi proinde concessit divinis  
 Ulysses.] Statim deinde supplicabat Jovis filiz magni:  
 Audi me, ægidem-tenentis Jovis filia, indomita:  
 nunc tandem me exaudi, quoniam antea nunquam exaudisti  
 jactatum, quando me jactabat inclytus Neptunus.  
 Da me ad Phæacae gratum venire ac miserandum.  
 Sic dixit supplicans; eum autem audivit Pallas Minerva:  
 ipsi vero nondum apparebat palam; verebatur enim etiam  
 patrum; is autem vehementer irascebatur  
 divino Ulyssi, antequam is suam ad-terram perveniret.

## ODYSSEÆ VII.

## Ulyssis ingressus ad Alcinoium.

Sic quidem ibi supplicabat audens divinus Ulysses;  
 puellam vero ad urbem ferebat robur mulorum.  
 Illa vero quando jam sui patris ad-inclytas aedes pervenisset,  
 stetit in vestibulo: fratres vero eam undique  
 circumstant, immortalibus similes; qui a curru  
 mulos solverunt, vestemque portarunt intro.  
 Ipsa vero ad thalamum suum ibat; accendebat autem ei ignem  
 anus Apiræa, cubicularia Eurymedusa,  
 quam olim ex-Apira naves duxerunt utrinque-recurre:  
 Alcinoio autem eam munus elegerant, eo-quod omni-  
 bus Phæacibus imperabat, deoque veluti populus ei auscultabat:  
 quæ enutrierat Nausicaam pulcris-ulnis in ædibus.  
 Hæc ei ignem accendebat, et intus cœnam adornabat.  
 Et tunc Ulysses surrexit ad-urbem iturus; ac Minerva  
 multam ei caliginem infudit, bene cupiens Ulyssi,  
 ne-quis Phæacum magnanimorum obviam-factus,  
 conviciareturque verbis, et interrogaret, quisnam esset.  
 Sed quum jam esset urbem ingressurus amœnam,  
 tum ei obviam-facta-est dea cæsiis-oculis Minerva,  
 virgini similis juvenecula, urnam gestanti;  
 stetitque ante eum: interrogabat autem divinus Ulysses:  
 O filia, nonne me ad-domum viri deduxeris  
 Alcinoi, qui hosce inter homines imperat?  
 etenim ego hospes multa-passus huc veni,  
 procul e longinqua terra: quare neminem novi  
 hominum, qui hanc urbem et hæc opera inhabitant.  
 Hunc autem rursus allocuta-est dea cæsiis-oculis Minerva:  
 enimvero ego tibi, hospes pater, domum, quam me jubes,  
 monstrabo; quoniam meum prope patrem eximium habitat.  
 Verum eas tacite sic; ego vero viam monstrabo:  
 neu quenquam hominum aspicere, neu interroga.

Οὐ γὰρ ξένους οἶδε μὲλ' ἀνθρώπους ἀνέχονται,  
οὐδ' ἀγαπαζόμενοι φιλοῦσ', ὅς κ' ἄλλοθεν ἔλθοι.

Νηυσὶ τοῖσι πεποιθότες ὠκεῖσιν

35 λαΐτμα μέγ' ἐκπερόωσιν, ἐπεὶ φσισι δῶκ' Ἐνοσίχθων  
τῶν νέες ὠκεΐαι ὥς τε πτερὸν ἡ νόημα.

Ὡς ἄρα φωνήσας ἡγήσατο Παλλὰς Ἀθήνη  
καρπαλίμως· ὃ δ' ἔπειτα μετ' ἵχνια βαΐνε θεοιο.

Τὸν δ' ἄρα Φαίηκες ναυσικλυτοὶ οὐκ ἐνόησαν  
40 ἐρχόμενον κατὰ ἄστυ διὰ σφέας. Οὐ γὰρ Ἀθήνη

εἶα εὐπλόκαμος, δεινὴ θεός· ἥ βρά οἱ ἀχλὺν  
θεσπεσίην κατέχευε, φίλα φρονέουσ' ἐνὶ θυμῷ.

Θαύμαζεν δ' Ὀδυσσεὺς λιμένας καὶ νῆας εἵσας,  
αὐτῶν θ' ἡρώων ἀγοράς καὶ τεύχεα μακρὰ,

45 ὑψηλὰ σχολόπεσσι ἀρηρότα, θαῦμα ἰδέσθαι.

Ἄλλ' ὅτε δὴ βασιλῆος ἀγακλυτὰ δώμαθ' ἵκοντο,  
τοῖσι δὲ μύθων ἤρχε θεὰ γλαυκῶπις Ἀθήνη·

Οὗτος δὴ τοι, ζεῖνε πάτερ, δόμος, οὗ με κελεύεις  
πεφραδέμεν· δῆεις δὲ Διοτρεφείας βασιλῆας,

50 δαΐτην δαινυμένους σὺ δ' ἔσω κίε μῆδέ τι θυμῷ  
τάρβει· θαρσαλέος γὰρ ἀνὴρ ἐν πᾶσιν ἀμείνων

ἔργοισιν τελέθει, εἰ καὶ ποθεν ἄλλοθεν ἔλθοι.  
Δέσποιναν μὲν πρῶτα κιχήσεται ἐν μεγάροισιν·

Ἀρήτη δ' ὄνομ' ἐστὶν ἐπώνυμον, ἐκ δὲ τοκῆων  
55 τῶν αὐτῶν, ὅπερ τέκον Ἀλκίνοον βασιλῆα.

Ναυσίθοον μὲν πρῶτα Ποσειδάων ἐνοσίχθων  
γαίνατο καὶ Περῖβοια, γυναικῶν εἶδος ἀρίστη,

ὀκλοτάτη θυγάτηρ μεγάλῃτορος Εὐρυμέδοντος  
ὅς ποδ' ὑπερθύμωσι Γιγάντεσσιν βασιλευεν·

60 ἄλλ' ὃ μὲν ὤλεσε λαὸν ἀτάσθαλον, ὤλετο δ' αὐτός.

Τῇ δὲ Ποσειδάων ἐμίγη καὶ ἐγέναιτο παῖδα  
Ναυσίθοον μεγάλθυμον, ὃς ἐν Φαίηξιν ἀνασθεν·

Ναυσίθοος δ' ἔτεκεν Ῥηξήνορα τ' Ἀλκινόον τε.  
Τὸν μὲν, ἀκούρον ἐόντα, βάλ' ἀργυρότοξος Ἀπόλλων

65 νυμφίον ἐν μεγάρῳ, μίαν οἴην παῖδα λιπόντα  
Ἀρήτην· τὴν δ' Ἀλκίνοος ποιήσας' ἀκοῖτιν,

καὶ μιν ἔτισ', ὅς οὔτις ἐπὶ χθονὶ τίεται ἄλλῃ,  
δοῦσαι νῦν γε γυναῖκες ὑπ' ἀνδράσιν οἶκον ἔχουσιν.

Ὡς κελίην πέρι κῆρι τετίμηται τε καὶ ἐστὶν  
70 ἔς τε φίλων παίδων ἔκ τ' αὐτοῦ Ἀλκινόοιο

καὶ λαῶν, οἳ μὲν βὰ θεὸν ὡς εἰσρόωντες,  
δειδέχεται μύθοισιν, ὅτε στείχῃσ' ἀνὰ ἄστυ.

Οὐ μὲν γὰρ τι νόου γε καὶ αὐτῇ δεύεται ἐσθλοῦ·  
οἷσιν τ' εὖ φρονέει καὶ ἀνδράσι νεῖκεα λύει.

75 Εἰ κέν τοι κελίην γε φίλα φρονέησ' ἐνὶ θυμῷ,  
Ὀππωρῇ τοι ἔπειτα φίλους τ' ἰδέειν καὶ ἰκέσθαι  
οἶκον ἐς ὑφόροφον καὶ σὴν ἐς πατρίδα γαῖαν.

Ὡς ἄρα φωνήσας ἀπέβη γλαυκῶπις Ἀθήνη  
πόντον ἐπ' ἀτρέγετον· λίπε δὲ Σιγερτὴν ἱρατεινήν·

80 ἔπειτα δ' ἐς Μαραθῶνα καὶ εὐρυάγων Ἀθήνην,  
δύνει δ' Ἐρεγθῆος πυκινὸν δόμον. Αὐτὰρ Ὀδυσσεύς

Ἀλκινόου πρὸς δώματ' ἰε κλυτὰ· πολλὰ δὲ οἱ κῆρ  
ῥομαίν' ἱσταμένῳ, πρὶν χάλκεον οὐδὲν ἰκέσθαι.

Ὡς τε γὰρ ἡελίου αἴγλη πέλεν ἡ σελήνης,  
85 δῶμα κάθ' ὑπερεφείς μεγάλῃτορος Ἀλκινόοιο.

MONTEUS.

Non enim hospites hi valde homines colunt,  
nec amice-excipientes amplectuntur, qui aliunde venerit.

Navibus velocibus hi freti celeribus,  
voraginem maris magnam trajiciunt; quippe ipsis hoc dedit  
Neptunus:] horum naves veloces veluti ala sive cogitatum.

Sic igitur locuta, praebat Pallas Minerva  
celeriter: ille vero inde post vestigia ibat deae.

Hunc autem Phaeaces nautae-inclyti non adverterunt  
gradientem in urbe per ipsos. Non enim Miverva

sinebat pulcris-comis, potens dea, quae ei caliginem  
divinam offuderat, bene ei cupiens in animo.

Mirabatur autem Ulysses portus et naves aequales,  
ipsorumque heroum fora, et moenia longa,  
sublimia, vallis munita, mirabile visu.

Sed quando jam regis ad-inclytas domos pervenerant,  
inter-eos sermones exorsa-est dea caesiis-oculis Minerva:

Haec jam tibi, hospes pater, domus est quam me jubes  
monstrare; invenies vero Jovis-alumnos reges

epulas epulantes: tu autem intro eas, neu quicquam animo  
timeas: audax enim vir in omnibus potior

operibus est, etiam sicunde aliunde venerit.

Reginam quidem primo invenies in aedibus:

Arete vero nomen est inditum ei: ex parentibus autem

iisdem est, qui-quidem genuerunt Alcinooum regem.

Nausithoum quidem primum Neptunus terrae-concussor

gennit, et Periboea, mulierum forma praestantissima,

minima-natu filia magnanimi Eurymedontis,

qui olim superbis Gigantibus imperabat:

verum hic quidem perdidit populum scelestum, periitque

ipse.] Cum-illa vero Neptunus mixtus-est, et genuit filium

Nausithoum magnanimum, qui inter Phaeacas imperabat:

Nausithous vero genuit Rhexenoremque, Alcinooumque.

Illum quidem, prole-mascula-carentem, interemit argenteo-

arcu Apollo,] ducta-recens-uxore, in regia, unica sola filia

relicta] Arete; hanc vero Alcinoous duxit uxorem,

et ipsam honoravit, ut nulla super terra honoratur alia,

quotquot nunc mulieres sub viris domum habent.

Sic illa ex animo honoraturque, et est honorata

et a caris liberis, et ab ipso Alcinoou,

et civibus, qui ipsam veluti deam suspicientes,

excipiunt vocibus faustis, quum incedit per urbem.

Neque enim omnino mente et ipsa eget bona;

quibus quidem bene velit, his viris etiam lites solvit.

Si tibi illa quidem bene velit in animo,

spes tibi deinde amicosque videndi, et perveniendi

in domum excelsam, et tuam in patriam terram.

Sic igitur locuta, abiit caesiis-oculis Minerva

pontum super infructuosum; reliquitque Scheriam amabi-

lem:] venit autem ad Marathona, et latas-vias-habentes Atho-

nas,] ingressaque-est Erechthei bene-munitam domum. At

Ulysses] Alcinoi ad domos ibat inclytas: multa vero ei cor

agitabat stanti, priusquam aereum ad-limen venisset.

Instar enim solis splendor erat, aut lunae,

domum per excelsam magnanimi Alcinoi.

Χάλκειοι μὲν γὰρ τοῖχοι ἐρηρέδατ' ἔνθα καὶ ἔνθα,  
 ἐς μυχὸν ἐξ οὐδοῦ· περὶ δὲ θριγκὸς κυάνοιο·  
 χρύσειαι δὲ θύραι πυκινὸν δόμον ἐντὸς ἔργον·  
 ἀργύρεοι δὲ σταθμοὶ ἐν χαλκίῳ ἕστασαν οὐδῶι,  
 90 ἀργύρεον δ' ἐφ' ὑπερθύριον, χρυσῆ δὲ κορώνη.  
 Χρύσειοι δ' ἑκάτερθε καὶ ἀργύρεοι κύνες ἦσαν,  
 οὓς Ἥφαιστος ἔτευξεν ἰδυίῃσι πρᾶπιδεσσιν,  
 δῶμα φυλασσέμεναι μεγαλήτορος Ἀλκινόοιο,  
 ἀθανάτους ὄντας καὶ ἀγήρωος ἥματα πάντα.  
 95 Ἐν δὲ θρόνοι περὶ τοῖχον ἐρηρέδατ' ἔνθα καὶ ἔνθα,  
 ἐς μυχὸν ἐξ οὐδοῖο διαμπερές· ἐνθ' ἐνὶ πέπλοι  
 λεπτοὶ εὐνήητοι βεβλήατο, ἔργα γυναικῶν.  
 Ἐνθα δὲ Φαιήκων ἡγήτορες ἐδρίωντο,  
 πίνοντες καὶ ἔδοντες· ἐπιητανὸν γὰρ ἔχουσιν.  
 100 Χρύσειοι δ' ἄρα κοῦροι εὐδμήτων ἐπὶ βωμῶν  
 ἕστασαν, αἰδομένας δαΐδας μετὰ χερσὶν ἔχοντες,  
 φαίνοντες νόκτας κατὰ δῶματα δαιτυμόνεσσιν.  
 Πεντήκοντα δὲ οἱ δῖοι κατὰ δῶμα γυναῖκες,  
 αἱ μὲν ἀλετρεύουσι μύλης ἐπὶ μῆλοπα καρπὸν,  
 105 αἱ δ' ἱστὸς ὑφώσι καὶ ἡλάκατα στρωφῶσιν,  
 ἡμεναι, οἷά τε φύλλα μακεδνῆς αἰγείροιο·  
 καιροσέων δ' ὀθονέων ἀπολείβεται ὑγρὸν ἔλαιον.  
 Ὅσσην Φαίηκες περὶ πάντων ἱδριε ἀνδρῶν  
 νῆα ποθὴν ἐνὶ πόντῳ ἔλαιυνέμεν, ὥς δὲ γυναῖκες  
 110 ἱστὸν τεχνῆσαι· περὶ γὰρ σφισι δῶκεν Ἀθήνη  
 ἔργα τ' ἐπίστασθαι περικαλλέα καὶ φρένας ἔσθλας.  
 Ἐκτοσθεν δ' αὐλῆς μέγας ὄρχηται ἄγχι θυράων  
 τετράγυος· περὶ δ' ἔρκος ἐλῆλαται ἀμφοτέρωθεν.  
 Ἐνθα δὲ δένδρεα μακρὰ πεφύκει τηλεθώοντα,  
 115 ὄρχηται καὶ ῥοιαὶ καὶ μηλείαι ἀγλαόκαρποι,  
 συκαὶ τε γλυκεραὶ ἐλαῖαι τηλεθώουσαι.  
 Τάων οὔποτε καρπὸς ἀπόλλυται οὐδ' ἀπολείπει  
 χεῖματος οὐδὲ θέρεος, ἐπετήσιος· ἀλλὰ μάλ' αἰεὶ  
 Ζεφυρήν πνέουσα τὰ μὲν φύει, ἄλλα δὲ πέσσει.  
 120 Ὅρχην ἐπ' ὄρχην γηράσκει, μῆλον δ' ἐπὶ μῆλῳ,  
 αὐτὰρ ἐπὶ σταφυλῇ, σταφυλῇ, σῦκον δ' ἐπὶ σύκῳ.  
 Ἐνθα δὲ οἱ πολύκαρπος ἄλῳ ἐβρίζωται·  
 τῆς ἑτερον μὲν θειλόπεδον λευρῶν ἐνὶ χώρῳ  
 τέρεται ἡελλῷ, ἑτέρας δ' ἄρα τε τρυγώσιν,  
 125 ἄλλας δὲ τραπέουσι· πάροιθε δέ τ' ὀμφακῆς εἰσιν,  
 ἄνθος ἀφιεῖσαι, ἑτεραι δ' ὑποπερχάζουσιν.  
 Ἐνθα δὲ κοσμηταὶ πρᾶσαι παρὰ νείστον ὄρχον  
 παντοῖαι πεφύασιν, ἐπιητανὸν γανώουσαι·  
 ἐν δὲ δύο κρήναι, ἡ μὲν τ' ἀνὰ κήπον ἅπαντα  
 130 σκιδναται, ἡ δ' ἐτέρωθεν ὑπ' αὐλῆς οὐδὸν ἵησιν  
 πρὸς δόμον ὑψηλὸν, ὅθεν ὑδρεύοντο πολῖται.  
 Τοῖ' ἄρ' ἐν Ἀλκινόοιο θεῶν ἕσαν ἀγλαὰ δῶρα.  
 Ἐνθα στὰς θηεῖτο πολύτλας δῖος Ὀδυσσεύς.  
 Αὐτὰρ ἐπειδὴ πάντα ἐὼν θηήσατο θυμῷ,  
 135 καρπαλίμως ὑπὲρ οὐδὸν ἐβήσατο δώματός εἰσω.  
 Εὔρε δὲ Φαιήκων ἡγήτορας ἡδὲ μέδοντας  
 σπένδοντας δεπᾶσιν εὐσκόπῳ Ἀργεϊφόντῃ,  
 ὃ πυμάτω σπένδεσκον, ὅτε μνησαίατο κούτου.  
 Αὐτὰρ ὁ βῆ διὰ δῶμα πολύτλας δῖος Ὀδυσσεύς,

Ærei etenim parietes ducti erant hinc et illinc,  
 ad intimum-secessum a limine: circum autem corone ex cy-  
 no:] aureæ vero fores firmam domum intus cladebant:  
 argentei autem postes in aereo stabant limine,  
 argenteumque superliminare, aureus autem annulus.  
 Aurei porro utrinque et argentei canes erant,  
 quos Vulcanus fecerat pectus præcordiis,  
 domum ut-custodirent magnanimi Alcinoi,  
 immortales qui sunt et senii-expertes per-dies omnes.  
 Intus vero solia circa parietem firmata erant hinc et illinc,  
 ad intimum-secessum a limine usque: sibi peploi  
 tenues bene-texti instrati erant, opera mulierum.  
 Hic autem Phæacum, primates sedebant,  
 bibentes et edentes; perpetuo enim *epulas* habebant.  
 Aurei vero juvenes bene-structas super aras  
 stabant, ardentes faces in manibus tenentes,  
 illucentes noctu per domum convivis.  
 Quinquaginta porro ei ancillæ per domum mulieres;  
 aliæ quidem molunt in mola flavum frumentum;  
 aliæ vero telas texunt et fusos versant  
 sedentes, *mobiles* qualia folia excelsæ populi:  
 textilibus autem a-linteis distillat humidum oleum.  
 Quantum Phæaces supra omnes periti *sunt* et homines  
 navem celerem per pontum dirigendi, tantum etiam mulieres  
 telam tendendi; supra-modum enim illis dedit Minerva  
 operaque scire perpulcra, et ingenium *habere* bonum.  
 Extra vero aulam magnus est hortus prope januas  
 quatuor-jugerum: circa autem *eum* septum ductum est  
 utrinque.] Ibi vero arbores proceræ creverant virentes,  
 piri, et mali-punicæ, et mali pulcro-fructu,  
 ficusque dulces, et oleæ virentes.  
 Ex-his nunquam fructus perit, nec deficit  
 hieme, neque æstate, perennis; sed omnino semper  
 Zephyrus spirans, alia quidem crescere-facit, alia vero ma-  
 turescere.] Pirus post pirum senescit, malumque post ma-  
 lum,] ac post uvam uva, ficusque post ficum.  
 Ibi porro ei fructuum-plena vinea fundata est:  
 hujus alterum quidem apricum-solum plano in loco  
 siccatur sole; alias autem *uvæ* vindemiant,  
 alias vero calcant; ante autem, *uvæ* immaturæ sunt,  
 florem emittentes, aliæ vero submaturescunt.  
 Ibi porro cultæ leguminum-areolæ ad extremum ordinem  
 omnigenæ consitæ sunt, perenne florentes:  
 insunt autem duo fontes, alter quidem per hortum totum  
 dispergitur, alter vero ex-altera-parte sub aula limen fluit  
 ad domum excelsam, unde aquabantur cives.  
 Talia igitur in Alcinoi *domo* deorum erant splendida *dona*.  
 Ibi stans *hæc* admirabatur audens divinus Ulysses.  
 Ac postquam omnia suo admiratus-erat animo,  
 celeriter super limen ingressus-est intra domum.  
 Invenit autem Phæacum ductores atque principes  
 libantes poculis speculatori Argicidæ;  
 cui ultimo libabant, quando cogitabant de-lecto.  
 Verum ivit per domum audens divinus Ulysses,

- 140 πολλὴν ἥερ' ἔχων, ἣν οἱ περὶ χεῖρας Ἀθήνη,  
 ὄφρ' ἔκετ' Ἀρήρην τε καὶ Ἀλκινόου βασιλῆα.  
 Ἄμφι δ' ἄρ' Ἀρήτης βάλε γούνασι χεῖρας Ὀδυσσεύς.  
 Καὶ τότε δὴ ῥ' αὐτοῖο πάλιν χυτο θέσφατος ἄηρ.  
 Οἱ δ' ἄνεω ἐγένοντο δόμον κάτα, φῶτα ἰδόντες·
- 145 θαύμαζον δ' ὁρώντες· ὁ δ' ἑλλιτάνευεν Ὀδυσσεύς·  
 Ἀρήτη, θυγάτηρ Πηξήνορος ἀντιθέοιο,  
 σὸν τε πόσιν σά τε γούναθ' ἰκάνω, πολλὰ μογίσσας,  
 τοῦσδε τε δαιτυμόνας· τοῖσιν θεοὶ δόλιχα δοῖεν  
 ζῶμεναι, καὶ παισὶν ἐπιτρέψειεν ἕκαστος
- 150 κτήματ' ἐνὶ μεγάροισι γέρας θ', ὅτι δῆμος ἔδωκεν.  
 Αὐτὰρ ἐμοὶ πομπὴν ὀτρύνετε πατρίδ' ἰκέσθαι  
 θάσσον· ἐπειδὴ δθηὰ φίλων ἀπο πῆματα πάσχω.  
 Ὡς εἰπὼν κατ' ἄρ' ἔζετ' ἐπ' ἐσχάρῃ ἐν κονίῃσιν,  
 πὰρ πυρὶ· οἱ δ' ἄρα πάντες ἀκὴν ἐγένοντο σιωπῇ.
- 155 Ὅμ' ἐ δὲ δὴ μετέειπε γέρων ἦρκας Ἐχένης,  
 δε δὴ Φαιήκων ἀνδρῶν προγενέστερος ἦεν  
 καὶ μύθοισι κέκαστο, παλαιὰ τε πολλὰ τε εἰδώς·  
 ὅσπιν εὐφρονέων ἀγορήσατο καὶ μετέειπεν·  
 Ἀλκίνο', οὐ μὲν τοι τόδε κάλλιον οὐδὲ ἔοικεν
- 160 ξεῖνον μὲν χαμαὶ ἥσθαι ἐπ' ἐσχάρῃ ἐν κονίῃσιν·  
 οἶδε δὲ σὸν μῦθον ποτιδέγμενοι ἰσχανόωνται.  
 Ἄλλ' ἄγε δὴ ξεῖνον μὲν ἐπὶ θρόνου ἀργυροῦλου  
 εἶσον ἀναστήσας· σὺ δὲ κηρύκεσσι κέλευσον  
 οἶνον ἐπικρῆσαι, ἵνα καὶ Διὶ τερπικεραύνῃ
- 165 σπείσομεν, δεθ' ἰκέτησιν ἅμ' αἰδοίοισιν ὀπηδεῖ·  
 δόρπον δὲ ξείνῳ ταμίῃ δότω ἔνδον ἔντων.  
 Αὐτὰρ ἐπεὶ τόγ' ἄκουσ' ἱερὸν μένος Ἀλκινόοιο,  
 χειρὸς ἑλὼν Ὀδυσῆα δαΐφρονα ποικιλομήτην  
 ὥρσεν ἅπ' ἐσχαρόφιν καὶ ἐπὶ θρόνου εἶσε φαεινοῦ,
- 170 υἱὸν ἀναστήσας, ἀγαπήνορα Λαοδάμαντα,  
 δε οἱ πλησίον ἴξε, μάλιστα δέ μιν φιλέεσκεν.  
 Χέρνιβα δ' ἄμφιπολος προχῶν ἐπέχευε φέρουσα  
 καλῇ, χρυσείῃ, ὑπὲρ ἀργυρέοιο λέβητος,  
 νίψασθαι· παρὰ δὲ ξεστήν ἐτάνυσσε τράπεζαν.
- 175 Σίτον δ' αἰδοίῃ ταμίῃ παρέθηκε φέρουσα,  
 εἰδὰτα πολλ' ἐπιθεῖσα, χαριζομένη παρσέντων.  
 Αὐτὰρ ὁ πῖνε καὶ ἥσθε πολύτλας διὸς Ὀδυσσεύς·  
 καὶ τότε κήρυκα προσέφη μένος Ἀλκινόοιο·  
 Ποντόνοε, κρητῆρα κερασσάμενος μέθυ νεῖμον
- 180 πᾶσιν ἀνὰ μέγαρον, ἵνα καὶ Διὶ τερπικεραύνῃ  
 σπείσομεν, δεθ' ἰκέτησιν ἅμ' αἰδοίοισιν ὀπηδεῖ.  
 Ὡς φάτο· Ποντόνοος δὲ μελίφρονα οἶνον ἐκίρνα·  
 νόμῳσεν δ' ἄρα πᾶσιν, ἐπαρξάμενος δεπάεσσιν.  
 Αὐτὰρ ἐπεὶ σπείσάν τ' ἐπίον θ' ὅσον ἤθελε θυμὸς,
- 185 τοῖσιν δ' Ἀλκίνοος ἀγορήσατο καὶ μετέειπεν·  
 Κέκυλτε, Φαιήκων ἡγήτορες ἡδὲ μέδοντες,  
 ὄφρ' εἴπω τά με θυμὸς ἐνὶ στήθεσσι κελεύει.  
 Νῦν μὲν δαισάμενοι κατακελετεοῦσθε οἶκαδ' ἴοντες·  
 ἡῶθεν δὲ γέροντας ἐπὶ πλέονας καλέσαντες
- 190 ξεῖνον ἐνὶ μεγάροισι ξενίσσομεν ἡδὲ θεοῖσιν  
 βέζομεν ἱερὰ καλά· ἐπειτα δὲ καὶ περὶ πομπῆς  
 μνησόμεθ', ὥς χ' ὁ ξεῖνος ἀνευθε πόνοι καὶ ἀνίης  
 πομπῇ ὑφ' ἡμετέρῃ ἣν πατρίδα γαῖαν ἔκηται

multam calliginem habens, quam ei circumfuderat Minerva,  
 donec perveniret ad-Aretenque et Alcinoou regem.  
 Circumjecit autem Aretæ genubus manus Ulysses.  
 Et tum demum rursus dissipata-est divinitus-offusa nebula.  
 Illi vero muti facti-sunt per domum, virum conspicali :  
 admirabanturque intuentes : sed supplicabat Ulysses :  
 Arete, filia Rhexenoridis paris-deo,  
 ad-tuum maritum, et ad-tua genua veni, multa passus,  
 et ad-hosce convivas; quibus dii feliciter dent  
 vivere, et liberis transmittat unusquisque  
 possessiones in ædibus, honoremque, quem populus dedit.  
 At mihi deductionem parate, in-patriam ut-perveniam  
 ocyus : quoniam diu *procul* ab-amicis ærumnas patior.  
 Sic fatus, resedit ad focum in cineribus,  
 juxta ignem; illi vero omnes obmutuerunt silentio.  
 Seroque tandem inter-eos-fatus-est senex heros Echeneus  
 qui sane Phæacum virorum maximus-natu erat,  
 et sermonibus præstabat, priscaque et multa sciens :  
 qui inter-eos benevolens concionatus-est et dixit :  
 Alcinoe, non sane tibi hoc honestius, nec convenit,  
 hospitem quidem humi sedere ad focum in cineribus :  
 hi vero tuum sermonem exspectantes continent-se.  
 Verum age jam hospitem in sede argenteis-clavis-distincta  
 colloca erectum : tu vero præcones jube  
 vinum infundere, ut et Jovi fulmine-gaudenti  
 libemus, qui supplices una venerandos comitatur :  
 cœnam vero hospiti proma det ex-intus reconditis.  
 Ac postquam hoc audivit sacra vis Alcinoi,  
 manu prehensum Ulyssem prudentem, versutum,  
 erexit a foco, et in sedem collocavit splendidam,  
 filio surgere-jusso, virtutis-amante Laodamante,  
 qui ei proximus sedebat; maxime autem *ipse* eum diligebat.  
 Aquam vero ancilla gutturnio infudit ferens  
 pulcro, aureo, super argenteum lebetem,  
 ad-lavandum; juxtaque politam extendit mensam.  
 Panem vero venerabilis proma apposuit ferens,  
 fercula multa apponens, largiens de-præsentibus.  
 Atque ille bibebat et edebat, audens divinus Ulysses :  
 et tum præconem allocuta-est vis Alcinoi :  
 Pontonoë, cratere mixto vinum distribue  
 omnibus per domum; ut et Jovi fulmine-gaudenti  
 libemus, qui supplices una venerandos comitatur.  
 Sic dixit; Pontonous autem dulce vinum miscebat;  
 distribuitque omnibus, auspicatus poculis.  
 Ac postquam libarantque biberantque, quantum volebat ani-  
 mus,] illis dein Alcinoous concionatus-est et dixit :  
 Audite, Phæacum ductores atque principes,  
 ut dicam quæ me *animus* in pectoribus jubet.  
 Nunc quidem epulati cubetis domum profecti :  
 mane vero senibus pluribus advocatis,  
 hospitem in ædibus hospitaliter-excipiemus, ac diis  
 faciemus sacra pulcra : deinde autem et de deductione  
 cogitabimus, ut hic hospes sine labore et molestia  
 deductione sub nostra suam in-patriam terram perveniat,

χαίρων καρπαλίμως, εἰ καὶ μάλα τηλόθεν ἐστίν·  
 195 μῆδ' ἐτι μεσσηγὺς γε κακὸν καὶ πῆμα πάθῃσιν,  
 πρὶν γε τὸν ἧς γαίης ἐπιδόμεναι· ἔνθα δ' ἔπειτα  
 παύσεται, ἄσσα οἱ Αἴσα Κατακλῡθεὶς τε βαρεῖαι  
 γεινομένη νῆσαντο λίνῃ, ὅτε μιν τέκε μήτηρ.  
 Εἰ δέ τις ἀθανάτων γε κατ' οὐρανοῦ ἐλιήλουθεν,  
 200 ἄλλο τι δὴ τόδ' ἔπειτα θεοὶ περιμυχανόμενται.  
 Αἰεὶ γὰρ τὸ πάρος γε θεοὶ φαίνονται ἑναργεῖς  
 ἡμῖν, εὐτ' ἔρδωμεν ἀγακλειτὰς ἑκατόμβας·  
 δαίνυνται τε παρ' ἅμμι καθήμενοι, ἔνθα περ ἡμεῖς.  
 Εἰ δ' ἄρα τις καὶ μῶνος ἰὼν ξυμβληταὶ ὀδύτης,  
 205 οὔτι κατακρύπτουσιν· ἐπεὶ σφῖσιν ἐγγύθεν εἰμὲν,  
 ὥσπερ Κύκλωπες τε καὶ ἄγρια φῦλα Γιγάντων. [σεύς·  
 Τὸν δ' ἀπαμειβόμενος προσέφη πολύμητις Ὀδυσ-  
 'Ἀλκίνο', ἄλλο τί τοι μελέτω φρεσὶν· οὐ γὰρ ἔγωγε  
 ἀθανάτοισιν ἔοικα, τοὶ οὐρανὸν εὖρυν ἔχουσιν,  
 210 οὐδέμας οὐδὲ φυὴν, ἀλλὰ θνητοῖσι βροτοῖσιν·  
 οὐστίνας ὑμεῖς ἴστε μάλιστ' ἄχέοντας διζῶν  
 ἀνθρώπων, τοῖσιν κεν ἐν ἀλγεσιν ἰσασαίμην.  
 Καὶ δ' ἔτι κεν καὶ μᾶλλον ἐγὼ κακὰ μυθησαίμην,  
 ὅσσα γε δὴ ξυμπάντα θεῶν ἴσθητι μόγησα.  
 215 Ἄλλ' ἐμὲ μὲν δορπῆσαι ἑάσατε, κηδομένον περ.  
 Οὐ γάρ τι συγερῇ ἐπὶ γαστέρι κύντερον ἄλλο  
 ἐπλετο, ἥτ' ἐκέλευσεν ἔο μνησασθαι ἀνάγκη,  
 καὶ μάλα τεῖρόμενον, καὶ ἐνὶ φρεσὶ πένθος ἔχοντα.  
 Ὡς καὶ ἐγὼ πένθος μὲν ἔχω φρεσὶν· ἧ δὲ μάλ' αἰεὶ  
 220 ἰσθήμεναι χελεται καὶ πινέμεν· ἔκ δέ με πάντων  
 ληθάνει, ὅσος ἔπαθον, καὶ ἐνιπλήσασθαι ἀνώγει.  
 Ὑμεῖς δ' ὀτρύνεσθαι ἅμ' ἡοὶ φαινομένηνφιν,  
 ὥς κ' ἐμὲ τὸν δύστηνον ἐμῆς ἐπιθήσετε πάτρης,  
 καίπερ πολλὰ παθόντα· ἰδόντα με καὶ λίποι αἰὼν  
 225 κτῆσιν ἐμῇν, δῶμάς τε καὶ ὑπερσφῆς μέγα δῶμα.  
 Ὡς ἔφαθ'· οἱ δ' ἄρα πάντες ἐπήνεον ἠδ' ἐκέλευον  
 πεμπέμεναι τὸν ξείνον, ἐπεὶ κατὰ μοῖραν ἔειπεν.  
 Αὐτὰρ ἐπεὶ σπεισάν· τ' ἐπιόν· ὅσον ἤθελε θυμὸς,  
 οἱ μὲν καυκείοντες ἔθαν οἰκόνδε ἑκαστος.  
 230 Αὐτὰρ δ' ἐν μεγάρῳ ὑπελείπετο διὸς Ὀδυσσεύς,  
 παρ δέ οἱ Ἀρήτη τε καὶ Ἀλκίνοος θεοειδὴς  
 ἥσθη· ἀμφίπολοι δ' ἀπεκόσμεον ἔντα δαιτὸς·  
 τοῖσιν δ' Ἀρήτη λευκώλενος ἤρχετο μύθων·  
 ἔγνω γὰρ φᾶρός τε χιτῶνά τε, εἴματ' ἰδοῦσα  
 235 καλὰ, τὰ β' αὐτὴ τεύξε σὺν ἀμφίπολοις γυναιξίν·  
 καὶ μιν φωνήσας· ἔπεα πτερόεντα προσηύδα·  
 Ζεῖνε, τὸ μὲν σε πρῶτον ἐγὼν εἰρήσομαι αὐτῇ·  
 τίς πόθεν εἰς ἀνδρῶν; τίς τοι τάδε εἴματ' ἔδωκεν;  
 οὐ δὴ φῆς ἐπὶ πόντον ἀλώμενος ἐνθάδ' ἰκέσθαι;  
 240 Τὴν δ' ἀπαμειβόμενος προσέφη πολύμητις Ὀδυσ-  
 ἀργαλέον, βασιλεῖα, διηνεκῶς ἀγορεύσαι [σεύς·  
 κῆδε', ἐπεὶ μοι πολλὰ δόσαν θεοὶ Οὐρανίωνες·  
 τοῦτο δέ τοι ἔρέω, δ' μ' ἀνείρειαι ἠδὲ μεταλῆξ.  
 Ὠγυγὴ τις νῆσος ἀπόπροθεν εἰν ἄλλ' κεῖται,  
 245 ἐνθα μὲν Ἀτλαντος θυγάτηρ, δολόεσσα Καλυψώ,  
 ναεῖ· εὐπλόκαμος, δεινὴ θεός· οὐδέ τις αὐτῇ  
 μίσγεται, οὔτε θεῶν οὔτε θνητῶν ἀνθρώπων.

gaudens, celeriter, etiam si valde procul sit :  
 neu quod interea malum et damnum patiat,ur,  
 antequam ipse suae terrae appellat : ibi vero deinde  
 patietur quaecunque ei Fatum Parcaeque graves  
 nascenti neverunt filo, quando ipsum peperit mater.  
 Sin autem quis immortalium utique de caelo venit,  
 aliud quippiam hoc deinceps dii moliantur.  
 Semper enim pridem certe dii apparent manifesti  
 nobis, quando facimus inclytas hecatombas ;  
 convivanturque apud nos sedentes, ubi quidem nos.  
 Si vero quis et solus profectus occurrerit violor,  
 nequaquam hoc occultant ; quoniam ipsos prope sumus,  
 quemadmodum Cyclopesque et feroces gentes Gigantum.  
 Hunc autem respondens allocutus est ingeniosus Ulysses :  
 Alcinoe, aliud quid tibi curae sit in animo ; non enim ego  
 immortalibus similis sum, qui caelum latam teuent,  
 non corpore, nec oris habitu, sed mortalibus hominibus ;  
 quoscuque vos molis maxime subeuntes miseriam  
 hominum, hisce in doloribus aequipararer.  
 Et adhuc etiam plura ego mala narrarem,  
 quae jam cuncta deorum voluntate pertuli.  
 Verum me quidem cœmare sinite, dolentem licet.  
 Non enim odiosum praeter ventrem importunius aliud  
 est, qui jubet sui recordari necessitate,  
 etiam valde afflictum, et in animo dolores habentem.  
 Sic et ego dolores quidem labeo in animo ; hic vero omnino  
 semper] edere jubet et bibere ; et me omnium  
 oblivisci facit, quaecunque passus sum, et repleti postulat.  
 Vos autem festinate simul cum aurora illucescente  
 ut me infaustum meam deducatis in patriam,  
 quamvis multa passum ; conspicatum me vel relinquit vita  
 possessionem meam, famulosque, et altam magnam domum.  
 Sic dixit : illi autem omnes approbabant, et hortabantur  
 deducere hunc hospitem, quoniam recte locutus erat.  
 Ac postquam libarantque libabantque quantum volebat ani-  
 mus,] illi quidem decubaturi iverunt domum unusquisque.  
 At in aedibus relinquebatur divinus Ulysses,  
 apud ipsum autem Areteque et Alcinoos deo-par  
 sedebant : famulae autem auferebant vasa convivii :  
 inter eos vero Arete candidis-ulis exordiebatur sermones :  
 agnovit enim pallium et tunicam, vestimenta videns  
 pulcra, quae quidem ipsa fecerat, cum ancillis mulieribus ;  
 et ipsum compellans alatis verbis allocuta est  
 Hospes, hoc quidem te primum interrogo ipsa :  
 quis es unde es hominum ? quis tibi haec vestimenta dedit ?  
 an non dicis, per mare errantem te huc venisse ?  
 Hanc autem respondens afflatus est ingeniosus Ulysses :  
 difficile est, regina, penitus enarrare meas  
 ærumnas : quandoquidem mihi multas dederunt dii-coelestes :  
 hoc vero tibi dicam, quod me interrogas et inquiris.  
 Ogygia quaedam insula procul in mari jacet,  
 ubi quidem Atlantis filia, dolosa Calypso,  
 habitat pulcris-comis, potens dea : nec quisquam cum ipsa  
 versatur, nec deorum, nec mortalium hominum.



Ἄλλ' ἐμὲ τὸν δούστηνον ἐφέστιον ἤγαγε δαίμων  
 ὅλον, ἐπεὶ μοι νῆα θοὴν ἀργῆτι κεραυνῷ  
 250 Ζεὺς ἔλασσε ἐλέασσε μέσῳ ἐνὶ οἰνόπῳ πάντῳ.  
 Ἔνθ' ὅλλοι μὲν πάντες ἀπέφθιθον ἐσθλοὶ ἐταῖροι·  
 αὐτὰρ ἐγὼ τρόπιν ἀγκὰς ἑλὼν νεὸς ἀμειψέσσης  
 ἐννήμερον φερόμην· δεκάτῃ δέ με νυκτὶ μελαίνῃ  
 νῆσον ἐς Ὀγυγίην πελάσαν θεῶν, ἐνθα Καλυψὼ  
 255 ναίει ὑπὸ κάλαμος, δεινὴ θεός· ἥ με λαβοῦσα,  
 ἐνδυκέως ἐφίλει τε καὶ ἔτρεφεν ἡδὲ ἔφασκεν  
 θήσιν ἀθάνατον καὶ ἀγήραον ἥματα πάντα·  
 ὅλλ' ἐμὸν οὔποτε θυμὸν ἐνὶ στήθεσσιν ἔπειθεν.  
 Ἔνθα μὲν ἐπτάετες μένον ἔμπεδον, εἴματα δ' αἰεὶ  
 260 δάκρυσι δειύσκον, τὰ μοι ἀμβροτὰ δῶκε Καλυψὼ.  
 Ἄλλ' ὅτε δὴ ὄγδοόν μοι ἐπιπλόμενον ἔτος ἦλθεν,  
 καὶ τότε δὴ με κέλευσεν ἐποτρύνουσα νέεσθαι,  
 Ζηῆς ὑπ' ἀγγελίης, ἥ καὶ νόος ἐτράπετ' αὐτῆς.  
 Πήματα δ' ἐπὶ σχεδὸν πολυδέσμου· πολλὰ δ' ἔδωκεν,  
 265 σίτον καὶ μέθυ ἡδὺ καὶ ἀμβροτὰ εἴματα ἔασεν·  
 οὔρον δὲ προήκεν ἀπήμονά τε λιγρόν τε.  
 Ἐπτά δὲ καὶ δέκα μὲν πλέον ἥματα ποντοπορεύων,  
 ὀκτωκαιδεκάτῃ δ' ἐφάνη ὄρεα σκιδόντα  
 γαίης ὑμετέρης· γήθησε δέ μοι φίλον ἦτορ,  
 270 δυσμάρῳ ἥ γὰρ ἔμελλον ἔτι ξυνέεσθαι οἷζυϊ  
 πολλῇ, τὴν μοι ἐπώρσε Ποσειδάων ἐνοστήθων·  
 ὃς μοι ἐφορμήσας ἀνέμους κατέδησε κέλευθα,  
 ὥρινεν δὲ θαλάσσαν ἀδέσφατον· οὐδέ τι κύμα  
 εἶα ἐπὶ σχεδὸν ἀδινὰ στενάχοντα φέρεσθαι.  
 275 Τὴν μὲν ἔπειτα θύελλα δισκέδαο· αὐτὰρ ἔγωγε  
 νηχόμενος τόδε λαῖτμα διέτμαγον, ὅφρα με γαίῃ  
 ὑμετέρῃ ἐπέλασσε φέρων ἀνέμος τε καὶ ὕδωρ.  
 Ἔνθα κέ μ' ἐκβαίνοντα βηίσατο κύμ' ἐπὶ χέρσου,  
 πέτρης πρὸς μεγάλῃσι βαλὼν καὶ ἀτερπέϊ χώρῳ·  
 280 ἄλλ' ἀναχασσάμενος νῆχον πάλιν, ἕως ἐπῆλθον  
 ἐς ποταμὸν, τῇ δὴ μοι ἐέισατο χῶρος ἄριστος,  
 λείος πετράων· καὶ ἐπὶ σκέπας ἦν ἀνέμοιο.  
 Ἐκ δ' ἔπεισον θυμὴν γερούων· ἐπὶ δ' ἀμβροσίῃ νύξ  
 ἦλυθ'· ἐγὼ δ' ἀπάνευθε Διυπετέρος ποταμοῖο  
 285 ἐκβὰς ἐν θάμνοισι κατέδραθον· ἀμφὶ δὲ φύλλα  
 ἡφυσάμην· ὕπνον δὲ θεὸς κατ' ἀπείρονα χεῦεν.  
 Ἔνθα μὲν ἐν φύλλοισι, φίλον τετιμημένος ἦτορ,  
 εὖδον παννύχιος καὶ ἐπ' ἡῶ καὶ μέσον ἡμαρ·  
 δύσετό τ' ἥελιος καὶ με γλυκὺς ὕπνος ἀνῆκεν.  
 290 Ἀμφιπόλους δ' ἐπὶ θινὶ τῆς ἐνόησα θυγατρὸς  
 παίζούσας, ἐν δ' αὐτῇ ἦν εἰκυῖα θεῶσιν.  
 Τὴν ἱκέτευς· ἥ δ' οὔτι νοήματος ἡμδροτεν ἐσθλοῦ,  
 ὥς οὐκ ἂν ἔλποια νεώτερον ἀντιάσαντα  
 ἐρξέμεν· αἰεὶ γάρ τε νεώτεροι ἀφραδέουσιν.  
 295 Ἦ μοι σίτον ἔδωκεν ἄλκις ἡδ' αἶσopa οἶνον,  
 καὶ λοῦσ' ἐν ποταμῷ, καὶ μοι τάδε εἴματ' ἔδωκεν.  
 Ταῦτά τοι ἀχνύμενός περ ἀληθείην κατέλεξε.  
 Τὸν δ' αὖτ' Ἀλκίνοος ἀπαμειβέτο φώνησέν τε·  
 ξεῖν', ἦτοι μὲν τοῦτά γ' ἐναΐσιμον οὐκ ἐνόησεν  
 300 παῖς ἐμῇ, οὐνεκά σ' οὔτι μετ' ἀμφιπόλοισι γυναιξίν  
 ἦγεν ἐς ἡμέτερον· σὺ δ' ἄρα πρῶτῃν ἱκέτευσας.

Sed me infelix ad-focum ejus duxit deus  
 solūm, postquam mihi navem velocem candenti fulmine  
 Jupiter percussam diffiderat medio in nigro mari.  
 Ibireliqui quidem omnes periere boni socii :  
 at ego, carina ulnis comprehensa navis utriusque-recurva,  
 novem-diebus ferebar : decima autem me nocte nigra  
 insulam ad Ogygiam appulerunt dii, ubi Calypso  
 habitat pulcris-comis, potens dea ; quæ me susceptum  
 sedulo amice-tractabat, et alebat, et dicebat se  
 facturam-immortalem et senii-expertem per-dies omnes :  
 sed meum nunquam animum in pectoribus flectebat.  
 Illic quidem septem-annos manebam perpetuo, vestes autem  
 semper] lacrimis rigabam, quas mihi divinas dedit Calypso.  
 Sed quum jam octavus mihi revolutus annus venit,  
 tum demum me jussit hortans redire,  
 Jovis e jussu, sive etiam animus mutatus-est ipseus.  
 Misit vero me in rate multis-vinculis-juncta : multa autem de-  
 dit,] panem et vinum suave ; et divinas vestes induit :  
 ventumque misit inancuumque placidumque.  
 Septem et decem autem navigabam dies per-mare-iter-faciens,  
 decima-octava vero mihi apparuerunt montes umbrosi  
 terræ vestræ ; letatum vero est mihi carum cor,  
 infelici : certe enim eram adhuc conflictaturus ærumis  
 multis, quas mihi immisit Neptunus terræ-concussor ;  
 qui mihi incitatis ventis impedivit iter,  
 commovitque mare immensum ; neque ullo-pacto me fluctus  
 sinebat in rate veliementer ingemiscemtem vehi.  
 Hanc quidem deinde procella dispersit : atque ego  
 natans hanc voraginem emensus-sum, donec me terræ  
 vestræ appulit ferens ventusque et aqua.  
 Ibi me egredientem allisisset fluctus ad terram,  
 petras ad magnas jaciens et ingratum locum :  
 sed recedens natavi rursus, donec veni  
 ad fluvium, ubi demum mihi visus-est locus opportunissimus,  
 lævis petrarum ; et receptus ibi-erat a-vento.  
 Excidì autem animum-collecturus : ac divina nox  
 supervenit : ego autem seorsum ab divinitus-fluente fluvio  
 egressus in arbustis dormivi : circumquaque vero folia  
 congeSSI : somnum autem deus immensum in me defudit.  
 Ibi quidem in foliis, caro afflicta corde,  
 dormiebam per-totam noctem, et ad auroram et meridiem ;  
 occidebatque sol, et me dulcis somnus dereliquit.  
 Ancillas vero in litore tuæ vidi filias  
 ludentes : inter eas autem ipsa erat similis deabus.  
 Ei supplicavi : illa vero neutiquam a-mente aberrabat bona,  
 ut non sperares juniorem obviam-factum.  
 acturum : semper etenim juniores desipiunt.  
 Quæ mihi cibum dedit affatim, et nigrum vinum, .  
 et lavit in flumine, et-mihi has vestes dedit.  
 Hæc tibi, tametsi afflicta, ex-vero-anarravi  
 Huic autem rursus Alcinoos respondit, dixitque :  
 hospes, enimvero hoc quidem decens non advertit  
 filia mea, quod te neutiquam cum ancillis mulieribus  
 duxit in nostram domum : tu vero illi primæ supplicaveras.



- Τὸν δ' ἀπαμειβόμενος προσέφη πολύμητις Ὀδυσ-  
 ῆως, μή μοι τοῦνεκ' ἀμύμονα νείκεε κούρη· [σεύς.  
 ἢ μὲν γάρ με κέλευε σὺν ἀμφιπόλοισιν ἔπεσθαι·  
 305 ἀλλ' ἐγὼ οὐκ ἔθελον, δέϊσας αἰσχυνόμενός τε,  
 ἡπίως καὶ σοὶ θυμὸς ἐπισκύσσαιτο ἰδόντι·  
 οὐς ἤλθοι γάρ τ' εἰμὲν ἐπὶ χθονὶ φῦλ' ἀνθρώπων.  
 Τὸν δ' αὖτ' Ἀλκίνοος ἀπαμείβετο φώνησέν τε·  
 ξεῖν', οὐ μοι τοιοῦτον ἐνὶ στήθεσσι φίλον κῆρ  
 310 μαψιδίως κεχολῶσθαι· ἀμείνω δ' αἵσιμα πάντα.  
 Αἶ γάρ, Ζεῦ τε πάτερ καὶ Ἀθηναίη καὶ Ἀπόλλων,  
 τοῖος ἔων, οὗτος ἔσσι, τά τε φρονέων, ἅ τ' ἐγὼ περ,  
 παῖδά τ' ἐμὴν ἐχέμεν καὶ ἐμὸς γαμβρὸς καλέεσθαι,  
 αὐθι μένων· οἶκον δέ τ' ἐγὼ καὶ κτήματα δόλην,  
 315 εἴ κ' ἔθελον γε μένοις· ἀέκοντα δέ σ' οὔτις ἐρύξει  
 Φαίηκων· μὴ τοῦτο φίλον Διὶ πατρὶ γένοιτο.  
 Πομπὴν δ' ἐς τόδ' ἐγὼ τεκμαίρομαι, ὅφρ' εὖ εἰδῆς,  
 αὐρίον· ἐς τῆμος δέ σὺ μὲν δεδμημένος ὕπνω  
 λῆξαι· οἱ δ' ἑλῶσι γαλήνην, ὅφρ' ἂν ἴκηαι  
 320 πατρίδα σὴν καὶ δῶμα, καὶ εἰ ποῦ τοι φίλον ἔστιν·  
 εἴπερ καὶ μάλα πολλὸν ἐκαστέρω ἔστ'· Εὐβοίης·  
 τήν περ τηλοτάτω φάσ' ἔμμεναι, οἳ μιν ἰδόντο  
 λαῶν ἡμετέρων, ὅτε τε ξανθὸν Ῥαδάμανθον  
 ἦγον, ἐποφόμενον Τυτῶν, Γαιήϊον υἱόν·  
 325 καὶ μὲν οἱ ἔνθ' ἦλθον, καὶ ἄτερ καμάρτοιο τέλεσαν  
 ἡματι τῷ αὐτῷ καὶ ἀπήνυσαν οἶκαδ' ὀπίσσω.  
 Εἰδῆσεις δέ καὶ αὐτὸς ἐνὶ φρεσὶν, ὅσσην ἄριστα  
 νῆες ἔμαι καὶ κούροι ἀναβρίπτειν ἑλα πηδῶ.  
 Ὡς φάτο· γήθησεν δὲ πολύτλας δῖος Ὀδυσσεύς·  
 330 εὐχόμενος δ' ἄρα εἶπεν ἔπος τ' ἔφατ' ἐκ τ' ὀνόμαζεν·  
 Ζεῦ πάτερ, αἶθ', ὅσα εἶπε, τελευτήσειεν ἅπαντα  
 Ἀλκίνοος, τοῦ μὲν κεν ἐπὶ ζεῖδωρον ἄρουραν  
 ἄσβεστον κλέος εἴη, ἐγὼ δέ κε πατρίδ' ἰκοίμην.  
 Ὡς οἱ μὲν τοιαῦτα πρὸς ἀλλήλους ἀγόρευον.  
 335 Κέλετο δ' Ἀρήτη λευκύλευος ἀμφιπόλοισιν  
 δέμνι' ὑπ' αἰθούσῃ θέμεναι καὶ ῥήγεα καλὰ  
 πορφύρε' ἐμβαλέειν στορέσαι τ' ἐφύπερθε τάπητας  
 χλαίνας τ' ἐνθέμεναι οὐλας καθύπερθεν ἑσασθαι.  
 Αἱ δ' ἴσαν ἐκ μεγάρου, δάος μετὰ χερσὶν ἔχουσαι.  
 340 Αὐτὰρ ἐπεὶ στόρεσαν πυκινὸν λέχος ἐγκονέουσai,  
 ὥτρυνον Ὀδυσῆα παριστάμεναι ἐπέεσσιν·  
 Ὅρσο κῆων, ὦ ξεῖνε· πεποιήται δέ τοι εὐνή.  
 Ὡς φάν' τῷ δ' ἀσπαστὸν εἰέσατο κοιμηθῆναι.  
 Ὡς ὁ μὲν ἐνθα καθεῦδε πολύτλας δῖος Ὀδυσσεύς  
 345 τρητοῖς ἐν λεχέεσσιν, ὑπ' αἰθούσῃ ἐριδοῦπν.  
 Ἀλκίνοος δ' ἄρα λέκτο μυγῇ δόμου ὑψηλοῖο·  
 παρ δὲ γυνὴ δέσποινα λέχος πόρσυνε καὶ εὐνήν.

Hunc autem respondens affatus est ingeniosus Ulysses :  
 heros, ne mihi ideo eximiam reprehende puellam :  
 ipsa enim me jussit cum ancillis subsequi ;  
 sed ego nolui, timens reveritusque,  
 ne-quæ et tibi animus irascetur conspicato :  
 auspices etenim sumus in terra genera hominum.

Huic autem rursus Alcinous respondit, dixitque :  
 hospes, non mihi tale in præcordiis carum cor,  
 temere ut irascar : potiora autem *mihi sunt* honesta omnia.  
 Utinam enim, Jupiterque pater, et Minerva et Apollo,  
 talis quum sis qualis es, eaque sentiens quæ ego et ipse,  
 filiamque meam habere-velles, et meus gener vocari,  
 hic manens ; domum autem ego et bona darem,  
 si modo volens maneres, invitum vero te nemo detinebit  
 Phæacum : ne hoc gratum Jovi patri sit.

Deductionem vero in hoc *tempus* ego constituam, ut bene  
 scias,] crastinum ; tum-diu autem tu quidem domitus somno  
 decumbes ; illi vero remigabunt per-tranquillum, donec per-  
 veneris] in-patriam tuam, et domum, et sicubi tibi gratum sit,  
 etiam si valde multo longius absit quam-Eubœa :  
 eam quidem longissime aiunt abesse, qui eam viderunt  
 civium nostrorum, quando flavum Rhadamanthum  
 duxerunt, invisurum Tityum, Terræ filium :  
 atque illi quidem illuc venere, et absque labore perfecērunt  
 iter die eodem, et finierunt domum retro *venientes*.  
 Cognosces vero et ipse in mente, quam optimæ  
 naves meæ et juvenes ad-torquendum mare gubernaculo.

Sic dixit, gavisus est autem audens divinus Ulysses :  
 precansque deinde ait, verbumque dixit et elocutus est :  
 Jupiter pater, utinam, quæcunque dixit, perficeret omnia  
 Alcinous : cujus quidem per almam terram  
 immortalis gloria esset ; ego autem in-patriam pervenirem.

Sic illi quidem talia ad se-invicem loquebantur.  
 Jussit autem Arete candidas-ulnas-habens ancillas  
 cubilia sub porticu ponere, et stragula pulcra  
 purpurea injicere, insternereque desuper tapetas,  
 lænasque imponere villosas, superne ut-indueretur.  
 Illæ vero iverunt ex ædibus, facem in manibus tenentes.  
 Ac postquam straverant densum lectum accelerantes,  
 hortabantur Ulyssem adstantes verbis :

Surge decubiturus, o hospes : paratus vero est tibi lectus.  
 Sic dixerunt : huic vero gratum visum est dormire.  
 Sic is quidem ibi dormiebat, audens divinus Ulysses,  
 tornatis in lectis, sub porticu personante.  
 Alcinous vero decubuit in-penetrâli domus excelsæ ;  
 juxta vero uxor regina lectum paravit et cubile.

## ΟΔΥΣΣΕΙΑΣ Θ.

## ODYSSEÆ VIII.

Ὀδυσσέως σύστασις πρὸς Φαίακας.

Ulyssis conciliatio cum Phæacibus.

Ἦμος δ' ἡριγένεια φάνη ροδοδάκτυλος Ἥως,  
 ὦρνυτ' ἀρ' ἐξ εὐνῆς ἱερὸν μένος Ἀλκινόοιο·  
 ἂν δ' ἄρα Διογενὴς ὦρτο πολίπορθος Ὀδυσσεύς.  
 Τοῖσιν δ' ἡγεμόνευ' ἱερὸν μένος Ἀλκινόοιο·  
 5 Φαίηκων ἀγορήνδ', ἣ σφιν παρὰ νηυσὶ τέτυκτο.  
 Ἐλθόντες δὲ κάθισαν ἐπὶ ξυστοῖσι λίθοισιν  
 πλησίον· ἣ δ' ἀνὰ ἄστῳ μετώχεται. Παλλὰς Ἀθήνη,  
 εἰδομένη κήρυκι δαΐφρονος Ἀλκινόοιο,  
 νόστον Ὀδυσσῆϊ μεγάλητορι μητιώουσα·  
 10 καὶ βρα ἐκαστῷ φωτὶ παρισταμένη φάτο μῦθον·  
 Δεῦτ' ἄγε, Φαίηκων ἡγήτορες ἡδὲ μέδοντες,  
 εἰς ἀγορὴν ἵεναι, ὅφρα ξεινίοι πύθῃσθε,  
 ὅς νέον Ἀλκινόοιο δαΐφρονος ἔκτεο δῶμα,  
 πόντων ἐπιπλαγχθεῖς, δέμας ἀθανάτοισιν ὁμοῖος.  
 15 Ὡς εἰποῦσ' ὤτρυνε μένος καὶ θυμὸν ἐκάστου.  
 Καρπαλίμως δ' ἐμπληντο βροτῶν ἀγοραὶ τε καὶ ἔδραι  
 ἀγρομένων· πολλοὶ δ' ἄρα θήσαντο ἰδόντες  
 υἱὸν Λαέρταο δαΐφρονα. Τῷ δ' ἄρ' Ἀθήνη  
 θεσπεσίην κατέχευε χάριν κεφαλῇ τε καὶ ὤμοις·  
 20 καὶ μιν μακρότερον καὶ πάσσονα θῆκεν ἰδέσθαι,  
 ὥς κεν Φαίηκεσσι φίλος πάντεσσι γένοιτο,  
 δεινὸς τ' αἰδοῖός τε, καὶ ἐκτελέσειεν ἀέθλους  
 πολλοὺς, τοὺς Φαίηκες ἐπειρήσαντ' Ὀδυσῆος.  
 Αὐτὰρ ἐπεὶ ῥ' ἤγερθεν διηγερέες τ' ἐγένοντο,  
 25 τοῖσιν δ' Ἀλκίνοος ἀγορήσατο καὶ μετέειπεν·  
 Κέκλυτε, Φαίηκων ἡγήτορες ἡδὲ μέδοντες,  
 ὅφρ' εἴπω τά με θυμὸς ἐνὶ στήθεσσι κελεύει.  
 Ζεῖνος δδ', οὐκ οἷδ' ὅστις, ἀλώμενος ἔκτ' ἐμὸν δῶδ',  
 ἥε πρὸς ἡϊόων ἢ ἐσπερίων ἀνθρώπων·  
 30 πομπὴν δ' ὀτρύνει καὶ λίσσεται ἐμπεδὸν εἶναι.  
 Ἦμεῖς δ' ὥς τὸ πάρος περ ἐποτρυνώμεθα πομπῇν.  
 Οὐδὲ γὰρ οὐδέ τις ἄλλος, ὅστις κ' ἐμὰ δῶμαθ' ἔχεται,  
 ἐνθάδ' ὀδυρόμενος δηρὸν μένει εἵνεκα πομπῆς.  
 Ἀλλ' ἄγε, νῆα μέλαιναν ἐρύσσομεν εἰς ἄλα διὰν  
 35 πρωτόπλοον· κούρω δὲ δύο καὶ πεντήκοντα  
 κρινάσθων κατὰ δῆμον, ὅσοι πάρος εἰσιν ἄριστοι.  
 Διησάμενοι δ' εὖ πάντες ἐπὶ κληῖσιν ἔρετμά  
 ἔκδοιτ'· αὐτὰρ ἐπειτα θοὴν ἀλεγύνετε δαῖτα,  
 ἡμέτερόνδ' ἔλθόντες· ἐγὼ δ' εὖ πᾶσι παρέξω.  
 40 Κούροισιν μὲν ταῦτ' ἐπιτέλλομαι· αὐτὰρ οἱ ἄλλοι  
 σκηπτούχοι βασιλῆες ἐμὰ πρὸς δῶματα καλὰ  
 ἄρχεσθ', ὅφρα ξεινὸν ἐνὶ μεγάροισι φιλέωμεν·  
 μηδὲ τις ἄρνεϊσθω· καλέσασθε δὲ θεῖον αἰοδόν,  
 Δημόδοκον· τῷ γάρ βρα θεὸς πέρι δῶικεν αἰοιδῇ,  
 45 τέρεπιν, ὅππῃ θυμὸς ἐποτρύνῃσιν αἰεῖδιν.  
 Ὡς ἄρα φωνήσας ἡγήσατο· τοὶ δ' αὖ ἐποντο  
 σκηπτούχοι· κήρυξ δὲ μετώχεται θεῖον αἰοδόν.  
 Κούρω δὲ κρινθέντε δύο καὶ πεντήκοντα  
 βήτην, ὥς ἐκέλευσ', ἐπὶ θῖν' ἄλδος ἀτρ' ἰγέτοιο.

Quando vero mane genita apparuit roseis-digitis Aurora,  
 surrexit e lecto sacra vis Alcinoi;  
 surrexit porro divinus urbium-eversor Ulysses.

Illis vero præibat sacra vis Alcinoi·  
 Phæacum ad-concionem, quæ ipsis apud naves constituta erat.  
 Ingressi autem considebant in politis lapidibus  
 prope invicem : sed per urbem obibat Pallas Minerva,  
 assimilans-se præconi prudentis Alcinoi,  
 reditum Ulyssi magnanimo meditans :

atque unicuique viro astans dixit verbum :  
 Huc age, Phæacum ductores et principes,  
 ad concionem ite, ut de-hospite audiat,  
 qui recens Alcinoi prudentis venit domum,  
 ponto pererrato, corpore immortalibus similis.

Sic locuta, incitavit robur et animum uniuscuiusque.  
 Cito vero implebantur hominibus foraque et sedilia  
 congregatis : multi vero admirati sunt conspicati  
 filium Laertæ prudentem. In-eum vero Minerva  
 divinam defudit gratiam, in-caputque et humeros ;  
 et ipsum prociore et crassiore reddidit aspectu,  
 ut Phæacibus gratus omnibus fieret,  
 gravisque et venerabilis, et ut perficeret certamina  
 multa, quibus Phæaces experiebantur Ulyssem.  
 Ac postquam convenerant, unaque-congregati-erant,  
 inter-eos Alcinoi concionatus est et dixit :

Audite, Phæacum ductores atque principes,  
 ut dicam, quæ me animus in pectoribus jubet.  
 Hospes hic, nescio quis, errans venit meam domum,  
 sive ab orientalibus, sive occidentalibus hominibus ;  
 deductionemque flagitat et precatam ratam esse.  
 Nos vero, ut antea quidem, maturemus deductionem.  
 Neque enim quisquam alius, quicumque meam domum p-  
 venerit,] : hic lugens diu manet propter deductionem.  
 Sed age, navem nigram deducamus in mare divinum  
 recentem : juvenes autem duo et quinquaginta  
 eligantur per populū, quicumque pridem sunt optimi.  
 Ligatis autem bene omnes ad transtra remis  
 exite : ac deinde subitum apparate convivium,  
 ad-nostram domum profecti ; ego autem laute omnibus præ-  
 bebo. ] Juvenibus quidem hæc præcipio : at ceteri  
 sceptrigeri reges meam ad domum pulcram  
 veniat, ut hospitem in ædibus amice-excipiamus ;  
 neu quis recuset : advocate vero divinum cantorem,  
 Demodocum : huic etenim deus excellenter dedit cantum,  
 ut oblectet quandocumque animus eum impellit ad-canen-  
 dum. ] Sic igitur locutus præivit ; ac simul sequebantur  
 sceptrigeri : præco autem arcessebat divinum cantorem.  
 Juvenes vero electi duo et quinquaginta  
 iverunt, ut præceperat Alcinoi, ad litus maris infructuosi.

60 Αὐτὰρ ἐπεὶ ῥ' ἐπὶ νῆα καθήλυθον ἡδὲ θάλασσαν,  
 νῆα μὲν ὄψετο μέλαιναν ἄλλος βένθοσδε ἔρυσσαν·  
 ἐν δ' ἱστὸν τ' ἐτίθεντο καὶ ἱστία νηὶ μελαίνῃ,  
 ἤρταναντο δ' ἔρετμὰ τροποῖς ἐν δερματίνοισιν,  
 πάντα κατὰ μοῖραν· ἀνὰ θ' ἱστία λευκὰ πέτασσαν.  
 65 Ὑψοῦ δ' ἐν νοτίῳ τήνῃ ὥρμισαν· αὐτὰρ ἔπειτα  
 βάν ῥ' ἱμεν Ἀλκινόοιο διαίφρονος ἐς μέγα δῶμα.  
 Πλήντο δ' ἄρ' αἰθουσαί τε καὶ ἔρκεα καὶ δόμοι ἀνδρῶν.  
 [ἀγρομένον· πολλοὶ δ' ἄρ' ἴσαν νέοι ἡδὲ παλαιοί.]  
 Τοῖσιν δ' Ἀλκίνοος δυοκαίδεκα μῆλ' ἱέρασεν,  
 66 ὁκτὴ δ' ἀργυρόντας θας, δύο δ' εἰλιπόδας βοῦς·  
 τοὺς δέρον, ἀμφὶ θ' ἔπον τετύκοντό τε δαῖτ' ἐρατεινὴν.  
 Κῆρυξ δ' ἐγγύθεν ἦλθεν, ἄγων ἑρίφρον ἀοιδόν,  
 τὸν περὶ Μοῦσ' ἐφίλησε, δίδου δ' ἀγαθὸν τε κακόν τε·  
 ὀφθαλμοὺς μὲν ἄμειρε, δίδου δ' ἡδέϊαν ἀοιδήν.  
 67 Τῷ δ' ἄρα Ποντόνοος ὄηκε θρόνον ἀργυρόηλον  
 μέσσω δατυμόνων πρὸς κίονα μακρὸν ἐρείσας·  
 καὶ δ' ἐκ πασσαλόφῃ κρέμασεν φόρμιγγα λίγειαν,  
 αὐτοῦ ὑπὲρ κεφαλῆς, καὶ ἐπέφραδε χερσὶν ἐλάσθαι  
 κῆρυξ· παρ δ' ἐτίθει κάνεον καλὴν τε τράπεζαν,  
 70 παρ δὲ δέπας οἴνοιο, πικρὴν ὅτε θυμὸς ἀνώγει.  
 Οἱ δ' ἐπ' ὄνελαθ' ἐτοῖμα προκειμένα χεῖρας ἱαλλον.  
 Αὐτὰρ ἐπεὶ πόσιος καὶ ἐδητύος ἐξ ἔρον ἔντο,  
 Μοῦσ' ἄρ' ἀοιδὸν ἀνῆκεν ἀειδέμεναι κλέα ἀνδρῶν,  
 οἴμης, τῆς τότ' ἄρα κλέος οὐρανὸν εὐρὺν ἔκταν·  
 75 νεῖκος Ὀδυσσεὺς καὶ Πηλεΐδην Ἀχιλλεύς,  
 ὃς ποτὶ θηρίσαντο θεῶν ἐν δαίτῃ θαλεῇ  
 ἐκπάγλιος ἐπέεσσιν· ἀναξ δ' ἀνδρῶν Ἀγαμέμνων  
 χαῖρε νῶφ, ὅτ' ἀριστοὶ Ἀχαιῶν δαυρίωντο.  
 Ὡς γὰρ οἱ χερσὶν μυθήσατο Φοῖβος Ἀπολλων  
 80 Πυθοὶ ἐν ἡγαθήῃ, θο' ὑπέρβη λαῖνον οὐδὸν  
 χρησόμενος· τότε γὰρ βα κυλινδὸν πῆματος ἀρχῇ  
 Τρωσέ τε καὶ Δαναοῖσι Διὸς μεγάλου διὰ βουλὰς. [σεῦς  
 Ταῦτ' ἄρ' ἀοιδὸς ἀείδει περικλυτός· αὐτὰρ Ὀδυσ-  
 πορφύρεον μέγα φᾶρος ἑλὼν χερσὶ στιβαρῆσιν  
 85 καὶ κεφαλῆς εἰρυσσε, κάλυψε δὲ καλὰ πρόσωπα·  
 αἶδετο γὰρ Φαίηκας ὑπ' ὀφρύσι δάκρυα λείβων.  
 Ἦτοι ὅτε λήξειεν ἀείδων θεὸς ἀοιδός,  
 δάκρυ' ὁμορξάμενος κεφαλῆς ἀπο φᾶρος ἔλεσκεν  
 καὶ δέπας ἀμφικύπελλον ἑλὼν σπείσασκε θεοσίην.  
 90 Αὐτὰρ ὅτ' ἂψ ἄρχοίτο, καὶ δαυρύνειαν ἀείδειν  
 Φαίηκων οἱ ἀριστοὶ ἐπεὶ τέρπον' ἐπέεσσιν·  
 ἂψ Ὀδυσσεὺς κατὰ κράτα καλυψάμενος γοάσκειν.  
 Ἐνθ' ἄλλους μὲν πάντας ἐλάνθανε δάκρυα λείβων,  
 Ἀλκίνοος δὲ μιν οἷος ἐπεφράσατ' ἡδ' ἐνόησεν,  
 95 ἥμενος ἀγχι αὐτοῦ· βαρὺ δὲ στενάχοντος ἄκουσεν.  
 Αἴψα δὲ Φαίηκεσσι φίληρέτμοισι μετῴδα·  
 Κέλαιτε, Φαίηκων ἡγήτορες ἡδὲ μέδοντες·  
 ἦδη μὲν δαιτὸς κεκορημέθα θυμὸν ἔϊσης  
 φόρμιγγός θ', ἥ δαῖτι συνήρορας ἔστι θαλεῖη·  
 100 νῦν δ' ἐξέλθωμεν καὶ ἀέθλων πειρηθῶμεν  
 πάντων· ὃς χ' ὁ ξείνος ἐνόστη οἷσι φίλοισιν  
 οἰκαδὲ νοστήσας, ὅσσον περιγυγνόμεθ' ἄλλων  
 πῶς τε παλαιαιοσύνην τε καὶ ἄλμασιν ἡδὲ πόδεσσιν.

Ac postquam ad navem devenerant ac mare,  
 navem quidem ipsi nigram maris in profundum deduxere:  
 imposueruntque malum, et vela navi nigrae,  
 aptaruntque remos vinculis in coriaceis,  
 omnia rite; atque vela alba expanderunt.  
 Alte vero in humido ipsam stiterunt: ac postea  
 profecti sunt ire Alcinoi prudentis ad magnam domum.  
 Implebantur autem porticusque, et septa, et domus viris.  
 [congregatis: multi vero erant juvenes ac senes.]  
 Illis vero Alcinoos duodecim oves mactavit,  
 octoque albis dentibus sues, duosque pedes trahentes boves.  
 quos excoriarunt curaruntque pararuntque epulas gratas.  
 Præco autem prope venit, ducens amabilem cantorem:  
 quem eximie Musa dilexit, et dedit bonumque malumque:  
 oculis quidem privavit, dedit autem dulcem cantum.  
 Huic vero inde Pontonous posuit sedem argenteis-clavis-dis-  
 tinctam,] in medio convivarum, columnæ longæ acclinans:  
 et e paxillo suspendit citharam argutam,  
 ipsis supra caput, et monuit, *quomodo* manibus prehendam,  
 præco; juxtaque ponebat canistrum, pulcrumque mensam,  
 juxta etiam poculum vini, ut biberet, quando animus juberet.  
 Illi vero ad cibos paratos appositos manus extenderunt.  
 Ac postquam potus et cibi desiderium exemerant,  
 Musa jam cantorem excitavit, ut caneret laudes virorum,  
 e-cantione, cujus tunc utique gloria ad-cælum latum pervenit.  
 contentionem Ulyssis ac Pelidæ Achilles,  
 ut quondam contenderunt, deorum in convivio celebri,  
 acerbis verbis: rex autem virorum Agamemno  
 gaudebat animo, quum optimi Achivorum contenderent.  
 Sic enim ei vaticinans prædixerat Phoebus Apollo  
 Pytho in divina, quando supergressus est lapideum limen  
 oraculum-peliturus: tunc enim devolvebatur mali principium  
 Trojanisque et Danaïs, Jovis magni propter consilia.  
 Hæc igitur cantor cantabat inclytus: at Ulysses  
 purpuream magnam vestem prehensam manibus robustis,  
 super caput traxit, obtexitque pulcrum faciem:  
 verecundabatur enim Phæacas, sub superciliis lacrimas stil-  
 lans.] Verum quando desierit canere divinus cantor,  
 lacrimis abstersis, a capite vestem demebat,  
 et poculo duplice sumto, libabat diis.  
 Sed quando rursus incipiebat, et hortabantur *eum*, ut cane-  
 ret,] Phæacum optimates: quippe oblectabantur *illius* car-  
 minibus:] rursus Ulysses, capite obvolvito, flebat.  
 Ibi alios quidem omnes latebat lacrimas stillans,  
 Alcinoos vero ipsum solus animadvertit et observavit.  
 sedens prope ipsum; graviter autem suspirantem audivit.  
 Continuo vero inter-Phæacas remigii-studiosos loquebatur:  
 Audite, Phæacum ductores atque principes:  
 jam quidem convivio saturavimus animum æquo  
 citharaque, quæ convivio comes est lauto:  
 nunc vero exeamus, et certamina experiamur  
 omnia; ut hospes narret suis amicis,  
 domum reversus, quantum superemus alios  
 pugillatuque, luctaque, et saltu, atque cursu.

ὣς ἄρα φωνήσας ἡγήσατο· τοὶ δ' ἅμ' ἔποντο.  
 105 Κὰδ' δ' ἐκ πασσαλόφῃ κρέμασεν φόρμιγγα λίγειαν,  
 Δημοδόκου δ' ἔλε χεῖρα καὶ ἔβαλεν ἐκ μεγάρου  
 κῆρυξ· ἦρχε δὲ τῶ αὐτὴν ὀδόν, ἥνπερ οἱ ἄλλοι  
 Φαίηκων οἱ ἀρίστοι, ἀέθλια θαυμαπρόντες.  
 Βὰν δ' ἔμεν εἰς ἀγορὴν, ἅμα δ' ἔσπετο ποῦλὸς θμῖλος,  
 110 μυριοί· ἂν δ' ἔσταντο νέοι πολλοὶ τε καὶ ἐσθλοί.  
 Ὀρτο μὲν Ἀκρόνέως τε καὶ Ἰσχυάλοσ καὶ Ἐλατρεὺς,  
 Ναυτεὺς τε Προμνεὺς τε καὶ Ἀγχιάλος καὶ Ἐρετμεὺς,  
 Ποντεὺς τε Πρωρεὺς τε, Θόων, Ἀναβησινεὺς τε,  
 Ἀμφιάλῳς δ' υἱὸς Πολυνήου Τεκτονίδαο·  
 115 ἂν δὲ καὶ Εὐρύαλος, βροτολοιγῶ ἴσος Ἀρῆ,  
 Ναυβολίδης δ' ὅς ἀριστος ἦεν εἰδὸς τε δέμας τε  
 πάντων Φαιήκων μετ' ἀμύμονα Λαοδάμαντα,  
 ἂν δ' ἔσταν τρεῖς παῖδες ἀμύμονος Ἀλκινόοιο,  
 Λαοδάμας δ' Ἀλῖός τε καὶ ἀντίθεος Κλυτόνηος·  
 120 οἱ δὲ τοὶ πρῶτον μὲν ἐπειρήσαντο πόδεςσιν.  
 Τοῖσι δ' ἀπὸ νύσσης τέτατο δρόμος· οἱ δ' ἅμα πάντες  
 καρπαλίμως ἵπταντο κνίσοντες πεδίον.  
 Τῶν δὲ θέειν ὅχ' ἀριστος ἦεν Κλυτόνηος ἀμύμων·  
 ὅσσον τ' ἐν νειῷ ὄρον πέλει ἡμιονοῖν,  
 125 τόσσον ὑπεκπροθέων λαοὺς ἔκειτο, οἱ δ' ἄλλ' ἔποντο.  
 Οἱ δὲ παλαισμοσύνης ἀλεγεινῆς πεπρήσαντο·  
 τῇ δ' αὖτ' Εὐρύαλος ἀπακύντο πάντας ἀρίστους.  
 Ἄλματι δ' Ἀμφιάλος πάντων προφερέστατος ἦεν  
 δίσκῳ δ' αὖ πάντων πολὺ φέρτατος ἦεν Ἐλατρεὺς·  
 130 πῶς δ' αὖ Λαοδάμας, ἀγαθὸς παῖς Ἀλκινόοιο.  
 Αὐτὰρ ἐπειδὴ πάντες ἐτέρφθησαν φρέν' ἀέθλοισι,  
 τοῖς ἄρα Λαοδάμας μετέφη παῖς Ἀλκινόοιο·  
 Δεῦτε, φίλοι, τὸν ξεῖνον ἐρώμεθα, εἰ τιν' ἀέθλων  
 οἶδέ τε καὶ δεδάσκει· φυγὴν γὰρ μὲν οὐ κακὸς ἔστιν,  
 135 μηροὺς τε κνήμας τε καὶ ἄμφω χεῖρας ὑπερθεῖν  
 αὐχένα τε στυβάδων μέγα τε σθένος· οὐδέ τι ἦθος  
 δεύεται, ἀλλὰ κακοῖσι συνέρβηται πολέεσσιν.  
 Οὐ γὰρ ἔγωγέ τί φημι κακώτερον ἄλλο θαλάσσης  
 ἄνδρα τε συγχέειν, εἰ καὶ μάλα καρτερός εἴη.  
 140 Τὸν δ' αὖτ' Εὐρύαλος ἀπαμείβετο φώνησέν τε·  
 Λαοδάμα, μάλα τοῦτο ἔπος κατὰ μοῖραν ἔειπες.  
 Αὐτὸς νῦν προκαλέσσαι ἰὼν καὶ πέφραδε μῦθον.  
 Αὐτὰρ ἐπεὶ τόγ' ἄκουσ' ἀγαθὸς παῖς Ἀλκινόοιο,  
 στῇ β' ἐς μέσσον ἰὼν καὶ Ὀδυσσῆα προσέειπεν·  
 145 Δεῦρ' ἄγε καὶ σὺ, ξεῖνε πάτερ, πείρησαι ἀέθλων,  
 εἰ τινὰ που δεδάσκει· ἔοικε δέ σ' ἰδμεν ἀέθλους.  
 Οὐ μὲν γὰρ μεῖζον κλέος ἀνέρος ὄφρα κεν ᾗσιν,  
 ἢ δ' τι ποσσὶν τε ῥέξει καὶ χερσὶν ἔησιν.  
 Ἄλλ' ἄγε, πείρησαι, σκέδασον δ' ἀπὸ κήδεα θυμοῦ·  
 150 σοὶ δ' ὁδὸς οὐκέτι δὴρὸν ἀπέσσεται, ἀλλὰ τοι ἤδη  
 νῆυσ' τε κατεύρουσαι, καὶ ἑπαρτέες εἰσὶν ἑταῖροι.  
 Τὸν δ' ἀπαμειβόμενος προσέφη πολύμητις Ὀδυσ-  
 Λαοδάμα, τί με ταῦτα κελεύετε καρτομένονας [σεύς·  
 κήδεά μοι καὶ μᾶλλον ἐνὶ φρεσὶν ἦπερ ἀέθλοι,  
 155 ὅς πρὶν μὲν μάλα πολλὰ ἔπαθον καὶ πολλὰ ἐμόγησα·  
 νῦν δὲ μεθ' ὑμετέρῃ ἀγορῇ νόστοιο χατίρων  
 ᾄμαι, λισσόμενος βασιλῆά τε πάντα τε δῆμον.

Sic igitur locutus, prævit; illi vero una secuti sunt.  
 Atque e paxillo suspendit citharam argutam,  
 Demodocum vero prehendit manu, et eduxit ex ædibus  
 præco; præibat autem ei eandem viam, quam et alii  
 Phæacum optimales *iverant*, certamina admiraturi.  
 Profecti sunt autem ire ad forum, simulque sequebatur multa  
 turba,] innumeri; ac surgebant juvenes multique et fortes.  
 Surrexit quidem Acronæosque, et Ocyalus, et Elatreus,  
 Nanteusque, Prymneusque, et Anchialus, et Eretmeus,  
 Ponteusque, Proreusque, Thoon, Anabesineosque,  
 Amphialusque, filius Polynei Tectonidæ:  
 surrexit etiam Euryalus, homicidæ similis Marti,  
 Naubolidesque, qui optimus erat specieque corporeque  
 omnium Phæacum, post egregium Laodamantem:  
 surrexerunt porro tres filii eximii Alcinoi,  
 Laodamasque, Haliusque, et deo-par Clytoneus.  
 Hi vero primum quidem periculum-fecerunt pedibus.  
 Eis autem a carceribus extensus-erat cursus; ac simul omnes  
 celeriter volabant pulverem-excitantes per-campum.  
 Horum autem currendo longe optimus erat Clytoneus eximius:  
 quantumque in novali spatium est mularum-duarum,  
 tantum præcurrens ad-cives venit; illi vero relicti sunt.  
 Alii autem luctæ molestæ periculum-fecerunt:  
 in hac vero Euryalus vicit omnes optimos.  
 Saltu autem Amphialus omnium eminentissimus erat:  
 disco rursus omnium præstantissimus erat Elatreus:  
 pugilatu denique Laodamas, eximius filius Alcinoi.  
 Ac postquam omnes oblectarant animum certaminibus,  
 inter-eos jam Laodamas locutus-est, filius Alcinoi:  
 Agite, amici, hospitem rogemus, si quod certamen  
 novitque et didicit: habitu-corporis quidem non malus est,  
 femoribusque, et cruribus, et ambabus manibus superne,  
 cerviceque firma, magnoque robore: nec vigore-juvenili  
 caret; at malis confractus-est multis.  
 Non enim equidem aliquid existimo pejus aliud esse mari  
 ad-hominem confringendum, etiam si valde fortis sit.  
 Huic autem rursus Euryalus respondit, dixitque:  
 Laodama, sane hoc verbum recte dixisti.  
 Ipse nunc *eum* provoca profectus, et admone sermone.  
 Ac postquam hoc audivit strenuus filius Alcinoi,  
 stetit in medium progressus, et Ulyssem allocutus-est:  
 Huc age etiam tu, hospes pater, periculum-fac certaminum,  
 si quod forte didicisti; par vero est, te scire certamina.  
 Non enim major gloria hominis, quoad fuerit,  
 quam quod pedibus strenue-agat et manibus suis.  
 Verum age, fac-periculum; pelle autem moestitiam ab animo:  
 tibi vero profectio non-amplius diu aberit, sed tibi jam  
 navisque deducta-est, et parati sunt socii.  
 Hunc autem respondens affatus-est ingeniosus Ulysses:  
 Laodama, quid me hæc jubetis, lacescentes?  
 dolores mihi etiam magis in animo *sunt* quam certamina;  
 qui antea quidem valde multa passus-sum, et multa pertuli;  
 nunc vero in vestro consessu reditus indigens  
 sedeo, precans regemque omnemque populum.

Τὸν δ' αὖτ' Εὐρύαλος ἀπαμειβετο νεικεσέ τ' ἄντην·  
 οὐ γάρ σ' οὐδέ, ξεῖνε, δαήμονι φωτὶ ἔϊσχω  
 100 ἄθλων, οἷά τε πολλὰ μετ' ἀνθρώποισι πέλονται·  
 ἀλλὰ τῷ, θεῷ ἅμα νηὶ πολυκλῆϊδι θαμίζων,  
 ἀρχὸς ναυτῶων, οἷτε πρηκτῆρες ἔασιν,  
 φόρτου τε μνήμων καὶ ἐπίσκοπος ᾗσιν ὁδῶων  
 κερδέων θ' ἀρπαλέων· οὐδ' ἀθλητῆρι ἔοικας.  
 105 Τὸν δ' ἄρ' ὑπόδρα ἰδὼν προσέφη πολύμητις Ὀδυσ-  
 ξεῖν, οὐ καλὸν ἔειπες· ἀτασθάλῳ ἀνδρὶ ἔοικας. [σεύς·  
 Οὗτως οὐ πάντεςσι θεοὶ χαρίεντα διδοῦσιν  
 ἀνδράσιν οὔτε φυὴν οὔτ' ἄρ' φρένας οὔτ' ἀγορητύν.  
 Ἄλλος μὲν γάρ τ' εἶδος ἀκιδνότερος πλεῖν ἀνὴρ,  
 170 ἀλλὰ θεὸς μορφήν ἔπεισι στέφει· οἱ δέ τ' ἐς αὐτὸν  
 τερπόμενοι λεύσουσιν· ὁ δ' ἀσφαλῆως ἀγορεύει  
 αἰδοῖ μιλίχρῃ, μετὰ δὲ πρέπει ἀγορήμενοισιν·  
 ἐρχόμενον δ' ἀνὰ ἄστῃ θεὸν ὥς εἰσροώσιν.  
 Ἄλλος δ' αὖτ' εἶδος μὲν ἀλγίχιος ἀθανάτοισιν·  
 175 ἄλλ' οὐ οἱ χάρις ἀμφιπεριστέφεται ἐπέεσσιν.  
 Ὡς καὶ σοὶ εἶδος μὲν ἀριπρεπές, οὐδέ κεν ἄλλως  
 οὐδέ θεὸς τεύξει· νόον δ' ἀποφώλιος ἔστι.  
 Ὡρινάς μοι θυμὸν ἐνὶ στήθεσσι φιλοισιν  
 εἰπὼν οὐ κατὰ κόσμον· ἐγὼ δ' οὐ νῆϊς ἀέθλων,  
 180 ὥς σύ γε μυθεῖαι, ἀλλ' ἐν πρώτοισιν οἷω  
 ἔμμεναι, ὅφρ' ἦβῃ τε πεποῖθεα χερσὶ τ' ἐμῇσιν.  
 Νῦν δ' ἔχομαι κακότητι καὶ ἄλγεσι· πολλὰ γὰρ ἔτλην,  
 ἀνδρῶν τε πολέμους ἀλεγμένα τε κύματα πείρων.  
 Ἄλλα καὶ ὅτε κακὰ πολλὰ παθὼν πειρήσοιμ' ἀέθλων·  
 185 θυμοδακῆς γὰρ μῦθος· ἐπώτρυνας δέ με εἰπών.  
 Ἦ ῥα καὶ αὐτῷ φάρεϊ ἀναΐξας λάβει δίσκον  
 μεῖζονα καὶ πάχον, στιβαρώτερον οὐκ ὀλίγον περ,  
 ἢ οἷω Φαίηκες ἐδίσκειον ἀλλήλοισιν.  
 Τὸν ῥα περιστρέψας ἦκε στιβαρῆς ἀπὸ χειρός·  
 190 βόμβησεν δὲ λίθος· κατὰ δ' ἔπτηξαν ποτὶ γαίῃ  
 Φαίηκες δολιχῆρετμοι, ναυσίκλυτοι ἄνδρες,  
 λαὸς ὑπὸ βίπης· ὁ δ' ὑπέρπτατο σήματα πάντα,  
 ῥίμφοι θέων ἀπὸ χειρός· ἔθηκε δὲ τέρματ' Ἀθήνη,  
 ἀνδρὶ δέμας εἰκυῖα· ἔπος τ' ἔφατ' ἕκ τ' ὀνόμαζεν·  
 195 Καὶ κ' ἀλαός τοι, ξεῖνε, διακρίνει το σῆμα  
 ἀμφοφών· ἐπεὶ οὔτι μμιγμένον ἔστιν ὁμιλῷ,  
 ἀλλὰ πολὺ πρῶτον· σὺ δὲ θάρσει τόνδε γ' ἀέθλων·  
 οὔτις Φαίηκων τόνγ' ἵζεται οὐδ' ὑπερῆσει.  
 Ὡς φάτο· γῆθησεν δὲ πολύτλας δῖος Ὀδυσσεύς,  
 200 χαίρων οὐνεχ' ἔταίρον ἐνὶ ἡέα λεῦσεν· ἐν ἀγῶνι.  
 Καὶ τότε κουφότερον μετεφώνεε Φαίηκεσσιν·  
 Τοῦτον νῦν ἀφίκεσθε, νέοι· τάχα δ' ὕστερον ἄλλον  
 ἦσιν ἢ τοσούτον οἴομαι ἢ ἔτι μᾶλλον.  
 Ἴων δ' ἄλλον θνίνα κραδίη θυμός τε κελεύει,  
 205 δεῦρ' ἄγε, πειρηθῆτω, ἐπεὶ μ' ἐχολώσατε λίην,  
 ἢ πῶς ἦε πάλῃ ἢ καὶ ποσὶν, οὔτι μεγαίρω,  
 πάντων Φαίηκων πλὴν γ' αὐτοῦ Λαοδάμαντος.  
 Ξεῖνος γάρ μοι δδ' ἔστι· τίς ἂν φιλέοντι μάχοιτο;  
 ἄφρων δὲ κείνός γε καὶ οὔτιδανός πελεῖ ἀνὴρ,  
 210 ὅστις ξεινοδόκῳ ἔριδα προσέρηται ἀέθλων,  
 δῆμῳ ἐν ἀλλοδαπῷ· ἔο δ' αὐτοῦ πάντα κολούει.

Huic vero rursus Euryalus respondit, objurgavitque palam :  
 non enim te, hospes, perito viro assimilo  
 certaminum, qualia utique multa inter homines sunt ;  
 sed illi, qui navem multis-transstris-instructam frequentans,  
 princeps nautarum, qui quidem negotiatores sunt,  
 onerisque memor, et inspector sit mercium,  
 lucrique raptō-acquisiti ; neque athletas similis-es.

Illum autem torve intuitus affatus-est ingeniosus Ulysses :  
 hospes, non honeste dixisti ; protervo viro similis-es.  
 Ita non omnibus dñi amabilia munera donant  
 hominibus, nec formam, nec ingenium, nec eloquentiam.  
 Alius etenim specie deterior est vir,  
 at deus formam verbis (*eloquentia*) ornat : alii vero in ipsum  
 oblectati spectant : hic autem secure loquitur  
 modestia cum suavi, emineſque-inter congregatos ;  
 incedentemque eum per urbem, deum veluti, aspicinat.  
 Alius vero rursus forma quidem similis immortalibus :  
 verum haud ei gratia circum-affunditur sermonibus.  
 Sic et tibi species quidem per decora, neque aliter  
 ne deus quidem fingeret ; mente vero rudis es.  
 Irritasti mihi animum in præcordiis caris,  
 locutus non decenter : ego vero non ignarus sum certaminum,  
 ut tute fabularis, verum inter primos puto  
 fuisse me, donec juvenia fretus-fui, manibusque meis.  
 Nunc vero teneor ærumna et doloribus : multa enim passus-  
 sum.] virorumque bella, sævosque fluctus penetrans.  
 Sed etiam sic, mala multa passus, periculum-faciā certami-  
 num ;] mordax enim sermo tuus ; impulisti autem me, locutus.

Dixit, et cum-ipsa veste impetu-facto prehendit discum  
 majorem et crassum, gravioremque non paulo quidem,  
 quam quali Phæaces ludebant inter-se.  
 Hunc utique circumrotatum misit valida e manu :  
 insonuit vero lapis ; inclinaverunt autem se ad terram  
 Phæaces longis-remis-utentes, navigatione-celebres viri,  
 lapidis ab impetu : is vero supervolavit signa omnia (*jactura  
 ceterorum*),] lapide ruens a manu : posuit vero signa Minerva,  
 viro corpus assimilata ; verbumque dixit, et elocuta-est :

Etiā cæcus tibi, hospes, distinxerit signum  
 palpatando ; quandoquidem neutiquam mixtum-est multitudini,  
 sed est longe primum : tu vero confide hoc quidem in-cert-  
 mine :] nullus Phæacum ad-hoc perveniet nec transmittet.

Sic dixit, lætatus-est vero audens divinus Ulysses,  
 gaudens quod socium benignum videret in circo.  
 Et tunc levius allocutus-est Phæacas :

Hunc nuncassequimini, juvenes ; brevi autem denuo alium  
 me missurum-esse aut tantum puto, aut adhuc longius.  
 E-ceteris vero, quemcunque cor animusque jubet ;  
 huc age, periculum-faciat, quoniam me irritastis yakle,  
 aut pugilatu, aut lucta, aut etiam cursu, nihil recuso,  
 ex-omnibus Phæacibus, præter ipsum Laodamantem.  
 Hospes enim mihi ille est ; quis cum-amico-excipientē pugna-  
 verit ?] insipiens vero ille et nullius-pretii est vir,  
 quicumque cum-hospite contentionem proferat certaminum,  
 populo in alieno ; sui vero ipsius omnia clauda-reddidit.



Τῶν δ' ἄλλων οὐ πέρ τιν' ἀνάνομαι οὐδ' ἀθερίζω,  
 ἀλλ' ἐθέλω ἰδμεν καὶ πειρηθῆμεναι ἀντην.  
 Πάντα γὰρ οὐ κακὸς εἰμι, μετ' ἀνδράσιν ὅσσοι ἀεθλοί.  
 215 Εὖ μὲν τόξον οἶδα εὖζοον ἀμφοφράσθαι·  
 πρῶτός κ' ἀνδρα βάλοιμι, οἷστεύσας ἐν δμῳ  
 ἀνδρῶν δυσμενέων· εἰ καὶ μάλα πολλοὶ ἐταῖροι  
 ἀγχι παρασταῖεν καὶ τοξαζοῖατο φωτῶν.  
 Οἷός δ' ἡ με Φιλοκτήτης ἀπεκαίνυτο τόξῳ,  
 220 δῆμῳ ἐνὶ Τρώων, ὅτε τοξαζοίμεθ' Ἀχαιοί·  
 τῶν δ' ἄλλων ἐμέ φημι πολὺ προφερέστερον εἶναι,  
 ὅσσοι νῦν βροτοὶ εἰσιν ἐπὶ χθονὶ σίτον ἔδοντες.  
 Ἀνδράσι δὲ προτέροισιν ἐρίζεμεν οὐκ ἐβλήσω  
 οὐθ' Ἡρακλῆϊ, οὐτ' Εὐρύτῳ Οἰχαλίῃ,  
 225 οἳ ῥα καὶ ἀθανάτοισιν ἐρίζεσκον περὶ τόξων·  
 τῷ ῥα καὶ αἰψ' ἔθανεν μέγας Εὐρύτος, οὐδ' ἐπὶ γῆρας  
 ἔκτε· ἐνὶ μεγάροισιν χολωσάμενος γὰρ Ἀπόλλων  
 ἔκτανεν, οὐνεκά μιν προκαλίζετο τοξάζεσθαι.  
 Δουρὶ δ' ἀκοντίζω, ὅσον οὐκ ἄλλος τις οἷστῳ.  
 230 Οἷοισιν δεῖδοικα ποσὶν μῆτις με παρέλθῃ  
 Φαιήκων· λίην γὰρ ἀεικελῶς ἐδαμάσθην  
 κύμασιν ἐν πολλοῖς· ἐπεὶ οὐ κοιμῶ κατὰ νῆα  
 ἦεν ἐπηετανός· τῷ μοι φίλα γυῖα λελυταί.  
 Ὡς ἔφαθ'· οἱ δ' ἄρα πάντες ἀχὴν ἐγένοντο σιωπῇ·  
 235 Ἀλκίνοος δέ μιν οἷος ἀμειβόμενος προσέειπεν·  
 Ἔειν', ἐπεὶ οὐκ ἀχάριστα μεθ' ἡμῖν ταῦτ' ἀγορεύεις,  
 ἀλλ' ἐθέλεις ἀρετὴν σὴν φανέμεν, ἥ τοι ὀπηδεῖ,  
 χωόμενος ὅτι σ' οὕτως ἀνὴρ ἐν ἄνῳι παραστάς  
 νεῖκεσεν· ὥς ἂν σὴν ἀρετὴν βροτὸς οὔτις ὄνοιτο,  
 240 ὅστις ἐπίσταίτο ἥσι φρεσὶν ἄρτια βάζειν·  
 ἀλλ' ἄγε, νῦν ἐμέθεν ξυνίει ἔπος, σφρα καὶ ἄλλω  
 εἶπες ἥρώων, ὅτε κεν σοῖς ἐν μεγάροισιν  
 δαινύη παρὰ σῇ τ' ἀλόχῳ καὶ σοῖσι τέκεσσιν,  
 ἡμετέρης ἀρετῆς μεμνημένος, οἷα καὶ ἡμῖν  
 245 Ζεὺς ἐπὶ ἔργα τίθῃσι διαμπερές ἐξέτι πατρῶν.  
 Οὐ γὰρ πυγμαῖοι εἰμὲν ἀμύμονες οὐδὲ παλαιστοί,  
 ἀλλὰ ποσὶ κραίνῳς θεόμεν καὶ νηυσὶν ἄριστοι·  
 αἰεὶ δ' ἡμῖν δαῖς τε φίλη κιθαρίς τε χοροὶ τε,  
 εἷματά τ' ἐξημοῖά λοστρά τε θερμὰ καὶ εὐναί.  
 250 Ἀλλ' ἄγε, Φαιήκων βητάρμονες, ὅσσοι ἄριστοι,  
 παῖσατε· ὥς χ' ὁ ξείνος ἐνίσπῃ οἷσι φίλοισιν,  
 οἰκαδὲ νοστήσας, ὅσπον περιγυγνόμεθ' ἄλλων  
 ναυτιλῇ καὶ ποσσὶ καὶ ὀρχηστῷ καὶ ἀοιδῇ.  
 Δημοδόκῳ δέ τις αἴψα κίων φόρμιγγα λίγειαν  
 255 οἰσέτω, ἥ που κείται ἐν ἡμετέροισι δόμοισιν.  
 Ὡς ἔφατ' Ἀλκίνοος θεοεικέλος· ὥρτο δὲ κῆρυξ,  
 οἷσων φόρμιγγα γλαφυρὴν δόμου ἐκ βασιλῆος.  
 Αἰσυνῆται δὲ κριτοὶ ἐννέα πάντας ἀνέστησαν  
 δῆμιοι, οἳ κατ' ἀγῶνας εὐπρήσσεσκον ἕκαστα·  
 260 λείπῃαν δὲ χορὸν, καλὸν δ' εὐρύναν ἀγῶνα.  
 Κῆρυξ δ' ἐγγύθεν ἦλθε, φέρων φόρμιγγα λίγειαν  
 Δημοδόκῳ· ὁ δ' ἔπειτα κί' ἐξέμειν· ἀμφὶ δὲ κοῦροι  
 πρῶτῳ βαίοντο, δαήμενες ὀρχημοῖο·  
 πέπληγον δὲ χορὸν θεῖον ποσίν· αὐτὰρ Ὀδυσσεὺς  
 265 μαρμαρυγὰς ὀφείτο ποδῶν, θαύμαζε δὲ θυμῷ.

Ceterorum autem haudquaquam ullum rejicio, nec despicio;  
 sed volo cognoscere et periculum-facere palam.

In-omnibus enim non ignavus sum, inter homines quotquot  
 certamina sunt.] Bene quidem arcum novi perpolitum tracta-  
 re:] primus virum contingerem, sagitta-missa in turba  
 virorum infestorum: etiam si valde multi socii  
 juxta astarent, et sagittas-mitterent in-viros.

Solus vero me Philoctetes vincebat arcu,  
 populo in Trojanorum, quando arcum-tendebamus Achivi;  
 ceteris vero me alo longe praestantiorum esse,  
 quotquot nunc mortales sunt in terra panem edentes.  
 Cum-viris autem priscis contendere nolo,  
 neque cum-Hercule, neque cum-Euryto (Echaliensi;  
 qui etiam cum-immortalibus contendebant de arcum-peritia:  
 ideo etiam subito mortuus-est magnus Eurytus, neque ad sene-  
 ctutem] pervenit in aedibus; iratus enim eum Apollo  
 occidit, quia ipsum provocarat ad-arcum-tendendum.  
 Hasta vero jaculor, quantum non alius quisquam sagitta.

Hasta timeo pedibus, ne quis me superet  
 Phaeacum: nimis enim improbe domitus-sum  
 fluctibus in multis; quoniam non comneatus apud navim  
 erat perpetuus; ideo mihi cara membra soluta-sunt.

Sic dixit; illi vero omnes obmutuerunt silentio:  
 Alcinoos autem ipsum solus respondens allocutus-est:  
 Alcinoos, quandoquidem non ingrata inter nos haec concio-  
 naris.] sed vis virtutem tuam ostendere, quae te comitatur,  
 iratus, quod te hic vir in certamine astans  
 objurgavit; ut tuam virtutem mortalis nullus vituperaret,  
 quicumque norit sua mente idonea loqui:

verum age, nunc meum intellige sermonem, ut etiam alii  
 dicas heroum, quando tuis in aedibus  
 epuleris apud tuamque uxorem et tuos liberos,  
 nostrae virtutis recordatus, qualia etiam nobis  
 Jupiter opera praebuit perpetuo jam-inde a-majoribus.  
 Non enim pugiles sumus inclyti, nec luctatores,  
 sed pedibus celeriter currimus, et navibus optimi sumus:  
 semper autem nobis conviviumque gratum, citharaque, cho-  
 rique,] vestesque mutatoriae, lavacraque calida, et cubilia.  
 Verum age, Phaeacum saltatores, quotquot optimi,  
 ludite; ut hospes dicat suis amicis,  
 domum reversus, quantum superemus alios  
 rei-nauticae-peritia, et pedibus, et saltatione, et cantu.  
 Demodoco vero aliquis statim profectus citharam argutam  
 afferat, quae alicubi jacet in nostris aedibus.

Sic dixit Alcinoos deo-similis: surrexit autem praeco,  
 allaturus citharam cavam e domo regis.  
 Moderatores autem ludorum lecti novem omnes surrexerunt,  
 publici, qui in certaminibus ordinabant singula:  
 complanarunt autem aream, pulcrumque dilatarunt circum.  
 Praeco vero prope venit, ferens citharam argutam  
 Demodoco; is autem deinde ivit in medium: circum vero ju-  
 venes] primum-pubescentes stabant, periti saltationis:  
 quatiebant vero circum divinum pedibus: at Ulysses  
 micationes admirabatur pedum, stupecebatque animo.



Αὐτὰρ δ' ὀφρὺ μὴν ἀνέββαλλετο καλὸν αἰδεῖν,  
 ἀμφ' Ἄρεος φιλότῆτος εὐστεφάνου τ' Ἀφροδίτης·  
 ὥς τὰ πρῶτα μίγησαν ἐν Ἥφαιστοιο δόμοισιν  
 λάθρῃ· πολλὰ δ' ἰδῶκε, λέγος δ' ἤσχυνε καὶ εὐνήν  
 270 Ἥφαιστοιο ἀνακτος· ἄφαρ δέ οἱ ἄγγελος ἦλθεν  
 Ἥλιος, δ' σφ' ἐνόησε μιγαζομένους φιλότῃτι.  
 Ἥφαιστος δ' ὥς οὖν θυμαλγέα μῦθον ἄκουσεν,  
 βῆ β' ἵμεν ἐς χαλκείῳ, κακὰ φρεσὶ βυσσοδομεύων·  
 ἐν δ' ἔθετ' ἀκμυθέτω μέγαν ἄκμονα, κόπτε δὲ δεσμούς  
 275 ἀρρήκτους, ἀλύτους, ὅφρ' ἐμπεδὸν αὖθι μένοιεν.  
 Αὐτὰρ ἐπειδὴ τεύχε δόλον, κεχολωμένους Ἄρει,  
 βῆ β' ἵμεν ἐς θάλαμον, ὅθι οἱ φίλα δέμνι' ἔκειτο·  
 ἀμφὶ δ' ἄρ' ἐρμίσιν χεῖ δέσματα κύκλω ἀπάντη·  
 πολλὰ δὲ καὶ καθύπερθε μελαθρόφιν ἐξεκίχυντο,  
 280 ἧτ' ἀράχνια λεπτὰ, τάχ' οὐ κέ τις οὐδὲ ἴδοιτο,  
 οὐδὲ θεῶν μακάρων· περὶ γὰρ δολοῦντα τέτυκτο.  
 Αὐτὰρ ἐπειδὴ πάντα δόλον περὶ δέμνια χεῦεν,  
 εἰσάτ' ἵμεν ἐς Λήμνον, εὐκτίμενον πτολίεθρον,  
 ἧ οἱ γαῖαν πολὺ φιλάτῃ ἐστὶν ἀπασίων.  
 285 Οὐδ' ἄλασκοπιὴν εἶχε χρυσήνιος Ἄρης,  
 ὥς ἴδεν Ἥφαιστον κλυτοτέχνην νόσφι κιόντα·  
 βῆ δ' ἵμεναι πρὸς δῶμα περικλυτοῦ Ἥφαιστοιο,  
 ἰσχανόων φιλότῆτος εὐστεφάνου Κυθερείης.  
 Ἥ δὲ νέον παρὰ πατρός ἐρισθενέος Κρονίωνος  
 290 ἐρχομένη κατ' ἄρ' ἔξεθ'· δ' δ' εἰσω δώματος ἦει  
 ἐν τ' ἄρα οἱ φῦ χειρὶ ἔπος τ' ἔκ τ' ἔφατ' ὀνόμαζεν·  
 Δεῦρο, φίλη, λέκτρονδε τραπέοιμεν εὐνῇθέντα.  
 Οὐ γὰρ ἔθ' Ἥφαιστος μεταδοίμιος, ἀλλὰ που ἦδη  
 οἴχεται ἐς Λήμνον μετὰ Σίντιας ἀγριοφώνους.  
 295 Ὡς φάτο· τῇ δ' ἀσπαστὸν εἰσάτο κοιμηθῆναι.  
 Τὼ δ' ἐς δέμνια βάντε κατέδραθον· ἀμφὶ δὲ δεσμοὶ  
 τεχνήεντες ἔχυντο πολύφρονος Ἥφαιστοιο·  
 οὐδέ τι κινήσαι μελέων ἦν οὐδ' ἀναίρειαι.  
 Καὶ τότε δὴ γίγνωσκον, ὅτ' οὐκέτι φικτὰ πέλοντο.  
 300 Ἀγχίμολον δὲ σφ' ἦλθε περικλυτὸς Ἀμφιγυήεις,  
 αὖτις ὑποστρέψας, πρὶν Λήμνου γαῖαν ἰκέσθαι·  
 Ἥλιος γάρ οἱ σκοπιὴν ἔχεν εἰπέ τε μῦθον.  
 [Βῆ δ' ἵμεναι πρὸς δῶμα, φίλον τετιγμένους ἦτορ·]  
 Ἔσθι δ' ἐν προθύροισι, χόλος δέ μιν ἄγριος ἦρει·  
 305 σμερδαλέον δ' ἐβόησε γέγωνέ τε πᾶσι θεοῖσιν·  
 Ζεῦ πάτερ ἦδ' ἄλλοι μάκαρες θεοὶ αἰὲν ἔόντες,  
 δεῦθ' ἵνα ἔργα γελαστά καὶ οὐκ ἐπιεικτὰ ἴδῃσθε·  
 ὥς ἐμὰ χυλὸν ἔόντα Διὸς θυγάτηρ Ἀφροδίτη  
 αἰὲν ἀτιμάζει, φιλέει δ' αἰδῶλον Ἄρηα·  
 310 οὐνέχ' ὁ μὲν καλὸς τε καὶ ἀρίστος, αὐτὰρ ἔγωγε  
 ἡπεδανός γενόμην· ἀτὰρ οὔτι μοι αἴτιος ἄλλος,  
 ἀλλὰ τοκῆς δῶ· τῷ μὴ γέναισθαι ὀφείλον.  
 Ἄλλ' ὄψεσθ', ἵνα τῶγε καθεύδεται ἐν φιλότῃτι,  
 εἰς ἐμὰ δέμνια βάντες· ἐγὼ δ' ὀρώων ἀσάχημαι.  
 315 Οὐ μὲν σφραεσ' ἔτ' ἔολπα, μίνυνθ' αἶ γε, κείμεν οὖτος  
 καὶ μάλα περ φιλέοντες· τάχ' οὐκ ἐθελήσετον ἀμφοῖ  
 εὐδῆν· ἀλλὰ σφωε δόλος καὶ δεσμός ἐρύξει,  
 εἰς ὅκα μοι μάλα πάντα πατὴρ ἀποδώσει ἔδνα,  
 ὅσσα οἱ ἐγγυαλίξα κυνώπιδος εἵνεκα κόρηος·

Sed ille (*Demodocus*) citharam pulsans orans-est pabere canere,] de Martis amore pulcraque-corona-cinctus Veneris, ut primum coierint in Vulcani aedibus  
 clam : plurima autem dedit, lectumque dedecoravit et cubile Vulcani regis : statim vero illi nuntias venit  
 Sol, qui ipsos observavit sese-miscentes amore.  
 Vulcanus autem, simulac tristem sermonem audiverat, profectus-est ire in officinam, mala animo intimo-molens : imposuitque incudis-stipiti magnam incudem, cadebatque vincula] infragilia, insolubilia, ut firmiter illic manerent.  
 Ac postquam struxerat dolum, iratus Marti, profectus-est ire in thalamum, ubi ei cara cubilia strata-erant : circumfudit autem lecti fulcris vincula circulo nudique : multa autem et desuper e-fastigio effusa-erant, tanquam araneæ-fila tenuia, quæ nemo ne cerneret quidem, nec deorum beatorum : perquam enim dolosa facta-erant.  
 Ac postquam omnem dolum circa lectum fuderat, simulavit-se ire in Lemnum, pulcro-ædificatam oppidum, quæ illi terrarum multo carissima est omnium.  
 Nec cæcam-speculationem habebat aureis-frenis-utens Mars, ut vidit Vulcanum inclytum-artificem seorsum profectum : profectus-est autem ire ad domum inclyti Vulcani, cupiens amoris pulcra-corona-redimite Veneris.  
 Hæc vero recens a patre præpotente Saturnio veniens jam desidebat : ille autem intra domum ivit, inque manu ei hæsit, verbumque dixit, et elocutus-est :  
 Huc-age, cara, ad-lectum convertamur decumbentes.  
 Non enim amplius Vulcanus inter-nos est, sed puto jam abiit in Lemnum, ad Sintias barbara-lingua.  
 Sic dixit : illi autem gratum visum-est cubare.  
 Hi vero lectum ingressi concumbebant ; sed vincula fabrefacta circumfundebantur prudentis Vulcani ; neque ullum movere erat membrorum, neque attollere.  
 Et tum demum agnoscebant, quod non-amplius effugiam erat.  
 Prope autem eis venit inclytus Vulcanus, iterum reversus, antequam ad-Lemni terram venisset ; Sol enim ei speculationem habebat, narravitque-rem.  
 [Profectusque-est ire ad domum, cum afflictus corde.]  
 Stetit autem in vestibulo, itaque ipsum sæva cepit : horrendumque clamavit, ut-audiretur omnibus diis :  
 Jupiter pater, atque alii beati dii sempiterni, venite, ut opera ridicula et non tolerabilia videatis : ut me, claudus quum-sim, Jovis filia Venus semper ignominia-afficit, amatque perniciosum Martem : eo-quod ille quidem pulcerque et sanis-pedibus, at ego imbecillis sum : ac neutiquam mihi in-causa alius est, quam parentes duo ; qui eam non genuisse debebant.  
 Sed videte, ubi illi dormiunt in amore, meum lectum ingressi ; ego vero aspiciens contristor.  
 Non quidem illos amplius puto, vel paululum, dormituros ita, etiamsi valde amantes : cito non volent ambo dormire : sed ipsos dolus et vinculum detinebit, donec mihi prorsus omnia pater retribuat sponsalia, quæcunque ei præbui impudentis gratia puellæ :

229 οὐνεκά οἱ καλὴ θυγάτηρ, ἀτὰρ οὐκ ἔχθυμος.  
 Ὡς ἔφαθ'· οἱ δ' ἀγέροντο θεοὶ ποτὶ χαλκοβατέε δῶ-  
 ῖλθε Ποσειδάων γαῖοχος· ἦλθ' ἐριούνης  
 Ἑρμείας· ἦλθεν δὲ ἀναξ ἑκάεργος Ἀπόλλων.  
 Θηλυτέραι δὲ θεαὶ μένον αἰδοί οἶκοι ἑκάστη.  
 235 Ἔσταν δ' ἐν προθύροισι θεοὶ, δωτῆρες ἑάων·  
 ἀσβεστος δ' ἄρ' ἐνῶρτο γέλως μακάρεσσι θεοῖσιν,  
 τέχνας εἰσρόρῳσι πολύφρονος Ἥφαιστοιο.  
 Ὡς δὲ τις εἶπεςκεν ἰδὼν ἐς πλησίον ἄλλον·  
 Οὐκ ἀρετὰ κακὰ ἔργα· κηλάνει τοι βραδὺς ὠκύν-  
 240 ὥς καὶ νῦν Ἥφαιστος ἐὼν βραδὺς εἶλεν Ἄρηα,  
 ὠκυτότατόν περ ἰόντα θεῶν, οἱ Ὀλυμπον ἔχουσιν,  
 χαυλὸς ἐὼν, τέχνησιν· τὸ καὶ μοιχάγρ' ὀφέλλει.  
 Ὡς οἱ μὲν τοιαῦτα πρὸς ἀλλήλους ἀγόρευον.  
 Ἑρμῆν δὲ προσέειπεν ἀναξ, Διὸς υἱός, Ἀπόλλων·  
 245 Ἑρμεία, Διὸς υἱέ, διάκτορε, δῶτορ ἑάων,  
 ἦ βρά κεν ἐν δεσμοῖς ἐθέλοις κρατεροῖσι πιεσθεὶς  
 εὐδεν ἐν λέκτροισι παρὰ χρυσῇ Ἀφροδίτῃ;  
 Τὸν δ' ἡμέλειετ' ἔπειτα διάκτορος Ἀργειφόντης·  
 αἶ γὰρ τοῦτο γένοιτο, ἀναξ ἑκατηβόλ' Ἀπόλλων.  
 250 Δεσμοὶ μὲν τρις τόσσοι ἀπείρονες ἀμφὶς ἔχουσιν,  
 ὑμεῖς δ' εἰσρόφωτε θεοὶ πᾶσαι τὴ θείαναι.  
 αὐτὰρ ἐγὼν εὐδοίμην παρὰ χρυσῇ Ἀφροδίτῃ.  
 Ὡς ἔφατ'· ἐν δὲ γέλως ὥρτ' ἀθανάτοισι θεοῖσιν.  
 Οὐδὲ Ποσειδάωνα γέλως ἔχε, λίσσεται δ' αἰεὶ  
 255 Ἥφαιστον κλυτοεργόν, σπικὺς λύσειεν Ἄρηα·  
 καὶ μιν φωνήσας ἔπεα πτερόεντα προσηύδα·  
 Λύσον· ἐγὼ δὲ τοι αὐτὸν ἐπισχομαι, ὥς σὺ κελεύεις,  
 τίσειν αἵσιμα πάντα μετ' ἀθανάτοισι θεοῖσιν.  
 Τὸν δ' αὖτε προσέειπε περικλυτὸς Ἀμφιγυήεις·  
 260 μὴ με, Ποσειδάων γαῖοχε, ταῦτα κέλευε·  
 δαυλαὶ τοι δειλῶν γε καὶ ἐγγυαὶ ἐγγυάσασθαι.  
 Πῶς ἂν ἐγὼ σε δέοιμι μετ' ἀθανάτοισι θεοῖσιν,  
 αἶ κεν Ἄρης σέχοιτο, χρέος καὶ δεσμὸν ἀλύξας;  
 Τὸν δ' αὖτε προσέειπε Ποσειδάων ἐνοσχύθων·  
 265 Ἥφαιστ', εἰπερ γάρ κεν Ἄρης χρῆτος ὑπαλύξας  
 σέχεται φεύγων, αὐτὸς τοι ἐγὼ τάδε τίσω.  
 Τὸν δ' ἡμέλειετ' ἔπειτα περικλυτὸς Ἀμφιγυήεις·  
 οὐκ ἔστ' οὐδὲ ἴοικε τένον ἔπος ἀνήσασθαι.  
 Ὡς εἰπὼν δεσμῶν ἀνέει μένος Ἥφαιστοιο.  
 270 Τῷ δ' ἐπεὶ ἐκ δεσμοῖο λύθεν, κρατεροῦ περ ἰόντος,  
 αὐτὶς ἀναΐξαντε, ὃ μὲν Θρηάκηνδε βεδήκει,  
 ἡ δ' ἄρα Κύπρον ἱκανε φιλομειδῆς Ἀφροδίτη,  
 ἐς Πάφον· ἐνθα δὲ οἱ τέμνος βωμός τε θυγαῖς·  
 275 ἐνθα δὲ μιν Χάριτες λούσαν καὶ χρίσαν ἑλαιῷ  
 ἀμβρότι, ὅα θεοὺς ἐπενήνοθεν αἰὲν ἰόντας·  
 ἀμφὶ δὲ ἔλματα ἔσσαν ἐπήρατα, θαῦμα ἰδέσθαι. [σεύς  
 Ταῦτ' ἄρ' αἰοῖδς ἀεὶδε περικλυτὸς· αὐτὰρ Ὀδυσ-  
 τέρπειτ' ἐνὶ φρεσὶν ἥσιν ἀκούων ἡδὲ καὶ ἄλλοι  
 Φαιήκας δολιχέτημοι, ναυσίκελντοι ἄνδρες.  
 280 Ἀλκίνοος δ' Ἄλιον καὶ Λαοδάμαντα κέλευσεν  
 μουνῶε ὀρχήσασθαι, ἐπεὶ σφισιν οὕτως ἔριζεν.  
 Οἱ δ' ἐπεὶ οὖν σφαίραν καλὴν μετὰ χερσὶν ἔλοντο,  
 πορφυρέην, τήν σφιν Πόλυδος κοίησε δαΐφρων·

quoniam illi pulcra erat filia, at non animi-continens.

Sic dixit; ac congregati sunt dii ad aere-fundatam domum : venit Neptunus terrae-concussor : venit utillum-auctor Mercurius; venit etiam rex jaculator Apollo.

Feminas vero deae manebant praepudore domi singulae.

Stabant autem in vestibulo dii, datores bonorum;

immensusque inde exortus est risus diis beatis,

artificia insipientibus prudentis Vulcani.

Sic autem aliquis dicebat intuitus proximum alium :

Non bene succedunt mala opera : assequitur vero tardus ce-

lerem :] ut nunc Vulcanus, qui est tardus, cepit Martem,

velocissimum licet deorum, qui Olympum tenent.

claudus ipse, artificio : eo et adulterii-mulctam debet.

Sic illi quidem talia inter se loquebantur.

Mercurium autem allocutus est rex, Jovis filius, Apollo :

Mercuri, Jovis filii, internuntie, dator bonorum,

nunquid in vinculis velles fortibus compressus

dormire in lectis, apud auream Venerem?

Huic autem respondit deinde internuntius Argicida :

utinam enim hoc fieret, rex longe-jaculans Apollo.

Vincula quidem ter tanta infinita circumjecta me tenerent;

vos autem inspiceretis dii, omnesque deae :

at ego dormirem apud auream Venerem.

Sic dixit; risus autem exortus est inter-immortales deos.

Non-vero Neptunum risus tenebat, precabatur autem is usque

Vulcanum inclytum-artificem, ut solveret Martem :

et ipsum allocutus verba alata dicebat :

Solve; ego vero tibi ipsum spondeo, ut tu jubes,

repensurum-esse aequa omnia inter immortales deos.

Hunc autem rursus allocutus est inclytus Vulcanus :

ne me, Neptune terrae-concussor, haec jube :

debiles utique pro-debilibus etiam sponsones ad-sponden-

dum.] Quo-pacto ego te obligarim inter immortales deos,

si Mars abierit, debito et vinculis elapsus?

Hunc autem rursus allocutus est Neptunus terrae-concus-

sor :] Vulcane, etiamsi enim Mars debito elapsus

abierit fugiens, ipse tibi ego haec persolvam.

Huic autem respondit deinde inclytus Vulcanus :

non licet, neque decet, tuam orationem abnuere.

Sic locutus, e-vinculis eos solvit robur Vulcani.

Illi vero postquam e vinculis soluti-erant; fortia licet essent,

statim prosilientes, ille quidem in-Thraciam ivit;

haec autem in-Cyprum pervenit, risum-amans Venus,

in Paphum; ibi vero ei lucus est atque odorata;

ibique ipsam Gratiae lavarunt, et antertunt oleo

immortali, qualia diis gratiam-addunt aempiternis;

ac vestesque ei induerunt desiderabiles, mirabile visu.

Haec igitur cantor cantabat inclytus : at Ulysses

oblectabatur in mente sua audiens, atque etiam alii

Phaeaces longis-remis-utentes, re-nautica-inclyti viri.

Alcinous autem Halium et Laodamantem jussit

solos tripudiare, quoniam cum-ipsis nemo certabat.

Hi igitur postquam pilam pulcram in manibus acceperant,

purpuream, quam ipsis Polybus fecerat prudens :

τὴν ἑτερος βίπτασκε ποτὶ νέφεα σκίοεντα,  
 375 ἰδωθείς ὅπισω· ὃ δ' ἀπὸ χθονὸς ὕψος ἀερθεῖς,  
 βῆιδίως μεθέλεσκε, πάρος ποσὶν οὐδας ἰκέσθαι.  
 Αὐτὰρ ἐπειδὴ σφαίρῃ ἀν' ἰθὺν πειρήσαντο,  
 ὠρχεῖσθον δὴ ἔπειτα ποτὶ χθονὶ πουλυβοτείρῃ,  
 ταρφέ' ἀμειβομένω κοῦροι δ' ἐπελήκεον ἄλλοι,  
 380 ἑσταότες κατ' ἀγῶνα, πολλὸς δ' ὑπὸ κόμπῳ ὄρωρει.  
 Δὴ τότε ἄρ' Ἀλκίνοον προσεφώνεε διὸς Ὀδυσσεύς·  
 Ἀλκίνοε κρεῖον, πάντων ἀριδείκετε λαῶν,  
 ἧ μὲν ἀπειλήσας, βητάρμονας εἶναι ἀρίστους,  
 ἧ δ' ἄρ' ἐτόιμα τέτυκτο· σέβας μ' ἔχει εἰσορόωντα.  
 385 Ὡς φάτο· γῆθησεν δ' ἱερὸν μένος Ἀκινόοιο·  
 αἶψα δὲ Φαιήκεσσι φιληρέτμοισι μετηύδα·  
 Κέχλυτε, Φαιήκων ἡγήτορες ἠδὲ μέδοντες·  
 ὃ ξείνος μάλα μοι δοκεῖ πεπνυμένος εἶναι.  
 Ἀλλ' ἄγε οἱ δῶμεν ξεινήιον, ὥς ἐπεικέε.  
 390 Δώδεκα γὰρ κατὰ δῆμον ἀριπρεπέες βασιλῆες  
 ἄρχοι κραίνουσι, τριςκαίδεκάτος δ' ἐγὼ αὐτός·  
 τῶν οἱ φᾶρος ἕκαστος ἔμπλυνες ἠδὲ χιτῶνα  
 καὶ χρυσοῖο τάλαντον ἐνείκατε τιμήμεντος·  
 αἶψα δὲ πάντα φέρωμεν ἀολλέες, ὅφρ' ἐνὶ χερσὶν  
 395 ξεῖνος ἔχων, ἐπὶ δόρπον ἴη χαίρων ἐνὶ θυμῷ.  
 Εὐρύαλος δὲ εἰ αὐτὸν ἀρεσσάσθω ἐπέεσσιν  
 καὶ δῶρμ' ἐπεὶ οὔτι ἔπος κατὰ μοῖραν ἔειπεν.  
 Ὡς ἔφαθ'· οἱ δ' ἄρα πάντες ἐπήνεον ἠδ' ἐκέλευον  
 δῶρα δ' ἄρ' οἰσέμεναι πρόσσαν κήρυκα ἕκαστος.  
 400 Τὸν δ' αὖτ' Εὐρύαλος ἀπαμειβετο φώνησέν τε·  
 Ἀλκίνοε κρεῖον, πάντων ἀριδείκετε λαῶν,  
 τοιγὰρ ἐγὼ τὸν ξεῖνον ἀρέσσομαι, ὥς σὺ κελεύεις·  
 δώσω οἱ τῷδ' ἄορ φαγγαλκον, ὃ ἐπὶ κώπῃ  
 ἀργυρέῃ, Φολεῖν δὲ νεοπρίστου ἐλέφαντος  
 405 ἀμφιδεδίνηται· πολέος δέ οἱ ἀξίον ἔσται.  
 Ὡς εἰπὼν ἐν χερσὶ τίθει ἕφις ἀργυρόηλον,  
 καὶ μιν φωνήσας ἔπεα πτερόεντα προσηύδα·  
 Χαῖρε, πάτερ ὦ ξεῖνε· ἔπος δ' εἶπερ τὶ βέβακται  
 δεινόν, ἄφαρ τὸ φέροιν ἀναρπάξασαι ἄελλαι.  
 410 Σοὶ δὲ θεοὶ ἀλογχόντ' ἰδεῖν καὶ πατρίδ' ἰκέσθαι  
 δοῖεν· ἐπειδὴ δὴθὰ φίλων ἀποπῆματα πάσχεις. [σεύς·  
 Τὸν δ' ἀπαμειβόμενος προσέφη πολύμητις Ὀδυσ-  
 καὶ σὺ, φίλος, μάλα χαῖρε, θεοὶ δὲ τοι ὀλβία δοῖεν,  
 μηδέ τί τοι ξίφεός γε ποθὶ μετόπισθε γείνοιτο  
 415 τούτου, δὲ δὴ μοι δῶκας, ἀρεσσάμενος ἐπέεσσιν.  
 Ἥ ῥα καὶ ἀμφ' ὤμοισι θέτο ἕφις ἀργυρόηλον.  
 Δύσετό τ' ἡέλιος, καὶ τῷ κλυτὰ δῶρα παρῆεν·  
 καὶ τάγ' ἐς Ἀλκινόοιο φέρον κήρυκες ἀγαυοί·  
 δεξάμενοι δ' ἄρα παῖδες ἀμύμονος Ἀλκινόοιο,  
 420 μητρὶ παρ' αἰδοίῃ ἔθεσαν περικαλλέα δῶρα.  
 Τοῖσιν δ' ἡγεμάνευ' ἱερὸν μένος Ἀλκινόοιο·  
 ἐλθόντες δὲ καθίζον ἐν ὑψηλοῖσι θρόνοισιν.  
 Δὴ ῥα τότε Ἀρήτην προσέφη μένος Ἀλκινόοιο·  
 Δεῦρο, γύναι, φέρε χηλὸν ἀριπρεπέ', ἥτις ἀρίστη·  
 425 ἐν δ' αὐτῇ θεὸς φᾶρος ἔμπλυνες ἠδὲ χιτῶνα.  
 Ἀμφὶ δέ οἱ πυρὶ χαλκὸν ἵηνατε, θερμετε δ' ὕδωρ,  
 ὅφρα λοεσσάμενός τε ἰδῶν τ' εὖ κείμενα πάντα

hanc alter jactabat ad nubes umbrosas,  
 flexus retro; alter autem a terra in-altum elatus  
 facile receptabat, antequam pedibus ad-solum venisset.  
 At postquam pila in rectum *jacienda* periculum-fecerant,  
 saltabant jam deinde in terra alma,  
 frequenter alternantes; juvenes vero applaudebant ceteri,  
 stantes in consessu-spectalorum: multus autem strepitus or-  
 tus-est.] Tum vero Alcinoium allocutus-est divinus Ulysses:

Alcinoe rex, omnium clarissime civium,  
 sane quidem pollicitus-es, tripudiatōres esse optimos;  
 sane vero inde *hæc* effecta sunt: stupor me tenet insipientem.

Sic dixit; lætata-est autem sacra vis Alcinoi;  
 statimque Phæacas remigii-studiosos allocutus-est:

Audite, Phæacum ductores atque principes:  
 hospes valde mihi videtur prudens esse.

Verum age, ei demus hospitale-munus, uti par est.

Duodecim enim in populo præclari reges  
 principes imperant, tertius-decimus vero ego ipse;  
 horum ei vestem singuli bene-lotam, et tunicam,  
 et auri talentum ferte pretiosi:  
 statim vero omnia portemus conferti, ut in manibus  
*hæc* hospes habens, ad cœnam veniat gaudens in animo.  
 Euryalus autem eum ipsum placet verbis,  
 et dono; quoniam nequaquam verbum decenter locutus-est.

Sic dixit: illi autem omnes approbantem, et hortabantur;  
 donaque apportatum miserunt præconem singuli.

Huic autem rursus Euryalus respondit, dixitque:

Alcinoe rex, omnium illustrissime civium,  
 enimvero ego hospitem placabo, sicut tu jubes:  
 dabo ei hunc ensem totum-æreum, cui inest manubrium  
 argenteum, vagina autem recens-secti eboris  
 circum-tornata-est: magni vero ei pretii erit.

Sic fatus, in manibus posuit ensem argenteis-clavis-dis-  
 tinctum,] et ipsum compellans verbis alatis allocutus-est:

Gaude, pater o hospes! verbum vero si quod temere-di-  
 ctum-est] grave, statim illud auferant abreptum procello.  
 Tibi autem dii uxorem videre, et in-patriam pervenire,  
 dent; quoniam diu procul ab amicis ærumnas pateris.

Hunc autem respondens affatus-est ingeniosus Ulysses:  
 et tu, amice, valde gaude; dii vero tibi felicia dent;  
 neque ullum tibi ensis desiderium posthac fiat  
 hujus, quem jam mihi dedisti, ubi-placaras verbis.

Dixit et circa humeros sibi-posuit ensem argenteis clavis-  
 distinctum.] Occidebatque sol, et ei inclyta dona aderant:  
 et hæc in domum Alcinoi ferebant præcones illustres:

suscepta autem filii eximii Alcinoi,  
 matrem juxta venerandam posuerunt perpulcra dona.

Illis autem præibat sacra vis Alcinoi;  
 accedentes vero consederunt in altis solis.

Tunc vero Areten allocuta-est vis Alcinoi:

Huc-age, mulier, fer arcam luculentam, quæ sit optima;  
 inque ea pone vestem bene-lotam et tunicam.

Et ei in igne ahenum calefacite, tepefaciteque aquam;  
 ut ubi-laveritque-se, et viderit bene posita omnia

δῶρα, τὰ οἱ Φαίηκες ἀμύμονες ἐνθάδ' ἔνεικαν,  
δαιτί τε τέρπηται καὶ αἰδοῖς ὕμνον ἀκούων.

130 Καὶ οἱ ἐγὼ τόδ' ἄλειςον ἐμὸν περικαλλές ὀπάσσω,  
χρῦσεον, ὅφρ' ἐμέθεν μεμνημένος ἤματα πάντα  
σπένδῃ ἐνὶ μεγάρῳ Διὶ τ' ἄλλοισιν τε θεοῖσιν.

Ὡς ἔφατ'· Ἀρήτη δὲ μετὰ δμῳῇσιν ἔειπεν,  
ἀμφὶ πυρὶ στήσαι τρίποδα μέγαν ὅττι τάχιστα.  
135 Αἱ δὲ λοετροχόον τρίποδ' ἴστασαν ἐν πυρὶ κηλέῳ·  
ἐν δ' ἄρ' ὕδωρ ἔχεαν, ὑπὸ δὲ ξύλα δαῖον ἐλοῦσαι.  
Γάστρην μὲν τρίποδος πῦρ ἄμφεπε, θέρμετο δ' ὕδωρ.  
Τόφρα δ' ἄρ' Ἀρήτη ξένῳ περικαλλέα γηλὸν  
ἔξεφερον θαλάμοιο, τίθει δ' ἐνὶ κάλλιμα δῶρα,

140 ἐσθῆτα χρυσὸν τε, τὰ οἱ Φαίηκες ἔδωκαν·  
ἐν δ' αὐτῇ φᾶρος θῆκεν καλὸν τε χιτῶνα  
καὶ μιν φωνήσας ἔπεα πτερόεντα προσηύδα·  
Αὐτὸς νῦν ἴδε πῶμα, θοῶς δ' ἐπὶ δεσμὸν ἦλθον,  
μή τις τοι καθ' ὁδὸν δηλήσεται, ὅπποτ' ἂν αὐτε  
145 εὐδῇσθα γλυκὺν ὕπνον, ἱὸν ἐν νητὶ μελαίνῃ.

Αὐτὰρ ἐπεὶ τόγ' ἄκουσε πολύτλας δῖος Ὀδυσσεύς,  
αὐτίκ' ἐπήρτυε πῶμα, θοῶς δ' ἐπὶ δεσμὸν ἦλθεν  
ποικίλιν, ὃν ποτὲ μιν δέδασκε φρεσὶ πότνια Κίρκη.  
Αὐτόδιον δ' ἄρα μιν ταμίη λούσασθαι ἄνωγεν,  
150 ἐς ῥ' ἀσαμίνθον βάνθ'· ὃ δ' ἄρ' ἀσπασίως ἴδε θυμῷ  
θερμὰ λούετ'· ἐπεὶ οὔτι κοιμίζομενός γε θάμιζεν,  
ἐπειδὴ λίπε δῶμα Καλυψοῦς ἡυκόμοιο·  
τόφρα δέ οἱ κοιμίδι γε θεῷ ὥς ἐμπεδος ἦεν.

Τὸν δ' ἐπεὶ οὖν δμῳαὶ λούσαν καὶ χρίσαν ἑλάτῳ,  
155 ἀμφὶ δὲ μιν γλαῖναν καλὴν βάλλον ἡδὲ χιτῶνα,  
ἔκ ῥ' ἀσαμίνθου βὰς ἄνδρας μέγα οἰνοποτήρας  
ἦτε· Ναυσικάα δὲ θεῶν ἀπο κάλλιμα ἔχουσα  
στήθεα παρὰ σταθμὸν τέγεος πύκα ποιητοῖο·  
θαύμαζεν δ' Ὀδυσῆα ἐν ὀφθαλμοῖσιν ὁρῶσα  
160 καὶ μιν φωνήσας ἔπεα πτερόεντα προσηύδα·

Χαῖρε, ξεῖν', ἵνα καὶ ποτ' εἶναι ἐν πατρίδι γαίῃ  
μνήσῃ ἔμει', ὅτι μοι πρώτη ζῳάγρ' ὀφείλεις.

Τὴν δ' ἀπαμειβόμενος προσέφη πολύμητις Ὀδυσ-  
Ναυσικάα, θύγατερ μεγαλήτορος Ἀλκινόοιο, [σεύς.

165 οὕτω νῦν Ζεὺς βεῖη, ἐρίγδουπος πόσις Ἡρῆς,  
οἶκα δὲ τ' ἐλθέμεναι καὶ νόστιμον ἦμαρ ἰδέσθαι·  
τῷ κέν τοι καὶ κεῖθι θεῷ ὥς εὐχετομήμην  
αἰεὶ ἤματα πάντα· σὺ γάρ μ' ἐδίωσας, κούρη.

Ἥ ῥα καὶ ἐς θρόνον ἵξε παρ' Ἀλκίνοον βασιλῆα.

170 Οἱ δ' ἤδη μοῖρας τ' ἔνεμον κεράωντό τε οἶνον.

Κῆρυξ δ' ἐγγύθεν ἦλθεν ἄγων ἐρίηρον αἰοδὸν  
Δημόδοκον, λαοῖσι τετιμένον· εἶσε δ' ἄρ' αὐτὸν  
μέσσω δαιτυμόνων, πρὸς κίονα μακρὸν ἐρείσας.

Δὴ τότε κήρυκα προσέφη πολύμητις Ὀδυσσεύς,  
175 νότον ἀποπροταμών — ἐπὶ δὲ πλεῖον ἐλέλειπτο —  
ἐργιόδοντος ἵδς, θαλερῇ δ' ἦν ἀμφὶς ἀλοισί·

Κῆρυξ, τῇ δὴ, τοῦτο πόρε κρέας, ὅφρα φάγησιν,  
Δημόδοκω, καὶ μιν προσπύττωμαι, ἀχνύμενός περ.

Πᾶσι γὰρ ἀνθρώποισιν ἐπιγυθνοῖσιν αἰοδοὶ  
180 τιμῆς ἔμμοροι εἰσι καὶ αἰδοῦς, οὐνεκ' ἄρα σφέας  
ἄμας Μῆοσ' ἐδίδαξε· φίλησθε δὲ φύλον αἰοδῶν.

dona, quæ ei Phæaces eximii huc tulerunt,  
convivioque oblectetur, et cantilenæ modos audiens.

Atque ei ego hoc poculum meum perpulcrum præbebo,  
aureum, ut mei memor diebus omnibus  
libet in domo Jovique, aliisque diis.

Sic ait; Arete autem inter ancillas dixit,  
in igne ut ponerent tripodem magnum quam celerrime.  
Hæ vero lavacri tripodem posuerunt in igne ardenti :  
et aquam infuderunt, subtusque ligna accendebant allata.  
Alvum quidem tripodis ignis ambibat, calefiebatque aqua.  
Interea vero Arete hospiti perpulcram arcam  
efferebat e-thalamo, imposuitque pulcra dona,  
vestes, aurumque, quæ ei Phæaces dederant :  
inque ea pallium posuit, pulcrumque tunicam ;  
et ipsum compellans verbis alatis allocuta-est :

Ipse nunc vide de-operculo, statim vero vinculum inde,  
ne-quis tibi in itinere damnum-afferat, quando tum  
dormieris dulcem somnum, iter-faciens in nave nigra.

Ac postquam hoc audierat audens divinus Ulysses,  
statim aptavit operculum, celeriterque vinculum indidit  
varium, quod olim eum docuit mente veneranda Circe.  
Ilico autem ipsum mulier-œconoma lavari jussit,  
in balneum ingressum; illæ vero libenter vidit animo  
calida lavacra; quoniam neutiquam curatus erat-frequenter,  
ex-quo liquerat domum Calypsus pulcris-comis :  
tunc autem ei curatio, tanquam deo, perpetua erat.  
Hunc vero postquam ancillæ laverant et unxerant oleo,  
circaque ipsum lænam pulcram jecerant ac tunicam,  
e balneo egressus viros ad vini-potiores  
ibat : Nausicaa vero, a diis pulcritudinem habens,  
stetit juxta postes tecti firmiter fabricati :  
admirabatur autem Ulyssem in oculis aspiciens,  
et ipsum compellans verbis alatis allocuta-est :

Salve, hospes, ut etiam olim, quando-eris in patria terra,  
memineris mei, quod mihi primæ vitæ-conservatæ-pretium  
debes.] Hanc autem respondens affatus-est ingeniosus Uly-  
ses :] Nausicaa, filia magnanimi Alcinoi,  
sic nunc Jupiter det, altitonans maritus Junonis,  
domumque ut-veniam, et redivit diem videam :  
ut tibi etiam illic, deæ veluti, vota-fecerim  
semper diebus omnibus : tu enim me servasti, puella.

Dixit, et in solio consedit juxta Alcinoi regem.

Hi vero jam porciones distribuebant, miscebantque vinum.

Præco autem prope venit, ducens amabilem cantorem,  
Demodocum, populo honoratum; sedereque-fecit ipsum  
in-medio convivarum, ad columnam longam acclinatum.

Tunc vero præconem allocutus-est ingeniosus Ulysses,  
a-tergo parte abscissa (multum vero supererat)  
albis-dentibus suis, florida autem erat circum pinguedo :

Præco, accipe jam, hanc præbe carnem, ut comedat,  
Demodoco; et ipsum complectar, mœstus licet.

Apud-omnes enim homines terrestres cantores  
honoris compotes sunt et reverentiæ; eo-quod ipsos  
cantus Musa docuit; amavit autem ea genus cantorum.

Ὡς ἄρ' ἔφη· κῆρυξ δὲ φέρων ἐν χερσὶν ἔθηκεν  
 ἥρωι Δημόδοκῳ· ὃ δ' ἰδέσθαι, χαῖρε δὲ θυμῷ.  
 Οἱ δ' ἐπ' ὀνείαθ' ἐτοίμα πρακείμενα χεῖρας ἱάλлон.  
 485 Αὐτὰρ ἔπει πόσιος καὶ ἐδῆτύος ἐξ ἔρον ἔντο,  
 δὴ τότε Δημόδοκον προσέφη πολύμητις Ὀδυσσεύς·  
 Δημόδοκ', ἔσχα δὴ σε βροτῶν αἰνίζομαι ἀπάντων  
 ἢ σέγε Μοῦσ' ἐδίδασκε, Διὸς παῖς, ἢ σέγ' Ἀπόλλων.  
 Λίην γὰρ κατὰ κόσμον Ἀχαιῶν οἶτον αἰεῖδεις,  
 490 ὅσσ' ἔρξαν τ' ἐπαθόν τε καὶ ὅσσ' ἐμόγησαν Ἀχαιοί·  
 οἶστε που ἢ αὐτὸς παρεὼν ἢ ἄλλου ἀκούσας.  
 Ἀλλ' ἄγε δὴ μετὰθιβι καὶ ἵππου κόσμον αἴεσον  
 δουρατέου, τὸν Ἑπειδὲς ἐποίησεν σὺν Ἀθήνῃ,  
 ὃν πατ' ἐς ἀκρόπολιν δόλον ἤγαγε διὸς Ὀδυσσεύς,  
 495 ἀνδρῶν ἐμπλήσας, οἱ Ἴλιον ἐξαλάπαξαν.  
 Αἴ κεν δὴ μοι ταῦτα κατὰ μοῖραν καταλέξῃς,  
 αὐτίκ' ἐγὼ πᾶσιν μυθήσομαι ἀνθρώποισιν,  
 ὥς ἄρα τοι πρόφρων θεὸς ὥπασε θέσπιν ἀοιδῇν.  
 Ὡς φάθ'· ὃ δ' ὀρμηθεὶς θεοῦ ἤρχετο, φαῖνε δ' ἀοιδῆν,  
 500 ἔνθεν ἑλὼν, ὥς οἱ μὲν εὖσσελμων ἐπὶ νῆων  
 βάντες ἀπέπλειον, πῦρ ἐν κλισίῃσι βαλόντες,  
 Ἀργεῖοι· τοὶ δ' ἤδη ἀγακλυτὸν ἄμφ' Ὀδυσῆα  
 εἶατ' ἐνὶ Τρώων ἀγορῇ, κεκαλυμμένοι ἵππῳ·  
 αὐτοὶ γάρ μιν Τρῳῆς ἐς ἀκρόπολιν ἐρύσαντο.  
 505 Ὡς δ' οὐ μὲν ἐσθίχει· τοὶ δ' ἄκριτα πολλ' ἀγόρευον,  
 ἥμενοι ἄμφ' αὐτόν· τρίχα δὲ σφισιν ἦνδανε βουλή,  
 ἥ δὲ διατμήξαι κοῖλον ὄρου νηλεὲς χαλκῷ,  
 ἢ κατὰ πετράων βαλέειν ἐρύσαντας ἐπ' ἄκρης,  
 ἢ ἑαθὲν μέγ' ἀγαλμα θεῶν θελκτῆριον εἶναι·  
 510 τῇ περ δὴ καὶ ἔπειτα τελευτήσεσθαι ἔμελλεν.  
 Αἶσα γὰρ ἦν ἀπολέσθαι, ἐπὴν πόλις ἀμφικαλύψῃ  
 δουράτεον μέγαν ἵππον, ὃθ' εἶατο πάντες ἄριστοι  
 Ἀργεῖων, Τρῳέεςσι φόνον καὶ Κῆρα φέροντες.  
 Ἥειδεν δ' ὥς ἄστυ διέπραθον ὕϊες Ἀχαιῶν,  
 515 ἵπποθ' ἐν ἐκχύμενοι, κοῖλον λόχον ἐκπρολιπόντες.  
 Ἄλλον δ' ἄλλῃ αἶεδε πόλιν κεραϊζέμεν αἰπήν·  
 αὐτὰρ Ὀδυσῆα προτὶ δώματα Δηϊφόβοιο  
 βήμεναι ἤϊτ' Ἀργαὶ σὺν ἀντιθέῳ Μενελάῳ.  
 Κεῖθι δὴ αἰνότατον πόλεμον φάτο τολμήσαντα,  
 520 νικῆσαι καὶ ἔπειτα, διὰ μεγάλῃσιν Ἀθήνῃν. [σεῦς  
 Ταῦτ' ἄρ' ἀοιδὸς αἶεδε χειρικλυτός· αὐτὰρ Ὀδυσ-  
 σῆς δὲ δάκρυ δ' ἔδευεν ὑπὸ βλεφάροισι παρειάς.  
 Ὡς δὲ γυνὴ κλαίῃσι φίλον πόσιν ἀμφιπεσοῦσα,  
 525 ὄστεϊ καὶ τελέεσσιν ἀμύνων νηλεὲς ἤμαρ·  
 ἢ μὲν τὸν θνήσκοντα καὶ ἀσπαίροντ' ἐσιδοῦσα,  
 ἄμφ' αὐτῷ χυμένῃ λίγα κωκυῖ· οἱ δὲ τ' ὕπισθεν  
 κόπτοντες δούρεσσι μετὰφρενον ἠδὲ καὶ ὦμους,  
 εἰρεδον εἰσάναγουσι πόνον τ' ἐχέμεν καὶ διζύν·  
 530 τῆς δ' ὀδυνώτατον ἄχεϊ φθινύθουσι παρειάς·  
 ὥς Ὀδυσσεὺς ἐλεεινὸν ὑπ' ὀφρύσι δάκρυον εἶδεν.  
 Ἐνθ' ἄλλους μὲν πάντας ἐλάνθανε δάκρυα λείδων,  
 Ἀλκίνοος δὲ μιν οἷος ἐπεφράσσετ' ἠδ' ἐνόησεν,  
 ἥμενος ἀγῆ· αὐτοῦ, βαρὺ δὲ στενάχοντος ἀκουσεν·  
 535 αἶψα δὲ Φαιήκεσσι φιληρέτμοισι μετηύδα·

Sic igitur dixit; præco autem ferens in manibus posuit  
 heroi Demodoco: is autem accepit, gaudebatque animo.  
 Illi vero ad cibos paratos appositos manus extendebant.  
 Ac postquam potus et cibi desiderium exemerant,  
 tum vero Demodocum affatus est ingeniosus Ulysses:  
 Demodoce, longe sane te supra-mortales lando omnes:  
 sive te Musa docuit, Jovis filia, sive te Apollo.  
 Valde enim accurate Achivorum fatum canis,  
 quanta fecerint passique-sint, et quanta laborariat Achivi:  
 tanquam alicubi aut ipse præsens fueris, aut ab-alio præsen-  
 te audieris.] Verum age jam alio transi et equi apparatus  
 cantu] lignei, quem Epeus fecit cum [auxiliante] Minerva,  
 quem quondam in arcem, dolum, duxit divinus Ulysses,  
 viris impletum, qui Ilium destruxerunt.  
 Si jam mihi hæc accurate enarraveris,  
 inde ego omnibus edicam hominibus,  
 quod sane tibi benignus deus præbuerit divinum cantum.  
 Sic dixit: ille vero concitus a-deo incipiebat, exhibebatque  
 cantum, ] inde aggressus, quomodo alii [quidem bene-tabu-  
 latus in naves] ingressi enavigarunt, igne in tentoria injecto,  
 Argivi: alii vero jam inclytum circa Ulysssem  
 sedebant in Trojanorum costu, tecti equo:  
 ipsi enim eum Trojani in arcem protraxerant.  
 Sic ille quidem stabat; hi autem incerta multa concionaban-  
 tur, ] sedentes circa ipsum: trifariam autem ipse placet  
 consilium, ] aut discindere cavum lignum sævo ære,  
 aut de petris dejicere protractum in summitem,  
 aut sinere magnum simulacrum deorum placamen esse;  
 qua utique *sententia* etiam postea peractum-iri decretm-  
 erat. ] Fatale enim erat ut-perirent, quando urbs intra-se-con-  
 cluisset] ligneum magnum equum, ubi sedebant omnes  
 optimi] Argivorum, Trojanis cadem et fatum ferentes.  
 Canebat porro, ut urbem depopulati-sint filii Achivorum,  
 ex-equo effusi, cavis insidiis relictis.  
 Alium autem alias canebat urbem diripere excelsam;  
 at Ulysssem ad sedes Delphobii  
 ivisse, tanquam Martem, cum pari-deo Menelao.  
 Illic jam gravissimam pugnam dicebat ausum,  
 vicisse etiam deinde, per magnanimam Minervam.  
 Hæc igitur cantor cantabat eximius; at Ulysses  
 tabescebat; lacrima autem rigabat sub palpebris genas.  
 Ut vero femina flet dilectum maritum, ei circumvolata,  
 qui suam ante urbem populumque ceciderit,  
 urbi et liberis arcens sævum diem;  
 hæc quidem illum morientem et palpitantem intulit,  
 super illum fusa stridule ejulat; illi vero pone  
 cædentes hastis tergum, atque etiam humeros civium,  
 servitutem inducunt, laboremque sustinendum et ærumam;  
 hujus autem miserabilissimo dolore tabescunt genas:  
 sic Ulysses miserabilem sub palpebris lacrimam stillabat.  
 Ibi alios quidem omnes latebat lacrimas fundens,  
 Alcinous autem ipsum solus animadvertit et observavit,  
 sedens prope ipsum, graviterque ingemiscentem audivit:  
 statim vero Phæacibus remigii-studiois dicebat:



Κέλυτε, Φαιήκων ἡγήτορες ἡδὲ μέδοντες·  
 Δημόδοκος δ' ἤδη σχεθέτω φόρμιγγα λίγεια·  
 οὐ γάρ πω πάντεσσι χαριζόμενος τὰδ' αἰδεῖ.  
 Ἐξ οὗ δορπέομέν τε καὶ ὥρορε θεὸς αἰοῖδός,  
 540 ἐκ τοῦδ' οὕτω παύσασ' αἰζυροῖο γόοιο  
 δ' ξείνος· μάλα πού μιν ἄχος φρένας ἀμφιέβηκεν.  
 Ἄλλ' ἄγ', ὃ μὲν σχεθέτω, ἱν' ὁμῶς τερπώμεθα πάντες,  
 ξεινοδόχοι καὶ ξείνος· ἐπεὶ πολὺ κάλλιον οὕτω.  
 Εἴνεκα γὰρ ξείνοιο τὰδ' αἰδοῖοιό τεύκεται,  
 545 πομπὴ καὶ φίλα δῶρα, τὰ οἱ δίδομεν φιλέοντες.  
 Ἀντὶ κασιγνήτου ξεινός ὃ' ἱκέτης τε τέτυκται  
 ἀνέρι, ὅσ' ὀλίγον περ ἐπιπαύῃ πραπίδεςσιν.  
 Τῷ νῦν μὴδὲ σὺ κεῦθε νοήμασι κερδαλέοισιν,  
 ὅττι κέ σ' εἰρωμαι· φάσθαι δέ σε κάλλιον ἔστιν.  
 550 Εἰπ' ὄνομ', ὅττι σε κείθι κάλεον μήτηρ τε πατήρ τε,  
 ἄλλοι θ', οἱ κατὰ ἄστυ καὶ οἱ περὶ ναιετάουσιν.  
 Οὐ μὲν γάρ τις πάμπαν ἀνώνυμός ἐστ' ἀνθρώπων,  
 οὐ καλὸς οὐδὲ μὲν ἔσθλος, ἐπὴν τὰ πρῶτα γένηται·  
 ἀλλ' ἐπὶ πᾶσι τίθενται, ἐπεὶ κε τέκωσι, τοκῆς.  
 555 Εἰπέ δέ μοι γαῖάν τε τεῖν δῆμόν τε πόλιν τε·  
 ὄφρα σε τῇ πέμπωσι τιτυσκόμεναι φρεσὶ νῆες.  
 Οὐ γὰρ Φαιήκεσσι κυβερνητῆρες ἔασιν,  
 οὐδέ τι πηδάλι' ἐστὶ, τὰτ' ἄλλαι νῆες ἔχουσιν·  
 ἀλλ' αὐταὶ ἴσασι νοήματα καὶ φρένας ἀνδρῶν,  
 560 καὶ πάντων ἴσασι πόλιας καὶ πόνους ἄγρους  
 ἀνθρώπων· καὶ λαῖτμα τάχισθ' ἄλός ἐκπερώσιν,  
 ἡέρι καὶ νεφέλῃ κεκαλυμμένοι· οὐδέ ποτὲ σφιν  
 οὔτε τι πημανθῆναι ἐπὶ δέος οὐδ' ἀπολέσθαι.  
 Ἄλλὰ τὸδ' ὥς ποτε πατὴρ ἐγὼν εἰπόντος ἄκουσα  
 565 Ναυσιθόου, ὃς ἔφασκε Ποσειδάων' ἀγάσασθαι  
 ἡμῖν, οὐνεκα πομποὶ ἀπήμονές εἰμεν ἀπάντων.  
 Φῆ ποτὲ Φαιήκων ἀνδρῶν εὐεργέα νῆα  
 ἐκ πομπῆς ἀνίουσαν ἐν ἡεροειδέϊ πόντῳ  
 βρασιέμεναι, μέγα δ' ἤμιν ὄρος πόλει ἀμφικαλύψειν.  
 570 Ὡς ἀγόρευ' ὃ γέρον· τὰ δέ κεν θεὸς τὴ τελέσειεν,  
 ἥ κ' ἀτέλεσθ' εἴη, ὥς οἱ φίλον ἔπλετο θυμῷ.  
 Ἄλλ' ἄγε μοι τόδε εἰπέ καὶ ἀτρεκέως καταλέξον,  
 ὅππῃ ἀπεπλάγχθης τε καὶ ἄστινας ἵκεο χώρας  
 ἀνθρώπων· αὐτοὺς τε πόλεις τ' εὖ ναιετάσας·  
 575 ἢ μὲν ὅσοι χαλεποὶ τε καὶ ἄγριοι οὐδὲ δίκαιοι·  
 οἷ τε φιλόξενοι, καὶ σφιν νόος ἐστὶ θεουδής.  
 Εἰπέ δ' ὃ, ὃ τι κλαίεις καὶ δῦρεια ἔνδοθι θυμῷ,  
 Ἀργείων, Δαναῶν, ἢδ' Ἰλίου οἴτον ἀκούων.  
 Τὸν δὲ θεοὶ μὲν τεύξαν, ἐπεκλώσαντο δ' ὀλεθρον  
 580 ἀνθρώποις, ἵνα ᾗσι καὶ ἔσσομένοισιν αἰοιδή.  
 Ἦ τίς τοι καὶ πηδὸς ἀπέφθιτο Διόθι πρὸ,  
 ἔσθλος ἐὼν γαμβρὸς ἢ πεθερὸς, οἷτε μάλιστα  
 κηήδιστοι τελέθουσι, μεθ' αἰμά τε καὶ γένος αὐτῶν;  
 ἢ τίς που καὶ ἑταῖρος ἀνὴρ κεχαρισμένα εἰδώς,  
 585 ἔσθλος; ἐπεὶ οὐ μὲν τι κασιγνήτοιο χερσίων  
 γίγνεται, ὅς κεν ἑταῖρος ἐὼν πεπνυμένα εἰδῇ.

Audite, Phæacum ductores atque principes,  
 Demodocus vero jam cohibeat citharam argutam;  
 nequaquam enim omnibus gratificans hæc cantat.  
 Ex quo cœnavimusque, et exorsus-est divinus cantor,  
 ex hoc nunquam cessavit a-luctuoso flectu  
 hospes; valde certe ipsi dolor mentem circumdedit.  
 Sed age, illi quidem cesset, ut pariter oblectemur omnes,  
 hospitio-suscipientes et hospes: quoniam multo satius ita.  
 Propter hospitem enim hæc venerandum parata-sunt,  
 deductio et amica dona, quæ ei damus amice-xcipientes.  
 Instar fratris hospesque supplexque est  
 viro, qui-utique vel paululum attingat mentem sanam.  
 Ideo nunc neque tu cela ingenio versuto,  
 quodcunque te percontatus-fuero: dicere vero te satius est.  
 Dic nomen, quo te illic vocabant materque paterque,  
 alique, qui in urbe tua, et qui circum-habitant.  
 Non enim quisquam omnino sine-nomine est hominum,  
 nec malus, nec bonus, postquam primum natus-est:  
 sed omnibus nomen imponunt, simul-ac genuerint, parentes.  
 Dic etiam mihi terramque tuam, populumque, urbemque,  
 ut te illuc mittant collimantes mente naves.  
 Non enim Phæacibus navium-gubernatores sunt,  
 neque omnino gubernacula sunt, quæ quidem aliæ naves ha-  
 bent;] sed ipsæ sciunt cogitata et mentes virorum,  
 et omnium norunt urbes et pingues agros  
 hominum; et voraginem celerrime maris tranant,  
 caligine et nebula oblectæ; neque unquam ipsis  
 nec damni quid subeundi inest metus, nec pereundi.  
 Sed hoc ita quondam patrem ego locutum audiui  
 Nausithoum, qui dicebat Neptunum succensere  
 nobis, quod deductores tuti sumus omnium.  
 Dixit aliquando Phæacum virorum affabre-factam navem  
 ex deductione revertentem in obscuro ponto  
 perditurum-esse eum, magnumque nobis montem urbi obdu-  
 cturum.] Sic prædicabat senex: ea vero deus sive perfecit,  
 sive imperfecta sint, ut ei placitum est animo.  
 Verum age mihi hoc dic, et vere enarra,  
 ubinam erraverisque, et ad-quasnam perveneris regiones  
 hominum; enarra et ipsos, urbesque bene habitatas:  
 vel quotquot sævique et feroces, nec justî;  
 quique hospitales sint, et ipsis mens est deorum-reverens.  
 Dic vero etiam quidnam fleas et lugeas in animo,  
 Argivorum, Danaorum, atque Ilii fatum audiens.  
 Hoc autem dii quidem fecere, destinaruntque interitum  
 hominibus, ut sit et posteris cantilena.  
 Utrum aliquis tibi et cognatus periit ante Ilium,  
 eximius qui-erat gener, aut socer, qui-quidem maxime  
 curæ sunt, post sanguinem et genus nostrum ipsorum?  
 an aliquis forte et socius vir, grata sciens,  
 eximius? quoniam nequaquam quidem fratre inferior  
 talis est, qui, socius, prudenti animo-sit.



## ΟΔΥΣΣΕΙΑΣ Ι.

## Ἀλκίνοῦ ἀπόλογοι. Κυκλωπεία.

Τὸν δ' ἀπαμειβόμενος προσέφη πολύμητις Ὀδυσσεύς·  
 Ἄλκινος κρείων, πάντων ἀριδείκετε λαῶν,  
 ἦτοι μὲν τόδε καλὸν ἀκουέμεν ἐστὶν αἰδοῦ  
 τοιοῦδ', οἷος δδ' ἐστὶ, θεοῖς ἐναλίγκιος αὐδῆν.  
 5 Οὐ γὰρ ἔγωγε τί φημι τέλος χαριέστερον εἶναι,  
 ἢ δτ' ἂν εὐφροσύνη μὲν ἔχῃ κατὰ δῆμον ἅπαντα,  
 δαιτυμόνες δ' ἄνδ' δώματ' ἀκουάζωνται αἰδοῦ,  
 ἥμενοι ἐξείης, παρὰ δὲ πλήθωσι τράπεζαι  
 σίτου καὶ κρειῶν, μέθυ δ' ἐκ κρητῆρος ἀφύσσων  
 10 οἰνοχόος φορέῃσι καὶ ἐγχείρῃ δεπάσσιν·  
 τοῦτό τί μοι κάλλιστον ἐνὶ φρεσὶν εἶδεται εἶναι.  
 Σοὶ δ' ἐμὰ κῆδεα θυμὸς ἐπετράπετο στονόνετα  
 εἰρεσθ', σφρ' ἔτι μᾶλλον δυροόμενος στεναχίζω·  
 τί πρῶτων τοι ἔπειτα, τί δ' ὑστάτιον καταλέξω;  
 15 κῆδ' ἐπεὶ μοι πολλὰ δόσαν θεοὶ Οὐρανίωνες.  
 Νῦν δ' ὄνομα πρῶτων μυθήσομαι, ὅφρα καὶ ὑμεῖς  
 εἰδῆτ' ἐγὼ δ' ἂν ἔπειτα φυγῶν ὑπο νηλεὲς ἥμαρ  
 ἡμῖν ξείνος ἔω, καὶ ἀπόπροθι δώματα ναίων.  
 Εἴμ' Ὀδυσσεὺς Λαερτιάδης, ὃς πᾶσι δόλοισιν  
 20 ἀνθρώποισι μέλω, καὶ μευ κλέος οὐρανὸν ἔχει.  
 Ναιετάω δ' Ἰθάκην εὐδείελον· ἐν δ' ὄρος αὐτῇ,  
 Νήριτον εἰνοσφύλλον, ἀριπρεπές· ἀμφὶ δὲ νῆσοι  
 πολλαὶ ναιετάουσι μάλα σγεδόν ἀλλήλησιν,  
 Δουλιχίον τε Σάμη τε καὶ Ὀλύμπου Ζάκυνθος·  
 25 αὐτὴ δὲ θραμαλὴ πανυπερτάτῃ εἰν ἄλλ' κεῖται  
 πρὸς Ὕψον—αἱ δὲ τ' ἀνευθε πρὸς Ἥῳ τ' Ἡελίον τε—  
 τρηχεῖ', ἀλλ' ἀγαθὴ κουροτρόφος· οὗτοί ἐγωγε  
 ἥς γαίης δύναμαι γλυκερώτερον ἄλλο ἰδέσθαι.  
 Ἥ μὲν μ' αὐτόθ' ἔρυκε Καλυψώ, δῖα θεάων·  
 30 [ἐν σπέσσι γλαφυροῖσι, λιλαιομένη πόσιν εἶναι].  
 ὥς δ' αὖτως Κίρκη κατερῆτυεν ἐν μεγάροισιν  
 Αἰαίη, δολόεσσα, λιλαιομένη πόσιν εἶναι·  
 ἀλλ' ἐμὸν οὔποτε θυμὸν ἐνὶ στήθεσσιν ἔπειθον.  
 ὦς οὐδὲν γλύκιον ἥς πατρίδος οὐδὲ τοκῆων  
 35 γίγνεται, εἴπερ καὶ τις ἀπόπροθι πίονα οἶκον  
 γαίῃ ἐν ἀλλοδαπῇ ναίει ἀπάνευθε τοκῆων.  
 Εἰ δ' ἄγε τοι καὶ νόστον ἐμὸν πολυκῆδ' ἐνίσπω,  
 ὅν μοι Ζεὺς ἐφάρκεν ἀπὸ Τροίηςθεν ἰόντι.  
 Ἰλίοθεν με φέρων ἄνεμος Κικόνεσσι πέλασεν,  
 40 Ἰσμαρῶ· ἐνθα δ' ἐγὼ πόλιν ἔπραθον, ὤλεσα δ' αὐτούς·  
 ἐκ πόλιος δ' ἀλόχους καὶ κτήματα πολλὰ λαβόντες  
 δασσάμεθ', ὥς μή τις μοι ἀτεμδόμενος κίλοι ἴσῃς.  
 Ἐνθ' ἦτοι μὲν ἐγὼ διερώῃ ποδὶ φεγγέμεν ἡμέας  
 ἠνώγεα· τοὶ δὲ μέγα νήπιοι οὐκ ἐπίθοντο.  
 45 Ἐνθα δὲ πολλὸν μὲν μέθυ πίνετο, πολλὰ δὲ μῆλα  
 ἔσφαζον παρὰ θίνα καὶ εἰλίποδας ἔλικας βοῦς.  
 Τόφρα δ' ἄρ' οἰγόμενοι Κίκονες Κικόνεσσι γεγώνευον,  
 οἳ σφιν γείτονες ἦσαν ἅμα πλέονες καὶ ἀρείους,  
 ἥπειρον ναίοντες, ἐπιστάμενοι μὲν ἀφ' ἱππων

## ODYSSEÆ IX.

## Alcinoi apologi. Cyclopea.

Hunc autem respondens allocutus est ingeniosus Ulysses:  
 Alcinoe rex, omnium illustrissime civium,  
 sane hoc pulcrum est, audire cantorem  
 talem, qualis hic est, diis similis voce.  
 Non enim equidem ullam puto rem gratiorem esse,  
 quam quando lætitia quidem detineat populum universum,  
 convivæque per domos audiant cantorem,  
 sedentes ordine; juxta autem plenæ sint mensæ  
 pane et carnibus; vinum autem ex cratere hauriens  
 pincerna afferat et infundat poculis;  
 hoc aliquid mihi pulcherrimum in mente videtur esse.  
 Tibi vero meas ærumnas animus institit luctuosas  
 sciscitari, ut adhuc magis lugens ingemiscam:  
 quid primum tibi jam, quid vero ultimum narrabo?  
 ærumnas quandoquidem mihi multas dedere dii celestes.  
 Nunc vero nomen primum dicam, ut et vos  
 sciatis: ego vero deinde, postquam effugero sævam diem,  
 vobis hospes sim, etiam longe domos habitans.  
 Sum Ulysses Laertiades, qui ob-omnigenos dolos  
 hominibus in-animo-sum, et mea fama ad-cælum pervenit.  
 Habito autem Ithacam late-conspiciam: in ipsa vero mons est  
 Neritus, nemorosus, conspicuus: circum autem insule  
 multæ habitantur valde prope invicem,  
 Dulichiumque, Sameque, et nemorosa Zacynthus:  
 ipsa autem humilis longe-suprema in mari jacet  
 ad occasum (illæ vero seorsum Auroram versus Solemque);  
 aspera, sed bona juvenum-altrix; neutiquam ego  
 propria terra possum dulcius aliud videre.  
 Sanè quidem me apud-se detinebat Calypso, diva dearum;  
 [in specubus cavis, cupiens me sibi maritum esse;]  
 similiterque prorsus Circe me detinebat in ædibus  
 Eæa, dolosa, cupiens me sibi maritum esse:  
 sed meum nunquam animum in pectore flectebant.  
 Adeo nihil dulcius sua patria nec parentibus  
 est, etiam si quis procul divitem domum  
 terra in aliena habitet seorsum a-parentibus.  
 Si vero vis, age tibi et reditum meum lacrimosum narrabo,  
 quem mihi Jupiter immisit a Troja profecto.  
 Ab-Illo me ferens ventus Ciconibus appulit,  
 ad-Isमारum: ibi autem ego urbem diripui, occidique ipsos (i-  
 colas): ex urbe vero uxores et possessiones multas ubi-ce-  
 peramus,] divisimus, ut ne-quis mihi privatus abiret æquali  
 portione.] Tum vero ego quidem celeri pede fugere nos  
 hortabar; illi vero valde stulti non parebant.  
 Hic vero multum quidem vinum bibebatur, multas autem oves  
 mactabant ad litus, et trahentes-pedes camuros boves.  
 Interea vero abeuntes Cicones Ciconibus acclamabant,  
 qui ipsis vicini erant simul plures et meliores,  
 continentem habitantes, docti quidem ab equis

50 ἀνδράσι μάρνασθαι καὶ θθι χρῆ πεζὸν ἔδοντα.  
 Ἦλθον ἔπειθ' ὅσα φύλλα καὶ ἄνθεα γίγνεται ὥρη,  
 ἡέριοι· τότε δὴ βα κακῇ Διὸς αἴσα παρέστη  
 ἡμῖν αἰνομόροισιν, ἴν' ἄλγεα πολλὰ πάθοιμεν.  
 Σπησάμενοι δ' ἐμάχοντο μάχην παρὰ νηυσὶ θοῇσιν·  
 55 βάλλον δ' ἀλλήλους χαλκῆρεσιν ἐγγεῖνθιν.  
 Ὀφρα μὲν ἤως ἦν καὶ ἀέζετο ἱερὸν ἥμαρ,  
 τόφρα δ' ἀλεξόμενοι μένομεν πλεονάς περ ἔδοντας·  
 ἥμος δ' Ἡέλιος μετενίσσετο βουλυτόνδε,  
 καὶ τότε δὴ Κίκονες κλίαν δαμάσαντες Ἀχαιοὺς.  
 60 Ἐξ δ' ἄφ' ἐκάστης νηὸς εὐκνήμιδες ἑταῖροι  
 ὦλοντ'· οἱ δ' ἄλλοι φύγομεν θάνατόν τε μόνον τε.  
 Ἐνθεν δὲ προτέρω πλέομεν ἀκαχήμενοι ἦτορ,  
 ἄσμενοι ἐκ θανάτοιο, φίλους ὀλέσαντες ἑταίρους.  
 Οὐδ' ἄρα μοι προτέρω νῆες κίον ἀμφιέλισσαι,  
 65 πρὶν τινα τῶν δειλῶν ἐτάρων τρὶς ἕκαστον αὔσαι,  
 οἱ θάνον ἐν πεδίῳ, Κικόνων ὑπο δηωθέντες.  
 Νηυσὶ δ' ἐπύρω' ἄνεμον Βορέην νεφεληγερέτα Ζεὺς  
 λαύλαπι θεσπέσῃ, σὺν δὲ νεφέεσσι κάλυψεν  
 γαῖαν ὁμοῦ καὶ πόντον· ὀρώρει δ' οὐρανὸθεν νύξ.  
 70 Αἱ μὲν ἔπειτ' ἐφέροντ' ἐπικάρσαι, ἱστία δέ σφιν  
 τριχθὰ τε καὶ τετραχθὰ διέσχισεν ἱς ἀνέμοιο.  
 Καὶ τὰ μὲν ἐς νῆας κάθεμεν, δεισαντες ὀλεθρον,  
 αὐτὰς δ' ἐσσυμένως προερούσσαμεν ἡπειρόνδε.  
 Ἐνθα δὴ νύκτας δύο τ' ἡμᾶτα συνεχὲς αἰεὶ  
 75 κείμεθ', ὁμοῦ καμάτῳ τε καὶ ἄλγεσι θυμὸν ἔδοντες.  
 Ἄλλ' ὅτε δὴ τρίτον ἥμαρ εὐπλόκαμος τέλεσ' Ἦδως,  
 ἱστοὺς σπησάμενοι ἀνά θ' ἱστία λεύκ' ἐρύσαντες  
 ἡμεθα· τὰς δ' ἄνεμος τε κυβερνῆται τ' ἴθουν.  
 Καὶ νύ κεν ἄσκηθῃς ἱκόμην ἐς πατρίδα γαῖαν,  
 80 ἀλλὰ με κύμα βόος τε περιγνάμπτοντα Μάλειαν,  
 καὶ Βορέης ἀπέωσε, παρέπλαγξεν δὲ Κυθήρων.  
 Ἐνθεν δ' ἐννῆμαρ φερόμην ὁλοοῖς ἀνέμοισιν  
 πόντον ἐπ' ἰχθυόεντ'· αὐτὰρ δεκάτῃ ἐπέβημεν  
 γαίης Λωτοφάγων, οἳ τ' ἀνθινον εἶδ' ἀρ' ἔδουσιν.  
 85 Ἐνθα δ' ἐπ' ἡπείρου βῆμεν καὶ ἀφρυσάμεν' ὕδωρ·  
 αἶψα δὲ δειπνον ἔλοτο θοῆς παρὰ νηυσὶν ἑταῖροι.  
 Αὐτὰρ ἐπεὶ σίτοιο τε πασσάμεθ' ἤδὲ ποτῆτος,  
 δὴ τότε ἔγων ἐτάρους προΐειν πεύθεσθαι ἰόντας,  
 ἄνδρε δύο κρίνας, τρίτατον κήρυχ' ἄμ' ὀπάσσας,  
 90 οἵ τινες ἄνδρες εἶεν ἐπὶ χθονὶ σίτον ἔδοντες.  
 Οἱ δ' αἶψ' οἰχόμενοι μίγην ἀνδράσι Λωτοφάγοισιν·  
 οὐδ' ἄρα Λωτοφάγοι μῆδονθ' ἐτάροισιν ὀλεθρον  
 ἡμετέροις, ἀλλὰ σφὶ δόσαν λωτοῖο πάσασθαι·  
 τῶν δ' ὅστις λωτοῖο φάγον μελίθεα καρπὸν,  
 95 οὐκέτ' ἀπαγγεῖλαι πάλιν ἤθελεν οὐδὲ νέεσθαι·  
 ἀλλ' αὐτοῦ βούλοντο μετ' ἀνδράσι Λωτοφάγοισιν  
 λωτὸν ἐρεπτόμενοι μενέμεν νόστου τε λαθέσθαι.  
 Τοὺς μὲν ἐγὼν ἐπὶ νῆας ἄγον κλαίοντες ἀνάγκη,  
 νηυσὶ δ' ἐνὶ γλαφυρῇσιν ὑπὸ ζυγὰ δῆσα ἐρύσσας.  
 100 Αὐτὰρ τοὺς ἄλλους κελόμην ἐρίφρας ἑταίρους  
 σπερχομένους νηῶν ἐπιβαίνεμεν ὠκείαν,  
 μή μιν τις λωτοῖο φαγὼν νόστοιο λάθῃται.  
 Οἱ δ' αἶψ' εἰς βαινὸν καὶ ἐπὶ κληῖσι καθίζον·

cum-viris pugnare, et ubi opus erat, pedibus.  
 Venerunt deinde, quot folia et flores nascuntur vere,  
 matutini : tunc sane malum Jovis fatum astitit  
 nobis infelicibus, ut dolores multos pateremur.  
 Instituentes autem pugnam pugnabant ad naves veloces;  
 feriebantque se-invicem socii et Cicones aëreis hastis.  
 Quamdiu quidem tempus-matutinum erat, et augebatur sacra  
 dies,] tamdiu nos-defendentes sustinebamus, plures licet es-  
 sent :] quando vero Sol transibat vesperam-versus,  
 tum vero Cicones inclinarunt domitos Achivos.  
 Sex autem a singulis navibus bene-ocreati socii  
 periere : ceteri vero effugimus mortemque fatumque.  
 Illinc vero ulterius navigabamus, dolentes animo,  
 luentes ex morte, caris amissis sociis.  
 Nec inde mihi ulterius naves procedebant utrinque recurvæ,  
 priusquam miserorum sociorum ter unumquemque vocasse-  
 mus,] qui perierunt in campo, a Ciconibus trucidati.  
 Navibus autem immisit ventum Boream nubes-cogens Jupiter  
 cum-procella ingenti, ac nubibus cooperuit  
 terram simul et pontum; ingruit vero e-cælo nox.  
 Hæ quidem deinde ferebantur oblique; vela autem ipsis  
 in-tres et quatuor-partes discidit vis venti.  
 Et ea quidem in naves demisimus, timentes interitum;  
 ipsas vero festinanter subduximus in-continenter.  
 Hic per-duas noctes duosque dies continenter usque  
 jacebamus, simul laboreque et doloribus animum exedentes.  
 Sed quando jam tertium diem pulcris-comis fecit Aurora,  
 malis erectis, at velis albis explicatis,  
 sedebamus : illas vero ventusque gubernatoresque dirigebant.  
 Et jam incolumis pervenissem in patriam terram,  
 sed me fluctus æstusque, circumflectentem Maleam,  
 et Boreas depulit, et aberrare-fecit Cytheris.  
 Hinc autem per-novem-dies ferebar perniciosis ventis  
 pontum per piscosum : at decimo conscendimus  
 terram Lotophagorum, qui-quidem floridum cibum edunt.  
 Hic vero continentem ingressi-sumus et hausimus aquam;  
 statim autem prandium cepere celeres apud naves socii.  
 Ac postquam cibum gustaveramus et potum,  
 tum vero ego socios præmisi sciscitatum videntes,  
 viros duos electos, tertium præconem simul additum,  
 quinam viri essent in terra panem edentes.  
 Hi vero statim abeuntes congressi-sunt viris Lotophagis :  
 neque Lothophagi parabant sociis mortem  
 nostris, sed ipsis præbuerunt lotum gustandam :  
 horum autem quicunque loti comedisset dulcem fructum,  
 non-amplius remuntiare rursum volebat, nec redire;  
 sed illic volebant inter viros Lothophagos  
 lotum edentes manere, reditusque oblivisci.  
 Hos quidem ego ad naves duxi flentes necessitate,  
 navibusque in cavis sub transtra ligavi tractos.  
 At ceteros jussi dilectos socios  
 festinantes naves conscendere veloces,  
 ne-forse quis loto pastus reditus oblivisceretur.  
 Hi autem statim ingrediebantur, et in transtris consedere ;

- ἐξῆς δ' ἐζόμενοι πολὺν ἄλα τύπτον ἐρετμοῖς.  
 106 Ἐνθεν δὲ προτέρω πλέομεν, ἀκαχήμενοι ἦτορ.  
 Κυκλώπων δ' ἐς γαῖαν ὑπερφιάλων, ἀθελίστων,  
 ἰκόμεθ', οἳ ῥα θεοῖσι πεποιθότες ἀθανάτοισιν,  
 οὔτε φυτεύουσιν χερσὶν φυτὸν οὔτ' ἀρώσιν·  
 ἀλλὰ τὰ γ' ἄσπαρτα καὶ ἀνήροτα πάντα φύονται,  
 110 πυροὶ καὶ κριθαὶ ἡδ' ἄμπελοι, αἵ τε φέρουσιν  
 οἶνον ἐριστάφυλον, καὶ σπιν Διὸς ὄμβρος ἀέξει. *sc. &c.*  
 Τρὶσιν δ' οὔτ' ἀγοραὶ βουλφοροὶ οὔτε θέμιστες·  
 ἀλλ' οἳ γ' ὑψηλῶν ὀρέων ναλοῦσι κάρηνα  
 ἐν σπέσσι γλαφυροῖσι· θεμιστεύει δὲ ἕκαστος  
 115 παίδων ἡδ' ἀλόχων, οὐδ' ἀλλήλων ἀλέγουσιν.  
 Νῆσος ἔπειτα λάχεια παρὲς λιμένος τετάνυσται  
 γαίης Κυκλώπων, οὔτε σχεδὸν οὔτ' ἀποτηλοῦ,  
 ἄλγισσ'· ἐν δ' αἶγες ἀπειρέσιαι γεγάσιν  
 ἀγρίαί· οὐ μὲν γὰρ πάτος ἀνθρώπων ἀπερύκει·  
 120 οὐδέ μιν εἰσὶ χνεῦσι κυνηγέται, οἷτε καθ' ὕλην  
 ἄλγεα πάσχουσιν, κορυφὰς ὀρέων ἐφέποντες.  
 Οὔτ' ἄρα ποιμνησὶν καταίσχεται οὔτ' ἀρότοισιν,  
 ἀλλ' ἥ γ' ἄσπαρτος καὶ ἀνήροτος ἥματα πάντα  
 ἀνδρῶν χρεῦναι, βόσκει δὲ τε μηχανάδας αἶγας.  
 125 Οὐ γὰρ Κυκλώπεσσι νέες πάρα μιλτοπάρῃοι,  
 οὐδ' ἄνδρες νῆων ἐνὶ τέκτονες, οἳ κε χαμόιεν  
 νῆας εὐσέλμους, αἳ κεν τελείων ἔκαστα,  
 ἄσπε' ἐπ' ἀνθρώπων ἱκνεύμεναι· οἷά τε πολλὰ  
 ἀνδρες ἐπ' ἀλλήλους νηυσὶν περώσιν θαλάσσαν·  
 130 οἳ κέ σπιν καὶ νῆσον εὐκτιμένην ἐκάμοντο.  
 Οὐ μὲν γὰρ τι κακὴ γέ, φέροι δὲ κεν ὄρια πάντα·  
 ἐν μὲν γὰρ λειμώνες ἄλδ'σ πολιοῖο παρ' ὄχθας  
 ὀδρηλοὶ, μαλακοί· μάλα κ' ἀφθιτοὶ ἄμπελοι εἶεν.  
 Ἐν δ' ἄροσις λείη· μάλα κεν βαθὺ λήϊον αἰεῖ  
 135 εἰς ὥρας ἄμψεν· ἐπεὶ μάλα πῖαρ ὑπ' οὐδας.  
 Ἐν δὲ λιμὴν εὐορμος, ἐν' οὐ χρεῶν πείσματος ἔστιν,  
 οὔτ' εὐνὰς βαλέειν οὔτε πρυμνήσι πνάψαι,  
 ἀλλ' ἐπικέλσαντας μεῖναι χρόνον, εἰς ὅκε ναυτέων  
 θυμὸς ἐποτρύνῃ καὶ ἐπιπνευσῶσιν αἴηται.  
 140 Αὐτὰρ ἐπὶ κρατὸς λιμένος ῥέει ἀγλαὸν ὕδωρ,  
 κρήνη ὑπὸ στείους· περὶ δ' αἰγέριοι πεφύασιν.  
 Ἐνθα κατεπλέομεν, καὶ τίς θεὸς ἡγεμόνευεν  
 νύκτα δι' ὀρφναῖην· οὐδὲ προῦφαινετ' ἰδέσθαι·  
 ἀῆρ γὰρ παρὰ νηυσὶ βαθεῖ ἦν, οὐδὲ Σελήνην  
 145 οὐρανὸς προῦφαινε· κατείχετο δὲ νεφέεσσιν.  
 Ἐνὸ' οὔτις τὴν νῆσον ἐξέδρακεν ὀφθαλμοῖσιν·  
 οὔτ' οὐδ' οὐκίματα μακρὰ κυλινδόμενα προτὶ χέρσον  
 εἰσιδόμεν, πρὶν νῆας εὐσέλμους ἐπικέλσαι.  
 Κελσάσθαι δὲ νηυσὶ καθελομένη ἱστία πάντα·  
 150 ἐκ δὲ καὶ αὐτοὶ βῆμεν ἐπὶ ῥηγμῖνι θαλάσσης·  
 ἐνθα δ' ἀποβρίξαντες ἐμείναμεν Ἡῶ διαν.  
 Ἥμος δ' ἡριγένεια φάνη ῥοδοδάκτυλος Ἥως,  
 νῆσον θαυμάζοντες ἐδινόμεσθα κατ' αὐτῇν.  
 ὤρσαν δὲ Νύμφαι, κοῦραι Διὸς αἰγιόχοιο,  
 155 αἶγας ὀρεσκόφους, ἵνα δειπνήσειαν ἑταῖροι.  
 Αὐτίκα καμπύλα τόξα καὶ αἰγανέας δολιχαύλους  
 εἰλόμεθ' ἐκ νῆων, διὰ δὲ τρίγα κοσμηθέντες

ordine vero sedentes canum mare verberabant remis.

Illinc autem ulterius navigabamus, dolentes corde.  
 Cyclopum autem ad terram superborum, exlegum,  
 venimus, qui quidem diis freti immortalibus,  
 nec plantant manibus plantam, neque arant :  
 sed hæcæ sine-semente et -aratione omnia proveniunt,  
 triticum, et hordeum, ac vites, quæ ferunt  
 vinum in-magnis-uvis, et iis Jovis imber incrementum-dat.  
 Ispis vero nec conciones sunt consiliariæ, nec leges;  
 sed hi celsorum montium inhabitant cacumina,  
 in speluncis cavis; jus autem dat unusquisque  
 liberis atque uxoribus; neque se-invicem curant.

Insula deinde fossioni-apta præ portu obtenditur  
 terræ Cyclopum, nec prope, nec remote,  
 silvosa : in ea vero capræ innumera nascuntur  
 agrestes; neque enim frequentatio hominum eas prohibet:  
 neque ipsam ingrediuntur venatores, qui per silvam  
 dolores patiuntur, juga montium lustrantes.  
 Neque etiam gregibus occupatur, neque arationibus,  
 sed ipsa sine-semente et inarata diebus omnibus  
 viris caret; pascit vero balantes capras.  
 Non enim Cyclopibus naves adsunt rubris-proris,  
 nec viri insunt navium fabri, qui conficiant  
 naves bonis-transtis-instructas, quæ transmittant singula,  
 ad urbes hominum euntes, (veluti crebro  
 viri ad se-invicem navibus trajiciunt mare);  
 qui ipsi et insulam bene-habitatam elaborarent.  
 Neque enim omnino mala est; ferret autem tempestiva omnia:  
 insunt enim prata maris cani ad litus  
 irrigua, mollia; omnino ibi perennes vites essent.

In ea etiam aratio facilis esset; valde altam segetem semper  
 in suas anni-tempestates metere; quia valde pingue subest  
 solum.] In ea porro portus est opportunus, in-quo non opus re-  
 tinaculo est,] neque ancoris jactis, nec rudentibus alligatis;  
 sed qui-appulerint maneant aliquamdiu, donec nautarum  
 animus impulerit, et aspirarint venti.

Sed in vertice portus fluit limpida aqua,  
 fons sub specu : circum autem populi creverunt.  
 Huc devehebamur, atque aliquis deus nobis dux-erat  
 noctem per obscuram : nec-tamen apparebat conspicuus :  
 caligo enim circa naves densa erat, nec Luna  
 de-coelo lucebat; obtegebatur vero cælum nubibus.  
 Ibi nullus hanc insulam vidit oculis;  
 nec sane fluctus magnos volutos ad litus  
 vidimus, antequam naves bonis-transtis-instructæ appulis-  
 sent.] Appulis autem navibus, collegimus vela omnia :  
 egressi autem et ipsi sumus in litus maris;  
 ibique obdormientes expectavimus Auroram divinam.  
 Quando autem mane-genita apparuit roseis-digitis Aurora,  
 insulam admirantes, obambulabamus per eam.  
 Excitarunt vero Nymphæ, filiæ Jovis ægidem-tenentis,  
 capras montanas, ut prandium-sumerent socii.  
 Continuo incurvos arcus et hastas longi-cuspidibus  
 cepinus ex navibus; in tres-partes autem dispositi

βάλλομεν· αἶψα δ' ἔδωκε θεὸς μενοεικέα θήρην.  
 ἦγες μὲν μοι ἔποντο δωώδεκα, ἐς δὲ ἑκάστην  
 180 ἐννέα λάγχανον αἶγες· ἔμοι δὲ δέκα· ἔξελον οἶω.  
 Ὡς τότε μὲν πρόπαν ἤμαρ, ἐς ἡέλιον καταδύντα,  
 ἤμεθα δαινύμενοι κρέα τ' ἀσπετα καὶ μέθυ ἡδύ.  
 Οὐ γάρ πω νηῶν ἐξέφθιτο οἶνος ἐρυθρὸς,  
 ἀλλ' ἐνέην· πολλὸν γὰρ ἐν ἀμφοφορεῦσιν ἔκαστοι  
 185 ἠφύσαμεν, Κικόνων ἱερὸν πτολίεθρον ἐλόντες.  
 Κυκλώπων δ' ἐς γαῖαν ἐλεύσσομεν, ἐγγὺς ἐόντων,  
 καπνὸν τ' αὐτῶν τε φθογγὴν δῶν τε καὶ αἰγῶν.  
 Ἥμος δ' ἡέλιος κατέδου καὶ ἐπὶ κνέφας ἦλθεν,  
 δὴ τότε κοιμήθημεν ἐπὶ ῥηγμῖνι θαλάσσης.  
 170 Ἥμος δ' ἡριγένεια φάνη ῥοδοδάκτυλος Ἥως,  
 καὶ τότε ἔγῳ ἀγορὴν θέμενος μετὰ πᾶσιν ἔειπον·  
 Ἄλλοι μὲν νῦν μέμνετ', ἔμοι ἐρήτρης ἑταῖροι·  
 αὐτὰρ ἐγὼ σὺν νηϊ τ' ἐμῇ καὶ ἔμοις ἑτάροισιν.  
 ἔλθῶν τῶνδ' ἀνδρῶν πειρήσομαι, οἵτινές εἰσιν·  
 175 ἦ ῥ' οἶγ' ὕβρισταί τε καὶ ἄγριοι οὐδὲ δίκαιοι,  
 ἢ φιλόξενοι, καὶ σφιν νόος ἐστὶ θεουδής.  
 Ὡς εἰπὼν ἀνὰ νηὸς ἔβην· ἐκέλευσα δ' ἑταίρους  
 αὐτοὺς τ' ἀμβαίνειν ἀνὰ τε πρυμνήσια λῦσαι.  
 Οἱ δ' αἶψ' εἰσβαῖνον καὶ ἐπὶ κληῖσι κάθίζον·  
 180 ἔξῃς δ' ἐξόμενοι πολὴν ἄλα τύπτον ἑρετμοῖς.  
 Ἄλλ' ὅτε δὴ τὸν χώρον ἀφικόμεθ', ἐγγὺς ἐόντα,  
 ἔνθα δ' ἐπ' ἑσχατιῇ σπέος εἰδόμεν, ἀγχι θαλάσσης,  
 ὑψηλὸν, δάφνησι κατηρεφές· ἔνθα δὲ πολλὰ  
 μῆλ', οἷές τε καὶ αἶγες ἰαύεσκον· περὶ δ' αὐλῇ  
 185 ὑψηλῇ δέδμητο κατωρυχέεσσι λίθουσιν,  
 μακρῆσιν τε πίτυσσιν ἰδὲ ὀρυσὶν ὑψικόμοισιν.  
 Ἔνθα δ' ἀνὴρ ἐνίκαιε πελώριος, ὃς ῥά τε μῆλα  
 οἷος ποιμαίνεσκεν ἀπόπροθεν· οὐδὲ μετ' ἄλλους  
 πωλεῖτ', ἀλλ' ἀπάνευθεν ἔων ἀθεμίστια ᾄδει.  
 190 Καὶ γὰρ θαῦμα ἑτέτυκτο πελώριον· οὐδὲ ἔωκει  
 ἀνδρὶ γε σιτοφαγῷ, ἀλλὰ ῥίω ὑλῆντι  
 ὑψηλῶν ὀρέων, ὅτε φαίνεται οἶον ἀπ' ἄλλων.  
 Δὴ τότε τοὺς ἄλλους κελόμεν ἑρήτρης ἑταίρους  
 αὐτοῦ παρ νηϊ τε μένειν καὶ νῆα ἔρυσθαι·  
 195 αὐτὰρ ἐγὼ κρίνας ἐτάρων δυοκαίδεκα ἀρίστους  
 βῆν· ἄτάρ αἶγεον ἀσχὸν ἔχον μέλανος οἶνοιο,  
 ἡδέος, ὃν μοι ἔδωκε Μάρων, Εὐάνθεος υἱὸς,  
 ἱρεὺς Ἀπόλλωνος, ὃς Ἴσμαρον ἀμφιβεθέλκει,  
 ἀνεκὰ μιν σὺν παιδὶ περισχόμεθ' ἡδὲ γυναικὶ  
 200 ἀζόμενοι· ὥκει γὰρ ἐν ἀλσεὶ δεινὸρ ἔντι  
 Φοῖβου Ἀπόλλωνος. Ὁ δέ μοι πόρεν ἀγλαὰ δῶρα·  
 χρυσοῦ μὲν μοι δῶκ' εὐεργέος ἑπτὰ τάλαντα·  
 δῶκε δέ μοι χρητήρα πανάργυρον· αὐτὰρ ἔπειτα  
 οἶνον ἐν ἀμφοφορεῦσι δωώδεκα πᾶσιν ἀφύσσας  
 205 ἡδὺν, ἀκράσιον, θεῖον ποτόν· οὐδέ τις αὐτὸν  
 ἡεῖδ' ὁμῶν οὐδ' ἀμφιπτόλων ἐνὶ οἴκῳ,  
 ἀλλ' αὐτὸς ἀλογός τε φιλῇ ταμίῃ τε μὲ' οἶη.  
 Τὸν δ' ὅτε πίνοιεν μελιτῆδ' οἶνον ἐρυθρόν,  
 ἐν δέπας ἐμπλήσας ὕδατος ἀνὰ εἴκοσι μέτρα  
 210 γαυ' ὁδμήδ' ἡδεῖα ἀπὸ χρητῆρος δῶδδει,  
 θεσπεσίῃ· τότε ἂν οὕτοι ἀποσχεῖσθαι φίλον ᾔεν.

jaculabamur; statim vero dedit deus copiosam venationem. Naves quidem me sequebantur duodecim, in unamquamque autem] novem sortito-contingere caprae; mihi vero decem elegi soli.] Sic tum per-totum diem, ad solis occasum, sedebamus epulantes carnes immensas, et bibentes vinum dulce.] Nondum enim e-navibus absumtum-erat vinum rubrum.] sed inerat: multum enim in amphoris singuli hausimus, Ciconum sacro oppido capto.

Cyclopum autem ad terram prospiciebamus, prope qui-erant, fumumque, ipsorumque vocem *audimus* oviumque et caprarum.] Quando autem sol occidit et tenebrae supervenere, tunc vero decubuimus in litore maris.

Quando autem mane-genita apparuit roseis-digitis Aurora, tunc ego concione instituta inter omnes dixi:

Alii quidem nunc manete, mihi dilecti socii; at ego cum navique mea et meis sociis profectus, hos homines explorabo, quinam sint: utrum illi flagitiosi et feroces, nec justus, an hospitales, et ipsis mens sit deorum-reverens.

Sic fatus, navem conscendi; jussique socios ipsosque conscendere, et retinacula solvere.

Hi vero continuo inscendebant, et in transtris consedere; ordine autem sedentes canum mare verberabant remis.

Sed quum jam in-eum locum perveneramus, prope qui-erat, ibi in extrema-parte speluncam vidimus, prope mare, excelsam, lauris contextam: ibi vero inulta pecora, ovesque et caprae stabulabantur; circum autem caula excelsa aedificata-erat excisis lapidibus, procerisque pinis, et quercubus alte-comantibus. Hic autem vir habitabat ingens, qui quidem pecora solus pascerebat procul; neque cum aliis versabatur, sed seorsum manens nefario animo-erat. Etenim monstrum erat horrendum; nec similis-erat homini quidem pane-vescenti, sed cacumini silvoso excelsorum montium, quando apparet solum ab aliis.

Tum vero ceteros jussi dilectos socios illic apud navemque manere, et navem custodire: at ego, electis sociorum duodecim optimis, ivi; sed caprinum utrem habebam nigri vini, dulcis, quod mihi dederat Maron, Evanthei filius, sacerdos Apollinis, qui Ismarum tuebatur; quoniam ipsum cum prole tutati-sumus atque uxore, reverentes: habitabat enim in luco arborifero Phœbi Apollinis. Ille vero mihi dedit pulcra dona: auri quidem mihi dedit elaborati septem talenta; dedit autem mihi craterem totum-argenteum: ac deinde vinum in amphoris duodecim omnibus (*summd*) haustum, suave, incorruptum, divinum potum: nec quisquam illud norat famulorum, neque ancillarum in domo, sed ipseque uxorque cara, promaque una sola. Hoc autem quum bibebant dulce vinum rubrum, unum poculum qui-impleverat, aquae ad viginti mensuras infundebat; odor autem dulcis a cratere spirabat, divinus: tum nequaquam abstinere gratum fuisset.

Τοῦ φέρον ἐμπλήσας ἀσκὸν μέγαν· ἐν δὲ καὶ ἦα  
 κυριῶν· αὐτίκα γάρ μοι ὄσατο θυμὸς ἀγῆνωρ  
 ἄνδρ' ἐπελεύσεσθαι, μεγάλην ἐπαιμένον ἀλκὴν,  
 215 ἄγριον, οὔτε δίκας εὖ εἰδὸτα οὔτε θέμιστας. [δov

Καρπαλίμω δ' εἰς ἀντρον ἀφικόμεθ', οὐδὲ μιν ἐν-  
 εὔρομεν, ἀλλ' ἐνόμει νομὸν κατὰ πίοια μῆλα.  
 Ἐλθόντες δ' εἰς ἀντρον ἐθηέμεσθα ἕκαστα·  
 ταρσοὶ μὲν τυρῶν βριθόν, στείνοντο δὲ σκηαὶ  
 220 ἀρνῶν ἡδ' ἐρίφων διακεκριμένοι δὲ ἕκασται  
 ἔρχατο· χωρὶς μὲν πρόγονοι, χωρὶς δὲ μέτασσαι,  
 χωρὶς δ' αὐθ' ἔρσαι· ναῖον δ' ὄρω ἄγχα πάντα,  
 γαυλοὶ τε σκαφίδες τε, τετυγμένα, τοῖς ἐνάμελγεν.  
 Ἐνθ' ἐμὲ μὲν πρῶτισθ' ἔταροι λίσσοντ' ἐπέεσσιν,  
 225 τυρῶν αἰνυμένους ἰέναι· πάλιν· αὐτὰρ ἔπειτα  
 καρπαλίμως ἐπὶ νῆα θοὴν ἐρίφους τε καὶ ἄρνας  
 σκηῶν ἐξελάσαντας, ἐπιπλεῖν ἁλμυρὸν ὕδωρ·  
 ἀλλ' ἐγὼ οὐ πιθόμην — ἦ τ' ἂν πολὺ κέρδιον ἦεν —  
 ὄφρ' αὐτόν τε ἴδοιμι, καὶ εἰ μοι ξείνια δοίη·

230 οὐδ' ἄρ' ἐμελλ' ἐτάροισι φανεῖς ἐρατεινὸς ἔσεσθαι.

Ἐνθα δὲ πῦρ κείαντες ἐθύσαμεν· ἡδὲ καὶ αὐτοὶ  
 τυρῶν αἰνυμένοι φάγομεν· μένομέν τέ μιν ἔνδον  
 ἦμενοι, ἕως ἐπῆλθε νέμων· φέρε δ' ὄβριμον ἄχθος  
 ὕλης ἀζαλέης, ἵνα οἱ ποτιδόρπιον εἴη.

235 Ἐκτοσθεν δ' ἀντροῖο βαλὼν ὀρμαγδὸν ἔθηκεν·  
 ἡμεῖς δὲ δέισαντες ἀπεσσύμεθ' ἐς μυχὸν ἀντροῦ.  
 Αὐτὰρ θγ' εἰς εὐρὺ σπέος ἤλασε πίοια μῆλα,  
 πάντα μάλ', ὅσσ' ἡμελγε, τὰ δ' ἄρσενά λείπε θύρῃφιν,  
 ἀρνεῖους τε τράγους τε, βαθείης ἔκτοθεν αὐλῆς.

240 Αὐτὰρ ἔπειτ' ἐπέθηκε θυρεὸν μέγαν ὑψόσ' αἶρας,  
 ὄβριμον· οὐκ ἂν τόνγε δύο καὶ εἴκοσ' ἄμαξαι  
 ἐσθλαί, τετράκυκλοι, ἀπ' οὐδεὸς ὀλλίσσειαν·  
 τόσσην ἠλίδατον πέτρην ἐπέθηκε θύρῃσιν.

Ἐζόμενος δ' ἡμελγεν δις καὶ μηκάδας αἶγας,  
 245 πάντα κατὰ μοῖραν, καὶ ὑπ' ἐμβρυον ἦκεν ἕκαστη.  
 Αὐτίκα δ' ἡμῖς μὲν θρέψας λευκοῖα γάλακτος,  
 πλεκτοῖς ἐν ταλάροισιν ἀμυσάμενος κατέθηκεν·  
 ἡμῖς δ' αὖτ' ἐστῆσεν ἐν ἄγχεσιν, ὄφρα οἱ εἴη  
 πίνειν αἰνυμένω, καὶ οἱ ποτιδόρπιον εἴη.

250 Αὐτὰρ ἐπειδὴ σπεῦσε πονησάμενος τὰ ἄ ἔργα,  
 καὶ τότε πῦρ ἀνέκαψε καὶ εἰσίδεν, εἶρετο δ' ἡμέας·

Ἦ ξεῖνοι, τίνες ἐστέ; πόθεν πλεῖθ' ὑγρὰ κέλευθα;  
 ἦ τι κατὰ πρῆξιν ἡ μαφιδίως ἀλάλησθε,  
 οἷά τε ληιστῆρες ὑπεῖρ ἄλλα, τοῖτ' ἀλῶνται

255 ψυχὰς παρθέμενοι, κακὸν ἀλλοδαποῖσι φέροντες;

Ὡς ἔφαθ'· ἡμῖν δ' αὖτε κατεκλάσθη φίλον ἦτορ,  
 δεισάντων φθόγγον τε βαρὺν, αὐτόν τε πέλωρον.  
 Ἄλλα καὶ ὥς μιν ἐπιστὶν ἀμειβόμενος προσέειπεν·

Ἥμεῖς τοι Τροίῃθεν ἀποπλαγχθέντες Ἀχαιοὶ  
 260 παντοίοις ἀνέμοισιν ὑπὲρ μέγα λαῖτμα θαλάσσης,  
 οἴκαδε ἰέμενοι ἄλλην ὁδὸν, ἄλλα κέλευθα  
 ἤλθομεν· οὕτω που Ζεὺς ἤθελε μητίσασθαι.

Λαοὶ δ' Ἀτρεΐδew Ἀγαμέμνονος εὐχόμεθ' εἶναι,  
 τοῦ δὴ νῦν γε μέγιστον ὑπουράνιον κλέος ἐστίν·

265 τόσσην γὰρ διέπερσε πόλιν καὶ ἀπώλεσε λαοὺς

Hujus ferebam impletum utrem magnum; insuper etiam [vati-  
 ca] in-pera: statim enim mihi suspicatus-est animus genero-  
 sus,] virum superventurum, ingenti prædium robore,  
 ferocem, nec jura bene scientem, nec leges.

Celeriter autem in antrum venimus, neque ipsum intus  
 invenimus; sed pascebat per pascua pingua pecora.  
 Ingressi vero antrum admirabamur singula :  
 calathi quidem caseis gravabantur; repleta-erant autem sta-  
 bula] agnorum atque hædorum : separati vero singuli  
 inclusi-erant; seorsum quidem grandiores, seorsum et ætale  
 medii,] seorsum itidem recens-nati : patabant autem sero  
 vasa omnia,] mulcraliaque, scaphiaque elaborata, quibus im-  
 mulgebat. Tum me quidem primum socii precabantur verbis,  
 e-caseis ut-sumeremus-et abiremus retro; ac deinde  
 confestim ad navem celerem hædosque et agnos  
 e-stabulis agentes, per-navigaremus salsam aquam;  
 sed ego non parvi (certe multo satius fuisset),  
 donec ipsumque viderem, et *experirer* si mihi hospitalia  
 daret :] nec sane erat sociis visus amabilis futurus.

Tum vero igne accenso sacrificavimus; atque etiam ipsi  
 e-caseis sumentes comedimus; expectabamusque ipsam in-  
 tus] sedentes, donec venit pascens : ferebat autem ingens onus  
 ligni aridi, ut ei ad-cœnam esset.

Extra antrum autem dejiciens strepitum fecit :  
 nos vero perterriti diffugimus in recessum antri.

At ille in latam speluncam egit pingua pecora,  
 omnia prorsus, quæ mulgebat : ac mares reliquit foris,  
 arietesque, hircosque, profundam extra caulam.

Ac deinde admovit operculum ingens alte sublatum,  
 grave : non illud duo et viginti currus  
 fortes, quaternis-rotis, a solo dimovissent :  
 tantam excelsam petram admovit ostio.

Sedens autem mulgebat oves et balantes capras,  
 omnia *faciens* rite, et fetum submisit singulis.  
 Statim autem dimidium ubi-coagularat albi lactis,  
 textilibus in calathis constructum reposuit :  
 dimidium vero rursus constituit in vasibus, ut sibi *esset*  
 ad-potandum sument, et sibi ad-cœnam foret.

Ac postquam cito-expedierat obiens sua opera,  
 tunc ignem accendebat, et aspexit interrogabatque nos :

O hospites, quinam estis? unde navigatis humidas vias?  
 nunquid ad negotiationem, an temere erratis,  
 tanquam prædones super mare, qui errant,  
 animas periculo-objectantes, malum alienigenis ferentes?

Sic dixit; nobis autem statim contractum-est carum cor,  
 timentibus sonitumque gravem, ipsumque monstrum.  
 Sed etiam sic eum verbis respondens alloquebar :

Nos quidem a-Troja devii-acti Achivi  
 variis ventis super magnam voraginem maris,  
 domum petentes alia via, aliis itineribus  
 venimus : sic fere Jupiter voluit constituere.

Viros autem Atridae Agamemnonis nos-profitemur esse,  
 cujus sane nunc maxima sub-cælo gloria est :  
 tantam enim diripuit urbem, et perdidit populos

πολλούς· ἡμεῖς δ' αὖτε κιχανόμενοι τὰ σά γούνα  
 ἱκόμεθ', εἰ τι πόροις ξεινήϊον ἦε καὶ ἄλλως  
 δοῖης δωτίνην, ἥτε ξείνων ὅμις ἐστίν.

Ἄλλ' αἰδέιο, φέριστε, θεούς· ἱκέται τέ τοί εἰμεν.

270 Ζεὺς δ' ἐπιτιμῆτωρ ἱκετῶν τε ξείνων τε,  
 ξείνιος, δς ξείνοισιν ἅμ' αἰδοίοισιν ὀπηδεῖ.

ᾧς ἐφάμην· ὁ δέ μ' αὐτίκ' ἀμείβετο νηλεῖ θυμῷ·  
 νηπίος εἰς, ὧ ξεῖν', ἡ τηλόθεν εἰληλουθας,  
 δς με θεοὺς κέλεαι ἡ δειδίμεν ἡ ἀλέασθαι.

275 Οὐ γὰρ Κύκλωπες Διὸς αἰγίοχου ἀλέγουσιν,  
 οὐδὲ θεῶν μακάρων· ἐπειτὰ πολλὴ φέρτεροί εἰμεν.  
 Οὐδ' ἂν ἐγὼ Διὸς ἔχθος ἀλευάμενος περιδοίμην  
 οὔτε σεῦ οὐθ' ἐτάρων, εἰ μὴ θυμὸς με κελεύει.

Ἄλλὰ μοι εἰφ', ὅπῃ ἔσῃς ἰὼν εὐεργέα νῆα.

280 ἡ που ἐπ' ἐσχατιῇς ἡ καὶ σχεδὸν, ὅφρα δαείω.

ᾧς φάτο πειράζων· ἐμὲ δ' οὐ λάθην εἰδότα πολλά·  
 ἀλλὰ μιν ἀφορβὸν προσέφην δαλοῖς ἐπέεσσιν·

Νέα μὲν μοι κατέαξε Ποσειδάων ἑνοσίχθων,  
 πρὸς πέτρῃσι βαλὼν ὕμης ἐπὶ πείρασι γαίης,

285 ἀκρῇ προσπελάσας· ἀνεμὸς δ' ἐκ πόντου ἔνεικεν·  
 αὐτὰρ ἐγὼ σὺν τοῖσδε ὑπέκφυγον αἰπὺν ὀλεθρον.

ᾧς ἐφάμην· ὁ δέ μ' οὐδὲν ἀμείβετο νηλεῖ θυμῷ·

ἀλλ' ὅγ' ἀναΐξας ἐτάροισι ἐπὶ χεῖρας ἱάλλεν·

σὺν δὲ δύω μάρψας ὥστε σκύλακας ποτὶ γαίῃ

290 κόπτ'· ἐκ δ' ἐγκέφαλος χαμάδις ῥέε, δεῦε δὲ γαίαν.

Τοὺς δὲ διαμελείσθι ταμῶν ὀπλίσασατο δόρπον·

ἥσσις δ' ὥστε λέων ὀρεσίτροφος, οὐδ' ἀπέλειπεν

ἐγκατὰ τε σάρκας τε καὶ ὀστέα μυελόεντα.

Ἡμεῖς δὲ κλαίοντες ἀνεσχεθόμεν Διὶ χεῖρας,

295 σχέτλια ἔργ' ὀρώοντες· ἀμυχαντὴ δ' ἔχε θυμόν.

Αὐτὰρ ἐπεὶ Κύκλωψ μεγάλην ἐμπλήσασατο νηδὺν,

ἀνδρόμεα κρέ' ἔδων καὶ ἐπ' ἀκρῆτον γάλα πίνων,

κεῖτ' ἔντοσθ' ἀντροῖο τανυσσάμενος διὰ μήλων.

Τὸν μὲν ἐγὼ βούλευσα κατὰ μεγαλῆτορα θυμόν,

300 ἄσπον ἰὼν, ξίφος δ' ἐν ἔρυσσάμενος παρὰ μηροῦ

οὐτάμεναι πρὸς στήθος, ὅθι φρένες ἦσαν ἔχουσιν,

χεῖρ' ἐπιμασσάμενος· ἕτερος δέ με θυμὸς ἔρκεν.

Αὐτοῦ γάρ κε καὶ ἅμμες ἀπωλόμεθ' αἰπὺν ὀλεθρον·

οὐ γάρ κεν δυνάμεσθα θυράων ὑψηλῶν

305 χερσὶν ἀπώσασθαι λίθον ὄβριμον, δν προσέθηκεν.

ᾧς τότε μὲν στενάχοντας ἐμείναμεν Ἠῶ διαν.

Ἡμὸς δ' ἡριγένεια φάνη βοδοδάκτυλος Ἠῶς,

καὶ τότε πῦρ ἀνέκαιε καὶ ἤμελγε κλυτὰ μῆλα,

πάντα κατὰ μοῖραν, καὶ ὑπ' ἐμβρυον ἦκεν ἐκάσθῃ.

310 Αὐτὰρ ἐπειδὴ σπεῦσε πονησάμενος τὰ ἔργα,

σὺν δ' ὅγε δ' αὖτε δύω μάρψας ὀπλίσασατο δειπνον.

Δειπνήσας δ' ἀντροῦ ἐξῆλασε πύονα μῆλα,

ῥηϊδίως ἀφελὼν θυρεὸν μέγαν· αὐτὰρ ἐπειτα

ἀπ' ἐπέθῃχ', ὥσει τε φαρέτρῃ πῶμ' ἐπιθείῃ.

315 Πολλὴ δὲ βόϊζω πρὸς ὄρος τρέπε πύονα μῆλα

Κύκλωψ· αὐτὰρ ἐγὼ λιπτόμην κακὰ βυσσοδομύων,

εἰ πως τισαίμην, δοίῃ δέ μοι εὖχος Ἀθήνη.

Ἦδε δέ μοι κατὰ θυμόν ἀρίστη φαίνετο βουλή.

Κύκλωπος γὰρ ἔκειτο μέγα βόταλον παρὰ σπηῶ.

multos : nos autem demum te assecuti, ad tua gentia  
 venimus, si quod præbeas hospitale-munus, sive etiam aliter  
 des donum, qui-utique hospitem mos est.

Sed verere, optime, deos; supplices tibi sumus :

Jupiter autem ultor est supplicumque hospitumque,  
 Hospitalis, qui hospites simul venerandos comitatur.

Sic dicebam : ille vero mihi rursus respondit sævo animo :  
 stultus es, o hospes, vel e-longinquo advenisti,  
 qui me deos jubes aut timere aut observare.

Non enim Cyclopes Jovem ægidem-tenentem curant,  
 nec deos beatos : quoniam multos potentiores sumus.

Neque ego Jovis inimicitias evitans pepercerim  
 nec tibi, nec sociis, nisi animus me jubeat.

Sed mihi dic, ubi appuleris veniens fabrefactam navem,  
 utrum alicubi ad extremam-oram, an prope, ut soiam.

Sic dixit tentans : me autem non latuit scientem multa ;  
 sed ipsum vicissim allocutus-sum dolosis verbis :

Navem quidem mihi confregit Neptunus terræ-concussor,  
 ad scopulos conjectam, vestræ ad fines terræ,  
 promontorio impactam; ventus autem ex ponto tufti :  
 at ego cum hisce effugi arduum perniciem.

Sic dicebam; ille autem mihi nihil respondit sævo animo ;  
 sed ipse impetu-facto sociis manus inferrebat ;  
 simulque duos correptos, tanquam catulos, ad terram  
 illidebat : ac cerebrum humi fluebat, irrigabatque terram.

His vero membra[m] dissecit sibi-apparavit coenam :  
 vorabat autem, quemadmodum leo montanus, nec relinque-  
 bat intestinaque, carnesque, et ossa medullosa.

Nos vero flentes astulimus Jovi manus,  
 improba opera videntes ; desperatio autem tenebat animum.

Ac postquam Cyclops magnum impleverat ventrem,  
 humanas carnes comedens, et insuper merum lac bibens,  
 jacebat intra antrum extensus per pecora.

Hunc quidem ego volui in magno animo,  
 propius accedens, gladio acuto stricto a femore  
 vulnerare ad pectus, ubi præcordia jecur circumdant,  
 manu admota : alius autem me animus retinebat.

Ibidem enim et nos perissemus sæva morte :

non enim potuissemus ab-ostio excelso

manibus amovere saxum grave, quod admoverat.

Ita tum quidem ingemiscientes expectabamus Auroram di-  
 vinam.] Quando vero mane-genita apparuit roseis-digitis Au-  
 rora,] tunc ignem accendebat et mulgebat egregia pecora,  
 omnia rite, et fœtum submisit singulis.

Ac postquam cito-expedierat obiens sua opera,  
 simul ille rursus duobus correptis sibi-apparavit prandium.

Pransus autem, ex-anthro egit pingua pecora,  
 facile amoto operculo ingenti : ac deinde  
 rursus admovit, veluti si pharetræ operculum imponeret.

Multo autem strepitu ad montem agebat pingua pecora  
 Cyclops : at ego relictus-eram mala pro-funde-cogitans.  
 si qua ulciscerer, daretque mihi votum Minerva.

Hoc autem mihi in animo optimum vibebatur consilium.

Cyclopi enim jacebat ingens clava ad stabulum



320 χλωρὸν, θλαίνεον· τὸ μὲν ἔκταμεν, ὅφρα φοροίη  
 αὐανθέν· τὸ μὲν ἄμμες εἰσχομεν εἰσροῶντες,  
 ὅσσον θ' ἴστων νηὸς εἰκοσόροιο μελαίνης,  
 φορτίδος, εὐρείης, ἥτ' ἐκπεράα μέγα λαΐτμα·  
 τόσσον ἔην μῆκος, τόσσον πάχος εἰσροάσθαι.  
 325 Τοῦ μὲν ὅσον τ' ὄργυιαν ἐγὼν ἀπέκοψα παραστάς,  
 καὶ παρέθηχ' ἐτάροισιν, ἀποξύναι δ' ἐκέλευσα.  
 Οἱ δ' ὁμαλὸν ποίησαν· ἐγὼ δὲ θόωσα παραστάς  
 ἄχρον, ἄφρα δὲ λαβὼν ἐπυράκτεον ἐν πυρὶ κηλέω.  
 Καὶ τὸ μὲν εὖ κατέθηκα κατακρύψας ὑπὸ κόπρῳ,  
 330 ἥ βα κατὰ σπείους κέχυτο μεγάλ' ἥλιθα πολλή.  
 Αὐτὰρ τοὺς ἄλλους κλήρῳ πεπαλάχθαι ἄνωγον,  
 ὅστις τολμήσειεν ἔμοι σὺν μοχλὸν αἰέρας  
 τρεῖσαι ἐν ὀφθαλμῷ, ὅτε τὸν γλυκὺς ὕπνος ἰκάνοι.  
 Οἱ δ' ἔλαχον, τοὺς ἄν κε καὶ ἤθελον αὐτὸς ἐλέσθαι,  
 335 τέσσαρες, αὐτὰρ ἐγὼ πέμπτους μετὰ τοῖσιν ἐλέγμην.  
 Ἑσπέριος δ' ἦλθεν καλλίτριχα μῆλα νομεύων·  
 αὐτίκα δ' εἰς εὐρὺ σπέος ἤλασε πίοια μῆλα,  
 πάντα μάλ'· οὐδὲ τι λείπε βαθείης ἔκτοθεν αὐλῆς,  
 ἥ τοι οἰσάμενος, ἥ καὶ θεὸς ὥς ἐκέλευσεν.  
 340 Αὐτὰρ ἔπειτ' ἐπέθηκε θυρεὸν μέγαν ὕψος· αἰέρας,  
 ἐξόμενος δ' ἤμελγεν δις καὶ μηκάδας αἴγας,  
 πάντα κατὰ μοῖραν, καὶ ὑπ' ἔμβρουον ἦκεν ἑκάστη.  
 Αὐτὰρ ἐπειδὴ σπεῦσε πονησάμενος τὰ ἄ ἔργα,  
 σὺν δ' ὄγε αὐτὴ δῶα μάρψας ὠπλίσσατο δόρπον.  
 345 Καὶ τότε ἐγὼ Κύκλωπα προσηΐδων ἄγχ' παραστάς,  
 κισσύβιον μετὰ χερσὶν ἔχων μέλανος οἴνοιο·  
 Κύκλωψ, τῇ, πῖε οἶνον, ἐπεὶ φάγες ἀνδρόμεα κρέα·  
 ὅφρ' εἰδῆς, οἷόν τι ποτὸν τόδε νηὺς ἐκεκευθεῖ  
 ἡμετέρῃ· σοὶ δ' αὖ λοιπὴν φέρον, εἰ μ' ἐλεήσας  
 350 οἶκαδε πέμψῃας· σὺ δὲ μαινέαι οὐκέτ' ἀνεκτῶς.  
 Σχέτιε, πῶς κέν τις σε καὶ ὕστερον ἄλλος ἴκοιτο  
 ἀνθρώπων πολεῖων; ἐπεὶ οὐ κατὰ μοῖραν ἔρεξας.  
 Ὃς ἐφάμην· ὁ δὲ δέκτο καὶ ἔκπιεν· ἥσατο δ' αἰνῶς  
 ἡδὺ πονὸν πίνων· καὶ μ' ἤτεε δεύτερον αὖτις·  
 355 Δός μοι ἐτι πρόφρων καὶ μοι τεδὸν οὐνομα εἰπέ  
 αὐτίκα νῦν, ἵνα τοι δῶ ξείνιον, ὃ κε σὺ χαίρης.  
 Καὶ γὰρ Κυκλώπεσσι φέρεי ζειδωρος ἄρουρα  
 οἶνον ἑριστάφυλον, καὶ σφιν Διὸς ὄμβρος ἀέξει·  
 ἀλλὰ τόδ' ἀμβροσίης καὶ νέκταρός ἐστιν ἀπορρώξ.  
 360 Ὃς ἔφατ'· αὐτὰρ οἱ αὖτις ἐγὼ πόρον αἰθόπα οἶνον·  
 τρεῖς μὲν ἔδωκα φέρων, τρεῖς δ' ἔκπιεν ἀφραδίῃσιν.  
 Αὐτὰρ ἐπεὶ Κύκλωπα περὶ φρένας ἤλυθεν οἶνος,  
 καὶ τότε δή μιν ἔπεσσι προσηΐδων μειλιχίοισιν·  
 Κύκλωψ, εἰρωτᾷς μ' ὄνομα κλυτόν; αὐτὰρ ἐγὼ τοι  
 365 ἐξερέω· σὺ δέ μοι δὸς ξείνιον, ὥσπερ ὑπέσστης.  
 Οὐτίς ἔμοιγ' ὄνομα· Οὐτὶν δέ με κιχλήσκουσιν  
 μήτηρ ἢ δὲ πατήρ ἢ δ' ἄλλοι πάντες ἑταῖροι.  
 Ὃς ἐφάμην· ὁ δέ μ' αὖτις ἀμείβετο νηλεὲς θυμῷ·  
 Οὐτὶν ἐγὼ πύματον ἔδομα μετὰ οἷς ἐτάροισιν,  
 370 τοὺς δ' ἄλλους πρόσθεν· τὸ δέ τοι ξεινήϊον ἔσται.  
 Ἦ καὶ ἀνακλινθεὶς πέσεν ὕπτιος· αὐτὰρ ἔπειτα  
 κείτ' ἀποδογμώσας παχὺν αὐχένα· καδ δέ μιν ὕπνος  
 ῥῆι πανδομαῖτωρ· φάρυγος δ' ἐξέσσυτο οἶνος

viridis, oleagina; hanc quidem exciderat, ut ferret  
 arefactam; eam nos assimilabamus insipientes,  
 quantus malus est navis viginti-remis-agitatae nigrae,  
 onerariae, latae, quae trajicit magnam voraginem-maris:  
 tanta erat longitudo, tanta crassitudo aspectu.  
 Ab-hac quidem quantum ulnam ego abscidi astans,  
 et apposui sociis, laevigareque jussi.  
 Hi vero laevem fecerunt; ego autem acui astans  
 summum: statimque prehensam adurebam in igni ardente.  
 Et hanc quidem bene deposui reconditam sub stercore,  
 quod per speluncam fusum-erat admodum dense multum.  
 Ac ceteros sorte sortiri jussi,  
 quinam auderet mecum vectem sublatum  
 terere in oculo, quando eum dulcis somnus occuparet.  
 Hi autem sorte-electi-sunt, quos et voluissem ipse eligere,  
 quatuor, at ego quintus cum his delectus-sum.  
 Vespertinus autem rediit pulcris-velleribus pecora pascens:  
 continuo vero in latam speluncam egit pingua pecora,  
 omnia prorsus; neque ullum relinquebat profundam extra  
 caulam,] sive quid suspicatus, sive etiam deus sic jussisset.  
 Ac deinde admovit operculum ingens alte sublatum;  
 sedensque mulgebat oves et balantes capras,  
 omnia faciens rite, et foetum submisit singulis.  
 Ac postquam cito-expedierat obiens sua opera,  
 simul ille rursus duobus correptis sibi-paravit coenam.  
 Et tum ego Cyclopem alloquebar prope astans,  
 poculum in manibus tenens nigri vini:

Cyclops, accipe, bibe vinum, postquam comedisti huma-  
 nas carnes:] ut scias, qualem quendam potum hunc navis  
 condebat] nostra; tibi autem libamen ferebam, si me mise-  
 ratus] domum mitteres: tu vero furis non-amplius tolerabi-  
 liter.] Inique, quomodo quisquam ad-te et in-posterum alius  
 accedat] ex-hominibus multis? quoniam non recte fecisti.

Sic dicebam: is autem accepit et exhibit, delectatusque-est  
 vehementer] dulcem potum bibens; et a me petebat secundo  
 rursus:] Da mihi adhuc lubens, et mihi tuum nomen dic  
 statim nunc, ut tibi dem hospitale-munus, quo tu gaudeas.  
 Etenim Cyclopius fert alma terra  
 vinum in-magulis-uvīs, et iis Jovis imber dat-incrementum;  
 verum hoc ambrosiae et nectaris est surculus.

Sic dixit; at ei rursus ego dedi nigrum vinum;  
 ter quidem praebui ferens, ter autem is exhibit stultitia.  
 Ac postquam Cyclopi circa mentem venit vinum,  
 tunc vero ipsum verbis alloquebar blandis:

Cyclops, interrogas me nomen inclytum? at ego tibi  
 dicam; tu autem mihi da hospitale-munus, uti pollicitus-es.  
 Nemo mihi nomen est; Neminem vero me vocant  
 mater atque pater et alii omnes sodales.

Sic dixi; Ille vero mihi statim respondebat saevo animo;  
 Neminem ego postremum edam post suos socios,  
 ceteros autem prius; hoc tibi hospitale-munus erit.

Dixit, et recubens cecidit supinus; ac deinde  
 jacebat inflexa crassa cervice: atque eum somnus  
 capiebat omnium-domitor; e-gutturo vero erumpebat vinum,

ψωμοί τ' ἀνδρόμοι· δ' δ' ἐρεύγετο οἶνοβαρειν.

375 Καὶ τότε ἔγῳ τὸν μοχλὸν ὑπὸ σποδοῦ ἤλασα πολλῆς,  
εἴως θερμαίνοντο· ἔπεισά τε πάντας ἐταίρους  
θάρσυνον, μή τις μοι ὑποδδείσας ἀναδύῃ.

Ἄλλ' ὅτε δὴ τάχ' ὁ μοχλὸς ἐλαίνος ἐν πυρὶ μέλλεν  
ἄψεσθαι, χλωρὸς περ ἐὼν, διαφαίνεται δ' αἰνῶς,  
380 καὶ τότε ἔγῳν ἄσπον φέρον ἐκ πυρὸς, ἀμφὶ δ' ἐταῖροι  
ἴσταντ'· αὐτὰρ θάρσος ἐνέπνευσεν μέγα δαίμων.

Οἱ μὲν μοχλὸν ἐλόντες ἐλαίνον, ὅζῳ ἐπ' ἄκρῳ  
ὀφθαλμῷ ἐνέριεσαν· ἐγὼ δ' ἐφύπερθεν ἀερθεὶς  
δίνεον. Ὡς ὅτε τις τρυπῶ δόρυ νῆϊον ἀνῆρ

385 τρυπάνει, οἱ δέ τ' ἐνερθεν ὑποσσεῖουσιν ἰμάντι  
ἀψάμενοι ἐκάτερθε, τὸ δὲ τρέχει ἐμμενέας αἰεὶ·  
ὡς τοῦ ἐν ὀφθαλμῷ πυριτήκα μοχλὸν ἐλόντες  
δινέομεν, τὸν δ' αἶμα περιῖρρε θερμὸν ἐόντα.

Πάντα δέ οἱ βλέφαρ' ἀμφὶ καὶ ὀφρύας εὖσεν αὐτῇ,  
390 γλήνης καιομένης· σφαραγεῦντο δέ οἱ πυρὶ βίξαι.

Ὡς δ' ὅτ' ἀνὴρ χαλκεὺς πέλεκυν μέγαν ἤε σκέπαρνον  
εἶν ὕδατι ψυχρῷ βάπτει μεγάλα ἰάχοντα,  
φαρμάσσων· τὸ γὰρ αὐτε σιδήρου γε κράτος ἐστίν·  
ὡς τοῦ αἵ' ὀφθαλμοῦ ἐλαίνῃ περὶ μοχλῷ.

395 Σμερδαλέον δὲ μέγ' ὤμωξεν· περὶ δ' ἴαχε πέτρῃ·  
ἡμεῖς δὲ δέισαντες ἀπεσσύμεθ'. Αὐτὰρ ὁ μοχλὸν  
ἐξέρυσ' ὀφθαλμοῖο, πεφυρμένον αἵματι πολλῷ·  
τὸν μὲν ἔπειτ' ἐβρίψεν ἀπὸ τοῦ χερσὶν ἀλύων.

Αὐτὰρ ὁ Κύκλωπας μεγάλ' ἤπυνεν, ὃν ῥά μιν ἀμφὶς  
400 ὥκεον ἐν στήθεσι δι' ἄκριας ἠνεμοέσσας·  
οἱ δὲ βοῆς αἰόντες ἐφοίτων ἄλλοθεν ἄλλος·  
ἰσταμένοι δ' εἰρόντο περὶ σπέος, ὅτι ἐκήδοι.

Τίπτε τόνον, Πολύφημ', ἀρνημένος ὧδ' ἐδόησας  
νύκτα δι' ἀμβροσίην, καὶ αὐπνοὺς ἄμμε τίθησθαι;

405 ἥ μή τις σευ μῆλα βορῶν ἀέκοντος ἐλαύνει;  
ἥ μή τις σ' αὐτὸν κτείνῃ δόλῳ ἢ βίηφι; [μος·

Τοὺς δ' αὖτ' ἐξ ἄντρου προσέφη κρατερὸς Πολύφην·  
ὦ φίλοι, Οὐτὶς με κτείνει δόλῳ, οὐδὲ βίηφι.

Οἱ δ' ἀπαμειβόμενοι ἔπεια περὶόντ' ἀγόρευον·

410 εἰ μὲν δὴ μή τις σε βιάζεται, ὅν ὀντα,  
νοῦσόν γ' οὐπως ἐστὶ Διὸς μεγάλου ἀλέασθαι·  
ἄλλ' σὺ γ' εὐχεο πατρὶ Ποσειδάωνι ἄνακτι.

Ὡς ἄρ' ἔφαν ἀπώντες· ἐμὸν δ' ἐγέλασσε φίλον κῆρ,  
ὡς ὄνομ' ἐξαπάτησεν ἐμὸν καὶ μή τις ἀμύμων.

415 Κύκλωψ δὲ στενάχων τε καὶ ὠδίνων ὀδύνησιν,  
χερσὶ ψηλαφῶν, ἀπὸ μὲν λίθον εἴλε θυράων·  
αὐτὸς δ' εἶνι θύρῃσι καθέζετο, χεῖρε πετάσσας,  
εἰ τίνα που μετ' ἔσσει λάβοι στείγοντα θύραζε·  
οὕτω γὰρ πού μ' ἤλπετ' ἐνὶ φρεσὶ νῆπιον εἶναι.

420 Αὐτὰρ ἐγὼ βούλευον, ὅπως ὅχ' ἄριστα γένοιτο,  
εἰ τιν' ἐταίροισιν θανάτῳ λύσιν ἢ δ' ἐμοὶ αὐτῷ  
εὐροίμην· πάντας δὲ δόλους καὶ μῆτιν ὕψαινον,  
ὥς τε περὶ ψυχῆς· μέγα γὰρ κακὸν ἐγγύθεν ἦεν.  
Ἦδε δέ μοι κατὰ θυμὸν ἀρίστη φαίνεται βουλή.

425 Ἄρσενες δῖες ἦσαν εὐτρεφεῖς, δασύμαλλοι,  
καλοὶ τε μεγάλοι τε, ἰοδνεφεῖς εἶρος ἔχοντες·  
τοὺς ἀκῶν συνέεργον εὐστρεφέεσσι λύγιοισιν,

rustaque-carnis humanæ; ipse autem eructabat vino-gravatus.] Et tunc ego vectem sub cinerem immisi multum, donec calefieret; verbisque omnes socios confirmabam, ne quis mihi subveritus defugeret.

Sed quum jam brevi vectis oleaginus in igne erat arsurus, viridis licet esset, candebatque vehementer, tum ego eum propius afferebam ex igne, circum autem socii stabant: atque audaciam inspiravit magnam deus.

Hi quidem vectem prehensum oleaginum acutum in summo oculo infixerunt; ego autem superne arrectus versabam. Ut vero quum quis terebrat lignum navale vir terebra, alii autem infra torquent loro

apprehensam utrinque: hæc autem circumvolvitur assiduo semper:] sic ejus in oculo ignea-acie vectem prehensum versabamus; hunc autem sanguis circumfluebat calentem. Omnes vero ei palpebras circum et supercilla cremavit vapor, pupilla ardente: crepitabant autem ei igne radices.

Veluti autem quum vir faber securim magnam, aut asciam, in aqua frigida mergit valde stridentem, temperans; hoc enim deinde ferri robur est: sic ejus stridebat oculus oleaginum circa vectem.

Horrendum autem magnum ejulavit; insonuitque petra: nos vero perterriti diffugimus. At ille vectem extraxit oculo sedatum sanguine multo illum quidem deinde abiecit a se manibus dolore-furens.

Atque Cyclopas magno clamore-vocabat, qui circa ipsum habitabant in speluncis per promontoria ventosa: illi autem clamorem audientes accurrebant aliunde alius; stantesque interrogabant circa speluncam, quidnam ipsum affligeret:] Cur tantum, Polypheme, læsus sic clamasti

noctem per divinam, et insomnes nos facis? num quis a-te oves mortalium invito abigit? an meluis ne-quis te ipsum occidat dolo aut vi?

Hos autem rursus ex antro allocutus-est fortis Polyphemus:] o amici, Nemo me occidit dolo, neque virtus.

Illi vero respondentes verba alata dicebant: si quidem revera nullus tibi vim-infert, solus quum-sis, morbum sane nullo-modo licet Jovis magni effugere: sed tu-quidem supplica patri Neptuno regi.

Sic dixerunt abeuntes; meum autem risit carum cor, quod nomen eos decepisset meum et consilium eximium. Cyclops autem ingemiscensque, et cruciatus doloribus, manibus palpans, amovit quidem lapidem ab-ostio;

ipse vero in ostio considabat, manibus extensis, si quem forte inter oves deprehenderet exeuntem foras; adeo enim videlicet me putabat in mente stultum esse.

At ego deliberabam, quomodo hæc omnium optime fierent, si quam sociis mortis liberationem, ac mihi ipsi invenirem: omnes vero dolos et consilium omne texebam, utpote de vita; magnum enim malum prope erat.

Hoc vero mihi in animo optimum videbatur consilium. Mares oves erant bene-nutriti, densis-velleribus, pulcricque, magnique, violaceum vellus habentes; hos tacite colligabam bene-tortis viminibus,

τῆς ἔπι Κύκλωψ εὔδε πῆλωρ, ἀθεμίστωι εἰδῶς,  
 σύντρεψ αἰνύμενος· ὁ μὲν ἐν μέσῳ ἄνδρα φέρεσκεν,  
 430 τῶ δ' ἐτέρω ἐκάτερθεν ἴτην, σῶντες ἐταίρους.  
 Τρεῖς δὲ ἕκαστον πῶτ'· διες φέρον· αὐτὰρ ἔγωγε —  
 ἄρνεϊς γὰρ ἔην, μῆλων δ' ἄριστος ἀπάντων —  
 τοῦ κατὰ νῶτα λαβὼν, λασίην ὑπὸ γαστέρ' ἔλυσθαι  
 κείμην· αὐτὰρ χερσὶν αὐτοῦ θεσπεσίοιο  
 435 νυλεμέως στρεφθεὶς ἐχόμεν τετληότι θυμῷ.  
 Ὡς τότε στενάχοντες ἐμείναμεν Ἠῶ διαν.  
 Ἥμος δ' ἠριγένεια φάνη ῥοδοδάκτυλος Ἥως,  
 καὶ τότε ἔπειτα νομόνδ' ἐξέσσυτο ἄρσενά μῆλα,  
 θήλειαι δ' ἐμέμνηκον ἀνήμελκτοι περὶ σπηλαίους·  
 440 οὐθὰτα γὰρ σφαραγεύοντο. Ἄναξ δ' ὀδύνησι κακῆσιν  
 τειρόμενος, πάντων ὧν ἐπεμαίετο νῶτα  
 ὀρθῶν ἐσταότων· τὸ δὲ νήπιος οὐκ ἐνόησεν,  
 ὥς οἱ ὑπ' εἰροπόκων ὧν στέρνοισι δέδεντα.  
 Ὑστατος ἄρνεϊς μῆλων ἔστειχε θύραζε,  
 445 ἄλχην στεινόμενος καὶ ἔμοι, πυκινὰ φρονέοντι.  
 Τὸν δ' ἐπιμασάμενος προσέφη κρατερὸς Πολύφημος·  
 Κρίε πέπον, τί μοι ὦδε διὰ στέας ἔσσυο μῆλων  
 ὑστατος; οὔτι πάρος γε λελειμμένος ἔρχεαι οἶων,  
 ἀλλὰ πολὺ πρῶτος νέμειαι τέρεν' ἄνθεα ποίης,  
 450 μακρὰ βιδάς· πρῶτος δὲ ῥοὰς ποταμῶν ἀφικάνεις·  
 πρῶτος δὲ σταθμόνδε λιλαίεαι ἀπονέεσθαι  
 ἐσπέριος· νῦν αὖτε πανύστατος — ἦ σὺγ' ἀνακτος  
 ὀφθαλμὸν ποθείεις; τὸν ἀνὴρ κακὸς ἐξαλάωσεν  
 σὺν λυγροῖς ἐτάροισι, δαμασσάμενος φρένας οἴνῳ,  
 455 Οὔτις, ὃν οὐπω φημί πεφυγμένον εἶναι ὀλεθρον.  
 Εἰ δὲ δημοφρονέεις ποτιφωνήεις τε γένοιο  
 εἰπεῖν, ὅππῃ κείνος ἐμὸν μένος ἡλασκάξει·  
 τῷ κέ οἱ ἐγκεφαλὸς γε διὰ σπέος ἀλλυδὶς ἄλλη  
 θεινομένου ραίοντο πρὸς οὐδεῖ· καὶ δέ κ' ἐμὸν κῆρ  
 460 λωφῆσειε κακῶν, τὰ μοι οὐτιδανὸς πόρρεν Οὔτις.  
 Ὡς εἰπὼν τὸν κριὸν ἀπὸ ἔο πέμπε θύραζε.  
 465 Ἐλθόντες δ' ἡβαιὸν ἀπὸ σπείους τε καὶ αὐλῆς,  
 πρῶτος ὅπ' ἄρνεϊ οὐ λόμεν, ὑπέλυστο δ' ἐταίρους.  
 Καρπαλίμως δὲ τὰ μῆλα ταναύποδα, πτόνα δημῶν,  
 πολλὰ περιτροπέοντες ἐλαύνομεν, ὅφρ' ἐπὶ νῆα  
 ἰκόμεθ'· ἀσπασίοι δὲ φίλοις ἐτάροισι φάνημεν,  
 οἱ φύγομεν θάνατον· τοὺς δὲ στενάχοντο γοῶντες.  
 Ἀλλ' ἐγὼ οὐκ εἶων, ἀνὰ δ' ὀφρύσι νεῦον ἕκαστω  
 κλαίειν· ἄλλ' ἐκέλευσα θωὸς καλλίτριχα μῆλα  
 470 πολλ' ἐν νηὶ βαλόντας ἐπιπλεῖν ἁλμυρὸν ὕδωρ.  
 Οἱ δ' αἶψ' εἰςβαινον καὶ ἐπὶ κληῖσι κάθισον·  
 ἐξῆς δ' ἐλόμενοι πολίην ἅλα τύπτον ἑρετμοῖς.  
 Ἀλλ' ὅτε τόσσον ἀπῆν, ὅσον τε γέγωνε βοήσας,  
 καὶ τότε ἐγὼ Κύκλωπα προσηύδων κερτομοίοισιν·  
 475 Κύκλωψ, οὐκ ἄρ' ἐμελλες ἀνάκλιδος ἀνδρὸς ἐταί-  
 ἔδμεναι ἐν σπητὶ γλαφυρῷ κρατερῆφι βίηφιν. [ρους·  
 Καὶ λίην σέγ' ἐμελλε κιχήσεσθαι κακὰ ἔργα,  
 σκέτλι', ἐπεὶ ξείνους οὐχ ἄλξω σὺ ἐν οἴκῳ  
 ἐσθέμεναι· τῷ σε Ζεὺς τίσατο καὶ θεοὶ ἄλλοι.  
 480 Ὡς ἐφάμην· ὁ δ' ἔπειτα χολώσατο κηρόβι μάλλον·  
 ἦκε δ' ἀπορρήξας κορυφὴν ὄρεος μεγάλοιο·

in quibus Cyclops dormiebat, monstrum, nefario animo,  
 tres-una sumens : qui quidem in-medio erat, is virum fere-  
 bat, ] ceteri autem duo utrinque ibant, servantes socios.  
 Ternæ autem quemque virum oves ferebant : atque ego  
 (aries enim erat, pecudum longe maximus omnium),  
 hujus tergo arrepto, villosum sub ventrem volutus  
 extendebar : at manibus lanæ egregiæ  
 firmiter implicatus hærebam constanti animo.  
 Sic tum quidem gementes expectavimus Auroram divinam.  
 Quando autem mane-genita apparuit roseis-digitis Aurora,  
 tum vero deinde ad-pascua erumpabant mascula pecora;  
 feminae vero balabant immulctæ per stabula :  
 ubera enim gravabantur. Dominus vero doloribus gravibus  
 afflictus, omnium ovium palpabat terga  
 erecte stantium; illud autem stultus non animadvertit,  
 ut illi sub lanigerarum ovium pectoribus ligati-erant.  
 Ultimus aries pecorum exhibat foras,  
 vellere gravatus, et me, multa cogitante.  
 Hunc autem palpatum allocutus-est fortis Polyphemus :  
 Aries care, quid mihi ita per speluncam exis pecudum  
 ultimus? neutiquam antea quidem relictus venis post-oves,  
 sed multo primus pascaris teneros flores herbæ,  
 magnis passibus-incedens; primusque ad-fluenta fluviorum  
 pervenis; ] primus autem in-stabulum cupis redire  
 vespertinus : nunc contra omnium-ultimos : num tu domini  
 oculum desideras? quem vir malus excæcavit  
 cum perniciosiis sociis, postquam domuit mentem viro,  
 Nemo, quem nondum existimo elapsum esse mortem.  
 Si jam idem-mecum-sentires, vocalisque fieres,  
 ut-diceres, ubinam ille meum robur evitet;  
 profecto ei cerebrum quidem per speluncam huc illic  
 eliso spargeretur ad solum; ac meum cor  
 quiesceret a-malis, quæ mihi nihili-vir intulit Nemo.  
 Sic locutus, arietem a se mittebat foras.  
 Quum-venissemus autem paululum a speluncaque et caula,  
 primus ab ariete me-expedivi, solvi vero deinde socios.  
 Celeriter autem pecora pedes-tendentia, pingula adipe,  
 multa circumducentes abigebamus, donec ad navem  
 pervenissemus; desiderati vero caris sociis apparuimus,  
 qui effugimus mortem : ceteros autem lugebant flentes.  
 At ego non sinebam, sed superciliis innuebam unicuique,  
 ne-flerent; verum jussi celeriter pulcris-velleribus pecora  
 multa in navem quum-immisissent, navigare salsam aquam.  
 Illi vero statim inscendebant, et in transtris contedere;  
 ordineque sedentes canum mare verberabant remis.  
 Sed quando tantum aberam, quantum aliquis audiri-potest  
 clamans, ] tunc ego Cyclopem alloquebar conviciis :  
 Cyclops, non ergo eras imbellis viri socios  
 comesurus in spelunca cava, vi violenta.  
 Et nimis-abunde te erant assecutura mala facta tua :  
 inique! quoniam hospites non verebaris tua in domo  
 comedere : ideo te Jupiter ultus-est et dii alii.  
 Sic dixi; ille autem deinde iratus-est in-animo magis :  
 misit autem abruptum verticem montis magni;

καὶ δ' ἔβαλε προπάροιθε νεὸς κυανοπρώριο.  
 [ταυτὸν εἰδούσεν δ' οἴῳιν ἄκρον ἰκέσθαι.]  
 Ἐκλύσθη δὲ θάλασσα κατερχομένης ὑπὸ πέτρης·  
 485 τὴν δ' αἴψ' ἤπειρόνδε παλιρρόδιον φέρε κῦμα,  
 πλημμυρίς ἐκ πόντοιο, θέμισσε δὲ χέρσον ἰκέσθαι.  
 Αὐτὰρ ἐγὼ χεῖρεσσι λαβὼν περιμήκεα κοντὸν  
 ὥσα παρέξ· ἐτάροισι δ' ἐποτρύνας ἐκέλευσα  
 ἐμβαλέειν κώπης, ἐν' ὑπέκ κακότητα φύγοιμεν,  
 490 κρατὶ κατανεύων· οἱ δὲ προπεσόντες ἔρυσσον.  
 500 Ἄλλ' ὅτε δὴ δις τόσσον ἄλα κρήσσαντες ἀπῆμεν,  
 καὶ τότε ἐγὼ Κύκλωπα προσήδων ἄμφι δ' ἐταῖροι  
 μειλιχίους ἐπέεσσιν ἐρήτυον ἄλλοθεν ἄλλας·  
 Σχέτλιε, τίπτε' ἐθέλεις ἐρεθίζεμεν ἄγριον ἄνδρα;  
 495 ὅς καὶ νῦν πόντονδε βαλὼν βέλος ἤγαγε νῆα  
 αὐτίς ἐς ἤπειρον, καὶ δὴ φάμεν αὐτόθ' ὀλέσθαι.  
 Εἰ δὲ φθεγγαμένου τευ ἡ αὐδήσαντος ἀκούσεν,  
 σὺν κεν ἄραξ' ἡμέων κεφαλὰς καὶ νῆια δοῦρα,  
 μαρμαρῶ ὀκρίεντι βαλὼν τόσσον γὰρ ἦσιν.  
 500 Ὡς φάσαν· ἄλλ' οὐ πειθὸν ἐμὸν μεγαλίστορα θυμὸν,  
 ἀλλὰ μιν ἀφορρὸν προσέφην κεκοτησὶ θυμῷ·  
 Κύκλωψ, αἶ κέν τις σε καταθνητῶν ἀνθρώπων  
 ὀφθαλμοῦ εἴρηται ἀεικελίην ἀλαωτῶν,  
 φάσθαι Ὀδυσσῆα πτολιπόρθιον ἐξαλαῶσαι,  
 505 υἱὸν Λαέρτew, Ἰθάκῃ ἐνὶ οἴκῳ ἔχοντα.  
 Ὡς ἐφάμην· ὁ δέ μ' οἰμώδας ἡμεῖβετο μύθῳ·  
 ὦ πόποι, ἦ μάλα δή με παλαιάφατα θέσφαθ' ἰκάνει.  
 Ἔσκε τις ἐνθάδε μάντις ἀνὴρ, ἧς τε μέγας τε,  
 Τηλεμος Εὐρυμίδης, ὃς μαντοσύνην ἐκέκαστο,  
 510 καὶ μαντεύόμενος κατεγύχα Κύκλωπεσσιν·  
 ὅς μοι ἔφη τάδε πάντα τελευτήσεσθαι ὀπίσσω,  
 χειρῶν ἐξ Ὀδυσῆος ἀμαρτήσεσθαι ὀπωπῆς.  
 Ἄλλ' αἰεὶ τινα φῶτα μέγαν καὶ καλὸν ἐδέγμην  
 ἐνθάδ' ἐλεύσεσθαι, μεγάλῃν ἐπιειμένον ἀλκὴν·  
 515 νῦν δέ μ' ἐὼν ὀλίγος τε καὶ οὐτιδανὸς καὶ ἀίκυς  
 ὀφθαλμοῦ ἀλάωσεν, ἐπεὶ μ' ἔδαμάσαστο οἴνω.  
 Ἄλλ' ἄγε δεῦρ', Ὀδυσσεύ, ἵνα τοι παρ' ἐξίτια θεῶν  
 πομπήν τ' ὀτρύνω δόμενα κλυτὸν Ἑνοσίγαιον·  
 τοῦ γὰρ ἐγὼ παῖς εἰμὶ, πατὴρ δ' ἐμὸς εὐχεται εἶναι·  
 520 αὐτὸς δ', αἶ κ' ἐθέλῃς, ἰήσεται, οὐδὲ τις ἄλλος  
 αὐτε θεῶν μακάρων οὔτε θνητῶν ἀνθρώπων.  
 Ὡς ἔφατ'· αὐτὰρ ἐγὼ μιν ἀμειβόμενος προσέειπον·  
 αἶ γὰρ δὴ ψυχῆς τε καὶ αἰῶνός σε δυνάμην  
 εὔνιν ποιήσας πέμψαι δόμον Ἀΐδος εἴσω·  
 525 ὥς οὐκ ὀφθαλμόν γ' ἰήσεται οὐδ' Ἑνοσίχθων.  
 Ὡς ἐφάμην, ὁ δ' ἔπειτα Ποσειδάωνι ἀνακτι  
 εὐχέτο, χεῖρ' ὀρέγων εἰς οὐρανὸν ἀστερόεντα·  
 Κλυθι, Ποσειδάων γαίῃχε, κυανογαῖτα·  
 530 ὦς εἰ ἔτεον γε σὸς εἰμι, πατὴρ δ' ἐμὸς εὐχεται εἶναι,  
 δὸς μὲ Ὀδυσσῆα πτολιπόρθιον οἶκαδ' ἰκέσθαι.  
 [υἱὸν Λαέρτew, Ἰθάκῃ ἐνὶ οἴκῳ ἔχοντα.]  
 Ἄλλ' εἰ οἱ μοῖρ' ἐστὶ φίλους τ' ἰδέειν καὶ ἰκέσθαι  
 οἶκον εὐκτίμενον καὶ ἐὼν ἐς πατρίδα γαίαν·  
 535 οἶμα κακῶς ἔλθοι, ὀλέσας ἅπα πάντας ἐταίρους,  
 νῆδος ἐπ' ἄλλοτρίης, εὐροί δ' ἐν πῆματα οἶκαρ.

defecitque ante navem nigra-prora.

[paululum vero abfuit quin clavum extremum attingeret.]

Fluctavit autem mare decedente a petra :

ipsam vero *navem* statim ad-continentera refluxus ferebat fluctus,] inundatio e mari, adegitque-prope terram ut-veniret.

Atque ego manibus sumto prælongo conto

detrusi a *litore*; sociosque hortatus jussi

incumbere remis, ut malum effugeremus,

capite annuens : illi vero incambentes remigabant.

Sed quando jam bis tantum per-mare iter-facientes aberamus,

tunc ego Cyclopem alloquebar ; circum facies socii

blandis verbis *me* inhibebant aliunde alius :

Improbe, cur vis irritare ferocem virum?

qui etiam nunc in-pontum jacto telo deduxit *navem*

rursus ad continentem, et sane existimabamus illic nos per-

ituros. ] Si vero vociferatum aliquem, aut locutum audiisset,

collisisset nostra capita, et navalia ligna,

saxo aspero conjecto ; tantum enim jaculatur.

Sic dixerunt ; sed non flectebant meum magnum animum,

sed illum rursus allocutus-sum irato animo :

Cyclops, si quis te mortaliū hominū

do-oculi interrogaverit fœda cœcitate,

dic, Ulyssem urbium-eversorem excœcasse *te*,

filium Laertæ, in Ithaca ædes habentem.

Sic dixi ; ille autem mihi ejulans respondebat sermone :

dii boni, certe omnino jam me antiqua vaticinia attingunt.

Erat quidam hic vates vir, bonusque magnusque,

Telemus Eurymides, qui vaticiniis excellebat,

et vaticinans consenescebat inter-Cyclopos ;

qui mihi dixit hæc omnia perfectum-iri in-posterum,

manibus ex Ulyssis *me* privatum-iri visu.

Sed semper aliquem virum magnum et pulcrum expectabam

huc venturum-esse, magno prædittum robore ;

nunc autem me, parvusque et nihili-homo, et imbellis,

oculo privavit, postquam me domuerat vino.

Sed age huc *veni*, Ulysse, ut tibi hospitalia præbeam,

deductionemque impellam ut-det inclytum Neptunum :

hujus enim ego filius sum, patrem autem is meum se-profi-

tetur esse : ] ipse autem, si voluerit, sanabit, nec quisquam

alius,] nec deorum beatorum, nec mortaliū hominū.

Sic dixit : at ego ipsum sic respondens alloquebar :

utinam enim *ita* jam animaque et vita te possem

expertem factum mittere in domum Plutonis,

ut non oculum utique sanabit nec Neptunus.

Sic dixit : ille autem deinde Neptuno regi

supplicabat, manus tendens ad cœlum stellatum :

Audi, Neptune terram-continens, cœruleis-crinibus

si revera tuus sum, patremque *te* meum profiteris esse,

da, ut-ne Ulysses urbium-eversor domum veniat.

[filius Laertæ, in Ithaca domos habens.]

At si ei fatale est amicosque videre et pervenire

ad-domum bene-ædificatam, et suam in patriam terram :

sero male veniat, amissis omnibus sociis,

nave in aliena, inveniatque calamitates domi

Ὡς ἔφατ' εὐχόμενος τοῦ δ' ἔκλυε Κυανοπαρώϊο.  
 Αὐτὰρ θγ' ἐξαυτίς πολλὴ μείλινα λῆαν αἰέρας,  
 ἥκ' ἐπιδινήσας· ἐπέεισε δὲ ἴν' ἀπέλεθρον.  
 Κὰδ δ' ἔβαλεν μετόπισθε νεὸς κυανοπαρώϊο  
 540 τυτθόν, ἐδέυσεν δ' οἰχίον ἄκρον ἰκέσθαι.  
 Ἐκλύσθη δὲ θάλασσα κατερχομένης ὑπὸ πέτρης·  
 τὴν δὲ πρόσω φέρε κῆμα, θέμωσε δὲ χέρσον ἰκέσθαι.  
 Ἄλλ' ὅτε δὴ τὴν νῆσον ἀφικόμεθ', ἐνθα περ ἄλλαι  
 νῆες εὖσσελμοι μένον ἄθροαι, ἀμφὶ δ' ἑταῖροι  
 545 ἔατ' ὀδυρόμενοι, ἡμέας ποτιδέγμενοι αἰεὶ·  
 νῆα μὲν ἐνθ' ἔλθόντες ἐκέλευμεν ἐν ψαμάθοισιν,  
 ἐκ δὲ καὶ αὐτοὶ βῆμεν ἐπὶ ῥηγμῖνι θαλάσσης.  
 Μῆλα δὲ Κύκλωπος γλαφυρῆς ἐκ νηὸς ἐλόντες  
 δασσάμεθ', ὥς μή τις μοι ἀτεμδόμενος κίοι ἴσῃς.  
 550 Ἀρνεῖον δ' ἐμοὶ οἶον εὐκνήμιδες ἑταῖροι,  
 μῆλων δαιομένων, δόσαν ἔροχα· τὸν δ' ἐπὶ θινὶ  
 Ζηνὶ κελαινεφεΐ Κρονίδῃ, δὲ πᾶσιν ἀνάσσει,  
 ῥέξας, μηρὶ ἔκαον· ὃ δ' οὐκ ἐμπάζετο ἱρῶν,  
 ἀλλ' ἄρα μερμήριζεν, ὅπως ἀπολοίατο πᾶσαι  
 555 νῆες εὖσσελμοι καὶ ἐμοὶ ἐρήρης ἑταῖροι.  
 Ὡς τότε μὲν πρόπαν ἥμαρ ἐς ἥλιον καταδύντα  
 ἡμεθα δαινύμενοι χρέα τ' ἄσπετα καὶ μέθυ ἡδύ.  
 Ἥμος δ' ἥελιος κατέδυ καὶ ἐπὶ κνέφος ἦλθεν,  
 δὴ τότε κοιμήθημεν ἐπὶ ῥηγμῖνι θαλάσσης.  
 560 Ἥμος δ' ἠριγένεια φάνη ροδοδάκτυλος Ἥως,  
 δὴ τότε· ἐγὼν ἑτάροισιν ἐποτρύννας ἐκέλευσα  
 αὐτοὺς τ' ἀμβαίνειν ἀνά τε πρυμνήσια λῦσαι.  
 Οἱ δ' αἰψ' εἰσβαῖνον καὶ ἐπὶ κληΐσι καθίζον·  
 ἐξῆς δ' ἐζόμενοι πολὴν ἄλα τύπτον ἑρετμοῖς.  
 565 Ἐνθεν δὲ προτέρω πλέομεν, ἀκαχήμενοι ἥτορ,  
 ἄσμενοι ἐκ θανάτοιο, φίλους ἀλέσαντες ἑταίρους.

## ΟΔΥΣΣΕΙΑΣ Κ.

Τὰ περὶ Αἰόλου καὶ Λαιστρυγόνων  
 καὶ Κίρκης.

Αἰολὴν δ' ἐς νῆσον ἀφικόμεθ'· ἐνθα δ' ἔναιεν  
 Αἰολος Ἴπποτάδης, φίλος ἀθανάτοισι θεοῖσιν,  
 πλωτὴ ἐνὶ νήσῳ· πᾶσαν δὲ τέ μιν περὶ τεῖχος  
 χάλκεον, ἄρρηκτον· λισσὴ δ' ἀναδέετο πέτρῃ.  
 5 Τοῦ καὶ δώδεκα παῖδες ἐνὶ μεγάροις γεγάσιν·  
 ἕξ μὲν θυγατέρες, ἕξ δ' υἱέες ἡβώνοντες.  
 Ἐνθ' ὅγε θυγατέρας πόρην υἱάσιν εἶναι ἀκοίτις.  
 Οἱ δ' αἰεὶ παρὰ πατρί φίλῳ καὶ μητέρῃ κεδνῇ  
 δαίνυνται· παρὰ δὲ σφιν ὄνεατα μυρία κεῖται·  
 10 κνισθῆν δέ τε δῶμα περιστεναχίζεται αὐλῇ  
 ἡματα· νύκτας δ' αὐτὲ παρ' αἰδοίης ἀλόχοισιν  
 εὐδους· ἐν τε τάπησι καὶ ἐν τρητοῖς λεχέεσσιν.  
 Καὶ μὲν τῶν ἰκόμεσθα πολὺν καὶ δώματα καλά.  
 Μῆνα δὲ πάντα φιλεῖ με καὶ ἐξερέεινεν ἕκαστα,

Sic dixit precans; eum autem exaudivit Neptunus.  
 Atque ille rursus multo majore lapide sublato,  
 misit circumrotatum; intendit autem vim immensam.  
 Dejecit vero post navem nigra-prora,  
 paululum, parumque-abfuit-quin clavum extremum attinge-  
 ret.] Fluctuavit vero mare decidente a petra;  
 ipsam autem navem ulterius ferebat fluctus, adegitque-prope  
 terram ut veniret.] Sed ut jam ad-insulam pervenimus, ubi ce-  
 teræ] naves bonis-transtis stabant confertæ, circum autem  
 socii] sedebant lugentes, nos exspectantes semper:  
 navem quidem, illuc ut-venimus, subduximus in arenis,  
 egressique et ipsi sumus in litus maris.  
 Pecudes autem Cyclopiis cava ex navi sumtas  
 divisimus, ut nullus mihi privatus abiret æquali portione.  
 Arietem autem mihi soli bene-ocreati socii,  
 ovibus divisis, dederunt insuper: eum vero in litore  
 Jovi atas-nubes-cogenti Saturnio, qui omnibus imperat,  
 sacrificans, femora incendebam: ille vero non-curabat sacra;  
 sed jam deliberabat, quo-pacto perderentur omnes  
 naves bonis-transtis, et mihi dilecti socii.  
 Sic tunc quidem per-totum diem ad solis occasum  
 sedebamus, epulantes carnesque immensas et *bibentes* visum  
 dulce.] Quando vero sol occiderat, et tenebræ supervenerant,  
 tum vero decubimus in litore maris.  
 Quando autem mane-genita apparuit rosels-digitis Aurora,  
 tum vero ego socios adhortatus jussi  
 ipsosque inscendere *naves*, et retinacula solvere.  
 Illi vero statim ingrediebantur, et in transtris consedere,  
 ordineque sedentes canum mare verberabant remis.  
 Hinc vero ulterius navigabamus, dolentes animo,  
 lubentes ex morte, caris amissis sociis.

## ODYSSEÆ X.

De Æolo et Læstrygonibus et  
 Circe.

Æoliam autem in insulam pervenimus; ubi habitabat  
 Æolus Hippotades, carus immortalibus diis,  
 natatili in insula; totam vero circa eam murus est  
 æreus, infragilis; lævisque assurgit petra.  
 Hujus et duodecim liberi in ædibus nati-sunt,  
 sex quidem filiæ, sex autem filii pubescentes.  
 Ibi ille filias dedit filiis ut-essent uxores.  
 Hi vero semper apud patrem carum et matrem venerandam  
 convivantur; atque ipsis cibaria plurima apponuntur;  
 odorata autem domus circum-personat in-aula  
 interdiu; nocte vero rursus apud pudicas uxores  
 dormiunt inque tapetibus et in tornatis lectis.  
 Et ad-horum quidem pervenimus urbem et ædes pulcras. [Ia,  
 Menssem vero totum amice-excipiebat me et exquirebat singu-

15 Ἴλιον, Ἀργείων τε νέας καὶ νόστον Ἀχαιῶν  
καὶ μὲν ἐγὼ τῷ πάντα κατὰ μοῖραν κατέλεξα.  
Ἄλλ' ὅτε δὴ καὶ ἐγὼ δδὼν ἤτεον ἡδ' ἐκέλευον  
πεμπέμεν, οὐδὲ τι κείνος ἀνήνατο, τεῦχε δὲ πομπήν.  
Δωχέ μοι ἐκδείρας ἀσχὸν βοῶς ἐννέωροιο,  
20 ἔνθα δὲ βυκτῶν ἀνέμων κατέδησε χέλυθα·  
κείνον γὰρ ταμῖν ἀνέμων ποίησε Κρονίων  
ἡμὲν παυέμεναι ἡδ' ὀρνύμεν, ὃν χ' ἐθέλῃσιν.  
Νηϊ δ' ἐνὶ γλαφυρῇ κατέδει μέρμιθι φαεινῇ,  
ἀργυρή, ἵνα μῆτι παραπνεύσῃ ὀλίγον περ·  
25 αὐτὰρ ἐμοὶ πνοὴν Ζεφύρου προέηκε ἀῖναι,  
ὄφρα φέροι νῆάς τε καὶ αὐτούς· οὐδ' ἄρ' ἐμῆλλεν  
ἐκτελέειν· αὐτῶν γὰρ ἀπωλόμην' ἀφραδίησιν.

Ἐννῆμαρ μὲν ὁμῶς πλέομεν νύκτας τε καὶ ἡμαρ·  
τῇ δεκάτῃ δ' ἤδη ἀνεφαίνετο πατρίς ἄρουρα·  
30 καὶ δὴ πυρπολέοντες ἐλεύσομεν, ἐγγὺς ἰόντας.  
Ἐνθ' ἐμὲ μὲν γλυκὺς ὕπνος ἐπῆλυθε κεχημῶτα·  
αἰεὶ γὰρ πόδα νηὸς ἐνώμην, οὐδὲ τῷ ἄλλῳ  
δῶχ' ἐτάρων, ἵνα ᾄδασον ἱοίμεθα πατρίδα γαίαν.  
Οἱ δ' ἔταροι ἐπέεσσι πρὸς ἀλλήλους ἀγόρευον  
35 καὶ μ' ἔφασαν χρυσόν τε καὶ ἀργυρον οἴκαδ' ἄγεσθαι,  
δῶρα παρ' Αἰόλου μεγαλήτορος Ἴπποτάδαο·  
ὧδε δέ τις εἶπεσκεν, ἰδὼν ἐς πηλίσιον ἄλλον·

ἦ πόποι, ὥς ὃδε πᾶσι φίλος καὶ τίμιός ἐστιν  
ἀνθρώποις, θεῶν τε πόλιν καὶ γαίαν ἵκηται.  
40 Πολλὰ μὲν ἐκ Τροίης ἀγεται κειμήλια καλὰ  
ληϊδος· ἡμεῖς δ' αὐτὲ ὁμῶν ὁδὸν ἐκτελέσαντες  
οἴκαδὲ νισσόμεθα κεναῖς σὺν χεῖρας ἔχοντες.  
Καὶ νῦν οἱ τὰδ' ἔδωκε χαριζόμενος φιλότῃτι  
Αἰολός· ἀλλ' ἄγε θάσσοι ἰδῶμεθα, ὅτι τὰδ' ἐστίν,  
45 ὅσος τις χρυσός τε καὶ ἀργυρος ἀσπῶ ἐνεστίν.

Ἦς ἔφασαν· βουλή δὲ κακὴ νίκησεν ἐταίρων·  
ἀσχὸν μὲν λῦσαν, ἀνέμοι δ' ἐκ πάντες ὄρουσαν.  
Τοὺς δ' αἶψ' ἀρπάξασα φέρεν πόντονδὲ θυέλλα  
κλαίοντας, γαίης ἀπο πατρίδος· αὐτὰρ ἔγωγε  
50 ἐγρόμενος κατὰ θυμὸν ἀμύμονα περμηήριζα,  
ἡὲ πεσὼν ἐκ νηὸς ἀποφθίμην ἐνὶ πόντῳ,  
ἢ ἀκέων τλαίην καὶ ἐτι ζωοῖσι μετεῖν.  
Ἄλλ' ἔτλην καὶ ἔμεινα· καλυψάμενος δ' ἐνὶ νηϊ  
κείμεην· αἱ δ' ἐφέροντο κακῇ ἀνέμοιο θυέλλῃ  
55 αὐτίς ἐπ' Αἰολίην νῆσον· στενάχοντο δ' ἐταῖροι.

Ἐνθα δ' ἐπ' ἡπείρου βῆμεν καὶ ἀφυσσάμεθ' ὕδωρ·  
αἶψα δὲ δειπνον ἔλοντο θοῆς παρὰ νηυσὶν ἐταῖροι.  
Αὐτὰρ ἐπεὶ σίτοιο τε πασσάμεθ' ἡδὲ ποτῆτος,  
δὴ τότε· ἐγὼ κήρυκά τ' ὅπασσάμενος καὶ ἐταῖρον,  
60 βῆν εἰς Αἰόλου κλυτὰ δώματα· τὸν δ' ἐκίχανον  
δαινύμενον παρὰ ἥ τ' ἀλόχῳ καὶ οἷσι τέκεσσιν.  
Ἐλθόντες δ' ἐς δῶμα παρὰ σταθμοῖσιν ἐπ' οὐδοῦ  
ἐζόμεθ'· οἱ δ' ἀνὰ θυμὸν ἐθάμβεον ἐκ τ' ἐρέοντο·

Πῶς ἦλθες, Ὀδυσσεῦ; τίς τοι κακὸς ἔχραε δαίμων;  
65 ἦ μὲν σ' ἐνδυκέως ἀπεπέμπομεν, ὄφρ' ἀφίκοιο  
πατρίδα σὴν καὶ δῶμα, καὶ εἴ πού τοι φίλον ἐστίν.

Ἦς φάσαν· αὐτὰρ ἐγὼ μετεφώνεον, ἀχνύμενος κῆρ·  
ἄασσάν μ' ἔταροι τε κακοὶ πρὸς τοῖσι τε ὕπνο

de-Ilio, Argivorumque navibus et reditu Achivorum;  
et ego quidem ei omnia accurate enarravi.

Sed quum jam et ego iter postulabam, atque hortabar *ut me*  
dimitteret, nequaquam ille abnuvit, sed paravit deductionem.  
Dedit mihi excoriatum utrem bovis novennis,  
in-eo vero mugientium ventorum ligavit flatus:  
illum enim promum ventorum fecit Saturnius  
et ut-compescat, et ut-cieat, quemcunque velit.  
Nave vero in cava colligavit funiculo splendido  
argenteo, ut ne-quid præter-flaret, vel paululum:  
ac mihi flatum Zephyri immisit ad-flandum,  
ut-ferret navesque et ipsos: nec-tamen inde erat  
perfecturus: ipsorum enim perimus insipientia.

Per-novem-dies quidem continuo navigabamus noctesque  
et dies;] decima vero jam apparebat patria terra:  
et jam ignem-accendentes videbamus, prope qui-erant.  
Ibi me quidem dulcis somnus occupavit defessum:  
semper enim pedem navis movebam, nec cuiquam alii  
dedi sociorum, ut citus perveniremus in-patriam terram.  
Sed socii verbis ad se-invicem loquebantur,  
et me putarunt aurumque et argentum domum reportare,  
dona ab Æolo magnanimo Hippotada  
sic autem aliquis dicebat, intuitus in proximum alium:

Dii boni! ut hic omnibus gratus et magni-æstimatus est  
hominibus, quorumcunque in-urhem et terram venerit.  
Multas quidem ex Troja ducit res-pretiosas, pulcras,  
e-præda: nos vero contra, idem iter emensi,  
domum redimus vacuas manus habentes.  
Et nunc ei hæc dedit gratificans amicitia  
Æolus; sed age ocyus videamus, quidnam hæc sint,  
quantum quid aurique et argenti utri insit.

Sic dicebant; consiliumque malum vicit sociorum:  
utrem quidem solverunt, venti autem erupere.  
Illos vero statim abreptos ferebat in-pontum procella  
flentes, terra a patria; at ego  
experrectus, in animo eximio deliberavi,  
utrum delapsus ex navi perirem in ponto,  
an tacitus sustinerem, et adhuc vivis interessem.  
Sed sustinui et mansi; obvolutus autem in navi  
jacebam: illæ vero ferebantur malo venti turbine  
rursus ad Æoliam insulam: gemebant autem socii.

Ibi vero in terram ascendimus, et hausimus aquam:  
statim autem prandium ceperunt celeres apud naves socii.  
Ac postquam cibumque gustaveramus ac potum,  
tū vero ego, præconem mihi ubi-asciveram et socium,  
ivi ad Æoli inclytas ædes; eum autem inveniebam  
convivantem cum suaque uxore et suis liberis.  
Ingressi autem domum, ad fores in limine  
sedebamus: illi vero in animo obstupescabant, interrogabant-  
que:] Quomodo venisti, Ulysse? quis tibi malus ingruit  
deus? certe quidem te accurate dimittebamus, ut pervenires  
in-patriam tuam et domum, et sicubi tibi gratum sit.

Sic dixerunt; at ego eos alloquebar, mœrens corde:  
læserunt me sociique mali, præterque eos somnus



- σχεῖλιος· ἀλλ' ἀέεσσασθε, φίλοι· δύναμις γὰρ ἐν ὑμῖν.  
 70 Ὡς ἐφάμην, μαλακοῖσι καταπτώμενος ἐπέεσσιν·  
 οἱ δ' ἀνέω ἐγένοντο· πατὴρ δ' ἡμείβετο μύθῳ·  
 Ἐρβ' ἐκ νήσου θῆσσον, ἐλέγχιστε ζωνόντων.  
 Οὐ γάρ μοι θέμις ἐστὶ κομιζέμεν οὐδ' ἀποπέμπειν  
 ἄνδρα τὸν, ὃς κε θεοῖσιν ἀπέχθεται μακάρεσσιν.  
 75 Ἐρβ', ἐπεὶ ἀθανάτοισιν ἀπεχθόμενος τόδ' ἰκάνεις.  
 Ὡς εἰπὼν ἀπέπεμπε δόμων βαρέα στενάχοντα.  
 Ἔνθεν δὲ προτέρω πλέομεν, ἀκαχήμενοι ἦτορ.  
 Τείρετο δ' ἀνδρῶν θυμὸς ὑπ' εἰρεσῆς ἀλεγεινῆς,  
 ἡμετέρῃ ματίῃ· ἐπεὶ οὐκέτι φαίνεται πομπή.  
 80 Ἐξῆμαρ μὲν ὁμῶς πλέομεν νύκτας τε καὶ ἡμαρ·  
 ἐβδομάτῃ δ' ἰκόμεσθα Λάμου αἰτῷ πτολίεθρον,  
 τηλέπυλον Λαιστρυγονίην, ὅθι ποιμένα ποιμὴν  
 ἡπύει εἰσελάων, ὃ δέ τ' ἐξελάων δπακούει.  
 Ἔνθα κ' αὔπνος ἀνὴρ δοιοὺς ἐξήρατο μισθοὺς,  
 85 τὸν μὲν, βουκολέων, τὸν δ', ἀργυφα μῆλα νομεύων·  
 ἐγγὺς γὰρ νυκτὸς τε καὶ ἡματὸς εἰσι κέλευθοι.  
 Ἔνθ' ἐπεὶ ἐς λιμένα κλυτὸν ἤλθομεν, δν περὶ πέτρῃ  
 ἡλιδατος τετύχηκε διαμπερές ἀμφοτέρωθεν,  
 ἀκταὶ δὲ προβλήτες ἐναντίαι ἀλλήλησιν  
 90 ἐν στόματι προύχουσιν· ἀραιὴ δ' εἰσόδός ἐστιν·  
 ἐνθ' οἳ γ' εἰσω πάντες ἔχον νέας ἀμφιελίσσας.  
 Αἱ μὲν ἄρ' ἐντοσθεν λιμένους κοίλοιο δέδεντο  
 πλησίαι· οὐ μὲν γάρ ποτ' ἀέξετο κῦμά γ' ἐν αὐτῷ,  
 οὔτε μέγ' οὐτ' ὀλίγον· λευκὴ δ' ἦν ἀμφὶ γαλήνῃ.  
 95 Αὐτὰρ ἐγὼν οἷος σχεῖνον ἔξω νῆα μέλαιναν,  
 αὐτοῦ ἐπ' ἐσχατιῇ, πέτρης ἐκ πείσματα δήσας·  
 ἔστην δὲ, σκοπιὴν ἐς παιπαλόεσσαν ἀνελθών.  
 Ἔνθα μὲν οὔτε βοῶν οὐτ' ἀνδρῶν φαίνεται ἔργα,  
 καπνὸν δ' οἷον ὀρώμεν ἀπὸ χθονὸς αἴσσοντα.  
 100 Δὴ τότε γῶν ἐτάρους προΐειν πεύθεσθαι ἰόντας,  
 οἵτινες ἀνέρες ἔϊεν ἐπὶ χθονὶ σῖτον ἔδοντες,  
 ἄνδρες δὴ κώρινας, τρίτατον κήρυχ' ἄμ' ὀπάσσας.  
 Οἱ δ' ἴσαν ἐκδάντες λείην ὁδὸν, ἥπερ ἀμαξαί  
 ἄστυδ' ἀφ' ὑψηλῶν ὀρέων καταγίνεον ὕλην.  
 105 Κούρῃ δὲ ζυμβληγτο πρὸ ἄστεος ὕδρευούσῃ,  
 θυγατέρ' Ἰφιδίμῃ Λαιστρυγονός Ἀντιφάταο.  
 Ἡ μὲν ἄρ' ἐς κρήνην κατεβήσето καλλιρέεθρον  
 Ἀρτακίνη· ἔνθεν γὰρ ὕδωρ προτὶ ἄστυ φέρεσκον·  
 οἱ δὲ παριστάμενοι προσεφώνεον, ἔκ τ' ἐρέοντο,  
 110 ὅστις τῶνδ' εἴη βασιλεὺς καὶ τοῖσιν ἀνάσσει.  
 Ἡ δὲ μάλ' αὐτίκα πατρὸς ἐπέφραδεν ὕπερφές δῶ.  
 Οἱ δ' ἐπεὶ εἰσῆλθον κλυτὰ δώματα, τὴν δὲ γυναῖκα  
 εὔρον, ὅσῃν τ' ὄρεος κορυφῇ, κατὰ δ' ἔστυγον αὐτήν.  
 Ἡ δ' αἰψ' ἐξ ἀγορῆς ἐκάλει κλυτὸν Ἀντιφάτῃα,  
 115 δν πόσιν, ὃς δὴ τοῖσιν ἐμήσατο λυγρὸν ὄλεθρον.  
 Αὐτίχ' ἔνα μάρψας ἐτάρων ὠπλίσσατο δειπνον·  
 τῷ δὲ δῶ' αἰξάντε φυγῇ ἐπὶ νῆας ἰκέσθην.  
 Αὐτὰρ ὁ τεῦχε βοήν διὰ ἄστεος· οἱ δ' αἶοντες  
 φοίτων Ἰφιδίμοι Λαιστρυγόνες ἄλλοθεν ἄλλος,  
 120 μυρίοι, οὐκ ἀνδρεσσιν ἑοικότες, ἀλλὰ Γίγασιν.  
 Οἱ γ' ἀπὸ πετρῶν ἀνδραχθῆσι χερμαδίοισιν  
 βάλλον· ἄφαρ δὲ κακὸς κόναθος κατὰ νῆας ὀρώρει

infaustus : sed medemini, amici : potestas enim est penes vos.

Sic dixi, blandis eos demulcens verbis :

illi vero muti facti sunt ; pater autem respondebat sermone :

Abi ex insula ocysus, pessime viventium.

Non enim mihi fas est curare nec dimittere virum illum, qui diis invisus-sit beatis.

Abi ; quoniam immortalibus invisus huc venisti.

Sic locutus, dimittebat ex ædibus graviter gementem.

Hinc vero ulterius navigabamus, dolentes corde.

Fatigabatur autem virorum animus a remigatione molesta, nostra stultitia : quoniam non-amplius apparebat reductio.

Per-sex-dies quidem continuo navigabamus noctesque et dies ;] septima vero venimus Lami ad-excelsam urbem, magnam (vel Telepylum) Læstrygoniam, ubi pastorem pastor inclamat intro-agens, alter vero exigens auscultat.

Ibi insomnis vir duplicem reportaret mercedem,

unam quidem, pascendis-bobus, alteram vero, candidas pecudes pascens ;] prope enim ibi noctisque et diei sunt vie.

Ibi postquam ad portum inclytum veneramus, circa quem petra] excelsa est, continenter utrinque,

litoraue prominentia e-regione sibi-invicem

in ostio procurunt ; angustus vero introitus est :

ibi illi intus omnes tenebant naves utrinque-recurvas.

Hæc quidem intra portum concavum alligatæ-erant

propinquæ : nunquam enim attollebatur fluctus in ipso, nec magnus, nec parvus ; candida autem erat circum tranqui-

litas.] At ego solus tenebam extra navem nigram,

illic in extrema-parte, e petra funibus ligatis :

constiti vero, speculam in præruptam ubi-ascenderam.

Ibi quidem nec boum nec virorum apparebant opera,

fumum autem solum videbamus a terra exsurgentem.

Tum vero ego socios præmisi sciscitatum videntes

quinam viros essent im hac terra panem vescentes ;

viros duos electos, tertium præconem una comitem addens.

Hi vero iверunt, egressi, per planam viam, quæ plaustra

ad urbem ab excelsis montibus devehebant lignum.

Puellæ vero obvii-facti-sunt ante urbem aquam-petenti,

filix eximix Læstrygonis Antiphatæ.

Hæc quidem ad fontem descendebat pulcre-fluentem

Artaciam ; hinc enim aquam ad urbem ferebant ;

illi vero astantes eam alloquebantur, interrogabantque,

quisnam illorum esset rex, et quibus imperaret.

Illa vero valde cito patris ostendit excelsam domum.

Hi autem postquam ingressi-sunt inclytas ædes, mulierem

invenerunt, velut montis verticem ; horrueruntque eam.

Hæc autem continuo e foro vocabat inclytum Antiphatem,

suum maritum, qui sane illis molitus-est sævum exitium.

Statim uno correpto sociorum, apparavit-sibi cœnam :

alteri vero duo conciti fuga ad naves pervenerunt.

Atque ille excitabat clamorem per urbem ; hi vero audientes

vadebant, fortes Læstrygones, aliunde alius,

innumeri, non hominibus similes, sed Gigantibus.

Qui a petris abruptis viro-gravibus saxis

jaciebant ; statim autem malus strepitus per naves ortus-est

ἀνδρῶν τ' ὀλλυμένων νηῶν θ' ἄμα ἀγνυμένων  
 ἰχθύς δ' ὥς πεύροντες ἀτερπέα δαίτα φέροντα.  
 125 Ὀφρ' οἱ τοὺς ὄλεον λιμένος πολυθενθέος ἐντὸς,  
 τόφρα δ' ἐγὼ ξίφος ὀξὺ ἐρυσσάμενος παρὰ μηροῦ,  
 τῷ ἀπὸ πείσματ' ἔκοφα νεὸς κυανοπύρροιο.  
 Αἴψα δ' ἐμοῖς ἐταίροισιν ἐποτρύνας ἐκέλευσα  
 ἐμβαλεῖν κώπης, ἵν' ὑπὲκ κακότητα φύγοιμεν.  
 130 Οἱ δ' ἅλα πάντες ἀνέβριψαν, δέισαντες ὄλεθρον.  
 Ἀσπασίως δ' ἐς πόντον ἐπηρεφάς φύγε πέτρας  
 νηὺς ἐμή· αὐτὰρ αἱ ἄλλαι ἀολλέες αὐτόθ' ὄλοντο.  
 Ἔνθεν δὲ προτέρω πλέομεν, ἀκαχήμεναι ἦτορ,  
 ἄσμενοι ἐκ θανάτοιο, φίλους ὄλεσαντες ἐταίρους.  
 135 Αἰατὴν δ' ἐς νῆσον ἀρκομέβη· ἔνθα δ' ἔναιεν  
 Κίρκη εὐπλόκαμος, δεινὴ θεὸς, αὐδήςεσσα,  
 αὐτοκασιγνήτη ὀλοόφρονος Αἰήταο·  
 ἄμφω δ' ἐκγεγάτη φασειμβρότου Ἥελιοιο  
 μητρός τ' ἐκ Πέρσης, τὴν Ὀκεανὸς τέκε παῖδα.  
 140 Ἔνθα δ' ἐπ' ἀκτῆς νηὶ κατγαγόμεσθα σιωπῇ  
 ναύλοχον ἐς λιμένα, καὶ τις θεὸς ἡγεμόνουεν.  
 Ἔνθα τότε ἐκθάπτες δύο τ' ἤματα καὶ δύο νύκτας  
 κείμεθ', ὁμοῦ καμάτῳ τε καὶ ἄλγεσι θυμὸν ἔδοντες.  
 Ἄλλ' ὅτε δὴ τρίτον ἡμᾶρ εὐπλόκαμος τέλεσ' ἦώς,  
 145 καὶ τότε ἐγὼν ἐμὸν ἔγχος ἐλὼν καὶ φάσαγον ὀξὺ,  
 καρπαλίμως παρὰ νηὸς ἀνήϊον ἐς περιωπήν,  
 εἴ πως ἔργα ἴδοιμι βροτῶν ἐνοπήν τε τυβοίμην.  
 Ἔστην δὲ, σκοπιὴν ἐς παιπαλόεσσαν ἀνελθὼν,  
 καὶ μοι ἔεσατο καπνὸς ἀπὸ χθονὸς εὐρουδείης  
 150 Κίρκης ἐν μεγάροισι διὰ δρυμὰ πυκνὰ καὶ ὕλην.  
 Μερμήριζα δ' ἔπειτα κατὰ φρένα καὶ κατὰ θυμὸν  
 ἔλθειν ἠδὲ τυθέσθαι, ἐπεὶ ἴδον αἶθρα καπνόν.  
 Ὡδε δέ μοι φρονέοντι δοάσατο κέρδιον εἶναι,  
 πρῶτ' ἔλθόντ' ἐπὶ νῆα θοὴν καὶ θίνα θαλάσσης  
 155 δειπνον ἐταίροισιν δόμεναι προέμεν τε τυθέσθαι.  
 Ἄλλ' ὅτε δὴ σχεδὸν ἦα κίων νεὸς ἀμφιελίσσης,  
 καὶ τότε τις με θεῶν ὀλοφύρατο, μοῦνον ἔοντα,  
 ὅς βρά μοι ὑψίκερων ἔλαφον μέγαν εἰς ὁδὸν αὐτὴν  
 ἤκεν· ὁ μὲν ποταμόνδε κατήϊεν ἐκ νομοῦ ὕλης,  
 160 πειόμενος· δὴ γάρ μιν ἔχεν μένος ἡελίοιο.  
 Τὸν δ' ἐγὼ ἐκβαίνοντα κατ' ἀκινεσιν μέσα νῶτα  
 πλῆξα· τὸ δ' ἀντικρὺ δόρυ χάλκεον ἐξεπέρησεν·  
 κἔδ' ὁ ἔπεσ' ἐν κονίῃσι μακρὴν, ἀπὸ δ' ἔπτατο θυμός.  
 Τῷ δ' ἐγὼ ἐμβαίνων, δόρυ χάλκεον ἐξ ὠτειλῆς  
 165 εἵρυσάμην· τὸ μὲν αὖθι κατακλίνας ἐπὶ γαίῃ  
 εἶασ'· αὐτὰρ ἐγὼ πασάμην ῥωπᾶς τε λύγους τε·  
 πείσμα δ', ὅσον τ' ὄργυιαν, εὐστρεφὲς ἀμφοτέρωθεν,  
 πλεξάμενος, συνέδησα πόδας δεινοῖο πελώρου.  
 Βῆν δὲ καταλοφάδια φέρων ἐπὶ νῆα μέλαιναν,  
 170 ἔρχει ἐρεϊδόμενος, ἐπεὶ οὐπὼς ἦεν ἐπ' ὤμου  
 χειρὶ φέρειν ἑτέρῃ· μάλα γὰρ μέγα θηρίον ἦεν.  
 Κἄδ' ὁ ἔβαλον προπάροιθε νεὸς ἀνέγειρα δ' ἐταίρους  
 μελιχλοῖς ἐπέεσι παρασταδὸν ἀνδρὰ ἔκαστον·  
 ὦ φίλοι, οὐ γάρ πω καταδυσόμεθ', ἀχνύμενοι περ,  
 175 εἰς Ἀΐδαο δόμους, πρὶν μὸρσιμον ἡμᾶρ ἐπέλθῃ.  
 Ἄλλ' ἄγετ', ὅφρ' ἐν νηὶ θοῇ βρώσις τε πόσις τε,

virorum pereuntium, naviumque simul fractarum;  
 piscium vero instar transfigentes, tristes epulas ferebant.  
 Dum illi hos perdebant portum profundum intra,  
 interea ego, gladio acuto extracto a femore,  
 eo funes abscondi navis caerulea-purora.  
 Statim autem meos socios adhortatus jussi  
 incumbere remis, ut calamitatem subterfugeremus.  
 Hi vero mare omnes jaciebant, veriti mortem.  
 Libenter autem in pontum imminentes effugit petras  
 navis mea; at reliquæ confectæ illic perierunt.  
 Hinc autem ulterius navigabamus, dolentes animo,  
 lubentes ex morte, caris amissis sociis.  
 Æream vero ad insulam pervenimus: ibi autem habitabat  
 Circe comis-pulcris, potens dea, vocalis,  
 germana-soror prudentis Ætæa:  
 ambo enim nati-sunt ex lucem-hominibus-præbente Sole,  
 et matre ex Perse, quam Oceanus genuit filiam.  
 Hic vero ad litus nave appulimus tacite  
 navium-capacem in portum, et aliquis deus dux-erat.  
 Ibi tum egressi, duosque dies et duas noctes  
 jacebamus, pariter et labore et doloribus animum rodentes.  
 Sed quando jam tertium diem pulcris-comis fecit Aurora,  
 tunc ego mea hasta sumta et gladio acuto,  
 celeriter a nave ascendi in speculam.  
 sicubi opera viderem mortalium vocemque audirem.  
 Steti autem, speculam in præruptam ubi-ascenderam,  
 et mihi visus-est fumus surgens a terra lata,  
 Circes in ædibus, per querceta densa et silvam.  
 Cogitavi autem deinde in mente et in animo  
 ire ac sciscitari, postquam vidi atrum fumum.  
 Sic vero mihi cogitanti visum-est satius esse,  
 primum profectum ad navem celerem et litus maris,  
 prandium sociis dare, præmittereque aliquos sciscitatum.  
 Sed quando jam prope eram, profectus, navem utrinque-re-  
 curvam,] tunc aliquis mei deorum misertus-est, solius,  
 qui mihi excelsis-cornibus cervum magnum in viam ipsam  
 misit: is quidem ad-flumen descendebat ex pascuis silvæ,  
 potaturus: dudum enim ipsum urgebat vis solis.  
 Illum vero ego egredientem per spinam medio tergo  
 percussi; ac penitus hastile æereum transitit;  
 decidit vero is in pulvere porrectus, avolavitque anima.  
 Illi vero ego insistens, hastam æream ex vulnere  
 extraxi; quam quidem illic reclinatam in terra  
 reliqui; at ego avulsi virgultaque viminaque,  
 funemque quantum ulnam longitudine, bene-tortum undi-  
 que,] ubi-plexeram, colligavi pedes ingentis monstri.  
 Ivi autem eum de-cervice ferens ad navem nigram,  
 hasta fultus, quoniam nequaquam licebat in humero  
 manu ferre altera: valde enim magna bellua erat.  
 Dejeci autem ante navem; excitavique socios  
 blandis verbis, astans, viros singulos:  
 O amici, nequaquam enim descendemus, afflictī licet,  
 in Plutonis ædes, antequam fatalis dies advenerit.  
 Sed agite, quamdiu est in navi celeri cibusque potusque,

μνησόμεθα βρώμης μηδὲ τρυγώμεθα λιμῶ.  
 Ὡς ἐφάμην· οἱ δ' ὥκα ἐμοῖς ἐπέεσσι πίθοντο·  
 ἐκ δὲ καλυψάμενοι παρὰ θιν' ἄλλος ἀτρυγέτοιο  
 180 θηήσαντ' ἔλαφον· μάλα γὰρ μέγα θηρίον ἦεν.  
 Αὐτὰρ ἐπεὶ τάρπησαν ὀρώμενοι ὀφθαλμοῖσιν,  
 χεῖρας νιψάμενοι τεύχοντ' ἐρικυδέα δαῖτα.  
 Ὡς τότε μὲν πρόπαν ἤμαρ ἐς ἥλιον καταδύντα  
 ἤμεθα δαινύμενοι κρέα τ' ἄσπετα καὶ μέθυ ἡδύ.  
 185 Ἥμος δ' ἥελιος κατέδυ, καὶ ἐπὶ κνέφας ἦλθεν,  
 δὴ τότε κοιμήθημεν ἐπὶ ῥηγμῖνι θαλάσσης.  
 Ἥμος δ' ἠριγένεια φάνη ῥοδοδάκτυλος Ἥως,  
 καὶ τότε ἔγῳ ἀγορὴν θέμενος μετὰ πᾶσιν ἔειπον·  
 Κέκλυτέ μευ μύθων, κακὰ περ πάσχοντες ἐταῖροι·  
 190 ὦ φίλοι, οὐ γάρ τ' ἴδμεν, ὅπη ζῳός, οὐδ' ὅπη Ἥως,  
 οὐδ' ὅπη Ἥελιος φαεσίμβροτος εἶσι ὑπὸ γαῖαν,  
 οὐδ' ὅπη ἀννέται· ἀλλὰ φραζώμεθα θᾶσσον,  
 εἰ τις ἐτ' ἔσται μῆτις, ἐγὼ δ' οὐκ ὀλομαι εἶναι.  
 Εἶδον γὰρ σκοπὴν ἐς παιπαλοέσσαν ἀνελθὼν  
 195 νῆσον, τὴν πέρι πόντος ἀπείριτος ἔστεφάνωται·  
 αὐτὴ δὲ χαμαὶ καίεται· καπνὸν δ' ἐνὶ μέσση  
 ἔδρακον ὀφθαλμοῖσι διὰ δρυμὰ πυκνὰ καὶ ὕλην.  
 Ὡς ἐφάμην· τοῖσιν δὲ κατακλάσθη φίλον ἦτορ  
 μνησαμένους ἔργων Λαιστρυγόνος Ἀντιφάταο  
 200 Κύκλωπός τε βίης μεγαλήτορος, ἀνδροφάγοιο.  
 Κλαῖον δὲ λιγέως, θαλερὸν κατὰ δάκρυ χέοντες·  
 ἀλλ' οὐ γάρ τις πρῆξις ἐγίγνετο μυρομένοισιν.  
 Αὐτὰρ ἐγὼ δῖγα πάντας εὐκνήμιδας ἐταῖρους  
 ἠρίθμεον, ἄρχον δὲ μετ' ἀμφοτέροισιν ὅπασσα·  
 205 τῶν μὲν ἐγὼν ἦρχον, τῶν δ' Εὐρύλοχος θεοειδής.  
 Κλήρους δ' ἐν κυνέη χαλκήρεϊ πάλλομεν ὥκα·  
 ἐκ δ' ἔθορε κλήρος μεγαλήτορος Εὐρύλοχοιο.  
 Βῆ δ' ἰέναι, ἅμα τῷγε δύο καὶ εἴκοσ' ἐταῖροι  
 κλαίοντες· κατὰ δ' ἅμμε λίπον γοῶντας ὀπισθεν.  
 210 Ἐϋρὼν δ' ἐν βήσσησι τετυγμένα δώματα Κίρκης  
 ἔστωσιν λαέσσι, περιόκπετῳ ἐνὶ χώρῳ.  
 Ἀμφὶ δέ μιν λύκοι ἦσαν ὀρέετοιο ἡδὲ λέοντες,  
 τοὺς αὐτὴ κατέθελξεν, ἐπεὶ κακὰ φάρμακ' ἔδωκεν.  
 Οὐδ' οἳ ὠρμήθησαν ἐπ' ἀνδράσιν, ἀλλ' ἄρα τοίγε  
 215 οὐρῆσιν μακρῇσι περισσαινόντες ἀνέσταν.  
 Ὡς δ' ὅτ' ἂν ἀμφὶ ἀνακτα κύνες δαίτηθεν ἰόντα  
 σαινῶσ'· αἰεὶ γάρ τε φέρεי μειλίγματα θυμοῦ·  
 ὥς τοὺς ἀμφὶ λύκοι κρατερώνυχες ἡδὲ λέοντες  
 σαινόν· τοὶ δ' ἔδδεισαν, ἐπεὶ ἴδον αἰνὰ πέλωρα.  
 220 Ἔσταν δ' ἐν προθύροισι θεῆς καλλιπλοκάμοιο·  
 Κίρκης δ' ἔνδον ἄκουον ἀειδούσης ὅπῃ καλῇ,  
 ἰστὸν ἐποιομένης μέγαν, ἄμβροτον· οἷα θεᾶων  
 λεπτά τε καὶ χαρίεντα καὶ ἀγλαὰ ἔργα πέλονται.  
 Τοῖσι δὲ μύθων ἤρχε Πολίτης, ὄρχαμος ἀνδρῶν,  
 225 ὅς μοι κήδιστος ἐτάρων ἦν, κενότατός τε·  
 ὦ φίλοι, ἔνδον γάρ τις ἐποιομένη μέγαν ἰστὸν  
 καλὸν ἀοιδιάει — δάπεδον δ' ἅπαν ἀμφιμέμικεν —  
 ἥ θεὸς ἢ γυνή· ἀλλὰ φεγγώμεθα θᾶσσον.  
 Ὡς ἄρ' ἐφώνησεν· τοὶ δ' ἐφθέγγοντο καλεῦντες.  
 230 Ἥ δ' αἴψ' ἐξελθοῦσα θύρας ὠῖζε φαινείας

recordemur escæ, neu vexemur fame.

Sic dixit; illi vero ocyus meis verbis paruerunt :  
 abjectisque-involucris egressi ad litus maris infructuosi  
 admirabantur cervum; valde enim magna bellua erat.  
 Ac postquam se-objec tarant spectantes oculis,  
 manibus lotis apparabant eximium convivium.  
 Sic tum quidem per-totum diem ad solis occasum  
 sedebamus, epulantes carnesque copiosas et *bibentes* vinum  
 dulce.] Quando autem sol occidit, et tenebræ supervenerunt,  
 tum vero decubuimus in litore maris.  
 Quando autem mane-genita apparuit roseis-digitis Aurora,  
 tunc ego concione facta inter omnes dixi :

Audite meos sermones, mala licet patientes, socii :  
 o amici : neque enim scimus, ubi occasus, neque ubi Aurora,  
 neque ubi Sol hominibus-lucem-præbens vadit sub terram.  
 neque ubi resurgit; sed consultemus ocyus,  
 si quod adhuc erit consilium; ego autem non existimo esse.  
 Vidi enim, speculam in præruptam ubi-ascenderam,  
 insulam, quam circumcirca pontus infinitus ambit :  
 ipsa vero humilis jacet : fumum autem in medio  
 conspiciatus-sum oculis, per querceta densa et silvam.  
 Sic dixi : illis vero confractum-est carum cor,  
 recordatis facinorum Læstrygonis Antiphatæ,  
 Cyclopiisque violentiæ magnanimi, viros-devorantis.  
 Flebant autem stridule, uberes lacrimas defundentes :  
 at enim nullus profectus fiebat lugentibus.

Verum ego bipartito omnes bene-ocreatos socios  
 numerabam, ducemque utrisque præbui :  
 alterorum quidem ego dux-eram, alterorum vero Eurylochus  
 deo-similis.] Sortes autem in galea area concutiebamus celeriter;  
 exsiliiit vero sors magnanimi Eurylochi.  
 Profectus-est autem ire; unaque cum-eo duo et viginti socii  
 flentes; ac nos reliquerunt ejulantes pone.  
 Invenierunt autem in convallibus structas aedes Circes  
 politis lapidibus, conspicuo in loco.  
 Circa vero ipsam lupi erant montani ac leones,  
 quos ipsa cicurarat, postquam mala medicamina dederat.  
 Neque illi irruerunt in viros, sed utique ipsi  
 caudis longis circum-adulantes assurrexerunt.  
 Ut vero quum circa dominum canes a-convivio redeuntem  
 adulantur; semper enim fert delinimenta animi :  
 sic circa hos lupi fortibus-unguibus, ac leones,  
 adulabantur; illi vero timuere, ut viderunt *terribilia monstra*.  
 Steterunt autem in vestibulo deæ pulcris-comis :  
 Circe autem intus audiebant cantantem voce pulcra,  
 telam obeuntem magnam, divinam; qualia dearum  
 subtiliaque et venusta et splendida opera sunt.  
 His vero sermonem exorsus-est Polites, princeps viro-rum.  
 qui mihi carissimus sociorum erat, maximeque-venerandus :  
 O amici, intus enim aliqua obiens magnam telam  
 pulcre cantillat (pavimentum autem totum resonat),  
 sive dea, sive femina; sed compellemus ocyus.  
 Sic igitur dixit : illi vero compellabant vocantes.  
 Ea autem continuo egressa fores aperuit splendidas,

καὶ κάλει· οἱ δ' ἅμα πάντες αἰδρεῖσιν ἔποντο·  
 Εὐρύλοχος δ' ὑπέμεινεν, δισάμενος δόλον εἶναι.  
 Εἶσεν δ' εἰσαγαγούσα κατὰ κλισμούς τε θρόνους τε·  
 ἐν δέ σφιν τυρόν τε καὶ ἄλφιστα καὶ μέλι γλῶρον  
 235 οἶνον Πραμνεῖον ἐκύκα· ἀνέμιση δὲ σίτω  
 φάρμακα λύγρ', ἵνα πάγχυ λαθοῖατο πατρίδος αἴης.  
 Αὐτὰρ ἔπει δῶκέν τε καὶ ἔκπιον, αὐτίκ' ἔπειτα  
 βράβδω πεπληγυῖα, κατὰ συφροῖσιν ἔεργνυ.  
 Οἱ δὲ σῶν μὲν ἔχον κεφαλὰς φωνήν τε τρίχας τε  
 240 καὶ δέμας, αὐτὰρ νοῦς ἦν ἔμπεδος, ὥς τὸ πάρος περ.  
 Ὡς οἱ μὲν κλαίνοντες ἔερχατο· τοῖσι δὲ Κίρκη  
 παρ' ἄκυλον βάλανόν τ' ἔβαλεν καρπὸν τε κρανεῖς  
 ἔδμεναι, οἷα σύες χαμαιευνάδες αἰὲν ἔδουσιν.  
 Εὐρύλοχος δ' αἰψ' ἤλθε βοὴν ἐπὶ νῆα μελαιναν,  
 245 ἀγγελίην ἐτάρων ἑρέων καὶ ἀδευκέα πότμον.  
 Οὐδέ τι ἐκφάσθαι δύνατο ἔπος, ἰεμένος περ,  
 κῆρ ἄχρ' ἐμάλω βεβωλημένος· ἐν δέ οἱ ὄσσε  
 δακρυόφιν πιμπλάντο, γόνυ δ' ὠίετο θυμός.  
 Ἄλλ' ὅτε δὴ μιν πάντες ἀγασσάμεν' ἑξερέοντες,  
 250 καὶ τότε τῶν ἄλλων ἐτάρων κατέλεξεν ὄλεθρον·  
 Ἥομεν, ὥς ἐκέλευεσ ἀνὰ δρυμὰ, φαίδιμ' Ὀδυσσεῦ·  
 εὐρομεν ἐν βήσσησι τετυγμένα δώματα κηλὰ.  
 [ἔξεστοῖσιν ἰάεσσι, περισκεπτῶ ἐνὶ χώρῳ.]  
 Ἔνθα δέ τις μὲγαν ἰστὸν ἐποικομένην λίγ' αἶδεν,  
 255 ἥ θεὸς ἡὲ γυνή· τοὶ δ' ἐφθέγγοντο καλεῦντες.  
 Ἥ δ' αἰψ' ἐξελοῦσα θύρας ὤϊζε φαινεῖς  
 καὶ κάλει· οἱ δ' ἅμα πάντες αἰδρεῖσιν ἔποντο·  
 αὐτὰρ ἐγὼν ὑπέμεινα, δισάμενος δόλον εἶναι.  
 Οἱ δ' ἅμ' αἰστώθησαν ὁλλόεες, οὐδέ τις αὐτῶν  
 260 ἐξεφάνη· δηρὸν δὲ καθήμενος ἐσκοπίζατο.  
 Ὡς ἔφατ'· αὐτὰρ ἐγὼ περὶ μὲν ζῆφος ἀργυρόηλον  
 ὤμοισιν βαλόμην, μέγα, χάλκεον· ἀμφὶ δὲ τόξα·  
 τὸν δ' αἰψ' ἠνώγεα αὐτὴν ὁδὸν ἠγύσασθαι.  
 Αὐτὰρ ὅγ' ἀμφοτέρησι λαβὼν ἐλλίσσετο γούνων·  
 265 [καὶ μ' ὀλοφυρόμενος ἔπεα πτερόεντα προσηύδα·]  
 Μῆ μ' ἄγε κεῖτο ἀέκοντα, Διοτρεπές, ἀλλὰ λίπ' αὐ-  
 οἶδα γάρ, ὥς οὐτ' αὐτὸς ἐλεύσεαι οὔτε τιν' ἄλλον [τοῦ·  
 ἄξεις σῶν ἐτάρων· ἀλλὰ ξὺν τοῖςδεσι θῆσσαν  
 φεύγωμεν· ἔτι γάρ κεν ἀλύξαιμεν κακὸν ἥμαρ.  
 270 Ὡς ἔφατ'· αὐτὰρ ἐγὼ μιν ἀμειβόμενος προσέειπον·  
 Εὐρύλοχ', ἦτοι μὲν σὺ μὲν' αὐτοῦ τῶνδ' ἐνὶ χώρῳ,  
 ἔσθων καὶ πίνων, κοιλὴ παρὰ νηὶ μελαίνῃ·  
 αὐτὰρ ἐγὼν εἴμι· κρατερὴ δέ μοι ἔπλετ' ἀνάγκη.  
 Ὡς εἰπὼν παρὰ νηὸς ἀνήϊον ἠδὲ θαλάσσης.  
 275 Ἄλλ' ὅτε δὴ ἄρ' ἐμελλον ἰὼν ἱερὰς ἀνὰ βήσας  
 Κίρκης ἔξεσθαι πολυφαρμάκου ἐς μέγα δῶμα,  
 ἐνθα μοι Ἑρμεῖας χρυσόρῥατις ἀντεβόλησεν,  
 ἐρχομένῳ πρὸς δῶμα, νεινὴν ἀνδρὶ εἰοικώς,  
 πρῶτον ὑπηνήτη, τοῦπερ χαριεστάτῃ ἦβη·  
 280 ἐν τ' ἄρα μοι φῶ χειρὶ ἔπος τ' ἔφατ' ἐκ τ' ὀνόμαζεν·  
 Πῇ δ' αὖτ', ὦ δύστηνε, δι' ἄκριας ἔρχεαι ὅλος,  
 χώρου αἰδρις ἐών· ἑταροὶ δέ τοι οἷδ' ἐνὶ Κίρκης  
 ἔρχαται, ὥστε σύες, πυκινούς κευθμῶνας ἔχοντες.  
 Ἥ τοὺς λυσόμενος δεῦρ' ἔρχεαι· οὐδέ σέ γημι

HOMERUS.

et invitabat; illi vero una omnes imprudentia sequebantur :  
 Eurylochus autem remanebat, suspicatus dolum esse.  
 Collocavit vero illa-introductos per sediliaque et solia ;  
 ipsisque caseumque et farinam et mel recens  
 vino Pramnio commiscebat ; immiscebatque pani  
 medicamina perniciosa, ut penitus obliviscerentur patriæ ter-  
 ræ.] Ac postquam præbuerat et illi ebiberant, statim deinde  
 virga percussos intra haras concludebat.  
 Illi vero suum quidem habebant capita vocemque setasque  
 et corpus ; at mens erat integra, ut antea quidem.  
 Sic hi quidem flentes conclusi-sunt ; eis autem Circe  
 glandem-ilignam quernamque projecit, fructumque corni,  
 ad-edendum, qualia sues humi-cubantes semper edunt.

Eurylochus autem continuo venit celerem ad navem ni-  
 gram,] nuntium de-sociis relaturus, et amarum fatum.  
 Neque ullum proloqui poterat verbum, cupiens licet,  
 cor dolore ingenti percussus ; atque ei oculi  
 lacrimis implebantur, fletumque meditabatur animus.  
 Sed posteaquam eum omnes mirati-sumus interrogantes,  
 tunc ceterorum sociorum narravit exitium :

Ivinus, ut jubebas, per querceta, inclyte Ulysse ;  
 invenimus in convallibus structas ædes pulcras.  
 [politis lapidibus, conspicuo in loco.]  
 Illic autem quædam magnam telam obiens argute canebat,  
 sive dea, sive mulier : hi vero compellabant vocantes.  
 Illa autem continuo egressa fores aperuit splendidas,  
 et invitabat ; hi vero simul omnes imprudentia sequebantur ;  
 at ego remansi, suspicatus dolum esse.  
 Illi vero simul evanuerunt universi, nec quisquam eorum  
 apparuit : diu autem desidens speculari.

Sic dixit : at ego gladium quidem argenteis-clavis-distinctum  
 humeris circumjeci, magnum, æreum, atque arcum ;  
 illum vero continuo jussi eandem viam præire.  
 At ille utraque manu prehensis me precabatur genibus :  
 [et me lugens verbis alatis allocutus-est :]

Ne me duc illuc invitum, Jovis-alumne, sed relinque hic :  
 novi enim, quod neque ipse redibis, nec quenquam alium  
 reduces tuorum sociorum : sed cum hisce ocyus  
 fugiamus : adhuc enim effugere-poterimus malum diem.

Sic dixit : at ego ipsum respondens allocutus-sum :  
 Eurylochie, sane tu quidem mane ibidem, hoc in loco,  
 edens et bibens, cavam apud navem nigram :  
 at ego ibo ; dura enim mihi adest necessitas.

Sic fatus, a nave ascendebam ac mari.  
 Sed quando jam eram profectus sacras per convalles,  
 Circes accessurus veneficæ ad magnam domum,  
 ibi mihi Mercurius aureo-caduceo obviam-venit,  
 proficiscenti ad domum, adolescenti viro similis,  
 primum pubescenti, cujus quidem gratiosissima pubertas ;  
 inhæsit mihi manu, verbumque dixit, et elocutus-est :

Quorsum vero, o infelix, per juga vadis solus,  
 loci ignarus quum-sis? socii vero tibi illi in Circes ædibus  
 conclusi-sunt, ut sues, densa latibula habitantes.  
 An eos liberaturus huc venis? neque te puto

16

285 αὐτὸν νοστήσειν, μενέεις δὲ σύγ' ἐνθα περ ἄλλοι.  
 Ἄλλ' ἄγε δὴ σε κακῶν ἐκλύσομαι ἢ δὲ σάωσω·  
 τῇ, τὸδε φάρμακον ἐσθλὸν ἔχων ἐς δώματα Κίρκης  
 ἔρχει, ὃ κέν τοι κρατὸς ἀλάλκῃσιν κακὸν ἦμαρ.  
 Πάντα δέ τοι ἐρέω ὁλοφύθια δῆγεια Κίρκης.  
 290 Τεύξει τοι κυκεῶ, βαλέει δ' ἐν φάρμακα σίτω·  
 ἀλλ' οὐδ' ὅς θελξαι σε δυνήσεται· οὐ γὰρ ἔασει  
 φάρμακον ἐσθλὸν, ὃ τοι δώσω· ἐρέω δὲ ἕκαστα.  
 Ὅπότε κεν Κίρκη σ' ἐλάσῃ περιμήκει βάρβωρ,  
 δὴ τότε σὺ ξίφος ὅζυ ἐρυσσάμενος παρὰ μηροῦ  
 295 Κίρκῃ ἐπαίξαι, ὥστε κτάμεναι μενεαίνων.  
 Ἡ δέ σ' ὑποδδείσασα κελήσεται εὐνηθῆναι·  
 ἐνθα σὺ μηκέτ' ἔπειτ' ἀπανήσασθαι θεοῦ εὐνήν,  
 ὄφρα σὺ τοι λύσῃ θ' ἐτάρους αὐτόν τε κομίσσῃ·  
 ἀλλὰ κέλευσθαι μιν μακάρων μέγαν ὄρκον ὁμόσσαι,  
 300 μῆτι σοι αὐτῷ πῆμα κακὸν βουλευσέμεν ἄλλο·  
 μὴ σ' ἀπογυμνωθέντα κακὸν καὶ ἀνήνορα θείῃ.  
 Ὡς ἄρα φωνήσας πόρε φάρμακον Ἀργειφόντης,  
 ἐκ γαίης ἐρύσας, καὶ μοι φύσιν αὐτοῦ ἔδειξεν.  
 Ῥίζῃ μὲν μελαν ἔσκα, γάλακτι δὲ εἰκελον ἄνθος·  
 305 μῶλυ δέ μιν καλέουσι θεοί· χαλεπὸν δέ τ' ὀρύσσειν  
 ἀνδράσι γε θνητοῖσι· θεοὶ δέ τε πάντα δύνανται.  
 Ῥερμαίης μὲν ἔπειτ' ἀπέβη πρὸς μακρὸν Ὀλυμπον  
 νῆσον ἄν' ὕλησσαν· ἐγὼ δ' ἐς δώματα Κίρκης  
 ἦϊα· πολλὰ δέ μοι κραδίη πόρφυρε κιόντι.  
 310 Ἔστην δ' εἰνὶ θύρῃσι θεᾶς καλλιπλοκάμοιο·  
 ἐνθα στάς ἐβόησα, θεὰ δέ μου ἔκλυεν αὐδῆς.  
 Ἡ δ' αἴψ' ἐξελοῦσα θύρας ὥϊζε φαινὰς  
 καὶ κάλει· αὐτὰρ ἐγὼν ἐπόμην, ἀκαχήμενος ἦτορ.  
 Εἶσε δέ μ' εἰσαγαγούσα ἐπὶ θρόνου ἀργυροῦλου,  
 315 καλοῦ, δαιδαλέου· ὑπὸ δὲ θορήνους ποσὶν ἦεν  
 τεύξε δέ μοι κυκεῶ χρυσέω δέπα', ὄφρα πίοιμι·  
 ἐν δέ τε φάρμακον ἦκε, κακὰ φρονέουσ' ἐνὶ θυμῷ.  
 Αὐτὰρ ἐπεὶ δῶκέν τε καὶ ἔκπιον, οὐδέ μ' ἔθελεν,  
 βάρβωρ πεπληγυῖα ἔπος τ' ἔφατ' ἔκ τ' ὀνόμαζεν·  
 320 Ἔρχεο νῦν συφεόνδε, μετ' ἄλλων λέξω ἐταίρων.  
 Ὡς φάτ'· ἐγὼ δ' ἄορ ὅζυ ἐρυσσάμενος παρὰ μηροῦ  
 Κίρκῃ ἐπήϊξα, ὥστε κτάμεναι μενεαίνων.  
 Ἡ δὲ μέγα ἰάχουσα ὑπέδραμε καὶ λάβε γούνων  
 καὶ μ' ὀλοφυρομένη ἔπεα πτερόεντα προσηύδα·  
 325 Τίς πόθεν εἰς ἀνδρῶν; πόθι τοι πόλις ἢ δὲ τοκήες;  
 θαῦμά μ' ἔχει, ὥς οὔτι πιὼν τάδε φάρμακ' ἐθέλχῃς.  
 Οὐδὲ γὰρ οὐδέ τις ἄλλος ἀνὴρ τάδε φάρμακ' ἀνέτλη,  
 ὃς κε πῆτι καὶ πρῶτον ἀμειψέται ἔρκος δδόντων.  
 [Σοὶ δέ τις ἐν στήθεσσιν ἀκήλητος νόος ἐστίν.]  
 330 Ἡ σύγ' Ὀδυσσεύς ἐσαι πολύτροπος, ὄντε μοι αἰεὶ  
 φάσκεν ἔλευσεσθαι χρυσόβρατις Ἀργειφόντης,  
 ἐκ Τροίης ἀνιόντα βοῇ σὺν νηὶ μελαίνῃ.  
 Ἄλλ' ἄγε δὴ χολεῶ μὲν ἄορ θεό, νοῖ δ' ἔπειτα  
 εὐνῆς ἡμετέρης ἐπιβείομεν, ὄφρα μιγύντε  
 335 εὐνῇ καὶ φιλότῃ πεποίθομεν ἀλλήλοισιν.  
 Ὡς ἔφατ'· αὐτὰρ ἐγὼ μιν ἀμειβόμενος προσέειπον·  
 ὦ Κίρκη, πῶς γὰρ με κελή σοι ἤπιον εἶναι;  
 ἥ μοι σὺς μὲν θῆκας ἐνὶ μεγάροισιν ἐταίρους·

ipsum reditum esse : manebis vero tu, ubi quidem alii.  
 Sed age jam te e-malis expediam, ac servabo :  
 accipe, hoc medicamen bonum habens ad aedes Circes  
 vade, quod tibi a-capite avertat malum diem.  
 Omnia autem tibi dicam perniciosia consilia Circes.  
 Apparabit tibi potionem-miscellam, injicietque medicamina  
 in-escam:] sed neque sic incantare te poterit; non enim sinet  
 medicamen eximium, quod tibi dabo; dicam vero singula.  
 Quando Circe te percutiet prælonga virga,  
 tum vero tu, gladio acuto stricto a femore,  
 in-Circen irrue, quasi interficere cupiens.  
 Illa vero te subverita invitabit ad-concubitum;  
 ibi tu nequaquam deinde recusa deæ cubile,  
 ut tibi solvatque socios, ipsumque te benigne-excipiat :  
 sed jube ipsam beatorum magnum jusjurandum jurare,  
 nullum tibi ipsi damnum malum machinaturam se aliud;  
 ne te nudatum vilem et enervem reddat.  
 Sic igitur locutus præbuit medicamen Argicida,  
 e terra evulsum, et mihi naturam ejus ostendit.  
 Radice quidem nigrum erat, lacti autem simile flore;  
 Moly vero ipsum vocant dii : difficileque est effossu  
 viris utique mortalibus; dii autem omnia possunt.  
 Mercurius quidem deinde descendit ad magnum Olympum,  
 insulam per silvosam : ego autem ad domos Circes  
 ivi; multum vero mihi cor æstuabat eunti.  
 Steti autem in vestibulo deæ pulcris-comis :  
 ibi stans clamavi; dea autem meam audivit vocem.  
 Illa vero statim egressa fores aperuit splendidas,  
 et invitabat; atque ego sequebar, dolens corde.  
 Collocavit autem me introductum in solio argenteo-clavis-dis-  
 tincto,] pulcro, artificioso : ac scabellum sub pedibus erat :  
 apparavit autem mihi potionem-miscellam in-aureo poculo,  
 ut biberem;] immisitque medicamen, mala meditans in animo.  
 Ac postquam dederatque et ebiberam, nec me incantavit,  
 virgula ubi-percusserat, verbumque dixit et elocuta-est :  
 Abi nunc in-haram, cum ceteris cuba sociis.  
 Sic dixit : ego vero, gladio acuto stricto a femore,  
 in-Circen irrui, quasi interficere cupiens.  
 Illa vero vehementer exclamans subtercurrit et apprehendit ge-  
 nua,] et me ejulans verbis alatis allocuta-est :  
 Quis est unde es hominum? ubi tibi urbs atque parentes?  
 stupor me tenet, quod neutiquam, bibens hæc medicamina, in-  
 cantatus-sis. [Minime enim quisquam alius vir hæc medicami-  
 na sustinuit,] qui biberit, et primum miserit-per septum den-  
 tium. [Tibi vero quædam in pectoribus indomabilis mens est.]  
 Profecto tu Ulysses es versutus, quem mihi semper  
 prædicabat venturum aureo-caduceo Argicida,  
 e-Troja reversum celeri cum nave nigra.  
 Sed age nunc in-vagina gladium pone; nos vero deinde  
 lectum nostrum conscondamus, ut commixti  
 cubili et amore, confidamus nobis-invicem.  
 Sic dixit : at ego ipsam respondens allocutus-sum :  
 o Circe, quonam-modo me jubes tibi mitem esse?  
 quæ mihi sues quidem reddidisti in ædibus socios :

αὐτὸν δ' ἐνθάδ' ἔχουσα, δολοφρονέουσα κελεύεις  
 340 ἐξ θαλαμὸν τ' ἵναίαι καὶ σῆς ἐπιθήμεναι εὐνῆς,  
 ὄφρα με γυμνωθέντα κακὸν καὶ ἀνήνορα θείης;  
 Οὐδ' ἂν ἔγνωγ' ἐθέλοισι τετὶς ἐπιθήμεναι εὐνῆς,  
 εἰ μὴ μοι τλαίης γα, θεᾷ, μέγαν ὄρκον ὁμόσσαι,  
 μήτι μοι αὐτῷ πῆμα κακὸν βουλευσέμεν ἄλλο.  
 345 Ὡς ἐφάμην· ἡ δ' αὐτίκ' ἀπώμυνεν, ὡς ἐκέλευον.  
 Αὐτὰρ ἔπει β' ὁμοσέν τε τελευτήσεν τε τὸν ὄρκον,  
 καὶ τότε γῶν Κίρκης ἐπέβην περικαλλέος εὐνῆς.  
 Ἀμφίπολοι δ' ἄρα τέως μὲν ἐνὶ μεγάροισι πένοντο  
 τέσσαρες, αἳ οἱ δῶμα κάτα δρῆσταιαι ἔασιν.  
 350 Γίγνονται δ' ἄρα ταίγ' ἐκ τε κρηνέων ἀπὸ τ' ἁλσέων  
 ἐκ θ' ἱερῶν ποταμῶν, οἳ τ' εἰς ἅλαδε προρέουσιν.  
 Τάων ἡ μὲν ἔβαλλε θρόνοις ἐνὶ ῥήγεια καλᾷ,  
 πορφύρεα καθύπερθε, ὑπένευρε δὲ λίθ' ὑπέβαλλον·  
 ἡ δ' ἐτέρη προπάροιθε θρόνων ἐπίταίαι τραπέζας  
 355 ἀργυρέας, ἐπὶ δὲ σφί τιθεὶ χρύσεια κάνεαι·  
 ἡ δὲ τρίτῃ κρητῆρι μελιφρόνα οἶνον ἐκίρνα  
 ἡδὺν ἐν ἀγρυρέῳ, νέμει δὲ χρύσεια κύπελλα·  
 ἡ δὲ τετάρτῃ ὕδωρ ἐφόρει, καὶ πῦρ ἀνέκαιεν  
 πολλὸν ὑπὸ τρίποδι μεγάλῳ· ἱαίνετο δ' ὕδωρ.  
 360 Αὐτὰρ ἔπειδ' ἔσσαν ὕδωρ ἐνὶ ἡνοπί χαλκῷ,  
 ἔς β' ἁσάμεινον ἔσασα λó· ἐκ τρίποδος μεγάλῳ,  
 θυμῆρες κεράσασα κατὰ κρατὸς τε καὶ ὤμων,  
 ὄφρα μοι ἐκ κάματον θυμοφθόρον εἴλετο γυῖον.  
 Αὐτὰρ ἔπει λούσεν τε καὶ ἔχρισεν λίπ' ἐλαίῳ,  
 365 ἀμφὶ δέ με γλαῖναν καλὴν βάλεν ἡδὲ χιτῶνα·  
 εἶσε δέ μ' εἰσαγαγούσα ἐπὶ θρόνον ἀργυροήλου,  
 καλοῦ, δαιδαλέου· ὑπὸ δὲ θρήνυς ποσὶ ἦεν·  
 [χέρνιθα δ' ἀμφίπολος προχόῳ ἐπέχευε φέρουσα  
 καλῇ, χρυσείῃ, ὑπὲρ ἀργυρέοιο λέβητος,  
 370 νύψασθαι· παρὰ δὲ ξεστήν ἐτάνυσσε τράπεζαν.  
 Σίτον δ' αἰδοίη ταμίη παρέθηκε φέρουσα,  
 εἶδατα πολλ' ἐπιθεῖσα, χαριζομένη παρεόντων·]  
 ἐσθήμεναι δ' ἐκέλευεν ἑμῷ δ' οὐχ ἦνδανε θυμῷ·  
 ἀλλ' ἤμην ἁλλοφρονέων, κακὰ δ' ὄσσετο θυμός.  
 375 Κίρκη δ' ὡς ἐνόησεν ἑμ' ἤμενον, οὐδ' ἐπὶ σίτῳ  
 χεῖρας ἰάλλοντα, κρατερὸν δέ με πένθος ἔχοντα,  
 ἄγχι παρισταμένη ἔπεα πτερόεντα προσηύδα·  
 Τίφθ' οὕτως, Ὀδυσσεῦ, κατ' ἄρ' ἔξεαι ἴσος ἀναῦδω,  
 θυμὸν ἔδων, βρώμης δ' οὐχ ἄπτεαι οὐδὲ ποτῆτος;  
 380 ἦ τινὰ που δόλον ἄλλον οἶσαι· οὐδέ τί σε χρὴ  
 δευιδίμεν· ἦδη γάρ τοι ἀπώμωσα καρτερὸν ὄρκον.  
 Ὡς ἔφατ'· αὐτὰρ ἐγὼ μιν ἀμειβόμενος προσέειπον·  
 ὦ Κίρκη, τίς γάρ κεν ἀνὴρ, δς ἐναΐσιμος εἴη,  
 πρὶν τλαίη πάσασθαι ἐδότης ἡδὲ ποτῆτος,  
 385 πρὶν λύσασθ' ἐτάρους καὶ ἐν ὀφθαλμοῖσιν ἰδέσθαι;  
 ἀλλ' εἰ δὴ πρόφρασσα πειθὴν φαγέμεν τε κελεύεις,  
 λύσον, ἴν' ὀφθαλμοῖσιν ἴδω ἐρίφρας ἐταίρους.  
 Ὡς ἐφάμην· Κίρκη δὲ δι' ἐκ μεγάροιο βεβήκει,  
 βάβδον ἔχουσα ἐν χειρὶ, θύρας δ' ἀνέωρε σφυριοῦ,  
 390 ἐκ δ' ἔλασεν σιάλοισιν ἐοικότας ἐννεώροισιν.  
 Οἳ μὲν ἔπειτ' ἔστησαν ἐναντίοι· ἡ δὲ δι' αὐτῶν  
 ἐρχομένη προσέειπεν ἑκάστῳ φάρμακον ἄλλο.

ipsum vero hic detinens, dolos-meditans jubes  
 in thalamumque ire, et tuum conscendere lectum,  
 ut me nudatum, vilem et enervem reddas?  
 Non equidem voluerim tuum conscendere lectum,  
 nisi mihi sustinueris, dea, magnum jusjurandum jurare,  
 nullum mihi damnum malum machinaturam te aliud.  
 Sic dixi; illa vero continuo abjurabat, ut jubebam.  
 Ac postquam juraverat peregeratque jusjurandum,  
 tunc ego Circes conscendi perpulcrum lectum.  
 Ancillæ autem tum in ædibus ministrabant  
 quatuor, quæ ei per domum famulæ sunt.  
 Natæ-sunt vero hæc ex fontibus et a-silvis,  
 ex sacrisque fluviis, qui in mare profluunt.  
 Harum una quidem injiciebat solis stragula pulcra,  
 purpurea superne, inferne autem lintea subjiebat:  
 altera vero ante solia extendebat mensas  
 argenteas, eisque imponebat aurea canistra:  
 tertia autem cratere suave vinum miscebat  
 dulce in argenteo, distribuebatque aurea pocula;  
 quarta vero aquam ferebat, et ignem accendebat  
 multum sub tripode magno; calefiebat autem aqua.  
 Ac postquam calefacta-erat aqua in splendido ahenò,  
 in balneum me inductum lavabat ex tripode magno,  
 suavi fusa aqua per caputque et humeros,  
 donec mihi defatigationem animum-rodentem exemisset  
 membris.] Ac postquam lavarat me et unxerat pingui oleo,  
 lenamque mihi pulcrum induerat ac tunicam;  
 collocavit me introductum in solio argenteis-clavis-distincto,  
 pulcro, artificioso; ac scabellum sub pedibus erat;  
 [aquam autem ancilla gutturnio infundebat ferens  
 pulcro, aureo, super argenteo lebete,  
 ad-lavandum; juxta vero politam extendit mensam.  
 Cibum autem veneranda proma apposuit ferens,  
 ferculis multis appositis, largiens de-præsentibus;]  
 edere vero me jubebat: meo autem non placebat animo;  
 sed sedebam alia-cogitans, mala autem imaginabatur animus.  
 Circe vero ut animadvertit me sedentem, neque ad cibum  
 manus porrigentem, gravem autem me luctum habentem,  
 prope astans verbis alatis me allocuta-est:  
 Quid sic, Ulysse, sedes similis muto,  
 animum rodens; cibum autem non attingis, nec potum?  
 certe aliquem dolum alium suspicaris: nec quicquam te oportet  
 [timere; jam enim tibi abjuravi firmum jusjurandum.  
 Sic dixit: at ego ipsam respondens allocutus-sum:  
 o Circe, quis enim vir, qui æquus fuerit,  
 prius sustinuerit gustare cibum ac potum,  
 quam solvi-fecerit socios et in oculis viderit?  
 Sed si re-vera ex-animo me bibere edereque jubes,  
 libera, ut oculis videam, dilectos socios.  
 Sic dixi: Circe autem per-ædes transiens exivit,  
 virgam tenens in manu; foresque aperuit haræ,  
 exegitque porcis similes novennibus.  
 Illi quidem deinde stabant ex-adverso: hæc vero per eos  
 vadens adungebat unicuique medicamen aliud.



Τῶν δ' ἐκ μὲν μελέων τρίχες ἔβρεον, ἃς πρὶν ἔφυσεν  
 φάρμακον οὐλόμενον, τό σφιν πόρε πότνια Κίρκη·  
 395 ἀνδρες δ' αἶψ' ἐγένοντο νεώτεροι ἢ πάρος ἦσαν  
 καὶ πολλὸν καλλίονες καὶ μείζονες εἰςοράσθαι.  
 Ἔγνωνσαν δέ με κείνοι, ἔφυν τ' ἐν χερσὶν ἕκαστος.  
 Πᾶσιν δ' ἱμερόεις ὑπέδω γόος, ἀμφὶ δὲ δῶμα  
 σμερδαλέον κανάχιζε· θεὰ δ' ἐλέαιρε καὶ αὐτή.  
 400 Ἡ δέ μευ ἄγχι στήσα προσϋῆδα δια θεάων·  
 Διογενὲς Λαερτιάδῃ, πολυμήχαν' Ὀδυσσεῦ,  
 ἔρχεο νῦν ἐπὶ νῆα θοὴν καὶ θίνα θαλάσσης·  
 νῆα μὲν ἄρ πάμπρωτον ἐρύσσετε ἡπειρόνδε,  
 κτήματα δ' ἐν σπῆσσι πελάσσετε ὅπλα τε πάντα·  
 405 αὐτὸς δ' αἶψ' ἵεναι καὶ ἄγειν ἐρίφρας ἑταίρους.  
 Ὡς ἔφατ'· αὐτὰρ ἔμοιγ' ἐπεπείθετο θυμὸς ἀγῆνωρ.  
 Βῆν δ' ἵεναι ἐπὶ νῆα θοὴν καὶ θίνα θαλάσσης·  
 εὖρον ἔπειτ' ἐπὶ νῆϊ βοῇ ἐρίφρας ἑταίρους,  
 οἴκτ' ὀλοφυρομένους, θαλερὸν κατὰ δάκρυ χέοντας.  
 410 Ὡς δ' ὅτ' ἂν ἄγραιλοι πόριες περὶ βουὴ ἀγελαίας,  
 ἐλθούσας ἐς κόπρον, ἐπὴν βοτάνης κορέσωνται,  
 πᾶσαι ἅμα σκαίρουσιν ἐναντία· οὐδ' ἔτι σχοι  
 ἴσχουσ', ἀλλ' ἀδινὸν μυκάμενοι ἀμφιβόουσιν  
 μητέρας ὥς ἐμὲ κείνοι, ἔπει ἴδον ὀφθαλμοῖσιν,  
 415 δακρυόεντες ἔχυντο· δόκησε δ' ἄρα σφίσι θυμὸς  
 ὥς ἔμεν, ὥς εἰ πατρίδ' ἰκοίτο καὶ πόλιν αὐτῶν  
 τρηχέης Ἰθάκης, ἵνα τ' ἐτράφεν ἧδ' ἐγένοντο·  
 καὶ μ' ὀλοφυρόμενοι ἔπεα πτερόεντα προσηύδων·  
 Σοὶ μὲν νοστήσαντι, Διοτρεφές, ὥς ἐχάρημεν,  
 420 ὥς εἴτ' εἰς Ἰθάκην ἀφικοίμεθα πατρίδα γαίαν·  
 ἀλλ' ἄγε, τῶν ἄλλων ἐτάρων καταλεξὼν ὀλεθρον.  
 Ὡς ἔφην· αὐτὰρ ἐγὼν προσέφην μαλακοῖς ἐπέεσσιν·  
 νῆα μὲν ἄρ πάμπρωτον ἐρύσσομεν ἡπειρόνδε,  
 κτήματα δ' ἐν σπῆσσι πελάσσομεν ὅπλα τε πάντα·  
 425 αὐτοὶ δ' ὀτρύνεσθ', ἵνα μοι ἅμα πάντες ἐπῆσθε,  
 ὄρα ἰδῇθ' ἐτάρους ἱεροῖς ἐν δώμασι Κίρκης,  
 πίνοντας καὶ ἔδοντας· ἐπηετανὸν γὰρ ἔχουσιν.  
 Ὡς ἐφάμην· οἱ δ' ὅκα ἐμοῖς ἐπέεσσι πίθοντο·  
 Εὐρύλοχος δέ μοι οἶος ἐρύκανε πάντας ἑταίρους·  
 430 [καὶ σφεας φωνήσας ἔπεα πτερόεντα προσηύδα·]  
 Ἄ δειλοί, πόσ' ἴμεν; τί κακῶν ἱμείρετε τούτων,  
 Κίρκης ἐς μέγαρον καταβήμεναι; ἥ κεν ἅπαντας  
 ἡ σὺς ἡὲ λύκους ποιήσεται ἡὲ λέοντας·  
 οἳ κέν οἱ μέγα δῶμα φυλάσσοιμεν καὶ ἀνάγκη.  
 435 Ὡς περ Κύκλωψ ἔρξ', ὅτε οἱ μέσσαυλον ἔκοντο  
 ἡμέτεροι ἑταροὶ, σὺν δ' ὁ θρασὺς εἶπετ' Ὀδυσσεύς·  
 τούτου γὰρ καὶ κείνοι ἀτασθαλίῃσιν ὄλοντο.  
 Ὡς ἔφατ'· αὐτὰρ ἔγωγε μετὰ φρεσὶ μερμήριζα,  
 σπασσάμενος τανύχκης ἄορ παχέος παρὰ μηροῦ,  
 440 τῷ οἱ ἀποτμήξας κεφαλὴν οὐδὰςδε πελάσσαι,  
 καὶ πῇω περ ἐόντι μάλα σχεδόν· ἀλλὰ μ' ἑταῖροι  
 μειλίχιοις ἐπέεσσιν ἐρήτυον ἄλλοθεν ἄλλος·  
 Διογενὲς, τοῦτον μὲν ἑάσομεν, εἰ σὺ χελεύεις,  
 αὐτοῦ παρ νῆϊ τε μένειν καὶ νῆα ἔρυσθαι·  
 445 ἡμῖν δ' ἡγεμόνευ' ἱερὰ πρὸς δῶματα Κίρκης.  
 Ὡς φάμενοι παρὰ νῆος ἀνήϊον ἡδὲ θαλάσσης.

Eorum autem e membris pili defluebant, quos ante prodierat  
 medicamen perniciosum, quod ipsis dederat veneranda Circe;  
 viri vero statim facti-sunt juniores, quam antea fuerant,  
 et multo pulciores et majores aspectu.

Agnoverunt autem me illi, hæseruntque in manibus unus-  
 quisque. ] Omnes autem gratus subiit fletus; circumque do-  
 mus] valide resonabat; dea vero miserabatur et ipsa.

Eaque me prope stans-allocuta est, diva dearum :

Generosissime Laertiade, sollers Ulysse,  
 vade nunc ad navem celerem et litus maris :  
 navem quidem omnium-primum subducite in-terram,  
 possessiones autem in speluncis deponite, armaque omnia :  
 ipse vero statim revertere, et adduc dilectos socios.

Sic dixit : ac mihi persuasus-est animus generosus.  
 Profectusque-sum ire ad navem celerem et litus maris :  
 inveni deinde apud navem celerem dilectos socios,  
 miserabiliter ejulantes, uberes lacrimas detundentes.  
 Ut vero quum in-agris-stabulantes vitulæ circa vaccas armen-  
 tales] profectas ad mandram, postquam herba se-saturarint,  
 omnes simul vitulantur adversæ; neque amplius stabula  
 eas detinent, sed dense mugientes circumcurrunt  
 matres : sic circum me illi, postquam viderunt oculis,  
 lacrimabundi fusi-sunt; visusque-est etiam ipsorum animus  
 ita esse, tanquam si in-patriam venissent et urbem ipsorum  
 in-aspera Ithaca, ubi nutritique-erant ac geniti :  
 et me ejulantes verbis alatis allocuti-sunt :

Tibi quidem reverso, Jovis-alumne, sic gratulamur,  
 ac si in Ithacam venissemus, patriam terram;  
 sed age, ceterorum sociorum narra interitum.

Sic dixerunt : at ego eos allocutus-sum dulcibus verbis :  
 navem quidem omnium-primum subducamus in-terram,  
 possessionesque in speluncis deponamus, armaque omnia :  
 vos vero properate, ut me una omnes sequamini,  
 quo videatis socios sacris in ædibus Circes,  
 bibentes et edentes : affatim enim habent.

Sic dixi : illi autem celeriter meis verbis paruerunt;  
 Eurylochus vero mihi solus detinebat omnes socios :  
 [ et ipsos compellans verbis alatis allocutus-est : ]

Ah miseri, quo imus? quid mala appetitis ista,  
 Circes ad ædes descensuri? quæ cunctos  
 aut sues, aut lupos reddet, aut leones;  
 qui ei magnam domum custodiamus etiam necessitate.  
 Sicut Cyclops fecit, quando ejus ad-caulam venerunt  
 nostri socii, unaque hic audax comitatus-est Ulysses :  
 hujus enim etiam illi recordi-audacia perierunt.

Sic dixit : at ego in mente cogitavi,  
 stricto longo gladio, crasso a femore,  
 illo ei abscisum caput ad-solum dejicere,  
 etiamsi affinitate erat mihi proximus : sed me socii  
 blandis verbis retinebant aliunde alius :

Jovis-alumne, hunc quidem sinemus, si tu jubes,  
 hic apud navemque manere, et navem custodire :  
 nobis autem tu dux-esto sacras ad domos Circes.

Sic locuti a nave ascendebant atque mari.

Οὐδ' μὲν Εὐρύλοχος κοίλῃ παρὰ νηϊ λείπειτο,  
ἀλλ' ἔπειτ'· ἔδδισεν γὰρ ἐμὴν ἔκπαγλον ἐνιπὴν.

Τόρρα δὲ τοὺς ἄλλους ἐτάρους ἐν δώμασι Κίρκῃ  
450 ἐνδυκέως λοῦσέν τε καὶ ἔχρισεν λίπ' ἐλαίῳ·  
ἀμφὶ δ' ἄρα χλαίνας οὐλας βάλεν ἡδὲ χιτῶνας·  
δαινυμένους δ' εὖ πάντας ἐφύρομεν ἐν μεγάροισιν.  
Οἱ δ' ἐπεὶ ἀλλήλους εἶδον φράσσαντό τε πάντα,  
κλαῖον ὀδυρόμενοι, περὶ δὲ στεναχίζετο δῶμα.

455 Ἦ δέ μευ ἄγχι στᾶσα προσῆδα διὰ θεάων·  
[Διογενὲς Λαερτιάδῃ, πολυμήχαν' Ὀδυσσεῦ,]  
μηκέτι νῦν θαλερὸν γόνον δρυντε· οἶδα καὶ αὐτῇ,  
ἡμὲν δσ' ἐν πόντῳ πάθετ' ἄλγεα ἰχθυόεντι,  
ἡδ' δσ' ἀνάρσιοι ἄνδρες ἐδηλήσαντ' ἐπὶ χέρσου.

460 Ἀλλ' ἄγετ', ἐσθίετε βρώμην καὶ πίνετε οἶνον,  
εἰσάκεν αὖτις θυμὸν ἐνὶ στήθεσσι λάβητε,  
οἷον δτε πρῶτιστον ἐλείπετε πατρίδα γαίαν  
τρηχέης Ἰθάκης· νῦν δ' ἀσκελές καὶ ἄθυμοι,  
αἰεὶ ἄλγος χαλεπῆς μεμνημένοι· οὐδὲ ποθ' ὑμῖν  
465 θυμὸς ἐν εὐφροσύνῃ, ἐπειὴ μάλα πολλὰ πέποσθε.

Ὡς ἔραθ'· ἡμῖν δ' αὖτ' ἐπεπείθετο θυμὸς ἀγῆνωρ.  
Ἔνθα μὲν ἡματα πάντα τελεσφόρον εἰς ἐνιαυτὸν  
ἤμεθα, δαινύμενοι κρέα τ' ἄσπετα καὶ μέθυ ἡδύ·  
ἀλλ' ὅτε δὴ ῥ' ἐνιαυτὸς ἔην, περὶ δ' ἔτραπον ὄραι,  
470 [μηνῶν φθινόντων, περὶ δ' ἡματα μακρὰ τελέσθη,]  
καὶ τότε μ' ἐκκαλέσαντες ἔφην ἐρήρες τεαῖροι·

Δαϊμόνι, ἥδη νῦν μινῆσχεο πατρίδος αἴης  
εἰ τοι θésφατόν ἐστι σωθῆναι καὶ ἰκέσθαι  
οἶκον ἐς εὐφρόφον καὶ σὴν ἐς πατρίδα γαίαν.

475 [Ὡς ἔφην· αὐτὰρ ἔμοιγ' ἐπεπείθετο θυμὸς ἀγῆνωρ.  
Ὡς τότε μὲν πρόπαν ἡμαρ ἐς ἥλιον καταδύντα  
ἤμεθα, δαινύμενοι κρέα τ' ἄσπετα καὶ μέθυ ἡδύ.  
Ἥμος δ' ἥλιος κατέδου, καὶ ἐπὶ κνέφας ἦλθεν,  
οἱ μὲν κοιμήσαντο κατὰ μέγαρα σκίοενται.]

480 Αὐτὰρ ἐγὼ Κίρκης ἐπιβὰς περικαλλέος εὐνῆς,  
γούνων ἑλλιτάνευσα, θεὰ δέ μευ ἔκλυεν αὐδῆς·  
καὶ μιν φωνήσας ἔπεα πτερόεντα προσηύδων·

ὦ Κίρκη, τέλοςόν μοι ὑπόσχεσιν, ἦν περ ὑπέστης,  
οἴκαδε πεμψέμεναι· θυμὸς δέ μοι ἔσσυται ἥδη,  
485 ἡδ' ἄλλων ἐτάρων, οἳ μευ φθινύθουσι φίλον κῆρ,  
ἀμφ' ἐμ' ὀδυρόμενοι, δτε που σῆγε νόσφι γένηται.

Ὡς ἐφάμην· ἡ δ' αὖτίκ' ἀμείβετο διὰ θεάων·  
Διογενὲς Λαερτιάδῃ, πολυμήχαν' Ὀδυσσεῦ,  
μηκέτι νῦν ἀέκοντες ἐμῷ ἐνὶ μίμνετε οἴκῳ·  
490 ἀλλ' ἄλλην χρεὶ πρῶτον ὁδὸν τελέσαι καὶ ἰκέσθαι  
εἰς Ἀΐδαο δόμους καὶ ἑπαινῆς Περσεφονείης,  
ψυχῇ χρησομένους Θηβαίου Τειρεσίαο,  
μάντιος ἀλαοῦ, τοῦτε φρένες ἐμπεδοὶ εἰσιν·  
τῷ καὶ πεινῶντι νόον πόρε Περσεφόνεια  
495 ὡς πεπνύσθαι· τοὶ δὲ σκιαὶ ἀίσσουσιν.

Ὡς ἔφατ'· αὐτὰρ ἔμοιγε κατεκλάσθη φίλον ἦτορ·  
κλαῖον δ' ἐν λεχέεσσι καθήμενος, οὐδὲ τι θυμὸς  
ἤθελ' ἔτι ζῶειν καὶ ὄρεν φάος ἡελίοιο.

Αὐτὰρ ἐπεὶ κλαίων τε κυλινδόμενός τ' ἐχορέσθην,  
500 καὶ τότε δὴ μιν ἔπεσιν ἀμειβόμενος προσέειπον·

Neque Eurylochus cavam apud navem relictus est  
sed sequebatur; veritus est enim meas atroces minas.

Interea vero ceteros socios in ædibus Circe  
studiose lavitque, et unxit pingui oleo;  
circumjecitque inde eis lænas pulcras ac tunicas:  
epulantes autem bene omnes invenimus in ædibus.

Hi vero postquam se invicem conspexere reputaruntque  
omnia,] flebant lugentes; circum autem gemiscebatur domus.  
Illa vero me prope stans allocuta est, augustissima dearum:

[Generosissime Laertiade, sollers Ulysse,]  
ne amplius nunc uberem fletum excietis: novi etiam ipsa  
et quantos in ponto passi estis dolores piscoso,  
et quanta infesti viri damna intulere vobis in terra.  
Sed agite, comedite cibum, et bibite vinum,  
donec rursus animum intra præcordia receperitis,  
qualem habuistis, quando primum relinquebatis patriam  
terram] asperæ Ithacæ: nunc vero imbecilles et animo de-  
jecto estis,] semper erroris duri memores; neque unquam  
vobis] animus in lætitia est, quippe valde multa passi estis.

Sic dixit: nobis autem persuasus est animus generosus.

Illic quidem diebus omnibus integrum in annum  
sedebamus, epulantes carnesque copiosas et bibentes vinum  
dulce:] sed quum jam annus esset, et circumvolerentur horæ,  
[mensibus exeuntibus, ac dies longi circumacti erant,  
tunc me evocato dixerunt dilecti socii:

Mirifice, jam nunc memor esto patriæ terræ,  
si tibi fatale est servari et pervenire  
domum in excelsam, et tuam in patriam terram.

[Sic dixerunt: ac mihi persuasus est animus generosus.

Sic tum quidem toto die ad solis occasum  
sedebamus, epulantes carnesque copiosas et bibentes vinum  
dulce.] Quando vero sol occidit, et tenebræ supervenere,  
illi quidem decubuerunt per ædes umbrasas.]

At ego Circes consensu perpulcor lecto,  
genibus-prensis supplex-oravi, dea vero meam exaudivit vo-  
cem:] et ipsam compellans verbis alatis allocutus sum:

O Circe, perfice mihi promissum, quod præstitisti,  
domum te missuram me; animus vero mihi impellitur jam,  
et ceterorum sociorum, qui meum macerant carum cor,  
circa me lugentes, quandocunque tu abscessisti.

Sic dixi: ac continuo respondebat augustissima dearum:  
generosissime Laertiade, sollers Ulysse,  
ne amplius nunc inviti mea manete in domo:  
sed aliam vos oportet primum viam perficere, et pervenire  
in Plutonis domos, et venerabilis Proserpinæ,  
animam consulturos Thebani Tiresiæ,  
vatis cæci, cujus quidem mens integra est;  
cui etiam mortuo mentem præbuit Proserpina,  
solus ut sapiat, reliqui vero ut umbræ volitant.

Sic dixit: at mihi confractum est carum cor:  
flebamque in lectis desidens, nec quicquam animus  
volebat amplius vivere et videre lumen solis.  
Ac postquam flendoque volutandoque satiatum fueram,  
tum demum ipsam verbis respondens allocutus sum:

Ὡ Κίρκη, τίς γάρ ταύτην δόδν ἡγεμονεύσει;  
 εἰς Ἄϊδος δ' οὐπω τις ἀφίκετο νηὶ μελαίνῃ.  
 Ὡς ἐφάμην· ἡ δ' αὐτίκ' ἀμείβετο δια θεάων·  
 Διογενὲς Λαερτιάδῃ, πολυμήχαν' Ὀδυσσεῦ,  
 505 μῆτι τοι ἡγεμόνος γε ποθὴ παρὰ νηὶ μελέσθω·  
 ἱστὸν δὲ στήσας ἀνά θ' ἱστία λευκὰ πετάσσας  
 ῥῆσθαι· τὴν δὲ κέ τοι πνοὴ Βορέαο φέρῃσιν.  
 Ἄλλ' ὁπότ' ἂν δὴ νηὶ δι' Ὀκεανοῖο περήσῃς,  
 ἔνθ' ἄκτῃ τε λάχεια καὶ ἀλσεα Περσεφονείης,  
 510 μακραί τ' αἰγίροι καὶ ἱταὶ ὠλεσίκαρποι·  
 νῆα μὲν αὐτοῦ κέλαι ἐπ' Ὀκεανῷ βαθυδίνῃ,  
 αὐτὸς δ' εἰς Ἄϊδω ἰέναι δόμον εὐρώοντα.  
 Ἔνθα μὲν εἰς Ἀχέροντα Πυριπλεγέθων τε βρέουσιν  
 Κώκυτος θ', ὃς δὴ Στυγὸς ὕδατός ἐστιν ἀπορρώξ·  
 515 πέτρῃ τε ξύνεσις τε δῶα ποταμῶν ἐριδούπων·  
 ἔνθα δ' ἔπειθ', ἥρως, χριμφθεὶς πέλας, ὥς σε κελεύω,  
 βόθρον ὀρύξαι, ὅσον τε πυγούσιον ἔνθα καὶ ἔνθα·  
 ἄμφ' αὐτῷ δὲ χοῇν χεῖσθαι πᾶσιν νεκύεσσιν,  
 πρῶτα μελικρήτω, μετέπειτα δὲ ἡδέϊ οἴνῳ,  
 520 τὸ τρίτον αὖθ' ὕδατι· ἐπὶ δ' ἀλφίτα λευκὰ παλύνειν.  
 Πολλὰ δὲ γουνοῦσθαι νεκῶν ἀμνηνὰ κάρηνα,  
 ἔλθων εἰς Ἰθάκην, στείραν βοῶν, ἥτις ἀρίστη,  
 βέξειεν ἐν μεγάροισι πυρὴν τ' ἐμπλησέμεν ἐσθλῶν·  
 Τειρεσίῃ δ' ἀπάνευθεν· οἶν ἱερυσέμεν οἶω,  
 525 παμμέλαν', ὃς μῆλοισι μεταπρέπει ὀμετέροισιν.  
 Αὐτὰρ ἔπῃν εὐχῇσι λίσῃ κλυτὰ ἔθνεα νεκρῶν,  
 ἔνθ' οἶν ἀρνείων βέξειεν θηλὴν τε μέλαιναν,  
 εἰς Ἐρεβὸς στρέψας, αὐτὸς δ' ἀπονόφρι τραπέσθαι,  
 ἱέμενος ποταμοῖο βοάων· ἔνθα δὲ πολλὰ  
 530 ψυχὰι ἐλεύσονται νεκῶν κατατεθνηῶτων.  
 Δὴ τότε· ἔπειθ' ἐτάροισιν ἐποτρύναι καὶ ἀνῶξαι  
 μῆλα, τὰ δὴ κατέκειτ' ἐσφαγμένα νηλεῖ χαλκῷ,  
 δειραντας κατακείαι, ἐπειύσασθαι δὲ θεοῖσιν,  
 ἰφίμω τ' Ἀΐδῃ καὶ ἑπαινῇ Περσεφονείῃ·  
 535 αὐτὸς δὲ ξίφος ὀξὺ ἐρυσσάμενος παρὰ μηροῦ  
 ῥῆσθαι, μὴδὲ ἔἴην νεκῶν ἀμνηνὰ κάρηνα  
 αἵματος ἄσπον ἵμεν πρὶν Τειρεσίαο πυθέσθαι.  
 Ἔνθα τοι αὐτίκα μάντις ἐλεύσεται, ὄρχαμε λαῶν,  
 ὃς κέν τοι εἴπῃσιν δόδν καὶ μέτρα κελεύθου  
 540 νόστον θ', ὥς ἐπὶ πόντον ἐλεύσεαι ἰχθυόοντα.  
 Ὡς ἔφατ'· αὐτίκα δὲ χρυσόθρονος ἦλυθεν Ἥως.  
 Ἀμφὶ δέ με χλαϊνὰν τε χιτῶνά τε εἵματα ἔσσαν·  
 αὐτὴ δ' ἀργύφρον φᾶρος μέγα ἐνγυτο Νύμφη,  
 λεπτόν καὶ χαρίεν, περὶ δὲ ζώνην βάλετ' ἱζυῖ  
 545 καλὴν, χρυσεῖν· κεφαλῇ δ' ἐπέθηκε καλύπτρην.  
 Αὐτὰρ ἐγὼ διὰ δώματ' ἰὼν ὤτρυνον ἐταίρους  
 μελιχχοῖς ἐπέεσσι παρασταδὸν ἀνδρὰ ἕκαστον·  
 Μηκέτι νῦν εὐδόντες αὐτεῖτε γλυκὺν ὕπνον·  
 ἀλλ' ἵομεν· δὴ γάρ μοι ἐπέφραδε πόντινα Κίρκη.  
 550 Ὡς ἐφάμην· τοῖσιν δ' ἐπεπείθετο θυμὸς ἀγῆνων.  
 Οὐδὲ μὲν οὐδ' ἔνθεν περ ἀπήμονας ῥῆγον ἐταίρους.  
 Ἐπλήνωρ δέ τις ἔσχε νεώτατος, οὐδὲ τι λίην  
 ἀλκιμος ἐν πολέμῳ οὔτε φρεσὶν ἦσιν ἀρηρῶς,  
 ὅς μοι ἀνευθ' ἐτάρων ἱεροῖς ἐν δώμασι Κίρκης,

O Circe, quisnam hujus itineris dux-erit?

ad Orcum vero nondum quisquam pervenit nave nigra.

Sic dixi : ac continuo respondebat augustissima deorum :

generosissime Laertiade, sollers Ulysse,

minime tibi ducis desiderium apud navem curæ-est :

malo autem erecto, et velis albis expansis,

sede : illam vero tibi flatus Boreæ feret.

Sed quando jam nave per Oceanum trajeceris,

ubi litusque fossuræ-aptum et luci Proserpinæ,

excelsæque populi, et salices frugiperdæ :

navem quidem ibi appelle in Oceano profundis-vorticibus,

ipse vero in Plutonis eas domum squalidam.

Ibi quidem in Acherontem Pyriphlegethonque fluunt

Cocytusque, qui Stygis aquæ est rivus;

rupesque est, et concursus duorum fluminum sonorum :

illic autem deinde, heros, admotus prope, ut te jubeo,

fossam fode, cubitaleam quantam hinc et illinc :

circa eam autem libamen funde omnibus mortuis,

primum mulso, deinde vero dulci vino,

tertium rursus aqua; ac farinam albam insperge.

Valde vero supplex-precare manium inania capita, vovetur,

ubi-veneris in Ithacam, sterilem vaccam, quæ sit optima,

te sacrificaturum in ædibus, pyramque impleturum rebus-

bonis : ] Tiresiæ vero seorsum arietem sacrificaturum soli,

totum-nigrum, qui inter-oves excellat vestras.

Ac postquam precibus oraveris inclitas gentes mortuorum,

ibi ovem marem sacrificæ, feminamque nigram,

ad Erebum versos; ipse vero seorsum a versus-esto,

contendens ad-fluvii fluentæ : ibi vero multæ

animæ accedent mortuorum defunctorum.

Tum vero deinde socios hortare et jube

pecudes, quæ jam jaceant mactatæ sævo ære,

excoriatas comburere, vota-que facere diis,

præpotentique Plutoni, et venerabili Proserpinæ :

ipse autem, gladio acuto stricto a femore,

sede, neu sine manium inania capita

ad-sanguinem prope accedere, antequam Tiresiam sciscita-

tus-fueris.] Ibi tibi statim vates adveniet, dux populorum,

qui tibi dicat iter et measuras viæ,

reditumque, ut per pontum proficiscaris piscosum.

Sic dixit : statim autem in-aureo-solio venit Aurora.

Mihi vero lænamque tunicamque vestimenta induit :

ipsa autem candidam pallam magnam sibi-induit Nymphe,

tenuem et venustam, ac zonam circumposuit lumbis

pulcram, auream; capiti-que imposuit calyptram.

Atque ego per domos profectas hortabar socios,

blandis verbis, astans, virum unumquemque :

Ne-amplius hunc dormientes capite dulcem somnium;

sed eamus : jam enim me monuit veneranda Circe.

Sic dixi : illis vero persuasus-est animus generosus.

Nequaquam tamen vel illinc incolumes abduxi socios.

Elpenor vero quidam erat minimus-natu, neque valde

fortis in bello, nec mente sua firmus,

qui mihi seorsum a-sociis, sacris in ædibus Circeos,

555 φύχεος ἱμεῖρων, καταλέξατο οἶνοβαρεῖων·  
 κινυμένων δ' ἐτάρων ὁμαδὸν καὶ δοῦπον ἀκούσας  
 ἐξαπίνης ἀνόρουσε καὶ ἐκλάθετο φρεσὶν ἥσιν  
 ἀφορβὸν καταβῆναι, ἰὼν ἐς κλίμακα μακρὴν·  
 ἀλλὰ καταπτικρὺ τέγεος πέσεν· ἐκ δέ οἱ αὐχὴν  
 560 ἀστραγάλων ἐβῆ, ψυχὴ δ' Ἀΐδοσδε κατήλθε.  
 Ἐρχομένοισι δὲ τοῖσιν ἐγὼ μετὰ μῦθον ἔειπον·  
 Φάσθε νῦν ποῦ εἰκόνδε φίλῃν ἐς πατρίδα γαίην  
 ἔρχεσθ'· ἄλγην δ' ἔμην δδὸν τεκμήρατο Κίρκη  
 εἰς Ἀΐδαο δόμου καὶ ἐπαινῆς Περσεφονείης,  
 565 ψυχῇ χρησομένους Θηβαίου Τειρεσίαιο.  
 Ὡς ἐφάμην· τοῖσιν δὲ κατακλᾶσθαι φίλον ἦτορ·  
 ἐξόμενοι δὲ κατ' αὐτὴ γῶαν τιλλόντο τε χρίτας.  
 Ἄλλ' οὐ γάρ τις προΐξῃς ἐγίγνετο μυρομένοισιν.  
 Ἄλλ' ὅτε δὴ β' ἐπὶ νῆα θοὴν καὶ θίνα θαλάσσης  
 570 ᾄονεν ἀγνύμενοι, θαλερὸν κατὰ δάκρυ χέοντες,  
 τόφρα δ' ἄρ' οἰχομένη Κίρκη παρὰ νηὶ μελαινῇ  
 ἀρνεῖον κατέθηκεν δῖν ἠγλύν τε μελαιναν,  
 βεῖα παρελθοῦσα· τίς ἂν θεὸν οὐκ ἐθέλοντα  
 ὀφθαλμοῖσιν ἴδοιτ', ἢ ἐνθ' ἢ ἐνθα κύντα;

## ΟΔΥΣΣΕΙΑΣ Α.

## Νεκυία.

Αὐτὰρ ἔπει β' ἐπὶ νῆα κατήλθομεν ἥδ' ἐθάλασσαν,  
 νῆα μὲν ἄρ' ἀμπρωτον ἐρύσσαμεν εἰς ἄλα διαν,  
 ἐν δ' ἴστων τιθέμεσθα καὶ ἱστία νηὶ μελαινῇ·  
 ἐν δὲ τὰ μῆλα λαβόντες ἐβήσαμεν, ἂν δὲ καὶ αὐτοὶ  
 5 βαίνομεν ἀγνύμενοι, θαλερὸν κατὰ δάκρυ χέοντες.  
 Ἡμῖν δ' αὖ μετόπισθε νεὸς κυανοπρώρου  
 ἔκμενον οὖρον ἰεὶ πλησίον, ἐσθλὸν ἐταῖρον,  
 Κίρκη ἑὺπλόκαμος, δεινὴ θεὸς, αὐδήεσσα.  
 Ἡμεῖς δ' ὅπλα ἕκαστα πονησάμενοι κατὰ νῆα  
 10 ἤμεθα· τὴν δ' ἀνεμὸς τε κυβερνήτης τ' ἴθυνεν.  
 Τῆς δὲ πανημερίης τέταθ' ἱστία ποντοπορούσης·  
 δύσετό τ' ἥλιος, σκιάωντό τε πᾶσαι ἀγναι.  
 Ἢ δ' ἐς πείραθ' ἔκανε βαθυβύρρου Ὀκεανοῖο.  
 Ἐνθα δὲ Κιμμερίων ἀνδρῶν δῆμός τε πόλις τε,  
 15 ἡέρι καὶ νεφελὴ κεκαλυμμένοι· οὐδέ ποτ' αὐτοὺς  
 Ἥλιος φαέθων καταδέρκεται ἀκτίνεσσιν,  
 οὐθ' ὅπότε ἂν στείλῃσι πρὸς οὐρανὸν ἀστερόεντα,  
 οὐθ' ὅτε ἂν ἄψ ἐπὶ γαίαν ἀπ' οὐρανὸν προτράπηται·  
 ἀλλ' ἐπὶ νύξ ὅλοη τέταται δειλοῖσι βροτοῖσιν.  
 20 Νῆα μὲν ἐνθ' ἔλθοντας ἐκέλαμεν· ἐκ δὲ τὰ μῆλα  
 εἰλόμεθ'· αὐτοὶ δ' αὐτε παρὰ ῥόον Ὀκεανοῖο  
 ᾄομεν, ὄφρ' ἐς χῶρον ἀρικόμεθ', ὃν φράσε Κίρκη.  
 Ἐνθ' ἱερήϊα μὲν Περιμήδης Εὐρύλοχος τε  
 ἔσχον· ἐγὼ δ' ἄορ ὀξὺ ἐρύσσαμ' ἀπὸς μηροῦ  
 25 βόθρον δρυῖ, ὅσσον τε πυγούσιον ἐνθα καὶ ἐνθα·  
 ἀμφ' αὐτῷ δὲ χολὴν χεομένην πᾶσιν νεκύεσσιν,

frigoris cupiens, decubuit vino-gravatus :  
 moventium autem se sociorum tumultu et strepitu audito,  
 repente exsiliit, et oblitus-est mente sua  
 retrorsum descendere, accedens ad scalam longam ;  
 sed recta de-tecto decidit : atque ei cervix  
 ex-articulis fracta-est : anima vero ad-Orcum descendit.  
 Venientibus autem illis ego sermonem dixi :

Existimatis jam fere domum caram ad patriam terram  
 vos profecturos ; aliud vero nobis iter designavit Circe ,  
 ad Plutonis domum et venerabilis Proserpinæ ,  
 animam consultaris Thebani Tiresiae.

Sic dixi : illis vero confractum-est carum cor :  
 desidentesque illic flebant, vellebantque capillos.  
 Verum enim non ulius profectus fiebat lugentibus.

At quando jam ad navem celerem et litus maris  
 ibamus tristes, uberes lacrimas defundentes :  
 interea profecta Circe ad navem nigram  
 masculam alligavit ovem, feminamque nigram,  
 facile clava-prætergressa : nam quis deum nolentem  
 oculis viderit, aut huc aut illuc vadentem?

## ODYSSEÆ XI.

## Necromantia.

Ac quando ad navem devenimus et mare,  
 navem quidem omnium-primum deduximus in mare divinum,  
 malumque imposuimus et vela navi nigra ;  
 atque inde pecudes sumtas induximus ; atque etiam ipsi  
 inscendimus dolentes, uberes lacrimas defundentes.  
 Nobis vero dein pone navem cærulea-prora  
 secundum ventum immisit implentem-velum, bonum socium,  
 Circe pulcris-comis, potens dea, vocalis.  
 Nos autem armamentis singulis instructis per navem  
 sedimus ; hanc vero ventusque gubernatorque dirigebat.  
 Hujus autem tota-die extendebantur vela per-pontum euntis ;  
 occiditque sol, obumbrabanturque omnes viæ.

Illæ vero ad fines pervenit profunde-fluentis Oceani.  
 Ibi autem Cimmeriorum est virorum populusque civitasque,  
 qui caligine et nebula tecti : neque unquam eos  
 Sol lucidus aspicit radiis,  
 nec quando vadit ad cælum stelliferum,  
 nec quando rursus in terram de cælo devertitur :  
 sed nox perniciose intenditur miseris mortalibus.  
 Navem quidem illuc profecti appulimus ; sed pecudes  
 extraximus ; ipsi vero deinde propter fluentem Oceani  
 ivimus, donec in locum perveniremus, quem dixerat Circe.

Hic victimas quidem Perimedes Eurylochusque  
 tenebant ; ego vero, gladio acuto extracto a femore,  
 fossam fodi, cubitalem quantam hinc et illinc :  
 circa eam autem libamina fundebam omnibus manibus ,

πρῶτα μελκρήτω, μετέπειτα δὲ ῥδέι οἶνω,  
 τὸ τρίτον αὖθ' ὕδατι· ἐπὶ δ' ἄλφριτα λευκὰ πάλυνον.  
 Πολλὰ δὲ γουνοῦμην νεκῶν ἀμενηνὰ κάρηνα,  
 30 ἔλθων εἰς Ἰθάκην στείραν βοῦν, ἥτις ἀρίστη,  
 ῥέξειν ἐν μεγάροις πυρὴν τ' ἐμπλήσεμεν ἐσθλῶν.  
 Τειρεσίη δ' ἀπάνευθεν δὴν ἱερουσέμεν οἶω,  
 παμμέλαν', ὃς μήλοισι μεταπρέπει ἡμετέροισιν.  
 Τοὺς δ' ἐπεὶ εὐγώλῃσι λιτῇσί τε, ἔθνεα νεκρῶν,  
 35 ἔλλισάμην, τὰ δὲ μῆλα λαβὼν ἀπεδειροτόμησα  
 ἐς βόθρον, ῥέε δ' αἶμα κελαινεφές· αἱ δ' ἀγέροντο  
 ψυχαὶ ὑπὲς Ἑρέβους νεκῶν κατατεθνήτων.  
 [νύμφαι τ' ἡῖθεοι τε πολύτλητοί τε γέροντες,  
 παρθενικαὶ τ' ἀταλαί, νεοπενθέα θυμὸν ἔχουσαι·  
 40 πολλοὶ δ' οὐτάμενοι χαλκήρεσιν ἐγγείησιν,  
 ἄνδρες Ἀρηίφατοι, βεθροτωμένα τεύχε' ἔχοντες·  
 οἱ πολλοὶ περὶ βόθρον ἐφοίτων ἀλλοθεν ἄλλος  
 θεσπεσίη ἱαχῇ· ἐμέ δὲ χλωρὸν δέος ἦρει.]  
 Δὴ τότε ἔπειθ' ἐτάροισιν ἐποτρύννας ἐκέλευσα  
 45 μῆλα, τὰ δὴ κατέκειτ' ἐσπραγμένα νηλεὲς χαλκῷ,  
 δειραντας κατακείαι, ἐπεύξασθαι δὲ θεοῖσιν,  
 ἱερὸν μιν τ' Ἀΐδην καὶ ἐπαινῇ Περσεφονείῃ·  
 αὐτὸς δὲ ξίφος ὀξὺ ἐρυσσάμενος παρὰ μηροῦ  
 ἤμην, οὐδ' εἶων νεκῶν ἀμενηνὰ κάρηνα  
 50 αἵματος ἄσπον ἱμεν, πρὶν Τειρεσίῃσιν πυθέσθαι.  
 Πρώτῃ δὲ ψυχῇ Ἑλπήνορος ἦλθεν ἐταίρου·  
 οὐ γάρ πω ἐτέθαιπτο ὑπὸ χθονὸς εὐρουοδείης·  
 σῶμα γάρ ἐν Κίρκης μεγάρῳ καταλείπομεν ἡμεῖς  
 ἀκλαυτον καὶ ἀθᾶπτον· ἐπεὶ πόνος ἄλλος ἔπειγεν.  
 55 Τὸν μὲν ἐγὼ δάκρυσα ἰδὼν, ἐλέσά τε θυμῷ,  
 καὶ μιν φωνήσας ἔπεα πτερόεντα προσηύδων·  
 Ἑλπήνορ, πῶς ἦλθες ὑπὸ ζοφὸν ἡρώεντα;  
 ἔφθης περὶς ἔων ἢ ἐγὼ σὺν νηὶ μελαίνῃ.  
 ὧς ἐφάμην· ὃ δέ μ' οἰμώξας ἡμείβετο μύθῳ·  
 60 [Διογενὲς Λαερτιάδῃ, πολυμήχαν' Ὀδυσσεῦ,]  
 ἄσέ με δαίμονος αἶσα κακὴ καὶ ἀθέσφατος οἶνος·  
 Κίρκης δ' ἐν μεγάρῳ καταλέγμενος οὐκ ἐνόησα  
 ἀφορβὸν καταβῆναι, ἰὼν ἐς κλίμακα μακρὴν,  
 ἀλλὰ καταντικρὺ τέγεος πέσον· ἐκ δέ μοι αὐχλὴν  
 65 ἀστραγάλων ἔαγῃ, ψυχῇ δ' Ἀϊδὸςδε κατήλθεν.  
 Νῦν δέ σε τῶν ὀπιθεν γουνάζομαι, οὐ παρεόντων,  
 πρὸς τ' ἀλόχου καὶ πατρός, ὃ σ' ἔτρεφε τυτθὸν ἐόντα,  
 Τηλεμάχου θ', ὃν μούνον ἐνὶ μεγάροιςιν εἰλειπες·  
 οἶδα γάρ, ὥς ἐνθένδε κίων δόμου ἐξ Ἀΐδαο  
 70 νῆσιν ἐς Αἰαίην σχήσεις εὐεργέα νῆα·  
 ἔθθα σ' ἔπειτα, ἄναξ, κέλομαι μνησασθαι ἐμεῖο·  
 μή μ' ἀκλαυτον, ἀθᾶπτον, ἰὼν ὀπιθεν καταλείπειν,  
 νοσφισθεὶς, μή τοί τι θεῶν μήνιμα γένοιμαι·  
 ἀλλὰ με κακχεῖαι σὺν τεύχεσιν ἥσσα μοῖ ἐστιν,  
 75 σῆμά τέ μοι χεῖραι πολλῆς ἐπὶ οἴνι θαλάσσης,  
 ἀνδρὸς δυστήνοιο, καὶ ἐσσομένοισι πυθέσθαι·  
 ταῦτά τέ μοι τελέσαι πῆξαι τ' ἐπὶ τύμβῳ ἔρετμόν,  
 τῷ καὶ ζωὸς ἔρυσσον, ἔων μετ' ἐμοῖς ἐτάροισιν.  
 ὧς ἐφάτ'· αὐτὰρ ἐγὼ μιν ἀμειβόμενος προσέειπον·  
 80 ταῦτά τοι, ὦ δύστηνε, τελευτήσω τε καὶ ἔρξω·

primum mulso, postea vero dulci vino,  
 tertio rursus aqua; ac farinam albam inspergebam.  
 Multum autem supplex-orabam manium inania capita, *votens*  
*me* reversum in Ithacam, sterilem bovem, quæ sit optima,  
 sacrificaturum in ædibus, pyramque impleturum bonis-rebus;  
 Tiresiæ vero *me* seorsum arietem sacrificaturum soli,  
 totum-nigrum, qui inter-pecudes excellat nostras.  
 Hos vero postquam votis precibusque, gentes mortuorum,  
 exoraveram, inde pecudes prehensas jugulavi  
 in fossam; fluebat autem sanguis ater: ac congregabantur  
 animæ ex Erebo manium defunctorum.  
 [sponsæque, cœlibesque, et multa-passi senes,  
 virgunculæque tenellæ, recenti-luctu-affectum animum ha-  
 bentes;] multi quoque vulnerati æratis hastis,  
 viri in-bello-occisi, cruentata arma habentes;  
 qui multi circa fossam obambulabant aliunde alius  
 immenso clamore: me vero pallidus timor cepit.]  
 Tum vero deinde socios adhortatus jussi,  
 pecudes, quæ jam jacebant mactatæ sævo ære,  
 excoriatas adolere, vota-que-facere diis,  
 præpotentique Plutoni, et venerabili Proserpinæ:  
 ipse autem, gladio acuto stricto a femore,  
 sedebam, nec sinebam manium inania capita  
 ad-sanguinem prope accedere, priusquam Tiresiam sciscita-  
 tus-essem.] Prima vero anima Elpenoris venit socii:  
 nondum enim sepultus-erat sub terra spatiosa:  
 cadaver enim in Circes domo reliqueramus nos  
 indefletum et insepultum; quoniam labor alius urgebat.  
 Illum quidem ego flevi conspicatus, miseratus-que-sum animo  
 et ipsum compellans verbis alatis allocutus-sum:  
 Elpenor, quo-pacto venisti sub caliginem obscuram?  
 prius-venisti pedibus quam ego cum navi nigra.  
 Sic dixi: ille vero mihi plorans respondebat sermone:  
 [generosissime Laertiade, sollers Ulysse,]  
 læsit me dæmonis fatum malum, et copiosum vinum;  
 Circes autem in domo cubans non adverti  
 retrorsum descendere, accedens ad scalam longam,  
 sed recta de-tecto decidi: ac mihi cervix  
 ex-articulis fracta-est: anima vero ad Orcum descendit.  
 Nunc vero te per-eos quos post *te (domi)* reliquisti, oro, non  
 præsentem,] per uxoremque et patrem, qui te nutrit vitu-  
 lum,] Telemachumque, quem unicum in ædibus reliquisti:  
 novi enim, quod hinc profectus e domo Plutonis  
 insulam in Eæam appelles fabrefactam navem:  
 ibi te deinde, rex, hortor recordari mei,  
 ne me indefletum, insepultum, profectus pone relin-  
 quas, digressus, ne qua tibi deorum indignatio fiam:  
 sed me combure cum armis, quæcunque mihi sunt,  
 tumulumque mihi aggere cani in litore maris,  
 viri infelicis, etiam posteri ut-scient:  
 et hæc mihi perface, fugeque in tumulto remum,  
 quo etiam vivus remigabam, quum-essem inter meos socios.  
 Sic dixit: atque ego ipsum respondens allocutus-sum:  
 hæc tibi, o infelix, perficiamque et præstabo.

Νῶϊ μὲν ὡς ἐπέεσσιν ἀμειβομένω στυγεροῖσιν  
ἤμεθ'· ἐγὼ μὲν ἀνευθεν ἐφ' αἵματι φάσγανον ἴσχω,ν  
εἶδωλον δ' ἐτέρωθεν ἐταίρου πολλ' ἀγόρευεν.

Ἦλθε δ' ἐπὶ ψυχῇ μητρὸς κατατεθνηυῖης,  
85 Αὐτολύκου θυγάτηρ μεγαλήτορος, Ἀντίκλεια,  
τὴν ζῶντην κατέλειπον, ἰὼν εἰς Ἴλιον ἱρήν.  
Τὴν μὲν ἐγὼ δάκρυσα ἰδὼν ἑλέσθαι τε θυμῷ·  
ἀλλ' οὐδ' ὡς εἶων προτέρην πυκινὸν περ ἀγεύων  
αἵματος ἄσπον ἱμεν, πρὶν Τειρεσίῃσιν πυθέσθαι.

90 Ἦλθε δ' ἐπὶ ψυχῇ Θηβαίου Τειρεσίῃσιν,  
χρύσειον σκῆπτρον ἔχων, ἐμὲ δ' ἐγὼ καὶ προσέειπεν·  
[Διογενὲς Λαερτιάδῃ, πολυμήχαν' Ὀδυσσεῦ,]  
τίπτ' αὖτ', ὦ δούστην, λιπὼν φάος ἡελίοιο  
ἦλυθες, ὅρα ἰδὴ νέκυας καὶ ἀτεπτά χῶρον;  
95 ἀλλ' ἀπογάζεο βόθρου, ἀπίσχε δὲ φάσγανον ὀξὺ,  
αἵματος ὅρα πῶ καὶ τοὶ νημερτέα εἴπω.

Ὡς φάτ'· ἐγὼ δ' ἀναχασσάμενος ξίφος ἀργυρόηλον  
κουλεῶν ἐγκατέπηξ'· ὃ δ' ἐπεὶ πῖεν αἶμα κελαϊνόν,  
καὶ τότε δὴ μ' ἐπέεσσι προσηύδα μάντις ἀμύμων·  
100 Νόστον διζῆσαι μελινδέα, φαίδιμ' Ὀδυσσεῦ·  
τὸν δέ τοι ἀργαλέον θήσει θεός· οὐ γὰρ οἶω  
λῆσειν Ἐννοσίγαιον, δὲ τοὶ κότον ἔνθετο θυμῷ,  
χωόμενος ὅτι οἱ υἱὸν φίλον ἐξαλάωσας.

Ἄλλ' ἔτι μὲν κε καὶ ὡς κακὰ περ πάσχοντες ἴκοισθε,  
105 αἳ κ' ἐθέλης σὸν θυμὸν ἐρυκακέειν καὶ ἐταίρων,  
ὅππότε κε πρῶτον πελάσσης εὐεργέα νῆα  
Θρινακίῃ νῆσω, προφυγὼν ἰοειδέα πόντον·  
βοσκομένους δ' εὖρητε βόας καὶ ἱφια πῆλα  
Ἥελίου, ὅς πάντ' ἐφορᾷ καὶ πάντ' ἐπακούει.

110 Τὰς εἰ μὲν κ' ἀσινέας ἐάας νόστον τε μέδῃαι,  
καὶ κεν ἔτ' εἰς Ἰθάκην κακὰ περ πάσχοντες ἴκοισθε·  
εἰ δέ κε σῖνῃαι, τότε τοὶ τεκμαιρομ' ὀλεθρὸν  
νῆϊ τε καὶ ἐτάροις· αὐτὸς δ' εἴπερ κεν ἀλύξης,  
ὀψὲ κακῶς νεῖαι, ὀλέσας ἀπὸ πάντας ἐταίρους,  
115 νῆος ἐπ' ἀλλοτρίης· δῆλός δ' ἐν πῆματα οἴκῳ,  
ἄνδρας ὑπερφύλους, οἳ τοὶ βίοντα κατέδουσιν,  
μυώμενοι ἀντιθέην ἀλογον καὶ ἔδνα διδόντες·  
ἀλλ' ἤτοι κείνων γε βίας ἀποτίσσει ἑλθὼν.

Αὐτὰρ ἐπὶ νηυσὶν ἐνὶ μεγάροισι τεοῖσιν  
120 κτείνης, ἡ δὲ δολὴ ἢ ἀμφοδὸν ὀξείῃ χαλκῷ,  
ἐρχεσθαι δὴ ἔπειτα, λαβὼν εὐήρες ἑρετμὸν,  
εἰσάκε τοὺς ἀφίκαται, οἳ οὐκ ἴσασιν θάλασσαν  
ἄνδρες, οὐδέ θ' ἄλῃσι μεμιγμένον εἶδρα ἔδουσιν  
οὐδ' ἄρα τοίγ' ἴσασιν νέας φοινικοπαρήους,

125 οὐδ' εὐήρε' ἑρετμὰ, τά τε πτερὰ νηυσὶ πέλονται.  
Σῆμα δέ τοι ἐρέω μάλ' ἀριφραδὲς, οὐδέ σε λήσει·  
ὅππότε κεν δὴ τοὶ θυμολημένος ἄλλος ὀδύτης  
φῆη ἀθηρηλοῖγόν ἔχειν ἀνὰ φαίδιμον ὦμον,  
καὶ τότε δὴ γαίῃ πῆξας εὐήρες ἑρετμὸν,

130 βέξας ἱερὰ καλὰ Ποσειδάωνι ἀνακτι,  
ἀρνεῖον ταῦρόν τε συῶν τ' ἐπιθήτορα κάπρον,  
οἷα δ' ἀποστειχέιν ἐρδεῖν θ' ἱερὰς ἐκατόμβας  
ἀθανάτοισι θεοῖσι, τοὶ οὐρανὸν εὐρύν ἔχουσιν,  
πᾶσι μάλ' ἐξείης θάνατος δέ τοι ἐξ ἄλλος αὐτῷ

Nos quidem sic verbis alternantes tristibus  
sedebamus; ego quidem seorsum super sanguine gladium  
tenens,] simulacrum vero ex altera parte socii multa loque-  
batur.] Venit autem inde anima matris defunctæ,  
Autolyti filia magnanimi, Anticlea,  
quam vivam reliqui, profectus ad Ilium sacrum.

Hanc quidem ego flevi conspicatus, miseratusque sum animo;  
sed neque sic sinebam priorem, valde licet dolens,  
ad sanguinem prope accedere, priusquam Tiresiam sciscita-  
tus essem.] Venit vero inde anima Thebani Tiresiæ,  
aureum sceptrum tenens: me autem agnovit et allocutus est:  
[Generosissime Laertiade, sollers Ulysse,]

cur vero, o infelix, relicto lumine solis,  
venisti, ut videas manes et inamabilem locum?  
verum recede a fossa, amoveque gladium acutum,  
de sanguine ut bibam, et tibi vera dicam.

Sic dixit: ego vero recondens gladium argenteis-clavis-dis-  
tinctum] vaginæ infixi: is autem ut biberat sanguinem nigrum,  
tum vero me verbis alloquebatur vates eximius:

Reditum quæris dulcem, splendide Ulysse;  
hunc vero tibi difficilem reddet deus: non enim puto  
te latiturnum Neptunum, qui in te iram reposuit animo,  
iratus, quod ei filium carum excæcasti.

Verum adhuc quidem vel sic, mala licet patientes, pervene-  
ritis,] si velis tuum animum cohibere et sociorum,  
quando primum appuleris fabrefactam navem  
Trinacriam ad insulam, elapsus violaceum pontum:  
pascientesque inveneritis boves et pingues pecudes  
Solis, qui omnia videt et omnia audit.

Has si quidem illæsas sinas reditusque sis memor,  
etiam adhuc in Ithacam, mala licet patientes, perveneritis:  
sin vero lædas, tum tibi prædico exitium  
navique et sodalibus: ipse vero etiamsi effugeris,  
sero male redibis, amissis omnibus sociis,  
nave in aliena; inveniesque mala domi,  
tibi viro insolentes, qui tibi victum absumunt,  
ambientes divinam uxorem, et munera sponsalia dantes:  
sed sane illorum injurias ulcisceris redux.

Ac postquam procos in ædibus tuis  
interfeceris, sive dolo, sive palam, acuto aere,  
proficiscere jam deinde, sumto fabrefacto remo,  
donec ad illos perveneris, qui haud norunt mare  
viri, nec sale conditum cibum edunt;  
neque sane hi norunt naves proris-rubris,  
nec fabrefactos remos, qui alæ navibus sunt.  
Signum vero tibi dicam valde manifestum, nec te latebit:  
quando utique tibi obviam-factus alius viator  
dixerit te ventilabrum habere super splendido humero,  
tum vero terræ infixo fabrefacto remo,  
factisque sacris pulcris Neptuno regi,  
ariete, tauroque, suesque ineunte verre,  
domum revertere, faciasque sacras liecatombas  
immortalibus diis, qui cælum latum tenent,  
omnibus prorsus ordine: mors vero tibi ex mari ipsi





καὶ καὶ ῥήγεα σιγαλόοντα·  
 εὐδεὶς δὲ διμῶες ἐνὶ οἴκῳ  
 καὶ δὲ χροὶ εἵματα εἵται·  
 τεθαλυῖά τ' ὀπώρα,  
 οἶνοπέδεο  
 βαβλῆσθαι εὐναί·  
 τὶ πένθος ἀέξει,  
 οὐκ ἔκάνει.  
 ἐπέσκον

ODYSSEÆ II

σεῦ,

ρα.

μερμηρίζας

νηπιῆς

ε με θυμὸς ἀνώγει,

λιγὲρ εἶκελον ἦ καὶ ὀνειρῶ

ος δὲ γένεσθετο κηρόθι μῆλλον

σας ἔπεα πτερόεντα προσηύδα·

εἰρήνη, τί νύ μ' οὐ μῖμνεις ἔλαιν μεμαῶτα,

ἥρκα καὶ εἰν Ἀἶδαο, φίλος περὶ χεῖρε βαλόντα

ἑμφοτέρω κρυεροῖο τεταρπόμεσθα γόοιο;

ἦ τί μοι εἶδωλον τόδ' ἀγαυή Περσεφόνηα

ὠτρυν', ὅφρ' ἔτι μῆλλον ὀδυρόμενος στεναχίζω;

215 Ὡς ἐφάμην· ἡ δ' αὐτίκ' ἀμείβετο πόντια μήτηρ·

ὦ μοι, τέκνον ἐμὸν, περὶ πάντων κάμμορε φωτῶν,

οὔτι σε Περσεφόνηα, Διὸς θυγάτηρ, ἀπαφίσκει,

ἀλλ' αὐτὴ δίκη ἐστὶ βροτῶν, ὅτε κέν τε θάνωσιν·

οὐ γὰρ ἔτι σάρκας τε καὶ ὀστέα ἴνες ἔχουσιν,

220 ἀλλὰ τὰ μὲν τε πυρὸς κρατερὸν μένος αἰθομένοιο

θαμνῆ, ἔπει καὶ πρῶτα λίπη λεύκ' ὀστέα θυμὸς·

ψυχὴ δ' ἤϊτ' ὀνειρὸς ἀποπταμένη πεπότηται.

Ἀλλὰ φῶσδε τάχιστα λιλαίω· ταῦτα δὲ πάντα

ἴσθ', ἵνα καὶ μετόπισθε τεῇ εἰπήσθαι γυναῖκα.

225 Νῶϊ μὲν ὡς ἔπεσσαν ἀμειβόμεθ'· αἱ δὲ γυναῖκες

ἤλυθον — ὠτρυνεν γὰρ ἀγαυή Περσεφόνηα —

δοσαι ἀριστήων ἀλοχοὶ ἔσαν ἡδὲ θυγατρὲς·

αἱ δ' ἄμφ' αἶμα κελαινὸν ἀλλέες ἡγερέθοντο.

Αὐτὰρ ἐγὼ βούλευον, ὅπως ἐρέομαι ἐκάστην·

230 ἥδε δέ μοι κατὰ θυμὸν ἀρίστη φαίνεται βουλή·

σπασσάμενος τανύηκες ἄορ παχέος παρὰ μηρῶ

ὅσκι εἶον πίειν ἄμα πάσας αἶμα κελαινόν.

Αἱ δὲ προμνηστῖναι ἐπήσαν, ἡδὲ ἐκάστη

θῦν γόνον ἐξαγόρευεν· ἐγὼ δ' ἐρέειν ἀπάσας.

235 Ἐνθ' ἦτοι πρώτην Τυρὸν ἴδον εὐπατέρειαν,

ἡ φάτο Σαλμωνῆος ἀμύμονος ἔκγονος εἶναι,

φῆ δὲ Κρηθῆας γυνὴ ἐμμεναι Αἰολίδας·

ἡ Ποταμοῦ ἡράσσατ', Ἐνιπῆος θεῖοιο,

ὅς πολὺ κάλλιστος ποταμῶν ἐπὶ γαῖαν ἵησιν·

240 καὶ ῥ' ἐπ' Ἐνιπῆος πωλέσκετο καλὰ βέερα.

Τῷ δ' ἄρ' εἰσιάμενος γαιήοχος Ἐννοσίγαιος

ἐν προχόῃς ποταμοῦ παρελέετο δινήεντος·

strata et lænas, et stragula splendida;  
 sed ille hieme quidem dormit, ubi servi in domo,  
 in pulvere prope focum; villa vero corpore vestimenta in-  
 duit;] ac quando venit æstasque, florensque anni-tempus,  
 undique illi per fertilem-partem horti vitiferi  
 ex-foliis delapsis humiles strati-sunt lectuli;  
 hic ille jacet dolens, magnumque in-mente dolorem auget,  
 tuum fatum deflens: molesta autem eum insuper senectus  
 incessit. ] Sic enim et ego perii, et fatum obii:  
 nec me quidem in ædibus certa-jaculatrix Diana  
 suis mitibus telis superveniens interemit;  
 neque aliquis me morbus invasit, qui maxime  
 tabe invisâ ex-membris tollere-solet animum:  
 sed me tuique desiderium, tuique cura, inclyte Ulysse,  
 tuaque benignitas usque memorem dulci animo privarant.

Sic dixit: atque ego volebam mente cogitans  
 matris meæ animam prehendere defunctæ:  
 ter quidem aggressus-sum, amplectique eam me animus ju-  
 bebatur: ] ter autem mihi e manibus, umbræ instar vel etiam  
 somnii,] avolat; mihi vero dolor acutus oriebatur in-animo  
 magis: ] et ipsam compellans verbis alatis allocutus-sum:

Mater mea, cur me non manes prehendere te capientem,  
 ut etiam in Oreo, caris manibus circumamplexi,  
 ambo tristi oblectemur fletu?

nunquid mihi simulacrum hoc inclyta Proserpina  
 immisit, ut adhuc magis lamentans ingemiscam?

Sic dixi: ac statim respondit veneranda mater:

væ mihi, fili mi, supra omnes infelix viros,  
 minime te Proserpina, Jovis filia, deludit,  
 sed hæc conditio est mortalium, quæ mortui fuerint  
 non enim amplius carnesque et ossa nervi habent,  
 sed ea quidem ignis valida vis ardentis  
 absunit, ubi primum reliquerit alba ossa animus:  
 anima vero, tanquam somnium, avolans volitat.  
 Sed in-lucem celerrime contende: hæc vero omnia  
 scito, ut etiam in-posterum tuæ dicas uxori.

Nos quidem sic verbis colloquebamur: ac mulieres  
 accesserunt (incitabat enim inclyta Proserpina),  
 quotquot optimatum uxores erant, atque filiae;  
 hæc vero circa sanguinem nigrum frequentes congregabantur.  
 At ego consultabam, quo-pacto interrogarem singulas;  
 illud autem mihi in animo optimam videbatur consilium:  
 stricto acuto gladio crasso a femore,  
 non sineham bibere simul omnes sanguinem nigrum.  
 Illæ vero se-excipientes accedebant; et unaquæque  
 suum genus enarrabat; ego vero interrogabam omnes.

Ibi nempe primam Tyro vidi nobili-patre-natam,  
 quæ dixit Salmonei eximii se prolem esse;  
 dixitque Crethæi se uxorem esse Aiolidæ;  
 quæ Fluvium amavit, Enipeum divinum,  
 qui longe pulcherrimus fluviorum super terram habetur:  
 et ea propter Enipei versabatur pulchra fluentia.

Huic vero quum-se-assimilasset terram-cingens Neptunus,  
 in ostiis fluvii ei accubuit vorticosi:

πορφύρεον δ' ἄρα κύμα περιστάθη, οὐρεῖ ἴσον,  
 κυρτωθέν· κρύψεν δὲ θεὸν θνητὴν τε γυναῖκα.  
 245 [λύσε δὲ παρθενὴν ζώνην, κατὰ δ' ὕπνον ἔχουσιν.]  
 Αὐτὰρ ἐπεὶ ῥ' ἐτέλεσσε θεὸς φιλοτήσια ἔργα,  
 ἔν τ' ἄρα οἱ φῶ χειρὶ ἔπος τ' ἔφατ' ἔκ ὀνόμαζεν·  
 Χαῖρε, γύναι, φιλότῃτι, περιπλομένου δ' ἐνιαυτοῦ  
 τέξεις ἀγλαὰ τέκνα· ἐπεὶ οὐκ ἀποφώλιοι εὐναὶ  
 250 ἀθανάτων· σὺ δὲ τοὺς κομέειν ἀτισταλλέμεναί τε.  
 Νῦν δ' ἔρχου πρὸς δῶμα καὶ ἴσχεο, μὴδ' ὀνομήνησ'  
 αὐτὰρ ἐγὼ τοι εἰμι Ποσειδάων ἐνοσίχθων.  
 Ὡς εἰπὼν ὑπὸ πόντον ἐδύσατο κυμαίνοντα.  
 Ἥ δ' ὕποκυσαμένη Περίην τέκε καὶ Νηλεῖαν·  
 255 τῷ κρατερῷ θεράποντε Διὸς μεγάλῳ γενέσθην  
 ἀμφοτέρω· Περίης μὲν ἐν εὐρυχόρῳ Ἰαωλκῶ  
 ναίει πολυβῆρνος· ὁ δ' ἄρ' ἐν Πύλῳ ἡμαθόεντι.  
 Τοὺς δ' ἑτέρους Κρητῇ τέκεν βασιλεία γυναικῶν,  
 Αἰσονά τ' ἠδὲ Φέρητ' Ἀμυθῶνά θ' ἱπποχάρμην.  
 260 Ἦν δὲ μέτ' Ἀντιόπην Ἴδον, Ἀσωποῖο θυγάτρα,  
 ἣ δὴ καὶ Διὸς εὐχέτ' ἐν ἀγκοίνῃσιν ἰαῦσαι·  
 καὶ ῥ' ἔτεκεν δύο παῖδ', Ἀμφιόνά τε Ζῆθόν τε,  
 οἱ πρῶτοι Θήβης ἔδος ἔκτισαν ἑπταπύλοιο,  
 πύργωσάν τ'· ἐπεὶ οὐ μὲν ἀπύργωτόν γ' ἐδύναντο  
 265 ναίεμεν εὐρύχορον Θῆβην, κρατερῷ περ ἑόντε.  
 Τὴν δὲ μέτ' Ἀλκμήνην Ἴδον, Ἀμφιτρύωνος ἄκοιτιν,  
 ἣ ῥ' Ἑρακλῆα θρασυμέμονα, θυμολέοντα,  
 γαίνατ', ἐν ἀγκοίνῃσι Διὸς μεγάλῳ μιγεῖσα·  
 καὶ Μεγάρην, Κρείοντος ὑπερθύμοιο θυγάτρα,  
 270 τὴν ἔχεν Ἀμφιτρύωνος υἱὸς, μένος αἰὲν ἀτειρής.  
 Μητέρα τ' Οἰδιπόδα ἴδον, καλὴν Ἐπικαστήν,  
 ἣ μέγα ἔργον ἔρεξεν αἰδρεῖσθαι νόοιο,  
 γημαμένη φ' οἰεῖ· ὁ δ' ἐν πατέρ' ἐξεναρξίας  
 γῆμεν· ἄφαρ δ' ἀνάπυστα θεοὶ θέσαν ἀνθρώποισιν.  
 275 Ἄλλ' ὁ μὲν ἐν Θῆβη πολυηράτῳ ἄλγεα πάσχων  
 Καδμείων ἦνασσε θεῶν βλοῆς διὰ βουλὰς·  
 ἣ δ' ἔβη εἰς Αἶδαο πυλάρταο κρατεροῖο,  
 ἀψαμένη βρόχον αἰπὺν ἀφ' ὕψηλοῖο μελάρθρου,  
 φ' ἄχει σχομένη· τῷ δ' ἄλγεα κάλλιπ' ὅπισσω  
 280 πολλὰ μάλ', ὅσσα τε μητρὸς Ἐρινύες ἐκτελέουσιν.  
 Καὶ Χλωρίν εἶδον περικαλλέα· τὴν ποτε Νηλεὺς  
 γῆμεν ἐὼν διὰ κάλλος, ἐπεὶ πόρε μυρία ἔδνα,  
 ὀπλοτάτην κούρην Ἀμφιόνος Ἰασίδαο,  
 ὅς ποτ' ἐν Ὀρχομενῷ Μινυτιῷ ἴφι ἄνασσαν·  
 285 ἣ δὲ Πύλου βασιλεὺς, τέκεν δὲ οἱ ἀγλαὰ τέκνα,  
 Νέστορα τε Χρομίον τε Περικλύμενόν τ' ἀγέρωχον.  
 Τοῖσι δ' ἐπ' ἰφθίμῃν Πηρῶ τέκε, θαῦμα βροτοῖσιν,  
 τὴν πάντες μνῶντο περιχίται· οὐδέ τι Νηλεὺς  
 τῷ ἐδίδου, ὅς μὴ ἔλικας βόας εὐρυμετώπους  
 290 ἐκ Φυλάκῃς ἐλάσειε βίης Ἰφικληΐης  
 ἀργαλέας· τὰς δ' οἷος ὑπέσχετο μάντις ἀμύμων  
 ἐξελάν· χαλεπὴ δὲ θεοῦ κατὰ Μοῖρ' ἐπέδθησεν,  
 δεσμοὶ τ' ἀργαλείοι καὶ βουκόλοι ἀγροῖωται.  
 Ἄλλ' ὅτε δὴ μῆνές τε καὶ ἡμέραι ἐξετελοῦντο,  
 295 ἀψ περιτελλομένου ἔτεος καὶ ἐπῆλυθον ὥραι,  
 καὶ τότε δὴ μιν ἔλυσε βίη Ἰφικληΐη,

purpureus autem fluctus circumstitit, monti æqualis,  
 curvatus : absconditque deum mortalemque feminam.  
 [ solvit autem virgineam zonam, ac somnum ipsi offudit.]  
 Sed postquam perfecerat deus amatoria opera,  
 inhæsit inde ei manu, verbumque dixit et elocutus est :  
 Gaude, mulier, amore *hæc* ; circumvolvante autem anno  
 paries inclytos liberos ; quoniam haud inanes concubitus  
 immortalium : tu vero eos cura enutrique.  
 Nunc autem abi domum, et contine-te, neu memora :  
 at ego tibi sum Neptunus terræ-concussor.  
 Sic locutus, pontum subiit fluctuantem.  
 Illa autem gravida-facta, Peliam peperit et Neleum ;  
 qui fortes ministri Jovis magni fuerunt  
 ambo : Pelias quidem in spatiosa Iolco  
 habitabat abundans-pecore ; hic vero in Pylo arenosa.  
 Ceteros Cretheo peperit regina mulierum,  
 Æsonemque, ac Pheretem, Amythaonemque equestrem-bel-  
 latorem. ] Post hanc vero Antiopen vidi, Asopi filiam ;  
 quæ etiam Jovis gloriabatur in ulnis se dormissee ;  
 et peperit duos filios, Amphionemque Zethumque,  
 qui primi Thebes sedem condidere septem-portas-habentis,  
 turribusque-munierunt ; quia non sine-turribus poterant  
 habitare spatiosam Thebem, fortes licet essent.  
 Post hanc autem, Alcmenam vidi, Amphitryonis uxorem,  
 quæ Herculem invictum, animum-leonis-habentem,  
 peperit, in ulnis Jovis magni congressa :  
 et Megaram, Creontis magnanimi filiam,  
 quam habuit Amphitryonis filius, robore semper indomitus,  
 Matremque Oedipodis vidi, pulcram Epicasten,  
 quæ magnum facinus commisit insipientia mentis,  
 nupta suo filio ; ille vero suum patrem ubi-interfecerat,  
 eam uxorem-duxit : statim vero hæc vulgata dii fecere bo-  
 minibus. ] Sed ille quidem in Thebe amonissima dolores pa-  
 tiens, ] Cadmeis imperabat, deorum dira per consilia :  
 illa autem abiit in Orcum validas-portas-habentem, firmum,  
 deligato laqueo sublimi ab alto conclavi,  
 suo dolori implicata : illi vero dolores reliquit pone  
 valde multos, quotquot matris Furie efficiunt.  
 Et Chlorin vidi perpulcram ; quam olim Neleus  
 uxorem-duxit suam ob pulcritudinem, postquam dederat in-  
 numera sponsalia, ] minimam-natu filiam Amphionis Iasidae,  
 qui olim in Orchomeno Minyeo fortiter imperabat :  
 ea vero in-Pylo regnabat, peperitque illi inclytos liberos,  
 Nestoremque, Chromiumque, Periclymenumque magnani-  
 mum. ] Post hos autem eximiam Pero peperit, miraculum  
 mortalibus, ] quam omnes amiebant vicini : neque omnino  
 Neleus ] ulli dabat, qui non camuras boves latis-frontibus  
 e Phylace abegisset roboris Iphiclei  
 difficiles *abactus* : has vero solus pollicitus-est vates *eximius*  
*Melampus* abacturum se : grave autem dei fatum *eum* im-  
 pedivit, ] vinculaque sæva, et bubulci agrestes.  
 Sed quum jam mensesque et dies exacti-essent,  
 rursus circumvolvante anno, et advenerant horæ,  
 tum vero demum ipsum solvit vis Iphiclea,

θέσφατα πάντ' εἰπόντα· Διὸς δ' ἐτελείετο βουλή.

Καὶ Λαῖδον εἶδον, τὴν Τυνδαρέου παρακοιτιν,  
ἥ ῥ' ὑπὸ Τυνδαρέῳ κρατερόφρονε γείνατο παῖδε,  
300 Κάστορα δ' ἱπποδάμον καὶ πύξ ἀγαθὸν Πολυδεύκεα·  
τοὺς ἄμφω ζωὸς κατέχει φυσίχους αἶα·  
οἳ καὶ νέρθεν γῆς τιμὴν πρὸς Ζηνὸς ἔχοντες  
ἄλλοτε μὲν ζῶουσ' ἐτερήμεροι, ἄλλοτε δ' αὖτε  
τεθνηῶσιν· τιμὴν δὲ λελόγχασ' ἴσα θεοῖσιν.

305 Τὴν δὲ μέτ' Ἰφιμέδειαν, Ἀλωῆος παρακοιτιν,  
εἰσιδόν, ἥ δὴ φάσκε Ποσειδάωνι μιγῆναι·  
καὶ ῥ' ἔτεκεν δύο παῖδε, μινυνθαδίῳ δὲ γενέσθην,  
Ἰώντ' ἑπ' ἀντίθεον, τηλεκλειτόν τ' Ἐφιάλτην·  
οὗς δὴ μυχίστους θρέψε ζεῖδωρος Ἄρουρα  
310 καὶ πολλὸν καλλίστους, μετὰ γε κλυτὸν Ὀρίωνα.

Ἐννέωροι γάρ τοίγε καὶ ἐννεαπήχες ἦσαν  
εὖρος, ἀτὰρ μῆκος γε γενέσθην ἐννεόργυιοι.  
Οἳ ῥα καὶ ἀθανάτοισιν ἀπειλήτην ἐν Ὀλύμπῳ  
φυλόπιδα στήσειν πολυαἰχίους πολέμοιο·  
315 Ὅσσαν ἐπ' Οὐλύμπῳ μέμασαν θέμεν, αὐτὰρ ἐπ'  
Πήλιον εἰνοσίφυλλον, ἵν' οὐρανὸς ἀμβατὸς εἴη. [Ὅσση  
Καὶ νύ κεν ἐξετέλεσσαν, εἰ ἦβος μέτρον ἴκοντο·  
ἀλλ' ὄλεσεν Διὸς υἱὸς, δν ἡύκομος τέκε Λητώ,  
ἄμφοτέρῳ, πρὶν σφωῖν ὑπὸ κροτάφοισιν ἰούλους  
320 ἀνθῆσαι πυκάσαι τε γένους εὐανθέϊ λάχνην.]

Φαίδρην τε Πρόκριν τε ἴδον καλήν τ' Ἀριάδην,  
κούρην Μίνωος ὀλοόφρονος, ἣν ποτε Θησεύς  
ἐκ Κρήτης ἐς γούνον Ἀθηναίων ἱερῶν  
ἤγε μὲν, οὐδ' ἀπόνητο· πάρος δέ μιν Ἀρτεμις ἔκτα  
325 Διὶ ἐν ἀμφιρύτῃ, Διόνυσου μαρτυρήσιν.

Μαίραν τε Κλυμένην τε ἴδον στυφερὴν τ' Ἐριφύ-  
ῃ χρυσὸν φίλου ἀνδρὸς ἐδέξατο τιμήντα. [λην,  
Πάσας δ' οὐκ ἂν ἐγὼ μυθήσομαι οὐδ' ὀνομήνω,  
θσας ἡρώων ἀλόχους ἴδον ἡδὲ θυγάτρας·  
330 πρὶν γάρ κεν καὶ νῦν φθίτ' ἀμβροτος· ἀλλὰ καὶ ὥρῃ  
εὐδαιν, ἥ ἐπὶ νῆα θοὴν ἐλθόντ' ἐς ἐταίρους  
ἥ αὐτοῦ· πομπὴ δὲ θεοῖς ὑμῖν τε μελήσει.]

Ἦς ἔφατ'· αἱ δ' ἄρα πάντες ἀκὴν ἐγένοντο σιωπῇ,  
κηληθμῷ δ' ἔσχοντο κατὰ μέγαρα σκιδόντα.

335 Τοῖσιν δ' Ἀρήτη λευκώλενος ἤρχετο μύθων·

Φαίηκες, πῶς ὑμῖν ἀνὴρ ὅδε φαίνεται εἶναι  
εἰδός τε μέγεθός τε ἰδὲ φρένας ἔνδον εἴσας;  
ξείνος δ' αὖτ' ἐμός ἐστιν· ἕκαστος δ' ἐμμορε τιμῆς·  
τῷ μὴ ἐπειγόμενοι ἀποπέμπετε, μηδὲ τὰ δῶρα  
340 οὕτω χρηρίζοντι κολούετε· πολλὰ γὰρ ὑμῖν  
κτῆματ' ἐνὶ μεγάροισι θεῶν ἰότητι κέονται.

Τοῖσι δὲ καὶ μετέειπε γέρων ἥρως Ἐχένης·  
[ὅς δὴ Φαιήκων ἀνδρῶν προγενέστερος ἦεν·]  
Ἦ φίλοι, οὐ μὲν ἤμιν ἀπὸ σκοποῦ οὐδ' ἀπὸ δόξης

345 μυθεῖται βασιλεία περίφρων· ἀλλὰ πίθεσθε·

Ἀλκινόου δ' ἐκ τοῦδ' ἔχεται ἔργον τε ἔπος τε.  
Τὸν δ' αὖτ' Ἀλκίνοος ἀπαμείβετο φωνήσεν τε·  
τοῦτο μὲν οὕτω δὴ ἔσται ἔπος, αἶ κεν ἔγωγε  
ζῶας Φαιήκεσσι φιληρέτμοισιν ἀνάσω.

350 Ξεῖνος δὲ τλήτω, μάλα περ νόστοιο χατίζων,

vaticinia omnia elocutum : Jovis autem perficiebatur consi-  
lium. ] Et Ledam vidi, illam Tyndarei uxorem,  
quæ sub Tyndareo magnanimos peperit filios,  
Castoremque equitum-domitorem, et pugilatu strenuum Pol-  
lucem : ] quos ambos vivos detinet alma terra ;  
qui etiam infra terram, honorem a Jove habentes,  
modo quidem vivunt alternis diebus, modo autem rursus  
mortui sunt : honorem vero sortiti sunt æqualiter diis.

Post hanc autem Iphimedian, Aloe uxorem,  
asperi, quæ sane dicebat Neptuno se-congressam-esse :  
et peperit duos filios ( brevis autem vitæ fuerunt ),  
Otumque deo-parem, inclytumque Ephialten ;  
quos procerissimos enutrivit alma Terra,  
et longe pulcerrimos, post inclytum quidem Orionem.  
Novennes etenim hi etiam novem-cubitorem erant  
latitudine : at longitudine erant novem-ulnarum.  
Qui etiam immortalibus minabantur in Olympo  
certamen allaturos se tumultuosi belli :  
Ossam Olympo conati sunt imponere, at Ossæ  
Pelium nemorosum, ut cælum ipsi scansile esset.  
Et sane perfecissent, si ad-pubertatis mensuram pervenis-  
sent : ] sed perdidit eos Jovis filius, quem peperit pulcris-  
comis Latona, ] ambos, antequam ipsis sub temporibus pili  
florerent, tegerentque mentum florenti lanugine.

Phædrumque, Procrinque vidi, pulcramque Ariadnen.  
filiam Minois exitiosi, quam olim Theseus  
ex Creta in sæcundum-solum Athenarum sacrarum  
duxit quidem, sed non potitus est ; antea vero ipsam Diana  
occidit ] Dia in circumflua, Bacchi testimonio *damnatam*.

Mæramque, Clymenamque vidi, odiosamque Eriphylen,  
quæ aurum pro-suo marito accepit pretiosum.

Omnes vero non ego dixero, neque nominavero,  
quotquot heroum uxores vidi, ac filias :  
prius enim etiam nox abiret divina : sed et hora  
dormiendi *mihi*, sive ad navem celerem digresso ad socios,  
sive hic : deductio autem diis vobisque curæ-erit.

Sic dixit : illi vero omnes muti facti sunt silentio ;  
voluptateque tenebantur per ædes umbrasas.  
His vero Arete candidis-ulnis exordiebatur sermonem :

Phæaces, quomodo vobis vir hic videtur esse,  
formaque, magnitudineque ac mente intus æqua ?  
Hospes vero itidem meus est ; unusquisque autem *vestrum*  
particeps est honoris hujus : ] ideo ne festinantes dimitтите,  
neu dona ] sic egenti præcidite : multa enim vobis  
bona in ædibus, deorum benignitate, jacent.

Inter-hos autem et locutus est senex heros Echeneus :  
[ qui Phæacum virorum maximus-natu erat : ]

O amici, non utique nobis præter rem nec præter decorum  
loquitur regina prudens ; sed obedite :

Alcinoos autem ex ipso pendet opusque dictumque.

Huic autem rursus Alcinoos respondit, dixitque :  
hoc quidem ita vere stabit verbum, si ego  
vivos Phæacibus navigandi-studiosis impero.  
Hospes autem sustineat, valde licet reditum desiderans,

ἐμπης οὖν ἐπιμεῖναι ἐς αὔριον, εἰς ὅκε πῆσαν  
δωτίνην τελέσω· πομπή δ' ἀνδρῶσι μελήσει  
πᾶσι, μάλιστα δ' ἔμοι· τοῦ γὰρ κράτος ἔστ' ἐνὶ δῆμῳ.

Τὸν δ' ἀπαμειβόμενος προσέφη πολύμητις Ὀδυσ-  
355 Ἄλκινος κρείον, πάντων ἀριδείκτε λαῶν, [σεύς·  
εἰ με καὶ εἰς ἐνιαυτὸν ἀνώγοιτ' αὐτόθι μῆμνειν  
πομπήν τ' ὀτρύνοντε καὶ ἀγλαὰ θῶρα διδοῖτε,  
καὶ κε τὸ βουλομένην, καὶ κεν πολλὸν κέρδιον εἴη,  
πλειοτέρη σὺν χειρὶ φίλῃν ἐς πατρίδ' ἰκέσθαι·  
360 καὶ χ' αἰδιότερος καὶ φιλοτερος ἀνδράσιν εἴην  
πᾶσιν, ὅσοι μ' Ἰθάκηνδε ἰδοῖατο νοστήσαντα.

Τὸν δ' αὖτ' Ἀλκίνοος ἀπαμειβετο φώνησέν τε·  
ὦ Ὀδυσσεύ, τὸ μὲν οὔτι σ' ἔτακτομεν εἰσορόωντες  
ἡπεροπῆά τ' ἔμεν καὶ ἐπὶ κλοπον, ὅτ' αὖτε πολλοὺς  
365 βόσκει γαῖα μέλαινα πολυσπερέας ἀνθρώπους  
ψευδέα τ' ἀρτύνοντας, θένε κέ τις οὐδὲ ἴδοιτο·  
σοὶ δ' ἐπὶ μὲν μορφή ἐπέω, ἐνὶ δὲ φρένες ἐσθλαί·  
μῦθον δ' ὥς θ' αἰδοῦς ἐπισταμένως κατέλεξας,  
πάντων τ' Ἀργείων σέο τ' αὐτοῦ κήδεα λυγρά.  
370 Ἄλλ' ἄγε μοι τόδε εἰπέ καὶ ἀτρεκέως κατὰλεξον,  
εἰ τινας ἀντιθέων ἐτάρων ἴδες, οἳ τοι ἄμ' αὐτῶ  
Ἴλιον εἰς ἄμ' ἔποντο καὶ αὐτοῦ πότμον ἐπέσπον.  
Νῦξ δ' ἦδε μάλα μακρὴ, ἀθέσφατος· οὐδέ πω ὥρη  
εὐδειν ἐν μεγάρῳ· σὺ δέ μοι λέγε θέσκελα ἔργα.

375 Καὶ κεν ἐς ἧῶ διὰν ἀνασχομένην, ὅτε μοι σὺ  
τλαίης ἐν μεγάρῳ τὰ σὰ κήδεα μυθήσασθαι. [σεύς·

Τὸν δ' ἀπαμειβόμενος προσέφη πολύμητις Ὀδυσ-  
Ἄλκινος κρείον, πάντων ἀριδείκτε λαῶν,  
ὥρη μὲν πολέων μῦθων, ὥρη δὲ καὶ ὕπνου·  
380 εἰ δ' ἔτ' ἀκούμεναι γε λιθαίεαι, οὐκ ἂν ἔγωγε  
τούτων σοὶ φθονέοιμι καὶ οἰκτρότερ' ἄλλ' ἀγορεύσαι,  
κῆδε' ἐμῶν ἐτάρων, οἳ δὴ μετόπισθεν ὄλοντο·  
οἳ Τρώων μὲν ὑπεξέφυγον σπονδέσσαν αὐτῇν,  
ἐν νόστῳ δ' ἀπόλοντο κακῆς ἰότητι γυναικός.

385 Αὐτὰρ ἐπεὶ ψυχὰς μὲν ἀπεισκέδαο· ἀλλουδὶς ἄλλη  
ἀγνὴ Περσεφόνεια γυναικῶν θηλυτεράων,  
ἦλθε δ' ἐπὶ ψυχῇ Ἀγαμέμνονος Ἀτρεΐδαο  
ἀχθυμένη· περὶ δ' ἄλλαι ἀγηγέραθ', ὅσαι ἄμ' αὐτῶ  
οἴκῳ ἐν Αἰγίσθοιο θάνατον καὶ πότμον ἐπέσπον.

390 Ἔγνων δ' αἰψ' ἐμὲ κείνους, ἐπεὶ πῖεν αἶμα κελαινόν·  
κλαῖε δ' ὅγε λιγέως, θαλερόν κατὰ δάκρυον εἴβων,  
πιτνὰς εἰς ἐμὲ χεῖρας, δρέξασθαι μενεαίνων·  
ἀλλ' οὐ γάρ οἱ ἔτ' ἦν ἱς ἐμπεδος οὐδέ τι κίκυς,  
οἷη περ πάρος ἔσκεν ἐνὶ γναμπτοῖσι μέλεσσι.

395 Τὸν μὲν ἐγὼ δάκρυσα ἰδὼν ἐλέησά τε θυμῷ  
καὶ μιν φωνήσας ἔπεα πτερόεντα προσηύδων·  
Ἀτρεΐδῃ κῦδιστε, ἀναξ ἀνδρῶν, Ἀγάμεμνον,  
τίς υἱός σε Κῆρ ἐδάμασσε τανηλεγέος θανάτοιο;  
ἡέ σέγ' ἐν νήεσσι Ποσειδάων ἐδάμασεν,

400 ὄρσας ἀργαλέων ἀνέμων ἀμέγαρτον αὐτμήν;  
ἡέ σ' ἀνάρσαιοι ἄνδρες ἐδηλήσαντ' ἐπὶ χέρσου,  
βοῦς περιταμνόμενον ἡδ' οἰῶν πώεα καλὰ,  
ἡέ περὶ πτόλιος μαχεύομενον ἡδὲ γυναικῶν;  
Ὡς ἐφάμην· ὁ δέ μ' αὐτίκ' ἀμειβόμενος προσέειπεν·

omnino jam exspectare in crastinum; donec totum  
munus perāciam: deductio autem viris curae-erit  
omnibus, maxime vero mihi, cuius imperium est in populo.

Hunc autem respondens affatus est ingeniosus Ulysses:  
Alcinoe rex, omnium nobilissime civium,  
si me etiam in annum jusseritis hic manere,  
deductionemque apparaveritis et splendida dona dederitis,  
etiam hoc mallet, et multo utilius esset,  
pleniore cum manu earam in patriam pervenire;  
et magis honorabilis et carior viris essem  
omnibus, quotquot me in-Ithacam viderent reverum.

Huic autem rursus Alcinoos respondit, dixitque:  
o Ulysses, hoc quidem neutquam te suspicamus aspicientes,  
impostoremque te esse et fallacem, qualiter multos  
pascit terra nigra late-dispersos homines,  
mendaciaque concinnantes, unde quis neque suspicaretur:  
tibi vero inest quidem species verborum, inest et mens homi-  
nistorum vero, ut et cantor, scite enarrasti  
omniumque Argivorum tuique ipsius dolores tristes.  
Sed age mihi hoc dic, et accurate narra,  
si quos eximiorum sociorum videris, qui una te ipsam  
ad Ilium simul comitati sunt, et illic fatum obierunt.  
Nox autem haec valde longa, immensa; neque adhuc tempus  
dormiendi in aedibus: tu autem mihi dic mirifica opera.  
Etiam ad auroram divinam sustinerem, quando mihi tu  
sustineres in aedibus tuos dolores narrare.

Hunc autem respondens allocutus est ingeniosus Ulysses:  
Alcinoe rex, omnium nobilissime civium,  
tempus quidem multi sermonis, tempus vero et somni:  
sin vero adhuc audire utique cupis, haud equidem  
haec tibi invadebo et miserabiliores alios narrare  
dolores meorum sociorum, qui jam post-haec perierunt:  
qui Trojanorum quidem effugerant luctuosum bellum,  
in reditu vero perierunt, malae causa feminae (Helenae).

Ac postquam animas quidem disperserat huc illuc  
casta Proserpina mulierum feminaarum,  
venit deinde anima Agamemnonis Atridae  
dolens; circumque aliae congregatae erant, quaecumque simul  
cum-eo] domo in Aegisthi perierunt et fatum obierant.  
Agnovit vero statim me ille, postquam biberat sanguinem ni-  
grum:] flebat autem is acute, uberes lacrimas destillans,  
extendens ad me manus, attingere cupiens:  
sed non amplius ei aderat vis firma, neque omnino potentia,  
qualis quidem antea erat in flexilibus membris.  
Illum quidem ego flevi conspicatus, misertusque sum in-  
mo,] et ipsum compellans verbis alatis allocutus sum:

Atride augustissime, rex virorum, Agamemnon,  
quodnam te fatum domuit longum-sternentis mortis?  
utrum te in navibus Neptunus domuit,  
excitato saevorum ventorum immenso flatu?  
an te hostiles viri laeserunt in terra,  
boves abducentem atque ovium greges pulcros,  
an pro urbe pugnaturum sive feminis?

Sic dixi: ille autem me statim respondens allocutus est:

- 406 Διογενὲς Λαερτιάδῃ, πολυμήχαν' Ὀδυσσεῦ,  
οὔτε μέ γ' ἐν νήεσσι Ποσειδάων ἐδάμασσαν,  
δρσας ἀργαλέων ἀνέμων ἀμέγαρτον αὐτμήν,  
οὔτε μ' ἀνάρσιοι ἄνδρες ἐβλήσαντ' ἐπὶ χέρσου·  
ἀλλὰ μοι Αἰγισθος τεύξας θανάτῳ τε ἴκον τε  
410 ἔκτα σὺν οὐλομένην ἀλόχῳ, οἰκόνδε καλέσσας,  
δειπνίσσας, ὥς τίς τε κατέκτανε βοῦν ἐπὶ φάτῃ.  
ᾧ θάνον οἰκτίστω θανάτῳ· περὶ δ' ἄλλοι ἑταῖροι  
νωλεμέως κτείνοντο σῦες ὡς ἀργιόδοντες,  
οἳ βρά τ' ἐν ἀφνειοῦ ἀνδρὸς μέγα δυναμένοιο  
415 ἦ γάμῳ ἦ ἐράνῳ ἦ εἰλαπίνῃ τεθαλυῖ.  
Ἦδη μὲν πολέων φόνῳ ἀνδρῶν ἀντεβόλησας,  
μουναῖς κτεινομένων καὶ ἐνὶ κρατερῇ ὑσμίνῃ·  
ἀλλὰ κε κείνα μάλιστα ἰδὼν ὀλοφύραο θυμῷ,  
ὥς ἀμφὶ κρητῆρα τραπέζας τε πληθούσας  
420 κείμεθ' ἐνὶ μεγάρῳ, δάπεδον δ' ἄπαν αἶματι θῆεν.  
Οἰκτροτάτῃν δ' ἤκουσα ὅπα Πριάμοιο θυγατρὸς,  
Κασσάνδρης, τὴν κτεῖνε Κλυταίμνηστρῃ δολόμητις  
ἀμφ' ἐμοί· αὐτὰρ ἐγὼ ποτὶ γαῖῃ χεῖρας αἰέρων  
βάλλον ἀποθνήσκων περὶ φασιγάνῳ· ἡ δὲ κυνώπις  
425 νοσφίσας· οὐδὲ μοι ἔτλη ἰόντι περ εἰς Ἀἶδαο  
χεροὶ κατ' ὀφθαλμοὺς ἐλέειν σὺν τε στόμ' ἔρεισαι.  
ᾧ οὐκ αἰνότερον καὶ κύντερον ἄλλο γυναικὸς,  
ἥ τις δὴ τοιαῦτα μετὰ φρεσὶν ἔργα βάλλεται·  
οἷον δὴ καὶ κείνη ἐμήσατο ἔργον αἰεὶ κῆς,  
430 κουριδίῳ τεύξασα πόσει φόνον· ἥτοι ἔφην γε  
ἀσπάσιος παῖδες σὺν ἰδὲ δμῶεσσιν ἐμοῖσιν  
οἴκαδ' ἐλεύσεσθαι· ἡ δ' ἔσχα λύγρ' εἰδυῖα  
οἶ τε κατ' αἴσχος ἔχευε καὶ ἐσσομένησιν ὀπίσσω  
θηλυτέρῃσι γυναιξὶ, καὶ ἡ κ' εὐεργὸς ἔστιν.  
435 ᾧ ἔφατ'· αὐτὰρ ἐγὼ μιν ἀμειβόμενος προσέειπον·  
ὦ πόποι, ἡ μάλα δὴ γόνον Ἀτρεὺς εὐρύστυα Ζεὺς  
ἐκπάγλως ἤχθηρε γυναικείας διὰ βουλὰς  
ἐξ ἀρχῆς· Ἑλένης μὲν ἀπωλόμην' εἵνεκα πολλοί·  
σοὶ δὲ Κλυταίμνηστρῃ δόλον ἤρτυε τηλόθ' ἰόντι.  
440 ᾧ ἔράμην· ὁ δέ μ' αὐτίκ' ἀμειβόμενος προσέειπεν·  
τῷ νῦν μήποτε καὶ σὺ γυναικὶ περ ἥπιος εἶναι,  
μῆδ' οἳ μῦθον ἅπαντα πιπασκέμεν, ὅν κ' εὖ εἶδῃς,  
ἀλλὰ τὸ μὲν φάσθαι, τὸ δὲ καὶ κεκρυμμένον εἶναι.  
Ἄλλ' οὐ σοί γ', Ὀδυσσεῦ, φόνος ἔσσεται ἐκ γε γυναικός·  
445 λίην γὰρ πιτυτῇ τε καὶ εὖ φρεσὶ μήδεα οἶδεν  
κούρη Ἰκαρίοιο, περίφρων Πηνελόπεια.  
Ἦ μὲν μιν νύμφην γε νέην κατελείπομεν ἡμεῖς,  
ἐρχόμενοι πολεμόνδε· πάϊς δὲ οἳ ἦν ἐπὶ μαζῷ  
νῆπιος, ὅς που νῦν γε μετ' ἀνδρῶν ἵκει ἀριθμῷ,  
450 ὁλβιος· ἡ γὰρ τόνγε πατὴρ φίλος ὄφεται ἔλθων,  
καὶ κείνος πατέρα προσπύζεται, ἡ θέμις ἐστίν.  
Ἦ δ' ἐμὴ οὐδέ περ υἱὸς ἐνιπλησθῆναι ἀκοιτῆς  
ὀφθαλμοῖσιν ἔασε· πάρος δὲ με πέφνε καὶ αὐτόν.  
Ἄλλο δέ τοι ἐρέω, σὺ δ' ἐνὶ φρεσὶ βάλλεο σῆσιν·  
455 κρύβδην, μῆδ' ἀναφανδὰ, φίλην ἐς πατρίδα γαίαν  
νῆα κατισχέμεναι· ἐπεὶ οὐκέτι πιστὰ γυναιξίν.  
Ἄλλ' ἄγε μοι τόδε εἰπέ καὶ ἀτρεκέως κατὰ λειον,  
εἴ που ἐτι ζώντος ἀκούετε παιδὸς ἐμοῖο,

generosissime Laertiade, sollers Ulysse,  
nec me sane in navibus Neptunus domuit,  
excitato sævorum ventorum immenso flatu;  
nec me hostiles viri læserunt in terra:  
sed mihi Egisthus quum-struxisset mortemque fatumque,  
occidit, cum pernicioxa uxorē, ad-domum vocatam,  
convivio-exceptum, uti quis occidit bovem ad præsepe.  
Sic perii miserabilissima morte; circum autem alii socii  
continuo occidebantur, ut sues albis-dentibus,  
qui quidem *mactantur* in locupletis viri præpotentis  
aut nuptiis, aut convivio-de-symbolis, aut epulis lautis.  
Jam tu quidem multorum cædi virorum interfuisti,  
et separatim interfectorum, et in aspera pugna;  
sed illa potissimum conspicatus misertus-esses animo,  
ut circa craterem, mensasque plenas,  
jacebamus in domo; pavementum vero totum sanguine flue-  
bat.] Miserabilissimam autem audiui vocem Priami filię,  
Cassandrę, quam occidebat Clytæmnestra dolosa  
propter me: at ego in terra manus elevans  
jacebam moriens, ad gladium *captendum*: illa autem impu-  
dens] secessit, nec mihi sustinuit, eunti licet ad Orcum,  
manibus oculos comprimere, atque os claudere.  
Adeo non *est* gravius et improbius aliud muliere,  
quæcunque talia in mentem facinora induxerit:  
quale utique et illa patravit facinus indignum,  
ingenuo struens marito cædem: sane putabam quidem  
gratum *me* liberis, atque famulis meis,  
domum venturum: illa vero apprime exititalia callens  
sibi quæ infamiam offudit, et futuris in-posterum  
feminis mulieribus, etiam ei quæ probe-agens sit.  
Sic dixit: atque ego ipsum respondens allocutus-sum:  
dii boni! profecto valde genus Atrei altitonans Jupiter  
vehementer odit, feminea propter consilia,  
ab initio: Helenę quidem causa perimus multi;  
tibi vero Clytæmnestra dolum struxit procal absentī.  
Sic dixi: ille autem me protinus respondens allocutus-est:  
ideo jam nunquam etiam tu uxori quidem mansuetus sis,  
neu ei sermonem totum revela, quem bene noveris:  
sed aliud quidem dic, aliud vero et celatum sit.  
Sed haud tibi, Ulysse, exitium erit ex uxore quidem:  
valde enim sapiensque *est*, et bene in-mente consilia novit,  
filia Icarii, prudens Penelope.  
Profecto quidem ipsam nuptam juvenem relinquebamus nos,  
abeuntes ad-bellum; filius autem ei erat ad mamillam,  
infans, qui fere nunc quidem in virorum sedet numero,  
felix; certe enim eum pater carus videbit, veniens,  
et ille patrem amplectetur, ut fas est.  
Verum mea ne filio quidem *me* saturari uxor  
oculis permisit; prius vero me occidit et ipsum.  
Aliud autem tibi dicam, tuque in mente reconde tua:  
clam, neu palam, caram in patriam terram  
navem appelle; quoniam non-amplius fides *est* feminis.  
Sed age mihi hoc dic, et vere narra,  
sicubi adhuc viventem audiat filium meum,



ἥ που ἐν Ὀρχομενῷ, ἥ ἐν Πύλῳ ἡμαθόντι,  
 480 ἥ που παρ Μενελάῳ ἐν Σπάρτῃ εὐρείῃ·  
 οὐ γάρ πω τέθνηκεν ἐπὶ χθονὶ διὸς Ὀρέστης.  
 Ὡς ἔφατ'· αὐτὰρ ἐγὼ μιν ἀμειβόμενος προσέειπον·  
 Ἀτρείδῃ, τί με ταῦτα διείρειαι; οὐδέ τι οἶδα,  
 ζῶει δ' ἢ τέθνηκε· κακὸν δ' ἀνεμώλια βάζειν.  
 485 Νῶϊ μὲν ὡς ἐπέεσσιν ἀμειβομένῳ συγχεροῖσιν  
 ἔσταμεν ἀχρύνενοι, θαλερὸν κατὰ δάκρυ χέοντες.  
 Ἦλθε δ' ἐπὶ ψυχῇ Πηληϊάδεω Ἀχιλῆος  
 καὶ Πατροκλῆος καὶ ἀμύμονος Ἀντιλόχοιο  
 Αἰάντος θ', ὃς ἄριστος ἦν εἰδὸς τε δέμας τε  
 470 τῶν ἄλλων Δαναῶν μετ' ἀμύμονα Πηλεΐωνα.  
 Ἔγνων δὲ ψυχῇ με ποδώκεος Αἰακίδαο,  
 καὶ β' ὀλοφυρομένην ἔπεα πτερόεντα προσηύδα·  
 Διογενὲς Λαερτιάδῃ, πολυμήχαν' Ὀδυσσεῦ,  
 σχέτλιε, τίπτε' ἔτι μείζον ἐνὶ φρεσὶ μήσεαι ἔργον;  
 475 πῶς ἔτλης Ἀϊδὸςδε κατελθόμεν, ἐνθα τε νεκροὶ  
 ἀφραδέες ναίουσι, βροτῶν εἰδῶλα καμώντων;  
 Ὡς ἔφατ'· αὐτὰρ ἐγὼ μιν ἀμειβόμενος προσέειπον·  
 ὦ Ἀχιλῆῦ, Πηλῆος υἱέ, μέγα φέρτατ' Ἀχαιῶν,  
 ἦλθον Τειρεσίῃα κατὰ χρέος, εἴ τινα βουλὴν  
 480 εἴποι, ὅπως Ἰθάκην ἐς παιπαλodeσσας ἰκοίμην·  
 οὐ γάρ πω σχεδὸν ἦλθον Ἀχαιΐδος, οὐδέ πω ἀμῆς  
 γῆς ἐπέβην, ἀλλ' αἰὲν ἔχω κακὰ· σείο δ', Ἀχιλλεῦ,  
 οὔτις ἀνὴρ προπάρειθε μακάρτατος οὔτ' ἄρ' ὀπίσσω.  
 Πρὶν μὲν γάρ σε ζῶν ἐτίομεν ἴσα νεοῖσιν  
 485 Ἀργεῖοι, νῦν αὖτε μέγα κρατέεις νεκέεσσιν,  
 ἐνθάδ' ἑὸν τῷ μῆτι θανῶν ἀναχίττει, Ἀχιλλεῦ.  
 Ὡς ἐφάμην· ὁ δέ μ' αὐτίκ' ἀμειβόμενος προσέειπεν·  
 μὴ δὴ μοι θάνατόν γε παραυδα, φαίδιμ' Ὀδυσσεῦ·  
 βουλοίμην κ' ἐπάρουρος ἑὸν ὀητεύμεν ἄλλω,  
 490 ἀνδρὶ παρ' ἀκλήρῳ, ὃ μὴ βίωτος πολλὸς εἴη,  
 ἢ πᾶσιν νεκέεσσι καταφθιμένοισιν ἀνάσσειν.  
 Ἄλλ' ἄγε μοι τοῦ παιδὸς ἀγαυοῦ μῦθον ἔνισπε,  
 ἢ ἔπειτ' ἐς πόλεμον πρόμος ἔμμεναι ἧς καὶ οὐκί.  
 Εἰπέ δέ μοι, Πηλῆος ἀμύμονος εἴ τι πέπυσσαι,  
 495 ἢ ἔτ' ἔχει τιμὴν πολέσιν μετὰ Μυρμιδόνεσσιν,  
 ἢ μιν ἀτιμάζουσιν ἀν' Ἑλλάδα τε Φθίην τε,  
 οὐνεκά μιν κατὰ γῆρας ἔχει χεῖράς τε πόδας τε.  
 Οὐ γάρ ἐγὼν ἐπαρωγὸς ὑπ' αὐγὰς Ἥελίοιο,  
 τοῖος ἔων, οἷός ποτ' ἐνὶ Τροίῃ εὐρείῃ  
 500 πέφνον λαὸν ἄριστον, ἀμύνων Ἀργεῖοισιν.  
 Εἰ τοῖοσδ' ἔλθοιμι μίνυνθά περ ἐς πατέρος δῶ,  
 τῷ κε τέφρ' στύξαιμι μένος καὶ χεῖρας ἀάπτους,  
 οἳ κείνον βιόωνται, ἔέρρουσιν τ' ἀπὸ τιμῆς.  
 Ὡς ἔφατ'· αὐτὰρ ἐγὼ μιν ἀμειβόμενος προσέειπον·  
 505 ἦτοι μὲν Πηλῆος ἀμύμονος οὔτι πέπυσμαι·  
 αὐτὰρ τοι παιδὸς γε Νεοπτολέμοιο φίλοιο  
 πᾶσαν ἀληθείην μυθήσομαι, ὥς με κελεύεις·  
 αὐτὸς γάρ μιν ἐγὼ κοιλίης ἐπὶ νηὸς εἵσης  
 ἤγαγον ἐκ Σκύρου μετ' ἐϋνχημίδας Ἀχαιοὺς.  
 510 Ἦτοι δτ' ἀμφὶ πόλιν Τροίην φραζοίμεθα βουλὰς,  
 αἰεὶ πρῶτος ἔδωκε καὶ οὐχ ἡμάρτανε μύθων·  
 Νέστωρ τ' ἀντίθεος καὶ ἐγὼ νικασχομεν οἶω.

sive forte in Orchomeno, sive in Pylo arenosa,  
 sive forte apud Menelaum, in Sparta lata :  
 nondum enim fere mortuus-est in terra divinus Orestes.

Sic dixit ; atque ego ipsum respondens allocutus-sum :  
 Atride, quid me hæc interrogas ? neque quicquam scio,  
 vivatne ille, an mortuus-sit : malum autem vana loqui.

Nos quidem sic verbis alternantes tristibus  
 stabamus dolentes, uberes lacrimas defundentes.

Venit autem inde anima Pelidæ Achillis,  
 et Patrocli, et eximii Antilochi,  
 Ajacisque, qui præstantissimus erat formaque corporeque  
 ceterorum Danaorum, post eximium Peliden.  
 Agnovit autem me anima pedibus-velocis Æacidæ,  
 et lamentans verbis alatis me allocuta-est :

Generosissime Laertiade, sollers Ulysse,  
 infelix, quodnam adhuc majus in mente molieris facinus ?  
 quo-pacto ausus-es ad-Orcum descendere, ubi mortui  
 sensuum-expertes habitant, hominum simulacra defuncto-  
 rum ?] Sic dixit ; atque ego ipsum respondens affatus-sum :  
 o Achille, Pelei fili, longe præstantissime Achivorum,  
 veni Tiresiæ propter vaticinium, si quod consilium  
 diceret, quo-pacto Ithacam ad asperam pervenirem :  
 necdum enim prope veni Achaïam, necdum nostram  
 terram conscendi, sed semper habeo mala : te vero, Achille,  
 nullus vir majorum beator, nec posterorum :  
 antea etenim te vivum honorabamus æqualiter diis  
 Argivi ; nunc rursus potenter imperas mortuis,  
 hic dum-es ; ideo neutiquam mortuus tristeris, Achille.

Sic dixi : ille autem me protinus respondens allocutus-est :  
 ne jam mihi mortem consolare, inclyte Ulysse :  
 mallet rusticus esse-et mercede servire alii,  
 virum apud inopem, cui haud victus multus esset,  
 quam omnibus manibus defunctis imperare.  
 Sed age mihi de-filio meo generoso sermonem dic,  
 utrum profectus-sit ad bellum, inter-primos-pugnator ut-es-  
 set, an etiam non.] Dic vero mihi etiam, de-Peleo eximio si quid  
 audiveris,] an ipsum despiciant per Hellademque Phthiamque,  
 eo-quod ipsum senium occupat manusque pedesque.  
 Non enim ego ei adjutor sum sub radiis Solis,  
 talis ut-essem, qualis olim in Troja lata  
 trucidabam populum fortissimum, propugnans Argivis.  
 Si talis venirem vel paulisper in patris domum,  
 tum alicui terribiliter-ostenderem meum robur et manus in-  
 victas,] eorum qui illum violant, arcenque ab honore.

Sic dixit ; atque ego ipsum respondens allocutus-sum :  
 certe quidem de-Peleo eximio nihil audiui :  
 sed tibi de-filio quidem Neoptolemo caro  
 omnem veritatem dicam, ut me jubes ;  
 ipse enim illum ego cava in nave æquali  
 duxi e Scyro ad bene-ocreatos Achivos.  
 Nempe quando circa urbem Trojam inibamus consilia,  
 semper primus dicebat, et non aberrabat a-dicendis :  
 Nestorque deo-par et ego eum vincebamus soli.

Αὐτὰρ δ' ἐν πεδίῳ Τρώων μαρνομίεσθαι χαλκῷ,  
 οὔποτε' ἐνὶ πληθύνει μένων ἀνδρῶν οὐδ' ἐν ὄμιλῳ,  
 515 ἄλλα πολὺν προθέσσκε, τὸ δὲ μένος οὐδενὶ εἰκῶν  
 πολλοὺς δ' ἀνδράς ἐπεφνεν ἐν αἰνῇ δῆϊοτῆτι.  
 Πάντας δ' οὐκ ἂν ἐγὼ μυθήσομαι οὐδ' ὀνομήσω,  
 ὅσσον λαὸν ἐπεφνε, ἀμύνων Ἀργείοισιν·  
 ἀλλ' ὅσον τὸν Τηλεφίδην κατενήρατο χαλκῷ,  
 520 ἦρ' Εὐρύπυλον· πολλοὶ δ' ἄμφ' αὐτὸν ἐταῖροι  
 Κήτειοι κτείνοντο, γυναῖων εἵνεκα δώρων.  
 Κεῖνον δὲ κάλλιστον ἶδον μετὰ Μέμνονα δῖον.  
 Αὐτὰρ δ' εἰς ἵππον κατεβαίνομεν, δὲν κάμ' Ἐπειδός,  
 Ἀργείων οἱ ἀριστοί, ἔμοι δ' ἐπὶ πάντ' ἐτέταλτο·  
 525 [ἤμην ἀνακλίνει πικρινὸν λόχον ἡδ' ἐπιθεῖναι·]  
 ἐνθ' ἄλλοι Δαναῶν ἡγήτορες ἡδὲ μέδοντες  
 δάκρυά τ' ὠμόρρυντο τρέμον θ' ὑπὸ γυῖα ἐκάστου·  
 κεῖνον δ' οὔποτε πάμπαν ἐγὼν ἶδον ὀφθαλμοῖσιν  
 οὔτ' ὠχρήσαντα χροῖα κάλλιμον οὔτε παρειῶν  
 530 δάκρυ' ὁμορρέαμενον· ὃ δέ με μάλα πολλὰ ἰκέτευεν  
 ἱκετόθεν ἐξιμέναι, ξίφος δ' ἐπεμαίετο κώπην  
 καὶ δόρυ χαλκοβαρές, κακὰ δὲ Τρώεσσι μενοίνα.  
 Ἄλλ' ὅτε δὴ Πριάμοιο πόλιν διεπέρσαμεν αἰπὴν,  
 μοῖραν καὶ γέρας ἐσθλὸν ἔχων ἐπὶ νηὸς ἔβαινε  
 535 ἀσκηθῆς, οὔτ' ἄρ' βεβλημένος ὀξείῃ χαλκῷ  
 οὔτ' αὐτοσχεδὴν οὐτασμένον· οἶά τε πολλὰ  
 γίνεσθαι ἐν πολέμῳ· ἐπιμῆξ δέ τε μαίνεται Ἄρης.  
 Ὡς ἐφάμην· ψυχὴ δὲ ποδῶκεος Αἰακίδαο  
 φοῖτα μακρὰ βιδῶσα κατ' ἀσφοδελὸν λειμῶνα,  
 540 γηθοσύνη, ὃ οἱ υἱὸν ἔφην ἀριδείκετον εἶναι.  
 Αἰ δ' ἄλλαι ψυχαὶ νεκύων κατατεθνηῶτων  
 ἔστασαν ἀχνύμεναι, εἰρόντο δὲ κῆδε' ἐκάστη.  
 Οἷη δ' Αἴαντος ψυχὴ Τελαμωνιάδαο  
 νόσφιν ἀφροστήκει, κεχολωμένη εἵνεκα νίκης,  
 545 τὴν μιν ἐγὼ νίκησα δικαζόμενος παρὰ νηυσὶν  
 τεύχεσιν ἄμφ' Ἀχίλλος· ἔθηκε δὲ πότνια μήτηρ.  
 [παῖδες δὲ Τρώων δίκασαν καὶ Παλλὰς Ἀθήνη·]  
 Ὡς δὴ μὴ ὄφελον νικᾶν τοιῷδ' ἐπ' ἀέθλῳ·  
 τοῖον γὰρ κεφαλὴν ἔνεκ' αὐτῶν γαῖα κατέσχευεν,  
 550 Αἴανθ', ὃς πέρι μὲν εἶδος, πέρι δ' ἔργα τέτυκτο  
 τῶν ἄλλων Δαναῶν, μετ' ἀμύμονα Πηλεΐωνα.  
 Τὸν μὲν ἐγὼν ἐπέεσσι προσνήδων μελιχίοισιν·  
 Αἴαν, παῖ Τελαμῶνος ἀμύμονος, οὐκ ἄρ' ἔμελλες  
 555 οὐδὲ θανὼν λήσεσθαι ἔμοι χόλου, εἵνεκα τευχέων  
 οὐλομένων· τὰ δὲ πῆμα θεοὶ θέσαν Ἀργείοισιν.  
 Τοῖος γάρ σφιν πύργος ἀπώλεο· σείο δ' Ἀχαιοὶ  
 ἴσον Ἀχίλλος κεφαλῇ Πηληϊάδαο,  
 ἀχνύμεθα φθιμένοιο διαμπερές· οὐδέ τις ἄλλος  
 αἴτιος, ἀλλὰ Ζεὺς Δαναῶν στρατὸν αἰχμητῶν  
 560 ἐκπάγλως ἤχθηρε· τειν' δ' ἐπὶ μοῖραν ἔθηκεν.  
 Ἄλλ' ἄγε δεῦρο, ἀναξ, ἴν' ἔπος καὶ μῦθον ἀκούσῃς  
 ἡμέτερον· δάμασον δὲ μένος καὶ ἀγῆνορα θυμόν. [λας  
 Ὡς ἐφάμην· ὃ δέ μ' οὐδὲν ἀμείβετο, βῆ δὲ μετ' ἄλ-  
 565 ψυχὰς εἰς Ἔρεβος νεκύων κατατεθνηῶτων.  
 Ἔνθα χ' ὁμῶς προσέφη κεχολωμένος, ἥ κεν ἐγὼ τὸν,  
 ἀλλὰ μοι ἤθελε θυμὸς ἐνὶ στήθεσσι φιλοισιν

BONERUS.

At quum in campo Trojanorum pugnabamus aere,  
 nunquam in multitudine manebat virorum, neque in turba,  
 sed longe præcurrebat, suo robore nulli cedens;  
 multos autem viros trucidavit in aspera pugna.  
 Omnes vero non ego dixero nec nominavero,  
 quantas copias occiderit, propugnans Argivis:  
 sed qualem illum Telephiden interfecerit ferro,  
 heroem Eurypylum: multi vero circa eum socii  
 Cetei trucidabantur, muliebria propter dona.  
 Illum sane pulcherrimum vidi, post Memnonem divinum.  
 Ac quum in equum conscendimus, quem fabricavit Epheus  
 Argivorum principes, mihi autem omnia commissa erant:  
 [et ut aperirem densas insidias, et ut includerem:]  
 hic alii Danaorum ductores ac principes  
 lacrimasque sibi abstergebant, tremebantque subtus membra  
 cuiusque; illum vero nunquam omnino ego vidi oculis  
 nec pallescentem corpore pulcro, neque a-genis  
 lacrimas abstergentem: sed is mihi permultum supplicabat  
 ab-equo ut-exiret; gladii autem prensabat capulum,  
 et hastam aere-gravem, malaque Trojanis moliebatur.  
 Sed quando Priami urbem depopulati-sumus excelsam,  
 portionem et munus eximium habens, navem conscendebat  
 incolumis, neque eminus-ictus acuto aere,  
 nec cominus vulneratus; ut sæpe  
 fit in bello; promiscue vero fuerit Mars.

Sic dixi: anima autem pedibus-celeris Æacidæ  
 abibat magnis passibus-gradiens per asphodelo-pleum pra-  
 tum,] læta, quod ei filium dixissem insignem esse.

Ceteræ vero animæ mortuorum defunctorum  
 stabant mœrentes, narrabantque dolores unaquæque.  
 Sola autem Ajacis anima Telamonii  
 longe absistebat, irata propter victoriam,  
 qua ipsum ego vici, iudicio-contendens apud naves,  
 de armis Achillis; proposuit autem veneranda mater.  
 [filii autem Trojanorum judicarunt et Pallas Minerva.]  
 Utinam sane non vicissem tali in certamine:  
 tale enim caput ob ista arma terra delinuit,  
 Ajacem, qui præstantissimus forma et rebus-gestis fuit  
 ceterorum Danaorum, post eximium Peliden.  
 Illum quidem ego verbis alloquebar blandis:

Ajax, fili Telamonis eximii, non ergo eras  
 ne mortuus quidem obliturus mihi iræ, ob arma  
 pernicioſa? illa autem perniciem dii fecerunt Argivis.  
 Talis enim ipsis turris periisti: propter-te autem Achivi,  
 æque-ac propter-Achillis caput Pelidæ,  
 dolemus defunctum usque: neque quisquam alius  
 in-culpa est, sed Jupiter Danaorum exercitum bellicosorum  
 graviter oderat; tibi vero fatum imposuit.  
 Sed age, huc-veni, rex, ut verbum et orationem audias  
 nostram: doma autem iram et generosum animum.

Sic dixi: ille vero mihi nihil respondit, ibat autem ad alias  
 animas in Erebum mortuorum defunctorum.  
 Ibi tamen me allocutus-fuisset quanquam-iratus, aut ego  
 ipsum,] sed mihi volebat animus in pectore caro

πρῶτα μελκρήτω, μετέπειτα δὲ ἡδέϊ οἶνω,  
τὸ τρίτον αὖθ' ὕδατι· ἐπὶ δ' ἄλφιτα λευκὰ πάλυνον.  
Πολλὰ δὲ γουνούμην νεκύων ἀμενηνὰ κάρηνα,  
30 ἔλθων εἰς Ἰθάκην στείραν βοῦν, ἥτις ἀρίστη,  
ῥέξειεν ἐν μεγάροισι πυρὴν τ' ἐμπλησέμεν ἐσθλῶν·  
Τειρεσίη δ' ἀπάνευθεν δῖν ἱερουσέμεν οἶω,  
παμμελάν', ὃς μήλοισι μεταπρέπει ἡμετέροισιν.  
Τοὺς δ' ἐπεὶ εὐχολῆσι λιτῇσι τε, ἔθνεα νεκρῶν,  
35 ἐς βόθρον, ῥέε δ' αἶμα κελαινέφες· αἱ δ' ἀγέροντο  
ψυχαὶ ὑπὲξ Ἑρέβους νεκύων κατατεθνητώων.  
[νύμφαι τ' ἡῖθεοὶ τε πολύτλητοί τε γέροντες,  
παρθενικαὶ τ' ἀταλαί, νεοπενθέα θυμὸν ἔχουσαι·  
40 πολλοὶ δ' οὐτάμενοι χαλκῆρσιν ἐγγείησιν,  
ἄνδρες Ἀρηϊφάτοι, βεβρωτωμένα τεύχε' ἔχοντες·  
οἱ πολλοὶ περὶ βόθρον ἐφοίτων ἄλλοθεν ἄλλος  
θεσπεσίη ἱαχῇ· ἐμέ δὲ χλωρὸν δέος ἥρει.]  
Δὴ τότε ἔπειθ' ἐπάρουσιν ἐποτρύνοντας ἐκέλευσα  
45 μῆλα, τὰ δὴ κατέκειτ' ἐσφαγμένα νηλεῖ χαλκῷ,  
δείραντας κατακτεῖναι, ἐπέυξασθαι δὲ θεοῖσιν,  
ἰφθίμω τ' Ἀΐδῃ καὶ ἐπαινῇ Περσεφονείῃ·  
αὐτὸς δὲ ξίφος ὀξὺ ἐρυσσάμενος παρὰ μηροῦ  
ἤμην, οὐδ' εἶων νεκύων ἀμενηνὰ κάρηνα  
50 αἵματος ἄσπον ἵμεν, πρὶν Τειρεσίαιοι πυθέσθαι.  
Πρώτῃ δὲ ψυχῇ Ἑλπηνόρος ἦλθεν ἐταίρου·  
οὐ γάρ πω ἐτέθαπτο ὑπὸ χθονὸς εὐρουοδείης·  
σῶμα γὰρ ἐν Κίρκης μεγάρῳ κατελείπομεν ἡμεῖς  
ἄκλαυτον καὶ ἀθαπτον· ἐπεὶ πόνος ἄλλος ἐπειγεν.  
55 Τὸν μὲν ἐγὼ δάκρυσα ἰδὼν, ἐλέησά τε θυμῷ,  
καὶ μιν φωνήσας ἔπεα πτερόεντα προσηύδων·  
Ἑλπηνόρ, πῶς ἦλθες ὑπὸ ζόφῳ ἡρώεντα;  
ἔφθης πεζὸς ἐὼν ἢ ἐγὼ σὺν νηὶ μελαίνῃ.  
ᾧ εἰσέμην· ὃ δέ μ' οἰμώξας ἡμίεβτο μύθῳ·  
60 [Διογενὲς Λαερτιάδῃ, πολυμήχαν' Ὀδυσσεῦ,]  
ἀσέ με δαίμονος αἶσα κακῇ καὶ ἀθέσφατος οἶνος·  
Κίρκης δ' ἐν μεγάρῳ καταλέγμενος οὐκ ἐνόησα  
ἄφοβρον καταβῆναι, ἰὼν ἐς κλίμακα μακρὴν,  
ἀλλὰ καταντικρὺ τέγεος πέσον· ἐκ δέ μοι αὐχὴν  
65 ἀστραγάλων ἑάγῃ, ψυχὴ δ' Ἀΐδοςδε κατήλθεν.  
Νῦν δέ σε τῶν ὄπιθεν γουνάζομαι, οὐ παρεόντων,  
πρὸς τ' ἀλόχου καὶ πατρὸς, ὃς σ' ἔτρεφε τυτθὸν ἐόντα,  
Τηλεμάχου θ', ὃν μούνον ἐνὶ μεγάροισιν ἔλειπες·  
οἶδα γάρ, ὥς ἐνθένδε κίων δόμου ἐξ Ἀΐδαο  
70 νῆσον ἐς Αἰαίην σχήσεις εὐεργέα νῆα·  
ἐνθα σ' ἔπειτα, ἄναξ, κέλομαι μνήσασθαι ἐμείο·  
μή μ' ἀκλαυτον, ἀθαπτον, ἰὼν ὄπιθεν καταλείπεις,  
νοσφισθεὶς, μή τοί τι θεῶν μήνιμα γένωμαι·  
ἀλλὰ με κακκτεῖαι σὺν τεύχεσιν ἥσσα μοί ἐστιν,  
75 σῆμά τέ μοι χεῦται πολιῆς ἐπὶ θινὶ θαλάσσης,  
ἀνδρὸς δυστήνοιο, καὶ ἐσσομένοισι πυθέσθαι·  
ταῦτά τέ μοι τελέσαι πῆξαι τ' ἐπὶ τύμβῳ ἑρετμόν,  
τῷ καὶ ζωὸς ἔρεσσον, ἐὼν μετ' ἐμοῖς ἐτάροισιν.  
ᾧ εἰφατ'· αὐτὰρ ἐγὼ μιν ἀμειβομένους προσέειπον·  
80 ταῦτά τοι, ὦ δύστηνε, τελευτήσω τε καὶ ἐρῶ·

primum mulso, postea vero dulci vino,  
tertio rursus aqua; ac farinam albam inspergebam.  
Multum autem supplex-orabam manium inania capita, *potens*  
*me* reversum in Ithacam, sterilem bovem, quæ sit optima,  
sacrificaturum in ædibus, pyramque impleturum bonis-rebus;  
Tiresiæ vero *me* seorsum arietem sacrificaturum soli,  
totum-nigrum, qui inter-pecudes excelat nostras.  
Hos vero postquam votis precibusque, gentes mortuorum,  
exoraveram, inde pecudes prehensas jugulavi  
in fossam; fluebat autem sanguis ater: ac congregabantur  
animæ ex Erebo manium defunctorum.  
[sponsæque, cœlibesque, et multa-passi senes,  
virgunculaeque tenellæ, recenti-luctu-affectum animum ha-  
bentes;] multi quoque vulnerati aeratis hastis,  
viri in-bello-occisi, cruentata arma habentes;  
qui multi circa fossam obambulabant aliunde alios  
immenso clamore: me vero pallidus timor cepit.]  
Tum vero deinde socios adhortatus jussi,  
pecudes, quæ jam jacebant mactatæ sævo ære,  
excoriatas adolere, vota-que-facere diis,  
præpotentique Plutoni, et venerabili Proserpinæ:  
ipse autem, gladio acuto stricto a femore,  
sedebam, nec sinebam manium inania capita  
ad-sanguinem prope accedere, priusquam Tiresiam sciscita-  
tus-essem.] Prima vero anima Elpenoris venit socii:  
nondum enim sepultus-erat sub terra spatiosa:  
cadaver enim in Circes domo reliqueramus nos  
indefletum et insepultum; quoniam labor alius urgebat.  
Illum quidem ego flevi conspicatus, miseratusque-sum animo  
et ipsum compellans verbis alatis allocutus-sum:  
Elpenor, quo-pacto venisti sub caliginem obscuram?  
prius-venisti pedibus quam ego cum navi nigra.  
Sic dixi: ille vero mihi plorans respondebat sermone:  
[generosissime Laertiade, sollers Ulysse,]  
læsit me dæmonis fatum malum, et copiosum vinum;  
Circes autem in domo cubans non adverti  
retrosum descendere, accedens ad scalam longam,  
sed recta de-tecto decidi: ac mihi cervix  
ex-articulis fracta-est: anima vero ad Orcum descendit.  
Nunc vero te per-eos quos post *te (domi) reliquisti*, oro, *non*  
præsentes,] per uxoremque et patrem, qui te nutriti parv-  
ulum,] Telemachumque, quem unicum in ædibus reliquisti:  
novi enim, quod hinc profectus e domo Plutonis  
insulam in Æxam appelles fabrefactam navem:  
ibi te deinde, rex, hortor recordari mei,  
ne me indefletum, insepultum, profectus pone relin-  
quas, digressus, ne qua tibi deorum indignatio fiam:  
sed me combure cum armis, quæcunque mihi sunt,  
tumulumque mihi aggere cani in litore maris,  
viri infelices, etiam posteri ut-sciant:  
et hæc mihi perforce, si-geque in tumulto remum,  
quo etiam vivus remigabam, quum-essem inter meos socios.  
Sic dixit: atque ego ipsum respondens allocutus-sum:  
hæc tibi, o infelix, perficiamque et præstabo.

Νῶϊ μὲν ὥς ἐπέεσσιν ἀμειβομένω στυγεροῖσιν  
ἤμεθ' ἐγὼ μὲν ἀνέυθεν ἐφ' αἵματι φάσγανον ἴσχω,  
εἰδωλον δ' ἐτέρωθεν ἐταίρου πόλλ' ἀγόρευεν.

Ἦλθε δ' ἐπὶ ψυχῇ μητρὸς κατατεθνηυῖας,  
85 Αὐτολύκου θυγάτηρ μεγαλήτορος, Ἀντίκλεια,  
τὴν ζῶντι κατέλειπον, ἰὼν εἰς Ἴλιον ἱρήν.

Τὴν μὲν ἐγὼ δάκρυσα ἰδὼν ἐλέησά τε θυμῷ·  
ἀλλ' οὐδ' ὥς εἶον προτέρην πυκινὸν περ ἀχέων  
αἵματος ἄσπον ἱμεν, πρὶν Τειρεσίῳ πυθέσθαι.

90 Ἦλθε δ' ἐπὶ ψυχῇ Θεβαίου Τειρεσίαο,  
χρῦσον σκῆπτρον ἔχων, ἐμὲ δ' ἐγνώ καὶ προσέειπεν·  
[Διογενὲς Λαερτιάδῃ, πολυμήχαν' Ὀδυσσεῦ,]

τίπτ' αὐτ', ὦ δύστηνε, λιπὼν φάος ἡελίοιο  
ἤλυθες, ὅρα ἴδῃ νέκυας καὶ ἀτερπέα χώρον;

95 ἀλλ' ἀποχάζεο βύθρου, ἀπίσχε δὲ φάσγανον ἐξῶ,  
αἵματος ὅρα πῶ καὶ τοι νημερτέα εἴπω.

Ῥς φάτ'· ἐγὼ δ' ἀναχασσάμενος ξίφος ἀργυρόηλον  
κουλεῷ ἐγκατέπηξ'· ὁ δ' ἐπεὶ πῖεν αἶμα κελαινὸν,  
καὶ τότε δὴ μ' ἐπέεσσι προσηύδα μάντις ἀμύμων·

100 Νόστον οἷζι καὶ μελιηδέα, φαίδιμ' Ὀδυσσεῦ·  
τὸν δέ τοι ἀργαλέον θήσει θεός· οὐ γὰρ οἷω  
λήσειν Ἐννοσίγαιον, ὃ τοι κότον ἔνθετο θυμῷ,  
χωόμενος ὅτι οἱ υἱὸν φίλον ἐξαλάωσας.

Ἄλλ' ἔτι μὲν κε καὶ ὥς κακὰ περ πάσχοντες ἵκοισθε,

105 αἶ κ' ἐθέλης σὸν θυμὸν ἐρυκακέειν καὶ ἐταίρων,  
ὅππότε κε πρῶτον πελάσσης εὐεργέα νῆα  
Θρινακίῃ νῆσω, προφυγῶν ἰοειδέα πόντον·  
βοσκομένους δ' εὐρήτη βόας καὶ ἱρία μῆλα  
Ἥελίου, ὃς πάντ' ἐφορᾷ καὶ πάντ' ἐπακούει.

110 Τὰς εἰ μὲν κ' ἀσινέας ἑάας νόστον τε μέδῃαι,  
καὶ κεν ἔτ' εἰς Ἰθάκην κακὰ περ πάσχοντες ἵκοισθε·  
εἰ δέ κε σῖνῃαι, τότε τοι τεκμαίρομ' ὀλεθρον  
νῆϊ τε καὶ ἐτάροις· αὐτὸς δ' εἴπερ κεν ἀλύξῃς,  
ὅψε κακῶς νεῖαι, ὀλέσας ἀπο πάντας ἐταίρους,

115 νῆος ἐπ' ἀλλοτρίης· δῆεις δ' ἐν πῆματά οἴκῳ,  
ἀνδρας ὑπερφιάλους, οἳ τοι βίοντα διδούσιν,  
μνώμενοι ἀντιθέην ἀλογον καὶ ἔδνα διδόντες·  
ὧλ' ἤτοι κείνων γε βίας ἀποτίσαι ἐλθὼν.

Αὐτὰρ ἐπὶ μνηστῆρας ἐνὶ μεγάροισι τεοῖσιν

120 κτείνης, ἥδ' ὅλῳ ἢ ἀμπαδὸν ἐξεί χαλκῷ,  
ἔρχεσθαι δὴ ἔπειτα, λαβὼν εὐήρης ἑρετμόν,  
εἰσὶ καὶ τοὺς ἀφίκηαι, οἳ οὐκ ἴσασι θάλασσαν  
ἀνέρες, οὐδέ θ' ἄλῃσι μεμιγμένον εἶδρα ἔδουσιν·  
οὐδ' ἄρα τοίγ' ἴσασι νέας φοινικοπαρήρους,

125 οὐδ' εὐήρε' ἑρετμὰ, τά τε περὰ νηυσὶ πέλονται.  
Σῆμα δέ τοι ἐρέω μάλ' ἀπαραδόξ, οὐδέ σε λήσει·  
ὅππότε κεν δὴ τοι θυμὸς ἡμεῖς ἄλλος δότις  
φῆναι ἀθηρηλοῖγόν ἔχειν ἀνὰ φαίδιμῳ ὦμῳ,

καὶ τότε δὴ γαίῃ πῆξας εὐήρης ἑρετμόν,

130 βέβας ἱερὰ καλὰ Ποσειδάωνι ἀνακτι,  
ἄρνεϊὸν ταῦρόν τε συῶν τ' ἐπιθήτορα κάπρον,  
οἶκα δ' ἀποστείχειν ἔρδειν θ' ἱερὰς ἐκατόμβας  
ἀθανάτοισι θεοῖσι, τοὶ οὐρανὸν εὐρὺν ἔχουσιν,  
πᾶσι μάλ' ἐξείης θάνατος δέ τοι ἐξ ἄλῃς αὐτῷ

Nos quidem sic verbis alternantes tristibus  
sedebamus; ego quidem seorsum super sanguine gladium  
tenens,] simulacrum vero ex-altera-parte socii multa loque-  
batur.] Venit autem inde anima matris defunctæ,  
Autolyçi filia magnanimi, Anticlea,  
quam vivam reliqui, profectus ad Ilium sacrum.

Hanc quidem ego flevi conspicatus, miseratusque-sum animo;  
sed neque sic sinebam priorem, valde licet dolens,  
ad-sanguinem prope accedere, priusquam Tiresiam sciscita-  
tus-essem.] Venit vero inde anima Thebani Tiresiæ,  
aureum sceptrum tenens: me autem agnovit et allocuta-est:  
[Generosissime Laertiade, soliers Ulysse.]

cur vero, o infelix, relicto lumine solis,  
venisti, ut videas manes et inamabilem locum?  
verum recede a fossa, amoveque gladium acutum,  
de-sanguine ut bibam, et tibi vera dicam.

Sic dixit: ego vero recondens gladium argenteis-clavis-distinctum]vaginæ infixi: is autem ut biberat sanguinem nigrum,  
tum vero me verbis alloquebatur vates exanimis:

Reditum quæris dulcem, splendide Ulysse;  
hunc vero tibi difficilem reddet deus: non enim puto  
te latiturum Neptunum, qui in-te iram reposuit animo,  
iratus, quod ei filium carum excæcasti.

Verum adhuc quidem vel sic, mala licet patientes, pervene-  
ritis,] si velis tuum animum cohibere et sociorum,  
quando primum appuleris fabrefactam navem  
Trinacriam ad-insulam, elapsus violaceum pontum:  
pascentesque inveneritis boves et pingues pecudes  
Solis, qui omnia videt et omnia audit.

Has si quidem illæsas sinas reditusque sis-memor,  
etiam adhuc in Ithacam, mala licet patientes, perveneritis:  
sin vero lædas, tum tibi prædico exitium  
navique et sodalibus: ipse vero etiamsi effugeris,  
sero male redibis, amissis omnibus sociis,  
nave in aliena; inveniesque mala domi,  
viros insolentes, qui tibi victum assumunt,  
ambientes divinam uxorem, et munera-sponsalia dantes:  
sed sane illorum injurias ulcisceris redux.

Ac postquam procos in ædibus tuis  
interfeceris, sive dolo, sive palam, acuto ære,  
proficiscere jam deinde, sumto fabrefacto remo,  
donec ad illos perveneris, qui haud norunt mare  
viri, nec sale conditum cibum edunt;  
neque sane hi norunt naves proris-rubris,  
nec fabrefactos remos, qui alæ navibus sunt.  
Signum vero tibi dicam valde manifestum, nec te latebit:  
quando utique tibi obviam-factus alius viator  
dixerit te ventilabrum habere super splendido humero,  
tum vero terræ infixo fabrefacto remo,  
factisque sacris pulcris Neptuno regi,  
ariete, tauroque, suesque ineunte verre,  
domum revertere, faciasque sacras hecatombas  
immortalibus diis, qui cælum latum tenent,  
omnibus prorsus ordine: mors vero tibi ex mari ipsi

- 135 ἀβληχρὸς μάλα τοῖος ἐλεύσεται, δὲ κέ σε πέφνη  
γῆρα' ὑπο λιπαρῷ ἀρμημένον· ἀμφὶ δὲ λαοὶ  
ἄλβιοι ἔσσονται· τάδε τοι νημερτία εἴρω.  
ᾧς ἔφατ'· αὐτὰρ ἐγὼ μιν ἀμειβόμενος προσέειπον·  
Τειρεσίη, τὰ μὲν ἄρ' που ἐκέλευσαν θεοὶ αὐτοί.  
140 Ἄλλ' ἄγε μοι τόδε εἰπὲ καὶ ἀτρεκέως καταλέξων  
μητρὸς τήνδ' ὄρω ψυχὴν κατατεθνηύσης·  
ἥ δ' ἀκείνου' ἦσται σχεδὸν αἵματος, οὐδ' ἐόν υἱὸν  
ἔτλη ἔσαντα ἰδεῖν οὐδὲ προτιμυθήσασθαι.  
Εἰπέ, ἀναξ, πῶς κέν με ἀναγνοίῃ τὸν ἐόντα. [πεν·  
145 ᾧς ἐφάμην· ὁ δέ μ' αὐτίκ' ἀμειβόμενος προσεί-  
ρηϊδίον τοι ἔπος ἔρεω καὶ ἐνὶ φρεσὶ θήσω·  
ὄντινα μὲν κεν ἐξ νεκύων κατατεθνηώτων  
αἵματος ἔσσον ἦμεν, ὅδε τοι νημερτές ἐνίφει·  
ὃ δέ κ' ἐπιφθονέας, ὅδε ποι πάλιν εἰσιν ὀπίσσω.  
150 ᾧς φασμένη ψυχὴ μὲν ἔβη δόμον Ἄϊδος εἰσω  
Τειρεσίαο ἀνακτος, ἐπεὶ κατὰ θέσφατ' ἔλεξεν.  
Αὐτὰρ ἐγὼν αὐτοῦ μένον ἐμπεδον, ὅφρ' ἐπὶ μήτηρ  
ἤλυθε καὶ πῖεν αἶμα κελαϊνεφές· αὐτίκα δ' ἔγνω  
καὶ μ' ὀλοφυρομένη ἔπεα πτερόεντα προσηύδα·  
155 Τέκνον ἐμόν, πῶς ἤλθες ὑπὸ ῥόφον ἡρόεντα,  
ζωὸς ἐόν· χαλεπὸν δὲ τάδε ζωοῖσιν δρᾶσθαι.  
[μέσσω γὰρ μεγάλοι ποταμοὶ καὶ δεινὰ βέεθρα,  
Ἄλφειος μὲν πρῶτα, τὸν οὕτως ἔστι περῆσαι  
πεζὸν ἐόντ', ἦν μῆτις ἔχῃ εὐεργέα νῆα.]  
160 Ἡ νῦν δὴ Τροίηνθ' ἀλώμενος ἐνθάδ' ἰκάνεις  
νῆτὲ καὶ ἐτάροισι, πολὺν χρόνον· οὐδέ πω ἤλθες  
εἰς Ἰθάκην· οὐδ' εἶδες ἐνὶ μεγάροισι γυναῖκα·  
ᾧς ἔφατ'· αὐτὰρ ἐγὼ μιν ἀμειβόμενος προσέειπον·  
μήτηρ ἐμὴ, χρεῖώ με κατήγαγεν εἰς Ἀἶδα,  
165 ψυχῇ χρησόμενον Θηεάτου Τειρεσίαο.  
Οὐ γάρ πω σχεδὸν ἦλθον Ἀχαιῶδες, οὐδέ πω ἀμῆς  
γῆς ἐπέβην, ἀλλ' αἰὲν ἔχων ἀλᾶλῃμαι διζύν,  
ἐξ οὗ τὰ πρῶτισθ' ἐπόμην Ἀγαμέμνονι δῖῳ·  
Ἴλιον εἰς εὐπωλόν, ἵνα Τρώεσσι μαχοίμην.  
170 Ἄλλ' ἄγε μοι τόδε εἰπὲ καὶ ἀτρεκέως καταλέξων  
τίς νύ σε Κῆρ ἐδάμασσε τανηλεγέος θανάτοιο;  
ἥ δολιχὴ νοῦσος; ἥ Ἀρτεμις ἰσχυραῖρα  
οἷς ἀγανοῖς βελέεσσι ἐποιοχόμενῃ κατέπεφνεν;  
εἰπέ δέ μοι πατρός τε καὶ υἱέος, δν κατέλειπον,  
175 ἥ ἔτι παρ' κείνοισιν ἐμὸν γέρας, ἥ τίς ἦδη  
ἀνδρῶν ἄλλος ἔχει, ἐμὲ δ' οὐκέτι φασὶ νέεσθαι.  
Εἰπέ δέ μοι μνηστῆς ἀλόχου βουλὴν τε νόον τε,  
ἥ μένει παρὰ παιδί καὶ ἔμπεδα πάντα φυλάσσει,  
ἥ ἦδ' ἐμιν ἐγγίμην Ἀχαιῶν δστις ἀριστος.  
180 ᾧς ἐφάμην· ἥ δ' αὐτίκ' ἀμείβετο πότνια μήτηρ·  
καὶ λίην κείνῃ γε μένει τετλητότι θυμῷ  
σοῖσιν ἐνὶ μεγάροισιν· διζυραὶ δὲ οἱ αἰεὶ  
φθίνουσιν νύκτες τε καὶ ἡμέματα δακρυχεοῦση.  
Σὸν δ' οὕτω τις ἔχει καλὸν γέρας· ἀλλὰ ἔκλως  
185 Τηλέμαχος τεμνένη νέμεται καὶ δαίτας εἰσας  
δαίνυνται, ἃς ἐπέοικε δικαστὸλον ἀνδρ' ἀλεγύνειν  
πάντες γὰρ καλέουσι. Πάτηρ δὲ σὸς αὐτόθι μῖμνει  
ἀργῷ, οὐδὲ πόλινδε κατέρχεται· οὐδέ οἱ εὐναὶ

lenis admodum talis advenit, quæ te occidat  
senectute sub molli confectum : circum autem cives  
felices erunt : hæc tibi vera dico.

Sic dixit : atque ego ipsum respondens allocutus sum :  
Tiresia, hæc quidem fere decreverunt dii ipsi.

Sed age mihi hoc dic et vere enarra :  
matris hanc video animam defunctæ ;  
illa autem tacita sedet prope sanguinem, nec enim illum  
ausa est coram aspicere neque alloqui.

Dic, rex, quo pacto me agnoscat talem esse.

Sic dixi : ille vero me respondens allocutus est :  
facile tibi verbum dicam, et in mente ponam ;  
quemcumque quidem sinas manium defunctorum  
ad sanguinem prope accedere, ille tibi verum dicet :  
cui vero inideas, ille tibi tacitus abiit retro.

Sic locuta, anima quidem abiit in domum Platonis  
Tiresiæ regis, postquam vaticinia ediderat.  
At ego illic manebam constanter, donec mater  
advenit, et bibit sanguinem nigrum : statim vero agnovi,  
et me lugens verbis atatis allocuta est :

Fili mi, quo pacto venisti sub caliginem obscuram,  
vividus quum sis? difficile vero est hæc viventibus videre :  
[in-medio enim magni fluvii sumus et gravia fluentia ;  
Oceanus quidem primus, quem nequaquam licet trajicere  
pedibus, nisi quis habeat fabrefactam navem.]

Num nunc demum a-Troja-errans huc venisti  
cum-navique et sociis, longo tempore? necdum pervenisti  
in Ithacam? nec vidisti in ædibus uxorem?

Sic dixit : atque ego ipsam respondeas allocutus sum :  
mater mea, necessitas detulit me in Platonis domum,  
animam consultorum Thebani Tiresiæ.

Nondum enim prope veni Achaiam ; neque aliqua nostram  
terram attigi ; sed semper habens ærummasas erro,  
ex quo priusquam secutus sum Agamemnonem divinum  
Ilium ad insignem-bonis-equis, ut omni-Trojanis pugnarem.  
Sed age mihi hoc dic et vere narra :

quodnam te fatum domuit longam-stementis mortis?  
utrum diuturnus morbus? an Diana sagittis-gaudens  
suis mitibus telis superveniens te occidit?  
dic vero mihi et de-patre, et filio, quem reliqui,  
utrum adhuc penes illos sit æneum æmmon, an aliquis jam  
virovum alius habeat, me autem non-amplius potest reditu-  
rum.] Dic etiam mihi nuptæ uxoria consiliumque mentem-  
que,] utrum maneat cum puero, et salva omnia custodiat;  
an jam eam duxerit Achivorum quicunque optimus.

Sic dixi : ac statim respondebat veneranda mater :  
et perquam illa quidem manet afflictio animo  
tuis in ædibus ; ærummosæ autem ei semper  
consumuntur noctesque diesque lacrimas-fundenti.  
Tuum vero nondum quisquam habet pulcrum æmmon ; sed  
quietus] Telemachus prædia colit, et convivîa æqua  
epulatur, quæ decet principem virum curare ;  
omnes enim invitant. Pater autem tuus illic manet  
in-agro, neque in-urbem devenit : neque ei lecti sunt

δέμναι καὶ χλαῖναι καὶ ῥήγεα σιγαλόεντα·  
 190 ἄλλ' ὅγε χεῖμα μὲν εὐδαὶ ὄθι δμῶδες ἐνὶ οἴκῳ  
 ἐν κόνι ἄγχι πυρὸς, κακὰ δὲ χροὶ εἴματα εἴται·  
 αὐτὰρ ἐπὴν ἔλθῃσι θέρος τεθαλυῖα τ' ὀπώρα,  
 πάντῃ οἱ κατὰ γουνὸν ἀλωῆς οἶνοπέδεοιο  
 φύλλων κεκλιμένων χαμαλαὶ βεβλήταται εὐναί·  
 195 ἐνθ' ὅγε κεῖτ' ἀχέων, μέγα δὲ φρεσὶ πένθος ἀέξει,  
 σὸν πότμον γούων· χαλεπὸν δ' ἐπὶ γῆρας ἱκάνει.  
 Οὕτω γὰρ καὶ ἐγὼν ὀλόμην καὶ πότμον ἐπέσπον·  
 οὔτε μέ γ' ἐν μεγάροισιν εὖσκοπος Ἰοχέαιρα  
 οἷς ἀγανοῖς βελέεσσιν ἐποιομένη κατέπεφνεν·  
 200 οὔτε τις οὖν μοι νοῦσος ἐπήλυθεν, ἥτε μάλιστα  
 τηχεδόνι στυγερῇ μελέων ἐξείλετο θυμόν·  
 ἀλλὰ με σὸς τε πόθος σά τε μήδεα, φαίδιμ' Ὀδυσσεῦ,  
 σή τ' ἀγανοφροσύνη μελιηδέα θυμὸν ἀπήυρα.  
 Ὡς ἔφατ'· αὐτὰρ ἔγχευ' ἔθελον φρεσὶ μερμηρίζας  
 205 μητρὸς ἐμῆς ψυχὴν ἐλέειν κατατεθνηυῖας·  
 τρὶς μὲν ἐφωρμήθην, ἐλέειν τέ με θυμὸς ἀνώγει,  
 τρὶς δέ μοι ἐκ χειρῶν σκιῇ εἶκλον ἦ καὶ ὄνειρ  
 ἔπαται· ἐμοὶ δ' ἄχος ὅξυ γενέσκειτο κηρόθι μῆλλον·  
 καὶ μιν φωνήσας ἔπεα πτερόεντα προσηύδα·  
 210 Μῆτερ ἔμῃ, τί νύ μ' οὐ μίμνεις ἐλέειν μεμαῶτα,  
 ὄφρα καὶ εἰν Ἀῖδαο, φίλας περὶ χεῖρε βαλόντα  
 ἀμφοτέρω κρυεροῖο τεταρπύμεσθα γόοιο;  
 ἦ τί μοι εἰδωλὸν τόδ' ἀγανὴ Περσεφόνεια  
 ὤτρυν', ὄφρ' ἐτι μῆλλον οὐδύρόμενος στεναχίζω;  
 215 Ὡς ἐφάμην· ἡ δ' αὐτίκ' ἀμείβετο πότνια μήτηρ·  
 ὦ μοι, τέκνον ἐμὸν, περὶ πάντων κάμμορε φωτῶν,  
 οὔτι σε Περσεφόνεια, Διὸς θυγάτηρ, ἀπαφίσκει,  
 ἀλλ' αὐτὴ δάκν' ἐστὶ βροτῶν, ὅτε καὶ τὸ θάνασιν·  
 οὐ γὰρ ἐτι σάρκας τε καὶ ὀστέα ἵνες ἔχουσιν,  
 220 ἀλλὰ τὰ μὲν τε πυρὸς κρατερὸν μένος αἰθομένοιο  
 δαμνῇ, ἐπεὶ κε πρῶτα λίπη λεύκ' ὀστέα θυμός·  
 ψυχὴ δ' ἡύτ' ὄνειρος ἀποπταμένη πεπότηται.  
 Ἀλλὰ φρόνδε τάχιστα λιλαῖο· ταῦτα δὲ πάντα  
 ἴσθ', ἵνα καὶ μετόπισθε τεῇ εἰπήσῃ γυναῖκα.  
 225 Νῶϊ μὲν ὥς ἐπέεσσιν ἀμειβόμεθ'· αἱ δὲ γυναῖκες  
 ἤλυθον — ὥτρυνεν γὰρ ἀγανὴ Περσεφόνεια —  
 ὄσσαι ἀριστῶν ἀλοχοὶ ἑσάν ἡδὲ θυγάτρες·  
 αἱ δ' ἀμφ' αἶμα κελαινὸν ἀολέες ἡγερέοντο.  
 Αὐτὰρ ἐγὼ βούλευον, ὅπως ἐρέομαι ἐκίστην·  
 230 ἥδε δέ μοι κατὰ θυμὸν ἀρίστη φαίνεται βουλή·  
 σπασσάμενος τανύηκες ἄορ παχέος παρὰ μηροῦ  
 οὐκ ἐῶν πτεῖν αἶμα πάσας αἶμα κελαινόν.  
 Αἱ δὲ προμνηστῖναι ἐπήϊσαν, ἡδὲ ἐκίστην  
 ὅν γόνον ἐξαγόρευεν· ἐγὼ δ' ἐρέεινον ἀπάσας.  
 235 Ἐνθ' ἦτο πρώτῃν Τυρὸν ἴδον εὐπότερειαν,  
 ἡ φάτο Σαλμωνῆος ἀμύμονος ἔκγονος εἶναι,  
 φῆ δὲ Κρητῆος γυνὴ ἔμμεναι Αἰολίδαο·  
 ἡ Ποταμοῦ ἠράσσατ', Ἐνιπῆος θεοίοιο,  
 δε πολλὸν κάλλιστος ποταμῶν ἐπὶ γαῖαν ἵσιν·  
 240 καὶ ῥ' ἐπ' Ἐνιπῆος πωλέσκειτο καλὰ ῥέεθρα.  
 Τῷ δ' ἄρ' ἐεισάμενος γαῖήχορος Ἐννοσίγαιος  
 ἐν προχοῇς ποταμοῦ παρελέξατο δινήεντος·

strata et lenae, et stragula splendida;  
 sed ille hieme quidem dormit, ubi servi in demo,  
 in pulvere prope focum; vilia vero corpore vestimenta in-  
 duit;] ac quando venit aestasque, florensque anni-tempus,  
 undique illi per fertilem-partem horti vitiferi  
 ex-foliis delapsis humiles strati-sunt lectuli;  
 hic ille jacet dolens, magnumque in-mente dolorem auget,  
 tuum fatum deflens: molesta autem eum insuper senectus  
 incessit.] Sic enim et ego perii, et fatum obii:  
 nec me quidem in aedibus certa-jaculatrix Diana  
 suis mitibus talis superveniens interemit;  
 neque aliquis me morbus invasit, qui maxime  
 tabe invisā ex-membris tollere-solet animam:  
 sed me tuique desiderium, tuique cura, inclyte Ulysse,  
 tuaque benignitas usque memorem dulci animo privarunt.

Sic dixit: atque ego volebam mente cogitans  
 matris meae animam prehendere defunctae:  
 ter quidem aggressus-sum, amplectique eam me animus ju-  
 bebatur: ] ter autem mihi e manibus, umbræ instar vel etiam  
 somni,] avolvit; mihi vero dolor acutus oriebatur in-animo  
 magis: ] et ipsam compellans verbis alatis allocutus-sum:

Mater mea, cur me non manes prehendere te cupientem,  
 ut etiam in Orco, caris manibus circumamplexi,  
 ambo tristi oblectemur letu?  
 nunquid mihi simulacrum hoc inclyta Proserpina  
 immisit, ut adhuc magis lamentans ingemiscam?

Sic dixi: ac statim respondit veneranda mater:  
 vae mihi, fili mi, supra omnes infelix viros,  
 minime te Proserpina, Jovis filia, deludit,  
 sed haec conditio est mortalium, quum mortui fuerint  
 non enim amplius carnesque et ossa nervi habent,  
 sed ea quidem ignis valida vis ardentis  
 absumit, ubi primum reliquerit alba ossa animus:  
 anima vero, tanquam somnium, avolans volitat.  
 Sed in-lucem celerrime contende: haec vero omnia  
 scito, ut etiam in-posterum tuae dicas uxori.

Nos quidem sic verbis colloquebamur: ac mulieres  
 accesserunt (incitabat enim inclyta Proserpina),  
 quotquot optimatum uxores erant, atque filiae;  
 hae vero circa sanguinem nigrum frequentes congregabantur.  
 At ego consultabam, quo-pacto interrogarem singulas;  
 illud autem mihi in animo optimam videbatur consilium:  
 stricto acuto gladio crasso a femore,  
 non sinebam bibere simul omnes sanguinem nigrum.  
 Illae vero se-excipientes accedebant; et unaquaeque  
 suum genus enarrabat; ego vero interrogabam omnes.

Ibi nempe primam Tyro vidi nobili-patre-natam,  
 quae dixit Salmonei eximii se prolem esse;  
 dixitque Crethae se uxorem esse Aiolidae;  
 quae Fluvium amavit, Enipeum divinum,  
 qui longe pulcherrimos fluviorum super terram habetur:  
 et ea propter Enipei versabatur pulchra fluentia.  
 Huic vero quum-se-assimilasset terram-cingens Neptunus,  
 in ostiis fluvii et accubuit vorticosi:



πορφύρεον δ' ἄρα κῆμα περιστάθη, οὐρεὶ ἴσον,  
 κυρτωθέν· κρύψεν δὲ θεὸν θνητὴν τε γυναῖκα.  
 245 [λύσε δὲ παρθενὴν ζώνην, κατὰ δ' ὕπνον ἔχευεν.]  
 Αὐτὰρ ἐπεὶ ῥ' ἐτέλεσσε θεὸς φιλοτῆσια ἔργα,  
 ἐν τ' ἄρα οἱ φῦ χειρὶ ἔπος τ' ἐ' ἔφατ' ἔκ νόμαζεν·  
 Χαῖρε, γύναι, φιλότῃτι, περιπλομένου δ' ἐνιαυτοῦ  
 τέξεις ἀγλαὰ τέκνα· ἐπεὶ οὐκ ἀποφώλιοι εὐναὶ  
 250 ἀθανάτων· σὺ δὲ τοὺς κομέειν ἀτιταλλέμεναί τε.  
 Νῦν δ' ἔργου πρὸς δῶμα καὶ ἴσχεο, μὴδ' ὀνομήνῃς·  
 αὐτὰρ ἐγὼ τοί εἰμι Ποσειδάων ἐνοστήθων.  
 Ὡς εἰπὼν ὑπὸ πόντον ἐδύσατο κυμαίνοντα.  
 Ἡ δ' ὑποκυσάμενη Πελλὴν τέκε καὶ Νηλῆα·  
 255 τῶ κρατερῷ θεράποντε Διὸς μεγάλῳ γενέσθην  
 ἀμφοτέρω· Πελλίης μὲν ἐν εὐρυχόρῳ Ἰαωλκῷ  
 ναίει πολυῤῥηνος· δ' δ' ἄρ' ἐν Πύλῳ ἡμαθόνετι.  
 Τοὺς δ' ἑτέρους Κρηθῆϊ τέκεν βασιλεία γυναικῶν,  
 Αἰσονά τ' ἠδὲ Φέρητ' Ἀμυθῶνά θ' ἱππιοχάρμην.  
 260 Τὴν δὲ μέτ' Ἀντιόπην ἴδον, Ἀσωπιό θυγάτρα,  
 ἣ δὴ καὶ Διὸς εὐχετ' ἐν ἀγκοίνῃσιν ἰαῦσαι·  
 καὶ ῥ' ἔτεκεν δύο παῖδ', Ἀμφιονά τε Ζῆθόν τε,  
 οἱ πρῶτοι Θήβης ἔδος ἔκτισαν ἑπταπύλοιο,  
 πύργωσάν τ'· ἐπεὶ οὐ μὲν ἀπύργωτον γ' ἐδύναντο  
 265 ναίειμεν εὐρύχορον Θήβην, κρατερῷ περ ἑόντε.  
 Τὴν δὲ μέτ' Ἀλκμήνην ἴδον, Ἀμφιτρώωνος ἀκοῖτιν,  
 ἣ ῥ' Ἡρακλῆα θρασυμέμνονα, θυμολέοντα,  
 γείνατ', ἐν ἀγκοίνῃσι Διὸς μεγάλῳ μιγεῖσα·  
 καὶ Μεγάρην, Κρείοντος ὑπερθύμοιο θυγάτρα,  
 270 τὴν ἔχεν Ἀμφιτρώωνος υἱὸς, μένος αἰὲν ἀτειρής.  
 Μητέρα τ' Οἰδιπόδα ἴδον, καλὴν Ἐπικάστην,  
 ἣ μέγα ἔργον ἔρεξεν αἰδρεῖσιν νόοιο,  
 γημαμένη ᾧ υἱεὶ· δ' δ' ὃν πατέρ' ἐξαναρίζας  
 γῆμεν· ἄφαρ δ' ἀνάπυστα θεοὶ θέσαν ἀνδρώποισιν.  
 275 Ἄλλ' οὐ μὲν ἐν Θήβῃ πολυηράτῳ ἄλγεα πάσχων  
 Καδμείων ἦνασσε θεῶν δλοὰς διὰ βουλάς·  
 ἣ δ' ἔβη εἰς Αἶδαο πυλάρταο κρατεροῖο,  
 ἀψαμένη βρόχον αἰπὺν ἀφ' ὕψηλοιο μελάθρου,  
 ᾧ ἄγε σχομένη· τῷ δ' ἄλγεα κάλλιπ' ὀπίσσω  
 280 πολλὰ μάλ', ὅσσα τε μητρὸς Ἐρινύες ἐκτελέουσιν.  
 Καὶ Χλωρίν εἶδον περικαλλέα· τὴν ποτε Νηλεὺς  
 γῆμεν ἐὼν διὰ κάλλος, ἐπεὶ πόρε μυρία ἔδνα,  
 ὀπλοτάτην κούρην Ἀμφιόνοος Ἰασίδαιο,  
 ὅς ποτ' ἐν Ὀρχομενῷ Μινυητῷ Ἰφί ἀνασσειν·  
 285 ἣ δὲ Πύλου βασιλευε, τέκεν δὲ οἱ ἀγλαὰ τέκνα,  
 Νέστορά τε Χρομίον τε Περικλύμενόν τ' ἀγέρωχον.  
 Τοῖσι δ' ἐπ' ἰφθίμην Πηρὴν τέκε, θαῦμα βροτοῖσιν,  
 τὴν πάντες μνώνοντο περικτιταί· οὐδέ τι Νηλεὺς  
 τῷ εἰδίδου, ὅς μὴ ἑλικας βόας εὐρυμετώπους  
 290 ἐκ Φυλάκῃς ἐλάσειε βίης Ἰφικλῆϊς  
 ἀργαλέας· τὰς δ' οἷος ὑπέσχετο μάντις ἀμύμων  
 ἐξελάαν· χαλεπὴ δὲ θεοῦ κατὰ Μοῖρ' ἐπέδῃσεν,  
 δεσμοί τ' ἀργαλεοὶ καὶ βουκόλοι ἀγροῖωται.  
 Ἄλλ' ὅτε δὴ μὴνές τε καὶ ἡμέραι ἐξετελοῦντο,  
 295 ἀψ περιτελλομένου ἔτεος καὶ ἐπῆλυθον ὥραι,  
 καὶ τότε δὴ μιν ἔλυσε βίη Ἰφικλῆϊς,

purpureus autem fluctus circumstitit, menti equalis,  
 curvatus : absconditque deum mortalemque feminam.  
 [ solvit autem virgineam zonam, ac somnum ipsi offudit. ]  
 Sed postquam perfecerat deus amatoria opera,  
 inhæsit inde ei manu, verbumque dixit et elocutus est :

Gaude, mulier, amore *hoc* ; circumvolvente autem am-  
 paries inclytos liberos ; quoniam haud inanes concubitus  
 immortalium : tu vero eos cura enutrique.  
 Nunc autem abi domum, et contine-te, neu memora :  
 at ego tibi sum Neptunus terræ-concussor.

Sic locutus, pontum subiit fluctuantem.  
 Illa autem gravida-facta, Peliam peperit et Neleum ;  
 qui fortes ministri Jovis magni fuerunt  
 ambo : Pelias quidem in spatiosa Iolco  
 habitabat abundans-pecore ; hic vero in Pylo arenosa.  
 Ceteros Cretheo peperit regina mulierum,  
 Æsonemque, ac Pheretem, Amythaonemque equestrem-bel-  
 latorem. ] Post hanc vero Antiopen vidi, Asopi filiam ;  
 quæ etiam Jovis gloriabatur in ulnis se dormisse ;  
 et peperit duos filios, Amphionemque Zethumque,  
 qui primi Thebes sedem condidere septem-portas-habentis,  
 turribusque-munierunt ; quia non sine-turribus poterant  
 habitare spatiosam Thebem, fortes licet essent.

Post hanc autem, Alcmenam vidi, Amphitryonis uxorem,  
 quæ Herculem invictum, animum-leonis-habentem,  
 peperit, in ulnis Jovis magni congressa :  
 et Megaram, Creontis magnanimi filiam,  
 quam habuit Amphitryonis filius, robore semper indomitus,

Matremque Cædipodis vidi, pulcram Epicasten,  
 quæ magnum facinus commisit insipientia mentis,  
 nupta suo filio ; ille vero suum patrem ubi-interfecerat,  
 eam uxorem-duxit : statim vero hæc vulgata dii fecere bo-  
 minibus. ] Sed ille quidem in Thebe amon-issima doloris pa-  
 tiens, ] Cadmeis imperabat, deorum dira per consilia :  
 illa autem abiit in Orcum validas portas-habentem, firmum,  
 deligato laqueo sublimi ab alto conclavi,  
 suo dolori implicata : illi vero dolores reliquit pone  
 valde multos, quotquot matris Furie efficiunt.

Et Chlorin vidi perpulcram ; quam olim Neleus  
 uxorem-duxit suam ob pulcritudinem, postquam dederal in-  
 numera sponsalia, ] minimam-natu filiam Amphionis Iaside,  
 qui olim in Orchomeno Minyeo fortiter imperabat :  
 ea vero in-Pylo regnabat, peperitque illi inclytos liberos,  
 Nestoremque, Chromiumque, Periclymenumque magnani-  
 mum. ] Post hos autem eximiam Pero peperit, miraculum  
 mortalibus, ] quam omnes ambiebant vicini : neque omnino  
 Neleus ] ulli dabat, qui non camuras boves latis-frontibus  
 e Phylace abegisset roboris Iphiclei  
 difficiles abactu : has vero solus pollicitus-est vates eximius  
 Melampus abacturum se : grave autem dei fatum cum im-  
 pedivit, ] vinculaque sæva, et bubulci agrestes.  
 Sed quum jam mensesque et dies exacti-essent,  
 rursus circumvolvente anno, et advenerant horæ,  
 tum vero demum ipsum solvit vis Iphiclea,

θέσφατα πάντ' εἰπόντα· Διὸς δ' ἐτελείετο βουλή.

Καὶ Λήδην εἶδον, τὴν Τυνδαρέου παράκοιτιν,  
ἥ δ' ὑπὸ Τυνδαρέῳ κρατερόφρονε γείνατο παῖδε,  
300 Κάστορά θ' ἱππόδαμον καὶ πύξ ἀγαθὸν Πολυδεύκα·  
τοὺς ἀμφὺ ζώους κατέχει φυσίχους αἶα·  
οἳ καὶ νέρθεν γῆς τιμὴν πρὸς Ζητὸς ἔχοντες  
ἄλλοτε μὲν ζῶουσ' ἑτερήμεροι, ἄλλοτε δ' αὖτε  
τεθνῶσιν· τιμὴν δὲ λελόγχασ' ἴσα θεοῖσιν.

305 Τὴν δὲ μέτ' Ἰφιμέδειαν, Ἀλωῆος παράκοιτιν,  
εἶσιδον, ἥ δὴ φάσκε Ποσειδάωνι μιγῆναι·  
καὶ ῥ' ἔτεκεν δύο παῖδε, μινυθαδῶν δὲ γενέσθην,  
Ἰωτὸν τ' ἀντίθεον, τηλεκλειτόν τ' Ἐριάλτην·  
οὗς δὴ μηχανιστοὺς θρέψε Ζεῖδωρος Ἄρουρα  
310 καὶ πολλὸν καλλίστους, μετὰ γε κλυτὸν Ὀρίωνα.  
Ἐνέωροι γὰρ τοίγε καὶ ἐννεαπῆχες ἦσαν  
εὖρος, ἄταρ μήκος γὰρ γενέσθην ἐννεόργυιοι.  
Οἳ ῥα καὶ ἀθανάτοισιν ἀπειλήτην ἐν Ὀλύμπῳ  
φυλόπιδα στήσειν πολυαἰκὸς πολέμοιο·

315 Ὅσσαν ἐπ' Οὐλύμπῳ μέμασαν θέμεν, αὐτὰρ ἐπ'  
Πήλιον εἰνοσίφυλλον, ἵν' οὐρανὸς ἀμβατὸς εἴη. Ὅσση  
καὶ νύ κεν ἔξετέλεσσαν, εἰ ἤθες μέτρον ἔχοντο·  
ἀλλ' ὄλεσεν Διὸς υἱὸς, ὃν ἡύκομος τέκε Λητώ,  
ἀμφοτέρω, πρὶν σφωῖν ὑπὸ κροτάφοισιν ἰούλους  
320 ἀνθῆσαι πυκασαί τε γένους εὐανθέϊ λαχῆν.

Φαίδρην τε Πρόκριν τε ἶδον καλὴν τ' Ἀριάδνην,  
κοῦρην Μίνωος ὀλοόφρονος, ἥν ποτε Θησεὺς  
ἐκ Κρήτης ἐς γούνον Ἀθηναίων ἱεράων  
ἦγε μὲν, οὐδ' ἀπόνητο· πάρος δέ μιν Ἀρτεμις ἔκτα  
325 Δίῃ ἐν ἀμφιρύτῃ, Διονύσου μαρτυρήσιν.

Μαΐραν τε Κλυμένην τε ἶδον στυφερὴν τ' Ἐριφύ-  
ῃ χρυσὸν φίλου ἀνδρὸς ἐδέξατο τιμῆντα. [λην,  
Πάσας δ' οὐκ ἂν ἐγὼ μυθήσομαι οὐδ' ὀνομήνω,  
δσας ἥρώων ἀλόχους ἶδον ἡδὲ θυγάτρας·  
330 πρὶν γάρ κεν καὶ νυξ φθιτ' ἀμβροτὸς· ἀλλὰ καὶ ὥρῃ  
εὐδαιν, ἥ ἐπὶ νῆα θοὴν ἑλθόντ' ἐς ἐταίρους  
ἥ αὐτοῦ· πομπὴ δὲ θεοῖς ὕμιν τε μελήσει.

Ἦς ἔφατ'· αἱ δ' ἄρα πάντες ἀκλὴν ἐγένοντο σιωπῇ·  
κληθμῶ δ' ἔσχοντο κατὰ μέγαρα σκίοεντα.

335 Τοῖσιν δ' Ἀρήτη λευκώλενος ἤρχετο μύθων·  
Φαίηκες, πῶς ὕμιν ἀνὴρ δδε φαίνεται εἶναι  
εἰδός τε μέγεθός τε ἰδὲ φρένας ἔνδον εἴσας;  
ξεῖνος δ' αὐτ' ἐμός ἐστιν· ἕκαστος δ' ἔμμορε τιμῆς·  
τῶν μὴ ἐπειγόμενοι ἀποπέμπετε, μηδὲ τὰ δῶρα  
340 οὕτω χρητίζοντι κολούετε· πολλὰ γὰρ ὕμιν  
κτῆματ' ἐνὶ μεγάροισι θεῶν ἰότητι κέονται.

Τοῖσι δὲ καὶ μετέειπε γέρων ἥρως Ἐχένης·  
[ὃς δὴ Φαίηκων ἀνδρῶν προγενέστερος ἦεν.]

Ἦ φίλοι, οὐ μὰν ἡμῖν ἀπὸ σκοποῦ οὐδ' ἀπὸ δόξης  
345 μυθεῖται βασιλεία περιφρων· ἀλλὰ πίθεσθε·  
Ἀλκινόου δ' ἐκ τοῦδ' ἔχεται ἔργον τε ἔπος τε.

Τὸν δ' αὖτ' Ἀλκίνοος ἀπαμείβετο φώνησέν τε·  
τοῦτο μὲν οὕτω δὴ ἔσται ἔπος, αἱ κεν ἔγωγε  
ζῶδς Φαιήκεσσι φιληρέτμοισιν ἀνάσσω.

350 Ξεῖνος δὲ τλήτω, μάλα περ νόστοιο χατίζων,

vaticinia omnia elocutum : Jovis autem perficiebatur consilium. ] Et Ledam vidi, illam Tyndarei uxorem, quæ sub Tyndareo magnanimos peperit filios, Castoremque equitum-domitorem, et pugilatu strenuum Polucem : ] quos ambos vivos detinet alma terra ; qui etiam infra terram, honorem a Jove habentes, modo quidem vivunt alternis-diebus, modo autem rursus mortui-sunt : honorem vero sortiti-sunt æqualiter diis.

Post hanc autem Iphimediam, Aloe uxorem, asperi, quæ sane dicebat Neptuno se-congressam-esse : et peperit duos filios (brevis autem vitæ fuerunt), Otumque deo-parem, inclytumque Ephialten ; quos procerissimos enutrivit alma Terra, et longe pulcerrimos, post inclytum quidem Orionem. Novennes etenim hi etiam novem-cubitorem erant latitudine : at longitudine erant novem-ulnarum. Qui etiam immortalibus minabantur in Olympo certamen allaturos se tumultuosi belli :

Ossam Olympo conati-sunt imponere, at Ossæ Pelium nemorosum, ut cælum ipsis scansile esset. Et sane perfecissent, si ad-pubertatis mensuram pervenis-  
sent : ] sed perdidit eos Jovis filius, quem peperit pulcris-comis Latona, ] ambos, antequam ipsis sub temporibus pili florerent, tegerentque mentum florenti lanugine.

Phædrumque, Procrinque vidi, pulcrumque Ariadnen. filiam Minois exitiosi, quam olim Theseus ex Creta in sæcundum-solum Athenarum sacrarum duxit quidem, sed non potitus-est ; antea vero ipsam Diana occidit ] Dia in circumflua, Bacchi testimonio *damnatam*.

Mæramque, Clymenamque vidi, odiosamque Eriphylen, quæ aurum pro-suo marito accepit pretiosum.

Omnes vero non ego dixero, neque nominavero, quotquot heroum uxores vidi, ac filias : prius enim etiam nox abiret divina : sed et hora dormiendi *mihi*, sive ad navem celerem digresso ad socios, sive hic : deductio autem diis vobisque curæ-erit.

Sic dixit : illi vero omnes muti facti-sunt silentio ; voluptateque tenebantur per ædes umbrosas.

His vero Arete candidis-ulnis exordiebatur sermonem :

Phæaces, quomodo vobis vir hic videtur esse, formaque, magnitudineque ac mente intus æqua ? Hospes vero itidem meus est ; unusquisque autem *vestrū* particeps-est honoris hujus : ] ideo ne festinantes dimittite, neu dona ] sic egenti præcidite : multa enim vobis bona in ædibus, deorum benignitate, jacent.

Inter-hos autem et locutus-est senex heros Echeneus :

[ qui Phæacum virorum maximus-natu erat : ]

O amici, non utique nobis præter rem nec præter decorum loquitur regina prudens ; sed obedite :

Alcinoο autem ex ipso pendet opusque dictumque.

Huic autem rursus Alcinoος respondit, dixitque :

hoc quidem ita vere stabit verbum, si ego vivus Phæacibus navigandi-studiosis impero.

Hospes autem sustineat, valde licet reditum desiderans,

ἔμπης οὖν ἐπιμεῖναι ἐς αὔριον, εἰσὶκε πᾶσαν  
δωτίνην τελέσω· πομπή δ' ἀνδρῶσι μελήσει  
πᾶσι, μάλιστα δ' ἔμοι· τοῦ γὰρ κράτος ἔστ' ἐνὶ δῆμῳ.

Τὸν δ' ἀπαμειβόμενος προσέφη πολύμητις Ὀδυσ-  
355 Ἄλκινος κρείων, πάντων ἀριδείκτε λαῶν, [σεύς·  
εἴ με καὶ εἰς ἐνιαυτὸν ἀνώγοιτ' αὐτόθι μῖμναι  
πομπήν τ' ὀτρύνοιτε καὶ ἀγλαὰ ὄψα διδοῖτε,  
καὶ κε τὸ βουλοίμην, καὶ κεν πολὺ κέρδιον εἴη,  
πλειότερῃ σὺν χειρὶ φίλῃν ἐς πατρίδ' ἰκέσθαι·  
360 καὶ χ' αἰδοῖστέρας καὶ φιλοτέρας ἀνδράσιν εἴην  
πᾶσιν, ὅσοι μ' Ἰθάκῃνδε ἰδοῖατο νοστήσαντα.

Τὸν δ' αὖτ' Ἀλκίνοος ἀπαμειβετο φώνησέν τε·  
ὦ Ὀδυσσεύ, τὸ μὲν οὔτι σ' ἐσκομένεν εἰροφρόνως  
ἡπεροπῆτ' ἔμεν καὶ ἐπὶ κλοπον, οἷά τε πολλοὺς  
365 βόσκει γαῖα μέλαινα πολυσπερέας ἀνθρώπους  
ψευδέα τ' ἀρτύνοντας, θένε κέ τις οὐδὲ ἴδοιτο·  
σοὶ δ' ἐπὶ μὲν μορφή ἐπέων, ἐνὶ δὲ φρένες ἐσθλαί·  
μῦθον δ' ὥς ὅτ' αἰδοὺς ἐπισταμένως κατέλεξας,  
πάντων τ' Ἀργείων σέο τ' αὐτοῦ κῆδεα λυγρά.  
370 Ἄλλ' ἄγε μοι τόδε εἰπὲ καὶ ἀτρεκέως κατὰλεξον,  
εἴ τινας ἀντιθέων ἐτάρων ἴδες, οἳ τοι ἄμ' αὐτῷ  
Ἴλιον εἰς ἄμ' ἔποντο καὶ αὐτοῦ πότμον ἐπέσπον.  
Νῦν δ' ἥδε μάλα μακρῇ, ἀθέσφατος οὐδέ πω ὥρη  
εὐδαιν ἐν μεγάρῳ· σὺ δέ μοι λέγε θέσκελα ἔργα.

375 Καὶ κεν ἐς ἧῶ διᾶν ἀνασχολίμην, ὅτε μοι σὺ  
τλαίης ἐν μεγάρῳ τὰ σά κῆδεα μυθήσασθαι. [σεύς·

Τὸν δ' ἀπαμειβόμενος προσέφη πολύμητις Ὀδυσ-  
Ἄλκινος κρείων, πάντων ἀριδείκτε λαῶν,  
ὥρῃ μὲν πολέων μῦθων, ὥρῃ δὲ καὶ ὕπνου·

380 εἰ δ' ἔτ' ἀκουέμεναι γε λιλαιέαι, οὐκ ἂν ἔγωγε  
τούτων σοὶ φθονέομαι καὶ οἰκτρότερ' ἄλλ' ἀγορεύσαι,  
κῆδ' ἔμῳ ἐτάρων, οἳ δὴ μετόπισθεν ὄλοντο·  
οἳ Τρώων μὲν ὑπεξέφυγον στονόεσσαν αὐτῇν,  
ἐν νόστῳ δ' ἀπόλοντο κακῆς ἰότητι γυναικός.

385 Αὐτὰρ ἐπεὶ ψυχὰς μὲν ἀπεσκέδασ' Ἀλλυδὶς ἄλλη  
ἀγνὴ Περσεφόνη γυναικῶν θηλυτεράων,  
ἦλθε δ' ἐπὶ ψυχῇ Ἀγαμέμνονος Ἀτρεΐδαι  
ἀχρυσμένη· περὶ δ' ἄλλαι ἀγηγέραθ', ὅσαι ἄμ' αὐτῷ  
οἴκῳ ἐν Αἰγίσθοιο θάνον καὶ πότμον ἐπέσπον.

390 Ἔγνων δ' αἰὲν ἔμὲ κείνων, ἐπεὶ πῖεν αἶμα κελαινόν·  
κλαῖε δ' ὄγε λιγέως, θαλερὸν κατὰ δάκρυον εἴδων,  
πιτνὰς εἰς ἔμὲ χεῖρας, ὀρέξασθαι μενεαίνων·  
ἀλλ' οὐ γάρ οἱ ἔτ' ἦν ἰς ἔμπεδος οὐδὲ τι κίχης,  
οἷη περ πάρος ἔσκεν ἐνὶ γναμπτοῖσι μέλεσσι.

395 Τὸν μὲν ἐγὼ δάκρυσα ἰδὼν ἐλέησά τε θυμῷ  
καὶ μιν φωνήσας ἔπεα πτερόεντα προσηύδων·

Ἀτρεΐδῃ κῦδιστε, ἀναξ ἀνδρῶν, Ἀγάμεμνον,  
τίς νῦν σε Κῆρ ἐδάμασσε ταηληγέος θανάτοιο;  
ἡέ σέγ' ἐν νήεσσι Ποσειδάων ἐδάμασεν,

400 ὅρσας ἀργαλέων ἀνέμων ἀμέγαρτον αὐτμήν;  
ἡέ σ' ἀνάρσιοι ἄνδρες ἐδηλήσαντ' ἐπὶ χέρσου,  
βοῦς περιταμόμενον ἡδ' οἶων πώεα καλὰ,  
ἡέ περὶ πτόλις μαχεύομενον ἡδὲ γυναικῶν;  
Ὡς ἐφάρμην· δέ μ' αὐτίκ' ἀμειβόμενος προσέειπεν·

omnino jam expectare in crastinum; donec totum  
munus perficiam: deductio autem viris curae-erit  
omnibus, maxime vero mihi, cuius imperium est in populo.

Hunc autem respondens affatus est ingeniosus Ulysses:

Alcinoe rex, omnium nobilissime civium,  
si me etiam in annum jusseritis hic manere,  
deductionemque apparaveritis et splendida dona dederitis,  
etiam hoc mallet, et multo utilius esset,  
pleniore cum manu earam in patriam pervenire;  
et magis honorabilis et carior viris essem  
omnibus, quotquot me in-Ithacam viderent reversum.

Huic autem rursus Alcinous respondit, dixitque:

o Ulysses, hoc quidem neutiquam te suspicamus aspicientes,  
impostoremque te esse et fallacem, qualiter multos  
pascit terra nigra late-dispersos homines,  
mendaciaque coneinantes, unde quis neque suspicaretur:  
tibi vero inest quidem species verborum, inest et mens bona;  
historiam vero, ut et cantor, scite enarrasti  
omniumque Argivorum tuique ipsius dolores tristes.

Sed age mihi hoc dic, et accurate narra,  
si quos eximiorum sociorum videris, qui una te ipsam  
ad Ilium simul comitati-sunt, et illic fatum obierunt.  
Nox autem haec valde longa, immeasa; neque adhuc tempus  
dormiendi in aedibus: tu autem mihi dic mirifica opera.  
Etiam ad auroram divinam sustinerem, quando mihi tu  
sustineres in aedibus tuos dolores narrare.

Hunc autem respondens allocutus est ingeniosus Ulysses:

Alcinoe rex, omnium nobilissime civium,  
tempus quidem multi sermonis, tempus vero et somni:  
sin vero adhuc audire utique capis, haud equidem  
haec tibi invidebo et miserabiliores alios narrare  
dolores meorum sociorum, qui jam post-haec perierunt:  
qui Trojanorum quidem effugerant luctuosum bellum,  
in reditu vero perierunt, mala causa feminae (Helenae).

Ac postquam animas quidem disperserat huc illic  
casta Proserpina mulierum feminarum,  
venit deinde anima Agamemnonis Atridae  
dolens; circumque aliae congregatae erant, quaecumque simul  
cum-eo] domo in Aegisthi perierunt et fatum obierunt.  
Agnovit vero statim me ille, postquam biberat sanguinem ni-  
grum:] flebat autem is acule, uberes lacrimas destillans,  
extendens ad me manus, attingere cupiens:  
sed non amplius ei aderat vis firma, neque omnino potentia,  
qualis quidem antea erat in flexilibus membris.  
Illum quidem ego flevi conspicatus, misertusque sum in-ani-  
mo,] et ipsum compellans verbis alatis allocutus-sum:

Atride augustissime, rex virorum, Agamemno,  
quodnam te fatum domuit longum-sternentis mortis?  
utrum te in navibus Neptunus domuit,  
excitato saevorum ventorum immenso flatu?  
an te hostiles viri laeserunt in terra,  
boves abducentem atque ovium greges pulcros,  
an pro urbe pugnaturum sive feminis?

Sic dixi: ille autem me statim respondens allocutus est:

405 Διογενὲς Λαερτιάδῃ, πολυμήχαν' Ὀδυσσεῦ,  
οὔτε μέ γ' ἐν νήεσσι Ποσειδάων ἐδάμασσαν,  
δρσας ἀργαλέων ἀνέμων ἀμέγαρτον αὐτμήν,  
οὔτε μ' ἀνάρσιοι ἄνδρες ἐδηλήσαντ' ἐπὶ χέρσου·  
ἀλλὰ μοι Ἀἰγισθος τεύξας θανάτῳ τε μῆρον τε  
410 ἔκτα σὺν οὐλομένην ἀλόχῳ, οἰκόνδε καλέσας,  
δειπνίσσας, ὥς τίς τε κατέκτανε βοῦν ἐπὶ φάτνῃ.  
Ὡς θάνον οἰκτίστω θανάτῳ· περὶ δ' ἄλλοι ἑταῖροι  
ωλεμέως κτείνοντο σῶες ὥς ἀργίδοντες,  
οἳ βρά τ' ἐν ἀφνειοῦ ἀνδρὸς μέγα δυναμένοιο  
415 ἦ γάμῳ ἦ ἐράνῳ ἦ εἰλαπίνῃ τεθαλυῇ.  
Ἦδη μὲν πολέων φόνῳ ἀνδρῶν ἀντεβόλησας,  
μουνᾶς κτεινομένων καὶ ἐν κρατερῇ ὑσμίνῃ·  
ἀλλὰ κε κείνα μέγιστα ἰδὼν Ὀλοφύραο θυμῷ,  
ὥς ἀμφὶ κρητῆρα τραπέζας τε πληθούσας  
420 κείμεθ' ἐνὶ μεγάρῳ, δάπεδον δ' ἅπαν αἵματι θῦεν.  
Οἰκτροτάτῃν δ' ἤκουσα ὅπα Πριάμοιο θυγατρὸς,  
Κασσάνδρης, τὴν κτεῖνε Κλυταίμνηστρῃ δολομήτις  
ἀμφ' ἑμοί· αὐτὰρ ἐγὼ ποτὶ γαίῃ χεῖρας αἰείρων  
βάλλον ἀποθνήσκων περὶ φασγάνῳ· ἡ δὲ κυνώπις  
425 νοσφίσσατ' οὐδέ μοι ἔτλη ἰόντι περ εἰς Ἀἶδα  
χερσὶ κατ' ὀφθαλμοὺς ἐλέειν σὺν τε στόμ' ἑρεῖσαι.  
Ὡς οὐκ αἰνότερον καὶ κύντερον ἄλλο γυναικὸς,  
ἥ τις δὴ τοιαῦτα μετὰ φρεσὶν ἔργα βάλληται·  
οἷον δὴ καὶ κείνη ἐμήσατο ἔργον αἰεκέας,  
430 κουριδίῳ τεύξασα πόσει φόνον· ἦτοι ἔφην γε  
ἀσπᾶσιος παῖδεςσιν ἰδὲ δμῶεςσιν ἑμοῖσιν  
οἴκαδ' ἐλευσεσθαι· ἡ δ' ἔξοχα λύγρ' εἰδυῖα  
οἶ τε κατ' αἴσχος ἔχευε καὶ ἔσσομένησιν ὀπίσσω  
θηλυτέρῃσι γυναιξὶ, καὶ ἡ κ' εὐεργὸς ἔστιν.  
435 Ὡς ἔφατ'· αὐτὰρ ἐγὼ μιν ἀμειβόμενος προσέειπον·  
ὦ πόποι, ἦ μάλα δὴ γόνον Ἀτρεὺς εὐρύσκα Ζεὺς  
ἐκπάγλως ἤχθηρε γυναικείας διὰ βουλᾶς  
ἐξ ἀρχῆς· Ἑλένης μὲν ἀπωλόμεθ' εἵνεκα πολλοί·  
σοὶ δὲ Κλυταίμνηστρῃ δολὸν ἤρτυε τηλόθ' ἐόντι.  
440 Ὡς ἐφάμην· ὁ δέ μ' αὐτίκ' ἀμειβόμενος προσέειπεν·  
τῷ νῦν μήποτε καὶ σὺ γυναικὶ περ ἥπιος εἶναι,  
μῆδ' οἷ μῦθον ἅπαντα πιψασκέμεν, ὅν κ' εὖ εἰδῆς,  
ἀλλὰ τὸ μὲν φάσθαι, τὸ δὲ καὶ κεκρυμμένον εἶναι.  
Ἄλλ' οὐ σοί γ', Ὀδυσσεῦ, φόνος ἔσσεται ἐκ γε γυναικὸς·  
445 λίην γὰρ πινυτὴ τε καὶ εὖ φρεσὶ μῆδεα οἶδεν  
κούρῃ Ἰκαρίοιο, περίφρων Πηνελόπεια.  
Ἦ μὲν μιν νύμφην γε νέην κατελείπομεν ἡμεῖς,  
ἐργόμενοι πολέμονδε· πάϊς δέ οἱ ἦν ἐπὶ μαζῷ  
νήπιος, ὅς που νῦν γε μετ' ἀνδρῶν ἴζει ἀριθμῷ,  
450 δαδῖος· ἡ γὰρ τόνγε πατὴρ φίλος ὄφεται ἔλθων,  
καὶ κείνος πατέρα προστύξεται, ἡ θέμις ἐστίν.  
Ἦ δ' ἐμὴ οὐδὲ περ υἱὸς ἐνυπλησθῆναι ἄκοιτις  
ὀφθαλμοῖσιν ἔασε· πάρος δέ με πέφνε καὶ αὐτόν.  
Ἄλλο δέ τοι ἑρέω, σὺ δ' ἐνὶ φρεσὶ βάλλεο σῆσιν·  
455 κρύβδην, μῆδ' ἀναφανδὰ, φίλην ἐς πατρίδα γαίαν  
νῆα κατισχέμεναι· ἐπεὶ οὐκέτι πιστὰ γυναιξίν.  
Ἄλλ' ἄγε μοι τόδε εἰπέ καὶ ἀτρεκέως κατάλεξον,  
εἴ που ἔτι ζῶντος ἀκούετε παιδὸς ἑμοῖο,

generosissime Laertiade, sollers Ulysse,  
nec me sane in navibus Neptunus domuit,  
excitato sævorum ventorum immenso flatu;  
nec me hostiles viri læserunt in terra:  
sed mihi Ægisthus quum-struxisset mortemque fatumque,  
occidit, cum pernicioxa uxore, ad-domum vocatum,  
convivio-exceptum, uti quis occidit bovem ad præsepe.  
Sic perii miserabilissima morte; circum autem alii socii  
continuo occidebantur, ut sues albis-dentibus,  
qui quidem *maculantur* in locupletis viri præpotentis  
aut nuptiis, aut convivio-de-symbolis, aut epulis lautis.  
Jam tu quidem multorum cædi virorum interfuisti,  
et separatim interfectorum, et in aspera pugna;  
sed illa potissimum conspicatus misertus-esses animo,  
ut circa craterem, mensasque plenas,  
jacebamus in domo; pavementum vero totum sanguine flue-  
bat.] Miserabilissimam autem audiui vocem Priami filię,  
Cassandrae, quam occidebat Clytæmnestra dolosa  
propter me: at ego in terra manus elevans  
jacebam moriens, ad gladium *capiendum*: illa autem impu-  
dens] secessit, nec mihi sustinuit, eunti licet ad Orcum,  
manibus oculis comprimere, atque os claudere.  
Adeo non est gravius et improbius aliud muliere,  
quæcunque talia in mentem facinora induxerit:  
quale utique et illa patravit facinus indignum,  
ingenuo struens marito cædem: sane putabam quidem  
gratum me liberis, atque famulis meis,  
domum venturum: illa vero apprime exitialia callens  
sibique infamiam offudit, et futuris in-posterum  
feminis mulieribus, etiam ei quæ probe-agens sit.

Sic dixit: atque ego ipsum respondens allocutus-sum:  
dii boni! profecto valde genus Atrei altitonans Jupiter  
vehementer odit, feminea propter consilia,  
ab initio: Helenæ quidem causa perimus multi;  
tibi vero Clytæmnestra dolum struxit procul absenti.

Sic dixi: ille autem me protinus respondens allocutus-est:  
ideo jam nunquam etiam tu uxori quidem mansuetus sis,  
neu ei sermonem totum revela, quem bene noveris:  
sed aliud quidem dic, aliud vero et celatum sit.

Sed haud tibi, Ulysse, exitium erit ex uxore quidem:  
valde enim sapiensque est, et bene in-mente consilia novit,  
filia Icarii, prudens Penelope.

Profecto quidem ipsam nuptam juvenem relinquebam nos,  
abeuntes ad-bellum; filius autem ei erat ad mamillam,  
infans, qui fere nunc quidem in virorum sedet numero,  
felix; certe enim eum pater carus videbit, veniens,  
et ille patrem amplectetur, ut fas est.

Verum mea ne filio quidem me saturari uxor  
oculis permisit; prius vero me occidit et ipsum.  
Aliud autem tibi dicam, tuque in mente reconde tua:  
clam, neu palam, caram in patriam terram  
navem appelle; quoniam non-amplius fides est feminis.  
Sed age mihi hoc dic, et vere narra,  
sicubi adhuc viventem audiat filium meum,

ἥ που ἐν Ὀρχομενῷ, ἥ ἐν Πύλῳ ἡμαθόντι,  
 460 ἥ που παρ Μενελάῳ ἐν Σπάρτῃ εὐρείῃ·  
 οὐ γάρ πω τέθνηκεν ἐπὶ χθονὶ διὸς Ὀρέστης.  
 Ὡς ἔφατ'· αὐτὰρ ἐγὼ μιν ἀμειβόμενος προσέειπον·  
 Ἀτρεΐδῃ, τί με ταῦτα διεῖραι; οὐδέ τι οἶδα,  
 ζῶει δ' ἢ ἡ τέθνηκε· κακὸν δ' ἀνεμώλια βάζειν.  
 465 Νῶϊ μὲν ὡς ἐπέεσσιν ἀμειβομένῳ στυγεροῖσιν  
 ἔσταμεν ἀχρύνεοι, θαλερὸν κατὰ δάκρυ χέοντες.  
 Ἦλθε δ' ἐπὶ ψυχῇ Πηληϊάδῳ Ἀχιλλῆος  
 καὶ Πατροκλῆος καὶ ἀμύμονος Ἀντιλόχοιο  
 Αἰαντός θ', ὃς ἄριστος ἦν εἰδὸς τε δέμας τε  
 470 τῶν ἄλλων Δαναῶν μετ' ἀμύμονα Πηλεΐωνα.  
 Ἔγνων δὲ ψυχὴν με ποδώκεος Αἰακίδαο,  
 καὶ β' ὀλοφυρομένη ἔπεα πτερόεντα προσηύδα·  
 Διογενὲς Λαερτιάδῃ, πολυμήχαν' Ὀδυσσεῦ,  
 σχέτλιε, τίπτε' ἔτι μείζον ἐνὶ φρεσὶ μήσσει ἔργον;  
 475 πῶς ἔτλης Αἰδόςδε κατελθέμεν, ἔνθα τε νεκροὶ  
 ἀφραδέες ναίουσι, βροτῶν εἰδῶλα καμόντων;  
 Ὡς ἔφατ'· αὐτὰρ ἐγὼ μιν ἀμειβόμενος προσέειπον·  
 ὦ Ἀχιλεῦ, Πηλῆος υἱέ, μέγα φέρτατ' Ἀχαιῶν,  
 ἦλθον Τειρεσίῃα κατὰ χρεός, εἰ τινα βουλὴν  
 480 εἶποι, ὅπως Ἰθάκην ἐς παιπαλοέσσαν ἰκοίμην·  
 οὐ γάρ πω σχεδὸν ἦλθον Ἀχαιῶδες, οὐδέ πω ἀμῆς  
 γῆς ἐπέβην, ἀλλ' αἰὲν ἔχω κακὰ· σείο δ', Ἀχιλλεῦ,  
 οὔτις ἀνὴρ προπάρῃοιθε μακάρτατος οὔτ' ἄρ' ὀπίσσω.  
 Πρὶν μὲν γάρ σε ζῶν ἐτίμεν ἴσα θεοῖσιν  
 485 Ἀργεῖοι, νῦν αὖτε μέγα κρατέεις νεκρῆσσι,  
 ἐνθάδ' ἑὼν τῷ μῆτι θανῶν ἀκαχίζεις, Ἀχιλλεῦ.  
 Ὡς ἐφάμην· ὁ δέ μ' αὐτίκ' ἀμειβόμενος προσέειπεν·  
 μὴ δὴ μοι θάνατόν γε παρὰ ῥέει, φαίδιμ' Ὀδυσσεῦ·  
 βουλοίμην κ' ἐπαύρουρος ἑὼν θητεύεμεν ἄλλω,  
 490 ἀνδρὶ παρ' ἀκλήρῳ, ᾧ μὴ βίοςτος πολλὸς εἴη,  
 ἥ πᾶσιν νεκρῆσσι καταφθιμένοισιν ἀνάσσειν.  
 Ἄλλ' ἄγε μοι τοῦ παιδὸς ἀγαθοῦ μῦθον ἔνισπε,  
 ἥ ἔπετ' ἐς πόλεμον πρόμος ἔμμεναι ἤε καὶ οὐκί.  
 Εἰπέ δέ μοι, Πηλῆος ἀμύμονος εἰ τι πέπυσσαι,  
 495 ἥ ἔτ' ἔχει τιμὴν πολέσιν μετὰ Μυρμιδόνεσσιν,  
 ἥ μιν ἀτιμάζουσιν ἄν' Ἑλλάδα τε Φθίην τε,  
 οὐνεκά μιν κατὰ γῆρας ἔχει χεῖράς τε πόδας τε.  
 Οὐ γὰρ ἐγὼν ἐπαρωγὸς ὑπ' αὐγὰς Ἥελιοιο,  
 τοῖος ἑὼν, οἷός ποτ' ἐνὶ Τροίῃ εὐρείῃ  
 500 πέφνον λαὸν ἄριστον, ἀμύνων Ἀργεῖοισιν.  
 Εἰ τοῖόςδ' ἔλθοιμι μίνυνθ' ἀπὸ πατέρος δῶ,  
 τῷ κε τέω στύξαιμι μένος καὶ χεῖρας ἀάπτους,  
 οἳ κείνων βιώνονται, ἔεργουσιν τ' ἀπὸ τιμῆς.  
 Ὡς ἔφατ'· αὐτὰρ ἐγὼ μιν ἀμειβόμενος προσέειπον·  
 505 ἦτοι μὲν Πηλῆος ἀμύμονος οὔτι πέπυσμαι·  
 αὐτὰρ τοι παιδὸς γε Νεοπτολέμοιο φίλοιο  
 πᾶσαν ἀληθείην μυθήσομαι, ὥς με κελεύεις·  
 αὐτὸς γάρ μιν ἐγὼ κοίλῃς ἐπὶ νηὸς εἵσης  
 ἤγαγον ἐκ Σκύρου μετ' εὐκνήμιδας Ἀχαιοὺς.  
 510 Ἦτοι δ' ἄμφι πόλιν Τροίην φραζοίμεθα βουλὰς,  
 αἰεὶ πρῶτος ἔβαζε καὶ οὐχ ἡμάρτανε μύθων·  
 Νέστωρ τ' ἀντίθεος καὶ ἐγὼ νικάσκομεν οἶω.

sive forte in Orchomeno, sive in Pylo arena,  
 sive forte apud Menelaum, in Sparta lata :  
 nondum enim fere mortuus-est in terra divinus Orestes.

Sic dixit; atque ego ipsum respondens allocutus-sum :  
 Atride, quid me hæc interrogas? neque quicquam scio,  
 vivatne ille, an mortuus-sit : malum autem vana loqui.

Nos quidem sic verbis alternantes tristibus  
 stabamus dolentes, uberes lacrimas defundentes.

Venit autem inde anima Pelidæ Achilles,  
 et Patrocli, et eximii Antilochi,  
 Ajacisque, qui præstantissimus erat formaque corporeque  
 ceterorum Danaorum, post eximium Peliden.

Agnovit autem me anima pedibus-velocis Eacidæ,  
 et lamentans verbis alatis me allocuta-est :

Generosissime Laertiade, sollers Ulysse,  
 infelix, quodnam adhuc majus in mente molieris facinus?  
 quo-pacto ausus-es ad-Orcum descendere, ubi mortui  
 sensuum-expertes habitant, hominum simulacra defuncto-  
 rum? Sic dixit; atque ego ipsum respondens affatus-sum :  
 o Achille, Pelei fili, longe præstantissime Achivorum,  
 veni Tiresiæ propter vaticinium, si quod consilium  
 diceret, quo-pacto Ithacam ad asperam pervenire :  
 necdum enim prope veni Achaïam, necdum nostram  
 terram conscendi, sed semper habeo mala : te vero, Achille,  
 nullus vir majorum beatior, nec posterorum :  
 antea etenim te vivum honorabamus æqualiter diis  
 Argivi; nunc rursus potenter imperas mortuis,  
 hic dum-es; ideo neutiquam mortuus tristeris, Achille.

Sic dixi : ille autem me protinus respondens allocutus-est :  
 ne jam mihi mortem consolare, inclyte Ulysse :  
 mallet rusticus esse-et mercede servire alii,  
 virum apud inopem, cui haud victus mulier esset,  
 quam omnibus manibus defunctis imperare.  
 Sed age mihi de-filio meo generoso sermonem dic,  
 utrum profectus-sit ad bellum, inter-primos-pugnator uter-  
 set, an etiam non. Dic vero mihi etiam, de-Peleo eximio si quid  
 audiveris,] utrum adhuc teneat honorem multos apud Myr-  
 midonas,] an ipsum despiciant per Hellademque Phthiamque,  
 eo-quod ipsum senium occupat manusque pedesque.

Non enim ego et adjutor sum sub radiis Solis,  
 talis ut-essem, qualis olim in Troja lata  
 trucidabam populum fortissimum, propugnans Argivis.  
 Si talis venirem vel paulisper in patris domum,  
 tum alicui terribiliter-ostenderem meum robur et manus in-  
 victas,] eorum qui illum violant, arcentque ab honore.

Sic dixit; atque ego ipsum respondens allocutus-sum :  
 certe quidem de-Peleo eximio nihil audivi :  
 sed tibi de-filio quidem Neoptolemo caro  
 omnem veritatem dicam, ut me jubes;  
 ipse enim illum ego cava in nave æquali  
 duxi e Scyro ad bene-ocreatos Acliivos.  
 Nempe quando circa urbem Trojam inibamus consilia,  
 semper primus dicebat, et non aberrabat a-dicendis :  
 Nestorque deo-par et ego eum vincebamur soli.

Αὐτὰρ δ' ἐν πεδίῳ Τρώων μαρνοίμεθα χαλκῷ,  
 οὔ ποτ' ἐνὶ πληθυὶ μένων ἀνδρῶν οὐδ' ἐν θυμῷ,  
 515 ἄλλα πολὺ προθέεσκε, τὸ δὲ μένος οὐδενὶ εἰκων  
 πολλοὺς δ' ἀνδρας ἐπεφνεν ἐν αἰνῇ δῆϊσσι.  
 Πάντας δ' οὐκ ἂν ἐγὼ μυθήσομαι οὐδ' ὀνομήνω,  
 ὅσσον λαὸν ἐπεφνεν, ἀμύνων Ἀργείοισιν·  
 ἀλλ' οἷον τὸν Τηλεφίδην κατενήρατο χαλκῷ,  
 520 ἦρ' Εὐρύπυλον· πολλοὶ δ' ἄμφ' αὐτὸν ἐταῖροι  
 Κῆτειοι κτείνοντο, γυναίων εἵνεκα δώρων.  
 Κεῖνον δὲ κάλλιστον ἶδον μετὰ Μέμνονα δῖον.  
 Αὐτὰρ δ' ἐῖς ἵππον κατεβαίνονμεν, δὲν κάμ' Ἐπειδός,  
 Ἀργείων οἱ ἀρίστοι, ἔμοι δ' ἐπὶ πάντ' ἐτάταλτο·  
 525 [ἤ μὲν ἀνακλίνει πικρινὸν λόχον ἧδ' ἐπιτείνειαι·]  
 ἐνθ' ἄλλοι Δαναῶν ἡγήτορες ἧδ' ἐμέδοντες  
 δάκρυά τ' ὠμόρρυγτον τρέμονθ' ὑπὸ γυῖα ἐκίστου  
 καῖνον δ' οὔποτε πάμπαν ἐγὼν ἶδον σφαλαμοῖσιν  
 οὔτ' ὠχρήσαντα χροῖα κάλλιμον οὔτε παρειῶν  
 530 δάκρυ' ὁμορξάμενον· ὁ δέ με μάλα πολλὰ ἱκέτευσεν  
 ἱππόθεν ἐξίμεναι, ξίφος δ' ἐπεμαίετο κώπην  
 καὶ δόρυ χαλκοβαρές, κακὰ δὲ Τρώεσσι μενοῖνα.  
 Ἄλλ' ὅτε δὴ Πριάμοιο πόλιν διεπέρσαμεν αἰτῇ,  
 μοῖραν καὶ γέρας ἐσθλὸν ἔχων ἐπὶ νηὸς ἐβάνην  
 535 ἀσκηθῆς, οὔτ' ἄρ βεβλημένος δεξιῇ χαλκῷ  
 οὔτ' αὐτοσχεδὴν οὐτασμένος· οἶά τε πολλὰ  
 γίγνεται ἐν πολέμῳ· ἐπιμῆξ δέ τε μαίνεται Ἀρης.  
 Ὡς ἐφάμην· ψυχὴ δὲ ποδώκεος Αἰακίδαο  
 φοῖτα μακρὰ βιδῶσα κατ' ἀσφοδελὸν λειμῶνα,  
 540 γηθοσύνη, ὅ οἱ υἱὸν ἔφην ἀριδείκετον εἶναι.  
 Αἰ δ' ἄλλαι ψυχαὶ νεκρῶν κατατεθνηῶτων  
 ἔστασαν ἀγνύμεναι, εἰρόντο δὲ κῆδε' ἐκάστη.  
 Οἷα δ' Αἶαντος ψυχὴ Τελαμωνιάδαο  
 νόσφιν ἀφεστήκει, κεχολωμένη εἵνεκα νίκης,  
 545 τήν μιν ἐγὼ νίκησα δικαζόμενος παρὰ νηυσὶν  
 τεύχεσιν ἄμφ' Ἀχιλλῆος· ἔθηκε δὲ πότνια μήτηρ.  
 [παῖδες δὲ Τρώων δίκασαν καὶ Παλλὰς Ἀθήνη·]  
 Ὡς δὲ μὴ δόελον νικᾶν τοῖσδ' ἐπ' ἀέθλῳ·  
 τοίην γὰρ κεφαλὴν ἔνεχ' αὐτῶν γαῖα κατέσχευεν,  
 550 Αἰαντ', ὅς περὶ μὲν εἶδος, περὶ δ' ἔργα τέτυκτο  
 τῶν ἄλλων Δαναῶν, μετ' ἀμύμονα Πηλεΐωνα.  
 Τὸν μὲν ἐγὼν ἐπέεσσιν προσηύδα μιλίχοισιν·  
 Αἶαν, παῖ Τελαμῶνος ἀμύμονος, οὐκ ἄρ' ἐμελλες  
 οὐδὲ θανὼν λήσεσθαι ἐμοὶ χόλου, εἵνεκα τευχέων  
 555 οὐλομένων· τὰ δὲ πῆμα θεοὶ θέσαν Ἀργείοισιν.  
 Τοῖος γάρ σφιν πύργος ἀπώλεο· σείο δ' Ἀχαιοὶ  
 ἴσον Ἀχιλλῆος κεφαλῇ Πηληϊάδαο,  
 ἀγνύμεθα φθιμένοιο διαμπερές· οὐδέ τις ἄλλος  
 560 ἐκπάγλως ἤχθηρε· τείν δ' ἐπὶ μείραν ἔθηκεν.  
 Ἄλλ' ἄγε δεύρο, ἀναξ, ἵν' ἔπος καὶ μῦθον ἀκούσῃς  
 ἡμέτερον· δάμασον δὲ μένος καὶ ἀγήνορα θυμόν. [λας  
 Ὡς ἐφάμην· ὁ δέ μ' οὐδὲν ἀμείβετο, βῆ δὲ μετ' ἄλ-  
 ψυχὰς εἰς Ἐρεβος νεκρῶν κατατεθνηῶτων.  
 565 Ἐνθα χ' ὁμῶς προσέφη κεχολωμένος, ἥ κεν ἐγὼ τὸν,  
 ἀλλὰ μοι ἤθελε θυμὸς ἐνὶ στήθεσσι φίλοισιν

HOMERUS.

At quum in campo Trojanorum pugnabamus ære,  
 nunquam in multitudine manebat virorum, neque in turba,  
 sed longe præcurrebat, suo robore nulli cédens;  
 multos autem viros trucidavit in aspera pugna.  
 Omnes vero non ego dixero nec nominavero,  
 quantas copias occiderit, propugnans Argivis :  
 sed qualem illum Telephiden interfecerit ferro,  
 heroem Eurypylum : multi vero circa eum socii  
 Cetei trucidabantur, muliebria propter dona.  
 Illum sane pulcerrimum vidi, post Memnonem divinum.  
 Ac quum in equum conscendimus, quem fabricavit Epeus  
 Argivorum principes, mihi autem omnia commissa-erant :  
 [et ut-aperirem densas insidias, et ut-includerem :]  
 hic alii Danaorum ductores ac principes  
 lacrimasque sibi-abstergebant, tremebantque subtus membra  
 cujusque;] illum vero nunquam omnino ego vidi oculis  
 nec pallescentem corpore pulcro, neque a-genis  
 lacrimas abstergentem : sed is mihi permultum supplicabat  
 ab-equo ut-exiret; gladii autem prensabat capulum,  
 et hastam ære-gravem, malaque Trojanis moliebatur.  
 Sed quando Priami urbem depopulati-sumus excelsam,  
 portionem et munus eximium habens, navem conscendebat  
 incolumis, neque eminus-ictus acuto ære,  
 nec cominus vulneratus; ut sæpe  
 fit in bello; promiscue vero fuerit Mars.

Sic dixi : anima autem pedibus-celeris Æacidæ  
 abibat magnis passibus-gradiens per asphodelo-plenum pra-  
 tum,] læta, quod ei filium dixissem insignem esse.

Ceteræ vero animæ mortuorum defunctorum  
 stabant mœrentes, narrabantque dolores unaquæque.  
 Sola autem Ajacis anima Telamonii  
 longe absistebat, irata propter victoriam,  
 qua ipsum ego vici, iudicio-contendens apud naves,  
 de armis Achillis; proposuit autem veneranda mater.  
 [filii autem Trojanorum judicarunt et Pallas Minerva.]

Utinam sane non vicissem tali in certamine :  
 tale enim caput ob ista arma terra detinuit,  
 Ajacem, qui præstantissimus forma et rebus-gestis fuit  
 ceterorum Danaorum, post eximium Peliden.  
 Illum quidem ego verbis alloquebar blandis :

Ajax, fili Telamonis eximii, non ergo eras  
 ne mortuus quidem obliturus mihi iræ, ob arma  
 pernicioſa? illa autem perniciem dii fecerunt Argivis.  
 Talis enim ipsis turris periisti : propter-te autem Achivi,  
 æque-ac propter-Achillis caput Pelidæ,  
 dolemus defunctum usque : neque quisquam alius  
 in-culpa est, sed Jupiter Danaorum exercitum bellicosorum  
 graviter oderat; tibi vero fatum imposuit.  
 Sed age, huc-veni, rex, ut verbum et orationem audias  
 nostram : doma autem iram et generosum animum.

Sic dixi : ille vero mihi nihil respondit, ibat autem ad alias  
 animas in Erebum mortuorum defunctorum.

Ibi tamen me allocutus-fuisset quanquam-iratus, aut ego  
 ipsum,] sed mihi volebat animus in pectore caro



τῶν ἄλλων ψυχὰς ἰδεῖν κατατεθνήτων.

Ἐνθ' ἦτοι Μίνωα ἰδὼν, Διὸς ἀγλαὸν υἱὸν,  
χρῦσον σκῆπτρον ἔχοντα, θεμιστεύοντα νέκυσιν,  
570 ἤμενον· οἱ δέ μιν ἄμφι δίκας εἰρόντο ἀνακτα,  
ἤμενοι ἑσταότες τε, κατ' εὐρυπυλὲς Ἄϊδος δῶ.

Τὸν δὲ μετ' Ὀρίωνα πελώριον εἰσενόησα,  
θῆρας ὁμοῦ εἰλεῦντα κατ' ἀρφοδελὸν λειμῶνα,  
τοὺς αὐτὸς κατέπεφνεν ἐν οἰοπόλοισιν ὄρεσιν,  
575 χερσὶν ἔγων βόπαλον παγγάλκεον, αἰὲν ἀαγές.

Καὶ Τίτυδ' εἶδον, Γαίης ἐρικυδέος υἱὸν,  
καίμενον ἐν δαπέδῳ· ὃ δ' ἐπ' ἐννέα κείτο πέλεθρα·  
γῦπε δέ μιν ἑκάτερθε παρημένω ἦπαρ ἔχειρον,  
δέρτρον ἔσω δύνοντες· ὃ δ' οὐκ ἀπαμύνητο χερσίν·

580 Λητὴ γάρ ἤλκησε, Διὸς κυδρὴν παράκοιτιν,  
Πυθῶδ' ἐρχομένην διὰ καλλιχόρου Πανοπήος.

Καὶ μὴν Τάνταλον εἰσείδον, χαλέπ' ἄλγε' ἔχοντα,  
ἑσταότ' ἐν λίμνῃ· ἥ δὲ προσέπλεξε γενεῶν  
στεῦτο δὲ διψῶν, πείειν δ' οὐκ εἶχεν ἐλέσθαι

585 Ὅσάκι γὰρ κύψει· ὃ γέρωιν, πείειν μενεαίνων,  
τοσσάκι ὕδωρ ἀπολέσκει· ἀναθροχέν· ἀμφὶ δὲ πουσὶν  
γαῖα μέλαινα φάνεσκε, κατασχένησκει δὲ δαίμων.

Δένδρεα δ' ὕψιπέτληα κατὰ κρηθὲν χέει καρπὸν,  
ὄγγυαι καὶ ροαὶ καὶ μηλέαι ἀγλαόκαρποι

590 συκαὶ τε γλυκεραὶ καὶ ἑλαιαὶ τηλεθώσας·  
τῶν ὅπote ἰθύσει· ὃ γέρωιν ἐπὶ χερσὶ μάσασθαι,  
τὰς δ' ἄνεμος ῥίπτασκε ποτὶ νέφεα σκιδέντα.

Καὶ μὴν Σίσυφον εἰσείδω, κρατέρ' ἄλγε' ἔχοντα,  
λᾶαν βαστάζοντα πελώριον ἀμφοτέρῃσιν.

595 Ἦτοι ὃ μὲν σκληριπτόμενος χερσὶν τε ποσὶν τε  
λᾶαν ἄνω ὤθεσκε ποτὶ λόφον· ἄλλ' ὅτε μέλλοι  
ἄκρον υπερβαλεῖν, τότε ἀποστρέψασκε κραταιῆς  
αὐτίς· ἔπειτα πέδονδε κυλινδeto λᾶας ἀναιδής.

Αὐτὰρ ὅγ' ἀψ ὥσασκε τιτανόμενος κατὰ δ' ἰδρώς  
600 ἔρβεν ἐκ μελέων, κονίη δ' ἐκ κρατὸς δρώρει.

Τὸν δὲ μετ' εἰσενόησα βίην Ἡρακλεΐην,  
εἰδῶλον· αὐτὸς δὲ μετ' ἀθανάτοισι θεοῖσιν  
τέρπεται ἐν θαλίῃ καὶ ἔχει καλλίσφυρον Ἥδην.  
[παῖδα Διὸς μέγαλοιο καὶ Ἥρης χρυσοπεδῆλου.]

605 Ἀμφὶ δέ μιν κλαγγὴ νεκύων ἦν οἰωνῶν ὥς,  
πάντοσ' ἀτυχομένων· ὃ δ', ἐρεμνὴ νυκτὶ εἰκῶς,  
γυμνὸν τόξον ἔχων καὶ ἐπὶ νευρῇσιν διστόν,  
δεινὸν παπταίνων, αἰεὶ βαλέοντι εἰκῶς.

Σμερδαλέος δὲ οἱ ἀμφὶ περὶ στήθεσιν ἄορτηρ,  
610 χρῦσεος ἦν τελαμών· ἵνα θέσκελα ἔργα τέτυκτο,  
ἄρκτοι τ' ἀγρότεροί τε σύες χαροποί τε λέοντες  
ὁμίναί τε μάχαι τε φόνοι τ' ἀνδροκτασίαι τε.  
Μὴ τεχνησάμενος μὴδ' ἄλλο τι τεχνήσαιο,  
ὃς κείνον τελαμῶνα ἐπὶ ἐγκάθeto τέχνη.

615 Ἔγνω δ' αὐτίκα κείνος, ἐπεὶ ἰδὼν ὀφθαλμοῖσιν  
καὶ μ' ὀλοφυρόμενος ἔπεα πτερόεντα προσηύδα·

Διογενὲς Λαερτιάδη, πολυμήχαν' Ὀδυσσεῦ,  
ἄ δειλ', ἥ τινα καὶ σὺ κακὸν μὲρον ἡγηλάεις,  
ὄνπερ ἐγὼν ὀχέεσκον ὑπ' αὐγὰς Ἥελίοιο.

620 Ζητὸς μὲν παῖς ἦα Κρονίουος, αὐτὰρ δίζυν

ceterorum animas videre defunctorum.

Ibi quidem Minoem filium, Jovis illustrem filium, aureum sceptrum tenentem, jus-dicentem mortuis, sedentem : illi vero circa ipsum causas dicebant regem, sedentes stantesque, per amplam-portis Plutonis domum.

Post hunc autem, Orionem ingentem animadverti, feras simul agitantem per asphodelo-plenum pratium, quas ipse occiderat in desertis montibus, manibus tenens clavam totam-aeream, semper infragilem.

Et Tityum vidi, Terræ angustissimæ filium, jacentem in solo ; is vero per novem jacebat jugera ; duo-vultures autem ipsi utrinque assidentes jecur rodebant, in viscera penetrantes : is autem non propulsabat manibus : Latonæ enim vim-intulit, Jovis angustæ conjugi, ad-Pytho eunti, per amœnum Panopeum.

Et vero Tantalum vidi, graves dolores habentem, stantem in lacu ; hic autem attingebat ad-mentum : stabat vero sitiens ; ad-bibendum autem aquam non potera capere.] Quoties enim inclinaret se senex, bibere cupiens, toties aqua peribat absorpta : circa autem pedes terra nigra apparebat ; arefaciebat vero deus.

Arbores autem procere ab-alto fundebant fructum, piri, et mali-punicæ, et mali-pulcro-fructu, ficusque dulces, et oleæ virentes : quas quum recta-tenderet senex in manibus prehenses, eas ventus dispellebat in nubes obscuras.

Et vero Sisyplum aspexi, duos dolores habentem, lapidem gestantem ingentem utraque manu. Nempe ille quidem innixus manibusque pedibusque, lapidem sursum pellebat ad cacumen ; sed quando erat summum superaturus, tunc illum deturbabat potentis retro : deinde in-solumolvebatur lapis impudens. Verum ille rursus trudebat contendens ; ac eundem defluebat e membris, pulvis vero a capite movebatur.

Post hunc autem vidi vim Herculeam, simulacrum ; ipse vero inter immortales deos oblectatur in conviviis, et habet pulcris-latis Hebæ. [filium Jovis magni et Junonis aureos-calceos-habentis.]

Circa autem ipsum clangor mortuorum erat, avium lassi, undique agitatorum : ille vero, obscuræ nocti similis, nudum arcum tenens, et ad nervum sagittarum, horrendum circumspectans, semper jaculatur similis.

Terribilis autem ei circa pectora balteus, aureum erat lorum ; ubi miranda opera inerant, ursique, agrestesque apri, torvique leones, præliaque, pugnaeque, caedesque, homicidiaque. Non hoc fabricato aliud quid fabricaverit is qui illud cingulum sua comprehenderit arte.

Agnovit autem statim ille, postquam vidit oculis, et me lugens verbis alatis allocutus-est :

Generosissimæ Laertiade, sollers Ulysse, ah miser, certe aliquid et tu malum fatum sustines, quale ego ferebam sub radiis Solis.

Jovis quidem filius eram Saturnii ; verum ærumnani

εἶχον ἀπειρεσίην· μάλα γὰρ πολλὸ χεῖροσι φωτὶ  
 δεδμημένη, ὃ δέ μοι χαλπεύς ἐπετέλλετ' ἀέθλους·  
 καί ποτέ μ' ἐνθάδ' ἐπειμψε κύν' ἄξοντι· οὐ γὰρ ἔτ' ἄλ-  
 φράζετο τοῦδ' ἐτί μοι χαλεπώτερον εἶναι θεθλον. [λον  
 625 Τὸν μὲν ἐγὼν ἀνένεικα καὶ ἤγαγον ἐξ Ἀΐδαο·  
 Ἑρμείας δέ μ' ἐπειμψεν ἰδὲ γλαυκῶπις Ἀθήνη·  
 ὣς εἰπὼν, ὃ μὲν αὖτις ἔβη δόμον Ἀΐδος εἴσω.  
 Αὐτὰρ ἐγὼν αὐτοῦ μένον ἐμπεδον, εἰ τις ἔτ' ἔλθοι  
 ἀνδρῶν ἡρώων, οἳ δὴ τὸ πρόσθεν δλοντο.  
 630 Καὶ νύ κ' ἐτι προτέρους ἴδον ἀνέρας, οὓς ἐθελόν περ·  
 [Θησέα Πειρίθοόν τε, θεῶν ἐρικυδέα τέκνα·]  
 ἀλλὰ πρὶν ἐπὶ ἔθνε' ἀγείρετο μυρία νεκρῶν,  
 ἤχη θεσπεσίη· ἐμὲ δὲ χλωρὸν δέος ἦρει,  
 μή μοι Γοργείην κεφαλὴν δεινοῖο πελώρου  
 635 ἐξ Ἀΐδος πέμψειεν ἀγαυὴ Περσεφόνηα.  
 Αὐτὰρ ἔπειτ' ἐπὶ νῆα κίων ἐκέλευον ἐταίρους  
 αὐτοὺς τ' ἀμβαίνειν ἀνά τε πρυμνήσια λῦσαι·  
 οἳ δ' αἰψ' εἰσβαῖνον καὶ ἐπὶ κληῖσι κάθηζον.  
 Τὴν δὲ κατ' Ὀκεανὸν ποταμὸν φέρε κῆμα ῥόσιο·  
 640 πρῶτα μὲν εἰρεσθή, μετέπειτα δὲ κάλλιμος οὖρος.

## ΟΔΥΣΣΕΙΑΣ Μ.

Σειρήνες, Σκύλλα, Χάρυβδις, βόες  
 Ἡλίου.

Αὐτὰρ ἐπεὶ ποταμοῖο λίπεν ῥόον Ὀκεανοῖο  
 νηῆς, ἀπὸ δ' ἔκετο κῆμα θαλάσσης εὐρυπόροιο,  
 νησὶν τ' Αἰαίην, θηί τ' Ἠοῦς ἡριγενείης  
 οἰκία καὶ χοροὶ εἰσι καὶ ἀντολαὶ Ἥelioιο·  
 5 νῆα μὲν ἐνθ' ἔλθόντες ἐκέλευσamen ἐν ψαμάθοισιν,  
 ἐκ δὲ καὶ αὐτοὶ βῆμεν ἐπὶ ῥηγμῖνι θαλάσσης.  
 Ἔνθα δ' ἀποβρέξαντες ἐμαίναμεν Ἠῶ διαν.  
 Ἥμος δ' ἡριγένεια φάνη ῥοδοδάκτυλος Ἥως,  
 δὴ τότε ἐγὼν ἐτάρους προΐειν ἐς δώματα Κίρκης,  
 10 οἰσέμεναι νεκρὸν Ἑλπήνορα τεθνηῶτα.  
 Φιτροὺς δ' αἶψα ταμώντες, θθ' ἀκροτάτῃ πρόεχ' ἀκτῇ,  
 θέατομεν ἀχνύμενοι, θαλερὸν κατὰ δάκρυ χέοντες.  
 Αὐτὰρ ἐπεὶ νεκρός τ' ἐκάθη καὶ τεύχεα νεκροῦ,  
 τύμβον χεύαντες καὶ ἐπὶ στήλην ἐρύσαντες  
 15 κήξαμεν ἀκροτάτῃ τύμβῳ εὐήρης ἐρετμόν.  
 Ἥμεῖς μὲν τὰ ἑκαστα διαίπομεν· οὐδ' ἄρα Κίρκην  
 ἐξ Ἀΐδαο ἔλθόντες ἐλήθομεν, ἀλλὰ μάλ' ὥκα  
 ᾄθ' ἐντυναμένη· ἅμα δ' ἀμφίπολοι φέρον αὐτῇ  
 στήτον καὶ κρέα πολλὰ καὶ αἶθοπα οἶνον ἐρυθρόν.  
 20 Ἡ δ' ἐν μέσσω στήσῃ μετ' ἡδὺα δια θεάων·  
 Σχέτλιοι, οἳ ζῶντες ὑπῆλθετε δῶμ' Αἶδαο,  
 διαβάντες, ὅτε τ' ἄλλοι ἀπαῖς θνήσκουσιν ἀνθρώποι.  
 Ἄλλ' ἄγετ', ἐσθίετε βρώμην καὶ πίνετε οἶνον  
 αἶθι πανημέριοι· ἅμα δ' ἡοὶ φαινομένην  
 25 πλεύσεσθ'· αὐτὰρ ἐγὼ δεῖξω ὁδὸν ἧδὲ ἑκαστα

habebam infinitam : valde enim longe deteriori viro  
 subditus-eram ; ille vero mihi graves imperabat labores ;  
 et olim me huc inisit, canem ut-ducerem : non enim aliud  
 existimabat hoc ullum mihi gravius fore certamen.  
 Eum quidem ego subduxi et traxi ex Orco :  
 Mercurius autem me duxit, ac cæsis-oculis Minerva.  
 Sic fatus, ipse quidem rursus abiit in Plutonis domum.  
 At ego illic manebam constanter, si quis adhuc veniret  
 virorum heroum, qui jam olim perierant.  
 Et adhuc priores vidissem viros, quos volebam quidem :  
 [Theseum, Pirithoumque, deorum gloriosos filios :]  
 sed prius gentes congregabantur infinitæ mortuorum,  
 sonitu immenso ; me vero pallidus timor cepit,  
 ne mihi Gorgonium caput horrendi monstri  
 ex Orco mitteret incluta Proserpina.  
 Statim deinde ad navem profectus, jubebam socios  
 ipsosque inscendere, et retinacula solvere :  
 illi vero statim ingrediebantur et in transtris consedere  
 Hanc autem (navem) per Oceanum flumen ferebat uada fluen-  
 ti,] primum quidem remigatio, postea autem optimus ventus.

## ODYSSEÆ XII.

Sirenes, Scylla, Charybdis, boves  
 Solis.

Ac postquam fluminis reliquit fluentum Oceani  
 navis, et pervenit ad fluctus maris lati,  
 insulamque Æeam, ubi Auroræ mane-genitæ  
 domicilium et chori sunt, et ortus Solis :  
 navem quidem hic advenientes subduximus in arenas  
 atque et ipsi egressi-sumus in litus maris.  
 Hic vero dormientes expectavimus Auroram divinam.  
 Quando autem mane-genita apparuit roseis-digitis Aurora,  
 tum vero ego socios præmisi ad domos Circes  
 allaturos mortuum Elpenorem defunctum.  
 Stipitibusque statim cæsis, ubi summum prominebat litus,  
 sepeliebamus eum dolentes, uberes lacrimas defundentes.  
 Ac postquam corpusque combustum-erat et arma mortui,  
 tumulo aggesto, et desuper cippo erecto,  
 fiximus in-summo tumulo fabrefactum remum.  
 Nos quidem hæc singula administrabamus : neque inde  
 Circe] ex Orco regressi latuimus, sed valde celeriter  
 venit, quum-se-parasset : una autem ancillæ ferebant cum-  
 ipsa] panem et carnes multas, et ignitum vinum rubrum.  
 Et in medio stans dixit augustissima dearum :  
 Miseri, qui viventes subiistis domum Plutonis  
 bis-morientes, quando alii semel moriuntur homines.  
 Verum agite, edito cibum et bibite vinum  
 hic toto-die ; simul autem cum aurora illucescente  
 navigabitis : atque ego monstrabo viam, ac singula

σημανών· ἵνα μήτι κακοῦρραφή ἀλεγεινῇ  
ἢ ἄλλος ἢ ἐπὶ γῆς ἐλγήσεται πῆμα παθόντες.

Ἦς ἔφαθ'· ἡμῖν δ' αὖτ' ἐπεπιθετο θυμὸς ἀγῆνωρ.

Ἦς τότε μὲν πρόπαν ἤμαρ ἐς ἥλιον καταδύντα  
30 ἤμεθα δαινύμενοι χρέα τ' ἄσπετα καὶ μέθυ ἡδύ.

Ἦμος δ' ἡέλιος κατέδυ, καὶ ἐπὶ κνέφας ἤλθεν,  
οἱ μὲν κοιμήσαντο παρὰ πρυμνήσια νηός·  
ἡ δ' ἐμὲ χειρὸς ἐλοῦσα φῶλον ἀπονόσφιν ἐπαύρων  
εἰσέ τε καὶ προσέλακτο καὶ ἐξερέεινεν ἕκαστα·

35 αὐτὰρ ἐγὼ τῇ πάντα κατὰ μοῖραν κατέλεξα.

Καὶ τότε δὴ μ' ἐπέσσει προσήυδα πότνια Κίρκη·

Ταῦτα μὲν οὐτω πάντα πεπεράνται· σὺ δ' ἀκουσον,

ὥς τοι ἐγὼν ἐρέω, μνήσει δέ σε καὶ θεὸς αὐτός.

Σειρήνας μὲν πρῶτον ἀφίξειαι, αἳ ῥά τε πάντας

40 ἀνθρώπους θέλγουσιν, ὅτις σφέας εἰσαφίκηται.

Ὅστις αἰδραῖη πελάσῃ καὶ φόδγγον ἀκούσῃ

Σειρήνων, τῷ δ' οὔτι γυνὴ καὶ νῆπια τέκνα

οἴκαδε νοστήσαντι παρίσταται οὐδὲ γάνυνται·

ἀλλὰ τε Σειρήνες λιγυρῇ θέλγουσιν αἰοιδῇ,

45 ἤμεναι ἐν λειμῶνι· πολλὸς δ' ἄμφ' ὁστέοφιν θίς

ἀνδρῶν πυθομένων, περὶ δὲ ῥίνοι μινύθουσιν.

Ἀλλὰ παρὲς ἔλααν· ἐπὶ δ' οὐατ' ἀλείψαι ἐταίρων,

κηρὸν δεψήσας μελιθόα, μήτις ἀκούσῃ

τῶν ἄλλων· ἀτὰρ αὐτὸς ἀκούμεν αἴ·κ' ἐθάλησθα,

50 δησάντων σ' ἐν νηὶ βοῇ χειράς τε πόδας τε,

ὄρθον ἐν ἰστοπέδῃ· ἐκ δ' αὐτοῦ πείρατ' ἀνήρθε·

ὄφρα κε τερπόμενος ὅπ' ἀκούῃς Σειρήνοιν.

Αἱ δέ κε λίσσῃαι ἐτάρους λῦσαι τε κελεύης,

οἱ δέ σ' ἐτι πλεόνεσσι τότ' ἐν δεσμοῖσι δεόντων.

55 Αὐτὰρ ἔπειν δὴ τάς γε παρὲς ἔλασσωσιν ἐταῖροι,

ἐνθα τοι οὐκέτ' ἐπείτα διηνεκέως ἀγορεύσω,

ὁπποτέρῃ δὴ τοι ὁδὸς ἔσται, ἀλλὰ καὶ αὐτὸς

θυμῷ βουλεύειν· ἐρέω δέ τοι ἄμφοτέρωθεν.

Ἔνθεν μὲν γὰρ πέτραι ἐπηρεφέες, προτὶ δ' αὐτὰς

60 κῦμα μέγα ροχθεὶ κυανώπιδος Ἀμφιτρίτης·

Πλαγκτὰς δὴ τοι τάς γε θεοὶ μάκαρες καλέουσιν.

Τῇ μὲν τ' οὐδὲ ποτιτὰ παρέρχεται οὐδὲ πέλειαι

τρήρωνες, ταῖς ἄμβροσίνην Διὶ πατρὶ φέρουσιν,

ἀλλὰ τε καὶ τῶν αἰεὶ ἀφαιρεῖται λίς πέτρῃ

65 ἀλλ' Ὀλλην ἐνίσσι πατὴρ ἐναρίθμιον εἶναι.

Τῇ δ' οὕτω τις νηὺς φύγεν ἀνδρῶν, ἥτις ἴκηται,

ἀλλὰ θ' ὁμοῦ πίνακας τε νεῶν καὶ σώματα φωτῶν

κύμαθ' ἄλδς φορέουσι πυρὸς τ' ὀλοοῖο θύελλαι.

Οἷη δὴ καίνῃ γε παρέπλω ποντοπόρος νηὺς,

70 Ἀργῷ πασιμέλουσα, παρ' Αἰθήτῳ πλέουσα·

καὶ νῦ κε τῇ ἐνθ' ὄϊα βάλεν μεγάλας ποτὶ πέτρας,

ἀλλ' Ἥρῃ παρέπεμψεν, ἐπεὶ φίλος ἦεν Ἰήσων.

Οἱ δὲ δύο σκόπελοι· ὁ μὲν οὐρανὸν εὐρὺν ἱκάνει

ὀξεῖη κορυφῇ, νεφέλη δέ μιν ἀμφιῖβέσκειν

75 κυανέη· τὸ μὲν οὔποτε ἔρωει, οὐδὲ ποτ' αἰθρῇ

καίνου ἐχει κορυφὴν οὔτ' ἐν θέρει οὔτ' ἐν ὀπώρῃ·

οὐδὲ κεν ἄμβρατῃ βροτὸς ἀνὴρ, οὐ καταβαίνει,

οὐδ' εἰ οἱ χεῖρές τε ἐέλοισι καὶ πόδες εἴεν·

πέτρῃ γὰρ λίς ἐστι, περιεστῇ εἰκυῖα.

significabo; ut ne-quid malo-consilio damno-  
aut in mari, aut in terra, doleatis damnum passi.

Sic dixit: nobis vero rursus persuasus-est animus genero-  
sus.] Sic tunc quidem toto-die, ad solis occasum,  
sedebamus, epulantes carnesque copiosas et bibentes vi-  
num dulce.] Quando vero sol occidit, et tenebræ supervenerunt,  
illi quidem decubuerunt juxta retinacula navis;  
hæc vero me manu prehensum, dilectis seorsum a-sociis,  
sedere-fecit et accubuit et interrogavit singula:  
aique ego ei omnia ordine recensui.

Tum vero me verbis alloquebatur veneranda Circe:

Hæc quidem sic omnia peracta-sunt: tu vero audi,  
ut tibi-ego dicam; recordari autem te faciet etiam deus ipse:

Ad-Sirenas quidem primum pervenies, quæ quidem omnes  
homines deliniunt, quicumque ad-eas pervenerit.

Quisquis imprudentia appulerit, et vocem audierit  
Sirenium, huic nequitquam uxor et infantes liberi  
domum reverso astant, neque lætantur:

sed Sirenes arguto deliniunt cantu,  
sedentes in prato: magnus vero circum ossium acervus  
virorum putrefactorum, circumque cutes tabescunt.

Sed præternavigato: verum aures obline sociorum,  
cera subacta dulci, ne-quisquam audiat  
ceterorum; at tu ipse audire si velis,  
liganto tibi in navī veloci manusque pedesque,  
erecto ad basem-mali; ex ipso autem fumes alligantur,  
ut cum-voluptate vocem audias Sirenium.

Si vero rogaveris socios, solvereque jubeas,  
illi te adhuc in pluribus tum vinculis illiganto.

Ac postquam has præternavigarint socii,  
tum tibi non-amplius deinceps continuo dicam,  
utra demum tibi via futura-sit; sed et ipse  
animo considera: dicam vero tibi quæ sint-viæ atque-

Hinc enim petrae imminentes: ad eas autem  
fluctus ingens rauce-sonat cærulea-facie Amphitritæ:  
Planctas (erraticas) vero hasce dii beati vocant.

Hæc quidem nec volucres prætervolant, nec columbae  
timidae, quæ ambrosiam Jovi patri ferunt;

sed etiam ex-is aliquam semper abripit lævis petra;  
verum aliam summittit pater, ut-in-numero sit.

Hæc vero nondum ulla navis effugit virorum, quæ accesserit,  
sed pariter tabulataque navium, et corpora virorum  
fluctus maris auferunt ignisque perniciosi procellæ.

Sola vero illa præternavigavit mare-transiens navis,  
Argo omnibus-celebrata, ab Æeta navigans:

et sane illam ibi cito fluctus coniecissent magnas ad petras  
sed Juno eam præterire-fecit, quoniam ipsi carus erat Iaso

Duo vero sunt scopuli: hic quidem cælum latum attingi-  
acuto vertice, nubes autem ipsum circumdat  
obscura: quod quidem nunquam cessat, neque unquam se-  
renitas] illius tenet verticem, neque in æstate, neque in au-  
tumno:] neque ascenderit mortalis vir, nec descenderit,  
ne si quidem illi manusque viginti et pedes essent:  
petra enim lævis est, circumcirca-politæ similis.

- 80 Μίσσῃ δ' ἐν σκοπέῳ ἐστὶ σπέος ἡρωεῖδές,  
πρὸς ὄφον, εἰς Ἑρέβος τετραμμένον· ἥπερ ἂν ὑμεῖς  
νῆα παρὰ γλαφυρὴν ἰθύνετε, φαίδιμ' Ὀδυσσεῦ.  
Οὐδέ κεν ἐκ νηὸς γλαφυρῆς αἰζήσιος ἀνήρ  
τόξῳ διστεύσας κοῖλον σπέος εἰσφύκοιτο.
- 85 Ἐνθα δ' ἐνὶ Σκύλλῃ ναίει, δεινὸν λαλαχέει·  
τῆς ἥτοι φωνὴ μὲν, ὅση σκύλακος νεογυλῆς,  
γίνεται, αὐτὴ δ' αὐτὴ πέλωρ κακόν· οὐδέ κέ τις μιν  
γῆθῃσιεν ἰδὼν, οὐδ' εἰ θεὸς ἀντίασειεν.  
Τῆς ἥτοι πόδες εἰσὶ δυώδεκα πάντες ἄωροι·
- 90 ἔξ δέ τέ οἱ δειραὶ περιμήκεες· ἐν δὲ ἐκάστη  
σιμερδαλέῃ κεφαλῇ, ἐν δὲ τρίστοιχοι ὀδόντες,  
πυκνοὶ καὶ θαμέες, πλείοι μέλανος θανάτοιο.  
Μίσσῃ μὲν τε κατὰ στείους κοῖλοιο δέδυκεν·  
ἔξω δ' ἐξίσχει κεφαλὰς δεινοῖο βερέθρου·
- 95 αὐτοῦ δ' ἰχθυὰς σκόπελον περιμαιμώουσα  
δελφινὰς τε κύνας τε, καὶ εἰ ποθὶ μείζον ἔλθῃ  
κῆτος, ἃ μυρία βόσκει ἀγαστόνος Ἀμφιτρίτη.  
Τῇ δ' οὐ πάποτε ναῦται ἀκήριοι εὐχετόντωνται  
παρφυγέειν σὺν νηϊ· φέρει δέ τε κρατὶ ἐκάστη
- 100 φῶν' ἑξαρχάσασα νεὸς κυανοπρώοιο. [σεῦ,  
Τὸν δ' ἕτερον σκόπελον χθαμαλωτέρων ὄψεαι, Ὀδυ-  
σεύς, πηλίσσον ἄλλῃλων· καὶ κεν διοίστευσαιας.  
Τῷ δ' ἐν ἐρινεὸς ἐστὶ μέγας, φύλλοισι τεθηλώς·  
τῷ δ' ὑπὸ δῖα Χάρυβδις ἀναρρόσσει μέλαν ὕδωρ.
- 105 Τρεῖς μὲν γάρ τ' ἀνήσιν ἐπ' ἤματι, τρεῖς δ' ἀναροιδοῦσι  
δεινόν· μὴ σύγε κείθι τύχοις, ὅτε βοῖδῆσαιεν·  
οὐ γάρ κεν ῥύσαιτό σ' ὑπ' ἐκ κακοῦ οὐδ' Ἑνοσίχθων.  
Ἀλλὰ μάλα Σκύλλης σκοπέλῳ πεπλημένος, ὥκα  
νῆα παρέξ ἑλάν· ἐπειὴ πολὺ φέρτερόν ἐστιν
- 110 ἔξ ἐτάρους ἐν νηϊ ποθέμεναι ἢ ἅμα πάντας.  
Ὡς ἔφατ'· αὐτὰρ ἐγὼ μιν ἀμειβόμενος προσέειπον·  
εἰ δ', ἄγε δή μοι τοῦτο, θεά, νημερτὲς ἐνίστα,  
εἰ πως τὴν ὁλὴν μὲν ὑπεκπροφύγοιμι Χάρυβδιν,  
τὴν δέ κ' ἀμυναίμην, ὅτε μοι σίνοντό γ' ἐταίρους.
- 115 Ὡς ἐφάμην· ἡ δ' αὖτις ἀμείβετο διὰ θεῶν  
σχέτις, καὶ δ' αὖ τοι πολεμήτῃα ἔργα μέμνηεν  
καὶ πόνος· οὐδὲ θεοῖσιν ὑπείξαι ἀθανάτοισιν;  
Ἥ δέ τοι οὐ θνητῇ, ἀλλ' ἀθάνατον κακόν ἐστιν  
δεινόν τ' ἀργαλέον τε καὶ ἄγριον οὐδὲ μαχητόν·
- 120 οὐδέ τίς ἐστ' ἀλκή· φυγέειν κάρτιστον ἀπ' αὐτῆς.  
Ἦν γὰρ δηρὸν ἤσκα κορυσσόμενος παρὰ πέτρῃ,  
δαίδω μὴ σ' ἐξαυτὶς ἐφορμηθεῖσα κίχῃσιν  
τόσσησιν κεφαλῇσι, τόσους δ' ἐκ φῶτας ἔλθαι.  
Ἀλλὰ μάλα σφοδρῶς ἑλάν, βωστρεῖν δὲ Κραταῖν,
- 125 μητέρα τῆς Σκύλλης, ἥ μιν τέκε πῆμα βροτοῖσιν·  
ἣ μιν ἔπειτ' ἀποπαύσει ἐς ὕπερον δρυμθῆναι.  
Θρινακίην δ' ἐς νῆσον ἀφίξει· ἐνθα δὲ πολλὰ  
βόσκοντ' Ἥελιο βόες καὶ ἴφια μῆλα,  
ἐπὶ βοῶν ἀγέλαι, τόσα δ' οἶων πῶσα καλά·
- 130 πενήντοκα δ' ἔκαστα γόνος δ' οὐ γίνετα· αὐτῶν,  
οὐδέ ποτε φθινύθουσι· θεὰ δ' ἐπιπομένες εἰσὶν,  
Νύμφαι εὐπλόκαμοι, Φαέθουσά τε Λαμπετίη τε,  
ἃς τέκεν Ἥελι· Ὑπερίονι δὲ Νείαιρα.

Medio autem in scopulo est spelunca obscura,  
versus occasum, ad Erebum conversa; qua vos  
navem cavam præteragatis, splendide Ulysse.  
Neque ex navi cava juvenis vir  
arcu jaculatus, ad-cavam speluncam perveniret.  
Hic autem Scylla inhabitat, terribiliter vociferans:  
ejus nempe vox quidem, quanta catuli recens-nati,  
oritur; ipsa vero monstrum malum: nec quiaquam eam  
lætaretur conspicatus, nec si deus obviam-veniret.  
Hujus etenim pedes sunt duodecim omnes anteriores:  
sex autem ei colla prælonga; in unoquoque vero  
horrendum caput, insunt autem triplici-ordine dentes,  
densi et frequentes, pleni atræ mortis.  
Media quidem per speluncam cavam immergitur:  
extra vero exserit capita ex-horrendo barathro;  
illæ autem piscatur scopulum circumlustrans  
dolphinasque, canesque, et sicubi majorem capere possit  
cetum, quos innumeros alit sonora Amphitrite.  
Nunc autem nondum-unquam nautæ illæsi gloriantur  
se-effugisse cum nave; aufert vero capite unoquoque  
virum abreptum ex-nave cæruleam-proram-habente.

At alterum scopulum humiliorem videbis, Ulysse:  
prope sunt se invicem; et jaculo-attingeres.  
In hoc autem caprificus est magnus, foliis florens:  
sub eo vero divina Charybdidis absorbet nigram aquam.  
Ter etenim eructat quotidie, ter vero resorbet  
horrendum; ne tu ibi forte-sis, quando absorbet;  
non enim liberarit te ex malo vel Neptunus.  
Sed valde Scyllæ scopulo prope-admotus, celeriter  
navem præterage; quoniam longe satius est,  
sex socios in navi desiderare, quam simul omnes.  
Sic dixit: atque ego ipsam respondens allocutus-sum:  
age vero jam mihi hoc, dea, vere dic,  
si quo-pacto perniciosam quidem subterfugerim Charybdin,  
illam autem (Scyllam) propulsem, quando mihi lædet socios?

Sic dixi: ac statim respondit augustissima dearum:  
infelix; et adhuc tibi bellica opera cure-sunt  
et labor; ne diis quidem cedes immortalibus?  
Illa vero tibi non mortalis, sed immortale malum est,  
graveque, difficileque, et immane, neque expugnabile:  
neque ullum est præsidium; fugere optimum est ab illa.  
Si enim cuncteris, arma-induens ad petram,  
vereor ne te denuo impetu-facto consequatur  
tot capitibus, totque viros abripiat.  
Sed valde celeriter præternaviga; voca autem Crataein,  
matrem Scyllæ, quæ ipsam peperit perniciem hominibus:  
quæ eam-deinde compescet denuo ne-irruat.

Thrinacriam vero ad insulam pervenies; ibi autem multas  
pascuntur Solis boves et pingues pecudes,  
septem boum armenta, totque ovium greges pulcri,  
quinquagenorum vero singuli: propagatio autem non fit ipsa-  
rum,] neque unquam moriuntur: deæ vero pastores sunt,  
Nymphæ pulcris-comis, Phaethusaque, Lampetieque,  
quas peperit Soli Hyperioni divina Noëra.

Τὰς μὲν ἄρα θρέψασα τακούσά τε πότνια μήτηρ  
 135 Θρινακίην ἐς νῆσον ἀπώκισε τηλόθι ναίειν,  
 μῆλα φυλασσέμεναι πατρώϊα καὶ ἔλικας βοῦς.  
 Τὰς εἰ μὲν κ' ἄσινεās ἐάας νόστου τε μέδῃαι,  
 ἦ τ' ἂν ἐπ' εἰς Ἰθάκην κακά περ πάσχοντες ἴκοισθε·  
 εἰ δέ κε σίνηαι, τότε τοι τεκμαίρομ' ὀλεθρὸν  
 140 νηῖ τε καὶ ἐτάροις· αὐτὸς δ' εἰ πέρ κεν ἀλύξῃς,  
 ὀψὲ κακῶς νεῖαι, ὀλέσας ἀπο πάντας ἐταίρους.  
 Ὡς ἔφατ'· αὐτίκα δὲ χρυσόθρονος ἤλυθεν Ἥως.  
 Ἥ μὲν ἔπειτ' ἀνὰ νῆσον ἀπέστιχε δια θεάων·  
 αὐτὰρ ἐγὼν ἐπὶ νῆα κίων ὠτρυνον ἐταίρους  
 145 αὐτοὺς τ' ἀμβάλλειν ἀνά τε πρυμνήσια λῦσαι.  
 Οἱ δ' αἰψ' εἰσβαῖνον καὶ ἐπὶ κληῖσι καθίζον.  
 [ἔξῃς δ' ἐξόμενοι πολὺν ἑλα τύπτον ἑρετμοῖς.]  
 Ἥμιν δ' αὖ κατόπισθε νῆος κυανοπρώροιο  
 ἔκμενον οὖρον ἵει πλησίστιον, ἐσθλὸν ἐταῖρον,  
 150 Κίρκην εὐπλόκαμος, δαινή θεός, αὐδήεσσα.  
 Αὐτίκα δ' ὅπλα ἔκαστα πονησάμενοι κατὰ νῆα  
 ἤμαθα· τὴν δ' ἀνεμός τε κυβερνήτης τ' ἴθυνεν.  
 Δὴ τότε ἐγὼν ἐτάροισι μεττύδων, ἀχνύμενος κῆρ·  
 ὦ φίλοι, οὐ γὰρ χρὴ ἕνα ἵδμεναι οὐδὲ δύο οἴους  
 155 θέσφαθ', ἃ μοι Κίρκην μυθήσατο, δια θεάων·  
 ἀλλ' ἔρεω μὲν ἐγὼν, ἕνα εἰδότες ἦ κε θάνατον  
 ἢ κεν ἀλευάμενοι θάνατον καὶ Κῆρα φύγοιμεν.  
 Σειρήνων μὲν πρῶτον ἀνώγει θεοπεσιάνων  
 φθόγγον ἀλεύασθαι καὶ λειμῶν' ἀνθεμόεντα·  
 160 ὅταν ἔμ' ἠνώγει ὅπ' ἀκούεμεν· ἀλλὰ με δεσμῶ  
 δῆσατ' ἐν ἀργαλέῳ—ὄφρ' ἔμπεδον αὐτόθι μίμνω—  
 ὀρθὸν ἐν ἱστοπέδῃ, ἐκ δ' αὐτοῦ πείρατ' ἀνήφθω.  
 Αἱ δέ κε λίσσωμαι ὑμέας λῦσαι τε καλεῶν,  
 ὑμεῖς δὲ πλεόνεσσι τότε ἐν δεσμοῖσι πιέζειν.  
 165 Ἥτοι ἐγὼν τὰ ἔκαστα λέγων ἐτάροισι πέρφρασκον·  
 τόφρα δὲ καρπαλίμως ἐξέκτετο νῆϋς εὐεργής  
 νῆσον Σειρήνοϊν· ἔπειγε γὰρ οὖρος ἀπήμων.  
 Αὐτίκα ἔπειτ' ἀνεμός μὲν ἐπαύσατο, ἡδὲ γαλήνη  
 ἐπλετο νηνεμίῃ· κοίμησε δὲ κύματα δαίμων.  
 170 Ἀνοστάντες δ' ἑταροὶ νῆος ἱστίᾳ μηρύσαντο  
 καὶ τὰ μὲν ἐν νηὶ γλαφυρῇ θέσαν· οἱ δ' ἐπ' ἑρετμὰ  
 ἐξόμενοι λεύκακινον ὕδωρ ἑσπέης ἐλάττησιν.  
 Αὐτὰρ ἐγὼ κηροὶ μέγαν τροχὸν ὀξεί χαλκῶ  
 τυτθὰ διατμήξας χερσὶ σιδηρῇσι πιέξουν·  
 175 αἰψά δ' ἱαίνετο κηρὸς, ἐπεί καλετο μεγάλη ἱς,  
 Ἥελίου τ' αὐγῇ Ὑπεριονίδεω ἀνακτος·  
 ἔσειε δ' ἐτάροισιν ἐπ' οὐατα πᾶσιν ἀλειψα.  
 Οἱ δ' ἐν νηὶ μ' ἔδρσαν ὁμοῦ χειράς τε πόδας τε  
 ὀρθὸν ἐν ἱστοπέδῃ, ἐκ δ' αὐτοῦ πείρατ' ἀνήπτον·  
 180 αὐτοὶ δ' ἐξόμενοι πολὺν ἑλα τύπτον ἑρετμοῖς.  
 Ἀλλ' ὅτε τόσσον ἀπήμην, ὅσον τε γέγωνε βοήσας,  
 ῥίμφα διώκοντες, τὰς δ' οὐ λάβεν ὠκύαλος νῆϋς  
 ἐγγύθεν ὀρνυμένη· λιγυρὴν δ' ἔντυνον αἰοδῆν·  
 Δεῦρ' ἀγ' ἰὼν, πολῦαί ν' Ὀδυσσεῦ, μέγα κῆδος Ἀ-  
 185 νῆα κατὰστησον, ἵνα νωϊτέρην ὅπ' ἀκούσῃς. [χαῖων,  
 Οὐ γὰρ πῶ τις τῇδε παρήλασε νηὶ μελαίνῃ,  
 πρίν γ' ἡμέων μελίγηρυν ἀπὸ στομάτων ὅπ' ἀκοῦσαι·

Has quidem ut educarat pepereratque veneranda mater,  
 Thrinacriam in insulam ablegavit, procul ut habitarent,  
 oves custoditum paternas, et camuras boves.

Eas si quidem illasas sinas, reditusque memor-ais,  
 sane adhuc in Ithacam, mala licet patientes, perveneritis :  
 sin vero lædas, tum tibi praxico exitium  
 navique et sodalibus : ipse vero si quidem effugas,  
 aëro male redibis, amissis omnibus sociis.

Sic dixit : statim vero in-aureo-solio venit Aurora.  
 Ipsa quidem deinde per insulam abiit augustissima dearum :  
 sed ego ad navem profectus hortabar socios,  
 ipsique ut-inscenderent, et retinacula solverent.  
 Illi vero statim ingrediebantur, et in transtris consedere.  
 [ordine vero sedentes canum mare verberabant remis.]  
 Nobis autem dein pone navem cærulea-prora  
 secundum ventum misit implentem-vela, bonum socium,  
 Circe pulcris-comis, potens dea, vocalis.

Continuo vero armamentis omnibus ordinatis per navem  
 sedimus ; hanc autem ventusque gubernatorque dirigeant.  
 Tum vero ego socios alloquebar, dolens corde :

O amici, non enim oportet unum scire, nec duos solos,  
 vaticinia, quæ mihi Circe dixit, augustissima dearum ;  
 sed dicam quidem ego, ut scientes vel moriamur,  
 vel elapsi mortem et fatum effugiamus.

Sirenum quidem primum jubet divinarum.  
 vocem evitare, et pratium floridum :  
 solum me jubebat vocem audire : sed me vinculo.  
 ligate in duro (ut firmiter illic maneam),  
 erectum ad basem-mali : ex ipso autem funes alligantur.  
 Si vero orem vos, solveaque jubeam,  
 vos tamen pluribus tum in vinculis me constringite.

Nempe ego hæc singula dicens sociis declarabam :  
 interea autem celeriter venit navis fabrefacta  
 ad-insulam Sirenum : urgebat enim ventus innoxius.  
 Statim deinde ventus quidem quievit, ac tranquillitas  
 erat sine-vento ; sopiverat autem fluctus deus.  
 Surgentes vero socii navis vela compicarunt,  
 et ea quidem in navi cava collocarunt : ipsi autem ad remos  
 sedentes, dealbabant aquam politis abietibus.

At ego ceræ magnam massam-rotundam acuto ære  
 minutatim dissectam manibus validis premebam :  
 statim vero calefiebat cera, nam urgebat magna vis,  
 Solisque splendor, Hyperionidæ regis :

ordine vero sociis in aures omnibus illevis.  
 Illi autem in navi me ligarunt, simul manusque pedesque,  
 erectum ad basem-mali ; ex eo autem funes alligarunt :

ipsi vero sedentes canum mare verberabant remis.  
 Sed quando tantum aberamus, quantum auditur aliquis cla-  
 mans, celeriter urgentes : illas non latuit velox-permare navis  
 prope impulsa : argutum vero exordiebantur cantum :

Huc age profectus, laudatissime Ulysse, magnam decus  
 Achivorum,] navem siste, ut nostram vocem audias.  
 Non enim unquam aliquis præteregit nave nigra,  
 priusquam nostram melleam ab oribus vocem audisset :

ἀλλ' ὅτε τερψάμενος νείται καὶ πλεῖονα εἰδώς.  
 Ἴδμεν γάρ τοι πάνθ' ὅς ἐν Τροίῃ εὐρείῃ  
 190 Ἄργεῖοι Τρώες τε θεῶν ὤττι μοῖρ' ἔσαν·  
 Ἴδμεν δ' ὅσσα γένηται ἐπὶ χθονὶ πουλυβοτάτῃ.  
 ὣς φάσαν, εἰσαὶ ὅπα κάλλιον· αὐτὰρ ἔμὸν κῆρ  
 ἤδελ' ἀκούμεναι, λῦσαι τ' ἐμμελυν ἑταίρους,  
 ὁρρῦσι νευστάζων· οἱ δὲ προπεσόντες ἔρυσσαν.  
 195 Αὐτίκα δ' ἀνστάντες Περιμήδης Εὐρύλοχος τε  
 πλεῖοι μ' ἐν δεσμοῖσι δέον μάλλον τε πείθουν.  
 Αὐτὰρ ἐπειδὴ τάςγε παρῆλθαν, οὐδ' ἔτ' ἔπειτα  
 φθογγῆς Σειρήνων ἠκούομεν οὐδέ τ' αἰδοίης,  
 αἴψ' ἀπὸ κηρὸν ἔλοντο ἐμὸι ἐρίηρες ἑταῖροι,  
 200 ὅν σπιν ἐπ' ὥσιν ἀλειψ', ἐμὲ τ' ἐκ δεσμῶν ἀνέλυσαν.  
 Ἄλλ' ὅτε δὴ τὴν νῆσον ἐλείπομεν, αὐτίκ' ἔπειτα  
 καπνὸν καὶ μέγα κύμα ἴδον καὶ δούπον ἀκούσα·  
 τῶν δ' ἄρα δεισάντων ἐκ χειρῶν ἑπτάτ' ἐρετμὰ  
 βόμβησαν δ' ἄρα πάντα κατὰ ῥόον· ἔσχετο δ' αὐτοῦ  
 205 νῆς, ἐπεὶ οὐκέτ' ἐρετμὰ προήκεια χερσὶν ἔπειγον.  
 Αὐτὰρ ἐγὼ διὰ νῆος ἰὼν ὠτρυνον ἑταίρους  
 μελιχρίαῖς ἐπέεσσι παρασταδὸν ἀνδρὰ ἑκάστον·  
 ὦ φίλοι, αὖ γάρ πῶ τι κακῶν ἀδαήμονές εἰμεν·  
 οὐ μὲν δὴ τόδῃ μεῖζαν ἐπὶ κακὸν, ἢ δὲ Κύκλωψ  
 210 εἰλει· ἐνὶ σπητὶ γλαφυρῷ κρατερῆρ' ἔβησιν·  
 ἀλλὰ καὶ ἔνθεν ἐμὴ ἀρετὴ βουλή τε νόυ τε,  
 ἐκφύγομεν καὶ ποι. τῶνδ' ἐμνήσεσθαι οἶω.  
 Νῦν δ' ἄγεθ', ὡς ἂν ἐγὼν εἴπω, πειθώμεθα πάντες.  
 Ὑμεῖς μὲν κώπῃσιν ἄλδ' ῥηγμίνα βαθεῖαν  
 215 τύπτετε κληῖδες αἰνὴν ἐφ' ἡμένοι, αἳ κέ ποθι Ζεὺς  
 δώῃ τόνδ' ὅς γ' ὀλεθρον ὑπεκφυγέειν καὶ ἀλύξαι.  
 Σοὶ δὲ κυβερνήθ', ὧδ' ἐπιτέλλομαι· ἄλλ' ἐνὶ θυμῷ  
 βάλλε, ἐπεὶ νῆος γλαφυρῆς οἴη' ἵα νομάξ·  
 τούτου μὲν καπνοῦ καὶ κύματος ἐκτός ἐεργε  
 220 νῆα· σὺ δὲ σκοπέλου ἐπιμαίεο, μὴ σε λάθῃσιν  
 καῖσ' ἐξορμήσασα, καὶ ἐς κακὸν ἄμμε βάλῃσθα.  
 ὣς ἐφάμην· οἱ δ' ὥκα ἐμοῖς ἐπέεσσι πύθοντο.  
 Σκύλλην δ' οὐκέτ' ἐμυθεύον, ἀπρηκτον ἀνίην·  
 μὴ πῶς μοι δέσαντες ἀπολήξειαν ἑταῖροι  
 225 αἰρεσῆς, ἐντός δὲ πυκάζοιεν σφῆας αὐτάους.  
 Καὶ τότε δὴ Κίρκης μὲν ἐφομοσύνης ἀλεγεινῆς  
 λανθανόμην, ἐπεὶ οὔτι μ' ἀνώγει θωρήσσεσθαι·  
 αὐτὰρ ἐγὼ καταδὺς κλυτὰ τεύχεα καὶ δύο δοῦρε  
 μάκρ' ἐν χερσὶν ἔλῶν εἰς ἱκρία νῆος ἔβαινον  
 230 πρῶρης· ἐνθεν γάρ μιν ἐδέγμην πρῶτα φανεῖσθαι  
 Σκύλλην πετραίην, ἣ μοι φέρε πῆμ' ἐτάροισιν.  
 Οὐδέ πη ἀθρήσαι δυνάμην· ἔκαμον δέ μοι δσσε  
 πάντη παπταίνοντι πρὸς ἡεροῖδ' ἀπέρην.  
 Ἥμεῖς δὲ στενωπὸν ἀνελπόμεν γοῶντες·  
 235 ἐνθεν μὲν γὰρ Σκύλλ', ἐτέρωθι δὲ διὰ Χάρυβδ' ἰς  
 δεινὸν ἀνερβόλδῃσε θαλάσσης ἀλμυρὸν ὕδωρ.  
 Ἦτοι δ' ἐξεμέσειε, λέβης ὡς ἐν πυρὶ πολλῷ  
 παῖς ἀνεμορμύρεσκε κυκωμένη· ὕψος δ' ἄχνη  
 ἄκροισι σκοπέλοισιν ἐπ' ἀμφοτέροισιν ἐπιπτεν.  
 240 Ἄλλ' ὅτ' ἀναβρόξειε θαλάσσης ἀλμυρὸν ὕδωρ,  
 παῖς ἐντοσθε φάνεσκε κυκωμένη· ἀμφὶ δὲ πέτρῃ

verum ille delectatus abit, et plura sciens.

Scimus etenim omnia, quæcunque in Troja lata  
 Argivi Trojanique deorum voluntate pertulerunt :  
 scimus etiam, quæcunque sunt in terra alma.

Sic dixerunt, emittentes vocem pulcram ; ac meum cor  
 volebat audire, solvereque me jubebam socios,  
 superciliis innuens ; illi autem procumbentes remigabant.  
 Statim vero surgentes Perimedes Eurylochusque,  
 pluribus me in vinculis ligabant, magisque premebant.  
 Ac postquam illas præterierant neque amplius deinde  
 vocem Sirenium audiebamus, neque cantum,  
 continuo ceram sibi-demserunt mei dilecti socii,  
 quam ipsis in auribus illeveram, meque e vinculis resolveo.

Sed quando jam insulam reliquimus, statim deinde  
 fumum et magnum fluctum vidi, et fragorem audiui :  
 his autem timentibus ex manibus excidere remi ;  
 insonuerunt vero omnes per fluctum ; sistebatur autem illic  
 navis, quoniam non amplius remos longos manibus urgebant.  
 At ego per navem vadens hortabar socios  
 blandis verbis, astans, virum quemque :

O amici, nequaquam enim malorum inexperti sumus :  
 non quidem jam hoc majus imminet malum, quam quum  
 Cyclops] clauderet nos in spelunca cava, forti violentia :  
 sed et illinc mea virtute, consilioque, prudentiaque  
 effugimus ; et aliquando horum recordaturos vos puto.  
 Nunc vero agite, uti ego dixero, pareamus omnes.  
 Vos quidem remis maris fluctus profundos  
 verberate, transtris insidentes, si forte Jupiter  
 det hanc saltem mortem effugere et evitare.  
 Tibi vero, gubernator, hoc præcipio ; sed in animo  
 reconde, quoniam navis cava gubernacula regis :  
 hunc quidem fumum et fluctum extra dirige  
 navem : tu vero scopulum observa, ne te lateat navis  
 illinc evagata, et in malum nos conijcias.

Sic dixi : illi vero celeriter meis verbis paruerunt.  
 Scyllam autem non commemorabam, immedicabile malum,  
 ne qua mihi veriti cessarent socii  
 a-remigatione, intraque constiparent se ipsos.  
 Et tum sane Circes quidem mandati tristis  
 obliviscebar, quoniam nequitiam me jussit armari :  
 at ego indutus inclyta arma, et duabus hastis  
 longis in manus sumtis, ad tabulata navis ascendebam  
 in-prora ; inde enim ipsam exspectabam primum apparituram  
 Scyllam petrosam, quæ meis ferebat damnum sociis.  
 Neque usquam videre potui ; lassati erant autem mihi oculi  
 undique circumspectanti ad obscuram petram.

Nos vero angustias transvehebamur flentes :  
 ab-altera-parte enim Scylla erat, ab-altera autem divina Cha-  
 rýbdis] horrendum absorbit maris salsam aquam.  
 Nempe quum evomebat, lebes sicut in igne multo,  
 tota immurmurabat conturbata ; in-altum autem aspergo  
 summis scopulis utrisque incidebat.

Sed quum sorbebat maris salsam aquam,  
 tota intus apparebat conturba : circum vero petram



δαινὸν ἐβεδρῦχει· ὑπένερθε δὲ γαῖα φάνεσκεν  
 ψάμμου κυανέῃ· τοὺς δὲ χλωρὸν δῖος ἤρει.  
 Ἥμεις μὲν πρὸς τήνδ' ἴδομεν, δαΐαντες δλεθρον·  
 245 τόφρα δὲ μοι Σκύλλη κοίτης ἐκ νηὸς ἐταίρους  
 ἐξ ἔλεθ', οἱ χερσὶν τε βίηφι τε φέρτατοι ἦσαν.  
 Σχεψάμενος δ' ἐς νῆα θοὴν ἄμα καὶ μεθ' ἐταίρους,  
 ἤδη τῶν ἐνόησα πόδας καὶ χεῖρας ὑπερθεν,  
 ὁφός· ἀειρομένων· ἐμὲ δὲ φθέγγοντο καλεῦντες  
 250 ἔξονομακλήθη, τότε γ' ὕστατον, ἀχνύμενοι κῆρ.  
 Ὡς δ' ἔτ' ἐπὶ προβόλῳ ἀλιεὺς περιμήκει· ῥάβδῳ  
 ἰχθύσι τοῖς ὀλλγοῖσι δόλον κατὰ εἶδατα βάλλων  
 ἐς πόντον προΐησι βόδς κέρασ' ἀγραύλοιο,  
 ἀσπαίροντα δ' ἔπειτα λαδὼν ἔρριψε θύραζε·  
 255 ὥς οἳ γ' ἀσπαίροντες ἀείροντο προτὶ πέτρας·  
 αὐτοῦ δ' εἰνὶ θύρῃσι κατήσθιε κεκλήγοντας,  
 χεῖρας ἐμοὶ δρέγοντας ἐν αἰνῇ δηϊότητι.  
 Οἰκτιστον δὴ κείνο ἐμοῖς ἴδον ὀφθαλμοῖσιν  
 πάντων, ὅσσ' ἐμόγησα πόρους ἄλδς ἐξερεῖνυν.  
 Αὐτὰρ ἐπεὶ πέτρας φύγομεν, δεινὴν τε Χάρυβδιν  
 Σκύλλην τ', αὐτίκ' ἔπειτα θεοῦ ἐς ἀμύμονα νῆσον  
 ἱκόμεθ'· ἔνθα δ' ἔσαν καλαὶ βόες εὐρουμέτωποι,  
 πολλὰ δὲ ἴφια μῆλ' Ὑπερίονος Ἥελιοιο.  
 Δὴ τότε ἔγνων ἔτι πόντω ἐὼν ἐν νηὶ μελαίνῃ  
 260 μυκηθμοῦ τ' ἤκουσα βοῶν αὐλιζομένων  
 οἶων τε βληγῆν· καὶ μοι ἔπος ἔμπιστε θυμῷ  
 μάντιος Ἀλαοῦ, Θηβαίου Τειρεσίαιο,  
 Κίρκης τ' Αἰαίης, ἣ μοι μάλα πολλ' ἐπέτελλεν  
 νῆσον ἀλεύασθαι περιμυδρότου Ἥελιοιο.  
 270 Δὴ τότε ἔγνων ἐτάροισι μετηδῶν, ἀχνύμενος κῆρ·  
 Κέλευντέ μευ μῦθον, κακὰ περ πάσχοντες ἐταῖροι,  
 ὅφρ' ὁμῖν εἰπω μαντήϊα Τειρεσίαο  
 Κίρκης τ' Αἰαίης, ἣ μοι μάλα πολλ' ἐπέτελλεν  
 νῆσον ἀλεύασθαι περιμυδρότου Ἥελιοιο·  
 275 ἔνθα γὰρ αἰνότατον κακὸν ἐμμεναι ἄμμιν ἔφασκεν·  
 ἀλλὰ παρὲς τὴν νῆσον ἐλαύνετε νῆα μελαιναν.  
 Ὡς ἐφάμην· τοῖσιν δὲ κατεκλίσθη φίλον ἦτορ.  
 Αὐτίκα δ' Εὐρύλοχος συγχερῶ μ' ἡμεῖβετο μῦθον·  
 Σχέτλιός εἰς, Ὀδυσσεῦ· περί τοι μένος οὐδέ τι γυῖα  
 280 κάμνεις· ἢ ῥά νυ σοίγῃ σιδήρεα πάντα τέτυκται,  
 ὅς ῥ' ἐτάρους καμάρῳ ἀδδὴκότας ἡδὲ καὶ ὑπνω  
 οὐκ ἑάας γαίης ἐπιθήμεναι· ἔνθα κεν αὐτε  
 νήσω ἐν ἀμφιρῦτῃ λαρὸν τετυκοίμηνθα δόρπον·  
 ἀλλ' αὐτως διὰ νύκτα θοὴν ἀλάλησθαι ἀνωγας,  
 285 νήσου ἀποπλεγθέντας, ἐν ἡροειδέϊ πόντῳ.  
 Ἐκ νυκτῶν δ' ἀνέμοι χαλεποὶ, δηλήματα νηῶν,  
 γίγνονται· πῇ κέν τις ὑπεκάρχοι αἰπὺν δλεθρον,  
 ἦν πως ἐξαπίνης ἔλθῃ ἀνέμοιο θύελλα,  
 ἢ Νότος ἢ Ζεφύροιο δυσαιός, ὅτε μέλισσα  
 290 νῆα διαβραίουσι, θεῶν ἀέκχρη ἀνάκτων;  
 Ἀλλ' ἦτοι νῦν μὲν πειθώμεθα νυκτὶ μελαίνῃ  
 δόρπον θ' ὀπλισόμεσθα, βοῇ παρὰ νηὶ μένοντες·  
 ἡῶθεν δ' ἀναβάαντες ἐνήσομεν εὐρεῖ πόντῳ.  
 Ὡς ἔφατ' Εὐρύλοχος· ἐπὶ δ' ἦγον ἄλλοι ἐταῖροι.  
 295 Καὶ τότε δὴ γίγνωσκον, δὲ δὴ κακὰ μῆδετο δαίμων·

horrendum mugiebat : infra autem terra apparebat  
 cum-arena caerulea : illos vero pallidus timor cepit.  
 Nos quidem hanc aspicebamus, veriti interitum ;  
 interea autem mihi Scylla cava ex navi socios  
 sex abstulit, qui manibusque viribusque optimi erant.  
 Conspicatus autem in navem velocem simulque ad socios,  
 jam horum animadverteri pedes et manus superne  
 in-altum sublatorum ; me vero compellabant vocantes  
 nominatim, tunc sane postremo, dolentes corde.  
 Ut autem quum in scopulo-projecto pisator praelonga virga  
 piscibus minutis per dolum escam obiciens,  
 in pontum demittit bovis cornu agrestis,  
 palpitantemque deinde correptum projicit foras :  
 sic illi palpitantes tollebantur ad petras :  
 illic autem in foribus eos devorabat *Scylla* clamantes,  
 manus mihi porrigentes in gravi calamitate.  
 Miserabilissimum vero illud meis vidi oculis  
 omnium, quaecunque passus-sum vias maris perstrans.  
 Ac postquam petras effugeramus, horrendamque *Char-*  
*bdin* ] *Scyllam*que, statim deinde dei ad eximiam insulam  
 pervenimus : ibi autem erant pulcræ boves latissimis frontibus :  
 multæque pingues pecudes *Hyperionis filii*, Solis.  
 Tum vero ego adhuc in-mari versans, in navi nigra,  
 mugitumque audiavi boum stabulantium,  
 oviumque balatum ; et mihi sermo incidit animo  
 vatis cæci, Thebani *Tiresiæ*,  
*Circesque* *Æææ*, quæ mihi plurimum præcipiebat  
 insulam ut-vitarem homines-oblectantis Solis.  
 Tum vero ego socios alloquebar, dolens corde :  
 Audite meos sermones, mala quamvis patientes, socii,  
 ut vobis dicam vaticinia *Tiresiæ*,  
*Circesque* *Æææ*, quæ mihi plurimum præcipiebat,  
 insulam ut-vitarem homines-oblectantis Solis ;  
 ibi enim gravissimum malum fore nobis dicebat :  
 sed præter hanc insulam agite navem nigram.  
 Sic dixi ; illis autem confractum-est carum cor.  
 Statim vero *Eurylochus* molesto mihi respondit sermone :  
 Crudelis es, *Ulysse* ; abundat tibi robur, nec quicquam  
 membris] defatigaris ; profecto utique tibi omnia ferrea  
 qui quidem socios, labore defatigatos, atque etiam somno  
*mitos*, ] non sinis terram conscendere : ubi demum  
 insula in circumflua lautam paraverimus cœnam :  
 sed sic per noctem celerem errare jubes,  
 ab-insula divagatos, in obscuro ponto.  
 E noctibus autem venti graves, pernicies navium,  
 oriuntur : quamvis quis effugerit sævum exitium,  
 si forte repente ingruerit venti procella,  
 sive *Noti*, sive *Zephyri* graviter-spirantis, qui potissimum  
 navem disperdunt, diis invitis regibus ?  
 Verum sane nunc quidem pareamus nocti nigrae,  
 cœnamque apparemus, celerem apud navem manentes :  
 mane autem conscensam navem immitteremus lato ponto.  
 Sic dixit *Eurylochus* ; comprobantur autem ceteri socii.  
 Et tunc agnoscebam, quod jam mala moliebatur deus ;

καί μιν φωνήσας ἔπεα πτερόεντα προσηύδων·  
 Εὐρύλοχ', ἦ μάλα δὴ με βιάζεστε, μούνον ἰόντα·  
 ἔλλ' ἄγε νῦν μοι πάντες ὁμόσσετε καρτερὸν ὄρκον,  
 εἰ κέ τιν' ἦε βοῶν ἀγέλην ἡ πῶῦ μέγ' οἴω  
 300 εὐρωμεν, μή πού τις ἀτασθαλίῃσι κακῆσιν  
 ἡ βοῦν ἢ ἔτι μῆλον ἀποκτανῇ· ἀλλὰ ἐκῆλοι  
 ἐσθίετε βρώμην, τὴν ἀθανάτη πόρε Κίρκη.  
 Ὡς ἐφάμην· οἱ δ' αὐτίκ' ἀπώμυνον, ὡς ἐκέλευον.  
 Αὐτὰρ ἔπει δ' ὁμοσάν τε τελευτήσαν τε τὸν ὄρκον,  
 305 στῆσαμεν ἐν λιμένι γλαφυρῷ εὐεργέα νῆα,  
 ἀγγ' ὕδατος γλυκεροῖο· καὶ ἐξαπέβησαν ἑταῖροι  
 νηὸς, ἔπειτα δὲ δόρπον ἐπισταμένως τεύκοντο.  
 Αὐτὰρ ἔπει πόσιος καὶ ἐδῆτιός ἐξ ἔρον ἔντο,  
 μνησάμενοι δὲ ἔπειτα φίλους ἔκλειον ἐταίρους,  
 310 οὓς ἔφαγε Σκύλλη, γλαφυρῆς ἐκ νηὸς ἐλοῦσα·  
 κλαιόντεςσι δὲ τοῖσιν ἐπῆλυθε νῆδυμος ὕπνος.  
 Ἥμος δὲ τρίχα νυκτὸς ἔην, μετὰ δ' ἄστρα βεβήκει,  
 ὥρσεν ἐπὶ ζαῖν ἄνεμον νεφεληγερέτα Ζεὺς  
 λαίλαπι θεσπεσίῃ, σὺν δὲ νεφέεσσι καλύψεν  
 315 γαῖαν ὁμοῦ καὶ πόντον· ὄρωρει δ' οὐρανὸν ἐν νύξ.  
 Ἥμος δ' ἠριγένεια φάνη ῥοδοδάκτυλος Ἥως,  
 νῆα μὲν ὠρμίσαμεν, κοῖλον σπείος εἰσερύσαντες·  
 ἔνθα δ' ἔσαν Νυμφῶν καλοὶ χοροὶ ἠδὲ θόωκοι·  
 καὶ τότε ἔγων ἀγορὴν θέμενος μετὰ πᾶσιν ἔειπον·  
 320 ὦ φίλοι, ἐν γὰρ νηὶ δοῇ βρώσας τε πόσις τε  
 ἐστίν, τῶν δὲ βοῶν ἀπεχώμεθα, μή τι πάθωμεν·  
 δεινὸν γὰρ θεοῦ αἶδε βόες καὶ ἱρία μῆλα,  
 Ἥελίου, δὲ πάντ' ἐφορᾷ καὶ πάντ' ἐπακοῦει.  
 Ὡς ἐφάμην· τοῖσιν δ' ἐπεπεσθετο θυμὸς ἀγῆνωρ.  
 325 Μῆνα δὲ πάντ' ἀλλήλοισι δὴ Νότος, οὐδὲ τις ἄλλος  
 γίγνεται ἔπειτ' ἀνέμων, εἰ μὴ Εὐρὸς τε Νότος τε.  
 Οἱ δ' εἰως μὲν σίτον ἔχον καὶ οἶνον ἐρυθρὸν,  
 τόρρα βοῶν ἀπέχοντο, λιλαιομένοι βιότοιο.  
 Ἀλλ' ὅτε δὴ νηὸς ἐξέφθιτο ἥια πάντα, 6/  
 330 καὶ δὴ ἀγρην ἐφάπτεσκον ἀλητεύοντες ἀνάγκη,  
 ἰχθὺς ὄρνιθας τε, φίλας δ' τι χεῖρας ἵκοιτο,  
 γναμπτοῖς ἀγκίστροισιν· ἔτειρε δὲ γαστέρα λιμός.  
 Δὴ τότε ἔγων ἀνὰ νῆσον ἀπέστιχον, ὅρα θεοῖσιν  
 εὐξαίμεν, εἰ τίς μοι δδὸν φήνει νέεσθαι.  
 335 Ἀλλ' ὅτε δὴ διὰ νήσου ἰὼν ἤλυξαι ἐταίρους,  
 χεῖρας νιψάμενος, θο' ἐπὶ σκέπας ἦν ἀνέμοιο,  
 ἠρώμην πάντεςσι θεοῖς, οἳ Ὀλυμπον ἔχουσιν·  
 οἱ δ' ἄρα μοι γλυκὺν ὕπνον ἐπὶ βλεφάροισιν ἔχεναν.  
 Εὐρύλοχος δ' ἐτάροισι κακῆς ἐξήρχετο βουλῆς· [ροι·  
 340 Κέκλυτέ μευ μύθων, κακά περ πάσχοντες, ἐταῖ-  
 πάντες μὲν συγγεροὶ θάνατοι δειλοῖσι βροτοῖσιν,  
 λιμῷ δ' οἰκτιστον θανέειν καὶ πότμον ἐπισπεῖν.  
 Ἀλλ' ἄγετ', Ἥελίοιο βοῶν ἐλάσαντες ἀρίστας  
 βέξομεν ἀθανάτοισι, τοὶ οὐρανὸν εὖρον ἔχουσιν.  
 345 Εἰ δέ κεν εἰς Ἰθάκην ἀφικοίμεθα, πατρίδα γαῖαν,  
 αἰὶψά κεν Ἥελίῳ Ὑπερίονι πῖονα νηὸν  
 τεύξομεν, ἐν δάκε θεῖμεν ἀγάλματα πολλὰ καὶ ἐσθλά·  
 εἰ δὲ χολωσάμενός τι βοῶν ὀρθοκραϊράων,  
 νῆ' ἐθέλῃ ὀλέσσει, ἐπὶ δ' ἔσπωνται θεοὶ ἄλλοι,

et illum compellans, verbis alatis allocutus-sum :

Euryloche, profecto valde jam me urgetis, solus quum-  
 sim : ] sed age, nunc mihi omnes jurate firmum jusjurandum :  
 si quod aut boum armentum, aut gregem magnum ovium  
 inveniamus, ne ullo-modo quis insipientia mala  
 aut bovem, aut etiam pecudem occidat : sed quiete  
 comedite cibum, quem immortalis præbuit Circe.

Sic dixi : illi autem protinus abjurabant, ut jussi.

Ac postquam jurarant peregerantque jusjurandum,  
 constituimus in portu cavo fabrefactam navem,  
 prope aquam dulcem ; et egressi-sunt socii  
 e-navi, deinde autem cenam scite appararunt.

Ac postquam potus et cibi desiderium exemerant,  
 recordati deinde caros flebant socios,  
 quos devoraverat Scylla, cava ex navi ereptos :  
 flentibus autem iis supervenit dulcis somnus.

Quando vero tertia-pars noctis erat, et astra transferant,  
 immisit vehementem ventum nubes-cogens Jupiter  
 turbine cum ingenti ; ac nubibus cooperuit  
 terram simul et pontum : ingruit autem de-cælo nox.

Quando autem mane-genita apparuit roseis-digitis Aurora,  
 navem quidem subduximus, in-cavum specum intro-tra-  
 ctam ; ] ubi erant Nympharum pulcri chori ac sedilia :  
 et tum ego, concione instituta, inter omnes dixi :

O amici, in navi enim celeri cibusque potusque  
 est ; verum a-bobus abstineamus, ne-quid patiamur ;  
 gravis enim dei hæc boves sunt et eximæ pecudes,  
 Solis, qui omnia inspicit, et omnia audit.

Sic dixi ; illis vero persuasus-est animus generosus.  
 Mensem autem integrum perpetuus flabat Notus, nec ullus  
 alius ] oriebatur inde ventorum, nisi Eurusque Notusque.  
 Illi autem, quamdiu quidem panem habebant et vinum ru-  
 brum, ] tamdiu a-bobus abstinebant, cupientes victus.  
 Sed quum jam e-navi absunta-essent viatica omnia,  
 tum demum prædam sequebantur palantes necessitate,  
 pisces, avesque, caras quodcumque in-manus venisset,  
 uncis hamis : vexabat vero ventrem fames.  
 Tum vero ego per insulam cessi, ut diis  
 supplicarem, si quis mihi viam monstraret, ut-redirem.  
 Sed quum jam per insulam profectus declinasset a-sociis,  
 manibus lotis, ubi receptus erat a-vento,  
 supplicabam omnibus diis, qui Olympum habitant ;  
 hi vero inde mihi dulcem somnum palpebris infudere.  
 Eurylochus autem sociis mali auctor exstitit consilii :

Audite meos sermones, mala quamvis patientes, socii :  
 omnes quidem invisæ sunt mortes miseris mortalibus,  
 fame vero miserrimum est mori et satum consequi.

Sed agite, Solis boum abactis optimis,  
 sacrificabimus immortalibus, qui cælum latum habitant.  
 Si vero in Ithacam pervenerimus, patriam terram,  
 statim Soli Hyperioni opulentum templum  
 struemus ; et imponemus donaria multa et pretiosa ;  
 sin autem aliquantum iratus ob-boves erectis-cornibus,  
 navem velit perdere, suffragenturque dii ceteri,

350 βούλομ' ἄπαξ πρὸς κύμα χανὼν ἀπὸ θυμὸν ὀλέσσαι,  
ἢ θηλὰ στρεύεσθαι, εἰς ἐν νήσω ἐρήμη.

Ἦς ἔφατ' Εὐρύλοχος ἐπὶ δ' ἦνεον ἄλλοι ἑταῖροι·  
Αὐτίκα δ' Ἑλλίοιο βοῶν ἐλάσαντες ἀρίστας

355 ἐγγύθεν· οὐ γὰρ τῆλε νεὸς κυανοπρώροιο  
τὰς δὲ περιστήσαντο καὶ εὐχετόωντο θεοῖσιν,  
φύλλα δρεψάμενοι τέρενα δρυὸς ὑψικόμοιο·  
οὐ γὰρ ἔχον κρὶ λευκὸν εὐσέλμου ἐπὶ νηός.

Αὐτὰρ ἔπει δ' εὐξάντο καὶ ἔσφαξαν καὶ ἔδειραν,

360 μηρούς τ' ἐξέταμον κατὰ τε κνίσῃ ἐκάλυψαν,  
δίπτυχα ποιήσαντες, ἐπ' αὐτῶν δ' ὠμοθέτησαν·  
οὐδ' εἶχον μέθυ λειψαί ἐπ' αἰδομένοις ἱεροῖσιν,  
ἄλλ' ὅδατι σπένδοντες ἐπώπτεον ἔγκατα πάντα.

Αὐτὰρ ἔπει κατὰ μῆρ' ἐκάη καὶ σπλάγχχν' ἐπάσαντο,  
365 μίστυλλον τ' ἄρα τάλλα καὶ ἄμφ' ὀβελοῖσιν ἔπειραν.

Καὶ τότε μοι βλεφάρων ἐξέσσυτο νήδυμος ὕπνος·  
βῆν δ' ἰέναι ἐπὶ νῆα θοὴν καὶ θίνα θαλάσσης.  
Ἄλλ' ὅτε δὴ σχεδὸν ἦα κίων νεὸς ἀμφιελίσσης,  
καὶ τότε με κνίσας ἀμφήλυθεν ἡδὺς αὐτμή·

370 οἰμῶζας δὲ θεοῖσι μετ' ἀθανάτοισι γεγώνουν·  
Ζεῦ πάτερ ἦδ' ἄλλοι μάκαρες θεοὶ αἰὲν ἔόντες,  
ἦ με μάλ' εἰς ἄτην κοιμήσατε νηλεῖ ὕπνῳ,  
οἱ δ' ἔταροι μέγα ἔργον ἐμητίσαντο μένοντες.

Ἦκέα δ' Ἑλλίῳ Ὑπερίονι ἄγγελος ἦλθεν

375 Λαμπετῇ τανύπεπλος, δ' οἱ βόας ἔκταμεν ἡμεῖς.  
Αὐτίκα δ' ἀθανάτοισι μετηύδα, χωόμενος κῆρ·

Ζεῦ πάτερ ἦδ' ἄλλοι μάκαρες θεοὶ αἰὲν ἔόντες,  
τίσαι δὴ ἐτάρους Λαερτιάδεω Ὀδυσῆος,  
οἳ μευ βοὺς ἔκτειναν ὑπέρβιον· ἦσιν ἔγωγε

380 χαίρεσκον μὲν ἰὼν εἰς οὐρανὸν ἀστερόεντα  
ἦδ' ὅπότε ἄψ' ἐπὶ γαῖαν ἀπ' οὐρανὸθεν προτραποίμην.  
Εἰ δέ μοι οὐ τίςσουςι βοῶν ἐπιεικέ' ἀμοιβήν,  
δύσομαι εἰς Ἀΐδαο καὶ ἐν νεκύεσσι φαείνω.

Τὸν δ' ἀπαμειβόμενος προσέφη νεφεληγερέτα Ζεὺς·

385 Ἥελι', ἦτοι μὲν σὺ μετ' ἀθανάτοισι φάεινε  
καὶ θνητοῖσι βροτοῖσιν ἐπὶ ζειδωρὸν ἄρουραν·  
τῶν δέ κ' ἐγὼ τάχα νῆα θοὴν ἀργῇτι κεραυνῷ  
τυτθὰ βαλὼν κεάσαιμι μέσῳ ἐνὶ οἴνοπι πόντῳ.

Ταῦτα δ' ἐγὼν ἤκουσα Καλυψοῦς ἡψικόμοιο·

390 ἦ δ' ἔφη Ἑρμείαο διακτόρου αὐτῇ ἀκοῦσαι.

Αὐτὰρ ἔπει δ' ἐπὶ νῆα κατήλυθον ἡδὲ θάλασσαν,  
νεῖκεον ἄλλοθεν ἄλλον ἐπιστάδον, οὐδὲ τι μῆχος  
εὐρέμεναι δυνάμεσθα· βόες δ' ἀπετέθνασαν ἦδη.

Τοῖσιν δ' αὐτίκ' ἔπειτα θεοὶ τέρατα προῦφαινον·  
395 ἔρπον μὲν ῥῖνοι, κρέα δ' ἄμφ' ὀβελοῖς ἐμειμύκει,  
ὀπταλέα τε καὶ ὠμά· βοῶν δ' ὥς γίγνεται φωνή.

Ἐξῆμαρ μὲν ἔπειτα ἔμοι ἐρίηρες ἑταῖροι  
δαίνυντ' Ἑλλίοιο βοῶν ἐλάσαντες ἀρίστας·  
ἄλλ' ὅτε δὴ ἐβδόμον ἦμαρ ἐπὶ Ζεὺς θῆκε Κρονίων,

400 καὶ τότε ἔπειτ' ἄνεμος μὲν ἐπάυσαστο λαλαπι θύων·  
ἡμεῖς δ' αἴψ' ἀναβάντες ἐνήχαμεν εὐρέϊ πόντῳ,  
ἰστὸν στησάμενοι ἀνά θ' ἰστία λευκ' ἐρύσαντες.

Ἄλλ' ὅτε δὴ τὴν νῆσον ἐλείπομεν, οὐδέ τις ἄλλη

malo semel ad fluctus hians animam perdere  
quam diu tabescere, manens in insula deserta.

Sic dixit Eurylochus; comprobabant vero ceteri socii.  
Statim autem Solis ex-bobus quum-abegissent optimas  
e-propinguo : non enim longe a-nave cærulea-prora  
pascebantur camuræ pulcræ boves, latiss-frontibus :  
has circumstabant, et vota-faciebant diis,  
foliis decerpitis teneris quercus alte-comantis :  
non enim habebant hordeum album bene-tabolata in navi.  
Ac postquam precati-erant et mactarant et excoarant,  
femoraque exsecuere, et adipe cooperuerunt,  
eam duplicantes, superque ipsis frustra-cruda-posuere;  
neque habebant vinum ad-libandum super ardentibus sacris  
sed aquas libantes assabant intestina omnia.

Ac postquam femora exusta-erant, et ipsi viscera gustant,  
minutatimque secuere cetera, et verubus transfixere.

Et tunc mihi palpebris excidit suavis somnus :  
profectusque-sum ire ad navem velocem et litus maris.  
Sed quum jam prope essem profectus navem utrinque-rem-  
vam,] tunc mihi nidoris obvenit dulce flamen :  
ejulans vero deos ad immortales clamavi :

Jupiter pater, ac ceteri beati dii sempiterni,  
profecto me valde in damnum sopivitis sævo somno;  
socii vero magnum facinus moliti-sunt manentes.

Velox autem Soli Hyperioni nuntia venit  
Lampetie pepulum-trahens, quod ei boves mactavimus nos.  
Statim autem is inter-immortales dixit, iratus corde :  
Jupiter pater, ac ceteri beati dii sempiterni,  
fac luere jam socios Laertiadæ Ulyssis,  
qui meas boves occiderunt superbe : quibus ego  
gaudebam quidem profectus in coelum stellatum,  
et quando retro ad terram e coelo revertabar.  
Si vero mihi non luent boum condignam retributiones,  
descendam in Orcum, et inter mortuos lucebo.

Hunc autem respondens allocutus-est nubes-cogens Jupiter.  
Sol, sane tu quidem inter immortales luceto  
et mortales homines super almam terram :  
horum autem ego cito navem celerem candenti fulmine  
minutatim ictam diffidero, medio in nigro ponto.

Hæc vero ego audiui a-Calypsone pulcris-comis :  
illa autem dixit a-Mercurio internuntio se-ipsam audivisse.

Ac postquam ad navem perveneram et mare,  
objurgabam aliunde alium astans, neque ullam remedium  
invenire potuimus : boves enim mortuae-erant jam.  
Eis autem continuo deinde dii prodigia ostendebant :  
serpebant quidem pelles, carnes autem circum verua mægis-  
bant,] assæque et crudæ ; boum vero quasi fiebat vox.

Sex-diebus quidem deinde mei dilecti socii  
epulabantur Solis de-bobus abigentes optimas :  
sed quando jam septimum diem Jupiter induxit Satarnius,  
tum vero deinde ventus quidem desiit turbine sævire :  
nos autem statim conscensam navem immisimus lato mari.  
malo erecto, ac velis albis expansis.

Verum ubi jam hanc insulam reliqueramus, nec ulla alia

- φαίνεται γαίαν, ἀλλ' οὐρανὸς ἤδ' ἐπὶ θάλασσα,  
 405 δὴ τότε κυανέην νεφέλην ἔσσης Κρονίων  
 νηὸς ὅπερ γλαφυρῆς· ἤχλυσε δὲ πόντος ὑπ' αὐτῆς.  
 Ἦ δ' ἔθει οὐ μάλα πολλὸν ἐπὶ χρόνον· αἶψα γὰρ ἦλθεν  
 κεκληγὼς Ζέφυρος, μεγάλη σὺν λαίλαπι θύων·  
 ἱστοῦ δὲ προτόνους ἔρρηξ' ἀνέμοιο θύελλα  
 410 ἀμφοτέρους· ἱστὸς δ' ὀπίσω πέσεν, ἔπλα τε πάντα  
 εἰς ἄντλον κατέχυνθ'· ὃ δ' ἄρα πρύμνῃ ἐνὶ νηϊ  
 πλῆξε κυβερνήτῳ κεφαλὴν, σὺν δ' ὅστέ' ἀραξεν  
 πάντ' ἀμυδὶς κεφαλῆς· ὃ δ' ἄρ' ἀρνευτῆρι εἰκὼς  
 κάππεσ' ἀπ' ἱκριόφιν, λίπε δ' ὅστέα θυμὸς ἀγῆνωρ.  
 415 Ζεὺς δ' ἀμυδὶς βρόντησε καὶ ἔμβαλε νηϊ κεραυνόν·  
 ἣ δ' ἐλελίθη πᾶσα, Διὸς κληγείσα κεραυνῷ,  
 ἐν δὲ θεοῖσι πλῆτο· πέσον δ' ἐκ νηὸς ἑταῖροι.  
 Οἱ δὲ κορώνησιν ἰκελοὶ περὶ νῆα μελαινὰν  
 κύμασιν ἐμφορέοντο· θεὸς δ' ἀποαίνυτο νόστον.  
 420 Αὐτὰρ ἐγὼ διὰ νηὸς ἐφοίτων, ὅρρ' ἀπὸ τοίχους  
 λῦσε κλύδων τρώπιος· τὴν δὲ ψιλὴν φέρε κύμα.  
 Ἐκ δέ οἱ ἱστὸν ἀραξε ποτὶ τρώπιν· αὐτὰρ ἐπ' αὐτῷ  
 ἐπίτονος βέβλητο, βοὸς ῥινοῖο τετευχὼς.  
 Τῷ β' ἀμφω συνέργον ὁμοῦ τρώπιν ἤδ' ἐκ ἱστὸν·  
 425 ἐξόμενος δ' ἐπὶ τοῖς φερόμην ὁλοοῖς ἀνέμοισιν.  
 Ἐνθ' ἦτο Ζέφυρος μὲν ἐπαύσατο λαίλαπι θύων·  
 ἦλθε δ' ἐπὶ Νότος ὥκα, φέρων ἐμῷ ἄλγεα θυμῷ,  
 ὅρρ' ἔτι τὴν ὁλοὴν ἀναμετρήσαιμι Χάρυβδιν.  
 Παννύχιος φερόμην· ἅμα δ' ἡελίῳ ἀνιόντι  
 430 ἦλθον ἐπὶ Σκύλλης σκόπελον δεινὴν τε Χάρυβδιν.  
 Ἦ μὲν ἀνεβρόιβησε θαλάσσης ἄλμυρόν ὕδωρ·  
 αὐτὰρ ἐγὼ ποτὶ μακρὸν ἔρινεον ὕψος· ἀερίεις  
 τῷ προσφῦς ἐχόμεν ὥς νυκτερίς· οὐδὲ πη εἶχον  
 οὔτε στηρίζει ποσὶν ἔμπεδον οὔτ' ἐπιδῆναι.  
 435 Ῥίζαι γὰρ ἐκὰς εἶχον, ἀπήλωροι δ' ἔσαν ὄζοι,  
 μακροὶ τε μεγάλοι τε, κατεσκάιον δὲ Χάρυβδιν.  
 Νωλεμέως δ' ἐχόμεν, ὅρρ' ἐξεμέσειεν ὀπίσσω  
 ἱστὸν καὶ τρώπιν αὐτίς· ἐλδομένῳ δέ μοι ἦλθον  
 δψ' ἥμος δ' ἐπὶ δόρπον ἀνὴρ ἀγορήθεν ἀνέστη,  
 440 κρίνων νείκεα πολλὰ δικαζομένων αἰζῶν,  
 τῆμος δὴ τάγε δοῦρα Χαρύβδιος ἐξεφάνθη.  
 Ἦκα δ' ἐγὼ καθύπερθε πόδας καὶ χεῖρε φέρεσθαι,  
 μέσσω δ' ἐνδούπησα παρὲξ περιμήκεα δοῦρα,  
 ἐξόμενος δ' ἐπὶ τοῖσι διήρεσα χερσὶν ἐμῇσιν.  
 445 [Σκύλλην δ' οὐκέτ' ἔασε πατὴρ ἀνδρῶν τε θεῶν τε  
 εἰσιδέειν· οὐ γὰρ κεν ὑπέκφυγον αἰπὺν ὀλεθρον.]  
 Ἐνθεν δ' ἐννῆμαρ φερόμην· δεκάτῃ δέ με νυκτὶ  
 νῆσον ἐς Πρυγίην πέλασαν θεοί· ἔνθα Καλυψὼ  
 ναιέει ἑυπλόκαμος, δεινὴ θεὸς, αὐδήεσσα,  
 450 ἥ μ' ἐφίλει τ' ἐκόμει τε. Τί τοι τάδε μυθολογεῖν;  
 ᾗ δὴ γὰρ τοι χθιζὸς ἐμυθεόμην ἐνὶ οἴκῳ  
 σοὶ τε καὶ ἱοβίμῃ ἀλόχῳ· ἐχθρὸν δέ μοι ἔστιν  
 ἀΰτις ἀρυγῆλως εἰρημέναι μυθολογεῖν.

apparēbat terrarum, sed cœlum atque mare,  
 tum vero cœruleam nebulam statuit Saturnius  
 navem super cavam; obscuratusque est pontus ab ipsa.  
 Ea autem currebat haud valde multum in tempus; statim enim  
 venit] stridens Zephyrus, magno cum turbine furens :  
 mali autem rudentes rupit venti procella  
 ambos; malus vero retro cecidit, armamenta que omnia  
 in sentinam decidere : is autem in puppi navis  
 percussit gubernatoris caput, atque ossa confregit  
 omnia simul capitibus; ille vero urinatori similis  
 decidit a tabulatis, reliquitque ossa animus generosus.  
 Jupiter autem crebro intonuit, et iniecit navi fulmen;  
 ea autem contorta est tota, Jovis icta fulmine;  
 ac sulphure impleta est : ceciderunt vero e navi socii.  
 Illi autem cornicibus *marinis* similes circa navem nigram  
 in fluctibus ferebantur : deus vero *itis* auferebat reditum.

At ego per navem incedebam, donec latera  
 solvit fluctuum impetus a-carina; eam vero inermem ferebat  
 unda.] Effregit autem ei malum usque ad carinam; ac super  
 ipso] lorum inditum erat, bovis corio factum.  
 Hoc utique colligabam utrumque, pariter carinam atque etiam  
 malum;] sedens autem super his, ferebar a-perniciosis ventis.

Tum sane Zephyrus quidem desiit turbine furere :  
 supervenit autem Notus cito, ferens meo dolores animo,  
 ut iterum istam perniciosam remeterer Charybdin.  
 Totam-per-noctem ferebar; simul autem cum-sole oriente  
 veni ad Scyllæ scopulum, horrendamque Charybdin.  
 Hæc quidem absorpsit maris salsam aquam;  
 at ego ad proceram caprificum alte levatus,  
 ei adhærens tenebar, veluti vespertilio; nec usquam potui  
 neque hædere pedibus firmiter, neque ascendere.  
 Radices enim longe erant, alte-remoti autem erant rami,  
 longique magnique; obumbrabant vero Charybdin.  
 Continenter autem hærebam, donec evomeret retrorsum  
 malum et carinam rursus; cupienti autem mihi advenit  
 tandem : quando autem ad coenam vir e-foro surgit,  
 judicans lites multas litigantium juvenum,  
 tunc demum hæc ligna e-Charybdi apparebant.  
 Demisi vero ego desuper pedes et manus, ut-ferrer;  
 in-medium autem cum-sonitu-incidi præter prælonga ligna,  
 sedensque super his remigavi manibus meis.  
 [Scyllam autem non-amplius sivit pater hominumque deum-  
 que] aspicere me : non enim effugissem altam perniciem.]

Inde autem per-novem-dies ferebar: decima autem me nocte  
 insulam in Ogygiam appulerunt dii, ubi Calypso  
 habitat pulcris-comis, potens dea, vocalis; Quid tibi hæc enar-  
 rem? jam etenim heri enarrabam in domo  
 tibi que et præstanti uxori : odiosum vero mihi est  
 rursum luculenter dicta enarrare.

## ΟΔΥΣΣΕΙΑΣ Ν.

Ὀδυσσεύς ἀπόπλους παρὰ Φαιάκων  
καὶ ἄφιξις εἰς Ἰθάκην.

ῥ' εἶραβ'· οἱ δ' ἄρα πάντες ἀκὴν ἐγένοντο σωπῇ·  
κηληθμῶ δ' ἔσχοντο κατὰ μέγαρα σκιόνετα.  
Τὸν δ' αὖτ' Ἀλκίνοος ἀπαμείβετο φώνησέν τε·  
ὦ Ὀδυσσεῦ, ἔπειτα ἔκλυ' ἐμὸν ποτὶ χαλκοβατὲς δῶ,  
8 ὑψερεφές, τῷ σ' οὔτι παλιμπλαγχθέντα γ' ὅτω  
ἄψ' ἀπονοστήσειν, εἰ καὶ μάλα πολλὰ πέπονθας.  
ῥ' μένων δ' ἀνδρὶ ἐκάστω ἐφίεμενος τάδε εἶρω,  
80 ὅσσοι ἐνὶ μεγάροισι γερούσιον αἶθοπα οἶνον  
αἰεὶ πίνετ' ἐμοῖσιν, ἀκουάζεσθε δ' ἀοιδῶ·  
10 εἴματα μὲν δὴ ξείνῳ ἐβξέστη ἐνὶ χηλῶ  
καίται καὶ χρυσὸς πολυδαίδαλος ἄλλα τε πάντα  
δῶρ', ὅσα Φαιήκων βουλῆφόροι ἐνθάδ' ἐνεῖκαν·  
ἀλλ' ἄγε οἱ δῶμεν τρίποδα μέγαν ἠδὲ λέβητα  
ἀνδρακάς· ἡμεῖς δ' αὖτε ἀγειρόμενοι κατὰ δῆμον  
15 τισόμεθ'· ἀργαλέον γὰρ ἓνα προικὸς χαρίσασθαι.  
ῥ' εἶρατ' Ἀλκίνοος· τοῖσιν δ' ἐπὶ νῆδαν μῦθος.  
Οἱ μὲν κακχείοντες ἔβαν οἰκόνδε ἑκάστοις.  
ῥ' ἦμος δ' ἠριγένεια φάνη ῥοδοδάκτυλος Ἥως,  
νῆ' ἄρ' ἐπεσσεύοντο, φέρον δ' εὐήνορα χαλκόν·  
20 καὶ τὰ μὲν εὖ κατέθηχ' ἱερὸν μένος Ἀλκινόοιο,  
αὐτὸς ἰὼν διὰ νηὸς ἐπὶ ζυγὰ, μή τιν' ἐταίρων  
βλάπτει ἑλαινόντων, ὅπότε σπερχοῖατ' ἔρετμοις.  
Οἱ δ' εἰς Ἀλκινόοιο κλόν καὶ δαίτ' ἀλέγυνον.  
Τοῖσι δὲ βοῦν ἱέρευσ' ἱερὸν μένος Ἀλκινόοιο  
25 Ζηνὶ κελαινεφέϊ Κρονίδῃ, δε πᾶσιν ἀνάσσει.  
Μῆρα δὲ κείαντας δαίνυντ' ἐρικυδέα δαῖτα,  
τερπόμενοι· μετὰ δὲ σφιν ἐμέλπετο θεῖος ἀοιδὸς,  
Δημόδοκος, λαοῖσι τετιμένος. Αὐτὰρ Ὀδυσσεὺς  
πολλὰ πρὸς ἥλιον κεφαλὴν τρέπε παμφανόωντα,  
30 δῦναι ἐπειγόμενος· δὴ γὰρ μενέαινε νέεσθαι.  
ῥ' δ' ὅτ' ἀνὴρ δόρποιο λιλαιέται, ὅτε πανῆμαρ  
νειὸν ἀν' ἔλκητον βόε οἶνοπε πηκτὸν ἄροτρον·  
ἀσπασίως δ' ἄρα τῷ κατέδω φάος ἡελίοιο  
δόρπον ἐποιέεσθαι, βλάβεται δὲ τε γούνατ' ἰόντι·  
35 ὥς Ὀδυσσῇ ἀσπαστὸν ἔδω φάος ἡελίοιο.  
Αἶψα δὲ Φαιήκεσσι φιληρέτμοισι μετῆύδα,  
Ἀλκινόῳ δὲ μάλιστα πιφαυσκόμενος φάτο μῦθον·  
Ἀλκίνοε κρεῖον, πάντων ἀριδείκετε λαῶν,  
πέμπετέ με στείσαντες ἀπήμονα, χαίρετε δ' αὐτοί·  
40 ἤδη γὰρ τετέλεσται, ἃ μοι φίλος ἤθελε θυμὸς,  
πομπὴ καὶ φίλα δῶρα, τὰ μοι θεοὶ Οὐρανίωνες  
δόδια ποιήσειαν· ἀμύμονα δ' οἶκοι ἄκοιτιν  
νοστήσας εὐροίμην σὺν ἀρτεμέεσσι φίλοισιν.  
ῥ' μείεις δ' αὖθι μένοντες εὐφραίνετε γυναῖκας  
45 κουριδίας καὶ τέκνα· θεοὶ δ' ἀρετὴν ὁπάσειαν  
παντοίην, καὶ μήτι κακὸν μεταδῆμιον εἴη.  
ῥ' εἶραβ'· οἱ δ' ἄρα πάντες ἐπῆνεον ἠδ' ἐκέλευον

## ODYSSEÆ XIII.

Ulyssis discessus a Phæacibus et ad-  
ventus in Ithacam.

Sic dixit : illi autem omnes obmutuerunt silentio ;  
oblectationeque tenebantur per aedes umbras.

Huic autem vicissim Alcinoos respondit dixitque :

O Ulysse , quandoquidem venisti meam ad ære-fundam  
domum , ] altam , eo te neutiquam iterum-errantem pulo  
rediturum-esse , etsi valde multa passus-es.

Vestrum autem viro unicuique præcipiens hæc dico ,  
quotquot in ædibus honorarium nigrum vinum  
semper bibitis meis , auditisque cantorem :

vestes quidem jam hospiti bene-polita in arca  
jacent , et aurum multa-arte-elaboratum , aliaque omnia  
dona , quæcunque Phæacum consiliiarii huc attulerunt :

verum age , ei demus tripodem magnum ac lebetem ,  
virritim ; nos autem rursus congregati in populo  
repndemus : grave enim uni fuerit de-suo-totum præbere.

Sic dixit Alcinoos ; illis vero placebat sermo .

Ii quidem decubaturi abierunt domum unusquisque.

Quando autem mane-genita apparuit roseis-digitis Aurora ,  
ad-navem inde properabant , ferebantque viros-honestantes :

et hæc quidem bene deposuit sacra vis Alcinoi ,  
ipse vadens per navem , sub transtris , ne quem sociorum  
læderent impellentium , quando incumberebat remis.

Illi autem ad Alcinoi domum iverunt et convivium curabant.

Inter hos autem bovem mactavit sacra vis Alcinoi  
Jovi atras-nubes-cogenti Saturnio , qui omnibus imperat.

Femoribus autem assatis , epulabantur illustres equis  
oblectantes-sese:inter ipsos vero modulabatur divinus-cantor ,

Demodocus , a-civibus honoratus . At Ulyssee  
sæpe ad solem caput vertebat splendidum ,

ut-occideret expetens ; jamdudum enim cupiebat reverti.

Sicut autem quum vir cœnam concupiscit , cui toto-die  
per novale traxere duo-boves nigri compactum aratum ;

optato autem huic occidit lumen solis ,  
cœnam ut-obeat ; affliguntur vero genua eunti :

sic Ulyssi gratum occidit lumen solis .

Statim autem inter-Phæacas remigii-studiosos locutus-est ,  
Alcinoos autem maxime loquens dixit sermonem :

Alcinoe rex , omnium illustrissime civium ,  
mittite me , postquam-libaveritis , illæsum ; valete vero ipsi :

jam enim perfecta-sunt , quæ mihi carus volebat animas ,  
deductio et cara dona , quæ mihi dii cœlestes

fortunata faciant : eximiam autem domi uxorem  
ultimam reversus inveniam , cum incolumibus amicis .

Vos autem hic manentes oblectetis uxores  
ingenuas et liberos ; dii vero virtutem dent  
omnigenam , et ne-quod malum in-populo sit .

Sic dixit : illi vero omnes collaudabant , et jubebant

πεμπόμεναι τὸν ξείνον, ἐπεὶ κατὰ μοῖραν ἔειπεν.

Καὶ τότε κήρυκα προσέφη μένος Ἀλκινόοιο·

60 Ποντόνοος, κρητῆρα κερσασάμενος μέθυ νεῖμον  
πᾶσιν ἀνὰ μέγαρον, ὅφρ' εὐξάμενοι Διὶ πατρὶ  
τὸν ξείνον πέμπωμεν ἐὼν ἐς πατρίδα γαῖαν.

Ὡς φάτο· Ποντόνοος δὲ μελίφρονα οἶνον ἐκίρνα,  
νώμηνσεν δ' ἄρα πᾶσιν ἐπιστάδων· οἱ δὲ θεοῖσιν

65 ἔσπεισαν μακάρεσσι, τοὶ οὐρανὸν εὐρὺν ἔχουσιν,  
αὐτόθεν ἔξ ἐδρέων. Ἀνὰ δ' ἴστατο δῖος Ὀδυσσεύς,  
Ἀρήτη δ' ἐν χειρὶ τίθει δέπας ἀμφικύπελλον,  
καὶ μιν φωνήσας ἔπεα πτερόεντα προσηύδα·

Χαῖρέ μοι, ὦ βασίλεια, διαμπερές, εἰκόμει γῆρας  
80 Ὀθρη καὶ θάνατος, τάτ' ἐπ' ἀνθρώποισι πέλονται.

Αὐτὰρ ἐγὼ νέομαι· σὺ δὲ τέρπεο τῷδ' ἐνὶ οἴκῳ  
παῖσιν τε καὶ λαοῖσι καὶ Ἀλκινόῳ βασιλῇ.

Ὡς εἰπὼν ὑπὲρ οὐδὸν ἐβήσETO δῖος Ὀδυσσεύς.

Τῷ δ' ἄμα κήρυκα προΐει μένος Ἀλκινόοιο  
85 ἡγεῖσθαι ἐπὶ νῆα βοὴν καὶ θίνα θαλάσσης·  
Ἀρήτη δ' ἄρα οἱ δμῳὰς ἄμ' ἐπεμπε γυναῖκας·  
τὴν μὲν φῆρος ἔχουσιν εὐπλυνῆς ἡδὲ χιτῶνα,  
τὴν δ' ἐτέρην χηλὸν πυκικὴν ἄμ' ἐπεμπε κομίζειν·  
ἡ δ' ἄλλη σιτόν τ' ἔφερεν καὶ οἶνον ἐρυθρόν.

70 Αὐτὰρ ἐπεὶ ῥ' ἐπὶ νῆα κατήλυθον ἡδὲ θάλασσαν,  
αἶψα τάγ' ἐν νηὶ γλαφυρῇ πομπῆς ἀγαυοὶ  
δεξάμενοι κατέθεντο, πόσιν καὶ βρῶσιν ἄπασαν·

καὶ δ' ὅτ' ἄρ' Ὀδυσσεὶ στόρεσαν βῆγας τὸ λῖνον τε  
75 νηὸς ἐπ' ἱκρίοφιν γλαφυρῆς, ἵνα νήγρετον εὐδοί,  
πρύμνης· ἂν δὲ καὶ αὐτὸς ἐβήσETO καὶ κατέλεχτο  
σιγῇ· τοὶ δὲ καθίζον ἐπὶ κληῖσιν ἕκαστοι  
κόσμη, πείσμα δ' ἔλυσαν ἀπὸ τρητοῖο λίθοιο.

Ἐνθ' οἱ ἀνακλινθέντες ἀνεβρίπτουν ἑλα πηδῶν·  
καὶ τῷ νήδυμος ὕπνος ἐπὶ βλεφάροισιν ἐπιπτεν,

80 νήγρετος, ἥδιστος, θανάτῳ ἀγγίστα ἐοικώς.  
Ἡ δ' ὥς· ἐν πεδίῳ τετράροιο ἄρσενες ἵπποι,  
πάντες ἄμ' ὀρμηθέντες ὑπὸ πλεγγῆσιν ἱμάσθλης,  
ὑψόσ' ἀειρούμενοι ῥίμῃα κρήσσοισι κέλευθον·  
ὣς ἄρα τῆς πρύμνης μὲν αἶετο, κύμα δ' ὅπισθεν

85 πορφύρεον μέγα ὕψε πολυφλοίσβοιο θαλάσσης.  
Ἡ δὲ μάλ' ἀσφαλῆως θέεν ἔμπροσθεν οὐδὲ κεν ἱρηῖ  
κίρκος διμαρτήσιεν, ἑλαφρότατος πετηνῶν·  
ὣς ἡ ῥίμῃα θέουσα θαλάσσης κύματ' ἔταμνεν,  
ἄνδρα φέρουσα, θεοῖς ἐναλίγκια μήδε' ἔχοντα·

90 ὅς πρὶν μὲν μάλα πολλὰ πάθ' ἄλγεα δν κατὰ θυμὸν  
ἀνδρῶν τε πτολέμους ἀλεγείναι τε κύματα πείρων,  
ὅθι τότε γ' ἀτρέμας εὐδε, λελασμένος ὅσ' ἐπετόνθει.

Εὐτ' ἀστήρ ὑπερέσχε φαάντατος, ὅς τε μάλιστα  
ἔρχεται ἀγγέλλων φάος Ἡοῦς ἡριγενεῆς·

95 τῆμος δὴ νῆσῳ προεπιπλιντο ποντοπόρος νῆς.  
Φόρυκος δὲ τίς ἐστι λιμὴν, ἄλλοιο γέροντος,  
ἐν δὴ μῳ Ἰθάκης· δύο δὲ προβλήτες ἐν αὐτῷ  
ἄκται ἀποβρῶγες, λιμένος ποτιπεπτηυῖαι·  
αἵ τ' ἀνέμων σκεπώσι δυσάτων μέγα κύμα

100 ἔκτοθεν ἔντοσθεν δέ τ' ἀνευ δεσμοῖο μένουσιν  
νῆες ἐβόσσειμοι, ὅτ' ἂν ὄρμου μέτρον ἴκωνται.

deduci hospitem, quum decenter locutus-esset.

Ac tum præconem allocuta-est vis Alcinoi :

Pontonoos, cratere mixto, merura distribue  
omnibus per domum, ut precati Jovem patrem,  
hunc hospitem deducamus suam in patriam terram.

Sic dixit : Pontonoos vero dulce vinum miscebat :

distribuitque inde omnibus astans : illi autem diis  
libarunt beatissimis, qui coelum latum habitant,  
indidem ex sedibus. Surrexit vero divinus Ulysses,  
Areteque in manibus posuit poculum duplex,  
et ipsam compellans verbis alatis allocutus-est :

Vale mihi, o regina, in-perpetuum, donec senectus  
venerit, et mors, quæ quidem hominibus accidunt.

At ego proficiscor : tu vero delectare hac in domo  
liberisque, et civibus, et Alcinoos rege.

Sic fatas, super limen ibat divinus Ulysses.

Cum-eo autem una præconem misit vis Alcinoi,  
ut-duceret ad navem velocem et litus maris :

Arete autem cum-eo famulas simul misit mulieres ;  
alteram quidem chlamydem habentem bene-lotam ac tuni-  
cam, alteram autem, arcam bene-munitam una misit ut por-  
taret ; alia iterum panemque ferebat et vinum rubrum.

Ac postquam ad navem pervenerant et mare,  
statim hæc in navi cava comites strenui

accepta deposuerunt, potum et cibum omnem :  
at Ulyssi stravere vestemque-stragulam linteumque,

navis in tabulatis cavæ, ut tranquille dormiret,  
in-puppi : conscendit autem et ipse, et decubuit

silentio : illi autem consedere in transtris unusquisque  
ordine ; retinaculumque solverunt a perforato lapide.

Ibi illi reclinati torquebant mare remo :

et hæc suavis soranus in palpebras incidit,  
altus, jucundissimus, mortis proximæ similis.

Illa autem, sicut in campo quadrijuges masculi equi,  
omnes simul incitati sub verberibus scuticæ,

alte elevati, perneciter conficiunt viam :

sic inde hujus puppis quidem tollebatur, fluctus autem pone  
niger magnus ruebat sonori maris.

Hæc autem valde tute currebat firmiter ; neque accipiter  
circus assecutus-fuisset, pernecissimus volucrum :

sic illa celeriter currens maris fluctus secabat,

virum ferens, diis paria consilia habentem :

qui antea quidem multos passus-erat dolores suo in animo,  
vivorumque bella, sævosque fluctus transiens ;

tunc vero placide dormiebat, oblitus eorum quanta passus-  
fuerat.] Quando stella super-institit lucidissima, quæ maxi-  
me] venit nuntians lumen Auroræ mane-genitæ :

tum demum insulæ appropinquabat pontum-transiens navis,

Phorcynis autem quidam est portus, marini senis,  
in agro Ithacæ ; duo vero projecta in ipso sunt

litora abrupta, in-portum vergentia :

quæ a-ventis defendunt graviter-flantibus magnum fluctum  
extra ; intus vero sine vinculo manent

naves bene-tabulatæ, quando portus spatium intraverint.



- Αὐτὰρ ἐπὶ κρατὸς λιμένος τανύφυλλος ἐλαίη  
 ἀγρόθι δ' αὐτῆς ἀντρον ἐπήρατον, ἡεροειδές,  
 ἱρὸν Νυμφάων, αἱ νηϊάδες καλέονται.  
 105 Ἐν δὲ χρητῆρές τε καὶ ἀμφοφορῆς ἕασιν  
 λαΐνοι· ἔνθα δ' ἔπειτα τιθαϊδῶσσοι μελίσσαι.  
 Ἐν δ' ἱστοὶ λίθιοι περιμήκεες, ἔνθα τε Νύμφαι  
 φάρε' ὑφαίνουσιν ἄλιπόρφυρα, θαῦμα ἰδέσθαι·  
 ἐν δ' ὕδατ' ἀενάοντα. Δύω δέ τε οἱ θύραι εἰσὶν·  
 110 αἱ μὲν πρὸς Βορέαο, καταιδαταὶ ἀνθρώποισιν,  
 αἱ δ' αὖ πρὸς Νότου εἰσὶ, θεώτεραι· οὐδέ τι κείνῃ  
 ἄνδρες ἐσέρχονται, ἀλλ' ἀθανάτων ὁδὸς ἐστίν.  
 Ἐνθ' οἷγ' εἰς ἔλασαν, πρὶν εἰδότες ἡ μὲν ἔπειτα  
 ἡπίερω ἐπέκελεσεν, ὅσον τ' ἐπὶ ἥμισυ πάσης,  
 115 σπερχομένη· τοίαν γὰρ ἐπέλεγτο χέρος' ἐρετάων.  
 Οἱ δ' ἐκ νηὸς βάντες εὐύγου ἡπειρόνδης  
 πρῶτον Ὀδυσσῆα γλαφυρὸς ἐκ νηὸς αἶσαν  
 αὐτῷ σὺν τε λίνῳ καὶ ῥήγει σιγαλόεντι·  
 καδ' ὅρ' ἐπὶ ψαμάθῳ ἔδσαν δεδημένον ὕπνῳ,  
 120 ἐκ δὲ κτήματ' αἶσαν, αἱ οἱ Φαίηκες ἀγαυοὶ  
 ὥπασαν οἰκαδ' ἰόντι διὰ μεγάλθυμον Ἀθήνην.  
 Καὶ τὰ μὲν οὖν παρὰ πυθμέν' ἐλαίης ἀθρόα θῆκαν  
 ἐκτὸς ὁδοῦ, μὴ πού τις ὀδιτάων ἀνθρώπων  
 πρὶν γ' Ὀδυσσῆ' ἔγρεσθαι ἐπελθὼν δηλήσαιντο·  
 125 αὐτοὶ δ' αὖτ' οἰκάνδε πάλιν κίον. — Οὐδ' Ἐνοσίχθων  
 λήθετ' ἀπειλάων, τὰς ἀντιθέω Ὀδυσσῆ  
 πρῶτον ἐπηπαίλησε, Διὸς δ' ἐξείρετο βουλὴν·  
 Ζεὺ πάτερ, οὐκ ἐγὼ γέγωκα μετ' ἀθανάτοισι θεοῖσιν  
 τιμῆεις ἔσομαι, ὅτε με βροτοὶ οὐτὶ τίουσιν,  
 130 Φαίηκες, τοίπερ τοι ἐμῆς ἔξ εἰσι γενέθλης.  
 Καὶ γὰρ νῦν Ὀδυσσῆ' ἐφάμην κακὰ πολλὰ παθόντα  
 οἰκαδ' ἐλεύσεσθαι· νόστον δέ οἱ οὐ ποτ' ἀπηύρων  
 πάγχυ, ἔπει σὺ πρῶτον ὑπέσχεο καὶ κατένευσας.  
 Οἱ δ' εὐδον· ἐν νηὶ ὁσθ' ἐπὶ πόντον ἄγοντας  
 135 κάτθεσαν εἰν Ἰθάκῃ, ἔδσαν δέ οἱ ἄσπετα δῶρα,  
 χαλκὸν τε χρυσόν τε ἄλις ἐσθῆτά θ' ὕφαντῃν,  
 πολλὰ, ὅσ' ἂν οὐδέποτε Τροίης ἐξήρατ' Ὀδυσσεύς,  
 εἴπερ ἀπήμων ἦλθε, λαχὼν ἀπὸ ληϊδος αἴσαν.  
 Τὸν δ' ἀπαμειβόμενος προσέφη νεφεληγερέτα Ζεὺς·  
 140 ὦ πόποι, ἔγνων σῆμα· εὐρυσθενὲς, δῖον ἔειπες.  
 Οὐτὶ σ' ἀτιμάζουσι θεοί· χαλεπὸν δέ κεν εἴη,  
 πρεσβύτατον καὶ ἄριστον ἀτιμῆσιν ἰάλλειν.  
 Ἀνδρῶν δ' εἴπερ τίς σε βίη καὶ κάρτεϊ εἴκων  
 οὐτὶ τίει, σοὶ δ' ἐστὶ καὶ ἐξοπῖσω τίσις αἰεὶ.  
 145 Ἔρξον, ὅπως ἐθέλεις καὶ τοι φίλον ἔπλετο θυμῷ.  
 Τὸν δ' ἡμέλειτ' ἔπειτα Ποσειδάων ἐνοσίχθων·  
 αἰψὰ κ' ἐγὼν ἐρξάμην, Κελαινῶδες, ὡς ἀγορεύεις·  
 ἀλλὰ σὸν αἰεὶ θυμὸν ὀπίσσω καὶ ἡδ' ἀλείνω.  
 Νῦν αὖ Φαιήκων ἐθέλω περικαλλέα νῆα,  
 150 ἐκ πομπῆς ἀνιοῦσαν, ἐν ἡεροειδέϊ πόντῳ  
 βραῖσαι· ἴν' ἤδη σκῶνται, ἀπολλήξωσι δὲ πομπῆς  
 ἀνθρώπων· μέγα δέ σφιν ὄρος πολεὶ ἀμφοικαλύψαι.  
 Τὸν δ' ἀπαμειβόμενος προσέφη νεφεληγερέτα Ζεὺς·  
 ὦ πέπτον, ὅς μὲν ἐμῷ θυμῷ δοκεῖ εἶναι ἄριστα,  
 155 ὁππότε κεν δὴ πάντες ἐλαυνομένην προΐδωνται

At in vertice portus patulis ramis-oliva est :  
 prope autem ipsam, antrum amœnum, obscurum,  
 sacrum Nympharum, quæ Naiades vocantur.  
 Intus vero cratæresque et amphoræ sunt  
 lapideæ : ibi autem subinde mellificant apes.  
 Intus *swat* et juga lapidea prælonga, in quibus Nymphæ  
 pallia texunt purpurea, mirabile visa :  
 intus et aquæ perpetuo-fluentes. Duæ autem ei fores sunt ;  
 hæc quidem ad Boream, permeabiles hominibus,  
 illæ autem ad Notum sunt, diviniiores : neque omnino illæ  
 homines intrant, sed immortalium via est.  
 Huc illi *navem* adegerunt, *locum* prius scientes : ea quidem  
 postea] terræ appulsa-est, quantum ad dimidium totius,  
 concitata ; talium enim impellebatur manibus remigum.  
 Illi autem ex navi egressi bonis-transstris-instructa in-terram  
 primum Ulyssem cava ex navi sustulerunt,  
 ipso cumque hinteo et stragulis splendidis ;  
 atque in arena deposuerunt, oppressum somno :  
 extulerunt autem bona, quæ ei Phæaces illustres  
 dederant domum eunti, propter magnanimum Minervam.  
 Et ea quidem inde ad imum olivæ conferta posuerunt  
 extra viam, ne forte quis viatorum hominum,  
 antequam Ulysses expergisceretur, aggressus ea violaret :  
 ipsi vero rursus domum redibant. Neque Neptunus  
 obliviscebatur minarum, quas deo-pari Ulyssæ  
 primum minatus-erat, Jovis autem expetebat consilium :  
 Jupiter pater, haud-amplius ego inter immortales deos  
 honoratus ero, quum me *vel* mortales minime honorat,  
 Phæaces, qui sane a-mea oriundi sunt stirpe.  
 Etenim nunc Ulyssem putabam mala multa passum  
 domum venturum ; reditum vero illi nunquam auferebam  
 penitus, quoniam tu primum promisi et annuisti.  
 Hi autem dormientem in navi veloci super pontum *venientes*  
 deposuerunt in Ithaca, dederuntque ei immensa dona,  
 æsque, aurumque abunde, vestemque textilem,  
 multa, quot nunquam Troja extulisset Ulysses,  
 si incolumis venisset, sortitus de præda portionem.  
 Hunc autem respondens affatus-est nubes-cogens Jupiter :  
 papæ ! Neptune late-potens, quale hoc dixisti !  
 nequaquam te despiciunt dii ; grave vero esset,  
 antiquissimum et præstantissimum ignominia prosequi.  
 Hominum autem si quis te viribus et robori *suo* obsequens  
 non honorat, tibi tamen est et in-posterum ultio *semper*.  
 Fac, sicut vis et tibi gratum est animo.  
 Huic autem respondit deinde Neptunus terre-concussor :  
 statim ego fecerim, Atrarum-nubium-coactor, sicut dicis ;  
 sed tuam semper iram observo et evito.  
 Nunc vero Phæacum volo perpulcrum navem,  
 ex deductione revertentem, in obscuro ponto  
 perdere ; ut jam abstineant, desistantque a-deductione  
 hominum ; magnum vero ipsis montem urbi obducere.  
 Hunc autem respondens affatus-est nubes-cogens Jupiter :  
 o bone, sic quidem meo animo videtur esse optimum,  
 quum jam omnes incitatum intuebuntur

λαοὶ ἀπὸ πτόλιος, θείναι λίθον ἐγγύθι γαίης,  
νῆϊ θοῇ ἱκελόν· ἵνα θαυμάζωσιν ἅπαντες  
ἄνθρωποι· μέγα δέ σφιν ὄρος πόλει ἀμφικαλύψει.

160 Αὐτὰρ ἐπεὶ τόγ' ἄκουσε Ποσειδάων ἑνοσίχθων,  
βῆ ῥ' ἵμεν ἐς Σχερίην, ὅθι Φαίηκες γεγάσιν.  
Ἐνθ' ἔμεν· ἡ δὲ μάλα σχεδὸν ἤλυθε ποντοπόρος νῆϋς,  
ῥίμφα διωκομένη· τῆς δὲ σχεδὸν ἦλθ' Ἐνοσίχθων,  
ὅς μιν ἅαν ἔθηκε καὶ ἐῤῥίζωσεν ἔνερθεν,  
χειρὶ καταπρηνεὶ ἐλάσας· ὁ δὲ νόσφι βεβήκει.

165 Οἱ δὲ πρὸς ἀλλήλους ἔπεα πτερόεντ' ἀγόρευον  
Φαίηκες δολιχέρηται, ναυσίκλυτοι ἄνδρες.  
Ὡδε δέ τις εἶπεσκεν ἰδὼν ἐς πλησίον ἄλλον·  
Ἔμοι, τίς δὴ νῆα θοὴν ἐπέδησ' ἐνὶ πόντῳ,  
οἶκα δ' ἐλαυνομένην; καὶ δὴ προὔφαινέτο πᾶσα.

170 Ὡς ἄρα τις εἶπεσκε· τὰ δ' οὐκ ἴσαν, ὥς ἐτέτυκτο.  
Τοῖσιν δ' Ἀλκίνοος ἀγορήσατο καὶ μετέειπεν·  
Ἔπόποι, ἦ μάλα δὴ με παλαίφατα θέσφαθ' ἱκάνει  
πατὴρ ἐμοῦ, ὃς ἔφασκε Ποσειδάων' ἀγασσάσθαι  
ἡμῖν, οὐνεκα πομπὴ ἀπήμονές εἰμεν ἅπαντων.

175 Φῆ ποτὲ Φαιήκων ἀνδρῶν περικαλλέα νῆα,  
ἐκ πομπῆς ἀνιοῦσαν, ἐν ἡροειδέϊ πόντῳ  
ῥαϊσέμεναι, μέγα δ' ἦμιν ὄρος πόλει ἀμφικαλύψειν.  
Ὡς ἀγόρευ' ὁ γέρον· τάδε δὴ νῦν πάντα τελεῖται.  
Ἄλλ' ἄγεθ', ὥς ἂν ἐγὼν εἴπω, πειθώμεθα πάντες·

180 πομπῆς μὲν παύσασθε βροτῶν, ὅτε κέν τις ἱκῆται  
ἡμέτερον προτὶ ἄστν· Ποσειδάωνι δὲ ταύρους  
δώδεκα κεκρυμένους ἱερύσομεν, αἳ κ' ἐλεήσει,  
μηδ' ἡμῖν περίμηκες ὄρος πόλει ἀμφικαλύψει.  
Ἔως ἔφαθ'· οἱ δ' ἔδδεισαν, ἐτοιμάσαντο δὲ ταύρους.

185 Ὡς οἱ μὲν ῥ' εὖχοντο Ποσειδάωνι ἀνακτι  
δήμου Φαιήκων ἡγήτορες ἡδὲ μέδοντες,  
ἑσταότες περὶ βωμῶν. — Ὁ δ' ἔγρετο διὸς Ὀδυσσεύς,  
εὐδὼν ἐν γαίῃ πατριῇ, οὐδέ μιν ἔγνω,  
ἥδη δὴν ἀπέων· περὶ γὰρ θεὸς ἡέρα χεῦεν.

190 Παλλὰς Ἀθηναίη, κόρη Διός· ὄφρα μιν αὐτὸν  
ἄγνωστον τεύξειεν ἑκαστὰ τε μυθήσαιτο,  
μὴ μιν πρὶν ἀλοχὸς γνοῖη ἄστοί τε φίλοι τε,  
πρὶν πᾶσαν μνηστήρας ὑπερβασίην ἀποτίσαι.  
Τοῦνεκ' ἄρ' ἄλλοειδέα φαίνεσκετο πάντα ἀνακτι,

195 ἀτραπῖτοί τε διηνεκέες λιμένες τε πάνορμοι  
πέτραι τ' ἡλίβατοι καὶ δένδρεα τηλεθώοντα.  
Στῇ δ' ἄρ' ἀναΐξας καὶ ῥ' εἰςδε πατρίδα γαίαν·  
ὄμωξέν τ' ἄρ' ἔπειτα καὶ ὦ πεπλήγετο μηρῷ  
χερσὶ καταπρηνέσσι· ὀλοφυρόμενος δ' ἔπος ἠΐδα·

200 Ἔμοι ἐγὼ, τέων αὐτε βροτῶν ἐς γαίαν ἱκάνω;  
ἦ ῥ' οἴγ' ὕβρισταί τε καὶ ἄγριοι οὐδὲ δίκαιοι,  
ἡδὲ φιλόξενοι, καὶ σφιν νόος ἐστὶ θεοῦδης;  
πῇ δὴ χρήματα πολλὰ φέρω τάδε; πῇ τε καὶ αὐτὸς  
πλάζομαι; αἰθ' ὄφελον μείναι παρὰ Φαιήκεσσιν  
205 αὐτοῖσι· ἐγὼ δὲ κεν ἄλλον ὑπερμενέων βασιλῆων  
ἐξικέομαι, ὃς κέν μ' ἐφίλει καὶ ἐπειματε νέεσθαι.  
Νῦν δ' οὐτ' ἄρ' πῇ θέσθαι ἐπίσταμαι οὐδὲ μὲν αὐτοῦ  
καλλέειν, μήπως μοι ἔλωρ ἄλλοισι γένηται.  
Ἔπόποι, οὐκ ἄρα πάντα νοήμονες οὐδὲ δίκαιοι

cives ab urbe, tum eam facere lapidem prope terram  
navi veloci similem : ut admirentur omnes  
homines ; magnum vero ipsis montem urbi obducere.

Ac postquam hoc audiverat Neptunus terræ-concussor,  
profectus est ire in Scheriam, ubi Phæaces sunt.

Illic manebat : hæc vero valde prope venit, pontum-transiens  
navis,] celeriter impulsa ; eam autem prope venit Neptunus,  
qui ipsam lapidem reddidit, et radicari fecit inferne,  
manu prona percussam : ipse autem discessit.

Illi vero inter se verba alata loquebantur,  
Phæaces longis remis-utentes, navibus-inclyti viri.  
Sic autem aliquis dicebat intuitus propinquum alium :

Eheu, quis jam navem velocem ligavit in ponto,  
domum-versus aclam? et jam apparebat tota.

Sic aliquis dicebat : hæc autem nesciebat quomodo facta  
essent.] Inter-eos vero Alcinoos concionatus est et dixit :

Dii-boni! certe omnino jam me antiqua vaticinia assequum-  
tur] patris mei, qui dicebat Neptunum iratum-esse  
nobis, quoniam deductores tuti sumus omnium.

Dixit aliquando Phæacum virorum se perpalcram navem,  
ex deductione revertentem, in obscuro ponto  
perditurum, magnumque nobis montem urbi obducendum.

Sic dicebat senex ; hæc vero nunc omnia perficiuntur.  
Sed agile, sicut ego dixero, pareamus omnes :  
a-deductione quidem desistite mortalium, quando aliquis ve-  
nerit] nostram ad urbem : Neptuno autem tauros  
duodecim electos sacrificabimus, si forte misereatur,  
neque nobis ingentem montem urbi obducatur.

Sic dixit : illi autem timuerunt, paraveruntque tauros.

Sic hi quidem supplicabant Neptuno regi,  
populi Phæacum ductores et principes,  
stantes circum altare. Expectatus est autem divinus Ulysses,

cubans in terra patria, neque ipsam cognovit,  
jam diu quum-abfuisset ; nam dea nebulam circumfuderat,  
Pallas Minerva, filia Jovis ; ut eum ipsum  
ignotum faceret, singulaque edicaret,  
ne ipsum prius uxor cognosceret civesque, amicique,  
quam omnem proci contumelliam luisent.

Propterea mutata-forma videbantur omnia regi,  
viæque perpetuæ, portusque undique-stationibus-apti,  
petræque præcipites, et arbores virentes.  
Stetit autem quum-exsurrexisset, et insperxit patriam terram;  
flevitque deinde, et sua percussit femora  
manibus pronis ; lugensque verbum dixit :

Hei mihi, quorumbaam demum hominum in terram veni?  
numquid hi injuriosique et crudeles, neque iusti?  
an hospitales, et ipsis mens est deorum-reverens?  
quanam jam bona multa fero hæc? quanam autem et ipse  
vago? utinam mansissem apud Phæacas  
illic; ego vero ad alium magnanimorum regum  
pervenissem, qui me amice-excepisset et deduxisset ut-redi-  
rem.] Nunc vero nec usquam es seponere scio, neque illic  
relinquam, ne forte mihi præda aliis fiant.

Dii boni! non ergo omnino sapientes, neque iusti

210 ἦσαν Φαιήκων ἡγήτορες ἡδὲ μέδοντες,  
 οἳ μ' εἰς ἄλλην γαῖαν ἀπήγαγον, ἥ τέ μ' ἔφαντο  
 ἄξιν εἰς Ἰθάκην εὐδείλοιο, οὐδ' ἐτέλεσαν.  
 Ζεὺς σφείας τίσαιθ' ἱκετήσιος, ὅτε καὶ ἄλλους  
 ἀνθρώπους ἐφορᾷ καὶ τίνυνται, ὅστις ἀμάρτη.  
 215 Ἄλλ' ἀγε δὴ τὰ χρήματ' ἀριθμήσω καὶ ἰδωμαι,  
 μή τι μοι οἴχωνται κοίλης ἐπὶ νηὸς ἀγοντες.  
 Ὡς εἰπὼν τρίποδας περικαλλέας ἡδὲ λέβητας  
 ἥριθμι καὶ χρυσὸν ὑφαντά τε εἴματα καλὰ.  
 Τῶν μὲν ἄρ' οὔτι πόθει· ὁ δ' ὀδύρετο πατρίδα γαῖαν,  
 220 ἐρπύζων παρὰ θῖνα πολυφλοίσβοιο θαλάσσης,  
 πᾶλλ' ὀλοφυρόμενος. Σχεδόθεν δέ οἱ ἦλθεν Ἀθήνη,  
 ἀνδρὶ δέμας εἰκῶϊα νέω ἐπιβώτορι μήλων,  
 παναπάλῳ, οἷα τε ἀνάκτων παῖδες ἔασιν,  
 δίπτυχον ἄμφ' ὤμοισιν ἔχουσ' εὐεργέα λώπην·  
 225 ποσὶ δ' ὑπὸ λιπαροῖσι πέδιλ' ἔχε, χερσὶ δ' ἄκοντα.  
 Τὴν δ' Ὀδυσσεὺς γήθησεν ἰδὼν καὶ ἐναντίος ἦλθεν,  
 καὶ μιν φωνήσας ἔπεα πτερόεντα προσηύδα·  
 ὦ φίλ', ἐπεὶ σε πρῶτα κιχάνω τῷδ' ἐνὶ χώρῳ,  
 χαῖρέ τε καὶ μή μοι τι κακῷ νόῳ ἀντιβολήσῃς,  
 230 ἀλλὰ σώω μὲν ταῦτα, σώω δ' ἐμέ· σοὶ γὰρ ἔγωγε  
 εὐχομαι ὥστε θεῶ καὶ σευ φίλα γούναθ' ἱκάνω.  
 Καὶ μοι τοῦτ' ἀγόρευσον ἐτήτυμον, ὅφρ' εὖ εἰδῶ·  
 τίς γῆ, τίς δῆμος, τίνες ἀνέρες ἐγγεγάσιν;  
 ἥ ποῦ τις νῆσῳ εὐδείλεος ἡέ τις ἀκτὴ  
 235 κεῖθ' ἄλλ' κεκλμένη ἐριβώλακος ἡπεῖροιο;  
 Τὸν δ' αὖτε προσέειπε θεὰ γλαυκῶπις Ἀθήνη·  
 νηπίος εἰς, ὧ ξεῖν', ἥ τηλόθεν εἰλῆλουθας,  
 εἰ δὴ τήνδε τε γαῖαν ἀνείρεαι. Οὐδέ τι λίην  
 οὕτω νόμυμός ἐστιν· ἴσασι δέ μιν μάλα πολλοί,  
 240 ἡμὲν ὅσοι ναίουσι πρὸς Ἡῶ τ' Ἡελίον τε,  
 ἡδ' ὅσοι μετόπισθε ποτὶ ζῶφον ἡερόεντα.  
 Ἦτοι μὲν τρηχεῖα καὶ οὐχ ἱππηλατός ἐστιν,  
 οὐδὲ λίην λυπρὴ, ἀτὰρ οὐδ' εὐρεῖα τέτυκται.  
 Ἐν μὲν γάρ οἱ σίτος ἀθέσφατος, ἐν δέ τε οἶνος  
 245 γίγνεται· αἰεὶ δ' ὄμβρος ἔχει τεθαλυῖά τ' ἐέροη·  
 αἰγιότος δ' ἀγαθὴ καὶ βούδοτος· ἐστὶ μὲν ὕλη  
 παντοίη, ἐν δ' ἀρδμοὶ ἐπηγετανοὶ παρέασιν.  
 Τῷ τοι, ξεῖν', Ἰθάκης γε καὶ ἐς Τροίην ὄνομα ἔκει,  
 τήνπερ τηλοῦ φασιν Ἀχαιίδος ἐμμεναίαις.  
 250 Ὡς φάτο· γήθησεν δὲ πολύτλας δῖος Ὀδυσσεύς,  
 χαίρων ἥ γαῖν πατρώϊη, ὣς οἱ ἔειπεν  
 Παλλὰς Ἀθηναίη, κούρη Διὸς αἰγιόχοιο·  
 καὶ μιν φωνήσας ἔπεα πτερόεντα προσηύδα·  
 οὐδ' ὅγ' ἀληθέα εἶπε, πάλιν δ' ὅγε λάζετο μῦθον,  
 255 αἰεὶ ἐνὶ στήθεσσι νόον πολυκερδέα νομῶν·  
 Πυνθάνομην Ἰθάκης γε καὶ ἐν Κρήτῃ εὐρείῃ,  
 τηλοῦ ὑπὲρ πόντου· νῦν δ' εἰλῆλουθα καὶ αὐτὸς  
 χρήμασι σὺν τοῖδεσσι· λιπὼν δ' ἔτι παισὶ τοσαῦτα  
 φεύγω, ἐπεὶ φίλον υἷα κατέκτανον Ἰδομενῆος,  
 260 Ὀρσiloχον πόδας ὠκύν, ὃς ἐν Κρήτῃ εὐρείῃ  
 ἀνέρας ἀλφηστάς νίκα ταχέεσσιν πόδεσσιν·  
 οὐνέκα με στερέσαι τῆς ληίδος ἤθελε πάσης  
 Τρωιάδος, τῆς εἵνεκ' ἐγὼ πάθον ἄλγεα θυμῷ

erant Phæacum ductores et principes,  
 qui me in aliam terram abduxerunt : certe me dicebant  
 ducturos se in Ithacam late-conspiciam ; nec perfecerunt.  
 Jupiter ipsos ulciscatur supplicum-custos, qui et alios  
 homines inspicit et punit, quicumque peccet.  
 Verum age jam bona numerabo et videbo,  
 ne-quid mihi abierint cava in navi auferentes.  
 Sic locutus, tripodas perpulcros et lebetas  
 numerabat, et aurum, textiliaque vestimenta pulcra.  
 Horum quidem nihil desiderabat : verum lugebat patriam ter-  
 ram,] reptans juxta litus sonori maris,  
 multum lamentans. Prope autem eum venit Minerva,  
 viro corpore assimilata juveni, pastori ovium,  
 perdelicato, quales quidem regum filii sunt,  
 duplicem circa humerum habens pulcre-factam vestem ;  
 pedibus vero sub nitidis calceos habebat, manumque jaculam.  
 Hanc autem Ulysses gaudebat conspicatus, et obvius venit,  
 et ipsam compellans verbis alatis allocutus-est :

O amice, quandoquidem te primum invenio hoc in loco,  
 salveque, et neutiquam mihi malo animo occurreris ;  
 sed serva quidem hæc, serva autem et me ; tibi enim ego  
 suppliko, tanquam deo, et ad-tua cara genua accedo.  
 Et mihi hæc dic vere, ut bene sciam :  
 quæ hæc est terra ? quis populus ? qui viri insunt ?  
 an aliqua insularum late-conspicua, an aliquod litus  
 hoc jacet mari acclinatum glebosæ continentis ?

Hunc autem contra allocuta-est dea caesis-oculis Minerva :  
 stultus es, o hospes, aut e-longinquo venisti,  
 si revera de-hac terra interrogas. Neutiquam nimis  
 adeo ignobilis est ; norunt vero eam admodum multi,  
 sive quotquot habitant ad Auroramque Solemque,  
 sive quoque in-averso ad caliginem obscuram.  
 Nempe aspera quidem et non equitabilis est ;  
 nec valde exilis, at neque lata est.  
 In ea enim frumentum copiosum, in ea autem et vinum  
 oritur : semper vero pluvia tenet eam fecundusque ros :  
 caprisque-pascendis bona et-bobus ; est quidem silva  
 omnigena, ibique aquationes perennes adsunt.  
 Itaque, hospes, Ithacæ sane et in Trojam nomen pervenit,  
 quam-quidem procul dicunt Achaica esse a-terra.

Sic dixit : lætatus-est autem audens divinus Ulysses,  
 gaudens sua terra patria, sicut ei dixerat  
 Pallas Minerva, filia Jovis ægidem-tenentis :  
 et ipsam compellans verbis alatis allocutus-est ;  
 neque is vera dixit, ex-obliquo vero instruebat sermonem,  
 semper in pectore mentem perastutam agitans :  
 Audiebam de-Ithaca quidem etiam in Creta lata,  
 longe trans pontum ; nunc autem huc veni et ipse  
 bonis cum hisce ; relictis vero adhuc apud-filios tantum  
 fugi, quoniam dilectum filium interfeci Idomenei,  
 Orsilochem pedibus velocem, qui in Creta lata  
 viros ingeniosos vincebat velocibus pedibus :  
 quoniam me privare præda volebat omni  
 Trojana : cujus gratia ego passus-eram dolores animo,

ἀνδρῶν τε πολέμους ἀλεγείναι τε κύματα πείρων·  
 265 οὔνεκ' ἄρ' οὐχ' ὅ· πατρὶ χαρίζομενος θεράπτευσον  
 δῆμῳ ἐνὶ Τρώων, ἀλλ' ἄλλων ἥρχον ἐταίρων.  
 Τὸν μὲν ἐγὼ κατιόντα βάλον χαλκῆρεϊ δοῦρι  
 ἀγρόθεν, ἐγγὺς ὁδοῖο λοχισάμενος σὺν ἐταίρῳ·  
 νύξ δέ μάλα δνοφερὴ κατέχ' οὐρανόν, οὐδέ τις ἡμέας  
 270 ἀνθρώπων ἐνόησε· λάθον δέ ἐ θυμὸν ἀποῦρας.  
 Αὐτὰρ ἐπειδὴ τόγγε κατέκτανον ὀξείῃ χαλκῷ,  
 αὐτίκ' ἐγὼν ἐπὶ νῆα κίων Φοίνικας ἀγαυοὺς  
 ἑλίσσάμην καὶ σπιν μενοεικέα λήϊδα δῶκα·  
 τοὺς μ' ἐκέλευσα Πύλονδε καταστήσαι καὶ ἐφέσσαι  
 275 ἢ εἰς Ἥλιδά διαν, ὅθι κρατέουσιν Ἑπειοί.  
 Ἄλλ' ἦτοι σφέας κείθεν ἀπόυσατο ἱς ἀνέμοιοι,  
 πολλὰ ἀεκαζομένους· οὐδ' ἤθελον ἐξαπατήσασθαι.  
 Κεῖθεν δὲ πλαγχθέντες ἱκάνομεν ἐνθάδε νυκτός·  
 σπουδῇ δ' ἐς λιμένα προερέεσάμεν, οὐδέ τις ἡμῖν  
 280 δόρπου μῆστις ἔην, μάλα περ χατέουσιν ἐλέσθαι·  
 ἀλλ' αὐτίκ' ἀποβάντες ἐκέμεθα νηὸς ἅπαντες.  
 Ἔνθ' ἐμὲ μὲν γλυκὺς ὕπνος ἐπήλυθε κεκμηῶτα·  
 οἱ δὲ χρήματ' ἐμὰ γλαφυρῆς ἐκ νηὸς ἐλόντες  
 κάτθεσαν, ἐνθα περ αὐτὸς ἐπὶ ψαμάθοισιν ἐκέμεν.  
 285 Οἱ δ' ἐς Σιδονίην εὐναιομένην ἀναβάντες  
 ὦχοντ'· αὐτὰρ ἐγὼ λιπόμεν ἀκαχήμενος ἦτορ.  
 Ὡς φάτο· μείδῃσεν δὲ θεὰ γλαυκῶπις Ἀθήνη  
 χειρὶ τέ μιν κατέρεξε· δέμας δ' ἤϊκτο γυναικί  
 καλῇ τε μεγάλῃ τε καὶ ἀγλαὰ ἔργ' εἰδυίῃ·  
 290 καὶ μιν φωνήσας ἔπεα πτερόεντα προσηύδα·  
 Κερδαλέος κ' εἶη καὶ ἐπικλοπος, ὃς σε παρέλθοι  
 ἐν πάντεσσι δόλοισι, καὶ εἰ θεὸς ἀντιάσειεν.  
 Σχέτλιε, ποικιλομήτα, δόλων ἄτ', οὐκ ἄρ' ἐμελλες  
 οὐδ' ἐν σῇ περ ἑὼν γαίῃ λήξειν ἀπατάων  
 295 μύθων τε κλοπίων, οἳ τοι πεδῶθεν φίλοι εἰσίν;  
 Ἄλλ' ἄγε, μηχανέτι ταῦτα λεγώμεθα, εἰδότες ἄμφω  
 κέρδε'· ἐπεὶ σὺ μὲν ἔσαι βροτῶν δ' ἄριστος ἀπάντων  
 βουλῇ καὶ μύθοισιν, ἐγὼ δ' ἐν πᾶσι θεοῖσιν  
 μήτι τε κλέομαι καὶ κέρδεσιν· οὐδὲ σὺγ' ἔγνωκ  
 300 Παλλάδ' Ἀθηναίην, κούρην Διός, ἥ τε τοι αἰεὶ  
 ἐν πάντεσσι πόνοισι παρίσταμαι ἠδὲ φυλάσσω,  
 καὶ δέ σε Φαίηκεσι φίλον πάντεσσιν ἔθικα.  
 Νῦν αὖ δεῦρ' ἱκόμεν, ἵνα τοι σὺν μῆτιν ὑφῆνω  
 χρήματά τε κρύψω, ὅσα τοι Φαίηκες ἀγαυοὶ  
 305 ὥπασαν, οἷκαδ' ἰόντι, ἐμῇ βουλῇ τε νόμῳ τε,  
 εἴπω θ', ὅσα τοι αἴσα δόμοις ἐνὶ ποιητοῖσιν  
 κήδε' ἀνασχέσθαι· σὺ δὲ τετλάμεναι καὶ ἀνάγκῃ,  
 μηδὲ τῷ ἐκφράσθαι, μήτ' ἀνδρῶν μήτε γυναικῶν,  
 πάντων, οὔνεκ' ἄρ' ἥλθες ἀλώμενος· ἀλλὰ σιωπῇ  
 310 πάσχειν ἀλγεα πολλὰ, βίας ὑποδέγμενος ἀνδρῶν.  
 Τὴν δ' ἀπαμειβόμενος προσέφη πολύμητις Ὀδυσ·  
 ἀργαλέον σε, θεὰ, γῶναι βροτῶν ἀντίσταντι, [σεύς·  
 καὶ μάλ' ἐπισταμένῳ· σὲ γὰρ αὐτὴν παντὶ εἴσκει.  
 Τοῦτο δ' ἐγὼν εὖ οἶδ', ὅτι μοι πάρος ἠπίη ἦσθα,  
 315 εἶως ἐν Τροίῃ πολεμίζομεν υἱὲς Ἀχαιῶν.  
 Αὐτὰρ ἐπεὶ Πριάμοιο πόλιν διεπέρσαμεν αἰτῆν,  
 βῆμεν δ' ἐν νῆεσσι, θεὸς δ' ἐκέδασεν Ἀχαιοὺς,

HOMERUS.

virorumque bella, tristesque undas transiens :  
 quoniam scilicet haud suo patri gratificans serviebam  
 populo in Trojanorum, sed aliis imperabam sociis.  
 Hunc quidem ego revertentem percussi aëra hasta  
 ex-agro, prope viam insidiatus cum socio :  
 nox vero valde obscura tenebat coelum, nec quisquam nos  
 hominum animadvertit : latui autem illum anima spolians.  
 Ac postquam hunc interfeceram acuto aëre,  
 statim ego ad navem profectus Phœnicas illustres  
 oravi, et ipsis animo-gratam prædam dedi :  
 hos me jussi in-Pylum deferre et collocare,  
 vel in Elidem divinam, ubi dominantur Epei.  
 Sed sane ipsos illinc depulit vis venti  
 admodum invitos; neque volebant me fallere.  
 Illinc autem vagati venimus huc noctu :  
 ægre vero in portum remorum-ope-appulimus, neque ulla no-  
 bis] cænæ cogitatio erat, valde licet indigentibus sumere ;  
 sed sic temere jacebamus egressi e-navi omnes.  
 Illic me quidem dulcis somnus invasit defessum :  
 illi autem bona mea cava e navī extracta  
 deposuerunt, ubi quidem ipse in arenis jacebam.  
 Hi vero in Sidoniam bene-habitatam navī conscensa  
 abierunt; at ego relictus-sum dolens corde.

Sic dixit : risit autem dea cæsiis-oculis Minerva,  
 manumque ipsum demulsit; corpore vero assimilata est mulieri  
 pulcræque magnæque, et illustria opera scienti;  
 et ipsum compellans verbis alatis allocuta-est :

Astutus esset et fallax, qui te superaret  
 in omnibus dolis, etiam si deus tibi occurreret.  
 Intractabilis, versute, dolorum insatiabilis, non ergo eras,  
 ne in tua quidem quum-esses terra, destitutus a-fallaciis,  
 verborumque fraudibus, quæ tibi ab-ortu amicæ sunt?  
 Sed age, ne-amplius hæc inter-nos-seramus, scientes ambo  
 dolos : quia tu quidem es hominum longe optimus omnium  
 consilio et verbis; ego autem inter omnes deos  
 consilioque celebror et dolis : nec tu-scilicet novisti  
 Palladem Minervam, filiam Jovis, quæ tibi semper  
 in omnibus laboribus asto, et te servo,  
 et vero te Phæacibus gratum reddidi.  
 Nunc vero rursus huc veni, ut tibi consilium contexam,  
 bonaque abscondam, quotquot tibi Phæaces illustres  
 dederunt, domum proficiscenti, meo consilioque menteque;  
 dicamque, quantos tibi fatale est ædibus in structis  
 dolores perferre; tu vero tolera etiam necessitate;  
 neu cuiquam eloquere, nec virorum nec mulierum,  
 omniū, quod veneris vagans : sed tacite  
 patere dolores multos, injurias sustinens virorum.

Hanc autem respondens allocutus-est ingeniosus Ulysses  
 difficile est te, dea, cognoscere mortali congresso,  
 etiam admodum scienti : te enim ipsam cuilibet assimilas.  
 Hoc autem ego bene novi, quod mihi antea benigna eras,  
 dum in Troja pugnabamus filii Achivorum.  
 At postquam Priami urbem destruximus altam,  
 ivimusque in navibus, deusque dissipavit Achivos,

27

οὐ σέγ' ἔπειτα ἴδον, κούρη Διὸς, οὐδ' ἐνόησα  
 νηὶς ἐμῆς ἐπιβῆσαν, ὅπως τί μοι ἄλγος ἀλάλοικας.  
 320 [ἀλλ' αἰεὶ φρεσὶν ᾗσιν ἔχων δεδαϊγμένον ἦτορ  
 ἠλώμην, εἰώας με θεοὶ κακότητος ἔλυσαν·  
 πρίν γ' ὅτε Φαιήκων ἀνδρῶν ἐν πτόνι δήμῳ  
 θάρσυνάς τ' ἐπέεσσι καὶ ἐς πόλιν ἤγαγες αὐτή.]  
 Νῦν δέ σε πρὸς πατρός γουνάζομαι — οὐ γὰρ οἶω  
 325 ἦκειν εἰς Ἰθάκην εὐδείελον, ἀλλὰ τιν' ἄλλην  
 γαῖαν ἀναστρέφομαι· σὲ δὲ κερτομέουσιν οἶω  
 ταῦτ' ἀγορευέμεναι, ἦν' ἐμάς φρένας ἠπεροπέυσης —  
 εἰπέ μοι, εἰ ἐτέον γε φίλην ἐς πατρίδ' ἰκάνω.

Τὸν δ' ἡμείβετ' ἔπειτα θεὰ γλαυκῶπις Ἀθήνη·  
 330 αἰεὶ τοι τοιοῦτον ἐνὶ στήθεσσι νόημα·  
 τῷ σε καὶ οὐ δύναμαι προλιπεῖν δύστηνον ἔοντα,  
 οὐνεκ' ἐπιτήης ἔσσι καὶ ἀγχίνοος καὶ ἐχέφρων.  
 Ἀσπασίως γὰρ κ' ἄλλος ἀνὴρ ἀλαλήμενος ἐλθὼν  
 ἔετ' ἐνὶ μεγάροις ἰδεῖν παιδάς τ' ἀλοχόν τε·  
 335 σοὶ δ' οὐπω φίλον ἐστὶ δαήμεναι οὐδὲ πυθέσθαι,  
 πρίν γ' ἔτι σῆς ἀλόχου πειρήσῃ, ἥτε τοι αὐτως  
 ᾗσται ἐνὶ μεγάροις· οἷζυραὶ δέ οἱ αἰεὶ  
 φθίνουσιν νύκτες τε καὶ ἡμέτα δακρυγεοῦση.  
 Αὐτὰρ ἐγὼ τὸ μὲν οὔποτε· ἀπίστεον, ἀλλ' ἐνὶ θυμῷ  
 340 ᾗδε', ὃ νοστήσεις ὀλέσας ἀπο πάντας ἐταίρους.  
 Ἀλλὰ τοι οὐκ ἐθέλησα Ποσειδάωνι μάχεσθαι,  
 πατροκασσιγνήτῳ, ὅς τοι κότον ἔνθετο θυμῷ,  
 χυόμενος ὅτι οἱ υἱὸν φίλον ἐξαλάωσας.

Ἀλλ' ἄγε τοι δείξω Ἰθάκης ἔδος, ὅφρα πεποιθήσῃ.  
 345 Φόρκυκος μὲν ὅδ' ἐστὶ λιμὴν, ἀλίοιο γέροντος·  
 ᾗδε δ' ἐπὶ κρατὸς λιμένος τανύφυλλος ἑλατή·  
 [ἀγχόθι δ' αὐτῆς ἀντρον ἐπήρατον, ἡεροειδὲς,  
 ἱρὸν Νυμφάων, αἱ νηϊάδες καλέονται·]  
 τοῦτο δέ τοι σπέος ἐστὶ κατηρεφές, ἔνθα σὺ πολλὰς

350 ἔρδεσκες Νύμφῃσι τεληέσσας ἐκατόμβας·  
 τοῦτο δὲ Νῆριτόν ἐστιν, ὅρος καταειμένον ὕλη.

Ἦς εἰποῦσα θεὰ σκέδατο· ἥερα· εἵσατο δὲ χθών·  
 γῆθησέν τ' ἄρ' ἔπειτα τολύτλας διὸς Ὀδυσσεύς,  
 χαίρων ᾗ γαίῃ· κύσε δὲ ζείδωρον ἄρουραν.

355 Αὐτίκα δὲ Νύμφῃς ἡρήσατο, χεῖρας ἀνασχίων·  
 Νύμφαι νηϊάδες, κοῦραι Διὸς, οὔποτε· ἔγωγε  
 ὄψεσθ' ὕμῃ· ἐφάμην· νῦν δ' εὐχολῆς ἀγανῆσιν  
 χαίρετ'· ἀτὰρ καὶ δῶρα διδώσομεν, ὥς τὸ πάρος περ,  
 360 αὐτόν τε ζῶειν καὶ μοι φίλον υἱὸν ἀέξῃ.

Τὸν δ' αὖτε προσέειπε θεὰ γλαυκῶπις Ἀθήνη·  
 θάρσει, μὴ τοι ταῦτα μετὰ φρεσὶ σῆσι μελόντων.  
 Ἀλλὰ χρήματα μὲν μυχῶν ἀντρον θεσπεσίοιο  
 θειόμεν αὐτίκα νῦν, ἵνα περ τάδε τοι σὰ μίμνη·  
 365 αὐτοὶ δὲ φραζώμεθ', ὅπως δὴ ἄριστα γένηται.

Ἦς εἰποῦσα θεὰ δύνε σπέος ἡεροειδὲς,  
 μαιομένη κευθμῶνας ἀνὰ σπέος· αὐτὰρ Ὀδυσσεύς  
 ἄσπον πάντ' ἐφόρει, χρυσὸν καὶ ἀτειρέα χαλκὸν  
 εἵματά τ' εὐποίητα, τὰ οἱ Φαίηκες ἔδωκαν.

370 Καὶ τὰ μὲν εὖ κατέθηκε· λίθον δ' ἐπέθηκε θύρῃσιν  
 Παλλὰς Ἀθηναίη, κούρη Διὸς αἰγόγιοιο.

haud te postea vidi, filia Jovis, neque animadverti  
 navem meam ingressam, ut aliquem mihi dolorem arceret.  
 [sed semper mente propria habens distractum cor  
 vagabar, donec me dii malo solverunt :

prius-quam quando Phæacum virorum in opulento populo  
 animastique verbis *me*, et in urbem duxisti ipsa.]

Nunc vero te per patrem supplex-oro : non enim puto  
 venisse *me* in Ithacam late-conspiciuam, sed aliquam aliam  
 per-terram versor ; te autem illudentem puto  
 hæc dicere, ut meam mentem decipias :

dic mihi, an vere dilectam in patriam venerim.

Huic vero respondit deinde dea cæsiis-oculis Minerva :

semper tibi talis in pectore *est* cogitatio :

propterea etiam te non possum deserere, infelix quando es,

quoniam facundus es, et mente-promptus, et prudens.

Libenter enim alius vir errans, reversus,

cuperet in ædibus videre filiosque uxoremque :

tibi vero neutiquam gratum est scire, neque exquirere,  
 priusquam etiam tuæ uxoris periculum-feceris, quæ tibi sic  
 sedet in ædibus : luctuosæ vero ei semper  
 pereunt noctesque et dies lacrimas-fundenti.

At ego de-hoc quidem nunquam diffidebam, sed in animo

sciebam, quod rediturus-esses, amissis omnibus sociis.

Verum sane nolui Neptuno obsistere

patruo, qui adversus-te iram induxit-in animum,

iratus, quod ei filium dilectum excæcasti.

Sed age, tibi ostendam Ithacæ sedem, ut credas.

Phorcynis quidem hic est portus, marini senis ;

hæc autem in vertice portus patulis-ramis oliva :

[ prope vero ipsam antrum amabile, obscurum,

sacrum Nympharum, quæ Naiades vocantur : ]

hæc autem tibi spelunca est umbrosa, ubi tu multas

sacrificabas Nymphis perfectas hecatombas :

hic vero Neritus est, mons vestitus silva.

Sic fata dea dissipavit nebulam ; apparuit autem terra :

lætatusque-est deinde audens divinus Ulysses,

gaudens sua terra ; osculatus-est autem almam tellurem ;

statimque Nymphis supplicavit, manibus sublatis :

Nymphæ Naiades, filiæ Jovis, nunquam ego

visurum *me* vos putabam : nunc vero ob-vota blanda *exau-*

*dita* ] salvete : sed et dona dabimus, sicuti antea quidem,

si sinat lubens Jovis filia prædatrix

ipsumque *me* vivere, et mihi carum filium auctet.

Hunc autem rursus allocuta-est dea cæsiis-oculis Minerva :

confide, ne tibi hæc in mente tua curæ-sint.

Sed bona quidem in-recessu antri divini

ponamus statim nunc, ubi quidem hæc tibi salva maneant :

ipsi vero consultemus, quo-pacto *omnia* quam optime *fiam*.

Sic locuta dea subiit specum obscurum,

explorans latibula per specum : atque Ulysses

propius omnia portabat, aurum et indomitum æs,

vestimenta-que bene-elaborata, quæ ei Phæaces dederant.

Et hæc quidem bene deposuit ; lapidem vero imposuit *stir-*  
*hus* ] Pallas Minerva, filia Jovis ægidem-tenentis.

Τὼ δὲ καθεζομένω ἱερῇσ παρὰ πυθμέν' ἑλαιῆς,  
 φραζέσθην μνηστῆρσιν ὑπερψάλουσιν ἐλευθρον.  
 Τοῖσι δὲ μύθων ἤρχε θεὰ γλαυκῶπις Ἀθήνη·  
 375 Διογενὲς Λαερτιάδῃ, πολυμήχαν' Ὀδυσσεῦ,  
 φράζεο, ὅπως μνηστῆρσιν ἀναιδέσι χεῖρας ἐφῆσεις,  
 οἳ δὴ τοι τρίετες μέγαρον κάτα κοιρανέουσιν,  
 μνώμενοι ἀντιθέην ἀλοχον καὶ ἔδνα διδόντες·  
 ἥ δὲ σὺν αἰεὶ νόστον ὁδυρομένη κατὰ θυμὸν,  
 380 πάντας μὲν ῥ' ἔλπει καὶ ὑπίσχεται ἀνδρὶ ἐκάστω,  
 ἀγγελίας προῖεσα· νόος δὲ οἱ ἄλλα μενοινᾷ. [σεύς·  
 Τὴν δ' ἀπαμειβόμενος προσέφη πολυμήτις Ὀδυσ-  
 σῶ πόποι, ἣ μάλα δὴ Ἀγαμέμνωνος Ἀτρεΐδου  
 φθίσεσθαι κακὸν οἶτον ἐνὶ μεγάροισιν ἐμελλον,  
 385 εἰ μή μοι σὺ ἕκαστα, θεὰ, κατὰ μοῖραν ἔειπες.  
 Ἄλλ' ἄγε, μήτιν ὕψηνον, ὅπως ἀποτίσομαι αὐτοῦς·  
 πὰρ δέ μοι αὕτῃ στήθι, μένος πολυθαρσές ἐνεῖσα,  
 οἶον ὅτε Τροίης λόμενον λιπαρὰ κρήδεμνα.  
 Αἶ χέ μοι ὥς μεμναιῖα παρασταίῃ, Γλαυκῶπι·  
 390 καὶ κε τριηκοσίοισιν ἐγὼν ἄνδρεσσι μαχοίμην,  
 σὺν σοὶ, πότνα θεὰ, ὅτε μοι πρόρρασσ' ἐπαρήγοις.  
 Τὸν δ' ἡμείβετ' ἔπειτα θεὰ γλαυκῶπις Ἀθήνη·  
 καὶ λίην τοι ἔγωγε παρέσσομαι, οὐδέ με λήσεις,  
 ὁππότε κεν δὴ ταῦτα πενώμεθα· καὶ τιν' οἶω  
 395 αἶματί τ' ἐρκεφάλῳ τε παλαξέμεν ἄσπετον οὐδᾶς  
 ἀνδρῶν μνηστῆρων, οἳ τοι βίστον κατέδουσιν.  
 Ἄλλ' ἄγε σ' ἀγνώστον τεύξω πάντεςσι βροτοῖσιν·  
 κάρφω μὲν χροᾶ καλὸν ἐνὶ γυμπατοῖσι μέλεσσιν,  
 ξανθὰς τ' ἐκ κεφαλῆς ὀλέσω τρίχας, ἀμφὶ δὲ λαΐφως  
 400 ἔσσω, ὃ κε συγέησιν ἰδὼν ἄνθρωπος ἔχοντα·  
 κνυζώσω δέ τοι ὅσπερ, πάρος περικαλλεῖ ἔοντε·  
 ὥς ἂν ἀεικέλιος πᾶσι μνηστῆρσιν φανείης  
 σῇ τ' ἀλόχῳ καὶ παιδὶ, τὸν ἐν μεγάροισιν ἔλειπες.  
 Αὐτὸς δὲ πρῶτιστα συβώτῃν εἰσαφικέσθαι,  
 405 ὃς τοι ὤν ἐπίουρος, ὁμῶς δέ τοι ἥπια οἶδεν,  
 παιδὶ δὲ σὺν φιλείῃ καὶ ἔχφρονι Πηνελόπειαν.  
 Δῆϊς τόνγε σύεσι παρήμενον· αἶ δὲ νέμονται  
 πὰρ Κόρακος πέτρῃ ἐπὶ τε κρήνῃ Ἀρεθούσῃ,  
 ἔσθουσαι βάλανον μενοεικέα καὶ μέλαν ὕδωρ  
 410 πίνουσαι, τάβ' ὕεσι τρέφει τεθαλυῖαν ἀλοιφήν.  
 Ἐνθα μένειν καὶ πάντα παρήμενος ἐξερέεσθαι,  
 ὅρ' ἂν ἐγὼν ἔλθω Σπάρτην ἐς καλλιγύναικα,  
 Τηλέμαχον καλέουσα, τεὸν φίλον υἱόν, Ὀδυσσεῦ·  
 ὃς τοι ἐς εὐρύχορον Λακεδαίμονα πὰρ Μενέλαον  
 415 ὄγγετο πευσόμενος μετὰ σὺν κλέος, ἣν που ἔτ' εἴης.  
 Τὴν δ' ἀπαμειβόμενος προσέφη πολυμήτις Ὀδυσ-  
 σείπτε τ' ἄρ' οὐ οἱ ἔειπες, ἐνὶ φρεσὶ πάντ' εἰδυῖα· [σεύς·  
 ἥ ἴνα που καὶ κείνος ἀλώμενος ἄλγεα πάσχη  
 πόντον ἐπ' ἀτρύγετον· βίστον δὲ οἱ ἄλλοι ἐδουσιν;  
 420 Τὸν δ' ἡμείβετ' ἔπειτα θεὰ γλαυκῶπις Ἀθήνη·  
 μὴ δὴ τοι κείνός γε λίην ἐνθύμιος ἔστω.  
 Αὐτὴ μιν πόμπευον, ἵνα κλέος ἐσθλὸν ἄροίτο  
 κεῖσ' ἐλθὼν· ἀτὰρ οὐτὶν ἔχει πόνον, ἀλλὰ ἔκχλος  
 ἥσται ἐν Ἀτρεΐδου δόμοις, παρὰ δ' ἄσπετα κείται.  
 425 Ἥ μὲν μιν λογῶσι νέοι σὺν νηὶ μελαίνῃ,

Hi autem sedentes sacrae ad radicem olivæ,  
 moliebantur procis insolentibus exitium.  
 Inter eos vero sermonem orsa est dea cæsiis-oculis Minerva :

Generose Laertiade, sollertissime Ulysse,  
 considera, quomodo procis impudentibus manus inferas,  
 qui jam tibi triennio per domum dominantur,  
 ambientes divinam uxorem, et sponsalia dantes :  
 illa vero tuum semper reditum cum-fletu-desiderans in animo,  
 omnes quidem sperare-facit et pollicetur viro cuique,  
 nuntios mittens ; mens autem ei alia versat.

Hanc autem respondens allocutus est ingeniosus Ulysses :  
 dii boni ! profecto plane Agamemnonis Atridæ  
 periturus malo fato in ædibus eram,  
 nisi mihi tu singula, dea, accurate dixisses.  
 Verum age, consilium texe, quo-pacto ulciscar ipsos ;  
 et mihi ipsa asta, animum valde-audacem immittens,  
 qualem *immisisti mihi* quando Trojæ solvebamur splendi-  
 das pinnas. ] Si mihi sic studiosa astare-velis, Minerva,  
 etiam cum-trecentis ego viris pugnaverim,  
 ope tua, veneranda dea, quando me prompto-animo adjuves.

Huic autem respondit deinde dea cæsiis-oculis Minerva :  
 et omnino tibi ego adero, nec me latebis,  
 quandocunque demum hæc obeamus ; atque aliquem puto  
 sanguineque cerebroque fœdaturum immensum solum  
 virorum procorum, qui tibi victum absumunt.  
 Sed age, te incognitum reddam omnibus mortalibus :  
 arefaciam quidem cutem pulcram in flexilibus membris ;  
 flavosque ex capite delebo crines ; circumque pallium  
 induam, quod aversetur conspicatus homo habentem :  
 deformabo etiam tibi oculos, antea præpulcri qui-fuere :  
 ut turpis omnibus procis appareas,  
 tuæque uxori, et filio, quem in ædibus reliquisti.  
 Ipse vero omnium-primum subulcum adi,  
 qui tibi suum custos est, attamen in-te benevolo animo-est,  
 filiumque tuum diligit et prudentem Penelopen.  
 Invenies-hunc subibus assidentem ; hæ vero pascuntur  
 apud Coracis petram, et ad fontem Arethusam,  
 comedentes glandem suavam, et nigram aquam  
 hibescentes, quæ subibus alunt florentem pinguedinem.  
 Illic mane, et omnia assidens interroga,  
 dum ego ivero ad Spartam pulcris-mulieribus-abundantem,  
 Telemachum accersitura, tuum dilectum filium, Ulysse :  
 qui tibi in spatiosam Lacedæmonem ad Menelaum  
 abiit, sciscitaturus de-tua fama, sicubi adhuc esses.

Hanc autem respondens allocutus est ingeniosus Ulysses :  
 et cur non ei dixisti, in mente omnia sciens ?  
 an ut alicubi et ille errans dolores patiatur  
 pontum super infructuosum ? victum autem ei alii edunt.

Huic autem respondit deinde dea cæsiis-oculis Minerva :  
 ne jam tibi ille valde in-animo sit :  
 ipsa eum deducebam, ut famam bonam adipisceretur,  
 illuc profectus : at nullam habet molestiam, sed quietus  
 sedet in Atridæ ædibus, et copiosa ei apposita-sunt.  
 Profecto ei insidiantur juvenes cum navi nigra,



ἰέμενοι κτεῖναι, πρὶν πατρίδα γαῖαν ἰκέσθαι·  
 ἀλλὰ τάγ' οὐκ ὦτά, πρὶν καὶ τινα γαῖα καθέξει.  
 [ἀνδρῶν μνηστήρων, οἳ τοι βίοντα κατέδουσιν.]  
 ὧς ἄρα μιν φαιμένη βάβωρ ἐπεμάσασα· Ἀθήνη·  
 430 κάρφῃ μὲν οἱ χρόα καλὸν ἐν γναμπτοῖσι μέλεσσι,  
 ξανθὰς δ' ἐκ κεφαλῆς ὄλεσε τρίχας, ἀμφὶ δὲ δέρμα  
 πάντεσσιν μελέεσσι παλαιῷ ὄηκε γέροντος·  
 κνύζωσεν δὲ οἱ ὄσσε, πάρος περικαλλὲ ἶόντε·  
 ἀμφὶ δὲ μιν ῥάκος ἄλλο κακὸν βάλεν ἡδὲ χιτῶνα,  
 435 ῥωγαλέα, ῥυπώοντα, κακῶ μεμαργυμένα καπνῷ.  
 Ἀμφὶ δὲ μιν μέγα δέρμα ταχείης ἔσσ' ἐλάφοιο,  
 ψιδόν· δῶκε δὲ οἱ σκῆπτρον καὶ αἰεκέα πῆρην,  
 πυκνὰ ῥωγαλέην· ἐν δὲ στρόφος ἦεν ἀορτήρ.  
 Τῶγ' ὥς βουλευσάντε διέτμαγεν· ἡ μὲν ἔπειτα  
 440 ἐς Λακεδαίμονα διὰν ἔβη μετὰ παῖδ' Ὀδυσῆος.

## ΟΔΥΣΣΕΙΑΣ Ε.

## Ὀδυσσεὺς πρὸς Εὐμαίων ὁμιλία.

Αὐτὰρ δ' ἐκ λιμένος προσέβη τρηχεῖαν ἀταρπὸν  
 χώρον ἀν' ὕληντα δι' ἄκριας, ἧ οἱ Ἀθήνη  
 πέφραδε δῖον ὕφορβον, οἱ βιότοιο μάλιστα  
 κήδετο οἰκῶν, οὗς κτήσατο δῖος Ὀδυσσεύς.  
 5 Τὸν δ' ἄρ' ἐνὶ προδόμῳ εὖρ' ἤμενον, ἐνθα οἱ αὐλῇ  
 ὕψηλῃ δέδμητο, περισκέπτῳ ἐνὶ χώρῳ,  
 καλῇ τε μεγάλῃ τε, περιδρόμος· ἦν βα' συδῶτης  
 αὐτὸς δαίμαθ' ὕεσσι, ἀποικομένοιο ἀνάκτας,  
 νόστιμον δεσποίνης καὶ Λαέρτῳ γέροντος,  
 10 βυτοῖσιν λάεσσι καὶ ἐθρίγκωσεν ἀχέρῳ.  
 Σταυροῦς δ' ἐκτὸς ἔλασσε διαμπερές· ἐνθα καὶ ἐνθα,  
 πυκνοὺς καὶ θαμέας, τὸ μέλαν δρυὸς ἀμφικεάσας·  
 ἐντοσθεν δ' αὐλῆς συμφεοὺς δυοκαίδεκα ποιεῖ  
 πλησίον ἀλλήλων, εὐνάς συσιν· ἐν δὲ ἐκάστῳ  
 15 πενήκοντα σύες χαμαιευνάδες ἐρχατόωντο,  
 θήλειαι τοκάδες· τοὶ δ' ἄρσενες ἐκτὸς ἱαυον,  
 πολλὸν παυρότεροι· τοὺς γὰρ μινύθεσκον ἔδοντες  
 ἀντιθεοὶ μνηστῆρες· ἐπεὶ προΐαλλε συδῶτης  
 αἰεὶ ζατρεφένων σιάλων τὸν ἀρίστον ἀπάντων·  
 20 οἱ δὲ τριηκόσιοί τε καὶ ἐξήκοντα πέλοντο.  
 Πὰρ δὲ κύνες, θήρεσσιν ἰοικότες, αἰὲν ἱαυον  
 τέσσαρες, οὗς ἔθρεψε συδῶτης, ὄρχαμος ἀνδρῶν.  
 Αὐτὸς δ' ἀμφὶ πόδεσσιν ἑοῖς ἀράρισκε πέδιλα,  
 τάμων δέρμα βόειον, εὐχρῶς· οἱ δὲ δὴ ἄλλοι  
 25 ὄχοντες· ἄλλυδις ἄλλος, ἀμ' ἀγρομένοισι σύεσσιν  
 οἱ τρεῖς· τὸν δὲ τέταρτον ἀποπροέηκε πόλινδε,  
 σὺν ἀγέμεν μνηστῆρσιν ὑπερφιαλοῖσιν ἀνάγκη,  
 ὄφρ' ἱερεύσαντες κρεῖων χορσαῖατο θυμόν.  
 Ἐξαπίνης δ' Ὀδυσῆα ἴδον κύνες ὑλακόμῳροι·  
 30 οἱ μὲν κεκλήγοντες ἐπέδραμον· αὐτὰρ Ὀδυσσεὺς  
 ἔζετο κερδοσύνη, σκῆπτρον δὲ οἱ ἔκπεσε χειρός.  
 Ἐνθα κεν ὦ παρ σταθμῷ ἀεικέλιον πάθεν ἄλγος·

cupientes interficere, antequam in-patriam terram pervene-  
 rit:] sed hæc *futura* non puto; prius etiam aliquem terra  
 habebit, ] [ virorum procorum, qui tibi victum devorant. ]

Sic igitur ipsum locuta virga tetigit Minerva:  
 arefecit quidem ei cutem pulcrā in flexilibus membris;  
 flavosque ex capite delevit crines, circum vero pellem  
 omnibus membris antiqui posuit senis:  
 deformavit autem ei oculos, antea præpulcri qui-fuere:  
 circum autem ipsum lacernam aliam malam jecit, et tunicam,  
 laceras, squalentes, malo sedatas fumo:  
 circumque ipsum magnam pellem velocis induit cervi,  
 depilem; deditque ei baculum et turpem peram,  
 crebris-locis lacernam: inerat vero tortum lorum-ad-portan-  
 dum. ] Illi ita consilio-inito discessere: hæc quidem deinde  
 in Lacedæmonem divinam ivit ad-*accorandum* filium Ulyssis.

## ODYSSEÆ XIV.

## Ulyssis cum Eumæo conversatio.

At hic ex portu ingressus-est asperam viam,  
 locum per silvovum, per juga, qua ei Minerva  
 designaverat divinum subulcum, qui ei victum maxime  
 curabat famulorum, quos comparaverat divinus Ulysses.

Hunc autem in vestibulo invenit sedentem, ubi ei causa  
 alta ædificata-erat, undique-conspicuo in loco,  
 pulcraque, magna-que, vacuis-spatis-circumdata; quam su-  
 bulcus ] ipse ædificaverat suibus, absente rege,  
 sine (*non jubentibus*) domina et Laerte sene,  
 advectatis lapidibus, et cinxerat sepe-spinea.  
 Palos autem extra adegerat prorsus hinc atque illinc,  
 densos et crebros, nigra-parte roboris circumfissa;  
 intra vero caulam sulia duodecim fecerat,  
 prope invicem, cubilia suibus, in singulis autem  
 quinquaginta sues humi-cubantes concludebantur;  
 feminae genitricēs; at mares foris dormiebant,  
 multo pauciores; hos enim minuebant comedentes  
 divini proci; quippe mittebat subulcus  
 semper saginatorum porcorum optimum omnium:  
 hi vero trecentique et sexaginta erant.  
 Juxta autem canes, feris similes, semper cubabant  
 quatuor, quos nutrit subulcus, princeps virorum.  
 Ipse autem circa pedes suos aptabat calceamenta,  
 incidens pellem bubulam, bene-coloratam: ceteri vero su-  
 bulci jam ] abierant alio alius, cum congregatis suibus  
 tres; quartum autem dimiserat ad-urbem,  
 suem ut-ageret procis insolentibus, necessitate;  
 ut sacris-factis, carnibus satiarent-sibi animum.

Ex templo vero Ulyssem viderunt canes latratores:  
 hi quidem clamantes accurrerunt; at Ulysses  
 sedit astutia, baculumque ei excidit manu.  
 Tunc suum apud stabulum indignum sustinisset dolorem:

- ἀλλὰ σὺδ' ὧς ποτὶ κραϊνῶϊσι μετασπῶν  
 ἔσσυτ' ἀνὰ πρόθυρον, σκύτος δέ οἱ ἔκπεσε χειρός.  
 36 Τοὺς μὲν ἠμοκλήσας σῆυν κύνας ἄλλουδ' ἄλλη  
 πυκνήσιν λιθάδεσσιν· ὁ δὲ προσέειπεν ἄνακτα·  
 ὦ γέρον, ἥ ὀλίγου σε κύνας διεδηλήσαντο  
 ἑξαπίνης· καὶ κέν μοι ἐλεγγεῖν κατέχευας.  
 Καὶ δέ μοι ἄλλα θεοὶ δόσαν ἄλγεά τε στοναχάς τε·  
 40 ἀντιθέου γάρ ἄνακτος δοῦρόμενος καὶ ἀχέων  
 ἤμαι, ἄλλοισιν δὲ σῶας σιάλους ἀτιτάλλω  
 ἔδμεναι· αὐτὰρ κείνος ἐλδόμενός που ἰδωδῆς  
 πλάζετ' ἐπ' ἄλλοθρόνων ἀνδρῶν δῆμον· τε πολὺν τε,  
 εἴ που ἐπὶ ζῶει καὶ δρᾷ φάος ἡέλιος.  
 45 Ἄλλ' ἔπειο, κλισίηνδ' ἴομεν, γέρον, ὅφρα καὶ αὐτὸς  
 σίτου καὶ οἴνιο κορεσσάμενος κατὰ θυμὸν  
 εἴπης, ὑπὸθεν ἑσσι καὶ ὑπὸσσα κῆδε' ἀνέλγης.  
 ὦς εἰπὼν κλισίηνδ' ἤγησάτο διὸς ὑφορβός·  
 εἶσαν δ' εἰσαγαγὼν, ῥῶπας δ' ὑπέχευε δασεῖας·  
 50 ἐστόρεσεν δ' ἐπὶ δέρμα ἰονθάδος ἀγρίου αἰγός,  
 αὐτοῦ ἐνεύαναι, μέγα καὶ δασύ. Χαῖρε δ' Ὀδυσσεύς,  
 ὅττι μιν ὡς ὑπέδεκτο· ἔπος τ' ἔφατ' ἔκ τ' ὀνόμαζεν·  
 Ζεὺς τοι δοίη, ξεῖνε, καὶ ἀθάνατοι θεοὶ ἄλλοι  
 ὅττι μάλιστα' ἐθέλεις, ὅτι με πρόφρων ὑπέδεξο.  
 55 Τὸν δ' ἀπαμειβόμενος προσέφησεν, Εὐμαῖε σὺδ' ὦσα·  
 ξεῖν', οὐ μοι θέμις ἔστ', οὐδ' εἰ κακίων σέθεν ἔλθοι,  
 ξεῖνον ἀμιῆσαι· πρὸς γὰρ Διὸς εἰσιν ἅπαντες  
 ξεῖνοί τε πτωχὰί τε· δόσις δ' ὀλίγη τε φίλη τε  
 γίγνεται ἡμετέρῃ· ἡ γὰρ δμῶν δίκη ἔστιν,  
 60 αἰεὶ δεϊδιότων, ὅτ' ἐπικρατέωσιν ἄνακτες,  
 οἱ νέοι· ἡ γὰρ τοῦγε θεοὶ κατὰ νόστον ἔδθησαν,  
 ὅς κεν ἔμ' ἐνδυκέως ἐφίλει καὶ κτῆσιν ὅπασσεν,  
 οἳά τε ᾧ οἰκῇτι ἄναξ εὐθυμος ἔδωκεν,  
 οἴκον τε κλῆρόν τε πολυμνήστην τε γυναῖκα,  
 65 ὅς οἱ πολλὰ κάμῃσι, θεὸς δ' ἐπὶ ἔργον ἀέζη,  
 ὥς καὶ ἔμοι τόδε ἔργον ἀέζεται, ᾧ ἐπιμύμνωι·  
 τῷ κέ με πολλ' ὤνησεν ἄναξ, εἰ αὐτότ' ἐγήρα·  
 ἀλλ' ὀλεθ' — ὥς ὦρελλ' Ἑλένης ἀπὸ φῶλον ὀλέσθαι  
 πρόχην, ἐπεὶ πολλὸν ἀνδρῶν ὑπὸ γούνατ' ἔλυσεν.  
 70 Καὶ γὰρ ἐκείνος ἔβη Ἀγαμέμνονος εἵνεκα τιμῆς  
 Διὸν εἰς εὐπωλον, ἵνα Τρώεσσι μάχοιτο.  
 ὦς εἰπὼν ζωστήρι τοῶς συνέεργε χιτῶνα·  
 βῆ δ' ἵμεν ἐς συφεοὺς, ὅθι ἔθνεα ἔρχατο χοίρων·  
 ἔνθεν ἑλὼν δὴ ἐνείκε καὶ ἀμφοτέρους ἱέρευσεν·  
 75 εἶσέ τε μίστυλλέν τε καὶ ἀμφ' ὀβελοῖσιν ἔπειρεν.  
 Ὀππῆσας δ' ἄρα πάντα φέρον παρήθη· Ὀδυσῆϊ  
 θέρμ' αὐτοῖς ὀβελοῖσιν· ὁ δ' ἄλφια λευκὰ πάλυνεν·  
 ἐν δ' ἄρα κισυθίῳ κίρην μελιδέα οἶνον,  
 αὐτὸς δ' ἀντίον ἵξεν, ἐποτρύνων δὲ προσηύδα·  
 80 Ἔσθιε νῦν, ὦ ξεῖνε, τά τε δμῶσιν πάρεστίν,  
 χοίρε'· ἀτὰρ σιάλους γε σῶας μνηστῆρες ἔδουσιν,  
 οὐκ ὅπδια φρονέοντες ἐνὶ φρεσὶν οὐδ' ἐλεπτύν.  
 Οὐ μὲν σφέτλια ἔργα θεοὶ μάκαρες φιλέουσιν,  
 ἀλλὰ δίκην τίουσιν καὶ αἴσιμα ἔργ' ἀνθρώπων.  
 85 Καὶ μὲν δυσμενέες καὶ ἀνάρστοι, οἳ ἐπὶ γαίης  
 ἄλλοτρήεις βῶσιν, καὶ σφι Ζεὺς λήϊδα δῶη

sed subulcus ocyus pedibus velocibus subsecutus  
 ruit per vestibulum, corium vero ei excidit manu.  
 Hos quidem increpans pepulit alios alio, canes,  
 crebris lapidibus; ipse vero affatus est dominum:  
 O senex, profecto pæne te canes disperdiderunt  
 repente; et mihi opprobrium offudisses.  
 Et vero mihi alios dii dedere doloresque gemitusque:  
 deo-parem enim ob-herum lugens et dolens  
 sedeo; aliis autem sues pingues nutrio  
 ad-comedendum: at ille egens alieni cibi  
 vagatur apud alienæ-linguæ virorum populumque urbemque,  
 sicubi adhuc vivit, et videt lumen solis.  
 Verum sequere, ad-casam eamus, senex, ut et ipse  
 cibo et vino saturatus in animo,  
 dicas, unde sis et quantas ærumnas toleraveris.  
 Sic locutus ad-casam præivit divinus subulcus;  
 et sedere-fecit illum introductum; virgulta vero subjecit den-  
 sa:] instravitque pellem villosæ agrestis capræ,  
 in-eo ut-cubare-possset, magnum et densum. Gaudebat autem  
 Ulysses,] quod ipsum sic exciperet; verbumque dixit et  
 elocutus est:] Jupiter tibi det, hospes, et immortales dii alii,  
 quodcumque maxime cupis, quia me lubens excepisti.  
 Hunc autem repondens allocutus-es, Eumæe subulce:  
 hospes, non mihi fas est, nec si pejor te venerit,  
 hospitem indigne-tractare; a Jove enim sunt omnes  
 hospitesque, mendicique; munus vero exiguumque carum-  
 que] fit nostrum: hic enim servorum mos est,  
 semper timentium, quando dominantur heri  
 juvenes: certe enim illius-quidem dii reditum impediunt,  
 qui me studiose dilexisset, et possessionem dedisset,  
 qualia quidem suo famulo dominus benignus dederit,  
 domumque, et peculium, et multum-ambitam uxorem;  
 qui ei multum laboraverit, cuique deus laborem incremento-  
 juverit:] ut et mihi hic labor incrementum-habet, in-quo  
 versor:] ideo me multum juvisset dominus, si hic senesceret:  
 sed periit: utinam Helenæ genus disperiisset  
 funditus; quoniam multorum virorum genia solvit.  
 Etenim ille ivit Agamemnonis propter honorem  
 in Ilium bonis-equis-fœcundum, ut cum-Trojanis pugnaret.  
 Sic locutus, cingulo celeriter constringebat tunicam:  
 profectusque est-ire ad sulia, ubi greges conclusi-erant porco-  
 rum:] illinc sumtos duos attulit, et ambos mactavit;  
 ustulavitque conciditque, et veribus transfixit.  
 Assata autem omnia ferens apposuit Ulyssi,  
 calida ipsis in-verubus: atque farinam albam inspersit;  
 in poculo autem miscebat dulce vinum:  
 ipse vero ex-adverso sedit, adhortansque allocutus est:  
 Comede nunc, o hospes, quæ servis adsunt  
 porculorum-carnes: at pingues sane sues proci comedunt,  
 non ultionis-divinæ memores in mentibus, nec misericordiæ.  
 Non quidem improba opera dii beati amant,  
 sed justitiam honorant, et æqua opera hominum.  
 Etiam infesti quidem et insolentes, qui terram  
 alienam invaserint, et ipsis Jupiter prædā dedit,

πλησάμενοι δέ τε νῆας ἔβαν οἰκόνδε νέεσθαι·  
 καὶ μὲν τοῖς σπιδος κρατερὸν δέος ἐν φρεσὶ πίπτει.  
 Οἷδε δὲ καὶ τι ἴσασι, θεοὺ δέ τιν' ἔκλυον αὐδὴν,  
 90 κείνου λυγρὸν ἔλεθρον, ὅτ' οὐκ ἐθέλουσι δικαίως  
 μῆσθαι οὐδὲ νέεσθαι ἐπὶ σφέτερ'· ἀλλὰ ἔκηλοι  
 κτήματα δαρδάρουσι ἐπὶ ὑπέρβιον, οὐδ' ἐπὶ φειδώ.  
 Ὅσσαι γὰρ νύκτες τε καὶ ἡμέραι ἐκ Διὸς εἰσιν,  
 οὔ ποθ' ἐν ἱερύουσι ἱερήιον, οὐδὲ δὴ οἶω  
 95 οἶον δὲ φθινύθουσι ὑπέρβιον ἐξαφύοντες.  
 Ἥ γὰρ οἱ ζωὴ γ' ἦν ἄσπετος· οὐτινι τόσση  
 ἀνδρῶν ἡρώων, οὔτ' ἡπείροιο μελαίνης  
 οὔτ' αὐτῆς Ἰθάκης οὔτε ξυνεεῖκοςι φωτῶν  
 ἔστ' ἀφενος τοσοῦτον· ἐγὼ δὲ κέ τοι καταλέξω.  
 100 Δώδεκα' ἐν ἡπείρῳ ἀγέλαι· τόσα πώεα οἶων,  
 τόσσα σῶν συβόσια, τόσ' αἰπόλια πλατέ' αἰγῶν  
 βόσκουσι ξεινοὶ τε καὶ αὐτοῦ βύτορες ἄνδρες.  
 Ἐνθα δέ τ' αἰπόλια πλατέ' αἰγῶν ἐνδεκα πάντα  
 ἔσχατι ἡ βόσκοντ'· ἐπὶ δ' ἄνέρες ἐσθλοὶ ὄρονται.  
 105 Τῶν αἰεὶ σπιν ἕκαστος ἐπ' ἡματι μῆλον ἀγινεῖ,  
 ζατρεφῶν αἰγῶν, ὅστις φαίνεται ἄριστος.  
 Αὐτὰρ ἐγὼ σὺς τάδε φυλάσσω τε βύομαι τε  
 καὶ σφι σῶν τὸν ἄριστον ἐν κρίνας ἀποτέμνω.  
 Ὡς φάθ'· ὁ δ' ἐνδυκέως κρέα τ' ἤσθιε πίνε τε οἶνον  
 110 ἀρπαλέως, ἀκίων· κακὰ δὲ μνηστῆρσι φύτευεν.  
 Αὐτὰρ ἐπεὶ δέῖπνησε καὶ ἤρασε θυμὸν ἐδώδῃ,  
 καὶ οἱ πλησάμενος δῶκε σκύφον, ὥπερ ἔπινεν,  
 οἶνον ἐνίπλεον· ὁ δ' ἐδέξατο, χαῖρε δὲ θυμῷ  
 καὶ μιν φωνήσας ἔπεα πτερόεντα προσηύδα·  
 115 ὦ φίλε, τίς γάρ σε πρίατο κτεάτεσσιν εἰσίν,  
 ὧδε μάλ' ἀφνειὸς καὶ καρτερός, ὥς ἀγορεύεις,  
 φῆς δ' αὐτὸν φθίσθαι Ἀγαμέμνονος εἵνεκα τιμῆς;  
 εἰπέ μοι, αἱ κέ ποθι γινώσκω τοιοῦτον ἔοντα.  
 Ζεὺς γάρ που τόγε οἶδε καὶ ἀθάνατοι θεοὶ ἄλλοι,  
 120 εἰ κέ μιν ἀγγεῖλαιμι ἰδῶν· ἐπὶ πολλὰ δ' ἀλήθην.  
 Τὸν δ' ἡμεῖβει· ἔπειτα συβότης, ὄρχαμος ἀνδρῶν·  
 ὧ γέρον, οὔτις κείνον ἀνὴρ ἀγαλόμενος ἐλθὼν  
 ἀγγέλλων πείσει γυναικὰ τε καὶ φίλον υἱόν·  
 ἀλλ' ἄλλως κομιδῆς κεχρημένοι ἄνδρες ἀλῆται  
 125 ψεύδοντ', οὐδ' ἐθέλουσι ἀληθέα μυθήσασθαι.  
 Ὅς δέ κ' ἀλητεύων Ἰθάκης ἐς δῆμον ἵκηται,  
 ἐλθὼν ἐς δέσποιναν ἐμὴν ἀπατήλια βάζει·  
 ἥ δ' εὖ δεξαμένη φιλέει καὶ ἕκαστα μεταλλᾷ·  
 καὶ οἱ ὀδυρομένη βλεφάρων ἀπο δάκρυα πίπτει,  
 130 ἥ θέμις ἐστὶ γυναικὸς, ἐπὴν πόσις ἀλλοθ' ὀληται.  
 Αἰψὰ κε καὶ σὺ, γεραιᾷ, ἔπος παρατεκτῆναι.  
 [εἰ τίς τοι χλαῖνάν τε χιτῶνά τε εἴματα δοίη.]  
 Τοῦ δ' ἤδη μέλλουσι κύνες ταχέες τ' οἰωνοὶ  
 ῥινὸν ἀπ' ὀστεόφιν ἐρύσαι· ψυχὴ δὲ λείλοιπεν·  
 135 ἥ τόνγ' ἐν πόντῳ φάγον ἰχθύες, ὅστέα δ' αὐτοῦ  
 κεῖται ἐπ' ἡπείρου, ψαμάθῳ εἰλυμένα πολλῇ.  
 Ὡς ὁ μὲν ἐνθ' ἀπόλωλε· φίλοισι δὲ κῆδε' ὀπίσσω  
 πᾶσιν, ἐμοὶ δὲ μάλιστα, τετεύχεται· οὐ γὰρ ἔτ' ἄλλον  
 ἥπιον ὧδε ἀνακτα κίχῃσμαι, ὅππῃσ' ἐπέλθω·  
 140 οὐδ' εἰ κεν πατὴρ καὶ μητέρος αὐτίς ἴκωμαι

impletisque navibus abierint domum redituri :  
 etiam his ultionis-divinæ vehemens metus animis incidit.  
 Isti vero etiam aliquid sciunt, deque aliquam audire vo-  
 cem.] illius tristem mortem, quandoquidem nolunt rite  
 ambire, nec redire ad sua : sed tranquilli  
 bona absumunt immodice, neque iis inest parsimonia.  
 Quotquot enim noctesque et dies a Jove oriuntur,  
 nunquam unam mactant victimam, neque duas solas;  
 vinum vero consumunt immoderate exhaurientes.  
 Certe ei victus erat copiosus; nemini tantus  
 virorum heroum, nec continentis nigræ,  
 neque ipsius Ithacæ, nec simul-viginti virorum  
 sunt divitiæ tantæ : ego vero tibi recensebo.  
 Duodecim in continente armenta sunt; tot greges ovium,  
 tot snum pascua, tot stabula lata caprarum  
 pascunt mercenariique et ipsius pastores viri.  
 Hic autem stabula lata caprarum undecim omnia in  
 extremitate-agri pascuntur; ac viri probi immittuntur custo-  
 des.] Quorum semper ipsis unusquisque in die pecudem fert,  
 saginatorum caprorum, quicumque appareat optimus.  
 At ego sues hasce custodioque, tueorque,  
 et ipsis porcorum optimum quemque selectum mitto.  
 Sic dixit : ille autem intente carnes edebat, bibebatque vi-  
 num] avide, tacitus; mala autem procis meditabatur.  
 Ac postquam cœnarat et refecerat animum cibo,  
 etiam ei impletum dedit *Eumæus* poculum, quo bibebat,  
 vino plenum : is vero accepit, gaudebatque animo,  
 et ipsum compellans verbis alatis allocutus est :  
 O amice, quisnam te emit possessionibus suis,  
 ita valde dives et fortis, ut prædicas?  
 dicis autem ipsam periisse Agamemnonis propter honorem.  
 Dic mihi, si forte norim *eum*, qui-talis fuerit.  
 Jupiter enim hoc scit, et immortales dii alii,  
 si de-eo nuntiare-possim viso; per multa vero loca erravi.  
 Huic autem respondit deinde subulcus, princeps virorum :  
 o senex, nullus illum vir vagatus adveniens  
 nuntians persuaserit uxoriq. et dilecto filio :  
 sed temere curationis indigentes viri errone  
 mentiuntur, nec volunt vera loqui.  
 Quicumque vero errans Ithacæ in populum venerit,  
 profectus ad dominam meam, fallacia loquitur :  
 hæc vero benigne exceptum diligit, et singula inquit :  
 et ei lugenti de palpebris lacrimæ cadunt;  
 qua fas est mulieri, quando maritus alibi perierit.  
 Statim etiam tu, senex, fabulam fabricaveris.  
 [si quis tibi lænamque tunicamque vestimenta daret.]  
 Illius autem jam debent canes velocesque alites  
 cutem ab ossibus detraxisse; anima vero *eum* reliquit :  
 vel illum in ponto comederunt pisces, ossa autem ipsius  
 jacent in litore, arena involuta multa.  
 Sic ille quidem illic periit; amicis vero dolores postea  
 omnibus, mihi autem maxime, effecti-sunt : non enim am-  
 plius alium] mitem adeo dominum inveniam, quocumque  
 profectus-fuero :] neque si patris et matris iterum ivero

- οἶκον, ὅθι πρῶτον γενόμεν, καί μ' ἔτρεφον αὐτοί.  
 Οὐδέ νυ τῶν ἐτι τόσσον ὀδύρομαι, ἰέμενός περ  
 ὀφθαλμοῖσιν ἰδέσθαι, ἔων ἐν πατρίδι γαίῃ·  
 ἀλλὰ μ' Ὀδυσσεύς πόθος αἰνυται οἰχομένοιο.  
 145 Τὸν μὲν ἐγὼν, ὃ ξεῖνε, καὶ οὐ παρεόντ' ὀνομάζειν  
 αἰδέομαι· περί γάρ μ' ἐφιλεῖ καὶ κήδετο θυμῷ·  
 ἀλλά μιν ἡθεῖον καλέω, καὶ νόσφιν ἰόντα.  
 Τὸν δ' αὖτε προσέειπε πολύτλας δῖος Ὀδυσσεύς·  
 ὦ φίλ', ἐπεὶ δὴ πάμπαν ἀνάνειαι, οὐδ' ἐτι φῆσθα  
 150 κείνον ἐλεύσεσθαι, θυμὸς δέ τοι αἰὲν ἄπιστος·  
 ἀλλ' ἐγὼ οὐκ αὐτως μυθήσομαι, ἀλλὰ σὺν δρῳκῳ,  
 ὥς νεῖται Ὀδυσσεύς· εὐαγγέλιον δέ μοι ἔστω  
 αὐτίχ' , ἐπεὶ κεν κείνος ἰὼν τὰ δ' δώμαθ' ἵκηται·  
 [ἔσσαι με χλαῖνάν τε, χιτῶνά τε, εἴματα καλὰ·]  
 155 πρὶν δέ κε καὶ μάλα περ κεχρημένος οὔτι δεχοίμην.  
 Ἐχθρὸς γάρ μοι κείνος ὁμῶς Ἀἰδαο πύλῃσιν  
 γίγνεται, δς πενήτη εἰκὼν ἀπατήλια βάζει.  
 Ἴστω νῦν Ζεὺς πρῶτα θεῶν ξενίη τε τράπεζα  
 ἱστίη τ' Ὀδυσσεύς ἀμύμονος, ἣν ἀφικάνω·  
 160 ἥ μὲν τοι τάδε πάντα τελείεται, ὥς ἀγορεύω.  
 Τοῦδ' αὐτοῦ λυκάδαντος ἐλεύσεται ἐνθάδ' Ὀδυσσεύς·  
 τοῦ μὲν φθίνοντος μηνός, τοῦ δ' ἱσταμένοιο,  
 οἶκαδε νοστήσει καὶ τίσεται, ὅστις ἐκείνου  
 ἐνθάδ' ἀτιμάζει ἀλοχὸν καὶ φαίδιμον υἱόν.  
 165 Τὸν δ' ἀπαμειβόμενος προσέφη, Εὐμαῖε συβῶτα·  
 ὦ γέρον, οὐτ' ἄρ' ἐγὼν εὐαγγέλιον τόδε τίσω,  
 οὐτ' Ὀδυσσεύς ἐτι οἶκον ἐλεύσεται· ἀλλὰ ἐκχλος  
 πῖνε, καὶ ἄλλα παρὲξ μεμνώμεθα, μὴδ' με τούτων  
 μίμνησκαί· ἥ γάρ θυμὸς ἐνὶ στήθεσσι μοῖσιν  
 170 ἄχνυται, ὅπποτέ τις μνήσῃ κεδνοῖο ἀνακτος.  
 Ἄλλ' ἦτοι δρῳκον μὲν ἑάσομεν· αὐτὰρ Ὀδυσσεὺς  
 ἔλθοι, ὅπως μιν ἔγωγ' ἐθέλω καὶ Πηνελόπεια  
 Λαέρτης θ' ὁ γέρον καὶ Τηλέμαχος θεοσιδής.  
 Νῦν αὖ παιδὸς ἀλαστον ὀδύρομαι, δν τέξ' Ὀδυσσεύς,  
 175 Τηλεμάχου· τὸν ἐπεὶ θρέψαν θεοί, ἔρνει ἴσον,  
 καὶ μιν ἔφην ἔσσεσθαι ἐν ἀνδράσιν οὔτι χέρηνα  
 πατὴρ ὅς τοι φίλοι, δέμας καὶ εἶδος ἀγῆτόν·  
 τοῦ δέ τις ἀθανάτων βλάβη φρένας ἐνδον εἴσας  
 ἤε τις ἀνθρώπων· ὁ δ' ἔβη μετὰ πατρός ἀκουήν  
 180 ἐς Πύλον ἡγαθέην· τὸν δὲ μνηστῆρες ἀγαυοὶ  
 οἶκαδ' ἰόντα λοχῶσιν, ὅπως ἀπὸ φύλον δληται  
 νώνυμον ἐξ Ἰθάκης Ἀρχεῖσιόν ἀντιθέοιο.  
 Ἄλλ' ἦτοι κείνον μὲν ἑάσομεν, ἥ κεν ἄλῳγῃ  
 ἥ κε φύγοι καὶ κέν οἱ ὑπέρσχοι χεῖρα Κρονίων.  
 185 Ἄλλ' ἄγε μοι σὺ, γεραίε, τὰ σ' αὐτοῦ κῆδ' ἐνίσπε  
 καὶ μοι τοῦτ' ἀγόρευσον ἐτήτυμον, ὅφρ' εὖ εἰδῶ.  
 Τίς πόθεν εἰς ἀνδρῶν; πόθι τοι πόλις ἦδ' τοκῆς;  
 ὅπποτ' ἔβη· ἐπὶ νηὶς ἀφίκεο; πῶς δέ σε ναῦται  
 ἡγαγον εἰς Ἰθάκην; τίνες ἐμμεναι εὐεγτόνωνται;  
 190 οὐ μὲν γάρ τί σε πεζὸν οἶομαι ἐνθάδ' ἰκέσθαι. [σεύς·  
 Τὸν δ' ἀπαμειβόμενος προσέφη πολύμητις Ὀδυσ-  
 τοι γὰρ ἐγὼ τοι ταῦτα μάλ' ἀτρεκέως ἀγορεύσω.  
 Ἐξίη μὲν νῦν νῶϊν ἐπὶ χρόνον ἡμὲν ἐδώδη  
 ἥ δὲ μέθυ γλυκερὸν, κλισίης ἐντοσθεν ἐοῦσιν,

domum, ubi primum natus sum, et qui me educarunt ipsi.  
 Neque omnino hos adhuc tantum lugeo, cupiens licet  
 oculis ut-videam eos, degens in patria terra;  
 sed me Ulyssis desiderium capit absentis.  
 Hunc quidem ego, o hospes, etiam non praesentem nomine-  
 vocare] vereor; valde enim me diligebat et curabat in-animo:  
 sed ipsum carum appello *velut alloquens*, etiam absentem.  
 Hunc autem rursus allocutus-est audens divinus Ulysses:  
 o amice, quandoquidem prorsus negas, neque amplius credis  
 illum venturum-esse, animus vero tibi semper incredulus:  
 verum ego non temere loquar, sed cum iurejurando,  
 quod redibit Ulysses; ac pretium-laeti-nuntii mihi esto  
 statim, postquam ille reversus ad-suas aedes pervenerit;  
 [ut-induat mihi laenamque tunicamque, vestimenta pulcra:]  
 ante autem, etiamsi valde indigens, nequaquam acciperem.  
 Inimicus enim mihi is aequae atque-Orci portae  
 est, qui egestati cedens fallacia loquitur.  
 Sciat nunc Jupiter primum deorum, hospitalisque mensa,  
 focusque Ulyssis eximii, ad-quam veni:  
 certe quidem haec omnia perficiuntur, sicut dico.  
 Hoc ipso anno veniet huc Ulysses;  
 hoc quidem exeunte mense, altero autem ineunte,  
 domum revertetur, et ulciscetur, quicumque illius  
 hic probro afficit uxorem et splendidum filium.  
 Hunc autem respondens allocutus-es, Eumaeae subulce:  
 o senex, neque ego pretium-laeti-nuntii hoc persolvam,  
 neque Ulysses amplius domum veniet: sed quietus  
 bibe, et alia praeter haec memoremus, neu mihi haec  
 in-mentem-revoca: certe enim animus in pectore meo  
 dolet, quando aliquis meminert honorandi domini.  
 Verum enimvero jusjurandum quidem mittamus: sed Ulysses  
 veniat, ut ipsum ego cupio, et Penelope,  
 Laertesque senex, et Telemachus deo-similis.  
 Nunc rursus nati causa usque lugeo, quem genuit Ulysses,  
 Telemachi: quem postquam nutrierant dii, plantae similem,  
 et ipsum putabam fore in viris hand pejorem  
 patre suo caro, mente et specie admirabilem:  
 ejus tamen aliquis immortalium laesit mentem intus aequam,  
 vel aliquis hominum; is vero ivit, ad-quarendam patris fa-  
 mam,] in Pylum divinam: ei autem proci superbi  
 domum redeunti insidias-struunt, ut genus dispereat  
 sine-nomine ex Ithaca Arcesii deo-paris.  
 Verum enimvero illum quidem sinamus, sive opprimatur,  
 sive effugiat, et eum protegat manu Saturnius.  
 Sed age mihi tu, senex, tuas ipsius aernunas enarra,  
 et mihi hoc dic verum, ut bene sciam,  
 quis et unde es virorum? ubi tibi urbs et parentes?  
 quanquam autem in nave venisti? et quomodo te nautae  
 duxerunt in Ithacam? quosnam se esse profitentur?  
 nequaquam enim te pedibus puto huc venisse.  
 Hunc autem respondens affatus-est ingeniosus Ulysses:  
 enimvero ego tibi haec valde accurate enarrabo.  
 Si sit nunc quidem nobis in tempus et cibus  
 et vinum dulce, casam intra manentibus,

196 δαίνυσθαι ἀκέοντ', ἄλλοι δ' ἐπὶ ἔργον ἔποιεν,  
 ῥηϊδίως κεν ἔπειτα καὶ εἰς ἐνιαυτὸν ἅπαντα  
 οὔτι διαπρήξαιμι, λέγων ἐμὰ κήδεα θυμοῦ,  
 ὅσσα γε δὴ ζύμπαντα θεῶν ἰότητι μόγησα.  
 Ἐκ μὲν Κρητῶν γένος εὐχομαι εὐρεΐάων  
 200 ἀνέρος ἀφνειοῖο παῖς· πολλοὶ δὲ καὶ ἄλλοι  
 υἱέες ἐν μεγάρῳ ἡμὲν τράφεν ἡδ' ἐγένοντο,  
 γνήσιοι ἐξ ἀλόχου· ἐμὲ δ' ὦνήτη τέκε μήτηρ  
 παλλαχίς, ἀλλὰ με ἴσον ἱθαγενέεσσιν ἐτίμα  
 Κάστωρ Ὑλακίδης, τοῦ ἐγὼ γένος εὐχομαι εἶναι·  
 205 ὅς τ' ἐνὶ Κρήτεσσι θεὸς ὥς τίετο δῆμῳ  
 ὀλβῳ τε πλούτῳ τε καὶ υἰάσι κυδαλίμοισιν.  
 Ἄλλ' ἦτοι τὸν Κῆρες ἔβαν θανάτοιο φέρουσαι  
 εἰς Αἶδαο δόμους· τοὶ δὲ ζῶν ἑδάσαντο  
 παῖδες ὑπέρθυμοι καὶ ἐπὶ κλήρους ἐβάλλοντο·  
 210 αὐτὰρ ἐμοὶ μάλα παῦρα δόσαν καὶ οἰκί' ἐνειμαν·  
 ἡγαγόμεν δὲ γυναῖκα πολυκλήρων ἀνθρώπων  
 εἶνεκ' ἐμῆς ἀρετῆς· ἐπεὶ οὐκ ἀποφῶλιος ἦα  
 οὐδὲ φυγοπτόλεμος· νῦν δ' ἥδη πάντα λείοιπεν·  
 ἀλλ' ἐμπης καλάμην γέ σ' οἶομαι ἐισορόωντα  
 215 γιγνώσκειν· ἦ γάρ με δύη ἔχει ἥλιθα πολλή.  
 Ἦ μὲν δὴ θάρσος μοι Ἀρης τ' ἔδωκεν καὶ Ἀθήνη  
 καὶ ῥηξηνορίην· ὅπότε κρίνοιμι λόχονδε  
 ἀνδρας ἀριστῆας, κακὰ δυσμενέεσσι φυτεύων,  
 οὐποτέ μοι θάνατον προτιόσσετο θυμὸς ἀγῆνωρ,  
 220 ἀλλὰ πολὺ πρῶτιστος ἐπάλλεμος ἔχει ἐλεσκον  
 ἀνδρῶν δυσμενέων ὅ τε μοι εἴξει πόδεσσιν.  
 Τοῖος ἔ' ἐν πολέμῳ ἔργον δέ μοι οὐ φίλον ἔσκεν  
 οὐδ' οἰκωφελή, ἥ τε τρέφει ἀγλαὰ τέκνα·  
 ἀλλὰ μοι αἰεὶ νῆες ἐπήρετμοι φίλαι ἦσαν  
 225 καὶ πόλεμοι καὶ ἀκοντες εὐξεστοὶ καὶ δίστολ,  
 λυγρὰ, τά τ' ἄλλοισιν γε καταριγῆλὰ πέλονται·  
 αὐτὰρ ἐμοὶ τὰ φίλ' ἔσκε, τὰ που θεὸς ἐν φρεσὶ θῆκεν·  
 ἄλλος γάρ τ' ἄλλοισιν ἀνὴρ ἐπιτέρτεται ἔργοις.  
 Πρὶν μὲν γὰρ Τροίης ἐπιβήμεναι υἴας Ἀχαιῶν,  
 230 εἰνάχις ἀνδράσιν ἦρξα καὶ ὠκυπόροισι νέεσσιν  
 ἀνδρας ἐς ἀλλοδαπούς· καὶ μοι μάλα τύχχανε πάντα.  
 Τῶν ἐξαιρεύμενην μενοεικέα, πολλὰ δ' ὀπίσσω  
 λάγχανον· αἶψα δὲ οἶκος ὀφέλλετο, καὶ βα ἔπειτα  
 δεινός τ' αἰδοῖός τε μετὰ Κρήτεσσι τετύγμην.  
 235 Ἄλλ' ὅτε δὴ τήνγε συγερὴν δδὼν εὐρύοπα Ζεὺς  
 ἐφράσαθ', ἥ πολλῶν ἀνδρῶν ὑπὸ γούνατ' ἔλυσεν,  
 δὴ τότε ἔμ' ἤνωγον καὶ ἀγακλυτὸν Ἰδομενῆα  
 νῆεσ' ἡγήσασθαι ἐς Ἴλιον· οὐδέ τι μῆχος  
 ἦεν ἀνήνασθαι, χαλεπὴ δ' ἔχε δῆμου φῆμις.  
 240 Ἐνθα μὲν εἰνάετες πολεμίζομεν υἴες Ἀχαιῶν,  
 τῷ δεκάτῳ δὲ πόλιν Πριάμου πέρσαντες ἔβημεν  
 οἴκαδε σὺν νῆεσσι· θεὸς δ' ἐκέδασεν Ἀχαιοὺς.  
 Αὐτὰρ ἐμοὶ δειλῷ κακὰ μήδετο μητίετα Ζεὺς·  
 μῆνα γὰρ οἷον ἔμεινα τεταρπόμενος τεκέεσσιν  
 245 κουριδίη τ' ἀλόγῳ καὶ κτήμασιν· αὐτὰρ ἔπειτα  
 Αἰγυπτόνδε με θυμὸς ἀνώγει ναυτιλλέσθαι,  
 νῆας ἐὺ στείλαντα σὺν ἀντιθείῳ ἐτάροισιν·  
 ἐννέα νῆας στεῖλα, θοῶς δ' ἐξαγείρατο λαός.

ad-epulandum quietis, alii autem opus obeant:  
 facile inde et in annum integrum  
 neuitquam perficere, narrans meos dolores animi,  
 quantos vere cunctos deorum voluntate pertuli.  
 Ex Creta quidem genere gloriior *me esse* lata,  
 viri divitis filium: multi vero et alii  
 filii in domo *nostra* et educati sunt, et nati,  
 legitimi ex uxore: me autem emta peperit mater,  
 pellex; sed me æque-ac legitimis honorabat  
 Castor Hylacides, cujus ego genus gloriior *me esse*:  
 qui quondam inter Cretenses, dei instar, honorabatur apo-  
 pulo,] opibusque, divitisque, et filiis gloriosis.  
 Verum tamen illum fata iverunt mortis ferentia  
 in Orci domos: illi vero victum (*opes*) dividerunt,  
 filii magnanimi, et de eo sortes jecerunt:  
 ac mihi valde pauca dederunt, et ædes tribuerunt.  
 Duxi autem uxorem locupletissimorum hominum  
 mea gratia virtutis: quia non despicibilis eram  
 nec fugax-in-bello: nunc autem jam omnia defecere:  
 sed tamen stipulam saltem te arbitror intuentem  
 cognoscere: profecto enim me calamitas tenet cumulate multa.  
 Sane quidem audaciam mihi Marsque dederunt et Minerva,  
 et vires-bellicas: quum legebam ad-insidias  
 viros optimos, mala hostibus serens,  
 nunquam mihi mortem ante-oculos-ponebat animus genero-  
 sus,] sed multo primus insiliens hasta occidebam  
 virorum infestorum quicunque mihi cederet pedibus.  
 Talis eram in bello: opus vero mihi haud gratum erat,  
 nec *grata* rei-familiaris-cura, quæ nutrit claros filios:  
 sed mihi semper naves remigio-instructæ gratæ erant,  
 et bella, et tela bene-polita, et sagittæ,  
 tristia, quæ aliis quidem horrenda sunt.  
 At mihi ea grata erant, quæ fere deus in animo posuit:  
 alius etenim aliis vir delectatur operibus.  
 Antequam enim in-Trojam profecti-sint filii Achivorum,  
 novies viris imperavi, et velocibus navibus,  
 viros adversus externos; et mihi abunde contigerant omnia.  
 Ex-quibus eligebam quæ-placebant; multa autem post  
 sortito-obtinebam: statim vero domus augebatur, et deinceps  
 gravisque reverendusque inter Cretenses factus-sum.  
 Sed quum jam hoc odiosum iter late-sonans Jupiter  
 decrevit, quod multorum virorum subtus genua solvit:  
 tunc vero me jusserunt et inclytum Idomeneum  
 navibus duces-esse in Ilium; neque ulla ratio  
 erat denegandi, gravis vero obtinebat vulgi vox.  
 Ibi quidem per-novem-annos belligerabamus filii Achivorum,  
 decimo autem urbem Priami populati, ivimus  
 domum-versus cum navibus; deus vero dissipavit Achivos.  
 Ac mihi misero mala struebat providus Jupiter:  
 mensem enim solum mansi oblectans-me filiis,  
 ingenuaque uxore, et facultatibus: ac postea  
 in-Ægyptum me animus impullit navigare,  
 navibus bene adornatis, cum eximiis sociis;  
 novem naves adornavi; cito autem coactæ-sunt coplæ.

Ἐξήμαρ μὲν ἔπειτα ἔμοι ἐρήφρας ἑταῖροι  
 250 δαίνυντ'· αὐτὰρ ἐγὼν ἱερήϊα πολλὰ παρεῖχον  
 θεοῖσιν τε βῆξιν αὐτοῖσι τε δαῖτα πένεσθαι.  
 Ἑβδομάτῃ δ' ἀναβάντες ἀπὸ Κρήτης εὐρέης  
 ἐπλέομεν Βορέῃ ἀνέμῳ ἀκραεῖ, καλῷ,  
 ῥηϊδίῳ, ὡκεῖ τε κατὰ ῥόον· οὐδέ τις οὖν μοι  
 255 νηῶν πημάνθη, ἀλλ' ἀσκηθέες καὶ ἄνουσοι  
 ἤμεθα· τὰς δ' ἀνεμός τε κυβερνήται τ' Ἴθυον.  
 Περμπαῖοι δ' Αἰγυπτον εὐῤῥέειν ἰκόμεσθα·  
 στῆσα δ' ἐν Αἰγύπτῳ ποταμῷ νέας ἀμφιέλισσας.  
 Ἐνθ' ἤτοι μὲν ἐγὼ κελόμην ἐρήφρας ἑταίρους  
 260 αὐτοῦ πὰρ νήεσσι μένειν καὶ νῆας ἐρυσθαι·  
 ὀπτῆρας δὲ κατὰ σκοπιὰς ὠτρυνα νέεσθαι.  
 Οἱ δ' ὕβρει εἴξαντες, ἐπισπόμενοι μένει σφῶ  
 αἶψα μάλ' Αἰγυπτίῳ ἀνδρῶν περικαλλέας ἀγροὺς  
 πόρθεον, ἐκ δὲ γυναῖκας ἄγον καὶ νήπια τέκνα  
 265 αὐτούς τ' ἔκτεινον· τάχα δ' ἐς πόλιν ἵκετ' αὐτή.  
 Οἱ δὲ βοῆς αἰόντες ἅμ' ἦοι φαινομένηφιν  
 ἦλθον· πλῆτο δὲ πᾶν πεδίον πεζῶν τε καὶ ἵππων  
 χαλκῶν τε στεροπῆς· ἐν δὲ Ζεὺς τερπικέραυνος  
 φῦζαν ἔμοις ἐτάροισι κακὴν βάλεν, οὐδέ τις ἔτλη  
 270 μείναι ἐναντίβιον· περὶ γὰρ κακὰ πάντοθεν ἔσθη.  
 Ἐνθ' ἡμέων πολλοὺς μὲν ἀπέκτανον ὀξεί χαλκῷ,  
 τοὺς δ' ἀναγον ζῶους σφίσιν ἐργάζεσθαι ἀνάγκη.  
 Αὐτὰρ ἔμοι Ζεὺς αὐτὸς ἐνὶ φρεσὶ τοῦτο νόημα  
 ποίησ' — ὥς ὄφελον θανέειν καὶ πότμον ἐπισπεῖν  
 275 αὐτοῦ ἐν Αἰγύπτῳ· ἔτι γὰρ νύ με πῆμ' ὑπέδεκτο —  
 αὐτίκ' ἀπὸ κρατὸς κυνέην εὐτυκτον ἔθηκα  
 καὶ σάκος ὠμοῖν· δόρυ δ' ἔκβαλον ἔκτοσε χειρὸς·  
 αὐτὰρ ἐγὼ βασιλῆος ἐναντίον ἦλυθον ἵππων,  
 καὶ κύσα γούναθ' ἑλών· ὁ δ' ἐρύσατο καὶ μ' ἐλέησεν·  
 280 ἐς δίφρον δὲ μ' ἔσας ἄγην οἴκαδε θαυρυχέοντα.  
 Ἦ μὲν μοι μάλα πολλοὶ ἐπήϊσσον μελήσιν,  
 ἰέμενοι κτεῖναι — δὴ γὰρ κεχολώατο λίην —  
 ἀλλ' ἀπὸ κείνου ἔρυκε, Διὸς δ' ὠπιζέτο μῆνιν  
 ξεινόν, ὅτε μάλιστα νεμεσσάται κακὰ ἔργα.  
 285 Ἐνθα μὲν ἐπτάετες μένον αὐτόθι, πολλὰ δ' ἀγείρα  
 χρῆματ' ἀν' Αἰγυπτίους ἀνδρας· δίδωσαν γὰρ ἅπαντες.  
 Ἄλλ' ὅτε δὴ ὀγδοὺν μοι ἐπιπλόμενον ἔτος ἦλθεν,  
 δὴ τότε Φοῖνιξ ἦλθεν ἀνὴρ, ἀπατήλια εἰδὼς  
 τρώεττος, ὅς δὴ πολλὰ κάκ' ἀνθρώποισιν ἐώργει·  
 290 ὃς μ' ἄγε παρπεπιθὼν ἦσι φρεσίν, ὄφρ' ἰκόμεσθα  
 Φοινίκην, θθι τοῦγε δόμοι καὶ κτήματ' ἔκειτο.  
 Ἐνθα παρ' αὐτῇ μείνα τελεσφόρον εἰς ἐνιαυτόν.  
 Ἄλλ' ὅτε δὴ μῆνές τε καὶ ἡμέραι ἐξετελεύτητο,  
 ἄψ περιτελλόμενον ἔτεος, καὶ ἐπῆλυθον ὥραι,  
 295 ἐς Λιβύην μ' ἐπὶ νηὸς ἐέσσατο ποντοπόροιο,  
 ψεύδεα βουλεύσας, ἵνα οἱ σὺν φόρτον ἄγοιμι·  
 κείθι δὲ μ' ὡς περάσειε καὶ ἀσπετον ὦνον ἔλοιτο.  
 Τῷ ἐπόμεν ἐπὶ νηὸς, διόμενός περ, ἀνάγκη.  
 Ἦ δ' ἔθεν Βορέῃ ἀνέμῳ ἀκραεῖ, καλῷ,  
 300 μέσσον ὑπὲρ Κρήτης· Ζεὺς δὲ σφισι μῆδετ' ὀλεθρον.  
 Ἄλλ' ὅτε δὴ Κρήτην μὲν ἐλείπομεν, οὐδέ τις ἄλλη  
 φζίνετο γαῖάνων, ἀλλ' οὐρανὸς ἠδὲ θάλασσα,

Per-sex-dies quidem inde mei dilecti socii  
 convivabantur; at ego victimas multas præbebam  
 diisque ad-sacrificandum, ipsisque ad-eulas parandas.  
 Septimo autem *navibus* consensens a Creta lata,  
 navigavimus Borea vento vehementer-flante, bono,  
 facile, veluti secundo flumine: neque ulla inde mihi  
 navium læsa-est, sed sospites et incolumes  
 sedebamus: has autem ventusque gubernatoresque dirige-  
 bant.] Quinto-die autem ad-Ægyptum pulcre-fluentem veni-  
 mus:] statui vero in Ægypto fluvio naves utrinque-recurvas.  
 Ibi quidem ego jubebam caros socios  
 illic apud naves manere, et naves tueri;  
 speculatores autem ad speculas hortabar ut-irent.  
 Hi vero insolentiae cedentes, sequentes impetum suum,  
 statim admodum Ægyptiorum virorum perpulcros agros  
 populabantur, ac mulieres abducebant, et infantes liberos,  
 ipsosque interficiebant; cito autem ad urbem pervenit clamor.  
 Illi autem clamorem audientes, simul-cum aurora illucescente,  
 venerunt: impletus-est vero totus campus peditibusque et  
 equitibus,] ærisque fulgore: Jupiter autem gaudens-fulmine  
 fugam meis sociis malam immisit: nec quisquam sustinuit  
 consistere contra: circum enim mala undique stabant,  
 Ibi nostrum multos quidem interfecerunt acuto ære;  
 alios autem duxerunt vivos, sibi operaturos necessitate.  
 At mihi Jupiter ipse in mente hoc cogitatum  
 effecit (utinam mortuus-fuissem et fatum assecutus  
 illic in Ægypto; adhuc enim me malum excepit):  
 statim de capite galeam fabrefactam deposui,  
 et scutum ab-humeris; hastamque projecì ex manu:  
 atque ego regis obviam ivi equis,  
 et osculatus-sum genua *ejus* prehensa: hic autem servavit et  
 mei misertus-est:] in currumque me locatum duxit domum  
 lacrimas-fundentem.] Profecto me valde multi adoriebantur  
 fraxineis-hastis,] cupientes interficere (namque irati-erant val-  
 de); sed ille arcebat; Jovis vero veritus-est iram  
 Hospitalis, qui maxime indigne-fert mala opera.  
 Tum quidem per-septem-annos mansi ibidem, multasque col-  
 legi] divitias inter Ægyptios viros: dederunt enim omnes.  
 Sed quum jam octavus mihi revolvens annus venit,  
 tum vero Phœnicus venit vir, fallacia sciens,  
 velerator, qui jam multa mala hominibus fecerat:  
 qui me duxit persuasum ipsius ingenio, donec venissemus  
 in-Phœnicen, ubi ipsius domus, et possessiones erant.  
 Ibi apud ipsum mansi integrum in annum.  
 Sed quando jam mensesque et dies exacti-erant,  
 iterum circumvolvente anno, et supervenerant horæ,  
 in Libyam *vecturum* me navi imposuit pontum-transeunti,  
 mendacia meditatus, ut secum merces agerem;  
 illic vero me ut venderet, et magnum pretium acciperet.  
 Hunc sequebar in navi, suspicans licet, necessitate.  
 Illa vero currebat Borea vento valide-flante, bono,  
 per-medium supra Cretam: Jupiter autem eis moliebatur exi-  
 tium.] Sed quum jam Cretam quidem liquissemus, neque  
 ulla alia] appareret terrarum, sed cælum ac mare,



δὴ τότε κυανέην νεφέλην ἔσθησε Κρονίων  
 νηὸς ὑπερ γλαφυρῆς ἤχλυσε δὲ πόντος ὑπ' αὐτῆς.  
 305 Ζεὺς δ' ἄμυδις βρόντησε καὶ ἐμβαλε νηϊ κεραυνόν·  
 ἥ δ' ἐλελίχθη πᾶσα, Διὸς πληγείσα κεραυνῷ,  
 ἐν δὲ θεοῖο πλητὸ· πέσον δ' ἐκ νηὸς ἅπαντες.  
 Οἱ δὲ κορώνησιν ἱκελοι περὶ νῆα μέλαιναν  
 κύμασιν ἐμφορέοντο· θεὸς δ' ἀποαίνυτο νόστον.  
 310 Αὐτὰρ ἔμοι Ζεὺς αὐτὸς, ἔχοντί περ ἄλγεα θυμῷ,  
 ἱστὸν ἀμαιομάκετον νηὸς κυανοπώροιο  
 ἐν χεῖρεσσιν ἔθηκεν, ὅπως ἔτι πῆμα φύγοιμι.  
 Ἴψ' ῥα περιπλεχθεὶς φερόμην ὁλοοῖς ἀνέμοισιν·  
 ἐννήμαρ φερόμην, δεκάτῃ δέ με νυκτὶ μελαίνῃ  
 315 γαίῃ Θεσπρωτῶν πέλασεν μέγα κύμα κυλίνδον.  
 Ἐνθα με Θεσπρωτῶν βασιλεὺς ἐκομίσσατο Φεῖδων  
 ἥρως ἀπριάτῃν· τοῦ γὰρ φίλος υἱὸς ἐπέλθων  
 αἰθρῷ καὶ καμάτῳ δεδμημένον ἦγεν ἐς οἶκον,  
 χειρὸς ἀναστήσας, ὅρρ' ἵκετο δῶματα πατρός·  
 320 ἀμφὶ δέ με χλαῖνάν τε χιτῶνά τε εἵματα ἔσσαν.  
 Ἐνθ' Ὀδυσῆος ἐγὼ πυθόμην· κείνος γὰρ ἔφασκεν  
 ξεινίσαι ἡδὲ φιλῆσαι ἰόντ' ἐς πατρίδα γαίαν.  
 Καί μοι κτήματ' ἔδειξεν, ὅσα ζυγαίρατ' Ὀδυσσεύς,  
 χαλκὸν τε χρυσόν τε πολύκιμητόν τε σίδηρον.  
 325 Καὶ νύ κεν ἐς δεκάτῃν γενεὴν ἑτέρον γ' ἔτι βόσκοι·  
 τόσσα οἱ ἐν μεγάροις κειμήλια κεῖτο ἀνακτος.  
 Τὸν δ' ἐς Δωδώνην φάτο βῆμεναι, ὅρρα θεοῖο  
 ἐκ δρυὸς ὑψικόμοιο Διὸς βουλὴν ἐπακούσαι,  
 ὅπως νοστήσει Ἰθάκης ἐς πῖνον δῆμον,  
 330 ᾗ δὴ δὴν ἀπεῶν, ᾗ ἀμφαδὸν ᾗ κρυφῆδόν.  
 Ὄμωσε δὲ πρὸς ἔμ' αὐτόν, ἀποσπένδων ἐνὶ οἴκῳ,  
 νῆα κατειρύσθαι καὶ ἐπαρτέας ἔμμεν' ἐταίρους,  
 οἳ δὴ μιν πέμψουσι φίλῃν ἐς πατρίδα γαίαν.  
 Ἄλλ' ἐμὲ πρὶν ἀπέπεμψε· τύχησε γὰρ ἐρχομένη νηὺς  
 335 ἀνδροῦν Θεσπρωτῶν ἐς Δουλίχιον πολύπυρον.  
 Ἐνθ' ὅγε μ' ἠνώγει πέμψαι βασιλῆϊ Ἀκάστῳ  
 ἐνδοκυῶς· τοῖσιν δὲ κακῇ φρεσὶν ἦνδανε βουλὴ  
 ἀμφ' ἔμοι, ὅρρ' ἔτι πάγχυ δύς ἐπὶ πῆμα γενοίμην.  
 Ἄλλ' ὅτε γαίης πολλὸν ἀπέπλω ποντοπόρος νηὺς,  
 340 αὐτίκα δούλιον ἤμαρ ἔμοι περιμηχανόωντο·  
 ἐκ μὲν με χλαῖνάν τε χιτῶνά τε εἵματ' ἔδυσαν,  
 ἀμφὶ δέ μοι ῥάκος ἄλλο κακὸν βάλλον ἡδὲ χιτῶνα,  
 ῥωγαλέα, τὰ καὶ αὐτὸς ἐν ὀφθαλμοῖσιν ὄρῃαι.  
 Ἐσπέριοι δ' Ἰθάκης εὐδειέλου ἔργ' ἀφίκοντο·  
 345 ἐνθ' ἐμὲ μὲν κατέδησαν εὖσσελμῳ ἐνὶ νηϊ  
 ὅπλῳ εὖστρεφεῖ στερεῶς· αὐτοὶ δ' ἀποβάντες  
 ἐσσυμένως παρὰ θῖνα θαλάσσης δόρπον ἔλοντο.  
 Αὐτὰρ ἔμοι δεσμὸν μὲν ἀνέγναμψαν θεοὶ αὐτοὶ  
 ῥηϊδίως· κεφαλῇ δὲ κατὰ ῥάκος ἀμφικαλύψας,  
 350 ἔσπτον ἐφορκαιοῖν καταβᾶς ἐπέλασσα θαλάσση  
 στήθος· ἔπειτα δὲ γερσὶ διήρεσσ' ἀμφοτέρῃσιν  
 νηρόμενος, μάλα δ' ὥκα θύρηθ' ἕα ἀμφὶς ἐκείνων.  
 Ἐνθ' ἀναβὰς, ὅθι τε ὄρος ἦν πολυανθέος ὕλης,  
 κείμεν πεπτηνός· οἳ δὲ μεγάλα στενάχοντες  
 355 φοίτων· ἄλλ' οὐ γάρ σφιν ἐφάνετο κέρδιον εἶναι  
 μαίεσθαι προτέρῳ· τοὶ μὲν πάλιν αὖτις ἔβαινον

tum vero atram nubem statuit Saturnius  
 nave super cava; obscuratus est autem pontus ab ipsa.  
 Jupiter vero crebro tonuit, et injectit navi fulmen:  
 hæc autem conforta est tota, Jovis percussa fulmine,  
 ac sulphure impleta est; ceciderunt autem ex navi omnes.  
 Hi vero cornicibus *marinis* similes, circa navem nigram  
 in fluctibus ferebantur: deus autem *tis* auferebat reditum.  
 At mihi Jupiter ipse, habenti quidem dolores animo,  
 malum longum navis cærulea-prora  
 manibus imposuit, ut adhuc malum effugerem.  
 Hunc inde amplexus, ferebar perniciosus ventis;  
 per novem dies ferebar, decima autem me nocte nigra  
 terræ Thesprotorum appulit magna unda volvens.  
 Ibi me Thesprotorum rex excepit Phidon  
 heros gratis; hujus enim dilectus filius quum supervenisset,  
 frigore et labore afflictum duxit in domum,  
 manu sublevatum, donec pervenisset ad ædes patris:  
 ac mihi lænanque tunicamque vestimenta induit.  
 Ibi de-Ulysse ego audiui: ille enim dicebat,  
 hospitio-excepisse *se illum* et amice-tractasse euntem in pa-  
 triam terram.] Et mihi bona ostendit, quanta collegat Ulys-  
 ses.] æsque, aurumque, multumque-elaboratum ferrum.  
 Et sane *tis* in decimam generationem alium adhuc akeret;  
 tantæ ei res-pretiosæ jacebant in ædibus regis.  
 Ipsum autem in Dodonam dicebat ivisse, ut dei  
 ex quercu alte-comante Jovis consilium audiret,  
 quomodo rediret Ithacæ in opulentum populum,  
 jam diu absens, utrum palam, an occulte.  
 Juravit autem coram me ipso, libans in domo,  
 navem deductam-esse et paratos esse socios,  
 qui jam ipsum deducturi-sint caram in patriam terram.  
 Sed me prius dimisit: contigit enim ut-iret navis  
 virorum Thesprotorum in Dulichium tritici-ferax.  
 Tunc ille me jussit deduci ad-regem Acastum  
 cum-cura; illis autem malum in-animo placebat consilium  
 de me, ut adhuc omnino calamitatis in pestem incidere.  
 Sed quando a-terra longe progressa-est pontum-transiens na-  
 vis,] statim servilem diem mihi moliebantur:  
 exuerunt quidem me lænaque, tunicaque vestimentis,  
 circumque me pannum alium malum jecerunt, et tunicam,  
 lacera, quæ et ipse in oculis vides.  
 Vespertini autem Ithacæ late-conspiciuæ *ad culta pertinere*:  
 ibi me quidem ligaverunt bene-tabulata in navi  
 fune bene-torto arcte; ipsi vero egressi  
 festinanter ad litus maris, cœnam summere.  
 At mihi vinculum quidem resolvere dii ipsi  
 facile: capiti autem panno obvoluto,  
 lævigatum per-clavum delapsus applicui mari  
 pectus; deinde autem manibus remigavi ambabus  
 natans; valdeque cito foris eram seorsum ab-illis.  
 Tunc quum-ascendissem, ubi seuticetum erat floridæ silvæ,  
 jacebam stratus: illi vero valde gementes  
 ibant; sed enim ipsis non videbatur melius esse  
 inquirere ulterius: hi quidem retro iterum ibant

νῆος ἐπὶ γλαφυρῆς ἐμέ δ' ἔκρυψαν θεοὶ αὐτοὶ  
 ῥηϊδίως, καὶ με σταθμῶ ἐπελασσαν ἄγοντες  
 ἀνδρὸς ἐπισταμένον· ἐτι γάρ νύ μοι αἴσα βῶναι.

360 Τὸν δ' ἀπαμειβόμενος προσέφη, Εὐμαίε συβῶτα·  
 ἃ δειλὴ ξείνων, ἣ μοι μάλα θυμὸν δρίνας,  
 ταῦτα ἕκαστα λέγων, ὅσα δὴ πάθεις ἡδ' ὅσ' ἀλήθης.  
 Ἀλλὰ τάγ' οὐ κατὰ κόσμον ὀνομαί, οὐδέ με πείσεις  
 εἰπὼν ἄμφ' Ὀδυσῆϊ· τί σε χρεὶ, τοῖον ἐόντα,  
 365 μαψιδίως ψεύδεσθαι; ἐγὼ δ' εὖ οἶδα καὶ αὐτὸς  
 νόστον ἐμοῖο ἀνακτος, ὅτ' ἤλθετο πᾶσι θεοῖσιν  
 πᾶγχυ μάλ', ὅττι μιν οὔτι μετὰ Τρώεσσι δάμασσαν  
 ἢ φιλῶν ἐν χερσίν, ἐπεὶ πόλεμον τολύπευσεν.

Τῷ κέν οἱ τύμβον μὲν ἐποίησαν Παναχαιοί,  
 370 ἡδὲ καὶ ὧν παῖδι μέγα κλέος ἦρατ' ὀπίσσω.

Νῦν δέ μιν ἀκλειῶς Ἀρπυιαὶ ἀνηρεΐφαντο.  
 Αὐτὰρ ἐγὼ παρ' ὕεσσιν ἀπότροπος· οὐδὲ πόλινδε  
 ἔρχομαι, εἰ μὴ πού τι περίφρων Πηνελόπεια  
 ἐθέμην ὀτρύνειν, ὅτ' ἀγγελίῃ ποθὲν ἔλθοι.

375 Ἀλλ' οἱ μὲν τὰ ἕκαστα παρήμενοι ἐξερέουσιν,  
 ἡμὲν οἱ ἄγχυνται δὴν οἰχομένοιο ἀνακτος,  
 ἡδ' οἱ χαίρουσιν βίοντι νήποινον ἔδοντες.  
 Ἀλλ' ἐμοὶ οὐ φίλον ἐστὶ μεταλλῆσαι καὶ ἐρέσθαι,  
 ἐξ οὗ δὴ μ' Αἰτωλὸς ἀνὴρ ἐξήπαρε μῦθον,

380 ὃς β' ἀνδρα κτείνας, πολλὰν ἐπὶ γαίαν ἀληθείας  
 ἤλυθ' ἐμὰ πρὸς δόμια· ἐγὼ δέ μιν ἀμφάγαπάζον.

Φῆ δέ μιν ἐν Κρήτεσσι παρ' Ἰδομενῆϊ ἰδέσθαι  
 νῆας ἀκείομενον, τὰς οἱ ξυνέαζαν ἄελλαι·  
 καὶ φάτ' ἐλεύσεσθαι ἢ ἐς βέρος ἢ ἐς ὀπίρην,  
 385 πολλὰ χρημάτων ἄγοντα, σὺν ἀντιθέοις ἐτάροισιν.  
 Καὶ σὺ, γέρον πολυτενὲς, ἐπεὶ σέ μοι ἤγαγε δαίμων,  
 μήτε τί μοι ψεύδεσσι χαρίζεο μήτε τι θέλγε·  
 οὐ γὰρ τοῦνεκ' ἐγὼ σ' αἰδέσσομαι οὐδὲ φιλήσω,  
 ἀλλὰ Δία ξένιον δέσας αὐτόν τ' ἐλεαίρων. [σεύς·

390 Τὸν δ' ἀπαμειβόμενος προσέφη πολύμητις Ὀδυσ-  
 ῆς· μάλα τίς τοι θυμὸς ἐνὶ στήθεσσιν ἄπιστος,  
 οἷόν σ' οὐδ' ὁμόσας περ ἐπήγαγον οὐδὲ σε πείθω.  
 Ἀλλ' ἄγε νῦν ῥήτηρην ποιησόμεθ'· αὐτὰρ ὑπερθεν  
 μάρτυροι ἀμφοτέροισι θεοὶ, τοὶ Ὀλυμπον ἔχουσιν.

395 Εἰ μὲν κεν νουστήσῃ ἀναξ· τεὸς ἐς τόδε δῶμα,  
 ἔσσας με χλαῖνάν τε χιτῶνά τε εἵματα πέμψαι  
 Δουλίχιόνδ' ἵεναι, ὅθι μοι φίλον ἐπλετο θυμῷ·  
 εἰ δέ κε μὴ ἔλθῃσιν ἀναξ τεός, ὥς ἀγορεύω,  
 δμῶας ἐπισσεύας βαλῆειν μεγάλης κατὰ πέτρης,  
 400 ὄφρα καὶ ἄλλος πτωχὸς ἀλευέται ἡπεροπεύειν.

Τὸν δ' ἀπαμειβόμενος προσεφώνεε διὸς ὑφορβός·  
 ξεῖν', οὕτω γάρ κέν μοι εὐκλείη τ' ἀρετὴ τε  
 εἴη ἐπ' ἀνθρώπους ἅμα τ' αὐτίκα καὶ μετέπειτα,  
 ὃς σ' ἐπεὶ ἐς κλισίην ἄγαγον καὶ ξείνια δῶκα,  
 405 αὐτίς δέ κτείναιμι φίλον τ' ἀπὸ θυμὸν ἐλοίμην·  
 πρόφρων κεν δὴ ἔπειτα Δία Κρονίωνα λιτοίμην.  
 Νῦν δ' ὄρη δόρποιο· τάχιστα μοι ἔνδον ἐταῖροι  
 εἴεν, ἵν' ἐν κλισίῃ λαρὸν τετυκοίμεθα δόρπον.

Ὡς οἱ μὲν τοιαῦτα πρὸς ἀλλήλους ἀγόρευον·  
 410 ἄγχιμιολον δὲ σέες τε καὶ ἀνέρες ἦλθον ὑφορβοί.

navem in cavam; me autem absconderunt dii ipsi  
 facile, et me stabulo appulerunt ducentes  
 viri prudentis; adhuc enim mihi fatum est vivere.

Hunc autem respondens allocutus-es, Eumæe subulce :  
 ah miser hospitum, certe mihi valde animum commovisti,  
 hæc singula dicens, quanta jam passus-es, et quantum vaga-  
 tus.] Sed ea non pro decenti dicta arbitror, nec mihi persua-  
 debis] locutus de Ulysse : quid te oportet, talis quum-sis,  
 temere mentiri? ego vero certe novi et ipse  
 de-redditū mei domini, quod is odio-habetur omnibus diis  
 prorsus valde, quia ipsum non inter Trojanos domuere,  
 vel amicorum in manibus, postquam bellum confecerat.  
 Tunc ei tumulum-quidem fecissent universi-Achivi,  
 atque etiam suo filio magnam gloriam peperisset in-posterum  
 Nunc autem ipsum inglorie Harpyiæ abriperunt.

At ego apud sues *maneo* semotus : neque ad urbem  
 eo, nisi quando forte prudens Penelope  
 venire jubeat, quando nuntius alicunde venerit.  
 Sed illi quidem singula assidentes interrogant,  
 sive qui dolent diu absente rege,  
 sive qui gaudent victum impune absumentes.  
 Sed mihi non gratum est inquirere et interrogare,  
 ex quo quidem me Ætolus vir decepit sermone ;  
 qui, viro interfecto, multas per regiones vagatus,  
 venit meas ad domos : ego vero ipsum amice-complectebat.  
 Dixit autem *se* eum inter Cretenses apud Idomeneum vidisse  
 naves reficientem, quas ei confregerant procellæ :  
 et dixit venturum, vel in æstatem, vel in autumnum,  
 multas opes advehentem, cum divinis sociis.  
 Et tu, senex infelix, postquam te mihi adduxit deus,  
 neu quid mihi mendaciis gratificare, neu mulce :  
 non enim ob-id ego te honorabo, nec diligam,  
 sed Jovem Hospitalem veritus, teque-ipsam miseratus.

Hunc autem respondens allocutus-est ingeniosus Ulysses :  
 certe valde quidam tibi animus in pectoribus incredulus,  
 quoniam te ne cum-jurejurando quidem ad-credendum-addu-  
 xi, nec tibi persuadeo.] Sed age nunc sponsonem faciamus :  
 ac desuper] testes ambobus dii *sunt*, qui Olympum tenent.  
 Si quidem redierit herus tuus in hanc domum,  
 indutum me lænaque tunicaque vestimentis deduc  
 ad-Dulichium, ut-eam, quo mihi *ire* gratum est animo ;  
 sin vero non venerit herus tuus, ut prædico,  
 famulis incitatis *me* deice magna de rupe,  
 ut et alius mendicus caveat decipere.

Hunc autem respondens allocutus-est divinus subulcus :  
 hospes, sic enim mihi bona-fama virtutisque-nomen  
 esset inter homines simul nunc, et in-posterum,  
 qui te, postquam in casam duxissem, et hospitalia dedissem,  
 deinde tamen interficerem, dilectumque animum eriperem :  
 ex-animo sane deinde Jovi Saturnio supplicarem.  
 Nunc vero hora cœnæ *est* : citissime mihi intus socii  
 adsint, ut in casa lautam apparemus cœnam.

Sic hi quidem talia inter se dicebant,  
 prope autem suesque et viri venere subulci.

- Τὰς μὲν ἄρα ἔρξαν κατὰ ἤθεα κοιμηθῆναι·  
 κλαγγὴ δ' ἄσπετος ὄρτο συὼν αὐλιζομέναν.  
 Αὐτὰρ ὁ οἷς ἐτάροισιν ἐκέλετο διος ὑφορβός·  
 Ἄξει' ὦν τὸν ἄριστον, ἵνα ξείνῳ ἱερεύσῃ  
 415 τηλεδαπῶν πρὸς δ' αὐτοὶ δνησόμεθ', ὅσπερ διζῶν  
 δὴν ἔχομεν, πάσχοντες ὦν ἐνεκ' ἀργιοδόντων·  
 ἄλλοι δ' ἡμέτερον κάματον νήποινον ἔδουσιν.  
 Ὡς ἄρα φωνήσας κέασε ξύλα νηλεῖ χαλκῷ·  
 οἱ δ' ὦν εἰσῆγον μάλα πίονα πενταέτηρον·  
 420 τὸν μὲν ἔπειτ' ἔστησαν ἐπ' ἐσχάρῃ· οὐδὲ συδῶτης  
 λήθετ' ἄρ' ἀθανάτων· φρεσὶ γὰρ κέρηρτι· ἀγαθῆσιν·  
 ἄλλ' ὅγ' ἀπαρχόμενος κεφαλῆς τρήχας ἐν πυρὶ βάλλεν  
 ἀργιοδόντος ὕδς καὶ ἐπέυχετο πᾶσι θεοῖσιν  
 νοστήσαι· Ὀδυσῆα πολύφρονα δνδε δόμονδε.  
 425 Κόψε δ' ἀνασχόμενος σχίζῃ δρυὸς, ἣν λίπε κείων·  
 τὸν δ' ἔλιπε ψυχῇ. Τοὶ δ' ἐσφαζάν τε καὶ εὔσαν·  
 αἶψα δέ μιν διέχευαν· ὁ δ' ὠμοθετεῖτο συδῶτης,  
 πάντοθεν ἀρχόμενος μελέων, ἐς πίονα δημόν.  
 Καὶ τὰ μὲν ἐν πυρὶ βάλλε, παλύνας ἀλφίτου ἀκτῇ,  
 430 μίστυλλον τ' ἄρα τᾶλλα καὶ ἄμφ' ὀβελοῖσιν ἐπειραν  
 ὥπτησάν τε περιφραδέως ἐρύσαντό τε πάντα·  
 βάλλον δ' εἰν ἔλεοῖσιν ἀολλέα· ἂν δὲ συδῶτης  
 ἴστατό δαιτρεύσων· περὶ γὰρ φρεσὶν αἴσιμα ᾔδη.  
 Καὶ τὰ μὲν ἔπταχα πάντα διεμοῖρατο δαΐζων·  
 435 τὴν μὲν ἴαν Νύμφησιν καὶ Ἑρμῇ, Μαϊάδος υἱεῖ,  
 θῆκεν ἑπευξάμενος, τὰς δ' ἄλλας νεῖμεν ἐκάστω·  
 νώτοισιν δ' Ὀδυσῆα διηνεκέεσσι γέραιρεν  
 ἀργιοδόντος ὕδς· κῦδαινε δὲ θυμὸν ἀνακτος·  
 καὶ μιν φωνήσας προσέφη πολύμητις Ὀδυσσεύς·  
 440 Αἴθ' οὕτως, Εὐμαίε, φίλος Διὶ πατρὶ γένοιο,  
 ὥς ἐμοί, ὅττι με, τοῖον ἐόντ', ἀγαθοῖσι γεραίρεις.  
 Τὸν δ' ἀπαμειβόμενος προσέφη, Εὐμαίε συβῶτα·  
 ἔστιν, δαιμόνιε ξείνων, καὶ τέρπεο τοῖςδε,  
 οἷα πάρεστι· θεὸς δὲ τὸ μὲν δώσει, τὸ δ' ἔάσει,  
 445 ὅττι κεν ᾧ θυμῷ ἐθέλῃ· δύναται γὰρ ἅπαντα.  
 Ἦ ῥα καὶ ἀργμματα ὄψεο θεοῖς αἰετιγενέτησιν·  
 σπείσας δ' αἰθόπα οἶνον, Ὀδυσσῆϊ πτολιπόρῳ  
 ἐν χεῖρεσσιν ἔθηκεν· ὁ δ' ἔζετο ἥ παρὰ μοίρῃ.  
 Σίτον δὲ σφιν ἐνεῖμε Μεσαύλιος, ὃν ῥα συδῶτης  
 450 αὐτὸς κτήσατο οἷος ἀποικομένοιο ἀνακτος,  
 νόσφιν δεσποίνης καὶ Λαέρταο γέροντος·  
 παρ δ' ἄρα μιν Ταφίῳν πρίατο κτεάτεσσιν ἐοῖσιν·  
 οἱ δ' ἐπ' ὀνειᾶθ' ἐτοῖμα προκείμενα χεῖρας ἱαλλον.  
 Αὐτὰρ ἐπεὶ πόσιος καὶ ἐδητύος ἐξ ἔρον ἔντο,  
 455 σίτον μὲν σφιν ἀπέειλε Μεσαύλιος· οἱ δ' ἐπὶ κοῖτον  
 σίτου καὶ κρεῖων κεκορημένοι ἐσσεύοντο.  
 Νῦξ δ' ἄρ' ἐπῆλθε κακῇ σκοτομήνιος, ὅς δ' ἄρα Ζεὺς  
 πάννυχος· αὐτὰρ ἤν Ζέφυρος μέγας αἰὲν ἐφυδρος.  
 Τοῖς δ' Ὀδυσσεὺς μετέειπε, συδῶτew πειρητίζων,  
 460 εἰ πῶς οἱ ἐκδύς χλαῖνιν πόροι, ἣ τιν' ἐταίρων  
 ἄλλον ἐποτρύνειεν, ἐπεὶ ἐο κήδετο λήν·  
 Κέκλυθι νῦν, Εὐμαίε καὶ ἄλλοι πάντες ἐταῖροι,  
 εὐξάμενός τι ἔπος ἐρέω· οἶνος γὰρ ἀνώγει  
 ἡλεός, ὅς τ' ἐφέηκε πολύφρονά περ μάλ' ἀεῖσαι,

Has quidem deinceps incluserunt in stabula ad-cubandum  
 strepitus vero ingens ortus-est suum stabulantium.

Verum ille suos socios hortabatur, divinus subulcus:

Ducite suum optimum, ut hospitii gratia mactem  
 longinqui: una autem ipsi recreabimur, qui ærumnam  
 diu habemus, patientes suum gratia albis-dentibus:  
 alii vero nostrum laborem impune edunt.

Sic igitur locutus, scidit ligna acuto ære:  
 illi autem suam adduxere valde pinguem, quinquennem:  
 eum quidem inde statuerunt ad focum; neque subulcus  
 oblitus-est immortalium: mente enim utebatur bona;  
 sed hic auspicans, capitis pilos in ignem jecit  
 albis-dentibus suis, et precabatur omnes deos,  
 ut-rediret Ulysses prudens suam domum.

Ferit autem suam manu sublata segnine quercus, quod reli-  
 querat findens;] et hunc reliquit anima. Ipsi vero jugularunt  
 et ustularunt;] statimque eum divisere; ac frusta cruda-pone-  
 bat subulcus,] undique auspicans a-membris, in pinguem  
 adipem:] et alia quidem in ignem jecit, conspersa frumenti  
 farina,] minutatimque-secuere cetera, et verubus transficere  
 assaruntque scote, extraxeruntque igne omnia:  
 posuerunt autem in mensis simul omnia: ac subulcus  
 surrexit divisurus; valde enim mente æqua norat.

Atque illa quidem septifariam omnia partitus-est dividens;  
 partem quidem unam Nymphis et Mercurio, Maiaæ filio,  
 posuit precatus; ceteras vero distribuit singulis:  
 tergo autem Ulyssem perpetuo honorabat  
 albis-dentibus suis; lætificabat vero animum domini;  
 et ipsum compellans allocutus-est ingeniosus Ulysses:

Utinam sic, Eumæe, dilectus Jovi patri sis,  
 ut mihi, quandoquidem me, talis quum-sim, bonis honoras.

Hunc autem respondens allocutus-es, Eumæe subuke:  
 comede, mirifice hospitum, et delectare hisce,  
 qualia adsunt; deus autem hoc quidem dabit, illud vero sineet,  
 quodcumque tuo animo voluerit: potest enim omnia.

Dixit, et primitias sacrificavit diis sempiternis:  
 libatoque nigro vino, Ulyssi urbium-vastatori poculum  
 in manibus posuit; hic autem sedebat suam juxta partem.  
 Panem autem ipsis distribuit Mesaulius, quem subulcus  
 ipse sibi comparaverat solus, absente domino,  
 sine (pretium non præbentibus) domina et Laerte senē:  
 eum vero a Taphiis emit ex-possessionibus suis.  
 Hi autem ad cibos paratos appositos manus porrigebant.  
 Ac postquam potus et cibi desiderium exemerant,  
 panem quidem eis abstulit Mesaulius; illi autem ad cubitum,  
 pane et carnibus saturati; properabant.

Nox vero dein supervenit mala obscura-sine-luna; pluebat  
 autem Jupiter] tota-nocte; ac flabat Zephyrus magnus sem-  
 per aquosus.] Inter-hos vero Ulysses locutus-est, subulcum  
 tentans,] si qua sibi exutam lænam præberet, vel aliquem  
 sociorum] alium dare hortaretur, siquidem ipsum curabat  
 valde:] Audi nunc, Eumæe, et ceteri omnes socii,  
 gloriabundus aliquid verbum dicam: vinum enim jubet  
 stultum, quod impulit sapientem etiam valde cantare,

485 καὶ θ' ἀπαλὸν γελᾶσαι καὶ τ' ὀρχήσασθαι ἀνῆκεν  
καὶ τι ἔπος προέηκεν, ἔπερ τ' ἄρρητον ἄμεινον.  
Ἄλλ' ἔπει οὖν τὸ πρῶτον ἀνέκραγον, οὐκ ἐπικεύσω.  
Εἴθ' ὥς ἡβώοιμι βίη τέ μοι ἔμπεδος εἴη,  
ὥς δὲ ὑπὸ Τροίην λόχον ἡγομεν ἀρτύναντες·  
490 ἡγείσθη δ' Ὀδυσσεύς τε καὶ Ἀτρείδης Μενέλαος,  
τοῖσι δ' ἅμα τρίτος ἦρχον ἐγών· αὐτοὶ γὰρ ἄνωγον.  
Ἄλλ' ὅτε δὴ β' ἰκόμεσθα ποτὶ πτόλιν αἰπύ τε ταίχος,  
ἡμεῖς μὲν περὶ ἄστου κατὰ ῥωπήϊα πυκνὰ  
ἂν δόνακας καὶ ἔλος ὑπὸ τεύχεσι πεπτηγῶτες  
495 κείμεθα. Νῦξ δ' ἄρ' ἐπῆλθε κακὴ Βορέας πεσόντος,  
πηγυλὴς· αὐτὰρ ὑπερθε χιών γένετ' ἥ τε πάχνη,  
ψυχρὴ, καὶ σακέεσσι περιτρέφετο χρύσταλλος.  
Ἐνθ' ἄλλοι πάντες χλαῖνας ἔχον ἡδὲ χιτῶνας,  
εὐδον δ' εὐκῆλοι, σάκεσιν εἰλυμένοι ὦμους·  
500 αὐτὰρ ἐγὼ χλαῖναν μὲν ἰὼν ἐτάροισιν ἔλειπον  
ἀφραδέως, ἔπει οὐκ ἐφάμην ῥιγυσμένον ἔμπηγ'  
ἀλλ' ἐπόμεν σάκος οἷον ἔχων καὶ ζῶμα φαεινόν.  
Ἄλλ' ὅτε δὴ τρίχα νυκτὸς ἔην, μετὰ δ' ἄστρα βεβήκει,  
καὶ τότε ἐγὼν Ὀδυσῆα προσηΐδων ἐγγὺς ἐόντα,  
505 ἀγκῶνιν νύξας· ὁ δ' ἄρ' ἐμμάκρως ὑπάκουσεν·  
Διογενὲς Ἀαερτιάδῃ, πολυμήχαν' Ὀδυσσεῦ,  
οὔτοι ἔτι ζωοῖσι μετέσσομαι, ἀλλὰ με χεῖμα  
δάμναται· οὐ γὰρ ἔχω χλαῖναν παρὰ μ' ἥπαφε δαίμων  
οἰοχίτων' ἵμεναι· νῦν δ' οὐκέτι φυχτὰ πέλονται·  
510 ὧς ἐφάμην· ὁ δ' ἔπειτα νόον σθένε τόδ' ἐνὶ θυμῷ,  
οἷος ἐκείνος ἔην βουλευμένον ἡδὲ μάχεσθαι·  
φθνεξάμενος δ' ὀλίγη ὅπῃ με πρὸς μῦθον ἔειπεν·  
Σίγα νῦν, μή τις σευ Ἀχαιῶν ἄλλος ἀκούσῃ.  
Ἦ καὶ ἐπ' ἀγκῶνος κεφαλῇν σθένει εἶπέ τε μῦθον·  
515 Κλῦτε, φίλοι· θεῖός μοι ἐνύπνιον ἦλθεν δνειρος.  
Λίην γὰρ νηῶν ἐκάς ἦλθομεν· ἀλλὰ τις εἴη  
εἰπὲν Ἀτρείδῃ Ἀγαμέμνονι, ποιμένα λαῶν,  
εἰ πλέονας παρὰ ναῦφιν ἐποτρύνει νεέσθαι.  
ὧς ἐφάτ' ὥρτο δ' ἔπειτα Θόας, Ἀνδραίμονος υἱός,  
520 καρπαλίμως, ἀπὸ δὲ χλαῖναν θέτο φοινικόεσσαν,  
βῆ δὲ θέειν ἐπὶ νῆας· ἐγὼ δ' ἐνὶ εἵματι κείνου  
κείμενον ἀσπασίως· φάε δὲ χρυσόθρονος Ἥως.  
ὧς νῦν ἡβώοιμι, βίη τέ μοι ἔμπεδος εἴη·  
δοίη κέν τις χλαῖναν ἐνὶ σταθμοῖσι συφορβῶν  
525 ἀμφοτέρον, φιλότῃ καὶ αἰδοῖ φωτὸς ἔηος·  
νῦν δέ μ' ἀτιμάζουσι κακὰ χροῖ εἵματ' ἔχοντα.  
Τὸν δ' ἀπαμειβόμενος προσέφηρς, Εὐμᾶει συβῶτα·  
ὦ γέρον, αἶνος μὲν τοι ἀμύμων, δν κατέλεξας,  
οὐδέ τί πω παρὰ μοῖραν ἔπος νηκερδὲς ἔειπες·  
530 τῷ οὔτ' ἐσθῆτος δευήσσαι οὔτε τευ ἄλλου,  
ὦν ἐπέονχ' ἱκέτην ταλαπείριον ἀντίσαστα,  
νῦν· ἀτὰρ ἥϊσθ' ἐν γε τὰ σά βράκεια δνοπαλίζεις.  
Οὐ γὰρ πολλὰι χλαῖναι ἐπημοιβοί τε χιτῶνες  
ἐνθάδε ἐννυσθαι· μία δ' οἷα φωτὶ ἐκάστω.  
535 [Αὐτὰρ ἐπὴν ἔλθῃσιν Ὀδυσσεὺς φίλος υἱός,  
αὐτὸς τοι χλαῖνάν τε χιτῶνά τε εἵματα δώσει,  
πέμψῃ δ', ὅππῃ σε κραδίη θυμός τε κελεύει.]  
ὧς εἰπὼν ἀνόρουσε· τίθει δ' ἄρα οἱ πυρὸς ἐγγύς

et ad molliter ridendum, et ad saltandum incitavit,  
et aliquod verbum emisit, quod indictum esset melius.  
Sed postquam primum vocem-rupi, non celabo.  
Utinam sic pubescerem, viresque mihi integræ essent,  
sicut quando sub Trojam insidias duximus instructas :  
ducesque-erant Ulyssesque et Atrides Menelaus ;  
cum-his vero una tertius dux-eram ego : ipsi enim jubebant.  
Sed quando jam veneramus ad urbem, altumque murum,  
nos quidem circa urbem per virgulta densa,  
in arundinibus et palude sub armis prostrati,  
jacebamus. Nox autem supervenit mala, Borea oborto,  
glacialis ; at superne nix facta-est veluti pruina,  
frigida, et scutis circum-accescebat glacies.  
Ibi ceteri omnes lænas habebant, et tunicas,  
dormiebantque quieti, scutis cooperti humeros :  
at ego lænam quidem profectus sociis reliqueram,  
stulte, quoniam non putabam me frigus-passurum omnino :  
sed sequebar, scutum solum habens et cingulum nitidum.  
Sed quando jam tertia-pars noctis erat, et astra transierant,  
tunc ego Ulysssem allocutus-sum, prope qui-erat,  
cubito pungens ; is vero promte auscultavit :

Nobilissime Laertiade, sollers Ulysse,  
nequaquam amplius vivis interero ; sed me hieme  
domat ; non enim habeo lænam : decepti me deus,  
sola-cum-tunica ut-irem ; nunc vero non-amplius effugium  
est.] Sic dixi ; is autem dein mentem habebat hanc in animo,  
qualis ille erat ad-consultandum et pugnandum :  
locutus autem submissa voce, me sermone affabatur :  
Sile nunc, ne-quis te Achivorum alius audiat.  
Dixit ; et in cubito caput tenuit, dixitque sermonem :  
Audite, amici : divinum mihi in-somnis astitit somnium.  
Valde enim a-navibus longe venimus : sed aliquis eat  
nuntiatum Atridæ Agamemnoni, pastori viro-um,  
si plures a navibus excitare velit ut-veniant.

Sic dixit : surrexit autem deinde Thoas, Andraemonis filius,  
confestim, ac lænam deposuit purpuream,  
profectusque-est currens ad naves : ego vero in vestimento  
illius] jacui libenter ; illuxit autem in-aureo-solio Aurora.

Ita utinam nunc pubescerem, viresque mihi integræ essent ;  
daret aliquis lænam in stabulis subulcorum,  
utrumque, ex-amicitia ac reverentia viri boni :  
nunc autem me despiciunt, mala corpore vestimenta habentem.]  
Hunc autem respondens allocutus-es, Eumæe subul-  
ce :] o senex, narratio quidem tibi bona, quam dixisti,  
neque ullum præter decorum verbum inutile locutus-es :  
ideo nec veste indigebis, neque ulla alia-re,  
quarum decet supplicem miserum compotem-factum-esse,  
nunc ; at mane quidem tuos pannos manibus-excuties.  
Non enim multæ lænæ, mutatoriaeque tunicæ  
hic sunt ad-induendum ; una autem sola est viro cuique.  
[At postquam venerit Ulyssis dilectus filius,  
ipse tibi lænamque tunicamque vestimenta dabit,  
deducetque, quo te cor animusque jubet.]

Sic locutus cito-surrexit ; ponebat autem ei prope ignem

εὐνῇ, ἐν δ' οἷον τε καὶ αἰγῶν δέματ' ἔβαρλλον.  
 620 Ἐνθ' Ὀδυσσεὺς κατέλεκτ'· ἐπὶ δὲ χλαῖναν βάλεν αὐτῷ  
 πυκνὴν καὶ μεγάλην, ἣ οἱ παρεκίσχετ' ἀμοιβὰς  
 ἔνυσσθαι, ὅτε τις χειμῶν ἔκπαγλος ὄροιτο. [τὸν  
 Ὡς δ' ἐνθ' Ὀδυσσεὺς κοιμήσατο, τοὶ δὲ παρ' αὐ-  
 ἄνδρες κοιμήσαντο νενηῖαι· οὐδὲ σὺδῶτη  
 525 ἦνδανεν αὐτόθι κοῖτος ὧν ἀπο κοιμηθῆναι,  
 ἀλλ' ὅγ' ἄρ' ἔξω ἰὼν ὠπλίζετο· χαῖρε δ' Ὀδυσσεὺς,  
 ὅττι βᾶ οἱ βίотου περικήδετο, νόσφιν ἐόντος.  
 Πρῶτον μὲν ἕξιος δὲξυ περὶ στιβαροῖς βάλετ' ὤμοις,  
 ἀμφὶ δὲ χλαῖναν ἐέσσατ' ἀλεξάνεμον, μάλα πυκνὴν,  
 630 ἂν δὲ νάκην ἔλετ' αἰγὸς εὐτρεφός, μέγαλοιο·  
 εἶλετο δ' ὄξυν ἄκοντα, κυνῶν ἀλκτῆρα καὶ ἀνδρῶν.  
 Βῆ δ' ἵμεναι κείων, ὅθι περ σῦες ἀργιόδοντες  
 πέτρῃ ὑπο γλαφυρῇ εὐδον, Βορέω ὑπ' ἰωγῇ.

## ΟΔΥΣΣΕΙΑΣ Ο.

Τηλεμάχου πρὸς Εὐμαῖον ἄφιξις.

Ἦ δ' εἰς εὐρύχορον Λακεδαίμονα Παλλὰς Ἀθήνη  
 ὥρετ' Ὀδυσσεὺς μεγαθύμου φαίδιμον υἱὸν  
 νόστοι υπομνήσουσα καὶ ὀτρυνέουσα νέεσθαι.  
 Ἐῦρε δὲ Τηλέμαχον καὶ Νέστορος ἀγαλὸν υἱόν,  
 5 εὐδόντ' ἐν προδόμῳ Μενελάου κυδαλλίμοιο·  
 ἦτοι Νεστορίδην μαλακῶν δεδμημένον ὕπνω·  
 Τηλέμαχον δ' οὐχ ὕπνος ἔχε γλυκὺς, ἀλλ' ἐνὶ θυμῷ  
 νύκτα δι' ἀμβροσίην μελεδόμενα πατρὸς ἔγειρεν.  
 ἀγχού δ' ἰσταμένην προσέφη γλαυκῶπις Ἀθήνη· [σαι,  
 10 Τηλέμαχ', οὐκέτι καλὰ δόμων ἀπο τῇλ' ἀλάλη-  
 κτήματά τε προλιπὼν ἄνδρας τ' ἐν σοῖσι δόμοισιν  
 οὕτω ὑπερφιάλους· μή τοι κατὰ πάντα φάγῳσιν,  
 κτήματα δασσάμενοι, σὺ δὲ τῆυσίην ὁδὸν ἔλθης.  
 Ἄλλ' ὅτρυνε τάχιστα βοὴν ἀγαθὸν Μενέλαον  
 15 πεμπέμεν, ὅφρ' ἔτι οἶκοι ἀμύμονα μητέρα τέτμης.  
 Ἦδη γάρ βᾶ πατήρ τε κασίγνητοί τε χέλονται  
 Εὐρυμάχῳ γήμασθαι· ὃ γὰρ περιβάλλει ἅπαντας  
 μνηστῆρας δῶροισι καὶ ἐξώφελεν ἔεδνα·  
 μή νύ τι σεῦ ἄεχῃτι δόμων ἐκ κτήμα φέρηται.  
 20 Οἷσθα γάρ, οἷος θυμὸς ἐνὶ στήθεσσι γυναικός·  
 κείνου βούλεται οἶκον ὀφέλλειν, ὅς κεν ὀπυίοι,  
 παῖδων δὲ προτέρων καὶ κουριδίοιο Φωοιο  
 οὐκέτι μέμνηται τεθνήτοτος οὐδὲ μεταλλάξ.  
 Ἄλλὰ σύγ' ἐλθὼν αὐτὸς ἐπιτρέφειας ἕκαστα  
 25 ὁμῶαων, ἥτις τοι ἀρίστη φαίνεται εἶναι·  
 εἰσάκε τοι φήνωσι θεοὶ κυδρὴν παράκοινιν.  
 Ἄλλο δὲ τοίγε ἔπος ἐρέω· σὺ δὲ σύνθεο θυμῷ.  
 Μνηστήρων σ' ἐπιτηδὲς ἀριστῆες λοχόωσιν  
 ἐν πορθμῷ Ἰθάκης τε Σάμοιό τε παιπαλοέσσης,  
 30 ἰέμενοι κτεῖναι, πρὶν πατρίδα γαίαν ἰκέσθαι.  
 Ἄλλὰ τάγ' οὐκ ὅτω, πρὶν καὶ τινα γαῖα καθέξει  
 ἀνδρῶν μνηστήρων, οἳ τοι βίотον κατέδουσιν.

lectum; atque oviumque et caprarum pelles injiciebat.  
 Ibi Ulysses decubuit; injecit autem lænam ipsi  
 densam et magnam, quæ ei prope-jacebat mutatoria  
 ad-induendum, quando aliqua tempestas gravis oriretur.

Sic quidem tunc Ulysses decubuit; ac prope ipsum  
 viri cubuere juvenes; non-autem subulco  
 placuit illic lectus, a-suibz seorsum ut-cubaret :  
 sed is extra profectus armabat-se : gaudebat vero Ulysses,  
 quod sibi facultatum curam-habebat, ipse dum-abesset.  
 Primum quidem ensen acutum circa fortes suspendit lome-  
 ros; ] tum lænam sibi-circumdedit arcitem-ventos, valde  
 densam; ] ac pellem sumsit capræ bene-nutritæ, magnæ :  
 sumsitque acutum jaculum, canum propulsatorem et viro-  
 rum. ] Ivitque decubiturus, ubi quidem sues albis-dentibus  
 rupe sub cava dormiebant, Boream arcente-in-loco.

## ODYSSEÆ XV.

Telemachi ad Eumæum adventus.

In spatiosam vero Lacedæmonem Pallas Minerva  
 ibat, Ulyssis magnanimi splendidum filium  
 de-reddit submonitura et hortatura ut-rediret.  
 Invenit autem Telemachum et Nestoris inclytum filium  
 cubantes in vestibulo-domus Menelai gloriosi :  
 Nestoriden quidem molli domitum somno;  
 Telemachum vero non somnus tenebat dulcis, sed *eum* in  
 animo ] noctem per divinam curæ de-patre excitabant.  
 Prope autem stans *eum* allocuta-est cæsiis-oculis Minerva :  
 Telemache, non-amplius bene a *tua* domo procul vagaris,  
 possessionibusque relictis, virisque in tuis ædibus  
 ita insolentibus; *cave* ne tibi omnia comedant,  
 possessionibus divisus, tu vero inane iter feceris.  
 Sed hortare citissime bello strenuum Menelaum  
 ut-dimittat *te* : ut adhuc domi eximiam matrem *invenias*.  
 Jam enim paterque fratresque *eam* jubent  
 Eurymacho nubere; is enim superat omnes  
 procos donis, et nimium-auxit sponsalia :  
 ne quid, te invito, ex ædibus bonum efferatur.  
 Scis enim, qualis animus in pectoribus *est* mulieris :  
 illius vult domum augere, qui *se* duxerit,  
 filiorum autem priorum, et *mariti* cui-virgo-nupserat di-  
 lecti, ] non-amplius recordatur, quando-mortuus-est, neque  
 inquit. ] Sed tu ubi-veneris ipse, committas singula  
 famularum *ei* quæcunque tibi optima videatur esse;  
 donec tibi ostenderint dii illustrem uxorem.  
 Aliud autem tibi verbum dicam; tu vero repone animo.  
 Procorum tibi studiose principes insidiantur  
 in freto Ithacæque Samique asperæ,  
 cupientes *te* occidere, antequam in-patriam terram *perve-*  
 neris. ] Sed ea non *futura* puto : prius etiam aliquem terra  
 habebit ] virorum procorum, qui tibi victum devorant.

Ἀλλὰ ἐκὰς νήσων ἀπέχειν εὐεργέα νῆα,  
 νυκτὶ δ' ὁμῶς πλεῖν· πέμψει δέ τοι οὖρον ὅπισθεν  
 35 ἀθανάτων, ὅστις σε φυλάσσει τε βύεταί τε.  
 Αὐτὰρ ἐπὴν πρῶτην ἀκτὴν Ἰθάκης ἀφίκηται,  
 νῆα μὲν ἐς πόλιν δρῦναι καὶ πάντας ἐταίρους·  
 αὐτὸς δὲ πρῶτιστα σὺβώτην εἰσαφικέσθαι,  
 ὅς τοι ὤων ἐπίουρος, ὁμῶς δέ τοι ἥπια οἶδεν.  
 40 Ἐνθα δὲ νύκτ' ἀέσαι· τὸν δ' δρῦναι πόλιν εἶσω  
 ἀγγελίην ἐρέοντα περίφρονι Πηνελοπείῃ,  
 οὐνεκὰ οἱ σῶς ἐσσι καὶ ἐκ Πύλου εἰληλουθας.  
 Ἥ μὲν ἄρ' ὡς εἶπουσ' ἀπέβη πρὸς μακρὸν Ὀλυμ-  
 45 Αὐτὰρ ὁ Νεστορίδην ἐξ ἡδέος ὕπνου ἔγειρεν· [πον.  
 [Ἄδ' ἐπὶ κινήσας, καὶ μιν πρὸς μῦθον ἔειπεν·]  
 Ἐγρεο, Νεστορίδην Πεισίστρατε, μώνυχας ἵππους  
 ζεύξον ὑφ' ἄρματ' ἄγων, ὅρα πρῆσσωκεν ὁδοί.  
 Τὸν δ' αὖ Νεστορίδης Πεισίστρατος ἀντίον ἡῦδα·  
 Τηλέμαχ', οὕτως ἐστὶν ἐπειγομένους περ ὁδοῖο  
 50 νύκτα διὰ δνοφερὴν ἑλάν· τάχα δ' ἔσsetαι ἡώς.  
 Ἀλλὰ μὲν, εἰσὶκε δῶρα φέρων ἐπιδίφρια θεῇ  
 ἥρως Ἀτρείδης, δουρικλυτὸς Μενέλαος,  
 καὶ μύθοις ἀγανοῖσι παραυδήσας ἀποπέμψῃ.  
 Τοῦ γάρ τε ξείνος μιμνήσκειται ἡμάτα πάντα  
 55 ἀνδρὸς ξεινοδόκου, ὅς κεν φιλότῃ παρὰ σῃ.  
 Ὡς ἔφατ'· αὐτίκα δὲ χρυσόθρονος ἤλυθεν Ἡώς.  
 Ἀγχιμολὸν δέ σφ' ἤλθε βόην ἀγαθὸς Μενέλαος,  
 ἀστὰς ἐξ εὐνῆς, Ἑλένης πάρα καλλικόμοιο.  
 Τὸν δ' ὡς οὖν ἐνόησεν Ὀδυσσεύς φίλος υἱός,  
 60 σπερχόμενός ῥα χιτῶνα περὶ χροῖ σιγαλέοντα  
 δύνει καὶ μέγα φῆρος ἐπὶ στιβαροῖς βάλετ' ὁμοῖς  
 ἥρως· βῆ δὲ θύραζε, παριστάμενος δὲ προσυῦδα·  
 [Τηλέμαχος, φίλος υἱὸς Ὀδυσσεύς τοῖοιο·]  
 Ἀτρείδην Μενέλαε Διοτρεφέες, ὄρχαμε λαῶν,  
 65 ᾗδῃ νῦν μ' ἀποπέμπε φίλην ἐς πατρίδα γαίαν·  
 ᾗδῃ γάρ μοι θυμὸς ἐέλδεται οἴκαδ' ἰκέσθαι.  
 Τὸν δ' ἡμέτεβ' ἔπειτα βοὴν ἀγαθὸς Μενέλαος·  
 Τηλέμαχ', οὔτι σ' ἔγωγε πολλὸν χρόνον ἐνθάδ' ἐρύξω,  
 ἱέμενον νόστοιο· νεμεσσωμαι δὲ καὶ ἄλλω  
 70 ἀνδρὶ ξεινοδόκῳ, ὅς κ' ἔσοχα μὲν φιλέησιν,  
 ἔσοχα δ' ἐχθαίρησιν· ἀμείνω δ' αἰσιμα πάντα·  
 ἴσόν τοι κακὸν ἐσθ', ὅστ' οὐκ ἐθέλοντα νέεσθαι  
 ξείνων ἐποτρύνει καὶ ὅς ἐσσύμενον κατερύκει.  
 [Χρὴ ξείνων παρεόντα φιλεῖν, ἐθέλοντα δὲ πέμπειν.]  
 75 Ἀλλὰ μὲν, εἰσὶκε δῶρα φέρων ἐπιδίφρια θεῇ  
 καλὰ, σὺ δ' ὀφθαλμοῖσιν ἴδῃς· εἴπω δὲ γυναῖξιν  
 δείκνουν ἐνὶ μέγαροις τετυκεῖν ἄλις ἐνδον ἐόντων·  
 ἀμφοτέρων, κῦδος τε καὶ ἀγλαΐη καὶ ὄνειαρ·  
 δειπνήσαντας ἱμεν πολλὴν ἐπ' ἀπείρονα γαίαν·  
 80 εἰ δ' ἐθέλεις τραπῆναι ἀν' Ἑλλάδα καὶ μέσον Ἄργος,  
 ὅρα τοι αὐτὸς ἔπωμαι, ὑποζεύξω δέ τοι ἵππους,  
 ἄσσεα δ' ἀνθρώπων ἡγήσσομαι· οὐδέ τις ἡμέας  
 αὐτῶς ἀμπεμψεί, δώσει δέ τι ἐν γε φέρεσθαι,  
 ἥε τινα τριπόδων εὐχάλκων ἢε λεβήτων  
 85 ἥε δού' ἡμιόνους ἥε χρύσειον ἀλεισόν.  
 Τὸν δ' αὖ Τηλέμαχος πεπνυμένος ἀντίον ἡῦδα·

Sed longe ab-insulis abstine bene-fabricatam navem,  
 cumque-nocte simul naviga : mittet autem tibi ventum-se-  
 cundum a-tergo] immortalium quicumque te custoditque tue-  
 turque.] At ubi ad-primum litus Ithacæ perveneris,  
 navem quidem in urbem mitte et omnes socios :  
 ipse vero omnium-primum subulcum adi,  
 qui tibi suum custos est, simulque in-te benevolo animo-est.  
 Illic autem noctem perage ; ipsum vero mitte in urbem  
 nuntium laturum prudenti Penelopæ,  
 quod ei salvus sis, et ex Pylo veneris.

Hæc quidem sic locuta abiit ad magnum Olymum.

At ille Nestoriden ex dulci somno excitavit

[ illato pede motum ; et ei verbum dixit : ]

Surge, Nestoride Pisistrate, solidis-ungulis equos  
 junge sub currum ducens, ut conficiamus iter.

Hunc autem Nestorides Pisistratus contra allocutus-est :

Telemache, nequaquam licet, deproperantes licet iter,  
 noctem per tenebrosam aurigare ; cito vero aderit aurora.  
 Sed mane, dum dona ferens in-curru posuerit  
 heros Atrides, hasta-inclytus Menelaus,  
 et verbis placidis compellatum dimiserit.  
 Etenim hospes recordatur dies omnes  
 viri hospitalis, qui amicitiam exhibuerit.

Sic dixit : statim autem in-aureo-solio venit Aurora.

Prope autem ad-eos venit bello strenuus Menelaus,  
 ubi-surrexit e lecto, ab Helena pulcris-comis.

Hunc autem postquam animadvertit Ulyssis dilectus filius,  
 festinans inde tunicam circa corpus splendidam  
 induit, et magnum pallium fortibus injectit humeris  
 heros : ivit autem foras, astansque eum allocutus-est :

[ Telemachus, dilectus filius Ulyssis divini : ]

Atride Menelæ, Jovis-alumne, princeps civium,  
 jam nunc me dimitte dilectam in patriam terram :  
 jam enim mihi animus cupit domum ire.

Huic autem respondit deinde bello strenuus Menelaus :  
 Telemache, non te equidem in-longum tempus hic detinebo,  
 cupientem reditus : succenseo autem et alii  
 viro hospitali, qui immoderate quidem diligit,  
 immoderate autem oderit ; meliora vero sunt æqua omnia.  
 Æquale sane malum est, qui et nolentem redire  
 hospitem impellat, et qui ire-festinantem detineat.

[ Oportet hospitem præsentem amice-tractare, volentemque  
 dimittere. ] Sed mane, dum dona ferens in-curru posuero  
 pulcra ; tu autem oculis videris : dicam vero mulieribus  
 jentaculum in ædibus ut-parent abunde ex-intus repositis :  
 utrumque, gloriaque et splendor, et utilitas est,  
 pastos ire multam super immensam terram ;  
 sin vero vis divertere in Helladem, et medium Argos :  
 ut te ipse sequar, subjungam autem tibi equos,  
 ad-urbesque hominum ducam ; nec quisquam nos  
 sic remittet ; sed dabit aliquid unum saltem ferendum,  
 aut aliquem tripodum bene-aratorum, aut lebetum,  
 aut duos mulos, aut aureum poculum. [est :

Hunc autem rursus Telemachus prudens contra allocutus-



Ἀτρεΐδῃ Μενέλαε Διοτρεφές, ὄρχαμε λαων,  
 βούλομαι ἤδη νεῖσθαι ἐφ' ἡμέτερ' οὐ γὰρ ὅπισθεν  
 οὖρον ἰὼν κατέλειπον ἐπὶ κτεάτεσσιν ἐμοῖσιν·  
 90 μὴ πατέρ' ἀντίθεον διζήμενος αὐτὸς δλωμαι,  
 ἥ τί μοι ἐκ μεγάρων κειμήλιον ἐσθλὸν δληται.  
 Αὐτὰρ ἐπεὶ τόγ' ἄκουσε βοῇν ἀγαθὸς Μενέλαος,  
 αὐτίκ' ἄρ' ἦ ἀλόχῳ ἠδὲ δμῳῇσι κέλευσεν  
 δεῖπνον ἐνὶ μεγάροις τετυκεῖν ἄλις ἐνδον ἐόντων.  
 95 Ἀγχίμολον δὲ οἱ ἦλθε Βοηθοίδης Ἑτewνεύς,  
 ἀνστάς ἐξ εὐνῆς, ἐπεὶ οὐ πολὺ ναίειν ἀπ' αὐτοῦ·  
 τὸν πῦρ κῆαι ἄνωγε βοῇν ἀγαθὸς Μενέλαος  
 ὁπτήσας τε χρῶν· δ' ἄρ' οὐκ ἀπιθῆσεν ἀκούσας.  
 Αὐτὸς δ' ἐς θάλαμον κατεβήσατο κηῶντα,  
 100 οὐκ οἶος, ἅμα τῶγ' Ἑλένη κίε καὶ Μεγαπένθης.  
 Ἄλλ' ὅτε δὴ β' ἱκανον, θο' οἱ κειμήλια κείτο,  
 Ἀτρεΐδης μὲν ἔπειτα δέπας λάβεν ἀμφικύπελλον,  
 υἱὸν δὲ κρητῆρα φέρειν Μεγαπένθε' ἄνωγεν  
 ἀργύρεον· Ἑλένη δὲ παρίστατο φωριαμοῖσιν,  
 105 ἐνθ' ἔσαν οἱ πέπλοι παμποικίλοι, οὓς κάμεν αὐτή.  
 Τῶν ἐν' ἀειραμένη Ἑλένη φέρε, διὰ γυναικῶν,  
 δὲ καλλίστος ἐν ποικιλμασιν ἠδὲ μέγιστος,  
 ἀστὴρ δ' ὡς ἀπέλαμπεν· ἔκειτο δὲ νεάτος ἄλλων.  
 Βὰν δ' ἰένας προτέρω διὰ δώματος, ἕως ἴκοντο  
 110 Τηλέμαχον· τὸν δὲ προσέφη ξανθὸς Μενέλαος·  
 Τηλέμαχ', ἦτοι νόστον, ὅπως φρεσὶ σῆσι μενοινᾷς,  
 ὥς τοι Ζεὺς τελέσειεν, ἐρίγδουπος πόσις Ἥρης.  
 Δῶρων δ', ὅσσ' ἐν ἐμῷ οἴκῳ κειμήλια κείται,  
 δώσω, δ' κάλλιστον καὶ τιμηστάτον ἐστίν.  
 115 Δώσω τοι κρητῆρα τετυγμένον· ἀργύρεος δὲ  
 ἐστὶν ἅπας, χρυσῷ δ' ἐπὶ χεῖλεα κεκράνται·  
 ἔργον δ' Ἥφαιστοιο· πόρην δὲ ἑ Φαίδιμος ἦρωκ,  
 Σιδωνίων βασιλεὺς, θο' ἐδὲ δόμος ἀμφοτέρωθεν  
 κείσθαι με νοστήσαντα· τειν' δ' ἐθέλω τόδ' ὁπάσσαι.  
 120 Ὡς εἶπὼν ἐν χερσὶ τίθει δέπας ἀμφικύπελλον  
 ἦρωκ Ἀτρεΐδης· δ' ἄρα κρητῆρα φαεινὸν  
 θῆκ' αὐτοῦ προπάροιθε φέρων κρατερὸς Μεγαπένθης,  
 ἀργύρεον· Ἑλένη δὲ παρίστατο καλλιπάρης,  
 πέπλον ἔχουσα ἐν χερσίν, ἔπος τ' ἔφατ' ἐκ τ' ὀνόμαζεν·  
 125 Δῶρον τοι καὶ ἐγὼ, τέκνον φίλε, τοῦτο δίδωμι  
 μνήμ' Ἑλένης χειρῶν, πολυηράτου ἐς γάμου ὥρην  
 σῇ ἀλόχῳ φορέειν· τειώς δὲ φίλῃ παρὰ μητρὶ  
 κείσθω ἐνὶ μεγάρῳ· σὺ δὲ μοι χαίρων ἀφίκαιο  
 οἶκον εὐκτίμενον καὶ σὴν ἐς πατρίδα γαίαν.  
 130 Ὡς εἰποῦς ἐν χερσὶ τίθει· δ' ἐδέξατο χαίρων.  
 Καὶ τὰ μὲν ἐς πείρινθα τίθει Πεισίστρατος ἦρωκ  
 δεξάμενος καὶ πάντα ἐϋθῆσαστο θυμῷ.  
 Τοὺς δ' ἦγε πρὸς δῶμα κάρη ξανθὸς Μενέλαος·  
 ἐξέστην δ' ἄρ' ἔπειτα κατὰ κλισμούς τε θρόνους τε.  
 135 Χέρνιβα δ' ἀμφίπολος προχῶ ἐπέχευε φέρουσα  
 καλῇ, χρυσείῃ, ὑπὲρ ἀργυρέοιο λέβητος,  
 νίψασθαι· παρὰ δὲ ξεστὴν ἐτάνυσσε τράπεζαν.  
 Σίτον δ' αἰδοίῃ ταμίῃ παρέθηκε φέρουσα·  
 [εἰδοῦσα πολλὰ ἐπιθεῖσα, χαρίζομένη παρεόντων·]  
 140 πὰρ δὲ Βοηθοίδης χρέα δαίετο καὶ νέμε μοίρας·

Atride Menelae, Jovis-alumne, princeps civium,  
 volo jam redire ad nostra; non enim post me  
 custodem discedens reliqui apud possessiones meas:  
 ne patrem deo-parem quaerens, ipse peream,  
 aut aliquid mihi ex aedibus supellectile-præstans pereat.

Ac postquam hoc audierat bello strenuus Menelaus,  
 statim suam uxorem et famulas jussit  
 jentaculum in aedibus parare abunde ex-intus repositis.  
 Prope autem ipsi venit Boethoides Eteoneus,  
 ubi-surrexerat e lecto; quippe non procul habitabat ab ipso;  
 hunc ignem accendere jussit bello strenuus Menelaus,  
 assareque carnes; is vero non inobsequens-fuit, ubi-andie-  
 rat.] Ipse autem in thalamum descendit odoratum,  
 non solus; simul cum-ipso Helena ivit et Megapenthes.  
 Sed quando jam eo pervenerant, ubi ei bona-recondita jac-  
 ebant,] Atrides quidem deinde poculum cepit duplex,  
 filium autem craterem portare Megapenthem jussit  
 argenteum: Helena vero astitit arcis,  
 ubi erant ei pepla omni-artificio-varia, quæ elaborarat ipsa.  
 Horum unum sublatum Helena ferebat, divina mulierum,  
 qui pulcerrimus erat ornatu-versicolori, et maximus,  
 ut stella autem resplendebat: jacebat vero ultimus omnium.  
 Iveruntque inde ulterius per domum, donec pervenirent  
 ad-Telemachum: hunc autem affatus-est flavus Menelaus:

Telemache, sane reditum, ut animo tuo cupis,  
 sic tibi Jupiter perficiat, altitonans maritus Junonis.  
 Donorum autem, quotquot in mea domo recondita jacent,  
 dabo quod optimum et pretiosissimum est.  
 Dabo tibi craterem elaboratum; argenteus autem  
 est totus, auro vero labra munita-sunt;  
 opus est Vulcani: donavit autem eum mihi Phædimus heros,  
 Sidoniorum rex, quando ejus domus suscepit  
 illic me in-reditu-profectum: tibi autem volo hoc præbere.

Sic locutus, in manibus ei ponebat poculum duplex  
 heros Atrides: ille vero craterem splendidum  
 posuit ante ipsum ferens, fortis Megapenthes,  
 argenteum: Helena autem astitit pulcris-genis,  
 peplum habens in manibus, verbumque dixit et elocuta-est:

Donum tibi et ego, fili dilecte, hoc do,  
 monumentum Helenæ manuum, optabilem in nuptiarum tem-  
 pus] tuæ uxori gestandum: interim vero dilectam apud ma-  
 trem] jaceat in domo: tu vero mihi gaudens pervenias  
 ad-domum bene ædificatam, et tuam in patriam terram.

Sic locuta in manibus ei posuit: hic autem accepit gaudens.  
 Et hæc quidem in sirpea posuit Pisistratus heros  
 accepta, et omnia suo admiratus-est animo.  
 Hos autem duxit ad domum capite flavus Menelaus:  
 sederuntque deinde in sedibusque solisque.  
 Aquam autem famula gutturnio defudit ferens,  
 pulcro, aureo, super argenteum lebetem,  
 ad-lavandum; juxtaque politam extendit mensam.  
 Panem vero veneranda proma apposuit ferens:  
 [fercula multa imponens, gratificans de-præsentibus:] [nes;  
 juxtaque Boethoides carnes dividebat et distribuebat portio-

ὠνοχόει δ' υἱὸς Μενελάου κυδαλίμοιο.  
 Οἱ δ' ἐπ' ονείαθ' ἐτοῖμα προκείμενα χεῖρας ἱαλλον.  
 Αὐτὰρ ἐπεὶ πόσιος καὶ ἐδητύος ἐξ ἔρον ἔντο,  
 δὴ τότε Τηλέμαχος καὶ Νέστορος ἀγλαὸς υἱὸς  
 145 ἵππους τε ζεύγνυντ' ἀνά θ' ἄρματα ποικίλ' ἔβαινον·  
 ἐκ δ' ἔλασαν προθύροιο καὶ αἰθούσης ἐριδούπου.  
 Τοὺς δὲ μετ' Ἀτρείδης ἔκτε ξανθὸς Μενέλαος,  
 οἶνον ἔχων ἐν χειρὶ μελίφρονα δεξιτερῇφιν,  
 χρυσέῳ ἐν δέπαϊ, ὄφρα λείψαντε κιοίτην·  
 150 στῇ δ' ἔππων προπάροιθε, δεδισκόμενος δὲ προσηΰδα·  
 Χαίρετον, ὦ κούρω, καὶ Νέστορι ποιμένι λαῶν  
 εἰπεῖν· ἡ γὰρ ἔμοιγε πατὴρ ὡς ἥπιος ἦεν,  
 εἴως ἐν Τροίῃ πολέμιζόμενον υἷες Ἀχαιῶν.  
 Τὸν δ' αὖ Τηλέμαχος πεπνυμένος ἀντίον ἤδα·  
 155 καὶ λίην κείνῳ γε, Διοτρεφές, ὡς ἀγορεύεις,  
 πάντα τὰδ' ἔλθόντες καταλέξομεν· αἱ γὰρ ἐγὼν ὡς  
 νοστήσας Ἰθάκηνδε, κίων Ὀδυσσῆ' ἐνὶ οἴκῳ  
 εἵποίμ', ὡς παρὰ σείο τυχὼν φιλότῳ ἀπάσης  
 ἔρχομαι, αὐτὰρ ἄγω κειμήλια πολλὰ καὶ ἐσθλά.  
 160 Ὡς ἄρα οἱ εἰπόντι ἐπέττατο δεξιὸς ὄρνις,  
 αἰετὸς ἀργὴν χῆνα φέρων δύνχεσσι πέλῳρον,  
 ἡμερον ἐξ αὐλῆς· οἱ δ' ἰύχοντες ἔποντο  
 ἀνέρες ἠδὲ γυναῖκες· ὁ δὲ σφισιν ἐγγύθεν ἔλθων  
 δεξιὸς ἤϊξε πρόσθ' ἵππων· οἱ δὲ ἰδόντες  
 165 γήθησαν, καὶ πᾶσιν ἐνὶ φρεσὶ θυμὸς ἰάνθη.  
 Τοῖσι δὲ Νεστορίδης Πεισίστρατος ἤρχετο μῦθον·  
 Φράζεο δὴ, Μενελαε Διοτρεφές, ὄρχαμε λαῶν,  
 ἡ κῶϊν τόδ' ἔφηνε θεὸς τέρας ἡε σοὶ αὐτῷ.  
 Ὡς φάτο· μερμήριζε δ' Ἀρηΐφιλος Μενέλαος,  
 170 ὅππως οἱ κατὰ μοῖραν ὑποκρίναιτο νοήσας.  
 Τὸν δ' Ἑλένη τανύπεπλος ὑποφθαμένη φάτο μῦθον·  
 Κλυτέμευ· αὐτὰρ ἐγὼ μαντεύσομαι, ὡς ἐνὶ θυμῷ  
 ἀθάνατοι βάλλουσι, καὶ ὡς τελέεσθαι οἶω.  
 Ὡς ὅδε χῆν' ἤρπαξ', ἀτιταλλομένην ἐνὶ οἴκῳ,  
 175 ἔλθων ἐξ ὄρεος, ὅθι οἱ γενετὴ τέ τόκος τε·  
 ὡς Ὀδυσσεὺς κακὰ πολλὰ παθὼν καὶ πόλλ' ἐπαληθεῖς  
 οἶκαδε νοστήσει καὶ τίσεται· ἡε καὶ ἤδη  
 οἶκοι, ἀτὰρ μνηστῆρσι κακὸν πάντεςσι φυτεύει.  
 Τὴν δ' αὖ Τηλέμαχος πεπνυμένος ἀντίον ἤδα·  
 180 οὕτω νῦν Ζεὺς θεΐη, ἐρίγδουπος πόσις Ἥρης·  
 τῷ κέν τοι καὶ κείθι θεῷ ὡς εὐχετοῦμένην.  
 Ἥη καὶ ἐφ' ἵπποιν μᾶστιν βάλεν· οἱ δὲ μάλ' ὦκα  
 ἤϊξαν πεδιόνδε διὰ πτόλιος μεμαῶτες·  
 οἱ δὲ πανημέριοι σείον ζυγὸν ἀμφὶς ἔχοντες.  
 185 Δύσετό τ' ἥελιος, σκιδνόντ' οἱ πᾶσαι ἀγυαί·  
 ἐς Φηράς δ' ἵκοντο Διοκλῆος ποτὶ δῶμα,  
 υἱέος Ὀρσιλόχοιο, τὸν Ἀλφειὸς τέκε παῖδα.  
 Ἐνθα δὲ νύκτ' ἄεσαν· ὁ δὲ τοῖς παρὰ ξείνια θῆκεν.  
 Ἥμος δ' ἠριγένεια φάνη ῥοδοδάκτυλος Ἥως,  
 190 ἵππους τε ζεύγνυντ' ἀνά θ' ἄρματα ποικίλ' ἔβαινον·  
 ἐκ δ' ἔλασαν προθύροιο καὶ αἰθούσης ἐριδούπου·  
 μᾶστιζεν δ' ἑλάαν, τῷ δ' οὐκ ἄκοντες πετέσθην.  
 Αἶψα δ' ἔπειθ' ἵκοντο Πύλου αἰτὺ πολίεθρου·  
 καὶ τότε Τηλέμαχος προσεφώνεε Νέστορος υἱόν·

HOMERUS.

sed vinum-fundebat filius Menelai inclityi.

Hi autem ab cibis paratos appositos manus extendebant.

Ac postquam potus et cibi desiderium exemerant,  
 tum vero Telemachus et Nestoris illustris filius  
 equosque junxerunt, currusque variegatos conscenderunt;  
 exegerunt autem e-vestibulo et porticu sonora.

Post hos vero Atrides ivit flavus Menelaus,  
 vinum habens in manu dulce dextra,  
 aureo in poculo, ut, ubi-libassent, proficiscerentur;  
 stetit autem ante equos, propinansque eos allocutus-est:

Valete, o juvenes, et Nestori pastori virorum  
 dicite *salutem*; certe enim mihi, ut pater, benignus erat,  
 quamdiu in Troja pugnabamus filii Achivorum.

Hunc autem rursus Telemachus prudens contra allocutus-  
 est: ] et omnino illi, Jovis-alumne, sicut dicis,  
 omnia hæc profecti narrabimus: utinam enim ego sic,  
 reversus in-Ithacam, ubi-advenero, Ulyssi in domo  
 dixerim, ut a te potitus amicæ-exceptionis omnigenæ  
 veniam, atque asseram opes multas et bonas.

Sic igitur ei locuto supervolavit dextera avis,  
 aquila album anserem ferens unguibus ingentem,  
 mansuetum e chorte: ac clamantes sequebantur  
 viri et mulieres: hæc vero ipsos prope quum-venisset,  
 dextera emicuit ante equos: hi autem conspicati  
 gavisī-sunt, et omnibus in mentibus animus exhilaratus-  
 est. ] His autem Nestorides Pisistratus orsus-est sermonem:

Considera jam, Menelae Jovis-alumne, princeps virorum,  
 an nobis hoc ostenderit deus portentum, an tibi ipsi.

Sic dixit; cogitabat autem Marti-carus Menelaus,  
 quomodo ei rite responderet meditatus.

Hunc autem Helena lato-peplo præveniens dixit verbum:

Audite me; at ego vaticinabor, sicut in animo  
 immortales *mihi* suggerunt, et sicut perfectum-iri puto.  
 Sicut hæc anserem rapuit, nutrimum in domo,  
 profecta ex monte, ubi ei genusque partusque:  
 sic Ulysses mala multa passus, et multum vagatus,  
 domum redibit, et ulciscetur; aut jam  
 domi est; quin-etiam procis malum omnibus serit.

Hanc autem rursus Telemachus prudens contra allocutus-  
 est: ] sic nunc Jupiter faciat, altitonans maritus Junonis;  
 ita tibi et illic, deo tanquam, vota-fecerim.

Dixit, et equis scuticam incussit: hi autem valde celeriter  
 ruerunt ad-campum per urbem prompti;  
 iique toto-die quatiebant jugum utrinque habentes.

Occiditque sol, obumbrabanturque omnes viæ:  
 ad Pheras autem pervenere Diodæi ad domum,  
 filii Orsilochi, quem Alpheus genuit filium.  
 Illic vero noctem dormierunt: is vero eis hospitalia apposuit.

Quando vero mane-genita apparuit roseis-digitis Aurora,  
 equosque junxere, currusque variegatos conscenderunt;  
 exegeruntque e-vestibulo et porticu sonora;  
 et scutica-percussit *Pisistratus*, ut-currerent; hi autem non  
 inviti volarunt. ] Statim vero inde venerunt ad Pyli altam  
 urbem; ] et tunc Telemachus allocutus-est Nestoris filium:

28

Ἀτρεΐδῃ Μενέλαε Διοτρεφές, ὄρχαμε λαων,  
 βούλομαι ἤδη νείσθαι ἐφ' ἡμέτερ'· οὐ γάρ ὅπισθεν  
 οὔρον ἰὼν κατέλειπον ἐπὶ κτεάτεσσιν ἐμοῖσιν·  
 90 μὴ πατέρ' ἀντίθεον διζήμενος αὐτὸς δλωμαι,  
 ἥ τί μοι ἐκ μεγάρων καίμηλιον ἐσθλὸν δληται.

Αὐτὰρ ἐπεὶ τόγ' ἄκουσε βοῇν ἀγαθὸς Μενέλαος,  
 αὐτίκ' ἄρ' ἡ ἀλόχῃ ἠδὲ δμῳῇσι κέλευσεν  
 δεῖπνον ἐνὶ μεγάροις τετυκεῖν ἄλλης ἔνδον ἐόντων.

95 Ἀγχιμόλον δὲ οἱ ἤλλε Βοηθοίδης Ἑτewνεύς,  
 ἀνστάς ἐξ εὐνῆς, ἐπεὶ οὐ πολλὸν καιῖεν ἀπ' αὐτοῦ  
 τὸν πῦρ κῆαι ἄνωγε βοῇν ἀγαθὸς Μενέλαος·  
 ὅπτησά τε κρεῶν· ὃ δ' ἄρ' οὐκ ἀπίθουσε·  
 Αὐτὸς δ' ἐς θάλαμον κατεβήσατο κηΐ·

100 οὐκ οἶος, ἄμα τῷγ' Ἑλένη κίε καὶ  
 Ἄλλ' ὅτε δὴ β' ἱκάνον, ὅθ' οἱ κε  
 Ἀτρείδης μὲν ἔπειτα δέπας  
 υἱὸν δὲ κρητῆρα φέρειν Μ  
 ἀργύρεον· Ἑλένη δὲ

105 ἐνθ' ἔσαν οἱ πέπλο  
 τῶν ἐν' αἰραι  
 δς κάλλιστος  
 ἀστῆρ δ' ἰ  
 Βαν δ' ἰ

110 Τηλε  
 δ  
 ἢ Πύλον ἐκείνου ἐποτρύνων ἐκέλευσεν·  
 Τηλέμαχος δ' ἑτάροισιν ἐπαιροῖ, νηὶ μελαίνῃ·  
 Ἐκπορεύεσθαι τὴν τύχην, ἑταίροι, νηὶ μελαίνῃ·  
 ἔκπορεύεσθαι, ἵνα πρήσσωμεν ὁδοῖο. [θοντο.

200 ἄλλ' ὅτ' ἄρ' εἰσδύνον καὶ ἐπὶ κληΐσι καθίζον.  
 ἄλλ' ὅτ' ἄρ' εἰσδύνον καὶ ἐπὶ κληΐσι καθίζον.  
 ἄλλ' ὅτ' ἄρ' εἰσδύνον καὶ ἐπὶ κληΐσι καθίζον.  
 ἄλλ' ὅτ' ἄρ' εἰσδύνον καὶ ἐπὶ κληΐσι καθίζον.

225 ἄλλ' ὅτ' ἄρ' εἰσδύνον καὶ ἐπὶ κληΐσι καθίζον.  
 ἄλλ' ὅτ' ἄρ' εἰσδύνον καὶ ἐπὶ κληΐσι καθίζον.  
 ἄλλ' ὅτ' ἄρ' εἰσδύνον καὶ ἐπὶ κληΐσι καθίζον.  
 ἄλλ' ὅτ' ἄρ' εἰσδύνον καὶ ἐπὶ κληΐσι καθίζον.

300 ἄλλ' ὅτ' ἄρ' εἰσδύνον καὶ ἐπὶ κληΐσι καθίζον.  
 ἄλλ' ὅτ' ἄρ' εἰσδύνον καὶ ἐπὶ κληΐσι καθίζον.  
 ἄλλ' ὅτ' ἄρ' εἰσδύνον καὶ ἐπὶ κληΐσι καθίζον.  
 ἄλλ' ὅτ' ἄρ' εἰσδύνον καὶ ἐπὶ κληΐσι καθίζον.

235 ἄλλ' ὅτ' ἄρ' εἰσδύνον καὶ ἐπὶ κληΐσι καθίζον.  
 ἄλλ' ὅτ' ἄρ' εἰσδύνον καὶ ἐπὶ κληΐσι καθίζον.  
 ἄλλ' ὅτ' ἄρ' εἰσδύνον καὶ ἐπὶ κληΐσι καθίζον.  
 ἄλλ' ὅτ' ἄρ' εἰσδύνον καὶ ἐπὶ κληΐσι καθίζον.

340 ἄλλ' ὅτ' ἄρ' εἰσδύνον καὶ ἐπὶ κληΐσι καθίζον.  
 ἄλλ' ὅτ' ἄρ' εἰσδύνον καὶ ἐπὶ κληΐσι καθίζον.  
 ἄλλ' ὅτ' ἄρ' εἰσδύνον καὶ ἐπὶ κληΐσι καθίζον.  
 ἄλλ' ὅτ' ἄρ' εἰσδύνον καὶ ἐπὶ κληΐσι καθίζον.

345 ἄλλ' ὅτ' ἄρ' εἰσδύνον καὶ ἐπὶ κληΐσι καθίζον.  
 ἄλλ' ὅτ' ἄρ' εἰσδύνον καὶ ἐπὶ κληΐσι καθίζον.  
 ἄλλ' ὅτ' ἄρ' εἰσδύνον καὶ ἐπὶ κληΐσι καθίζον.  
 ἄλλ' ὅτ' ἄρ' εἰσδύνον καὶ ἐπὶ κληΐσι καθίζον.

Atride Menelae, Jovis diotrefes, orcha me laon  
 volo jam redire ad nos, ut patrem et aequales aetate sumus;  
 custodem disce, atqui et aequales aetate sumus;  
 ne patrem et aequales aetate sumus; atqui et aequales aetate sumus;

aut aliquid per navem agas, Jovis alumne, sed relinque illi;  
 Arce invitem detineat sua in domo,  
 sed relinque illi; Arce invitem detineat sua in domo;

Sic vero ei cogitanti visum est satius esse:  
 vertit equos ad navem velocem et ad litus maris:

navis autem in puppim depromebat pulchra dona,  
 vestes, aurumque; quae ei Menelaus dederat:  
 et ipsum adhortans verbis alatis allocutus est:

Festinanter nunc conscende, jubeque inscendere omnes  
 socios, priusquam ego domum ivero, renuntiaveroque  
 seni. Bene enim ego hoc novi in mente et in animo:  
 qualis est illius animus vehemens, non te dimittet,  
 sed ipse invitaturus huc venit; neque eum puto  
 retro iturum vacuum (sine te); valde enim irascetur omnino.

Sic igitur locutus impulit pulchris-jubis equos  
 retro Pyliorum in urbem, celeriterque domum pervenit.  
 Telemachus vero soclis hortans praecepit;

Ordinate armamenta, socii, in nave nigra;  
 ipsique conscendamus, ut perficiamus iter.

Sic dixit: illi autem ei maxime auscultaunt et parere.  
 Statim vero ingrediebantur, et in transtris consedere.

Atque is quidem haec properabat et supplicabat; sacrificabat  
 que Minervae; navis ad puppim; prope autem ad eum venit  
 vir] longinquus, fugiens ex Argo, viro interfecto,  
 vates; at genere Melampodis proles erat,

qui olim quidem aliquando habitabat in Pylo, matre otium,  
 dives inter-Pylios valde egregias aedes habitans:  
 tum vero aliorum ad-populum pervenit, patriam fugiens,  
 Neleumque magnanimum, clarissimum viventium,  
 qui ei opes multas integrum in annum

tenebat vi. Is vero tamdiu quidem in aedibus Phylaci  
 vinculo in duro ligatus erat, vehementes dolores patiens,  
 Nelei gratia filiae, noxaeque gravis,  
 quam ei in mente posuit dea horrenda Erinys.

Sed is quidem effugit mortem, et abegit boves valde mugien-  
 tes] in Pylum ex Phylace, et ultus est factum indignum  
 in-deo-pari Neleo, fratrique uxorem  
 duxit ad domum. Ipse vero aliorum venit ad-populum,

in Argos equos-pascens: ibi enim ei fatale erat  
 habitare, multis imperantem Argivis:  
 ibi autem duxit uxorem et altam posuit domum,  
 genuitque Antiphaten et Mantium, filios fortes.

Antiphates quidem genuit Oicleum magnanimum;  
 at Oicleus populi-concitatore Amphiarum,  
 quem ex animo diligebat Jupiterque aegidem-tenens et Apollo  
 omnigeno amore: nec pervenit is ad-senectutis limen;  
 sed periit in Thebis, muliebrium gratia donorum.  
 Huic autem filii nati sunt Alemaeon, Amphiloehusque.

τέκετο Πολυφειδέα τε Κλειτόν τε·  
 ἴτον χρυσόθρονος ἤρπασεν Ἥως  
 ἴο, ἴν' ἀθανάτοισι μετελή·  
 Πολυφειδέα μάντιν Ἀπόλλων  
 τον, ἐπεὶ θάνεν Ἀμφιράρας·  
 ἄσαστο, πατρὶ χολωθείς,  
 το πᾶσι βροτοῖσιν.  
 Θεοκλύμενος δ' ὄνομ' ἦεν,  
 ἄτο· τὸν δ' ἐκίχανεν  
 ἰοῇ παρὰ νηϊ μελαίνῃ·  
 κα περὸντα προσηύδα·

...σε θύοντα κιχάνω τῷδ' ἐνὶ χώρῳ,  
 ...περ θύειν καὶ δαίμονος, αὐτὰρ ἔπειτα  
 ...τ' αὐτοῦ κεφαλῆς καὶ ἐταίρων, οἳ τοι ἔπονται,  
 εἰπέ μοι εἰρομένῳ νημερτέα μῆδ' ἐπικεύσης·  
 τίς πόθεν εἰς ἀνδρῶν; πόθι τοι πόλις ἡδὲ τοκῆς;  
 265 Τὸν δ' αὖ Τηλέμαχος πεπνυμένος ἀντίον ἦν·  
 τοιγὰρ ἐγὼ τοι, ξεῖνε, μάλ' ἀτρεκέως ἀγορεύσω.  
 Ἐξ Ἰθάκης γένος εἰμι, κατὰρ δέ μοι ἔστιν Ὀδυσσεύς,  
 εἴ ποτ' ἦεν· νῦν δ' ἤδη ἀπέφθιτο λυγρῷ ὀλέθρῳ.  
 Τοῦνεκα νῦν ἐτάρους τε λαβὼν καὶ νῆα μελαίναν  
 270 ἦλθον πευσόμενος πατρός δὴν οἰχομένοιο.

Τὸν δ' αὖτε προσέειπε Θεοκλύμενος θεοσιδής·  
 οὕτω τοι καὶ ἐγὼν ἐκ πατρίδος ἀνδρα κατακτάς  
 ἔμφυλον· πολλοὶ δὲ κασίγνητοί τε ἔται τε  
 Ἄργος ἀν' ἵπποδότην, μέγα δὲ κρατέουσιν Ἀχαιῶν·  
 275 τῶν ὑπαλευόμενος θάνατον καὶ Κῆρα μελαιναν  
 φεύγων· ἐπεὶ νῦ μοι αἶσα κατ' ἀνθρώπων ἀλάλησθαί.  
 Ἀλλὰ με νῆος ἔρεσσαι, ἐπεὶ σε φυγὼν ἰκέτευσα,  
 μή με κατακτείνωσι· διωκόμεναι γὰρ οἴω.

Τὸν δ' αὖ Τηλέμαχος πεπνυμένος ἀντίον ἦν·  
 280 οὐ μὲν δὴ σ' ἐθέλοντά γ' ἀπώσω νῆος ἔϊσης·  
 ἀλλ' ἔπει· αὐτὰρ καίθι φιλήσας, οἷά κ' ἔχωμεν.

Ὡς ἄρα φωνήσας οἱ εἰδέατο χάλαον ἔγχος  
 καὶ τόγ' ἐπ' ἱκρίοφιν τάνυσεν νεὸς ἀμφιέλισης·  
 ἀν δὲ καὶ αὐτὸς νῆος ἐβήσατο ποντοπόροιο.

285 Ἐν πρύμνῃ δ' ἄρ' ἔπειτα καθέζετο· πᾶρ δὲ οἱ αὐτῷ  
 εἶσε Θεοκλύμενον· τοὶ δὲ πρυμνήσι· ἔλυσαν.

Τηλέμαχος δ' ἐτάροισιν ἐποτρύνας ἐκάλευσεν  
 ὄπλων ἅπτεσθαι· τοὶ δ' ἐσσυμένως ἐπίθοντο.

Ἰστὸν δ' εἰλάτινον κοίλης ἔντοσθε μεσόδμης  
 290 στήσαν ἀείραντες, κατὰ δὲ προτόνοισιν ἐδήσαν·  
 ἔλκον δ' ἱστία λευκὰ εὐστρέπτοισι βοεῦσιν.

Τοῖσιν δ' ἔκμενον οὖρον ἱεὶ γλαυκῶπις Ἀθήνη,  
 λάθρον ἐπαγίζοντα δι' αἰθέρος, ὅρρα τάγιστα  
 νῆος ἀνίσσει θεοῦσα θαλάσσης ἀλμυρὸν ὕδωρ.

295 [Βὰν δὲ παρὰ Κρουνοὺς καὶ Χάλκιδά καλλιέρεθον.]

Δύσετό τ' ἥελιος, σκιοῶντό τε πᾶσαι ἀγυαί·  
 ἡ δὲ Φεάς ἐπέβαλλεν, ἐπειγομένη Διὸς οὐρῳ,  
 ἡδὲ παρ' Ἥλιδα διαν, θοὶ κρατέουσιν Ἑπειοί.  
 Ἐνθεν δ' αὖ νήσοισιν ἐπιπροέηκε θεοῖσιν,  
 300 ὁρμαίνων ἡ κεν θάνατον φύγοι ἡ κεν ἄλγῃ. —

Τῷ δ' αὖτ' ἐν κλισίῃ Ὀδυσσεὺς καὶ διὸς ὑφορβὸς  
 δορπεῖτην· παρὰ δὲ σπιν ἐδόρπεον ἀνέρες ἄλλοι.

Mantius rursus genuit Polyphidemque, Clitumque :  
 sed Clitum quidem aureo-solio-insidens rapuit Aurora,  
 pulcritudinis gratia ipsius, ut immortalibus interesset ;  
 sed magnanimum Polyphidem vatem Apollo  
 reddidit mortalium longe optimum, postquam obierat Am-  
 phiaraus : ] qui in-Hyperesiam migravit, patri iratus ;  
 ubi ille habitans vaticinabatur omnibus mortalibus.

Hujus quidem filius advenit, Theoclymenus autem nomen  
 ei erat, ] qui tunc prope Telemachum stetit : hunc vero inve-  
 nit ] libantem supplicantemque velocem apud navem nigram ;  
 et ipsum compellans verbis alatis allocutus-est :

O amice, quoniam te sacrificantem invenio hoc in loco,  
 oro per sacra et per deum, ac deinde  
 per tuumque ipsius caput, et socios, qui te comitantur,  
 dic mihi interroganti vera, neu celes :

quis et unde es hominum ? ubi tibi urbs et parentes ?

Hunc autem rursus Telemachus prudens contra allocutus-  
 est : ] etenim ego tibi, hospes, hæc valde accurate dicam.  
 Ex Ithaca genere sum, pater autem mihi est Ulysses,  
 si quando erat : nunc vero jam perii tristi interitu.  
 Propterea nunc sociisque assumtis et nave nigra,  
 veni interrogaturus de-patre diu absente.

Hunc autem rursus allocutus-est Theoclymenus deo-si-  
 milis : ] sic tibi et ego ex patria exii, viro interfecto  
 tribule : multi vero fratresque sodalesque sunt,  
 Argos per equos-pascens, multumque pollent inter-Achivos :  
 horum elapsus caedem et fatum nigrum  
 fugio : quippe mihi fatale est inter homines vagari.  
 Sed me navi impone, quia tibi in-fuga supplicavi,  
 ne me interficiant : persequi enim eos me puto.

Hunc autem rursus Telemachus prudens contra allocutus-  
 est : ] non quidem jam te conscendere volentem depellam a-  
 navi æquali : ] sed sequere ; at illic amice-exicipieris ex iis  
 qualia habemus. ] Sic igitur locutus, ejus accepit æream  
 hastam ; ] et hanc super tabulata extendit navis utrinque-re-  
 curvæ : ] conscendit autem et ipse navem pontum-transeun-  
 tem. ] In puppi vero deinde consedit, juxtaque se ipsum  
 sedere-fecit Theoclymenum : illi autem rudentes solverunt.

Telemachus vero socios hortatus jussit  
 armamenta capessere : illi autem festinanter obedierunt.

Malum autem abiegnum concava in basi  
 statuerunt erectum ; ac pedibus navis astrinxerunt ;  
 traxeruntque vela alba bene-tortis loris.

His autem secundum ventum misit caesiis-oculis Minerva,  
 acrem ingruentem per aerem, ut citissime  
 navis emetiretur currens maris salsam aquam.

[Præteriere vero Crunos et Chalcidem pulcre-fluentem.]

Occiditque sol, obumbrabanturque omnes viæ :  
 illa autem Pheas appellebat, impulsa Jovis vento-secundo ;  
 et apud Elidem divinam, ubi dominantur Epei.

Hinc vero rursus insulis immisit eam Acutis,  
 cogitans, utrum mortem fugeret, an caperetur.

Illi autem in casa, Ulysses et divinus subulcus,  
 cenabant ; apud ipsos vero cenabant et viri alii.

Αὐτὰρ ἐπεὶ πόσιος καὶ ἐδητύος ἐξ ἔρον ἔντο,  
τοῖς δ' Ὀδυσσεὺς μετέειπε, συδῶντ' αὖ περὶ τείζων,  
305 εἴ μιν ἔτ' ἐνδοκέως φίλοι μείναι τε κελεύσει  
αὐτοῦ ἐνὶ σταθμῷ, ἣ στέρννειε πόλινδ'.

Κέκλυθι νῦν, Εὐμαίε, καὶ ἄλλοι πάντες ἐταῖροι·  
ἧῶθεν προτὶ ἄστ' ἱλαίομαι ἀπονέεσθαι  
πτωχεύσων, ἵνα μὴ σε κατατρώγω καὶ ἐταίρους.  
310 Ἀλλὰ μοι εὖ θ' ὑπόθευ καὶ ἄμ' ἡγεμόν' ἐσθλὸν ὅπασσον,  
ὅς κέ με κεῖσ' ἀγάγῃ· κατὰ δὲ πόλιν αὐτὸς ἀνάγκη  
πλάγξομαι, αἶ κέν τις κοτύλην καὶ πύρνον δρέξῃ.  
Καί κ' ἔλθων πρὸς δώματ' Ὀδυσσεύος θείοιο  
ἀγγελίην εἵποιμι περίφρονι Πηνελοπείῃ·  
315 καὶ κε μνηστήρεσσιν ὑπερφίλοισι μιγείην,  
εἴ μοι δειπνον δοῖεν, δνεάτα μυρὶ ἔχοντες.  
Αἰψὰ κεν εὖ δρώοιμι μετὰ σφίσιν, ὅττ' ἐθέλοιεν.  
Ἐκ γάρ τοι ἔρέω· σὺ δὲ σύνθεο καὶ μευ ἄκουσον.  
Ἐρμείας ἔκχητ' διακτόρου, ὅς βρά τε πάντων  
320 ἀνθρώπων ἔργοισι χάριν καὶ κῦδος ὀπάξει,  
δρηστοσύνην οὐκ ἄν μοι ἐρίσσειε βροτὸς ἄλλος  
πῦρ τ' εὖ νῆσαι διὰ τε ξύλα δανὰ κεάσσαι  
δαιτρεῦσαι τε καὶ ὀπτῆσαι καὶ οἰνοχοῆσαι·  
οἷά τε τοῖς ἀγαθοῖσι παραδρῶσαι χέρηες.

325 Τὸν δὲ μέγ' ὀχθήσας προσέφη, Εὐμαίε συδῶτα·  
ὦ μοι, ξεῖνε, τίη τοι ἐνὶ φρεσὶ τοῦτο νόημα  
ἐπλετο; ἦ σὺ γε πάγχι ἱλαίαια αὐτόθ' ὀλέσθαι,  
εἰ δὴ μνηστήρων ἐθέλεις καταδύναι ὄμιλον,  
τῶν ὕβρις τε βίη τε σιδήρεον οὐρανὸν ἔκει.  
330 Οὗτοι τοιοῖδ' εἰσὶν ὑποδρηστήρες ἐκείνων,  
ἀλλὰ νέοι, χλαῖνας εὖ εἰμένονι ἡδὲ χιτῶνας,  
αἰεὶ δὲ λεπαροὶ κεφαλὰς καὶ καλὰ πρόσωπα·  
οἳ σφιν ὑποδρώουσιν· ἔϋεστοι δὲ τράπεζαι  
σίου καὶ κρειῶν ἡδ' οἴνου βεβριθασιν.

335 Ἀλλὰ μὲν' οὐ γάρ τις τοι ἀνιάται παρεόντι,  
οὔτ' ἐγὼ οὔτε τις ἄλλος ἐταῖρον, οἳ μοι ἔασιν.  
Αὐτὰρ ἔπην ἔλθῃσιν Ὀδυσσεύος φίλος υἱός,  
καϊνός σε χλαῖνάν τε χιτῶνά τε εἵματα ἔσσει,  
πέμψει δ' ὅππῃ σε κραδίη θυμός τε κελεύει.

340 Τὸν δ' ἡμείβετ' ἔπειτα πολύτλας δῖος Ὀδυσσεύς·  
αἶθ' οὕτως, Εὐμαίε, φίλος Διὶ πατρὶ γένοιο  
ὥς ἐμοί, ὅττι μ' ἔπαυσας ἀλῆς καὶ οἰζύος αἰνῆς.  
Πλαγχοσύνης δ' οὐκ ἔστι κακώτερον ἄλλο βροτοῖσιν·  
ἀλλ' ἔνεκ' οὐλομένης γαστροῦ κακὰ κήδε' ἔχουσιν  
345 ἀνέρες, ὅν κεν ἔκηται ἀλῆ καὶ πῆμα καὶ ἄλγος.  
Νῦν δ' ἐπεὶ ἰσχανάας μείναι τέ με κείνον ἄνωγας,  
εἰπ' ἄγε μοι περὶ μητρὸς Ὀδυσσεύος θείοιο  
πατρός θ', ὃν κατέλειπεν ἰὼν ἐπὶ γῆραος οὐδῶ,  
εἴ που ἔτι ζῶουσιν ὑπ' αὐγὰς ἡελίοιο  
350 ἢ ἦδ' αὖ τεθνήκασιν καὶ εἰν Αἴδαο δόμοισιν.

Τὸν δ' αὖτε προσέειπε συδῶτης, ὄρχαμος ἀνδρῶν·  
τοιγὰρ ἐγὼ τοι, ξεῖνε, μάλ' ἀτρεκέως ἀγορεύσω.  
Λαέρτης μὲν ἔτι ζῶει, Διὶ δ' εὐχεται αἰεὶ,  
θυμὸν ἀπὸ μελέων φθίσθαι οἷς ἐν μεγάροισιν·  
355 ἐκπάγλως γὰρ παιδὸς ὀδύρεται οἰχομένοιο  
κουριδῆς τ' ἀλόχοιο δαΐφρονος, ἣ ἔμάλιστα

Ac postquam potus et cibi desiderium exemerant,  
inter-eos Ulysses locutus-est, subulcum tentans,  
utrum ipsum amplius studiose curaret, manereque juberet  
illic in stabulo, an hortaretur ad-urbem ire :

Audi nunc, Eumæe, ceterique omnes socii;  
mane ad urbem cupio discedere  
mendicaturus, ut ne te atteram et socios.  
Sed me bene mone, et simul ductorem bonum præbe,  
qui me illuc ducat : per urbem autem ipse necessitate  
vagabor, si forte quis poculum et panis-frustum porrexerit.  
Et profectus ad ædes Ulyssis divini,  
nuntium dixero prudenti Penelopææ,  
et procis insolentibus me-immiscuero,  
si mihi cœnam dederint, cibum infinitum habentes.  
Statim bene perfecero inter ipsos, quicquid voluerint.  
Etenim tibi dicam; tu vero attende, et mihi ausculta.  
Mercurii voluntate internuntii, qui utique omnium  
hominum operibus gratiam et gloriam præbet,  
officio-servili non mihi contenderit mortalis alius,  
ad-ignemque bene cumulandum, ac ligna sicca discindenda,  
carnesque dividendas, et ad-assandum, et ad-vinum-infundendum ;] qualia optimatibus præstant inferiores.

Hunc autem valde indignatus allocutus-es, Eumææ subulce:  
hei mihi, hospes, cur tibi in mente hoc cogitatum  
fuit? certe tu omnino cupis illic perire,  
vis revera procorum vis ingredi cœtum,  
quorum injuriaque violentiaque ad-ferreum cœlum pervenit.  
Nequaquam tales sunt ministri illorum;  
sed juvenes, lænas bene induti ac tunicas,  
semperque nitidi capitibus et pulcris vultibus,  
qui ipsis subministrant : bene-politæ autem mensæ  
pane, et carnibus, et vino oneratæ sunt.  
Sed mane; non enim quisquam te molestatur præsentē,  
neque ego, nec quisquam alius sociorum, qui mihi sunt.  
Ad postquam venerit Ulyssis dilectus filius,  
ille te lænaque tunicaque vestimentis induet,  
deducetque eo quo te cor animusque jubet.

Huic autem respondit deinde audens divinus Ulysses :  
utinam sic, Eumææ, dilectus Jovi patri fieres,  
ut mihi, quod me cessare-fecisti a-vagando et ærumna gravi.  
Vagatione vero non est pejus aliud mortalibus :  
sed propter perditum ventrem malas curas habent  
viri, quemcunque invaserit vagatio, calamitasque, et dolor.  
Nunc vero quoniam detines, manereque me illum jubes,  
dic, age, mihi de matre Ulyssis divini,  
de-patrequē, quem reliquit, profectus, in senectutis limine,  
sicubi adhuc vivant sub radiis solis,  
an jamjam mortui-sint, et in Plutonis ædibus.

Hunc autem rursus allocutus-est subulcus, princeps viro-  
rum :] etenim ego tibi, hospes, hæc valde accurate narrabo.  
Laertes quidem adhuc vivit, Jovi autem supplicat semper,  
ut-anima sibi a membris pereat suis in ædibus :  
vehementer enim de-filio dolet absente,  
deque-ingenua uxore, prudente; quæ ipsum maxime

ἤκαχ' ἀποφθιμένην καὶ ἐν ὤμῳ γῆραί ᾔηκεν.  
 Ἦ δ' ἄρ' οὐ παῖδός ἀπέφθιτο κυδαλίμοιο,  
 λευγαλέω θανάτῳ· ὥς μὴ θάνοι, ὅστις ἔμοιγε  
 360 ἐνθάδε καιετάνων φίλος εἴη καὶ φίλα ἔρδοι.  
 Ὅφρα μὲν οὖν δὴ κείνη ἔην, ἀχέουσα περ ἔμης,  
 τόφρα τί μοι φίλον ἔσκε μεταλλῆσαι καὶ ἐρέσθαι,  
 οὐνεκά μ' αὐτὴ θρέψεν ἄμα Κτιμένη ταυνοπέπλω,  
 θυγατέρ' Ἰφθίμην, τὴν ὀπλοτάτην τέκε παίδων·  
 365 τῇ ὁμοῦ ἐτρεφόμην, ὀλίγον δὲ τί μ' ἦσσαν ἐτίμα.  
 Αὐτὰρ ἐπεὶ ῥ' ἔβην πολυήρατον ἰκόμεθ' ἄμφοι,  
 τὴν μὲν ἔπειτα Σάμηνδ' ἔδοσαν καὶ μυρ' ἔλοντο·  
 αὐτὰρ ἐμὲ χλαῖνάν τε χιτῶνά τε εἴματ' ἔκειν  
 καλὰ μάλ' ἀμφιέσασα, ποσὶν δ' ὑποδήματα δοῦσα  
 370 ἀγρόνδε προέαλλε· φίλει δὲ με κηρόθι μύλλον.  
 Νῦν δ' ἤδη τοῦτων ἐπιδεύομαι· ἀλλὰ μοι αὐτῷ  
 ἔργον ἀέξουσιν μάκαρες θεοί, ὃ ἐπιμίμνω·  
 τῶν ἔφαγόν τ' ἐπιόν τε καὶ αἰδοίοισιν ἔδωκα.  
 Ἐκ δ' ἄρα δεσποίνης οὐ μελίχρον ἔστιν ἀκούσαι  
 375 οὔτ' ἔπος οὔτε τι ἔργον· ἐπεὶ κακὸν ἔμπεσεν οἴκῳ,  
 ἄνδρες ὑπερφύαλοι· μέγα δὲ δμῶες χατέουσιν  
 ἀντία δεσποίνης φάσθαι καὶ ἕκαστα πυθέσθαι  
 καὶ φαγέμεν πνέμεν τε, ἔπειτα δὲ καὶ τι φέρεσθαι  
 ἀγρόνδ', οἷά τε θυμὸν ἀνὰ δμῶεσσιν ἱαίνει. [σεύς·  
 380 Τὸν δ' ἀπαμειβόμενος προσέφη πολύμητις Ὀδυσ-  
 σῆς πόποι, ὥς ἄρα τυτθὸς ἔων, Εὐμαίε συδῶτα,  
 πολλὸν ἀπεπλάγχθης σῆς πατρίδος ἠδὲ τοκῆων.  
 Ἄλλ' ἄγε μοι τόδε εἰπὲ καὶ ἀτρεκέως κατάλεξον,  
 ἧς διεπράθετο πόλις ἀνδρῶν εὐρυάγυια,  
 385 ἧ ἔνι καιετάσκει πατὴρ καὶ πότνια μήτηρ·  
 ἧ σέγε μουνωθέντα παρ' οἴεσιν ἧ παρὰ βουσίην  
 ἄνδρες δυσμενέες νηυσὶν λάβον ἠδ' ἐπέρασσαν  
 τοῦδ' ἀνδρὸς πρὸς δόμαθ', ὃ δ' ἄξιον ὡν ἔδωκεν.  
 Τὸν δ' αὖτε προσέειπε συδώνης, ὄρχαμος ἀνδρῶν·  
 390 ξεῖν', ἐπεὶ ἄρ' δὴ ταῦτά μ' ἀνείρεαι ἠδὲ μεταλλᾷς,  
 σιγῇ νῦν ξυνίει καὶ τέρπεο πίνε τε οἶνον,  
 ἥμενος· αἶδε δὲ νύκτες ἀθέσφατοι· ἔστι μὲν εὐδειν,  
 ἔστι δὲ τερπομένοισιν ἀκούειν· οὐδὲ τί σε χρεῖ,  
 πρὶν ὥρῃ, καταλέχθαι· ἀνίη καὶ πολλὸς ὕπνος.  
 395 Τῶν δ' ἄλλων ὅτινα κραδίη καὶ θυμὸς ἀνώγει,  
 εὐδέτῳ ἐξελθὼν ἄμα δ' ἦοι φαινομένην φιν  
 δειπνήσας, ἄμ' ὕεσσιν ἀνακτορίῃσιν ἐπέσθω.  
 Νῶϊ θ' ἐνὶ κλισίῃ πίνοντέ τε δαινυμένω  
 καὶ ἡδεσιν ἀλλήλων τερπόμεθα λευγαλέοισιν,  
 400 μνωμένω· μετὰ γάρ τε καὶ ἄλγεσι τέρπεται ἄνθρωπος,  
 ὅστις δὴ μάλα πολλὰ πάθη καὶ πολλὰ ἔπαλθῃ.  
 Τοῦτο δὲ τοι ἔρεω, ὃ μ' ἀνείρεαι ἠδὲ μεταλλᾷς.  
 Νῆσός τις Συρίῃ κικλήσκειται, εἴ που ἀκούεις,  
 Ὀρτυγίης καθύπερθεν, ὅθι τροπαὶ ἡελίοιο,  
 405 οὔτι περιπληθὴς λήν τόσον, ἀλλ' ἀγαθὴ μὲν,  
 εὐθότος, εὐμηλος, οἶνοπληθὴς, πολύπυρος.  
 Πείνη δ' οὔποτε δῆμον ἐξέρχεται, οὐδὲ τις ἄλλη  
 νόστος ἐπὶ στυγερῇ πέλεται δειλοῖσιν βροτοῖσιν·  
 ἀλλ' ὅτε γηράσκωσι πόλιν κατὰ φύλ' ἀνθρώπων,  
 410 ἔλθων ἀργυρότοξος Ἀπόλλων Ἀρτέμιδι ξύν,

tristitia affectu obiens et in praematura senectute posuit.  
 Illa autem dolore de suo filio periit glorioso  
 lugenda morte : sic ne moriatur, quicumque mihi  
 hic habitans amicus sit, et amica faciat.  
 Quamdiu illa igitur quidem erat, dolens quantumvis,  
 tamdiu aliquid mihi dilectum erat sciscitari et interrogare,  
 quoniam me ipsa nutrit, una-cum Ctimenta peplum-tra-  
 hente,] filia eximia, quam minimam-natu peperit liberorum:  
 cum-hac simul nutrebar, paulo autem meminisse honorabat.  
 Ac postquam ad-pubertatem optabilem perveneramus ambo,  
 hanc quidem postea in-Samum nuptum-dedere, et infinita  
 acceperunt :] at me laenaeque tunicaeque vestimentis illa  
 pulcris valde ubi-induerat, pedibusque calceamenta dederat,  
 in-agrum emisit ; diligebat autem me corde magis.  
 Nunc vero jam his indigeo ; sed mihi ipsi  
 opus incremento-augent beati dii, in-quo versor :  
 ex-his comedique, bibique, et venerandis hospitibus dedi.  
 Ex domina autem haud dulce licet audire  
 nec verbum, neque aliquid opus : quoniam malum incidit  
 domui,] viri insolentes : valde vero famuli indigent  
 coram domina loqui, et singula interrogare,  
 et edere, bibereque : deinde autem et aliquid portare  
 in-agrum, qualia quidem animum semper famulis laetificant.  
 Hunc autem respondens allocutus-est ingeniosus Ulysses :  
 dii boni ! ut parvulus adhuc, Eumæae subulce,  
 multum jactatus-es seorsum a-tua patria ac parentibus.  
 Sed age mihi hoc dic et accurate enarra,  
 utrum vastata sit urbs virorum viis-latis,  
 in qua habitabat pater et veneranda mater ;  
 an te solum-relictum apud oves, vel apud boves,  
 viri hostiles navibus ceperint, et vendiderint  
 lujusce viri in aedes, hic autem dignum pretium dederit.  
 Hunc autem rursus allocutus-est subulcus, princeps viro-  
 rum :] hospes, quoniam jam haec me percontaris et interro-  
 gas,] silentio nunc attende et delectare, bibeque vinum,  
 sedens ; hae autem noctes immensae : licet quidem dormire,  
 licet etiam sese-oblectantibus audire ; nec te oportet,  
 ante horam cubitum-ire : nocumentum est etiam multus so-  
 mnus.] Ceterorum autem quemcunque cor et animus jubet,  
 decumbat egressus : simul autem cum-aurora illucescente  
 jentaculo-sumto, una sues heriles sequatur.  
 Nos autem in casa bibentesque edentesque,  
 doloribus alter-alterius delectemur tristibus,  
 recordantes ; namque etiam doloribus delectatur vir,  
 qui-quidem valde multa passus-fuerit, et multum erraverit.  
 Hoc autem tibi dicam, quod me percontaris et interrogas.  
 Insula quaedam Syria vocatur, si forte audisti ;  
 Ortygiam supra, ubi sunt conversiones solis,  
 non ita valde-magna ; sed bona quidem,  
 fertilis-bous, fertilis-ovium, vino-abundans, tritici-ferax.  
 Fames vero nunquam populum invadit, neque ullus alius  
 morbus odiosus ibi incidit miseris mortalibus ;  
 sed quando senescunt in urbe gentes hominum,  
 veniens argenteum-arcum-gestans Apollo cum Diana,



- οἷς ἀγανοῖς βελέεσσιν ἐποιγόμενος κατέπεφνεν.  
 Ἔνθα δὴ δύο πόλεις, δίχα δὲ σφισι πάντα δέδασται·  
 τῇσιν δ' ἀμφοτέρῃσι πατὴρ ἐμὸς ἐμβασίλευεν,  
 Κτήσιος Ὀρμενίδης, ἐπιεικελὸς ἀθανάτοισιν.  
 415 Ἔνθα δὲ Φοίνικες ναυσίκλυτοι ἤλυθον ἄνδρες,  
 τρώϊκται, μυρὶ ἄγοντες ἀθύρματα νηὶ μελαίνῃ.  
 Ἔσκε δὲ πατὴρ ἐμοῖο γυνὴ Φοίνισσ' ἐνὶ οἴκῳ,  
 καλὴ τε μεγάλη τε καὶ ἀγλαὰ ἔργ' εἰδυῖα·  
 τὴν δ' ἄρα Φοίνικες πολυπαῖπαλοι ἡπερόπευον·  
 420 πλυνούσῃ τις πρῶτα μίγῃ, κοιλὴ παρὰ νηὶ,  
 εὐνῇ καὶ φιλότῃ· τότε φρένας ἡπεροπεύει  
 θηλυτέρῃσι γυναιξί, καὶ ἥ κ' εὐεργὸς ἔστιν.  
 Ἡρώτα δὴ ἔπειτα, τίς εἴη καὶ πόθεν ἔλθοι·  
 ἡ δὲ μάλ' αὐτίκα πατὴρ ἐπέφραδεν ὕπερφερὲς δῶ·  
 425 Ἐκ μὲν Σιδῶνος πολυχάλκου εὐχομαι εἶναι·  
 κούρη δ' εἰμ' Ἀρύβαντος ἐγὼ βυδὸν ἀφνειοῖο·  
 ἀλλὰ μ' ἀνῆρπαζαν Τάφιοι, λήϊστορες ἄνδρες,  
 ἀγρόθεν ἐρχομένην· πέρασαν δέ με δεῦρ' ἀγαγόντες  
 τοῦδ' ἀνδρὸς πρὸς δώμαθ'· ὃ δ' ἄξιον ὦνον ἔδωκεν.  
 430 Τὴν δ' αὖτε προσέειπεν ἄνθρωπος, ὃς ἐμίσγετο λάβρῃ·  
 ἦ βρά κε νῦν πάλιν αὖτις ἄμ' ἡμῖν οἶκαδ' ἔποιο,  
 ὅφρα ἴδῃ πατὴρ καὶ μητέρας ὕπερφερὲς δῶ  
 αὐτοῦς τ'· ἦ γὰρ ἔτ' εἰσὶ καὶ ἀφνειοὶ καλέονται.  
 Τὸν δ' αὖτε προσέειπε γυνὴ καὶ ἀμείβετο μύθῳ·  
 435 εἴη κεν καὶ τοῦτ', εἰ μοι ἐθέλοιτέ γε, ναῦται,  
 ὄρκῳ πιστωθῆναι, ἀπῆμονά μ' οἶκαδ' ἀπάξειν.  
 Ὡς ἔφαθ'· οἱ δ' ἄρα πάντες ἐπώμνουν, ὡς ἐκέλευεν.  
 Αὐτὰρ ἔπει δ' ὁμοσάν τε τελευτήσαν τε τὸν ὄρκον,  
 τοῖς δ' αὖτις μετέειπε γυνὴ καὶ ἀμείβετο μύθῳ·  
 440 Σιγῇ νῦν, μὴ τίς με προσαυδάτω ἐπέεσσιν  
 ὑμετέρων ἐτάρων, ζυμῆλῃμενος ἢ ἐν ἀγυῇ,  
 ἢ που ἐπὶ κρήνῃ· μή τις ποτὶ δῶμα γέροντι  
 ἐλθὼν ἐξεῖπῃ· ὃ δ' οἷσάμενος καταδήσῃ  
 δεσμῶν ἐν ἀργαλέῳ, ὑμῖν δ' ἐπιφράσσει· ὀλεθρον.  
 445 Ἀλλ' ἔχετ' ἐν φρεσὶ μῦθον, ἐπείγετε δ' ὦνον δοαίων.  
 Ἀλλ' ὅτε κεν δὴ νηὺς πλεῖλ βιότοιο γένηται,  
 ἀγγελίῃ μοι ἔπειτα θοῶς ἐς δώμαθ' ἰκέσθω·  
 οἴσω γὰρ καὶ χρυσόν, ὅστις χ' ὑποχείριος εἴη·  
 καὶ δέ κεν ἄλλ' ἐπίβαθρον ἐγὼν ἐθέλουσά γε δόισιν.  
 450 Παῖδα γὰρ ἀνδρὸς ἔῃος ἐνὶ μεγάρῳσι ἀτιτάλλω,  
 κερδαλέον δὴ τοῖον, ἀματροχόωντα θύραζε·  
 τὸν κεν ἀγοίμ' ἐπὶ νηὸς· ὃ δ' ὑμῖν μυρίον ὦνον  
 ἄλφοι, ὅπῃ περάσσητε κατ' ἀλλοθρόους ἀνθρώπους.  
 Ἦ μὲν ἄρ' ὡς εἰποῦσ' ἀπέβη πρὸς δώματα καλά·  
 455 Οἱ δ' ἐνιαυτὸν ἅπαντα παρ' ἡμῖν αὐθι μένοντες  
 ἐν νηὶ γλαφυρῇ βίοντον πολὺν ἐμπολόωντο·  
 ἀλλ' ὅτε δὴ κοιλὴ νηὺς ἤχθετο τοῖσι νέεσθαι,  
 καὶ τότε ἄρ' ἀγγελον ἤκταν, ὃς ἀγγεῖλιε γυναικί.  
 Ἦλυθ' ἀνὴρ πολυῖδρις ἐμοῦ πρὸς δώματα πατρός,  
 460 χρύσειον ὄμρον ἔχων, μετὰ δ' ἡλέκτροισιν ἔερτο·  
 τὸν μὲν ἄρ' ἐν μεγάρῳ δμῳαὶ καὶ πότνια μήτηρ  
 χερσίν τ' ἀμφαφόνοντο καὶ ὀφθαλμοῖσιν ὄρωντο,  
 ὦνον ὑπὸ στήθεσσι· ὃ δὲ τῇ κατένευσε σιωπῇ.  
 Ἦτοι δὲ καννέουσας κοιλῇ ἐπὶ νῆα βεβήκει·

sulis lenibus telis aggreiens interficit.

Illic duæ urbes; bifariam autem ipsis omnia divisa sunt:  
 in-his vero ambabus pater meus imperabat,  
 Ctesius Ormenides, assimilis immortalibus.

Illuc autem Phœnices re-nautica-inclityi venerunt viri,  
 veteratores, innumeras ducentes merces-ludicras naveniga.  
 Erat autem patris mei mulier Phœnissa in domo,  
 pulcraque magna, et splendida opera sciens:  
 hanc autem Phœnices percallidi decipiebant:  
 cum-ea-lavante quidam primum mixtus-est, cavam apud na-  
 vem,] concubitu et amore: quæ quidem mentes decipiunt  
 imbecillis mulieribus, etiam tali quæ frugi fuerit.  
 Interrogabat autem postea, quanam esset, et unde venisset:  
 hæc autem cito admodum patris indicavit altam domum:

Ex Sidone quidem abundante-æris me-glorior esse;  
 filia vero sum Arybantis ego abunde divitis:  
 sed me abriperunt Taphii, latrones viri,  
 ex-agro venientem; vendideruntque me huc deductam  
 hujusce viri ad-ædes; hic autem dignum pretium dedit.

Hanc autem rursus allocutus-est vir, qui ei coierat clam:  
 numquid jam retro rursus una nos domum sequeris,  
 ut videas patris et matris altam domum,  
 iposque? certe enim etiamnum sunt, et divites vocantur.

Hunc vero rursus allocuta-est mulier, et respondit sermone:  
 fieri-possit et hoc, si mihi velitis, nautæ,  
 jurejurando fidem-dare, vos incolumem me domum abdu-  
 cturos.] Sic dixit: illi autem omnes jurabant, sicut jussit.  
 Ac postquam jurarantque peregerantque jusjurandum,  
 inter-eos rursus locuta-est mulier, et respondit sermone:

Tacite agatis nunc, ne quis me alloquatur verbis  
 vestrorum sociorum, obviam-factus vel in via,  
 vel alicubi ad fontem: ne-quis ad domum seni  
 profectus aperiat; is autem suspicatus liget me  
 vinculo in duro, vobis vero molliat interitum.  
 Sed retinete in mente verbum, et propterea emticem vi-  
 ticorum.] Sed quando jam navis plena victu fuerit,  
 nuntius mihi deinde celeriter ad ædes veniat:  
 afferam enim et aurum, quodcunque sub-manus venerit;  
 et vero aliud nautum ego volens sane dederò.

Filium enim viri boni in ædibus nutritio,  
 astutum jam talem, simul-cursitantem foras;  
 hunc duxero in navem; hic vero vobis infinitum pretium  
 comparavit, quocunque vendendum-vexeritis ad alienos bo-  
 mines.] Hæc quidem sic fata, abiit ad ædes pulcras.  
 Illi autem per-annum totum apud nos ibidem manentes  
 in navi cava facultates multas emebant;  
 sed quando jam cava navis onerata-erat ipsis ad-redendum,  
 tunc nuntium miserunt, qui nuntiaret mulieri.  
 Venit vir sollers mei ad ædes patris,  
 aureum monile habens, quod electricis intersertum-erat:  
 hoc quidem in domo famulæ et veneranda mater  
 manibusque tractabant, et oculis spectabant,  
 pretium pollicitæ: ille autem huic innuit tacite.  
 Atque ille postquam-innuerat, cavam ad navem ivit;

466 ἡ δ' ἐμὲ χειρὸς ἐλοῦσα δόμων ἐξῆγε θύραζε·  
 εὔρε δ' ἐνὶ προδόμῳ ἡμὲν δέκα ἡδὲ τραπεζίας  
 ἀνδρῶν δαιτυμόνων, οἳ μιν πατέρ' ἀμφεπέοντο —  
 οἳ μὲν ἄρ' ἐς θῶκον πρόμολον, δῆμοιό τε φῆμιν —  
 ἡ δ' αἶψα τριῖ Ἀλεια κατακρύψας ὑπὸ κολπῷ  
 470 ἔκφερεν· αὐτὰρ ἐγὼν ἐπὶ πόμῃν ἀσειφορσύνῃσιν.  
 Δύσετό τ' ἥελιος, σκιδνόντο τε πᾶσαι ἀγυαί·  
 ἡμεῖς δ' ἐς λιμένα κλυτὸν ἤλθομεν ὦκα κινότες,  
 ἐνθ' ἄρα Φοινίκων ἀνδρῶν ἦν ὠκύαλος νῆς.  
 Οἳ μὲν ἔπειτ' ἀναβάντες ἐπέπλεον ὑγρὰ χελευθα,  
 475 νῶ ἀναθησάμενοι· ἐπὶ δὲ Ζεὺς οὔρον ἱαλλεν.  
 Ἐξῆμαρ μὲν ὁμῶς πλέομεν νύκτας τε καὶ ἡμαρ·  
 ἀλλ' ὅτε δὴ ἔβδομον ἡμαρ ἐπὶ Ζεὺς θῆκε Κρονίων,  
 τὴν μὲν ἔπειτα γυναικα βάλλ' Ἄρτεμις ἰοχέαιρα·  
 ἀντλῷ δ' ἐνδοῦπτε πεσοῦσ' ὥς εἰναλίη κῆξ·  
 480 καὶ τὴν μὲν φώκησι καὶ ἰχθύσι κύρμα γενέσθαι  
 ἐκβαλον· αὐτὰρ ἐγὼ λιτόμην, ἀκαχήμενος ἦτορ.  
 Τοὺς δ' Ἰθάκῃ ἐπέλασσε φέρον ἀνεμὸς τε καὶ ὕδωρ·  
 485 ἔνθα με Λαέρτης πρίατο κτεάτεσσιν ἐοῖσιν.  
 Οὔτω τήνδε τε γαῖαν ἐγὼν ἶδον ὀφθαλμοῖσιν.  
 Τὸν δ' αὖ Διογενὴς Ὀδυσσεὺς ἡμεῖδετο μῦθον·  
 Εὐμαί', ἡ μάλα δὴ μοι ἐνὶ φρεσὶ θυμὸν δόνας,  
 ταῦτα ἔκαστα λέγων, ὅσα δὴ πάθος ἄλγεα θυμῷ.  
 Ἄλλ' ἦτοι σοι μὲν παρὰ καὶ κακῷ ἐσθλὸν ἔθηκεν  
 Ζεὺς, ἐπεὶ ἀνδρὸς δώματ' ἀφίκεο πολλὰ μογήσας  
 490 ἡπίου, ὃς δὴ τοι παρέχει βρώσιν τε πόσιν τε  
 ἐνδυκῆας, ζῶεις δ' ἀγαθὸν βίον· αὐτὰρ ἐγὼ γε  
 πολλὰ βροτῶν ἐπὶ ἄστε' ἀλώμενος ἐνόάδ' ἰκάνω.  
 Ὡς οἳ μὲν τοιαῦτα πρὸς ἀλλήλους ἀγόρευον·  
 καδδραθέτην δ' οὐ πολλὸν ἐπὶ χρόνον, ἀλλὰ μίνυνθα·  
 495 αἶψα γὰρ Ἡῶς ἦλθεν εὐθρονος. — Οἳ δ' ἐπὶ χέρσου  
 Τηλεμάχου ἔταροι λύνον ἱστία· καδ δ' ἔλον ἱστῶν  
 καρπαλίμως· τὴν δ' εἰς ὄρμον προέρυσσαν ἑρετμοῖς·  
 ἐκ δ' εὐνὰς ἔβαλον, κατὰ δὲ πρυμνήσι' ἔδθησαν·  
 ἐκ δὲ καὶ αὐτοὶ βαῖνον ἐπὶ ῥηγμῖνι θαλάσσης,  
 500 δεῖπνόν τ' ἐντύνοντο κερώντῳ τε αἰθότα οἶνον.  
 Αὐτὰρ ἐπεὶ πόσιος καὶ ἐδητύος ἐξ ἔρον ἔντυ,  
 τοῖσι δὲ Τηλέμαχος πεπνυμένος ἤρχετο μῦθων·  
 Ὑμεῖς μὲν νῦν ἄστυδ' ἐλαύνετε νῆα μελαιναν·  
 αὐτὰρ ἐγὼν ἀγροὺς ἐπιείσομαι ἡδὲ βοτῆρας·  
 505 ἐσπέριος δ' εἰς ἄστυ ἰδὼν ἐμὰ ἔργα κάτειμι.  
 Ἡῶθεν δὲ κεν ὕμιν ὁδοιπόριον παραθείμην,  
 δαῖτ' ἀγαθὴν κρειῶν τε καὶ οἶνου ἡδυπότοια.  
 Τὸν δ' αὖτε προσέειπε Θεοκλῆμενος θεοειδής·  
 πῇ γὰρ ἐγὼ, φίλε τέκνον, ἴω; τεῦ δώμαθ' ἔκωμαι  
 510 ἀνδρῶν, οἳ κραναὴν Ἰθάκην κάτα κοιρανέουσιν;  
 ἢ ἰθὺς σῆς μητρὸς ἴμι καὶ σοῖο δόμοιο;  
 Τὸν δ' αὖ Τηλέμαχος πεπνυμένος ἀντίον ἠΰδα·  
 ἄλλως μὲν σ' ἂν ἔγωγε καὶ ἡμέτερόνδε κελόιμην  
 ἔργεσθ'· οὐ γάρ τι ξενίων ποθὲ' ἀλλὰ σὸς μήτηρ  
 515 χεῖρον· ἐπεὶ τοι ἐγὼ μὲν ἀπέσσομαι, οὐδὲ σε μήτηρ  
 ὀφεται· οὐ μὲν γάρ τι θαμὰ μνηστῆρος ἐνὶ οἴκῳ  
 φαίνεται, ἀλλ' ἀπο τῶν ὑπερωίων ἱστῶν ὑφαίνει.  
 Ἀλλὰ τοι ἄλλον φῶτα πιφαύσκομαι, ὃν κεν ἴκηαι,

hæc autem me manu prehensum ædibus eduxit foras;  
 invenit vero in vestibulo et poculum et mensas  
 virorum conviviarum, qui circa-meum patrem versabantur,  
 (illi quidem in concessum processerant, populiæ cœtum):  
 hæc autem statim tria pocula abscondita sub sinu  
 efferebat; at ego sequebar stultitia.  
 Occidebatque sol, obumbrabanturque omnes viæ:  
 nos vero in portum inclytum venimus celeriter videntes,  
 ubi Phœnicum virorum erat velox-per-mare navis.  
 Hi quidem deinde nave conscensa navigabant humidas vias,  
 nobis navi impositis: ac Jupiter ventum-secundum mitte-  
 tebat.] Sex-diebus quidem simul navigabamus noctesque et  
 dies; sed quando jam septimum diem Jupiter induxit Satur-  
 nius,] deinde mulierem quidem ferit Diana sagittis-gaudens:  
 in-sentinamque ea insonuit delapsa, sicut marina fulica;  
 et hanc quidem phocis et piscibus escam futuram  
 ejecerunt: at ego relictus-sum, dolens corde.  
 Hos autem Ithacæ appulit ferens ventusque et aqua;  
 ubi me Laertes emit possessionibus suis.  
 Sic hancce terram ego vidi oculis.

Huic autem rursus nobilis Ulysses respondit sermone:  
 Eumæe, certe valde jam mihi in mente animarum commovisti,  
 hæc singula dicens, quantos jam passus-sis dolores animo.  
 Verum enimvero tibi quidem etiam ad-malum bonum appo-  
 suit] Jupiter, quippe in-viri ædes pervenisti, multa perpes-  
 sus,] mitis, qui jam tibi præbet cibumque potumque  
 sedulo; degis autem bonam vitam: at ego  
 multas hominum per urbes vagans huc veni.

Sic hi quidem talia inter se loquebantur:  
 dormierunt vero non multum in tempus, sed paululum;  
 statim enim Aurora venit in-pulcro-solio. Verum ad terram  
 Telemachi socii solvebant vela; demiseruntque malum  
 confestim; ipsamque navem in stationem subduxere remis:  
 ancoras autem ejecerunt, et retinacula alligarunt:  
 atque ipsi egrediebantur in litus maris,  
 cœnamque parabant, miscabantque nigrum vinum.  
 Ac postquam potus et cibi desiderium exemerant,  
 his Telemachus prudens exorsus-est sermones:

Vos quidem nunc ad-urbem agite navem nigram;  
 at ego agros adibo, et pastores;  
 vespertinus vero in urbem, visis meis operibus, revertar.  
 Mane autem vobis viaticum-epulum apposnero,  
 convivium bonum carniarumque et vini dulcis-potu.

Hunc autem rursus allocutus-est Theoclymenus deo-simi-  
 lis:] quonam ego, dilecte fili, ibo? cujus ædes accedam  
 virorum, qui in aspera Ithaca dominantur?  
 an recta tuam matrem adibo et tuam domum?

Hunc autem Telemachus prudens contra allocutus-est:  
 alias quidem te ego et nostram-ad domum juberem  
 ire: haud enim ibi ulla hospitalium inopia est; sed tibi ipsi  
 pejus esset: quoniam tibi ego quidem abero, nec te mater  
 videbit; nequaquam enim frequenter procis in domo  
 apparet, sed seorsum ab-his in-cœnaculo telam textit.  
 At tibi alium virum indicabo, quem aideas,

Εὐρύμαχον, Πολύβοιο δαίφρονος ἀγλαὸν υἱόν,  
 520 τὸν νῦν ἴσα θεῶ Ἰθακήσιοι εἰσροῶσιν·  
 καὶ γὰρ πολλὸν ἄριστος ἀνὴρ, μέμονέν τε μάλιστα  
 μητέρ' ἐμὴν γαμέειν καὶ Ὀδυσσῆος γέρας ἔχειν.  
 Ἀλλὰ τάγε Ζεὺς οἶδεν Ὀλύμπιος, αἰθέρι ναίων,  
 εἰ κέ σφι πρὸ γάμοιο τελευτήσῃ κακὸν ἡμάρ.  
 525 Ὡς ἄρα οἱ εἰπόντι ἐπέπτατο δεξιὸς ὄρνις,  
 κίρκος, Ἀπολλωνος ταχὺς ἀγγελος· ἐν δὲ πόδεσσιν  
 τῖλλε πέλειαν ἔχων, κατὰ δὲ πτερὰ χεῦεν ἔραζε,  
 μεσσηγὺς νηὸς τε καὶ αὐτοῦ Τηλεμάχοιο.  
 Τὸν δὲ Θεοκλύμενος ἐτάρων ἀπονόσφι καλέσσας  
 530 ἐν τ' ἄρα οἱ πῦ χειρὶ ἔπος τ' ἔφατ' ἐκ τ' ὀνόμαζεν·  
 Τηλέμαχ', οὐ τοι ἄνευ θεοῦ ἔπτατο δεξιὸς ὄρνις·  
 ἔγνων γάρ μιν ἐξάντα ἰδὼν οἰωνὸν ἔόντα.  
 Ὑμετέρου δ' οὐκ ἔστι γένος βασιλεύτερον ἄλλο  
 ἐν δῆμῳ Ἰθάκης, ἀλλ' ὑμεῖς καρτεροὶ αἰεὶ.  
 535 Τὸν δ' αὖ Τηλέμαχος πεπνυμένος ἀντίον ἤυδα·  
 αἰ γὰρ τοῦτο, ξεῖνε, ἔπος τετελεσμένον εἴη·  
 τῷ κε τάχα γνοίης φιλοτήτα τε πολλὰ τε δῶρα  
 ἔξ ἐμεῦ, ὥς ἂν τίς σε συναντόμενος μακαρίζοι.  
 Ἥ καὶ Πείραιον προσεφώνεε, πιστὸν ἑταῖρον·  
 540 Πείραιε Κλυτίδῃ, σὺ δέ μοι τάπερ ἄλλα μάλιστα  
 πειθὴ ἐμῶν ἐτάρων, οἳ μοι Πύλον εἰς ἅμ' ἔποντο·  
 καὶ νῦν μοι τὸν ξεῖνον ἄγων ἐν δώμασι σοῖσιν  
 ἐνδουκῶς φιλέειν καὶ τιέμεν, εἰσέκεν ἔλθω.  
 Τὸν δ' αὖ Πείραιος δουρικλυτὸς ἀντίον ἤυδα·  
 545 Τηλέμαχ', εἰ γάρ κεν σὺ πολὺν χρόνον ἐνθάδε μίμνῃς,  
 τόνδε τ' ἐγὼ κομιῶ, ξενίων δέ οἱ οὐ ποθὴ ἔσται.  
 Ὡς εἰπὼν ἐπὶ νηὸς ἔβη, ἐκέλευσε δ' ἑταίρους  
 αὐτοὺς τ' ἀμβαίνειν ἀνά τε πρυμνήσια λῦσαι.  
 Οἱ δ' αἰψ' εἰσβαίνουν καὶ ἐπὶ κληῖσι κάθισιν.  
 550 Τηλέμαχος δ' ὑπὸ ποσσὶν ἐδήσατο καλὰ πέδιλα,  
 εἰλετο δ' ἄλκιμον ἔγχος, ἀκαχμένον ὀρεῖ χαλκῷ,  
 νηὸς ἀπ' ἱκρίοφιν· τοὶ δὲ πρυμνήσι' ἔλυσαν.  
 Οἱ μὲν ἀνώσαντες πλέον ἐς πόλιν, ὥς ἐκέλευσεν  
 Τηλέμαχος, φίλος υἱὸς Ὀδυσσῆος θεῖοιο.  
 555 Τὸν δ' ὥκα προβοιῶντα πόδες φέρον, ὄφρ' ἔκετ' αὐλήν,  
 ἐνθα οἱ ἦσαν βες μάλα μυρταί, ἧσι συνώτης  
 ἐσθλὸς ἔων ἐνάυεν, ἀνάχτεσιν ἦπια εἰδώς.

## ΟΔΥΣΣΕΙΑΣ Π.

## Τηλεμάχου ἀναγνωρισμὸς Ὀδυσσέως.

Τὸ δ' αὖτ' ἐν κλισίῃ Ὀδυσσεὺς καὶ δῖος ὕφορβος  
 ἐντύνοντο ἄριστον ἅμ' ἡοί, κειαμένω πῦρ,  
 ἔκπεψάν τε νομῆας ἅμ' ἀγρομένοισι σύεσσιν·  
 Τηλέμαχον δὲ περισσαινὸν κύνες ὑλακόμωροι,  
 5 οὐδ' ὕλαν προσιόντα. Νόησε δὲ δῖος Ὀδυσσεὺς  
 σαινόντας τε κύνες, περὶ τε κτύπος ἦλθε ποδοῖν.  
 Αἴψα δ' ἄρ' Εὐμαιὸν ἔπεα πτερόεντα προσηύδα·  
 Εὐμαί, ἡ μάλα τίς τοι ἔλευσεται ἐνθάδ' ἑταῖρος

Eurymachum, Polybi prudentis inclytum filium,  
 quem nunc instar dei Ithacenses suspiciunt :  
 etenim longe optimus vir est, cupitque maxime  
 matrem meam ducere uxorem, et Ulyssis munus habere.  
 Sed hæcce Jupiter novit Olympius, in-æthere habitans,  
 an ipsis ante nuptias perficiat malum diem.

Sic igitur ei locuto supervolavit dextera avis,  
 accipiter, Apollinis velox nuntius ; in pedibus autem  
 vellebat columbam tenens, ac pennas defundebat ad-terram,  
 in-medio inter-navemque et ipsum Telemachum.

Illum autem Theoclymenus a-sociis seorsum ubi-vocarat,  
 inhæsitque ei manu, verbumque dixit et elocutus-est :

Telemache, nequaquam sine deo volavit dextera avis ;  
 cognovi enim ipsam, contra intultus, alitem-auguralem esse.  
 Vestro autem non est genere regalius aliud  
 in populo Ithacæ ; sed vos potentes eritis semper.

Hunc autem rursus Telemachus prudens contra allocutus-  
 est :] utinam enim hoc, hospes, verbum perfectum sit ;  
 ita cito cognoveris amicitiamque et acceperis multa dona  
 ex me, adeo-ut aliquis te occurrens beatum-diceret.

Dixit, et Piræum allocutus-est, fidum socium :  
 Piræe Clytide, tu vero mihi ceteris in rebus maxime  
 obsequeris meorum sociorum, qui me in Pylum comitati-sunt  
 etiam nunc mihi hunc hospitem ducens in ædibus tuis  
 sedulo amice-tracta et honora, donec ipse venero.

Hunc autem rursus Piræus hasta-inclytus contra allocutus-  
 est :] Telemache, etiamsi tu multo tempore hic maneas,  
 hunc ego curabo ; hospitalium autem ei desiderium non erit.

Sic locutus, navem conscendit, jussitque socios  
 ipsosque ascendere, et retinacula solvere.

Hi autem statim inscendebant, et in transtris consedere.

Telemachus vero sub pedibus ligavit pulcros calceos,  
 sumsitque validam hastam, præfixam acuto ære,  
 navis a tabulatis : illi autem retinacula solverunt.

Hi quidem navem in-altum-agentes navigabant in urbem, ut  
 jusserat] Telemachus, dilectus filius Ulyssis divini.

Hunc autem celeriter progredientem pedes ferebant, donec  
 venit in-caulam,] ubi ei erant sues perplurimæ, apud-quas su-  
 bulcus,] bonus ut-erat, dormiebat, dominis bene cupiens.

## ODYSSEÆ XVI.

## Telemachi agnitio Ulyssis.

Hi autem in casa, Ulysses et divinus subulcus,  
 parabant jentaculum simul-cum aurora, accenso igne,  
 emiservuntque pastores cum congregatis snibus :  
 Telemachum vero circum-adulabantur canes latratores,  
 neque illatrabant advenienti. Vidit autem divinus Ulysses  
 adulantesque canes, circumvenitque eum sonus pedum :  
 statim vero Eumæum verbis alatis allocutus-est :

Eumæe, certe omnino aliquis tibi veniet huc socius,

ἦ καὶ γνῶριμος ἄλλος· ἐπεὶ κύνες οὐχ ὀλάουσιν,  
10 ἄλλα περισσαινόυσιν· ποδῶν δ' ὑπὸ δούπον ἀκούω.

Οὕτω πᾶν εἰρητο ἔπος, ὅτε οἱ φίλος υἱὸς  
ἔστη ἐνὶ προθύροισι. Ταφῶν δ' ἀνόρουσε συδῶτης·  
ἐκ δ' ἄρα οἱ χειρῶν πέσον ἄγγεα, τοῖς ἐπονεῖτο,  
κιρνὰς αἰθοπα οἶνον· δ' δ' ἀντίος ἦλθεν ἀνακτος·  
15 κύσσε δέ μιν κεφαλὴν τε καὶ ἄμφω φάεα καλὰ  
χειράς τ' ἀφοπτέρας· θαλερὸν δέ οἱ ἐκπτεσε δάκρυ.  
Ὡς δὲ πατὴρ δὴν παιδὰ φίλα φρονέων ἀγαπάζει  
ἐλθόντ' ἐξ ἀπίης γαίης δεκάτῳ ἔνιαυτῷ,  
μοῦνον, τηλύγετον, τῷ ἐπ' ἄλγεα πολλὰ μογήσῃ·  
20 ὡς τότε Τηλέμαχον θεοειδέα διος ὑφορβὸς  
πάντα κύσεν περιφῶς, ὡς ἐκ θανάτοιο φυγόντα·  
καὶ ῥ' ὀλοφυρόμενος ἔπαε πτερόεντα προσήυδα·  
Ἥλθες, Τηλέμαχε, γλυκερὸν φάος; οὐ σ' ἔτ' ἔγωγε  
ἔμεσθαι ἐφάμην, ἐπεὶ ὥχσο νηὶ Πύλῳνδε·

25 ἄλλ' ἄγε νῦν εἰσελθε, φίλον τέκος, ὅφρα σε θυμῷ  
τέρψομαι εἰσορόων, νέον ἄλλοθεν ἔνδον ἑόντα.  
Οὐ μὲν γάρ τι θάμ' ἀγρόν ἐπέρχεαι οὐδὲ νομῆας,  
ἀλλ' ἐπιδημεύεις· ὡς γάρ νύ τοι εὐαδε θυμῷ  
ἀνδρῶν μνηστήρων ἐσορᾶν αἰδῆλον θμῖλον.

30 Τὸν δ' αὖ Τηλέμαχος πεπνυμένος ἀντίον ἤυδα·  
ἔσσεται οὕτως, ἅττα· σέθεν δ' ἔνεχ' ἐνθάδ' ἱκάνω,  
ὅφρα σέ τ' ὀφθαλμοῖσιν ἴδω καὶ μῦθον ἀκούσω,  
εἴ μοι ἔτ' ἐν μεγάροις μήτηρ μένει, ἥ τίς ἤδη  
ἀνδρῶν ἄλλος ἐγγίμην, Ὀδυσσεὺς δέ που εὖνῃ  
35 χῆται ἐνευναίων κάκ' ἀράχνια κείται ἔχουσα.

Τὸν δ' αὖτε προσέειπε συδῶτης, ὄρχαμος ἀνδρῶν·  
καὶ λῖνῃ κείνῃ γε μένει τετλήσῃ θυμῷ  
σοῖσιν ἐνὶ μεγάροισιν· οἷζυρα· δέ οἱ αἰεὶ  
φθίνουσιν νύκτες τε καὶ ἡμέτεα δακρυχεύουσι.

40 Ὡς ἄρα φωνήσας οἱ ἐδέξατο χάλκεον ἔγχος·  
αὐτὰρ ὅγ' εἶσω ἱέναι καὶ ὑπέρβῃ λαΐνον οὐδόν.

Τῷ δ' ἔδρης ἐπίοντι πατὴρ ὑπέειξεν Ὀδυσσεύς·  
Τηλέμαχος δ' ἐτέρωθεν ἐρήτιος φωνήσεν τε·

Ἦσ', ὦ ξείν', ἡμεῖς δὲ καὶ ἄλλοι δόχημεν ἔδρην  
45 σταθμῷ ἐν ἡμετέρῳ· πέρα δ' ἀνὴρ, δς καταθήσει.

Ὡς φωνήσας δ' αὖτε ἰὼν κατ' ἄρ' ἔζητο· τῷ δὲ συδῶ-  
χευεν ὑπο γλωρὰς ῥῶπας καὶ κῶας ὑπερθεν· [της  
ἐνθα καθέζετ' ἐπειτα Ὀδυσσεὺς φίλος υἱός.

Τοῖσιν δ' αὖ κρειῶν πίνακας παρέθηκε συδῶτης  
50 ὀπταλέων, ἃ ῥα τῇ προτέρῃ ὑπέλειπον ἔδοντες·  
σῖτον δ' ἐσσυμένως παρενήνεον ἐν κανέοισιν,  
ἐν δ' ἄρα κισσυδίῳ κίρην μελιθόα οἶνον·  
αὐτὸς δ' ἀντίον ἔξεν Ὀδυσσεὺς θέλοιο.

Οἱ δ' ἐπ' ὀνειᾶθ' ἑτοῖμα προκειμένα χεῖρας ἱάλλον.  
55 Αὐτὰρ ἐπεὶ πόσιος καὶ ἐδητύος ἐξ ἔρον ἔντο,  
δὴ τότε Τηλέμαχος προσεφώνεε διὸν ὑφορβόν·

Ἄττα, πόθεν τοι ξείνος δδ' ἔκετο; πῶς δέ ἐ νὰυταὶ  
ἤγαγον εἰς Ἰθάκην; τίνος ἐμμεναι εὐχέονται;  
οὐ μὲν γάρ τίς ἐπεῖδον ὀίμαι ἐνθάδ' ἱέσθαι.

60 Τὸν δ' ἀπαμειβόμενος προσέφη, Εὐμαῖε συδῶτα·  
τοιγὰρ ἐγὼ τοι, τέκνον, ἀληθέα πάντ' ἀγορεύσω.

Ἐκ γὰρ Κρητῶν γένος εὐχεται εὐρεῖσθαι·

vel et notus alius; quoniam canes non latrant,  
sed circum-adulantur; pedum vero subtus sonum audio.

Nondum totus dictus-erat sermo, quando ei dilectus filius  
stetit in vestibulo. Attonitus autem exsiliit subulcus;  
atque ei e-manibus cecidere vasa, quibus utebatur,  
miscens nigrum vinum: ipse vero obvius ivit hero,  
osculatusque-est ipsi caputque et ambo lumina pulcra,  
manusque ambas; uber autem ei excidit lacrima.  
Sicut vero pater suum filium amanti animo amplectitur,  
reversum e longinqua terra decimo anno,  
unicum, in-senectute-genitum, super quo dolores multos pas-  
sus-sit:] sic tunc Telemachum deo-similem divinus subulcus  
totum osculatus-est circumhærens, tanquam e morte ela-  
psum:] et ejulans eum verbis alatis allocutus-est:

Venisti, Telemache, dulce lumen? non te amplius ego  
me visurum putabam, postquam ivisti navi in-Pylum;  
sed age, nunc ingredere, dilecte fili, ut te animo  
delecter aspiciens, recens aliunde intro advenientem.  
Nequaquam enim frequenter agrum adis, nec pastores,  
sed in-urbe-manes: sic enim tibi placebat animo,  
viro-um procorum aspicere exitiosum cætum.

Hunc autem rursus Telemachus prudens contra allocutus  
est:] erit sic, pater: tui vero causa huc venio,  
ut teque oculis videam, et sermonem audiam,  
si mihi adhuc in ædibus mater maneat, an aliquis jam  
viro-um alius eam duxerit; Ulyssis autem fere cubile  
inopia stragularum malas araneas jacet habens.

Hunc autem rursus allocutus-est subulcus, princeps viro-  
rum:] et perquam illa manet patienti animo  
tuis in ædibus: luctuosæ vero ei semper  
pereunt noctesque et dies lacrimas-fundenti.

Sic igitur locutus, ejus accepit æream hastam:  
atque is introibat, et transivit lapideum limen.

Ei autem suam sedem ingresso pater cesserat Ulysses;  
Telemachus vero ex-altera-parte prohibebat, dixitque:

Sede, o hospes, nos autem et alibi inveniemus sedem  
tugurio in nostro: adest vero vir, qui talem ponet.

Sic dixit: ille autem retrogressus inde consedit: huic au-  
tem subulcus] substravit viridia virgulta, et pellem insuper;  
ibi consedit deinde Ulyssis dilectus filius.

Illis autem carni-um lances apposuit subulcus  
assarum, quas quidem priori die reliquerant comedentes;

panem autem festinanter accumulabat in canistris,  
atque inde in poculo miscebat dulce vinum:

ipse vero e-regione sedit Ulyssis divini.  
Hi autem ad cibos paratos appositos manus porrigebant.

Ac postquam potus et cibi desiderium exemerant,  
tum vero Telemachus allocutus-est divinum subulcum:

Pater, unde tibi hospes hic venit? quomodo autem ipsum  
nautæ] duxerunt in Ithacam? quosnam se esse profitebantur?  
nequaquam enim ipsum pedibus puto huc venisse.

Hunc autem respondens allocutus-es, Eumææ subulce:  
enimvero ego tibi, fili, vera omnia dicam.

Ex Creta quidem genere se-profitetur esse lata:

195 Νεστορίδῃ, πῶς κέν μοι ὑποσχόμενος τελέσειας  
μῦθον ἐμόν; ξεῖνοι δὲ διαμπερὲς εὐχόμεθ' εἶναι  
ἐκ πατέρων φιλότῃος, ἀτὰρ καὶ δμῆλικές εἰμεν·  
ᾗδε δ' ὁδὸς καὶ μᾶλλον ὁμοφροσύνησιν ἐνήσει.  
Μή με παρέξ ἄγε νῆα, Διοτρεφές, ἀλλὰ λίπ' αὐτοῦ·  
200 μὴ μ' ὁ γέρον ἀέκοντα κατὰσχη ᾧ ἐνὶ οἴκῳ,  
ἰέμενος φιλέειν· ἐμὲ δὲ χρεὼν θῆσσον ἰκέσθαι. [μῶ,  
ᾧ φάτο· Νεστορίδης δ' ἄρ' ἐῷ συμπράσσατο θυ-  
δπηως οἱ κατὰ μοῖραν ὑποσχόμενος τελέσειεν.  
ᾧδε δὲ οἱ φρονέοντι δόσασατο κέρδιον εἶναι·  
205 στρέψ' ἵππους ἐπὶ νῆα βοὴν καὶ θίνα θαλάσσης·  
νῆτ' δ' ἐνὶ πρύμνῃ ἐξαινυτο κάλλιμα δῶρα,  
ἑσθῆτα χρυσόν τε, τὰ οἱ Μενέλαος ἔδωκεν·  
καὶ μιν ἐποτρύνων ἔπεα πτερόεντα προσηύδα·  
Σπουδῇ νῦν ἀνάβαινε κέλευε τε πάντας ἑταίρους,  
210 πρὶν ἐμὲ οἰκαδ' ἰκέσθαι ἀπαγγεῖλαι τε γέροντι.  
Εὖ γὰρ ἐγὼ τόδε οἶδα κατὰ φρένα καὶ κατὰ θυμόν·  
οἷος ἐκείνου θυμὸς ὑπέρβιος, οὐ σε μεθήσει,  
ἀλλ' αὐτὸς καλέων δεῦρ' εἴσεται· οὐδὲ ἔφημι  
ἂψ ἰέναι κενόν· μάλα γὰρ κεχολώσεται ἔμπης.  
215 ᾧδε ἄρα φωνήσας ἔλασεν καλλιτρίχας ἵππους  
ἂψ Πυλίων εἰς ἄστυ, θοῶς δ' ἄρα δώμαθ' ἵκανε.  
Τηλέμαχος δ' ἐτάροισιν ἐποτρύνων ἐκέλευσεν·  
Ἐγκοσμεῖτε τὰ τεύχε', ἑταῖροι, νῆι μελαίνῃ·  
αὐτοὶ τ' ἀμείβανωμεν, ἵνα πρήσσωμεν ὁδοῖο. [θοντο.  
220 ᾧδε ἔφαθ'· οἱ δ' ἄρα τοῦ μάλα μὲν κλύον ἡδ' ἐπὶ-  
Λίψα δ' ἄρ' εἰσβαῖνον καὶ ἐπὶ κληῖσι καθίζον.  
Ἦτοι ὁ μὲν τὰ πονεῖτο καὶ εὐχετο, θύε δ' Ἀθήνη  
νῆτ' ἀπὰρ πρύμνῃ· σχεδόνθεν δὲ οἱ ἤλυθεν ἀνὴρ  
τηλεδαιπὸς, φεύγων ἐξ Ἄργεος, ἀνδρὰ κατακτάς,  
225 μάντις· ἀτὰρ γενεήν γε Μελάμποδος ἔκγονος ἦεν,  
ὃς πρὶν μὲν ποτ' ἔναιε Πύλῳ ἐνὶ, μητέρι μῆλων,  
ἄφρονις Πυλίοισι μέγ' ἔδοξα δώματα ναίων·  
δὴ τότε γ' ἄλλων δῆμον ἀφίκετο, πατρίδα φεύγων  
Νηλέα τε μεγάλθυμον, ἀγαυότατον ζώντων,  
230 ὃς οἱ χρήματα πολλὰ τελεσφόρον εἰς ἐνιαυτὸν  
εἶχε βίη. Ὁ δὲ τῶος μὲν ἐνὶ μεγάροισιν Φυλάχοιο  
δεσμῷ ἐν ἀργαλέῳ δέδετο, κρατέρ' ὄλγεα πάσχωεν  
εἵνεκα Νηλῆος κούρης ἄτης τε βαρείης,  
τῇν οἱ ἐπὶ φρεσὶ θῆκε θεὰ δασπληγίτις Ἐρινύς.  
235 Ἄλλ' ὁ μὲν ἔκφυγε Κῆρα καὶ ἤλασε βοῦς ἐριμύχους  
εἰς Πύλον ἐκ Φυλάχης καὶ ἐτίσατο ἔργον αἰεὶ καὶ  
ἀντίθεον Νηλῆα, κασιγνήτῳ δὲ γυναῖκα  
ἡγάγετο πρὸς δώμαθ'. Ὁ δ' ἄλλων ἔκετο δῆμον,  
Ἄργος ἐς ἱππόβοτον· τόθι γὰρ νύ οἱ αἶσιμον ἦεν  
240 ναίμεναι, πολλοῖσιν ἀνάσσον· Ἀργείοισιν  
ἐνθα δ' ἔζημε γυναῖκα καὶ ὑπερεφὲς θέτο δῶμα,  
γέλνατο δ' Ἀντιφάτην καὶ Μάντιον, ὣς κραταῖω.  
Ἀντιφάτης μὲν ἔτικτεν Ὀϊκλῆα μεγάλθυμον·  
αὐτὰρ Ὀϊκλείης λαοσσόν Ἀμφίραρον,  
245 ὃν πέρι κῆρι φιλεῖ Ζεὺς τ' αἰγίοχος καὶ Ἀπόλλων  
παντοίῃν φιλότῃ· οὐδ' ἔκετο γήραος οὐδὸν,  
ἀλλ' ὄλετ' ἐν Θήβῃσι γυναῖων εἵνεκα δώρων.  
Τοῦ δ' υἱεὶς ἐγένοντο· Ἀλκμαίων Ἀμφιλοχός τε.

Nestoride, quomodo mihi pollicitus perfecris  
verbum meum? hospites autem penitus nos profitemur esse  
ex patrum amicitia; atqui et æquales ætate sumus;  
hoc autem iter etiam magis concordia nos conciliabit.  
Ne me præter navem agas, Jovis-alumne, sed relinque illic;  
ne me senex invitum detineat sua in domo,  
cupiens amico-tractare; mihi autem opus est cito pervenire.

Sic dixit: Nestorides autem suo consultabat animo,  
quomodo ei hoc rite pollicitus perficeret.

Sic vero ei cogitanti visum-est satius esse:

vertit equos ad navem velocem et ad litus maris:  
navis autem in puppim depromebat pulcra dona,  
vestes, aurumque; quæ ei Menelaus dederat:  
et ipsum adhortans verbis alatis allocutus-est:

Festinanter nunc conscende, jubeque inscendere omnes  
socios,] priusquam ego domum ivero, renuntiaveroque  
seni. ] Bene enim ego hoc novi in mente et in animo:  
qualis est illius animus vehemens, non te dimittet,  
sed ipse invitaturus huc veniet; neque eum puto  
retro iturum vacuum (sine te); valde enim irascetur omnino.

Sic igitur locutus impulit pulcris-jubis equos  
retro Pylorum in urbem, celeriterque domum pervenit.  
Telemachus vero sociis hortans præcepit:

Ordinate armamenta, socii, in-nave nigra;  
ipsique conscendamus, ut perficiamus iter.

Sic dixit: illi autem ei maxime auscultaunt et parere.

Statim vero ingrediebantur, et in transtris consedere.

Atque is quidem hæc properabat et supplicabat; sacrificabat-  
que Minervæ] navis ad puppim; prope autem ad-eum venit  
vir] longinquus, fugiens ex Argo, viro interfecto,  
vates; at genere Melampodis proles erat,  
qui olim quidem aliquando habitabat in Pylo, matre ovium,  
dives inter-Pylios valde egregias ædes habitans:  
tum vero aliorum ad-populum pervenit, patriam fugiens,  
Neleumque magnanimum, clarissimum viventium,  
qui ei opes multas integrum in annum  
tenebat vi. Is vero tamdiu quidem in ædibus Phylaci  
vinculo in duro ligatus-erat, vehementes dolores patiens,  
Nelei gratia filix, noxæque gravis,  
quam ei in mente posuit dea horrenda Erinnyes.

Sed is quidem effugit mortem, et abegit boves valde-magien-  
tes] in Pylum ex Phylace, et ultus-est factum indignum  
in-deo-pari Neleo, fratrique uxorem  
duxit ad domum. Ipse vero aliorum venit ad-populum,  
in Argos equos-pascens: ibi enim ei fatale erat  
habitare, multis imperantem Argivis:

ibi autem duxit uxorem et altam posuit domum,  
genuitque Antiphaten et Mantium, filios fortes.

Antiphates quidem genuit Oicleum magnanimum;

at Oicleus populi-concitatore Amphiaraum,

quem ex animo diligebat Jupiterque ægidem-tenens et Apollo  
omnigeno amore: nec pervenit is ad-senectutis limen;  
sed periit in Thebis, muliebrium gratia donorum.

Huic autem filii nati-sunt Alcmaeon, Amphilocheusque.

Μάντιος αὐτέκετο Πολυφειδέα τε Κλειτόν τε·  
 250 ἄλλ' ἦτοι Κλειτόν χρυσόθρονος ἤρπασεν Ἥως  
 κάλλεος εἵνεκα ὅο, ἴν' ἀθανάτοισι μετείη·  
 αὐτὰρ ὑπέρθυμον Πολυφειδέα μάντιν Ἀπόλλων  
 θῆκε βροτῶν δ' ἄριστον, ἐπεὶ θάναεν Ἀμφιάρας·  
 255 δς β' Ὑπερησίηνδ' ἀπενάασατο, πατρὶ χολωθείς,  
 ἐνθ' ὄγε ναιετάων μαντεύετο πᾶσι βροτοῖσιν.  
 Τοῦ μὲν ἄρ' υἱὸς ἐπῆλθε, Θεοκλύμενος δ' ὄνομ' ἦεν,  
 δς τότε Τηλεμάχου πέλας ἴστατο· τὸν δ' ἐκίχανεν  
 σπένδοντ' εὐχόμενόν τε θεῶν παρὰ νηὶ μελαίνῃ·  
 καὶ μιν φωνήσας ἔπειτα πετρώνετα προσηύδα·  
 260 ὦ φίλ', ἐπεὶ σε θύοντα κιχάνω τῶδ' ἐνὶ χώρῃ,  
 λίσσομαι ὑπὲρ θυῶν καὶ δαίμονος, αὐτὰρ ἔπειτα  
 σῆς τ' αὐτοῦ κεφαλῆς καὶ ἐταίρων, οἳ τοι ἔπονται,  
 εἰπέ μοι εἰρομένη νημερτέα μὴδ' ἐπικεύσης·  
 τίς πόθεν εἰς ἀνδρῶν; πόθι τοι πόλις ἦδ' οἰκῆς;  
 265 Τὸν δ' αὖ Τηλέμαχος πεπνυμένος ἀντίον ἤυδα·  
 τοιγὰρ ἐγώ τοι, ξεῖνε, μάλ' ἀτρεκέως ἀγορεύσω.  
 Ἐξ Ἰθάκης γένος εἰμι, πατὴρ δέ μοι ἔστιν Ὀδυσσεύς,  
 εἴ ποτ' ἔην· νῦν δ' ἦδη ἀπέφθιτο λυγρῷ ὀλέθρῳ.  
 Τοῦνεκα νῦν ἐτάρους τε λαβὼν καὶ νῆα μελαιναν  
 270 ἦλθον πευσόμενος πατρός δὴν οἰχομένοιο.  
 Τὸν δ' αὖτε προσέειπε Θεοκλύμενος θεοειδής·  
 οὕτω τοι καὶ ἐγὼν ἐκ πατρίδος ἀνδρα κατακτάς  
 ἔμψυλον· πολλοὶ δὲ κασίγνητοί τε ἔται τε  
 Ἄργος ἀν' ἵπποδοτον, μέγα δὲ κρατέουσιν Ἀχαιῶν·  
 275 τῶν ὑπαλευάμενος θάνατον καὶ Κῆρα μελαιναν  
 φεύγω· ἐπεὶ νύ μοι αἶσα κατ' ἀνθρώπους ἀλάλθεται.  
 Ἀλλά με νηὶς ἔρυσσας, ἐπεὶ σε φυγῶν ἰκέτευσα,  
 μή με κατακτείνωσι· διωκόμενοι γὰρ οἶω.  
 Τὸν δ' αὖ Τηλέμαχος πεπνυμένος ἀντίον ἤυδα·  
 280 οὐ μὲν δὴ σ' ἐθέλοντά γ' ἀπώσω νηὶς εἴσης·  
 ἀλλ' ἔπει· αὐτὰρ κείθι φιλήσεται, οἷά κ' ἔχωμεν.  
 Ὡς ἄρα φωνήσας οἱ ἐδέξατο χάλκεον ἔγχος  
 καὶ τόγ' ἐπ' ἱκρίοφιν τάνυσεν νεὸς ἀμφιελίσσης·  
 ἄν δὲ καὶ αὐτὸς νηὶς ἐθήσατο ποντοπόροιο.  
 285 Ἐν πρύμνῃ δ' ἄρ' ἔπειτα καθέζετο· παρὰ δὲ οἱ αὐτῷ  
 εἶσε Θεοκλύμενον· τοὶ δὲ πρυμνήσι· ἔλυσαν.  
 Τηλέμαχος δ' ἐτάροισιν ἐποτρύνας ἐκάλευσεν  
 ἔπλων ἄπτεσθαι· τοὶ δ' ἐσσυμένως ἐπίθοντο.  
 Ἰστὸν δ' εἰλάτινον κοίλης ἐντοσθε μεσόδμης  
 290 στήσαν ἀείραντες, κατὰ δὲ προτόνοιον ἐδῆσαν·  
 ἔλκον δ' ἰστία λευκὰ εὐστρέπτοισι βοεῦσιν.  
 Τοῖσιν δ' ἔκμενον οὖρον ἱεὶ γλαυκῶπις Ἀθήνη,  
 λάβρον ἐπαγίζοντα δι' αἰθέρος, ὄφρα τάχιστα  
 νηὶς ἀνύσειε θέουσα θαλάσσης ἄλμυρον ὕδωρ.  
 295 [Βᾶν δὲ παρὰ Κρουνοῦς καὶ Χάλκιδας καλλιρέεθρον.]  
 Δύσετό τ' ἥελιος, σκιοῦνόν τε πᾶσαι ἀγυιαί·  
 ἥ δὲ Φεάς ἐπέβαλλεν, ἐπειγομένη Διὸς οὐρῳ,  
 ἥδ' ἐπαρ' Ἥλιδα διαν, οἷα κρατέουσιν Ἐπειοί.  
 Ἐνθεν δ' αὖ νήσοισιν ἐπιπροέηκε θεοσῆιν,  
 300 δρμαίνων ἥ κεν θάνατον φύγοι ἥ κεν ἀλῇ. —  
 Τῷ δ' αὖτ' ἐν κλισίῃ Ὀδυσσεὺς καὶ δῖος ὕφορβος  
 δορπέειν παρὰ δέ σφιν ἐδόρπεον ἀνέρες ἄλλοι.

Mantius rursum genuit Polyphidemque, Clitumque :  
 sed Clitum quidem aureo-solio-insidens rapuit Aurora,  
 pulcritudinis gratia ipsius, ut immortalibus interesset ;  
 sed magnanimum Polyphidem vatem Apollo  
 reddidit mortalium longe optimum, postquam obierat Am-  
 phiaraus : ] qui in-Hyperesiam migravit, patri iratus ;  
 ubi ille habitans vaticinabatur omnibus mortalibus.

Hujus quidem filius advenit, Theoclymenus autem nomen  
 ei erat, ] qui tunc prope Telemachum stetit : hunc vero inve-  
 nit ] libantem supplicantemque velocem apud navem nigram ;  
 et ipsum compellans verbis alatis allocutus-est :

O amice, quoniam te sacrificantem invenio hoc in loco,  
 oro per sacra et per deum, ac deinde  
 per tuumque ipsius caput, et socios, qui te comitantur,  
 dic mihi interroganti vera, neu celes :  
 quis et unde es hominum? ubi tibi urbs et parentes?

Hunc autem rursus Telemachus prudens contra allocutus-  
 est : ] etenim ego tibi, hospes, hæc valde accurate dicam.  
 Ex Ithaca genere sum, pater autem mihi est Ulysses,  
 si quando erat : nunc vero jam perlit tristi interitu.  
 Propterea nunc sociisque assumtis et nave nigra,  
 veni interrogaturus de-patre diu absente.

Hunc autem rursus allocutus-est Theoclymenus deo-si-  
 milis : ] sic tibi et ego ex patria exii, viro interfecto  
 tribule : multi vero fratresque sodalesque sunt,  
 Argos per equos-pascens, multumque pollent inter-Achivos :  
 horum elapsus cædem et fatum nigrum  
 fugio : quippe mihi fatale est inter homines vagari.  
 Sed me navi impone, quia tibi in-fuga supplicavi,  
 ne me interficiant : persequi enim eos me puto.

Hunc autem rursus Telemachus prudens contra allocutus-  
 est : ] non quidem jam te *consendere* volentem depellam a-  
 navi æquali : ] sed sequere ; at illic amice-excipieris *ex iis*  
*qualia habemus.* ] Sic igitur locutus, ejus accepit aeream  
 hastam ; ] et hanc super tabulata extendit navis utrinque-re-  
 curvæ : ] consedit autem et ipse navem pontum-transeun-  
 tem. ] In puppi vero deinde consedit, juxtaque se ipsum  
 sedere-fecit Theoclymenum : illi autem rudentes solverunt.  
 Telemachus vero socios hortatus jussit  
 armamenta capessere : illi autem festinanter obedierunt.  
 Malum autem abiegnum concava in basi  
 statuerunt erectum ; ac pedibus navis astrinxerunt ;  
 traxeruntque vela alba bene-tortis loris.  
 His autem secundum ventum misit cæsiis-oculis Minerva,  
 acrem ingruentem per aerem, ut citissime  
 navis emetiretur currens maris salsam aquam.  
 [Præterire vero Crunos et Chalcidem pulcre-fluentem.]

Occiditque sol, obumbrabanturque omnes viæ :  
 illa autem Pheas appellebat, impulsa Jovis vento-secundo ;  
 et apud Elidem divinam, ubi dominantur Epei.  
 Hinc vero rursus insulis immisit eam Actis,  
 cogitans, utrum mortem fugeret, an caperetur.

Illi autem in casa, Ulysses et divinus subulcus,  
 cœnabant ; apud ipsos vero cœnabant et viri alii.



- Αὐτὰρ ἐπεὶ πόσιος καὶ ἐδητύος ἐξ ἔρον ἔντο,  
 τοῖς δ' Ὀδυσσεὺς μετέειπε, σὺδῶτα περὶητίζων,  
 305 εἴ μιν ἔτ' ἐνδουκέως φιλέοι μείναι τε κελεύσει  
 αὐτοῦ ἐνὶ σταθμῷ, ἢ δτρύνειε πόλινδ'·  
 Κέκλυθι νῦν, Εὐμαίε, καὶ ἄλλοι πάντες ἐταῖροι·  
 ἦθῶεν προτὶ ἄστυ λιλαιοίμαι ἀπονέεσθαι  
 πτωχεύσων, ἵνα μὴ σε κατατρύχω καὶ ἐταίρους.  
 310 Ἄλλὰ μοι εὖ θ' ὑπόθευ καὶ ἔμ' ἡγεμόν' ἐσθλὸν ὅπασσον,  
 ὅς κ' ἐμὲ κείσ' ἀγάγῃ· κατὰ δὲ πτόλιν αὐτὸς ἀνάγκη  
 πλάγξομαι, αἶ κέν τις κοτύλην καὶ πύρνον ὀρέξῃ.  
 Καί κ' ἔλθων πρὸς δώματ' Ὀδυσσεύος θείοιο  
 ἀγγελίην εἴποιμι περίφρονι Πηνελοπείῃ·  
 315 καὶ κε μνηστήρεσσιν ὑπερριθλοῖσι μιγέλην,  
 εἴ μοι δειπνὸν δοῖεν, δνεῖατα μυρὶ ἔχοντες.  
 Αἴψα κεν εὖ δρώοιμι μετὰ σφίσιν, ὅττ' ἐθέλοιεν.  
 Ἐκ γάρ τοι ἔρέω· σὺ δὲ σύνθεο καὶ μευ ἄκουσον.  
 Ἑρμείαιο ἔκῃτι διακτῶρου, ὅς βρά τε πάντων  
 320 ἀνθρώπων ἔργοισι· χάριν καὶ κῦδος ὀπάξει,  
 δρηστοσύνη οὐκ ἄν μοι ἐρίσσειε βροτὸς ἄλλος  
 πῦρ τ' εὖ νῆσαι διὰ τε ξύλα δανὰ κεάσσαι  
 δαιτρεῦσαι τε καὶ ὀπτήσαι καὶ οἰνοχοῆσαι·  
 οἷά τε τοῖς ἀγαθοῖσι παραδρῶνσι χέρηες.  
 325 Τὸν δὲ μέγ' ὀχθήσας προσέφη, Εὐμαίε σὺδῶτα·  
 ὦ μοι, ξεῖνε, τίη τοι ἐνὶ φρεσὶ τοῦτο νόημα  
 ἔπλετο; ἢ σὺγε πάγχυ λιλαιοίαι αὐτόθ' ὀλέσθαι,  
 εἰ δὴ μνηστῆρων θέλεις καταδύναι δμῖλον,  
 τῶν ὕβρις τε βίη τε σιδήρεον οὐρανὸν ἔχει.  
 330 Οὗτοι τοιοῖδ' εἰσὶν ὑποδρηστήρες ἐκείνων,  
 ἀλλὰ νέοι, χλαῖνας εὖ εἰμένοι ἡδὲ χιτῶνας,  
 αἰεὶ δὲ λεπαροὶ κεφαλὰς καὶ καλὰ πρόσωπα·  
 οἳ σφιν ὑποδρῶσιν· εὐξέστοι δὲ τράπεζαι  
 σίτου καὶ κρειῶν ἡδ' οἶνου βεβριθασιν.  
 335 Ἀλλὰ μὲν· οὐ γάρ τις τοι ἀνίσταται παρεόντι,  
 οὔτ' ἐγὼ οὔτε τις ἄλλος ἐταῖρον, οἳ μοι ἔασιν.  
 Αὐτὰρ ἔπειν ἔλθουσιν Ὀδυσσεύος φίλος υἱός,  
 κεινὸς σε χλαῖνάν τε χιτῶνά τε ἐμάτα ἔσσει,  
 πέμψει δ', ὅππῃ σε κραδίη θυμὸς τε κελεύει.  
 340 Τὸν δ' ἡμείβετ' ἔπειτα πολύτλας δῖος Ὀδυσσεύς·  
 αἴθ' οὕτως, Εὐμαίε, φίλος Διὶ πατρὶ γένοιο  
 ὥς ἐμοί, ὅττι μ' ἔπαυσας ἄλης καὶ διζύος αἰνῆς.  
 Πλαγκτοσύνης δ' οὐκ ἔστι κακώτερον ἄλλο βροτοῖσιν·  
 ἀλλ' ἔνεκ' οὐλομένης γαστρός κακὰ κήδε' ἔχουσιν  
 345 ἀνέρες, ὃν κεν ἔχηται ἄλῃ καὶ πῆμα καὶ ἄλγος.  
 Νῦν δ' ἐπεὶ ἰσχανάας μείναι τέ με κείνον ἄνωγας,  
 εἴπ' ἄγε μοι περὶ μητρὸς Ὀδυσσεύος θείοιο  
 πατρός θ', ὃν κατέλειπεν ἰὼν ἐπὶ γῆραος οὐδῶ,  
 εἴ που ἔτι ζῶουσιν ὑπ' αὐγὰς ἡελίοιο  
 350 ἢ ἤδη τεθνᾶσι καὶ εἰν Ἀΐδαο δόμοισιν.  
 Τὸν δ' αὖτε προσέειπε σὺδῶτης, ὄρχαμος ἀνδρῶν·  
 τοιγὰρ ἐγὼ τοι, ξεῖνε, μάλ' ἀτρεκέως ἀγορεύσω.  
 Λαέρτης μὲν ἔτι ζῶει, Διὶ δ' εὐχεται αἰεὶ,  
 θυμὸν ἀπὸ μελέων φθίσθαι οἷς ἐν μεγάροισιν·  
 355 ἐκπάγλως γὰρ παιδὶς δδύρεται οἰχόμενοιο  
 κουριδίης τ' ἀλόχοιο δαΐφρονος, ἣ ἔ μάλιστα

Ac postquam potus et cibi desiderium exemerant,  
 inter-eos Ulysses locutus-est, subulcum tentans,  
 utrum ipsum amplius studiose curaret, manereque juberet  
 illic in stabulo, an hortaretur ad-urbem ire :

Audi nunc, Eumæe, ceterique omnes socii ;  
 mane ad urbem cupio discedere  
 mendicaturus, ut ne te atteram et socios.  
 Sed me bene mone, et simul ductorem bonum præbe,  
 qui me illuc ducat : per urbem autem ipse necessitate  
 vagabor, si forte quis poculum et panis-frustum porrexerit.  
 Et profectus ad ædes Ulyssis divini,  
 nuntium dixerō prudenti Penelopæe,  
 et procis insolentibus me-immiscuero,  
 si mihi cœnam dederint, cibum infinitum habentes.  
 Statim bene perfecero inter ipsos, quicquid voluerint.  
 Etenim tibi dicam ; tu vero attende, et mihi ausculta.  
 Mercurii voluntate internuntii, qui utique omnium  
 hominum operibus gratiam et gloriam præbet,  
 officio-servili non mihi contenderit mortalis alius,  
 ad-ignemque bene cumulandum, ac ligna sicca discindenda,  
 carnesque dividendas, et ad-assandum, et ad-vinum-infundendum ;] qualia optimatibus præstant inferiores.

Hunc autem valde indignatus allocutus-es, Eumæe subulce :  
 hei mihi, hospes, cur tibi in mente hoc cogitatum  
 fuit? certe tu omnino cupis illic perire,  
 si revera procorum vis ingredi cœtum,  
 quorum injuriæque violentiæque ad-ferreum cœlum pervenit.  
 Nequaquam tales sunt ministri illorum ;  
 sed juvenes, lænas bene induti ac tunicas,  
 semperque nitidi capitibus et pulcris vultibus,  
 qui ipsis subministrant : bene-politæ autem mensæ  
 pane, et carnibus, et vino oneratæ sunt.  
 Sed mane ; non enim quisquam te molestatur præsentē,  
 neque ego, nec quisquam alius sociorum, qui mihi sunt.  
 At postquam venerit Ulyssis dilectus filius,  
 ille te lænaque tunicaque vestimentis induet,  
 deducetque eo quo te cor animusque jubet.

Huic autem respondit deinde audens divinus Ulysses :  
 utinam sic, Eumæe, dilectus Jovi patri fieres,  
 ut mihi, quod me cessare-fecisti a-vagando et ærumna gravi.  
 Vagatione vero non est pejus aliud mortalibus :  
 sed propter perditum ventrem malas curas habent  
 viri, quemcunque invaserit vagatio, calamitasque, et dolor.  
 Nunc vero quoniam detines, manereque me illum jubeas,  
 dic, age, mihi de matre Ulyssis divini,  
 de-patrequē, quem reliquit, profectus, in senectutis limine,  
 sicubi adhuc vivant sub radiis solis,  
 an jamjam mortui-sint, et in Plutonis ædibus.

Hunc autem rursus allocutus-est subulcus, princeps viro-  
 rum :] etenim ego tibi, hospes, hæc valde accurate narrabo.  
 Laertes quidem adhuc vivit, Jovi autem supplicatur semper,  
 ut-anima sibi a membris pereat suis in ædibus :  
 vehementer enim de-filio dolet absente,  
 deque-ingenua uxore, prudente; quæ ipsam maximæ

ἥκαχ' ἀποφθιμένη καὶ ἐν ὤμῳ γῆραι θῆκεν.  
 Ἦ δ' ἄρ' οὐ παῖδός ἀπέφθιτο κυδαλίμοιο,  
 λευγαλέῳ θανάτῳ ὥς μὴ θάνοι, ὅστις ἔμοιγε  
 360 ἐνθάδε καιετῶν φίλος εἴη καὶ φίλα ἔρδοι.  
 Ὅρρα μὲν οὖν δὴ κείνη ἔην, ἀχέουσα περ ἔμπης,  
 τόφρα τί μοι φίλον ἔσκε μεταλλῆσαι καὶ ἐρέσθαι,  
 οὐνεκά μ' αὐτῇ θρέψεν ἅμα Κτιμένη ταυνπέπλω,  
 θυγατέρ' Ἰφίμην, τὴν ὀπλοτάτην τέκε παίδων·  
 365 τῇ ὁμοῦ ἐτρεφόμην, ὀλίγον δέ τί μ' ἥσσον ἐτίμα.  
 Αὐτὰρ ἐπεὶ ῥ' ἦβην πολυήρατον ἰκόμην ἄμφω,  
 τὴν μὲν ἔπειτα Σάμηνδ' ἔδοσαν καὶ μυρ' ἔλοντο·  
 αὐτὰρ ἐμὲ χλαῖνάν τε χιτῶνά τε εἶματ' ἐκείνη  
 καλὰ μάλ' ἀμφιέσασα, ποσὶν δ' ὑποδήματα δοῦσα  
 370 ἄγρόνδε προῖαλλε· φίλει δέ με κηρόθι μᾶλλον.  
 Νῦν δ' ἦδὲν τούτων ἐπιδεύομαι· ἀλλὰ μοι αὐτῷ  
 ἔργον ἀέξουσιν μάκαρες θεοί, ὃς ἐπιμίμνω·  
 τῶν ἔραγον τ' ἐπιόν τε καὶ αἰδοίοισιν ἔδωκα.  
 Ἐκ δ' ἄρα δεσποίνης οὐ μελίχρον ἔστιν ἀκοῦσαι  
 375 οὔτ' ἔπος οὔτε τι ἔργον· ἐπεὶ κακὸν ἔμπεσεν οἴκῳ,  
 ἄνδρες ὑπερφιάλοι· μέγα δὲ δμῶες γατέουσιν  
 ἀντία δεσποίνης φάσθαι καὶ ἔκαστα πυθέσθαι  
 καὶ φαγέμεν πίεμεν τε, ἔπειτα δὲ καὶ τι φέρεσθαι  
 ἄγρόνδ', οἷά τε θυμὸν αἰεὶ δμῶεσσιν ἱαίνει. [σεύς·  
 380 Τὸν δ' ἀπαμειβόμενος προσέφη πολύμητις Ὀδυσ-  
 σῆς πόποι, ὥς ἄρα τυτθὸς ἔων, Εὐμαίε συδῶτα,  
 πολλὸν ἀπεπλάγχθης σῆς πατρίδος ἠδὲ τοκῆων.  
 Ἄλλ' ἄγε μοι τόδε εἰπὲ καὶ ἀτρεκέως κατάλεξον,  
 ἧς διεπράθετο πόλις ἀνδρῶν εὐρύσγυιαι,  
 385 ἧ ἐνὶ καιετᾷσκε πατὴρ καὶ πότνια μήτηρ·  
 ἧ σέγε μουνωθέντα παρ' οἴεσιν ἧ παρὰ βουσί·  
 ἄνδρες δυκεμένους νηυσὶν λάβον ἧδ' ἐπέρασσαν  
 τοῦδ' ἀνδρὸς πρὸς δῶμαθ', ὃ δ' ἄξιον ὦνον ἔδωκεν.  
 Τὸν δ' αὖτε προσέειπε συδῶντης, ὄρχαμος ἀνδρῶν·  
 390 ξεῖν', ἐπεὶ ἄρ' δὴ ταῦτά μ' ἀνείρεαι ἠδὲ μεταλλάξας,  
 σιγῇ νῦν ξυνίει καὶ τέρπεο πινέ τε οἶνον,  
 ἥμενος· αἶδε δὲ νύκτες ἀθέσφατοι· ἔστι μὲν εὐδεῖν,  
 ἔστι δὲ τερπομένοισιν ἀκοῦειν· οὐδὲ τί σε χρὴ,  
 πρὶν ἔσθῃ, καταλέχθαι· ἀνίη καὶ πολλὸς ὕπνος.  
 395 Τῶν δ' ἄλλων ὅτινα κραδίη καὶ θυμὸς ἀνώγει,  
 εὐδέτῃ ἐξελεύσῃ· ἅμα δ' ἦοι φαινομένην ἦρ  
 δειπνήσας, ἅμ' ἔσθῃσιν ἀνακτορήσιν ἐπέσθω.  
 Νῶϊ θ' ἐνὶ κλισίῃ πίνοντέ τε δαινυμένα τε  
 κῆδεσιν ἀλλήλων τερπώμεθα λευγαλέοισιν,  
 400 μνωμένοισι· μετὰ γάρ τε καὶ ἄλγεσι τέρπεται ἄνθρωπος,  
 ὅστις δὴ μάλα πολλὰ πάθη καὶ πολλὰ ἔπαλθῃ.  
 Τοῦτο δέ τοι ἔρέω, ὃ μ' ἀνείρεαι ἠδὲ μεταλλάξας.  
 Νῆσός τις Συρίη κυκλήσκειται, εἴ που ἀκούεις,  
 Ὀρτυγίης καθύπερθεν, ὅθι τροπαὶ ἡελίοιο,  
 405 οὔτε περιπληθὴς λίην τόσον, ἀλλ' ἀγαθὴ μὲν,  
 εὐθότος, εὐμήλος, οἶνοπληθὴς, πολὺπυρος.  
 Πείνη δ' οὔποτε δῆμον ἐξέρχεται, οὐδέ τις ἀλλή  
 νόστος ἐπὶ στυγερῇ πέλεται δειλοῖσι βροτοῖσιν·  
 ἀλλ' ὅτε γηράσκωσι πόλιν κατὰ πῦλ' ἀνθρώπων,  
 410 ἔλθων ἀργυρότοξος Ἀπόλλων Ἀρτέμιδι ξύν,

tristitia-affectu obiens et in præmatura senectute posuit.  
 Illa autem dolore de-suo filio periit glorioso  
 lugenda morte : sic ne moriatur, quicumque mihi  
 hic habitans amicus sit, et amica faciat.  
 Quamdiu illa igitur quidem erat, dolens quantumvis,  
 tamdiu aliquid mihi dilectum erat sciscitari et interrogare,  
 quoniam me ipsa nutrit, una-cum Ctimena peplum-tra-  
 hente,] filia eximia, quam minimam-natu peperit liberorum:  
 cum-hac simul nutrebar, paulo autem meminns honorabat.  
 Ac postquam ad-pubertatem optabilem perveneramus ambo,  
 hanc quidem postea in-Samum nuptum-dedere, et infinita  
 acceperunt :] at me lænaque tunicaque vestimentis illa  
 pulcris valde ubi-indueat, pedibusque calceamenta dederat,  
 in-agrum emisit; diligebat autem me corde magis.  
 Nunc vero jam his indigeo; sed mihi ipsi  
 opus incremento-augent beati dii, in-quo versor :  
 ex-his comedique, bibique, et venerandis hospitibus dedi.  
 Ex domina autem haud dulce licet audire  
 nec verbum, neque aliquod opus : quoniam malum incidit  
 domui,] viri insolentes : valde vero famuli indigent  
 coram domina loqui, et singula interrogare,  
 et edere, bibereque : deinde autem et aliquid portare  
 in-agrum, qualia quidem animum semper famulis lætificant.  
 Hunc autem respondens allocutus-est ingeniosus Ulysses :  
 dii boni ! ut parvulus adhuc, Eumææ subulce,  
 multum jactatus-es seorsum a-tua patria ac parentibus.  
 Sed æge mihi hoc dic et accurate enarra,  
 utrum vastata sit urbs virorum viis-latis,  
 in qua habitabat pater et veneranda mater;  
 an te solum-relictum apud oves, vel apud boves,  
 viri hostiles navibus ceperint, et vendiderint  
 lujuſce viri in aedes, hic autem dignum pretium dederit.  
 Hunc autem rursus allocutus-est subulcus, princeps viro-  
 rum :] hospes, quoniam jam hæc me percontaris et interro-  
 gas,] silentio nunc attende et delectare, bibeque vinum,  
 sedens; hæc autem noctes immensæ : licet quidem dormire,  
 licet etiam sese-oblectantibus audire; nec te oportet,  
 ante horam cubitum-ire : nocumentum est etiam multus so-  
 mnus.] Ceterorum autem quemcunque cor et animus jubet,  
 decumbat egressus : simul autem cum-aurora illucescente  
 jentaculo-sumto, una sues heriles sequatur.  
 Nos autem in casa bibentesque edentesque,  
 doloribus alter-alterius delectemur tristibus,  
 recordantes; namque etiam doloribus delectatur vir,  
 qui-quidem valde multa passus-fuerit, et multum erraverit.  
 Hoc autem tibi dicam, quod me percontaris et interrogas.  
 Insula quædam Syria vocatur, si forte audisti;  
 Ortygiæ supra, ubi sunt conversiones solis,  
 non ita valde-magna; sed bona quidem,  
 fertilis-boum, fertilis-ovium, vino-abundans, tritici-ferax.  
 Fames vero nunquam populum invadit, neque ullus alius  
 morbus odiosus ibi incidit miseris mortalibus;  
 sed quando senescunt in urbe gentes hominum,  
 veniens argenteum-arcum-gestans Apollo cum Diana,

- οἷς ἀγανοὶς βελέεσσιν ἐπιχοίμενος κατέπεφνεν.  
 Ἔνθα δὴ δύο πόλεις, δίχα δὲ σφισι πάντα δέδασται·  
 τῆσιν δ' ἀμφοτέρῃσι πατὴρ ἐμὸς ἐμβασιλευεν,  
 Κτήσιος Ὀρμενίδης, ἐπιείκελος ἀθανάτοισιν.  
 415 Ἔνθα δὲ Φοίνικες ναυσίικλυτοι ἤλυθον ἄνδρες,  
 τροϊκται, μυρὶ ἄγοντες ἀθύρματα νηὶ μελαίνῃ.  
 Ἔσκε δὲ πατὴρ ἐμοῖο γυνὴ Φοίνισσ' ἐνὶ οἴκῳ,  
 καλὴ τε μεγάλη τε καὶ ἀγλαὰ ἔργ' εἰδυῖα·  
 τὴν δ' ἄρα Φοίνικες πολυκαίπαλοι ἠπερόπευον·  
 420 πλουνοῦση τις πρῶτα μίγῃ, κοίλῃ παρὰ νηϊ,  
 εὐνῇ καὶ φιλότῃ· τάτε φρένας ἠπεροπεύει  
 θηλυτέρῃσι γυναιξί, καὶ ἥ κ' εὐεργὸς ἔστιν.  
 Ἡρώτα δὴ ἔπειτα, τίς εἴη καὶ πόθεν ἔλθοι·  
 ἡ δὲ μάλ' αὐτίκα πατὴρ ἐπέφραδεν ὑπερφερὲς δῶ·  
 425 Ἐκ μὲν Σιδῶνος πολυχάλκου εὐχομαι εἶναι·  
 κοῦρη δ' εἴμ' Ἀρύβαντος ἐγὼ ρυδὸν ἀφνειοῖο·  
 ἀλλὰ μ' ἀνῆρπαξαν Τάφριοι, ληϊστορὲς ἄνδρες,  
 ἀγρόθεν ἐρχομένην· πέρασαν δέ με δεῦρ' ἀγαγόντες  
 τοῦδ' ἀνδρὸς πρὸς δώμαθ'· ὁ δ' ἄξιον ὧνον ἔδωκεν.  
 430 Τὴν δ' αὖτε προσέειπεν ἄνθρ, δὲ ἐμίσγετο λάθρῃ·  
 ἦ ῥά κε νῦν πάλιν αὖτις ἄμ' ἡμῖν οἶκαδ' ἔποιο,  
 ὅφρα ἴδῃ πατὴρ καὶ μητέρος ὑπερφερὲς δῶ  
 αὐτούς τ'· ἦ γὰρ ἔτ' εἰσὶ καὶ ἀφνειοὶ καλέονται.  
 Τὸν δ' αὖτε προσέειπε γυνὴ καὶ ἀμείβετο μῦθον·  
 435 εἴη κεν καὶ τοῦτ', εἰ μοι ἐθέλοιτέ γε, ναῦται,  
 ὅρκῳ πιστωθῆναι, ἀπήμονά μ' οἶκαδ' ἀπάξειν.  
 Ὅς ἔφαθ'· οἱ δ' ἄρα πάντες ἐπάμυνον, ὥς ἐκέλευεν.  
 Αὐτὰρ ἔπειτ' ῥ' ὁμοσάν τε τελευττήσάν τε τὸν ὅρκον,  
 τοῖς δ' αὖτις μετέειπε γυνὴ καὶ ἀμείβετο μῦθον·  
 440 Σιγῇ νῦν, μή τίς με προσαυδάτω ἐπέεσσιν  
 ὑμετέρων ἐτάρων, ξυμβλήμενος ἢ ἐν ἀγυίῃ,  
 ἢ που ἐπὶ κρήνῃ· μή τις ποτὶ δῶμα γέροντι  
 ἔλθων ἐξεῖπῃ· ὁ δ' οἷσάμενος καταδήσῃ  
 δεσμῶν ἐν ἀργαλέῳ, ὅμιν δ' ἐπιφράσσει· δλεθρον.  
 445 Ἀλλ' ἔχετ' ἐν φρεσὶ μῦθον, ἐπείγετε δ' ὧνον ὁδαῖον.  
 Ἀλλ' ὅτε κεν δὴ νηὺς πλείη βίότιο γέννηται,  
 ἀγγελίη μοι ἔπειτα θοῶς ἐς δώμαθ' ἰκέσθω·  
 οἴσω γὰρ καὶ χρυσὸν, στίς χ' ὑποχείριος εἴη·  
 καὶ δέ κεν ἄλλ' ἐπίβαθρον ἐγὼν ἐθέλουσά γε δοίην.  
 450 Παιδὰ γὰρ ἄνδρὸς ἔῃος ἐνὶ μεγάροισι ἀτιτάλλω,  
 κερδαλέον δὴ τοῖον, ἀματροχώνοντα θύραζε·  
 τὸν κεν ἀγοίμ' ἐπὶ νηός· ὁ δ' ὅμιν μυρίον ὧνον  
 ἄλφοι, θῆτη περάσῃτε κατ' ἀλλοθρόους ἀνθρώπους.  
 Ἡ μὲν ἄρ' ὥς εἰποῦσ' ἀπέβη πρὸς δώματα καλά.  
 455 Οἱ δ' ἐνιαυτὸν ἅπαντα παρ' ἡμῖν αὖθι μένοντες  
 ἐν νηϊ γλαφυρῇ βίοντο πολλὸν ἐμπολῶντο·  
 ἀλλ' ὅτε δὴ κοιλὴ νηὺς ἤχθητο τοῖσι νέεσθαι,  
 καὶ τότε ἄρ' ἀγγελὸν ἦκαν, δὲ ἀγγεῖλε γυναικί.  
 Ἥλυθ' ἄνθρ πολυτίδρις ἐμοῦ πρὸς δώματα πατρός,  
 460 χρύσειον ὄφρον ἔχων, μετὰ δ' ἡλέκτροισιν ἔερτο·  
 τὸν μὲν ἄρ' ἐν μεγάρῳ δμῶαι καὶ πότνια μήτηρ  
 χερσίν τ' ἀμφοφώνοντο καὶ ὀφθαλμοῖσιν ὀρώντο,  
 ὧνον ὑπισχόμεναι· ὁ δὲ τῇ κατένευσε σιωπῇ.  
 Ἦτοι δὲ καννεύσας κοιλὴν ἐπὶ νῆα βεβήκει·

suis lenibus tellis aggrediens interficit.  
 Illic duæ urbes; bifariam autem ipsi omnia divisa sunt :  
 in-his vero ambabus pater meus imperabat,  
 Cteasius Ormenides, assimilis immortalibus.  
 Illuc autem Phœnices re-nautica-inclityi venerunt viri,  
 veteratores, innumeras ducentes merces ludicras nave nigra.  
 Erat autem patris mei mulier Phœnissa in domo,  
 pulcraque magnaque, et splendida opera sciens :  
 hanc autem Phœnices percallidi decipiebant :  
 cum-ea-lavante quidam primum mixtus-est, cavam apud na-  
 vem,] concubitu et amore : quæ quidem mentes decipiunt  
 imbecillis mulieribus, etiam tali quæ frugi fuerit.  
 Interrogabat autem postea, quænam esset, et unde venisset :  
 hæc autem cito admodum patris indicavit altam domum :  
 Ex Sidone quidem abundante-aëris me-glorior esse ;  
 filia vero sum Arybantis ego abunde divitis :  
 sed me abriperunt Taphii, latrones viri,  
 ex-agro venientem ; vendideruntque me huc deductam  
 huiusce viri ad-aedes ; hic autem dignum pretium dedit.  
 Hanc autem rursus allocutus-est vir, qui ei coierat clam :  
 numquid jam retro rursus una nos domum sequeris,  
 ut videas patris et matris altam domum,  
 iposque? certe enim etiamnum sunt, et divites vocantur.  
 Hunc vero rursus allocuta-est mulier, et respondit sermone :  
 fieri-possit et hoc, si mihi velitis, nautæ,  
 jurejurando fidem-dare, vos incolumem me domum abde-  
 cturos.] Sic dixit : illi autem omnes jurabant, sicut jussit.  
 Ac postquam jurarantque peregerantque jusjurandum,  
 inter-eos rursus locuta-est mulier, et respondit sermone :  
 Tacite agatis nunc, ne quis me alloquatur verbis  
 vestrorum sociorum, obviam-factus vel in via,  
 vel alicubi ad fontem : ne-quis ad domum seni  
 profectus aperiat ; is autem suspicatus liget me  
 vinculo in duro, vobis vero molliatur interitum.  
 Sed retinete in mente verbum, et propere emtionem via-  
 ticorum.] Sed quando jam navis plena fuerit, nuntius  
 mihi deinde celeriter ad aedes veniat :  
 afferam enim et aurum, quodcumque sub-manus venerit ;  
 et vero aliud naulum ego volens sane dederò.  
 Filium enim viri boni in ædibus nutrio,  
 astutum jam talem, simul-cursitantem foras ;  
 hunc duxero in navem ; hic vero vobis infinitum pretium  
 comparavit, quocumque vendendum-vexeritis ad alienos ho-  
 mines.] Hæc quidem sic fata, abiit ad aedes pulcras.  
 Illi autem per-annum totum apud nos ibidem manentes  
 in navi cava facultates multas emebant ;  
 sed quando jam cava navis onerata-erat ipsis ad-redeundum,  
 tunc nuntium miserunt, qui nuntiaret mulieri.  
 Venit vir sollers mei ad aedes patris,  
 aureum monile habens, quod electris intersertum-erat :  
 hoc quidem in domo famulæ et veneranda mater  
 manibusque tractabant, et oculis spectabant,  
 pretium pollicitæ : ille autem huic innuit tacite.  
 Atque ille postquam-innuerat, cavam ad navem ivit ;

465 ἡ δ' ἐμὲ χειρὸς Εἰοῦσα δόμων ἐξῆγε θύραζε·  
 εὔρε δ' ἐνὶ προδόμῳ ἡμὲν δέπα ἡδὲ τραπέζας  
 ἀνδρῶν δαιτυμόνων, οἳ μευ πατέρ' ἀμφεπένοντο —  
 οἳ μὲν ἄρ' ἐς θῶκον πρόμαλον, δῆμοί τε φῶμιν —  
 ἡ δ' αἵψα τρεῖς ἀλεια κατακρύψας ὑπὸ κολπῷ  
 470 ἔκφερεν· αὐτὰρ ἐγὼν ἐτόμην ἀσιφροσύνησιν.  
 Δύσετό τ' ἡέλιος, σκιάωντό τε πᾶσαι ἀγυαί·  
 ἡμεῖς δ' ἐς λιμένα κλυτὸν ἤλθομεν ὦκα κιώντες,  
 ἐνθ' ἄρα Φοινίκων ἀνδρῶν ἦν ὠκύαλος νηὺς.  
 Οἳ μὲν ἔπειτ' ἀναβάαντες ἐπέπλεον ὑγρά κέλευθα,  
 475 νῶ ἀναθησάμενοι· ἐπὶ δὲ Ζεὺς οὔρον ἱαλλεν.  
 Ἐξῆμαρ μὲν ὁμῶς πλέομεν νύκτας τε καὶ ἡμαρ·  
 ἀλλ' ὅτε δὴ ἔβδωμον ἡμαρ ἐπὶ Ζεὺς θῆκε Κρόνιων,  
 τὴν μὲν ἔπειτα γυναικα βάλ' Ἀρτεμις ἰοχέαιρα·  
 ἀντλῶ δ' ἐνδούπησε πεσοῦσ' ὡς εἰναλή κῆξ·  
 480 καὶ τὴν μὲν φώκησι καὶ ἰχθύσι κύρμα γενέσθαι  
 ἔκβαλον· αὐτὰρ ἐγὼ λιπόμεν, ἀκαχήμενος ἦτορ.  
 Τοὺς δ' Ἰθάκῃ ἐπέλασσε φέρον ἀνέμους τε καὶ ὕδωρ·  
 485 ἐνθα με Λαέρτης πρίατο κτεάτεσσιν εἰοῖσιν.  
 Οὕτω τήνδε τε γαῖαν ἐγὼν ἴδον ὀφθαλμοῖσιν.

485 Τὸν δ' αὖ Διογενὴς Ὀδυσσεὺς ἡμεῖβος μύθῳ·  
 Εὖμαι, ἦ μάλα δή μοι ἐνὶ φρεσὶ θυμὸν ὄρινας,  
 ταῦτα ἕκαστα λέγων, ὅσα δὴ πάθος ἄλγεα θυμῷ.  
 Ἀλλ' ἦτοι σοὶ μὲν παρὰ καὶ κακῷ ἐσθλὸν ἐσθκεν  
 Ζεὺς, ἐπεὶ ἀνδρὸς δώματ' ἀφίκεο πολλὰ μογήσας  
 490 ἡπίῳ, ὃς δὴ τοι παρέχει βρώσιν τε πόσιν τε  
 ἐνδουκάας, ζώεις δ' ἀγαθὸν βίον· αὐτὰρ ἐγώ γε  
 πολλὰ βροτῶν ἐπὶ ἄστε' ἀλώμενος ἐνθάδ' ἰκάνω.

Ὡς οἳ μὲν τοιαῦτα πρὸς ἀλλήλους ἀγόρευον·  
 καδδραθέτην δ' οὐ πολλὸν ἐπὶ χρόνον, ἀλλὰ μίνυνθα·  
 495 αἵψα γάρ ἦως ἤλθεν εὐθρόνος. — Οἳ δ' ἐπὶ χέρσου  
 Τηλεμάχου ἔταροι λύνοντο· καδ δ' ἔλον ἱστὸν  
 καρπαλίμως· τὴν δ' εἰς ὄριον προέρουσαν ἐρετμοῖς·  
 ἐκ δ' εὐνὰς ἔβαλον, κατὰ δὲ πρυμνήσι' ἔδθησαν·  
 ἐκ δὲ καὶ αὐτοὶ βαῖνον ἐπὶ ῥηγμῖνι θαλάσσης,  
 500 δεῖπνόν τ' ἐντύνοντο κερῶντό τε αἰθόπα οἶνον.  
 Αὐτὰρ ἐπεὶ πόσιος καὶ ἐδητύος ἐξ ἔρον ἔντο,  
 τοῖσι δὲ Τηλέμαχος πεπνυμένος ἤρχετο μύθων·

Ἵμεῖς μὲν νῦν ἄστυ δ' ἐλαύνετε νῆα μέλαιναν·  
 αὐτὰρ ἐγὼν ἀγροὺς ἐπίεσομαι ἡδὲ βοτῆρας·  
 505 ἐσπέριος δ' εἰς ἄστυ ἰδὼν ἐμὰ ἔργα κάτειμι.  
 Ἦῶθεν δὲ κεν ὕμιν ὁδοιπόριον παραθεῖμην,  
 δαίτ' ἀγαθὴν κρειῶν τε καὶ οἶνου ἡδυπότοιο.

Τὸν δ' αὖτε προσέειπε Θεοκλύμενος θεοειδής·  
 πῇ γάρ ἐγὼ, φίλε τέκνον, ἴω; τεῦ δώμαθ' ἵκωμαι  
 510 ἀνδρῶν, οἳ κραναὴν Ἰθάκην κάτα κοιρανέουσιν;  
 ἢ ἰθὺς σῆς μητρός ἴω καὶ σοῖο δόμοιο;  
 Τὸν δ' αὖ Τηλέμαχος πεπνυμένος ἀντίον ἠΐδα·  
 ἄλλως μὲν σ' ἂν ἐγώ γε καὶ ἡμέτερόνδε κελόιμην  
 ἔργεσθ'· οὐ γάρ τι ξενίων ποθὶ· ἀλλὰ σοὶ αὐτῷ  
 515 χεῖρον· ἐπεὶ τοι ἐγὼ μὲν ἀπέσσομαι, οὐδὲ σε μήτηρ  
 ὄψεται· οὐ μὲν γάρ τι θαμὰ μνηστῆρ' ἐνὶ οἴκῳ  
 φαίνεται, ἀλλ' ἀπο τῶν ὑπερυψίω ἱστὸν ὑφαίνει.  
 Ἀλλὰ τοι ἄλλον φῶτα πιφαύσκομαι, ὃν κεν ἴκηαι,

hæc autem me manu prehensum ædibus eduxit foras;  
 inveniit vero in vestibulo et poculum et mensas  
 virorum conviviarum, qui circa-meum patrem versabantur,  
 (illi quidem in consessum processerant, populique cœtum):  
 hæc autem statim tria pocula abscondita sub sinu  
 efferebat; at ego sequebar stultitia.

Occidebatque sol, obumbrabanturque omnes viæ:  
 nos vero in portum inclytum venimus celeriter vadentes,  
 ubi Phœnicum virorum erat velox-per-mare navis.

Hi quidem deinde *nave* conscensa navigabant humidias vias,  
 nobis *navi* impositis: ac Jupiter ventum-secundum mitte-  
 tebat.] Sex-diebus quidem simul navigabamus noctesque et  
 dies;] sed quando jam septimum diem Jupiter induxit Satur-  
 nius,] deinde mulierem quidem ferit Diana sagittis-gaudens:  
 in-sentinamque ea insonuit delapsa, sicut marina fulica;  
 et hanc quidem phocis et piscibus escam futuram  
 ejecerunt: at ego relictus-sum, dolens corde.

Hos autem Ithacæ appulit ferens ventusque et aqua;  
 ubi me Laertes emit possessionibus suis.

Sic hancce terram ego vidi oculis.

Huc autem rursus nobilis Ulyssæs respondit sermone:  
 Eumæe, certe valde jam mihi in mente animum commovisti,  
 hæc singula dicens, quantos jam passus-sis dolores animo.  
 Verum enimvero tibi quidem etiam ad-malum bonum appo-  
 suit] Jupiter, quippe in-viri ædes pervenisti, multa perpes-  
 sus,] mitis, qui jam tibi præbet cibumque potumque  
 sedulo; degis autem bonam vitam: at ego  
 multas hominum per urbes vagans huc veni.

Sic hi quidem talia inter se loquebantur:  
 dormierunt vero non multum in tempus, sed paululum;  
 statim enim Aurora venit in-pulcro-solio. Verum ad terram  
 Telemachi socii solvebant vela; demiseruntque malum  
 confestim; ipsamque *navem* in stationem subduxere remis:  
 ancoras autem ejecerunt, et retinacula alligarunt:  
 atque ipsi egrediebantur in litus maris,  
 cenamque parabant, miscabantque nigrum vinum.  
 Ac postquam potus et cibi desiderium exemerant,  
 his Telemachus prudens exorsus-est sermones:

Vos quidem nunc ad-urbem agite navem nigram;  
 at ego agros adibo, et pastores;  
 vespertinus vero in urbem, visis meis operibus, revertar.  
 Mane autem vobis viaticum-epulum apposnero,  
 convivium bonum carniūque et vini dulcis-potu.

Hunc autem rursus allocutus-est Theoclymenus deo-simi-  
 lis:] quonam ego, dilecte fili, ibo? cujus ædes accedam  
 virorum, qui in aspera Ithaca dominantur?  
 an recta tuam matrem adibo et tuam domum?

Hunc autem Telemachus prudens contra allocutus-est:  
 alias quidem te ego et nostram-ad *domum* juberem  
 ire: haud enim *tibi* ulla hospitalium inopia est; sed tibi ipsi  
 pejus esset: quoniam tibi ego quidem abero, nec te mater  
 videbit; nequaquam enim frequenter procis in domo  
 apparet, sed seorsum ab-his in-cœnaculo telam texit.  
 At tibi alium virum indicabo, quem adeas,

Εὐρύμαχον, Πολύβοιο δαίττρονος ἀγλαὸν υἱόν,  
 520 τὸν νῦν ἴσα θεῶ Ἰθακήσιοι εἰσρόωσιν·  
 καὶ γὰρ πολλὸν ἄριστος ἀνὴρ, μέμονέν τε μάλιστα  
 μητέρ' ἐμήν γαμέειν καὶ Ὀδυσσεύς γέρας ἔχειν.  
 Ἀλλὰ τάγε Ζεὺς οἶδεν Ὀλύμπιος, αἰθέρι ναίων,  
 εἰ κέ σφι πρὸ γάμοιο τελευτήσῃ κακὸν ἡμαρ.  
 525 Ὡς ἄρα οἱ εἰπόντι ἐπέττατο δεξιὸς ὄρνις,  
 κίρκος, Ἀπολλωνος παχὺς ἀγγελος· ἐν δὲ πόδεςσιν  
 τῶλε πέλειαν ἔχων, κατὰ δὲ πτερὰ χεῦεν ἔραζε,  
 μεσσηγὺς νηὸς τε καὶ αὐτοῦ Τηλεμάχοιο.  
 Τὸν δὲ Θεοκλύμενος ἐτάρων ἀπονόσφι καλέσας  
 530 ἐν τ' ἄρα οἱ φῶ χειρὶ ἔπαρ' ἔφατ' ἐκ τ' ὀνόμαζεν·  
 Τηλέμαχ', οὐ τοι ἄνευ θεοῦ ἔπτατο δεξιὸς ὄρνις·  
 ἔγνω γάρ μιν ἐξάντα ἰδὼν οἰωνὸν ἰόντα.  
 Ὑμετέρου δ' οὐκ ἔστι γένος βασιλεύτερον ἄλλο  
 ἐν δήμῳ Ἰθάκης, ἀλλ' ὑμεῖς καρτεροὶ αἰεὶ.  
 535 Τὸν δ' αὖ Τηλέμαχος πεπνυμένος ἀντίον ἦ᾽ ὕδα·  
 αἶ γὰρ τοῦτο, ζεῖνε, ἔπος τετελεσμένον εἴη·  
 τῷ κε τάχα γνοίης φιλότμητά τε πολλὰ τε δῶρα  
 ἐξ ἐμεῦ, ὥς ἂν τίς σε συναντόμενος μακαρίζοι.  
 Ἥ καὶ Πείραιον προσεφώνεε, πιστὸν ἑταῖρον·  
 540 Πείραιε Κλυτίδῃ, σὺ δέ μοι τάπερ ἄλλα μάλιστα  
 πείθῃ ἐμὼν ἐτάρων, οἳ μοι Πύλον εἰς ἄμ' ἔποντο·  
 καὶ νῦν μοι τὸν ξείνον ἄγων ἐν δόμασι σοῖσιν  
 ἐνδυκέως φιλέειν καὶ τίμεν, εἰσάκειν ἔλθω.  
 Τὸν δ' αὖ Πείραιος δουρικλυτὸς ἀντίον ἦ᾽ ὕδα·  
 545 Τηλέμαχ', εἰ γάρ κεν σὺ πολλὴν χρόνον ἐνθάδε μέμινος,  
 τόνδε τ' ἐγὼ κομῶ, ξενίων δέ οἱ οὐ ποθὶ ἔσται.  
 Ὡς εἰπὼν ἐπὶ νηὸς ἔβη, ἐκέλευσε δ' ἑταίρους  
 αὐτούς τ' ἀμβάειν ἀνά τε πρυμνήσια λῦσαι.  
 Οἱ δ' αἰψ' εἰσβαῖνον καὶ ἐπὶ κληῖσι κάθίζον.  
 550 Τηλέμαχος δ' ὑπὸ ποσσὶν ἐδήσατο καλὰ πέδιλα,  
 εἴλετο δ' ἄλκιμον ἔγχος, ἀκαχμένον ὀρεῖ χαλκῷ,  
 νηὸς ἀπ' ἱκρίοφιν· τοὶ δὲ πρυμνήσι' ἔλυσαν.  
 Οἱ μὲν ἀνώσαντες πλέον ἐς πόλιν, ὥς ἐκέλευσεν  
 Τηλέμαχος, φίλος υἱὸς Ὀδυσσεύς θεῖοιο.  
 555 Τὸν δ' ὅκα προβιβύοντα πόδες φέρον, ὄφρ' ἔκετ' αὐλήν,  
 ἐνθα οἱ ἦσαν ὕες μάλα μυρταί, ἦσι συδῶτης  
 ἐσθλὸς ἑὸν ἐνίαυνε, ἀνάκτεσιν ἦπια εἰδώς.

## ΟΔΥΣΣΕΙΑΣ Π.

## Τηλεμάχου ἀναγνωρισμὸς Ὀδυσσεύς.

Τὼ δ' αὖτ' ἐν κλισίῃ Ὀδυσεὺς καὶ Δίος υιορβὸς  
 ἐντύνοντο ἄριστον ἄμ' ἡοῖ, κειαμένω πῦρ,  
 ἔκπεψάν τε νομῆας ἄμ' ἀγρομένοισι σύεσσιν·  
 Τηλέμαχον δὲ περισσαινὸν κύνες ὑλακόμωροι,  
 5 οὐδ' ὕλαν προσιόντα. Νόησε δὲ Δίος Ὀδυσσεὺς  
 σαίνοντάς τε κύνες, περὶ τε κτύπος ἦλθε ποδοῖν.  
 Αἶψα δ' ἄρ' Εὐμαῖον ἔπεα πτερόεντα προσηύδα·  
 Εὐμαί, ἦ μάλα τίς τοι ἐλεύσεται ἐνθάδ' ἑταῖρος

Eurymachum, Polybi prudentis inclytum filium,  
 quem nunc instar dei Ithacenses suspiciunt :  
 etenim longe optimus vir est, cupitque maxime  
 matrem meam ducere uxorem, et Ulyssis munus habere.  
 Sed hæc Jupiter novit Olympius, in-æthere habitans,  
 an ipsis ante nuptias perficiat malum diem.

Sic igitur ei locuto supervolavit dextera avis,  
 accipiter, Apollinis velox nuntius ; in pedibus autem  
 vellebat columbam tenens, ac pennas defundebat ad terram,  
 in-medio inter-navemque et ipsum Telemachum.

Illum autem Theoclymenus a-sociis seorsum ubi-vocarat,  
 inhæsitque ei manu, verbumque dixit et elocutus-est :

Telemache, nequaquam sine deo volavit dextera avis ;  
 cognovi enim ipsam, contra intuitus, alitem-auguralem esse.  
 Vestro autem non est genere regalius aliud  
 in populo Ithacæ ; sed vos potentes eritis semper.

Hunc autem rursus Telemachus prudens contra allocutus-  
 est : ] utinam enim hoc, hospes, verbum perfectum sit ;  
 ita cito cognoveris amicitiamque et acceperis multa dona  
 ex me, adeo-ut aliquis te occurrens beatum-diceret.

Dixit, et Piræum allocutus-est, fidum socium :  
 Piræe Clytide, tu vero mihi ceteris in rebus maxime  
 obsequeris meorum sociorum, qui me in Pylum comitati-sunt :  
 etiam nunc mihi hunc hospitem ducens in ædibus tuis  
 sedulo amice-tracta et honora, donec ipse venero.

Hunc autem rursus Piræus hasta-inclytus contra allocutus-  
 est : ] Telemache, etiamsi tu multo tempore hic maneat,  
 hunc ego curabo ; hospitalium autem ei desiderium non erit.

Sic locutus, navem conscendit, jussitque socios  
 ipsosque ascendere, et retinacula solvere.  
 Hi autem statim inscendebant, et in transtris consedere.  
 Telemachus vero sub pedibus ligavit pulcros calcæos,  
 sumsitque validam hastam, prefixam acuto ære,  
 navis a tabulatis : illi autem retinacula solverunt.  
 Hi quidem navem in-altum-agentes navigabant in urbem, ut  
 jusserrat] Telemachus, dilectus filius Ulyssis divini.  
 Hunc autem celeriter progredientem pedes ferebant, donec  
 venit in-caulam,] ubi ei erant sues perplurimæ, apud-quas sub-  
 bulcus,] bonus ut-erat, dormiebat, dominis bene cupiens.

## ODYSSEÆ XVI.

## Telemachi agnitio Ulyssis.

Hi autem in casa, Ulysses et divinus subulcus,  
 parabant jentaculum simul-cum aurora, accenso igne,  
 emiservuntque pastores cum congregatis suibus :  
 Telemachum vero circum-adulabantur canes latratores,  
 neque illatrabant advenienti. Vidit autem divinus Ulysses  
 adulantesque canes, circumvenitque eum sonus pedum :  
 statim vero Eumæum verbis alatis allocutus-est :  
 Eumæe, certe omnino aliquis tibi veniet huc socius,

ἢ καὶ γνῶριμος ἄλλος· ἐπεὶ κύνες οὐχ ἴδουσιν,  
 10 ἄλλα περισπαίνουσι· ποδῶν δ' ὑπὸ δούπον ἀκούω.  
 Οὕτω πᾶν εἰρητο ἔπος, ὅτε οἱ φίλος υἱὸς  
 ἔσθῃ ἐνὶ προθύροισι. Ταφῶν δ' ἀνόρουσε συδῶτης·  
 ἐκ δ' ἄρα οἱ χειρῶν πέσον ἄγγεα, τοῖς ἐπονείτο,  
 κερνὰς αἰθόπα οἶνον· ὃ δ' ἀντίος ἦλθεν ἀνακτος·  
 15 κύσσε δὲ μιν κεφαλὴν τε καὶ ἄμφω φάεα καλὰ  
 χεῖράς τ' ἀμφοτέρας· θαλερὸν δέ οἱ ἐκπεσε δάκρυ.  
 Ὡς δὲ πατὴρ ὃν παῖδα φίλα φρονέων ἀγαπάζει  
 ἔλθοντ' ἐξ ἀπίης γαίης δεκάτῳ ἐνιαυτῷ,  
 μοῦνον, τηλύγετον, τῷ ἐπ' ἄλγεα πολλὰ μογήσῃ·  
 20 ὡς τότε Τηλέμαχον θεοειδέα διὸς ὑφορβὸς  
 πάντα κύσεν περιφύς, ὡς ἐκ θανάτοιο φυγόντα·  
 καὶ ῥ' ὀλοφυρόμενος ἔπεα πτερόεντα προσηύδα·  
 Ἥλθες, Τηλέμαχε, γλυκερὸν φάος; οὐ σ' ἔτ' ἐγώ γε  
 ζῆσθαι ἐφάμην, ἐπεὶ ὥχρεο νηὶ Πύλῳνδε·  
 25 ἄλλ' ἄγε νῦν εἰσελθε, φίλον τέκος, ὅφρα σε θυμῷ  
 τέρψομαι· εἰς ὁρόων, νέον ἄλλοθεν ἔνδον ἔοντα.  
 Οὐ μὲν γάρ τι θάμ' ἄγρῳ ἐπέρχεται οὐδὲ νομήας,  
 ἄλλ' ἐπιδημέεις· ὡς γάρ νύ τοι εὖσαθε θυμῷ  
 ἀνδρῶν μνηστήρων ἐσορᾶν αἰδῆλον ὄμιλον.  
 30 Τὸν δ' αὖ Τηλέμαχος πεπνυμένος ἀντίον ἦδ' α·  
 ἔσσεται οὕτως, ἄττα· σέθεν δ' ἐνεκ' ἐνθάδ' ἱκάνω,  
 ὅφρα σέ τ' ὀφθαλμοῖσιν ἴδω καὶ μῦθον ἀκούσω,  
 εἴ μοι ἔτ' ἐν μεγάροις μήτηρ μένει, ἥ τίς ἤδη  
 ἀνδρῶν ἄλλος ἔγγυς, Ὀδυσσεύς δέ που εὖνῃ  
 35 χήτῃ ἐνευναίων κάχ' ἀράχνια κεῖται ἔχουσα.  
 Τὸν δ' αὖτε προσέειπε συδῶτης, ὄρχαμος ἀνδρῶν·  
 καὶ λήην κείνῃ γε μένει τετλησὶ θυμῷ  
 σοῖσιν ἐνὶ μεγάροισιν· οἷζυραὶ δέ οἱ αἰεὶ  
 φθίνουσιν νύκτες τε καὶ ἡμέραι δακρυχεύουσαι.  
 40 Ὡς ἄρα φωνήσας οἱ ἐδέξατο χάλκεον ἔγχος·  
 αὐτὰρ ὅγ' εἰσω ἱέν καὶ ὑπέρβη λαΐνον οὐδόν.  
 Τῷ δ' ἔδρης ἐπιόντι πατὴρ ὑπόειξεν Ὀδυσσεύς·  
 Τηλέμαχος δ' ἐτέρωθεν ἐρήτυε φωνήσεν τε·  
 Ἥσ', ὦ ξεῖν'· ἡμέεις δὲ καὶ ἄλλοιθι δῆοιμεν ἔδρην  
 45 σταθμῷ ἐν ἡμετέρῳ· πάρα δ' ἀνὴρ, ὃς καταθήσει.  
 Ὡς φάθ'· ὃ δ' αὖτις ἰὼν κατ' ἄρ' ἔζετο· τῷ δὲ συδῶ-  
 χεῦεν ὑπο γλῶρὰς ῥώπας καὶ κῶας ὑπερθεν· [της  
 ἐνθα καθέζετ' ἐπειτα Ὀδυσσεὺς φίλος υἱός.  
 Τοῖσιν δ' αὖ κρειῶν πίνακας παρέθηκε συδῶτης  
 50 ὀπταλέων, ἃ ῥα τῇ προτέρῃ ὑπέλειπον ἔδοντες·  
 σῖτον δ' ἐσσυμένως παρενήνεεν ἐν κανέοισιν,  
 ἐν δ' ἄρα κισσὺβίῳ κίρην μελιθδέα οἶνον·  
 αὐτὸς δ' ἀντίον ἔζεν Ὀδυσσεὺς ὀϊεῖο.  
 Οἱ δ' ἐπ' ὀνείαθ' ἐτόιμα προκείμενα χεῖρας ἱαλλον.  
 55 Αὐτὰρ ἐπεὶ πόσιος καὶ ἐδητύος ἐξ ἔρον ἔντο,  
 δὴ τότε Τηλέμαχος προσεφώνεε διὸν ὑφορβόν·  
 Ἄττα, πόθεν τοι ξεῖνος ὅδ' ἔκετο; πῶς δέ ἐ νᾶυται  
 ἤγαγον εἰς Ἰθάκην; τίνας ἔμμεναι εὐχετόντων;  
 οὐ μὲν γάρ τί ἐπεζὼν ὀίομαι ἐνθάδ' ἱκέσθαι.  
 60 Τὸν δ' ἀπαμειβόμενος προσέφη, Εὐμαῖε συδῶτα·  
 τοιγάρ ἐγώ τοι, τέκνον, ἀληθέα πάντα ἀγορεύσω.  
 Ἔκκ' ἐν Κρητῶν γένος εὐχεται εὐρεῖσθαι·

vel et notus alius; quoniam canes non latrant,  
 sed circum-adulantur; pedum vero subitus sonum audio.

Nondum totus dictus erat sermo, quando ei dilectus filius  
 stetit in vestibulo. Attonitus autem exsiliit subulcus;  
 atque ei e-manibus cecidere vasa, quibus utebatur,  
 miscens nigrum vinum: ipse vero obivus ivit hero,  
 osculatusque est ipsi caputque et ambo lumina pulcra,  
 manusque ambas; uber autem ei excidit lacrima.  
 Sicut vero pater suum filium amanti animo amplectitur,  
 reversum e longinqua terra decimo anno,  
 unicum, in senectute-genitum, super quo dolores multos pas-  
 sus sit:] sic tunc Telemachum deo-similem divinus subulcus  
 totum osculatus est circumhærens, tanquam e morte ela-  
 psus:] et ejulans *eum* verbis alatis allocutus est:

Venisti, Telemache, dulce lumen? non te amplius ego  
 me visurum putabam, postquam ivisti navi in-Pylum;  
 sed age, nunc ingredi, dilecte fili, ut te animo  
 delecter aspiciens, recens aliunde intro advenientem.  
 Nequaquam enim frequenter agrum adis, nec pastores,  
 sed in-urbe-manes: sic enim tibi placebat animo,  
 virorum procorum aspicere exitiosum cælum.

Hunc autem rursus Telemachus prudens contra allocutus  
 est:] erit sic, pater: tui vero causa huc venio,  
 ut teque oculis videam, et sermonem audiam,  
 si mihi adhuc in ædibus mater maneat, an aliquis jam  
 virorum alius *eam* duxerit; Ulyssis autem fere cubile  
 inopia stragularum malas araneas jacet habens.

Hunc autem rursus allocutus est subulcus, princeps viro-  
 rum:] et perquam illa manet patienti animo  
 tuis in ædibus: luctuosæ vero ei semper  
 pereunt noctesque et dies lacrimas-fundenti.

Sic igitur locutus, ejus accepit æream hastam:  
 atque is introibat, et transivit lapideum limen.  
 Ei autem *suam* sedem ingresso pater cesserat Ulysses;  
 Telemachus vero ex-altera-parte prohibebat, dixitque:

Sede, o hospes; nos autem et alibi inveniemus sedem  
 tugurio in nostro: adest vero vir, qui *talem* ponet.

Sic dixit: ille autem retrogressus inde consedit: huic au-  
 tem subulcus] substravit viridia virgulta, et pellem insuper;  
 ibi consedit deinde Ulyssis dilectus filius.

Illis autem carniū lances apposuit subulcus  
 assarum, quas quidem priori *die* reliquerant comedentes;  
 panem autem festinanter accumulabat in canistris,  
 atque inde in poculo miscebat dulce vinum:  
 ipse vero e-regione sedit Ulyssis divini.

Hi autem ad cibos paratos appositos manus porrigebant.

Ac postquam potus et cibi desiderium exemerant,  
 tum vero Telemachus allocutus est divinum subulcum:

Pater, unde tibi hospes hic venit? quomodo autem ipsum  
 nautæ] duxerunt in Ithacam? quosnam *se* esse profitebantur?  
 nequaquam enim ipsum pedibus puto huc venisse.

Hunc autem respondens allocutus-es, Eumæe subulce:  
 enimvero ego tibi, fili, vera omnia dicam.

Ex Creta quidem genere se-profitetur esse lata:



φῆσι δὲ πολλὰ βροτῶν ἐπὶ ἄστεα δινηθῆναι  
 πλαζόμενος· ὥς γὰρ οἱ ἐπέκλωσεν τάγε δαίμων.  
 65 Νῦν αὖ Θεσπρωτῶν ἀνδρῶν ἐκ νηὸς ἀποδράς  
 ἤλυθ' ἐμὸν πρὸς σταθμὸν, ἐγὼ δέ τοι ἐγγυαλίξω·  
 ἔρπον ὅπως ἐθέλεις· ἱκέτης δέ τοι εὐχεται εἶναι.  
 Τὸν δ' αὖ Τηλέμαχος πεπνυμένος ἀντίον ἤδδα·  
 Εὖμαι', ἦ μάλα τοῦτο ἔπος θυμαλγὲς ἔειπες·  
 70 πῶς γὰρ δὴ τὸν ξεῖνον ἐγὼν ὑποδέξομαι οἴκῳ;  
 αὐτὸς μὲν νέος εἰμὶ καὶ οὐπω χερσὶ πέποιθα  
 ἀνδρ' ἀπαμύνασθαι, ὅτε τις πρότερος χαλεπήνῃ·  
 μητρὶ δ' ἐμῇ δίχα θυμὸς ἐνὶ φρεσὶ μερμηρίζει,  
 ἢ αὐτοῦ παρ' ἐμοὶ τε μένη καὶ δῶμα κομίζῃ,  
 75 εὐνήν τ' αἰδομένη πόσιος δῆμοιο τε φῆμιν·  
 ἢ ἥδ' ἅμ' ἔπηται Ἀχαιῶν, ὅστις ἄριστος  
 μνᾶται ἐνὶ μεγάροισιν ἀνὴρ καὶ πλείεστα πόρῃσιν.  
 Ἀλλ' ἦτοι τὸν ξεῖνον, ἐπεὶ τὸν, ἔκετο δῶμα,  
 ἔσσω μιν χλαῖνάν τε χιτῶνά τε, εἴματα καλά·  
 80 δῶσός δ' ἔξφορ ἀμφηκὲς καὶ ποσὶ πέδιλα,  
 πέμψω δ' ὅππῃ μιν κραδίη θυμὸς τε κελεύει.  
 Εἰ δ' ἐθέλεις, σὺ κόμισσον, ἐνὶ σταθμοῖσιν ἐρύξας·  
 εἴματα δ' ἐνθάδ' ἐγὼ πέμψω καὶ σίτον ἅπαντα  
 ἔδμεναι, ὥς ἂν μὴ σε κατατρύχῃ καὶ ἐταίρους.  
 85 Κεῖσε δ' ἂν σὺ μιν ἐγῶγε μετὰ μνηστῆρας ἐῷμι  
 ἔρχεσθαι· λίην γὰρ ἀτάσθαλον ὕβριν ἔχουσιν·  
 μὴ μιν κερτομέωσιν, ἐμοὶ δ' ἄχος ἔσσεται αἰνόν.  
 Πῶῃξαι δ' ἀργαλέον τι μετὰ πλεόνεσσιν ἐόντα  
 ἀνδρά καὶ ἱσθίμων· ἐπειὴ πολὺ φέρτεροί εἰσιν.  
 90 Τὸν δ' αὖτε προσέειπε πολύτλας δῖος Ὀδυσσεύς·  
 ὦ φίλ', ἐπεὶ θῆν μοι καὶ ἀμείψασθαι θέμις ἐστίν,  
 ἦ μάλα μευ καταδάπτει· ἀκούοντος φίλον ἦτορ,  
 οἷά φατε μνηστῆρας ἀτάσθαλα μηχανάσθαι  
 ἐν μεγάροις, ἀέκητι σέθεν, τοιοῦτου ἐόντος.  
 95 Εἰπέ μοι, ἥ ἐκὼν ὑποδάμνασαι, ἢ σέγε λαοὶ  
 ἐχθαίρουσ' ἀνὰ δῆμον, ἐπιστόμενοι θεοῦ ὁμῶ·  
 ἦ τι κασιγνήτοις ἐπιμέμφεται οἷσί περ ἀνὴρ  
 μαρναμένοισι πέποιθε, καὶ εἰ μέγα νεῖκος ὄρηται.  
 Αἶ γὰρ ἐγὼν οὕτω νέος εἶην τῷδ' ἐπὶ θυμῷ,  
 100 ἢ παῖς ἐξ Ὀδυσῆος ἀμύμονος ἥ ἐ καὶ αὐτός·  
 [ἔλθοι ἀλγυεύων· ἔτι γὰρ καὶ ἑλπίδος αἴσα·]  
 αὐτίκ' ἔπειτ' ἀπ' ἐμεῖο κάρη τάμοι ἀλλότριος φῶς,  
 εἰ μὴ ἐγὼ καίνοισι καχὼν πάντεσσι γενοίμην,  
 ἑλθὼν ἐς μέγαρον Λαερτιάδῃ Ὀδυσῆος·  
 105 εἰ δ' αὖ με πληθυὶ δαμασάατο, μῶνον ἐόντα,  
 βουλοίμην κ' ἐν ἐμοῖσι κατακτάμενος μεγάροισιν  
 θεθνάμεν ἢ τάδε γ' αἰὲν ἀεικέα ἐργ' ὀράσθαι,  
 ξείνους τε στυφελιζομένους δμωάς τε γυναῖκας  
 ῥυστάζοντας ἀεικελίως κατὰ δώματα καλά  
 110 καὶ οἶνον διαφυσσόμενον καὶ σίτον ἐδόντας  
 μὰς αὐτῶς, ἀτέλεστον, ἀνὴν ἡνῶσω ἐπὶ ἐργῳ.  
 Τὸν δ' αὖ Τηλέμαχος πεπνυμένος ἀντίον ἤδδα·  
 τοιγὰρ ἐγὼ τοι, ξεῖνε, μάλ' ἀτρεκέως ἀγορεύσω.  
 Οὔτε τί μοι πᾶς δῆμος ἀπερχόμενος χαλεπαίνει,  
 115 οὔτε κασιγνήτοις ἐπιμέμφομαι, οἷσί περ ἀνὴρ  
 μαρναμένοισι πέποιθε καὶ εἰ μέγα νεῖκος ὄρηται.

dicit autem se multis hominum in urbibus versatum esse  
 errantem; sic enim ei destinavit hæc deus.  
 Nunc autem Thesprotorum virorum e nave elapsus  
 venit meum ad stabulum, ego vero tibi *eum* in-manus-tradam:  
 fac quomodo vis; supplicem vero tibi se proficitur esse.

Hunc autem rursus Telemachus prudens contra allocatus  
 est:] *Eumæe*, certe valde hoc verbum *animum-tristans* di-  
 sti:] quomodo enim jam hunc hospitem ego suscipiam domi?  
 Ipse quidem juvenis sum, et nondum manibus confisus *eum*  
 virum ut-propulsem, quando aliquis prior lacessiverit;  
 matri autem meæ bifariam animus in mente cogitat,  
 utrum illic apud me maneat et domum curet,  
 torumque reverens mariti, populi que famam;  
 an jam una sequatur Achivorum *eum*, quicumque optimas  
 ambit *eam* in ædibus vir, et plurima dedit.  
 Verum enimvero hospitem, quoniam tuam advenit domum,  
 induam ipsum lænaque tunicaque, vestimentis pulcris;  
 dabo autem enseman accipiem, et pedibus calceamenta:  
 dimittamque, quo ipsum cor animusque jubet.  
 Sin vero velis, tu curato *eum*, in stabulis detentum;  
 vestimenta autem huc ego mittam et cibum omnem,  
 ad-edendum, ut ne te atterat et socios.  
 Illuc vero non ipsum equidem inter procos siverim  
 ire; valde enim petulantem insolentiam habent,  
 ne ipsum conviciis-proscindant, mihi autem dolor fiat gravis.  
 Efficere vero difficile est aliquid inter plures unum  
 virum, etiam fortem; quoniam multo potentiores sunt.

Illum autem rursus affatus-est audens divinus Ulysses:  
 o amice, quoniam sane mihi etiam respondere fas est,  
 certe valde meum corroditur audientis carum cor,  
 de his qualia dicitis procos injusta moliri  
 in ædibus, invito te, talis quum-sis.  
 Dic mihi, utrum sponte succumbas, an te cives  
 oderint in populo, obsequentes dei voci:  
 an aliquid fratribus succenseas; quibus-quidem vir  
 pugnantibus confidit, etiam si magna contentio orta-sit.  
 Utinam enim ego sic juvenis essem hoc cum animo,  
 vel filius ex Ulysse eximio, vel etiam ipse  
 [venerit errans: adhuc enim et spei copia est:]  
 illico deinde mihi caput abscinderet alienus vir,  
 si non ego illis malum omnibus fierem,  
 profectus in domum Laertiadæ Ulyssis:  
 sin vero rursus me multitudo domarent, solus quum-essem,  
 mallet in meis interfectus ædibus  
 mori, quam hæc quidem semper indigna opera videre,  
 hospitesque male-tractatos, famulasque mulieres  
 illos violantes indigne in ædibus pulcris,  
 et vinum exhaustum, et cibum comedentes  
 temere sic, in-infinitum, nunquam-perfecto in opere.

Hunc autem rursus Telemachus prudens contra allocatu-  
 est:] enimvero ego tibi, hospes, hæc valde accurate dicam.  
 Nec quicquam mihi universus populus invisus irascitur,  
 nec fratribus succenseo: quibus-quidem vir  
 pugnantibus confidit, etiam si magna contentio orta-sit.

Ἦδε γὰρ ἡμετέρην γενεὴν μούνησε Κρονίων·  
 μοῦνον Λαέρτην Ἀρκεσίους υἱὸν ἔτικτεν,  
 μοῦνον δ' αὖτ' Ὀδυσῆα πατὴρ τέκεν· αὐτὰρ Ὀδυσσεὺς  
 120 μοῦνον ἐμ' ἐν μεγάροισι τεκὼν λίπεν οὐδ' ἀπόνητο.  
 Τῷ νῦν δυσμενέες μάλα μυριοὶ εἰς ἐν οἶκῳ.  
 Ὅσσοι γὰρ νήσοισιν ἐπικρατέουσιν ἄριστοι,  
 Δουλιχίῳ τε Σάμῃ τε καὶ ἰλύντι Ζακύνθῳ,  
 ἡδ' ὅσσοι κραναὴν Ἰθάκην κάτα κοιρανέουσιν,  
 125 τόσσοι μητέρ' ἐμὴν μνῶνται, τρύχουσι δὲ οἶκον.  
 Ἡ δ' οὐτ' ἀρνεῖται στυγερὸν γάμον οὔτε τελευτὴν  
 ποιῆσαι δύνανται· τοὶ δὲ φθινύθουσιν ἔδοντες  
 οἶκον ἐμόν· τάχα δὴ με διαβράβουσιν καὶ αὐτόν.  
 Ἄλλ' ἦτοι μὲν ταῦτα θεῶν ἐν γούνασι κεῖται.—  
 130 Ἄττα, σὺ δ' ἔρχεο θάσσον, ἐξέρπονι Πηνελοπείῃ  
 εἰρ', ὅτι οἱ σῶς εἰμι καὶ ἐκ Πύλου εἰληλούθα.  
 Αὐτὰρ ἐγὼν αὐτοῦ μενέω, σὺ δὲ δεῦρο νέεσθαι,  
 οἷα ἀπαγγελίας τῶν δ' ἄλλων μήτις Ἀχαιῶν  
 πευθέσθω· πολλοὶ γὰρ ἔμοι κακὰ μηχανώνται.  
 135 Τὸν δ' ἀπαμειβόμενος προσέφη, Εὐμαῖε συβῶτα·  
 γιγνώσκω, φρονέω· τάγε δὴ νοέοντι κελεύεις.  
 Ἄλλ' ἄγε μοι τόδε εἰπέ καὶ ἀτρεκέως καταλέξον,  
 ἥ καὶ Λαέρτῃ αὐτὴν ὁδὸν ἄγγελος ἔλθω  
 140 δυσμώρῳ· ὅς τειως μὲν Ὀδυσσεὺς μέγ' ἀγέυων  
 ἔργα τ' ἐποπτεύεσκε μετὰ δμῶν τ' ἐν οἴκῳ  
 πίνει καὶ ἦσθ', ὅτε θυμὸς ἐνὶ στήθεσσι ἀνώγοι·  
 αὐτὰρ νῦν, ἔξ οὔ σύγε ὥχρε νηὶ Πύλονδε,  
 οὐπω μὲν φασιν φαγέμεν καὶ πῖεμεν αὐτῶς  
 οὐδ' ἐπὶ ἔργα ἰδεῖν· ἀλλὰ στοναχῇ τε γῶν τε  
 145 ἦσται ὀδυρόμενος, φθινύθει δ' αἶμα' ὅσπερ ἡρώς.  
 Τὸν δ' αὖ Τηλέμαχος πεπνυμένος ἀντίον ἠΐδα·  
 ἄλιον, ἀλλ' ἐμπης μιν ἑάσομεν, ἀχνύμενοί περ.  
 Εἰ γὰρ πως εἴη αὐτάγρετα πάντα βροτοῖσιν,  
 πρῶτόν κεν τοῦ πατρὸς ἐλοίμεθα νόστιμον ἡμᾶρ.  
 150 Ἀλλὰ σύγ' ἀγγελίας ὀπίσω κίε, μὴδὲ κατ' ἀγροῦς  
 πλαῖζεσθαι μετ' ἐκείνων· ἀτὰρ πρὸς μητέρα εἰπεῖν,  
 ἀμφίπολον ταμῖν ὀτρυνέμεν ὅττι τάχιστα  
 κρυβδὴν· κείνη γὰρ κεν ἀπαγγελίει γέροντι.  
 ἦ ῥα καὶ ὥρσε σφοδρόν δ' εἰλετο χερσὶ πέδιλα,  
 155 δῆσάμενος δ' ὑπὸ ποσσὶ πόλινδ' ἴεν. Οὐδ' ἄρ' Ἀθήνην  
 λῆθεν ἀπὸ σταθμοῖο κίων Εὐμαῖος ὑφορβός·  
 ἀλλ' ἤγε σχεδὸν ἦλθε· δέμας δ' ἤϊκτο γυναικί,  
 καλῇ τε μεγάλῃ τε καὶ ἀγλαὰ ἔργ' εἰδυῖη.  
 Στῆ δὲ κατ' ἀντίθρονον κλισίης Ὀδυσῆϊ φανεῖσα·  
 160 οὐδ' ἄρα Τηλέμαχος ἶδεν ἀντίον οὐδ' ἐνόησεν—  
 οὐ γὰρ πω πάντεσσι θεοὶ φαίνονται ἑναργεῖς —  
 ἀλλ' Ὀδυσσεὺς τε κύνες τε ἶδον καὶ ῥ' οὐχ ὑλάοντο,  
 κνυζήθμῳ δ' ἐτέρωσε διὰ σταθμοῖο φόβῳθεν.  
 Ἡ δ' ἄρ' ἐπ' ὀφρύσι νεῦσε· νόησε δὲ δῖος Ὀδυσσεὺς,  
 165 ἐν δ' ἦλθεν μεγάροιο παρέχ' μέγα τευχίον αὐλῆς,  
 στῆ δὲ πάροισ' αὐτῆς τὸν δὲ προσέειπεν Ἀθήνη·  
 Διογενὲς Λαερτιάδῃ, πολυμήχαν' Ὀδυσσεῦ,  
 ἤδη νῦν σὺ παιδὶ ἔπος φάο μὴδ' ἐπὶ κευθε,  
 ὥς ἂν μνηστῆρσιν θάνατον καὶ Κῆρ' ἀραρόντε  
 170 ἔρρησθον προτὶ ἄστῳ περικλυτόν· οὐδ' ἐγὼ αὐτῇ

Ita enim nostrum genus per-unicos-demisit Jupiter;  
 unicum Laerten Arcesius filium genuit,  
 unicum autem rursus Ulysses pater genuit; at Ulysses  
 unicum me in ædibus genitum liquit, nec me fruitus-est.  
 Ideo nunc inimici valde multi sunt in domo.  
 Quotquot enim insulis dominantur optimi,  
 Dulichioque, Samoque, et nemorosæ Zacyntho,  
 et quot per asperam Ithacam dominantur,  
 tot matrem meam ambiunt, atteruntque domum.  
 Illa autem neque abnegat odiosas nuptias, nec finem  
 facere potest; hi autem absumunt comedentes  
 domum meam: cito vero me perdet et ipsum.  
 Sed enim hæc quidem deorum in genibus posita sunt  
 Pater, tu vero vade ocyus, prudenti Penelopæ  
 dic, quod ei salvus sum, et ex Pylo veni.  
 At ego hic manebo, tu autem huc redi,  
 soli ubi-nuntiaris; ceterorum vero nullus Achivorum  
 audiat: multi enim mihi mala moliantur.

Hunc autem respondens allocutus-es, Eumæe subulce:  
 cognosco, sapio; hæc sane intelligenti imperas.  
 Sed age mihi hoc dic et accurate præcipe,  
 an et Laertæ eadem via nuntius eam  
 infelici; qui eousque quidem ob-Ulysses valde dolens,  
 operaque inspiciebat, et cum famulis in domo  
 bibebat et edebat, quando animus in pectoribus juberet;  
 at nunc, ex quo tu abiisti navi in-Pylum,  
 nondum ipsum dicunt edisse et bibisse sic *ut solebat*,  
 neque opera inspexisse; sed suspirioque fletuque  
 sedet lamentans; tabescit autem circum ossa corpus.

Hunc autem rursus Telemachus prudens contra allocutus-  
 est:] tristis est, sed nihilominus ipsum sinemus, dolentes  
 licet.] Si enim ullo-pacto essent proprii-arbitrii omnia morta-  
 libus,] primum mei patris eligeremus reditus diem.

Sed tu ubi-nuntiaveris, revertere; neu per agros  
 vagare ad illum: at matri dic,  
 ut-famulam œconomam ire-jubeat quam citissime  
 clam; illa etenim nuntiaverit seni.

Dixit, et excitavit subulcum: hic autem cepit manibus cal-  
 ceos,] ligatisque *his* sub pedibus ad-urbem ibat. Nec Minervam  
 latebat a stabulo profectus Eumæus subulcus;  
 sed ea prope venit: corpore vero assimilata-est mulieri  
 pulcræque magnæque, et splendida opera scienti.  
 Stetit autem e-regione-ostii casæ Ulyssi apparens;  
 nec Telemachus *eam* vidit coram, neque advertit:  
 (nequaquam enim omnibus *dis* apparent manifesti:)  
 sed Ulyssesque, canesque viderunt, atque non latrarent,  
 cum gannitu vero aliorum per stabulum trepidaverunt.  
 Illa autem superciliis innuit; animadvertit vero divinus Ulys-  
 ses:] exivitque domo extra magnum murum caulæ,  
 stetitque ante ipsam: eum vero allocuta-est Minerva:

Generose Laertiade, sollers Ulyse,  
 jam nunc tuo filio verbum dic, neu cela;  
 ut procis mortem et fatum ubi-composueritis,  
 eatis ad urbem inclytam: neque ego ipsa

δηρὸν ἀπὸ σφῶϊν ἔσομαι μεμαυῖα μάχεσθαι.

- Ἦ καὶ χρυσεὶν βράβδω ἐπεμάσσαι· Ἀθήνη·  
 φᾶρος μὲν οἱ πρῶτων εὐπλυνὲς ἡδὲ χιτῶνα  
 θῆκ' ἀμφὶ στήθεσσι· δέμας δ' ὠφέλλε καὶ ἥβην.  
 175 Ἀψ δὲ μελαγχροῖς γένετο, γναθμοὶ δὲ τάνυσθεν·  
 κυάναει δ' ἐγένοντο γενεαῖαδες ἀμφὶ γένειον.  
 Ἦ μὲν ἄρ' ὥς ἔρρασα πάλιν κλέν· αὐτὰρ Ὀδυσσεὺς  
 ἦεν ἐς κλισίην· θάμβησε δὲ μιν φίλος υἱός·  
 ταρβήσας δ' ἐτέρωσε βάλ' ὀμματα, μὴ θεὸς εἴη,  
 180 καὶ μιν φωνήσας ἔπεα πτερόεντα προσηύδα·  
 Ἀλλοῖός μοι, ξεῖνε, φάνης νέον ἢ παρόιθεν,  
 ἅλλα δὲ εἴματ' ἔχεις, καὶ τοὶ χροῦς οὐκέθ' ὁμοῖος.  
 Ἦ μάλα τις θεὸς ἔσσι, τοὶ οὐρανὸν εὐρὺν ἔχουσιν·  
 ἅλλ' ἢ γῆθ', ἵνα τοὶ κεχαρισμένα δώομεν ἱρά  
 185 ἡδὲ χρύσεια δῶρα, τετυγμένα· φειδέω δ' ἡμέων.  
 Τὸν δ' ἡμέιβετ' ἔπειτα πολὺτλας διὸς Ὀδυσσεύς·  
 οὗτις τοὶ θεὸς εἰμι· τί μ' ἀθανάτοισιν εἰσκαίς;  
 ἀλλὰ πατὴρ τεὸς εἰμι, τοῦ εἵνεκα σὺ στεναχίζων  
 πάσχεις ἄλγεα πολλὰ, βίας ὑποδέγμενος ἀνδρῶν.  
 190 Ὡς ἄρα φωνήσας υἱὸν κύσε, καὶ δὲ παρεῖδ' ὄντα  
 δάκρυον ἔχε χαμᾶζε· πάρος δ' ἔχε βωλεμές αἰεὶ.  
 Τηλέμαχος δ'—οὐ γάρ πω ἐπείθετο δν πατέρ' εἶναι—  
 ἐξ' αὐτῆς μιν ἔπεσιν ἀμειβόμενος προσέειπεν· [μὺν  
 Οὐ σὺ γ' Ὀδυσσεὺς ἔσσι, πατὴρ ἑμός· ἀλλὰ με δαί-  
 195 θέλγει, ὄφρ' ἔτι μάλλον ὀδυρόμενος στεναχίζω.  
 Οὐ γάρ πως ἂν ἠνθὲς ἀνὴρ τάδε μνηχρόντο  
 ὦ αὐτοῦ γε νόψ, ὅτε μὴ θεὸς αὐτὸς ἐπελθὼν  
 ῥηϊδίως ἐθέλων θελῇ νέον ἢ γέροντα.  
 Ἦ γάρ τοι νέον ἦσθα γέρον καὶ ἀεικέα ἔσσο·  
 200 νῦν δὲ θεοῖσιν ἔοικας, οἱ οὐρανὸν εὐρὺν ἔχουσιν. [σεύς·  
 Τὸν δ' ἀπαμειβόμενος προσέφη πολύμητις Ὀδυσ-  
 Τηλέμαχ', οὐ σε ἔοικε φίλον πατέρ' ἔνδον ἔοντα  
 οὔτε τι θαυμάζειν περὶ ὧσιον οὔτ' ἀγάσθαι.  
 Οὐ μὲν γάρ τοι ἔτ' ἄλλος ἐλευσεται ἐνθάδ' Ὀδυσσεύς·  
 205 ἀλλ' ὅδ' ἐγὼ τοιάδε, παθὼν κακὰ, πολλὰ δ' ἀληθεῖς,  
 ἥλυθον εἰκοστῶ ἔτει ἐς πατρίδα γαῖαν.  
 Αὐτὰρ τοὶ τότε ἔργον Ἀθηναίης ἀγείλεις,  
 ἥτε με τοῖον ἐθήκην, ὅπως ἐθέλει· δύναται γάρ·  
 ἅλποτε μὲν πτωχῶ ἐναλίγκιον, ἅλποτε δ' αὐτὲ  
 210 ἀνδρὶ νέῳ καὶ καλὰ περὶ χροὶ εἴματ' ἔχοντι.  
 Ῥηϊδίον δὲ θεοῖσι, τοὶ οὐρανὸν εὐρὺν ἔχουσιν,  
 ἡμὲν κυδῆναι ἠνθῆτον βροτῶν ἡδὲ κακῶσαι.  
 Ὡς ἄρα φωνήσας κατ' ἄρ' ἔζετο· Τηλέμαχος δὲ  
 ἀμφιχυθεὶς πατέρ' ἐσθλὸν ὀδύρετο, δάκρυα λείδων.  
 215 Ἀμφοτέροισι δὲ τοῖσιν ὕψ' ἡμερος ὥρτο γόοιο·  
 κλαῖον δὲ λιγέως, ἀδινώτερον ἢ τ' οἶωνοι,  
 φῆναι ἢ αἰγυπιοὶ γαμφώνυχες, οἵσιν τεκνα  
 ἀγρόται ἐξείλοντο πάρος πετεηνὰ γενέσθαι·  
 ὥς ἄρα τοίγ' ἐλεεῖν ὅντ' ἄφρυσιν δάκρυον εἶδον.  
 220 Καὶ νύ κ' ὀδυρομένοισιν ἔδω φάος ἡελίοιο,  
 εἰ μὴ Τηλέμαχος προσεφώνεεν δν πατέρ' αἰΐα·  
 Ποίη γάρ νῦν δεῦρο, πάτερ φιλε, νῆϊ σε ναῦται  
 ἤγαγον εἰς Ἰθάκην; τίνες ἔμμεναι εὐχετόωνται;  
 οὐ μὲν γάρ τί σι πεζὸν οἶομαι ἐνθάδ' ἰκέσθαι.

diu a vobis abero, prompta ad-pugnandum.

Dixit, et aurea virga tetigit eum Minerva :  
 vestem quidem ei primum bene-lotam et tunicam  
 posuit circa pectora ; corpusque auxit et vigorem.  
 Rursus autem nigro-colore factus-est, genæque distentæ sunt,  
 cæruleique facti-sunt pili circa mentum.

Ille quidem, ita quum-fecisset, recessit : at Ulysses  
 ivit in casam : stupuit vero ipsum dilectus filius ;  
 territusque aliorum vertit oculos, *veritus* ne deus esset,  
 et ipsum compellans verbis alatis allocutus-est :

Alius mihi, hospes, apparuisti modo, quam ante,  
 alia autem vestimenta habes, et tibi corpus haud-amplius simi-  
 le.] Certe omnino aliquis deus es *eorum* qui cælum latum te-  
 nent :] sed propitius-esto, ut tibi grata demus sacra,  
 et aurea dona, arte-elaborata : parce vero nobis.

Hic autem respondit inde audens divinus Ulysses :  
 neutiquam deus sum ; cur me immortalibus assimilas ?  
 sed pater tuus sum, cujus gratia tu suspirans  
 pateris dolores multos, injurias sustinens virorum.

Sic igitur locutus, filium osculatus-est, a genisque  
 lacrimam mittebat humi : ante autem continuerat-se indesi-  
 nenter usque.] Telemachus vero (nondum enim credebat suum  
 patrem esse)] rursus ipsum verbis respondens allocutus-est :

Haud tu Ulysses es, pater meus ; sed me deus  
 decipit, ut adhuc magis lugens suspirem.  
 Nequaquam enim mortalis vir hæc machinatus-esset  
 suo ipsius quidem animo ; nisi quando deus ipse aggressos,  
 facile volens faceret juvenem aut senem.

Certe enim modo eras senex, et turpiter vestitus-eras ;  
 nunc vero diis similis-es, qui cælum latum tenent.

Hunc autem respondens alfatus-est ingeniosus Ulysses :  
 Telemache, non te decet dilectum patrem, intus quum-sit,  
 neque mirari supra-modum nec stupere.

Nequaquam enim tibi amplius alius veniet huc Ulysses :  
 sed ille ego talis, passus mala, multumque vagatus,  
 veni vicesimo anno in patriam terram.

Verum tibi hoc opus est Minervæ prædatrix  
 quæ me talem fecit, uti vult ; potest enim ;  
 alias quidem mendico similem, alias autem rursus  
 viro juveni, et pulcra circa corpus vestimenta habenti,  
 Facile vero est diis, qui cælum latum tenent,  
 et illustrem-facere mortalem hominem, et vilem-reddere.

Sic igitur locutus consedit : Telemachus vero  
 circumfusus patrem bonum lugebat, lacrimas stillans.  
 Ambobus autem ipsis desiderium subortum-est fletus :  
 plorabant vero stridule, abundantius quam aves,  
 aquilæ, vel vultures unguibus-aduncis, quibus pullos  
 rustici abstulerint, antequam volatiles facti-sint :  
 sic igitur illi miserabiliter sub superciliis lacrimam fundebant.  
 Et sane ejulantibus occidisset lumen solis,  
 nisi Telemachus allocutus-fuisset suum patrem subito :

Quali nam nunc huc, pater, navi te nautæ  
 duxerunt in Ithacam ? quosnam *se* esse profitebantur ?  
 nequaquam enim te pedibus puto huc venisse.

- 225 Τὸν δ' αὖτε προσέειπε πολύτλας δῖος Ὀδυσσεύς·  
 τοιγὰρ ἐγὼ τοι, τέκνον, ἀληθεῖην καταλέξω.  
 Φαίηκές μ' ἄγαγον ναυσικλυτοί, ὅτε καὶ ἄλλους  
 ἀνθρώπους πέμπουσιν, στίς σφῆας εἰσάφικηται·  
 καὶ μ' εὐδοντ' ἐν νηὶ θεῇ ἐπὶ πόντον ἄγοντες  
 230 κάθισαν εἰς Ἰθάκην· ἔπορον δέ μοι ἀγλαὰ δῶρα,  
 χαλκόν τε χρυσόν τε ἄλις ἐσθῆτά θ' ὕφαντήν·  
 καὶ τὰ μὲν ἐν σπήεσσι θεῶν ἰότητι κέονται.  
 Νῦν αὖ δεῦρ' ἰκόμην ὑποθημοσύνησιν Ἀθήνης,  
 ὄφρα κε θυρμενέεσσι φόνου πέρι βουλευώμεν.  
 235 Ἀλλ' ἄγε μοι μνηστῆρας ἀριθμήσας κατάλεξον,  
 ὄφρ' εἰδέω, ὅσσοι τε καὶ ὅτινες ἀνέρες εἰσὶν·  
 καὶ κεν ἐμὸν κατὰ θυμὸν ἀμύμονα μερμηρίζας  
 φράσσομαι, εἰ κεν νῦν δυνήσόμεθ' ἀντιφέρεσθαι,  
 μόνῳ ἄνευθ' ἄλλων ἢ καὶ διζήσόμεθ' ἄλλους.  
 240 Τὸν δ' αὖ Τηλέμαχος πεπνυμένος ἀντίον ἤδα·  
 ὦ πάτερ, ἦτοι σείο μέγα κλέος αἰὲν ἄκουον,  
 χεῖρας τ' αἰχμητὴν ἔμεναι καὶ ἐπίφρονα βουλὴν·  
 ἄλλὰ λήν μεγά εἵπες· ἄγῃ μ' ἔχει· οὐδέ κεν εἴη  
 ἄνδρε δύο πολλοῖσι καὶ ἰσθίμοισι μάχεσθαι.  
 245 Μνηστῆρων δ' οὐτ' ἄρ' δεκάς ἀτρεκές οὔτε δὴ οἶαι,  
 ἀλλὰ πρὸς πλεόνες· τάχα δ' εἴσαι ἐνθάδ' ἀριθμόν.  
 Ἐκ μὲν Δουλιχίου δύο καὶ πεντήκοντα  
 κοῦροι κεκριμένοι, ἔξ δὲ δρηστῆρες ἔπονται·  
 ἐκ δὲ Σάμης πίσυρές τε καὶ εἰκοσι φῶτες ἔσιν,  
 250 ἐκ δὲ Ζακύνθου ἔσιν ἐείκοσι κοῦροι Ἀχαιῶν,  
 ἐκ δ' αὐτῆς Ἰθάκης δυοκαίδεκα πάντες ἀρίστοι,  
 καὶ σπιν ἄμ' ἐστὶ Μῆδων κῆρυξ καὶ θεῖος αἰοιδὸς  
 καὶ δῶν θεράποντε, δαήμενε δαιτροσυνάων.  
 Τῶν εἰ κεν πάντων ἀντήσομεν ἔνδον ἐόντων,  
 255 μὴ πολύπικρα καὶ αἰνὰ βίας ἀποτίσσαι ἑλθών.  
 Ἀλλὰ σύγ', εἰ δύνασαι τιν' ἀμύντορα μερμηρίζαι,  
 φράζεο, ὅ κεν τις νῦν ἀμύνοι πρόφρονι θυμῷ.  
 Τὸν δ' αὖτε προσέειπε πολύτλας δῖος Ὀδυσσεύς·  
 τοιγὰρ ἐγὼν ἔρην, σὺ δὲ σύνθεο καὶ μευ ἄκουσον·  
 260 καὶ καὶ φράσαι, εἰ κεν νῦν Ἀθήνη σὺν Διὶ πατρὶ  
 ἀρχήσει, ἥ ἐτιν' ἄλλον ἀμύντορα μερμηρίζω.  
 Τὸν δ' αὖ Τηλέμαχος πεπνυμένος ἀντίον ἤδα·  
 ἐσθλὸς τοι τούτῳ γ' ἐπαμύντορε, τοὺς ἀγορεύεις,  
 ὕψι περ ἐν νεφέεσσι καθήμεν' ὅτε καὶ ἄλλοις  
 265 ἀνδράσι τε κρατέουσι καὶ ἀθανάτοισι θεοῖσιν.  
 Τὸν δ' αὖτε προσέειπε πολύτλας δῖος Ὀδυσσεύς·  
 οὐ μὲν τοι κείνω γε πολλὸν χρόνον ἀμφὶ ἔσεσθον  
 φυλόπιδος κρατερῆς, ὅπότε μνηστῆρσι καὶ ἡμῖν  
 ἐν μεγάροισιν ἔμοισι μένος κρίνεται Ἄρης.  
 270 Ἀλλὰ σὺ μὲν νῦν ἔρχεο ἄμ' ἡοὶ φαινομένηφιν  
 οἴκαδε καὶ μνηστῆρσιν ὑπερφίλοισιν ὁμίλει·  
 αὐτὰρ ἐμὲ προτὶ ἄστῃ συδῶτης ὕστερος ἄξει,  
 πτωχῷ λευγαλέῳ ἐναλίχρινον ἡδὲ γέροντι.  
 Εἰ δέ μ' ἀτιμῆσουσι δόμιον κάτα, σὸν δὲ φίλον κῆρ  
 275 τετλάτω ἐν στήθεσσι κακῶς πάσχοντος ἐμεῖο.  
 Ἦνπερ καὶ διὰ δῶμα ποδῶν ἔλκωσι θύραζε  
 ἢ βέλειον βάλλῃσι· σὺ δ' εἰσορῶν ἀνέχεσθαι.  
 Ἀλλ' ἦτοι παύεσθαι ἀνωγέμεν ἀπροσυνάων,

Hunc autem rursus allocutus-est audens divinus Ulysses :  
 enimvero ego tibi, fili, verum enarrabo.

Phæaces me duxerunt re-nautica-inclyti, qui et alios  
 homines deducunt, quicumque ad-ipsos venerit :  
 et me dormientem in navi veloci super pontum vehentes  
 deposuerunt in Ithaca : dederunt autem mihi splendida  
 dona,] æaque aurumque abunde, vestimenta-que texta :  
 et hæc quidem in speluncis deorum consilio jacent.  
 Nunc autem huc veni admonitionibus Minervæ,  
 ut inimicorum de cæde consultum.  
 Sed agemihi procos enumera-et recense,  
 ut sciam, quotque et quinam viri sint :  
 et meo in animo eximio habita-deliberatione,  
 considerem, si nos possimus contra-eos-stare,  
 soli sine aliis, an et conquiremus alios.

Hunc autem rursus Telemachus prudens contra allocutus-  
 est :] o pater, sane tuam magnam gloriam semper audiebam,  
 manibusque te bellatorem esse, et prudentem consilio :  
 sed nimis magnam dixisti ; stupor me tenet : nec liceret  
 viros duos cum-multis et fortibus pugnare.

Procorum autem nec sane decas una, nec duæ solæ,  
 sed multo plures sunt ; cito autem scies hic numerum.  
 Ex Dulichio quidem duo et quinquaginta  
 juvenes selecti, sex vero eos famuli comitantur ;  
 ex Samo autem quatuor-que et viginti viri sunt ;  
 et ex Zacyntho sunt viginti juvenes Achivorum ;  
 et ipsa vero Ithaca duodecim omnes optimi,  
 et cum ipsis simul est Medon præco, et divinus cantor,  
 et duo ministri, periti epulas-instruendi.

His si omnibus nos-offeramus intus versantibus,  
 vereor ne perquam-amare et graviter eorum injurias ulci-  
 scaris reversus.] Sed tu, si possis aliquem adiutorem excogi-  
 tare,] considera, qui nobis auxilietur lubenti animo.

Hunc autem rursus allocutus-est audens divinus Ulysses :  
 enimvero ego dicam ; tu vero attende et me audi,  
 et considera, si nobis Minerva cum Jove patre  
 sufficiat, an aliquem alium adiutorem excogitem.

Hunc autem rursus Telemachus prudens contra allocutus-  
 est :] boni sane isti sunt adiutores, quos memoras,  
 alte quidem in nubibus sedentes ; qui utique et aliis  
 viris dominantur, et immortalibus diis.

Hunc autem rursus allocutus-est audens divinus Ulysses :  
 haud quidem illi multo tempore seorsum aberunt  
 a-pugna forti, quando prociis et nobis  
 in ædibus meis robur decerneret Martis.

Sed tu quidem nunc vade, simul cum-aurora illucescente,  
 domum, et cum-prociis insolentibus versare :  
 at me ad urbem subulcus postea ducet,  
 mendico misero similem, et seni.

Si autem me ignominia-afficiant in domo, tuum tamen carum  
 cor] tolerato in pectoribus, male patiente me.

Etiamsi vel per domum pedibus me trahant foras,  
 vel telis percutiant : tu tamen inspicies tolerato.

At sane cessare jube ab-insipientia,

μελιχλοῖς ἐπέσει παρδυδῶν· οἱ δέ τοι οὔτι  
 240 πείσονται· δὴ γάρ σφι παρίσταται αἰσιμον ἥμαρ.  
 [Ἄλλο δέ τοι ἔρέω, σὺ δ' ἐνὶ φρεσὶ βάλλεο σῆσιν·  
 δῆπότε κεν πολυβούλους ἐνὶ φρεσὶ θήσῃ Ἀθήνη,  
 νεύσω μὲν τοι ἐγὼ κεφαλῇ· σὺ δ' ἐπειτα νοήσας  
 ὄσσα τοι ἐν μεγάροισιν Ἀρήϊα τεύχεα κείται  
 285 ἐς μυχὸν ὑψηλοῦ θαλάμου καταθεῖναι ἀείρας  
 πάντα μάλ'· αὐτὰρ μνηστῆρας μαλακοῖς ἐπέεσσιν  
 παρφάσθαι, ὅτε κέν σε μεταλλῶσιν ποθέοντες·  
 ἐκ καπνοῦ κατέθηχ'· ἐπεὶ οὐκέτι τοῖσιν ἔώκει,  
 οἷά ποτε Τροίηνδε κίων κατέλειπεν Ὀδυσσεύς,  
 290 ἄλλα κατήχιστα, ὅσπον πυρὸς ἔκετ' αἰτιμή.  
 Πρὸς δ' ἔτι καὶ τὸδε μείζον ἐνὶ φρεσὶ θῆκε Κρονίων,  
 μή πως οἰνωθέντες, ἔριν στήσαντες ἐν ὑμῖν,  
 ἀλλήλους τρώσῃτε κατασχύνῃτε τε δαῖτα  
 καὶ μνηστύν· αὐτὸς γὰρ ἐφέλκεται ἀνδρὰ σίδηρος.  
 295 Νῶϊν δ' οἳοισιν δύο φάσανα καὶ δύο δοῦρε  
 καλλιτέειν καὶ δοιὰ βοάγρια χερσὶν ἐλέσθαι  
 ὥς ἂν ἐπιθύσαντες ἐλοιμέθα· τοὺς δέ κ' ἐπειτα  
 Παλλὰς Ἀθηναίη θέλξει καὶ μητίετα Ζεὺς.]  
 Ἄλλο δέ τοι ἔρέω, σὺ δ' ἐνὶ φρεσὶ βάλλεο σῆσιν·  
 300 εἰ ἔτεόν γ' ἐμός ἐσσι καὶ ἀϊματος ἡμετέριοι,  
 μή τις ἐπειτ' Ὀδυσῆος ἀκουσάτω ἔνδον ἐόντος,  
 μήτ' οὖν Λαέρτης ἴστω τόγε μήτε συδῶτης  
 μήτε τις οἰκίων μήτ' αὐτὴ Πηνελόπεια·  
 ἀλλ' οἶοι, σὺ τ' ἐγώ τε, γυναικῶν γνῶμεν ἰθύν·  
 305 καὶ κέ τ' οὖν δμῶν ἀνδρῶν ἔτι πειρηθεῖμεν,  
 ἡμὲν σπου τις νῶϊ τίει καὶ δαΐδιε θυμῷ,  
 ἡδ' ὅτι οὐκ ἀλέγει, σὲ δ' ἀτιμᾷ, τοῖον ἐόντα.  
 Τὸν δ' ἀπαμειβόμενος προσεφώνεε φαιδριμος υἱός·  
 ὦ πάτερ, ἦτοι ἐμὸν θυμὸν καὶ ἐπειτὰ γ', ὅτω,  
 310 γνῶσσαι· οὐ μὲν γάρ τι χαλιφροσύνα μὲ γ' ἔχουσιν·  
 ἀλλ' οὔτοι τόδε κέρδος ἐγὼν ἔσσεσθαι ὅτω  
 ἡμῖν ἀμφοτέροισι· σὲ δὲ φράζεσθαι ἄνωγα.  
 Δηθὰ γὰρ αὐτοὺς εἴση ἐκάστου πειρητίζων,  
 ἔργα μετερχόμενος· τοὶ δ' ἐν μεγάροισιν ἔκηλοι  
 315 χρήματα δαρδάρπτουσιν ὑπέρβιον οὐδ' ἐπὶ φειδύ.  
 Ἄλλ' ἦτοι σε γυναῖκα ἐγὼ δεδάσασθαι ἄνωγα,  
 αἶτε σ' ἀτιμάζουσι καὶ ἀνῆλγίταις εἰσίν·  
 ἀνδρῶν δ' οὐκ ἂν ἔγωγε κατὰ σταθμούς ἐθέλοιμι  
 ἡμέας πειράζειν, ἀλλ' ὕστερα ταῦτα πένεσθαι,  
 320 εἰ ἔτεόν γέ τι οἶσθα Διὸς τέρας αἰγιόχοιο.  
 Ὡς οἱ μὲν τοιαῦτα πρὸς ἀλλήλους ἀγόρευον.  
 Ἡ δ' ἄρ' ἐπεὶ Ἰθάκηνδε κατήγετο νηὺς εὐεργής,  
 ἥ φέρε Τηλέμαχον Πυλὸθεν καὶ πάντας ἐταίρους·  
 οἱ δ' ὅτε δὴ λιμένος πολυθενθέος ἐντὸς ἱκόντο,  
 325 νῆα μὲν οἶγε μέλαιναν ἐπ' ἡπείριοιο ἔρυσσαν,  
 τεύχεα δὲ σφ' ἀπένεμικαν ὑπέρθυμοι θεράποντες·  
 αὐτίκα δ' ἐς Κλυτίοιο φέρον περικαλλέα δῶρα.  
 Αὐτὰρ κήρυκα πρόεσαν δόμον εἰς Ὀδυσῆος,  
 ἀγγελλῖν ἐρέοντα περίφρονι Πηνελόπειῃ,  
 830 οὐνεκα Τηλέμαχος μὲν ἐπ' ἀγροῦ, νῆα δ' ἄνώγει  
 ἄστυδ' ἀποπλεῖν· ἵνα μὴ δέισας ἐνὶ θυμῷ  
 ἰφθίμῃ βασιλείᾳ τέρεν κατὰ δάκρυον εἶβοι.

lenibus verbis compellans; illi vero tibi nequaquam  
 parebunt; jam enim ipsis adest fatalis dies.  
 [Aliud autem tibi dicam, tu vero in mente reponere tua :  
 quando abundans-consiliis in mente *mihi* ponet Minerva,  
 innuam quidem tibi ego capite; tu autem deinde, quum-in-  
 tellexeris,] quæcunque tibi in ædibus Martia arma jacent,  
 in secessum alti thalami depone sublata,  
 omnia prorsus : at procos blandis verbis  
 palpare, quando te percontentur *arma* desiderantes;  
*dicens*, Ex fumo deposui : quoniam non-amplius illis similia-  
 sunt,] qualia quondam ad-Trojam proficiscens reliquit Ulys-  
 ses;] sed sedata-sunt, quantum ignis attigit vapor.  
 Insuper autem mihi hoc majus in mente posuit Saturnius,  
 ne qua vino-gravati, contentione concitata inter vos,  
 vos-invicem vulneretis, sedetisque convivium,  
 et nuptiarum-ambitum; ipsum enim allicit virum ferrum.  
 Nobis vero solis duos enses, et duas hastas  
 relinque, et duo scuta-bubula manibus sumenda,  
 ut impetu-facto capiamus; illos autem postea  
 Pallas Minerva demulcebit, et providus Jupiter.]  
 Aliud autem tibi dicam, tu vero in mente reponere tua;  
 si vere meus es, et sanguinis nostri,  
 ne-quis postea Ulyssem audiat intus esse.  
 neque etiam Laertes sciat hoc, nec subulcus,  
 nec quisquam domesticorum, neque ipsa Penelope :  
 sed soli, tuque egoque, mulierum cognoscamus ingenium :  
 et aliquem famulorum virorum etiam tentemus;  
 tam ubi aliquis nos honoret et timeat animo,  
 quam qui non curet, teque parum-honoret, talis quum-sis.  
 Hunc autem respondens allocutus-est splendidus filius :  
 o pater, sane meum animum et postea, opinor,  
 cognoscas; nequaquam enim animi-remissio me temet :  
 sed neutiquam hoc emolumento ego fore puto  
 nobis ambobus; te vero considerare jubeo.  
 Diu enim sic vades unumquemque tentans  
 opera ipsorum adiens; illi autem in ædibus quieti  
 opes devorant præter-modum, nec superest parsimonia.  
 Sed sane te mulieres ego explorare hortor,  
 quæque te parum-honorent, et quæ inculpatae sint :  
 viros autem non ego per stabula vellem  
 nos explorare, sed postea hæc curare,  
 si modo vere aliquod nosti Jovis signum ægidem-tenentis.  
 Sic hi quidem talia inter se loquebantur.  
 At deinde in-Ithacam deducebatur navis bene-fabricata,  
 quæ tulerat Telemachum a-Pylo, et omnes socios :  
 hi vero quum jam portum valde-profundum intrassent,  
 navem quidem tibi nigram in terram traxerunt,  
 arma autem ipsis avexerunt magnanimi ministri;  
 statimque ad Clytiæ domum ferebant perpulcra dona.  
 At præconem præmiserunt domum ad Ulyssis,  
 nuntium dicturum prudenti Penelopæ,  
 quod Telemachus quidem in agro maneat, navem autem jus-  
 serit] ad-urbem inde-navigare; ut ne verita in animo  
 præstans regina teneras lacrimas defunderet.

Τῷ δὲ συναντήτην κῆρυξ καὶ δῖος ὑφορβός  
 τῆς αὐτῆς ἕνεκ' ἀγγελίης, ἐρέοντε γυναῖκί·  
 335 Ἄλλ' ὅτε δὴ ῥ' ἴκοντο δόμον θείου βασιλῆος,  
 κῆρυξ μὲν ῥα μέσσησι μετὰ δμῳῇσιν ἔειπεν·  
 Ἦδη τοι, βασίλεια, φίλος παῖς εἰλήλουθεν.  
 Πηνελόπειη δ' εἶπε συδῶντης ἄγχυ παραστάς  
 πάνθ', ὅσα οἱ φίλος υἱὸς ἀνώγει μυθήσασθαι.  
 340 Αὐτὰρ ἐπειδὴ πᾶσαν ἐφημοσύνην ἀπέειπεν,  
 βῆ ῥ' ἵμεναι μεθ' ὕας, λίπε δ' ἔρκαά τε μέγαρόν τε.  
 Μνηστῆρες δ' ἀκρόχοντο κατήφρησάν τ' ἐνὶ θυμῷ·  
 ἐκ δ' ἦλθον μεγάροιο παρὲκ μέγα τείχιον αὐλῆς,  
 αὐτοῦ δὲ προπάρῳιθε θυράων ἐδριώοντο.  
 345 Τοῖσιν δ' Εὐρύμαχος, Πολύβου παῖς, ἦρχ' ἀγορεύειν·  
 ὦ φίλοι, ἦ μέγα ἔργον ὑπερφιάλως τετέλεσται  
 Τηλεμάχῳ, δῶδός ῥ' ἔδωκεν φάμεν δέ οἱ οὐ τελέεσθαι.  
 Ἄλλ' ἄγε, νῆα μελαιναν ἐρύσσομεν, ἥτις ἀρίστη,  
 ἐς δ' ἐρέτας ἀλιτῆας ἀγείρομεν, οἳ κε τάχιστα  
 350 κείνοις ἀγγελῶσι τοῦδ' οἰκόνδε νέεσθαι.  
 Οὐπω πᾶν εἰρηθ', ὅτ' ἄρ' Ἀμφινόμος ἴδε νῆα,  
 στρεφθεὶς ἐκ χώρης, λιμένος πολυθενθέος ἐντός,  
 ἰστία τε στᾶλλοντας ἔρετμά τε χερσὶν ἔχοντας.  
 Ἦδὺ δ' ἄρ' ἐκγελάσας μετεφώνεον οἷς ἐτάροισιν·  
 355 Μή τιν' ἔτ' ἀγγελίην στρύνομεν· οἶδε γὰρ ἔνδον·  
 ἦ τίς σφιν τόδ' ἔειπε θεῶν, ἦ εἰδίδον αὐτοὶ  
 νῆα παρερχομένην, τὴν δ' οὐκ ἐδύναντο κιχῆναι.  
 Ὡς ἔφαθ'· οἱ δ' ἀνστάντες ἔβαν ἐπὶ θῖνα θαλάσσης·  
 αἵψα δὲ νῆα μελαιναν ἐπ' ἠπείροιο ἔρυσσαν,  
 360 τεύχεα δὲ σφ' ἀπένεικ' ἀνέβησαν πολυθενθέος ἐντός.  
 Αὐτοὶ δ' εἰς ἀγορὴν κίων ἄνθρωποι, οὐδὲ τιν' ἄλλον  
 εἶον οὔτε νέων μεταίξειν οὔτε γερόντων.  
 Τοῖσιν δ' Ἀντίνοος μετέφη, Εὐπίθεος υἱός·  
 ὦ πόποι, ὥς τόνδ' ἄνδρα θεοὶ κακότητος ἔλυσαν.  
 365 Ἦματα μὲν σκοποὶ ἵζον ἐπ' ἀκρίας ἡγεμόσσας,  
 αἰὲν ἐπασσύτεροι· ἅμα δ' ἡελίῳ καταδύντι  
 οὐποτ' ἐπ' ἠπείρου νύκτ' ἄσασμεν, ἀλλ' ἐνὶ πόντῳ  
 νηὶ θεῇ πλείοντες ἐμίμνομεν· Ἡῷ δ' ἴαν,  
 Τηλεμάχον λοχῶντες, ἵνα φθίσκομεν ἐλόντες  
 370 αὐτόν· τὸν δ' ἄρα τέως μὲν ἀπὸ πηγάμεν οἶκαδε δαίμων.  
 Ἦμεῖς δ' ἐνθάδε οἱ φραζώμεθα λυγρὸν δλεθρον,  
 Τηλεμάχῳ μὴδ' ἡμᾶς ὑπεκφύγοι· οὐ γὰρ οἷω  
 τούτου γε ζῶντος ἀνύσσεσθαι τάδε ἔργα.  
 Αὐτὸς μὲν γὰρ ἐπιστῆμων βουλῇ τε νόῳ τε·  
 375 λαοὶ δ' οὐκέτι πάμπαν ἐφ' ἡμῖν ἥρα φέρουσιν.  
 Ἄλλ' ἄγετε, πρὶν κείνον δμηγυρίσασθαι Ἀχαιοὺς  
 εἰς ἀγορὴν — οὐ γάρ τι μεθυσμέναι μιν οἶω,  
 ἀλλ' ἀπομνησίει, ἐρέει δ' ἐν πᾶσιν ἀναστάς,  
 οὐνεκά οἱ φόνον αἰπὺν ἐράπτομεν, οὐδ' ἐκίχμεν·  
 380 οἱ δ' οὐκ αἰνήσουσιν ἀκούοντες κακὰ ἔργα·  
 μή τι κακὸν βῆξωσι καὶ ἡμέας ἐξελάσωσιν  
 γαίης ἡμετέρης, ἄλλων δ' ἀφικώμεθα δῆμον —  
 ἀλλὰ φθέωμεν ἐλόντες ἐπ' ἀγροῦ νόσφι πόληος  
 ἢ ἐν δῶδ'· βίον δ' αὐτοὶ καὶ κτήματ' ἔχουσιν,  
 385 θασσάμενοι κατὰ μοῖραν ἐφ' ἡμέας, οἶκα δ' αὖτε  
 κείνου μητέρι δοῖμεν ἔχειν, ἡδ' ὅστις ὄπυοι.

Atque occurrerunt sibi invicem præco et divinus subulcus,  
 ejusdem gratia nuntii, dicturi mulieri.

Sed quando jam pervenerant in domum divini regis,  
 præco quidem medias inter ancillas dixit :

Jam tibi, regina, dilectus filius venit.

Penelope autem dixit subulcus prope astans  
 omnia, quæcumque ei dilectus filius ipsum jusserat loqui,  
 Ac postquam omne præceptum renuntiarat,  
 profectus est ire ad sues; liquit autem septaque et domum.

Proci vero tristati sunt, dolueruntque in animo :  
 exiverunt autem domo præter magnum murum atrii,  
 atque illic ante januas sedebant.

His vero Eurymachus, Polybi filius, incipiebat loqui :

O amici, certe magnum opus superbe perfectum est  
 Telemacho, iter hoc : putabamus autem ei non perfectum-  
 iri.] Sed agite, navem nigram trahamus, quæ si optima ;  
 inque eam remiges marinos congregemus, qui citissime  
 illis nuntient ocys ut domum redeant.

Nondum totum dictum erat, quando Amphinomus vidit  
 navem,] conversus ex loco suo, portum profundum intra,  
 velaque contrahentes, remosque manibus tenentes.

Suaviter autem ridens locutus est inter suos sodales :

Ne quem amplius nuntium jubeamus ire; hi enim jam sunt  
 intus :] vel aliquis eis hoc dixit deorum, vel viderunt ipsi  
 navem prætervehentem, eam autem non potuerunt assequi.

Sic dixit : illi autem ubi surrexere, iverunt ad litus maris ;  
 statim vero navem nigram in terram traxerunt,  
 arma autem ipsis avexerunt magnanimi ministri.

Ipsi vero in concilium iverunt conferti, nec quemquam alio-  
 rum] sinebant, nec juvenum una-considere, nec senum.

Inter hos autem Antinous locutus est, Eupitheï filius :

Dii boni ! ut hunc virum dii a malo liberarunt !

Die quidem speculatores sedebant in cacuminibus ventosis,  
 semper alii post alios; simul autem cum sole occidente,  
 nunquam in terra noctem peregrimus, sed in ponto  
 navi veloci navigantes, exspectabamus Auroram divinam,  
 Telemacho insidantes, ut interficeremus captum  
 ipsum : hunc autem tunc quidem abduxit domum deus.

Nos vero hic ei consultemus gravem interitum,  
 Telemacho; neque nos subterfugiat : non enim puto,  
 eo quidem vivente, perfectum-iri hæc opera.

Ipsæ enim peritus est consilioque menteque :

cives autem non amplius omnino nobis gratificantur.

Sed agite, antequam ille congregarit Achivos  
 in concionem; nequaquam enim remisse-acturum ipsum puto,  
 sed iram-fovebit, dicetque inter omnes, exsurgens,  
 quod ei cædem gravem struebamus, neque assecuti-sumus :  
 illi autem non laudabunt audientes mala opera :  
 metuoque, ne-quod malum faciant et nos expellant  
 terra nostra, alium vero adeamus populum :)  
 sed prævertamus eum interficiendo in agro procul ab-urbe,  
 vel in via : victum autem ipsi et possessiones habeamus,  
 divisas æqualiter inter nos; ædes vero demum  
 illius matri dederimus habendas et ei quicunque eam duxerit.



Εἰ δ' ὑμῖν ὅδε μῦθος ἀφανδάνει, ἀλλὰ βόλεσθε  
αὐτόν τε ζῶειν καὶ ἔχειν πατρώϊα πάντα,  
μη' οἱ χρήματ' ἔπειτα ἄλις θυμῷ δ' ἔδωμεν,  
390 ἐνθάδ' ἀγειρόμενοι, ἀλλ' ἐκ μεγάροιο ἕκαστος  
μνάσθω ἐέδνοισιν διζήμενος· ἡ δέ κ' ἔπειτα  
γῆμαϊθ' ὅς κε πλείστα πόροι καὶ μόρτιμος ἔλθοι.  
Ἦς ἔφαθ'· οἱ δ' ἄρα πάντες ἀκὴν ἐγένοντο σωπῆ.  
Τοῖσιν δ' Ἀμφινόμος ἀγορήσατο καὶ μετέειπεν,  
395 Νίσου φαίδιμος υἱός, Ἀρητιάδαο ἀνακτος·  
ὅς ῥ' ἐκ Δουλιχίου πολυπύρου, ποιήεντος,  
ἡγεῖτο μνηστήρσιν, μάλιστα δὲ Πηνελοπείῃ  
ἦνδανε μύθοισιν· φρεσὶ γὰρ κέρηρτ' ἀγαθῆσιν·  
ὁ σπιν εὐφρονέων ἀγορήσατο καὶ μετέειπεν·  
400 Ὡ φίλοι, οὐκ ἂν ἐγὼ γε κατακτείνειν ἐθέλωμαι  
Τηλέμαχον· δεινὸν δὲ γένος βασιλῆϊόν ἐστιν  
κτείνειν· ἀλλὰ πρῶτα θεῶν εἰρώμεθα βουλάς.  
Εἰ μὲν κ' αἰνήσωσι Διὸς μέγαλοιο θέμιστες,  
αὐτός τε κτενέω τούς τ' ἄλλους πάντας ἀνώξω·  
405 εἰ δέ κ' ἀποτρωπῶσι θεοὶ, παύσασθαι ἄνωγα.  
Ἦς ἔφατ' Ἀμφινόμος· τοῖσιν δ' ἐπιήνδανε μῦθος.  
Αὐτίκ' ἔπειτ' ἀνστάντες ἔβαν δόμον εἰς Ὀδυσῆος·  
ἐλθόντες δ' ἐκάθισαν ἐπὶ ξεστοῖσι θρόνοισιν.  
Ἦ δ' αὖτ' ἄλλ' ἐνόησε περίφρων Πηνελόπεια,  
410 μνηστήρεςσι φανῆναι ὑπέρβιον ὕβριν ἔχουσιν.  
Πεύθετο γὰρ οὐ παιδὸς ἐνὶ μεγάροισιν ὀλεθρον·  
κῆρυξ γὰρ οἱ εἶπε Μέδων, ὃς ἐπέυθετο βουλάς.  
Ἡ δ' ἰέναι μέγαρόνδε σὺν ἀμειπόμενοις γυναῖξιν.  
Ἄλλ' ὅτε δὴ μνηστήρας ἀφίκετο διὰ γυναικῶν,  
415 στῆ ῥα παρὰ σταθμὸν τέγεος πύκα ποιητοῖο,  
ἄντα παραιάνων σχομένη λιπαρὰ κρήδεμνα·  
Ἀντίνοον δ' ἐνένιπτεν ἔπος τ' ἔφατ'· ἔκ τ' ὀνόμαζεν·  
Ἀντίνο', ὕβριν ἔχων, κακομήχανε, καὶ δέ σέ φασιν  
ἐν δήμῳ Ἰθάκης μελ' ὀμηλικας ἔμμεν· ἄριστον  
420 βουλῇ καὶ μύθοισιν· σὺ δ' οὐκ ἄρα τοῖος ἐξῆθα.  
Μάργε, τίη δὲ σὺ Τηλεμάχῳ θανάτῳ τε μόρον τε  
ράπτεις οὐδ' ἰκέτας ἐμπαΐξαι, οἷσιν ἄρα Ζεὺς  
μάρτυρος· οὐ δ' ὁσίη κακὰ ράπτειν ἀλλήλοισιν.  
Ἦ οὐκ οἶσθ', ὅτε δεῦρο πατὴρ τέος ἵκετο φεύγων,  
425 δῆμόν ὑποδδείσας· δὴ γὰρ κεχολώατο λίην,  
οὐνεκα ληϊστήρσιν ἐπισπόμενος Ταρφίοισιν  
ἤκαγε Θεσπρωτοῦς· οἱ δ' ἡμῖν ἄρθιμοι ἦσαν·  
τόν ῥ' ἐθέλον φθῖσαι καὶ ἀπορβῆσαι φίλον ἦτορ  
ἡδὲ κατὰ ζωὴν φαγέειν μενοεικέα πολλήν·  
430 ἀλλ' Ὀδυσσεὺς κατέρυκε καὶ ἐσχέθεν ἱεμένους περ.  
Τοῦ νῦν οἶκον ἄτιμον ἔδειξ, μνάα δὲ γυναῖκα  
παιδῶν· ἀποκτείνεις ἐμέ τε μεγάλως ἀκαχίσεις·  
ἀλλὰ σε παύσασθαι κέλομαι καὶ ἀνωγέμεν ἄλλους.  
Τὴν δ' αὖτ' Εὐρύμαχος, Πολύβου παῖς, ἀντίον  
435 κούρη Ἰκαρίοιο, περίφρων Πηνελόπεια, [ἡῦδα.  
θάρσει, μὴ τοι ταῦτα μετὰ φρεσὶ σῆσι μελόντων.  
Οὐκ ἔσθ' οὗτος ἀνὴρ οὐδ' ἔσσεται οὐδὲ γένηται,  
ὅς κεν Τηλεμάχῳ σὺν υἱεὶ χεῖρας ἐποίσει,  
ζώνοντάς γ' ἐμέθεν καὶ ἐπὶ χθονὶ δερκομένοιο.  
440 Ὡδε γὰρ ξερέω, καὶ μὴν τετελεσμένον ἔσται·

Sin autem vobis hic sermo displicet, sed mavultis  
ipsamque vivere et habere paterna omnia,  
ne ei deinceps opes affatim animo-gratas comedamus,  
hic congregati, sed ex domo sua unusquisque  
ambiat eam sponsaliis petens; illa vero deinde  
nupsit ei, qui plurima dederit, et fatalis venerit.

Sic dixit: hi autem omnes muti facti-sunt silentio.  
His vero Amphinomos concionatus-est et dixit,  
Nisi splendidus filius, Aretiadae regis:  
qui quidem ex Dulichio tritici-feraci, herbosa,  
dux-erat procis, maxime autem Penelope  
placebat sermonibus; mente enim utebatur bona:  
qui ipsis bene-cupiens concionatus-est, et dixit:

O amici, non equidem interficere velim  
Telemachum; grave vero genus regum est  
interficere: sed primum deorum interrogemus consilia.  
Si quidem probent Jovis magni jura,  
ipseque interficiam, aliosque omnes jubebo:  
sin vero avertant dii, quiescere suadeo.

Sic dixit Amphinomos; illis autem placebat sermo.  
Statim deinde quum-surrexissent, iverunt in domum Ulyssis:  
advenientesque, considerabant in politis sedibus.

At rursus aliud cogitavit prudens Penelope,  
procis ut-se-ostenderet violentam insolentiam animis habentibus.] Resciverat enim de-sui filii in aedibus patranda cadere;  
præco enim ei dixit Medon, qui audierat consilia.  
Profectaque-est ire ad-domum cum famulis mulieribus.  
Sed quando jam ad procos pervenit divina inter-mulieres,  
stetit ad postes domus affabre structæ,  
genis obtendens nitida redimicula;

Antinoo vero increpabat, verbumque dixit et elocuta-est:  
Antinoe, insolentiam habens, mali-machinator; atqui te dicunt] in populo Ithacæ inter æquales esse optimum  
consilio et verbis; tu vero nequaquam talis eras.  
Insane, cur aulem tu Telemacho fatumque mortemque  
struis, nec supplices curas, quibus utique Jupiter  
testis est injuriarum? non vero fas est mala suere sibi-iaci-  
cem.] An non nosti, quando huc pater tuus venit fugiens,  
populum veritus? jam enim irati-erant valde,  
quoniam prædones comitatus Taphios  
malo-affecerat Thesprotos; hi vero nobis amici erant:  
illum inde volebant occidere, et perdere ejus carum or, et  
victum consumere sufficientem magnum:  
verum Ulysses inhibebat et retinebat, cupientes licet.  
Hujus nunc domum ignominiose comedis, ambisque uxorem,  
filiumque interficis, meque magno dolore-afficis:  
sed te cessare hortor et jubere alios cessare.

Hanc autem rursus Eurymachus, Polybi filius, contra al-  
locutus-est:] filia Icarii, prudens Penelope,  
confide, ne tibi hæc in mente tua curæ-sint.  
Non est hic vir, neque erit, neque fuerit,  
qui Telemacho tuo filio manus inferat,  
vivente quidem me et super terra vidente.  
Sic enim edico, et sane perfectum erit:

- αἶψά οἱ αἶμα κελαινὸν ἐρώήσει περὶ δουρι  
 ἡμετέρῳ· ἐπεὶ καὶ ἐμέ πολλόπορθος Ὀδυσσεὺς  
 πολλάκι γούνασιν οἷσιν ἐφρασάμενος, χρέας ὀπτόν  
 ἐν χεῖρεσσιν ἔθηκεν, ἐπέσχε τε οἶνον ἐρυθρόν.  
 415 Τῷ μοι Τηλέμαχος πάντων πολὺ φιλιτατός ἐστιν  
 ἀνδρῶν· οὐδέ τί μιν θάνατον τρομέεσθαι ἄνωγα  
 ἔκ γε μνηστήρων· θεύθεν δ' οὐκ ἔστ' ἀλέασθαι.  
 Ὡς φάτο θαρσύνων· τῷ δ' ἤρτυεν αὐτὸς δλεθρον.  
 Ἥ μὲν ἄρ' εἰσαναβᾶσ' ὑπερώϊα σιγαλέοντα  
 450 κλαῖεν· ἐπεὶ τ' Ὀδυσῆα, φίλον πόσιν, ὅρα οἱ ὕπνον  
 ἥδ' ἐπὶ βλεφάροισι βάλε γλαυκῶπις Ἀθήνη. —  
 Ἐσπέριος δ' Ὀδυσῆϊ καὶ υἱεὶ διὸς ὕφορβος  
 ἤλυθεν· οἱ δ' ἄρα δόρπον ἐπισταδὸν ὠπλίζοντο,  
 σὺν ἱερύσαντες ἐνιαύσιον. Αὐτὰρ Ἀθήνη,  
 455 ἄγχι παρισταμένη, Λαερτιάδην Ὀδυσῆα  
 βράδῳ πεπληγυῖα πάλιν ποίησε γέροντα,  
 λυγρὰ δὲ εἴματα ἔσσε περὶ χροῖ· μή ἐ συδῶτης  
 γνοίῃ ἐξάντα ἰδὼν καὶ ἔχροντι Πηνελοπείῃ  
 ἔλθοι ἀπαγγέλλων μηδὲ φρεσὶν εἰρύσσαιτο.  
 460 Τὸν καὶ Τηλέμαχος πρότερος πρὸς μῦθον ἔειπεν·  
 ἤλθες, δῖ' Εὐμαίε. Τί δὴ κλέος ἔστ' ἀνὰ ἄστῳ;  
 ἦ β' ἦδη μνηστῆρες ἀγῆνορες ἐνδον ἔασιν  
 ἔκ λόχου; ἦ ἔτι μ' αὐτ' εἰρύαται, οἶκαδ' ἰόντα;  
 Τὸν δ' ἀπαμειβόμενος προσέφη, Εὐμαίε συδῶτα·  
 465 οὐκ ἐμελὲν μοι ταῦτα μεταλλῆσαι καὶ ἐρέσθαι,  
 ἄστῳ καταβλώσκοντα· τῷ χριστῷ με θυμὸς ἀνῶγει,  
 ἀγγελίην εἰπόντα, πάλιν δεῦρ' ἀπονέεσθαι.  
 Ὡμῆρσε δέ μοι παρ' ἑταίρων ἄγγελος ὤκως,  
 κῆρυξ, ὅς δὴ πρῶτος ἔπος σῇ μητρὶ ἔειπεν.  
 470 Ἄλλο δέ τοι τόγε οἶδα· τὸ γὰρ ἰδὼν ὀφθαλμοῖσιν.  
 Ἥδη ὑπὲρ πόλιος, θοὶ Ἑρμαῖος λόφος ἐστίν,  
 ἦα κίων, ὅτε νῆα θοὴν ἰδόμεν κατιούσαν  
 ἐς λιμέν' ἡμέτερον· πολλοὶ δ' ἔσαν ἄνδρες ἐν αὐτῇ·  
 βεβρόθει δὲ σάκεσσι καὶ ἔγχρυσιν ἀμφιγύοισιν·  
 475 καὶ σφέας ὠίσθην τοὺς ἔμμεναι, οὐδέ τι οἶδα.  
 Ὡς φάτο· μείδῃσεν δ' ἱερῆς Τηλεμάχοιο,  
 ἐς πατέρ' ὀφθαλμοῖσιν ἰδὼν· ἀλέειν δ' ὕφορβον.  
 Οἱ δ' ἐπεὶ οὖν παύσαντο πόνου τετύχοντό τε δαίτῃ,  
 δαίνυντ'· οὐδέ τι θυμὸς ἐδεύετο δαιτὸς ἐτίσης.  
 480 Αὐτὰρ ἐπεὶ πόσιος καὶ ἐδητύος ἐξ ἔρον ἔντο,  
 κοίτου τε μνήσαντο καὶ ὕπνου δῶρον ἔλοντο.

## ΟΔΥΣΣΕΙΑΣ Ρ.

## Τηλεμάχου ἐπάνοδος εἰς Ἰθάκην.

- Ἥμος δ' ἠριγένεια φάνη ροδοδάκτυλος Ἥως,  
 δὴ τότε· ἐπεὶ ὑπὸ ποσσὶν ἐδήσατο καλὰ πέδιλα  
 Τηλέμαχος, φίλος υἱὸς Ὀδυσσεύος θεοῖο·  
 εἶλετο δ' Ἀλκίμων ἔγχος, δ' οἱ παλάμησιν ἀρῆρει,  
 5 ἄστυδες ἰέμενος, καὶ ἑὸν προσέειπε συδῶτην·  
 Ἄττ', ἦτοι μὲν ἐγὼν εἴμ' ἐς πόλιν, ὅρα με μήτηρ

HOMERUS.

statim ei sanguis ater fluit circum hastam  
 nostram; quoniam et mihi urbium-vastator Ulysses  
 sæpe, genibus suis me imponens, carnem assam  
 in manibus posuit, præbuitque vinum rubrum.  
 Ideo mihi Telemachus omnium multo carissimus est  
 virorum: nec quicquam ipsum mortem timere jubeo  
 a procis certe; divinitus autem evenientem non est effugere.  
 Sic dixit animum-addens; ei autem struebat ipse mortem.  
 Illa autem quum-ascendisset in-cœnaculum splendidum,  
 flebat inde Ulyssem, dilectum maritum, donec ei somnum  
 dulcem palpebris immisit cæsis-oculis Minerva.  
 Vespertinus autem Ulyssi et filio divinus subulcus  
 advenit: hi vero inde cœnam scite parabant,  
 sue mactato anniculo. At Minerva,  
 prope astans, Laertiaden Ulyssem  
 virga percussum, iterum fecit senem,  
 turpiaque vestimenta induit circa corpus; ne eum subulcus  
 cognosceret coram intuitus, et prudenti Penelopæ  
 iret nuntiatum, neque mente contineret.  
 Ad hunc et Telemachus prior sermonem dixit:  
 venisti, divine Eumæe. Quænam jam fama est per urbem?  
 num jam proci eximii intus sunt reversi  
 ex insidiis? an adhuc me denuo observant domum euntem?  
 Hunc autem respondens allocutus-es, Eumæe subulce:  
 non curæ-erat mihi hæc inquirere et interrogare,  
 per-urbem incedenti: citissime me animus jussit,  
 nuntio dicto, rursus huc redire.  
 Occurrit autem mihi a sociis nuntius velox,  
 præco, qui jam primus verbum tuæ matri dixit.  
 Aliud vero utique hocce novi: hoc enim vidi oculis.  
 Jam super urbem, ubi Mercurialis collis est,  
 eram profectus, quando navem velocem viri descendentem  
 in portum nostrum; multi autem erant viri in ipsa:  
 gravataque-erat scutis, et hastis utrinque-acutis:  
 et ipsos putavi illos esse; neque-vero quicquam scio.  
 Sic dixit; subrisit autem sacra vis Telemachi,  
 patrem oculis intuitus; vitabat autem subulcum.  
 Hi vero ubi jam cesserant ab-opere, appararantque convi-  
 vium,] convivati-sunt; nec quicquam animus indigebat convi-  
 vio æquo.] Ac postquam potus et cibi desiderium exemerant,  
 de-lectoque cogitarunt, et somni donum cepere.

## ODYSSEÆ XVII.

## Telemachi reditus Ithacam.

Quando autem mane-genita apparuit roseis-digitis Aurora,  
 tum jam inde sub pedibus ligavit pulcros calceos  
 Telemachus, dilectus filius Ulyssis divini:  
 sumsit autem validam hastam, quæ ei manibus apta-erat,  
 ad-urbem iturus, et suum allocutus-est subulcum:  
 Pater, nempe ego vadam in urbem, ut me mater

δψεται· οὐ γάρ μιν πρόσθεν παύσεσθαι ὄλω  
 κλαυθοῦ τε στυγεροῖο γούτο τε δακρυρόντος,  
 πρὶν γ' αὐτόν με ἰδῆται· ἀτὰρ σοίγ' ὧδ' ἐπιτάλλω.  
 10 Τὸν ξείνον δύστηνον ἀγ' ἐς πόλιν, ὅφρ' ἂν ἐκείθι  
 δαῖτα πτωχεύῃ· δώσει δέ οἱ, ὅς κ' ἐθέλῃσιν,  
 πύρνον καὶ κοτύλην ἐμέδ' οὕτως ἔστιν ἅπαντας  
 ἀνδρώποους ἀνέχεσθαι, ἔχοντά περ ἀλγεα θυμῷ.  
 Ὁ ξείνος δ' εἰπερ μάλα μνηνίει, ἀλγίον αὐτῷ  
 15 ἔσεται· ἥ γὰρ ἐμοὶ φίλ' ἀληθέα μυθήσασθαι. [σεύς·  
 ὦ φίλος, οὐδέ τοι αὐτὸς ἐρύκεσθαι μενεαίνω·  
 πτωχῷ βέλτερόν ἐστι κατὰ πόλιν ἢ κατ' ἀγροῦς  
 δαῖτα πτωχεύειν· δώσει δέ μοι, ὅς κ' ἐθέλῃσιν.  
 20 Οὐ γὰρ ἐπὶ σταθμοῖσι μένειν ἔτι τηλίκος εἰμὶ,  
 ὥστ' ἐπιτελαιμένω σημάντορι πάντα πιθέσθαι.  
 Ἄλλ' ἔρχε·ν ἐμέδ' ἄξει ἀνὴρ ὅδε, τὸν σὺ κελεύεις,  
 αὐτίκ', ἔπει κε πυρὸς θερέω ἄλῃ τε γένηται·  
 αἰνῶς γὰρ τάδε εἴματ' ἔχω κακὰ· μή με δαμάσση  
 25 στίβῃ ὑπὸ νηὶ· ἔκαθεν δέ τε ἄστρ' ὀφείλει.  
 Ὡς φάτο· Τηλέμαχος δὲ διὰ σταθμοῖο βεβήκει,  
 κραυγὰν ποσὶ προβιάς· κακὰ δὲ μνηστῆρσι φύτευεν.  
 Αὐτὰρ ἐπεὶ ῥ' ἔκανε δόμους εὐναιετάοντας,  
 ἔγχος μὲν στήσιν πρὸς κίονα μακρὸν ἐρείσας,  
 30 αὐτὸς δ' εἰσω ἔιν καὶ ὑπὲρ βῆ λαινὸν οὐδόν·  
 Τὸν δὲ πολὺ πρῶτῃ εἶδε τροφὸς Εὐρύκλεια,  
 κῶεα καστορνύσα θρόνοις ἐν δαιδαλέοισιν.  
 Δακρύσασα δ' ἔπειτ' ἰθὺς κίον· ἀμφὶ δ' ἄρ' ἄλλαι  
 δμῳαὶ Ὀδυσσεύος ταλασφρονος ἡγέρεθοντο  
 35 καὶ κύνεον ἀγαπαζόμεναι κεφαλὴν τε καὶ ὤμους.  
 Ἦ δ' ἔιν ἐκ θαλάμοιο περιφύρων Πηνελόπεια,  
 Ἀρτέμιδι ἱκέλῃ ἢ χρυσῇ Ἀφροδίτῃ·  
 ἀμφὶ δὲ παιδὶ φίλῳ βάλε πῆχες δακρύσασα·  
 κύσσε δὲ μιν κεφαλὴν τε καὶ ἄμφω φάεα καλὰ  
 40 καὶ ῥ' ὀλοφυρομένη ἔπεα πτερόεντα προσηύδα·  
 Ἥλθες, Τηλέμαχε, γλυκερόν φάος. Οὐ σ' ἔτ' ἔγωγε  
 δψεσθαι ἐφάμην, ἔπει ὥχρεο νηὶ Πύλονδε  
 λάθρη, ἐμεῦ ἀέκῃ, φίλου μετὰ πατρὸς ἀκουήν.  
 Ἄλλ' ἄγε μοι καταλέξον, ὅπως ἦν τῆσας ὀπωπῆς.  
 45 Τὴν δ' αὖ Τηλέμαχος πεπνυμένος ἀντίον ἠΐδ'·  
 μῆτερ ἐμὴ, μή μοι γόνον ὀρνυθὶ μηδὲ μοι ἦτορ  
 ἐν στήθεσσι δριναί, φυγόντι περ αἰπὺν ὀλεθρον·  
 ἀλλ' ὕδρην αἰμένη, καθαρὰ χροὶ εἴμαθ' ἐλοῦσα,  
 [εἰς ὑπερῷ· ἀναβᾶσα σὺν ἀμφιπόλοισι γυναιξίν]  
 50 εὐχέομαι πᾶσι θεοῖσι τελέεσθας ἑκατόμβας  
 ῥέξειν, αἶ κ' ἐμοὶ Ζεὺς ἀντιτα ἔργα τελέσση.  
 Αὐτὰρ ἐγὼν ἀγορὴν ἐξελεύσομαι, ὅφρα καλέσω  
 ξείνον, ὅτις μοι κείθεν ἄμ' ἔσπετο δεῦρο κίοντι.  
 Τὸν μὲν ἐγὼ προὔπειμνα σὺν ἀντιθέοις ἐτάροισιν·  
 55 Πείραϊον δὲ μιν ἠνώγεα προτὶ οἶκον ἄγοντα  
 ἐδουκῶς φιλεῖν καὶ τιέμεν, εἰς ὅκεν ἔλθω.  
 Ὡς ἄρ' ἐφώνησεν· τῇ δ' ἄπτερος ἔπλετο μῦθος.  
 Ἦ δ' ὕδρην αἰμένη, καθαρὰ χροὶ εἴμαθ' ἐλοῦσα  
 εὐχέτο πᾶσι θεοῖσι τελέεσθας ἑκατόμβας  
 60 ῥέξειν, αἶ κ' ἐμοὶ Ζεὺς ἀντιτα ἔργα τελέσση.

videat; non enim ipsam ante cessaturam puto  
 a-ploratuque tristi, fletuque lacrimoso,  
 quam ipsum me aspexerit; sed tibi-quidem sic præcipio:  
 hospitem infelicem duc in urbem, ut illic  
 victum mendicet: dabit autem ei, quicunque voluerit,  
 panem et poculum: mihi vero haudquaquam licet omnes  
 homines sustinere, habenti quidem dolores animo.  
 Hospes autem si valde irascatur, gravius hoc ipsi  
 erit: certe enim mihi gratum est vera loqui.

Hunc autem respondens allocutus est ingeniosus Ulysses:  
 o amice, neque sane ipse detineri cupio:  
 mendico melius est in urbe, quam in agris,  
 cibum mendicare; dabit autem mihi, quicunque voluerit.  
 Non enim, apud stabula ut-maneam, amplius ea-estate, cum  
 quo imperanti hero in-omnibus paream.  
 Sed vade; me vero ducet vir hic, quem tu jubes,  
 statim, postquam igne caluero, tempore factus fuerit;  
 valde enim hæc vestimenta habeo mala: cavendum ne me  
 conficiat] frigus matutinum; procul autem urbem dicitur esse.

Sic dixit: Telemachus vero per stabulum ivit,  
 velociter pedibus progrediens; mala autem procis serebat.  
 Sed postquam pervenerat ad-aedes habitantibus-commotas,  
 hastam quidem statuit ad columnam inclinans,  
 ipse autem intro ibat, et transgressus est lapideum limen.

Hunc vero longe prima vidit nutrix Euryclea,  
 pelles sternens sedibus in artificiosis.  
 Lacrimans autem deinde recta ad eum ivit; circumque alie  
 ancillæ Ulyssis audentis-animi congregabantur,  
 et osculabantur et amplectantes caputque et humeros.

Atque egrediebatur e thalamo prudens Penelope,  
 Diane similis, aut aureæ Veneri:  
 circum vero filium dilectum jecit brachia lacrimans;  
 osculatuque est ipsi caputque et ambo lumina pulcra,  
 et ejulans verbis alatis eum allocuta est:

Venisti, Telemache, dulcis lux! Non te amplius ego  
 visuram me putabam, postquam iveras nave in-Pylum  
 clam, me invita, dilecti ad-quærendam patris famam.  
 Sed age mihi narra, quemadmodum tibi-contigit videre.

Illam autem rursus Telemachus prudens contra allocutus  
 est: ] mater mea, ne mihi fletum excita, neu mihi cor  
 in pectoribus commove, elapso licet grave exitium:  
 sed lota, puris corpori vestimentis sumtis,  
 [in coenaculum ubi-ascenderis cum famulis mulieribus.]  
 vove omnibus diis perfectas hecatombas  
 te sacrificaturam, sicubi Jupiter vindictæ opera perfecit.  
 At ego ad-forum transibo, ut vocem  
 hospitem; qui me illinc una secutus est huc venientem.  
 Illum quidem ego præmisi cum eximiis sociis;  
 Piræum autem ipsum jussi ad domum ducentem  
 cum-cura amice-tractare et honorare, donec ipse venissem.  
 Sicigitur locutus est; huic vero non-evolans erat sermo (i.e.  
 tacuit).] Ipsa vero lota, puris corpori vestimentis sumtis,  
 vovebat omnibus diis perfectas hecatombas  
 se sacrificaturam, sicubi Jupiter vindictæ opera perfecit.

Τηλέμαχος δ' ἄρ' ἔπειτα δι' ἐκ μεγάρου βεβήκει,  
 ἔγχος ἔχων· ἅμα τῷγε κύνας πόδας ἄργοι ἔπνοντο.  
 Θεσπεσίην δ' ἄρα τῷγε χάριν κατέχευεν Ἀθήνη·  
 τὸν δ' ἄρα πάντες λαοὶ ἐπερχόμενον θεῖντο.  
 65 Ἄμφι δέ μιν μνηστῆρες ἀγήνορες ἡγερέοντο,  
 ἔσθλ' ἀγορεύοντες, κακὰ δὲ φρεσὶ βυσοδόμουον.  
 Αὐτὰρ ὁ τῶν μὲν ἔπειτα ἀλεύατο πολλὸν θμῖλον,  
 ἀλλ', ἵνα Μέντωρ ἦστο καὶ Ἀντίφος ἡδ' Ἀλιθέρης,  
 οἷτε οἱ ἐξ ἀρχῆς πατρώϊοι ἦσαν ἑταῖροι,  
 70 ἔνθα καθέζετ' ἰὼν τοὶ δ' ἐξερέεινον ἕκαστα.  
 Τοῖσι δὲ Πείραιος δουρικλυτὸς ἐγγυθὲν ἦλθεν,  
 ξείνων ἄγων ἀγορήνδε διὰ πόλιν· οὐδ' ἄρ' ἔτι δὴν  
 Τηλέμαχος ξείνοιο ἐκάς τράπετ', ἀλλὰ παρέστη.  
 Τὸν καὶ Πείραιος πρότερος πρὸς μῦθον ἔειπεν·  
 75 Τηλέμαχ', αἰψ' ὅτρυνον ἐμὸν ποτὶ δῶμα γυναῖκας,  
 ὥς τοι δῶρ' ἀποπέμψω, ἃ τοι Μενέλαος ἔδωκεν.  
 Τὸν δ' αὖ Τηλέμαχος πεπνυμένος ἀντίον ἤδα·  
 Πείραι', οὐ γάρ τ' ἴδιεν, ὅπως ἔσται τάδε ἔργα.  
 Εἴ κεν ἐμὲ μνηστῆρες ἀγήνορες ἐν μεγάρουσιν  
 80 λάθρῃ κτείναντες πατρώϊα πάντα δάσωνται,  
 αὐτὸν ἔχοντά σε βούλομαι ἐπαυρέμεν, ἢ τινα τῶνδε·  
 εἰ δέ κ' ἐγὼ τούτοισι φόνον καὶ Κῆρα φυτεύσω,  
 δὴ τότε μοι χαίροντι φέρειν πρὸς δώματα χαίρων.  
 Ὡς εἰπὼν ξείνονα ταλαπείριον ἦγεν ἐς οἶκον.  
 85 Αὐτὰρ ἐπεὶ ῥ' ἵκοντο δόμους εὐναιετῶντας,  
 χλαῖνας μὲν κατέθεντο κατὰ κλισμοῦς τε θρόνους τε·  
 ἐς δ' ἀσπαμίνθους βάντες εὐξέστας λούσαντο.  
 Τοὺς δ' ἐπεὶ οὖν δμῳαὶ λούσαν καὶ χρίσαν ἐλαίῳ,  
 ἄμφι δ' ἄρα χλαῖνας οὐλας βάλλον ἡδὲ χιτῶνας·  
 90 ἔκ ῥ' ἀσπαμίνθου βάντες ἐπὶ κλισμοῖσι κάθισον.  
 Κέρνιθα δ' ἀμφίπολος προχῶν ἐπέχευε φέρουσα  
 καλῇ, χρυσεῖῃ, ὑπὲρ ἀργυρέοιο λέβητος,  
 νῖψασθαι· παρὰ δὲ ἔσπτην ἐτάνυσσε τράπεζαν.  
 Σῖτον δ' αἰδοίῃ ταμίῃ παρέθηκε φέρουσα,  
 95 εἰδῶτα πολλ' ἐπιθείσα, χαρίζομένη παρεόντων.  
 Μήτηρ δ' ἀντίον ἔζε παρὰ σταθμὸν μεγάρου,  
 κλισμῷ κεκλιμένη, λέπτ' ἡλάκατα στρωφῶσα.  
 Οἱ δ' ἐπ' ὀνείαθ' ἐτοῖμα προκείμενα χεῖρας ἱαλλον.  
 Αὐτὰρ ἐπεὶ πόσιος καὶ ἐδητύος ἐξ ἔρον ἔντο,  
 100 τοῖσι δὲ μύθων ἦρχε περίφρων Πηνελόπεια·  
 Τηλέμαχ', ἦτοι ἐγὼν ὑπερώϊον εἰσαναδᾷσθαι  
 λέξομαι εἰς εὐνὴν, ἣ μοι στονόεσσα τέτυκται,  
 αἰεὶ δάκρυα ἔμοισι πεφυρμένη, ἐξ οὗ Ὀδυσσεὺς  
 ὦχεν ἄμ' Ἀτρεΐδῃσιν ἐς Δίον· οὐδέ μοι ἔτλης,  
 105 πρὶν εἰθεῖν μνηστῆρας ἀγήνορας ἐς τὸδε δῶμα,  
 νόστον σοῦ πατρὸς σάφα εἰπέμεν, εἴ που ἄκουσας.  
 Τὴν δ' αὖ Τηλέμαχος πεπνυμένος ἀντίον ἤδα·  
 τοιγάρ ἐγὼ τοι, μήτηρ, ἀληθεῖν καταλέξω.  
 Ὀρχόμεθ' ἔς τε Πύλον καὶ Νέστορα, ποιμένα λαῶν·  
 110 δεξάμενος δέ με κείνος ἐν ὑψηλοῖσι δόμοισιν  
 ἐνδυκῆως ἐφίλει, ὥς τε πατὴρ ἐὼν υἱά,  
 εὐθόνητα χρόνιον νέον ἀλλοθεν· ὥς ἐμὲ κείνος  
 ἐνδυκῆως ἐκόμιζε σὺν υἱάσι κυδαλίμοισιν.  
 Αὐτὰρ Ὀδυσσεὺς ταλασφρόνος οὐπότεν ἔφρασκεν,

Telemachus autem deinde per domum *transiens* exivit, hastam habens : unaque eum canes pedibus veloces sequebantur.] Divinam autem gratiam in-eum defudit Minerva; eumque inde omnes populi advenientem admirabantur. Circa vero ipsum proci illustres congregabantur, bona prædicantes, mala autem mentibus profunde-cogitabant. Atque ille horum quidem inde declinabat magnum cœtum, sed, ubi Mentor sedebat, et Antiphus, et Halitherses, qui-quidem ei a principio paterni erant amici, illic consedit adiens : illi autem interrogabant singula. Ad-hos vero Piræus hasta-inclytus prope venit, hospitem ducens ad-concionem per urbem : neque adhuc diu Telemachus ab-hospite procul aversus-erat, sed ei astitit. Hunc et Piræus prior sermone allocutus-est :

Telemache, statim jube-ire meam ad domum mulieres, ut tibi dona remittam, quæ tibi Menelaus dedit.

Illum autem rursus Telemachus prudens contra allocutus-est :] Pirææ, non enim scimus, quomodo erunt hæc opera. Si forte me proci illustres in ædibus clam interfecto, paterna omnia diviserint, ipsum habentem te malo iis frui, quam aliquem horum : sin autem ego his cædem et mortem struxero, tum demum mihi gaudenti fer ad aedes gaudens.

Sic locutus, hospitem ærumnosum-duxit in domum. Ac postquam pervenerant ad-sedes habitantibus-commodas, lænas quidem deposuerunt in solisq; sedibusq; inque balnea ingressi bene-polita lavati-sunt. Hos autem postquam famulæ laverant et unxerant oleo, circum eos deinde lænas villosas jecerunt et tunicas; e balneoque ipsi egressi in solis consedere.

Aquam autem ancilla gutturnio infundebat ferens, pulcro, aureo, super argenteum lehetem, ad-lavandum; juxtaque politam extendit mensam. Panem autem verecunda proma apposuit ferens, ferculis multis impositis, largiens de-presentibus. Mater vero ex-adverso sedebat ad postes domus solio inclinata, tenuia pensa versans. Hi autem ad cibos paratos appositos manus porrigebant. Ac postquam potus et cibi desiderium exemerant, illis sermones exorsa-est prudens Penelope :

Telemache, sane ego in-cœnaculum ubi-ascendero, decumbam in lectum, qui mihi luctuosus factus-est, semper lacrimis meis imbutus, ex quo Ulysses abiit cum Atridis ad Ilium : nec mihi sustinuisti, antequam venirent proci illustres in hanc domum, reditum tui patris aperte dicere, sicubi audivisti.

Hanc autem rursus Telemachus prudens contra allocutus-est:] enimvero ego tibi, mater, verum enarrabo. Ivinus inque Pylum, et ad Nestorem, pastorem virorum; exceptum autem me ille in excelsis ædibus cum-cura amice-tractabat, tanquam pater suum filium, reversum sero recens aliunde : sic me ille sedulo curabat, ipse cum filiis gloriosis. At de-Ulyssæ audentis-animi minime dicebat,

115 ζωοῦ οὐδὲ θανόντος, ἐπιχθονίων τευ ἀκοῦσαι  
 ἀλλὰ μ' ἐς Ἀτρεΐδην, δουρικλειτὸν Μενέλαον,  
 ἵπποισι προὔπειμψε καὶ ἄρμασι κολλητοῖσιν.  
 Ἐνθ' ἴδον Ἀργεῖν Ἑλένην, ἥς εἵνεκα πολλὰ  
 Ἀργεῖοι Τρῳέες τε θεῶν ἰότητι μόγησαν.  
 120 Εἴρετο δ' αὐτίκ' ἔπειτα βοὴν ἀγαθὸς Μενέλαος,  
 ὅττευ χρητίζων ἰκόμην Λακεδαιμόνα διὰν  
 αὐτὰρ ἐγὼ τῷ πᾶσαν ἀληθείην κατέλεξα·  
 καὶ τότε δὴ μ' ἐπέεσσιν ἀμειβόμενος προσέειπεν·  
 ὦ πόποι, ἦ μάλα δὴ κρατερόφρονος ἀνδρὸς ἐν εὐνῇ  
 125 ἤθελον εὐνηθῆναι, ἀνάλκιδες αὐτοὶ ἐόντες.  
 Ὡς δ' ὅπote ἐν ξυλόχῳ ἔλαρος κρατεροῖο λέοντος  
 νεβροῦς κοιμήσασα νεηγενέας γαλαθηνούς  
 κνημοὺς ἐξερέσει καὶ ἄγκυα ποιήεντα  
 βοσκομένη, ὃ δ' ἔπειτα ἐὴν εἰς ἡλυθεν εὐνὴν,  
 130 ἀμφοτέροισι δὲ τοῖσιν ἀεικέα πότμον ἐφῆκεν·  
 ὧς Ὀδυσσεὺς κείνοισιν ἀεικέα πότμον ἐφήσει.  
 Αἱ γὰρ, Ζεῦ τε πάτερ καὶ Ἀθηναίη καὶ Ἀπὸλλον,  
 τοῖος ἐὼν οἷός ποτ' εὐκτιμένην ἐν Λέσβῳ  
 ἐξ ἔριδος Φιλομηλείδῃ ἐπάλαισεν ἀναστάς,  
 135 καὶ δ' ἔβλαε κρατερώς, κεχάροντο δὲ πάντες Ἀχαιοί,  
 τοῖος ἐὼν μνηστῆρσιν ὁμίλησεν Ὀδυσσεύς·  
 πάντες κ' ὠκύμοροι τε γενοῖατο πικρόγαμοί τε.  
 Ταῦτα δ', ἃ μ' εἰρωτᾶς καὶ λίσσεαι, οὐκ ἂν ἔγωγε  
 ἄλλα παρὲς εἴποιμι παρακλιδὸν οὐδ' ἀπατήσω·  
 140 ἀλλὰ τὰ μὲν μοι εἴπτε γέρον ἄλιος νημερτῆς,  
 τῶν οὐδέν μοι ἐγὼ κρύψω ἔπος οὐδ' ἐπικεύσω.  
 Φῆ μιν δγ' ἐν νήσῳ ἰδέειν κρατέρ' ἄλγε' ἔχοντα,  
 Νύμφης ἐν μεγάροισι Καλυψούς, ἥ μιν ἀνάγκη  
 ἴσχει· ὃ δ' οὐ δύναται ἦν πατρίδα γαῖαν ἰκέσθαι·  
 145 οὐ γάρ οἱ παρά νῆες ἐπήρετμοι καὶ ἑταῖροι,  
 οἳ κέν μιν πέμποιεν ἐπ' εὐρέα νῦτα θαλάσσης.  
 Ὡς ἔφατ' Ἀτρεΐδης, δουρικλειτὸς Μενέλαος.  
 Ταῦτα τελευτήσας νεόμην· ἔδοσαν δέ μοι οὖρον  
 ἀθάνατοι, τοί μ' ὄκα φίλην ἐς πατρίδ' ἐπέμψαν.  
 150 Ὡς φάτο· τῇ δ' ἄρα θυμὸν ἐνὶ στήθεσσι δρῖνεν.  
 Τοῖσι δὲ καὶ μετέειπε Θεοκλύμενος θεοειδής·  
 ὦ γυναῖα αἰδοίη Λαερτιάδew Ὀδυσῆος,  
 ἦτοι δγ' οὐ σάφα οἶδεν· ἐμεῖο δὲ σύνθεο μῦθον·  
 ἀτρεκέως γάρ σοι μαντεύσομαι οὐδ' ἐπικεύσω.  
 155 ἴστω νῦν Ζεὺς πρῶτα θεῶν, ξενίη τε τράπεζα  
 ἰστίη τ' Ὀδυσῆος ἀμύμονος, ἣν ἀφικάνω,  
 ὧς ἦτοι Ὀδυσσεύς ἦδη ἐν πατρίδι γαίῃ  
 ἤμενος ἦ ἔρπων, τὰδε πειθόμενος κακὰ ἔργα,  
 ἐστίν, ἀτὰρ μνηστῆρσι κακὸν πάντεσσι φυτεύει·  
 160 οἷον ἐγὼν οἶωνον εὐσελέμου ἐπὶ νηὸς  
 ἤμενος ἐφρασάμην καὶ Τηλεμάχῳ ἐγγεγώνουν.  
 Τὸν δ' αὖτε προσέειπε περίφρων Πηνελόπεια·  
 αἱ γὰρ τοῦτο, ξεῖνε, ἔπος τετελεσμένον εἶη·  
 τῷ κε τάχα γνοίης φιλότῳ τὰ τε πολλὰ τε δῶρα  
 165 ἐξ ἐμεῦ, ὥς ἂν τις σε συναντόμενος μακαρίζοι.  
 Ὡς οἱ μὲν τοιαῦτα πρὸς ἀλλήλους ἀγόρευον.  
 Μνηστῆρες δὲ πάροινεν Ὀδυσσεὺς μέγαροιο  
 δίσκοισιν τέρποντο καὶ αἰγανέσιν ἰέντες,

*nec vive nec mortuo, terrestrium ex-ullo se audivisse :*  
*sed me ad Atriden, hasta-inclytum Menelaum,*  
*cum-equis dimisit et curribus coagmentatis.*  
*Illic vidi Argivam Helenam, cujus gratia multa*  
*Argivi Trojanique deorum voluntate laborarunt.*  
*Interrogabat vero statim deinde bello strenuus Menelaus,*  
*cujusnam rei indigens venissem Lacedaemonem divinam :*  
*at ego ei omnem veritatem enarravi :*  
*et tunc me verbis respondens allocutus-est :*  
*Offi-boni ! profecto valde fortis viri in lecto*  
*voluerunt cubare, imbelles ipsi quum-sint.*  
*Sicut autem quando in lustris cerva fortis leonis*  
*hinnulos ubi-cubare-fecerit recens-natos, lactentes,*  
*saltus investigat et valles herbosas*  
*pascens, hic vero statim suum ingressus-est cubile,*  
*ambobusque illis saevam mortem infert :*  
*ita Ulysses illis saevam mortem inferet.*  
*Utinam enim, Jupiter pater, et Minerva, et Apollo,*  
*talis existens, qualis olim bene-aedificata in Lesbo*  
*ex contentione cum-Philomelide luctatus-est surgens,*  
*prostravitque eum-fortiter, gavisi-sunt autem omnes Achivi ;*  
*talis existens cum-procis versaretur Ulysses ;*  
*omnes et brevis-aevi fierent et amaris-nuptiis.*  
*Ista vero, quae me interrogas et precaris, non ego*  
*alia praeter verum dixero declinando, nec te decipiam :*  
*sed quae quidem mihi dixit senex marinus verax,*  
*horum nullum tibi ego celabo verbum, neque occultabo.*  
*Dixit ipsum is in insula se vidisse duros dolores habentem,*  
*Nymphæ in aedibus Calypsus, quæ ipsum necessitate*  
*detinet : ille vero non potest suam in-patriam terram venire :*  
*non enim ei adsunt naves remigio-instructæ et socii,*  
*qui ipsum devehant super lata dorsa maris.*  
*Sic dixit Atrides, hasta-inclytus Menelaus.*  
*His peractis redii : dederunt autem mihi ventum-secundum*  
*immortales, qui me celeriter dilectam in patriam misere.*  
*Sic dixit : illi autem animum in pectoribus commovebat.*  
*Inter-hos vero et locutus-est Theoclymenus deo-similis :*  
*O uxor veneranda Laertiadæ Ulyssis,*  
*nempe ille non clare novit ; meo autem attende sermoni :*  
*vere enim tibi vaticinabor, neque occultabo.*  
*Sciat nunc Jupiter primum deorum, hospitalisque mensa*  
*focusque Ulyssis eximii, ad-quem veni,*  
*quod sane Ulysses jam in patria terra*  
*sedens, vel reptans, hæc audiens mala opera,*  
*est, at procis malum omnibus serit :*  
*talem ego avem bonis-transiris-instructa in navi*  
*sedens observavi, et Telemacho nuntiavi.*  
*Hunc autem rursus allocuta-est prudens Penelope :*  
*utinam enim hoc, hospes, verbum perfectum esset :*  
*ita cito sentires amicitiamque, multaque dona acciperes*  
*ex me, ut aliquis te occurrens beatum-diceret.*  
*Sic hi quidem talia inter se loquebantur.*  
*Proci autem ante Ulyssis domum*  
*discis delectabantur et hastilibus jaculantes,*

ἐν τυκτῷ δαπέδῳ, θβι περ πάρος ὕβριν ἔχσκον.  
 170 Ἄλλ' ὅτε δὴ δειπνηστος ἦν, καὶ ἐπῆλυθε μῆλα  
 πάντοθεν ἐξ ἀγρῶν, οἱ δ' ἤγαγον, οἱ τὸ πάρος περ,  
 καὶ τότε δὴ σπιν ἔειπε Μέδων· ὃς γάρ βα μάλιστα  
 ἦνδανε κηρύκων καὶ σπιν παρεγγίγνετο δαιτί·  
 Κοῦροι, ἐπειδὴ πάντες ἐτέρφθητε φρέν' ἀέθλοις,  
 175 ἔρχεσθε πρὸς δώμαθ', ἵν' ἐντυνώμεθα δαίτα·  
 οὐ μὲν γάρ τι χέρειον ἐν ὄρῃ δειπνον ἐλέσθαι.  
 Ὡς ἔφαθ'· οἱ δ' ἀνστάντες ἔβαν πείθοντό τε μῦθῳ.  
 Αὐτὰρ ἔπει ῥ' ἵκοντο δόμους εὐναιστάοντας,  
 χλαίνας μὲν κατέθεντο κατὰ κλισίους τε θρόνους τε·  
 180 οἱ δ' ἱέρουον δις μεγάλους καὶ πίνοντας αἶγας,  
 ἱεουον δὲ σῶας σιάλους καὶ βοῦν ἀγελαίην  
 δαῖτ' ἐντυνόμενοι. — Τοὶ δ' ἐξ ἀγροῖο πόλινδε  
 ὠτρύνοντ' Ὀδυσσεύς τ' ἰέναι καὶ διὰς ὑφορβός.  
 Τοῖσι δὲ μῦθων ἦρχε συδῶτης, ὄρχαμος ἀνδρῶν·  
 185 Ξεῖν', ἐπεὶ ἄρ δὴ ἔπειτα πολινδ' ἰέναι μενεαίνεις  
 σήμερον, ὡς ἐπέτελλεν ἀνάξ ἑμός — ἦ σ' ἂν ἐγῶγε  
 αὐτοῦ βουλομένην σταθμῶν δυτῆρα λιπέσθαι·  
 ἀλλὰ τὸν αἰδέομαι καὶ δεῖδία, μὴ μοι ὀπίσσω  
 νεικεῖ· χαλεπαὶ δὲ τ' ἀνάκτων εἰσὶν ὁμοκλαί —  
 190 ἀλλ' ἄγε νῦν ἵομεν· ὃς γὰρ μέμδλωκε μάλιστα  
 ἦμαρ· ἀτὰρ τάχα τῷ ποτὶ ἄσπερα βίγιον ἔσται.  
 Τὸν δ' ἀπαμειβόμενος προσέφη πολύμητις Ὀδυσ-  
 γινώσκω, φρονέω· τάγε δὴ νοέοντι κελεύεις. [σεύς·  
 Ἄλλ' ἵομεν· σὺ δ' ἔπειτα διαμπερές ἡγεμόνευε.  
 195 Δὸς δέ μοι, εἰ ποθὶ τοι ῥόταλον τετμημένον ἔστιν,  
 σκηρίπτεσθ', ἐπεὶ φάτ' ἀρισταλὲ' ἔμμεναι οὐδόν.  
 Ἥ ῥα καὶ ἀμφ' ὤμοισιν ἀεικέα βάλλετο πῆρην,  
 πυκνὰ βωγαλέην· ἐν δὲ στρόφος ἦεν ἀορτήρ.  
 Εὐμαῖος δ' ἄρα οἱ σκῆπτρον θυμῆρες ἔδωκεν.  
 200 Τῷ βῆτην· σταθμὸν δὲ κύνες καὶ βῴτορες ἀνδρες  
 ῥύατ', ὀπισθε μένοντες· ὃ δ' ἐς πόλιν ἦγεν ἀνακτα,  
 πτωχῶ λευγαλέῳ ἐναλίγκιον ἠδὲ γέροντι,  
 σκηπτόμενον· τὰ δὲ λυγρὰ περὶ χροῖ εἴματα ἔστο.  
 Ἄλλ' ὅτε δὴ στείχοντες ὁδὸν κατὰ παιπαλόεσσαν  
 205 ἄστεος ἐγγὺς ἔσαν καὶ ἐπὶ κρήνην ἀφίκοντο  
 τυκτὴν, καλλίροον, θβεν ὕδρευοντο πολῖται,  
 τὴν ποίησ' Ἰθακὸς καὶ Νήριτος ἠδὲ Πολύκτωρ·  
 ἀμφὶ δ' ἄρ' αἰγείρων ὕδατοτρεφῆυν ἦν ἄλσος,  
 πάντοσε κυκλοτερές, κατὰ δὲ ψυχρὸν ῥέεν ὕδωρ  
 210 ὑψόθεν ἐκ πέτρης· βωμὸς δ' ἐφύπερθε τέτυκτο  
 Νυμφάων, θβι πάντες ἐπιρρέεσκον ὀδίται·  
 ἐνθα σφέας ἐκίχαν' υἱὸς Δολίιο Μελανθεύς,  
 αἶγας ἄγων, αἰ πᾶσι μετέπεπον αἰπολίοισιν,  
 δειπνον μνηστήρεσσι· δῶμ' δ' αἶμ' ἔποντο νομῆες.  
 215 Τοὺς δὲ ἰδὼν νεῖκεσσαν ἔπος τ' ἔφατ' ἐκ τ' ὀνόμαζεν,  
 ἔκπαγλον καὶ ἀεικές· ὄρινε δὲ κῆρ Ὀδυσῆος·  
 Νῦν μὲν δὴ μάλα πᾶγχυ κακὸς κακὸν ἡγηλάζειν  
 ὡς αἰεὶ τὸν ὁμοῖον ἄγει θεὸς ὡς τὸν ὁμοῖον.  
 Πῇ δὴ τόνδε μοιοβρόν ἄγει, ἀμέγαρτε συδῶτα,  
 220 πτωχὸν ἀνιερὸν, δαιτῶν ἀπολυμαντήρα;  
 ὃς πολλῆς φλιτῆσι παραστὰς ὀλίψεται ὤμους,  
 αἰτίζων ἀκόλους, οὐκ ἄρας οὐδὲ λέβητας·

in fabrefacto pavimento, ubi pridem insolentiam excercebant.  
 Sed quando jam cenæ-tempus erat, et advenerunt peudes  
 undique ex agris (ii autem agebant eas, qui et antea):  
 tum vero ipsis dixit Medon; hic etenim maxime  
 placebat præconum, et ipsis aderat in-convivio:

Juvenes, postquam-jam omnes delectati-estis animo certa-  
 minibus,] ite ad aedes, ut pareamus convivium:  
 nequaquam enim malum est in tempore cenam capere.

Sic dixit: illi autem surgentes abibant, parebantque sermo-  
 ni.] Ac postquam venerant in-aedes habitantibus-commodas,  
 lænas quidem deposuerunt in sedilibusque solisque;  
 ipsi autem mactabant oves magnas et pingues capras,  
 mactabantque sues pingues, et bovem armentalem,  
 convivium parantes. Illi vero ex agro ad-urbem  
 properabant-ire, Ulyssesque et divinus subulcus.

Inter-eosque sermones exorsus-est subulcus, princeps viro-  
 rum:] Hospes, quia jam subinde ad-urbem ire cupis  
 hodie, sicut jussit dominus meus (certe te ego  
 hic mallem stabulorum custodem relictum-esse:  
 sed illum vereor, et timeo, ne me postea  
 objurget: graves vero dominorum sunt increpationes):  
 sed age nunc eamus: jam enim præterit maxima-ex-parte  
 dies; at cito tibi ad vesperam frigidus erit.

Hunc autem respondens allocutus-est ingeniosus Ulysses:  
 cognosco, sapio; hæc jam intelligenti præcipis.  
 Sed eamus; tu autem deinde perpetuo præi.  
 Da vero mihi, sicubi baculum tibi cæsum est,  
 ad-innitendum; quoniam dicitis valde-lubricam esse viam.

Dixit, et circum humeros turpem sibi-jaciebat peram  
 crebris-locis laceram; inerat vero tortile lorum-ad-suspenden-  
 dum.] Eumæus autem inde ei baculum animo-gratum dedit.  
 Hi iverunt: stabulum vero canes et pastores viri  
 custodiebant, pone manentes; ipse autem in urbem ducebat  
 regem,] mendico misero similem et seni,  
 baculo innitentem: turpia autem circa corpus vestimenta in-  
 dutus-erat.] Sed quando jam videntes viam per asperam  
 urbem prope erant, et ad fontem pervenerant  
 structum, pulcre-fluentem, unde aquabantur cives,  
 quem fecit Ithacus, et Neritus, ac Polyctor;  
 circum vero alnorum aquis-nutritarum erat nemus,  
 undique rotundum, defluebatque frigida aqua  
 alte ex petra: ara autem supra facta-erat  
 Nympharum, ubi omnes sacra-faciebant viatores:  
 illic ipsos assecutus-est filius Dolii Melantheus,  
 capras agens, quæ omnibus antecellebant gregibus,  
 cenam procis; duo autem una sequebantur pastores.  
 Illos autem conspiciatus increpuit, verbum dixit et elocutus-  
 est,] vehementer et indigne: commovebat vero cor Ulyssis:

Nunc quidem sane cum-maxime malus malum ducit:  
 adeo semper similem ducit deus ad similem.  
 Quonam jam hunc voracem ducis, nihili subulce,  
 mendicum molestum, conviviorum contaminatorem?  
 qui multis postibus astans atteret humeros,  
 petens frusta, non tripodas, neque lebetas;



τὸν κ' εἴ μοι δοίης σταθμῶν ρυτῆρα λιπέσθαι  
 σηκαχόρον τ' ἔμειναι θαλλόν τ' ἐρίφοισι φορῆναι·  
 225 καὶ κεν ὄρν πίνων μεγάλην ἐπιγουνίδα θείτο.  
 Ἄλλ' ἐπεὶ οὖν δὴ ἔργα κακ' ἔμπαθεν, οὐκ ἐθαλήσει  
 ἔργον ἐπιοχεσθαι, ἀλλὰ πτώσων κατὰ δῆμον  
 βούλεται αἰτίζων βόσκειν ἥν γαστέρ' ἀναλτον.  
 Ἄλλ' ἔκ τοι ἔρέω, τὸ δὲ καὶ τετελεσμένον ἔσται·  
 230 αἶ κ' ἔλθῃ πρὸς δώματ' Ὀδυσσεύος θείοιο,  
 πολλά οἱ ἀμφὶ κάρη σφέλα ἀνδρῶν ἐκ παλαμᾶων  
 πλευραὶ ἀποτρίψουσιν δόμον κατὰ βαλλομένοιο.  
 Ὡς φάτο· καὶ παριὼν λαῖ ἐνόησεν ἀφραδίησιν  
 ἰσχύϊν· οὐδὲ μιν ἐκτὸς ἀταρπυτοῦ ἐστυφείλεν,  
 235 ἀλλ' ἔμειν' ἀσφαλῶς· ὁ δὲ μερμηρίζεν Ὀδυσσεύς,  
 ἥ μὲ μεταίξας ῥοπάλῳ ἐκ θυμὸν ἔλοιτο  
 ἢ πρὸς γῆν ἐλάσει κάρη, ἀμφοῦδ' αἰέρας.  
 Ἄλλ' ἐπετόλμησε, φρεσὶ δ' ἔσχετο· τὸν δὲ συβώτης  
 νεῖκεσ' ἐκάντα ἰδὼν· μέγα δ' εὖξάτο, χεῖρας ἀνασχών·  
 240 Νύμφαι κρηναῖαι, κοῦραι Διὸς, εἴ ποτ' Ὀδυσσεύς  
 ὑμῖν ἐπὶ μηρὶ ἔκχε, καλύψας πῖονι δημῷ,  
 ἀρνῶν ἡδ' ἐρίφων· τόδε μοι κρηναὶ' ἐέλδωρ,  
 ὥς ἔλθοι μὲν κείνος ἀνὴρ, ἀγαγοὶ δὲ ἐ δαίμων·  
 τῷ κέ τοι ἀγλαΐας γε διασχεδάσειεν ἀπάσας,  
 245 τὰς νῦν ὑβρίζων φορέεις, ἀλαλήμενος αἰεὶ  
 ἄστου κατ'· αὐτὰρ μῆλα κακοὶ φθείρουσι νομῆες.  
 Τὸν δ' αὖτε προσέειπε Μελαίνθιος, αἰπόλος αἰγῶν·  
 ὦ πόποι, οἷον ἔειπε κύων, ὀλοφώϊα εἰδώ·  
 τὸν ποτ' ἐγὼν ἐπὶ νηὸς εὐσσελμοιο μελαίνης  
 250 ἄξω τῇλ' Ἰθάκης, ἵνα μοι βίοντον πολλὸν ἄλφοι.  
 Αἶ γὰρ Τηλέμαχον βάλοι ἀργυρότοκος Ἀπόλλων  
 σήμερον ἐν μεγάροις ἢ ὑπὸ μνηστῆρσι δαμείν,  
 ὥς Ὀδυσσῆ γ' ἐτλοῦ ἀπώλετο νόστιμον ἦμαρ.  
 Ὡς εἰπὼν τοὺς μὲν λίπεν αὐτοῦ, ἦ κα χιόντας,  
 255 αὐτὰρ ὁ βῆ· μάλα δ' ὦκα δόμους ἔκτανεν ἀνακτος.  
 Αὐτίκα δ' εἰσὼ ἱεν, μετὰ δὲ μνηστῆρσι κάθιζεν,  
 ἀντίον Εὐρύμαχου· τὸν γὰρ φιλέσκει μάλιστα.  
 Τῷ πάρα μὲν κρειῶν μοῖραν θέσαν, οἱ πονέοντο·  
 σίτον δ' αἰδοῖα ταμίη παρέθηκε φέρουσα  
 260 ἔδμεναι. Ἀγχίμελον δ' Ὀδυσσεὺς καὶ δῖος ὑφορβὸς  
 στήθην ἐρχομένῳ περὶ δὲ σφραγῆς ἤλυθ' ἰωὴ  
 φόρμιγγος γλαφυρῆς· ἀνὰ γὰρ σφισι βάλλετ' αἰεῖδεν  
 Φημίος· αὐτὰρ ὁ χειρὸς ἐλὼν προσέειπε συβώτην·  
 Εὖμαι', ἦ μάλα δὴ τάδε δώματα κάλ' Ὀδυσσεύος·  
 265 βρεῖα δ' ἀρίγνωτ' ἔστι καὶ ἐν πολλοῖσιν ἰδέσθαι.  
 Ἐξ ἐτέρων ἕτερ' ἐστίν· ἐπισκηπται δὲ οἱ αὐλῇ  
 τοίχῳ καὶ θριγκοῖσι, θύραι δ' εὐερχέες εἰσὶν  
 δικλίδες· οὐκ ἂν τίς μιν ἀνὴρ ὑπεροπλίσσαιοι.  
 Γ' ἰγνώσκω δ', ὅτι πολλοὶ ἐν αὐτῷ δαῖτα τίθενται·  
 270 ἄνδρες· ἐπεὶ κνίση μὲν ἀνήνοθεν, ἐν δὲ τε φόρμιγγ' ἡ  
 ἡλύει, ἣν ἄρα δαίτι θεοὶ ποίησαν ἑταίρην.  
 Τὸν δ' ἀπαμειβόμενος προσέφη, Εὖμαιε συβῶτα·  
 βρεῖ' ἔργως· ἐπεὶ οὐδὲ τὰ τ' ἄλλα πέρ' ἐσσ' ἀνοήμων.  
 Ἄλλ' ἄγε δὴ φραζώμεθ', ὅπως ἔσται τάδε ἔργα.  
 275 Ἦέ σὺ πρῶτος ἔξελθε δόμους εὐναιετάρωντας,  
 εὖσο δὲ μνηστῆρας, ἐγὼ δ' ὑπολείψομαι αὐτοῦ·

hunc si mihi dares stabulorum custodem ut-relinquam,  
 chortisque-curator ut-sit, trondemque hædis ferat;  
 tum serum bibens, magnum sibi femur efficeret.  
 Sed quandoquidem sane opera mala didicit, non vult  
 opus-rustum obire, sed mendicans per populum  
 mavult petendo pascere suum ventrem insatiabilem.  
 Verum tibi edico, hoc vero et perfectum erit :  
 si iverit ad ædes Ulyssis divini,  
 multa ei circum caput *jacta* scabella virorum e manibus  
 latera deterent per domum percussis.

Sic dixit, et accedens ei calce insultavit per-insipientiam  
 in-coxam; nec-tamen ipsum a-semita deturbavit,  
 sed is manebat firme; ac deliberabat Ulysses,  
 utrum irruens baculo animum ei eriperet,  
 an ad terram dejiceret caput, circa-solum sublato.  
 Sed pertulit, animoque cohibuit-se; illum vero subulis  
 increpuit contra intuitus; valdeque precatus est, manibus sub-  
 latis :] Nymphæ fontanæ, filiæ Jovis, si-unquam Ulysses  
 vobis femora combussit, cooperta pingui adipe,  
 agnorum et hædorum, hoc mihi perficite votum,  
 ut veniat quidem ille vir, adducat autem ipsum deus :  
 ita tibi fastus utique dissipavit omnes,  
 quos nunc contumeliosus fers, vagans semper  
 per urbem; at pecudes mali perdunt pastores.

Hunc autem rursus allocutus est Melanthius, pastor capra-  
 rum :] dii boni! quale dixit canis, exitiosa sciens!  
 quem aliquando ego in navi bonis-transstris aigra  
 agam longe ab-Ithaca, ut mihi opes multas venditus parat.  
 Utinam enim Telemachum interficeret argenteo-arci-Apollo  
 sic hodie in ædibus, vel a procis domaretur,  
 sicut Ulyssi quidem procul periit reditus dies.

Sic locutus, hos quidem liquit illic, lente euntes,  
 at ipse abivit; valde autem celeriter ad ædes pervenit regis.  
 Statim autem introivit, et inter procos cossedit,  
 e-regione Eurymachi; hunc enim diligebat maxime.  
 Ei quidem carniū partem apposuerunt ii qui ministrabant;  
 panem autem verecunda proma apposuit ferens,  
 ad-comedendum. Prope vero Ulysses et divinus subulcus  
 steterunt venientes; circumvenit autem ipse sonus  
 citharæ cavæ: nam illis incipiebat canere  
 Phemius: atque ille manu prehensum allocutus est subul-  
 cum :] Eamæe, certe omnino hæ sunt ædes palcæ Ulyssis:  
 facile autem dignoscendæ sunt etiam inter multas visu.  
 Ex aliis aliæ ædes sunt: instructa est autem ei aula  
 muro et septis: januæ vero bene-obseptæ sunt  
 bifores; haud-quisquam eam vir insultaverit.  
 Cognosco autem, quod multi in ipsa convivia instruant  
 viri; quoniam nidor quidem ascendit, intus autem cithara  
 sonat, quam utique convivio dii fecerunt sociam.

Hunc autem respondens allocutus es, Eumæe sabule:  
 facile nosti; quippe neque in-aliis quidem *rebus* es stultus.  
 Sed age jam consultemus, quomodo futura-sint hæc opera  
 Vel tu primus ingredi ædes habitantibus-commædas,  
 inferque-te procis; ego autem relinquer hinc:

εἰ δ' ἐθέλεις, ἐπίμεινον, ἐγὼ δ' εἴμι προπάροιθεν  
 μηδὲ σὺ δηθύνειν, μή τις σ' ἔκτοσθε νήσας  
 ἢ βάλῃ ἢ ἐλάσῃ· τάδε σε φράζεσθαι ἄνωγα.  
 280 Τὸν δ' ἡμείβετ' ἔπειτα πολύτλας δῖος Ὀδυσσεύς·  
 γινώσκω, φρονέω· τάγε δὴ νοέοντι καλέεις.  
 Ἄλλ' ἔργου προπάροιθεν, ἐγὼ δ' ὑπολείφομαι αὐτοῦ.  
 Οὐ γάρ τι πληγέων ἀδάημων οὐδὲ βολάων  
 τολμήεις μοι θυμὸς, ἐπεὶ κακὰ πολλὰ πέπονθα  
 285 κύμασι καὶ πολέμῳ· μετὰ καὶ τότε τοῖσι γενέσθω.  
 Γαστέρα δ' οὕτως ἐστὶν ἀποκρύψαι μεμαιυῖαν,  
 οὐλομένην, ἣ πολλὰ κακὰ ἀνθρώποισι διδωσιν·  
 τῆς ἔνεκεν καὶ νῆες εὐζυγοὶ δολιζόνται  
 πόντον ἐπ' ἀτρυγέτον, κακὰ δυσμενέεσσι φέρουσαι.  
 290 Ὡς οἱ μὲν τοιαῦτα πρὸς ἀλλήλους ἀγόρευον.  
 Ἄν δὲ κύων κεφαλὴν τε καὶ οὐατα κείμενος ἔσχεν,  
 Ἄργος, Ὀδυσσεὺς ταλασίφρονος, δν ῥά ποτ' αὐτὸς  
 θρέψε μὲν, οὐδ' ἀπόνητο· πάρος δ' εἰς Ἴλιον ἱρὴν  
 ὤχετο. Τὸν δὲ πάροιθεν ἀγίνεσκον νέοι ἄνδρες  
 295 αἶγας ἐπ' ἀγροτέρης ἡδὲ πρόκαας ἡδὲ λαγωούς·  
 δὴ τότε κεῖτ' ἀπόθεστος ἀποιοχόμοιο ἀνακτος  
 ἐν πολλῇ κόπρῳ, ἥ οἱ προπάροιθε θυράων  
 ἡμιόνων τε βοῶν τε ἄλλης κέχυτ' ὄφρ' ἂν ἄγοιεν  
 300 Ὀδυσσεὺς τέμενος μέγα κοπρίσσοιτες.  
 ἐνθα κύων κεῖτ' Ἄργος, ἐνίπλειος κυνοραιστέων.  
 Δὴ τότε γ' ὥς ἐνόησεν Ὀδυσσεὺς ἐγγὺς ἐόντα,  
 οὐρῇ μὲν ῥ' ὄγ' ἔσθην καὶ οὐατα κάβθαλεν ἄμφω,  
 ἄσπον δ' οὐκέτ' ἔπειτα δυνήσατο οἷο ἀνακτος  
 305 ἐλθέμεν· αὐτὰρ ὁ νόσφιν ἰδὼν ἀπομόρξατο δάκρυ,  
 βρεῖα λαθὼν Εὐμαίων· ἄφαρ δ' ἐρεείνετο μύθῳ·  
 Εὐμαί, ἥ μάλα θαῦμα, κύων δδε κεῖτ' ἐνὶ κόπρῳ,  
 καλὸς μὲν δέμας ἐστίν, ἀτὰρ τὸδε γ' οὐ σάφα οἶδα,  
 εἰ δὴ καὶ ταχὺς ἔσκε θέειν ἐπὶ εἰδὲ τῶδε,  
 ἢ αὐτῶς, οἷοί τε τραπέζῃς κύνες ἀνδρῶν  
 310 γίγνοντ'· ἀγαλῆς δ' ἔνεκεν κομέουσιν ἀνακτες.  
 Τὸν δ' ἀπαμειβόμενος προσέφη, Εὐμαίε συβῶτα·  
 καὶ λίην ἀνδρὸς γε κύων δδε τίλη θανόντας.  
 Εἰ τοῖόςδ' εἴη ἡμὲν δέμας ἡδὲ καὶ ἔργα,  
 οἷόν μιν Τροίηνδε κύων κατέλειπεν Ὀδυσσεύς,  
 315 αἰψὰ κε θηήσαιο, ἰδὼν ταχυτῆτα καὶ ἀλκήν.  
 Οὐ μὲν γάρ τι φύγεσκε βαθείης βένθεσιν ὕλης  
 κνώδαλον, ὅττι δίοιτο· καὶ ἴχνησι γὰρ περιήδη·  
 νῦν δ' ἔχεται καχότῃ· ἀναξ δέ οἱ εἰδὲ τῶδε,  
 ὦλετο τὸν δὲ γυναῖκες ἀκηδέες οὐ κομέουσιν.  
 320 Διμῶες δ' εὖτ' ἂν μηκέτ' ἐπικρατέωσιν ἀνακτες,  
 οὐκέτ' ἔπειτ' ἐθέλουσιν ἐναίσιμα ἐργάζεσθαι.  
 Ἥμισυ γάρ τ' ἀρετῆς ἀποαίνυται εὐρύσκα Ζεὺς  
 ἀνέρος, εὖτ' ἂν μιν κατὰ δούλιον ἥμαρ ἔλθῃν.  
 Ὡς εἰπὼν ἐἰσῆλθε δόμους εὐναιετάοντας·  
 325 βῆ δ' ἰθὺς μεγάροιο μετὰ μνηστῆρας ἀγαυούς.  
 Ἄργον δ' αὖ κατὰ Μοῖρ' ἔλαβεν μέλανος θανάτοιο,  
 αὐτίκ' ἰδόντ' Ὀδυσῆα ἕκαστον ἑνιαυτῷ.  
 Τὸν δὲ πολλὸν πρῶτος ἰδε Τηλέμαχος θεοειδὴς  
 330 ἐρχόμενον κατὰ δῶμα συβώτην· ὥκα δ' ἔπειτα  
 νεῦσ', ἐπὶ οἷ καλέσας· ὁ δὲ παπτήνας ἔλε δίζρυν

si vero vis, mane, egoque ibo prae :

neu tu morare, ne-quis te extra conspicatus  
 vel percutiat, vel pellat ; hæc te considerare jubeo.

Huic autem respondit deinde audens divinus Ulyssea :  
 cognosco, sapio ; hæc jam intelligenti præcipis.

Sed i præ, ego autem relinquo hic.

Non enim omnino plagarum inscius sum, neque ictuum :  
 patiens mihi animus, quoniam mala multa passus-sum  
 undis et bello ; cum illis et hoc quoque fiat.

Ventrem autem haudquaquam licet abscondere avidum,  
 perditum, qui multa mala hominibus dat :  
 cujus gratia et naves bonis-transtis-instructæ armantur,  
 pontum super infructuosum, mala inimicis ferentes.

Sic hi quidem talia inter se dicebant.

Atque canis caputque et aures jacens erexit,  
 Argus, Ulyssis audentis-animi, quem quondam ipse  
 nutriti quidem, neque eo frui-tus-est ; prius vero ad Ilium sa-  
 crum] abiit. Hunc autem antea ducere-solebant juvenes viri  
 capras in silvestres, et cervos, et lepores :

tum vero jacebat neglectus, absente domino,  
 in multo stercore, quod ei ante fores  
 mulorumque boumque abunde fusum-erat ; donec auferrent  
 servi Ulyssis prædium magnum stercoraturi :  
 illic canis jacebat Argus, plenus ricinorum.

Tunc vero, ut agnovit Ulyssem prope stantem,  
 cauda quidem iste adulatus-est, et aures dejecit ambas ;  
 prope autem non-amplius tum potuit suum dominum  
 venire : at hic seorsum conspicatus abstersit lacrimam,  
 facile latens Eumæum ; statim autem interrogabat sermone :

Eumæe, certe omnino mirandum, canis hic jacet in fimo ;  
 pulcer quidem corpore est, at hoc non clare scio,  
 si utique et velox fuerit cursu cum forma hac,  
 an sic, quales quidem mensales canes virorum  
 sunt ; deliciarum vero gratia eos nutriunt domini.

Hunc autem respondens allocutus-es, Eumæe subulce :  
 et sane viri canis hic est procul mortui.

Si talis esset nunc et corpore, atque etiam operibus,  
 qualem ipsum Trojam profectus reliquit Ulysses,  
 statim admirareris, conspicatus velocitatem et robur.  
 Nequaquam enim effugiebat densæ in-profundis silvæ  
 bellua, quamcunque egisset ; nam etiam vestigiis eas perquam-  
 cognovit :] nunc autem tenetur malo : dominus vero seor-  
 sum a-patria] periit ; hunc autem mulieres negligentes non  
 curant.] Servi vero, quando non-amplius imperant domini,  
 non-amplius postea volunt justa operari.

Dimidium enim virtutis aufert late-sonans Jupiter  
 viro, quando ipsum servilis dies corripuerit.

Sic locutus, intravit ædes habitantibus-commodas ;  
 ivit autem recta per-domum ad procos illustres.  
 Argum vero deinde fatum occupavit atræ-mortis,  
 statim ut-viderat Ulyssem vigesimo anno.

Longe autem primus vidit Telemachus deo-similis  
 venientem per domum subulcum ; cito autem deinde ei  
 innuit, ad se vocans : isque ubi-circumspexerat, cepit sellam

καίμενον, ἔνθα δὲ δαιτρός ἐφίξεσκε, κρέα πολλὰ  
δαιούμενος μνηστῆρσι, δόμον κατὰ δαινουμένοισιν·  
τὸν κατέθηκε φέρων πρὸς Τηλέμαχοιο τράπεζαν  
ἀντίον· ἔνθα δ' ἄρ' αὐτὸς ἐφέζετο· τῷ δ' ἄρα κῆρυξ  
335 μοῖραν ἔλὼν ἐτίθει κανέου τ' ἐκ σίτον αἶρας.

Ἀγχίμολον δὲ μετ' αὐτὸν ἐδύσετο δώματ' Ὀδυσ-  
πτωχῷ λευγαλέῳ ἐναλίγκιος ἡδὲ γέροντι, [σεύς,  
σκηπτόμενος· τὰ δὲ λυγρὰ περὶ χροῖ εἴματα ἔστο.  
Ἦξε δ' ἐπὶ μελίνου οὐδοῦ ἔντοσσε θυράων,

340 κλινάμενος σταθμῷ κυπαρισσίνῳ, ὃν ποτε τέκτων  
ξέσσειν ἐπισταμένους καὶ ἐπὶ στάθμην ἴθυνεν.

Τηλέμαχος δ' ἐπὶ οἱ καλέσας προσέειπε συδῶτην,  
ἄρτον τ' οὖλον ἔλὼν περικαλλέος ἐκ κανέοιο  
καὶ κρέας, ὥς οἱ χεῖρες ἐγάνθανον ἀμφιβαλόντι·

245 Δὸς τῷ ξείνῳ αὐτὰ φέρων αὐτόν τε κέλευε  
αἰτίζειν μάλα πάντας ἐποιοχόμενον μνηστῆρας·  
αἰδῶς δ' οὐκ ἀγαθὴ κεχρημένῳ ἀνδρὶ παρεῖναι.

Ἦε φάτο· βῆ δὲ συφορός, ἔπει τὸν μῦθον ἄκουσεν·  
ἀγχού δ' ἰστάμενος ἔπεα πτερόεντ' ἀγόρευεν·

350 Τηλέμαχος τοι, ξεῖνε, διδοῖ τάδε, καὶ σε κελεύει  
αἰτίζειν μάλα πάντας ἐποιοχόμενον μνηστῆρας·  
αἰδῶ δ' οὐκ ἀγαθὴν φησὶ ἔμμεναι ἀνδρὶ προίκτη. [σεύς

Τὸν δ' ἀπαμειβόμενος προσέφη πολύμητις Ὀδυσ-  
Ζεῦ ἄνα, Τηλέμαχόν μοι ἐν ἀνδράσιν ὄλβιον εἶναι,  
355 καὶ οἱ πάντα γένοιθ' ὅσσα φρεσὶν ἤσι μενοινᾷ.

Ἦ ῥα καὶ ἀμφοτέρησιν ἐδέξατο καὶ κατέθηκεν  
αὐτοῖ, ποδῶν προπάροιθεν, ἀεικελῆς ἐπὶ πῆρης.  
Ἦσθιε δ' ἔως θ' τ' αἰοδὸς ἐνὶ μεσάροισιν αἰιδεν.  
Εὔθ' ὁ δεδεπνῆκει, ὁ δ' ἐπαύετο θεῖος αἰοδός·

360 μνηστῆρες δ' ὑμᾶδ' ἔσαν ἀνά μέγαρ'. — Αὐτὰρ Ἀθήνη,  
ἄγχι παρισταμένη, Λαερτιάδην Ὀδυσῆα  
ὠτρυν', ὥς ἂν πύρνα κατὰ μνηστῆρας ἀγέροι  
γνοίη θ', οἵτινές εἰσιν ἐναίσιοι, οἳ τ' ἀθέμιστοι·  
ἀλλ' οὐδ' ὥς τιν' ἐμελλ' ἀπαλεξήσειν κακότητος.

365 Βῆ δ' ἔμην αἰτήσων ἐνδὲξια φῶτα ἕκαστον,  
πάντοσε χεῖρ' ὀρέγων, ὥς εἰ πτωχὸς πάλαι εἴη.  
Οἱ δ' ἐλεαίροντες δίδοσαν καὶ ἐθάμβεον αὐτόν·  
ἀλλήλους τ' εἶροντο, τίς εἴη καὶ πόθεν ἔλθοι.

Τοῖσι δὲ καὶ μετέειπε Μελάνθιος, αἰπόλος αἰγῶν·  
370 Κέκλυτέ μευ, μνηστῆρες ἀγακλειτῆς βασιλείης,  
τοῦδε περὶ ξείνου· ἦ γάρ μιν πρόσθεν ὅπωπα.  
Ἦτοι μὲν οἱ δεῦρο συδῶτης ἡγεμόνευεν  
αὐτόν δ' οὐ σάφα οἶδα, πόθεν γένος εὖχεται εἶναι.

Ἦε ἔφατ'· Ἀντίνοος δ' ἔπεσιν νεῖκεσσε συδῶτην·  
375 ὦ ἀρίγυντε συδῶτα, τίη δὲ σὺ τόνδε πόλινδε  
ἦγαγες; ἢ οὐχ ἄλις ἦμιν ἀλήμονές εἰσι καὶ ἄλλοι,  
πτωχοὶ ἀνηροὶ, δαιτῶν ἀπολυμαντῆρες;  
ἦ ὄνοσαι, ὅτι τοι βίοντον κατέδουσιν ἀνακτος  
ἐνθάδ' ἀγειρόμενοι, σὺ δὲ καὶ ποθὶ τόνδ' ἐκάλεσας;

380 Τὸν δ' ἀπαμειβόμενος προσέφησ' Εὐμαῖε συδῶτα·  
Ἀντίνο', οὐ μὲν καλὰ καὶ ἐσθλὸς ἐὼν ἀγορεύεις·  
τίς γάρ δὴ ξείνονα καλεῖ ἄλλοθεν αὐτὸς ἐπελθὼν  
ἄλλον γ', εἰ μὴ τῶν, οἳ δημιοεργοὶ ἔασιν,  
μάντιν ἢ ἱητῆρα κακῶν ἢ τέκτονα δούρων

jacentem, ubi coquus insidere solebat, carnes multas  
distribuens procis, in domo convivantibus :  
hanc deposuit ferens ad Telemachi mensam  
ex-adverso ; ibi vero ipse insedit : ei autem deinde præco  
partem sumtam apposuit, e canistroque panem sublatum.

Proxime autem post illum ingressus est aedes Ulysses,  
mendico inisero similis et seni,  
baculo innitens ; ac turpia circa corpus vestimenta indutus  
erat.] Sedebat autem super fraxineum limen intra fores,  
acclinatus postli cupressæ, quem quondam faber  
poliverat scite et ad perpendiculum exegerat.

Telemachus vero ad se vocatum allocutus est subulcum,  
panemque totum ubi-sumserat perpulcro ex canistro,  
et carnes, quantum ei manus capiebant comprehendenti :

Da hospiti hæc ferens, inquit, ipsumque jube  
mendicare prorsus omnes obeuntem procos :  
pudor autem non est bonus indigenti viro ut-adsit.

Sic dixit : ivit autem subulcus, postquam sermonem audie-  
rat ;] prope vero stans verba alata Ulyssi dixit :

Telemachus tibi, hospes, dat hæc, et te jubet  
mendicare, prorsus omnes obeuntem procos :  
pudorem autem non bonum dicit esse vero mendico.

Hunc autem respondens allocutus est ingeniosus Ulysses :  
Jupiter rex, fac Telemachum mihi inter viros beatum esse ;  
et ei omnia fiant quæcunque mente sua agit.

Dixit, et ambabus manibus accepit, et deposuit  
ibidem, ante pedes, turpi super pera.

Comedebat autem, quamdiu cantor in ædibus canebat.

Quando ille cornaverat, tum cessavit divinus cantor ;  
proci vero tumultuati sunt per-ædes. At Minerva,  
prope astans, Laertiaden Ulyssæm  
concitavit, ut panes a procis colligeret,  
cognosceretque, quinam essent justī, quique injusti :  
sed neque sic quemquam exemtura erat malo.

Profectusque est ire petiturus dextrorsum a viro quoque,  
undique manum porrigens, tanquam si mendicus olim fuisset.] Hi vero miserantes dabant, et admirabantur ipsum ;  
inter-seque interrogabant, quisnam esset, et unde venisset.

His autem locutus est Melanthius, pastor caprarum :

Audite me, proci inelytæ reginæ,  
hoc super hospite ; profecto enim ipsum antea vidi :  
nempe ei huc subulcus dux-fuit :

ipsum autem non clare scio, unde se genere profiteatur esse.  
Sic dixit : Antinous autem verbis objurgavit subulcum :  
o notissime subulce, cur vero tu hunc in urbem  
duxisti ? an non satis nobis erronei sunt et alii,  
mendici molesti, conviviorum contaminatores ?  
an parvi-pendis, quod tibi victum comedunt domini  
hic congregati, tu vero etiam alicunde hunc vocasti ?

Eum autem respondens allocutus es, Eumæe subulce :  
Antinoe, non quidem bona, etiamsi strenuus sis, loqueris :  
quis enim demum hospitem vocat aliunde ipse eum adiens,  
aliū scilicet, nisi eorum aliquem, qui artifices sunt,  
vatem, vel medicum malorum, vel fabrum lignorum,

286 ἢ καὶ θέσπιν δοιδόν, δ' κεν τέρπησιν δαΐδων;  
οὔτοι γὰρ κλητοὶ γε βροτῶν ἐπ' ἀπείρονα γαῖαν·  
πτωχὸν δ' οὐκ ἂν τις καλέοι, τρύζοντά εἰ αὐτόν.  
Ἄλλ' αἰεὶ χαλεπὸς περὶ πάντων εἰς μνηστῆρων  
δμῶσιν Ὀδυσσεύς, περίρ' αὐτ' ἐμοί· αὐτὰρ ἔγωγε  
290 οὐκ ἀλέγω, εἰς μοι ἔχέφρων Πηνελόπεια  
ζῶει ἐνὶ μεγάροις καὶ Τηλέμαχος θεοειδής.

Τὸν δ' αὖ Τηλέμαχος πεπνυμένος ἀντίον ἤδα·  
σίγα, μὴ μοι τοῦτον ἀμείβεο πόλλ' ἐπέεσσιν·  
Ἀντίνοος δ' εἴωθε κακῶς ἐρεθιζόμεν αἰεὶ  
295 μύθοισιν χαλεποῖσιν, ἐποτρύνει δὲ καὶ ἄλλους.

Ἦ ῥα καὶ Ἀντίνοον ἔπεα πτερόεντα προσηύδα·  
Ἀντίνο', ἦ μευ καλὰ πατήρ ὧς κήδεαι υἱός,  
ὅς τὸν ζεῖνον ἄνωγας ἀπὸ μεγάροιο δῖεσθαι  
μύθῳ ἀναγκαῖον μὴ τοῦτο θεὸς τελέσειεν.

400 Δός οἱ ἑλὼν οὗ τοι φρονέω· κέλομαι γὰρ ἔγωγε·  
μήτ' οὖν μητέρ' ἐμὴν ἄζευ τόγε μήτε τιν' ἄλλον  
δμῶν, οἱ κατὰ δώματ' Ὀδυσσεύς θεῖοιο.  
Ἄλλ' οὐ τοι τοιοῦτον ἐνὶ στήθεσσι νόημα·  
αὐτὸς γὰρ φαγέμεν πολλὴ βούλειαι ἢ δόμεν ἄλλῳ.

405 Τὸν δ' αὖτ' Ἀντίνοος ἀπαμειβόμενος προσέειπεν·  
Τηλέμαχ', ὑψαγόρη, μένος ἄσχετε, ποῖον εἵπεις.  
Εἴ οἱ τόσσον ἅπαντες ὀρέξειαν μνηστῆρες,  
καὶ κέν μιν τρεῖς μῆνας ἀπόπροθεν οἶκος ἐρύκοι.

Ἦς ἄρ' ἔφη· καὶ θρήνυν ἑλὼν ὑπέφηνε τραπέζης  
410 κείμενον, ὃ ῥ' ἔπεχεν λιπαροὺς πόδας εἰλαπινάζων.  
Οἱ δ' ἄλλοι πάντες οἶδον, πλῆσαν δ' ἄρα πῆρην  
σίτου καὶ κρειῶν· τάχα δὴ καὶ ἐμελλεν Ὀδυσσεὺς,  
αὐτίς ἐπ' οὐδὸν ἰὼν, προικὸς γέυσσεσθαι Ἀχαιῶν·  
στῆ δὲ παρ' Ἀντίνοον καὶ μιν πρὸς μῦθον εἵπεν·

415 Δός, φίλος· οὐ μέν μοι δοκέεις ὁ κακίστος Ἀχαιῶν  
ἔμμεναι, ἄλλ' ὠρίστος, ἔπει βασιλῆϊ ἔοικας.  
Τῷ σε χρὴ δόμεναι καὶ λῶν, ἡέ περ ἄλλοι,  
σίτου· ἐγὼ δέ κέ σε κλείω κατ' ἀπείρονα γαῖαν.  
Καὶ γὰρ ἐγὼ ποτε οἶκον ἐν ἀνθρώποισιν ἔναιον  
420 ὀλβίος ἀφνειὸν καὶ πολλὰ κὶ δόσκον ἀλήτη,  
τοίῳ ὁποῖος εἶοι καὶ θευ κεχρημένος ἔλθοι·  
ἦσαν δὲ δμῶες μάλα μυρίοι ἄλλα τε πολλὰ,  
οἷσιν τ' εὖ ζῶουσι καὶ ἀφνειοὶ καλέονται.

Ἄλλὰ Ζεὺς ἀλάπαζε Κρονίων — ἤθελε γάρ που —  
425 ὅς μ' ἅμα ληϊστῆρσι πολυπλάγκτοισιν ἀνῆκεν  
Αἰγυπτόνδ' ἵεναι, δολιγὴν ὁδόν, ὅφρ' ἀπολοίμην·  
στῆσα δ' ἐν Αἰγύπτῳ ποταμῷ νέας ἀμφεῖλίσσας.  
Ἔνθ' ἦτο μὲν ἐγὼ κελόμην ἐρήφρας ἐταίρους  
αὐτοῦ παρ νήεσσι μένειν καὶ νῆας ἐρυσσάει·

430 ὁππῆρας δὲ κατὰ σκοπιάς ὤτρυννα νέεσθαι.  
Οἱ δ' ὕβρει εἴξαντες, ἐπιστόμενοι μένει σφῶ,  
αἶψα μάλ' Αἰγυπτίῳ ἀνδρῶν περικαλλέας ἀγροὺς  
πόρθον, ἐκ δὲ γυναῖκας ἄγον καὶ νήπια τέκνα  
αὐτούς τ' ἔκτεινον· τάχα δ' ἐς ὅλιν ἔκετ' αὐτή.

435 Οἱ δὲ βοῆς ἀτίοντες ἅμ' ἦοι φαινομένην  
ἦλθον· πλῆτο δὲ πᾶν πεδίον πεζῶν τε καὶ ἵππων  
χαλκοῦ τε στεροπῆς· ἐν δὲ Ζεὺς τερπικέραυνος  
φῦζαν ἐμοῖς ἐτάροισι κακὴν βάλεν, οὐδέ τις ἔτλη

vel etiam divinum cantorem, qui delectet canens?

hi enim vocati utique *sunt* hominum super immensa terra : mendicum vero nemo vocavit, attritum est ipsum.

Sed semper difficilis super omnes es procos servis Ulyssis, præcipue vero mihi; at ego non curo, quamdiu mihi prudens Penelope vivit in ædibus, et Telemachus deo-similis.

Illum autem rursus Telemachus prudens contra allocutus est :] tace, ne mihi huic responde multum verbis; Antinous autem consuevit male irritare semper verbis asperis, incitatque etiam alios.

Dixit, et Antinoom verbis alatis allocutus-est :

Antinoe, profecto me bene, pater sicuti filium, curas, qui *me* hospitem jubes a domo pellere verbo violento : ne hoc deus perfecerit!

Da ei *aliquid* sumtum; non tibi invideo; jubeo enim ego : neu jam matrem meam verere hac-in-re, neu quemquam alium] servorum, qui in ædibus *sunt* Ulyssis divini.

Sed non tibi talis *est* in pectoribus cogitatio :

ipse enim comedere multo mavis, quam dare alii.

Illum autem rursus Antinoom respondens allocutus-est :

Telemache altiloque, animo indomite, quale dixisti!

Si ei tantum omnes præberent proci, etiam ipsum tres menses procul-hinc domus detineret.

Sic igitur dixit; et scabellum prehensum ostendit-desub mensa,] jacens, cui quidem imponebat nitidos pedes epulans.

Ceteri autem omnes dabant impleveruntque inde peram pane et carnibus : cito sane et erat Ulysses, rursus ad limen profectus, dona gustaturus Achivorum :

stelit autem juxta Antinoom, et ipsum sermone allocutus-est :] Da, amice; haud quidem mihi videris pessimus Achivorum] esse, sed optimus, quoniam regi similis-es.

Ideo te oportet dare, et melius, quam alii quidem, de-pane; ego autem te laudabo per immensam terram.

Etenim ego aliquando domum inter homines habitabam

beatus divitem, et sæpe dabam erroni

tali, qualiscunque esset, et cujuscunque *rei* indigens venis

set :] erant autem *mihi* servi valde plurimi, aliaque multa,

quibus quidem bene vivunt *homines*, et divites vocantur.

Sed Jupiter pessumdedit Saturnus ( voluit enim fere ),

qui *me* cum latronibus multivagis impulit

in-*Egyptum* ire, longum iter, ut perirem :

statui vero in *Egypto* fluvio naves utrinque-recurvas.

Tunc quidem ego hortabar dilectos socios

illic apud naves ut-manerent et naves tuerentur;

speculatores autem ad speculas jussi ire.

Hi vero insolentiæ cedentes, obsecuti impetui suo,

cito admodum *Egyptiorum* virorum perpulcros agros

populabantur, ac mulieres abducebant et infantes liberos,

ipsosque interficiebant : cito vero in-urbem pervenit clamor.

Illi autem clamorem audientes simul cum aurora apparente

venerunt; impletusque-est totus campus peditibusque et

equis,] ærisque fulgore : Jupiter autem gaudens-fulmine

fugam meis sociis malam immisit; nec quisquam sustinuit





ὡν ἐν μεγάρῳ, μετ' ἄρα δμῳῇσιν λείπεν  
 τοὺς αὐτὸν σε βάλοι κλυτότοξος Ἀπολλων.  
 Ἐὐρυνόμη ταμὴν πρὸς μῦθον λείπεν  
 ὅῃσιν τέλος ἡμετέρῃσι γένοιτο  
 γὰρ εὐθρονον ἦ ὧ ἱκοίτο.  
 εἵπειτο περίφρων Πηνελόπεια·  
 τες, ἐπεὶ κακὰ μηχανόωνται  
 ἅστα μελαίνῃ Κηρὶ ἔοικεν.

Ἰσσηνός ἀλγυτεύει κατὰ δῶμα,  
 αἰτίῳ ἀχρημοσύνη γὰρ ἀνώγει·  
 ἄλλοι μὲν πάντες ἐνέπλησάν τ' ἔδοσαν τε  
 οὗτος δὲ θρήνην πρυμνὸν βάλε δεξιὸν ὤμον.  
 605 Ἡ μὲν ἄρ' ὥς ἀγόρευε μετὰ δμῳῇσιν γυναιξίν,  
 ἡμένη ἐν θαλάμῳ· ὃ δ' ἐδείπνεε διὸς Ὀδυσσεύς·  
 ἡ δ' ἐπὶ οἷ καλέσασα προσϋδά διὸν ὑφορβόν·  
 Ἔρχεο, δὲ Εὐμαίε, κίων τὸν ξείνον ἀνωχθεὶ  
 ἀθέμεν, ὅρα τί μιν προσπύζομαι ἢ δ' ἐρώμαι,  
 610 εἴ που Ὀδυσσεὺς ταλασίφρονος ἡε πέπυσται  
 ἢ ἴδεν ὀφθαλμοῖσι· πολυπλάγκτω γὰρ ἔοικεν.

Τὴν δ' ἀπαμειβόμενος προσέφη, Εὐμαίε συδῶτα·  
 εἰ γάρ τοι, βασίλεια, σωπήσειαν Ἀχαιοί·  
 οἷ ἔγε μυθεῖται, θέλοιστό κε τοι φίλον ἦτορ.  
 615 Τρεῖς γὰρ δὴ μιν νύκτας ἔχον, τρία δ' ἡματ' ἔρυξα  
 ἐν κλισίῃ· πρῶτον γὰρ ἐμ' ἔκετο νηὸς ἀποδράς·  
 ἀλλ' οὐπω κακότητα διήνυσεν ἦν ἀγορεύων.  
 Ὡς δ' ὅτ' αἰοδὸν ἀνὴρ ποτιδέχεται, ὅτε θεῶν ἔξ  
 αἰδεῖ δαδαῖς ἔπει' ἱμερόεντα βροτοῖσιν,  
 620 τοῦ δ' ἄμοτον μεμάστιν ἀκουέμεν, ὅππότε αἰδέῃ·  
 ὥς ἐμὲ κείνος ἐβέλγε παρήμενος ἐν μεγάροισιν.  
 Φησὶ δ' Ὀδυσσεὺς ξείνος πατρώϊος εἶναι,  
 Κρήτη ναϊετᾶν, ὅθι Μίνωος γένος ἔστιν.  
 Ἔνθεν δὴ νῦν δεῦρο τόδ' ἔκετο πῆματα πάσχων,  
 625 προπροκυλινδόμενος· στεῦται δ' Ὀδυσσεὺς ἀκούσκει,  
 ἀγγχοῦ Θεσπρωτῶν ἀνδρῶν ἐν πίνονι δήμῳ,  
 ζωῶ· πολλὰ δ' ἄγει κειμήλια ὅνδε δόμονδ'.

Τὸν δ' αὖτε προσέειπε περίφρων Πηνελόπεια·  
 ἔρχεο, δεῦρο κάλεσσον, ἵν' ἀντίον αὐτὸς ἐνίσπῃ.  
 630 Οὗτοι δ' ἡε θύρῃσι καθήμενοι ἐξιάσθων  
 ἢ αὐτοῦ κατὰ δῶματ'· ἐπεὶ σφισι θυμὸς εὐφρων.  
 Αὐτῶν μὲν γὰρ κτήματ' ἀκήρατα κεῖτ' ἐνὶ οἴκῳ,  
 σῖτος καὶ μέθυ ἡδύ· τὰ μὲν οἰκῆες ἔδουσιν·  
 οἱ δ' εἰς ἡμέτερον πωλεύμενοι ἡματα πάντα,  
 635 βοῦς ἱερεύοντες καὶ οἷς καὶ πίνοντας αἵλας,  
 ἐλαπιναζοῦσιν πίνουσι τε αἶθρα οἶνον,  
 μαμίδως· τὰ δὲ πολλὰ κατάνεται. Οὐ γὰρ ἐπ' ἀνὴρ,  
 οἷος Ὀδυσσεύς ἔσκεν, ἀρῇ ἀπὸ οἴκου ἀμύναι.  
 Εἰ δ' Ὀδυσσεὺς ἔλθοι καὶ ἱκοίτ' ἐς πατρίδα γαῖαν,  
 640 αἰψὰ καὶ σὺν ᾧ παιδί βίης ἀποτίσεται ἀνδρῶν.

Ὡς φάτο· Τηλέμαχος δὲ μέγ' ἔπταρεν ἄμφι δὲ  
 σμερδαλέον κονάβησε· γέλασε δὲ Πηνελόπεια· [δῶμα  
 αἶψα δ' ἄρ' Εὐμαῖον ἔπειτα περόεντα προσϋδά·  
 Ἔρχεο μοι, τὸν ξείνον ἐναντίον ὧδε κάλεσσον.  
 645 Οὐχ ὁράας, ὃ μοι υἱὸς ἐπέπταρε πᾶσιν ἔπεσιν;  
 τῷ καὶ οὐκ ἀτέλης θάνατος μνηστῆρσι γένοιτο,

percutsum in domo, inter ancillas proinde dixit :

Utinam sic ipsum te percuteret inclytus-arcu Apollo.  
 Hanc autem rursus Eurynome oecronoma sermone allocuta-  
 est:] Si enim votis exitus nostris adesset,  
 haud quisquam horum ad-Auroram pulcro-solio perveniret.  
 Hanc autem rursus allocuta-est prudens Penelope :  
 nutrix, inimici quidem sunt omnes, quoniam mala machinan-  
 tur:] Antinous vero maxime atræ morti similis-est.  
 Hospes quidam infelix vagatur per domum,  
 a-viris petens; egestas enim eum jubet;  
 ibi ceteri quidem omnes impleveruntque, dederuntque;  
 hic autem scabello ei extimum percussit dextrum humerum.

Hæc quidem sic loquebatur inter famulas mulieres,  
 sedens in thalamo; at cœnabat divinus Ulysses :  
 illa autem ad-se vocatum allocuta-est divinum subulcum :  
 Vade, divine Eumææ, profectus hunc hospitem jube  
 venire, ut aliquatenus ipsum conveniam et interrogem,  
 sicubi de-Ulyssæ audientis-animi vel andiverit,  
 vel eum viderit oculis : multivago enim similis-est.

Hanc autem respondens allocutus-es, Eumææ subulce :  
 utinam enim tibi, regina, tacerent Achivi :  
 qualia hic loquitur, his mulceretur tibi carum cor.  
 Tres enim jam ipsum noctes habui, tres autem dies detinui  
 in casa : primum enim ad-me venit, a-nave aufugiens ;  
 sed nondum calamitatem absolvit suam narrans.  
 Sicut autem quando cantorem vir aspicit, qui ex diis  
 canit doctus carmina delectabilia mortalibus,  
 hunc autem insatiabiliter cupiunt audire, quando canit :  
 sic me ille mulcebat assidens in ædibus.  
 Dicit autem se Ulyssæ hospitem paternum esse,  
 in-Creta habitantem, ubi Minois genus est.  
 Inde jam nunc huc venit ærumnas patiens,  
 supplex-provolutus : affirmat autem de-Ulyssæ se audivisse,  
 prope versante, Thesprotorum virorum in ubere populo,  
 vivo : multas autem ducit res-pretiosas suam ad-domum.

Hunc autem rursus allocuta-est prudens Penelope :  
 vade, huc eum voca, ut coram ipse dicat.

Hi autem vel in-foribus sedentes delectentur,  
 vel illic in ædibus : quippe ipsæ animus lætus est.  
 Ipsorum etenim possessiones integræ repositæ-sunt in domo  
 cujusque,] panis et vinum dulce : ea quidem domestici ipso-  
 rum edunt:] ipsi vero in nostram domum divertentes dies  
 omnes,] boves mactantes, et oves, et pingues capras,  
 epulantur, bibuntque nigrum vinum,  
 temere; plurima autem absumuntur. Non enim adest vir,  
 qualis Ulysses erat, malum a domo qui-arceat.  
 Sin autem Ulysses redierit et pervenerit in patriam terram,  
 statim cum suo filio injurias ulciscetur virorum.

Sic dixit : Telemachus autem alte sternuit; circumque do-  
 mus] horrendum resonuit : risit vero Penelope;  
 statimque deinde Eumæum verbis alatis allocuta-est :

Vade mihi, hospitem coram huc voca.  
 Nonne vides, quod mihi filius sternuit-ad omnia verba?  
 ideo etiam non imperfecta mors procis fuerit,



πᾶσι μάλ', οὐδέ κέ τις θάνατον καὶ Κῆρας ἀλύξοι.  
 Ἄλλο δέ τοι ἐρέω, σὺ δ' ἐνὶ φρεσὶ βάλλεο σῆσιν·  
 αἴ κ' αὐτὸν γνῶμι νημερτέα πάντ' ἐνέποντα,  
 550 ἔσσω μιν χλαῖνάν τε χιτῶνά τε, εἵματα καλὰ.  
 Ὡς φάτο· βῆ δὲ συμφορῶς, ἔπει τὸν μῦθον ἄκουσεν·  
 ἀγχοῦ δ' ἰστάμενος ἔπεια πτερόεντα προσηύδα·  
 Ξεῖνε πάτερ, καλέει σε περίφρων Πηνελόπεια,  
 μήτηρ Τηλεμάχιο· μεταλλῆσαι τί ἐθυμὸς  
 555 ἀμφὶ πόσει κλέται, καὶ κῆδεά περ πεπαυμένη.  
 Εἰ δέ κέ σε γνῶμι νημερτέα πάντ' ἐνέποντα,  
 ἔσσει σε χλαῖνάν τε χιτῶνά τε, τῶν σὺ μάλιστα  
 χρηΐξεις· σίτον δὲ καὶ αἰτίζων κατὰ δῆμον,  
 γαστέρα βοσκήσεις· δώσει δέ τοι, ὅς κ' ἐθέλῃσιν.  
 560 Τὸν δ' αὖτε προσέειπε πολύτλας δῖος Ὀδυσσεύς·  
 Εὐμαί, αἰψά κ' ἐγὼ νημερτέα πάντ' ἐνέποιμι  
 κούρη Ἰκαρίοιο, περίφρονι Πηνελόπειῃ·  
 οἶδα γὰρ εὖ περὶ κείνου, ὁμῆν δ' ἀνεδέγμεθ' ὀϊζύν.  
 Ἄλλὰ μνηστῆρων χαλεπῶν ὑποδείδι' ὁμιλον,  
 565 τῶν ὕβρις τε βίη τε σιδήρεον οὐρανὸν ἔκει.  
 Καὶ γὰρ νῦν, ὅτε μ' οὗτος ἀνὴρ κατὰ δῶμα κίοντα  
 οὔτι καχὸν βέξαντα βαλὼν ὀδύνῃσιν ἔδωκεν,  
 οὔτε τι Τηλέμαχος τόγ' ἐπῆρχεσεν οὔτε τις ἄλλος.  
 Τῶν νῦν Πηνελόπειαν ἐνὶ μεγάροισιν ἄνωχθι  
 570 μέναι, ἔπειγομένην περ, ἐς ἥλιον καταδύντα·  
 καὶ τότε μ' εἰρῆσθω πόσιος πέρι νόστιμον ἦμαρ,  
 ἄσσοτέρω καθίσασα παραί πυρὶ· εἵματα γάρ τοι  
 λύγρ' ἔχω· οἶσθα καὶ αὐτὸς, ἔπει σε πρῶθ' ἰκέτευσα.  
 Ὡς φάτο· βῆ δὲ συμφορῶς, ἔπει τὸν μῦθον ἄκουσεν.  
 575 Τὸν δ' ὑπὲρ οὐδοῦ βάντα προσηύδα Πηνελόπεια·  
 Οὐ σύγ' ἄγεις, Εὐμαίε· τί τοῦτ' ἐνόησεν ἀλήτης;  
 ἦ τίνα που δέσας ἐξαΐσιον ἢ καὶ ἄλλως  
 αἰδεῖται κατὰ δῶμα; κακὸς δ' αἰδοῖος ἀλήτης.  
 Τῇν δ' ἀπαμειβόμενος προσέφησεν, Εὐμαίε συβώτα·  
 580 μυθεῖται κατὰ μοῖραν, ἅπερ κ' οἶοιτο καὶ ἄλλος,  
 ὕβριν ἄλυσκάζων ἀνδρῶν ὑπερηνορέοντων.  
 Ἄλλὰ σε μέναι ἀνῶνεν ἐς ἥλιον καταδύντα.  
 Καὶ δέ σοι ὧδ' αὐτῇ πολὺ κάλλιον, ὣ βασιλεία,  
 οἶην πρὸς ξείνον φάσθαι ἔπος ἡδ' ἐπακοῦσαι.  
 585 Τὸν δ' αὖτε προσέειπε περίφρων Πηνελόπεια·  
 οὐκ ἄφρων ὁ ξείνος ὀίεται, ὅς περ ἂν εἴη·  
 οὐ γὰρ πού τις ἐὼς καταθηγῶν ἀνθρώπων  
 ἀνέρες ὑβρίζοντες ἀτάσθαλα μηχανώνονται.  
 Ἥ μὲν ἄρ' ὥς ἀγόρευεν· ὁ δ' ὤχετο δῖος ὕφορβος  
 590 μνηστῆρων ἐς ὁμιλον, ἔπει διαπέφραδε πάντα.  
 Αἰψὰ δὲ Τηλέμαχον ἔπεια πτερόεντα προσηύδα,  
 ἄγγι σὺν κεφαλῇ, ἵνα μὴ πευθοῖαθ' οἱ ἄλλοι·  
 ὦ φίλ', ἐγὼ μὲν ἄπειμι, σύας καὶ κείνα φυλάξων,  
 σὸν καὶ ἐμὸν βίον· σοὶ δ' ἐνθάδε πάντα μελόντων.  
 595 Αὐτὸν μὲν σε πρῶτα σάω καὶ φράξο θυμῷ,  
 μή τι πάθῃς· πολλοὶ δὲ κακὰ φρονέουσιν Ἀχαιῶν·  
 τοὺς Ζεὺς ἐξολέσσει πρὶν ἡμῖν πῆμα γενέσθαι.  
 Τὸν δ' αὖ Τηλέμαχος πεπνυμένος ἀντίον ἡῦδα·  
 ἔσσεται οὕτως, ἄττα· σὺ δ' ἔρχοο δεελιγῆσας·  
 600 ἦ ὦδεν δ' ἵέναι καὶ ἄγειν ἱερήϊα καλὰ·

omnibus prorsus, nec quisquam mortem et faum evitavit.  
 Aliud autem tibi dicam, tu vero in mente reconde tua:  
 si ipsum cognovero vera omnia dicentem,  
 induam ipsum lænaque tunicaque, vestimentis pulcris.

Sic dixit: ivit vero subulcus, postquam sermonem audierat:] propeque stans verbis alatis *Ulyssem* allocutus est:

Hospes pater, vocat te prudens Penelope, mater Telemachi; sciscitari aliquid ipsam animus de marito jubet, quamvis dolores passa sis.

Si vero te cognoverit vera omnia dicentem; induet te lænaque tunicaque, quibus tu maxime indiges; panemque etiam petens per populum ventrem pasces: dabit vero tibi quicunque voluerit.

Hunc autem rursus allocutus-est audens divinus *Ulysses*: Eumæe, statim ego vera omnia dicam

filie Ioarii, prudenti Penelopæ: novi enim bene de illo, parem autem sustinimus ærumnam.

Sed procorum difficilium subtilem cœtum; quorum injuriaque visque ad-ferreum cœlum pervenit.

Etenim nunc, quando me hic vir per domum euntem, nihil mali quum-fecerim, percussum doloribus dedit, neque omnino Telemachus hoc prohibuit, nec quisquam alius. Ideo nunc Penelopem in ædibus hortare ut-maneat, festinans licet, in solis occasum:

et tunc me interroget mariti de redivis die, propius ubi-collocarit ad ignem; vestimenta etenim mala habeo; nosti et ipse, quoniam te primum supplex-adii.

Sic dixit: ivit autem subulcus, ut hunc sermonem audierat.] Eum vero super limen profectum allocuta-est Penelope:

Non tu eum ducis, Eumæe? quid hoc in-animum-induxit erro? utrum aliquem fere veritus supra-modum, an et aliter verecundatur in domo? malus autem est verecundus mendicus.] Hanc autem respondens allocutus-es, Eumæe subulce:

loquitur apposite, quæ quidem existimaret etiam alius, contumeliam vitans virorum superbientium.

Sed te manere hortatur in solis occasum.

Et vero tibi sic ipsi erit multo melius, o regina, solam ad hospitem loqui verbum et ei auscultare.

Hunc autem rursus allocuta-est prudens Penelope: non insipiens hic hospes suspicatur, quicunque demum sit; non enim usquam ulli sic mortalium hominum viri insolentes injusta machinantur.

Ille quidem sic locuta-est; sed abibat divinus subulcus procorum in cœtum, postquam dixerat omnia.

Statim autem Telemachum verbis alatis allocutus-est, prope admoto capite, ut ne audirent ceteri:

O dilecte, ego quidem discedam, sues et illa custodituras, tuum et meum victim; tibi autem hic omnia curæ-sunto. Ipsum quidem te primum serva, et considera in-animo, ne quid patiaris; multi vero mala cogitant Achivorum: quos Jupiter disperdat, antequam nobis calamitas fiat.

Hunc autem rursus Telemachus prudens contra allocutus est:] erit sic, pater: tu vero vade merenda-sumta: mane autem veni et duc victimas pulcras;

αὐτὰρ ἔμοι τόδε πάντα καὶ ἀθανάτοισι μελήσει.

Ἦς φάθ'· ὃ δ' αὖτις ἄρ' ἔζει· εὐξέστου ἐπὶ δίφρου·  
πλησάμενος δ' ἄρα θυμὸν ἐδητύος ἤδδε ποτήτος  
βῆ ῥ' ἵμεναι μεθ' ὕας λίπε δ' ἔρκαά τε μέγαρόν τε,  
πλεῖον δαιτυμόνων· οἱ δ' ὄρχηστὺ καὶ αἰοδῇ  
τέρποντο· ἤδη γὰρ καὶ ἐπῆλυθε δαίεalon ἡμαρ.

## ΟΔΥΣΣΕΙΑ Σ.

## Ὀδυσσέως καὶ Ἴρου πυγμῇ.

Ἦλθε δ' ἐπὶ πτωχὸς πανδήμιος, ὃς κατὰ ἄστῳ  
πτωχεύεσκ' Ἰθάκης, μετὰ δ' ἔπρεπε γαστέρι μάργῃ,  
ἀζηγῆς φαγέμεν καὶ πείμεν· οὐδέ οἱ ἦν ἱς  
οὐδὲ βίη· εἶδος δὲ μάλα μέγας ἦν ὀράσθαι.

Ἄρναϊος δ' ὄνομα· ἔσκε· τὸ γὰρ θέτο πότνια μήτηρ  
ἐκ γενετῆς· Ἴρον δὲ νέοι κίχλησκον ἅπαντες,  
οὐνεκ' ἀπαγγέλλεσκε κίων, ὅτε πού τις ἀνώγει·  
ὃς ῥ' ἔλθων Ὀδυσῆα διώκετο οἷο δόμοιο  
καὶ μιν νεϊκέων ἔπεα πτερόντα προσηύδα·  
Εἶκε, γέρον, προθύρου, μὴ δὴ τάχα καὶ ποδὸς ἔλκη·  
οὐκ αἶεις, ὅτι δὴ μοι ἐπιλλίξουσιν ἅπαντες,  
διχέμεναι δὲ κελονταί; ἐγὼ δ' αἰσχύνομαι ἔμπης.  
Ἄλλ' ἄνα, μὴ τάχα νῦν ἔρις καὶ χερσὶ γένηται.

Τὸν δ' ἄρ' ὑπόδρα ἰδὼν προσέφη πολύμητις Ὀδυσ-  
δαιμόνι, οὔτε τί σε βέξω κακὸν οὔτ' ἀγορεύω, [σεύς·  
οὔτε τινὰ φρονέω δόμεναι, καὶ πολλὰ ἀνελόντα.  
Οὐδὸς δ' ἀμφοτέρους ὅδε χεῖσται· οὐδέ τί σε χρὴ  
ἀλλαστρίων φθονεῖν· δοκέεις δέ μοι εἶναι ἀλήτης  
ὥς περ ἐγών· ὄλθον δὲ θεοὶ μέλλουσιν ὀπάξειν.

Χερσὶ δὲ μή τι λίην προκαλίζεο, μὴ με χολώσῃς,  
μὴ σε γέρων περ ἐὼν στήθος καὶ χεῖλεα φύρσω  
αἵματος· ἥσυχίη δ' ἂν ἔμοι καὶ μάλλον ἔτ' εἴη  
αὔριον· οὐ μὲν γάρ τί σ' ὑποστρέψεσθαι οἶω  
δεύτερον ἐς μέγαρον Λαερτιάδῃ Ὀδυσῆος.

Τὸν δὲ χολωσάμενος προσεφώνεεν Ἴρος ἀλήτης·  
ὦ πόποι, ὥς ὁ μολοδρὸς ἐπιτροχάδην ἀγορεύει,  
γρηῖ καμῖνοι ἴσος· δν ἂν κακὰ μητισαίμην,  
κόπτων ἀμφοτέρησι, χαμαι δέ κε πάντας ὀδόντας  
γναθμῶν ἐξελάσσαιμι σὺς ὡς ληϊδοτείρης.

Ζῶσαι νῦν, ἵνα πάντες ἐπιγνώσῃ καὶ οἶδε  
μαρναμένους πῶς δ' ἂν σὺ νεωτέρῳ ἀνδρὶ μάχοιο;

Ἦς οἱ μὲν προπάροιθε θυράων ὑψηλῶν  
οὐδοῦ ἐπὶ ξέστου πανθυμαδὸν ὀκρίωντο.

Τοῖν δὲ ξυνέχ' ἱερὸν μένος Ἀντινόιο,

ἥδ' ὃ δ' ἄρ' ἐκγελάσας μετεφώνει μνηστήρεσσιν·  
ἦ φίλοι, οὐ μὲν πω τι πάρος τοιοῦτον ἐτύχθη·  
οἶην τερπάλῃν θεὸς ἤγαγεν ἐς τόδε δῶμα.

Ὁ ξεῖνός τε καὶ Ἴρος ἐρίζετον ἀλλήλοισιν  
χερσὶ μαχίσσασθαι· ἀλλὰ ξυνελάσσομεν ὦκα.

Ἦς ἔφαθ'· οἱ δ' ἄρα πάντες ἀνήϊξαν γελῶντες,  
ἀμφὶ δ' ἄρα πτωχοὺς καχοείμονας ἡγερόντο.

at mihi hæc omnia et immortalibus curæ-erunt.

Sic dixit; ille vero rursus consedit bene-polita in sella;  
atque ubi-repleverat animum cibo et potu,  
profectus-est ire ad sues; liquique septaque domumque,  
plenam convivarum: hi autem saltatione et cantu  
oblectabant-se: jam et enim advenit vespertinum tempus.

## ODYSSEÆ XVIII.

## Ulyssis et Iri pugilatus.

Advenit autem mendicus publicus, qui per urbem  
mendicabat Ithacæ; excellebat vero ventre voraci,  
indesinenter ut-comederet et biberet; neque ei erat vis,  
nec robur; specie autem valde magnus erat intuitu.  
Arnæus vero ei nomen erat: hoc enim imposuerat alma mater  
ab ortu: Irum autem juvenes vocabant omnes,  
quoniam nuntios referebat vadens, quando alicubi quis ju-  
beret: ] qui ubi-venerat, Ulyssem pellebat sua domo,  
et ipsum objurgans verbis alatis allocutus-est:

Recede, senex, a-vestibulo, ne jam cito et pede traharis:  
non sentis, quod jam mihi innunt omnes,  
trahereque te jubent? ego autem verecundor nihilominus.  
Sed surge, ne cito nobis contentio etiam manibus fiat.

Hunc autem torve intuitus allocutus-est ingeniosus Ulysses:  
miser, neque aliquid tibi facio mali, nec dico,  
neque aliquem invideo tibi dare, etiam multa si-sumserit.  
Limen autem ambos hoc capiet: neque omnino te oportet  
de-alienis invidere: videris autem mihi esse erro,  
sicut ego; opulentiam vero dii solent præbere.

Manibus autem nequaquam valde provoca, ne mihi iram-mo-  
veas, ] ne tibi, senex licet sim, pectus et labra fedem  
sanguine; quies vero mihi etiam magis adhuc esset  
cras: nequaquam enim tum te reversurum puto  
iterum in domum Laertiadæ Ulyssis.

Hunc autem iratus allocutus-est-Irus mendicus:  
dii boni, ut hic vorax volubiliter loquitur,  
vetulæ camino-asuetæ similis; cui mala molirer,  
verberans ambabus manibus, humum autem omnes dentes  
maxillis excuterem, suis sicut segetem-depascentis.  
Accinge-te nunc, ut omnes cognoscant et hi nos  
pugnantes: quomodo vero tu cum-juniori viro pugnaveris?

Sic hi quidem ante fores altas  
limine in polito perquam-animose rixabantur.

Eos autem animadvertit sacra vis Antinoi,  
suaviterque inde ridens allocutus-est procos:

O amici, haud quidem unquam aliud antea tale factum-est,  
qualem nunc delectionem deus duxit in hanc domum.  
Hosperque et Irus contendunt inter-se  
adeo ut-manibus pugnaturi-sint: sed committamus eos ocyus.

Sic dixit: illi autem omnes surrexerunt ridentes,  
circumque mendicos pannosos congregabantur.

- Τοῖσιν δ' Ἀντίνοος μετέφη, Εὐπείθεος υἱός·  
 Κέλνυτέ μευ, μνηστῆρες ἀγήνορες, ὅρα τι εἶπω·  
 γαστέρες αἰδ' αἰγῶν κέατ' ἐν πυρὶ· τάςδ' ἐπὶ δόρπῳ  
 45 κατθέμεθα, κνίσης τε καὶ αἵματος ἐμπλήσαντας·  
 ὀππότερος δέ κε νικήσῃ κρείσσων τε γένηται,  
 τῶν ἦν κ' ἐθέλῃσιν ἀναστὰς αὐτὸς ἐλῆσθω·  
 αἰεὶ δ' αὖθ' ἡμῖν μεταδίδεσθαι, οὐδέ τιν' ἄλλον  
 πτωχὸν ἔσω μίσγεσθαι ἑάσομεν αἰτήσοντα.  
 50 Ὡς ἔφατ' Ἀντίνοος· τοῖσιν δ' ἐπὶ νύκτι μῦθος.  
 Τοῖς δὲ δολοφρονέων μετέφη πολύμητις Ὀδυσσεύς·  
 ὦ φίλοι, οὕτως ἐστὶ νεωτέρῳ ἀνδρὶ μάχεσθαι  
 ἀνδρα γέροντα, δῦν ἀρημένον· ἀλλὰ με γαστήρ  
 ὀτρύνει κακοεργός, ἵνα πληγῇσι δαμείω.  
 55 Ἄλλ' ἄγε νῦν μοι πάντες ὁμόσσετε καρτερὸν ὄρκον,  
 μή τις ἐπ' Ἴρῳ ἦρα φέρων ἐμὲ χειρὶ βαρείῃ  
 πλήρῃ ἀτασθαλίων, τοῦτω δέ με ἴφι δαμάσσει.  
 Ὡς ἔφαθ'· οἱ δ' ἄρα πάντες ἀπομύνον, ὥς ἐκέλευεν.  
 [Αὐτὰρ ἐπεὶ β' ὁμοσάν τε τελευτήσαν τε τὸν ὄρκον,]  
 60 τοῖς δ' αὖτις μετέειπ' ἱερὴ ἱς Τηλεμάχοιο·  
 Ξεῖν', εἰ σ' ὀτρύνει κραδίη καὶ θυμὸς ἀγήνωρ  
 τοῦτον ἀλέξασθαι, τῶν δ' ἄλλων μήτιν Ἀχαιῶν  
 δεῖδιδ'· ἐπεὶ πλεόνεσσι μαχέσεται, ὅς κε σε θεῖνῃ.  
 Ξεινοδόκος μὲν ἐγὼν· ἐπὶ δ' αἰνεῖτον βασιλῆες,  
 65 Ἀντινόος τε καὶ Εὐρύμαχος, πεπνυμένω ἄμφω. [σεύς  
 Ὡς ἔφαθ'· οἱ δ' ἄρα πάντες ἐπήνεον· αὐτὰρ Ὀδυσ-  
 ζώσατο μὲν βράκεισιν περὶ μῆδεα, φαῖνε δὲ μηρούς  
 καλοῦς τε μεγάλους τε, φάνεν δὲ οἱ εὐρέες ὦμοι  
 στήθεά τε στιβαροὶ τε βραχίονες· αὐτὰρ Ἀθήνη  
 70 ἄγχι παρισταμένη μέλει ἤλδανε ποιμένι λαῶν.  
 Μνηστῆρες δ' ἄρα πάντες υπερβιάως ἀγασσάντο·  
 ὧδε δὲ τις εἶπεσκεν, ἰδὼν ἐς πλησίον ἄλλον·  
 Ἦ τάχα Ἴρος Αἴρος ἐπίσπαστον κακὸν ἔξει·  
 οἷον ἐκ βακίων δ' γέρων ἐπιγουνίδα φαίνει.  
 75 Ὡς ἄρ' ἔφαν' Ἴρῳ δὲ κακῶς ὠρίνετο θυμός.  
 Ἀλλὰ καὶ ὥς δρηστῆρες ἄγον ζώσαντες ἀνάγκη,  
 δεῖδιότα· σάρκες δὲ περιτρομέοντο μέλεσσι.  
 Ἀντίνοος δ' ἐνέειπεν ἔπος τ' ἔφατ' ἐκ τ' ὀνόμαζεν·  
 Νῦν μὲν μήτ' εἰς, βουγαίε, μήτε γένοιο,  
 80 εἰ δὴ τοῦτόν γε τρομέεις καὶ δεΐδιας αἰνῶς,  
 ἀνδρα γέροντα, δῦν ἀρημένον, ἦ μιν ἰκάνει.  
 Ἄλλ' ἐκ τοι ἐρέω, τὸ δὲ καὶ τετελεσμένον ἔσται·  
 αἶ κέν σ' οὗτος νικήσῃ κρείσσων τε γένηται,  
 πέμψω σ' ἡπειρόνδε, βαλὼν ἐν νηὶ μελαίνῃ,  
 85 εἰς Ἐχέτον βασιλῆα, βροτῶν δηλήμονα πάντων,  
 ὅς κ' ἀπὸ ρίνα τάμησι καὶ οὐατα νηλεῖ χαλκῷ  
 μῆδεα τ' ἐξερύσας δῶν κυσὶν ὦμα δάσασθαι.  
 Ὡς φάτο· τῷ δ' ἐτι μᾶλλον ὑπὸ τρόμος ἔλλαβε γυῖα·  
 ἐς μέσσον δ' ἀναγον· τῷ δ' ἄμφω χεῖρας ἀνέσχον.  
 90 Δὴ τότε μερμήριζε πολύτλας δῖος Ὀδυσσεύς,  
 ἦ ἑλάσει', ὥς μιν ψυχὴ λίποι αὐτὸν πεσόντα,  
 ἦέ μιν ἦκ' ἐλάσειε τανύσειέν τ' ἐπὶ γαίῃ.  
 Ὡδὲ δὲ οἱ φρονέοντι δοάσσατο κέρδιον εἶναι  
 ἦκ' ἐλάσαι, ἵνα μή μιν ἐπιφρασσάιεν Ἀχαιοί.  
 95 Δὴ τότε ἀνασχομένω, ὃ μὲν ἤλασε δεξιὸν ὦμον

Inter-hos autem Antinous locutus-est, Eupitheus filius :

Audite me, proci illustres, ut aliquid dicam :  
 ventres isti caprarum jacent in igne; quos in cenam  
 deposuimus, pinguedine et sanguine impletos :  
 uter vero vicerit, superiorque altero fuerit,  
 eorum quem voluerit, surgens ipse eligat :  
 semperque deinceps inter-nos convivabitur; nec quenquam  
 alium] mendicum intus misceri nobis sinemus petiturum.

Sic dixit Antinous : illis autem placebat sermo.

Hos vero dolos-meditans allocutus-est ingeniosus Ulysses :

O amici, nequaquam æquum est cum-juniori viro pugnam  
 virum senem; calamitate labefactum; sed me venter  
 instigat maleficus, ut plagis domer.

Sed age nunc mihi omnes jurate firmum jusjurandum,  
 ne-quis Iro gratificans me manu robusta  
 percutiat prævaricans, huic autem me violenter domet.

Sic dixit : illi autem omnes abjurabant, sicut jubebat.

[Ac postquam jurarant, peregerantque jusjurandum,]

Inter-eos vero rursus locuta-est sacra vis Telemachi :

Hospes, si te jubet cor et animus generosus  
 istum propellere, fac; ceterorum autem neminem Achiv-  
 rum] time, quoniam cum-pluribus pugnabit, qui te percutiat.  
 Hospitum-exceptor quidem ego sum; comprobant vero reges  
 Antinousque et Eurymachus, prudentes ambo.

Sic dixit : hi autem omnes comprobabant; atque Ulysses  
 cinxit quidem se pannis circum genitalia, ostendebat vero se-  
 mora] pulcræque magnæque; nudati-sunt autem ei latæ humeri  
 pectoraque, robustæque brachia : ac Minerva  
 prope astans membra auclavit pastori virorum.

Proci vero omnes vehementer admirati sunt :  
 sic autem aliquis dicebat, intuitus propinquum alium :

Certe cito Irus non-Irus accersitum malum habebit,  
 quod-talem ex pannis senex coxam ostendit.

Sic igitur dixere : Iro autem male commovebatur animus.

Sed et sic famuli ducebant cinctum vi,  
 timentem; carnes vero tremebant-circum membra.

Antinous autem increpabat, verbumque dixit et elocutus-est:

Nunc quidem neque sis, jactator, nec natus-fueris,  
 si profecto huncce tremis et times graviter,  
 virum senem, calamitate labefactum, quæ ipsum inconvul-  
 Sed tibi edicam, hoc vero et perfectum erit :

si te hic vicerit, superiorque fuerit,  
 mittam te in-continenter, conjectum in navem nigram,  
 ad Echetur regem, hominum perniciem omnium,  
 qui nasum abscindat et aures sævo aere,  
 genitaliaque evulsa det canibus cruda discerpenda.

Sic dixit : ei vero adhuc magis tremor subiit membra :  
 in medium autem eum duxerunt : illi vero ambo manus ele-  
 varunt.] Tum vero deliberavit audens divinus Ulysses,  
 utrum feriret, adeo-ut ipsum anima linqueret illic lapsum;  
 an ipsum leviter feriret, extenderetque super terram.  
 Sic autem ei cogitanti visum-est satius esse,  
 leviter ferire, ut ne ipsum cognoscere Achivi.

Tunc vero manibus elevatis, percussit ei dextrum humerum

Ἴρος, ὃ δ' αὐχέν' ἔλασεν ὑπ' οὐατος, δστέα δ' εἶσω  
 ἔθλασεν· αὐτίκα δ' ἤλθε κατὰ στόμα φοῖνιον αἶμα·  
 καὶ δ' ἔπεσ' ἐν κονίῃσι μακῶν, σὺν δ' ἤλασ' ὀδόντας,  
 λακτιζῶν ποσι γαῖαν· ἀτὰρ μνηστῆρες ἀγαυοί  
 100 χεῖρας ἀνασχόμενοι γέλω ἐκθανον. Αὐτὰρ Ὀδυσσεύς  
 ἔλαε δι' ἐκ προθύροιο, λαβὼν ποδὸς, θρῦ' ἔκετ' αὐλῆν,  
 αἰθούσας τε θύρας· καὶ μιν ποτὶ ἐρκίον αὐλῆς  
 εἶσεν ἀνακλίνας· σκῆπτρον δέ οἱ ἔμβαλε χειρὶ  
 καὶ μιν φωνήσας ἔπεα πτερόεντα προσηύδα·  
 105 Ἐνταυθοὶ νῦν ἦσο, σῦς τε κύνας τ' ἀπερύκων,  
 μὴδὲ σύγε ξείνων καὶ πτωγῶν κοίρανος εἶναι,  
 λυγρὸς ἐών· μὴ πού τι κακὸν καὶ μείζον ἐπαύρη.  
 Ἥ βρα καὶ ἄμρ' ὤμοισιν ἀεικέα βάλλετο πῆρην,  
 πυκνὰ ρωγαλέην· ἐν δὲ στρόφος ἦεν ἀορτήρ.  
 110 Ἀψδ' ὄγ' ἐπ' οὐδὸν ἴων κατ' ἄρ' ἔζετο· τοὶ δ' ἴσαν εἶσω  
 ἡδὺ γελῶντες καὶ δεικανόωντ' ἐπέεσσιν·  
 Ζεὺς τοι δοίη, ξεῖνε, καὶ ἀθάνατοι θεοὶ ἄλλοι,  
 ὅττι μάλιστα ἑθέλεις καὶ τοι φίλον ἔπλετο θυμῷ,  
 δευτῶν τὸν ἀναλτον ἀλητεύειν ἀπέταυσας  
 115 ἐν δῆμῳ· τάχα γάρ μιν ἀνάξιοιεν ἡπειρόνδε  
 εἰς Ἑχέτον βασιλῆα, βροτῶν δηλήμονα πάντων.  
 Ὡς ἄρ' ἔφρα· χαίρειν δὲ κληιδόνη διος Ὀδυσσεύς.  
 Ἄντινοος δ' ἄρα οἱ μεγάλῃν παρὰ γαστέρα θῆκεν,  
 ἐμπλεῖν κνήσας τε καὶ αἵματος· Ἀμφινόμοι δὲ  
 120 ἄρτους ἐκ κανέοιο δῶμα παρέθηκεν αἰείρας  
 καὶ δέπαί· χρυσέω δειδίσκετο φώνησέν τε·  
 Χαίρε, πάτερ ὦ ξεῖνε, γένοιτό τοι ἐς περ ὀπίσσω  
 ὄλθος· ἀτὰρ μὲν νῦν γε κακῶς ἔχεια πολέεσσιν·[σεύς·  
 Τὸν δ' ἀπαμειβόμενος προσέφη πολύμητις Ὀδυσ-  
 125 Ἀμφινόμ', ἦ μάλα μοι δοκέεις πεπνυμένος εἶναι·  
 τοῖου γὰρ καὶ πατρός· ἐπεὶ κλέος ἐσθλὸν ἄκουον  
 Νίσον Δουλιχίῃα εἶν' τ' ἔμεν ἀφνειὸν τε·  
 τοῦ σ' ἐκ φασι γενέσθαι· ἐπητήτῃ δ' ἀνδρὶ ἔοικας.  
 Τοῦνεκά τοι ἐρέω· σὺ δὲ σύνθεο καὶ μευ ἄκουσον·  
 130 οὐδὲν ἀκιδνότερον γαῖα τρέφει ἀνθρώποιο,  
 πάντων, ὅσσα τε γαῖαν ἐπι πνέει τε καὶ ἔρπει.  
 Οὐ μὲν γάρ ποτέ φησι κακὸν πείσεσθαι ὀπίσσω,  
 ὅφρ' ἀρετὴν παρέχῃσι θεοὶ, καὶ γούνατ' ὀρώρη·  
 ἀλλ' ὅτε δὴ καὶ λυγρὰ θεοὶ μάκαρες τελέσωσιν,  
 135 καὶ τὰ φέροι ἀεκαζόμενος τετλήσῃ θυμῷ.  
 Τοῖος γὰρ νόος ἐστὶν ἐπιγυθίων ἀνθρώπων,  
 οἷον ἐπ' ἡμῶν ἄγῃσι πατήρ ἀνδρῶν τε θεῶν τε.  
 Καὶ γὰρ ἐγὼ ποτ' ἐμελλον ἐν ἀνδράσιν ὄλβιος εἶναι,  
 πολλὰ δ' ἀτάσθαλ' ἔρεξα, βίη καὶ κάρτεϊ εἰκων  
 140 πατρί τ' ἐμῷ πίσυνος καὶ ἐμοῖσι κασιγνήτοισιν.  
 Τῷ μή τις ποτὲ πάμπαν ἀνὴρ ἀθεμίσιος εἴη,  
 ἀλλ' ὅγε σίγη δῶρα θεῶν ἔχοι, ὅττι διδοῖεν.  
 Οἳ δ' ὀρώω μνηστῆρας ἀτάσθαλα μηχανώοντας,  
 κτήματα κείροντας καὶ ἀτιμάζοντας ἄκοιτιν  
 145 ἀνδρὸς, ὃν οὐκέτι φημι φίλων καὶ πατρίδος αἵης  
 θρόνῳ ἀπέσσεσθαι· μάλα δὲ σχεδόν. Ἄλλα σε δαίμων  
 οἰκαδ' ὑπεξαγάγοι, μὴδ' ἀντιάσειας ἐκείνῳ,  
 ὅππότε νοστήσειε φίλῃν ἐς πατρίδα γαῖαν.  
 Οὐ γὰρ ἀναιμῶτι γε διαχρινέσθαι ὄλω

Irus; ille autem ei cervicem percussit sub aure, ossaque intus  
 fregit : statim autem venit per os ruber sanguis :  
 decidit vero is in pulveribus extensus, collistisque dentes,  
 calcitrans pedibus terram : at proci illustres  
 manibus sublati risu emoriebantur. Verum Ulysses  
*eum* trahebat per vestibulum, prehensum pede, donec veniret  
 ad aulam] porticusque fores ; et ipsum ad septum aulae  
 statuit reclinatum ; baculum autem ei injectit manui,  
 et ipsum compellans verbis alatis allocutus est :

Hic nunc sede, canesque suesque abarcens ;  
 neu tu sane hospitum et mendicorum dominus esto,  
 vilis quum-sis ; necubi quod malum etiam majus accipias.

Dixit, et circum humeros turpem sibi-jaciebat peram  
 crebris-locis laceraam ; cui tortile inerat lorum.  
 Retro autem ipse ad limen profectus desidebat ; illi autem ive-  
 runt intro]suaviter ridentes, et *eum* blande-compellabant ver-  
 bis :] Jupiter tibi det, hospes, et immortales dii alii,  
 quodcunque maxime vis, et tibi gratum est animo ;  
 qui hunc insatiabilem a-mendicando cessare-fecisti  
 in populo : cito enim ipsum ducemus in-continentem  
 ad Echetur regem, hominum perniciem omnium.

Sic igitur dixere ; gaudebat autem omine divinus Ulysses :  
 Antinous vero ei magnum ventrem apposuit  
 plenum pinguedineque et sanguine : Amphinomus vero  
 panes ex canistro duos apposuit elevatos,  
 et poculo aureo propinabat, dixitque :

Salve, pater o hospes, adsit tibi in posterum certe  
 felicitas ; at nunc quidem malis teneris multis.

Hunc autem respondens allocutus-est ingeniosus Ulysses :  
 Amphinome, certe valde mihi videris prudens esse ;  
 tali enim etiam patre es ; quippe famam bonam audiebam,  
 Nisum Dulichiensem bonumque esse divitemque ;  
 ex-hoc te dicunt natum-esse : disertus autem viro similis-es.  
 Propterea tibi dicam ; tu vero attende, et me audi :  
 nihil imbecillius terra nutrit homine  
 omnium, quæquæ super terram spirantque et serpunt.  
 Nunquam enim putat malum passurum-esse se in-posterum,  
 quamdiu felicitatem præbent dii, et genua vigent :  
 sed quando demum et mala dii beati perficiunt,  
 etiam hæc fert nolens patienti animo.

Talis enim mens est terrestrium hominum,  
 qualem diem adducat pater hominumque deumque.  
 Etenim ego quondam debebam inter homines beatus esse ;  
 multa autem injusta feci, viribus et robori obsequens,  
 patreque meo fretus, et meis fratribus.  
 Quare ne-quis unquam omnino vir injustus sit,  
 sed ille silentio dona deorum habeat, quodcunque dent.  
 Qualia video procos injusta machinantes,  
 possessiones consumentes, et dedecorantes uxorem  
 viri, quem non-amplius puto ab-amici et patria teri a  
 diu abfuturum ; valde vero prope esse. Sed te deus  
 domum subducat, neque occurras illi,  
 quando redierit dilectam in patriam terram.  
 Non enim sine-cruore utique diremtum-iri puto

150 μνηστήρας καὶ κείνον, ἐπεὶ κε μέλαθρον ὑπέλθῃ.

Ὡς φάτο· καὶ σπείσας ἐπιεν μελιθήδεα οἶνον·  
 ἂψ δ' ἐν χερσὶν ἔθηκε δέπας κοσμήτορι λαῶν.  
 Αὐτὰρ ὁ βῆ διὰ δῶμα, φίλον τετιμμένος ἦτορ,  
 νευστάζων κεφαλῇ· δὴ γὰρ κακὸν ὄσσετο θυμός.  
 155 Ἄλλ' οὐδ' ὥς φύγε Κῆρα· πέθηκε δὲ καὶ τὸν Ἀθήνη,  
 Τηλεμάχου ὑπὸ χερσὶ καὶ ἔγχεϊ ἴρι δαμῆναι.  
 Ἄψ δ' αὖτις κατ' ἄρ' ἔζετ' ἐπὶ θρόνου, ἔνθεν ἀνέστη.

Τῇ δ' ἄρ' ἐπὶ φρεσὶ θῆκε θεὰ γλαυκῶπις Ἀθήνη,  
 κούρη Ἰκαρίοιο, περίφρονι Πηνελοπείῃ,  
 160 μνηστήρεσσι φανῆναι, ὅπως πετάσσειε μάλιστα  
 θυμὸν μνηστήρων ἰδὲ τιμήεσσα γένιοιο  
 μᾶλλον πρὸς πόσιος τε καὶ υἱός ἢ πάρος ῥεν.  
 Ἀχρεῖον δ' ἐγέλασεν, ἔπος τ' ἔφατ' ἔκ τ' ὀνόμαζεν·

Εὐρυνόμη, θυμός μοι ἐέλδεται, οὔτι πάρος γε,  
 165 μνηστήρεσσι φανῆναι, ἀπεχθομένοισί περ ἐμης·  
 παῖδι δέ κεν εἴποιμι ἔπος, τό κε κέρδιον εἴη,  
 μὴ πάντα μνηστήρσιν ὑπερφιάλοισιν ὀμιλεῖν,  
 οἷτ' εὖ μὲν βάζουσι, κακῶς δ' ὅπιθεν φρονέουσιν.

Τὴν δ' αὖτ' Εὐρυνόμη ταμίη πρὸς μῦθον ἔειπεν·  
 170 καὶ δὴ ταῦτά γε πάντα, τέκος, κατὰ μοῖραν ἔειπες.  
 Ἄλλ' ἴθι καὶ σὺ παῖδι ἔπος φάο, μηδ' ἐπίκευθε,  
 χρῶτ' ἀπονισαμένη καὶ ἐπιχρίσασα παρειάς·  
 μηδ' οὕτω δακρύοισι πεφυρμένη ἀμφὶ πρόσωπα  
 ἔρχε· ἐπεὶ κάκιον πενθήμεναι ἄκριτον αἰεῖ.

175 Ἦδὴ μὲν γάρ τοι παῖς τληῖκος, ὃν σὺ μάλιστα  
 ἥρῳ ἀθανάτοισι γενεῖν ἴδυσθαι.

Τὴν δ' αὖτε προσέειπε περίφρων Πηνελόπεια·  
 Εὐρυνόμη, μὴ ταῦτα παραυδα, κηδομένη περ,  
 χρῶτ' ἀπονίπτεσθαι καὶ ἐπιχρίεσθαι ἀλοιφῇ·  
 180 ἀγλατήν γάρ ἐμοί γε θεοὶ, τοὶ Ὀλυμπον ἔχουσιν,  
 ὤλεσαν, ἔξ οὗ κείνος ἔβη κοίτης ἐνὶ νηυσίν.  
 Ἀλλὰ μοι Αὐτονόην τε καὶ Ἴπποδάμειαν ἀνωχθεῖ  
 ἐλθέμεν, ὅφρα κέ μοι παρστήτεον ἐν μεγάροισιν·  
 οἷη δ' οὐκ εἰς αἶμα μετ' ἀνέρας αἰδέομαι γάρ.

185 Ὡς ἄρ' ἔφη· γρη῏ς δὲ δι' ἔκ μεγάρου βεβῆκει,  
 ἀγγελέουσα γυναιξὶ καὶ ὀτρυνέουσα νέεσθαι.

Ἐνθ' αὖτ' ἄλλ' ἐνόησε θεὰ γλαυκῶπις Ἀθήνη·  
 κούρη Ἰκαρίοιο κατὰ γλυκὺν ὕπνον ἔχουεν.

Εὐδὲ δ' ἀνακλινθεῖσα· λύθεν δέ οἱ ἄψα πάντα  
 190 αὐτοῦ ἐνὶ κλιντῇ· τέως δ' ἄρα δια θεάων  
 ἀμβροτα δῶρα δίδου, ἵνα μιν θησαῖατ' Ἀχαιοί·  
 κάλλει μὲν οἱ πρῶτα προσώπατα καλὰ κάθηρεν  
 ἀμβροσίῳ, οἷω περ εὐστέφανος Κυθήρεια  
 χρίεται, εὖτ' ἂν τῇ Χαρίτων χορὸν ἱμερόεντα·  
 195 καὶ μιν μακροτέρην καὶ πάσσονα θῆκεν ἰδέσθαι·  
 λευκοτέρην δ' ἄρα μιν θῆκε πρὶστοῦ ἑλέφαντος.  
 Ἥ μὲν ἄρ' ὥς ἔρξας ἀπεβῆσατο δια θεάων.

Ἦλθον δ' ἀμφίπολοι λευκώλενοι ἐκ μεγάρου,  
 φθόγγῳ ἀπερχόμεναι· τὴν δὲ γλυκὺς ὕπνος ἀνήγεν,  
 200 καὶ ῥ' ἀπομόρξατο χερσὶ παρειάς φώνησέν τε·

Ἥ με μάλ' αἰνισταθῇ μαλακὸν περὶ κῶμ' ἐκάλυψεν·  
 αἶθε μοι ὥς μαλακὸν θάνατον πόροι Ἄρτεμις ἄγνη,  
 αὐτίκα νῦν, ἵνα μηκέτ' ὀδυρομένη κατὰ θυμὸν

procos et illum, postquam domum subierit.

Sic dixit : et libatione facta bibit dulce vinum ;  
 iterumque in manibus posuit poculum principi virorum.  
 Verum is ivit per domum, caro afflictus corde,  
 nutans capite ; jam enim malum ei augurabatur animus.  
 Sed neque sic fugit mortem ; impedivit vero et hunc Minerva,  
 Telemachi sub manibus et hasta fortiter ut domaretur.  
 Iterum vero resedit in solio, unde surrexerat.

Illi autem in mente posuit dea cæsiis-oculis Minerva,  
 filia Icarii, prudenti Penelopæ,  
 procis se-ostendere, ut diffunderet (*exhilararet*) maxime  
 animum procorum, et honorata fieret  
 magis viroque et filio, quam antea erat.

Inaniter autem risit, verbumque dixit et elocuta est :

Eurynome, animus mihi cupit, nequaquam antea quidem,  
 procis me-ostendere, invisit licet omnino :  
 filio vero dicam verbum, quod utilius fuerit,  
 ne plane procis cum-superbis versetur,  
 qui bene quidem loquuntur, male autem pome cogitant.

Hanc autem rursus Eurynome œconoma his verbis allocuta  
 est :] næ jam hæc quidem omnia, filia, apposite dixisti.  
 Sed i, et tuo filio verbum dic, neu cela,  
 corpus quum-tibi-laveris, et unxeris genas :  
 neu sic lacrimis foedata circa faciem  
 vade : quoniam malum est lugere infinite semper.  
 Etenim jam quidem tibi filius ea-ætate est, quem tu maxime  
 supplicabas immortalibus in-pubertate videre.

Hunc autem rursus allocuta est prudens Penelope :

Eurynome, ne hæc suadeas, sollicita licet,  
 corpus ut-mihi-lavem, et me ungam unguento :  
 decorum enim mihi dii, qui Olympum habitant,  
 perdiderunt, ex quo ille abiit cavis in navibus.  
 Sed mihi Autonoeque et Hippodamiam jube  
 venire, ut mihi astant in ædibus :  
 sola vero non intrabo inter viros ; verecundor enim.

Sic igitur dixit : vetula autem per domum *transiens* exivit,  
 nuntiatura hæc mulieribus, et hortatura ad-eundum.

Tum rursus aliud cogitavit dea cæsiis-oculis Minerva :  
 filia Icarii dulcem somnum infudit.

Dormiebat vero ea reclinata ; solutæque sunt ei artus omnes  
 ibidem in lecto-repositorio : interim vero nobilissima earum  
 immortalia dona dabat, ut ipsam admirarentur Achivi :  
 pulcritudine quidem ei primum vultus pulcros expolivit  
 divina, quali quidem pulcre-coronata Cytherea  
 ungitur, quum adit Gratiarum chorum amabilem ;  
 et ipsam proceriorem et habitiorem reddidit aspectu ;  
 candidiorem autem ipsam fecit secto ebore.

Atque ita quum-fecisset, abiit nobilissima earum.

Venerunt autem famulae candidis-niuis ex domo,  
 cum-streptu advenientes : hanc autem dulcis somnus *dimi-*  
 sit:] et abstersit-sibi manibus genas, et locuta est :

Certe me valde ærumnosam mollis sopor cooperuit :  
 utinam mihi sic mollem mortem daret Diana casta  
 statim nunc, ut ne-amplius lugens in animo

αἰῶνα φθινύθω, πόσιος ποθέουσα φίλοιο  
 205 παντοίην ἀρετήν· ἐπεὶ ξεῖνος ἦεν Ἀχαιοῖν.  
 Ὡς φαιμένη κατέβαιν' ὑπερώϊα σιγαλόνετα,  
 οὐκ οἷη· ἅμα τῇγε καὶ ἀμφίπολοι δὴ ἔποντο.  
 Ἦ δ' ὅτε δὴ μνηστῆρας ἀρίκετο διὰ γυναικῶν,  
 στή βα παρὰ σταθμὸν τέγεος πύκα ποιητοῖο,  
 210 ἄντα παρειάων σχομένη λιπαρὰ κρήδεμνα·  
 ἀμφίπολος δ' ἄρα οἱ κεδνὴ ἐκάτερθε παρέστη.  
 Τῶν δ' αὐτοῦ λύτο γούνατ', ἔρω δ' ἄρα θυμὸν ἔθελχθεν·  
 πάντες δ' ἥρξαντο παρὰ λειχέεσσι κλιθῆναι.  
 Ἦ δ' αὖ Τηλέμαχον προσεφώνεεν, ὃν φίλον υἱόν·  
 215 Τηλέμαχ', οὐκέτι τοι φρένες ἐμπεδοὶ οὐδὲ νόημα·  
 παῖς ἔσ' ἔων καὶ μάλλον ἐνὶ φρεσὶ κέρδε' ἐνώμας·  
 νῦν δ', ὅτε δὴ μέγας ἔσσι καὶ ἥβας μέτρον ἱκάνεις,  
 καὶ κέν τις φαίη γόνον ἔμμεναι ὀλβίου ἀνδρός,  
 ἔς μέγεθος καὶ κάλλος δρώμενος, ἀλλότριος φῶς,  
 220 οὐκέτι τοι φρένες εἰσὶν ἐναΐσιμοι οὐδὲ νόημα.  
 Οἷον δὴ τόδε ἔργον ἐνὶ μεγάροισιν ἐτύχθη,  
 ὃς τὸν ξείνον ἕσας ἀεικισθῆμεναι οὔτω.  
 Πῶς νῦν; εἴ τι ξείνος, ἐν ἡμετέροισι δόμοισιν  
 ἦμενος, ὅδε πάθοι ρυστακτύος ἐξ ἀλεγεινῆς,  
 225 σοὶ κ' αἰσχρὸς λῶβη τε μετ' ἀνθρώποισι πέλοιτο.  
 Τὴν δ' αὖ Τηλέμαχος πεπνυμένος ἀντίον ῥῖδα·  
 μῆτερ ἐμῇ, τὸ μὲν οὐ σε νεμεσῶμαι κεχολῶσθαι·  
 αὐτὰρ ἐγὼ θυμῷ νοέω καὶ οἶδα ἕκαστα,  
 ἐσθλά τε καὶ τὰ χεῖρεα· πάρος δ' ἔτι νῆπιος ἦα·  
 230 ἀλλά τοι οὐ δύναμαι πεπνυμένα πάντα νοῆσαι·  
 ἐκ γάρ με πλήσσουσι, παρήμενοι ἄλλοθεν ἄλλος,  
 οἷδε κακὰ φρονέοντες, ἔμοι δ' οὐκ εἰσὶν ἄρωγοί.  
 Οὐ μὲν τοι ξείνου γε καὶ Ἴρου μῶλος ἐτύχθη  
 μνηστῆρων ἰότητι· βῆθ' ὅγε φέρτερος ἦεν.  
 235 Αἱ γὰρ, Ζεῦ τε πάτερ καὶ Ἀθηναίη καὶ Ἀπόλλων,  
 οὔτω νῦν μνηστῆρες ἐν ἡμετέροισι δόμοισιν  
 νεύοιεν κεφαλὰς, δεδμημένοι, οἱ μὲν ἐν αὐλῇ,  
 οἱ δ' ἐντοσθε δόμοιο, λαλῦτο δὲ γυῖα ἑκάστου,  
 ὥς νῦν Ἴρος ἐκείνος ἐπ' αὐλείῃσι θύρῃσιν  
 240 ἦσται νευστάζων κεφαλῇ, μεθύοντι ἑοικώς,  
 οὐδ' ὀρθὸς στήναι δύναται ποσὶν οὐδὲ νέεσθαι  
 οἶκαδ', ὅπη οἱ νόστος· ἐπεὶ φίλα γυῖα λελυνται.  
 Ὡς οἱ μὲν τοιαῦτα πρὸς ἀλλήλους ἀγόρευον.  
 Εὐρύμαχος δ' ἐπέεσσι προσηύδα Πηνελόπειαν·  
 245 Κούρη Ἰκαρίοιο, περίφρων Πηνελόπεια,  
 εἰ πάντες σε ἴδοιεν ἂν Ἴασον Ἄργος Ἀχαιοί,  
 πλεονές κε μνηστῆρες ἐν ὑμετέροισι δόμοισιν  
 ἦϊθιεν δαίμονατ'· ἐπεὶ περίεσσι γυναικῶν,  
 εἰδὸς τε μέγεθος τε ἰδὲ φρένας ἔνδον ἔϊσας  
 250 Τὸν δ' ἡμέιβετ' ἔπειτα περίφρων Πηνελόπεια·  
 Εὐρύμαχ', ἦτοι ἐμὴν ἀρετὴν εἰδὸς τε δέμας τε  
 ὥλεσαν ἀθάνατοι, ὅτε Ἴλιον εἰσανέδαινον  
 Ἄργεῖοι, μετὰ τοῖσι δ' ἐμὸς πόσις ἦεν Ὀδυσσεύς.  
 Εἰ κεῖνός γ' ἔλθων τὸν ἐμὸν βίον ἀμφιπολεύει,  
 255 μεῖζόν κε κλέος εἴη ἐμὸν καὶ κάλλιον οὔτω.  
 Νῦν δ' ἄρχομαι· τόσα γάρ μοι ἐπέσσευν κακὰ δαίμων.  
 Ἦ μὲν δὴ ὅτε τ' ἦε λιπὼν κάτα πατρίδα γαῖαν,

HOMERUS.

ævum corrumpam, mariti desiderans dilecti  
 omnigenam virtutem : quoniam præstantissimus erat Achivo-  
 rum.] Sic locuta, descendebat e cœnaculo splendido,  
 non sola; simul hanc et famulæ duæ comitabantur.  
 Ac quando demum ad-procos pervenerat divina mulierum,  
 stetit inde ad postem domus firmiter structæ  
 genis obtendens nitida redimicula :  
 ancilla autem ei proba utrinque astitit.  
 Horum vero illic solvebantur genua, amore autem animo de-  
 liniti sunt;] omnesque optabant apud eam in-lectis recumbe-  
 re.] Hæc inde Telemachum affata est, suum carum filium :  
 Telemache, non-amplius tibi mens integra nec cogitatio :  
 puer adhuc quum-esses, etiam magis in mente prudentia ver-  
 sabas :] nunc autem, quum jam magnus es et ad-pubertatis  
 mensuram pervenisti,] et aliquis diceret filium te esse beati  
 viri,] magnitudinem et pulcritudinem intuens, alienus vir :  
 non-amplius tibi mens est justa nec cogitatio.  
 Quale jam hoc facinus in ædibus factum est per te,  
 qui hunc hospitem sivist indigne-tractari ita.  
 Quomodo nunc? si quid hospes, in nostris ædibus  
 sedens, sic pateretur vexatione ex gravi,  
 tibi dedecus opprobriumque inter homines foret.  
 Hanc vero rursus Telemachus prudens contra allocutus-  
 est :] mater mea, id quidem non indigne-fero, quod-tu irata-  
 sis :] at ego animo intelligo et novi singula,  
 bonaque et pejora : antea autem adhuc infans eram :  
 verum enim non possum prudentia omnia advertere ;  
 nam me obtundunt, assidentes aliunde alius,  
 hi mala cogitantes; mihi autem non sunt auxiliares.  
 Nequaquam tamen hospitis quidem et Iri pugna facta est  
 procorum consilio; viribus autem hic potentior erat.  
 Utinam enim, Jupiterque pater, et Minerva, et Apollo,  
 ita nunc proci in nostris ædibus  
 nutarent capitibus, domiti, alii quidem in aula,  
 alii autem intra domum, solutaque-essent membra cujusque ;  
 uti nunc Irus ille ad aulae fores  
 sedet nutans capite, ebrio similis;  
 neque erectus stare potest pedibus, nec reverti  
 domum, qua ei reditus est; quoniam cara membra soluta-  
 sunt.] Sic hi quidem talia inter se loquebantur.  
 Eurymachus autem verbis allocutus est Penelopen :  
 Filla Icarii, prudens Penelope,  
 si omnes te viderent per Iasium Argos Achivi,  
 plures proci in vestris ædibus  
 a-mane convivarentur; quoniam præstas mulieribus,  
 formaque, staturaque, et mente intus æqua.  
 Huic autem respondit deinde prudens Penelope .  
 Eurymache, profecto meam virtutem, formamque, corpus-  
 que,] perdiderunt immortales, quando ad-Ilium ascendebant  
 Argivi; cum iis autem meus maritus ivit Ulysses.  
 Si ille utique reversus meam vitam tueretur,  
 major gloria esset mea et melior ita.  
 Nunc vero tristior : tot enim mihi immisit mala deus.  
 Certe quidem, quando ibat relicta patria terra,

30



καίμενον, ἔνθα δὲ δαιτρός ἐφίξεσκε, κρέα πολλὰ  
 δαιόμενος μνηστῆρσι, δόμον κάτα δαινυμένοισιν·  
 τὸν κατέθηκε φέρων πρὸς Τηλεμάχιο τράπεζαν  
 ἀντίον· ἔνθα δ' ἄρ' αὐτὸς ἐφέετο· τῷ δ' ἄρα κῆρυξ  
 335 μοῖραν ἔλων ἐτίθει κανέου τ' ἐκ σίτον αἶρας.

Ἀγχίμολον δὲ μετ' αὐτὸν ἐδύσετο δώματ' Ὀδυσ-  
 πτωχῷ λευγαλέω ἐναλίγκιος ἢ δὲ γέροντι, [σεύς,  
 σκηπτόμενος· τὰ δὲ λυγρὰ περὶ χροῖ εἴματα ἔστο.  
 Ἰς δ' ἐπὶ μελίνου οὐδοῦ ἔντοσθε θυράων,

340 κλινάμενος σταθμῷ κυπαρισσίῳ, ὃν ποτε τέκτων  
 ξέσσειν ἐπισταμένους καὶ ἐπὶ στάθμῃν ἴθυνεν.

Τηλέμαχος δ' ἐπὶ οἱ καλέσας προσέειπε συβώτην,  
 ἄρτον τ' οὖλον ἔλων περικαλλέος ἐκ κανέοιο  
 καὶ κρέας, ὥς οἱ χεῖρες ἐγάνδανον ἀμφιβαλόντι·

345 Δὸς τῷ ξείνῳ ταῦτα φέρων αὐτόν τε κέλευε  
 αἰτίζειν μάλα πάντας ἐποιοχόμενον μνηστῆρας·  
 αἰδῶς δ' οὐκ ἀγαθὴ κεχρημένῳ ἀνδρὶ παρεῖναι.

Ὡς φάτο· βῆ δὲ συφορβός, ἔπει τὸν μῦθον ἄκουσεν·  
 ἀγχοῦ δ' ἰστάμενος ἔπεα πτερόεντ' ἀγόρευεν·

350 Τηλέμαχος τοι, ξεῖνε, διδοῖ τάδε, καί σε κελεύει  
 αἰτίζειν μάλα πάντας ἐποιοχόμενον μνηστῆρας·

αἰδῶ δ' οὐκ ἀγαθὴν φησ' ἔμμεναι ἀνδρὶ προῖκτι. [σεύς  
 Τὸν δ' ἀπαμειβόμενος προσέφη πολύμητις Ὀδυσ-  
 Ζεύ ἄνα, Τηλέμαχόν μοι ἐν ἀνδράσιν ὄλβιον εἶναι,  
 355 καὶ οἱ πάντα γένοιθ', ὅσσα φρεσὶν ἤσι μενοινᾷ.

Ἦ ῥα καὶ ἀμφοτέρησιν ἐδέξατο καὶ κατέθηκεν  
 αὐθι, ποδῶν προπάροιθεν, ἀεικέλης ἐπὶ πῆρης.  
 Ἦσθι δ', ἔως δ' τ' αἰοδὸς ἐνὶ μεγάροισιν αἰεῖδεν.  
 Εὖθ' ὁ δεδιπνῆκει, ὁ δ' ἐπαύετο θεῖος αἰοδός·

360 μνηστῆρες δ' ὁμάδῃσαν ἀνὰ μέγαρ'. — Αὐτὰρ Ἀθήνη,  
 ἄγχι παρισταμένη, Λαερτιάδῃν Ὀδυσῆα  
 ὦτρυν', ὥς ἂν πύρνα κατὰ μνηστῆρας ἀγέροι  
 γνοίη θ', οἵτινες εἰσιν ἐναίσιμοι, οἳ τ' ἀθέμιστοι·  
 ἀλλ' οὐδ' ὥς τιν' ἔμελλ' ἀπαλεξήσειν κακότητος.

365 Βῆ δ' ἵμεν αἰτήσων ἐνδὲξία φῶτα ἕκαστον,  
 πάντοσε χεῖρ' ὀρέγων, ὥς εἰ πτωχὸς πάλαι εἴη.  
 Οἱ δ' ἐλαίροντες δίδοσαν καὶ ἐθάμβεον αὐτόν·  
 ἀλλήλους τ' εἶροντο, τίς εἴη καὶ πόθεν ἔλθοι.

Τοῖσι δὲ καὶ μετέειπε Μελάνθιος, αἰπόλος αἰγῶν·

370 Κέλυτέ μευ, μνηστῆρες ἀγακλειτῆς βασιλείης,  
 τοῦδε περὶ ξείνου· ἥ γάρ μιν πρόσθεν ὅπωπα.

Ἦτοι μὲν οἱ δεῦρο συβώτης ἡγεμόνευεν  
 αὐτόν δ' οὐ σάφα οἶδα, πόθεν γένος εὐχεται εἶναι.

Ὡς ἔφατ'· Ἀντίνοος δ' ἔπεσιν νείκεσσε συβώτην·  
 375 ὦ ἀρίγυντε συβῶτα, τίη δὲ σὺ τόνδε πόλινδε  
 ἤγαγες; ἢ οὐχ ἄλις ἤμιν ἀλήμονές εἰσι καὶ ἄλλοι,  
 πτωχοὶ ἀνηροὶ, δαιτῶν ἀπολυμαντῆρες;  
 ἢ ὄνοσαι, ὅτι τοι βίοντον κατέδουσιν ἀνακτος  
 ἐνθάδ' ἀγειρόμενοι, σὺ δὲ καὶ ποθὶ τόνδ' ἐκάλεσσας;

380 Τὸν δ' ἀπαμειβόμενος προσέφη· Εὐμαίε συβῶτα·  
 Ἀντίνο', οὐ μὲν καλὰ καὶ ἐσθλὸς ἐὼν ἀγορεύεις·  
 τίς γάρ δὴ ξείνονα καλεῖ ἄλλοθεν αὐτὸς ἐπελθὼν  
 ἄλλον γ', εἰ μὴ τῶν, οἳ δημιοεργοὶ ἔασιν,  
 μάντιν ἢ ἱετῆρα κακῶν ἢ τέκτονα δούρων

facientem, ubi coquus insidere solebat, carnes multas  
 distribuens procis, in domo convivantibus :  
 hanc deposuit ferens ad Telemachi mensam  
 ex-adverso ; ibi vero ipse insedit : ei autem deinde præco  
 partem sumtam apposuit, e canistroque panem sublatum.

Proxime autem post illum ingressus est ædes Ulysses,  
 mendico inisero similis et seni,  
*baculo innitens* ; ac turpia circa corpus vestimenta indutus  
 erat.] Sedebat autem super fraxineum limen intra fores,  
 acclinatus postei cupressæ, quem quondam faber  
 poliverat scite et ad perpendiculum exegerat.

Telemachus vero ad se vocatum allocutus est subulcum,  
 panemque totum ubi sumserat perpulcro ex canistro,  
 et carnes, quantum ei manus capiebant comprehendenti :

Da hospiti hæc ferens, *inquit*, ipsumque jube  
 mendicare prorsus omnes obeuntem procos :  
 pudor autem non est bonus indigenti viro ut-adsit.

Sic dixit : ivit autem subulcus, postquam sermonem audierat ;  
 prope vero stans verba alata *Ulyssi* dixit :

Telemachus tibi, hospes, dat hæc, et te jubet  
 mendicare, prorsus omnes obeuntem procos :  
 pudorem autem non bonum dicit esse vero mendico.

Hunc autem respondens allocutus est ingeniosus Ulysses :  
 Jupiter rex, *fac* Telemachum mihi inter viros beatum esse ;  
 et ei omnia fiant quæcunque mente sua agitat.

Dixit, et ambabus *manibus* accepit, et deposuit  
 ibidem, ante pedes, turpi super pera.

Comedebat autem, quamdiu cantor in ædibus canebat.

Quando ille cornaverat, tum cessavit divinus cantor ;  
 proci vero tumultuati sunt per-ædes. At Minerva,  
 prope astans, Laertiaden Ulysem  
 concitavit, ut panes a procis colligeret,  
 cognosceretque, quinam essent justi, quique injusti :  
 sed neque sic quemquam exemtura erat malo.

Profectusque est ire petiturus dextrorsum a viro quoque,  
 undique manum porrigens, tanquam si mendicus olim fuisset.] Hi vero miserantes dabant, et admirabantur ipsum ;  
 inter-seque interrogabant, quisnam esset, et unde venisset.  
 His autem locutus est Melanthius, pastor caprarum :

Audite me, proci inclytæ reginæ,  
 hoc super hospite ; profecto enim ipsum antea vidi :  
 nempe ei huc subulcus dux-fuit :  
 ipsum autem non clare scio, unde se genere profiteatur esse.

Sic dixit : Antinous autem verbis objurgavit subulcum :  
 o notissime subulce, cur vero tu hunc in-urbem  
 duxisti ? an non satis nobis erronei sunt et alii,  
 mendici molesti, conviviorum contaminatores ?  
 an parvi-pendis, quod tibi victum comedunt domini  
 hic congregati, tu vero etiam alicunde hunc vocasti ?

Eum autem respondens allocutus es, Eumæe subulce :  
 Antinoe, non quidem bona, etiamsi strenuus sis, loqueris :  
 quis enim demum hospitem vocat aliunde ipse *eum* adiens,  
 alium scilicet, nisi eorum *aliquem*, qui artifices sunt,  
 vatem, vel medicum malorum, vel fabrum lignorum,

285 ἦ καὶ θέσπιν δοῖδον, ὃ κεν τέρπῃσιν δαΐδων;  
οὔτοι γὰρ κλητοὶ γε βροτῶν ἐπ' ἀπειρονα γαῖαν·  
πτωχὸν δ' οὐκ ἂν τις καλέοι, τρύγοντά ἐ αὐτόν.  
Ἄλλ' αἰεὶ χαλεπὸς περὶ πάντων εἰς μνηστήρων  
δμῳσιν Ὀδυσσεύς, πέρι δ' αὐτ' ἐμοί· αὐτὰρ ἔγωγε  
290 οὐκ ἀλέγω, εἴως μοι ἐξέφρων Πηνελόπεια  
ζῶει ἐνὶ μεγάροις καὶ Τηλέμαχος θεοειδής.  
Τὸν δ' αὖ Τηλέμαχος πεπνυμένος ἀντίον ἠΐδα·  
σίγα, μή μοι τοῦτον ἀμείβεο πόλλ' ἐπέεσσιν·  
Ἀντίνοος δ' εἴωθε κακῶς ἐρεθιζόμεν αἰεὶ  
295 μύθοισιν χαλεποῖσιν, ἐποτρύνει δὲ καὶ ἄλλους.  
Ἥ ῥα καὶ Ἀντίνοον ἔπεα πτερόεντα προσηύδα·  
Ἀντίνο', ἦ μευ καλὰ πατήρ ὥς κήδεαι υἱός,  
ὃς τὸν ξείνον ἄνωγας ἀπὸ μεγάροιο δέεσθαι  
μῦθον ἀναγκαῖον· μή τοῦτο θεὸς τελέσειεν.  
400 Δός οἱ ἑλὼν· οὐ τοι φθονέω· κέλομαι γὰρ ἔγωγε·  
μήτ' οὖν μήτέρ' ἐμὴν ἄξου τόγε μήτε τιν' ἄλλον  
δμῳών, οἱ κατὰ δόματ' Ὀδυσσεύς θείοιο.  
Ἄλλ' οὐ τοι τοιοῦτον ἐνὶ στήθεσσι νόημα·  
αὐτὸς γὰρ φραγέμεν πολλὴ βούλειαι ἢ δόμεν ἄλλῳ.  
405 Τὸν δ' αὖτ' Ἀντίνοος ἀπαμειβόμενος προσέειπεν·  
Τηλέμαχ', ὕφαρξή, μένος ἄσχετε, ποῖον ἔειπες.  
Εἰ οἱ τόσσον ἅπαντες ὀρέξειαν μνηστήρες,  
καὶ κέν μιν τρεῖς μῆνας ἀπόπροθεν οἴκος ἐρύκοι.  
Ἦς ἄρ' ἔφη· καὶ ὀρθύνει ἑλὼν ὑπέφηνε τραπέζης  
410 κείμενον, ὧ ῥ' ἔπεχεν λιπαροὺς πόδας εἰλαπινάζων.  
Οἱ δ' ἄλλοι πάντες οἶδον, πλῆσαν δ' ἄρα πῆρην  
σίτου καὶ κρειῶν· τάχα δὴ καὶ ἔμελλεν Ὀδυσσεύς,  
αὐτὶς ἐπ' οὐδὸν ἰὼν, προικὸς γεύσεσθαι Ἀχαιῶν  
στῆθ' ἐκ παρ' Ἀντίνοον καὶ μιν πρὸς μῦθον ἔειπεν·  
415 Δὸς, φίλος· οὐ μέν μοι δοκέεις δ' ἀκρίστως Ἀχαιῶν  
ἔμμεναι, ἀλλ' ὥριστος, ἐπεὶ βασιλῆϊ ἔοικας.  
Τῷ σε χρὴ δόμεναι καὶ λῶζον, ἥ περ ἄλλοι,  
σίτου· ἐγὼ δέ σε κλείω κατ' ἀπειρονα γαῖαν.  
Καὶ γὰρ ἐγὼ ποτε οἶκον ἐν ἀνθρώποισιν ἔναιον  
420 ὀλβίος ἀφνειὸν καὶ πολλὰκι δόσκον ἀλήτη,  
τοίῳ ποῖός τοι καὶ ὅτευ κεχρημένος ἔλθοι·  
ἦσαν δὲ θυμῶς μάλα μυρίοι ἄλλα τε πολλὰ,  
οἷσιν τ' εὖ ζῶουσι καὶ ἀφνειοὶ καλέονται.  
Ἄλλὰ Ζεὺς ἀλάτῃ κε Κρονίῳ — ἤθελε γάρ που —  
425 ὃς μ' ἅμα ληϊστῆρσι πολυπλάγχοισιν ἀνῆκεν  
Αἰγυπτόνδ' ἰέναι, δολιγὴν δὸδον, ὅφρ' ἀπολοίμην·  
στῆσα δ' ἐν Αἰγύπτῳ ποταμῷ νέας ἀμφιέλισσας.  
Ἐνθ' ἦτοι μὲν ἐγὼ κελόμην ἐρήφρας ἐταίρους  
αὐτοῦ παρ νήεσσι μένειν καὶ νῆας ἔρυσθαι·  
430 ὁπτήρας δὲ κατὰ σχοπιάς ὥτρυναι νέεσθαι.  
Οἱ δ' ὕβρει εἰζαντες, ἐπισπόμενοι μένει σφῶ,  
αἶψα μάλ' Αἰγυπτίων ἀνδρῶν περικαλλέας ἀγροὺς  
πόρθεον, ἐκ δὲ γυναῖκας ἀγον καὶ νῆπια τέκνα  
αὐτούς τ' ἐκτεινον· τάχα δ' ἐς πόλιν ἵκετ' αὐτή.  
435 Οἱ δὲ βοῆς ἀγόντες ἅμ' ἡοὶ φαινομένην  
ἦλθον· πλῆτο δὲ πᾶν πεδίον πεζῶν τε καὶ ἵππων  
χαλκοῦ τε στεροπῆς· ἐν δὲ Ζεὺς τερπικέραυνος  
φύζαν ἐμοῖς ἐτάροισι κακὴν βάλεν, οὐδὲ τις ἔτλη

vel etiam divinum cantorem, qui delectet canens?

hi enim vocati utique *sunt* hominum super immensa terra : mendicum vero nemo vocarit, attritum se ipsum.

Sed semper difficilis super omnes es procos servis Ulyssis, præcipue vero mihi ; at ego non curo, quamdiu mihi prudens Penelope vivit in ædibus, et Telemachus deo-similis.

Illum autem rursus Telemachus prudens contra allocutus est : ] tace, ne mihi huic responde multum verbis ; Antinous autem consuevit male irritare semper verbis asperis, incitatque etiam alios.

Dixit, et Antinoom verbis alatis allocutus-est : Antinoe, profecto me bene, pater sicuti filium, curas, qui *me* hospitem jubes a domo pellere verbo violento : ne hoc deus perfecit ! Da ei *aliquid* sumtum ; non tibi invideo ; jubeo enim ego : neu jam matrem meam verere hac-in-re, neu quemquam alium] servorum, qui in ædibus *sunt* Ulyssis divini. Sed non tibi talis est in pectoribus cogitatio : ipse enim comedere multo mavis, quam dare alii.

Illum autem rursus Antinous respondens allocutus-est : Telemache altoique, animo indomite, quale dixisti ! Si ei tantum omnes præberent proci, etiam ipsum tres menses procul-hinc domus detineret.

Sic igitur dixit ; et scabellum prehensum ostendit-desub mensa,] jacens, cui quidem imponebat nitidos pedes epulans. Ceteri autem omnes dabant impleveruntque inde peram pane et carnibus : cito sane et erat Ulysses, rursus ad limen profectus, dona gustaturus Achivorum : stetit autem juxta Antinoom, et ipsum sermone allocutus-est : ] Da, amice ; haud quidem mihi videris pessimus Achivorum] esse, sed optimus, quoniam regi similis-es. Ideo te oportet dare, et melius, quam alii quidem, de-pane ; ego autem te laudabo per immensam terram. Etenim ego aliquando domum inter homines habitabam beatus divitem, et sæpe dabam erroni

tali, qualiscunque esset, et cujuscunque rei indigens venis set : ] erant autem *mihi* servi valde plurimi, aliaque multa, quibus quidem bene vivunt *homines*, et divites vocantur. Sed Jupiter pessumdedit Saturnius ( voluit enim fere ), qui me cum latronibus multivagis impulit in-Ægyptum ire, longum iter, ut perirem : statui vero in Ægypto fluvio naves utrinque-recurvas. Tunc quidem ego hortabar dilectos socios illic apud naves ut-manerent et naves tuerentur ; speculatores autem ad speculas jussi ire.

Hi vero insolentiae cedentes, obsecuti impetui suo, cito admodum Ægyptiorum virorum perpulcros agros populabantur, ac mulieres abducebant et infantes liberos, ipsosque interficiebant : cito vero in-urbem perveni clamor. Illi autem clamorem audientes simul cum aurora apparente venerunt ; impletusque-est totus campus peditibusque et equis,] ærisque fulgore : Jupiter autem gaudens-fulmine ingam meis sociis malam immisit ; nec quisquam sustinuit

- στήναι ἀναντίβιον· περί γάρ κακὰ πάντοθεν ἔσται.  
 410 Ἐνδ' ἡμέων πολλοὺς μὲν ἀπέκτανον ὀξείῃ χαλκῷ,  
 τοὺς δ' ἀναγον ζώους σφίσιον ἐργάζεσθαι ἀνάγκη.  
 Αὐτὰρ ἐμ' ἐς Κύπρον ξείνῃ δόσαν ἀντιάσαντι,  
 Διμήτορι Ἰασίδῃ, δὲ Κύπρου Ἰφι ἀνασσειν  
 ἔνθεν δὴ νῦν δεῦρο τόδ' ἴκω, πῆματ' ἀσάχων.  
 415 Τὸν δ' αὖτ' Ἀντίνοος ἀπαμείβετο φώνησέν τε·  
 τίς δαίμων τόδε πῆμα προσήγαγε, δαιτὸς ἀνίην;  
 στήθ' οὕτως ἐς μέσσον, ἐμῆς ἀπάνευθε τραπέζης,  
 μὴ τάχα πικρὴν Ἀγυπτον καὶ Κύπρον ἱκῆαι·  
 ὥς τις θαρσαλέος καὶ ἀναιδής ἐσσι προίκτης.  
 420 Ἐξείης πάντεσσι παρίστασαι· οἱ δὲ διδοῦσιν  
 μαψιδίως· ἐπεὶ οὔτις ἐπίσχεσις οὐδ' ἐλεητὺς  
 ἀλλοτρίων χαρίσασθαι, ἐπεὶ πάρα πολλὰ ἐκάστω.  
 Τὸν δ' ἀναχωρήσας προσέφη πολὺμήτις Ὀδυσσεύς·  
 ὦ πόποι, οὐκ ἄρα σολύ' ἐπὶ εἶδει καὶ φρένες ἦσαν·  
 425 οὐ σύγ' ἂν ἐξ οἴκου σφ' ἐπιστάτῃ οὐδ' ἄλα δόϊης,  
 δὲ νῦν ἀλλοτρίοισι παρήμενος οὔτι μοι ἐτλης  
 σίτου ἀποπροελὼν δόμεναι· τὰ δὲ πολλὰ πάρεστιν.  
 Ὡς ἔφατ'· Ἀντίνοος δ' ἐχολώσατο κηρόβι μᾶλλον  
 καὶ μιν ὑπόδρα ἰδὼν ἔπεα πτερόεντα προσηύδα·  
 430 Νῦν δὴ σ' οὐκέτι καλὰ δι' ἐκ μεγάρου γ' ὄτω  
 ἄψ ἀναχωρήσειν, ὅτε δὴ καὶ ὀνειδέα βάσεις.  
 Ὡς ἄρ' ἔφη· καὶ θρήνων ἑλὼν βάλε δεξιὸν ὦμον,  
 πρυμνότατον κατὰ νῶτον· ὁ δ' ἐστάθη ἤϊτε πέτρῃ  
 ἔμπεδον· οὐδ' ἄρα μιν σφῆλιν βέλος Ἀντινόοιο·  
 435 ἀλλ' ἀέκων κίνησε κάρη, κακὰ βυσσοδομεύων.  
 Ἄψ δ' ὅγ' ἐπ' οὐδὲν ἰὼν κατ' ἄρ' ἔζετο, καδ' ὅρα πτήρην  
 θῆκεν εὐπλείην· μετὰ δὲ μνηστῆρσιν ἔειπεν·  
 Κέκλυτέ μευ, μνηστῆρες ἀγακλείτης βασιλείης,  
 ὄφρ' εἴπω τὰ με θυμὸς ἐνὶ στήθεσσι κελεύει.  
 440 Οὐ μὲν οὐτ' ἄχος ἐστὶ μετὰ φρεσὶν οὔτε τι πένθος,  
 ὅππότε ἀνήρ περὶ οἷσι μαχηόμενος κτεάτεσσιν  
 βλήσεται, ἢ περὶ βουσὶν ἢ ἀργενῆς ὄϊεσσιν·  
 αὐτὰρ ἐμ' Ἀντίνοος βάλε γαστέρος εἵνεκα λυγρῆς,  
 οὐλομένης, ἢ πολλὰ κακὰ ἀνθρώποισι δίδωσιν.  
 445 Ἄλλ' εἴ που πτωχῶν γε θεοὶ καὶ Ἐρινύες εἰσὶν,  
 Ἀντίνοον πρὸ γάμοιο τέλος θανάτοιο κιχείη.  
 Τὸν δ' αὖτ' Ἀντίνοος προσέφη, Εὐπείθεος υἱός·  
 ἐσθὶ ἐκχλος, ζεῖνε, καθήμενος, ἢ ἀπιθ' ἄλλῃ·  
 μὴ σε νέοι διὰ δώματ' ἐρύσσω, οἳ ἀγορεύεις,  
 450 ἢ ποδὸς ἢ καὶ χειρὸς, ἀποδρύψωσι δὲ πάντα.  
 Ὡς ἔφαθ'· οἱ δ' ἄρα πάντες ὑπερφιάλως νεμέσθησαν·  
 ὣδε δὲ τίς εἶπεσκε νέων ὑπερηνορέοντων·  
 Ἀντίνο· οὐ μὲν καλὰ ἔβαλες δύστηνον ἀλήτην,  
 οὐλόμεν'· εἰ δὴ πού τις ἐπουράνιος θεὸς ἐστίν.  
 455 Καὶ τὲ θεοὶ ζεῖνοισιν ἐοικότες ἀλλοδαποῖσιν,  
 παντοίοι τελέθοντες, ἐπιστρωφῶσι πόληας,  
 ἀνθρώπων ὕβριν τε καὶ εὐνομήν ἐφορῶντες.  
 Ὡς ἄρ' ἔφην μνηστῆρες· ὁ δ' οὐκ ἐμπάζετο μύθων.  
 Τηλέμαχος δ' ἐν μὲν κραδίῃ μέγα πένθος ἄεζεν  
 460 βλημένον· οὐδ' ἄρα δάκρυ χαμαὶ βάλεν ἐκ βλεφάρων,  
 ἀλλ' ἀέκων κίνησε κάρη, κακὰ βυσσοδομεύων.  
 Τοῦ δ' ὅς οὖν ἤκουσε περίφρων Πηνελόπεια

consistere contra; circum enim mala undique stabant.  
 Ibi nostrum multos quidem interfecerunt acuto aere,  
 alios vero abduxerunt vivos sibi operaturos necessitate.  
 At me in Cyprum hospiti dederunt obviam-facto,  
 Dmetori Iasidae, qui Cypro potenter imperabat :  
 inde demum nunc huc venio, damna patiens.

Huic autem rursus Antinous respondit, dixitque :  
 quis deus hanc pestem adduxit, convivii molestiam?  
 sta sic in medium profectus, mea procul a mensa,  
 ne cito in-amaram Ægyptum et Cyprum venias :  
 adeo quidam audax et impudens es mendiculus.  
 Ordine omnibus astas : hi autem dant  
 temere; quia nulla est parsimonia, nec miseratio  
 de-aliens largiendi; quoniam adsunt multa cuique.

Hunc autem retrogressus allocutus-est ingeniosus Ulysses :  
 dii boni! haud ergo tibi cum forma etiam mens erat :  
 non tu-sane ex domo tuo supplicii vel salem dares,  
 qui nunc alienis assidens, haud-quicquam mihi sustinisti  
 de-pane delibatum dare; multa autem adsunt.

Sic dixit; Antinous vero iratus-est in-corde magis,  
 et ipsum torve intuitus verbis alatis allocutus-est :

Nunc jam te non-amplius bene ex domo certe puto  
 retro cessurum, quandoquidem jam et opprobria dicis.

Sic dixit; et scabello prehenso ei ferit dextrum humerum,  
 extimum in dorsum : is autem stetit tanquam rupes,  
 firmiter; nec sane ipsum commovit ictus Antinoi;  
 sed tacite movit caput, mala profunde-cogitans.  
 Rursus autem ad limen profectus desidebat, atque inde pe-  
 ram] deposuit bene-plenam : inter procos vero locutus-est :

Audite me, proci inclytæ reginæ,  
 ut dicam, quæ me animus in pectoribus jubet.  
 Nequaquam quidem dolor est in mente, neque onamino luctus,  
 quando vir, pro suis pugnans possessionibus,  
 percutitur, vel pro bovis, vel candidis ovibus :  
 at me Antinous percussit ventrem ob malum,  
 perditum, qui multa mala hominibus dat.  
 Sed sicubi mendicorum quidem dii et Erianyes sunt,  
 Antinoum ante nuptias finis mortis deprehendat.

Hunc autem rursus Antinous allocutus-est, Eupitheides filius :  
 comede tranquillus, hospes, sedens, aut abi alio;  
 ne te juvenes per ædes trahant, qui-talia loquaris,  
 vel pede, vel etiam manu; lacerent autem totum.

Sic dixit : illi vero omnes vehementer indignati-sunt;  
 sic autem aliquis dicebat juvenum superbientiam :

Antinoe, non bene quidem percussisti infelicem errantem,  
 perditæ; si forte quis coelestis deus sit!  
 Etenim dii, hospitibus similes peregrinis,  
 omnimodos se-ferentes, versantur-per urbes,  
 hominum insolentiamque et æquitatem inspicientes.

Sic igitur dicebant proci : ille autem non curabat verba;  
 Telemachus vero in corde quidem magnum luctum alebat  
 de-percussio; nec tamen lacrimam humi demisit e palpebris,  
 sed tacite movit caput, mala profunde-cogitans.

Hunc autem postquam audiverat prudens Penelope

βλημένον ἐν μεγάρῳ, μετ' ἄρα δμῶϊσιν ἔειπεν·  
 Ἀθ' οὐτοκ αὐτὸν σε βάλοι κλυτότοξος Ἀπόλλων.  
 496 Τὴν δ' αὖτ' Εὐρυνόμη ταμίη πρὸς μῦθον ἔειπεν·  
 Εἰ γὰρ ἐπ' ἀρήσιν τέλος ἡμετέρῃσι γένοιτο·  
 οὐκ ἂν τις τούτων γε εὐθρονον ἦϊο ἱκοίτο.  
 Τὴν δ' αὖτε προσέειπε περίφρων Πηνελόπεια·  
 μαί', ἐχθροὶ μὲν πάντες, ἐπεὶ κακὰ μηχανόωνται·  
 500 Ἀντίνοος δὲ μάλιστα μελαίνῃ Κηρὶ ἔοικεν.  
 Ξεινὸς τις δύστηνος ἀλητεύει κατὰ δῶμα,  
 ἀνέρας αἰτίζων· ἀχρημοσύνη γὰρ ἀνύγει·  
 ἐθ' ἄλλοι μὲν πάντες ἐνέπλησάν τ' ἔδουσάν τε·  
 οὗτος δὲ θρήνῃ περμυρὸν βάλει δεξιὸν ὤμων.  
 506 Ἡ μὲν ἄρ' ὥς ἀγόρευε μετὰ δμῶϊσι γυναιξίν,  
 ἡμένη ἐν θαλάμῳ· ὁ δ' ἐδείπνεε διὸς Ὀδυσσεύς·  
 ἡ δ' ἐπὶ οἷ καλέσασα προσηύδα διὸν ὑφορβόν·  
 Ἔρχεο, δῖ' Εὐμαίε, κίων τὸν ξείνον ἀνωχθί  
 ἐλθέμεν, ὅρρα τί μιν προσπτύζομαι ἢ δ' ἐρέωμαι,  
 510 εἰ που Ὀδυσσεὺς ταλασίφρονος ἡ δὲ πέπυσται  
 ἢ ἴδεν ὀφθαλμοῖσι πολυπλάγκτω γὰρ ἔοικεν.  
 Τὴν δ' ἀπαμειβόμενος προσέφη, Εὐμαίε συδῶτα·  
 εἰ γὰρ τοι, βασιλεία, σιωπήσειαν Ἀχαιοί·  
 οἳ ὅγε μυθεῖται, θελγοντό κέ τοι φίλον ἦτορ.  
 516 Τρεῖς γὰρ δὴ μιν νύκτας ἔχον, τρία δ' ἡματ' ἐρυζα  
 ἐν κλισίῃ· πρῶτον γὰρ ἐμ' ἔκετο νηὸς ἀποδράς·  
 ἀλλ' οὐπω κακότητα διήνυσεν ἢν ἀγορεύων.  
 Ὡς δ' ὅτ' αἰοδὸν ἀνὴρ ποτιδέρκεται, ὅτε θεῶν ἔξ  
 αἰεΐδει δεδαῖος ἔπε' ἱμερόεντα βροτοῖσιν,  
 520 τοῦ δ' ἄμμοτον μεμᾶσιν ἀκουέμεν, δππότ' αἰεΐδῃ·  
 ὥς ἐμὲ κείνος ἔθελγε παρήμενος ἐν μεγάροισιν.  
 Φησὶ δ' Ὀδυσσεὺς ξείνος πατρώϊος εἶναι,  
 Κρήτη νατεῶν, θηὶ Μίνωος γένος ἔστιν.  
 Ἔνθεν δὴ νῦν δεῦρο τόδ' ἔκετο πήματα πάσχων,  
 526 προπροκυλινδόμενος· στεῦται δ' Ὀδυσσεὺς ἀκοῦσαι,  
 ἀγγαῦ Θεσπρωτῶν ἀνδρῶν ἐν πτόνι δήμῳ,  
 ζωῶ· πολλὰ δ' ἄγει κειμήλια θνδε δόμονδε.  
 Τὸν δ' αὖτε προσέειπε περίφρων Πηνελόπεια·  
 ἔρχεο, δεῦρο κάλεσσον, ἵν' ἀντίον αὐτὸς ἐνίσπῃ.  
 530 Οὗτοι δ' ἡ δὲ θύρῃσι καθήμενοι ἐψιβάσθων  
 ἢ αὐτοῦ κατὰ δώματ'· ἐπεὶ σφισι θυμὸς εὐφρων.  
 Αὐτῶν μὲν γὰρ κτήματ' ἀκήρατα κεῖτ' ἐνὶ οἴκῳ,  
 σίτος καὶ μέθυ ἡδύ· τὰ μὲν οἰκῆς ἔδουσιν·  
 οἳ δ' εἰς ἡμέτερον πωλεύμενοι ἡματα πάντα,  
 536 βῶς ἱερεύοντες καὶ οἷς καὶ πίνοντας αἴγας,  
 ἐλαπιναῖζουσιν πίνουσι τε αἰθῶπα οἶνον,  
 μαψιδῶς τὰ δὲ πολλὰ κατάνεται. Οὐ γὰρ ἐπ' ἀνὴρ,  
 οἷος Ὀδυσσεὺς ἔσκεν, ἀρὴν ἀπὸ οἴκου ἀμῦναι.  
 Εἰ δ' Ὀδυσσεὺς ἔλθοι καὶ ἱκοίτ' ἐς πατρίδα γαῖαν,  
 540 αἰψά κε σὺν ᾧ παιδί βίης ἀποτίσεται ἀνδρῶν.  
 Ὡς φάτο· Τηλέμαχος δὲ μὲν ἔπταρεν ἄμφι δὲ  
 σμερδαλέον κονάβησε· γέλασσε δὲ Πηνελόπεια· [δῶμα  
 αἶψα δ' ἄρ' Εὐμαῖον ἔπειτα περσέντα προσηύδα·  
 Ἔρχεό μοι, τὸν ξείνον ἐναντίον ὦδε κάλεσσον.  
 546 Οὐχ ὁράς, ὅ μοι υἱὸς ἐπέπταρε πᾶσιν ἔπτεσιν;  
 τῷ κε καὶ οὐκ ἀτέλῃς θάνατος μνηστῆρσι γένοιτο,

percussum in domo, inter ancillas proinde dixit :

Utinam sic ipsum te percuteret inclytus-arcu Apollo.

Hanc autem rursus Eurynome oecονομα sermone allocuta-  
 est:] Si enim votis exitus nostris adesset,  
 haud quaquam horum ad-Auroram pulcro-solio perveniret.

Hanc autem rursus allocuta-est prudens Penelope :  
 nutrix, inimici quidem *sunt* omnes, quoniam mala machinan-  
 tur:] Antinous vero maxime atræ mortis similis-est.

Hospes quidam infelix vagatur per domum,  
 a-viris petens; egestas enim eum jubet;  
 ibi ceteri quidem omnes impleveruntque, dederuntque;  
 hic autem scabello ei extitum percussit dextrum humerum.

Hæc quidem sic loquebatur inter famulas mulieres,  
 sedens in thalamo; at cœnabat divinus Ulysses :  
 illa autem ad-se vocatum allocuta-est divinum subulcum :

Vade, divine Eumææ, profectus hunc hospitem jube  
 venire, ut aliquatenus ipsum conveniam et interrogem,  
 sicubi de-Ulysse audientis-animi vel audiverit,  
 vel eum viderit oculis : multivago enim similis-est.

Hanc autem respondens allocutus-es, Eumææ subulce :  
 utinam enim tibi, regina, tacerent Achivi :  
 qualia hic loquitur, his mulceretur tibi carum cor.

Tres enim jam ipsum noctes habui, tres autem dies detinui  
 in casa : primam enim ad-me venit, a-nave aufugiens ;  
 sed nondum calamitatem absolvit suam narrans.

Sicut autem quando cantorem vir aspicit, qui ex diis  
 canit doctus carmina delectabilia mortalibus,  
 hunc autem insatiabiliter cupiunt audire, quando canit :  
 sic me ille mulcebat assidens in ædibus.

Dicit autem se Ulyssis hospitem paternum esse,  
 in-Creta habitantem, ubi Minois genus est.

Inde jam nunc huc venit ærumnas patiens,  
 supplex-provolutus : affirmat autem de-Ulysse se audivisse,  
 prope *versante*, Thesprotorum virorum in ubere populo,  
 vivo : multas autem ducit res-pretiosas suam ad-domum.

Hunc autem rursus allocuta-est prudens Penelope :  
 vade, huc eum voca, ut coram ipse dicat.

Hi autem vel in-foribus sedentes delectentur,  
 vel illic in ædibus : quippe ipsi animus lætus est.

Ipsorum etenim possessiones integræ repositæ-sunt in domo  
*cujusque*,] panis et vinum dulce : ea quidem domestici *ipso-  
 rum* edunt:] ipsi vero in nostram domum divertentes dies  
 omnes,] boves mactantes, et oves, et pingues capras,  
 epulantur, bibuntque nigrum vinum,  
 temere; plurima autem absumentur. Non enim adest vir,  
 qualis Ulysses erat, malum a domo qui-arceat.  
 Sin autem Ulysses redierit et pervenerit in patriam terram,  
 statim cum suo filio injurias ulciscetur virorum.

Sic dixit : Telemachus autem alte sternuit; circumque do-  
 mus] horrendum resonuit : risit vero Penelope;  
 statimque deinde Eumæum verbis alatis allocuta-est :

Vade mihi, hospitem coram huc voca.

Nonne vides, quod mihi filius sternuit-ad omnia verba?  
 ideo etiam non imperfecta mors procis fuerit,

πᾶσι μάλ', οὐδέ τί τις θάνατον καὶ Κῆρας ἀλύξει.  
 Ἄλλο δέ τοι ἐρέω, σὺ δ' ἐνὶ φρεσὶ βάλλεο σῆσιν·  
 αἶ κ' αὐτὸν γνῶν νημερτέα πάντ' ἐνέποντα,  
 650 ἔσσω μιν χλαϊνὰν τε χιτῶνά τε, εἵματα καλά.  
 Ὡς φάτο· βῆ δὲ συφορβός, ἐπεὶ τὸν μῦθον ἄκουσεν·  
 ἀγχοῦ δ' ἱστάμενος ἔπεια περὶόντα προσεχύδα·  
 Ζεῖνε πάτερ, καλέει σε περίφρων Πηνελόπεια,  
 μήτηρ Τηλεμάχοιο· μεταλλῆσαι τί ἐ θυμὸς  
 655 ἀμφὶ πόσει κλέεται, καὶ κήδεά περ πεπαθυῖη.  
 Εἰ δέ κέ σε γνοίη νημερτέα πάντ' ἐνέποντα,  
 ἔσσει σε χλαϊνὰν τε χιτῶνά τε, τῶν σὺ μάλιστα  
 χρηίζεις· σίτον δὲ καὶ αἰτίζων κατὰ δῆμον,  
 γαστέρα βοσκήσεις· δώσει δέ τοι, δς κ' ἐθέλῃσιν.  
 660 Τὸν δ' αὖτε προσέειπε πολύτλας δῖος Ὀδυσσεύς·  
 Εὐμαί, αἶψά κ' ἐγὼ νημερτέα πάντ' ἐνέποιμι  
 κούρη Ἰκαρίοιο, περίφρων Πηνελοπείη·  
 οἶδα γάρ εὖ περὶ καίνου, δμῆν δ' ἀνεδέγμεθ' ὄζυν.  
 Ἄλλα μνηστήρων χαλεπῶν ὑποδεῖδι' ὄμιλον,  
 665 τῶν ὕβρις τὴν βίη τε σιδήρεον οὐρανὸν ἔκει.  
 Καὶ γὰρ νῦν, ὅτε μ' οὗτος ἀνὴρ κατὰ δῶμα κiónτα  
 οὔτι κακὸν ῥέξαντα βαλὼν ὀδύνῃσιν ἔδωκεν,  
 οὔτε τι Τηλέμαχος τόγ' ἐπῆρκεσεν οὔτε τις ἄλλος.  
 Ἐγὼ νῦν Πηνελόπειαν ἐνὶ μεγάροισιν ἄνωχθι  
 670 μένιναι, ἐπειγομένην περ, ἐς ἥλιον καταδύντα·  
 καὶ τότε μ' εἰρέσθω πόσιος πέρι νόστιμον ἦμαρ,  
 ἄσσοτέρω καθίσασα παρὰ πυρὶ· εἵματα γάρ τοι  
 λύρω· ἔχω· οἶσθα καὶ αὐτός, ἐπεὶ σε πρῶθ' ἰκέτευσα.  
 Ὡς φάτο· βῆ δὲ συφορβός, ἐπεὶ τὸν μῦθον ἄκουσεν.  
 675 Τὸν δ' ὑπὲρ οὐδοῦ βάντα προσεχύδα Πηνελόπεια·  
 Οὐ σύγ' ἄγεις, Εὐμαίε; τί τοῦτ' ἐνόησεν ἀλήτης;  
 ἥ τινα που δέισας ἐξάισιον ἡὲ καὶ ἄλλος  
 αἰδεῖται κατὰ δῶμα; κακὸς δ' αἰδοῖος ἀλήτης.  
 Τῇ δ' ἄπαμειδόμενος προσέφη, Εὐμαίε σὺδῶτα·  
 680 μνηεῖται κατὰ μοῖραν, ἅπερ κ' οἴοιτο καὶ ἄλλος,  
 ὕβριν ἄλυσκάζων ἀνδρῶν ὑπερηνορέοντων.  
 Ἄλλα σε μένιναι ἄνωγεν ἐς ἥλιον καταδύντα.  
 Καὶ δέ σοι ὦδ' αὐτῇ πολὺ κάλλιον, ὧ βασιλεία,  
 οἶην πρὸς ξείνον φάσθαι ἔπος ἡδ' ἐπακοῦσαι.  
 685 Τὸν δ' αὖτε προσέειπε περίφρων Πηνελόπεια·  
 οὐκ ἄφρων δ' ξείνος οἶεται, ὅς περ ἂν εἴη·  
 οὐ γὰρ πού τις ἐς δόδε καταθηγῶν ἀνθρώπων  
 ἀνέρες ὑβρίζοντες ἀτάσθαλα μηχανώνονται.  
 Ἦ μὲν ἄρ' ὥς ἀγόρευεν· δ δ' ὤχετο δῖος ὕφορβός  
 690 μνηστήρων ἐς ὄμιλον, ἐπεὶ διεπέραδε πάντα.  
 Αἶψα δὲ Τηλέμαχον ἔπεια περὶόντα προσεχύδα,  
 ἄγχι σχὼν κεφαλῇ, ἵνα μὴ πειθοῖαθ' οἱ ἄλλοι·  
 ὦ φίλ', ἐγὼ μὲν ἄπειμι, σύας καὶ κείνα φυλάξων,  
 σὸν καὶ ἐμὸν βίον· σοὶ δ' ἐνθάδε πάντα μελόντων.  
 695 Αὐτὸν μὲν σε πρῶτα σάω καὶ φράξω θυμῷ,  
 μή τι πάθῃς· πολλοὶ δὲ κακὰ φρονέουσιν Ἀχαιῶν·  
 τοὺς Ζεὺς ἐξολέσειε πρὶν ἡμῖν πῆμα γενέσθαι.  
 Τὸν δ' αὖ Τηλέμαχος πεπνυμένος ἀντίον ἤυδα·  
 ἔσσεται οὕτως, ἄττα· σὺ δ' ἔρρεο διελιγίσας·  
 700 ᾗθ' οὖν δ' ἐνέαι καὶ ἄγειν ἱερῆϊα καλὰ·

omnibus prorsus, nec quisquam mortem et fatum evitavit.  
 Aliud autem tibi dicam, tu vero in mente reconde tua:  
 si ipsum cognovero vera omnia dicentem,  
 induam ipsum lænaque tunicaque, vestimentis pulcris.

Sic dixit: ivit vero subulcus, postquam sermonem audierat;] propeque stans verbis alatis *Ulyssem* allocutus est:

Hospes pater, vocat te prudens Penelope, mater Telemachi; sciscitari aliquid ipsam animus de marito jubet, quamvis dolores passa sit.

Si vero te cognoverit vera omnia dicentem; induet te lænaque tunicaque, quibus tu maxime indiges; panemque etiam petens per populum ventrem pasces: dabit vero tibi quicunque voluerit.

Hunc autem rursus allocutus est audens divinus *Ulysses*: Eumæe, statim ego vera omnia dicam

filiae Icarii, prudenti Penelopæ: novi enim bene de illo, parem autem sustinuimus ærumnam.

Sed procorum difficultium subtimeo cætum; quorum injuriaque visque ad-ferreum cælum pervenit. Etenim nunc, quando me hic vir per domum euntem, nihil mali quum-fecerim, percussus doloribus dedit, neque omnino Telemachus hoc prohibuit, nec quisquam alius. Ideo nunc Penelopen in ædibus hortare ut-maneat, festinans licet, in solis occasum: et tunc me interroget mariti de redivis die, propius ubi-collocarit ad ignem; vestimenta etenim mala habeo; nosti et ipse, quoniam te primum supplex-adii.

Sic dixit: ivit autem subulcus, ut hunc sermonem audierat.] Eum vero super limen profectum allocuta est Penelope:

Non tu *eum* ducis, Eumæe? quid hoc in-animam-induxit erro?] utrum aliquem fere veritus supra-modum, an et aliter verecundatur in domo? malus autem est verecundus mendicus.] Hanc autem respondens allocutus-es, Eumæe subulce: loquitur apposite, quæ quidem existimaret etiam alius, contumeliam vitans virorum superbientium. Sed te manere hortatur in solis occasum.

Et vero tibi sic ipsi erit multo melius, o regina, solam ad hospitem loqui verbum et ei auscultare.

Hunc autem rursus allocuta est prudens Penelope: non insipiens hic hospes suspicatur, quicumque demum sit; non enim usquam ulli sic mortalium hominum viri insolentes injusta machinantur.

Illa quidem sic locuta est; sed abibat divinus subulcus procorum in cætum, postquam dixerat omnia.

Statim autem Telemachum verbis alatis allocutus est, prope admoto capite, ut ne audirent ceteri:

O dilecte, ego quidem discedam, sues et illa custodituras, tuum et meum victim; tibi autem hic omnia curæ-sunt. Ipsum quidem te primum serva, et considera in-animo, ne quid patiaris; multi vero mala cogitant Achivorum: quos Jupiter disperdat, antequam nobis calamitas fiat.

Hunc autem rursus Telemachus prudens contra allocutus est:] erit sic, pater: tu vero vade merenda-sumta: mane autem veni et duc victimas pulcras;

αὐτὰρ ἔμοι τάδε πάντα καὶ ἀθανάτοισι μελήσει.

Ἦς φάθ'· ὃ δ' αὖτις ἄρ' ἔζετ'· εὐξέστου ἐπὶ δίφρου·  
πλησάμενος δ' ἄρα θυμὸν ἐδητύος ἡδὲ ποτῆτος  
βῆ δ' ἵμεναι μεθ' ὕας λίπε δ' ἔρκεα τε μέγαρόν τε,  
805 πλείων δαιτυμόνων· οἳ δ' ὄρχησται καὶ ἀοιδῇ  
τέρποντο· ἥδη γὰρ καὶ ἐπῆλυθε δαίελον ἡμαρ.

## ΟΔΥΣΣΕΙΑΣ Σ.

## Ὀδυσσέως καὶ Ἴρου πυγμῇ.

Ἦλθε δ' ἐπὶ πτωχὸς πανδῆμιος, δς κατὰ ἄστῳ  
πτωχεύεσθ' Ἰθάκης, μετὰ δ' ἐπρεπε γαστέρι μάργῃ,  
ἀζηχὲς φαγέμεν καὶ πείμεν· οὐδὲ οἳ ἦν ἱς  
οὐδὲ βίη· εἶδος δὲ μάλα μέγας ἦν δράσασθαι.

5 Ἀρναῖος δ' ὄνομα ἔσχε· τὸ γὰρ θέτο πότνια μήτηρ  
ἐκ γενετῆς· Ἴρον δὲ νέοι κίχλησκον ἅπαντες,  
οὐνεκ' ἀπαγγέλλεσκε κιών, ὅτε πού τις ἀνώγει·  
δς δ' ἑλθὼν Ὀδυσῆα διώκετο οἷο δόμοιο  
καὶ μιν νεικείων ἔπεα πτερόεντα προσηύδα·  
10 Εἶκε, γέρον, προθύρου, μὴ δὴ τάχα καὶ ποδὸς ἔλκη·  
οὐκ αἶεις, ὅτι δὴ μοι ἐπιλλίξουσιν ἅπαντες,  
ἐλκέμεναι δὲ κέλονται; ἐγὼ δ' αἰσχύνομαι ἐμπης.  
Ἄλλ' ἄνα, μὴ τάχα νῦν ἔρις καὶ χερσὶ γένηται.

Τὸν δ' ἄρ' ὑπόδρα ἰδὼν προσέφη πολύμητις Ὀδυσ-  
15 δαιμόνι, οὔτε τί σε βέζω κακὸν οὔτ' ἀγορεύω, [σεύς·  
οὔτε τινὰ φθονέω δομεναι, καὶ πολλὰ ἀνελόντα.  
Οὐδὸς δ' ἀμφοτέρους δδε χεῖσεται· οὐδὲ τί σε χρὴ  
ἀλλοτρῶν φθονέειν· δοκέεις δέ μοι εἶναι ἀλήτης  
ὥς περ ἐγών· ὀλθον δὲ θεοὶ μέλλουσιν ὑπάξειν.

20 Χερσὶ δὲ μῆτι λήην προκαλίσσο, μὴ με χολώσης,  
μὴ σε γέρον περ ἐὼν στήθος καὶ χεῖλεα φύρω  
αἵματος· ἡσυχή δ' ἂν ἔμοι καὶ μάλλον ἔτ' εἴη  
αὔριον· οὐ μὲν γάρ τί σ' ὑποστρέψεσθαι δῖω  
δεύτερον ἐς μέγαρον Λαερτιάδω Ὀδυσῆος.

25 Τὸν δὲ χολωσάμενος προσεφώνεεν Ἴρος ἀλήτης·  
ὦ πόποι, ὥς δ' ὁ μολοβρὸς ἐπιτροχάδην ἀγορεύει,  
γρηθὶ καμῖνοι ἴσος· δν ἂν κακὰ μητισαίμην,  
κόππων ἀμφοτέρησι, χαίματι δὲ κε πάντας ὀδόντας  
γναθῶν ἐξελάσαιμι σὺς δὲς ληϊδοτείρης.

30 Ζῶσαι νῦν, ἵνα πάντες ἐπιγνώσωσι καὶ οἶδε  
μαρναμένους· πῶς δ' ἂν σὺ νεωτέρω ἀνδρὶ μάχοιο;

Ἦς οἳ μὲν προπάροιθε θυράων ὑψηλῶν  
οὐδοῦ ἐπὶ ἔσσετο πανθυμαδὸν ὀκρύοντο.

Τοῖν δὲ ξυνήχ' ἱερὸν μένος Ἀντινόιο,

35 ἡδὺ δ' ἄρ' ἐγγελάσας μετεφώνει μνηστήρεσσιν·  
ἦ φίλοι, οὐ μὲν πῶ τι πάρος τοιούτων ἐτύχθη·  
ὅην τερπώλῃν θεὸς ἤγαγεν ἐς τόδε δῶμα.  
Ὅ ξεινός τε καὶ Ἴρος ἐρίζετον ἀλλήλοισιν

χερσὶ μαχίσσασθαι· ἀλλὰ ξυνελάσσομεν ὥκα.

40 Ἦς ἔφαθ'· οἳ δ' ἄρα πάντες ἀνήϊξαν γελώντας,  
ἀμφὶ δ' ἄρα πτωχοὺς κακοσίμονας ἡγερέθοντο.

at mihi hæc omnia et immortalibus curæ-erunt.

Sic dixit; ille vero rursus consedit bene-polita in sella;  
atque ubi-repleverat animum cibo et potu,  
profectus-est ire ad sues; liquitque septaque domumque,  
plenam convivarum: hi autem saltatione et cantu  
oblectabant-se: jam et enim advenit vespertinum tempus.

## ODYSSEÆ XVIII.

## Ulyssis et Iri pugilatus.

Advenit autem mendicus publicus, qui per urbem  
mendicabat Ithacæ; excellebat vero ventre voraci,  
indésinenter ut-comederet et biberet; neque ei erat vis,  
nec robur; specie autem valde magnus erat intuitu.  
Arnaeus vero ei nomen erat: hoc enim imposuerat alma mater  
ab ortu: Irum autem juvenes vocabant omnes,  
quoniam nuntios referebat vadens, quando alicubi quis ju-  
beret:] qui ubi-venerat, Ulyssem pellebat sua domo,  
et ipsum objurgans verbis alatis allocutus-est:

Recede, senex, a-vestibulo, ne jam cito et pede traharis:  
non sentis, quod jam mihi innunt omnes,  
trahereque te jubent? ego autem verecundor nihilominus.  
Sed surge, ne cito nobis contentio etiam manibus fiat.

Hunc autem torve intuitus allocutus-est ingeniosus Ulysses:  
miser, neque aliquid tibi facio mali, nec dico,  
neque aliquem invideo tibi dare, etiam multa si-sumserit.  
Limen autem ambos hoc capiet: neque omnino te oportet  
de-alienis invidere: videris autem mihi esse erro,  
sicut ego; opulentiam vero dii solent præbere.

Manibus autem nequaquam valde provoca, ne mihi iram-mo-  
veas,] ne tibi, senex licet sim, pectus et labra foedem  
sanguine; quies vero mihi etiam magis adhuc esset  
cras: nequaquam enim tum te reversurum puto  
iterum in domum Laertiadæ Ulyssis.

Hunc autem iratus allocutus-est-Irus mendicus:  
dii boni, ut hic vorax volubiliter loquitur,  
vetulæ camino-aseuetæ similis; cui mala molirer,  
verberans ambabus manibus, humum autem omnes dentes  
maxillis excuterem, suis sicut segetem-depascentis.  
Accinge-te nunc, ut omnes cognoscant et hi nos  
pugnantes: quomodo vero tu cum-juniori viro pugnaveris?

Sic hi quidem ante fores altas  
limine in polito perquam-animose rixabantur.  
Eos autem animadvertit sacra vis Antinoi,  
suaviterque inde ridens allocutus-est procos:

O amici, haud quidem unquam aliud antea tale factum-est,  
qualem nunc delectationem deus duxit in hanc domum.

Hospesque et Irus contendunt inter-se  
adeo ut-manibus pugnaturi-sint: sed committamus eos ocyus.

Sic dixit: illi autem omnes surrexerunt ridentes,  
circumque mendicos pannosos congregabantur.



Τοῖσιν δ' Ἀντίνοος μετέφη, Εὐπείθεος υἱός·  
 Κέλυτέ με, μνηστῆρες ἀγήγορες, ὅρα τι εἶπω·  
 γαστέρες αἰδ' αἰγῶν κέατ' ἐν πυρὶ· τάς δ' ἐπὶ δόρκῳ  
 45 κατθέμεθα, κνίσῃς τε καὶ αἵματος ἐμπλήσαντες·  
 ὑπότερος δέ κε νικήσῃ κρείσσων τε γένηται,  
 τῶν ἦν κ' ἐθέλῃσιν ἀναστὰς αὐτὸς ἐλέσθω·  
 αἰεὶ δ' αὖθ' ἡμῖν μεταδαίσεται, οὐδέ τιν' ἄλλον  
 πτωχὸν ἔσω μίσησθαι ἔασομεν αἰτήσοντα.  
 50 Ὡς ἔφατ' Ἀντίνοος· τοῖσιν δ' ἐπὶ νύκταν μῦθος.  
 Τοῖς δὲ δολοφρονέων μετέφη πολύμητις Ὀδυσσεύς·  
 ὦ φίλοι, οὕτως ἐστὶ νευτέρῳ ἀνδρὶ μάχεσθαι  
 ἄνδρα γέροντα, δῦν ἀρημένον· ἀλλὰ με γαστήρ  
 ὀτρύνει κακοεργός, ἵνα πληγῇσι δαμείω.  
 55 Ἄλλ' ἄγε νῦν μοι πάντες ὁμόσαστε καρτερὸν ὄρκον,  
 μή τις ἐπ' Ἴρῳ ἦρα φέρον ἔμῃ χειρὶ βαρεῖν  
 πλήξῃ ἀτασθάλων, τοῦτ' ἄν με ἴρι δαμάσσοι.  
 Ὡς ἔφαθ'· οἱ δ' ἄρα πάντες ἀπώμυνον, ὥς ἐκέλευεν.  
 [Αὐτὰρ ἐπεὶ δ' ὁμοσάν τε τελευτήσαν τε τὸν ὄρκον,]  
 60 τοῖς δ' αὖτις μετέειπ' ἱερὴ ἱς Τηλεμάχοιο·  
 Ξεῖν', εἰ σ' ὀτρύνει κραδίη καὶ θυμὸς ἀγήγορ  
 τοῦτον ἀλέξασθαι, τῶν δ' ἄλλων μήτιν Ἀχαιῶν  
 δεῖδθι· ἐπεὶ πλεονέσσι μαχέσεται, ὅς κε σε θείνῃ.  
 Ξεινοδόκος μὲν ἐγὼν· ἐπὶ δ' αἰνεῖτον βασιλῆες,  
 65 Ἀντίνοός τε καὶ Εὐρύμαχος, πεπνυμένω ἄμφω. [σεύς  
 Ὡς ἔφαθ'· οἱ δ' ἄρα πάντες ἐπήνεον· αὐτὰρ Ὀδυσ-  
 ζώσατο μὲν ῥάκεσιν περὶ μῆδεα, φαίνει δὲ μηρὸς  
 καλοῦς τε μεγάλους τε, φάνεν δὲ οἱ εὐρέες ὦμοι  
 στήθεά τε στιβαροὶ τε βραχίονες· αὐτὰρ Ἀθήνη  
 70 ἄγχι παρισταμένη μέλε' ἤλδανε ποιμένι λαῶν.  
 Μνηστῆρες δ' ἄρα πάντες ὑπερβιάως ἀγάσαντο·  
 ὧδε δὲ τις εἶπεσκεν, ἰδὼν ἐς πλησίον ἄλλον·  
 Ἥ τάχα Ἴρος Αἴρος ἐπίσπαστον κακὸν ἔξει·  
 ὄϊν ἐκ ῥακῶν δ' γέρων ἐπιγουνίδα φαίνει.  
 75 Ὡς ἄρ' ἔφαν· Ἴρῳ δὲ κακὸς ὠρίνετο θυμός.  
 Ἀλλὰ καὶ ὡς ὀρηστῆρες ἄγον ζώσαντες ἀνάγκη,  
 δεῖδιότα· σάρκες δὲ περιτρομέοντο μέλεσσι.  
 Ἀντίνοος δ' ἐνένιπτεν ἔπος τ' ἔφατ' ἐκ τ' ὀνόμαζεν·  
 Νῦν μὲν μήτ' εἴης, βουγαίε, μήτε γένοιο,  
 80 εἰ δὴ τοῦτόν γε τρομέεις καὶ δεῖδιας αἰνῶς,  
 ἄνδρα γέροντα, δῦν ἀρημένον, ἧ μιν ἱκάνει.  
 Ἄλλ' ἐκ τοι ἔρέω, τὸ δὲ καὶ τετελεσμένον ἐσται·  
 αἰ κέν σ' οὗτος νικήσῃ κρείσσων τε γένηται,  
 πέμψω σ' ἡπειρόνδε, βαλὼν ἐν νητὶ μελαίνῃ,  
 85 εἰς Ἑχέτον βασιλῆα, βροτῶν δηλήμονα πάντων,  
 ὅς κ' ἀπὸ ρίνα τάμησι καὶ οὐατα νηλεῖ χαλκῷ  
 μῆδεα τ' ἐξέρυσας δῶν κυσὶν ὦμα δάσασθαι.  
 Ὡς φάτο· τῷ δ' ἐπὶ μέλλον ὑπὸ τρόμος ἔλλαβε γυῖα·  
 ἐς μέσσον δ' ἀναγον· τῷ δ' ἄμφω χεῖρας ἀνέσχον.  
 90 Ἀθ' τότε μαρμῆριζε πολύτλας δῖος Ὀδυσσεύς,  
 ἧ ἑλάσει', ὅς μιν ψυχὴ λίποι αὐτὸν πεσόντα,  
 ἧ μιν ἦκ' ἐλάσειε τανύσειεν τ' ἐπὶ γαίῃ.  
 Ὡς δὲ οἱ φρονέοντι δάσασατο κέρδιον εἶναι  
 ἦκ' ἐλάσαι, ἵνα μὴ μιν ἐπιφρασσάιεν Ἀχαιοί.  
 95 Ἀθ' τότε ἀνασχομένω, δ' μὲν ἤλασε δεξιὸν ὦμον

Inter-hos autem Antinous locutus-est, Enpithei filias :  
 Audite me, proci illustres, ut aliquid dicam :  
 ventres isti caprarum jacent in igne ; quos in coenam  
 deposuimus, pinguedine et sanguine impletos :  
 uter vero vicerit, superiorque altero fuerit,  
 eorum quem voluerit, surgens ipse eligat :  
 semperque deinceps inter-nos convivabitur ; nec quenquam  
 alium] mendicum intus misceri nobis sinemus petiturum.  
 Sic dixit Antinous : illis autem placebat sermo.  
 Hos vero dolos-meditans allocutus-est ingeniosus Ulysses :  
 O amici, nequaquam æquum est cum-juniori viro pugnare  
 virum senem ; calamitate labefactatum ; sed me venter  
 instigat maleficus, ut plagis domer.  
 Sed age nunc mihi omnes jurate firmum jusjurandum,  
 ne-quis Iro gratificans me manu robusta  
 percutiat prævaricans, huic autem me violenter domet.  
 Sic dixit : illi autem omnes abjurabant, sicut jubebat.  
 [Ac postquam jurarant, peregerantque jusjurandum,]  
 Inter-eos vero rursus locuta-est sacra vis Telemachi :  
 Hospes, si te jubet cor et animus generosus  
 istum propellere, fac ; ceterorum autem neminem Achivo-  
 rum] time, quoniam cum-pluribus pugnabit, qui te percutiat.  
 Hospitum-exceptor quidem ego sum ; comprobant vero regi  
 Antinousque et Eurymachus, prudentes ambo.  
 Sic dixit : hi autem omnes comprobantur ; atque Ulysses  
 cinxit quidem se pannis circum genitalia, ostendebat vero fe-  
 mora] pulcraque magnaue ; nudati-sunt autem ei lati humeri  
 pectoraque, robustaque brachia : ac Minerva  
 prope astans membra auctavit pastori virorum.  
 Proci vero omnes vehementer admirati sunt :  
 sic autem aliquis dicebat, intuitus propinquum alium :  
 Certe cito Irus non-Irus accersitum malum habebit,  
 quod-talem ex pannis senex coxam ostendit.  
 Sic igitur dixere : Iro autem male commovebatur animus.  
 Sed et sic famuli ducebant cinctum vi,  
 timentem ; carnes vero tremebant-circum membra.  
 Antinous autem increpabat, verbumque dixit et elocutus-est :  
 Nunc quidem neque sis, jactator, nec natus-fueris,  
 si profecto huncce tremis et times graviter,  
 virum senem, calamitate labefactatum, quæ ipsum incenset.  
 Sed tibi edicam, hoc vero et perfectum erit :  
 si te hic vicerit, superiorque fuerit,  
 mittam te in-continentem, conjectum in navem nigram,  
 ad Echetur regem, hominum perniciem omnium,  
 qui nasum abscindat et aures sævo ære,  
 genitaliaque evulsa det canibus cruda discerpenda.  
 Sic dixit : ei vero adhuc magis tremor subiit membra :  
 in medium autem eum duxerunt : illi vero ambo manus ele-  
 varunt.] Tum vero deliberavit audens divinas Ulysses,  
 utrum feriret, adeo-ut ipsum anima linqueret illic lapsum ;  
 an ipsum leviter feriret, extenderetque super terram.  
 Sic autem ei cogitant visum-est satius esse,  
 leviter ferire, ut ne ipsum cognoscerent Achivi.  
 Tunc vero manibus elevatis, percussit ei dextrum humerum

ἦρος, δ δ' αὐχέν' ἔλασσαν ὑπ' οὐατος, δστέα δ' εἰσω  
 ἔθλασεν· αὐτίκα δ' ἦλθε κατὰ στόμα φοῖνιον αἷμα·  
 καδ δ' ἔπεσ' ἐν κονίῃσι μακῶν, σὺν δ' ἤλασ' ὀδόντας,  
 λακτίζων ποσι γαῖαν· ἀτὰρ μνηστῆρες ἀγαυοὶ  
 100 χεῖρας ἀνασχόμενοι γέλω ἔκθανον. Αὐτὰρ Ὀδυσσεύς  
 ἔλαε δι' ἐκ προθύροιο, λαδῶν ποδός, ὄφρ' ἔκετ' αὐλήν,  
 αἰθούσης τε θύρας· καί μιν ποτὶ ἐρκίον αὐλῆς  
 εἷσεν ἀνακλίνας· σκῆπτρον δέ οἱ ἔμβαλε χειρὶ  
 καί μιν φωνήσας ἔπεα πτερόεντα προσηύδα·  
 105 Ἐνταυθοὶ νῦν ἦσο, σῦας τε κύνας τ' ἀπερύκων,  
 μηδὲ σύγε ξεινῶν καὶ πτωχῶν κοῖρανος εἶναι,  
 λυγρὸς ἐών· μή πού τι κακὸν καὶ μεῖζον ἐπαύρη.  
 Ἦ ῥα καὶ ἀμφ' ὤμοισιν αἰεΐκα βάλλετο πῆρην,  
 πυκνὰ βρωγαλέην· ἐν δὲ στρόφος ἦεν δορτήρ.  
 110 Ἄψ δ' ὄφρ' οὐδὸν ἔκατ' ἄρ' ἔζετο· τοὶ δ' ἴσαν εἰσω  
 ἡδὺ γελῶντες καὶ δεικανόνωντ' ἐπέεσσιν·  
 Ζεὺς τοι δοίη, ξεῖνε, καὶ ἀθάνατοί θεοὶ ἄλλοι,  
 ὅττι μάλιστ' ἐθέλεις καὶ τοι φίλον ἐπλετο θυμῷ,  
 ὅς τοῦτον τὸν ἀναλτον ἀλγέτευεν ἀπέπαυσας  
 115 ἐν δῆμῳ· τάχα γάρ μιν ἀνάξομεν ἡπειρόνδε  
 εἰς Ἑχeton βασιλῆα, βροτῶν δηλήμονα πάντων.  
 Ὡς ἄρ' ἔφην· χαῖρεν δὲ κληιδόνη διος Ὀδυσσεύς.  
 Ἀντίνοος δ' ἄρα οἱ μεγάλην παρὰ γαστέρα ὄηκεν,  
 ἔμπλειν κνίσσης τε καὶ αἵματος· Ἀμφινόμοος δὲ  
 120 ἄρτους ἐκ κανέοιο δύο παρέθηκεν αἰείρας  
 καὶ δέπαϊ χρυσέῳ δειδίσκετο φῶνῃσέν τε·  
 Χαῖρε, πάτερ ὦ ξεῖνε, γένοιτό τοι ἐς περ ὀπίσσω  
 ὄλδος· ἀτὰρ μὲν νῦν γε κακοῖς ἔχει πολέεσσιν·[σεύς·  
 Τὸν δ' ἀπαμειβόμενος προσέφη πολύμητις Ὀδυσ-  
 125 Ἀμφίνου· ἦ μάλα μοι δοκεῖς πεπνυμένος εἶναι·  
 τοῖου γὰρ καὶ πατρός· ἐπεὶ κλέος ἐσθλὸν ἄκουον  
 Νίσον Δουλιχίῃα εὖν τ' ἔμεν ἀφνειὸν τε·  
 τοῦ σ' ἐκ φασὶ γενέσθαι· ἐπηγῆ δ' ἀνδρὶ ἔοικας.  
 Τοῦνεκά τοι ἔρέω· σὺ δὲ σύνθεο καὶ μευ ἄκουσον·  
 130 οὐδὲν ἀκιδνότερον γαῖα τρέφει ἀνθρώποιο,  
 πάντων, ὅσσα τε γαῖαν ἐπι πνέει τε καὶ ἔρπει.  
 Οὐ μὲν γὰρ ποτέ φησι κακὸν πείσεσθαι ὀπίσσω,  
 ὄφρ' ἀρετὴν παρέχωσι θεοὶ, καὶ γούνατ' ὀρώρη·  
 ἀλλ' ὅτε δὴ καὶ λυγρὰ θεοὶ μάκαρες τελέσωσιν,  
 135 καὶ τὰ φέροι ἀεκαζόμενος τετληότι θυμῷ.  
 Τοῖος γὰρ νόος ἐστὶν ἐπιγρονίων ἀνθρώπων,  
 οἷον ἐπ' ἡμᾶρ ἄγῃσι πατὴρ ἀνδρῶν τε θεῶν τε.  
 Καὶ γὰρ ἐγὼ ποτ' ἐμῆλλον ἐν ἀνδράσιν ὄλβιος εἶναι,  
 πολλὰ δ' ἀτάσθαλ' ἔρεξα, βίη καὶ κάρτεϊ εἰκων  
 140 πατρί τ' ἐμῷ πίσυνος καὶ ἐμοῖσι κασιγνήτοισιν.  
 Τῷ μῆτις ποτὲ κάμπαν ἀνήρ' ἀθεμίσιος εἴη,  
 ἀλλ' ὅγε σίγῃ δῶρα θεῶν ἔχοι, ὅττι διδοῖεν.  
 Οἷ' ὁρώ μνηστῆρας ἀτάσθαλα μηχανώνοντας,  
 κτήματα κείροντας καὶ ἀτιμάζοντας ἄκοιτιν  
 145 ἀνδρὸς, ὃν οὐκέτι φημὶ φίλων καὶ πατρίδος αἵης  
 δηρὸν ἀπέσσεσθαι· μάλα δὲ σχεδόν. Ἀλλὰ σε δαίμων  
 οἰκᾷ ὑπεξαγάγοι, μηδ' ἀντιάσειας ἐκείνῳ,  
 ὅππότε νοστήσειε φίλῃν ἐς πατρίδα γαῖαν.  
 Οὐ γὰρ ἀναιμῶτι γε διακρινέσθαι οἶω

Irus; ille autem ei cervicem percussit sub aure, ossaque intus  
 fregit : statim autem venit per os ruber sanguis :  
 decedit vero is in pulveribus extensus, collisitque dentes,  
 calcitrans pedibus terram : at proci illustres  
 manibus sublati risu emoriebantur. Verum Ulysses  
*eum* trahebat per vestibulum, prehensum pede, donec veniret  
 ad aulam] porticusque fores; et ipsum ad septum aulae  
 statuit reclinatum; baculum autem ei injecit manus,  
 et ipsum compellans verbis alatis allocutus est :

Hic nunc sede, canesque suesque abarcens;  
 neu tu sane hospitum et mendicorum dominus esto,  
 villis quum-sis; necubi quod malum etiam majus accipias.

Dixit, et circum humeros turpem sibi-jaciebat peram  
 crebris-locis laceram; cui tortile inerat lorum.  
 Retro autem ipse ad limen profectus desidebat; illi autem ive-  
 runt intro]suaviter ridentes, et *eum* blande-compellabant ver-  
 bis:] Jupiter tibi det, hospes, et immortales dii alii,  
 quodcunque maxime vis, et tibi gratum est animo;  
 qui hunc insatiabilem a-mendicando cessare-fecisti  
 in populo : cito enim ipsum ducemus in-continentem  
 ad Echeturam regem, hominum perniciem omnium.

Sic igitur dixere; gaudebat autem omine divinus Ulysses :  
 Antinous vero ei magnum ventrem apposuit  
 plenum pinguedineque et sanguine : Amphinomus vero  
 panes ex canistro duos apposuit elevatos,  
 et poculo aureo propinabat, dixitque :

Salve, pater o hospes, adsit tibi in posterum certe  
 felicitas; at nunc quidem malis teneris multis.

Hunc autem respondens allocutus-est ingeniosus Ulysses :  
 Amphinome, certe valde mihi videris prudens esse;  
 tali enim etiam patre es; quippe famam bonam audiebam,  
 Nisum Dulichiensem bonumque esse divitemque;  
 ex-hoc te dicunt natum-esse : diserto autem viro similis-es.  
 Propterea tibi dicam; tu vero attende, et me audi :  
 nihil imbecillius terra nutrit homine  
 omnium, quaeque super terram spirantque et serpunt.  
 Nunquam enim putat malum passurum-esse se in-posterum,  
 quamdiu felicitatem praebent dii, et genna vigent :  
 sed quando demum et mala dii beati perficiunt,  
 etiam haec fert nolens patienti animo.

Talis enim mens est terrestrium hominum,  
 qualem diem adducat pater hominumque deumque.  
 Etenim ego quondam debebam inter homines beatus esse;  
 multa autem injusta feci, viribus et robori obsequens,  
 patreque meo fretus, et meis fratribus.  
 Quare ne-quis unquam omnino vir injustus sit,  
 sed ille silentio dona deorum habeat, quodcunque dent.  
 Qualia video procos injusta machinantes,  
 possessiones consumentes, et dedecorantes uxorem  
 viri, quem non-amplius puto ab-amiciis et patria terri  
 diu absuturum; valde vero prope esse. Sed te deus  
 domum subducat, neque occurras illi,  
 quando redierit dilectam in patriam terram.  
 Non enim sine-cruore utique diremtum-iri puto

150 μνηστήρας καὶ κείνον, ἐπεὶ κε μέλαθρον ὑπέλθῃ.

Ὡς φάτο· καὶ σπείσας ἔπειν μελιγδέα οἶνον·  
ἄψ δ' ἐν χερσὶν ἔθηκε δέπας κοσμήτορι λαῶν.  
Αὐτὰρ ὁ βῆ διὰ δῶμα, φίλον τετιμημένος ἦτορ,  
νευστάζων κεφαλῇ· δὴ γὰρ καχὼν ὄσσετο θυμός.

155 Ἄλλ' οὐδ' ὥς φύγε Κῆρα· πέδησε δὲ καὶ τὸν Ἀθήνη,  
Τηλεμάχου ὑπὸ χερσὶ καὶ ἑγγχεΐ ἴφι δαμῆναι.

Ἄψ δ' αὖτις κατ' ἄρ' ἔζετ' ἐπὶ θρόνου, ἔνθεν ἀνέστη.

Τῇ δ' ἄρ' ἐπὶ φρεσὶ θῆκε θεὰ γλαυκῶπις Ἀθήνη,  
κούρη Ἰκαρίοιο, περίφρονι Πηνελοπείῃ,

160 μνηστήρῃσι φανῆναι, ὅπως πετάσσειε μάλιστα  
θυμὸν μνηστήρων ἰδὲ τιμήσασα γένοιτο  
μᾶλλον πρὸς πόσιός τε καὶ υἱός ἢ πάρος ἦεν.

Ἀχρεῖον δ' ἐγέλασεν, ἔπος τ' ἔφατ' ἐκ τ' ὀνόμαζεν·

Εὐρυνόμη, θυμός μοι ἐέλδεται, οὔτι πάρος γε,  
165 μνηστήρῃσι φανῆναι, ἀπεχθομένοισί περ ἐμπης·  
παιδί δέ κεν εἴποιμι ἔπος, τό κε κέρδιον εἴη,  
μὴ πάντα μνηστήρῃσι ὑπερφιάλοισιν ὀμιλεῖν,  
οἷτ' εὖ μὲν βάζουσι, κακῶς δ' ὅπιθεν φρονέουσιν.

Τὴν δ' αὖτ' Εὐρυνόμη ταμίη πρὸς μῦθον ἔειπεν·

170 καὶ δὴ ταῦτά γε πάντα, τέκος, κατὰ μοῖραν ἔειπες.  
Ἄλλ' ἴθι καὶ σὺ παιδί ἔπος φάο, μὴδ' ἐπίκλυθε,  
χρῶτ' ἀπονιψαμένη καὶ ἐπιχρίσασα παρειάς·  
μὴδ' οὕτω δακρύοισι πεφυρμένη ἄμφι πρόσωπα  
ἔργου· ἐπεὶ κάχιον πενθήμεναι ἄριτον αἰεὶ.

175 Ἦδὴ μὲν γάρ τοι παῖς τληϊκός, δν σὺ μάλιστα  
ἡρῶ ἀθανάτοισι γενεήσαντα ἰδέσθαι.

Τὴν δ' αὖτε προσέειπε περίφρων Πηνελόπεια·  
Εὐρυνόμη, μὴ ταῦτα παραῦδα, κηδομένη περ,  
χρῶτ' ἀπονίπτεσθαι καὶ ἐπιχρίεσθαι ἀλοιφῇ·

180 ἀγλαῖην γὰρ ἔμοιγε θεοί, τοὶ Ὀλυμπον ἔχουσιν,  
ὤλεσαν, ἐξ οὗ κείνος ἔβη κοίτης ἐνὶ νηυσίν.

Ἀλλὰ μοι Αὐτονόην τε καὶ Ἴπποδάμειαν ἀνωχθεῖ  
ἐλθέμεν, ὅφρα κέ μοι παρστήτεον ἐν μεγάροισιν·  
οἷη δ' οὐκ εἰς αἶμα μετ' ἀνέρας αἰδέομαι γάρ.

185 Ὡς ἄρ' ἔφη· γρη῏ς δὲ δι' ἐκ μεγάροιο βεβήκει,  
ἀγγελέουσα γυναῖξ καὶ ὀτρυνέουσα νέεσθαι.

Ἐνθ' αὖτ' ἄλλ' ἐνόησε θεὰ γλαυκῶπις Ἀθήνη·  
κούρη Ἰκαρίοιο κατὰ γλυκὺν ὕπνον ἔχουεν.

Εὐδε δ' ἀνακλινθεῖσα· λύθεν δέ οἱ ἄψα πάντα

190 αὐτοῦ ἐνὶ κλιντῇρι· τέως δ' ἄρα διὰ θεάων  
ἀμβροτα δῶρα δίδου, ἵνα μιν θησαῖατ' Ἀχαιοί·  
κάλλει μὲν οἱ πρῶτα προσώπατα καλὰ κάθηρεν  
ἀμβροσίῳ, οἷω περ εὐστέφανος Κυθήρεια  
χρίεται, εὖτ' ἂν τῇ Χαρίτων χορὸν ἱμερόεντα·

195 καὶ μιν μακροτέρην καὶ πάσσονα θῆκεν ἰδέσθαι·  
λευκοτέρην δ' ἄρα μιν θῆκε πριστοῦ ἑλέφαντος.

Ἥ μὲν ἄρ' ὥς ἔρξας ἀπεβήσατο διὰ θεάων.

Ἦλθον δ' ἀμφίπολοι λευκώλενοι ἐκ μεγάροιο,  
φθόγγῳ ἐπερχόμεναι· τὴν δὲ γλυκὺς ὕπνος ἀνήγειν,

200 καὶ δ' ἀπομόρξατο χερσὶ παρειάς φώνησέν τε·

Ἦμε μάλ' αἰνοπαθεῖ μαλακὸν περικῶμ' ἐκάλυψεν·  
αἶθε μοι ὥς μαλακὸν θάνατον πόροι Ἄρτεμις ἀγνή,  
αὐτίκα νῦν, ἵνα μηκέτ' ὀδυρομένη κατὰ θυμὸν

procos et illum, postquam domum subierit.

Sic dixit : et libatione-facta bibit dulce vinum ;  
iterumque in manibus posuit poculum principi virorum.  
Verum is ivit per domum, caro afflictus corde,  
nutans capite ; jam enim malum ei augurabatur animus.  
Sed neque sic fugit mortem ; impedivit vero et hunc Minerva,  
Telemachi sub manibus et hasta fortiter ut domaretur.  
Iterum vero resedit in solio, unde surrexerat.

Illi autem in mente posuit dea caesiis-oculis-Minerva,  
filiae Icarii, prudenti Penelopæ,  
procis se-ostendere, ut diffunderet (*exhilararet*) maxime  
animum procorum, et honorata fieret  
magis viroque et filio, quam antea erat.

Inaniter autem risit, verbumque dixit et elocuta-est :

Eurynome, animus mihi cupit, nequaquam antea quidem,  
procis me-ostendere, invisit licet omnino :  
filio vero dicam verbum, quod utilius fuerit,  
ne plane procis cum-superbis versetur,  
qui bene quidem loquuntur, male autem pone cogitant.

Hanc autem rursus Eurynome œconoma *his verbis allocuta*-  
est : ] næ jam hæc quidem omnia, filia, apposite dixisti.  
Sed i, et tuo filio verbum dic, neu cela,  
corpus quum-tibi-laveris, et unxeris genas :  
neu sic lacrimis fœdata circa faciem  
vade : quoniam malum est lugere infinite semper.  
Etenim jam quidem tibi filius ea-ætate est, quem tu maxime  
supplicabas immortalibus in-pubertate videre.

Hunc autem rursus allocuta-est prudens Penelope :  
Eurynome, ne hæc suadeas, sollicita licet,  
corpus ut-mihi-lavem, et me ungam unguento :  
decorem enim mihi dii, qui Olympum habitant,  
perdiderunt, ex quo ille abiit cavis in navibus.  
Sed mihi Autonoeque et Hippodamiam jube  
venire, ut mihi astent in ædibus :  
sola vero non intrabo inter viros ; verecundor enim.

Sic igitur dixit : vetula autem per domum *transiens* exivit,  
nuntiatūra hæc mulieribus, et hortatūra ad-eundum.

Tum rursus aliud cogitavit dea caesiis-oculis Minerva :  
filiae Icarii dulcem somnum infudit.  
Dormiebat vero ea reclinata ; solutæque-sunt ei artus omnes  
ibidem in lecto-repositorio : interim vero nobilissima *dearum*  
immortalia dona dabat, ut ipsam admirarentur Achivi :  
pulcritudine quidem ei primum vultus pulcros expoliivit  
divina, quali quidem pulcre-coronata Cytherea  
ungitur, quum adit Gratiarum chorum amabilem ;  
et ipsam proceriorem et habitiorem reddidit aspectu ;  
candidiorem autem ipsam fecit secto ebore.

Atque ita quum-fecisset, abiit nobilissima *dearum*.

Venerunt autem famulæ candidis-nimis ex domo,  
cum-strepitu advenientes : hanc autem dulcis somnus *dimisit*·  
sit ;] et abstersit-sibi manibus genas, et locuta-est :

Certe me valde ærumnosam mollis sopor cooperuit :  
utinam mihi sic mollem mortem daret Diana casta  
statim nunc, ut ne-amplius lugens in animo

αἰῶνα φθινύθω, πόσιος ποθέουσα φιλοιο  
 205 παντοίην ἀρετὴν· ἐπεὶ ἔξοχος ἦεν Ἀχαιοῖν.  
 Ὡς φραμένη κατέβαιν' ὑπερώϊα σιγαλόεντα,  
 οὐκ οἶη· ἅμα τῇγε καὶ ἀμφίπολοι δὺ' ἔποντο.  
 Ἦ δ' ὅτε δὴ μνηστῆρας ἀφίκετο διχ' γυναικῶν,  
 στῆ ῥα παρὰ σταθμὸν τέγος πύκα ποιητοῖο,  
 210 ἄντα παρειάων σχομένη λιπαρὰ χρήδεμνα·  
 ἀμφίπολος δ' ἄρα οἱ κεδὼν ἑκάτερθε παρέστη.  
 Τῶν δ' αὐτοῦ λυτο γούνατ', ἔρω δ' ἄρα θυμὸν εὐέλχεν·  
 πάντες δ' ἡρήσαντο παρὰ λεγέεσσι κλιθῆναι.  
 Ἦ δ' αὖ Τηλέμαχον προσεφώνεεν, ὃν φίλον υἱόν·  
 215 Τηλέμαχ', οὐκέτι τοι φρένες ἐμπεδοὶ οὐδὲ νόημα·  
 παῖς ἐτ' ἔων καὶ μᾶλλον ἐνὶ φρεσὶ κέρδε' ἐνούμας·  
 νῦν δ' ὅτε δὴ μέγας ἐσσι καὶ ἤβης μέτρον ἱκάνεις,  
 καὶ κέν τις φαίη γόνον ἔμμεναι δαδίου ἀνδρὸς,  
 ἐς μέγεθος καὶ κάλλος ὁρώμενος, ἀλλότριος φῶς,  
 220 οὐκέτι τοι φρένες εἰσὶν ἐναίσιμοι οὐδὲ νόημα.  
 Οἷον δὴ τόδε ἔργον ἐνὶ μεγάροισιν ἐτύχθη,  
 ὃς τὸν ξείνον ἕασας ἀεικισθήμεναι οὕτω.  
 Πῶς νῦν; εἴ τι ξείνος, ἐν ἡμετέροισι δόμοισιν  
 ἤμενος, ὥδε πάθοι ῥυστακτύος ἐξ ἀλγεινῆς,  
 225 σοὶ κ' αἴσχος λῶσθαι τε μετ' ἀνθρώποισι πέλοιτο.  
 Τὴν δ' αὖ Τηλέμαχος πεπνυμένος ἀντίον ἤδδα·  
 μῆτερ ἐμὴ, τὸ μὲν οὐ σε νημεσσύμωα κεχολώσθαι·  
 αὐτὰρ ἐγὼ θυμῷ νοέω καὶ οἶδα ἔκαστα,  
 ἔσθλα τε καὶ τὰ χέρει· πάρος δ' ἔτι νῆπιος ἦα·  
 230 ἀλλὰ τοι οὐ δύναμαι πεπνυμένα πάντα νοῆσαι·  
 ἐκ γάρ με πλήσσουσι, παρήμενοι ἄλλοθεν ἄλλος,  
 οἶδε κακὰ φρονέοντες, ἐμοὶ δ' οὐκ εἰσὶν ἀρωγοί.  
 Οὐ μὲν τοι ξείνου γε καὶ Ἴρου μῶλος ἐτύχθη  
 μνηστῆρων ἰότητι· βίη δ' ὄγε φέρτερος ἦεν.  
 235 Αἱ γὰρ, Ζεῦ τε πάτερ καὶ Ἀθηναίη καὶ Ἀπολλών,  
 οὕτω νῦν μνηστῆρας ἐν ἡμετέροισι δόμοισιν  
 νεύοιεν κεφαλὰς, δεδμημένοι, οἳ μὲν ἐν αὐλῇ,  
 οἳ δ' ἐντοσθε δόμοιο, λελύτο δὲ γυῖα ἐκάστου,  
 ὥς νῦν Ἴρος ἐκεῖνος ἐπ' αὐλείῃσι θύρῃσιν  
 240 ἥσται νευστάζων κεφαλῇ, μεθύοντι εἰκῶς,  
 οὐδ' ὀρθὸς στῆναι δύναται ποσὶν οὐδὲ νέεσθαι  
 οἴκαδ', ὅπη οἱ νόστος· ἐπεὶ φίλα γυῖα λέλυνται.  
 Ὡς οἱ μὲν τοιαῦτα πρὸς ἀλλήλους ἀγόρευον.  
 Εὐρύμαχος δ' ἐπέεσσι προσήδα Πηνελόπειαν·  
 245 Κούρη Ἰκαρίοιο, περίφρον Πηνελόπεια,  
 εἰ πάντες σε ἴδοιεν ἄν' Ἴασον Ἄργος Ἀχαιοί,  
 πλεονέες κε μνηστῆρας ἐν ἡμετέροισι δόμοισιν  
 ἡῶθεν δαινύατ'· ἐπεὶ περίεσσι γυναικῶν,  
 εἰδὸς τε μέγεθος τε ἰδὲ φρένας ἐνδον εἴσας  
 250 Τὸν δ' ἡμέιβετ' ἐπειτα περίφρων Πηνελόπεια·  
 Εὐρύμαχ', ἥτοι ἐμὴν ἀρετὴν εἰδὸς τε δέμας τε  
 ὥλεσαν ἀθάνατοι, ὅτε Ἴδιον εἰσανέβαινον  
 Ἄργεῖοι, μετὰ τοῖσι δ' ἐμὸς πόσις ἦεν Ὀδυσσεύς.  
 Εἰ κείνός γ' ἐλθὼν τὸν ἐμὸν βίον ἀμφοπολεύει,  
 255 μεῖζον κε κλέος εἴη ἐμὸν καὶ κάλλιον οὕτω.  
 Νῦν δ' ἄχομαι· τόσα γάρ μοι ἐπέσσειεν κακὰ δαίμων.  
 Ἦ μὲν δὴ ὅτε τ' ἦε λιπὼν κάτα πατρίδα γαῖαν,

HOMERUS.

ævum corrumpam, mariti desiderans dilecti  
 omnigenam virtutem : quoniam prestantissimus erat Achivorum.] Sic locuta, descendebat e-cenaculo splendido,  
 non sola ; simul hanc et famulæ duæ comitabantur.

Ac quando demum ad-procos pervenerat divina mulierum,  
 stetit inde ad postem domus firmiter structæ

genis obtendens nitida redimicula :

ancilla autem ei proba utrinque astitit.

Horum vero illic solvebantur genua, amore autem animo deliniti-sunt ;] omnesque optabant apud eam in-lectis recumbere.] Hæc inde Telemachum affata-est, suum carum filium :

Telemache, non-amplius tibi mens integra nec cogitatio : puer adhuc quum-esses, etiam magis in mente prudentia versabas :] nunc autem, quum jam magnus es et ad-pubertatis mensuram pervenisti,] et aliquis diceret filium te esse beati viri,] magnitudinem et pulcritudinem intuens, alienus vir : non amplius tibi mens est justa nec cogitatio.

Quale jam hoc facinus in ædibus factum-est per te, qui hunc hospitem sivisti indigne-tractari ita.

Quomodo nunc? si quid hospes, in nostris ædibus sedens, sic pateretur vexatione ex gravi, tibi dedecus opprobriumque inter homines foret.

Hanc vero rursus Telemachus prudens contra allocutus-est :] mater mea, id quidem non indigne-fero, quod-tu irata-sis :] at ego animo intelligo et novi singula, bonaque et pejora : antea autem adhuc infans eram : verum enim non possum prudentia omnia advertere ; nam me obtundunt, assidentes aliunde alius, hi mala cogitantes ; mihi autem non sunt auxiliatores. Nequaquam tamen hospitibus quidem et Iri pugna facta-est procorum consilio ; viribus autem hic potentior erat. Utinam enim, Jupiterque pater, et Minerva, et Apollo, ita nunc proci in nostris ædibus nutarent capitibus, domiti, alii quidem in aula, alii autem intra domum, solutaque-essent membra cujusque ; uti nunc Irus ille ad aulæ fores sedet nutans capite, ebrio similis ; neque erectus stare potest pedibus, nec reverti domum, qua ei reditus est ; quoniam cara membra soluta-sunt.] Sic hi quidem talia inter se loquebantur.

Eurymachus autem verbis allocutus-est Penelopen :

Filla Icarii, prudens Penelope, si omnes te viderent per Iasium Argos Achivi, plures proci in vestris ædibus a-mane convivarentur ; quoniam præstas mulieribus, formaque, staturaque, et mente intus æqua.

Huic autem respondit deinde prudens Penelope . Eurymache, profecto meam virtutem, formamque, corpus-que,] perdiderunt immortales, quando ad-Ilium ascendebant Argivi ; cum iis autem meus maritus ivit Ulysses.

Si ille utique reversus meam vitam tueretur, major gloria esset mea et melior ita.

Nunc vero tristor : tot enim mihi immisit mala deus. Certe quidem, quando ibat relicta patria terra,

αἰῶν

δεξιτερὴν ἐπὶ καρπῷ ἑλὼν ἐμὲ χεῖρα προσηύδα·

- Ἦ γύναι, οὐ γὰρ οἶω εὐκνήμιδας Ἀχαιοὺς  
 200 ἐκ Τροίης εὖ πάντας ἀπήμονας ἀπονέεσθαι·  
 καὶ γὰρ Τρωῖάς φασι μαχητὰς ἔμμεναι ἄνδρας,  
 ἡμὲν ἀκοντιστὰς ἡδὲ βυτῆρας δισσῶν  
 ἵππων τ' ὠκυπόδων ἐπιβήτορας, οἳ κ' ἐτάχιστα  
 ἔκριναν μέγα νεῖκος διμοίου πολέμοιο.  
 205 Τῷ οὐκ οἶδ', εἰ κέν μ' ἀνέσει θεὸς, ἢ κεν ἀλώω  
 αὐτοῦ ἐνὶ Τροίῃ· σοὶ δ' ἐνθάδε πάντα μελόντων.  
 Μενυήσθαι πατρὸς καὶ μητέρος ἐν μεγάροισιν  
 ὧς νῦν, ἢ ἔτι μᾶλλον ἐμεῦ ἀπονόσφιν ἐόντος.  
 Αὐτὰρ ἐπὴν δὴ παῖδα γενεήσαντα ἴδῃαι,  
 270 γήμασθ', ὅ κ' ἐθέλῃσθαι, τὸν κατὰ δῶμα λιποῦσα.  
 Κεῖνος τῶς ἀγόρευε· τὰ δὲ νῦν πάντα τελεῖται.  
 Νῦξ δ' ἔσται, ὅτε δὴ στυγερός γάμος ἀντιβολήσῃ  
 οὐλομένης ἐμέθεν, τῆς τε Ζεὺς ὄλον ἀπήυρα.  
 Ἀλλὰ τόδ' αἰνὸν ἄγος κραδίην καὶ θυμὸν ἱκάνει·  
 275 μνηστήρων οὐχ ἦδε δίκη τὸ πάροιθε τέτυκτο·  
 οἷτ' ἀγαθὴν τε γυναῖκα καὶ ἀφνειοῖο οὐγάτρα  
 μνηστεύειν ἐθέλωσι καὶ ἀλλήλοισι ἐρίωσιν·  
 αὐτοὶ τοίγ' ἀπάγουσι βόας καὶ ἱρία μῆλα,  
 κούρης δαίτα φίλοισι, καὶ ἀγλαὰ δῶρα διδοῦσιν·  
 280 ἀλλ' οὐκ' ἀλλότριον βίοντι νήποιον ἐδούσιν.

Ἦς φάτο· γῆθησεν δὲ πολύτλας διὸς Ὀδυσσεύς,  
 οὐνεκα τῶν μὲν δῶρα παρέλκετο, θέλγε δὲ θυμὸν  
 μειλιχίῳ ἐπέεσσιν· νόος δέ οἱ ἄλλα μενοίνα.

- Τῇ δ' αὖτ' Ἀντίνοος προσέφη, Εὐπείθεος υἱός·  
 285 κούρη Ἰκαρίοιο, περίφρον Πηνελόπεια,  
 δῶρα μὲν ὅς κ' ἐθέλῃσιν Ἀχαιῶν ἐνθάδ' ἐνεῖκαι,  
 δέξασθ'· οὐ γὰρ καλὸν ἀνήνασθαι δόσιν ἐστίν·  
 ἡμεῖς δ' οὔτ' ἐπὶ ἔργα πάρος γ' ἴμεν οὔτε πῇ ἀλλῇ,  
 πρὶν γέ σε τῷ γήμασθαι Ἀχαιῶν, ὅστις ἄριστος.  
 290 Ἦς ἔφατ' Ἀντίνοος· τοῖσιν δ' ἐπὶ νῆδαν μῦθος·  
 δῶρα δ' ἄρ' οἰσέμεναι πρόεσαν κήρυκα ἕκαστος.  
 Ἀντινόφ' μὲν ἐνεικε μέγαν περικαλλέα πέπλον,  
 ποικίλον· ἐν δ' ἄρ' ἔσαν περόναι δυοκαίδεκα πᾶσαι  
 χρύσειαι, κληῖσιν εὐγνάμπτοις ἄραρυῖαι.  
 295 Ὀρμον δ' Εὐρυμάχῳ πολυδαίδαλον αὐτίκ' ἐνεικεν,  
 χρύσειον, ἡλέκτροισιν ἐερμένον ἥλιον ὧς.  
 Ἑρματα δ' Εὐρυδάμαντι δύο θεράποντες ἐνεικαν,  
 τρίγλῃνα, μορόεντα· χάρις δ' ἀπελάμπετο πολλή.  
 Ἐκ δ' ἄρα Πεισάνδροιο Πολυκτορίδαο ἀνακτος  
 300 Ἰσθμῖον ἦνεικεν θεράπων, περικαλλὲς ἄγαλμα.  
 Ἄλλο δ' ἄρ' ἄλλος δῶρον Ἀχαιῶν καλὸν ἐνεικεν.  
 Ἦ μὲν ἔπειτ' ἀνέβαιν' ὑπερώϊα διὰ γυναικῶν·  
 τῇ δ' ἄρ' ἄμ' ἀμφίπολοι ἔφερον περικαλλέα δῶρα.  
 Οἱ δ' εἰς ὄρχηστὸν τε καὶ ἱμερόεσσαν αἰοδὴν  
 305 τρεψάμενοι τέρποντο· μένον δ' ἐπὶ ἔσπερον ἔλθεῖν.  
 Τοῖσι δὲ τερπομένοισι μέλας ἐπὶ ἔσπερος ἦλθεν.  
 Αὐτίκα λαμπτήρας τρεῖς ἕστασαν ἐν μεγάροισιν,  
 ὄφρα φαίνοιεν· περὶ δὲ ξύλα κάγκανα θῆκαν,  
 αὔα πάλαι, περικύλα, νέον κεκασμένα χαλκῶ·  
 310 καὶ δαίδας μετέμισγον· ἀμοιβῆδ' ὁ ἀνέβαινον  
 δμῶα Ὀδυσσεύς ταλασίφρονος· αὐτὰρ ὁ τῇσιν

dextra in carpo prehensa me manu allocutus est :

O mulier : non enim puto bene-ocreatos Achivos  
 ex Troja bene omnes incolumes redituros :  
 etenim Trojanos aiunt bellatores esse viros,  
 tam jaculatores, quam missores sagittarum,  
 equorumque velocium vectores ; qui citissime  
 decreverint magnam contentionem omnibus -æque-gravis  
 belli. ] Ideo nescio, utrum me remittat deus, an capiar  
 illic in Troja : tibi autem hic omnia curæ-sint.  
 Memor-sis patris et matris in ædibus,  
 sicut nunc, vel adhuc magis, me absente.  
 At postquam jam filium in-pubertate *constitutum* videris,  
 nube, cui volueris, tua domo relicta.  
 Ille sic dicebat ; quæ sane nunc omnia perficientur.  
 Nox autem erit, quando demum odiosæ nuptiæ obvenerint  
 perditæ mihi, cujus utique Jupiter felicitatem abstulit.  
 Sed hic gravis dolor cor et animum incessit,  
 procorum non hic mos olim fuit ;  
 qui præstantemque mulierem et divitis *viri* filiam  
 ambire velint, et inter-se contendant :  
 hi ipsi adducunt boves et pingues oves,  
 puellæ propinquis convivium, et splendida dona dant :  
 at non alienum victum impune absumunt.

Sic dixit : gavisus-est autem audens divinus Ulysses,  
 quod eorum quidem dona attrahebat, mellebat autem ani-  
 mum] blandis verbis ; mens vero ei alia agitabat.

Illam autem rursus Antinous allocutus-est, Eupithei filius :  
 filia Icarli, prudens Penelope,  
 dona quidem quicumque voluerit Achivorum huc ferre,  
 accipe : non enim bonum recusare donationem est :  
 nos vero neque ad opera prius quidem ibimus, neque usquam  
 alio,] quam tu ei nupseris Achivorum, quicumque optimus.

Sic dixit Antinous ; illis autem placebat sermo :  
 donaque proinde allaturum miserunt præconem quisque.  
 Antinoo quidem tulit *præco* magnum perpulcrum pep̄tum,  
 varium ; inerant autem fibulæ duodecim omnes  
 aureæ, ansis bene-inflexis aptatæ.

Monile vero Eurymacho multa-arte-elaboratum statim tulit,  
 aureum, electris consertum solis instar.

Inaures autem Eurydamanti duo servi tulerunt,  
 trinis-ocellis, ægre-elaboratas ; gratia autem *inde* effulgebat  
 multa. ] A Pisandro vero Polycitoride rege  
 collare tulit servus, perpulcrum ornamentum.

Aliud autem alius donum Achivorum pulcrum tulit.  
 Ipsa quidem deinde ascendebat in cœnaculum, divina mulie-  
 rum ;] cum-ea autem simul famulæ ferebant perpulcra dona.

Illi vero ad saltationemque et desiderabilem cantum  
 conversi delectabant-se ; manebantque, vesp̄r dum-super-  
 veniret. ] His autem se-delectantibus niger vesper supervenit.  
 Statim lampadas tres statuerunt in ædibus,  
 ut lucerent : circum autem ligna arida posuerunt,  
 sicca dudum, facile-ardentes, recens fissa ære ;  
 et faces immiscuerunt : alternatim vero succendebant  
 famulæ Ulyssis audentis-animi : at inter-eas

αὐτὸς Διογενὴς μετέφη πολύμητις Ὀδυσσεύς·  
 Δμῶαι Ὀδυσσῆος, δὴν οἰχομένοιο ἄνακτος,  
 ἔρχεσθε πρὸς δόμαθ', ἵν' αἰδοίη βασιλείᾳ·  
 315 τῇ δὲ παρ' ἡλάκατα στροφαλίζετε· τέρπετε δ' αὐτὴν  
 ἤμεναι ἐν μεγάρῳ, ἡ εἰρία πείκετε χερσίν·  
 αὐτὰρ ἐγὼ τούτοις φάος πάντεσσι παρέξω.  
 Ἦνπερ γάρ κ' ἐθέλωσιν εὐθρονον Ἥῳ μῖμνειν,  
 οὔτι με νικήσουσι· πολυτλήμων δὲ μάλ' εἰμὶ.  
 320 Ὡς ἔφαθ'· αἱ δ' ἐγέλασαν, ἐς ἀλλήλας δὲ ἴδοντο.  
 Τὸν δ' αἰσχρῶς ἐνένιπτε Μελανθὼ καλλιπάρῃος,  
 τὴν Δολίος μὲν ἔτικτε, κόμισσε δὲ Πηνελόπεια,  
 παῖδα δὲ ὡς ἀτίταλλε, δίδου δ' ἄρ' ἀθύρματα θυμῷ·  
 ἀλλ' οὐδ' ὡς ἔχε πένθος ἐνὶ φρεσὶ Πηνελόπείης·  
 325 ἀλλ' ἦγ' Εὐρυμάχῳ μισγέσχετο καὶ φιλέεσκεν.  
 Ἦ δ' Ὀδυσῆ' ἐνένιπτεν ὀνειδείους ἐπέεσσιν·  
 Ξεῖνε τάλαν, σύγε τις φρένας ἐκπεπαταγμένος ἐσσί,  
 οὐδ' ἐθέλεις εὖδειν, χαλκῆϊόν ἐς δόμον ἔλθων,  
 ἡέ που ἐς λέσχην· ἀλλ' ἐνθάδε πόλλ' ἀγορεύεις.  
 330 [Θαρσαλέως πολλοῖσι μετ' ἀνδράσιν, οὐδέ τι θυμῷ  
 ταρβείς· ἢ ῥά σε οἶνος ἔχει φρένας, ἢ νύ τοι αἰεὶ  
 τοιοῦτος νόος ἐστίν· δ' καὶ μεταμῶνία βόλεις.]  
 Ἦ ἀλυείς, ὅτι Ἴρον ἐνίκησας, τὸν ἀλήτην;  
 μή τις τοι τάχα Ἴρου ἀμείνων ἄλλος ἀναστῇ,  
 335 ὅς τις σ' ἀμφὶ κάρη κεκοπὼς χερσὶ στιβαρῇσιν,  
 δώματος ἐκπέμψῃσι, φορῦξας αἵματι πολλῷ.  
 Τὴν δ' ἄρ' ὑπὸδρα ἰδὼν προσέφη πολύμητις Ὀδυσ-  
 ῆς τάχα Τηλεμάχῳ ἑρέω, κύον, οἳ ἀγορεύεις, [σεύς·  
 κεῖσ' ἔλθων, ἵνα σ' αὖθι διαμελεῖσθι τάμησιν.  
 340 Ὡς εἰπὼν ἐπέεσσι διεπτοίησε γυναῖκας.  
 Βἴην δ' ἱμεναὶ διὰ δώμα· λύθεν δ' ὑπὸ γυῖα ἐκάστης  
 ταρβοσύνη· φᾶν γάρ μιν ἀληθέα μυθήσασθαι.  
 Αὐτὰρ ὁ παρ' λαμπτήρσι φαείνων αἰθομένοισιν  
 ἐστήκει ἐς πάντας δρώμενος· ἄλλα δὲ οἱ κῆρ  
 345 ὥρμαινε φρεσὶν ἥσιν, ἃ ῥ' οὐκ ἀτέλεστα γέγοντο.  
 Μνηστῆρας δ' οὐ πάμπαν ἀγῆνορας εἶα Ἀθήνη  
 λώβης ἱσχεσθαι θυμαλγέος, ὅφρ' ἔτι μάλλον  
 δῦή ἄχος κραδίην Λαερτιάδεω Ὀδυσσῆος.  
 Τοῖσιν δ' Εὐρύμαχος, Πολύβου παῖς, ἦρχ' ἀγορεύειν,  
 350 κερτομέων Ὀδυσῆα· γέλων δ' ἐτάροισιν ἔτευχεν·  
 Κέκλυτέ μευ, μνηστῆρες ἀγακλείτης βασιλείης,  
 ὅφρ' εἴπω τά με θυμὸς ἐνὶ στήθεσσι κελεύει.  
 Οὐκ ἄθεοι δὲ ἀνὴρ Ὀδυσῆϊον ἐς δόμον ἵκει·  
 ἔμπης μοι δοκεῖ δαΐδων σέλας ἔμμεναι αὐτοῦ  
 355 καὶ κεφαλῆς· ἐπεὶ οὐ οἱ ἐνὶ τρήχες οὐδ' ἡβαιαί.  
 Ἦ δ' ῥ', ἅμα τε προσέειπεν Ὀδυσσῆα πτολίπορθον·  
 ξεῖν', ἢ ἄρ κ' ἐθέλοισ θητεύμεν, εἴ σ' ἀνελόιμην,  
 ἀγροῦ ἐπ' ἐσχατιῇς — μισθὸς δὲ τοι ἄρκιος ἔσται —  
 αἵμασιὰς τε λέγων καὶ ἔδνερα μακρὰ φυτεύων;  
 360 ἐνθα κ' ἐγὼ σίτον μὲν ἐπηετανὸν παρέχοιμι,  
 εἷματά δ' ἀμφίεσαιμι ποσὶν ὅ' ὑποδήματα δοίην.  
 Ἀλλ' ἐπεὶ οὖν δὴ ἔργα κάκ' ἔμμεαθες, οὐκ ἐθέλῃσεις  
 ἔργον ἐποίχεσθαι, ἀλλὰ πῶσσειν κατὰ δῆμον  
 βούλει, ὅφρ' ἂν ἔλῃς βόσκειν σὴν γαστέρ' ἀναλτον.  
 365 Τὸν δ' ἀπαμειβόμενος προσέφη πολύμητις Ὀδυσσεύς·

Ipse generosus locutus-est ingeniosus Ulyses :

Famulæ Ulyssis, diu absentis regis,  
 ite ad conclavia, ubi est veneranda regina :  
 apud eam vero pensa versate ; et delectate ipsam,  
 sedentes in domo, vel lanas carpite manibus :  
 at ego his lumen omnibus præbebo.  
 Si enim velint etiam usque ad Auroram pulcro-solio manere,  
 nequaquam me domabunt ; multorum-patens vero valde sum.

Sic dixit : hæc autem riserunt, et se-invicem intueantur.  
 Eum autem turpiter objurgabat Melantho pulcris-genis,  
 quam Dolius quidem genuit, fovit autem Penelope,  
 filiamque velut enutriebat, dabatque oblectamenta animo :  
 sed ne sic quidem retinuit dolorem Penelopes in animo :  
 sed ea cum-Eurymacho miscebatur, et eum amabat :  
 hæc utique Ulyssem objurgabat contumeliosis verbis :  
 Hospes miser, tu-sane aliquis mente exturbatus es ;  
 neque vis cubare, æream in domum profectus,  
 vel aliquo in diversorium ; sed hic multa prædicas.  
 [confidenter multos inter viros ; neque aliquid animo  
 times : certe utique tibi vinum occupat mentem, vel tibi sem-  
 per] talis mens est : quare et vana loqueris.]  
 An exsultas, quod Irum vicisti, errorem ?  
 cave ne-quis tibi cito Iro melior alius insurgat,  
 qui te circum caput contusum manibus robustis  
 domo emittat, sædatum sanguine multo.

Hanc autem torve intuitus affatus-est ingeniosus Ulysses :  
 certe cito Telemacho dicam, canis, qualia loqueris,  
 illuc profectus, ut te ibi membratim concidat.

Sic locutus, verbis perterruit mulieres.  
 Profectæque-sunt ire per domum ; solutæque-sunt subtile  
 membra cujusque] timore : putabant enim ipsum vera di-  
 xisse.] At is apud lampadas prælucens accensas  
 stetit, omnes intuens : alia vero ei cor  
 agitabat mente sua, quæ quidem non irrita facta-sunt.

Procos autem strenuos non omnino sinebat Minerva  
 contumelia abstinere acerba, ut adhuc magis  
 subiret dolor cor Laertiadæ Ulyssis.  
 Inter-hos vero Eurymachos, Polybi filius, incipiebat loqui,  
 incensens Ulyssem ; risum vero sociis fecit :

Audite me, proci inclytæ reginæ,  
 ut dicam, quæ me animus in pectoribus jubet.  
 Non sine-deo hic vir Ulysseam in domum venit :  
 omnino mihi videtur facium splendor esse ipsius  
 et capitis : quoniam non ei insunt capilli ne pauci quidem.

Dixit, simulque allocutus-est Ulyssem urbium-vastatorem .  
 hospes, nunquid vis mercede-servire, si te suscipiam ?  
 agri in extremitate, (merces autem tibi sufficiens erit)  
 sepesque aggerens, et arbores proceras plantans ?  
 Illic autem ego cibum quidem perennem tibi præberem,  
 vestimenta quoque induerem, pedibusque calceamenta darem.  
 Sed quandoquidem sane opera mala didicisti, non voles  
 opus adire, sed mendicare per populum  
 mavis, ut possis pascere tuium ventrem insatiabilem.

Hunc autem respondens allocutus-est ingeniosus Ulysses :



Εὐρύμαχ'· εἰ γὰρ νῶϊν ἔρις ἔργοιο γένοιτο  
 ὦρῃ ἐν εἰαρινῇ, ὅτε τ' ἤματα μακρὰ πέλονται,  
 ἐν ποίῃ, δρέπανον μὲν ἔγῳν εὐκαμπὲς ἔχοιμι,  
 καὶ δὲ σὺ τοῖον ἔχοις, ἵνα πειρησαίμεθα ἔργου,  
 370 νήστιες ἄχρι μάλα κνέφαρος, ποίῃ δὲ παρείῃ·  
 εἰ δ' αὖ καὶ βόες εἴεν ἑλαυνέμεν, ὅππερ ἄριστοι,  
 αἰθῶνες, μεγάλοι, ἄμφω κεκορηότε ποιῆς,  
 ἥλικες, ἰσοφόροι, τῶντε σθένος οὐκ ἀλαπαδνόν,  
 τετράγυον δ' εἴη, εἰκοι δ' ὑπὸ βῶλος ἀρότρῳ·  
 375 τῷ κέ μ' ἴδοις, εἰ ὦλκα διηνεκέα προταμοίμην.  
 Εἰ δ' αὖ καὶ πολέμον ποθεν ὀρμήσειε Κρονίων  
 σήμερον, αὐτὰρ ἐμοὶ σάκος εἴη καὶ δύο δοῦρε  
 καὶ κυνὴ πάγχαλκος, ἐπὶ κροτάφοις ἀραρυῖα·  
 τῷ κέ μ' ἴδοις πρώτοισιν ἐνὶ προμάχοισι μιγέντα,  
 380 οὐδ' ἂν μοι τὴν γαστέρ' ὀνειδίζων ἀγορεύεις.  
 Ἀλλὰ μάλ' ὑβρίζεις, καὶ τοι νόος ἐστὶν ἀπηνής·  
 καὶ πού τις δοκέεις μέγας ἔμμεναι ἡδὲ κραταῖος,  
 οὐνεκα πὰρ παύροισι καὶ οὐκ ἀγαθοῖσιν ὁμιλεῖς.  
 Εἰ δ' Ὀδυσσεὺς ἔλθοι καὶ ἴκοιτ' ἐς πατρίδα γαίαν,  
 385 αἰψὰ κέ τοι τὰ θύρετρα, καὶ εὐρέα περ μάλ' ἐόντα,  
 φεύγοντι στείνοιτο δι' ἐκ προθύροιο θύραζε.  
 Ὡς ἔφατ'· Εὐρύμαχος δ' ἐχολώσατο κηρόθι μᾶλλον,  
 καὶ μιν ὑπόδρα ἰδὼν ἔπεα πτερόεντα προσηύδα·  
 ἦ δειλ', ἦ τάχα τοι τελέω κακὸν, ὃ' ἀγορεύεις  
 390 θαρσαλέως πολλοῖσι μετ' ἀνδράσιν, οὐδέ τι θυμῷ  
 ταρβείς· ἦ βρά σε οἶνος ἔχει φρένας, ἣ νύ τοι αἰεὶ  
 τοιοῦτος νόος ἐστίν· ὃ καὶ μεταμῶνία βάζεις.  
 [ἦ ἄλυσαι, ὅτι Ἰρον ἐνίκησας, τὸν ἀλήτην;]  
 Ὡς ἄρα φωνήσας σφέλας ἔλλαθεν· αὐτὰρ Ὀδυσ-  
 395 ἄμφινόμου πρὸς γούνα καθέζετο Δουλιχίῃος, [σεύς  
 Εὐρύμαχον δέσας· ὃ δ' ἄρ' οἰνοχόον βάλε χεῖρα  
 δεξιτερὴν· πρόχοος δὲ χαίμαί βάμθησε πεσοῦσα·  
 αὐτὰρ ὃγ' οἰμῶξας πέσεν ὑπτιος ἐν κονίῃσιν.  
 Μνηστήρες δ' ὁμάδῃσαν ἀνὰ μέγαρον σκυόεντα·  
 400 ὥδε δὲ τις εἶπεσκεν, ἰδὼν ἐς πλυσίον ἄλλον·  
 Αἰὲτ' ὦφελλ' ὃ ξείνος ἀλώμενος ἄλλοθ' ὀλέσθαι  
 πρὶν ἔλθειν· τῷ κ' οὔτι τόσον κέλαδον μετέθηκεν.  
 Νῦν δὲ περὶ πτωχῶν ἐριδαίνομεν· οὐδέ τι δαιτὸς  
 ἐσθλῆς ἐσσεταὶ ἥδος· ἐπεὶ τὰ χερεῖονα νικάῃ.  
 405 Τοῖσι δὲ καὶ μετέειπ' ἱερὴ ἱς Τηλεμάχοισιν·  
 δαιμόνιοι, μαίνεσθε καὶ οὐκέτι κεύθετε θυμῷ  
 βρωτὸν οὐδὲ ποτῆτα θεῶν νύ τις ὕμμ' ὀροθύνει.  
 Ἀλλ' εὖ δαισάμενοι κατακαίετε οἶκαδ' ἰόντες,  
 ὅπποτε θυμὸς ἀνωγε· διώκω δ' οὐτὶν' ἐγώ γε.  
 410 Ὡς ἔφαθ'· οἱ δ' ἄρα πάντες ὁδᾶξ ἐν χεῖλεσι φύντες,  
 Τηλέμαχον θαύμαζον, ὃ θαρσαλέως ἀγόρευεν.  
 Τοῖσιν δ' Ἀμφινόμος ἀγορήσατο καὶ μετέειπεν·  
 [Νίσου φαίδιμος υἱὸς, Ἀρητιάδαιον ἀνακτος·]  
 ὦ φίλοι, οὐκ ἂν δῆ τις ἐπὶ βῆθῃντι δικαίῳ  
 415 ἀντιβίοις ἐπέσσει καθαπτόμενος χαλεπαίνου·  
 μήτε τι τὸν ξεῖνον συφελλίσετε μήτε τιν' ἄλλον  
 δμῶν, οἱ κατὰ δόμακ' Ὀδυσσεύος θεῖοιο.  
 Ἀλλ' ἄγετ', οἰνοχόος μὲν ἐπαρξάσθω δεπάεσσιν,  
 ὅφρα στείσαντες κατακαίομεν οἶκαδ' ἰόντες·

Eurymache, si enim nobis contentio de opere fieret  
 tempore in verno, quando quidem dies longi sunt,  
 in herba, falcem quidem ego bene-flexam haberem,  
 et vero tu talem haberes, ut experiremur opus,  
 jejuni usque penitus ad-tenebras, herba autem adesset;  
 sive rursus et boves essent agendi, qui *sunt* optimi,  
 rutili, magni, ambo saturati herba,  
 æquales-ætate, par-onus-sustinentes, quorum robur non im-  
 becille,] arvumque-quatuor-jugerum esset, cederetque sub-  
 tus gleba aratro:] tunc me videres, an sulcum continuum pro-  
 scinderem.] Si vero et bellum alicunde moveret Saturnius  
 hodie, ac mihi scutum esset, et duæ hastæ,  
 et galea tota-ærea, temporibus apta :  
 tunc me videres primis in pugnantioribus congressum,  
 nec mihi ventrem exprobrans loquereris.  
 Sed valde contumeliose-agis, et tibi animus est inclemens :  
 et quidam fere videris magnus esse et fortis,  
 quoniam cum paucis et non bonis versaris.  
 Sin autem Ulysses rediret et perveniret in patriam terram,  
 statim tibi hæ portæ, etiamsi latæ admodum sunt,  
 fugienti ardentur per vestibulum foras.

Sic dixit; Eurymachus vero iratus est in corde magis,  
 et ipsum, torve intuitus, verbis alatis allocutus est :

Ah miser, certe cito tibi perficiam malum, quod-talia dicis  
 confidenter multos inter viros, nec quicquam animo  
 times : certe utique tibi vinum mentem occupat, vel tibi sem-  
 per] talis mens est ; quare et vana loqueris.  
 An exsultas, quod Irum vicisti, erronem?]

Sic igitur locutus, scabellum sumsit; at Ulysses  
 Amphinomi ad genua desidebat Dulichiensis,  
 Eurymachum veritus : hic autem pocillatorem percussit ad  
 manum] dextram; gutturnium vero humi sonuit lapsum :  
 at ille ejulatu-dato cecidit supinus in pulveribus.  
 Proci vero tumultuati-sunt per aedes obscuras;  
 sic vero aliquis dicebat, intuitus in propinquum alium :

Utinam hic hospes errans alibi perliset,  
 antequam venisset : ita neutiquam tantum tumultum intulis-  
 set.] Nunc autem de mendicis contendimus : neque ulla convi-  
 vii] boni erit voluptas; quoniam pejora vincunt.

Inter-hos autem et locuta est sacra vis Telemachi :  
 mirifici, insanitis, et non-amplius continetis animo  
 cibum neque potum : deorum certe aliquis vos concitat.  
 Sed bene epulati decumbite domum profecti,  
 quando animus jubet : pello vero neminem ego.

Sic dixit : illi autem omnes mordicus labris compressis,  
 Telemachum admirabantur, quod audaciter loquebatur.  
 Ipsis vero Amphinomus concionatus-est et dixit :  
 [Nisi splendidus filius, Aretiadæ regis :]

O amici, haud jam quisquam super dicto æquo  
 contrariis verbis carpens sæviat :  
 neu omnino hospitem pulsate, neu quenquam alium  
 famulorum, qui in ædibus *sunt* Ulyssis divini.  
 Sed agite, pocillator quidem auspicator poculis,  
 ut, postquam-libaverimus, decumbamus domum profec ti :

420 τὸν ξεῖνον δὲ ἔωμεν ἐνὶ μεγάροις Ὀδυσῆος  
 Τηλεμάχῳ μελέμεν· τοῦ γὰρ φίλον ἵκετο δῶμα.  
 Ὡς φάτο· τοῖσι δὲ πᾶσιν ἑαδὸτα μῦθον εἶπεν.  
 Τοῖσιν δὲ χρητῆρα κεράσασατο Μούλιος ἥρως,  
 κῆρυξ Δουλιχίεος· θεράπων δ' ἦν Ἀμφινόμοιο·  
 425 νόμῃσεν δ' ἄρα πᾶσιν ἐπισταδόν· οἳ δὲ θεοῖσιν  
 σπείσαντες μακάρεσσι πῖον μελιθδεά οἶνον.  
 Αὐτὰρ ἐπεὶ σπείσαντ' ἐπίον ὅ', ὅσον ἤθελε θυμὸς,  
 βάν β' ἵμεναι κείοντες ἐὰ πρὸς δώμαθ' ἕκαστος.

## ΟΔΥΣΣΕΙΑΣ Τ.

Ὀδυσσεὺς καὶ Πηνελόπτης ὁμιλία.  
 Ἀναγνωρισμὸς ὑπὸ Εὐρυκλείας.

Αὐτὰρ δ' ἐν μεγάρῳ ὑπελείπετο διὸς Ὀδυσσεύς,  
 μνηστῆρεςσι φόνον σὺν Ἀθήνῃ μεμνηρίζων·  
 αἶψα δὲ Τηλέμαχον ἔπεια πτερόεντα προσηύδα·  
 Τηλέμαχε, χρὴ τεύχε' Ἀρήϊα κατθέμεν εἰσω  
 5 πάντα μάλ'· αὐτὰρ μνηστῆρας μαλακοῖς ἐπέεσσιν  
 παρφάσθαι, ὅτε κέν σε μεταλλῶσιν ποθέοντες·  
 ἐκ καπνοῦ κατέθῃ· ἐπεὶ οὐκέτι τοῖσιν ἐώκει,  
 οἷά ποτε Τροίηνδε κίων κατέλειπεν Ὀδυσσεύς,  
 ἀλλὰ κατήϊσται, ὅσσην πυρὸς ἵκετ' αὐτμή.  
 10 Πρὸς δ' ἔτι καὶ τότε μείζον ἐνὶ φρεσὶν ἐμβαλε δαίμων,  
 μὴ πως οἶνωθέντες, ἔριν στήσαντες ἐν ὑμῖν,  
 ἀλλήλους τρώσῃτε κατασχύνῃτε τε δαῖτα  
 καὶ μνηστῆν· αὐτὸς γὰρ ἐφέλκεται ἄνδρα σίδηρος.  
 Ὡς φάτο· Τηλέμαχος δὲ φίλῳ ἐπειπείθετο πατρί·  
 15 ἐκ δὲ καλεσσάμενος προσέφη τροφὸν Εὐρύκλειαν·  
 Μαι', ἄγε δὴ μοι ἔρυσον ἐνὶ μεγάροισι γυναῖκας,  
 ὄφρα κεν ἐς θάλαμον καταβείωμαι ἐντὲα πατρός  
 καλὰ, τά μοι κατὰ οἶκον ἀκηδέα κανὸς ἀμέρδει  
 πατρός ἀποιοχόμενιο· ἐγὼ δ' ἔτι νήπιος ἦα·  
 20 νῦν δ' ἐθέλω καταθέσθαι, ἴν' οὐ πυρὸς ἴξεται αὐτμή.  
 Τὸν δ' αὖτε προσέειπε φίλῃ τροφὸς Εὐρύκλεια·  
 αἶ γὰρ δὴ ποτε, τέκνον, ἐπιφροσύνας ἀνέλοιο  
 οἴκου κήδεσθαι καὶ κτήματα πάντα φυλάσσειν.  
 Ἀλλ' ἄγε, τίς τοι ἔπειτα μετοιοχμένη φάος οἶσει;  
 25 ὁμῶς δ' οὐκ εἷας προβλωσκέμεν, αἶ κεν ἔφαινον.  
 Τὴν δ' αὖ Τηλέμαχος πεπνυμένος ἀντίον ἤδα·  
 ξείνος δδ'· οὐ γὰρ ἀεργὸν ἀνέξομαι, ὅς κεν ἐμῆς γε  
 χοίνικος ἀπτηται, καὶ τηλόθεν εἰληλουθῷς.  
 Ὡς ἄρ' ἐφώνησεν· τῇ δ' ἄπτερος ἔπλετο μῦθος.  
 30 Κλήϊσεν δὲ θύρας μεγάρων εὐναιεταδόντων.  
 Τῷ δ' ἄρ' ἀνὰ ἴσαντ' Ὀδυσσεὺς καὶ φαίδιμος υἱὸς  
 ἐσφόρεον κόρυθὰς τε καὶ ἀσπίδας ὁμφαλοέσσας  
 ἔγχεα τ' ὀξυόεντα· πάροιθε δὲ Παλλὰς Ἀθήνη,  
 γρύσειον λύχων ἐχούσα, φάος περικαλλὲς ἐποίει.  
 35 Δὴ τότε Τηλέμαχος προσεφώνεεν ὃν πατέρ' αἶψα·  
 ὦ πάτερ, ἤμεγα θαῦμα τόδ' ὀφθαλμοῖσιν ὀρώμαι·

hospitem vero sinamus in aedibus Ulyssis  
 Telemacho curæ-esse; hujus enim dilectam venit ad-domum.  
 Sic dixit: illis autem omnibus gratum sermonem dixit.  
 Ipsi vero craterem miscuit Mulus heros,  
 præcox Dulichiensis; famulus autem erat Amphinomi:  
 distribuit vero inde omnibus astando; illi autem diis  
 ubi-libarant beatiss, biberunt dulce vinum.  
 Ac postquam libarantque et biberant, quantum volebat ani-  
 mus, abiverunt decubitori suas ad domos quisque.

## ODYSSEÆ XX.

Ulyssis et Penelopæ colloquium.  
 Agnitio per Eurycleam.

At in domo relinquebatur divinus Ulysses,  
 procis cædem cum Minerva meditans:  
 statim autem Telemachum verbis alatis allocutus-est:  
 Telemache, oportet arma Mavortia deponere intus  
 omnia prorsus; at procos blandis verbis  
 palpare, quando te percontentur arma desiderantes:  
 « ex fumo deposui; quoniam non-amplius illis similia-sunt,  
 qualia quondam ad-Trojam proficiscens reliquit Ulysses,  
 sed fœdata-sunt, quantum ignis attigit vapor.  
 Insuper autem et hoc majus in mentem injecit deus,  
 ne qua vino-gravati, contentione instituta inter vos,  
 vos-mutuo vulneretis, deturpetisque convivium,  
 et nuptiarum-ambitum; ipsum enim ferrum allicit virum. »  
 Sic dixit: Telemachus vero dilecto obedivit patri;  
 evocatamque allocutus-est nutricem Eurycleam:  
 Nutrix, age jam mihi contine in aedibus mulieres,  
 dum in thalamo deponam arma patris  
 pulcra, quæ mihi in domo neglecta fumus corrumpit,  
 patre absente; ego vero adhuc infans eram:  
 nunc autem ea volo deponere, ubi non ignis attinget vapor.  
 Hunc autem rursus allocuta-est dilecta nutrix Euryclea:  
 utinam enim jam tandem, fili, prudentiam susciperes,  
 domum ut-cures et possessiones omnes custodias.  
 Sed age, quænam tibi deinde, comitans, lumen portabit?  
 famulas vero non sinebas prodire, quæ præluceant.  
 Hanc vero rursus Telemachus prudens contra allocutus-  
 est: ] hospes hic; non enim otiosum tolerabo, qui meum sane  
 modium attingat, etiam longe qui-venerit.  
 Sic igitur dixit: huic vero non-evolans erat verbum (la-  
 cui).] Clausit autem januas ædium habitantibus-commoda-  
 rum.] Tum vero exsurgentes Ulysses et splendidus filius  
 intro-ferebant galeasque et scuta umbonibus-munita,  
 hastasque acutas; ante autem Pallas Minerva,  
 auream lucernam tenens, lumen perpulcrum faciebat.  
 Tunc vero Telemachus alloquebatur suum patrem subito:  
 O pater, profecto magnum miraculum hoc oculis video;

ἐμπης μοι τοίχοι μεγάρων καλαί τε μεσόδμαι  
εἰδάτιναί τε δοκοὶ καὶ κίονες ὑψός· ἔχοντες  
φαίνοντ' ὀφθαλμοῖς ὥς τε πυρὸς αἰθομένοιο.

40 Ἡ μάλα τις θεὸς ἔνδον, οἱ οὐρανὸν εὐρὺν ἔχουσιν.

Τὸν δ' ἀπαμειβόμενος προσέφη πολύμητις Ὀδυσ-  
σεύς· αἶψα καὶ κατὰ σὸν νόον ἴσχανε μὴδ' ἐρέεινε· [σεύς·  
αὕτη τοι δίκη ἐστὶ θεῶν, οἱ Ὀλυμπον ἔχουσιν.

Ἀλλὰ σὺ μὲν κατάλεξαι· ἐγὼ δ' ὑπολείφομαι αὐτοῦ,  
45 ὅρρα κ' ἔτι δμῶας καὶ μητέρα σὴν ἐρεθίζω·  
ἡ δέ μ' ὀδυρομένη εἰρήσεται ἀμφὶς ἕκαστα.

Ὡς φάτο· Τηλέμαχος δὲ δι' ἑκ' μεγάροιο βεβήκει  
κεῖων ἐς θάλαμον, δαΐδων ὑπο λαμπομενάων,  
ἐνθα πάρος κοιμᾶτο, ὅτε μιν γλυκὺς ὕπνος ἱκάνοι·  
50 ἐνθ' ἄρα καὶ τότε ἔλεκτο καὶ Ἡῶ διαν ἐμμενεν.  
Αὐτὰρ ὁ ἐν μεγάρῳ ὑπελείπετο διὸς Ὀδυσσεύς,  
μνηστήρεσσι φόνον σὺν Ἀθήνῃ μερμηρίζων.

Ἡ δ' Ἴεν ἐκ θαλάμοιο περίφρων Πηνελόπεια,  
Ἀρτεμίδι ἱκέλῃ ἡδ' χρυσῇ Ἀρροδίτῃ.

55 Τῇ παρὰ μὲν κλισίῃν πυρὶ κάτθεσαν, ἐνθ' ἄρ' ἔφιζεν,  
διωτὴν ἐλέφαντι καὶ ἀργύρῳ· ἦν ποτε τέκτων  
ποίησ' Ἰκαλῖος, καὶ ὑπὸ θρήνῳ ποσὶν ἦκεν,  
προσφεύξας αὐτῆς, ὅθ' ἐπὶ μέγα βάλλετο κῶας.  
Ἔνθα καθέζετο· ἔπειτα περίφρων Πηνελόπεια.

60 Ἦλθον δὲ δμῶαι λευκώλενοι ἐκ μεγάρου.

Αἱ δ' ἀπὸ μὲν σίτον πολὺν ἤρεον ἡδὲ τραπέζας  
καὶ δέπα, ἐνθεν ἄρ' ἄνδρες ὑπερμενέοντες ἔπινον·  
πῦρ δ' ἀπὸ λαμπτήρων χαμάδις βάλλον· ἄλλα δ' ἐπ'  
νήησαν ξύλα πολλὰ, φῶς ἔμειν' ἡδὲ θέρεσθαι. [αὐτῶν

65 Ἡ δ' Ὀδυσσῇ ἐνένιπτε Μελανθῷ δεύτερον αὐτίς·

Ξεῖν', ἔτι καὶ νῦν ἐνθάδ' ἀνιήσεις διὰ νύκτα  
δινεύων κατὰ οἶκον, ὅπιπτεύσεις δὲ γυναῖκας;  
ἀλλ' ἔξελθε θύραζε, τάλαν, καὶ δαιτὸς ὄνησο·  
ἡ τάχα καὶ δαλὼ βεβλημένος εἴσθα θύραζε.

70 Τὴν δ' ἄρ' ὑπόδρα ἰδὼν προσέφη πολύμητις Ὀδυσ-  
σαιμονίη, τί μοι ὧδ' ἐπέχεις κεκοτητόι θυμῷ; [σεύς·  
ἦ ὅτι δὴ ρυπῶ, κακὰ δὲ χοροὶ εἴματα εἶμαι,  
πτωχεύω δ' ἀνὰ δῆμον; ἀναγκαίη γὰρ ἐπείγει.

Τοιοῦτοι πτωχοὶ καὶ ἀλήμονες ἄνδρες ἔασιν.

75 Καὶ γὰρ ἐγὼ ποτε οἶκον ἐν ἀνθρώποισιν ἔναιον  
ὀλβιος ἀφνειὸν καὶ πολλὰκι δόσκον ἀλήτῃ,  
τοῖω ὅποιος εἶμι καὶ στευ κεχρημένος ἔλθοι·  
ἦσαν δὲ δμῶες μάλα μυριοὶ ἄλλα τε πολλὰ,  
οἷσιν τ' εὖ ζῶουσι καὶ ἀφνειοὶ καλέονται.

80 Ἀλλὰ Ζεὺς ἀπάπαξε Κρονίων — ἤθελε γάρ που —  
τῷ νῦν μήποτε καὶ σὺ, γύναι, ἀπὸ πᾶσαν ὀλέσσης  
ἀγλαίῃν, τῇ νῦν γε μετὰ δμῶῃσι κέκασσαι·  
μή πῶς τοι δέσποινα κοτσεσασμένη χαλεπήνῃ,  
ἡ Ὀδυσσεύς ἐλθῇ· ἔτι γὰρ καὶ ἐλπίδος αἶσα.

85 Εἰ δ' ὁ μὲν ὧς ἀπόλωλε καὶ οὐκέτι νόστιμός ἐστιν,  
ἀλλ' ἦδη καὶ τοῖος Ἀπόλλωνός γε ἔκητι,  
Τηλέμαχος τὸν δ' οὔτις ἐνὶ μεγάροισι γυναῖκῶν  
λῆθε ἀτασθαλλοῦς· ἔπει οὐκέτι τῆλίκος ἐστίν.

Ὡς φάτο· τοῦ δ' ἤκουσε περίφρων Πηνελόπεια·

90 ἀμφίπολον δ' ἐνένιπτεν ἔπος τ' ἔφατ' ἑκ τ' ὀνόμαζεν·

omnino mihi parietes ædium, pulcraque intercolumnia,  
abiegnæque trabes, et columnæ in-altum erectæ,  
lucent oculis, tanquam igne ardente.

Certe omnino aliquis deus est intus eorum qui cælum latum  
tenent.] Hunc autem respondens affatus est ingeniosus Ulys-  
ses:]

tace, et in tua mente retine, neu interroga:  
hic sane mos est deorum, qui Olympum habitant.  
Sed tu quidem cubitum-eas; ego vero relinquer hic,  
ut adhuc magis famulas et matrem tuam provocem;  
hæc vero me lamentans interrogabit de singulis.

Sic dixit: Telemachus vero per domum discessit  
cubiturus in cubiculum, facibus illucentibus,  
ubi antea cubabat, quando ipsi dulcis somnus advenit:  
ubi etiam tum cubuit, et Auroram divinam expectabat.  
At in domo relinquebatur divinus Ulysses,  
procis cædem cum Minerva meditans.

Atque egrediebatur e thalamo prudens Penelope,  
Dianæ similis aut auræ Veneri.

Cui juxta ignem sedem posuerunt, ubi insidere solebat,  
tornatam ebore et argento; quam olim faber  
fecerat Icmalius, et subts scabellum pedibus posuerat,  
aptum ex ipsa, ubi magna injiciebat pellis.  
Illic desidebat deinde prudens Penelope.

Venerunt autem famulæ candidis-ulis ex domo;  
eæque panem quidem multum auferebant, et mensas,  
et pocula, unde viri superbientes biberant:  
ignem vero a focolis ad-terram jecerunt; aliaque super ipsos  
cumularunt ligna multa, lumen ut esset et calor.

At Ulyssem increpabat Melantho secundo rursus:

Hospes, adhuc et nunc hic molestus-eris per noctem  
versans in domo, observabisque mulieres?

Sed exi foras, miser, et convivio contentus-sis:  
aut cito et titione percussus ibis foras.

Hanc autem torve intuitus allocutus est ingeniosus Ulys-  
ses:] improba, cur in-me sic inveheris irato animo?  
an quod non-niteo, mala autem corpore vestimenta indutus-  
sum, mendicoque per populum? necessitas enim urget.  
Tales mendici et erronei viri sunt.

Etenim ego quondam domum inter homines habitabam  
heatus divitem, et sæpe dabam erronei,  
tali, qualiscunque esset, et cujuscunque rei indigens venis-  
set] erant vero mihi servi valde plurimi, aliaque multa,  
quibus bene vivunt homines, et divites vocantur.

Sed Jupiter hæc perdidit Saturnius (voluit enim fere):  
ideo nunc cave ne-quando et tu, mulier, omnem amittas  
decorem, quo nunc sane inter ancillas ornata-es;  
ne forte tibi domina irata sæviat,  
vel Ulysses venerit; adhuc enim et spei copia est.  
Sin autem ille quidem ita perii, et non-amplius rediturus est,  
at jam filius talis adest, Apollinis quidem voluntate,  
Telemachus; hunc autem nulla in ædibus mulierum  
latet injurius: quoniam non-amplius tantillæ-etatis est.

Sic dixit; eum vero audivit prudens Penelope;  
ancillam autem objurgabat, verbumque dixit et elocuta est:

- Πάντως, θαρσαλήν, κύον ἀδδεές, οὔτι με λήθεις  
 ἔρδουσα μέγα ἔργον, ὃ σῇ κεφαλῇ ἀναμάξεις.  
 Πάντα γὰρ εὖ ᾔδηςθ', ἐπεὶ ἐξ ἐμεῦ ἔκλυες αὐτῆς,  
 ὥς τὸν ξείνον ἔμελλον ἐνὶ μεγάροισιν ἐμοῖσιν  
 95 ἀμυρὶ πόσει εἶρεσθαι· ἐπεὶ πυκινῶς ἀκᾶχχμαι.  
 Ἡ ῥα καὶ Εὐρυνόμην ταμῖν πρὸς μῦθον εἴπεν·  
 Εὐρυνόμη, φέρε δὴ δίφρον καὶ κῶας ἐπ' αὐτοῦ,  
 ὄφρα καθεζόμενος εἴπῃ ἔπος ἡδ' ἐπακούσῃ  
 ὃ ξείνος ἐμέθεν· ἐθέλω δέ μιν ἐξερέεσθαι.  
 100 Ὡς ἔφαθ'· ἡ δὲ καλ' ὀτραλέως κατέθηκε φέρουσα  
 δίφρον εὐξεστον καὶ ἐπ' αὐτῷ κῶας ἐβάλλεν·  
 ἔνθα καθέζετ' ἔπειτα πολὺτλας διὸς Ὀδυσσεύς.  
 Τοῖσι δὲ μῦθων ἦρχε περίφρων Πηνελόπεια·  
 Ξεῖνε, τὸ μέν σε πρῶτον ἐγὼν εἰρήσομαι αὐτή·  
 105 τίς πόθεν εἰς ἀνδρῶν; πόθι τοι πόλις ἡδὲ τοκῆς;  
 Τὴν δ' ἀπαμειβόμενος προσέφη πολύμητις Ὀδυσσεύς·  
 ὦ γύναι, οὐκ ἂν τίς σε βροτῶν ἐπ' ἀπείρονα γαῖαν  
 νεικέει· ἡ γὰρ σευ κλέος οὐρανὸν εὐρὺν ἰκάνει·  
 ὥστε τευ ἡ βασιλῆος ἀμύμονος, ὅς τε θεοῦδης  
 110 ἀνδράσιν ἐν πολλοῖσι καὶ ἰσθίμοισιν ἀνάσσων,  
 εὐδικίας ἀνέχῃσι· φέρῃσι δὲ γαῖα μέλαινα  
 πυρούς καὶ κριθάς, βριθῇσι δὲ δένδρεα καρπῷ,  
 τίκτει δ' ἔμπεδα μῆλα, θάλασσα δὲ παρέχει ἰχθῦς,  
 ἐξ εὐηγεσῆς· ἀρετῷσι δὲ λαοὶ ὑπ' αὐτοῦ.  
 115 Τῷ ἐμὲ νῦν τὰ μὲν ἄλλα μετὰλλα σῷ ἐνὶ οἴκῳ  
 μῆδ' ἐμὸν ἐξερέεινε γένος καὶ πατρίδα γαίαν,  
 μή μοι μάλλον θυμὸν ἐνιπλήσῃς ὀδυνάων,  
 μνησασμένῳ· μάλα δ' εἰμι πολύστονος. Οὐδὲ τι με χρῆ  
 οἴκῳ ἐν ἀλλοτρίῳ γοόνωντά τε μυρόμενόν τε  
 120 ἥσθαι· ἐπεὶ κακίον πενθήμεναι ἄκριτον αἰεὶ  
 μήτις μοι δμῶν νεμεσθήσεται ἡδὲ σὺγ' αὐτῇ,  
 φῆ δὲ δακρυπλώσειν βεβαρητότα με φρένας οἶνω.  
 Τὸν δ' ἡμιέβητ' ἔπειτα περίφρων Πηνελόπεια·  
 ξεῖν', ἦτοι μὲν ἐμὴν ἀρετὴν εἶδος τε δέμας τε  
 125 ὤλεσαν ἀθάνατοι, ὅτε ἴλιον εἰς ἀνέβαινον  
 Ἀργεῖοι, μετὰ τοῖσι δ' ἐμὸς πόσις ἦεν Ὀδυσσεύς.  
 Εἰ κεῖνός γ' ἔλθων τὸν ἐμὸν βίον ἀμφιπολεύει,  
 μεῖζον κε κλέος εἴη ἐμὸν καὶ κάλλιον οὕτω.  
 Νῦν δ' ἄχομαι· τόσα γάρ μοι ἐπέσσειεν κακὰ δαίμων.  
 130 [Ὅσοι γὰρ νήσοισιν ἐπικρατέουσιν ἄριστοι,  
 Δουλιχίῳ τε Σάμῃ τε καὶ Ἰθάκῃντι Ζακύνθῳ,  
 οἳ τ' αὐτὴν Ἰθάκην εὐδείτελον ἀμφιμένονται,  
 οἳ μ' ἀεκαζομένην μνῶνται, τρύχουσι δὲ οἶκον.]  
 Τῷ οὔτε ξείνων ἐμπαύσομαι οὐθ' ἰκετάων  
 135 οὔτε τι κηρύκων, οἳ δημιοεργοὶ ἔασιν·  
 ἀλλ' Ὀδυσῆ ποθέουσα, φίλον κατατῆχομαι ἦτορ.  
 Οἱ δὲ γάμον σπεύδουσιν· ἐγὼ δὲ δόλους τολυπέω.  
 Φᾶρος μὲν μοι πρῶτον ἐνέπνευσε φρεσὶ δαίμων,  
 στησαμένη μέγαν ἱστὸν, ἐνὶ μεγάροισιν ὑφαίνειν,  
 140 λεπτὸν καὶ περίμετρον· ἄφαρ δ' αὐτοῖς μετέειπον·  
 κοῦροι, ἐμοὶ μνηστῆρες, ἐπεὶ θάνε διὸς Ὀδυσσεύς,  
 μίμνετ' ἐπειγόμενοι τὸν ἐμὸν γάμον, εἰς ὅκε φᾶρος  
 ἐκτελέσω — μή μοι μεταμῶνια νήματ' ὀληται —  
 Λαέρτη ἦρωϊ ταφῆιον, εἰς δτε κέν μιν

Omnino, audax, canis intrepida, non me lates  
 perpetrans magnum facinus, quod tuo capite perluēs.  
 Omnia enim bene nosti, quoniam ex me audivisti ipsa,  
 quod hunc hospitem eram in ædibus meis  
 de marito interrogatura; quoniam multum tristor.

Dixit, et Eurynomen œconomam sermone allocuta est :  
 Eurynome, affer jam sedem, et pellem super ipsa :  
 ut sedens dicat verbum et audiat  
 hospes ex me; volo enim ipsum interrogare.

Sic dixit : illa vero valde festinanter deposuit ferens  
 sedem bene-politam, et ei pellem injiciebat;  
 illic consedit deinde audens divinus Ulysses.  
 Inter-eos autem sermones exorsa est prudens Penelope :

Hospes, hoc quidem te primum ego percontabor ipsa,  
 quis et unde es virorum? ubinam tibi urbs et parentes?

Hanc autem respondens allocutus est ingeniosus Ulysses :  
 o mulier, nemo te hominum in immensa terra  
 vituperaret; certe enim tua gloria ad-cœlum latum pervenit,  
 sicut alicujus vel regis eximii, qui deo-similis  
 viris in multis et fortibus regnans,  
 justa-jura sustentet; ferat autem terra nigra  
 tritica et hordea, graventurque arbores fructu;  
 pariunt vero robustæ pecudes, ac mare præbet pisces,  
 ex prudenti-administratione; feliciterque degunt populi sub  
 ipso. Ideo me nunc cetera quidem percontare tua in domo;  
 ne-vero meum exquire genus et patriam terram,  
 ne mihi magis animum impleas doloribus  
 recordanti : valde enim sum ærumnosus. Neque omnino me  
 oportet] domo in aliena flentemque et lugentem  
 sedere : quoniam malum est lugere infinite semper :  
 ne-quia mihi ancillarum succenseat, vel tu ipsa;  
 dicatque lacrimis-abundare gravatum me mentem vino.

Huic autem respondit deinde prudens Penelope :  
 hospes, nempe meam præstantiam formamque corpusque  
 perdidit immortales, quando ad-Ilium ascenderunt  
 Argivi, cum iisque meus maritus profectus est Ulysses.  
 Si ille reversus meam vitam tueretur,  
 major gloria esset mea, et melior ita.

Nunc autem tristor : tot enim mihi immisit mala deus.

[Quotquot enim insulis dominantur optimi,  
 Dulichioque, Samoque, et nemorosæ Zacyntho,  
 quique ipsam Ithacam late-conspiciam incolunt,  
 hi me nolentem ambiunt, atteruntque domum.]  
 Ideo neque hospites curo, neque supplices,  
 neque omnino præcones, qui publici-ministri sunt :  
 sed Ulyssem desiderans, caro contabesco corde.  
 Hi autem nuptias urgent; ego vero dolos stрую.  
 Vestem mihi primum inspiravit in-mentem deus,  
 exorsa magnam telam, in ædibus ut-texerem,  
 subtilem et amplam : statim autem inter-illos dixi :  
 Juvenes, mei proci, quandoquidem mortuus est divinus Ulysses,  
 manete urgentes meas nuptias, donec vestimentum  
 perfecero, (ne mihi vana fila pereant)

Laerti heroi sepulcrale, in illud tempus quando ipsum

- 145 Μοῖρ' ὅλοη καθέλῃσι τανηλεγέος θανάτοιο·  
μήτις μοι κατὰ δῆμον Ἀχαιῶδων νεμεσῆση,  
αἱ κεν ἄτερ σπείρου κῆται πολλὰ χτεατίσσας.  
ᾧς ἐφάμην· τοῖσιν δ' ἐπεπειθεο θυμὸς ἀγήνωρ.  
Ἔνθα καὶ ἡματίη μὲν ὑφαίνεσκον μέγαν ἰσθὺν,  
150 νύκτας δ' ἀλλύεσκον, ἔπην δαΐδας παραθείμην.  
ᾧς τρίετες μὲν ἔλθον ἐγὼ καὶ ἔπειθον Ἀχαιοῦς·  
ἀλλ' ὅτε τέτρατον ἦλθεν ἔτος, καὶ ἐπῆλυθον ὥραι,  
[μηνῶν φθινόντων, περὶ δ' ἡμέατα πόλλ' ἐτελέσθη,]  
καὶ τότε δὴ με, διὰ δμῶας, κύνας οὐκ ἀλεγούσας,  
155 εἶλον ἐπελθόντες καὶ δμῶκλῃσαν ἐπέεσσιν. [κῆς.  
ᾧς τὸ μὲν ἐξετέλεσσα, καὶ οὐκ ἐθέλουσ', ὑπ' ἀνάγ-  
Νυν δ' οὐτ' ἐκφυγέειν δύναμαι γάμον οὐτε τιν' ἄλλην  
μῆτιν ἔθ' εὐρίσκω· μάλα δ' ὀτρύνουσι τοκῆες  
γῆμασθ'· ἀσχαλάα δὲ πᾶσι βίοντον κατεδόντων,  
160 γιγνώσκων· ἤδη γὰρ ἀνὴρ οἷός τε μάλιστα  
οἴκου κῆδεσθαι, τῷτε Ζεὺς κύδος ὀπάζει.  
Ἀλλὰ καὶ ὅς μοι εἰπὲς τὸν γένος, ὀππόθεν ἐσσί·  
οὐ γὰρ ἀπὸ δρυὸς ἐσσι παλαιφάτου οὐδ' ἀπὸ πέτρης.  
Τῇν δ' ἀπαμειβόμενος προσέφη πολὺμήτις Ὀδυσ-  
165 ᾧ γύναι αἰδοῖη Λαερτιάδῃ Ὀδυσῆος, [σεύς·  
οὐκέτ' ἀπολλήξεις τὸν ἐμὸν γόνον ἐξέρεουσα·  
ἀλλ' ἐκ τοι ἐρέω· ἥ μὲν μ' ἀχέεσσί γε δώσεις  
πλείοσιν ἢ ἔχομαι· ἡ γὰρ δίκη, ὀππότε πάτρης  
ἥς ἀπέησιν ἀνὴρ τόσσον χρόνον, ὅσσον ἐγὼ νῦν,  
170 πολλὰ βροτῶν ἐπὶ ἄστε' ἀλώμενος, ἀλγεα πάσχω·  
ἀλλὰ καὶ δις ἐρέω, ὅ μ' ἀνείρεαι ἡδὲ μεταλλάξ.  
Κρήτη τις γαί' ἐστὶ, μέσφ' ἐνὶ οἴνοπι πόντῳ,  
καλὴ καὶ πείρα, περιόρυτος· ἐν δ' ἄνθρωποι  
πολλοί, ἀπειρέσιοι, καὶ ἐννήκοντα πόλεις —  
175 ἄλλῃ δ' ἄλλων γλῶσσαι μεμιγμένη· ἐν μὲν Ἀχαιοί,  
ἐν δ' Ἑτεόκρητες μεγαλήτορες, ἐν δὲ Κύδωνες,  
Δωριεῖς τε τριχάικες οἵοι τε Πελασγοί —  
τῇσι δ' ἐνὶ Κνωσῶς, μεγάλη πόλις· ἔνθα τε Μίνως  
ἐννέωρος βασιλεὺς Διὸς μεγάλου θαριστῆς,  
180 πατὴρς ἐμοῖο πατῆρ, μεγαθύμου Δευκαλίωνος.  
Δευκαλίων δ' ἐμὲ τίχτε καὶ Ἰδομενῆα ἄνακτα·  
ἀλλ' ὁ μὲν ἐν νῆεσσι κορωνίσιν Ἴλιον εἶσω  
ᾤχεθ' ἅμ' Ἀτρεΐδῃσιν· ἐμοὶ δ' ὄνομα κλυτὸν Αἴθων,  
ὀπλοτερος γενεῇ· ὁ δ' ἄρα πρότερος καὶ ἀρείων.  
185 Ἔνθ' Ὀδυσῆα ἐγὼν ἰδοῦμην καὶ ξείνια δῶκα.  
Καὶ γὰρ τὸν Κρήτηνδε κατήγαγεν ἰς ἀνέμοιο,  
ἱέμενον Τροίηνδε, παραπλάγξασα Μαλειῶν·  
στήσε δ' ἐν Ἀμνισῷ, ὅθι τε σπέος Εἰλειθυΐης,  
ἐν λιμένιν χαλεποῖσιν· μόγις δ' ὀπάλυεν ἀέλλας.  
190 Αὐτίκα δ' Ἰδομενῆα μετάλλα, ἄστυδ' ἀνελθὼν·  
ξείνον γὰρ οἱ ἔφασκε φίλον τ' ἐμὲν αἰδοῖόν τε.  
Τῷ δ' ἡδὲ δεκάτῃ ἡ ἐνδεκάτῃ πῆλιν ἠὲς  
οἰχομένῳ σὺν νηυσὶ κορωνίσιν Ἴλιον εἶσω.  
Τὸν μὲν ἐγὼ πρὸς δώματ' ἄγων εὖ ἐξείνισσα,  
195 ἐνδύκεως φιλέων, πολλῶν κατὰ οἶκον ἐόντων·  
καὶ οἱ τοῖς τ' ἄλλοις ἐτάροις, οἱ ἅμ' αὐτῷ ἔποντο,  
δημόθεν ἀλφίτα δῶκα καὶ αἶθωπα οἶνον ἀγέρας  
καὶ βοὺς ἱεῦσασθαι· ἵνα πλησάιαιτο θυμόν.

fatum perniciosum corripuerit longum-sternentis mortis :  
ne-quia mihi in populo Achivarum succenseat,  
si sine vestimento jaceat, multa qui-possedit.  
Sic dixi : illis autem persuasus-est animus generosus.  
Tunc interdiu quidem texebam magnam telam,  
noctu vero dissolvebam, postquam faces mihi-apposueram.  
Sic triennium quidem latebam ego et persuadebam Achivis :  
sed quum quartus venit annus, et advenerunt horæ,  
[mensibus exeuntibus, ac dies multi circumacti-sunt,]  
tum demum me, per famulas, canes non (*nihil*) curantes,  
deprehenderunt *proci* supervenientes, et increpuere verbis.  
Sic illud quidem perfeci, etiam nolens, ex necessitate.  
Nunc vero neque effugere possum nuptias, neque ullum aliud  
consilium amplius invenio; valde autem hortantur parentes  
nubere; et ægre-fert filius victum devorantes,  
cognoscens; jam enim vir *est* qui-valeat maxime  
domum curare, cuique Jupiter gloriam præbeat.  
Sed et sic mihi dic tuum genus, unde sis;  
non enim a quercu es olim-fabulosa, neque a petra.  
Hanc autem respondens allocutus-est ingeniosus Ulysses :  
o uxor veneranda Laertiadæ Ulyssis,  
nondum desines meum genus interrogare?  
Sed tibi enarrabo; certe quidem me doloribus dabis  
pluribus, quam *quibus* teneor : hic enim mos *est*, quando a  
patria] sua absit vir tanto tempore, quanto ego nunc,  
multas hominum per urbes errans, dolores patiens :  
sed etiam sic dicam, quod me percontaris et interrogas.  
Creta quædam terra est, medio in nigro ponto,  
pulcra et pinguis, circumflua; in *ea* autem homines  
*sunt* multi, innumeri, nonaginta urbes :  
alia autem aliorum lingua mixta : insunt quidem Achivi,  
insunt vero indigenæ-Cretenses magnanimi, insunt et Cydo-  
nes,] Doriensesque trifariam-divisi, divinique Pelasgi.  
Inter has autem (*urbes*) *est* Cnossus, magna urbs : ubi Minoos  
per-novem-annos regnabat, Jovis magni confabulator,  
patris mei pater, magnanimi Deucalionis.  
Deucalion vero me genuit et Idomeneum regem :  
sed ille quidem in navibus incurvis-puppibus ad Ilium  
abiit una-cum Atridis : mihi vero nomen inclytum *Æthou*,  
*sumque* junior natus; ille etenim prior et melior.  
Illic Ulyssem ego vidi, et hospitalia dedi,  
Etenim eum ad-Cretam deduxerat vis venti,  
euntem ad-Trojam, quum-abegisset *eum* a-Maleis :  
statuit autem *naves* in Amnisso, ubi specus *est* Lucinæ,  
in portibus difficilibus : vix tamen evasit procellas.  
Statim vero Idomeneum quærebat, ad-urbem ascendens :  
hospitem enim ipsum dicebat dilectumque esse, reverendum-  
que.] Huic autem jam decima vel undecima erat aurora  
digresso cum navibus incurvis-puppibus Ilium versus.  
Illum quidem ego ad ædes ducens bene hospitio-excepi,  
cum-cura amice-tractans, e-multis in domo suppetentibus;  
et ei, ceterisque sociis, qui una ipsum comitabantur,  
de-publico farinas dedi, et nigrum vinum collectum,  
et boves ad-sacrificandum, ut explerent-sibi animum.

- Ἐνθα δὴ δώδεκα μὲν μένον ἤματα δίοι Ἀχαιοί·  
 200 εἴλει γὰρ Βορέης ἄνεμος μέγας οὐδ' ἐπὶ γαίῃ  
 εἶα ἴστασθαι· χαλεπὸς δέ τις ὥρορε δαίμων·  
 τῇ τρικαιδεκάτῃ δ' ἄνεμος πέσσε· τοὶ δ' ἀνάγοντο.  
 Ἴσκε φεύδεα πολλὰ λέγων, ἐτύμοισιν ὁμοί·  
 205 τῆς δ' ἄρ' ἀκουούσης ῥέε δάκρυα, τήκετο δὲ χροῖς.  
 Ὡς δὲ γῶν κατατήκετ' ἐν ἀκροπόλοισιν ὄρεσσιν,  
 ἦντ' Εὐρύς κατέτηξεν, ἐπὴν Ζέφυρος καταχεύῃ·  
 τρηχομένης δ' ἄρα τῆς ποταμοὶ πληθούσι ῥέοντες·  
 ὥς τῆς τήκετο καλὰ παρήϊα δακρυγεούσης,  
 κλαιούσης ἐὼν ἄνδρα παρήμενον. Αὐτὰρ Ὀδυσσεύς  
 210 θυμῷ μὲν γοοῶσαν ἔην ἐλέαιρε γυναιῖκα,  
 ὀφθαλμοὶ δ' ὥκει κέρα ἔττασαν ἡ δὲ σίδηρος,  
 ἀτρείμας ἐν βλεφάροισιν· δόλω δ' ὄγε δάκρυα κεῦθεν.  
 Ἥ δ' ἐπεὶ οὖν τάρφθη πολυδακρύτοιο γόοιο,  
 ἐξ αὐτῆς μιν ἔπεσσαν ἀμειβομένη προσέειπεν·  
 215 Νῦν μὲν δὴ σευ, ξεῖνε γ', οἷω πειρήσασθαι,  
 εἰ ἔτεον δὴ κείθι σὺν ἀντιθείῳ ἐτάροισιν  
 ξεῖνισας ἐν μεγάροισιν ἕμιον πόσιν, ὥς ἀγορεύεις.  
 Εἰπέ μοι, ὅπποι' ἄσσα περὶ χροῖ εἴματα ἔστο  
 αὐτός θ' οἷός ἐην καὶ ἐταίρους, οἳ οἱ ἔποντο.  
 220 Τῇ δ' ἀπαμειβόμενος προσέφη πολύμητις Ὀδυσ-  
 σῶ γύναι, ἀργαλέον, τόσσον χρόνον ἀμφιέξοντα [σεύς·  
 εἰπέμεν· ἦδη γάρ οἱ εἰκοστὸν ἔτος ἐστίν,  
 ἐξ οὗ κείθεν ἔβη καὶ ἔμης ἀπελήλυθε πάτρης·  
 ἀλλὰ καὶ ὥς ἔρέω, ὥς μοι ἰνδάλλεται ἦτορ.  
 225 Χλαῖναν πορφυρέην οὐλῃν ἔχε διος Ὀδυσσεύς,  
 δίπλην· αὐτὰρ οἱ περόνῃ χρυσοῖο τέτυκτο  
 αὐλοῖσιν διδύμοισιν· πάροιθε δὲ δαίδαλον ἦεν·  
 ἐν προτέροισι πόδεσσι κύνων ἔχε ποικίλον ἑλλόν,  
 ἀσπαίροντα λάων· τὸ δὲ θαυμαζέσκον ἅπαντες,  
 230 ὥς οἱ χρῦσοιο ὄντες, ὁ μὲν λάε νεβρόν ἀπάγχων,  
 αὐτὰρ ὁ ἐκφυγγεῖν μεμαῶς ἥσπαιρε πόδεσσιν.  
 Τὸν δὲ χιτῶν' ἐνόησα περὶ χροῖ σιγαλέοντα,  
 οἷόν τε χρομύοιο λοπὸν κατὰ ἰσχαλίοιο·  
 τῷς μὲν ἦν μαλακός· λαμπρὸς δ' ἦν ἡέλιος ὅς·  
 235 ἦ μὲν πολλαί γ' αὐτὸν ἐθηγάντο γυναῖκες.  
 Ἄλλο δέ τοι ἔρέω, σὺ δ' ἐνὶ φρεσὶ βάλλεο σῆσιν·  
 οὐκ οἶδ', εἰ τάδε ἔστο περὶ χροῖ οἴκοθ' Ὀδυσσεύς,  
 ἥ τις ἐταίρων δῶκε θεῆς ἐπὶ νηὸς ἰόντι,  
 ἥ τις που καὶ ξεῖνος· ἐπεὶ πολλοῖσιν Ὀδυσσεύς  
 240 ἔσκε φίλος· παῦροι γὰρ Ἀχαιῶν ἦσαν ὁμοῖοι.  
 Καὶ οἱ ἐγὼ χαλκεῖον ἄορ καὶ δίπλακα δῶικα  
 κελλῆν, πορφυρέην καὶ τερμιόεντα χιτῶνα·  
 αἰδοίως δ' ἀπέπεμπον εὐσσελμου ἐπὶ νηός.  
 Καὶ μὲν οἱ κῆρυξ ὀλίγον προγενέστερος αὐτοῦ  
 245 εἶπετο· καὶ τὸν τοι μυθήσομαι, οἷός ἐστιν περ·  
 γυρὸς ἐν ὤμοισιν, μελανόχρους, οὐλοκάρηνος·  
 Εὐρυβάτης δ' ὄνομ' ἔσκε· τίεν δὲ μιν ἔξογον ἄλλων  
 ὢν ἐτάρων Ὀδυσσεύς, ὅτι οἱ φρεσὶν ἄρτια ᾔδη.  
 Ὡς φάτο· τῇ δ' ἔτι μάλλον ὕψ' ἤμερον ὥρσε γόοιο,  
 250 σήματ' ἀναγνώσθη, τὰ οἱ ἐμπεδα πέτρᾳ δ' Ὀδυσσεύς.  
 Ἥ δ' ἐπεὶ οὖν τάρφθη πολυδακρύτοιο γόοιο,  
 καὶ τότε μιν μῦθοισιν ἀμειβομένη προσέειπεν·

Illuc per-duodecim quidem manebant dies divini Achivi :  
 coercebat enim eos Boreas ventus magnus, neque in terra  
 sinebat stare; infestus vero aliquis excitavit deus :  
 tertio-decimo autem ventus cecidit : illi vero avehebantur.

Illa fingebat, mendacia multa dicens, veris similia :  
 illi autem audienti fluebant lacrimæ, liquefiebatque cutis.  
 Sicut autem nix liquescit in summis montibus,  
 quam Euris liquefecit, postquam Zephyrus defuderit ;  
 liquescente autem ea fluvii implentur labentes :  
 sic ejus liquefiebant pulcræ genæ lacrimas-fundentis,  
 flentis sumum virum assidentem. At Ulysses  
 animo quidem flentem suam miserabatur uxorem,  
 oculi autem tanquam cornua stabant, aut ferrum,  
 immoti in palpebris : dolo vero ille lacrimas occultabat.  
 Illa autem postquam satiata-est lacrimoso fletu,  
 iterum ipsum verbis respondens allocuta-est :

Nunc quidem demum te, hospes, puto me experturam,  
 an vere profecto illic cum divinis sociis  
 hospitio-exceperis in ædibus meum maritum, sicut dicis.  
 Dic mihi, qualia quædam circa corpus vestimenta indutus-erat  
 ipseque qualis erat ; et dic socios, qui eum comitabantur.

Hanc autem respondens allocutus-est ingeniosus Ulysses :  
 o mulier, difficile est, tanto tempore scorsum quum-absim,  
 dicere ; jam enim ei vigesimus annus est,  
 ex quo illinc abiit, et a-mea discessit patria :

verum etiam sic dicam, sicut mihi imaginatur cor.  
 Lænam purpuream villosam habebat divinus Ulysses,  
 duplicem ; at ei fibula auro facta-erat  
 calamis geminis : antrorsum vero opus variegatum erat :  
 in anterioribus pedibus canis tenebat varium hinnulum,  
 palpitantem intuens ; hoc autem admirabantur omnes,  
 quod hi aurei quum-essent, hic quidem intuebatur hinnulum  
 suffocans ;] at ille, effugere cupiens, palpitabat pedibus.

Etiam tunicam animadverti circa corpus splendidam,  
 qualem cepa tunicam de arida :

ita quidem erat mollis ; splendida autem erat, solis instar :  
 profecto quidem multæ ipsam admiratæ-sunt mulieres.

Aliud autem tibi dicam, tu vero in mente reconde tua :  
 nescio utrum hæc indutus-fuerit circa corpus domi Ulysses,  
 an aliquis sociorum dederit in navi eunti,  
 aut aliquis alicubi etiam hospes : quoniam multis Ulysses  
 erat carus ; pauci enim Achivorum ei erant similes.

Et ei ego æreum ensem, et duplicem dedi vestem  
 pulcræ, purpureæ, et talarem tunicam :

honorate autem dimittebam bene-tabulata in navi.  
 Et quidem eum præco paulo major-natu ipso  
 comitabatur : etiam hunc tibi dicam, qualis erat :  
 gibbosus in humeris, nigra-cute, crispo-capite ;  
 Eurybates vero ei nomen erat : honorabat autem eum supra  
 ceteros] suos socios Ulysses, quod sibi an' mo congrua sentiret.

Sic dixit : illi autem adhuc magis desiderium excitavit fle-  
 tus,] signa agnoscanti, quæ ei certa dixit Ulysses.

Ea autem postquam satiata-est lacrimoso fletu,  
 tunc ipsum verbis respondens allocuta-est :



Νῦν μὲν δὴ μοι, ξεῖνε, πάρος περ ἔων ἑλεεινός,  
 ἐν μεγάροισιν ἐμοῖσι φίλος τ' ἔση αἰδοῖός τε·  
 255 αὐτὴ γὰρ τάδε εἶματ' ἐγὼ πόρον, ὃ' ἀγορεύεις,  
 πτύξας' ἐκ θαλάμου· περόνην τ' ἐπέθηκα φαεινὴν,  
 κείνῳ ἀγαλμ' ἔμεναι· τὸν δ' οὐχ ὑποδέξομαι αὖτις,  
 οἴκαδε νοστήσαντα φίλην ἐς πατρίδα γαῖαν.  
 Τῷ βὰ κακῇ αἴσῃ κοίλῃς ἐπὶ νηὶς Ὀδυσσεύς  
 260 ὦχετ', ἐποφόμενος Κακοῖλιον οὐκ ὀνομαστήν. [σεύς·  
 Τὴν δ' ἀπαμειβόμενος προσέφη πολύμητις Ὀδυσ-  
 σῶ γύναι αἰδοίῃ Λαερτιάδῳ Ὀδυσῆος,  
 μηκέτι νῦν γρόα καλὸν ἐναίρεο μηδὲ τι θυμὸν  
 τῆκε, πόσιν γούσῃ· νεμεσῶμαι γέ μὲν οὐδέν·  
 265 καὶ γάρ τίς τ' ἄλλοιον ὀδύρεται ἄνδρ' ὄλεσασα  
 κουρίδιον, τῷ τέκνῳ τέχῃ φιλότῃ μιγεῖσα,  
 ἣ Ὀδυσσῆ', δν φασὶ θεοῖς ἐναλίγκιον εἶναι.  
 Ἄλλὰ γούου μὲν παῦσαι, ἐμεῖο δὲ σύνθεο μῦθον·  
 νημερτέως γάρ τοι μυθήσομαι οὐδ' ἐπιχεύσω  
 270 ὡς ἦδ' Ὀδυσῆος ἐγὼ περὶ νόστου ἄκουσα,  
 ἀγχού Θεσπρωτῶν ἀνδρῶν ἐν πίοιι δῆμῳ,  
 ζωῶ· αὐτὰρ ἄγει κειμήλια πολλὰ καὶ ἐσθλά,  
 αἰτίῳ ἀνὰ δῆμον· ἀτὰρ ἐρίφρας ἐταίρους  
 ὦλεσε καὶ νῆα γλαφυρὴν ἐνὶ οἴνοπι πόντῳ,  
 275 Θρινακίης ἀπο νήσου ἰών· ὀδύσαντο γὰρ αὐτῷ  
 Ζεὺς τε καὶ Ἥλιος· τοῦ γὰρ βόας ἔκταν ἐταῖροι.  
 Οἱ μὲν πάντες ὄλοντο πολυκλύστῳ ἐνὶ πόντῳ·  
 τὸν δ' ἄρ' ἐπὶ τρόπιος νεὸς ἔκβαλε κῆμ' ἐπὶ χέρσου,  
 Φαιήκων ἐς γαῖαν, οἱ ἀγχίθεοι γεγάσι·  
 280 οἱ δὲ μιν πέρι κῆρι θεὸν ὡς τιμῆσαντο  
 καὶ οἱ πολλὰ δόσαν πέμπειν τέ μιν ἦλλον αὐτοῖ  
 οἴκαδ' ἀπήμικτον. Καί κεν πάλα ἐνθάδ' Ὀδυσσεύς  
 ἦην· ἀλλ' ἄρα οἱ τότε κέρδιον εἶσατο θυμῷ  
 χρημάτων· ἀγυρτάζειν πολλὴν ἐπὶ γαῖαν ἰόντι·  
 285 ὡς περὶ κέρδεα πολλὰ καταπνηγτῶν ἀνθρώπων  
 οἶδ' Ὀδυσσεύς· οὐδ' ἂν τις ἐρίσσειε βροτὸς ἄλλος.  
 Ὡς μοι Θεσπρωτῶν βασιλεὺς μυθήσατο Φεῖδων·  
 ὦμνε δὲ πρὸς ἐμ' αὐτὸν, ἀποσπένδων ἐνὶ οἴκῳ,  
 νῆα κατειρύσθαι καὶ ἐπαρτέας ἔμμεν' ἐταίρους,  
 290 οἱ δὲ μιν πέμπουσι φίλην ἐς πατρίδα γαῖαν.  
 Ἄλλ' ἐμὲ πρὶν ἀπέπεμψε· τύχῃσε γὰρ ἐρχομένη νηῦς  
 ἀνδρῶν Θεσπρωτῶν ἐς Δουλίχιον πολύπυρον.  
 Καί μοι κτήματ' ἔδειξεν, ὅσα ξυναγεῖρατ' Ὀδυσσεύς·  
 καὶ νῦ κεν ἐς δεκάτην γενεὴν ἑτερόν γ' ἔτι βόσχοι·  
 295 τόσσα οἱ ἐν μεγάροις κειμήλια κείτο ἀνακτος.  
 Τὸν δ' ἐς Δωδώνην φάτο βῆμεναι, ὅφρα θεοῖο  
 ἐκ δρυὸς ὑψικόμοιο Διὸς βουλὴν ἐπακούσαι,  
 ὅπως νοστήσειε φίλην ἐς πατρίδα γαῖαν,  
 ἥδη δὴν ἀπεών, ἣ ἀμπαδὸν ἢ κρυφθόν.  
 300 Ὡς δ' ἐμὲν οὕτως ἐστὶ σῶος καὶ ἑλευσεται ἥδη  
 ἄγχι μάλ'· οὐδ' ἔτι τῆλε φίλων καὶ πατρίδος αἴης  
 δηρὸν ἀπασσεῖται· ἔμπης δέ τοι ὄρκια δώσω.  
 Ἴστω νῦν Ζεὺς πρῶτα, θεῶν ὑπατος καὶ ἄριστος,  
 ἴστίη τ' Ὀδυσῆος ἀμύμονος, ἣν ἀφικάνω·  
 305 ἥ μὲν τοι τάδε πάντα τελεῖται, ὡς ἀγορεύω.  
 Τοῦδ' αὐτοῦ λυκάβαντος ἑλεύσεται ἐνθάδ' Ὀδυσσεύς,

Nunc quidem demum mihi, hospes, antea quum esses mi-  
 serandus,] in ædibus meis carusque eris, honoratusque :  
 ipsa enim ei hæc vestimenta ego præbui, qualia dicis,  
 plicata ex thalamo ; fibulamque imposui splendidam,  
 illi ornamento ut-esset ; eum autem non suscipiam rursus,  
 domum reversum, dilectam in patriam terram.

Ita malo fato cava in navi Ulysses  
 abiit, visurus malum-Ilium non nominandum.

Hanc autem respondens allocutus-est ingeniosus Ulysses :  
 o uxor veneranda Laertiadæ Ulyssis,  
 ne-amplius nunc corpus pulcrum macera, neu quid animum  
 tabefac, maritum deflens ; succenseo quidem nihil :  
 etenim quævis et aliusmodi luget virum amiseum,  
 cui-virgo-nupserit, cui filios pepererit amore mixta,  
 atque Ulysem, quem aiunt diis similem esse.

Sed a-fletu quidem cessa, meum autem adverte sermonem :  
 vere enim tibi loquar, nec celabo,  
 quomodo jam Ulyssis ego de reditu audiui,  
 prope versantis Thesprotorum virorum in ubere populo,  
 vivi : atque vehit res-pretiosas multas et egregias,  
 petens per populum : at dilectos socios  
 perdidit, et navem cavam in nigro ponto,  
 Thrinacia ab insula veniens : irati-sunt enim ipsi  
 Jupiterque et Sol : hujus enim boves interfecerunt socii.  
 Illi quidem omnes perierunt fluctuoso in ponto :  
 hunc autem super carina navis ejecit unda in continentem,  
 Phæacum in terram, qui propinqui-diis sunt :  
 qui sane ipsum ex animo, deum veluti, honorabant,  
 et ei multa dederunt, deducereque eum volebant ipsi  
 domum incolumem. Et jam pridem hic Ulysses  
 esset ; sed inde ei hoc utilius visum-est animo,  
 opes colligere multam super terram eunti :  
 adeo astutias multas præ mortalibus hominibus  
 novit Ulysses ; nec quicquam cum-eo contenderet homo alius.  
 Sic mihi Thesprotorum rex dixit Phidon ;  
 jurabat autem ad me ipsum, libans in domo,  
 navem ejus esse-deductam, et paratos esse socios,  
 qui jam ipsum deducunt dilectam in patriam terram.  
 Sed me prius dimisit ; contigit enim ut-iret navis  
 virorum Thesprotorum in Dulichium tritici-ferax.

Et mihi possessiones ostendit, quas collegerat Ulysses :  
 et sane in deciman generationem alium adhuc alerent :  
 tantæ ei res-pretiosæ jacebant in ædibus regia.  
 Ipsum autem in Dodonen dixit ivisse, ut dei  
 ex quercu alto-vertice Jovis consilium audiret,  
 quomodo rediret dilectam in patriam terram,  
 jam diu absens, utrum palam, an clam.  
 Sic ille quidem ita est salvus, et veniet jam  
 proxime ; neque amplius longe ab-amis et patria terra  
 diu aberit : omnino autem tibi jurajuranda dabo.  
 Sciat nunc Jupiter primum, deorum summus et optimus,  
 focusque Ulyssis eximii, ad-quem veni :  
 certe quidem hæc omnia perficientur, sicut dico.  
 Hoc ipso anno veniet huc Ulysses,

τοῦ μὲν φθίνοντος μηνός, τοῦ δ' ἴσταμένοιο.

- Τὸν δ' αὖτε προσέειπε περίφρων Πηνελόπεια·  
αἶ γὰρ τοῦτο, ζεῖνε, ἔπος τετελεσμένον ἐστίν·  
310 τῷ κε τάχα γνοίης φιλότῃτά τε πολλά τε δῶρα  
ἔξ ἐμεῦ, ὥς ἂν τίς σε συναντόμενος μακαρίζοι.  
Ἀλλὰ μοι ὦδ' ἀνὰ θυμὸν ὀίεται, ὥς ἔσται περ.  
Οὐτ' Ὀδυσσεύς ἐτι οἶκον ἐλεύσεται, οὔτε σὺ πομπῆς  
τεύξῃ· ἐπεὶ οὐ τοιοῖοι σημάτων ῥέε' ἐνὶ οἴκῳ,  
315 οἷος Ὀδυσσεὺς ἔσκε μετ' ἀνδράσιν, εἴ ποτ' ἔην γε,  
ζεῖνους αἰδοίους ἀποπεμπέμεν ἡδὲ δέχεσθαι.  
Ἀλλὰ μιν, ἀμείβοιοι, ἀπονίψατε, κάθθετε δ' εὐνήν,  
δέμνια καὶ χλαῖνας καὶ ῥήγεα σιγαλόεντα,  
ὥς κ' εὖ θαλπιῶν χρυσόθρονον Ἡῶ ἱκῇται.  
320 Ἡῶθεν δὲ μάλ' ἦρι λοέσσαι τε χρίσαι τε,  
ὥς κ' ἔνδον παρὰ Τηλεμάχῳ δειπνοιο μέδεται  
ἡμενος ἐν μεγάρῳ· τῷ δ' ἄλγιον, ὃς κεν ἐκείνων  
τοῦτον ἀνιάξῃ θυμοφθόρος· οὐδέ τι ἔργον  
ἐνθάδ' ἐτι πρήξει, μάλα περ χαλολωμένους αἰνῶς.  
325 Πῶς γὰρ ἐμεῦ σὺ, ζεῖνε, δαήσεται, εἴ τι γυναικῶν  
ἁλλάων περίεμι νόον καὶ ἐπιφρονα μῆτιν,  
εἰ κεν αὖσταλός, κακὰ εἰμένος, ἐν μεγάροισιν  
δαινύῃ; ἄνθρωποι δὲ μινυνθάδιοι τελέθουσιν.  
Ὅς μὲν ἀπηνῆς αὐτὸς ἔη καὶ ἀπηνέα εἰδῇ,  
330 τῷ δὲ κατάρωνται πάντες βροτοὶ ἄλγε' ὀπίσσω  
ζῶν· ἄτὰρ τεθνεῶντι γ' ἐφελίονται ἅπαντες.  
Ὅς δ' ἂν ἀμύμων αὐτὸς ἔη καὶ ἀμύμονα εἰδῇ,  
τοῦ μὲν τε κλέος εὐρύ διὰ ζεῖνοι φορέουσιν  
πάντας ἐπ' ἀνθρώπους· πολλοὶ τὲ μιν ἐσθλὸν ἔειπον.  
335 Τὴν δ' ἀπαμειβόμενος προσέφη πολύμητις Ὀδυσ-  
σεύς·  
[σεύς.  
ῶ γύναι αἰδοίῃ Λαερτιάδῳ Ὀδυσῆος,  
ἥτοι ἐμοὶ χλαῖναι καὶ ῥήγεα σιγαλόεντα  
ἤχθεθ', ὅτε πρῶτον Κρήτης ὄρεα νιφόντα  
νοσφισάμην ἐπὶ νηὸς ἰὼν δολιχηρέτμοιο.  
340 Κεῖω δ', ὥς τὸ πάρος περ αὐπνοὺς νύκτας ἔαυον.  
Πολλὰς γὰρ δὴ νύκτας ἀεικελίῳ ἐνὶ κοίτῃ  
ἄεσα καὶ τ' ἀνέμεινα ἔϋθρονον Ἡῶ διαν.  
Οὐδέ τί μοι ποδάνιπτερα ποδῶν ἐπιήρανα θυμῷ  
γίγνεται· οὐδὲ γυνὴ ποδὸς ἄψεται ἡμετέροιο  
345 τάων, αἶ τοι δῶμα κάτα δρήστειραι ἔασιν,  
εἰ μὴ τις γρηῦς ἐστὶ παλαιή, κέδν' εἰδυῖα,  
ἥ τις δὴ τέτληκε τόσα φρεσὶν, ὅσα τ' ἐγὼ περ·  
τῇνδε δ' ἂν οὐ φθονέοιμι ποδῶν ἄψασθαι ἐμείο.  
Τὸν δ' αὖτε προσέειπε περίφρων Πηνελόπεια·  
350 ζεῖνε φίλ'· οὐ γὰρ πῶ τις ἀνὴρ πεπνυμένος ὦδε  
ζείνων τηλεδαπῶν φιλίων ἐμὸν ἔκετο δῶμα·  
ὥς σὺ μάλ' εὐφραδέως πεπνυμένα πάντα ἀγορεύεις·  
ἐστὶ δέ μοι γρηῦς, πυκινὰ φρεσὶ μῆδέ' ἔχουσα,  
ἥ κείνων δύστηνον ἐὺ τρέφειν ἢ δ' ἀτίταλλον,  
355 δεξαμένη χεῖρεςσ', ὅτε μιν πρῶτον τέχε μήτηρ,  
ἥ σε πόδας νίψει, δλιγπηλέουσα περ ἔμπης.  
Ἀλλ' ἄγε νῦν ἀνστήσῃ, περίφρων Εὐρύκλεια,  
νέφον σοῖο ἀνακτος δμῆλικα· καὶ ποῦ Ὀδυσσεὺς  
ἦδ' ἔστι τοῖόςδ' ἐστὶ πόδας, τοῖος δὲ τε χεῖρας·  
360 αἶψα γὰρ ἐν κακότῃ βροτοὶ καταγῆραςκουσιν.

hoc quidem exeunte mense, illo autem ineunte.

Hunc autem rursus allocuta est prudens Penelope :  
utinam enim hoc, hospes, verbum perfectum sit ;  
ita cito cognosceres amicitiamque multaque dona accipienda  
ex me, adeo ut aliquis te occurrens beatum diceret.  
Sed mihi sic in animo *aliquid* præsagit, sicut erit videlicet :  
neque Ulysses amplius domum veniet, nec tu deductione  
potieris ; quoniam non tales rectores sunt in domo,  
qualis Ulysses erat inter viros, si unquam fuit,  
ad-hospites venerandos dimittendos et excipiendos.  
Sed ipsam, famulæ, lavate, deponiteque cubile,  
strata, et lænas, et integumenta splendida,  
ut bene calens ad Auroram aureo-solio perveniat.  
Mane autem valde mature lavateque ungiteque,  
ut intus apud Telemachum de-jentaculo cogitet  
sedens in domo : ei autem gravius erit, qui illorum  
hunc molestia-afficiet perniciosus : neque ullum negotium  
hic amplius ei faciet, valde licet iratus graviter.  
Quomodo enim de-me tu, hospes, scies, ecquid mulieribus  
aliis præstem mente, et prudenti consilio,  
si squalidus, mala *vestimenta* indutus, in ædibus  
conviveris ? homines autem brevis-ævi sunt.  
Qui quidem crudelis ipse sit, et crudelia sentiat,  
huic imprecantur omnes homines dolores in-posterum  
vivo ; at mortuum probris-insequuntur cuncti.  
Qui autem bonus ipse sit, et bona sentiat,  
hujus quidem gloriam latam hospites perferunt  
omnes ad homines ; multique eum eximium dicere-solent.

Hanc autem respondens allocutus est ingeniosus Ulysses :  
o uxor veneranda Laertiadæ Ulyssis,  
profecto mihi lænæ et integumenta splendida  
odio-erant, quando primum Cretæ montes nivales  
reliqui in navi proficiscens longis-remis instructa.  
Cubabo autem, sicut antea quidem insomnes noctes ducebam.  
Multas enim jam noctes sordido in cubili  
requievi, et expectavi pulcro-solio-insidentem Auroram di-  
vinam.] Neque omnino mihi lotio pedum grata animo  
est ; nec mulier pedem tanget nostrum  
earum, quæ tibi in domo ministræ sunt,  
nisi aliqua anus est antiqua, honesta sciens,  
quæ toleraverit tanta mente, quanta ego :  
hanc vero non ægre-tulerim pedes tangere meos.

Hunc autem rursus allocuta est prudens Penelope :  
hospes dilecte : nondum enim quisquam vir prudens adeo  
hospitum longinquorum carorum meam advent domum :  
adeo tu valde scite prudentia omnia dicis :  
est autem mihi anus, cata mente consilia habens,  
quæ illum infelicem bene nutriebat, et educebat,  
susceptum manibus, quando ipsum primum peperit mater ;  
quæ tibi pedes lavabit, debilis quantumvis sit.  
Verum age nunc surgens, prudens Euryclea,  
lava tui domini æqualem : et fere Ulysses  
jam talis est pedibus, talisque manibus ;  
cito enim in malo homines consenescent.

- Ἦς ἄρ' ἔφη· γρήνυς δὲ κατέσχετο χερσὶ πρόσωπα,  
δάκρυα δ' ἐκβαλε θερμά, ἔπος δ' ὀλοφυδὸν ἔειπεν·  
ἦ μοι ἐγὼ σέο, τέκνον, ἀμήχανος ἦ σε περὶ Ζεὺς  
ἀνθρώπων ἡγήθηρε θεοῦδ' ἀθυμὸν ἔχοντα.
- 365 Οὐ γὰρ πῶ τις τόσσα βροτῶν Διὶ περιικεράνῳ  
πίονα μηρί' ἔκη' οὐδ' ἐξαίτους ἑκατόμβας,  
ὅσσα σὺ τῷ ἐδίδως, ἀρώμενος ἕως ἴκοιο  
γῆρας τε λιπαρὸν θρέψαιό τε φαίδιμον υἱόν·  
νῦν δέ τοι σὺ πάμπαν ἀφελίετο νόστιμον ἤμαρ.
- 370 Οὕτω που καὶ κείνῳ ἐφεψίδωντο γυναῖκες  
ξεῖνων τηλεδαπῶν, ὅτε τευ κλυτὰ δώμαθ' ἴκοιτο,  
ὡς σέθεν αἱ κύνες αἴδε καθεψίδωνται ἅπασαι,  
τάων νῦν λώβην τε καὶ αἴσχα πολλὰ ἄλειψαν  
οὐκ ἑὰς νίξειν· ἐμέ δ' οὐκ ἀέχουσιν ἀνωγεν
- 375 κούρῃ Ἰκαρίοιο, περίφρων Πηνελόπεια.  
Τῷ σε πόδας νύψω ἅμα τ' αὐτῆς Πηνελοπείης  
καὶ σέθεν εἵνεκ'· ἐπεὶ μοι ὁρώρεται ἐνδοθὶ θυμὸς  
κῆδεσιν. Ἄλλ' ἄγε νῦν ξυνίει ἔπος, ὅττι κεν εἴπω·  
πολλοὶ δὴ ξεῖνοι ταλαπείριοι ἐνθάδ' ἴκοντο,
- 380 ἀλλ' οὕτω τινὰ φημι εἰκότα ὧδε ἰδέσθαι,  
ὡς σὺ δέμας φωνήν τε πόδας τ' Ὀδυσῆϊ εἰοικας.  
Τῇ δ' ἀπαμειβόμενος προσέφη πολύμητις Ὀδυσ-  
σεύς· ὦ γρηῷ, οὕτω φασίν, ὅσοι ἴδον ὀφθαλμοῖσιν [σεύς·  
ἡμέας ἀμφοτέρους, μάλα εἰκέλω ἀλλήλοισιν
- 385 ἔμμεναι· ὡς σὺ περ αὐτῇ ἐπιφρονέουσ' ἀγορεύεις.  
Ἦς ἄρ' ἔφη· γρήνυς δὲ λέβηθ' ἔλε παμφανόωντα,  
τῷ πόδας ἐξαπένειξεν, ὕδωρ δ' ἐνεγχεύατο ποτλὴν  
φυγρόν· ἔπειτα δὲ θερμὸν ἐπέφυσεν. Αὐτὰρ Ὀδυσσεύς  
ἔζεν ἐπ' ἐσχαρόφιν, ποτὶ δὲ σκότον ἐτράπετ' αἴψα·
- 390 αὐτίκα γὰρ κατὰ θυμὸν οἶσατο, μὴ ἐλαβοῦσα  
οὐλὴν ἀμφρόσσαιτο, καὶ ἀμπαρὰ ἔργα γένοιτο.  
Νίξε δ' ἄρ' ἄσπον ἰούσα ἀνὰ χεῖρ' ἐόν· αὐτίκα δ' ἔγνω  
οὐλὴν, τὴν ποτὲ μιν σὺς ἤλασε λευκῷ δόδοντι,  
Παρνησόνδ' ἔλθοντα, μετ' Αὐτολυκὸν τε καὶ υἱας,
- 395 μητρος ἑῆς πατέρ' ἐσθλὸν, ὃς ἀνθρώπους ἐκέκαστο  
κλεπτοσύνην θ' ὄρακε τε· θεὸς δέ οἱ αὐτὸς ἔδωκεν,  
Ἑρμείας τῷ γὰρ κεχαρισμένα μηρία καίεν  
ἀρνῶν ἠδ' ἐρίφων· ὁ δέ οἱ πρόφρων ἅμ' ὀπῆδει.  
Αὐτολυκὸς δ' ἔλθων Ἰθάκης ἐς πτόνα δῆμον
- 400 παῖδα νέον γεγαῶτα κιχῆσατο θυγατὲρος ἧς·  
τόν β' αἰ Εὐρύκλεια φίλοις ἐπὶ γούνασι θῆκεν,  
παυομένην δόρποιο· ἔπος τ' ἔφατ' ἐκ τ' ὀνόμαζεν·  
Αὐτολυκ', αὐτὸς νῦν ὄνομ' εὔρεο, ὅττι κε θείης  
παιδὸς παιδὶ φίλῳ πολυάρετος δέ τοι ἔστιν.
- 405 Τῇ δ' αὖτ' Αὐτολυκὸς ἀπαμειβετο φώνησέν τε·  
γαμβρὸς ἐμὸς θυγάτηρ τε, τίθεσθ' ὄνομ', ὅττι κεν εἴπω·  
πολλοῖσιν γὰρ ἔγωγε ὀδυσσάμενος τόδ' ἰκάνω,  
ἀνδράσιν ἠδὲ γυναῖξιν ἀνὰ χθόνα πουλυπότειραν·  
τῷ δ' Ὀδυσσεὺς ὄνομ' ἔστω ἐπώνυμον. Αὐτὰρ ἔγωγε,
- 410 ὅππότερ' ἂν ἡβήσας μητρώϊον ἐς μέγα δῶμα  
ἔλθῃ Παρνησόνδ', ὅθι πού μοι κτήματ' ἔασιν·  
τῶν οἱ ἐγὼ δώσω καὶ μιν χαίροντ' ἀποπέμψω.  
Τῶν ἕνεκ' ἦλθ' Ὀδυσσεύς, ἵνα οἱ πόροι ἀγλαὰ δῶρα.  
Τὸν μὲν ἄρ' Αὐτολυκὸς τε καὶ υἱέες Αὐτολύκοιο

Sic igitur dixit : vetula autem operuit manibus vultum, lacrimasque emisit calidas, verbumque luctuosum dixit :

Hei mihi, quod ego tui, fili, servandi impotens! certe te Jupiter prae] hominibus odit, deum reverente animo insti-

actum.] Nondum enim quisquam mortalium tot Jovi fulmine-  
gaudenti ] pinguia femora combussit, neque tot eximias he-  
catombas,] quot tu ei dedisti, precans ut pervenires  
ad senectutem placidam, nutriesque splendidum filium;  
nunc autem tibi soli omnino abstulit redivit diem.

Sic fere etiam illum probris-insequantur mulieres  
hospitum longinquorum, quando alicujus inclitas ad aedes  
pervenerit,] sicut te, senex, canes hae probris-insequantur  
cunctae,] quarum nunc contumeliamque et opprobria multa  
vitans,] non sinis eas te lavare; me vero non invitam jussit  
filia Icarri, prudens Penelope.

Ideo tui pedes lavabo, simulque ipsius Penelopes  
et tui gratia; quoniam mihi commovetur intus animus  
doloribus. Verum age nunc adverte verbum, quod dicam:  
multi sane hospites ærumnosi hunc venerunt,  
sed nondum quemquam dico similem sic vidisse me,  
sicut tu corpore voceque pedibusque Ulyssi similis-es.

Hanc autem respondens allocutus est-ingeniosus Ulysses:  
o vetula, sic dicunt quicumque viderunt oculis  
nos ambos, valde similes nobis-invicem  
esse; sicut tu ipsa animum-advertens dicis.

Sic igitur dixit : vetula vero lebetem sumisit splendidem,  
in-quo pedes abluebant : aquam autem infudit multam  
frigidam; deinde vero calidam insuper-fudit. At Ulysses  
sedebat ad focum, ad tenebras autem convertit-se cito;  
statim enim in animo suspicatus-est, ne ipsum attricans  
cicatricem animadverteret, et manifestae res fierent.

Lavabat autem ea inde propius accedens domum suam;  
statim vero agnovit] cicatricem, quam aliquando ei aper infudit multam  
albo dente,] in-Parnassum profecto, ad Autolycumque et filios,  
matris suae patrem strenuum, qui hominibus praecebat  
furtoque jurandoque (se nihil abstulisse); deus vero ei ipse  
dedit] Mercurius : huic enim grata femora adolebat  
agnorum et hædorum; hic autem eum lubens una comitabatur.

Autolycus vero quum-venisset Ithacae in opulentum popu-  
lum,] filium recens natum invenit filiae suae :  
hunc ei Euryclea caris genibus imposuit,  
desinenti a-cæna; verbumque dixit et elocuta-est :

Autolyce, ipse nunc nomen inveni, quod imponas  
filiae filio dilecto; exoptatissimus autem tibi est.

Huc vero rursus Autolycus respondit, dixitque :  
gener meus, filiaque, impone nomen, quod dixero :  
multis enim ego indignatus huc venio  
viris et mulieribus super terram aliam :  
huic autem Ulysses nomen esto inditum. At ego,  
quando puber-factus maternam in magnam domum  
venerit in-Parnassum, ubi fere mihi possessiones sunt :  
ex-his illi ego dabo, et ipsum gaudentem dimittam.

Horum gratia ivit Ulysses, ut sibi is præberet splendida  
dona.] Hunc quidem deinde Autolycusque et filii Autolyci

415 χερσίν τ' ἡσπάζοντο ἔπεσσι τε μελιχίοισιν·  
 μήτηρ δ' Ἀμφιθέη μητρὸς περιφῦς· Ὀδυσῆϊ  
 κύσος ἄρα μιν κεφαλῇν τε καὶ ἄμφω φάεα καλὰ.  
 Αὐτολύκος δ' υἱοῖσιν ἐκέλετο κυδαλίοισιν  
 420 δειπνον ἐφοπλίσσαι· τοὶ δ' ὀτρύνοντος ἄκουσαν·  
 τὸν δέρον ἄμφι θ' ἔπον καὶ μιν διέχευαν ἅπαντα  
 μίστυλλον τ' ἄρ' ἐπισταμένως πεῖράν τ' ὀβελίοισιν  
 ὤπτησάν τε περιφραδέως δάσσαντό τε μοίρας.  
 Ὡς τότε μὲν πρόπαν ἡμᾶρ ἐς ἥλιον καταδύντα  
 425 δαίνυντ'· οὐδέ τι θυμὸς ἐδέετο δαιτὸς εἴσης.  
 Ἥμος δ' ἥλιος κατέδω, καὶ ἐπὶ κνέρας ἦλθεν,  
 δὴ τότε κοιμήσαντο καὶ ὕπνου δῶρον ἔλοντο.  
 Ἥμος δ' ἡριγένεια φάνη ῥοδοδάκτυλος Ἥως,  
 βάν ῥ' ἱμεν ἐς θήρην, ἡμὲν κύνας ἦδ' καὶ αὐτοὶ  
 430 υἱέες Αὐτολύκου· μετὰ τοῖσι δὲ δῖος Ὀδυσσεὺς  
 ἦεν· αἰτὶ δ' ὄρος προσέβαν καταειμένον ὕλη  
 Παρνησοῦ· τάχα δ' ἵκανον πτύχας ἡμεοέσσας.  
 Ἥελιος μὲν ἔπειτα νέον προσέβαλλεν ἀρούρας,  
 εἰς ἀκαλαβρείταο βαθυβρόου Ὀκεανοῖο.  
 435 Οἱ δ' ἐς βῆσσαν ἵκανον ἐπακτῆρες· πρὸ δ' ἄρ' αὐτῶν  
 ἔχνη· ἔρευνῶντες κύνας ἦσαν· αὐτὰρ ὅπισθεν  
 υἱέες Αὐτολύκου· μετὰ τοῖσι δὲ δῖος Ὀδυσσεὺς  
 ἦεν ἄγχη κυνῶν, κραδῶν δολιχόσκιον ἔγχος.  
 Ἐνθα δ' ἄρ' ἐν λόγῃ πικυιῇ κατέκειτο μέγας σῦς·  
 440 τὴν μὲν ἄρ' οὔτ' ἀνέμων διάει μένος ὑγρὸν ἀέντω,  
 οὔτε μιν Ἥελιος φαέθων ἀκτίσιν ἐβαλλεν,  
 οὔτ' ὄμβρος περάσκει διαμπερές· ὥς ἄρα πικυιῇ  
 ἦεν· ἀτὰρ φύλλων ἐνέην χύσις ἡλιθα πολλή.  
 Τὸν δ' ἀνδρῶν τε κυνῶν τε περὶ κτύπος ἦλθε ποδοῖν,  
 445 ὥς ἐπάγοντες ἐπῆσαν· ὁ δ' ἀντίος ἐκ ζυλόχοιο,  
 ῥίξας εὖ λοφίην, πῦρ δ' ὀφθαλμοῖσι δεδορκώς,  
 στή ῥ' αὐτῶν σχεδόν· ὁ δ' ἄρα πρῶτιστος Ὀδυσσεὺς  
 ἔσσυτ', ἀνασχόμενος δολιχὸν δόρυ χειρὶ παχείῃ,  
 οὐτάμεναι μεμαώς· δὲ μιν φθάμενος ἔλασεν σῦς  
 450 γονὸς ὑπερ· πολλὸν δὲ διήφυσε σαρκὸς ὀδόντι  
 λικριφὲς αἵξας, οὐδ' ὄστειον ἵκετο φωτός.  
 Τὸν δ' Ὀδυσσεὺς οὔτησε τυχῶν κατὰ δεξιὸν ὤμον,  
 ἀντικρὺ δὲ διήλθε φαινοῦ δουρὸς ἀκωκῇ·  
 καδὲ δ' ἔπεσ' ἐν κονίῃσι μακρῶν, ἀπὸ δ' ἔπτατο θυμός.  
 455 Τὸν μὲν ἄρ' Αὐτολύκου παῖδες φίλοι ἀμπεπνόντο·  
 ὠπτελὴν δ' Ὀδυσῆος ἀμύμονος, ἀντιθέοιο,  
 δῆσαν ἐπισταμένως· ἐπαοιδῇ δ' αἶμα κελαινὸν  
 ἔσχελον· αἶψα δ' ἵκοντο φίλου πρὸς δῶματα πατρός.  
 Τὸν μὲν ἄρ' Αὐτολύκος τε καὶ υἱέες Αὐτολύχοιο  
 460 εὖ ἱσάμενοι ἦδ' ἀγλαὰ δῶρα πορόντες  
 καρπαλίμως χαίροντα φίλῃ χαίροντες ἔπεμπον  
 εἰς Ἰθάκην· τῷ μὲν ῥα πατὴρ καὶ πότνια μήτηρ  
 χαίρον νοστήσαντι καὶ ἐξερέεινον ἕκαστα,  
 ὅλλῃν δ' ἔτι πάθοι· ὁ δ' ἄρα σφίσιν εὖ κατέλεξεν,  
 465 ὥς μιν θηρεύοντ' ἔλασεν σῦς λευκὴ ὀδόντι,  
 Παρνησόνδ' ἔλθοντα σὺν υἱαῖσιν Αὐτολύχοιο.  
 Τὴν γρηῃς χεῖρеси καταπρηνέσσι λαβοῦσα  
 γνῶ ῥ' ἐπιμασσαμένη, πόδα δὲ προέηκε φέρεσθαι·

manibusque *datīs* salutabant, verbisque blandis :  
 mater autem Amphithea matris, circumplexa Ulyssēm,  
 osculata-est ipsi caputque et ambo lumina pulcra.  
 Autolycus vero filios jussit gloriosos  
 cœnam parare : illi autem hortanti auscullarunt :  
 statim vero introduxerunt bovem masculum quinquennem,  
 eum excoriarunt, curaruntque, et ipsum dividerunt totum,  
 minutatimque conciderunt scite, transfixeruntque verubus,  
 assaruntque perite, divideruntque portiones.  
 Sic tunc quidem per-totum diem ad solis occasum  
 epulabantur ; nec quicquam animus indigebat convivio æquo.  
 Quando autem sol occidit, et tenebræ supervenerē,  
 tunc demum decubuerunt, et somni donum ceperunt.  
 Quando vero mane-genita apparuit roseis-digitis Aurora,  
 profecti-sunt ire in venationem, et canes et etiam ipsi  
 filii Autolyci ; cum his autem divinus Ulysses  
 ibat : altum vero montem ascenderunt indutum silva  
 Parnassi : cito autem pervenerunt ad-juga ventosa.  
 Sol quidem deinde recens percutiebat arva,  
 ex placide-fluente profundo Oceano.  
 Ipsi autem in vallem perveniebant, venatores ; ante eos vero  
 vestigia scrutantes canes ibant ; at pone  
 filii Autolyci : cum his autem divinus Ulysses  
 ibat prope canes, vibrans longæ-umbræ hastam.  
 Ibi vero in silva densa jacebat magnus aper ;  
 quam quidem nec ventorum perflabat vis humidum spiran-  
 tium,] neque ipsam Sol lucens radiis percutiebat,  
 neque imber penetrabat penitus : adeo quidem densa  
 erat : at foliorum inerat fusio affatim multa.  
 Hunc autem virorumque canumque strepitus circumsonuit-  
 pedum,] ut venantes ingruebant : hic vero adversus ex arbu-  
 sto,] erectis valde cervicis-setis, ignemque oculis spectans,  
 stetit prope ipsos : ac primus-omnium Ulysses  
 irrui, elevata longa hasta, manu robusta,  
 vulnerare cupiens : sed ipsum prævertens percussit aper  
 super genu ; multum autem exhausit carnis dente  
 oblique adortus ; nec-tamen ad-os pervenit viri.  
 Illum vero Ulysses vulneravit assecutus ad dextrum hume-  
 rum ;] penitus autem transiit splendidæ hastæ cuspis :  
 decidit vero is in pulveribus porrectus ; avolvit autem ani-  
 mus.] Circa-hunc quidem deinde Autolyci filii dilecti occupa-  
 bantur ;] vulnus autem Ulyssis eximii, deo-paris,  
 ligaverunt scite ; et incantatione sanguinem nigrum  
 cohibuere : statim autem pervenere cari ad aedes patris.  
 Illum quidem Autolycusque et filii Autolyci  
 bene postquam-sanarant, et splendida dona ei præbuerant,  
 cito gaudentem caram gaudentes dimiserunt  
 in Ithacam : eo quidem pater et veneranda mater  
 gaudebant reverso, et interrogabant singula  
 de-cicatrice, quid passus-esset : ille autem ipsis rite enarravit,  
 ut ipsum venantem percussisset aper albo dente,  
 ad-Parnassum profectum cum filiis Autolyci.

Hanc *cicatricem* anus manibus pronis prehensam,  
 agnovit attractans ; pedem autem dimisit ut-ei-excideret ;

ἐν δὲ λέβητι πέσε κνήμη· κανάχῃσε δὲ χαλκὸς,  
 470 ἂψ δ' ἐτέρωσ' ἐκλίθη· τὸ δ' ἐπὶ χθονὸς ἐξέχυθ' ὕδωρ.  
 Τὴν δ' ἄμα χάσμα καὶ ἄλγος ἔλε φρένα· τῷ δέ οἱ ὅσσε  
 δακρυόρι πλησθέν· θαλερῇ δέ οἱ ἔσχετο φωνή.  
 Ἀψαμένη δὲ γενείου Ὀδυσσῆα προσέειπεν·  
 ἦ μάλ' Ὀδυσσεύς ἐσσι, φίλον τέκος· οὐδέ σ' ἐγώγωγε  
 475 πρὶν ἔγνων, πρὶν πάντα ἀνακτ' ἐμὸν ἀμφαράσθαι.  
 ἦ καὶ Πηνελόπειαν ἐξέδρακεν ὀφθαλμοῖσιν,  
 πεπραδέειν ἐθέλουσα φίλον πόσιν ἐνδὸν ἔοντα.  
 ἦ δ' οὐτ' ἀθρήσαι δύναι· ἀντίη οὔτε νοῆσαι·  
 τῇ γὰρ Ἀθηναίῃ νόον ἔτραπεν· αὐτὰρ Ὀδυσσεύς  
 480 χεῖρ' ἐπιμασσάμενος φάρυγος λάβε δεξιτερῇφιν,  
 τῇ δ' ἐτέρῃ ἔθεν ἄσπον ἐρύσαστο φωνήσεν τε·  
 Μαῖα, τίη μ' ἐθέλεις ὀλέσαι; σὺ δέ μ' ἔτρεφες αὐτὴ  
 τῷ σὺ ἐπὶ μαζῷ· νῦν δ' ἄλγεα πολλὰ μογήσας  
 ἦλυθον εἰκοστῷ ἔτει ἐς πατρίδα γαῖαν.  
 485 Ἄλλ' ἐπεὶ ἐφράσθης, καὶ τοι θεὸς ἐμβαλε θυμῷ,  
 σίγα, μή τις τ' ἄλλος ἐνὶ μεγάροισι πύθηται.  
 Ὡδε γὰρ ἐξερῶ, τὸ δὲ καὶ τετελεσμένον ἔσται·  
 εἴ χ' ὑπ' ἐμοίγε θεὸς δαμάσῃ μνηστῆρας ἀγαυούς,  
 οὐδὲ τροφῷ οὔσης σεῦ ἀφεξομαι, διππότη' ἂν ἄλλας  
 490 δμῳχὰς ἐν μεγάροισιν ἐμοῖς κτεινώμι γυναῖκας.  
 Τὸν δ' αὖτε προσέειπε περίφρων Εὐρύκλεια·  
 τέκνον ἐμὸν, οἶόν σε ἔπος φύγεν ἕρκος ὀδόντων.  
 Οἶσθα μὲν, οἶον ἐμὸν μένος ἔμπεδον οὐδ' ἐπεικτόν·  
 ἔξω δ', ὥς σθε τις στερεὴ λίθος ἤε σίδηρος.  
 495 Ἄλλο δέ τοι ἐρέω, σὺ δ' ἐν φρεσὶ βάλλεο σῆσιν·  
 εἴ χ' ὑπὸ σοίγε θεὸς δαμάσῃ μνηστῆρας ἀγαυούς,  
 δὴ τότε τοι καταλῆξω ἐνὶ μεγάροισι γυναῖκας,  
 αἱ τέ σ' ἀτιμάζουσι, καὶ αἱ νηλιτεῖς εἰσίν.  
 Τὴν δ' ἀπαμειβόμενος προσέφη πολύμητις Ὀδυσ-  
 500 μαῖα, τίη δὲ σὺ τὰς μυθήσσαι; οὐδέ τί σε χρὴ. [σεύς·  
 Εὖ νυ καὶ αὐτὸς ἐγὼ φράσσομαι καὶ εἴσομ' ἐκάστην·  
 ἄλλ' ἔχε σιγῇ μῦθον, ἐπίτρεψον δὲ θεοῖσιν.  
 Ὡς ἄρ' ἔφη· γρηῃς δὲ δι' ἐκ μεγάροιο βεβήκει,  
 οἰσμένη ποδάνιπτρα· τὰ γὰρ πρότερ' ἔκχυτο πάντα.  
 505 Αὐτὰρ ἐπεὶ νίψεν τὴν καὶ ἤλειπεν λίπ' ἐλαίῳ,  
 αὐτίς ἄρ' ἄσποτέρῳ πυρὸς ἔλκετο δίφρον Ὀδυσσεύς  
 θερσόμενος, οὐλῇ δὲ κατὰ βραχέεσσι κάλυψεν.  
 Τοῖσι δὲ μύθων ἦρχε περίφρων Πηνελόπεια·  
 Ξεῖνε, τὸ μὲν σ' ἔτι τυτθὸν ἐγὼν εἰρήσσομαι αὐτῇ·  
 510 καὶ γὰρ δὴ κοίτοιο τάχ' ἔσσεται ἡδέος ὥρη,  
 ὄντινά γ' ὕπνος ἔλοι γλυκερός, καὶ κηδόμενόν περ·  
 αὐτὰρ ἐμοὶ καὶ πένθος ἀμέτρητον πόρε δαίμων·  
 ἥματα μὲν γὰρ τέρπομ' ὀδυρομένη, γόῳσιν,  
 ἔς τ' ἐμὰ ἔργ' ὀρώω καὶ ἀμφιπόλων ἐνὶ οἴκῳ·  
 515 αὐτὰρ ἐπὶ νῦν ἔλθῃ, ἔλθῃσι τε κοῖτος ἄπαντας,  
 κεῖμαι ἐνὶ λέκτρῳ, πυκινὰ δέ μοι ἄμφ' ἀδινὸν κῆρ  
 δξείηαι μελεδύναι ὀδυρομένην ἐρέθουσιν.  
 Ὡς δ' ὅτε Πανδάρου κόουρη, γλωρηῖς Ἀηδὼν,  
 καλὸν αἰδήσιν, ἔαρος νέον ἱσταμένοιο,  
 520 δενδρέων ἐν πετάλοισι καθεζομένη πυκννοῖσιν,  
 ἦτε θαμὰ τρωπῶσα χέει πολυηχέα φωνήν,  
 πατὴρ ὀλοφυρομένη Ἴτυλον φίλον, ὃν ποτε χαλκῷ

incidit vero lebeti tibia; resonnit autem aes,  
 retroque in-alteram-partem inclinatum-est; et in-terram ef-  
 fusa est aqua. [Ipsius vero simul gaudium et dolor invasit men-  
 tem; atque ei oculi] lacrimis impleti-sunt; clara vero ei harsit  
 vox.] Prehensio autem ejus mento, Ulysem allocuta-est:

Profecto omnino Ulysses es, care fili: nec te ego  
 prius agnovi, quam plane herum meum contrectassem.

Dixit, et Penelopen intuita-est oculis;  
 indicare volens carum maritum intus esse.  
 Ea autem nec videre potuit e-regione, neque animadvertere;  
 ei enim Minerva mentem avertit; at Ulysses  
 manu admota guttur *nutricis* prehendit dextra;  
 altera vero ad-se propius traxit, dixitque:

Nutrix, cur me vis perdere? tu vero me nutritiști ipsa  
 tuam ad mamam; nunc vero dolores multos perpassus  
 veni vigesimo anno in patriam terram.

Sed postquam animadvertisti, et tibi deus injecit animo,  
 tace, ne-quis alius in aëdibus audiat.

Sic enim edico, hoc vero et perfectum erit:  
 si sub me deus domuerit procos illustres,  
 nec, nutrix licet-sis, a-te abstinebo, quando alias  
 famulas in aëdibus meis interficiam mulieres.

Hunc autem rursus allocuta-est prudens Euryclea:  
 fili mi, quale tibi verbum fugit ex septo dentium!  
 Nosti quidem qualis meus animus firmus, nec cedens:  
 tenebo vero sicut aliquis solidus lapis, aut ferrum.  
 Aliud vero tibi dicam, tu autem in mente reconde tua:  
 si sub te deus domuerit procos illustres,  
 tum vero tibi recensebo in aëdibus mulieres,  
 et quæ te parum-bonorent, et quæ inculpatæ sint.

Hanc autem respondens allocutus-est ingeniosus Ulysses:  
 nutrix, cur vero tu eas indicabis? neque omnino te oportet.  
 Bene utique et ipse ego observabo, et cognoscam unanimitatem-  
 que:] sed tene silentio verbum, committe vero rem diis.

Sic igitur dixit: anus autem per domum exiit,  
 allatura pedum-lavacra; priora enim effusa-erant omnia.  
 Ac postquam laveratque *eum* et unxerat pingui oleo,  
 iterum propius ad-ignem traxit-sibi sedile Ulysses  
 calefacturus-se, cicatricem autem pannis cooperuit.  
 His vero sermones exorsa-est prudens Penelope:

Hospes, paulum quidem te amplius ego percontabor ipsa:  
 etenim jam cubitus cito erit placidi hora *ei quidem*,  
 quemcunque somnus ceperit dulcis, etiam dolentem:  
 sed mihi etiam dolorem immensum præbuit deus:  
 per-diem etenim delector lamentans, flens,  
 et mea opera inspiciens et ancillarum in domo:  
 at postquam nox venit, cepitque lectus omnes,  
 jaceo in lecto, crebraque mihi circa densum cor  
 acutæ curæ lugentem lacessunt.  
 Sicut autem quando Pandarei filia, viridans Aedon(*lusciniæ*),  
 pulcre canit, vere recens ineunte,  
 arborum in foliis sedens densis,  
 quæ frequenter versans fundit multisonam vocem,  
 filium lugens Itylum carum, quem quondam ære

κτεῖνε δι' ἀφραδίας, κοῦρον Ζήθοιο ἀνακτος  
 ὅς καὶ ἐμοὶ δίχα θυμὸς ὀρώρεται ἔνθα καὶ ἔνθα,  
 525 ἡὲ μένω παρὰ παιδί καὶ ἔμπεδα πάντα φυλάσσω,  
 κτῆσιν ἐμὴν δμῳάς τε καὶ ὑπερφές μέγα δῶμα  
 εὐνήν τ' αἰδομένη πόσιος δήμοιό τε φῆμιν·  
 ἢ ᾗδ' ἄμ' ἐπωμαι Ἀχαιοὺν ὅστις ἀριστος  
 μῆνται ἐνὶ μεγάροισι, πορῶν ἀπερείσια ἔδνα.  
 530 Παῖς δ' ἐμὸς, ἕως μὲν ἔην ἔτι νήπιος ἡδὲ χαλῖφρων,  
 γήμασθ' οὐ μ' εἶα πόσιος κατὰ δῶμα λιποῦσαν·  
 νῦν δ' ὅτε δὴ μέγας ἐστὶ καὶ ἥβης μέτρον ἰκάνει,  
 καὶ δὴ μ' ἀρᾶται πάλιν ἐλθέμεν ἐκ μεγάροιο,  
 κτήσιος ἀσφαλῶν, τῇν οἱ κατέδουσιν Ἀχαιοί.  
 535 Ἄλλ' ἄγε μοι τὸν ὄνειρον ὑπόκριναι καὶ ἄκουσον.  
 Χῆνές μοι κατὰ οἶκον εἰέκοσι πυρὸν ἔδουσιν  
 ἐξ ὕδατος, καὶ τέ σπιν ἰαίνουμαι εἰς ὁρώσας·  
 ἐλθὼν δ' ἐξ ὄρεος μέγας αἰετὸς ἀγκυλοχελῖλης  
 πᾶσι κατ' αὐχένας ἦξε καὶ ἔκτανεν· οἱ δ' ἐκέχυντο  
 540 ἄθροοι ἐν μεγάροις· ὁ δ' ἐς αἰθέρα διὰν ἀέρθη.  
 Αὐτὰρ ἐγὼ κλαῖον καὶ ἐκώκυον ἐν περ ὀνείρῳ·  
 ἀμφὶ δ' ἔμ' ἤγερέοντο εὐπλοκαμίδες Ἀχαιοί,  
 οἴκτρ' ὀλοφυρομένην, ὅ μοι αἰετὸς ἔκτανε χῆνας.  
 Ἄψ δ' ἐλθὼν κατ' ἄρ' ἔξετ' ἐπὶ προὔχοντι μελάρῳ·  
 545 φωνῇ δὲ βροτέῃ κατερήτυε φωνήσεν τε·  
 Θάρσει, Ἰκαρίου κόυρη τηλεκλειτοῖο·  
 οὐκ ὄναρ, ἀλλ' ὕπαρ ἐσθλὴν, ὅ τοι τετελεσμένον ἔσται.  
 Χῆνες μὲν μνηστῆρες· ἐγὼ δέ τοι αἰετὸς ὄρνις  
 ἦα πάρος, νῦν αὖτε τεδὸς πόσις εἰλήλοθα,  
 550 ὅ· πᾶσι μνηστῆρσιν ἀεικέα πότμον ἐφήσω.  
 ὧς ἔφατ'· αὐτὰρ ἐμὲ μελινήδης ὕπνος ἀνῆκεν.  
 Παπτήνασα δὲ χῆνας ἐνὶ μεγάροισι νήσα,  
 πυρὸν ἐρεπτομένους παρὰ πύελον ἦχι πάρος περ.  
 Τὴν δ' ἀπαμειβόμενος προσέφη πολὺμητις Ὀδυσ-  
 555 ῶ γύναι, οὐπῶς ἔστιν ὑποκρίνασθαι ὄνειρον, [σεύς·  
 ἀλλ' ἂν ἀποκλίναντ'· ἐπεὶ ἴδ' ὅτι αὐτὸς Ὀδυσσεὺς  
 πέφραδ', ὅπως τελέει· μνηστῆρσι δὲ φαίνεται·] δλεθρος  
 πᾶσι μάλ'· οὐδὲ κέ τις θάνατον καὶ Κῆρας ἀλύσει.  
 Τὸν δ' αὖτε προσέειπε περίφρων Πηνελόπεια·  
 560 ξεῖν', ἦτοι μὲν ὄνειροι ἀμύχανοι ἀκριτόμυθοι  
 γίγνοντ', οὐδέ τι πάντα τελεῖται ἀνθρώποισιν.  
 Δοῖαί γάρ τε πύλαι ἀμνηνῶν εἰσὶν ὀνείρων·  
 αἱ μὲν γὰρ κεράεσσι τετεύχεται, αἱ δ' ἐλέφαντι·  
 τῶν οἱ μὲν κ' ἐλθῶσι διὰ πριστοῦ ἐλέφαντος,  
 565 οἱ δ' ἐλθῶσι διὰ ξεστῶν κεράων ἐλθῶσι θύραζε,  
 οἱ δ' ἐτυμα κραίνουσι, βροτῶν δτε κέν τις ἴδεται.  
 Ἄλλ' ἐμοὶ οὐκ ἐντευθεὶν οἶομαι αἰνὸν ὄνειρον  
 ἐλθέμεν· ἢ κ' ἀσπαστὸν ἐμοὶ καὶ παιδί γένοιτο.  
 570 Ἄλλο δέ τοι ἐρέω, σὺ δ' ἐνὶ φρεσὶ βάλλεο σῆσιν·  
 ᾗδε δὴ ἡὸς εἶσι δυζώνυμος, ἦ μ' Ὀδυσσεὺς  
 οἴκου ἀποσχίσει· νῦν γὰρ καταθήσω ἄεθλον,  
 τοὺς πελέκεας, τοὺς κείνους ἐνὶ μεγάροισιν εἰσὶν  
 ἔστασθ' ἐξείης δρυόχους ὡς δώδεκα πάντας·  
 575 στὰς δ' ὄγε πολλὸν ἀνευθε, διαρβίπτασκεν διστόν.  
 Νῦν δὲ μνηστῆρεςσιν ἄεθλον τοῦτον ἐφήσω·

interfecit per insipientiam, filium Zethi regis;  
 sic et mihi bifariam animus movetur huc et illuc,  
 utrum maneam apud filium, et integra omnia servem,  
 possessionem meam, famulasque, et altam magnam domum  
 eorumque reverens mariti, populique famam;  
 an jam una sequar Achivorum eum quicumque optimus  
 ambit me in ædibus, quum-præbuerit infinita sponsalia.  
 Filius autem meus, donec quidem fuit adhuc infans et animi-  
 impotens,] nubere non me sinebat mariti domum relinquen-  
 tem:] nunc vero quando jam adultus est et ad-pubertatis men-  
 suram pervenit,] jam me optat retro abire e domo  
 ob-possessionem indignans, quam ei consumunt Achivi.  
 Sed age mihi hoc somnium declara, et audi.  
 Anseres mihi in domo viginti triticum edunt  
 ex aqua, atque ipsis lætor, inspiciens:  
 profecta vero ex monte magna aquila adunco-rostro  
 omnibus cervices confregit, et interfecit; hi autem fusi-sunt  
 conferti in ædibus: illa vero in ætherem divinum elevata-est.  
 At ego flebam et ejulabam, etiam in somnio;  
 circum autem me congregabantur pulcris-comis Achivæ  
 miserabiliter lugentem, quod mihi aquila interfecerat anseres.  
 Reversa autem desidebat in prominenti tecto;  
 voceque humana me compescebat, dixitque:  
 Confide, Icarii filia longe-lateque-inclyti;  
 non somnium hoc-est, sed visio vera, quæ utique perfecta erit.  
 Anseres quidem, proci sunt; ego autem aquila avis  
 eram antea; nunc demum tuus maritus veni,  
 qui omnibus procis sævam mortem inferam.  
 Sic dixit: at me dulcis somnus dimisit.  
 Circumspectans autem anseres in ædibus animadverti,  
 triticum comedentes apud pelvim, ubi antea quidem.  
 Hanc autem respondens allocutus-est ingeniosus Ulysses:  
 o mulier, nequaquam licet declarare somnium,  
 alio deflectentem: quandoquidem sane tibi ipse Ulysses  
 dixit, quomodo perfecturus-sit: procis vero apparet exitium  
 omnibus prorsus; neque ullus mortem et fatum effugiet.  
 Hunc autem rursus allocuta-est prudens Penelope:  
 hospes, profecto quidem somnia inscrutabilia, indiscrimina-  
 tum-loquentia] sunt, neque plane perficiuntur hominibus.  
 Duæ etenim portæ debilius sunt somniorum:  
 nam altera quidem cornibus facta est; altera autem ebore:  
 horum quæ quidem venerint per sectum ebur,  
 hæc decipiunt, verba irrita ferentia;  
 quæ vero per polita cornua iverint foras,  
 hæc vera perficiunt, hominum quando aliquis viderit.  
 At nihi non hinc puto grave somnium  
 venisse: certe gratum mihi et filio foret.  
 Aliud autem tibi dicam, tu vero in mente reconde tua:  
 hæc jam aurora adveniet infausta, quæ me Ulyssis  
 a-domo amovebit: nunc enim deponam certamen,  
 secures, quas ille in ædibus suis  
 statuebat ordine, navium-statamina veluti, duodecim omnes:  
 stans autem ille valde procul, per omnia foramina trajicie-  
 bat sagittam.] Nunc vero procis certamen hoc imponam:



δς δέ κε ρηίτατ' ἐντανύσῃ βιὸν ἐν παλάμῃσιν,  
καὶ διοίστεισθαι πελέκειον δυοκαίδεκα πάντων,  
τῷ κεν ἄμ' ἐσποίμην, νοσφισσαμένη τότε δῶμα  
590 κουρίδιον, μάλα καλόν, ἐνίπλειον βιότοιο·  
τοῦ ποτὲ μεμνήσασθαι οἶομαι, ἐν περ ὀνείρω. [σεύς·  
τὴν δ' ἀπαμειβόμενος προσέφη πολύμητις Ὀδυσ-  
σεύς·  
ὦ γύναι αἰδοίη Λαερτιάδῃσιν Ὀδυσῆος,  
μηκέτι νῦν ἀνάβαλλε δόμοις ἐνὶ τοῦτον ἄεθλον·  
595 πρὶν γάρ τοι πολύμητις ἐλεύσεται ἐνθάδ' Ὀδυσσεύς,  
πρὶν τούτους τόδε τόξον εὖζοον ἀμπαρόντας  
νευρήν τ' ἐντανύσαι διοίστευσάι τε σιδήρου.  
Τὸν δ' αὖτε προσέειπε περίφρων Πηνελόπεια·  
εἰ κ' ἐθέλοις μοι, ξεῖνε, παρήμενος ἐν μεγάροις  
599 τέρπειν, οὐ κέ μοι ὕπνος ἐπὶ βλεφάροισι χυθείη.  
Ἄλλ' οὐ γὰρ πως ἔστιν αὐπνους ἔμμεναι αἰεὶ  
ἀνθρώπους· ἐπὶ γάρ τοι ἐκάστω μοῖραν ἔθηκεν  
ἀθάνατοι θνητοῖσιν ἐπὶ ζεῖδωρον ἄρουραν.  
Ἄλλ' ἤτοι μὲν ἐγὼν ὑπερώϊον εἰσαναβῶσα  
603 λέξομαι εἰς εὐνήν, ἥ μοι στονόεσσα τέτυκται,  
αἰεὶ δάκρυα· ἐμοῖσι πεφυρμένη, ἐξ οὗ Ὀδυσσεύς  
ἔρχετ', ἐποφόμενος Κακοίλιον οὐκ ὀνομαστήν.  
Ἐνθα κε λευγαίμην· σὺ δὲ λέξεο τῷδ' ἐνὶ οἴκῳ,  
ἥ χαμάδις στορέσας ἤτοι κατὰ δέμνια θέντων.  
606 Ὡς εἰποῦσ' ἀνέβαιν' ὑπερώϊα σιγαλόεντα,  
οὐκ οἶη· ἅμα τῇγε καὶ ἀμφίπολοι κίον ἄλλαι.  
Ἐς δ' ὑπερῶν ἀναβῶσα σὺν ἀμφίπολοισι γυναιξίν,  
κλαίεν ἔπειτ' Ὀδυσῆα, φίλον πόσιν· ὄφρα οἱ ὕπνον  
ἤδ' ἐπὶ βλεφάροισι βάλε γλαυκῶπις Ἀθήνη.

## ΟΔΥΣΣΕΙΑΣ Υ.

## Τὰ πρὸ τῆς μνηστηροφονίας.

Αὐτὰρ δ' ἐν προδόμῳ εὐνάζετο διος Ὀδυσσεύς·  
καὶ μὲν ἀδελφὸν βοήην στόρεσ', αὐτὰρ ὑπερθεὺς  
κώεα πολλὰ ὄϊων, τοὺς ἱρεύεσκον Ἀχαιοί·  
Εὐρυνομὴ δ' ἄρ' ἐπὶ χλαῖναν βάλε κοιμηθέντι.  
6 Εὐθ' Ὀδυσσεὺς μνηστῆρσι κακὰ φρονέων ἐνὶ θυμῷ  
κεῖτ' ἐγρηγορών· ταὶ δ' ἐκ μεγάρῳ γυναικες  
ἦσαν, αἱ μνηστῆρσιν ἐμισγέσκοντο πάρος περ,  
ἀλλήλῃσι γέλω τε καὶ εὐφροσύνην παρέχουσαι.  
Τοῦ δ' ὠρίνετο θυμὸς ἐνὶ στήθεσσι φίλοισιν·  
10 πολλὰ δὲ μερμήριζε κατὰ φρένα καὶ κατὰ θυμόν,  
ὅτ' ἀμεταξὺς θάνατον τεύξειεν ἐκάστω,  
ἢ ἔτ' ἔω μνηστῆρσιν ὑπερφάλοισι μιγῆναι  
ὑστάτα καὶ πύματα· κραδίη δέ οἱ ἐνδόν ὑλάκτει.  
Ὡς δὲ κύων ἀμαλῆσι περὶ σκυλάκεσσι βεβῶσα,  
15 ἄνδρ' ἀγνοήσας ὕλαί μεμνονέν τε μάχεσθαι·  
ὥς ἅα τοῦ ἐνδον ὑλάκτει ἀγαιομένου κακὰ ἔργα·  
στήθος δὲ πλήξας κραδίην ἠνίαπε μύθῳ·  
Τέταλθι δὴ, κραδίη· καὶ κύντερον ἄλλο ποτ' ἔτλης,

qui autem facillime intenderit arcum in manibus,  
et jaculatus-fuerit per-securas duodecim omnes,  
hunc una sequar, relicta hac domo  
juventutis meæ, perpulcra, plena victu;  
cujus aliquando recordaturam me-puto, vel in somnio.

Hanc autem respondens allocutus-est ingeniosus Ulysses:  
o uxor veneranda Laertiadæ Ulyssis,  
ne-amplius nunc differ in ædibus hoc certamen;  
ante etenim ingeniosus veniet huc Ulysses,  
quam isti hunc arcum bene-politum contrectantes,  
nervumque intenderit, jaculatique-fuerint per-ferrum.

Hunc autem rursus allocuta-est prudens Penelope:  
si velles mihi, hospes, assidens in ædibus  
me delectare, haud mihi somnus in palpebras funderetur.  
Verum enim nequaquam licet insomnes esse semper  
homines; namque singulis sortem imposuerunt  
immortales mortalibus super almam terram.  
Sed sane ego, in-cœnaculum ubi-ascendero,  
decumbam in lecto, qui mihi luctuosus factus-est,  
semper lacrimis meis imbutus, ex quo Ulysses  
abiit, visurus malum-illium non nominandum.  
Illic cubuero: tu vero cuba hac in domo,  
vel humi ubi-straveris, vel famuli cubilia deponunto.

Sic locuta ascendit in-cœnacula splendida,  
non sola; cum ea et famulæ iverunt aliæ.  
In-cœnacula autem ubi-ascenderat cum famulis mulieribus,  
flebat deinde Ulyssem, carum maritum; donec ei somnum  
dulcem palpebris immisit cæsiis-oculis Minerva.

## ODYSSEÆ XX.

## Quæ ante cædem procorum facta.

Atque in vestibulo cubabat divinus Ulysses:  
sub se quidem crudam bubulam pellem stravit, at superne  
pelles multas ovium, quas sacrificabant Achivi:  
Eurynome vero deinde lænam injecit ad-somnum-composito.  
Illic Ulysses procis mala meditans in animo,  
jacebat vigilans: sed ex domo mulieres  
iverunt, quæ cum-procis miscebantur pridem,  
sibi-invicem risumque et hilaritatem præbentes.  
Hujus autem commovebatur animus in pectoribus caris:  
multum vero deliberabat in mente et in animo,  
utrum adortus mortem pararet unicuique,  
an adhuc sineret cum-procis superbis misceri  
extremo et ultimo: cor autem ei intus latrabat.  
Sicut vero canis tenellos circa catulos gradiens,  
in-virum ignotum latrat ardetque pugnare;  
sic hujus intus latrabat cor ægre-ferentis mala opera;  
pectus autem percutiens, cor increpuit sermone:  
Tolera jam, cor; et pejus aliud aliquando tolerasti,

ἡματι τῷ, ὅτε μοι μένος ἄσχετος ἦσθιε Κύκλωψ  
20 ἰσθίμους ἐτάρους· σὺ δ' ἐτόλμας, ὅφρα σε μῆτις  
ἐξάγαγ' ἐξ ἄντροιο, διότμονον θανέσθαι.

Ὡς ἔφατ', ἐν στήθεσσι καθαρπτόμενος φίλον ἦτορ·  
τῷ δὲ μάλ' ἐν πείσῃ κραδίη μένε τετληνῖα  
νωλεμέως· ἀτὰρ αὐτὸς ἐλίσσεται ἐνθα καὶ ἐνθα.

25 Ὡς δ' ὅτε γαστέρ' ἀνὴρ πολέος πυρὸς αἰθομένοιο,  
ἐμπλείην κνίσας τε καὶ αἵματος, ἐνθα καὶ ἐνθα  
αἰόλλῃ, μάλα δ' ὥκα λιλαίεται ὀπτηθῆναι·  
ὥς ἄρ' ὅγ' ἐνθα καὶ ἐνθα ἐλίσσεται, μερμηρίζων,  
ὅπως δὴ μνηστήρσιν ἀναιδέσι χεῖρας ἐφήσει,  
30 μούνος ἐὼν πολέσι. Σχεδόθεν δέ οἱ ἦλθεν Ἀθήνη,  
οὐρανόθεν καταβᾶσα· δέμας δ' ἦϊκτο γυναικί·  
στῇ δ' ἄρ' ὑπὲρ κεφαλῆς καὶ μιν πρὸς μῦθον ἔειπεν·

Τίπτ' αὖτε ἐγρήσσεις, πάντων περὶ κάμμορε φω-  
οἶκος μὲν τοι ὅδ' ἐστὶ, γυνὴ δέ τοι ἥδ' ἐνὶ οἴκῳ [τῶν;  
35 καὶ παῖς, οἷόν πού τις ἐέλδεται ἐμμεναι ὕψα. [σεύς·

Τὴν δ' ἀπαμειβόμενος προσέφη πολύμητις Ὀδυσ-  
ναὶ δὴ ταῦτά γε πάντα, θεὰ, κατὰ μοῖραν ἔειπες·  
ἀλλὰ τί μοι τόδε θυμὸς ἐνὶ φρεσὶ μερμηρίζει,  
ὅπως δὴ μνηστήρσιν ἀναιδέσι χεῖρας ἐφήσω,  
40 μούνος ἐὼν· οἱ δ' αἰὲν ἀολλέες ἐνδον ἔασιν.

Πρὸς δ' ἔτι καὶ τόδε μεῖζον ἐνὶ φρεσὶ μερμηρίζω·  
εἴπερ γὰρ κτείναιμι Διὸς τε σέθεν τε ἔκχτη,  
πῇ κεν ὑπεκπροφύγοιμι; τὰ σὲ φράζεσθαι ἀνωγα.

Τὸν δ' αὖτε προσέειπε θεὰ γλαυκῶπις Ἀθήνη·  
45 σχέτλιε, καὶ μὲν τίς τε χερείονι πείθεθ' ἑταίρῳ,  
ὅς περ θνητὸς τ' ἐστὶ καὶ οὐ τόσα μῆδεα οἶδεν·  
αὐτὰρ ἐγὼ θεὸς εἰμι, διαμπερές ἢ σε φυλάσσω  
ἐν πάντεσσι πόνοις· ἐρεῦ δέ τοι ἐξαναρπιδόν·  
εἴπερ πεντήκοντα λόχοι μερόπων ἀνθρώπων  
50 νῶϊ περισταῖεν, κτείναι μεμαῶτες Ἀργεῖ,  
καὶ κεν τῶν ἐλάσαιο βόας καὶ ἱρὰ μῆλα.  
Ἄλλ' ἐλέτω σε καὶ ὕπνος· ἀνίη καὶ τὸ φυλάσσειν  
πάννυχον ἐγρήσσοντα· κακῶν δ' ὑποδύσαις ἤδη.

Ὡς φάτο· καὶ ῥά οἱ ὕπνον ἐπὶ βλεφάροισιν ἔχευεν·  
55 αὐτὴ δ' ἄψ ἔς Ὀλυμπον ἀφίκετο διὰ θεάων,  
εὔτε τὸν ὕπνος ἐμαρπτε, λύων μελεδήματα θυμοῦ,  
λυσιμελής· ἀλογος δ' ἄρ' ἐπέγρετο κέδν' εἰδυῖα·  
κλαῖε δ' ἄρ' ἐν λέκτροισι καθεζομένη μαλακοῖσιν.  
Αὐτὰρ ἐπεὶ κλαίουσα χορῆσατο δν κατὰ θυμόν,  
60 Ἀρτέμιδι πρῶτιστον ἐπεύξατο διὰ γυναικῶν·

Ἄρτεμι, πότνα θεὰ, θύγατερ Διός, αἴθε μοι ἤδη  
ἰδὼν ἐνὶ στήθεσσι βαλοῦσ' ἐκ θυμόν ἔλοιο  
αὐτίκα νῦν· ἢ ἔπειτά μ' ἀναρπάξασα θύελλα  
οἰχοῖτο προτρέπουσα κατ' ἡρώεντα κέλευθα,  
65 ἐν προχῆς δὲ βάλοιο ἀφορβόου Ὀκεανοῖο.

Ὡς δ' ὅτε Πανδαρέου κοῦρας ἀνέλοντο θύελλαι·  
τῇσι τοκῆας μὲν φθίσαν θεοί· αἱ δ' ἐλίποντο  
ὄρφανα· ἐν μεγάροισι, κόμισσε δὲ δι' Ἀφροδίτῃ  
τυρῶ καὶ μελιτι γλυκερῇ καὶ ἡδέϊ οἴνῳ·

70 Ἥρῃ δ' αὐτῇσιν περὶ πασέων δῶκε γυναικῶν  
εἶδος καὶ πινυτήν, μῆκος δ' ἔπορ' Ἀρτεμις ἀγνή,  
ἔργα δ' Ἀθηναίῃ δέδωκε κλυτὰ ἔργαζεσθαι.

HOMERUS.

die illo, quando tibi robore invictus comedeat Cyclops  
fortes socios; tu vero sustinebas, donec te sollertia  
eduxit ex antro, quum-putares te morituum.

Sic dixit, in pectoribus increpans carum cor :  
ei autem plane *ut navis* in retinaculo cor manebat tolerans  
continenter : at ipseolvebatur huc et illuc.

Sicut autem quando ventriculum vir, multo igne ardenti,  
plenum pinguedineque et sanguine, huc et illuc  
varie-versat, valdeque cito cupit assatum-esse :  
sic ille huc et illucolvebatur, deliberans,  
quomodo demum procis impudentibus manus inferret,  
solus quum-esset, multis. Prope vero eum venit Minerva  
de-cælo delapsa : corpore autem assimilata-erat mulieri :  
stetitque ei supra caput, et ipsum sermone allocuta-est :

Cur iterum vigilas, præ omnibus infelix viris ?  
domus quidem tibi hæc est, uxor autem tibi hæc in domo,  
et filius, qualem fere aliquis cuperet esse *sibi* filium.

Hanc autem respondens allocutus-est ingeniosus Ulysses :  
certe jam hæc omnia, dea, apposite dixisti ;  
sed nonnihil mihi hoc animus in mente cogitat,  
quomodo demum procis impudentibus manus inferam,  
solus quum-sim ; hi autem semper frequentes intus sunt.  
Insuper autem et hoc majus in mente cogito :  
si enim eos interfecero, Jovisque tuaque voluntate,  
quo subterfugiam ? hoc te considerare jubeo.

Hunc autem rursus allocuta-est dea cæsiis-oculis Minerva :  
miser, et quidem aliquis etiam pejori confidit socio,  
qui-quidem mortalisque sit et non tanta consilia noverit :  
at ego dea sum, perpetuo quæ te custodio  
in omnibus laboribus ; dicam autem tibi aperte :  
si-vel quinquaginta agmina articulate-loquentium hominum  
nos circumstarent, interficere cupientia Marte,  
etiam horum abigeres boves et pingues oves.  
Sed capiat te et somnus : molestum est etiam excubare  
tota-nocte vigilantem ; e-malis vero emerges jam-nunc.

Sic dixit ; et inde ei somnum palpebris infudit :  
ipsa autem retro in Olympum abiit nobilissima dearum,  
quando hunc somnus capiebat, solvens curas animi,  
membrorum-relaxator. Uxor vero expectata-est honesta  
sciens : ] flebatque inde in lectis sedens mollibus.

Ac postquam flens satiarat-se suo in animo,  
Dianæ primum supplicavit divina mulierum :

Diana, veneranda dea, filia Jovis, utinam mihi jam  
sagitta pectoribus immissa animum eximeres  
statim nunc ; vel postea me raptam procella  
iverit portans per aereas vias,  
et fluentis injiciat refluui Oceani.

Sicut autem quando Pandari filias sustulerunt procellæ ;  
quibus parentes quidem perdiderant dii ; ipsæ autem relictæ-  
erant] orbæ in ædibus, curavit vero divina Venus  
caseo, et melle dulci, et suavi vino :

Juno autem ipsis præ omnibus dedit mulieribus  
speciem et prudentiam ; proceritatem vero præbuit Dianæ  
casta ;] opera autem Minerva docuit inclita operari.

21

Εὖτ' Ἀφροδίτῃ δια προσέστιχε μακρὸν Ὀλυμπον,  
 κούρης αἰτήσουσα τέλος θαλεροῖο γάμοιο,  
 75 ἔς Δία τερπικέραυνον — ὃ γάρ τ' εὖ ὀδὲν ἅπαντα,  
 μοῖράν τ' ἀμμορίην τε καταθνήτων ἀνθρώπων —  
 τόφρα δὲ τὰς κούρας Ἀρπυιαὶ ἀνθρήϊψαντο  
 καὶ ῥ' ἔδωσαν συγερῇσιν Ἑρινύσιν ἀμφιπολεύειν  
 ὡς ἔμ' αἰσώσειαν Ὀλύμπια δώματ' ἔχοντες,  
 80 ἢ ἔμ' εὐπλόκαμος βάλοι Ἄρτεμις, ὅρ' Ὀδυσῆα  
 ὀσομένη καὶ γαῖαν ὑπο συγερὴν ἀφικοίμην,  
 μηδὲ τι χείρονος ἀνδρὸς εὐφραίνοιμι νόημα.  
 Ἀλλὰ τὸ μὲν καὶ ἀνεκτὸν ἔχει κακὸν, ὅππότε κέν τις  
 ἡμᾶτα μὲν κλαίῃ, πυκινῶς ἀκαχήμενος ἥτορ,  
 85 νύκτας δ' ὕπνος ἔχῃσιν — ὃ γάρ τ' ἐπέλησεν ἅπαντων  
 ἐσθλῶν ἡδὲ κακῶν, ἐπεὶ ἄρ βλέφαρ' ἀμφικαλύψει —  
 αὐτὰρ ἐμοὶ καὶ ὄνειρατ' ἐπέσσειεν κακὰ δαίμων.  
 Τῇδε γάρ αὖ μοι νυκτὶ παρέδραθεν εἰκελὸς αὐτοῦ,  
 τοίος ἔων, ὅλος ἦεν ἅμα στρατῷ· αὐτὰρ ἐμὸν κῆρ  
 90 χαῖρ', ἐπεὶ οὐκ ἐφάρμην ὄναρ ἔμμεναι, ἀλλ' ὕπαρ ἦδη.  
 Ὡς ἔφατ'· αὐτίκα δὲ χρυσόθρονος ἦλυθεν Ἥως.  
 Τῆς δ' ἄρα κλαιούσης ὅπα σύνθετο διὸς Ὀδυσσεύς·  
 μερμηρίζε δ' ἔπειτα, δόκησε δὲ οἱ κατὰ θυμὸν  
 ἦδη γυγνώσκουσα παρυστάμεναι κεφαλῇφιν.  
 95 Χλαῖναν μὲν συνελὼν καὶ κώεα, τοῖσιν ἐνεῦδεν,  
 ἐς μέγαρον κατέθηκεν ἐπὶ θρόνῳ· ἐκ δὲ βοεῖην  
 θῆκε θύραζε φέρων· Διὶ δ' εὐξάτο, χεῖρας ἀνασχών·  
 Ζεῦ πάτερ, εἰ μ' ἐθέλοντες ἐπὶ τραφερῇν τε καὶ  
 ἥγερ' ἐμὴν ἐς γαῖαν, ἐπεὶ μ' ἐκακώσατε λίην, [ὑγρὴν  
 100 φήμην· τίς μοι φάσθω ἔγειρομένων ἀνθρώπων  
 ἔνδοθεν· ἔκτοσθεν δὲ Διὸς τέρας ἄλλο φανήτω.  
 Ὡς ἔφατ'· εὐχόμενος τοῦ δ' ἔκλυε μητιέτα Ζεὺς·  
 αὐτίκα δ' ἐβρόντησεν ἀπ' αἰγλήεντος Ὀλύμπου,  
 ὑφόθεν ἐκ νεφέων· γήθησε δὲ διὸς Ὀδυσσεύς.  
 105 Φήμην δ' ἐξ οἴκοιο γυνὴ προέηκεν Ἀλετρίς  
 πλησίον, ἐνθ' ἄρα οἱ μῦλαι εἶατο, ποιμένι λαῶν·  
 τῇσιν δώδεκα πᾶσαι ἐπεβῶοντο γυναῖκες,  
 ἀλφίτα τεύχουσαι καὶ ἀλείατα, μυελὸν ἀνδρῶν.  
 Αἱ μὲν ἄρ' ἄλλα εὐδον ἐπεὶ κατὰ πυρὸν ἄλυσσαν·  
 110 ἢ δὲ μὲν οὐπω παύετ', ἀφαυροτάτῃ δ' ἐτέτυκτο·  
 ἢ ῥα μύλην στήσασα ἔπος φάτο, σῆμα ἀνακτι·  
 Ζεῦ πάτερ, ὅστε θεοῖσι καὶ ἀνθρώποισιν ἀνάσσεις,  
 ἦ μεγάλ' ἐβρόντησας ἀπ' οὐρανοῦ ἀστερόεντος,  
 οὐδὲ ποθὶ νέφος ἐστί· τέρας νύ τεω τόδε φαίνεις.  
 115 Κρῆνον νῦν καὶ ἐμοὶ δεῖλῃ ἔπος ὅττι κεν εἴπω·  
 μνηστῆρες πύματόν τε καὶ ὕστατον ἡματι τῷδε  
 ἐν μεγάροις Ὀδυσῆος ἑλοῖατο δαῖτ' ἐρατεινὴν·  
 οἱ δὲ μοι καμάτῳ θυμολαγεῖ γούνατ' ἔλυσαν,  
 ἀλφίτα τευχούσῃ· νῦν ὕστατα δειπνήσειαν.  
 120 Ὡς ἄρ' ἔφη· χαίρειν δὲ κληθδόνι διὸς Ὀδυσσεύς  
 Ζηνοῦ τε βροντῇ· φάτο γὰρ τίσασθαι αἰετίας.  
 Αἱ δ' ἄλλαι δμῶαι κατὰ δώματα χεῖλ' Ὀδυσῆος  
 ἀγρόμεναι ἀνέκαιον ἐπ' ἐσχάρῃ ἀκάματον πῦρ.  
 Τηλέμαχος δ' εὐνῆθεν ἀνίστατο, ἰσόθεος φῶς,  
 125 εἵματα ἐσάμενος· περὶ δὲ [ἔφος ἔξ' ἑτέ' ὤμων  
 ποσσὶ δ' ὑπὸ λικπαροῖσιν ἐδήσατο καλὰ πέδιλα,

Quando Venus divina adiit magnum Olympum,  
 puellis petitura perfectionem floridarum nuptiarum,  
 ad Jovem gaudentem-fulmine (Ille etenim bene scit omnia,  
 fortunamque infortuniumque mortalium hominum) :  
 interea tamen puellas Harpyiæ abripuerunt,  
 et dederunt odiosis Erinnybus servituras :  
 sic me deleant Olympias domos habentes,  
 vel me pulcris-comis-prædita feriat Diana : ut Ulysssem  
 ob-oculos-habens, etiam terram odiosam subeam,  
 neu omnino pejoris viri lætificem mentem.  
 Sed hoc quidem et tolerabile habet malum, quando aliquis  
 per-dies quidem flet, perpetuo dolens corde,  
 per-noctes vero somnus eum habet (hic etenim oblivisci-faci  
 omnium] bonorum et malorum, ubi palpebras obtexerit :)  
 at mihi et insomnia immittere-solet mala deus.  
 Hac enim rursus mihi nocte accubuit similis ipsi,  
 talis, qualis ivit cum exercitu ; at meum cor  
 gaudebat, quoniam non putabam somnium esse, sed jam visio-  
 nem-veram.] Sic dixit ; statim vero in-aureo-solio venit Au-  
 rora.] Illius autem flentis vocem intellexit divinus Ulysses :  
 cogitabatque deinde : visa vero est ei in animo  
 jam ipsum cognoscens astare capiti.  
 Lænam quidem ubi-collegerat et pelles, in- quibus cubabat,  
 in domum deposuit in sella : extra vero bubulam pellem  
 posuit foras ferens : Jovi autem supplicabat manibus sublatiis :  
 Jupiter pater, sic me volentes super siccumque et humidum  
 duxistis meam in terram, postquam me malis-affectedis valde,  
 omen aliquis mihi emittat ex-pergefactorum hominum  
 intus ; extra autem Jovis portentum aliud ostendatur.  
 Sic dixit precans : eum vero exaudivit providus Jupiter ;  
 statimque tonuit a splendido Olympo  
 ab-alto e nubibus ; gavisus-est autem divinus Ulysses.  
 Omen vero e domo mulier emisit molitrix  
 prope, ubi quidem ei molæ erant, pastorī virorum :  
 his autem duodecim omnes sedulo-incumbebant mulieres,  
 farinas-hordeaceas conficientes et triticeas, medullam viro-  
 rum.] Ceteræ quidem dormiebant, postquam triticum mo-  
 luerant ;] una vero nondum cessabat ; debilissima autem erat :  
 quæ sane molam ubi-stiterat, verbum dixit, signum regi :  
 Jupiter pater, qui diis et hominibus imperas,  
 certe valde tonuisti a caelo stellato,  
 neque usquam nubes est ; portentum utique alicui hoc osten-  
 dis.] Perfice nunc et mihi miseræ verbum, quod dicam :  
 proci postremumque et ultimum die hoc  
 in ædibus Ulyssis capiant convivium desiderabile ;  
 qui jam mihi labore tristi genua solverunt,  
 farinas conficienti ; nunc ultimo cœnent.  
 Sic igitur dixit : gaudebat autem omine divinus Ulysses  
 Jovisque tonitru : putabat enim se ultimum noxio.  
 Ceteræ vero famulae in ædibus pulcris Ulyssis  
 congregatæ accendebant in foco iadefessum ignem.  
 Telemachus autem e-lecto surrexit, deo-par vir,  
 vestes sibi-induens : atque ensem acutum suspendit ab hume-  
 ro ;] pedibusque sub nitidis ligavit pulcros calceos ;

ελειτο δ' ἀλκιμον ἔγχος, ἀκαχμένον ὄξει χαλκῷ·  
 στή δ' ἄρ' ἐπ' οὐδὸν ἰών, πρὸς δ' Εὐρύκλειαν ἔειπεν·  
 Μαῖα φίλη, τὸν ξείνον ἐτιμήσασθ' ἐν οἴκῳ  
 130 εὖνῃ καὶ σίτῳ; ἢ αὖτως κεῖται ἀκηδής;  
 τοιαυτὴ γὰρ ἔμοι μήτηρ, πινυτή περ ἰούσα·  
 ἐμπλήρησθ' ἑτερόν γε τίλει μερόπων ἀνθρώπων  
 χεῖρωνα, τὸν δέ τ' ἄρεϊον ἀτιμήσας ἀποπέμπει.  
 Τὸν δ' αὖτε προσέειπε περίφρων Εὐρύκλεια·  
 135 οὐκ ἂν μιν νῦν, τέκνον, ἀναίτιον αἰτιόω.  
 Οἶνον μὲν γὰρ πίνει καθήμενος, ὅρρ' ἔθελ' αὐτός·  
 σίτου δ' οὐκέτ' ἔφη πεινήμεναι· εἰρετο γάρ μιν.  
 Ἄλλ' ὅτε δὴ κοίτοιο καὶ ὕπνου μιμνήσκειτο,  
 ἢ μὲν δέμνι' ἀναγεν ὑποστορέσσαι δμῳῇσιν·  
 140 αὐτὰρ ὅγ', ὅς τις πάμπαν οἰζυρὸς καὶ ἀποτμος,  
 οὐκ ἔθελ' ἐν λάκτροισι καὶ ἐν ῥήγεσσι καθεύδειν,  
 ἀλλ' ἐν ἀδειήτῳ βοήῃ καὶ κώεσιν οἴων  
 ἔδραθ' ἐνὶ προδόμῳ· χλαῖναν δ' ἐπιέσσαιμεν ἡμεῖς.  
 Ὡς φάτο· Τηλέμαχος δὲ δι' ἐκ μεγάρου βεβήκει,  
 145 ἔγχος ἔχων· ἅμα τῷγε κύνες πόδας ἄργοι ἔποντο.  
 Βῆ δ' ἴμεν εἰς ἀγορὴν μετ' Εὐκνήμιδας Ἀχαιούς.  
 Ἦ δ' αὖτε δμῳῇσιν ἐκέλετο δια γυναικῶν,  
 Εὐρύκλει', Ὡπὸς θυγάτηρ Πεισηνορίδαο·  
 Ἀγρεῖθ', αἱ μὲν δῶμα κορήσαστε ποιννύσασαι  
 150 βράσσατέ τ' ἐν τε θρόνοις εὐποιήτοισι τάπητας  
 βάλλετε πορφύρεους· αἱ δὲ σπόγγοισι τραπέζας  
 πάσας ἀμφιμάσασθε, καθήρατε δὲ χρητῆρας  
 καὶ δέπα ἀμφικύπελλα τετυγμένα· ταὶ δὲ μεθ' ὕδωρ  
 ἔρχεσθε κρήνηνδε καὶ οἶσατε θάσσαν ἰούσαι.  
 155 Οὐ γὰρ δὴν μνηστῆρες ἀπέσσονται μεγάρου,  
 ἀλλὰ μάλ' ἥρι νέονται· ἐπεὶ καὶ πᾶσιν ἑορτή. [θοντο.  
 Ὡς ἔφαθ'· αἱ δ' ἄρα τῆς μάλα μὲν κλύον ἡδ' ἐπὶ-  
 Αἱ μὲν ἑξέκοσι βῆσαν ἐπὶ κρήνην μελάνυδρον·  
 αἱ δ' αὐτοῦ κατὰ δώματ' ἐπισταμένους πονέοντο.  
 160 Ἔς δ' ἦλθον δρηστήρες Ἀχαιῶν· οἱ μὲν ἔπειτα  
 εὔ καὶ ἐπισταμένους χέασαν ἐξῆλα· ταὶ δὲ γυναῖκες  
 ἦλθον ἀπὸ κρήνης· ἐπὶ δέ σφισιν ἦλθε συδῶτης,  
 τρεῖς σιάλους κατάγων, οἱ ἔσαν μετὰ πᾶσιν ἄριστοι.  
 Καὶ τοὺς μὲν ῥ' εἶασε καθ' ἔρκεα καλὰ νέμεσθαι,  
 165 αὐτὸς δ' αὖτ' Ὀδυσῆα προσήδα μειλιχίοισιν·  
 Ξεῖν', ἦ ἄρ' τί σε μάλλον Ἀχαιοὶ εἰσορώσιν  
 ἢ ἐσ' ἀτιμάζουσι κατὰ μέγαρ', ὥς τὸ πάρος περ; [σεύς·  
 Τὸν δ' ἀπαμειβόμενος προσέφη πολύμητις Ὀδυσ-  
 αἱ γὰρ δὴ, Εὐμαίε, θεοὶ τισαῖατο λῶδῃν,  
 170 ἦν οἷδ' ὑβρίζοντες ἀτάσθαλα μηχανῶνται  
 οἶκῳ ἐν ἄλλοτρίῳ, οὐδ' αἰδοῦς μοῖραν ἔχουσι.  
 Ὡς οἱ μὲν τοιαῦτα πρὸς ἀλλήλους ἀγόρευον.  
 Ἀγχίμολον δέ σφ' ἦλθε Μελάνθιος, αἰπόλος αἰγῶν,  
 αἶγας ἄγων, αἱ πᾶσι μετέπρεπον αἰπολλοῖσιν,  
 175 δειπνον μνηστῆρεςσι· δῶν δ' αἱ· ἔποντο νομῆες.  
 Καὶ τὰς μὲν κατέδωκεν ὑπ' αἰθούσῃ ἐριδούπῳ·  
 αὐτὸς δ' αὖτ' Ὀδυσῆα προσήδα κερτομλοῖσιν·  
 Ξεῖν', ἔτι καὶ νῦν ἐνθάδ' ἀνιήσεις κατὰ δῶμα  
 ἀνέρας αἰτίζων; ἀτὰρ οὐκ ἔξειςθα θύραζε;  
 180 πάντως οὐκέτι νῶϊ διακρινέεσθαι ὄλω

sumaitque validam hastam, præfixam acuto ære;  
 stetit autem super limen gradiens, et Eurycleam allocutus-  
 est:] Nutrix dilecta, hospitem honorastis in domo  
 lecto et cibo? an sic jacet neglectus?

Talis enim mihi mater, prudens licet sit:  
 insane alterum honorat articulate-loquentium hominum,  
 deteriorem, alterum vero meliorem inhonoratum dimittit.

Hunc autem rursus allocuta-est prudens Euryclea:  
 ne illam nunc, filii, insontem accuses.

Vinum enim bibebat ille sedens, quamdiu volebat ipse:  
 cibum autem non-amplius dixit se appetere; interrogabat enim  
 ipsum.] Sed quando demum cubitus et somni meminerat,  
 illa quidem cubilia jussit ei substernere ancillas:  
 at is, tanquam aliquis ærumnosus et infortunatus,  
 non voluit in lectis et in stragulis dormire,  
 sed in cruda bubula pelle, et pellicibus ovium  
 dormivit in vestibulo: lænam vero injecimus nos.

Sic dixit: Telemachus vero per domum *transiens* egressus-  
 est, [hastam habens; una eum canes pedibus velocesequeban-  
 tur.] Profectus-est autem ire in concionem ad beno-creatos  
 Achivos.] At ancillas inde hortabatur divina mulierum,  
 Euryclea, Opis filia Pisenoridæ:

Agite, aliae quidem domum verrite festinantes,  
 aspergiteque; et in sedilibus fabrefactis tapetas  
 injicite purpureos: aliae vero spongias mensas  
 omnes abstergite, purgate autem crateras  
 et pocula duplicia fabrefacta: aliae vero petituræ aquam  
 ite ad-fontem, et afferte cito euntes:  
 non enim diu proci aberunt a-domo;  
 sed valde mane venient; quoniam et omnibus *est* festus-dies.

Sic dixit: illæ autem ei perquam ausculta-runt et paruerunt.  
 Viginti quidem iverunt ad-fontem nigris-aquis;  
 aliae vero illic in ædibus scite operabantur

Ingressi-sunt autem famuli Achivorum: hi quidam deinde  
 bene et scitis findebant ligas; sed mulieres  
 venerunt a fonte; illisque supervenit subulcus,  
 tres porcos deducens, qui erant inter omnes optimi.  
 Et hos quidem sivit per septa pulcra pasci,  
 ipse vero jam Ulyssem allocutus-est blandis *verbis*:

Hospes, jamne te magis Achivi respiciunt,  
 an te ignominia-afficiunt in ædibus, sicut antea quidem?

Hunc autem respondens allocutus-est ingeniosus Ulysses:  
 utinam enim jam, Eumæe, dii ulciscerentur contumeliam,  
 qua isti insultantes indigna machinantur  
 domo in aliena, nec pudoris portionem *æquam* habent.

Sic hi quidem talia inter se loquebantur.  
 Prope autem ipsos venit Melanthius, custos caprarum,  
 capras agens, quæ inter-omnes excelebant greges,  
 cœnam procis; duo autem una comitabantur pastores.  
 Et has quidem religavit sub porticu sonora;  
 ipse vero jam Ulyssem allocutus-est convictis:

Hospes, adhuc etiam nunc hic molestus-eris in domo  
 a-viris petens? at non exhibis foras?  
 omnino non-amplius nos direntum-iri puto,

πρὶν χειρῶν γεύσασθαι· ἔπει σύ περ οὐ κατὰ κόσμον αἰτίσεις· εἰσὶν δὲ καὶ ἄλλαι δαίτες Ἀχαιῶν. [σεύς·

Ἦς φάτο· τὸν δ' οὔτι προσέφη πολύμητις Ὀδυσ-  
ἀλλ' ἀλέων κίνησε κάρη, κακὰ βυσσοδομεύων.

185 Τοῖσι δ' ἐπὶ τρίτος ἦλθε Φιλοίτιος, ὄρχαμος ἀνδρῶν,  
βοῦν στεῖραν μνηστῆρσιν ἄγων καὶ πίνοντας αἶγας —  
πορθμῆες δ' ἄρα τούς γε διήγαγον, ὅτε καὶ ἄλλους  
ἀνθρώπους πέμπουσιν, ὅτις σφέας εἰσαφίκηται —  
καὶ τὰ μὲν εὖ κατέδησεν ὑπ' αἰθούσῃ ἐριδούπῳ·

190 αὐτὸς δ' αὖτ' ἐρέεινε συβώτῃν, ἄγχι παραστάς·  
Τίς δὴ δδὲ ξείνος νέον εἰλήλουθε, συβῶτα,  
ἡμέτερον πρὸς δῶμα; τέων δ' ἐξ εὐχεται εἶναι  
ἀνδρῶν; ποῦ δέ νύ οἱ γενεὴ καὶ πατρὶς ἄρουρα;  
δύσμορος, ἣ τε ἔοικε δέμας βασιλῆϊ ἀνακτι.

195 Ἀλλὰ θεοὶ δυνάσσι πολυπλάγκτους ἀνθρώπους,  
ὅππότε καὶ βασιλεῦσιν ἐπικλώσονται οἰζύν.

Ἦ καὶ δεξιτερῇ δειδίσκετο χειρὶ παραστάς·  
καὶ μιν φωνήσας ἔπεα πτερόεντα προσηύδα·

Χαῖρε, πάτερ ὦ ξείνε· γένοιτό τοι ἐξ περ ὀπίσσω

200 ὁλβος· ἀτὰρ μὲν νῦν γε κακοῖς ἔχει πολέεσσιν.

Ζεῦ πάτερ, οὗτις σεῖο θεῶν ὀλωτέρος ἄλλος·  
οὐκ ἐλεαίρεις ἄνδρας, ἐπὴν δὴ γείναι αὐτὸς,  
μισγέμεναι κακότητι καὶ ἀλγεσι λευγαλέοισιν.

Ἴδιον, ὥς ἐνόησα, δεδάκρυνται δέ μοι ὄσσε,

205 μνησάμεν' Ὀδυσῆος· ἔπει καὶ κείνον οἶω  
τοιάδε λαΐφε' ἔχοντα κατ' ἀνθρώπους ἀλάλησθαι,  
εἴ που ἔτι ζῶει καὶ ὄρᾳ φάος ἡέλιοιο.

Εἰ δ' ἤδη τέθηκε καὶ εἰν Αἴδαο δόμοισιν,  
ὦ μοι ἔπειτ' Ὀδυσῆος ἀμύμονος, ἅς μ' ἐπὶ βουσὶν

210 εἶσ', ἔτι τυτθὸν ἔοντα, Κεφαλλήνων ἐνὶ δήμῳ.

Νῦν δ' αἱ μὲν γίνονται ἀθέσφατοι, οὐδὲ κεν ἄλλως  
ἀνδρὶ γ' ὑποσταχύοιτο βοῶν γένος εὐρυμετώπων·

τάς δ' ἄλλοι με κέλονται ἀγινέμεναι σφισιν αὐτοῖς  
ἔδμεναι· οὐδέ τι παιδὸς ἐνὶ μεγάροις ἀλέγουσιν

215 οὐδ' ὅππῃ δάσσασθαι δὴν οἰχομένοιο ἀνακτος.

Αὐτὰρ ἐμοὶ τότε θυμὸς ἐνὶ στήθεσσι φίλοισιν  
πολλ' ἐπιδιναίεται· μάλα μὲν κακὸν, υἱὸς ἐόντος,

ἄλλων δῆμον ἰκέσθαι, ἰόντ' αὐτῇσι βόεσσιν,  
220 ἄνδρας ἐς ἄλλοδαπούς· τὸ δὲ ρίγτον αὖθι μένοντα

βουσὶν ἐπ' ἀλλοτρίῃσι καθήμενον ἄλγεα πάσχειν.

Καὶ κεν δὴ πάλαι ἄλλον ὑπερμενέων βασιλῆων  
ἐξικόμην φεύγων, ἔπει οὐκέτ' ἀνεχτὰ πέλονται·

ἀλλ' ἔτι τὸν δύστηνον οἴομαι, εἴ ποθεν ἔλθων

225 ἀνδρῶν μνηστῆρων σκέδασιν κατὰ δώματα θείῃ· [σεύς·

Τὸν δ' ἀπαμειβόμενος προσέφη πολύμητις Ὀδυσ-  
βουκόλ', ἔπει οὔτε κακῷ οὔτ' ἄφρονι φωτὶ ἔοικας,

γινώσκω δὲ καὶ αὐτὸς, ὅ τοι πινυτὶ φρένας ἔχει·  
τοῦνεκά τοι ἐρέω καὶ ἐπὶ μέγαν ὄρκον ὁμοῦμαι·

230 ἴστω νῦν Ζεὺς πρῶτα θεῶν ξενίῃ τε τράπεζα  
ἰστίη τ' Ὀδυσῆος ἀμύμονος, ἣν ἀφικάνω,

ἣ σθέν ἐνθάδ' ἐόντος ἐλευσεται οἶκαδ' Ὀδυσσεύς·  
σοῖσιν δ' ὀφθαλμοῖσιν ἐπόψαι, αἱ κ' ἐθέλησθα,

κτεινομένους μνηστῆρας, οἱ ἐνθάδε κοιρανέουσιν.

priusquam manus *in vicem* gustaverimus; quia tute non de-  
center] petis: sunt autem et alia convivia Achivorum.

Sic dixit: hunc autem nihil allocutus est ingeniosus Ulysses,  
sed tacite movit caput, mala profunde cogitans.

His autem tertius supervenit Philætius, princeps virorum,  
bovem sterilem procis agens, et pingues capras:  
(portitores vero hos trajecerunt, qui etiam alios  
homines deducunt, quicumque ipsis advenerit)  
et has quidem bene religavit sub porticu sonora:  
ipse autem jam interrogabat subulcum, prope astans:

Quis jam hic hospes nuper venit, subulce,  
nostram ad domum? ex quibus vero se profitemur esse  
viris? ubinam autem ei genus et patria terra?  
infelix; certe similis est corpore regi domino.  
Sed dii malis mergunt multivagos homines,  
quando etiam regibus destinabunt ærumnam.

Dixit, et dextra complectebatur manu astans;  
et ipsum compellans verbis alatis allocutus est:

Salve, pater o hospes! adsit tibi in posterum saltem  
felicitas; at nunc quidem malis teneris multis.

Jupiter pater, nullus te deorum crudelior alius:  
non parcis viros, postquam jam eos generasti ipse,  
miscere malo et doloribus exitiosis.

Sudavi, ut animadverti, lacrimisque oppleti sunt mihi oculi  
recordanti Ulyssis; quoniam et illum puto  
tales pannos habentem inter homines vagari,  
sicubi adhuc vivit, et videt lumen solis.

Sin vero jam mortuus est, et in Orci ædibus,  
hei mihi inde ob-Ulysem eximium; qui me bobus  
præfecit, adhuc parvulum, Cephallenorum in populo.

Nunc autem hæc quidem fiunt innumera; neque aliter (*melius*)  
*cupiam* viro succresceret boum genus latis-frontibus:

has vero alii me jubent ducere sibi ipsis  
ad-edendum; neque omnino filium in ædibus curant,  
nec vindictam timent deorum; cupiunt enim jamdudum  
possessiones dividere diu absentis regis.

At mihi hoc animus in pectoribus caris  
multum volvit: valde quidem malum, filius quum exisset,  
aliorum populum adire, euntem cum ipsis bobus,  
viros ad alienos; hoc vero durius, hic manentem  
bobus alienis assidentem dolores pati.

Et jam olim ad-alium magnanimorum regum  
exivissem fugiens, quoniam non-amplius tolerabilia hæc sunt  
sed adhuc illum infelicem exspecto, sicunde reversus  
virorum procorum dispersionem per aedes faciat.

Hunc autem respondens allocutus est ingeniosus Ulysses:  
bubulce, quia nec malo neque insipienti viro similis es,  
(cognosco vero et ipse, quod tibi prudentia mentem intravit)  
ideo tibi dicam et insuper magnum jusjurandum jurabo:]  
sciat nunc Jupiter primum deorum, hospitalisque mensa,  
focusque Ulyssis eximii, ad quem veni,  
certe, te hic præsentem, veniet domum Ulysses;  
tuisque oculis videbis, si volueris,  
interfeci procos, qui hic dominantur.

- 238 Τὸν δ' αὖτε προσέειπε βοῶν ἐπιβουχόλος ἀνὴρ·  
αἶ γὰρ τοῦτο, ξεῖνε, ἔπος τελέσειε Κρονίων·  
γνοίης χ', οἷη ἐμὴ δύναμις καὶ χεῖρες ἔπονται.  
Ὡς δ' αὖτως Εὐμαῖος ἐπέεζατο πᾶσι θεοῖσιν  
νοστήσαι Ὀδυσῆα πολὺφρονα δνδε δόμονδε.
- 240 Ὡς οἱ μὲν τοιαῦτα πρὸς ἀλλήλους ἀγόρευον.  
Μνηστῆρες δ' ἄρα Τηλεμάχῳ θάνατόν τε μόρον τε  
ἤρτυον· αὐτὰρ ὁ τοῖσιν ἀριστερὸς ἤλυθεν ὄρνις,  
αἰετὸς ὑψιπέτης, ἔχε δὲ τρήρωνα πέλειαν.  
Τοῖσιν δ' Ἀμφινόμος ἀγορήσατο καὶ μετέειπεν·
- 243 ὦ φίλοι, οὐχ' ἡμῖν συνθεύσεται ἥδε γε βουλή,  
Τηλεμάχοιο φόνος· ἀλλὰ μνησώμεθα δαιτός.  
Ὡς ἔφατ' Ἀμφινόμος· τοῖσιν δ' ἐπιγῆδανε μῦθος.  
Ἐλθόντες δ' ἐς δώματ' Ὀδυσσῆος θείοιο  
χλαίνας μὲν κατέθεντο κατὰ κλισμούς τε θρόνους τε·
- 250 οἱ δ' ἱέρευον δις μεγάλους καὶ πίονας αἶγας,  
ἱρευον δὲ σῆας σιάλους καὶ βοῦν ἀγέλαϊν·  
σπλάγχχνα δ' ἄρ' ὀπτήσαντες ἐνώμην· ἐν δέ τε οἶνον·  
κρητῆρσιν κερώωντο· κύπελλα δὲ νεῖμε συβώτης.  
Σίτον δὲ σφ' ἐτένευμε Φιλοῖτιος, δρχαμος ἀνδρῶν,
- 255 καλοῖς ἐν κανέοισιν· ἐμνοχόει δὲ Μελανθεύς.  
Οἱ δ' ἐπ' ὀνειᾶθ' ἐτοίμα προκειμένα χεῖρας ἱαλλον.  
Τηλέμαχος δ' Ὀδυσῆα καθίδρυε, κέρδεα νωμῶν,  
ἐντὸς εὐσταθέος μεγάρου, παρὰ λαΐνον οὐδὸν,  
δίφρον ἀεικέλιον καταθείς ὀλίγην τε τράπεζαν·
- 260 πᾶρ δ' ἐτίθει σπλάγχχων μοίρας, ἐν δ' οἶνον ἔχευεν  
ἐν δέπαῖ χυρσέῳ, καὶ μιν πρὸς μῦθον ἔειπεν·  
Ἐνταυθοὶ νῦν ἦσο μετ' ἀνδράσιν οἶνοποτάζων·  
κερτομίας δέ τοι αὐτὸς ἐγὼ καὶ χεῖρας ἀφῆξω  
πάντων μνηστῆρων· ἐπεὶ οὗτοι δῆμιός ἐστιν
- 265 οἶκος δδ', ἀλλ' Ὀδυσῆος, ἐμοὶ δ' ἐκτίσατο κείνος.  
Ἵμεῖς δὲ, μνηστῆρες, ἐπίσχετε θυμὸν ἐνιπέης  
καὶ χειρῶν· ἵνα μὴ τις ἔρις καὶ νεῖκος ὀρηται.  
Ὡς ἔραθ'· οἱ δ' ἄρα πάντες δδᾶς ἐν χεῖλεσι φύντες  
Τηλέμαχον θαύμαζον, ὃ θαρσαλέως ἀγόρευεν.
- 270 Τοῖσιν δ' Ἀντίνοος μετέφρα, Εὐπείθεος υἱός·  
Καὶ χαλεπὸν περ ἐόντα δαχώμεθα μῦθον, Ἀχαιοί,  
Τηλεμάχου· μάλα δ' ἥμιν ἀπειλήσας ἀγορεύει.  
Οὐ γὰρ Ζεὺς εἶασε Κρονίων· τῷ κέ μιν ἦδη  
παύσασμεν ἐν μεγάροισι, λιγύν περ ἐόντ' ἀγορητῆν.
- 275 Ὡς ἔφατ' Ἀντίνοος· ὃ δ' ἄρ' οὐκ ἐμπάζετο μῦθον.  
Κήρυκες δ' ἀνὰ ἄστυ θεῶν ἱερὴν ἐκατόμβην  
ἔγον· τοὶ δ' ἀγέροντα καρηκομῶντες Ἀχαιοὶ  
ἄλσος ὑπο σκιερὸν ἐκατηβόλου Ἀπολλωνος.  
Οἱ δ' ἐπεὶ ὥπτησαν κρέ' ὑπέρτερα καὶ ἐρύσαντο,
- 280 μοίρας δασσάμενοι δαίνυντ' ἐρικυδέα δαίτα·  
πᾶρ δ' ἄρ' Ὀδυσσῆϊ μοῖραν θέσαν, οἱ πονέοντο,  
ἴσων, ὥς αὐτοὶ περ ἐλάγχχανον· ὥς γὰρ ἀνώγει  
Τηλέμαχος, φίλος υἱὸς Ὀδυσσῆος θείοιο.  
Μνηστῆρας δ' οὐ πάμπαν ἀγῆνορας εἶα Ἀθήνη
- 285 λώβης ἴσχεσθαι θυμαλγέος· ὅφρ' ἐτι μάλλον  
δύη ἄχος κραδίην Λαερτιάδην Ὀδυσῆα.  
Ἦν δὲ τις ἐν μνηστῆρσιν ἀνὴρ, ἀθεμίστια εἰδὼς,  
Κτήσιππος δ' ὄνομ' ἔσκε, Σάμῃ δ' ἐνὶ οἰκίᾳ ναιέεν·

Hunc autem rursus allocutus est boum bubulcus vir :  
utinam enim hoc, hospes, verbum perficeret Saturnius !  
cognosceres, qualis mea potentia et *quales me* manus comiten-  
tur.] Sic autem pariter Eumæus supplicavit omnibus diis,  
ut-rediret Ulysses prudens suam domum.

Sic hi quidem talia inter se loquebantur.

Proci autem Telemacho mortemque interitumque  
struebant : at iis sinistra venit avis,  
aquila altivolans, tenebat vero timidam columbam.  
Illis autem Amphinomus concionatus est, et dixit :

O amici, haud nobis continget hoc sane consilium,  
Telemachi cædes : sed meminerimus convivii.

Sic dixit Amphinomus, illis vero placebat sermo.

Intrantes autem in ædes Ulyssis divini,  
lænas quidem deposuerunt in sedilibusque solisque ;  
ipsi autem mactabant oves magnas et pingues capras ;  
mactabant etiam sues porcos, et bovem armentalem ;  
viscera vero assata distribuebant : ac vinum in  
crateribus miscebant : pocula autem distribuit subulcus.  
Panem vero ipsis distribuit Philoctes, princeps virorum,  
pulcris in canistris ; vinumque-fundebat Melantheus.  
Illi vero ad cibos paratos appositos manus porrigebant.

Telemachus autem Ulysses sedere-fecit, astutias versans,  
intra bene-fundatam domum, apud lapideum limen,  
sella turpi posita, parvaque mensa :  
apposuit vero ei viscerum partes, et vinum infudit  
in poculo aureo, et ipsum sermone allocutus est :

Illic nunc sede inter viros vinum-bibens :  
convicia vero tibi ipse ego et manus abarcebo  
omnium procorum ; quoniam nequaquam publica est  
domus hæc, sed Ulyssis, mihi autem acquisivit ille.  
Vos vero, proci, continete animum a-convicio,  
et manibus *violentis* ; ut ne qua lis et contentio oriatur.

Sic dixit : illi autem omnes mordicus labris compressis  
Telemachum admirabantur, quod audacter loquebatur.

In-hos autem Antinous locutus est, Eupitheus filius :

Et molestus quantumvis sit, accipiamus sermonem, Achivi,  
Telemachi ; valde autem nobis minatus loquitur.

Non enim Jupiter vivit Saturnius : alioquin ipsum jam  
compescuissemus in ædibus, argutus licet sit concionator.

Sic dixit Antinous ; ille vero non curabat verba.

Præcones autem per urbem deorum sacram hecatomben  
ducebant : congregabantur autem capite-comantes Achivi  
luco sub umbroso longe-jaculantis Apollinis.

Hi autem postquam assarant carnes superiores, et *igni ex-*  
traxerant,] partibus divisit, convivabantur celebri convivio.  
Inde Ulyssi partem apposuerunt *ii* qui ministrabant,  
æqualem, sicut ipsi sortiebantur : sic enim jussit  
Telemachus, dilectus filius Ulyssis divini.

Procos autem illustres non omnino sinebat Minerva  
contumelia abstinere acerba ; ut adhuc magis  
subiret dolor cor Laertiadae Ulyssis.

Erat vero quidam inter procos vir, nefario animo,  
Ctesippus autem nomen erat, in Sameque domos habitabat ;



δς δὴ τοι κτεάτεσσι πεπαιθὸς θεσπεσίοισιν  
 290 μνάσκατ' Ὀδυσσεύς δὴν οἰχομένοιο δάμαρτα.  
 Ὅς ῥα τότε μνηστῆρσιν ὑπερφιάλοισι μετῆυδα·  
 Κάλυτ' ἐμυ, μνηστῆρες ἀγήνορες, ὅρα τι εἶπω·  
 μοῖραν μὲν δὴ ξείνος ἔχει πάλαι, ὥς ἐπέοικεν,  
 ἴσῃν· οὐ γὰρ καλὸν ἀτέμβειν οὐδὲ δίκαιον  
 295 ξείνους Τηλεμάχου, ὅς κεν τάδε δώμαθ' ἔκηται.  
 Ἄλλ' ἄγε οἱ καὶ ἐγὼ δῶ ξείνιον· ὅρα καὶ αὐτὸς  
 ἡὲ λαστροχόρῳ δῶν γέρας ἡὲ τῷ ἄλλῳ  
 δμῶν, οἱ κατὰ δώματ' Ὀδυσσεύς θείοιο.  
 Ὅς εἰπὼν ἔρριψε βοὸς πόδα χειρὶ παχείῃ,  
 300 κείμενον, ἐκ κανέοιο λαβὼν· δ' δ' ἄλευατ' Ὀδυσσεύς,  
 ἦκα παρακλίνας κεφαλῇ· μείδῃσε δὲ θυμῷ  
 Σαρδάνιον μάλα τοῖον· δ' δ' εὐδμητον βάλε τοῖχον.  
 Κτῆσιππον δ' ἄρα Τηλέμαχος ἠνίπαπε μῦθον·  
 Κτῆσιππ', ἦ μάλα τοι τὸδε κέρδιον ἔπλετο θυμῷ·  
 305 οὐκ ἔβαλες τὸν ξείνον· ἄλευατο γὰρ βελος αὐτάς.  
 Ἦ γὰρ κέν σε μέσον βάλον ἐγχεῖ δρυόεντι,  
 καὶ κέ τοι ἀντὶ γάμοιο πατὴρ τάφον ἀμπεπονεῖτο  
 ἐνθάδε. Τῷ μὴ τίς μοι ἀεικείας ἐνὶ οἴκῳ  
 φαίνεται· ἦ δὴ γὰρ νοέω καὶ οἶδα ἕκαστα,  
 310 ἐσθλά τε καὶ τὰ χέρεα· πάρος δ' ἔτι νήπιος ἦα.  
 Ἄλλ' ἔμπης τάδε μὲν καὶ τέτλαμεν εἰσροδῶντες,  
 μῆλων σφαζομένων οἰνοῖο τε πινομένοιο  
 καὶ σίτῳ· χαλεπὸν γὰρ ἐρυκακίειν ἕνα πολλούς.  
 Ἄλλ' ἄγε, μηκέτι μοι κακὰ ῥέζετε δυσμενέοντες·  
 315 εἰ δ' ἤδη μ' αὐτὸν κτεῖναι μενεαίνετε χαλκῷ,  
 καὶ κε τὸ βουλοίμην, καὶ κεν πολὺ κέρδιον εἴη  
 τεθνάμεν, ἢ τάδε γ' αἶεν ἀεικέα ἔργ' ὀράσθαι,  
 ξείνους τε στυφελιζομένους δμῶας τε γυναῖκας  
 ῥυστάζοντας ἀεικελίως κατὰ δώματα καλά.  
 320 Ὅς ἔφαθ'· οἱ δ' ἄρα πάντες ἀκὴν ἐγένοντο σιωπῇ·  
 ὥς δὲ δὴ μετέειπε Δαμαστοριδὴς Ἀγέλαος·  
 ὦ φίλοι, οὐκ ἂν δὴ τις ἐπὶ ῥηθῇντι δίκαιῳ  
 ἀντιθίβῃς ἐπέεσσι καθαπτόμενος· χαλεπαίνει·  
 μήτε τι τὸν ξείνον στυφελίζετε μήτε τιν' ἄλλον  
 325 δμῶν, οἱ κατὰ δώματ' Ὀδυσσεύς θείοιο.  
 Τηλεμάχῳ δὲ κε μῦθον ἐγὼ καὶ μητέρῃ φαίην  
 ἥπιον, εἰ σφῶϊν κραδίη βδοὶ ἀμφοτέροισιν.  
 Ὅρα μὲν ὑμῖν θυμὸς ἐνὶ στήθεσσι νῆωλπει  
 νοστήσειν Ὀδυσῆα πολύφρονα δνδε δόμονδε,  
 330 τόφρ' οὔτις νέμεσις μενέμεν τ' ἦν ἰσχύμεναί τε  
 μνηστῆρας κατὰ δώματ'· ἐπεὶ τὸδε κέρδιον ἦεν,  
 εἰ νόστησ' Ὀδυσσεύς καὶ ὑπότροπος ἦτο δῶμα·  
 νῦν δ' ἤδη τὸδε δῆλον, ὅτ' οὐκέτι νόστιμός ἐστιν.  
 Ἄλλ' ἄγε, σῇ τάδε μητρὶ παρεζόμενος καταλέξον  
 335 γήμασθ', ὅστις ἀριστος ἀνὴρ καὶ πλείστα πόρῃσιν  
 ὅρα σὺ μὲν χαίρων πατρώϊα πάντα νέμῃται,  
 ἔσθων καὶ πίνων· ἡ δ' ἄλλου δῶμα κομίζῃ.  
 Τὸν δ' αὖ Τηλέμαχος πεπνυμένος ἀντίον ἤυδα·  
 οὐ μὰ Ζῆν', Ἀγέλαε, καὶ ἀλγεα πατρός ἐμοῖο,  
 340 ὅς που τῇλ' Ἰθάκης ἡ ἐφθίται ἢ ἀλλάγῃται,  
 οὔτι διατρίβω μητρὸς γάμον· ἀλλὰ κελεύω  
 γήμασθ', ὃς κ' ἐθέλῃ, ποτὶ δ' ἀσπίτα δῶρα δίδωμι·

qui scilicet possessionibus fretus immensis  
 ambiebat Ulyssis diu absentis uxorem.

Is quidem tunc inter procos superbos dixit :

Audite me, proci illustres, ut aliquid dicam ;  
 partem quidem jam hospes habet dudum, sicut decet,  
 æqualem ; non enim honestum est privare, nec justum,  
 hospites Telemachi, quicumque ad-has sedes pervenerit.  
 Sed age, ei et ego dem hospitale donum : ut et ipse  
 vel balneario det munus, vel alicui alli  
 famulorum, qui sunt in aedibus Ulyssis divini.

Sic locutus, projecit bovis pedem manu robusta,  
 jacentem, ex canistro sumtum : sed evitavit eam Ulysses,  
 leniter declinato capite ; subrisit autem animo  
 Sardanum omnino risum talem : ille tamen bene-aedificatam  
 ferit murum. ] Ctesippum vero Telemachus increpuit sermo-  
 ne : ] Ctesippe, certe omnino tibi hoc utilis fuit animo :  
 non percussisti hospitem ; evitavit enim telum ipse.  
 Certe enim te medium percussissem hasta acuta,  
 et tibi pro nuptiis pater exsequias celebrasset  
 hic. Ideo ne quis mihi insolentias in domo  
 prodat : jam enim intelligo et novi singula,  
 bonaque et quæ-sunt pejora : antea vero adhuc infans eram.  
 Sed tamen hæc quidem et toleramus inspicientes,  
 ovibus mactatis, vinoque potato,  
 et pane consumpto : difficile enim cohibere unum multos.  
 Sed age, ne-amplius mihi mala facite infensi :  
 sin autem jam me ipsum interficere cupitis ære,  
 etiam hoc vellem, et multo satius esset  
 mori, quam hæc semper indigna opera videre,  
 hospitesque pulsatos, famulasque mulieres  
 vos violantes indigne per aedes puleras.

Sic dixit : illi vero omnes muti facti sunt silentio :  
 sero autem tandem inter-eos locutus-est Damastorides Age-  
 laus : ] O amici, haud jam quicquam super dicto æquo  
 contrariis verbis carpens sævial :  
 neu amplius hunc hospitem pulsate, neu quenquam alium  
 famulorum, qui in aedibus sunt Ulyssis divini.  
 Telemacho autem verbum ego et matri dixerim  
 mite, si ipsis corde placeat ambobus.  
 Quamdium quidem vobis animus in pectoribus sperabat  
 redituum Ulysses prudentem suam domum,  
 tamdiu minime indignum manereque erat et detinere  
 procos in aedibus ; quoniam hoc satius erat,  
 si rediisset Ulysses, et redire venisset domum :  
 nunc vero jam hoc manifestum, quod non-amplius reditus-  
 compos est. ] Sed age, tuæ hæc matri assidens nuntia,  
 ut-nubat ei, quicumque optimus vir, et qui plurima præbue-  
 rit : ] ut tu quidem gaudens paterna omnia possideas,  
 edens et bibens ; illa vero alius domum curet.

Illum autem rursus Telemachus prudens contra allocutus-  
 est : ] non per Jovem, Agelae, et dolores patris mei,  
 qui alicubi longe ab-Ithacæ vel perit vel vagatur,  
 nequaquam remoror matris nuptias ; sed jubeo eam  
 nubere, quicumque velit, atque insuper multa dona dabo :

- αἰδέομαι δ' ἀέκουσαν ἀπὸ μεγάρου δέεσθαι·  
 μῦθον θναγακίῳ μὴ τοῦτο θεὸς τελέσειεν. [νη]
- 315 Ὡς φάτο Τηλέμαχος· μνηστήρσιν δὲ Παλλὰς Ἀθή-  
 ῃσδεστον γέλω ὥρσε, παρέπλυνε δὲ νήματα.  
 Οἱ δ' ἤδη γναθμοῖσι γελοῖον ἄλλαστροῖσιν·  
 αἰμοφόρυκτα δὲ δὴ χρέα ἥσθιον· ὅσπερ δ' ἄρα σφέων  
 δακρυόφιν πίμπλαντο· γόνυ δ' ὤϊετο θυμός.
- 320 Τοῖσι δὲ καὶ μετέειπε Θεοκλύμενος θεοειδής·  
 Ἄ δειλοὶ, τί κακὸν τόδε πάσχετε; νυκτὶ μὲν ὕμνων  
 εἰλύσασθαι κεφαλὰι τε προσωπὰ τε νέρθε τε γούνα.  
 Οἰμωγῇ δὲ δέδωκε δαδάκρυνται δὲ παρειαί·  
 αἵματι δ' ἑρβάδασθαι τοῖχοι καλαί τε μεσὸδμαι·
- 325 εἰδῶλόν δὲ πλέον πρόθυρον, πλεῖθ δὲ καὶ αὐλῇ,  
 ἱεμένων Ἐρεβόδε ὑπὸ ὥφον· ἥλιος δὲ  
 οὐρανοῦ ἐξαποδύσσει, κακῇ δ' ἐπιδεδρόμεν ἀχλὺς.  
 Ὡς ἔφαθ'· οἱ δ' ἄρα πάντες ἐπ' αὐτῇ ἡδὺ γέλασαν.
- Τοῖσιν δ' Εὐρύμαχος, Πολύβου παῖς, ἥρχ' ἀγορεύειν·
- 330 Ἀφραίνει ξείνος νέον ἄλλοθεν εἰληλουθῶς.  
 Ἀλλὰ μιν αἶψα, νέοι, δόμου ἐκπέμψαθε θύραζε  
 εἰς ἀγορὴν ἔρχεσθαι· ἐπεὶ τάδε νυκτὶ εἴσκει.  
 Τὸν δ' αὖτε προσέειπε Θεοκλύμενος θεοειδής·  
 Εὐρύμαχ', οὗτι δ' ἄνγωα ἔμοι πομπῆς ὁπάξειν·
- 335 εἰσὶ μοι ὀφθαλμοὶ τε καὶ οὐατα καὶ πόδες ἄμφω.  
 καὶ νόος ἐν στήθεσσι τετυγμένος οὐδὲν ἀεικής.  
 Τοῖς ἔξεμι θύραζε, ἐπεὶ νόεω κακὸν ὕμνιν  
 ἐρχόμενον, τό κεν οὕτως ὑπεκφυγὸι οὐδ' ἀλέαιτο·  
 μνηστήρων, οἱ δῶμα κατ' ἀντιθέου Ὀδυσῆος
- 340 ἀνέρας ὑβρίζοντες ἀτάσθαλα μηχανάσασθε.  
 Ὡς εἰπὼν ἐξῆλθε δόμων εὐναιεταόντων·  
 ἔκτο δ' ἐς Πείραιον, ὃ μιν πρόφρων ὑπέδεκτο.  
 Μνηστέρες δ' ἄρα πάντες ἐς ἀλλήλους δρώοντες  
 Τηλέμαχον ἐρέθιζον, ἐπὶ ξείνοις γελῶντες·
- 345 ὥδε δὲ τις εἶπεσκε νέων ὑπερηνγορόντων·  
 Τηλέμαχ', οὗτις σείω κακοεινότερος ἄλλος·  
 οἷον μὲν τινα τοῦτον ἔχεις ἐπίμαστον ἀλήτην,  
 σίτου καὶ οἴνου κεχρημένον, οὐδέ τι ἔργων  
 ἔμπαιον οὐδὲ βίης, ἀλλ' αὖτως ἄχθος ἀρούρης.
- 350 Ἄλλος δ' αὐτὲ τις οὕτως ἀνέστη μαντεύεσθαι.  
 Ἀλλ' εἰ μοὶ τι πίθοιο, τό κεν πολλὸν κέρδιον εἴη·  
 τοὺς ξείνους ἐν νηὶ πολυχληΐδι βαλόντες  
 ἐς Σικελοὺς πέμψωμεν, θδεν κέ τοι ἄξιον ἄλφοι.  
 Ὡς ἔφασαν μνηστήρες· ὃ δ' οὐκ ἐμπάζετο μύθων·
- 355 ἀλλ' ἀκέων πατέρα προσεδέρεκτο, δέγμενος αἰεὶ,  
 ὁππότε δὴ μνηστήρσιν ἀναιδέσι χεῖρας ἐφήσει.  
 Ἦ δὲ κατάντησιν θεμένη περικαλλέα δίφρον  
 κοῦρην Ἰκαρίοιο, περιφρων Πηνελόπεια,  
 ἀνδρῶν ἐν μεγάρῳσιν ἐκάστω μῦθον ἄκουεν.
- 360 Δαίπων μὲν γὰρ τοίγῃ γελοῖωντες τετύκοντο  
 ἡδὺ τε καὶ μενοεικές, ἐπεὶ μάλα πολλ' ἱέρευσαν·  
 δόρπον δ' οὐκ ἂν πως ἀχαρίστερον ἄλλο γένοιτο,  
 οἷον δὴ τάχ' ἐμελλε θεὰ καὶ καρτερός ἀνήρ  
 θησέμεναι πρότεροι γὰρ αἰεκέα μηχανώνοντο.

vereor autem invitam a domo pellerē  
 verbo violento; ne istud deus perfecerit.

Sic dixit Telemachus: prociis vero Pallas Minerva  
 inextinctum risum movit, errareque fecit intellectum.

Hi autem jam maxillis ridebant alienis;

cruentatasque carnes comedeant; oculi vero ipsorum  
 lacrimis implebantur; fletumque praesagiebat animus.

Inter hos autem et locutus est Theoclymenus deo-similis:

Ah miseri, quod malum hoc patimini? nocte quidem vestra  
 obvoluta sunt capitaque, faciesque, subtusque genua.

Ululatus autem exarsit, lacrimisque oppletæ sunt genæ:

sanguine vero conspersi sunt parietes pukraque intercolum-  
 nia; simulacris autem plenum est vestibulum, plenaque et  
 aula;] properantibus in-Erebum sub tenebras; sol vero  
 ex-cælo deperit; malaque incessat caligo.

Sic dixit: illi autem omnes super ipso suaviter riserunt.

His vero Eurymæchus, Polybi filius, incipiebat loqui:

Desipit hospes nuper aliunde huc advectus.

Sed ipsum statim, juvenes, domo emitte foras,  
 in forum ut eat; quoniam hæc nocti assimilat.

Hunc autem rursus allocutus est Theoclymenus deo-simi-  
 lis:] Eurymache, nequaquam te jubeo mihi comites præbere;

sunt mihi oculique et aures et pedes ambo,  
 et mens in pectoribus facta nequaquam incongrua.

Horum-ope exibo foras, quoniam sentio malum vobis  
 ingruens, quod nemo subterfugere-possit neque evitare  
 procorum, qui per domum deo-paris Ulyssis  
 viros contumelia-afficientes injusta machinamini.

Sic locutus, exivit ædibus ad-habitandum-commotis:  
 ivit autem ad Piræum, qui ipsum lubens suscepit.

Proci vero omnes in se-invicem intuentes,

Telemachum irritabant, de hospitibus ridentes:

sic autem aliquis dicebat juvenum superbientium:

Telemache, nemo te pejorum-hospitum-exceptor alius;  
 qualem quidem quendam hunc habes mendicium erronem,  
 panis et vini indigentem, nec quicquam operum  
 scientem, nec fortitudinis, sed incassum pondus terræ.

Alius autem demum quidam hic surrexit ad-vaticinandum.

Sed si mihi parueris, quod multo satius fuerit:

illos hospites in navem multis-transtis-instructam coniectos  
 ad Siculos mittamus, unde quis dignum pretium-referat.

Sic dixerunt proci: ille vero non curabat verba;

sed tacite patrem intuebatur, exspectans semper,  
 quando demum prociis impudentibus manus inferret.

At e-regione autem ubi-posuerat perpulcrum sellam  
 filia Icarii, prudens Penelope,  
 virorum in ædibus uniuscujusque sermonem audiebat.

Prandium etenim illi ridentes fecerant,  
 suaveque et gratum, quippe valde multa mactarant:

cœna vero nequaquam injucundior alia fieri-possit,  
 qualem sane mox erant dea et fortis vir

facturi: priores enim proci indigna machinabantur.

## ΟΔΥΣΣΕΙΑΣ Φ.

## Τόξου θέσις.

- Τῇ δ' ἄρ' ἐπὶ φρεσὶ θῆκε θεὰ γλαυκῶπις Ἀθήνη  
 κοῦρην Ἰκαρίοιο, περίφρονι Πηνελοπείῃ,  
 τόξον μνηστήρεσσι θέμεν πολίον τε σίδηρον  
 ἐν μεγάροις Ὀδυσῆος, ἀέθλια καὶ φόνου ἀρχήν.
- 6 Κλίμακα δ' ὕψηλὴν προσεβήσατο οἷο δόμοιο·  
 εἴλετο δὲ κληῖδ' εὐκαμπέα χειρὶ παχείῃ  
 καλὴν, χαλκείην· κώπη δ' ἐλέφαντος ἐπῆεν.  
 Βῆ δ' ἵμεναι θάλαμονδε σὺν ἀμφιπόλοισι γυναιξίν,  
 ἔσχατον· ἔνθα δὲ οἱ κειμήλια κείτο ἀνακτος,
- 10 χαλκός τε χρυσός τε πολὺκμητός τε σίδηρος·  
 ἔνθα δὲ τόξον κείτο παλίντονον ἠδὲ φαρέτρη  
 ἰοδόκος, πολλοὶ δ' ἔνεσαν στονόεντες δίστοί·  
 δῶρα, τὰ οἱ ξείνος Λακεδαιμόνι δῶκε τυχήσας,  
 Ἴφιτος Εὐρυτίδης, ἐπιείκελος ἀθανάτοισιν.
- 15 Τῷ δ' ἐν Μεσσήνῃ ξυμβλήτην ἀλλήλοισιν  
 οἴκῳ ἐν Ὀρσιλόχοιο δαίφρονος ἦτο· Ὀδυσσεὺς  
 ἦλθε μετὰ χρεῖος, τό β' αἰὶ πάς δῆμος θφελLEN·  
 μῆλα γὰρ ἐξ Ἰθάκης Μεσσήνιοι ἀνδρες αἶσαν  
 νηυσὶ πολυκλήϊσι τριηκόσι· ἠδὲ νομῆας.
- 20 Τῶν ἔνεκ' ἐξεσίην πολλὴν ὁδὸν ἦλθεν Ὀδυσσεὺς,  
 παίδονος ἑὸν· πρὶ γὰρ ἦκε πατὴρ ἄλλοι τε γέροντες.  
 Ἴφιτος αὖθ' ἔππους διζήμενος, αἶ οἱ δλοντο,  
 δῶδεκα θήλειαι, ὑπὸ δ' ἡμίονοι ταλαεργοί·  
 αἶ δὴ οἱ καὶ ἔπειτα φόνον καὶ μοῖρα γένοντο,
- 25 ἐπειδὴ Διὸς υἱὸν ἀφίκετο καρτερόθυμον  
 φῶβ'· Ἡρακλῆα, μεγάλων ἐπίστωρα ἔργων,  
 ὅς μιν ξείνον ἔοντα κατέκτανεν ὃ ἐνὶ οἴκῳ·  
 σφέτλιος, οὐδὲ θεῶν ὅπιν ἠδέσαστ' οὐδὲ τράπεζαν,  
 τὴν δὴ οἱ παρέθηκεν· ἔπειτα δὲ πέφνε καὶ αὐτόν·
- 30 ἔππους δ' αὐτὸς ἔχε κρατερώνυχας ἐκ μεγάροισιν.  
 Τὰς ἐρέων Ὀδυσσῆϊ συνήντητο· δῶκε δὲ τόξον,  
 τὸ πρὶν μὲν ῥ' ἐφόρει μέγας Εὐρύτος, αὐτὰρ ὁ παῖδ' ἰ  
 κάλλιπ' ἀποθνήσκων ἐν δώμασιν ὕψηλοῖσιν.  
 Τῷ δ' Ὀδυσσεὺς ξίφος ὄξυ καὶ ἄλκιμον ἐγχος ἔδωκεν,
- 35 ἀρχὴν ξεινοσύνης προσκηδέος· οὐδὲ τραπέζην  
 γνώτην ἀλλήλων· πρὶν γὰρ Διὸς υἱὸς ἔπεφνε  
 Ἴφιτον Εὐρυτίδην, ἐπιείκελον ἀθανάτοισιν,  
 ὅς οἱ τόξον ἔδωκε. Τὸ δ' οὐποτε διὸς Ὀδυσσεὺς,  
 ἐρχόμενος πολεμόνδε μελαινῶν ἐπὶ νηῶν,
- 40 ἠρεῖτ'· ἀλλ' αὐτοῦ μνημα ξεινοῖο φιλοῖο  
 κέσχετ' ἐνὶ μεγάροισι· φόρει δὲ μιν ἥς ἐπὶ γαίης.  
 Ἡ δ' ὅτε δὴ θάλαμον τὸν ἀφίκετο διὰ γυναικῶν  
 οὐδὸν τε δρῦϊνον προσεβήσατο, τὸν ποτε τέκτων  
 ξέσσαν ἐπισταμένους καὶ ἐπὶ στάθμην ἴθυνεν·
- 45 ἐν δὲ σταθμοὺς ἄρσε, θύρας δ' ἐπέθηκε φαεινάς·  
 αὐτὶς ἄρ' ἦγ' ἱμάντα θωῶς ἀπέλυσε κορώνης·  
 ἐν δὲ κληῖδ' ἦκε, θυρέων δ' ἀνέκοπτεν ὀχῆας,  
 ἅντα τιτυσκομένη· τὰ δ' ἀνέβραχεν ἡύτε ταῦρος,  
 βοσκόμενος λειμώνι· τόσ' ἔβραχε καλὰ θύρετρα,

## ODYSSEÆ XXI.

## Arcus in medio positus.

Huic autem in mente-posuit dea cæsis-oculis Minerva,  
 filiæ Icarii, prudenti Penelopæ,  
 arcum procis ponere, canumque ferrum,  
 in ædibus Ulyssis, certamina et cædis principium.  
 Scalam vero altam ascendit suæ domus;  
 sumsitque clavam bene-flexam manu crassa  
 pulcram, æream; manubrium autem eboris inerat.  
 Profectaque-est ire in-thalamum, cum famulis mulieribus,  
 intimum; illic vero ei thesauri jacebant regis,  
 æsque, aurumque, valdeque-elaboratum ferrum:  
 Ibique arcus jacebat reflexus, et pharetra  
 sagittifera, multæque inerat luctuosæ sagittæ:  
 dona, quæ ei hospes Lacedæmone dedit obviu-factus,  
 Iphitus Eurytides, similis immortalibus.  
 Hi vero in Messena occurrerunt sibi-invicem,  
 in domo Orsilochi prudentis: nempe Ulyases  
 ivit ad-quærendum debitum, quod ei totus populus debebat:  
 oves enim ex Ithaca Messenii viri sustulerant  
 navibus multa-transstra-habentibus trecentas, et pastores.  
 Horum gratia in-legationem multam viam obiit Ulysses,  
 adolescens quum-esset: misit enim pater, aliiq; scnes.  
 Iphitus autem venerat equas quærens, quæ ei perierant,  
 duodecim feminæ, sub iisque mulæ patientes-operum;  
 quæ sane ei et postea cædes et fatum factæ-sunt,  
 postquam ad-Jovis filium pervenit magnanimum  
 virum, Herculem, magnorum scientem operum;  
 qui ipsum, hospes quum-esset, interfecit sua in domo:  
 iniquus, nec deorum vindictam reveritus-est nec mensam,  
 quam ille jam ei apposuerat: postea autem occidit etiam  
 ipsum:] equas vero ipse habuit solidis-ungulis in ædibus.  
 Has quærens Ulyssi obviu-factus-est; dedit autem arcum,  
 quem antea quidem gestabat magnus Eurytus; at is filio  
 eum reliquit moriens in ædibus excelsis.  
 Illi vero Ulysses ensem acutum et validam hastam dedit.  
 principium hospitii necessarii: nec mensa  
 cogniti-sunt inter-se: prius enim Jovis filius interfecit  
 Iphitum Eurytiden, similem immortalibus,  
 qui ei arcum dedit. Hunc autem nequitiam divinus Ulysses,  
 proficiscens ad-bellum nigris in navibus,  
 capiebat; sed illic monumentum hospitii dilecti  
 jacebat in ædibus; gestabat vero is ipsum sua in terra.  
 Quando autem jam ad-thalamum hunc pervenit divina ma-  
 lierum,] limenque quernum ascenderat, quod olim faber  
 polivit scite, et ad-perpendicularum exegit;  
 in eo vero postes aptavit, foresque apposuit splendas:  
 statim deinde illa lorum cito resolvit annuli  
 et clavam immisit, foriumque repulit pessulos,  
 ex-adverso eos aptans: hæ autem resonuerunt, velut taurus  
 pascens in-prato; tantum sonuerunt pulcræ fores,

50 πληγέντα κληῖδι, πετάσθησαν δέ οἱ ὄκα.  
 Ἦ δ' ἄρ' ἐφ' ὑψηλῆς σανίδος βῆ· ἐνθα δὲ χηλοὶ  
 ἔστασαν· ἐν δ' ἄρα τῇσι θυώδεα εἴματ' ἔκειτο.  
 Ἐνθεν ὀρεξαμένη ἀπὸ πασσάλου αἶνυτο τῶζον  
 αὐτῷ γωρυτῷ, δς οἱ περικεῖτο φαεινός.  
 55 Ἐζομένη δὲ κατ' αὐθι, φλοιὸς ἐπὶ γούνασι θεῖσα,  
 κλαίει μάλα λιγέως· ἐκ δ' ἤρρε τῶζον ἄνακτος.  
 Ἦ δ' ἔπει οὖν τάρφθη πολυδακρύτοιο γόοιο,  
 βῆ δ' ἵμεναι μέγαρόνδε μετὰ μνηστῆρας ἀγαυούς,  
 τῶζον ἔχουσ' ἐν χειρὶ παλίντονον ἡδὲ φαρέτρην  
 60 ἰοδόκον· πολλοὶ δ' ἔνεσαν στονόεντες οἴστοι.  
 Τῇ δ' ἄρ' ἄμ' ἀμυρίπολοι φέρον ὄγκιον· ἐνθα σιδήρος  
 κεῖτο πολὺς καὶ χαλκός, ἀέθλια τοῖο ἄνακτος.  
 Ἦ δ' ὅτε δὴ μνηστῆρας ἀφίκετο διὰ γυναικῶν,  
 στῇ βὰ παρὰ σταθμὸν τέγεος πύκα ποιητοῖο,  
 65 ἄντα παρειάων σχομένη λιπαρὰ κρήδεμνα.  
 [ἀμυρίπολος δ' ἄρα οἱ κεδνὴ ἐκάτερθε παρέστη.]  
 Αὐτίκα δὲ μνηστῆρσι μετῴδα καὶ φάτο μῦθον·  
 Κέκλυτέ μευ, μνηστῆρες ἀγήνορες, οἳ τόδε δῶμα  
 ἔχρατε· ἔσθιέμεν καὶ πινέμεν ἔμμενές αἰεὶ  
 70 ἀνδρὸς ἀποικοιμένοιο πολὺν χρόνον· οὐδέ τιν' ἄλλην  
 μύθου ποιήσασθαι ἐπισχεστὴν ἐδύνασθε,  
 ἀλλ' ἐμὲ ἱέμενοι γῆμαι θέσθαι τε γυναῖκα.  
 Ἄλλ' ἄγετε, μνηστῆρες, ἔπει τόδε φαίνεται· ἀέθλον  
 θήσω γὰρ μέγα τῶζον Ὀδυσσεύος θεῖοιο·  
 75 δς δέ κε ρῆϊτατ' ἐντανύσῃ βίον ἐν παλάμῃσιν  
 καὶ διοῖστευσῃ πελέκεων δυοκαίδεκα πάντων,  
 τῷ κεν ἄμ' ἔσποίμην, νοσφισσαμένη τόδε δῶμα  
 κουρίδιον, μάλα καλόν, ἐνὶ πλείον βίστοιο·  
 τοῦ ποτὲ μεμνῆσθαι οἴομαι ἐν περ δνείρω.  
 80 Ὡς φάτο· καὶ δ' Εὐμαῖον ἀνώγει, δῖον ὑφορβόν,  
 τῶζον μνηστῆρεςσι θέμεν πολὺν τε σιδήρον.  
 Δακρύσας δ' Εὐμαῖος ἐδέξατο καὶ κατέθηκεν·  
 κλαίει δὲ βουκόλος ἄλλοθ', ἔπει ἴδε τῶζον ἄνακτος.  
 Ἀντίνοος δ' ἐνένιπτεν ἔπος τ' ἔφατ' ἐκ τ' ὀνόμαζεν·  
 85 Νῆπιον ἀγροῦνται, ἐφημέρια φρονέοντες,  
 ἃ δειλῶ, τί νυ δάκρυ κατεΐθετον ἡδὲ γυναικὶ  
 θυμὸν ἐνὶ στήθεσιν ὀρίνετον; ἤτε καὶ ἄλλως  
 κεῖται ἐν ἄλγεσι θυμός, ἔπει φίλον ὦλεσ' ἀκοίτην.  
 Ἄλλ' ἀέκων δαίνυσθε καθήμενοι ἡδὲ θύραζε  
 90 κλαίετον ἐξελθόντε, κατ' αὐτόθι τῶζα λιπόντε,  
 μνηστῆρεςσιν ἀέθλον ἄατον· οὐ γὰρ οἷω  
 ρῆϊδίως τόδε τῶζον εὐζοον ἐντανύεσθαι.  
 Οὐ γάρ τις μετὰ τοῖος ἀνὴρ ἐν τοῖςδεσι πᾶσιν,  
 οἷος Ὀδυσσεὺς ἔσκεν· ἐγὼ δέ μιν αὐτὸς ὄπωπα —  
 95 καὶ γὰρ μνήμων εἰμὶ — παῖς δ' ἔτι νῆπιος ἦα.  
 Ὡς φάτο· τῷ δ' ἄρα θυμὸς ἐνὶ στήθεσιν ἐώληπει  
 νευρῇ· ἐντανύσειν διοῖστευσεν τε σιδήρου.  
 Ἦτοι οἷστοῦ γε πρῶτος γέυσεσθαι ἔμελλεν  
 ἐκ χειρῶν Ὀδυσσεύος ἀμύμονος, ὅν ποτ' ἀτίμα,  
 100 ἦμενος ἐν μεγάροις, ἐπὶ δ' ὄρουε πάντας ἐταίρους.  
 Τοῖσι δὲ καὶ μετέειπ' ἱερὴ ἱς Τηλεμάχοιο·  
 Ὡ πόποι, ἦ μάλα με Ζεὺς ἀφρονα ἔθηκε Κρονίων·  
 μήτηρ μὲν μοὶ φησι φίλη, πινυτή περ εἰδύσα,

pulsæ clavi, apertæque sunt ei cito.

Ipsa vero altum tabulatum ascendit, ubi quidem arcæ stabant; in his vero odoriferæ vestes jacebant.

Illinc manu porrecta, a clavo cepit arcum cum ipsa theca, quæ ei circumdata erat splendida. Sedensque ibidem, caris genibus eum impositum tenens, flebat admodum stridule; eduxitque arcum regis.

Hæc autem postquam satiata est lacrimoso fletu, profecta est ire in domum ad procos illustres arcum tenens in manu reflexum, ac pharetram sagittiferam; multæ vero inerant luctuose sagittæ. Cum ea autem simul ancillæ portabant cistam; ubi ferrum jacebat multum et æs, certamina regis.

Sed quando demum ad procos pervenit divina mulierum, stetit ad postem domus firmiter structæ, genis obtendens nitida redimicula.

[Ancilla vero ei proba utrinque astitit.]

Statim autem ea inter procos locuta est, et dixit sermonem:

Audite me, proci illustres, qui in hanc domum ingruistis ad comedendum et bibendum assidue semper, viro absente multo tempore; neque ullum alium hujus rei facere prætextum potuistis; nisi me cupientes ducere, facereque uxorem. Sed agite, proci, quoniam hoc apparet certamen; deponam enim magnum arcum Ulyssis divini: qui autem facillime intenderit arcum in manibus, et sagittam miserit per securas duodecim omnes, hunc una secuta fuero, relicta hac domo juventutis mee, perpulcra, plena victu, cujus aliquando recordaturam me puto, vel in somnio.

Sic dixit; et Eumæum jussit, divinum subulcum, arcum prociis deponere, canumque ferrum. Lacrimans vero Eumæus eum accepit et deposuit; flebat autem hubulcus ex altera parte, postquam vidit arcum regis. Antinous vero eos increpabat, verbumque dixit et elocutus est: Stulti rustici, quæ in diem sunt cogitantes; ah miseri, cur jam lacrimas funditis, et mulieri animum in pectoribus commovetis? cui etiam aliqui jacet in doloribus animus, postquam carum perdidit maritum. Sed tacite epulamini sedentes; vel foras flete egressi, hic arcum relinquentes, prociis certamen difficile; non enim puto facile hunc arcum bene politum tensum iri.

Non enim quisquam adest talis vir inter hosce omnes, qualis Ulysses erat; ego vero eum ipse vidi (etenim memor sum), puer autem adhuc infans eram.

Sic dixit: ipsi vero animus in pectoribus sperabat nervum se tensurum, sagittamque missurum per ferrum. Nempe sagittam quidem primus gustaturus erat ex manibus Ulyssis eximii, quem olim contumelia afficiebat sedens in ædibus, incitabatque omnes socios. Inter hos vero et locuta est sacra vis Telemachi:

Dii boni, certe valde me Jupiter dementem reddidit Saturnius: mater quidem mea dicit cara, prudens quamvis sit,

- ἄλλω ἔμ' ἔψεσθαι, νοσφισσαμένη τότε δῶμα·  
 106 αὐτὰρ ἐγὼ γελῶ καὶ τέρπομαι ἄφρονι θυμῷ.  
 Ἄλλ' ἄγετε, μνηστῆρες, ἐπεὶ τόδε φαίνεται ἄεθλον,  
 ὅλη νῦν οὐκ ἔστι γυνὴ κατ' Ἀχαιίδα γαίαν,  
 οὔτε Πύλου ἱερῆς οὔτ' Ἀργεος οὔτε Μυκῆνης  
 [οὔτ' αὐτῆς Ἰθάκης οὔτ' ἡπείροιο μελαίνης]  
 110 καὶ δ' αὐτοὶ τόδε γ' ἴστε· τί με χρὴ μητέρος αἶνον;  
 ἀλλ' ἄγε μὴ μύνησι παρέλαυτε μῆδ' ἐτι τόξου  
 δῆρὸν ἀποτρυνῶσθε τανυστύος, ὅφρα ἴδωμεν.  
 Καὶ δέ κεν αὐτὸς ἐγὼ τοῦ τόξου πειρησαίμην·  
 εἰ δέ κεν ἐντανύσω διοίστευσω τε σιδήρου,  
 115 οὐ κέ μοι ἄγνυμένη τάδε δώματα πότνια μήτηρ  
 λείποι ἄμ' ἄλλω ἰούσ', ὅτ' ἐγὼ κατόπισθε λιποίμην,  
 οἷός τ' ἤδη πατὴρ ἀέθλια κάλ' ἀνελέσθαι.  
 Ἥ καὶ ἀπ' ὤμοιιν χλαῖναν θέτο φοινικέσσας,  
 ὀρθὸς ἀναΐξας· ἀπὸ δὲ ξίφος δέξ' ἔθ' ὦμων.  
 120 Πρῶτον μὲν πελέκεας στήσεν, διὰ τάρφρον ὀρύζας  
 πᾶσι μίαν μακρὴν καὶ ἐπὶ στάθμην ἵθυνεν·  
 ἀμφὶ δὲ γαῖαν ἔναυε· τάφος δ' ἔλε πάντας ἰδόντας,  
 ὡς εὐκόσμως στήσῃ· πάρος δ' οὐ πώποτ' ὀπώπει.  
 Στῆ δ' ἄρ' ἐπ' οὐδὸν ἰὼν καὶ τόξου πειρήτιζεν.  
 125 Τρὶς μὲν μιν πελέμιζεν, ἐρύσσεσθαι μενεαίνων·  
 τρὶς δὲ μετῆκε βίης, ἐπιελπόμενος τόγε θυμῷ,  
 νευρὴν ἐντανύσειν διοίστευσεν τε σιδήρου.  
 Καὶ νῦν κε δὴ ῥ' ἐτάνυσσε, βίη τὸ τέταρτον ἀνέλκων,  
 ἀλλ' Ὀδυσσεὺς ἀνένευε καὶ ἔσχεθεν ἱέμενον περ.  
 130 Τοῖς δ' αὖτις μετέειπ' ἱερὴ ἱς Τηλεμάχοιο·  
 ὦ πόποι, ἦ καὶ ἔπειτα κακὸς τ' ἔσομαι καὶ ἄκιχος  
 ἢ νεώτερός εἰμι καὶ οὕτω χερσὶ πέποιθα  
 ἀνδρ' ἀπαμύνασθαι, ὅτε τις πρότερος χαλεπήνῃ.  
 Ἄλλ' ἄγεθ', οἵ περ ἐμείο βίη προφερέστεροί ἐστε,  
 135 τόξου πειρήσασθε, καὶ ἐκτελέωμεν ἄεθλον.  
 ὦς εἰπὼν τόξον μὲν ἀπὸ ἔο θῆκε χαμᾶζε,  
 κλῖνας κολλητῆσιν εὐξέστροφας σανίδεσσιν·  
 αὐτοῦ δ' ὦκ' ὦκ' ὦκ' ἀτασθαλίαι δέ οἱ οἶον  
 ἔχθραι ἔσαν, πᾶσιν δὲ νεμέσσα μνηστῆρεςσιν.  
 Ὅς ῥα τότε πρῶτος τόξον λάβε καὶ βέλος ὦκύ.  
 Στῆ δ' ἄρ' ἐπ' οὐδὸν ἰὼν καὶ τόξου πειρήτιζεν·  
 140 οὐδέ μιν ἐντάνυσσε· πρὶν γὰρ κάμει χεῖρας ἀνέλκων,  
 ἀτρίπτους, ἀπαλάς· μετὰ δὲ μνηστῆρσιν εἶπεν·  
 ὦ φίλοι, οὐ μὲν ἐγὼ τανύω λαβέτω δὲ καὶ ἄλλος.  
 Πολλοὺς γάρ τόδε τόξον ἀριστήας κεκαδήσει  
 θυμοῦ καὶ ψυχῆς· ἐπειρήσιν πολλὴ φέρτερόν ἐστιν  
 145 τεθνάμεν ἢ ζῶντας ἀμαρτεῖν, οὐδ' ἔνec αἰεὶ  
 ἐνθάδ' ἡμιλέομεν, ποτιδέγμενοι ἡμᾶτα πάντα.  
 Νῦν μὲν τις καὶ ἔλπετ' ἐνὶ φρεσὶν ἡδὲ μενοινᾷ

alium una secuturam se, relicta hac domo;  
 at ego rideo, et delector vecordi animo.  
 Sed agite, proci, quoniam hoc apparet certamen de tali,  
 qualis nunc non est melior per Achaicam terram,  
 nec Pyli sacrae, neque Argis, nec Mycenis;  
 [neque in-ipsa Ithaca, neque in-continente nigra;]  
 et vero ipsi hoc scitis; quid me oportet matrem laudare?  
 Sed agite, ne praetextibus rem protrahite, non amplius arcus  
 diu aversamini tensionem, ut videamus.  
 Et vero ipse ego arcum experiar:  
 si autem tendero, sagittamque-misero per-ferrum,  
 non mihi dolenti has sedes veneranda mater  
 liquerit, una cum-alio profecta, quum ego pone relinquit,  
 valens jam patris certamina pulcra reportare.  
 Dixit, et ab humeris laenam deposuit purpuream,  
 erectus exsurgens; atque ensem acutum deposuit ab-humeris.  
 Primum quidem securus statuit, vallo perfosso  
 omnibus uno longo, et ad amussim direxit;  
 circumque terram ingessit: stupor vero cepit omnes, videntes  
 quam accurate statuit; antea autem nunquam viderat.  
 Stetit vero deinde ad limen profectus, et arcum tentabat.  
 Ter quidem ipsum pepulit, trahere cupiens;  
 ter autem destitit ab-impetu, sperans hoc animo,  
 nervum se tensurum, sagittamque-missurum per-ferrum.  
 Et jam demum tendidisset, vi quartum attrahens:  
 sed Ulysses nutu-prohibebat, et coercuit, cupientem licet.  
 Inter-hos autem rursus locuta-est sacra via Telemachi:  
 Dii boni! certe vel etiam postea malusque ero et imbecil-  
 lis,] vel junior sum, et nondum manibus confido,  
 virum ut-propulsem, quando aliquis prior laceasserit.  
 Sed agite, qui-quidem me viribus praestantiores estis,  
 arcum tentate, et perficiamus certamen.  
 Sic locutus, arcum quidem a se deposuit humi,  
 acclinatum conglutinatibus bene-pelitis tabulis;  
 ibidemque velox telum pulcro acclinavit annulo:  
 iterum vero deinde resedit in sede, unde surrexerat.  
 Inter-hos autem Antinous locutus-est, Eupitheï filius;  
 Surgite ordine a-dextra omnes socii,  
 exorsi ab-eo loco, unde quidem vinum-fundit aliquis.  
 Sic dixit Antinous: illis vero placebat sermo.  
 Liodes autem primus surrexit, Ctenopis filius,  
 qui ipsis haruspex erat; juxta craterem vero pulcrum  
 sedebat intus semper; improbitas autem ei soli  
 invisae erant, omnibusque succensebat procis.  
 Qui tunc primus arcum cepit et telum velox.  
 Stetit autem inde ad limen profectus, et arcum tentabat;  
 neque ipsum tetendit: prius enim fatigatus-est manibus attrahens,  
 haud-tritis, mollibus: inter procos vero dixit:  
 O amici, non quidem ego tendo; capiat vero et alius.  
 Multos enim hic arcus optimates privabit  
 animo et mente: quoniam multo melius est  
 mori quam vivos excidere ex re, cujus gratia semper  
 hic versamur, exspectantes dies omnes.  
 Nunc quidem aliquis et sperat in mente, et cupit

- γῆμαι Πηνελόπειαν, Ὀδυσσεὺς παράκοιτιν·  
αὐτὰρ ἐπὶ τὸς πειρήσεται ἡδὲ ἴσθαι,  
60 ἄλῃν δὴ τιν' ἐπειτα Ἀχαιϊάδων εὐπέπλων  
μνάσθω ἰέδουσιν διζήμενος· ἡ δὲ κ' ἐπειτα  
γμιαῖθ', ὅς κε πλείστα πόροι καὶ μόρσιμος ἔλθοι.  
Ὡς ἄρ' ἐφώνησεν καὶ ἀπὸ τοῦ τῶν ἔθηκεν,  
κλίνας κολλητήσιν εὐξέστης σανίδεσσιν·  
105 αὐτοῦ δ' ὥκυ βέλος καλῇ προσέκλινε κορώνῃ.  
Ἄψ δ' αὖτις κατ' ἄρ' ἔζετ' ἐπὶ θρόνου, ἔνθεν ἀνέστη.  
Ἀντίνοος δ' ἐνέπιπτεν ἔπος τ' ἔφατ' ἔκ τ' ὀνόμαζεν·  
Λειῶδες, ποῖόν σε ἔπος φύγεν ἕρκος ὀδόντων,  
δαινόντ' ἀργαλέον τε, — νημεσσωμένοι δέ τ' ἀκούων —  
170 εἰ δὴ τοῦτο γε τῶν ἀριστῆας κεκαθῆσαι  
θυμῷ καὶ ψυχῇ, ἐπεὶ οὐ δύνασαι σὺ τανύσσαι.  
Οὐ γὰρ τοι σέγε τοῖον ἐγείνατο πότνια μήτηρ,  
οἷόν τε ρυτῆρα βιοῦ τ' ἔμμεναι καὶ διστῶν·  
ἀλλ' ἄλλοι τανύουσι τάχα μνηστήρες ἀγαοί. [γῶν  
175 Ὡς φάτο· καὶ ῥ' ἐκέλευσε Μελάνθιον, αἰπόλον αἰ-  
ᾶρει δὴ, πῦρ κείον ἐνὶ μεγάροισι, Μελανθεῦ,  
πᾶρ δὲ τίθει δίφρον τε μέγαν καὶ κῶας ἐπ' αὐτοῦ,  
ἐκ δὲ στέατος ἐνεῖκε μέγαν τροχὸν ἔνδον ἐόντος·  
ὄφρα νέοι θάλποντες, ἐπιχρίοντες ἄλοιφῃ,  
180 τῶν πειρώμεσθα καὶ ἐκτελέωμεν ἄεθλον.  
Ὡς φάθ'· ὁ δ' αἶψ' ἀνέκαε Μελάνθιος ἀπάματα  
πᾶρ δὲ φέρων δίφρον θῆκεν καὶ κῶας ἐπ' αὐτοῦ, [πῦρ·  
ἐκ δὲ στέατος ἐνεῖκε μέγαν τροχὸν ἔνδον ἐόντος·  
τῷ β' αὖ νεοὶ θάλποντες ἐπειρῶντ'· οὐδ' ἐδύναντο  
185 ἐντανύσαι, πολλὸν δὲ βίης ἐπιδευέες ἦσαν.  
Ἀντίνοος δ' ἔτ' ἐπέιχε καὶ Εὐρύμαχος θεοειδής,  
ἄρχοι μνηστήρων· ἀρετῇ δ' ἔσαν ἔσχατ' ἀριστοί.  
Τῷ δ' ἐξ οἴκου βῆσαν διαμάρτησαντες ἄμ' ἄμφω  
βουκόλος ἡδὲ συφορβός Ὀδυσσεὺς τοῖοιο.  
190 ἔκ δ' αὐτὸς μετὰ τοῦς δόμοις ἤλυθε διὸς Ὀδυσσεύς.  
Ἄλλ' ὅτε δὴ ῥ' ἐκτὸς θυρέων ἔσαν ἡδὲ καὶ αὐλῆς,  
φθεγξάμενός σφ' ἐπέεσσι προσηύδα μελιχλοῖσιν·  
Βουκόλε καὶ σὺ, συφορβέ, ἔπος τί με μυθησαίμην,  
ἢ αὐτὸς κεῖσθαι; φάσθαι δέ με θυμὸς ἀνάγει.  
195 Ποῖός κ' ἔτ' Ὀδυσσῆϊ ἀμυνέμεν, εἰ ποθεν ἔλθοι  
ᾧδε μάλ' ἐξαπίνης, καὶ τις θεὸς αὐτὸν ἐνεῖκοι;  
ἢ κε μνηστήρεσσιν ἀμύνοιτ' ἢ Ὀδυσσῆϊ;  
εἴπαθ', ὅπως ὑμέας κραδίη θυμὸς τε κελεύει.  
Τὸν δ' αὖτε προσέειπε βοῶν ἐπιβουκόλος ἀνὴρ·  
200 Ζεῦ πάτερ, αἶ γὰρ τοῦτο τελευτήσεας ἐέλδωρ,  
ὥς ἔλθοι μὲν κείνος ἀνὴρ, ἀγάγοι δέ ἐ δαίμων·  
γνοίης χ' ὅλη ἐμὴ δύναμις καὶ χεῖρες ἔπονται.  
Ὡς δ' αὖτως Εὐμῆιος ἐπέυχετο πᾶσι θεοῖσιν  
νοστήσῃσι Ὀδυσσῆα πολύφροντα ὅνδε δόμονδε.  
205 Αὐτὰρ ἐπειδὴ τῶν γε νόον νημερτέ' ἀνέγνω,  
ἐξαίτις σφ' ἐπέεσσιν ἀμειδόμενος προσέειπεν·  
Ἐνδον μὲν δὴ δὲ αὐτὸς ἐγὼ, κακὰ πολλὰ μογήσας  
ἤλυθον εἰκοσάτῃ ἔτει ἐς πατρίδα γαίαν.  
Γιγνώσκω δ', ὥς σφῶν ἐλδομένοισιν ἰκάνω,  
210 οἷοισι δμῶν τῶν δ' ἄλλων οὐ τευ ἀκούσα  
εὐξαμένου ἐμὲ αὖτις ὑπὸ τροπον οἶκαδ' ἰκέσθαι.

ducere Penelopem, Ulyssis uxorem :  
at postquam arcum tentaverit et viderit,  
aliam demum aliquam postea Achivarum puleris-peplis-in-  
dutarum] ambiat sponsalibus petens : hæc autem deinde  
nubat ei, qui plurima dederit, et fatalis venerit.

Sic igitur dixit; et a se arcum deposuit,  
acclinatum conglutinatis bene-politis tabulis :  
ibidemque velox telum pulcro acclinavit annulo :  
iterum vero deinde resedit in sede, unde surrexerat.  
Antinous autem cum increpabat, verbumque dixit et elocu-  
tus est :] Liodes, quale tibi verbum fugi ex septo dentium,  
graveque molestumque ! indignor etenim audiens :  
si demum hic arcus optimates privabit  
animo et mente, quoniam non potes tu tendere.  
Nequaquam enim te talem genuit alma mater,  
qui tractator arcusque esses et sagittarum :  
sed alii tendunt cito proci illustres.

Sic dixit; et jussit Melanthium, custodem caprarum :  
Age jam, *inquiens*, ignem accende in ædibus, Melantheu,  
juxta autem pone sellamque magnam et pellem super ipsa,  
effere autem sevi magnum orbem, *de eo* quod-intus est,  
ut juvenes calefacientes, inungentes unguine,  
arcum tentemus, et perficiamus certamen.

Sic dixit : statim autem accendit Melanthius indefessum  
ignem;] juxtaque ferens sellam posuit et pellem super ipsa,  
extulitque sevi magnum orbem, *de eo* quod-intus erat;  
quo sane juvenes, calefacientes, tentabant : nec poterant  
tendere, multum autem robore defecti erant.  
Antinous vero adhuc abstinencebat, et Eurymachus deo-similis,  
principes procorum; viribus autem erant longe principes.

Illi autem e domo exivere una-profecti simul ambo  
bubulcus et subulcus Ulyssis divini;  
exivit autem ipse post illos domo divinus Ulysses.  
Sed quando jam extra fores erant atque aulam,  
locutus ipsos verbis affabatur blandis :

Bubulce, et tu, subulce, verbumne aliquod dicam,  
an ipse celem? dicere autem me animus jubet.  
Quales essetis Ulyssi auxiliando, sicunde veniret  
huc valde derepente, et aliquis deus ipsum afferret?  
utrum prociis auxiliaremini, an Ulyssi?  
dicite, quomodo vos cor animusque jubet.

Hunc autem rursus allocutus est boum bubulcus vir :  
Jupiter pater, utinam enim hoc perficeres votum,  
ut veniret quidem ille vir, adduceretque ipsum deus :  
cognosceres, qualis mea potentia sit et quales me manus co-  
mitentur.] Sic autem pariter Eumæus supplicabat omnibus  
diis,] ut-rediret Ulysses prudens suam domum.

Ac postquam horum ingenium verum cognovit,  
iterum ipsos verbis respondens allocutus est :

Intus quidem demum hic ipse ego, mala multa perpeasus,  
veni vigesimo anno in patriam terram.  
Cognosco autem, quod vobis cupientibus venio,  
solis servorum : ceterorum vero haud quenquam audiui  
vota-facientem me iterum reducem domum venire.



- Σφῶϊν δ', ὥς ἔσεται περ, ἀληθείην καταλέξω.  
 Εἴ χ' ὑπ' ἐμοίγε θεὸς δαμάσῃ μνηστῆρας ἀγαυούς,  
 ἀξομαι ἀμφοτέροισι ἀλόχους καὶ κτήματα' ὀπάσσω  
 115 οἰκία τ' ἐγγὺς ἐμείο τετυγμένα· καὶ μοι ἔπειτα  
 Τηλεμάχου ἐτάρω τε κασιγνήτῳ τε ἔσεσθον.  
 Εἰ δ', ἄγε δὴ, καὶ σῆμα ἀριφραδὲς ἄλλο τι δείξω,  
 ὄφρα μ' εὖ γνῶτον πιστωθῇτόν τ' ἐνὶ θυμῷ·  
 οὐλήν, τήν ποτέ με σὺς ἤλασε λευκῷ ὀδόντι,  
 220 Παρνησόνδ' ἐλθόντα σὺν υἱάσιν Αὐτολύκοιο.  
 Ὡς εἰπὼν ῥάκεα μεγάλης ἀποέργαθεν οὐλῆς.  
 Τῷ δ' ἐπεὶ εἰσιδέτην εὖ τ' ἐφράσσαντο ἕκαστα,  
 κλαῖον ἄρ', ἄμφ' Ὀδυσσῆϊ δαΐφρονι χεῖρε βαλόντες,  
 καὶ κύνεον ἀγαπαζόμενοι κεφαλῇν τε καὶ ὤμους.  
 225 Ὡς δ' αὐτῶς Ὀδυσσεὺς κεφαλᾶς καὶ χεῖρας ἔκυσσεν.  
 Καὶ νύ κ' ὀδυρομένοισιν ἔδω φάος ἡελίοιο,  
 εἰ μὴ Ὀδυσσεὺς αὐτὸς ἐρύκακε φῶνσέν τε·  
 Παύεσθον κλαυθμοῖο γόοι τε· μή τις ἴδῃται  
 ἐξελθὼν μεγάροιο, ἀτὰρ εἴπησι καὶ εἴσω.  
 230 Ἄλλα προμνηστῖνοι ἐξέλθετε, μῆδ' ἅμα πάντες·  
 πρῶτος ἐγὼ, μετὰ δ' ὕμμες· ἀτὰρ τὸδε σῆμα τετύχθω.  
 Ἄλλοι μὲν γὰρ πάντες, ὅσοι μνηστῆρες ἀγαυοί,  
 οὐκ ἔασουσιν ἐμοὶ δόμεναι βῖδν ἡδὲ φαρέτρην·  
 ἀλλὰ σὺ, δῖ' Εὐμαιοε, φέρων ἀνὰ δώματα τόξον  
 235 ἐν χεῖρεσσιν ἐμοὶ θέμεναι· εἰπεῖν τε γυναῖξιν  
 κληίσσαι μεγάροιο θύρας ποικιλῶς ἀραρυίας·  
 ἦν δέ τις ἡ στοναχῆς ἡδὲ κτύπου ἐνδον ἀκούσῃ  
 ἀνδρῶν ἡμετέροισιν ἐν ἔρκεσι, μῆτι θύραζε  
 προδλώσκειν, ἀλλ' αὐτοῦ ἀκὴν ἔμεναι παρὰ ἔργω.  
 240 Σοὶ δέ, Φιλοίτιε διέ, θύρας ἐπιτέλλομαι αὐλῆς  
 κληίσσαι κληῖδι, θοῶς δ' ἐπὶ δεσμὸν ἱλῆαι.  
 Ὡς εἰπὼν εἰσῆλθε δόμους εὐναιετάροντας·  
 ἔζετ' ἔπειτ' ἐπὶ δῖφρον ἰὼν, ἐνθεν περ ἀνέστη·  
 ἐς δ' ἄρα καὶ τῷ δμῶϊ ἔτῃν θεοῦ Ὀδυσῆος.  
 245 Εὐρύμαχος δ' ἦδη τόξον μετὰ χερσὶν ἐνώμα,  
 θάλλων ἐνθα καὶ ἐνθα σέλα πυρός· ἀλλὰ μιν οὐδ' ὥς  
 ἐντανύσαι δύνατο· μέγα δ' ἔστνευε κυδάλιμον κῆρ·  
 ὀχθήσας δ' ἄρα εἶπεν ἔπος τ' ἔφατ'· ἔκ τ' ὀνόμαζεν·  
 Ὡς ποῖοι, ἦ μοι ἄχος περὶ τ' αὐτοῦ καὶ περὶ πάντων·  
 250 οὔτι γάμου τοσσοῦτον ὀδύρομαι, ἀχνύμενός περ·  
 εἰσι καὶ ἄλλαι πολλαὶ Ἀχαιίδες, ἡμὲν ἐν αὐτῇ  
 ἀμφιάλῳ Ἰθάκῃ ἡδ' ἄλλῃσιν πολέεσσιν·  
 ἀλλ' εἰ δὴ τοσσόνδε βίης ἐπιδευέες εἰμὲν  
 ἀντιθέου Ὀδυσῆος, σὺ οὐ δυνάμεσθα τανύσσαι  
 255 τόξον· ἐλεγχείῃ δὲ καὶ ἐσσομένοισι πυθέσθαι.  
 Τὸν δ' αὖτ' Ἀντίνοος προσέφη, Εὐπείθεος υἱός·  
 Εὐρύμαχ', οὐχ οὕτως ἔσται· νοεῖς δὲ καὶ αὐτός.  
 Νῦν μὲν γὰρ κατὰ δῆμον ἑορτὴ τοιοῦτο θεοῖο  
 ἀγνῆ· τίς δέ κε τόξα τιταίνουσι; ἀλλὰ ἔκῃλοι  
 260 κάτθετ'· ἀτὰρ πελέκεάς γε καὶ εἰ κ' εἰώμεν ἅπαντας  
 ἐστάμεν· οὐ μὲν γάρ τιν' ἀναιρήσεσθαι δῖω,  
 ἐλθόντ' ἐς μέγαρον Λαερτιάδῃω Ὀδυσῆος.  
 Ἄλλ' ἄγετ', οἶνοχόος μὲν ἐπαρξάσθω δεπάεσσιν,  
 ὄφρα σπείσαντες καταθείομεν ἀγκύλα τόξα.  
 265 Ἦῶθεν δὲ κέλεσθε Μελάνθιον, αἰπόλον αἰγῶν,

Vobis autem, sicut erit quidem, veritatem dicam.

Si sub me deus domuerit procos illustres,  
 deducam ambobus uxores, et possessiones præbebo,  
 domosque prope me ædificatas; et mihi postea  
 Telemachi sociique fratresque eritis.

Eia age, jam et signum manifestum aliud quoddam ostend-  
 dam,] ut me bene cognoscatis, fidatisque in animo;  
 cicatricem, quam quondam mihi sus infixit albo dente,  
 ad-Parnassum profecto, cum filiis Autolyici.

Sic locutus, pannos magna diduxit a-cicatrice.  
 Illi autem postquam inspexerant, beneque cognorant singula,  
 flebant deinde, circa Ulyssem prudentem manibus conjecit,  
 et osculabantur amplectentes caputque et humeros.  
 Sic autem pariter Ulysses capita et manus osculatus est.  
 Et jam lamentantibus occidisset lumen solis,  
 nisi Ulysses ipse eos cohībuisset, locutusque-fuisset:

Cessate a-ploratu fletuque; ne quis videat  
 egressus domo, at dicat et intus.

Sed alius-post-alium intrate, neu simul omnes:  
 primus ego, post autem vos; at hoc signum fiat.

Alii etenim omnes, quotquot sunt proci illustres,  
 non sinent mihi dari arcum et pharetram;  
 sed tu, divine Eumæe, ferens per ædes arcum,  
 manibus mihi impone; dicito autem mulieribus,  
 ut-claudant domus fores firmiter aptatas:  
 si vero aliqua vel gemitum vel strepitum intus audiat  
 virorum nostris in septis, nequaquam foras  
 prodeat, sed ibidem quiete sit ad opus.

Tibi vero, Philœtie divine, fores mando aulae  
 ut-claudas clavi, citoque vinculum indas.

Sic locutus, intravit domos habitantibus-commodas;  
 sedit deinde in sella, accedens, unde surrexerat:  
 ingressi-sunt autem deinde famuli divini Ulyssis.

Eurymachus vero jam arcum in manibus versabat,  
 calefaciens huc et illuc splendore ignis: sed ipsum neque sic  
 tendere potuit; valde autem gemebat glorioso corde:  
 ingemiscensque fatus-est, verbumque dixit et elocutus-est:

Dii boni! certe mihi dolor deque me ipso et de omnibus;  
 nequaquam nuptias tantum lugeo, dolens licet:  
 sunt et aliæ multæ Achivæ, tum in ipsa  
 circumflua Ithaca, tum aliis in-urbibus:  
 sed si demum tantopere viribus defecti sumus  
 præ-deo-pari Ulysse, ut non possimus tendere  
 arcum: probrosum vero hoc est et posteris auditum.

Hunc autem rursus Antinous allocutus-est, Eupithei fi-  
 lius:] Eurymache, non ita erit: intelligis vero etiam ipse.  
 Nunc etenim in populo festum est dei  
 sanctum; quis autem arcum tenderet? sed quieti  
 deponite: at secures etiamsi sinamus omnes  
 stare, bene erit; haud etenim quenquam sublaturum puto,  
 ingressum domum Laertiadæ Ulyssis.

Sed agite, pocillator quidem incipiat poculis,  
 ut libatione-facta deponamus curvos arcus.

Mane vero jubete Melanthium, custodem caprarum,

αἶγας ἀγειν, αἱ πᾶσι μέγ' ἐξοχοὶ αἰπολλοῖσιν,  
 ὄφρ' ἐπὶ μηρία θέντες Ἀπολλωνι κλυτοτόφῳ  
 τόξου περῶμεσθα καὶ ἐκτελέωμεν ἄεθλον.

Ὡς ἔφατ' Ἀντίνοος· τοῖσιν δ' ἐπιπνύδαν μῦθος.

270 Τοῖσι δὲ χήρυκες μὲν ὕδωρ ἐπὶ χεῖρας ἔχευαν,  
 κοῦροι δὲ κρητῆρας ἐπεστέψαντο ποτοίο·  
 νώμησαν δ' ἄρα πᾶσιν, ἐπαρξάμενοι δεπάεσσιν.  
 Οἱ δ' ἐπεὶ οὖν σπεισάν τ' ἐπὶ ὄνθ', ὅσον ἤθελε θυμὸς,  
 τοῖς δὲ δολοφρονέων μετέφη πολύμητις Ὀδυσσεύς·

275 Κέκλυτέ μευ, μνήστηρες ἀγακλειτῆς βασιλείης·  
 [ὄφρ' εἰπῶ, τά με θυμὸς ἐνὶ στήθεσσι κελεύει·]  
 Εὐρύμαχον δὲ μάλιστα καὶ Ἀντίνοον θεοειδέα  
 λίσσομαι, ἐπεὶ καὶ τοῦτο ἔπος κατὰ μοῖραν εἶπεν,  
 νῦν μὲν παῦσαι τόξον, ἐπιτρέψαι δὲ θεοῖσιν·  
 280 ἧῳθεν δὲ θεὸς δώσει κράτος, ᾧ κ' ἐθέλησιν.  
 Ἄλλ' ἄγε μοι δότε τόξον εὖζοον, ὅρα μὲθ' ὅμιν  
 χειρῶν καὶ σθένος πειρήσομαι, εἰ μοι ἐτ' ἐστὶν  
 ἴς, οἷα πάρος ἔσκεν ἐνὶ γυμναπτοῖσι μέλεσσι,  
 ἢ ἤδη μοι ἄλυσεν ἅλη τ' ἀχομιστή τε.

285 Ὡς ἔφαθ'· οἱ δ' ἄρα πάντες υπερφιάλους νεμέσῃσαν,  
 δεῖσαντες, μὴ τόξον εὖζοον ἐγτανύσειεν.  
 Ἀντίνοος δ' ἐνένιπτεν ἔπος τ' ἔφατ' ἔκ τ' ὀνόμαζεν·

Ἄ διελὲ ξείνων, ἐνὶ τοι φρένες οὐδ' ἡβαιαί·  
 οὐκ ἀγαπᾷς, δ' ἐκχλος ὑπερφιάλοισι μεθ' ἡμῖν  
 290 δαίνυσαι; οὐδέ τι δαιτὸς ἀμέρδεαι, αὐτὰρ ἀκούεις  
 μύθων ἡμετέρων καὶ ῥήσιος; οὐδέ τις ἄλλος  
 ἡμετέρων μύθων ξείνος καὶ πτωχὸς ἀκούει.  
 Οἶνός σε τρώει μελιθόης, ὅτε καὶ ἄλλους  
 βλάπτει, δς ἂν μιν χανδὸν ἔλη, μηδ' αἰσίμα πίνῃ.

295 Οἶνος καὶ Κένταυρον, ἀγακλυτὸν Εὐρυτίωνα,  
 δασ' ἐνὶ μεγάρῳ μεγαθύμου Πειριθόοιο,  
 ἄς Λαπιθάς ἐλθόνθ'· ὁ δ' ἐπεὶ φρένας ἄσπεν οἶνω,  
 μαινόμενος κάκ' ἔρεξε δόμον κράτα Πειριθόοιο·  
 300 ἥρωας δ' ἄχος εἶλε, δι' ἐκ προθύρου δὲ θύραζε  
 ἔλκον ἀναΐξαντες, ἀπ' οὐατα νηλεῖ χαλκῷ  
 βῖνάς τ' ἀμήσαντες· ὁ δὲ φρεσὶν ἦσιν ἀασθεῖς  
 ἦεν ἅν' ἄτην ὀχέων ἀεσίφρονι θυμῷ.

Ἐξ οὗ Κενταῦροι καὶ ἀνδράσι νεῖκος ἐτύχθη,  
 οἳ τ' αὐτῷ πρώτῳ καχὸν εὐρετο οἰνοβαρείων.  
 305 Ὡς καὶ σοὶ μέγα πῆμα πιφαύσκομαι, αἶ κε τὸ τόξον  
 ἐγτανύσῃς· οὐ γάρ τευ ἐπητύος ἀντιβολήσεις  
 ἡμετέρῳ ἐνὶ δήμῳ, ἄφαρ δὲ σε νηὶ μελαίνῃ  
 εἰς Ἑχέτον βασιλῆα, βροτῶν δηλήμονα πάντων,  
 πέμφομεν· ἔνθεν δ' οὔτι σιώσει· ἀλλὰ ἐκχλος  
 310 πίνε τε, μηδ' ἐρίδαινε μετ' ἀνδράσι κουροτέροισιν.

Τὸν δ' αὖτε προσέειπε περίφρων Πηνελόπεια·  
 Ἀντίνο', οὐ μὲν καλὸν ἀτέμβειν οὐδὲ δίκαιον  
 ξείνους Τηλεμάχου, δς κεν τάδε δώμαθ' ἴκηται.  
 Ἐλπεαι, αἶ χ' ὁ ξείνος Ὀδυσσεύς μέγα τόξον  
 315 ἐγτανύσῃ, χερσὶν τε βίβησιν τε ἥφι πιθήσας,  
 οἴκαδ' ἐμ' ἀξέσθαι καὶ εἰν θήσεσθαι ἄκοιτιν;  
 οὐδ' αὐτὸς που τοῦτό γ' ἐνὶ στήθεσσι ἐόλπεν·  
 μηδὲ τις ὑμέων τοῦγ' εἵνεκα θυμὸν ἀχεύων  
 ἐνθάδε δαινύσθω· ἐπεὶ οὐδὲ μὲν οὐδὲ εἴκεν.

capras adducere, quæ in-omnibus longe præstantissimæ sint  
 gregibus;] ut femoribus impositis in honorem Apollinis in-  
 clyti-arcu,] arcum tentemus, et perficiamus certamen.

Sic dixit Antinous : illis autem placebat sermo.

Ipsis vero præcones quidem aquam in manus fuderunt,  
 juvenes autem crateras coronarunt potu;  
 distribueruntque omnibus, auspicantes poculis.  
 Illi autem ut libabant biberantque, quantum volebat animus,  
 inter-eos dolos-meditans locutus-est ingeniosus Ulysses :

Audite me, proci inclytæ reginæ;

[ut dicam, quæ me animus in pectoribus jubet :]  
 Eurymachum autem maxime et Antinonem deo-similem  
 oro, quoniam et hunc sermonem apposite dixit :  
 nunc quidem dimittite arcum; et committite rem diis;  
 mane vero deus dabit robur, cui voluerit.  
 sed age, mihi date arcum bene-politum, ut inter vos  
 manus et robur experiar, si mihi adhuc sit  
 vis, qualis antea erat in flexilibus membris;  
 an jam mihi eam perdidit vagatioque et curationis-defec-  
 tus.] Sic dixit : illi vero omnes supra-modum indignati-sunt,  
 veriti, ne arcum bene-politum tenderet.

Antinous autem eum increpabat, verbumque dixit et elocut-  
 us-est : ah miser hospitum, inest tibi mens ne exigua qui-  
 dem : non contentus-es, quod quietus superbos inter nos  
 epularis? neque omnino convivio privaris, atque audis  
 sermones nostros et colloquium? nec quisquam alius  
 nostros sermones hospes et pauper audit.

Vinum te sauciat dulce, quod-quidem et alios  
 lædit, quicumque ipsum avidè ceperit, nec decenter biberit.  
 Vinum etiam Centaurum, inclytum Eurytionem,  
 læsit in domo magnanimi Pirithoi,  
 ad Lapithas profectum : is vero postquam mentem læserat  
 vino,] insaniens mala patravit per domum Pirithoi :  
 heroas vero dolor cepit; per vestibulum autem foras  
 pertraxerunt in eum insurgentes, aures sævo aere  
 naresque amputantes : ille autem mente sua læsus,  
 ibat suum damnum portans dementi animo.

Ex quo Centauris et viris contentio facta-est,  
 sibique ipsi primo malum invenit is, vino gravatus.  
 Sic et tibi magnum damnum denuntio, si arcum  
 tenderis : non enim cujusquam favorem invenies  
 nostro in populo; statim vero te navi nigra  
 ad Echetum regem, hominum perniciem omnium,  
 mitemus : inde autem nequaquam salvus-evades : sed quietus  
 bibeque, neu contende cum viris junioribus.

Hunc autem rursus allocuta-est prudens Penelope :

Antinoe, non quidem honestum conviciari, neque justum,  
 hospites Telemachi, quicumque ad has ædes pervenerit.  
 Putasne, si hic hospes Ulyssis magnum arcum  
 tetenderit, manibusque viribusque suis fretus,  
 domum eum me ducturum, et suam facturum uxorem?  
 Neque ipse, opinor, hoc in pectoribus sperat;  
 nec quisquam vestrum hujus gratia animo dolens  
 hic convivetur; quoniam nequaquam quidem decet.

230 Τὴν δ' αὖτ' Εὐρύμαχος, Πολύβου παῖς, ἀντίον  
 κούρη Ἰκαρίοιο, περίφρων Πηνελόπεια, [ἧδα·  
 οὔτι σε τόνδ' ἔξεσθαι δίοίμεθ'· οὐδὲ ἔοικεν·  
 ἀλλ' αἰσχυνόμενοι φάτιν ἀνδρῶν ἡδὲ γυναικῶν,  
 μή ποτέ τις εἴπησι κακώτερος ἄλλος Ἀχαιῶν·  
 325 ἢ πολὺ χεῖρονες ἄνδρες ἀμύμονος ἀνδρὸς ἄκοιτιν  
 μυνῶνται, οὐδέ τι τόξον ἐύξουν ἐντανύουσιν·  
 ἀλλ' ἄλλος τις, πτωχὸς ἀνὴρ ἀλαλήμενος ἐλθὼν,  
 βῆιδίως ἐτάνυσσε βίον, διὰ δ' ἤκε σιδήρου.  
 Ὡς ἐρέουσ'· ἡμῖν δ' ἂν ἐλέγχεα ταῦτα γένοιτο.  
 330 Τὸν δ' αὖτε προσέειπε περίφρων Πηνελόπεια·  
 Εὐρύμαχ', οὕτως ἐστὶν ἔκκληϊας κατὰ δῆμον  
 ἔμμεναι, οἳ δὲ οἶκον ἀτιμάζοντας ἔδουσιν  
 ἀνδρὸς ἀριστῆος· τί δ' ἐλέγχεα ταῦτα τίθεσθε;  
 οὗτος δὲ ξείνος, μάλα μὲν μέγας ἦδ' εὐπηγῆς,  
 335 πατὴρ δ' ἐξ ἀγαθοῦ γένος εὐχεται ἔμμεναι υἱός·  
 ἀλλ' ἄγε οἳ δότε τόξον ἐύξουν, ὅρα ἴδωμεν.  
 Ὡς δὲ γὰρ ἐξέρεῦ, τὸ δὲ καὶ τετελεσμένον ἔσται·  
 εἰ κέ μιν ἐντανύσῃ, δῶν δὲ οἳ εὖχος Ἀπόλλων,  
 ἔσω μιν χλαϊνὰν τε χιτῶνά τε, εἴματα καλὰ·  
 340 δῶσω δ' ὅδ' ὄν ἄκοντα, κυνῶν ἀλκτεῖρα καὶ ἀνδρῶν,  
 καὶ ξίφος ἀμφηκὲς δῶσω δ' ὑπὸ ποσσὶ πέδιλα,  
 πέμψω δ' ἐπὶ μιν κραδίη θυμὸς τε κελεύει.  
 Τὴν δ' αὖ Τηλέμαχος πεπνυμένος ἀντίον ἧδα·  
 μήτερ ἐμῇ, τόξον μὲν Ἀχαιῶν οὔτις ἐμείο  
 345 κρείσσω, ᾧ κ' ἐθέλω δόμεναι τε καὶ ἀρνῆσασθαι·  
 οὐθ' ὅσσοι κραναὴν Ἰθάκην κατὰ κοιρανέουσιν,  
 οὐθ' ὅσσοι νῆσοισι πρὸς Ἥλιδος ἱπποδότιοι·  
 τῶν οὔτις μ' ἀέκοντα βιήσεται, αἶ κ' ἐθέλωμι  
 καὶ καθάπαξ ξείνῳ δόμεναι τάδε τόξα φέρεσθαι.  
 350 Ἄλλ' εἰς οἶκον ἰούσα τὰ σ' αὐτῆς ἔργα κόμιζε,  
 ἱστόν τ' ἡλακᾶτην τε, καὶ ἀμφιπόλοισι κέλευε  
 ἔργον ἐποίχεσθαι· τόξον δ' ἄνδρεςσι μελήσει  
 πᾶσι, μάλιστα δ' ἐμοί· τοῦ γὰρ κράτος ἐστ' ἐνὶ οἴκῳ.  
 Ἡ μὲν θαμδῆσασα πάλιν οἰκόνδε βεβήκει·  
 355 παιδὸς γὰρ μῦθον πεπνυμένον ἐνθετο θυμῷ.  
 Ἔς δ' ὑπερῷ ἀναβῆσα σὺν ἀμφιπόλοισι γυναιξὶν  
 κλαίεν ἔπειτ' Ὀδυσῆα, φίλον πόσιν, ὅρα οἳ ὕπνον  
 ἡδύν ἐπὶ βλεφάροισι βάλε γλαυκῶπις Ἀθήνη.  
 Αὐτὰρ ὁ τόξα λαβὼν φέρε καμπύλα διὸς ὑφορβός·  
 360 μνηστῆρες δ' ἄρα πάντες δμῶκλεον ἐν μεγάρουσιν·  
 ὧς δὲ τις εἶπεσκε νέων ὑπερηγορέωντων·  
 Πῇ δὴ καμπύλα τόξα φέρεις, ἀμέγαρτε συβῶτα,  
 πλαγκτέ; τάχ' αὖ σ' ἐφ' ὕεσι κύνες ταχέας κατέδον-  
 οῖον ἀπ' ἀνθρώπων, οὐς ἔτρεφες· εἰ κεν Ἀπόλλων [ταί,  
 365 ἡμῖν ἰλήκησι καὶ ἀθανάτοι θεοὶ ἄλλοι.  
 Ὡς φάσαν· αὐτὰρ ὁ θῆκε φέρων αὐτῷ ἐν χώρῳ,  
 δέϊσας, σὺνεκα πολλοὶ δμῶκλεον ἐν μεγάρουσιν.  
 Τηλέμαχος δ' ἐτέρωθεν ἀπειλήσας ἐγγώνει·  
 Ἄττα, πρόσω φέρε τόξα· τάχ' οὐκ εὖ πᾶσι πιθήσεις·  
 370 μή σε καὶ ὀπλοτέρους περ ἔων ἀγρόνδε δῖωμαι,  
 βάλλων χειρμαδίοισι· βῆφι δὲ φέρτερός εἰμι.  
 Αἱ γὰρ πάντων τόσσον, ὅσοι κατὰ δῶματ' ἔασιν,  
 μνηστῆρων χερσὶν τε βῆφι τε φέρτερος εἶην·

Hanc autem rursus Eurymachus, Polybi filius, contra allo-  
 cutus est : ] filia Icarii, prudens Penelope,  
 neutiquam te hunc ducturam putamus ; neque decet ;  
 sed verentes rumorem virorum et mulierum,  
 ne quando aliquis dicat deterior alius Achivorum :  
 Certe multo peiores viri eximii viri uxorem  
 ambiunt ; quippe neque omnino arcum bene-politum tendant ;  
 sed alius quidam, pauper vir errans, qui advenerat,  
 facile tetendit arcum, et sagittam misit per-ferrum.  
 Sic dicent ; nobis vero probra hæc fient.

Hunc autem rursus allocuta est prudens Penelope :  
 Eurymache, non-potest fieri-ut bonæ-famæ per populum  
 sint it, qui domum dedecorantes consumunt  
 viri optimi : cur vero probra hæc facitis ?  
 hic autem hospes, valde quidem magnus et firmo-corpore est,  
 patreque ex bono genere se-profitetur esse filium :  
 verum age, ei date arcum bene-politum, ut videamus.  
 Sic enim edico, hoc vero et perfectum erit :  
 si eum tetenderit, dederitque ipsi gloriam Apollo,  
 induam eum lenaque tunicaque, vestimentis pulcris ;  
 daboque acutum iaculum, canum propulsatorem et virorum,  
 et ense ancipitem ; dabo vero et sub pedibus calceamenta,  
 deducendumque-curabo, quo ipsum cor animusque jubet.

Hanc autem rursus Telemachus prudens contra allocutus  
 est : ] mater mea, arcum quidem Achivorum nates me  
 potentior, cui velim, dandique et negandi ;  
 nec quotquot in aspera Ithaca dominantur,  
 nec quotquot in insulis prope Elidem equos-pascentem,  
 horum nullus mihi invito vim-afferet, si velim  
 semel hostiti dare hunc arcum ferendum.  
 Sed in conclave profecta, tua ipsius opera cura,  
 telamque columque, et ancillas jube  
 opus obire : arcus autem viris curæ-erit  
 omnibus, maxime vero mihi ; hujus enim imperium est in  
 domo. ] Illa quidem attonita, retro in conclave ivit ;  
 filii enim sermonem prudentem posuit in animo.

In coenaculum autem quam-ascendisset cum famulis mulie-  
 ribus, ] flebat deinde Ulyssem, dilectum maritum, donec ipsi  
 somnum] dulcem palpebris immisit cæsiis-oculis Minerva.

Atque arcum sumunt ferebat curvum divinus subactus ;  
 proci autem proinde omnes increpabant in ædibus :  
 sic vero aliquis dicebat juvenum superbientium :

Quonam demum curvum arcum fers, nihili subulce,  
 demens ? cito tandem te apud suos canes veloces comedent  
 seorsum ab hominibus, quos (canes) nutritisti ; si Apollo  
 nobis propitius-erit, et immortales dii alii.

Sic dixerunt : at ille posuit forens ipso in loco,  
 veritus, quoniam multum increpabant in ædibus.  
 Telemachus autem ex-altera-parte minatus clamabat :  
 Heus, ulterius fer arcum : cito non bene omnibus-obediēs ;  
 ne te, et junior licet sis, in-agrum pellam,  
 percutiens saxis ; viribus autem prestantior sum.  
 Utinam enim omnibus tantum, quotquot in ædibus sunt,  
 ita procis manibusque viribusque prestantior essem :

τῶ κα τάχα στυγερεῶς τιν' ἐγὼ πέμψαμι νέεσθαι  
375 ἡμετέρου ἐξ οἴκου· ἐπεὶ κακὰ μηχανούνται.

Ὡς ἔφαθ'· οἱ δ' ἄρα πάντες ἐπ' αὐτῷ ἤδ' ὑπελάσαν  
μνηστῆρες· καὶ δὴ μεθίεν χαλεποῖο χόλοιο  
Τηλέμαχ'· τὰ δὲ τόξα φέρων ἀνὰ δῶμα συνώτης  
ἐν χεῖρεσσ' Ὀδυσσῆϊ δαΐφρονι θῆκε παραστάς.

380 Ἐκ δὲ καλεσσάμενος προσέφη τροφὸν Εὐρύκλειαν·

Τηλέμαχος κέλεται σε, περίφρων Εὐρύκλεια,  
κληῖσσαι μεγάροιο θύρας πυκινῶς ἀραρυίας·  
ἦν δέ τις ἢ στοναχῆς ἢ ἐκ κτύπου ἐνδον ἀκούσῃ  
ἀνδρῶν ἡμετέροισιν ἐν ἔρκεσι, μή τι θύραζε

385 προβλώσκειν, ἀλλ' αὐτοῦ ἀκὴν ἔμεναι παρὰ ἔργῳ.

Ὡς ἄρ' ἐφώνησεν· τῇ δ' ἄπτερος ἔπλετο μῦθος.

Κλήϊσεν δὲ θύρας μεγάρων εὐναιεταδόντων.

Σιγῇ δ' ἐξ οἴκοιο Φυλοτίοις ἄλτο θύραζε,

κληῖσεν δ' ἄρ' ἔπειτα θύρας εὐερχέος αὐλῆς.

390 Κεῖτο δ' ὑπ' αἰθούσῃ θπλον νεὸς ἀμφιελίσσης

βύβλινον, ὃ δ' ἐπέδρασε θύρας, ἐς δ' ἦεν αὐτός·

ἔζετ' ἔπειτ' ἐπὶ δίφρῳ ἰὼν, ἐνθεν περ ἀνέστη,

εἰς ὁρώων Ὀδυσῆα. Ὁ δ' ἦδ' ἰδὼν τῶν ἐνώμα,

πάντῃ ἀναστρωφῶν, πειρώμενος ἐνθα καὶ ἐνθα,

395 μὴ κέρα ἴπας ἰδοῖεν ἀποικυμένον ἀνακτος.

Ὡς δὲ τις εἶπεσκαν, ἰδὼν ἐς πηλσίον δδλον·

Ἦ τις θηητῆρ καὶ ἐπὶ κλοπος ἔπλετο τῶν·

ἢ ῥά νύ που τοιαῦτα καὶ αὐτῷ οἰκοδι καίται,

ἢ ὅγ' ἐφορμᾶται ποιησέμεν· ὥς ἐνὶ χερσὶν

400 νωμῆθ' ἐνθα καὶ ἐνθα κακῶν ἐμπικίος ἀλτήτης.

Ἄλλος δ' αὖτ' εἶπεσσε νέων ὑπερηννορέωντων·

αἱ γὰρ δὴ τοσοῦτον δνῆσις ἀντίασιεν,

ὥς οὗτος ποτε τοῦτο δυνήσεται ἐντανύσασθαι. [σεῦς,

Ὡς ἄρ' ἐφραν μνηστῆρες· ἀτὰρ πολύμητις Ὀδυσ-

405 αὐτίκα· ἐπεὶ μέγα τῶν ἐδάστασε καὶ ἴδε πάντῃ,

ὥς θτ' ἀνὴρ φόρμιγγος ἐπιστάμενος καὶ αἰοδῆς

ῥηϊδίως ἐτάνυσσε νέφ' περὶ κόλλοπι χορδῇ,

ἔψας ἀμφοτέρωθεν εἰσπρεπὲς ἐντερων οἶδς,

ὥς ἄρ' ἄτερ σπουδῆς τάνυσεν μέγα τῶν Ὀδυσσεύς.

410 Δεξιτερῇ δ' ἄρα χειρὶ λαβὼν πενήσατο νευρῆς·

ἢ δ' ὑπὸ καλὸν αἶσε, χελιδόνι εἰκέλῃ αὐδῇν.

Μνηστῆρσιν δ' ἄρ' ἄχος γένετο μέγα, πᾶσι δ' ἄρα χρώς

ἐτράπετο· Ζεὺς δὲ μεγάλ' ἐκτυπε, σήματα φαίνων·

γῆθησέν τ' ἄρ' ἔπειτα πολὺτλας διος Ὀδυσσεύς.

415 ὅττι ῥά οἱ τέρας ἦκε Κρόνου παῖς ἀγκυλομήτεω.

Εἶλετο δ' ὠκὺν διστόν, ὅς οἱ παρέκειτο τραπέζῃ

γυμνός· τοὶ δ' ἄλλοι κολῆς ἐντοσθε φαρέτρης

καίετο, τῶν τάχ' ἐμελλον Ἀχαιοὶ περὶσσεσθαι.

Τόν δ' ἐπὶ πῆγῃ ἐλὼν ἔλαεν νευρὴν γλυφίδας τε,

420 αὐτόθεν ἐκ δίφρου καθήμενος, ἦκε δ' οἰστόν

ἄντα τιτυσκόμενος πελίκων δ' οὐκ ἤμβροτε πάντων

πρώτης στειλίης, διὰ δ' ἀμπερὲς ἦλθε θύραζε

ἰδς χαλκοβαρῆς· ὃ δὲ Τηλέμαχον προσέειπεν·

Τηλέμαχ', οὐ σ' ὃ ξείνος ἐνὶ μεγάροισιν ἀλλάγει,

425 ἤμενος οὐδέ τι τοῦ σκοποῦ ἡμροτον οὐδέ τι τῶν

δὴν ἔκαμον τανύων· ἐτι μοι μένος ἐμπεδὸν ἔστιν·

οὐχ ὥς με μνηστῆρες ἀτιμάζοντες δνονται.

tunc statim graviter aliquem ego dimitterem ut-abeat  
nostra ex domo, quoniam mala machinantur.

Sic dixit : atque omnes super ipso suaviter riserunt  
proci ; et jam remisit a-gravi ira  
in-Telemachum : sed arcum ferens per domum subulcus  
manibus Ulyssi prudenti imposuit astans.

Evocatam autem allocutus-est nutricem Eurycleam :

Telemachus jubet te , prudens Euryclea,  
claudere domus fores firmiter aptatas ;  
si autem aliqua ancillarum vel gemitum vel strepitum intus  
audiat] virorum nostris in seplis, nequaquam foras  
prodeat ; sed ibidem quiete sit apud opus.

Sic igitur dixit : Illi autem non-avolabat verbum.

Clausit vero fores aedium habitantibus-commodarum.

Tacite autem ex domo Phiketius prosiliit foras ,  
clausitque deinde fores bene-munitæ aulæ.

Jacebat autem sub porticu funis navis utrinque-recurvæ  
hyblinus, quo quidem illigavit januas ; et ingressus-est ipse ;  
sedebatque inde in sella , accedens , unde surrexerat ,  
inspiciens Ulyssem. Hic autem jam arcum tractabat ,  
omni-ex-parte versans , tentans huc et illuc ,  
veritus ne cornua vermes edissent , absente domino.

Sic vero aliquis dicebat , intuitus in propinquum alium :

Sane hic aliquis peritus et callidus est arcuum ;

aut jam fere tales etiam ipsi domi jacent ,  
aut ille molitur facere : ita in manibus eum  
versat huc et illuc malorum expertus erro.

Alius autem rursus dicebat juvenum superbientium :  
utinam enim jam tantum utilitatis particeps-fieret ,  
sicut hic unquam hunc poterit tendere.

Sic igitur dixerunt proci : at ingeniosus Ulysses  
statim postquam magnum arcum ponderavit , et vidit un-  
dique ,] sicut quando vir citharæ peritus et cantus  
facile extendit novo in clavo chordam ,  
ubi-nexuerit utrinque bene-tortum intestinum ovis ;  
sic utique sine nisu tetendit magnum arcum Ulysses.  
Dextera autem inde manu prehensum tentavit nervum ;  
hic vero subtile clare sonuit , hirundini similis voce.

Procis autem inde dolor factus-est magnus, omnibusque color  
mutatus-est ; Jupiter vero valde tonuit , signa ostendens :  
gavisus-est autem deinde audens divinus Ulysses ,  
quod jam sibi ostentum misisset Saturni filius versuti.  
Sumsit vero velocem sagittam , quæ ei adiacebat mensæ  
nuda ; ceteræ autem cavam intra pharetram  
jacebant , quas cito erant Achivi experturi.

Hanc inde ad-arcus-medium tenens , trahebat nervum cre-  
nasque ,] indidem ex sella , sedens ; misit autem sagittam  
ex-adverso collimans : a-securibus vero non-aberravit omni-  
bus ,] a-primo foramine ad ultimum , penitusque transivit for-  
as] sagitta ære-gravis ; ipse vero Telemachum allocutus-est ;

Telemache , non te hospes in ædibus dedecorat  
sedens ; neque omnino a-scopo aberravi , neque arcum  
diu laboravi tendens ; adhuc mihi robur integrum est ;  
non uti me proci ignominia-afficientes vituperant.

Νῦν δ' ὦρη καὶ δόρπον Ἀχαιοῖσιν τετυκέσθαι  
 ἐν φάει, αὐτὰρ ἔπειτα καὶ ἄλλως ἐψίασθαι  
 430 μολπῇ καὶ φόρμυγι· τὰ γάρ τ' ἀναθήματα δαιτός.  
 Ἥ καὶ ἐπ' ὀφρύσι νεῦσεν· ὃ δ' ἀμφέθετο ξίφος ὀξυῖ  
 Τηλέμαχος, φίλος υἱὸς Ὀδυσσεύος θεοίοιο·  
 ἀμφὶ δὲ χεῖρα φίλην βάλεν ἔγχεϊ· ἄγχ' ὃ ἄρ' αὐτοῦ  
 παρ' ὀρόνον ἐστῆκει, κεκορυθμένος αἰθοπι χαλκῷ.

## ΟΔΥΣΣΕΙΑΣ Χ.

## Μνηστηροφονία.

Αὐτὰρ ὃ γυμνώθη βραχέων πολύμητις Ὀδυσσεύς.  
 Ἄλτο δ' ἐπὶ μέγαν οὐδὸν, ἔχων βῖον ἠδὲ φαρέτρην,  
 ἰὼν ἐμπλείην· ταχέας δ' ἐκχεύατ' οἰστοὺς  
 αὐτοῦ πρόσθε ποδῶν, μετὰ δὲ μνηστῆρσιν ἔειπεν·  
 5 Οὗτος μὲν δὴ ἄεθλος ἁάατος ἐκτετέλεσται·  
 νῦν αὐτὲ σκοπὸν ἄλλον, δν οὕτω τις βάλεν ἀνὴρ,  
 εἴσομαι, αἶ κε τύχωμι, πόρῃ δέ μοι εὖχος Ἀπόλλων.  
 Ἥ καὶ ἐπ' Ἀντινόφῳ ἰθύνετο πικρὸν οἰστόν.  
 Ἥτοι ὃ καλὸν ἄλῃσον ἀναιρήσεσθαι ἔμελλεν,  
 10 χρύσειον, ἀμφωτον· καὶ δὴ μετὰ χερσὶν ἐνώμα,  
 ὅφρα ποιοῖ οἶνοιο· φόνος δέ οἱ οὐκ ἐνὶ θυμῷ  
 μέμβλετο· τίς κ' οἶοιτο μετ' ἀνδράσι δαιτυμόνεσσιν  
 μοῦνον ἐνὶ πλεόνεσσι, καὶ εἰ μάλα καρτερὸς εἴη,  
 οἷ τεύξειν θανάτον τε κακὸν καὶ Κῆρα μέλαιναν;  
 15 Τὸν δ' Ὀδυσσεὺς κατὰ λαιμὸν ἐπισχόμενος βάλεν ἰῶ,  
 ἀντικρὺ δ' ἀπαλοῖο δι' αὐχένος ἤλυθ' ἀκωκή.  
 Ἐκλίνθη δ' ἐτέρωσε, δέπας δέ οἱ ἐκπεσε χειρὸς,  
 βλημένου· αὐτίκα δ' αὐλὸς ἀνὰ ῥίνας παχύς ἤλθεν  
 αἵματος ἀνδρομέοιο· θοῶς δ' ἀπὸ εἶο τράπεζαν  
 20 ὥς ποδὶ πλήξας, ἀπὸ δ' εἶδατα χεῦεν ἔραζε·  
 σίτος τε χρέα τ' ὅπτα φορύνετο. Τοὶ δ' ὁμᾶδῃσαν  
 μνηστῆρες κατὰ δῶμαθ', ὅπως ἴδον ἀνδρα πεσόντα·  
 ἐκ δὲ θρόνων ἀνόρουσαν, ὀρινθέντες κατὰ δῶμα,  
 πάντοσε παπταίνοντες ἐὺδμήτους ποτὶ τοίχους·  
 25 οὐδὲ πε ἄσπις ἔην οὐδ' ἄλκιμον ἔγχος ἐλέσθαι.  
 Νεῖκειον δ' Ὀδυσῆα χολωτοῖσιν ἐπέεσσιν·  
 Ξεῖνε, κακῶς ἀνδρῶν τοξάζεαι· οὐκέτ' ἀέθλων  
 ἄλλων ἀντιάσεις· νῦν τοι σῶς αἰπὺς δλεθρός.  
 Καὶ γὰρ δὴ νῦν φῶτα κατέκτανες, ὃς μέγ' ἄριστος  
 30 κούρων εἰν Ἰθάκῃ· τῷ σ' ἐνθάδε γῦπες ἐδονται.  
 Ἴσκεν ἕκαστος ἀνὴρ, ἔπειθ' ἰφάσαν οὐκ ἐθέλοντα  
 ἀνδρα κατακτείνει· τὸ δὲ νῆπιον οὐκ ἐνόησαν,  
 ὥς δὴ σφιν καὶ πᾶσιν ὀλέθρου πείρατ' ἐφήπτο. [σεύς·  
 Τούς δ' ἄρ' ὑπόδρα ἰδὼν προσέφη πολύμητις Ὀδυσ-  
 35 ῶ κύνες, οὐ μ' ἐτ' ἐφάσκει· ὑπότροπον οἶκαδ' ἰκέ-  
 δήμου ἀπο Τρώων, ὅτι μοι κατεκείρετε οἶκον, [σθαί  
 δμωῆσιν δὲ γυναιξὶ παρευνάξεσθε βιαίως  
 αὐτοῦ τε ζῶντος ὑπεμνάσαθε γυναῖκα,  
 οὔτε θεοὺς δεισαντες, οἱ οὐρανὸν εὐρὺν ἔχουσιν,  
 40 οὔτε τιν' ἀνθρώπων νέμεσιν κατόπιθεν ἔσεσθαι·

Nunc autem hora est et coenam Achivis parandi  
 in luce; at postea et aliter delectandi-se  
 cantu et cithara; hæc etenim sunt ornamenta convivii.

Dixit, et superciliis innuit; ac circumposuit sibi enssem acu-  
 tum] Telemachus, dilectus filius Ulyssis divini;  
 ac manum caram circumdedit haste: prope vero ipsum  
 juxta sellam stetit, armatus splendido ære.

## ODYSSEÆ XXII.

## Cædes procorum.

Ac sibi-exiit pannos ingeniosus Ulysses;  
 insiliitque in magnum limen, habens arcum et pharetram,  
 sagittis plenam; celeres autem effudit sagittas  
 ibidem ante pedes; inter procos vero dixit:

Hoc quidem demum certamen difficile perfectum est;  
 nunc denuo scopum alium, quem nondum quisquam ferit; iri-  
 videbo, an consequar, præbeatque mihi gloriam Apollo.

Dixit, et in Antinonum dirigebat amaram sagittam.  
 Nempe is pulcrum poculum sublatum ibat  
 aureum, utrinque-ansatum; et jam in manibus tractabat,  
 ut biberet de-vino: cædes vero et non in animo  
 curæ-erat: quis putaret inter viros convivæ  
 solum inter plures, etiamsi valde fortis esset,  
 sibi structurum mortem malam et fatum nigrum?  
 Hunc vero Ulysses ad guttur assecutus ferit; sagitta;  
 prorsusque teneram per cervicem ivit cuspis.  
 Inclinatorum est autem is in-alteram-partem, poculumque ei-ci-  
 cidit manu,] icto: statim vero fistula per nares crassa venit  
 sanguinis humani; cito autem a se mensam  
 pepulit pede percussam; effudit vero cibos humi;  
 panisque carnesque assatæ fedabantur. Ipsi autem tumul-  
 tuati-sunt] proci per domos, ut viderunt virum cadentem:  
 e sedibusque surrexerunt, turbati per domum,  
 undique circumspectantes bene-structos ad parietes:  
 nusquam vero scutum erat, nec valida hasta, ad-capiendum.  
 Objurgabant autem Ulyssem iratis verbis:

Hospes, male in-viros sagittas-mittis: non-amplius certi-  
 mina] alia aggredieris: nunc tibi certum est grave exitum.  
 Etenim jam nunc virum interfecisti, qui longe optimus  
 juvenum in Ithaca: ideo te hic vultures edent.

Conjectabat unusquisque vir, quia putabant non volentia  
 virum interfecisse: hoc autem stulti non adverterunt,  
 quod jam ipsis etiam omnibus mortis fines impenderent.  
 Eos autem torve intuitus allocutus est ingeniosus Ulysses:

O canes, non me-amplius putabatis redacem domum veal-  
 rum] populo a Trojanorum, quod mihi consumebatis domum; violen-  
 cum-familis vero mulieribus concumbebatis violentem,  
 ipsiusque mei viventis ambiebatis uxorem,  
 nec deos veriti, qui coelum latum tenent, [credentur:]  
 neque ullam hominum indignationem in-posterum futura.

νῦν ὑμῖν καὶ πᾶσιν ὀλέθρου πείρτα' ἐφῆπται. [λέν·  
 Ὡς φάτο· τοὺς δ' ἄρα πάντας ὑπὸ γλῶσσῃ δέος εἴ-  
 [πάπτηνεν δὲ ἕκαστος, σπῆι φύγοι αἰπὺν ὀλεθρον·]  
 Εὐρύμαχος δὲ μιν ὅς αἰεθόμενος προσέειπεν·  
 45 Εἰ μὲν δὴ Ὀδυσσεὺς Ἰθακήσιος εἰληλουθας,  
 ταῦτα μὲν αἰσιν εἶπες, ὅσα βέζεσκον Ἀχαιοί, [γροῦ·  
 πολλὰ μὲν ἐν μεγάροισιν ἀτάσθαλα, πολλὰ δ' ἐπ' ἄ-  
 Ἄλλ' ὁ μὲν ἤδη κεῖται, δὲ αἵτιος ἔπλετο πάντων,  
 Ἄντινοος· οὗτος γὰρ ἐπὶ ἦλεν τάδε ἔργα,  
 50 οὔτι γάμου τόσσον κεχηρμένους οὔτε χατίζων,  
 ἀλλ' ἄλλα φρονέων, τὰ οἱ οὐκ ἐτέλεσσε Κρονίων·  
 ὅφρ' Ἰθάκης κατὰ δῆμον εὐκτιμένης βασιλεύσει  
 αὐτός, ἀτὰρ σὸν παῖδα κατακτείνει λοχίστας.  
 Νῦν δ' ὁ μὲν ἐν μοίρῃ πέφραται· σὺ δὲ φείδεο λαῶν  
 55 σῶν· ἀτὰρ ἄμμες ὅππῃθεν ἀρεσσάμενοι κατὰ δῆμον,  
 ὅσσα τοι ἐκπέποιται καὶ ἐδῆδοται ἐν μεγάροισιν,  
 τιμὴν ἀμφὶς ἄγοντες εἰκοσάδοιον ἕκαστος,  
 χαλκὸν τε χρυσόν τ' ἀποδώσομεν, εἰς ὅκε σὸν κῆρ  
 ἱανθῇ· πρὶν δ' οὔτι νειμῶσιν κεχολῶσθαι. [σέως·  
 60 Τὸν δ' ἄρ' ὑπόδρα ἰδὼν προσέφη πολύμητις Ὀδυσ-  
 Εὐρύμαχ', οὐδ' εἰ μοι πατρώϊα πάντα' ἀποδοῖτε,  
 ὅσσα τε νῦν ὑμῖν ἐστὶ καὶ εἰ ποθεν ἄλλ' ἐπιθεῖτε,  
 οὐδέ κεν ὥς ἐτι χεῖρας ἐμὰς λήξαιμι φόνου  
 πρὶν πᾶσαν μνηστῆρας ὑπερβασίην ἀποτίσαι.  
 65 Νῦν ὑμῖν παράκειται ἐναντίον ἡ ἐμάχεσθαι  
 ἢ φεύγειν, δὲ κεν θάνατον καὶ Κῆρας ἀλύξῃ·  
 ἀλλὰ τιν' οὐ φεύξεσθαι ὁμοίαι αἰπὺν ὀλεθρον.  
 Ὡς φάτο· τῶν δ' αὐτοῦ λύτο γούνατα καὶ φίλον ἦτορ.  
 Τοῖσιν δ' Εὐρύμαχος προσεφώνεε δεῦτερον αὖτις·  
 70 ὦ φίλοι, οὐ γὰρ σῆχσει ἀνὴρ ὅδε χεῖρας ἀάπτους·  
 ἀλλ' ἐπεὶ ἔλλαβε τόξον εὖζοον ἠδὲ φαρέτρην,  
 ὀδοῦ ἀπο γαστροῦ τοξάσσεται, εἰς ὅκε πάντας  
 ἄμμε κατακτείνει· ἀλλὰ μνησώμεθα χάριτας.  
 Φάσγανά τε σπάσασθε καὶ ἀντίσχεσθε τραπέζας  
 75 ἰῶν ὠκυμόρων· ἐπὶ δ' αὐτῷ πάντες ἐχόμεν  
 ἄθροοι, εἰ κέ μιν οὐδοῦ ἀπώσομεν ἠδὲ θυράων,  
 ἔλθωμεν δ' ἀνὰ ἄστρ, βοῇ δ' ὥκιστα γένοιτο·  
 τῷ κε τάχ' οὗτος ἀνὴρ νῦν ὕστατα τοξάσσαιτο.  
 Ὡς ἄρα φωνήσας εἰρύσατο φάσγανον ὀξὺ,  
 80 χαλκῶν, ἀμφοτέρωθεν ἀκαχμένον· ἄλτο δ' ἐπ' αὐτῷ  
 σμερδαλέα ἰάχων· ὁ δ' ἀμαρτῇ διὸς Ὀδυσσεὺς  
 ἰὼν ἀποπροΐεις βάλλε στήθος παρὰ μαζῶν,  
 ἐν δὲ οἱ ἦπται πῆξε θοδὸν βέλος· ἐκ δ' ἄρα χειρὸς  
 φάσγανον ἦκε χαμᾶζε, περιβρόθῃ δὲ τραπέζῃ  
 85 κάππεσε δινηθείς· ἀπὸ δ' εἰδῶτα χεῦεν ἐραζε  
 καὶ δέπας ἀμφικύπελλον· ὁ δὲ χθόνα πύπτε μετώπῳ,  
 θυμῷ ἀνιάζων· ποσὶ δὲ θρόνον ἀμφοτέροισιν  
 λακτιζῶν ἐτίναξε· κατ' ὀφθαλμῶν δ' ἔχ' ἄλγος.  
 Ἀμφινόμοος δ' Ὀδυσῆος εἰσεῖστο κυδαλίμοιο  
 90 ἀντίος αἶξας· εἰρυτο δὲ φάσγανον ὀξὺ,  
 εἰ πῶς οἱ εἴξει θυράων· Ἄλλ' ἄρα μιν φθῇ  
 Τηλέμαχος κατόπισθε βαλὼν χαλκῇ δούρι  
 ὤμων μεσσηγύς, διὰ δὲ στήθεσιν ἔλασεν·  
 δούπησεν δὲ πεσὼν, χθόνα δ' ἤλασε παντὶ μετώπῳ.

HOMERUS.

nunc vobis etiam omnibus mortis fines impendent.

Sic dixit : illos vero omnes pallidus timor cepit :  
 [circumspectavit autem unusquisque, qua effugeret grave exitium ;] Eurymachus vero ipsum solus respondens allocutus-  
 est :] Si quidem jam Ulysses Ithacensis venisti,  
 hæc quidem juste dixisti *de iis* quanta faciebant Achivi,  
 multa quidem in ædibus injusta, multa autem in agro.  
 Sed hic quidem jam jacet, qui causa erat omnium,  
 Antinous : hic enim immisit hæc opera,  
 nequaquam nuptiarum tantopere indigens, nec cupiens,  
 sed alia cogitans, quæ ei non perfecit Saturnius :  
 ut Ithacæ in populo bene-cultæ regnaret  
 ipse, at tuum filium interficeret insidiatus.  
 Nunc autem ille quidem jure interfectus est : tu vero parce civi-  
 bus] tuis : at nos postea, ubi-placaverimus *te*, per populum,  
 quæcunque tibi epota et comesta sunt in ædibus,  
 pretium separatim ducentes viginti-boum unusquisque,  
 æsque aurumque rependemus ; donec tuum cor  
 exhilaratum sit : prius autem nequaquam indignum *te* irasci.

Hunc autem torve intuitus allocutus est ingeniosus Ulysses :]  
 Eurymache, nec si quidem mihi paterna omnia dede-  
 ritis,] quæcunque nunc vobis sunt et sicunde alia adderetis,  
 ne sic quidem adhuc manus meas abstinere a-cæde,  
 antequam omnem proci injuriam luerint,  
 Nunc vobis *optio* adest, vel contra pugnare,  
 vel fugere, qui mortem et fatum evitaverit :  
 sed hand ullum evitaturum puto grave exitium.

Sic dixit : eorum vero ibidem soluta sunt genua et carum cor.] Ipsos autem Eurymachus alloquebatur secundo rursus :

O amici, non enim abstinebit *a nobis* vir hic manus indo-  
 mitas ;] sed postquam cepit arcum bene-politum et pharetram,  
 limine a polito sagittabit, donec omnes  
 nos interfecerit ; verum meminerimus pugnæ.  
 Ensesque stringite, et obtendite mensas  
 sagittis letiferis : in ipsum vero omnes ingruamus  
 conferti, si eum a-limine depellamus ac foribus,  
 eamque per urbem, clamorque citissime fiat ;  
 tunc cito hic vir nunc ultimo sagittaverit.

Sic igitur locutus, strinxit ensen acutum,  
 æreum, utrinque acutum ; insiliitque in ipsum  
 terribiliter vociferans : eodem-tempore autem divinus Ulysses  
 sagitta emissâ ei percussit pectus ad mammam,  
 et ei hepatis infixit velox telum ; e manu vero  
 ensen dimisit *is humi* : vertiginosus autem circa mensam  
 decidit contortus ; ac cibos effudit humi,  
 et poculum duplex : ipse autem terram verberabat fronte,  
 animo dolens ; pedibusque sellam ambobus  
 calcitrans concussit : ob oculos vero fusa est caligo.

Amphinomus autem in-Ulyssem irruit gloriosum  
 ex-adverso insurgens ; strinxitque ensen acutum,  
 si qua *is* sibi cederet a-foribus. Sed jam ipsum prævertit  
 Telemachus a-tergo percutiens ærata hasta,  
 humeros inter, perque pectora *eam* transegit :  
 fragoremque edidit *is* lapsus, terramque feriit tota fronte.

32



- 96 Τηλέμαχος δ' ἀπόρρουσε, λιπὼν δολιχόσκιον ἔγχος  
αὐτοῦ ἐν Ἀμφινόμῳ· περὶ γὰρ διέ, μήτις Ἀχαιῶν  
ἔγχος ἀνελκόμενον δολιχόσκιον ἢ ἐλάσειεν  
φασγάνῳ ἄϊζας ἢ ἐ προπρηνεῖ τύψας.  
97 Βῆ δὲ θέειν, μάλα δ' ὤκα φίλον πατέρ' εἰσαφίκανεν·  
100 ἄγχου δ' ἰσταμένου ἔπεα πτερόεντα προσηύδα·  
    ὦ πάτερ, ἤδη τοι σάκος οἶσω καὶ δύο δοῦρε  
καὶ κυνέην πάγχυαλκον, ἐπὶ χροτάφοις ἀραρυῖαν  
αὐτός τ' ἀμφιβαλεῦμαι ἰὼν· δώσω δὲ συδῶτι  
καὶ τῷ βουκόλῳ ἄλλα· τετευχῆσθαι γὰρ ἄμεινον.  
106 Τὸν δ' ἀπαμειβόμενος προσέφη πολύμητις Ὀδυσ-  
σεύς· οἶσε θέων, εἰώς μοι ἀμύνεσθαι παρ' οἷστοι, [σεύς·  
μή μ' ἀποκινήσωσι θυράων, μούνον ἐόντα.  
    ὦς πάτερ Τηλέμαχος δὲ φίλῳ ἐπεπείθετο πατρί.  
98 Βῆ δ' ἵμεναι θάλαμόνδ', ὅθι οἱ κλυτὰ τεύχεα κεῖτο.  
110 Ἐνθεν τέσσαρα μὲν σάκε' ἔξελε, δούρατα δ' ὀκτώ  
καὶ πίσυρας κυνέας χαλκῆρας ἱπποδασείας·  
βῆ δὲ φέρον, μάλα δ' ὤκα φίλον πατέρ' εἰσαφίκανεν.  
Αὐτὸς δὲ πρώτιστα περὶ χροτὶ δύσσετο χαλκόν·  
ὥς δ' αὐτὸς τῷ δμῷε δυεῖσθην τεύχεα καλὰ,  
115 ἔσταν δ' ἄμφ' Ὀδυσῆα δαΐφρονα, ποικιλομήτην.  
    Αὐτὰρ θγ', ὅφρα μὲν αὐτῷ ἀμύνεσθαι ἔσαν ἰοί,  
τόφρα μνηστήρων ἕνα γ' αἰεὶ ᾧ ἐνὶ οἴκῳ  
βάλλε τιτυσκόμενος· τοὶ δ' ἀγγιστίνῳ ἐπιπτον.  
Αὐτὰρ ἐπεὶ λίπον ἰοὶ ἀνακταὶ οἷστυόντα,  
120 τὸζον μὲν πρὸς σταθμὸν εὐσταθέος μεγάροιο  
ἔκλιν' ἰστάμεναι, πρὸς ἐνώπια παμφανόοντα·  
αὐτὸς δ' ἄμφ' ὥμοισι σάκος θέτο τετραθέλυμον·  
κρατὶ δ' ἐπ' ἰφθίμῳ κυνέην εὐτυκτον ἔθηκεν,  
ἱππουριν, δεινὸν δὲ λόφος καθύπερθεν ἔνευεν·  
125 εἶλετο δ' ἀλκιμα δοῦρε δύο κεκορυθμένα χαλκῷ.  
    Ὅρσοθύρῃ δέ τις ἔσκεν εὐδμήτῳ ἐνὶ τοίχῳ·  
ἀκρότατον δὲ παρ' οὐδὸν εὐσταθέος μεγάροιο  
ἦν ὁδὸς ἐς λαύρην, στανίδες δ' ἔχον εὖ ἀραρυῖαι.  
Τὴν δ' Ὀδυσσεὺς φράζεσθαι ἀνώγει διὸν ὑφορβόν,  
130 ἔστατότ' ἄγχ' αὐτῆς· μία δ' οἷη γίγνεται· ἐφορμή. [κων·  
Τοῖς δ' Ἀγέλεως μετέειπεν, ἔπος πάντεσσι πιφαύσ-  
    ᾧ φίλοι, οὐκ ἂν δὴ τις ἂν ὀρσοθύρην ἀναβαίῃ  
καὶ εἴποι λαοῖσι, βοῇ δ' ὥκιστα γένοιτο;  
τῷ κε τάχ' οὗτος ἀνὴρ νῦν ὕστατα τοξάσσεται.  
136 Τὸν δ' αὖτε προσέειπε Μελάντιος, αἰπόλος αἰγῶν·  
οὕτως ἔστ' Ἀγέλαε Διοτρεφές· ἄγχι γὰρ αἰνῶς  
αὐλῆς καλὰ θύρετρα καὶ ἀργαλέον στόμα λαύρης·  
καὶ χ' εἰς πάντας ἐρύκοι ἀνὴρ, ὅς τ' ἀλκιμος εἴη.  
Ἄλλ' ἄγεθ' ὅμιν τεύχε' ἐνεῖκα θωρηχθῆναι  
140 ἐκ θαλάμου· ἐνδον γάρ, ὅτομαι, οὐδέ πη ἄλλῃ  
τεύχεα κατέθεσθην Ὀδυσσεὺς καὶ φαίδιμος υἱός.  
    ὦς εἰπὼν ἀνέβαινε Μελάντιος, αἰπόλος αἰγῶν,  
ἐς θαλάμους Ὀδυσσεὺς ἀνὰ ῥῶγας μεγάροιο.  
Ἐνθεν δώδεκα μὲν σάκε' ἔξελε, τόσσα δὲ δοῦρα  
145 καὶ τόσσας κυνέας χαλκῆρας ἱπποδασείας·  
βῆ δ' ἵμεναι, μάλα δ' ὤκα φέρον μνηστήρσιν ἔδωκεν.  
Καὶ τότε Ὀδυσσεὺς λύτο γούνατα καὶ φίλον ἦτορ,  
ὡς περιβαλλομένους ἶδε τεύχεα χερσὶ τε δοῦρα

Telemachus autem abripuit se, relicta longa hasta  
illic in Amphinome; pertimescebat enim, ne quis Achivorum  
se hastam retrahentem longam, vel feriret,  
ense insurgens, vel prono adversum percutiens.  
Ivit autem currens, valdeque cito dilectum ad-patrem perve-  
nit;] prope vero stans verbis alatis eum allocutus est:

O pater, jam tibi scutum afferam et duas hastas,  
et galeam totam-aerem, temporibus aptam,  
ipseque me-induam profectus: dabo autem subulco  
et bubulco alia arma: nam armatum-esse melius est.

Hunc autem respondens allocutus est ingeniosus Ulysses:  
affer currens, dum 'mibi ad-propugnandum adsunt sagittæ,  
ne me amoveant foribus, solus quum-sim.

Sic dixit: Telemachus autem dilecto obedit patri.  
Profectusque est ire in-thalamum ubi ei inclitya arma jacebant.  
Inde quatuor quidem scuta desumsit, hastasque octo,  
et quatuor galeas aeratas setis-equinis-densas:  
ivitque fereas; valde autem cito carum ad-patrem pervenit.  
Ipse vero omnium-primum circa corpus sibi-induit æs;  
sic autem pariter famuli sibi-induerunt arma pulcra;  
steteruntque circum Ulyssem prudentem, versutum.

At ille, quamdiu quidem ipsi ad-propugnandum aderant  
sagittæ,] tamdiu procorum unum utique semper sua in domo  
percutiebat collimans: illi vero conferti cadebant.  
Ac postquam defecerunt sagittæ regem jaculantem,  
arcum quidem ad postem bene-fundatæ domus  
inclinavit ut-staret, ad parietes collucentes:  
ipse vero circum humeros scutum posuit quadruplex:  
capitique forti galeam fabrefactam imposuit  
setis-equinis-comantem: terribiliter autem crista desuper  
nutabat;] sumisit autem validas hastas duas munitas ære.

Posticum vero quoddam erat bene-structo in pariete;  
extremum autem ad limen bene-fundatæ domus  
erat via in angiportum, tabulæ vero illam continebant bene  
aptatæ.] Hanc vero Ulysses custodire jussit divinum subul-  
cum,] stantem prope ipsam: unus vero solus erat aditus.  
Illis autem Agelaus dixit, verbum omnibus promulgans:

O amici, nonne jam aliquis ad posticum ascendat,  
et dicat populis, clamorque citissimum fiat?  
tum cito hic vir nunc ultimo sagittaverit.

Hunc autem rursus allocutus est Melanthius, custos ca-  
pararum:] nullo-modo licet, Agelæ Jovis-alumne: prope enim  
valde] aulæ pulchræ fores, et difficile os angiporti;  
et unus omnes arceret vir, qui-quidem strenuus esset.  
Sed agite, vobis arma afferam ad-armandum,  
e thalamo: intus enim, puto, neque usquam alibi  
arma deposuerunt Ulysses et splendidus filius.

Sic locutus ascendit Melanthius, custos caprarum,  
in thalamum Ulyssis, per forulas domus.  
Inde duodecim quidem scuta desumsit, totidemque hastas,  
et totidem galeas aeratas setis-equinis-densas:  
profectusque est ire, valdeque cito ferens procis dedit.  
Et tunc Ulyssis soluta-sunt genua et carum cor,  
ut circumponentes-sibi vidit arma, manibusque hastas

μακρὰ τινάσσοντας· μέγα δ' αὐτῷ φαίνεται ἔργον.

- 150 Αἶψα δὲ Τηλέμαχον ἔπεα περρόεντα προσηύδα·  
 Τηλέμαχ', ἦ μάλα δὴ τις ἐνὶ μεγάροισι γυναικῶν  
 νῶϊν ἐποτρύνει πόλεμον κακὸν ἡδὲ Μελανθεύς.  
 Τὸν δ' αὖ Τηλέμαχος πεπνυμένος ἀντίον ἤυδα·  
 ὦ πάτερ, αὐτὸς ἐγὼ τὸδε γ' ἡμῶτον — οὐδέ τις ἄλ-  
 155 αῖτιος — ὅς θαλάμοιο θύρην πυκινῶς ἀραρυῖαν [λος  
 κάλλιπον ἀγκλίνας· τῶν δὲ σκοπὸς ἦεν ἀμείνων.  
 Ἄλλ' ἴθι, δῖ' Εὐμαίε, θύρην ἐπίθες θαλάμοιο  
 καὶ φράσαι, εἰ τις ἄρ' ἐστὶ γυναικῶν, ἣ τὰδε ῥέζει,  
 ἣ υἱὸς Δολιχίου, Μελανθεὺς, τόν περ οἶω.  
 160 Ὡς οἱ μὲν τοιαῦτα πρὸς ἀλλήλους ἀγόρευον.  
 Βῆ δ' αὖτις θαλαμὸνδε Μελάνθιος, αἰπόλος αἰγῶν,  
 οἶσων τεύχεα καλὰ. Νόησε δὲ διὸς ὕφορβος,  
 αἶψα δ' Ὀδυσσεύα προσεφώνεεν, ἐγγὺς ἐόντα·  
 Διογενὲς Λαερτιάδη, πολυμήχαν' Ὀδυσσεῦ,  
 165 καίνος δ' αὖτ' αἰδήςλος ἀνὴρ, δν δίομεθ' αὐτοί,  
 ἔρχεται ἐς θαλάμον· σὺ δέ μοι νημερτές ἐνίσπε,  
 ἣ μιν ἀποκτείνω, αἶ κε κρείσσων γε γένωμαι·  
 ἡέ σοι ἐνθάδ' ἄγω, ἵν' ὑπερβασίας ἀποτίσῃ  
 πολλὰς, ὅσας οὗτος ἐμήσατο σῶ ἐνὶ οἴκῳ. [σεύς·  
 170 Τὸν δ' ἀπαμειβόμενος προσέφη πολύμητις Ὀδυσ-  
 ῆτος ἐγὼ καὶ Τηλέμαχος μνηστῆρας ἀγανοὺς  
 σχήσομεν ἐντοσθεν μεγάρων, μάλα περ μεμαῶτας.  
 Σφῶϊ δ' ἀποστρέψαντε πόδας καὶ χεῖρας ὑπερθεὶν  
 ἐς θαλάμον βαλέειν, σάνιδας δ' ἐκδῆσαι ὀπίσθην·  
 175 σειρήν δὲ πλεκτὴν ἐξ αὐτοῦ πειρήναντε  
 χιόν' ἄν' ὑψηλὴν ἐρύσαι πελάσαι τε δοκοῖσιν,  
 ὥς κεν ὀρθὰ ζωὸς εἶναι χαλεπὴν ἀνάσχη. [θοντο·  
 Ὡς ἔφαθ'· οἱ δ' ἄρα τοῦ μάλα μὲν κλύον ἦδ' ἐπί-  
 βαν δ' ἱμέν ἐς θαλάμον, λαβέτην δὲ μὲν ἐνδον ἐόντα.  
 180 Ἦτοι ὁ μὲν θαλάμοιο μυχὸν κατὰ τεύχε' ἐρεῦνα·  
 τῷ δ' ἔσταν ἑκάτερο περὶ σταθμοῖσι μένοντες.  
 Εὐθ' ὑπὲρ οὐδὸν ἔβαινε Μελάνθιος, αἰπόλος αἰγῶν,  
 τῇ ἐτέρῃ μὲν χειρὶ φέρων καλὴν τρυφάλειαν,  
 τῇ δ' ἐτέρῃ σάκος εὐρὺ, γέρον, πεπαλαγμένον ἄζη,  
 185 Λαέρτew ἦρωος, ὃ κουρίζων φορέεσκεν·  
 δὴ τότε γ' ἦδον κεῖτο, ῥαφαὶ δὲ λέλυντο ἱμάντων·  
 τὸ δ' ἄρ' ἐπαΐξανθ' ἐλέτην ἔρυσάν τέ μιν εἴσω  
 κουρίξ· ἐν δαπέδῳ δὲ χαμαὶ βάλον ἀχνύμενον κῆρ,  
 σὺν δὲ πόδας χεῖρας τε δέον θυμαγέτι δεσμῶ,  
 190 εὖ μάλ' ἀποστρέψαντε διαμπερές, ὥς ἐκέλευσεν  
 υἱὸς Λαέρτew, πολὺτλας διὸς Ὀδυσσεύς·  
 σειρήν δὲ πλεκτὴν ἐξ αὐτοῦ πειρήναντε  
 χιόν' ἄν' ὑψηλὴν ἔρυσαν πελάσαν τε δοκοῖσιν.  
 Τὸν δ' ἐπικερτομένω προσέφη, Εὐμαίε συβώτα·  
 195 Νῦν μὲν δὴ μάλα πάγχυ, Μελάνθιε, νύκτα φυ-  
 εἰν ἔνι μαλακῇ καταλέγμενος, ὥς σε ἔοικεν [λάξεις,  
 οὐδὲ σέγ' ἡριγένεια παρ' Ὀκεανοῖο ῥοάων  
 λήσει ἐπερχομένη χρυσόθρονος, ἥνικ' ἄγινεῖς  
 αἶγας μνηστῆρεςσι δόμον κατὰ δαῖτα πένεσθαι.  
 200 Ὡς ὁ μὲν αὖθι λείλειπτο, ταθείς ὁλοῶ ἐνὶ δεσμῶ·  
 τὸ δ' ἐς τεύχεα δύντε, θύρην ἐπιθέντε φαινήνην  
 βήτην εἰς Ὀδυσῆα διαφρονα, ποικιλομήτην.

longas vibrantes; magnum autem ipsi apparebat opus.

Statim vero Telemachus verbis alatis allocutus est :

Telemache, certe omnino jam aliqua in aedibus mulierum in-nos concitat bellum malum, vel Melantheus.

Hunc autem rursus Telemachus prudens contra allocutus est :] o pater, ipse ego peccavi (nec quisquam alius in-culpa est), qui thalami januam firmiter aptam reliqui acclinatam : horum vero speculator erat melior.

Sed ito, divine Eumæe; januam claude thalami, et observa, si qua sit mulierum, quæ hæc faciat, an filius Dolli, Melantheus, quem quidem puto.

Sic hi quidem talia inter se loquebantur.

Ivit autem iterum ad-thalamum Melantheus, custos caprarum, allaturus arma pulcra : animadvertit vero divinus subulcus, statimque Ulyssem alloquebatur, prope stantem ;

Generose Laertiade, sollers Ulysse, ille vero rursus perniciosus vir, quem putamus ipsi, proficiscitur in thalamum; tu tamen mihi explicite dic, utrum ipsum interficiam, si quidem superior fuero; an tibi huc ducam, ut injurias luat multas, quotquot hic molitus est tua in domo.

Hunc autem respondens allocutus est ingenosus Ulysses: ego quidem et Telemachus procos illustres continebimus intra ædes, quantumvis incitatos.

Vos vero retortis pedibus et manibus desuper in thalamum conjicite; fores autem astringite post vos : catenam vero plexam ex ipso ubi-nexueritis, columnam in altam trahite, et admovete trabibus; ut diu vivus manens, graves dolores patiatur.

Sic dixit : illi vero ei omnino quidem auscultaunt et paruerunt :] iveruntque in thalamum; latuere vero ipsum, intus qui erat.] Nempe is quidem thalami in recessu armatus quarebat :] hi vero steterunt utrinque ad postes manentes.

Quando super limen ibat Melanthius, custos caprarum, altera quidem manu ferens pulcrum galeam, altera vero scutum latum, antiquum, scædatum situ, Laerte herois, quod juvenis is gestabat; tunc vero jamdudum jacuerat; suturæ autem dissolutæ erant lororum :] illi inde adorti prehenderunt traxeruntque ipsum intro] per-capillos; in pavimento vero humi dejecere dolentem corde,] pedes autem manusque colligarunt acerbo vinculo,] bene admodum retortos penitus, sicut jusserat filius Laertæ, audens divinus Ulysses; catenam vero plexam ex ipso ubi-nexuerant, columnam in altam traxerunt, admoveruntque trabibus.

Eum autem aspere-deridens allocutus es, Eumæe subulce; Nunc quidem demum prorsus, Melanthi, nocte vigilabis, lecto in molli decumbens, uti te decet; nec te-sane mane-genta Aurora ab Oceani fluentis latebit adveniens in-aureo-solio, quando adducis capras proci in domo, ad-convivium apparandum.

Sic is quidem illic relictus est,ensus exitioso in vinculo : illi autem arma induti, janua occlusa splendida, iverunt ad Ulyssem prudentem, versutum.

- Ἐνθα μένος πνεύοντες ἐφέστασαν· οἱ μὲν ἐπ' οὐδοῦ,  
 τέσσαρες, οἱ δ' ἔντοσθε δόμων, πολέες τε καὶ ἐσθλοί.  
 206 Τοῖσι δ' ἐπ' ἀρχιμόλον θυγάτηρ Διὸς ἦλθεν Ἀθήνη,  
 Μέντορι εἰδομένη ἡμὲν δέμας ἦδ' καὶ αὐδὴν.  
 Τὴν δ' Ὀδυσσεὺς γήθησεν ἰδὼν καὶ μῦθον ἔειπεν·  
 Μέντορ, ἄμυνον ἄρην, μνήσαιο δ' ἑτάροιο φίλοιο,  
 ὃς σ' ἀγαθὰ βέζεσκον· ὁμηλικὴ δέ μοι ἔσσι.  
 210 Ὡς φάτ', οἷόμενος λαοσσόον ἔμμεν Ἀθήνην.  
 Μνηστῆρες δ' ἐτέρωθεν ὁμόκλειον ἐν μεγάροισιν·  
 πρῶτος τήνγ' ἐνένιπτε Δαμαστορίδης Ἀγέλαος·  
 Μέντορ, μή σ' ἐπέεσσι παραιπιπθήσιν Ὀδυσσεὺς  
 μνηστήρεσσι μάχεσθαι, ἀμυνέμεναι δέ οἱ αὐτῷ.  
 215 Ὡδε γὰρ ἡμέτερόν γε νόον τελέεσθαι δῖω·  
 ὅπποτέ κεν τούτους κτέωμεν, πατέρ' ἦδ' καὶ υἱόν,  
 ἐν δὲ σὺ τοῖσιν ἔπειτα πεφύσσει, οἷα μενοινῆς  
 ἔρδειν ἐν μεγάροισ' σῶ δ' αὐτοῦ κράτι τίσεις.  
 Αὐτὰρ ἐπὴν ὑμέων γε βίας ἀφελώμεθα χαλκῷ,  
 220 κτήμαθ', ὅποσσα τοί ἐστι, τὰ τ' ἐνδοθι καὶ τὰ θύρῃσιν,  
 τοῖσιν Ὀδυσσεὺς μεταμίζομεν· οὐδέ τοι υἱας  
 ζῶειν ἐν μεγάροισιν ἑάσομεν οὐδὲ θυγάτρας  
 οὐδ' ἀλογον κεδνήν· Ἰθάκης κατὰ ἄστυ πολεῦειν.  
 Ὡς φάτ'· Ἀθηναίη δὲ χολώσατο κηράθι μᾶλλον,  
 225 νεύκεσεν δ' Ὀδυσῆα χολωτοῖσιν ἐπέεσσιν·  
 Οὐκέτι σοίγ', Ὀδυσεῦ, μένος ἔμπεδον οὐδέ τις ἀλκή,  
 οἷη δτ' ἀμφ' Ἑλένη λευκωλένῃ, εὐπατερεῖη,  
 εἰνάετες Τρῶεςσιν ἐμάρναο νωλεμές αἰεὶ,  
 πολλοὺς δ' ἀνδρας ἔπεφνες ἐν αἰνῇ δηϊοτῇτι,  
 230 σῇ δ' ἔλῳ βουλῇ Πριάμου πόλις εὐρυάγυια.  
 Πῶς δὴ νῦν, ὅτε σόν τε δόμον καὶ κτήμαθ' ἰκάνεις,  
 ἅντα μνηστήρων ὀλοφύρεαι ἀλκιμος εἶναι;  
 Ἀλλ' ἄγε δεῦρο, πέπον, παρ' ἐμ' ἵστασο καὶ ἴδῃς ἔργον,  
 ὅφρ' εἰδῆς, οἷός τοι ἐν ἀνδράσι δυσμενέεσσιν  
 235 Μέντωρ Ἀλκιμίδης εὐεργεσίας ἀποτίνειν.  
 Ἦ βρ'· καὶ οὕτω πάγχυ δίδου ἑτεραλκέα νίκη·  
 ἀλλ' ἔτ' ἄρα σθένός τε καὶ ἀλκῆς πειρήτιζεν  
 ἡμὲν Ὀδυσσεὺς ἦδ' υἱοῦ κυδαλίμοιο.  
 Αὐτὴ δ' αἰθαλόεντος ἀνὰ μεγάροιο μέλαθρον  
 240 ἔζετ' ἀναΐξασα, χελιδόνη εἰκέλη ἄντην.  
 Μνηστῆρας δ' ὥτρυνε Δαμαστορίδης Ἀγέλαος  
 Εὐρύνομός τε καὶ Ἀμφιμέδων Δημποτολεμὸς τε  
 Πείσανδρός τε Πολυκτορίδης Πολυβός τε δαΐφρων·  
 οἱ γὰρ μνηστήρων ἀρετῇ ἔσαν ἔσχα' ἀρίστοι,  
 245 ὅσσοι ἔτ' ἔζων περὶ τε ψυχῶν ἐμάχοντο·  
 τοὺς δ' ἦδη ἐδάμασσε βίος καὶ ταρφέες ἰοί. [σκων·  
 Τοῖς δ' Ἀγέλαος μετέειπεν, ἔπος πάντεσσι πιραυ-  
 ὦ φίλοι, ἦδη στήσῃ ἀνὴρ ὅδε χεῖρας ἀάπτους·  
 καὶ δὴ οἱ Μέντωρ μὲν ἔβη, κενὰ εὐγμάτων εἰπών·  
 250 οἱ δ' οἷοι λείπονται ἐπὶ πρώτῃσι θύρῃσιν.  
 Τῶν νῦν μὴ ἅμα πάντες ἀφίετε δούρατα μακρά·  
 ἀλλ' ἄγεθ', οἱ ἔξ πρώτων ἀκοντίσας, αἳ κεί ποθι Ζεὺς  
 δῶν Ὀδυσσῆα βλῆσθαι καὶ κῦδος ἀρέσθαι.  
 Τῶν δ' ἄλλων οὐ κῆδος, ἐπὴν οὕτως γε πέσῃσιν.  
 255 Ὡς ἔφαθ'· οἱ δ' ἄρα πάντες ἀκόντισαν, ὥς ἐκέλευεν,  
 ἰέμενοι· τὰ δὲ πάντα ἐτίωσια θῆκεν Ἀθήνη.

Ibi robur spirantes constiterunt; qui quidem super limen,  
 quatuor; illi autem intra aedes multique et strenui erant.  
 His autem prope filia Jovis advenit Minerva,  
 Mentori assimilata tum corpore, tum etiam voce.  
 Hanc vero Ulysses gaudebat conspicatus et verbum dixit:  
 Mentor, propulsa malum, memorque esto socii dilecti:  
 qui tibi bene saepe faciebam, eadem aetate autem mecum es.  
 Sic dixit, suspicans populorum-concitatricem esse Miner-  
 vam.] Proci vero ex altera parte eam increpabant in aedibus:  
 primus hanc objurgabat Damastorides Agelaus:  
 Mentor, ne tibi verbis persuadeat Ulysses,  
 procos ut oppugnes, auxiliorumque ei ipsi:  
 sic enim nostram mentem perfectum iri puto:  
 quando hos interfecerimus, patrem atque etiam filium,  
 in iis et tu postea interficiaris, quod talia cogitas  
 facere in aedibus: tuo vero ipsius capite lues.  
 At postquam vestras vires abstulerimus aere,  
 possessiones, quotquot tibi sunt, quaeque intus, et quae foris,  
 cum iis quae sunt Ulyssis commiscebimus; nec tibi filios  
 vivere in aedibus sinemus, nec filias,  
 neque uxorem castam Ithacae in urbe versari.  
 Sic dixit: Minerva vero irata est in corde magis;  
 objurgavitque Ulysses iratis verbis:  
 Non amplius tibi, Ulyse, robur integrum, nec ulla forti-  
 tudo,] qualis erat quando de Helena candidis ulnis, nobili-  
 patre nata,] per novem annos cum Trojanis pugnabas assidue  
 semper;] multos autem viros interfecisti in gravi pugna,  
 tuoque capta est consilio Priami urbs viis spatiosis.  
 Quomodo demum nunc, quum tuas ad aedes et possessiones  
 venisti,] contra procos molliter cessas fortis esse?  
 Sed age huc, amice, juxta me sta, et vide opus,  
 ut scias qualis tibi inter viros inimicos sit  
 Mentor Alcimides ad beneficia rependenda.  
 Dixit, et nondum prorsus dabat variabilem victoriam;  
 sed adhuc sane roburque et fortitudinem experiebatur  
 et Ulysses, et filii gloriosi.  
 Ipsa vero splendidæ super domus tectum  
 consedit eo insiliens, hirundini similis aspectu.  
 Procos autem concitabat Damastorides Agelaus,  
 Eurynomusque, et Amphimedon, Demoptolemusque,  
 Pisanderque Polycorides, Polybusque prudens:  
 hi enim procorum fortitudine erant longe optimi,  
 quotquot adhuc vivebant, et de animabus pugnabant:  
 ceteros autem jam domuerat areus, et crebrae sagittae.  
 Illis vero Agelaus dixit, verbum omnibus promulgans:  
 O amici, jam cohibebit vir hic manus indomitas:  
 ac jam ei Mentor quidem abiit, inanes jactationes locutus;  
 hi autem soli relictis sunt in primis foribus.  
 Ideo nunc ne simul omnes emittite hastas longas:  
 sed agite, sex primum jaculamini, sicuti Jupiter  
 dederit Ulysses percuti, et nos gloriam reportare.  
 De ceteris autem non est sollicitudo, postquam hic ceciderit.  
 Sic dixit: illi vero inde omnes jaculati sunt, sicut jussit,  
 connixi; illa autem omnia irrita reddidit Minerva.

- Τῶν ἄλλος μὲν σταθμὸν εὐσταθέος μεγάροιο  
 βεβλήκει, ἄλλος δὲ θύρην πυκινῶς ἀραρυῖαν·  
 ἄλλου δ' ἐν τοίχῳ μελήϊ πέσε χαλκοβάρεια.
- 290 Αὐτὰρ ἐπειδὴ δούρατ' ἀλευάντο μνηστήρων,  
 τοῖς δ' ἄρα μῦθον ἤρχε πολύτλας δῖος Ὀδυσσεύς·  
 ὦ φίλοι, ἦδη μὲν κεν ἐγὼν εἵπομαι καὶ ἄμμιν  
 μνηστήρων ἐς δμίλον ἀκόντισαι, οἱ μεμάασιν  
 ἡμέας ἐξεναρίζαι ἐπὶ προτέροισι κακοῖσιν.
- 305 Ὡς ἔραθ'. οἱ δ' ἄρα πάντες ἀκόντισαν δῆεα δούρα,  
 ἄντα τιτυσόμενοι· Δημοπτόλεμον μὲν Ὀδυσσεύς,  
 Εὐρύαδην δ' ἄρα Τηλέμαχος, Ἐλατον δὲ συβώτης,  
 Πείσανδρον δ' ἄρ' ἔπεφνε βοῶν ἐπιβουκόλος ἀνὴρ·  
 οἱ μὲν ἐπειθ' ἅμα πάντες ὁδᾶς ἔλον ἀσπετον οὗδας.
- 370 Μνηστῆρες δ' ἀνεχώρησαν μεγάροιο μυχόνδε·  
 τοὶ δ' ἄρ' ἐπήϊξαν, νεκῶν δ' ἐξ ἔγχε' ἔλοντο.
- Αὐτίς δὲ μνηστῆρες ἀκόντισαν δῆεα δούρα,  
 ἰέμενοι· τὰ δὲ πολλὰ ἐτώσια θῆκεν Ἀθήνη.
- Τῶν ἄλλος μὲν σταθμὸν εὐσταθέος μεγάροιο  
 275 βεβλήκει, ἄλλος δὲ θύρην πυκινῶς ἀραρυῖαν·  
 ἄλλου δ' ἐν τοίχῳ μελήϊ πέσε χαλκοβάρεια.  
 Ἀμφιμέδων δ' ἄρα Τηλέμαχον βάλε χεῖρ' ἐπὶ καρπῷ  
 λίγδην, ἄκρην δὲ ῥινὸν δηλήσατο χαλκός.
- Κτήσιππος δ' Εὐμαῖον ὑπὲρ σάκος ἔγχεϊ μακρῷ  
 280 ὦμον ἐπέγραψεν· τὸ δ' ὑπέρπτατο, πίπτε δ' ἔραζε.  
 Τοὶ δ' αὖτ' ἄμφ' Ὀδυσῆα δαΐφρονα, ποικιλομήτην,  
 μνηστήρων ἐς δμίλον ἀκόντισαν δῆεα δούρα. [σεῦς,  
 Ἐνθ' αὖτ' Εὐρυδάμαντα βάλε πτολίπορθος Ὀδυσ-  
 Ἀμφιμέδοντα δὲ Τηλέμαχος, Πόλυβον δὲ συβώτης·
- 285 Κτήσιππον δ' ἄρ' ἔπειτα βοῶν ἐπιβουκόλος ἀνὴρ  
 βεβλήκει πρὸς στήθος, ἔπευχόμενος δὲ προσγυῖα·  
 ὦ Πολυθερσεῖδι φιλοκέρτομε, μήποτε πάμπαν  
 εἰκῶν ἀφραδὴς μέγα εἰπεῖν, ἀλλὰ θεοῖσιν  
 μῦθον ἐπιτρέψαι· ἐπειθ' πολλὸν φέρτεροί εἰσιν.
- 290 Τοῦτό τοι ἀντὶ ποδὸς ξεινήιον, ὃν ποτ' ἔδωκας  
 ἀντιθέω Ὀδυσῆϊ, δόμον κατ' ἀλητεύοντι.
- Ἦ ῥα βοῶν ἐλίκων ἐπιβουκόλος· αὐτὰρ Ὀδυσσεὺς  
 οὔτα Δαμαστορίδην αὐτοσχέδον ἔγχεϊ μακρῷ·  
 Τηλέμαχος δ' Εὐηνορίδην Λειώκριτον οὔτα
- 295 δουρὶ μέσον κενεῶνα, διὰ πρὸ δὲ χαλκὸν ἔλασεν·  
 ἤριπε δὲ πρηνῆς, χθόνα δ' ἤλασε παντὶ μετώπῳ.  
 Δὴ τότε Ἀθηναίη φησιμίδροντον αἰγίδ' ἀνέσχευ  
 ὑψόθεν ἐξ ὀροφῆς· τῶν δὲ φρένες ἐπτοίγηεν.
- Οἱ δ' ἐφέβοντο κατὰ μέγαρον βόες ὡς ἀγελαῖαι·  
 300 τὰς μὲν τ' αἰόλος οἷστρος ἐφορμηθεὶς ἐδόνησεν  
 ὥρῃ ἐν εἰαρυνῇ, ὅτε τ' ἡματα μακρὰ πέλονται.
- Οἱ δ', ὅς τ' αἰγυπιοὶ γαμψόφυγες, ἀγκυλοχεῖλαι,  
 ἐξ ὀρέων ἔλθόντες ἐπ' ὀρνίθεσσι θορῶσιν·  
 ταὶ μὲν τ' ἐν πεδίῳ νέφεα πτώσσουσιν ἵενται,
- 315 οἱ δέ τε τὰς δλέκουσιν ἐπάλμενοι, οὐδὲ τις ἀλκή  
 γίγνεται οὐδὲ φυγὴ· χαίρουσι δέ τ' ἀνέρες ἄγρη·  
 ὡς ἄρα τοὶ μνηστῆρας ἐπεσσύμενοι κατὰ δῶμα  
 τύπτον ἐπιστροφάδην· τῶν δὲ στόνος ὥρνυτ' αἰεϊκῆς,  
 κράτων τυπομένων· δάπεδον δ' ἅπαν αἵματι θῆεν.
- 310 Λειώδης δ' Ὀδυσῆος ἐπεσσύμενος λάβε γούναυν

Eorum alius quidem postem bene-fundatæ domus  
 percussit, alius autem januam firmiter aptatam;  
 alius vero parieti fraxinea-hasta incidit ære-gravis.  
 Ac postquam hastas evitaverunt procorum,  
 his sermonem exorsus-est audens divinus Ulysses :

O amici, jam quidem ego dixerim et nobis,  
 procorum in turbam ut-jaculemur, qui cupiunt  
 nos interficere, præter priora mala.

Sic dixit; hi autem omnes jaculati-sunt acutas hastas,  
 ex-adverso collimantes : Demoptolemon quidem Ulysses,  
 Euryaden autem Telemachus, Elatum vero subulcus,  
 Pisandrum autem interfecit boum bubulcus vir :  
 hi quidem deinde simul omnes mordicus prehenderunt im-  
 mensum solum.] Proci vero recessere domus in-penetrable :  
 illi autem irruerunt, et e cadaveribus hastas extraxere.

Rursus vero proci jaculati-sunt acutas hastas,  
 connixi : illa vero pleraque irrita reddidit Minerva.  
 Eorum alius quidem postem bene-fundatæ domus  
 percussit, alius autem januam firmiter aptatam;  
 alius vero parieti fraxinea-hasta incidit ære-gravis.  
 Amphimedon autem Telemacho percussit manum ad carpum  
 strictum, extremamque pellem læsit æs.

Ctesippus vero Eumæo super scutum hasta longa  
 humerum perstrinxit; ea autem supervolavit, ceciditque hu-  
 mi.] Illi vero ex-altera-parte circa Ulyssem prudentem, ver-  
 sutum,] procorum in turbam jaculati-sunt acutas hastas.  
 Tunc autem Eurydamantem feriit urbium-vastator Ulysses,  
 Amphimedontem Telemachus, Polybum vero subulcus;  
 Ctesippum autem deinde boum bubulcus vir  
 percussit ad pectus; etsuper-eo-glorians ipsum allocutus-est :

O Polytherside, conviciorum-amans, nunquam omnino  
 obsequens stultitiæ magnifice loquere, sed diis  
 sermonem committe : quoniam multo potentiores sunt.  
 Hoc tibi pro pede esto hospitale-munus, quem quondam de-  
 disti] deo-pari Ulyssi, per domum vaganti.

Dixit boum camurorum bubulcus : at Ulysses  
 vulneravit Damastoriden cominus hasta longa :  
 Telemachus autem Euenoriden Liocritum vulneravit  
 hasta medio ventre, penitusque æs transegit :  
 cecidit vero is pronus, terramque feriit tota fronte.  
 Tunc demum Minerva mortalibus-exitosam ægidem sustulit  
 alte ex fastigio : eorum autem mentes perterritæ-sunt.

Hique trepidabant per domum, boves tanquam armentales;  
 quas quidem pernix asilus adortus agitavit  
 tempore in verno, quando dies longi sunt.

Illi autem, sicut vultures curvis-ungulibus, aduncis-rostris,  
 ex montibus profecti avibus insilunt;  
 hæc quidem in campo retia timentes volitant,  
 illi autem eas perdunt insilientes; neque ulla resistendi-facul-  
 tas] fit, neque effugium; gaudent autem et viri ea captura :  
 sic igitur hi procos irruentes per domum  
 feriebant quaque-versum; illorum autem gemitus oriebatur  
 fœdus,]capitibus percussis : pavementum vero totum sanguine  
 undabat.] Liodes autem Ulyssis advolans prehendit genua,

καί μιν λισσόμενος ἔπεα πτερόεντα προσηύδα·  
 Γουνούμαι σ', Ὀδυσσεῦ· σὺ δέ μ' αἶδεο καί μ' ἐλέη-  
 οὔ γάρ πώ τινά φημι γυναικῶν ἐν μεγάροισιν [σον·  
 εἶπεν οὐδέ τι βέβηκε ἀτάσθαλον· ἄλλα καὶ ἄλλους  
 313 παύεσθον μνηστῆρας, ὅτις τοιαυτὰ γε ῥέζοι.  
 Ἀλλὰ μοι οὐ πείθοντο κακῶν ἅπο χεῖρας ἐχέσθαι  
 τῷ καὶ ἀτασθαλίῃσιν ἀεὶ καὶ πότμον ἐπέσπον.  
 Αὐτὰρ ἐγὼ μετὰ τοῖσι θυοκχῶς, οὐδὲν ἑοργῶς,  
 κείσομαι· ὥς οὐκ ἔστι χάρις μετόπισθ' εὐεργέων.  
 320 Τὸν δ' ἄρ' ὑπόδρα ἰδὼν προσέφη παλῦμηντις Ὀδυσ-  
 εῖ μὲν δὴ μετὰ τοῖσι θυοκχῶς εὐχεται εἶναι, [σεύς·  
 πολλάκι που μέλλεις ἀρήμηναι ἐν μεγάροισιν  
 τηλοῦ ἐμοὶ νόστοιο τέλος γλυκεροῖο γενέσθαι,  
 σοὶ δ' ἄλοχόν τε φίλην σπείσθαι καὶ τέκνα τεκέσθαι·  
 325 τῷ οὐκ ἂν θάνατόν γε δυσηλεγέα προφύγοιςθα.  
 Ὡς ἄρα φωνήσας ἕϊφος εἰλετο χειρὶ παχείῃ  
 κείμενον, ὃ ῥ' Ἀγέλαος ἀποπροέθηκε χαμᾶζε  
 κτεινόμενος· τῷ τόνγε κατ' αὐχένα μέσσον ἔλασεν·  
 φβεγγομένου δ' ἄρα τοῦγε κάρη κονίησιν ἐμίχθη.  
 330 Τερπιάδης δέ τ' αἰοῖδος ἄλυσκανε Κῆρα μέλαιναν,  
 Φήμιος, ὅς ῥ' ἦεῖδε μετὰ μνηστῆρσιν ἀνάγκη.  
 Ἔστη δ', ἐν χεῖρσιν ἔχων φόρμιγγα λίγειαν,  
 ἄγχι παρ' ὀρσοθύρῃν· δίχα δέ φρεσὶ μερμήριζεν,  
 ἥ ἐκδὺς μεγάροιο Διὸς μεγάλου ποτὶ βωμόν  
 335 ἔρκεϊον ἵκοιτο τετυγμένον, ἐνθ' ἄρα πολλὰ  
 Λαέρτης Ὀδυσσεὺς τε βοῶν ἐπὶ μῆρ' ἔκαιον·  
 ἢ γούνων λίσσοιτο προσαιτῆας Ὀδυσῆα.  
 Ὡς δέ οἱ φρονέοντι δαδάσσατο κέρδιον εἶναι,  
 γούνων ἄψασθαι Λαερτιάδῃ Ὀδυσῆος.  
 340 Ἦτοι ὁ φόρμιγγα γλαφυρὴν κατέθηκε χαμᾶζε,  
 μεσσηγὺς χρητῆρος ἰδὲ θρόνου ἀργυροῦθλου·  
 αὐτὸς δ' αὖτ' Ὀδυσῆα προσαιτῆας λάβε γούνων  
 καί μιν λισσόμενος ἔπεα πτερόεντα προσηύδα· [σον·  
 Γουνούμαι σ', Ὀδυσσεῦ· σὺ δέ μ' αἶδεο καί μ' ἐλέη-  
 345 αὐτῷ τοι μετόπισθ' ἄχος ἔσσεται, εἴ κεν αἰοῖδὸν  
 πέφνης, ὅστε θεοῖσι καὶ ἀνθρώποισιν αἰείδω.  
 Αὐτοδίδακτος δ' εἰμὶ· θεὸς δέ μοι ἐν φρεσὶν οἶμας  
 παντοίας ἐνέφυσεν· εἰκα δέ τοι παραεῖδεν  
 ὥστε θεῶν· τῷ μὴ με λιλαίεο δειροτομῆσαι.  
 350 Καί κεν Τηλέμαχος τάδε γ' εἶποι, σὸς φίλος υἱός,  
 ὥς ἐγὼ οὔτι ἐκὼν ἐς σὸν δόμον οὐδέ χατίζων  
 πωλεύμην μνηστῆρσιν αἰεσίμηνος μετὰ δαίτας·  
 ἀλλὰ πολὺ πλέονες καὶ κρείσσονες ἦγον ἀνάγκη.  
 Ὡς φάτο· τοῦ δ' ἤκουσ' ἱερὰ ἱς Τηλεμάχιοι,  
 355 αἶψα δ' ἐὼν πατέρα προσεφώνεεν ἐγγὺς ἐόντα·  
 Ἴσχεο μῆδὲ τι τοῦτον ἀνάϊτιον οὔταε χαλκῶν·  
 καὶ κήρυκα Μέδοντα σάωσωμεν, ὅστε μευ αἰεὶ  
 οἶκῳ ἐν ἡμετέρῳ κηδέσκετο, παιδὸς ἐόντος·  
 εἰ δὴ μὴ μιν ἔπεφνε Φιλοίτιος ἡδὲ συβώτης,  
 360 ἡδὲ σοὶ ἀντεβόλησεν, ὀρινομένῳ κατὰ δῶμα.  
 Ὡς φάτο· τοῦ δ' ἤκουσε Μέδων, πεπνυμένα εἰδώς·  
 πεπτηγὼς γάρ ἔκειτο ὑπὸ θρόνον, ἀμφὶ δὲ δέρμα  
 ἔστο βοὸς νεόδαρτον, ἄλυσκων Κῆρα μέλαιναν.  
 Αἶψα δ' ἀπὸ θρόνου ὤρτο, θεῶς δ' ἀπέδυνε βοεῖν·

et ipsum precans verbis alatis allocutus est :

Supplex-oro te, Ulysse; tu vero me respice et mei miserere :  
 nunquam enim cuiquam dico *me* mulierum in ædibus  
 dixisse neque aliquid fecisse iniquum : sed et alios  
 compecebam procos, quicumque talia quidem faceret.  
 Sed mihi non paruerunt, a malis manus ut-abstinerent :  
 quare et ob-iniquitates sævum fatum consecuti-sunt.  
 At ego inter hos haruspex, nihil qui-patravi,  
 jacebo : nam non est gratia in-posterum benefactorum.

Hunc autem torve intuitus allocutus-est ingeniosus Ulysses :  
 si quidem jam inter hos haruspem profiteris *te* esse,  
 sæpe fere debes precatus-esse in ædibus,  
 longe mihi reditus finem dulcis fieri,  
 tibi autem uxoremque caram accedere, et filios parere :  
 quare non mortem tu inexorabilem effugies.

Sic igitur locutus, ense cepit manu robusta  
 jacentem, quem Agelaus abjecerat humi  
 quum-interficeretur; eo hunc ad cervicem mediam ferit :  
 loquentis vero adhuc ejus caput pulveribus mixtum-est.

Terpiades autem cantor declinavit fatum atrum,  
 Phemius; qui canebat inter procos necessitate.  
 Stetit autem, in manibus tenens citharam argutam,  
 prope ad posticam : bifariam vero mente deliberabat ;  
 utrum egressus domo, Jovis magni ad aram  
 domestici sederet fabrefactam, ubi multa  
 Laertes Ulyssesque boum femora comburebant ;  
 an genibus-prehensis precaretur aggressus Ulysses.  
 Sic autem ei cogitanti visum-est utilius esse,  
 genua prehendere Laertiadæ Ulyssis.  
 Nempe ille citharam cavam deposuit humi  
 medio inter craterem et sellam argenteis-clavis distinctam :  
 ipse autem demum Ulysses aggressus prehendit genua,  
 et ipsum precans verbis alatis allocutus-est :

Supplex-oro te, Ulysse; tu vero me respice, et mei mise-  
 rere :] ipsi tibi in-posterum dolor erit, si cantorem  
 interfeceris, qui diis et hominibus cano.

Ex-me-ipso-doctus sum; deus vero mihi in mente cantus  
 omnigenos inest; aptus-sum autem tibi accinere  
 tanquam deo : quare ne me cupias obtruncare.  
 Et Telemachus hæc utique dixerit, tuus dilectus filius,  
 quod ego nentiquam lubens in tuam domum, neque indigens,  
 veniebam prociis cantaturus inter convivia ;  
 sed multo plures et potentiores ducebant *me* necessitate.

Sic dixit : eum autem audivit sacra vis Telemachi;  
 statimque suum patrem alloquebatur prope stantem :

Contine-te, neu quicquam hunc insontem vulnera ære :  
 etiam præconem Medontem servabimus, qui me semper  
 domo in nostra curabat, puer dum-eram :  
 si jam non ipsum interfecerit Philætiæ, vel subulcas,  
 vel tibi is occurrerit, ruenti per domum.

Sic dixit : eum vero audivit Medon, prudentia sciens :  
 stratus enim jacebat sub solio, circūn autem pellem  
 indutus-erat bovis recens-excoriati, vitans fatum atrum.  
 Statim vero a-solo surrexit, citoque exiit bubulam *pelle* :]

365 Τηλέμαχον δ' ἄρ' ἔπειτα προσαΐξας λάβε γούνων  
καί μιν λισσόμενος ἔπειτα πτερόεντα προσηΐδα·  
Ῥφίλ', ἐγὼ μὲν δδ' εἰμὶ· σὺ δ' ἴσχειο· εἰπέ δὲ πατρί,  
μή με περισθενέων δηλήσεται ὀξεί χαλκῷ,  
ἀνδρῶν μνηστήρων κεχρωμένος, αἳ οἱ ἔχειρον  
370 κτήματ' ἐνὶ μεγάροις, σὲ δὲ νήπιοι οὐδὲν ἔτιον.  
Τὸν δ' ἐπιμειδήσας προσέφη πολύμητις Ὀδυσσεύς·  
θάρσει, ἐπειδὴ σ' οὔτος ἐρύσσατο καὶ ἐσάωσεν,  
ὅφρα γνῷς κατὰ θυμὸν, ἀτὰρ εἰπήσθα καὶ ἄλλω,  
ὥς κακοεργίης εὐεργεσίῃ μὲν ἁμείνων.  
375 Ἄλλ' ἐξελθόντες μεγάρων ἔξεσθε θύραζε  
ἐκ φόνου εἰς αὐλήν, σύ τε καὶ πολύφημος αἰοῖδος,  
ὅφρ' ἂν ἐγὼ κατὰ δῶμα πονήσομαι, ὅττεό με χρή.  
Ῥς φάτο· τῷ δ' ἔξω βήτην μεγάροιο κίοντες,  
ἔξεσθην δ' ἄρα τῷγε Διὸς μεγάλου ποτὶ βωμῶν,  
380 πάντοσε παπταίνοντε, φόνον ποτιδεγμένω αἰεῖ.  
Πάπτηνεν δ' Ὀδυσσεύς καθ' ἑὸν δόμον, εἴ τις ἐτ' ἀν-  
ζῶος ὑποκλοπέοιτο, ἀλύσκων Κῆρα μέλαιναν. [δρῶν  
Τοὺς δὲ ἴδεν μάλα πάντας ἐν αἵματι καὶ κοινήσιν  
πεπτεῦτας πολλούς· ὥστ' ἰχθύας, οὐς' ἄλιθις  
385 κοῖλον ἐς αἰγιαλὸν πολιτῆς ἔκτοσθε θάλασσης  
δικτύῳ ἐξέρυσαν πολυωπῶν· οἳ δὲ τε πάντας  
κύμαθ' ἄλως ποθέοντες ἐπὶ ψαμάθοισι κέχυνται,  
τῶν μὲν τ' Ἥλιος φαέθων ἐξείλετο θυμὸν·  
ὥς τότε ἄρα μνηστῆρες ἐπ' ἀλληλοῖσι κέχυντο.  
390 Δὴ τότε Τηλέμαχον προσέφη πολύμητις Ὀδυσσεύς·  
Τηλέμαχ', εἰ δ', ἄγε μοι κάλεσον τροφὸν Εὐρύ-  
δωρα ἔπος εἰπῶμι, τὸ μοι καταθύμιόν ἐστιν. [κλειαν,  
Ῥς φάτο· Τηλέμαχος δὲ φίλῳ ἐπεπιθέτο πατρί·  
κινήσας δὲ θύρην προσέφη τροφὸν Εὐρύκλειαν·  
395 Δεῦρο δὴ ὄροο, γρηῷ παλαιγενές, ἦτε γυναικῶν  
δμῶων σκοπὸς ἐσσι κατὰ μέγαρ' ἡμετεράων·  
ἔρχεο· κικλήσκει σε πατὴρ ἐμός, ὅφρα τι εἴπῃ.  
Ῥς ἄρ' ἐφώνησεν· τῇ δ' ἄπτερος ἔπλετο μῦθος.  
Ῥίξεν δὲ θύρας μεγάρων εὐναιεταόντων,  
400 βῆ δ' ἴμεν· αὐτὰρ Τηλέμαχος πρόσθ' ἡγεμόνευεν.  
Εὐρεν ἔπειτ' Ὀδυσῆα μετὰ κταμένοισι νέκυσιν,  
αἵματι καὶ λύθρῳ πεπαλαγμένον· ὥστε λόντα,  
ὃς βρά τε βεβρωκὸς βοδὸς ἔργεται ἀγραυλοῖο·  
πᾶν δ' ἄρα οἱ στῆθος τε παρήϊά τ' ἀμφοτέρωθεν  
405 αἱματόεντα πέλει· δεινὸς δ' εἰς ὧπα ἰδέσθαι·  
ὥς Ὀδυσσεὺς πεπάλακτο πόδας καὶ χεῖρας ὑπερθεν.  
Ἥ δ' ὥς οὖν νέκυάς τε καὶ ἄσπετον εἰς ἰδεν αἶμα,  
ἴθυσεν ῥ' ὀλοῦξαι, ἔπει μὲγα εἰς ἰδεν ἔργον·  
ἄλλ' Ὀδυσσεὺς κατέρυκε καὶ ἔσχεθεν ἱεμένην περ·  
410 καί μιν φωνήσας ἔπειτα πτερόεντα προσηΐδα·  
Ἐν θυμῷ, γρηῷ, χαῖρε καὶ ἴσχειο μῆδ' ὀλοῦξαι·  
οὐχ ὅστι, κταμένοισιν ἐπ' ἀνδράσιν εὐχετάσθαι.  
Τοὺςδε δὲ μοῖρ' ἐδάμασσε θεῶν καὶ σχέλια ἔργα·  
οὔτινα γὰρ τίεσκον ἐπιγυθίων ἀνθρώπων,  
415 οὐ καχὸν οὐδὲ μὲν ἐσθλόν, ὅτις σφέας εἰσαφίκοιτο·  
τῷ καὶ ἀτασθαλίῃσιν ἀεικέα πότμον ἔπεσπον.  
Ἄλλ' ἄγε μοι σὺ γυναῖκας ἐνὶ μεγάροις καταλέξον,  
αἵ τέ μ' ἀτιμάζουσι καὶ αἱ νηληϊεῖς εἰσίν.

Telemachus autem deinde aggressus prehendit genua,  
et ipsum precans verbis alatis allocutus est :

O care, ego quidem hic sum : tu vero contine-te ; dic autem patri,] ne me ferociens lædat acuto ære,  
de-viris procis iratus, qui ei attondebant  
possessiones in ædibus ; te autem stulti nihil honorabant.

Hunc vero subridens allocutus est ingeniosus Ulysses :  
bono-esto-animo, quandoquidem te hic liberavit et servavit ;  
ut noscas ipse in animo, sed dicas etiam alii,  
quod maleficio beneficium est longe melius.  
Sed egressi ex-ædibus, sedete foris  
extra cædem in aula ; tuque et valde-celebris cantor,  
dum ego per domum operatus fuerò, quodcunque me oportet.

Sic dixit : hi autem exiverunt domo profecti,  
sedebantque proinde Jovis magni ad aram ;  
undique circumspicientes, cædem exspectantes semper.

Circumspectavit vero Ulysses per suam domum, si quis  
adhuc virorum] vivus surripere-se, vitans fatum atrum.  
Illos autem vidit prorsus omnes in sanguine et pulveribus  
collapsos multos ; sicut pisces, quos-quidem piscatores  
cavum in litus, canum extra mare,  
reti extraxerunt multiforo ; hi vero omnes  
undas maris desiderantes in arenis fusi-sunt,  
et horum quidem Sol lucens abstulit animam :  
sic tunc proci super alios-alii fusi-erant.

Tum demum Telemachus allocutus est ingeniosus Ulysses :

Telemache, eia age, mihi advoca nutricem Eurycleam :  
ut verbum ei dicam, quod mihi in-animo est.

Sic dixit : Telemachus vero dilecto obedivit patri ;  
motaque janua allocutus est nutricem Eurycleam :

Huc jam move-te, anus antiqua, quæ mulierum  
familiarum inspectrix es in ædibus nostris :  
veni ; vocat te pater meus, ut aliquid tibi dicat.

Sic igitur locutus est : illi autem non-evolvit verbum.

Aperuit vero fores ædium habitantibus-commodarum,  
profectaque est ire : at Telemachus ante præibat.

Invenit deinde Ulysses inter cæsa cadavera,  
sanguine et pulvere inquinatum : tanquam leonem,  
qui quidem pastus de-bove venit agresti ;  
totum autem ei pectusque, genæque utrinque  
cruentatæ sunt ; terribilis vero est in vultum aspectu :  
sic Ulysses inquinatus-erat pedibus et manibus superne.

Illa autem ubi cadaveraque et immensum inspexit sanguinem,  
impetum-cepit ululandi, quoniam magnum vidit opus :  
sed Ulysses cohibuit et retinuit, cupientem licet ;  
et ipsam compellans verbis alatis allocutus est :

In animo, anus, gaude, et te-contine, neu ulula :  
non est fas, interfectis super viris gloriari.

Hosce vero fatum domuit deorum et ipsorum iniqua opera :  
neminem enim honorabant terrestrium hominum,  
non malum, nec bonum quidem, quicunque ad-ipsos perve-  
niret:] quare et ob-insolentiam fœdam mortem assecuti-sunt.  
Sed age, mihi tu mulieres in ædibus recense,  
et quæ me parum-honorant, et quæ culpæ-expertes sunt.



Τὸν δ' αὖτε προσέειπε φίλη τροφὸς Εὐρύκλεια·  
 420 τοιγάρ ἐγώ τοι, τέκνον, ἀληθεῖην καταλέξω.  
 Πεντήκοντά τοι εἰσιν ἐνὶ μεγάροισι γυναῖκες  
 δμῳαί, τὰς μὲν τ' ἔργα διδάξαμεν ἐργάζεσθαι,  
 εἰριά τε ξαίνειν καὶ δουλοσύνης ἀνέχεσθαι·  
 425 τῶν δώδεκα πᾶσαι ἀναιδείης ἐπέβησαν,  
 οὐτ' ἐμέ τιούσαι οὐτ' αὐτὴν Πηνελόπειαν.  
 Τηλέμαχος δὲ νέον μὲν ἄεξετο, οὐδέ ἐ μήτηρ  
 σημαίνειν εἶασκεν ἐπὶ δμῳῇσι γυναιξίν.  
 Ἄλλ' ἄγ', ἐγὼν ἀναβᾶσ' ὑπερώϊα σιγαλὸντα  
 εἶπω σῇ ἀλόχῳ, τῇ τις θεὸς ὕπνον ἐπῴρσεν. [σεύς·  
 430 Ἦν δ' ἄπαμειβόμενος προσέφη πολύμητις Ὀδυσ-  
 μῆψω τήνδ' ἐπέειρε· σὺ δ' ἐνθάδε εἶπε γυναιξίν  
 ἐλθέμεν, αἵ περ πρόσθεν ἀεικέα μηχανώοντο.  
 Ὡς ἄρ' ἔφη· γρήψι δὲ δι' ἐκ μεγάροιο βεβήκει,  
 ἀγγελέουσα γυναιξὶ καὶ δτρυνέουσα νέεσθαι.  
 435 Αὐτὰρ ὁ Τηλέμαχον καὶ βουκόλον ἠδὲ συδῶτην  
 εἰς ἑ καλεσσάμενος ἔπαε πτερόεντα προσυῦδα·  
 Ἀργεῖτε νῦν νέκυας φέρεϊν καὶ ἄνωιχε γυναῖκας·  
 αὐτὰρ ἔπειτα θρόνους περικαλλέας ἠδὲ τραπέζας  
 ὕδατι καὶ σπόγγοισι πολυτρήτοισι καθαίρειν.  
 440 Αὐτὰρ ἔπην δὴ πάντα δόμον κατακοσμήσῃσθε,  
 δμῳὰς ἐξαγαγόντες εὐσταθέος μεγάροιο  
 μεσσηγύς τε θόλου καὶ ἀμύμονος ἔρκεος αὐλῆς  
 θεινέμεναι ξίφεσιν ταυνήκεσιν, εἰρόκε πασέων  
 ψυχὰς ἐξαφελήσθε καὶ ἐκλελάθοιντ' Ἀφροδίτης,  
 445 τήν ἄρ' ὑπὸ μνηστῆρσιν ἔχον μίσγοντό τε λάθρη.  
 Ὡς ἔφαθ'· αἱ δὲ γυναῖκες ἀολλέες ἦλθον ἅπασαι,  
 αἶν' ὀλοφυρόμεναι, θαλερὸν κατὰ δάκρυ χέουσαι.  
 Πρῶτα μὲν οὖν νέκυας φέρον κατατεθνηῶτας,  
 καὶ δ' ἄρ' ὑπ' αἰθούσῃ τίθεσαν εὐερέκτος αὐλῆς,  
 450 ἀλλήλησιν ἐρεῖδουσαι· σήμαινε δ' Ὀδυσσεύς,  
 αὐτὸς ἐπισπέρχων· ταὶ δ' ἐφόρεον καὶ ἀνάγκη.  
 Αὐτὰρ ἔπειτα θρόνους περικαλλέας ἠδὲ τραπέζας  
 ὕδατι καὶ σπόγγοισι πολυτρήτοισι καθάιρον.  
 Αὐτὰρ Τηλέμαχος καὶ βουκόλος ἠδὲ συδῶτης  
 455 λίστροισιν δάπεδον πύκα ποιητοῖο δόμοιο  
 ζῦον· ταὶ δ' ἐφόρεον δμῳαί, τίθεσαν δὲ θύραζε.  
 Αὐτὰρ ἐπειδὴ πᾶν μέγαρον διεκοσμήσαντο,  
 δμῳὰς δ' ἐξαγαγόντες εὐσταθέος μεγάροιο  
 μεσσηγύς τε θόλου καὶ ἀμύμονος ἔρκεος αὐλῆς  
 460 εἴλεον ἐν στείνει, ὅθεν οὐπύας ἦεν ἀλύξαι.  
 Τοῖσι δὲ Τηλέμαχος πεπνυμένος ἦρχ' ἀγορεύειν·  
 Μὴ μὲν δὴ καθαρῷ θανάτῳ ἀπὸ θυμὸν ἐλοιμένην  
 τᾶων, αἱ δὴ ἐμῇ κεφαλῇ κατ' οἰκίαν χεῖραν  
 μητέρι θ' ἡμετέρῃ παρά τε μνηστῆρσιν ἱαυον.  
 465 Ὡς ἄρ' ἔφη· καὶ πείσμα νερὸς κυανοπρώροιο  
 χίονος ἐξάψας μεγάλης περιβάλλει θόλοιο,  
 ὕψος ἔπεντανύσας, μήτις ποσὶν οὐδας ἔκοιτο.  
 Ὡς δ' ὅτ' ἂν ἢ κίχλαι ταυνοσίπτεροι ἢ πέλειαι  
 ἔρχει ἐνιπλήξωσι, τό θ' ἐσθήκει ἐνὶ θάμνῳ,  
 470 αὖλιν ἐρέμεναι, στυγερόν δ' ὑπεδέξατο κοῖτος·  
 ὥς αἰγ' ἐξείης κεφαλὰς ἔχον, ἀμφὶ δὲ πάσαις  
 δειρῇσι βρόχοι ἦσαν, ὅπως οἰκτίστα θάνοιεν·

Illam autem rursus allocuta est dilecta nutrix Eurydea:  
 enimvero ego tibi, fili, veritatem declarabo.  
 Quinquaginta tibi sunt in aedibus mulieres  
 famulae, quas quidem opera docuimus operari,  
 lanasque carpere, et servitutem sustinere:  
 harum duodecim omnes ad-impudentiam processerunt,  
 nec me honorantes, neque ipsam Penelopen.  
 Telemachus vero recens quidem adolescebat, neque ipsam  
 mater] imperare sinebat famulis mulieribus.  
 Sed age, ego consenso coenaculo splendido,  
 dicam tuae uxori, cui aliquis deus somnum immisit.  
 Hanc autem respondens allocutus est ingeniosus Ulysses:  
 nondum eam excita; tu vero huc dic mulieribus  
 ut-veniant, quae-quidem antea indigna machinabantur.  
 Sic igitur dixit; anus autem per domum *transiens* exiit,  
 nuntiatura mulieribus, et hortatura ut-venirent.  
 At ille Telemachum et bubulcum ac subulcum,  
 ad se vocatos, verbis alatis allocutus est:  
 Incipite nunc cadavera portare, et jubete *ferre* mulieres,  
 ac deinde solia perpulcra, et mensas,  
 aqua et spongiis multiforis purgare.  
 At postquam jam totam domum ordinaveritis,  
 famulas eductas e bene-fundata domo,  
 medio-inter tholumque et egregium septum aulae,  
 ferite ensibus longa-acie, donec omnium  
 animas abstuleritis et oblitae-fuerint Veneris,  
 quam sub procis habebant, et *qua* miscebantur clam.  
 Sic dixit; ac mulieres confertae venerunt omnes,  
 graviter lamentantes, uberes lacrimas defundentes.  
 Primum quidem corpora portabant mortua;  
 sub porticu vero ponebant bene-septae aulae,  
 sibi-invicem innitentes: imperabat autem Ulysses,  
 ipse adurgens: illae vero exportabant etiam necessitate.  
 Ac deinde solia perpulcra et mensas,  
 aqua et spongiis multiforis purgabant.  
 At Telemachus et bubulcus ac subulcus  
 scopis pavimentum firmiter structae domus  
 verrebant; exportabant vero famulae, posueruntque foris.  
 Ac postquam totam domum ordinarant,  
 famulas eductas e-bene-fundata domo,  
 medio-inter tholumque et egregium septum aulae  
 cogeant in angusto, unde nullo-modo licebat effugere.  
 Ad-hos autem Telemachus prudens incipiebat loqui:  
 Non quidem jam pura morte animum auferrem  
 harum, quae dudum meo capiti opprobria offuderant,  
 matricque meae, cumque procis concumbabant.  
 Sic igitur dixit; et funem navis prora-caerulea-instructam  
 ex-columna nexum magna tholi, *iis* circumjecit,  
 alte extensum, ne-qua pedibus solum attingeret.  
 Sicut autem quando vel turdae patulis-alis, vel columbae  
 reti impingunt, quod stabat in fruticeto,  
 septum intrantes, triste autem eas suscepit cubile:  
 sic hae ordine capita habebant, circum autem omnia  
 colla laquei erant, ut miserrime morerentur:

ἤσπαιρον δὲ πόδεςσι μίνυνθ' ἀπὸ οὔτι μάλα δὴν.

Ἐκ δὲ Μελάνθιον ἦγον ἀνὰ πρόθυρόν τε καὶ αὐλήν·  
175 τοῦ δ' ἀπὸ μὲν βίνας τε καὶ οὐατα νηλεῖ χαλκῷ  
τάμνον· μήδεά τ' ἐξέρυσαν, κυσὶν ὠμὰ δάσσασθαι·  
χειράς τ' ἠδὲ πόδας κόπτον, κεκοτηότι θυμῷ.

Οἱ μὲν ἔπειτ' ἀπονύψαμενοι χεῖράς τε πόδας τε  
εἰς Ὀδυσῆα δόμονδε κίον· τετέλεστο δὲ ἔργον.

180 Αὐτὰρ ὅγε προσέειπε φίλην τροφὸν Εὐρύκλειαν·  
Οἶσε θεῖον, γρηῷ, κακῶν ἄχος, οἷσε δέ μοι πῦρ,  
ᾧ φρα θεοῦ σῶμα μέγαρον· σὺ δὲ Πηνελόπειαν  
ἐλθεῖν ἐνθάδ' ἀνίχθι σὺν ἀμφιπόλοισι γυναῖξιν·  
πάσας δ' ὄτρυνον δμῶας κατὰ δῶμα νέεσθαι.

185 Τὸν δ' αὖτε προσέειπε φίλη τροφὸς Εὐρύκλεια·  
ναὶ δὴ ταῦτά γε, τέκνον ἐμόν, κατὰ μοῖραν ἔειπες·  
ἀλλ' ἄγε τοι χλαῖνάν τε χιτῶνά τε εἵματ' ἐνείκω·  
μηδ' οὕτω βράκεσιν πεπυκασμένους εὐρέας ὄμους  
ἔσταθ' ἐνὶ μεγάροισι· νεμεσσητὸν δέ κεν εἴη. [σεύς·

190 Τὴν δ' ἀπαμειβόμενος προσέφη πολύμητις Ὀδυσσεύς·  
πῦρ νῦν μοι πρῶτιστον ἐνὶ μεγάροισι γενέσθω.

Ὡς ἔφαθ'· οὐδ' ἀπίθησε φίλην τροφὸς Εὐρύκλεια,  
ἥνεικεν δ' ἄρα πῦρ καὶ θήϊον· αὐτὰρ Ὀδυσσεύς  
εὖ διεθείωσεν μέγαρον καὶ δῶμα καὶ αὐλήν.

195 Γρηῷ δ' αὖτ' ἀπέβη διὰ δῶματα κάλ' Ὀδυσῆος,  
ἀγγελέουσα γυναῖξιν καὶ ὄτρυνέουσα νέεσθαι·  
αἱ δ' ἴσαν ἐκ μεγάροιο, δάος μετὰ χερσὶν ἔχουσαι.  
Αἱ μὲν ἄρ' ἀμφοτέρωθεν καὶ ἡσπάζοντ' Ὀδυσῆα  
καὶ κύνον ἀγαπαζόμεναι κεφαλὴν τε καὶ ὤμους  
200 χειράς τ' αἰνύμεναι· τὸν δὲ γλυκὺς ἤμερος ῥεῖ  
κλαυθμοῦ καὶ στοναχῆς· γίγνωσκε δ' ἄρα φρεσὶ πάσας.

## ΟΔΥΣΣΕΙΑ Σ Ψ.

Ὀδυσσεύς ὑπὸ Πηνελόπης ἀναγνώ-  
ρισμός.

Γρηῷ δ' εἰς ὑπερῷ' ἀνεβήσατο καρχαλόωσα,  
δεσποίνῃ ἐρέουσα φίλον πόσιν ἐνδον ἔοντα·  
γούνατα δ' ἐβρώσαντο, πόδες δ' ὑπερικταίνοντο·  
στῆ δ' ἄρ' ὑπὲρ κεφαλῆς καὶ μιν πρὸς μῦθον ἔειπεν·

5 Ἔγρεο, Πηνελόπεια, φίλον τέκος, ᾧ φρα ἴδῃαι  
ὀφθαλμοῖσι τεοῖσι, τάτ' ἔλδαι ἥματα πάντα·  
ἦλθ' Ὀδυσσεύς καὶ οἶκον ἰκάνεται, ὅψ' ἐπερ ἔλθῳ.  
Μνηστῆρας δ' ἐκτείνειν ἀγήνορας, οἷτε οἱ οἶκον  
κῆδεσθον καὶ κτήματ' ἔδον βιώντό τε παῖδα.

10 Τὴν δ' αὖτε προσέειπε περίφρων Πηνελόπεια·  
μαῖα φίλη, μάργην σε θεοὶ θέσαν· οἷτε δύνανται  
ἄφρονα ποιῆσαι καὶ ἐπιφρονά περ μάλ' ἔοντα  
καὶ τε χαλῖφρονέοντα σαοφροσύνης ἐπέβησαν·  
οἱ σέ περ ἔβλαψαν· πρὶν δὲ φρένας αἰσίμῃ ἦρθα.

15 Τίπτε με λωδεύεις, πολυπενθέα θυμὸν ἔχουσας,  
ταῦτα παρὲξ ἐρέουσα καὶ ἐξ ὕπνου μ' ἀνεγείρεις

palpitabant vero pedibus paululum, nequaquam valde diu.

Ac Melanthium educebant per vestibulumque et aulam ;  
ejus autem naresque et aures sævo ære  
abscindebant, genitaliaque evulserunt, canibus cruda discer-  
penda ;] manusque et pedes amputabant, irato animo.

Hi quidem deinde ut-sibi-abluerant manusque pedesque,  
ad Ulyssem in-domum ivere ; perfectum-erat autem opus.

Atque hic alloquebatur dilectam nutricem Eurycleam :

Affer thus, anus, malorum medelam, asserque mihi ignem,  
ut suffiam domum ; tu autem Penelopen  
venire huc jube, cum famulis mulieribus :  
omnes vero hortare ancillas per domum, ut-veniant.

Eum vero rursus alloquebatur dilecta nutrix Euryclea :  
certe jam hæc, fili mi, apposite dixisti ;  
sed age, tibi lænamque tunicamque vestimenta asseram :  
neve hoc-modo pannis tectus latos humeros  
sta in ædibus ; indignum vero hoc foret.

Eam autem respondens allocutus-est ingeniosus Ulysses :  
ignis nunc mihi omnium-primum in ædibus fiat.

Sic dixit : neque inobsequens-fuit cara nutrix Euryclea ;  
attulit vero ignem et thus : at Ulysses  
bene suffivit ædes et domum et aulam.

Anus autem inde ascendit per ædes pulcras Ulyssis,  
nuntiatu mulieribus, et hortatura ut-venirent :  
illæ vero iverunt ex domo, facem in manibus tenentes.  
Hæc inde circumfundeantur et salutabant Ulyssem,  
et osculabantur ei amplectentes caputque et humeros  
manusque prensantes ; illum autem dulce desiderium cepit  
fletus et suspirii : cognoscebat vero animo cunctas.

## ODYSSEÆ XXIII.

Ulysses a Penelope agnitus.

Anus vero in cœnaculum ascendit exsultans,  
heræ dictura dilectum maritum intus esse :  
genua autem firmiter-se-movebant, pedesque subsultabant :  
stetit vero deinde super caput, et ipsam sermone allocuta-  
est :] Surge, Penelope, cara filia, ut videas  
oculis tuis, quæ desideras per-dies omnes :  
venit Ulysses, et domum advenit, sero licet reversus.  
Procos autem interfecit illustres, qui ipsi domum  
contristabant et possessiones comedebant violenterque-tra-  
ctabant filium.] Illam vero rursus allocuta-est prudens Pe-  
nelope :] nutrix cara, insanam te dii reddidere, qui possunt  
insipientem facere etiam eum qui vel prudentissimus sit ;  
atque alias mentis-impotentem sapientiæ admoverunt :  
qui te sane læserunt ; antea autem mente integra eras.  
Cur me deludis, pertristem animum habentem,  
hæc præter verum dicens, et ex somno me suscitās

ἡδέος, ὅς μ' ἐπέδησε φιλα βλέφαρ' ἀμφικαλύψας;  
 οὐ γάρ πω τοιόνδε κατέδραβον, ἐξ οὗ Ὀδυσσεὺς  
 ὄγχετ' ἐποφόμενος Κακοῖλιον οὐκ ὀνομαστήν.  
 20 Ἀλλ' ἄγε νῦν κατὰβηθι καὶ ἄψ ἔρχεαι μέγαρόνδε.  
 Εἰ γάρ τίς μ' ἄλλη γε γυναῖκῶν, αἱ μοι ἔασιν,  
 ταυτ' ἔλθοῦσ' ἡγγεῖλε καὶ ἐξ ὕπνου ἀνέγειρεν,  
 τῷ καὶ τάχα στυγερώς μιν ἐγὼν ἀπέπεμψα νέεσθαι  
 αὐτίς ἔσω μέγαρον· σέ δέ τοῦτό γε γῆρας ὀνήσει.  
 25 Τὴν δ' αὖτε προσέειπε φίλη τροφὸς Εὐρύκλεια·  
 οὔτι σε λωθεύω, τέκνον φίλον· ἀλλ' ἔτυμόν τοι  
 ἦλθ' Ὀδυσσεὺς καὶ οἶκον ἱκάνεται, ὡς ἀγορεύω,  
 δ' ξείνος, τὸν πάντες ἀτίμων ἐν μεγάροισιν.  
 Ἰηλέμαχος δ' ἄρα μιν πάλαι ἤδεεν ἔνδον ἑόντα,  
 31 ἀλλὰ σαοφροσύνησι νοήματα πατὴρ ἐκευθεν,  
 ὄφρ' ἀνδρῶν τίσαιτο βίην ὑπερρηροσόντων.  
 Ὡς ἔφαθ'· ἡ δ' ἐχάρη καὶ ἀπὸ λέκτροιο θοροῦσα  
 γρητὶ περιπλέχθη, βλεφάρων δ' ἀπὸ δάκρυον ἤκεν·  
 καὶ μιν φωνήσας ἔπεα πτερόεντα προσηύδα·  
 35 Εἰ δ', ἄγε δή μοι, μαῖα φίλη, νημερτές ἔνισπε,  
 εἰ ἔτεδν δὴ οἶκον ἱκάνεται, ὡς ἀγορεύεις,  
 ὅπως δὴ μνηστῆρσιν ἀναιδέσι χεῖρας ἐφῆκεν,  
 μούνοις ἑὼν, οἱ δ' αἰὲν ἀολλέες ἔνδον ἔμμενον.  
 Τὴν δ' αὖτε προσέειπε φίλη τροφὸς Εὐρύκλεια·  
 40 οὐκ ἴδων, οὐ πυθμένην, ἀλλὰ στόνον οἶον ἀκούων  
 κτεινομένων· ἡμεῖς δὲ μυθῷ θαλάμῳν εὐπῆκτων  
 ἡμεῖς ἀτυζόμεναι, σανίδες δ' ἔχον εὖ ἀραρυῖαι·  
 πρὶν γ' ὅτε δή με σὸς υἱὸς ἀπὸ μεγάροιο κάλεσσεν  
 Ἰηλέμαχος· τὸν γάρ ῥα πατὴρ προέηκε καλέσσαι.  
 45 Ἐβρον ἔπειτ' Ὀδυσῆα μετὰ καταμένοιισι νέκυσσιν  
 ἑσταόθ'· οἱ δέ μιν ἀμφὶ κραταῖπεδον οὐδὰς ἔχοντες  
 κεῖατ' ἐπ' ἀλλήλοισιν· ἰδοῦσά τε θυμὸν ἰάνθης.  
 [αἶματι καὶ λύθρῳ πεπαλαγμένον ὥστε λείοντα.]  
 Νῦν δ' οἱ μὲν δὴ πάντες ἐπ' αὐλήϊσι θύρῃσιν  
 50 ἀθρόοι· αὐτὰρ δὲ δῶμα θεοιόυται περικαλλές,  
 πῦρ μέγα κειάμενος· σέ δέ με προέηκε καλέσσαι.  
 Ἀλλ' ἔπευ, ὄφρα σφῶϊν εὐφροσύνης ἐπιβῆτον  
 ἀμφοτέρω φίλον ἦτορ, ἐπεὶ κακὰ πολλὰ πέποσθε.  
 Νῦν δ' ἤδη τόδε μακρὸν ἐέλδωρ ἐκτετέλεσται·  
 55 ἦλθε μὲν αὐτὸς ζωὸς ἐφέστιος, εὖρε δὲ καὶ σέ  
 καὶ παῖδ' ἐν μεγάροις· κακῶς δ' ὅλπερ μιν ἔρεζον  
 μνηστῆρες, τοὺς πάντας ἐτίσατο ᾧ ἐνὶ οἴκῳ.  
 Τὴν δ' αὖτε προσέειπε περίφρων Πηνελόπεια·  
 μαῖα φίλη, μήπω μέγ' ἐπεύχου καρχαλόωσα.  
 60 Οἶσθα γάρ, ὥς κ' ἀσπαστὸς ἐνὶ μεγάροις φανεῖη  
 πᾶσι, μάλιστα δ' ἐμοί τε καὶ υἱεῖ, τὸν τεκόμεσθα·  
 ἀλλ' οὐκ ἔσθ' ὅδε μῦθος ἐτήτυμος, ὡς ἀγορεύεις·  
 ἀλλὰ τις ἀθανάτων κτεῖνε μνηστῆρας ἀγαυούς,  
 ὕβριν ἀγασσάμενος θυμαλγέα καὶ κακὰ ἔργα.  
 65 Οὔτινα γάρ τιςσκον ἐπιχθονίων ἀνθρώπων,  
 οὐ κακὸν οὐδὲ μὲν ἔσθλόν, ὅτις σφέας εἰσαφίκοιτο·  
 τῷ δι' ἀτασθαλίας ἔπαθον κακόν· αὐτὰρ Ὀδυσσεὺς  
 ὤλεσε τηλοῦ νόστον Ἀχαιΐδος, ὤλετο δ' αὐτός.  
 Τὴν δ' ἡμέλβειτ' ἔπειτα φίλη τροφὸς Εὐρύκλεια·  
 70 τέκνον ἐμὸν, ποῖόν σε ἔπος φύγεν ἕρκος ὀδόντων·

dulci, qui mihi vinxerat caras palpebras complexus?  
 nondum enim taliter dormivi, ex quo Ulysses  
 ivit visurus malum-Ilium non nominandum.  
 Sed age nunc descende, et retro vade in-domum.  
 Si qua enim mihi alia mulierum, quæ mihi sunt,  
 hæc veniens nuntiasset et ex somno me suscitasset,  
 ideo cito graviter ipsam ego dimissem ut-iret  
 rursus intra ædes : te vero in-hoc quidem senectus juvabit.  
 Hanc autem rursus allocuta-est dilecta nutrix Euryclea :  
 nequaquam te deludo, filia cara : sed vere tibi  
 venit Ulysses, et domum advenit, sicut dico ;  
 ille hospes, quem omnes ignominia-afficiebant in ædibus.  
 Telemachus vero illum dudum noverat intus esse,  
 sed per-prudentiam consilia patris occultarat,  
 ut virorum ulcisceretur violentiam superbiorum.  
 Sic dixit : illa autem gavisa-est, et a lecto exsiliens  
 annum complexa-est ; a-palpebris vero lacrimam demisit ;  
 et ipsam compellans verbis alatis allocuta-est :  
 Eia age jam mihi, nutrix dilecta, verum dic,  
 si vere jam domum venit, ut dicis,  
 quomodo demum procis impudentibus manus intulerit,  
 solus quum-esset : hi vero semper frequentes intus manebant.  
 Illam autem rursus allocuta-est dilecta nutrix Euryclea :  
 non vidi, non didici, sed gemitum solum audiebam  
 eorum-qui-interficebantur : nos vero in-recessu thalamos  
 bene-structorum] sedebamus turbatae ; foresque continebant  
 nos bene-aptæ.] prius quidem quam tandem me tuus filius  
 e domo vocaret] Telemachus : hunc enim pater emiserat vo-  
 caturum.] Inveni dein Ulyssem inter cæsa cadavera  
 stantem ; illi vero circa ipsum solidum-pavimentum tenentes,  
 jacebant super alios-alii : videns tu animo exhilarata-fuisses.  
 [sanguine et cruore fedatum, tanquam leonem.]  
 Nunc hi quidem jam omnes jacent ad atriensæ fores  
 conferti : at ille domum suffit perpuleram,  
 igne magno accenso : te vero me emisit ut-vocarem.  
 Sed sequere, ut vobismet lætitiæ immittatis  
 ambo carum cor, quoniam mala multa passi-estis.  
 Nunc vero jam hoc longum desiderium perfectum-est :  
 venit quidem ipse vivus ad-focum, invenit autem et te  
 et filium in ædibus ; mala vero qui ei faciebant  
 proci, hos omnes ultus-est sua in domo.  
 Hanc autem rursus allocuta-est prudens Penelope :  
 nutrix dilecta, nondum magnopere gloriare exsultans.  
 Nosti enim quod gratus in domo appareret  
 omnibus, maxime vero mihi-que et filio, quem genuimas :  
 sed non est hic sermo verus, sicut dicis :  
 sed aliquis immortalium interfecit procos illustres,  
 injuriam eorum indignatus acerbam et mala opera.  
 Neminem enim honorabant terrestrium hominum,  
 non malum, nec bonum quidem, quicunque ad-ipsos perve-  
 nisset :] ideo ob iniquitates passi-sunt malum : at Ulysses  
 perdidit redditum longe ab-Achaia, periitque ipse.  
 Ei autem respondit deinde dilecta nutrix Euryclea :  
 filia mea, quale tibi verbum fugit ex septo dentium!

ἡ πόσιν, ἐνδον ἰόντα παρ' ἐσχάρῃ, οὐποτ' ἔφρηθα  
 οἶκαδ' ἐλεύσεσθαι· θυμὸς δέ τοι αἰὲν ἀπίστος.  
 Ἄλλ' ἄγε τοι καὶ σῆμα ἀριφραδὲς ἄλλο τι εἴπω,  
 οὐλήν, τήν ποτέ μιν σὺς ἤλασε λευκῷ ὀδόντι·  
 75 τὴν ἀπονίζουσα φρασάμην· ἐβελον δέ σοι αὐτῇ  
 εἰπέμεν· ἀλλὰ με κείνος ἔλων ἐπὶ μάστακα χερσὶν  
 οὐκ ἔα εἰπέμεναι, πολυιδρέησι νόοιο.  
 Ἄλλ' ἔπευ· αὐτὰρ ἐγὼν ἐμέθεν περιδύσομαι αὐτῆς,  
 αἶ χέν σ' ἐξαπαύω, κτεῖναι μ' οἰκτίστω ὀλέθρῳ.  
 80 Τὴν δ' ἡμεῖβέτ' ἔπειτα περίφρων Πηνελόπεια·  
 μαῖα φίλη, χαλεπὸν σε θεῶν αἰεγενετῶν  
 δήνεα εἰρυσθαι, μάλα περ πολυιδριν εἴουσιν.  
 Ἄλλ' ἔμπης ἴομεν μετὰ παῖδ' ἐμὸν, ὅφρα ἴδωμαι  
 ἄνδρας μνηστῆρας τεθνηότας, ἧδ' ὃς ἐπεφνεν.  
 85 Ὡς φαιμένη κατέβαιν' ὑπερώϊα· πολλὰ δέ οἱ κῆρ  
 ὄρμαιν', ἢ ἀπάνευθε φίλον πόσιν ἐξερεεῖνοι  
 ἢ παρσῆσθαι κύσειε κάρη καὶ χεῖρε λαβοῦσα.  
 Ἦ δ' ἐπεὶ εἰσῆλθεν καὶ ὑπέρβη λαΐνον οὐδὲν,  
 ἔζετ' ἔπειτ' Ὀδυσῆος ἐναντίον ἐν πυρὸς αὐγῇ,  
 90 τοίχου τοῦ ἐτέρου· ὃ δ' ἄρα πρὸς κίονα μακρὴν  
 ἦστο κάτω ὁρώων, ποτιδέγμενος, εἰ τί μιν εἴποι  
 ἰφθίμῃ παράκοιτις, ἐπεὶ ἴδεν ὀφθαλμοῖσιν.  
 Ἦ δ' ἄνευ δὴν ἦστο, τάφος δέ οἱ ἦτορ ἵκανε·  
 ὄψεϊ δ' ἄλλοτε μέν μιν ἐνωπαδίως ἐξίδεσκεν,  
 95 ἄλλοτε δ' ἀγνώσασκε, κακὰ χροὶ εἴματ' ἔχοντα.  
 Τηλέμαχος δ' ἐνένιπτεν ἔπος τ' ἔφατ' ἔκ τ' ὀνόμαζεν·  
 Μῆττερ ἐμὴ, δῦς κητερ, ἀπηνέα θυμὸν ἔχουσα,  
 τίφθ' οὕτω πατρός νοσφίζεαι, οὐδὲ παρ' αὐτὸν  
 ἐχομένη μῦθοισιν ἀνείρεαι οὐδὲ μεταλλάξ;  
 100 οὐ μέν κ' ἄλλη γ' ὥδε γυνὴ τετληότι θυμῷ  
 ἄνδρος ἀφροσταίῃ, ὃς οἱ κακὰ πολλὰ μογήσας·  
 ἔλαιο ἐεικοστῷ ἔτει ἐς πατρίδα γαῖαν·  
 σοὶ δ' αἰεὶ κραδίη στερεωτέρη ἐστὶ λίθοιο.  
 Τὸν δ' αὖτε προσέειπε περίφρων Πηνελόπεια·  
 105 τέκνον ἐμὸν, θυμὸς μοι ἐνὶ στήθεσσι τέθηπεν·  
 οὐδέ τί μοι προσφάσθαι δύναιμαι ἔπος οὐδ' ἐρέσθαι  
 οὐδ' εἰς ὧπα ἰδέσθαι ἐναντίον· εἰ δ' ἐτεδὸν δὴ  
 ἔστ' Ὀδυσσεὺς καὶ οἶκον ἱκάνεται, ἧ μάλα νῶϊ  
 γνωσόμεθ' ἀλλήλων καὶ λώϊον· ἐστὶ γὰρ ἡμῖν  
 110 σήμαθ', ἃ δὴ καὶ νῶϊ κεκρυμμένα ἴδμεν ἀπ' ἄλλων.  
 Ὡς φάτο· μείδῃσεν δὲ πολύτλας δῖος Ὀδυσσεύς,  
 αἶψα δὲ Τηλέμαχον ἔπειτα πτερόεντα προσηύδα·  
 Τηλέμαχ', ἦτοι μητέρ' ἐνὶ μεγάροισιν ἔασον  
 πειράζειν ἐμέθεν τάχα δὲ φράσεται καὶ ἄρειον.  
 115 Νῦν δ' ὅτι ρυπτόω, κακὰ δὲ χροὶ εἴματα εἴμαι,  
 τοῦνεκ' ἀτιμάζει· με καὶ οὕτω φησὶ τὸν εἶναι.  
 Ἡμεῖς δὲ φραζόμεθ', ὅπως ὅχ' ἀρίστα γένηται.  
 Καὶ γάρ τις θ' ἕνα φῶτα κατακτείνας ἐνὶ δῆμῳ,  
 ᾧ μὴ πολλοὶ ἔωσιν ἀσσηπτήρας ὀπίσω,  
 120 φεύγει, πηούς τε πρῶτων καὶ πατρίδα γαῖαν·  
 ἡμεῖς δ' ἔρμα πολλῆς ἀπέκταμεν, οἱ μέγ' ἀρίστοι  
 κοῦρων εἰν Ἰθάκῃ· τάδε σε φράζεσθαι ἄνωγα.  
 Τὸν δ' αὖ Τηλέμαχος πεπνυμένος ἀντίον ἦδα·  
 αὐτὸς ταῦτά γε λέυσσε, πάτερ φίλε· σὴν γὰρ ἀρίστην

quæ maritum, intus dum-est apud focum, nunquam dicis  
 domum esse-venturum : animus vero tibi semper incredulus.  
 Sed age tibi et signum manifestum aliud quoddam dicam,  
 cicatricem, quam olim ei aper infixit albo dente :  
 hanc *eum* abluens agnovi ; volebam autem tibi ipsi  
 dicere : sed me ille prehensam ad os manibus,  
 non sinebat dicere, per-ollertiam mentis.  
 Sed sequere ; atque ego me oppignerabo ipsam,  
 si te decipiam, ut-interficias me miserrima morte.

Huic autem respondit deinde prudens Penelope :  
 nutrix cara, difficile est te deorum sempiternorum  
 consilia cavere, valde licet multarum rerum-scientem.  
 Sed omnino eamus ad filium meum, ut videam  
 viros procos mortuos, atque *eum* qui interfecit eos.

Sic locuta, descendebat e-cœnaculo : multa vero ei cor  
 agitabat, utrum seorsum dilectum maritum interrogaret,  
 an astans oscularetur caput et manus prehensas.  
 Illa vero postquam ingressa-est, et transivit lapideum limen,  
 sedebat deinde Ulyssi ex-adverso, in ignis splendore,  
 ad-parietem alterum : ille autem ad columnam longam  
 sedebat deorsum tuens, exspectans, si quid sibi diceret  
 eximia uxor, postquam vidit oculis.

Hæc vero tacita diu sedit, stupor vero ei cor invasit :  
 obtutu autem aliquando quidem eum in-oculos aspectabat,  
 aliquando vero identidem-non-agnoscebat, mala corpore ve-  
 stimenta habentem.] Telemachus autem *eam* increpabat,  
 verbumque dixit et elocutus-est :] mater mea, mala-mater,  
 immitem animum habens,] cur sic a-patre separaris, neque  
 propter ipsum] sedens, verbis percontaris neque interrogas?  
 Haud quidem alia utique sic mulier obfirmato animo  
 a-viro absisteret, qui ei mala multa perpressus  
 venisset vigesimo anno in patriam terram :  
 tibi vero semper cor durius est lapide.

Illum autem rursus allocuta-est prudens Penelope :  
 fili mi, animus mihi in pectoribus stupet :  
 neque aliquid proloqui possum verbum *ad eum*, neque in-  
 terrogare,] neque in vultum intueri coram. Si autem revera  
 demum] est Ulysses, et domum venit, certe omnino nos  
 cognoscemus alter-alterum et melius ; sunt enim nobis  
 signa, quæ jam et nos abscondita scimus ab aliis.

Sic dixit : subrisit vero audens divinus Ulysses,  
 statimque Telemachum verbis alatis allocutus-est :

Telemache, sane matrem in ædibus sine  
 tentare me ; cito autem cognosces etiam melius.  
 Nunc vero, quia sordeo, malaque corpore vestimenta indu-  
 tus-sum,] ideo despiciatui-habet me, et nondum putat ipsum  
 esse. Nos vero consultemus, quo-pacto quam optime fiat.  
 Etenim aliquis, *etiam* unum virum ubi-interfecerit in populo,  
 cui non multi sint adjutores pone,  
 fugit, cognatisque relictis et patria terra :  
 nos autem columnen urbis interfecimus, qui longe optimi *erant*  
 juvenum in Ithaca ; ideo te consultare jubeo.

Hunc vero rursus Telemachus prudens contra affatus-est :  
 ipse hæc sane videas, pater dilecte ; tuum enim optimum

125 μῆτιν ἐπ' ἀνθρώπους φάσ' ἔμμεναι, οὐδέ κε τίς τοι  
ἄλλος ἀνὴρ ἐρίσειε καταθνητῶν ἀνθρώπων.

[Ἡμεῖς δ' ἔμμεμαῖνες ἄμ' ἐφύμεθ', οὐδέ τί φημι  
ἀλκιῆς δευθῆσθαι, ὅση δύναμις γε πάρεστιν.]

Τὸν δ' ἀπαμειβόμενος προσέφη πολύμητις Ὀδυσ-  
130 τοιγὰρ ἐγὼν ἐρέω, ὥς μοι δοκεῖ εἶναι ἀριστα. [σεύς·

Πρῶτα μὲν ἄρ' λούσασθε καὶ ἀμφίεσασθε χιτῶνας,  
δμῳὰς δ' ἐν μεγάροισιν ἀνώγετε εἴμαθ' ἐλίσθαι·  
αὐτὰρ θεῖος αἰδοῖς ἔχων φόρμιγγα λίγειαν  
ἡμῖν ἡγείσθω φιλοπαίγμονος ὀρχηθμοῖο,

135 ὧν κέν τις φαίη γάμον ἔμμεναι, ἐκτὸς ἀκούων,  
ἢ ἂν ὀδὸν στεῖλχον, ἢ οἱ περιναϊεάουσι·

μὴ πρόσθε κλέος εὐρύ φόνου κατὰ ἄστου γένηται  
ἀνδρῶν μνηστήρων, πρίν γ' ἡμέας ἐλθέμεν ἔξω  
ἄγρῳ ἐς ἡμέτερον πολυδένδρεον· ἔνθα δ' ἔπειτα  
140 φρασσόμεθ', ὅτι κε κέρδος Ὀλύμπιος ἐγγυαλίξῃ.

Ἦς ἔφαθ'· οἱ δ' ἄρα τοῦ μάλα μὲν κλύον ἦδ' ἐπίθοντο.

Πρῶτα μὲν οὖν λούσαντο καὶ ἀμφίεσαντο χιτῶνας·  
δπλισθεν δὲ γυναῖκες· ὁ δ' εἴλετο θεῖος αἰδοῖς  
φόρμιγγα γλαφυρήν, ἐν δὲ σφισιν ἱμερον ὤρσεν  
145 μοῦσας τε γλυκερῆς καὶ ἀμύμονος ὀρχηθμοῖο.

Τοῖσιν δὲ μέγα δῶμα περιστεναγίζετο ποσσὶν  
ἀνδρῶν παιζόντων καλλιζώνων τε γυναϊκῶν.

Ἦδε δὲ τις εἶπεσκε, δόμων ἐκτοσθεν ἀκούων·

Ἦ μάλα δὴ τις ἔγχετο πολυμνήστην βασίλειαν·

150 σκετλήν, οὐδ' ἔτλη πόσιος οὗ καυριδίοιο  
εἶρυσθαι μέγα δῶμα διαμπερές, ὥς ἱκοίτο.

Ἦς ἄρα τις εἶπεσκε· τὰ δ' οὐκ ἴσαν, ὥς ἐτέτυκτο.

Αὐτὰρ Ὀδυσσεῖα μεγαλήτορα ᾗ ἐνὶ οἴκῳ  
Εὐρυνόμῃ ταμίῃ λούσεν καὶ χρίσεν ἑλαιῳ·

155 ἀμφὶ δὲ μιν φᾶρος καλὸν βάλεν ἠδὲ χιτῶνα·

αὐτὰρ κὰκ κεφαλῆς χεῖεν πολλὸν κάλλος Ἀθήνη  
μείζονά τ' εἰσιδέειν καὶ πάσσονα· κὰδ δὲ κάρητος  
οὐλας ἔχε κόμας, ὑακινθίνῳ ἀνθει ὁμοίας.

Ἦς δ' ὅτε τις χρυσὸν περιχεύεται ἀργύρῳ ἀνὴρ

160 ἰδρις, δν Ἡρακλῆος δέδασεν καὶ Παλλὰς Ἀθήνη

τέχνην παντοίην, χαρίεντα δὲ ἔργα τελεῖει·

ὥς μὲν τῷ περὶ χεῖρας χάριν κεφαλῇ τε καὶ ὤμοις.

Ἐκ δ' ἀσπαμίνθου βῆ, δέμας ἀθανάτοισιν ὅμοιος·

ἂψ δ' αὖτις κατ' ἄρ' ἔζετ' ἐπὶ θρόνου, ἔνθεν ἀνέστη,

165 ἀντίον ἥς ἀλόχου, καὶ μιν πρὸς μῦθον ἔειπεν·

Δαιμονίη, περὶ σοί γε γυναϊκῶν θηλυτεράων

κῆρ ἀτέραμνον ἐθήκαν Ὀλύμπια δώματ' ἔχοντες·

οὐ μὲν κ' ἄλλη γ' ὤδε γυνὴ τετλήτο θυμῷ

ἀνδρὸς ἀφεςταίῃ, ὅς οἱ κακὰ πολλὰ μογήσας

170 ἔλθοι ἐεικοστῷ ἔτει ἐς πατρίδα γαίαν.

Ἄλλ' ἄγε μοι, μαῖα, στόρεσον λόχος, ὅρα καὶ αὐτὸς  
λέξομαι· ἦ γὰρ τῇ γε σιδήρεος ἐν φρεσὶ θυμός.

Τὸν δ' αὖτε προσέειπε περίφρων Πηνελόπεια·

δαιμόνι, οὐτ' ἄρ' τι μεγαλίζομαι οὐτ' ἀθερίζω

175 οὔτε λίην ἄγαμαι· μάλα δ' εὐ ὄδ', οἷός ἐστις,

ἔξ Ἰθάκης ἐπὶ νηὸς ἰὼν δολιχηρέτμοιο.

Ἄλλ' ἄγε οἱ στόρεσον πυκινὸν λόχος, Εὐρύκλεια,

ἐκτὸς εὖσταθέος θαλάμου, τὸν ῥ' αὐτὸς ἐποίει·

consilium in hominibus dicunt esse, nec quisquam tecum  
alius vir contenderit mortalium hominum.

[Nos vero alacres una sequemur; neque omnino puto nos  
fortitudine defecturum, quanta vis quidem adsit.]

Illum autem respondens allocutus est ingeniosus Ulysses:  
etenim ego dicam, ut mihi videtur esse optimum.

Primum quidem lavamini, et induimini tunicas,  
famulasque in ædibus jubete vestimenta sibi sumere:

ac divinus cantor, habens citharam argutam,  
nobis præeat ludicram saltationem,

ut aliquis putet nuptias esse, extra audiens,  
vel per viam vadens, vel ex iis qui circum-habitant:

ne prius fama lata cædis per urbem fiat  
virovum procorum, quam nos iverimus extra

agrum in nostrum arboribus-abundantem; illic vero postes  
consultabimus, quicquid utile Olympius præbuerit.

Sic dixit: illi autem ei omnino ausculturunt ac paruerunt.

Primum igitur lavarunt-se, et induerunt-sibi tunicas:  
ornatæ sunt autem mulieres: ac sumsit divinus cantor

citharam cavam, ipsisque desiderium concitavit  
cantusque dulcis, et eximie saltationis.

His vero magna domus personabat pedibus

virovum ludentium, pulcreque-cinctarum mulierum.

Sic autem aliquis dicebat, hæc extra ædes audiens:

Certe omnino jam aliquis duxit multum-ambitam reginam:  
improba, nec sustinuit mariti sui, cui-virgo-nupsit,  
servare magnam domum perpetuo, donec venisset.

Sic aliquis dicebat; hæc autem non noverunt, quomodo  
facta-erant.] At Ulysses magnanimum sua in domo

Eurynome œconoma lavit et unxit oleo;

circumque ipsum pallium jecit et tunicam:

atque capiti affudit multam pulcritudinem Minerva,  
majoremque aspectu fecit et crassiorem; capite autem

crispas demisit comas, hyacinthino flori similes.

Sicut autem quando aliquis aurum circumfundit argento vis  
peritus, quem Vulcanus docuerit et Pallas Minerva

artem omnigenam, pulcra vero opera is perficit:

sic quidem huic circumfudit gratiam capitisque et humeris.

E balneo vero is egressus est, corpore immortalibus similis:

iterum autem deinde resedit in sollo, unde surrexerat,

ex-adverso suæ uxori, et ipsam sermone allocutus est:

Mirifica, tibi quidem præ mulieribus feminis

cor durissimum fecerunt Olympias domos habentes:

haud quidem alia sic mulier obfirmato animo

a-viro absisteret, qui ei mala multa perpessus

venisset vigesimo anno in patriam terram.

Sed age mihi, nutrix, sterne lectum, ut etiam solus

decumbam: profecto enim huic ferreus in præcordiis animus.

Illum autem rursus allocuta est prudens Penelope:

mirifica, nec sane magnopere-me-effero, nec nihili-babeo,  
neque admodum admior; perquam autem bene novi, qualis

eras.] ex Ithaca in navi proficiscens longis-remis-instructa.

Sed age ei sterne densum lectum, Euryclea,

extra bene-fundatum thalamum, quem ipse fecit:

- ἔνθα οἱ ἐκθεῖσαι πυκινὸν λέχος, ἐμβάλετ' εὐνήν,  
 180 κώεα καὶ χλαῖνας καὶ ῥήγεια σιγαλόεντα.  
 Ὡς ἄρ' ἔφη, πόσιος πειρωμένη· αὐτὰρ Ὀδυσσεὺς  
 ὀχθήσας ἄλοχον προσεφώνεε, κέδν' εἰδυῖαν·  
 Ὡ γύναι, ἥ μάλα τοῦτο ἔπος θυμαλγές εἵπες·  
 τίς δέ μοι ἄλλοσε θῆκε λέχος; χαλεπὸν δέ κεν εἴη  
 185 καὶ μάλ' ἐπισταμένῳ, ὅτε μὴ θεὸς αὐτὸς ἐπελθὼν  
 ῥηϊδίως ἐθέλων θεΐῃ ἄλλῃ ἐνὶ χώρῃ·  
 ἀνδρῶν δ' οὐ κέν τις ζωὸς βροτὸς οὐδὲ μάλ' ἡβῶν,  
 ῥεῖα μετοχλίσσειεν· ἐπεὶ μέγα σῆμα τέτυκται  
 ἐν λέχει ἀσκητῶ· τὸ δ' ἐγὼ κάμον οὐδὲ τις ἄλλος.  
 190 Θάμνος ἔφυ τανύφυλλος ελαίης ἔρκεος ἐντός,  
 ἀκμηνὸς, θαλερῶν· πάγεται δ' ἦν ἥ τε κίων.  
 Τῷ δ' ἐγὼ ἀμφιβαλὼν θάλαμον, δέμον, ὄφρ' ἐτέλεσσα  
 πυκνήσιν λιθαδέσσει, καὶ εὖ καθύπερθε ἐρεψα·  
 κολλητὰς δ' ἐπέθηκα θύρας, πυκινὰς ἀραρυίας.  
 195 Καὶ τότε ἔπειτ' ἀπέκοψα κόμην τανυφύλλου ελαίης·  
 κορμὸν δ' ἐκ ῥίζης προταμὼν ἀμφέεσα χαλκῷ  
 εὖ καὶ ἐπισταμένως καὶ ἐπὶ στάθμῃν ἴθυνα,  
 ἐρμῖν' ἀσκήσας· τέτρηνα δὲ πάντα τερέτρω.  
 Ἐκ δὲ τοῦ ἀρχόμενος λέχος ἔξεον, ὄφρ' ἐτέλεσσα,  
 200 δαιδάλλων χρυσῷ τε καὶ ἀργύρῳ ἡδ' ἐλέφαντι·  
 ἐκ δ' ἐτάνυσσα ἱμάντα βοός, φοῖνικι φαεινόν.  
 Οὕτω τοι τότε σῆμα πιφαύσκομαι· οὐδέ τι οἶδα,  
 εἴ μοι ἐτ' ἐμπεδὸν ἔστι, γύναι, λέχος, ἥ τίς ἤδη  
 ἀνδρῶν ἄλλοσε θῆκε, ταμὼν ὑπο πυθμέν' ελαίης.  
 205 Ὡς φάτο· τῆς δ' αὐτοῦ λυτοῦ γούνατα καὶ φίλον ἦτορ,  
 σῆματ' ἀναγνώσους, τὰ οἱ ἐμπεδα πέφραδ' Ὀδυσσεύς·  
 δακρύσασα δ' ἔπειτ' ἰθὺς δράμεν, ἀμφὶ δὲ χεῖρας  
 δειρῇ βάλλ' Ὀδυσσῇ κάρη δ' ἔκυσ' ἡδὲ προσήδα·  
 Μῆ μοι, Ὀδυσσεῦ, σκύζευ, ἐπεὶ τὰ περ ἄλλα μά-  
 210 ἀνθρώπων πέπνυσσ' θεοὶ δ' ὤπαζον οἰζύν, [λίστα  
 οἱ νῦν ἀγάσαντο παρ' ἀλλήλοισι μένοντες  
 ἥβητος ταρπῆναι καὶ γήραος οὐδὸν ἰκῆσθαι.  
 Αὐτὰρ μὴ νῦν μοι τόδε χῶεο μηδὲ νεμέσσα,  
 οὐνεκά σ' οὐ τὸ πρῶτον, ἐπεὶ ἴδον, ὅδ' ἀγάπησα.  
 215 Αἰεὶ γάρ μοι θυμὸς ἐνὶ στήθεσσι φιλοισιν  
 ἐβρίγγει, μή τις με βροτῶν ἀπάφοιτ' ἐπέεσσιν  
 ἐλθὼν· πολλοὶ γὰρ κακὰ κέρδεα βουλεύουσιν.  
 Οὐδέ κεν Ἀργεῖη Ἑλένη, Διὸς ἐκγεγαυῖα,  
 ἀνδρὶ παρ' ἀλλοδαπῷ ἐμίγῃ φιλότῃ καὶ εὐνή,  
 220 εἰ ἤδη, δὲ μιν αὖτις Ἀρχίῳ υἱέεσσι Ἀχαιῶν  
 ἀξέμεναι οἰκόνδε φίλην ἐς πατρίδ' ἐμελλον.  
 Τῇν δ' ἦτοι βέεαι θεὸς ὥρορεν ἔργον ἀεικίε·  
 τῇν δ' ἄτην οὐ πρόσθεν ἐὼ ἐγκάτθετο θυμῷ  
 λυγρῇν, ἐξ ἧς πρῶτα καὶ ἡμέας ἔκτετο πένθος.  
 225 Νῦν δ', ἐπεὶ ἤδη σῆματ' ἀριφραδέα κατέλεξας  
 εὐνῆς ἡμετέρης, ἣν οὐ βροτὸς ἄλλος ὀπώπει,  
 ἀλλ' οἶοι, σύ τ' ἐγὼ τε καὶ ἀμφίπολος μία μούνη,  
 Ἄκτορις, ἣν μοι δῶκε πατὴρ ἐτι δεῦρο κιοῦση,  
 ἣ νῶϊν εἵρυτο θύρας πυκινοῦ θαλάμοιο,  
 230 πείθεϊς δὴ μευ θυμὸν, ἀπηγέα περ μάλ' ἔοντα.  
 Ὡς φάτο· τῷ δ' ἐτι μάλλον ὕψ' ἕμερον ἦρσε γόοιο·  
 κλαίει δ' ἔχων ἄλοχον θυμαρέα, κέδν' εἰδυῖαν.

illic ei, elato denso lecto, injicite stragula,  
 pelles et lænas et vestes-stragulas splendidas.

Sic igitur dixit, maritum tentans; at Ulysses  
 indignatus uxorem alloquebatur, honesta scientem:

O mulier, profecto valde hoc verbum acerbum dixisti:  
 quis vero mihi alibi posuit lectum? difficile vero esset  
 etiam valde scienti, nisi quando deus ipse aggressus  
 facile volens poneret alio in loco:  
 virorum autem haud quisquam vivus mortalis ne valde qui-  
 dem pubescens,] facile amoliretur; nam magnum signum fa-  
 ctum est] in lecto elaborato: eum autem ego feci, nec quis-  
 quam alius.] Arbor erat patulis-frondibus olivæ intra septum,  
 vicens, florescens: crassitudine vero erat tanquam columna.  
 Ei autem ego circumdatum thalamum struxi, donec perfecti  
 densis lapidibus, et bene desuper texti;  
 glutinatasque imposui fores, firmiter aptatas.

Et tum deinde abscidi comam patulis-frondibus olivæ;  
 truncum vero a radice usque procissum circumdolavi ære  
 bene et scite, et ad perpendiculum exegi,  
 fulcro elaborato; terebravique omnia terebra.

Ab hoc autem incipiens lectum poliebam, donec perfecti,  
 varie-ornans auroque et argento et ebore:  
 inde vero extendi pellem bovis, purpura splendidam.

Sic tibi hoc signum dico; neque omnino scio,  
 si mihi adhuc incolumis sit, mulier, lectus, an aliquis jam  
 virorum alibi posuerit, succiso fundo olivæ.

Sic dixit: illius vero ibidem soluta-sunt genua et carum cor,  
 signa agnoscentis, quæ ei accurata dixerat Ulysses:  
 lacrimis-fusus autem deinde recta cucurrit, ac manus circa  
 collum jaciebat Ulyssi; caput vero osculata-est et affabatur:

Ne mihi, Ulysse, irascere, quoniam in-aliiis quidem *rebus*  
 maxime] hominum prudens-eras; dii autem dabant ærumnam,  
 qui nobis inviderunt apud nos-invicem manentes  
 pubertate fruitos-esse, et senectutis limen attigisse.

At ne nunc mihi ob-hoc irascere, neu indignare,  
 quod te non primum, postquam vidi, sic amplexa-sum.  
 Semper enim mihi animus in pectoribus caris  
 horruit, ne-quis me hominum deciperet verbis  
*huc* profectus; multi enim malas astutias cogitant.

Neque Argiva Helena, Jove enata,  
 viro cum alieno mixta-fuisset amore et cubili,  
 si in-animo-habuisset, quod ipsam iterum Mavortii filii Achi-  
 vorum] reducturi domum dilectam in patriam erant.

Eam autem profecto ad-patrandum deus instigavit opus indi-  
 gnium:] at noxam non ante in-suo deposuit (*cognovit*) animo  
 gravem, ex qua primum et ad-nos venit dolor.

Nunc vero, quandoquidem jam signa manifesta dixisti  
 lecti nostri, quem non mortalis alius viderat,  
 sed soli tuque egoque, et ancilla una sola  
 Actoris, quam mihi dedit pater olim huc proficiscenti,  
 quæ nobis custodiebat fores firmi thalami,  
 flectis tandem meum animum, durus licet valde sit.

Sic dixit; illique adhuc magis desiderium excitavit fletus:  
 flebat vero tenens uxorem animo-gratam, honesta scientem.



Ὡς δ' ὅτ' ἂν ἀσπασίος γῇ νηχομένοισι φανήη,  
 ὄντε Ποσειδάων εὐεργέα νῆϊ ἐνὶ πόντῳ  
 235 βραίσῃ, ἐπειγομένην ἀνέμῳ καὶ κύματι πηγῶν·  
 παῦροι δ' ἐξέφυγον πολίτης ἄλλος ἡπειρόνδε  
 νηχομένοι, πολλὴ δὲ περὶ χορὸν τέτροφεν ἄλμη·  
 ἀσπασίῳ δ' ἐπέθαν γαίης, κακότητα φυγόντες·  
 ὥς ἄρα τῇ ἀσπαστὸς ἦν πόσις εἰς ὁρώσῃ·  
 240 δειρῆς δ' οὐπω πάμπαν ἀφίετο πῆχες λευκῷ.  
 Καὶ νύ κ' ὀδυρομένοισι φάνη βοδοδάκτυλος Ἥως,  
 εἰ μὴ ἄρ' ἄλλ' ἐνόησε θεὰ γλαυκῶπις Ἀθήνη.  
 Νύκτα μὲν ἐν περάτῃ δολιχὴν σχέθεν, Ἥῳ δ' αὖτε  
 ῥύσαςτ' ἐπ' Ὀκεανῷ χρυσόθρονον, οὐδ' ἔα ἵππους  
 245 ζεύγνυσθ' ὠκύποδας, φάος ἀνθρώποισι φέροντας,  
 Λάμπον καὶ Φαέθονθ', οἳ τ' Ἥῳ πῶλοι ἀγούσιν.  
 Καὶ τότε ἄρ' ἦν ἀλογον προσέφη πολύμητις Ὀδυσσεύς·  
 ὦ γύναι, οὐ γάρ πω πάντων ἐπὶ πείρατ' ἀέθλων  
 ἤλθοιμαι, ἀλλ' ἔτ' ὀπίσθεν ἀμέτρητος πόνος ἔσται,  
 250 πολλὸς καὶ χαλεπὸς, τὸν ἐμὲ χρὴ πάντα τελέσσαι.  
 Ὡς γάρ μοι ψυχὴ μαντεύσατο Τειρεσίαο  
 ἤματι τῷ, ὅτε δὴ κατέβην δόμον Ἅϊδος εἰσω,  
 νόστον ἐταίροισιν διζήμενος ἦδ' ἐμοὶ αὐτῷ.  
 Ἄλλ' ἔρχε, λέκτρονδ' ἵομεν, γύναι, θφρα καὶ ἥδη  
 255 ὑπὸ ὑπο γλυκερῷ ταρπώμεθα κοιμηθέντες.  
 Τὸν δ' αὖτε προσέειπε περίφρων Πηνελόπεια·  
 εὐνὴ μὲν δὴ σοίγῃς τότ' ἔσσεται, ὅππότε θυμῷ  
 σῶ θέλῃς· ἐπεὶ ἄρ' σε θεοὶ ποίησαν ἰκέσθαι  
 οἶκον εὐκτίμενον καὶ σὴν ἐς πατρίδα γαῖαν.  
 260 Ἄλλ' ἐπεὶ ἐφράσθης, καὶ τοι θεὸς ἐμβαλε θυμῷ,  
 εἴπ' ἄγε μοι τὸν ἀέθλον· ἐπεὶ καὶ ὀπίσθεν, ὦ ἴω,  
 πεύσομαι· αὐτίκα δ' ἐστὶ δαήμεναι οὐτὶ χέρειον. [σεύς·  
 Τὴν δ' ἀπαμειβόμενος προσέφη πολύμητις Ὀδυσ-  
 δαιμονίη, τί τ' ἄρ' αὖ με μάλ' ὀτρύνουσα κελεύεις  
 265 εἰπέμεν; αὐτὰρ ἐγὼ μυθήσομαι οὐδ' ἐπικεύσω.  
 Οὐ μὲν τοι θυμὸς κεχαρήσεται· οὐδὲ γὰρ αὐτὸς  
 χαίρω· ἐπεὶ μάλα πολλὰ βροτῶν ἐπὶ ἄστε' ἀνωγεν  
 ἔλθειν, ἐν χεῖρεσσιν ἔχοντ' εὐήρες ἔρετμον,  
 εἰς ὅκε τοὺς ἀφίκωμαι, οἳ οὐκ ἴσασι θάλασσαν  
 270 ἄνδρες, οὐδέ θ' ἄλῃεσσι μεμιγμένον εἶδαρ' ἔδουσιν·  
 οὐδ' ἄρα τοίγ' ἴσασι νέας φοινικοπαρήχους  
 οὐδ' εὐήρε' ἔρετμὰ, τά τε περὰ νηυσὶ πέλονται.  
 Σῆμα δέ μοι τόδ' ἔειπεν ἀριφραδὲς, οὐδέ σε κεύσω·  
 ὀππότε κεν δὴ μοι ξυμβλήμενος ἄλλος ὀδύτης  
 275 φῆγ' ἀθηρηλοῖγόν ἔχειν ἀνὰ φαίδιμῳ ὦμῳ,  
 καὶ τότε μ' ἐν γαίῃ πῆξαντ' ἐκέλευεν ἔρετμον,  
 ἔρξανθ' ἱερὰ καλὰ Ποσειδάωνι ἀνακτι,  
 ἀρνειὸν ταῦρόν τε συῶν τ' ἐπιβήτορα κάπρον,  
 οἶκαδ' ἀποστείχειν ἔρδειν θ' ἱερὰς ἐκατόμβας  
 280 ἀθανάτοισι θεοῖσι, τοὶ οὐρανὸν εὐρὺν ἔχουσιν,  
 πᾶσι μάλ' ἐξείης· θάνατος δέ μοι ἐξ ἄλδος αὐτῷ  
 ἀβλήχρὸς μάλα τοῖος ἐλεύσεται, ὅς κ' ἐμὲ πέφνη  
 γήρῃ ὑπο λιπαρῷ ἀρηιμένον· ἀμφὶ δὲ λαοὶ  
 ὀλοιοῖ ἔσσονται· τάδε μοι φάτο πάντα τελεῖσθαι.  
 285 Τὸν δ' αὖτε προσέειπε περίφρων Πηνελόπεια·  
 εἰ μὲν δὴ γῆράς γε θεοὶ τελέουσιν ἄρειον,

Sicut autem quando grata terra natantibus apparet,  
 quorum quidem Neptunus bene-fabricatam navem in ponto  
 perdidit, agitatum vento et flucta vasto;  
 pauci yero effugerunt e-cano mari in-terram  
 natantes, multaque circa corpus accrevit salsugo;  
 læti tamen conscenderunt terram, malo evitato:  
 sic ipsi gratus erat maritus intuenti:  
 a-collo autem nondum omnino removebat brachia candida.  
 Et sane flentibus apparuisset roseis-digitis Aurora,  
 nisi utique aliud cogitasset dea cæsiis-oculis Minerva.  
 Noctem quidem in termino longam tenuit, Auroram vero  
 retinuit in Oceano aureum-solium-habentem, nec sinebat  
 equos] jungere veloces, lumen hominibus ferentes,  
 Lampum et Phaethonta, qui Auroram equi vehunt.  
 Et tunc suam uxorem allocutus-est ingeniosus Ulysses:  
 O mulier, nondum enim omnium ad fines certaminum  
 venimus, sed adhuc in-posterum immensus labor erit,  
 multus et difficilis, quem me oportet omnem perficere.  
 Sic enim mihi anima vaticinata-est Tiresiæ,  
 die illo, quando descendi domum Orci intra,  
 reditum sociis quærens, et mihi ipsi.  
 Sed veni, ad-lectum eamus, uxor, ut jamjam  
 somno dulci delectemur, ubi-decubuerimus.

Eum autem rursus allocuta-est prudens Penelope:  
 cubile quidem demum tibi-sane tunc erit, quando animo  
 tuo volueris; quandoquidem te dii fecerunt redirem  
 ad-domum bene-ædificatam, et tuam in patriam terram.  
 Sed quoniam cogitasti, et tibi deus injecit animo,  
 dic, age, mihi hoc certamen; quoniam et postea, puto,  
 audiam; statim autem est scire nequaquam pejus.

Hanc vero respondens allocutus-est ingeniosus Ulysses:  
 mirifica, cur demum me valde exhortans jubes  
 dicere? at ego dicam, nec celabo.  
 Haud quidem tibi animus gaudebit; neque enim ipse  
 gaudeo: quoniam admodum multas me hominum ad urbes  
 jussit] proficisci, in manibus habentem fabrefactum remum,  
 donec ad-illos pervenerim, qui haud norunt mare,  
 viros, nec salibus mixtum cibum edunt:  
 nec sane hi norunt naves rubris-propris,  
 nec fabrefactos remos, qui-quidem alæ navibus sunt.  
 Signum vero mihi hoc dixit manifestum, nec te celabo:  
 quando demum mihi obviam-factus alius viator  
 dixerit me ventilabrum habere super splendido humero:  
 tunc me terræ infixo jussit remo,  
 factisque sacris pulcris Neptuno regi,  
 ariete, tauroque, suumque initore verro,  
 domum abire, facereque sacras hecatombas  
 immortalibus diis, qui cælum latum tenent,  
 omnibus prorsus ordine: mors autem mihi ex mari ipsi  
 lenis admodum talis adveniet, quæ me occidat  
 senectute a molli confectum; circum autem populi  
 felices erunt: hæc mihi dixit omnia perfectum-iri.

Illum autem rursus allocuta-est prudens Penelope:  
 si quidem demum senectutem dii perficient meliorem,

Διπρωρ τοι ἔπειτα κακῶν ὑπάλυξιν ἔσσεσθαι.

Ὡς οἱ μὲν τοιαῦτα πρὸς ἀλλήλους ἀγόρευον.

Τότῳ δ' ἄρ' Εὐρυνόμῃ τε ἰδὲ τροφὸς ἔντυον εὐνὴν  
 290 ἐσθῆτος μαλακῆς, δαίδων ὑπο λαμπομενάων.

Αὐτὰρ ἔπει στόρεσαν πυκινὸν λέχος ἐγκονέουσαι,  
 γρηῖς μὲν κείουσα πάλιν οἰκόνδε βεβήκει·  
 τοῖσιν δ' Εὐρυνόμῃ θαλαμηπόλος ἡγεμόνευεν  
 ἐρχομένοισι λέχοςδε, δάος μετὰ χερσὶν ἔχουσα·  
 295 ἐς θάλαμον δ' ἀγαγοῦσα πάλιν κίεν· οἱ μὲν ἔπειτα  
 ἀσπασιοι λέκτροιο παλαιοῦ θεσμὸν ἔκοντο.

Αὐτὰρ Τηλέμαχος καὶ βουκόλος ἦδὲ συβώτης  
 παῦσαν ἄρ' ὀρχηθμοῖο πόδας, παῦσαν δὲ γυναῖκας·  
 αὐτοὶ δ' εὐνάζοντο κατὰ μέγαρα σκιόεντα.

300 Τὼ δ' ἔπει οὖν φιλότῃτος ἐταρπῆτῃν ἐρατεινῆς,  
 τερπέσθην μύθοισι, πρὸς ἀλλήλους ἐνέποντες·  
 ἡ μὲν δσ' ἐν μεγάροισιν ἀνέσχετο διὰ γυναικῶν,  
 ἀνδρῶν μνηστήρων ἐξορῶσ' αἰδῆλον δμῖλον,  
 οἱ ἔθεν εἵνεκα πολλὰ, βόας καὶ ἱφια μῆλα,  
 305 ἔσφαζον· πολλὰς δὲ πῖθων ἡφύσσετο οἶνος.  
 Αὐτὰρ ὁ Διογενὴς Ὀδυσσεὺς δσα κήδε' ἔθηκεν  
 ἀνθρώποις δσα τ' αὐτὸς διζύσας ἐμόγησεν,  
 πάντ' ἔλεγ' ἡ δ' ἄρ' ἐτέρπετ' ἀκούουσα, οὐδέ οἱ ὕπνος  
 πίπτειν ἐπὶ βλεφάροισι πάρος καταλέξει ἅπαντα.

310 Ἦρξατο δ', ὡς πρῶτον Κίκονας δάμασ'· αὐτὰρ ἔ-  
 ἤλθ' ἐς Λωτοφάγων ἀνδρῶν πείριαν ἀρουραν· [πειτα  
 ἡδ' ὅσα Κύκλωψ ἔρξε, καὶ ὡς ἀπειτίσατο ποιήν  
 ἱφθίμων ἐταίρων, οὐς ἤσθιεν οὐδ' ἐλέαιριν·  
 ἡδ' ὡς Αἰόλον ἔειθε, δ' μιν πρόφρων ὑπέδεκτο  
 315 καὶ πέμπ'· οὐδέ πω αἶσα φίλῃν ἐς πατρίδ' ἰκέσθαι  
 ἤην, ἀλλὰ μιν αὖτις ἀναρπάξασα θύελλα  
 πόντον ἐπ' ἰχθυόεντα φέρεν μεγάλα στενάχοντα·  
 ἡδ' ὡς Τηλέπυλον Λαιστρυγονίην ἀφίκαεν,  
 οἱ νῆας τ' ὄλεσαν καὶ εὐκνήμιδας ἐταίρους·

320 [πάντας· Ὀδυσσεὺς δ' οἷος ὑπέκφυγε νηὶ μελαίνῃ·]  
 καὶ Κίρκης κατέλεξε δόλον πολυμηχανίην τε·  
 ἡδ' ὡς εἰς Αἶδεω δόμον ἤλυθεν εὐρώεντα,  
 ψυχῇ χρησόμενος Θηβαίου Τειρεσίαιο,  
 νηὶ πολυκλήϊδι, καὶ εἰσίδε πάντας ἐταίρους  
 325 μητέρα θ', ἥ μιν ἔτικτε καὶ ἔτρεφε τυτθὸν ὄντα·  
 ἡδ' ὡς Σειρήνων ἀδινάων φθόγον ἀκουσεν·  
 ὡς θ' ἔκετο Πλαγκτὰς πέτρας δεινὴν τε Χάρυβδι  
 Σκύλλην θ', ἣν οὐ πώποτ' ἀχίρειο ἄνδρες ἀλυξαν·  
 ἡδ' ὡς Ἥελίοιο βόας κατέπεφνον ἐταῖροι·

330 ἡδ' ὡς νῆα θοὴν ἔβαλε ψολόεντι κεραυνῷ  
 Ζεὺς ὑψίφρεμέτης· ἀπὸ δ' ἐφθιθεν ἐσθλοὶ ἐταῖροι  
 πάντες ὁμῶς, αὐτὸς δὲ κακὰς ὑπὸ Κῆρας ἀλυξεν·  
 ὡς θ' ἔκετ' Ὀγυγίην νῆσον Νύμφην τε Καλυπῶ,  
 ἥ δὴ μιν κατέρυκε, λιλαιομένη πόσιν εἶναι,  
 335 ἐν σπέσσι γλαφυροῖσι, καὶ ἔτρεφεν ἠδὲ ἔφασκεν  
 θῆσιν ἀθάνατον καὶ ἀγήραον ἥματα πάντα·  
 ἀλλὰ τῷ οὐποτε θυμὸν ἐνὶ στήθεσσιν ἔπειθεν·  
 ἡδ' ὡς ἐς Φαίηκας ἀφίκετο, πολλὰ μογήσας,  
 οἱ δὴ μιν πέρι κῆρι θεὸν ὡς τιμήσαντο

340 καὶ πέμψαν σὺν νηὶ φίλῃν ἐς πατρίδα γαίαν,

*spea tibi est deinde malorum effugium fore.*

*Sic hi quidem talia inter se loquebantur.*

*Interea vero Eurynomeque et nutrix instruebant lectum  
 veste molli, facibus sub lucentibus.*

*Ac postquam straverant densum lectum properantes,  
 anus quidem decubitura retro in-domum ivit ;  
 illis vero Eurynome cubicularia præibat  
 euntibus ad-lectum, facem in manibus tenens :  
 in thalamum autem ubi-duxerat, retro ivit ; illi quidem deinde  
 lubentes lecti antiqui ritibus accesserunt.*

*At Telemachus et bubulcus ac subulcus  
 cessare-fecerunt a-saltatione pedes, cessareque-fecere mulie-  
 res :] ipsi vero cubabant per aedes umbrosas.*

*Illi autem postquam amore delectati-sunt desiderabili,  
 delectabantur sermonibus, inter se-invicem confabulantes :  
 illa quidem quanta in aedibus sustinuerat, divina mulierum,  
 virorum procorum inspicies perniciosum cietum,  
 qui sui gratia multa, boves et pingua pecora,  
 maclabant ; multum autem ex-doliis hauriebatur vinum.*

*At generosus Ulysses, quantos dolores intulerat  
 hominibus, et quantos ipse ærumnis-conflictatus exanclave-  
 rat,] omnia dicebat ; illa vero delectabatur audiens ; neque ei  
 somnus] incidebat palpebris, antequam is enarrasset omnia.*

*Incepit autem, quomodo primum Ciconas domuit ; ac post-  
 ea] venit in Lotophagorum virorum pinguem terram :  
 et quæ Cyclops fecit, et quomodo luit pœnam  
 ob-fortes socios, quos comedebat is nec miserabatur :  
 et ut ad Æolum venit, qui ipsum lubens suscepit,  
 et dimittebat : nondum tamen fatale, dilectam in patriam  
 ut-perveniret,] erat ; sed ipsum rursus abreptum procella  
 pontum in piscosum tulit valde gementem :  
 et quomodo Telepylum Læstrygoniam pervenit, ad  
 Læstrygonas, qui navesque perdidere et bene-ocreos so-  
 cios :] [omnes : Ulysses autem solus effugit nave nigra :]  
 et Circes enarravit dolum et varium-artificium ;  
 et quomodo Orci domum aditit squalidam,  
 animam consulturus Thebani Tiresiæ,  
 navi multis-transtis-instructa ; et aspexit omnes socios,  
 matremque, quæ ipsum peperit et nutritivum parvulum :  
 et quomodo Sirenum frequentium vocem audiit :  
 quomodoque venit ad Erraticas petras, horrendamque Cha-  
 rybdiin,] Scyllamque, quam nondum-unquam illæsi viri ef-  
 fugerunt :] et ut Solis boves interfecerunt socii :  
 et ut navem velocem percussit ardenti fulmine  
 Jupiter altitonans ; perieruntque strenui socii,  
 omnes simul : ipse vero mala fata effugit :  
 utque advenit Ogygiam in-insulam, ad Nymphamque Ca-  
 lypso,] quæ demum ipsum detinebat, cupiens sibi maritum  
 esse.] in specubus cavis, et alebat, atque dicebat  
 reddituram se *eum* immortalem et senectutis-expertem dies  
 omnes ;] sed ei nunquam animum in pectoribus flectebat :  
 et quomodo ad Phæacas pervenit, multa perpessus,  
 qui sane ipsum ex animo, deum veluti, honoraverunt,  
 et deduxerunt cum navi dilectam in patriam terram,*

χαλκόν τε χρυσόν τε ἄλλις ἐσθῆτά τε δόντας.  
Τοῦτ' ἄρα δέυτατον εἶπεν ἔπος, ὅτε οἱ γλυκὺς ὕπνος  
λυσίμελῆς ἐπόρουσε, λύων μελεδήματα θυμοῦ.

Ἡ δ' αὖτ' ἄλλ' ἐνόησε θεὰ γλαυκῶπις Ἀθήνη·  
345 ὅππότε δὴ ῥ' Ὀδυσῆα ἐέλπετο δν κατὰ θυμὸν  
εὐνῆς ἥς ἀλόχου ταρπήμεναι ἠδὲ καὶ ὕπνου,  
ἅμ' αὖτ' ἅπ' Ὀκεανοῦ χρυσόθρονον Ἡριγένειαν  
ὥρσεν, ἵν' ἀνθρώποισι φῶς φέροι· ὥρτο δ' Ὀδυσσεύς  
εὐνῆς ἐκ μαλακῆς, ἀλόχῳ δ' ἐπὶ μῦθον ἔτελλεν·

350 Ὡ γύναι, ἥδε μὲν πολέων κεκορήμεθ' ἀέθλων  
ἀμφοτέρω· σὺ μὲν ἐνθάδ' ἐμὸν πολυκηδέα νόστον  
κλαίουσ'· αὐτὰρ ἐμὲ Ζεὺς ἄλγεςσι καὶ θεοὶ ἄλλοι  
ἱέμενον πεδάσσκον ἐμῆς ἀπὸ πατρίδος αἰῆς·  
νῦν δ' ἐπεὶ ἀμφοτέρω πολυχάρτων ἰκόμεθ' εὐνήν,

355 κτήματα μὲν, τά μοι ἐστί, κομιζέμεν ἐν μεγάροισιν·  
μῆλα δ' ἃ μοι μνηστῆρες ὑπερφίαλοι κατέχειραν,  
πολλὰ μὲν αὐτὸς ἐγὼ ληίσσομαι, ἄλλα δ' Ἀχαιοὶ  
δώσουσ', εἰσὶν πάντας ἐνιπλήσωσιν ἐπαύλους.

Ἄλλ' ἦτοι μὲν ἐγὼ πολυδένδρεον ἄγρὸν ἐπειμι,  
360 ὀψόμενος πατέρ' ἐσθλὸν, ὃ μοι πυκινῶς ἀκάχηται·  
σοὶ δὲ, γύναι, τάδ' ἐπιτέλλω, πινυτῇ περ ἐούσῃ·  
αὐτίκα γὰρ φάτις εἰσιν ἅμ' ἡελίῳ ἀνιόντι  
ἀνδρῶν μνηστήρων, οὓς ἔκτανον ἐν μεγάροισιν·  
εἰς ὑπερῷ' ἀναβᾶσα σὺν ἀμφοτέροισι γυναῖξιν  
365 ἦσθαι μῆδὲ τίνα προτιόσσο μῆδ' ἐρέεινε.

Ἡ ῥα καὶ ἅμ' ὤμοισιν ἐδύσατο τεύχεα καλὰ·  
ὥρσε δὲ Τηλέμαχον καὶ βουκόλον ἠδὲ συβώτην,  
πάντας δ' ἔντε' ἀνωγεν Ἀρήϊα χερσὶν ἐλέσθαι.  
Οἱ δὲ οἱ οὐκ ἀπίθησαν, ἐθωρήσαντο δὲ χαλκῷ·  
370 ὥϊζαν δὲ θύρας, ἐκ δ' ἦϊον· ἤρχε δ' Ὀδυσσεύς.  
Ἦδη μὲν φάος ἦεν ἐπὶ χθόνα· τοὺς δ' ἄρ' Ἀθήνη  
νυκτὶ κατακρύψασα θοῶς ἐξῆγε πόληος.

## ΟΔΥΣΣΕΙΑΣ Ω.

### Σπονδαί.

[Ἐρμῆς δὲ ψυχὰς Κυλλήνιος ἐξεκαλεῖτο  
ἀνδρῶν μνηστήρων· ἔγε δὲ ῥάβδον μετὰ χερσὶν  
καλὴν, χρυσεῖην, τῇτ' ἀνδρῶν δῖματα θέλγει,  
ὣν ἐθέλει, τοὺς δ' αὖτε καὶ ὕπνωσιν ἐγείρει·

5 τῇ ῥ' ἄγε κινήσας· ταὶ δὲ τρίζουσαι ἔποντο.

Ὡς δ' ὅτε νυκτερίδες μυγῶν ἄντρου θεσπεσίοιο  
τρίζουσαι ποτέονται, ἐπεὶ κέ τις ἀποπέσῃσιν  
δρμαθῶν ἐκ πέτρης, ἀνά τ' ἀλλήλησιν ἔχονται·  
ὥς αἱ τετριγυῖαι ἅμ' ἦσαν· ἤρχε δ' ἄρα σφιν  
10 Ἑρμείας ἀκάκητα κατ' εὐρώεντα κέλευθα.

Πᾶρ δ' ἴσαν Ὀκεανοῦ τε ῥοᾶς καὶ Λευκάδα πέτρην  
ἠδὲ παρ' Ἡελίοιο πύλας καὶ δῆμον Ὀνειρώων  
ἦσαν αἶψα δ' ἴκοντο κατ' ἀσφοδελὸν λειμῶνα,  
ἐνθα τε ναλοῦσι ψυχὰι, εἰδωλα καμόντων.

æreque, auroque affatim, vestituque datis.

Hoc sane ultimum dixit verbum, quando eum dulcis somnus  
membrorum-relaxator invasit, solvens curas animi.

Sed rursus aliud cogitavit dea cæsiis-oculis Minerva :  
quando demum Ulyssem putabat suo in animo  
concubitu suæ uxoris oblectatum-esse, atque etiam somno:  
statim ab Oceano in-aureo-solio mane-genitam *Auroram*  
excitavit, ut hominibus lucem ferret : surrexit vero Ulysses  
cubili ex molli ; uxori autem *hunc* sermonem mandabat :

O uxor, jam quidem multis satiati-sumus certaminibus  
ambo : tu quidem hic meum ærumnosum reditum  
deslens ; at me Jupiter doloribus, et dii alii,  
properantem detinebant mea a patria terra :  
nunc vero postquam ambo ad-desiderabile venimus cubile,  
possessiones quidem, quæ mihi sunt, curato in ædibus ;  
pecora autem quæ mihi proci superbi consumsere, *pro iis*  
multa quidem ipse ego prædabor, alia autem Achivi  
dabunt, donec omnia impleverint stabula.

Verum ego quidem ad arboribus-abundantem agrum profi-  
ciscar,] visurus patrem eximium, qui mihi multum dolet :  
tibi autem, uxor, hæc præcipio, prudens licet sis :  
statim enim fama ibit simul cum sole oriente  
de-viris prociis, quos interfecti in ædibus :  
in cœnaculum ubi-ascenderis, cum famulis mulieribus,  
sede, neu quenquam respice, neu interroga.

Dixit, et circum humeros induit-sibi arma pukra :  
incitavit autem Telemachum et bubulcum ac subulcum,  
omnesque arma jussit Martia manibus sibi-sumere.  
Hi vero ei non inobsequentes-fuerunt ; armabant autem se  
ære ;] et aperuere fores, et exhibant : præibat autem Ulysses.  
Jam quidem lux erat super terram ; illos autem Minerva  
caligine coopertos cito eduxit ex-urbe.

## ODYSSEÆ XXIV.

### Libationes.

[Mercurius autem animas Cyllenius evocabat  
virovum procorum ; habebat vero virgam in manibus  
pulcram, auream, qua-quidem hominum oculos mulcet,  
quorum vult ; alios vero et dormientes suscitât :  
hac utique ducebat commotas ; illæ vero stridentes seque-  
bantur.] Sicut autem quando vespertiliones in-secessu anti  
divini] stridentes volant, postquam exciderit aliquis  
de-serie ex petra ; ac sibi-invicem adhærescunt :  
sic illæ stridentes una ibant : præibat vero ipsis  
Mercurius alienus-a-malo, per squalidas vias.  
Præteribant autem Oceanique fluctus et Leucada petram ;  
et præter Solis portas, et populum Somniorum,  
ibant : statimque pervenerunt in herbosum pratum,  
ubi habitant animæ, simulacra defunctorum.

15 Εὖρον δὲ ψυχὴν Πηληϊάδῳ Ἀχιλλῆος  
καὶ Πατρόκλῃος καὶ ἀμύμονος Ἀντιλόχοιο  
Αἰαντός θ', ὃς ἄριστος ἦν εἰδὸς τε δέμας τε  
τῶν ἄλλων Δαναῶν μετ' ἀμύμονα Πηλείωνα.  
Ὡς οἱ μὲν περὶ κείνον δμῶλεον ἀγγίμολον δὲ  
20 ἦλυθ' ἐπὶ ψυχὴ Ἀγαμέμνονος Ἀτρεΐδαο  
ἄχνημένη· περὶ δ' ἄλλαι ἀγγιγέραθ', ὅσαι ἄμ' αὐτῷ  
οἴκῳ ἐν Αἰγίσθοιο θάνον καὶ πότμον ἐπέσπον.  
Τὸν προτέρη ψυχὴ προσεφώνεε Πηλείωνος·  
Ἀτρεΐδῃ, περὶ μὲν σε φάμεν Διὶ τερπικεραύνῳ  
25 ἀνδρῶν ἥρώων φίλον ἔμμεναι ἥματα πάντα·  
οὐνεκα πολλοῖσιν τε καὶ ἱφθίμοισιν ἀνασσεῖς  
δῆμῳ ἐνὶ Τρώων, ὅθι πάσχομεν ἄλγῃ Ἀχαιοί.  
ἦ ἦ τ' ἄρα καὶ σοὶ πρῶτα παραστήσεσθαι ἐμελλεν  
Μοῖρ' ὀλοή, τὴν οὔτις ἀλευέται, ὃς κε γένηται.  
30 Ὡς ὄφελος τιμῆς ἀπονήμενος, ἥσπερ ἀνασσεῖς,  
δῆμῳ ἐνὶ Τρώων θάνατον καὶ πότμον ἐπισπεῖν·  
τῷ κέν τοι τύμβον μὲν ἐποίησαν Παναχαιοί,  
ἡδὲ κε καὶ σῶ παιδί μέγα κλέος ἦρα' ὅτισσῳ  
νῦν δ' ἄρα σ' οἰκτίστῳ θανάτῳ ἐξμαρτο ἁλῶναι.  
35 Τὸν δ' αὖτε ψυχὴ προσεφώνεεν Ἀτρεΐδαο·  
ὀλβιε Πηλέος υἱέ, θεοῖς ἐπιείκελ' Ἀχιλλεῦ,  
ὃς θάνες ἐν Τροίῃ, ἐκάς Ἀργεος· ἀμφὶ δέ σ' ἄλλοι  
κτείνοντο Τρώων καὶ Ἀχαιῶν υἱές ἄριστοι,  
μαρνάμενοι περὶ σείῳ· σὺ δ' ἐν στροφάλλιγγί κονίης  
40 κείσο μέγας μεγαλωστί, λελασμένος ἵπποσυνάων.  
Ἥμεῖς δὲ πρόπαν ἡμαρ ἐμαρνάμεθ'· οὐδέ κε πάμπαν  
παυσάμεθα πολέμου, εἰ μὴ Ζεὺς λαίλαπι παῦσεν.  
Αὐτὰρ ἐπεὶ σ' ἐπὶ νῆας ἐνείκαμεν ἐκ πολέμοιο,  
κάπθεμεν ἐν λεχέεσσι, καθήραντες χροά καλὸν  
45 ὕδατί τε λιαρῶ καὶ ἀλείφατι· πολλὰ δέ σ' ἀμφὶ  
δάκρυα θερμὰ χέον Δαναοὶ κείροντό τε χαίτας.  
Μήτηρ δ' ἐξ ἄλδος ἦλθε σὺν ἀθανάτης Ἀλῆσιν,  
ἀγγελίης αἴουσα· βοή δ' ἐπὶ πόντον ὀρώρει  
θεσπεσίῃ· ὑπὸ δὲ τρόμος ἔλλαβε πάντας Ἀχαιοῦς·  
50 καὶ νύ κ' ἀναΐξαντες ἔβαν κοίλας ἐπὶ νῆας,  
εἰ μὴ ἀνὴρ κατέρυκε, παλαιά τε πολλὰ τε εἰδὸς,  
Νέστωρ, οὗ καὶ πρόσθεν ἀρίστη φαίνετο βουλή·  
ὃ σπιν εὐφρονέων ἀγορήσατο καὶ μετέειπεν·  
Ἰσχεσθ', Ἀργεῖοι, μὴ φεύγετε, κοῦροι Ἀχαιῶν·  
55 μήτηρ ἐξ ἄλδος ἦδε σὺν ἀθανάτης Ἀλῆσιν  
ἔρχεται, οὗ παιδὸς τεθνήτοτος ἀντιώσα.  
Ὡς ἔραθ'· οἱ δ' ἔσγοντο φόβου μεγάλθυμοι Ἀχαιοί·  
ἀμφὶ δέ σ' ἔστησαν κοῦραι ἁλίοιο γέροντος,  
οἴκτρ' ὀλοφυρόμεναι, περὶ δ' ἄμβροτα εἵματα ἔσσαν.  
60 Μοῦσαι δ' ἐννέα πᾶσαι, ἁμειβόμεναι ὅτι καλῇ,  
θρήνηον· ἔθνα κεν οὐτὶν ἄδάκρυτόν γ' ἐνόησας  
Ἀργείων· τοῖον γὰρ ὑπώρορε Μοῦσα λίγεια.  
Ἐπεὶ δὲ καὶ δέκα μὲν σε ὁμῶς νύκτας τε καὶ ἡμαρ  
κλαίονεν, ἀθάνατοί τε θεοὶ θνητοὶ τ' ἄνθρωποι·  
65 ὀκτωκαιδεκάτῃ δ' ἔδομεν πυρὶ, πολλὰ δέ σ' ἀμφὶ  
μῆλα κατεκτανόμεν μάλα πύονα καὶ ἑλικας βούς.  
Καίεο δ' ἐν τ' ἐσθῆτι θεῶν καὶ ἀλείφατα πολλῶ  
καὶ μέλιτι γλυκερῶ· πολλοὶ δ' ἤρωες Ἀχαιοί

HOMERUS.

Invenerunt autem animam Pelidae Achillis,  
et Patrocli, et eximii Antilochi,  
Ajacisque, qui praestantissimus erat specique corporeque  
ceterorum Danaorum, post eximium Peliden.  
Sic hi quidem circa illum versabantur : prope vero  
advenit anima Agamemnonis Atridae  
dolens : circum autem aliae congregatae erant, quoque una  
cum-ipso] domo in Aegisthi mortui sunt, et fatum oppetiere.  
Hunc prior anima alloquebatur Pelidae :

Atride, praeter ceteris quidem te putabamus Jovi gaudenti-  
fulmine] viris heroibus carum esse per-dies omnes,  
quoniam multisque et fortibus imperabas  
populo in Trojanorum, ubi patiebamur dolores Achivi.  
Profecto inde et tibi primum affore decretum erat  
fatum perniciosum, quod nemo evitat, qui natus sit.  
Utinam honore fruius, quo quidem imperabas,  
populo in Trojanorum mortem et fatum obiisses :  
ita tibi sepulcrum quidem fecissent universi Achivi,  
atque etiam tuo filio magnam gloriam comparasses in-poste-  
rum :] nunc vero te miserrima morte fatale erat corrip-  
ti.

Illum autem rursus anima alloquebatur Atridae :  
felix Pelei filii, diis assimilis Achille,  
qui mortuus es in Troja, longe ab-Argo ; circum vero te alii  
interficiebantur Trojanorum et Achivorum filii optimi,  
pugnantes de te : tu autem in vortice pulveris  
jacebas ingens ingenti spatio, oblitus equitationis.  
Nos vero toto-die pugnabamus : neque omnino  
cessavissemus a-bello, nisi Jupiter turbine nos cessare-fecis-  
set.] Ac postquam te ad naves portaveramus ex bello,  
deposuimus in lectis, purgato corpore pulcro  
aqueque calida et unguento ; multas vero te circum  
lacrimas calidas fundebant Danaï, tondebantque-sibi crines.  
Mater autem ex mari venit cum immortalibus deabus marinis,  
nuntium audiens ; clamor vero super mare excitatus est  
immensus ; subitus autem tremor cepit omnes Achivos ;  
et jam impetu-facto conscendissent cavae naves,  
nisi vir detinuisset, antiquaque multa sciens,  
Nestor, cujus et antea optimum conspicietur consilium :  
qui ipsis bene-cupiens concionatus est, et dixit :

Continete-vos, Argivi ; ne fugite, filii Achivorum :  
mater ex mari haec cum immortalibus deabus marinis,  
advenit, suo filio mortuo occurrente.

Sic dixit : ac continebant-se a-fuga magnanimi Achivi,  
circum vero te steterunt filiae marini senis,  
miserabiliter lamentantes, atque immortales vestes tibi in-  
duerunt.] Musae vero novem omnes, alternantes voce pulcra,  
te deflebant : tunc neminem sine-lacrimis utique vidisses  
Argivorum : tantum enim increbuit Musa arguta.  
Septem autem et decem quidem te pariter noctesque et dies  
flebamus, immortalesque dii mortalesque homines ;  
octava-et-decima autem dedimus igni, multas vero circa te  
oves jugulavimus valde pingues, et camuras boves.  
Cremabaris autem in vestitu deorum, et unguento multo,  
et melle dulci ; multique heroes Achivi

33

τεύχεσιν ἐβρώσαντο πυρην πέρι καιομένοιο,  
 70 πεῖροι θ' ἱππῆές τε· πολλὸς δ' ὄρουμα γδὸς ὀρώρει.  
 Αὐτὰρ ἐπεὶ δὴ σε φλόξ· ἤνυσεν Ἑρᾶιστοιο,  
 ᾧθεν δὴ τοὶ λέγονται λεύκ' ὅστέ· Ἀχιλλεῦ,  
 ὁνὺν ἐν ἀκρήτῳ καὶ ἀλείφατι· δῶκε δὲ μήτηρ  
 χρύσειον ἀμφιφορῆα· Διωνύσοιο δὲ δῶρον  
 75 φάσκει· ἔμεναι, ἔργον δὲ περικλυτοῦ Ἑρᾶιστοιο.  
 Ἐν τῷ τοι κεῖται λεύκ' ὅστέα, φαίδιμ' Ἀχιλλεῦ,  
 μίγδα δὲ Πατρόκλοιο Μενoitιάδαο θανόντος·  
 χωρὶς δ' Ἀντιλόχοιο· τὸν ἔξοχα τίεις ἀπάντων  
 τῶν ἄλλων ἐτάρων, μετὰ Πάτροκλόν γε θανόντα.  
 80 Ἄμφ' αὐτοῖσι δ' ἔπειτα μέγαν καὶ ἀμύμονα τύμβον  
 χεύαμεν Ἀργείων ἱερὸς στρατὸς αἰγιμητῶν  
 ἀκτῇ ἐπὶ προύχούσῃ, ἐπὶ πλατεί· Ἑλλήσποντῳ·  
 ὥς κεν τηλεφανὴς ἐκ ποντοφάνι ἀνδράσιν εἴη  
 τοῖς, οἳ νῦν γεγάασι καὶ οἳ μετόπισθεν ἔσονται.  
 85 Μήτηρ δ' αἰτήσασα θεοὺς περικαλλέ· ἄεθλα  
 ὅηκε μέσῳ ἐν ἁγῶνι ἀριστήεσσιν Ἀχαιῶν.  
 Ἥδῃ μὲν πολέων τάφῳ ἀνδρῶν ἀντεβόλησας  
 ἡρώων, ὅτε κέν ποτ' ἀποφθιμένου βασιλῆος  
 ζῶννυνται τε νέοι καὶ ἐπεντύσσονται ἄεθλα·  
 90 ἄλλα καὶ κείνα μάλιστα ἰδὼν ἐτεθήπεα θυμῷ,  
 οἷ' ἐπὶ σοὶ κατέθηκε θεὰ περικαλλέ· ἄεθλα,  
 ἀργυρόπεζα Θέτις· μάλα γὰρ φίλος ἦσθα θεοῖσιν.  
 Ὡς σὺ μὲν οὐδὲ θανὼν ὄνομα ὤλεσας, ἀλλὰ τοι αἰεὶ  
 πάντας ἐπ' ἀνθρώπους κλέος ἔσσεται ἐσθλὸν, Ἀχιλλεῦ.  
 95 Αὐτὰρ ἐμοὶ τί τόδ' ἦδος, ἐπεὶ πόλεμον τόλμπευσα;  
 ἐν νόστῳ γάρ μοι Ζεὺς μήσατο λυγρὸν δλεθρον  
 Αἰγίσθου ὑπὸ χειρὶ καὶ οὐλομένης ἀλόχοιο.  
 Ὡς οἳ μὲν τοιαῦτα πρὸς ἀλλήλους ἀγόρευον.  
 Ἀγχίμολον δέ σφ' ἦλθε διάκτορος Ἀργεϊφόντης,  
 100 ψυχὰς μνηστήρων κατὰγων, Ὀδυσσῆϊ δαμέντων·  
 τῷ δ' ἄρα θαμβήσαντ' ἰδὺς κλον, ὥς ἐξιδέσθην.  
 Ἐγὼ δὲ ψυχῇ Ἀγαμέμνονος Ἀτρεΐδαο  
 παῖδα φίλον Μελανῆος, ἀγακλυτὸν Ἀμφιμέδοντα·  
 ξείνος γάρ οἱ ἦν, Ἰθάκῃ ἐνὶ οἴκῳ ναίων.  
 105 Τὸν προτέρη ψυχῇ προσεφώνεεν Ἀτρεΐδαο·  
 Ἀμφιμέδον, τί παθόντες ἐρεμνὴν γαίαν ἔδυτε,  
 πάντες κεκριμένοι καὶ δμηλῆες; οὐδέ κεν ἄλλως  
 κρινάμενος λέξαιτο κατὰ πόλιν ἄνδρας ἀρίστους.  
 Ἥ ὅμῳ ἐν νήεσσι Ποσειδάων ἐδάμασσαν,  
 110 ὄρσας ἀργαλέους ἀνέμους καὶ κύματα μακρὰ;  
 ἥ που ἀνάρσιοι ἄνδρες ἐδηλήσαντ' ἐπὶ χέρσου,  
 βοῦς περιταμνομένους ἡδ' οἰῶν πῶεα καλὰ,  
 ἡδὲ περὶ πτόλιος μαχεοῦμενοι ἡδὲ γυναικῶν;  
 εἰπέ μοι εἰρομένῳ ξείνος δέ τοι εὖχομαι εἶναι.  
 115 Ἥ οὐ μέμνη, ὅτε κείσε κατήλυθον ὑμέτερον δῶ,  
 δτρυνέων Ὀδυσῆα, σὺν ἀντιθέῳ Μενελάῳ,  
 Δίον εἰς ἄμ' ἔπεσθαι εὖσσελμῶν ἐπὶ νηῶν;  
 μνην δ' ἄρ' οὐλῳ πάντα περήσαμεν εὐρέα πόντον,  
 σπουδῇ παρπεπιθόντες Ὀδυσῆα πολλίπορθον.  
 120 Τὸν δ' αὖτε ψυχῇ προσεφώνεεν Ἀμφιμέδοντος·  
 [Ἀτρεΐδῃ κύνιστε, ἀναξ ἀνδρῶν Ἀγάμεμνον,]  
 μέμνημαι τάδε πάντα, Διοτρεφές, ὥς ἀγορεύεις·

*cum armis agitarunt-se circa pyram tuam ardentis,*  
*peditesque equitesque; ingens autem strepitus ortus-est.*  
*Sed postquam demum te flamma confecerat Vulcani,*  
*mane tua colligebamus alba ossa, Achilles,*  
*vino in puro et unguento; dedit autem mater*  
*auream amphoram; Bacchi vero donum*  
*dicebat esse, opus autem inclyti Vulcani.*  
*In hac tibi jacent alba ossa, splendide Achille,*  
*promiscueque ossa Patrocli Menœtiadæ mortui:*  
*separatim vero, Antilochi: quem maxime honorabas omnium*  
*aliorum sociorum, post Patroclum utique mortuum.*  
*Circum hæc autem postea magnum et eximium tumulum*  
*congressimus Argivorum sacer exercitus bellicosorum,*  
*litore in prominenti, ad latum Hellespontum;*  
*ut longe-conspicius ex ponto viris esset*  
*iis, qui nunc nati-sunt, et qui in-futurum erunt.*  
*Mater autem, rogatis diis, perpulcra certamina*  
*instituit medio in consessu optimatibus Achivorum.*  
*Jam quidem multorum funeri virorum interfui*  
*heroum, quandocunque, mortuo rege, fit*  
*ut cinganturque juvenes, et apparent certamina;*  
*sed illa maxime conspicuus stupui animo*  
*qualia super te constituit dea perpulcra certamina,*  
*argenteis-pedibus Thetis: valde enim carus eras diis.*  
*Sic tu quidem nec mortuus nomen perdidisti, sed tibi semper*  
*omnes apud homines gloria erit proba, Achille.*  
*At mihi quæ ea voluptas, postquam bellum confeceram?*  
*in reditu enim mihi Jupiter molitus-est grave exitium,*  
*Ægisthi sub manibus, et perditæ uxoris.*  
*Sic hi quidem talia inter se loquebantur.*  
*Prope autem ipsos venit internuntius Argicida,*  
*animas procorum deducens, ab-Ulyssæ domitiorum:*  
*illi vero proinde attoniti recta iverunt, ut intuiti-sunt.*  
*Cognovit autem anima Agamemnonis Atridæ*  
*filium carum Melanei, inclytum Amphimedontem;*  
*hospes enim ei erat, in Ithaca ædes habitans.*  
*Hunc prior anima alloquebatur Atridæ;*  
*Amphimedon, quid passi obscuram terram subiistis,*  
*omnes selecti et ætate-æquales? neque aliter*  
*aliquis cernens elegisset per urbem viros optimos.*  
*Utrum vos in navibus Neptunus domuit,*  
*excitatis sacris ventis et fluctibus ingentibus?*  
*an alicubi hostiles viri malis-affecerunt in terra,*  
*boves prædantes et ovium greges pulcros?*  
*an super urbe pugnaturi occubuistis, et mulieribus?*  
*dic mihi interroganti; hospitem autem tibi profiteor-me esse.*  
*An non meministi, quando illuc deveni vestram domum,*  
*hortaturus Ulyssæ, cum deo-pari Menelao,*  
*ad Ilium una ut-comitaretur, bene-tabulatis in navibus?*  
*mense autem deinde toto omnes transivimus latum pontum,*  
*vix-tandem persuadentes Ulyssi urbium-vastatori.*  
*Eum autem rursus anima alloquebatur Amphimedontis:*  
*[Atride augustissime, rex virorum Agamemno,]*  
*memini hæc omnia, Jovis-alumne, ut dicis:*

σοὶ δ' ἐγὼ εὖ μάλα πάντα καὶ ἀτρεκέως καταλέξω,  
 ἡμετέρου θανάτοιο κακὸν τέλος, οἷον ἐτύχθη.  
 125 Μνώμεθ' Ὀδυσσεύς δὴν οἰχομένοιο δάμαρτα  
 ἡ δ' οὐτ' ἠρνείτο στυγερὸν γάμον οὔτε τελεῦτα,  
 ἡμῖν φραζομένη θάνατον καὶ Κῆρα μελαιναν·  
 ἀλλὰ δολὸν τόνδ' ἄλλον ἐνὶ φρεσὶ μερμήριζεν·  
 στησαμένη μέγαν ἱστὸν ἐνὶ μεγάροισιν ὕφαινεν,  
 130 λεπτὸν καὶ περίμετρον· ἄφαρ δ' ἡμῖν μετέειπεν·  
 κοῦροι, ἔμοι μνηστῆρες, ἐπεὶ θάνε διὸς Ὀδυσσεύς,  
 μίμνετε· ἐπειγόμενοι τὸν ἐμὸν γάμον, εἰσέκοε φᾶρος  
 ἐκτελέσω — μή μοι μεταμῶνία νήματ' ὀληται —  
 Λαέρτη ἥρωϊ ταφήϊον, εἰς ὅτε κέν μιν  
 135 Μοῖρ' ὅλοϊ καθέλῃσι τανηλεγὸς θανάτοιο·  
 μή τις μοι κατὰ δῆμον Ἀχαιῶδων νεμεσῇσι,  
 αἱ κεν ἄτερ σπείρου κῆται, πολλὰ κτεατίσσας.  
 Ὡς ἔφαθ'· ἡμῖν δ' αὖτ' ἐπεπεῖθετο θυμὸς ἄγῃνωρ.  
 Ἔνθα καὶ ἡματίη μὲν ὕφαινεσκεν μέγαν ἱστὸν,  
 140 νύκτας δ' ἀλλύεσκεν, ἐπὴν δαΐδας παραθεῖτο.  
 Ὡς τρίητες μὲν ἔληθε δολωκαὶ ἐπειθεν Ἀχαιοῦς·  
 ἀλλ' ὅτε τέτρατον ἦλθεν ἔτος, καὶ ἐπῆλυθον ὦραι,  
 [μηνῶν φθινόντων, περὶ δ' ἡμάτα πόλλ' ἐτελέσθη,]  
 καὶ τότε δὴ τις εἶπε γυναικῶν, ἡ σάφα ἤδη,  
 145 καὶ τήνγ' ἀλλύουσαν ἐφεύρομεν ἀγλαὸν ἱστόν.  
 Ὡς τὸ μὲν ἐξετέλεσε, καὶ οὐκ ἐθέλουσ', ὑπ' ἀνάγκης.  
 Εὐθ' ἡ φᾶρος ἔδειξε, ὑφῆνασα μέγαν ἱστόν,  
 πλύνουσα, ἡελίῳ ἐναλίγκιον ἡδὲ σελήνῃ,  
 καὶ τότε δὴ β' Ὀδυσῆα κακὸς ποθεν ἤγαγε δαΐμων  
 150 ἀγροῦ ἐπ' ἐσχατιῇ, ὅθι δώματα ναῖε συδῶτης.  
 Ἔνθ' ἦλθεν φίλος υἱὸς Ὀδυσσεύς θεοιο,  
 ἐκ Πύλου ἡμαθέντος ἰὼν σὺν νηϊ μελαίνῃ·  
 τῷ δὲ μνηστῆρσιν θάνατον κακὸν ἀρτύναντε,  
 ἔκοντο προτὶ ἄστου περικλυτόν· ἦτοί Ὀδυσσεύς  
 155 ὕστερος, αὐτὰρ Τηλέμαχος πρόσθ' ἡγεμόνευεν.  
 Τὸν δὲ συδῶτης ἦγε, κακὰ χροὶ εἴματα ἔχοντα,  
 πτωχῷ λευγαλέῳ ἐναλίγκιον ἡδὲ γέροντι·  
 [σκηπττόμενον· τὰ δὲ λυγρὰ περὶ χροὶ εἴματα ἔστο·]  
 οὐδέ τις ἡμείων δύνατο γυνῶναι τὸν ἐόντα,  
 160 ἐξαπίνης προφάνεντ', οὐδ' οἱ προγενέστεροι ἦσαν·  
 ἀλλ' ἐπεσὶν τε κακοῖσιν ἐνίσσομεν ἡδὲ βολῇσιν.  
 Αὐτὰρ ὁ τέως μὲν ἐτόλμα ἐνὶ μεγάροισιν εἶσιν  
 βαλλόμενος καὶ ἐνισσόμενος τετλήσσι θυμῷ·  
 ἀλλ' ὅτε δὴ μιν ἔγειρε Διὸς νόος αἰγιόχοιο,  
 165 σὺν μὲν Τηλεμάχῳ περικλαλέα τούχε' αἰέρας,  
 ἐς θάλαμον κατέθηκε καὶ ἐκλήϊσεν ὀχῆας·  
 αὐτὰρ ὁ ἦν ἄλοχον πολυκερδείῃσιν ἄνωγεν  
 τόξον μνηστῆρσσι θέμεν πολλίον τε σίδηρον,  
 ἡμῖν αἰνομόροισιν ἀέθλια καὶ φόνου ἀρχήν.  
 170 Οὐδέ τις ἡμείων δύνατο κρατεροῖο βιοῖο  
 νευρὴν ἐντανύσαι, πολλὸν δ' ἐπιδευέες ἦμεν·  
 ἀλλ' ὅτε χεῖρας ἔκτανεν Ὀδυσσεύς μέγα τόξον,  
 ἐνθ' ἡμεῖς μὲν πάντες ὁμοκλέομεν ἐπέεσσιν  
 τόξον μὴ δόμεναι, μηδ' εἰ μάλα πόλλ' ἀγορεύοι·  
 175 Τηλέμαχος δὲ μιν ὅς ἐποτρύνων ἐκέλευσεν.  
 Αὐτὰρ ὁ δέξατο χειρὶ πολύτλας δῖος Ὀδυσσεύς,

tibi autem ego bene prorsus omnia et accurate narrabo,  
 nostræ mortis malum finem, qualis contigerit.  
 Ambiebamus Ulyssis diu absentis uxorem;  
 hæc autem nec negabat odiosas nuptias, nec perficiebat,  
 nobis meditans mortem et fatum nigrum;  
 sed dolum hunc alium in mente excogitavit:  
 exorsa magnam telam in ædibus texebat,  
 subtilem et immensam; statim autem inter-nos dixit:  
 Juvenes, mei proci, quandoquidem mortuus-est divinus Ulys-  
 ses,] manete, urgentes *licet* meas nuptias, donec vestem  
 perfecero (ne mihi vana fila pereant)  
 Laertæ heroi sepulcralem, in *tempus* quo ipsum  
 fatum perniciosum corripuerit longum-sternentis mortis;  
 ne-quia mihi in populo Achivarum succenseat,  
 si sine vestimento jaceat, multa qui-possedit.  
 Hoc dixit: nobis vero persuasus-est animus generosus.  
 Tunc interdum quidem texebat magnam telam,  
 noctu autem dissolvebat, postquam faces sibi-apposuerat.  
 Sic triennium quidem latebat dolo, et persuadebat Achivis:  
 sed quando quartus venit annus, et advenerunt horæ,  
 [mensibus exeuntibus, ac dies multi circumacti-sunt,]  
 tunc demum aliqua dixit mulierum, quæ certo norat;  
 et ipsam dissolventem invenimus splendidam telam.  
 Sic id quidem perfecit, etiam nolens, ex necessitate.  
 Quando illa vestimentum ostendit, ubi-texuerat magnam te-  
 lam] et-laverat, soli simile vel lunæ:  
 tunc demum Ulyssem malus alicunde duxit deus  
 agri in extremitatem, ubi ædes habitabat subulcus.  
 Illuc venit carus filius Ulyssis divini,  
 ex Pylo arenosa reversus cum nave nigra;  
 hi vero procis mortem malam moliti,  
 venerunt ad urbem inclytam; nempe Ulysses  
 posterior, at Telemachus ante præibat.  
 Illum vero subulcus duxit, mala corpore vestimenta habentem,  
 [baculo innitentem; ac turpia circa corpus vestimenta indu-  
 tus-erat;] nec quisquam nostrum potuit cognoscere ipsum esse;  
 ubi derепente se-ostendit, nec qui majores natu-erant:  
 sed verbisque malis incessimus atque ictibus.  
 At ille ad-tempus quidem tolerabat in ædibus suis  
 percussus et objurgatus, patienti animo:  
 sed quando demum ipsum suscitavit Jovis mens ægidem-te-  
 nentis,] cum Telemacho quidem perpulcra arma sublata  
 in thalamum deposuit, et obdidit pessulos:  
 atque ipse suam uxorem multo-astu jussit  
 arcum procis ponere, canumque ferrum,  
 nobis infortunatis certamina, et cædis principium.  
 Nec quisquam nostrum poterat validi arcus  
 nervum tendere; valde vero impares eramus:  
 sed quando in-manus pervenit Ulyssis magnus arcus,  
 ibi nos quidem omnes increpabamus verbis *subulcum*,  
 arcum ne daret, nec si valde multa *ille* diceret;  
 Telemachus vero eum solus hortans jussit.  
 Atque accepit manu audens divinus Ulysses,



ῥηϊδίως δ' ἐτάνυσσε βίον, διὰ δ' ἦκε σιδήρου  
 σπῆ δ' ἄρ' ἐπ' οὐδὸν ἰὼν, ταχέας δ' ἐκχεύατ' οἴστοις,  
 δεινὸν παπταίνων· βάλε δ' Ἀντίνοον βασιλῆα.  
 180 Αὐτὰρ ἔπειτ' ἄλλοις ἐφίει βέλεα στονόεντα,  
 ἄντα τιτυσκόμενος· τοὶ δ' ἀγγιστίνω ἐπιπτον.  
 Γνωτὸν δ' ἦν, ὃ ῥά τίς σφι θεῶν ἐπιτάβροθος ἦεν.  
 Αὐτίκα γὰρ κατὰ δώματ', ἐπισπόμενοι μένει σπῶ,  
 κτείνον ἐπὶ τροφάδην· τῶν δὲ στόνος ὤρνυτ' ἀεικῆς,  
 185 κράτων τυπτομένων, δάπεδον δ' ἅπαν αἵματι θύεν.  
 Ὡς ἡμεῖς, Ἀγάμεμνον, ἀπωλόμεθ', ὣν ἐτι καὶ νῦν  
 σώματ' ἀκηδέα κείται ἐνὶ μεγάροις Ὀδυσῆος·  
 οὐ γὰρ πω Ἰσαιο φίλοι κατὰ δώμαθ' ἐκάστου,  
 οἳ κ' ἀπονίψαντες μέλανα βρότον ἐξ ὠτειλέων,  
 190 κατθέμενοι γοαίοιν· ὃ γὰρ γέρας ἐστὶ θανόντων.

Τὸν δ' αὖτε ψυχὴ προσεφώνεεν Ἀτρεΐδαο·  
 Ὀλβιε Λαέρταο παῖ, πολυμήχαν' Ὀδυσσεῦ,  
 ἧ ἄρα σὺν μεγάλῃ ἀρετῇ ἐκτίσῃ ἄκοιτιν.  
 Ὡς ἀγαθαὶ φρένες ἦσαν ἀμύμονι Πηνελοπείῃ,  
 195 κούρη Ἰκαρίου· ὡς εὖ μέμνητ' Ὀδυσῆος,  
 ἀνδρὸς κουριδίου· τῷ οἳ κλέος οὔ ποτ' ὀλεῖται  
 ἧς ἀρετῆς· τεύξουσι δ' ἐπιχθονίοισιν αἰοιδῇ  
 ἀθάνατοι· χαρίεσσαν ἐχέφρονι Πηνελοπείῃ.  
 Οὐχ ὡς Τυνδαρέω κούρη κακὰ μέγατο ἔργα,  
 200 κουριδίον κτείνασα πόσιν· στυγερὴ δέ τ' αἰοιδῇ  
 ἔσσετ' ἐπ' ἀνθρώπους· χαλεπὴν δέ τε φῆμιν ὅπασσεν  
 θηλυτέρῃσι γυναιξί, καὶ ἧ κ' εὐεργὸς ἔησιν.

Ὡς οἳ μὲν τοιαῦτα πρὸς ἀλλήλους ἀγόρευον,  
 ἔσταότ' εἰν Ἀῖδαο δόμοις, ὑπὸ κεύθεσι γαίης.]  
 205 Οἱ δ' ἐπεὶ ἐκ πόλιος κατέβαν, τάχα δ' ἀγρὸν ἦκοντο  
 καλὸν Λαέρταο τετυγμένον, ὃν ῥά ποτ' αὐτὸς  
 Λαέρτης κτεάτισσεν, ἐπεὶ μάλα πολλ' ἐμόγησεν.  
 Ἐνθα οἱ οἶκος ἔην, περὶ δὲ κλίσιοις θεῆς πάντῃ,  
 ἐν τῷ σιτέσκοντο καὶ ἔζανον ἡδὲ ἱαυον

210 δμῶες ἀναγκαῖοι, τοῖ οἳ φίλα ἐργάζοντο.  
 Ἐν δὲ γυνὴ Σικελὴ γρηῃς πέλεν, ἧ ῥα γέροντα  
 ἐνδυκέως κομέεσκεν ἐπ' ἀγροῦ, νόσφι πόλης.  
 Ἐνθ' Ὀδυσσεὺς δμῶεσσι καὶ υἱεὶ μῦθον ἔειπεν·

Ἵμεῖς μὲν νῦν ἔλθετ' εὐκτεόμενον δόμον εἰσω·  
 215 δείπνον δ' αἶψα συνὼν ἱερεύσατε, ὅστις ἄριστος·  
 αὐτὰρ ἐγὼ πατὸς πειρήσομαι ἡμετέροιο,  
 αἰέ κ' ἐπὶ γυνὴ καὶ φράσσεσθαι ὀφθαλμοῖσιν  
 ἧέ κεν ἀγνοήσι, πολλὸν χρόνον ἀμφὶς ἔοντα.

Ὡς εἰπὼν δμῶεσσιν Ἀρήϊα τεύχε' ἔδωκεν.  
 220 Οἱ μὲν ἔπειτα δόμονδε θοῶς κίον· αὐτὰρ Ὀδυσσεὺς  
 ἄσπον ἱέν πολυκάρπου ἀλωῆς, πεيرهτίζων.

Οὐδ' εὗρεν Δολίον, μέγαν ὄρχατον ἐκκαταβαίνων,  
 οὐδέ τινα δμῶων, οὐδ' υἱῶν· ἄλλ' ἄρα τοίγε  
 αἰμασιαὶς λείποντες ἀλωῆς ἐμμεναι ἔρχος  
 225 ὥχοντ'· αὐτὰρ ὁ τοῖσι γέρον δδὸν ἡγεμόνευεν.  
 Τὸν δ' ὅλον πατέρ' εὗρεν εὐκτεμένην ἐν ἀλωῇ,  
 λιστρεύοντα φυτὸν· ῥυπώοντα δὲ ἔστο χιτῶνα,  
 βαπτὸν, ἀεικέλιον· περὶ δὲ κνήμησι βοείας  
 κνημίδας βαπτὰς δέδετο, γραπτῆς ἀλειπνῶν·

230 χειρίδας τ' ἐπὶ χερσὶ βάτων ἔνεχ'· σὺτάρ ὑπερθεν

facileque tetendit arcum, ac misit sagittam per-ferrum;  
 stetitque deinde super limen accedens; velocisque effudit  
 sagittas,] horrendum circumspectans; percussit vero Anti-  
 noum regem.] Ac postea aliis immittebat tela luctuosa, .  
 ex-adverso collimans; illi vero conferti cadebant.

Manifestum autem erat, quod aliquis ipsis deorum adjutor  
 esset.] Statim enim per aedes, sequentes impetum suum,  
 interficiebant quaquaversum; illorum vero gemitus oriebatur  
 sedus,] caputibus percussis, pavementum autem totum san-  
 guine undabat.] Sic nos, Agamemno, perimus; quorum ad-  
 huc etiam nunc] corpora neglecta jacent in aedibus Ulyssis:  
 nondum enim sciunt amici nostri per aedes uniuscujusque,  
 qui, abluto alro tabo ex vulneribus,  
 depositos lugerent; hic enim honor est mortuorum.

Hunc autem rursus anima alloquebatur Atridae:  
 felix Laertæ fili, sollers Ulysse,  
 profecto cum (prædita) magna virtute potitus-es uxore.  
 Adeo bona mens erat eximiae Penelopæ,  
 filiae Icarii; adeo bene meminerat Ulyssis,  
 viri cui-virgo-nupserat; ideo ei gloria nunquam peribit  
 suæ virtutis: facient autem terrestribus cantilenam  
 immortales amabilem celebrata prudente Penelopa.  
 Non sicut Tyndarei filia niala molita-est opera,  
 cui-virgo-nupserat interfecto marito: odiosa vero cantilena  
 erit inter homines; gravemque famam intulit  
 feminis mulieribus, etiam ei quæ bene-morata fuerit.

Sic hi quidem talia inter se loquebantur,  
 stantes in Orci aedibus, sub cavernis terræ.]

Illi autem ut ex urbe descenderunt, cito in-prædium per-  
 venere] pulcrum Laertæ cultum, quod quondam ipse  
 Laertes acquisierat; postquam valde multum laborarat.  
 Illic ei domus erat: circumque stabulum currebat circumqua-  
 que,] in quo comedebant et sedebant et dormiebant  
 famuli servi, qui ei grata laborabant.

Inerat vero et mulier Sicular anus, quæ senem  
 diligenter curabat in agro, procul ab-urbe.

Ibi Ulysses famulis et filio sermonem dixit:

Vos quidem nunc ite in-bene-aedificatam domum intro;  
 in-cenam autem statim porcorum mactate quicumque opti-  
 mus:] at ego patrem tentabo nostrum,  
 utrum me agnoscat et discernat oculis,  
 an ignoret, multo tempore seorsum quum-abfuerim.

Sic locutus, famulis Martia arma dedit.

Illi quidem deinde in-domum celeriter ivere: at Ulysses  
 propius ivit ad-abundans-fructibus arbustum, tentare-cogi-  
 tans.] Neque invenit Doliū, in-magnum hortum descendens,  
 nec quenquam servorum, nec filiorum; verum illi  
 sepes collecturi, arbasti ut-essent septum,  
 abiverant; atque iis senex viam præmonstrarat.  
 Solum autem patrem invenit bene-culto in arbusto,  
 circumfodientem plantam; squalentem vero indutus-erat tu-  
 nicam,] sutilem, turpem; circumque crura bubulas  
 ocreas sutiles sibi-ligaverat, sentium-vulnera vitans;  
 manicasque super manus, ruborum causa: at superne

- αἰγείην κυνέην κεφαλῇ ἔχε, πένθος ἀέζων.  
 Τὸν δ' ὥς οὖν ἐνόησε πολὺτλας διὸς Ὀδυσσεὺς  
 γῆραί τειρόμενον, μέγα δὲ φρεσὶ πένθος ἔχοντα,  
 σῆας ἄρ' ὑπὸ βλωθρὴν ὄγχην κατὰ δάκρυον εἶδεν.  
 235 Μερμήριξε δ' ἔπειτα κατὰ φρένα καὶ κατὰ θυμὸν  
 κῦσσαι καὶ περιφῦναι ἐὼν πατέρ' ἥ δὲ ἕκαστα  
 εἰπεῖν, ὥς ἔλθοι καὶ ἴκοιτο ἐς πατρίδα γαῖαν·  
 ἢ πρῶτ' ἐξερέοιτο ἕκαστά τε πειρήσαιο.  
 Ὡς δὲ οἱ φρονέοντι δοᾶσαστο κέρδιον εἶναι,  
 240 πρῶτον κερτομοῖς ἐπέεσσιν πειρηθῆναι.  
 Τὰ φρονέων ἰδὺς κλέν αὐτοῦ διὸς Ὀδυσσεύς·  
 ἦτοι οἱ μὲν κατέχων κεφαλὴν φυτὸν ἀμφελάχαιεν·  
 τὸν δὲ παριστάμενος προσεφώνεε φαίδιμος υἱός·  
 ὦ γέρον, οὐκ ἀδαημονίη σ' ἔχει ἀμφιπολεύειν  
 245 ὄρχατον, ἀλλ' εὖ τοι κομιδὴ ἔχει οὐδέ τι πάμπαν,  
 οὐ φυτὸν, οὐ συκῇ, οὐκ ἄμπελος, οὐ μὲν ἐλαίη,  
 οὐκ ὄγχη, οὐ πρασίη, οὐ δένυ κομιδῆς κατὰ κῆπον.  
 Ἄλλο δέ τοι ἐρέω, σὺ δὲ μὴ γόλον ἐνθεο θυμῷ·  
 αὐτόν σ' οὐκ ἀγαθὴ κομιδὴ ἔχει, ἀλλ' ἅμα γῆρας  
 250 λυγρὸν ἔχεις αὐχμείς τε κακῶς καὶ ἀεικέα ἔσσαι.  
 Οὐ μὲν ἀεργίης γε ἀναξ ἔνεκ' οὐ σε κομίζει·  
 οὐδέ τί τοι δούλειον ἐπιτρέπεται εἰσγράσθαι  
 εἶδος καὶ μέγεθος βασιλῆϊ γὰρ ἀνδρὶ ἔοικας.  
 Τοιούτῳ δὲ εἰοικας, ἐπεὶ λούσαιτο φάγοι τε,  
 255 εὐδέμεναι μαλακῶς· ἡ γὰρ δίκη ἐστὶ γερόντων.  
 Ἄλλ' ἄγε μοι τόδε εἰπέ καὶ ἀτρεκέως κατάλεξον,  
 τεῦ δὴ μῶς εἷς ἀνδρῶν; τεῦ δ' ὄρχατον ἀμφιπολεύεις;  
 καὶ μοι τοῦτ' ἀγόρευσον ἐτήτυμον, ὅφρ' εὖ εἰδῶ,  
 εἰ ἐτέον γ' Ἰθάκην τήνδ' ἰκόμεθ', ὥς μοι ἔειπεν  
 260 οὗτος ἀνὴρ νῦν δὴ συμβλήμενος ἐνθάδ' ἰόντι,  
 οὔτι μάλ' ἀρτίφρων, ἐπεὶ οὐ τολμήσεν ἕκαστα  
 εἰπεῖν ἢ δ' ἐπακοῦσαι ἐμὸν ἔπος, ὥς ἐρέεινον  
 ἀμφὶ ξείνῳ ἐμῷ, εἰ που ζῶει τε καὶ ἔστιν  
 ἢ ἦδη τέθνηκε καὶ εἰν Ἀΐδαο δόμοισιν.  
 265 Ἐκ γάρ τοι ἐρέω, σὺ δὲ σύνθεο καὶ μευ ἄκουσον·  
 ἄνδρα ποτ' ἐξείνισσα φίλῃ ἐνὶ πατρίδι γαίῃ,  
 ἡμέτερόνδ' ἐλθόντα· καὶ οὐπω τις βροτὸς ἄλλος  
 ξείνων τηλεδαπτῶν φίλων ἐμὸν ἔκτο δῶμα·  
 εὐχέτο δ' ἐξ Ἰθάκης γένος ἔμμεναι, αὐτὰρ ἔφασκεν  
 270 Λαέρτην Ἀρκείσιάδην πατέρ' ἔμμεναι αὐτῷ.  
 Τὸν μὲν ἐγὼ πρὸς δῶματ' ἄγων εὖ ἐξείνισσα,  
 ἐνδυκέως φιλέων, πολλῶν κατὰ οἶκον ἐόντων·  
 καὶ οἱ δῶρα πόρον ξεινήϊα, οἷα ἐώκει·  
 χρυσοῦ μὲν οἱ δῶκ' εὐεργέος ἑπτὰ τάλαντα,  
 275 δῶκα δὲ οἱ κρητῆρα πανάργυρον, ἀνθεμόεντα,  
 δώδεκα δ' ἀπλοῖδας χλαῖνας, τόσσους δὲ τάπητας,  
 τόσσα δὲ φάρεα καλὰ, τόσους δ' ἐπὶ τοῖσι χιτῶνας·  
 χωρὶς δ' αὐτὲ γυναικάς, ἀμύμονα ἔργ' εἰδυίας,  
 τέσσαρας εἰδαλίμας, ἃς ἤθελεν αὐτὸς ἐλέσθαι.  
 280 Τὸν δ' ἡμεῖβει· ἔπειτα πατὴρ, κατὰ δάκρυον εἶδων·  
 ξεῖν', ἦτοι μὲν γαῖαν ἰχάνεις, ἣν ἐρεῖνεις·  
 ὕβρισται δ' αὐτὴν καὶ ἀτάσθαλοι ἄνδρες ἔχουσιν·  
 δῶρα δ' ἐτώσια ταῦτα χαρίζο, μυρὶ ὀπάζων·  
 εἰ γάρ μιν ζῶν γ' ἐκίχεις Ἰθάκης ἐνὶ δήμῳ.

caprinam galeam in-capite habebat, dolorem augens (*i.e. valde dolens*).] Hunc autem ut vidit audens divinus Ulysses senectute afflicto, magnumque mente dolorem habentem, stans inde sub excelsa piro lacrimam effundebat. Cogitavit vero deinde in mente et in animo osculari et amplecti suum patrem, et singula dicere, quomodo venisset et accessisset ad patriam terram; an prius interrogaret, singulaque tentaret. Sic autem ei cogitanti visum-est satius esse, primum mordacibus verbis eum tentare. Hæc cogitans recta ivit ad-eum divinus Ulysses: nempe ille quidem deorsum-tenens caput, plantam circumfodiebat:] eum autem astans alloquebatur splendidus filius: O senex, non imperitia te tenet curandi hortum, sed bene tibi cultura habet, neque omnino, non planta, non ficus, non vitis, non quidem oliva, non pirus, non leguminum-area tibi sine cultura est in horto. Aliud autem tibi dicam; tu vero ne iram induc animo: ipsum te non bona cura habet, sed simul senectutem gravem, habes, squalisque male, et turpia vestimenta indutus-es.] Non quidem inertiae sane dominus causa non te curat, neque aliquid in-te servile conspicuum-est intuentibus formam et staturam; regi enim viro similis-es. Tali autem similis-es, qui postquam laverit ederitque, debeat-dormire molliter; hic enim mos est senum. Sed age mihi hoc dic, et accurate narra, cujusnam servus es virorum? cujusnam vero hortum curas? et mihi hoc dic vere, ut bene sciam, si revera utique in-Ithacam hanc advenimus, sicut mihi dixit ille vir, nunc modo obviam-factus huc venienti, nequaquam valde sapiens: quoniam non sustinuit singula dicere, et audire meum verbum, ut interrogabam de hospite meo, sicubi vivatque et exstet, an jam mortuus-sit, et in Orci ædibus. Edicam enim tibi, tu vero attende, et me audi; virum quondam hospitio-excepi cara in patria terra, ad-nostram domum qui-venerat; et nondum quisquam mortalis alius] hospitum longinquorum carior meam advenit dumum:] profitebatur autem se ex Ithaca genere esse; ac dicebat] Laerten Arcesiaden patrem esse ipsi. Hunc quidem ego ad domos ducens bene hospitio-excepi, cum-cura amice-tractans, multa in domo mihi quum-essent; et ei dona præbui hospitalia, qualia decebat: auri quidem ei dedi bene-elaborati septem talenta, dedi vero ei craterem totum-argenteum, floribus-cælatum, duodecimque simplices lænas, totque tapetas totidemque pallia pulcra, totidemque ad hæc tunicas: separatim vero insuper mulieres, eximia opera scientes, quatuor speciosas, quas voluit ipse eligere. Illi autem respondit deinde pater, lacrimam destillans: hospes, profecto quidem ad-terram pervenisti, de-qua interrogas;] injuri vero ipsam et improbi viri tenent, dona atque irrita hæc largiebaris, plurima præbens: si enim ipsum vivum utique invenisses Ithacæ in populo,

285 τῷ κἄν σ' εὖ δώρῳισιν ἀμειψάμενος ἀπέπεμψεν  
 καὶ ξενίῃ ἀγαθῇ· ἡ γὰρ θέμις, δεῖτις ὑπάρξει.  
 Ἄλλ' ἄγε μοι τόδε εἰπέ καὶ ἀτρεκέως καταλέξον,  
 πόσῳ δὴ ἔτος ἐστίν, ὅτε ξείνισσας ἐκείνων,  
 σὸν ξείνων δύστηνον, ἐμὸν παῖδ', εἴ ποτ' ἔην γε,  
 290 δύσμορον· δν που τῇλε φίλων καὶ πατρίδος αἴης  
 ἡέ που ἐν πόντῳ φάγον ἰχθύες, ἢ ἐπὶ χέρσου  
 θηρσί καὶ οἰωνοῖσιν ἔλωρ γένετ'· οὐδέ ἐ μήτηρ  
 κλαῦσε περιστείλασα πατὴρ θ', οἳ μιν τεκόμεσθα·  
 οὐδ' ἄλοχος πολύδωρος, ἐχέφρων Πηνελόπεια,  
 295 κώκυς ἐν λεγέεσσιν ἐὼν πόσιν, ὥς ἐπέοικεν,  
 ὀφθαλμοὺς καθελούσα· τὸ γὰρ γέρας ἐστὶ θανόντων.  
 Καί μοι τοῦτ' ἀγόρευσον ἐτήτυμον, ὅφρ' εὖ εἰδῶ,  
 τίς πόθεν εἷς ἀνδρῶν· πόθι τοι πόλις ἡδὲ τοκῆς;  
 πῶς δὲ νῆς ἔστηκε βοή, ἢ σ' ἤγαγε δεῦρο  
 300 ἀντιθέους θ' ἐτάρους; ἢ ἔμπορος εἰληλύθας  
 νηὸς ἐπ' ἄλλοτρῆς, οἳ δ' ἐκβήσαντες ἐβήσαν; [σεύς·  
 Τὸν δ' ἀπαμειβόμενος προσέφη πολύμητις Ὀδυσ-  
 τοιγὰρ ἐγὼ τοι πάντα μάλ' ἀτρεκέως καταλέξω.  
 Εἰμὶ μὲν ἐξ Ἀλύβαντος, θοὶ κλυτὰ δώματα ναῖω,  
 305 υἱὸς Ἀφείδαντος Πολυττημονίδας ἀνακτος·  
 αὐτὰρ ἔμοιγ' ὄνομ' ἐστίν Ἑπήριτος· ἀλλὰ με δαίμων  
 πλάγξ' ἀπὸ Σικανίης δεῦρ' ἐλθέν, οὐκ ἐθέλοντα·  
 νηὺς δέ μοι ἡδ' ἔστηκεν ἐπ' ἀγροῦ νόσφι πόλης.  
 Αὐτὰρ Ὀδυσσῆϊ τόδε δὴ πέμπτον ἔτος ἐστίν,  
 310 ἐξ οὗ κείθεν ἔβη καὶ ἐμῆς ἀπελήλυθε πάτρης,  
 δύσμορος ἦ τέ οἱ ἐσθλοὶ ἔσαν ὄρνιθες ἰόντι,  
 δεῖσι, οἷς χαίρων μὲν ἐγὼν ἀπέπεμπον ἐκείνων,  
 χαῖρε δὲ κείνος ἰὼν θυμὸς δ' ἔτι νῶϊν ἐώλπει  
 μῖξεσθαι ξενίῃ ἡδ' ἀγλαὰ δῶρα διδώσειν.  
 315 Ὡς φάτο· τὸν δ' ἄχεος νεφέλη ἐκάλυψε μέλαινα·  
 ἀμφοτέρῃσι δὲ χερσὶν ἐλὼν κόνιν αἰθαλόεσσαν  
 γεῦατο κακὰ κεφαλῆς πολιτῆς, ἀδινὰ στεναχίζων.  
 Τοῦ δ' ὠρίνετο θυμὸς, ἀνὰ ῥίνας δέ οἱ ἤδη  
 δριμύ μένος προὔτρεψε, φίλον πατέρ' εἰς ὁρόωντι.  
 320 Κύσσε δὲ μιν περιφύς, ἐπιάλμενος, ἡδὲ προσήυδα·  
 Κείνος μὲν τοι δδ' αὐτὸς ἐγὼ, πάτερ, δν σὺ μεταλ-  
 ῆλυθον εἰκοστῷ ἔτει ἐς πατρίδα γαίαν. [λῆς,  
 Ἄλλ' ἴσχεο κλαυθυοῖο γόοιό τε δακρυόεντος.  
 Ἐκ γάρ τοι ἔρέω· μάλα δὴ χρὴ σπευδέμεν ἔμπης·  
 325 μνηστῆρας κατέπεφνον ἐν ἡμετέροισι δόμοισιν,  
 λώδην τινύμενος θυμαλγέα καὶ κακὰ ἔργα.  
 Τὸν δ' αὖ Λαέρτης ἀπαμειβετο φωνήσεν τε·  
 εἰ μὲν δὴ Ὀδυσσεύς γε, ἐμὸς παῖς, ἐνθάδ' ἱκάνεις,  
 σῆμά τί μοι νῦν εἰπέ ἀριφραδὲς, ὅφρα πεποιθῶ.  
 330 Τὸν δ' ἀπαμειβόμενος προσέφη πολύμητις Ὀδυσ-  
 οῦλῃ μὲν πρῶτον τήνδε φράσαι ὀφθαλμοῖσιν, [σεύς·  
 τὴν ἐν Παρησσῷ μ' ἔλασεν σὺς λευκῷ ὀδόντι  
 οἰχόμενον· σὺ δέ με προΐεις καὶ πότνια μήτηρ  
 ἐς πατέρ' Αὐτολύκον μητρὸς φίλον, ὅφρ' ἂν ἐλοίμην  
 335 δῶρα, τὰ δεῦρο μολῶν μοι ὑπέσχετο καὶ κατένευσεν.  
 Εἰ δ', ἄγε τοι καὶ δένδρε' εὐκτιμένην κατ' ἀλῶν  
 εἶπω, ἃ μοί ποτ' ἔδωκας, ἐγὼ δ' ἤτεόν σε ἔκαστα,  
 παιδὸς ἐὼν, κατὰ κῆπον ἐπισπόμενος· διὰ δ' αὐτῶν

eo te bene donis remuneratus dimisisset,  
 et exceptione bona; hoc enim *just est et quicumque cepit*.  
 Sed age mihi hoc dic, et accurate narra,  
 quotus jam annus est, quando hospitio-excepisti illum,  
 tuum hospitem infelicem, meum filium, si unquam fuit,  
 infortunatum? quem alicubi, procul ab-amicis et patria terra,  
 vel alicubi in ponto comederunt pisces, vel in terra  
 feris et avibus captura factus-est; neque ipsum mater  
 flevit compositum, paterque, qui ipsum genuimus;  
 neque uxor multum-dotata, prudens Penelope,  
 ploravit in lectis suum maritum, sicut decet,  
 oculos *illi* ubi-clauserit: hic enim honos est mortuorum.  
 Et mihi hoc dic vere, ut bene sciam,  
 quis *et* unde es hominum? ubinam tibi urbs ac parentes?  
 ubinam autem navis stat velox, quæ te vexit huc,  
 deo-paresce socios? an vector venisti  
 navi in aliena, illi autem te-exposito discesserunt?

Hunc vero respondens allocutus est ingeniosus Ulysses:  
 enimvero ego tibi hæc valde accurate narrabo.  
 Sum enim ex Alybante, ubi inclytas aedes habito,  
 filius Aphidantis Polypemonidæ regis:  
 ac mihi nomen est Eperitus; sed me deus  
 errare-fecit a Sicania, huc ut-venirem, nolentem:  
 navis vero mihi hæc (*hic*) stat ad agrum, seorsum ab-arbe.  
 At Ulyssi hic jam quintus annus est,  
 ex quo illinc abivit, et a-mea discessit patria,  
 infelix: profecto utique ei bonæ erant aves eunti,  
 dextræ; quibus gaudens quidem ego dimittebam illum,  
 gaudebat autem ille abiens; animusque adhuc nobis sperabat  
 mixtum-iri nos hospitio, et splendida dona daturus.

Sic dixit: illum autem doloris nebula cooperuit atra:  
 ambabus vero manibus sumtum pulverem cinereum  
 fudit-sibi in caput canum, crebro gemens.  
 Hujus autem commovebatur animus; in nares vero ei jam  
 acer spiritus ingruit, carum patrem intuenti.  
 Osculatus-est autem ipsum amplectens, insiliens, et allo-  
 quebatur:] Ille quidem hic ipse ego, pater, quem tu in-  
 quiris,] veni vigesimo anno in patriam terram.  
 Sed contine-te a-ploratu fletuque lacrimoso.

Edicam enim tibi; valde autem oportet festinare omnino:  
 procos interfeci in nostris ædibus,  
 contumeliam ulciscens animo-gravem, et mala opera.

Ei autem rursus Laertes respondebat, dixitque:  
 siquidem revera Ulysses, meus filius, huc venisti,  
 signum aliquod mihi nunc dic manifestum, ut persuadeam.

Illum vero respondens allocutus-est ingeniosus Ulysses:  
 cicitricem quidem primum hanc animadverte oculis,  
 quam in Parnasso mihi infixit sus albo dente  
 peregre-profeco: tu vero me emiseras et veneranda mater  
 ad patrem Autolycum matris carum, ut acciperem  
 dona, quæ huc profectus mihi promiserat et annuerat.  
 Quin age, tibi et arbores bene-culto in arbusto  
 dicam, quas mihi olim dedisti; ego autem poscebam a-te sim-  
 gulas,] puer quum-essem, per hortum comitans; ac per eam

- ἰκνεύμεσθα, σὺ δ' ὀνόμασας καὶ ἕϊπεις ἕκαστα.
- 340 Ὅρχῃας μοι δῶκας τρικαίδεκα καὶ δέκα μηλέας,  
συκείας τεσσαράκοντ' ὄρχους δέ μοι ᾧδ' ὀνόμηνας  
δώσειν πενήντην, διατρύγιος δὲ ἕκαστος  
ἦν· ἔνθα δ' ἀνὰ σταφυλαὶ παντοῖαι ἔασιν,  
ὁππότε δὴ Διὸς ὄραι ἐπιθρίσειαν ὑπερθεῖν.
- 345 Ὡς φάτο· τοῦ δ' αὐτοῦ λυτογούνατα καὶ φίλον ἦτορ,  
σήματ' ἀναγνόντος, τά οἱ ἐμπεδα πέφραδ' Ὀδυσσεύς.  
Ἄμφι δὲ παιδί φιλῶ βάλε πήγῃ· τὸν δὲ ποτὶ οἴ  
εἶλεν ἀποφύχοντα πολὺ τιλας δῖος Ὀδυσσεύς.  
Αὐτὰρ ἐπεὶ ῥ' ἀμυντο καὶ ἐς φρένα θυμὸς ἀγέρθῃ,  
350 ἐξαῦτις μύθοισιν ἀμειβόμενος προσέειπεν·  
Ζεῦ πάτερ, ἦ ῥα ἔτ' ἐστε θεοὶ κατὰ μακρὸν Ὀλυμ-  
πεῖ ἐτεδὸν μνηστῆρες ἀτάσθαλον ὕβριν ἔτισαν. [πον,  
Nūn δ' αἰνῶς δεῖδοικα κατὰ φρένα, μὴ τάχα πάντες  
ἐνθάδ' ἐπείλωσιν Ἰθακήσιοι, ἀγγελίας δὲ  
355 πάντῃ ἐποτρύνωσι Κεφαλλήνων πολίεσσιν. [σεύς·  
Τὸν δ' ἀπαμειβόμενος προσέφη πολὺμήτις Ὀδυσ-  
θάρσει, μὴ τοι ταῦτα μετὰ φρεσὶ σῇσι μελόντων.  
Ἄλλ' ἴομεν ποτὶ οἶκον, ὅς ὄρχατο ἐγγῆθι κεῖται·  
ἐνθα δὲ Τηλέμαχον καὶ βουκόλον ἡδὲ συδῶτην  
360 προὔπεμψ', ὥς ἂν δειπνὸν ἐφοπλίσσωσι τάχιστα.  
Ὡς ἄρα φωνήσαντε βήτην πρὸς δώματα καλὰ.  
Οἱ δ' ὅτε δὴ ῥ' ἵκοντο δόμους εὐναϊετάοντας,  
εὔρον Τηλέμαχον καὶ βουκόλον ἡδὲ συδῶτην,  
ταμνομένους κρέα πολλὰ κερωῶντάς τ' αἰθοπα οἶνον.  
365 Τόφρα δὲ Λαέρτην μεγαλήτορα ᾧ ἐνὶ οἴκῳ  
ἀμφίπολος Σικελὴ λούσεν καὶ χρίσεν ἑλαιῶν·  
ἀμφι δ' ἄρα χλαῖναν καλὴν βάλεν· αὐτὰρ Ἀθήνη  
ἄγχι παρισταμένη μέλει ἤλδανε ποιμένι λαῶν,  
μεῖζονα δ' ἡὲ πάρος καὶ πάσσονα θῆκεν ἰδέσθαι.  
370 Ἐκ δ' ἀσαμίνθου βῆ· θαύμαζε δέ μιν φίλος υἱός,  
ὥς ἰδὲν ἀθανάτοισι θεοῖς ἐναλίγκιον ἀντην·  
καὶ μιν φωνήσας ἔπεα πτερόεντα προσηύδα·  
ὦ πάτερ, ἦ μάλα τίς σε θεῶν αἰγιγενετάων  
εἶδός τε μέγέθός τε ἀμείνονα θῆκεν ἰδέσθαι.  
375 Τὸν δ' αὖ Λαέρτης πεπνυμένος ἀντίον ἤυδα·  
αἶ γάρ, Ζεῦ τε πάτερ καὶ Ἀθηναίῃ καὶ Ἀπολλων,  
οἷος Νήριον εἶλον, εὐκτίμενον πτολίεθρον,  
ἀκτὴν ἡπείροιο, Κεφαλλήνεσσιν ἀνάσσωιν,  
τοῖος ἐὼν τοι χθιζὸς ἐν ἡμετέροισι δόμοισιν,  
380 τεύχε' ἔχων ὥμοισιν, ἐφεστάμεναι καὶ ἀμύνειν  
ἀνδράς μνηστῆρας· τῷ κε σφέων γούνατ' ἔλυσα  
πολλῶν ἐν μεγάροισι, σὺ δὲ φρένας ἔνδον ἰάνθης.  
Ὡς οἱ μὲν τοιαῦτα πρὸς ἀλλήλους ἀγόρευον.  
Οἱ δ' ἐπεὶ οὖν παύσαντο πόνου τετύκοντο τε δαῖτα,  
385 ἐξείης ἔχοντο κατὰ κλισίους τε θρόνους τε.  
Ἐνθ' οἱ μὲν δειπνῶ ἐπεχείρουν· ἀγχίμολον δὲ  
ἦλθ' ὁ γέρων Δολίος, σὺν δ' υἱεὶς τοιοῦτο γέροντος,  
ἐξ ἔργων μογέοντες· ἐπεὶ προμολοῦσα κάλεσσαν  
μήτηρ, γρηῖς Σικελὴ, ἥ σφας τρέφε καὶ ῥα γέροντα  
390 ἐνδυκίως κομέεσκεν, ἐπεὶ κατὰ γῆρας ἐμαρπεν.  
Οἱ δ' ὥς οὖν Ὀδυσῆα ἴδον φράσαντό τε θυμῷ,  
ἔσταν ἐνὶ μεγάροισι τεθηπότες· αὐτὰρ Ὀδυσσεύς

vadebamus, tu autem nominasti et dixisti singulas.

Piros mihi dedisti tredecim, et decem malos, ficos quadraginta; vitium-ordines vero mihi hic diserte-dixisti daturum te quinquaginta; penitus-vindemialis autem unusquisque] erat; illic vero uvæ omnigenæ insunt, quando Jovis horæ incubuerint desuper.

Sic dixit: ejus autem ibidem soluta-sunt genua et carum cor,] signa agnoscentis, quæ ei accurata dixerat Ulysses.

Circa filium vero carum jecit brachia; eum autem ad-se cepit anima-deficientem audens divinus Ulysses.

At postquam is spiritum-recepit, et in mentem animus collectus-est,] iterum verbis respondens allocutus-est:

Jupiter pater, profecto adhuc estis dii in magno Olympo, si revera proci improbissimam injuriam luerunt.

Nunc autem graviter timeo in mente, ne cito omnes huc adveniant Ithacenses, nuntios vero circumquaque expediant Cephallenorum ad-urbes.

Hunc autem respondens allocutus-est ingeniosus Ulysses: confide, ne tibi hæc in mente tua curæ-sint.

Sed eamus ad domum, quæ hortum prope sita-est:

illuc vero Telemachum et bubulcum et subulcum præmisi, ut cœnam apparent citissime.

Sic igitur locuti, iverunt ad ædes pulcras.

Hi autem quando jam pervenerunt ad-ædes habitantibus-commodas,] invenerunt Telemachum et bubulcum et subulcum incidentes carnes multas, miscentesque nigrum vinum.

Interim vero Laerten magnanimum sua in domo famula Scula lavit, et unxit oleo; ac deinde lænam pulcrā ei circumjecit: at Minerva prope astans membra auctavit pastori virorum, majoremque, quam anlea, et habitioem fecit aspectu.

E balneo vero is egressus-est; admirabatur autem ipsum carus filius,] ut vidit immortalibus diis similem coram: et ipsum compellans verbis alatis allocutus-est:

O pater, certe omnino aliquis te deorum sempiternorum formaque staturaque præstantiorem reddidit aspectu.

Eum autem rursus Laertes prudens contra allocutus-est: utinam, Jupiterque pater, et Minerva et Apollo, qualis Nericum cepi, bene-ædificatam urbem, litus continentis, Cephallenibus imperans, talis tibi hesternus in nostris ædibus, arma habens humeris, astitisses, et propulsassem viros procos; eo ipsorum genua solvissem multorum in ædibus; tu vero mente intus lætatus-fuisses.

Sic hi quidem talia inter se loquebantur.

Illi autem postquam cessarant a-labore, apparaverantque convivium,] ordine sedebant in sedilibusque solisque.

Ibi illi quidem prandio manus-admovebant; prope autem venit senex Dolius, unaque illi hujus senis, ex operibus fatigati: quippe egressa vocaverat eos mater, anus Scula, quæ ipsos nutrebat, atque senem studiose curabat, postquam senectus corripuerat.

Illi vero ut Ulyssem viderunt, agnoveruntque animo, steterunt in ædibus attoniti; at Ulysses

μειλιχίοις ἐπέεσσι καθαρπτόμενος προσέειπεν.

395 Ὁ γέρον, ἴζ' ἐπὶ δειπνον· ἀπεκλεάθεσθε δὲ θάμ-  
 395 δῆρον γὰρ σίτῳ ἐπιχειρήσειν μεμαῶτες [θευ-  
 μίνομεν ἐν μεγάροις, ὑμέας ποτιδέγμενοι αἰεῖ.

Ὡς ἄρ' ἔφη· Δολίος δ' ἰθὺς κίε, χεῖρε πετάσας  
 ἀμφοτέρας· Ὀδυσσεὺς δὲ λαβὼν κύσε χεῖρ' ἐπὶ καρπῷ,  
 καὶ μιν φωνήσας ἔπεια πετερόεντα προσήνυδα·

400 Ὁ φίλ', ἐπεὶ νόστησας ἐελδομένοισι μάλ' ἡμῖν,  
 οὐδέ τί τοι δειόμενοι, θεοὶ δέ σ' ἀνήγαγον αὐτοί,  
 οὐλλέ τε καὶ μάλα χαῖρε, θεοὶ δέ τοι ὀλβία δοῖεν.  
 Καί μοι τοῦτ' ἀγόρευσον ἐτήτυμον, ὅφρ' εὖ εἰδῶ,  
 ἥ ᾗδ' ἰδὼν σάφα οἶδε περίφρων Πηνελόπεια

405 νόστησαντά σε δεῦρ', ἣ ἀγγελον ὁτρύνωμεν. [σεύς·

Τὸν δ' ἀπαμειβόμενος προσέφη πολύμητις Ὀδυσ-  
 405 ῶ γέρον, ᾗδ' οἶδε· τί σε χρὴ ταῦτα πένεσθαι;

Ὡς φάθ'· ὁ δ' αὖτις ἄρ' ἔζετ' ἐϋέστου ἐπὶ δίφρου.

Ὡς δ' αὖτως παῖδες Δολίου κλυτὸν ἄμφ' Ὀδυσῆα  
 410 δεικανόντες ἐπέεσσι καὶ ἔν χειρὸς αἰνόντο·  
 ἐξείης δ' ἔζοντο παραὶ Δολίου, πατέρα σφόν.

Ὡς οἱ μὲν περὶ δαίπνον ἐνὶ μεγάροις πένοντο·  
 Ὅσσα δ' ἄρ' ἀγγελος ὤκα κατὰ πτόλιν ὤχετο πάντη,  
 μνηστήρων στυγερὸν θάνατον καὶ Κῆρ' ἐνέπουσα.

415 Οἱ δ' ἄρ' ὁμῶς αἰόντες ἐφοίτων ἄλλοθεν ἄλλος  
 μυχαῖ τε στοναχῇ τε δόμων προπάρῳ· Ὀδυσῆος  
 ἐκ δὲ νέκυς οἴκων φόρεον καὶ θάπτον ἕκαστοι·  
 τοὺς δ' ἔξ ἀλλὰ πῶς πολλῶν οἰκόνδε ἕκαστον  
 πέμπον ἄγειν ἄλειψι, θοῆς ἐπὶ νηυσὶ τιθέντες·

420 αὐτοὶ δ' εἰς ἀγορὴν κίον ἀβρόοι, ἀχνύμενοι κῆρ.

Αὐτὰρ ἐπεὶ ῥ' ἤγερθεν δημηγερέες τ' ἐγένοντο,  
 τοῖσιν δ' Εὐπείθης ἀνά θ' ἴστατο καὶ μετέειπεν·  
 παιδὸς γάρ οἱ ἄλαστον ἐνὶ φρεσὶ πένθος ἔκειτο,  
 Ἀντινόου, τὸν πρῶτον ἐνήρατο διὸς Ὀδυσσεύς·

425 τοῦ ὅγε δακρυχέων ἀγορήσατο καὶ μετέειπεν·

Ὁ φίλοι, ἡ μέγα ἔργον ἀνῆρδ' ἐμήσατ' Ἀχαιοῦς·  
 τοὺς μὲν σὺν νῆεσσι ἄγων πολέας τε καὶ ἐσθλοὺς  
 ὤλεσε μὲν νῆας γλαφυράς, ἀπὸ δ' ὤλεσε λαοὺς·  
 τοὺς δ' ἐλθὼν ἔκτεινε Κεραλλήνων ὄχ' ἀρίστους.

430 Ἄλλ' ἀγετε πρὶν τοῦτον ἢ ἐς Πύλον ὤκα ἰκέσθαι  
 ἢ καὶ ἐς Ἥλιδα διαν, ὅθι κρατέουσιν Ἐπειοί,  
 ἱομεν· ἢ καὶ ἔπειτα κατηφές ἐσσόμεθ' αἰεῖ·  
 λῶδ' ἂν γὰρ τάδε γ' ἐστί καὶ ἐσσομένοισι πυθέσθαι·  
 εἰ δὴ μὴ παίδων τε κασιγνήτων τε φονῆας

435 τισόμεθ', οὐκ ἂν ἐμοίγε μετὰ φρεσὶν ἡδὺ γένοιτο  
 ζώμεν· ἀλλὰ τάχιστα θανῶν φοιμένοισι μετεῖην.

Ἄλλ' ἱομεν, μὴ φθῶσι περαιωθέντες ἐκείνοι.

Ὡς φάτο δακρυχέων ὄκτος δ' ἔλε πάντας Ἀχαιοῦς·  
 ἀγχίμολον δέ σφ' ἤλθε Μῆδων καὶ θεῖος αἰοῖδς

440 ἐκ μεγάρων Ὀδυσῆος, ἐπεὶ σφας ὕπνος ἀνῆκεν·  
 ἔσαν δ' ἐν μέσσοισι· τάφος δ' ἔλεν ἄνδρα ἕκαστον.

Τοῖσι δὲ καὶ μετέειπε Μῆδων, πεπνυμένα εἰδώς·

Κέκλυτε δὴ νῦν μευ, Ἰθακῆσιοι· οὐ γὰρ Ὀδυσσεὺς  
 ἀθανάτων ἀέκῃ τι θεῶν τάδ' ἐμήσατο ἔργα·

445 αὐτὸς ἐγὼν εἶδον θεὸν ἄμβροτον, ὃς ῥ' Ὀδυσῆϊ  
 ἐγγύθεν ἐστήκει καὶ Μέντορι πάντα ἐψέει.

blandis verbis eos compellans allocutus-est :

O senex, sede ad prandium; obliviscimini vero stuporis:  
 dudum enim cibo manus-admovere cupientes  
 manebamus in ædibus, vos exspectantes semper.

Sic igitur dixit : Dolius autem recta ivit, manibus passis  
 ambabus; Ulyssisque prehensam osculatus-est manum ad  
 carpum;] et ipsum compellans verbis alatis allocutus-est :

O care, quandoquidem rediisti cupientibus valde nobis,  
 non-vero et exspectantibus, dii autem te deduxerunt ipsi:  
 salveque, et magnopere gaude; dii vero tibi prospera dent.  
 Atque mihi hoc dic verum, ut bene sciam,  
 utrum jam certo norit prudens Penelope-  
 reversum te huc, an nuntium expediamus.

Hunc autem respondens allocutus-est ingeniosus Ulysses:  
 o senex, jam novit: quid te oportet hæc curare?

Sic dixit: ille vero rursus deinde sedit bene-polita in sede.

Sic autem pariter filii Dolii inclytum circa Ulysssem  
 blande-compellabant verbis, et manibus inhærebant:  
 ordine vero sedebant juxta Dolium, patrem suum.

Sic illi quidem circa prandium in ædibus occupati-erant;  
 Fama vero nuntia cito per urbem ibat undique,  
 procorum gravem mortem et fatum indicans.

Illi autem simul audientes vadebant aliunde alius,  
 cum-streptuque gemituque, ædes ante Ulyssis:

exportabant vero cadavera ædibus, et sepeliebant singuli:  
 eos autem *qui erant* ex aliis urbibus, domum unumquemque

mittebant vehendos piscatoribus, citis navibus imponentes;  
 ipsi vero in concionem ivere conferti, dolentes corde.

Ac postquam convenerant, unaque-frequentes erant,

inter-eos Eupithes surrexitque et locutus-est;

ob-filium enim ei indelebilis in mente dolor sedebat,

Antinoum, quem primum interfecerat divinus Ulysses:

ob-hunc ille lacrimas-fundens concionatus-est, et dixit:

O amici, certe magnum opus vir hic molitus-est Achivis:  
 alios quidem cum navibus ducens multosque et strenuos,

perdidit quidem naves cavas, perdidit autem populos;

alios autem reversus interfecit Cephallenum longe optimos.

Sed agite, antequam hic vel in Pylum cito iverit,

vel etiam in Elidem divinam, ubi dominantur Epei,

eamus; aut et postea ignominiosi erimus semper:

contumelia enim hæc sunt etiam futuris auditu.

Si jam non filiorumque fratrumque interfectores

ulciscamur, non mihi quidem in mente dulce fuerit

vivere, sed citissime mortuus defunctis inferno.

Sed eamus, ne præveniant transgressi illi.

Sic dixit lacrimas-fundens: commiseratio autem cepit  
 omnes Achivos.] Prope vero ipsis venit Medon et divinus can-  
 tor] ex ædibus Ulyssis, postquam ipsos somnus reliquerat;

steteruntque in medijs: stupor autem cepit virum quemque

Inter-eos vero et locutus-est Medon, prudentia sciens:

Audite jam nunc me, Ithacenses; non enim Ulysses

immortalibus invitis diis hæc molitus-est opera:

ipse ego vidi deum immortalem, qui Ulyssi

prope astitit et Mentóri in-omnibus similis-erat,

- Ἀθάνατος δὲ θεὸς τότε μὲν προπάροιθ' Ὀδυσῆος φαίνεται θαρσύνων, τότε δὲ μνηστῆρας ὀρίων ὄντε κατὰ μέγαρον τοὶ δ' ἀγχιστίνω ἐπιπτον.
- 460 Ὡς φάτο· τοὺς δ' ἄρα πάντας ὑπὸ χλωρὸν δέος ἦρει. Τοῖσι δὲ καὶ μετέειπε γέρων ἥρως Ἀλκίθερσης Μαστοριδῆς· ὁ γὰρ οἷος δρα πρόσσω καὶ ὀπίσσω· δ' σφιν εὐφρονέων ἀγορήσατο καὶ μετέειπεν·
- Κέκλυτε δὴ νῦν μευ, Ἰθακήσιοι, ὅττι κεν εἴπω·
- 465 ὑμετέρῃ κακότητι, φίλοι, τάδε ἔργα γέγοντο· οὐ γὰρ ἐμοὶ πέθεσθ', οὐ Μέντορι ποιμένι λαῶν, ὑμετέρους παῖδας καταπαυέμεν ἀπροσυνάων· οἱ μέγα ἔργον ἔρεξαν ἀτασθαλίῃσι κακῆσιν, κτήματα κείροντες καὶ ἀτιμάζοντες ἄκοιτιν
- 460 ἀνδρὸς ἀριστῆος· τὸν δ' οὐκέτι φάντο νέεσθαι. Καὶ νῦν ὧδε γένοιτο· πέθεσθέ μοι, ὥς ἀγορεύω· μὴ ἴομεν, μὴ πού τις ἐπίσπαστον καχὸν εὕρη.
- Ὡς ἔφαθ'· οἱ δ' ἄρ' ἀνήϊξαν μεγάλῃ ἀλαλητῇ ἡμίσεων πλείους· τοὶ δ' ἀθρόοι αὐτόθι μένον.
- 465 Οὐ γὰρ σφιν ἄδε μῦθος ἐνὶ φρεσὶν, ἀλλ'· Εὐπίθει πέιθοντ'· αἴψα δ' ἔπειτ' ἐπὶ τεύχεα ἐσσεύοντο. Αὐτὰρ ἐπεὶ β' ἔσσαντο περὶ χροῖ νώροπα χαλκὸν, ἀθρόοι ἠγερέθοντο πρὸ ἄστεος εὐρυχόριο. Τοῖσιν δ'· Εὐπίθεος ἠγήσατο νηπιέησιν·
- 470 φῆ δ' ὅγε τίσεσθαι παιδὸς φόνον· οὐδ' ἄρ' ἔμελλεν ἅψ ἀπονοστήσειν, ἀλλ' αὐτοῦ πότμον ἐφέψειν. Αὐτὰρ Ἀθηναίη Ζῆνα Κρονίωνα προσήυδα·
- ὦ πάτερ ἡμέτερε, Κρονίδη, ὕπατε κρείοντων, εἰπέ μοι εἰρομένη· τί νύ τοι νόος ἐνδοθι κεῖθι;
- 475 ἢ προτέρω πολέμιόν τε καχὸν καὶ φύλοπιν αἰνὴν τεύξεις ἢ φιλοτῆτα μετ' ἀμφοτέροισι τίθησθαι; Τῇ δ' ἀπαμειβόμενος προσέφη νεφεληγερέτα Ζεὺς· τέκνον ἔμῳν, τί με ταῦτα διεῖραι ἤδὲ μεταλλάξαι; οὐ γὰρ δὴ τοῦτον μὲν ἐβούλευσας νόον αὐτῇ,
- 480 ὥς ἦτοι κείνους Ὀδυσσεὺς ἀποτίσεται ἔλθων; ἔρξον, ὅπως ἐθέλεις· ἔρέω τέ τοι, ὥς ἐπέοικεν. Ἐπειδὴ μνηστῆρας ἐτίσατο διὸς Ὀδυσσεύος, ὅρκατα πιστὰ ταμόντες, ὁ μὲν βασιλεύετω αἰεὶ· ἡμεῖς δ' αὖ παίδων τε κασιγνήτων τε φόνον
- 485 ἐκλήσιν θέωμεν· τοὶ δ' ἀλλήλους φιλέοντων ὥς τὸ πάρος· πλοῦτος δὲ καὶ εἰρήνῃ ἅλις ἔστω.
- Ὡς εἰπὼν ὠτρυνε πάρος μεμαυῖαν Ἀθῆνην· βῆ δὲ κατ' Οὐλύμποιο καρῆνων αἴεσσα.
- Οἱ δ' ἐπεὶ οὖν σίτοιο μελίφρονος ἐξ ἔρον ἔντο,
- 490 τοῖς δ' ἄρα μύθων ἦρχε πολύτλας διὸς Ὀδυσσεύς· Ἐξέλθων τις ἴδοι, μὴ δὴ σχεδὸν ὡς κίοντες.
- Ὡς ἔφατ'· ἐκ δ' υἱὸς Δολίου κίον, ὃς ἐκέλευεν· στῆ δ' ἄρ' ἐπ' οὐδὸν ἰὼν, τοὺς δὲ σχεδὸν εἰσίδε πάντας· αἴψα δ' Ὀδυσσῆα ἔπεα πτερόεντα προσηύδα·
- 495 Οἴδε δὴ ἐγγὺς ἔασ'· ἀλλ' ἐπιζώμεθα θᾶσσον. Ὡς ἔφαθ'· οἱ δ' ὤρνοντο καὶ ἐν τεύχεσσι δύνοντο, τέσσαρες ἀμφ' Ὀδυσσῆ, ἐξ δ' υἱεὶς οἱ Δολιοῖο· ἐν δ' ἄρα Λαέρτης Δολίος τ' ἐς τεύχε' ἔδυνον, καὶ πολλοὶ περ ἑόντες, ἀναγκαῖοι πολεμισταί.
- 500 Αὐτὰρ ἐπεὶ β' ἔσσαντο περὶ χροῖ νώροπα χαλκὸν,

Immortalis vero deus aliquando quidem ante Ulyssem apparebat animum-ei-addens, aliquando autem procos turbans] ruebat per domum : illi vero conferti cadebant.

Sic dixit : eos vero omnes pallidus timor subiit. Inter-eos autem et locutus-est senex heros Halitherses Mastorides ; is enim solus videbat ante et retro (*præterita et futura*) :] qui ipsis bene-cupiens concionatus-est et dixit :

Audite jam nunc me, Ithacenses, quodcunque dicam : vestro vitio, amici, hæc opera facta-sunt : non enim mihi parebatis, non Mentorī pastori virorum, vestros filios ut-desinere-faceretis ab-insipientia : qui magnum facinus patrabant improbitate mala, possessiones attondentes, et dedecorantes uxorem viri principis ; ipsum vero non-amplius putabant redditurum. Et nunc sic fiat ; parete mihi, sicut dico :

ne eamus, ne qua quis accersitum malum inveniāt.

Sic dixit : hi autem deinde surrexerunt magno cum clamore dimidio-eorum plures ; illi vero conferti istic mansere.

Non enim ipsis placuit sermo in mente, sed Eupitheo parebant : statim autem postea ad arma ruebant.

Ac postquam induerant-sibi circa corpus splendidum æs, conferti congregabantur ante urbem spatiosam. Iphis autem Eupithes dux-erat *præ* stultitia :

putabat vero ille ulturum se filii cædem ; nec sane erat retro reversurus, sed illic fatum obiturus.

At Minerva Jovem Saturnium allocuta-est :

O pater noster, Saturnie, summe regnantum, dic mihi interroganti : quid jam tibi mens intus occultat ? nunquid ulterius bellumque malum et pugnam gravem facies, an amicitiam inter utrosque statuis ?

Illam autem respondens allocutus-est nubes-cogens Jupiter :] filia mea, cur me hæc percontaris et interrogas ? non enim dudum hoc quidem excogitasti consilium ipsa, ut nempe illos Ulysses ulcisceretur reversus ?

Fac, quomodo vis ; dicam vero tibi, sicut decet.

Posteaquam procos ultus-est divinus Ulysses, fœderibus fidis ictis, hic quidem regnato semper ; nos autem ex-altera-parte filiorumque fratrumque cædis oblivionem faciamus : illi vero se-invicem diligant, sicut antea : divitiæ autem et pax abunde esto.

Sic fatus, incitavit antea promptam Minervam : descendit vero ea ab Olympi verticibus concita.

Illi autem postquam cibi dulcis desiderium exemerant, iis inde sermonem exorsus-est audens divinus Ulysses :

Egressus aliquis videat, ne jam prope sint venientes.

Sic dixit : egressus-est autem filius Dolii, sicut jubeat : stetit inde ad limen profectus ; illos vero prope vidit omnes, statimque Ulyssem verbis alatis allocutus-est :

Hi jam prope sunt ; sed armemur ocyus.

Sic dixit : illi vero exsurgebant, et arma sibi-induebant, quatuor circum Ulyssem, sex autem filii Dolii : inter eos vero deinde Laertes Doliusque arma induebant, etiamsi cani essent, ex necessitate bellatores.

Ac postquam induerant-sibi circa corpus splendidum æs,



ὥτε' ἂν βα θύρας, ἐκ δ' ἦιον, ἦρχε δ' Ὀδυσσεύς.

Τοῖσι δ' ἐπ' ἀρχίμαλον θυγάτηρ Διὸς ἦλθεν Ἀθήνη,  
Μέντορι εἰδομένη ἡμὲν δέμας ἡδὲ καὶ αὐδὴν.

Τὴν μὲν ἰδὼν γήθησε πολύτλας δῖος Ὀδυσσεύς·

606 αἶψα δὲ Τηλέμαχον προσεφώνεεν ὃν φίλον υἱόν·

Τηλέμαχ', ἦδ' ἂν μὲν τόδε γ' ἴσσαι αὐτὸς ἐπελθὼν,  
ἀνδρῶν μαρναμένων, ἵνα τε χρίνονται ἄριστοι,  
μή τι καταισχύνειν πατέρων γένος, οἳ τὸ πάρος περ  
ἄλκι' ἔ' ἠγορέη τε κεκάσμεθα πᾶσαν ἐπ' αἶαν.

510 Τὸν δ' αὖ Τηλέμαχος πεπνυμένος ἀντίον ἡῦδα·  
ὄφρα, αἶ κ' ἐθέλῃσθα, πάτερ φίλε, τῷδ' ἐπὶ θυμῷ,  
οὔ τι καταισχύνοντα τεὸν γένος, ὥς ἀγορεύεις.

Ὡς φάτο· Λαέρτης δ' ἔχάρη καὶ μῦθον ἔειπεν·

τίς νύ μοι ἡμέρη ἦδε, θεοὶ φίλοι; ἤ μάλα χαίρω·

515 υἱὸς θ' υἱόνός τ' ἀρετῆς πέρι δῆριν ἔχουσιν.

Τὸν δὲ παρισταμένη προσέφη γλαυκῶπις Ἀθήνη·  
ὦ Ἀρκείσιδ', πάντων πολὺ φίλταθ' ἑταίρων,  
εὐξάμενος κούρη γλαυκῶπιδι καὶ Διὶ πατρὶ,  
αἶψα μάλ' ἀμπεπαλὼν προτεῖ δολιχόσκιον ἔγχος.

520 Ὡς φάτο καὶ ῥ' ἐμπνευσε μένος μέγα Παλλὰς Ἀ-  
Εὐξάμενος δ' ἄρ' ἔπειτα Διὸς κούρη μεγάληο, [θήνη.

αἶψα μάλ' ἀμπεπαλὼν προτεῖ δολιχόσκιον ἔγχος,  
καὶ βάλεν Εὐπέθεα κόρυθος διὰ χαλκοπαρήου·

ἥ δ' οὐκ ἔγχος ἔρυστο, διὰ πρὸ δὲ εἴσατο χαλκός·

525 δούπησεν δὲ πεσὼν, ἀράβησε δὲ τεύχε' ἐπ' αὐτῷ.

Ἐν δ' ἔπεισον προμάχος Ὀδυσσεὺς καὶ φαίδιμος υἱός·  
τύπτον δὲ ἕϊφασιν τε καὶ ἔγχεσιν ἀμφιγύοισιν.

Καὶ νύ κε δὴ πάντας τ' ὄλεσαν καὶ ἔθηκαν ἀνόστους,  
εἰ μὴ Ἀθηναίη, κούρη Διὸς αἰγιόχοιο,

530 ἦϊσεν φωνῇ, κατὰ δ' ἔσχεθε λαὸν ἅπαντα·

Ἴσχεσθε πτολέμου, Ἰθακῆσιοι, ἀργαλείοι,  
ὧς κεν ἀναιμῶτι γε διακρινθεῖτε τάχιστα.

Ὡς φάτ' Ἀθηναίη· τοὺς δὲ γλωρὸν δέος εἶλεν·  
τῶν δ' ἅρα δεισάντων ἐκ χειρῶν ἔπτατο τεύχεα·

535 πάντα δ' ἐπὶ χθονὶ πίπτε, θεᾶς ὅπα φωνησάσης·  
πρὸς δὲ πόλιν τρωπῶντο λιλαϊόμενοι βίότιοι.

Σμερδαλέον δ' ἐβόησε πολύτλας δῖος Ὀδυσσεύς,  
οἴμνησεν δὲ αἰεὶς, ὥς τ' αἰετὸς ὑψιπτετής.

Καὶ τότε δὴ Κρονίδης ἀφίει φοβόνετα κεραυνόν,  
540 καὶ δ' ἔπεσε πρόσθε Γλαυκῶπιδος ὀβριμοπάτρης.

Δὴ τότε Ὀδυσσεῖα προσέφη γλαυκῶπις Ἀθήνη·

Διογενὲς Λαερτιάδη, πολυμήχαν' Ὀδυσσεῦ,  
ἴσχεο, παῦε δὲ νεῖκος ὁμοίου πολέμοιο,

μή πως τοι Κρονίδης κεχολώσεται εὐρύοπα Ζεύς.

545 Ὡς φάτ' Ἀθηναίη· ὃ δ' ἐπέθετο, χαῖρε δὲ θυμῷ.

Ὅρκια δ' αὖ κατόπισθε μετ' ἀμφοτέροισιν ἔθηκεν  
Παλλὰς Ἀθηναίη, κούρη Διὸς αἰγιόχοιο,

Μέντορι εἰδομένη ἡμὲν δέμας ἡδὲ καὶ αὐδὴν.

ΤΕΛΟΣ ΟΔΥΣΣΕΙΑΣ.

aperuerunt fores, exieruntque; præibat autem Ulysses.

Ad eos vero prope filia Jovis accessit Minerva,  
Mentori se-assimilans tum corpore, tum etiam voce.

Hanc quidem conspicatus gaudebat audens divinus Ulysses;  
statimque Telemachum alloquebatur suum carum filium:

Telemache, jam quidem hoc sane memineris ipse aggressus,  
viris pugnantibus, ubi discernuntur optimi,  
ne-quid dedecores patrum genus, qui antea quidem  
roboreque et fortitudine excelluimus totam super terram.

Illum autem rursus Telemachus prudens contra allocutus-  
est:] videbis, si volueris, pater care, hoc in animo,  
nequaquam dedecorantem me tuum genus, sicut dicis.

Sic dixit: Laertes vero gavisus-est, et sermonem dixit:  
quænam mihi dies hæc, dii cari? profecto valde gandeo:  
filiusque neposque de virtute certamen habent!

Eum autem astans allocuta-est cæsiis-oculis Minerva:  
o Arcesiade, omnium multo carissime sociorum,  
precatus virginem cæsiam-oculis, et Jovem patrem,  
statim valde vibratam emitte longæ-umbrae hastam.

Sic dixit, et inspiravit ei robur magnum Pallas Minerva.  
Precatus autem deinde Jovis filiam magni,  
statim valde vibratam emisit longæ-umbrae hastam,  
et percussit Euphithem, galeam per æreis-munitam-malis;  
ea autem hastam non inhiibuit; penitus vero transit æs:  
fragoremque-edidit ille lapsus, resonueruntque arma super  
ipso.] Irruerunt autem primis-pugnatoribus Ulysses et splen-  
didus filius,] et feriebant ensibusque et hastis ancipitibus.  
Ac sane jam omnes perdidissent et fecissent reditus-expertes,  
nisi Minerva, filia Jovis ægidem-tenentis,  
clamasset voce, cohibuissetque populum omnem:

Abstinete a-bello, Ithacenses, gravi,  
ut sine-cruore utique dirimamini citissime.

Sic dixit Minerva; illos autem pallidus timor cepit:  
eorumque subinde territorum e manibus volabant arma,  
omniaque in terram cadebant, dea vociferata:  
ad urbem vero convertebant-se cupidi vitæ servandæ.  
Terribiliter autem clamavit audens divinus Ulysses,  
insiluitque se-colligens, sicut aquila altivolans.

Ac tum jam Saturnius misit ardens fulmen;  
decidit autem id ante Cæsiam-oculis forti-patre-natam.

Tunc Ulyssem allocuta-est cæsiis-oculis Minerva:

Generosissime Laertiade, sollers Ulysses,  
contine-te, compesceque contentiorem omnibus-æque-gravis  
belli:] ne-qua tibi Saturnius irascatur late-sonans Jupiter.

Sic dixit Minerva: ille vero parebat, gaudebatque animo.  
Fœdera autem deinde in-futurum inter utrosque fecit  
Pallas Minerva, filia Jovis ægidem-tenentis,  
Mentori assimilata, tum corpore, tum etiam voce.

FINIS ODYSSEÆ.

## BATPAXOMYOMAXIA.

## RANARUM ET MURIUM

### PUGNA.

Ἀρχόμενος πρῶτον Μουσῶν χορὸν ἐξ Ἑλικῶνος  
 ἔλθειν εἰς ἐμὸν ἦτορ ἐπεύχομαι εἶναι· αἰδοῦς,  
 ἦν νέον ἐν δελτοῖσιν ἐμοῖς ἐπὶ γούνασι θῆκα,  
 δῆριν ἀπειρεσίην, πολεμόχλονον ἔργον Ἄρης·  
 5 εὐχόμενος μερόπεσιν ἐς οὐατα πᾶσι βαλέσθαι,  
 πῶς μύες ἐν βατράχοισιν ἀριστεύσαντες ἔβησαν,  
 Γηγενέων ἀνδρῶν μιμούμενοι ἔργα Γιγάντων·  
 ὥς λόγος ἐν θνητοῖσιν ἔην· τοῖν δ' ἔχεν ἀρχήν.  
 Μῦς ποτὲ διψαλέος, γαλέης κίνδυνον ἀλύξας,  
 10 πλησίον ἐν λίμνῃ ἀπαλὸν προσέθηκε γένειον,  
 ὕδατι τερπόμενος μελιηδέϊ· τὸν δὲ κατέειδεν  
 λιμοχαρὲς πολύφημος, ἔπος δ' ἐφθέγγετο τοῖον·  
 Ξεῖνε, τίς εἶ; πόθεν ἦλθες ἐπ' ἡῶνα; τίς δέ σ' ὀφύσας;  
 πάντα δ' ἀλήθευσον, μὴ ψευδομένον σε νοήσω.  
 15 Εἰ γὰρ σε γνοίην φίλον ἄξιον, ἐς δόμον ἄξω,  
 δῶρα δέ τοι δώσω ξεινήϊα πολλὰ καὶ ἑσθλά.  
 Εἰμὶ δ' ἐγὼ βασιλεὺς Φυσιγόναθος, ὃς κατὰ λίμνῃν  
 τιμῶμαι, βατράχων ἡγούμενος ἥματα πάντα·  
 καὶ με πατήρ Πηλεὺς ποτε γείνατο, Ὑδρομεδούση  
 20 μυχθεὶς ἐν φιλότῃ παρ' ὄχθας Ἡριδανοῖο.  
 Καὶ σὲ δ' ὄρω καλὸν τε καὶ ἀλκιμον ἔσχον ἄλλων,  
 σκηπτοῦχον βασιλῆα καὶ ἐν πολέμοισι μαχητὴν  
 ἔμμεναι· ἀλλ' ἄγε, θάσσον ἔην γενεὴν ἀγόρευε.  
 Τὸν δ' αὖ Ψιχάρπαξ ἀπαμείβετο, φώνησέν τε·  
 25 τίποτε γένος τοῦμόν ζητεῖς, φίλε; δῆλον ἅπασιν  
 ἀνθρώποις τε θεοῖς τε καὶ οὐρανίοις πετεηνόις.  
 Ψιχάρπαξ μὲν ἐγὼ κικλήσχομαι· εἰμὶ δὲ κοῦρος  
 Τρωχάρταο πατρός· μεγαλήτορος· ἡ δέ νυ μήτηρ  
 Λειχομύλη, θυγάτηρ Πτεροντρόκτου βασιλῆος.  
 30 Γεῖνατο δ' ἐν καλύθῃ με, καὶ ἐξεθρέψατο βρωτοῖς,  
 σύκοις καὶ καρύοις καὶ ἐδέσμασι παντοδαποῖσιν.  
 Πῶς δὲ φίλον ποιῇ με, τὸν ἐς φύσιν οὐδὲν ὁμοῖον;  
 σοὶ μὲν γὰρ βίος ἐστὶν ἐν ὕδασι· αὐτὰρ ἐμοίγε,  
 35 ὄσσα παρ' ἀνθρώποις, τρώγειν ἔθος· οὐδέ με λήθει  
 ἄρτος τρικλοπάνιστος ἀπ' εὐκύκλου κανέοιο,  
 οὐδὲ πλακοῦς τανύπεπλος, ἔχων πολὺ σησαμότυρον,  
 οὐ τόμος ἐκ πτέρνης, οὐχ ἥπατα λευκοχίτωνα,  
 οὐ τυρὸς νεότηκτος ἀπὸ γλυκεροῖο γάλακτος,  
 οὐ χρηστὸν μελίτωμα, τὸ καὶ μάκαρες ποθέουσιν,  
 40 οὐδ' ὄσα πρὸς θοῖνῃν μερόπων τεύχουσι μάγειροι,  
 κοσμοῦντες χύτρας ἀρτύμασι παντοδαποῖσιν.  
 Οὐδέ ποτε πολέμοιο κακὴν ἀπέφευγον αὐτῇν,  
 ἀλλ' ἰθὺς μετὰ μῶλων ἰὼν, προμάχοισιν ἐμίχθην.  
 Οὐ δέδιδ' ἀνθρωπον, καίπερ μέγα σῶμα φοροῦντα·  
 45 ἀλλ' ἐπὶ λέκτρον ἰὼν καταδάκνω δάκτυλον ἄκρον,  
 καὶ πτέρνης λαβόμεν, καὶ ὅπου πόνος ἀνδρᾶ ἔκτανεν,  
 νήδυμος ὦκ' ἀπέφευγεν ὕπνος, δάκνοντος ἐμεῖο.

Incipiens primum Musarum cœtum ex Helicone  
 venire in meum cor oro, gratia cantus,  
 quem nuper in tabellis mea super genua posui :  
 certamen immensum, bellico-tumultu-plenum opus Martis,  
 optans hominibus in aures omnibus immittere,  
 quomodo mures in ranas, strenue-pugnantes, irruerunt,  
 Terrigenarum virorum imitantes opera Gigantum :  
 uti sermo inter mortales erat ; tale autem habuit principium.  
 Mus aliquando sitibundus, mustelæ periculum elapsus,  
 prope in lacum tenerum admovit mentum,  
 aqua se-delectans dulci : eum autem conspexit  
 lacu-gaudens multisona *rana*, verbumque locuta-est tale :  
 Hospes, quis es? unde venisti ad litus? quis vero tuus ge-  
 nitor? omnia autem vere dic, ne mentientem te advertam.  
 Si enim te cognovero amicum dignum, in domum ducam,  
 donaque tibi dabo hospitalia multa et bona.  
 Sum autem ego rex Physignathus (buccas inflans), qui per  
 lacum] color, ranarum dux diebus omnibus :  
 et me pater Peleus (lutosus) olim genuit, Hydromedusæ  
 (aquarum reginæ) mixtus in amore apud ripas Eridani.  
 Sed et te video pulcrumque et fortem præ aliis,  
 sceptrifera regem, et in bellis pugnatorem  
 esse : verum age, ocyus tuum genus narra.  
 Huic autem rursus Psicharpax (micarum fur) respondebat  
 dixitque : cur genus meum inquis, amice? manifestum est  
 omnibus] hominibusque, diisque, et aereis volucris.  
 Psicharpax quidem ego vocor : sum autem filius  
 Troxartæ (panum rosoris) patris magnanimi : verum mater  
 est Lichomyle (lingens molas), filia Pternotroctæ (pernarum  
 rosoris) regis.] Genuit autem in tugurio me, et enutrivit ci-  
 bariis, ficibus et nucibus et eduliis omnigenis.  
 Quomodo vero amicum facias me, ad naturam nulla-re si-  
 milem? Tibi quidem enim vita est in aquis ; sed mihi,  
 quæcunque apud homines, rodere mos est ; nec me latet  
 panis ter-pistus in rotundo canistro,  
 nec placenta extensa, habens multum sesamum *inspersum*,  
 non segmen e perna, non jecora induta-alba-tunica (*perilo-  
 nœo*), non caseus recens-coagulatus e suavi lacte,  
 non bonum dulciolum, quod et beati (*divites*) desiderant,  
 nec quæcunque ad cœnam hominum parant coqui,  
 ornantes ollas condimentis omnigenis.  
 Neque unquam ex-bello malum aufugi clamorem, [scœbam,  
 sed recta pugnam ingrediens, primis-puglatoribus me-immi-  
 Non metuo hominem, quamquam magnum corpus gerentem ;  
 sed ad lectum vadens, mordeo ei digitum summum ;  
 et calce prehendi, et quando dolor virum occupavit,  
 suavis subito aufugit somnus, mordente me.

Ἄλλα δὴ πάντων περιδείδια πᾶσαν ἐπ' αἶαν,  
κίρκον καὶ γαλέην, οἳ μοι μέγα πένθος ἄγουσιν,  
50 καὶ παγίδα στονόεσσαν, ὅπου δολοεὶς πέλε πότμος·  
πλείστον δὴ γαλέην περιδείδια, ἥτις ἀρίστη,  
ἥ καὶ τρωγλοδύοντα κατὰ τρώγλην ἐρείνει.

Οὐ τρώγην βαφάνας, οὐ κράμβας, οὐ κολοκύτας·  
οὐδὲ πράσοις χλοεροῖς ἐπιδόσκομαι, οὐδὲ σελίνους·  
55 ταῦτα γὰρ ὑμέτερ' ἐστὶν ἐδέσματα τῶν κατὰ λίμνην.

Πρὸς τὰδε μειδίσας Φυσίγναθος ἀντίον ἠύδα·  
ξεῖνε, λίην αὐχεῖς ἐπὶ γαστέρι· ἐστὶ καὶ ἡμῖν  
πολλὰ μάλα ἐν λίμνῃ καὶ ἐπὶ χθονὶ θαύματα ἰδέσθαι.  
Ἀμφίβιον γὰρ ἔδωκε νομὴν βατράχοισι Κρονίων,  
60 σκιρτήσαι κατὰ γῆν, καὶ ἐφ' ὕδασι σῶμα καλύψαι.  
[στοιχείοις διττοῖς μεμερισμένα δώματα ναίειν.]  
Εἰ δ' ἐθέλεις καὶ ταῦτα δαήμεναι, εὐχερὲς ἐστὶν·  
βαῖνέ μοι ἐν νώτοις, κράτει δέ με, μή ποτ' ὀλῃαι,  
ὅπως γηθόσυνος τὸν ἐμὸν δόμον εἰσάφικῃαι.  
65 Ὡς ἂρ' ἔφη, καὶ νῶτ' ἐδίδου· ὃ δ' ἔβαινε τάχιστα,  
χεῖρας ἔχων τρυφεροῖο κατ' αὐχένος, ἄλματι κούφῳ.  
Καὶ πρῶτον μὲν ἔχαιρεν, ὅτ' ἔβλεπε γείτονας ὄρμους,  
νῆξει θερπόμενος Φυσίγναθου· ἀλλ' ὅτε δὴ ῥα  
κύμασι πορφυροῖς ἐπεκλύετο, πολλὰ δακρύων,  
70 ἀχρηστον μετάνοιαν ἐμέμφετο, τίλλε δὲ χαίτας,  
καὶ πόδας ἔσφιγγεν κατὰ γαστέρος· ἐν δέ οἱ ἦτορ  
πάλλετ' ἀθηεῖ, καὶ ἐπὶ χθόνα βούλει ἰκέσθαι·  
δεινὰ δ' ἐπεστενάζει, φόβου κρυδέντος ἀνάγκη.

Οὐρὴν πρῶθ' ἥπλωσεν ἐφ' ὕδασιν, ἥύτε κώπην  
75 σῶρων, εὐχόμενος τε θεοῖς ἐπὶ γαῖαν ἰκέσθαι,  
κύμασι πορφυροῖσιν ἐκλύετο· πολλὰ δ' ἐβῶστροι,  
καὶ τοῖον φάτο μῦθον, ἀπὸ στόματος δ' ἀγόρευσεν·

Οὐχ οὕτω νώτοις ἐβάστασε φόρτον ἔρωτος  
ταῦρος, ὅτ' Εὐρώπην διὰ κύματος ἦγ' ἐπὶ Κρήτην·  
80 ὥς ἐμ' ἐπιπλώσας ἐπινώπιον ἦγεν ἐς οἶκον  
βάτραχος, ὑψώσας ὥχρὸν δέμας ὕδατι λευκῷ.

Ὑδρος δ' ἐξαπίνης ἀνεφαίνετο — δεινὸν δράμα  
ἀμφοτέροις — ὀρθὸν δ' ὑπὲρ ὕδατος εἶχε τράχηλον.  
Τοῦτον ἰδὼν κατέδου Φυσίγναθος, οὕτι νοήσας,  
85 οἷον ἐταῖρον ἐμέλλεν ἀπολλύμενον καταλείπειν·  
εὖ δὲ βάθος λίμνης, καὶ ἀλεύατο Κῆρα μέλαιναν.  
Κεῖνος δ', ὥς ἀφέθη, πέσεν ὑπτίος εὐθὺς ἐς ὕδωρ,  
χεῖρας δ' ἔσφιγγεν, καὶ ἀπολλύμενος κατέτριζεν.  
Πολλάκι μὲν κατέδυνεν ἐφ' ὕδατι, πολλάκι δ' αὐτε  
90 λακτιζὼν ἀνέδυνε· μόρον δ' οὐκ ἦν ὑπαλύξαι·  
δευόμεναι δὲ τρίχες πλείστον βάρος ἔλκον ἐπ' αὐτῶ·  
ὑστατα δ' ὀλλύμενος τοίους ἐφθέγγετο μύθους·

Οὐ λήσεις δολίως, Φυσίγναθε, ταῦτα ποιήσας,  
ναυηγὸν ῥίψας ἀπὸ σώματος, ὥς ἀπὸ πέτρης.

95 Οὐκ ἂν μου κατὰ γαῖαν ἀμαίνων ἦσθα, κάκιστε,  
παγκρατίῳ τε πάλῃ τε καὶ ἐς δρόμον· ἀλλὰ πλανήσας  
εἰς ὕδωρ μ' ἔρριψας. Ἐχει θεὸς ἐκδικὸν ὄμμα·  
ποιήνῃ αὐτίκῃς σὺ μῦθον στρατῶ, οὐδ' ὑπαλύξεις.

Ταῦτ' εἰπὼν, ἀπέπνευσεν ἐν ὕδασι· τὸν δὲ κατείδεν

Verum duo prae-omnibus timeo totam per terram,  
accipitrem et mustelam, qui mihi magnum dolorem afferunt,  
et decipulam luctuosam, ubi dolosum esse-solet fatum :  
plurimum sane mustelam pertimesco, quae potentissima est ;  
quae et foramen-ingredientem, in foramine perquirat.

Non comedo raphanos, non caules, non cucurbitas ;  
neque brassica viridi pascor, neque apiis :  
haec enim vestra sunt edulia, qui in lacu vivitis.

Ad haec subridens Physignathus contra locutus-est :  
hospes, valde gloriaris de ventre : adsunt et nobis  
multa valde in lacu et in terra mirabilia visu.

Anceps enim dedit pascuum ranis Saturnius,  
saltare per terram, et in aquis corpus cooperire.  
[elementis duplicibus divisas aedes habitare.]

Si autem vis et haec scire, facile est :  
ascende mihi in terga, (tene vero me, ne-quando pereas,)   
quo laetus meam in-domum pervenias.

Sic igitur dixit, et terga praebat : ille autem inscendebat  
citissime,] manus tenens tenerum ad collum, saltu levi.  
Et primum quidem gaudebat, quando spectabat vicinos por-  
tus,] natatu se-delectans Physignathi ; sed quando demum  
undis purpureis alluebatur, multum lacrimans,  
inutili poenitentia querebatur ; vellebatque comas,  
et pedes astringebat ad ventrem ; intus vero ei cor  
palpitabat rei insolentia, et in terram volebat venire ;  
graviter autem ingemiscebatur, timoris frigidi vi.

Caudam primum extendit in aquis, tanquam remum  
trahens, supplicansque diis in terram ut veniret,  
aquis purpureis alluebatur : multum autem clamabat,  
et talem dixit sermonem, et ab ore profabatur :

Non sic in-tergis portavit onus amoris  
taurus, quando Europam per undam vexit in Cretam,  
ut me natans in-tergis vexit ad domum  
rana, elevans palidum corpus in-aqua alba.

Hydrus autem subito apparebat, horrendum spectaculum  
ambobus ; erectum vero super aquam habebat collum.  
Hunc conspicatus demersit Physignathus, nequaquam co-  
gitans,] qualem socium erat pereuntem derelicturus :  
subiit autem profundum lacus, et evitavit fatum nigrum.  
Ille vero, ut derelictus-erat, cecidit supinus statim in aquam,  
manus autem stringebat, et periens stridebat.

Saepe quidem submergebatur in aqua, saepe autem rursus  
calcitrans emergebat ; fatum vero non licebat effugere ;  
madentes autem pili, plurimum pondus, trahebant in ipso :  
tandem vero periens, tales locutus-est sermones :

Non latebis dolose, Physignathe, haec qui-fecisti,  
naufragum me dejiciens a corpore, ut a petra.

Non me in terra potior fuisses, pessime,  
pancratioque, luctaque, et ad cursum : sed ubi-seduxeras,  
in aquam me projecisti. Habet deus vindicem oculum ;  
poenam inde lues tu murium exercitui, neque effugies.

Hoc locutus, exspiravit in aquis : eum autem conspexit

- 100 Λειχοπίναξ, ὄχθησιν ἐφεζόμενος μαλακῇσιν·  
δεινὸν δ' ἐξολόλυξε, δραμῶν δ' ἤγγειλε μύεσσιν.  
Ὡς δ' ἔμαθον τὴν μοῖραν, ἔδω χόλος αἰνὸς ἅπαντας.  
Καὶ τότε κηρύκεσσιν ἑοῖς ἐκέλευσαν, ὅτ' ὄρθρον  
κηρύσσειν ἀγορήνδ' ἐς δώματα Τρωξάρταο,  
105 πατρὸς δυστήνου Ψυχάρπατος, ὃς κατὰ λίμνην  
ὑπτιος ἐξήπλωτο νεκρὸν δέμας, οὐδὲ παρ' ὄχθας  
ἦν ἤδη τλήμων, μέσσω δ' ἐπὶ νήχῳ πόντωι.  
Ὡς δ' ἦλθον σπεύδοντες ἅμ' ἡοί, πρῶτος ἀνέστη  
Τρωξάρτης, ἐπὶ παιδί χολούμενος, εἶπε τε μῦθον·  
110 ὦ φίλοι, εἰ καὶ μοῦνος ἐγὼ κακὰ πολλὰ πέπονθα  
ἐκ βατράχων, ἡ μοῖρα κακὴ πάντεσσι τέτυκται.  
Εἰμὶ δὲ νῦν ἑλεινὸς, ἐπεὶ τρεῖς παῖδας ὄλεσα.  
Καὶ τὸν μὲν πρῶτόν γε κατέκτανεν ἀρπάξασα  
ἐχθίστη γαλήη, τρώγλης ἔκτοσθεν ἐλοῦσα.  
115 Τὸν δ' ἄλλον πάλιν ἄνδρες ἀπηνέες ἐς μόρον ἤξαν  
καινοτέραις τέχναις, ξύλινον δολον ἐξευρόντες,  
ἣν παγίδα καλέουσι, μῦθον ὀλέτειραν ἐοῦσαν.  
Ὁ τρίτος ἦν, ἀγαπητὸς ἐμοὶ καὶ μητέρει κεδνῇ,  
τοῦτον ἀπέπνιξεν Φυσίγναθος, ἐς βυθὸν ἄξας.  
120 Ἄλλ' ἄγεθ' ὀπλίσσόμεσθα, καὶ ἐξέλθωμεν ἐπ' αὐτοῦς,  
σώματα κοσμήσαντες ἐν ἔντεσι δαιδαλέοισιν.  
Ταῦτ' εἰπὼν, ἀνέπεισε καθοπλίζεσθαι ἅπαντας.  
[Καὶ τοὺς μὲν ῥ' ἐκόρυσσεν Ἄρης, πολέμοιο μεμη-  
κνημίδας μὲν πρῶτα περὶ κνήμῃσιν ἔθηκαν, [λῶς.]  
125 ῥήξαντες κυμάτους χλοερούς, εὐ τ' ἀσκήσαντες,  
οὓς αὐτοὶ διὰ νυκτὸς ἐπιστάντες κατέτρωξαν.  
Θώρηκας δ' εἶχον καλαμοστεφάνων ἀπὸ βυρσῶν,  
οὓς, γαλήνῃ δείραντες, ἐπισταμένως ἐποίησαν.  
Ἄσπις δ' ἦν λύχνου τὸ μεσόμφαλον· ἡ δὲ νύ λόγχη  
130 εὐμήκης βελόνῃ, παγγάλκων ἔργον Ἄρης·  
ἡ δὲ κόρυς τὸ λέπυρον ἐπὶ χροτάφοις καρύοιο.  
Οὕτω μὲν μύες ἔσταν ἐν ὄπλοις. Ὡς δ' ἐνόησαν  
βάτραχοι, ἐξανέδυσαν ἀφ' ὕδατος, ἐς δ' ἕνα χώρον  
ἐλθόντες, βουλὴν ξύναγον πολέμοιο κακοῖο.  
135 Σκεπτομένων δ' αὐτῶν, πῶθεν ἡ στάσις ἡ τίς θ' ὀρύλλος,  
κῆρυξ ἐγγύθεν ἦλθε, φέρων σκῆπτρον μετὰ χερσίν,  
Τυρογλύφου υἱὸς μεγαλήτορος, Ἐμβασίχυτρος,  
ἀγγέλλων πολέμοιο κακὴν φάτιν, εἶπε τε μῦθον·  
ὦ βάτραχοι, μύες ὑμῖν ἀπειλήσαντες ἐπέμψαν,  
140 εἰπεῖν ὀπλίζεσθαι ἐπὶ πτόλεμόν τε μάχην τε.  
Εἶδον γὰρ καθ' ὕδωρ Ψυχάρπαγα, ὃν περ ἐπεφεν  
ὑμέτερος βασιλεὺς Φυσίγναθος. Ἀλλὰ μάχεσθε,  
οἵτινες ἐν βατράχοισιν ἀριστῆες γεγάατε.  
Ὡς εἰπὼν ἀπέφηνε· λόγος δ' εἰς οὐατα πάντων  
145 εἰσελθὼν ἐτάραξε φρένας βατράχων ἀγερώχων.  
Μεμφομένων δ' αὐτῶν, Φυσίγναθος εἶπεν ἀναστάς·  
ὦ φίλοι, οὐκ ἔκτεινον ἐγὼ μὴν, οὐδὲ κατεῖδον  
ὀλλύμενον· πάντως δ' ἐπὶ νήγῃ παίζων παρὰ λίμνην,  
νῆξαι τὰς βατράχων μιμούμενος· οἱ δὲ κακίστοι  
150 νῦν ἐμὲ μέμφονται τὸν ἀνατίον· ἀλλ' ἄγε, βουλὴν  
ζητήσωμεν, ὅπως δολίους μύας ἐξολέσωμεν.  
Τοιγὰρ ἐγὼν ἐρέω, ὅς μοι δοκεῖ εἶναι ἀρίστα.  
Σώματα κοσμήσαντες ἐν ὄπλοις στῶμεν ἅπαντες

Lichopinax (lingens lances), ripis insidens mollibus;  
graviter autem exululavit, currensque annuntiavit muribus.  
Ut vero didicere fatum, subit ira gravis cunctos.

Et tunc præcones suos jusserunt, sub diluculum  
convocare mures ad-concionem in ædes Troxartæ,  
patris infelicis Psycharpagis, qui in lacu  
supinus extensus erat mortuo corpore, nec juxta ripas  
erat adhuc miser, medio vero innatabat ponto.  
Ut autem venere festinantes simul-cum aurora, primus sur-  
rexit] Troxartes, super filio iratus, dixitque sermonem:

O amici, etiamsi solus ego mala multa passus-sum  
ex ranis, hæc sors mala omnibus facta-est.  
Sum autem nunc infelix, quippe tres filios perdidit.  
Et primum quidem occidit corripiens  
invisissima mustela, extra foramen deprehensum.  
Alterum autem rursus viri crudeles ad mortem duxerunt  
recentioribus artibus, ligneo dolo excogitato,  
quam decipulam vocant, murium perditricem.  
Qui tertius erat, dilectus mihi et matri castæ,  
hunc suffocavit Physignathus, in profundum ubi-duxerat.  
Sed agite, armemur, et exeamus in ipsas,  
corpora ubi-ornaverimus in armis artificiosis.

Hoc locutus, persuasit, ut-armentur, universis.  
[Et hos quidem armavit Mars, belli curam-gerens.]  
Ocreas quidem primum circa tibias posuerunt,  
confractis fabis viridibus, beneque præparatis,  
quas ipsi per noctem ingressi arrosant.  
Loricæ autem habebant calamo-tectis a coriis,  
quos, mustela excoriata, scite fecerunt.  
Clypeus autem erat lucernæ medius-umbilicus; ac lancea  
erat prælonga acus, totum-aereum opus Martis:  
et cassis in temporibus testa nucis.

Sic quidem mures stabant in armis. Ut autem viderunt  
ranæ, emerserunt ex aqua; et in unum locum  
profectæ, consilium coegerunt de-bello malo.  
Considerantibus autem ipsis, unde hæc seditio, vel quis hic  
tumultus,] præco prope venit, gerens sceptrum in manibus,  
Tyroglyphi (casei rosoris) filius magnanimi, Embasichytrus  
(ingressor ollorum),] nuntians belli malam famam, dixitque  
sermonem:] O ranæ, mures vobis minati me misere,  
edicturum vobis armari ad bellumque pugnamque.  
Viderunt enim in aqua Psycharpaga, quem occidit  
vester rex Physignathus. Verum pugnate,  
quæcunque inter ranas fortissimæ estis.

Sic locutus renuntiavit: sermo autem in aures omnium  
ingressus turbavit mentes ranarum barbarum.  
Accusantibus vero ipsis, Physignathus dixit, assurgens:

O amici, non occidi ego murem, nec vidi  
pereuntem: omnino autem suffocatus est ludens apud lacum,  
nalatus ranarum imitans: hi autem pessimi  
nunc me accusant, insontem: sed age, consilium  
exquiramus, quomodo dolosos mures disperdamus.  
Etenim ego dicam, ut mihi videtur esse optimum.  
Corporibus instructis in armis stemus cuncti

- ἄκροις παρ χειλεσσιν, ὅπου κατάκρημνος ὁ χῶρος·  
 155 ἤνικα δ' ὀρμηθέντες ἐφ' ἡμέας ἐξέλθωσιν,  
 δρασάμενοι κορύθων, ὅστις σχεδὸν ἀντίος ἔλθοι,  
 ἐς λίμνην αὐτοῦσιν ἐκείναις εὐθὺ βάλλωμεν.  
 Οὕτω γὰρ πνίξαντες ἐν ὕδασι τοὺς ἀκολύμβους,  
 στήσομεν εὐθύμως τὸ μυοκτόνον ὧδε τρόπαιον.  
 160 Ὡς ἄρα φωνήσας ὅπλοις ἐνέδυσεν ἅπαντας.  
 Φύλλοις μὲν μαλαγῶν κνήμας ἐὰς ἀμφοκαλύψαν,  
 θώρηκας δ' εἶχον χλοερῶν πλατέων ἀπὸ σεύτλων,  
 φύλλα δὲ τῶν κραμβῶν εἰς ἀσπίδας εὖ ἤσκησαν,  
 ἔγχος δ' ὀξύσχοις ἐκάστω μακρὸς ἀρήρει,  
 165 καὶ κέρα κοχλίων λεπτῶν ἐκάλυπτε κάρηνα.  
 Φραζάμενοι δ' ἔστησαν ἐπ' ὄχθης ὑψηλῇσιν,  
 σεῖοντες λόγχας, θυμοῦ δ' ἐμπληγτο ἕκαστος.  
 Ζεὺς δὲ θεοὺς καλέσας εἰς οὐρανὸν ἀστερόεντα,  
 καὶ πολέμου πληθὺν δειξας, κρατεροῦς τε μαχητὰς,  
 170 πολλοὺς καὶ μεγάλους ἡδ' ἔγχεα μακρὰ φέροντας,  
 οἷος Κενταύρων στρατὸς ἔρχεται πρὸς Γιγάντων,  
 ἡδὺ γελῶν ἐρέεινε, τίνες βατράχοισιν ἄρωγοι  
 ἢ μυσὶ τειρομένοις· καὶ Ἀθηναίην προσέειπεν·  
 ὦ θυγάτερ, μυσὶν ἢ ῥ' ἐπαλεξήσουσα πορεύσῃ;  
 175 καὶ γὰρ σου κατὰ νηὸν αἰεὶ σκιρτῶσιν ἅπαντες,  
 κνίσσας τερόμενοι καὶ ἐδέσμασιν ἐκ θυσιῶν.  
 Ὡς ἄρ' ἔφη Κρονίδης· τὸν δὲ προσέειπεν Ἀθήνη·  
 ὦ πάτερ, οὐκ ἂν πῶς ποτ' ἐγὼ μυσὶ τειρομένοισιν  
 ἐρχομένη ἐπαρωγὸς, ἐπεὶ κακὰ πολλὰ μ' ἔοργαν,  
 180 στέμματα βλάπτοντες καὶ λύχνους εἶνεκ' ἐλαίου.  
 Τοῦτο δέ μου λῆν ἔδρακε φρένας, οἷά μ' ἐρέξαν.  
 Πέπλον μου κατέτρωςαν, δν ἐξύφνην καμουῖσα  
 ἐκ ῥοδάνης λεπτῆς, καὶ στήμιονα λεπτὸν ἐνήσα,  
 τρώγλας τ' ἐμποίησαν· ὁ δ' ἠπηγῆς μοι ἐπέστη,  
 185 καὶ πολὺ με πράσσει· τούτου χάριν ἐξώργισμαι.  
 [καὶ πράσσει με τόχον· τὸ δὲ βίγιον ἀθανάτοισιν.]  
 Χρησαμένη γὰρ ὕφνην, καὶ οὐκ ἔχω ἀνταποδοῦναι.  
 Ἄλλ' οὐδ' ὥς βατράχοισιν ἀρηγέμεν οὐκ ἐβελήσω.  
 Εἰσὶ γὰρ οὐδ' αὐτοὶ φρένας ἐμπεδοὶ· ἀλλὰ με πρῶν  
 190 ἐκ πολέμου ἀνιοῦσαν, ἐπεὶ λῆν ἐκοπώθην,  
 ὕπνου δευομένην, οὐκ εἶσαν θορυβοῦντες  
 οὐδ' ὀλίγον καμῦσαι· ἐγὼ δ' αὖπνος κατεκείμεν,  
 τὴν κεφαλὴν ἀλγοῦσα, ἕως ἐβόησεν ἀλέκτωρ.  
 Ἄλλ' ἄγε; παυσώμεσθα, θεοὶ, τούτοις ἀρήγειν,  
 195 μὴ κέ τις ἡμῶν τρωθῇ βέλει δῶσέντι,  
 μήτις καὶ λόγχῃ τυπῇ δέμας πρὸς μαχαίρῃ·  
 εἰσὶ γὰρ ἀγγέμαχοι, καὶ εἰ θεὸς ἀντίος ἔλθοι·  
 πάντες δ' οὐρανὸν τερπώμεθα δῆριν δρῶντες.  
 Ὡς ἄρ' ἔφη· τῇ δ' αὖτ' ἐπεπείοντο θεοὶ ἄλλοι  
 200 πάντες, ὁμῶς δ' εἰσῆλθον ἀολάεες εἰς ἓνα χῶρον.  
 [Καὶ δ' ἔλθον κήρυκε, τέρας πολέμοιο φέροντες.]  
 Καὶ τότε κώνωπες, μεγάλας σάλπιγγας ἔχοντες,  
 δεινὸν ἐσάλπιζον πολέμου κτύπον· οὐρανὸν δὲ  
 Ζεὺς Κρονίδης βρόντησε, τέρας πολέμοιο κακοῖο.  
 205 Πρῶτος δ' Ὑψιβόας Λειχίνωρα οὐτᾶσε δουρὶ,  
 ἔσταότ' ἐν προμάχοις, κατὰ γαστέρα ἐς μέσον ἤπαρ·  
 καὶ δ' ἐπέσε πρηνῆς, ἀπαλὰς δ' ἐκόνισσεν ἐθείρας.

summas ad ripas, ubi præceps est locus :  
 quando autem impetu-facto in nos exiverint,  
 prehensils galeis, quicunque prope obvius venerit,  
 in lacum ipsos cum illis statim dejiciamus.  
 Sic enim ubi-suffocarimus eos in aquis, natandi-nescios,  
 statuemus alacriter de-muribus-occisis hic tropæum.  
 Sic igitur locutus, armis indui-fecit universos.  
 Folliis quidem malvarum tibus suas circumtexerunt;  
 loricas autem habebant viridibus latis a betis;  
 folia autem brassicarum in clypeos bene aptaverunt;  
 tanquam lancea vero, acutus-juncus unicuique longus apta-  
 batur : ] et galeæ e-cochleis tenuibus circumtegebant capita.  
 Armis-munitæ autem steterunt in ripis altis,  
 quassantes lanceas; ira vero implebantur unaquæque.  
 Jupiter autem deos ubi-vocarat in cælum stellatum,  
 et belli molem ostenderat, fortesque pugnatores,  
 multos et magnos, et hastas longas ferentes,  
 qualis Centaurorum exercitus procedit et Gigantum;  
 suaviter ridens interrogabat, quinam ranis auxiliares sint,  
 vel qui muribus afflictis : et Minervam allocutus-est :  
 O filia, muribus nunquid auxiliaria ibis?  
 etenim tuum per templum semper saltitant omnes,  
 nidore delectati, et cibariis ex sacrificiis.  
 Sic igitur dixit Saturnius : eum autem allocuta-est Minerva :  
 o pater, haud unquam ego muribus afflictis  
 venerim auxiliatrix, quoniam mala multa mihi fecerunt,  
 coronas lædentes, et lucernas, olei gratia.  
 Hoc autem meam nimis momordit mentem, quale mihi pa-  
 trarunt : ] peplum meum corrosero, quem textui laborans  
 e trama subtili, et stamen subtile nevi,  
 foraminaque in-eo-fecerunt; at sartor mihi instat,  
 et valde me urget : hanc ob-causam irata-sum.  
 [exigitque a-me usuram; hoc autem horridum immortalibus.  
 Mutuata enim textui, et non habeo unde-restituam.  
 Sed ne sic quidem ranis auxiliari velim.  
 Sunt enim neque ipsæ mentibus integræ; sed me nuper  
 ex bello reversam, postquam valde defatigata-eram,  
 somno indigentem, non siverunt, tumultuantes,  
 ne parum quidem oculos-claudere; ego vero in-somnis jace-  
 bam] capite dolens, donec vociferatus-est gallus.  
 Sed age, desistamus, dii, ab-ibiis juvandis,  
 ne-quis nostrum vulneretur telo acuto,  
 ne-cujus etiam corpus hasta percutiatur vel gladio;  
 sunt enim cominus-pugnantes, etiam si deus obvius venerit;  
 omnes autem de-cælo delectemur pugnam spectantes.  
 Sic igitur dixit : ei autem paruerunt dii alii  
 omnes, simul vero intrarunt conferti in eum locum.  
 [Devenerunt autem præcones-duo, signum belli ferentes.]  
 Et tunc culices, magnas tubas habentes,  
 terribiliter caneant belli strepitum; cœlitus autem  
 Jupiter Saturnius intonuit, signum belli mali.  
 Primus Hypsiboas (alte-clamans) Lichenora (linctorem) fe-  
 riit hasta : ] stantem inter primos-pugnatores, in ventrem in  
 medium jecur : ] conciditque is pronus, tenerosque pulvere-

[δούπησεν δὲ πεσὼν, ἀρόβησε δὲ τεύχε' ἐπ' αὐτῷ.]  
 Τρωγλοδύτης δὲ μετ' αὐτὸν ἀκόντισε Πηλείωνα,  
 210 πῆξεν δ' ἐν στέρνῳ σιθερὸν δόρυ· τὸν δὲ πεσόντα  
 εἶλε μέλας θάνατος, ψυχὴ δ' ἐκ σώματος ἔπτη.  
 Σευτλαῖος δ' ἄρ' ἔπερνε βαλὼν κέαρ Ἐμβασίχυτρον·  
 [Ἐκμιαῖδον δ' ἄχος εἶλε, καὶ ἦλασεν ὀξεῖ σχοίνῳ·]  
 Ἀρτοφάγος δὲ Πολύφῳνον κατὰ γαστέρα τὸν ψεν·  
 215 ἤριπε δὲ πρηνῆς, ψυχὴ δὲ μελέων ἐξέπτη.  
 Λιμνόχαρις δ', ὡς εἶδεν ἀπολλύμενον Πολύφῳνον,  
 Τρωγλοδύτην πέτρῳ μυλοειδέϊ τρώσεν ἐπιφθᾶς  
 αὐχένα παρ μέσσον· τὸν δὲ σκότος ὅσσε κάλυψεν.

Λειχήνωρ δ' αὐτοῖο τιτύσκετο δουρὶ φαιινῷ,  
 220 καὶ βάλεν, οὐδ' ἀράμαρτε, καθ' ἥπαρ. Ὡς δ' ἐνόησεν  
 Κραμβοφάγος, δέχθησι βαθείης ἔμπεσε φεύγων·  
 ἀλλ' οὐδ' ὡς ἀπέληγε μάχης, ἀλλ' ἦλασεν αὐτόν·  
 κάππεσε δ', οὐδ' ἀνένευσεν· ἐβάπτετο δ' αἵματι λίμνη  
 πορφυρέῳ, αὐτὸς δὲ παρ' ἡϊόν ἐξετανύσθη,  
 225 χορδῇσιν λιπαρῇσι τ' ἐπορνύμενος λαγόνεσσιν.

Τυροφάγον αὐτῇσιν ἐπ' ὄχθης ἐξενάρειξεν.  
 Πτερογλύφον δ' ἐσιδὼν Καλαμίνθιος ἐς φόβον ἦλθεν,  
 ἦλατο δ' ἐς λίμνην φεύγων, τὴν ἀσπίδα ῥίψας.  
 Φιλτράιον δ' ἄρ' ἔπεφνεν ἀμύμων Βορβοροκοίτης,  
 230 [Ὑδροχάρις δέ τ' ἔπεφνε Πτεροφάγον βασιλῆα,]  
 χερμαδίῳ πλῆξας κατὰ βρέγματος· ἐγκέφαλος δὲ  
 ἐκ ῥινῶν ἔσταζε, παλάσσετο δ' αἵματι γαῖα.  
 Λειχοπίνια δ' ἐκτείνειν ἀμύμων Βορβοροκοίτην,  
 ἔγχει ἐπαίξας· τὸν δὲ σκότος ὅσσε κάλυψεν.  
 235 Πρασσοφάγος δ' ἐσιδὼν ποδὸς ἔλκυσε Κνισσοδιώκην  
 ἐν λίμνῃ δ' ἀπέπνιξε, κρατήσας χειρὶ τένοντα. [τὴν,  
 Ψυχάρπαξ δ' ἦμυν' ἐτάρων πέρι τεθνηώτων,  
 καὶ βάλε Πρασσοφάγον, μήπω γαίης ἐπιδόντα·  
 πίπτε δὲ οἱ πρόσθεν, ψυχὴ δ' Αἰδοδὸς βεβήκει.  
 240 Πηλοβάτης δ' ἐσιδὼν πηλοῦ δράκα ῥίψεν ἐπ' αὐτόν,  
 καὶ τὸ μέτωπον ἔχρισε, καὶ ἐξετύφλου παρὰ μικρόν.  
 Θυμώθῃ δ' ἄρα κείνος, ἐλὼν δέ τε χειρὶ παχείῃ  
 κείμενον ἐν πεδίῳ λίθον ὄβριμον, ἄχθος ἀρούρης,  
 τῷ βάλε Πηλοβάτην ὑπὸ γούνατα· πᾶσα δ' ἐκλάσθη  
 245 κνήμη δεξιτερῇ, πῖσε δ' ὑπτίος ἐν κονίῃσιν.  
 Κραυγασίδης δ' ἦμυνε, καὶ αὖτις βαίνειν ἐπ' αὐτόν,  
 τύψε δὲ μιν μέσσην κατὰ γαστέρα· πᾶς δὲ οἱ εἰσω  
 ὀξύσχοις ἔδυνε, χαμαὶ δ' ἐκχυντο ἅπαντα  
 ἔγκατ' ἐφελκομένῳ ὑπὸ δουρατὶ χειρὶ παχείῃ.  
 250 Σιτοφάγος δ', ὡς εἶδεν ἐπ' ὄχθησιν ποταμοῖο,  
 σκάζων ἐκ πολέμου ἀνυχάζετο, τείρετο δ' αἰνῶς·  
 ἦλατο δ' ἐς τάφρον, ὅππως φύγοι αἰπὺν ὄλεθρον.  
 Τρωξάρτης δ' ἔβαλεν Φυσιγναθὸν ἐς ποδὸς ἄκρον.  
 [ὥκα δὲ τειρόμενος ἐς λίμνην ἦλατο φεύγων.]  
 255 Πρασσαῖος δ', ὡς εἶδεν ἔθ' ἡμίπνοον προπεσόντα,  
 ἦλθε διὰ προμάχων, καὶ ἀκόντισεν ὀξεῖ σχοίνῳ·  
 οὐδ' ἐβῆρε σάκος, σχέτο δ' αὐτοῦ δουρὸς ἀκωκῇ.

Τοῦ δ' ἔβαλε τρυφάλειαν ἀμύμονα καὶ τετράχυτρον  
 δῖος Ὀριγανίων, μιμούμενος αὐτὸν Ἄρφα,

foedavit crines.] [insonuit cadens et strepuere arma super ipso.] Troglodytes (cavernas subiens) post hunc ferit Pellona infixitque pectori validam hastam: et lapsum cepit atra mors; et animaque e corpore evolavit. Seutlaeus (betæ esor) inde occidit, icto corde, et icit illum: [at Ocimiden (ocimi esorem) dolor cepit, et icit illum acuto junco;] Artophagusque (panis esor) Polyphonum (clamosum) in ventre ferit: qui cecidit pronus, animaque membris evolavit. Limnocharis (lacus amator) vero ut vidit perentem Polyphonum, Troglodyten petra molaris-instar ferit prævertens cervicem ad medium; et huic nox oculos operuit.

Lichenor autem in-ipsam collimavit hasta splendida, et ferit eum, neque aberravit, ad jecur. Ut vero vidit Crambophagus (brassicæ esor), ripis altis incidit fugiens: sed ne sic quidem cessabat a-pugna, sed ferit ipsum: qui concidit, nec resurrexit: tingebaturque sanguine lacus purpureo, ipse autem juxta litus extensus-est, in-chordis pinguibusque provolutus intestinis.

Tyrophagum his-ipsis in ripis interfecit. Pternoglyphum vero videns Calaminthius (menthæ amator) in timorem venit; salitque in lacum fugiens, clypeo abjecto. Philtræum autem interfecit fortis Borborocœtes (in cœno cubans.) [Hydrocharis porro occidit Pternophagum regem,] saxo percussum ad sinciput; cerebrum vero e naribus stillabat; foedabatur autem sanguine terra. Lichopinax inde occidit eximium Borborocœten, hasta adortus; ei vero caligo oculos cooperuit. Prassophagus (porri esor) autem intuitus, pede traxit Cnissodiœten (nidoris sectatorem) in lacuque suffocavit, prehensio manu tendine. Psycharpax vero pugnabat sociis de mortuis, et ferit Prassophagum, nondum in-terram quum-ascendisset; ceciditque is ante ipsum, animaque ad-Orcum ivit. Pelobates (in cœno gradiens) autem conspicatus, luti pugillum jecit in ipsum, et frontem illeivit, et excæcabat propemodum. Iratus-est autem inde ille: arripiensque manu forti jacentem in campo lapidem gravem, pondus terræ, eo ferit Pelobaten sub genua: tota autem fracta-est tibia dextra; cecidit vero is supinus in pulveres. Craugasides (clamator) autem defendebat et rursus ibat in ipsum: feritque eum medium in ventrem; totus autem ei intro acutus-juncus subiit, humique effundebantur omnia intestina attractâ sub hasta manu crassa. Sitophagus (frugum esor) autem, ut vidit in ripis fluvii, claudicans e bello recedebat; affligebatur vero graviter: salitque in fossam, ut effugeret grave exitium. Troxartes autem ferit Physignathum ad pedem extremum. [cito vero is afflictus in lacum salit fugiens.] Prassæusque (porri esor), ut vidit adhuc semianimem prolapsum, ivit per primos-pugnatores, et jaculatus-est acuto junco: nec fregit scutum, sistebatur autem ibidem hastæ cuspis.

Ejus vero ferit galeam e imiam ex-olla-quadrata divinus Origanion (origani amator), imitans ipsum Martem,



380 δς μόνος ἐν βατράχοισιν ἀρίστευεν καθ' ὁμίλον  
 ὄρμησαν δ' ἄρ' ἐπ' αὐτόν· ὃ δ', ὡς ἶδεν, οὐχ ὑπέμεινεν  
 ἥρωας κρατερούς, κατέδου δ' ὑπὸ βένθεσι λίμνης.

Ἦν δέ τις ἐνὶ μύεσσι νέος παῖς, ἔσχος ἄλλων,  
 ἀγγέμαχος, φίλος υἱὸς ἀμύμονος Ἀρτεπιβούλου,  
 285 ὄρχαμος, αὐτὸν Ἄρην φαίνων, κρατερός Μεριδάρπαξ.  
 [δς μόνος ἐνὶ μύεσσι ἀρίστευεσκε μάχεσθαι.] \* \*  
 Στῇ δὲ παρὰ λίμνην γαυρούμενος, οἷος ἂπ' ἄλλων,  
 στεῦτο δὲ πορθῆσειν βατράχων γένος αἰχμητῶν.

Καὶ νύ κεν ἐξετέλεσεν, ἐπεὶ μέγα οἱ σθένος ἦεν,  
 270 εἰ μὴ ἄρ' ὄξυ νόησε πατήρ ἀνδρῶν τε θεῶν τε.

Καὶ τότε ἀπολλυμένους βατράχους ὦκτειρε Κρονίων·  
 κινήσας δὲ κάρη, τοῖν ἐφθέγγετο φωνήν·

Ἦ πόποι, ἡ μέγα ἔργον ἐν ὀφθαλμοῖσιν ὀρῶμαι·  
 οὐ μικρόν μ' ἐκπλήξε Μεριδάρπαξ, κατὰ λίμνην  
 275 ἐνναίρειν βατράχους βλεμμαίνων· ἀλλὰ τάχιστα  
 Παλλάδα πέμψωμεν πολεμόκλονον, ἥ καὶ Ἄρην,  
 οἷ μιν ἀποσχίσουσι μάχης, κρατερόν περ ἔοντα.

Ἦς ἄρ' ἔφη Κρονίδης· Ἄρης δ' ἀπαμείβετο μύθῳ·  
 οὐτ' ἄρ' Ἀθηναῖς, Κρονίδη, σθένος, οὔτε γ' Ἄρης  
 280 ἰσχύσει βατράχοισιν ἀρηγέμεν αἰπὺν ὄλεθρον.

Ἄλλ' ἄγε, πάντες ἴωμεν ἀρηγόνες· ἡ τὸ σὸν ὄπλον,  
 [κινείσθω μέγα, Τιτανοκτόνον, ὄβριμοεργόν,]  
 ὃ Τιτᾶνας ἐπεφνες, ἀρίστους ἔξοχα πάντων,  
 ὃ ποτὲ καὶ Καπανῆα κατέκτανες, ὄβριμον ἄνδρα,  
 285 Ἐγκέλαδόν τ' ἐπέδυσας ἰδ' ἄγρια φύλα Γιγάντων,  
 κινείσθω· οὕτω γὰρ ἀλώσεται, ὅστις ἄριστος.

Ἦς ἄρ' ἔφη· Κρονίδης δ' ἔβαλε ψολοέντα κεραυνόν.  
 Πρῶτα μὲν ἐβρόντησε, μέγαν δ' ἐλέλιξεν Ὀλυμπον,  
 αὐτὰρ ἔπειτα κεραυνόν, δειμαλέον Διὸς ὄπλον,  
 290 ἦκ' ἐπιδινήσας· ὃ δ' ἄρ' ἔπατο χειρὸς ἀνακτος.

Πάντας μὲν ῥ' ἐφόθησε βαλὼν βατράχους τε μύας τε·  
 ἀλλ' οὐδ' ὥς ἀπέληγε μυῶν στρατός, ἀλλ' ἔτι μάλλον  
 ἔστο πορθῆσειν βατράχων γένος αἰχμητῶν,  
 εἰ μὴ ἂπ' Οὐλύμπου βατράχους ὦκτειρε Κρονίων,  
 295 ὃς ῥα τότε βατράχοισιν ἀρωγούς εὐθὺς ἔπεμψεν.

Ἦλθον δ' ἐξαπίνης νωτάχμονες, ἀγκυλοχῆλαι,  
 λοξοδάται, στρεβλοὶ, ψαλιδόστομοι, ὀστρακόδερμοι,  
 ὀστοφυεῖς, πλατύνωτοι, ἀποστίλθοντες ἐν ὤμοις,  
 βλαιοὶ, χειροτένοντες, ἀπὸ στέρνων ἐσορῶντες,  
 300 ὀκτάποδες, δικάρηνοι, ἀχειρέες — οἱ δὲ καλεῦνται  
 καρκῖνοι — οἳ ῥα μυῶν οὐράς στομάτεσσιν ἔκοπτον,  
 ἡδὲ πόδας καὶ χεῖρας ἀνεγνάμπτοντο δὲ λόγχοι.  
 Τοὺς καὶ ὑπέδδεισαν δειλοὶ μύες, οὐδ' ἔτ' ἔμειναν,  
 ἐς δὲ φυγὴν ἐτράποντο· ἐδύσετο δ' ἥλιος ἤδη,  
 305 καὶ πολέμου τελετὴ μονοήμερος ἐξετέλεσθη.

qui solus inter ranas fortiter-pugnabat in turba;  
 irruerunt autem in eum; is vero, ut vidit, non sustinuit  
 heroes validos, sed subiit profunda paludis.

Erat autem quidam inter mures juvenis puer, præstans aliis,  
 cominus-pugnans, carus filius eximii Artepibuli (pani insidian-  
 tis,) princeps, ipsum Martem representans, strenuus Meridar-  
 pax (frustorum fur.) [qui solus inter mures præstabat pugnan-  
 do.] Stetit autem ad lacum glorians, seorsum ab aliis:  
 jactabatque perditurum se ranarum genus bellicosarum.

Et jam perfecisset, quippe magnum ei robur erat,  
 nisi cito vidisset pater hominumque deumque.

Et tunc pereuntes ranas miseratus-est Saturnius;  
 motoque capite, talem emisit vocem:

Dii boni! profecto magnum opus in oculis video!  
 non parum me percussit Meridarpax, ad lacum  
 trucidare ranas truculenter-minans: sed citissime  
 Palladem mittamus tumultuosam, vel etiam Martem:  
 qui ipsum arcebunt a-pugna, validus licet sit.

Sic igitur dixit Saturnius: Mars autem respondebat sermo-  
 ne:] nec sane Palladis, Saturnie, vis, neque Martis,  
 valebit a-ranis avertere grave exitium.

Sed age, omnes eamus auxiliores: vel tuum telum,  
 [moveatur magnum, Titanas-occidens, validissimum,]  
 quo Titanas occidisti, fortissimos præ omnibus,  
 quo quondam etiam Capaneum occidisti, immanem virum,  
 Enceladumque ligasti, et feras gentes Gigantum,  
 moveatur: ita enim superabitur fortissimus quisque.

Sic igitur dixit: Saturnius autem dejecit ardens fulmen.  
 Primum quidem intonuit, magnumque concussit Olympum;  
 ac deinde fulmen, terribile Jovis telum,  
 misit contortum; illud autem evolavit e-manu regis.  
 Omnes quidem terruit jaculatus ranasque muresque,  
 sed neque sic cessabat murium exercitus, sed adhuc magis  
 cupiebat depopulatum-ire ranarum genus bellicosarum,  
 nisi ab Olympo ranas miseratus-fuisset Saturnius,  
 qui tunc ranis auxiliores statim misit.

Venerunt subito tergis-incudum-instar, curvis-ungulis,  
 oblique-gradientes, tortuosi, forcipibus-circa-ora, pelibus-te-  
 staceis,] ossea-natura, lati-dorso, renitentes in humeris,  
 vari, longimani, a pectoribus intuentes,  
 octipedes, bicipites, intractabiles: hi autem vocantur  
 cancri: qui utique murium caudas oribus abscedebant,  
 ac pedes et manus; refringebantur vero in iis lancæ.  
 Quos etiam formidarunt miseri mures, nec sustinere;  
 in fugamque conversi-sunt. Occidebat vero jam sol,  
 et belli ludus unius-diei peractus-est.

ΥΜΝΟΙ ΗΤΟΙ ΠΡΟΟΙΜΙΑ.

A.

ΕΙΣ ΑΠΟΛΛΩΝΑ.

Μνήσομαι οὐδὲ λάθωμαι Ἀπόλλωνος ἑκάτοιο,  
 ὄντε θεοὶ κατὰ δῶμα Διὸς τρομέουσιν ἰόντα·  
 καὶ ῥά τ' ἀναίσσουσιν, ἐπισχέδον ἔρχομένοιο,  
 πάντες ἀπ' ἐδράων, ὅτε παίδιμα τόξα τιταίνει.  
 5 Ἀητῶ δ' οἷη μίμνε παραὶ Διὶ τερπικεραύνῳ,  
 ἥ ῥα βίον τ' ἐχάλασσε καὶ ἐκλήϊσσε φαρέτρην·  
 καὶ οἱ ἀπ' ἰφθίμων ὤμων χεῖρεςσιν ἐλοῦσα  
 τόξον, ἀνεκρέμασε πρὸς κίονα πατρός ἐοῖο  
 πασσάλου ἐκ χρυσεύου· τὸν δ' ἐς θρόνον εἷσεν ἄγουσα.  
 10 Τῷ δ' ἄρα νέκταρ ἔδωκε πατήρ, δέκατ' χρυσεῖω  
 δεικνύμενος φίλον υἷον· ἔπειτα δὲ δαίμονες ἄλλοι  
 ἔνθα καθίζουσιν· χαίρει δέ τε πότνια Ἀητῶ,  
 οὔνεκα τοξοφόρον καὶ καρτερὸν υἷον ἔτικτεν.

Χαίρε, μάκαιρ' ὦ Ἀητοῖ, ἐπεὶ τέκες ἀγλαὰ τέκνα,  
 15 Ἀπόλλωνά τ' ἀνακτα καὶ Ἄρτεμιν ἰοχέαιραν,  
 [τὴν μὲν ἐν Ὀρτυγίῃ, τὸν δὲ κραναῇ ἐνὶ Δήλῳ,]  
 κεκλιμένη πρὸς μακρὸν ὄρος καὶ Κύνθιον ὄχλον,  
 ἀγχοτάτω φοῖνικας, ἐπ' Ἴνύποιον ῥέεθρον.

Πῶς τ' ἄρ σ' ὑμνήσω, πάντως εὖμνον ἰόντα;  
 20 πάντη γάρ τοι, Φοῖβε, νόμοι βελήκαται ὦδης,  
 ἡμὲν ἂν ἤπειρον πορτιτετρόφον, ἡδ' ἀνὰ νήσους.

Πᾶσαι δὲ σκοπιαὶ τοὶ δδον καὶ πρῶνες ἄχροι  
 ὑψηλῶν δρέυν, ποταμοὶ θ' ἄλαδε προρέοντες,  
 ἅκται τ' εἰς ἄλα κεκλιμέναι, λιμένες τε θαλάσσης.

25 Ἡ ὥς σε πρῶτον Ἀητῶ τέκε, χάρμα βροτοῖσιν,  
 κλινθεῖσα πρὸς Κύνθου ὄρος κραναῇ ἐνὶ νήσῳ,  
 Δήλῳ ἐν ἀμφιρύτῃ; ἐκάτερθε δὲ κύμα κελαινὸν  
 ἐξήει χέρσονδε λιγυπνοῖας ἀνέμοισιν.  
 Ἔνθεν ἀπορνούμενος, πᾶσι θνητοῖσιν ἀνάσσεις

30 ὅσους Κρήτη ἐντὸς ἔχει καὶ δῆμος Ἀθηνῶν,  
 νῆσός τ' Αἰγίνη, ναυσικλείη τ' Εὐβοία,  
 Αἰγαί τ', Εἰρεσαίαι τε καὶ ἀγχιὰλη Πεπάρεθρος,  
 Θρηϊκίος τ' Ἀθῶς καὶ Πηλίου ἄκρα κάρηνα,  
 Θρηϊκίη τε Σάμος, Ἴδης τ' ὄρεα σκιδόνετα,  
 35 Σκύρος καὶ Φώκαια καὶ Αὐτοκάνης ὄρος αἰπὺ,  
 Ἴμβρος τ' εὐκτιμένη καὶ Ἀῆμος ἀμυχθαλόεσσα,  
 Λέσβος τ' ἡγαθέη, Μάκαρος ἔδος Αἰολίωνος,  
 καὶ Χίος, ἥ νήσων λιπαρωτάτη εἰν ἅλι κείται,  
 παπταλόεις τε Μίμας καὶ Κωρύκου ἄκρα κάρηνα,  
 40 καὶ Κλάρος αἰγλήεσσα καὶ Αἰσαγέης ὄρος αἰπὺ,  
 καὶ Σάμος ὑδρηλὴ, Μυκάλης τ' αἰπεινὰ κάρηνα,  
 Μίλητός τε, Κόως τε, πόλις μερόπων ἀνθρώπων,

HOMERUS.

HYMNI VEL EXORDIA.

I

IN APOLLINEM.

Memor-ero neque obliviscar Apollinis sagittantis,  
 quem dii per domum Jovis metuunt euntem :  
 atque ei assurgunt, prope advenienti,  
 omnes a sedibus, quando splendidos arcus tendit.  
 Latona autem sola manebat apud Jovem fulmine-gaudentem,  
 quæ quidem arcumque relaxavit, et occlusit pharetram,  
 et ei a fortibus humeris manibus sumtum  
 arcum suspendit ad columnam patris sui,  
 paxillo de aureo : ipsum vero in solium considerare-fecit ducens.  
 Ei autem inde nectar dedit pater, poculo aureo  
 invitans carum filium : postea vero dii alii  
 ibi considunt : gaudet autem veneranda Latona,  
 quod arcitenentem et fortem filium peperit.

Salve, o beata Latona, quoniam peperisti præclaros liberos,  
 Apollinemque regem, et Dianam sagittis-gaudentem ;  
 [hanc quidem in Ortygia, illum vero aspera in Delo,]  
 acclinata ad latum montem, et Cynthium collem,  
 proxime palmam, sub Inopi fluentis.

Quomodo autem te celebrabo, prorsus celebratissimum ?  
 ubique enim tibi, Phœbe, modi contigerunt cantus,  
 et per continentem vitulorum-nutricem, et per insulas.

Omnes autem speculæ tibi placere-solent, ac vertex summi  
 altorum montium, amnesque in-mare profluentes,  
 litoraue in mare vergentia, portusque maris.

An ut te primum Latona peperit, gaudium mortalibus,  
 acclinata ad Cynthum montem, aspera in insula ;  
 Delo in circumflua ? utrinque autem unda nigra  
 exibat in-terram stridule-spirantibus ventis.  
 Hinc oriundus, omnibus mortalibus imperitas,

quotquot Creta intus habet, et populus Athenarum,  
 insulaque Ægina, navibusque-incluta Eubœa,  
 Ægæque, Iresiaque, et maritima Peparethus,  
 Thraciusque Athos, et Pelei summi vertex,  
 Thraciaque Samus, Idaque montes umbrosi,  
 Scyrus, et Phocæa, et Autocanæ mons altus,  
 Imbrusque bene-culta, et Lemnus importuosa,  
 Lesbusque divina, Macaris sedes Æolionis,  
 et Chius, quæ insularum fertilissima in mari jacet,  
 saxosusque Mimas, et Coryci summi vertex,  
 et Claros splendida, et Æsageæ mons altus,  
 et Samus aquosa, Mycalæque alti vertex,  
 Miletusque, Cosque, urbs Meropum hominum,

καὶ Κνίδος αἰπεινὴ καὶ Κάρπαθος ἡνεμόεσσα,  
 Νάξος τ' ἤδὲ Πάρος, Ῥηναΐά τε πετρήεσσα·  
 45 τόσσον ἐπ' ὠδίνουσα Ἐκηβόλον ἔκετο Λητῶ,  
 εἴ τίς οἱ γαίῳν υἱεὶ θελοῖ οἰκία θέσθαι.  
 Αἱ δὲ μαλ' ἐτρόμεον καὶ ἐδείδισαν, οὐδὲ τις ἔτλη  
 Φοῖβον δέξασθαι, καὶ πιστέρῃ περ εὐῶσα·  
 πρὶν γ' ὅτε δὴ β' ἐπὶ Δῆλου ἐθήσατο πότνια Λητῶ,  
 50 καὶ μιν ἀνειρομένη ἔπεα πτερόεντα προσηύδα·  
 Δῆλ', ἦ ἄρ' κ' ἐθέλοις ἔδος ἔμμεναι υἱὸς ἑμοῖο,  
 Φοῖβου Ἀπόλλωνος, θέσθαι τ' ἐνὶ πύονα νηὸν;  
 ἄλλος δ' οὔτις σεῖο ποθ' ἄψεται, οὐδέ σε τίσει,  
 οὐδ' εὖθρον σε ἔσσεθαι οἴομαι, οὐτ' εὐμηλον,  
 55 οὐδὲ τρύγην οἶσεις, οὐτ' ἄρ' φυτὰ μυρία φύσεις.  
 Αἱ δέ κ' Ἀπόλλωνος ἐκαέργου νηὸν ἔχρηθα,  
 ἄνθρωποι τοὶ πάντες ἀγινήσουσ' ἐκατόμβας,  
 ἐνθάδ' ἀγειρόμενοι κνίσσῃ δέ τοι ἄσπετος αἰεὶ  
 δηρὸν, ἀναξ, εἰ βόσχοις, θεοὶ κέ σ' ἔχουσιν

60 χειρὸς ἀπ' ἀλλοτρίης· ἐπεὶ οὐ τοι πῖαρ ὕπ' οὐδας.  
 Ὡς φάτο· χαίρε δὲ Δῆλος, ἀμειβομένη δὲ προσηύδα·  
 Λητοῖ, κυδίστη θυγάτηρ μεγάλιο Κόιοιο,  
 ἀσπασίη κεν ἔγωγε γονὴν ἐκάτοιο ἀνακτος  
 δεξαίμην· αἰνῶς γὰρ ἐτήτυμόν εἰμι δυσῆχης  
 65 ἀνδράσιν· ὧδε δέ κεν περιτιμήεσσα γενοίμην.  
 Ἀλλὰ τότε τρομέω, Λητοῖ, ἔπος, οὐδέ σε κεύσω·  
 λίην γὰρ τινά φασιν ἀτάσθαλον Ἀπόλλωνα  
 ἔσσεσθαι, μέγα δὲ πρυτανευσέμεν ἀθανάτοισιν  
 καὶ θνητοῖσι βροτοῖσιν ἐπὶ ζείδωρον ἄρουραν.  
 70 Τῷ β' αἰνῶς δειδοῖκα κατὰ φρένα καὶ κατὰ θυμόν,  
 μὴ, ὅπότ' ἂν τὸ πρῶτον ἴδῃ φάος ἡλείοιο,  
 νῆσον ἀτιμήσας, ἐπειὴ κραναήπεδός εἰμι,  
 ποσσὶ καταστρέψας ὥσθ' ἄλλος ἐν πελάγεσσιν.  
 Ἐνθ' ἔμὲ μὲν μέγα κῆμα κατὰ κρατὸς ἄλις αἰεὶ  
 75 κλύσσει· ὁ δ' ἄλλην γαίαν ἀφίζεται, ἥ κεν ἄδῃ οἱ,  
 τεύξασθαι νηὸν τε καὶ ἄλσιν δενδρήεντα·  
 πολυπόδες δ' ἐν ἔμοι θαλάμας, φῶκαί τε μέλαιναί  
 οἰκία ποιήσονται ἀκηδέα, χήτεϊ λαῶν.  
 Ἀλλ' εἴ μοι τλαίης γε, θεά, μέγαν ὄρκον ὁμόσσαι,  
 80 ἐνθάδε μιν πρῶτον τεύξειν περικαλλέα νηὸν,  
 ἔμμεναι ἀνθρώπων χρηστήριον, αὐτὰρ ἔπειτα

πάντας ἐπ' ἀνθρώπους· ἐπειὴ πολυώνυμός ἐστιν.

Ὡς ἄρ' ἔφη· Λητῶ δὲ θεῶν μέγαν ὄρκον ὁμοσσεύ-  
 ῖστω νῦν τάδε Γαῖα καὶ Οὐρανὸς εὐρύς ὑπερβεν,  
 85 καὶ τὸ κατειδόμενον Στυγὸς ὕδωρ, ὅς τε μέγιστος  
 ὄρκος δεινотάτος τε πέλει μακάρεσσι θεοῖσιν·  
 ἥ μὴν Φοῖβου τῇδε θυώδης ἔσσεται αἰεὶ  
 βωμὸς καὶ τέμενος, τίσει δέ σέ γ' ἔξοχα πάντων.  
 Αὐτὰρ ἐπεὶ β' ὁμόσεν τε, τελευτήσεν τε τὸν ὄρκον,  
 90 Δῆλος μὲν μάλα χαίρει γόνυ ἐκάτοιο ἀνακτος·  
 Λητῶ δ' ἐννῆμάρ τε καὶ ἐννέα νύκτας ἀέλποισι  
 ὠδίνεσι πέπαρτο. Θεαὶ δ' ἔσαν ἐνδοθὶ πᾶσαι,  
 δσσαὶ ἀρισταὶ ἔσαν, Διώνη τε, Ῥεῖη τε,  
 Ἰχναίη τε Θέμις καὶ ἀγάστωνος Ἀμφιτρίτη,

et Cnidus alta, et Carpathus ventosa,  
 Naxusque, ac Paros, Rheneaue saxosa :  
 tantum terrarum parturiens Jaculatorem obivit Latona,  
 si qua sibi terrarum filio velit habitacula ponere.  
 Hæ vero valde tremebant et timebant, neque ulla sustinuit  
 Phœbum suscipere, etiamsi fertilior esset :  
 prius quam tandem Delum ascendisset veneranda Latona ;  
 et ipsam interrogans, verbis alatis allocuta-est :  
 Dele, an velis sedes esse filii mei,  
 Phœbi Apollinis, ponereque in te opulentum templum ;  
 alius vero nemo te unquam tanget, nec te honorabit,  
 nec fertilem-boum te fore puto, nec fertilem-ovium ;  
 nec vindemiam feres, neque plantas plurimas produces.  
 Si vero Apollinis sagittantis templum habebis,  
 homines tibi omnes adducent hecatombas,  
 hic congregati ; nidor vero tibi immensus semper erit,  
 diu, rex, si alas : dii te habeant

manu ab aliena ; quoniam non tibi fertile subest solum.

Sic dixit : gaudebat autem Delus, respondensque allocuta-  
 est : ] Latona, gloriosissima filia magni Coei,  
 lubens quidem ego partum sagittantis regis  
 susciperem ; graviter enim vere sum malæ-famæ  
 apud-homines : sic autem admodum-honorata fiam.  
 Sed hunc tremo, Latona, sermonem, nec te celabo ;  
 valde enim quendam dicunt protervum Apollinem  
 fore, magnopereque dominaturum immortalibus,  
 et mortalibus hominibus per almam terram.  
 Eo graviter timeo in mente et in animo,  
 ne, quandocunque primum viderit lumen solis,  
 insulam aspernans, quoniam aspero-solo sum,  
 pedibus subvertens, trumat maris in pelagus.  
 Ibi me quidem magna unda in caput abunde semper  
 inundabit ; ille vero aliam terram adibit, quæ placuerit ipsi,  
 ad-struendum templumque, et lucos arboribus-abundantes ;  
 polypi autem in me thalamos, phocæque nigræ  
 domicilia facient inculta, inopia civium.  
 Sed si mihi sustineres, dea, magnum jusjurandum jurare,  
 hic eum primum constructurum perpulcrum templum,  
 ut-sit hominum oraculum ; at postea

omnes apud homines, quandoquidem multi-nominis-est.

Sic igitur dixit : Latona vero deorum magnum jusju-  
 randum juravit : ] sciat nunc hæc Terra, et Cælum latum  
 superne, ] et subterlabens Stygis aqua, quod maximum  
 jusjurandum gravissimumque est beatis diis :  
 certe utique Phœbi hic odorata erit semper  
 ara et lucus ; honorabit vero te-sane præ omnibus.  
 Ac postquam juraratque peregeratque jusjurandum,  
 Delus quidem valde gaudebat partu jaculatoris regis ;  
 Latona autem novemque-dies et novem noctes insperatis  
 partus-doloribus confixa-erat. Deæ vero erant intus omnes,  
 quæcunque summæ erant, Dioneque, Rheaque,  
 Ichnæaque Themis et sonora Amphitrite,

- 95 ἄλλαι τ' ἀθάναται, νόσφιν λευκωλένου Ἥρης.  
 [Ἦστο γὰρ ἐν μεγάροις Διὸς νεφεληγερέταο.]  
 Μοῦνη δ' οὐκ ἐπέπυστο μογροτόκος Εἰλείθυια·  
 ἦστο γὰρ ἄκρω Ὀλύμπῳ ὑπὸ χρυσεῖσι νέφεσιν,  
 Ἥρης φραγμοσύνη λευκωλένου, ἥ μιν ἔρκεεν  
 100 ζηλοσύνη, ὅτ' ἄρ' υἱὸν ἀμύμονά τε κρατερόν τε  
 Λητῷ τέξασθαι καλλιπλόκαμος τότε ἔμελλεν.  
 Αἱ δ' Ἴριν προὔπειψαν εὐκτιμένης ἀπὸ νήσου,  
 ἀξέμεν Εἰλείθυιαν, ὅποσ' ὀρέμεναι μέγαν ὄρμον,  
 χρυσεῖοισι λίνοισιν ἐρμύον, ἐννεάπηγυν·  
 105 νόσφιν δ' ἦνωγον καλέειν λευκωλένου Ἥρης,  
 μή μιν ἔπειτ' ἐπέεσσιν ἀποστρέψειεν ἰούσαν.  
 Αὐτὰρ ἐπεὶ τόγ' ἄκουσε ποδὴνέμος ὤκαε Ἴρις,  
 βῆ βα θέειν, ταχέως δὲ διήγυσε πᾶν τὸ μεσηγύ.  
 Αὐτὰρ ἐπεὶ ῥ' ἴκανε θέων ἔδος, αἰτῶν Ὀλυμπον,  
 110 αὐτίκ' ἄρ' Εἰλείθυιαν ἀπ' ἐκ μεγάροιο θύραζε  
 ἐκπροκαλεσσαμένη, ἔπεια πτερόεντα προσήνδα,  
 πάντα μάλ', ὥς ἐπέτελλον Ὀλύμπια δώματ' ἔχουσαι.  
 Τῇ δ' ἄρα θυμὸν ἐπείθεν ἐνὶ στήθεσσι φίλοισιν·  
 βᾶν δὲ ποσσὶ, τρήρῳσι πελειάσιν ἴθμα' ὁμοίαι.  
 115 Εὖτ' ἐπὶ Δήλου ἔβαινε μογροτόκος Εἰλείθυια,  
 τὴν τότε δὴ τόκος εἶλε, μενοίνησεν δὲ τεκέσθαι.  
 Ἀμφὶ δὲ φοῖνικι βάλε πῆγχε, γούνα δ' ἔρεισεν  
 λειμῶνι μαλακῷ· μεῖδιση δὲ γαί' ὑπένερθεν·  
 ἐκ δ' ἔθορε πρὸ φώκοςδε· θεαὶ δ' ὀλοῦζαν ἅπασαι.  
 120 Ἐνθα σε, ἦϊε Φοῖβε, θεαὶ λόον ὕδατι καλῷ,  
 ἀγνῶς καὶ καθαρῶς· σπάρξαν δ' ἐν φάρει λευκῷ,  
 λεπτῷ, νηγατέφῳ· πέρι δὲ χρύσειον στρόφον ἦκαν.  
 Οὐδ' ἄρ' Ἀπόλλωνα χρυσάορα θήσαστο μήτηρ,  
 ἀλλὰ Θέμις νέκταρ τε καὶ ἀμβροσίην ἔρατεινήν  
 125 ἀθανάτῃσιν χερσὶν ἐπήρξατο· χαῖρε δὲ Λητῷ,  
 οὐνεκα τοξοφόρον καὶ καρτερόν υἱὸν ἔτικτεν.  
 Αὐτὰρ ἐπειδὴ, Φοῖβε, κατέβρωσ' ἀμβροτόν εἶδαρ,  
 οὐ σέγ' ἔπειτ' ἴσχον χρύσειο στρόφοι ἀσπαίροντα,  
 οὐδ' ἔτι δεσμά σ' ἔρκεε, λύνοντο δὲ πείρατα πάντα.  
 130 Αὐτίκα δ' ἀθανάτῃσι μετῴδα Φοῖβος Ἀπολλῶν·  
 Εἴη μοι κίθαρίς τε φίλη καὶ καμπύλα τόξα,  
 χρήσω δ' ἀνθρώποισι Διὸς νημερτέα βουλήν.  
 Ὡς εἰπὼν, ἐβίβασκεν ἐπὶ χθονὸς εὐρουδείης  
 Φοῖβος ἀκερσεκάμης, ἐκατηβόλος· αἱ δ' ἄρα πᾶσαι  
 135 θάμβεον ἀθάναται· χρυσῷ δ' ἄρα Δήλος ἅπασα  
 βεβρίθει, καθορῶσα Διὸς Λητοῦς τε γενέθλην·  
 γηθοσύνη, ὅτι μιν θεὸς εἶλετο οἰκίαν θέσθαι  
 νήσων ἡπείρου τε, φίλησε δὲ κηρόθι μᾶλλον  
 ἦνθησ', ὥς ὅτε τε βίον οὔρεος ἀνθεσιν ἔλγης.  
 140 Αὐτὸς δ', ἀργυρότοξε, ἀναξ', ἐκατηβόλ' Ἀπολλών,  
 ἄλλοτε μὲν τ' ἐπὶ Κύνθῳ ἐδήσαο παιπαλόνετος,  
 ἄλλοτε δ' αὖ νήσους τε καὶ ἀνέρας ἡλάσκαζες.  
 Πολλοὶ τοι νηοὶ τε καὶ ἄλσασα δενδρήεντα·  
 πᾶσαι δὲ σκοπιαί τε φίλαι καὶ πρόωνες ἄκροι  
 145 ὑψηλῶν ὀρέων, ποταμοὶ θ' ἄλλα ἐκ προρέοντες.  
 Ἀλλὰ σὺ Δήλῳ, Φοῖβε, μάλιστ' ἐπιτέρπειαι ἥτορ·

allæque immortales', seorsum a-candida-ulis Junone.

[Sedebat enim ea in sedibus Jovis nubes-cogentis.]  
 Sola autem non audierat partus-dolorum-præses Ilithyia ;  
 sedebat enim summo in-Olympo sub aureis nubibus,  
 Junonis consilio candidæ-ulis ; quæ ipsam detinebat  
 invidia, quando jam filium eximumque fortemque  
 Latona paritura pulcra-cœmis tunc erat.

Illæ autem Irin emisere bene-habitata ab insula,  
 ut-adduceret Ilithyiam, pollicitæ niagnum monile,  
 aureis filis consertum, novem-cubitorum ;  
 seorsum autem jusserunt vocare a-candida-ulis Junone,  
 ne ea ipsam subinde verbis averteret venientem.  
 At ubi hoc audierat pedibus-ventosa velox Iris,  
 profecta-est currens, celeriterque permensa-est totum inter-  
 vallum.] Ac postquam pervenit ad-deorum sedem, altum  
 Olympum,] statim inde Ilithyiam, e domo foras  
 evocatam, verbis alatis allocuta-est,  
 prorsus sicut jubebant Olympias domos habentes-deæ.  
 Ei vero inde animum flectebat in pectoribus caris ;  
 iverunt autem pedibus, pavidis columbis incessu similes.  
 Quando Delum ingressa-est partus-dolorum-præses Ilithyia,  
 illam tunc demum partus cepit, gestiebatque parere.  
 Circa palmam vero jecit brachia, genuaque fulcivit  
 in-prato molli ; subrisit autem terra subtus :  
 prosiit vero Apollo in lucem ; deæ autem ulularunt omnes.  
 Ibi te, jaculator Phoebe, deæ lavabant aqua pulcra,  
 caste et pure ; fasciaverunt autem in veste candida,  
 tenui, nova ; circumque aureum cingulum jecerunt.  
 Neque inde Apollinem aurea-cithara lactavit mater ;  
 sed Themis nectarque et ambrosiam gratam  
 immortalibus manibus propinavit : gaudebat vero Latona,  
 quod arcitenentem et fortem filium peperit.

Ac postquam, Phœbe, comedisti immortalem cibum,  
 non te dein retinebant aurea cingula palpitantem,  
 neque amplius vincula cohibebant ; solvebantur autem li-  
 gamina omnia.] Statim vero inter-immortales-deas dixit Phœ-  
 bus Apollo :] Sit mihi citharaque cara et incurvi arcus  
 oraculoque-edam hominibus Jovis verum consilium.

Sic fatus, incessit in terra spatiosa  
 Phœbus intonsus, longe-jaculans ; illæ autem omnes  
 stupebant immortales : auro vero Delus tota

cumulata-erat, aspiciens Jovis Latonæque progeniem ;  
 læta, quod ipsam deus elegit sibi ad-habitacula ponenda  
 ex-insulis et continente, dilexitque in-animo magis :

floruit, sicut quando vertex montis floribus silvæ.

At ipse argenteum-arcum-gestans, rex, longe-jaculans  
 Apollo,] interdum quidem Cynthum ascendisti saxosum,  
 interdum vero rursus insulasque et viros vagans-adibas.

Multa tibi sunt templaque et luci arboribus-abundantes ;  
 omnes autem speculaque caræ, et vertex summi  
 altorum montium, amnesque in-mare profluentes.

Sed tu Delo, Phœbe, maxime delectaris corde,

ἐνθα τοι εἰκελίτῳανες Ἰάονες ἡγερέθονται,  
 σὺν σφοῖσιν τακέεσσι καὶ αἰδοίῃς ἀλόγοισιν·  
 οἱ δὲ σε πυγμαχίῃ τε καὶ ὀρχηθμῷ καὶ αἰδοίῃ  
 150 μνησάμενοι τέρπουσιν, ὅτ' ἂν στήσωνται ἀγῶνα.  
 Φαίη κ' ἀθανάτους καὶ ἀγήρωσ ἐμμεναι αἰεὶ,  
 δὲ τότε ἔπαντιάσει, ὅτ' Ἰάονες ἀθρόοι εἶεν·  
 πάντων γάρ κεν ἴδοιτο χάριν, τέρψαιτο δὲ θυμὸν,  
 ἀνδρας τ' εἰσρόων, καλλιζώνους τε γυναῖκας,  
 155 νῆας τ' ὠκείας ἡδ' αὐτῶν κτήματα πολλὰ.  
 πρὸς δὲ, τόδε μέγα θαῦμα, θοὺ κλέος οὐ ποτ' ὀλείται,  
 κοῦραι Δηλιάδες, Ἑκατθελέταο θεράπναι·  
 αἶτ' ἐπεὶ ἄρ πρῶτον μὲν Ἀπόλλων ὕμνήσωσιν,  
 αὖτις δ' αὖ Λητὼ τε καὶ Ἀρτεμιν ἰσχεύειραν  
 160 μνησάμεναι, ἀνδρῶν τε παλαιῶν ἡδὲ γυναικῶν  
 ὕμνον ἀείδουσιν, θέλγουσι δὲ φύλ' ἀνθρώπων.  
 Πάντων δ' ἀνθρώπων φωνὰς καὶ κρεμβαλιαστὴν  
 μιμείσθ' ἴσασιν· φαίη δὲ κεν αὐτὸς ἕκαστος  
 φθέγγεσθ'· οὕτω σφιν καλὴ συνάρηρεν αἰοιδή.  
 165 Ἄλλ' ἄγεθ', ἰλήκοι μὲν Ἀπόλλων Ἀρτέμιδι ξύν,  
 χαίρετε δ' ὑμεῖς πᾶσαι· ἐμμεῖο δὲ καὶ μετόπισθεν  
 μνήσασθ', ὅππότε κέν τις ἐπιχθονίων ἀνθρώπων  
 ἐνθάδ' ἀνείρηται ξείνος ταλαπείριος ἐλθών·  
 Ὡ κοῦραι, τίς δ' ὕμιν ἀνὴρ ἡδιστος αἰοιδῶν  
 170 ἐνθάδε πωλεῖται, καὶ τῶ τέρπεσθε μάλιστα;  
 ὑμεῖς δ' εὖ μάλα πᾶσαι ὑποκρίνασθ' εὐφημῶς·  
 Τυφλὸς ἀνὴρ, οἰκεῖ δὲ Χίῳ ἐνὶ παιπαλοέσση·  
 τοῦ πᾶσαι μετόπισθεν ἀριστεύουσιν αἰοιδαί.  
 Ἥμεῖς δ' ὑμέτερον κλέος οἴσομεν, ὅσον ἐπ' αἶαν  
 175 ἀνθρώπων στρεφόμεσθα πόλεις εὐναιεταῶσας·  
 οἱ δ' ἐπὶ δὴ πείσσονται, ἐπεὶ καὶ ἐτήτυμόν ἐστιν.

Αὐτὰρ ἐγὼν οὐ λήξω ἐκηβόλον Ἀπόλλωνα  
 ὑμνέων ἀργυρότοξον, δὴν ἡύκομος τέκε Λητώ.

Ὡ ἄνα, καὶ Λυκίην καὶ Μηονίην ἐρατεινὴν  
 180 καὶ Μίλητον ἔχεις, ἕναλον πόλιν ἱμερόεσσαν·  
 αὐτὸς δ' αὖ Δῆλοιον περικλύστης μέγ' ἀνάσσεις. \* \*  
 Εἴσι δὲ φορμύζων Λητοῦς ἐρικυδέος υἱὸς  
 φόρμιγγι γλαφυρῇ πρὸς Πυθὸν πετρήεσσαν  
 ἀμβροτα εἵματ' ἔχων, τεθυωμένα· τοιοῦ δὲ φόρμιγγς  
 185 χρυσεῦο ὑπὸ πλῆκτρον καναχὴν ἔχει ἱμερόεσσαν.  
 Ἐνθεν δὲ πρὸς Ὀλύμπον ἀπὸ χθονός, ὥστε νόημα,  
 εἴσι Διὸς πρὸς δῶμα, θεῶν μεθ' ὁμήγουριν ἄλλων·  
 αὐτίκα δ' ἀθανάτοισι μέλει κίθαρις καὶ αἰοιδή.  
 Μοῦσαι μὲν θ' ἅμα πᾶσαι, ἀμειβόμεναι ὅπῃ καλῇ,  
 190 ὑμνεῦσιν βᾶ θεῶν δῶρ' ἀμβροτα, ἡδ' ἀνθρώπων  
 τλημοσύνας, ὅσ' ἔχοντες ὑπ' ἀθανάτοισι θεοῖσιν  
 ζῶουσ' ἀφραδέες καὶ ἀμήχανοι, οὐδὲ δύνανται  
 εὐρέμεναι θανάτοιο τ' ἄκος καὶ γήραος ἄλκαρ.  
 Αὐτὰρ εὐπλόκαμοι Χάριτες καὶ εὐφρονες Ὠραι,  
 195 Ἀρμονίη θ', Ἥβη τε, Διὸς θυγάτηρ τ' Ἀφροδίτη,  
 ὀρχεῦντ', ἀλλήλων ἐπὶ καρπῷ χεῖρας ἔχουσαι·  
 τῆσι μὲν οὐτ' αἰσχρὴ μεταμέλεται, οὐτ' ἐλάχεια,  
 ἀλλὰ μάλα μεγάλη τε ἰδεῖν καὶ εἶδος ἀγῆτη,

ubi tibi talaribus-vestibus induti Iaones congregantur,  
 ipsis cum liberis et venerandis uxoribus :  
 hi vero te pugilatuque et saltatione et cantu  
 memores oblectant, quando instituerint certamen.  
 Diceret immortales et senii-expertes esse semper is  
 qui tunc occurreret, quando Iaones conferti essent :  
 omnium enim videret gratiam, delectaretque-sibi animum,  
 virosque inspiciens, pulcreque-cinctas mulieres,  
 navesque veloces, et ipsorum possessiones multas.  
 Ad hæc autem, hoc magnum miraculum, cujus fama nun-  
 quam peribit,] puellæ Deliaes, Longe-jaculantis ministræ;  
 quæ postquam primum quidem Apollinem celebrarint,  
 rursusque dein Latonamque et Dianam sagittis-gaudentem,  
 recordati, virorumque antiquorum ac mulierum  
 hymnum canunt, demulcentque gentes hominum.  
 Omnium autem hominum voces et strepitum-crotalorum  
 imitari callent : putaret vero se ipse unusquisque  
 loqui; adeo illis pulcer aptatus-est cantus.

Verum agite, propitius-sit Apollo cum Diana,  
 salvet autem vos omnes; mei vero et postea  
 mementote, quando aliquis terrestrium hominum  
 hic roget hospes itinerum-audens *huc* profectus :  
 « o puellæ, quisnam vero vobis vir suavissimus cantorum  
 hic versatur, et quonam delectamini maxime? »  
 vos autem bene prorsus omnes respondete decenter :  
 « cæcus vir : habitat vero Chio in saxosa;  
 cujus omnes in-futurum ceteris-præstant cantus. »  
 Nos autem vestram famam feremus *ad omnes*, quantum su-  
 per terram] hominum versamur per-urbes bene-habitalas :  
 illi vero accredent, quandoquidem et verum est.

At ego non desinam longe-jaculantem Apollinem  
 celebrare argenteum-arcum-gestantem, quem comis-pulcra  
 [peperit Latona.

O rex, et Lyciam et Maeniam amabilem,  
 et Miletum habes, maritimam urbem amœnam :  
 ipse autem Delo circumfluæ magnopere dominaris.

Vadit vero canens Latonæ gloriøsæ filius  
 cithara cava ad Pytho saxosam,  
 immortales vestes habens, odoratas; ipsius autem cithara  
 aureo a plectro sonum habet amabilem.  
 Inde vero ad Olympum a terra, tanquam cogitatum,  
 vadit Jovis ad domum, deorum inter cœtum aliorum :  
 statim autem immortalibus curæ-est cithara et cantus.  
 Musæ quidem simul omnes, alternantes voce pulcra,  
 celebrant inde deorum dona immortalia, atque hominum  
 ærumnas, quantas habentes sub immortalibus diis,  
 vivunt imprudentes et inopes-consilii, nec possunt  
 invenire mortisque medelam et senectutis remedium.  
 At pulcris-comis Gratiae, et lætæ Horæ,  
 Harmoniaque, Hebeque, Jovisque filia Venus,  
 tripudiant, altera-alterius ad carpum manus tenentes;  
 inter-has quidem nec turpis ludit, neque humilis,  
 sed valde magnaque visu, et specie admirabilis,

- Ἄρτεμις ἰοχέαιρα, δμώτροφος Ἀπόλλωνι.  
 200 Ἐν δ' αὖ τῇσιν Ἄρης καὶ εὖσκοπος Ἀργεϊφόντης  
 παίζουσ· αὐτὰρ ὁ Φοῖβος Ἀπόλλων ἐγχιθαρίζει,  
 καλὰ καὶ ὕψι βιδάς· ἀγλήν δέ μιν ἀμφιφαίνει,  
 μαρμαρυγαὶ τε ποδῶν καὶ εὐκλώστοιο χιτῶνος.  
 Οἱ δ' ἐπιτέρπονται θυμὸν μέγαν, εἰςρόωντες,  
 205 Ἀητῶ τε χρυσοπλόκαμος καὶ μητίετα Ζεὺς,  
 ὕα φλον παίζοντα μετ' ἀθανάτοισι θεοῖσιν.  
 Πῶς τ' ἄρ σ' ὁμνήσω, πάκτως εὐμνον ἔοντα;  
 ἦέ σ' ἐνὶ μνηστῆρσιν αἰίδω καὶ φιλότῃτι,  
 θππας μνωόμενος ἔκies Ἀζανίδα κούρην,  
 210 Ἰσχυ' ἄμ' ἀντιθέω, Ἐλατιονιδῆ εὐπίπῳ;  
 ἦ ἄμα Φόρβαντι, Τρίσπου γένει, ἦ ἄμ' Ἐρεχθεῖ,  
 ἦ ἄμα Λευκίπῳ καὶ Λευκίπποιο δάμαρτι  
 πεζῆς, ὁ δ' ἵπποισιν· οὐ μὴν Τρίσπος γ' ἐνέλειπεν  
 ἦ ὥς τὸ πρῶτον χρηστήριον ἀνθρώποισιν  
 215 ζητεύον κατὰ γαίαν ἔδης, ἑκατηβόλ' Ἀπολλών;  
 Πιερὴν μὲν πρῶτον ἀπ' Οὐλύμποιο κατήλθες·  
 Λέκτον τ' Ἡμαθίην τε παρέστιγες, ἦ δ' Ἐνιῆνας,  
 καὶ διὰ Πεῤῥαιβούς· τάχα δ' εἰς Ἰαωλκὸν ἵκανες,  
 Κηναίου τ' ἐπέδης ναυσικλειτῆς Εὐβοίης.  
 220 Στῆς δ' ἐπὶ Ἀηλάντῳ πεδίῳ· τό τοι οὐχ ἄδε θυμῷ  
 τεύξασθαι νηὸν τε καὶ ἄλσεα δενδρήεντα.  
 Ἐνθεν δ' Εὐρίπῳ διαβάς, ἑκατηβόλ' Ἀπολλών,  
 βῆς ἀν' ὄρος ζάθεον, γλῶρὸν τάχα δ' ἔξες ἀπ' αὐτοῦ,  
 εἰ Μυκαλησὸν ἰὼν καὶ Τευμησὸν λεχεπολήν·  
 225 Θήβης δ' εἰσαφίκανες ἔδος καταειμένον ὕλην·  
 οὐ γάρ πώ τις ἔναιε βροτῶν ἱερῇ ἐνὶ Θήβῃ,  
 οὐδ' ἄρα πῶ τότε γ' ἦσαν ἀταρπιτοὶ οὐδὲ κέλευθοι  
 Θήβης ἄμ' πεδὶον πυρηφόρον, ἀλλ' ἔχεν ὕλην.  
 Ἐνθεν δὲ προτέρω ἔκies, ἑκατηβόλ' Ἀπολλών·  
 230 Ὀρχηστῶν δ' ἔξες, Ποσιδῆϊον ἀγαλὸν ἄλσεος·  
 ἔνθα νεοδμῆς πῶλος ἀναπνέει ἀχθόμενος κῆρ,  
 ἔλκων ἄρματα καλὰ· χαμαὶ δ' ἔλατῃρ ἀγαθὸς περ,  
 ἐκ δίφροιο θορῶν, ὁδὸν ἔρχεται· οἱ δὲ τέως μὲν  
 κείν' ὄχεα κροτέουσιν, ἀνακτορὴν ἀφιέντες.  
 235 Εἰ δέ κεν ἄρματ' ἄγωνισιν ἐν ἄλσει δενδρήεντι,  
 ἵππους μὲν κομέουσι, τὰ δὲ κλίναντες ἐώσιν.  
 Ὡς γὰρ τὰ πρῶτισθ' ὁσίῃ γένεθ'· οἱ δὲ ἀνακτι  
 εὐχονται, δίφρον δὲ θεοῦ τότε Μοῖρα φυλάσσει.  
 Ἐνθεν δὲ προτέρω ἔκies, ἑκατηβόλ' Ἀπολλών·  
 240 Κηφισὸν δ' ἄρ' ἐπειτα κίχῃσας καλλιρέεθρον,  
 δστε Λιλαίηθεν προχέει καλλιῤῥοον ὕδωρ.  
 Τὸν διαβάς, Ἐκάεργε, καὶ Ὀκαλέην πολὺπυρον,  
 ἔνθεν ἄρ' εἰς Ἀλλάρτον ἀφίκεο ποιήεντα.  
 Βῆς δ' ἐπὶ Τελφούσῃ· τότι τοι ἄδε χῶρος ἀπήμων  
 245 τεύξασθαι νηὸν τε καὶ ἄλσεα δενδρήεντα·  
 στῆς δὲ μάλ' ἄγχ' αὐτῆς, καὶ μιν πρὸς μῦθον ἔειπες·  
 Τελφοῦσ', ἐνθάδε δὴ φρονέω περικαλλέα νηὸν,  
 ἀνθρώπων τεύξαι χρηστήριον, ὅτε μοι αἰεὶ  
 ἐνθάδ' ἀγινήσουσι τεληέσσας ἑκατόμβας,  
 250 ἦ μὲν ὅσοι Πελοπόννησον πείραιν ἔχουσιν,  
 ἦ δ' ὅσοι Εὐρώπῃν τε καὶ ἀμφιρύτας κατὰ νήσους,

Diana sagittis-gaudens, educata-simul-cum Apolline.

Inter has porro Mars et speculator Argicida  
 ludunt; at Phœbus Apollo inter-eos-citharam-pulsat,  
 pulcre et sublimiter gradiens; splendor vero illum circumlu-  
 cet,] micationesque pedum et bene-netæ vestia.

Ac delectantur animo magno, insipientes,  
 Latonaque aureis-comis, et providus Jupiter,  
 filium carum ludentem inter immortales deos.

Quomodo proinde te celebrabo, omnino celebratissimum?  
 an te inter procos canam, et in-amore,  
 quando ambiens adiisti Azanidem puellam,  
 una-cum Ischye deo-pari, Elattonide equis-præstante?  
 aut una-cum Phorbante, Triopi genere, aut cum Erechtheo,  
 aut cum Leucippo, et Leucippi conjuge?

pedes, ille vero cum-equis: non sane Triopus deficiebat

an ut primum oraculum hominibus  
 quaerens per terram ivisti, longe-jaculans Apollo?

In Pieriam quidem primum ab Olympo descendisti;  
 Lectorque Emathiamque transibis, et Enianas,  
 et per Perrhæbos: cito autem in Ialocum pervenisti,  
 Cenæumque ascendisti navibus-inclytæ Eubœæ:  
 stetisti vero in Lelanto campo: qui tibi non placuit in-animo  
 ad-struendum templumque et lucos arboribus-abundantes.  
 Inde autem Euripum transgressus, longe-jaculans Apollo,  
 ascendisti montem divinum, viridem: cito vero venisti ab  
 ipso,] in Mycalessum profectus, et Teumessum herbosam:  
 Thebæ autem pervenisti in-solum indutum silva:  
 nondum enim quisquam habitabat mortalium sacra in Thebe:  
 neque omnino erant semitæ, nec via:  
 Thebæ per campum tritici-feracem; sed eum habebat silva.

Inde vero ulterius ivisti, longe-jaculans Apollo;  
 in-Onchestumque pervenisti, Neptunium splendidum lucum:  
 ubi recens-domitus equi-pullus spirat gravatus animo,  
 trahens currus pulcros; humi autem auriga, præstans licet,  
 e curru ubi-exsiliit, iter facit: hi vero (aurigæ) interim qui  
 dem] vacuos currus quatunt, imperio remisso.

Si autem currus agant in lucum arboribus-abundantem,  
 equos quidem curant, illos autem reclinatos sinunt.  
 Sic enim omnium-primum fas erat: ipsi vero regi Neptuno,  
 supplicant; currum autem dei tunc factum servat.

Illinc porro ulterius ivisti, longe-jaculans Apollo;  
 Cephissumque inde attigisti pulcre-fluentem,  
 qui ex-Lilæa profundit pulcre-labentem aquam.  
 Hunc transgressus, Sagittans, et Ocaleen tritici-feracem,  
 inde in Haliartum pervenisti herbosam.

Ivisti autem ad Telphusam: ibi tibi placuit locus innocuus  
 ad-struendum templumque et lucos arborosos.

Stetisti vero valde prope eam, et ipsam sermone affatus-es:

Telphusa, hic demum in-animo-habeo perpulcrum tem-  
 plum,] hominum struere oraculum: qui mihi semper  
 huc adducent perfectas hecatombas,  
 tum quotquot Peloponnesum pinguem habent, [tant,  
 tum quotquot Europamque, et circumfluas per insulas habi-



χρησόμενοι· τοῖσιν δέ τ' ἐγὼ νημερτέα βουλὴν  
πᾶσι θεμιστεύοιμι, χρέων ἐνὶ πτόνι νηῶ.

255 ὣς εἰπὼν, διέθηκε θεμελῖα Φοῖβος Ἀπόλλων,  
εὐρέα καὶ μάλα μακρὰ διηνεκές· ἥ δ' ἐσιδοῦσα  
Τελφοῦσα κραδίην ἐχολώσατο, εἶπέ τε μῦθον·

Φοῖβε ἀναξ, ἐκάεργε, ἔπος τί τοι ἐν φρεσὶ θήσω·  
ἐνθάδ' ἐπεὶ φρονέεις τεύξαι περικαλλέα νηὸν,  
ἔμμεναι ἀνθρώποις χρηστήριον, ὅτε τοι αἰεὶ  
280 ἐνθάδ' ἀγινήσουσι τελέεσσας ἑκατόμβας·  
ἀλλ' ἐκ τοι ἔρέω, σὺ δ' ἐνὶ φρεσὶ βάλλεο σῆσιν·  
πημανέει σ' αἰεὶ κτύπος ἵππων ὠκείων,  
ἀρόμενοί τ' οὐρῆες ἐμῶν ἱερῶν ἀπὸ πηγέων.

Ἔνθα τις ἀνθρώπων βουλήσεται εἰσοράσθαι  
285 ἄρματα τ' εὐπολίητα καὶ ὠκυπόδων κτύπον ἵππων,  
ἢ νηὸν τε μέγαν καὶ κτήματα πολλὰ ἐνεόντα.

Ἄλλ' εἰ δὴ τι πῖθοιο — σὺ δὲ χρείσων καὶ ἀρείων  
ἔσσι, ἀναξ, ἐμέθεν, σεῦ δὲ σθένος ἐστὶ μέγιστον —  
ἐν Κρίσῃ ποίησαι ὑπὸ πτυχὶ Παρνησίου.

290 Ἔνθ' οὐθ' ἄρματα καλὰ δονήσεται, οὔτε τοι ἵππων  
ὠκυπόδων κτύπος ἔσται εὐδμητον περὶ βωμόν.  
Ἄλλὰ καὶ ὥς προσάγοιεν Ἱηπαιῶνι δῶρα  
ἀνθρώπων κλυτὰ φύλα· σὺ δὲ φρένας ἀμφιγεγηθὼς  
δέξαι· ἱερὰ καλὰ περικτιόνων ἀνθρώπων.

295 Ὡς εἰποῦς, Ἐκάτου πέπιθε φρένας, ὅφρα οἱ αὐτῇ  
Τελφοῦσῃ κλέος εἴη ἐπὶ χθονί, μῆδ' Ἐκάτοιο.

Ἔνθεν δὲ προτέρω ἔκיעς, ἑκατηβόλ' Ἀπολλων·  
ἔξες δ' ἐς Φλεγύων ἀνδρῶν πόλιν ὕβριστῶν,  
οἱ Διὸς οὐκ ἀλέγοντες ἐπὶ χθονὶ ναιετάσσκον  
298 ἐν καλῇ βήσῃ, Κηφισίδος ἐγγυθὶ λίμνης.

Ἔνθεν καρπαλίμως προσέβης πρὸς δειράδα θύων·  
ἔκεις δ' ἐς Κρίσῃν ὑπὸ Παρνησὸν νιφόντα,  
κνημὸν πρὸς Ζέφυρον τετραμμένον, αὐτὰρ ὕπερθεν  
πέτρῃ ἐπικρέμαται, κοίλῃ δ' ὑποδέδρομε βῆσσα,  
303 τρηχεῖ· ἔνθα ἀναξ τεκμηράτο Φοῖβος Ἀπόλλων  
νηὸν ποιήσασθαι ἐπήρατον, εἶπέ τε μῦθον·

Ἔνθαδὲ δὴ φρονέειν τεύξιν περικαλλέα νηὸν,  
ἔμμεναι ἀνθρώποις χρηστήριον, ὅτε μοι αἰεὶ  
ἐνθάδ' ἀγινήσουσι τελέεσσας ἑκατόμβας,  
308 ἡμὲν ὅσοι Πελοπόννησον πείραν ἔχουσιν,  
ἡδ' ὅσοι Εὐρώπῃν τε καὶ ἀμφιρῦτας κατὰ νήσους,  
χρησόμενοι· τοῖσιν δ' ἄρ' ἐγὼ νημερτέα βουλὴν  
πᾶσι θεμιστεύοιμι, χρέων ἐνὶ πτόνι νηῶ.

Ὡς εἰπὼν, διέθηκε θεμελῖα Φοῖβος Ἀπόλλων,  
305 εὐρέα καὶ μάλα μακρὰ διηνεκές· αὐτὰρ ἐπ' αὐτοῖς  
λάϊνον οὐδὸν ἔθηκε Τροφώνιος ἡδ' Ἀγαμέδης,  
υἱέες Ἐργίνου, φίλοι ἀθανάτοισι θεοῖσιν·  
ἀμφὶ δὲ νηὸν ἔνασσαν ἀθέσφατα φύλ' ἀνθρώπων  
ἔστοισιν λάεσσιν, αἰοδιμον ἔμμεναι αἰεὶ.  
310 Ἀγχοῦ δὲ κρήνη καλλίβροος, ἔνθα δράκαιναν  
κτεῖνεν ἀναξ, Διὸς υἱός, ἀπὸ κρατεροῦ βροτοῦ,  
ζατρερέα, μεγάλην, τέρας ἄγριον, ἥ κακὰ πολλὰ  
ἀνθρώπους ἔρδεσκεν ἐπὶ χθονί, πολλὰ μὲν αὐτοῦς,  
πολλὰ δὲ μῆλα ταναῦποδ'· ἐπεὶ πέλε πῆμα δαφνοῖν.

oraculum-petituri : his autem ego verum consilium  
omnibus edicam, oracula-edens in opulento templo.

Sic fatus, disposuit fundamenta Phœbus Apollo,  
lata et valde longa per-totum : sed intuita  
Telphusa corde irata-est, dixitque sermonem :

Phoebe rex, sagittans, verbum aliquod tibi in mente po-  
nam :] hic quoniam cogitas struere perpulcrum templum,  
ut-sit hominibus oraculum ; hique tibi semper  
huc adducent perfectas hecatombas :  
at tibi edicam, tu vero in mente reconde tua :  
infestabit te semper strepitus equorum velocium,  
aquantesque muli meis sacris ex fontibus.

Hic aliquis hominum malet inspicere  
currusque fabrefactos, et velocium strepitum equorum audi-  
re,] quam templumque magnum et opes multas, quæ-insist.

Sed si quid demum obtemperaveris, (tu autem potentior et  
præstantior] es me, rex, tuæque vis est maxima,) in Crissa fac templum, sub jugo Parnassi :  
ubi nec currus pulcri agitantur, nec tibi equorum  
velocium strepitus erit bene-structam circa aram.  
Sed etiam sic adducant Iepæani dona  
hominum inclytæ gentes ; tu vero mente gaudio-perfusus  
accipe sacra pulcra circumhabitantium hominum.

Sic locuta, Sagittantis flexit mentem, ut sua ipsius  
Telphusæ fama esset super terram, nec-vero Sagittantis.  
Illinc autem ulterius ivisti, longe-jaculans Apollo :  
venistique in Phlegyarum virorum urbem contumeliosorum,  
qui Jovem non curantes super terra habitabant  
in pulcra valle, Cephissium prope lacum.

Inde rapide ascendisti ad jugum ruens ;  
venistique in Crissam sub Parnasso nivoso,  
latus Zephyro obversum : sed desuper  
petra suspensa-est ; cava autem subtenditur vallis,  
aspera ; ibi rex constituit Phœbus Apollo  
templum facere amabile, dixitque sermonem :

Hic demum cogito struere perpulcrum templum,  
ut-sit hominibus oraculum ; qui-quidem mihi semper  
huc adducent perfectas hecatombas,  
tum quotquot Peloponnesum pinguem habent,  
tum quotquot Europamque, et circumfluas per insulas ha-  
bitant,] oraculum-petituri : iis autem ego verum consilium  
omnibus edicam, oracula-edens in opulento templo.

Sic fatus, disposuit fundamenta Phœbus Apollo,  
lata et valde longa per totum ; at super ipsis  
lapideum limen posuit Trophonius, atque Agamedes,  
filii Ergini, cari immortalibus diis :  
circum vero templum condidere innumeræ gentes hominum  
politius lapidibus, cantu-celebre ut-esset semper.  
Prope autem erat fons pulcre-fluens, ubi dracænam  
occidit rex, Jovis filius, a valido arcu,  
bene-nutritam, magnam, monstrum ferum, quæ mala multa  
hominibus faciebat in terra, multa quidem ipsis, [enta-  
multaque pecoribus pedes-tendentibus ; quippe erat pestis cru-

305 Καί ποτε δεξαμένη χρυσοθρόνου ἔτραφεν Ἥρης  
 δεινόν τ' ἀργαλέον τε Τυφάονα, πῆμα βροτοῖσιν,  
 ὅν ποτ' ἄρ' Ἥρη ἔτικτε, χολωσαμένη Διὶ πατρὶ,  
 εὖτ' ἄρα δὴ Κρονίδης ἐρικυδέα γείνατ' Ἀθήνην  
 ἐκ κορυφῆς ἥ δ' αἶψα χολώσατο πότνια Ἥρη,  
 310 ἥδ' ἐκάλ' ἀγρομένους μετ' ἀθανάτοισιν ἔειπεν·  
 Κέλυτέ μευ, πάντες τε θεοὶ, πᾶσαι τε θεαῖναι,  
 ὥς ἐμ' ἀτιμάζειν ἄρχει νεφεληγερέτα Ζεὺς  
 πρῶτος, ἐπεὶ μ' ἄλοχον ποιήσατο κέδν' εἰδυῖαν·  
 καὶ νῦν νόσφιν ἐμείο τέκε γλαυκῶπιν Ἀθήνην,  
 315 ἥ πᾶσιν μαχάρεσσι μεταπρέπει ἀθανάτοισιν·  
 αὐτὰρ ὅγ' ἡπεδανὸς γέγονεν μετὰ πᾶσι θεοῖσιν  
 παῖς ἐμὸς, Ἥραιστος, βικνὸς πόδας, ὃν τέκον αὐτῇ

ρίψ' ἀνὰ χερσὶν Εἰοῦσα, καὶ ἐμβαλὼν εὐρεῖ πόντῳ·  
 ἀλλὰ ἔ Νηρῆος θυγάτηρ, Θέτις ἀργυρόπεζα,  
 320 δέξατο, καὶ μετὰ ἦσι κασιγνήτῃσι κόμισσεν.  
 Ὡς ὅφελ' ἄλλο θεοῖσι χαρίζεσθαι μαχάρεσσι.  
 Σχέλιε, παικιλομῆτα· τί νῦν ἔτι μήσεται ἄλλο;  
 πῶς ἔτιλς αἶος τεκέειν γλαυκῶπιότ' Ἀθήνην;  
 οὐκ ἂν ἐγὼ τεκόμην; καὶ σὴ κεκλημένη ἐμπης  
 325 ἦν ἄρ' ἐν ἀθανάτοισιν, οἱ οὐρανὸν εὐρὺν ἔχουσιν.  
 Καὶ νῦν μὲν τοι ἐγὼ τεχνήσομαι ὥς κε γένηται  
 παῖς ἐμὸς, ὅς κε θεοῖσι μεταπρέποι ἀθανάτοισιν,  
 οὔτε σὸν αἰσχύνω· ἱερὸν λέχος, οὔτ' ἐμὸν αὐτῇ·  
 οὐδέ τοι εἰς εὐνὴν πωλήσομαι, ἀλλ' ἀπὸ σείο  
 330 τηλόθεν οὔσα, θεοῖσι μετέσσομαι ἀθανάτοισιν.  
 Ὡς εἰπαῦς, ἀπὸ νόσφι θεῶν κίε χωομένη κῆρ.  
 Αὐτίκ' ἔπειτ' ἤρᾳτα βοῶπις πότνια Ἥρη,  
 χειρὶ καταπρηγνὴ δ' ἔλασε χθόνα, καὶ φάτο μῦθον·  
 Κέλυτε νῦν μοι, Γαῖα καὶ Οὐρανὸς εὐρὺς ὑπερβην,  
 335 Τιτῆνές τε θεοὶ, τοὶ ὑπὸ χθονὶ ναιετάοντες  
 Τάρταρον ἀμφὶ μέγαν, τῶν ἐξ ἄνδρες τε θεοὶ τε·  
 αὐτοὶ νῦν μευ πάντες ἀκούσατε, καὶ δότε παῖδα  
 νόσφι Διὸς, μηδὲν τι βίην ἐπιδευέα κείνου·  
 ἀλλ' ὅγε φέρτερος εἴη, ὅσον Κρόνου εὐρύσπα Ζεὺς.  
 340 Ὡς ἄρα φωνήσας ἔμασε χθόνα χειρὶ παχείῃ·  
 κινήθη δ' ἄρα γαῖα φερέσβιος ἥ δ' ἐκιδούσα·  
 τέρπετο δὲ κατὰ θυμόν· ὅτετο γὰρ τελέεσθαι.  
 Ἐκ τούτου δὲ ἔπειτα τελεσφόρον εἰς ἐνιαυτὸν  
 οὔτε ποτ' εἰς εὐνὴν Διὸς ἦλυθε μητιόεντος,  
 345 οὔτε ποτ' ἐς θῶκον πολυδαίδαλον, ὥς τὸ πάρος περ  
 αὐτῷ ἐφεζομένη πικινὰς φραζέσχετο βουλάς·  
 ἀλλ' ἦγ' ἐν νηοῖσι πολυλλίστοις μένουσα  
 τέρπετο οἷς ἱεροῖσι βοῶπις πότνια Ἥρη.  
 Ἀλλ' ὅτε δὴ μῆνές τε καὶ ἡμέραι ἐξετελεύντο,  
 350 αἶψα περιτελλομένου ἔτεος, καὶ ἐπήλυθον ὥραι,  
 ἥ δ' ἔτεχ' οὔτε θεοῖς ἐναλίγκιον, οὔτε βροτοῖσιν,  
 δεινόν τ' ἀργαλέον τε Τυφάονα, πῆμα βροτοῖσιν.  
 Αὐτίκα τόνδε λαβοῦσα βοῶπις πότνια Ἥρη,  
 δῶκεν ἔπειτα φέρουσα κακῶν κακόν· ἥ δ' ὑπέδεκτο.  
 355 Ὡς κακὰ πολλὰ ἔρδεσσε κατὰ κλυτὰ φύλ' ἀνθρώπων·  
 ὃς τῇγ' ἀντίσσειε, φέρεσκέ μιν αἰσιμον ἤμαρ,  
 πρὶν γέ οἱ ἰὼν ἐφῆκεν ἀναξ' ἐκάεργος Ἀπόλλων

Et aliquando susceptum ab aureum-solium-habente Junone  
 nutriti] gravemque difficilemque Typhaona, damnum mor-  
 talibus,] quem olim Juno peperit, irata Jovi patri,  
 quando jam Saturnius gloriosam genuerat Minervam  
 e vertice; ac statim irata-est veneranda Juno  
 atque etiam congregatos inter immortales dixit :

Audite me, omnesque dii, omnesque deae,  
 ut me ignominia-afficere incipit nubes-cogens Jupiter  
 prior, postquam me uxorem fecit-sibi honesta doctam :  
 et nunc sine me peperit caesis-oculis Minervam,  
 quae inter-omnes beatos excellit immortales :  
 at ille debilis factus-est inter omnes deos,  
 filius meus, Vulcanus, mutilus pedibus, quem peperit ipsa.

projei manibus correptum, et injeci lato ponto :  
 sed ipsum Nerei filia, Thetis argenteis-pedibus,  
 suscepit, et cum suis sororibus curavit.  
 Utinam aliud diis gratificata-esset beatis.  
 Improbe, versute, quid nunc adhuc machinaberis aliud?  
 quomodo sustinuisti solus gignere caesis-oculis Minervam?  
 non ego peperissem? et tua vocata tamen uxor  
 eram inter immortales, qui caelum latum habitant.  
 Et nunc idcirco ego machinabor, ut nascatur  
 filius meus, qui inter-deos excellat immortales,  
 nec tuum dedecorans sacrum lectum, nec meum ipsius :  
 nec tuo in cubili versabor, sed abs te  
 procul absens, diis interero immortalibus.

Sic locuta, seorsum a diis ivit irata animo.  
 Statim deinde precabatur magnis-oculis veneranda Juno,  
 manu vero prona percussit terram, et dixit sermonem :  
 Auscullate jam mihi, Terra, et Coelum latum superne,  
 Titanesque dii, vos sub terra habitantes  
 Tartarum circa magnum, ex quibus sunt virique diique ;  
 ipsi nunc me omnes audite, et date mihi filium  
 seorsum a-Jove, nihil quicquam viribus inferiorem illo ;  
 sed is praestantior sit, quantum Saturno late-sonans Jupiter.

Sic igitur locuta, verberavit terram manu robusta :  
 motaque-est inde terra alma : illa autem intuita  
 delectabatur suo in animo : putabat enim perfectum-iri.  
 Ex hoc jam deinde integrum in annum,  
 neque unquam ad cubile Jovis ivit providi,  
 neque unquam ad sedile arte-variegatum, sicut antea qua-  
 dem] ipsi insidens sapientia meditabatur consilia :  
 sed ea in templis multum-adoratis manens  
 oblectabatur suis sacris, magnis-oculis veneranda Juno.  
 Verum quando jam mensesque et dies exacti-erant,  
 iterum se-circumvolvente anno, et advenerant horae,  
 ipsa peperit nec diis similem, nec mortalibus,  
 gravemque difficilemque Typhaonem, damnum mortalibus.  
 Statim hunc prehensum magnus-oculis veneranda Juno  
 dedit deinde ferens malo malum ; eaque (Pytho) suscepit.  
 Quae sic mala multa faciebat apud inclitas gentes hominum :  
 quisquis ei occurreret, auferebat eum fatalis dies,  
 priusquam illi telum immisit rex sagittans Apollo

καρτερόν· ἡ δ' ὀδύνησιν ἐρεχθομένη χαλεπήσιν  
 κείτο μέγ' ἀσθμαίνουσα, κυλινδομένη κατὰ χῶρον.  
 380 Θεσπεσίη δ' ἐνόη· γένετ' ἀσπετος· ἡ δὲ καθ' ὕλην  
 πυκνὰ μάλ' ἐνθα καὶ ἐνθα ἔλισσέτο, λείπε δὲ θυμόν,  
 φοινὸν ἀποπνείουσ'· ὃ δ' ἐπεύξατο Φοῖβος Ἀπόλλων·  
 Ἐνταυθοὶ νῦν πύθευ ἐπὶ χθονὶ βωτιανέρι·  
 οὐδὲ σύγε ζώουσα κακὸν δῆλημα βροτοῖσιν  
 385 ἔσσειαι, οἱ γαίης πολυφόρου καρπὸν ἔδοντες  
 ἐνθάδ' ἀγινήσουσι τεληέσσας ἑκατόμβας·  
 οὐδέ τί τοι θάνατον γε δυσηλεγέ' οὔτε Τυφωεύς  
 ἀρκέσει, οὔτε Χίμαιρα δυσώνυμος, ἀλλὰ σέγ' αὐτοῦ  
 πύσει γαῖα μέλαινα καὶ ἡλέκτωρ Ὑπερίων.  
 370 Ὡς φάτ' ἐπευχόμενος· τὴν δὲ σκότος ὅσσε κάλυπεν.

Τὴν δ' αὐτοῦ κατέπυσ' ἱερὸν μένος ἡελίοιο·  
 ἐξ οὗ νῦν Πυθῶ κικλήσκειται· οἱ δὲ ἄνακτα  
 Πύθιον καλέουσιν ἐπώνυμον, οὐνεκα κείθι  
 αὐτοῦ πῦσε πέλωρ μένος ὀξέος ἡελίοιο.

375 Καὶ τότε ἄρ' ἔγνω ἦσιν ἐνὶ φρεσὶ Φοῖβος Ἀπόλλων,  
 οὐνεκα μιν κρήνη καλλιῤῥοος ἐξαπάφρην·  
 βῆ δ' ἐπὶ Τελφούσης κεχολωμένος, αἴψα δ' ἔκτανεν·  
 στή δέ μάλ' ἄγχ' αὐτῆς, καί μιν πρὸς μῦθον ἔειπεν·  
 Τελφοῦσ', οὐκ ἄρ' ἐμελλες ἐμὸν νόον ἐξαπάφουσα,  
 380 χῶρον ἔχουσ' ἐρατὸν, προχέειν καλλιῤῥοον ὕδωρ.  
 Ἐνθάδε δὴ καὶ ἐμὸν κλέος ἔσσεται, οὐδὲ σὸν οἴης.  
 Ἦ, καὶ ἐπὶ βίον ὥσεν ἄναξ, ἐκάεργος Ἀπόλλων,  
 πετραίης προχόρῃσιν, ἀπέκρυφεν δὲ βέεθρα,  
 καὶ βωμὸν ποιήσατ' ἐν ἄλσει δεινδρήνenti,  
 385 ἄγχι μάλα κρήνης καλλιῤῥοοῦ· ἐνθα δ' ἄνακτι  
 πάντες ἐπὶ κλησὶν Τελφουσὶν εὐχετόωνται,  
 οὐνεκα Τελφούσης ἱερῆς ἦσχυνε βέεθρα.

Καὶ τότε δὴ κατὰ θυμὸν ἐφράζετο Φοῖβος Ἀπόλλων,  
 οὕς τινας ἀνθρώπους ὀργίονας εἰσαγάγοιτο,  
 390 οἱ θεραπεύσονται Πυθοὶ ἐνὶ πετρηέσσει.  
 Ταῦτ' ἄρα ὀρμαίνων, ἐνόησ' ἐπὶ οἴνοσι πόντῳ  
 νῆα θοήν· ἐν δ' ἄνδρες ἔσαν πολέες τε καὶ ἐσθλοί,  
 Κρήτες ἀπὸ Κνωσοῦ Μινωῖου, οἳ ῥά τ' ἄνακτι  
 ἱερά τε βέζουσι, καὶ ἀγγέλλουσι θέμιστας  
 395 Φοῖβου Ἀπόλλωνος χρυσαόρου, ὅ, τι κεν εἴπη  
 χρεῖων ἐκ δάφνης γυάλων ὑπο Παρνησοῖο.

Οἱ μὲν ἐπὶ πρῆξιν καὶ χρήματα νηὶ μελαίνῃ  
 ἐς Πύλον ἡμαθόεντα Πυληγενέας τ' ἀνθρώπους  
 ἔπλεον· αὐτὰρ ὁ τοῖσι συνήντητο Φοῖβος Ἀπόλλων,  
 400 ἐν πόντῳ δ' ἐπόρουσε, δέμας δελφίνι εἰκῶς,  
 νηὶ θοῇ, καὶ κείτο πέλωρ μέγα τε δεινόν τε.  
 Τῶν δ' οὔτις κατὰ θυμὸν ἐπεφράσατ', οὐδ' ἐνόησεν

πάντος· ἄνασσειασκε, τίνας σε δὲ νῆα δοῦρα.  
 Οἱ δ' ἀκέων ἐνὶ νηὶ καθείατο δειμαίνοντες·  
 405 οὐδ' οἳ γ' ἐπλ' ἔλυον κοίλῃν ἀνὰ νῆα μέλαιναν,  
 [οὐδ' ἔλυον λαῖφος νηὸς κυανοπρώριοι,]  
 ἀλλ' ὥς τὰ πρῶτιστα κατεστήσαντο βοεῦσιν,  
 ὥς ἔπλεον· κραϊπνὸς δὲ Νότος κατόπτισθεν ἔπειγεν

validum; ea vero doloribus agitata gravibus,  
 jacebat valde anhelans, volutans-se per solum.  
 Ingens vero clamor factus-est, immensus: ea autem per sil-  
 vam] crebro admodum huc et illuc volutabatur, inquebatque  
 animum,] cruentum expirans; et jactavit super-ea Phœbus  
 Apollo:] Hic nunc putresce super terra virorum-altrice;  
 neque tu-sane vivis malum damnum mortalibus  
 eris, qui terræ almæ fructum edentes  
 huc adducunt perfectas hecatombas :  
 neque omnino tibi mortem gravem nec Typhoeus  
 arcebit, nec Chimæra infausti-nominis, sed te-sane hic  
 putrefaciet terra nigra et indefessus Hyperion.  
 Sic dixit jactans; ei vero caligo oculos obtexit.

Ipsamque ibidem putrefecit sacra vis solis;  
 ex quo nunc Pytho vocatur : illi autem regem  
 Pythium vocant ex-re-nominatum, quoniam illic  
 eo-ipso-in-loco putrefecit monstrum vis acuti solis.

Et tunc sane cognovit sua in mente Phœbus Apollo,  
 quod se fons pulcre-fluens deceperat :  
 ivit autem ad Telphusam iratus, celeriterque advenit :  
 stetit vero valde prope eam, et ipsam sermone allocutus-est :  
 Telphusa, non eras meam mentem decipiens,  
 locum habens amabilem, profusura pulcre-fluentem aquam.  
 Hic demum et mea fama erit, nec tua solius.

Dixit, et molem superingessit rex, sagittans Apollo,  
 petrarum prominentiis, occultavitque fluentia,  
 atque aram fecit-sibi in luco arboribus-abundante,  
 prope valde fontem pulcre-fluentem; ibi autem regi  
 omnes cognomine Telphusio supplicant;  
 quoniam Telphusæ sacræ dedecoravit fluentia.

Et tunc in animo meditabatur Phœbus Apollo,  
 quosnam homines sacerdotes sibi-ascisceret;  
 qui sibi ministri-forent Pytho in saxosa.

Hæc igitur animo agitans, conspexit in nigro ponto  
 navem velocem, atque viri inerant multique et boni,  
 Cretes ex Cnosso Minoia; qui quidem regi  
 sacraque faciunt, et enuntiant leges  
 Phœbi Apollinis aureum-arcum-gestantis, quodcunque dixe-  
 rit] oracula-edens ex lauro, cavitatibus sub Parnassi.

Hi quidem ob mercaturam et opes navi nigra  
 ad Pylum arenosam, et Pylo-ortos homines,  
 navigabant; at eis obviam-factus-est Phœbus Apollo,  
 in pontoque insiliit, corpore delphini assimilatus,  
 navi veloci, et jacebat monstrum magnumque horrendumque.  
 Eorum vero nemo in animo cogitavit, neque adverterat,

undecunque commovebat, concutiebaturque navalia ligna.  
 Illi autem tacite in navi sedebant timentes;  
 neque illi rudentes solvebant cavam per navem nigram,  
 [nec solvebant velum navis prora-cærulea,]  
 sed quemadmodum eam primum instruxerant loris,  
 sic navigabant : præceps autem Notus pone excitabat

νῆα θοήν. Πρῶτον δὲ παρημείβοντο Μάλειαν,  
 410 πᾶρ δὲ Λακωνίδα γαίαν, Ἴλος τ' ἔφαλον πτολίεθρον,  
 Ἴξον, καὶ χῶρον τερψιμβρότου Ἥλαιοιο,  
 Ταίναρον, ἐνθα τε μῆλα βαθύτριχα βόσκεται αἰεὶ  
 Ἥλαιοιο ἀνακτος, ἔχει δ' ἐπιτερπέα χῶρον.  
 Οἱ μὲν ἄρ' ἐνθ' ἔθελον νῆα σχεῖν, ἡδ' ἀποδάντες  
 415 φράσασθαι μέγα θαῦμα, καὶ ὀφθαλμοῖσιν ιδέσθαι,  
 εἰ μενείη νηὶς γλαφυρῆς δαπέδοισι πέλωρον,  
 ἥ εἰς οἶδμ' ἄλιον πολυίχθυον αὐτὶς ὀρούσει.  
 Ἄλλ' οὐ πηδαλοῖσιν ἐπέθετο νηὺς εὐεργῆς,  
 ἀλλὰ παρέκ Πελοπόννησον πείραν ἔχουσα  
 420 ἦτ' ὁδόν· πνοιῇ δὲ ἀναξ, ἐκάεργος Ἀπόλλων,  
 ῥηϊδίως ἴδυν· ἡ δὲ πρήσσουσα κέλευθον  
 Ἀρήνην ἵκανε καὶ Ἀργυφὴν ἑρατεινήν,  
 καὶ Θύρον, Ἀλφειοῖο πόρον, καὶ ἔκτυτον Αἴπυ  
 καὶ Πύλον ἡμαθόεντα, Πυλογενέας τ' ἀνθρώπους·  
 425 βῆ δὲ παρὰ Κρουνοὺς καὶ Χαλκίδα καὶ παρὰ Δύμην,  
 ἡδὲ παρ' Ἥλιδα διαν, θοὶ κρατέουσιν Ἐπειοί·  
 εὖτε Φερὰς ἐτέβαλλον, ἀγαλλομένη Διὸς οὐρῳ  
 καίσφιν ὑπ' ἐκ νεφέων Ἰθάκης τ' ὄρος αἰπὺ πέφαντο,  
 Δουλίχιον τε Σάμη τε καὶ ὕληεσσα Ζάκυνθος.  
 430 Ἄλλ' ὅτε δὴ Πελοπόννησον παρενίσσετο πᾶσαν,  
 καὶ δὴ ἐπεὶ Κρίσης κατεφαίνετο κόλπος ἀπειρών,  
 ἔστε δι' ἐκ Πελοπόννησον πείραν ἔέργει·  
 ἦλθ' ἄνεμος Ζέφυρος μέγας, αἰθριος, ἐκ Διὸς αἴσης,  
 λάβρος ἐπαιγίζων ἐξ αἰθέρος, ὅρα τάχιστα  
 435 νηὺς ἀνύσειε θέουσα θαλάσσης ἀλμυρὸν ὕδωρ.  
 Ἄφορβοι δὴ ἔπειτα πρὸς Ἥῳ τ' Ἥελίῳ τε  
 ἔπλεον, ἡγεμόνευε δ' ἀναξ, Διὸς υἱός, Ἀπόλλων·  
 ἴξον δ' ἐς Κρίσην εὐδείελλον, ἀμπελόεσσαν,  
 ἐς λιμέν· ἡ δ' ἀμάθοισιν ἐχρίμψατο ποντοπόρος νηὺς.  
 440 Ἐνθ' ἐκ νηὸς ὄρουσεν ἀναξ, ἐκάεργος Ἀπόλλων,  
 ἀστέρι εἰδόμενος μέσῳ ἡματι· τοῦ δ' ἀπὸ πολλὰι  
 σπινθαρίδες πωτῶντο, σέλας δ' εἰς οὐρανὸν ἵκεν·  
 ἐς δ' αὐτον κατέδυε διὰ τριπόδων ἐριτίμων.  
 Ἐν θ' ἄρ' ὅγε φλόγα δαΐε, πιφασκόμενος τὰ δὲ κῆλα,  
 445 πᾶσαν δὲ Κρίσην κάτεγεν σέλας· αἶ δ' ὀλουζαν  
 Κρισαίων ἀλοχοὶ, καλλίζωνοί τε θυγάτρεις,  
 Φοῖβου ὑπὸ ῥιπῆς· μέγα γὰρ δέος εἶλεν ἕκαστον.  
 Ἐνθεν δ' αὐτ' ἐπὶ νῆα, νόημ' ὧς, ἄλτο πέτεσθαι,  
 ἀνέρι εἰδόμενος αἰζήῳ τε κρατερῷ τε,  
 450 πρωτότῃ, χαίτης εἰλυμένος εὐρέας ὤμους·  
 καὶ σφας φωνήσας ἔπεια πτερόεντα προσήυδα·  
 ὦ ξεῖνοι, τίνες ἐστέ; πόθεν περὶ ὕγρα κέλευθα;  
 ἥ τι κατὰ πρῆξιν, ἡ μεψιδίως ἀλάλησθε,  
 οἷά τε ληϊστῆρες, ὑπεῖρ ἄλλα, τοίτ' ἀλδώνται  
 455 ψυχὰς παρθέμενοι, κακὸν ἄλλοδαποῖσι φέροντες;  
 τίφθ' οὕτως ἦσθον τετιγότες, οὐδ' ἐπὶ γαίαν  
 ἐκβῆτ', οὐδὲ καθ' ὅπλα μελαίνης νηὸς ἔθεσθε;  
 αὕτη μὲν γε δίκη πέλει ἀνδρῶν ἀλφειστάων,  
 δππότ' ἂν ἐκ πόντοιο ποτὶ χθονὶ νηὶ μελαίνῃ  
 460 ἔλθωσιν, χαμάτῳ ἀδδηκότες· αὐτίκα δὲ σφας  
 σίτοιο γλυκεροῖο περὶ φρένας ἡμερος αἰρεῖ.

navem velocem. Primum vero præternavigabant Maleam, præterque Laconicam terram, Helosque, maritimam urbem, advenere, et locum oblectantis-mortales Solis, Tanarum, ubi pecudes villosæ pascuntur semper Solis regis; habentque amœnum locum.

Hi quidem deinde illic volebant navem sistere, et egressi observare magnum miraculum, et oculis videre, utrum mansurum-esset navis cavæ in-tabulatis monstrum, an in undam marinam piscosam rursus ruiturum.

Sed non clavis parebat navis bene-fabricata, verum præter Peloponnesum pinguem tendens ibat iter: flatu vero rex, sagittans Apollo, facile dirigebat; ea autem conficiens viam ad-Arenam pervenit, et Argypheam amœnam, et Thyrum, Alpei vadum, et bene-ædificatum Æpy,

et Pylum arenosam, Pyloque-ortos homines:

ivit porro præter Crunos, et Chalcidem, et præter Dymen, et præter Elidem divinam, ubi dominantur Epei; [do, quando ad-Pheras appelletur, gaudens Jovis vento-secun-

atque ipsis sub nubibus Ithacæque mons altus apparebat, Dulichiumque, Sameque, et nemorosa Zacynthus.

Sed quando jam Peloponnesum præterierat omnem, ac postquam jam Crissæ apparebat sinus immensus, qui penitus Peloponnesum pinguem dirimit, venit ventus Zephyrus magnus, serenus, e Jovis consilio, impetuus, ingruens ex æthere, ut citissime navis emetiretur currens maris salsam aquam.

Retrogradi jam deinde ad Auroramque Solemque navigabant; duxque-erat rex, Jovis filius, Apollo: pervenerunt vero in Crissam late-conspiciam, vitiferam, in portum; et-arenis appulsa-est pontum-transiens navis.

Illic navi exsiliit rex, sagittans Apollo, astro se-assimilans medio die; ab eo vero multæ scintillæ evolabant, fulgorque ad cœlum pervenit; in adytum autem subiit per tripodas valde-pretiosos.

Intus deinde ille flammam accendebat, ostentans sua tela,

totam vero Crissam occupabat fulgor: et acclamarunt

Crissæorum uxores, pulcreque-cinctæ filię,

Phœbi ob impetum: magnus enim timor ceperat quemque.

Inde vero rursus ad navem, tanquam cogitatum, prosiliit

volatu,] viro se-assimilans juvenique fortique,

primum-pubescenti, cæsarie obvolutus latos humeros;

et ipsos compellatos verbis alatis allocutus-est:

O hospites, quinam estis? unde navigatis humidus vias?

nunquid ob mercaturam, an temere vagamini,

tanquam prædones, super mare? qui quidem vagantur,

animas periculis objectantes, malum alienigenis ferentes?

cur ita sedetis attoniti, neque in terram

egressi-estis, neque arma nigrae navis deposuistis?

hic etenim mos est hominum sollertium,

quandocunque ex ponto ad terram navi nigra

venerint, labore defessi; statim autem ipsos

cibi dulcis circum præcordia desiderium capit.

Ὡς φάτο, καί σφιν θάρσος ἐνὶ στήθεσιν ἔθηκεν·  
 τὸν καὶ ἀμειβόμενος Κρητῶν ἀγὸς ἀντίον ἤδα·  
 465 Ἐεῖν', ἐπεὶ οὐ μὲν γάρ τι κατανηγοῖσιν εἰσικας,  
 οὐδέμας, οὐδὲ φυήν, ἀλλ' ἀθανάτοισι θεοῖσιν,  
 οὐλέ τε καὶ μέγα χάϊρε, θεοὶ δέ τοι δόλια δοῖεν.  
 Καί μοι τοῦτ' ἀγόρευτον ἐτήτυμον, ὅφρ' εὖ εἰδῶ·  
 τίς δήμος, τίς γαῖα· τίνες βροτοὶ ἐγγεγάσιν;  
 470 ἄλλη γὰρ φρονέοντες ἐπεπλέομεν μέγα λαῖτμα,  
 ἐς Πύλον ἐκ Κρήτης, ἐνθεν γένος εὐχόμεθ' εἶναι·  
 νῦν δ' ὦδε εἴν νηὶ κατήλθομεν οὔτι ἐκόντες,  
 νόστου ἰέμενοι, ἄλλην δόδον, ἄλλα κελευθα·  
 ἀλλὰ τις ἀθανάτων δεῦρ' ἤγαγεν οὐκ ἐθέλοντας.

Τοὺς δ' ἀπαμειβόμενος προσέφη ἐκάεργος Ἀπόλ-  
 475 ξεῖνοι, τοὶ Κνωσὸν πολυδένδρεον ἀμφινέμεσθε [λῶν·  
 τὸ πρῖν, ἀτὰρ νῦν οὐκέθ' ὑπότροποι αὐτίς ἔσσεσθε  
 ἐς τε πόλιν ἐρατὴν καὶ δώματα καλὰ ἑκαστος,  
 ἐς τε φίλας ἀλόχους· ἀλλ' ἐνθάδε πτόνα νηὶν  
 ἔξετ' ἐμὸν, πολλοῖσι τετιμένοι ἀνθρώποισιν.  
 480 Εἰμὶ δ' ἐγὼ Διὸς υἱὸς, Ἀπόλλων δ' εὐχομαι εἶναι·  
 ὑμέας δ' ἤγαγον ἐνθάδ' ὑπὲρ μέγα λαῖτμα θαλάσσης,  
 οὔτι κακὰ φρονέων, ἀλλ' ἐνθάδε πτόνα νηὶν  
 ἔξετ' ἐμὸν, πᾶσιν μάλα τίμιον ἀνθρώποισιν·  
 βουλάς τ' ἀθανάτων εἰδήσετε, τῶν ἰσότητι  
 485 αἰεὶ τιμήσεσθε διαμπερές ἤματα πάντα.  
 Ἄλλ' ἄγεθ', ὥς ἂν ἐγὼ εἴπω, πειθεσθε τάχιστα.  
 Ἰστίᾳ μὲν πρῶτον κάθετον, λύσαντε βοείας·  
 νῆα δ' ἔπειτα βοὴν ἐπὶ ἡπείρου ἐρύσασθε,  
 ἐκ δὲ κτήμαθ' ἔλεσθε καὶ ἔντεα νηὸς εἴσης,  
 490 καὶ βωμὸν ποιήσατ' ἐπὶ ῥηγμῖνι θαλάσσης·  
 πῦρ δ' ἐπικαίοντες, ἐπὶ τ' ἄλφιστα λευκὰ θύοντες,  
 εὐχεσθαι δὴ ἔπειτα, παριστάμενοι περὶ βωμῶν.

Ὡς μὲν ἐγὼ τὸ πρῶτον ἐν ἡεροειδέϊ πόντῳ,  
 εἰδόμενος δελφῖνι, θοῆς ἐπὶ νηὸς δρουσα,  
 495 ὡς ἐμοὶ εὐχεσθαι Δελφινίῳ· αὐτὰρ δ βωμὸς  
 αὐτὸς Δελφείος καὶ ἐπόψιος ἔσσεται αἰεὶ.

Δειπνῆσαι τ' ἄρ' ἔπειτα βοῇ παρὰ νηὶ μελαίνῃ,  
 καὶ σπείσαι μακάρεσσι θεοῖς, οἳ Ὀλυμπον ἔχουσιν.  
 Αὐτὰρ ἔπῃν στίοιο μελίφρονος ἐξ ἔρον ἦσθε,  
 500 ἔρχεσθαι θ' ἄμ' ἐμοὶ, καὶ ἡπαιτὸν ἀεΐδειν,  
 εἰκόκε χώρον ἱκησθον, ἵν' ἔξετε πτόνα νηὶν.

Ὡς ἔφαθ'· οἳ δ' ἄρα τοῦ μάλα μὲν κλύον, ἦ δ' ἐπὶ-  
 Ἰστίᾳ μὲν πρῶτον κάθεσαν, λύσαν δὲ βοείας [θοντο.  
 Ἰστὸν δ' ἰσοδόχῃ πέλασαν, προτόνοισιν ὑφέντες·  
 505 ἐκ δὲ καὶ αὐτοὶ βαῖνον ἐπὶ ῥηγμῖνι θαλάσσης.  
 Ἐκ δ' ἄλως ἡπειρόνδε βοὴν ἀνὰ νῆ' ἐρύσαντο  
 ὑפוῦ ἐπὶ ψαμάθοις, παρὰ δ' ἔρματα μακρὰ τάνυσσαν,  
 καὶ βωμὸν ποίησαν ἐπὶ ῥηγμῖνι θαλάσσης·  
 πῦρ δ' ἐπικαίοντες, ἐπὶ τ' ἄλφιστα λευκὰ θύοντες,  
 510 εὐχονθ', ὥς ἐκέλευε, παριστάμενοι περὶ βωμῶν.  
 Δόρπον ἐπειθ' εἰλοντο βοῇ παρὰ νηὶ μελαίνῃ,  
 καὶ σπείσαν μακάρεσσι θεοῖς, οἳ Ὀλυμπον ἔχουσιν.  
 Αὐτὰρ ἐπεὶ πόσιος καὶ ἐδητύος ἐξ ἔρον ἔντο, [λῶν,  
 βάν ῥ' ἱμεν ἤρχε δ' ἄρα σφιν ἀναξ, Διὸς υἱὸς, Ἀπόλ-

Sic dixit; et ipsis fiduciam in pectoribus immisit :  
 eum et respondens Cretum dux contra allocutus est :

Hospes, quippe nequaquam mortalibus similis-videris,  
 non corpore, neque oris-habitu, sed immortalibus diis,  
 non corpore et magnopere gaude; dii vero tibi prospera dent.  
 Et mihi hoc dic verum, ut bene sciam :  
 quis populus, quænam terra hæc est? quoniam homines in  
 sunt? alio enim cogitantes navigabamus-per magnum mare,  
 ad Pylum ex Creta, unde nos genere profitemur esse;  
 nunc vero huc cum navi devenimus nequaquam lubentes,  
 reditus appetentes, per-aliud iter, alias vias;  
 sed aliquis immortalium nos huc duxit nolentes.

Hos vero respondens allocutus est sagittans Apollo :  
 hospites, qui Cnossum arboribus-abundantem incolebatis  
 antea, at nunc non-amplius reduces iterum eritis  
 in urbemque amabilem et ædes pulcras quisque,  
 et ad caras uxores; sed hic opulentum templum  
 habitabitis meum, multis honorati hominibus.  
 Sum autem ego Jovis filius, Apollinemque me gloriari esse :  
 vos vero duxi huc super magnam voraginem maris,  
 nequaquam mala cogitans, sed hic opulentum templum  
 habitabitis meum, omnibus valde honoratum hominibus :  
 consiliaque immortalium scietis; quorum voluntate  
 semper honorabimini perpetuo dies omnes.  
 Sed agite, sicut ego dixero, parete citissime :  
 vela quidem primum demittite, solutis loris :  
 navem autem deinde velocem in litus trahite,  
 atque opes eximite et arma ex-navi æquali,  
 et aram facite super litus maris :  
 ignem vero accendentes, superque eo farinas albas adolen-  
 tes,] precamini jam postea, astantes circa aram.

Sicut quidem ego primum in obscuro ponto,  
 me-assimilans delphini, veloci navi insilii :  
 sic mihi supplicate Delphinio; at ara  
 ipsa Delphia et conspicua erit semper.

Cænateque porro inde velocem apud navem nigram,  
 et libate beatis diis, qui Olympum habitant.  
 Ac postquam cibi dulcis desiderium exemeritis,  
 veniteque una mecum, et Iopæana canite,  
 usquedum ad-locum perveneritis, ubi habebitis opulentum  
 templum.] Sic dixit; hique ei valde auscultaunt et parere.  
 Vela quidem primum demiserunt, solveruntque lora;  
 malumque receptaculo admoverunt, rudentibus demissum;  
 egrediebantur vero et ipsi in litus maris.  
 Ex mari autem in-terram velocem navem sursum traxerunt,  
 alte super arenas, juxtaque sustentacula longa stravere :  
 et aram fecerunt super litore maris;  
 ignemque accendentes, superque eo farinas albas adolentes,  
 supplicabant, ut jusserrat, astantes circa aram.  
 Cænate deinde sumserunt velocem apud navem nigram,  
 et libarunt beatis diis, qui Olympum habitant.  
 At postquam potus et cibi desiderium exemerant,  
 profecti-sunt ire; præibatque ipsis rex, Jovis filius, Apollo,

- 515 φόρμιγγ' ἐν χεῖρεσσιν ἔχων, ἀγατὸν κιθαρίζων,  
καλὰ καὶ ὕψι βιδάς· οἱ δὲ ῥήσσοντες ἔποντο  
Κρητὲς πρὸς Πυθῶ, καὶ ἰηπαίων' αἰδίδον,  
οἷοί τε Κρητῶν παιήονες, οἷοί τε Μοῦσα  
ἐν στῆθεσσι ξῶχε θεὰ μελίγηρυν αἰοδῆν.  
520 Ἀκμητοὶ δὲ λόφον προσέβαν ποσίν, αἶψα δ' ἔκοντο  
Παρνησὸν καὶ χῶρον ἐπήρατον, ἐνθ' ἄρ' ἐμελλον  
οἰκῆσειν πολλοῖσι τετιμένοι ἀνθρώποισιν.

Δεῖξε δ' ἄγων αὐτοῦ δάπεδον καὶ πῖονα νηόν.  
Τῶν δ' ὠρίνετο θυμός ἐνι στῆθεσσι φιλοισιν·  
525 τὸν καὶ ἀνειρόμενος Κρητῶν ἀγὸς ἀντίον ἤυδα·  
ὦ ἄν', ἐπειδὴ τῆλε φίλων καὶ πατρίδος αἴης  
ἤγαγες — οὕτω που τῷ σῷ φίλον ἐπλετο θυμῷ —  
πῶς καὶ νῦν βεόμεσθα; τό σε φράζεσθαι ἀνωγμεν.  
Οὔτε τρυγηφόρος ἦδε γ' ἐπήρατος οὗτ' εὐλείμων,  
530 ὧς τ' ἀπὸ τ' εὐ ζῶειν καὶ ἄμ' ἀνθρώποισιν ὅπηδεῖν.

Τοὺς δ' ἐπιμειδήσας προσέφη Διὸς υἱὸς Ἀπόλλων·  
νήπιοι ἄνθρωποι, δυστλήμονες, οἱ μελεδῶνας  
βούλεσθ', ἀργαλέους τε πόνους καὶ στεῖνεα θυμῷ·  
ῥηίδιον ἔπος ὕμῳ ἔρέω, καὶ ἐπὶ φρεσὶ θήσω.  
535 Δεξιτερῇ μάλ' ἔκαστος ἔχων ἐν χειρὶ μάχαιραν  
σφάζειν αἰεὶ μῆλα· τὰ δ' ἄφθονα πάντα παρέσται  
ἄσσα ἐμοί κ' ἀγάγῃσι περικλυτὰ φύλ' ἀνθρώπων·  
νηὸν δὲ προφύλαχθε, δέδεχθε δὲ φύλ' ἀνθρώπων  
ἐνθάδ' ἀγειρομένων, καὶ ἐμὴν ἰθὺν τε μάλιστα

540 ἥ ἐ τι τηῦσιον ἔπος ἔσσεται, ἥ ἐ τι ἔργον,  
ἔβρις θ', ἥ θέμις ἐστὶ καταθνητῶν ἀνθρώπων

Ἄλλοι ἐπειθ' ὁμῖν σημαντόρες ἄνδρες ἔσονται,  
τῶν ὑπ' ἀναγκῇ δεδομῆσεσθ' ἥματα πάντα.  
Εἰρηταί τοι πάντα· σὺ δὲ φρεσὶ σῇσι φύλαξαι.  
545 Καὶ σὺ μὲν οὕτω χαῖρε, Διὸς καὶ Λητοῦς υἱέ·  
αὐτὰρ ἐγὼ καὶ σείο καὶ ἄλλης μνήσομ' αἰοδῆς.

## B.

## ΕΙΣ ΕΡΜΗΝ.

- Ἐρμῆν ὕμνει, Μοῦσα, Διὸς καὶ Μαιάδος υἱόν,  
Κυλλήνης μεδέοντα καὶ Ἀρκαδίας πολυμήλου,  
ἄγγελον ἀθανάτων ἐριούριον, δν τέκε Μαῖα,  
Νύμφη εὐπλόκαμος, Διὸς ἐν φιλότῃ μιγεῖσα,  
5 αἰδοίη· μακάρων δὲ θεῶν ἡλεούθ' ὀμιλον,  
ἄντρον ἔσω ναῖουσα παλίσκιον· ἐνθα Κρονίων  
Νύμφη εὐπλοκάμῳ μισγέσκετο νυκτὸς ἀμολγῷ,  
ὄφρα κατὰ γλυκὺς ὕπνος ἔχοι λευκώλενον Ἥρην,  
λήθων ἀθανάτους τε θεοὺς, θνητοὺς τ' ἀνθρώπους.  
10 Ἄλλ' ὅτε δὴ μέγαλοιο Διὸς νόος ἐξετελείτο,  
τῇ δ' ἦδη δέκατος μείξ οὐρανῷ ἐσθ' ἱρικό·  
[ἔς τε φῶς ἀγαγεν, ἀρίσμημά τε ἔργα τέτυκτο·]  
καὶ τότε ἐγένετο παῖδα πολύτροπον, αἰμυλομήτην,  
λήϊστον ῥ', ἐλατῆρα βοῶν, ἡγήτορ' ὀνείρων,

clitharam in manibus habens, admirabiliter ludens,  
pulcre et sublimiter gradiens : at terram pedibus-pulsantes  
sequebantur] Cretes ad Pytho, et Iopæana caneabant,  
quales sunt Gretum pæanes, quibus quidem Musa  
in pectoribus posuit dea suavam cantum.

Indefessi autem collem ascenderunt pedibus, citoque adve-  
nere] in-Parnassum, et locum amabilem, ubi inde erant  
habitaturi, multis honorati hominibus.

Ostendit vero ducens suum solum et opulentum templum.  
Eorum autem commovebatur animus in pectoribus caris :  
illumque interrogans Cretum dux contra dicebat :

O rex, quandoquidem procul ab-amicis et patria terra  
nos duxisti (sic fere tuo placitum erat animo),  
quomodo et nunc vivemus? hoc te consultare jubemus.  
Neque uvæ-ferax hæc amabilis terra-est, nec pratis-bonis,  
ita-ut inde commode vivamus, et cum hominibus versemur.

Illos vero subridens affatus-est Jovis filius Apollo :  
insipientes homines, miseri, qui curas  
cupitis, gravesque labores, et angustias in-animo :

facile verbum vobis dicam, et in mente ponam.  
Dextra prorsus quisque habens in manu cultrum,  
mactate semper pecora; hæc vero copiosa omnia aderunt,  
quanta mihi adduxerint inclytæ gentes hominum :

templum vero custodite, excipiteque gentes hominum  
hic se-congregantium : et meum impetum maxime

sive quod vanum verbum fuerit, sive quod opus,  
injuriaque, qui mos est mortalium hominum

alii deinde vobis rectores viri erunt,  
quibus necessitate subditi-eritis dies omnes.  
Dicta-sunt tibi omnia; tu vero in mente tua serva.

Et tu quidem sic salve, Jovis et Latonæ fili :  
verum ego et tui et alius meminero cantionis.

## II.

## IN MERCURIUM.

Mercurium celebra Musa, Jovis et Majæ filium,  
Cyllenen regentem, et Arcadiam pecorosam,  
nuntium immortalium, utilium-auctorem, quem peperit Maja  
Nympha pulcris-comis, Jovis in amore congressa,  
veneranda : beatorum vero deorum subduxit-se e-cætu,  
antrum intus habitans umbrosum : ubi Saturnius  
cum-Nympha pulcris-comis miscebatur nocte interpesta,  
dum dulcis somnus occuparet candidam-ulis Junonem,  
latens immortalesque deos mortalesque homines.  
Sed quando demum magni Jovis mens perfecta-erat,  
huicque jam decimus mensis in cælo stetit :  
[inque lucem eam duxerat, insigniaque opera facta-erant :]  
tunc peperit filium versutum, blande-decipientem,  
prædonem, abactorem boum, ducem somniorum,



- 13 νυκτός ὀπωπητῆρα, πολυδόκον, ὃν τάχ' ἔμελλαν ἀμφανέειν κλυτὰ ἔργα μετ' ἀθανάτοισι θεοῖσιν.
- Ἡῶος γεγονώς, μέσῳ ἤματι ἐγκιθάριζεν,  
ἐσπέριος βοῦς κλέψεν ἐκὺν Ἀπόλλωνος,  
τετράδι τῇ προτέρῃ, τῇ μιν τέκε πότνια Μαῖα.
- 20 Ὅς καὶ ἐπειδὴ μητρὸς ἀπ' ἀθανάτων θόρε γυῖων,  
οὐκέτι δὴρὸν ἔκειτο μένων ἱερῷ ἐνὶ λίχνῳ·  
ἀλλ' ὅγ' ἀναίξας ζῆται βόας Ἀπόλλωνος  
οὐδὸν ὑπερβαίνων ὑψηρεφὲς ἄντροιο  
ἐνθα χέλυν εὐρών, ἐκτῆσατο μυρῖον ὄλβον
- 25 Ἑρμῆς τοι πρῶτιστα χέλυν τετῆνατ' αἰοδὸν  
ἣ βὰ οἱ ἀντεβόλησεν ἐπ' αὐλείῃσι θύρῃσιν,  
βοσκομένη προπάροιθε δόμῳ ἐριθιλέα ποίην,  
σαῦλα ποσὶν βαίνουσα. Διὸς δ' ἐριούνιος υἱὸς  
ἀθρήσας ἐγάλασσε, καὶ αὐτίκα μῦθον εἰπεν·
- 30 Σύμβολον ἦδ' μοι μέγ' ὀνήσιμον· οὐκ ὀνοτάζω.  
Χαῖρε, φῦν ἐρόεσσα, χοροῖτυπε, δαιτὸς ἐταίρη,  
ἀσπασίη προφανείσα· πόθεν τόδε καλὸν ἄθυρμα,  
αἰδὼν ὄστρακον, ἔσσι, χέλυς ὄρεσι ζώουσα;  
ἀλλ' οἶσω σ' ἐς δῶμα λαβὼν· ὄφελός τί μοι ἔσση,
- 35 οὐδ' ἀποτιμήσω· σὺ δέ με πρῶτιστον ὀνήσεις.  
[Οἴκοι βέλτερον εἶναι, ἐπεὶ βλαβερὸν τὸ θύρῃσιν.]  
Ἡ γὰρ ἐπηλύσις πολυπήμονος ἔσσει ἔχμα  
ζώουσ'· ἦν δὲ θάνης, τότε κεν μάλα καλὸν αἰδοῖς.  
Ὡς ἄρ' ἔφη· καὶ χερσὶν ἄμ' ἀμφοτέρῃσιν αἰείρας,
- 40 ἀψ εἴσω κίε δῶμα, φέρων ἐρατεινὸν ἄθυρμα.  
Ἐνθ' ἀναμηλώσας γλυφάνῳ πολιῷσι σιδήρου,  
αἰῶν' ἐξετόρησεν ὀρεσκώοιο χελώνης.  
Ὡς δ' ὀπὸς ὠκὺ νόημα διὰ στέροιο περήσει  
ἀνέρος, ὅντε θαμναῖα ἐπιστροφῶσι μέριμναι,
- 45 [ἦ ὅτε δινηθῶσιν ἀπ' ὀφθαλμῶν ἀκαρυγαί,]  
ὥς ἄμ' ἔπος τε καὶ ἔργον ἐμῆδετο κύδιμος Ἑρμῆς.  
Πῆξε δ' ἄρ' ἐν μέτροισι ταμὼν δόνακας καλάμοιο,  
πειρήνας διὰ νῶτα λιθορῥίνοιο χελώνης·  
ἀμφὶ δὲ δέρμα τάνυσσε βοὸς πραπίδεςσιν ἐῆσιν,
- 50 καὶ πῆγεις ἐνέθηκ', ἐπὶ δὲ ζυγὸν ἤραρεν ἀμφοῖν·  
ἐπτά δὲ συμφώνους ὄϊων ἐτανύσσατο χορδὰς.  
Αὐτὰρ ἐπειδὴ τεῦξε φέρων ἐρατεινὸν ἄθυρμα,  
πλήκτρῳ ἐπειρήτιζε κατὰ μέρος· ἦ δ' ὑπὸ χειρὸς  
σμερδαλέον κονάβησε· θεὸς δ' ὑπὸ καλὸν αἰείδεν,
- 55 ἐξ αὐτοσχεδῆς πειρώμενος — ἦτέ κοῦροι  
ῥήγεται θαλίῃσι παραβόλα κερτομέουσιν —  
ἀμφὶ Δία Κρονίδην καὶ Μαΐαδα καλλιπέδιλον,  
ὥς πάρος ὠρίζεσκον ἐταιρείῃ φιλότῃ,  
ἦν τ' αὐτοῦ γενεὴν ὀνομαχλυτὸν ἐξονομάζων·
- 60 ἀμφιπόλους τ' ἐγέραιρε καὶ ἀγλαὰ δώματα Νύμφης,  
καὶ τρίποδας κατὰ οἶκον, ἐπτετανούς τε λέβητας.  
Καὶ τὰ μὲν οὖν ᾤειδε, τὰ δὲ φρεσὶν ἄλλα μενοίνα.  
Καὶ τὴν μὲν κατέθηκε φέρων ἱερῷ ἐνὶ λίχνῳ  
φόρμιγγα γλαφυρήν· ὃ δ' ἄρα κρειῶν ἐρατίζων

noctis speculatorem, forum-observatorem; qui cito erat ostensurus inclyta opera inter immortales deos.

Matutinus natus, medio die citharam-pulsabat, vespertinus boves furatus-est longe-jaculantis Apollinis, quarta die priori, qua ipsum peperit veneranda Maja,

Qui et postquam matris ab immortalibus prosiliit membris, non-amplius diu jacebat manens sacra in vanno (cassis): sed ille exsiliens quærebat boves Apollinis,

limen transgrediens alte-tecti antri,

ibi testudine inventa, acquisivit infinitas opes.

Mercurius sane primum testudinem arte-effecit canoram;

quæ tum ei occurrit ad aulae fores, depascens ante aedes floridam herbam, lente pedibus incedens. Jovis autem utilium-ancor filius conspicatus risit, et statim sermonem dixit:

Signum nunc mihi valde utile accidit: haud asperror.

Salve, specie amabilis, chori-rectrix, convivii socia, grata quæ-apparuiti: unde hoc pulcrum oblectamentum, variegata testa, es, testudo in-montibus vivens?

Sed feram te in domum sumtam: utilitas aliqua mihi eris, nec despiciatui-habebo: tu vero me omnium-primum juvabis.

[Domi melius est esse, quoniam noxium foris esse.]

Certe enim incantationis damnosæ eris impedimentum vivens; sin mortua fueris, tunc admodum pulcre canes.

Sic igitur dixit; et manibus simul ambabus ubi-sustulerat, rursus introivit domum, ferens amabile oblectamentum.

Ibi exsculpens scalpro cani ferri

medullam-spinalem exterebravit montanæ testudinis.

Sicut autem quando celere cogitatum per pectus transierit viri, quem frequentes versant curæ:

[vel quando volvuntur ab oculis lucis-micationes:]

sic simul verbumque et opus moliebatur gloriosus Mercurius.

Fixit autem inde in mensuris sectas arundines calami, ubi-trajecerat penitus dorsa tecto-lapideo testudinis, circum autem pellem extendit bovis consiliis suis, et brachia imposuit, insuperque jugum (transillam) aptavit ambobus; septem vero consonas ovium intendit chordas.

Ac postquam construxerat secum-portans amabile oblectamentum,] plectro tentabat singulatim; ea autem sub manu graviter insonuit: deusque pulcre succinebat,

ex tempore periculum-faciens (veluti juvenes puberes in-conviviis vicissim conviciantur),

de Jove Saturnio, et Maja pulcros-calceos-habente, quomodo olim consueverant amatoria consuetudine,

suamque ipsius generationem inclytam prædicans, famulosque celebrabat, et præclaras aedes Nymphæ,

et tripodas per domum, crebrosque lebetas.

Et hæc quidem jam canebat, alia autem mente agitabat.

Et hanc quidem deposuit ferens sacra in vanno,

citharam caram: ipse autem deinde carnum appetens,

85 ἄλτο κατὰ σκοπιῇν εὐώδεος ἐκ μεγάρου,  
 ὀρμαίνων δόλον αἰπὺν ἐνὶ φρεσὶν, οἷά τε φῶτες  
 φηλῆται διέπουσι μελαίνης νυκτὸς ἐν ὥρῃ.  
 Ἡἑλιος μὲν ἔδυνε κατὰ χθονὸς Ὠκεανόνδε  
 αὐτοῖσιν θ' ἵπποισι καὶ ἄρμασιν· αὐτὰρ ἄρ' Ἑρμῆς  
 70 Πιερίης ἀφίκανε θεῶν ὄρεα σκίοεντα,  
 ἐνθα θεῶν μακάρων βόες ἀμβροτοὶ αὐλὴν ἔχουσιν,  
 βοσκόμεναι λειμῶνας ἀκηρασίους, ἐρατεινούς.  
 Τῶν τότε Μαιάδος υἱός, εὐσεβὴς Ἀργεϊφόντης,  
 πεντήκοντ' ἀγέλης ἀπετάμεντο βούς ἐριμύχους.  
 75 Παναοῖας δ' ἤλαυνε διὰ ψαμαθώδεα χῶρον,  
 ἔχιν' ἀποστρέψας· δολίχῃ δ' οὐ λήθετο τέχνης \* \*  
 ἀντία ποιήσας ὅπλ᾽ αὖ τὰς πρόσθεν ὀπισθεν,  
 τὰς δ' ὀπισθεν πρόσθεν, κατὰ δ' ἐμπαλιν αὐτὸς ἔβαινε.

Σάνδαλα δ' αὐτίχ' ἔριψεν ἐπὶ ψαμάθοις ἄλγισιν,

80 ἄφραστ' ἢ δ' ἀνόητα διέπλεκε θαυματὰ ἔργα,  
 συμμίσγων μυρϊκάς καὶ μυρσινονειδέας ὄζους.  
 Τῶν τότε συνδήσας νεοθηλέος ἀγκαλὸν ὕλης,  
 ἀδολαβέως ὑπὸ ποσσὶν ἐδήσατο σάνδαλα κοῦφα  
 αὐτοῖσιν πετάλοισι, τὰ κύνιδμος Ἀργεϊφόντης  
 85 ἔσπασε Πιερίῃθεν, ὁδοιπορίην ἀλείων,  
 οἷά τ' ἐπειγόμενος, δολιχὴν ὁδὸν αὐτοτροπήσας.  
 Τὸν δὲ γέρον ἐνόησε, δέμων ἀνθοῦσαν ἄλωην,  
 ἔμενον πεδίονδε δι' Ὀρχηστὸν λεχέποιήν.  
 Τὸν πρότερος προσέφη Μαΐης ἐρικυδέος υἱός·  
 90 ὦ γέρον, ὅς τε φυτὰ σκάπτεις ἐπικαμπύλος ὤμους,  
 ἢ πολυοιήσεις, εὖ τ' ἂν τάδε πάντα φέρῃσιν.

Καί τε ἰδὼν, μὴ ἰδὼν εἶναι, καὶ κωφός, ἀκούσας,  
 καὶ σιγᾶν, ὅτε μὴ τι καταβλάπτῃ τὸ σὸν αὐτοῦ.  
 Τόσσον φᾶς, συνέσειε βοῶν ἰφθίμα κάρηνα.  
 95 Πολλὰ δ' ὄρη σκίοεντα καὶ αὐλῶνας κελαδεινούς  
 καὶ πεδί' ἀνθεμόεντα διήλασε κύνιδμος Ἑρμῆς.  
 Ὀρφαίνῃ δ' ἐπίκουρος ἐπαύετο δαιμονίῃ νύξ,  
 ἢ πλείων, τὰχα δ' ὄρθρος ἐγίγνετο δημιοεργός·  
 ἢ δὲ νέον σκοπιῇν προσεβήσατο διὰ Σελήνῃ,  
 100 Πάλλαντος θυγάτηρ, Μεγαμειδίδαο ἀνακτος·  
 τῆμος ἐπ' Ἀλφειὸν ποταμὸν Διὸς ἀλκιμος υἱός  
 Φοῖβου Ἀπολλωνος βούς ἤλασεν εὐρυμετώπους.  
 Ἀκμηῆτες δ' ἔκτανον ἐς αὐλὴν ὕψι μέλαθρον  
 καὶ ληνούς, προπάραιθεν ἀριπρεπέος λειμῶνος.

105 Ἐνθ' ἐπεὶ εὖ βοτάνης ἐπεφόρβει βούς ἐριμύχους  
 καὶ τὰς μὲν συνέλασεν ἐς αὐλὴν, ἄθροάς οὖσας,  
 λωτὸν ἐρεπτομένης ἢ δ' ἐρσήεντα κύπειρον·  
 σὺν δ' ἐφόρει ξύλα πολλὰ, πυρὸς δ' ἐπεμαίετο τέχνην.  
 Δάφνης ἀγλὰν ὄζον ἐλὼν ἐπέτεψε σιδήρῳ,  
 110 ἄρμενον ἐν παλάμῃ· ἀμπνυτο δὲ θερμὸς αὐτμῇ.  
 Ἑρμῆς τοι πρῶτιστα πυρῆϊα πῦρ τ' ἀνέδωκεν.

Πολλὰ δὲ κάρηνα κῆλα κατουδαίῳ ἐνὶ βόθρῳ  
 οἷλα λαβὼν ἐπέθηκεν ἐπηγετανά· λάμπετο δὲ φλόξ  
 τηλόσε φῦσαν εἷσα πυρὸς μέγα δαιομένοιο.

prosilii in speculam odorata ex domo,  
 moliens dolum altum in mente, qualia quidem homines  
 praedones agitant obscurae noctis in hora.

Sol quidem occidebat sub terra in Oceanum  
 ipsisque cum-equis et curribus; at Mercurius  
 Pieriae advenit currens ad-montes umbrosos,  
 ubi deorum beatorum boves immortales stabulum habebant,  
 depascentes prata intemerata, amena.

Horum tunc Majae filius, speculator Argicida,  
 quinquaginta ab-armento avertit boves late-mugientes;  
 errabundas autem agebat per arenosum locum,  
 75 vestigiis reflexis: dolosae vero non obliviscebatur artis,  
 e-contrario faciens ungulas priores, posteriores,  
 posterioresque, priores, et ex-transverso ipse incedebat.

Sandalia autem statim projecit super arenas marinas,  
 ineffabilia et incomprehensibilia complicabat mirabilia opera  
 commiscens myricas, et myrteis-similes ramos.  
 Ex-his tunc colligato recens-florentis fasciculo silvae,  
 sine-damno sub pedibus ligavit-sibi sandalia levia,  
 80 ipsis cum-foliis, quae gloriosus Argicida  
 avulsit a-Pieria decedens, iter-populi declinans,  
 utpote properans, longum iter in-compendium-agens.

Eum vero senex animadvertit, struens floridum hortum,  
 properantem ad-campum, per Onchestum herbosam.  
 Hunc prior allocutus-est Majae inclytae filius:

O senex, qui plantas fodis incurvus humeris,  
 certe vino-abundabis, quando haec omnia fructum ferent.

Et conspicatus, ne conspicatus sis, et surdus esto, etsi-audie-  
 ris,] et taceas, quum nihil laedat rem tuam ipsis.

Tantum locutus, una-agitabat boum fortia capita.  
 Multos autem montes umbrosos, et valles sonoras,  
 et campos floridos transitit gloriosus Mercurius.  
 Obscura autem adiutrix finiebat divina nox,  
 maxima-ex-parte; citoque mane fiebat operarii-favens:  
 ac modo in-speculam (caelum) accesserat divina Luna,  
 100 Pallantis filia, Megamedidae regis:  
 tunc ad Alpheum amnem Jovis validus filius  
 Phœbi Apollinis boves egit latis-frontibus.  
 Indomitae autem pervenere ad stabulum altum,  
 et lacus, qui erant ante excellens pratrum.

Ibi postquam bene herba paverat boves late-mugientes,  
 et has quidem simul-egit in stabulum, confertas,  
 lotum carpentes, et roscidum cyperum:  
 simulque serebat ligna mula, ignisque aggressus-est artem.  
 Lauri splendidum ramum sumtum decorticavit ferro,  
 aptum palmae; sursumque-spirabat calidus vapor.

Mercurius utique primum focum ignemque edidit.

Multa autem sicca ligna humili in fovea  
 densa sumta imposuit copiosa: emicabat vero flamma  
 procul spiramen mittens ignis valde ardentis.

- 115 Ὅφρα δὲ πῦρ ἀνέκαιε βίη κλυτοῦ Ἥφαιστοιο,  
τόφρα δ' ἐριβρύχους ἑλικας βοῦς ἔλκε θύραζε  
δοιᾶς ἄγχι πυρός· δύναμις δέ οἱ ἐπλετο πολλή.  
Ἀμφοτέρως δ' ἐπὶ νῶτα χαμαὶ βάλε φυσιοῦσας  
ἐγκλίνων δ' ἐκύνιδε, δι' αἰῶνας τε τορήσας
- 120 Ἔργω δ' ἔργον παῖζε, ταμῶν κρέα πίονα δημῷ·  
ᾧπτα δ' ἄμφ' ὀβελοῖσι πεπαρμένα δουρατέοισιν,  
σάρκας ὁμοῦ καὶ νῶτα γεράσμινα καὶ μέλαν αἷμα,  
ἐργμῆνον ἐν χολάδεσσι· τὰ δ' αὐτοῦ κείτ' ἐπὶ χώρης·  
ῥινοῦς δ' ἐξετάνυσσε καταστυφελῷ ἐπὶ πέτρῃ,
- 125 ὥς ἐτι νῦν τάμετ' ἄσσα πολυχρόνια πεφύασιν,  
θῆρὸν δὴ μετὰ ταῦτα καὶ ἄκριτον. Αὐτὰρ ἔπειτα  
Ἑρμῆς χαρμόφρονι εἰρύσσαςτο πίονα ἔργα  
λείω ἐπὶ πλαταμῶνι, καὶ ἔσχισε δώδεκα μοίρας  
κληροπαλεῖς· τέλεον δὲ γέρας προσέθηκεν ἑκάστῃ.
- 130 Ἐνθ' ὁσῆς κρεάων ἡράσαστο κύδιμος Ἑρμῆς.  
Ὅδμη γάρ μιν ἔτειρε, καὶ ἀθάνατόν περ ἔόντα,  
ἦδει· ἀλλ' οὐδ' ὥς οἱ ἐπιθέτο θυμὸς ἀγῆνωρ,  
καὶ τε μάλ' ἱμείροντι, περᾶν ἱερῆς κατὰ δειρῆς.  
Ἀλλὰ τὰ μὲν κατέθηκεν ἐς αὐλίον Ὀυιμέλαθρον,
- 135 δημόν καὶ κρέα πολλά· μετήθορα δ' αἰψ' ἀνάειρεν,  
σῆμα νέης φωρῆς, ἐπὶ δὲ ξύλα κάγκαν' ἀγέλας,  
οὐλόποδ', οὐλοκάρηνα πυρὸς κατεδάμνατ' αὐτμῇ.  
Αὐτὰρ ἔπειδ' ἅπαντα κατὰ χρέος ἤνυσσε δαίμων,  
σάνδαλα μὲν προέθηκεν ἐς Ἀλφειὸν βαθυδίνην,
- 140 ἀνθρακίην δ' ἐμάρανε, κόνιν δ' ἀμάθυε μελαιναν  
παννύχιος· καλὸν δὲ φῶος ἐπέλαμπε Σελήνης.  
Κυλλήνης δ' αἰψ' αὖτις ἀφίκετο διὰ κάρηνα  
ὄρθριος, οὐδὲ τίς οἱ δολιχῆς ὁδοῦ ἀντεβόλησεν,  
οὔτε θεῶν μακάρων, οὔτε θνητῶν ἀνθρώπων·
- 145 οὐδὲ κύνες λελάκοντο. Διὸς δ' ἐριούνης Ἑρμῆς  
δοχμυθεὶς μεγάρῳ διὰ κλητῆθρον ἔδυνεν,  
αὖρην ὀπωρινῇ ἐναλίγκιος, ἥτ' ὁμίχλη.  
Ἰθύσας δ' ἄντρου ἐξίκετο πίονα νηὸν,  
ἦκα ποτὶ προδιδῶν· οὐ γὰρ κτύπεν, ὥς περ ἐπ' οὐδεῖ.
- 150 Ἐσσυμένως δ' ἄρα λίκνον ἐπώχετο κύδιμος Ἑρμῆς·  
σπάργανον ἄμφ' ὤμοις ἐιλυμένος, ἥτε τέκνον  
νήπιον, ἐν παλάμῃσι παρ' ἰγνύσι λαῖφος ἀθύρων  
κεῖτο, χέλυν ἑρατὴν ἐπ' ἀριστερὰ χειρὸς ἑέργων.  
Μήτηρ δ' οὐκ ἄρ' ἔληθε θεὰν θεός, εἰπέ τε μῦθον·
- 155 Τίπτε σὺ, ποικιλομῆτα, πόθεν τόδε νυκτὸς ἐν ὥρῃ  
ἔρχη, ἀναιδείην ἐπιειμένε· νῦν σε μάλ' ὀλῶ  
ἢ τάχ' ἀμήχανα δεσμὰ περὶ πλευρῇσιν ἔχοντα  
Λητοῖδου ὑπὸ χερσὶ δι' ἐκ προθύροιο περῆσειν,  
ἢ σὲ λαβόντα μεταξὺ κατ' ἄγκρα φηλητεύσειν.
- 160 Ἐρβέ, τάλαν! μεγάλην σε πατὴρ ἐφύτευσε μέριμναν  
θνητοῖς ἀνθρώποισι καὶ ἀθανάτοισι θεοῖσιν.  
Τῇν δ' Ἑρμῆς μύθοισιν ἀμείβετο κερδαλέοισιν  
μῆτερ ἐμή, τί με ταῦτα δεδίσκαι, ἥτε τέκνον  
νήπιον, ὃς μάλα παῦρα μετὰ φρεσὶν αἰσuala οἶδεν,
- 165 ταρβαλέον, καὶ μητρὸς ὑπαιδεῖδοικεν ἐνιπάς·  
αὐτὰρ ἐγὼ τέχνῃς ἐπιβήσομαι, ἥτις ἀρίστη,  
βουλεύων ἐμὲ καὶ σὲ διαμπερές· οὐδὲ θεοῖσιν

Dum autem ignem accendebat vis inclyti Vulcani,  
interea valde-mugientes camuras boves traiebat foras  
duas prope ignem; vis vero ei erat multa.  
Ambas autem in terga humi dejecit anhelantes;  
inclinansqueolvebat, medullasque perfodiens

Operi vero opus addebat, incidens carnes pingues adipem;  
assabat autem verubus transfixa ligneis,  
carnes simul et terga honorifica, et nigrum sanguinem,  
inclusum in intestinis; reliqua vero ibidem jacebant in solo:  
pelles autem extendit aspera in petra,  
sicut adhuc nunc secantur, quæquæ ad-diuturnitatem factæ  
sunt,] diu jam postea et infinite. At deinde  
Mercurius gaudens-animo traxit pingua opera  
lævi super loco-plano, et scidit duodecim partes  
sorte-distribuendas; perfectamque honorem addidit cuique.  
Ibi jus (*esum*) carniū appetebat gloriosus Mercurius;  
odor enim illum torquebat, quamquam immortalæ,  
suavis; sed neque sic eum jubebat animus generosus,  
et valde cupientem transmitters per sacrum collam.  
Sed hæc quidem deposuit in stabulum altum,  
adipem et carnes multas: in-sublime vero statim sustulit,  
signum puerilis furti, insuperque ligna sicca colligans,  
densa-pedibus, densa-verticibus, ignis domuit æstu.  
Ac postquam omnia rite perfecerat deus,  
scandalia quidem projecit in Alpheum profundis-vorticibus,  
carbones autem exstinxit, cineremque amoliebatur nigram  
pernox: pulcra autem lux illucebat Lunæ.  
Cyllenes vero statim rursus advenit ad-divinos vertices  
malutinus; nec quisquam ei in-longo itinere occurrit  
nec deorum beatorum, nec mortalium hominum:  
neque canes latraverunt. Jovis autem *filius* utilium-auctor Mer-  
curius] incurvatus domus per seram ingressus-est,  
auræ autumnali similis, veluti nebula.  
Rectaque-progressus ex-antro pervenit ad-opulentum tem-  
plum,] leviter pedibus incedens: non enim sonitum-edebat,  
sicut in solo.] Festinanter vero dein cunas adibat gloriosus  
Mercurius:] fascia circa humeros obvolutus, veluti puer  
infans, in palmis juxta poplites velo ludens  
jacebat, testudinem amabilem ad lævam manum cohens.  
Matrem vero non latebat deam deus, dixitque ea sermonem:  
Quid tu, versute, fecisti et unde jam noctis in hora  
venis, impudentia indute? nunc te omnino puto  
vel cito insolubilia vincula circa latera habentem,  
Latoidæ sub manibus, per vestibulum exiturum:  
vel eum te prehensum mediis in vallibus spoliaturum.  
I in-malam-rem, improbe! magnam te pater servit sollicita-  
dinem] mortalibus hominibus et immortalibus diis.  
Ei vero Mercurius verbis respondit astutus:  
mater mea, quid me hæc loquens territis, veluti puerum  
infantem, qui valde pauca in animo improba novit,  
timidum, et qui matris reformidat increpationes?  
At ego artem aggrediar, quæcunque sit optima,  
consulens mihi et tibi penitus; neque deos

- νοῖ μετ' ἀθανάτοισιν ἀδώρητοι καὶ ἅπαστοι  
αὐτοῦ τῇδε μένοντες ἀνεξόμεθ', ὥς σὺ κελεύεις.
- 170 Βέλτερον, ἥματα πάντα μετ' ἀθανάτοισιν ὀαρίζειν,  
πλούσιον, ἀφνειὸν, πολυλήϊον, ἢ κατὰ δῶμα  
ἄνθρωπον ἐν ἡρώεσσιν ὀπασσέμεν· ἀμφοτέρω δὲ τιμῆς  
καὶ γὰρ τῆς δόξης ἐπιθέσομαι, ἥσπερ Ἀπόλλων.
- Εἰ δέ κε μὴ δώσῃσι πατὴρ ἐμὸς, ἦτοί ἐγωγε  
175 πειρήσω· δύναμαι φηλητέων ὄρχαμος εἶναι.  
Εἰ δέ μ' ἐρευνήσῃσι Λητοῦς ἐρικυδέος υἱός,  
ἄλλο τί οἱ καὶ μεῖζον ὀίμαι ἀντιβολήσῃν.
- Εἴμι γὰρ ἐς Πυθῶνα, μέγαν δόμον ἀντιτορήσων,  
ἐνθεν ἄλλας τρίποδας περικαλλέας ἡδὲ λέβητας  
180 πορθήσω, καὶ χρυσὸν, ἄλλας τ' αἰθῶνα σιδήρον,  
καὶ πολλὰν ἐσθήτα· σὺ δ' ὄψαι, αἶψ' ἐθέλῃσθα.
- Ἔως οἱ μὲν ῥ' ἐπέεσσιν ἀλλήλους ἀγόρευον,  
υἱὸς τ' αἰγιόχοιο Διὸς καὶ πότνια Μαῖα.  
Ἥως δ' ἡριγένεια φῶς θνητοῖσι φέρουσα  
185 ὤρνυτ' ἀπ' Ὀκεανοῖο βαθυβόρου· αὐτὰρ Ἀπόλλων  
Ὀρχηστὸν ἀφίκανε κίων, πολυήρατον ἄλσος  
ἀγνὸν ἐρισφαράγου Γαιήχου· ἐνθα γέροντα  
κνώδαλον εὔρε, δέμοντα παρὲς ὁδοῦ ἔρκος ἄλως.  
Τὸν πρότερος προσέφη Λητοῦς ἐρικυδέος υἱός·
- 190 ὦ γέρον, Ὀρχηστοῖο βατοδόρπε ποιήεντος,  
βοῦς ἀπὸ Πιερίας διζήμενος ἐνθάδ' ἰκάνω,  
πάσας θηλείας, πάσας κεράεσσιν ἐλικτάς,  
ἐξ ἀγέλης· ὃ δὲ ταῦρος ἐβόσκειτο μούνος ἀπ' ἄλλων,  
κυάνεος· χαροποι δὲ κύνας κατόπισθεν ἔκοντο
- 195 τέσσαρες, ἦύτε φῶτες, ὁμόφρονες· οἱ μὲν ἔλειφθεν,  
οἷτε κύνας, ὅτε ταῦρος — ὃ δὴ περί θάῤυμα τέτυκται —  
ταῖ δ' ἔβαν, ἡελίοιο νέον καταδυομένοιο,  
ἐκ μαλακοῦ λειμῶνος, ἀπὸ γλυκεροῖο νομοῖο.  
Ταῦτά μοι εἶπε, γεραίε παλαιγενές, εἴ ποῦ ὅπωπας  
200 ἀνέρα, ταῖς δ' ἐπὶ βουσί διαπρήσσοντα κέλευθον.
- Τὸν δ' ὁ γέρον μύθοισιν ἀμειβόμενος προσέειπεν·  
ὦ φίλος, ἀργαλέον μὲν, ὅσ' ὀφθαλμοῖσιν ἴδοιτο,  
πάντα λέγειν· πολλοὶ γὰρ ὁδὸν πρήσσουσιν ὁδίται,  
τῶν οἱ μὲν κακὰ πολλὰ μεμαότες, οἱ δὲ μάλ' ἐσθλά,  
205 φοιτῶσιν· χαλεπὸν δὲ δαήμεναί ἐστιν ἕκαστον.
- Αὐτὰρ ἐγὼ πρόπην ἤμαρ ἐς ἥλιον καταδύντα  
ἔσκαπτον περὶ γουνὸν ἁλῶης οἰνοπέδοιο·  
παῖδα δ' ἔδοξα, φέριστε, σαφές δ' οὐκ οἶδα, νοῆσαι,  
ὅστις ὁ παῖς ἄμα βουσίεν εὐκραίρῃσιν ὀπήδει,  
210 νήπιος, εἴτε δὲ ῥάβδον· ἐπιστροφάδην δ' ἐβάδιζεν.  
[ἐξοπίσω δ' ἀνέεργε, κάρη δ' ἔχον ἀντίον αὐτῶ.]
- Φῆ ῥ' ὁ γέρον· ὃ δὲ θᾶσσον ὁδὸν κίε μῦθον ἀκούσας·  
οἰωνὸν δ' ἐνόεε ταυσιπτερον, αὐτίκα δ' ἔγνω  
φηλητὴν γεγαῶτα Διὸς παῖδα Κρονίωνος.
- 215 Ἔσσυμένους δ' ἤϊεν ἀναξ, Διὸς υἱός, Ἀπόλλων  
ἐς Πύλον ἡγαθέην, διζήμενος εἰλίποδας βοῦς,  
πορφυρέην νεφέλην κεκαλυμμένους εὐρέας ὅμους·  
ἔχνατ' εἰς ἐνόησεν Ἐκχβόλος, εἶπέ τε μῦθον·
- Ἦ πόποι, ἦ μέγα θαῦμα τόδ' ὀφθαλμοῖσιν ὀρῶμαι·  
220 ἔχνια μὲν τάδε γ' ἐστὶ βοῶν ὀρθοκραϊάων,  
ἀλλὰ πάλιν τέτραπται ἐς ἀσφοδελὸν λειμῶνα·

nos inter immortales indotati et impastii  
hic ibidem manere sustinebimus, ut tu jubes.  
Melius est, dies omnes cum immortalibus versari,  
divitem, locupletem, spoliis-abundantem; quam domi  
antro in obscuro considerare; sed honorem  
etiam-ego justum adipiscar, quem-scilicet Apollo.  
Si autem non dederit pater meus, nempe ego  
tentabo: possum prædonum dux esse.  
Si autem me exquisiverit Latonæ inclytæ filius,  
aliud quiddam ei et majus puto occursurum.  
Ibo enim in Pythona, magnam domum perforaturus;  
inde affatim tripodas perpulcros atque lebetas  
prædabor, et aurum, affatimque splendidum ferrum,  
et multam vestem: tu vero videbis, si volueris.

Sic hi quidem verbis inter se colloquebantur,  
filiusque ægidem-tenentis Jovis, et veneranda Maja.  
Aurora autem mane-genita, lucem mortalibus afferens,  
oriebatur ab Oceano profunde-fluenti: atque Apollo  
in-Onchestum pervenit profectus, valde-amabilem lucum  
purum late-sonantis Neptuni; ibi senem  
repentem invenit, struentem extra viam sepem horti.  
Eum prior allocutus-est Latonæ inclytæ filius:

O senex, Onchesti rubrum-deceptor herbosi,  
boves a Pieria quærens huc advenio,  
omnes femineas, omnes cornibus camuras,  
ex armento: sed taurus pascebatur solus ab aliis,  
niger: torvique canes pone sequebantur  
quatuor, veluti homines, unanimes; hi quidem relictī-sunt,  
et canes et taurus (quod certe valde mirum est);  
illæ autem abierunt, sole modo occidente,  
ex molli prato, a dulci pascuo.

Hæc mihi dic, senex olim-nate, sicuti vidisti  
virum, hisce cum bobus facientem iter.

Hunc autem senex verbis respondens allocutus-est:  
o amice, difficile quidem, quæcunque oculis quis viderit,  
omnia dicere: multi enim iter faciunt viatores:  
quorum alii quidem mala multa cogitantes, alii vero valde  
bona,] itant: difficile autem cognoscere est unumquemque.  
At ego per-totum diem ad solis occasum  
fodiebam circa fertile-solum horti vitiferi:  
puerum vero visus-sum, optime, at clare nescio, cernere,  
qui puer una boves pulcris-cornibus comitabatur,  
infans; habebat autem virgam, flexuoseque incedebat.  
[a-tergo vero cohibebat, caputque habebant adversum ipsi.]

Dixit senex; ille autem ocyus iter faciebat verbo audito;  
volucrumque videbat patulis-alis; statimque agnovit  
prædonem natum Jovis filium Saturnii.  
Rapide vero ruit rex, Jovis filius, Apollo  
Pylum versus divinam, quærens pedes-trahentes boves,  
purpurea nebula coopertus lator humeros:  
vestigiaque animadvertisit Jaculator, dixitque sermonem:  
Dii-boni! certe magnum miraculum hoc oculis video:  
vestigia quidem hæc sunt boum capita-alte-ferentium,  
sed retro conversa-sunt in herbosum pratium:

βήματα δ' οὐτ' ἀνδρὸς τάδε γίγνεται, οὔτε γυναικὸς,  
οὔτε λύκων πολιῶν, οὔτ' ἀρκτων, οὔτε λεόντων·  
οὐδὲ τί κεν ταύρου λαστιάχενος ἔλπομαι εἶναι,  
228 δεῖς τοῖα πέλωρα βιβᾶ ποσὶ καρπαλίμοισιν·  
αἰνὰ μὲν ἐνθεν ὁδοῖο, τὰ δ' αἰνότερ' ἐνθεν ὁδοῖο.

ᾧ εἰπὼν, ᾗξεν ἄναξ, Διὸς υἱὸς, Ἀπόλλων·  
Κυλλήνης δ' ἀφίκανε δρος καταειμένον ὕλη,  
πέτρης ἐς κευθμῶνα βαθύσκιον, ἐνθα τε Νύμφη  
230 ἀμβροσίῃ ἐλόχευσε Διὸς παῖδα Κρονίωνος·  
δόμῃ δ' ἡμερόεσσα δι' οὐρεὸς ἡγαθέοιο  
κίδνατο, πολλὰ δὲ μῆλα ταναύποδα βόσκειο ποίην·  
ἐνθα τότε σπεύδων κατεβήσατο λαῖνον οὐδόν.  
[ἄντρον ἐς ἡρόεν ἐκατηβόλος αὐτὸς Ἀπόλλων.]  
235 Τὸν δ' ὥς οὖν ἐνόησε Διὸς καὶ Μαϊάδος υἱὸς,  
χωόμενον περὶ βουσὶν, ἐκηβόλον Ἀπόλλωνα·  
σπάργαν' ἔσω κατέδυνε θυήεντ', ᾗτε πολλὰν  
πρέμνων ἀνθρακίην οὐλὴν σποδὸς ἀμφικαλύπτει.

ᾧ Ἑρμῆς Ἑκάεργον ἰδὼν ἀλέεινεν ἔαυτόν·  
240 ἐν δ' ὀλίγῳ συνέλασσε κάρη, χεῖράς τε, πόδας τε,  
δὴ βα νεόλλουτος, προκαλούμενος ἥδυμον ὕπνον  
ἄγρης· εἰνέτέον τε χέλυν ὑπὸ μασχάλῃ εἶχεν.

Γῶν δ', οὐδ' ἠγνόησε Διὸς καὶ Λητοῦς υἱὸς  
Νύμφην τ' οὐρεῖν περικαλλέα καὶ φίλον υἱόν,  
245 παῖδ' ὀλίγον, δολίῃς ἐλυμένον ἐντροπήσιν.  
Παπτήνας δ' ἄρα πάντα μυχὸν μέγαλοιο δόμοιο,  
τρεις ἀδύτους ἀνέωγε, λαβὼν κληῖδα φαιεινὴν,  
νέκταρος ἐμπλείους ᾗδ' ἀμβροσίης ἐρατεινῆς·  
πολλὸς δὲ χρυσὸς τε καὶ ἄργυρος ἐνδον ἔκειτο,  
250 πολλὰ δὲ φοινιχόντα καὶ ἄργυρα εἴματα Νύμφης,  
ὅλα θεῶν μακάρων ἱεροὶ δόμοι ἐντὸς ἔχουσιν.

Ἐνθ' ἐπεὶ ἐξερέεινε μυχοὺς μέγαλοιο δόμοιο  
Λητοίδης, μύθοισι προσηῦδα κύδιμον Ἑρμῆν·  
ᾧ παῖ, δε ἐν λίκνῳ κατακείαι, μῆνυέ μοι βοῦς  
255 ὅσσον· ἐπεὶ τάχα νοῦϊ διοσύμεθ' οὐ κατὰ κόσμον.  
Ῥίψω γάρ σε λαβὼν ἐς Τάρταρον ἡρόεντα,  
ἐς ζόφον αἰνόμορον καὶ ἀμήχανον· οὐδέ σε μήτηρ  
ἐς φάος, οὐδὲ πατήρ ἀναλύσεται, ἀλλ' ὑπὸ γαίῃ  
ἐβήρησεις, ὀλίγοισιν ἐν ἀνδράσιν ἡγεμονεύων.

260 Τὸν δ' Ἑρμῆς μύθοισιν ἀμείβετο κερδαλέοισιν·  
Λητοῖδῃ, τίνα τοῦτον ἀπηνέα μῦθον εἶπες,  
καὶ βοῦς ἀγραύλους διζήμενος ἐνθάδ' ἰκάνεις;  
οὐκ ἶδον, οὐ πυθόμην, οὐκ ἄλλου μῦθον ἄκουσα·  
οὐκ ἂν μνηύσαιμ', οὐκ ἂν μήνυτρον ἀροίμην.  
265 [οὔτε βοῶν ἐλατῆρι, κραταιῷ φωτὶ, εἰοικα.]  
Οὐκ ἐμὸν ἔργον τοῦτο· πάρος δέ μοι ἄλλα μέμηλεν·  
ὑπνος ἐμοίγε μέμηλε καὶ ἡμετέρης γάλα μητρὸς,  
σπάργανά τ' ἀμφ' ὤμοισιν ἔχειν, καὶ θερμὰ λοετρά.  
Μή τις τοῦτο πύθοιτο, πῶθεν τόδε νεῖκος ἐτύχθη·  
270 καὶ κεν δὴ μέγα θαῦμα μετ' ἀθανάτοισι γένοιτο,  
παῖδα νέον γεγαῶτα διὰ προδούροιο περῆσαι  
βουσὶ μετ' ἀγραύλοισιν· τὸ δ' ἀπρεπῶς ἀγορεύεις.  
Χθὲς γενόμεν' ἀπαλοὶ δὲ πόδες, τρηχεῖα δ' ὑποχθῶν.

gressus autem nec viri hi sunt, nec mulieris,  
nec luporum canorum, neque ursorum, nec leonum :  
neque omnino tauri hirsuta-cervice ea credo esse,  
qui tam monstrose gradiatur pedibus velocibus :  
gravia quidem hinc viæ, verum graviora illinc viæ.

Sic locutus impetum-cepit rex, Jovis filius, Apollo ;  
Cyllenesque pervenit ad-montem indutum silva,  
petrae in latibulum umbrosum : ubi Nympha  
immortalis peperit Jovis filium Saturnii ;  
odor vero jucundus per montem divinum  
spargebatur, multæque pecudes pedes-tendentes pascebant  
herbam :] ibi tunc festinans descendit per-lapideum limen.  
[antrum in obscurum longe-jaculans ipse (solus) Apollo.]

Eum autem ut animadvertit Jovis et Majæ filius,  
iratum de bobus, longe jaculantem Apollinem,  
fascias intro subiit odoratas, veluti multam  
ramorum favillam mollis cinis circumtegit.

Sic Mercurius Sagittantem conspicatus subtrahebat se ipsum :  
in breve autem coegit caput, manusque, pedesque,  
jam scilicet recens-lotus, provocans dulcem somnum,  
ex-venatione : recentemque testudinem sub ala tenebat.

Agnovit autem, neque ignoravit Jovis et Latonæ filius  
Nymphamque montanam perpulcram, et carum filium,  
puerum parvum, dolosis involutum versutiis.  
Circumspiciens vero dein omnem recessum magnæ domus,  
tria adyta aperuit, sumta clave splendida,  
nectare plena et ambrosia amabili :  
multum autem aurumque et argentum intus jacebat,  
multaque punicea et alba vestimenta Nymphæ,  
qualia deorum beatorum sacræ ædes intus habent.  
Ibi postquam perscrutatus-erat recessus magnæ domus  
Latoides, verbis allocutus-est gloriosum Mercurium :

O puer, qui in cunis recubas, indica mihi boves  
ocys ; quia facile nos discesserimus-invicem non decenter.  
Dejiciam enim te prehensum in Tartarum obscurum,  
in caliginem infaustam et ineluctabilem ; nec te mater  
in lucem, nec pater redimet, sed sub terram  
abibis, paucos inter viros præsidens.

Ei autem Mercurius verbis respondebat astutis :  
Latoide, quemnam hunc crudelem sermonem dixisti,  
et boves agrestes quærens huc venisti ?  
non vidi, non rescivi, non alterius sermonem audiui :  
non indicarim, non indicii-præmium reportarim.  
[nec boum abactori, forti homini, similis-sum.]  
Non meum opus hoc ; potius vero mihi alia curæ-sunt ;  
somnus mihi curæ-est, et nostræ lac matris,  
fasciasque circa humeros habere, et calida lavacra.  
Ne quis hoc audiat, unde hæc contentio orta-sit :  
et sane magnum miraculum inter immortales fieret,  
puerum recens natum per vestibulum exiisse  
boves inter agrestes : hoc autem incongrue dicis. [terra.  
Heri natus-sum : molles vero mihi pedes, asperaque subest

Εἰ δ' ἰθὺς, πατρός κεφαλῇ, μέγαν ὄρκον, ὁμοῦμαι,  
275 μὴ μὲν ἐγὼ μὴτ' αὐτὸς ὑπίσχομαι αἴτιος εἶναι,  
μήτε τιν' ἄλλον ὅπως βοῶν κλοπὴν ὑμετεράων,  
αἵτινες αἱ βόες εἰσι· τὸ δὲ κλέος οἶον ἀκούω.

Ὡς ἄρ' ἔφη, καὶ πυκνὸν ἀπὸ βλεφάρων ἀμαρύσσων,  
ὄφρυσι ριπτάζεσκεν, ὀρώμενος ἔνθα καὶ ἔνθα,  
280 μᾶκρ' ἀποσυρίζων, ἄλιον τὸν μῦθον ἀκούων.

Τὸν δ' ἀπαλὸν γελᾶσας προσέφη ἑκάεργος Ἀπόλλων·

Ὡ πέπον, ἡπεροπευτά, δολοφραδές, ἦ σε μάλ' οἶω  
πολλάκις ἀντιτοροῦντα δόμους εὐναιεταίνοντας,  
ἐννυχον οὐχ ἓνα μόνον ἐπ' οὐδεὶ φῶτα καθίσσαι,  
285 σκευάζοντα κατ' οἶκον ἄτερ ψόφου, οἷ' ἀγορεύεις·  
πολλοὺς δ' ἀργύλους ἀκαχῆσεις μηλοδοτῆρας  
οὐρεὸς ἐν βήσσης, ὅπότε ἂν κρειῶν ἐρατίζων  
ἀντήσης ἀγέλησι βοῶν καὶ πώεσι μῆλων.

Ἄλλ' ἄγε, μὴ πύματόν τε καὶ ὑστατον ὑπνον ἰαύσης,  
290 ἐκ λίκνου κατὰβαινε, μελαίνης νυκτὸς ἐταῖρε.

Τοῦτο γὰρ οὐκ ἔπειτα μετ' ἀθανάτοις γέρας ἔξεις,  
ἀρχὸς φηλητέων κεκληίσσαι ἡμάτα πάντα. [λων.

Ὡς ἄρ' ἔφη, καὶ παῖδα λαβὼν φέρε Φοῖβος Ἀπόλ-  
Σὺν δ' ἄρα φράσσαμενος, τότε δὴ κρατὺς Ἀργειφόντης

295 οἶωνόν προέηκεν, ἀειρόμενος μετὰ χερσίν,  
τλήμονα γαστρός ἐριδον, ἀτάσθαλον ἀγγελιώτην·  
ἐσσυμένους δὲ μετ' αὐτὸν ἐπέπταρε· τοιοῦδ' Ἀπόλλων  
ἔκλυεν, ἐκ χειρῶν δὲ χαμαὶ βάλε κύδιμον Ἑρμῆν.

Ἐξέτο δὲ προπάρουθε, καὶ ἐσσύμενός περ ὁδοῖο,  
300 Ἑρμῆν κερτομέων, καὶ μιν πρὸς μῦθον ἔειπεν·

Θάρσει, σπαργανιώτα, Διὸς καὶ Μαιάδος υἱέ·  
εὐρήσω καὶ ἔπειτα βοῶν ἰφθίμα κάρηνα  
τούτοις οἶωνοῖσι· σὺ δ' αὖθ' ὁδὸν ἡγεμονεύσεις.

Ὡς φάθ'· ὁ δ' αὖτ' ἀνόρουσε θεῶς Κυλλήνιος Ἑρμῆς,  
305 σπουδῇ ἰὼν· ἄμφω δὲ παρ' οὐατα χερσίν ἐώθει  
σπάργανον, ἀμφ' ὤμοισιν ἐλιγμένον, εἶπε δὲ μῦθον·

Πῇ με φέρεις, Ἑκάεργε, θεῶν ζαμενέστατε πάν-  
ῃ με βοῶν ἐνεχ' ὧδε χολούμενος ὀρσολοπέεις; [των;  
ὦ πόποι, εἴθ' ἀπολοῖτο βοῶν γένος! οὐ γὰρ ἔγωγε

310 ὑμετέρας ἔκλεψα βόας, οὐδ' ἄλλον ὅπως,  
αἵτινες εἰσι βόες· τὸ δὲ δὴ κλέος οἶον ἀκούω.

Δὸς δὲ δίκην καὶ δέξο παρὰ Ζητὴ Κρονίωιν.

Αὐτὰρ ἐπεὶ τὰ ἕκαστα διαβρήδην ἐρέεινον  
Ἑρμῆς τ' οἰοπόλος καὶ Λητοῦς ἀγάλας υἱός,

315 ἀμφὶς θυμὸν ἔχοντες· ὁ μὲν, νημερτέα φωνῶν,  
οὐκ ἀδίκως ἐπὶ βουσὶν ἐλάζυτο κύδιμον Ἑρμῆν·

αὐτὰρ ὁ τέχνησιν τε καὶ αἰμυλλοῖσι λόγοισιν  
ἤθελεν ἐξαπατᾶν Κυλλήνιος Ἀργυρότοξον.

Αὐτὰρ ἐπεὶ πολύμητις ἔων πολυμήχανον εὔρεν,  
320 ἐσσυμένως δὲ ἔπειτα διὰ ψαμάθοιο βάδιζεν

πρόσθεν, ἀτὰρ κατόπισθε Διὸς καὶ Λητοῦς υἱός.

Αἶψα δ' ἵκοντο κάρηνα θυώδεος Οὐλύμποιο,  
ἐς πατέρα Κρονίωνα, Διὸς περικαλλέα τέκνα·

325 Εὐμύλη δ' ἔχ' Ὀλυμπον ἀγάννηφον, ἀθάνατοι δὲ  
ἄφθιτοι ἡγερέθοντο ποτὶ πτύχας Οὐλύμποιο.

Ἔστησαν δ' Ἑρμῆς τε καὶ ἀργυρότοξος Ἀπόλλων

HOMERUS.

Si autem vis, patris caput, magnum jusjurandum, jurabo :  
non ego neque ipse profiteor-me auctorem esse,  
nec quenquam alium vidi boum furem vestrarum,  
quæcunque illæ boves sunt : famam vero solam audio.

Sic igitur dixit; et crebro a palpebris micans,  
superciliis nictabat, spectans huc et illuc,  
longum exsibilans, vanum hunc sermonem audiens.

Eum autem molliter ridens allocutus-est sagittans Apollo :

O bone, deceptor, dolose, profecto te omnino puto  
sæpe perforantem domos habitantibus-commodas,  
nocturnum, non unum solum in limine hominem collocatu-  
rum,] convasantem per domum sine strepitu, quod-talia di-  
cis;] multos autem agrestes dolore-afficies ovium-pastores,  
montis in saltibus, quandocunque carnium appetens  
occurreris armentis boum et gregibus ovium.

Sed age, ne ultimumque et postremum somnum dormiveris,  
ex cunis descende, atræ noctis socie.

Hoc etenim et postea inter immortales munus habebis,  
dux prædonum vocaberis per-dies omnes.

Sic igitur dixit, et puerum prehensum ferebat Phœbus  
Apollo.] Ac consilio-inito, tunc fortis Argicida

augurium emisit, sublatum inter manus,  
audacem ventris famulum, improbum nuntium;

vehementerque in ipsum sternutavit. Hunc autem Apollo  
audiebat, e manibusque humi dejecit gloriosum Mercurium.

Sedebat vero ante eum, etiamsi deproperans iter,  
Mercurium conviciis-proscindens, et ipsum sermone allocu-  
tus-est:] Confide, fasciate, Jovis et Majæ fili;

inveniam et postea boum fortia capita,  
his auguriis; tu vero rursus viæ dux-eris.

Sic dixit : at rursus exsiliit celeriter Cyllenius Mercurius,  
difficiliter incedens; ambas vero ad aures manibus pressit  
fasciam, circa humeros ea obvolutus, dixitque sermonem :

Quonam me fers, Sagittans, deorum furiosissime omnium ?  
nunquid me boum causa sic iratus conturbas?

Dii boni, utinam periisset boum genus : non enim ego  
vestras furatus-sum boves, neque alium vidi,

quæcunque sunt boves; famam autem solam audio.

Da vero judicium, et accipe, apud Jovem Saturnium.

Ac postquam singula distincte disceptaverant  
Mercuriusque solivagus, et Latonæ præclarus filius,

diversum animum habentes : hic quidem, vera loquens,  
non injuste ob boves prehendebat gloriosum Mercurium :

at ille artibusque et blandis sermonibus  
volebat decipere Cyllenius Argentæo-arcu-celebrem.

Verum postquam ingeniosus versutum invenit,  
festinanter jam deinde is per arenam ibat

ante; at pone Jovis et Latonæ filius.

Statim autem venerunt ad-vertices odorati Olympi,  
ad patrem Saturnium, Jovis perpulcri filii :

ibi enim ambobus judicii positæ-erant trutinæ.  
Rumor vero occupabat Olympum nivolum; immortalesque  
sempiterni congregabantur ad juga Olympi.

Steterunt autem Mercuriusque et argenteo-arcu Apollo



πρόσθε Διὸς γούνων· δ' ἄναιρετο φαίδιμον υἱὸν  
 Ζεὺς ὑψιδρομέτης, καὶ μιν πρὸς μῦθον ἔειπεν·  
 330 Φοῖβε, πόθεν ταύτην μενοεικέα ληΐδ' ἑλάνυεις,  
 παῖδα νέον γεγαῶτα, φυὴν κήρυκος ἔχοντα;  
 σπουδαῖον τόδε χρῆμα θεῶν μεθ' ὁμήγυριν ἦλθεν.  
 Τὸν δ' αὖτε προσέειπεν ἀναξ ἑκάεργος Ἀπόλλων·  
 ὦ πάτερ, ἥ τάχα μῦθον ἀκούσεται οὐκ ἀλαπαδόν,  
 335 κερτομέων, ὡς ὅσος ἐγὼ φιλολῆϊός εἰμι.  
 Παῖδά τιν' εὗρον τόνδε διαπρῦσιον κεραῖσθην  
 Κυλλήνης ἐν ὄρεσσι, πολλὴν διὰ χῶρον ἀνύσσας,  
 κέρτομον, οἷον ἐγωγε θεῶν οὐκ ἄλλον ὄπωπα,  
 οὐδ' ἀνδρῶν, ὅποσοι λησιμβροτοὶ εἰσ' ἐπὶ γαίῃ.  
 340 Κλέψας δ' ἐκ λειμῶνος ἐμάς βοὺς ὄixer' ἑλάνων  
 ἐσπέριος παρὰ θίνα πολυφλοίσβοιο θαλάσσης,  
 εὐθύ Πύλονδ' ἑλάνων τὰ δ' ἄρ' ἔχνια τοῖα πέλωρα,  
 οἷά τ' ἀγάσασθαι, καὶ ἀγαυοῦ δαίμονος ἔργα.  
 Τῆσιν μὲν γάρ βουσὶν ἐς ἀσφοδελὸν λειμῶνα  
 345 ἀντία βήματ' ἔχουσα κόνις ἀνέφαινε μέλαινα·  
 αὐτὸς δ' οὗτος δδ' ἔκτος, ἀμύχανος, οὐτ' ἄρα ποσσὶν,  
 οὐτ' ἄρα χερσὶν ἔβαινε διὰ ψαμαθῶδα χῶρον·  
 ἀλλ' ἄλλην τινὰ μητὶν ἔχων διέτριβε κέλευθα  
 τοῖα πέλωρ', ὥς τις ἀραιῇσι δρυσὶ βαῖνοι.  
 350 Ὅφρα μὲν οὖν ἐδίωκε διὰ ψαμαθῶδα χῶρον,  
 βρεία μάλ' ἔχνια πάντα διέπρεπεν ἐν κονίῃσιν·  
 αὐτὰρ ἐπεὶ ψαμαθίοιο μέγαν στίβον ἐξεπέρησεν,  
 ἀφροστος γένετ' ὥκα βοῶν στίβος ἡδὲ καὶ αὐτοῦ,  
 χῶρον ἀνὰ κρατερὸν. Τὸν δ' ἐφράσατο βροτὸς ἀνὴρ,  
 355 ἐς Πύλον εὐθύς ἑλὼντα βοῶν γένος εὐρυμετώπων.  
 Αὐτὰρ ἐπειδὴ τὰς μὲν ἐν ἡσυχίᾳ κατέεργεν,  
 καὶ διαπυρπαλάμνησεν ὁδοῦ, τὸ μὲν ἔνθα, τὸ δ' ἔνθα,  
 ἐν λίκνῳ κατέκειτο μελαίνῃ νυκτὶ εὐκίως,  
 ἀντρω ἐν ἡερόντι κατὰ ζόφον· οὐδέ κεν αὐτὸν  
 360 αἰετὸς ὀξὺ λάων ἐσκέφατο· πολλὰ δὲ χερσὶν  
 ἀνίας ὠμόργαζε, δολοφροσύνην ἀλεγύνων.  
 Αὐτὸς δ' αὐτίκα μῦθον ἀπηλεγέως ἀγόρευεν·  
 Οὐκ ἴδον, οὐ πυθόμην, οὐκ ἄλλου μῦθον ἄκουσα·  
 οὐδέ κε μνηύσαιμ', οὐδ' ἂν μῆνυτρον ἀροίμην. [λω·  
 365 Ἦτοι ἄρ' ὅς εἰπὼν κατ' ἄρ' ἔξετο Φοῖβος Ἀπόλ-  
 'Ερμῆς δ' αὖθ' ἐτέρωθεν ἀμειβόμενος ἔπος ἠύδα,  
 δεῖξατο δ' ἐς Κρονίωνα, θεῶν σημαντόρα πάντων·  
 Ζεῦ πάτερ, ἦτοι ἐγὼ τοι ἀληθεῖν καταλέξω  
 νημερτῆς τε γάρ εἰμι, καὶ οὐκ οἶδα ψεύδεσθαι.  
 370 Ἦλθεν ἐς ἡμέτερον διζήμενος εἰλίποδας βοῦς  
 σήμερον, ἡέλοιο νέον ἐπιτελλομένοιο,  
 οὐδὲ θεῶν μακάρων ἄγε μάρτυρας, οὐδὲ κατόπτας·  
 μνηύειν δ' ἐκέλευεν ἀναγκάλης ὑπο πολλῆς·  
 πολλὰ δέ μ' ἠπειλήσε βαλεῖν ἐς Τάρταρον εὐρύν,  
 375 οὐνεχ' ὁ μὲν τέρεν ἄνθος ἔχει φιλοκυδέος ἥβης,  
 αὐτὰρ ἐγὼ χυθὺς γενόμην — τὰ δέ τ' οἶδε καὶ αὐτὸς —  
 οὔτι βοῶν ἐλαττῆρι, κραταῖρ' ὦτ' ἐκίως.  
 Πείθεο — καὶ γὰρ ἐμείοι πατὴρ φίλος εὐχεται εἶναι —  
 ὥς οὐκ οἶκαδ' ἔλασσα βόας, ὥς δὲ βίος εἶην,  
 380 οὐδ' ὑπὲρ οὐδὸν ἔβην — τὸ δέ τ' ἀτρεκέως ἀγορεύω.

ante Jovis genua; hic vero interrogabat illustrem filium,  
 Jupiter altitonans, et ipsum sermone allocutus-est :  
 Phoebe, unde hanc animo-gratam prædam agis,  
 puerum recens natum, speciem præconis habentem?  
 seria hæc res deorum ad cætum venit.  
 Eum autem rursus allocutus-est rex sagittans Apollo :  
 o pater, profecto cito sermonem audies non levem,  
 carpens, tanquam si solus ego prædator essem.  
 Puerum quendam inveni hunc manifestum depeculatorem.  
 Cyllenæ in montibus, multum spatium permensus,  
 conviciatorem, qualem ego deorum non alium vidi,  
 nec virorum, quotquot fallaces sunt super terra.  
 Furatus autem e præto meas boves, abibat agens  
 vespertinus apud litus multum-sonori maris;  
 recta Pylum agens; at vestigia erant talia monstrosa  
 qualia admiraretur aliquis, et illustris dei opera.  
 Ab-illis etenim bobus in herbosum pratium  
 contrarios gressus habens pulvis ostendebat niger,  
 ipse vero hic extra, inexpugnabilis, nec pedibus  
 nec manibus incedebat per arenosum locum :  
 sed aliud quoddam consilium habens terebat vias  
 tam monstrosas, ac-si quis tenuibus quercubus incederet.  
 Qamdiu igitur agitabat per arenosum locum,  
 facile admodum vestigia omnia conspicua-erant in pulvere :  
 at postquam arenæ magnum callem pertransierat,  
 invisibilis factus-est statim boum callis, atque etiam ipsius,  
 locum per solidum. Ipsum vero animadvertit mortalis vir  
 ad Pylum recta agentem boum genus latis-frontibus.  
 Ac postquam has quidem in quiete incluserat,  
 et astute-machinatus-erat per-viam, partim hic, partim illic,  
 in cunis jacebat, atræ nocti similis,  
 antro in obscuro ad tenebras; neque ipsum  
 aquila acute cernens conspexisset: multum autem manibus  
 lumina confricabat, dolum struens.  
 Ipse autem statim sermonem diserte dicebat :  
 « non vidi, non comperi, non alius sermonem audiui :  
 neque indicarim, neque indicii-præmium reportarim. »  
 Enimvero ita fatus considebat Phœbus Apollo :  
 Mercurius autem ex-altera-parte respondens verbum dixit,  
 direxitque-se ad Saturnium, deorum rectorem omnium :  
 Jupiter pater, profecto ego tibi veritatem dicam :  
 nam veraxque sum, et nescio mentiri.  
 Venit ad nostram domum querens pedes-trahentes boves  
 hodie, sole modo oriente;  
 nec deorum beatorum adducebat testes, neque inspectores :  
 indicare autem jubebat vim per multam :  
 multumque me minatus-est se conjecturum in Tartarum  
 latum,] quoniam ille quidem tenerum florem habet gloriosæ  
 pubertatis,] at ego hesternus natus-sum (hæc vero novit et  
 ipse),] nequaquam boum abactori, forti viro, similis.  
 Crede (etenim meus pater carus profiteris esse),  
 quod non domum egi boves (ita felix sim),  
 nec limen transgressus-sum; hoc autem vere dico.

Ἥλιον δὲ μάλ' αἰδέομαι καὶ δαίμονας ἄλλους,  
καὶ σὲ φιλῶ, καὶ τοῦτον ὀπίζομαι οἷσθα καὶ αὐτὸς,  
ὥς οὐκ αἰτός εἰμι· μέγα δ' ἐπιδαίνομαι ἔρκον,  
οὐ μὰ τὰδ' ἀθανάτων εὐκόσμητα προθύραια.

385 Καὶ που ἐγὼ τούτῳ τίσω ποτὲ νηλέα φῶρην,  
καὶ κρατερῶ περ ἔόντι· σὺ δ' ὀπλοτέρουσιν ἄρηγε.

᾿Ως φάτ' ἐπιλλίζων Κυλλήνιος Ἀργεϊφόντης·  
καὶ τὸ σπάργανον εἶχεν ἐπ' ὠλένη, οὐδ' ἀπέβαλλεν.  
Ζεὺς δὲ μέγ' ἐξεγέλασεν, ἰδὼν κακομηδέα παῖδα,  
390 εὖ καὶ ἐπισταμένους ἀρνεύμενον ἀμφὶ βόεσσιν.

Ἄμφοτέρους δ' ἐκέλευσεν ὁμόφρονα θυμὸν ἔχοντας  
ζητεῖν, Ἑρμῆν δὲ διάκτορον ἡγεμονεύειν,  
καὶ δεῖξαι τὸν ᾠόν· ἀδελφίστηι νόοιο,  
ὅππῃ δ' αὖτ' ἀπέκρυψε βοῶν ἴφθιμα κάρηνα.

395 Νεῦσεν δὲ Κρονίδης, ἐπεπείθετο δ' ἀγλαὸς Ἑρμῆς·  
βριθῶν γὰρ ἔπειθε Διὸς νόος αἰγίόχοιο.

Τὼ δ' ἄμφω σπεύδοντε, Διὸς περικαλλέα τέχνα,  
ἐς Πύλον ἡμαθόεντα ἐπ' Ἀλφειοῦ πόρον ἵζον,  
ἀγροὺς δ' ἐξίκοντο καὶ αὐλῖον ὑψιμέλαθρον,  
400 ὅππου οἱ τὰ χρήματ' ἀτάλλετο νυκτὸς ἐν ὥρῃ.

Ἐνθ' Ἑρμῆς μὲν ἔπειτα κιῶν παρὰ λαΐνον ἄντρον,  
ἐς φάος ἐξήλαυνε βοῶν ἴφθιμα κάρηνα·  
Λητοῖδης δ' ἀπάτερθεν ἰδὼν ἐνόησε βοεῖας  
πέτρῃ ἐπ' ἡλιθάτῳ, τάχα δ' εἶρετο κύδιμον Ἑρμῆν·

405 Πῶς ἐδύνω, δολομῆτα, δύω βόε δειροτομῆσαι,  
ᾧδε νεογνὸς ἔων καὶ νήπιος; αὐτὸς ἐγὼν  
θαμβεαίνω κατόπισθε τὸ σὸν κράτος; οὐδέ τί σε χρὴ  
μακρὸν ἀέζεσθαι, Κυλλήνιε, Μαιάδος υἱέ· \*

᾿Ως ἄρ' ἔφη, καὶ χερσὶ περιστρέφε καρτερὰ δεσμὰ  
410 ἄγνων· ταὶ δ' ὑπὸ ποσσὶ κατὰ χθονὸς αἶψα φύοντο  
αὐτόθεν, ἀμβολάδην ἐστραμμέναι ἀλλήλησιν,  
ρεῖά τε καὶ πάσῃν ἐπ' ἀγραύλοισι βόεσσιν,  
Ἑρμῆν βουλῇσι κλεψίφρονος· αὐτὰρ Ἀπόλλων

θαύμασεν ἀθρήσας. Τότε δὲ κρατὺς Ἀργεϊφόντης  
415 ᾠόν ὑποβλήδην ἐσκέφατο, πύκν' ἀμαρύσων,  
ἐγκρύψαι μεμαῖώς· Ἀητοῦς δ' ἐρικυδέος υἱὸν  
ρεῖα μάλ' ἐπρήνυν ἐκβολόν, ὥς θελ' αὐτὸς,  
καὶ κρατερόν περ ἔόντα· λαβὼν δ' ἐπ' ἀριστερὰ χεῖρὸς,  
πλήκτρῳ ἐπειρήτιζε κατὰ μέρος· ἡ δ' ὑπὸ χεῖρὸς

420 σμερδαλέον κανάβησε· γέλασσε δὲ Φοῖβος Ἀπόλλων  
γηθήσας, ἔρατῃ δὲ διὰ φρένας ἤλυθ' ἰωὴ  
θεσπεσίης ἐνοπήs, καὶ μιν γλυκὺς ἥμερος ἤρει,  
θυμῷ ἀκουάζοντα· λύρῃ δ' ἔρατὸν κιθαρίζων  
στῇ β' ὄγε θαρσύνσας ἐπ' ἀριστερὰ Μαιάδος υἱὸς

425 Φοῖβου Ἀπόλλωνος· τάχα δὲ λιγέως κιθαρίζων  
γηρύετ' ἀμβολάδην — ἔρατῃ δὲ οἱ ἔσπετο φωνή —  
κραίνων ἀθανάτους τε θεοὺς καὶ γαῖαν ἐρεμνῆν,  
ὥς τὰ πρῶτα γέγοντο, καὶ ὥς λάχε μοῖραν ἕκαστος.  
Μνημοσύνην μὲν πρῶτα θεῶν ἐγέγειρεν ᾠοῖδῃ,

430 μητέρα Μουσῶν· ἡ γὰρ λάχε Μαιάδος υἱόν·  
τοὺς δὲ κατὰ πρέσβιν τε, καὶ ὥς γεγάσιν ἕκαστος,  
ἀθανάτους ἐγέγειρε θεοὺς Διὸς ἀγλαὸς υἱός,  
πάντ' ἐνέπων κατὰ κόσμον, ἐπωλένιον κιθαρίζων.

Τὸν δ' ἔρος ἐν στήθεσιν ἀμήχανος αἶνυτο θυμὸν,  
καὶ σὲ φιλῶ, καὶ τοῦτον ὀπίζομαι οἷσθα καὶ αὐτὸς,  
ὥς οὐκ αἰτός εἰμι· μέγα δ' ἐπιδαίνομαι ἔρκον,  
οὐ μὰ τὰδ' ἀθανάτων εὐκόσμητα προθύραια.

Solem vero valde revereor, et deos alios,  
et te amo, et hunc veneror; nosti et ipse,  
quod non in-noxa sum : magnum vero addo jusjurandum :

non, per hæc immortalium bene-ornata vestibula.  
Et aliquando ego huic rependam duram perscrutationem,

etiam fortis licet sit : tu autem junioribus auxiliare.

Sic dixit innuens-oculis Cyllenius Argicida ;  
et fasciam habebat super ulna, nequo abjiciebat.

Jupiter autem valde risit, videns dolosum puerum,

bene et scite negantem de bobus.

Ambos vero jussit, concordem animum habentes,  
querere ; Mercuriumque internuntium ducem-esse,  
et ostendere locum cum innocentia animi,  
ubi demum absconderat boum fortia capita.

Innuat autem Saturnius, parebatque præclarus Mercurius ;  
facile enim ei persuadebat Jovis mens ægidem-tenentis.

Hi vero ambo festinantes, Jovis præclari filii,  
ad Pylum arenosum in Alphei vadum venerunt ;

ad-agros autem pervenere, et stabulum altum,  
illic ubi ei possessiones condebantur noctis in hora.

Tunc Mercurius quidem inde profectus ad lapidem antrum,  
in lucem exegit boum fortia capita ;

Latoides autem seorsum conspicatus, vidit boum-pelles  
petra in alta ; citoque interrogabat gloriosus Mercurium :

Quomodo potuisti, dolose, duas boves jugulare,  
sic recens-natus quum-sis, et infans ? ipse ego  
miror futuram tuam vim ; neque omnino te oportet  
longe crescere, Cyllenie, Majæ fili.

Sic dixit ; et manibus circumvertebat fortia vincula  
viticis ; hæc autem sub pedibus in terra statim hærebant  
indidem, cum-remora, frontibus-versæ ad-se-invicem,  
facileque et omnes in agrestes boves,

Mercurii consiliis dolosi : at Apollo  
admiratus-est inspicens. Tunc fortis Argicida  
locum oblique inspexit, crebro oculis-micans,  
celare cupiens : Latonæ vero inclytæ filium

facile admodum sedavit longe-jaculantem, ut volebat ipse,  
quamquam fortem : sumtaque cithara ad sinistram manum,  
plectro tentabat ad numerum ; ea vero sub manu  
graviter insonuit ; risit autem Phæbeus Apollo,

gavivus ; amabilis vero per præcordia venit sonus  
divinæ vocis, et ipsum dulce desiderium cepit,  
animo auscultantem : lyra autem amabile ludens,  
stabat ille confusus ad lævā, Majæ filius,

Phœbi Apollinis, citoque argute citharam-pulsans  
canebat præludens (amabilis vero eum sequebatur vox),  
celebrans immortalesque deos, et terram obscuram,  
ut primum orti-sunt, et ut sortitus-est portionem quisque.

Mnemosynen quidem primum dearum honorabat cantu,  
matrem Musarum ; hæc enim sortita-erat Majæ filium ;  
aliosque secundum dignitatemque, et ut geniti-sunt singuli,  
immortales honorabat deos Jovis præclarus filius,

omnia dicens ordine, ad-cubitum acclinata cithara-ludens.  
Ei vero amor in pectoribus indomitus cepit animum ;

435 καὶ μιν φωνήσας ἔπειτα πτερόεντα προσηύδα·  
 Βουφόνε, μηχανιώτα, πονεύμενε, δαιτὸς ἑταῖρε,  
 πεντήκοντα βοῶν ἀντάξια ταῦτα μέμηλας.  
 Ἦσυχίως καὶ ἔπειτα διακρινέσθαι ὄτω.

Νῦν δ' ἄγε μοι τόδε εἰπε, πολύτροπε Μαιάδος υἱέ,  
 440 ἢ σοί γ' ἐκ γενετῆς τάδ' ἄμ' ἔσπετο θαυματὰ ἔργα,  
 ἥ τίς ἀθανάτων ἡ ἐθνητῶν ἀνθρώπων  
 δῶρον ἀγαυὸν ἔδωκε, καὶ ἔφρασε θέσπιν ἀοιδὴν;

θαυμασίην γὰρ τήνδε νηέφατον ὅσσαν ἀκούω,  
 ἣν οὐ πώποτε φημι δαήμεναι οὔτε τιν' ἀνδρῶν,  
 445 οὔτε τιν' ἀθανάτων, οἳ Ὀλύμπια δώματ' ἔχουσιν,  
 νόσφι σέθεν, φηλῆτα, Διὸς καὶ Μαιάδος υἱέ.

Τίς τέχνη; τίς μουσα ἀμχανέων μελεδώνων;  
 τίς τρίδος; ἀτρεκέως γὰρ ἅμα τρία πάντα πάρεστιν,  
 εὐφροσύνην καὶ ἔρωτα, καὶ ἡδυμον ὕπνον ἐλέσθαι.

450 Καὶ γὰρ ἐγὼ Μούσῃσιν Ὀλυμπιάδεσσιν ὀπηδῶς,  
 τῇσι χοροὶ τε μέλουσιν καὶ ἀγλαὸς οἶμος ἀοιδῆς,  
 καὶ μολετὴ τεθαλυῖα καὶ ἱμερόεις βρόμος αὐλῶν·  
 ἀλλ' οὐπω τί μοι ὦδε μετὰ φρεσὶν ἄλλο μέλησεν,  
 οἷα νέων θαλῆς ἐνδὲξία ἔργα πέλονται.

455 [Θαυμάζω, Διὸς υἱέ, τάδ', ὥς ἐρατὸν κιθαρίζεις.]  
 Νῦν δ' ἔπει οὖν, ὀλίγος περ ἔων, κλυτὰ μέδεα αἶδας,  
 Ἴξε, πέπον, καὶ μῦθον ἐπαίνειν πρεσβυτέροισιν·  
 νῦν γάρ τοι κλέος ἔσται ἐν ἀθανάτοισι θεοῖσιν,  
 σοί τ' αὐτῷ καὶ μητρὶ· τὸ δ' ἀτρεκέως ἀγορεύω·  
 460 ναὶ μὰ τόδε κρανέινον ἀκόντιον, ἧ μὲν ἐγὼ σε  
 κυδρὸν ἐν ἀθανάτοισι καὶ ὀλβιον ἡγεμονεύσω,  
 δώσω τ' ἀγλαὰ δῶρα, καὶ ἐς τέλος οὐκ ἀπατήσω.

Τὸν δ' Ἑρμῆς μύθοισιν ἀμείβετο κερδαλέοισιν·  
 εἰρωτᾷς μ', Ἐκάεργε περιφραδές· αὐτὰρ ἐγὼ σοὶ  
 465 τέχνης ἡμετέρης ἐπιβήμεναι οὔτι μεγαίρω·  
 Σήμερον εἰδήσεις· ἐθέλω δέ τοι ἥτιος εἶναι  
 βουλήν καὶ μύθοισιν· σὺ δὲ φρεσὶ πάντ' εὖ οἶδας.  
 Πρῶτος γὰρ, Διὸς υἱέ, μετ' ἀθανάτοισι θαάσσεις,  
 ἧς τε κρατερός τε φιλεῖ δέ σε μητίετα Ζεὺς  
 470 ἐκ πάσης δόξης, ἔπορεν δέ τοι ἀγλαὰ δῶρα  
 καὶ τιμάς· σὲ δὲ φασὶ δαήμεναι ἐκ Διὸς ὀμφῆς  
 μαντείας θ', Ἐκάεργε, Διὸς πάρα, θέσφατα πάντα.

Καὶ νῦν αὐτὸς ἐγὼ παῖδ' ἀφνειὸν δεδάηκα.

Σοὶ δ' αὐτάγρετόν ἐστι δαήμεναι, ὅττι μενοινᾷς.

475 Ἄλλ' ἔπει οὖν τοι θυμὸς ἐπιθύει κιθαρίζειν,  
 μέλπω καὶ κιθαρίζε, καὶ ἀγλαῖας ἀλέγυνε,  
 δέγμενος ἐξ ἐμέθεν· σὺ δέ μοι, φίλε, κῦδος σπαζε.

Εὐμολπεῖ, μετὰ χερσὶν ἔχων λιγύφωνον ἑταίρην,  
 καλὰ καὶ εὐ κατὰ κόσμον ἐπισταμένην ἀγορεύειν·  
 480 εὐκχελος μὲν ἔπειτα φέρειν ἐς δαῖτα θάλειαν,  
 καὶ χορὸν ἱμερόεντα, καὶ ἐς φιλοκυδέα κῶμον,  
 εὐφροσύνην νυχτὸς τε καὶ ἡματος. Ὅστις ἄρ' αὐτὴν  
 τέχνη καὶ σοφίῃ δεδαιμένους ἐξερεείνη,  
 φθειρομένη παντοῖα νόῳ χαρίεντα διδάσκει,

et illum compellans *Apollo* verbis alatis allocutus est :

Bovicida, versute, laboriose, convivii sodalis,  
 quinquaginta bobus digna hæc excogitasti.  
 Quiete etiam deinde nos diremtum-iri puto.  
 Nunc autem age mihi hoc dic, versute Majæ fili,  
 utrum te ab ortu hæc simul secuta-sunt mira opera,  
 an aliquis immortalium, aut mortalium hominum,  
 donum *hoc* illustre dedit, et docuit divinum cantum ?

admirabilem enim hanc novam vocem audio,  
 quam non unquam *me* puto didicisse, nec quenquam vi-  
 rorum,] nec quenquam immortalium, qui *Olympias domos*  
 habent,] præter te, prædo, Jovis et Majæ fili.

Quæ hæc est ars, quæ musa difficilium curarum ?  
 quæ via ? vere enim simul hæc tria omnia adsunt,  
 lætitiā, et anorem, et dulcem somnum ut-capiat *quis*.

Etenim ego Musarum Olympiarum *sum* sectator,  
 quibus chorique curæ-sunt, et præclarus modus cantionis,  
 et modulatio florens, et amabilis sonitus tibiaram :  
 sed nondum quicquam mihi sic in mente aliud curæ-fuit,  
 qualia juvenum in-festis dextera opera sunt.  
 [Miror, Jovis fili, hæc, quam amabiliter citharam-pulsas.]  
 Nunc vero, quia, parvus licet sis, inclyta consilia nosti,  
 sedeas, o-bone, et orationem lauda seniorum :  
 nunc enim tibi gloria erit inter deos immortales,  
 tibi que ipsi et matri; hoc autem vere dico :  
 næ per hoc corneum telum, certe quidem ego te  
 gloriosum inter immortales et beatum ducam,  
 daboque præclara dona, et ad extremum non decipiam.

Ei autem Mercurius verbis respondebat astutus :  
 interrogas me, Jaculator caute : at ego tibi  
 artem nostram ingredi nequaquam invideo.  
 Hodie scies : volo autem tibi mitis esse  
 consilio et verbis : tu vero mente omnia bene nosti.  
 Primus enim, Jovis fili, inter immortales sedes,  
 præstansque fortisque; amatque te providus Jupiter  
 ex omni æquitate; præbuitque tibi præclara dona,  
 et honores : te vero aiunt didicisse ex Jovis consilio  
 vaticiniaque, Jaculator, a Jove, divina omnia.

Et nunc ipse ego filium opulentum cognovi.

Tibi autem promptum est discere, quodcunque cupis.

Sed quoniam tibi animus cupit citharam-pulsare,  
 modulare et citharam-pulsa, et festivitates cura,  
 ubi-acceperis a me; tu vero mihi, care, gloriam præbe.

Recte-cane, præ manibus habens canoram sociam,  
 pulcre et bene pro decore scientem loqui :  
 securus quidem deinde *eam* fer ad convivium floridum,  
 et chorum amabilem, et ad gloriosum ludum,  
 lætitiā noctisque et diei. Quicunque ipsam  
 arte et sapientia edoctus exquirat,  
 eloquens *ea* omnigena menti grata docet,

488 βραία συνθηθήσιν ἄθυρομένη μαλακῆσιν,  
 ἐργασίην φεύγουσα δυνήπαθον· δς δέ κεν αὐτὴν  
 νῆϊς ἔων τὸ πρῶτον ἐπιζαφελῶς ἔρεεινῃ,  
 μὰψ αὐτῶς κεν ἔπειτα μετῆρά τε θρυλλίξοι.  
 Σοὶ δ' αὐτάγρετόν ἐστι δαήμεναι, ὅττι μενοινᾷς.  
 490 Καὶ τοὶ ἐγὼ δώσω ταύτην, Διὸς ἀγλαὴ κοῦρε.  
 Ἥμεῖς δ' αὖτ' ὄρεός τε καὶ ἵπποδότου πεδίοιο  
 βουσί νομοῦς, Ἐκάεργε, νομεύσομεν ἀγραυλοῖσιν.  
 Ἔνθεν ἑλὶς τέξουσι βόες, ταύροισι μίγεισαι,  
 μίγδην θηλείας τε καὶ ἄρσενας· οὐδέ τί σε χρὴ,  
 495 κερδαλέον περ ἔοντα, περιζαμενῶς κεχολῶσθαι.  
 Ὡς εἰπὼν ὤρεξ'· ὁ δ' ἐδέξατο Φοῖβος Ἀπόλλων,  
 Ἑρμῇ δ' ἐγγυαλίξεν ἔχειν μάλιστα φαεινὴν,  
 βουκολίας τ' ἐπέτελλεν· ἔδεκτο δὲ Μαιάδος υἱὸς  
 γηθήσας· κίθαριν δὲ λαβὼν ἐπ' ἀριστερᾷ χειρὸς  
 500 Λητοῦς ἀγλαὸς υἱὸς, ἀναξ Ἐκάεργος Ἀπόλλων,  
 πλήκτρῳ ἐπειρήτιζε κατὰ μέρος· ἥ δ' ὑπὸ καλὸν  
 ἡμερὸν κονάβησε· θεὸς δ' ὑπὸ μέλος αἶσεν.  
 Ἐνθα βόας μὲν ἔπειτα ποτὶ ζάθεον λαιμῶνα  
 ἐτραπέτην· αὐτοὶ δὲ, Διὸς περικαλλέα τέκνα,  
 505 ἀφ' ὁρῶν πρὸς Ὀλύμπου ἀγάννιφον ἔβρυσαντο,  
 τερπόμενοι φόρμιγγι· χάρῃ δ' ἄρα μητίετα Ζεὺς,  
 ἄμφω δ' ἐς φιλότητα συνήγαγε· καὶ ὁ μὲν Ἑρμῆς  
 Λητοῖδην ἐφίλησε διαμπερές, ὥς ἔτι καὶ νῦν,  
 σήματ' ἐπεὶ κίθαριν μὲν Ἐκηβόλῳ ἐγγυαλίξεν  
 510 ἡμερτὴν δεδαῶς, ὁ δ' ἐπωλένιον κιθάριζεν.  
 Αὐτὸς δ' αὖθ' ἐτέρης σοφίης ἐκμάσαστο τέχνην·  
 συρίγγων ἔνοπην ποιήσατο τηλόθ' ἀκουστήν.  
 Καὶ τότε Λητοίδης Ἑρμῇ πρὸς μῦθον ἔειπεν·  
 Δεῖδια, Μαιάδος υἱέ, διάκτορε, ποικιλομῆτα,  
 515 μὴ μοι ἅμα κλέψῃς κίθαριν καὶ καμπύλα τόξα.  
 Τιμὴν γὰρ παρ Ζηνὸς ἔχεις, ἐπαμοιβίμα ἐργα  
 θῆσιν ἀνθρώποισι κατὰ χθόνα πουλυδότειραν.  
 Ἄλλ' εἰ μοι τλαίης γε θεῶν μέγαν ὄρκον ὁμόσσαι,  
 ἥ κεραλῇ νεύσας, ἥ ἐπὶ Στυγὸς ὄβριμον ὕδωρ,  
 520 πάντ' ἂν ἐμῷ θυμῷ χειρὶσμένα καὶ φίλα ἔρδοις.  
 Καὶ τότε Μαιάδος υἱὸς ὑποσχόμενος κατένευσεν,  
 μὴ ποτ' ἀποκλέψῃς, δσ' Ἐκηβόλος ἐκτεάτισται,  
 μηδέ ποτ' ἐμπελάσειν πυκινῷ δόμῳ· αὐτὰρ Ἀπόλλων  
 Λητοίδης κατένευσεν ἐπ' ἄρθμῳ καὶ φιλότῃ,  
 525 μὴ τίνα φιλτερον ἄλλον ἐν ἀθανάτοισιν ἔσεσθαι,  
 μήτε θεὸν, μήτ' ἄνδρα, Διὸς γόνον· ἐν δὲ τέλειον  
 σύμβολον ἀθανάτων ποιήσομαι, ἥδ' ἅμα πάντων,  
 πιστὸν ἐμῷ θυμῷ καὶ τίμιον· αὐτὰρ ἔπειτα  
 ὀλβου καὶ πλούτου δώσω περικαλλέα βράβδον,  
 530 χρυσεῖν, τριπέτλην, ἀκέρειον, ἥ σε φυλάξει,  
 πάντας ἐπικραίνουσα θεοὺς ἐπέων τε καὶ ἔργων,  
 τῶν ἀγαθῶν, ὅσα φημί δαήμεναι ἐκ Διὸς ὀμῆς.  
 Μαντεῖν δὲ, φέριστε, Διοτρεφές, ἣν ἔρεεῖνεις,  
 οὔτε σὲ θέσφατόν ἐστι δαήμεναι, οὔτε τιν' ἄλλον  
 535 ἀθανάτων· τὸ γὰρ οἶδε Διὸς νόος· αὐτὰρ ἔγωγε  
 πιστωθεὶς κατένευσα, καὶ ὥμοσα καρτερόν ὄρκον,  
 μὴ τίνα νόσφιν ἐμεῖο θεῶν αἰεγενετῶν  
 ἄλλον γ' εἴσεσθαι Ζηνὸς πυκινόφρονά βουλήν.

facile consuetudinibus gaudens mollibus,  
 operationem fugiens ærumnosam; quicumque autem ipsam,  
 insciens quum-sit, primum vehementer exquirat,  
 incassum sic deinde ventoseque crepuerit.  
 Tibi autem promptum est discere, quodcumque cupias.  
 Et tibi ego dabo hanc, Jovis præclare puer.  
 Nos autem vicissim montisque et equis-pascendis-apti campi  
 cum-bobus pascua, Jaculator, capiemus agrestibus.  
 Inde abunde parient boves, cum-tauris mixtæ,  
 promiscue feminasque et mares: neque omnino te oportet,  
 lucri-cupiens licet sis, nimis-vehementer irasci.

Sic locutus eam porrexit; accepit vero Phæbus Apollo;  
 Mercurio autem præbuit habendam scuticam splendidam,  
 boumque-curas mandabat; suscepit vero Majæ filius,  
 gavisus: citharam autem ubi-sumserat ad sinistram manum  
 Latonæ præclarus filius, rex sagittans Apollo,  
 plectro tentabat ad numerum; ea vero pulcrum et  
 amabile subsonuit, deusque cantum succinuit.

Ibi boves quidem deinde ad divinum pratum  
 vertebant: ipsi autem Jovis perpulcri filii  
 reversi ad Olympum nivolum contenderunt,  
 oblectantes-se cithara; gavisusque-est inde providus Jupiter;  
 ambosque in amicitiam conciliavit; atque Mercurius  
 Latoiden amavit penitus, sicut adhuc et nunc,  
 pignus postquam citharam quidem Jaculatori præbuit  
 amabilem, sciens; is vero ad-cubitus *admota* cithara-lude-  
 bat.] Ipse autem rursus alterius sapientiæ expromisit artem:  
 fistularum vocem fecit, procul quæ-auditur.

Et tunc Latonius Mercurium sermone allocutus-est:

Metuo, Majæ fili, internuntie, versute,  
 ne mihi simul furto-auferas citharam et incurvos arcus.  
 Honorem enim a Jove habes, permutandi opera  
 ut-facias hominibus per terram almam.  
 Sed si mihi sustineres deorum magnum jusjurandum jurare,  
 vel capite annuens, vel per Stygis validam aquam,  
 omnia meo animo grata et amica faceres.

Et tunc Majæ filius pollicitus annuit,  
 nunquam se furaturum, quæcunque Jaculator possideat,  
 neu unquam appropinquaturum firmæ ejus domui: at Apollo  
 Latoides annuit in concordia et amicitia,  
 neminem sibi cariorum alium inter immortales fore,  
 nec deum, nec virum, Jovis prolem: Insuper perfectum  
 internuntium, *inquit*, immortalium faciam, et simul omnium,  
 fidum meo animo et honoratum: ac deinde  
 felicitatis et divitiarum tibi dabo perpulcrum virgam,  
 auream, trium-foliorum, inviolatam, quæ te servabit,  
 omnes perficiens deos [vias?] verborumque et operum,  
 bonorum, quæcunque aio me scire ex Jovis consilio.  
 Vaticinium autem, optime, Jovis-alumne, quod sciscitaris,  
 nec te fatale est discere, nec quenquam alium  
 immortalium; hoc enim novit Jovis mens: at ego,  
 cujus-fidei-commissum-est, annui, et juravi validum jusju-  
 randum,] neminem præter me deum sempiternorum  
 alium scitutum Jovis sapiens consilium.

Καὶ σὺ, κασίγνητε, χρυσόρραπι, μή με κέλευε  
 540 θέσφατα πιφάσκειν, ὅσα μῆδεται εὐρύοπα Ζεὺς.  
 Ἀνθρώπων δ' ἄλλον δηλήσομαι, ἄλλον ὀνήσω,  
 πολλὰ περιτροπέων ἀμεγάρτων φύλ' ἀνθρώπων.  
 Καὶ κεν ἑμῆς ὁμφῆς ἀπονήσεται, ὅστις ἂν ἔλθῃ  
 ῥωνῇ καὶ πτερύγεσσι τεληέντων οἰωνῶν·  
 545 οὗτος ἑμῆς ὁμφῆς ἀπονήσεται, οὐδ' ἀπατήσω.  
 \*Ὅς δέ κε μαφιλόγοισι πιθήσας οἰωνοῖσιν  
 μαντεῖην ἐθέλῃσι παρὲκ νόον ἐξερεείναι  
 ἡμετέρην, νοέειν δὲ θεῶν πλεόν αἰὲν ἐόντων,  
 ρῆμ', ἀλήτην ὁδὸν εἴσιν, ἐγὼ δέ κε δῶρα δεχοίμην. \* \*  
 550 Ἄλλο δέ τοι ἐρέω, Μαΐης ἐρικυδέος υἱέ·  
 [καὶ Διὸς αἰγιόχοιο, θεῶν ἐριούνιε δαίμον·]  
 Θῆραι γάρ τινές εἰσι, κασίγνηται γεγαυῖαι,  
 παρθένοι, ὥκειήσιν ἀγαλλόμεναι πτερύγεσιν,  
 τρεῖς· κατὰ δὲ κρατὸς πεπαλαγμέναι ἄλφιτα λευκὰ  
 555 οἰκία ναιετάουσιν ὑπὸ πτυχί Παρνησοῖο  
 μαντεῖς ἀπάνευθε διδάσκαλοι, ἣν ἐπὶ βουσὶν  
 παῖς ἔτ' ἑὼν μελέτῃσ'· πατήρ δ' ἑμὸς οὐκ ἀλέγυεν.  
 Ἐντεῦθεν δὴ ἔπειτα ποτῶμεναι ἄλλοτ' ἐπ' ἄλλῃ,  
 κηρία βόσκονται, καὶ τε κραίνουσιν ἕκαστα.  
 560 Αἱ δ' ὅτε μὲν θυίωσιν ἐδηδῶται μέλι χλωρὸν,  
 προφρονέως ἐθέλουσιν ἀληθεῖν ἀγορεύειν·  
 ἣν δ' ἀπονοσφισθῶσι θεῶν ἡδεῖαν ἐδώδην,  
 πειρῶνται δὴ ἔπειτα παρὲξ ὁδὸν ἡγεμονεύειν.  
 Τὰς τοι ἔπειτα δίδωμι· σὺ δ' ἀτρεκέως ἐρεείνων,  
 565 σὴν αὐτοῦ φρένα τέρπε· καὶ εἰ βροτὸν ἄνδρα δαήης,  
 πολλάκι σῆς ὁμφῆς ἐπακούσεται, αἶ κε τύχησιν.  
 Ταῦτ' ἔχε, Μαριάδος υἱέ, καὶ ἀγραύλους ἑλικας βοῦς,  
 ἵππους τ' ἀμφιπόλευε καὶ ἡμιόνους ταλαεργούς  
 καὶ χαροποῖσι λέουσι καὶ ἀργιόδοσι σύεσιν,  
 570 καὶ κυσὶ καὶ μήλοισιν, ὅσα τρέφει εὐρεῖα χθών,  
 πᾶσι δ' ἐπὶ προβότοισιν ἀνάσσειν κύδιμον Ἑρμῆν·  
 οἷον δ' εἰς Ἀἶδην τετελεσμένον ἄγγελον εἶναι,  
 ὅς τ'· ἀδοτὸς περ ἑὼν, δώσει γέρας οὐκ ἐλάχιστον.  
 Οὕτω Μαριάδος υἱὸν ἄναξ ἐφίλησεν Ἀπόλλων  
 575 παντοίῃ φιλότῃ· χάριν δ' ἐπέθηκε Κρονίων. \* \*  
 Πᾶσι δ' ὅγε θνητοῖσι καὶ ἀθανάτοισιν ὀμιλεῖ.  
 Παῦρα μὲν οὖν ὀνίνησι, τὸ δ' ἄκριτον ἡπεροπύει  
 νύκτα δι' ὀρφναῖην φύλα θνητῶν ἀνθρώπων.  
 Καὶ σὺ μὲν οὕτω χαῖρε, Διὸς καὶ Μαριάδος υἱέ·  
 580 αὐτὰρ ἐγὼ καὶ σείο καὶ ἄλλης μνήσομ'· ἀοιδῆς.

## Γ.

## ΕΙΣ ΑΦΡΟΔΙΤΗΝ.

Μοῦσά μοι ἔννεπε ἔργα πολυχρύσου Ἀφροδίτης,  
 Κύπριδος, ἥτε θεοῖσιν ἐπὶ γλυκὺν ἥμερον ὥρσεν,  
 καὶ τ' ἐδαμάσσατο φύλα καταθνητῶν ἀνθρώπων,  
 οἰνοῦς τε Διίπετέας καὶ θηρία πάντα,

Et tu, frater, auream-virgam-gestans, ne me jube  
 fata indicare, quæcunque meditatur late-sonans Jupiter.  
 Hominum autem alium lædam, alium juvabo,  
 sæpe orbe-rediens infinitorum ad-gentes hominum.  
 Et meo vaticinio fruetur quicunque venerit  
 cum-voce et alis (augurio) perfectarum avium;  
 hic meo vaticinio fruetur, neque eum decipiam.  
 Quicunque autem vaniloquis fretus avibus  
 vaticinium voluerit præter mentem interrogare  
 nostrum, intelligereque diis plus sempiternis,  
 is, dico, vanam viam ibit, ego vero dona accipiam.  
 Aliud autem tibi dicam, Majæ inclytæ fili:  
 [et Jovis ægidem-tenentis, deorum perutile nomen:]  
 Thiræ enim quædam sunt Nymphæ, sorores natæ,  
 virgines, velocibus exsultantes alis,  
 tres: super caput autem conspersæ farina alba,  
 domicilia habitant sub valle Parnassi,  
 vaticinii seorsum magistræ, quod apud boves  
 puer adhuc meditatus-sum; pater vero meus non curabat.  
 Illinc sane deinde volantes alias aliosum,  
 favos depascunt, atque perficiunt singula.  
 Hæ autem quando bacchantur, depastæ mel recens  
 lubenter volent veritatem dicere:  
 sin vero abstinerint deorum a-suavi cibo,  
 conantur jam deinde extra viam ducere.  
 Has tibi deinde do; tu vero accurate inquirens,  
 tuam ipsius mentem oblecta: et si mortalem virum docueris,  
 sæpe tuum vaticinium exaudiet, si acciderit.  
 Hæc habe, Majæ fili, et agrestes pedes-traheutes boves,  
 equosque cura, et mulos patientes-operum:  
 et torvis leonibus, et albo-dente suibus,  
 et canibus, et pecoribus, quæcunque nutrit lata terra,  
 omnibusque ovibus ut-imperet gloriosus Mercurius;  
 solus porro ad Orcum perfectus nuntius sit;  
 qui, indotatus licet sit, dabit donum non minimum.

Sic Majæ filium rex dilexit Apollo  
 omnigena amicitia; gratiam autem superaddidit Saturnius.  
 Cumque-omnibus is mortalibus et immortalibus versatur.  
 Parum quidem utique juvat, infinite vero decipit,  
 noctem per obscuram, gentes mortalium hominum.

Et tu quidem sic salve, Jovis et Majæ fili;  
 verum ego et tui et alius meminero cantionis.

## III.

## IN VENEREM.

Musa, mihi dic opera aureæ Veneris,  
 Cypriæ, quæ diis dulcem cupidinem immisit,  
 atque domuit gentes mortalium hominum,  
 avesque aeris, et feras omnes,



ἢ μὲν δ' ἡπειρος πολλὰ τρέφει, ἢ δ' ὅσα πόντος  
 πᾶσιν δ' ἔργα μέμληεν εὔστεφάνου Κυθερίης. [σαι·  
 Τρισσὰς δ' οὐ δύναται πεπιθεῖν φρένας, οὐδ' ἀπατῆ-  
 κούρην τ' αἰγιόχοιο Διὸς, γλαυκώπιδ' Ἀθήνην·  
 οὐ γὰρ οἱ εὐαδεν ἔργα πολυχρύσου Ἀφροδίτης,  
 10 ἄλλ' ἄρα οἱ πόλεμοι τε ἄδον καὶ ἔργον Ἄρης,  
 ὑσμῖναί τε μάχαι τε, καὶ ἀγλαὰ ἔργ' ἀλεγύνειν.

Πρώτῃ τέκοντας ἄνδρας ἐπιχθονίους ἐδίδαξεν  
 ποιῆσαι σατίνας τε καὶ ἄρματα ποικίλα χαλκῷ.

Ἡ δέ τε παρθενικάς ἀπαλόχροας ἐν μεγάροισιν  
 15 ἀγλαὰ ἔργ' ἐδίδαξεν, ἐπὶ φρεσὶ θεῖσα ἐκάστη.  
 Οὐδέ ποτ' Ἀρτέμιδα χρυσηλάκατον, κελαδαινὴν,  
 δάμναται ἐν φιλότῃ φιλομμειδῆς Ἀφροδίτῃ.  
 Καὶ γὰρ τῇ ἄδε τόξα, καὶ οὖρεσι θήρας ἐναίρειν,  
 φόρμιγγές τε χοροὶ τε, διαπρύσιοι τ' ὀλουγαί,  
 20 ῥῥεῖα τε σκιοέντα, δικαῖων τε πτόλις ἀνδρῶν.  
 Οὐδὲ μὲν αἰδοίη κοῦρή ἄδεν ἔργ' Ἀφροδίτῃς,  
 Ἰστίη, ἣν πρώτην τέκετο Κρόνος ἀγκυλομήτης.  
 [αὐτίς δ' ὀπλοτάτην, βουλή Διὸς αἰγιόχοιο,]  
 πόντην, ἣν ἐμνῶντο Ποσειδάων καὶ Ἀπόλλων·  
 25 ἡ δὲ μάλ' οὐκ ἔθελεν, ἀλλὰ στερεῶς ἀπέειπεν,  
 ὥμοσε δὲ μέγαν ὄρκον, ὃ δὴ τετελεσμένος ἐστίν,  
 ἁψαμένη κεφαλῆς πατρὸς Διὸς αἰγιόχοιο,  
 παρθένος ἔσσεσθαι πάντ' ἥματα, διὰ θεάων.  
 Τῇ δὲ πατὴρ δῶκεν καλὸν γέρας ἀντιγάμοιο,  
 30 καὶ τε μέσῳ οἴκῳ κατ' ἄρ' ἔξετο, πῖα ἑλοῦσα·  
 πᾶσιν δ' ἐν νηοῖσι θεῶν τιμάρχος ἐστίν,  
 καὶ παρὰ πᾶσι βροτοῖσι θεῶν πρέσβειρα τέτυκται.

Τάων οὐ δύναται πεπιθεῖν φρένας, οὐδ' ἀπατῆσαι·  
 τῶν δ' ἄλλων οὐ πέρ τι πεφυγμένον ἔσθ' Ἀφροδίτην,  
 35 οὔτε θεῶν μακάρων, οὔτε θνητῶν ἀνθρώπων·  
 καὶ τε παρὲς Ζητὸς νόον ἤγαγε τερπικεραύνου,  
 δευτε μέγιστος τ' ἐστὶ, μεγίστης τ' ἔμμορε τιμῆς·  
 καὶ τε τοῦ, εὖτ' ἐθέλη, πυκινὰς φρένας ἐξαπαφροῦσα  
 ῥῥιδίως συνέμιξε καταθνητῇσι γυναιξίν,  
 40 Ἥρης ἐκλεαθοῦσα, κασιγνήτης ἀλόχου τε,  
 ἢ μέγα εἶδος ἀρίστη ἐν ἀθανάτῃσι θεῇσιν.

Κυδίστην δ' ἄρα μιν τέκετο Κρόνος ἀγκυλομήτης,  
 μήτηρ τε Πείη· Ζεὺς δ' ἀφθιτα μῆδεα εἰδὼς  
 αἰδοίην ἄλοχον ποιήσατο κένδ' εἰδυῖαν.

Τῇ δὲ καὶ αὐτῇ Ζεὺς γλυκὺν ἥμερον ἔμβαλε θυμῷ,  
 45 ἀνδρὶ καταθνητῷ μυχθήμεναι, ὅφρα τάχιστα  
 μὴδ' αὐτῇ βροτέης εὐνῆς ἀποεργμένη εἴη,  
 καὶ ποτ' ἐπευξαμένη εἴπη μετὰ πᾶσι θεοῖσιν,  
 ἡδὺ γελοίσασα, φιλομμειδῆς Ἀφροδίτῃ,  
 50 ὥς ὅα θεοὺς συνέμιξε καταθνητῇσι γυναιξίν,  
 καὶ τε καταθνητοὺς υἱεὶς τέκον ἀθανάτοισιν,  
 ὥς τε θεὰς συνέμιξε καταθνητοῖς ἀνθρώποις.  
 Ἀγχίσει δ' ἄρα αἱ γλυκὺν ἥμερον ἔμβαλε θυμῷ,  
 ὅς τ' ἐν ἀκροπόλοις ὄρεσιν πολυπιδάκου Ἰδῆς  
 55 βοκολέεσσαν βοῦς, δέμας ἀθανάτοισιν εἰκνῶς.

Τὸν δ' ἔπειτα ἰδοῦσα φιλομμειδῆς Ἀφροδίτῃ

tum quot continens multas nutrit, tum quot pontus ;  
 omnibus vero opera curæ sunt pulcre coronatæ Cythereæ.

Tres autem *dearum* non potest flectere animos, nec decipere : ] filiam ægidem-tenentis Jovis, cæsis-oculis Minervam ; non enim ei placuere opera aureæ Veneris ; verum ei bellaque placuerunt et opus Martis, præliaque, pugnaeque, et præclara opera instuere.

Prima fabros viros terrestres docuit  
 facere plaustra, et currus varios ære.

Ipsaque virgines tenello-corpore in ædibus *manentes*  
 præclara opera docuit, in mente *ea* ponens unicuique.  
 Neque unquam Dianam aureis-sagittis, tumultuosam,  
 domat in amore risus-amans Venus.  
 Etenim ei placuere arcus, et in-montibus feras interficere,  
 citharæque, chorique, clarique ululatus,  
 lucicie umbrosi, justorumque urbs virorum.  
 Neque venerandæ puellæ placuere opera Veneris,  
 Vestæ, quam primam genuit Saturnus versutus,  
 [atque etiam minimam, consilio Jovis ægidem-tenentis,]  
 venerandam, quam ambiebant Neptunus et Apollo ;  
 ea autem prorsus noluit, verum rigide abnuit ;  
 juravitque magnum jusjurandum, quod vere perfectum-est,  
 ubi-tetigerat caput patris Jovis ægidem-tenentis,  
 virginem se fore per-omnes dies, diva *dearum*.  
 Ei vero pater dedit pulcrum donum, pro nuptiis :  
 atque media in domo exinde residebat, adipe sumta ;  
 omnibus autem in templis deorum honoris-compos est,  
 et apud omnes mortales deorum primaria est.

Harum non potest flectere animos, neque decipere ;  
 celerorum autem nihil est quod-effugerit Venerem,  
 nec deorum-beatorum, nec mortalium hominum :  
*quin* et Jovis mentem seduxit fulmine-gaudentis,  
 qui maximusque est maximumque sortitus-est honorem :  
 atque hujus, quando voluerit, prudentem mentem decipiens,  
 facile miscuit cum-mortalibus mulieribus,  
 Junonis *eum* oblivisci-faciens, sororis conjugisque,  
 quæ longe specie præstantissima est inter immortales deas ;  
 augustissimam vero ipsam genuit Saturnus versutus  
 materque Rhea ; Jupiter vero æterna consilia sciens  
 venerandam uxorem fecit-sibi honesta doctam.

Huic autem et ipsi Jupiter dulcem cupidinem injectit animo,  
 viro cum-mortali ut-misceretur, ut citissime  
 ne ipsa quidem ab-humano concubitu libera esset,  
 et-ne-quando gloriata diceret inter omnes deos,  
 dulce ridens, risus-amans Venus,  
 quod *ipsa* deos miscuerit-cum mortalibus mulieribus,  
 ac mortales filios genuerint immortalibus,  
 quodque deas miscuerit-cum mortalibus hominibus.  
 Anchisæ vero proinde ei dulcem amorem injectit animo,  
 qui tunc in summis montibus fontibus-irriguæ Idæ  
 pascebat boves, corpore immortalibus similis.

Hunc autem deinde conspicala risus-amans Venus



ἡράσατ', ἐκπάγλως δὲ κατὰ φρένας ἱμερος εἶλεν.  
 Ἐς Κύπρον δ' ἔλθοῦσα, θυώδεα νηὸν ἔδυνεν,  
 [ἔς Πάφον· ἔνθα δὲ οἱ τέμενος, βωμός τε θυώδης·  
 60 ἐνθ' ἤγ' εἰσελθοῦσα, θύρας ἐπέθηκε φαεινάς·]  
 ἔνθα δέ μιν Χάριτες λούσαν καὶ χρίσαν ἑλαίῳ  
 ἀμβρότι, οἷα θεοὺς ἐπενήνοθεν αἰὲν εὐόντας.  
 [ἀμβροσίῳ, ἑδανῷ, τό β' αἱ οἱ τεθυμένον ἦεν.]  
 Ἐσσαμένη δ' εὖ πάντα περὶ χροὶ εἵματα καλά,  
 65 χρυσῷ κοσμηθεῖσα, φιλομειδῆς Ἀφροδίτη  
 σεύατ' ἐπὶ Τροίην, προλιποῦσ' εὐώδεα Κύπρον,  
 ὕψι μετὰ νεφέεσσι θυῶς πρήσσουσα κέλευθον.  
 Ἴδ' ἰδ' ἴκανε πολυπίδακα, μητέρα θηρῶν  
 βῆ δ' ἴθυσ σταθμοῖο δι' οὐρεος· οἱ δέ μετ' αὐτὴν  
 70 σάινοντες πολιοὶ τε λύκοι, χαρποὶ τε λέοντες,  
 ἄρκτοι, παρδάλιες τε θαῖαι, προκάδων ἀκόρητοι,  
 ἤϊσαν· ἡ δ' ὀρώσασα μετὰ φρεσὶ τέρπετο θυμὸν,  
 καὶ τοῖς ἐν στήθεσσι βάλ' ἱμερον· οἱ δ' ἅμα πάντες  
 σύνδου κοιμήσαντο κατὰ σκιδέντας ἐναύλους.  
 75 Αὐτὴ δ' ἐς κλισίας εὐποιήτους ἀφῆκεν.  
 Τὸν δ' εὖρε σταθμοῖσι λελειμμένον, οἷον ἀπ' ἄλλων,  
 Ἀγχίσιν ἦρωα, θεῶν ἄπο κάλλος ἔχοντα.  
 Οἱ δ' ἅμα βουσὶν ἔποντο νομοὺς κατὰ ποιήεντας  
 πάντες· ὁ δὲ σταθμοῖσι λελειμμένος, οἷος ἀπ' ἄλλων,  
 80 πωλεῖτ' ἔνθα καὶ ἔνθα, διαπρύσιον κιθαρίζων.  
 Στῆ δ' αὐτοῦ προπάροιθε Διὸς θυγάτηρ Ἀφροδίτη,  
 παρθένω ἀδμήτῃ μέγεθος καὶ εἶδος ὁμοίη,  
 μή μιν ταρβήσειεν ἐν ὀρθαλμοῖσι νοήσας.  
 Ἀγχίσιος δ' ὀρώων ἐφράζετο, θάμβουαίνεν τε,  
 85 εἶδός τε μέγεθός τε καὶ εἵματα σιγαλόεντα.  
 Πέπλον μὲν γὰρ ἔεστο φαεινότερον πυρὸς αὐγῆς,  
 εἶχε δ' ἐπιγναμπτὰς ἑλικας, κάλυκας τε φαεινάς·  
 ὀρμοὶ θ' ἄμφ' ἀπαλῇ δειρῇ περικαλλέες ἦσαν,  
 καλοὶ, χρύσειοι, παμποίκιλοι· ὥς δὲ σελήνη,  
 90 στήθεσιν ἄμφ' ἀπαλοῖσιν ἐλάμπετο, θαῦμα ἰδέσθαι.  
 Ἀγχίσιν δ' ἔρος εἶλεν, ἔπος δέ μιν ἀντίον ἤδα·  
 Χαῖρε, ἄνασσ', ἥτις μακάρων τάδε δώμαθ' ἱκάνεις,  
 Ἀρτεμίδ' Ἀθητῶ, ἥ ἐ χρυσέῃ Ἀφροδίτῃ,  
 ἡ Θέμις ἡγενηὶς, ἥ ἐ γλαυκῶπις Ἀθήνη,  
 95 ἡ ποῦ τις Χαρίτων δεῦρ' ἤλυθες, αἵτε θεοῖσιν  
 πᾶσιν ἑταιρίζουσι, καὶ ἀθάνατοι καλέονται·  
 ἡ τις Νυμφῶων, αἵτ' ἄλσασα καλά νέμονται,  
 [ἡ Νυμφῶων, αἵ καλὸν ὄρος τόδε ναιετάουσιν,]  
 καὶ πηγὰς ποταμῶν καὶ πῖσα ποιήεντα.  
 100 Σοὶ δ' ἐγὼ ἐν σκοπιῇ, περιφαινομένω ἐνὶ χώρῳ,  
 βωμὸν ποιήσω, ῥέξω δέ τοι ἱερὰ καλά  
 ὠρησιν πάσῃσι· σὺ δ' εὐφρονα θυμὸν ἔχουσα  
 δός με μετὰ Τρώεσσιν ἀριπρεπέ' ἐμμενεῖ ἀνδρᾶ·  
 ποιεῖ δ' εἰσπίσω θαλερὸν γόνον, αὐτὰρ ἔμ' αὐτὸν  
 105 δηρὸν εὖ ζῶειν καὶ δρᾶν φάος ἡλείοιο,  
 δαῖον ἐν λαοῖς, καὶ γήραος οὐδὸν ἱκέσθαι.  
 Τὸν δ' ἡμέμβετ' ἐπειτα Διὸς θυγάτηρ Ἀφροδίτη·  
 Ἀγχίστη, χύδιστε χαμαιγενένε ἀνθρώπων,  
 οὕτως τοι θεὸς εἰμὶ· τί μ' ἀθανάτησιν εἵσσεις;  
 110 ἀλλὰ κατανητή τε, γυνὴ δέ με γείνατο μήτηρ.

amavit; vehementerque ejus mentem cupido occupavit.  
 In Cyprum vero profecta, odoratum templum ingrediebatur  
 [in Paphum; ubi ei lucus est, et altareque odoratum :  
 ibi ea ingressa, fores occlusit splendas :]  
 illic autem eam Gratiae lavarunt et unxerunt oleo  
 immortalis, qualia diis gratiam-addunt sempiternis.  
 [ambrosio, tenui, quod nempe ei suffitum erat.]  
 Induta vero bene omnes circa corpus vestes pulcras,  
 auro ornata, risus-amans Venus  
 contendit ad Trojam, derelicta odorata Cypro,  
 alte inter nubes velociter faciens iter.  
 Ad-Idamque venit fontibus-irriguam, matrem ferarum :  
 ivit vero recta ad-stabulum per montem : ac post ipsam  
 adulantes canique lupi, torvique leones,  
 ursæ, pardique veloces, cervorum insatiabiles,  
 iverunt; eaque inspiciens, in præcordiis oblectabat-sibi ani-  
 mum ;] et his in pectora iniecit cupidinem; ii autem simul  
 omnes] bini cubuerunt per umbreros recessus.  
 Ipsa vero ad tuguria bene-structa pervenit :  
 invenit autem in-stabulis relictum, solum ab aliis,  
 Anchisen heroem, a diis pulcritudinem habentem.  
 Ceteri vero simul boves sequebantur pascua per herbosa,  
 omnes; is autem ad-stabula relictus, solus ab aliis,  
 versabatur huc et illuc, clare citharam-pulsans.  
 Stetit vero coram ipso Jovis filia Venus,  
 virgini indomitæ magnitudine et specie similis;  
 ne ipsam formidaret in oculis conspicatus.  
 Anchises autem videns perpendebat, mirabaturque  
 speciemque, magnitudinemque, et vestimenta splendida.  
 Peplum enim induerat-sibi splendidiorem ignis fulgore,  
 habebatque flexiles armillas, fistulasque lucidas;  
 torques porro circa molle collum perpulcræ erant,  
 pulcræ, aureæ, variegatæ : et tanquam luna,  
 pectora circa mollia splendebat, mirabile visu.  
 Anchisen vero amor cepit; verbumque is ei ex-adverso dixit :  
 Salve, regina, quæcunque beatorum has ad-aedes venisti,  
 Diana, vel Latona, vel aurea Venus,  
 vel Themis generosa, vel caesiis-oculis Minerva,  
 vel forte aliqua Gratiarum, huc venisti, quæ diis  
 omnibus comites-sunt, et immortales vocantur :  
 vel aliqua Nympharum, quæ lucos pulcros incolunt :  
 [aut Nympharum, quæ pulcrum montem hunc habitant,]  
 et fontes fluviorum, et prata herbosa.  
 Tibi autem ego in specula, conspicuo in loco,  
 aram struam, faciamque tibi sacra pulcra  
 tempestatibus omnibus; tu vero benignum animum habens  
 da me inter Trojanos illustrem esse virum ;  
 facque in-posterum mihi floridam prolem : at me ipsum  
 diu bene vivere, et videre lumen solis,  
 beatum inter cives, et senectutis ad-limen pervenire.  
 Ei autem respondebat deinde Jovis filia Venus :  
 Anchise, gloriosissime terrigenarum hominum,  
 nulla profecto dea sum : cur me immortalibus assimilas ?  
 sed mortalisque sum, mulierque me peperit mater.

Ὀτρεὺς δ' ἐστὶ πατὴρ ὄνομακλυτός, εἴ που ἀκούεις,  
 δὲ πάσης Φρυγίης εὐτειχέτοιο ἀνάσσει·  
 γλῶσσαν δ' ὑμετέρην τε καὶ ἡμετέρην σάφα οἶδα·  
 Τρωὰς γὰρ μεγάρῳ με τροφὸς τρέφει· ἡ δὲ διὰ πρὸ  
 115 σμικρὴν παῖδ' ἀτίταλλε, φίλης παρὰ μητρὸς ἐλοῦσα.  
 [Ὡς ἦτοι γλῶσσαν γε καὶ ὑμετέρην εὖ οἶδα.]  
 Νῦν δέ μ' ἀνῆρπαξε χρυσόρραπις Ἀργειφόντης  
 ἐκ χοροῦ Ἀρτέμιδος χρυσηλακάτου, κελαδαινῆς·  
 πολλαί δὲ νύμφαι καὶ παρθέναι ἀλφειόβοιαι  
 120 παίζομεν, ἀμφὶ δ' ἑμίλοι ἀπείριτος ἐστεφάνωτο·  
 ἔνθεν μ' ἥρπαξε χρυσόρραπις Ἀργειφόντης,  
 πολλὰ δ' ἐπ' ἤγαγεν ἔργα καταθνητῶν ἀνθρώπων,  
 πολλὴν δ' ἀκλήρῳν τε καὶ ἀκτινῶν, ἣν διὰ θῆρες  
 ὠμοπόροι φοιτῶσι κατὰ σκιόεντας ἐναύλους·  
 125 οὐδὲ ποτὶ ψαύειν ἐδόκουν φυσίζου αἵης·  
 Ἀγχίσεω δέ με φάσκε παρὰ λέχεσιν καλέεσθαι  
 κουριδίην ἀλοχόν, σοὶ δ' ἀγλαὰ τέκνα τεκείσθαι.  
 Αὐτὰρ ἐπειδὴ δεῖξε καὶ ἔφρασεν, ἦτοι δγ' αὖτις  
 ἀθανάτων μετὰ φῦλ' ἀπέβη κρατὺς Ἀργειφόντης·  
 130 αὐτὰρ ἐγὼ σ' ἰκόμην, κρατερὴ δέ μοι ἐπλετ' ἀνάγκη.  
 Ἀλλὰ σε πρὸς Ζηνὸς γουνάζομαι ἡδὲ τοκῆων  
 ἐσθλῶν· οὐ μὲν γάρ κε κακοὶ τοῖόνδε τέκοιεν·  
 ἀδμήτην μ' ἀγαγὼν καὶ ἀπειρήτην φιλότῃτος,  
 πατρὶ τε σὺν δεῖξον καὶ μητέρι κέδν' εἰδυίη,  
 135 σοῖς τε κασιγνήτοις, οἳ τοι ὁμόθεν γεγάασιν,  
 [οὐ σφιν ἀεικέλῃ νυὸς ἔσσομαι, ἀλλ' εἰκυῖα·]  
 εἴ τοι ἀεικέλῃ γυνὴ ἔσσομαι, ἥ δὲ καὶ οὐκί.  
 Πέμψαι δ' ἄγγελον ὅκα μετὰ Φρύγας αἰολοπούλους,  
 εἰπεῖν πατρὶ τ' ἐμῷ καὶ μητέρι κηδομένη περ·  
 140 οἱ δὲ κέ τοι χρυσόν τε ἄλλας ἐσθλὰς θ' ὑφαντὴν  
 πέμψουσιν· σὺ δὲ πολλὰ καὶ ἀγλαὰ δέχθαι ἄποινα.  
 Ταῦτα δὲ ποιήσας, δαίνυ γάμον ἱμερόεντα,  
 τίμιον ἀνθρώποισι καὶ ἀθανάτοισι θεοῖσιν.  
 Ὡς εἰποῦσα θεὰ γλυκύν ἱμερον ἔμβαλε θυμῷ·  
 145 Ἀγχίσην δ' ἔρος ἔλινε, ἔπος τ' ἔφατ' ἔκ τ' ὀνόμαζεν·  
 Εἰ μὲν θνητὴ γ' ἐσσι, γυνὴ δὲ σε γέναιτο μήτηρ,  
 Ὀτρεὺς δ' ἐστὶ πατὴρ ὄνομακλυτός, ὡς ἀγορεύεις,  
 ἀθανάτοιο δ' ἔκῃτι διακτόρου ἐνθάδ' ἰκάνεις,  
 Ἑρμῆω, ἐμὴ δ' ἄλοχος κεκλήσεται ἡματα πάντα·  
 150 οὕτως ἐπειτα θεῶν οὔτε θνητῶν ἀνθρώπων  
 ἐνθάδε με σχήσει, πρὶν σὴ φιλότῃ μιγῆναι  
 αὐτίκα νῦν· οὐδ' εἰ κεν ἐκῃβόλος αὐτὸς Ἀπόλλων  
 τόξου ἀπ' ἀργυρέου προῖοι βέλεα στονόνεοντα.  
 Βουλοίμην κεν ἐπειτα, γύναι εἰκυῖα θεῇσιν,  
 155 σῆς εὐνῆς ἐπιβὰς, δύναι δόμον Ἀἴδος εἰσω.  
 Ὡς εἰπὼν, λάβει χεῖρα· φιλομειδὴς δ' Ἀφροδίτῃ  
 ἔρπε μεταστρεφθεῖσα, κατ' ὅμματα καλὰ βαλοῦσα,  
 ἐς λέχος εὐστρωτον, θβι περ πάρος ἔσκεν ἀνακτι  
 χλαίνῃσιν μαλακῆς ἐστρωμένον· αὐτὰρ ὑπερθεν  
 160 ἄρκτων δέρματ' ἔκειτο, βαρυρθόγγων τε λεόντων,  
 τοὺς αὐτὸς κατέπεφνε ἐν οὔρεσιν ὑψηλοῖσιν.  
 Οἱ δ' ἐπεὶ οὖν λεγέον εὐποιήτων ἐπέβησαν,  
 κόσμον μὲν οἱ πρῶτον ἀπὸ γροῦς εἴλε φαινόν,  
 πόρπας τε, γναμπτάς θ' ἔλικας, καλυκάς τε καὶ ὄρμους·

Otreus autem *mihi* est pater inclytus, si forte audivisti,  
 qui omni Phrygiæ bene-munitæ imperat,  
 linguam autem vestramque et nostram probe novi;  
 Trojana enim domi me nutrix alebat; ea vero perpetuo  
 parvam *me* filiam educebat, cara a matre acceptam.  
 [Sic utique linguam etiam vestram bene novi.]  
 Nunc autem me abripuit auream-virgam-habens Argicida,  
 ex choro Dianæ aurea-sagitta-insignis, tumultuosæ :  
 multæ sane Nymphæ et virgines magna-dote-dignæ  
 ludebamur; circumque turba infinita coronæ-instar-cingebat :  
 inde me rapuit auream-virgam-habens Argicida,  
 multa vero duxit *me* super culta mortalium hominum,  
 multamque terram-indivisam et incultam, quam feræ  
 cruda-vorantes peragrant per umbrosos recessus :  
 nec pedibus tangere videbar almam terram :  
 Anchisæ autem me dicebat ad cubilia vocari  
 ingenuam uxorem, tibi que præclaros filios esse-parituram.  
 Ac postquam ostendit et monuit, ille nempe rursus  
 immortalium ad gentes abiit, fortis Argicida :  
 at ego ad-te veni; dura vero mihi aderat necessitas.  
 Sed te per Jovem supplex-oro, ac parentes  
 bonos; neque enim mali talem genuissent :  
 indomitam me ubi-duxeris et inexpertam amoris,  
 patrique tuo ostende, et matri honesta doctæ,  
 tuisque fratribus, qui tibi ex-eodem *genere* nati-sunt,  
 [non ipsis indigna nurus ero, sed congrua :]  
 si tibi indigna mulier futura-sim, sive etiam non.  
 Mitte autem nuntium cito ad Phrygas agiles-equos-habentes,  
 dicturum patrique meo, et matri, sol' icitæ licet :  
 hi vero tibi aurum abunde, vestitum que textilem  
 mittent; tu autem multa et præclara excipe dona.  
 Hæc vero ubi-feceris, epulis-celebra nuptias amabiles,  
 honorabiles hominibus et immortalibus diis.  
 Sic locuta dea, dulcem cupidinem *ei* injecit animo;  
 Anchisen autem amor cepit, verbumque *is* dixit et elocutus-  
 est :] Si quidem mortalisque es, mulierque te peperit mater,  
 Otreus vero est *tibi* pater inclytus, ut narras,  
 immortalisque gratia internuntii huc venisti,  
 Mercurii, mea vero uxor vocaberis per-dies omnes;  
 nemo deinceps deorum, nec mortalium hominum,  
 hic me cohibebit, donec tuo in-amore congrediar  
 statim nunc; neque si longe-jaculans ipse Apollo  
 arcu ab argenteo emisit *in me* tela luctuosa.  
 Velim postea, mulier similis deabus,  
 tuum cubile ubi-ascendero, introire in Orci domum.  
 Sic fatus, prehendit manum : risus-amans autem Venus  
 reptabat aversa, oculis pulcris dejectis,  
 ad lectum bene-stratum, ubi antea erat regi  
 lænis mollibus stratus; at superne  
 ursorum pelles jacebant, raucisonorumque leonum,  
 quos ipse occiderat in montibus altis.  
 Hi vero postquam lectos bene-structos inscenderant,  
 ornatum quidem illi primum a corpore demisit splendidum,  
 fibulasque, flexilesque armillas, fistulasque et torques;

165 λῦσε δὲ οἱ ζώνην, ἰδὲ εἴματα σιγαλόεντα  
 ἔκδυε, καὶ κατέθηκεν ἐπὶ θρόνου ἀργυροῦλου  
 Ἀγχίσης· δ' ἔπειτα, θεῶν ἰότητι καὶ αἴσῃ,  
 ἀθανάτη παρελέκτο θεᾶ βροτῶς, οὐ σάφα εἰδώς.  
 Ἦμος δ' ἄψ εἰς αὖλιν ἀποκλίνουσι νομῆς  
 170 βοῦς τε καὶ ἱφία μῆλα νομῶν ἐξ ἀνθεμοέντων,  
 τῆμος ἄρ' Ἀγχίση μὲν ἐπὶ γλυκὺν ὕπνον ἔχευεν  
 νήδυμον, αὐτὴ δὲ χροὶ ἔνυτο εἴματα καλά.  
 Ἑσσαμένη δ' εὖ πάντα περὶ χροὶ διαθεάων,  
 ἔσθη πᾶρ κλισίῃ· εὐποιήτου δὲ μελάρου  
 175 κῦρε κάρη· κάλλος δὲ παρεϊάων ἀπέλαμπεν  
 ἄμβροτον, οἷόν τ' ἐστὶν ἕσπεφάνου Κυthereῆς·  
 ἐξ ὕπνου δ' ἀνέγειρεν, ἔπος τ' ἔφατ', ἔκ τ' ὀνόμαζεν·  
 Ὅρσεο, Δαρδανίδῃ· τί νυ νήγρετον ὕπνον ἱαύεις;  
 καὶ φράσαι, εἴ τι μοῖοι ἐγὼν ἰνδάλλομαι εἶναι,  
 180 οἷν δὴ με τὸ πρῶτον ἐν ὀφθαλμοῖσι νόησας.  
 Ὡς φάτ'· ὁ δ' ἐξ ὕπνου μάλ' ἐμπαπῶς ὑπάκουσεν.  
 Ἰς δὲ ἰδὼν δειρὴν τε καὶ ὄμματα κάλ' Ἀφροδίτης,  
 τάρβησέν τε καὶ ὅσσε παρακλίδῶν ἔτραπεν ἄλλῃ·  
 ἄψ δ' αὖτις χλαίνῃ τ' ἐκαλύψατο καλὰ πρόσωπα,  
 185 καὶ μιν λισσόμενος ἔπεα πτερόεντα προσηύδα·  
 Αὐτίκα σ' ὥς τὰ πρῶτα, θεᾶ, ἰδὼν ὀφθαλμοῖσιν,  
 ἔγνω, ὡς θεὸς ἦσθα· σὺ δ' οὐ νημερτὲς εἶπες.  
 Ἄλλα σε πρὸς Ζηνὸς γουναίχοιο αἰγιόχοιο,  
 μή με ζῶντ' ἀμενηνὸν ἐν ἀνθρώποισιν ἐάσης  
 190 ναῖειν, ἀλλ' ἐλέαιρ'· ἐπεὶ οὐ βιοθάμιος ἀνὴρ  
 γίγνεται, ὅτε θεαῖς εὐνάεται ἀθανάτησιν.  
 Τὸν δ' ἡμεῖβετ' ἔπειτα Διὸς θυγάτηρ Ἀφροδίτη·  
 Ἀγχίση, κύδιστε καταθνητῶν ἀνθρώπων,  
 θάρσει, μηδὲ τι σῆσι μετὰ φρεσὶ δείδιθι λήην.  
 195 Οὐ γάρ τοί τι δέος, παθέειν κακὸν ἐξ ἐμέθεν γε,  
 οὐδ' ἄλλων μακάρων· ἐπεὶ φίλος ἐσσι θεοῖσιν.  
 Σοὶ δ' ἔσται φίλος υἱός, ὃς ἐν Τρώεσσιν ἀνάξει·  
 καὶ παῖδες παῖδεσσι διαμπερές ἐκγεγόνανται.  
 Τῷ δὲ καὶ Αἰνείας ὄνομ' ἔσσεται, οὐνεκά μ' αἰνὸν  
 200 ἔσχεν ἄχος, ἔνεκα βροτοῦ ἀνέρος ἔμπεσον εὐνή.  
 Ἀγχίθεοι δὲ μάλιστα καταθνητῶν ἀνθρώπων  
 αἰεὶ ἀφ' ὕμετέρης γενεῆς εἰδὸς τε φυτὴν τε.  
 Ἦτοι μὲν ξανθὸν Γανυμήδεα μητίετα Ζεὺς  
 ἥρπασε· ἐν δὲ κάλλος, ἵν' ἀθανάτοισι μετείη,  
 205 καὶ τε Διὸς κατὰ δῶμα θεοῖς ἐπιονοχοεύει,  
 θαῦμα ἰδεῖν, πάντεσσι τετιμένους ἀθανάτοισιν,  
 χρυσεὺς ἐκ χρητῆρος ἀφύσσων νέκταρ ἐρυθρόν.  
 Τρῶα δὲ πένθος ἄλαστον ἔχε φρένας, οὐδέ τι ᾔδει,  
 ὅππῃ οἱ φίλον υἱὸν ἀνῆρπασε θέσις ἅελλα·  
 210 τὸν δὲ ἔπειτα γόασκε διαμπερές ἤματα πάντα.  
 Καὶ μιν Ζεὺς ἐλέησε, δίδου δὲ οἱ υἱὸς ἄποινα,  
 ἵππους ἀρσίποδας, τοίτ' ἀθανάτους φορέουσιν.  
 Τούς οἱ δῶρον ἔδωκεν ἔχειν· εἴπεν δὲ ἕκαστα,  
 Ζηνὸς ἐφημοσύνησι, διάκτορος Ἀργεϊφόντης,  
 215 ὡς εἰ ἀθάνατος καὶ ἀγήραος ἦματα πάντα.  
 Αὐτὰρ ἐπεὶ δὲ Ζηνὸς ὅγ' ἔκλυεν ἀγγελιάων,  
 οὐκέτ' ἔπειτα γόασκε, γεγῆθει δὲ φρένας ἐνδόν·

solvitque ei cingulum, et vestimenta splendida  
 exuit, et deposuit in solium argenteis-clavis-distinctum  
 Anchises : ipse autem deinde, deum sententia et fato,  
 cum-immortali concubuit dea mortalis, non plane sciens.  
 Quando autem retro ad stabulum vertunt pastores  
 bovesque et pingues oves pascuis e floridis,  
 tunc Anchisæ quidem dulcem somnum offudit  
 suavem; ipsa vero corpore induebat-sibi vestimenta pakra.  
 Induta autem bene omnia circa corpus, diva dearum  
 stetit ad tugurium : ac bene-structam domum  
 attigit caput; pulcritudo vero genarum effulgebat  
 immortalis, qualis est pulcre-coronata Cythereæ;  
 e somnoque eum suscitabat, verbumque dixit et elocuta-est :  
 Surge, Dardanide; quare jam altum somnum carpis?  
 et considera, si omnino similis ego videor esse ei  
 qualem tu me primum oculis advertisti.  
 Sic dixit : is vero e somno valde promte auscultavit.  
 Ut autem vidit collumque et oculos pulcros Veneris :  
 timuitque, et oculos declinando vertit alio;  
 iterumque deinde lana cooperuit-sibi pulcros vultus,  
 et eam precans verbis alatis allocutus-est :  
 Statim te ut primum, dea, vidi oculis,  
 novi, quod dea eras; tu autem non verum dixisti.  
 Sed te per Jovem supplex-oro ægida-tenentem,  
 ne me viventem inanem inter homines sinas  
 habitare, sed miserere : quoniam haud longevus vir  
 fit, qui cum-deabus concumbit immortalibus.  
 Ei vero respondebat deinde Jovis filia Venus :  
 Anchise, gloriosissime mortalium hominum,  
 confide, neu quicquam tuo in animo timeas nimis.  
 Non enim tibi ullus esse debet timor, malum te passurum ex  
 me quidem,] neque ex aliis beatis; quoniam carus es diis.  
 Tibi autem erit carus filius, qui inter Trojanos imperabit;  
 et filii filijs perpetuo enascentur.  
 Ei vero Æneas nomen erit, quoniam me gravis  
 habuit dolor, quandoquidem mortalis viri incidi in-lectum.  
 Diis-similes autem maxime mortalium hominum erant  
 semper orti a vestro genere formaque specieque.  
 Nempe flavus quidem Ganymedem providus Jupiter  
 rapuit, ipsius ob pulcritudinem, ut immortalibus interesset,  
 atque Jovis in domo diis potum-ministraret,  
 mirabile visu, omnibus honoratus immortalibus,  
 aureo ex cratere hauriens nectar rubrum.  
 Troem vero luctus ingens tenebat mente, neque omnino no-  
 rat] qua sibi carum filium abrupisset divina procella :  
 verum hunc deinde lugebat penitus dies omnes.  
 Et ipsum Jupiter miseratus-est, deditque ei filii pretium,  
 equos celeripedes, qui immortales ferunt.  
 Hos ei dono dedit habendos, dixitque singula  
 Jovis de-consiliis internuntius Argicida,  
 quod foret Gan. immortalis, et senii-expers per-dies omnes.  
 Ac postquam Jovis ille audierat nuntium,  
 non-amplius dein lugebat, gavisus-est autem animo intus;

γηθόσυνος δ' ἵπποισιν ἀελλοπόδεσσιν ὀχειτο.  
 Ὡς δ' αὖ Τιθωνὸν χρυσοθρόνος ἥρασεν Ἥως,  
 120 ὑμετέρης γενεῆς, ἐπιέικλον ἀθανάτοισιν.  
 Βῆ δ' ἵμεν αἰτήσουσα κελαινεφέα Κρονίωνα,  
 ἀθανάτὸν τ' εἶναι καὶ ζῶειν ἥματα πάντα.  
 Τῇ δὲ Ζεὺς ἐπένευσε, καὶ ἐκρήνηεν ἐλδωρ-  
 νηπίη, οὐδ' ἐνόησε μετὰ φρεσὶ πότνια Ἥως  
 125 ἥβην αἰτῆσαι, ξυσαί τ' ἀπὸ γῆρας ὀλοῖον.  
 Τὸν δ' ἦτο εἶως μὲν ἔχεν πολυήρατος ἥβη,  
 Ἥοι τερπόμενος χρυσοθρόνῳ, ἡριγενεῖη,  
 ναῖε παρ' Ὀκεανοῖο ῥοῆς ἐπὶ πείρασι γαίης·  
 αὐτὰρ ἐπεὶ πρῶται πολιαὶ κατέχυντο ἔθειραι  
 130 καλῆς ἐκ κεφαλῆς, εὐγενέος τε γενείου,  
 τοῦ δ' ἦτο εὐνῆς μὲν ἀπείχετο πότνια Ἥως,  
 αὐτὸν δ' αὖτ' ἀτίταλλεν, ἐνὶ μεγάροισιν ἔχουσα,  
 σίτῳ τ' ἀμβροσίῃ τε, καὶ εἷματα καλὰ διδοῦσα.  
 Ἄλλ' ὅτε δὴ πάμπαν στυγερὸν κατὰ γῆρας ἐπειγεν,  
 135 οὐδέ τι κινήσai μελέων δύνατ', οὐδ' ἀναεῖραι,  
 ἥδε δέ οἱ κατὰ θυμὸν ἀρίστη φαίνετο βουλή·  
 ἐν θαλάμῳ κατέθηκε, θύρας δ' ἐπέθηκε φαινᾶς·  
 τοῦ δ' ἦτο φωνὴ ῥέει ἄσπετος, οὐδέ τι κίχυν  
 ἔσθ', οἷη πάρος ἔσκεν ἐνὶ γναμπτοῖσι μέλεσσιν.  
 140 Οὐκ ἂν ἐγώ γε σε τοῖον ἐν ἀθανάτοισιν ἐλοῖμην  
 ἀθανάτὸν τ' εἶναι καὶ ζῶειν ἥματα πάντα.  
 Ἄλλ' εἰ μὲν τοιοῦτος ἐὼν εἰδός τε δέμας τε  
 ζῳοῖς, ἡμέτερός τε πόσις κεκλημένος εἴης,  
 οὐκ ἂν ἐπειτά μ' ἄχος πυκινὰς φρένας ἀμφικαλύπτο·  
 145 Νῦν δέ σε μὲν τάχα γῆρας ὁμοῖον ἀμφικαλύψει  
 νηλεὲς, τότ' ἔπειτα παρίσταται ἀνθρώποισιν,  
 οὐλόμενον, καματηρὸν, δ, τε στυγέουσι θεοὶ περ.  
 Αὐτὰρ ἐμοὶ μέγ' ὄνειδος ἐν ἀθανάτοισι θεοῖσιν  
 ἔσσεσai ἥματα πάντα διαμπερὲς εἵνεκα σείο,  
 150 οἱ πρὶν ἐμοὺς δάρους καὶ μήτιας, αἷς ποτὲ πάντας  
 ἀθανάτους συνέμιξα καταθνητῆσι γυναῖξιν,  
 τάρβεσκον — πάντας γὰρ ἐμὸν δάμνασκε νόημα —  
 νῦν δὲ δὴ οὐκέτι μοι στόμα χήσεται ἐξονομῆναι  
 τοῦτο μετ' ἀθανάτοισιν· ἐπεὶ μέγα πολλὸν ἀάσθηγ,  
 155 σχέτλιον, οὐκ ὀνομαστὸν, ἀπεπλάγχθηγ δὲ νόοισιν,  
 παῖδα δ' ὑπὸ ζώνῃ ἐθέμην, βροτῶ ἐννηθεῖσα.  
 Τὸν μὲν, ἐπὴν δὴ πρῶτον ἴδῃ φάος ἡελίοιο,  
 Νύμφαι μιν θρέψουσιν ὀρεσχωῖο, βαθύκολποι,  
 αἱ τόδε ναιετάουσιν ὄρος μέγα τε ζαθέον τε,  
 160 αἱ ῥ' οὔτε θνητοῖς οὔτ' ἀθανάτοισιν ἐπονται·  
 δηρὸν μὲν ζῶουσι, καὶ ἀμβροτον εἶδαρ ἔδουσιν,  
 καὶ τε μετ' ἀθανάτοισιν καλὸν χορὸν ἐβρώσαντο.  
 Τῇσι δὲ Σειληνοὶ καὶ εὐσκοπὸς Ἀργεοφόντης  
 μίσγοντ' ἐν φιλότῃ μυχῶ σπείων ἐροέντων.  
 165 Τῇσι δ' ἄμ' ἡ ἐλάται ἡ δ' ὀρύς ὑψικάρηνιοι  
 γεινομένησιν ἔφυσαν ἐπὶ χθονὶ βωτανειρῇ,  
 καλαὶ, τηλεθάουσαι, ἐν οὔρεσιν ὑψηλοῖσιν.  
 Ἑστᾶσ' ἡλίδεσσι· τεμένη δὲ ἐκὼν ἡλίσκουσιν  
 ἀθανάτων, τὰς δ' οὔτε βροτοὶ κείρουσι σιδήρη.

270 Ἄλλ' ὅτε κεν δὴ Μοῖρα παρεστήκη θανάτοιο,

lætusque equis pedibus-ventosis vehebatur.

Ita vero rursus Tithonum aureum-solium-habens rapuit Aurora,] vestri generis, assimilem immortalibus.

Profecta-est autem ire oratura atras-nubes-cogentem Saturnium,] ut-immortalisque esset, et viveret dies omnes;

eique Jupiter annuit, et perfecit votum:

stulta; neque cogitavit in mente veneranda Aurora

pubertatem petere, abradereque senectutem perniciosam.

Eum sane-quamdiu quidem habebat valde-amabilis pubertas, Aurora oblectans-se aureum-solium-habente, mane-genita, habitabat apud Oceani fluentia, ad terminos terræ:

at postquam primi cani effundebantur capilli

pulcro ex capite generosoque mento,

ejus utique a-lecto abstinebat veneranda Aurora;

ipsum autem demum nutrebat, in ædibus tenens,

ciboque ambrosiaque, et vestimenta pulcra dans.

Sed quando demum prorsus odiosa senectus urgebat,

neque ullum movere membrorum poterat, neque attollere,

hoc ei in animo optimum videbatur consilium:

in thalamo eum deposuit, foresque occlusit splendidas;

ejus vero vox fuit perpetua, neque omnino vis

est, qualis antea erat in flexilibus membris.

Non ego te talem inter immortales optarim

immortalemque esse, et vivere dies omnes.

Sed si quidem talis manens specieque corporeque

vivas, nosterque maritus vocatus sis,

non deinde me dolor densis precordiis cooperiat.

Nunc vero te quidem cito senectus communis cooperiet

immisericors, quæ deinceps astat hominibus,

perniciosa, laboriosa, quam utique odio-habent etiam dii.

At mihi magnum probrum inter immortales deos

erit per-dies omnes penitus, propter te,

qui antea mea colloquia, et consilia, quibus olim omnes

immortales miscui cum-mortalibus mulieribus,

formidabant; omnes enim mea domabat cogitatio:

nunc vero non-amplius mihi os hiscet fateri

hoc inter immortales; quoniam valde multum mulctata-sum

damno vehementi, non nominando, aberravique mente,

filium vero sub zona mihi-posui, mortalis concubitu-usa.

Illum quidem, ubi jam primum viderit lumen solis,

Nymphæ ipsum nutrient montanæ, profundos-sinus-haben-

tes,] quæ hunc habitant montem magnumque divinumque,

quæ nec mortales, neque immortales comitantur:

diu quidem vivunt, et immortalem cibum comedunt,

atque inter immortales pulcrum chorum exercent.

Cum-his autem Silenique et speculator Argicida,

miscuntur in amore, in-recessu speluncarum amabiliū.

Cum-his vero simul aut abietes, aut quercus altis-verticibus,

nascentibus ortæ-sunt super terra virorum-altrice,

pulcræ, virentes, in montibus excelsis.

Stant altæ; lucos autem ipsas vocant

immortalium; eas vero nequaquam mortales tondent ferro.

Sed quando demum fatum astiterit mortis,

ἀζάνεται μὲν πρῶτον ἐπὶ χθονὶ δένδρεα καλὰ,  
 φλοιὸς δ' ἀμφιπεριφθινύθει, πίπτουσι δ' ἀπ' ὄζου·  
 τῶν δέ θ' ὁμοῦ ψυχὴ λείπει φάος ἡελίοιο.  
 Ταὶ μὲν ἐμὸν θρέψουσι παρὰ σφίσιν υἱὸν ἔχουσαι·  
 275 τὸν μὲν ἐπὶν δὴ πρῶτον ἔλη πολυήρατος ἦβη,  
 αἴσουσιν τοι δεῦρο θεαί, δείξουσιν τε παῖδα.

Σοὶ δ' ἐγὼ, ὄφρα κε ταῦτα μετὰ φρεσὶ πάντα διέλθω,  
 ἐς πέμπτον ἔτος αὐτίς ἐλεύσομαι υἱὸν ἄγουσα.

Τὸν μὲν ἐπὶν δὴ πρῶτον ἔδης θάλας ὀφθαλμοῖσιν,  
 280 γηθήσεις δρόων — μάλα γὰρ θεοείκελος ἔσται —  
 ἀξείς δ' αὐτίκα μιν ποτὶ Ἴλιον ἡνεμόεσσας.  
 Ἦν δέ τις εἰρητὰ σε καταθνητῶν ἀνθρώπων,  
 ἥτις τοι φίλον υἱὸν ὑπὸ ζώνῃ θέτο μήτηρ,  
 τῷ δὲ σὺ μυθεῖσθαι μεμνημένος, ὥς σε κελεύω·  
 285 φάσθαι τοι Νύμφης καλυκώπιδος ἔκγονον εἶναι,  
 αἱ τόδε ναιετάουσιν ὄρος, καταειμένον ἔλῃ.  
 Εἰ δέ κεν ἐξείπῃς καὶ ἐπεύξῃαι ἄφρονι θυμῷ,  
 ἐν φιλότῳ μιγῇναι εὐστεφάνῳ Κυθερείῃ,  
 Ζεὺς σε χολοσάμενος βαλεῖ πολέοντι κεραυνῷ.  
 290 Εἰρητὰ τοι πάντα· σὺ δὲ φρεσὶ σῇσι νοήσας,  
 ἴσχεο, μὴ δ' ὀνόμαινε, θεῶν δ' ἐποπίζεο μῆνιν.  
 Ὡς εἰποῦσ', ᾗτις πρὸς οὐρανὸν ἡνεμόεντα.

Χαίρε, θεὰ, Κύπροιο εὐκτιμένης μεδέουσα·  
 σεῦ δ' ἐγὼ ἀρξάμενος μεταβήσομαι ἄλλον ἐς ὕμνον.

## Δ.

## ΕΙΣ ΔΗΜΗΤΡΑΝ.

Δήμητρο' ἡύκομον, σεμνὴν θεὸν, ἄρχομ' αἰδεῖν,  
 αὐτὴν, ἥδὲ θύγατρα τανύσφυρον, ἣν Αἰδωνεὺς  
 ἥρπαξεν, δῶκεν δὲ βαρύκτυπος εὐρύσπα Ζεὺς,  
 νόσφι Δήμητρος χρυσαόρου, ἀγλαοκάρπου,  
 5 παίζουσιν κούρησι σὺν Ὀκεανοῦ βαθυκόλοισι,  
 ἀνθεὰ τ' αἰνυμένην, ῥόδα καὶ κρίκον ἥδ' ἱα καλὰ,  
 λειμῶν' ἅμ' μαλακόν, καὶ ἀγαλλίδας ἥδ' ὕακινθον,  
 νάρκισσον θ', ὃν φῦσε δόλον καλυκώπιδι κούρῃ  
 Γαῖα, Διὸς βουλῇσι, χαρίζομένη Πολυδέκτῃ,  
 10 θαυμαστὸν γανόνοντα, σέβας δὲ τε πᾶσιν ἰδέσθαι  
 ἀθανάτοισι τε θεοῖς ἥδὲ θνητοῖς ἀνθρώποις·  
 τοῦ καὶ ἀπὸ ῥίζης ἑκατὸν κάρα ἐξεπεφύκει·  
 κηώδεις δ' ὀδμή πᾶς τ' οὐρανὸς εὐρύς ὑπερθεῖν  
 γαῖα τε πᾶσ' ἐγέλασσε καὶ ἄλμυρον οἶμα θαλάσσης.  
 15 Ἦ δ' ἄρα θαμβήσας ὠρέξατο χερσὶν ἅμ' ἄμφω  
 καλὸν ἄθρυμα λαβεῖν· χάνει δὲ χθών εὐρύαγυια  
 Νύσιον ἅμ' πεδίον, τῇ ὄρουσεν ἄναξ Πολυδέγμων  
 ἵπποις ἀθανάτοισι, Κρόνου πολυώνυμος υἱός.  
 Ἀρτάξας δ' ἔχουσιν ἐπὶ χρυσέοισιν ὄχοισιν  
 20 ἧγ' ὀλοφυρομένην· ἰάχησε δ' ἄρ' ὄρθια φωνῇ,  
 κεκλομένη πατέρα Κρονίδην ὕπατον καὶ ἄριστον.  
 Οὐδὲ τις ἀθανάτων, οὔτε θνητῶν ἀνθρώπων

arescunt quidem primum super terra arbores pulcræ,  
 cortexque circumcirca-perit, deciduntque rami :  
 harum autem simul anima relinquit lumen solis.  
 Hæc quidem meum nutrient apud se filiam habentes.  
 Eum quidem ubi jam primum ceperit valde-amabilis puber-  
 tas,] ducent tibi huc deæ, ostendentque filium.

Tibi autem ego, ut hæc in animo omnia persequar,  
 in quintum annum rursus veniam, filium ducens.

Hunc quidem, ubi jam primum videris germen oculis,  
 gaudebis videns (valde enim deo-similis erit),  
 duces vero statim ipsum ad Ilium ventosum.  
 Si quis autem interrogarit te mortalium hominum,  
 quænam tibi carum filium sub zona posuit mater,  
 huic tu dicito memor, ut te jubeo :  
 dic sane Nymphæ calyci-similibus-oculis progeniem esse,  
 quæ hunc habitant montem, indutum silva.  
 Sin effaberis et gloriaberis insipienti animo,  
 in amore te mixtum-fuisse cum-pulcre-coronata Cytherea,  
 Jupiter te iratus feriet ardenti fulmine.  
 Dicta-sunt tibi omnia : tu vero mente tua quum-intellexeris,  
 contine-te, neu indica; deorum autem verere iram.  
 Sic locuta, abripuit-se ad cælum ventosum.

Salve, dea, Cypro bene-cultæ imperans ;  
 a-te autem ego exorsus, transibo alium ad hymnum.

## IV.

## IN CEREREM.

Cerere crine-decoram, venerandam deam, ordior canere,  
 ipsam, et filiam teretem-pedes, quam Pluto  
 rapuit, dedit autem grave-sonans late-cernens Jupiter,  
 seorsum a-Cerere aureo-solio-insidente, pulcrum-fructum  
 præbente,] ludentem cum filiabus Oceani pepla-profundo-  
 sinu-indutis,] floresque legentem, rosas et crocum et violas  
 pulcras,] per molle pratium, et gladiolos et hyacinthum,  
 narcissumque, quem produxit fraudem roseæ puellæ  
 Terra, Jovis voluntate, gratificans Orco,  
 mire lætum, quo-stupuerunt tunc omnes intuentes,  
 tam dii immortales quam mortales homines :  
 cujus adeo ex radice centum capita excreverant,  
 et fragante odore omne cælum latum superne  
 terræque omnis ridebat et salsus æstus æquoris.  
 Illa vero admirata protendit manus simul ambas,  
 pulcrum ludicrum ut-sumeret : sed hiavit terra vasta  
 Nysiis in campis, qua prorupit rex Pluto  
 equis immortalibus *invectus*, Saturni nobilis filius.  
 Rapuit vero invitam et in aureo curru  
 abstulit ejulantem : clamavit autem intenta voce,  
 invocans patrem Saturnium summum et potentissimum.  
 Sed nec immortalium quisquam, nec mortalium hominum

ἤκουσεν φωνῆς, οὐδ' ἀγλαόκαρποι ἐταῖραι·  
 εἰ μὴ Περσείου θυγάτηρ Ἀταλά φρονέουσα  
 25 αἶεν ἐξ ἄντρου, Ἑκάτη λιπαροκρήδεμνος,  
 Ἥελίος τε ἄναξ, Ὑπερίονος ἀγλαὸς υἱός,  
 κούρης κεκλομένης πατέρα Κρονίδην· ὃ δὲ νόσφιν  
 ἦστο θεῶν ἀπάνευθε πολυλλίστῳ ἐνὶ νηϊ,  
 δέγμενος ἱερὰ καλὰ παρὰ θνητῶν ἀνθρώπων.  
 30 Τὴν δ' ἀεκαζομένην ἦγεν Διὸς ἐννεσίησιν  
 πατροκασίγητος, πολυσημάντωρ Πολυδέγμων,  
 ἵπποις ἀθανάτοισι, Κρόνου πολυώνυμος υἱός.  
 Ὅφρα μὲν οὖν γαῖάν τε καὶ οὐρανὸν ἀστερόεντα  
 λεῦσσε θεὰ, καὶ πόντον ἀγάρρουν ἰχθυόεντα,  
 35 αὐγὰς τ' ἡελίου, ἔτι δ' ἤλπετο μητέρα κεδνὴν  
 ὄψεσθαι, καὶ φύλα θεῶν αἰγιγενετάων·  
 τόφρα οἱ ἐλπίς ἔβλεγε μέγαν νόον, ἀχινυμένης περ

ἤχσαν δ' ὁρέων κορυφαὶ καὶ βένθεα πόντου  
 φωνῇ ὑπ' ἀθανάτῃ· τῆς δ' ἔκλυε πότνια μήτηρ.  
 40 Ὅξυ δέ μιν κραδίην ἄχος ἔλλαθεν, ἀμφὶ δὲ χαίταις  
 ἀμβροσίαις κρήδεμνα δαΐζοντο χερσὶ φίλησιν·  
 κυάνεον δὲ κάλυμμα κατ' ἀμφοτέρων βάλετ' ὤμων,  
 σέυατο δ' ὥς τ' οἰωνός, ἐπὶ τραφερῇν τε καὶ ὕγρην  
 μαιωμένη. Τῇ δ' οὕτως ἐτήτυμα μυθήσασθαι  
 45 ἤθελεν, οὕτε θεῶν, οὕτε θνητῶν ἀνθρώπων,  
 οὐδ' οἰωνῶν τις τῇ ἐτήτυμος ἄγγελος ἦλθεν.  
 Ἐννήμαρ μὲν ἔπειτα κατὰ χθόνα πότνια Διὶ  
 στρωφᾷτ', αἰθομένας δαΐδας μετὰ χερσὶν ἔχουσα·  
 οὐδέ ποτ' ἀμβροσίης καὶ νέκταρος ἡδυπότοιο  
 50 πάσσαι· ἀκηχεμένη, οὐδέ χροὰ βάλλετο λουτροῖς.  
 Ἄλλ' ὅτε δὴ δεκάτῃ οἱ ἐπῆλυθε φαινοῖς ἡώς,  
 ἦνεντο οἱ Ἑκάτῃ, σέλας ἐν χεῖρεσσιν ἔχουσα,  
 καὶ βράοι ἀγγελεύουσα ἔπος φάτο, φώνησέν τε·

Πότνια Δήμητερ, ὦρηφόρε, ἀγλαόδορε,  
 55 τίς θεῶν οὐρανίων ἦε θνητῶν ἀνθρώπων  
 ἤρπασε Περσεφόνην, καὶ σὸν φίλον ἦκαχε θυμόν;  
 φωνῆς γὰρ ἤκουσ', ἀτὰρ οὐκ ἴδον ὀφθαλμοῖσιν,  
 ὅστις ἔην· σοὶ δ' ὥκα λέγω νημερτέα πάντα.

Ὡς ἄρ' ἔφη Ἑκάτῃ· τὴν δ' οὐκ ἡμέλειτο μύθῳ  
 60 Ῥεῖης ἡΰκόμου θυγάτηρ, ἀλλ' ὥκα σὺν αὐτῇ  
 ἦτιξ', αἰθομένας δαΐδας μετὰ χερσὶν ἔχουσα.  
 Ἥελιον δ' ἔκοντο, θεῶν σκοπὸν ἦδὲ καὶ ἀνδρῶν,  
 στάν δ' ἵππων προπάροιθε, καὶ εἰρετο δῖα θεάων·

Ἥελι', αἰδέσσαι με θεᾶς ὕπερ, εἴ ποτε δὴ σευ  
 65 ἦ ἔπει ἦ ἔργῳ κραδίην καὶ θυμόν ἴηνα·  
 κούρην, τὴν ἔτεκον, γλυκερὸν θάλας, εἰδεῖ κυδρὴν,  
 τῆς ἀδινήν σπ' ἄκουσα δι' αἰθέρος ἀτρυγέτοιο  
 ὅς τε βιαζομένης, ἀτὰρ οὐκ ἴδον ὀφθαλμοῖσιν.  
 Ἀλλὰ — σὺ γὰρ δὴ πᾶσαν ἐπὶ χθόνα καὶ κατὰ πόντον

70 αἰθέρος ἐκ δῖης καταδέρκεαι ἀκτίνεσσιν —  
 νημερτέως μοι ἔνισπε, φίλον τέκος, εἴ που ὅπωπας,  
 ὅστις νόσφιν ἐμεῖο λαβὼν ἀέκουσαν ἀνάγκη  
 οἴχεται, ἡὲ θεῶν ἦ καὶ θνητῶν ἀνθρώπων.

Ὡς φάτο· τὴν δ' Ὑπεριονίδης ἡμέλειτο μύθῳ·  
 75 Ῥεῖης ἡΰκόμου θυγάτηρ, Δήμητερ ἄνασσα,

audivit vocem ejus, neque pulcris-manibus sociæ;  
 nisi quod Persæi filia mitis animum  
 audivit ex antro, Hecate vitta-tenui-nitida,  
 et Sol rex, Hyperionis illustris filius,  
 puellam invocantem patrem Saturnium: hic vero seorsum  
 sedebat procul a diis precibus-expetito in templo,  
 accipiens sacra pulcra a mortalibus hominibus.

Sed illam coactam abstulit, Jovis consilio,  
 patruus, multis-imperans Pluto,  
 equis immortalibus, Saturni nobilis filius.  
 Quamdiu igitur terramque et cælum stellatum  
 videbat dea, et mare aestuans piscosum,  
 radiosque Solis, et adhuc sperabat matrem venerandam  
 se-esse-visuram, et genera deorum æternorum:  
 tamdiu ei spes mulcebat magnum animum, quamvis lugenti.

Resonabant autem montium cacumina et profunda maris  
 voce immortal: eamque percepit alma mater.

Acer vero ejus animum dolor invasit, et super comis  
 ambrosiis vittam discidit manibus suis,  
 cæruleumque velamen ambobus circumjecit humeris,  
 seque-concitavit, instar volucris, per terram et mare  
 quærens. Sed illi nemo vera dicere  
 voluit, neque deorum, neque mortalium hominum,  
 neque volucrum quæquam illi vera nuntia venit.  
 Novem deinceps dies per terram alma Ceres  
 vagabatur, ardentes faces in manibus tenens;  
 neque unquam ambrosia et nectare dulci  
 fruebatur morens, nec corpus suum immergebat lavacris.  
 Sed postquam decima ei advenerat lucida aurora,  
 occurrit ei Hecate, lumen in manibus gerens;  
 et vero hanc nuntians allocuta-est, et dixit:

Alma Ceres, tempestiva-adferens, splendida-donis,  
 quis deorum cœlestium aut mortalium hominum  
 rapuit Proserpinam, et tuum afflixit animum?  
 vocem enim audivi, sed non vidi oculis,  
 quinam esset; at tibi celeriter dico vera omnia.

Sic dixit Hecate; illi autem non respondit sermone  
 Rhææ crines-decoræ filia, sed subito cum illa  
 proripuit-se, ardentes faces in manibus tenens.  
 Solem vero adierunt, deorum speculatorem atque hominum,  
 steteruntque ante equos; et rogavit sancta dearum:

Sol, reverere me deam propter, si unquam tibi  
 vel verbo vel facto cor et animum hilaravi!  
 filiam, quam peperī, dulce germen, forma egregiam:  
 cujus anxiam vocem audivi per aera vacuum,  
 tanquam violatæ, verum non vidi oculis:

sed (tu enim omnem terram et pelagus  
 æthere ex sacro despectas radiis)  
 vere mihi dicas: caram natam, sicubi vidisti,  
 quisnam absente me rapuerit invitam vi  
 aufugiens, vel deorum vel etiam mortalium hominum,

Sic dixit; illi autem Hyperionis-filius respondit sermone:  
 Rhææ crines-decoræ filia, Ceres regina,



ειδήσεις· δὴ γὰρ μέγα ἄζομαι ἧδ' ἐλαίρω  
 ἀχνυμένην περὶ παιδὶ ταυνοσφύρῳ· οὐδέ τις ἄλλος  
 αἴτιος ἀθανάτων, εἰ μὴ νεφέληγερέτα Ζεὺς,  
 ὅς μιν ἔδωκ' Ἀΐδην θαλερὴν κεκληῖσθαι ἄκοιτιν,  
 80 αὐτοκασιγνήτῳ· ὃ δ' ὑπὸ Ὄφρον ἡρώοντα  
 ἀρπάξας ἵπποισιν ἄγεν μέγ' ἰάχουσαν.  
 Ἀλλὰ, θεὰ, κατὰπαυε μέγαν γόνον· οὐδέ τί σε χορὴ  
 μὰψ αὐτὺς ἀπλητον ἔχειν ὅλον· οὗ τοι ἀεικὴς  
 γαμβρὸς ἐν ἀθανάτοισι πολυσημάντῳ Ἀΐδωνεύς,  
 85 αὐτοκασιγνήτος καὶ ὁμοσπορος, ἀμφὶ δὲ τιμὴν  
 ἔλλαχεν, ὥς τὰ πρῶτα διάτριχα δασμὸς ἐτύχθη·  
 τοῖς μέτα ναιετάει, τῶν ἔλλαχε κοίρανος εἶναι.  
 Ὡς εἰπὼν, ἵπποισιν ἐκέλευτο· τοὶ δ' ὑπ' ὁμοκλήης  
 ῥίμφ' ἔφερον θοὴν ἄρμα, ταχύπτεροι ὥστ' οἰωνοί.  
 90 Τὴν δ' ἄχος αἰνότερον καὶ κύντερον ἔκετο θυμόν.  
 Χωσαμένη δὴ ἔπειτα κελαινεφέϊ Κρονίωνι,  
 νοσφισθεῖσα θεῶν ἀγορὴν καὶ μακρὸν Ὀλυμπον,  
 ὥχετ' ἐπ' ἀνθρώπων πόλιας καὶ πίονα ἔργα,  
 εἶδος ἀμαλδύνουσα πολλὸν χρόνον· οὐδέ τις ἀνδρῶν  
 95 εἰσδρώνων γίγνωσκε, βαθυζώνων τε γυναικῶν,  
 πρὶν γ' ὅτε δὴ Κελεοῖο δαίφρονος ἔκετο δῶμα,  
 ὃς τότε Ἐλευσίνιος θυοέσσης κοίρανος ἦεν.  
 Ἐζέτο δ' ἐγγὺς ὁδοῖο, φίλον τετιμημένην ἦτορ,  
 Παρθενίῳ φράετι, ὅθεν ὑδρεύοντο πόλῖται,  
 100 ἐν σκιῇ, αὐτὰρ ὑπερθε πεφύκει θάμνος ἐλαίης,  
 γρητὶ παλαιγενεῖ ἐναλίγκιος, ἥτε τόκοιο  
 εἰργηται, δώρων τε φιλοστεφάνου Ἀφροδίτης,  
 οἱαί τε τροφοὶ εἰσι θεμιστοπόλων βασιλῆων  
 παίδων, καὶ ταμίαι κατὰ δώματα ἡχέοντα.  
 105 Τὴν δὲ ἶδον Κελεοῖο Ἐλευσινίδαο θυγάτρες,  
 ἐρχόμεναι μεθ' ὕδωρ εὐήρυτον, σφρα φέροισιν  
 κάσπεϊ χαλκίῃσι φίλα πρὸς δώματα πατρὸς,  
 τέσσαρες, ὥς τε θεαί, κουρήζον ἄνθος ἔχουσαι,  
 Καλλιδικῇ καὶ Κλεισιδικῇ, Δημῷ τ' ἐρώεσσα,  
 110 Καλλιθῇ δ' ἣ τῶν προγεγεσάτῃ ἦεν ἀπασέων,  
 οὐδ' ἔργων — χαλεποὶ δὲ θεοὶ θνητοῖσιν ὀρᾶσθαι —  
 ἀγγοῦ δ' ἰστάμεναι ἔπεα πτερόεντα προσηύδων·  
 Τίς; πόθεν ἐσσί, γρηῖν, παλαιγενέων ἀνθρώπων;  
 τίπτε δὲ νόσφι πόλῃος ἀπέστιχες, οὐδὲ δόμοισιν  
 115 πιλνῆ; ἔνθα γυναῖκες ἀνὰ μέγαρα σκίοεντα  
 τηλίκαι, ὥς σύ περ ὦδε, καὶ δπλότεραι γεγάασιν,  
 αἶψά σε φιλῶνται ἡμὲν ἔπει, ἧδὲ καὶ ἔργῳ.  
 Ὡς ἔφ' ἂν· ἡ δ' ἐπέεσσιν ἀμείβετο πότνα θεάων·  
 τέκνα φίλ', αἰτινὲς ἐστε γυναικῶν θηλυτεράων,  
 120 χαίρετ'· ἐγὼ δ' ὑμῖν μυθήσομαι οὗτοι ἀεικέες  
 ὑμῖν εἰρομένησιν ἀληθέα μυθήσασθαι.  
 Δηὼ ἐμοίγ' ὄνομ' ἐστὶ· τὸ γὰρ θέτο πότνια μήτηρ.  
 Νῦν αὖτε Κρήτηθεν ἐπ' εὐρέα νῶτα θαλάσσης  
 ἤλυθον οὐκ ἐθέλουσα, βλῆ δ' ἀέκουσαν ἀνάγκη  
 125 ἀνδρες ληϊστῆρες ἀπήγαγον· οἳ μὲν ἔπειτα  
 νῆϊ θεῇ Θορικόνδε κατέσχεθον, ἔνθα γυναῖκες  
 ἡπείρου ἐπέβησαν ἀολλέες, ἧδὲ καὶ αὐτοὶ  
 δεῖπνον ἐπηρτύνοντο παρὰ πρυμνήσια νηός.  
 Ἀλλ' ἐμοὶ οὐ δόρποιο μελῖφρονος ἤρατο θυμός,

audies; certe enim magnopere te veneror, et misereor  
 lugentis natam proceram : sed nemo alius  
 causam-habet immortalium, nisi nimbus-ciens Jupiter,  
 qui eam dedit Orco florentem conjugem,  
 fratri-suo : ille autem sub tenebras caligantes  
 raptam equis duxit magna-voce clamantem.  
 Verum, dea, comprime gravem luctum : minime te decet  
 temere et frustra indomitam exercere iram; haud te indignus  
 gener inter immortales multis-imperans Pluto,  
 frater-germanus et consanguineus; prætereaque honorem  
 sorte-tulit, quum primum tripartita divisio fieret,  
 ut cum iis habitet, quorum sortitus-est dominatum.  
 Sic locutus, equos increpuit : illi vero terribi minis  
 raptim egerunt celerem currum, extensis-alis ut volucres.  
 Illi autem dolor gravior et crudelior invasit mentem.  
 Irataque deinde atris-nubibus-cincto Saturnio,  
 vitans deorum concilium et altum Olympum  
 abiit ad hominum urbes et pinguis culta,  
 formam tegens per-longum tempus : neque ullus viro-um  
 conspiciens eam agnovit, aut profunde-succinctarum mu-  
 lierum,] ante quam Celei prudentis advenit domum,  
 qui tum Eleusinis odoræ rex erat.

Consedit autem prope viam, imo afflictâ pectore,  
 Parthenium ad-puteum, undè hauriebant cives,  
 sub umbra, quippe superne natus-erat frutex olivæ,  
 anui grandævæ similis, quæ partu  
 arcetur, donisque coronas-amantis Veneris :  
 quales nutrices sunt jura-dantium regum  
 filiorum, et promæ per ædes sonantes.  
 Illam autem viderunt Celei Eleusinidæ filiæ,  
 venientes ad aquam haustu-facilem, ut ferrent  
 situlis æneis caras ad ædes patris,  
 quatuor, instar dearum, juventutis flore conspicuæ,  
 Callidice, et Clisidice, Demoque venusta,  
 et Callithoe, quæ illarum natu-maxima erat omnium ;  
 neque cognoverunt : difficiles enim dii mortalibus aspectu  
 sunt.] Prope autem stantes dictis volatibus compellarunt :

Quæ, unde es, anus, grandævorum hominum ?  
 quid autem ab urbe secessisti, neque domibus  
 propinquas ? ubi mulieres per ædes umbras  
 simili-ætate, qua tu fere, et juniores esse-velent,  
 quæ te exciperent-amicis et verbis et factis.

Sic dixerunt ; at verbis respondit sancta dearum :  
 filiæ dilectæ, quæcunque estis mulierum tenerarum,  
 salve te : ego vero vobis dicam ; haud dedecet  
 vobis rogantibus vera dicere.  
 Deo mihi nomen est : hoc enim imposuit alma mater.  
 Nunc autem ex-Creta supra lata dorsa maris  
 veni haud cupiens ; sed vi invitam cogentes  
 viri prædatores abduxerunt : hi postea  
 navem celerem ad-Thoricum appulerunt, ubi mulieres  
 in-continenter egressæ-sunt frequentes, atque etiam i-  
 cœnam sibi-paraverunt juxta retinacula navis.  
 Sed mihi non cœnæ dulcis cupidus-erat animus,

- 130 λάβρη δ' ὀρμηθεῖσα δι' ἡπείροιο μελαίνης,  
φεύγον ὑπερφιάλους σηµάντορας, ὅφρα κε μή με  
ἀπριάτην περάσαντες ἐμῆς ἀποναίαιτο τιμῆς.  
Οὕτω δεῦρ' ἰκόµην ἀλαληµένη, οὐδέ τι οἶδα,  
ἥτις δὴ γαί' ἐστὶ, καὶ οἵτινες ἐγγεγάσιν.
- 135 Ἀλλ' ὑμῖν μὲν πάντες Ὀλύμπια δώματ' ἔχοντες  
δοῖεν κουριδίου ἀνδρας, καὶ τέχνα τεκέσθαι,  
ὥς ἐθέλουσι ταχέες· ἐμ' αὖτ' οἰκτεῖρατε, κοῦραι,  
προφρονέως, φίλα τέχνα, τέως πρὸς δώμαθ' ἵκωμαι  
ἀνέρος ἡδὲ γυναικός, ἵνα σφίσιν ἐργάζωμαι
- 140 πρόφρων, οἷα γυναικὸς ἀφῆλικος ἔργα τέτυκται.  
Καὶ κεν παῖδα νεογνὸν ἐν ἀγκοίνῃσιν ἔχουσα  
καλὰ τιθηνοίµην, καὶ δώματα τηρήσαιμι·  
καὶ κε λέρως στορέσαιμι μυχρὴ θαλάµων εὐπτήτων  
δεσπόσων, καὶ κ' ἔργα διδασκῆσαιμι γυναῖκας.
- 145 Φῆ ῥα θεά· τὴν δ' αὖτίχ' ἀμείβετο παρθένος ἀδελῆς,  
Καλλιδική, Κελεοῖο θυγατρῶν εἶδος ἀρίστη·  
Μαῖα, θεῶν μὲν δῶρα, καὶ ἀχνύµενοί περ, ἀνάγκη  
τετλάµεν ἀνθρώποι· δὴ γὰρ πολὺ φέροτεροί εἰσιν.  
Ταῦτα δέ τοι σαφέως ὑποθήσομαι, ἡδ' ὀνοµήνω
- 150 ἀνέρας, οἷσιν ἔπασσι μέγα κράτος ἐνθάδε τιμῆς,  
δήµου τε προὔχουσιν, ἰδὲ κρήδεµνα πολλῆς  
εἰρύαται βουλῇσι καὶ ἰθείησι δίκῃσιν·  
ἡµὲν Τριπτολέμου πυκιµήδεος, ἡδὲ Διόκλου,  
ἡδὲ Πολυξείνου, καὶ ἀµύµονος Εὐµόλποιο,
- 165 καὶ Δολιχοῦ, καὶ πατρός ἀγήγορος ἡμετέροιο,  
τῶν πάντων ἄλοχοι κατὰ δώματα πορσαίνουσιν.  
Τῶν οὐκ ἂν τίς σε κατὰ πρῶτιστον ὀπωπῇ  
εἶδος ἀτιµήσασα, δόµων ἀπονοστήσειεν,  
ἀλλὰ σε δέξονται· δὴ γὰρ θεοείκελός ἐσσι.
- 160 Εἰ δ' ἐθέλεις, ἐπίµεινον, ἵνα πρὸς δώματα πατρός  
ἔλθωµεν, καὶ μητρὶ βαθυζώνῃ Μετανείρῃ  
εἰπωµεν τάδε πάντα διαµπερές, αἶ κε σ' ἀνώγει  
ἡµέτερόνδ' ἵεναι, µηδ' ἄλλων δώματ' ἐρευνᾶν.  
Τηλύγετος δέ οἱ υἱὸς ἐνὶ μεγάρῳ εὐπτήκτῳ
- 165 ὀψίγονος τρέφεται, πολυεύχεται, ἀσπάσιός τε.  
Εἰ τόνγ' ἐκθρέψαιο, καὶ ἥβης μέτρον ἵκοιτο,  
ρεῖά κε τίς σε ἰδοῦσα γυναικῶν θηλυτεράων  
ζηλώσει· τόσα κέν τοι ἀπὸ θρεπτήρια δοίη.  
Ὡς ἔφαθ'· ἡ δ' ἐπένευσε καρήατι· ταὶ δὲ φασιν ἂν
- 170 πλησάµενοι ὕδατος φέρον ἄγγεα κυδιάουσαι.  
Ῥίµφα δὲ πατρός ἵκοντο μέγαν δόμον, ὧκα δὲ μητρὶ  
ἐννεπον, ὡς εἰδόν τε καὶ ἔκλυον· ἡ δὲ μάλ' ὧκα  
ἐλθούσας ἐκέλευε καλεῖν ἐπ' ἀπείροنى μισθῷ.  
Αἱ δ', ὥς τ' ἡ ἔλαφοι ἢ πόρτιες εἶαρος ὥρη
- 175 ἄλλοντ' ἂν λειµῶνα, χορυσσάµενα φρένα φορβῇ,  
ὥς αἱ ἐπισχόµεναί ἐανῶν πτύχας ἱμεροέντων  
ἤϊξαν κοίλῃ κατ' ἀµαξίτον· ἀμφὶ δὲ χαίται  
ὥμοις αἵσσοντο κροκηῶ ἀνθει ὁμοίαι.  
Τέτμον δ' ἐγγὺς ὁδοῦ κυδρὴν θεόν, ἐνθα πάρος περ
- 180 κάλλιπον· αὐτὰρ ἔπειτα φίλα πρὸς δώματα πατρός  
ἡγευνθ'. Ἡ δ' ἄρ' ὀπισθε, φίλον τετιηµένη ἦτορ,  
στεῖχε, κατακροῆθεν κεκαλυµμένη· ἀμφὶ δὲ πέπλος  
κυάνεος βαδινόισι θεᾷς ἐλελίζετο ποσσίν.

clam vero propiciens-me per continentem nigram,  
effugi superbos dominos, ne forte, me  
nullo-emptam-pretio vendentes, mei fruuntur pretio.  
Ita huc veni errans, neque scio,  
quæ tandem terra sit, et quinam incolant.  
At vobis omnes Olympias domos tenentes  
dent juveniles maritos, et liberos parere,  
ut optant parentes : mei autem miseremini, puellæ,  
benevole, caræ filiæ, donec ad ædes venero  
viri atque mulieris, apud illos operatura  
libenter, quæcunque mulieris vetulæ opera esse-solent.  
Et puerum recens-natum in ulnis habens  
bene nutricarem, et ædes custodirem,  
et lectum sternerem in-intimo penetralium firmorum  
herilem, et opera (*artes texendi*) docerem mulieres.

Dixit dea ; ei autem continuo respondit virgo indomita,  
Callidice, Celei natarum formosissima ;

Nutrix, deorum munera, quamvis gravate, necessario  
toleramus homines ; namque multo potentiores sunt  
Hæc vero te plane edocebo, atque nominabo  
viros, penes quos hic summum est imperium,  
et in-populo qui eminent, et mænia urbis  
tuentur consiliis et justis judiciis :  
et Triptolemi sapientis, et Dioclis,  
et Polyxeni, et egregii Eumolpi,  
et Dolichii, et patris strenui nostri,  
horum omnium uxores ædes curant.  
Quarum haud ulla te, vel primo aspectu,  
formam aspernata, a-domibus arceret,  
verum te excipient : nam sane deæ-similis es.  
Sin mavis, mane, dum ad ædes patris  
eamus, et matri profunde-succinctæ Metaniræ  
dicamus hæc omnia ordine, si forte te jusserit  
nostram-domum venire, nec aliorum ædes querere.  
In-senectute-genitus ei filius in conclavi solido  
sero-natus nutritur, exoptatus et gratissimus.  
Si hunc enutries, et pubertatis metam contingeret,  
facile aliqua te videns mulierum tenerarum  
tibi invideret : tanta tibi nutricia daret.

Sic dixit ; et hæc annuit capite : illæ vero splendentia  
impleta aqua ferebant vasa exsultantes.  
Celeriter autem patris venerunt magnam domum, statimque  
matri] nuntiarunt, quæ viderant atque audiverant. At illa  
confestim] ire-eas jussit-et arcessere ingente mercede.  
Hæc vero, sicut aut cervæ aut vitulæ veris tempore  
saliunt per pratum, saturatæ animum pastu,  
sic hæ, attollentes peplorum rugas decororum,  
properabant ad cavatam plaustris-viam ; comæque circum  
humeros quassabantur, croceo flori similes.  
Invenerunt autem prope viam præclaram deam, ubi antea  
reliquerant ; et deinceps caras ad ædes patris  
duxerunt. Hæc vero pone, imo afflicta pectore,  
ibat capite velato, et peplum  
cæruleum circum-teneros deæ strepitabat pedes.

Αἶψα δὲ δώμαθ' ἵκοντο Διοτρεφῆος Κελεοῖο,  
185 βάν δὲ δι' αἰθούσης, ἔνθα σφίσι πότνια μήτηρ  
ἦστο παρὰ σταθμὸν τέγεος πύκα ποιητοῖο,  
παῖδ' ὑπὸ κολπῷ ἔχουσα, νέον ὅλας αἰδὲ παρ' αὐτὴν  
ἔδραμον. Ἡ δ' ἄρ' ἐπ' οὐδὸν ἔβη ποσὶ καὶ βραμελάθρου  
κῦρε κάρη, πλῆσεν δὲ θύρας σέλαος θείοιο.

190 Τὴν δ' αἰδώς τε σέβας τε ἰδὲ χλωρὸν δέος εἶλεν·  
εἶξε δέ οἱ κλισμοῖο, καὶ ἐδριάσθαι ἀνωγεν.  
Ἄλλ' οὐ Δημήτηρ ὠρηφόρος, ἀγλαόδωρος,  
ἤθελεν ἐδριάσθαι ἐπὶ κλισμοῖο φαεινοῦ,  
ἀλλ' ἀκέουσα ἔμιμνε, κατ' ὄμματα καλὰ βαλοῦσα·

195 πρὶν γ' ὅτε δὴ οἱ ἔθικεν Ἰάμβη κέδν' εἰδυῖα  
πικρὸν ἔδος, καθύπερθε δ' ἐπ' ἀργύφειον βάλε κῶας.  
Ἐνθα καθεζομένη προκατέσχετο χερσὶ καλύπτρην.  
Δηρὸν δ' ἀφθογγος τετιγμένη ἦσ' ἐπὶ δίφρῳ,  
οὐδέ τιν' οὐτ' ἐπεὶ προσπτύσσεται, οὔτε τι ἔργῳ,  
200 ἀλλ' ἀγέλαστος, ἀπαστος ἐδητύος ἡδὲ ποτῆτος.  
ἦστο, πόθῳ μινύθουσα βαθυζώνιο θυγατρός·

πρὶν γ' ὅτε δὴ χλεῦγς μιν Ἰάμβη κέδν' εἰδυῖα  
πολλὰ παρασκώπτουσ' ἐτρέψατο πότνια, ἀγνήν,  
μειδῆσαι, γελᾶσαι τε, καὶ ἴλαον σχεῖν θυμόν.

205 Ἡ δὲ οἱ καὶ ἔπειτα μεθύστερον εὐαδεν ὄργαις.

Τῇ δὲ δέπας Μετάνειρα διδοῦ μελιγῆρος οἴνου  
πλήσας, ἥ δ' ἀνένευσ'· οὐ γὰρ θεμιτόν οἱ ἔφασκεν  
πίνειν οἶνον ἐρυθρόν· ἀνωγε δ' ἄρ' ἄλφι καὶ ὕδωρ  
δοῦναι μίξασαν πιέμεν γλήχωνι τερεῖνῃ.

210 Ἡ δὲ κυκῶ τεύξασα θεᾷ πόρεν, ὥς ἐκέλευεν·  
δεξιμένη δ' ὁσῆς ἐπέβη πολυπότνια Δηῶ.  
Τῇσι δὲ μύθων ἦρχεν εὐζώνος Μετάνειρα·

Χαῖρε, γύναι, ἐπεὶ οὐ σε κακῶν ἀπ' ἑόλπα τοκῆων  
ἔμμεναι, ἀλλ' ἀγαθῶν· ἐπὶ τοι πρέπει ὀμμασιν αἰδούς

215 καὶ χάρις, ὥσει πέρ τε θεμιστοπόλων βασιλῆων.

Ἀλλὰ θεῶν μὲν δῶρα, καὶ ἀχνύμενοι περ, ἀνάγκη  
τετλάμεν ἀνθρώποι· ἐπὶ γὰρ ζυγὸς αὐχένι κεῖται.  
Νῦν δ', ἐπεὶ ἴκεο δεῦρο, παρῆσσεται, θσσα τ' ἐμοὶ περ.

Παῖδα δέ μοι τρέφε τόνδε, τὸν ὀψίγονον καὶ ἀελπτον

220 ὥπασαν ἀθάνατοι, πολυάρητος δέ μοι ἔστιν.

Εἰ τόνγ' ἐκθρέψαιο, καὶ ἤβης μέτρον ἵκοιτο,  
ρεῖά κέ τις σε ἰδοῦσα γυναικῶν θηλυτεράων  
ζηλώσαι· τόσα κέν τοι ἀπὸ θρεπτῆρια δοίην.

Τὴν δ' αὐτὴ προσέειπεν εὐστέρφανος Δημήτηρ·

225 καὶ σὺ, γύναι, μάλα χαῖρε, θεοὶ δέ τοι ἐσθλὰ πόροιεν.

Παῖδα δέ τοι πρόφρων ὑποδέξομαι, ὥς με κελεύεις·  
θρέψω· κοῦ μιν, ἑόλπα, κακοφραδίῃσι τιθῆνης  
οὔτ' ἄρ' ἐπληυσίη δηλήσεται, οὔθ' ὑποταμνόν.

Οἶδα γὰρ ἀντίτομον μέγα φέρτερον ὑλοτόμοιο,  
230 οἶδα δ' ἐπληυσίης πολυπύμονος ἐσθλὸν ἔρυσμόν.

Ὡς ἄρα φωνήσασα, θυοῦδ' ἐδέξατο κολπῷ,  
χερσὶν τ' ἀθανάτησι· γεγῆθει δὲ φρένα μήτηρ.

Ὡς ἡ μὲν Κελεοῖο δαίφρονος ἀγλαὸν υἱόν,

Δημοφρόνθ', ὃν ἔτικτεν εὐζώνος Μετάνειρα,

235 ἔτρεφεν ἐν μεγάροις. Ὁ δ' ἀέζεω δαίμονι ἴσος,  
οὔτ' οὖν σῖτον ἔδων, οὐ θησάμενος.

Confestimque ad aedes pervenerunt Jovis-alumni Celei,  
et perrexerunt per porticum eo, ubi illis veneranda mater  
sedebat juxta postem triclinii affabre structi,  
infantem sub sinu habens, recens germen : illæ autem ad  
eam] currebant. At vero hæc limen conscendit pedibus, et  
ecce ! trabem-lecti] tetigit capite, implevitque fores splen-  
dore divino.] Sed illam pudorque et admiratio et pallidus  
horror cepit ;] cessitque ei sellâ, et sedere jussit.

At Ceres, tempestiva-præbens, splendida-donis,  
noluit sedere in sella magnifica,  
sed tacita constitit, oculos pulcros dejecta :  
usque dum ei posuit Iambe honesta  
compactum sedile, superque albam injecit pellem.

Ibi considens prætendit-sibi manibus velamen-comaram.

Diu vero vocem-comprimens dolore sedit in sella,  
neque ulli aut verbo se-adjunxit, aut facto,  
sed sine-risu, non-gustans cibum neque potum,  
sedit, desiderio tabescens profunde-succinctæ filiæ :

usque dum facietis eam Iambe honesta  
multum cavillata, commovit dominam castam,  
ut-rideret-leniter, et hilarem haberet animum :  
quæ quidem ei et postea placuit moribus.

Illi autem poculum Metanira porrexit dulci vino  
impletum ; sed renuit : nam fas sibi esse negavit,  
bibere vinum rubens : jussit vero farinam et aquam  
dare mixtam ad-bibendum pulegio contrito.

Illa autem misturam confectam deæ porrexit, ut jussisset :  
qua accepta, sacro-honore primum-potita-est alma Ceres.  
Colloquium vero exorsa-est pulcre-cincta Metanira :

Salve, mulier ! haud enim te ex vilibus opinor parentibus  
esse, sed nobilibus ; quoniam tibi elucet in-oculis pudor  
et gratia, qualis jura-dantium regum.

Sed deorum munera, quamvis gravata, necessario  
toleramus homines ; nam jugum cervici incumbit.

Jam vero, quum venisti huc, tibi aderunt, quæcunque mi-  
hi, bona.] At filium mihi nutri hunc, quem sero-genitum et  
insperatum] præbuerunt immortales ; exoptatissimus autem  
mihi est.] Si hunc enutries ; et pubertatis metam contin-  
geret,] facile aliqua te videns mulierum tenerarum  
tibi invideret : tanta tibi nutricia darem.

Hanc vero rursus allocuta-est pulcre-coronata Ceres :  
et tu, mulier, multum salve ! dii autem tibi bona largiantur !  
filium vero tibi lubens suscipiam, sicut me jubes, et  
nutriam. Neque eum, spero, per-inscitiam nutricis  
aut incantatio lædet, aut hypotamnium [herba magica ?].  
Novi enim remedium multo efficacius hylotomo (herba) ;  
novi etiam ad-incantationem nocentissimam bonum remedium.

Sic locuta, frangenti eum excepit sinu,  
manibusque immortalibus ; et lætata-est animo mater.  
Sic illa Celei prudentis illustrem filium,  
Demophroontem, quem peperit pulcre-cincta Metanira,  
enutrivit in ædibus ; at ille crevit deo similis,  
nec sane panem edens, nec sugens.

## Δημήτηρ

## Ceres eum

χρίεσθ' ἀμβροσίῃ, ὥς τε θεοῦ ἐκγεγαυῖα,  
 ἥδ' ὑ καταπνέουσα, καὶ ἐν κόλποισιν ἔχουσα·  
 240 νύκτας δὲ κρύπτεσκε πυρὸς μένει, ἥ τε δαλόν,  
 λάθρα φίλων γονέων. Τοῖς δὲ μέγα θαῦμα τέτυκτο,  
 ὡς προβαλλὼς τελέθεσκε, θεοῖσι δὲ ἅντα ἐῷκει.  
 Καὶ κέν μιν ποίησεν ἀγῆρων τ' ἀθάνατόν τε,  
 εἰ μὴ ἄρ' ἀφραδίῃσιν ἐϋζώνος Μετάνειρα,  
 245 νύκτ' ἐπιτηρήσασα, θυώδεος ἐκ θαλάμοιο  
 σκέψατο· κώκυσεν δὲ, καὶ ἄμφω πλῆξατο μηρῶ,  
 δέισατο δ' ὅ περὶ παιδί, καὶ ἀάσθη μέγα θυμῷ,  
 καὶ ῥ' ὀλοφυρομένη, ἔπεα πτερόεντα προσηύδα·  
 Τέκνον Δημοφῶν, ξείνῃ σε πυρὶ ἐνὶ πολλῷ  
 250 κρύπτει, ἐμοὶ δὲ γόον καὶ κήδεα λυγρὰ τίθῃσιν.  
 Ὡς φάτ' ὀδυρομένη· τῆς δ' αἶε διὰ θεάων.  
 Τῇ δὲ χολωσαμένη καλλιστέφανος Δημήτηρ  
 παιῖδα φίλον, τὸν ἀελπτον ἐνὶ μεγάροισιν ἔτικτεν,  
 χεῖρες δ' ἀθανάτησιν ἀπὸ τοῦ ἔθηκε πέδονδε,  
 255 ἔξανελούσα πυρὸς, θυμῷ κοτέσασα μάλ' αἰνῶς·  
 καὶ ῥ' ἄμυδις προσέειπεν ἐϋζώνων Ματάνειραν·  
 Νήϊδες ἄνθρωποι καὶ ἀφράδμονες οὗτ' ἀγαθοῖο  
 αἴσαν ἐπεργόμενον προγνώμεναι, οὔτε κακοῖο·  
 καὶ σὺ γὰρ ἀφραδίῃσι τεῆς μήχιστον ἀάσθη.  
 260 Ἴστω γὰρ, θεῶν ὄρκος, ἀμεῖλικτον Στυγὸς ὕδωρ,  
 ἀθάνατόν κέν τοι καὶ ἀγῆραον ἥματα πάντα  
 παιῖδα φίλον ποίησα, καὶ ἀφθιτον ὥπασα τιμῇ·  
 νῦν δ' οὐκ ἔσθ' ὥς κεν θάνατον καὶ Κῆρας ἀλύξαι·  
 τιμὴ δ' ἀφθιτος αἰὲν ἐπέσσεσται, οὐνεκα γούνων  
 265 ἡμετέρων ἐπέβη, καὶ ἐν ἀγκολήσιν ἴαυσεν.  
 Ὄρῃσιν δ' ἄρα τοῦγε, περιπλομένῳ ἑνιαυτῶν,  
 παῖδες Ἐλευσινίῳ πολέμον καὶ φύλοπιν αἰνὴν  
 αἰὲν ἐν ἀλλήλοισι συνάξουσ' ἥματα πάντα.

Εἰμὶ δὲ Δημήτηρ τιμᾶχος, ἦτε μέγιστον  
 270 ἀθανάτοισι θνητοῖς τ' ὄνειρα καὶ χάριμα τέτυκται.  
 Ἄλλ' ἄγε μοι νηὸν τε μέγαν καὶ βωμὸν ὑπ' αὐτῷ  
 τευρόντων πᾶς δῆμος ὑπὸ πόλιν, αἰπύ τε τεῖχος,  
 Καλλιχόρου καθύπερθεν, ἐπὶ προὔχοντι κολωνῷ.  
 Ὀργια δ' αὐτὴ ἐγὼν ὑποθήσομαι, ὥς ἂν ἔπειτα,  
 275 εὐαγέως ἔρδοντες, ἐμὸν νόον ἱλάσκησθε.  
 Ὡς εἰπούσα θεὰ, μέγεθος καὶ εἶδος ἄμειψεν,  
 γῆρας ἄπωσαμένη, περὶ τ' ἄμφι τε κάλλος ἤτο·  
 ὀδμή δ' ἱμερόεσσα θυγέντων ἀπὸ πέπλων  
 σκίδνατο, τῇ δὲ φέγγος ἀπὸ χροῶς ἀθανάτοιο  
 280 λάμπε θεᾶς, ξανθαὶ δὲ κόμαι κατενήνοθεν ὤμους,  
 αὐγῆς δ' ἐπλήσθη πυκινὸς δόμος, ἀστεροπῆς ὥς·  
 βῆ δὲ δι' ἐκ μεγάρων. Τῆς δ' αὐτίκα γούνατ' ἔλυντο,  
 δηρὸν δ' ἀφθογγος γένετο χρόνον, οὐδὲ τι παιδὸς  
 μνήσαστο τηλυγέτοιο ἀπὸ δαπέδου ἀνελέσθαι.  
 285 Τοῦ δὲ κασίγνηται φωνὴν ἐξάκουσαν ἐλαινὴν,  
 καὶ δ' ἄρ' ἀπ' εὐστρώτων λεγέων ὄρον· ἡ μὲν ἔπειτα  
 παιδ' ἀνὰ χερσὶν ἐλοῦσα, ἐῷ ἐγκάθετο κόλπῳ·  
 ἡ δ' ἄρα πῦρ ἀνέκαι· ἡ δ' ἔσσυτο πόσσ' ἀπαλοῖσιν,  
 μητέρ' ἀναστήσουσα θυώδεος ἐκ θαλάμοιο.

ungebat ambrosia, quasi dei progeniem,  
 dulce afflans, et in sinu gestans :  
 noctu vero occultabat ignis vi, tanquam torrem,  
 clam caris parentibus. Illis autem magno miraculo fuit,  
 quanto vigore exortus-sit, diis aspectu similis.  
 Atque eum factura-erat senii-expertem et immortalē,  
 nisi per-stultitiam pulcre-cincta Metanira,  
 nocte observans, fragranti ex thalamo  
 inspexisset : ejulavit autem, et ambo sibi-percussit femora,  
 timens suo filio, et magno furore-turbata est mentem,  
 et lamentans dictis volantibus eum allocuta-est :

Fili Demophon, hospita te igne multo  
 occultat, mihi autem moerorem et curas tristes efficit.

Sic dixit ingemens; eamque audiit sancta dearum.

Illi autem irata pulcre-coronata Ceres,  
 filium carum, quem insperatum in ædibus pepererat,  
 manibus immortalibus a se deposuit in-terram,  
 ereptum igni, animum incensa-iris sævissimis,  
 et simul allocuta-est pulcre-cinctam Metaniram :

Inscii homines et dementes, neque boni  
 sortem venturi præsagientes, neque mali !  
 et tu enim ex-stultitia tua ingens damnum-cepisti.  
 Testis enim sit deos obstringens, implacabile Stygis flumen !  
 immortalē tibi et senectæ-expertem per-omne ævum  
 filium carum factura-eram, et sempiternum largitura ho-  
 norem : jam vero non licet ei mortem et sævas-Parcas effu-  
 gere ;] honor autem immortalis semper aderit, quod genibus  
 nostris exceptus-est, et in ulnis dormivit.  
 At vero in-progressu-temporum luic, circumvolutis annis,  
 filii Eleusini-orum bellum et pugnam diram  
 semper invicem concitabunt per-omne ævum.

Sum autem Ceres honorata, quæ maximum  
 immortalibus mortalibusque emolumentum et gaudium est.  
 Sed age, mihi templum magnum, et aram sub eo  
 condant omnis populus, sub urbe altoque muro,  
 super Callichorum, in prominente colle.  
 Orgia autem ipsa ego docebo, ut in-posterum,  
 rite sacrificantes, meam mentem placetis.

Sic locuta dea, staturamque et formam mutavit,  
 senectute dejecta, et circumcirca venustas spirabat,  
 odorque jucundus fragrantibus a peplis  
 spargebatur, et procul lux a corpore immortalī  
 effulgebat deæ, flavique capilli fluebant-per humeros,  
 et splendore implebatur solidum cubiculum, tanquam ful-  
 guris :] exiit autem ex ædibus.-At illius subito genua so-  
 luta-sunt ;] et per-longum voce-caruit tempus, neque filium  
 recordata-est sero-genitum de pavimento tollere.  
 Hujus autem sorores vocem audierunt miserabilem,  
 et a bene-stratis lectis desiluerunt : quarum hæc deinde  
 infantem manibus sublatum suo excepit sinu ;  
 illa ignem accendit ; illa autem properavit pedibus teneris,  
 matrem excitatura fragranti e thalamo.

- 10 Ἀγρόμεναι δέ μιν ἄμφις ἐλούεον ἀσπαίροντα,  
 ἀμφάγαπαζόμεναι· τοῦ δ' οὐ μειλίσσετο θυμός·  
 χειρότεροι γὰρ δὴ μιν ἔχον τροφοὶ ἢ δὲ τιθῆναι.  
 Αἱ μὲν παννύχια κυδῶν θρόνῳ ἱάσκοντο,  
 δειμῶν παλλόμεναι· ἅμα δ' ἦοι φαινομένην  
 205 εὐρυδίῃ Κελεῶ νημερτέα μυθήσαντο,  
 ὡς ἐπέτελλε θεᾶ, καλλιστέφανος Δημήτηρ.  
 Αὐτὰρ δ' ἔς εἰς ἀγορὴν καλέσας πολυπείρονα λαόν,  
 ἦν' ἡὺχόμην Δημήτερι πτόνα νηὶν  
 ποιῆσαι καὶ βωμὸν ἐπὶ προύχοντι κολωνῷ.  
 200 Οἱ δὲ μάλ' αἰψ' ἐπίθοντο, καὶ ἔκλυον αὐδῆσαντος,  
 τεύχον δ' ὡς ἐπέτελλ'· ὁ δ' ἀέξετο δαίμονος αἴσι.  
 Αὐτὰρ ἐπεὶ τέλεσαν, καὶ ἐρύησαν καμάτοιο,  
 βάν' ἔ' ἱμεν οἶκαδ' ἕκαστος· ἀτὰρ ξανθὴ Δημήτηρ  
 ἐνθα καθεζομένη μακάρων ἀπονόσφιν ἅπαντων,  
 205 μίμνε πόθῳ μινύθουσα βαθυζώνιοι θυγατρός.  
 Αἰνότατον δ' ἐναιαυτὸν ἐπὶ χθόνα πολυβότειραν  
 ποίησ' ἀνθρώποις καὶ κύντατον, οὐδὲ τι γαῖα  
 σπέρμ' ἀνίει· κρύπτει γὰρ εὐστέφανος Δημήτηρ.  
 Πολλὰ δὲ καμπύλ' ἄροτρα μάτην βρῆς ἔλκον ἀρούραις·  
 310 πολλὸν δὲ κρὶ λευκὸν ἐτώσιον ἔμπεσε γαίῃ.  
 Καὶ νύ κε πάμπαν ὄλεσε γένος μερόπων ἀνθρώπων  
 λιμοῦ ὑπ' ἀργαλῆς, γεράων τ' ἐρικυδέα τιμὴν  
 καὶ θυσιῶν ἤμερσεν Ὀλύμπια δώματ' ἔχοντας,  
 εἰ μὴ Ζεὺς ἐνόησεν, ἔῳ δ' ἐφράσσατο θυμῷ.  
 315 Ἴριν δὴ πρῶτον χρυσόπτερον ὥρσε καλέσσαι  
 Δήμητρ' ἡύχομον, πολυήρατον εἶδος ἔχουσαν.  
 Ὡς ἔφαθ'· ἡ δὲ Ζηνὶ κελευσέει Κρονίωνι  
 πείθετο, καὶ μεσσηγὺ διέδραμεν ὡκα πόδεσσιν.  
 Ἰκετο δὲ πτολίεθρον Ἐλευσίνος θεοῦσας,  
 320 εὗρεν δ' ἐν νηῶι Δημήτερα κυανόπεπλον,  
 καὶ μιν φωνήσας· ἔπεα πτερόεντα προσηύδα·  
 Δήμητερ, καλέει σε πατήρ Ζεὺς ἄφθιτα εἰδώς,  
 ἐλθέμεναι μετὰ φύλα θεῶν αἰγιγενετάων.  
 Ἄλλ' ἴοι, μηδ' ἀτέλεστον ἐμὸν ἔπος ἐκ Διὸς ἔστω.  
 325 Ὡς φάτο λισσομένη· τῇ δ' οὐκ ἐπεπείθετο θυμός.  
 Αὖτις ἔπειτα θεοὺς μάκαρας Ζεὺς αἰὲν ἐόντας  
 πάντας ἐπιπροΐαλλεν· ἀμοιβῆδ' οὐκ ἐκίοντες  
 κίχλησκον, καὶ πολλὰ δίδον περιχαλλέα δῶρα,  
 τιμάς θ', ἃς κεν ἔλοιτο μετ' ἄθανάτοισι θεοῖσιν·  
 330 ἀλλ' οὐτὶς πείσαι δύνάτο φρένας ἢ δὲ νόημα  
 θυμῷ χωμένης· στερεῶς δ' ἦναιετο μύθους.  
 Οὐ μὲν γάρ ποτ' ἔφασκε, θυώδεις Οὐλύμποιο  
 πρὶν γ' ἐπιθήσεσθαι, οὐ πρὶν γῆς καρπὸν ἀνήσειν,  
 πρὶν ἰδοὶ ὀφθαλμοῖσιν ἐὼν εὐώπιδα κούρην.  
 335 Αὐτὰρ ἐπεὶ τόγ' ἄκουσε βαρύκτυπος εὐρύσσοπα Ζεὺς,  
 εἰς Ἐρεβος πέμψε χρυσόρραπιν Ἀργειφόντην,  
 ὄφρ' Ἀΐδην μαλακοῖσι παραιφάμενος ἐπέεσσιν,  
 ἀγγὴν Περσεφόνειαν ἀπὸ ζόφου ἡρπέντος  
 ἐς φάος ἐξαγάγοι μετὰ δαίμονας, ὅφρα ἐ μήτηρ  
 340 ὀφθαλμοῖσιν ἰδοῦσα μεταλλήξει χόλοιο.  
 Ἐρμῆς δ' οὐκ ἀπίθησεν, ἄρα δ' ἐπὶ κούρην γαίης  
 ἐσσυμένως κατόρουσε, λατύνειν ἔδος Οὐλύμποιο.  
 Τέτμε δὲ τόνγε ἀνακτα δόμων ἐντοσθεν ἐόντα,

Congregatae autem illum circum lavarunt palpitantem,  
 amantissime-complectentes : sed ejus non delinitus est ani-  
 mus ;] deteriores enim jam eum habebant altrices ac nutrices.  
 Illae quidem per-totam-noctem venerandam deam plaza-  
 bant,] metu concussae ; at simul aurora illucescente  
 late-potenti Celeo vere narrabant,  
 quaecunque jusserrat dea, pulcre-coronata Ceres.  
 Ille vero ad concionem vocans immensum populum,  
 jussit comas-decorae Cereri opimum templum  
 condere et aram, in prominente colle.  
 Hi autem continuo paruerunt, et obedierunt dictis,  
 et exstruxere templum, sicut jusserrat : illud vero excrevit  
 divino fato.] Sed postquam absolverant, et destiterant a-la-  
 bore,] iverunt suam quisque domum. At flava Ceres  
 ibi considens, coelicolis seorum ab-omnibus,  
 permansit, desiderio tabescens alte-cinctae filiae.  
 Gravissimum vero annum supra tellurem feracem  
 effecit hominibus et crudelissimum ; neque ullum terra  
 semen emisit ; abscondebat enim coronis-lata Ceres.  
 Multaque curva aratra frustra boves traxerunt in arvis,  
 multumque hordeum albens irritum iacchit terrae.  
 Et sane universum periisset genus voces-articulantium ho-  
 minum] fame gravi, munusculumque celebrato honore  
 ac victimarum privasset Olympias domos tenentes :  
 nisi Jupiter sensisset, et in-suo deliberasset animo.  
 Irin vero primum aureis-alis delabi-jussit ad-vocandam  
 Cererem crine-decoram et egregia forma.  
 Dixit ; at illa Jovi atris-nubibus-cincto Saturnio  
 paruit ; et intervallum percurrit velociter pedibus.  
 Adiit autem urbem Eleusinis odorae,  
 invenitque in templo Cererem caeruleo-peplo-ornatam ;  
 et eam vocans dictis volantibus allocuta-est :  
 Ceres, vocat te pater Jupiter haud-irrita decernens,  
 ut-venias ad gentes deorum aeternorum.  
 Quare ito, nea caducum sit, quod nuntio, verbum Jovis.  
 Sic dixit obsecrans ; at hujus non inflectebatur animus.  
 Rursus deinceps deos felices Jupiter sempiternos  
 omnes ad-eam-legavit ; et alius-alium subsequentes  
 vocabant, et multa dabant insignia dona,  
 honoresque, quoscunque vellet habere inter immortales deos.  
 verum haud-quisquam flectere potuit mentem et sententiam  
 toto-animo irascentis ; sed obstinate renuit verbis.  
 Negavit enim, unquam odorum Olympum  
 prius se-esse-consensuram, aut prius terrae fructum emis-  
 suram,] quam vidisset oculis suam formosam filiam.  
 Quae postquam audierat grave-sonans late-cernens Jupiter,  
 in Erebum misit aurea-virga-ornatum Argicidam,  
 qui, Plutonem mollibus hortatus dictis,  
 castam Proserpinam ex tenebris caligantibus  
 in lucem reduceret ad divos ; ut, eam mater  
 oculis videns, poneret iram.  
 Mercurius autem non renuit, sed continuo subter profunda  
 terrae] velox delapsus-est, relicta sede Olympi.  
 Et invenit illum regem aedibus intus,



ἤμενον ἐν λεχέεσσι σὺν αἰδοίῃ παρακοίτῃ,  
 365 πολλὰ δ' ἀεκαζομένη μητὸς πόθῳ· ἡ δ' ἐπ' ἀτλήτων  
 ἔργοις θεῶν μακάρων μητίετο βουλῇ.  
 Ἀγχοῦ δ' ἰστάμενος προσέφη κρατὺς Ἀργειφόντης·  
 Ἄϊδη κυανοχαίτα, καταφθιμένοισιν ἀνάσσων,  
 Ζεὺς με πατὴρ ἦν γενεῇ Περσεφόνειαν  
 370 ἔξαγαγεῖν Ἐρέβουσι μετὰ σφέας, ὅφρα ἐ μήτηρ  
 ὀφθαλμοῖσιν ἰδοῦσα χόλου καὶ μήνιος αἰνῆς  
 ἀθανάτοισι παύσειεν· ἐπεὶ μέγα μῆδετα ἔργον,  
 φῖσαι φύλ' ἀμενηνὰ χαμαιγενένων ἀνθρώπων,  
 σπέρμ' ὑπὸ γῆς κρύπτοσα, καταφθινύθουσα δὲ τιμὰς  
 375 ἀθανάτων· ἡ δ' αἰνὸν ἔχει χόλον, οὐδὲ θεοῖσιν  
 μίσγεται, ἀλλ' ἀπάνευθε θυώδεος ἐνδοθὶ νηοῦ  
 ἥσται, Ἐλευσίνος κραναὴν πτολίεθρον ἔχουσα.  
 Ὡς φάτο· μείδῃσεν δὲ ἀναξ' ἐνέρων Ἀἰδωνεύς  
 ὀφρυσίν, οὐδ' ἀπίθησε Διὸς βασιλῆος ἐφετιμῆς.  
 380 Ἔσσυμένως δ' ἐκέλευσε δαΐφρονι Περσεφονείῃ·  
 Ἔρχεο, Περσεφόνῃ, παρὰ μητέρα κυανοπέπλον,  
 ἥπιον ἐν στήθεσσι μένος καὶ θυμὸν ἔχουσα,  
 μῆδέ τι δυσθύμαινε λίην περιώσιον ἄλλων.  
 Οὐ τοι ἐν ἀθανάτοισιν ἀεικὴς ἔσσοι' ἀκοίτης,  
 385 αὐτοκασίγητος πατὴρ Διὸς· ἐνθάδ' ἰοῦσα,  
 δεσπόσσης πάντων, ὑπόσα ζῶει τε καὶ ἔρπει,  
 τιμὰς δὲ στήθεσσι μετ' ἀθανάτοισι μεγίστας.  
 Τῶν δ' ἀδικησάντων τίσις ἔσσειται ἤματα πάντα,  
 οἳ κεν μὴ θυσίῃσι τεδνόμενος ἰλάσκωνται,  
 390 εὐαγέως ἔρδοντες, ἐνάσιμα δῶρα τελεῦντες.  
 Ὡς φάτο· γήθησεν δὲ περίφρων Περσεφονεία,  
 καρπαλλίμως δ' ἀνόρουσ' ὑπὸ χάραματος· αὐτὰρ θγ' αὐτῇ  
 βοτῆς κόκκον ἔδωκε φαγεῖν μελιηδέα λάθρην,  
 ἀμφὶ ἐνωμήσας, ἵνα μὴ μένοι ἤματα πάντα  
 395 αὐθι παρ' αἰδοίῃ Δημήτερι, κυανοπέπλω.  
 Ἴππους δὲ προπάροιθεν ὑπὸ χρυσοῖσιν ὄχεσφιν  
 ἐντυεν ἀθανάτους πολυσημάντων Ἀἰδωνεύς.  
 Ἡ δ' ὀχέων ἐπέβη, παρὰ δὲ κρατὺς Ἀργειφόντης  
 ἤνία καὶ μάστιγα λαβὼν μετὰ χερσὶ φίλησιν,  
 400 σέυε δι' ἐκ μεγάρων τὼ δ' οὐκ ἄκοντες πετέσθην.  
 Ῥίμψα δὲ μακρὰ κέλευθα διήνυσαν· οὐδὲ θάλασσα  
 οὐθ' ὕδωρ ποταμῶν, οὐτ' ἀγρία ποιήεντα,  
 ἵππων ἀθανάτων, οὐτ' ἀκριες, ἔσχεθον δρῆν,  
 ἀλλ' ὑπὲρ αὐτῶν βαθὺν ἥρα τέμονον ἰόντες.  
 405 Στήσε δ' ἄγων, θθὶ μίμνεν εὐστέφανος Δημήτηρ,  
 νηοῖο προπάροιθε θυώδεος· ἡ δὲ ἰδοῦσα  
 ἤϊξ', ἥτε μαινὰς ὄρος κατὰ δάσκιον ὕλην.  
 Περσεφόνῃ δ' ἐτέρῳ . . . . .  
 μητὸς ἔης κατ . . . . .  
 410 ἄλλο θέειν . . . . .  
 τῇ δὲ . . . . .  
 ἄ . . . . .  
 Τέκνον, μὴ βρά τι μ . . . . .  
 βρώμης· ἐξαυδ . . . . .  
 415 ὧς μὲν γὰρ κε νέουσ' . . . . .  
 καὶ παρ' ἐμοὶ καὶ πατρὶ, κελαινεφέει Κρονίῳνι,  
 ναιετάοις, πάντεσσι τετιμμένη ἀθανάτοισιν.

sedentem in toro cum veneranda conjuge,  
 multa reluctante ob-matris desiderium : sed illa ob intolerabilia *ausa*] rebus deorum feliciū *grave* intendebat consilium.] Prope vero accedens *eum* allocutus-est fortis Argicida :] Pluto, cærulee-crines, Manibus imperans, Jupiter me pater jubet inclytam Proserpinam reducere ex-Erebo ad ipsos; ut, eam mater oculis videns, iræ et ultionis sævæ in-immortales finem-faciat : nam grave molitur facinus, ut-perdat nationes imbecillas terrigenarum hominum, semen sub terra abscondens, minuensque honores immortalium; horribilem vero exercet iram, neque dñs se-immiscet, sed seorsum odoro in templo sedet, Eleusinis arduam-saxis urbem tenens.

Sic dixit; subrisit autem rex inferorum Pluto superciliis, neque neglexit Jovis regis mandatum. Confestimque hortatus-est prudentem Proserpinam :

I, Proserpina, ad matrem cæruleo-peplo-ornatam, mitem in pectore animum atque ingenium gerens; neque mæreas graviter supra-modum præ-alis. Haud tibi inter immortales indignus ero maritus, frater-germanus patris Jovis : sed huc quum-veneris, domineris omnibus, quæcunque vivunt et moventur, honoribusque fruaris inter immortales maximis. Improborum vero pœna erit per-omne tempus, si qui non victimis tuum animum placant, rite *sacra* facientes, justa munera persolventes.

Sic dixit; at lætata-est prudens Proserpina, subitoque exsiluit gaudio. Verum ille ei mali-punici granum dedit edendum dulce clanculum, ad se tractæ, ne maneret dies omnes illic apud venerandam Cererem cæruleo-peplo-ornatam. Equos autem ante currui aureo subjunxit immortales multis-imperans Pluto. Illa vero currum conscendit; juxtaque fortis Argicida, habenas et flagellum capiens manibus suis, agitavit ex ædibus; illique haud segnes volabant. Raptimque longa itinera emensi-sunt : neque mare, neve unda fluminum, neve convalles herbosæ, equorum immortalium, neve juga, tardaverunt impetum; sed super illa profundam caliginem sciderunt euntes. Sistebat vero *currum* agens, ubi morabatur pulcre-coronata Ceres,] templum ante odorum. Sed illa ut vidit, prosiluit, sicut Baccha montis per umbrosam silvam. Proserpina vero ex-altera-parte . . . . . matri suæ *obviam* . . . . . desiluit ut-curreret . . . . . illi autem . . . . .

Nata, nihilne in . . . . . cibi? Loque . . . . . sic enim rediens . . . . . et mecum una et *cum* patre atris-nubibus-cincto Saturnio habites, omnibus honorata immortalibus.



Εἰ δ' ἐπάσω, πάλιν αὖτις ἰοῦσ', ὑπὸ κεῦθεσι γαίης  
οἰκήσεις ὠρέων τριτάτην μ . . . . .  
400 τὰς δὲ δύο παρ' ἐμοί τε καὶ ἄλλοις ἀθανάτοισιν.  
Ὅπότε δ' ἀνθεσι γαί' εὐώδειςιν εἰαρινόισιν  
παντοδαποῖς θάλλει, τότε ἀπὸ ζόφου ἡρόεντος  
αὖτις ἀνεί μέγα θαῦμα θεοῖς, θνητοῖς τ' ἀνθρώποις.

Καὶ τίνι σ' ἐξαπάτησε δόλῳ κρατερὸς Πολυδέγμων;  
405 Τὴν δ' αὖ Περσεφόνη περικαλλῆς ἀντίον ἤδα·  
τοίγαρ ἐγὼ τοι, μήτηρ, ἐρῶ νημερτέα πάντα.  
Εὐτέ μοι ἦλθ' Ἑρμῆς ἐριούνιος, ἄγγελος ὠκὺς,  
παρ πατέρους Κρονίδου καὶ ἄλλων οὐρανίωνων,  
ἔλθειν ἐξ Ἑρέβους, ἵνα μ' ὀφθαλμοῖσιν ἰδοῦσα  
410 λήξαις ἀθανάτοισι χόλου καὶ μήνιος αἰνῆς·  
αὐτὰρ ἐγὼν ἀνόρουσ' ὑπὸ χάσματος. Αὐτὰρ ὁ λάθρη  
ἔμβαλέ μοι βοίτης κόκκον, μελιγδὲ ἔδωδ' ἄν,  
ἄκουσαν δὲ βίη με προσηνάγκασσε πάσασθαι.  
Ὡς δέ μ' ἀναρπάξας Κρονίδεω πυκινὴν διὰ μῆτιν  
415 ὤχετο, πατρός ἐμοῖο, φέρων ὑπὸ κεῦθεα γαίης,  
ἐξερέω, καὶ πάντα διέζομαι, ὥς ἐρεεῖνεις.  
Ἡμεῖς μὲν μάλα πᾶσαι ἀν' ἱμερτὸν λειμῶνα,  
Λευκίππῃ, Φαινίῳ τε καὶ Ἥλεκτρῃ καὶ Ἰάνθῃ,  
καὶ Μελίτῃ, Ἰσχυρῇ τε, Ῥοδείᾳ τε, Καλλιρόῃ τε,  
420 Μηλόβοσί τε, Τύχῃ τε καὶ Ὀκυρῇ καλυκῶπις,  
Χρυσῆϊς τε, Ἰάνειρά τ' Ἀκάστῃ τ', Ἀδμήτῃ τε,  
καὶ Ῥοδόπῃ, Πλουτῷ τε καὶ ἱμερόεσσαν Καλυψῷ,  
καὶ Στύξ, Οὐρανίῃ τε, Γαλαξιάρῃ τ' ἐρατεινῇ,  
[Παλλάς τ' ἐγρεμάχῃ, καὶ Ἀρτεμις ἰοχέαιρα,]  
425 παίζομεν, ἥδ' ἄνθεα δρέπομεν χεῖρεςσ' ἐρόεντα,  
μήγδα χρόνον τ' ἀγανόν, καὶ ἀγαλλίδας ἥδ' ὑάκινθον,  
καὶ ροδέας κάλυκας καὶ λείρια, θαῦμα ἰδέσθαι,  
νάρκισσόν θ', ὃν ἐφυσ', ὥςπερ χρόνον, εὐρεῖα χθών.  
Αὐτὰρ ἐγὼ δρεπτόμην περὶ χάσματι· γαῖα δ' ἐνερθεν  
430 χώρησεν, τῆς δ' ἔκθορ' ἀναξ κρατερὸς Πολυδέγμων.  
Βῆ δὲ φέρων ὑπὸ γαῖαν ἐν ἄρμασι χρυσείοισιν  
πολλ' ἀεκαζομένην· ἐβόησα δ' ἄρ' ὄρθια φωνῇ.  
Ταῦτά τοι ἀχνυμένη περ ἀληθέα πάντ' ἀγορεύω. [σαι,  
Ὡς τότε μὲν πρόπαν ἤμαρ θυμὸν ἔχου-  
435 πολλὰ μάλ' ἀλλήλων κραδίην καὶ θυμὸν ἱαίνον,  
ἀμφαγαπαζόμεναι· ἄχρων δ' ἀπεπαύετο θυμὸς,  
γηθοσύνας δὲ δέχοντο παρ' ἀλλήλων, ἐδιδόν τε.  
Τῇσιν δ' ἐγγύθεν ἦλθ' Ἑκάτῃ λιπαροκρήδεμνος·  
πολλὰ δ' ἄρ' ἀμφαγάπησε κόρην Δημήτερος ἀγνήν·  
440 ἐκ τοῦ οἱ πρότολος καὶ ὁπάνων ἐπλετ' ἀνασσα.  
Τῆς δὲ μετ' ἄγγελον ἦκε βαρύκυτος εὐρύοπα Ζεὺς  
Ῥεῖην ἡύχομον, Δημήτερα κυανόπεπλον  
ἄξέμεναι μετὰ φῦλα θεῶν, ὑπέδεκτο δὲ τιμὰς  
δωσέμεν, ἅς κεν ἔλοιτο μετ' ἀθανάτοισι θεοῖσιν·  
445 νεῦσε δέ οἱ κούρην ἔτεος περιτελλομένοιο  
τὴν τριτάτην μὲν μοῖραν ὑπὸ ζόφον ἡρόεντα,  
τὰς δὲ δύο παρὰ μητρὶ καὶ ἄλλοις ἀθανάτοισιν.  
Ὡς ἔφατ'· οὐδ' ἀπίθησε θεὰ Διὸς ἀγγελιάων.  
Ἐσσυμένους δ' ἤϊξε κατ' Οὐλύμποιο καρήνων,  
450 ἐς δ' ἄρα Πάριον ἔξε, φερέβδιον οὐθαρ ἀρούρης

Quodsi vero gustasti, denuo profecta sub profunda terræ  
deges temporum tertiam ibi, partem,  
duas vero apud me et ceteros immortales.  
Sed quando floribus terra bene-olentibus vernis  
omnigenis viret, tunc ex tenebris caligantibus  
rursum ascendes, ingens miraculum diis mortalibusque ho-  
[minibus.]

Et tuonam te decepit dolo fortis Pluto?

Huic contra Proserpina formosa respondit:  
equidem tibi, mater, dicam vera omnia.  
Quum mihi venisset Mercurius, utilitatum-auctor, nuntius  
celer,] a patre Saturnio et ceteris coelitis, *dicens*  
ut-venirem ex Erebo, quo me oculis videns  
finem-faceres in-immortales iræ et ultionis sævæ,  
subito ego exsilui gaudio. Ille vero clanculum  
injecit mihi mali-punici granum, dulcem escam,  
invitamque vi me coegit gustare.

Quomodo autem me rapta, Saturnii arcanum per consultum  
patris mei, abstulerit ferens sub profunda terræ,  
dicam, et omnia edisseram, ut rogas.

Nos fere omnes per amœnum pratum,  
Leucippe, Phænoque, et Electra, et Ianthæ,  
et Melite, Iacheque, Rhodiaque, Calliroeque,  
Melibosisque, Tycheque, et Ocyroe rosea,  
Chryseisque, Ianiraque, Acasteque, Admeteque,  
et Rhodope, Plutoque, et venusta Calypso,  
et Styx, Uraniaque, Galaxauraque amanda,  
[Pallasque pugnam-excitans, et Diana sagittis-gaudens,]  
ludebamus, atque flores carpebamus manibus jucundos,  
mistim crocumque mollem, et gladiolos, atque hyacinthum,  
et roseos calyces, et lilia, mira visu,  
et narcissum, quem produxit, tanquam crocum, lata tellus.

At ego carpebam-mihi gaudens: terra autem subter  
hiavit; et inde prosiluit rex fortis Pluto,  
abstulitque me sub terram in curru aureo,  
multa detrectantem; clamavi autem intenta voce.

Hæc tibi, quanquam tristis, vera omnia narro.

Sic tum totum diem concordia junctæ animos,  
plurimum sibi-vicissim mentem et animum hilarabant,  
amantissime-se-complectentes; et a-doloribus requievit ani-  
mus,] gaudiaque acceperunt invicem et dederunt.  
Has autem prope accessit Hecate tenui-vitta-nitida,  
multumque complexa-est puellam Cereris castam,  
quod sibi ministra et comes fuerat regina.

His vero nuntiam misit grave-sonans late-cernens Jupiter  
Rheam crine-decoram, quæ Cererem cæruleo-peplo-ornatam  
duceret ad gentes deorum; et pollicitus-est honores  
se-daturum, quosunque optaret inter immortales deos;  
annuitque ei puellam anni circumvolventis  
tertiam partem fore sub tenebris caligantibus,  
duas vero apud matrem et ceteros immortales.  
Sic dixit; nec recusavit dea Jovis mandata.  
Sed repente delapsa Olympi jugis,  
in Rarium venit, fertile uber agri

τὸ πρὶν, ἀτὰρ τότε γ' οὔτ' φερέσθιον, ἀλλὰ ἔκχλον  
 ἐστῆκε πανάφυλλον· ἔκρυψε δ' ἄρα χρὶ λευκὸν  
 μήδεσι Δῆμητρος καλλισφύρου· αὐτὰρ ἔπειτα  
 μέλλεν ἄφαρ ταναοῖσι κομήσειν ἀσταχύεσσιν,  
 455 ἦρος ἀεζομένοιο, πέδω δ' ἄρα πίνες ὄγμοι  
 ἠρσέμεν ἀσταχῶν, τὰ δ' ἐν ἑλλεδανοῖσι δεδέσθαι.  
 Ἔνθ' ἐπέβη πρῶτιστον ἀπ' αἰθέρος ἀτρυγέτοιο·  
 ἀσπασίως δ' ἶδον ἀλλήλας, κεχάρηντο δὲ θυμῷ.  
 Τῇν δ' ὦδε προσέειπε Ῥέη λιπαροκρήδεμνος·  
 460 Δεῦρο, τέκος, καλέει σε βαρύκτυπος εὐρύσπα Ζεὺς,  
 ἐλθέμεναι μετὰ φῦλα θεῶν, ὑπέδεκτο δὲ τιμὰς  
 δωσέμεν, ἅς κ' ἐθέλῃσθα μετ' ἀθανάτοισι θεοῖσιν·  
 νεῦσε δὲ σοὶ κούρην ἔτεος περιτελλομένοιο  
 τὴν τριτάτην μὲν μοῖραν ὅπ' ὄφρον ἡερόεντα,  
 465 . . . . . ἀθανάτοισιν.  
 . . . . . σθαι, ἔφ' δ' ἐπένευσε κάρητι.  
 Ἄλλ' ἴθι, τέκνον ἐμὸν, καὶ πείθεο, μηδέ τι λήην  
 ἀζηγῆς μενέαινε κελαινεφεῖ Κρονίων·  
 αἵψα δὲ καρπὸν ἄεξε φερέσθιον ἀνθρώποισιν.  
 470 Ὡς ἔφατ'· οὐδ' ἀπῆλθεν εὐστέρανος Δημήτηρ·  
 αἵψα δὲ καρπὸν ἀνῆκεν ἀρουράων ἐριδῶλων.  
 Πᾶσα δὲ φύλλοισιν τε καὶ ἄνθεσιν εὐρεῖα χθῶν  
 ἔβρι· ἥ δὲ κιούσα θεμιστοπολοῖς βασιλεῦσιν  
 δεῖξε, Τριπτολέμω τε, Διοκλεῖ τε πληγίστῳ,  
 475 Εὐμόλπου τε βίῃ, Κελεῷ θ', ἡγήτορι λαῶν,  
 δρησμοσύνην θ' ἱερῶν, καὶ ἐπέφραδεν ὄργια πᾶσιν,  
 [Τριπτολέμω τε, Πολυξείνῳ τ', ἐπὶ τοῖς δὲ Διοκλεῖ,]  
 σεμνὰ, τὰ τ' οὐτως ἔστι παρεξίμεν, οὔτε πυθέσθαι,  
 οὔτε χανεῖν· μέγα γάρ τι θεῶν ἄγος ἰσχάνει αὐδὴν.  
 480 Ὀλβιος, ὃς τὰδ' ὀπωπεν ἐπιχθονίων ἀνθρώπων·  
 ὃς δ' ἀτελής ἱερῶν, ὃς τ' ἐμμορος, οὐποθ' ὁμοίην  
 αἴσαν ἔχει, φθίμενός περ, ὑπὸ ζῳφῷ εὐρῶεντι.  
 Αὐτὰρ ἐπειδὴ πάνθ' ὑπεθήκατο διὰ θεῶν,  
 βᾶν β' ἱμεν Οὐλυμπόνδε, θεῶν μεθ' ὁμήγυριν ἄλλων.  
 485 Ἔνθα δὲ ναιετάουσι παρὰ Διὶ τερπικεραῶν  
 σεμνὰ τ', αἰδοῖαί τε. Μὲν' Ὀλβιος, ὄντιν' ἐκεῖναι  
 προφρονέως φίλωνται ἐπιχθονίων ἀνθρώπων.  
 Αἵψα δὲ οἱ πέμπουσιν ἐφέστιον ἐς μέγα δῶμα  
 Πλούτον, ὃς ἀνθρώποις ἀφενος θνητοῖσι δίδωσιν.  
 490 Ἄλλ' ἄγ', Ἐλευσίνος θουέσσης δῆμον ἔχουσα,  
 καὶ Πάρον ἀμφιρύτην, Ἀντρώνα τε πετρήεντα,  
 πότνια, ἀγλαόδωρ, ὠρηφόρε, Διοῖ ἀνάσσα,  
 αὐτὴ, καὶ κούρη, περικαλλὴς Περσεφόνηα,  
 πρόφρων ἀντ' ὠδῆς βίοτον θυμήρε' σπαζε·  
 495 αὐτὰρ ἐγὼ καὶ σείο καὶ ἄλλης μνήσομαι ἀοιδῆς.

E.

## ΕΙΣ ΑΦΡΟΔΙΤΗΝ.

Αἰδοῖην, χρυσοστέφανον, καλὴν Ἀφροδίτην  
 ἄσσομαι, ἥ πάσης Κύπρου κρήδεμνα λέλοχεν  
 εἰναλῆς, ὅθι μιν Ζεφύρου μένος ὕγρον ἀέντος

ante, sed tunc minime fertile; verum tacite  
 jacebat omni-folio-orbum, et abscondebatur hordeum albicans,  
 consilio Cereris pedes-venustæ; sed postea  
 erat statim longis foliis aristis,  
 vere crescente, soli autem pingues sulcos  
 horrere spicis, illaque in manipulos ligatum-iri.  
 Huc descendit primum ex æthere vasto;  
 et libenter se conspexerunt invicem, et lætatae-sunt animo.  
 Illam vero sic allocuta-est Rhea tenui-vitta-nitida:  
 Veni, nata! vocat te grave-sonans late-cernens Jupiter,  
 ut-venias ad gentes deorum; et pollicitus-est honores  
 se-daturum, quosunque optares inter immortales deos;  
 annuitque tibi puellam anni circumvolventis  
 tertiam partem fore sub tenebris caligantibus,  
 (duas vero apud te et ceteros) immortales.  
 (Ila promisit futurum) esse, suoque annuit capite.  
 Quare eas, nata mea, et pareas, neque nimis  
 immodice irascaris nubibus-atris-cincto Saturnio;  
 sed statim fructum augeas vitalem hominibus.  
 Sic dixit; neque recusavit pulcre-coronata Ceres;  
 statimque fructum produxit arborum glebosorum.  
 Et omnis foliisque et floribus lata tellus  
 inhorrui: sed illa abiens jura-dantibus regibus  
 monstravit, Triptolemoque, et Diocli equum-domitori,  
 Eumolpoque forti, Celeoque duci populorum,  
 ministerium sacrorum, et instituit orgia omnibus,  
 [Triptolemoque, Polyxenoque, super hosque Diocli,]  
 sancta, quæ haud fas-est negligere, neque explorare,  
 neque evulgare; magna enim deorum reverentia reprimit  
 vocem.] Felix, qui illa vidit terrestrium hominum!  
 qui autem non-initiatus sacris neque particeps est, nunquam  
 simili] sorte gaudet, mortuus quidem, sub caligine situ-hor-  
 rida.] Sed postquam omnia præceperat sancta dearum,  
 perrexerunt ire in-Olympum, deorum ad cætum ceterorum.  
 Ibi autem habitant apud Jovem fulmine-lætum,  
 sanctæ atque venerandæ. Beatissimus, quem illæ  
 benigne amant terrestrium hominum!  
 nam statim huic mittunt semper-præsentem in magnas ædes  
 Plutum, qui hominibus divitias mortalibus largitur.  
 At tu, quæ Eleusinis odoræ civitatem tenes,  
 et Parum circumflum, Antronemque saxosam,  
 alma, splendida-donis, tempestiva-adferens, Ceres regina,  
 ipsa, et filia, pulcherrima Proserpina,  
 propitia pro cantu vitam jucundam præbe!  
 verum ego et tui et alius memor-ero cantici.

[J. H. VOSS.]

V.

## IN VENEREM.

Venerandam, aurea-corona-insignem, pulcrum Venerem  
 canam; quæ totius Cypri arces-sortita-est  
 in-mari-sitæ, ubi ipsam Zephyri vis humidum spirantis

ἥνεικεν κατὰ κύμα πολυφλοίσβοιο θαλάσσης,  
 5 ἀφρῶ ἐνὶ μαλακῷ. Τὴν δὲ χρυσάμπυκες ὦραι  
 δέξαντ' ἀσπασίως, περὶ δ' ἄμβροτα εἴματα ἔσσαν·  
 κρατὶ δ' ἐπ' ἀθανάτῳ στεφάνην εὐτυχτον ἔθηκαν,  
 καλὴν, χρυσεῖαν· ἐν δὲ τρητοῖσι λοβοῖσιν  
 10 ἀνθεμ' ὀρειγάλου, χρυσοῖό τε τιμήεντος·  
 δειρῇ δ' ἀμφ' ἀπαλῇ καὶ στήθεσιν ἀργυφέοισιν  
 ὄρμοισι χρυσεοῖσιν ἐκόσμεον, οἷσι περ αὐταὶ  
 ὦραι κόσμηθεν χρυσάμπυκες, ὅππότε· ἴοιεν  
 ἐς χορὸν ἱμερόεντα θεῶν καὶ δώματα πατρός.  
 Αὐτὰρ ἐπεὶ δὴ πάντα περὶ χροῖ κόσμον ἔθηκαν,  
 15 ἦγον ἐς ἀθανάτους· οἱ δ' ἠσπάζοντο ἰδόντες,  
 χερσὶ τ' ἐδεξιόωντο, καὶ ἠρήσαντο ἕκαστος  
 εἶναι κουριδίην ἄλοχον, καὶ οἶκαδ' ἄγεσθαι,  
 εἶδος θαυμαζόντες ἰοστεφάνου Κυθερείης.  
 Χαῖρ', ἐλικοβλέφαρς, γλυκυμελίχε· ὁδὸς δ' ἐν ἀγῶνι  
 20 νίκην τῷδε φέρεσθαι, ἐμὴν δ' ἐντυνον αἰοδῆν·  
 αὐτὰρ ἐγὼ καὶ σείο καὶ ἄλλης μνήσομ' αἰοδῆς.

## ΣΤ.

## ΕΙΣ ΔΙΟΝΥΣΟΝ.

Ἀμφὶ Διῶνυσον, Σεμέλης ἐρικυδέος υἱόν,  
 μνήσομαι, ὡς ἐφάνη παρὰ θιν' ἄλός ἀτρυγέτοιο,  
 ἀκτῇ ἐπὶ προβλήτῃ, νεινὴν ἀνδρὶ λοικῶς,  
 πρωθήβῃ· καλαὶ δὲ περισσεύοντο θύειραι,  
 5 κυάνεαι, φᾶρος δὲ περὶ σιθβαροῖς ἔχεν ὦμοις  
 πορφύρεον. Τάχα δ' ἀνδρες εὐσσελμιοὶ ἀπὸ νηὸς  
 ληῖσται προγένοντο τοῦς ἐπὶ οἴνοτα πόντον,  
 Τυρρηνοί· τοὺς δ' ἦγε κακὸς μόρος· οἱ δὲ ἰδόντες  
 νεῦσαν ἐς ἀλλήλους, τάχα δ' ἔκθορον· αἴψα δ' ἐλόντες  
 10 εἶσαν ἐπὶ σφετέρῃς νηὸς, κεχαρμημένοι ἦτορ·  
 υἱὸν γάρ μιν ἔφαντο Διοτρεφέων βασιλῆων  
 εἶναι, καὶ δεσμοῖς ἔθελον δεῖν ἀργαλέοισιν.  
 Τὸν δ' οὐκ ἴσχανε δεσμὰ, λύγοι δ' ἀπὸ τηλόσε πίπτον  
 χειρῶν ἠδὲ ποδῶν· ὁ δὲ μειδιάων ἐκάθητο  
 15 ὄμμασι κυανέοισι· κυβερνήτης δὲ νοήσας,  
 αὐτίκα οἷς ἐτάροισιν ἐκέλετο, φώνησέν τε·  
 Δαιμόνιοι, τίνα τόνδε θεὸν δεσμεύεθ' ἐλόντες,  
 καρτερόν; οὐδὲ φέρειν δύναται μιν νηὺς εὐεργής.  
 Ἥ γὰρ Ζεὺς ὅδε γ' ἐστίν, ἡ ἀργυρότοξος Ἀπόλλων,  
 20 ἡ δὲ Ποσειδάων· ἐπεὶ οὐ θνητοῖσι βροτοῖσιν  
 εἶκελος, ἀλλὰ θεοῖς, οἱ Ὀλύμπια δώματ' ἔχουσιν.  
 Ἄλλ' ἄγετ', αὐτὸν ἀφῶμεν ἐπ' ἡπειροῖο μελαίνης  
 αὐτίκα· μὴ δ' ἐπὶ χεῖρας ἰάλλετε, μή τι χολωθείς  
 ὄρη ἀργαλέους τ' ἀνέμους καὶ λαίλαπα πολλήν.  
 25 Ὡς φάτο· τὸν δ' ἄρχος στυγερῶ ἠνίπαπε μύθῳ·  
 δαιμόνι, οὔρον θρα, ἄμα δ' ἴστιον ἔλκεο νηὸς,  
 σύμπανθ' ὅπλα λαβών· ὅδε δ' αὖτ' ἀνδρῆσσι μελήσει.  
 Ἔλπομαι, ἡ Αἴγυπτον ἀφίξεται, ἡ δὲ Κύπρον,  
 ἡ ἐς Ὑπερβορέους, ἡ ἑκαστέρῳ· ἐς δὲ τελευτήν  
 30 ἐκ ποτ' ἐρεῖ αὐτοῦ τε φίλους καὶ κτήματα πάντα,

tulit per undam valde-sonori maris,  
 spuma in molli. Eam autem aureis-vittis-insignes Horæ  
 susceperē libenter, circumquē immortales vestes induerunt;  
 capitique immortali coronam fabrefactam imposuerā  
 pulcrā, aureā; in perforatis autem auriculis  
 ornamentum orichalci; aurique pretiosi;  
 collum vero circa molle, et pectora candida,  
 monilibus aureis eam ornabant: quibus quidem ipsæ  
 Horæ ornatae sunt aureis-vittis-insignes, quum eunt  
 ad chorum amabilem deorum et ædes patris.  
 Verum postquam omnem circa corpus ornatum posuerant,  
 duxerunt ad immortales; hi vero eam salutabant conspicali,  
 manibusque datis-excipient, et cupierunt quisque  
 ut-esset sibi ingenua uxor, et ipse eam domum duceret,  
 speciem admirantes violis-coronatae Cythereæ.  
 Salve, volubilibus-oculis, mellea; da vero in certamine  
 victoriam huic (mihi) auferendam, meumque orna cantum:  
 at ego et tui et alius meminero cantionis.

## VI.

## IN BACCHUM.

De Baccho, Semeles glorioso filio,  
 memorabo, ut apparuit ad litus maris infructuosi,  
 promontorio super projecto, juveni viro similis,  
 primum-pubescenti; pulcræ autem circum-motabantur co-  
 mæ,] cyanæ; palliumque circa robustos habebat humeros  
 purpureum. Cito vero viri bonis-transtis-instructa ex navi  
 prædones processere celeriter super nigrum pontum,  
 Tyrrheni; eos autem duxit mala sors: ii vero eum conspi-  
 cati,] innuerunt sibi-invicem, citoque exsilire; statim au-  
 tem prehensum] imposuerunt in sua navi, gavisī corde:  
 filium enim eum putabant Jovis-alumnorum regum  
 esse, et vinculis volebant ligare gravibus.  
 Eum autem non tenebant vincula, vimina vero procul deci-  
 debant] a-manibus et pedibus; ipse autem subridens sodebat  
 oculis cyaneis: gubernator vero ubi-animadvertit,  
 statim suos socios compellavit, dixitque:  
 Miseri, quemnam hunc deum ligatis prehensum,  
 fortem? neque ferre potest eum navis bene-fabricata.  
 Aut enim Jupiter hic est, aut argenteum-arcum-gestans A-  
 pollo,] aut Neptunus: quoniam haud mortalibus hominibus  
 similis est, sed diis, qui Olympias domos habent.  
 Sed agite, ipsum dimittamus in continentem nigrum  
 statim; neu manus et injicite, ne-forte iratus  
 excitet gravesque ventos et turbinem multum.  
 Sic dixit; eum autem dux aspero objurgavit sermone:  
 Mire, secundum-ventum vide, simulque velum trahe navis,  
 cuncta armamenta ubi-ceperis: hic vero dein viris curæ-erit.  
 Spero, aut in-Egyptum perveniet, aut ille in-Cyprum,  
 aut ad Hyperboreos, aut etiam ulterius: ad extremum autem  
 enarrabit aliquando suosque amicos et possessiones omnes,

οὓς τε κασιγνήτους· ἐπεὶ ἡμῖν ἔμβαλε δαίμων.

Ἦς εἰπὼν, ἰσθὼν τε καὶ ἰστίον ἔλκετο νηός.

Ἐμπνευσεν δ' ἄνεμος μέσον ἰστίον, ἀμφὶ δ' ἄρ' ὅπλα κατάνυσαν· τάχα δέ σφιν ἐφαίνετο θαυματὰ ἔργα.

35 Οἶνος μὲν πρῶτιστα θοὴν ἀνὰ νῆα μέλαιναν ἠδ' ὕποτος κελάρυ' εὐώδης, ὥρνυτο δ' ὀδμή ἀμβροσίη· ναύτας δὲ τάφος λάβε πάντας ἰδόντας. Αὐτίκα δ' ἀκρότατον παρὰ ἰστίον ἐξετανύσθη ἀμπελος ἔνθα καὶ ἔνθα, κατεκρημνῶντο δὲ πολλοὶ

40 βότρυες· ἀμφ' ἰσθὼν δὲ μέλας εἰλίσσετο κισσός, ἀνθεσι τηλεδάων, χαρίεις δ' ἐπὶ καρπὸς ὀρώρει· πάντες δὲ σκαλμοὶ στεφάνους ἔχον. Οἱ δὲ ἰδόντας Μηδείδην τὸτ' ἐπεῖτα κυβερνήτην ἐκέλευον γῇ πελάγῃ. Ὁ δ' ἄρα σφι λέων γένετ' ἐνδοθι νηός

45 δεινὸς ἐπ' ἀκροτάτης, μέγα δ' ἔβραχεν· ἐν δ' ἄρα μέσση ἄρκτον ἐποίησεν λασιαῦχνα σήματα φαίνων· ἂν δ' ἔσθη μεμαυῖα, λέων δ' ἐπὶ σέλματος ἄκρου δεινὸν ὑπόδρα ἰδών. Οἱ δ' ἐς πρύμνην ἐφόβηθεν, ἀμφὶ κυβερνήτην δὲ, σάφρονα θυμὸν ἔχοντα, 50 ἔσταν ἄρ' ἐκπληγέντες· ὁ δ' ἐξαπίνης ἐπορούσας ἄρχον ἔλ'· οἱ δὲ θύραζε, κακὸν μόρον ἐξαλύνοντες, πάντες δμῶς πῆδησαν, ἐπεὶ ἶδον, εἰς ἄλλα δῖαν, δελφίνες δ' ἐγένοντο. Κυβερνήτην δ' ἐλεήσας ἔσχεθε, καὶ μιν ἔθηκε πανόλβιον, εἶπέ τε μῦθον·

55 Θάρσει, διε κάτωρ, τῷ ἐμῷ κεχαρισμένε θυμῷ· εἰμὶ δ' ἐγὼ Διόνυσος ἐρίθρομος, ὃν τέκε μήτηρ Καδμηΐς Σεμέλη, Διὸς ἐν φιλότῃ μιγείσα.

Χαῖρε, τέκος Σεμέλης εὐώπιδος· οὐδὲ πῃ ἔστιν, σείῳ γε ληθόμενον γλυκερὴν κοσμηῆσαι αἰδείην.

Z.

ΕΙΣ ΑΡΕΑ.

Ἄρες ὑπερμενέτα, βρισάρματε, χρυσεοπήληξ, ὀβριμόθυμε, φέρασπι, πολισσέε, χαλκοκορουστά, καρτερόχειρ, ἀμόγητε, δορυσθενέε, ἔρκος Ὀλύμπου, Νίκης εὐπολέμοιο πάτερ, συναρωγὲ Θέμιστος, 5 ἀντιβίοισι τύραννε, δικαιοτάτων ἀγέ φωτῶν, ἡγορέης σκηπτούχε, πυραυγέα κύκλον ἐλίσσων αἰθέρος ἑπταπόροις ἐνὶ τείρεσιν, ἔνθα σε πῶλοι ζαφλεγέες τριτάτης ὑπὲρ ἄντυγος αἰὲν ἔχουσιν· κλυθὶ, βροτῶν ἐπίκουρε, δοτὴρ εὐθαρσέος ἥθης, 10 πρὴν καταστίλῃων σέλας ὑψόθεν ἐς βίῳττα ἡμετέρην καὶ κάρτος Ἀρήϊον· ὥς κε δυναίμην σεύεσθαι κακότητα πικρὴν ἀπ' ἐμοῖο καρήνου, καὶ ψυχῆς ἀπατηλὸν ὑπογνάμψαι φρεσὶν ὀρμήν, θυμοῦ τ' αὖ μένος δῆξ κατισχέμεν, ὅς μ' ἐρέθισιν 15 φυλόπιδος κρυερῆς ἐπιβαινέμεν. Ἀλλὰ σὺ θάρσος δός, μάκαρ, εἰρήνης τε μένειν ἐν ἀπήμοσι θεσμοῖς, δυσμενέων προφυγόντα μόθον, Κῆρράς τε βιαίας.

suosque fratres : quandoquidem nobis *eum* obtulit deus.

Sic locutus, malumque et velum trahebat navis.

Inflavit autem ventus medium velum, circumque inde armamenta] tenderunt : cito vero ipsis apparebant mirifica opera.

Vinum quidem primum velocem per navem nigram dulce-potu fluebat fragrans, excitabaturque odor divinus ; nautas vero stupor cepit omnes conspicatos.

Statim autem summum ad velum extensa-est vitis, huc atque illuc : dependebantque multi

racemi ; circa malum vero nigra volebatur hedera, floribus virescens, pulcerque fructus in ea exortus-erat :

omnes autem scalni coronas habebant. Il vero conspicati, Mediden tum deinde gubernatorem jubebant

terrae appropinquare. Is tamen inter-eos leo factus-est intus, navi] terribilis in summa, valdeque rugiebat : in media vero

ursam fecit *Bacchus* hirsuta-cervice, signa ostendens : surrexit autem ea furibunda ; leo vero stetit in tabulato

summo] horrendum torve tuens. Illi autem in puppim fugerunt,] circumque gubernatorem, prudentem animum habentem,] steterunt inde perculsi : is autem repente adortus

ducem cepit : illi vero foras, malum satum evitantes, omnes simul saliere, postquam viderunt, in mare divinum,

delphinesque facti-sunt. Gubernatorem vero is miseratus, tenuit, et ipsum fecit plane-beatum ; dixitque sermonem :

Confide, divine rector, meo grate animo : sum autem ego *Bacchus* multisonus, quem peperit mater

*Cadmea Semele*, Jovis in amore congressa.

Salve, nate *Semeles* pulcros-oculos-habentis ; neque ullo modo licet,] tui quidem obliviscenti, suavam ornare cantum.

VII.

IN MARTEM.

Mars præpotens, currum-gravans, aurea-galea-insignis, magnanime, clypeate, urbium-concussor, ære-armate, manu-fortis, indefesse, hasta-valens, munimen Olympi, *Victoriæ* in-bello-felicitis pater, adjutor *Justitiæ*, adversariis tyranne, justissimorum dux virorum, fortitudinis scepterifer, ignitum circulum volvens ætheris inter septena-vadentia astra : ubi te equi flammei tertio super orbe semper ferunt : audi, mortalium auxiliator, dator audacis pubertatis, leniter demittens lumen desuper in vitam nostram ac fortitudinem *Martiam* : utinam possem depellere malum amarum a meo capite, et animæ insidiosum retundere in-mente impetum, animique porro robur acutum colibere, qui me instiget ad-pugnam horridam ingrediendam. Sed tu audaciam da, beate, pacisque ut-maneam in inviolatis legibus, inimicorum elapsus tumultum, fataque violenta.

## ΕΙΣ ΑΡΤΕΜΙΝ

Ἄρτεμιν ὕμνει, Μοῦσα, κασιγνήτην Ἑκάτοιο,  
παρθένον ἰοχέαιραν, ὁμότροπον Ἀπόλλωνος,  
ἥθ' ἵππους ἄρσασα βαθυσχοίνιο Μέλητος,  
ρίμφα διὰ Σμύρνης παγχρύσειον ἄρμα διώκει  
5 ἐς Κλάρον ἀμπελόεσσαν, ὅθ' ἀργυρότοξος Ἀπόλλων  
ῥησται, μιμνάζων ἑκατηβόλον Ἰοχέαιραν.

Καὶ σὺ μὲν οὕτω χαῖρε, θεαί θ' ἅμα πᾶσαι, ἀοιδῇ·  
αὐτὰρ ἐγὼ σὲ πρῶτα καὶ ἐκ σέθεν ἄρχομ' αἰδεῖν,  
σεῦ δ' ἐγὼ ἀρξάμενος μεταθήσομαι ἄλλον ἐς ὕμνον.

## Θ.

## ΕΙΣ ΑΦΡΟΔΙΤΗΝ.

Κυπρογενῇ Κυθέρειαν αἰέσομαι, ἥτε βροτοῖσιν  
μελιχὰ δῶρα δίδωσιν, ἐφ' ἡμερτῶν δὲ προσώπῳ  
αἰεὶ μειδιάει, καὶ ἐφ' ἡμερτὸν φέρει ἄνθος.

Χαῖρε, θεά, Σαλαμῖνος εὐκτιμένης μεδέουσα,  
6 καὶ πάσης Κύπρου, δὸς δ' ἡμερόεσσαν ἀοιδὴν·  
αὐτὰρ ἐγὼ καὶ σείο καὶ ἄλλης μνήσομ' ἀοιδῆς.

## I.

## ΕΙΣ ΑΘΗΝΑΝ.

Παλλάδ' Ἀθηναίην ἐρυσίπτολιν ἄρχομ' αἰδεῖν,  
δεινὴν, ἥ σὺν Ἀρῇ μέλει πολεμήϊα ἔργα,  
περθόμεναί τε πόλεις, αὐτὴ τε πτόλεμοι τε,  
καὶ τ' ἐβρύσατο λαὸν ἰόντα τε νισσόμενόν τε.

Χαῖρε, θεά· δὸς δ' ἅμμι τύχην, εὐδαιμονίην τε.

## ΙΑ.

## ΕΙΣ ΗΡΑΝ.

Ἥρην αἰδῶ χρυσόθρονον, ἣν τέκε Ῥεῖη,  
ἀθανάτην βασιλειαν, ὑπείροχον εἶδος ἔχουσαν,  
Ζηνὸς ἐριγδούποιο κασιγνήτην, ἄλοχόν τε,  
κυδρὴν, ἣν πάντες μάκαρες κατὰ μακρὸν Ὀλυμπον  
ἀζόμενοι τίουσιν διμῶς Διὶ τερπικραύνῳ.

## ΙΒ.

## ΕΙΣ ΔΗΜΗΤΡΑΝ.

Δήμητρ' ἡύχομον, σεμνὴν θεὸν, ἄρχομ' αἰδεῖν,  
αὐτὴν, καὶ κούρην, περικαλλέα Περσεφόνηαν.

Χαῖρε, θεά, καὶ τήνδε σάω πόλιν· ἄρχε δ' ἀοιδῆς.

## IN DIANAM.

Dianam celebra, Musa, sororem Jaculatoris,  
virginem sagittis-gaudentem, educatam-simul-cum Apolline,  
quæ equos potum-agens ex-juncoso Melete,  
celeriter per Smyrnam totum-aureum currum agit  
ad Clarum vitiferam; ubi argenteum-arcum-gestans Apollo  
sedet, manens jaculatricem Sagittis-gaudentem.

Et tu quidem sic salve, deæque simul omnes, canta;  
at ego te primum cano, et a te incipio canere;  
a te vero ego exorsus transibo alium ad hymnum.

## IX.

## IN VENEREM.

In-Cypro-genitam Cytheream canam, quæ mortalibus  
blanda dona dat; in amabili autem vultu  
semper subridet, et amabilem affert florem.

Salve, dea, Salamini bene-cultæ imperans,  
et toti Cypro; da vero amabilem cantum;  
atque ego et tui et alius meminero cantionis.

## X.

## IN MINERVAM.

Palladem Minervam, patronam-urbium, incipio canere,  
potentem; cui cum Marte curæ-sunt bellica opera,  
et quæ-diruuntur urbes, clamorque bellaque:  
et liberavit populum in bellum euntemque redeuntemque.

Salve, dea; da vero nobis fortunam, felicitatemque.

## XI.

## IN JUNONEM.

Junonem cano aureo-solio-insidentem, quam peperit Rheæ,  
immortalem reginam, supereminente specie præditam,  
Jovis altisoni sororem, conjugemque,  
illustrem, quam omnes beati per latum Olympum  
venerantes honorant, pariter-cum Jove gaudente-fulminibus.

## XII.

## IN CEREREM.

Cerem pulcris-comis, venerabilem deam, incipio canere,  
ipsam, et filiam, præpulcræ Proserpinæ.

Salve, dea, et hanc serva urbem; præsis autem cantoi.

ΕΙΣ ΜΗΤΕΡΑ ΘΕΩΝ.

Μητέρα μοι πάντων τε θεῶν, πάντων τ' ἀνθρώπων,  
 ὕμναι, Μοῦσα λιγεία, Διὸς θυγάτηρ μέγαλοιο·  
 ἧ κροτάλων τυπάνων τ' ἰαχῇ, σὺν τε βρόμος αὐλῶν  
 εὐαδεν, ἥδ' ἰόχων κλαγγῇ, χαροπῶν τε λεόντων,  
 οὐρεά τ' ἠχήμεντα, καὶ ὕληντες ἔναυλοι.

Καὶ σὺ μὲν οὕτω χαῖρε, θεαί θ' ἅμα πᾶσαι, αἰοδῶ.

ΗΡΑΚΛΕΑ ΛΕΟΝΤΟΘΥΜΟΝ.

Ἡρακλέα, Διὸς υἱὸν, αἰέσομαι, θν μέγ' ἄριστον  
 γείνατ' ἐπιχθονίων Θήβης ἐνὶ καλλιχόροισιν  
 Ἀλκμήνῃ, μυχθεῖσα κελαινεφεῖ Κρονίωνι·  
 δς πρὶν μὲν κατὰ γαίαν ἀθέσφατον ἠδὲ θάλασσαν  
 πλαζόμενος, πομπῇσιν ὑπ' Εὐρυσθέως ἀνακτος,  
 πολλὰ μὲν αὐτὸς ἔρεξεν ἀτάσθαλα, πολλὰ δ' ἀνέτλη·  
 νῦν δ' ἤδη κατὰ καλὸν ἔδος νιφόεντος Ὀλύμπου  
 ναλεῖ τερπόμενος, καὶ ἔχει καλλίσφυρον Ἥβην.

Χαῖρε, ἄναξ, Διὸς υἱέ· δίδου δ' ἄρετήν τε καὶ δόλον.

ΕΙΣ ΑΣΚΛΗΠΙΟΝ.

Ἰητῆρα νόσων Ἀσκληπιὸν ἄρχομ' αἰδεῖν,  
 υἱὸν Ἀπόλλωνος, τὸν ἐγείνατο διὰ Κορωνίς  
 Δωτίῳ ἐν πεδίῳ, κούρῃ Φλεγύου βασιλῆος,  
 χάσμα μέγ' ἀνθρώποισι, κακῶν θελκτῆρ' ὀδυνάων.

Καὶ σὺ μὲν οὕτω χαῖρε, ἄναξ· λίτομαι δέ σ' αἰοδῶ.

ΕΙΣ ΔΙΟΣΚΟΥΡΟΥΣ.

Κάστορα καὶ Πολυδεύκε' αἰδέο, Μοῦσα λιγεία,  
 Τυνδαρίδας, οἱ Ζηνὸς Ὀλυμπίου ἐξεγένοντο·  
 τοὺς ὑπὸ Τηϋέτου κορυφῆς τέκε πάντια Λήδη,  
 λάβρῃ ὑποδμηθεῖσα κελαινεφεῖ Κρονίωνι.

Χαίρετε, Τυνδαρίδαι, ταχέων ἐπιβήτορες ἵππων.

ΕΙΣ ΕΡΜΗΝ.

Ἑρμῆν αἰδῶ Κυλλήνιον, Ἀργειφόντην,  
 Κυλλήνης μεδέοντα καὶ Ἀρκαδίας πολυμήλου,  
 ἄγγελον ἀθανάτων ἐριούσιον, ὃν τέκε Μαῖα,  
 Ἀτλαντος θυγάτηρ, Διὸς ἐν φιλότῃ μιγείσα,

IN MATREM DEORUM.

Matrem mihi omniumque deorum, omniumque hominum  
 celebra, Musa arguta, Jovis filia magni :  
 cui crotalorum tympanorumque sonus, simulque strepitus  
 tibiarum] placuit, ac luporum clangor, torvorumque leonum,  
 montesque sonori, et silvosi recessus.

Et tu quidem sic salve deæque simul omnes, cantu.

IN HERCULEM LEONIS-ANIMO.

Herculem, Jovis filium, canam, quem longe præstantissi-  
 mum] peperit terrestrium, Thebis in amœnis,  
 Alcmena, mixta cum-nubes-cogente Saturnio ;  
 qui antea quidem per terram immensam ac mare  
 errans, sub mandatis Eurysthei regis,  
 multa quidem ipse fecit violenta, multa autem sustinuit :  
 nunc vero tandem in pulcra sede nivosi Olympi  
 habitat oblectans-se, et habet pulcrum-talis Heben.

Salve, rex, Jovis fili ; da vero virtutemque et felicitatem.

IN ÆSCULAPIUM.

Medicum morborum Æsculapium incipio canere,  
 filium Apollinis, quem peperit divina Coronis  
 Dotio in campo, filia Phlegyæ regis,  
 gaudium magnum hominibus, malorum delinitorem dolorum.

Et tu quidem sic salve, rex ; precor autem te cantu.

IN DIOSCUROS.

Castorem et Pollucem cane, Musa arguta,  
 Tyndaridas, qui ex-Jove Olympio nati-sunt :  
 quos sub Taygeti verticibus peperit veneranda Leda,  
 clam subacta a-nubes-atras-cogente Saturnio.

Salvete, Tyndaridæ, velocium ascensores equorum.

IN MERCURIUM.

Mercurium cano Cyllenium, Argicidam,  
 Cyllenen regentem, et Arcadiam pecorosam,  
 nuntium immortalium perutilem, quem peperit Maja,  
 Atlantis filia, Jovis in amore congressa,



5 αἰδοίη· μακάρων δὲ θεῶν ἀλέεινεν δμῖλον,  
 ἄντρῳ ναιετάουσα παλίσκῳ· ἔνθα Κρονίων  
 Νύμφῃ ἑυπλοκάμῳ μισγέσκειτο νυκτὸς ἀμολγῷ,  
 εὔτε κατὰ γλυκύς ὕπνος ἔχοι λευκώλενον Ἥρην[πους.  
 λάνθανε δ' ἀθανάτους τε θεοὺς, θνητούς τ' ἀνθρώ-

10 Καὶ σὺ μὲν οὕτω χαῖρε, Διὸς καὶ Μαιάδος υἱέ·  
 σεῦ δ' ἐγὼ ἀρξάμενος μεταβήσομαι ἄλλον ἐς ὕμνον.

Χαῖρ', Ἑρμῇ χαριδῶτα, διάκτορε, δῶταρ ἑάων.

## III.

## EIS PANA.

Ἀμφὶ μοι Ἑρμείῳ φίλον γόνον ἔννεπε, Μοῦσα,  
 αἰγυπόδην, δικέρωτα, φιλόκροτον, δεῖτ' ἀνὰ πῖση  
 δενδρήντ' ἀμυδὶς φοιτᾷ χοροῖσσι Νύμφαις·  
 αἵτε κατ' αἰγυλίοις πέτρης στεῖβοισι κάρηνα,  
 5 Πᾶν ἀνακεκλόμεναι, νόμιον θεόν, ἀγλαέθειρον,  
 αὐχμηνένθ', δε πάντα λόφον νιφόντα λέλογχεν,  
 καὶ κορυφὰς δρέων καὶ πετρήντα κέλευθα·  
 φοιτᾷ δ' ἔνθα καὶ ἔνθα διὰ βωπιῆς πυκνὰ,  
 ἄλλοτε μὲν βρείθροισιν ἐφελκόμενος μαλακοῖσιν,  
 10 ἄλλοτε δ' αὖ πέτρησιν ἐν ἡλιβάτοις διοιχνεῖ,  
 ἀκροτάτην κορυφὴν μηλόσκοπον εἰσαναβάνων.  
 Πολλάκι δ' ἀργινόντα διέδραμεν οὖρεα μακρὰ,  
 πολλάκι δ' ἐν κνημοῖσι διήλασε, θῆρας ἐναίρων,  
 ὀξέα δερκόμενος· τοτὲ δ' ἔσπερος ἔκλαγεν οἶος,  
 15 ἄγρης ἐξανίων, δονάκων ὑπο μοῦσαν ἀθύρων  
 νήδυμον· οὐκ ἂν τόνγε παραδράμοι ἐν μελέεσσιν  
 ὄρνις, ἥτ' ἔαρος πολυανθέος ἐν πετάλοισιν  
 θρήνον ἐπιπροχέουσα· ἰάχει μελίγηρυν αἰοδῆν.  
 Σὺν δέ σφιν τότε Νύμφαι ὄρεσσιτάδες, λιγύμολποι,  
 20 φοιτῶσαι πύκα ποσσὶν ἐπὶ κρήνῃ μελανύδρῳ  
 μέλπονται· κορυφὴν δὲ περιστέναι οὖρεος ἤχῳ —  
 δαίμων δ' ἔνθα καὶ ἔνθα χοροῖν, τοτὲ δ' ἐς μέσον ἔρπων,  
 πυκνὰ ποσὶν διέπει· λαΐφος δ' ἐπὶ νῶτα δαφνοῖδὸν  
 λυγρὸς ἔχει, λιγυρῆσιν ἀγαλλόμενος φρένα μολπαῖς —  
 25 ἐν μαλακῷ λειμῶνι, τῷθι κρόκος ἥδ' ὑάκινθος  
 εὐώδης θαλέθων καταμίσγεται ἀκριτα ποίη.  
 Ὑμνεῦσιν δὲ θεοὺς μάκαρας καὶ μακρὸν Ὀλυμπον  
 οἶδ' ὅθ' Ἑρμῇν ἐριούνιον ἔσοχον ἄλλων  
 ἔννεπον, ὡς δ' ἅπασι θεοῖς θεὸς ἄγγελός ἐστιν.  
 30 Καὶ ῥ' ὅγ' ἐς Ἀρκαδίην πολυπιδάκκῃ, μητέρα μήλων,  
 ἐξῆκετ', ἔνθα τέ οἱ τέμενος Κυλληνίου ἐστίν·  
 ἐνθ' ὅγε, καὶ θεὸς ὦν, ψαφαρότριχα μῆλ' ἐνόμειεν  
 ἀνδρὶ πάρα θνητῷ. Θάλε γὰρ πόθος ὕγρὸς ἐπελθὼν,  
 Νύμφῃ ἑυπλοκάμῳ Δρύοπος φιλότῃ μιγῆναι·  
 35 ἐκ δ' ἐτέλεσε γάμον θαλερόν· τέκε δ' ἐν μεγάρουσιν  
 Ἑρμῇν φίλον υἱόν, ἄφαρ τερατωπὸν ἰδέσθαι,  
 αἰγυπόδην, δικέρωτα, πολύκροτον, ἡδυέλωτα·  
 φεῦγε δ' ἀναΐασσα, λίπεν δ' ἄρα παῖδα τιθήνη·  
 δεῖσι γάρ, ὡς ἶδεν ὅσιν ἀμελιχόν, ἡγύγεινον.  
 40 Τὸν δ' αἰψ' Ἑρμείας ἐριούνιος ἐς χέρα θῆκεν

veneranda; beatorum autem deorum vitavit cœtum,  
 antrum habitans umbrosum; ubi Saturnius  
 cum-Nympha pulcris-comis miscebatur nocte intempesta,  
 quando dulcis somnus occupabat candidis-ulis Junonem;  
 latebat vero immortalesque deos, mortalesque homines.

Et tu quidem sic salve, Jovis et Majæ fili:  
 a te autem ego exorsus transibo alium ad hymnum.

[rum.

Salve, Mercuri gratiarum-dator, internuntie, dator bono-

## XVIII.

## IN PANA.

De Mercurii mihi caro filio dic, Musa,  
 capripede, bicorni, amante-streptus, qui per valles  
 arborosas simul incedit choro-assenctis cum-Nymphis;  
 quæ-quidem excelsæ petræ calcant cacumina  
 Pana invocantes, pastorem deum, splendidum-cæsaræ,  
 squalidum, qui omnem collem nivosis sortitus-est,  
 et vertices montium, et saxosas semitas;  
 itaque huc atque illuc, per virgulta densa,  
 interdum quidem fluentis plectectus mollibus;  
 interdum autem rursus petras inter præcípites ambulat,  
 summum verticem ovibus-speculandis-aptum conscendens.  
 Sæpe autem candidis-lapidibus-lectos percurrit montes lon-  
 gos;] sæpeque inter clivos agitavit, feras cædens,  
 acute cernens: aliquando autem vespertinus clancit solus,  
 a-ventione revertens, ab arundiniabus musam modulans  
 suavem: non hunc sane præcurrerit in cantibus  
 avis, quæ veris floriferi in foliis  
 lamentum effundens, emittit suavissimum cantum.  
 Cum ipso vero tunc Nymphæ montanæ, cantoræ,  
 ambulantes frequenter pedibus ad fontem nigris-aquis  
 canunt; verticem autem circumsonat montis echo  
 (deus vero huc et illuc chororum, modo in medium vadens,  
 micans pedibus obit; tegumentum autem ad terga cruentum  
 lyncis habet, suavis oblectans-sibi animum cantibus),  
 in molli prato; illic crocus et hyacinthus  
 odoros florens immiscetur indiscriminatim herbæ.  
 Celebrant autem deos beatos, et latum Olympum:  
 qualiter Mercurium perutillem, egregium præ-alis  
 dicebant, ut ille omnibus diis velox nuntius est.  
 Et sane is in Arcadiam fontibus-irriguam, matrem ovium,  
 pervenit, ubi ei lucus Cyllenii est:  
 illic is, etiamsi deus est, crispas-velleribus oves pascēbat  
 virum apud mortalem. Floruit enim amor tener cum aggres-  
 sus[cum-Nympha pulcris-comis Dryopis in-amore ut-miscere.  
 tur:] ac perfecti concubitus juvenilem; peperit vero eo in ædi-  
 bus] Mercurio carum filium, statim monstrosam visu,  
 capripedem, bicornem, multo-streptu-gaudentem, dulce-ri-  
 dentem:] fugit autem exsiliens, reliquitque puerum matris:  
 metuit enim, ut vidit faciem inamabilem, barbaram.  
 Hunc vero statim Mercurius perutilis in manus posuit

δεξάμενος χαίρεν δὲ νόῳ περιώσια δαίμων.  
 Ῥίμφα δ' ἐς ἀθανάτων ἔδρας κίε, παῖδα καλύψας  
 δέρμασιν ἐν πυκινοῖσιν ὄρεσκόροιο λαγωῦ·  
 πᾶρ δὲ Ζηνὶ καθίξε καὶ ἄλλοις ἀθανάτοισιν,  
 45 δειξε δὲ κοῦρον ἐόν· πάντες δ' ἄρα θυμὸν ἔτερφθεν  
 ἀθάνατοι, περιᾶλλα δ' ὁ Βάκχειος Διόνυσος·  
 Πᾶνα δὲ μιν καλέεσσκον, ὅτι φρένα πᾶσιν ἔτερφεν.

Καὶ σὺ μὲν οὕτω χαίρε, ἀναξ· λίτομαι δέ σ' αἰοῖδ' ἦ·  
 αὐτὰρ ἐγὼ καὶ σεῖο καὶ ἄλλης μνήσομ' αἰοῖδης.

ΙΘ.

ΕΙΣ ΗΦΑΙΣΤΟΝ.

Ἥφαιστον κλυτόμητιν αἰδέο, Μοῦσα λιγεία,  
 δς μετ' Ἀθηναίης γλαυκῶπιδος ἀγλαὰ ἔργα  
 ἀνθρώπους ἐδίδαξεν ἐπὶ χθονός, οἱ τὸ πάρος περ  
 ἀντροῖς ναιετάσσκον ἐν οὐρεσιν, ἤτε θῆρες·  
 5 νῦν δὲ δι' Ἥφαιστον κλυτοτέχνην ἔργα δαέντες,  
 ῥηϊδίως αἰῶνα τελεσφόρον εἰς ἐνιαυτὸν  
 εὐχῆλοι διάγουσιν ἐνὶ σφετέροισι δόμοισιν.

Ἄλλ' ἴληθ', Ἥφαιστε· δίδου δ' ἀρετὴν τε καὶ δλβον.

Κ.

ΕΙΣ ΑΠΟΛΛΩΝΑ.

Φοῖβε, σὲ μὲν καὶ κύκνος ὑπὸ πτερυγῶν λίγ' αἰδεῖ,  
 ὄχθη ἐπιθρώσκων ποταμὸν πάρα δινήεντα,  
 Πηγεῖόν σέ δ' αἰοῖδός, ἔχων φόρμιγγα λίγιστον,  
 ἡδυεπὴς πρῶτόν τε καὶ ὕστατον αἰὲν αἰδεῖ.

Καὶ σὺ μὲν οὕτω χαίρε, ἀναξ· ἱλαμαι δέ σ' αἰοῖδ' ἦ.

ΚΑ.

ΕΙΣ ΠΟΣΕΙΔΩΝΑ.

Ἄμφι Ποσειδάωνα, θεὸν μέγαν, ἄρχομ' αἰδεῖν,  
 γαίης κινήτῃρα καὶ ἀτρυγέτοιο θαλάσσης,  
 πόντιον, ὅς θ' Ἑλικῶνα καὶ εὐρείας ἔχει Αἰγὰς.  
 Διχθὰ τοι, Ἐννοσίγαιε, θεοὶ τιμὴν ἐδάσαντο,  
 5 ἵππων τε διμητῆρ' ἔμμεναι, σωτῆρά τε νηῶν.

Χαίρε, Ποσειδάον γαιήοχε, κυανοχαῖτα,  
 καὶ μάκαρ, εὐμενὲς ἦτορ ἔχων, πλώουσιν ἀρηγε.

ΚΒ.

ΕΙΣ ΔΙΑ.

Ζῆνα, θεῶν τὸν ἀριστον, αἰέσομαι, ἡδὲ μέγιστον,  
 εὐρύσπα, κρείοντα, τελεσφόρον, ὅς τε Θέμιστι  
 ἐγκλιδὸν ἔζομένην πυκινούς δάρους δαρῖσι.

Ἰλθθ', εὐρύσπα Κρονίδη, κύδιστε, μέγιστε.

acceptum : gaudebatque animo supra-modum deus.  
 Celeriter autem ad immortalium sedes ivit, puero cooperto  
 pellibus in densis montani leporis;  
 apud Jovem vero consedit, et ceteros immortales,  
 ostenditque puerum suum; omnes autem inde animo oblectati-  
 sunt] immortales; præcipue vero Bacchius Dionysus :  
 Pana vero ipsum vocabant, quod animum omnibus oblectavit.

Et tu quidem sic salve, rex; precor autem te cantu;  
 verum ego et tui et alius meminero cantionis.

XIX.

IN VULCANUM.

Vulcanum sollertissimum cane, Musa arguta,  
 qui cum Minerva caesiis-oculis præclara opera  
 homines docuit in terra; qui antea quidem  
 in-antris habitabant inter montes, tanquam feræ;  
 inunc vero per Vulcanum artificem-inclitum opera docti,  
 facile ævum, integrum in annum,  
 quieti transigunt in suis ædibus.

[licitatem.

Sed propitius-esto, Vulcane; da autem virtutemque et fe-

XX.

IN APOLLINEM.

Phœbe, te quidem et cygnus sub alis argute cantat,  
 ripæ insiliens, amnem propter vorticosum,  
 Peneum; te vero cantor, habens citharam argutam,  
 suaviloquus primumque et postremum semper canit.

Et tu quidem sic salve, rex; placo autem te cantu.

XXI.

IN NEPTUNUM.

De Neptuneo, deo magno, incipio canere,  
 terræ motore et infructuosi maris,  
 pontico, qui Heliconem et latas habet Ægas.  
 Dupliciter tibi, Terræ-quassator, dii honorem divisere,  
 equorumque domitor ut-sis, servatorque navium.

Salve, Neptune terram-clingens, cæruleis-crinibus,  
 et beate, benignum cor habens, navigantibus auxiliare.

XXII.

IN JOVEM.

Jovem, deorum præstantissimum, canam, et maximum,  
 late-sonantem, potentem, perfectum; qui cum-Themide,  
 inclinate sedente, crebra colloquia facit.

Propitius-esto, late-sonans Saturnie, augustissime, maxime.

## ΕΙΣ ΕΣΤΙΑΝ.

Ἰστίη, ἦτε ἄνακτος, Ἀπόλλωνος ἐκάτοιο,  
 Πυθοὶ ἐν ἡγαθῇ ἱερὸν δόμον ἀμφιπολεύεις,  
 αἰεὶ σῶν πλοκάμῳ ἀπολείβεται ὑγρὸν ἔλαιον.  
 Ἔρχεο τόνδ' ἀνὰ οἶκον, ἐνῆα θυμὸν ἔχουσα,  
 σὺν Διὶ μητιόεντι, χάριν δ' ἄμ' ὅπασσον ἀοιδῇ.

## ΕΙΣ ΜΟΥΣΑΣ ΚΑΙ ΑΠΟΛΛΩΝΑ.

Μουσάων ἀρχῶμαι, Ἀπόλλωνός τε Διὸς τε.  
 Ἐκ γὰρ Μουσάων καὶ ἐκ ἠοῦ Ἀπόλλωνος  
 ἄνδρες ἀοῖδοι ἔασιν ἐπὶ χθονὶ καὶ κιθαρισταί,  
 ἐκ δὲ Διὸς βασιλῆες. Ὁ δ' Ὀδυσσεύς, ὅντινα Μοῦσαι  
 φιλῶνται· γλυκερὴ οἱ ἀπὸ στόματος ῥέει αὐδῇ.

Χαίρετε, τέχνα Διὸς, καὶ ἐμὴν τιμήσατ' ἀοιδῶν·  
 αὐτὰρ ἐγὼν ὑμέων τε καὶ ἄλλης μνήσομ' ἀοιδῆς.

## ΕΙΣ ΔΙΟΝΥΣΟΝ.

Κισσακόμην Διόνυσον, ἐρίδρομον, ἀρχομ' αἰδεῖν,  
 Ζητὸς καὶ Σεμέλης ἐρικυδέος ἀγλαὸν υἱόν,  
 ὃν τρέφον ἡύκομοι Νύμφαι, παρὰ πατρός ἄνακτος  
 δεξάμεναι κόλποισι, καὶ ἐνδυκέως ἀτίταλλον,  
 Νύσης ἐν γυάλοις· ὃ δ' ἀέξατο πατρός ἔκῃτι  
 ἄντρῳ ἐν εὐώδει, μεταρτίθμιος ἀθανάτοισιν.  
 Αὐτὰρ ἐπειδὴ τόνδε θεαὶ πολύθυμον ἔθρεψαν,  
 ὃν τότε φοιτίζεσκε καθ' ὕληντας ἐναύλους,  
 κισσῶ καὶ δάφνῃ πεπυκασμένους αἱ δ' ἄμ' ἔποντο  
 Νύμφαι, ὃ δ' ἐξηγείτο· βρόμος δ' ἔχεν ἀσπετον ὕλην.

Καὶ σὺ μὲν οὕτω χαῖρε, πολυστάφυλ' ὦ Διόνυσε·  
 ἔδος δ' ἡμᾶς χαίροντας ἐς ὥρας αὔτις ἰκέσθαι,  
 ἐκ δ' αὐθ' ὥρων ἐς τοὺς πολλοὺς ἐνιαυτούς.

## ΕΙΣ ΤΟΝ ΑΥΤΟΝ.

οἱ μὲν γὰρ Δρακάνῃ σ', οἱ δ' Ἰκάρῳ ἡνεμοέσση  
 φάσ', οἱ δ' ἐν Νάξῳ, Δίον γένος, Εἰραφιῶτα,  
 οἱ δὲ σ' ἐπ' Ἀλφειῷ ποταμῷ βαθυδινήντι  
 κυσσαμένην Σεμέλην τεκείει Διὶ τερπικεραύνῳ,  
 ἄλλοι δ' ἐν Θήβῃσιν, ἀναξ, σὲ λέγουσι γενέσθαι·  
 ψευδόμενοι. Σὲ δ' ἔτικτε πατὴρ ἀνδρῶν τε θεῶν τε  
 πολλὸν ἀπ' ἀνθρώπων, κρύπτων λευκώλενον Ἥρην.  
 Ἔστι δὲ τις Νύση, ὑπατον ὄρος, ἀνθέων ὕλη,  
 τηλοῦ Φοινίκης, σχεδὸν Αἰγύπτῳ βόαων

καὶ οἱ ἀναστήσουσιν ἀγάλματα πολλὰ ἐν νηοῖς.  
 Ὡς δὲ τὰ μὲν τρία, σοὶ πάντως τριμητρίσιν αἰεὶ

## IN VESTAM.

Vesta, quæ regis, Apollinis jaculantis,  
 Pytho in divina sacram domum tueris,  
 semper a-tuis cincinnis distillat humidum oleum.  
 Veni hanc in domum, propitium animum habens,  
 cum-Jove provideo; gratiamque simul præbe cantui.

## IN MUSAS ET APOLLINEM.

A-Musis incipiam, Apollineque, Joveque.  
 Ex Musis enim, et longe-jaculante Apolline,  
 viri cantores sunt super terram et citharedi;  
 ex Jove autem, reges: is vero felix, quemcunque Musæ  
 diligunt; suavis ei ab ore fluit vox.

Salvete, liberi Jovis, et meo honorem-date cantui;  
 atque ego vestrumque et alius meminero cantionis.

## IN BACCHUM.

Hedera-coronatum Bacchum, altisonum, incipio canere,  
 Jovis ac Semeles inclytæ præclarum filium;  
 quem alebant pulcris-comis Nymphæ, a patre rege  
 susceptum sinibus, et sedulo nutriebant,  
 Nysæ in vallibus: is autem crescebat patris voluntate  
 antro in fragranti, in-numero-habitus immortalium.  
 At postquam hunc deæ celebratissimum aluerant,  
 tunc itabat per silvos recessus,  
 hedera et lauro coronatus; simulque sequebantur  
 Nymphæ; ipse vero dux-erat: strepitusque tenebat immensam  
 [silvam]

Et tu quidem sic salve, uvis-abundans o Bacche;  
 da autem nos gaudentes ad horas rursus ut-veniamus,  
 ex horis vero inde in multos annos.

## IN EUNDEM.

alii enim in-Dracano te, alii vero in Icaro ventosa  
 dicunt, alii in Naxo, Jovis soboles, Insute Jovis femori,  
 alii te ad Alpheum flumen vorticosum  
 utero-conceptum Semelen peperisse Jovi fulmine-gaudenti,  
 alii vero in Thebis, rex, te dicunt natum-esse;  
 mentientes. Te vero genuit pater hominumque deumque,  
 procul ab hominibus, latens candidis-ulnis Junonem.  
 Est vero aliqua Nysa, summus mons, florens silva,  
 longe a-Phœnice, prope Ægypti (Nili) fluenta,

atque ei statuent simulacra multa in templis. [usque]  
 Ut vero hæc tria sunt, sic tibi omnino tertio-quoque-anno

ἄνθρωποι βέξουσι τελέεσσας ἑκατόμβας.

Ἥ, καὶ κυανέησιν ἐπ' ὄφρυσιν νεῦσε Κρονίων  
ἀμβρόσιαι δ' ἄρα χαίται ἐπεβρώσαντο ἀνακτος  
15 κρατὸς ἀπ' ἀθανάτοιο· μέγαν δ' ἐλείξεν Ὀλυμπον.

Ὡς εἰπὼν, ἐπένευσε καρήατι μητιέτα Ζεὺς.

Ἰλθ', Εἰραφιῶτα, γυναιμανές· οἱ δέ σ' αἰδοί  
ἄδομεν ἀρχόμενοι λήγοντές τ'· οὐδέ πη ἔστιν,  
σεῖ' ἐπιληθόμενον ἱερῆς μεμνήσθαι αἰοδῆς.

20 Καὶ σὺ μὲν οὕτω χαίρε, Διώνυσ' εἰραφιῶτα,  
σὺν μητρὶ Σεμέλῃ, ἥπερ καλέουσι Θυώνην.

KZ.

EIS APTEMIN.

Ἄρτεμιν αἶδω χρυσηλάκατον, κελαδεινήν,  
παρθένον αἰδοίην, ἑλαφιβόλον, ἰοχέαιραν,  
αὐτοκασιγνήτην χρυσαόρου Ἀπόλλωνος  
ἢ κατ' ὄρη σκιδέντα καὶ ἀκρίας ἠνεμοόσας  
5 ἄγρῃ τερπομένη παγχρύσεια τόξα τιταίνει,  
πέμπουσα στονόνετα βέλη· τρομέει δὲ κάρηνα  
ὑψηλῶν ὀρέων, ἰάχει δ' ἐπὶ δάσκειο ὕλη  
δεινὸν ὑπὸ κλαγγῆς θηρῶν· φρίσσει δέ τε γαῖα,  
πόντος τ' ἰχθυόεις· ἢ δ' ἄλκιμον ἦτορ ἔχουσα  
10 πάντῃ ἐπιστρέφεται, θηρῶν ὀλέκουσα γενέθλην.  
Αὐτὰρ ἐπὶν τερψῇ θηροσκοπὸς Ἰοχέαιρα,  
εὐφρήνῃ δὲ νόον, χαλάσας· εὐκαμπέα τόξα,  
ἔρχεται ἐς μέγα δῶμα κασιγνήτοιο φίλοιο,  
Φοῖβου Ἀπόλλωνος, Δελφῶν ἐς πῖονα δῆμον,  
15 Μουσέων καὶ Χαρίτων καλὸν χορὸν ἄρτυνούσα.  
Ἔνθα κατακρεμάσασα παλίντονα τόξα καὶ ἰούς,  
ἡγείται, χαρίεντα περὶ χορὸν κόσμον ἔχουσα,  
ἑξάρχουσα χορούς· αἱ δ' ἀμβροσίην δὲ ἱεῖσαι  
ὑμνεῦσιν Ἀητῶ καλλίσφυρον, ὥς τέκε παῖδας,  
20 ἀθανάτων βουλῇ τε καὶ ἔργμασιν ἔζοχ' ἀρίστους.

Χαίρετε, τέκνα Διὸς καὶ Λητοῦς ἠυκόμοιο·  
αὐτὰρ ἐγὼν ὑμέων τε καὶ ἄλλης μνήσομ' αἰοδῆς.

KH.

EIS AΘHNAN.

Παλλάδ' Ἀθηναίην, κυδρὴν θεὸν, ἄρχομ' αἶδειν,  
γλαυκῶπιν, πολύμητιν, ἀμειλίχον ἦτορ ἔχουσαν,  
παρθένον αἰδοίην, ἐρυσίπτολιν, ἀλκήεσσα,  
Τριτογενῇ, τὴν αὐτὸς ἐγενάτο μητιέτα Ζεὺς  
5 σεμνῆς ἐκ κεφαλῆς, πολεμῆϊα τεύχε' ἔχουσαν,  
χρῦσα, παμφανόωντα· σέβας δ' ἔχε πάντας δρῶντας  
ἀθανάτους. Ἡ δὲ πρόσθεν Διὸς αἰγιόχοιο  
ἑσσυμένως ὥρυσεν ἀπ' ἀθανάτοιο καρήνου,  
σεῖσας· ὅξυν ἄκοντα· μέγας δ' ἐλείξεν Ὀλυμπος  
10 δεινὸν ὑπὸ βρίμῃ Γλαυκῶπιδος· ἀμφὶ δὲ γαῖα

homines facient eximias hecatombas.

Dixit, et cyaneis superciliis annuit Saturnius :  
divinae autem comae concutiebantur regis  
de capite immortalis; magnumque tremefecit Olympon.

Sic fatus, annuit capite consiliorum-auctor Jupiter.

Sis-propitius, Iraphiota, mulieribus-furorem incutiens;  
ac te poetæ] celebramus incipientes finientesque; neque ullo-  
modo licet,] tui oblitum, suavis meminisse cantus.

Et tu quidem ita salve, Bacche Iraphiota,  
cum matre Semele, quam vocant Thyonen.

XXVII.

IN DIANAM.

Dianam cano aurea-sagitta-insignem, tumultuosam,  
virginem venerandam, cervos-ferientem, sagittis-gaudentem,  
germanam-sororem aureo-ense-insignis Apollinis :  
quæ per montes umbrosos, et cacumina ventosa,  
venatione oblectans-se, totum-aureum arcum tendit,  
emittens luctuosa tela; tremunt autem vertices  
altorum montium; sonatque insuper umbrosa silva  
graviter a clangore ferarum; horret vero terra,  
pontusque piscosus; ea autem validum cor habens,  
circumquaque se-vertit, ferarum perdens genus.  
Ac postquam oblectata-est ferarum-speculatrix Sagittis-gau-  
dens,] exhilaravitque animum, laxato flexili arcu,  
vadit in magnam domum fratris cari,  
Phebi Apollinis, Delphorum ad opulentum populum,  
Musarum et Gratiarum pulcrum chorum instauratura.  
Ibi postquam-suspendit flexilem arcum et sagittas,  
præcedit, venustum circa corpus ornatum habens,  
exordiens choras : illæ autem divinam vocem emittentes  
celebrant Latonam pulcrum-talis, ut peperit liberos  
immortalium consilioque et operibus longe optimos.

Salvete, liberi Jovis et Latonæ coctis-pulcræ :  
verum ego vestrumque et alius meminero cantionis.

XXVIII.

IN MINERVAM.

Palladem Minervam, illustrem deam, incipio canere,  
cæsiis-oculis, multi-consilii, immite cor habentem,  
virginem venerandam, patronam-urbium, robustam,  
Tritoniam; quam ipse (solus) genuit providus Jupiter  
augusto ex capite, bellica arma habentem,  
aurea, splendentia; veneratio autem tenebat omnes videntes  
immortales. Ea vero ante Jovem ægidem-tenentem  
impetuosè exsiliit ab immortalis capite,  
vibrans acutam hastam; magnus autem concutiebatur Olym-  
pus] graviter sub impetu Cæsias : circum vero terra

σμερδαλέον ἰάχῃσιν ἐκινήθη δ' ἄρα πόντος,  
κύμασι πορφυρέοισι κυκώμενος, ἔσχετο δ' ἄλμῃ  
ἐξαπίνης· στήσεν δ' Ὑπερίονος ἀγλαὸς υἱὸς  
ἵππους ὠκύποδας δὴρὸν χρόνον, εἰσέχε κούρῃ  
15 εἴλετ' ἀπ' ἀθανάτων ὤμων θεοείκελα τεύχη,  
Παλλὰς Ἀθηναίῃ· γήθησε δὲ μητίετα Ζεὺς.

Καὶ σὺ μὲν οὕτω χαῖρε, Διὸς τέκος αἰγινόχοιο·  
αὐτὰρ ἐγὼ καὶ σείο καὶ ἄλλης μνήσομ' αἰοδῆς.

## ΚΘ.

## Εἰς Ἑστίαν καὶ Ἑρμῆν.

Ἴστίη, ἥ πάντων ἐν δώμασιν ὑψηλοῖσιν  
ἀθανάτων τε θεῶν, χαμαὶ ἐρχομένων τ' ἀνθρώπων,  
ἔδρῃν αἰδίου ἔλαχες, πρεσβυίδα τιμῇν

καλὸν ἔχουσα γέρας καὶ τιμὴν· οὐ γὰρ ἄτερ σοῦ  
6 εἰλαπίναι θνητοῖσιν, ἐν' οὐ πρώτῃ πυμάτῃ τε  
Ἴστίῃ ἀρχόμενος σπένδεις μελιθεῖα οἶνον.

Καὶ σύ μοι, Ἀργεῖφοντα, Διὸς καὶ Μαιάδος υἱέ,  
ἄγγελε τῶν μακάρων, χρυσόβραπι, δῶτορ ἑάων·  
ναίετε δώματα καλὰ, φίλα φρεσὶν ἀλλήλοισιν

10 ἵλαος ὦν ἐπάργε σὺν αἰδοίῃ τε φίλῃ τε  
Ἴστίῃ. Ἀμφοτέροι γὰρ ἐπιχθονίων ἀνθρώπων  
εἰδότες ἔργματα καλὰ, νόῳ δ' ἔσπεσθε καὶ ἥβῃ.

[Ἑρμῆς·

Χαῖρε, Κρόνου θυγάτηρ, σὺ τε καὶ χρυσόβραπις  
αὐτὰρ ἐγὼν ὑμέων τε καὶ ἄλλης μνήσομ' αἰοδῆς.

## Α.

## Εἰς τὴν Μητέρα Πάντων.

Γαίαν παμμήτειραν ἀείσομαι, ἡυθέμεθλον,  
πρεσβίστην, ἥ φέρβει ἐπὶ χθονὶ πάνθ', ὅπως ἔστιν,  
ἡμὲν ὅσα χθόνα διὰν ἐπέρχεται, ἡδ' ὅσα πόντον,  
ἡδ' ὅσα πατῶνται, τάδε φέρβεται ἐκ σάθεν ὄλβου.

6 Ἐκ σέο δ' εὐπαιδὲς τε καὶ εὐκαρποὶ τελέθουσιν,  
πότνια· σέῃ δ' ἔχεται δοῦναι βίον ἡδ' ἀφελέσθαι  
θνητοῖς ἀνθρώποισιν. Ὁ δ' ὀλβιος, ὃν κε σὺ θυμῷ  
πρόφρων τιμήσεις· τῷ τ' ἀφθονα πάντα πάρεστιν.  
Βρίθει μὲν σφιν ἄρουρα φερέσιος, ἡδὲ κατ' ἀγροῦς  
10 κτήνεσιν εὐθνήει, οἶκος δ' ἐμπύμπλαται ἐσθλῶν·  
αὐτοὶ δ' ἐνομοίησι πόλιν κάτα καλλιγύναικα  
κοιρανέουσ', ὄλβος δὲ πολὺς καὶ πλοῦτος ὀπηδεῖ·  
παῖδες δ' εὐφροσύνῃ νεοθηλεῖ κυδίσουσιν,  
παρθενικαὶ τε χοροῖς εὐανθέσιν εὐφρονη θυμῷ  
16 παῖζουσαι σκαίρουσι κατ' ἀνθεα μαλθακὰ ποίης,  
οὗς τε σὺ τιμήσεις, σεμνὴ θεὰ, ἀφθονε δαίμων.

Χαῖρε, θεῶν μήτηρ, ἄλοχ' Οὐρανοῦ ἀστερόεντος,  
πρόφρων δ' ἀντ' ὧδ' ἑς βίον θυμήρε' ὀπάξ·  
αὐτὰρ ἐγὼ καὶ σείο καὶ ἄλλης μνήσομ' αἰοδῆς.

horrendum resonant : cœlestisq; est inde pontus,  
undis purpureis conturbatus ; constitit autem salus  
repente ; stitit vero Hyperionis præclarus filius  
equos celeripedes longo tempore, donec puella  
demsit sibi ab immortalibus humeris divina arma,  
Pallas Minerva ; gavisus est autem providus Jupiter.

Et tu quidem sic salve, Jovis nata agdem-teneatis ;  
verum ego et tui et alius meminero cantionis.

## XXIX.

## IN VESTAM ET MERCURUM.

Vesta, quæ omnium in ædibus altis  
immortaliumque deorum, et humi vadentium hominum  
sedem sempiternam sortita es, antiquum honorem,

pulcrum habens munus et honorem : non enim sine te  
convivia sunt mortalibus, ubi non primæ postremæque  
Vestæ incipiens libat quisque dulce vinum.

Et tu mihi, Argicida, Jovis et Majæ fili,  
nuntie beatorum, auream-virgam-gestans, dator honorum :  
habitis domos pulcras, cara mentibus invicem

propitius auxiliare, cum venerandaque caraque  
Vesta. Ambo enim terrestrium hominum  
scientes opera pulcra, mentoque comites-estis et pubertate.

Salve, Saturni filia, tuque et auream-virgam-gestans Mer-  
curius : ] verum ego vestrumque et alius meminero cantionis.

## XXX.

## IN TERRAM MATREM OMNIUM.

Terram omnium-matrem canam, bene-fundalam,  
antiquissimam, quæ alit super solo omnia, quæcumque sunt ;  
et quæcumque solum divinum permeant, et quæcumque pon-  
tum,] et quæcumque volant, hæc aduntur ex te orbi divitiis.

Ex te vero beati-filiis et fructibus sunt homines,  
veneranda : penes te autem est dare vitam et auferre  
mortalibus hominibus. Ille vero est felix, quem tu animo  
lubens honoraveris : ei copiosa omnia adsunt.  
Onustum est quidem ipsi arvom alvum, ac per agros  
jumentis abundat ; domus autem impletur bonis :  
ipsi vero bonis-legibus per urbem pulcris-abundantem mo-  
lieribus] regnant, felicitasque multa et divitiæ sequuntur ;  
filii vero lætitia recens-florente gloriantur,  
virgunculæque choris festivis læto animo  
ludentes, persultant flores molles herbæ, eorum  
quos tu honoraveris, venerabilis dea, copiosa diva.

Salve, deorum mater, uxor Cœli stelliferi ;  
lubensque pro cantu victum animo-gratum præbe :  
verum ego et tui et alius meminero cantionis.

## ΕΙΣ ΗΑΙΟΝ.

Ἡλιον ὁμνεῖν αὐτε, Διὸς τέκος, ἄρχεο, Μοῦσα,  
 Καλλιόπη, φαέθοντα, τὸν Εὐρυφάεσσα βοῶπις  
 γείνατο Γαίης παιδί καὶ Οὐρανοῦ ἀστερόεντος.  
 Ἰῆμα γὰρ Εὐρυφάεσσαν ἀγκλείτην Ὑπερίων,  
 5 αὐτοκασιγνήτην, ἥ οἱ τέκε ἀάλλιμα τέκνα,  
 Ἡῶ τε ῥοδόπηχυν, εὐπλόκαμόν τε Σελήνην,  
 Ἡέλιόν τ' ἀκάμαντ', ἐπιείκελον ἀθανάτοισιν,  
 ὃς φαίνει θνητοῖσι καὶ ἀθανάτοισι θεοῖσιν,  
 ἵπποις ἐμβεβαῶς· σμερνὸν δ' ὄγε δέρκεται ὄσσις  
 10 χρυσῆς ἐκ κόρυθος, λαμπραὶ δ' ἀκτίνες ἀπ' αὐτοῦ  
 αἰγλήεν στίλβουσι, παρὰ κρατῶν τε παρειαὶ  
 λαμπραὶ ἀπὸ κρατὸς χαρίεν κατέχουσι πρόσωπον  
 τηλαυγές· καλὸν δὲ περὶ χροὶ λάμπεται ἔσθος,  
 λεπτοურγές, πνοιῇ ἀνέμων· ὑπὸ δ' ἄρσενες ἵπποι  
 15 ἐνθ' ἄρ' ὄγε στήσας χρυσόζυγον ἄρμα καὶ ἵππους  
 ἑσπέριος πέμπησι δι' οὐρανοῦ Ὠκεανόνδε.

Χαῖρε, ἀναξ, πρόφρων δὲ βίον θυμῆρ' ὅπαζε·  
 ἐκ σέο δ' ἀρξάμενος, κλήσω μερόπων γένος ἀνδρῶν  
 ἡμιθέων, ὧν ἔργα θεοὶ θνητοῖσιν ἐδειξαν.

## ΕΙΣ ΣΕΛΗΝΗΝ.

Μήνην αἰεῖδεν τανυσίπτερον ἔσπετε, Μοῦσαι,  
 ἥδυεπείς κοῦραι Κρονίδεω Διὸς, Ἰστορες φῶδης·  
 ἥς ἀπο αἰγλή γαίαν ἐλίσσεται οὐρανόδεικτος,  
 κρατὸς ἀπ' ἀθανάτοιο, πολλὸς δ' ὑπὸ κόσμος ὄρωρεν  
 5 αἰγλῆς λαμπρούσης· στίλβει δέ τ' ἀλάμπετος ἄηρ  
 χρυσεῖο ἀπὸ στεφάνου· ἀκτίνες δ' ἐνδιάνονται,  
 εὖτ' ἂν ἀπ' Ὠκεανοῖο λοεσσαμένη χροά καλὸν,  
 εἴματα ἑσσαιμένη τηλαυγέα, διὰ Σελήνην,  
 ζευξαμένη πώλους ἐριαύχενας, αἰγλήεντας,  
 10 ἑσσυμένως προτέρωσ' ἐλάση καλλιτριχῆς ἵππους,  
 ἑσπερίη διχόμηνος, ὅτε πλήθῃ μέγας ὄγμος,  
 λαμπρόταται τ' αὐγαὶ τότε· ἀεζομένης τελέθωσιν  
 οὐρανόθεν· τέκμωρ δὲ βροτοῖς καὶ σῆμα τέτυκται.  
 Τῇ βρά ποτε Κρονίδης ἐμίγη φιλόττη καὶ εὐνῇ·  
 15 ἥ δ' ὑποκυσαμένη Πανδίην γείνατο κούρην,  
 ἐκπρεπὲς εἶδος ἔχουσαν ἐν ἀθανάτοισι θεοῖσιν.

Χαῖρε, ἀνασσα, θεὰ λευκώλενε, διὰ Σελήνη,  
 πρόφρων, εὐπλόκαμος· σέο δ' ἀρχόμενος, κλέα φωτῶν  
 ἄσομαι ἡμιθέων, ὧν κλείουσ' ἔργματ' αἰοδοί,  
 20 Μουσῶν θεράποντες, ἀπὸ στομάτων ἑροέντων.

## ΕΙΣ ΔΙΟΣΚΟΥΡΟΥΣ.

Ἀμφὶ Διὸς κούρους ἐλικώπιδες ἔσπετε Μοῦσαι,

## IN SOLEM.

Solem celebrare rursus, Jovis nata, incipe, Musa,  
 Calliope, lucentem, quem Euryphaessa magnis-oculis  
 peperit Terræ filio et Cœli stellati.  
 Duxit enim Euryphaessam inclitæ Hyperion,  
 germanam-sororem, quæ ei peperit pulcros liberos,  
 Auroramque roseis-cubitis, et pulcris-comis Lunam,  
 Solemque indefessum, assimilem immortalibus diis;  
 qui lucet mortalibus, et immortalibus diis,  
 equis invectus: horrendum vero is tuetur oculis  
 aurea e galea; clarique radii ab ipso  
 splendidum nitent; ad temporaque genæ  
 claræ a capite venustam tenent faciem  
 longe-lucentem; pulcerque circa corpus fulget vestitus,  
 textura-tenui, flatu ventorum: subtilis autem masculi equi

ubi ille quum stiterit aureo-jugo currum et equos,  
 vespertinus mittit per cœlum in-Oceanum.

Salve, rex, lubens autem victum animo-gratum præbe:  
 a te vero exorsus celebrabo articulate-loquentium genus viro-  
 rum] semideorum, quorum opera dii mortalibus ostenderunt.

## IN LUNAM.

Lunam canere patulam-alis (volantem) aggredimini, Musæ,  
 suaviloquæ filiæ Saturnii Jovis, peritæ cantus;  
 ex qua splendor terram involvit a-cœlo-ostensus,  
 capite ab immortalibus; multusque decor suboritur  
 splendoris fulgentis; nitetque tenebrosus aer  
 aurea a corona; radii autem in-aere-versantur,  
 quando ab Oceano, quum-laverit corpus pulcrum,  
 vestes induta longe-lucentes divina Luna,  
 ubi-junxit equos ardua-cervice, fulgidos,  
 rapide ulterius agitavit pulcre-jubatos equos,  
 vespertina, in-medio-mense, quando plenus-est magnus glo-  
 bus,] splendidissimique radii tunc augescentis sunt  
 cœlitus; signum autem mortalibus et indicium est.  
 Cum-hac olim Saturnius mixtus-est amore et concubitu:  
 hæc vero gravida-facta, Pandiam peperit filiam,  
 conspicuam formam habentem inter immortales deos.

Salve, regina, dea candis-ulnis, divina Luna,  
 benevola, pulcris-comis; a-te autem incipiens, laudes viro-  
 rum canam semideorum, quorum celebrant opera cantores,  
 Musarum ministri, ab oribus amabilibus.

## IN DIOSCUROS.

De Dioscuris volubilibus-oculis-præditæ dicite Musæ,



Τυνδαρίδας, Λήδης καλλισφύρου ἀγλαὰ τέκνα,  
 Κάστορά θ' ἱππόδαμον, καὶ ἀμώμητον Πολυδεύκεα·  
 τοὺς ὑπὸ Τηϋγέτου κορυφῇ, ὄρεος μεγάλιοι,  
 5 μιχθεῖσ' ἐν φιλότῃ κελαινεφέϊ Κρονίωνι,  
 σωτῆρας τέκε παῖδας ἐπιχθονίων ἀνθρώπων,  
 ὠκυπόρων τε νεῶν, ὅτε τε σπέρχωνσιν ἀελλαι  
 χειμέριαι κατὰ πόντον ἀμειλιχον· οἱ δ' ἀπὸ νηῶν  
 εὐχόμενοι καλέουσι Διὸς κούρους μεγάλιοι  
 10 ἄρνεσσιν λευκοῖσιν, ἐπ' ἀκρωτήρια βάντες  
 πρύμνης τὴν δ' ἀνεμὸς τε μέγας καὶ κύμα θαλάσσης  
 θῆκαν ὑποβρυχίην· οἱ δ' ἐξαπίνης ἐφάνησαν  
 ξουθῆσι πτερύγεσσι δι' αἰθέρος αἰζαντες,  
 αὐτίκα δ' ἀργαλέων ἀνέμων κατέπαυσαν ἀέλας,  
 15 κύματα δ' ἐστόρεσαν λευκῆς ἀλὸς ἐν πελάγεσσιν  
 ναύταις, σήματα καλὰ πόνου σφίσιν· οἱ δὲ ἰδόντες  
 γήθησαν, παύσαντο δ' οἷζυροῖο πόνουο.

Χαίρετε, Τυνδαρίδαι, ταχέων ἐπιβήτορες ἱππων·  
 αὐτὰρ ἐγὼν ὑμέων τε καὶ ἄλλης μνήσομ' ἀοιδῆς.

Tyndaridis, Ledaë pulcræ-talis præclaris filiis,  
 Castoreque equum-domitore, et irreprehenso Polluce;  
 quos sub Taygeti vertice, montis magui,  
 mixta in amore cum-nubes-cogente Saturnio  
 servatores peperit filios terrestrium hominum,  
 velociumque navium, quando sæviant procellæ  
 hiemales per pontum implacabilem; ii vero e navibus  
 supplicantes vocant Jovis pueros magni,  
 agnis *maclatis* albis, fastigia ubi-conscenderint  
 puppis; eam autem ventusque magnus et unda maris  
 fecere submersam: hi vero repente apparuerunt  
 fuscis alis per ætherem properantes,  
 statim autem gravium ventorum cessare-fecerunt procellas,  
 fluctusque straverunt albi maris in pelago  
 nautis, signa bona laboris *navigandi* ipsis; illi autem conspi-  
 cati] gavisī-sunt, cessaruntque ab-aerumioso labore.

Salvete, Tyndaridæ, velocium vectores equorum:  
 verum ego vestrum et alius meminero cantionis.

## ΕΠΙΓΡΑΜΜΑΤΑ.

A.

### ΠΡΟΣ ΝΕΟΤΕΙΧΕΙΣ.

Αἰδεῖσθε ξενίων κεχρημένον ἤδ' ἐδὲ δόμοιο,  
οἱ πόλιν αἰπεινήν, Κύμης ἐριώπιδα κούρην,  
ναίετε, Σαιδῆνης πόδα νεάτον ὑψικόμοιο,  
ἀμβρόσιον πίνοντες ὕδωρ ξανθοῦ ποταμοῖο,  
Ἔρμου δινήεντος, ὃν ἀθάνατος τέκετο Ζεὺς.

B.

### ΕΙΣ ΤΗΝ ΚΥΜΗΝ ΑΝΑΣΤΡΕΨΩΝ.

Αἴψα πόδες με φέροιεν ἐς αἰδοίων πόλιν ἀνδρῶν·  
τῶν γὰρ καὶ θυμὸς πρόφρων καὶ μήτις ἀρίστη.

Γ.

### ΕΙΣ ΜΙΔΗΝ.

Χαλκὴν παρθένος εἰμὶ, Μίδεω δ' ἐπὶ σήματι κεῖμαι.  
Ἔστ' ἂν ὕδωρ τε ῥέη, καὶ δένδρεα μακρὰ τεθλήη,  
ἡελίος τ' ἀνίων φαίνη, λαμπρὴ τε σελήνη,  
καὶ ποταμοὶ πλήθωσιν, ἀνακλύζῃ δὲ θάλασσα·  
5 αὐτοῦ τῇδε μένουσα πολυκλαύτῳ ἐπὶ τύμβῳ,  
ἀγγελέω παριοῦσι, Μίδης ὅτι τῇδε τέθαπται.

Δ.

### ΠΡΟΣ ΚΥΜΑΙΟΥΣ.

Οἷή μ' αἶση δῶκε πατὴρ Ζεὺς κύρμα γενέσθαι,  
νήπιον αἰδοίης ἐπὶ γούνασι μητρὸς ἀτάλλων!  
ἦν ποτ' ἐπύργωσαν βουλή Διὸς αἰγιόχοιο  
λαοὶ Φρίκωνος, μάργων ἐπιδήτορες ἵππων,  
6 δπλότεροι, μαλεροῖο πυρὸς κρίνοντες Ἄρηα,  
Αἰολίδα Σμύρνην ἀλιγείτονα, ποντοτίνεκτον,  
ῥιντε δι' ἀγλαὸν εἶσιν ὕδωρ ἱεροῖο Μέλητος.  
Ἔνθεν ἀπορνύμεναι κοῦραι Διὸς, ἀγλαὰ τέκνα,  
ἠθελέτην κλῆσαι διὰν χθόνα καὶ πόλιν ἀνδρῶν·  
10 οἱ δ' ἀπαννύσθησαν ἱερὴν ὅπα, φῆμιν ἀοιδῆς,  
ἀφραδίη. Τῶν μὲν τε παθῶν τις φράσσεται αὖτις  
ὅσφιν ὀνειδείησιν ἐμὸν διεμήσατο πτότμον.  
Κῆρα δ' ἐγὼ, τήν μοι θεὸς ὥπασε γεινομένῳ περ,  
τλήσομαι, ἀκράντα φέρων τετλητότι θυμῷ·  
15 οὐδὲ τί μοι φιλα γυῖα μένειν ἱεραῖς ἐν ἀγυαῖς  
Κύμης ὀρμαίνουσι, μέγας δὲ με θυμὸς ἐπέλγει  
δῆμον ἐς ἀλλοδαπὸν ἵναί, δόλγον περ ἰόντα.

ROMFUS.

## EPIGRAMMATA.

I.

### AD NEOTICHENSES.

Reveremini hospitalium-munerum indigum et tecti,  
qui urbem altam, Cymes pulcram puellam (*coloniam*),  
habitis, Sædenes radicem extremam alte-comantis,  
divinam bibentes aquam sacri fluminis,  
Hermi vorticosi, quem immortalis genuit Jupiter.

II.

### CYMEN REVERSURUS.

Mox pedes me referant ad verecundorum urbem virorum :  
horum etenim animus benignus est et prudentia eximia.

III.

### IN MIDAM.

Ænea virgo sum, Midaeque in sepulcro posita-sum.  
Quoad et aqua fluet, et altæ arbores virescent,  
solque oriens lucebit, splendidaque luna,  
et fluvii labentur, æstuabitque mare :  
hoc-ipso in-loco manens, lacrimoso in tumulto,  
narrabo prætereuntibus, Midas quod hic sepultus-est.

IV.

### AD CYMÆOS.

Cui me fato fecit pater Jupiter ut-inciderem,  
infantem venerandæ in genubus matris me nutriens !  
quam olim munierunt consilio Jovis ægidem-tenentis  
populi Phriconis, velocium vectores equorum,  
fortes, devorantis ignis simili cernentes Marte,  
Æoliam Smyrnam, mari-vicinam, ponto-concussam,  
per quam pellucida labitur aqua sacri Meletis.  
Inde profectæ filiæ Jovis, pulcræ puellæ,  
volebant celebrare sacram terram et civitatem virorum :  
at illi repudiabant divinam vocem, loquelam cantus,  
præ dementia. Horum quidem perpessus aliquis cogitet rur-  
sus,] quod ipsis opprobrio meam molitus-est malam-sortem.  
Fortunam autem ego, quam mihi deus destinavit nascenti,  
sustinebo, negata mihi ferens forti animo ;  
nec-vero omnino mea cara membra manere sacris in viis  
Cymes cupiunt, magnus tamen me animus impellit  
populum ad externum ire, debilis licet sim.

37

## E.

## ΠΡΟΣ ΘΕΣΤΟΡΙΔΗΝ.

Θεστορίδῃ, θνητοῖσιν ἀνωίστων πολέων περ,  
οὐδὲν ἀφραστότερον πέλεται νόου ἀνθρώποισιν.

## ΣΤ.

## ΠΟΣΕΙΔΩΝΙ.

Κλυθι, Ποσειδάον μεγαλοσθενές, ἐννοσίγαιε,  
εὐρυχόρου μεδέων ἡδὲ ζαθέου Ἑλικῶνος·  
δὸς δ' οὐρὸν καλὸν καὶ ἀπήμενον νόστον ἰδέσθαι  
ναύτης, οἱ νηὸς πομπῶν ἡδ' ἀρχοὶ ἔασιν.  
Δὸς δ' ἐς ὑπωρεῖην ὑψικρήμοιο Μίμαντος  
αἰδολῶν μ' ἐλθόντα βροτῶν δόσιον τε κυρῆσαι·  
φῶτά τε τισαίμην, δὲ ἐμὸν νόον ἡπεροπεύσας,  
ωδύσατο Ζῆνα ξένιον, ξενίην τε τράπεζαν.

## Ζ.

## ΕΙΣ ΠΟΛΙΝ ΕΡΥΘΡΑΙΑΝ.

Πότνια γῆ, πάνδωρε, δότειρα μελίφρονος ὄλβου,  
ὡς ἄρα δὴ τοῖς μὲν φωτῶν εὐσυχος ἐτύχθης,  
τοῖσι δὲ δύσβωλος καὶ τρηχεῖ, οἷς ἐχολώθης.

## Η.

## ΠΡΟΣ ΝΑΥΤΑΣ.

Ναῦται ποντοπόροι, στυγερῇ ἐναλίγκιοι Ἄτῃ,  
πτωκάσιν αἰθυλίῃσι βίον δύσζηλον ἔχοντες,  
αἰδεῖσθε ξενίοιο Διὸς σέβας ὑψιμέδοντος·  
δεινὴ γὰρ μέτοπις ξενίου Διὸς, δὲ κ' ἀλίτῃται.

## Θ.

## ΠΡΟΣ ΤΟΥΣ ΑΥΤΟΥΣ.

Ὑμέας, ὧ ξεῖνοι, ἀνεμος λάβεν ἀντίος ἑλθῶν·  
ἀλλ' ἔτι νῦν δάξασθε, καὶ ὁ πλόος ἔσσεται ὑμῖν.

## Ι.

## ΕΙΣ ΠΕΥΚΗΝ.

Ἄλλῃ τίς σευ, πεύκη, ἀμείνονα καρπὸν ἔησιν  
Ἰδῆς ἐν κορυφῇσι πολυπτύχου, ἡνεμόεσσης.  
Ἐνθα σίδηρος Ἄρης ἐπιχθονίοισι βροτοῖσιν  
ἔσσεται, εὐτ' ἂν μιν Κεβρήνιοι ἄνδρες ἔχωσιν.

## V.

## AD THESTORIDEN.

Thestoride, mortalibus quum multa sint obscura,  
nihil tamen obscurius est ipsa mente mortalium.

## VI.

## NEPTUNO.

Audi, Neptune validissime, terræ-concussor,  
lato imperans ac divino Heliconi :  
da auram secundam, et felicem reditum videre  
nautis, qui navis deductores ac gubernatores sunt.  
Da vero etiam ad radices præcipitis Mimantis  
me venientem, verecundis hominibus et justis incidere :  
virumque eum ulciscar, qui meam mentem decipiens  
læserit Jovem hospitem, hospitemque mensam.

## VII.

## IN URBEM ERYTHRÆAM.

Veneranda terra, munifica, largitrix suavium divitiarum,  
ut tu aliis quidem hominibus profunda (*fertilis*) contigisti,  
aliis autem sterilis et aspera, quibus quidem irasceris.

## VIII.

## AD NAUTAS.

Nautæ marivagi, invisæ similes Noxæ,  
timidis mergis male-æmulam vitam habentes,  
reveremini hospitalis Jovis numen, alte-dominantis :  
gravis enim est ultio hospitalis Jovis quisquis eum læserit.

## IX.

## AD EOSDEM.

Vos, o hospites, ventus corripuit adversus veniens :  
sed etiam nunc me recipite, et navigatio erit vobis.

## X.

## IN PICEAM.

Alia quædam te, picea, arbor meliorem fructum fundit  
Idæ in verticibus cum multis vallibus, ventosæ.  
Ibi ferrum Martis terrestribus hominibus  
erit, quum primum eam Cebrenii viri tenebunt.

## ΠΡΟΣ ΓΛΑΥΚΟΝ ΤΟΝ ΑΠΟΛΟΝ.

Γλαῦκε, βοτῶν ἐπιόπτα, ἔπος τί τοι ἐν φρεσὶ θήσω·  
πρῶτον μὲν κυνὶ δειτῖνον ἐπ' αὐλείῃσι θύρῃσιν  
δοῦναι· ὥς γὰρ ἄμεινον. Ὁ γὰρ καὶ πρῶτον ἀκούει  
ἀνδρὸς ἐπερχομένου, καὶ ἐς ἔρκεα θηρὸς ἰόντος.

## ΕΙΣ ΤΗΝ ΙΕΡΕΙΑΝ ΕΝ ΣΑΜΩ.

Κλυθί μοι εὐχομένῳ, Κουροτρόφε, δὸς δὲ γυναῖκα  
τήδε νέον μὲν ἀνήνασθαι φιλότῃ καὶ εὐνήν·  
ἢ δ' ἐπιτερπέσθω πολιοκροτάφοισι γέρονσιν,  
ὧν οὐραὶ μὲν ἀπήμεδλυνται, θυμὸς δὲ μένοινται.

## ΕΙΣ ΟΙΚΟΝ ΤΩΝ ΦΡΑΤΟΡΩΝ.

Ἄνδρὸς μὲν στέφανος παῖδες, πύργοι δὲ πόλῃος,  
ἔπποι δ' αὖ πεδίου κόσμος, νῆες δὲ θαλάσσης·  
χρήματα δ' αὖξει οἶκον· ἀτὰρ γεραροὶ βασιλῆες,  
ἥμενοι εἰν ἀγορῇ, κόσμος λαοῖσιν ὁρᾶσθαι·  
αἰθομένου δὲ πυρὸς γεραρώτερος οἶκος ἰδέσθαι.  
[ἤματι χειμερίῳ, ὅπότε ἂν νύφησι Κρονίων.]

## KAMINOS H KEPAMIS.

Εἴ μοι δώσετε μισθὸν, αἰέσω, ὃ κεραμῆς·  
δεῦρ' ἄγ', Ἀθηναίη, καὶ ὑπέρεχε χεῖρα καμίνου·  
εὖ δὲ πεπανθεῖεν κότυλοι καὶ πάντα κανάστρα,  
φρυχθῆναι τε καλῶς, καὶ τιμῆς ὧν ἀρέσθαι,  
πολλὰ μὲν εἰν ἀγορῇ πωλούμενα, πολλὰ δ' ἀγυαῖς,  
πολλὰ δὲ κερδοῖναι· ἡμῖν δὲ δῆ, ὥς σφιν αἰέσαι.  
Ἦν δ' ἐπ' ἀναιδείῃν τρεφθέντες ψεύδε' ἄρῃσθε,  
συγκαλέω δὴ ἔπειτα καμίνῳ δηλητήρας, [βάκτην,  
Σύντριβ' ὁμῶς Σμάραγόν τε καὶ Ἀσβετον ἢ δὲ Σα-  
10 Ὀμόδαμόν θ', δς τῇδε τέχῃ κακὰ πολλὰ πορίζοι.  
Πέρθε πύρ' αἰθουσαν καὶ δώματα· σὺν δὲ κάμιнос  
πᾶσα κυκηθείη, κεραμέων μέγα κοκυσάντων.  
Ὡς γνάθος ἱππαίῃ βρύκει, βρύκει δὲ κάμιнос,  
πάντ' ἔντοσθ' αὐτῆς κεραμῆϊα λεπτὰ ποιῶσα.  
15 Δεῦρο καὶ Ἥελίου θύγατερ, πολυφάρμακε Κίρκη,  
ἄγρια φάρμακα βάλλε, κάκου δ' αὐτοῦς τε καὶ ἔργα.  
Δεῦρο δὲ καὶ Χείρων ἀγέτω πολέας Κενταύρους,  
οἳ θ' Ἡρακλῆος χεῖρας φύγον, οἳ τ' ἀπὸλοντο·  
τύπτειν τάδε ἔργα κακῶς, πίπτοι δὲ κάμιнос,  
20 αὐτοὶ δ' οἰμώζοντες δρώατο ἔργα πονηρά·  
γηθήσω δ' ὁρώων αὐτῶν κακοδαίμονα τέχνην.  
Ὅς δὲ χ' ὑπερκύψει, πυρὶ τούτου πᾶν τὸ πρόσωπον  
φλεγθήναι, ὥς πάντες ἐπίστανται· αἴσιμα βρῆεν.

## AD GLAUCUM CAPRARIUM.

Glaucē, pecudum curator, dictum aliquod tibi in animo po-  
nam :] primum canibus *memento* victum ad aulæ januas  
dare : sic enim satius est. Nam is (canis) et primus audit  
hominem accedentem, et in septa bestiam intrantem.

## IN SACERDOTE M IN SAMO.

Audi me precantem, juvenes-alens *Apollo*, da autem mu-  
lierem] hanc juvenum renuere amores et lectum :  
verum ea delectetur cum-canis senibus,  
quorum vigor fractus-est, animus tamen appetit.

## IN DOMUM TRIBULIUM.

Viri quidem decus *sunt* liberi, urbis autem turres,  
equi porro campi ornatus, et naves, maris :  
divitiæ vero exornat domum : sed augusti *sunt* reges,  
quum-sedent in foro, decus civibus spectatu ;  
lucente vero igne augustior est domus aspectu.  
[die hiberno, quando nives-fundit Saturnius.]

## CAMINUS SIVE TESTA.

Si mihi dabitis mercedem, canam, o filii :  
huc-ades, age, Minerva, et tuere manu caminum :  
pulcre autem incalescant popula, et omnia canistra,  
torreanturque pulcre, et magno pretio potiantur,  
multa quidem in foro vendita, multa autem in-viis,  
multumque lucentur *ipsi* : nobis vero *contingat*, ut iis can-  
temus.] At si ad impudentiam versi mendacia concinnetis,  
tum vero convocabo fornaci vastatores,  
Syntriba pariter Smaragumque, et Asbetum, et Sabacten,  
Omodamumque, qui huic arti mala plurima afferat.  
Vasta igni porticum et domos ; unaque caminus  
totus conteratur, testis multum plorantibus.  
Ut malæ equinæ crepant, *sic* crepet caminus,  
omnis intra se testas comminuens.  
Huc-ades et Solis filia, venenis-dives Circe,  
dira venena sparge, ac perde ipsosque et opera *eorum*.  
Huc et tu, Chiron, ducito multos Centauros,  
quique Herculis manus effugerunt, quique perierunt :  
male tudiant hæc opera, concidatque caminus,  
ipsi autem plorantes videant facta mala :  
*ego* vero lætabor conspiciens ipsorum infelicem artem.  
Qui autem se-inclinaverit *in fornacem inspecturus*, igne  
hujus tota facies] aduratur, ut omnes discant recta facere.

## IE.

## ΕΙΡΕΣΙΩΝΗ.

Δῶμα προσετραπόμεσθ' ἀνδρὸς μέγα δυναμένοιο,  
 δς μέγα μὲν δύναται, μέγα δὲ βρέμει ὀλβιος αἰεὶ.  
 Αὐταὶ ἀνακλίνεσθε θύραι· πλοῦτος γὰρ ἐξεῖσιν  
 πολλὸς, σὺν πλούτῳ δὲ καὶ εὐφροσύνῃ τεθαλυῖα,  
 εἰρήνη τ' ἀγαθὴ· δσα δ' ἄγγεα, μεστὰ μὲν εἴη,  
 κυρδαῖη δ' αἰεὶ κατὰ καρδόπου ἐρποι μάζα.  
 [Νῦν μὲν κριθαλὴν εὐώπιδα σσησαμόεσαν....]  
 Τοῦ παιδὸς δὲ γυνὴ κατὰ δίφρακα βήσεται ὕμνιν,  
 ἡμίονοι δ' ἄξουσιν κραταίποδες ἐς τὸδε δῶμα·  
 αὐτὴ δ' ἱστὸν ὑφαίνει ἐπ' ἡλέκτρῳ βεβαυῖα.  
 Νεῦμαι τοι, νεῦμαι ἐνιαύσιος, ὥστε χελιδών.  
 Ἔστηκ' ἐν προθύροις, ψιλὴ πόδας· ἀλλὰ φέρ' αἶψα  
 πέρσαι τῷ Ἀπόλλωνι γυιὰτιδος  
 Εἰ μὲν τι δώσεις· εἰ δὲ μὴ, οὐχ ἑστίζομεν·  
 οὐ γὰρ συνοικήσοντες ἐνθάδ' ἤλθομεν.

## ΙΣΤ.

## ΤΟΙΣ ΛΑΙΕΥΣΙΝ.

## ΟΜΗΡΟΣ.

Ἄνδρες ἀπ' Ἀρκαδίας ἀλιήτορες, ἧ ῥ' ἔχομέν τι;  
 ΛΑΙΕΙΣ.  
 Ὅσ' ἔλομεν, λιπόμεσθ'· δσα' οὐχ ἔλομεν, φερόμεσθα.  
 ΟΜΗΡΟΣ.  
 Τόλῳ γὰρ πατέρων ἐξ αἵματος ἐκγεγάατε,  
 οὔτε βαθυκλήρων, οὔτ' ἀσπετα μῆλα νεμόντων.

## ΕΙΣ ΤΟΝ ΟΜΗΡΟΥ ΤΑΦΟΝ.

Ἐνθάδε τὴν ἱερὴν κεφαλὴν κατὰ γαῖα καλύπτει,  
 ἀνδρῶν ἡρώων κοσμήτορα, θεῖον Ὀμηρον.

## ΕΚ ΤΟΥ ΜΑΡΓΙΤΟΥ.

Πόλλ' ἠπίστατο ἔργα, κακῶς δ' ἠπίστατο πάντα.  
 PLATO, *Alcib.* II, p. 147, B.

Τὸν δ' οὔτ' ἄρ σκαπτῆρα θεοὶ θέσαν, οὔτ' ἀροτῆρα,  
 οὔτ' ἄλλως τι σοφόν· πάσης δ' ἡμάρτανε τέχνης.  
 CLEM. AL. *Strom.* I, p. 281.

Μουσάων θεράπων καὶ ἐκτῆδου Ἀπόλλωνος.  
 Schol. ARISTOPH. PAC. 914.

## XV.

## IRESIONE.

Domum adivimus viri opulenti,  
 qui multum potest, multumque superbit dives usque.  
 Ipsæ patescite, fores : divitiæ enim intrabunt  
 multæ, cumque divitiis etiam lætitia florens,  
 et pax bona : omnia autem vasa plena fiant,  
 ac turgida semper in mactram irrepit maza.  
 [Nunc quidem hordeaceam pulcram sesamussam....]  
 Filii autem uxor carpento vehetur vobis,  
 mulique portabunt eam veloces ad hanc domum;  
 ipsa vero telam texat electro insistsens.  
 Redibo tibi, redibo quotannis, ut hirundo.  
 Sto in vestibulo, nuda pedibus : verum affer cito.  
 . . . . .  
 Quod si quid dederis, bene est ; sin minus, non stabimus :  
 non enim cohabitatum hæc venimus.

## XVI.

## PISCATORIBUS.

## HOMERUS.

Viri ex Arcadia piscatores, num habemus aliquid?

## PISCATORES.

Quæcunque cepimus, relinquimus ; quæ non cepimus, auferi-  
 [mus.]

## HOMERUS.

Talium enim parentum e sanguine progeneris-estis,  
 nec agris-divitum, nec pecorum greges pascentium.

## IN HOMERI SEPULCRUM.

Hic sacrum caput terra abscondit,  
 virorum heroum cantorem, divinum Homerum.

## EX MARGITE.

Multa sciebat opera, sed male sciebat omnia.

Hunc neque fossorem dii fecerant, neque aratorem ;  
 neque in-alia ulla-re institutum ; sed omni carebat arte.

Musarum famulus et longe-jaculantis Apollinis.

# CYCLICORUM POETARUM FRAGMENTA.

## EX PHOTII BIBLIOTHECÆ CODICE CCXXXIX, DE PROCLI GRAMMATICA CHRESTOMATHIA.

..... περί τοῦ λεγομένου ἐπικοῦ κύκλου, ὃς ἀρχε-  
ται μὲν ἐκ τῆς Οὐρανοῦ καὶ Γῆς μυθολογουμένης μίξεως,  
ἐξ ἧς αὐτοὶ καὶ τρεῖς παῖδας ἑκατοντάχειρας καὶ τρεῖς  
γενῶσι Κύκλωπας· διαπορεύεται δὲ τὰ τε ἄλλως περὶ  
θεῶν τοῖς Ἑλλήσι μυθολογούμενα, καὶ εἰ πού τι καὶ πρὸς  
ἱστορίαν ἐξαληθίζεται. Καὶ περατοῦται ὁ ἐπικὸς κύκλος,  
ἐκ διαφόρων ποιητῶν συμπληρούμενος, μέχρι τῆς ἀπο-  
βάσεως Ὀδυσσεὺς τῆς εἰς Ἰθάκην, ἐν ἧ καὶ ὑπὸ τοῦ παι-  
δὸς Τηλεγόνου ἀγνοοῦντος κτείνεται. Λέγει δὲ ὡς τοῦ  
ἐπικοῦ κύκλου τὰ ποιήματα διασώζεται καὶ σπουδάζε-  
ται τοῖς πολλοῖς οὐχ οὕτω διὰ τὴν ἀρετὴν ὡς διὰ τὴν  
ἀκολουθίαν τῶν ἐν αὐτῷ πραγμάτων. Λέγει δὲ καὶ τὰ  
ὀνόματα καὶ τὰς πατρίδας τῶν πραγματευσαμένων τὸν  
ἐπικὸν κύκλον. Λέγει δὲ καὶ περὶ τινων Κυπρίων ποιη-  
μάτων, καὶ ὡς οἱ μὲν ταῦτα εἰς Σπασίνον ἀναφέρουσιν  
Κύπριον, οἱ δὲ Ἡγησίον τὸν Σαλαμίνιον αὐτοῖς ἐπι-  
γράφουσιν, οἱ δὲ Ὀμηρον· δοῦναι δὲ ὑπὲρ θυγατρὸς Στα-  
σίνῃ, καὶ διὰ τὴν αὐτοῦ πατρίδα Κύπρια τὸν πόνον ἐπι-  
κληθῆναι. Ἄλλ' οὐ τίθεται [ὁ συγγραφεὺς] ταύτῃ τῇ αἰ-  
τίᾳ· μηδὲ γὰρ Κύπρια προπαροξυτόνως ἐπιγράφεσθαι τὰ  
ποιήματα.

## EXCERPTA E PROCLI GRAMMATICA CHRESTOMATHIA.

..... Ἐπιβάλλει τούτοις τὰ λεγόμενα Κύπρια ἐν  
βιβλίοις φερόμενα ἑνδεκά, ὧν περὶ τῆς γραφῆς ὕστερον  
ἐροῦμεν, ἵνα μὴ τὸν ἐξῆς λόγον νῦν ἐμποδίζωμεν· τὰ δὲ  
περιεχόμενά ἐστι ταῦτα.

Ζεὺς βουλεύεται μετὰ τῆς Θέμιδος περὶ τοῦ Τρωϊ-  
κοῦ πολέμου. Παραγενομένη δὲ Ἐρις εὐωχομένων τῶν  
θεῶν ἐν τοῖς Πηλέως γάμοις νεῖκος περὶ κάλλους ἐνίστη-  
σιν Ἀθηνᾶ, Ἥρα καὶ Ἀφροδίτῃ, αἱ πρὸς Ἀλέξανδρον ἐν  
Ἰδῇ κατὰ Διὸς προσταγὴν ὑφ' Ἑρμοῦ πρὸς τὴν κρίσιν  
ἀγονται. Καὶ προκρίνει τὴν Ἀφροδίτῃν ἐπαρθεὶς τοῖς  
Ἑλένης γάμοις ὁ Ἀλέξανδρος. Ἐπειτα δὲ Ἀφροδίτης  
ὑποθεμένης ναυπηγεῖται, καὶ Ἑλένης περὶ τῶν μελλόν-  
των αὐτῷ προθεσπίζει, καὶ ἡ Ἀφροδίτῃ Αἰνείαν συμ-  
πλεῖν αὐτῷ κελεύει. Καὶ Κασσάνδρα περὶ τῶν μελλόν-  
των προδηλοῖ. Ἐπιθὰς δὲ τῇ Λακεδαιμονίᾳ Ἀλέξανδρος  
ξενίζεται παρὰ τοῖς Τυνδαρίδασι, καὶ μετὰ ταῦτα ἐν τῇ  
Σπάρτῃ παρὰ Μενελάῳ. Καὶ Ἑλένη παρὰ τὴν εὐωχίαν  
δίδωσι δῶρα ὁ Ἀλέξανδρος. Καὶ μετὰ ταῦτα Μενέλαος  
εἰς Κρήτην ἐκπλεῖ, κελεύσας τὴν Ἑλένην τοῖς ξένοις τὰ  
ἐπιτήδεια παρέχειν, ἕως ἀπαλλαγῶσιν. Ἐν τούτῳ δὲ  
Ἀφροδίτῃ συνάγει τὴν Ἑλένην τῷ Ἀλέξανδρῳ, καὶ μετὰ

..... de *epico cyclo*, qui incipit a congressu Cœli et Terræ  
in fabulis narrato, ex quo et tres filios centimanos et tres  
genere Cyclopes; persequitur inde et quæ temere de diis  
in Græcorum fabulis referuntur, et si quid ad historicam  
veritatem accedit. Ac terminatur epicus Cyclos, e variis poetis  
concinatus, in reditu Ulyssis in Ithacam, ubi a filio Tele-  
gono, qui ipsum non novit, occiditur. Dicit etiam epici Cycli  
carmina servata esse et studiose legi a plurimis, non ita ob  
præstantiam ipsorum, ut propter continuam rerum in eo  
narratarum seriem. Memorat etiam nomina et patrias eorum  
qui conscripserunt epicum Cyclum. Loquitur etiam de Cy-  
priis quibusdam carminibus; quæ alios quidem ad Stasinum  
referre Cyprium, alios autem Hegesinum Salaminium ipsis  
inscribere auctorem, alios denique Homerum; hunc vero ea  
dedit in dotem filiae Stasino, cujus ob patriam Cypria  
vocata esse hunc librum. Sed non accedit scriptor huic ap-  
pellationis causæ: neque enim Κύπρια, cum accentu in an-  
tepenultima, inscribi hæc carmina, (sed Κυπρία).

His adjicit carmina *Cypria* dicta, quæ in undecim libris  
feruntur; de quorum scriptura (Κύπρια vel Κυπρία) poste-  
rius disseremus, ne quæ nunc potissimum dicenda sunt,  
interrumpamus; hæc vero in iis comprehenduntur.

Jupiter cum Themide de bello Trojano deliberat. Accedens  
autem Eris, dum dii in Pelei nuptiis epulantur, inter Miner-  
vam, Junonem Veneremque litem de pulcritudine movet;  
quæ deæ jussu Jovis a Mercurio ad Alexandrum in Ida monte  
deducuntur, qui certamen dirimat. Et Venerem ceteris  
anteponit Alexander, promissis Helenæ nuptiis perductus.  
Dein, suadente Venere, naves construendas curat, atque  
Helenus de futuris ei vaticinatur, Venusque Æneam una  
cum ipso navigare jubet. Cassandra quoque futura præsa-  
git. Ingressus vero Laconiam Alexander a Tyndaridis ho-  
spitio excipitur, ac postea Spartæ a Menelao. Atque Helenæ  
inter convivium dona dat Alexander. Post hæc Menelaus in  
Cretam proficiscitur, jussa Helena hospitibus necessaria præ-  
bere, donec abirent. Inter hæc Venus Helenæ copiam facit



τὴν μῆξιν τὰ πλείστα κτήματα ἐνθέμενοι νυχτὸς ἀποπλέουσιν. Χειμῶνα δὲ αὐτοῖς ἐφίστησιν Ἥρα, καὶ προσενηχθεὶς Σιδῶνι ὁ Ἀλέξανδρος αἰρεῖ τὴν πόλιν. Καὶ ἀποπλεύσας εἰς Ἴλιον γάμους τῆς Ἑλένης ἐπετέλεσεν.

Ἐν τούτῳ δὲ Κᾶστωρ μετὰ Πολυδεύκους τὰς Ἰδὰ καὶ Λυγκῆως βοῦς ὑφαιρούμενοι ἐφωράθησαν. Καὶ Κᾶστωρ μὲν ὑπὸ τοῦ Ἰδὰ ἀναιρεῖται, Λυγκῆς δὲ καὶ Ἰδὰς ὑπὸ Πολυδεύκους, καὶ Ζεὺς αὐτοῖς ἐταρήμερον νέμει τὴν ἀθανασίαν. Καὶ μετὰ ταῦτα Ἴρις ἀπαγγέλλεται τῷ Μενελάῳ τὰ γεγονότα κατὰ τὸν οἶκον, ὃ δὲ παραγόμενος περὶ τῆς ἐπ' Ἴλιον στρατείας βουλευέται μετὰ τοῦ ἀδελφοῦ, καὶ πρὸς Νέστορα παραγίνεται Μενέλαος. Νέστωρ δὲ ἐν παρεκβάσει διηγεῖται αὐτῷ, ὥς Ἐπωπεὺς φθείρας τὴν Λύκω θυγατέρα [...] ἐξεπορθήθη, καὶ τὰ περὶ Οἰδῖπου καὶ τὴν Ἡρακλέους μανίαν, καὶ τὰ περὶ Θησέα καὶ Ἀριάδην. Ἐπειτα τοὺς ἡγεμόνας ἀθροίζουσιν ἐπελθόντες τὴν Ἑλλάδα. Καὶ μαίνεσθαι προσποιησάμενον τὸν Ὀδυσσεά ἐπὶ τῇ μὴ θέλειν στρατεύεσθαι ἐφώρσαν Παλαμῆδους ὑποθεμένου τὸν υἱὸν Τηλέμαχον ἐπὶ κόλασιν ἐξαρτάσαντες.

Καὶ μετὰ ταῦτα συνελθόντες εἰς Αὐλῖδα θύουσι. Καὶ τὰ περὶ τὸν δράκοντα καὶ τοὺς στρουθοὺς γενόμενα δείκνυται, καὶ Κάλχας περὶ τῶν ἀποδοσόμενων προλέγει αὐτοῖς. Ἐπειτα ἀναχθέντες Τευθρανίᾳ προσίσχουσι, καὶ ταύτην ὡς Ἴλιον ἐπὶ ὀρθοῦν. Τῆλεφος δὲ ἐκ βοηθείας Θέρεσανδρόν τε τὸν Πολυνεῖκος κτείνει καὶ αὐτὸς ὑπὸ Ἀχιλλέως τιμρώσκειται. Ἀποπλέουσι δὲ αὐτοῖς ἐκ τῆς Μυσίας χειμὼν ἐπιπίπτει καὶ διασκεδάννυνται. Ἀχιλλεὺς δὲ Σκύριον προσσχὼν γαμεῖ τὴν Λυκομήδους θυγατέρα Διηδάμειαν. Ἐπειτα Τηλέφον κατὰ μαντείαν πα-

ραγενόμενον εἰς Ἄργος ἵστα Ἀχιλλεὺς ὡς ἡγεμόνα τοῦ ἐπ' Ἴλίου πλοῦ.

Καὶ τὸ δεύτερον ἡθροισμένου τοῦ στόλου ἐν Αὐλίδι Ἀγαμέμνων ἐπὶ θήραν βαλὼν ἔλαφον ὑπερβάλλειν ἐφησε καὶ τὴν Ἄρτεμιν. Μηνίσασα δὲ ἡ θεὸς ἐπέσχεεν αὐτοὺς τοῦ πλοῦ χειμῶνας ἐπιπέμπουσα. Κάλχαντος δὲ εἰπόντος τὴν τῆς θεοῦ μῆνιν καὶ Ἰφιγένειαν κελεύσαντος θύειν τῇ Ἀρτέμιδι, ὡς ἐπὶ γάμον αὐτὴν Ἀχιλλεὶ μεταπεμψάμενοι θύειν ἐπιχειροῦσιν. Ἄρτεμις δὲ αὐτὴν ἐξαρπάσασα εἰς Ταύρους μετακομίζει καὶ ἀθάνατον ποιεῖ, ἔλαφον δὲ ἀντὶ τῆς κόρης παρίστησι τῷ βωμῷ.

Ἐπειτα καταπλέουσιν εἰς Τένεδον. Καὶ εὐνοχουμένων αὐτῶν Φιλοκτήτης ὑφ' ὕδρου πληγείς διὰ τὴν δυσομίαν ἐν Λήμνῳ κατελείφθη. Καὶ Ἀχιλλεὺς ὑπεροπὴν κληθεὶς διαφέρεται πρὸς Ἀγαμέμνονα. Ἐπειτα ἀποβαίνοντας αὐτοὺς εἰς Ἴλιον εἰργουσιν οἱ Τρῶες, καὶ θνήσκει Πρωτεσίλαος ὑφ' Ἐκτορος. Ἐπειτα Ἀχιλλεὺς αὐτοὺς τρέπεται ἀνελὼν Κύνκον τὸν Ποσειδῶνος. Καὶ τοὺς νεκροὺς ἀναίρουσιν, καὶ διαπρεσβεύονται πρὸς τοὺς Τρῶας τὴν Ἑλένην καὶ τὰ κτήματα ἀπαιτοῦντες. Ὡς δὲ οὐχ ὑπήκουσαν ἐκεῖνοι, ἐνταῦθα δὴ ἐκεῖνοι τειχομαχοῦσιν. Ἐπειτα τὴν χώραν ἐπεξελθόντες πορθοῦσι καὶ τὰς περιοίκους πόλεις. Καὶ μετὰ ταῦτα Ἀχιλλεὺς Ἑλένην ἐπιθυμεῖ θεάσασθαι, καὶ συνήγαγον αὐτοὺς εἰς τὸ αὐτὸ Ἀφροδίτῃ καὶ Θέτις. Εἴτα ἀπονοστεῖν ὠρμημένους τοὺς Ἀχαιοὺς Ἀχιλλεὺς κατέχει. Κάπειτα ἀπελαύνει τὰς Αἰνείου βόας, καὶ Λυρνησὸν καὶ Πήδασον πορθεῖ καὶ συγχὰς τῶν περιοικίδων πόλεων, καὶ Τρώϊον φονεύει, Λυκάονά τε Πάτροκλος εἰς Ἀἴμον ἀγαγὼν ἀτεμολᾷ. Καὶ ἐκ τῶν λαφύρων Ἀχιλλεὺς μὲν τὴν Βρισηίδα

Alexandro, qui post concubitum maxima divitiarum parte navibus imposita noctu avehuntur. Navigantibus Juno tempestatem immittit; tandem nave ad Sidonem appulsa, Alexander hanc urbem capit. Inde Trojam auctus nuptias cum Helena conficit.

Inter hæc Castor et Pollux, Idæ et Lyncei boves clam abducentes, in furto deprehensi sunt; et Castor quidem ab Ida obtruncatur, Lynceus vero et Idas a Polluce; ac Jupiter Dioscuris immortalitatem in alternas dierum vices tribuit. Post hæc Iris Menelao, quæ domi facta erant, nuntiat; qui adveniens de expeditione contra Trojanos suscipienda cum fratre deliberat, inde ad Nestorem proficiscitur. Nestor autem ei in digressionem narrat, Epopeus quomodo post vitiatam Lyci filiam (cæsus et urbs ejus) vastata fuerit, et res Œdipi, et Herculis furem, denique res Thesei et Ariadnes. Deinde duces convocant, Græciam obeuntes. Et Ulyssem, insaniam simulantem, quia in bellum proficisci nolebat, deprehenderunt, Palamedis consilio Telemachum filium ad cruciatum abripientes.

Et post hæc in Aulidem collecti, sacra faciunt. Quæ de dracone et passeribus acciderunt, exponuntur, et Calchas rerum eventum ipsis prædicit. Inde in altum profecti Teuthranæ naves appellant, quam Trojam esse opinati populabantur. Telephus vero vim propulsaturus Thersandrum, Polynicis filium, occidit, atque ipse ab Achille vulneratur. Solventibus inde a Mysia tempestas incidit et dissipantur. Achilles autem escensione in Scyrum facta Deidamiam, Lycomedis filiam, in matrimonium ducit. Postea Telephum,

oraculi jussu Argos profectum, sanat, utpote ducem navigationis Trojam versus futurum.

Classe denuo Aulide collecta, Agamemno in venatione cervum quum ferisset, ipsa Diana se jacularum superiorem esse dixit. Hinc irata dea immissis tempestatibus illos prohibuit a navigatione. Sed Calchas quum deæ iram aperisset et Iphigeniam ei jussisset immolari, virginem tanquam ad nuptias cum Achille contrahendas arcessitam immolare aggrediuntur. At Diana eam sublatam Tauros transfert, et immortalem reddit, cervam vero pro puella ad aram constituit.

Inde deveniunt in Tenedum. Ibi epulantibus ipsis Philoctetes ab hydro ictus, ob gravissimum odorem vulneris in Lemno desertus est. Achilles post ceteros in expeditionem advocatus cum Agamemnone litigat. Post hæc escendentes in litus Trojæ arcent Trojanum, et Protesilaus ab Hectore interficitur. Deinde Achilles eos in fugam vertit, quum occidisset Cycnum, filium Neptuni. Ac mortuos sepeliunt, et legatos mittunt ad Trojanos, Helenam opumque restitutionem postulant. Ut vero illi non paruerunt, tum demum hi murum oppugnant. Deinde quum terram Trojanam hostiliter pervassissent, vastant etiam urbes finitimas. Ac post hæc Achilles Helenam cupit videre; quos in unum locum congregi fecere Venus et Thetis. Inde Achivos in patriam reverti aggressos Achilles retinet. Postea idem Æneæ boves abigit, et Lyrnessum Pedasumque depopulatur, multasque urbium circumjacentium; et Troilum occidit; Lycæonemque Patroclus in Lemnum abductum venundat. Ac de manubiis

γέρας λαμβάνει, Χρυσήδα δ' Ἀγαμέμνων. Ἐπειτα ἔστι Παλαμήδους θάνατος καὶ Διὸς βουλή, ὅπως ἐπικουφίσει τοὺς Τρῶας Ἀχιλλέα τῆς συμμαχίας τῆς Ἑλληνικῆς ἀποστήσας, καὶ κατάλογος τῶν τοῖς Τρωσὶ συμμαχησάντων.

Ἐπιβάλλει δὲ τοῖς εἰρημένους ἐν τῇ πρὸ ταύτης βίβλῳ Ἰλιάς Ὀμήρου, μεθ' ἣν ἔστιν Αἰθιοπίδος βιβλία πάντα Ἀρκτίνου περιέχοντα τάδε.

Ἀμαζὼν Πενθεσίλεια παραγίνεται Τρωσὶ συμμαχίσουσα, Ἀρεως μὲν θυγάτηρ, Θρᾶσσα δὲ τὸ γένος, καὶ κτείνει αὐτὴν ἀριστεύουσαν Ἀχιλλεύς. Οἱ δὲ Τρῶες αὐτὴν θάπτουσι καὶ Ἀχιλλεύς Θερσίτην ἀναιρεῖ, λοιδορηθεὶς πρὸς αὐτοῦ καὶ ὀνειδισθεὶς τὸν ἐπὶ τῇ Πενθεσίλειᾳ λεγόμενον ἔρωτα. Καὶ ἐκ τούτου στάσις γίνεται τοῖς Ἀχαιοῖς περὶ τοῦ Θερσίτου φόνου, μετὰ δὲ ταῦτα Ἀχιλλεύς εἰς Λέσβον πλεῖ, καὶ θύσας Ἀπόλλωνι καὶ Ἀρτέμιδι καὶ Ἀητοὶ καθαίρεται τοῦ φόνου ὑπ' Ὀδυσσεως.

Μέμνων δὲ ὁ Ἡοῦς υἱὸς ἔχων ἡφαιστότευκτον πανοπλίαν παραγίνεται τοῖς Τρωσὶ βοηθήσων. Καὶ Θέτις τῷ παιδί τὰ κατὰ τὸν Μέμνονα προλέγει, καὶ συμβολῆς γενομένης Ἀντίλοχος ὑπὸ Μέμνονος ἀναιρεῖται, ἔπειτα Ἀχιλλεύς Μέμνονα κτείνει· καὶ τούτῳ μὲν Ἡὼς παρὰ Διὸς αἰτησαμένη ἀθανασίαν δίδωσι· τρεψάμενος δ' Ἀχιλλεύς τοὺς Τρῶας καὶ εἰς τὴν πόλιν εἰσπεσὼν ὑπὸ Πάριδος ἀναιρεῖται καὶ Ἀπόλλωνος· καὶ περὶ τοῦ πτώματος γενομένης ἰσχυρᾶς μάχης Αἴας ἀνελόμενος ἐπὶ τὰς ναὺς κομίζει, Ὀδυσσεὺς ἀπομαχομένου τοῖς Τρωσίν. Ἐπειτα Ἀντίλοχόν τε θάπτουσι καὶ τὸν νεκρὸν τοῦ Ἀχιλλεύος προτίθενται. Καὶ Θέτις ἀφικομένη σὺν Μούσαις καὶ ταῖς ἀδελφαῖς θρηνεῖ τὸν παῖδα. Καὶ μετὰ ταῦτα ἐκ τῆς

πυρᾶς ἡ Θέτις ἀναρπάσασα τὸν παῖδα εἰς τὴν Λευκὴν νῆσον διακομίζει. Οἱ δὲ Ἀχαιοὶ τὸν τάφον χῶσαντες ἀγῶνα τίθεσσι. Καὶ περὶ τῶν Ἀχιλλέως ὄπλων Ὀδυσσεὶ καὶ Αἴαντι στάσις ἐμπέπτει.

Ἐξῆς δ' ἔστιν Ἰλιάδος μικρῆς βιβλία τέσσαρα Λεσχέω Μυτιληναίου περιέχοντα τάδε.

Ἡ τῶν ὄπλων κρίσις γίνεται, καὶ Ὀδυσσεὺς μετὰ βούλησιν Ἀθηναῖς λαμβάνει, Αἴας δὲ ἔμμανῆς γενόμενος τὴν τε λείαν τῶν Ἀχαιῶν λυμαίνεται καὶ ἑαυτὸν ἀναιρεῖ. Μετὰ ταῦτα Ὀδυσσεὺς λοχίστας Ἐλενον λαμβάνει, καὶ χρήσαντος περὶ τῆς ἀλώσεως τούτου Διομήδης ἐκ Λήμνου Φιλοκτήτην ἀνάγει. Ἰαθεὶς δὲ οὗτος ὑπὸ Μαχάονος καὶ μονομαχίσας Ἀλεξάνδρῳ, κτείνει· καὶ τὸν νεκρὸν ὑπὸ Μενελάου κατακισθέντα ἀνελόμενοι θάπτουσι οἱ Τρῶες.

Μετὰ δὲ ταῦτα Δηίφοβος Ἐλένην γαμεῖ. Καὶ Νεοπτόλεμον Ὀδυσσεὺς ἐκ Σκύρου ἀγαγὼν τὰ ὄπλα δίδωσι τὰ τοῦ πατρὸς. Καὶ Ἀχιλλεύς αὐτῷ φαντάζεται. Εὐρύπυλος δὲ ὁ Τηλέφου ἐπίκουρος τοῖς Τρωσὶ πᾶραγίνεται, καὶ ἀριστεύοντα αὐτὸν ἀποκτείνει Νεοπτόλεμος.

Καὶ οἱ Τρῶες πολιορκοῦνται. Καὶ Ἐπειὸς κατ' Ἀθηναῖς προαίρεσιν τὸν δούρειον ἵππον κατασκευάζει. Ὀδυσσεὺς δὲ αἰκισάμενος ἑαυτὸν κατάσκοπος εἰς Ἴλιον παραγίνεται, καὶ ἀγνωρισθεὶς ὑφ' Ἑλένης περὶ τῆς ἀλώσεως τῆς πόλεως συντίθεται. Κτείνας τέ τινας τῶν Τρώων ἐπὶ τὰς ναὺς ἀφικνεῖται. Καὶ μετὰ ταῦτα σὺν Διομήδει τὸ Παλλάδιον ἐκκομίζει ἐκ τῆς Ἰλίου.

Ἐπειτα εἰς τὸν δούρειον ἵππον τοὺς ἀρίστους ἐμβάσαντες, τὰς τε σκηνὰς καταφλέξαντες οἱ λοιποὶ τῶν Ἑλλήνων εἰς Τένεδον ἀνάγονται. Οἱ δὲ Τρῶες τῶν κακῶν ὑπολαβόντες ἀπαλλάχθαι τὸν τε δούρειον ἵππον εἰς

Achilles Briseidem in præmium sumit, et Chryseidem Agamemnon. Deinde inest mors Palamedis, et Jovis consilium, quomodo sublevet Trojanos, Achillem a pugnae cum Graecis societate removens; et enumeratio eorum qui Trojanis auxilio venerunt.

Res in præcedenti libro memoratas sequitur *Ilias Homeri*; hanc excipiunt *Æthiopidis* libri quinque *Arctini*; qui hæc comprehendunt.

Penthesilea Amazon advenit Trojanis auxilium latura, Martis filia, Thraciæ genere; et hanc fortissime pugnantem occidit Achilles. Trojani eam sepeliunt, et Achilles Thersiten interficit, conviciis ab ipso petitis et opprobriis propter amorem quem dicebatur in Penthesileam concepisse. Inde seditio oritur inter Achivos de cæde Thersitæ. Post hæc Achilles in Lesbum navigat et sacris Apollini, Dianæ et Latonæ factis expiatur ab hac cæde per Ulyssem.

Memno, Auroræ filius, armaturam a Vulcano factam gerens advenit in auxilium Trojanis. Ac Thetis filio suo quæ de Memnone eventura erant, prædicit; et prælio facto Antilochus a Memnone occiditur; inde Achilles Memnonem interficit; atque huic Aurora, quum ab Jove petisset, immortalitatem dat; Achilles vero, versis in fugam Trojanis, ipsam urbem vi ingressus a Paride occidit et Apolline: ac de cæsi corpore facta acri pugna, Ajax (hostibus) erectum ad naves portat, dum Ulysses cum Trojanis pugnantem satagit. Inde Antilochum sepeliunt et Achillis corpus palam exponunt. Atque Thetis adveniens cum Musis et sororibus deflet filium.

Post hæc de rogo sublatum filium Thetis in Leucen insulam perfert. Achivi autem tumulto exstructo ludos instituunt. Ac de Achillis armis Ulyssi et Ajaci contentio incidit.

Hæc excipiunt *Iliadis parvæ* libri quatuor *Leschei Mytilenæi*, hæc comprehendentes.

Armorum judicium fit; et Ulysses, consiliis a Minerva ipsi datis, illa accipit; Ajax vero, insania correptus, prædam Achivorum infestat et se ipse interimit. Post hæc Ulysses Helenum per insidias capit; quo de expugnanda tandem Troja vaticinato, Diomedes e Lemno Philocteten navibus arcescit. Hic sanatus a Machaone et singulari certamine cum Alexandro congressus, eum interficit; et corpus ejus contumeliose a Menelao tractatum auferunt et sepeliunt Trojani.

Post hæc Deiphobus Helenam in matrimonium ducit. Ac Neoptolemum Ulysses, e Scyro adductum, paternis armis donat. Cui Achilles pater per somnum apparet. Eurypylus vero Telephi filius, socius Trojanis advenit: quem fortissime pugnantem Neoptolemum obruncat.

Jam Trojani in urbe obsidentur. Et Epæus e Minervæ consilio ligneum equum fabricatur. Ulysses vero corpore sibi deturpato speculator Trojam ingreditur, et agnitus ab Helena de capienda urbe cum ipsa consilia init. Interfectisque Trojanis aliquot, ad naves pervenit. Post hæc cum Diomede Palladium Troja effert.

Deinde fortissimis viris in ligneo equo collocatis, tentoriisque combustis, reliqui Græcorum in Tenedum navigant. Trojani vero jam a malis se liberatos esse opinati, equum

τὴν πόλιν εἰσδέχονται, διελόντες μέρος τι τοῦ τείχους, καὶ εὐχχόμενοι ὥς νενικηκότες τοὺς Ἕλληνας.

Ἔπειτα δὲ τοῦτοις Ἰλίου περσίδος βιβλία δύο Ἀρκτίνου Μιλησίου, περιέχοντα τὰδε· ὡς τὰ περὶ τὸν ἵππον ὑπόπτως ἔχοντες περιστάντες βουλευόμενοι ὅ τι χρὴ ποιεῖν καὶ τοῖς μὲν δοκεῖ κατακρημνίσαι αὐτὸν, τοῖς δὲ καταφλέγειν, οἱ δὲ ἱερὸν αὐτὸν ἔφασαν δεῖν τῇ Ἀθηνᾷ ἀνατεθῆναι. Καὶ τέλος νικᾷ ἡ τούτων γνώμη. Τραπέντες δὲ εἰς εὐφροσύνην εὐχχόμενοι ὥς ἀπὸ πλεονεξίας τοῦ πολέμου. Ἐν αὐτῷ δὲ δύο δράκοντες ἐπιφανέντες τὸν τε Λαοκρόντα καὶ τὸν ἕτερον τῶν παίδων διαφθείρουσιν. Ἐπὶ δὲ τῷ τέρατι δυσφορήσαντες οἱ περὶ τὸν Αἰνεῖαν ὑπεξῆλθον εἰς τὴν Ἰδὴν. Καὶ Σίνων τοὺς πυρσούς ἀνίσχει τοῖς Ἀχαιοῖς, πρότερον εἰς ἐληλυθὺς προσποιήτορας. Οἱ δὲ ἐκ Τενέδου προσπλεύσαντες, καὶ οἱ ἐκ τοῦ δουρείου ἵππου ἐπιπίπτουσι τοῖς πολεμίοις, καὶ πολλοὺς ἀνελόντες τὴν πόλιν κατὰ κράτος λαμβάνουσι.

Καὶ Νεοπτόλεμος μὲν ἀποκτείνει Πρίαμον ἐπὶ τὸν τοῦ Αἰδὸς τοῦ ἑρκείου βωμὸν καταφυγόντα. Μενέλαος δὲ ἀνευρὼν Ἑλένην ἐπὶ τὰς ναῦς καταγεί, Διήφοβον φονεύσας. Κασσάνδραν δὲ Αἴας Ὀϊλέως πρὸς βίαν ἀποσπῶν συνεφέλκεται τὸ τῆς Ἀθηνᾶς ξόανον· ἐφ' ᾧ παροξυνθέντες οἱ Ἕλληνες καταλεῦσαι βούλονται τὸν Αἴαντα. Ὁ δὲ ἐπὶ τὸν τῆς Ἀθηνᾶς βωμὸν καταρεύγει καὶ διασώζεται ἐκ τοῦ ἐπικειμένου κινδύνου. Ἔπειτα ἀποπλέουσιν οἱ Ἕλληνες, καὶ φθορὰν αὐτοῖς Ἀθηνᾶ κατὰ τὸ πέλαιος μηχανᾷται.

..... καὶ Ὀδυσσεὺς Ἀστυάνακτα ἀνελόντος Νεοπτόλεμος Ἀνδρομάχην γέρας λαμβάνει, καὶ τὰ λοιπὰ λάφυρα διανέμονται. Δημοφῶν τε καὶ Ἀκαμάς Αἴθραν εὐρόντες ἄγουσιν μεθ' ἑαυτῶν. Ἔπειτα ἐμπρήσαντες

τὴν πόλιν Πολυξένην σφαγιάζουσιν ἐπὶ τὸν τοῦ Ἀχιλλέως τάφον.

Συναπτεται δὲ τοῦτοις τὰ τῶν Νόστων βιβλία πέντε Αὐγίου [al. Ἀγίου] Τροϊζηνίου περιέχοντα τὰδε.

Ἀθηνᾶ Ἀγαμέμνονα καὶ Μενέλαον εἰς ἔριν καθίστησι περὶ τοῦ ἔκπλου. Ἀγαμέμνων μὲν οὖν τὸν τῆς Ἀθηνᾶς ἐξίλασόμενος χόλον ἐπιμένει, Διομήδης δὲ καὶ Νέστωρ ἀναχθέντες εἰς τὴν οἰκίαν διασώζονται· μεθ' οὓς ἐκπλεύσας ὁ Μενέλαος μετὰ πέντε νεῶν εἰς Αἴγυπτον παραγίνεται, τῶν λοιπῶν διαφθαρείσων νεῶν ἐν τῷ πελάγει. Οἱ δὲ περὶ Κάλχαντα καὶ Λεοντέα καὶ Πολυπότῃν περὶ προυθενέας εἰς Κολοφῶνα, Τειρεσίαν ἐνταῦθα τελευτήσαντα θάπτουσιν.

Τῶν δὲ περὶ τὸν Ἀγαμέμνονα ἀποπλεόντων Ἀχιλλέως εἰδῶλον ἐπιφανὲν πειράται διακωλύειν, προλέγον τὰ συμβησόμενα. Εἴθ' ὁ περὶ τὰς Καφηρίδας πέτρας δηλοῦται χειμῶν καὶ ἡ Αἴαντος φθορὰ τοῦ Λακροῦ. Νεοπτόλεμος δὲ Θέτιδος ὑποθεμένης περὶ ποιεῖται τὴν πορείαν, καὶ παραγενόμενος εἰς Θράκην Ὀδυσσεῖα καταλαμβάνει ἐν τῇ Μαρωνείᾳ καὶ τὸ λοιπὸν ἀνύει τῆς ὁδοῦ. Καὶ τελευτήσαντα Φοῖνικα θάπτει, αὐτὸς δὲ εἰς Μολοσσοὺς ἀφικόμενος ἀναγνωρίζεται Πηλεΐ..... τὰ Ἀγαμέμνονος ὑπὸ Αἰγίσθου καὶ Κλυταίμνηστρας ἀναιρεθέντος ὑπ' Ὀρέστου καὶ Πυλάδου τιμωρία, καὶ Μενέλαου εἰς τὴν οἰκίαν ἀνακομιδὴ.

Μετὰ ταῦτα ἔστιν Ὀμήρου Ὀδυσσεΐα· ἔπειτα Τηλεγονίας βιβλία δύο Εὐγάμμου Κυρηναίου, περιέχοντα τὰδε.

Οἱ μνηστορες ὑπὸ τῶν προσχρόνων θάπτονται. Καὶ Ὀδυσσεὺς θύσας Νύμφαις εἰς Ἥλιν ἀποπλεῖ ἐπισκεψόμενος τὰ βουκόλια, καὶ ξενίζεται παρὰ Πολυξένῳ, ὧ-

lignum in urbem recipiunt, disiecta parte muri, et epulas celebrant quasi victoria de Græcis reportata.

Sequuntur hæc *Trojae Excidii* libri duo *Arctini Milesii*, qui hæc comprehendunt : ut rem de quo suspectam habentes Trojani circumstantes deliberant, quid oporteat fieri : et aliis quidem videtur in mare præcipitandus equus, aliis comburendus ; alii denique eum tanquam sacrum Minervæ dedicari debere dixerunt. Ac tandem horum sententia vincit. Versi autem in lætitiā, epulas celebrant, quasi liberati a bello. Dum hæc fiunt, duo dracones apparent, et Laocontem cum altero filiorum enecant. Quo prodigio territi Æneas et socii ipsius secesserunt in Idam. Ac Sinon per faces elatas signa Achivis dedit, paullo ante urbem ingressus simulatione sua. Illi autem e Tenedo navibus advecti, et qui e ligneo equo egressi erant, hostes aggrediuntur, multisque cæsis, urbem vi capiunt.

Ac Neoptolemus Priamum, qui ad Jovis Hercei aram confugerat, occidit. Menelaus autem Helenam repertam ad naves abducit, Deiphobo interfecto. Cassandram Ajax Oilei ab antiqua statua Minervæ per violentiam abripiens, ipsam statuum cum ea detrahit : qua re exasperati Græci, lapidare volunt Ajacem. Qui in Minervæ aram confugit et servatur e periculo imminente. Inde avehuntur Græci : quibus Minerva exitium in mari machinatur.

..... et Astyanacte ab Ulyse occiso, Neoptolemus Andromachen pro præmio sumit, et reliqua manubria distribuuntur. Demophon et Acamas Æthram repertam secum abducunt.

Inde incensa urbe Polyxenam super Achillis tumulo immolant.

Cum his coherent *Nostorum* ( *Redituum* ) libri quinque *Augiæ* [al. *Hagiæ*] *Træzenii*, qui hæc comprehendunt.

Minerva inter Agamemnonem et Menelaum contentionem movet de reditu. Et Agamemnon quidem Minervæ iram sedaturus remanet, Diomedes vero et Nestor vela dantes in patriam salvi perveniunt ; post quos Menelaus avectus, cum quinque navibus in Ægyptum venit, reliquis navibus in mari perditis. At Calchas, Leonteus et Polyætus, cum sociis suis terrestri itinere Colophonem profecti, ibi Tiresiam [Calchan-tem?] defunctum sepeliunt.

Quum Agamemnonis socii avehantur, Achillis umbra apparens eos prohibere tentat, prædicens quæ inde sint evenitura. Tunc tempestas ad saxa Capharea narratur et Ajacis Locrensis interitus. Neoptolemus, Thetide suadente, terrestre iter facit, et, quum in Thraciam venisset, Ulysses asssequitur Maronæe ; dehinc reliquum viæ perficit. Et defunctum Phœnicem sepelit, ipse vero ad Molossos profectus adveniens agnoscitur a Peleo..... Agamemnonis, ab Ægisto et Clytemnestra occisi, ultio ab Oreste et Pylade peracta, et Menelai in patriam reditus.

Hæc excipit *Homeri Odyssea*. Quam sequuntur *Telegoniæ* libri duo *Eugammonis Cyrenæi*, qui hæc complectuntur.

Proci a propinquis sepeliuntur. Et Ulysses quum Nymphis sacrificasset, in Elidem avehitur, inspecturus armenta ; et ho-

ρόν τε λαμβάνει κρατῆρα· καὶ ἐπὶ τούτῳ τὰ περὶ Τροφώνιον καὶ Ἀγαμήδην καὶ Αὐγέα. Ἐπειτα εἰς Ἰθάκην καταπλεύσας τὰς ὑπὸ Τειρεσίου ρηθείσας τελεί θυσίας. Καὶ μετὰ ταῦτα εἰς Θεσπρωτοὺς ἀφικνεῖται καὶ γαμεῖ Καλλιδίκην, βασιλῖδα τῶν Θεσπρωτῶν. Ἐπειτα πόλεμος συνίσταται τοῖς Θεσπρωτοῖς πρὸς Βρύγους Ὀδυσσεύς ἡγούμενου. Ἐνταῦθα Ἀρης τοὺς περὶ τὸν Ὀδυσσεύα τρέπεται. Καὶ αὐτῷ εἰς μάχην Ἀθηνᾶ καθίσταται. Τούτους μὲν Ἀπόλλων διαλύει. Μετὰ δὲ τὴν Καλλιδικῆς τελευτὴν τὴν μὲν βασιλείαν διαδέχεται Πολυπόιτης Ὀδυσσεύς υἱός, αὐτὸς δὲ εἰς Ἰθάκην ἀφικνεῖται. Κάν τούτῳ Τηλέγονος εἰς ζήτησιν τοῦ πατρὸς πλέων, ἀποβάς εἰς τὴν Ἰθάκην, τέμνει τὴν νῆσον. Ἐκδοθησάς δ' Ὀδυσσεὺς ὑπὸ τοῦ παιδὸς ἀναιρεῖται κατ' ἄγνοιαν. Τηλέγονος δὲ ἐπιγνοὺς τὴν ἁμαρτίαν τό τε τοῦ πατρὸς σῶμα καὶ τὸν Τηλέμαχον καὶ τὴν Πηνελόπην πρὸς τὴν μητέρα καθίστησιν. Ἡ δὲ αὐτοὺς ἀθανάτους ποιεῖ, καὶ συνοικεῖ τῇ μὲν Πηνελόπῃ Τηλέγονος, Κίρκῃ δὲ Τηλέμαχος.

## I. TITANOMACHIA.

### 1.

Athen. VII, p. 277, D : Οἶδα ὅτι ὁ τὴν Τιτανομαχίαν ποιήσας, εἴτ' Εὐμήλος ἐστίν ὁ Κορίνθιος, ἢ Ἀρκτῖνος, ἢ ὅστις δῆποτε χαίρει ὀνομαζόμενος, ἐν τῷ δευτέρῳ οὕτως εἴρηκεν·

Ἐν δ' αὐτῇ πλωτοὶ χρυσώπιδες ἰχθύες ἄλλοι νῆχοντες παίζουσι δι' ὕδατος ἀμβροσίοιο.

spitio excipitur a Polyxeno donoque accipit craterem; post hæc res Trophonii, et Agamedæ et Augæe. Inde in Ithacam redux, sacra a Tiresia imperata perficit. Post hæc ad Thesprotos pervenit eorumque reginam Callidicen uxorem ducit. Inde bellum oritur Thesprotis contra Brygos, Ulysse duce. Ibi Mars socios Ulyssis in fugam vertit; sed Minerva pro eo in pugnam procedit. Quos Apollo dirimit. Post Callidices mortem Polyætæ Ulyssis filius in regno succedit, ipse autem Ulysses in Ithacam proficiscitur. Hoc dum fit, Telegonus ad patrem quærendum nave vectus, in Ithacam appulit et insulam diripit. Ulysses vero ad auxilium ferendum egressus a filio occiditur, qui ipsum non noverat. Cognito errore, Telegonus et patris corpus et Telemachus et Penelopen ad matrem suam pervehit. Quæ ipsos immortales reddit; et Penelopæ Telegonus, Ciræ autem Telemachus fiunt mariti.

## I. TITANOMACHIA.

### 1.

Qui Titanomachiam scripsit, sive sit Eumelus Corinthius, sive Arctinus, sive quocunque tandem nomine gaudeat, ita dixit in libro secundo :

In eo (mari) fluitantes chrysopides pisces muti, natando ludunt per aquam ambrosiam.

### 2.

Idem I, p. 22, C : Εὐμήλος δὲ ὁ Κορίνθιος ἢ Ἀρκτῖνος τὸν Δία ὀρχούμενόν που παράγει, λέγων·

Μέσσοισιν δ' ὀρχεῖτο πατὴρ ἀνδρῶν τε θεῶν τε.

### 3.

Clemens Alex. Strom. I, p. 360 : Ἐπὶ Χείρωνος τοῦ Κενταύρου καὶ ὁ τὴν Τιτανομαχίαν γράψας φησὶν, ὡς πρῶτος οὗτος

Εἶς τε δικαιοσύνην θνητῶν γένος ἤγαγε δειξας ἔρκον καὶ θυσίας ἱερὰς καὶ σχήματ' Ὀλύμπου.

### 4.

Ex hoc igitur carmine petita esse videntur quæ scholiastes Apollonii Rhod. I, 554, ex *Gigantomachia* refert : Ὅ δὲ τὴν Γιγαντομαχίαν ποιήσας φησὶν, ὅτι ὁ Κρόνος μεταμορφωθείς εἰς ἵππον συνεγένετο Φιλύρα τῇ Ὀκείανῳ, καὶ διὰ τοῦτο γέγονεν ὁ Χείρων ἵπποκένταυρος. Τούτου γυνὴ Χαρυκλῶ. Εἰκότως δὲ παρεισήγαγε Χείρωνος εἰκόνα, καὶ ὡς φιλαλήθη, καὶ ὡς δικαιοτάτων τῶν κενταύρων.

### 5.

Schol. Apollon. Rhod. I, 1165 (et Eudocia Viot. p. 19) : Εὐμήλος δὲ ἐν τῇ Τιτανομαχίᾳ τὸν Αἰγαίωνα Γῆς καὶ Πόντου φησὶ παῖδα, κατοικοῦντα δὲ ἐν τῇ θαλάσῃ τοῖς Τιτάσι συμμαχεῖν.

### 6.

J. H. Vossius huc retulit versum apud schol. Pindari Nem. III, 37, de columnis Herculis :

Στῆλαι τ' Αἰγαίωνος ἄλῃς μεδέοντι Γίγαντος.

### 2.

Eumelus Corinthius, sive Arctinus, alicubi Jovem saltantem inducit, dicens :

In-medlis autem saltavit pater hominumque deumque.

### 3.

De Chirone Centauro etiam is qui Titanomachiam scripsit, dicit : Primus hic

Ad justitiam mortalium genus duxit, docens  
jusjurandum et sacrificia propitiantia et choream stellarum Olympi.

### 4.

Gigantomachiae poeta narrat, Saturnum equi forma assumpta consuesse cum Philyra, Oceani filia, indeque natum esse Chironem Centaurum. Cujus uxor erat Chariclo. Recte vero introduxit Apollonius Chironem ut veritatis amatorem et justissimum Centaurorum.

### 5.

Eumelus in Titanomachia Ægeonem Terræ et Ponti filium in marique habitantem, Titanum in pugna socium esse narrat.

## II. ΔΑΝΑΪΣ.

## 1.

Clemens Al. Strom. IV, p. 618 : Τὰ δμοια λέγει καὶ ὁ τὴν Δαναΐδα πεποιηκώς ἐπὶ τῶν Δαναοῦ θυγατρῶν ὧδε·

Καὶ τότε ἄρ' ὠπλίζοντο θοῶς Δαναοῖο θύγατρες  
πρόσθεν εὐβρέϊος ποταμοῦ μελίοιο ἀνακτος,  
καὶ τὰ ἐξῆς.

## 2.

Harpocr. v. Αὐτόχθονες : Ὁ δὲ Πίνδαρος καὶ ὁ τὴν Δαναΐδα πεποιηκώς φασιν Ἐριχθόνιον καὶ Ἡφαιστον ἐκ γῆς φανῆναι.

## 3.

Inscr. Borgiana I. 10 : ... καὶ Δαναΐδας (sic) ΕΦ ἐπῶν (6600 versuum).

## III. ΑΤΘΙΣ ΗΓΗΣΙΝΟΥ. (AMAZONIA.)

## 1.

Initium, ex Welckeri conjectura, exstat apud Aristot. Rhet. III, 41 :

Ἡγεό μοι λόγον ἄλλον, ὅπως Ἀσίας ἀπὸ γαίης  
ῥῆθεν ἐς Εὐρώπην πόλεμος μέγας.

## 2.

Pausan. IX, 29, 1 : Θῦσαι δὲ ἐν Ἐλικῶνι Μούσαις πρώτους καὶ ἐπονομάσαι τὸ ὄρος ἱερὸν εἶναι Μουσῶν Ἐφιάλ-

## II. DANAIS.

## 1.

Similia Danaidis poeta dicit de Danae filiabus, hoc modo :

Ac tunc armabantur cito Danae filiae  
ante pulcre-labens flumen Nili regis,

et quae sequuntur.

## 2.

Pindarus et Danaidis poeta Erichthonium et Vulcanum e terra ortos esse dicunt.

## III. ATTHIS HEGESINOI.

## 1.

Præi mihi narrationem aliam, *Musa*, quomodo Asia a terra venit in Europam bellum magnum.

## 2.

In Helicone primos Musis sacra fecisse et montem ipsum consecrasse Musis Ephialten et Otum tradunt ; eosdem etiam

τὴν καὶ ὧτον λέγουσιν, οἰκίσαι δὲ αὐτοὺς καὶ Ἀσκλην, καὶ δὴ καὶ Ἡγησίνους ἐπὶ τῷδε ἐν τῇ Ἀτθίδι ἐποίησεν·

Ἀσκληρ δ' αὖ παρέλεκτο Ποσειδάων ἐνοστήθων  
ἢ δὴ οἱ τέκε παῖδα περιπλομένων ἐνιαυτῶν  
Οἶοχλον, δὲ πρώτος μετ' Ἀλωέος ἔκτισε παίδων  
Ἀσκλην, ἥδ' Ἐλικῶνος ἔχει πόδα πιδάκοντα.

Ταύτην τοῦ Ἡγησίνου τὴνποίησιν οὐκ ἐπελεξάμεν· ἀλλὰ πρότερον ἄρα ἐκλελοιπυῖα ἦν, πρὶν ἢ ἐμὲ γενέσθαι· Καλλιππος δὲ Κορίνθιος ἐν τῇ ἑξ' Ὀρχομενίου συγγραφῇ μάρτυρα ποιεῖται τῷ λόγῳ τὰ Ἡγησίνου τὰ ἐπη· ὡσαύτως δὲ καὶ ἡμεῖς πεποιήμεθα παρ' αὐτοῦ Καλλιππου διδασχθέντες.

## 3.

Huc retulit Welckerus versus ap. schol. Pindari. Nem. III, 64 : Περὶ τοῦ καὶ ἐπὶ τὰς Ἀμαζόνας συστρατεύσαι (τὸν Τελαμῶνα)·

Τελαμὼν ἀκόρητος αὐτῆς  
ἡμετέροις ἐτάροισι φῶς πρώτιστος ἔθηκεν,  
κτείνας ἀνδρόλειτουργαν ἀμώμητον Μελανίπτην,  
αὐτοκασιγνήτην χρυσοζώνοιο ἀνάσσης.

## IV. ΟΙΔΙΠΟΔΕΙΑ.

## 1.

Inscr. Borgiana I. 11 : ... τὴν Οἰδιποδεῖαν τὴν ἐπὶ Κιναιθῶνος τοῦ Χίου πεποιμένην τιθέν]τες, ἐπῶν οὖσαν EX, ὑποθήσομεν Θηβαῖδα, [ἃ πεποιηκέναι Ἀρκτίνον] τὸν Μιλήσιον λέγουσιν, ἐπῶν ὄντα ΘΡ.

Ascræ condidisse : ac de hac re Hegesinous quoque in Attide cecinit :

Ascræ autem *nymphæ* concubuit Neptunus terræ-concussor, quæ ei peperit filium, circumvolventibus annis (*veriente as-* OEoclum, qui primus cum Aloe filis condidit [*no*]) Ascræ, quæ Heliconis tenet radicem fontibus-irriguam.

Hoc autem Hegesinói carmen non ipse legi, quippe quod multo ante quam ego nascerer evanuerit ; sed versum illos sumsi ex Callippi Corinthii libro de rebus Orchomeniorum, ipsis in testimonium suæ narrationis usi.

## 3.

Telamonis etiam in expeditione contra Amazonas partes fuisse testantur hi versus :

Telamon insatiabilis belli  
nostris sociis salutem omnium-primus attulit,  
occidens virorum-perniciem, laudatissimam Melanippen,  
sororem-germanam aurea-zona-cinctæ regiæ.

## IV. OEDIPODIA.

## 1.

Oedipodia a Cinæthone (Cinætho) [Chio factam ponent] tes, versibus constantem 5600, subjiciamus Thebaidem [quod carmen fecisse Arctinum] Milesium dicunt, versuum 9100.



## 2.

Pausan. IX, 5, 5 : Τέσσαρες... ἐγένοντο παῖδες τῷ Οἰδίποδι ἐξ Εὐρυγανείας τῆς Ὑπέρφαντος· δηλοῖ δὲ καὶ ὁ τὰ ἔπη ποιήσας, ὃ Οἰδιπόδια ὀνομάζουσι.

## 3.

Schol. Augustanus Eurip. Phoeniss. 1760 : Οἱ τὴν Οἰδιπόδιαν γράφοντες (οὐδεὶς οὕτω φησὶ περὶ τῆς Σφριγγός) \*\*\*

Ἄλλ' ἔτι κάλλιστόν τε καὶ ἡμεροέστατον ἄλλων, παῖδα φίλον Κρεόντος ἀμύμονος, Αἴμονα δῖον.

Καὶ φασιν, ὅτι οὐκ ἦν θηρίον, ὥς οἱ πολλοὶ νομίζουσιν, ἀλλὰ χρησμολόγος, δύσγνωστα τοῖς Θηβαίοις λέγουσα, καὶ πολλοὺς αὐτῶν ἀπώλλυεν ἐναντίως τοῖς χρησμοῖς χρωμένους.

## V. ΘΗΒΑΪΣ

## ἢ ΑΜΦΙΑΡΑΟΥ ΕΞΟΔΟΣ.

## 1.

Conf. Œdipod. n. 1.

Auctor Certaminis Hom. et Hesiodi, p. 492, Læsn., Initium refert :

Ἄργος ἄειδε, θεὰ, πολυδίψιον, ἐνθεν ἀνακτες...

## 2.

Athen. XI, p. 465, F : Ὁ δὲ Οἰδῖπους δι' ἐκπώματα

τοῖς υἱοῖς κατηράσατο, ὥς ὁ τὴν κυκλικὴν Θηβαίδα πεποιηκώς φησιν, ὅτι αὐτῷ παρέθηκεν ἐκπώματα, ὃ ἀπηγορεύει, λέγων οὕτως·

Αὐτὰρ ὁ διογενὴς ἦρως ξανθὸς Πολυνεῖκης  
πρῶτα μὲν Οἰδίποδι καλλὴν παρέθηκε τράπεζαν,  
ἀργυρέην, Κάδμοιο θεόφρονος· αὐτὰρ ἔπειτα  
χρύσειον ἐμπλησεν καλὸν δέπας ἡδέος οἴνου.  
Αὐτὰρ ὃγ' ὥς φράσθη παρακείμενα πατρός· ἑοῖο  
τιμῆντα γέρα, μέγα οἱ κακὸν ἔμπεσε θυμῷ·  
αἶψα δὲ παισὶν ἑοῖσι μετ' ἀμφοτέροισιν ἑπαράς  
ἀργαλέας ἤρᾳτο θεὸν δ' οὐ λάνθαν' Ἐρινύν,  
ὥς οὐ οἱ πατρώϊ' ἐνείηφι φιλότῃτος  
δάσσαιντ', ἀμφοτέροισι δ' ἑοῖο πόδεμοί τε μάχαι τε.

## 3.

Schol. Sophocli. Œd. Col. 1377 : Οἱ περὶ Ἑτεοκλέα καὶ Πολυνεῖκην δι' ἔθους ἔχοντες τῷ πατρὶ Οἰδίποδι πέμπειν ἐξ ἐκάστου ἱερείου μοῖραν τὸν ὦϊον, ἐκλανθανόμενοι ποτε εἴτε κατὰ βασιλῶν, εἴτε ἐξ ὁτουοῦν, ἰσχίον αὐτῶν ἔπεμψαν· ὁ δὲ μικροφύχως, καὶ τελῶς ἀγεννῶς, δμῶς γούν ἀράς ἔθετο κατ' αὐτῶν, δόξας κατολιγωρεῖσθαι. Ταῦτα ὁ τὴν μικρὴν [1. κυκλικήν] Θηβαίδα ποιήσας ἱστορεῖ οὕτως·

Ἴσχίον ὥς ἐνόησε, χαμαὶ βάλεν, εἶπε δὲ μῦθον·  
ὦ μοι ἐγὼ, παῖδες μὲν δνειδέειον τόδ' ἔπεμψαν.  
Εὐχτο δὲ Διὶ βασιλῆϊ καὶ ἄλλοις ἀθανάτοισιν,  
χερσὶν ὑπ' ἀλλήλων καταβήμενα Ἄϊδος εἴσω.

## 2.

Quatuor liberi nati sunt Œdipo ex Euryganea, Hyperphantis filia: narrat etiam ejus carminis scriptor, quod Œdipodia vocant.

## 3.

Œdipodias scriptores (nemo enim alius de Sphinge ita loquitur) \*\*\*

Sed etiam pulcherrimumque et suavisimum reliquorum, filium carum Creontis laudati, Hæmonem divinum.

Ac dicunt, Sphingem non fuisse bestiam, ut plurimi putant, sed vatem, Thebanis difficilia intellectu dicentem, ipsorumque multos perdentem, qui in contrariam partem ea oracula ceperant.

## V. THEBAIS

## vel AMPHIARAI EXPEDITIO.

## 1.

Argos cane, dea, valde-siticulosum, unde reges...

## 2.

Œdipus propter pocula filiis imprecatus est, ut cyclicæ

Thebaidis poeta dixit: *Polynicem* apposuisse ipsi pocula quæ vetuisset sibi apponi, his verbis :

Ac nobilis heros flavus Polynices  
primum quidem Œdipo pulcrum apposuit mensam,  
argenteam, Cadmi divina-sapientis; ac deinde  
aureum implevit pulcrum poculum dulci vino.  
At ille ubi animadvertit apposita sibi patris sui  
pretiosa dona-honoraria, magnum ipsi malum (*ira*) incidit  
animo :

statimque filiis suis ambobus diras  
graves imprecatus-est : (ac deam *hoc* non latuit Erinnyn :)  
ut non sua paterna *bona* placiditate amoris  
dividant, sed inter-ipsos sint bella pugnaeque.

## 3.

Eteocles et Polynices, qui Œdipo patri ex quavis victima desectum armum mittere solebant, aliquando vel per incuriam vel alia quacunque causa hujus moris oblit, coxam ei miserunt : tum is pusillo animo et plane ignobiliter diras ipsis imprecatus est, se negligi putans. Quod cyclicæ Thebaidis poeta hoc modo narrat :

Coxam ut vidit, humi projecit, et dixit verbum :  
Væ mihi, filii probrum hoc *mihi* miserunt.  
Ac precatus-est Jovem regem et ceteros immortales,  
per-suas-manus ab altero-alter *cæsi* ut-descendant in Orcum.



4.

Huc retulit Boeckhii incerti poetæ verba ap. Athen. VII, p. 317, A :

Πουλύποδος μοι, τέκνον, ἔχων νόον, Ἀμφίλοχ' ἦρωε,  
τοῖσιν ἐφαρμόζου, τῶν κεν κατὰ δῆμον ἵκηαι.

5.

Pausan. VIII, 25, 5 : Ἐν δὲ τῇ Θηβαΐδι (πεποιῆσθαι),  
ὡς Ἀδραστος ἐφευγεν ἐκ Θηβῶν,

Εἴματα λυγρὰ φέρων σὺν Ἀρίονι κυανοχαίτη.

6.

Scholastes Hom. Iliad. Ψ, 346 : Ποσειδῶν ἐρασθεὶς  
Ἐρινυδός, καὶ μεταβαλὼν τὴν αὐτοῦ φύσιν εἰς ἵππον,  
ἐμίγη κατὰ Βωιωτίαν παρὰ τῇ Τυφούσῃ κρήνῃ· ἡ δὲ  
ἔγκυος γενομένη ἵππον ἐγέννησεν, δε διὰ τὸ κρατιστεύειν  
Ἀρείων ἐκλήθη. Κοπρεὺς δὲ Ἀλιάρτου βασιλεύων, πό-  
λεως Βωιωτίας, ἔλαβε δῶρον αὐτὸν παρὰ Ποσειδῶνος·  
οὗτος δὲ αὐτὸν Ἡρακλεῖ ἐχαρίσατο γενομένῳ πρὸς αὐτόν·  
τούτῳ δὲ διαγωνισάμενος Ἡρακλῆς πρὸς Κύκνον, τὸν  
Ἀρεὺς υἱὸν, καθ' ἵπποδρομίαν ἐνίκησεν ἐν τῷ τοῦ Πα-  
γασαίου Ἀπολλωνος ἱερῷ, ὃ ἐστὶ πρὸς Τραχίνι· εἴθ'  
ὑστερον οὗτος ὁ Ἡρακλῆς Ἀδράστῳ τὸν πῶλον παρέσχε, ἐφ'  
οὗ μόνος ὁ Ἀδραστος ἐκ τοῦ Θηβαϊκοῦ πολέμου  
διεσώθη τῶν ἄλλων ἀπολομένων. Ἡ ἱστορία παρὰ τοῖς  
Κυκλικοῖς.

7.

Pindar. Olymp. VI, 20 sqq. narrat Adrastum, Amphiarao  
ejusque equis terra haustis, dixisse apud Thebanos hoc ver-  
bum : Ποθέω στρατιᾶς ὀφθαλμὸν ἐμᾶς, ἀμφοτέρων μάν-  
τιν τ' ἀγαθὸν καὶ δουρὶ μάρνασθαι. Ubi schol. Vrat. A  
adnotat : Ὁ Ἀσκληπιάδης φησὶ ταῦτα εἰληφέναι ἐκ τῆς  
κυκλικῆς Θηβαϊδος.

8.

Pausan. IX, 18, 4 : ... ἐπεὶ τά γε ἐν Θηβαΐδι ἔπτη τὰ ἐς

τὴν Παρθενοπαίου τελευτὴν Περικλύμενον τὸν ἀνελόντα  
φασὶν εἶναι.

9.

Apollodor. I, 8, 4 : Ἀλθαίας δὲ ἀποθανούσης ἔγημεν  
Οἰνεὺς Περιβοῖαν τὴν Ἴππονόου· ταύτην δὲ ὁ μὲν γράφας  
τὴν Θηβαΐδα πολεμηθείσης Ὠλένου λέγει λαβεῖν Οἰνέα  
γέρας.

10.

Schol. cod. Paris. Apollon. Rhod. I, 308 : Οἱ δὲ τὴν Θη-  
βαΐδα συγγράφαντές φασιν, ὅτι ὑπὸ τῶν Ἐπιγόνων  
ἀκροθίνιον ἀνέτεθῃ Μαντῶ, ἡ Τειρεσίου θυγάτηρ, εἰς  
Δελφοὺς πεμφθεῖσα. Κατὰ δὲ χρησμὸν Ἀπολλωνος ἐξελ-  
θούσα περιέτυχε Ῥακίῳ, υἱῷ Λέβητος, Μυκηναίῳ· τὸ  
γένος· καὶ τούτῳ γαμηθεῖσα, τοῦτο ἀνέειλε τὸ λόγιον  
γαμείσθαι ὃ ἂν συναντήῃ. Συναπῆλθεν ἐκεῖνῳ εἰς Κο-  
λοῤῥωνα. Κάκει δὲ δυσθυμήσασα ἐδάκρυσε τὴν πόρθη-  
σιν τῆς πατρίδος, καὶ ἀπὸ τῶν δακρύων ὠνομάσθη  
Κλάρως κατὰ μεταβολὴν τοῦ ρ εἰς τὸ λ, ὡς καὶ ἐν τῇ  
ὑδρηρὸς ὑδρηλός. Καὶ πηγὴν δὲ ἐν τῷ τόπῳ ἐκ τῶν  
δακρύων τῆς Μαντῆς ἀναδύσαι φασὶν. Καὶ μαντεῖον  
ἐκεῖ Ἀπολλωνος καταστήσῃ. Ῥάκιος δὲ ἐκαλεῖτο ὁ ἀνὴρ  
διὰ πενιχρότητα καὶ κακοειμονίαν. Hæc cyclica Thebaide  
non videntur excerpta esse. V. Welcker. Cycl. epic. p.  
208 sq.

## VI. ΕΠΙΓΟΝΟΙ ἢ ΑΛΚΜΑΙΩΝΙΣ.

1.

Aristoph. Pac. 1269 :

Νῦν αὖθ' ὀπλοτέρων ἀνδρῶν ἀρχώμεθα, Μοῦσαι.

Auctor Certaminis Hom. et Hesiodi p. 492 Læsn. huic ver-  
sui præmittit : εἴτα Ἐπιγόνους, ἔπτη ἑπτά, ὧν ἀρχή. Conf.  
schol. Aristoph. l. c.

4.

Polypodis mihi, fili, animo-tenens mentem, Amphiloche heros,  
eis te-accommoda, quorumcunque in populum veneris.

5.

In Thebaide legebatur, Adrastum fugisse a Thebis  
vestes cruentas ferens, cum Arione cquo cæruleis-crinibus.

6.

Neptunus Erinnyos amore incensus, propriam formam in  
equum mutavit et congressus est cum illa in Bæotia ad fon-  
tem Tilphusam. Gravida facta equum peperit, qui propter  
excellentiā Arion appellatus est. Copreus, rex Haliarti,  
Bæotiæ urbis, dono eum accepit a Neptuno; hic autem Her-  
culi donavit apud se devertenti. Atque Hercules hoc equo,  
certans cum Cycno Martis filio, cursu equestri vicit in sacro  
Apollinis Pagasæi, quod Trachini adjacet. Postea idem  
Hercules Adraστο equum concessit, cui insidens solus Adra-  
stus e Thebaico bello servatus est, dum reliqui perirent.  
Historia habetur apud Cyclicos.

7.

Desidero exercitus oculum mei, utrumque, vatemque bo-  
num et hasta bellatorem, de Amphiarao.

8.

In Thebaide Parthenopæus, Talai filius, a Periclyme-  
no occisus esse dicitur.

9.

Althæa mortua, Ceneus uxorem duxit Periboræm, Hipponoi  
filiam : sed Thebaidis scriptor Ceneum hanc sibi elegisse  
dicit ex præda Oleni urbis expugnatae.

## VI. EPIGONI VEL ALCMÆONIS.

1.

Initium Epigonorum, quod carmen septem libris com-  
prehenditur :

Nunc autem juniores viros ordiamur, Musa.

2.

Herodot. IV, 32 : Ἔστι δὲ καὶ Ὀμήρω (περὶ Ὑπερβορέων εἰρημένῃ) ἐν Ἐπιγόνοις, εἰ δὴ τῷ ἔοντι γε Ὀμηρος ταῦτα τὰ ἔπεα ἐποίησε.

3.

Photius Lex. p. 428, n. Τευμησία : Περὶ τῆς Τευμησίας ἀλώπεκος οἱ τὰ Θηβαϊκὰ γεγραφηκότες ἱκανῶς ἱστορήκασιν, καθάπερ Ἀριστόδημος. Ἐπιπεμφθῆναι μὲν γὰρ ὑπὸ θεῶν τὸ θηρίον τοῦτο τοῖς Καδμείοις, διὸ τῆς βασιλείας ἐξέκλειον τοὺς ἀπὸ Κάδμου γεγονότας. Κέφαλον δὲ φασὶ τὸν Δηϊόνος Ἀθηναῖον ὄντα καὶ κύνα κεκτημένον, ὃν οὐδὲν διέφευγεν τῶν θηρίων. Ὡς ἀπέκτεινεν ἄκων τὴν ἑαυτοῦ γυναῖκα Πρόκριν, καθηράντων αὐτὸν τῶν Καδμείων, διώκειν τὴν ἀλώπεκα μετὰ τοῦ κυνός. Καταλαμβανομένους δὲ περὶ τὸν Τευμησὸν λίθους γενέσθαι τὸν τε κύνα καὶ τὴν ἀλώπεκα. Εἰλήφασιν δὲ οὗτοι τὸν μῦθον ἐκ τοῦ ἐπικοῦ κύκλου.

4.

Athen. XI, p. 460, B : Ὁ τὴν Ἀλκμαιωνίδα ποιήσας φησὶν·

Νέκυσ δὲ χαμαιστρώτους ἐπικλινὰς  
εὐρείης σιτβάδος, προέσθη' αὐτοῖσι θάλειαν  
δαῖτα, ποτήριά τε, στεφάνους τ' ἐπὶ κρασὶν ἔθηκεν.

5.

Schol. Eurip. Androm. 678 : Ὁ τὴν Ἀλκμαιωνίδα πεποιηκὼς φησὶν περὶ τοῦ Φώκου·

Ἐνθα μὲν ἀντίθεος Τελαμὼν τροχοειδέϊ δίσκῳ  
πλῆξε κάρην, Πηλεὺς δὲ βοῶς ἀνά χειρὶ τανύσσας  
ἀξίνην εὐχάλοκον ἐπεπλήγει μετὰ νῶτα.

2.

Etiam Homerus de Hyperboreis loquitur in Epigonis, siquidem revera Homerus hoc carmen fecit.

3.

De Teumessia vulpe multa narraverunt Thebaicorum scriptores, velut Aristodemus. Immissam enim a diis fuisse hanc bestiam Cadmeis (Thebanis), quia Cadmi stirpem ab regia dignitate excluderint. Cephalum autem dicunt, Deionis filium, Atheniensem, canem possedisse, quem nulla bestia effugere potuerit. Eum igitur, quum uxorem suam Procrin per imprudentiam occidisset, a Cadmeis expiatum, persequi vulpem cum cane. Inde se invicem corripientes canem et vulpem prope Teumessum in lapides esse mutatos. Ceperunt autem illi narrationem ex epico Cyclo.

4.

Alcmæonidis poeta dicit :

.... Cadavera humi-strata quum-inclinasset  
lato toro-ex-herbis, apposuit ipsis lætum  
epulum, et pocula; coronasque capitibus imposuit.

5.

Alcmæonidis poeta dicit de Phoco :

Inde par-diis Telamon orbiculari disco  
ei percussit caput, Peleus autem celeriter manu intendens  
securim æream, eum ferit-statim post terga.

6.

Etymol. Gud. p. 227, 37, et gramm. Cramerii Anecd. vol. 2, p. 443, 8 : Ζαγρεὺς, ὁ μεγάλως ἀγρεύων, ὡς

Πότνια Γῆ, Ζαγρεὺς τε θεῶν πανυπέρτατε πάντων  
ὁ τὴν Ἀλκμαιωνίδα γράψας ἔφη.

7.

Schol. Eurip. Orest. 988 : Ἀκολουθεῖν δοκεῖ τῷ τὴν Ἀλκμαιωνίδα πεποιηκὸς εἰς τὰ περὶ τὴν ἄρνα, ὡς καὶ Διονύσιος ὁ κυκλογράφος φησὶ. Φερεκύδης δὲ οὐ καθ' Ἑρμοῦ μῆνιν φησὶ τὴν ἄρνα ὑποβληθῆναι· ὁ δὲ τὴν Ἀλκμαιωνίδα γράψας τὸν ποιμένα προσαγαγόντα τὸ ποιμνιον τῷ Ἄτρεϊ Ἄνταπο καλεῖ.

8.

Apollodor. I, 8, 5, 3 : Τυδεὺς δὲ ἀνὴρ γενόμενος γενναῖος ἐφυγαδεύθη κτείνας, ὡς μὲν τινες λέγουσιν, ἀδελφὸν Οἰνέως Ἀλκάθοον, ὡς δὲ ὁ τὴν Ἀλκμαιωνίδα γεγραφὼς, τοὺς Μέλανος παῖδας ἐπιβουλεύοντας Οἰνεί, Φηνέα, Εὐρύαλον, Ὑπέρλαον, Ἀντιόχην, Εὐμήδην, Στέρνοπα, Ξάνθιππον, Σθένελον.

9.

Strabo X, p. 452 : Ὁ δὲ τὴν Ἀλκμαιωνίδα γράψας, Ἰκαρίου, τοῦ Πηνελόπτης πατρὸς, υἱεὶς γενέσθαι δύο, Ἀλυζέα καὶ Λευκάδιον, δυναστεύσαι δ' ἐν τῇ Ἀκαρνανίᾳ τούτους μετὰ τοῦ πατρὸς· τούτων οὖν ἑπώνυμους τὰς πόλεις Ἐφορος λέγεσθαι δοκεῖ.

6.

Zagreus, quasi fortiter venans, memoratur a scriptore Alcmæonidis :

Veneranda Terra, et Zagreu, deorum supreme omnium.

7.

Sequi videtur (Euripides) Alcmæonidis poetam in his quæ de ariete narrat. Similiter Dionysius Cycli scriptor. At Pherecydes non ex Mercurii ira arietem immissum fuisse dicit; Alcmæonidis autem scriptor pastorem, qui gregem Atreo adduxit, Anta.... nominat.

8.

Tydeus e patria ejectus est, quum occidisset, secundum nonnullos, Cenei fratrem Alcaethum, sed, ut Alcmæonidis scriptor memoriæ prodidit, Melanis filios insidiantes Ceneo, Pheneum, Euryalum, Hyperlaum, Antiochen, Eumedem, Sternopem, Xanthippum, Sthenelum.

9.

Alcmæonidis scriptor Icarii, Penelopæ patris, duos fuisse filios dicit, Alyzeum et Leucadium, imperassequē eos cum patre in Acarnania : ab his igitur nomina duxisse urbes *Alyziam* et *Leucadem* credit Ephorus.

## VII. MINYAS. (ΦΩΚΑΪΣ.)

## 1.

Pausan. IV, 33, 7 : Πρόδικος δὲ Φωκαεὺς (εἰ δὴ τούτου τὰ ἐς τὴν Μινυάδα ἔπη) προσκείσθαι φησι Θαμύριδι ἐν ἔδου δίκην ἐς τὰς Μούσας αὐχμήματος.

## 2.

Pausan. IX, 5, 4 : Λέγεται δὲ καὶ ὡς ἐν ἔδου δίκην δίδωσιν Ἀμφίων ὧν ἐς Λητώ καὶ τοὺς παῖδας καὶ αὐτὸς ἀπέβριψε· κατὰ δὲ τὴν τιμωρίαν τοῦ Ἀμφιόνοιο, ἔστι ποιήσεως Μινυάδος· ἔχει δὲ ἐς Ἀμφιόνα κοινῶς καὶ ἐς τὸν Θράκα Θάμυριν.

## 3.

Pausan. X, 28, 4 : Ἡ δὲ Ὀμήρου ποιήσεις ἐς Ὀδυσσεά καὶ ἡ Μινυὰς τε καλουμένη καὶ οἱ Νόστοι (μνήμη γὰρ δὴ ἐν ταύταις καὶ ἔδου καὶ τῶν ἐκεῖ δειμάτων ἔστιν) ἴσασιν οὐδένα Εὐρύνομον δαίμονα.

## 4.

Ibid. § 1 : Ἐπηκολούθησε δὲ ὁ Πολύγνωτος (ἔμοι δοκεῖν) ποιήσει Μινυάδι· ἔστι γὰρ δὴ ἐν τῇ Μινυάδι ἐς Θησέα ἔχοντα καὶ Πειρίθουν·

Ἐνθ' ἦτοι νέα μὲν νεκυάμβατον, ἦν ὁ γεραίος πορθμεὺς ἦγε Χάρων, οὐκ ἔλλαβον ἐνδοθεν ὁρμου.

## 5.

Pausan. X, 31, 2 : Αἱ δὲ Ἡοῖαι τε καλούμεναι καὶ ἡ Μινυὰς ὠμολογήκασιν ἀλλήλαις· Ἀπόλλωνα γὰρ αὖ-

ταί φασιν αἱ ποιήσεις ἀμῦναι Κούρησιν ἐπὶ τοὺς Αἰτωλοὺς, καὶ ἀποθανεῖν Μελέαγρον ὑπὸ Ἀπόλλωνος.

## VIII. ΟΙΧΑΛΙΑΣ ΑΛΩΣΙΣ.

## 1.

Strabo XIV, p. 638 : Σάμιος δ' ἦν καὶ Κρεώφυλος, ὃν φασὶ δεξάμενον ξενίᾳ ποτὲ Ὀμηρον, λαβεῖν δῶρον τὴν ἐπιγραφὴν τοῦ ποιήματος, ὃ καλοῦσιν Οἰχαλίας ἄλωσιν. Καλλιμαχος δὲ τούναντίον ἐμφαίνει δι' ἐπιγράμματός τινος, ὡς ἐκείνου μὲν ποιήσαντος, λεγομένην δ' Ὀμήρου διὰ τὴν ξενίαν.

Τοῦ Σαμίου πόνος εἰμι, δόμῳ ποτὲ θεῖον Ὀμηρον δεξαμένον· κλαίω δ' Εὐρύτοιο, ὅσσ' ἔπαθεν, καὶ ξανθὴν Ἰόλειαν. Ὀμήρειον δὲ καλεῖμαι γράμμα. Κρεωφύλω, Ζεῦ φίλε, τοῦτο μέγα.

## 2.

Gramm. in Cramerii Anecd. vol. 1, p. 327. 11 : Ταῦτο δὲ (τὸ δρῆαι) εὐρήσομεν καὶ ἐν τῇ Οἰχαλίας ἄλωσει, ἡ εἰς Ὀμηρον ἀναφέρεται, ἔστι δὲ Κρεώφυλος ὁ ποιήσας· Ἡρακλῆς δ' ἔστιν ὁ λέγων πρὸς Ἰόλην·

Ἦ γύναι ... ταῦτά τ' ἐν ὀφθαλμοῖσιν δρῆαι.

## 3.

Idem carmen *Heracleam* vocat Pausanias, IV, 2, 2 : Θεσσαλοὶ δὲ καὶ Εὐβοεῖς ... λέγουσιν, οἱ μὲν, ὡς τὸ Εὐρύτιον (χωρίον δὲ ἔρημον ἐφ' ἡμῶν ἔστι τὸ Εὐρύτιον) πόλις τὸ ἀρχαῖον ἦν, καὶ ἐκαλεῖτο Οἰχαλία· τῇ δὲ Εὐβοέων λόγῳ Κρεώφυλος ἐν Ἡρακλείᾳ πεποιήκειν ὁμολογοῦντα.

## VII. MINYAS (SEU PHOCAIS).

## 1.

Prodicus Phocaensis (si quidem hujus est carmen Minyadis) Thamyrim dicit poenas sustinere apud inferos ejus quae Musas sibi postposuerat jactantiae.

## 2.

Dicunt Amphionem in Orco poenas dare contumeliarum quas in Latonam, Apollinem Dianamque et ipse protulerat : et Amphionis quidem punitio tractatur in poesi Minyade, quae haec de Amphione narrat simul cum iis, quae ad Thamyrim Thracem spectant.

## 3.

Neque Homeri poesis de Ulysse, neque ea quae Minyas vocatur, neque Nosti (nam in his omnibus mentio fit Orci et quae ibi sunt terculamentorum) noverunt ullum daemoneum Eurynomum.

## 4.

Secutus est in Charone pingendo Polygnotus, ut mihi videtur, Minyadem poesis : in ea enim insunt haec ad Theaeum et Pirithoum spectantia :

Ibi igitur navem mortuos-recipientem, quam senex portitor agebat Charon, non offenderunt intra portum.

## 5.

Eae quae vocantur et Minyas in idem consentiunt : utra-

que enim poesis Apollinem dicit auxilium tulisse Curetibus contra Aetolos, et occisum esse Meleagrum ab Apolline.

## VIII. OECHALIE EXPUGNATIO.

## 1.

Samius erat etiam Creophylus, quem dicunt hospitium aliquando praeuisse Homero et hoc ab eo donum accepisse, ut suo nomine inscribere ipsi concederetur carmen *Homeri*, quod Oechaliae Expugnationem vocant. Callimachus vero contrarium exponit in epigrammate quodam, nimirum illum condidisse poema, quod ob hospitium esse Homeri dicebatur.

Samii poesis labor sum, domi aliquando divinum Homerum qui-excepit; defleo autem, Eurytus quae passus est, et quae flava iole. Homericum vero vocor scriptum : Creophylo, Jupiter optime, hoc magnum !

## 2.

In Oechaliae expugnatione, quae ad Homerum refertur, sed Creophyli est, Hercules Iolen ita alloquitur :

O mulier ... haec (in) oculis videbis.

## 3.

Thessali et Euboeenses.... illi quidem dicunt Eurytium, locum nostrae aetate desertum, urbem olim fuisse et Oechaliam appellatam ; sed Euboeensium famae congruentia Creophylus in Heraclea sua exsecutus est. [Conf. intell. Pausaniae.]

4.

*Idem carmen intelligi videtur ab scholiasta Apollonii Rhod. I, 1357 : Ὅτι δὲ Κίανοι ὁμηρεῖ ἔδοσαν Ἡρακλεῖ, καὶ ὤμοσαν μὴ λῆξιν ζητοῦντες Ὑλαν, καὶ φροντίδα ἔχουσι Τραχινίων διὰ τὸ ἐκείσε κατοικισθῆναι ὅφ' Ἡρακλεῖ τοὺς ὁμηρεύσαντας, Κίανθων ἱστορεῖ ἐν Ἡρακλείᾳ.*

5.

*Strabo IX, p. 438 : Τὴν δ' Οἰχαλίαν, πόλιν Εὐρύτου λεγομένην, ἐν τε τοῖς τόποις τούτοις ἱστοροῦσι, καὶ ἐν Εὐβοίᾳ, καὶ ἐν Ἀρκαδίᾳ, καὶ μετονομάζουσιν ἄλλοι ἄλλως ... Περὶ δὲ τούτων ζητοῦσι καὶ μάλιστα, τίς ᾤν ἢ ὑπὸ Ἡρακλέους ἀλοῦσα, καὶ περὶ τίνος συνέγραψεν ὁ ποιήσας τὴν Οἰχαλίας ἄλωσιν.*

6.

*Schol. Sophocl. Trach. 266 : Διαφωνεῖται δὲ ὁ τῶν Εὐρυτιδῶν ἀριθμὸς· Ἡσίοδος μὲν γὰρ τέτταρας φησὶν ἐξ Εὐρύτου καὶ Ἀντιόχης παῖδας ... Κρεώφυλος δὲ, δύο. Ἀριστοκράτης δὲ, τρεῖς, Τόξια, Κλύτιον, Διήονα.*

7.

*Schol. Eurip. Med. 276 : Δίδυμος δὲ ἐναντιοῦται τούτῳ καὶ παρατίθεται τὰ Κρεωφύλου ἔχοντα οὕτως ... Τὴν γὰρ Μήδειαν λέγει διατρίβουσαν ἐν Κορίνθῳ τὸν ἄρχοντα τότε τῆς πόλεως Κρέοντα ἀποκτείνειν φαρμακίκοι· δέισαν δὲ τοὺς φίλους καὶ τοὺς συγγενεῖς αὐτοῦ φυγεῖν εἰς Ἀθήνας, τοὺς δὲ υἱούς, ἐπεὶ νεώτεροι ὄντες ἡδύναντο ἀκολουθεῖν, καθιεῖν ἐπὶ τὸν βωμὸν τῆς Ἀκραίας Ἥρας,*

*νομίσασαν τὸν πατέρα αὐτῶν φρονεῖν τῆς σωτηρίας αὐτῶν. Τοὺς δὲ Κρέοντος οἰκείους ἀποκτείναντας αὐτοὺς, διαδοῦναι λόγους, ὅτι ἡ Μήδεια οὐ μόνον τὸν Κρέοντα, ἀλλὰ καὶ τοὺς ἐαυτῆς παῖδας ἀπέκτεινε.*

8.

*Clemens Alex. Strom. VI, p. 751 : Αὐτοτελῶς γὰρ τὰ ἐτέρων ὑφελόμενοι, ὡς ἴδια ἐξήνεγκαν, καθάπερ ... Πανύασίς τε ὁ Ἀλικαρνασεὺς παρὰ Κρεωφύλου τοῦ Σαμίου τὴν Οἰχαλίας ἄλωσιν.*

## IX. TA KYPIA.

1.

*Schol. Hom. II. A, 5 : Φασὶ τὴν γῆν βαρουμένην ὅπ' ἀνθρώπων πολυπληθείας, μηδεμίας ἀνθρώπων οὔσης εὐσεβείας, αἰτῆσαι τὸν Δία κουφισθῆναι τοῦ ἄχθους· τὸν δὲ Δία πρῶτον μὲν εὐθὺς ποιῆσαι τὸν Θηβαϊκὸν πόλεμον, δι' οὗ πολλοὺς πάνυ ἀπώλεσεν· ὕστερον δὲ πάλιν, συμβούλῃ τῇ Μώμῳ χρησάμενος, ἦν Διὸς βουλὴν Ὀμηρὸς φησιν, ἐπειδὴ οἷός τε ᾤν κεραυνοῖς ἢ κατακλυσμοῖς πάντας διαφθεῖραι· ὅπερ τοῦ Μώμου κωλύσαντος, ὑποθεμένου δὲ αὐτῇ τὴν Θέτιδος θνητογαμίαν καὶ θυγατέρος καλῆς γένναν, ἐξ ὧν ἀμφοτέρων πόλεμος Ἑλλήσι τε καὶ βαρβάροις ἐγένετο, ἀπ' οὗ συνέβη κουφισθῆναι τὴν*

4.

*Cianus Herculi dedisse obsides, et jurejurando promississe se non cessaturos in Hylæ perditu investigatione, et curam gerere Trachiniorum, quod eo habitatum missi fuerint obsides Herculi dati, Cinæthon narrat in Heraclea.*

5.

*Œchaliæ, quæ Euryti urbs vocatur, quamque in his locis (prope Tempe) sitam fuisse narrant, et in Eubœa, et in Arcadia; præterea alii alia ipsi nomina dant ... At de hac re maxime quæserunt, quænam harum urbium fuerit ea, quam Hercules cepit, et de quanam scripserit poeta carminis Œchaliæ Expugnatio inscripti.*

6.

*Dissentiunt de numero filiorum Euryti. Hesiodus ei quatuor fuisse dicit ex Antioche ... Creophylus duos, Aristocrates tres, Toxeum, Clytium, Deionem.*

7.

*Didymus ab his dissentit et citat hæc Creophyli ita habentia . . . [locus excidit; incertum igitur an omnia quæ sequuntur in hoc carmine fuerint lecta.] Medeam enim dicit Corinthii per aliquod tempus habitantem venenis necasse regem hujus urbis Creontem; cujus quum metueret amicos et cognatos, inde fugisse Athenas, filios vero suos, utpote juniores quam ut potuerint ipsam sequi, constituisse*

*in ara Junonis Acrææ, Iasoni patri ipsorum salutem curæ fore opinatam. At Creontis familiares, quum eos interfecissent, rumorem sparsisse, tanquam Medea non Creontem solum, sed proprios etiam filios occidisset.*

8.

*Aliorum libros explatos pro suis ediderunt et alii et Panyasis Halicarnassensis Creophyli Samii Expugnationem Œchaliæ.*

## IX. CYPRIA CARMINA.

1.

*Narrant terram nimia hominum multitudine, quibus nulla pietas esset, oppressam, precibus adisse Jovem, ut hoc onere levaretur; hunc autem primo Thebaicum bellum excitasse, quo perquam multos excidit; deinde vero, Momii consilii usus (quod Homerus in Iliadis initio Jovis consilium appellat), quum posset fulminibus vel diluviis omnes perdere, hoc autem inhibuisset Momus, eo suasore Thetidis nuptias cum viro mortali et pulcerrimæ filię, Helenæ, natales instituit: ex qua duplici causa ortum est bellum inter Græcos et barbaros, unde contigit ut terra levaretur, occisis*

γῆν, πολλῶν ἀναιρεθέντων. Ἡ δὲ ἱστορία παρὰ Στα-  
σίῳ τῷ τὰ Κύπρια πεποιηκότι, εἰπόντι οὕτως·

Ἦν ὅτε μυρία φύλα κατὰ χθόνα πλαζόμεν' ἀ[νδρῶν]  
..... βαθυστέρονου πλάτος αἴης.  
Ζεὺς δὲ ἰδὼν ἐλέησε, καὶ ἐν πυκναῖς πραπίδεσσιν  
σύνθετο κουφίσσαι ἀνδρῶν παμδύωτορα γαῖαν,  
ριπίσας πολέμου μεγάλην ἔριν Ἰδιακοῖο,  
ὄφρα κενώσειεν θανάτῳ βάρος· οἱ δ' ἐνὶ Τροίῃ  
ἤρωες κτείνοντο· Διὸς δ' ἐτελείετο βουλή.

Καὶ τὰ μὲν παρὰ τοῖς νεωτέροις ἱστορούμενα περὶ τῆς  
τοῦ Διὸς βουλῆς ἐστὶ ταῦτα.

## 2.

Clemens Alex. Protrept. c. 2, p. 26 : Προσίτω δὲ καὶ δὲ τὰ  
Κυπριακὰ ποιήματα γράψας·

Κάστωρ μὲν θνητὸς, θανάτου δὲ οἱ αἴσα πέπρωται·  
αὐτὰρ δ' ὕ' ἀθάνατος Πολυδεύκης, ὅζος Ἄρης.

## 3.

Athenæus lib. VIII, p. 334, C : Οὐ λανθάνει δέ με . .  
ὅτι δὲ τὰ Κύπρια ποιήσας ἔπη, εἴτε Κύπριός τις ἐστὶν ἢ  
Στασίος ἢ ὅστις δήποτε χαίρει ὀνομαζόμενος, τὴν Νέ-  
μεσιν ποιεῖ διωκομένην ὑπὸ Διὸς καὶ εἰς ἰχθὺν μεταμορ-  
φουμένην, διὰ τούτων·

Τοῖς δὲ μετὰ τριτάτῃν Ἑλένην τέκε, θαυμά βροτοῖσι·  
τὴν ποτε καλλίκομος Νέμεσις φιλότῃτι μιγεῖσα  
Ζηνὶ, θεῶν βασιλῆϊ, τέκε κρατερῆς ὕπ' ἀνάγκης.  
Φεῦγε γὰρ, οὐδ' ἔθελεν μιχθήμεναι ἐν φιλότῃτι

πατρὶ Διὶ Κρονίωνι· εἵρετο γὰρ φρένας αἰδοῖ.  
Καὶ Νέμεσις κατὰ γῆν τε καὶ ἀτρυγέτον μέλαν ὄδιον  
φεῦγε, Ζεὺς δ' ἐδίωκε· λαθεῖν δ' ἐλλοαίετο θυμῷ.  
Ἄλλοτε μὲν κατὰ κύμα πολυρροίοιο θαλάσσης  
ἰχθυὶ εἰδομένη πόντον πολλὸν ἐξορόθουνεν·  
ἄλλοτ' ἂν Ὀκεανὸν ποταμὸν καὶ πεῖρατα γαίης,  
ἄλλοτ' ἂν ἤπειρον πολυδύλακα· γίγνετο δ' αἰεὶ  
θηρὶ δσ' ἤπειρος αἰνὰ τρέφει, ὄφρα φύγοι νιν.

## 4.

Schol. Hom. II. II, 140 : Κατὰ τὸν Πηλέως καὶ Θέτι-  
δος γάμον οἱ θεοὶ συναχθέντες εἰς τὸ Πηλῖον ἐπ' εὐωχίᾳ  
ἐκόμεζον Πηλεὶ δῶρα, Χείρων δὲ μέλιαν εὐθαλῇ τεμνὼν  
εἰς δόρυ παρέσχεν· φασὶ δὲ Ἀθηναῖον μὲν ξέσαι αὐτόν,  
Ἡφαίστον δὲ κατασκευάσαι. Τούτῳ δὲ τῷ δόρατι καὶ  
Πηλεὺς ἐν ταῖς μάχαις ἥριστευσε καὶ μετὰ ταῦτα Ἀχιλ-  
λεὺς. Ἡ ἱστορία παρὰ τῷ τὰ Κύπρια ποιήσαντι.

## 5.

Pausan. X, 26, 1 : Λέσχως καὶ δὲ ποιήσας ἔπη τὰ Κύ-  
πρια διδόντων Εὐρυδικῇ γυναίκα Αἰνεΐα.

## 6.

Herodotus II, 617 : Κατὰ ταῦτα δὲ τὰ ἔπεα, καὶ τότε  
(τὸ χωρίον) οὐκ ἤκιστα, ἀλλὰ μάλιστα, δηλοῖ ὅτι οὐκ  
Ὀμήρου τὰ Κύπρια ἔπεα ἐστὶ, ἀλλ' ἄλλου τινός. Ἐν  
μὲν γὰρ τοῖσι Κυπρίοις εἰρηται ὡς τριταῖος ἐκ Σπάρτης·  
Ἀλέξανδρος ἀπῆκετο ἐς τὸ Ἰλιον ἄγων τὴν Ἑλένην  
εὐαεὶ τε πνεύματι χρησάμενος καὶ θαλάσση λείῃ· ἐν δὲ  
Ἰλιάδι λέγει ὡς ἐπλάζετο ἄγων αὐτήν.

multis. Historia habetur apud Stasinum, Cypriorum carmi-  
num poetam, ita loquentem :

Aliquando innumeras gentes, per terram vagantes, homi-  
num, . . . . . amplas latitudinem terræ.  
Jupiter vero videns miseratus-est, et in prudenti mente  
constituit levare hominum omnium-nutricem terram,  
conflato belli magno certamine Iliaci,  
ut evacuaret per-mortem onus : atque in Trojano-campo  
heroes occidebantur : Jovisque perficiebatur consilium.  
Hæc igitur apud recentiores de Jovis consilio narrantur.

## 2.

Accedat etiam Cypriorum carminum scriptor :

Castor quidem mortalis, mortisque ei sors destinata-est ;  
sed immortalis est Pollux, soboles Martis.

## 3.

Non me latet . . . a Cypriorum carminum poeta, sive is  
Cyprius aliquis sit, sive Stasinus, sive quocunque demum  
nomine gaudeat, Nemesin fingi, quum Jupiter eam perse-  
queretur, in piscem mutatam, his versibus :

Ad hos Leda tertiam Helenam peperit [exclusit?], admira-  
tionem mortalibus :  
quam aliquando pulcra-comis Nemesi, amore congressa  
cum-Jove, deorum rege, peperit præpotenti subacta vi.  
Fugerat enim, neque volebat congredi in amore

cum-patre Jove Saturnio : affligebatur enim in-animo pu-  
dore.

Ac Nemesis per terramque et infructuosum atrum mare  
fugiebat ; Jupiter autem persequebatur : capere vero cupie-  
bat animo.

Modo illa per fluctus multum-resonantis maris,  
pisci similis-facta, pontum magnum turbabat ;  
modo per Oceanum flumen et terminos terræ ;  
modo per continentem glebosam vagabatur : permata-  
batur autem semper  
in animalia quæcunque continens acria nutrit, ut effugeret  
ipsum.

## 4.

Nuptiis Pelei et Thetidis dii, qui in Pelio convenerant, pro  
amplo convivio dona Peleo mittebant : Chiron vero fraxinum  
pulcre florentem abscidit et hastam inde confecit ; dicunt au-  
tem Minervam eam lævigasse, Vulcanumque cuspidem et pedem  
additis exornasse. Hac hasta Peleus in pugnis excellebat,  
et post hæc Achilles. Historia est apud Cypriorum carminum  
poetam.

## 5.

Lesches et Cypriorum carminum poeta Eurydicen uxorem  
dant Æneæ.

## 6.

In his carminibus autem Homeri hic quoque locus non  
minime, sed maxime probat, non esse Homeri Cypria car-  
mina, sed alius alicujus. In Cypriis enim dictus est Alexander  
Sparta Trojam venisse cum Helena tertio die, bene spirante  
vento usus et placido mari ; at in Iliade dicit Homerus, eum  
vagatum esse, quum adduceret Helenam.

7.

Pausan. III, 16, 1 : Πηλείων δὲ Ἰλαίρας καὶ Φοίβης ἐστὶν ἱερόν· ὁ ποιήσας τὰ ἔπη τὰ Κύπρια θυγατέρας αὐτὰς Ἀπολλωνός φησιν εἶναι.

8.

Schol. Pindari Nem. X, 114 : Ὁ μὲν Ἀρίσταρχος ἀξιοῖ γράφειν ἤμενον, ἀκολουθῶς τῇ ἐν τοῖς Κυπρίοις λεγομένη ἱστορίᾳ· ὁ γὰρ τὰ Κύπρια συγγράφας φησὶ τὸν Κάστορα ἐν τῇ δρυὶ κρυφθέντα ὀφθῆναι ὑπὸ Λυγκέως· τῇ δὲ αὐτῇ γραφῇ καὶ Ἀπολλόδωρος (III, 11, 2) κατεκόλουθ' αὐτόν. — Παρατίθενται δὲ καὶ τὸν τὰ Κύπρια γράψαντα οὕτω λέγοντα·

Ἀΐψα δὲ Λυγκεύς

Τῇ γέγοντο προσέβαινε, ποσὶν ταχέσσιν πεποιθώς·  
ἀκρότατον δ' ἀναβὰς διεδέρετο νῆσον ἅπασαν  
Τανταλίδου Πέλοπος· τάχα δ' εἶσιν κύνες ἥρωες  
δεινοὺς ὀφθαλμοῖσιν ἔσω δρυὸς ἄμφω κοίτης  
Κάστορα θ' ἵπποδάμον καὶ ἀεθλοφόρον Πολυδεύκεα·  
νύξε δ' ἄρ' . . . . .

Ὁ Κάστωρ ἑλόχα τὸν Ἴδαν, φησὶν, ἐν κοίτῃ δρυὶ κρυφθεὶς καὶ τὸν Λυγκέα· ὁ δὲ Λυγκεύς δευδερχὴς ὢν, ὡς καὶ διὰ λίθων καὶ διὰ γῆς τὰ γινόμενα βλέπειν, ἰδὼν διὰ τῆς δρυὸς τὸν Κάστορα ἔτρωσε λόγχῃ.

9.

Athenæus II, p. 35 C :

Οἶνόν τοι, Μενέλαε, θεοὶ ποίησαν ἄριστον  
θυνητοῖς ἀνθρώποισιν ἀποσκευάσσει μελεδῶνας,

ὁ τῶν Κυπρίων τοῦτό φησι ποιητῆς, ὅστις ἂν εἴη.

10.

Pausan. X, 26, 1 : Τοῦ δὲ Ἀχιλλέως τῷ παιδὶ Ὅμηρος μὲν Νεοπτόλεμον ὄνομα ἐν ἀπάσῃ οἱ τίθεται τῇ ποιήσει· τὰ δὲ Κύπρια ἔπη φησὶν, ὑπὸ Λυκομήδους μὲν Πύρρον, Νεοπτόλεμον δὲ ὄνομα ὑπὸ Φοίνικος αὐτῷ τεθῆναι, ὅτι Ἀχιλλεύς ἡλικίᾳ ἔτι νέος πολεμεῖν ἤρξατο.

11.

Tzetzes ad Lycophr. 370 : Σταφύλου τοῦ υἱοῦ Διονύσου θυγάτηρ ἦν Ῥοῖω, ἥ ἐμίγη ὁ Ἀπολλων. Γινούς δὲ τοῦτο ὁ Σταφύλος, βαλὼν εἰς λάρνακα, πρὸς τὴν θάλασσαν ἀφῆκεν. Ἐξελοῦσα δὲ τῆς λάρνακος προσπελάσθεισος ἐν Εὐβοίᾳ, περὶ τι ἄντρον παῖδα γεννᾷ καὶ Ἄνιον καλεῖ, διὰ τὸ ἀνιαθῆναι δι' αὐτόν. Τοῦτον δὲ Ἀπολλων ἤνεγκεν εἰς Δῆλον, ὅς Δωρίππην γήμας γεννᾷ τὰς Οἰνοτρόπους, Οἰνῷ, Σπερμῷ καὶ Ἐλαΐδᾳ· αἷς ὁ Διόνυσος ἐχαρίζετο, ὅπότε βούλονται, οἶνον, σπέρματα καὶ ἔλαιον ποιεῖν καὶ λαμβάνειν κατὰ τὰς τῶν ὀνομάτων θέσεις. Φερεκύδης δὲ φησιν, ὅτι Ἄνιος ἔπεισε τοὺς Ἑλληνας παραγενομένους πρὸς αὐτόν, αὐτοῦ μένειν τὰ ἐννεα ἔτη, δεδόσθαι δὲ αὐτοῖς παρὰ τῶν θεῶν τῷ δεκάτῳ ἔτει πορθῆσαι τὴν Ἰλίον· χρησμὸς γὰρ τοῖς Ἑλλήσιν ἐδόθη, Τροίας κρατῆσαι τῷ δεκάτῳ χρόνῳ· ὑπέσχετο δὲ αὐτοῖς, ὑπὸ τῶν θυγατέρων αὐτοῦ τρέφεσθαι. Μέννηται τούτων καὶ ὁ τὰ Κυπριακὰ συγγραψάμενος.

12.

Schol. Sophoclis El. 157 : Ἡ Ὅμηρῳ ἀκολουθεῖ εἰρηχότι τὰς τρεῖς θυγατέρας τοῦ Ἀγαμέμνονος, ἧ ὡς ὁ τὰ Κύπρια διαφόρους φησὶν Ἰφίγηναι καὶ Ἰφιάνασσαν.

7.

Prope Hilairas et Phœben est delubrum; Cypriorum carminum poeta has Apollinis esse filias dicit.

8.

Aristarchus scribere vult *sedentem*, secundum historiam in Cypriis carminibus narratam; Cypriorum enim scriptor dicit Castorem in quercu abditum visum esse ab Lynceo; et hanc scripturam secutus est etiam Apollodorus. — Comparant etiam Cypriorum scriptorem, ita loquentem :

Statim autem Lynceus

Teygetum ascendebat, pedibus citis fidens;  
summu[m] vero quum ascendisset, oculis perlustrabat insulam totam

Tantalidæ Pelopis : ac statim conspexit illustris heros  
acerrimis oculis intra quercum *latentes* ambos cavam,  
Castoremque equum-domitorem et certamine præstantem  
Pollucem;

percussitque . . . . .

Castor, inquit, Idæ et Lynceus insidiabatur, in quercu cava latitans; Lynceus vero, visu acerrimus, ita ut et per lapides et per terram quæ fiebant cerneret, conspectum per quercum Castorem hasta vulneravit.

9.

Dixit Cypriorum carminum poeta, quicumque tandem est:

Vinum igitur, Menelae, dil fecerunt, optimum  
mortalibus hominibus ad-discutiendas curas.

HOMERUS.

10.

Homerus in tota poesi sua Achilles filium Neoptolemum appellat; at Cypria carmina a Lycomedes eum Pyrrhum nominatum esse narrant, Neoptolemum vero a Phœnice, quod Achilles ætate admodum juvenis bellare inceperit.

11.

Staphyli e Baccho nati filia erat Rhœo, quacum concubuit Apollo. Quod quum rescivisset Staphylus, in arca conclusam projecit in mare. Hæc autem egressa ex arca Eubœæ litibus appulsa, ad speluncam aliquam peperit filium, et Anium appellat, utpote afflicta (ἀνιθεΐσα) propter ipsum. Eum Apollo in Delum tulit. Inde is, Dorippa in matrimonium ducta, genuit filias Cœnotropos, Cœno, Spermio et Elaidem; quibus Bacchus concessit, quodcumque vellent, vinum, fruges et oleum facere et sumere secundum appellationes suas. Pherecydes narrat Anium persuasisse Græcis ut ad se venirent ibique manerent per novem annos: datum vero ipsis esse a diis, ut decimo anno destruerent Trojam; oraculum quippe editum erat Græcis, Troja eos potitum iri decimo anno; promisit autem Anius ipsos nutritum iri a filiabus suis. Horum meminit etiam Cypriacorum scriptor.

12.

Cypriorum scriptor differre dicit Iphigeniam et Iphianassam, neque eas esse unam eandemque filiam Agamemnonis.

38



## 13.

Pausan. IV, 2, 5 : Λυγκέως μὲν δὴ παῖδα οὐκ ἴσμεν γε-  
νόμενον, Ἴδα δὲ Κλεοπάτραν θυγατέρα ἐκ Μαρπητῆσσης,  
ἢ Μελεάγρῳ συνώκησεν. Ὁ δὲ τὰ ἐπη ποιήσας τὰ Κύ-  
πρια Πρωτεσιλάου φησὶν, δς, ὅτε κατὰ τὴν Τρωάδα  
ἔσχον Ἕλληνες, ἀποθῆναι πρῶτος ἐτόλμησε, Πρωτε-  
σιλάου τούτου τὴν γυναῖκα, Πολυδώραν μὲν τὸ ὄνομα,  
θυγατέρα δὲ Μελεάγρου φησὶν εἶναι τοῦ Οἰνέως· εἰ τοίνυν  
ἔστιν ἀληθές, αἱ γυναῖκες αὗται τρεῖς οὔσαι τὸν ἀριθμὸν  
ἀπὸ Μαρπητῆσσης ἀρξάμεναι, προσποθανοῦσι πᾶσαι τοῖς  
ἀνδράσιν ἐαυτὰς ἐπικατέσφαξαν.

## 14.

Athenæus XV, p. 682, E : Ἀνθῶν δὲ στεφανωτικῶν μέ-  
μνηται ὁ μὲν τὰ Κύπρια ἐπη πεποιηκώς, Ἡγησίας, ἢ  
Στασίνο· Δημοδόμας γάρ ὁ Ἀλικαρνασεὺς ἢ Μιλήσιος  
ἐν τῷ περὶ Ἀλικαρνασοῦ Κύπρια, Ἀλικαρνασεὺς δ' αὐτὰ  
εἶναι φησι ποιήματα. Λέγει δ' οὖν ὅστις ἐστὶν ὁ ποιήσας  
αὐτὰ ἐν τῷ ἐνδεκάτῳ οὕτως·

Εἴματα μὲν χροῖαίς τότε οἱ Χάριτες τε καὶ Ὕραι  
ποίησαν καὶ ἔβασαν ἐν ἀνθεσιν εἰρινοῖσιν,  
οἷα φοροῦσ' Ὕραι, ἐν τε κρόκῳ, ἐν θ' ὑακίνθῳ,  
ἐν τε ἰω θαλέθοντι, ῥόδου τ' ἐνὶ ἀνθεὶ καλῷ,  
ἡδέϊ, νεκταρέῳ, ἐν τ' ἀμβροσίαις καλύκεσσιν,  
ἀνθεσι ναρκίσσου καλλιβρόου· οἳ Ἀφροδίτῃ  
ὥραις παντοδαίς τεθυωμένα εἴματα ἔστο.

Οὗτος ὁ ποιητὴς καὶ τὴν τῶν στεφάνων χρῆσιν εἰδὼς  
φαίνεται δι' ὧν λέγει·

Ἥ δὲ σὺν ἀμφιπόλοισι φιλομμειδῆς Ἀφροδίτῃ  
πλεξάμενη στεφάνους εὐώδεις, ἀνθεα γαίης

ἀν κεφαλαῖσιν ἔθεντο θεαὶ λιπαροκρήδεμνοι,  
Νύμφαι καὶ Χάριτες, ἅμα δὲ χρυσὴ Ἀφροδίτῃ  
καλὸν αἰεῖδουσαι κατ' ὄρος πολυτιδάκου Ἰδῆς.

## 15.

Schol. Hom. II. Π, 57 : Τὴν Πήδασον οἱ τῶν Κυπρίων  
ποιηταί, αὐτὸς δὲ Λυρνησόν.

## 16.

Pausan. X, 31, 1 : Παλαμήδην δὲ ἀποπνιγῆναι προελ-  
θόντα ἐπὶ ἰχθύων θήραν, Διομήδην δὲ τὸν ἀποκτείνοντα  
εἶναι καὶ Ὀδυσσεά, ἐπιλεξάμενος ἐν ἔπεσιν οἶδα τοῖς  
Κυπρίοις.

## 17.

Plato Euthyphr. p. 12. (coll. Stob. Flor. XXXI, 18, et  
Mich. Apostol. Prov. X, 250) : Λέγω γάρ δὴ τὸ ἐναντίον  
ἢ ὁ ποιητὴς ἐποίησεν, ὁ ποιήσας·

Ζῆνα δὲ τόν θ' ἔρξαντα, καὶ δς τάδε πάντ' ἐφύτευσεν,  
οὐκ ἐθέλεις εἰπεῖν· ἵνα γάρ δέος, ἐνθα καὶ αἰδώς.

## 18.

Herodianus Περὶ μονήρους λέξεως p. 14 : Σαρπηδῶν,  
Σαρπηδόνο· ἡ νῆσος, ἰδίως ἐν Ὀκεανῷ Γοργόνων  
οἰκητήριον οὔσα, ὡς δὲ τὰ Κύπρια φησί·

Τῷ δ' ὑποκουσασμένη τέκε Γοργόνας, αἰνὰ πέλωρα,  
αἱ Σαρπηδόνα ναῖον ἐπ' Ὀκεανῷ βαθυδίνῃ,  
νῆσον πετρήεσσαν.

## 13.

Lynceo non novimus sobolem natam esse; sed Idæ filiam  
fuisse Cleopatram ex Marpessa, quæ Meleagri uxor fuit. Sed  
Cypriorum carminum poeta Protesilai, qui, quum Troadi ap-  
pulissent Græci, primus escensionem facere ausus est, hujus  
igitur Protesilai uxorem fuisse dicit nomine Polydoram,  
filiam autem Meleagri ex Eneo nati. Quod si verum est,  
hæ tres mulieres, initio a Marpessa facto, amissis viris omnes  
semetipsas jugularunt.

## 14.

Florum vero coronariorum meminit Cypriorum carminum  
poeta, Hegesias, vel Stasinus : Demodamas enim Halicar-  
nassensis vel Milesius in libro de Halicarnasso Cypria nomi-  
nari dicit, sed esse poetæ alicujus Halicarnassensis. Loquitur  
autem quicumque tandem fuerit poeta ipsorum in undecimo  
libro ita :

Vestimenta corporis tunc et Gratiaque et Horæ  
fecerunt et tinxerunt (in) floribus vernis,  
qualia gestant Horæ, et croco, et hyacintho,  
et viola florente, rosæque flore pulcro,  
suavi, nectareo, et ambrosiis calycibus,  
floribus narcissi pulcre-rorantis : qualia Venus  
horarum omnium flores-spirantia vestimenta induta-erat.

Mundem poetam coronarum quoque usum novisse apparet  
ex his quæ dicit :

Ac cum famulabus risum-amans Venus  
quum-nexuerat coronas fragranter, flores telluris

in capitibus posuerunt deæ nitidis-vittis-decoræ,  
Nymphæ et Gratia, simulque aurea Venus,  
pulcre canentes per montem fontibus-irriguæ Idæ.

## 15.

Quam Homerum Lynnessum, eam Cypriorum poetæ vo-  
cant Padasum.

## 16.

Palamedem, quum piscatum exisset, aquis demersum  
fuisse, occisores autem esse Diomedem et Ulyssem, scio  
me legisse in Cypriis carminibus.

## 17.

Dico igitur contrarium ei quod poeta (Stasinus) cecinit :

De Jove vero, qui et fecit, et qui hæc omnia generavit,  
non vis loqui : ubi enim timor, ibi et pudor.

## 18.

Sarpedon (præter alia est etiam) insula, in Oceano sita,  
Gorgonum habitatio, ut Cypriorum scriptor dicit :

Huc autem gravis-facta peperit Gorgonas, dira monstra,  
quæ Sarpedonez colunt in Oceano profundis-vorticibus,  
insulam saxosam.

19.

Clemens Alex. Strom. VI, p. 747 : Πάλιν Στασίνου ποιήσαντος,

Νήπιος δὲ πατέρα κτείνων παῖδας καταλείπει.

20.

Ad Cypria Carmina Welckerus (Cycli Epici p. 309 seq.) refert Plinii locum, H. N. XXXV, 36, 17 : *Apelles fecit et Dianam sacrificantium virginum choro mixtam, quibus vicisse Homeri versus videtur id ipsum describentis.* — Incertum est sequens fragmentum.

21.

Schol. Eurip. Androm. 880 : Λυσίμαχος καὶ ἄλλοι ιστοροῦσιν τινες, γενέσθαι ἐξ Ἑλένης Ἑρμιόνην καὶ Νικόστρατον· δὲ τὰς Κυπριακάς (Κυπρικὰς cod. Guelf.) ιστορίας ξυνάψας Πλεισθένην φησί, μεθ' οὗ εἰς Κύπρον ἀφίχθαι τὸν Ἀλέξανδρον.

His accedant Latinae Iliados Cypriae fragmenta, quae Nævii poetæ esse fertur, secundum alios est Lævii.

Charisius Inst. I, p. 118 : Nævius Cypriae Iliados lib. I :

*Collum marmoreum torquis gemmata coronat.*

Priscian. X, p. 881 : Nævius in Iliad. II :

*Facundo penetrat penitus thalamoque potitur.*

Incerti sunt alii duo versus, ap. Chalcid. in Timæum, p. 159 :

*Exuvia, rabies, furiarum examina mille,*

et apud Appuleium De orthogr. § 15 :

*Panditur interea domus altisonantis Olympi,*  
solo Nævii nomine citati; postremum mutuum sumpserit Virgilius Æn. X, 1.

## X. ΙΛΙΑΣ ΟΜΗΡΟΥ.

### XI. ΑΙΘΙΟΠΙΣ.

1.

Initium ex „ade aptum his inesse statuit Welckerus.

Schol. Hom. Il. Ω, 804 : Τινὲς γράφουσιν·

Ὡς οἱ γ' ἀμυρίεπον τάφον Ἑκτορος ἦλθε δ' Ἀμαζών Ἄρῃος θυγάτηρ μεγάλητορος ἀνδροφόνοιο.

19.

Stasinus cecinit,

Stultus qui patrem interficit et filios relinquit.

21.

Lysimachus et alii narrant, ex Helena natos esse Hermionen et Nicostratum; sed Cypriacas historias qui concinnavit, Plisthenem dicit, quocum in Cyprum venisse Alexandrum.

## X. ILIAS HOMERI.

### XI. ÆTHIOPIS.

1.

Sic hi curarunt funus Hectoris; venit autem Amazon, Martis filia magnanimi, homicidæ.

2.

Schol. Pindari Isthm. IV, 58 : Ὁ γὰρ τὴν Αἰθιοπίδα γράφων περὶ τὸν ὄρθρον φησὶ τὸν Αἴαντα ἑαυτὸν ἀνελεῖν.

## XII. ΙΛΙΑΣ ΜΙΚΡΑ.

1.

Pseud-Herodoti Vita Hom. § 16 : Διατρίβων δὲ (ὁ Ὀμηρος) παρὰ τῷ Θεστορίδῃ ποιεῖ Ἰλιάδα τὴν ἐλάσσω, ἥς ἡ ἀρχή·

Ἴλιον ἀεῖδω καὶ Δαρδανίην ἐύπωλον,

ἥς πέρι πολλὰ πάθον Δαναοὶ θεράποντες Ἄρῃος.

2.

Schol. Vat. Eurip. Troad. 822 : Τὸν Γανυμήδην καθ' Ὀμηρον Τρῳὸς ὄντα παῖδα, Λαομέδοντος νῦν εἴπεν, ἀκολουθήσας τῷ τὴν μικρὰν Ἰλιάδα πεποιηκότι· δν οἱ μὲν Θεστορίδην Φωκέα φασίν, οἱ δὲ Κιναιθῶνα Λακεδαιμόνιον, ὡς Ἑλλάνικος, οἱ δὲ Διόδωρον Ἑρυθραῖον.

Φησὶ δὲ οὕτως. Inde subicit versus quatuor ex sequenti scholio jam notos.

3.

Schol. Eurip. Orest. 1370 : Τινὲς οὐχ ἔππους, ἀλλὰ χρυσὴν ἄμπελόν φασὶ δεδῶσθαι ὑπὲρ Γανυμήδους, καθάπερ ἐν κύκλῳ λέγει·

Ἄμπελον, ἣν Κρονίδης ἔπορεν οὗ παιδὸς ἄποινα χρυσεῖην, φύλλοισιν ἀγανοῖσιν κομώσων, βότρυσι θ', οὓς Ἡφαιστος ἐπασκῆσας πατρὶ δῶκεν, αὐτὰρ δὲ Λαομέδοντι πόρεν Γανυμήδεος ἀντι.

Ubi schol. Vat. Troadum in secundo versu χρυσεῖοις, deinde ἐπασκῆσας διὰ πατρὶ δῶχ', δὲ δὲ Λαομ. Pro φύλλοισιν ἀγανοῖσι Hermannus φύλλοισι παναργυρεῖοις.

2.

Æthiopidis scriptor matutino tempore Ajacem dicit manum sibi intulisse.

## XII. ILIAS PARVA.

1.

Homerus apud Thestoriden commorans Iliadem minorem condit, cujus hoc est initium :

Illum cano et Dardaniam præstantem equis,  
de qua multa passi sunt Danaï, famuli Martis.

2.

Ganymedem, qui secundum Homerum Trois est filius, nunc Laomedontis dicit Euripides, secutus parvæ Iliadis poetam : quem alii Thestoriden Phocæensem esse dicunt, alii Cinæthonem Lacedæmonium, ut Hellanicus, alii denique Diodorum Erythræum.

3.

Nonnulli non equos, sed vitem auream datam esse dicunt patri pro Ganymede, ut in Cyclo poeta dicit :

Vitem, quam Saturnius dedit ipsius filii pretium auream, foliis placidis comantem,  
et uvis, quas Vulcanus arte-elaboratas patri dederat, sed hic Laomedonti præbuit pro Ganymede.

## 4.

Schol. Aristoph. Eq. 1053 : Διεφέροντο περὶ τῶν ἀριστείων ὃ τε Αἴας καὶ ὁ Ὀδυσσεύς, ὥς φησὶν ὃ τὴν μικρὰν Ἰλιάδα πεποιηκώς· τὸν Νέστορα δὲ συμβουλευῆσαι τοῖς Ἑλλήσι πέμψαι τινὰς ἐξ αὐτῶν ὑπὸ τὰ τεῖχη τῶν Τρώων, ὡτακουστήσαντας περὶ τῆς ἀνδρείας τῶν προειρημένων ἡρώων· τοὺς δὲ πεμφθέντας ἀκοῦσαι παρθένων διαφερομένων πρὸς ἀλλήλας, ὧν τὴν μὲν λέγειν, ὃ Αἴας πολὺ κρεῖττων ἐστὶ τοῦ Ὀδυσσεύς, διερχομένην οὕτως·

Αἴας μὲν γὰρ αἶρε καὶ ἔκφερε δηϊοτῆτος  
ἥρω Πηλεΐδην, οὐδ' ἤθελε διὸς Ὀδυσσεύς·

τὴν δὲ ἑτέραν ἀντειπεῖν Ἀθηναῖς προνοίᾳ·

Πῶς ἐπεφωνήσω· πῶς οὐ κατὰ κόσμον εἵπιες  
ψεῦδος . . . . .

Καὶ κε γυνὴ φέροι ἄχθος, ἔπει κεν ἀνὴρ ἀναθείη.

Ultimum verum ipse Aristophanes servavit l. c.

## 5.

Schol. Harl. Hom. Odys. A, 547 : Φυλαττόμενος ὁ Ἀγαμέμνων τὸ δοῖαι θατέρῳ· χαρίζεσθαι τῶν περὶ τῶν Ἀχιλλεύς θπλων ἀμφισβητούντων, αἰχμαλώτους τῶν Τρώων ἀγαγὼν ἡρώτησεν, ὑπὸ ὁποτέρῳ τῶν ἡρώων μᾶλλον ἐλυπήθησαν. Εἰπόντων δὲ τὸν Ὀδυσσεῖα τῶν αἰχμαλώτων, δηλαδὴ ἐκείνον εἶναι τὸν ἀρίστον, τὸν πλείστα λυπήσαντα τοὺς ἐχθροὺς, ἔδωκεν εὐθὺς τῷ Ὀδυσσεῖ τὰ δπλα. Ἡ ἱστορία ἐκ τῶν Κυκλικῶν.

## 6.

Schol. Hom. Il. T, 326 (et Eustath. p. 1255) : Ὁ δὲ τὴν μικρὰν Ἰλιάδα ἀναζευγόντα αὐτὸν (τὸν Ἀχιλλεῖα) ἀπὸ Τηλέφου προσορμισθῆναι ἐκεῖ (ἐν τῇ Σκύρῳ).

Πηλεΐδην δ' Ἀχιλλῆα φέρε Σκυρόνδε θύελλα·  
ἐνθ' ὃ γ' ἐς ἀργαλέον λιμέν' ἔκετο νυκτὸς ἐκείνης.

## 7.

Pausan. III, 26, 7. Μαχάονα δὲ ὑπὸ Εὐρυπύλου τοῦ Τηλέφου τελευτήσαι φησὶ ὃ τὰ ἔπη ποιήσας τὴν μικρὰν Ἰλιάδα.

## 8.

Eustath. ad Il. p. 285, 34 : Ὁ τὴν μικρὰν Ἰλιάδα γράψας ἱστορεῖ μὴδὲ καυθῆναι συνήθως τὸν Αἴαντα, τεθῆναι δὲ οὕτως ἐν σορῷ διὰ τὴν ὀργὴν τοῦ βασιλέως.

## 9.

Hesychius : Διομήδεις ἀνάγκη· παροιμία. Κλέαρχος μὲν φησὶ Διομήδους θυγατέρας γενέσθαι πάνυ μοχθηρὰς, αἷς ἀναγκάζειν πλησιάζειν τινὰς, καὶ εὐθὺς αὐτοὺς φονεύειν. Ὁ δὲ τὴν μικρὰν Ἰλιάδα φησὶ ἐπὶ τῆς τοῦ Παλλادίου κλοπῆς γενέσθαι.

Postrema explicat Suidas s. eadem v. : Οἱ δὲ (λέγουσιν), ὅτι Διομήδης καὶ Ὀδυσσεὺς τὸ Παλλάδιον κλέψαντες, νυκτὸς ἐπανήσαν· ἐπόμενος δὲ Ὀδυσσεὺς τὸν Διομήδην ἐβουλήθη ἀποκτείνειν· ἐν τῇ σελήνῃ δὲ ἰδὼν τὴν σκιὰν τοῦ ξίφους ὁ Διομήδης, δέσας, τὸν Ὀδυσσεῖα ἐποίησε προάγειν, παῖων αὐτοῦ τῷ ξίφει τὸ μετάφρενον. Τάττεται δὲ (ἡ παροιμία) ἐπὶ τῶν κατ' ἀνάγκην τι παρττόντων.

## 10.

Tzetzes ad Lycophr. 783 : Φησὶν ὃ τὴν μικρὰν Ἰλιάδα γράψας, τὸν Ὀδυσσεῖα τρωθῆναι ὑπὸ Θόαντος, ὅτε εἰς Τροίαν ἀνῆρχοντο δυσμενεῖς.

## 4.

Disceptarunt inter se de principatu fortitudinis Ajax et Ulysses, ut narrat parvæ Iliadis poeta : Nestorem vero suasisse Græcis ut suorum aliquos mitterent sub mœnia Trojæ, auscultaturos quid hostes dicerent de fortitudine illorum heroum ; missos autem viros audivisse virgines inter se disceptantes : quarum unam dixisse, Ajacem multo fortiorem esse Ulysse, his verbis :

Ajax enim sublevavit et extulit prælo  
heroem Peliden, at nolebat divinus Ulysses ;

alteram vero contra dixisse per Minervæ prudentiam et curam hoc factum :

Quam magnifice-locuta es ! quam non decore dixisti  
mendacium ! . . . . .  
Etiam mulier ferat onus, quando vir sublatus ei imposuerit.

## 5.

Cavens Agamemnon ne videretur alteri eorum qui de armis Achillis disceptabant esse gratificatus, captivos Trojanos arcessitos interrogavit, ex utro heroe graviora fuerint perpassi. Ulysses quum nominasset captivi, tanquam is aperte sit optimus, qui plurimis malis affecisset hostes, statim Ulyssi dedit arma. Historia est e Cyclicis.

## 6.

Parvæ Iliadis scriptor Achillem e Mysia a Telepho avectum Scyro insulæ appulisse narrat :

Peliden vero Achillem tulit ad-Scyrum procella ;  
ubi is in difficilem portum advenit nocte ista.

## 7.

Machaonem ab Eurypylo, Telèphi filio, interfectum esse narrat parvæ Iliadis poeta.

## 8.

Parvæ Iliadis scriptor narrat Ajacem mortuum non solito more fuisse crematum, sed sic ut erat in capulo positum, ob iram Agamemnonis.

## 9.

Diomedea necessitas : proverbium. Clearchus dicit filias Diomedis vehementer turpes fuisse, quibus ille coactos quosdam consuescere statim obtruncaverit. Sed parvæ Iliadis scriptor proverbium in Palladii furto ortum esse dicit.

Alii vero dicunt, quum Diomedes et Ulysses noctu furati Palladium in castra redirent, Ulysses pone sequentem gladio interficere voluisse Diomedem : qui conspecta ad lunam ensis umbra territus, Ulysses præcedere coegerit, ense tergum ejus verberans. Proverbium dicitur de illis, qui necessitate coacti aliquid faciunt.

## 10.

Parvæ Iliadis scriptor dicit Ulysses vulneratum esse a Thoante, quando Trojam ascenderunt infesti Achivi.

## 11.

Aristot. Poet. c. 23, § 6, 7 : Οἱ δ' ἄλλοι περὶ ἓνα ποι-  
οῦσι, καὶ περὶ ἓνα χρόνον, καὶ μίαν πρᾶξιν πολυμερῇ·  
οἷον δ' τὰ Κύπρια ποιήσας καὶ τὴν μικρὰν Ἰλιάδα. Τοι-  
γαροῦν ἐκ μὲν Ἰλιάδος καὶ Ὀδυσσεΐας μία τραγωδία  
ποιεῖται· ἑκατέρας, ἢ δύο μόναι· ἐκ δὲ Κυπρίων, πολλαί·  
ἐκ τῆς μικρᾶς Ἰλιάδος πλεόν ὀκτώ· οἷον Ὀπλων κρίσις,  
Φιλοκτήτης, Νεοπτόλεμος, Εὐρύπυλος, Πτωχεΐα, Λά-  
καιναι, Ἰλίου πέρσις, καὶ Ἀπόλλους, καὶ Σίνων, καὶ  
Τρωάδες.

## 12.

Ad hoc carmen referunt etiam hæc Æschinis C. Timarch.  
p. 18, 12 . Καὶ τὸν Ὀμηρον πολλάκις ἐν τῇ Ἰλιάδι λέ-  
γοντα, πρὸ τοῦ τι τῶν μελλόντων γενέσθαι·

Φήμη δ' εἰς στρατὸν ἦλθεν.

Sequentia fragmenta Leschei Ἰλίου πέρσιδι accensenda  
sunt, quæ adhæsit Parvæ Iliadi.

## 13.

Schol. Pindari Nem. IV, 85 : Δίχρουν γὰρ (τὸ δόρυ τοῦ  
Ἀχιλλεύως), ὥστε δύο ἀκμὰς ἔχειν, καὶ μιᾷ βολῇ ὥστε  
δισσὰ τὰ τραύματα ἀπεργάζεσθαι. . . . Μετάγουσι δὲ  
τὴν ἱστορίαν ἀπὸ τῆς Λέσχου μικρᾶς Ἰλιάδος, λέγοντος  
οὕτως·

Ἀμφὶ δὲ πόρκης  
χρύσεος ἀστράπτει, καὶ ἐπ' αὐτῷ δίκροος ἄρδης.

## 14.

Tzetz. ad Lycophron. 344 : Τότε καὶ ἀπατηθέντων δό-  
λοις τοῦ Σίνωνος, καὶ ἔλκυσάντων τοῦτον περὶ τὴν πο-  
λιν, καὶ μέθῃ καὶ χαρᾷ καὶ ὕπνῳ συσχεθέντων, αὐτὸς

ὁ Σίνων, ὡς ἦν αὐτῷ συντεθειμένος, φρυκτὸν ὑποδείξας  
τοῖς Ἑλλήσιν, ὡς ὁ Λέσχης φησὶν, ἦνίκα

Νῦξ μὲν ἦν μέσση, λαμπρῇ δ' ἐπέτελλε σελήνῃ.

Schol. Eurip. Hec. 892 : Καλλισθένης ἐν δευτέρῳ τῶν  
Ἑλληνικῶν οὕτω γράφει· Ἐάλω δ' ἡ Τροία Θαρρηλιῶ-  
νος μηνὸς ὡς μὲν τινες ἱστορικῶν ὀγδόῃ ἱσταμένου, ὡς  
δὲ ὁ τὴν μικρὰν Ἰλιάδα πεποιηκὼς ὀγδόῃ φθίνοντος.  
Διορίζει γὰρ αὐτὸς τὴν ἄλωσιν, φάσκων συμβῆναι τότε  
τὴν κατὰληψιν, ἦνίκα

Νῦξ μὲν ἦν μέσση, λαμπρῇ δ' ἐπέτελλε σελήνῃ.

Μεσονύκτιος δὲ μόνον τῇ ὀγδόῃ φθίνοντος ἀνατέλλει.  
Add. Clemens Alex. Strom. I, p. 381.

## 15.

Aristoph. Lysistr. 155 :

Ὁ γῶν Μενέλαος τᾶς Ἑλένας τὰ μᾶλα πα  
γυμναῖς παρεσιδὼν ἐξέβαλ', οἶῳ, τὸ ξίφος.

Ubi schol. : Ἡ ἱστορία παρ' Ἰδύκωρ· τὰ δὲ αὐτὰ καὶ Λέσχης  
ὁ Λέσβιος ἐν τῇ μικρᾷ Ἰλιάδι.

## 16.

Tzetz. ad Lycophr. 1263 : Λέσχης δὲ δὴ τὴν μικρὰν Ἰλιάδα  
πεποιηκὼς Ἀνδρομάχῃν καὶ Αἰνείαν αἰχμαλώτους φησὶ  
δοθῆναι τῷ Ἀχιλλεύῳ υἱῷ Νεοπτολέμῳ, καὶ ἀπαχθῆναι  
σὺν αὐτῷ εἰς Φαρσαλίαν, τὴν Ἀχιλλεύως πατρίδα. Φησὶ  
γὰρ οὕτως·

Αὐτὰρ Ἀχιλλῆος μεγαθύμου φαίδιμος υἱὸς  
Ἐκτορέην ἄλοχον καταΐγει κοίλας ἐπὶ νῆας,  
παῖδα δ' ἑλὼν ἐκ κόλπου ἐϋπλοκάμοιο τιθήνης

## 11.

Ceteri autem poetæ non circa unum versantur, et uno in  
tempore, unaque actione e multis partibus constante, ut qui  
Cypria fecit et parvam Iliadem. Etenim ex Iliade et Odyssea,  
ex utraque una sit tragœdia, vel duæ tantum, e Cypriis  
autem multæ, et e parva Iliade plus octo, ut Armorum ju-  
dicium, Philoctetes, Neoptolemus, Eurypylus, Mendicatio,  
Lacena, Ilii excidium, et Reditus, et Sino, et Troades.

## 12.

Homerus in Iliade sæpe dicit, antequam fiat aliquid eorum  
quæ futura sunt :

Prædictio autem in exercitum venit.

## 13.

Hastam Achillis duas cuspides habuisse, et uno ictu duo  
fecisse vulnera dicunt lyrici et tragici poetæ. Rem duxerunt  
e parva Iliade Leschei, qui ita dicit :

Circa hastam annulus  
aureus splendebat, et in eo fixa duplex cuspis.

## 14.

Tum quum decepti Trojani fraudibus Sinonis, equum  
Igneum in urbem pertraxissent, et ebrietate, lætitia, somno-

que tenerentur, ipse Sinon, ut compositum cum ipso erat,  
facem ostendit Græciis, sicut Lesches dicit, quando

Nox quidem erat media, splendidaque exoriebatur luna.

Callisthenes in secundo libro Rerum Græcarum scribit :  
Capta est Troja Thargelionis mensis ineuntis die octavo [die  
22 Maji], ut historicorum nonnulli dicunt ; sed ut parvæ Ili-  
adis poeta, ejusdem mensis exeuntis octavo [die 12 Junii].  
Terminum enim ipse indicat expugnationis, eam contigisse  
dicens, quando

Nox quidem erat media, splendidaque exoriebatur luna.  
Media autem nocte luna octava solum exeuntis mensis oritur.

## 15.

Aristophanes dicit :

Certe Menelaus, Helenæ papillas  
nudæ quum-aspiceret, projecit, opnor, gladium.

Historia habetur apud Ibycum, eademque ipsa apud Le-  
schen Lesbium in parva Iliade.

## 16.

Lesches qui parvam Iliadem condidit, Andromachen et  
Æneam captivos datos esse narrat Achillis filio Neoptolemo,  
et abduetos ab eo in Pharsaliam, Achillis patriam. Loquitur  
enim ita :

Sed Achillis magnanimi splendidus filius  
Hectoream uxorem deducit cavas ad naves,  
filium vero abreptum e sinu pulcræ-coma nutricia

ρίψε ποδὸς τεταγὼν ἀπὸ πύργου· τὸν δὲ πεσόντα ἔλλαβε πορφυρέος θάνατος καὶ μοῖρα κραταιή. Ἐκ δ' ἔλετ' Ἀνδρομάχην, ἡύζωνον παράκοιτιν Ἐκτορος, ἥντε οἱ αὐτῷ ἀριστῆς Παναχαιῶν δῶκαν ἔχειν, ἐπὶ τὴν ἀμειβόμενοι γέρας ἀνδρὶ αὐτόν τ' Ἀγχίσοο κλυτὸν γόνον ἱπποδάμοιο Αἰνείαν ἐν νηυσὶν ἐβήσατο ποντοπόροισιν, ἐκ πάντων Δαναῶν ἄγεμεν γέρας ἕξοχον ἄλλων.

Conf. eundem ibid. ad v. 1232.

## 17.

Pausan. X, 25, 3 et 4 : Πηλείων δὲ τοῦ Ἑλένου Μέγης ἐστὶ τέτρωται δὲ τὸν βραχίονα δὲ Μέγης, καθὰ δὴ καὶ δὲ Λέσχεως δὲ Αἰσχυλῆνος Πυρρᾶιος ἐν Ἰλίου πέρσιδι ἐποίησε. Τρωθῆναι δὲ ὑπὸ τὴν μάχην τοῦτον, ἥν ἐν τῇ νυκτὶ ἐμαχέσαντο οἱ Τρῶες, ὑπὸ Ἀδμήτου φησὶ τοῦ Ἀργείου. Γέγραπται δὲ καὶ Λυκομήδης παρὰ τὸν Μέγῃτα δὲ Κρέοντος, ἔχων τραῦμα ἐπὶ τῷ καρπῷ. Λέσχεως δ' οὕτω φησὶν αὐτὸν ὑπὸ Ἀγήνορος τρωθῆναι. Δῆλα οὖν, ὥς ἄλλως γε οὐκ ἂν δὲ Πολύγνωτος ἔγραψεν οὕτω τὰ ἔλκη σφίσιν, εἰ μὴ ἐπέλεξατο τὴν ποίησιν τοῦ Λέσχω. Πρὸς ἐπέθηκε μέντοι καὶ σφυροῦ τῷ Λυκομήδει, καὶ τρίτον τραῦμα ἐν τῇ κεφαλῇ. Τέτρωται δὲ καὶ Εὐρύαλος δὲ Μηχιστέως κεφαλὴν τε καὶ ἐπὶ τῇ χειρὶ τὸν καρπὸν. Οὗτοι μὲν δὴ ἀνωτέρω τῆς Ἑλένης εἰσὶν ἐν τῇ γραφῇ· ἐφεξῆς δὲ τῇ Ἑλένῃ μήτηρ τε ἡ Θησέως ἐν χρῶ κεκαρμένη, καὶ παίδων τῶν Θησέως Δημοφῶν ἐστὶ φροντίζων, ὅσα γε ἀπὸ τοῦ σχήματος, εἰ ἀνασώσασθαι οἱ τὴν Αἴθραν ἐνέσται. Ἀργεῖοι δὲ καὶ ἐκ τῆς Σύνιδος θυγατρὸς γενέσθαι Θησεὶ Μελάνιππον λέγουσι, καὶ ὥς ἀνέλοιτο δὲ Μελάνιππος δρόμου νίκην, ὅτε οἱ Ἐπίγονοι καλούμενοι

Νέμεα δεῦτεροι οὗτοι ἔθεσαν μετὰ Ἀδραστον. Λέσχεως δὲ ἐς τὴν Αἴθραν ἐποίησεν, ἥνικα ἡλίσκετο Ἰλιον, ὑπεξέλκουσαν ἐς τὸ στρατόπεδον αὐτὴν ἀφικέσθαι τὸ Ἑλλήνων, καὶ ὑπὸ τῶν παίδων γνωρισθῆναι τῶν Θησέως, καὶ ὡς παρ' Ἀγαμέμνονος αἰτῆσαι Δημοφῶν αὐτὴν· δὲ ἐκεῖνα μὲν ἐθέλειν χαρίζεσθαι, ποιήσιν δὲ οὐ πρότερον ἔφη, πρὶν Ἑλένην πείσαι· ἀποστελάντι δὲ αὐτῷ κήρυκα ἔδωκεν Ἑλένη τὴν χάριν. Ὁμοίαν οὖν δὲ Εὐρυβάτης δὲ ἐν τῇ γραφῇ ἀφίχεται τε ὡς τὴν Ἑλένην τῆς Αἴθρας εἶνεκα, καὶ τὰ ἐντεταλμένα ὑπὸ τοῦ Ἀγαμέμνονος ἀπαγγέλλειν. Γυναῖκες δὲ αἱ Τρωάδες αἰχμαλώτοις τε ἦδη καὶ ὀδυρομέναις δόικασι· γέγραπται μὲν Ἀνδρομάχῃ, καὶ δὲ παῖς οἱ προσέστηκεν ἐλόμενος τοῦ μαστοῦ. Τοῦτ' ἂν Λέσχεως βιβθέντι ἀπὸ τοῦ πύργου συμβῆναι λέγει τὴν τελευταίαν, οὐ μὴν ὑπὸ δόγματός γε Ἑλλήνων, ἀλλ' ἰδίᾳ Νεοπτόλεμον αὐτόχειρα ἐβελήσαι γενέσθαι.

## • 18.

Pausan. X, 26, 1 : Ἐπὶ δὲ τῇ Κρεοῦσῃ λέγουσιν, ὡς ἡ θεῶν μήτηρ καὶ Ἀφροδίτῃ δουλείας ὑπὸ Ἑλλήνων αὐτὴν ἐβρύσαντο· εἶναι γὰρ δὴ καὶ Αἰνείου τὴν Κρέουσιν γυναῖκα· Λέσχεως δὲ καὶ δὲ ποιήσας ἔπη τὰ Κύπρια διδόναι Εὐρυδίκη γυναικα Αἰνεία. Γέγραμμένοι δὲ ἐπὶ κλίνης ὑπὲρ ταύτας Δηϊνόμεν τε καὶ Μητιόχῃ καὶ Πεισίδι ἐστὶ καὶ Κλεοδίκη· τούτων ἐν Ἰλιάδι καλουμένη μικρὰ μόνης ἐστὶ τὸ ὄνομα τῆς Δηϊνόμενης.

## 19.

Pausan. X, 27, 1 : Ἀφίκετο μὲν δὲ ἐπὶ τὸν Κασσάνδρας δὲ Κόροιβος γάμον, ἀπέθανε δὲ, ὥς μὲν δὲ πλείων λόγος, ὑπὸ Νεοπτολέμου· Λέσχεως δὲ ὑπὸ Διομήδους

præcipitavit, pede prehensum, a turre; et cadentem cepit purpurea mors et fatum violentum. Elegit autem e præda Andromachen, bene-cinctam uxorem Hectoris, quam ipsi principes universorum-Achivorum dederunt habendam, gratum rependentes munus viro: ipsumque Anchisæ inclutum filium equum-domitoris Æneam navibus imposuit pontum-transseuntibus, ab omnibus Danais datum abducendum munus præ ceteris.

## 17.

In pictura Polygnoti prope Helenum Meges est, cui brachium sauciatum, ex narratione Leschei Pyrrhæi, Æschyleni filii, in Ilii Excidio. Vulneratum autem illum fuisse dicit in pugna, quam noctu commiserunt Trojani, ab Admeto Argivo. Pictus est proxime ad Megetem etiam Lycomedes Creontis filius, cum vulnere in carpo: Lesches enim dicit eum ita vulneratum fuisse ab Agenore. Apparet igitur, Polygnotum non ita fuisse picturum vulnera eorum, nisi Leschei poësin legisset. Adjecit autem Lycomedis vulnus alterum in talo, tertium in capite. Vulneratus est etiam Euryalus Mecistei filius in capite et in manu ad carpum. Hi supra Helenam sunt in pictura; ad latum autem Helenæ sunt Thesei mater, detonso ad cutem capillo, et e filii Thesei Demophon, meditans (quantum ex oris figura colligi potest) si fieri possit ut Æthram, aviam paternam, in libertatem vindicaret. Argivi quidem ex Synidis filia natus esse Theseo Melanippum dicunt, qui de cursu palmam tulerit, quando Epigoni qui vo-

cantur Nemeos ludos instruxerint, alteri ab Adrasto; Lesches vero in poësi sua narrat, Æthram capto Ilio elapsam e tumultu in Græcorum castra venisse; ibi a filiis Thesei agnitam esse, Demophontemque eam ab Agamemnone repetisse: is vero se illi gratificaturum quidem dixit, sed non prius, quem Helenæ consensum adepti essent; atque hæc, quum præconem ille ad eam misisset, hanc gratiam dedit. Videtur ergo Eurybates in illa pictura ad Helenam venisse Æthræ causa, et ut mandata ab Agamemnone ei perferret. Mulieres vero Trojanæ jam captivæ et lugentibus similes sunt; primum picta est Andromache, cui filius adstat prensans mammam. Hunc Lesches præcipitatum a turri obiisse dicit, non e decreto Græcorum, sed Neoptolemum sponte voluisse ipsius occisorem esse.

## 18.

De Creusa dicunt, dearum matrem et Venerem servituti Græcorum eam eripuisse; Æneæ enim uxorem esse: at Lesches et Cypriorum carminum poeta Eurydicen ei dant uxorem. Supra Creusam et alias pictæ sunt in lectulo decumbentes Deinome, Metioche, Pisis et Cleodice: quarum omnium sola Deinome nominatur in parva Iliade.

## 19.

Venerat Coræbus ad Cassandram (ipsi desponsata) nuptias, sed interemptus est, e vulgari fama, ab Neoptolemo; Lesches vero a Diomedæ occisum in carmine prodidit. Supra Coræ-

ἔποίησεν. Εἰσι δὲ καὶ ἐπάνω τοῦ Κοροΐδου Πρίαμος καὶ Ἀζών τε καὶ Ἀγήνωρ. Πρίαμον δὲ οὐκ ἀποθανεῖν ἔφη Λέσχεως ἐπὶ τῇ ἐσχάρᾳ τοῦ Ἑρκείου, ἀλλὰ ἀποσπασθέντα ἀπὸ τοῦ βωμοῦ πάρεργον τῷ Νεοπτολέμῳ πρὸς ταῖς τῆς οἰκίας γενέσθαι θύραις. Et paucis post verbis : Ἀζώνα δὲ παῖδα εἶναι Πριάμου Λέσχεως, καὶ ἀποθανεῖν αὐτὸν ὑπὸ Εὐρυπύλου τοῦ Εὐαίμονος φησι.

### XIII. ΙΑΙΟΥ ΠΕΡΣΙΣ ΑΡΚΤΙΝΟΥ.

1.

Schol. Vatic. Eurip. Troad. 31 : Αὐσίμαχος δὲ τὸν τὴν Περσηίδα (leg. Πέρσιδα) πεποινηκότα φησὶ γράφειν οὕτως

Θησεΐδαις δὲ πόρην δῶρα κρείων Ἀγαμέμνων,  
ἥδὲ Μενεσθῇ μεγαλήτορι ποιμένι λαῶν.

2.

Schol. Hom. II. A, 515 : Ἐνιοι ... τὸν Μαχάονα μόνον χειρουργεῖν ἐθέλουσι· τὸν γὰρ Ποδαλείριον διαιτᾶσθαι φασὶ τὰς νόσους. Καὶ τεκμήριον, ὅτι Ἀγαμέμνων τρωθέντος Μενελάου οὐ Ποδαλείριον καλεῖ, ἀλλὰ τὸν Μαχάονα. Τοῦτο ἔοικε καὶ Ἀρκτίνος ἐν Ἰλίου πορθήσει νομίζειν ἐν οἷς φησιν·

Αὐτὸς γάρ σπιν ἔδωκε πατὴρ [γέρα] Ἐννοσίγαιος  
ἀμφοτέροισ' ἕτερον δ' ἑτέρου κυδῖον ἔθηκε.  
Τῷ μὲν κουφοτέρως χεῖρας πόρην, ἔκ τε βέλεμνα  
σαρκὸς ἐλεῖν τμῆζαί τε καὶ ἔλκεα πάντ' ἀκέσασθαι·  
τῷ δ' ἄρ' ἀκριβέα πάντα ἐνὶ στήθεσιν ἔθηκεν  
ἄσκοπα τε γνῶναι καὶ ἀναλθέα ἰήσασθαι,  
ὅς βα καὶ Αἴαντος πρῶτος μάθε χωρομένοιο  
διματὰ τ' ἀστράπτοντα, βαρυνόμενόν τε νόημα.

2.

Dionysii Hal. Antiq. Rom. I, 69 : Ἀρκτίνος δὲ φησιν ὑπὸ Διδὸς δοθῆναι Δαρδάνῳ Παλλὰδιον ἓν, καὶ εἶναι τοῦτο ἐν Ἰλίῳ, ἕως ἡ πόλις ἡλίσκετο, κεκρυμμένον ἐν ἀβύτῳ· εἰκόνα δὲ ἐκεῖνη κατεσκευασμένην μηδὲ ἐν τοῦ ἀρχετύπου διάφορον, ἀπάτης τῶν ἐπιβουλευόντων ἕνεκα, ἐν φανερώ τεθῆναι, καὶ αὐτὴν Ἀχαιοὺς ἐπιβουλεύσαντας λαβεῖν.

4.

Schol. Harl. Hom. Od. Δ, 285 : Ὁ Ἄντικλος ἐκ τοῦ Κύκλου.

5.

Schol. Hom. II. Σ, 486 : Φασὶ δὲ Ἥλέκτραν οὐ βουλομένην τὴν Ἰλίου πόρθησιν θεάσασθαι, κτίσμα δὲ τῶν ἀπογόνων, καταλιπεῖν τὸν τόπον, οὐ κατηστέριστο. Διόπερ οὐσας πρότερον ἑπτὰ, γενέσθαι ἕξ. Ἡ ἱστορία παρὰ τοῖς Κυκλικοῖς.

### XIV. ΝΟΣΤΟΙ.

1.

Schol. Clementis Al. Protrept. p. 36, 32 : Ἐν Νόστοις οὕτως ἐπιγραφόμενῳ βιβλίῳ περιέχοντι τὴν ἐκ τῆς Ἰλίου τῶν Ἑλλήνων ἐπάνοδον· νόστος γὰρ ἡ ἐπάνοδος.

2.

Argumentum Eurip. Medæ : Περὶ δὲ τοῦ πατρὸς αὐτοῦ Αἰσῶνος ὁ τοὺς Νόστους ποιήσας φησὶν οὕτως·

Αὐτίχα δ' Αἰσῶνα ὄηκε φίλον κόρον ἡδύωντα,  
γῆρας ἀποξύσας· εἰδυῖασι πραπίδεσσι,  
φάρμακα πόλλ' ἔψουσ' ἐπὶ χρυσείοισι λέβησι.

Sic et schol. Aristoph. Eq. 1332.

3.

Arctinus dicit a Jove datum Dardano Palladium unum, quod Trojæ, usquedum urbs caperetur, occultatum fuisse in loco inaccessio; imaginem autem illius, ne minimum quidem a vero Palladio differentem, fabricatum fuisse ob insidiantes, atque in aperto loco positum : et hoc Achivos insidiis cepisse.

4.

De Anticlo narratio (Odys. Δ, 285-289) e Cyclo est.

5.

Dicunt Electram, Pleiadum unam, Dardani matrem, nolentem Trojæ excidium videre, quum condita esset hæc urbs a posteris ipsius, reliquisse eum locum in cælo ubi in stellam mutata fuerat; hinc Pleiades, quæ septem erant, factas esse numero sex. Historia est apud Cyclicos.

### XIV. REDITUS.

1.

In Nostis, i. e. sic inscripto libro, comprehendenti Græcorum Troja reditum : Nostos enim significat reditum.

2.

De Iasonis patre Æsone Reditum poeta ita loquitur :  
Statim vero Æsonem carum reddidit juvenem pubescentem  
Medæ, senectute abrasa sollertibus præcordiis,  
medicamenta multa coquens in aureis lebetibus.

bum sunt Priamus, Axio et Agenor. Priamum enim Lesches narrat perisse non ad aram Jovis Hercæi, sed abstractum ab ara, Neoptolemi manu cecidisse pro regiæ foribus..... Axionem autem Priami filium fuisse Lesches dicit, et ab Eurypylo, Euæmonis filio, esse occisum.

### XIII. ILII EXCIDIIUM ARCTINI.

1.

Lysimachus dicit Excidiū Trojæ poetam sic scribere :

Theſidis autem præbuit dona rex Agamemno,  
et Menestheo, magnanimo pastori virorum.

2.

Nonnulli Machaonem solam chirurgi artem exercuisse volunt; Podalirium enim curasse dicunt morbos. Argumento est, quod Agamemno, quum Menelaus vulneratus esset, non Podalirium advocet, sed Machaonem. Hoc videtur etiam Arctinus in Ilii Excidio statuere, in his versibus :

Ipse enim illis præbuit pater Neptunus [dona] ambobus, sed alterum altero illustriorem reddidit.  
Huc quidem leviores manus dedit, et tela e-carne ut-eximeret secaretque, et vulnera omnia sanaret;  
illi autem sollertia omnia in pectore posuit,  
invisaque ut-cognosceret et insanabilia sanaret:  
qui etiam Ajacis primus dispexit irascentis  
oculosque coruscantes ingravescentemque mentem.



3.

Pausan. X, 29, 3 : Παρὰ δὲ τὴν Θυίαν Πρόκρις τε ἔστηκεν, ἢ Ἐρεχθέως, καὶ μετ' αὐτὴν Κλυμένη· ἐπιστρέφει δὲ αὐτὴ τὰ νῶτα ἢ Κλυμένη. Ἔστι δὲ πεποιημένα ἐν Νόστοις, Μινύου μὲν τὴν Κλυμένην θυγατέρα εἶναι, γήμασθαι δὲ αὐτὴν Κεφάλῳ, τῷ Δηϊόνοιο, καὶ γενέσθαι σφίσιν Ἴφικλον παῖδα.

4.

Pausan. X, 28, 2. Vide in Μινυάς n. 3.

5.

Pausan. X, 30, 3 : Ὑπὲρ τούτους Μαῖρά ἐστιν ἐπὶ πέτρα καθεζομένη. Περὶ δὲ αὐτῆς πεποιημένα ἐστὶν ἐν Νόστοις, ἀπελθεῖν μὲν παρθένον ἔτι ἐξ ἀνθρώπων, θυγατέρα δὲ αὐτὴν εἶναι Προΐτου, τοῦ Θερσάνδρου, τὸν δὲ εἶναι Σισύφου.

6.

Apollodor. II, 1, § 4 : Πρὶν δὲ τελευτῆσαι, ἔγχευεν (ὁ Ναύπλιος), ὡς μὲν οἱ Τραγικοὶ λέγουσι, Κλυμένην, τὴν Κατρώως· ὡς δὲ ὁ τοὺς Νόστους γράψας, Φιλύραν· ὡς δὲ Κέρκυρ, Ἡσιόνην καὶ ἐγέννησε Παλαμήδην, Οἶακα, Ναυσιμέδοντα.

7.

Schol. Ambros. ad Hom. Od. Δ, 12 : Ὁ τῶν Νόστων ποιητῆς, τὸ τῆς δούλης κύριον ὄνομα· φασι δὲ μηδέποτε λέγειν τὸν ποιητὴν δούλην θεράπειαν.

8.

Eustathius ad Odys. p. 1796, 52 : Ὁ δὲ τοὺς Νόστους ποιήσας Κολοφώνιος Τηλέμαχον μὲν φησι τὴν Κίρκην

ὑστερον γῆμαι, Τηλέγονον δὲ τὸν ἐκ Κίρκης ἀντιγῆμαι Πηνελόπην.

9.

Ad hoc carmen refert Welckerus locum Pausaniae I, 2, 1 : Τροιζηνίῳ δὲ Ἥγῳ τοιάδε ἐς τὴν Ἀντιόπην πεποιήται· Ἡρακλέα Θειόσκυραν πολιορκοῦντα τὴν ἐπὶ Θερμῶδοντι ελεῖν μὴ δύνασθαι· Θησεῶς δὲ ἐρασθεῖσαν Ἀντιόπην (στρατεῦσαι τε ἅμα Ἡρακλεῖ καὶ Θησεῖα) παραδοῦναι τὸ χωρίον. Τάδε μὲν Ἥγῳ πεποιήκεν.

10.

Veram inscriptionem carminis servatam esse statuit idem V. D. in his Athenaei VII, p. 281, B : Φιλῆδονον δ' οἱ ποιηται καὶ τὸν ἀρχαῖον φασὶ γενέσθαι Τάνταλον. Ὁ γοῦν τὴν τῶν Ἀτρειδῶν ποιήσας κάθοδον ἀφικόμενον αὐτὸν λέγει πρὸς τοὺς θεοὺς καὶ συνδιατρίβοντα ἔξουσίας τυχεῖν παρὰ τοῦ Διὸς αἰτήσασθαι· οὗτο ἐπιθυμεῖ· τὸν δὲ πρὸς τὰς ἀπολαύσεις ἀπλήστως διακέιμενον ὑπὲρ αὐτῶν τε τούτων μείαν ποιήσασθαι καὶ τοῦ ζῆν τὸν αὐτὸν τρόπον τοῖς θεοῖς. Ἐφ' οἷς ἀγανακτήσαντα τὸν Δία τὴν μὲν εὐχὴν ἀποτελέσαι διὰ τὴν ὑπόσχεσιν, ὅπως δὲ μηδὲν ἀπολαύῃ τῶν παρακειμένων, ἀλλὰ διατελῇ ταρπόμενος, ὑπὲρ τῆς κεφαλῆς ἐξήρτησεν αὐτῷ πέτρον, δι' ὃν οὐ δύναται τῶν παρακειμένων τυχεῖν οὐδενός.

## XV. ΟΔΥΣΣΕΙΑ ΟΜΗΡΟΥ.

### XVI. ΤΗΛΕΓΟΝΕΙΑ.

Eustath. ad Odys. p. 1796, 49 : Ὁ δὲ τὴν Τηλεγονεῖαν

3.

In pictura Polygnoti prope Thyian Procris stat, Erechthei filia, et post eam Clymene, tergum obvertens spectatori. Scriptum est autem in Reditibus, Minyæ filiam esse Clymenen, nupsisse Cephalo Deionis filio, et ex eo peperisse Iphiclum.

5.

Super illos Mæra est saxo insidens. De ea scriptum est in Reditibus virginem adhuc excessisse e vita, filiamque esse Proeti, Thersandri filii, Sisyphii nepotis.

6.

Nauplius, antequam moreretur, ut tragici poetæ dicunt, Clymenen; ut Redituum scriptor, Philyram; ut Cercops, Hesione uxorem duxit, et genuit filios Palamedem, Cæcem, Nausimedontem.

7.

Secundum Redituum scriptorem hic (in Odys. Δ, 12) Dule (non servam significat, sed) proprium nomen est; dicunt autem Homerum famulam nunquam appellare servam.

8.

Redituum poeta, Colophonius patria, Telemachum narrat

postea in matrimonium duxisse Circe, Telegonum autem vicissim duxisse Penelopen.

9.

Træzenius Hegias hæc fere de Antiope scripsit : Herculem Themiscyram ad Thermodontem fluvium sitam, quam diu oppugnat, non prius potuisse capere, quam Antiope Thesei amore incensa (ejus enim expeditionis Herculi socium fuisse Theseum) oppidum ipsi tradiderit. Hæc scripsit Hegias.

10.

Voluptatis studiosum etiam priscum illum Tantalum fuisse narrat poetæ. Reditus certe Atridarum poeta eum dicit, postquam ad deos pervenisset, quum eorum consuetudine uteretur, potestatem nactum esse petendi ab Jove quicquid cuperet. Illum vero, voluptatum desiderio insatiabili captum, illas nominasse et vitam similem vitæ deorum. Quibus precibus indignatum Jovem, præstitisse quidem illi quæ optasset, ob promissionem; at, ne frueretur appositis, sed turbatus semper et anxius esset, super caput ejus saxum suspendisse; quo factum, ut rebus præsentibus frui non posset.

## XV. ODYSSEA HOMERI.

### XVI. TELEGONIA.

Cyrenæus ille (Eugammon) qui Telegoniam scripsit, Tele

γράφας Κυρηναῖος ἐκ μὲν Καλυψοῦς Τηλέγονον υἱὸν  
Ὀδυσσεὶ ἀναγράφει ἢ Τηλέδαμον, ἐκ δὲ Πηνελόπης  
Τηλέμαχον καὶ Ἄρκεσιλον.  
Incertus est locus Clementis Al. Strom. VI, p. 751.

## FRAGMENTA SEDIS INCERTÆ.

## 1.

Schol. ad Hom. II. Γ, 242: Ἑλένη πρότερον ὑπὸ Θησέως  
ἡρπάσθη... διὰ γὰρ τὴν τότε γενομένην ἀρπαγὴν Ἀφίδνα  
πολις Ἀττικῆς πορθεῖται, καὶ τιτρώσκεται Κάστωρ ὑπὸ  
τοῦ Ἀφίδνου, τοῦ τότε βασιλέως, κατὰ τὸν δεξιὸν μη-  
ρόν· οἱ δὲ Διόσκουροι, Θησέως μὴ τυχόντες, λαφυραγω-  
γοῦσι τὰς Ἀφίδνας [al. Ἀθήνας]. Ἡ ἱστορία παρὰ τοῖς  
Πολεμωνίοις ἢ τοῖς [al. ἥτοι] Κυκλικοῖς, καὶ ἀπὸ μέρους  
παρὰ Ἀλκμᾶνι τῷ λυρικῷ.

gonum filium natum esse Ulyssi e Calypso memoria tradidit, vel Teledamum; ex Penelope vero, Telemachum et Arcesilaum.

## FRAGMENTA INCERTÆ SEDIS.

## 1.

Ob priorem raptum Helenæ a Theseo perpetratum Aphidna  
Atticæ oppidum devastatur, et Castor vulneratur ab Aphidno,  
illius temporis rege, in dextro femore; Dioscuri vero, The-  
seum non assecuti, depopulantur Aphidnas [al. Athenas].  
Historia est apud Polemonios vel [al. id est] Cyclicos, et ex  
parte apud Alcmanem lyricum.

## 2.

Schol. ad Iliad. Ψ, 660 : Φόρβας ἀνδρείοτατος τῶν  
καθ' αὐτὸν γενόμενος, ὑπερήφανος δὲ, πυγμὴν ἤσκησεν,  
καὶ τοὺς μὲν παριόντας ἀναγκάζων ἀγωνίζεσθαι, ἀνῆ-  
ρει· ὑπὸ δὲ τῆς πολλῆς ὑπερηφανίας ἡθούλετο καὶ πρὸς  
τοὺς θεοὺς τὸ ἴσον φρόνημα ἔχειν. Διὸ Ἀπόλλων παρα-  
γεγόμενος, καὶ συστάς αὐτῷ, ἀπέκτεινεν αὐτόν· θένεν ἐξ  
ἐκείνου καὶ τῆς πυκτικῆς ἐφορος ἐνομήσθη ὁ θεός. Ἡ  
ἱστορία παρὰ τοῖς Κυκλικοῖς.

## 3.

Schol. Ambros. ad Odys. B, 120 : Ἡ Τυρῶ, Σαλμων-  
νέως θυγάτηρ· ἔσχε δὲ παῖδας ἐκ Ποσειδῶνος Νηλέα καὶ  
Πηλῖαν. Ἀλκμήνη Ἡλεκτρυῶνος. Μυκίνη Ἰνάχου θυ-  
γάτηρ καὶ Μελίας τῆς Ὠκεανοῦ, ἥς καὶ Ἀρέστορος Ἄρ-  
γος, ὡς ἐν τῷ Κύκλῳ φέρεται.

## 2.

Phorbas, fortissimus sui temporis hominum, sed inso-  
lens, pugilatum exercuit, et prætereuntes secum pugnare  
coactos occidebat; sed ob nimiam superbiam etiam in deos  
eosdem spiritus exhibere voluit. Quare Apollo adveniens et  
cum eo congressus ipsum interfecit: quare inde etiam pugila-  
tus præses credebatur deus. Historia est apud Cyclicos.

## 3.

Tyro, Salmonei filia, habuit filios ex Neptuno Nelenum et  
Pelian; Alcmene, Electryonis filia; Mycene, Inachi filia  
et Meliæ, Oceani natæ: cujus et Arestoris filius est Argus,  
ut in Cyclo fertur.

# INDEX

## NOMINUM ET RERUM.

Littera major *Iliadis*, minor *Odysseæ* librum significat; H., *Hymnos*; Ep., *Epigrammata*. Quæ ad Cycli reliquias pertinent, italico characterè excudenda curavimus.

### A

Ἀεχύτες, veteres incolæ Eubœæ, ὅπτεν κομῶντες, hastati, B, 536-545; Δ, 464.

Ἀεραβάρη, nympha Naias, mater geminorum Æsepi et Pedasi, Z, 22 sqq.

Ἄδας, αντος, Trojanus, Eurydamantis f., a Diomede occisus, E, 148 sq.

Ἀδιοι, pars Scythicæ gentis, N, 6.

Ἀδηνος, Trojanus, interfectus ab Antilocho, Z, 32.

Ἄδως, ἡ, urbs cum sua regione ad Hellespontum, B, 836; Δ, 500 (Ἀδωδθεν); P, 584 (Ἀδωδθι).

Ἀδάων, υιος, Priami f., Ω, 249.

Ἀγακλῆς, κλῆος, Myrmidon, pater Epigee, Π, 571.

Ἀγαμεμνόνες, Agamemnonius, K, 326; Ψ, 295, 525; γ, 264.

Ἀγαμεμνονίδης, ου, Agamemnonis f., Orestes, α, 30.

Ἀγαμέμνων, Ατρεί f., rex Mycenæ. Genealogia domus ejus, B, 104 sqq.; et regnum ipsius, 108, 569-575. Cum fratre Menelao in Ithacam proficiscitur Ulyssem arcessitum, ω, 115-119. Cum 100 navibus venit, B, 576, et Arcadibus 60 naves præbet, 610-614, in expeditionem Trojanam, cujus summum moderamen penes ipsum erat. Epitheta solita: κύνιστος, κρείων, εὐρυκρείων. Ejus forma, 477-483; Γ, 166 sqq., 178 sqq., 182. Contentio cum Achille et causa ejus, A, init. Restituta patri Chryseide, Briseidem ab Achille abducit, 306-348. Somnio ab Jove lusus, B, 1-34, habito concilio principum, 35-83, militum animos explorat, 84 sqq. Prælium indicit, 441 sqq. Post certamen singulare Menelai cum Paride Helenam et opes ex pacto a Trojanis reposcit, Γ, 455 sqq. Fratrem insidiose sauciato curari jubet, Δ, 148-222, et prælium instauraturus, duces et exercitum lustrat, 223-421. Primus ducem hostium interficit, E, 38 sqq.; alium, Z, 33; atque Menelaum sine venia occidere alium jubet, 53 sqq. Fratrem cohibet quominus pugnam cum Hectore ineat, H, 92-122, initurus ipse, 162. De summa rerum desperans, proceribus clam convocatis fugam suadet, I, 1-28; quorum monitu tandem legationem ad Achillem mittit cum amplissimorum munerum promissione, 114 sqq. Præ curis insomnis, K, init. Mane armatus aciem instruit, A, 16-35; fortiter pugnat, 91 sqq.; vulneratur, 252. Iterum fugam suadet, Ξ, 64-82; sed in aciem redit, et a Neptuno erectus, 134 sqq., strenue pugnat, 380, 516 sqq. Cum Achille in gratiam redit, T, 74 sqq., eumque post pugnas cœna excipit, Ψ, 35 sqq. Certare volentem in ludis funebribus Patrocli Achilles non sinit, et primo præmio donat, 887-895. Gaudet de rixa principum in convivio, ob oraculum, θ, 77-82. De ejus reditu post captam Trojam, γ, 143-164; δ, 512-523. A Clytæmnestra

uxore Ægisthoque adultero occisus, et ab Oreste vindicatus, α, 35-41; γ, 193-198; 234 sqq.; 248 sqq.; δ, 91 sq., 524-537; 584; quod ipsa Agamemnonis anima narrat Ulyssi, λ, 387-466; et Achillis umbræ, ω, 20-97. Habuit, præter filium Orestem, tres filias, I, 144 sqq. — Cum fratre Menelao consulat de bello Troj., Cypr. p. 582, a. In venatione Dianam per superbiam lædit; quæ tempestates excitat, usquedum Calchantis suavis Iphigenia immolata placetur, ib. p. 582, b. Cum Achille litigat, ibid. Chryseidem e præda accipit, ib. p. 583, a. Quid fecerit ad cognoscendum optimum heroum, in armorum judicio, Il. parv. fr. 5, p. 596. Demophonti concedit Æthram Helena volente, fr. 17, p. 598. Cum fratre litigat de reditu, Minerva incitante, Nost. p. 584, b. Moratur Minervam placaturus; deinde ei apparet Achillis umbra, futura prænuntians, frustra que eum retinere studens, ibid. Post reditum ab Ægistho et Clytæmnestra occiditur, ab Oreste filio vindicatur, ibid. Filia ejus, Cypr. fr. 12, p. 593.

Ἀγαμήδη, regis Augiæ filia natu major, Mulii uxor, πολυφάρμακος, A, 740.

Ἀγαμήδης, ους, Ergini f., Delphici templi conditor, H. Ap. 296. — De eo quædam in Telegonia narrabantur, p. 585, a.

Ἀγαπήνωρ, ορος, rex Arcadum, ad bellum Troj. profectus cum navibus 60 præbitis ei ab Agamemnone, B, 609.

Ἀγασθένης, εος, princeps Eleorum, Augiæ f., B, 624.

Ἀγάστροφος, Trojanus, Pæonis f., interfectus a Diomede, A, 338-340, 373.

Ἀγαυή, Nereidum una, Σ, 42.

Ἀγέλαος, 1) Phradimonis f., Trojanus, Θ, 256-260, occisus a Diomede. 2) Græcus, occisus ab Hectore, A, 302. 3) Proculus Penelopes, Damastoris f., υ, 321 sq. Versatur cum reliquis procis in cæde, χ, 131, 136, 212 sqq., ubi ducem agit, 247 sqq., et postremum fere interficitur, 293. Ἀγέλαος 131, 247.

Ἀγήνωρ, ορος, Trojanus princeps, Antenoris f., μεγάλῃμος, pugnat, Δ, 467; A, 59; M, 93; N, 490, 598 sqq.; Ξ, 425; O, 340; Π, 535; γ, 474. Solus resistit Achilli, cui mortem vaticinatur, Φ, 545 sqq. Postremo Apollo ejus speciem assumit, 600 sq. — Vulnerat Lycomedem in expugnatione Trojæ, Il. parv. fr. 17, p. 598.

Ἀγίας, ου, Træzenius, Nostorum scriptor, p. 584, b. Ἠγίας, fr. 9, p. 600.

Ἀγκαιός, 1) rex Arcadiæ, pater Agapenoris, B, 609. 2) Pleuronius, celeberrimus pugil Ætolus, Ψ, 635.

Ἀλατή, mater Nirei, B, 672.

Ἀγρίος, Πορθεί f., frater Cenei, Ξ, 117.

Ἀρχαίος, 1) princeps Taphiorum, pater Mentæ, α, 180, 418.

Ib. 264, venenum præbuit Ulyssi ad inficienda jacula.  
 2) Princeps Phæacum, 0, 112. 3) Græcus, ab Hectore occisus, E, 609.  
 Ἀγχις, αο (εω H. Ven. 53, 126), 1) princeps Trojanus, quocum Venus, ab Jove amore incensa, conuevit in Ida monte: v. H. Ven. Inde natus est Æneas, ib. 197 sqq., ubi vaticinium de eo; B, 819 sqq.; E, 312 sq.; 247, 268. Genealogia Anchisæ, I, 208-241. Hippodamia filia, N, 428 sqq. Equi ejus, E, 263-273. 2) Sicyonius: v. Ἀγχισάδης 2.  
 Ἀγχισάδης, Anchisæ f. 1) Æneas, P, 754; I, 160. 2) Echeopolus, Ψ, 296.  
 Ἀδάμας, αντος, Trojanus, Asii f., N, 560 sqq., 759, 771.  
 Ἀδμήτη, nymphea, socia Proserpina, H. Cer. 421.  
 Ἀδμήτης, rex Thessaliæ, Pheretis f., pater Eumeli, B, 714; Ψ, 289, 391, 532. — *Alius, Argivus, in expugnatione Trojæ, Il. parv. fr. 17, p. 598.*  
 Ἀδρήστεια, urbs ad Propontidem, B, 828.  
 Ἀδρήστη, Helenæ famula, δ, 123.  
 Ἀδρήστος, 1) rex Sicyonis, tempore belli Thebani, Ξ, 121. Ejus equus, Ψ, 347. 2) Dux Trojanus, B, 828-834; captus a Menelao, occisus ab Agamemnone, Z, 37-65. 3) Alius Trojanus, a Patroclo occisus, II, 694. — *Primus horum e bello Thebano fugit in equo Arione, Theb. fr. 5, p. 588. Quem quomodo acceperit, ib. fr. 6. Quid dixerit de Amphiarao terra hausto, ib. fr. 7.*  
 Ἀδρήστίνη, Adrasti filia, Ἐγίαλεα, E, 412.  
 Ἀζανίς κόρη, dubia scriptura H. Ap. 209, de Coronide nymphea.  
 Ἀζειδης, αο, Azei filius, Actor, B, 513.  
 Ἀηδών, όνος, filia Pandarei, mutata in lusciniam, τ, 518 — 523.  
 Ἀθήναι, Ἀθηναίη. Vide Ἀθήνη.  
 Ἀθηναίοι, sub Menestheo duce cum 50 navibus expeditioni Trojanæ intererant, B, 546-558; Δ, 328; N, 196, 689; O, 337.  
 Ἀθήνη, et Ἀθηναίη, Minerva, filia Jovis, Δ, 515 etc., sine matre nata, H. Ap. 308 sq., 314, 323. Epitheta: γλαυκῶπις, ἄγελεια, λαοσώος (N, 128), ἐρυσίπτολος (Z, 305), φθισιμέροτος (X, 297), Τριτογένεια, Ἀλαλκομένητις, πολύβουλος, ἀντροπώνη, Παλλάς. Trojanis ubique infesta, Græcis benigna adest, ut Diomedes in E, Achilli et Ulyssi ubique, Telemacho sub Mentoris specie, in universum omnibus qui sapienti consilio et fortiter aliquid agunt: quod nimis longum esset per singula exsequi. Templum ejus in arce Trojana, Z, 305 sqq., ubi vota ei faciunt matronæ, 237 sqq. Ejus peplus, Θ, 384 sqq.; E, 734 sq.; argis et galea, 738 sqq. Erechtheum nutrit, B, 547 sq. Ejus festum Athenis, 549-551. Homines opera artis docuit, υ, 72; H. 19, 2. Quorum tutela est, Ep. 14, 2. Nunquam amavit, H. Ven. 8. Hymni in eam, 10 et 28. — *Certamen coram Paride, Cypr. p. 581, b. Ajacem adjuvat Achillis interfecti corpus prælio efferentem, Il. parv. fr. 4, p. 596. De equo ligneo consilia dat, p. 583, b. Ei dedicant Trojani equum, Il. Exc. p. 584, a. Cassandra supplicem abripiens Ajax Oilei antiquum Minervæ simulacrum dejecit, inde ad ejus aram confugit, ibid. Quare irata, perniciem Græcis in reditu immittit, ibid. Lites de reditu injicit Atridis, Nost. p. 584, b; quorum Agamemnon remanet eam placaturus, ibid. (Ea ipsa ex parte narrantur a Nestore et Menelao in γ et δ.) Adest Ulyssi in bello Thesprotorum contra Brygos, Teleg. p. 585, a. Lævigat hastam Pelei, quæ post Achillis, Cypr. fr. 4, p. 592.*  
 Ἀθήνη, urbs, γ, 80. Ἀθῆναι, B, 546, 549; γ, 307; λ, 322; H. Ap. 30. — *A Dioscuris direpte? Cycl. p. 601, a.*  
 Ἀθώω, ω, mons Thraciæ, Ξ, 229; H. Ap. 33.  
 Αἰαίν, Ἄεα, Circes epitheton, ι, 32; μ, 268, 273. Νῆσος Αἰαίν, κ, 135; λ, 70; μ, 3 sqq.

Αἰακίδης, αο, Æaci nepos ex Peleo, Achilles, B, 860, 874 et sæpius. per totam Iliadem; λ, 470, 537.

Αἰαχός, rex Æginæ, Jovis f., Φ, 189.

Αἶας, αντος, major, cogn. Telamonius, a patre Telamone, filio Æaci, Θ, 224, 267; A, 465, etc.; etiam μέγας, Δ, 473; A, 562, 590; P, 115, etc. ad differentiam alterius Ajacis, corpore et viribus multo minoris. Semper inter præstantissimos principes nominatur, e. c. A, 138, 145; heros ab Achille secundus, B, 768, etc. Adduxerat ex Salamine naves 12, B, 557; et alterum cornu castrorum clauderat, Θ, 224 sqq. Corpore maximus Argivorum, post Achillem, Γ, 226 sqq.; λ, 468 sq.; ω, 17 sq. Epitheta: μεγάθυμος, φθίμος, ἀγαυός, ἀλκίμος, φαίδιμος, μεγαλήτωρ, πελώριος, ἔρκος Ἀχαιῶν, βοῶν ἀγαθός. Cum Hectore pugna singularis, II, 182-312. Ad Achillem cogatum legatus mittitur cum Ulysse et Phœnice, I, 169; 622 sqq. Pugnæ Αἰάντων ad munimenta, M, 265 sqq.; majoris et Teucris, 370 sqq. Αἰάντε a navibus arcent Trojanos, ab Neptuno incitati, N, 46 sqq., 125 sqq. Nova pugna majoris, 809 sqq. Hectorem vulnerat, Ξ, 402 sqq. Solus ab navibus ignem defendit, O, 674 sqq. Hasta fracta cedit, II, 101 sqq. Redit in pugnam, 330 sqq. Αἰάντε pugnant, 555 sqq. Pugna de corpore Patrocli occisi, P, 115 sqq., 707 sqq. Luctatur cum Ulysse in ludis funebribus, Ψ, 708-739; armis decertat cum Diomede, 811-825. Ambo Αἰάντε sæpissime simul memorantur; laudantur ab Agamemnone Δ, 272-291. Ἰσον θυμὸν ἔχοντες, ὁμώνυμοι, P, 720. Umbra majoris Ulyssi ex Orco apparet, λ, 542-563. — *Post acerrimam pugnam Achillis interfecti corpus Trojanis eripit, Æth. p. 583, a. Minervæ auxilio, Il. parv. fr. 4, p. 596. Certamen ejus cum Ulysse de armis Achillis incipit, Æth. p. 583, b. Quid Trojanæ de eo dixerint, Il. parv. fr. 4. In furorem incidit, pecora pro Atridis mactat, quo cognito se ipse interficit, ib. p. 583, b; quod mane factum esse ex Æthiopide commemorat schol. Pindari, fr. 2, p. 595. Ob iram regis non combustus, sed simpliciter in capulo conditus, fr. 8, p. 596. Furorem ejus futuram primus perspexerat Machao, Il. Exc. fr. 2, p. 599.*

Αἶας, minor, Oilei f., B, 527; N, 66; II, 330, etc., cum Locris in 40 navibus ante Ilium venit, B, 527-535, ubi ipse et armatura describitur. Cognomen τρυγός, K, 110; N, 66; Ξ, 442, 520, etc. Cum majore fere simul versatur et pugnat: v. paullo ante. De fortitudine ejus N, 480 sqq., 701 sqq.; Ξ, 520 sqq., ubi fugientes ob pedum celeritatem ceteris melius assequitur. Jurgia cum Idomeneo in certamine ludicro, Ψ, 473 sqq. Certat cursu cum Ulysse, et neglectis precibus, vincitur et cadit turpiter, 754 sqq. Minerva insolenter læsa, in mari perit, δ, 499 sqq.; conf. ε, 108. — *Cassandra supplicem a Minervæ antiquo simulacro abripiens, hoc ipsum dejecit, Il. Exc. p. 584, a. Quo incitati Græci eum lapidare volunt; sed confugit ad aram Minervæ et nunc quidem servatur, ibid.; sed post in tempestate ad Capharea saxa perit, Nost. p. 584, b.*

Αἰγαι, urbs Achajæ, ubi clarus cultus Neptuni, Θ, 203; N, 21; ε, 381; H. Ap. 32; H. 21, 3 (εὐρεται).

Αἰγαιών, ωνος, ab hominibus appellatus gigas centimanus, a diis Βριάρεως, A, 404. — *Telluris et Ponti filius, in mari habitans, Titanibus opitulatur, Titan. fr. 5, p. 585. Ejus columenæ, ib. fr. 6.*

Αἰγιάδεια, natu minima filia Adrasti, uxor Diomedis, E, 412.

Αἰγιάλος, δ, 1) maritima ora omnis a Sicyone usque ad Eledem, B, 575. 2) Urbs Paphlagoniæ, B, 855.

Αἰγιάψ, πος, ἡ, Ithacæ oppidum secundum Strab., allis insula prope Epirum, τρηχεῖα, B, 633.

- Αἴγινα, ἡ, insula, B, 562, ubi auxilia ejus in bello Troj. sub Diomede. H. Ap. 31.
- Αἴγιον, τὸ, urbs Achajæ, B, 574.
- Αἴγις, ἰδος, ἡ, Jovis clypeus terrificus, unde sæpissime αἰγίχος dictus, E, 742; O, 229 sq., ubi Apollini eam permittit; 308 sqq., 318 sq. Minervæ αἰγίς θυσανόσσσα, E, 738 sqq.
- Αἰγισθος, Thyestæ f., δολόμητις, ἀναλκις, Clytæmnestram amans, cum ea Agamemnonem post reditum insidiosè occidit, γ, 193 sqq.; 235, 249-275; δ, 517-537; λ, 387-466; ω, 20 sqq.; 95 sqq. Postquam septem annis regnaverat Mycenis, Orestes reversus eum occidit, γ, 236 sq., 303 sqq.; α, 29 sqq., 298 sqq. — *Idem narrabatur in Nostis*, p. 584, b.
- Αἰγύπτιος, senex Ithacensis, sapiens, Antiphi et Eurynomi pater, concionatur, β, 15-35. — Adjectivum v. s. Αἰγυπτῶς.
- Αἰγυπτῶς, 1) ἡ, Ægyptus, terra. Plena erat medicorum et medicaminum, δ, 229 sqq.; ρ, 448; H. 6, 28. 2) ὁ, fluvius, Nilus, εὐρρέτης, γ, 300; δ, 351, 355, 477, 483, 581; ξ, 246, 257, 275; ρ, 426, 427. — Incolæ, Αἰγύπτιοι, δ, 83; ξ, 263, 286; ρ, 432. Θῆβαι Αἰγύπτου, δ, 127; Αἰγυπτίη (Πολύδαμνα) δ, 229; Πρωτεύς Αἰγύπτου, δ, 385.
- Αἰδης, αὐτὸς ὡς ἔστιν Ἄϊς, ἰδος, et Αἰδωνεύς, ἦος, deus inferorum, Pluto. Ab Hercule vulneratur, E, 395 sqq., κλυτόπῳλος, 654; Α, 445; II, 625. Αἰδωνεύς ἀναξ ἐνέρων, γ, 61; E, 190. Αἰδὸς κυνέη, E, 845. Proserpinam rapuit, H. Cer. 2 sqq., dante Jove, 79. Πολυσημάντωρ Αἰδωνεύς, 84, 377. Mercurius a Jove missus precibus eam repetit, 336 sqq., ubi illum alloquitur Ἀδὴ κυανοχαῖτα 347. — De loco, πολάρτης, Θ, 467; N, 415; λ, 276, etc. Et sæpissime Αἰδὸς vel Αἰδῶ πύλαι, δόμοι, δόμοι. Cerberum inde abripit Hercules, λ, 622 sqq.
- Αἰήτης, αὐτὸς, rex Colchidis, frater Circes, Solis f., ὀλοόφρων, κ, 137 sqq.; μ, 70.
- Αἰθῆ, equa, quam dono dederat Agamemnoni Echepolus Sicyonius, Ψ, 295 sqq.; 408, 525.
- Αἰθίαιες, Thessaliæ populus, B, 744.
- Αἰθίοπες, populus, ἐσχατοὶ ἀνδρῶν, α, 23. Apud quos dii nonnumquam epulantur, A, 423 sq. (ubi Αἰθιοπῆας); Ψ, 206 sqq.; α, 22 sqq.; ε, 282, 287. Menelaus ad eos venit, δ, 84.
- Αἰθιοπία, ἰδος, Arctini carmen in Cyclo positum, cuius argumentum v. p. 583, a; fragmenta p. 595.
- Αἰθρῆ, Pitthei filia, famula Helenæ, Γ, 144. — *Troja excisa a Demophonte et Acamante nepotibus ex Theseo, ejus filio, inventa et agnita abducitur, Il. Exc. p. 584, α, et Il. parv. fr. 17, p. 598.*
- Αἰθων, ὄνος, 1) nomen fictum, quo se Ulysses appellat, τ, 183. 2) Hectoris equus, Θ, 185.
- Αἰμονίδης, αὐτὸς, Æmonis f., Laercis, P, 497.
- Αἰμονίδης, οὐ, Hæmonis f., Mæon, Δ, 394.
- Αἰμων, pater Laercis. V. Αἰμονίδης.
- Αἰμων, ὄνος, 1) dux sub Nestore, Δ, 596. 2) Thebanus, pater Maronis. V. Αἰμονίδης. — *Creontis filius, κάλλιστος καὶ ἡμεροστάτος, Œd. fr. 3, p. 587.*
- Αἰνεῖα, αὐτὸς, Anchisæ et Veneris f., de quorum nuptiis v. H. Ven., in quo Veneris vaticinium de eo, 197 sqq. Genealogia ejus, γ, 208-241. In bello Troj. fuit dux Dardaniarum, cum duobus aliis, B, 819 sqq.; M, 98. Versatur in pugna, E, 166 sqq., 297 et 305, ubi lapide percutitur a Diomede; sed mater ei auxilium venit, 311 sqq., eaque vulnerata, Apollo, 432 sqq.; qui interim per εἰδωλὸν Æneæ ludificat Diomedem. Æneas in templo refectus in aciem redit, 512 sqq., multosque occidit, 541 sqq. Equi ejus, E, 221 sqq., capti a Diomede, Θ, 106 sqq.; Ψ, 290 sqq. Auctoritas inter Trojanos, A, 58. Pedibus celer, N, 482. Non honoratus a Priamo, in ultima acie stat, 459 sqq.
- Pugnat, O, 332; II, 536, et 608 sqq.; P, 323-351; 484 sqq. et fin., Hectorem comitans. Pugna singularis cum Achille, γ, 79 sqq., quem jam olim (v. 90 sqq.) in Ida vix effugerat. Ab Neptuno, ne prosapia ejus intreat, per nebula periculo eripitur, 293 sqq. — *Veneris jussu cum Paride avehitur in Laconiam, Cypr. p. 581, b. Ejus boves abigit Achilles, ib. p. 582, b. Prodigiosa morte Laocoontis territus, cum suis in Idam concedit, Il. Exc. p. 584, a. Uxor ejus Eurydice, Cypr. fr. 5, p. 592; Il. parv. fr. 18, p. 598. Secundum Leschen Neoptolemo præmio datur, et cum classe Græca abducitur, fr. 16, p. 597 sq.*
- Αἰνός, Pæon, ab Achille interfectus, Φ, 210.
- Αἰνός, ἡ, urbs Thraciæ, Trojanis auxilians, Δ, 520, Αἰνὸθεν.
- Αἰολίδης, αὐτὸς, ὁ, Æoli f. 1) Sisyphus, Z, 154. 2) Cretheus, λ, 237.
- Αἰολίη νῆσος, Æoli insula, κ, 1, 55.
- Αἰολίς, ἰδος, ἡ, Æolia, Σμύρνη, Ep. 4, 6.
- Αἰολίων, ὄνος, Æoli f., Macar, H. Ap. 37.
- Αἰόλος, 1) filius Hellenis, pater Sisyphi, etc. V. Αἰολίδης. 2) Hippotæ f., fort. pronepos prioris illius Æoli, rex Æoliæ insulæ, ventorum moderator. Ad hunc venit Ulysses, ab eoque donatur vento secundo, et utre, in quo adversi erant inclusi, etc. κ, 1-76 (coll. Ψ, 314.) Habebat sex filios totidemque filias, 5 sq.
- Αἰπειρ, urbs Laconia, λ, 152, 294.
- Αἶψα, εὐρ, τὸ, urbs sub imperio Nestoris in Peloponneso, B, 592.
- Αἰπύτιος τύμβος, tumulus Αἰπύτου, regis Arcadiæ, B, 604.
- Αἰσαγέης ὄρος αἰπὺ, Asiæ mons ignotus, H. Ap. 40.
- Αἰσπος, 1) fluvius in Lycia Trojana, B, 825; Δ, 91; M, 21. 2) Filius Bucolionis, occisus ab Euryalo, Z, 21.
- Αἰσθήτης, αὐτὸς, 1) priscus princeps Trojanus, sepultus ante urbem, B, 793. 2) Pater Alcaethoi, N, 427.
- Αἰσθήμη, urbs Thraciæ, Θ, 304, ἐξ Αἰσούμην.
- Αἰσμων, ductor Græcus, A, 303.
- Αἰσων, ὄνος, Crethei f., pater Iasonis, λ, 258. — *De eo a Medea reddito juvene, Nost. fr. 2, p. 599.*
- Αἰτώλιος, Ætolus, Δ, 399; E, 706.
- Αἰτωλοί, gens Græca. Thoanti parebant in bello Troj., B, 638 sqq., ubi nominantur eorum urbes; μενεχάρμει, μεγάρμοι, E, 843; N, 218; O, 282; Ψ, 633. Eorum bellum cum Curetibus, I, 529-599. Sing. Δ, 527; Ψ, 471. Αἰτωλὸς ἀνὴρ μὲ ἐπὶ καρπὸν μύθος, ε, 379. — *Bellum cum Curetibus, Min. fr. 5, p. 599.*
- Ἀκάμας, αὐτὸς, 1) dux Thracum, Eüssori f., B, 844; E, 472; Z, 8 sqq., ubi occiditur ab Ajace. 2) Trojanus, Antenoris f., fortissimus juvenis, B, 823. Pugnat, A, 60; M, 100; Ξ, 475 sqq. Occiditur a Merione, II, 342. 3) Asi. f., dux Trojanus, M, 140. — *Quartus, Thesei filius, Æthram aviam reducit, Il. Exc. p. 584, α.*
- Ἀκαρνανία, ab Icaro ejusque filiis Alyzeo et Leucadic regitur, Alc. fr. 9, p. 589.
- Ἀκάστη, nympha, socia Proserpinæ, H. Cer. 421.
- Ἀκαστος, rex Dulichii, ξ, 336.
- Ἀκασταμένδης, rex Thracius, pater Peribœæ, Φ, 142.
- Ἀκρισίων, Acrisii f., Danae, Ξ, 319.
- Ἀκρόνως, αὐτὸς, nobilis Phæax, 6, 111.
- Ἀκταῖη, Nereidum una, Σ, 41.
- Ἀκτορίδης, αὐτὸς, Actoris f., Echeclus, II, 189.
- Ἀκτορίς, ἰδος, fidelissima Penelopes θαλαμηπόλος, ψ, 227 sqq.
- Ἀκτορίων, ὄνος, Actoris f., Eurytus, B, 621; N, 185. Ἀκτορίωνε, Eurytus et Cteatus, Ψ, 625. Conf. Μολίωε.
- Ἀκτωρ, ὄρος, 1) pater Menetii, avus Patrocli, A, 784; II, 14. 2) Euryti et Creati patēr v. Ἀκτορίων. 3) Pater Echeclus. V. Ἀκτορίδης.

Ἀλᾶχομενής, ἴδος, Minervæ epitheton, ab Alalcomenis, Bæotiae urbe, Δ, 8; E, 908.  
 Ἀλαστορίδης, ου, Alastoris f., Tros, quem Achilles interfecit, Γ, 463 sqq.  
 Ἀλάστωρ, ορος, 1) Græcus dux sub Nestore, Δ, 295; Θ, 333; N, 423. 2) Lyciorum dux, interficitur ab Ulysse, E, 677. Qui fortasse est pater Trois, de quo v. Ἀλαστορίδης.  
 Ἀλεγγορίδης, αο, Alegenoris f., Promachus, Trojanus, Ξ, 503.  
 Ἀλείσιον, τὸ, urbs Elidis, B, 617. Ἀλεισίου κολώνη, Α, 757.  
 Ἀλεκτρῶν, ὄνος, Leiti, Bæotorum ducis, pater, P, 602.  
 Ἀλέκτωρ, ορος, pater Philoches, quam Menelai filius duxit, δ, 10.  
 Ἀλέξανδρος, etiam Πάρις dictus, filius Priami et Hecubæ, frater Hectoris. Judicium ejus inter deas tangitur Q, 28-30. Habuit Helenam viginti annos, Q, 763 sqq.; de cujus raptu, Γ, 442-446. Tum Sidonem venit Alexander, et artifices mulieres Trojam duxit, Z, 289-292. Domus ejus, 313-317. Ob pulcritudinem θεοειδής, Γ, 16, 27, etc. Provocat fortissimum Græcorum ad pugnam singularem, Γ, 16 sqq., ubi arma ejus describuntur. Sed quum Menelaus ipse id certamen susciperet, terrebatur; ideo increpat ab Hectore, 38 sqq., inquit certamen, facto antea fœdere in eventum certaminis. Pugna, 302 sqq. In qua superatus, hosti a Venere surripitur, 374; quæ eum in cubiculum asportat, ubi Helena ei adest, 382-448. Domi desidentem exprobat Hector et in aciem reducit, Z, 312 sqq., 503 sqq. Helenam se redditurum negat, II, 306 sqq. Corripuit principes donis, Α, 123 sqq. Sagittis pugnat, 369 sqq., 505 sqq., 581 sqq. Cohortis ducit, M, 93. Pugnat, N, 662, 766 sqq.; O, 341. Ab eo trucidatum iri Achillem Hector vaticinatur, X, 359 sq. — *Judicans de dearum pulcritudine in Ida, præmium decernit Veneri ob Helenæ nuptias promissas, Cypr. p. 581, b. Navibus constructis, cum Ænea avectus, bene recipitur a Tyndaridis in Lacedæmonia, a Menelao Spartiv; quo absente Helenam Veneris auxilio abducit, post tempestatem in mari Sidonem occupat, et redux Trojam, celebrat nuptias, Cypr. ib. et 582, a. Sed conf. fr. 6, p. 592. Achillem occidit, Æth. p. 583, a. In pugna singulari interficitur a Philocteta; corpus contumeliose tractatum a Menelao, tandem auferunt Trojani et sepeliunt, II. parv. p. 583, b.*  
 Ἀλήιον πεδίον, regio Lyciæ, in qua Bellerophon senex vixit, Z, 201.  
 Ἀλθαίη, mater Meleagri, filia Thestii, I, 651.  
 Ἀλῆαρος, ὁ, urbs Bæotiae, B, 503; H. Ap. 243, ποιήεις. — *Theb. fr. 6, p. 588.*  
 Ἀλίζωνες, gens Pontica, B, 856; E, 39.  
 Ἀλῖη, Nereidum una, Σ, 40.  
 Ἀλκίθερος, ου, senex Ithacensis, Mastoris f., sapientissimus, Ulyssis amicus, β, 157, sqq., ubi concionatur; 253; ρ, 68; ω, 451.  
 Ἀλῖος, 1) Lycius, ab Ulysse occisus, E, 678. 2) Phæax, Alcinoi f., θ, 119, 370.  
 Ἀλκάθοος, Ἄσyetæ f., Trojanus, gener Anchisæ, M, 93; N, 427-433; ab Idomeneo occiditur, 434 sqq., 465, 496.  
 Ἀλκάνθη, Polybi, Thebarum Ægyptiarum principis, uxor, δ, 126.  
 Ἀλκάνθρος, Lycius, ab Ulysse occisus, E, 678.  
 Ἀλκή, Robur, in argide Minervæ, E, 470.  
 Ἀλκστis, regis Pelis filia, uxor Admeti, B, 715.  
 Ἀλκιμέδων, οντος, unus ex quinque ducibus sub Achille, Laercis f., II, 197; P, 467, 475 sqq., 481.  
 Ἀλκιμίδης, ου, Alcimi f., Mentor, χ, 235.  
 Ἀλκιμος, 1) Achillis socius, T, 392; Q, 474, 574. 2) Ithacensis, pater Mentoris: v. Ἀλκιμίδης.  
 Ἀλκίνοος, rex Phæacum. Ejus genealogia, η, 55 sqq. Mari-

tus Aretæ, pater Nausicaæ et quinque filiorum, ζ, 17, 62 sqq. Ejus regia, η, 82 sqq. Ulysses hospitio excipit, 167 sqq. Concilium principum, epulæ, ludi describuntur in θ. Ei narrat Ulysses errores suos, ι, κ, λ, μ. Donat Ulysses magnifice, et in patriam deduci jubet, ν, 1 sqq. Sacrificium Neptuno facit, 171 sqq.  
 Ἀλκίππη, Helenæ famula, δ, 124.  
 Ἀλκμαίων, ωνος, Amphiarai f. ex Eriphyle, ο, 248.  
 Ἀλκμαιωνίς, ἴδος, carmen in Cyclo positum, cujus fragmenta v. p. 588 sq.  
 Ἀλκμάων, ονος, Græcus, Thestoris f., a Sarpedone occisus, M, 394.  
 Ἀλκμήνη, mater Herculis, uxor Amphitryonis, Ξ, 323; T, 99, 119; β, 120; λ, 265 sqq.; H. 14, 3.  
 Ἀλκυόνη, ita a parentibus ob luctum dicta Cleopatra, uxor Meleagri, I, 562.  
 Ἀλόπη, urbs Phthiotidis, B, 682.  
 Ἄλος, ου, urbs Phthiotidis, B, 682.  
 Ἀλοσύδνη, cognomen Amphitritæ, δ, 404. Nymphæ marinæ nomen appellativum, Γ, 207.  
 Ἀλτης, αο, et εω, rex Lelegum in Asia minore, Φ, 85; X, 51.  
 Ἀλύδας, αντος, ἡ, urbs Italiæ inferioris, postea Metapontum dicta, sec. alios eadem quæ Ἀλύδη, ω, 304.  
 Ἀλύδη, urbs Pontica, ὅθεν ἀργύρου ἐστὶ γενέθλι, B, 856.  
 Ἀλκεύς, Icarii f., cum patre Acarnaniam regens, Alcm. fr. 9, p. 589.  
 Ἀλφειός, Πανίος Elidis, εὐρὺ ῥέων Πυλίων διὰ γαίης, E, 545. Pater Orsilocho regis, 546; γ, 489; ο, 187. B, 592; Α, 712, 726, 828, ubi taurus ei mactatur. H. Merc. 101, 139.  
 Ἀλωεύς, ῥος, pater Oti et Ephialtæ, E, 386; λ, 304. — *Att. fr. 2, p. 586, b.*  
 Ἀμαζών, ὄνος. Ἀμαζόνες ἀντιένειραι impetum fecerant ante Trojanum bellum in Phrygiam; contra quas Priamus auxilium ferebat Phrygius, Γ, 188 sq. Occisæ a Bellerophonte, Z, 186. — *Amazon, Penthesilea, Trojanis subsidio venit, Æth. p. 583, a, et fr. 1, p. 595. V. Πενθεσίλεια.*  
 Ἀμάθεια, Nereidum una, Σ, 48.  
 Ἀμαρυγκίδης, ου, Amaryncei f., Diore, B, 622; Δ, 517.  
 Ἀμαρυγκεύς, εός, Dioris pater, princeps Epeorum, Ψ, 630 sqq., ubi de mortui ludis funebribus.  
 Ἀμισώδαρος, principes Cariae, socer Bellerophontis, duorum filiorum pater, nutrierat Chimæram, II, 328 sqq.  
 Ἀμισός, ἡ, Cretæ oppidum, ad fluvium cognominem, ubi σπέος Εἰλειθυίης, τ, 188.  
 Ἀμοπάων, ονος, Polyæmonis f., Trojanus, a Teucro occisus, Θ, 276.  
 Ἀμυδών, ὄνος, ἡ, urbs Pæonum, B, 849; II, 288.  
 Ἀμυθᾶων, ονος, Crethæi f. ex Tyro, λ, 259.  
 Ἀμύκλαι, αἰ, urbs Laconica, B, 584.  
 Ἀμύντωρ, ορος, Ormeni f., pater Phœnicis, I, 448. Conf. Φοῖνιξ. Habitabat Eleone in Bæotia, K, 266.  
 Ἀμφιάλος, nobilis Phæax, Polynei f., θ, 114, 128.  
 Ἀμφιάρας, vates, Oiclei f. Genealogia ejus, ο, 244 sqq., ubi ipse dicitur, nondum senex, periisse Thebis, γυναικῶν εἴνεκα δώρων. — Ἀμφιαράδου ἔξοδος, ι. q. Θηβαίς, carmen in Cyclo positum, cujus fragmenta v. p. 586 sqq.  
 Ἀμφιγένεια, una ex urbibus Nestoris, B, 593.  
 Ἀμφιδάμας, αντος, Κυθίριος, in Scandia, parte insulæ Cytheræ, habitans, K, 268 sqq.; Ψ, 87.  
 Ἀμφιθέη, avia materna Ulyssis, Autolycei uxor, τ, 416.  
 Ἀμφιθήη, Nereidum una, Σ, 42.  
 Ἀμφικλος, Trojanus, occiditur, II, 313. sqq.  
 Ἀμφίλοχος, 1) Cleati f., Actoris nepos, princeps Eleorum, B, 620; N, 185 sqq., ubi ab Hectore occiditur. 2) Nonionis f., princeps Carum, dives, qui in prælium ibat auro exornatus velut puella, occisus ab Achille ἐν ποταμῷ, B,



870 sqq. 3) Amphiarai vatis f., o, 248. — *Hic in bello Thebano a patre monetur*, *Theb. fr.* 4, p. 588.

\*Αμφίμαχος, Cleati f., Epeorum dux, B, 620.

\*Αμφιμέδων, οντος, unus ex Penelopes procis, χ, 242 sqq.; 277 sqq.; occiditur, 284. Colloquitur in orco cum anima Agamemnonis, ω, 102 sqq.

\*Αμφιμόνη, Nereidum una, Σ, 44.

\*Αμφιμόνος, procorum moderatissimus, ex Dulichio (σ, 395), Nisi f. (411), π, 351 sqq.; non vult interfici Telemachum, et laudatur, 394 sqq. et υ, 244 sqq. Ulyssis adventum et ultionem praedicat, σ, 118 sqq. Ulysses cupit eum servari et monet satis dilucide, 123 sqq.; sed a Minerva impeditur, 151 sqq. Ad eum confugit Ulysses, irato Eurymacho, 393 sqq. Cum reliquis interficitur, pugnans, χ, 89 sqq.

\*Αμριος, Selagi f., dux Trojanus, B, 830. Occiditur, E, 612 sqq.

\*Αμφιρίτη, Nerei filia, conjux Neptuni, ε, 422; μ, 60, 97; H. Ap. 94.

\*Αμφιρύων, ωνος, rex Thebarum, pater Herculis, E, 392; λ, 265, 269.

\*Αμφίων, ονος, 1) Jovis f. ex Antiope, Thebarum conditor cum fratre Zetho, λ, 262 sqq. 2) Iasi f., rex Orchomeni, λ, 283 sqq. 3) Dux Epeorum, N, 692. — *Primus in Latonam, Apollinem et Dianam peccat, in Orcoque punitur*, *Min. fr.* 2, p. 590.

\*Αμφοτερός, Lycius, occisus a Patroclo, II, 415.

\*Αναδησίνας, ω, nobilis Phaeax, θ, 113.

\*Ανδραμονίδης, ου, Andraemonis f., Thoas, H, 168.

\*Ανδράϊμων, ονος, princeps Aetolorum, pater Thoantis, B, 638; N, 216; O, 281; ξ, 499.

\*Ανδρομάχη, filia regis Eetionis, uxor Hectoris magnanima. Genealogia et parentum fratrumque suorum fata initio belli Trojani v. Z, 395 sqq., 414-428. Ibi celebratissima θῆσις de Hectoris ab ea discessu. Hectoreos equos curabat, θ, 186 sqq. Nuntius de Hectore occiso et luctus ejus, X, 437-515. Luget maritum in funere, Ω, 723 sqq. Filius ejus Ἀστυνάξ, quod v. — *Neoptolemo praemio datur*, *Il. Exc. p.* 584, a; *Il. parv. fr.* 16, p. 597 sq.

× \*Ανεμώρεια, urbs in colle sita, in confinio Delphorum et Phocensium, B, 521.

× \*Ανθεια, Messeniae urbs, βαθυλείμος, I, 151, 293.

\*Ανθεμίδης, ου (pro Ἀνθεμωνιάδης), Anthemonis f., Simoisius, Δ, 488.

\*Ανθεμίω υνος, Trojanus, Simoisii pater, Δ, 473.

\*Ανθηδών, όνος, oppidum in finibus Boeotiae, B, 508.

\*Ανος, Apollinis ex Rhoeo f., ex Dorippa pater filiarum Οἰονόρπων, *Græcos Trojam proficiscentes per novem annos apud se retinere volebat*, *Cypr. fr.* 11, p. 593.

\*Αντα..., nomen pastoris Atræi corruptum in *fr. Alcm.* 7, p. 589.

+ \*Ανταια, uxor regis Proeti; calumniatur Bellerophonem, Z, 160 sqq.

\*Αντηγορίδης, ου, Antenoris f. 1) Helicaon, Γ, 122 sq. 2) Laodocus, Δ, 87. 3) Iphidamas, Α, 221. 4) Coon, πρεσβυγενής, Α, 249; T, 53. 5) Αντηγορίδαι tres, Polybus, Agenor, Acamas, Α, 59 sq.

\*Αντήνωρ, ορος, sapiens Trojanus princeps ex regio genere, cujus uxor Theano soror Hecubæ, Z, 299. Erat fere Trojanorum Nestor. Plurimos filios habuit; conf. Αντηγορίδης. Legatos Græcorum, Ulyssem et Menelaum, a Tenedo profectos Trojam, antequam classis Græca ad oram hostilem appelleretur, publicæ hospitio excepit et tuebatur, Γ, 203 sqq. Cum reliquis principibus de muro Græcos spectat, 148 sqq. Censet belli præcidere causam, H, 347 sqq. Filii ejus, Ἀγήνωρ, Ἀκάμας, Ἀρχίλοχος, Δημόλειων, Κόων, Λαοδάμας, Λαοδόκος, Πήδαιος, Πόλυβος, videantur suis locis.

+ \*Αντίλεια, mater Ulyssis, filia Autolycei, λ, 84 sqq.; 151

sqq., ubi anima ejus colloquitur cum filio. Eunæus mortem ejus narrat, o, 356 sqq.

\*Αντίλοχος, unus heroum Græcorum in equo ligneo, δ, 286 sqq. — *In Cyclo*, *Il. Exc. fr.* 4, p. 599.

\*Αντίλοχος, Nestoris f. laudatissimus. Pugnat, Δ, 457 sqq.; E, 580 sqq.; Z, 32 sqq.; N, 396, 400, 418, 479; Σ, 513; O, 568 sqq.; II, 317 sqq.; P, 378 sqq. Nuntium de Patrocli morte accipit, 685 sqq., et Achilli perfert, Σ, 2 sqq. Curru certat in ludis funebribus Patrocli, a patre prolixè monitus, Ψ, 301-515; unde jurgia cum Menelao, digne liberali juvene composita, ad 612. Cursu certat, 755 sqq. Occisus denique a Memnone, quod Nestor ipse, cum laude filii, narrat, δ, 187 sqq.; γ, 111 sqq.; λ, 468; ω, 16, 78, ubi præcipue ab Achille honoratus dicitur. — *A Memnone occiditur*, *Æth. p.* 583, a; *sepelitur*, *ibid.*

\*Αντίπαχος, Trojanus, a Paride auro corruptus, ne patere reddi Helenam, injurius etiam in legatos Græcorum, Α, 123 sqq. Ejus filii ab Agamemnone interfecti, *ib.* et M, 188 sq.

\*Αντίνοος, Ithacensis, Eupithis f. (δ, 660 etc.), princeps fere procorum et insolentissimus, α, 383 sqq. Penelopen cogit vult, ut nubat alicui ipsorum β, 84 sqq. Irridet Telemachum, 301 sqq., et alibi. Insidias Telemacho struere incipit, δ, 628 sqq., 773 sqq. Quibus irritis, consilium dat occidendium in terra, π, 363 sqq. Increpatur a Penelope, 418 sqq. Contumeliose agit in Ulyssem, ρ, 374 sqq. Certamen cum Iro proponit, σ, 34 sqq. Dona dat Penelopæ, 283 sqq., 291. Se tendere posse arcum sperat, ρ, 84 sqq. Occiditur omnium primus, χ, 8 sqq.; ω, 424.

\*Αντίπηνη, Asopli, fluvii Thebani, filia, Zethi et Amphionis mater, λ 259. — *Alia, Amazonum regina, ex Thesei amore, Herculi Themiscyram tradidit*, *Nost. fr.* 9, p. 600.

\*Αντιόχη, uxor Euryti, *Min. fr.* 6, p. 591.

\*Αντιόχης, ου, filius Melanis, *Alcm. fr.* 8, p. 589.

\*Αντιφάτης, ao, 1) Trojanus, M, 191. 2) Princeps Laestrygonum, gigas; devorans socios Ulyssis et deprimens naves ejus præter unam, κ, 105 sqq. Accus. Ἀντιφάτης, 114. 3) Græcus, Melampi f., o, 242 sq.

\*Αντιφονος, unus filiorum Priami, Ω, 250.

\*Αντιφος, 1) princeps insularum Græcorum, Thessali f., B, 678. 2) Pylæmenis f., Mæonum ductor, ex partibus Trojanorum, B, 864. 3) Priami f., Δ, 469; Α, 101, 109. 4) Ithacensis, Egyptii f., socius Ulyssis ad bellum, a Cyclope devoratus, β, 17 sqq. 5) Ithacensis senex, ρ, 68.

\*Αντρώων, ώνος, δ, urbs maritima Thessaliae, B, 697. Ἀντρώωνα πετρήνετα ἔχουσα Ceres, H. Cer. 491.

\*Αἰῖός, fluvius Thraciae, εὐρυπέθερος, B, 849 sq.; II, 288. Pater Pelegoni ex Periboea, Φ, 141 sqq., 157 sqq.

\*Αἰῖων, ονος, Priami f., ab Eurypylo occisus, *Il. parv. fr.* 19, p. 599.

\*Αἰῦλος, princeps Thracius Teuthrantis f., a Diomede occisus, Z, 12 sqq., ubi ejus laudes.

\*Αἰπαισός, urbs Mysiae minoris, B, 828, Παισός dicta E, 612.

\*Αἰπειρήβην, Ex Apiro (Epiro?), η, 9. Ἀπειραῖη γῆρας, 8.

\*Απίη γῆ, Α, 270; Γ, 49; η, 25; π, 18.

\*Απισάων, ονος, 1) Phausii f., Trojanus, ab Eurypylo occisus, Α, 578 sqq. 2) Hippasi f., Græcus, ab Aeneas occisus, P, 348 sqq.

\*Απόλλων, υνος, filius Jovis et Latonæ. Quomodo natus fuerit in insula Delo, persequitur H. Ap: 1-178, quæ pars illius hymni est hymnus integer, *In Apollinem Delium*. Sequentia a v. 179 sunt *Hymnus in Ap. Pythium s. Delphicum*, in quo narratur, deum per complures terras locum oraculi quaerentem, tandem pervenisse ad Tilphusam fontem Boeotiae, ibique jecisse fundamenta; sed nympham fontis, de sua celebritate timentem, callide persuasisse deo, ut Crissæ potius in Phocide oraculum constitueret.

Inde deus in Parnassi radicibus templum condit, et Pythionem serpentem sagittis interficit. Circumventum se a Tilphussa nympha intelligens, reversus ad fontem, eam ulciscitur. Postremo sacerdotes templo suo arcessit inercatores Cretenses, Pylum navigantes, quos delphini specie indutus in Crissaeum portum perducit. Invocatio Apollinis est H. 21. Epitheta ejus frequentissima sunt, *ἐκατηβόλος*, *ἐκατηβελήτης*, *ἐκηβόλος*, *ἐκάεργος*, *ἐκάτος*, *κλυτότοτος*, *ἀργυρότοτος*, *χρυσάορος* (E, 509; O, 256, etc.), *χρυσάωρ* (H. Ap. 123), *λυκηγενής* (bis Δ, 101, 119), *semel λαοσσός*, Ψ, 79. Præterea sæpissime ἀναξ et Φοῖβος. Pestem Græcis immittit, A, 22 sqq. Hecatombæ ei fiunt, 315 sq., et supplicatio, 451 sqq. Cantu placatur, 472 sqq. Diis canit cum Musis, 603 sqq. Pandaro dederat arcum, B, 827. Trojanas incitat, Δ, 507 sqq. Æneam Diomedem eripit, E, 344 sqq., 433 sqq. Trojanis favet, H, 21 sqq.; K, 515, et sæpe alibi. Ab Jove ægis ei permittitur, qua terreat Achivos, O, 220 sqq., 307 sqq. Hectorem sanat, 249 sqq. Glaucum erigit et Sarpedonis corpus tuetur, II, 512 sqq. Patroclum interfici facit, 700 sqq. Hectori sæpe adest in P; Æneæ, Y, 75 sqq.; et Hectorem subducit Achilli, 443 sqq. Post contentiones inter deos solus Trojam tuetur et Achillem arceat, Φ, 515 sqq., tandem Agenoris specie assumta, 600 sqq. Hectorem deserere cogitur, X, 213. Diomedem invidens excutit scuticam, Ψ, 383. Ab Junone increpatur, pro Hectore loquens, Ω, 32 sqq. Vallum Græcorum cum Neptuno diruit, M, 17 sqq. — Vestam frustra in matrimonium petit, H. Ven. 24 sqq. Equas Admeti pavit, B, 766 sqq. Cum Neptuno murum Trojanum condidit et boves Laomedontis pavit, Φ, 441-460; H, 452 sq. Urbes ubi cultus ejus, cognomen Σμινθεύς, A, 37-39. Oraculum Delphicum, θ, 78 sq. Mors subitus et lenis ei tribuitur, Ω, 758 sqq.; γ, 279 sq.; θ, 226 sq. Adde 'Ερμῆς init. — *Ei sacra facit Achilles ob cæsum Thersiten*, *Æth. p. 583, a. Achillem per Paridem occidit, ibid. Conciliat Thesprotos, sub Ulysse, et Brygos, Teleg. p. 585, a. Templum ejus Pagasæum, Trachini propinquum, ubi ἱπποδρομία, Theb. fr. 6, p. 588. In eum peccat Amphion, Min. fr. 2, p. 590. Opem fert Curetibus contra Ætolos et Meleagrum interficit, Min. fr. 5, ibid. Hilaïra et Phæbe ejus filicæ, Cypr. fr. 7, p. 592. *Ex Rhæo Anium gignit et in Delum transfert, fr. 11, p. 593. Phorbantem fortissimum pugilem vincit, unde et pugilatui præest, Cycl. p. 601, a.**

\*Αραϊθυρή, urbs Argivorum, B, 571.

\*Αργεάδης, ου, Argeæ f., Polymelus, II, 417.

\*Αργεῖος, εἷα, εἶον, Argivus, Ex Argis; sæpe pro, Græcus.

\*Ἡρῇ Ἀργεῖν, Argis præcipue culta, Δ, 8; E, 908, etc.

\*Ἐλένη Ἀργεῖν, B, 161; Γ, 458; Δ, 19; H, 350; δ, 184; ψ, 218. Ἀργεῖοι iidem qui Ἀχαιοί, sæpissime in Iliade, nonnunquam in Odyss. Conf. Ἀργος.

\*Αργεῖφόντης, ου, Argi occisor, frequens Mercurii epitheton, pro nom. proprio Ω, 24, etc., H. Cer. 336, 347, 378; H. Ven. 263.

\*Αργισσα, urbs Thessaliae, B, 738.

\*Αργος, ου, ὁ, appellatur canis Ulyssis, ρ, 291-326. — *Argus, Arestoris et Mycenæ f., Cycl. p. 601, b.*

\*Αργος, εος, τὸ, 1) urbs, Argi, sub Diomede, B, 559; Z, 224; Ξ, 119; γ, 108 sq.; ρ, 108. Ubi Juno colebatur, Δ, 52. 2) Regio Argolidis, cujus caput Mycenæ, ubi Agamemno imperabat, A, 30; B, 108; ἱππόδοτον, B, 287; Γ, 75; O, 30, etc.; πολυδίφιν, Δ, 171. (*Theb. fr. 1, p. 587.*) Μυχός Ἀργεος ἱπποδότοιο, Z, 152; γ, 263. 3) Pro Peloponneso est, ut in oppos. Ἑλλάδα καὶ μέσον Ἀργος, α, 344; δ, 726, 816; ο, 80. Ἀχαιϊκὸν, I, 141, 283; T, 115; γ, 251. Ἰάσον, σ, 246. Add. N, 379; δ, 174; ο, 224, etc. 4) De tota Græcia, I, 246; O, 372 (πολύπυρον); δ, 99; ω, 37; Ω, 437 (κλυτόν), etc. 5) Πελασγικὸν Ἀργος, in Thessalia, Pelei s. Achillis re-

gnum, B, 681; ἱππόδοτον, T, 329. — *Hic sanatur Telephus, Cypr. p. 582, b.*

\*Αργυφέη, urbs Elidis, H. Ap. 422.

\*Αργώ, οὗς, ἡ, navis Iasonis, μ, 69 sqq.

\*Αρεθούσα, fons in Ithaca, ν, 408.

\*Αρείος, εἷα, εἶον, Marti sacer, τεῖχος, Δ, 407; O, 736. Ἀρήιος, Martialis. Ἡρωεσσίδαος ἀρήιος, B, 698; Μενέλαος, Γ, 339; Δ, 98, etc. Ἀστεροπαῖος, M, 102; P, 352. Ἀχιλλεύς, Π, 166; Αἴας, γ, 109; Διομήδης, 167. Ἀρήιοι υἱές Ἀχαιῶν, Δ, 114; A, 799, etc. Ἀρήια τεύχεα, Z, 340; Ξ, 381; π, 284, etc. et ἔντεα, K, 407.

\*Αρείων, ονος, equus ex deo natus, quo vectus Adrastus in bello Thebaico, Ψ, 346 sqq. — *Ejus genealogia et domini, Theb. fr. 6, 588. Adrastus in eo fugit, ib. fr. 5.*

\*Αρεστόρ, ορος, Argi pater ex Mycenæ, Cycl. p. 601, b.

\*Αρετάων, ονος, Trojanus, a Teucro occisus, Z, 31.

\*Αρηῖθος, 1) princeps Bæotiae, pater Menesthii, cognomine Κορυνήτης, H, 8 sq.; de quo v. 137-148. 2) Thrax, Rhigmi auriga, occisus, Y, 487. — Adjectivum est Δ, 280; O, 315, etc.

\*Αρηῖλυκος, 1) Græcus, pater Prothoenoris, Ξ, 451. 2) Trojanus, II, 308.

\*Αρήιος. V. Ἀρείος.

\*Αρηΐφας, adj., A Marte (in bello) occisus, T, 31; Ω, 415; λ, 41.

\*Αρηΐφιλος, Marti carus, frequentissimum epitheton bellatorum.

\*Αρήνη, urbs Elidis, Nestori subjecta, ἐρατεινή, B, 591; A, 723; H. Ap. 422.

\*Αρης, εος, et ηος, εἰ, εἰ et ηῖ, ἡα (Ἄρην, E, 909; Batr. 265), Mars, belli deus. Quare bellatores dicuntur θεράποντες Ἄρης, B, 110; Z, 67; H, 382; Θ, 79, etc.; ζῶι Ἄρης, B, 540, 663, 704, 745; M, 188; Ψ, 841, etc. Et Ἀρηὶ ἀτάλαντοι, B, 627; O, 302; Π, 784, etc.; ἴσος Ἀρηῖ, Δ, 603. Et phrases, ξυνάγειν Ἀρηα, B, 381; κρίνεσθαι Ἀρηῖ, 385; Σ, 209; μένος κρίνεται Ἄρης, π, 269; ἐγείρειν Ἀρηα, B, 440; Δ, 352; Ω, 531, etc. Et sæpissime ponitur simpliciter pro bello, ferro. Epitheta: θούρος, E, 30, 35, 355, 454 etc.; ἀνδροφόνος, Δ, 441; αἰδέηλος, Θ, 309; βροτολογός, Φ, 421. Ἄρες, Ἄρες, βροτολογεῖ, μαιρίζονε, τευχιστὴ ἄρτα, E, 31, 455; ἄτος πολέμοιο, E, 388; Z, 203; σῦλος, E, 461, 717; πελώριος, H, 208 (coll. Φ, 407); χάλκεος, E, 704, 859; H, 146; Π, 543, etc.; ἐχέσπαλος, O, 605; ῥινοτόρος, Φ, 391; βρηΐπνος, N, 521; ταλαύρινος, E, 289; X, 267; θόδς, N, 328; ἄλλοτρώς αἰσλος, E, 831; λαοσσός, P, 398; χρυσήνη, θ, 285, et alia multa in Hymno 8. V. Ἐνυάλιος. Δεῖμος et Φόβος ejus comites, Δ, 440, vel equi, O, 119; Ἐρις ejus soror, Δ, 441. Φόβος ejus filius, N, 299. Zona ejus, B, 479. Trojanis fere favet. A Diomede vulneratus, in Olympum redit, irridetur et sanatur, E, 824 sqq. Filii Ascalaphi cæde audita, in pugnam ruiturus, a Minerva reprimatur, N, 78-142. Jurgia in Olympo cum Minerva, a qua proturbatus ἐπὶ ἐπέσχε πέλεθρα πεσών, Φ, 391 sqq. Olim victus ab Oto et Ephialte, E, 385-391. Cum Venere concubens, a Vulcano caplus, θ, 267 sqq. Filii ejus Ἰάλεμος et Ἀσκάλαρος, quos v. — *Filia ejus Penthesilea, Amazon, Æth. p. 583, a, el fr. 1, p. 595. In fugam vertit Thesprotos ab Ulysse ductos contra Brygos, Teleg. p. 585, a. Ejus filius Cycnus, Theb. fr. 6, p. 588.*

\*Αρήτη, uxor Alcinoo, regis Phæacum. Ejus genealogia, η, 93 sqq. Ad ignem sedet, nens, ζ, 305 sqq. Excipit Ulyssem, η, 141 sqq.; 233 sqq. Cui ξένια curat, θ, 433 sqq.; λ, 335 sqq.; ν, 57 sqq.

\*Αρητιάδης, ου, Areti f., Nisus, π, 395; σ, 412.

\*Αρητος, 1) Nestoris f., γ, 414, 440. 2) Priami f., P, 48 4; ab Automedonte occisus, 517 sqq. 3) Dulichienais, v. Ἀρητιάδης.

- \***Ἀριάδνη**, filia Minols, regis Cretæ, a Theseo rapta, sed in Dia insula a Diana interfecta, Διονύσου μαρτυρήσιν, λ, 321-325. Cnossi est, Σ, 592. — *Ejus cum Theseo res in Cypris narratæ*, p. 582, a.
- \***Ἀριμα**, τὰ, vel Ἀριμοι, ol, (in Cilicia,) 58i πασι Τυρωέος ἐμμεναι εὐνάς, B, 783.
- \***Ἀρίστας**, αντος, Græcus, pater Liocriti, P, 345.
- \***Ἀρίσθη**, urbs Troadis, B, 836; Z, 13 (ἐντυμένη); Φ, 43.
- \***Ἀρίσθηθεν**, B, 838; M, 96.
- \***Ἀρχάδες**, in Peloponneso; quibus Agamemno dedit naves et gubernatores, B, 610 sqq.; ἐγγεσιμωροι, H, 134.
- \***Ἀρκαζία**, regio Arcadium, B, 603; πολυτίδακα, μήτερα μήλων, H, 18, 30; πολύμηλος, H. Merc. 2; H. 17, 2.
- \***Ἀρχεισιδής**, ao, Arcisii f., Laertes, ω, 270, 517; δ, 755.
- \***Ἀρχεισιος**, avus paternus Ulyssis, pater Laertis, ξ, 182; π, 118.
- \***Ἀρχειλαος**, dux Bæotorum, B, 495; occisus, O, 329. — *Ulyssis filium ex Penelope ita appellatum memorat Eustathius*, Teleg. p. 601, a.
- \***Ἀρχίνος**, Milesius, *Æthiopidis scriptor*, p. 583, a, et *Ilii Excidit*, p. 584, a, et fr. 2, p. 599. *Apud nonnullos etiam Titanomachia*, fr. 1, 2, p. 585.
- \***Ἀρμα**, τὸ, vicus in agro Theband, B, 499.
- \***Ἀρμονίδης**, eo, artifex Trojanus, Pherecli pater, E, 60.
- \***Ἀρμονία**, (Semeles mater,) saltat cura Gratiis, H. Ap. 195.
- \***Ἀρναός**, mendicus Ithacensis, postea Ἴρος dictus, σ, 5.
- \***Ἀρνη**, oppidum Bæotiae, B, 507 (πολυστάφυλος); H, 9.
- \***Ἀρπαλίων**, ωνος, Pylæmenis f., a Merione occisus, N, 644 sqq.
- \***Ἀρπυια** Ποδάργη, ex qua pascente in prato prope Oceanum Zephyrus equos Achillis genuit, II, 150 sq. Ἀρπυιαί, α, 241; ξ, 371; υ, 77.
- \***Ἀρπίνοος**, princeps Tenedus, pater Hecamedes, A, 625.
- \***Ἀρτακία**, fons in regione Læstrygonum, x, 108.
- \***Ἀρτεμις**, ἴδος, iv (Ἀρτέμιδα H. Ven. 16), Diana, venationis dea. Venatorem instruxisse dicitur E, 51. Epitheta: ἰοχέαιρα, E, 53, 447; Y, 39, 71, etc.; H. Ap. 15, 159, 199: quod substantivi loco positum Φ, 480. Κελαδινή, II, 183; H. Ven. 118; substantivi loco Φ, 511, εὐστέφανος Κελαδινή. Χρησιλάκτος, δ, 122; χρυσήνιος, Z, 208; χρυσόθρονος, I, 529; εὐσκόπος, λ, 197; πότνια θηρῶν, ἀρτοτέρη, Φ, 470 sq.; ἄγνη, ε, 123; σ, 201; υ, 71. Alia sunt in H. 8 et 27. Cum Latona sanat Æneam, E, 447 sq. Cum Apolline auxiliatur Trojanis, Y, 39, 70 sq., ubi Junoni resistit. A qua increpatur, Φ, 479 sqq., et ad Jovis genua fugit, 505 sqq. Chori in ejus templo, II, 183. Irata Calydoniis immisit aprum, I, 529 sqq. Filias Niobæ occidit, Ω, 606 sqq. Dianæ comparantur mulieres procerae staturæ (μήκος δ' ἔπορ' Ἀρτεμις ἄγνη, υ, 71), δ, 122; ζ, 102-109 (ubi Diana cum suis nymphis pingitur); ρ, 37; τ, 54. Subitæ mortes mulierum referuntur ad Dianam, Z, 205, 428; T, 59; λ, 172, 198; ο, 477; σ, 201; υ, 60, 80. — *Ab Agamemnone per superbiam læditur, tempestates excitat, usque dum Iphigenia ipsi immoletur; quam Taurus translatam immortalē reddit, cerva ei in altari Aulide substituta*, Cypr. p. 582, b. *Ei sacra facit Achilles ob cæsum Thersiten*, Æth. p. 583, a. *In eam peccat Amphion*, Min. fr. 2, p. 590. *Sacrificantium virginum choro mixta*, Cypr. fr. 20, p. 595.
- \***Ἀρύδας**, αντος, Sidonius, valde dives, avus Eumæi, o, 426.
- \***Ἀρχέλοχος**, Antenoris, f., Trojanus, B, 823; M, 100; ab Ajace occisus, Ξ, 464 sq.
- \***Ἀρχετόλεμος**, Iphiti f., Hectoris auriga, Θ, 128, 312.
- \***Ἀσθετος**, deus καμίνω δηλητήρ, Ep. 14, 9.
- \***Ἀσιάδης**, ου, Asii f. 1) Acamas, M, 140. 2) Adamas, N, 561, 759, 771. 3) Phanops, P, 583.
- \***Ἀσίνη**, urbs Argolidis, B, 560.
- \***Ἀσιος**, 1) Hyrtiaci, f., ex Ariaba, B, 837 κηq.; M, 95 sqq.
- Naves Græcorum solus aggressus, 110 sqq., molaribus cum suis impetitur, 160 sqq. Occiditur, N, 384 sqq. 2) Dymantis f., frater Hecubæ reginæ, Π, 716 sqq. Adde Ἀσιάδης.
- \***Ἄσιος** λειμὼν, planities herbosa circa fluvium Caystrum, B, 461.
- \***Ἀσκάλαρος**, Martis f. ex Astyoche, cum fratre a Græcorum parilibus stans, Orchomenios ducentes, B, 512 sqq.; I, 82. Pugnāt, N, 478 sqq.; occiditur, 518 sqq.; O, 111 sq.
- \***Ἀσκανίη**, urbs et regio in finibus Phrygiæ et Mysiæ, sec. Strabonem, B, 863; N, 793 (ἐριέωλαξ).
- \***Ἀσκάnios**, Hippotionis f., ductor Phrygum, B, 862, θεοειδής. Venerat ἀμοιβός (nam idem esse videtur), N, 792.
- \***Ἀσκληπιάδης**, ου, Æsculapii f., Machaon, Δ, 204; A, 614; Ξ, 2.
- \***Ἀσκληπιός**, Æsculapius, ἱητὴρ ἀμύμων, Δ, 194; A, 517. V. Hymn. 15. A Chirone docetur, Δ, 219. Ejus filii Podalirius et Machaon, ad Trojam duxere classem triginta navium, B, 731.
- \***Ἀσκηρ**, *nympha*, *cujus filius ex Neptuno, Æoclus, condidit urbem Bæotiae Ascræam*, Alth. fr. 2, p. 586.
- \***Ἀσπληδών**, όνος, ή, urbs Bæotiae, B, 511.
- \***Ἀσπασίος**, ductor Græcus, occisus ab Hectore, A, 301.
- \***Ἀσάρακος**, avus Anchisæ, Y, 232, 239.
- \***Ἀστέριον**, τὸ, urbs Thessalica, B, 735.
- \***Ἀστερίς**, ἴδος, parva insula inter Ithacam et Cephaleniam, πετρήσασα, δ, 846 sqq.
- \***Ἀστεροπαῖος**, princeps Lycius, Pelegonis f. Genealogia ejus Φ, 140 sqq. Sub Sarpedone pugnat, M, 102 sqq.; sub Hectore, P, 217, 351 sqq. Ab Achille interficitur, Φ, 140-183; add. Ψ, 560, 808.
- \***Ἀστυζλος**, Trojanus, occiditur, Z, 29.
- \***Ἀστυνάξ**, ακτος, filius infans Hectoris, a patre vocatus Σκαμάνδριος, sed a Trojanis ob Hectorem tam fortiter pro patria pugnante Ἀστυνάξ, Z, 402 sqq. De eo ib. 466 sqq., 475 sqq.; X, 506 sqq.; Ω, 732 sqq. — *Ab Ulysse occiditur, secundum Arclinum*, Il. Exc. p. 584, a; a Neoptolemo sec. Leschen, Il. parv. fr. 16, p. 598; 17, ib., 19, p. 599, a.
- \***Ἀστυνοος**, 1) dux Trojanus, a Diomede occisus, E, 144. 2) Protiaonis f., Trojanus, O, 455.
- \***Ἀστυόχεια**, Phylantis Ephyræi filia, ab Hercule abducta et mater facta Tlepolemi, B, 658 sqq.
- \***Ἀστυόχη**, Actoris, filia Ascalaphi et Ialemi mater ex Marte, B, 513 sqq.
- \***Ἀστυπύλος**, Pæon, ab Achille occisus, Φ, 209.
- \***Ἀσφαλίων**, minister Menelai, δ, 216.
- \***Ἀσωπός**, fluvius in Bæotia, βαθύσχοινος, λεγεοίης, Δ, 383; K, 287. Pater Antiopes, λ, 260.
- \***Ἄττη**, πρέσβα Διὸς θυγάτηρ, T, 91 sqq., ubi ejus descriptio. Cum Αἰταῖς, σθενάρη καὶ ἀρτίπος, I, 504 sq. Ex quo in terris versetur, T, 126 sqq.
- \***Ἄττις**, ἴδος, *Hegesinoi carmen, in Cyclo positum, cujus fragmenta v. p. 586. Quod perierat ante Pausaniam, v. fr. 2 in fine.*
- \***Ἀτλας**, αντος, Calypsus pater, ὀλοόφρων, qui profunda maris novit, et columnas tenet terram et cælum distinctes, α, 52-54; η, 245. Majæ pater, H, 17, 4.
- \***Ἀτρείδης**, Atrei f., passim vocatur sive Agamemno sive Menelaus; ambo, Ἀτρεΐδæ, Ἀτρεΐδαι. — Ἀτρεΐδων κάθοδος, *Nostorum inscriptio*, fr. 10, p. 600.
- \***Ἀτρείων**, Atrei f., Agamemno, A, 387; B, 445; Ψ, 233; Ω, 395.
- \***Ἀτρέυς**, έος, Pelopis et Hippodamiæ f., pater Agamemnonis et Menelai, B, 23, 60; Γ, 67; Δ, 98, etc.; δ, 426, 543; λ, 436. Thyestæ sceptrum reliquit, B, 106. — *De ariete ejus*, Alc. fr. 7, p. 589.

'Ατρυτώνη, Minervæ epitheton, B, 157; E, 115, 714; K, 284; δ, 762, etc.  
 'Ατυμνιάδης, ου, Atymnii f., Mydon, E, 581.  
 'Ατμνιος, 1) Lycius, ab Antilocho occisus, Π, 317 sqq.  
 2) Alius: v. 'Ατυμνιάδης.  
 Αύγεια, urbs Locrensis, B, 532. 2) Urbs Laconica, B, 583.  
 Αύγεια, ao, princeps Eleorum, A, 701. Pater Agamædes, Mulii socer, 739 sq. — *De eo quædam in Telegonia narrabantur*, p. 585, a.  
 Αυγηιάδης, ao, Augææ f., Agasthenes, B, 624.  
 Αὔλις, (δος, ἡ, urbs Boeotiae, cum portu, ubi classis Græciæ convenit, prefectura ad bellum Trojanum, B, 303, 496 (πετρήσσα). — *Ibi bis conveniunt heroes ad avectio-nem in Trojam*, Cypr. p. 582, a, b.  
 Αὐτόλυκος, avus Ulyssis maternus, Mercurii f., λ, 85. Fura-tus galeam Amyntori Eleone, K, 267. Venatio apud eum in Parnasso, τ, 394 sqq.; φ, 220; ω, 332 sq.  
 Αὐτομέδων, onτος, Dioris f., socius et auriga Achillis. In ten-torio ministrat, I, 209. Cum Patroclo in prælium profici-scitur, indutus ipse Patroclic arma, Patroclus Achillis, Π, 145 sqq., 219, 279, 472, 684, 864 sqq. Pugnat, P, 429, 469, 483 sqq., 536. Cum Achille exit, T, 392, 397. Achilli ad manum est in tentorio, Ψ, 563; Ω, 474, 574, 625.  
 Αὐτόνοη, una ministrarum Penelopes, σ, 181.  
 Αὐτόνοος, 1) ductor Græcus, occisus ab Hectore, A, 301. 2) Trojanus ductor, Π, 694.  
 Αὐτοφρόνος, pater Polyphontæ, Δ, 395.  
 'Αφαιρέας, ἦος, dux Græcus, Caletoris f., I, 83; N, 478; ab Ænea occisus, 541 sqq.  
 'Αφειδας, αντος, Polypemonis f., fictus ab Ulysse, ω, 304.  
 'Αφιδναί, demus Atticus, cuius heros 'Αφιδνος Castorem vulnerat, Helenam a Theseo repellentem, Cycl. p. 601, α.  
 'Αφροδίτη, Venus, Jovis filia, Γ, 374; E, 131, 312, 820; θ, 308; H. Ap. 195, etc.; χρυσή, Γ, 64; X, 470, etc.; φιλομ-μειδης, Γ, 424, etc.; εὐστέρανος, Κύπρις, Κυδέρεια. Ejus potentiam tres tantum deæ non senserunt, Minerva, Diana, Vesta: reliqua omnia, deos, homines, animalia, vicit: H. Ven. init., in quo præterea ipsius cum Anchise concu-bitus narratur, unde Æneas ortus, de quo vaticinatur; conf. B, 820. Paridem servat in pugna singulari cum Me-nelao, Γ, 374 sqq.; et, vetulæ forma assumpta, reverso advocat Helenam, 386 sqq. Æneam tuitura, a Diomede leviter ad manum vulneratur, E, 131 sqq.; e prælio ab Iride eductam, et in Olympum revectam, suaviter rident dii, 352 sqq. Juno ab ea κερτὸν ἱμάτια dolose petit, Ξ, 188 sqq. Auxiliatur Trojanis, Υ, 40, 105 sqq., 209. Marti affutur, ab Junone rodetur, Φ, 416 sqq. Hectoris corpus tuetur, Ψ, 185 sqq.; Ω, 699. Adulterium ejus cum Marte, θ, 267 sqq. Venustæ puellæ et feminæ cum ea comparantur, δ, 14; ρ, 37; τ, 54; I, 389. Pandarei filias nutrit, υ, 68 sq., et nuptias iis ab Jove expelit, 73 sq. Δωρ' 'Αφροδι-της, Γ, 54, 64; E, 427; T, 282; H. Cer. 102. Adde H. 5 et 9. — *Certamen coram Paride*, Cypr. p. 581, b. *Præfer-tur ob Helenæ nuptias promissas, naves fabricari, Æneam navigationis in Laconiam socium esse jubet et Helenam conciliat Paridi*, ibid. *Helenam conspi-ciendam præbet Achilli*, ibid. *Vestimenta floreæ ejus*, fr. 14, p. 594. *Coronas plectit*, ibid.  
 'Αχαιαί, Achææ, ἐμπλοκαμίδες, β, 119; γ, 542.  
 'Αχαιῆς, ἄδος, idem. 'Αχαιῶδων εὐπέπλων, E, 424; φ, 160; β, 101; γ, 261; τ, 146; ω, 134.  
 Αχαιῆκος, adj. 'Αργος. 'Αχαιῶκον, v. in 'Αργος. Ἀσὸν 'Αχαι-κόν, N, 349.  
 'Αχαις, ἴδος, Græca. 'Αχαιῆδες, οὐκέτ' 'Αχαιοί, B, 235; H, 96. I, 395; φ, 251. 'Αχαιδα γαῖαν, A, 254; H, 124. De

Græcia, 'Αχαιδα καλλιγύναικα, Γ, 75; πολυβότειραν, A, 769. Et λ, 166, 481; v, 249; ψ, 68.  
 'Αχαιοί, Græci. Epitheta: μεγάθυμοι, A, 123; ω, 57; κα-ρηχομώνες, B, 11, 323, 472, etc.; α, 90; β, 7; ἐκνή-μιδες, B, 331; Γ, 370, 377, etc.; β, 72; λ, 509, etc.; χαλ-κοχίτωνες, B, 437; Γ, 127, 131; O, 56; ἐλίκωπες, A, 389; Γ, 190; Π, 569; P, 274; Ω, 402; υπερκύδαντες, Δ, 66, 71; ἀρηϊφίλοι, Z, 73; Π, 303; P, 336; χαλκοκνήμιδες, H, 41; ἥρωες, M, 165; N, 629, etc. In verbis Πανέλλι-νας καὶ 'Αχαιοὺς, B, 530, de Peloponnesiis capitur. Πάν-τες ἂν 'Ιασον 'Αργος. 'Αχαιοί, σ, 246. De Ithacensibus in Odyssea, α, 272, 394; β, 7, etc. 'Αχαιοί in Creta, τ, 175. Reditus a Troja, γ, 130 sqq.; δ, 495 sqq. — *Redire cupien-tes retinet Achilles*, Cypr. p. 582, b. *Tumulum conduunt Achilli et certamina celebrant*, Æth. p. 583, b. *In Te-nedo se conduunt*, Il. parv. p. 583, b. *Unde erumpunt et Trojam vi capiunt*, Il. Exc. p. 584, a. *Lapidare volunt Ajacem Oilei*, ibid. *Pernicies a Minerva iis in-jecta in reditu*, ibid.  
 'Αχελώϊος, 1) celebrer fluvius, per fines Ætolorum et Acar-nanum fluens, χραίων, Φ, 194. 2) Fluvius in Phrygia, ex Sipylo ortus, Ω, 616.  
 'Αχέρων, onτος, Orcli fluvius, κ, 513.  
 'Αχιλλεύς, s. 'Αχιλῆς, ἦος, Pelei filius ex Thetide, Πiadis heros præcipuus, cum epithetis, θεοῖς ἐπεικέλος, μέγα φέρτατος 'Αχαιῶν, ὄρχαμος ἀνδρῶν, πελώριος, θυμολέων, ῥη-ξήνωρ, πολόλιπρος, κυδάλιμος, μεγάθυμος, δαίτρων, πο-δώκης, ὠκύς, ταχύς, etc. Genealogia, Φ, 187 sqq. Quin-quaginta naves cum Myrmidonibus in bellum duxerat, B, 681 sqq., ubi etiam urbes ejus nominantur; Π, 168 - 195, ubi exponitur ratio, qua exercitum suum instruxerat sub quinque ducibus. Stationem ceperat in extremo latere ναυ-στάθμῳ, θ, 225 sq. Anteres in Iliade gestas, urbes hostiles duodecim classe ceperat, undecim cum pedestri exercitu, I, 328 sq. (Conf. γ, 106 sqq.) In quibus Lynræsum, unde Briseidem abduxerat, B, 690 sqq.; Theben Cilicum, ubi patrem et fratres Andromachæ occiderat, Z, 415 sqq.; Lesbum et Scyrum, I, 664, 668; Tenedum, A, 625; Pe-dasum, Υ, 92. Conf. Φ, 77 sqq. Dissidium cum Agame-mnone, ejusque causa, A init. Indigne iratus rex Briseidem, præmio Achilli datam, ab eo abduci jubet, 320 sqq. Cujus injuriæ ultionem, filio petente, ab Jove exposcit Thetis suadetque Achilli, ut a belli societate recedat, 349 sqq. Inde apud naves et in tentorio permanebat. Ad rerum des-perationem actus Agamemno legatos ad eum mittit Ulyssem, Phœnicem senem, magistrum olim Achillis, et Ajacem Te-lamonis, ipsi cognatum, cum magnificentissimorum mu-nerum promissione: sed nihil efficiunt, et Phœnix apud Achillem remanet. Hæc tractantur in tota I: unde hæc sigillatim memoramus: Achillem ipsum exponere duplex fatum suum, 410 sqq.; et quæ Phœnix narrat de infantia Achillis, 485 sqq. Post multas cædes diei sequentis Ma-chaonem vulneratum conspicatus Patroclum ad rem cer-tius explorandam mittit, A, 596 sqq. Qui tandem, et Nestore suadente, et novas clades ipse misertus, Achil-lem eo adducere studet, ut in pugnam revertatur, O, 401 sqq.; Π, 1 sqq., ubi Myrmidonas tandem suos ei permit-tit Achilles, ea conditione, ut repulsis ab navibus Troja-nis, statim ad se redeat. Patroclus, sumtis armis ejus (excepta hasta), 140 sqq., et equis, 145, et copiis, 166 sqq., exit ad pugmandum. Achilles ipse adloquitur suos, 199 sqq. et preces facit Jovi, 221 sqq. De galea Achillis, 798 sq. Occiso Patroclo, Hector equos ejus consecra-tur, frustra, P, 75 sqq.: de quibus conf. 426 sqq.; B, 770; K, 402 sqq. Dein induit arma Achillis, Patroclo de-tracta, P, 191 - 197; de quibus adde 210 sqq. Antilocho Achilli nuntius venit de morte Patroclic, Σ, 2 sqq. Ingens dolor Achillis; in cuius societatem mater venit, filioque

ultionem expetenti nova se arma a Vulcano fabricanda allaturam esse promittit, 36 - 147. Ornatur a Minerva, 203 sqq.; et solo clamore hostes in fugam agit, 221 sqq. Tum luctui indulget, ultionem meditatur, et corpus Patrocli lavari componique jubet, 314 - 355. Nova arma Vulcania describuntur, imprimis scutum, 478 - 613. Quæ mater affert filio lugenti, T, 3 sqq. Cum his prodit ad Græcos principes, 40 sqq., et renuntiat iræ, 55 sqq., dona sibi oblata nihil morans, 145 sqq. Dona afferuntur, Briseis intacta reduci- tur, 278 sqq. Ipsi, quum adduci non possit, ut sumeret ci- bum, ambrosiam et nectar instillat Minerva, 346 sqq. Ar- matur, 364 sqq. Equos alloquitur, quorum Xanthus mor- tem ei vaticinatur, 399 sqq. Pugna cum Ænea, ab Apolline in eum concitato, quem jam in Ida olim pæne ceperat, Y, 79 - 352, ubi Æneas a Neptuno eripitur. Deinde et alios in- terfecit et Polydorum, Hectoris fratrem; quem Hector ul- turus, cum Achille congreditur, tandem ab Apolline sub- ductus, 419 - 454. Quare indignatus, maximam Trojanorum stragem edit, 455 - sqq. Multos trucidat in Xantho fluvio, Φ, 1 sqq., ubi ab Asteropæo leviter vulneratur, 166 - 182. Cum fluvio diu luctatur, 222 sqq., a Neptuno et Minerva adjutus; deinde ferro sævire pergit, 521 sqq., expugnasset- que urbem, nisi immisso Agenore et se ipso Apollo eum distinisset, 544 - 611. Pugna cum Hectore, qua hic cadit, curruque religatus ad naves pertrahitur, X, 21 - 404. Cœnat apud Agamemnonem et exsequias instruit Patrocli, Ψ, 6 sqq., qui ei per somnum apparet, 80 sqq., 125 sqq.; ton- det se in luctu, 140 sqq.; mactat duodecim Troianos no- biles ad rogum Patrocli, 175 sqq. Ludos funebres splen- didissimos instituit Patroclo, 157 - 897. Hectoris corpus circa rogum raptat, Ω, 1 sqq. Thetis, ab Jove jussa, miti- gat animum filii, 104 sqq. Qui liberaliter excipit Priamum corpusque filii restituit, 448 sqq. Litigarat cum Ulysse, an Troja debeat armis, an dolo, capi, θ, 73 sqq. Anima ejus colloquitur cum Ulysse, λ, 467 sqq., 478, 482 sqq. De filii virtute audit, 538 sqq. Contentio de armis mortui, λ, 545 - 557. Mors ejus et sepultura narratur, ω, 15 sqq. — *Post priorem expeditionem Trojanam irritam in Scyro ap- pellens Deidamiam uxorem ducit, Cypr. p. 582, a. (Conf. Il. parv. fr. 6, p. 596.)* Telemum vulnerat et sanat, *ibid. et b.* Iphigeniam ipsi nupturam simulant, *ib. b.* Posterius evocatus, cum Agamemnone litigat, *ibid.* Fugat Trojanos post escensionem, occiso Cycno, Neptuni filio, *ibid.* Helenam videre cupiens, politur volo per Venerem et Thetidem, *ibid.* Achivos redire cu- pientes prohibet, Æneæ boves abigit, Lyrnessum, Pe- dasum aliasque urbes circumjacentes vastat, Troilum occidit, et Briseidem e præda honoris causa accipit, *ibid.* Jupiter consultat, quomodo eum a pugna remo- veat, *ib. p. 583, a.* Penthesileam occidit, et Thersiten, ejus ipsi amorem objicientem, *Eth. p. 583, a.* Seditione inter Græcos orta, in Lesbum navigat, et sacrificiis peractis ab Ulysse de cæde illa purgatur, *ibid.* Me- mnonem occidit; deinde Trojanos victos usque in ur- bem persequitur, ubi occiditur a Paride et Apolline; summum de corpore ipsius certamen, quod tandem Ajax ad naves deportat (*v. Il. parv. fr. 4, p. 596*), ubi palam exponitur, a Thetide cum Musis et Nereidibus defletur; denique mater ereptum erogofilium in Leuce insula constituit, *ibid.* Achivi sepulcrum struunt, fe- sta certamina agunt; deinde de armis ipsius præstan- tissimi heroes certant, *ibid. b. v.* Ἀγαμέμνων et Ὀδυσ- σεύς. Filio Neoptolemo apparet, *Il. parv. p. 583, b.* In tumultu ejus Polyxena immolatur, *Il. Exc. p. 584, b.* Umbra ejus Agamemnoni mala futura vaticinatur, eumque retinere studet, *Nost. p. 584, b.* Hasta ejus, *Cypr. fr. 4, p. 592; Il. parv. fr. 13, p. 597.* Ἀφειδής, una Nereidum, Σ, 46.

## B

Βαθυλῆς, ἦος, Græcus, Chalconis f., occisus a Glauco, Π, 594 sqq.  
 Βάχχειος Διόνυσος, H. 18, 46.  
 Βαλῖος, equus Achillis, Π, 149; T, 400.  
 Βατρία, ἡ, tumulus prope Trojam, ab hominibus ita di- ctus, a δις σῆμα Μυρίνης, B, 813 sq.  
 Βατραχομυομαχία, carmen ludicrum, ab aliis Pigreti, Βατ- carnassensium reginæ Artemisiæ fratri, tributum, p. 523 sqq.  
 Βελλεροφόντης, ου, Bellerophon. Historia ejus narratur, Z, 155 - 210, ubi etiam filii, filia et nepotes memorantur. Ho- spitio exceptus ab Ceneo, 216 sqq.  
 Βῆσα, urbs Locrensis, B, 532.  
 Βίας, ἀντα, 1) Amythaonis f., Melampodis frater, dux sub Nestore, Δ, 296; N, 691. 2) Trojanus, Laogoni et Dar- dani pater, Y, 460.  
 Βιήνωρ, ὄρος, Trojanus, A, 92.  
 Βοάγριος, torrens Locridis, B, 533.  
 Βοηθοῖδης, Boethoi f., Eteoneus, Menelai minister, δ, 31; ο, 95, 140.  
 Βοῖδῃ, urbs Thessaliæ, B, 712.  
 Βοιθῆς λίμνη, in Thessalia, prope quam Phera sitæ, B, 711.  
 Βοιωτία, dicta pars altera libri B, a v. 484 ad finem, ob initium v. 494, Βοιωτοὶ μὲν etc., cui præmissa est invoca- tio. Dicitur adjam Catalogus navium.  
 Βοιώτιος, adj., Bœotus, Ξ, 476; P, 597.  
 Βοιωτοί, Bœoti. Eorum duces, urbes et naves recensentur, B, 494 - 510. Μάλα πύονα δῆμον ἔχοντες, E, 710; χαλχογι- τῶνες, O, 330; N, 685, 700.  
 Βορέας, ἔαο et ἔω, ventus a septemtrionibus flans. Dicitur αἰθρηγενέτης, αἰθρηγενής, O, 171; T, 358; ε, 296; κραι- πνός, 385; ὀπωρινός, 328; Φ, 346; ἀνεμος μέγας, τ, 200. Add. E, 697; Ψ, 692; ι, 67 sqq., 81; x, 507. Amat equas, Y, 223 sqq.  
 Βούδειον, τὸ, urbs Phthiæ, Π, 572.  
 Βουκολίδης, αο, Bucoli s. Bucolionis f., Sphelus, O, 338.  
 Βουκολίων, ὠνος, Trojanus, notus Laomedontis f. Abarbarea peperit ex eo geminos, Z, 21 sqq.  
 Βουπράσιον, τὸ, urbs et regio Elidis, πολύπυρον, A, 755, 759; B, 615; Ψ, 631.  
 Βούτης, ου, Arcturus, astrum, ε, 272.  
 Βριάρεως, ω, centimanus, ab hominibus dictus Αἰγαίον, A, 402 sqq.  
 Βρισεύς, s. potius Βρίσης, ἦος, Pedasi et Lyrnessi rex et sa- cerdos, Hippodamiæ pater, quæ Βριστής ap. Hom. dicta, A, 392; I, 132, 274.  
 Βριστής, ἶδος, Brisei filia (Hippodamia), ab Achille e Lyr- nesso, quam ceperat, abducta, B, 690 sqq.; T, 59 sq.; 291 sqq. Pulcerrima, T, 282. Agamemno eam abduxit, A, 184, 323, 335 sqq. 346, 392. Reddita est Achilli ilibata, T, 175 sqq., 187, 246, 249 - 268. Reversa in tentorium Achillis luget Patroclum, 282 sqq. Cubat cum Achille, Ω, 676. — *Ex præda eam accipit Achilles, Cypr. p. 582 extr.*  
 Βρύγοι, populus Thracius, bellum gerens cum Thespro- tis, Teleg. p. 585, a.  
 Βρυσηταί, urbs Laconica, B, 583.  
 Βῶρος, 1) Perieris f., Polydora, Pelei filiæ, maritus, Π 177. 2) Lycius, Phæsti pater, E, 44.

## Γ

Γαῖα, Tellus, Urani uxor, καμμήτεια, etc., Tityi mater: v. Hymnum in eam, 30. Narcissum emissit dolum Pro- serpinæ, Plutoni gratificans, H. Cer. 9. — *Malis homini-*



*bus nimis gravata, ab Jove impetrat, ut per bellorum caedes levetur, Cypr. fr. 1, p. 591 sq. Conf. Γῆ.*

Γαῖῆος υἱός, Gææ s. Telluris filius, η, 324.

Γαῖήχοος, Neptuni epith., pro proprio nomine, H. Merc. 187.

Γαλαξάρη, nymp̄ha, socia Proserpinæ, H. Cer. 423.

Γαλάτεια, Nereidum una, Σ, 45.

Γανυμήδης, eos, Trois f., ob pulcritudinem a diis raptus, ut Jovi pocillaretur, Υ, 232 sqq.; vel ab Jove ipso, H. Ven. 203 sq. Add. E, 266. — *Laomedontis filius, sec. parvæ Iliadis scriptorem, fr. 2, p. 595. Cui vitæ auream dat Jupiter pro filio, fr. 3, ib.*

Γάργαρον, τὸ, pars et ἀκρωτήριον montis Idæ, Θ, 48; Ξ, 292, 352; O, 152.

Γεραίστος, ὁ, promontorium Eubææ cum portu, Neptuno sacrum, γ, 177.

Γερήνιος, vocatur Nestor, quia, quum Hercules Pylum caperet, ipse ἐν Γερήνοις, urbe Messenica, latuit et educatus est, B, 336, 433, 603, etc.; γ, 68.

Γῆ, Tellus; ejus nuptiæ cum Urano, in Cyclo, p. 581, α, *Egeonis mater, Titan. fr. 5, p. 585. Πότνια Γῆ in vocatur, Alc. fr. 6, p. 589.*

Γίγαντες, populus insolens Epiri, η, 59. Urani et Gææ filii, κ, 120; Batr. 7; quos Jupiter fulmine domuerat, 285.

Γλαύκη, Nereidum una, Σ, 39.

Γλαῦκος, 1) Sisyp̄hi f., pater Bellerophontis, Z, 154. 2) Dux Lyciorum (B, 876), Hippolochi f., socius et cognatus Sarpedonis regis. Genealogia ejus, Z, 196 sqq. Pugnaturus cum Diomede, I 19, sqq., agnoscitur ut hospes, 144 sqq., et permutat cum eo arma χρύσεια χαλκείων, 236 sqq. Contra alios Græcos pugnat strenue, H, 13 sqq.; M, 102, 309 sqq., 329, 387 sqq., ubi vulneratur sagitta a Teucro, sed dissimulat vulnus; Ξ, 426; II, 492 sqq., 508 sqq.; 513-527, ubi preces ejus ad Apollinem; occisi Sarpedonis corpus defendit, 593 sqq. Hectorem objurgat, qui cesserat Ajaci, P, 140-170. Cæso Patroclo pugnat, 216. 3) Γλαῦκος ὁ αἰπόλος, in quem est Ep. 11.

Γλαυκῶπις, ἰδός, ἡ, epitheton, nonnumquam nomen proprium Minervæ, ut Θ, 420; ω, 539, etc.

Γλαφυραί, urbs Thessaliæ, B, 712.

Γλίσας, ἄντος, ὁ, urbs Boeotiæ, B, 504.

Γονόεσσα, oppidum et promontorium Argivorum, αἰπεινή, B, 573.

Γοργεῖος. V. Γοργῶ.

Γοργυθίων, ὠνος, nothus Priami f., occiditur, Θ, 302 sqq.

Γοργῶ, οὗς, ἡ, monstrum diri capitis. Γοργοὺς ὀμματ' ἔχων, Θ, 349. Γοργῶ βλοσυρῶπις, A, 36, in clypeo regis. Γοργεῖη κεφαλὴ, E, 741; λ, 634, ubi ex Orco timetur. — Γοργόνες in Sarpedone insula Oceani habitant, Cypr. fr. 18, p. 594.

Γόρτυν, υνός, ἡ, urbs Cretæ, B, 646 (τειχιόεσσα); γ, 294.

Γουνεὺς, ἑως, dux Enienum etc., B, 748-755.

Γραῖα, oppidum Boeotiæ, B, 498.

Γρήνικος, fluvius Troadis, M, 21.

Γυγαίη λίμνη, lacus Mæoniæ in Asia, Υ, 390 sq. Cujus nymp̄ha Talemeni peperit duos filios, B, 865.

Γυραί, αἱ, petræ non procul ab Eubæa, ubi Ajax Oilei naufragium passus perit, Γυρῆσιν, πέτρῃσιν μεγάλῃσι, δ, 500; mox 507 ex his unam Γυραῖν πέτρην appellat.

Γυρτιάδης, ου, Gyrtilus f., Hyrtius, Ξ, 512.

Γυρτώνη, urbs Thessaliæ, B, 738.

Δ

Δαίδαλος, artifex Creticus, χορόν ἤσκησεν Ἀριάδην, Σ, 592.

Δαίτωρ, ὀρος, Trojanus, a Teucro occisus, Θ, 275.

Δάμασος, Trojanus, occisus, M, 183 sqq.

Δαμαστορίδης, ου, Damastoris f., 1) Trojanus, Tlepolemus,

II, 416. 2) Ithacensis, Agelaus, υ, 321; γ, 212, 241, 293.

Δανάη, Acrisii filia, καλλίσφυρος, Persei mater, Ξ, 319.

Δαναῖς, ἰδός, *carmen in Cyclo positum, cujus fragmenta v. p. 586.*

Δαναοί, proprie Argivi, sed Homero Græci in universum. Epitheta: αἰχμηταί, Θ, 33, 464; M, 419; ἀσπισταί, N, 680; ταχύπολοι, Δ, 232, 257; Θ, 161, etc.; θεράποντες Ἄρης, H, 382, etc. — *Il. parv. fr. 1, p. 595.*

Δανῶς, rex Libyæ. Ejus filiiæ armantur ad Nilum, Dan. fr. 1, p. 586.

Δαρδανίδης, αο, Dardani f. s. nepos, etc. 1) Ilus, A, 166.

2) Priamus, Γ, 303; E, 159; N, 376, etc. 3) Anchises, II. Ven. 178.

Δαρδανίη, Dardani regnum, Υ, 216. — Ἐόπωλος, *Il. parv. fr. 1, p. 595.*

Δαρδάνιος, adj. Δαρδάνιοι, populus, quem ducit Æneas, B, 819. Πύλαι Δαρδάνιαι, Trojæ, E, 789; X, 194, 413.

Δαρδανίς, δῖος, Dardana, Trojana. Δαρδανίδες βαθύκολποι, Σ, 122, 339.

Δαρδανίωνες, posterii Dardani, Dardanii, H, 414; Θ, 154.

Δάρδανος, 1) filius Jovis, conditor Dardaniæ, Υ, 215 sqq., ubi ejus posterii commemorantur. Inter omnes filios ex mortalibus feminis susceptos Jovi carissimus, 303 sqq. (*Palladium ei dederat Jupiter, Il. Exc. fr. 3, p. 599.*) Hinc gentile, Dardanius: Δάρδανος ἀνὴρ, de Euphorbo, II, 807; de alio B, 701. Δάρδανοι, Γ, 456; H, 348, 368; Θ, 497; O, 425. 2) Biantis f., Trojanus, ab Achille occisus, Υ, 460.

Δάρης, ἦτος, Trojanus dives, sacerdos Vulcani, cujus filii duo, E, 9 sqq.

Δαυλις, ἰδός, urbs Phocensis, B, 520.

Δεισῆνωρ, ὀρος, Lycius, P, 217.

Δελφείος, Delphicus, βωμός Apollinis, H. Ap. 496.

Δελφίνιος, Apollinis epitheton, H. Ap. 495, ubi v. causam mythicam.

Δελφοί, Delphi. Δελφῶν ἐς πτόνα δῆμον, H. 27, 14.

Δεξαμένη, una Nereidum, Σ, 44.

Δεξιᾶδης, ου, Dexii f., Iphinoüs, H, 15.

Δευκαλίδης (pro Δευκαλιωνίδης), αο, Deucalionis f., Idomeneus, M, 117; N, 307; P, 608.

Δευκαλίων, ὠνος, 1) Minois f., pater Idomenei, N, 451; τ, 180 sq. 2) Trojanus, ab Achille occisus, Υ, 478 sqq.

Δηιδάμεια, *Lycomedis filia, in matrimonium ducitur ab Achille, Cypr. p. 582, α.*

Δηϊκόων, ὠντος, Pergasi f., socius Æneæ, occisus ab Agamemnone, E, 533 sqq.

Δηινόμη, *Trojana, Il. parv. fr. 18, p. 598.*

Δηϊοπίτης, ου, Trojanus, ab Ulysse occisus, A, 420.

Δητοχος, Græcus, a Paride occisus, O, 341.

Δητύλος, amicus Stheneli, E, 325.

Δητύρος, dux Græcus, Thrax, I, 83; N, 92, 478; occisus ab Heleno, 576 sqq.

Δηφόδος, Priami f., fortissimus, N, 156; Ω, 251. Præest parti exercitus, M, 94, θεοειδής. Pugnat, N, 156 sqq., 258, 402 sqq., 758, 770, 781. Ejus forma assumta, Minerva fallit Hectorem in ultimo discrimine, X, 227 sqq. Δεύκασπις, 294; θεοειδής, δ, 276. Domus ejus, capta Troja, expugnata, θ, 517 sqq. — *Paride mortuo Helenam ducit, Il. parv. p. 583, b. A Menelao occiditur, Il. Exc. p. 584, α.*

Δητών, *Atheniensis, Cephali pater, Epig. fr. 3, p. 589.*

Δηλιάς, ἄδος, Delia. Κοῦραι Δηλιάδες, Apollinis θεράπναι, H. Ap. 157.

Δῆλος, ἡ, insula ex Cycladibus, ubi natus Apollo: vide II. Ap. 26 sqq.; cujus templum ibi, et tota insula ipsi sacra, 135 sqq.; κραναή, 26. Græci ad Trojam navigantes eo venerunt, ζ, 162. — *Quos ibi Anius, Apollinis f., per novem annos retinere volebat, Cypr. fr. 11, p. 593.*



**Δημήτηρ**, Ceres, Rheæ filia. Hymnus Cer. narrat, eam rapta Proserpina, post novem dierum errores, cum Hecate a Sole rescivisse quid filia sua factum fuerit; inde mœstam, aniculæ specie, consedis ad Parthenium fontem Eleusiniurum; ibi a Celei regis filiabus inventam, suscepisse educandum ejus infantem Demophontem; quem immortalem reddere cupiens, interdiu ambrosia unctum, noctu igne occultit. Qua re per reginam detecta, ejulatibus ejus interpellata Ceres curam eam deponit et, deam se fassa, templum sibi exstrui jubet. In quo ædificato manet Ceres, annum sterilem inducens. Quare querelæ ad Jovem; sed dea non ante in Olympum redit, quam filia a Mercurio ex Orco reducta; sed hæc mali punicæ granum comederat: unde una e tribus anni partibus ei apud inferos transigenda erat. Tandem placata Ceres frugum ubertatem dat hominibus regibusque Eleusiniis sacrorum suorum curam committit. Allocutio ejus, H. 12. Ἐὐπλόκαμος, ε, 125; Ξ, 326; ξανθή, E, 500. Alia epitheta in Hymnis cit. Δημήτρος τέμενος, B, 696. Amavit lasionem, ε, 125 sqq. Δημήτερος ἀκτῆ, N, 322; Φ, 76.

**Δημόδοκος**, cantor apud Phæacas, de quo θ, 472-499. Canit Martis et Veneris amores, 268 sqq.; equum ligneum et excidium Trojæ, 470 sqq. Canit et ν, 27 sq.

**Δημοκλῶν**, ωντος, Priami f. nothus, occisus ab Ulysse, Δ, 499 sqq.

**Δημόλεων**, ωντος, Trojanus, Antenoris f., ab Achille occisus, Γ, 395 sqq.

**Δημοπτόλεμος**, unus ex procis Penelopes, χ, 242, 266.

**Δημοῦχος**, Trojanus, Philetoris f., ab Achille occisus, Γ, 457 sqq.

**Δημοζῶν**, ωντος, Celei f. infans, quem Ceres nutrire et immortalem reddere volebat, H. Cer. 234, 249.

**Δημοφῶν**, Thesæ f., excisa Troja Æthram reduct, II. Exc. p. 584, α, et II. parv. fr. 17, p. 598.

**Δημῶ**, οὺς, Celei filia, ἐρώσσα, H. Cer. 109.

**Δηῶ**, οὺς, i. q. Δημήτηρ, H. Cer. 47, 211, 492.

**Δῆη**, insula (Naxos), sacra Baccho, λ, 325.

**Διόδωρος**, Erythræus, ab nonnullis pro parvæ Iliadis scriptore habitus, fr. 2, p. 595.

**Διοκλῆς**, ῥος, 1) Orsilochi f., rex Pherarum in Messenia ab Alpheo fluvio deducens genus, E, 542 sqq., ubi duos ejus filios occidit Æneas. Apud eum in itinere divertitur Telemachus, γ, 488; ο, 186. 2) Rex Eleusinius, κλήξιππος, H. Cer. 474, 477; Διοκλῶς dictus ibi. 153.

**Διομήδης**, Phorbantis filia, principis Lesbii, Achillis concubina, I, 665.

**Διομήδης**, εος, Argivorum rex, Tydei f., Cenei nepos. Genealogia ejus, Ξ, 113 sqq. Epitheta solita: κρατερὸς, βοὴν ἀγαθός, ἱππόδαμος, ὑπέρθυμος (Δ, 365; E, 376, 881). Cum 80 navibus venit, ex urribus nominatis B, 559 sqq. Ab Agamemnone velut otiosus increpatur, Δ, 364-402; sed eximie pugnat, Minervæ consiliis adjutus, in E, ubi vel deos Venerem (conf. Ψ, 396 sq.) et Martem vulnerat. Pugnat adhuc Z, 12. In votis Trojanorum memoratur ut præsertim timendus, 96 sqq. Congreditur cum Glaucō Lycio, hospitem eum agnoscit et aurea arma accipit, 119-236. Pugnam restituit, Θ, 91 sqq.; sed recedit tandem Nestoris hortatu, 160 sqq. Verum jam 253 sqq. primus in pugnam revertitur. Desperantem Agamemnonem increpat et animum ei erigit, I, 31-51, ut ceteris principibus, 696 ad fin. Speculator it per noctem in Trojanorum castra, cum Ulysse, K, 150 sqq.; Dolonem interficit, Rhesum cum 12 sociis, et equos ejus, ipsis insidens, abducit, ad 514. Pugnat, A, 312 sqq. Vel vulneratus prælium suadet, Ξ, 109 sqq. Curru certat in ludis funebribus, Ψ, 290 sqq., et iratus flet victoriam sibi ablatam ab Apolline, 383 sqq. Adjuvat Euryalum cognatum in pugilatu, 681 sqq. Armis decertat cum Ajace, 812 sqq. Capta

Troja celeriter in navibus profectus, γ, 167, quarto die Argos advenit, 181 sq. — Cum Ulysse Palamedem aquis demergit, Cypr. fr. 16, p. 594. Philecteten e Lemno reduct, II. parv. p. 583, b. Palladium rapit cum Ulysse, ibid. Cujus insidias quomodo averterit, fr. 9, p. 596. Coræbum occidit, fr. 19, p. 598. Excisa Troja statim et feliciter redit, Nost. p. 584, b.

**Διοκλος**, V. Διοκλῆς, 2.

**Διον**, oppidum Eubææ, αἰπύ, B, 538.

**Διώνυσος**, et ob metrum Διώνυσος et Διώνυσος, Bacchus, Jovis et Semeles f., Ξ, 325. Male acceptus a Lycurgo, fugit in gremium Thetidis, Z, 130 sqq. Ejus testimonio Ariadne in insula Naxo a Diana occiditur, λ, 325. Doaum ejus amphora Achilli a matre data, ω, 74. Tyrrhenos piratas, a quibus captus erat, in delphinis transmutat, H. 6. Variis in locis natus esse dicebatur, H. 28. Εἰρασιώτης, ib. v. 22. De educatione ejus v. H. 25. — Quæ dona Anii filiabus, Οἰνοπόποις, dederit, Cypr. fr. 11, p. 593.

**Δίος**, Priami f., Ω, 251.

**Διόσκουροι**, Castor et Pollux. Hymnus in eos, 33. — Aphidnas vel Athenas populantur, Helenam a Theseo raptam repetituri, Cycl. p. 601, a.

**Διώνη**, mater Veneris, E, 370, 381; H. Ap. 93.

**Διώρης**, εος, 1) Amarynci f., Epeorum dux, B, 622. Occiditur, Δ, 517. 2) Automedontis pater, P, 429.

**Διμήτωρ**, ορος, Iasi f., fictus ab Ulysse rex Cypri, p, 443.

**Δολίος**, senex, servus receptitius Penelopæ et horti custos, 6, 735 sqq.; ω, 222, 397. Pater Melanthei, p, 212, et 6 aliorum filiorum, ω, 496, 387, 409, et filia Melanthus, σ, 321 sqq.

**Δολιχός**, principum Eleusiniensium unus, H. Cer. 155.

**Δόλοπτε**, gens Thessalica, I, 480.

**Δολοπίων**, ονος, Trojanus, pater Hypeenor, E, 77.

**Δόλοψ**, οπος, 1) dux Græcus, Clytei f., A, 302. 2) Trojanus, Lampi f., O, 525 sqq.

**Δόλων**, ωνος, Trojanus, Eumedis f., deformis, at celer, K, 314 sqq. Offert se Hectori, speculatorius castra Græcorum noctu, sed captus a Diomede occiditur, ibid.

**Δόρυκλος**, filius nothus Priami, A, 489.

**Δούλη**, n. propr. Nost. fr. 7, p. 600.

**Δουλιχειός**, ῥος, adj., Delichius, σ, 126, 394, 423.

**Δουλιχίον**, τό, una ex insulis maris Ionii, in ditone Ulyssis, B, 625, 629; α, 245 sq.; ι, 24; ξ, 397; π, 123, 247; H. Ap. 429. Πολύπυρον, ξ, 335; π, 396; τ, 292.

**Δράκων**, Icarizæ insulæ urbs et promontorium, ubi a nonnullis Bacchus natus ferebatur, H. 26, 1.

**Δρακίος**, dux Epeorum, N, 692.

**Δρήσος**, Trojanus, occisus ab Euryalo, Z, 20.

**Δρύας**, αντος, 1) princeps gentis Lapitharum in Thessalia, A, 263. 2) Princeps Thraciæ, Lycurgi pater, Z, 130.

**Δρύοψ**, οπος, 1) Trojanus, ab Achille occisus, Γ, 455. 2) Dryopes nymphæ pater, quacum Pan concubuit, H. 18, 34.

**Δύμας**, αντος, 1) princeps Phrygiæ, pater Hecubæ, II, 718 sq. 2) Nobilis Phæax, ζ, 22.

**Δύμη**, Achajæ urbs, H. Ap. 425.

**Δυναμένη**, Nereidum una, σ, 43.

**Δωδωνάιος**, Jovis epitheton, II, 233.

**Δωδώνη**, urbs Thesprotica, cum oraculo Jovis, ejus ὑποφῆται Selli, δυσχείμερος, II, 234 sq.; B, 750; ξ, 327 sq.; τ, 296 sq.

**Δωρίεις**, Dorienses, τριχάις, τ, 177.

**Δωρίον**, το, urbs in ditone Nestoris, ubi Thamyris a Mæis excæcatus, B, 594 sq.

**Δωρίπη**, Antii uxor, Cypr. fr. 11, p. 593.

**Δωρίς**, ἱδος, una Nereidum, Σ, 45.

**Δωρ**, fictum a Cerere nomen, H. Cer. 122.

Δῶτιον πεδίον, in Thessalia, ubi natus Æsculapius, H. 15, 3.  
Δωτώ, una Nereidum, Σ, 43.

## E

Ἐγκέλαδος, gigas, ab Jove vincitus, Batr. 285.  
Εἰδοθήη, filia Protei, Menelaum docens, quibus artibus oraculum a patre ipsius impetraret, δ, 364 sqq.  
Εἰλείθυα, Jovis et Junonis filia, Lucina, μοῖρατοχος, II, 187; T, 103; H. Ap. 97, 103, 110, 115, ubi Apollinis partui adest; τ, 188. Plurali Εἰλείθυαι, A, 270 (μοῖρατοχοι); T, 119.  
Εἰλάσιον, τὸ, urbs Boeotiae, B, 499.  
Εἰρεσία, urbs Hestiaeotidis, vel insula, H. Ap. 32.  
Εἰρετρία, Eretria, urbs Euboeae, B, 537.  
Ἐξάβη, Dymantis filia, II, 718; uxor Priami, mater multorum liberorum. Exolpit Hectorem a pugna redeuntem, Z, 251 sqq.; et admonitu ejus donat adoratque Minervam, 293 sqq., 451. Rogat Hectorem ne pugnet solus cum Achille, X, 79 sqq. Occisum luget acerbissime, 405 sqq.; 430 sqq. Timet de Priamo in Graeca castra proficiscente, Ω, 200 sqq.; precatur pro eo, 283 sqq. Luget Hectorem in funere, 747 sqq.  
Ἐκαμήδη, Arsinoi filia, ex insula Tenedo capta ab Achille, donataque Nestori, A, 623 sqq. Curat hospitem lavandum, Ξ, 6 sqq.  
Ἐκάτη, dea, Persae filia, H. Cer. 24 sq., 438; σελας ἐν χειρὸσιν ἔχουσα, 42, Cereri raptum virginis narrat, et Solem cum illa adit, 24 sqq.  
Ἐκατος, adj., pro nomine proprio est Apollinis, A, 385; Y, 71; H. Ap. 276.  
✕ Ἐκτόρεος, adj., Hectorius, B, 416; K, 46; Ω, 276, 579. — *Il. parv. fr. 16, p. 597.*  
Ἐκτορίδης, ου, Hectoris f., Astyanax, Z, 401.  
Ἐκτωρ, ορος, Priami et Hecubae f., princeps heroum Trojanorum. Solita epitheta: ἀνδροφόνος, μέγας, κορυθαίολος, χαλκοκορυστής, θρασύς, δέριμος, φαίδιμος, βοῆν ἀγαθός (N, 123; O, 671), πελώριος (A, 819), εἰκλος φλογί (N, 54, 688), Ἀρηί, etc. Increpat Paridem, T, 38 sqq. Retinet ceteras in pugna singulari Paridis et Menelai, 76 sqq. Cedit Achivis, Δ, 505. Increpat a Sarpedone, E, 471 sqq., pugnat; et Sarpedonem ipsum defendit, 680 sqq. Heleno auctore, Z, 77 sqq., in urbe obscurationem Minervae fieri jubet, 237 sqq. Inde Paridem objurgando in aciem reducit, et cum Helena colloquitur, 312-368. Uxorem Andromachen, in ædibus frustra quæsitam, tandem urbe egrediens ad portam Scæam una cum Astyanacte infante obvium habet et ultimum alloquitur, 369-502. Mox cum Paride, laudato, 520 sqq., portis exit, H, 4, et fortissimum Achivorum ad pugnam singularem provocat, Heleni suasu, 44 sqq. Inde pugna cum Ajace, donec, sibi pares, sub noctem datis muneribus discedunt, 206-312. Pugnat contra Diomedem, Θ, 89 sq., et alios, 215 sqq. Teucrum vulnerat, 324 sqq. Noctu speculatorem mittit, K, 300 sqq. Mane copias educit, A, 56 sqq. Ab Agamemnone ad moenia repulsus Jovis jussu illum primo declinat, sed post pugnam restituit, 163-309. Insequitur hostes, contemto angurio, naves versus, M, 195 sqq.; et primus occupat murum castrorum, portamque ingesto saxo discutit, 400 sqq. Ab excidio navium arcetur praesertim per Ajaces, N, 136 sqq., 673-808; sed usque pugnat. Tandem vulneratus ab Ajace, deficit animo et a sociis asportatur curandus, Ξ, 402-439. Sanatus reddit et fortunam Trojanorum instaurat, O, 220 sqq., et prope abest ut naves incendat, 591 sqq. Pugnat pro Sarpedone, II, 536 sqq.; in Patroclum, 721 sqq. Intercit Patroclum (conf. T, 414) et capit arma Achillis, 828 sqq.; P, 61 sqq. Tandem cedit Ajaci; sed a

Glaucio objurgatus, Achillis arma induit et in aciem revertitur, 140-233, et pugnat de Patrocli corpore cum Menelao aliisque, 262 sqq., 483 sqq.; quod ei eripitur, Σ, 217 sqq. Prudens Polydamantis consilium rejicit, 284 sqq. Achillem aggressurus, revocatur ab Apolline, Y, 364 sqq. Exercitu in murum recepto, solus manet Achillem, parentibus ex muro flebiliter revocantibus, X, 1-89; sed pudor ob prius ipsi dicta et aliae cogitationes loco eum cedere prohibent; aspectu tamen herois exterritus fugit, insequente eum Achille, ac ter circa murum agente, 90-166. Inter hæc Jupiter vicem Hectoris miseratus, tentatis fatorum lancibus, necem ei appendit; atque ab Apolline desertum Minerva specie fratris Deiphobi ad dimicandum hortatur, 167-247. Ita heroes congregiuntur singulari certamine, in quo Minerva eum atroci dolo deludit, 248-305. Tandem maxima contentione pugnans hasta transigitur, armis spoliatur, foedatur ab Achivis et curru Achillis alligatus ad naves raptur, 306-404. Interitum ejus plorat omnis civitas, lamentantur parentes et domo ex-cita uxor, 405-515. Corpus ejus a Venere et Apolline curatur, Ψ, 185 sqq., ut per duodecim dies integrum maneat, licet sæpius ab Achille raptum, Ω, 15 sqq. Redemptum a Priamo, 581 sqq., in urbem refertur, et a Trojanis effusus, in aula ab Andromache, Hecuba, Helena ploratur, 677-776; exstructo rogo celebratur funus, 777 ad fin. — *Occidit Protesilaum in escensione, Cypr. p. 582, b.*  
Ἐλας, ἴδος, *Anii filia, Cypr. fr. 11, p. 593.*  
Ἐλασος, Trojanus, a Patroclo occisus, II, 696.  
Ἐλατιονίδης, ου, Elationis f., Ischys, H. Ap. 210.  
Ἐλατος, 1) Trojanus, ab Agamemnone interfectus, Z, 33 sqq. 2) Procorum unus, χ, 267.  
Ἐλατρεὺς, ἦος, nobilis Phæax, θ, 111, 129.  
Ἐλένη, Jovis et Ledæ filia, Dioscurorum soror, formosissima Menelai uxor, cujus raptus causa belli Trojani, B, 160 sqq., 356, 590; N, 626 sqq. Intexit telæ pugnas hujus belli, 125 sqq. Desiderat Menelaum, 139 sqq. Ex muro spectat pugnam Menelai et Paridis et nominat describitque heroas senibus Trojanis, formam ejus admirantibus, 144-244. Ubi filiam relictam dolet, 175, et fratres desiderat, 236 sqq. Vocat eam Venus ad Paridem reductum, 383 sqq.; cui exprobat raptum suum, 399 sqq. Male accipit Paridem, 426 sqq.; sed post in gratiam redit, 447 sq. Reddenda Argivis, 458; Δ, 19. Quod et Nestor suadet, sed Paris rejicit, H, 313-364. Colloquium cum Hectore, Z, 343-369. Quem plorat interfectum, Ω, 761-776. Post primogenitam filiam Hermionen non amplius peperit, δ, 12 sqq. Apud Menelaum, cum famulabus intrans, agnoscit Telemachum, 121 sqq. Dona ex Ægypto allata, 125 sqq., et φάρμακον νηπνέθς ἐχολόν τε, 219 sqq. Flet Ulyssem, 184. Quem agnoverat in urbe Troja speculatorem et servaverat, 240 sqq. Exploraverat equum ligneum Argivorum voces imitata, 277 sqq. Peplum ab ipsa textum donat Telemacho, ο, 123 sqq., et augurium ei interpretatur, 171 sqq. Excusatur a Penelope, Ψ, 18 sqq. — *Ex Jove nata et Nemesi in plurimas formas mutata, Cypr. fr. 3, p. 592. A Theseo rapta, p. 601, a. Paridi ex Veneris promisso conciliatur, dona accipit et avehitur cum eo, opes etiam asportans, Cypr. p. 581, b. Pithenes filius, quocum in Cyprum venit, fort. ex Cypriis, fr. 21, p. 595. Nuptiæ, p. 582, a. Legatio ad Trojanos, ut reddatur cum opibus, in initio belli, ib. p. 582, b. Videt eam Achilles, ibid. Paride mortuo, Deiphobo nubit, Il. parv. p. 583, b. Trojæ agnoscit Ulyssem speculatorem eique consilia dat de Troja capienda, ibid. A Menelao inventa, ad naves agitur, Il. Exc. p. 584, a; Il. parv. fr. 15, p. 597. Demophonti concedit Æthram, fr. 17, p. 598.*  
Ἐλεως, 1) Priami f., augur optimus, Z, 76 sqq., ubi ei parat

- Hector. Est dux, H, 44 sqq.; M, 94. Pugnat ingenti gladio, N, 576 sqq.; et arcu, 582 sqq., 758. Cum ceteris filiis objugatus a Priamo, Ω, 249. — *Vaticinatur futura mala ante navigationem Paridis in Laconiam, Cypr. p. 581, b. Ab Ulysse insidiis capitur, et vaticinatur de Philocteta reducendo, Il. parv. p. 583, b.* — 2) Græcus princeps, Ctenopis f., E, 707.
- Ἐλευσινίδης, αο, Eleusinis f., Celeos, H. Cer. 105.
- Ἐλευσίνιοι, Eleusinii, H. Cer. 267.
- Ἐλευσις, ἴνος, urbs Attica, ubi Cereris cultus, θυόεσσα, H. Cer. 90, 319, 357, 490.
- Ἐλεφάντωρ, ορος, dux Abantum ex Eubœa, Chalcodontis f., B, 540; Δ, 463.
- Ἐλεών, ὄνος, ἡ, oppidum Bœotiæ, B, 500. Incerta urbs est K, 266.
- Ἐλικῶν, ονος, Antenor's f., Priami gener, Γ, 123.
- Ἐλική, urbs Achajæ, ubi Neptunus præcipue cultus, B, 575 (εὐρεΐα); Θ, 203.
- Ἐλικῶν, ὄνος, 1) locus ubi colebatur Neptunus, pro Ἐλικῇ, ut videtur, H. 21, 3; Ep. 6, 2 (αἰθίου). 2) Mons Bœotiæ, Musis sacer, Batr. 1. — Πιδαχόεις, *Atth. fr. 2, p. 586.*
- Ἐλικώνιος ἀναξ, Neptunus, Γ, 404.
- Ἐλλάς, ἄδος, proprie est urbs Thessaliæ seu Phthiotidis, B, 683 (καλλιγύναικα); I, 447; λ, 495. Tota regio Myrmidonum, I, 395, 474; II, 595. Καθ' Ἑλλάδα καὶ μέσον Ἀργος, α, 344; δ, 726, 816; ο, 80, ab urbibus his clarissimis duas partes Græciæ universæ designat.
- Ἑλληνες, antiquæ urbis Ἑλλάδος et regionis incolæ, B, 684.
- Ἑλλήποντος, fretum: ἀγάρροος, B, 845; M, 30; πλατύς, P, 432; ἀπειρών, Ω, 545; I, 360; H, 86; O, 233; Σ, 150; Ψ, 2; Ω, 346; ω, 82.
- Ἑλος, ους, τό, 1) urbs maritima Laconiae, B, 584. 2) Urbs in ditione Nestoris, B, 594.
- Ἑλπήνωρ, ορος, socius Ulyssis, κ, 552 sqq., qui periit in Circe domo. Anima ejus occurrit Ulyssi, rogans sepulturam et alia, λ, 51 sqq. Quæ fiunt, μ, 10 sqq.
- Ἑνέτοι, natio circa Paphlagoniam, ubi multi optimi, B, 852.
- Ἑνιῆνες, in prosa Αἰνιᾶνες, gens ad Ossam, Perrhæbis propinqua, B, 749.
- Ἑνιπεύς, ἦος, fluvius Thessaliotidis ejusque numen, cujus forma indutus Neptunus e Tyro Salmonei genuit Neleum et Peliam, λ, 238 sqq.
- Ἑνίσση, oppidum Arcadiæ, ἡμερόεσσα, B, 606.
- Ἑνομορ, 1) ductor Mysorum, et augur, B, 858; P, 218. 2) Trojanus, occisus ab Ulysse, A, 422.
- Ἑνοσίγαιος, adj., pro nomine proprio Neptuni, H, 455; Θ, 201, 440, etc.
- Ἑνόπη, urbs Messeniæ, I, 152, 292.
- Ἑνοσίγῃων, ονος, pro nomine proprio Neptuni, A, 751; γ, 6, etc.
- Ἑνωάλιος, nomen Martis, N, 519; P, 211; Σ, 309; ἀνδρείφοντης, B, 651; H, 166, etc.
- Ἑνυεύς, ἦος, rex Scyri, I, 664. 665
- Ἑνωῶ, ους, Bellona, E, 592 (πόντια), 333 (πτολίπορθος).
- Ἑξάδιος, heros ex gente Lapitharum, A, 264.
- Ἑπάλτης, ου, Lycius, a Patroclo occisus, II, 415.
- Ἑπειγεύς, ἦος, Myrmidon, Agacis f., Pelei ἱκέτης ob cædem, II, 57.
- Ἑπειοί, Elidis antiqui incolæ et domini, ν, 275; ο, 295; ω, 431; H. Ap. 426; B, 620, ubi principes eorum subinde nominantur. Δ, 537 (χαλκοχίτωνες); N, 686 (φαιδιμόεντες), 692, O, 519 (μεγάθυμοι); Ψ, 630, 632. Bellum cum Pylis, A, 671-762.
- Ἑπειός, Græcus, Panopei f., pugil certat in ludis funehribus, Ψ, 664-695. Massam jactat, 838 sq. Idem de Minervæ consiliis equum ligneum exstruit, de quo θ, 493 sqq.; λ, 523 sqq. — *Eadem res Il. parv. p. 583, b.*
- Ἑπρήτιος, nomen quo Ulyssea se vocari fingit, ω, 306.
- Ἐπίγονοι, ὦν, *Carmen in Cyclo positum, cujus fragmenta v. p. 588 sq.*
- Ἐπίδauρος, ὅ, urbs Argolidis, B, 561.
- Ἐπικάστη, Œdipi mater et uxor, quæ aliis Iocaste, cognito errore matrimonii novi, ipsa se suspendit, λ, 271-280.
- Ἐπικλῆς, ἦος, Sarpedonis sodalis, ab Ajace interfectus, M, 379.
- Ἐπίστροφος, 1) Iphiti f., dux Phocensium, B, 517. 2) Rex Lyrnessi, occisus ab Achille, B, 692. 3) Dux Halizonum, qui Trojanis auxilio venerant, B, 856.
- Ἐπίστωρ, ορος, Trojanus, occisus a Patroclo, II, 695.
- Ἐπτάπορος, ὅ, fluvius Troadis ex Ida monte ortus, M, 20.
- Ἐπωπεύς, ἑως, *Lyti filiam vitiat et perit, Cypr. p. 582, a.*
- Ἐργίνος, Trophonii et Agamedis pater, H. Ap. 297.
- Ἐρεβος, εως, τό, sedes inferorum, Θ, 368; I, 568 (ἔ Ερ-θευσσιν); κ, 528; λ, 37, 564; μ, 81; H. Cer. 336, 350, 409.
- Ἐρεμδοί, populus mythicus, δ, 84.
- Ἐρεμνέως, ἑως, nobilis Phæax, θ, 112.
- Ἐρευθαλίω, ὦνος, rex Arcadum, maximus et fortissimus, in pugna adversus Pylios a Nestore singulari certamine occisus, H, 136, 149-156; Δ, 319.
- Ἐρεχθεύς, ἦος, rex Athenarum, e terra ortus et a Minerva enutritus, B, 547 sqq. In cujus domum (templum) redit Minerva, η, 81.
- Ἐρινός, ὄος, Furia: ἡεροφῶτις, I, 567; T, 87, ubi cum Μοῖρα θεὰ δασπλητῆς, ο, 234. Plur. Ἐρινός, I, 454; O, 204; T, 269; Φ, 412-et λ, 280, μητρός; β, 135; ν, 78; ρ, 475 (πρωχών). — *Audit diras Œdipi, Theb. fr. 2, p. 587. Ex Neptuno in equum mutato peperit Arionem equum, ibid. fr. 6, p. 588.*
- Ἐρις, ἰδος, ἡ, Discordia, Martis soror et comes, Δ, 440 sqq.; E, 518 (ἀμοτον μεμαυρία); Σ, 535. Ab Jove militatur, A, 3 sqq; Γ, 73 (πολύστονος). — *In Pelei nuptiis deabus litem injicit de pulcritudine, Cypr. p. 581, b.*
- Ἐριφύλη, uxor Amphiarai, quem prodidit, στυνερά, λ, 325 sq. Conf. ο, 247.
- Ἐριχθόνιος, Dardani f., rex Dardaniæ, ditissimus pecudum, Ψ, 219 sqq., 230. — *Atticum e terra ortum dixit Danaïdis poeta, fr. 2, p. 536.*
- Ἐριώπις, ἰδος, ἡ, uxor Oilei, mater Ajacis minoris, noværa Medontis, N, 697; O, 386.
- Ἐρμῆος λόφος, collis in Ithaca, prope Neion, π, 471.
- Ἐρμείας, αο, Ἐρμῆας (Ἐρμῆς E, 390), Ἐρμῆς, ἑω (H. Merc. 413) et ἑω (O, 214), Mercurius, Jovis et Majæ f. Natus et infantia ejus narrantur in Hymno Merc., cujus hoc argumentum est: Natus statim exiliat ad boves Apollinis furto abigendos; in via testudinem invenit, ex qua lyram condidit; inde boum, quos abegit, vestigia callide turbat. Nihilominus Apollo ad cunas ejus venit, puerumque astute negantem aufert, sed, liberius delusus, humum projecit et ad Jovem præire jussit, ut furtum judicetur. Pater boves reddi jubet, sed infans nova fraude vincula viminea sub pedibus boum germinare et radices agere facit. Quare attonitum et indignatum Apollinem lyra cantu demulcet, quam hic possidere cupiens, boves pro ea offert aliaque munera præclara. Hac accepta conditione Mercurius Apollinem lyra utendæ rationem docet, artemque divinandi, quam ipse ab Apolliné discere cupit, mirifice prædicat. Proinde Apollo, accepta lyra, boum curam mandat Mercurio: qui, quum in Olympum ambo redissent, jurat se neque lyram neque aliud quidquam suffuratum esse Apollini; hic autem auream virgam ei donat, et ad Thrias proficisci jubet, quæ vaticinandi artem per lapillos eum edoceat. Allocutio ejus, H. 17, ubi pauca de natu ejus. Epitheta solita: διάκτορος, ἐριούνιος, ἐσπικός, Ἀργεῖφόντης, ἀκίχητα, εὐώτωρ ἑάων, χρυσόρρακος: cujus virgæ vis exprimitur ε, 47 sq. Martem clam eripuit Aloi-

dis, E, 390. (In simill re Ω, 24.) Furta docet, τ, 397; dexteritatem in negotiis, ο, 320 sqq. Græcis opem fert, Υ, 44, 72. Cum Latona certare non vult, Φ, 497 sqq. Priamum Hectoris corpus repetentem ducit, Ω, 333-469, et reduct, 679-694. Amat Polymelen ex eaque suscipit filium Eudorum, Π, 180 sqq. Possessiones dat iis quos diligit, Ξ, 491. Ad Calypso nympham mittitur, α, 38, 84; ε, 28 sqq.; conf. μ, 390. Occurrit Ulyssi ad Circen eunti, eique consilia dat ad vitandum ejus artes, κ, 277-307; ejusque adventum Circæ diu vaticinatus fuerat, 331 sq. Ei et Nymphis sacrificat Eumæus, ξ, 435. Cum Nymphis consuescit, H. Ven. 263 sqq.; ex quarum una genuit Panem, H. 18, 1 sqq., 28-47. Martem a Vulcano caput spectat, ρ, 322, 334-342. Animas in Orcum ducit, ω, 1, 10, 99. Ad Proserpinam a Plutone accersendam missus, H. Cer. 336 sqq., 409. — *Deas in Idam deducit, ad judicium Paridis, Cypr. p. 581, b.*

Ἑρμῖονη, Menelai et Helenæ filia unica, data in matrimonium Neoptolemo, δ, 5-14.

Ἑρμῖονη, urbs Argolidis, B, 560.

Ἑρμῖος, fluvius Æolidis in Asia, διήκει, Υ, 392; Ep. 1, 5.

Ἑρῶνιοι, οἱ, urbs, sec. Strabonem duo colles in Paphlagonia, ὠφλῶι, B, 855.

Ἑρῶναι, 1) urbs Bæotiæ, B, 499. 2) Ἑρῶναι πόλις Ionias, in quam Ep. 7.

Ἑρῶλας, Trojanus, a Patroclo occisus, Π, 411.

Ἑρῶμανθος, mons Arcadiæ, ζ, 103.

Ἑρῶμας, αντος, 1) Trojanus, cæsus ab Idomeneo, Π, 345-350. 2) Alius, cæsus a Patroclo, Π, 415.

Ἑτεοκλῆιος. V. Ἑτεοκλῆς.

Ἑτεοκλῆς, ῥος, filius alter Cædipi, regnans Thebis. Cadmei convivunt in domo βίης Ἑτεοκλῆιος, Eteoclis, Δ, 386. — *Diræ patris, Theb. fr. 2, 3, p. 587.*

Ἑτεοκρήτας, οἱ, genuini Cretenses, tribus Cretensium, τ, 176.

Ἑτεωνεύς, ῥος, Boethi f., minister Menelai, δ, 22, 31 sqq.; ο, 95 sqq.

Ἑτεωνός, oppidum Bæotiæ, πολύκημος, B, 497.

Εὐαίμονίδης, ου, Euaemonis f., Eurypylus, E, 76; A, 809.

Εὐαίμων, αντος, princeps Thessalus, pater Eurypyli, B, 736; E, 79; H, 167; Θ, 265; A, 575. — *Il. parv. fr. 19, p. 599.*

Εὐάνθης, εος, pater Maronis, ι, 197.

Εὐβοία, insula, B, 535; ναυσικλείτη, H. Ap. 31, 219; γ, 174; η, 321 sqq.

Εὐγάμμων, Cyrenensis, Telegoniæ scriptor, p. 584, b.

Εὐδωρος, Mercurii f. ex Polymela, unus ex ducibus Myrmidonum, Π, 176-186.

Εὐηνίη, Eueni, Martis filii, filia, Marpessa, I, 553.

Εὐηνορίδης, ου, Euenoris f., Liocritus, β, 242; χ, 294.

Εὐήνδς, Selepii f., princeps Lyrnessi, B, 693.

Εὐίππος, Trojanus, occisus a Patroclo, Π, 417.

Εὐμαῖος, fidissimus Ulyssi et heris suis servus, præpositus villæ, in qua sues alebantur, natu Syrius, Ctesii, duarum urbium regis, filius: v. ο, 403-484, ubi ipse totam juventutem suam narrat. In villa recipit Ulyssem, ut hospitem: v. totam ξ, et ο, 301 sqq. Telemachus advenit, π, 1 sqq. Nuntiat Penelopæ adventum filii, 150 sqq., 333 sqq. Redit, 452 sqq. Ulyssem in regiam ducit, ρ, 182 sqq., ubi et jurgium cum Melanthio. Victimæ in regiam adducit, υ, 162 sqq., 238. Arcum ponit, φ, 80 sqq. Se ei agnoscendum præbet Ulysses, 189 sqq.: quem in sequentibus variis modis adjuvat in procis vindicandis, præsertim χ, 157 sqq. Cum Telemacho pœnas repetit ab ancillis et Melanthio, 454 sqq.

Εὐμήδης, εος, præco Trojanus, dives, pater Dolonis, K, 314, 412, 426. — *Ætolus, Melanis f., Alc. fr. 8, p. 589.*

Εὐμήλος, Admeti f., rex Pherarum in Thessalia; dux Græcorum, cum undecim navibus, B, 714, et optimis equabus, quas olim paverat Apollo, 763-766. Certat equestri certamine in ludis funebribus, Ψ, 288 sqq., 354, 380, 481; eumque infortunio affectum miseratur Achilles, 532 sqq. Uxor ejus Iphithime, Penelopes soror, δ, 797 sqq. — *Eumelus Corinthius a nonnullis pro Titanomachiæ scriptore habebatur, fr. 1, 2, p. 585.*

Εὐμόλπος, unus principum Eleusinis, H. Cer. 154, 475.

Εὐνῆος, filius Jasonis et Hypsipyles, princeps Lemni insulæ, H, 478 sqq.; Ψ, 747.

Εὐπείθης, εος, nobilis Ithacensis, pater Antinoi proci, α, 383; δ, 641; π, 363, etc. Occiso filio bellum in Ulyssem concitaturus, ω, 421 sqq., 465 sqq., cæditur, 522 sqq.

Εὐρύππος, ό, fretum Eubææ, H. Ap. 222.

Εὐρος, ventus ab oriente flans, B, 145; Π, 765; ε, 295; μ, 326; τ, 206.

Εὐρύδης, ου, procus Penelopes, cæsus, χ, 267.

Εὐρύαλος, 1) Mecistei f., fortissimus, dux sub Diomede, B, 565 sq. Pugnât egregie, Ζ, 20 sqq. In certaminibus funebrium ludorum ei adest Diomedes, sed malo eventu certat, Ψ, 676 sqq. (*Il. parv. fr. 17, p. 598.*) 2) Phæax, Ἴσος Ἀρή, θ, 115, 127, 140; Ulyssem lædit, 158 sqq.; sed ei satisfacit, 396 sqq. — *Tertius, filius Melanis, Alc. fr. 8, p. 589.*

Εὐρύβανης, ου, 1) Agamemnonis præco, A, 320; I, 170. 2) Ulyssis præco, Ithacensis, B, 184; τ, 244 sqq., ubi describitur forma ejus. — *Prior in Il. parv. fr. 17, p. 598, b.*

Εὐρυγάνεια, Hyperphantis filia, quacum quatuor liberos genuit Cædipus, Cæd. fr. 2, p. 587.

Εὐρύδαμας, αντος, ό, 1) princeps Trojanus, cujus duo filii pugnant, όνειροπόλος γέρον, E, 148 sq. 2) Procus Penelopes, σ, 296; occiditur, χ, 283.

Εὐρύδίκη, uxor Nestoris, filia Clymeni, γ, 452. — *Alia, Æneæ uxor, Cypr. fr. 5, p. 592.*

Εὐρύκλεια, Opis filia, a Laerte emta, nutrix Ulyssis, α, 428-435, ubi Penelopæ servit. Telemacho viatica præbet, 345 sqq., 361 sqq. Quod Penelopæ narrat, δ, 742 sqq. Redemptem Telemachum prima videt, ρ, 31. Famulas in thalamis retinere jubetur, τ, 15 sqq. Laudatur, 353 sqq., 357 sqq. Agnoscit herum, 467 sqq., et promittit silentium, 492 sqq. Conf. 401; υ, 128 sqq., 147. Portas occludere jubetur, φ, 380 sq. Post cædem procorum, χ, 391 sqq., 424. Prima nuntiat Penelopæ, adesse herum, ψ, 1 sqq.

Εὐρύλοχος, affinis Ulyssis, sororis ejus maritus, hinc primarius inter socios, κ, 205 sqq. Ducit partem sociorum caute ad Circen, 232 sqq.; hinc solus non mutatus, nuntium tristem refert. Obsistit Ulyssi, ad Circen pergenti, 429 sqq.; hinc timentem Ulysses pene occidit, 438 sqq.; sequitur tamen Ulyssem, 447. Navigat ad inferos, λ, 23. Est dux navis, μ, 195, 278 sqq. Suadet absente Ulysse sociis male, 339 sqq.; et fit causa exitii omnibus secum, 417 sqq.

Εὐρύμαχος, nobilis Ithacensis, Polybi f., procorum cum Antinoo princeps, δ, 628 sq.; φ, 126 sq., etc. Simulate blanditur Telemacho, α, 399 sqq. Concio ejus, β, 177 sqq. Plurima dabat Penelopæ, ο, 16 sqq.; σ, 295 sq. Ficta ad eam oratio, π, 434 sqq. Ulyssem irridet et scabello petit, σ, 349-398. Vaticinia ridet, υ, 359 sqq. Arcum tentat, φ, 245 sqq. Penelopen alloquitur, 320 sqq. Antinoo occiso placare studet Ulyssem, deinde ense in eum irruens occiditur, χ, 42 sqq. Cum Melanthii sorore consueverat, σ, 325.

Εὐρυμέδουσα, serva regis Phæacum, quæ Nausicaam educaverat, η, 7 sqq.

Εὐρυμέδων, οντος, 1) rex gigantum in Epiro, pater Peribœæ, η, 58 sqq. 2) Ptolemæi f., Agamemnonis auriga, Δ, 228. 3) Nestoris famulus, Θ, 114; A, 620.



Εὐρύμδης, ου, Eurymi f., Telemus, ι, 509.  
 Εὐρύνομη, 1) Oceanii filia, cum Thetide Vulcanum recipiens caelo ejectum, Σ, 398-405. 2) Vetula ταμίη in Ulyssis domo, ρ, 495 sqq.; σ, 164 sqq.; τ, 95 sqq.; υ, 4; ψ, 292. Lavat Ulysem patratæ caede, ψ, 153 sqq.  
 Εὐρόνομος, nobilis Ithacensis, Ægypti f., procorum unus, β, 21; occisus, χ, 242.  
 Εὐρύπυλος, 1) Herculis f., princeps in insula Co, quæ dicitur Εὐρύπυλου πόλις, Β, 677. 2) Euæmonis f., princeps Theasalus, cum 40 navibus in Trojam veniens, Β, 736. Pugnât, Ε, 76 sqq.; Ζ, 36. Inter novem ἀρίστους post Achillem, Η, 167; Θ, 265. Pugnât, Α, 575 sqq., ubi vulneratur; 809 sqq.; Ο, 392; ΙΙ, 27. (*Axionem Priami occidit, ΙΙ. parv. fr. 19, p. 599.*) 3) Teleplii f., occisus a Neoptolemo, λ, 519 sq. — *Trojanis auxilio profectus, fortissime gnans a Ν. occiditur, ΙΙ. parv. p. 583, b; postquam ipse Muchaonem prius occiderat, fr. 7, p. 596.*  
 Εὐρύστειος, ἥος, Sthenell f., Persei nepos, Jovis et Danaes pronepos; historia natalitatis Eurysthei narratur Τ, 103-124. Herculi labores imperavit, 132; Θ, 363; Ο, 639; λ, 621-626; Η, 14, 5.  
 Εὐρύτιδης, ου, Euryti f., Iphitus, φ, 14, 37.  
 Εὐρύτιον, oppidum, pro Eechalia habebatur, fr. 3, p. 590.  
 Εὐρύτιων, ωως, Centaurus in Thessalia. Temulentus turbas excitat in nuptiis Pirithoi, et perit, φ, 295-304.  
 Εὐρύτος, 1) princeps Eechaliæ, sagittandi peritissimus, Β, 596, 730. Ab Apolline occisus, quem provocarat de arte sagittandi, θ, 224 sqq. Arcum ejus dono accepit Ulysses a filio illius Iphilo, quem proci tendere nequibant, φ, 13-38. — *Conf. Gsch. Exp. fr. 1, p. 590. Liberi duo ex Antioche, fr. 6, p. 591.* — 2) Actoris f., princeps Eleorum, Β, 621.  
 Εὐρυπείσσα, Hyperionis soror et uxor, Η, 31, 4 sqq.  
 Εὐρώπη, Φοίνικος κόρη, ex qua Jupiter genuit Minoeem et Rhadamanthum, Ξ, 321 sq.; Batr. 79. De terra dictum in Η. Ap. 251.  
 Ἐόσσωρος, princeps Thraciæ, Acamantis pater, Ζ, 8.  
 Εὐτρησις, ιος, urbs Beotiæ, Β, 502.  
 Εὐφρημος, Trezeni f., dux Ciconum, inter auxilia Trojanorum, Β, 846 sqq.  
 Εὐφρήτης, ου, princeps Ephyriæ ad Selleentem, Ο, 532.  
 Εὐφορβος, Panthoi f., Trojanus, inter fortissimos, vulnerat Patroclum, et laudatur, ΙΙ, 806 sqq., 850. Patrocli corpus spoliare aggressum Menelaus interficit, Ρ, 9-60.  
 Εὐχώνωρ, ορος, Polyidi vatis Corinthii f., cum fratre ad Trojam cecidit, Ν, 663-672.  
 Ἐριώτης, ου, Aloeï s. Neptuni f., cum fratre Oto Martem vinxit, Ε, 385 sqq.; Olympum invadere voluit, λ, 305-320, ubi v. plura. — *Cum fratre Oto et Ceclo, Ascræ nymphæ filio, Ascræ urbem condidit, Atth. fr. 2, p. 586.*  
 Ἐρύρη, 1) urbs Elidis, ad quam fluvius Selleis, Β, 659; Ο, 531. 2) Corinthus, Ζ, 152. 3) Thesprotiæ urbs, α, 259; β, 328 (πίερα ἀρούρα).  
 Ἐρυρσι, Ephyriæ primæ cives, Ν, 301.  
 Ἐρεκλῆς, ἥος, Actoris f., Polymedes maritus, ex ducibus Myrmidonum, ΙΙ, 189.  
 Ἐρεκλος, 1) Trojanus, a Patroclo cæsus, ΙΙ, 694. 2) Alius, Agenoris f., ab Achille interfectus, Υ, 474.  
 Ἐρέμων, ονος, Priami f., cæsus a Diomede, Ε, 160 sqq.  
 Ἐρένης, nobilis Phæax, senex, η, 155 sqq.; λ, 342 sqq.  
 Ἐρέπωλος, 1) Trojanus, Thalsii f., cæsus ab Antilocho, Δ, 458 sqq. 2) Tyrannus Sicyoniorum, cui Agamemno remisit expeditionem, equo strenuo accepto, Ψ, 396 sqq.  
 Ἐρετος, rex in regione Epiri, ob crudelitatem immanem famosus, βρότων δηλήμων πάντων, σ, 83-86, 114 sq; φ, 308.  
 Ἐξέρπων, ονος, Nestoris f., γ, 413, 440.

Ἐχίναι, ἄων, insulæ in mari Ionio, postea Ἐχινάδες dictæ, Ιεραλ, Β, 625.  
 Ἐχίος, 1) Græcus, Mecistel pater, Θ, 333; Ν, 422. 2) Alius, cæsus, Ο, 339. 3) Trojanus, cæsus a Patroclo, ΙΙ, 416.  
 Ἐωσφόρος, Lucifer, Ψ, 226.

## Ζ

Ζαγρεὺς, cum Tellure invocatur θεῶν παννύκτεται πάντων, Alc. fr. 6, p. 589.  
 Ζάκυνθος, δ et ἡ, insula, imperio Ulyssis subjecta, Β, 634; α, 246 (ὠλήεις); π, 123, 250; τ, 131; ι, 24 (ὠλήεσσα); Η. Ap. 429.  
 Ζέλεια, urbs Troadis, sub Ida, Β, 824; Δ, 103, 121.  
 Ζεύς, Διὸς, Διτ, Δία, et Ζηνὸς, Ζηνί, Ζῆνα, Jupiter, Saturni et Rheæ filius, Ο, 187 sq., cui in partiendo cessit cælum et terra, 192 sqq., seniori et sapientiori quam Neptunus, Ν, 355 sq. Est summus deorum, cui omnes assurgunt, σφοῦ πατρός ἐναντίον, Α, 533 sq., supremus moderator, ὑπατος μῆστωρ divinorum humanorumque, Θ, 22; Ρ, 339. Epitheta solita: εὐρύστω, Κρονίδης, Κρονίων, μητέρα, Ὀλύμπιος, αἰθέρι ναίων, ἀναξ, νεφεληγερέτα, κελαινεφίς, πατήρ ἀνδρῶν τε θεῶν τε, ὑπερμνήης, μέγας, μέγιστος, κύδιος, αἰγίοχος, Κρόνον παῖς, τερπικέραυνος, ἀστεροπητής, ὑψιβρεμέτης, ἐρίγδουπος πόσις Ἥρης, ἐρύβρεμης, στεροπηγερέτα (ΙΙ, 298), ὑψίζυγος, et alia inferius ponenda. In rerum natura ei tribuuntur τὰ μετέωρα, fulmina, nives, grandines, pluvia, et omnia ex æthere et aere (πανομοῖαις, Θ, 250), passim in utroque carmine. Ex eo dies et noctes, ξ, 93, anni tempestates, ω, 343, et ipsi anni, Β, 134. In terra quod omnia moderatur, pro teste invocatur in iuribusjurandis, Γ, 276; Η, 76; Κ, 329; ξ, 158, etc., et regibus dat sceptra et θήμιστας, Β, 197, 205 sq. Pracones sunt Διὸς ἄγγελοι, Η, 274. Ipse ταμίης πολέμοιο ἀνδρώπων, Δ, 84; Τ, 224; Ρ, 339, et in universa Iliade. Terret ægide a Vulcano facta, Ο, 308 sqq.; Ρ, 593 sq. Διὸς μάστιγι ἐμῆναι, Μ, 37; Ν, 812. Ejus duo dolia, honorum et malorum, Ω, 527-533: quæ utraque passim ab eo repetuntur, sed bona frequentius, ut divitiæ, Ψ, 299; δ, 207; ζ, 188, etc. Ξείνιος, Ν, 624; ξ, 183, 389: nam hospites tuetur et mendicos, ζ, 207 sq.; et supplices, ι, 269 sq.; Ικετήσιος, υ, 213. Ἐρχαιος, φ, 415. Quercus ei sacra, Ε, 693; Η, 60; ξ, 328; τ, 297. Δωδωναίος, Πελασγικός, α eultus loco, ΙΙ, 233. Columbæ ei ferunt ambrosiam, μ, 63. Hæc fere commendanda duximus ex innumeris, quæ in utroque carmine de eo leguntur; adjicimus aliqua de sobole ejus et de partibus quas sustinet in ΙΙ. et Od.: nam deorum conciones persequi singulas longum et inutile foret. Amores suos et natos natusque commemorat Ξ, 315-327. Præterea de Apolline et Diana, Η. Ap. init.; de Mercurio ex Maja, Η. Merc. init.; quem inter et Apollinem iudicat, 328 sqq.; de Baccho ex Semele, Η. 6, 1; 25, 2; 26, 5; de Zetho, Amphione et Hercule, λ, 260 sqq.; de Minoe, Ν, 449, qui est Διὸς θαριστής, τ, 179; Xanthus, Jovis filius, Φ, 2; Dardanius, Υ, 215; Sarpedon ex Laodamia, Ζ, 198 sq.; Νύμφαι, ρ, 240; Λιταί, κόραι Διὸς, Ι, 604 sqq.; Ἄττι, πρέσβα Διὸς θυγάτηρ, Τ, 91. Hymnus in eum, 22. Proserpinam dat Plutoni fratri uxorem, Η. Cer. 30 sq.; sed ob famem terræ immisissam, petit ut eam redire sinat, 325 sqq.; quam invitat in Olympum, 441 sqq. Quomodo Juno eum fefellerit, quum Hercules nasceretur, τ, 96-125; quare Ἄττην in terram ex Olympo projecit, 126 sqq. — Redux ab Æthiopibus, quo cum diis ierat κατὰ δαῖτα, Α, 423 sq., supplicatus a Thetide, ut Achilli factam injuriam ulciscatur, ei annuit, 493 sqq. Somnium igitur fallens mittit Agamemnoni, Β, 2 sqq. Trojam servare studet, Δ, 1 sqq.; sed Juno clam novas belli causas scribit. Χιτώνα Διὸς induit sibi Minerva, Ε, 736. Prohibitis ab

auxiliando diis in Idam pergit, Θ, 2 sqq.; et lance pensitat utriusque populi fortunam, 69 sqq. Eridem mittit Achivis ad excitandam pugnam, Α, 3 sqq. Usque vigilans in Ida, tandem a Junone amoris illecebris delentus, Somno traditur, Ξ, 225-353. Sed somno solutus, Junonem graviter increpat et deos e certamine revocat, Ο, 4 sqq. De Sarpedonis filii sorte sollicitus, ΙΙ, 431 sqq.; 666 sqq. Achille in pugnam reverso, diis, utri parti vellent, succurrendi potestatem dat, Υ, 4 sqq. Hectorem miseretur, Χ, 167 sqq.; sed lanx ejus fati descendit, 209 sqq. Apollinis monitu Hectoris corpus reddere jubet Achillem, interprete Thetide, Ω, 64 sqq.; et Priamum, id petere, 169 sqq. Infelicem reditum decernit Achivis, γ, 132, 152, 288. — Absente Neptuno, Ulyssis reditum in patriam, petente Minerva, concedit, α, 64 sq. Et mittit Mercurium ad nympham Calypso, ut hæc eum dimittat, ε, 28 sqq. Utionem Soli concesserat de sociis Ulyssis, Μ, 385 sqq. Omina fausta rogatus dat Ulyssi, υ, 97 sqq. Acri fulmine dirimit prælum Eupitheii sociorum, procos ulturorum, ω, 539 sqq. — Ζεύς καταχθόνιος, Pluto, Ι, 457. — *Consilia init cum Themide de Trojano bello*, Cypr. p. 581, b. *Deorum judicium præcipit*, ibid. *Ἐπερήμερον ἀθανάτων τριβίσι Dioscuris*, ib. p. 582, a. *Consultat quomodo Trojanus sublevet, remoto Achille ex certamine*, ib. p. 583, a. *Immortalitatem dat Memnoni*, *Æth.* p. 583, a. *Jovis Herceli in ara occiditur Priamus*, *Il. Exc.* p. 584, a. *Saltantem induxerat Titanomachiae scriptor*, fr. 2, p. 585. *Μῶμος ipsi σύμβουλος quid suaserit*, Cypr. (si hoc quoque inde sumtum) fr. 1, p. 591. *Terram hominibus nimis gravatam, per bella levat*, ib. p. 592. *Helenam gignit ex Nemese in plurimas formas mutata*, fr. 3, ib. Ζῆνα, fr. 17, p. 594. *Laomedonti vitæ auream dat pro Ganymede filio*, *Il. parv.* fr. 3, p. 595. *Dardano dederat Palladium*, *Il. Exc.* fr. 3, p. 599. *Tantalum quomodo punit*, *Nost.* fr. 10, p. 600.

Ζεφυρία, Zephyri aura, η, 119.

Ζέφυρος, ventus flans ab Oceano ex occasus regione, δ, 567 sq.; Ὁρῆκηθεν spirat cum Borea, Ι, 5. Epulo excipit alios Ventos, Ψ, 200. Nives demittit, τ, 206. Pater equorum Achillis ex Harpyia Podarge ad Oceanum pascente, ΙΙ, 150 sq. Est κελαδενός, κεκλήγως, λαβρός, αἰθριος (H. Ap. 433), δυσας, αἰὲν ἐρυδρος.

Ζῆθος, Jovis ex Antiopa f., frater Amphionis, cum eoque conditor Thebes, λ, 260-265. Aedonis maritus, Ityli pater, τ, 523.

## H

\**Ἡῆη*, filia Jovis et Junonis, Herculis uxor in cælo, καλίσφυρος, λ, 603 sq.; H. 14, 11. Nectar ministrat, Δ, 2 sq. Junoni adest in apparando curru, E, 722 sqq. Martem lavat, 905. Cum Venere et Gratiis saltat, H. Ap. 195.

\**Ἡγήσιος Salaminus pro Cypriorum carminum scriptore habitus*, p. 581, a.

\**Ἡγήσιος, Althidis poeta*, p. 586.

\**Ἡγίας*, i. q. Ἀγίας, q. v.

\**Ἡἰλιος*, V. Ἡλιος.

\**Ἡερίδαι*, Aloei uxor altera, περικαλλής, E, 389.

\**Ἡετίων*, υνος, 1) pater Andromaches, princeps Thebes Cilicum; quem Achilles occidit et prædas ab eo egit, Z, 395 sqq.; Ψ, 827 sqq.; A, 366; I, 188, etc. 2) Imbrus, Iasonis f., qui Priami hospitii filium ab Achille redemit et Arisben misit, Φ, 41 sqq. 3) Trojanus, Podis pater, P, 575, 590.

\**Ἡιώνες*, αἰ, Argolidis oppidum, B, 561.

\**Ἡιονεύς*, ἦος, 1) Græcus, occisus ab Hectore, H, 11. 2) Thraciæ princeps, pater Rhesi, K, 435.

\**Ἡλεῖοι*, Elei; eorum bellum cum Pyllis, A, 671 sqq.

\**Ἡλέκτρη*, nympha, socia Proserpinæ, H. Cer. 418. — *Pleias, Dardani mater, suum inter Pleiadas locum reliquit ante excidium Trojæ*, *Il. Exc.* fr. 5, p. 599.

\**Ἡλιος*, Sol, θ, 271, et H. 31, alibi semper Ἡέλιος; δς πάντ' ἐφορᾷ καὶ πάντα ἑπακούει, μ, 323. Epitheta: ἀναξ, παμφανών, φάθων, φαειμόροτος, περιφύροτος, ἀκάμας, ὑπερίων. Hyperionis et Euryphaessæ filius, H. 31; ex Perse uxore pater Ciroes et Ætææ, κ, 135 sqq.; Ep. 14, 15; ex Neæra Phaethuses et Lampetiæ nympharum pater, μ, 132 sq.: quæ boves ipsi pascebant, ab Ulyssis sociis maculatas, ibid. et 353 sqq. Quorum interitum ab Jove impetrat, 376 sqq. Martis cum Venere adulterium Vulcano indicat, θ, 271; Cereri raptum Proserpinæ, H. Cer. 62 sqq.

\**Ἡλῖς*, ἰδος, regio Peloponnesi, δία, B, 615; Δ, 686, 698; εὐρύχορος, δ, 635; δὲ κρατεύουσιν Ἑπείοι, ν, 275; ο', 297; ω, 431; ἱππόδοτος, φ, 347. — *Βουκόλια ibi inspicit Ulysses*, *Teleg.* p. 583, a.

\**Ἡδύσιον πεδίον*, felicissimus campus prope Oceanum, ad occasum, δ, 563-569.

\**Ἡλιώνη*, urbs Thessaliæ, B, 739.

\**Ἡμαθίη*, Macedoniæ pars, Ξ, 226.

\**Ἡνιοπέης*, ἦος, Thebæi f., auriga Hectoris, Θ, 120.

\**Ἡνιοπίδης*, ου, Enopis f., Satnius, Ε, 444.

\**Ἡνοφ*, σπος, 1) Trojanus, pater Samii, Ξ, 443 sqq. 2) Græcus, Clytomedis pater, Ψ, 634.

\**Ἡπειρος*, 1) Echeti regis regnum, σ, 83, 114. 2) Leucadia, vel Acarnania, continens Ulyssi subdita, B, 635; fort. et ξ, 98; φ, 109; ω, 378.

\**Ἡπιοτίδης*, ου, Epyti f., Periphas, præco, P, 324.

\**Ἡρακλείδης*, ωο, Herculis f., 1) Thessalus, B, 679; 2) Tlepolemus, 653; E, 628.

\**Ἡρακλῆος*, adject. Ἡρακλείους χεῖρας, Ep. 14, 18.

\**Ἡρακλῆειτῆ βῆη* fere vocatur Hercules ab Homero, B, 658, 666, etc.

\**Ἡρακλῆς*, ἦος, Jovis f. ex Alcmena, Amphitryonis conjuge, λ, 266-268, θρασυμένων, θυμολέων. Hymnus in eum λεοντόθυμον, 14. Junonis fraudes in eo nascente, quibus Eurystheo fit potentior, T, 96-125. In laboribus ei ab Eurystheo impositis sæpe servatus a Minerva, Θ, 362 sq. Nelei domum destruit, A, 689 sqq. Junonem vulnerat, E, 392 sqq.; Ἄδην, 395 sqq. Trojam expugnat ob equos Laomedontis, E, 638 sqq.; in reditu autem ab hac expeditione per Junonem tempestatibus in Co insulam jactus, ab Jove Argos reducit, Ξ, 250 sqq.; O, 25-30. Ejus τεῖχος ἀμφίχυτον, contra cetum, Υ, 145 sqq. Iphitum hospitem imprudens occidit, Φ, 22-38. Præstans sagittarius, θ, 224. Tlepolemus filius ex Astyochea, B, 638; E, 639. Alii ejus υἱέας νῆωνοι τε, B, 666. Umbra ejus cum Ulysse loquitur, dum ipse cum Hebe uxore in Olympo est, λ, 600-626. — *Ejus furor in Cypris narratus*, p. 582, a. *Arionem equum accipit a Copreo, per eum vincit Cycnum Martis filium cursu equestri in Pagasæo Apollinis templo, equumque donat Adrasto*, *Theb.* fr. 6, p. 588. *Cum Iole*, *Æch. Exp.* fr. 2, p. 590. *Æchaliæ capit*, fr. 6, et alibi. *Apud Ctanos, quos Hylam querere et obsides dare cogit*, fr. 4. *Cum Theseo Themiscyram capit*, *Nost.* fr. 9, p. 600.

\**Ἡρῆ*, Juno, Saturni filia, πρόσθα θεᾷ, E, 721; Θ, 383, etc., Jovis soror et uxor, ΙΙ, 432; Σ, 356. Solita epitheta: πότνια, χρυσόθρονος, λευκώλενος, ἡήκομος, βοώπις, ἐρατώπις (Ep. 1, 2), χρυσοπέδιλος (λ, 603), Ἀργεῖη. In eam H. 11. Urbes ei carissimæ, Δ, 51 sq. Ab Rhea matre, quum Saturnus ab Jove dejectus esset, data Oceano et Tethyi nutriunda, Ξ, 201 sqq. Irata ob Minervam ex Jove solo natam peperit Typhaonem monstrum, H. Ap. 306-354. Fraudem in Hercule et Eurystheo nascentibus, T, 96-125. Vinculis injicit Jovem, cum aliis diis, A, 399 sq. Ab



eo de caelo suspenditur, duabus incudibus gravata, O, 18 sqq. Ab Hercule ad dextram mammam vulnerata, E, 392 sqq.; quem tempestatibus jaculat ab Iliaca expeditione revertentem, E, 250-256; O, 25 sqq. Argo navem servat dilecto Iasoni, μ, 71 sq. Dat robur, I, 254; formam et prudentiam, υ, 70. In Iliade primum impellit Achillem, ut concionem vocet, A, 55. Dein Thetide apud Jovem visa, iurgia nectit quae mariti minis et Vulcano intercedente compescuntur, 536-611. Decedere cupientibus Achivis, per Minervam impellit Ulysssem ad eos retrahendos, B, 156 sqq. Trojae excidium poscit, Δ, 150 sqq.; et parat ut Trojani fœdera lædant, 169 sqq. Græcis opitulatur, E, 711 sqq. (currus ejus, 722-732), eosque altissime inclamat, 783 sqq. Iterum opitulatur iisdem, Θ, 198 sqq., 350 sqq.; sed coercetur a Jove, 399 sqq. Jam principibus Græcorum vulneratis, Veneris cestum mutata, Jovem amore delinit, auxiliante Somno, E, 153-352. Ab expergefatto Jove graviter increpata, O, 13 sqq., culpam in Neptunum transfert, 34 sqq., et mandata Jovis facit, querens de eo in concilio deorum, 78 sqq. Increpatur a Jove ut ἀνστήσας Ἀχιλλῆα, Σ, 356 sqq. Auxiliatur Græcis, Υ, 33 sqq., adversante Diana, 70 sq. (Conf. Φ, 479 sqq.) De Ænea cum Achille pugnante consulit deos, 112 sqq. Vulcanum jubet incendere Xanthum fluvium, Φ, 340 sqq. In reditu Græcorum servat Agamemnonem in mari, δ, 513. — *Certamen coram Paride*, Cypr. p. 581, b. *Tempestas immittit Paridi cum Helena Trojam vehente*, ib. p. 582, a.

Ἡριδανός, fluvius, Batr. 20.

Ἡρμίσκος, Vulcanus, Jovis f., ex Junone claudus natus, Σ, 396 sqq.; H. Ap. 317 sq. A Jove irato caelo dejectus, a Thetide et Eurynome exceptus per 9 annos in Oceano degit et ornatum Nereidibus facit, Σ, 394 sqq.; H. Ap. 319 sqq. Alio tempore in Lemnum dejectus, a Sintibus benigne excipitur, A, 590 sqq.; O, 23. Epitheta: ἀμφιγυῖες, κυλλοποδίων (Φ, 331), πολύμητις, πολύφρων, κλυτοτέχνης, et sim. In eum H. 19. Artis ejus opera hæc fere memorantur: donus deorum in Olympo, A, 606 sqq.; et sellæ in porticibus, Υ, 12; thalamus Jovis, E, 166 sq., 338 sq.; ægis, O, 309; sceptrum, B, 101; thronus aureus, E, 238 sq.; lorica Diomedis, Θ, 195; crater Sidoniorum regis, δ, 615 sqq.; o, 115 sqq.; canes aurei viventes in regia Phæacum, π, 91 sqq.; aureæ puellæ, pocula mira, et alia in ipsius domo, descripta Σ, 369 sqq., ubi v. plurima de officina, operibus et arte ipsius. Cum Minerva homines docuit artes omnigenas, ζ, 233; Ψ, 160 sq.; H. 19. In Iliade, conciliat Junonem cum Jove et diis nectar ministrat, A, 571-600. Servat in pugna filium sacerdotis sui, E, 23, coll. 11. Græcis opitulatur, O, 214; Υ, 36 sq., ubi incessus ejus pingitur. Thetide, cujus in ipsum beneficiorum meminit, petente, arma admirabilia fabricatur Achilli, Σ, 369-617. Charis cum eo est, quam duxerat, 382 sq. Junone petente, Xanthum igne premit, Φ, 328-382. Veneris maritus, Martem adulterum artificioso reti implicat, θ, 267-359. Φλόξ Ἡρμίσκιοιο, ignis, I, 464; Ψ, 33, etc. — *E terra ortum dicit Danaïdis poeta*, fr. 3, p. 586. *Haslam Pelei parat*, Cypr. fr. 4, p. 592; *auream vitem et uvas Jovi*, II. parv. fr. 3, p. 595.

Ἡχώ, οὐς, Echo, H. 18, 21.

Ἥως, οὐς, Aurora, Hyperionis et Euryphaessæ filia, H. 31, lucem diurnam mane nuntians vel affersens. Epitheta: ἡριγένεια, φασμαίμβροτος (Ω, 785), χρυσόθρονος, εὐθρόνος, ροδοδάκτυλος, κροκόπεπλος, φαινολής (H. Cer. 51), etc. Tithoni conjux, A, 1. Ex quo mater Memnonis, δ, 188. — *Cui interfecto immortalitatem ab Jove petit*, Æth. p. 583, a.

Θ

Θάλα, una Nereidum, Σ, 39.

Θάλλιος, Eurtyi f., dux Epeorum, B, 620.

Θαλυσιάδης, Thalysii f., Echepolus, Δ, 458.

Θάμυρις, vates, Ecchalia redux Musas ad certamen cantus provocabat, victus ab iis privatus est oculis et cantu, B, 594-600. — *In Musas gloriatione peccat et in Orco pernitur*, Min. fr. 1, 2, p. 590.

Θάνατος, Mors, frater Somni, E, 231.

Θαυμασίη, urbs Magnesiae, B, 716.

Θεανώ, οὐς, Cissei filia, καλλιπάρης, A, 224, Hecubæ soror, uxor Antenoris, bona noverca Pedæi, E, 70 sq.; sacerdos Minervæ, Z, 298 sqq.

Θέη, mater Solis, fort. restituenda H. Cer. 64.

Θέμις, στος, Jovi convocat deos in concionem, Υ, 4 sqq.; etiam hominum ἀγοράς ἡμῖν λύει ἥδ'ε καθίζει, β, 69. Junonem ab Jove increpatam poculo excipit, et querentem audit, O, 87 sqq. (καλλιπάρης). Mars ejus συναγωγὴ, H. 7, 4. Cum ea ἐγγλὶδὸν ἔζομένη, Jupiter δάρος βασιλῆα, H. 22, 2 sq. — *Cum ea consultat Jupiter de Trojano bello*, Cypr. p. 581, a.

Θεμίσκυρα, Amazonum urbs, ab Hercule capitur, Nost. fr. 9, p. 800.

Θεοκλύμενος, nobilis Græcus et vates. Genealogia ejus et fata, o, 223-286; Telemachi hospes, 528 sqq.; p, 71 sqq.; vaticinatur reditum Ulyssis, 151 sqq.; et prociis mortem, υ, 350 sqq.; 363 sqq.

Θέρσανδρος, 1) Polynicis f., a Telepho occisus ante bellum Trojanum, Cypr. p. 582, a. 2) Sisyphei f., Præti pater, Nost. fr. 5, p. 600.

Θερσίλοχος, Trojanus, P, 216; occiditur ab Achille, Φ, 209.

Θερσίτης, ου, Agrii f., valde deformis, ἀκριτόμυθος, ἀμετροπῆς, ob contumeliosos sermones ab Ulysse verberatus, B, 212-277. — *Achilli Penthesileæ amorem objicit et ab eo obtruncatur; de qua cæde tumultus inter Græcos oritur*, Æth. p. 583, a.

Θέσπεια, oppidum Boeotiae, B, 498.

Θεσπρωτοί, Epiri populus, E, 315, sq., 335; π, 65, 427; ρ, 526; τ, 271, 287, 292. — *Eorum regina Callidice, bellum contra Brygos, illaque mortua, rex Polypætēs, Ulyssis filius*, Teleg. p. 585, a.

Θεσσαλός, Hercules f., B, 679.

Θεστορίδης, ου, Thestoris f., Calchas, A, 69; M, 394. Alius, Phocæus, qui Homero carmina surripuerat, Ep. 5.

Θέστωρ, ορος, 1) Trojanus, Enopis f., a Patroclo occisus, II, 401. 2) V. Θεστορίδης.

Θέτις, ἰδος, dea maris, Oceani filia, uxor Pelei, mater Achillis. Epitheta: ἀργυρόπειρα, καλλιπλόκαμος, ἥχομος. Juno eam educaverat et dederat Peleo, Ω, 59 sqq. Jovem servaverat misso Centimano, A, 396 sqq.; Vulcanum e caelo dejectum, qui 9 annos in domo paterna mansit, Σ, 394 sqq.; H. Ap. 319 sqq.; Bacchum a Lycurgo fugientem sinu susceperat, Z, 136 sq. Filium de Agamemnone querentem audit, consolatur, A, 357, et ab Jove ultionem petit, 495 sqq. Fatum filio exposuerat, I, 410 sqq.; et dederat arcam vestium etc., II, 222. Cum Nereidibus venit ad filium de Patroclo lugentem, Σ, 35 sqq., eumque consolata, arma petit a Vulcano, 369 sqq.; T, 3 sqq. Patroclum deflet, Ψ, 14. Jovis monitu filio persuadet, ut Hectoris corpus reddat, Ω, 74 sqq. Mortui filii arma in certamen ponit, λ, 546. Filium deflet cum Nereidibus, ω, 47 sqq., in aurea amphora ossa condit jubet, 73 sqq., et ludos funebres instituit, 85 sqq. — *Helenam filio cupienti præbet conspiciendam*, Cypr. p. 582, b. *Prædicat filio eventura de Memnone*, Æth. p. 583, a. *Deflet filium occisum cum Musis et Nereidibus, eumque e rogo abreptum in*

*Leuca insula constituit, ibid. et b. Reditum pedestri itinere suadet Neoptolemo, Nost. p. 584, b.*

Θηβαῖος, Eniopei pater, Trojanus, ὑπέρθυμος, Θ, 120. — Adject., Thebanus, π, 492, 565; λ, 90, 165, etc.

Θηβαίς, ἴδος, carmen in Cyclo positum, cujus fragmenta v. p. 586 sqq.

Θήδη, ἡ, et Θῆβαι, αἱ, Thebæ, 1) Bæotiae urbs, ἐκτάπυλος, Δ, 406; λ, 262; silvæ ibi erant, antequam conderetur, H. Ap. 225 sqq. Conditæ a Zetho et Amphione, λ, 262 sqq. Œdipus rex, 275 sq. Res ex bello ab ejus filiis orto memorantur Δ, 372 sqq.; E, 803 sqq.; Z, 223; K, 285 sqq.; Ξ, 114. Ἐυστέρηνος, T, 99; εὐρύχορος, λ, 265; καλλίχοροι, H. 14, 2, 2) Ἄγυπτι, ἐκατόμυλος, I, 381 sqq.; δ, 126 sq. 3) Cilicum urbs, ὀπίπυλος, Z, 416; ὑποπλακίη, 397; ἱερὴ πόλις Ἡστίωνος, A, 366 sq., capta et dirpta ab Achille, B, 691; X, 479.

Θησεΐδα, Thesei filii, præmia accipiunt excisa Troja, II. Exc. fr. 1, p. 599.

Θησεύς, ἑως, heros et princeps Atheniensis, Ἄγει f., A, 265; λ, 631. Cum Ariadne ex Creta abiit, λ, 321 sqq. — Res ejus cum Ariadne in Cyprii narratæ, p. 582, a. De ejus cum Pirithoo in Orcum descensu, Min. fr. 4, p. 590. Cum Hercule adversus Amazonas pugnat et ab Antiopa amatur, Nost. fr. 9, p. 600.

Θίσβη, urbs Bæotiae, πολυτρήρων, B, 502.

Θοαὶ νῆσοι, i. q. Ὀξεία, in Acheloi ostio, o, 299.

Θώας, αντος, 1) princeps Ætoliae, Adraemonis f., fortissimus; cum 40 navibus venerat ad bellum, B, 638 sqq., ubi ejus urbes, et A, 216. Pugnat, Δ, 527 sqq. Neptunus ejus formam induit, A, 215 sqq. Concio ejus, O, 281 sqq.; T, 239. Cum Ulysse in insidiis positus ad Trojam, Ξ, 499. 2) Rex Lemni insulæ, Bacchi f., Ξ, 230. Dona accipiebat a mercatoribus portus ejus intrantibus, Ψ, 745. 3) Trojanus, occisus a Menelao, II, 311. — Alius, a quo Ulysses vulneratur in expugnatione Trojæ, II. parv. fr. 10, p. 596.

Θῶη, Nereidum una, Σ, 40.

Θορικός, Atticæ oppidum. Θορικόνης, H. Cer. 126.

Θῶων, ὠνος, 1) Trojanus, Phænopis f., a Diomede occisus, E, 152. 2) Alius, ab Ulysse occisus, A, 422. 3) Alius, M, 140; interfectus ab Antilocho, N, 545 sqq. 4) Nobilis Phæax, θ, 113.

Θῶσσα, mater Polyphemi ex Neptuno, α, 71.

Θωῶτης, ου, Menesthei præco, M, 342 sq.

Θράσιος, Trojanus s. Pæon, occisus ab Achille, Φ, 210.

Θρασυμήδης, εος, δ, Nestoris f., dux, I, 81; K, 255; Ξ, 10. Pugnat, II, 321 sqq.; P, 378, 705. Domi, γ, 414 sqq.; bovem ferit in sacrificio, 442 sqq.

Θρασύμηλος, Sarpedonis famulus, a Patroclo occisus, II, 463 sqq.

Θρήϊκας, et Θρήκας, Thraces, B, 844 sq.; E, 462, etc.; ἀκρόκομοι, Δ, 533; ἱπποπόλοι, N, 4; Ξ, 227. Amici Trojanorum. Novi adveniunt sub Rhese, K, 434 sqq. Θάμυριν τὸν Θρήϊκα, B, 595. — Penthesilea Θρήϊσσα, Æth. p. 583, α.

Θρητική, adj. Ψ, 808; K, 559; N, 577; H. Ap. 33. Θρητική Σάμος, N, 12 sq., H. Ap. 34, Samothrace. Θρητικός πόντος, Ψ, 230.

Θρήκη, Thracia, ἐρίθωλαξ, A, 222; Y, 485; N, 301, etc. Θρήκηθεν flant venti, I, 5. Mars ibi habitat, θ, 361. Vinum inde petitur, I, 72.

Θρηαί, nymphæ in Parnasso, sorores, quæ artem vaticinandi ex lapillis docuerant Apollinem, H. Merc. 552-566, ubi v. plura.

Θρινάκην, pro Siciliæ antiquo nomine habetur, λ, 106 sqq.; ubi Solis boves pascabantur, μ, 127-135; τ, 275.

Θρόνιον, τὸ, oppidum Locrorum, B, 533.

Θρόνον, τὸ, urbs Elidis, Ἀλφειοῦ πόρος, B, 592; H. Ap. 423.

De eadem A, 711, Θρούεσσα πόλις, αἰπεῖα κολώνη, ἐπ' Ἀλφειῷ.

Θυέστης (Θυέστα, B, 107), ου, frater Atrei, post cujus mortem tutor Agamemnonis, cui regnum reliquit, I. c.; πολυάρεην, 106. Pater Ægisthi, δ, 517 sq.

Θυεστιάδης, ου, Thyestæ f., Ægisthus, δ, 518.

Θυμβραῖος, Trojanus, a Diomede occisus, A, 320.

Θύμβρη, urbs Troadis, K, 430.

Θυμοίτης, ου, senex Trojanus, T, 146.

Θυνώνη, alterum Semeles nomen, H. 26, 21.

Θῶν, ὠνος, Ægyptius, Polydamna maritus, δ, 228.

## I

Ἰατρα, Nereidum una, Σ, 42.

Ἰάλμενος, Martis f. ex Astyoche, Orchomeniorum dux, B, 512; I, 82.

Ἰάμβη, Metaniræ famula, κένν' εἰδυῖα, quæ Cererem dicteris exhilarat, H. Cer. 195-204.

Ἰαμενός, dux Trojanus, M, 139, 193.

Ἰάνασσα, Nereis, Σ, 47.

Ἰάνειρα, 1) Nereis, Σ, 44. 2) Nympha, socia Proserpinæ, H. Cer. 421.

Ἰάνθη, nympha, socia Proserpinæ, H. Cer. 418.

Ἰάονες, οἱ, Iones (Atticæ et Megaridis incolæ), ἐλκεχίτωνες, N, 685; H. Ap. 147, 152, ubi in Delum frequentes adveniunt ad πανήγυριν Apollinis.

Ἰαπετός, gigas, in extremis finibus terræ marisque sedet cum Crono, Θ, 479.

Ἰάρδανος, 1) fluvius Cretæ insulæ, γ, 292. 2) Alius in Peloponneso, H, 135.

Ἰασίδης, αο, Iasi f., 1) Amphion, λ, 283. 2) Dinotor, ρ, 443.

Ἰασίων, ονος, Jovis f., quocum consuevit Ceres νειῶ ἐν τριπόλῃ, ε, 125 sqq.

Ἰασος, 1) dux Atheniensium, Spheli f., occisus ab Ænea, O, 332, 337 sq. 2) Rex antiquus, a quo Ἰασον Ἄργος dictum, o, 245. 3) V. Ἰασίδης.

Ἰάχη, nympha, socia Proserpinæ, H. Cer. 419.

Ἰαωλκός, ἡ, urbs Magnesiae, εὐκτιμένη, B, 712; εὐρύχορος, λ, 255; H. Ap. 218.

Ἰδαῖος, adj. Idæus. Ἰδαίων δρεων, Θ, 170; M, 19; O, 169, 237, etc. Ζεὺς Ἰδαῖος, II, 605; Ω, 391.

Ἰδαῖος, 1) præco Trojanus, Γ, 248; H, 276 sqq., 372 sqq. Priamum comitatur in castra Græcorum ut auriga, nisi hic alius potius est, Ω, 325, 470. 2) Daretis f., quem servat Vulcanus ab impetu Diomedis, E, 11 sqq.

Ἰδῆ, mons s. potius montes Troadis, ἡνέμοεσσα, ὕληεσσα, πολύπτυχος, πολύπιδαξ, μήτηρ θηρών, B, 821; Θ, 47; A, 105, 183; Ξ, 157, 307, etc.; H. Ven. 34; 54, 68, ubi Venus ad Anchisen venit. Jupiter Ἰδῆθεν μεδέων, Γ, 276; H, 202, etc. — Ibi judicium dearum, Cypr. p. 581, b. *Et concedit Æneas cum suis, quum Troja in eo esset ut expugnaretur, II. Exc. p. 584, a.*

Ἰδης, εω, pater Cleopatæ, uxoris Meleagri, fortissimus, I, 554. — Alius, Aphareï f., cujus et Lyncei fratris boves abigunt Dioscuri, quorum Castorem interficit, a Polluce interficitur, Cypr. p. 582, b.

Ἰδομενεύς, ἦος, rex Cretæ, Deucalionis f., fortissimus. Genealogia ejus, N, 449-454; τ, 178-184. Cum 80 navibus ad bellum venit, B, 645-650, et Merione sodali. Majestatis plenus, Γ, 230. Cum Agamemnone colloquitur, Δ, 252 sqq. Pugnat, E, 43 sqq.; Z, 436; Θ, 263; A, 501; N, 210-393, 506-516; O, 301; II, 345; P, 258, 605 sqq. Restat cum paucis apud Achillem, T, 311. Primus videt equos redeuntes in ludis, unde jurgium cum Ajace Oilæi, Ψ, 450 sqq. Capta Troja incolumis rediit in Cretam cum suis, γ, 191 sq. Fingit de eo quædam Ulysses personatus, ν, 259; ξ, 237 sqq., 382 sqq.; τ, 190 sqq.

- Ἰηλυσοῦς, urbs Rhodi, B, 566.  
 Ἰηπαιήμων, ονος, Apollo, H. Ap. 272; hymnus in ejus laudem, 500, 517.  
 Ἰησονίδης, ου, Iasonis f., Eunéus, H, 468, 471; Ψ, 747.  
 Ἰήσων, ονος, princeps Thessalus, Æsonis f., ex Hypsipyle Euneum genuit, H, 469; Φ, 41. Junoni carus quæ Argo navem scopulos evitare fecit, μ, 70-72.  
 Ἰθακίμνης, εος, Trojanus, Sthenelai pater, Π, 586.  
 Ἰθάκη, insula Ionii maris, et urbs in ea, B, 632; T, 201, et in Odysse. Epitheta: ἀμφιάλος, εὐδείελος, κραναή, τηρχεία, παιπαλόεσσα. Urbs ὑπὸ νηϊός, sub Neio monte, γ, 81. Ulyssis patria et regalis sedes. Natura insulae et situs describitur δ, 605-608; ι, 21-28; ν, 238-248.  
 Ἰθακήσιος, adject. B, 184; β, 246; χ, 45. Ἰθακήσιοι, β, 25, 161, 229; ο, 519, etc.  
 Ἰθακίος, heros insulae Ithacæ, ρ, 207.  
 Ἰθώμη, urbs Hestiaeotidis, κλωμακίεσσα, B, 729.  
 Ἰκάριος, pater Penelopes, Tyndari frater, possedit partem aliquam Acarnaniæ (μέγα δυνάμενος, α, 276), α, 329; β, 53, 133; δ, 797 (μεγαλήτωρ); λ, 446; π, 435; τ, 546, etc. — *Ejus filii, Alyzeus et Leucadius, Alcm. fr. 9, p. 589. Qui cum patre Acarnaniam regebant, ibid.*  
 Ἰκάριος πόντος, mare Icarium, B, 145.  
 Ἰκαταονίδης, ου, Hicetaonis f., Melanippus, O, 546.  
 Ἰκετάων, ονος, Laomedontis f., frater Priami, T, 238; dux, Γ, 147 (ἔξος Ἀρηος); O, 576.  
 Ἰκμάλιος, artifex Ithacensis, τ, 57.  
 Ἰλάειρα, Apollinis filia, Cypr. fr. 7, p. 593.  
 Ἰλῆιον πεδίον, campus Trojanus, Φ, 558.  
 Ἰλιάς μικρά, carmen in Cyclo positum, cujus argumentum v. p. 583 sq., fragmenta p. 595-599. Ilias Cypria Nævii, p. 595, a.  
 Ἰλιονεύς, ἦος, nobilis Trojanus, Phorbantis f., Ξ, 489 sqq.  
 Ἰλιος, ἦ (Ἰλιον αἰπύ, τὸ, O, 71), Troja urbs. Epitheta, ἱρή, εὐτείχεος, εὐκτίμενον πτολίεθρον, ἐρατεινὴ, ἡμερόεσσα, αἰπεινὴ, ὀρρούεσσα, εὐπωλος. Dardanus κτίσσε Δαρδανίην, ἐπεὶ οὕτω Ἰλιος ἱρὴ ἐν πεδίῳ πεπλόιστο, T, 216. Neptunus et Apollo muros ejus struxerant Laomedonti, Φ, 446 sqq. Prior expugnatio Trojæ, ab Hercule, E, 638 sqq. Ἰλιόθεν Ξ, 251; ι, 39. Ἰλιόθι, Θ, 557; K, 12; N, 349; θ, 581. Κακοίλιος οὐκ ὀνομαστή, τ, 260, 597; Ψ, 19. — Ἰλίου πέρος, carmen in Cyclo positum, cujus argumentum v. p. 584, fragmenta p. 599. Alia Iliadi parvæ adhæsit: v. 597 sqq. a n. 13.  
 Ἰλος, 1) Trois f., Laomedontis pater, conditor Ilii, T, 232, 236. 2) Antiquior, Dardani f., παλαιὸς δημογέρων, cujus monumentum extra urbem, A, 166, 371 sqq.; K, 415; Ω, 349. 3) Mermeri f., Ephyræ habitans, a quo venenum in sagittas petiit Ulysses, α, 259 sqq.  
 Ἰμβρασιδης, ου, Imhrasi f., Pirous, A, 520.  
 Ἰμβριος, Mentoris Pedaensis f., gener Priami, a Teucro occisus, N, 171 sqq., 197 sqq. — Adj., Imbrius, ex insula Imbro, Φ, 43.  
 Ἰμβρος, ἦ, insula propinqua litoribus Thraciæ, παιπαλόεσσα, et urbs in ea, N, 33; Ξ, 281; Ω, 78, 753; H. Ap. 36, εὐκτιμένη.  
 Ἰναχος, fluvius, Mycenæ pater, Cycl. p. 601, b.  
 Ἰνώ, οὐς, Cadmi filia, dea marina, Λευκοθέη, ε, 333, 461.  
 Ἰνωπος, rivulus Deli insulae, H. Ap. 18.  
 Ἰξιόνιος, adject. Ἰξιονίη ἄλοχος, ex qua Pirithoum genuit Jupiter, Ξ, 317 sq.  
 Ἰόλη vel Ἰόλεια, Euryti filia, in Æchaliæ Exp. fr. 1, p. 590, ξανθή, et fr. 2.  
 Ἰοχέαιρα, Dianæ epitheton, pro nomine proprio, λ, 197; Φ, 480; H. 8, 6.  
 Ἰπασίδαι, Iippiasi filii, Charops et Socus, quos occidit Ulysses, A, 426 sqq. Alius Ἰπασίδης, Hyperenor, N, 411; iterum alius, Apisaon, P, 348.  
 Ἰπασος, Soci pater, δαίφρων, A, 450. V. Ἰπασίδα.  
 Ἰππημοίχοι, gens Scythica, N, 5.  
 Ἰπποδάμης, αντος, Trojanus, interfectus ab Achille, T, 401.  
 Ἰπποδάμεια, 1) uxor Pirithoi, Polypætæ mater, B, 742. 2) Filia Anchisæ, Alcei filia, uxor, laudatissima, N, 429 sqq. 3) Famula Penelopes, σ, 181.  
 Ἰππόδαμος, Trojanus, ab Ulysse occisus, A, 335.  
 Ἰππόδοος, 1) Lethi f., dux Pelasgorum pro Trojanis, B, 840 sqq. Pugnāt, P, 217, 288 sqq., et occiditur, 318. 2) Priami f., Ω, 251.  
 Ἰπποκόων, ωντος, dux Thracius, Rheii cognatus, K, 518.  
 Ἰππόλοχος, 1) Bellerophontis f., pater Glauci, Z, 119, 197, 206 sqq.; H, 13; M, 309; P, 140. 2) Antimachi Troiani f., ab Agamemnone occisus, A, 122-147.  
 Ἰππόμαχος, Trojanus, occiditur, M, 189.  
 Ἰππόνους, ductor Græcus, A, 303. — Alius, Peribææ pater, Theb. fr. 9, p. 588.  
 Ἰπποτάδης, αο, Hippotæ f., Æolus, κ, 2, 36.  
 Ἰπποτίων, ωνος, Ascanii et Moryis pater, in Ascania, N, 792. Ξ, 514, ipse, una cum altero filio, occisus memoratur, nisi forte est alius.  
 Ἰρή, urbs Messeniæ, ποιήεσσα, Achilli ab Agamemnone promittitur, I, 150, 292.  
 Ἰρίς, ἴδος, nuntia deorum per totam Iliadem, et H. Ap. 102, 107, H. Cer. 315. Epitheta: ταχέια, ὠκεία, ποδήμεος, ἑλώποτος, χρυσόπτερος. De arcu celesti, πορφυρέη, P, 551, et plur. A, 27.  
 Ἰρος, mendicis Ithacensis, quo utebantur proci ad exploranda et nuntianda secretiora; unde hoc nomen ei inditum, quum verum esset Ἀρναῖος, σ, 1-7. Infeliciter certat cum Ulysse personato, incitatus a procis, 35 sqq. (Ἰρος ἄϊος, 73), 74 sqq., 238 sqq.  
 Ἰσανδρος, Bellerophontis f., Z, 197, occisus a Marte in pugna cum Solymis, 203 sq.  
 Ἰσμαρος, urbs Ciconum in Thracia, sacra Apollini, ι, 198. Eam Ulysses rediens a Troja subito cepit et diripuit, sed supervenientibus Ciconibus poenas dedit, ι, 39-61, 66.  
 Ἰσος, Priami f., ab Agamemnone occisus, A, 101, 108.  
 Ἰστία, urbs Eubœæ, πολυστάφυλος, B, 537.  
 Ἰστίη, Vesta, Saturni filia, de qua v. Hymnos 23 et 29; H. Ven. 22 sq. Frustra eam in matrimonium petunt Neptunus et Apollo, etc., 24-32.  
 Ἰσυχς, υος, Elati f., εὐίπκος, H. Ap. 210.  
 Ἰτύλος, Zethi et Aedonis f., a matre insaniente occisus, τ, 522 sq.  
 Ἰτυμονεύς, ἦος, δ, Hyperochi f., in Elide habitans, a Nestore occisus, A, 672 sqq.  
 Ἴτων, ωνος, Phthiotidis urbs, μήτηρ μῆλων, B, 696.  
 Ἰφθίμη, Icarii filia, soror Penelopes, uxor Eumeli Pherenis, δ, 797 sq.  
 Ἰφιάνασσα, filia Agamemnonis, pulcerrima, I, 145, 287. — *Diversa ab Iphigenia apud Cypriorum scriptorem, fr. 12, p. 593.*  
 Ἰφιγένεια, filia Agamemnonis et Clytemnestræ, nuptiarum cum Achille prætextu Aulidem arcessitur, Dianæ immolanda; sed dea eam Tauros transfert et immortalē reddit, cervā in altari ei substituta, Cypr. p. 582, b. *Diversa ab Iphianassa, fr. 12, p. 593.*  
 Ἰπιδάμας, αντος, Antenoris f., missus in Thraciam ad avum maternum, cujus deinde filiam, matris suæ sororem, duxit uxorem, A, 221 sqq.; ab Agamemnone occiditur, 234 sqq., 257, 261.  
 Ἰφικληΐη Βίη, Iphiclus, λ, 290, 296.  
 Ἰφικλος, Phylaci f., Podarcis et Protesilai pater, B, 704 sqq.; N, 698; cursu insignis, Ψ, 636. Melampum boves ei

ablaturum capiti, λ, 290 sqq. — *Cephalis et Clymenes f.*, Nost. fr. 3, p. 600.  
 Ἰφιμέδεια, Aloeis uxor, λ, 305.  
 Ἰφίνος, Dexii f., Græcus occisus a Glauco, H, 14.  
 Ἰφια, acc. Ἰφια, Trojanus, a Patroclo occisus, II, 417.  
 Ἰφια, ἴδος, capta ex insula Scyro, Patrocli concubina, εὐζω-  
 νος, I, 663 sqq.  
 Ἰφιτίδης, ου, Iphiti f., Archeptolemus, Θ, 128.  
 Ἰφριών, ωνος, Otryntei f., Trojanus, late imperans, occisus  
 ab Achille, Υ, 382 sqq.  
 Ἰφριος, 1) Nauboli f., Phocensis, μεγάρυμος, B, 518 sqq.;  
 P, 306. 2) Euryti f., ab Hercule occisus; a quo acceperat  
 Ulysses arcum egregium, φ, 14-38. 3) Conf. Ἰφριτίδης.  
 Ἰγναίη, epitheton Nemesis, H. Ap. 94.  
 Ἰωκή κρυόεσσα, in Ægide, E, 740.

## Κ

Καθησός, urbs sive Hellesponti sive Lyciæ, N, 363, Καθη-  
 σόθεν.  
 Καδμείος, Thebani, Δ, 388, 391 (χάντορες Ἰππων); E, 807;  
 K, 288; λ, 275. — *Cephalum a cæde uxoris expiant,*  
*per eumque a Teumessia vulpe liberantur, Epig. fr.*  
*3, p. 589.*  
 Καδμείωνες, Cadmi posterii, Thebani, Δ, 385; E, 804; Ψ,  
 680.  
 Καδμηίς, ἴδος, Cadmi filia, Semele, H. 6, 57.  
 Κάδμος, heros Thebanus, pater Inus, ε, 333. — *Ejus, θεό-*  
*φρονος, mensa, Theb. fr. 2, p. 587.*  
 Κάειρα, Caria mulier, Δ, 142.  
 Καίνειδης, Cænei f., Coronus, B, 746.  
 Καίνεως, έως, rex Lapitharum, A, 264.  
 Καλήσιος, Axylis Trojani famulus, Z, 18.  
 Καλητοριδης, ου, Caletoris f., Aphareus, N, 541.  
 Καλήτωρ, ορος, 1) Græcus: v. præced. 2) Trojanus, Clyti  
 f., O, 419.  
 Καλλιάνασσα, una Nereidum, Σ, 46.  
 Καλλιάνειρα, item Nereis, Σ, 44.  
 Καλλιάρως, urbs Locrensis, B, 531.  
 Καλλιόπη, Celei regis filia, H. Cer. 109, pulcerrima, 146.  
 — *Regina Thesprotorum, nupsit Ulyssi, et peperit ex*  
*eo Polyætēn, qui regnum post eam habuit, Teleg. p.*  
*585, a.*  
 Καλλιόπη, Celei regis filia, H. Cer. 110.  
 Καλλιολώνη, tumulus prope Trojam, Υ, 53, 151.  
 Καλλιόπη, Musa, H. 31, 2.  
 Καλλιρόη, nympa, socia Proserpinæ, H. Cer. 419.  
 Καλλιχόρος, fons Atticæ, H. Cer. 271.  
 Καλύδναι, αι, insulæ, prope Coon insulam, B, 677.  
 Καλυδών, ώνος, η, urbs Ætoliæ et ager, αἰπεινή, πετρήεσσα,  
 έραννή, B, 640; I, 526 sqq.; N, 217; Ξ, 116.  
 Καλυψώ, οὐς, nympa, Atlantis filia, insulam Ogygiam pos-  
 sidens. Insula et vita ejus describitur ε, 55 sqq. Epitheta:  
 ήθομος, εὐπλόκαμος, δια θεάων, αὐδήεσσα, δολόεσσα (η,  
 245). Solus ad eam ex naufragio servatus Ulysses, beni-  
 gnissime excipitur, η, 253 sqq., adeo ut eum maritum  
 sibi optet Calypso. Sed octavo anno per Minervæ consilia  
 (α, 48 sqq., 81 sqq.) eum dimittere jubetur, ε, 11 sqq.,  
 gravate imperium accipit, eumque adjuvat in rate facienda,  
 85 sqq. Conf. θ, 452 sq.; ι, 29 sq.; μ, 447 sqq.; ψ, 333.  
 — Socia Proserpinæ, H. Cer. 422 (μειρόεσσα). — *Te-*  
*ledamus filius Ulyssis ex Calypsone, si fides Eustathio,*  
*Teleg. p. 601, a.*  
 Κάλυξ, αντος (voc. Κάλχαν, A, 86), Thestoris f., vates in  
 exercitu Græcorum ad Trojam. Vaticinia ejus, A, 69 sqq.;  
 B, 322. Ei adsimilat se Neptunus, N, 45 coll. 70 sqq. —  
*Prodigia explicat et vaticinatur in priore conventu*  
*heroum Aulide, Cypr. p. 582, a. Dianæ iram aperit,*

*Iphigeniæ immolatione placandam, ib. p. 582, b. Pe-*  
*destri itinere reditusque ad Colophonem, ubi moritur*  
*et sepelitur, Nost. p. 584, b.*  
 Κάμειρος, δ, urbs insulæ Rhodi, άργινόεις, B, 656.  
 Καπανεύς, ήος, princeps Argivorum, pater Stheneli, E, 319;  
 άγακλειτός, B, 564; κυδάμιος, Δ, 403. Fulminis occisus  
 ab Jove, Batr. 284.  
 Καπανηίδης, ου, Capanei f., Sthenelus, E, 109.  
 Καπανηίος υιός, idem, Δ, 367; E, 108, 241.  
 Κάπυς, ωος, pater Anchisæ, Υ, 239.  
 Καρδαμύλη, urbs Messeniæ, I, 150, 292.  
 Κάρες, ών, Asiæ populus, βαρβαρόφωνοι B, 867; K, 428.  
 Κάρησος, fluvius Troadis, M, 20.  
 Κάρπαθος, insula Carpathii maris, ήμερόεσσα, H. Ap. 43.  
 V. Κράπαθος.  
 Κάρυστος, ή, urbs Eubææ, B, 539.  
 Κάσος, ή, insula Ægæi maris, B, 676.  
 Κασσάνδρη, filia Priami, pulcerrima, ab Othryoneo petitur  
 άνάεδνος, N, 365 sqq. Ἰκέλη χρυσή Ἄρροδιτη, Ω, 699. Capta  
 Troja in præmium cessit Agamemnoni; et una cum eo a  
 Clytemnestra est interfecta, λ, 421. — *Futura prædicit,*  
*Paride in Laconiam navigante, Cypr. p. 581, b. Mi-*  
*nervæ supplex ab Ajace Oilei abrepta, Il. Exc. p.*  
*584, a.*  
 Καστιάνειρα, Thraciæ principis filia, ex qua Priamus genuit  
 Gorgythionem, Θ, 305.  
 Κάστωρ, ορος, 1) Ledæ et Tyndarei s. Jovis f., frater Pollucis  
 et Helenæ, mortuus, dum res Iliadis gerebantur, Γ, 237  
 (ἱππόδαμος), 243 sq. Vivit tamen post mortem cum Pol-  
 luce, λ, 299 sqq. Hymni in eos 16 et 32. — *Castor et*  
*Pollux Idæ et Lyncei boves abigentes deprehensi; ille*  
*occiditur ab Ida, quem Pollux cum Lynceo interficit:*  
*inde Jupiter iis έτερόμερον άθανασίαν tribuit, Cypr. p.*  
*582, b. Castor θνήσκει, fr. 2, p. 592. A Lynceo in quercu*  
*latens detegitur et vulneratur, fr. 8, p. 593. Ab Aphidno*  
*vulneratus, Cycl. p. 601, a. — 2) Hylaci f., Cretensis fi-*  
*ctus, ξ, 204.*  
 Κατακλώθεις βαρεΐαι, Parcæ, η, 197.  
 Καύνωνες, populus 1) Asiæ, in Bithynia, K, 429; Υ, 329. 2)  
 Peloponnesi, γ, 366, μεγάρυμοι.  
 Καόστριος, Cayster, fluvius Asiæ, B, 461.  
 Καρηίδες πέτραι, in extrema Eubæa, ubi Ajax Oilei  
 periit, Nost. p. 584, b.  
 Κεάδης, αο, Ceadæ f., Træzenus, B, 847.  
 Κεβρήνιοι άνδρες, incolæ Cebenris, oppidi Troadis, Ep. 10, 4.  
 Κεβριόνης, αο, auriga Hectoris fortissimus, filius nothus  
 Priami, Θ, 318; A, 521 sqq.; M, 91 sq.; N, 790. A Pa-  
 troclo occisus; inde ingens de ejus corpore certamen, II,  
 727-782.  
 Κελαδινή, epitheton Dianæ, pro proprio nomine, Φ, 511.  
 Κελάδων, οντος, rivus Elidis, ώκύροος, H, 133.  
 Κελαινεργής, Jovis epitheton, pro nom. proprio v, 147, et alibi.  
 Κελεός, οίο, Eleusinis f., rex Eleusinis, in cujus domum Ceres  
 venit post errores, 96, 105, 146, 184, 233, 295 (εὐρυθείης),  
 475 sqq., ubi eum sacra sua docet.  
 Κένταυροι, natio Thessaliæ, circa montes Pelium et Ossam.  
 Quorum Chiron διακρίτατος, A, 831. Conf. Ep. 14, 17. Eo-  
 rum bellum cum Lapithis, in quo tota Centaurorum gens  
 deleta est, φ, 295-304. Batr. 171.  
 Κεφαλλήνες, Cephallenæ insulæ habitatores, in ditione Uly-  
 ssis, B, 631 (μεγάρυμοι); δ, 330; υ, 210; ω, 355, 378, 427.  
 Κέφαλος, Deionis f., Procrin uxorem insciens interficit,  
 a Cadmeis expiatur eosque a Teumessia vulpe liberali,  
 Epig. fr. 3, p. 589. Clymenen uxorem duxit et ex ea  
 Iphiclum genuit, Nost. fr. 3, p. 600.  
 Κηναίον, promontorium Eubææ, H. Ap. 219.  
 Κήρ, ήρος, η, et αι Κήρες, fatum, fata, θανάτοιο, B, 302,

834; et alibi passim cum epithetis κακή, ὀλοή, στυγερή, μέλαινα, denique βίαιαι, H. 7, 17.  
 Κήρινθος, ἡ, urbs Euboeæ, ἑραλος, B, 538.  
 Κήρτιοι, Mysiæ populus, λ, 521.  
 Κηφισίς, ἰδος, λίμνη, lacus Copaicus in Bœotia, E, 709; H. Ap. 280.  
 Κηφισός, Phocidis fluvius, ἴδος, B, 522.  
 Κιαννοί, Bithyniæ gens, Hylam querunt et obsides dant Herculi, Min. fr. 4, p. 591.  
 Κίκονες, gens Thraciæ. Auxilium tulerant Trojanis, B, 846; P, 73. Hinc Ulysses eos in reditu suo pro hostibus habuit, et malo eventu diripit, ι, 39-66, 165; ψ, 310.  
 Κίλικες, antiquitus habitantes in Mysia magna, pars imperii Trojani, Z, 397, 415.  
 Κίλλα, urbs Troica, ζαθέη, A, 38, 452.  
 Κιμμέριοι, prope Oceanum, ad Occidentem, λ, 14.  
 Κιναιθών, ab nonnullis pro Œdipodici scriptore habebatur, fr. 1, p. 586. Κιναιθών ἐν Ἡρακλείᾳ, Min. fr. 4, p. 591. Lacedæmonius, ab nonnullis pro parvæ Iliadis scriptore habitus, fr. 2, p. 595.  
 Κινώρης, ου, rex Cypri insulæ, A, 20.  
 Κίρκη, Solis et Perses filia, in insula Ææa, x, 135-139. Veniente ad eam insulam Ulysse cum unica nave reliqua, socii missi ad speculandum, 203 sqq., invenerunt circa domum Circes cicuratos lupos, aliasque feras, ipsam texentem canentemque, 210 sqq. Hæc in porcos mutabat socios Ulyssis, uno excepto, 233 sqq. (πολυάρμαχος, 276, Ep. 14, 15), qui hæc nuntiat Ulyssi. Cui ad eam proficiscenti Mercurius monstrat remedium, 277 sqq. Circe vincitur, socios liberat et Ulysses annuo tempore apud eam manet, consilia de iis quæ faciendâ sint accipiens, 308 sqq., ubi v. plura. Redit ad eam ab inferis, μ, 3, sqq., et dimittitur bene monitus, 39-143. Docetur ab ea nodum insolubilem, θ, 448. ψ, 321. Epitheta, εὐπλόκαμος, δεινὴ θεός, αὐδήςσα, δια θεάων. — Filius ejus ex Ulysse Telegonus, patre per ignorantiam occiso, ipsi advehit corpus ejus, Penelopen et Telemachum, cui nubit, Teleg. p. 585, α. Quod ex Nostis affert Eustath., fr. 8, p. 600.  
 Κισσηίς, ἰδος, Cissei filia, Theano, ζ, 299.  
 Κισσός, ὁ, princeps Thraciæ, Theanus pater, A, 223.  
 Κλάρος, Ioniæ oppidum, αἰγλήσσα, H. Ap. 40; ἀμπελόεσσα, H. 8, 5.  
 Κλεισιδίχη, Celei regis filia, H. Cer. 109.  
 Κλείτος, 1) Trojanus, Pisenoris f., O, 445 sqq., 452. 2) Mantii f., Melampi nepos, pulcer juvenis ab Aurora raptus, o, 245 sqq.  
 Κλεόβουλος, Trojanus, ab Ajace occisus, Π, 330.  
 Κλεοπάτρα, Marpessæ filia, uxor Meleagri, καλή, I, 552 sqq.  
 Κλεωναί, oppidum Argolidis, εὐκίμηναι, B, 570.  
 Κλονίος, Alectoris f., unus eorum qui Bœotos ducebant, B, 495; occisus ab Agenore, O, 340.  
 Κλυμένη, 1) ministra Helenæ, βοώπις, Γ, 144. 2) Una Nereidum, Σ, 47. 3) Uxor Phylaci, mater Iphicli, λ, 326. — Minyæ filia, Cephalis uxor, Nost. fr. 3, p. 600.  
 Κλύμενος, rex Minyarum, socer Nestoris, γ, 452.  
 Κλυταιμνήστρη, soror Helenæ, uxor Agamemnonis, δια, A, 113. Ab Ægistho seducta, redeuntem maritum interfecit, ab Oreste filio interficitur, γ, 263 sqq.; λ, 409 sqq. Cassandra ipsa interfecit, 422. — Cum Ægistho occidit Agmemnonem et ab Oreste occiditur, Nost. p. 584, b.  
 Κλυτίδης, ου, Clyti f., 1) Dolops, A, 302. 2) Piræus, o, 539.  
 Κλυτίος, 1) Trojanus senex, frater Priami, Γ, 147; O, 419, 427; Y, 238. 2) Ithacensis, pater Piræi, π, 327.  
 Κλυτομήδης, εος, Enopis f., nobilis pugil Græcus, Ψ, 634.  
 Κλυτόνηος, nobilis Phæax, o, 119, 123.  
 Κνίδος, ἡ, Asiæ min. urbs, αἰπεινή, H. Ap. 43.  
 Κνωσός, ἡ, urbs Cretæ, magna, B, 646; Σ, 591; τ, 178; H. Ap. 475 (πολυδένδρεος), 396 (Μινώϊος).

Κοῖος, οιο, Titan, Latonæ pater, H. Ap. 62.  
 Κοίρανος, 1) Lycius, ab Ulysse occisus, E, 677. 2) Sochus Merionæ, P, 610 sqq.  
 Κολοφών, ἄντος, ἡ, urbs Ioniæ, ubi Calchas sepultus, Nost. p. 584, b.  
 Κοπρεύς, ἦος, Mycenæus, Periphætæ pater, Eurysthei præco, O, 639 sqq. — Haliarti rex, Theb. fr. 6, p. 588.  
 Κόρακος πέτρα, locus in Ithaca insula, v, 408; ω, 150.  
 Κόρινθος, urbs Argiva, ἀρνεός, B, 570. Κορινθόβι, N, 664. Conf. Ἐφύρη.  
 Κόροιβος, ad Cassandræ ipsi desponsatæ nuptias Trojanam veniens, a Diomede occiditur, Il. parv. fr. 19, p. 598.  
 Κορινθίτης, ου, cognomen Areithoi, H, 9, 138.  
 Κορώνεια, urbs Bœotiae, B, 503.  
 Κορωνίς, ἰδος, Phlegyæ filia, mater Æsculapii, H. 15, 2.  
 Κόρωνος, Cænei f., ὑπέρθυμος, B, 746.  
 Κουρήτες, antiqui habitatores regionis Pleuronicæ in Ætolia, de quorum bello cum Ætolis I, 529 sqq. — In hoc bello auxiliatur iis Apollo, Min. fr. 5, p. 590.  
 Κόων, υωος, Antenoris f. major natu, cæsus ab Agamemnone, A, 248 sqq.; T, 53.  
 Κόως, Cos insula, εὐναιομένη, Ξ, 255; O, 28; H. Ap. 42.  
 Κρανίη, insula, ubi Paris cum Helena primum nuptias fecit in fuga, Γ, 445.  
 Κράπαθος, Carpathus insula, B, 676.  
 Κραταίς, ἰδος, mater Scyllæ monstri, μ, 124. Conf. λ, 597.  
 Κρειοντιδής, ου, Creontis f., Lycomedes, T, 240.  
 Κρείων, οντος, 1) rex Thebarum, λ, 269 (ὑπέρθυμος). 2) Pater Lycomedis, I, 84. — Prioris filius Hæmon, Ed. fr. 3, p. 587.  
 Κρεώφυλος, Samius, qui Οἰχαλίας Ὀδωσιν scriptisse fertatur; v. fr. 1, p. 590.  
 Κρηθεύς, ἦος, Æoli f., ex Tyro uxore pater Æsonis, Amythaonis et Pheretis, λ, 237, 258 sq.  
 Κρήθων, υωος, princeps Græcus, Dioclei f., occiditur cum fratre ab Ænea, E, 542 sqq., ubi v. ejus genealogiam.  
 Κρήται, αλ. V. Κρήτη.  
 Κρήτες, Cretenses, Γ, 230 sqq.; Δ, 351; ε, 205, etc.; H. Ap. 396, 463 H, 517, ubi Apollinis Delphici sacerdotes sunt. Χαλκοχίτωνες, I, 255. Sub Idomeneo, B, 645, etc. Ἐπειήρητες, τ, 176.  
 Κρήτη, ἡ, et αλ Κρήται (ξ, 199; π, 61, εὐρεΐαι), insula Creta, ἐκατόμπολις, B, 649; 90 urbium, τ, 174, καλή καὶ πείρα, 173, ubi v. plura; εὐρεΐα, N, 453; v, 256, 260; ξ, 252, 300. Conf. γ, 291; λ, 323; ρ, 523; H. Ap. 70, 470. Κρήτηθεν Γ, 233; H. Cer. 123. Κρήτηνδε, τ, 186.  
 Κρίσα, urbs et regio Phocensium, ζαθέη, B, 520. Ubi positum sacrum Apollinis Delphici, H. Ap. 269, 282 sqq., 431 sqq. (εὐδείλειος, ἀμπελόεσσα). Incolæ Κρισσαῖοι, ib. 446.  
 Κροῖσμος, Trojanus, a Megete occisus, O, 523.  
 Κροκύλεια, τὰ, locus in ditone Ulyssis, B, 633.  
 Κρονίδης, αο et ew (H. Cer. 416; H. 32, 2), Saturni f., Jupiter, passim.  
 Κρονίων, υωος (ονος, Ξ, 247; λ, 620), idem, passim.  
 Κρόνος, Saturnus, pater Jovis et Junonis, ἀγκυλομήτης, B, 205, 319; Δ, 59; E, 721; Θ, 383, 415; I, 37, etc. φ, 415. Ab Jove ad inferos detrusus, Θ, 479 sqq.; Ξ, 203, 274; O, 225. Tres filii ex Rhea uxore, O, 187 sq. — In equum mutatus, Chironem centaurum genuit, Titan. fr. 4, p. 595.  
 Κρουνοί, fons et regio Elidis, o, 295; H. Ap. 425.  
 Κρώμνα, urbs Paphlagoniæ, B, 855.  
 Κρέατος, Actoris s. Neptuni f., Eurty frater, B, 621. Pater Amphimachi, N, 185.  
 Κτήσιος, Ormeni f., princeps insulæ Syriæ, pater Enmezi, o, 413.



**Κηφισπιος**, unus procorum ex insula Same, υ, 287 sqq.; occiditur, χ, 279, 285 sqq.  
**Κτιμένη**, soror Ulyssis, ο, 362 sqq.  
**Κυανοχαίτης**, ου, Neptuni epitheton, pro nomine proprio Γ, 144.  
**Κύδωνες**, populus Cretensis, γ, 292; τ, 176.  
**Κυθήρεια**, Venus, θ, 288; σ, 192; H. Ven. 6, 176, 288; H. 5, 18; 9, 1.  
**Κύθηρα**, τὰ, insula prope Cretam, et urbs ejusdem, ζάθεα, O, 432; ι, 81. Κυθήροθεν, O, 438.  
**Κυθήριος**, Qui est ex insula Cythera, K, 268; O, 431.  
**Κύκλος ἐπικός**, ejus reliquiae, p. 581-601.  
**Κύκλωψ**, ωπος. Κύκλωπες, populus immanis (in Sicilia, ut veteres statuunt), de quorum terra et moribus ι, 106 sqq.; 275 sqq. Molesti erant Phaeacibus, ζ, 5 sqq. (ὕπερφηροντες). Ad unum ex iis, Polyphemum, Neptuni filium, qui simpl. Κύκλωψ dicitur ab Hom., venit Ulysses cum sociis aliquot; quorum sex ille comesis, temulentus vino Ulyssis, excacatur, et dolose fugientis navem saxis incessit: ν, ι, 193-566. Conf. α, 69; β, 19; κ, 200; μ, 209; ν, 19; ψ, 312; η, 206. — Κύκλωπες tres genti ex Γῇ et Urano, Cycl. p. 581, α.  
**Κύκνος**, 1) Neptuni f., ab Achille interfectus ad Trojam in primo praelio, Cypr. p. 582, b. 2) Martis f., ab Hercule cursu equestri victus, Theb. fr. 6, p. 588.  
**Κυλλήνη**, mons Arcadiae, B, 603. Ubi Mercurius natus, H. Merc. 2, 142, 228, 337; H. 17, 2.  
**Κυλλήνιος**, Cyllenius: Otus, O, 518. Frequens Mercurii epitheton, ω, 1; H. Merc. 304, 387; (pro nom. proprio, 318, 408); H. 17, 1. Τέμενος Κυλλήνιον, H. 18, 31.  
**Κυλλοποδίων**, Vulcani nomen, Σ, 371; γ, 270; Φ, 331.  
**Κύμη**, Asiae minoris urbs, αἰπινή, Ep. 4, 16. Conf. 1, 2.  
**Κυμοδόκη**, una Nereidum, Σ, 39.  
**Κυμοθήη**, Nereis et ipsa, Σ, 41.  
**Κύνθιος**, adj. Κύνθιος ὄχθος, H. Ap. 17.  
**Κύνθος**, δ, mons insulae Deli, ubi nati Apollo et Diana, H. Ap. 26, 141 (παιπαλῶεις).  
**Κύνος**, ἡ, urbs Locorum, B, 531.  
**Κυπριαστήεις**, ἡντος, δ, urbs in ditione Nestoris, B, 593.  
**Κυπρίσσιος**, ἡ, oppidum Phocensium, B, 519.  
**Κύπρια ἐπη**, in Cyclo. De his p. 581 sq., ubi argumentum habes. Fragmenta p. 591-595. Alii Κυπρία scribebant, p. 581, α.  
**Κύπρις**, ἴδος, Venus, E, 330, 422, 458, 760, 883; H. Ven. 2. Κυπριγενής Κυθήρεια, Venus, H. 9, 1.  
**Κύπρος**, ἡ, insula, sacra Veneri, δ, 83; θ, 362; ρ, 442 sq., 448; H. Ven. 28, 66. Κύπρονδε, A, 21.  
**Κύττωρος**, ἡ, urbs Papilagoniae, B, 853.  
**Κύφος**, ἡ, urbs Perrhaebiae, B, 748.  
**Κωκυτός**, fluvijs Orci, κ, 514.  
**Κώπαι**, ὦν, vicus Boeoticus, B, 502.  
**Κωρύκος**, Ioniae promontorium, Κωρύκου ἄκρα κάρηνα, H. Ap. 39.  
**Κῶς**, ἡ, acc. Κῶν, insula et urbs ejus, Εὐρυπύλοιο πόλις, B, 677. Conf. Κῶς.

Λ

**Λάα**, ἡ, oppidum Laconicum, B, 585.  
**Λαέρχης**, εος, 1) princeps Myrmidonum sub Achille, pater Alimedontis, II, 197; P, 467. 2) Aurifaber Pylus, γ, 424 sqq.  
**Λαέρτης**, αο, Arcisii f. unicus (π, 118), pater Ulyssis, πεινυμένος, ω, 374, ἥρωα alibi. Vita ejus post abitum filii, α, 189 sqq. Ei ταρήιον Penelope texebat, β, 99; τ, 144; ω, 133. Luctus ejus gravissimus ob filium λ, 187-196; ο, 352-356; π, 138-145. Emerat Eurycleam, α, 429 sqq., Eumaeum, ο, 482. Suo labore agrum ex inculto fecerat

cultum, arboribus conseruat, etc., ω, 205-270. Ulysses se ei agnoscendum praebet, 320 sqq. A Minerva decoratus, 367 sqq., armatur contra patres procorum, et occidit Eupithem, 498 sqq.  
**Λαερτιάδης**, εω, Laertiae f., Ulysses, Γ, 200; I, 308; T, 185; Ψ, 723; ι, 19; μ, 378; τ, 336; χ, 185, 191, etc.  
**Λαιστρυγόνες**, ὦν, natio immanis, vel Siciliae, vel Italiae inferioris, κ, 119, ubi 11 naves et multi socii Ulyssis periere. V. 81 sqq.  
**Λαιστρυγονίη**, Laestrygonum urbs, τηλέπυλος, κ, 82; ψ, 318.  
**Λαιστρυγών**, Antiplates, κ, 106, 199.  
**Λακεδαίμων**, ονος, urbs et regio, κοίλη, κητώεσσα, B, 581; δ, 1; Γ, 239, 244, 443; δία, γ, 326; δ, 702; ν, 440. Conf. δ, 602 sqq. Εὐρύχορος, ν, 414; ο, 1; φ, 13.  
**Λακωνίς**, ἴδος, γαῖα, Laconia, H. Ap. 410.  
**Λάμος**, Neptuni filius, Laestrygonum princeps, κ, 81.  
**Λαμπετίδης**, ου, Lampi f., Dolops, O, 526.  
**Λαμπετή**, filia Solis ex Neaera, cum sororibus ejus gregea sacros pascens, μ, 132 sqq., 375.  
**Λάμπρος**, 1) frater Priami senex, Dolopis pater, Γ, 147; γ, 238. 2) Equus Hectoris, Θ, 185. 3) Equus Aurorae, ψ, 246.  
**Λαόγονος**, 1) Onetoris f., Trojanus, a Merione occisus, II, 604. 2) Bianthis f., ab Achille, γ, 460.  
**Λαοδάμας**, αντος, 1) Antenor's f., ab Ajace occisus, O, 516. 2) Alcinoi f., ἀγαπήνωρ, η, 170; θ, 116 sqq., 130 sqq., 141 sqq., 207 sqq., 369 sqq.  
**Λαοδάμεια**, filia Bellerophontis, mater regis Sarpedonis ex Jove, morte praematura extincta, Z, 197 sqq.  
**Λαοδίκη**, 1) filia Priami pulcherrima, Γ, 124; Z, 252. 2) Agamemnonis filia, ι, 145, 287.  
**Λαοδόχος**, 1) Antenor's f., cujus formam induit Minerva, Δ, 87. 2) Graecus, socius Antilochi, P, 699.  
**Λαοθήη**, Αλτῆ filia, mater Lycanion, Φ, 85 sqq.; X, 48.  
**Λαοκόων**, ὠντος, sacerdos Trojanus, cum puerorum altero. A draconibus enectus, II. Exc. p. 584, α.  
**Λαομεδοντιάδης**, ου, Laomedontis f., Lampus, O, 527.  
**Λαομέδων**, δοντος, rex Trojanus. Genealogia ejus, γ, 230-240. Ἀγανός, E, 269; Ψ, 348, ubi de equis ei ab Jove datis. Ob quos Hercules cepit Trojam ex improviso, et diripuit, E, 640 sqq. Neptunus et Apollo struxerant ei muros, H, 452; hic etiam pecora ei pavit: sed eos Laomedon fraudavit mercede, Φ, 443-457. Ejus filius Bucolion, Z, 23. — Pro Ganymede filio auream vitem accipit ab Jove, II. parv. fr. 3, p. 595.  
**Λαπίθαι**, gens antiqua Thessaliae, cujus de bello cum Centauris narratur φ, 295-304. Conf. A, 266 sqq., M, 128, 181.  
**Λάρισσα**, urbs Pelasgica in Aetolia, ἐριβῶλαξ, B, 841; P, 301.  
**Λειώκριτος**, Arisbantis f., occisus ab Aenea, P, 344.  
**Λειώδης**, εος, procius, ceteris minus improbus, θυσικός, φ, 144-166, ubi primus tentat arcum. Deprecatur mortem, sed occiditur, χ, 310-329.  
**Λειώκριτος**, procorum unus, Euenoris f., β, 242-257; occiditur, χ, 294 sqq.  
**Λεκτόν**, τὸ, Troadis promontorium, Ξ, 284; H. Ap. 217.  
**Δελεγες**, οι, socii Trojanorum, quos ducebat Aeneas, K, 429; Γ, 96; Φ, 86 (φλοπτόλεμοι).  
**Λεονταῖς**, ἥος, Coroni f., dux Graecus, B, 745 (ἔξος Ἀρηος) pugnat, M, 130, 188; Ψ, 837, 841. — Pedestri itinere redit, usque ad Colophonem, Nost. p. 564, b.  
**Λεσβίς**, ἴδος, Lesbia, I, 129, 271.  
**Λέσθος**, ἡ, insula et urbs ejus, εὐκτιμένη, I, 129, 271 (ab Achille capta); δ, 342; ρ, 133; O, 544; ἡγαθήη, H. Ap. 37. Λεσθόθεν, I, 664. — Ibi Achilles sacra facit ob cædem Thersitæ, Aeth. p. 583, α.  
**Λίσχης**, Mytilenæus (aliter Pausan., p. 598, a), cujus



- Ilias minor cum Ezeidio adjuncto* : p. 583, b; fr. 13 sqq., p. 597 sq.
- Λευκάδιος, Icarii f., cum patre rex Acarnaniæ, Alc. fr. 9, p. 589.
- Λευκάς, ἄδος, πέτρη, saxum Epiri, prope Orcum, ω, 11.
- Λευκή, insula, in Ponto Euxino, ad ostia Borysthenis : eo abripitur a matre Achilles de rogo, Æth. p. 583, b.
- Λευκίππη, nympha, socia Proserpinæ, H. Cer. 418.
- Λεύκιππος et Λευκίπποιο δάμαρ, Ap. H. 211.
- Λευκοθέη, filia Cadmi, ante dicta Ino, data tænia opem tulit Ulyssi in mari periclitanti, ε, 333 sqq.
- Λεύκος, socius Ulyssidis ab Trojam, Δ, 491.
- Λήδη, Thestii filia, Tyndarei uxor, Dioscurorum mater, λ, 298 sqq.; H. 16, 3; 33, 2.
- Λήθος, Teutami f., Pelasgus, Hippothoi et Pylæi pater, B, 843; P, 288 sqq.
- Λήϊτος, dux Beotorum, Alectryonis f., B, 494; Z, 35; N, 91; P, 601.
- Λήλαντον πεδῖον, in insula Eubœa, H. Ap. 220.
- Λῆμνος, ἡ, insula. Vulcanus eo dejectus, A, 593 sq. Ibi relictus Philoctetes, B, 722 (ἡγαθέη, ut Φ, 58, 79). Græci ad Trojam inde vinum accipiebant, H, 467-475. Proficiscentes ad Trojam ibi aliquamdiu manserant, Θ, 230-234. Juno ibi Somnum reperit, Ξ, 230 sq. Λήμνου ἄστν, Ξ, 281; εὐκτιμένον προλιέθρον, θ, 283 sq.; εὐκτιμένη, Φ, 40; ἀμιχθαλόεσσα, Ω, 753; H. Ap. 36. — Ibi relinquitur Philoctetes, Cypr. p. 582, b. *Eo Lycaonem vendit Patroclus*, ibid. *Reducitur inde Philoctetes*, Il. min. p. 583, b.
- Λητοῖδης, ου, Latonæ f., Apollo, H. Merc. 158, 253, 261, 403, 505, etc.
- Λητώ, οὐς, Latona, mater Apollinis et Dianæ, de quorum natu et matris erribus H. Ap. 25-120. Hymnis canitur apud Delios, 159; H. 27, 19 (καλλίσφυρος). A, 9, 36; E, 447; Ξ, 327 (ἐρικυδης); II, 849; T, 413; ζ, 106; λ, 318. Auxiliatur Trojanis, γ, 40; eique obstat Mercurius, 72; Φ, 497-504, ubi colligit Dianæ sagittas. Ei, καλλιπαρῆφ, se equiparat Niobe, Ω, 607. A Titio tentata, λ, 580 sq. — *Ei sacra facit Achilles ob casum Therstien*, Æth. p. 583, a. *In eam peccat Amphion*, Min. fr. 2, p. 190.
- Λιβύη, Africa pars, δ, 85; ε, 295.
- Λικύμνιος, frater Alcmenes, a Tlepolemo occisus, B, 663.
- Λιδαια, urbs Phocensium, ubi fontes amnis Cephiissi, B, 523. Λιλαίγηθον, H. Ap. 241.
- Λιμνώρεα, una Nereidum, Σ, 41.
- Λίνδος, urbs Rhodi, B, 656.
- Λίνος, fortasse cantici nomen, Σ, 570.
- Λιταί, ὧν, Jovis filiae, Ates sorores, I, 502 sq.
- Λοκροί, gens Græciæ, in bello Trojano sub Ajace Oilei duce, B, 527-535, ubi et urbes eorum. N, 686, 712 sqq.
- Λυγαεύς, ἑως, Aphareti f., frater Idæ; boves ejus a Dioscuris abiguntur et ipse a Polluce occiditur, Cypr. p. 581, b; postquam Castorem, in quercu latitantem, acutissimo visu detexerat et vulneraverat, fr. 8, p. 593.
- Λύκαστος, δ, urbs Cretæ, ἀργινόεις, B, 647.
- Λυκάων, ονος, 1) pater Pandari, B, 826; Δ, 89; E, 95, 193, 197, etc. 2) Priami f. ex Laothoe, γ, 84, ubi genealogia ejus. Γ, 333; γ, 81; Φ, 34 sqq., ubi de captivitate ejus ante Iliadis tempora. Occisus ab Achille, 114 sqq.; X, 46; Ψ, 746. — *Eum in Lemnum vendit Patroclus*, Cypr. p. 582, b.
- Λυκηγενής, εός, Apollinis epitheton, Δ, 101, 119.
- Λυκίη, regio Asiæ minoris : cujus reges Sarpedon et Lycaon, B, 877; E, 173, 479, 645, etc.; ἐριβώλαξ, P, 172; εὐρετα, Z, 173, 188, 210, etc. Apollini sacra, H. Ap. 179. Λυκίηνδε, Z 168, 171. Λυκίηνθεν, E, 105.
- Λύκιοι, Lycii, a Sarpedone et Glaucoducti, B, 876; Z, 194; H, 13; K, 430; M, 330, etc.; ἀρχιμαχηταί, Θ, 173. Ut sociorum præcipui sæpe cum Trojanis nominantur pro universis auxiliis, e. c. Δ, 197; Z, 78; A, 285 sq.; O, 424 sq.
- Λυκομήδης, εός, dux Græcus, Creontis f., I, 84; M, 366; P, 345 sqq.; T, 240. — *Ab Agenore vulneratus in expugnanda Troja*, Il. parv. fr. 17, p. 598. Alius, Scyri rex, cujus filia Deidamia, Cypr. p. 582, a.
- Λυκοόργος, 1) Dryantis f., rex Edonorum, persecutus Bacchum et nutrices ejus κατ' ἡγάθειον Νυσήϊον, Z, 130 sqq. (ἀνδροφόνοιο Λυκοόργου, 134). 2) Rex Arcadiæ, qui dolo interfecerat Areithoum clavatorem, H, 142-149.
- Λυκοφόντης, ου, Trojanus, a Teucro occisus, Θ, 275.
- Λύκος, cujus filia ab Epopeo vitata, Cypr. p. 582, a.
- Λυκορρων, ονος, Mastoris f., Cytherius, famulus et ἱατρὴς Ajacis, ab Hectore occisus, O, 430-441.
- Λύκτος, ἡ, urbs Cretæ, B, 647; P, 611 (εὐκτιμένη).
- Λύτων, ονος, Trojanus, a Peneleo occisus, II, 335-341.
- Λυρνισός, ἡ, urbs Mysiæ, quam expugnavit Achilles ex eaque abduxit Briseidem, B, 690 sq.; T, 60; γ, 92, 191 sqq. — *Pluribus hoc narrabatur in Cypris*, p. 582, b.
- Λύσανδρος, Trojanus, ab Ajace occisus, A, 191.
- Λωτοφόροι, populus Libyæ, a quibus vi abegit Ulysses socios, loti suavitate captos, ι, 84-102; ψ, 311.

## M

- Μάγνητα, gens Thessala, B, 756.
- Μαία, Atlantis filia, Mercurii mater, H. 17, 2 sq.; H. Merc. 3, 19, 89, 183 etc. Gen. Ματιάδος, a nom. Μαΐας, ε, 433 et frequentissime in H. Merc. Μαΐαδα καλλιπέδιλον, 57.
- Μαϊάνδρος, fluvijs Ioniæ, B, 869.
- Μαιμαλίδης, ου, Mæmali f., Pisander, II, 194.
- Μαίρα, 1) una Nereidum, Σ, 48. 2) Proeti et Lenææ fr. λ, 326. — *Quæ virgo mortua est*, Nost. fr. 5, p. 600.
- Μαίρων, ονος, Hemonis f., ab Eteocle ad occidendum Tydeum missus, Δ, 394 sqq.
- Μάσκαρ, αρος, antiquus rex Lesbi, Ω, 544; H. Ap. 17.
- Μάλεια, ἡ, ι, 80; H. Ap. 409, et αὖ Μάλειαι, promontorium Laconiae, γ, 287; δ, 514; τ, 187.
- Μαντινέη, urbs Arcadiæ, B, 607.
- Μάντιος, Melampodis f., ο, 242, 249 sqq., ubi ipsius filii.
- Μαραθὼν, ὄνος, Cytherius, vicus Atticæ, η, 80.
- Μαργίτης, ους, carmen Homericum, cujus fragmenta v. p. 580.
- Μάρις, ιος, Lycius, Sarpedonis socius, II, 319 sqq.
- Μάρπητσα, Eueni filia, uxor Meleagri, καλλίσφυρος, I, 552-561.
- Μάρων, ονος, Euanthis f., Bacchi nepos, Apollinis sacerdos, ι, 197 sqq.
- Μαρωνεία, Thraciæ urbs, ubi Ulysses in reditu offendit Neoptolemus, Nost. p. 584, b.
- Μάσος, ητος, δ, urbs Argolidis, B, 562.
- Μαστορίδης, ου, Mastoris f. 1) Cytherii, Lycophro, O, 438. 2) Ithacensis, Halitherses, β, 158; ω, 451.
- Μάστωρ, ορος, Cytherius, Lycophronis pater, O, 430.
- Μαχάων, ονος, Æsculapii f., dux et medicus, frater Podalirii, B, 729, ubi eorum urbes. Menelaum sanat, Δ, 193-220. Vulneratus sagitta, A, 505-520, 832 sqq.; Ξ, 3 sqq. — *Philocteten sanat*, Il. parv. p. 583, b. *Ab Eurypylo occiditur*, fr. 7, p. 596. *De ejus dexteralitate v. Il. Exc. fr. 2, p. 599.*
- Μεγάδης, ου, Megæ f., Perimus, II, 695.
- Μεγαμηθεΐδης, σο, Megamedis f., ἀναξ, pater Pallantis, H. Merc. 100.
- Μεγαπένθος, εός, Menelai f., quem, absente Helena, ex sinistra genuerat, τηλύγετος, δ, 10-12; ο, 100, 103, 122.
- Μεγάρη, filia Creontis, Herculis conjux, λ, 269 sq.
- Μέγρης, ητος, Phylei f. ex sorore Ulyssidis, dux Dulichius,

- fortissimus, B, 627-630. Pugnāt, E, 69; N, 692; O, 302, 520 sqq.; T, 239. — *Ab Admeto vulneratur in expugnatione Trojæ, Il. parv. fr. 17, p. 598.*
- Μεδών, ὄνως, δ, oppidum Bœotizæ, B, 501.
- Μέδων, ὄνως, 1) Oilei filius nothus, dux Methonensium, loco Philoctetæ ægri, B, 727 sqq.; N, 693-697. Occisus ab Ænea, O, 332-336. 2) Dux Lycius, Hectoris auspiciæ sequens, P, 216. 3) Præco Ithacensis, cum procis versans, sed regiæ domui prospiciens et faciaora eorum aperiens, δ, 677-715; π, 252, 412; ρ, 172-176. Servatus ex cæde procorum, χ, 357-380; deterret cives a pugna adversus regem, ω, 439-450.
- Μελάνθους, ὄδος, Amythæonis f. Res ejus v. α, 225-255, collatis λ, 286 sqq.
- Μελανεύς, ἥος, nobilis Ithacensis, Asaphimedontis proci pater, ω, 103.
- Μελανθεύς. V. Μελάντιος, 2.
- Μελάντιος, 1) Trojanus, occisus, Z, 36. 2) Alius, qui et Μελανθεύς, Dolii f., ævus Ulyssis, præfectus magno caprarum gregi et alijs servis pastoribus. Studebat procis et maxime Eurymachio; contumeliose vexat Ulysem, ρ, 212-240, 369 sqq.; v, 473 sqq. Servit procis, φ, 175-183, 265 sqq. Quibus in pugna adest et Ulysi ingens creat periculum, χ, 135-200; sed captus dolo, peracta cæde procorum, crudeli afficitur supplicio, χ, 474-477.
- Μελανθώ, οὐς, Dolii filia, soror Melanthis, educata a Penelope, et liberaliter habita, sed inſidæ dominiæ, cum procis faciens, Eurymachi concubina, σ, 320-341, ubi Ulysem incessit; et iterum τ, 60-95. Peracta cæde procorum, supplicio afficitur cum reliquis, χ, 421 sqq.
- Μελαντινή, Amazon, regiæ soror, occisa a Telamone, Atth. fr. 2, p. 586.
- M ἰππος, 1) Trojanus, cæcus, Θ, 276. 2) Hecatoris f., ex Perotea veniens, ubi boves paverat, essus pugnans, O, 546-591. 3) Trojanus, cæcus a Patrochio, Il, 696. 4) Græcus dux, T, 240.
- Μῆλας, ἄνως, Porthæi f., Ænei frater, Z, 417. — *Ejus filia odo, Alom. fr. 8, p. 589.*
- Μελίαρχος, princeps Calydoniæ, Ænei f., mortuus ante tempora belli Trojani, B, 642 (ἔαδός). Historiæ ejus partem narrat Phoenix, et Æneas servaverit in bello cum Curetibus, I, 525-596. — *Ab Apolline occisus in eo bello, Min. fr. 5, p. 580. Ejus filia Polydora, uxor Proteitai, Cypr. fr. 13, p. 594.*
- Μέλιος, τος, flavius Ioniæ, βαθύγωνος, H. δ, 3; ἰαρός, Ep. 4, 7.
- Μελία, Oceanii filia, Cyel. p. 604, b.
- Μελίβοια, urbs Thessaliæ, B, 717.
- Μελίτη, una Mercedum, Z, 42. Socia Procræpiæ, H. Cer. 419.
- Μέμων, ὄνως, Antræ ex Tithone f., ad Trojam occiderat Antilochum, δ, 167 sq. P. 168, λ, 522. — *Trojanis auxilio venit cum armis a Vulcano factis, Antilochum interficit, ab Achille interficitur; inde mater ei ab Jove immortalitatem petit, Æth. p. 583, a.*
- Μενόλας, Αἰνεί f., rex Lacedæmonis, frater Agamemnonis, Helenæ maritus. Epitheta eolia: διοτρεφής, ἀρητιφός, δουρικλυτός, κυβέτιμος, ξανός, βοήν ἀγαθός. Urbes ejus et copię in bello Troj., B, 584-696. Ante bellum in Ithacam venit ad evocandum Ulysem, ω, 116; deinde legatus cum eo Trojam præfectus, ad sua repetenda, Γ, 205 sqq., ubi 213-245 de ejus eloquentia; A, 136-142. Ad patris concilium venit αὐτόματος, B, 408. Paride provocante Græcorum fortissimus, in pugnam singularem eum eo procedit, Γ, 19 sqq.: quæ fœdere icto committitur, 302 sqq., sed Paris ei a Venere abripitur, quem frustra querit, 449 sqq. Interea a Pandaro insidiose sagitta vulneratur, Δ, 105 sqq., et a Machaone curatur, 193 sqq.
- Hosti parsurus, ab Agamemnone prohibetur, Z, 37-63. Ab eodem deterretur a certamine singulari cum Hectore ineundo, H, 92-122. Præ curis insomnis, K, 25 sqq. Ulysem periculo eripit, A, 463 sqq. Pugnāt, N, 581 sqq.; O, 560 sqq.; II, 311, et per totam fere P, pro Patrocli corpore. In ludis funebribus equis certat, Ψ, 293 sqq., 355, 401, 407; cum Antilcho genereose expositat, 422-445, 514-613. Excubias cum Ulyssæ agit, ξ, 470 sqq. Capti Troja pugnāt ad domum Delphobi, θ, 518 sqq. De ejus reditu et erroribus narrat Nestor, γ, 136 sqq., 279-312, et ipse pluribus, δ, 81-92, 351-586. Telemachus ad eum proficiscitur, α, 285, δ, 1, quæ rhaps. tota in domo ejus agitur; eam igitur vide. Fatale Menelao erat transferri in insulas beatorum, δ, 561-569. Telemachus a Menelao cum donis splendidis dimittitur, ο, 44-181; ρ, 76, 116 sq. — *Paridem hospitio excipit et in Cretam avehitur, Cypr. p. 581, b. Conf. fr. 9, p. 593. Ab Iride certior factus de his quæ domi gesta fuerint, cum fratre consultat de bello Trojanis inferendo, ib. p. 582, a; ad Nestoremque abit et alios deinde socios colligit, ibid. Contumeliose tractat corpus Paridis occisi, Il. parv. p. 583, b. Helena visa gladium abjicit, fr. 15, p. 597. A fratre de reditu dissentit, Nost. p. 584, b. Post Diomedem et Nestorem avectus, tempestate perdit classem præter quinque naves, quibuscum in Egyptum advenit, ibid. Tandem redit, ibid.*
- Μενεσθεύς, ἥος, Petei f., princeps Atheniensis, fortissimus, B, 552; Δ, 327. Turrin in muro Argivorum servat, M, 331-374. Copias ducit, N, 195, 690; O, 331. — *Præmia accipit excisa Troja, Il. Exc. fr. 1, p. 599.*
- Μενέσθης, Græcus, fortis, occisus ab Hectore, E, 609.
- Μενέστιος, 1) Arethol f., occisus a Paride, H, 8-10. 2) Sperchii f. ex sorore Achillis, II, 173-178, αλοδωρή. 3) Menestius, α, 93, Menetii f., Patroclus, A, 307; I, 211; II, 420, 434, 438, etc.
- Μενότιος, Actoris f., Opunte, Ψ, 85 sqq. Patrocli pater, cui proficiscenti ad Trojam cum Achille bene præcipit, A, 765-790. Vivens adhuc decimo belli anno, II, 14; ei se filium ex bello reducturum promiserat Achilles, Z, 325-331. Menotiu υἱός, Δ, 604, 607; II, 278, 307, 827, etc.
- Μέντις, ου, 1) rex Ciconum in Thracia, P, 73. 2) Rex Taphiorum, amicus Ulyssis, vir prudentissimus, α, 105, 180 sqq., 417 sqq.
- Μέντωρ, 1) Trojanus, Imbrii pater, N, 171. 2) Nobilis Ithacensis, Alcimi f., Ulyssis amicus, ab eo proficiscente domus ἐπίτροπος relictus, β, 225 sqq., ubi eoncionatur. Ejus forma induta Telemachus comitatur Pylum et Lacedæmonem Minerva, 268, 401 sqq., γ et δ, dum ipse in Ithaca visus, δ, 655 sqq.; ρ, 68. Sic eadem Ulysem in cæde procorum tuetur, χ, 205-235; ω, 445 sqq., et in seditione patrum eorum, 502-548.
- Μένων, ὄνως, Trojanus, M, 193.
- Μερμερίδης ου, Mermeri f., Hus, α, 259.
- Μέρμερος, Trojanus, occisus ab Antilcho, Z, 513. Antiquirem v. in Μερμερίδης.
- Μέροπος, insule Co habitatores, H. Ap. 42.
- Μέροφ, οπος, Percosius, vates, B, 831 sqq.; Δ, 330 sqq., quo invito filii in bellum exierant.
- Μεσάλλιος, servus Eumæi, ξ, 449, 455.
- Μεσθλης, ου, ductor Mæonum, B, 864; P, 216.
- Μέσση, urbs Laconizæ, πολυτρήρων, fort. J. q. Μεσσήνη, B, 582.
- Μεσσηίς, ἰδος, ἡ, fons Thessaliæ, Z, 457.
- Μεσσήνη, urbs, ubi Orsilochus, φ, 15.
- Μεσσήνιοι ἄνδρες, Messenii, φ, 18.
- Μετάνειρα, Celei uxor, Demophontis mater, ἐξωνος, βαθύωνος, H. Cer. 161, 206, 212, 234, 256.
- Μήδεα, Ἑκτα filia: de ea quædam in Minyade, fr. 7,

p. 591. *Æsonem juvenem reddit*, *Nost. fr. 2*, p. 599. Μηδεσικήστη, filia Priami notha, Imbrii uxor, N, 173. Μηδωνή, eadem quæ Medōnē, urbs Phthiotidis, Philoctetæ sedes, B, 716. Μηκιστεύς, εὐς, et εὐς, 1) Talai f., princeps Argivorum, Euriali pater, B, 566; certavit in ludis funebribus Œdipi, Ψ, 678 sqq. 2) Echii f., O, 333; N, 422; occisus a Polydama, O, 339. Μηκιστηιάδης, ου, Mecistei f., Euryalus, Z, 28. Μηλόδοσις, nympha, socia Proserpinæ, H. Cer. 420. Μήνη, Luna, i. q. Σελήνη, πανσιπτερος, H. 32, 1. Μήρονες, Asiæ min. populus, B, 864 sqq.; K, 431. Βορυσ Μήρων, E, 43. Μήρονία, Mæonia, ἐρατεινή, Γ, 401; Σ, 291; H. Ap. 179 (Apollini sacra). Μήρονις, ἰδος, Mæonia mulier, Δ, 142, ebur tingens. Μηριόνης, αο, Moli f., dux Cretensis, regis Idomenei οὐραγός, fortissimus, B, 651; Δ, 254; E, 29; H, 165; Θ, 264; I, 83; K, 59, 261 sqq. ubi Ulyssi dat arma; N, 93; pugnat 159 sqq., 248 sqq., 328 sqq., et 479, 528 sqq., 567, 575, 650; Ξ, 514; O, 302; II, 342, 603 sqq.; P, 258, 610 sqq., 669; T, 239. Præest lignatoribus, Ψ, 112 sqq. Curru certat in ludis funebribus, 351 sqq., 528 sqq., 614 sq.; et sagittis vincit, 860 sqq. Μήστωρ, ορος, Priami f., Ω, 257. Μίδεια, oppidum Bæotiae, B, 507. Μίδης, εω, rex Brygum in Thracia, cujus tumuli epigramma est Ep. 3. Μίλητος, 1) urbs Cariae, B, 868; H. Ap. 42, 180. 2) Urbs Cretæ, B, 647. Μίμας, αντος, mons Ioniae in mare procurrens, ἡμεῖς, γ, 172; παιπαλοῖς, H. Ap. 39; ὠψίκριμνος, Ep. 6, 5. Μινιάς, ἰδος, sive Phocais, carmen in Cyclo positum, cujus fragmenta v. p. 590. Μινώας, ου, Clymenes pater, *Nost. fr. 3*, p. 600. Μινύειος, Quod est Minyarum. Ὀρχομενὸν Μινύειον, B, 511; Ὀρχ. Μινυήτιον, λ, 284. Ποταμὸς Μινυήτιος, Elidis fluvius, A, 722. Μινώτις, Minois. Κνωσσὸς Μινωτοῦ, H. Ap. 396. Μίνωας, ωος, rex Cretæ, Jovis et Europæ f., N, 450 sqq., ubi posteri ejus; et τ, 178 sq. (δαριστης Διός); ρ, 523. Μίνωα accipis, Ξ, 322; δλοσφρων, λ, 322. Ib. 568 sqq. judex apud inferos. Μνημοσύνη, mater Musarum, H. Merc. 429 sq. Μνήσος, Trojanus, ab Achille occisus, Φ, 210. Μοῖρα, Parca, passim, cum epithetis κραταιή, ὀλοή, χαλεπή, δυσδωνμος. Plur. Μοῖραι semel Ω, 49. Μολίων, τῶ, Actoris filii, Eurytus et Cteatus, A, 709, 750. Μολίων, ονος, Thymbraei Trojani auriga, A, 322. Μόλος, Cretensis, pater Merionæ, N, 249; K, 269. Μόρυς, υος, Phrygius, Hippotionis f., N, 792; cæsus, Ξ, 514. Μούλιος, 1) Augiæ gener, occisus a Nestore, bello inter Pylios et Epeos, A, 739. 2) Trojanus, occisus a Patroclo, II, 696. 3) Alius, occisus ab Achille, Υ, 472. 4) Dulichius, Amphilocho proci famulus, σ, 422 sq. Μούσα, Musa, invocatur, α, 1; ω, 62 (ἀλγεια); B, 761, et sæpissime in Hymnis. Θεά A, 1; θεά, θυγάτηρ Διός, α, 10. Plurali A, 804; B, 484 sqq., 491 (Ὀλυμπιάδες, Διὸς θυγατρεις); A, 218, etc. Novem ἀμειβόμεναι ὅτι καλῇ in funere Achillis, ω, 60; conf. H. Ap. 189 sqq. Docent homines, θ, 63, 73, 481, 488; sed Thamyryn παύσαν ἀοιδῆς, B, 594 sqq. Hymnus in Musas, H. 24. Earum mater Mnemosyne, H. Merc. 429 sq. Μουσάων θεράποντες, H. 31, 20. — Musæ cum Thetide deplorant Achillem occisum, *Æth. p. 583*, a. Thamyris gloriatiōne eas lædit et punitur, *Mim. fr. 1*, p. 590. Μύρδων, ονος, rex Phrygiæ majoris, cui contra Amazonas irrumpentes Priamus auxilium tulit, Γ, 186, ἀντίθεος.

Μύδων, ανος, 1) Atymnii f., interfectus ab Antilocho, E, 580-589. 2) Trojanus, interfectus ab Achille, Φ, 209. Μυκάλη, mons Asiæ, e regione Sami, B, 869. Μυκαλησός, ἡ, urbs Bæotiae, εὐρύχορος, B, 498; H. Ap. 224. Μυκηναῖος, adject. O, 538. Μυκηναῖοι, 643. Μυκῆνη, 1) urbs Argolidis, εὐκτίμενον πτολίεθρον, B, 569, εὐρυάγεια, Δ, 52, amata a Junone; πολύχρυσος, H, 180; A, 46; γ, 305; φ, 108. Plurali Μυκῆναι, Δ, 376. Μυκῆνηθεν, I, 44. 2) Inachi filia, εὐπλόκαμος, β, 120. — *De hac, Oceanii nepti*, *Cycl. p. 601*, b. Μύνης, ητος, vir Briseidis, quem Achilles Lyrnesso (Μύνητος πόλις, T, 296) capta occidit, B, 692. Μυρίνη (Amazon), πολύσκαρμος, de cuius tumulto B, 814. Μυρμιδόνες, ων, Thessaliae Phthiotidis populus, sub Peleo et Achille, μεγάλητορες, T, 278; φιλοπτόλεμοι, II, 65; Ψ, 129. Eorum urbes, B, 681 sqq. δ, 9; λ, 496. A Patroclo ducuntur in II. Μύρσινας, ου, ἡ, oppidum Elidis, B, 616. Μυσοί, Asiæ minoris populus, B, 858; K, 430 (ἀγέρωχοι); Ξ, 512 (καρτερόθυμοι); Ω, 287; N, 5 (ἀγχιμαχοι), quo postremo I. nonnulli Thraciae gentem intelligunt. Μῶμος, deus, σύμβουλος Jovis, in Cypris, *fr. 1*, p. 591, nisi hoc aliunde petitum.

## N

Νάξος, insula Cycladum, H. Ap. 44. Νάστης, ου, dux Carum, B, 867, 870 sq. Ναυβολίδης, ου, nobilis Phæax, θ, 116 sq. Ναυβολίδης, αο, Nauboli f., Iphitus, B, 548. Ναυσίθοος, Nepluni f., princeps Phæacum, ducens suos ex vicinia Cycloporum in insulam Scheriam, η, 56-63; ζ, 7-11. Vaticinium ejus, θ, 564-571. Ναυσικάα, Alcinoi regis filia virgo, quam per quietem jubet Minerva vestimenta lavatum vehere ad litus insulæ, in quo Ulysses procubuerat; vehitur cum ancillis; opere facto ludunt; quo strepitu expectatum Ulysses lavacro, veste et cibo recreatur et diligenter admonitum in urbem ducit: v. totam ζ. Adest in convivio, θ, 457-468. Ναυτεὺς, εως, nobilis Phæax, θ, 112. Νέαιρα, nympha, ex qua Sol genuit duas filias, μ, 133 sq. Νεῖδος, fluvius Egypti, ab Homero ὁ Αἰγυπτος dictus. Ad eum armantur Danaï filiae, *Dan. fr. 1*, p. 586. Νέμεσις, εως, Jove persequente, in omnis generis animalia se permutat; inde capta, Helenam ex eo concipit, *Cypr. fr. 3*, p. 592. Νεοπτόλεμος, filius Achillis ex Deidamia, ab eo in Scyro relictus, T, 326 sq. Reducit Troja capta Myrmidonas, γ, 188 sq. Ducit Hermionen Menelai filiam, δ, 5 sqq. Ejus laudes et facta audit Achillis umbra ex Ulysse, λ, 492-540. — A Lycomedes avo Pyrrhus, a Phænice Neoptolemus appellatus, *Cypr. fr. 10*, p. 593. E Scyro cum Trojam adducit Ulysses, et patris arma ei donat, II. parv. p. 583, b. Patrem sibi apparentem videt, et Eurypylum, Telephi filium, occidit, *ibid.* Priamum occidit in ara Jovis Heret, II. Exc. p. 584, a. (Aliter Lesches p. 599, a.) Andromachen præmio accipit, *ibid.* Secundum Leschen etiam Æneam; et Astyanactem interficit, II. parv. fr. 16, p. 597 sq., fr. 17, p. 598, b. Pedestri itinere redit, Thetidis suavis, per Thraciam, ubi Ulysses offendit Maronea; Phænice in via mortuum sepelit, ad Molossos feliciter pervenit, et a Peleo agnoscitur, *Nost. p. 584*, b. Νεοτειχεῖς, urbis Æoliæ incolæ, in quos Ep. 1. Νεστόρεος, Nestorius, B, 54; Θ, 113, 192. Νεστορίδης, αο, Nestoris f. 1) Antilochus, Z, 33; O, 589; Ψ, 353; Ant. et Maris, Neotopidiæ, II, 318. 2) Pisistratus, γ, 36, 482; δ, 71, 155, etc.

Νέστωρ, ὄρος, Nelei f., rex Pyli. Parentes et fratres, λ, 280 sqq. Vivebat in tertia generatione, sapientissimus Græcorum et dulcissima eloquentia, A, 247 sqq. Epitheta solita: λιγύς ἀγορητής, γέρον, ἱπποκλήτης, ἱππότης, Γερήνιος, ἀγαυός, ἡδυνής, οὐρός Ἀχαιῶν. Solus duodecim Nelei filiorum ab Hercule Pylum diripiente relictus, A, 689 sqq. Ex juventute sua narrat pugnam cum Ereuthalionē, H, 133-156; Δ, 319; cum Eleis s. Epais, A, 671-762; ludicra certamina Buprasii in funere regis Epeorum, Ψ, 630-644. Ad bellum Trojanum venit cum 90 navibus, B, 601 sq. Urbes ejus, 591 sqq. Conciliare studet Agamemnonem cum Achille, A, 254-284, ubi et de viris antiquorum quos noverat fortissimis. Somnium Agamemnonis formam induerat Nestoris, B, 20 sq. Achivos reverti cupientes increpat, 337-368. Consultit Agamemnoni, 433 sqq. Copiarum ejus instructio, Δ, 292 sqq. (ubi quinque duces sub ejus auspiciis bellantes nominantur). Hortatur duces, Z, 66 sqq.; et instigat optimos ad certamen singulare cum Hectore committendum, H, 170-181. Corpora cæsorū sepelienda et castra munienda censet, 324 sqq. Est in magno pugne periculo, Θ, 80-158. Iterum dehortatur a fuga, I, 52-78, et legationem ad Achillem suadet, 93-113, 162 sqq. Ad excubandum excitatus, K, 73 sqq., speculatores in Trojanorum castra mitti suadet, 203 sqq. Vulnerati in ejus tentorio recreantur, A, 618; eoque venienti Patroclo persuadet, ut ipse saltem ab Achille Myrmidonas et arma precetur, si ille nolit iram ponere, 644-805. Speculatur pugnam, Ξ, 1 sqq., et offendit duces vulneratos, 39 sqq., et ut consulant suadet, 61 sqq. Precatur Jovem pro Achivis, O, 370 sqq. Alloquitur et confirmat pugnantes, 659 sqq., coll. P, 381 sqq. In certamine equestri ineundo Antilochum monet, Ψ, 304-349. Licet non certarit, præmio ob sapientiam donatur, 615-652. Concio ejus in funere Achillis, ω, 51-56. De reditu a Troja multis narrat γ, 102-200; 255-328. Sacrificium publicum agit, dum Telemachus ad eum advenit, γ, ubi omnia in domo ejus aguntur. Filii ejus, 412-415; uxor, Eurydice, 452; filia Polycaste, 464 sq. — *Menelaus ad eum venit de bello suscipiendo consultans, cui veteres historias narrat, Cypr. p. 582, a. Quid suaserit in armorum judicio, Il. parv. fr. 4, p. 596. Reditus felix, Nost. p. 584, b.*

Νηιάς. V. Νηξ.

Νήϊον, τὸ, mons Ithacæ, ὕψην, α, 186.

Νηξ, ἰδος, ἡ, nympa Nais, ut Ἀθαθαρή, Z, 22; νύμφη Νηξ ἀμύμων, Ξ, 444; γ, 384. Νυμφῶν, αἱ Νηιάδες καλεῖνται, ν, 104, 348, 356.

Νηλεΐδης, αο, Nelei f., Nestor, Ψ, 652.

Νηλεὺς, ἑός et ἦος, pater Nestoris, rex Pyli, Crethei f. s. Neptuni, de quo v. λ, 235-259. Chromin, Amphionis filiam, duxit, 281 sqq., ubi et liberi 4 ex ea geniti, et conditiones filiae elocandæ. Duodecim filios ejus occidit Hercules, Δ, 690 sqq. Θεόφιν μήστωρ ἀτάλαντος, γ, 409; μεγάρβυτος, ἀγαυότατος ζωόντων, ο, 229, ubi de Melampode ab eo capto, 228-238.

Νηληϊάδης, αο et ω (A, 618), Nelei f., Nestor, Θ, 100; K, 87, 555, etc.; γ, 79, 202, etc.

Νηληϊός, adjunct. B, 20; K, 18; A, 596, 681; Ψ, 349, 514; δ, 639.

Νημερτής, ἑός, Nereidum una, Σ, 46.

Νηρεὺς, ἦος, deus maris, cuius filia Thetis, H. Ap. 319.

Νηρηΐδες, filiae Nerei, deæ maris. Earum nomina, Σ, 38-49, quibus, ut sororibus, fatum filii queritur Thetis, 52 sqq. Conf. Ω, 84; ω, 47-64.

Νήρικος, ἡ, εὐκτίμενον πτολίεθρον Cephallenensium, ab Laerte captum, ω, 377.

Νήριτον, mons Ithacæ, εἰσοσφύλλον, B, 632; ἀριπρεπής, ι, 21 sq.; καταειμένον ὄρη, ν, 351.

Νήριτος, Pterelai f., qui olim Ithacam cultam reddidit, ρ, 207.

Νησαίη, una Nereidum, Σ, 40.

Νυόβη, Tanti filia, Amphionis uxor, sex filiorum et totidem filiarum mater, se prætulit Latonæ, quam vindicarunt Apollo et Diana; in saxum mutata; v. Ω, 602-617.

Νηρεὺς, ἑός, Charopis f., princeps insulæ Symæ, pulcerrimus Græcorum, sed imbellis, B, 671 sqq.

Νῆσα, urbs Boeotiae, ζαθήη, B, 508.

Νῆσος, nobilis Dulichius, pater Amphinomi proci, π, 395; σ, 127, 413.

Νίσυρος, ἡ, insula ex numero Cycladum, B, 676.

Νοήμων, ὄνος, 1) Lycius, E, 678. 2) Pylus, Ψ, 612. 3) Ithacensis sapiens, Phronii f., β, 386 sqq.; δ, 630, 648.

Νομίω, ὄνος, princeps Cariae, B, 871.

Νόστοι, *carmen in Cyclo positum, cuius argumentum v. p. 584, fragmenta p. 599 sq.*

Νύμφαι, Nymphæ. Νύμφαι ὁρεστιάδες, κοῦραι Διὸς, Z, 420; H, 18, 19. Νύμφαι αἱ ἄλυστα καλά νέμονται καὶ πηγὰς καὶ πῖσσα, γ, 8 sqq.; ζ, 122 sqq.; ἀργονόμοι, ζ, 106; οὐρεῖη, H. Merc. 244. Νηΐδες s. Νηϊάδες, quod v. Ipsarum antrum in Ithaca, ν, 103 sqq. — Νύμφαι cum Venere, Cypr. fr. 14, p. 594.

Νύση, mons ubi Bacchus natus, H. 25, 5; qui 26, 9, τηλοῦ Φοινίκης esse dicitur.

Νυσήϊον, τὸ, mons Thraciae, ἡγάθεον, Z, 133.

Νύσιον πεδῖον, ubi Proserpinam deripuit Pluto, H. Cer. 17.

## Ξ

Ξάνθιππος, *Melanis f., Alc. fr. 8, p. 589.*

Ξάνθος, 1) fluvius a) Lyciæ maj., B, 877, δυνήεις; E, 479; M, 213. b) Troadis, μέγας ποταμός βαθυδίνης, ὃν Ξάνθον καλεῖνται θεοὶ, ἄνδρες τε Σκάμανδρον, γ, 73 sq.; filius Jovis, Ξ, 434; Φ, 2; Ω, 693; Z, 4; βαθύβροτος ἀργυροδίνης, Φ, 8, 15, 145. Fluctibus suis excedere jubet Achillem eumque egressum insequitur, 211-271; sed Vulcanus eum flammis compescit, 330 sqq. 2) Trojanus, E, 152. 3) Equus Achillis, II, 149 sqq.; T, 400-420, ubi Achilli vaticinatur. 4) Equus Hectoris, Θ, 185.

## Ο

Ὀγχηστός, ὁ, urbs Boeotiae Neptuno sacra, cum celebri lucu, B, 506; H. Ap. 230; λεχηστός, H. Merc. 88, 190. Ὀγχηστόνδε, 186.

Ὀδῖος, 1) dux Halizonum, B, 856; in fuga cæsus ab Agamemnone, E, 39 sqq. 2) Præco Græcus, I, 170.

Ὀδυσσεὺς et Ὀδυσσεύς, ἑός et ἦος (semel genit. Ὀδυσσεύς; ω, 398), Ulysses, unicus Laertæ f. ex Anticlea, π, 119; cui nascenti Autolycus, avus maternus, nomen indidit, τ, 399-409. Epitheta solita: πολύμητις, πολυμήχανος, πολύτροπος, ποικιλομήτης, πολύφρων, δαίφρων, ταλασίφρων, πολύτλας, κλήμων, διογενής, ἀντίθεος, δῖος, ἀμύμων, πολύαινος, κυδάλιμος, δουρικλυτός, πολέμορος. Juvenis in Parnassum ad Autolycum profectus, in vatione graviter vulneratur, τ, 393-475. Legatus in Messeniam ob debitum publicum, ab Iphito accepit arcum Euryti, φ, 14-38. Ducta Penelope thalamum sibi ipse construxit, ψ, 185-204. Atridae in Ithacam venientes ægre ei persuadent, ut expeditionis Trojanæ sit socius, ω, 115-119. Proficiscens Mentorem domui præfecit, β, 225 sqq., infante Telemacho. Ejus insulæ et urbes ι, 21-27, cum navibus μλτοπαρῆς, B, 631-637. Medium tenebat in statione navium, Θ, 222 sq.; A, 5 sq. Forma ejus, Γ, 193 sqq., 211; et concionantis habitus et elocutio, 216 sqq. Ante bellum legatus cum Menelao Trojam venit, 204-224. Chryseidem ad patrem reducit et hecatomben facit Apollini, A, 311, 430-487. Minerva eum admonet, B, 166 sqq., ut tantum



non ubique per utrumque poema. Seditionem in exercitu cohibet et Thersiten castigat, 182 sqq. Concio ejus, 283-332. Respondet Agamemnoni calidius increpanti, Δ, 349 sqq. Pugnat, 494 sqq.; Z, 30. Prudenter fugit, Θ, 92 sqq. Legatus militatur ad Achillem, I, 169 sqq. Oratio ejus, 223-306. Malum eventum renuntiat, 676 sqq. Speculator in Trojanorum castra proficiscitur cum Diomede, K, 109, 144 sqq., 232 sqq. Bona omnia et preces ad Minervam, 274 sqq. Dolonem capiunt, 339 sqq. Cæsis retractis, Rhesi equos avertit, 488-514. Pugnat, A, 312 sqq. Vulneratus et a Trojanis circumventus, a Menelao et Ajace eripitur, 401-488. Trepidum consilium Agamemnonis improbat, Ξ, 82-105. Persuadet Achilli ut impetum reprimat, usque dum pranderit copiae, T, 154-172, 215-237. In ludis funebribus luctatur cum Ajace dubio eventu, Ψ, 700-739, et cursu certat victor, 755 sqq. Cum Menelao excubias agit per noctem frigidam, Ξ, 469-502. Litigavit cum Achille in convivio de dolo et de fortitudine, Θ, 73-82. Pro transfuga Trojam venit et ab Helena cognoscitur, δ, 240-258. Achillem mortuum cum periculo hostibus eripit, ε, 309 sqq. Armorum judicium, λ, 544 sqq. Neoptolemum e Scyro insula adducit, 508 sqq. Quid fecerit in equo ligneo, δ, 269-289. Errores ejus in reditu narrat *Odyssea*, paucis comprehensos ψ, 310-341. Ab insula Tenedo ad Atridas redit, δ, 159-164. Ad Ciconas appellens, Ismaro expugnata fugatur, ι, 39-61; inde a Malea promontorio ad Lotophagos depellitur, 62-104; deinde in Cyclopo terram, unde Polyphemo excaeco vix effugit, 105-566. Inde ad insulam Æoli pervectus, ventum secundum accipit, sed perdit sociorum avaritia, κ, 1-79. Ad Læstrygonas delatus amittit naves præter unam, 80-132. In qua ad Æeam venit, Circes veneficæ insulam, apud quam, Mercurii ope domitam, anno integro manet, 133-574. De Circes consilio ad Cimmerios digressus, Tiresiam ex inferis evocatum consulit de reditu, et alios plurimos manes videt cum iisque colloquitur, λ, 1-635. Rectivum in Æeam, Circe de insequentibus periculis admonet, μ, 1-141. Mare ingressus, Sirenas feliciter prætervehitur, 142-200; et scopulos erraticos et Charybdin, dum Scylla sex ei socios abripit, 201-259. Inde a sociis coactus in Thraciam appellit, ubi, absente ipso, socii Solis boves mactant, 260-373. Quare Jupiter fulmine percutit navem, 397-419, solusque Ulysses in Ogygia insulam servatur, 420 sqq. Ubi a Calypsone nymphea benignissime exceptus amatur et diu invitatus retinetur, α, 13 sqq.; δ, 555-580. Sed Minervæ precibus, absente Neptuno irato de Cyclope, α, 11 sqq.; ε, 5 sqq., ab Jove jubetur Calypso eum dimittere, Mercurio intermunitio, ε, 28 sqq. Fabricata ræte navigationem aggreditur, 228-281, et duodevigesima die ad Phæacum insulam pervenit, sed a Neptuno visus, ægerime densum litas ascendit, et dermit, 282-493. Puellarum lusum expergefatus, ζ, 110-185, regia filia Nausicaa eum lavacro, veste et cibo recreatum, diligenter admonitum in urbem Phæacum duoit, 186-331. In regia benignissime receptus, η, festis interest, disco vincit et splendide donatur, θ. Errores suos narrat, ι-μ. Dimissus, dormiens in Ithacam advenit, ν, 1-138, et a Minerva edocetur facienda, 188-440. Mendici specie est apud Eumæum subulcum, ξ, α. Ubi Telemacho soli se cognoscendum præbet, π, 165 sqq. Ab Eumæo ductus, in aulam et regiam domum venit, ρ, 166 sqq.; mendicat et vexatur, 328 sqq. Lucta cum Iro, σ, 14-157. Harum male vexatur, 304 sqq. Cum Telemacho præparat procorum necem, τ, 1-46; et ut hospes confabulatur Penelope, 47-307; 508-518; interim ab Euryclea nutrice cognoscitur, 467 sqq. Fausta omnia, υ, 20-121. Se Eumæo et Philetio cognoscendum præbet, φ, 168-244, et arcum tendit, 393 sqq.; quo procos aggressus interficit, χ,

1-380, ancillas puniri jubet et domum purgari, 381-501. A Penelope tandem agnoscitur, ψ, 1-296; et a Laerte patre, ω, 205-344, et procorum patres vincit, 345-548. Mortis genus a Tiresia prædictum, λ, 134-137. — *Insaniam simulabat, quum heroes conquirerentur ad expeditionem Trojanam, sed detectus per Palamedem, Cypr. p. 582, b. Palamedem aquis demergit, fr. 16, p. 594. Achillem a cæde Thersitæ purgat, Æth. p. 583, a. Armorum judicium incipit, ibid. b. Cedunt arma de Minervæ consiliis Ulyssi, Il. parv. p. 583, b. Quid tum Trojanæ et captivi de eo dixerint, fr. 4, 5, p. 596. Helenum ex insidiis capit, ibid. Neoptolemum Achillis e Scyro accessit et patris arma donat, ibid. Delurpato vultu Trojam ingreditur speculator, agnoscitur ab Helena, et interfectis aliquot Trojanis revertitur, ibid. Cum Diomede Palladium rapit, ibid., coll. fr. 9, 596. Vulneratus a Thoante, fr. 10, id. Maronem eum offendit in reditu Neoptolemum, Nost. p. 584, b. Odysseam in Cyclo excepit Telegonia; ubi proci sepeliuntur a suis; Ulysses, sacrificio Nymphis oblato, in Elidem avehebatur, inspecturus armenta, ubi hospitio excipiebatur a Polyxeno et craterem dono accepit, p. 584, b. In Ithacam reduz imposita sibi a Tiresia peragit. Post ad Thesprotas venit et uxorem ducit reginam eorum Callidicen; inde dux iis belli contra Brygos, infesto Marte, amica Minerva. Post Callidices mortem Polypatès, Ulyssis filius, Thesprotorum regnum accipit; pater in Ithacam revertitur, ubi a Telegono, ipsum ignorante, interficitur, corpusque ejus ad Circe perferitur, p. 585, a. De filiis ejus conf. p. 601, a.*

Ὀδρρυεύς, ἦος, Cabesius, ab Idomeneo cæsus, N, 363 384, 772.

Οἰδιποδεία, vel Οἰδιπόδεια, τὰ, carmen in Cyclo positum, cujus fragmenta v. p. 586 sq.

Οἰδιπόδης, αο, Œdipus, rex Thebanus, cujus res breviter narrantur, λ, 271-280. Ludi funebres post ejus mortem, Ψ, 679 sq. — *De eo in Cypriti carminibus narratum, p. 582, a. Ex Euryganea Hyperphantis filia quatuor liberos suscepit, Œd. fr. 2, p. 587. Diras filiis imprecatur, quas et qua causa, Theb. fr. 2, 3, p. 587.*

Οἰκλῆς, ἦος, s. Οἰκλῆς, Antiphatæ f., Amphiarai pater, ο, 243 sq.

Οἰκλῆς, ἦος, 1) princeps Locrensiū, pater Ajacis minoris, B, 527; E, 442, etc., et Medonis, B, 727 sq.; N, 694 sq. Secunda uxor ejus Eriopis, 697. 2) Trojanus, occisus ab Agamemnone, A, 93.

Οἰκλῆς, ου, Oilei f., Ajax minor, E, 446; N, 203, 712; II, 330; Ψ, 769.

Οἰκλῆς, αο, Œnei f., Tydeus, E, 813; K, 497.

Οἰνεύς, ἦος, Porthæi f., E, 115 sqq., rex Calydoniæ, pater Meleagri et Tydei, B, 641. Dianæ sacrificium oblitus terra a Calydonio agro vastabatur, I, 624 sqq. Bellerophontem hospitio excepit, Z, 216 sqq. — *Peribacem præmio accipit Oleno destructa, Theb. fr. 6, p. 588. Et insidiantur Melanis filii, Alcyn, fr. 8, p. 589.*

Οἰνόμαος, 1) Græcus, ab Hectore occisus, E, 706. 2) Trojanus, M, 140; N, 506.

Οἰοντίδης, ου, Œnopionis f., Helenus, E, 707.

Οἰόντροποι, αἱ, tres Anii filia, Cypr. fr. 11, p. 593.

Οἰὼ, οὐς, earum una, ibid.

Οἰνωψ, ατος, pater Lædis Ithacensis, φ, 144.

Οἰονλος, Ascræ nymphe f. ex Neptuno, Ascræ urbis conditor, Ath. fr. 2, p. 586.

Οἰτυλος, δ, oppidum Lacanicum, B, 585.

Οἰχαλιεύς, ἦος, Œchaliensis, B, 596, 720; θ, 224.

Οἰχαλίνη, urbs Thessaliæ, εἰς Εὐρύπτον, B, 730. Οἰχαλίνη, θεν, 596. — Οἰχαλίας ὧσις, carmen in Cyclo positum,

*cujus fragmenta v. p. 590 sq. Ubi sita haec Æchalia et quænam urbs fuerit, jam a veteribus ignoratum et multis modis quæsitum : v. fr. 3 et 5.*

Ολιζών, ὄνος, ἡ, oppidum Thessaliæ, τρηχία, B, 717. Ολοσσών, ὄνος, ἡ, urbs Thessaliæ, λευκή, B, 739.

Ολύμπιος, de Jove passim; et Ὀλύμπια δώματα de sedibus deorum.

Ὀλυμπιάδες, Olympiæ, de Musis, B, 491; H. Merc. 450.

Ολυμπος, et Οὐλυμπος, mons Thessaliæ, deorum sedes, passim: μέγας, μακρὸς, ἀγάννιφος, νιφόεις, αἰγλήεις, πολυδεϊράς, πολύπτυχος. V. ζ, 42-47, ubi describitur. Sed simpliciter de monte, quem Ossæ imponere volebant Aloidae, λ, 315.

Ὀνητορίδης, ου, Onetoris f., Phronis, γ, 282.

Ὀνήτωρ, ορος, sacerdos Jovis Idæi, II, 604 sq. Alius in Ὀνητορίδης.

Ὀπίτης, ου, ab Hectore occisus, A, 301.

Ὀπίς, ὀντος, Opus, urbs Locrensiū, B, 531; Σ, 326; Ψ, 85.

Ὀρέσθιος, Græcus, αἰολομήρης, ab Hectore occisus, E, 707 sqq.

Ὀρέστης, ου, Agamemnonis f., I, 142 sq.; λ, 438-461; patris cædem in Clytemnestra et Ægistho ultus, δ, 303-310; 195 sqq.; 203 sqq.; δ, 545 sqq.; α, 30, 40, 298 sqq.: cum Pylade, Nost. p. 584, b. 2) Græcus, occisus ab Hectore, E, 705. 3) Trojanus, M, 139; occisus, 193.

Ὀρβείος, Trojanus, N, 794.

Ὀρθη, urbs Thessaliæ, B, 739.

Ὀρμενίδης, αο, Ormeni f., 1) Amyntor, I, 448; K, 266. 2) Ctesius, ο, 414.

Ὀρμένιον, τό, urbs Thessaliæ, B, 734.

Ὀρμενός, 1) Trojanus, occisus a Teucro, Θ, 274. 2) Alius, M, 187. Alii Græci in Ὀρμενίδης.

Ὀρνεϊαί, urbs Argolidis, B, 571.

Ὀρόλιχος, 1) Alpei f., γ, 489; E, 545-547. Ex cujus filio Diocleo natus 2) ad Trojam occisus ab Ænea, E, 542-560, ubi v. plura. 3) Messenius, φ, 16. 4) Trojanus, Θ, 274. 5) Fictus ab Ulysse Cretensis princeps, ut Idomenei f., v, 259-271.

Ὀρυγίνη, insulæ Deli antiquum nomen, ε, 123, ubi Diana Orionem occidit; ο, 403 (δὲ τροπαί ἡλίου). Insula prope Delum, H. Ap. 16.

Ὀρχομενός, ἡ, 1) antiqua urbs Boeotiæ, Μινυεῖος, B, 511; I, 381; λ, 284, 459. 2) Arcadiæ, B, 605.

Ὄσσα, ἡ, mons Thessaliæ, λ, 315.

Ὄτρειος, ἦος, rex Phrygiæ majoris, cui contra Amazonas Priamus auxilium tulit, Γ, 186; H. Ven. 111, 147.

Ὄτρυντείδης, ου, Otryntei f., Iphition, Γ, 383, 389.

Ὄτρυντεύς, ἦος, pater Iphitionis ex nymphæ, Υ, 384 sqq.

Οὐκαλέων, οντος, Trojanus senex, Γ, 148.

Οὐρανίη, nymphæ, socia Proserpinæ, H. Cer. 423.

Οὐρανῶνες, Urani filii, Titanes, E, 898. Alibi passim de diis.

Οὐρανός, Cælus, Gææ maritus, ἀσπερίεις, H. 30, 17. — *Ejus nuptiæ cum Γῇ, in Cyclo, p. 581, a.*

Οὐτίς, accus. Ὀδτιν, nomen quod Ulysses Cyclopi tanquam suum indicavit, ι, 366, 369, etc.

Ὀφελέστης, ου, 1) Trojanus, occisus a Teucro, Θ, 274. 2) Alius s. Pæon, ab Achille, Φ, 210.

Οφέλιος, 1) Trojanus, occisus ab Euryalo, Z, 20. 2) Græcus, occisus ab Hectore, A, 302.

Ὀχρίσιος, Ætolus, pater Periphantis, E, 843.

Μαρtem, E, 899 sqq. Ab eo descendunt medici, δ, 232.

Αἰλί, A, 473; X, 391; H. Ap. 518, est hymnus sacer.

Παίονες, Thraciæ s. Macedoniæ gens, a Trojanorum partibus, ἀγκυλόστοι, B, 848; K, 428; ἱπποκορυσταί, II, 287 sqq.; δολιχεγχεύς, Φ, 155.

Παιονίδης, Pæonis f., Agastrophus, a Diomede occisus, A, 338-369.

Παιονίη, regio, ἐπιδωλαί, P, 350; Φ, 154.

Παισός, ἡ, urbs Mysiæ minoris, E, 612. Conf. Ἀπαισός.

Παλαμῆδης, ους, Nauplii f., aperit Ulyssis simulatam insaniam, Cypr. p. 582, b. *Ejus mors, id. p. 583, a, ab Ulysse et Diomede, aquis cum demergentibus, fr. 16, p. 534.*

Παλλάδιον, Trojanum ablatum ab Ulysse et Diomede, II. parv. p. 583, b; fr. 9, p. 598. Secundum Arctinum, non verum, ab Jove Dardano datum, sed simulatum, II. Exc. fr. 3, p. 599.

Παλλάς, ἄδος, epitheton Minervæ, A, 200; Δ, 78; O, 614; Υ, 33; Ψ, 771; α, 125, 327; β, 405; δ, 828, etc.; ἐγρεμάχη, H. Cer. 424.

Πάλλας, αντος, pater Selene, H. Merc. 100.

Πάλμυς, υος, Trojanus, N, 792.

Πάμμων, ονος, Priami f., Ω, 250.

Πάν, Πανός, Mercurii et Dryopes nymphæ f., Græcorum Silvanus: v. Hymnum 18 in eum.

Παναχαιοί, Græci universi, B, 404; H, 73, 159, 327, etc.; α, 239; ξ, 369; ω, 32.

Πανδάρους, Meropis f., Aedonis filii pater, τ, 518; v, 66.

Πάνδαρος, Lycæonis f., dux Zeleensium, egregius sagittarius, B, 824-827. Vulnerans Menelaum sagitta, turbat fœdus, Δ, 88-147. Vulnerat et Diomedem, E, 95-105; a quo occiditur, 167-296, ubi plura de eo.

Πανδία, Jovis filia ex Selene, H. 32, 15.

Πανδίων, ονος, Græcus, Teucrici socius, M, 372.

Πάνδοκος, Trojanus, A, 490.

Πανθοίδης, αο, Panthoi f., 1) Polydamas, O, 446; N, 756, etc. 2) Euphorbus, II, 808; Σ, 250.

Πανελλήνας, Hellenes universi cum Achæis nominati B, 530. Πάνθοος, senex Trojanus, Γ, 146. Pater Polydamantis, Euphorbi et Hyperenoris, O, 522; P, 9, 23, 40, 59.

Πανοπεύς, ἦος, δ, 1) urbs Phocidis, καλλιχορος, λ, 581; B, 520; P, 307 (χλιτός). 2) Phoci f., Epei pater, Ψ, 665.

Πανόπη, Nereidum una, Σ, 45.

Παρθένιον φρέαρ, Eleusine, H. Cer. 99.

Παρθένιος, δ, fluvius Paphlagoniæ, B, 854.

Παρθενοπαῖος, Thebani belli heros, a Periclymeno occisus, Theb. fr. 8, p. 588.

Πάρις, ιος, idem qui Ἀλέξανδρος, Priami regis f., Γ, 325, 437; Z, 503, 512; M, 93; N, 660, etc. Δυσπαρι, Γ, 39; N, 769.

Παρνησός, mons Boeotiæ, τ, 494, 411, 432; φ, 220; ω, 331; H. Ap. 269, 282 (νιφόεις), 393, 521; H. Merc. 555.

Πάρος, ἡ, insula, H. Ap. 44; ἀμπιρῶτη, H. Cer. 493.

Παύρασις, ἡ, urbs Arcadiæ, B, 608.

Πασιθέη, Gratiarum una, quam promittit Juno conjugem Somno, Ξ, 269, 276.

Πάτροκλος, ου, οιο et ἦος, acc. ον et ἦα, voc. Πάτροκλος et Πατρόκλης, Menæti f., amicus Achilles. Epitheta: ἀμύμων, μεγάλῳ, ἰσθόος, ἱπποκλενθος. Monita patris Menæti, quum proficisceretur cum Achille, A, 785 sqq. A, 337, 345; I, 190, et alibi, cum Achille est. A quo mittitur sciscitatum de vulneratis, A, 611 sqq. Venit in tentorium Nestoris, qui eum precatur, persuadeat Achilli ut vel pugnet, vel ipsi permittat Myrmidonas et arma, 644-804. Eurypylus vulneratum offendit et curat, 805 sqq.; O, 390 sqq., festinatque ad Achillem. A quo impetrat arma, equos et copias, exit et fortissime pugnat, sed, Achilles præcepta non servans, ab Hectore occiditur: v. totam H.

## II

Παγασαῖον ἱερὸν, Pagasis, Pelasgiotidis urbe, prope Trachinem situm, Apollinis, Theb. fr. 6, p. 588.

Παιήων, ονος, medicus deorum, sanat Haden, E, 401 sq.;



Pugna de Patrocli corpore, quod demum ad naves deportatur, in P. Immenso dolore lugetur ab Achille, Σ, 122 sqq.; qui servat corpus amici, clamore terrens Trojanos, 151 sqq. Lavatur corpus, 344 sqq. Fletur a Briseide, T, 282-302. Et iterum ab Achille, 314-339. Anima ejus appareret Achilli, Ψ, 65-107. Exsequiæ et ludi in ejus honorem, 108-897. A Nestore appellatur θεῶν μῆστορ ἀτάλαντος, γ, 110. — *Lycaonem, Priami filium, in Lemnum vendit, Cypr. p. 582, b.*

Παφλαγόνες, gens Asiæ minoris, ἀσπιστά, μεγάλοι, Ε, 577; B, 851 sqq; N, 656, 661.

Πάρος, ἡ, urbs Cyprî, θ, 363; H. Ven. 59.

Πειραΐδης, αο, Piræi f., Eurymedon, Δ, 228.

Πείραιος, Clytîi f., Ithacensis, fidus Telemacho, ο, 539 sqq; ρ, 55 sq.; 71-83; υ, 372.

Πειρίδωρ, Jovis f. ex Ixionis uxore, Ξ, 317 sq.; Polypœtæ pater ex Hippodamia, B, 740 sqq., ubi de nuptiis ejus turbatis a Centauris, sed pluribus φ, 295-304. Eum viderat Nestor, A, 263. — *De ejus et Thesei in Orcum descensu, Min. fr. 4, p. 590.*

Πείροος, Imbrasi f., Thracum dux, B, 844; Δ, 520, 525. Genit. Πείρω, γ, 484.

Πείσανδρος, 1) Mæmali f., tertius dignitate inter Myrmidonas post Achillem et Patroclum, II, 193 sqq. 2) Trojanus, Antimachi f., occisus a Menelao, Δ, 122-144. 3) Alius Trojanus, ab eodem occisus, N, 601-641. 4) Ithacensis, Polycletor f., proci, σ, 298, sq.; χ, 243 sq., 268.

Πεισηγορίδης, αο, Pisenoris f., Ops, α, 429; β, 347; υ, 148.

Πεισήνωρ, ορος, 1) Trojanus, O, 445. 2) Præco Ithacensis, β, 38. Tertium γ, in Πεισηγορίδης.

Πεισίστρατος, Nestoris f., γ, 36, 400, 415, 454. Telemachum in itinere comitatur, 483; δ, 155; ο, 4, 6, 44 sqq., 131, 166, 202.

Πελάγων, οντος, 1) dux sub Nestore, μέγας, Δ, 295. 2) Lycius, E, 695.

Πελασγικός, Pelasgius, Jovis Dodonæi epitheton, II, 233. Πελασγικὸν ἄργος, B, 681.

Πελασγοί, antiquissima gens Græciæ, in Thessalia; v. Πελασγικός: in Asia minore, ubi Larissam habent, B, 480 sqq.; K, 429; P, 288; in Creta, τ, 177.

Πελίας, αο, Neptuni f., frater Nelei, pater Alcestidis, B, 715. Ortus ejus et regnum describitur λ, 235-257.

Πελλήνη, urbs Achajæ, B, 574.

Πελοπόννησος, πείρα, H. Ap. 250, 290, 419, 430, 432.

Πέλοψ, σπος, avus Agamemnonis, Tantalî f., B, 104 sq., πλήξππος. — Πέλοπος νῆσος, Cypr. fr. 8, p. 593.

Πενθεσλεύα, Amazon, Thracia, Martis filia, Trojanis auxilio venit et fortiter pugnans ab Achille occiditur, Eth. p. 583, a, et fr. 1, p. 595. Eam sepeliunt Trojanî et Thersites ejus amorem Achilli objicit, ib. p. 583, a.

Πεπάρηθος, insula Ægæi maris, ἀρχιῶλη, H. Ap. 32.

Περαϊβοί. V. Περραιβοί.

Πέργαμος, ου, ἡ, arx Ilii cum templo Apollinis, E, 446 sqq.; Δ, 508; Z, 512; H, 21; Q, 700.

Περγασίδης, ου, Pergasi f., Deicoon, E, 535.

Περίδεια, 1) Accessameni filia, mater Pelegonis, Φ, 141 sqq. 2) Eurymedontis filia, mater Nausithoi, η, 57 sq. — *Hipponoi filia, Oleno destructa Cæneo data præmio, Theb. fr. 9, p. 588.*

Περύχης, εος, Græcus, pater Bori, II, 177.

Περικλύμενος, Nelei f., frater Nestoris, λ, 286. — *Neptuni f., qui Parthenopæum in bello Thebano occidit, Theb. fr. 8, p. 588.*

Περμύτης, εος, 1) Græcus, pater Schedii, O, 515. 2) Socius Ulyssis, λ, 23; μ, 195.

Πέρμος, Μεγæ f., Trojanus, II, 695.

Περίφας, αντος, 1) Ochesii f., πελώριος, occisus a Marte, E, 842-847. 2) Præco Trojanus, Epyti f., P, 323.

Περιφύτης, ου, 1) Trojanus, a Teucro occisus, Ξ, 515. 2) Coprei f., Mycenæus, ab Hectore occisus, O, 638 sqq.

Περκώσιος, Percotes incola, B, 831; Z, 30; A, 329.

Περκώτη, urbs Troadis, B, 835; A, 229; O, 548.

Περραιβοί, gens Thessala, B, 743 (ubi μενεπτόλεμοί τε Περραιβοί); H. Ap. 218.

Περσαΐος, pater Hecates, H. Cer. 24.

Περσεύς, ἦος, 1) Jovis ex Danae f., Ξ, 319 sq. 2) Nestoris f., γ, 414, 444.

Περσεφόνη, Proserpina, filia Cereris et Jovis, uxor Plutonis Jove concedente rapta, H. Cer. 2 sqq., 408 sqq., tertiam anni partem cum eo terens, 467 sqq.: sed v. ipsum Hymnum, ubi etiam Περσεφόνη dicta 56, 361, 388, 405.

Περικαλλῆς H. 12, 2; ἐπαινή I, 565; x, 491, 534, etc.; ἀγαυή, λ, 212, 225, 635, ubi ad terrorem mittit Γοργέην κεφαλὴν.

Πέρση, filia Oceani, ex Sole mater Circes et Ætææ, κ, 139.

Περσηΐδης, αο, Persei f., Sthenelus, T, 116, 123.

Πετεών, ὄνος, vicus Bœotiae, B, 500.

Πετώς, ὄω, rex Athenarum, Menesthei pater, B, 552; Δ, 327, 338; M, 331, 355; N, 690.

Πήδαϊον, τὸ, locus Troadis, N, 172.

Πηδαῖος, Antenorî f., a Megete occisus, E, 69-75.

Πήδαςος, ἡ, 1) urbs Lelegum in Troade, αἰπεινή, Z, 34 sq.; ubi rex Altes, Φ, 86 sq.; ab Achille expugnata, Y, 92. — *Quod narrabatur in Cyprîis, p. 582, b. Conf. fr. 15, p. 594.* 2) Urbs Peloponnesi, ἀμπελόεσσα, I, 152, 294.

Πήδαςος, 1) filius Bucolionis ex Naiade, occisus, Z, 21-28. 2) Equus Achillis tertius, mortalis, e Thebis abreptus, II, 152 sq.; occisus, 467 sq.

Πηλεγών, ὄνος, Axii fluvii ex Peribœa f., pater Asteropæi, Φ, 141 sqq.

Πηλειδης, αο et εω, Pelei f., Achilles, passim.

Πηλείων, ὄνος, idem.

Πηλεύς, εος et ἦος, filius Æaci, rex Myrmidonum, maritus Thetidis, pater unici filii Achillis, ἱππλήτης, II, 33 sq.; Φ, 188 sqq.; Q, 534-546. Filia Polydora, II, 175. Dii omnes in ejus nuptiis cum Thetide, Q, 60 sqq., dona dantes, arma, Σ, 84 sqq.; hastam, T, 387 sqq.; equos immortales, II, 380 sq., 867; P, 441 sqq.; Ψ, 277 sq. Phœnecem fugientem recipit, I, 479 sqq.; et Patroclum, Ψ, 84-90; et Epigeum, II, 570-576, quos filio comites dedit. Nestore et Ulysse ad eum venientibus, ut copias in bellum colligant, mittit Achillem generose monitum, A, 769-784; H, 125 sqq.; I, 252 sqq. Comani filii redituri Spercheo voverat, et hecatomben, Ψ, 144 sqq. Apud senem invita manet Thetis, Σ, 434 sqq. Quam amatus ab Achille, λ, 494 sqq., et alibi. — *Cum Telamone Phocum interficit in altero bello Thebano, Alc. fr. 5, p. 589. Nuptiæ ejus cum Thetide, Cypr. p. 581, b; et dona deorum, fr. 4, p. 592. Neoptolemon nepotem Troja redeuntem agnoscit, Nost. p. 584, b.*

Πηληϊάδης, αο et εω, Pelei f., Achilles, passim.

Πηληΐος, Pelei, Σ, 60, 441.

Πηλιάς, ἄδος, ex Pelio monte excisa, μελίη, II, 143; T, 390; Y, 277; Φ, 162; X, 133.

Πήλιον, τὸ, mons Thessaliæ, εἰσοσίφυλλον, B, 744, 757; II, 144; T, 391; λ, 316; H. Ap. 33.

Πηνεϊός, fluvius Thessaliæ, ἀργυροδίνης, B, 752 sq.; 757; H. 20, 3.

Πηνέλεος, et Πηνέλεως, ω, unus ex ducibus Bœotorum, B, 494. Pugnât, N, 92; Ξ, 487 sqq.; II, 335; P, 597-600.

Πηνελόπεια, uxor Ulyssis, formosissima, Icarîi filia, Telemachi mater, περίφρων, ἐχέρων, αἰμίμων, πολυδωρος. Absente Ulysse a procis plurimis ambitur, quos tela ad funus soceri senis texenda et per noctem solvenda diu frustrat,

- β, 87-110, et alibi. Phœmium de infelici Græcorum re-  
ditu canere vetat, α, 328-364. Afflicta nuntio insidiarum  
filio a procis structarum, a Minerva somnio recreatur, δ,  
675-841. Telemachi reditus ei nuntiat, π, 322-341;  
quare jam procos sceleris accusat, 409-451. Telemachum  
reducem amplectitur, ρ, 36 sqq., et procos increpat Ulys-  
sem male vexantes, 492 sqq.; postea ipsum filium, qui  
eum non tœuat, σ, 158-243. Cum ea loquitur Ulysses  
solus, quem ad se vocaverat, τ, 47-307; somnium ejus,  
508-553, et arcus ponendi consilium, 570 sqq. Lamen-  
tatio ejus per noctem, υ, 57-94. Arcum in certamen pon-  
it, φ, 1 sqq., et Ulyssi dari jubet, 311 sqq. Dormiens ex-  
citatur ab Euryclea, de Ulysse ei non credens, ψ, 1-32;  
quem difficulter nec nisi post signa evidentissima agnos-  
cit, semper metuens ne fallatur, 32-230; sermones per  
noctem, 231-343. Mane domum claudere jubetur, 349  
sqq. Laudatur ab umbra Agamemnonis, ω, 192 sqq. —  
*Mortuo Ulysse ad Circe abducitur a Telegono, ejus-  
que fil uxor, Teleg. p. 585, a. Quod ex Nostis memo-  
rat Eustath., fr. 8, p. 600. Idem ex Telegonia, p. 601,  
a, præter Telemachum ei filium fuisse ex Ulysse Ar-  
cesilam.*
- Πήρια, locus Thessaliæ, B, 766.
- Πηρὰ, οὗς, formosissima filia Nelei, soror Nestoris, data  
uxor Bianti, λ, 286-297, coll. ο, 229-238.
- Περίος, Percosius, Z, 30.
- Περίη, regio Thessaliæ, ad Olympum, Ξ, 226; ε, 50; H.  
Ap. 216; H. Merc. 70, 191. Περὶηθεν, 85.
- Πηρεὺς, ἦος, Æthrae pater, avus Thesei, Γ, 144.
- Πητώα, urbs agri Trojani, B, 829.
- Παγκαίαι πέτραι, scopuli erratici, in freto Siculo, ut veteres  
putant, μ, 60; ψ, 327.
- Πλάκος, ἡ, Mysiæ mons. Eetion habitabat ὑπὸ Πλάκω  
ὠλέσση, Θήδη Ὑποπλακίη, Z, 396, 425; X, 479.
- Πλάταια, Plataeæ, urbs Boeotiæ, B, 504.
- Πλατῶννης, οὗς, *Helene filius, fortasse in Cypritis, fr.  
21, p. 595.*
- Πλευρών, ὄνος, δ, urbs Ætolorum, B, 639; N, 217; Ξ, 116.
- Πλευρώνιος, adj. Ψ, 635.
- Πηγήδες, αἱ, astrum, Σ, 486; ε, 272.
- Πλούτος, (Cereris et Iasionis f.) divitias hominibus præbens,  
H. Cer. 489.
- Πλουτὸς, οὗς, nympa, socia Proserpinæ, H. Cer. 422.
- Ποδαλείριος, Æsculapii f., dux belli et medicus, B, 732; A,  
833.
- Ποδάργη, Harpyia, mater equorum Achillis ex Zephyro,  
Π, 150 sq; T, 400.
- Πόδαργος, 1) equus Menelai, Ψ, 295. 2) Equus Hectoris,  
Θ, 185.
- Ποδάρκης, εὖς, frater minor Protesilai, B, 704; N, 693 (με-  
νεπτόλεμος).
- Ποδῆς, οὗς, Ectionis f., amicus Hectoris, a Menelao occisus,  
P, 575-590.
- Ποιάντιος υἱός, Præantis filius, Phloctetes, γ, 190.
- Πολίτης, ου, 1) Priami f., speculator Trojanorum, B, 791-  
794; N, 533-535; O, 339; Ω, 250. 2) Socius Ulyssis, x,  
224 sq.
- Πολυαιμονίδης, ου, Polyæmonis f., Amopaon, Θ, 276.
- Πόλυος, 1) Antenoris f., A, 59. 2) Princeps Ægyptius, δ,  
126. 3) Artifex apud Phæacas, θ, 373. 4) Ithacensis,  
pater Eurymachi proci, ο, 518; π, 345, 434, etc. 5)  
Procorum unus, χ, 243; occisus, 284.
- Πολύδαμνα, nobilis Ægyptiaca, Thonis uxor, δ, 228.
- Πολυδέμων, Plutonis epitheton, pro nomine proprio est in  
H. Cer. 17, 31, 404, 430, πολυσημάντωρ, κρατερός.
- Πολυεύχης, εὖς, Pollux, frater Castoris, πύξ ἀγαθός, Γ,  
234-247; λ, 300-304; H. 33. Adde supra Κάστωρ. —
- Ἀθάνατος, ἔκος Ἄρης, *Cypr. fr. 2, p. 592; ἀθλοφόρος,  
fr. 8, p. 593.*
- Πολυδώρα, pulcra filia Pelei, Boro nupta ex fluvio Spercheo  
peperit Menesthium, Π, 175-178. — *Meleagri filia, Pro-  
tesilai uxor, Cypr. fr. 13, p. 594.*
- Πολύδωρος, 1) Priami f. nothus, natu minimus omnium,  
cadit sub Achille, Υ, 407-420; Φ, 85-91; X, 46. 2)  
Vetustus, quem Nestor Buprasii in certamine ludicro vi-  
cit, Ψ, 637.
- Πολυθερσιδης, ου, Polytheris f., Ctesippus, χ, 287.
- Πολύτιδος, 1) vates et princeps Corinthius, pater Euchen-  
oris, cui mortem in bello Troj. prædixit, N, 663-670. 2)  
Eurymantis f., Trojanus, E, 148.
- Πολυκάστη, filia regis Nestoris, lavat Telemachum jussu  
patris, γ, 464-467.
- Πολυκτορίδης, αὐ, Polyctoris f., Pisander, σ, 298; χ, 243.
- Πολύκτωρ, ορος, 1) Ithaci frater, ρ, 207. 2) Hoc nomine  
figit personatus Mercurius sibi patrem, Ω, 397-399. 3)  
V. Πολυκτορίδης.
- Πολυμήλη, filia Phylantis, quam saltantem in festo Dianæ  
adamavit Mercurius, Eudori mater, Π, 180-190.
- Πολύμηλος, Lycius, Argæ f., Π, 417.
- Πολυνείκης, εὖς, (Ædipi f., cum Tydeo Mycenis copias col-  
ligit, Δ, 377 sq. — *Ejus filius Thersander, Cypr. p.  
582, a. Patri mensam et pocula apponit quæ ille non  
vult, Theb. fr. 2, p. 587.*
- Πολύνοος, Tectonis f., nobilis Phæax, θ, 114.
- Πολύτεινος, 1) Agasthenis f., θεοσιδης, princeps Eleorum, B,  
623. — *Ulysses post reditum hospitio excipit et cra-  
tere donat, Teleg. p. 584 extr. et sq. — 2) Rex Eleusi-  
nius, H. Cer. 154, 477.*
- Πολυτένη, Priami et Hecubæ filia, in Achillis tumultu  
mactatur, Π. Exc. p. 584, b.
- Πολυπημονίδης, αὐ, Polypemonis f., Aphidas, uterque ab  
Ulysse fictus, ω, 305.
- Πολυπόιτης, αὐ, Pirithoi f., validissimus, Thessalorum par-  
tis dux, B, 738 sqq., ubi ejus urbes et origo. Pugnat, Z,  
29; portas castrorum tuetur, M, 129-153, 182 sqq. Mas-  
sam ultra omnes jactit in ludis funebribus, Ψ, 836-849.  
— *Pedestri itinere redit, Nost. p. 584, b. Alius, Ulys-  
sis filius ex Callidice, regina Thesprotorum, et hu-  
jus in regno successor, Teleg. p. 585, a.*
- Πολυφείδης, εὖς, Mantii f., Theodolymeni pater, vates, ο, 249-  
256.
- Πολύφημος, 1) heros ex gente Lapitharum, Elati f., A, 264.  
2) Cyclops ille immanis, Neptuni ex nympa f., α, 68-73;  
ι, 403, 407, 446. Vide Κύκλωψ.
- Πολυφήτης, ου, Trojanus, N, 791.
- Πολυφόντης, ου, Thebanus, Autophoni f., dux insidiarum  
in Tydeum, Δ, 395.
- Ποντεύς, εὖς, nobilis Phæax, θ, 113.
- Ποντόνοος, præco Alcinoi regis, η, 178; 182; θ, 65; ν, 49-53.
- Πορβεὺς, εὖς, princeps Pleuronis et Calydonis rex, Agri,  
Melanis et Tydei pater, Ξ, 115 sqq.
- Ποσειδάων, ὄνομος, Neptunus, Saturni f., Jovis frater junior  
et minus sapiens, N, 354 sq., maris deus, O, 187-190.  
Epitheta: γαίηχος, ἐνοσίχθων, κυανοχαίτης,  
et alia H. 21 et Ep. 6. Equestri quoque rei præest eam-  
que docet homines, Ψ, 307, 584 sq., H. 21, 5. Templum  
habet in Geræsto, γ, 177 sqq.; Ægis, N, 21; ε, 381; H.  
21, 3; Helicæ, Θ, 203, seu Helicone, H. 21, 3; Υ, 403  
sqq., ubi sacrificium describitur; Onchesti: v. Ποσειδῆιον.  
Vestam frustra in matrimonium petit, H. Ven. 214 sqq.  
Conspirat contra Jovem, A, 400. Muroa Trojæ Laomed-  
ontli struit et mercede frustratur, H, 452 sq.; Φ, 442-  
460. Sponsor Vulcano pro Marte vincit, θ, 344-356. Equos  
immortales Peleo dedit, Ψ, 277 sq. Εὐρύστερνος, B, 479.  
Iratu Græcis ob vallum, H, 445-464; quare ab Junone

*frustra rogatus, ut auxilium ille ferat*, O, 198-211. Solvit equos Jovi, 440. Taurus ei immolatur, A, 728; atri lauri, γ, 5 sqq. Spectat pagnam e Sami cacumine, N, 1-16, et miseratione commotus, Calchantis specie assumpta, duces Græcorum vehementer incitat, 17-125, 206-238, 351 sq. Agamemnonis animum confirmat, et ingenti clamore vires suscitavit heroum, Z, 135-156; et dormiente Jove aciem restituit, 354 sqq. Sed ab eo reprimatur, O, 41 sqq., 51 sqq. Græcis favet, γ, 34, contra Apollinem, 67 sq. Soas ejus seorsum dii sedent, 132-150. Favet Æneæ, quem Achilli eripit, 291-348. Solatur Achillem de Xantho irruente, Φ, 284-299. Contendit cum Apollinæ, 435-469. Gyræam petram tridente ferit et Ajacem Oilei perdit, 8, 499-511. Vallum Græcorum cum Apolline diruit immissis fluviis, M, 17-35. Ulyssi inimicus ob excacatum filium Polyphemum, α, 20, 68 sqq. Navem ei frangit, ι, 283 sqq.; et ratem, ab Æthiopiis reversus, ad Phæacum terram appellenti, 282 sqq., 375 sqq. Iratus de Phæacum deductionibus, θ, 565 sqq., navem, qua vectus erat Ulysses, in saxum vertit, ν, 125-187. Nestor ei sacrificat, γ, 5 sqq., 43-61. Filius Nausithous, η, 56-62; Polyphemus, ι, 518 sqq. et alibi. Cum Tyrone, Enipei formam indutus, gignit Peliam et Neleum, λ, 241-255. — *Ejus filius Cycnus*, Cypr. p. 582, b. *Equi formam indutus genuit ex Briaraye Arionem equum*, Theb. fr. 6, p. 588.

Ποσειδών, Neptuni templum, ζ, 286. Ποσειδώνιος ἄλσος, locus Neptuni, Onchestus, B, 506; H. Ap. 230.

Πολυδάμας, avτος, Panthoi f., dux et augur, ἀνώνων, A, 57. Consilium dat Hectori de fossa superanda, M, 60-80. Reditum a navibus suadet et male accipitur ab Hectore, 210-250. Qui ejusdem consilio copias dispersas colligit, N, 725-757. Pugnatur, Ξ, 425, 449-463; O, 339, 518; Π, 535; P, 600. Suadet, ut, irruente Achille, omnes se in urbe condant, Σ, 249-283; sed Trojani Hectorem potius audiunt; quod dolet ipse Hector, X, 100-103.

Πρόκτιος, fluvijs Troadis, B, 835.

Πράμνιος οἶνος, Pramnium vinum, A, 638; x, 235.

Πριάμειδος, αο et εω, Priami f., de Hectore, B, 817, etc.; de Antipho, Δ, 490; de Doryclo, A, 489; de Polydoro, γ, 408, etc.

Πριάμης, Laomedontis f., rex Trojæ ultimis. Genealogia ejus, γ, 215-241. Epitheta: γέρον θεοειδής, μάγας, μεγαλήτωρ, ἐυμμελής, θεοφίη μήστωρ ἀτάλαντος, H, 366. Carus Jovi, Δ, 44-49. Fines imperii ejus, Ω, 543-546. Phrygijs opem tulit contra Amazonas, Γ, 184-189. Nonaginta filiorum pater, 493 sqq.; qui fere omnes in bello perire; reliqui post Hectorem cæsum, 249 sqq. Domus Priami, Z, 242-250. In muro cum senibus Græcos spectat, Γ, 111-244; fœdus icit, 245-301. Inducias iniri jubet ad corpora mortuorum cremanda, H, 365-420. Spectat Achillem ex turri, Φ, 526-538. Lamentabiliter precatur Hectorem, ut in urbem recedat, X, 25-78. Luctus ingens de occiso, 408-429. Corpus redempturus in castra Græcorum ad Achillem vehitur, Ω, 144-694; et exsequias in urbe facit, 713-804. Generis ejus extinctio, γ, 306. Troja passim dicta Πριάμιο πόλις, Πριάμου ἄστυ. — *Occiditur a Neoptolemo in ara Jovis Hercet, Il. Exc. p. 584, a; secundum Leschen, ad fores regiæ, Il. parv. fr. 19, p. 599, a.*

Πρόδικος Phocæensis, pro Myngadis scriptore habebatur, fr. 1, p. 590.

Προδοήτωρ, opος, Areilyci f., dux Boeotum, B, 495; occisus, Ξ, 450, 471.

Πρόδος, Tenthredonis f., dux Magnesiorum, B, 756-759, ubi urbes ejus.

Πρόδων, ὠνος, Trojanus, Ξ, 515.

Προφτος, rex Argivorum, Antææ maritus, Bellerophonti in-

sidias struens, Z, 157-178. — *Sisyphei nepos, Thersandri f., Nost. fr. 8, p. 600.*

Πρόχρις, ιος, filia Erechthel regis Athenarum, uxor Cephalî, λ, 321. — *A Cephalo per inscientiam occiditur, Epig. fr. 3, p. 589.*

Πρόμαχος, Alegenoris f., Boeotes, ab Acamante occisus, Ξ, 476 sqq.

Πρόνοος, Trojanus, a Patroclo cæsus, Π, 399.

Προτιάων, ὠνος, Trojanus, pater Astynoi, O, 455.

Πρωμνέως, ἑως, nobilis Phæax, θ, 112.

Πρότανις, ιος, Lycius, occisus, E, 678.

Πρωρεύς, ἑος, nobilis Phæax, θ, 113.

Πρωτεσίλαος, Iphiti f., princeps Phylacensis, ἄρκος Ἀρήιος, μεγάθυμος, mortuus temporibus Iliadis, B, 698 sqq.; N, 681; O, 705 sqq.; Π, 286. — *Ab Hectore occiditur in escensione, Cypr. p. 582, b. Ejus uxor Polydora, Meleagri filia, fr. 13, p. 594.*

Πρωτεύς, ἑως, deus marinus, Neptuni ὑπόδαμος, a Menelao in insula Pharo consuetus, Antara aperit, δ, 349-570.

Πρωτώ, οὐς, Nereidum una, Σ, 43.

Πυλῆδος, 1) urbs in Nestoris ditione, B, 594. 2) Urbs Thessaliæ, λεχαιοίης, B, 697.

Πτολεμαῖος, Græcus, Piræi f., Eurymedontis pater, Δ, 228.

Πυγμαῖοι, populus ad Oceanum, a gruibz vexatus, Γ, 6.

Πύθιος, Apollinis epitheton, H. Ap. 373.

Πυθώ, gen. ὠνος, dat. θοῖ, ἡ, Phocidis regio Apollini sacra, ἡγαθή, πετρήσσσα, B, 519, I, 405; θ, 80; λ, 581 (Πυθώδε); H. Ap. 183, 372 (ubi de nominis origine), 390, 517; H. Merc. 178.

Πυλάδης, ου, δ, Strophii, f., Orestis amicus, ei adest in ulciscendo patre, Nost. p. 584, b.

Πυλαίμενης, εος, rex Paphlagonum, prudens et fortis, B, 851 sqq., ubi ejus urbes. Occiditur a Menelao, E, 576-579. Flens intererat obsequiis filii sui, 658.

Πύλαιος, dux Pelasgorum Troicorum, B, 842.

Πυλαίτης, αο, Trojanus, A, 491; occisus a Patroclo, Π, 696.

Πυλήνη, urbs Etolica, B, 639.

Πύλοι, Pyli cives, A, 248; E, 545; H, 134; A, 636, etc.; γ, 59, 31; ο, 216, 227. Eorum bellum cum Epeis s. Eleis, A, 671-762.

Πυλογενής, ἑος, in Pylo natus, B, 54; Ψ, 303; H. Ap. 398, 424.

Πύλος, δ, et ἡ, urbs et regio in Peloponneso occidentali, cui Nestor imperabat, ἡγαθή, ἡμαθίος, A, 252; B, 77, 591; I, 153, 295; Νηλῆιος, A, 681; δ, 639; etc. Ab Hercule capta, A, 689 sqq. Res in γ ibi aguntur. Dives pecorum, ο, 226; ἐπῆρ, φ, 108. H. Ap. 398, 424, 470; H. Merc. 216, 355. Πυλόνας, A, 759; ν, 274, etc. Πυλόθεν, π, 323.

Πύλων, ὠνος, Trojanus, M, 187.

Πυραΐχνης, ου, princeps Pæonum, B, 848; occisus a Patroclo, Π, 287-292.

Πύρασος, Trojanus, A, 491. 2) Urbs Thessaliæ, ἀνθεμόεις, Δήμητρος τέμνων, B, 695.

Πύρις, Lycius, a Patroclo occisus, Π, 416.

Πυριφλεγέθων, ὠνος, fluvijs Orcli, x, 512.

Πυρρός, sic Neoptolemus appellatus erat ab avo Lycomedæ, Cypr. fr. 10, p. 593.

## P

Παδάμανθος, υος, δ, Jovis ex Europa f., frater Minois, Ξ, 321 sq., ξανθός, habitans in insulis beatorum, δ, 564. Phæaces eum vexere in Eubæam, ut viseret Tityum, η, 323.

Πάη, Saturni uxor, mater Junonis, H. Ven. 43; H. 11, I, Jovis, Neptuni, Plutonis, O, 187; Vulcani, quem Tethyi

dat educandum, *Ξ*, 203; *Hecates*, ἡχώμορος, *H. Cer.* 60, 75. *Adest Latona parturienti*, *H. Ap.* 93. *Cererem adductum mittit Jupiter*, *H. Cer.* 442, 461 sqq., ubi *Ἐτήλι-παροκρήδμενος*.  
*Ἐρεβον*, portus in *Ithaca*, α, 186.  
*Ἐρηαία*, insula *Delo* vicina, *κεκρήσασα*, *H. Ap.* 44.  
*Ἐρήνη*, pellex *Oilei*, mater *Medonis*, *B*, 728.  
*Ἐρήνωρ*, opor, frater et socer regis *Alcinoi*, juvenis admodum, relicta unica filia *mortuus*, η, 63 sqq., 146.  
*Ἐρως*, 1) *Eionei* f., rex *Thracum*, cum praestantissimis equis auxilio adveniens *Trojanis*, *K*, 435-441, prima nocte a *Diomede* cum 12 sociis occisus, et equi abacti, 470-525. 2) *Fluvius Troadis*, *M*, 20.  
*Ἐρίμος*, *Thrax*, *Pirae* f., occisus, *Υ*, 484-489.  
*Ἐρίπη*, urbs *Arcadiae*, *B*, 606.  
*Ῥόεια*, nympha, *Proserpinae* socia, *H. Cer.* 419.  
*Ῥόδιος*, fluvius *Troadis*, *M*, 20.  
*Ῥόδιοι*, *Rhodi* cives, ἀγέρωχοι, *B*, 654.  
*Ῥόδοπι*, nympha, socia *Proserpinae*, *K*, *H. Cer.* 422.  
*Ῥόδος*, insula, *B*, 654 sqq., 667 sqq., ubi urbes et partes ejus.  
*Ῥοῦα*, οὖς, *Staphyli* filia, ex qua *Apollo* genuit *Antium*, *Cypr.* fr. 11, p. 593.  
*Ῥύτιον*, τὸ, urbs *Cretensis*, *B*, 648.

Σ

*Σαβάκτης*, ου, daemon, καμίνω δηλητήρ, *Ep.* 14, 9.  
*Σαγγάριος*, fluvius *Phrygiae* majoris, *Γ*, 187; *Π*, 719.  
*Σαϊδήνη*, mons *Aelidis*, *Ep.* 1, 3.  
*Σαλαμίς*, ἴνος, ἡ, 1) insula, *B*, 557; *H*, 199. 2) Urbs *Cypri*, *H.* 9, 4, εὐκατέμνη, *Veneri* sacra.  
*Σαλμωνίδης*, ἦος, *Aeoli* f., *Crethei* frater, λ, 235, ἀμύμων.  
*Σάμη*, insula prope *Ithacam*, in ditione *Ulyssis*, α, 246; ι, 24; ο, 366; π, 123, 249; τ, 131; υ, 288; *H. Ap.* 429.  
*Σάμος*, ἡ, 1) insula maris *Aegaei*, Ω, 78, 753. *H. Ap.* 41, ὁδρηλή. 2) Eadem quae *Σάμη*, *B*, 634; *παιπαλδέσσα*, δ, 671, 845; ο, 29. 3) *Θρηάκη*, *Samothracia*, *N*, 12 sq. (ὕλησσα); *H. Ap.* 34.  
*Σαρδάνιον*, de risu *Sardonio*, υ, 302.  
*Σαρπηδών*, ὄνος, et οντος, rex *Lyciae*, *Jovis* f. ex *Laodamia* filia *Bellerophonitis*, a partibus *Trojanorum*, *B*, 876, ἀντίθετος, χαλκοκορυστής. Genus ejus, *Z*, 196 sqq. *Incepit* *Heclorem*, *E*, 471-493. *Pugnat*, 628 sqq.; *M*, 101 sqq.; 292 sqq. (ubi et socios oratione incitat); *irrupit* in castra *Graecorum*, 397 sqq.; *Ξ*, 426. *Mortem* ejus praedicat *Jupiter*, *O*, 67. *Pugnans* cum *Patroclo* interficitur, *Π*, 419-503. *Pugna* sociorum de ejus corpore, 504-665, quod *Apollo* servat, et in *Lyciam* dat transferendum *Somno* et *Morti*, 666-683. *Arma* ejus a *Patroclo* capta, in certamen mittuntur, *Ψ*, 800.  
*Σαρπηδών*, ἡ, insula *Oceani*, *Gorgonum* habitatio, *Cypr.* fr. 18, p. 594.  
*Σατνίους*, εντος, torrens magnus in *Troade*, *Z*, 34; *Ξ*, 445; *Φ*, 87.  
*Σάτιος*, *Enopis* f. ex *nympha*, *Trojanus*, *Ξ*, 443.  
*Σειληνοί*, *Sileni*, cum *nymphis*, *H. Ven.* 263.  
*Σειρήνες*, ων, et μ, 52, 167, *Σειρήνοιν*, *Sirenes*, omnia scientes, in litus cantu suavissimo allicientes qui praetervehantur, et occident; quas *Circae* consilio obsecutus evitavit *Ulysses*, μ, 39-54; 158-200; *ψ*, 326.  
*Σελαγος*, *Trojanus*, pater *Anphii*, *E*, 612.  
*Σελήνη*, *Luna*, *Pallantis* filia, *H. Merc.* 99 sqq., vel *Hyperionis* et *Euryphaessae*, *H.* 31, 4 sqq., *Pandiae* virginis mater ex *Jove*, *H.* 32, 15, qui *Hymnus* in eam scriptus est.  
*Σεληπιάδης*, αο, *Selepii* f., *Evenus*, *B*, 693.  
*Σελλήεις*, εντος, 1) fluvius prope *Ephryam* (*Corinthum*), *B*,

659; *O*, 531. 2) *Ahas Troadis* ad *Arlsben*, *B*, 839; *M*, 97.  
*Σελλοί*, sacerdotes *Jovis* *Dodonaei*, *Π*, 234 sqq.  
*Σεμελη*, filia *Cadmi*, mater *Bacchi* ex *Jove*, *Ξ*, 323-325; *H.* 6, 1, 8, 57; 25, 2; 26, 5.  
*Σήσαμος*, ἡ, oppidum *Paphlagoniae*, *E*, 853.  
*Σηστός*, ἡ, urbs *Hellespontii*, *B*, 836.  
*Σθενέλαος*, *Trojanus*, *Ilhaemensis* f., occisus a *Patroclo*, *Π*, 586.  
*Σθένελος*, 1) princeps *Argivus*, *Capanei* f., fortissimus socius *Diomedis*, *B*, 564; *Δ*, 367, 403 sqq.; *E*, 108, 241-274, 835 sq. *Θ*, 114; *Ψ*, 511. 2) *Filius* *Persei*, nepos *Jovis*, pater *Eurysthei*, *T*, 116-123. — *Tertius*, *Melanis* f., *Alcm.* fr. 8, p. 589.  
*Σιδόνες*, *Sidonii*, πολυδαίδαλοι, *Ψ*, 743.  
*Σιδονία*, regio *Sidonis*, εὐ καιρομένη, υ, 285. *Σιδονίηθεν*, *Z*, 291.  
*Σιδόνιοι*, αι, incolae, *Z*, 290; δ, 84, 618; ο, 118.  
*Σιδών*, ὄνος, ἡ, urbs *Phoeniciae*, πολύχαλκος, ο, 424. *Artes ibi florent*, *Ψ*, 743; *Z*, 291, ubi inde abducit *Paris* textrices; conf. 290. — *Occupatur a Paride ex Laconia redeunte*, *Cypr.* p. 582, b.  
*Σικανία*, *Sicilia*, ω, 307.  
*Σικελός*, adj., *Siculus*. *Γυνή* *Σικελή*, ω, 211, 366, 389. *Σικελοί*, υ, 383.  
*Σικυών*, ὄνος, ἡ, urbs *Peloponnesi*, pars regni *Agamemnonis*, *B*, 572; *Ψ*, 299 (εὐρύχορος).  
*Σιμόεις*, εντος, fluvius *Troadis*, *Δ*, 475; *Z*, 4; *E*, 774, 777; *M*, 22; *Υ*, 53; *Φ*, 307 sqq.  
*Σιμοείσιος*, *Anthemionis* f., *Trojanus*, magnus et pulcher, occisus ab *Ajace*, *Δ*, 474-489.  
*Σίντιες*, veteres *Lemnii*, *Vulcanum* suscipientes, *A*, 594; ἀγρίοφωνοι, θ, 294.  
*Σίνων*, ὄνος, *Graecus*, simulatus transfuga ad *Trojanos*, ab iisque receptus, *Graecis* in *Tenedo* morantibus signa dat per noctem, *Il. Exc.* p. 584, a; *Il. parv.* fr. 14, p. 597.  
*Σίτυλος*, mons *Phrygiae*, Ω, 615, δὸι φασι νυμφῶν ἐμμεναι εὐνάς.  
*Σίσυφος*, *Aeoli* f., κέρδιστος ἀνδρῶν, princeps *Corinthis*. *Genealogia* ejus, *Z*, 153 sqq. De labore ejus apud inferos λ, 593-600.  
*Σκαίαι πύλαι*, porta *Trojana* versus occidentem, *Γ*, 145, 149, *Z*, 237, 393; *I*, 354; *Π*, 712, 734, etc.  
*Σκαμάνδριος*, 1) nomen proprium filii *Hectoris*, quem cives *Astyanactem* vocabant, *Z*, 402. 2) *Strophii* f., *Trojanus*, venationis peritus, a *Menelao* occisus, *E*, 49-58.  
*Σκαμάνδριος*, adj., *B*, 465, 467.  
*Σκάμανδρος*, fluvius *Troadis*, *Ξάνθος* a diis dictus, *Υ*, 74; δι-νήςεις, βαθυδινήεις, ἡτίους, ἑύρροος, *E*, 36, 774; *H*, 329; *Δ*, 499; *M*, 21. Fontes ejus, *X*, 147 sqq. Ejus numinis sacerdos, *E*, 77. Cum *Achille* certat, *Φ*, 124-384; v. *Ξάνθος*.  
*Σκάνδεα*, portus *Cytherae* insulae, *K*, 268.  
*Σκάρπη*, urbs *Locrensis*, prope *Thermopylas*, *B*, 532.  
*Σκύλλα*, filia *Crataeis*, portentum in freto *Siculo*, descriptum μ, 85-100. Quod bis evasit *Ulysses*, 223-261, 430-446; *ψ*, 328.  
*Σκύρος*, ἡ, insula et oppidum in mari *Aegaeo* prope *Eubream*, αἰπεῖα, *I*, 664 (Εὐνῆος πολίεθρον); *T*, 326; *λ*, 509; *H. Ap.* 35. *Σκυρόθεν*, *T*, 332. — *Cypr.* p. 582, a. *Σκυρόνης*, *Il. parv.* fr. 6, p. 596.  
*Σκῶλος*, vicus in *Boeotia*, *B*, 497.  
*Σμάραγος*, daemon, καμίνω δηλητήρ, *Ep.* 14, 9.  
*Σμινθεύς*, ἑως, cognomen *Apollinis*, *A*, 39.  
*Σμύρνη*, *Ioniae* urbs, *Aiolis*, *Ep.* 4, 6; *H.* 8, 4.  
*Σόλυμοι*, veteres incolae *Lyciae*, κυδάλμοι, *Z*, 184, 204; ε, 283.  
*Σούσιον*, τὸ, promontorium *Atticae*, γ, 278.

Σπάρτη, regia sedes regni Laconici, dilecta Junoni, εὐρείαν, καλλιγύναικα, B, 582; A, 52; α, 93, 285; β, 214; λ, 460; ν, 412. Σπάρτηθεν, β, 327; δ, 10. Ibi aguntur res in δ, et parte ο.

Σπειώ, οὖς, Nereidum una, Σ, 40.

Σπερμώ, οὖς, *Anii filia*, Cypr. fr. 11, p. 593.

Σπερχειός, fluvius Thessaliæ, ἀκάμας, cuius filius dicebatur Menesthius, II, 174-176; Ψ, 142-149.

Στασίσιος, *Cyprius*, *Cypriorum carminum auctor habitus*; *alii autem narrabant, hæc accepisse eum ab Homero in dotem filiae*, p. 581, a. Conf. fr. 1, p. 592; 3, ib.; 14, p. 594; 19, p. 595.

Στάφυλος, *Bacchi f.*, *Rhæus pater*, Cypr. fr. 11, p. 593.

Στράνοψ, οπος, *Melanis f.*, *Alcm. fr. 8*, p. 589.

Στέντωρ, ορος, præco, χαλκιόφρωνος, E, 785 sq.

Στηχίος, dux Atheniensium sub Menestheo, N, 195, 691; ab Hectore cæsus, O, 329.

Στρατή, oppidum Arcadiæ, B, 606.

Στρατίος, Nestoris f., γ, 413, 439.

Στρόφιος, Trojanus, pater Scamandrii, E, 49.

Στύμφλος, ἡ, urbs Arcadiæ, B, 608.

Στυξ, υγῆς, ἡ, fluvius Orci, per quem jurabant dii superi, B, 755; Z, 271; O, 37; Θ, 369; ε, 185; x, 514; H. Ap. 85; H. Merc. 519.

Στύρα, τὰ, urbs Eubœæ, B, 539.

Σύμη, insula inter Rhodum et Cnidum, B, 671, Σύμηθεν.

Σύνταψ, ἴδος, daemon, καμίνω δηλητήρ, Ep. 14, 9.

Συρή, insula inter Cycladas, patria Eumæi, ο, 402-414, ubi describitur.

Σπῆλος, Bucoli f., Atheniensis, pater Iasi, O, 338.

Σπλιξ, γγος, *de qua aliter ac relicui tradebat Œdipodiaz scriptor*, fr. 3, p. 587.

Σχεδῖος, 1) dux Phocensium, Iphiti f., B, 517; occisus, P, 306 sqq. 2) Perimedis, f., O, 515.

Σχερίη, insula Phæacum, ἐρίθωλος, ἐρατεινή, ζ, 8; ε, 34; ν, 160; η, 8 sq., et plura 82-132.

Σχοῖνος, urbs Boeotiae, B, 497.

Σῶκος, Trojanus, Hippasi f., ἰσόθεος φῶς, occisus ab Ulysse, A, 427-456.

## T

Ταίναρος, α. Ταίναρον, promontorium Laconiae, ubi greges Solis, H. Ap. 412.

Ταλαµένιος, εος, princeps Mæonum, B, 865.

Ταλαιονίδης, αο, Talai f., Mecisteus, B, 566; Ψ, 678.

Ταλθύβιος, præco Agamemnonis, A, 320; Γ, 118; Δ, 192; H, 276; T, 196, 250, 267; Ψ, 897.

Τανταλίδης, ου, *Tantali f.*, *Pelops*, Cypr. fr. 8, p. 593.

Τάνταλος, ejus poena apud inferos, λ, 582-592. — *Eadem in Nostis narrabatur, et cur immissa*, fr. 10, p. 600.

Τάρνη, urbs Lydorum, ἐριθῶλας, E, 44.

Τάρταρος, Tartarus, εὐρύς, μέγας, ἡρώεις, βαθύς, Θ, 13, sqq., 481; H. Ap. 336; H. Merc. 256, 374. Titanes ὑποταρτάριοι, Ξ, 279.

Τάρπη, urbs Locrensis, B, 533.

Ταῦροι, *Scythiaz civitas, quo Iphigenia a Diana transfertur*, Cypr. p. 582, b.

Τάφιοι, incolæ insulæ Taphi et propinquare minorum litorisque Acarnaniæ, φίληττοι, ληιστορες, α, 105, 181, 419; ε, 452; ο, 426; π, 426.

Τάφος, ἡ, insula maris Ionii, α, 417.

Τεγέη, urbs Arcadiæ, B, 607.

Τειρεσίας, αο, Thebanus vates, de Circæ consilio, x, 492 sqq., 524 sqq., ex Orco evocatur ab Ulysse, et de multis consultur, λ, 90-150, 478; μ, 267; ψ, 251, 323. — *Pro Calchante legitur in excerptis Nostorum*, p. 584, b.

Τεκτονίδης, αο, Tectonis f., Polyneus, θ, 114.

Τελαµών, ὄνος, *Æaci f.*, *frater Pelei, pater Ajacis majoris et Teuceri*, ἀγῶος, ἀρύμων, P, 284; λ, 553. — *In bello Amazonum Melanippam occidit*, *Atth. fr. 3*, p. 586. *Cum Peleo Phocum interficit in altero bello Thebano*, *Alcm. fr. 5*, p. 589.

Τελαµωνίδης, αο, Telamonis f., Ajax, Θ, 267; A, 542; N, 709; P, 235, etc.

Τελαµώνιος, de eodem, B, 528, 768; A, 473; E, 610, 615, etc.

Τελφοῦσα, fons Boeotiae, ubi Apollo oraculum suum ponere voluit, frustratus a nymphe, H. Ap. 244-277; quam ulciscitur, 377-387. — *Ad eam Neptunus ex Erinnye genuit Arionem equum*, *Theb. fr. 6*, p. 588.

Τελφοῦστος, cognomen Apollinis, H. Ap. 386, ubi narratur qua causa fuerit inditum.

Τεµέση, urbs, ut putant, Italiae, ubi metalla effodiebantur, α, 184.

Τένεδος, ἡ, insula Eolica, Apollini sacra, A, 38, 452; N, 33; λ, 159. Ab Achille est occupata, A, 625. — *Edo adveniunt heroes, ibique Philoctetes ab hydro vulneratur*, *Cypr. p. 582, b.* *Edo abeunt Graeci, ligneo equo constituto*, *Il. parv. p. 583, b.*

Τενθηδών, ὄνος, pater Prothoi, ducis Magnesiorum, B, 756.

Τερπιάδης, ου, Terpi f., Phemius cantor, χ, 330.

Τευθρανία, Mysiae urbs. *Eam pro Troja habentes Graeci vastant et redeunt*, *Cypr. p. 582, a.*

Τευθρανίδης, ου, Teuthrantis f., Axylus, Z, 13.

Τεύθρας, αντος, Graecus, ἀντίθεος, occisus ab Hectore, E, 705. Alius in Τευθρανίδης.

Τεύκρος, filius Telamonis f. ex pellice, Ajacis frater et comes, praestans sagittarius, ἀρύμων, pugnat, Z, 31, et plurimos occidit sagittis, Θ, 266-334; M, 336, 350, 371; N, 91, 170, 314 sq. (ἀρίστος τοξοσύνη, ἀγαθός δὲ καὶ ἐν σταδίῳ ῥαμίνῃ); Ξ, 515; O, 302, 436-493; II, 511. In ludis funebribus certat sagitta cum Merione, sed preces oblitus aberrat, Ψ, 859-883.

Τευμησία ἀλώπηξ, a qua Τευμησὸς vastata, *Epig. fr. 3*, p. 589.

Τευμησός, δ, Boeotiae oppidum, λεχεποιῆς, H. Ap. 224.

Τευταμίδης, αο, Teutami f., Lethus, B, 843.

Τηθύς, υος, uxor Oceani, μήτηρ, E, 201; Junonem educat, 302.

Τηλεγονία, *Eugammonis carmen, in Cyclo: v. p. 584 sq. et 600 sq.*

Τηλέγονος, *Ulyssis f. ex Circe, patrem quaesitum in Ithacam appellit insulamque diripit; cui quum armatus occurrit Ulysses, ab filio occiditur; errore intellecto patris corpus cum Telemacho et Penelope ad matrem avehit, et Penelopes fit conjux*, p. 585, a. *Ulyssi ex Calypso natus, nisi potius Τηλέδαμος*, *Eustath. ex Teleg.*, p. 601, a.

Τηλέδαμος. V. Τηλέγονος.

Τηλέμαχος, Ulyssis ex Penelope f., θεοειδής, πεπνυμένος, quo vix nato pater proficiscitur ad bellum, δ, 112. Proci resistere nesciens, a Minerva, Mentē hospitii speciem induta, spe patris reducitur excitatur, ad concionem habendam et iter ad patris explorationem suscipiendum impellitur, α, 113-328. Concio, β, 1-259. Minervam veneratur, quæ Mentoris specie astans, ei navem instructam et se comitem pollicetur, 260-295. Inde iter parat, matre inscia, 296 sqq. Est apud Nestorem γ, 12-480. Pheras venit, 487 sqq.; Spartam, ubi a Menelao egregie excipitur, δ, 1-619. Insidiæ procorum, 620 sqq. Cum muneribus et omnibus optimis dimissis, per Pheras et Pylum reddit, assumpto comite vate Theoclymeno, ο, 1-300. Nave impulsus, ad Eumæum proficiscitur, 496 sqq.; π, 1-41; quem reditus nuntium mittit matri, 150 sqq. Pater se ei cognoscendum præbet, de cæde procorum deliberant, 154-321.



**Mane in urbem profectus, matrem salutat, Theoclymeno hospite adducto, iter narrat, ρ, 1-165.** Patrem mendicii habitu advenientem videt et cibum dari jubet, 342 sqq., et deinceps loquitur et agit ελρωνεύμενος. Matri respondet, σ, 226 sqq. Procis ab eo dimissis, 405 sqq., cum patre arma seponit, τ, 1-46. In concionem proficiscitur, υ, 144 sqq. Novæ a procis insidiæ frustra tentantur, 241 sqq. Secures statuit ad arcum tentandum, φ, 101 sqq. Amandat matrem, 343 sqq. Cum patre procos interficit, χ, 92 sqq., pro Phemio et Medonte deprecans, 330 sqq. Indignatur quod mater moretur agnoscere patrem, ψ, 96 sqq. Pugnat contra patres procorum, ω, 504 sqq. — *Infantulo mors intenditur, ut patris simulatio insanæ pateferet, Cypr. p. 582, a. Patre mortuo a Telegono ad Circen avehitur, quam in matrimonium ducit, Teleg. p. 585, a. Quod ex Nostis affert Eustath., fr. 8, p. 600.*

**Τήλεμος, Eurymi f., vates, qui Cyclopi fatum prædixit, ι, 507-512.**

**Τηλέπυλος, ἡ, fortasse nomen proprium urbis Laestrygonum, κ, 82; ψ, 318.**

**Τηλερίδης, ου, Telephi f., Eurypylus, λ, 519.**

**Τηλέφος, Hercules f., Mysiæ rex, Græcis Teuthraniam pro Troja invadentibus resistit, vulneratur ab Achille, oraculo jubente Argos profectus ab eodem sanatur, et monstrator itineris est Græcis in expeditione Trojanæ, Cypr. p. 582, a, b. Ejus filius Eurypylus, Il. parv. p. 583, b; fr. 7, p. 596.**

**Τήρεια, in Mysia, B, 829, Τηρείης ὄρος αἰπύ.**

**Τηθύγετον, mons Laconiae, περιμήκετον, ζ, 103; ubi Leda peperit Dioscuros, H. 16, 3; 33, 4. — Cypr. fr. 8, p. 593.**

**Τιβωνός, Laomedontis f., Y, 237, ab Aurora raptus, H. Ven. 219 sq., et ejus maritus, A, 1; ε, 1.**

**Τίρυνς, υἱθος, urbs Argiva, τευχίόσσα, B, 559.**

**Τιτανομαχία, carmen Cycli, cuius fragmenta v. p. 585.**

**Τίτανος, mons Thessaliae, B, 735.**

**Τιταρήσιος, fluvius Thessaliae, Peneo influens, non miscens se, Ιμερτός, B, 751-755.**

**Τιτάνες, Titans, Caeli filii in Tartarum detrusi, ὑποταρτάριοι θεοί, Ξ, 279; H. Ap. 335 sq. Jovis fulmen Τιτανοκτόνον, Batr. 282 sq.**

**Τιτάνος, Telluris f. ingens, in Eubœa habitans, η, 324. Pœna ejus in orco, ob læsam Latonam, λ, 576-581.**

**Τηλεπόλεμος, 1) Hercules f. ex Astyoche, occiso avo Licymnio in Rhodum fugit, unde cum novem navibus expeditioni Trojanæ interfuit, B, 653-670. Pugnat contra Sarpedonem, et occiditur, E, 628-669. 2) Damastoris f., Lycius, II, 416.**

**Τυώλος, mons Lydiae, B, 866; Y, 385, νιφός.**

**Τρηχίς, ἴνος, ἡ, oppidum Thessaliae, B, 682. — Apud Trachinios servantur obsides Ciani, Min. fr. 4, p. 591.**

**Τρήχος, Ætolus, ab Hectore occisus, E, 706.**

**Τρίκη, urbs Thessaliae, ἱππόβοτος, B, 729; Δ, 202.**

**Τρίπτης, ου, pater Phorbantis, H. Ap. 211. Τρίπος 213.**

**Τριπόλεμος, Eleusinius, πυκμήδης, cui mysteria sua docuit Ceres, H. Cer. 153, 474, 477.**

**Τριτογένεια, Minervæ epitheton, pro proprio nomine, Θ, 39; X, 183; Y, 378. Τριτογενής H. 28, 4.**

**Τροϊζήν, ἴνος, ἡ, urbs Argolidis, B, 561.**

**Τροϊζήνος, princeps Thracius, Euphemi pater, B, 847.**

**Τροίη, regio Troadis et urbs, cuius oppugnationis dies aliquot fatales canuntur in Iliade. Epitheta, εὐρεία, εὐρύγεια, εὐπύργος, εὐτείχεος, ὑψίπυλος, ἐριβώλης, τερή. De muris v. Πιοσιδών. Prius ab Hercule expugnata, v. Ἡρακλῆς. Conf. Σκαῖα. Dives, I, 401 sqq. Ejus reges omnes recensentur, Y, 215-240. Destructa memoratur in Odyssea passim. Τροίηθεν, Ω, 492; γ, 257, 276, etc. Τροίηνδε, Ω,**

**764; γ, 268, etc. — Capitur et incenditur, Il. Exc. p. 584, a; qua nocte, Il. parv. fr. 14, p. 597.**

**Τροφώνιος, Ergini f., Delphici templi architectus, H. Ap. 296. — De eo quædam narrabantur in Telegonia, p. 585, a.**

**Τρωάδες, Trojanæ, Ελεσίπεντοι, Z, 442; H, 297; X, 105; Ω, 704. Eadem Τρωαί, Γ, 384, 411, 420; Z, 380, 385; X, 430, 434, 476.**

**Τρώες, Trojani. Epitheta: μεγάθυμοι, ἱππόδαμοι, κέντροες ἱππων, ἀγανοί, ὑπέρθυμοι, ὑπερφίλοιοι, φιλοπτόλεμοι, ἀκρόητοι αὐτῆς, αἰχμηταί, πύκωθωρηκταί, χαλκοχίτωνες, passim. Eorum duces et auxilia auxiliorumque duces, B, 815-877. — Invadunt Græcos in escensione, Cypr. p. 582, b. Catalogus sociorum habebatur in Iisd., p. 583, a. Equum ligneum recipiunt, scisso muro, Il. parv. p. 583 extr. Varia consilia de eo, Il. Exc. p. 584, a.**

**Τρωιάς, ἄδος, Trojanæ, βαθύκολπος, Ω, 215; X, 514; Σ, 112. Adject. I, 139, 289; II, 831; ληίδος Τρωιάδος, ν, 263. Τρωιάδος, ἡ, ὄν, adj., K, 11; II, 369; P, 724, etc.**

**Τρωίλος, Priami f., ἱπποχάρμης, Ω, 257. — Ab Achille occisus, Cypr. p. 582, b.**

**Τρώϊος, η, ὄν, adj., E, 222; Θ, 106; N, 262; Ψ, 377.**

**Τρώος, ἡ, ὄν, adj., P, 127, 255; Σ, 179; Ψ, 291.**

**Τρώς, ὠδς, 1) rex Trojanus, pater Ganymedes, E, 265; Y, 230 sqq.; H. Ven. 114. 2) Alastoris f., ab Achille occisus, Y, 463-471.**

**Τυδείδης, αο, et εω, Tydei f., Diomedes, passim.**

**Τυδεύς, ἑός, Cenei f., princeps Ætolus, pater Diomedis, quem occisus in bello Thebano parvulum reliquit, Z, 222 sqq. Patria exul, Argis habitabat, Adrasti filiae maritus, Ξ, 114 sqq. Caduceator ad Thebanos missus juvenis a Minerva, K, 285-290, et in ludicro certamine omnes vici, deinde insidias fortissimorum superavit, Δ, 372-399 (ubi 384 accus. Τυδῆ); E, 800-808. — *Fugerat e patria, quia Ceneo insidiantes filios Melanis occiderat, Alc. fr. 8, p. 589.***

**Τυνδάρεος, maritus Leda, pater Dioscurorum et Clytemnestrae, λ, 298 sq.; ω, 199.**

**Τυνδαρίδαι, Tyndarei filii, Dioscuri, H. 16 et 33. — *Partem hospitii excipiunt ἐν Λακεδαιμονίᾳ, Cypr. p. 586, b.***

**Τυροσποί, Tyrrheni, piratæ, Bacchum capiunt, H, 6, 8.**

**Τυρώ, οὗς, Salmonæ, filia pulcherrima, Crethæi uxor, quos filios pepererit ex eo et Neptuno, Enipei fluvii formam induente, λ, 235-259. Avia paterna Nestoris, β, 120.**

**Τυφάων, monstrum δεινόν τ' ἀργαλέον τ', πῆμα, quod Juno irata genuit: v. H. Ap. 304-354.**

**Τυφώεις, ἑός, gigas ignivomus, a Jove percussus fulmine, et in Cilicia ἐν Ἀρίμοις sub terra jacens, B, 782 sq.**

**Τύχη, nymphe, Proserpinæ socia, H. Cer. 420.**

**Τυχίος, artifex scutorum Hylaensis, H, 220 sq.**

## Y

**Υάδες, septem stellæ in capite Tauri, Σ, 486.**

**Υάμπολις, oppidum Phocidis, B, 521.**

**Υδῆ, urbs Lydiae, Y, 385.**

**Υλακίδης, ου, Hylaci f., fictus ab Ulysse Cretensis, ξ, 204.**

**Υλας, α, Hercules amasius, perditus, a Cianiis quaeritur, Min. fr. 4, p. 591.**

**Υλη, urbs Bæotiae, B, 500; H, 221; E, 708.**

**Υλλος, fluvius Lydiae, ἱχθυόεις, Y, 392.**

**Υπεροχίδης, ου, Hyperochi f., Itymoneus, A, 672.**

**Υπείροχος, 1) Trojanus, ab Ulysse occisus, A, 335. 2) Alius, Eleensis, in Υπεροχίδης.**

**Υπείρων, ονος, Trojanus, E, 144.**

**Υπερβόρειοι, populus, H. 6, 29. — De iis in Epigonis quædam legebantur, fr. 2, p. 589.**

**Υπέρεια, 1) fons in Thessalia, B, 734; Z, 457. 2) Antiqua**



- sedes Phæacum, antequam migrarent in Scheriam, ζ, 4 sq.  
 Ὑπερήνωρ, ορος, Trojanus fortis, occisus a Menelao, Ξ, 516 sqq.; P, 24-30.  
 Ὑπερσίη, urbs Argivorum, B, 573; α, 254.  
 Ὑπεριονίδης, αο, Hyperionis f., Sol, μ, 176; H. Cer. 74.  
 Ὑπερίων, ονος, pater Solis, H. Cer. 26; H. 28, 13; 31, 3 sq., ubi est Terræ et Cæli filius. Ap. Hom. sæpe de ipso Sole, ἡλέκτωρ, T, 398; H. Ap. 369.  
 Ὑπέρλαος, Melanis f., Alc. fr. 8, p. 589.  
 Ὑπέρρας, αντος, Euryganæ pater, CEd. fr. 2, p. 587.  
 Ὑπνος, Somnus, frater Thanatoιο, ἀναξ πάντων τε θεῶν πάντων τ' ἀνθρώπων, ab Junone imploratur, Ξ, 231-291, ubi v. plura; 354-361.  
 Ὑποθήβει, oppidum prope Thebas Boeotias, vel pars earum, B, 505.  
 Ὑπονίος, adj., Sub Neio monte situs, epitheton Ithacæ urbis, γ, 81.  
 Ὑποπακίη Ἠθή, urbs Troadis, Z, 397. V. Πάκος.  
 Ὑρίη, oppidum Boeotiæ, B, 496.  
 Ὑρμίνη, oppidum Elidis, B, 616.  
 Ὑρτακίδης, ου, Hyrtaci f., Asius, B, 837 sq.; M, 96, 110, 163.  
 Ὑρτακος, princeps Trojanus, Arisbæ, Asii pater, N, 759, 771.  
 Ὑρτιος, Gyrtdæ f., Mysorum dux, Ξ, 511 sq.  
 Ὑρήνωρ, ορος, 1) Trojanus, Dolopionis f., ab Eurypylo occisus, E, 76-83. 2) Alius, Hippasii f., ab Idomeneo, N, 411-423.  
 Ὑρπιύλη, regina Lemni, ex Iasone mater Eunéi, H, 469.

## Φ

- Φαέθουσα, nymphe, filia Solis ex Neæra, μ, 131 sq.  
 Φαέθων, οντος, equus alter Auroræ, ψ, 246.  
 Φαίδιμος, rex Sidoniæ, ο, 117 sq.  
 Φαίδρη, Minois filia, λ, 321.  
 Φαίηκες, Scheriæ insulæ habitatores, ἀγαυοί, ἀμύμονες, παγὰθυμοι, φιλήρετμοι, ναυσίκλυτοι. Prius habitabant in Hyperia, prope Cyclopas, ob quorum injurias Nausithous rex in Scheriam eos duxerat, ζ, 3 sqq. Eo appellatur Ulysses, ε, 34 sqq., 279 sqq. Habitant securi, ζ, 201 sqq. Urbs eorum, 262-272. Regia et proventus terræ, η, 81-132. Concio et festa, θ. Nomina principum, 110-120. Miræ naves, 556 sqq.; in quibus deducunt errantes in mari, invito Neptuneo, 566 sqq.; π, 227 sqq.: qui navem eorum in saxum vertit, v, 160-183.  
 Φαίνοφ, οπος, Asii f., senex Abydenus, plurimum filiorum pater, E, 152 sqq.; P, 312, 583 sq.  
 Φαινὼ, οὺς, nymphe, socia Proserpinæ, H. Cer. 418.  
 Φαίστος, Bori f., Lydius, ab Idomeneo occisus, E, 43.  
 Φαιστός, ἡ, urbs Cretæ, B, 648; γ, 296.  
 Φάλακς, ου, Trojanus, N, 791; ab Antilocho occisus, Ξ, 513.  
 Φᾶρις, ιος, urbs Laconiae, B, 582.  
 Φάρος, ἡ, insula proxime Egyptum, δ, 354-359.  
 Φαυσιάδης, ου, Phausii f., Apisaon, A, 578.  
 Φειά, ἄς, urbs Elidis, H, 135.  
 Φείδας, αντος, dux ducor Brutorum, N, 691.  
 Φεΐδιππος, Thessali f., dux insulanorum quorundam Græcorum, B, 678.  
 Φεΐδων, ωντος, rex Thesprotorum, Ε, 316-320; τ, 287-299.  
 Φένεος, ου, ἡ, urbs Arcadiæ, B, 605.  
 Φεραι, 1) urbs Thessaliæ, B, 711; δ, 798. 2) Urbs Achajæ, ut videtur, H. Ap. 427.  
 Φέρεκλος, ædificator navium Paridis, a Merione occisus, E, 59-68.  
 Φέρης, ητος, Crethei f., Admeti pater, λ, 259.  
 Φέρουσα, una Nereidum, Σ, 43.  
 Φηγεύς, έως, Daretis f., Trojanus, E, 11-19.  
 Φήμος, Terpii f., cantor, procis canit, coactus, α, 154 sq.,

- 321 sqq., 336 sqq.; ρ, 263. Ei parit Ulysses, χ, 330-356.  
 Φῆρες, Centauri, λαχύνοντες, a Pirithoo victi, B, 743. Ὀρε-  
 κῆς, A, 268.  
 Φηραι, urbs Messeniæ, ζῆσαι, I, 151, 293; γ, 488; ο, 186, 296. Sing. Φηρή εὐκτιμένη, E, 543.  
 Φηρητιάδης, αο, pro Φερητιάδης, Pheretis f., Admetus, B, 763; Ψ, 376.  
 Φθειρών ὄρος, in Caria, ἀκροπόφυλλον, B, 868.  
 Φθίη, urbs et regio Thessaliæ, ditio Pelei, βοτανάειρα, ἐκ-  
 δώλας, A, 155; B, 683; I, 253, 363, 475, etc. δ, 9; λ, 496. Φθίονς, A, 169; T, 330. Φθίηρι, 323.  
 Φθίοι, Phthiotæ, N, 686, 693, 699.  
 Φιλτοριδής, ου, Philotris f., Demuchus, γ, 457.  
 Φιλοίτιος, bubulcus Ulyssis, fidelissimus, υ, 185-237, 354. Se ei cognoscendum præbet Ulysses, φ, 189-244, 388.  
 Φιλοκτήτης, αο, Porantis f., princeps partis Thessaliæ, agros relictus in Lemno, B, 761-726; egregius sagittarius, θ, 219 sqq. Feliciter rediit a Troja, γ, 190. — *Hydri ictu vulneratus in insula Tenedo, ob odorem gravem in Lemno relinquitur, Cypr. p. 582, b. Post Heleni vaticinium a Diomede e Lemno reducitur et sanatur a Machaone, II. parv. p. 583, b. Paridem in pugna singulari occidit, ibid.*  
 Φιλομέδουσα, Areithoi uxor, mater Menesthei, βοῶπις, Η, 10.  
 Φιλομηλείδης, ου, princeps Lesbii, solebat provocare hospites ad certamen; et sic interfectus est ab Ulyse, δ, 342-345; ρ, 133-136.  
 Φιλόρα, 1) filia Asopi, mater Chironis centauri ex Saturno, Titan. fr. 4, p. 585. 2) Nauplii uxor, Nost. fr. 6, p. 600.  
 Φλεγυά, natio Thessala, μεγαλήτορες, N, 302; Κηρισίδος ἐγγυὴ λίμνης, ὕδριςται, H. Ap. 278 sqq.  
 Φλεγυάς, ου, rex Thessaliæ, pater Coronidis, matris Escaplii, H. 15, 3.  
 Φόβος, Terror, Martis filius, N, 299.  
 Φοῖβη, Apollinis filia, Cypr. fr. 7, p. 593.  
 Φοῖβος, cognomen Apollinis, passim, rarius pro proprio nomine, ut γ, 39; A, 443, etc.  
 Φοίνικες. V. alterum Φοῖνιξ.  
 Φοινίκη, Phœnicia, δ, 83; ξ, 291.  
 Φοῖνιξ, ιος, 1) pater Europæ, Minois et Rhadamanthi avus, Ξ, 321. 2) Amyntoris f., præceptor et amicus Achilles. Res suas narrat ipse, I, 447-495, legatus ad Achillem missus, 168 sqq. Ejus oratio, 432-619. Copias ducit sub Patroclo, γέρων Ἰππηλάτα, II, 196. Assimilat se ei Minerva, P, 555 sqq. Restat apud Achillem lugentem, T, 311. Observat metam cursus in ludis, Ψ, 360 sq. — *In itinere mortuum sepelit Neoptolemus, Nost. p. 584, b.*  
 Φοῖνιξ, κος, Phœnicus. Φοῖνιξ ἄνθρωπος, Ε, 288. Φοίνικες, ἀγαυοί, nautæ et mercatores, v, 572 sqq. Ναυσίκλυτοι, πολυκαίπαλοι, τρώκται, matrem Eumæi et ipsum ex Syria insula abducunt, ο, 414-483.  
 Φοίνισσα, Phœnicia mulier, ἀγλαὰ ἔργ' εἰδύα, ο, 417 sq.  
 Φόρβας, αντος, 1) princeps Lesbii, pater Diomedes concubinae Achilles, I, 661. 2) Trojanus, Ilionei pater, πολέμηλος, Ξ, 490. 3) Triopæ f., H. Ap. 212. — *Hic, pugil fortissimus, ab Apolline victus, Cycl. p. 601, b.*  
 Φόρβας, υνος, 1) deus marinus, pater Thoosæ, α, 72; Φόρβας λιμνῇ, ἁλίοιο γέροντος, in Ithaca, v, 96, 345. 2) Phœnopis f., dux Phrygium, B, 862; P, 218; ab Ajace occisus, δαίφρων, 312 sqq. Accus. Φόρβαν, 318.  
 Φορίκωνος λαοί, de Cymeis in Eolia, Ep. 4, 4.  
 Φρόνιος, Ithacensis, pater Noemonis, β, 386; δ, 630, 644.  
 Φρόντις, ιδος, mater Euphorbi ex Pantho, δια, P, 40.  
 Φρόντις, ιος, Onetoris f., gubernator Menelai, moritur, γ, 279-285.

Φρύγες, populus Asiæ, ἱππόδαμοι, αἰολόπωλοι, B, 862, Γ, 185; K, 431; H. Ven. 138.

Φρυγίη, terra, ἀμπελώσσα, Γ, 401; A, 184; II, 719, Σ, 291; H. Ven. 112, εὐτείχης.

Φυλάκη, urbs Thessaliæ, B, 695; N, 696; O, 335; λ, 290; ο, 236.

Φυλακίδης, αο, Phylaci f., Iphiclus, B, 705; N, 698.

Φύλακος, 1) Deionei f., pater Iphicli, ο, 231. Conf. Φυλακίδης. 2) Trojanus, Z, 35.

Φύλας, αντος, rex Ephyræ, pater Polymeles, II, 181, 191.

Φυλείδης, αο et εω, Phylei f., Meges, B, 628; E, 72; N, 592; O, 519, 528, etc.

Φυλεύς, ἦος, Augiæ f., Διὶ φίλος ἔπτοτα, ob iram patris exul, Dulichii vivebat, B, 628 sq.; Megetis pater, K, 110, 175. Ejus lorica, O, 530 sq.; hastæ peritus, Ψ, 637.

Φυλώ, οὗς, ministra Helenæ, δ, 125, 133.

Φώκαια, urbs Ioniæ, H. Ap. 35.

Φωκαῖς, ἰδος, s. *Minyas, carmen in Cyclo positum, cuius fragmenta v. p. 590.*

Φωκεύς, *Thestoris f., ab nonnullis pro parvæ Iliadis scriptore habitus, fr. 2, p. 595.*

Φωκῆες, Phocenses, B, 517 sqq., ubi eorum duces et urbes; O, 516; P, 307.

Φώκος, *Æaci f., in altero bello Thebano a Telamone et Peleo interfectus, Alcm. fr. 5, p. 589.*

## X

Χαλκίς, (ἰδος, 1) urbs Eubœæ, B, 537. 2) Alia, Ætolizæ, B, 640. 3) Urbs Elidis, H. Ap. 425.

Χαλκωδοντιάδης, ου, Chalcodontis f., Elephenor, B, 541; A, 464.

Χάλκων, ωνος, Myrmidon, pater Bathyclis, II, 595.

Χάρης, ιτος, Gratia. Una, λιπαροκρήδηνος, καλή, cohabitavit Vulcano, Σ, 382 sqq. Ὀπλόταροι, Ξ, 267, 275. Veneri ministrant, θ, 363; B, 628. 61; E, 338. Saltant cum Musis, H. Ap. 194; H. 28, 15, et Venere, σ, 192 sq. Decorum præbent, ζ, 18. — *Cypr. fr. 11, p. 594, bis.*

Χάρπος, princeps Symæ, insulæ, pater Nirei, B, 672.

Χάρωφ, σκος, Hippasi f., Trojanus, ab Ulysse occisus, A, 426.

Χάρυβδις, ιος, monstrum marinum ad fretum Siculum, δεινὴ, δολὴ, quam bis evitat Ulysses: v. μ, 101-113, 260, 428-441; ψ, 327.

Χάρων, ωντος, portitor Orci, Min. fr. 4, p. 590.

Χείρων, ωνος, δικαιοτάτος Κενταύρων, magister Æsculapii, Δ, 219, et Achillis, A, 831. Donavit Peleo hastam, II, 143; T, 390. Conf. Ep. 14, 17. — *Sacrificia, iusjurandum et astronomiam antiquos docuerat, Titan. fr. 3, p. 595; a Saturno genitus, qui equi forma indutus cum Philysa consueverat, ib. fr. 4. Frazinum scindit Peleo in hastam, Cypr. fr. 4, p. 592.*

Χερσιδάμας, αντος, Priami f., ab Ulysse occisus, A, 423.

Χίμαιρα, monstrum in Lycia a Bellerophonte domitum, ἀμαιομαχέτη, Z, 179-183; quod Amisodarus aluerat, II, 328 sq. Δυσώνυμος, H. Ap. 368.

Χίος, insula, παιταλόδεσσα, γ, 170-172; H. Ap. 38, 172.

Χλῶρις, Amphionis filia, uxor Nelei, mater Nestoris, pulcerrima, λ, 281-286.

Χρομῖος, 1) frater Nestoris, λ, 286. 2) Dux sub eo in bello Troj., Δ, 295. 3) Priami f., a Diomede cæsus, E, 160-165. 4) Lycius, ab Ulysse occisus, E, 672. 5) Trojanus, a Teucro occisus, Θ, 275. 6) Lycius, P, 218, 494, 534, θεοειδής.

Χρόμις, ιος, dux Mysorum, B, 858.

Χρύση, urbs maritima Troadis, Apollini sacra, A, 37, 100, 391-431, 451.

Χρυσῆς, ἰδος, 1) Chrysæ sacerdotis filia, Agamemnonis γέρας ex præda, καλλιπάρης, patri restituta, A, 111, 182, 366-390, 439. — *Cypr. p. 583, a. — 2) Nympha, Proserpinæ socia, H. Cer. 421.*

Χρύσης, ου, princeps urbis Chrysæ, sacerdos Apollinis, redempturus filiam, rejicitur ab Agamemnone, A, 11-305. Filia cum hecatombe reducitur, 430-479.

Χρυσόθεμις, ἰδος, filia Agamemnonis, I, 145, 287.

## Ψ

Ψυρή νῆσος, Psyra insula Ægæi maris, γ, 171.

## Ω

Ὠγυγίη, insula Calypsus, α, 85; ζ, 172; describitur η, 244-266; μ, 448 sq., ψ, 333.

Ὠκαλέη, oppidum Bæotiæ, B, 501; πολύτυρος, H. Ap. 242.

Ὠκεανός, Coeli f., Tethysis meritis, θεῶν γένεσις, Ξ, 201, 302. Flumen terram undique cingens, ἀκαλλάρετης, βαθυρόος, ἀφρόροος, βαθυδίνης, βαθύκολπος, passim. Ὠκεανόνδε, H. Ven. 68; H. 31, 16. — *Ejus filia Melia, Cycl. p. 601, b.*

Ὠκύαλος, nobilis Phæax, θ, 111.

Ὠκυρόη, nympha, καλυκάπις, socia Proserpinæ, H. Cer. 420.

Ὠλενὴ πέτρα, in finibus Achajæ et Elidis, B, 617; A, 767.

Ὠλενος, ἡ, urbs Ætolizæ, B, 639. — *Destructa, Theb. fr. 9, p. 588.*

Ὠμόδαμος, daemon, καμίνεθ δηλητήρ, Ep. 14, 10.

Ὠραι, nymphae, Olympi portas administrantes, E, 749; Θ, 393. Junoni ministrant, 433. Venerem nascentem suscipiunt, χρυσόπικτες, H. 5, 5 sqq.; saltant, 12 sq.; H. Ap. 194, εὐφρονες. — *Earum vestes floreat, Cypr. fr. 14, p. 594.*

Ὠρεΐθια, Nereidum una, Σ, 48.

Ὠρίων, ωνος, pulcerrimus, λ, 310, raptus ab Aurora, occisus a Diana, ε, 121-124. Relatus est inter sidera, Σ, 486-488; ε, 274, cum cane suo, X, 29.

Ὠρος, Græcus, ab Heclere occisus, A, 303.

Ὠτος, 1) Aloida, frater Ephialti, quocum vincit Martem, E, 385-391. Plura de his fratribus, v. λ, 305-320. — *Cum Æoclo et fratre Ascrum urbem condidit, Atth. fr. 2, p. 586. — 2) Cyllenius, dux Epeorum, a Polydamante occisus, O, 518 sq.*

Ὠψ, Ὠπος, Pisenoris f., Euryclæ pater, α, 429-433; β, 347; υ, 148.







*Alocus*

*Amarynceus*

*Parosus*

*Aphoroc*

*Eisner*

*Encl*

*Encl*

*Encl*

*Encl*

*Encl*







3 2044 038 412 821

DUE NOV 27, 1925

DUE MAR 23 1927

~~DUE~~ APR 3 1942

DEC 8 '55

JAN 31 1956

APR 6 1973

